

بلوچی تفسیر

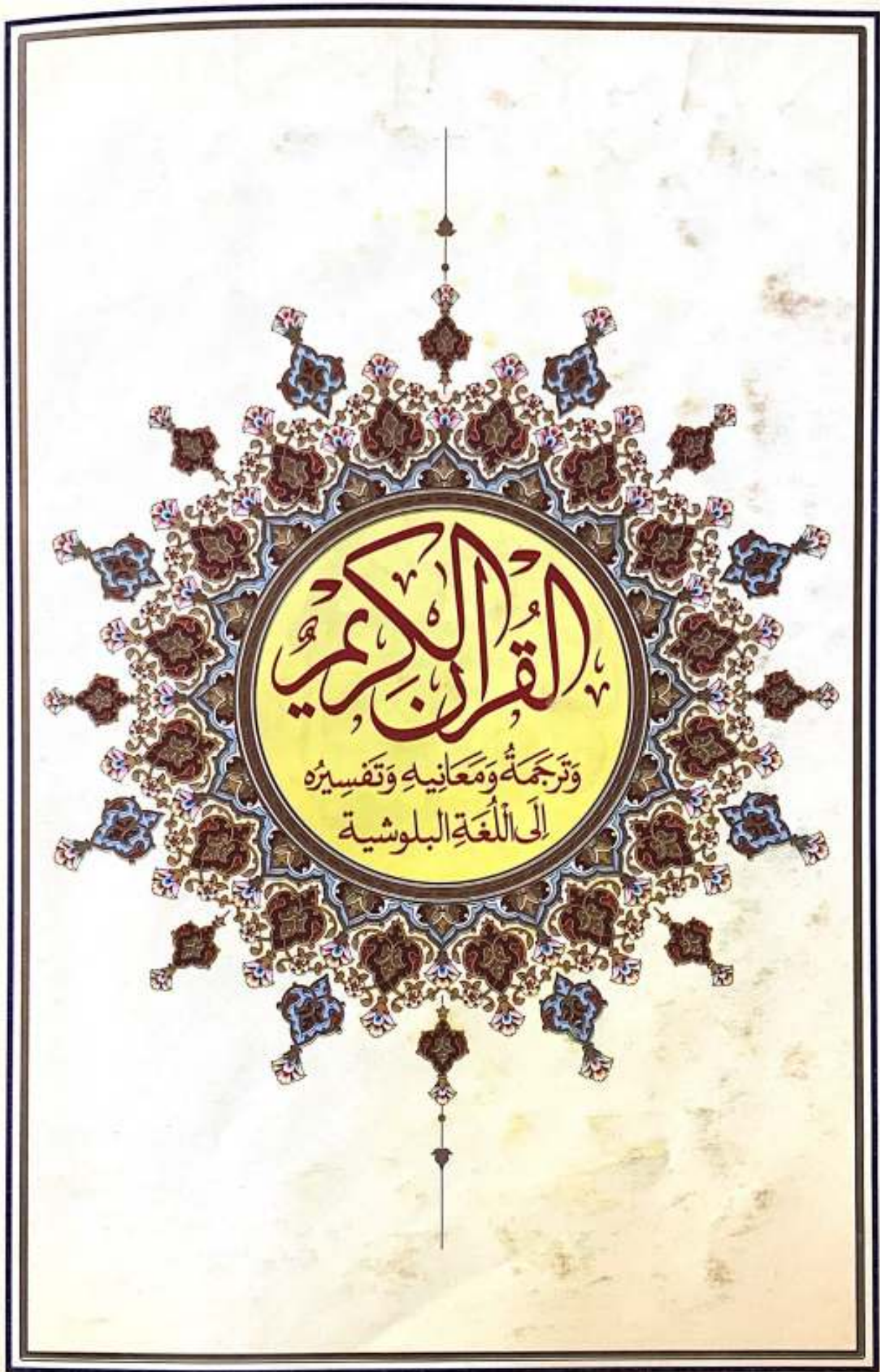
القرآن الکریم

ترجمہ نمبر

عَ الْغَفَلِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

ناشر

الجامعة السلفية دعوة الحق  
کوئٹہ بلوچستان



# بلوچی تفسیر

## القرآن الکریم

ترجمہ و تفسیر

عبدالغفار صدیقی

ناشر

الجامعۃ السلفیۃ دعوۃ الحق  
کوئٹہ بلوچستان

## حقوق الطبع محفوظہ لدى

جمعیۃ انصار السنۃ المحمّدیۃ تربت مکران بلوچستان

### تفسیر رسالتک جاہ:

- 1) الجامعۃ السلفیۃ دعوت الحق . کونڈہ . بلوچستان 081 2880 2801
- 2) صوبائی دفتر جمعیت اہل الحدیث مرکزیہ . کونڈہ . بلوچستان
- 3) الجامعۃ الاسلامیۃ . چب بلیدہ . مکران . بلوچستان 952 6411 105
- 4) الجامعۃ الاسلامیۃ السلفیۃ چاہ سر تربت . مکران . بلوچستان 085 2414 036
- 5) مرکز الاسلامی . گلشن آباد . تربت . مکران . بلوچستان
- 6) دکان ملا احمد . مین چوک . تربت . مکران . بلوچستان 033 686 292 16
- 7) مدرسہ دار السنۃ . نگران آباد تمپ . مکران . بلوچستان 085 5612 229
- 8) المعهد الدینی . پیچگور . مکران . بلوچستان 085 5642 201
- 9) مرکز القرآن والسنتہ الخیریۃ . پیچگور . مکران . بلوچستان 085 5611 115
- 10) مدرسہ دار السنۃ . تسپ . پیچگور . مکران . بلوچستان
- 11) جامع مسجد محمدی . چاکو اوڑھ . لیاری . کراچی
- 12) جامع مسجد علی بن ابی طالب . شاپکی لین . لیاری . کراچی
- 13) جامع مسجد ابراہیم خلیل اللہ . میران ناکہ بس اسٹاپ . لیاری . کراچی
- 14) معہد تعلیم الاسلام . ضامرائی بازار (الندور) بلیدہ تربت . مکران . بلوچستان

اھنستمان — غلام شاکر

جمعیۃ انصار السنۃ المحمّدیۃ  
تربت مکران بلوچستان

شاکرین لاہور  
لنظامہ و التعلیم و ترویج و تفسیر



+92 42-37237184, 37230271 | Cell: +92 300-8051043

shakreen1452@gmail.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## عرض ناشر

الحمد لله حمد الشاکرین و الصلوٰۃ و السلام علی سید الذاکرین و  
علی آلہ الطاہرین و اصحابہ الصابرین

اللہ کی طرف سے نبی آخر الزمان ﷺ کو دیا جانے والا سب سے بڑا معجزہ اور آپ ﷺ کی اس آخری اُمت کے لیے سب سے بڑا امتیاز قرآن کریم ہے، یہی وجہ ہے کہ اللہ نے اسے بطور چیلنج پیش کیا، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

قُلْ لِّدِیْنِ اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْحٰنُ عَلٰی اَنْ یَّاْتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا یَاْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ (سورۃ نبی اشراہل: ۵۵) تمام انسان اور جنات مل کر اس قرآن کی مثل لانا چاہیں تو نہیں لاسکتے۔

قُلْ قَاتِلُوْا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرِیْنَ (سورۃ مؤد: ۱۳) تو تم اس قرآن کی طرح زیادہ نہیں تو دس ہورتیں (ہی)

ہنالاد

قَاتِلُوْا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ (سورۃ البقرۃ: ۲۳) (چلو زیادہ نہیں) تو تم بھی اس جیسی ایک سورت ہی بنالاد۔

قرآن کریم کی عظمت اور حقانیت کا یہ عالم ہے کہ ۱۴ صدیاں بیت جانے کے بعد بھی تاحال دُنیا کے کفر اس چیلنج کا جواب نہیں دے سکی اور ان شاء اللہ تعالیٰ تا قیام قیامت اُن کی یہ بے بسی برقرار رہے گی۔

قرآن کریم کے اصل شارح صرف کریم ﷺ ہی ہیں جو اللہ کی مراد کا بذریعہ وحی درک رکھنے والے ہیں، آپ ﷺ کے بعد پھر یہ سعادت صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے حصے میں آئی، کیونکہ وہ شارح قرآن اور شارح علیہ السلام سے براہِ راست استفادہ کرنے والے تھے، اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اسے باقی اُمت تک صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین اور سلف صالحین کے ذریعہ سے پہنچانے کا انتظام فرمایا۔ چنانچہ ہر دور میں علماء کرام، مفسرین قرآن اور محدثین عظام نے اپنے اپنے

ادوار میں دینی و شرعی تقاضوں کو مد نظر رکھتے ہوئے تفاسیر تحریر فرمائیں، جن کی اکثریت نے حدیث پاک کو ہی بنیاد بنا کر قرآن حکیم کی تفاسیر لکھیں۔ سورتوں اور آیات کا شان نزول، مفردات کے معانی، احادیث کی روشنی میں مسائل کا استنباط اور اس کے بصائر و حکم کا تذکرہ فرمایا۔ آیات کے باہمی ربط کو واضح فرمایا، تلاوت و قرأت کی صحت کو یقینی بنانے کے لیے علم تجوید مرتب فرمایا۔ مختلف قرأتوں کے لئے علماء قرأت نے سب سے عشرہ اور اربعہ عشرہ میں تالیفات مرتب فرمائیں، بہر کیف ہر صاحب علم مسلمان نے اپنے علم کی حد تک خدمت قرآنی میں حصہ لیا اور قرآن مجید کے پیغام کو ہر آن پیش نظر رکھنا اور اس کے مطابق زندگی بسر کرنا اور اسے دوسروں تک پہنچانا ہر مسلمان کا اولیٰ فریضہ ہے، بالخصوص علماء حق پر یہ بھاری ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔

### تفسیر ”.....“ کی خصوصیات

- ❖ زیر نظر تفسیر جدید و قدیم تفاسیر کا خلاصہ ہے۔ ہمارے استاد مکرم الشیخ عبدالغفار ضامرانی رحمہ اللہ نے بلوچی زبان میں اس تفسیر کو ایک اعلیٰ علمی معیار کے مطابق سلف صالحین کی تفاسیر سے اقتباس کر کے اہل زبان کے لئے نہ صرف ایک عظیم کارنامہ انجام دیا، بلکہ ایک عظیم تحفہ پیش کیا، اور شیخ مکرم نے قرآن کی اس تفسیر کو قرآن کریم اور احادیث نبویہ ﷺ کی روشنی میں مرتب فرمایا، جسے ہم بلا مبالغہ تفسیر ماثورہ کا نام دے سکتے ہیں۔
- ❖ اس تفسیر میں نہ صرف صحیح روایات کے اہتمام کی کوشش کی گئی ہے، بلکہ ضعیف اور موضوع روایات سے مقدور بھرا بھرتاب کیا گیا ہے۔
- ❖ حدیث کے حوالہ جات درج کر دیئے گئے ہیں تاکہ اصل کتب حدیث کی طرف مراجعت آسان ہو۔ یہ تفسیر اختصار کے باوجود قرآن فہمی میں معاون و مددگار ثابت ہوگی۔ (ان شاء اللہ)۔
- ❖ پچیس پارے خود الشیخ عبدالغفار ضامرانی رحمہ اللہ نے اپنی زندگی میں مکمل کیے اور بقیہ پانچ پارے شیخ صاحب کے بھتیجے شیخ حافظ محمد اسماعیل حفظہ اللہ نے مکمل کیے۔ اور راقم نے اس تفسیر کی اشاعت کے لئے عزیز مکرم مولانا عبدالغفور دامنی، مولانا عبدالغنی ضامرانی، حافظ محمد اسماعیل اور حافظ عطاء الرحمن بن شیخ عبدالغفار ضامرانی سے مفصل مشاورت کے بعد طباعت کے لئے منصوبہ بندی کو آخری شکل دی۔ اور ادارہ جامعہ سلفیہ دعوتہ الحق کو سونپنے کے اصرار پر یہ بھاری ذمہ داری اپنے ناتواں کندھوں پر قبول کی۔

### حضرت مولانا عبدالغفار ضامرانی رحمہ اللہ کا مختصر تعارف

حضرت مولانا عبدالغفار ضامرانی نے اسلامک یونیورسٹی مدینہ منورہ سے سند فراغت حاصل کی اور سماحۃ الشیخ عبدالعزیز بن عبداللہ بن باز اور علامہ محدث محمد ناصر الدین کے خصوصی شاگرد تھے۔ اور جامعہ اسلامیہ مدینہ منورہ سے فارغ ہو کر بلوچستان

میں بقیہ تمام عمر توحید و سنت کا پرچم بلند کرتے گزار دی اور مولانا عبد الغفار رحمہ اللہ مرکزی جمعیت اہل حدیث بلوچستان کے سرپرست اعلیٰ ایک زاہد و متقی عالم دین اور سلف الصالحین کا نمونہ تھے، جن کے ہزاروں شاگرد ملک کے طول و عرض میں خدمت دین کا فریضہ انجام دے رہے ہیں۔

بلوچستان کے سلفی علماء اور ادارہ جامعہ سلفیہ دعوت الحق نے مولانا ضامر انی رحمہ اللہ کی تفسیر کی طباعت کا فیصلہ کیا۔

### آرزوئے دل

اللہ سبحانہ و تعالیٰ مفسر قرآن شیخ عبد الغفار بن محمد الضامر انی رحمہ اللہ اور اس تفسیر کی تحریر و طباعت میں شریک ان کے تمام رفقاء کی مغفرت فرمائے اور اس مساعی جلیلہ کو اپنی جناب میں قبول و مقبول فرماتے ہوئے اس خدمت قرآن کو مرحوم اور ان کے رفقاء کے لیے اخروی نجات کا ذریعہ بنائے۔ آمین۔

ونسأل الله أن ينفع به الإسلام و المسلمين وان يجزي الأجر المثوبة للشيخ عبد الغفار بن محمد الضامر اني رحمہ اللہ وأن يدخله فسيح جناته ومغفرته و رضوانه ولكل من ساهم في نشره و طباعته أن يجعل القرآن الكريم ربيع قلوبنا و ضياء صدورنا واجعله حجة لنا و لا علينا وارزقنا العمل بالقرآن و سنة نبينا محمد و أن يوفقنا لما يحب ربنا ويرضاه

خادم قرآن و سنت / علی محمد ابوتراب

مدیر الجامعۃ السلفیہ و دعوت الحق کوئٹہ

ذی الحجہ: 1433 - اکتوبر: 2012

### پیش گال

قرآن کریم اللہ پاکؐ کی گزلی کتاب انت کہ آئی پہ انسانانی رھشونی ءدیم دانگ۔ فرمان انت اللہ پاکؐ (باز بارتیں ذاتے حمادات کہ آئی ءفرقان بزاں قرآن دیم دات وتی بندہ ءسرا تا کہ آکھیں جہانیانی داستا تر سینو کے بہ بیت)۔ الفرقان۔ ءاے قرآن یک بیانے لولیت ءآبیان ءتفسیر ءکنوک محمد رسول اللہ انت کہ اللہ ءقرآن حمائی سرا دیم دانگ۔ فرمان انت۔ (اے محمد! اے قرآن ماتنی نیمگ ءدیم دانگ تا کہ اشی بیان ءتفسیر ءتو مکنے) 44۔ النحل۔ اے بیان ءنام حدیث انت۔

(1) چه گراھی ءچگ ءواستالئی انت کہ انسان ایوک ءحمشانی رند گیری ءبکت بزاں ایوک ءقرآن ءحدیث ء۔ فرمان انت۔ هر کس کی منی حدایت ءرندابہ کپیت نوں آندہ گراہ بیت ءندہ بد بخت۔ (طہ 123) ءرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدزائنت۔ کہ من شئے تھا دو چیز یلہ دیگ ءرو گایاں، شامہ جبرانی حمبر گراہ نہ بیت تا حمادہ ا کہ آہاں گوں ترندی ءبد ارات۔ یکے اللہ ءکتاب انت ءدومی منی حدیث انت۔ (موطا مالک)

(2) اے میزان انت۔ کہ هرچ تہمیں عقیدہ ءعمل حمدا پیش کنگ بہ بنت۔ اگن قرآن ءصحیح حدیث ءتھا آہاں شوتے بوت گذا آزرگ بنت اگن نہ آرد کنگ بنت۔ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ءدزائنت۔ هر کس کہ یک ہنجیں کارے بکت کہ آئی ءسرا مے حکم نیست انت گذا آرد کنگ بیت۔ (مسلم)

(3) هرچ تہمیں جیزہانی حل حمشی تھا انت کہ آقرآن ءحدیث ءآدیک ءپیش کنگ بہ بنت۔ اللہ پاکؐ ءفرمان انت۔ نوں اگاں شامہ جیزہ کت کجام یک چیزے ءتھا گذا آئی ءبرترین ات اللہ ءآئی رسول ءنیمگ ءاگاں شمارا اللہ ءآخرت ءروح ءسرا ایمان هست۔ (النساء 59) ءفرمان انت۔ درھا اللہ ءسادا (بزاں وتی ء) گوں مہری ءبد ارات۔ ءفرقہ فرقہ ءبہر بہر مدہ بیت۔ (آل عمران)۔ اے تفسیر حمے اصولانی روژنائی ءنبشتہ کنگ بوتگ ءهر مسلمان کہ اے اصولانی روژنائی ءوتی عقیدہ ءبچاریت آحمبر گراہ نہ بیت۔ سلفیانی بچار ہمیش انت کہ آحمے اصولانی سرا زندگ ءگاججان انت۔

اے تفسیر ءبابت ءہتے:

(1) قرآن ءتفسیر ءتھا اے چیز ءخیال دارگ بوتہ کہ چه تفسیر بالرای ء(بزاں چه وتی نیمگ ءدوتی عقل ءتفسیر کنگ ء) پر حمیز کنگ بہ بیت۔ ایوک ءحمہ تفسیر زورگ بہ بیت کہ قرآن ءدگہ یک آیتے آئی ءحمبر اہ داری ءبکت ءیا صحیح حدیثے وت آئی تفسیر ءبکت یا چه صحابہ کرام ءآیانی شاگرداں آتفسیر ثابت بہ بیت۔

(2) چه ضعیف ءموضوع ءبے سریں اسرائیلی روایت ءتہ آں پر حمیز کنگ بوتہ۔

(3) حدیثی حوالہ گوں کتاب ءباب ءسرجم ءدیگ بوتہ۔

(4) غلطیں ءرویں عقیدہ ءعملانی نیمگ ءہم باز جاگہ اشارہ کنگ بوتہ۔ لوٹ اصلاح انت کہ مردم وت ءچه رویں عقیدہ ءعمالاں دور بد ارات۔



(تفسیرء مرجع)

گیشتر چہ تفسیر طبری ء تفسیر ابن کثیر ء فائدہ زورگ بوتہ، ء ایدگہ تفسیرء قرطبی، آلوسی ء روح المعانی، رازی ء تفسیر الکبیر، جمال الدین مصری ء تفسیر قاسمی، شنیطی ء اضواء البیان، مفتی شفیع ء معارف القرآن، مولانا مودودی ء تفہیم القرآن، چہ اے درستاں چیزے نہ چیزے فائدہ زورگ بوتہ، اردو ء تہا گیشتر حافظ صلاح الدین یوسف ء احسن البیان ء سر اعتماد کنگ بوتہ ء ترجمہ ء تہا شاہ عبدالقادر دہلوی ء ترجمہ گیشتر کچین کنگ بوتہ۔ اے تفسیر ء نبشتہ کنوک بلوچستان ء نامداریں عالم استاذ محترم مولانا عبدالغفار ضامرائی رحمہ اللہ انت کہ مکران ء تہا آرا یک نام ء توارے ہست ء ملکی ء ڈنی عالمائی ٹولی آئی ء زبزان آنت، ء چہ آئی علمی ء عملی کار پداں یک جہانے سر پدا انت۔ مولانا گوں بلوچ قوم ء بلوچی زبان ء یک بلاہیں دوستی ء ہست انت۔ ء اے تفسیر اے چیزے وت مستریں گواہ انت۔ مولانا ء واہگ ہمیش انت کہ بلوچ قوم ء رھشون بابائے بلوچ مولانا خیر محمد ندوی مرحوم ء فکر ء کنگیں باغ سیراب کنگ بہ بیت ء مولانا ء تفسیر ء ابیدگہ دو کتاب ہم ماں بلوچی زبان ء نبشتہ کنگ (1) بیائے نماز ء رسول ء وانیں، اے یک بے دروریں کتابے نماز ء بابت ء ماں بلوچی زبان ء کہ کلیں نمازانی راہ ء رہند چہ صحیح حدیثی روژنائی ء اشئی تہا پیش کنگ بوتگ، شیخ وحد ء نماز، ء نماز ء جنازہ، ء ہوزر ء نماز، روج گر ء ماہ گر ء نماز، ء ایدگہ کلیں نمازانی بیان بوتگ (2) زگریاں گوں قرآن ء دگلو شے، اے کتاب ء تہا وتی راج ء زگریاں پنت ء فصحت کنگ بوتگ چہ اللہ پاک ء کلام قرآن ء آیآں سر پدی دیگ بوتگ کہ حقیں دین اسلام انت کہ نماز آئی ء ماڈکی انت کہ بے آئی شیخ چیزے نداشتیت۔ واجہ ء واہگ ہمیش انت کہ تفسیر ء رند حدیثاں ماں بلوچی زبان ء رجانک بکت بے افسوس کہ زند ء وفاند کت، واجہ ء عربی ء بلوچی ء اردو ہر سیں زبانان کتاب نبشتہ کنگ، واجہ ء باز عالم ء گنگ انت کہ بلوچی ء اسلامی کتاباں وانوک نہ بیت پمشک ء اگاں اے کتاب ہم اردو ء تہا نبشتہ کنگ بہ بنت گیشتر مردم نپ زرت کت، واجہ ء پتہ ہمیش انت کہ اے تجارت ء کار ء بارے نہ ءے، دنیا ء تہا ہر عالم ء اللہ ء دین ماں وتی زبان ء پیش کنگ، قیامت ء مارا اے جست الم ء بیت کہ شادوتی قوم ء رہشونی چون کنگ گڈاما چہ جواب دیگں، پشت کپت اے ہجر کہ وانگ نہ بیت اے ہم روانت، پرچہ کہ یک دورے کنیت کہ منی راج اے دنز کنگیں کتاب ء جست کت ء اشئی دنزاں ساپ کت ء چنڈیت ء وتی دل ء جاہے دنت، لازم نہ انت کہ مرچی وانوکے بہ بیت۔ اللہ واجہ ء قبر ء چہ جنت ء باغاں یک بانے بکت۔

اے تفسیر ء نبشتہ کنگ ء اے کار ء سرجم کنگ ء مانت واریں واجہ مولانا عبدالسلام عارف ء کہ آئی اے جو انیں کار ء تہا وتی دست مان کنگ ء وتی قیمتی ایں وہد وانگ ء مارا دل بڑی ء سکین وانگ، ء مانت واریں واجہ شیخ علی ء کہ آئی مک ء ابید اے کار سرجم بوگ ء وژاند انت، ء اے جو انیں کار ء تہا واجہ ضیاء بلوچ ء حافظ عطاء الرحمن ضامرائی ء واجہ علی جان ضامرائی ء ہم وتی دست مان کنگ ء منی ہم کوپگ بوتگ انت ء اشئی کیجا کنگ ء ترتیب ء ایدگہ کارائی واما ہم وہد وانگ ء واما اللہ پاک ء بے دروریں مزانی حقدار کنگ، اللہ پاک آیانی علم ء عمل ء تہا برکت مان بکت۔

دعانت کہ اللہ پاک مارا وتی قوم ء راج ء کلیں مسلمانانی خدمت کنگ ء توفیق بدنت ء اے کار ء پہ واجہ ء پہ من ء پہ کلیں مک کونکاں۔ کہ آیآں کجام یک وڑے ء اے کار ء تہا وتی دست مان کنگ۔ صدقہ جاریہ بکت ء کلانی نیکیانی مزانی تہا گیشی ء سبب بکت۔ اللهم آمین

حافظ اسماعیل ضامرائی

### مقدمہ

الحمد لله رب العالمين الذي انزل كتابه على عبده ليكون للعالمين نذيرا ، والصلاة والسلام على من ارسله الله شاهدا ومبشرا ونذيرا، وداعيا الى الله باذنه و سراجا منيرا،المبعوث رحمة للعالمين محمد بن عبدالله خاتم الانبياء والمرسلين ، وعلى آله وصحبه ومن تبعهم باحسان الى يوم الدين ، اما بعد:

اے منی براتوں! اے خبر زانگ الٰہی انت کہ مسلمانانی نیک بنختی ء نجات ء سوب مندی ماں ہے اللہ ء کتاب ء فہمگ ء آئی سرا عمل کنگ ء سلف صالحین ء فہم ء طریقہ ء تہانت ، ء ہے پیماچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ثابیتیں ء صحیحیں حدیثانی سرا عمل کنگ ء تہانت۔

ء ہنچو کہ معلوم انت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گفتار ء بیان ء آواجہ ء عمل قرآن مجید ء تفسیر آنت ، ء اے چیز زانگ لوئیت کہ مے ہدایت ء ثابت قدمی دین ء اسلام ء سراء ہے کتاب ء سنت ء محکم گرگ ء عمل کنگ ء تہانت ، پشار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائش کنت (ترکت فیکم ما ان تمسکتہما لن تضلوا ابدا، کتاب اللہ وسنتی) اے حدیث حاکم وغیرہ روایت کتہ ، بزاں من پرشاد و چیز ہنچیں اشتگ کہ شماگاں آیاں محکم بگرات ، جبرانی ، جبر گار نہ بنت ، آ اللہ ء کتاب ء منی سنت آنت ، چہ ادا معلوم بوت کہ مے کامیابی ء نجات ہے کلام پاک ء اللہ ء رسول ء ثابیتیں ء صحیحیں سنت ء سرا عمل کنگ ء تہانت ، ء بے راہی ء گراہی اے دوینیانی یلہ دیگ ء تہانت۔

ء اے چیز زانگ ہم الٰہی انت کہ اللہ ذوالجلال ء کلیم نبی ء رسولانی رسالت گوں رسول اللہ محمد بن عبد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ختم کت ، پہ ہے ہاترا آئی اے دین کہ اسلام انت تا قیامت ء آگ ء پشت کپیت ء ہج دین ابید چہ اسلام ء ، پد چہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء قبول کنگ نہ بیت ، اللہ تعالیٰ ماں قرآن کریم ء فرمائش کنت (اِنَّ الدِّیْنَ عِندَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ) آل عمران 19۔ دگہ آیتے تہا فرمائش کنت (وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِیْنًا فَلَنْ یُّقْبَلَ مِنْهُ ؕ وَهُوَ فِی الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِیْنَ) آل عمران 85۔ چہ اشی ء پد ربوت آدین کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء چہ اللہ پاک ء نیماگا یاؤرتگ آیوک ء دین ء اسلام انت کہ سرجمیں انسانانی سرالازم انت کہ آئی ء قبول بکن آنت ، ء ہے پیما

قرآن مجید گڈی آسمانی کتاب انت ءھام جہانیں دستور ہدایت انت ءکلیں جہان ء انسانانی ہدایت ء سبب انت ء تا قیامت ء آوکیں انسانانی رہشون ءر ہنمانت ء پشا اللہ پاک ء آکی حفاظت ء ذمہ داری وت زرتگ کہ آئی تہاچ کس سچ تہمیں رد ء بدل ء کی ء گیشی کت نہ کت ء ء ہے پیاداں قیامت ء پشت کپیت پہ اللہ ء حکم ء ء وتی بے درویرس رثن ء تالان کنان کت۔ ء اے حقیقت چہ ما ء شامچیر نہ انت و ہدیکہ اے آسمانی کتاب چہ اللہ پاک ء پہ مردماں آتگ ء شتگ بوت گڈا شرک ء کفر ء تہاروکی گار بو ان بوت ء اسلام ء رثن ماں جہان ء شتگ بو ان بوت ء داں روج ء مروچی الحمد للہ دین ء اسلام شتگ ء تالان بو ان انت ہے قرآن ء پیغمبر ء دریں گفتارانی سوب ء۔

ہے ہاتر قرآن مجید ء ترجمہ ء تفسیر دنیا ء گیشتریں زبانان شتگ بو تگ ء ء مجمع ملک فہد مدینہ منورہ ء پہ شست زبان ء نزیک ء قرآن ترجمہ کنگ ء قرآن پاک ء ترجمہ ء تفسیر ہر زبان ء عالم ء وتی زبان ء گوں مز نہیں ہرت گندی ء کنگ ء بلے بلوچی زبان ء تنگہ قرآن مجید آرنگ ء کہ ضرورت انت آرنگ ء ترجمہ نہ بو تگ ء ء اولی ترجمہ مولانا میاں حضور بخش رحمہ اللہ علیہ کنگ ماں 1326 ہجری ء ء 1329 ہجری ء 500 دانگ چاپ ء شتگ کنگ بو تگ ء واجہ ء اے ترجمہ ماں مری زبان ء بلوچی ء کنگ۔

دومی ترجمہ ماں بلوچی زبان ء مولانا قاضی عبدالصمد سر بازی ء بندت کت تا نوزد ہی 19 جزء ء پدا اللہ ء رضاء لوٹ ء بیر ان بوت پیش چہ اشقی توام کنگ ء ء گڈا واجہ ء ناتوا میں کار مولانا خیر محمد ندوی سرجم کت ء 1406ھ 1986 م جمعیتہ انصار النبیہ الحمد لیہ جمعیتہ مرکزی دعوت اسلامی ء ماں مکران ء شتگ کت۔ اے ترجمہ ء ہمراہی ء واجہ ء تفسیر عثمانی ء حاشیہ ترجمہ کنگ ء ہور کنگ۔

سئیی ترجمہ ماں بلوچی زبان ء مولوی عبدالرحمن بن دوستین رئیس۔ کہ سر بازہ عالمے۔ کنگ ء اے واجہ ء ترجمہ من چہمان ء وت نہ دستگ بلے من اشکنگ چہ باعتباریں مردماں کہ واجہ ء ترجمہ توام کنگ ء پہ چاپ ء شتگ بوگ ء آمادہ انت۔

چاری ترجمہ ماں بلوچی زبان ء یک مز نہیں عالم دینے کہ چہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مبارکیں شہر مدینہ ء ونگ ء واجہ یک بے درویرس داعی ء عالم دینے بو تگ ماں بلوچستان ء تہا ء ایک با عملیں عالمے بو تگ ء گوں تقوی ء پرہیز گاری ء اخلاص ء سیک دلی ء صاف نیتی ء مردمان ء صحیح عقیدہ ء پیش دارگ ء سلف ء صالحین ء (بزاں امت ء جو انتریں رہشونانی) کار پدانی سراروگ ء شون دیگ آ واجہ ء مول ء مراد بو تگ ء الحمد للہ آئی دعوت ء ثمرہ ماں مکران ء پڈرانت ء ء واجہ ء دائم پہ قرآن ء فہمگ ء مردماں دعوت دانگ ء ہے ہاتر قرآن مجید ء ترجمہ ء تفسیر بندت

کت، دنیاء یلہ دیگ، دیم پہ سفر، آخرت، روگ، رند اے یک بے درویریں صدقہ، جاریہ کے پہ مردمانی نپ، رہشونی، واستاء، آواجہ مولانا عبد الغفار ضامرائی انت کہ بلوچستان، تہا ایوک، تہا چہ ہما عالماں ساب بیت کہ آیاں مکران، تہا صحیح عقیدہ، در چک کشنگ، آئی آبیاری کنگ کہ مرچی آدر چک، شمرہ ہر نیمگ، شنگ، تالان انت، اے اے ترجمہ، جوانی، ذولداری، عوشی ہمیش انت کہ اش تہا ماں اللہ پاک، نام، صفاتانی تہا سلف، امت (بزاں امت، جو انتریں رہشونانی) رند گیری کنگ بوتگ، بے تاویل (بزاں تاب دیگ) بے تشبیہ (بزاں درور، بیان کنگ) بے تعطیل، (بزاں ویل کنگ) بیان بوتگ انت چو کہ بازیں ترجمہ چہ اے ردیاں خالی نہ انت الامشاء اللہ، من وت اے تفسیر باز جاگہ، چار انگ، الحمد للہ اش تہا ہورت گندی، سلف، (بزاں امت، جو انتریں رہشونانی) رند گیری، ترجمہ با محاورہ، قرآن، نص، معنی، لوث صاف، پدرا انت۔

من دست بدان، دعا کنناں کہ اللہ ذوالجلال اے ترجمہ کنوک، عمل، خاص پہ وتی رضاء بکنت، آئی نیکیانی میزان، تہا جاہ بدانت، اللہ تعالیٰ آئی، جزاء خیر نصیب بکنت، ہے پیا آئی تیار کنوک، شنگ، تالان کنوک، وانوک، کلیں مسلماناں اللہ تعالیٰ چہ وتی فضل، کرم، قرآن مجید، اجراء تلاوت، برکتاں، آئی فہمگ، تہا بہرہ مند بکنت، اے و شیں کار، چہ وتی گنجیں در، قبول بکنت، قرآن، سنت، سرامار اور ستاں عمل کنگ، ہر وہد، وتی دین، خدمت کنگ، توفیق بدانت۔

وصلی اللہ تعالیٰ علی خاتم الانبیاء والمرسلین، نبینا محمد المبعوث رحمة للعالمین  
وعلی آلہ وصحبہ الغرالمیامین ومن تبعہم باحسان الی یوم الدین۔

نویسوک: دکتور عبدالغفور عبدالحق حسین بر بلوچ

پولکارماں: شتون علمی مجمع ملک فہد لطباعۃ المصحف الشریف مدینۃ النبویہ

10 / شعبان / 1433ھ

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ ٥

سورہ فاتحہ<sup>(1)</sup> ماں مکہ نماز بوٹگ، ایشی ہپت آیات آنت۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بندت گوں اللہ نام کہ آسک باز مہربان عزیز بریں رحم کنوکے

(1) فاتحہ گوشت بندت کنگ۔ چونکہ اے قرآن اولی سورت انت پمیشا ایشی سورۃ الفاتحہ گوشت۔ ایشی دگہ بازیں نام ہوں احادیثی تہا بیان بوٹگ۔ ام القرآن قرآن (مات) بزاں بنیاد۔ السبع المثانی ہپت آیات آنت کہ دمان پہ دمان وانگ بنت۔ الشفاء کہ چہ ایشی وانگ دم کنگ دم شفا رسید۔ الرقیۃ کہ چہ ایشی مردم سرادم کنگ بیت۔ ایشی یک نام الضلوة انت بزاں نماز۔ نماز ایشی نام پمیشا ایر کنگ بوٹگ کہ ایشی گوں نماز یک بلا ہیں مناسبتے ہست، ایشی وانگ چہ نماز رکنایں یک بلا ہیں رکنے کہ بید آئی وانگ حج نماز پہ اللہ سر نہ بیت ہنچو کہ حدیث تہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: لاصلوة لمن لم یقرأ بفاتحة الكتاب (صحیح بخاری کتاب الأذان باب وجوب القراءة للإمام والمأموم فی الصلوات کلہا فی الحضر والسفر وما یجہر فیہا وما یخافت) نہ بیت نماز ہر آمر دے کہ الحمد نہ وانیت۔ اے حدیث تہا لفظ من عام انت کہ آئی تہا در ہیں نمازی کا بیت، امام بہ بیت یا امام پشت نماز وانوک، سڑی نماز بہ بیت کہ آئی تہا امام آہستہ جہل وانیت، یا جہری نماز بہ بنت کہ امام آئی تہا سگ وانیت۔ ہر نماز تہا الحمد وانگی انت۔ اے بابت کہ مقتدی امام پشت جہری نمازانی تہا الحمد بو انیت چیزے حدیث ہست۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ بیان کنت ما واجہ پشت فجر نماز وانوک اتیں گڑ واجہ ونت (ماہوں ونت گوں) واجہ سرا وانگ گران بوت گڑ اسلام پد واجہ دڑ انیت کہ شامنی ہیال امام پشت وان ات گوں؟ ما گوشت ہو۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: لاتفعلوا الا بفاتحة الكتاب فانتہ لاصلوة لمن لم یقرأ أبہا کہ مہ وان ات امام پشت بید الحمد بزاں الحمد الم بو ان ات کہ بے آئی وانگ حج مردم نماز نہ بیت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الصلوة باب من ترک القراءة فی صلاتہ بفاتحة الكتاب) چہ ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ آئی یک برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم اے حدیث بیان کت کہ واجہ فرمان کنگ ہر کس کہ نمازے بو انیت، آئی تہا الحمد مہ وانیت آئی نماز توام نہ بیت۔ سے برا واجہ ہے پیئم دڑ انیت۔ گڑ ابو ہریرہ جست کنگ بوت کہ و ہدیکہ ما امام پشت بیں گڑ الحمد چوں بو انیں؟ ابو ہریرہ پتودات کہ او ہد الحمد وتی دل تہا بو ان۔ (صحیح مسلم کتاب الصلوة باب قراءة الفاتحة فی کل رکعة) چہ اے دوئیں حدیثاں ہے زانگ بیت کہ امام پشت ہوں الحمد وانگ المی انت، آئی پھل نہ بیت۔

پشت کپت اے آیت کہ اللہ پاک فرمان کنت (وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) وہدیکہ قرآن وانگ بیت گڑا آراپہ ہوش ء گوش گوش بدارات ، ء خاموش بہ بنیت تاکہ شئے سرارحم کنگ بہ بیت ۔ (سورة الاعراف آیت 204) ایسی معنی اے نہ انت کہ امام پشت ء الحمد وانگ مہ بیت ، ء مقتدی خاموش بہ بیت ۔

اگن ایسی معنی ء مفہوم اے بوتیں گڑا واجہ ء حبر امام پشت ء الحمد وانگ ء حکم نہ دات ، اے آیت ء تفسیر ء آوت جو انترزانت ۔ ایسی صحیح معنی ء تفسیر ہمیش انت کہ ایدگہ و ہداں اگن یکے قرآن وانیت گڑا ہا کر ء گور ء مردم دگہ گپ ء تراں مکن انت بلکیں پہ خاموشی قرآن ء گوش بدارات ، ء اے آیت کافرانی ہے ہبر ء جواب ء نازل بوت کہ آیاں گوشت (لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ) اے قرآن ء گوش بدارات ، ء شور بکن ات ایسی وانگ تھا تاکہ شتاگنیش بہ بنیت ۔ (حم السجده آیت 26) ء اے حدیث کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کنت و إذا قرأ فانصتوا کہ وہدیکہ امام وانیت شتاخاموش بہ بنیت (صحیح مسلم کتاب الصلاة باب التشهد فی الصلاة) اے ہبر سرادلیل بوت نہ کنت کہ امام پشت ء الحمد وانگ مہ بیت پرچہ کہ اول و اے حدیث ء صحیح بوگ ء سراہر ہست ، چیزے محدثیناں اے جملہ ضعیف گوشتگ ۔ ء بشرط صحت ایسی تھا اے ہم بوت کنت کہ مرادچہ قراءت ء بید ء الحمد ایدگہ سورت ء وانگ بوت کنت ۔ بزاں مراد ہمیش انت کہ وہدیکہ امام الحمد ء ہلاں کنت ء دگہ سورت ء وانگ ء شروع کنت گڑا شتا سورت موان ات گول ۔ اے وڑا حدیثانی تھا تعارض ء اختلاف جوڑ نہ بیت ۔ چونکہ اے حدیث ء تھا اے ہبر گیشینگ نہ بوتگ کہ امام پشت ء الحمد ء موان ات ہمیشا اے ہما حدیثانی مقابلہ ء کنت نہ کنت کہ آیانی تھا ہستیں بید الحمد ء نماز نہ بیت ۔ اے بابت ء سرجمیں بیان کتاب بیائے نماز رسول ء وانیں تھا چارگ بہ بیت ۔

دراہیں تو سب اللہ وتی واستانت (1) کہ رودینوک انت دراہیں  
 جہانانی۔ (1)  
 سک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے (2)۔  
 ہد ابند انت سب ءداد ءروج ء۔ (3)  
 ایوک ء ماتئی عبادت ء بندگی ء کنیں ء ایوک ء چہ تو کمک  
 لوٹیں (3)۔ (4)  
 پیش بدار ءبر مارا تجکیں راہ ء۔ (5)  
 راہ ء ہمایانی کہ تو احسان کنگ آیانی سرا (5) نہ کہ ہمایانی (راہ ء) کہ  
 زہر گرگ بو تگ آیانی سرا نہ گمرہانی (6)۔ (7)

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾  
 الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾  
 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾  
 إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾  
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾  
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ خَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ  
 وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٦﴾

(1) الحمد ءتہال استغراق یا اختصاص ء واستانت۔ بزاں درہیں ستا ءتوسب اللہ ء انت، یا پہ ہائی خاص انت۔ دنیا ءتہا ہر چیزے کہ ہست، ء ہر چیز ءتہا کہ جو انی ءخیر ءوشی ہست چو کہ آئی جوڑ کنوک ءدیوک ایوک ء اللہ انت پمیشکا ستا ء پہ دیلس حقدار ء واجہ ہما انت ء بس۔

(2) رحمن فعلان وزن ء سرا انت ء رحیم فعیل وزن ء سرا انت۔ ایشانی تہا گیشی ء دائمی ء مفہوم گندگ بیت۔ بزاں آسک باز مہربان ء رحم کنو کے، ء آئی اے صفت چو آدگہ صفتانی وڑا بیٹگی انت۔ عالم گوشنت کہ رحمان ء تہا مبالغہ گیشتر ہست۔ اے دنیا ء تہا اللہ ء رحمت پہ ہر کس ء انت بلے قیامت ء اللہ ء رحمت خاص بنت پہ مؤمنان ہنچو کہ فرمان انت (وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا) کہ آپہ مؤمنان مہربان بیت (بزاں قیامت ء) (سورۃ الاحزاب آیت 43)۔

(3) عبادت گوشنت آخری حد ء عاجزی ء کمزوری زاہر کنگ ء۔ ادا مفعول کہ آلفظ اِيَّاكَ ء پیسر کنگ بوت تاکہ جملہ ءتہا اختصاص پیدا کنگ بہ بیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ عبادت ء بندگی خاص انت پہ اللہ ء ءوگہ پہ کس ء روانہ انت۔ ء ہسے وڑا کمک ہوں ایوک ء چہ ہائی لو تگ بہ بیت مافوق الاسباب بزاں ہما چیزانی تہا کہ آپہ انسانی وس ء ءن انت۔ نوں چہ مردگاں کمک لو تگ پہ حاجت روائی ء مشکل کشائی واستاروانہ انت، ء اے درائیں شر کے کہ مرچاں اے نادراہی مسلمنانانی تہا سک شنگ انت، ء اولیانی دوستی ء نام چہ مردگاں کمک لوٹ انت۔ اللہ ایشاں پہ شون بکنت۔ آمین۔

(4) ہدایت ء باز معنی ء مفہوم انت۔ راہ ء پیش دارگ، راہ ء سرا برگ، رسگ ء جاگہ ء سر کنگ۔ عربی زبان تہا ایشر ء ارشاد ء ہام، ء دلالت ء نام ہوں دیگ بیت۔ بزاں مارا تجکیں راہ ء پیش بدار ء آئی سرا روگ ء توفیق ء بدے، ء آئی سرا

استقامت نصیب بکن تاکہ ماراتی رضاء و شئی دست بکپیت کہ آئے رسگ جاگہ انت۔ اے صراط مستقیم بزاں

تچکیں راہ اسلام انت کہ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم دنیا دیمایش کنگ، ء آقرآن ء صحیح حدیثانی تھا محفوظ کنگ بوتگ۔ ء اے مرد ء دست کپیت پہ ہمیشانی وانگ ء فہمگ ء نہ کہ ایوک ء پہ دماغ ء عقل ء کار بندگ ء بکلیں عقل کار بندگ بہ بیت قرآن ء حدیث ء آدینک ء روژنانی ء نون آپہ مراد ء مردم ء سر کنت۔

(5) ادء تچکیں راہ ء تشریح بیان بوگ ء انت کہ آہانت کہ آئی سراتی ہا بندواں زندگی کنگ کہ آیانی سراتی مہربانی بوتگ۔ ء آیش انت۔ پیغمبر، صدیقین، شہداء، صالحین ہنچو کہ سورۃ النساء تھا ایش بیان ہستیں۔ فرمان انت ( وَمَنْ يُطِغِ اللَّهُ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ) ہر کس کہ اللہ ء رسول ء فرمانبر داری ء بکت نون گڑا اے ہمبراہ انت پیغمبرانی، راست باز ء مزین باور دار وکانی، ء شہیدانی، ء نیکانی۔ ء اے بازو انیں ہمبراہ انت۔ (سورۃ النساء آیت 69)۔

(6) مغضوب یہودی انت کہ آیایں حق زانت ء انگت ء چیراش دات، ء بیان اش نہ کت، ء وقتی آسانی کتابانی تھا لفظی ء معنوی تحریف اش کت۔ ء عزیز علیہ السلام اش اللہ ء چک گوشت۔ ء وقتی احبار ء رہبان بزاں عالمان اش حلال ء حرام کنگ ء گپینی دات۔ چہ گمر اہاں مراد نصاراہنت کہ آیایں علی علیہ السلام ء بابت ء غلوکت بزاں آئی محبت ء دوستی ء سک دیم ء شت انت کہ آیانی لبتیں ء گوشت آ اللہ ء چک انت، ء چیزی ء گوشت کہ آخدا یانی سبی خدا انت۔ ایشانی گمراہی ء مستزیں سبب جہالت ء نہ زانکاری ات۔ اپسوس کہ مرچی مسلماناں ہم ہمایانی راہ ء رہند زرتگ انت کہ وقتی بزرگانی دوستی ء محبت ء ہما اندازہ دیمایشنگ انت کہ آہش معبودی ء رتبہ دانگ، ء آیانی بندگی ء کن انت، ء آیایں سجدہ کن انت، ء چہ آیایں کمک ء مدت لوٹ انت، مصیبتانی و ہداں ہمایاں توار بردینت۔ ہے وڑا بزرگانی ہبراں ء عملاں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء صحیح احادیثانی سربرا کن انت ء ہمایاں گچین کن انت حالانکہ بندگی ایوک ء اللہ ء حق انت، ء اطاعت ء فرمانبر داری اللہ ء رسول ء حق انت۔ زانگ لوٹیت کہ الحمد ء آخر ء آمین گوشتگ سک ثواب انت، ء اے بابت ء احادیث ہم ہست پمیشک ء باید انت کہ الحمد ء آخر ء امام ء مقتدی ہر دو آمین بکن انت، ء جہری نمازاں سک آمین بکن انت ہنچو کہ حدیث تھا ہستیں وائل بن حجر رضی اللہ عنہ بیان فرمائینت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عادت ات ہیکہ آئی ولا الضالین و نت ء ہلا س کت گڑا آئی آمین گوشت ء وقتی آواز برکت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الصلاة باب التأمین وراء الإمام)۔



سورة البقرة<sup>(1)</sup> مدینہء نازل ہو تک ء آہی ء دو صد ء ہشتاد ء شش آیات ء  
چل رکوع آنت۔

بندات پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ﴿﴾

الم<sup>(2)</sup> (1)

اے کتاب ء تہا چھ وڑیں شک نیست<sup>(3)</sup>۔

سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدَنِيَّةٌ ۸۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿﴾

آلَم ﴿﴾

ذٰلِكَ اَنْكَبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ

(1) سورة البقرہ ایشر اپمیشا گوٹنگ بیت کہ الہی تہا گو کے ء کتہ بیان انت۔ الہی شرب ء بازیں حدیث آنگک۔ یک حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ ء علیہ وسلم ء فرمان کت؛ وتی لوگاں قبر جوڑ مکن ات۔ نول پینک ہمالوگ کہ آئی تہا سورة البقرہ وانگ بیت شیطان آلوگ ء نہ روت۔ (صحیح مسلم کتاب صلاة المسافرين باب استحباب صلاة النافلة فی بیتہ) اے سورت مدینہء نازل ہو تک بنداتی روچانی تہا البتہ سودی احکامانی آیات آخر ء نازل ہو تک آنت۔ علماء گوشنت کہ الہی تہا ہر۔ ار۔ خبر، ء ہر۔ ار احکام ء حکم، ء ہر۔ ار منہ ہست۔ (تفسیر ابن کثیر)

(2) ایٹاں حروف مقطعات گوٹنگ بیت۔ بزاں دورادوراوانگ بووکیں حرف۔ ایٹانی معنایانی بابت ء راستیں ء ٹاٹیں روایت ہچ نیست، ایٹانی حقیقت ء اللہوت جو انتر زنان۔ حدیث ء کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ من نہ گوشاں کہ الم در ہایک حرف ء۔ بلکیں الف دورایک حرف، ء لام دورایک حرف، ء میم دورایک حرف۔ ہریک حرف ء سرا یک نیکی یے ہست۔ ء ہر نیکی ء کنگ ء دگہ وہ نیکی ء ثواب دست کپیت۔ (سنن ترمذی کتاب فضائل القرآن باب ماجاء فیمن قرأ حرفاً)۔

(3) بزاں الہی تہا چھ شک نیست کہ اے اللہ ء دیم دا تگیں کتاب انت۔ لہتے عالم گوشیت کہ اے خبر نہی بزاں منہ ء معنایادنت۔ بزاں لاترنا بواقیہ کہ الہی تہا چھ شک مکن ات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١﴾

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ

قَبْلِكَ ۖ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

﴿٤﴾

پرہیز گارانی پیشونک انت<sup>(1)</sup> (2)

ہما کہ سدک انت نہ دیستگلیں چیزء سرا<sup>(2)</sup> نمازء بر جاہ دار انت<sup>(3)</sup>

، ءچہ ہماروزیاں کہ ما آیاں دانگ آخروج کن انت<sup>(4)</sup> (3)

ءہما کہ سدک انت ہما چیزء سرا کہ تنی نیمگ ءدیم دیگ بوتگ

ءہرچیکہ چہ تو پیسر دیم دیگ بوتگ<sup>(5)</sup>، ءآخرت ء سراہم آ

سدک انت (4)

ہمیش انت کہ وتی پروردگار ءراہ ء سراہنت ء ہمیش انت کہ

پہ مرادء سراہنت (5)

(1) بزاں چہ قرآن ءر ہشونی زور وگھے پہریز گار انت۔

(2) غیبی چیز ہمانیت کہ چہ مردمانی چٹاں چیر انت، ء آہش نہ گند انت ہنچو کہ دوزہ انت، بہشت انت، ملائکت انت،

ء جن انت، ءدگہ بازیں چیز انت ہمشانی تمہیں۔ مؤمن ایشانی سراہمیشک ء ایمان کار انت کہ اللہ ء آئی رسول ء گونہنگ کہ

آہست انت۔ ایمان بالغیب ایمان ء بنیاد انت کہ بید ء آئی مسلمان بوگ ء سوال جوڑ نہ بیت۔

(3) چہ نمازء بر جاہ دارگ ء مراد آئی پہ وهد دانگ انت، ءچہ خشوع ء عاجزی، ءگوں جماعت ء سنت ءر ہبند ء آئی وانگ

انت۔ ءھے پیاد گراں آئی وانگ ء حکم دیگ انت۔

(4) انفاق: لفظ عام انت کہ آفرضی صدقات ء نفعی صدقات در ستاں ہورانت، مؤمن پہ وتی وس ء دو بینانی تہاستی نہ کنت۔

(5) بزاں پیسری ایں پیغمبرانی سرا دیم دانگلیں کتابانی سرا بقین دار انت ہنچو کہ تورات ء زبور ء انجیل ات کہ آ اللہ ء دیم

دانگ انت۔ بلے نون آیانی حکم منسوخ کنگ بوتگ انت کہ آزرگ نہ بنت۔ نون عمل ایوک ء اللہ ء آخری دیم دانگلیں کتاب

قرآن ء پیغمبر ء حدیثانی سرا کنگ بیت۔

بیشک ہما مردم کہ کفر اش کنگ آیانی ترسینگ ء نہ ترسینگ  
برابر انت، آ ایمان نیار انت (1)۔ (6)

اللہ ء مہر جنگ آیانی دلانی سراء ء آیانی گوشانی سراء ء آیانی چمانی سرا  
پردہ هست، ء پہ آیای مز نیل عذاب هست (2)۔ (7)

ء مردمانی تہالہتے ہنجیں مردم هست کہ آگوشنت ما ایمان آور تگ  
اللہ ء سراء ء آخرت ء روج ء سراء ء حقیقت ء آ ایمان آروک نہ  
انت (3)۔ (8)

رسپین انت (وتی مثال) اللہ ء ء ہمایاں کہ ایمان اش آور تگ، ء  
در حقیقت نہ رسپین انت بلے وتی چند ء ء ایشی ء نہ فہم انت۔ (9)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ  
تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

حَتَّمِ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ط وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ  
غِشَاوَةً ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَأْتِيَوْمَ الْآخِرِ  
وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

يُخَدَعُونَ اللَّهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۖ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا  
أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

(1) چہ اے آیت ء مراد اے نہ انت کہ کفر اش سوج ء پنت کنگ مہ بیت بلکیں اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت  
کہ لہتے ہنجیں کافر هست کہ ایان ہدایت نصیب ء نہ بیت ء ء پہ بازیں سوج ء بنتاں ہوں پہ راہ نہ بنت پمیشا اگن اے پیہیں  
کافرے ہدایت ء نیمگ ء نیا تک گڑا آئی رندا اگک مہ بیت ء پہ آئی و اتا اپوس کنگ مہ بیت۔

(2) بزای چہ بازیں کفر ء نافرمانی سبب اللہ ء آیانی دلال مہر جنگ، نوں آھجر پہ تھکیں راہ ء آتک نہ کن انت۔ نوں آیانی  
معدہ نادرہ انت ء آہاں و شیں ورگ ہوں کار نہ کنت بلکیں آیانی دپاں اے چیز تہل انت۔

(3) ادا سنہمی گروہ ء بیان بوگ ء انت کہ آمناقی انت۔ آیای منافی پمیشا گوشگ بیت کہ آند پہک ء گوں مسلماناں گون  
انت ء نہ گوں کفر اش۔ دل اش چہ ایمان ء ز بہر انت ء چہ زبان ء مسلمانانی دعوی ء کن انت۔ سر زاہر ء مسلمانانی ہمراہ انت ء  
چیر کائی گوں کفر اش۔ آیای وتی دل ء ہے فہم تگ کہ اے وڑا ما اللہ ء مسلماناں رسپینیں۔ اللہ فرمائینت کہ اے اللہ ء رسپینت نہ  
کن انت پرچہ کہ آودل یگاں زانت کہ آیانی دلال چہ هست ء چہ نیست ء مسلماناں ہوں پہک رسپینت نہ کن انت پرچہ کہ  
اللہ پاک ء پہ وحی آیای چہ ایشانی کاراں آگاہ کنگ۔ اگن لکے رسپینت بکن انت پداہوں ایشی تاوان ہمایانی چنداں رسیت  
ء آیانی وتی آسر نیست ء نابودی بیت ء ءوت پہ بن دوزہ ء مان گر انت۔

آیانی دلانی تہا بیماری ہست، پدا اللہء گیش کت آنت بیماری تہا  
(1)، ء آیانی واستا توریو کیس عذاب ہست پہ ہما دروغانی سبب ء کہ  
بستگ آنت اش۔ (10)

وہدیکہ آیایں گوشگ بوت کہ خراب کاری کن ات زمین ء تہا،  
گوشت اش کہ ماو کارانی جوان کنوکیں۔ (11)  
ہوشیار بے! کہ ہمیش آنت خراب کاری کنوک، بلے سرپد نہ  
بنت (2) (12)

وہدیکہ ایثاں گوشگ بوت کہ ایمان بیارات ہسے وڑا کہ اے دگہ  
مردماں ایمان آورتگ، گوشت اش کہ ایما ایمان بیاریں ہسے وڑا  
کہ بیوقوفان ایمان آورتگ؟ (3) ہوشیار بے! بیوقوف ہمیش آنت  
بلے ایثی سرپد نہ بنت (4) (13)

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ۞ بَمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۞

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا  
نَحْنُ مُصْلِحُونَ ۞

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ۞

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ امْنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا  
أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ  
وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ۞

(1) چہ اے نادرا ہی ء کفر ء نفاق ء نادرا ہی مراد انت۔ اگن آدرمان کنگ مہ بیت گڑا آروچ پہ روج کیشتر بو ان بیت  
ء، ء مردم ء آسر ء پھک تباہ ء برباد کت۔

(2) فساد: گوشت خراب کاری ء۔ بزاں منافقانی کار ء ہریک وڑنہ آنت۔ کنگ ء فساد ء خراب کاری کن آنت ء گوشگ ء  
ہمیش گوشت کہ ماسہل کنوکیں۔ ہر دور ء زمانگ ء منافقانی کردار ہمیش انت کہ آوتی خراب کاریاں سہل ء جوان کاری ء نام ء  
بر کن آنت کہ مردماں بہ رہیں آنت۔

(3) منافقان ہسے صحابیان ء بے وقوف گوشت کہ آیایں اللہ ء راہ ء وتی مال ء جان در ہا قربان کت آنت، ء مرو جیسیں منافق  
آیایں و مسلمانی چند نہ من آنت۔ اللہ پاک ء ایثانی رد کت کہ اے وڑنہ انت کہ شما گوشگ ء ات بلکیں پہ مستریں مقصد ء فائدہ ہی ء  
واستا دنیاوی و شی ء فائدہ یانی قربان کنگ بے وقوفی یے نہ ءے بلکیں عقلمندی ء نیک بختی یے۔ صحابیایں رضی اللہ عنہم ہسے  
عقلمندی ء ثبوت دات پمیشا آایوک ء مؤمن نہ آنت بلکیں ایمان آرگ ء معیار ء میزان آنت۔ نوں ایمان ہایانی قبول بیت ء  
کار دنت کہ آصحابیانی آیمان آرگ وڑا بہ بیت۔ فرمان انت (فَأَن أَمْؤُا يُعْمَلُ مِمَّا أَمَّنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا) (سورة البقرہ -  
137)۔

(4) بزاں بے وقوف منافقانی چند آنت کہ آیایں آخرت ء بدل ء دنیا دیماداشنگ ء کچیں کنگ۔ بے وقوفی و ہمیش انت کہ  
مردم کتریں ء زوال بووکیں چیز ء ختم ء ہلا س نہ بووکیں چیز ء سر بر بکنت ء ہمانی کچیں بکنت۔

وہدیکہ ڈیک دینت مسلماناں گوشتت کہ ما مسلمان بوئگیں، وہدیکہ ایوک بنت گوں وتی شیطاناں گوشتت کہ ماپہ دل گوں شامیں<sup>(1)</sup>، ما آیای کلاگ زوریں۔ (14)

اللہ آیای کلاگ زوریت<sup>(2)</sup> ء آیای گیش کنت آیانی سرکشی ء تہا کہ آسر گردان آنت۔ (15)

ہمیش آنت کہ پہ بہا ایش زرتگ گراہی ہدایت ء بدل ء، نول فاندہ نہ دات آیای آیانی سوداگری ء ء نہ پہ راہ ء آتک آنت<sup>(3)</sup> (16)

وَ إِذَا تَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَ إِذَا  
خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ

مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

﴿١٥﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ ۖ فَمَا

رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

(1) چہ اے شیطاناں مرادیا و یہودیانی ء قریشانی سردار آنت کہ ہمایانی ہبر سر ایشاں مسلمانانی خلاف ء مکر ء ہضر سازات ء جوڑکت یا و منافقانی وتی سردار مراد آنت۔

(2) اللہ پاک آیای کلاگ زوریت۔ الہی تفسیر ہمیش انت کہ قیامت ء روج ء اللہ پاک حقیقت ء آیای کلاگ زوریت آیانی ہمے کلاگ گرگ ء سزایا۔ سورۃ الحدید ء آیت 13 ( یوم یقول المنافقون ) تہا الہی سر جمیں بیان آتنگ۔ ہمودا چارگ بہ بیت۔

(3) چہ آیانی تجارت ء سوداگری ء مراد ہدایت ء ویل کنگ ء گراہی ء بد ء بندگ انت کہ آیک دریں تاوانے۔

آیانی درورچو ہما شخص درورء انت کہ آئی روک کت آسے وھدیکہ  
آسے آئی کرے گور روژناکت، اللہ آئیانی روژنائی برت ۽ ہلاس کت،  
۽ ویلے دات انت ماں تہاریانی تہا کہ بچ نہ گند انت<sup>(1)</sup> (17)

کر انت ۽، گنگ انت، ۽ کور انت، نون آبر نہ تر انت۔ (18)

یا چو ہما آسانی رچو کیس ہو رانت کہ آرا تہاری ۽ گرنڈ ۽ گروگ  
ماں<sup>(2)</sup>، بر انت وتی لنکاں وتی گوشانی تہا چہ بیر ۽ کتر ہگاں چہ مرگ ۽  
ترس ۽<sup>(3)</sup>، ۽ اللہ چپ ۽ چا گرد ۽ گیرہ کنوک انت کافر اں۔ (19)

نزیک انت کہ گروگ بچانیت آیانی چٹانی روکاں<sup>(4)</sup>، ۽ ھیکہ گروگ  
جنت آیانی سرا گڑا رھا دگ بنت آئی تہا<sup>(5)</sup>

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ  
مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمٍ لَّا

يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

صُمُّ بَكْمُ عَمَىٰ فَهُمْ لَا يَرِجَعُونَ ﴿١٨﴾

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ  
يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ

حَذَرَ الْمَوْتِ ۗ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ ۖ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا

فِيهِ ۖ

(1) عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ۽ دگہ ہتے صحابی ۽ رضی اللہ عنہم ایشی تفسیر ھے بیان کنگ۔ کہ وھدیکہ واجہ مدینہ ۽  
آتک ہتے مردم مسلمان بوت بلے پدا زوت منافق بوت انت۔ نون اداھمشانی بیان بوگ ۽ انت کہ ایشانی  
درور ھامردم ۽ درور انت کہ آتہاری ۽ تہات آئی روژنائی یے روک کت، آئی کرے گور درہاروژنا بوت، ۽ فاندہ مندس ۽ نقصان  
دیو کیس چیز پہ آئی درابوت انت اناگہ آئی روژنائی مرت ۽ گار بوت آبیسی ایس وڑا پدا تہاریانی تہا بوت۔ ھے حال انت منافقانی  
پیسرا آشک ۽ کفر ۽ تہاریانی تہا بوتگ انت پدا مسلمان بوت انت، ۽ روژنائی ۽ تہا آتک انت۔ خرائیں ۽ خوئیں چیز پہ آیایں  
درابوت انت پدا ایم اش پہ ھما کفر ۽ شرک ۽ دات، ھے وڑا اسلام ۽ روژنائی چہ آیانی دست ۽ گار بوت ۽ شمت، ۽ آچہ اے نعمت ۽  
زبہر بوت انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ (ظلمات) بزایں تہاریاں کفر ۽ شرک، ۽ نفاق ۽ تہاری مراد انت۔ ۽ چہ رعد ۽ برق بزایں چہ گرنڈ ۽ گروگ ۽  
ھما تنبیہ ۽ آگامی مراد انت کہ منافقاں دیگ بوگ ۽ انت۔

(3) بزایں چہ قرآن ۽ تنبیہ ۽ آگامی و تادور دارگ ۽ و استا بید ۽ ایشی دگ ھچ راہ نہ گند انت کہ و تاجہ قرآن ۽ گوش دارگ ۽  
دور بدار انت۔

(4) مراد ھمیش انت کہ نزیک انت قرآن ۽ حکمیں آیات منافقانی صفاتانی نشانی ۽ بدینت، ۽ آہاں پدرا بکن انت۔

(5) بزایں وھدیکہ مسلمانی ۽ حالت ۽ آیانی زاھری حالت و ش حال بیت آوھدوتی مسلمانی ۽ سر اثابت قدم بنت۔

ء وھدیکہ تھاروکی بیت آیانی سراگڑا اوشت آنت<sup>(1)</sup>، اگان اللہ بلوٹیت بارت آیانی گوشاں ء آیانی چٹاں، بیشک اللہ ہر چیز ء سرا قدرت داروک انت<sup>(2)</sup> (20)

اور دماں! بندگی ء بکن ات وتی پروردگارء، ہائی کہ شمارے جوڑکنگ ء ہما کہ چہ شاپیسر بوتگ آنت، تاکہ شاپہریزگار بہ بنیت<sup>(3)</sup> (21)

ہائی کہ آئی جوڑکنگ پہ شمارمین چیرگیجے ء آسمان سربانے، ء ایرے دات چہ آسمان ء آپ نون درے کت چہ آئی ء نیوگ کہ روزی آنت پہ شہ۔ نون جوڑکن ات گون اللہ ء دگہ شریدارے ء (حقیقت ء) شماران ات۔ (22)

وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۗ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا ۗ لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

(1) ء وھدیکہ مسلمانی ء حالت ء آیانی سرانہ وٹشیں وھد ء حالت کابنت گڑا اسلام ء ویل کن آنت کہ اے حالت مئے سرا اسلام ء زورگ ء سبب ء آہنگ آنت۔

(1) خلاصہ کلام ہمیش انت کہ ادا ہمار دمانی بیان انت کہ آیانی اسلام گون وھد ء اوارانت۔ اگن وھد زاہر اپہ کافراں شر ترانت گڑا اے ہمایانی ہمبہراہ بنت، ء اگن حالت مسلمانی نیمگ ء لیٹیت گڑا آوھد اوتا مسلمان زاہر کن آنت۔ گیشتر اے تبیس حالاتانی شکار ہمار دم بنت کہ آیاں اسلام نہ فہتگ ء زرتگ۔ ء آچہ اسلام ء ہام جہانی مقصد اں بے خبر آنت، ء آئی بنیادی ہبراں چہ سرپد نہ آنت، ہمیشا اسلام پہنگ ء زورگ لوٹیت۔ اللہ مارا اسلام ء سر اثابت قدم بکنت۔

(2) اے آیاتانی تہاسیں ٹولیانی بیان بوت۔ بزاں مؤمن ء مسلمانی، ء کافرانی، ء منافقانی ذکر آتکہ۔ ایسانی بیان کنگ ء پد درہیں انساناں آیانی پد لیں راہ ء لوٹ گوٹنگ بوگ ء انت، ء ہائی نیمگ ء دعوت دیگ بوگ ء انت۔ ء آہمیش انت کہ ایوک ء اللہ ء بندگی کنگ بہ بیت، ء آئی بندگی ء تہاچ کس شریدار جوڑکنگ مہ بیت۔ نون وھدیکہ درہیں چیزانی جوڑکنوک ء خالق ایوک ء اللہ انت، ء آدگہ درھاوت ہائی جوڑکنگین آنت، ء ہائی دست ء چیر اینت، ء پہک بے وس آنت گڑا پرچہ آیانی عبادت کنگ بہ بیت، ء آسجدہ کنگ بہ بنت۔ اگن یکے چہ اللہ ء عذاباں رستگار بوگ لوٹیت گڑا آئی رہند ہمیش انت کہ ایوک ء اللہ ء عبادت بکنت، ء گون آئی چھوڑاچ کس ء شریدار جوڑ مہ کنت۔

ءاگال شاشنگ ءنوڪاڪ چہ ہما چہر اڪہ ما دیم دا نگ وئی بندہء سرا گرا  
بیارات کجام یک سور تے آئی پی میں، ءتوار بجن ات وئی مدد گاراں  
ابید ءچہ اللہ ءاگال شمار است بازات (1) (23)

صَدِقَيْنَ ﴿۳۳﴾

اگال ایسی نہ کن ات ءہجبر کت نہ کن ات، نوں بُترس ات چہ  
ہما آس ء کہ آئی سچوک مردم ءسنگ آنت (2) کہ تیار کنگ بوتگ  
پہ کافراں۔ (24)

ءمژدہ بدے ہما مردماں کہ ایمان اش آورنگ ء نیکیں کاراش  
کنگ کہ آیانی واستاباگ ہست کہ رُ بنت چہ آیانی چیر ءءجو۔ ہے  
کہ آروزی دیگ بنت چہ بہشت ء نیوگاں پہ ورگ ء، گوشت ہمیش  
انت ہماروزی کہ مارا دیگ بوتگ پیسرترا، ءدیگ بنت آیانی ہم  
وڑیں (3)، ءپہ آیایں ہست بہشت ء پاکیں جنین (4)، ءآپہ بن جاہ  
مند بنت آئی تہا۔ (25)

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ  
مِّنْ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿۳۳﴾

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي  
وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿۳۳﴾

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ  
رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ ۖ وَأَنْتَابِهِ  
مُتَشَابِهًا ۗ وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿۳۵﴾

(1) اے قرآن پاک ءحقانیت ءراستی ءیک روژنائیں دلیلے کہ عرب ءعجم ءدرہیں کافراں اے چیلنج دیگ بوتگ بلے  
آیاں ہجبر ایسی جواب دات نہ کت، ءہجبرانی ہجبر ایسی کت ہوں نہ کن آنت۔

(2) اے سنگ آس تہا ہمیشماں کنگ بنت کہ آس ءترندی گیشتر بہ بیت، ءآسک گرم کنگ بنت، ءدوزھی پہ ہائی  
عذاب دیگ بنت۔ ءلہتے گوشتیت کہ چہ اے سنگاں مراد ہابت آنت کہ مشرکاں آچہ سنگاں تراشنگ ءجوڑ کنگ آنت، ء  
پداہمائی بندگی کنگ اے دوزہ ءدور دیگ بنت تاکہ مشرک ایسی پہ وئی چٹاں بگند آنت کہ آیانی معبود چوں بے وس آنت۔  
(تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزایں بہشت ءنیو گانی رنگ ءصورت دنیا ءنیو گانی وڑا بنت بلے تام اش وش تر بیت۔

(4) بزایں چہ حیض ءنفاس ءچہ اید گہ گندگی ءنا پاکیاں بہک پاک آنت، ءبے عیب آنت۔ عیب اش چچمان نیست۔



بیشک اللہ میار نہ کنت ایکہ بیان بکنت شاشک ءمثال ءیا چہ ایثی کم تریں چیز ء<sup>(1)</sup>، نوں ہما مردماں کہ یقین اش ہست نوں آزان انت کہ اے پہ حق انت چہ آیانی پرودگار ءنیمگ ء، ءہما کہ کافر بوتگ انت نوں آگوشنت کہ چہ لوٹگ اللہ ءپہ اے مثال ءبیان کنگ ء؟ گمراہ کنت پہ ایثی بازینے ءپہ راہ ءکاریت چہ ایثی بازینے، ءگمراہ نہ کنت پہ ایثی بید ءنا فرماناں<sup>(2)</sup> (26)

ہما کہ پرودشت گوں اللہ ءکتگیں قول ءقرار ءرند چہ آئی ءمحکم کنگ ء<sup>(3)</sup>، ءپرودشت ہما چیزا کہ اللہ ءآئی ہور کنگ ءحکم دانگ<sup>(4)</sup>، ءخراب کاری کن انت زمین ءتہا۔ ہمیش انت تاوان وروک (27)

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا - يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾  
الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧﴾

(1) وھدیکہ اللہ پاک ءپہ پدیں ءروشنائیں دلایلاں قرآن ءمعجزہ بوگ ثابت کت گڑا کافراں آئی مخالفت پہ دگہ وڑے ءکت کہ اگن اے اللہ ءکلام بوتیں گڑا ایثی تھا اے پیہیں کسانیں ءبے شریں چیزانی درورمان نہ بوت۔ گڑا اللہ پاک ءفرمان کت کہ یک ہبرے ءفہمائینگ ءپد کنگ ءہاترا اے پیہیں درورانی بیان کنگ ءچھ مشکل نیست، ءایشانی بیان کنگ ءتہا لءحیاء ہوں نہ لوٹیت۔ (فوقھا) تفسیر دوکین بوت کن انت کہ چہ شاشک ءکتریں چیزے یا مسترین چیزے ءبیان کنگ ءاللہ لءح نہ کت۔ فوق کتریں ءمسترین دوینانی و استا گوشگ بیت (تفسیر ابن کثیر)

(2) بزاں چہ اے پیہیں درورانی بیان کنگ ءاے پیہیں بے دریں شک ہما مردمانی دلانی تہا پید اگ بیت کہ آیانی دل ءدماغانی فہمگ ءمارشت چہ آیانی بازیں کفر ءنا فرمانیانی سبب ءہلاس بوتگ۔ مؤمنانی دل چو کہ پاک ءصاف انت ہمیشا آیانی دلانی تھا اے وڑیں شک ءشہبہ نیست۔

(3) مفسرینانی صحیح ترین گپ اے بابت ءہمیش انت کہ چہ اے قول ءقرار ءہما قول ءقرار مراد انت کہ اللہ ءچہ درہیں انساناں گپتگ چہ آیانی پشت ءعالم ءارواح ءتہا کہ ایوک ءہمائی بندگی ءکن انت، ءگوں آئی چھ کس ءشریدار جوڑمہ کن انت۔ ءآئی الوہیت ءربو بیت ءسر اپورہ یقین بدار انت بے مشرکاں اے قول ءقرار پرودشت۔ ایثی سرجمیں بیان سورۃ الاعراف آیت 172 تہا بیان انت۔

(4) چہ ایثی مراد صلہ رحمی ءسیاد ءوارثی ءبر جاہ دارگ انت۔ بزاں آئی بر جاہ نہ دار انت۔

چہ وڑا شاکر کن ات گوں اللہء حالانکہ شمار دگ ات نون آئی شمارا  
زندگ کت پدا شمارا کُشیت پدا شمارا زندگ کت (1)، پدا شمارا  
نیمگ ء تریگ بنیت۔ (28)

ہمانت آذات کہ پہ شمارا جوڑ کنگ انت ہر چیکہ زمین ء تہا ہست درہا۔  
پدا متوجہ بوت آسمان ء نیمگ ء گڑا برابر ء کت انت آہست  
آسمان (2)، ء آہر چیز اجواں زانوک انت (29)

وہدیکہ گوشت تئی پرود گارء ملاکتاں کہ من جوڑ کتاں زمین ء تہا  
پُشپدے۔ گوشت (ملاکتاں) کہ آیا تو جوڑ کن ءے آئی تہا ہائی کہ  
خراب کاری کت آئی تہا ء خونریزی کت؟ (3) ماوانیں تئی خوبیاں و  
تئی پاکیاں بیان کنیں، آئی (بزاں اللہء) فرمان کت کہ من زاناں  
ہائی کہ شمارا ان ات (4) (30)

ء تعلیم دات (اللہء) آدم علیہ السلام ء دزاہیں نامانی (5) پدا ملاکتانی  
دیم ء ایر کت انت، ء گوشت ءے کہ منا بگوش ات گوں ایشانی ناماں،  
اگاں شمارا است بازات۔ (31)

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللّٰهِ وَكُنْتُمْ اَمْوَاتًا فَاَحْيَاكُمْ  
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِمَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ  
اَسْتَوٰى اِلَى السَّمٰوٰتِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ وَهُوَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

وَ اِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِى الْاَرْضِ  
خَلِيْفَةً قَالُوْا اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيْهَا  
وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ  
لَكَ قَالِ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٠﴾

وَ عَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلٰى  
الْمَلٰٓئِكَةِ فَقَالَ اَنْبِئُوْنِىْ بِاَسْمَآءِ هٰٓؤُلَآءِ اِنْ كُنْتُمْ  
صٰدِقِيْنَ ﴿٣١﴾

(1) بزاں شمارا نہ بوتگ ات، آئی شمارا زندگی داتگ۔ چہ دومی زندگ کنگ ء چہ قبراں پاد کنگ مراد انت۔

(2) بزاں آسمان ءے ہفت کت انت۔

(3) ملاکتانی اے گوشتگ پہ ضد ء حسد نہ ات بلکیں آئی حقیقت ء حکمت ء پد کنگ ء واستا آیاں ہبر ء تہا ہے رھند گچین کت۔

(4) بزاں اگن آیانی جوڑ کنگ ء مقصد ہمیش انت کہ آتئی بندگی ء بکن انت گڑا ایشی ماوت کنیں گڑا اللہ ءے جوباب

دات انت کہ آئی مقصد ء حکمت ء من وت بہتر زاناں۔

(5) بزاں دنیا ء تہا ہر چیکہ ہست آدر ستانی نام اللہ ء گوشت انت گوں۔

گوشت اش کہ تئی ذات پاک انت کہ مارادگہ علم نیست بیدہ ہمانی کہ تو مارا تعلیم دانگ بیشک کہ توئے پدلیس زانوک ء جوانیں خیر کار (32)

گوشت ءے کہ اے آدم بگوش گوں ایشاں آیانی ناماں، نون و ہدیکہ آدم علیہ السلام آیان ء آگاہ کت پہ آیانی ناماں (اللہ ء) گوشت کہ آیا من نہ گوشتگ شمارا کہ من زاناں چیریناں آسمانانی ء زمین ء۔ ء من زاناں ہر چیکہ شما ظاہر کن ات ء ہر چیکہ شما چیر دنیست۔ (33)

و ہدیکہ ما گوشت ملائکتاں کہ سجدہ بکن ات آدم علیہ السلام ء (1) نون آیساں سجدہ کت ابید ء چہ ابلیس ء کہ آئی نہ من ات ء ءوت ءے مزن لیک ات ء آ بوت چہ کافراں۔ (34)

ء ما گوشت کہ اے آدم بند ات تو ء تئی جنین بہشت ء، ء بورات چہ آئی دل ء تب ء چہ ہر کجا کہ بلوٹ ات۔ ء نریک ء مریت اے در چک ء کہ شما چہ ظالماں بیست۔ (35)

نون شیطان ء کلاگ گپت انت پہ آئی (2) نون در ءے کت انت آ دوئیں چہ ہما جاگہ ء کہ اود ء مندوک اتنت، ء ما گوشت کہ ایر بکپ ات کہ شما یک ء دگر ء دشمن ات (3)

قَالُوا سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا اِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿٣٢﴾

قَالَ يَا اٰدَمُ اَنْبِئْهُمْ بِاسْمَائِهِمْ فَلَمَّآ اَنْبَاَهُمْ بِاسْمَائِهِمْ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ اِنِّيْ اَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُوْنَ ﴿٣٣﴾

وَ اِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْا اِلَّا لِابْلِیْسَ اَبٰی وَاَسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٣٤﴾

وَقُلْنَا يَا اٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُوْنَا مِنَ الظَّالِمِيْنَ ﴿٣٥﴾

فَاَزَلَّهُمَا الشَّيْطٰنُ عَنْهَا فَاَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيْهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوْا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

(1) تعظیماً ء تکریماً اللہ ء ملائکتاں آدم علیہ السلام ء سجدہ کنگ ء حکم دات بے نون پہ تکریماً ہوں ہج کسی سجدہ کنگ جائز نہ انت ہنچو کہ حدیث ء تھا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ کہ بیدہ اللہ ء اگن دگر ء سجدہ کنگ جائز بوتیں گڑا من جنین ء حکم دات کہ آوتی لوگ واجہ ء سجدہ بکنت۔ اے حدیث ء حوالہ ء اے بابت ء سر جمیں بیان سورۃ یوسف ء آیت 100 ء حاشیہ ء تھا چارگ بہ بیت۔

(2) اے بابت ء کہ شیطان ء آدم علیہ السلام چوں کلاگ زرت سر جمیں بیان سورۃ الاعراف ء آیت 19-22 ء تھا چارگ بہ بیت۔

(3) مراد آدم علیہ السلام ء شیطان انت۔ یا آدم ء وتی چک ء نما سگانی یک ء دگر ء دشمنی مراد انت۔

۽ ٻه ٽن زمين ۽ تها ننگ ۽ جاگه هست ۽ زندگي ۽ سامان هست تا يک  
وهدے ۽۔ (36)

نوں زُرت (آدم عليه السلام) ۽ چو وٽي پرودگار ۽ نيمگ ۽ لهٽے هبر (1)، پدا  
الله ۽ آئي توبه قبول ڪت، بيشڪ که آمزنيں توبه قبول ڪنوڪ ۽  
مهربانے۔ (37)

ماگوشت که ايربيات ۽ اودا دربانوں وهديکه آنگ ۽ شچا ۽ مني نيمگ ۽  
رهشوني يے نوں هر ڪس ۽ که رندگيري ڪت مني راه ۽، نوں نه آياني سر ۽  
ترس بيت ۽ نے که آنگيگ بنت (38)

۽ هما که ڪافر بوت آنت ۽ دروغ بنداش ڪت آنت مے نشاني هميش آنت  
دو زهي اودا هميشگي به مند آنت (39)

اے يعقوب ۽ اولاد (2) ياد بکن ات مني هما احسان ۽ که من شمے سرانگ،  
۽ پورا بکن ات مني قول ۽ قراراں (3) من پورا ڪناں شمے قول ۽ قراراں، ۽  
ايوڪ ۽ چو منا ترس ات۔ (40)

وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرًّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾

فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۚ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ تَّبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾

يَسِيْرَ إِسْرَائِيلَ إِذْ كُوفُوا بِعِمَّتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ ۖ وَإِيَّايَ فَاتْرَهَبُونَ ﴿٤٠﴾

(1) آڪلمات همش آنت که (رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفُرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٦﴾) سورة

الأعراف آيت 33۔ لهٽے مردے زبان ۽ هے هبر مشهور انت که آدم عليه السلام ۽ ديست که الله ۽ عرش ۽ سرا لاله الا الله محمد رسول الله نبشته انت گڑ آئي ۽ محمد ۽ وسيله ۽ دعاء ڪت۔ اے بهڪيں دروگے، ايشراچ پيمیں حقيقتے نيست۔

(2) اسرا ئيل يعقوب عليه السلام ۽ لقب بوتگ۔ يهودياں بنی اسرا ئيل پميشا گوشنگ بيت که آيعقوب عليه السلام ۽ چڪ ۽ نماسگ آنت۔ يعقوب عليه السلام ۽ دوازده چڪ بوتگ آنت پميشا يهودي دوازده قبيله ۽ تها بهر بوت آنت۔ اے قوم ۽ تها الله ۽ بازيں پيغبرے ديم دات۔

(3) آقول ۽ قرار همش ات که وهديکه نبی آخر الزمان محمد عربي صلی الله عليه وسلم دنيا ۽ ڪنيت گڑ اشا آئي سرا ايمان ۽ يقين بيارات، ۽ آئي رندگيري ۽ بکن ات گڑ امن هوں وٽي قول ۽ قرار ۽ پوره ڪناں، ۽ هما ذلت ۽ زروائي که من ۽ شمے گناہانی سبب ۽ شمے سرا اير ڪنگ آئي ۽ دور ڪناں، ۽ شمارا بهشت ۽ براں۔

وَآمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا  
أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِنِّي  
فَاتَّقُونَ ﴿٢١﴾

وَإِنَّمَا يَسْتَأْذِنُ سَوِيًّا وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ  
الرَّكَعِينَ ﴿٢٣﴾

آتَا مَرُوءَ النَّاسِ بِالْبَدْرِ وَتَنَسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ  
تَلْمِزُونَ أَلَمْ تَكْتَبْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا  
عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٢٥﴾

۱ ایمان بپارات ہما چیز ۱ سرکہ مانزل کنگ باورداروک انت ہما  
کہ گوں شمانت، ۲ مہ بیت اولی نہ متوک آئی (۱) ۳ ہما مہ کن ات  
منی آیاتاں پہ کمیں نہادے ۴ ۲ ایوک ۳ چہ منا بترس ات۔  
(41)

۲ ہور مکن ات حق ۳ گوں باطل ۴ کہ شما چیر دیت حق حالانکہ شما  
(آئی ۲) زان ات۔ (42)

۳ ہر جاہ بدارات نماز ۴ ۲ دیاں بکن ات زکات، ۳ رکوع بکن ات  
گوں رکوع کنوکاں۔ (43)

۱ یا شما حکم دیت مردماں نیکی ۲ ۳ وتا بیہال کن ات حالانکہ شما وان  
ات کتاب ۴؟، آیا شمانہ بہم ات؟ (44)

۲ کمک بہ لوٹ ات پہ صبر ۳ نماز (۳) بیشک کہ اے گرا نیں چیزے  
بیدے عاجزی کنوکانی سرا۔ (45)

(1) بہ: ضمیر قرآن ۲ نیگ ۳ روت یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۴ نیگ ۵۔ دو نیں ہر درست انت پرچہ کہ اے لازم ۶ ملزوم  
انت بزاں بیدے ۷ یک ۸ دگرانہ بنت۔ ہر کس ۹ کہ قرآن ۱۰ انکارکت بزاں آئی محمد عربی ۱۱ انکارکت، ۱۲ ہر کس ۱۳ کہ محمد رسول اللہ  
پنہیری ۱۴ انکارکت بزاں آئی قرآن ۱۵ انکارکت۔ (تفسیر ابن کثیر) (آئی اولی انکارکنوک مہ بیت) ایشی تفسیر ہمیش انت کہ یکنے  
وہما علم ۱۶ زانت کہ شمارا ہست انت آد گراں نیستیں پمیشا شمنے ذمہ داری گیشتر انت کہ شمارا ایں کتابانی زانوک ات۔ ۱۷ دومی  
چیز اش انت کہ مدینہ ۱۸ تھا یہودیوں چہ درستاں پیسر دعوت دیگ بوت پمیشا آیاں آگاہی رسگ ۱۹ انت کہ یہودیانی تھا اولی  
انکارکنوک شما مہ بیت، اگن شما اے پیم کت گڑا آدگہ یہودیانی گراہی ۲۰ وبال شمنے سرا کپیت کہ شما آیانی گراہی ۲۱ سبب  
جوڑ بوگ ۲۲ ات۔

(2) بزاں اللہ ۲۳ آیاتانی دیم ۲۴ دنیا ۲۵ درھیں مال ۲۶ متاع ۲۷ ہج ۲۸ سک کم انت۔

(3) صبر ۲۹ نماز ۳۰ دو اللہ والا نیں مردمانی ۳۱ استاد ۳۲ مز نیں سلاح انت۔ اے دو نیں باز فائدہ مند نیں چیز انت۔ حدیث تھا واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ۳۳ بابت ۳۴ کنیت کہ (إذا حزبه أمر فزع الى الصلوة) ہمیکہ واجہ ۳۵ دیما یک اہمیں ۳۶ مشکلیں کارے  
اتیک گڑا واجہ ۳۷ دیم گوں نماز ۳۸ دات۔ (مسند احمد - ج 5 - تا کدیم 377 - مطبوعہ المکتب الاسلامی)۔

آہائنت کہ سدک انت کہ آڈیک ورانت گوں وتی پروردگارء  
ء آیاس ہائی نیمگء و اتر بوگی انت۔ (46)

او یعقوبء چکاں! یاد بہ کن ات منی ہا احساناں کہ من شئے سرا  
کنگ، ء من شمارا مرنی دانگ دراہیں جہانء تہا۔ (47)

ء ہترس ات چہ ہماروچء کہ کارانیت ہیج کس آدگرء اینجوکے، ء  
زورگ نہ بیت پہ آئی سفار شئے<sup>(1)</sup>، ء نہ کہ زورگ بیت چہ آئی  
عوضے، ء نہ آکم کنگ بنت (48)

ء و ہدیکہ من شمارا رستگار کت چہ فرعونیاں کہ ریبنت اش شمارا  
بدیں عذاب، کشت انت اش شئے مردیں زہگ ء زندگ ء ویل اش  
کت انت شئے جنیں چک، ء ایشی تہا پہ شتا چکاس بوتگ چہ شئے  
پروردگارء گورامرنیں۔ (49)

و ہدیکہ ماتل کت پہ شمیمگی دریا گڑاما شمارا رستگار کت ء ماہک دات  
انت فرعونی ء شتا چاروک انت۔ (50)

و ہدیکہ ما قول ء قرار کت گوں موسیٰ علیہ السلام ء چھل شپء پدا شتا  
وتی معبود جوڑ کت گو سک چہ ایشی رند<sup>(2)</sup>، ء شتا نا انصاف  
انت۔ (51)

پدا مار گذر کت شمارا چہ ایشی رند تاکہ شتا شکر گزار بہ بیت۔ (52)  
ء و ہدیکہ مادات موسیٰ علیہ السلام ء کتاب ء فرق کنوک (حق ء باطل  
ء میان ء) تاکہ شتا تچکیں راہء بروا۔ (53)

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْكُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ  
رُجْعُونَ ﴿٤٦﴾

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ  
وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَخْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا  
يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ  
الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي  
ذِكْرِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنجَيْنَكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ  
فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ  
مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ  
تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

(1) بزاں بیدء اللہء حکم ء اجازت ء کس سفاراش کت نہ کنت ہنچو کہ فرمان انت (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ)  
کنے انت کہ اللہء گوراسفاراش بکنت بیدء آئی اجازت ء حکم ء۔ (آیہ الکرسی) دومی چیز ہمیشہ انت کہ سفاراش ہمایانی و استانگ  
بیت کہ آ اسلام ء توحید سر امر تگ انت۔ آ کہ کفر ء شرک سر امر تگ انت آیانی سفاراش کنگ ء ہیج سوال جوڑ نہ بیت ہمیشا کہ  
قرآن آگاھی دنت کہ (إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ) ہر کس کہ گوں اللہء شریدار جوڑ بکنت بیشک اللہء  
بہشت آئی و استاحرام کت۔ (سورۃ المائدہ آیت 72) -

(2) اے گو سک ء معبود جوڑ کنگ ء کتہ سورۃ الأعراف آیت 148 ء سورۃ طہ آیت 85-97 تہا سرجم ء بیان انت۔  
ہمودء چارگ بہ بیت۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ انْتُمْ ظَلَمْتُمْ  
 أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَى بَارِيكُمْ  
 فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ ذِكْرٌ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ  
 بَارِيكُمْ ۗ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

ۛ وہدیکہ گوشت موسیٰ علیہ السلام گوں وتی قوم ء کہ اے منی قوم  
 بیشک شما وتی چندانی سرا ظلم کنگ گوں وتی گو سگ ء معبود جوڑ  
 کنگ ء، نوں واتر کن ات وتی جوڑ کنوک ء نیمگ ء ء وتی چنداں  
 بکش ات <sup>(1)</sup> اے جو نتر انت پہ شہا، شمشے جوڑ کنوک ء گورا، نوں شہا  
 رے معاف کت۔ بیشک کہ آمز نیں توبہ قبول کنوک ء  
 مہربانے (54)

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهُ جَهْرَةً  
 فَأَخَذْنَاكُمُ الضُّعْفَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

ۛ وہدیکہ شما گوشت کہ اے موسیٰ ما، جبر تئی سرا یقین نیاریں تاہما  
 و ہدا کہ ماللہ ء دیم پہ دیم ء مہ گندیں، پدانپت ء شمارا گپت <sup>(2)</sup> ء شہا  
 چاروک ات <sup>(3)</sup> (55)

ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

پد اما شمارا زندگ ء چست کت چہ شمشے مرگ ء رند تا کہ شہا شکر  
 گزار ببت۔ (56)

وَوَهَبْنَا لَكُمْ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّانَ  
 وَالسَّلْوىٰ ۗ

ۛ ما ساہگ کت شمشے سرا جبر ء ما دیم دات شمشے سرا شکر نمب  
 (ترنجبیں) ء سیسو،

(1) (فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ) تفسیر دووڑا بیان کنگ بوتگ۔ یکے ہمیش انت کہ اے شرک کنوک درہایک رد ء او شتارینگ  
 بوت انت ء ء آیاں یک ء دگر ء کشت۔ ء دومی تفسیر ہمیش انت ہمایاں کہ شرک کنگ ات آدورا یکیں رد ء او شتارینگ بوت انت  
 ء ء آیاں کہ شرک نہ کنگ ات آدور ء دگر ردے ء او شتارینگ بوت انت ء ء ایشاں حکم دیگ بوت کہ شرک کنوکاں بکش ات۔  
 اے کشتگینانی ساب ہفتاد ہزار بیان کنگ بوتگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) موسیٰ علیہ السلام گوں ہفتاد مردم ء کوہ طور ء شت پہ تورات ء زورگ ء۔ وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام واتر کنگ ء ات گرا  
 آیاں گوشت تا وہدیکہ ماللہ ء دیم پہ دیم ء نہ گندیں ماتئی ہبراں باور نہ کنیں گرا یہ سزا ء گرنڈے آیانی سرا کپت ء ء آدرہامرت  
 انت۔ موسیٰ علیہ السلام سک پریشان بوت ء آیانی زندگ بوگ ء استاد عاے لوٹ ات گرا اللہ ء پداز زندگ کت انت۔

(3) بزاں شروع ء ہمایانی سرا کہ نپت کپت آدگہ ایشی چارگ ء اتنت۔

بورات پائیں چیز چہ مئے دا تگیں روزیاں (1)، ء آیای مئے سرا ظلم  
نہ کنگ بلے آیای وتی جندانی سراوت ظلم کت۔ (57)

ءوہدیکہ ماگوشت کہ پترات اے میتگ ء (2) نون بورات آئی تہا  
چہ ہر کجا کہ شمنے دل بلوئیت ء پترات دروازا گن سجدہ کنان ء،  
ءہمے گوشاں بہ بے کہ بہ بخش (3)، ماشمنے دراہیں گناہاں بخشیں، ء  
گیشتر دسین نیکی کنو کاں۔ (58)

پدا بدل کت بے انصافاں پہ دگہ ہبرے ء ابید ء چہ ہما ہبرے کہ  
آیای گوشک بوت (4) گڑا مانازل کت ظالمانی سرا عذاب چہ  
آسمان ء پہ ہمے سوب ء کہ آنا فرمان بوت انت (5) (59)

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ  
شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ  
نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ  
فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا  
كَانُوا يُفْسِقُونَ ﴿٥٩﴾

(1) گیشتریں مفسرینانی نزیک ء اے کہہ مصر ء شام ء میان ء تہ نائیں پئے ء پیش آتک و ہدیکہ آیای عمالقہ نائیں حکمران ء  
شہر ء پترگ ء چہ انکار کت گڑا آداں چھل سال ء پہ سزا ہودا جہ مند بوت انت۔ ء لہتے ء نزیک ء صحرا ء سینا ء تہا ایر کپگ ء چہ پد چہ  
درستاں پیسر آپ ء جاوردیما آتک گڑا آیای اللہ پاک ء اے آسراتی دات (مَن) یک شرکنیں چیزے ات کد ء آچار ء دانگ ء  
کہ فارسی ء آئی ء ترنجبین گوشنت، چہ شپ ء نمب ء شرکنیں رینکے کہ شتر ء سرا بندیت ہنچو کہ ہور ء گواتانی موسم ء یک شرکنیں  
رینکے ماں گڑانی سرا بندیت آھر ء گز شکر ء گز چنگ ہوں گوشنت۔ سلوی یک مرنے کد ء کپنجر ء تقریباً ہمے سیسو انت۔  
(از حاشیہ خیر محمد ندوی رحمہ اللہ)

(2) چہ اے میتگ ء شہر ء گیشترینانی نزیک ء بیت المقدس مراد انت۔

(3) (حِطَّة) معنی ہمیش انت کہ اے اللہ مئے گناہاں پہل بکن۔

(4) حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ آیای ہمے حکم دیگ بوتگ ات کہ سجدہ کنان بہ بنت ء  
پتر انت، بلے آپہ نشنتن جاہ کنزان ء پترت انت حط ء جاگہ ء گوشنت اش (حَبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ) کہ گلہ لوئیں۔ (صحیح  
البخاری - تفسیر سورة الأعراف) بزای نون اللہ ء احکامانی استہزاء ء مذاق کنگ آیانی عادتے جوڑ بوتگ۔ قوم ء راجانی تباہی ء بربادی  
ہما و ہدا شروع بیت کہ اللہ ء احکامال کلاگ زور انت۔

(5) اے آسمانی عذاب چہ کے بوتگ؟ لہتے گوشنت کہ سردی یے بوتگ، ء لہتے گوشنت کہ مراد اللہ ء غضب انت، ء  
لہتیں ء طاعون ء نادراہی مراد زرتگ۔ ہمے ہر صحیح ترزانگ بیت پمیشا کہ حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان  
کت؛ اے طاعون ہما عذاب ء بہر انت کہ آچہ شتا پیسری ایں مردمانی سرا آرگ بوت۔ ء اگاں شتاماں شہرے ء تہات ء اودا  
طاعون شنگ بوت گڑا چودادر میات، ء اگن شمار ایک ملک ء جاگہ ء بابت ء اے حال سرا بوت کہ اودا طاعون ء نادراہی شنگ  
انت گڑا اودا مرات۔ (صحیح مسلم کتاب الصلاة باب الطاعون والظیرة والکھانة) -



ءوہدیکہ آپ لوٹ ات موسیٰ علیہ السلام پہ وتی قوم ءگڑا ما گوشت کہ بجن وتی لٹ ءپہ ڈوک ء، پدارمب ات چه آئی دوازده چمگ۔ بیشک کہ زانت ہر یک قوے ء وتی آپ ورگ ء جاگہ (1) بورات ء بنوش ات چه اللہ ء روزیاں ء مہ تر ات زمین ء تہافساد کنان ء۔ (60)

ءوہدیکہ شتا گوشت کہ اے موسیٰ ما اوشتات نہ کنیں یک ورگے ء سرائوں توار بجن پہ ما وتی پروردگار ء کہ در بکنت پہ ما آ چیزے کہ رودینیت زمین چه سبزیاں، ء بادرنگ، ء گلہ، ء گلہیز ء پیاز، آئی گوشت کہ آیاشاپہ بدل زورات ہما چیز ء کہ آ کتریں چیزے پہ ہائی کہ آجو انترانت، ایر بکپ ات کجام یک شہرے ء کہ پہ شتا ہست ہر چیکہ شتا بلوٹ ات (2)، ء ایر کنگ بوت آیانی سرارزوائی ء تنگ دستی، ء برتات انت گوں اللہ ناراضی ء، اے ہمیشا کہ نہ من انتت آیال اللہ آیات ء شہید اش کت انت نبی ناحق ء، اے ہمیشا کہ نافرمان بوت انت ء چه حد اسر گوست انت۔ (61)

بیشک ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ، ء ہما کہ یہودی بوٹگ انت (3)،

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْمِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ۗ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۗ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مِمَّا سَأَلْتُمْ ۗ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ ۗ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا

- (1) میدان ء تہ تہا یا صحراء سیناء تہا آپ ء جیرہ دیم ء آتک گڑا موسیٰ علیہ السلام ء دعاکت۔ اللہ ء حکم دات کہ لٹ ء پہ سنگ ء بجن گڑا گوں آئی جنگ ء دوازده چمگ رمان بوت۔ قبیلہ ہوں دوازده اتنت۔ ہر قبیلہ ء چمگ دورایت۔
- (2) اے کتہ ہوں ہمے میدان ء تہ تہا پیش آتک۔ چه مصر ء اے نام چکتیں مصر مرادنہ انت بلکیں کجام یک شہرے بوت کت۔ بزاں کجام یک شہرے ء بریت ء دہکانی ء کشت ء کشار بکن ات، ء وتی دل تب ء چیزاں بکش ات ء بورات۔
- (3) یہود ہواہہ: بمعنی محبت یا تہود بمعنی توبہ کنگ انت۔ گشے آیانی اے نام آیانی توبہ کنگ ء سبب ء یا گوں یک ء دگر ء دوستی ء محبت کنگ ء سبب ء کپت۔ نوں موسیٰ علیہ السلام ء منوکان یہودی گوٹگ بیت۔

ۛ نصاریٰ<sup>(1)</sup>، ۛلادین<sup>(2)</sup>، نون ہر کس ۛ کہ اللہ ۛ سر ایقین آورت  
ۛ آخرت ۛ روج ۛ سراء ۛ نیکیں کاراش کت نون آیانی مزہست انت  
آیانی پرودگار ۛ گورا ۛ نہ آیانی سراترس ہست ۛ نہ کہ آگمیک  
بنت<sup>(3)</sup> (62)

ۛ وہدیکہ ماچہ شامکھیں قول ۛ قرارگت ۛ چست کت شئے سربرا کوہ  
طور<sup>(4)</sup>، بزورات ہر چیکہ ماشمارادانگ گول تزندى ۛ ۛ یاد بکن ات  
ہر چیکہ آئی تہاہست تاکہ شاپرہیزگار بہ بیت۔ (63)  
گڑاشادیم تاب دات چہ ایشی رند۔ نون اگال مہ بوتیں اللہ ۛ مہربانی  
شئے سراء آئی رحمت، الم ۛ شاپوت ات چہ تاوان وروکاں۔ (64)

وَالنَّصْرَى وَالصَّبِيْنَ مَنْ اَمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ  
الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ وَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٦٢﴾  
وَ اِذْ اَخَذْنَا مِيثٰقَكُمُ وَّرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّوْرَ  
خُذُوْا مَا اٰتَيْنٰكُم بِقُوَّةٍ وَّاذْكُرُوْا مَا فِيْهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿٦٣﴾  
ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ ۗ فَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ  
عَلَيْكُمْ وَّرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٦٤﴾

- (1) نصاریٰ جمع انت ۛ نصران آئی واحد انت ہنچو کہ سکارای سکران جمع انت۔ یک ۛ دگر ۛ مک ۛ سب ۛ  
پہمیشی نام کپت انت۔ ایشاں انصار ہوں گوٹگ بیت ہنچو کہ آیایاں گول عیسیٰ علیہ السلام ۛ گوشت کہ (نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ) عیسیٰ  
علیہ السلام ۛ متوکاں نصاریٰ گوٹگ بیت۔ ایشاں عیسائی ہوں گوٹگ بیت بلہتے زانکار ۛ گوٹگ ہمیش انت کہ آیایاں عیسائی  
گوٹگ مہ بیت پرچہ کہ آعیسیٰ علیہ السلام ۛ رندگیری کنوک نہ انت چی ۛ کہ آئی حکم ہمے بوتگ کہ وھدیکہ نبی آخر الزمان محمد  
عربی صلی اللہ علیہ وسلم دنیا ۛ کتیت گڑ آئی سر ایمان آرگ بہ بیت ۛ آئی رندگیری کنگ بہ بیت بلہ آیایاں اے ہرنہ زرتگ۔  
(مجموع فتاویٰ للشیخ محمدبن صالح العثیمین رحمہ اللہ - ج 3۔ تاقدیم 113۔ جمع ۛ ترتیب فہد بن ناصر۔  
طبع دار الحق الزیاض)۔
- (2) صائبین جمع انت ۛ صابی آئی واحد انت۔ اے ہامردم انت کہ آبنات ۛ یک برحقیں دینے ۛ رندگیری کنوک  
بوتگ انت بلہ رندایشانی تہا ملائکہ پرستی ۛ استال پرستی آتنگ۔ یاہمینت کہ آچ دین ۛ پیروکار نہ بوتگ انت ہمیش ۛ  
لامدہباں ۛ لادیناں صابی گوٹگ بیت۔

(3) بزاں ہرچ صابئی، نصاریٰ ۛ یہودی یے کہ ساری ایں زمانگاں گوٹگ ۛ شنگ انت، ۛ آیایاں آزمانگ ۛ پنجبرانی سرا  
ایمان آورتگ، ۛ آیانی شریعت ۛ رھبندانی سرا عمل کنگ، ۛ ہمے حالت ۛ مرتگ انت آیانی جاگہ بہشت انت۔ بلہ محمد عربی صلی  
اللہ علیہ وسلم ۛ آیک ۛ رندھائی سر ایمان آرگ الی انت، ۛ آئی رندگیری کنگ لوٹیت۔ بید ۛ ایشی چچ نجات ۛ راہ نیست۔  
اے مضمون قرآن تہاسک باز جاگہ بیان بوتگ۔ یک جاگہ فرمان انت (وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَاٰفَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّاَنْذِيْرًا وَّلٰكِنَّ  
اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ) سورة سبا 28۔ کہ اے محمد ماتراپہ درھیں انساناں مژدہ دیوک ۛ ترسینوکے جوڑ کنگ ۛ دیم دانگ بلہ  
گیشتریں مردم سرپد نہ بنت۔

(4) کوہ طور ۛ چست کنگ ۛ کتہ سورة الاعراف آیت 171 تہا سرجم ۛ بیان انت۔

پیشک کہ شازانت آنت ہما مردم کہ سرگوست آنت چه شتا  
شنبہء روج ء نون ما گوشت آیاں کہ بہ بیت شادو  
رزوایں<sup>(1)</sup> (65)

نون ماکت آنت عبرت ء سامان کر ء گورء مردمانی و استا  
ء پشت ء آوکانی و استا، ء سوج ء پنت زورگ ء سبب پرہیز گارانی  
و استا۔ (66)

وہدیکہ گوشت موسیٰ گوں وتی قوم ء کہ اللہ شمارا حکم کنت کہ یک  
گو کے بکش ات<sup>(2)</sup> گوشت اش کہ ایاتو مارا کلاگ زروے؟ آئی  
گوشت کہ من اللہ ء باہوٹ ہاں چه ایثی کہ بہاں چه ناداناں  
(67)

گوشت اش کہ توار بنجن پہ ماوتی پروردگار ء کہ آبلگیشینیت ء  
بدانت مارا کہ چه وڑین ء بہ بیت؟ گوشت ء کہ آئی گوشتگ کہ  
آیک ہنچیں گو کے بہ بیت کہ نہ پیر بہ بیت ء نہ کہ  
گو سکے، میانی یے بہ بیت، نون بکن ات ہر چیکہ شمارا حکم دیگ  
بیت<sup>(3)</sup> (68)

گوشت اش کہ توار بنجن پہ ماوتی پروردگار ء کہ آئی رنگ چوں بہ  
بیت؟ گوشت ء کہ آئی گوشتگ زردیں گو کے بہ بیت کہ  
تڑپوک بہ بیت آئی رنگ کہ گل بکنت چاروکاں۔ (69)

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا  
لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا  
بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُرُوجًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ  
أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ  
إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضَ وَلَا بَكْرٌ ۗ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ  
فَأَفْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَا ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ  
إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٦٩﴾

(1) اے شنبہء روج ء کہ سورۃ الاعراف آیت 163-166 ء تھا بیان انت۔

(2) بنی اسرائیل ء تھا یک مالداریں مردے ہست کہ آئی ء چک نہ بوت، آئی وارث آئی یگیں برازاتک ات، آئی شپ ء  
شپ وتی نا کو کشت، ء آئی لاش دگہ مردے ء دروازگ ء پء دوروات۔ سہب کہ بوت ہر کس ء ہبر آدگر ء سرادوروات۔ پدا  
اے ہبر پہ موسیٰ علیہ السلام ء سر بوت، آئی بہ اللہ ء حکم ء یک گو کے ء کشتگ ء حکم دات۔ گوک ء ٹکرے ہمے مردگ ء جنگ بوت  
، آزندگ بوت، آئی وتی کشتگ ء ہبر دات ء پدا مرت۔

(3) اللہ ء ہشک ء یک گو کے ء کشتگ ء حکم دات آتوری ہرچ وڑینے بہ بوتیں بلے آیاں ایثی سرا بس نہ کت بلیں بے  
فائدہ ء بے زورت ء جست ء سرا جست اش کت کہ آئی رنگ چوں بہ بیت، آئی عمر چنچو بہ بیت گڑا اللہ پاک ء ہوں آیانی  
سرا گرانی کت۔ زانگ بیت کہ جست کد ء زورت ء بہ بیت، ء فائدہ مندیں بہ بیت۔ زیاد ہمیں جست، ء پٹ ء لوٹ کنگ و شیں  
چیزے نہ ء۔

گوشت ایش کہ توار بجن پہ ماوتی پرود گارء کہ بگیشینیت ء بدانت مارا  
چہ وڑینے بہ بیت؟ بیشک آگوک یک رنگ انت پہ ما، ء بیشک کہ

اگاں اللہ بلوئیت ماپہ راہ ء کائیں۔ (70)

آئی گوشت آگوشیت کہ آیک ہنچیں گوکے بہ بیت کہ نہ سکیں  
کارکنوکے بہ بیت کہ بگر دینیت زمین ء ء نہ آپ بدنت کشارء، بے  
عیب بہ بیت کہ بچ نشان ء ٹک ماں مد بیت آئی تہا۔ گوشت ایش کہ  
نوں تو حقیں بہرکت۔ نوں آہش ہلارکت ء آئی کنگ ء نژیک ء نہ

انت (71)

ء وہدیکہ شامردے کشت گڑاشاوت ماں وتا جیرہکت آئی تہا، ء اللہ

ظاہر کنوک انت ہما چیزء کہ شمائی چیردیگ ء ات (1) (72)

نوں ماگوشت کہ بجن ات آمردگ ء گوک ء ٹکرے۔ ہے وڑا اللہ

زندگ کنت مردگاں (2) ء پیش داریت شمارا وتی (قدرت ء)

نشانیں تاکہ شماسر پد بہ بیت۔ (73)

گڑاسک بوت انت شمنے دل چہ ایثی رند نوں چو ڈوکاينت بلکیں

انگت ء سک تر انت (3)، بیشک ڈوکانی تہا ہتے ڈوک ہست کہ

رُمب انت چہ آئی ء جو،

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۗ إِنَّ الْبَقْرَةَ تَشْبَهُ  
عَلَيْنَا ۗ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا  
تَسْقِي الْحَزْنَ ۗ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا ۗ قَالُوا لَئِن  
جِئْتَ بِالْحَقِّ ۗ فَنَجِّوْهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

وَإِذ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادْرَأْهَا ثُمَّ فِيهَا ۗ وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا  
كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۗ كَذٰلِكَ يُعٰی اللّٰهُ الْمَوْتٰی  
وَيُرِيكُمْ اٰیٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿٧٣﴾

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ اَوْ  
اَشَدُّ قَسُوٰةً ۗ وَاِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لِمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ  
الْاَنْهَارُ

(1) بزراں چہ اللہ ء علم ء چھ چیزڈن بوت نہ کنت۔

(2) بزراں ہنچو کہ اللہ ء اے مردگ کنت ہمے وڑا قیامت ء اللہ مردماں چہ قبراں زندگ کنت ء پاد کنت ء ء اے

پہ اللہ ء چھ مشکلے نہ داریت۔ قرآن ء تہا ہمے دنیا ء مردگ ء پدازندگ کنگ ء بیان بچ جاگہ آنگ۔ یکے ہمیش انت۔ دومی (ثُمَّ)

بَعَثْنٰكُمْ مِنْۢ بَعْدِ مَوْتِكُمْ) آیت 56 تہا بیان انت۔ سسی (فَقَالَ لَهُمُ اللّٰهُ مَوْتُوْا ثُمَّ اَحْيَاهُمْ) آیت 243 تہا بیان انت۔

چہارمی (فَاَمَّا تِلْكَ اللّٰهُ مِائَةٌ عَامٌ ثُمَّ يَبْعَثُہٗ) آیت 259 تہا بیان انت۔ پنجمی (وَإِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّ اَرِنٖیْ كَيْفَ تُحْيِی الْمَوْتٰی) آیت

260 تہا بیان انت۔ اے درہا ہمے یکیں سورء ء تہا بیان انت۔

(3) بزراں شمنے دل چہ اللہ ء ناتر سی ء چوسنگ ء انت یا انگت ء سخت تر انت۔

۽ ٻيٺڪ آياني تهاے ٻيٺي هون هست كه تل بنت ۽ در كنيت چه آيان  
آپ۔ ۽ ٻيٺڪ آياني تها چو شيں هون هست كه ليٺ گر آنت چه الله ترس  
۽۔ ۽ الله به خبر نه انت چه هما کاراں كه شائش کن ات۔ (74)

آيا شائشے امید داراں كه آشنے بهراں زور انت؟ ۽ ٻيٺڪ يك فرقي  
هست ات آياني تها كه گوش اش داشت اللهء كلام، رندء نکلينت اش آ  
رند چه آني بهگ ۽ ۽ آسر پد انت۔ (75)

وهديكه دپ كپنت گون مسلماناں گوشنت كه ما ايمان آورنگ ۽ وهديكه  
ايوك بنت گون يكء ۽ در گوشنت كه پر چه شائشے کن ات آچيزے كه  
اللهء په شائها هرنگ تا كه گون شائجيه بكن انت شائشے پرود گارء گورا، آيا  
نون شائنه فهم ات؟<sup>(1)</sup> (76)

آيا زانء آچ ايشي سر پدنه انت كه الله زانته هر چيكه آچير دينت وهر چيكه  
ظاھر كن انت<sup>(2)</sup> (77)

۽ آياني توڪ ۽ لتے ناواننده هست كه كتابء نزان انت ابديء چه لتے  
واھشت ۽ تمناء ۽ ۽ آيوڪ ۽ گمان دار انت<sup>(3)</sup> (78)

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشْقُقُ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْمَاءَ وَ  
إِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ  
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا بَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يَحْرَفُونَهُ مِنْ بَعْدِ  
مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

وَإِذْ اتَّخَذُوا الَّذِينَ آمَنُوا قُلُوبًا مَّتَانًا ۖ وَإِذْ أَخْلَا  
بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ  
عَلَيْكُمْ لِيُحَاجِبَكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا  
يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيًّا  
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾

(1) ادا لتے يهودياني منافقانه كردارے بيان بوگ ۽ انت كه مسلماناني تهاوت اش مسلمان زاهر كت بله وهديكه وت ماں  
وتاؤيك اش دات گرايكء ۽ در گراش مياري كت كه شائ مسلماناں وتي كتا بله هماهراں پر چه گوش ات گون كه چه آياني بيان  
كنگ ۽ محمدء حقانيت ڏنء بيت۔ اے بهائشاوت آياني دست ۽ هنجيں دليله ديگ ۽ ات كه آايشي شائشے خلاف اللهء در بارء پيش کن  
انت، په به شائ مسلماناني ديما اے چيزاں ڏنء کن ات۔

(2) بزائ شاتوري ايشاں مسلماناني ديمء ڏنء ۽ مه کن ات الله ايشاں وت ڏنء کن انت۔ چه اللهء و آچير بوت نه کن انت۔

(3) پيسر ايهودياني زاننكاراني بيان ات نون آياني ناوانندياني بيان انت كه آوتی کتاب بزائ تورات وانگ ۽ ونه زان انت  
بله چيزے تمناء واهشت دار انت۔ ۽ آياني روج ۽ شپ هے گماناني تها گوزانت كه آياني عالم ۽ زاننكاراں آياني گوشاں مان چنگ  
انت۔ آهميش انت كه ماواللهء دوستريں بنده ايس ماگن دوزهء بروئيں چيزے روج ۽ پد المء در كاين، مئے بزرگ ۽ عالم  
مئے سفارش ۽ کن انت هنجو كه مروچي ايس چه دين ۽ به خبر ۽ جاھليں مسلمان پيراں كلاگ زرتنگ انت، ۽ هے ٻيٺيں وعده داتنگ  
انت۔

نوں تباہی ءبربادی انت پہ ہمایاں کہ نبشته کن انت کتاب ءپہ وتی دستاں پدا گوشنت کہ اے چه اللہ ءگورا انت تا کہ بزور انت پہ الہی کنگیں نہادے۔ نوں تباہی ءبربادی انت پہ آیاں چه ہما چیزاں کہ یہ وتی دستاں نبشته اش کنگ انت، ءتباہی ءبربادی انت پہ آیاں چه آیانی کنگیں کاراں۔ (79)

ءگوشنت اش کہ، حجر مارا آس گور نہ جنت بلے چیزے روج ءسب ءدادیں۔ بگوش کہ زان ءشاز رنگ چه اللہ ءگورا قول ءقرارے کہ نوں، حجر اللہ خلاف ءنہ کنت وتی قول ءقرارے؟ یا ٹہین ات اللہ ءسراہائی کہ ثمانہ زان ات؟ (80)

پر چه نہ! ہر کس ء کہ گناہ کت، ءپتات آرا آئی گناہاں نوں ہمیش انت دوزہی ءہیشگی جہ مند انت آئی تھا۔ (81)

ءہمایاں کہ ایمان اش آورنگ ءنیکیں کاراں کنگ ہمیش انت بہشتی ءہیشگی جہ مند انت آئی تھا۔ (82)

ءوہدیکہ ماہریں قول ءقرار گپت چه بنی اسرائیل ء کہ بندگی ءکن ات ابیدے چه اللہ ء (دگرے ء)، ءگول مات ءپتاں نیکی بکن ات، ءگول نزیکیں سیاد ءوارساں، ءگول چوریاں، ءگول غریباں، ءگولش ات مردماں نیکیں ہبر، ءبرجہ بدرات نماز، ءزکات بدیت پدا شادزستاں دیم تاب دات ابیدے چه کنگ ء، ءشاد لگوش نہ بیت۔ (83)

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَ أُمَّةٍ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۗ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

(1) یہودیانی گونگ ہمیش ات کہ دنیا ء عمر ہفت ہزار سال انت، ءماہر ہزار سال ءتہایک روچے دوزہ ءرویں۔ بزاں صرف ہفت روج ء دوزہ ءہیں۔ ء، لہتین ء گوشنت کہ ماچھل سال ءگوسکے عبادت کنگ ماہشک ءچھل سال ء دوزہ ءہیں۔ اللہ پاک ءفرمائنت زان ءشے اے وڑیں قول ءقرارے گول اللہ ء بونگ کہ شاپو گوش ات؟ ادء استغفام انکار ءاستانت۔ بزاں چونہ انت کہ شاپو گوش ات۔ اے تہیں قول ءقرار شے گول اللہ ءچھ نہ بوتگ۔ ءاے درہاشے دروگ انت۔

ۛوہدیکہ ماقول ءقرر زرت چہ شما کہ وت ماں وت ءخوزیزی  
مکن ات ءیکا دگر ءدر مکن ات چہ وتی لوگاں، پداشما من ات  
ءگواہ بوت ات۔ (84)

پداہم شامت ماں وت ءکشت ءکشار کن ات ءدر کن ات یک  
ٹولی یے چہ وتیاں چہ آیانی لوگاں ءیکا دگر ءمک ءکن ات  
آیانی خلاف ءپہ گناہ ءزیادتی، وہدیکہ قیدی بنت ءکینت شے  
گورا گرا شافدیہ دیت آیایں ءدراش کنائین ات حالانکہ  
حرام کنگ بوتگ پہ شما آیانی در کنگ، آیا شما من ات  
چیزے چہ کتاب ءنہ من ات چیزے؟ نون دگہ سزائیت  
ہر کس ءکہ اے کار کنگ چہ شما ابید ءچہ رسوائی ءماں دنیاء  
زندگی ء، ءقیامت ء روج ء آبر تزیگ بنت سکین  
عذاب نیگ ء، ءاللہ بے خبر نہ انت چہ ہما کاراں کہ شما  
اش کن ات (1) (85)

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تَخْرِجُونَ  
أَنفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾  
ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتَخْرِجُونَ فَرِيقًا  
مِّنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تُظْهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَإِنْ يَأْتِ تَوَكُّمٌ أُسْرَى تَفْدُوهُمْ وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْكُمْ  
إِخْرَاجُهُمْ أَفْتَوْا مُنُونٌ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ  
بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

(1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءزمانگ ءانصارانی (کہ آاسلام آرگ ءچہ پیش مشرک اتنت) دو قبلیہ اتنت۔ اوس، ءخوزج۔  
ایشاں مدام گوں یک ءدگر ءجنگ کت۔ ہمے مدینہ ءیہودیانی سے قبیلہ اتنت۔ بنو قینقاع، بنو نضیر، بنو قرینظہ۔ بنو قرینظہ اوس قبیلہ ء  
مک کارآت۔ بنو قینقاع، بنو نضیر خوزج قبیلہ ءمک کار اتنت۔ جنگانی تھاہر کیے ءوتی مک کار ٹولی ءمک کت۔ پہ ہمے سبب ء  
یہودیاں گوں وتی مک کار ٹولیاں یک ءدگر ءخون کت، ءلوگ اش جت ءپروشت انت، ءمردم اش جلاکت انت حالانکہ  
تورات ءرہبند اے وڑکنگ پہ آیایں حرام ات بلے پداہوں ہمے یہودی کہ آیانی مک کار ءہم ہیالیں ٹولیاںی دست ءآتک انت  
ءدزگیر بوت انت پہ آیایں فدیہ دات، ءیلہ اش کنائینت انت، ءگوشت اش کہ تورات ءتہا مارا ہمے حکم دیگ بوتگ۔ اے  
آیاتانی تھا یہودیانی ہمے کردار بیان بوگ ءانت کہ آیایں تورات ءچیزے حکم زرت ءچیزے ویل کت۔ وت ماں وتا کشت ء  
خون نہ کنگ ءحکم ءسرا عمل اش نہ کت، ءقیدیانی یلہ کنائینگ ءحکم ءسرا عمل اش کت۔ مرچاں مسلمانی حال ہمیش انت کہ  
آشریعت ءچیزے حکم زور انت ہر کجا کہ دل اش تب بکنت، ءاودا کہ دل اش تب نہ کنت آئی نہ زور انت۔ اے یہودیانی  
رہبند انت۔ اللہ ءحکم ہمیش انت کہ (ادخلوا فی السلّم کافّة) پہک ءپہک اسلام ءتہا پتر ات۔ (سورۃ البقرہ۔ آیت  
-208)

ہمیش آنت کہ پہ بہائش زرتگ دنیا زندگی آخرت بدلے، نوں کم کنگ  
نہ بیت چہ آیایں عذاب عنہ آلمک کنگ بنت۔ (86)

ء بے شک مادات موسیٰ ء کتاب ء پد ا ما پد ماں پد ادیم دات چہ آئی رند  
دگہ رسول (1) ء مادات عیسیٰ (علیہ السلام) مریم ء چکت ء روژناہیں معجزہ  
ء ما آئی ء قوت دات چہ پاکیں روح ء (2) آیا ہمیکہ شمسے گورا کجام یک  
رسولے کسیت گوں ہما چیز ء کہ شمسے دلاں دوست نہ بیت شتاو تا مزن  
لیک ات، نوں یک ٹولی یے شتاو روغ بندکت ء یکے کشت۔ (87)

ء گوشت اش کہ مئے دل پوش گپنگ آنت (اے وژانہ انت) (3)  
حقیقت ء اللہ ء آیانی سرالعت کنگ آیانی نہ منگ ء سبب ء (4) نوں باز کم  
آنت ہما کہ ایمان کار آنت۔ (88)

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ  
فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ  
بِالرُّسُلِ وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ  
وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ  
بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا  
كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَتَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ  
فَقَلِيلًا مِمَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

(1) بزاں چہ موسیٰ علیہ السلام ء رند ما پد ماں پد ابی اسرائیل تھا پیغمبر دیم دیاں کت تاکہ بنی اسرائیل تھا اے پیغمبری پہ  
عیسیٰ علیہ السلام ء آنگ ء سربوت، ء چہ اہلاس بوت۔ پد ابی اسرائیل ء تھا دگہ پیغمبر نیامگ۔

(2) چہ (روح القدس) ء مراد جبریل علیہ السلام انت۔ عبد اللہ بن عباس ء عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم ء دگہ  
چیزے ء گوشتگ ہمیش انت۔ ایسی یک دلیلے ہمے حدیث انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ ء بابت ء  
فرمان کت کہ (اللہم ایڈہ بروح القدس) اے اللہ پہ پاکیں روح ء آئی کمک ء بکن۔ (صحیح مسلم - کتاب المناقب -  
باب فضل حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ) ء دگہ حدیثے تھا کسیت کہ واجہ فرمان کت کہ پہ شعر کافرانی جواب ء بدے،  
جبریل تی ہمبراہ انت۔ زانگ بیت کہ چہ روح ء مراد جبریل علیہ السلام انت، ء چہ القدس ء اللہ پاک مراد انت۔ اللہ پاک ء آئی  
نسبت پہ شرب ء عزت وتی نیگ ء کتہ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزاں اے محمد تی ہبر مئے کار انیا بیت ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ آغْطٰۤیَةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَيْهِ) کافر اں  
گوشت کہ مئے دل پردگ ء تھا انت چہ ہما چیز اکہ تو مارا آئی نیگ ء تو ار جن ء۔ حم السجدہ آیت 5۔

(4) دلانی سراج ء اثر نہ کنگ پہر کنگی چیزے نہ ءے بلکیں ملعون بوگ ء، ء اللہ ء نازا بوگ ء نشانی انت۔



ءوهديكه آتك آياني گورا كتابه چه اللهء نيمگء كه باور داروك ات  
هه كتاباني كه آياني گوراهست انتء ءهست انتت چه ايشي پيسر كه  
كامياني اش لوٹ ات په كافراني سرا۔ نوں وهديكه آتك ء سر بوت  
آياں هه چيز كه پجهاه اش آورتء ء آئي نه مٹوك بوت انت نوں اللهء  
لعنت انت كافراني سرا<sup>(1)</sup> (89)

باز خرايں چيزه هه كه آئي بدل ء و تهايش كُت (و آهيش انت)  
كه كفراش كُت گوں هه چيزه كه اللهء نازل كنگ ء په حسدهء كه الله  
نازل كُت وتي مهرباني ء په هر كس ء كه بلوٹيت چه وتي بندياں<sup>(2)</sup> نوں  
بڈء بست اش غضب غضب ء چكء ء<sup>(3)</sup> ء كافراني واستار سوا كُتو كئیں  
عذاب هست (90)

وهديكه گوٹنگ به بيت آياں كه ايمان بيارات هه چيزهء سرا كه اللهء  
نازل كنگ ء گوشتت كه ما ايمان كارين هه چيزاني سرا كه په مانازل  
كنگ بوٹنگ انت<sup>(4)</sup> ء نه من انت هر چيكه چه آئي رند آنگگ ء ء آبر  
حق انت ء باور داروك انت هر چيكه آياني گوراهست ء گوٹش كه  
پر چه شاكُتنگ انت اللهء پيغمبر پيسر ترا اگاں شها ايمان دار  
ات؟<sup>(5)</sup> (91)

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ  
وَكَانُوا مِنْ قَبْلٍ يَسْتَفْخِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى  
الْكٰفِرِينَ ﴿٨٩﴾

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
بَعِيًّا أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا  
أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۗ وَهُوَ الْحَقُّ  
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ  
مِنْ قَبْلٍ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

(1) بزراں آياں وتي كاميابي ء واستاد عالوٹ ات۔ بزراں وهديكه يهودياں مشركاني دستالٹ وارت گڑا چه اللهء دعائش لوٹ  
ات كه اے الله زوت آخري نبى ء رسول محمد عربى ء ديم بدئے تا كه ماگوں آئي هور به بين ء مشركاں شكست بدئیں۔ اداالستفتاح  
بمعنى استتصار بزراں كلك لوٹنگ انت۔ بله وهديكه محمد اللهء پيغمبر كُت ء ديم دات گڑاهشك ء په ضدء حسدهء آئي سرا ايمان  
اش نياورت۔

(2) بزراں آياني ضد هميش ات كه پر چه اللهء آخري پيغمبر چه مئے تهاديم نه دات ء قرئش تهاديم دات۔

(3) بزراں اللهء غضب ء نارزائي وڈوڑا آياني سرا ء بار بار آنگگ پهميشا كه بار بار آياں هنجين كار كنگ۔

(4) بزراں مئے ايمان تورات ء سرا انت مارا قرآن ء سرا ايمان آرگ نه لوٹيت۔

(5) بزراں شئے اے گوٹنگ راست نه انت كه مارا تورات ء سرا ايمان هست پر چه كه اگن شمارا آئي سرا ايمان بوتیں گڑاشا

پيغمبر نه كُت ء شهيد نه كُت انت۔

ءبے شک آتک شئے گورا موسیٰ علیہ السلام گول روژنامیں  
معجزیاں پداشماگوسک وتی معبود جوڑکت چه ایشی ۽ رند ۽ شاما ظالم  
ات۔ (92)

۽ وہدیکه ماچه شما قول ۽ قرار گیت ۽ چست کت شئے سر برا  
کوه ۽ طور<sup>(2)</sup>، (۽ گوشت که) بزورات ۽ مگرات هر چیکه ماشمارا  
داتگ گول مہری ۽ ۽ دلگوش بہ بنیت، گوشت اش کہ مالشکت ۽  
نافرمانی کت، ۽ ایر ننداریگ بوٹگ آیانی دلانی تہا ہاگوسک  
۽ محبت) آیانی کفر کنگ ۽ سبب ۽<sup>(3)</sup> بگوش کہ باز بدیں چیزے ہما  
کہ شئے ایمان شمارا آئی حکم ۽ دنت اگاں شما ایمان دارات۔ (93)  
بگوش کہ اگاں شمارا سگی انت آخرت ۽ لوگ ایوک ۽ اللہ ۽ گورا  
ابید ۽ چه ایدگہ مردماں، گڑا وھگ بدارات مرگ ۽ اگاں شما  
راست بازات۔ (94)

۽ بچ بر آئی وھگ ۽ نہ دارانت پہ سبب ۽ ہما کارانی کہ آیانی دستاں  
دیم داتگ انت، ۽ اللہ جو ان زانت ظالماں (95)

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن  
بَعْدِهَا وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ طُ خذُوا  
مَا آتَيْنَاكُمْ بَقْوَةً وَاسْمَعُوا ط قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا  
وَاشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ ط بَكْفِرِهِمْ ط قُلْ بِئْسَمَا  
يَأْمُرُكُمْ بِهِ آيَاتُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

قُلْ إِنْ كَانَتْ نَكْمُ الدَّارِ الْآخِرَةِ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً  
مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾

وَلَنْ يَّتَمَنَّوَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ آيَدِيهِمْ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

- (1) اے کوہ طور ۽ چست کنگ ۽ کتہ سورۃ الاعراف آیت 171 تہا بیان انت۔ ہموداچارگ بہ بیت۔
- (2) بزاں ہنچو کہ آپ لاپ ۽ تہا جاگہ کنت اے گوسک ۽ محبت ۽ دوستی ۽ ایشانی دل ۽ ہمے وڑا جاگہ کت۔
- (3) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ایشی تفسیر ہمے کنگ کہ آیایں مباہلہ کنگ ۽ دعوت دیگ بہ بیت۔ بزاں بیہودیاں  
گوشگ بہ بیت کہ اگن شامحمد ۽ پیغمبری ۽ نہ من انت، ۽ اللہ ۽ دوست بوگ ۽ دعوات دارات، بزاں اگن شماہ حق انت گڑا مباہلہ بکن  
انت۔ بزاں بیہودی ۽ مسلمان ہو رکائی ۽ اللہ ۽ دربار ۽ ہمے دعایا بکن انت کہ اے اللہ چه ماہر کس کہ دروگ بندے آئی ۽ موت  
بدے۔ بلے چونکہ آے ہر تہا دروگ بند انتت پھمیشا اللہ فرمان کنت کہ بوت نہ کنت آ موت ۽ مرگ ۽ دعاء بکن انت۔ حافظ  
ابن کثیر ہمے ہر گچین کنگ۔

ۛ تو اَلم ۛ آياں گندے كہ گيشتر هءوك اَنت چہ ايدگہ مردماں پہ زندگى ۛ ۛ چہ مشركاں ہم، لوٲيت هر يكے آياى كہ دريگتے آئى ۛ ہزار سال عمر ديگ بہ بيت، اے عمر ديگ آئى ۛ رگيئت نہ كنت چہ عذاب ۛ<sup>(1)</sup>، ۛ اللہ خوب گندوك ائت هر چيكہ آنگ ۛ بہ بنت (96)

بگوش هر كس كہ جبريل ۛ دشمن بہ بيت، نول بيٲك كہ اللہ ۛ اے نازل كنگ تى دل سراپہ اللہ ۛ حكم، باور داروك ائت ہمائى كہ چہ آئى بيسر ائت، ۛ ہدايتے ۛ مستاگے پہ مؤمناں<sup>(2)</sup> (97) هر كس كہ اللہ ۛ دشمن بہ بيت، ۛ ملاكتانى، ۛ آئى رسولانى، ۛ جبريل ۛ، ۛ ميكائيل ۛ نول بيٲك كہ اللہ دشمن ائت كافرانى<sup>(3)</sup> (98)

وَلَتَعَذَّبْنٰهُمْ اَحْرَصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيٰوةٍ وَمِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا يُوَدُّ اَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ اَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُرْحَزِهٍ مِنَ الْعَذَابِ اَنْ يُعَمَّرَ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿٩٦﴾

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجَبْرِيْلَ فَاِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلٰى قَلْبِكَ بِاِذْنِ اللّٰهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدٰى وَبُشْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٩٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجَبْرِيْلَ وَمِيْڪَلٍ فَاِنَّ اللّٰهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِيْنَ ﴿٩٨﴾

(1) بزائ زياد هيس عمر كس ۛ چہ اللہ ۛ عذاباں رستگار كت نہ كنت۔ آخر كار هر كس ۛ اللہ ۛ گواروگى ائت۔

(2) احاديثانى تها كئيت كہ ہتے يهودى واجہ صلى اللہ عليه وسلم ۛ گورا آتك ۛ گوشت اش كہ مارا چيزى جست هست۔ ايشاں ماترا جست كنيں اگن تو ايشانى جواب درست دات گز اما تى سرا ايمان كارين پر چہ كہ ايشانى جواب ۛ بيد ۛ پيغمبر ۛ كس دات نہ كنت۔ آجست ہميش ائت كہ پيغمبرى ۛ نشانى چى چى ائت؟ واجہ ۛ پٲو دات كہ آئى چم وپس ائت بله دل آگاہ ائت۔ دومى جست ہميش ائت كہ مردم چول مردين ۛ جنين بيت؟ واجہ ۛ پٲو دات كہ جنين ۛ مردين ۛ آپ كہ هور بنت نول اگن مردين ۛ آپ بيسر ۛ در بيت، ۛ گيش بہ بيت چك مردين بيت، ۛ اگن جنين ۛ آپ سر بر بوت ۛ گيش بوت گز اچك جينيه بيت۔ واجہ در ستانى پٲو شر ۛ اءات ائت۔ آياں گوشت كہ تى پٲو وراست ائت بله يك چيزه پٲت كپتگ آ ہميش ائت كہ هر پيغمبر ۛ ملاكتے گول بارين تى همبراه كئے ائت؟ واجہ ۛ پٲو دات كہ جبريل ائت۔ آياں گوشت همے جبريل كہ عذاب ۛ جنگ كاريت۔ اے مئے دشمن ائت گز اللہ ۛ همے آيت نازل فرما بينت۔ (صحیح البخارى۔ تفسير سورة البقره) چونكہ دگہ بهانه اش نہ بوت پهيشا گوشت اش كہ جبريل مئے دشمن ائت پهيشا ايمان نياريں۔

(3) بزائ هر كس كہ آئى ۛ گول جبريل عليه السلام ۛ دشمنى هست آكافره، ۛ اللہ هول آئى دشمن ائت۔ حديث ۛ هستين كہ اللہ فرمان كت (من عادى لى وليا فقد باذرى بالهوب) هر كس ۛ كہ گول منى دوسته ۛ دشمنى كت بزائ آئى گول من جنگ كنگ ۛ جارجت۔ (صحیح البخارى كتاب الزقاق باب التواضع) پهيشك ۛ هر چيكہ اللہ ۛ نيكيں ۛ دوستين بنده ائت آياى عزت ۛ احترام كنگ بہ بيت بله ايشى تها چہ حد ۛ سر گوزگ مه بيت هنجو كہ مشركاں كت هميكه اللہ ۛ نيكيں بنده همے مرت آئى قبر اش مزار جوژ كت، ۛ سجده اش كت، ۛ چہ آئى مراد اش لوٲ ائت اے پهيكس شر ك ائت۔ چہ ايشاں وتادور دارگ لوٲيت۔

ءبے شک کہ ما نازل کنگ متی نیمگء آیات روژنمیں، ءآیانی انکارء نہ کن آنت بیدء نافرمان۔ (99)

ہمیکہ آقول ء قرارے کن آنت دور دنت آہر ایک ٹولی ء آیانی، حقیقت ء آیانی گیشتریں ایماندانہ آنت<sup>(1)</sup> (100)

ء ہمیکہ آتک ء سر بوت آیانی گورا رسولے چہ اللہ ء گورا کہ باورداروک آت ہمائی کہ آیانی گورا ہست آت، وتی پشت ء دور دات یک جماعت ء ہمایانی کہ کتاب دیگ بوتگ آت اللہ ء کتاب گشنے کہ آئی ء نہ زان آنت۔ (101)

ء رندا کپت آنت ہما علم ء کہ شیطاناں ونت آنت سلیمان علیہ السلام ء بادشاہی تھا۔ ء سلیمان کفر نہ کنگ، بلہ شیطاناں کفر کنگ کہ تعلیم ایش دات مردماں سحر گری ء<sup>(2)</sup>،

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا  
الْفٰسِقُونَ ﴿٩٩﴾

أَوْكَلَّمَا عَهْدُوا عَهْدًا نَّبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ  
نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لِكِتَابِ اللَّهِ وَرَأَىٰ  
ظُهُورَهُمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطٰنُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمٰنَ ؕ وَمَا  
كَفَرَ سُلَيْمٰنُ وَلٰكِنَّ الشَّيْطٰنَ كَفَرُوْا ؕ يَعْلَمُونَ  
النَّاسَ السَّحَرٰٓةَ

- (1) بزاں یہودیانی گیشتریں ہجرتی کنگیں قول ء قرارانی سرانہ اوشانگ آنت۔ ہمیشاے ہما قول ء قرار ء پورہ نہ کن آنت کہ چہ آیایں آیانی کتاب تھا گرگ بوتگ کہ تئی آئیگ ء چہ پد آتئی سرا ایمان بیار آنت۔ چہ اے چیز ء وتی دل ء پبک بشود۔
- (2) اے یہودیایں اللہ ء کتاب، ء گول آئی کنگیں قول ء قرارانی پروا چ نہ داشت، ہاں شیطان ء دمب ء کپت آنت ء ء جادو گری ایش ونت ء مردم ایش سحر کت آنت، ء گوشت ایش کہ سلیمان علیہ السلام ء دیم دا نگیں پیغمبرے نہ بوتگ بلکیں نعوذ باللہ سحر گرے بوتگ ء پہ ہمیشی زورا حکو متی ء کنگ۔ گڑا اللہ ء ایشانی ردکت ء فرمائینت کے کہ سلیمان علیہ السلام سحر گرے نہ بوتگ پرچہ کہ سحر ء سامری کنگ کفرے۔ سلیمان علیہ السلام چوں اے وٹیں کارکت کنت۔ ہنچو گوشت کہ سلیمان علیہ السلام ء زمانگ ء سحر ء ساحری سک شنگ آت گڑا سلیمان علیہ السلام ء سحر گری کتاب در ہازرت ء وتی کرسی ء چیر ء کل کت ء چیر دات آنت تاکہ اے چیز پبک گار بہ بیت۔ سلیمان علیہ السلام ء مرگ ء رند ہمے جنہیں شیطان ء سحر گراں ہمے کتاب درکت آنت، ء مردماں پیش داشت آنت، ء گوشت ایش کہ سلیمان ء بادشاہی پہ ہمیشی زورا کنگ، ء پہ ہمے بنیاد ء آہش کافر گوشت۔ اللہ پاک ء ایشانی ردکت کہ اے در ہادروگ آنت، ء چہ ایشاں چچ راست نیست۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ۗ  
وَمَا يُعَلِّمَنِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا  
تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ  
وَزَوْجِهِ ۗ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ  
وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۗ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ  
اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ۗ وَلَبَسَ مَا شَرَوْا  
بِهِ أَنْفُسَهُمْ ۗ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۱۰۲﴾  
وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّو  
كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۱۰۳﴾

عُجِيزَةَ كِه نازل كنگ بوت دويس ملائكتانى (بزاں) هاروت ء  
ماروت ء سرماں بابل ء تھا<sup>(1)</sup>، ء تعليم اِش نه دات هچ كس ء تاها  
وهدا كه گوشت اِش كه ما وچكاسين نون تو كافر ميو<sup>(2)</sup>، نون سوج  
اِش گپت چه آ دو بيناں هائى كه چه آئى جتائى كن انت مرد  
ء جن ء ميان ء ء آ په ايشى هچ كس ء تاوان دات نه كنت بيدء چه  
اللہ ء حكم ء<sup>(3)</sup>، ء تعليم گر انت هائى كه آ آياں نقصان دنت  
ء فائدہ نه دنت، ء سر پد بوت انت چه ايشى كه په ايشى زوروك ء  
آخرت ء هچ بهر نيست۔ ء باز بدس چيزه هها كه بهائش كت په  
آئى وتارا، اگاں آياں بزانتیں۔ (102)

ء اگاں آياں ايمان بياور تیں ء پر هيزگار بوتين انت نون اللہ ء  
گور ء ثواب جوان ترأت، اگاں آياں بزانتیں۔ (103)

- (1) هاروت ء ماروت دو ملائكة انتن۔ ايشان ء اللہ ء سحر گرى ء زانت دات ء په مردماں ديم دات انت په آيانى چكاسگ ء  
كه بارس كئى ء كفر ء تعليم گرگ ء شوق هست انت۔
- (2) بزاں آياں گوشت كه اِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ وَابْتِلَاءٌ وَابْتِلَاءٌ مِنْ اللَّهِ لِعِبَادِهِ۔ كه ماچه اللہ ء نيمگ ء په مردماں چكاسين۔ (فتح  
القدر) ايشى گوشت ء پد نون مردمان اِش سحر گرى ء زانت دات۔ زانگ لوطيت كه هاروت ء ماروت ء بابت ء كتابانى تهاء تفسيرانى  
تهاور وړس كسه بيان۔ چو كه اے بابت ء روايات درها اسرائيلى انت، ء قرآن ء حديث هچ نه گوشت پميشا آيانى سرايقين كنگ نه  
بيت۔ هنجو كه قرآن ء بيان كنگ مارا هميشى سرايقين آرگ لوطيت ء بس۔
- (3) بزاں اے سحر تاں هماوهدا مردم ء تاوان دات نه كنت كه اللہ ء حكم گون مه بيت۔ سحر گرى ء آئى تعليم گرگ  
كفره، ء چه ايشى مردم كافر بيت، ء چه اسلام ء پهك در كئيت هنجو كه اے آيت ء سحر گرى كفر گوشتگ۔ زانگ لوطيت كه سحر گر  
چه جن ء شيطانان ملك لوط انت، آ ايشان كفر كنگ پرمانيت۔ ء همى قدر كه آجئانى هبراں زور انت، ء كفر ء شر ك گيشتر كن انت  
جن همى قدر گيشتر آيانى فرمانبر دار ء هبر زور بنت۔

او! ایمان داراں گوش ات راعناء بگوش ات انظرناء دگوش  
بسیت۔ ء کافرانی واستاتورینو کیں عذاب هست<sup>(1)</sup> (104)  
نه لوٹ انت ہما کہ منکر بوتگ انت چہ کتابیاں، ء مشرک ایکہ  
دیم دیگ بہ بیت پہ شائشی یے چہ شمنے پروردگارء گورا، ء اللہ  
خاص کنت وتی رحمت ء پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء اللہ مزنین  
مہربانے۔ (105)

ہر آیتے کہ مامسوخ بہ کنیں یا آہیء فراموش بکنا کنیں، ما  
کاریں چہ آئیء جوان ترینے یا ہائی وڈینے۔ آیا تونہ زان ء کہ  
اللہ ہر چیزء سرا خوب قدرت داروک انت؟<sup>(2)</sup> (106)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا  
وَأَسْمَعُوا ۗ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾  
مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ  
أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ  
بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾  
مَا نَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ۗ  
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾

(1) یہودی برے برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مجلس ء دیوان ء آتک انت، ء واجہ ء ہبراش گوش داشت انت، ء چیزے  
ہبر کہ ایٹاش شرتی سرا نشیش کت گڑا پدا جست اش کت ء گوشت اش (راعنا) بزاں مئے نیمگ ء دگوش بکن ء مئے  
ھیالداری ء بکن۔ ہمے ہبر بزاں (راعنا) کہ مسلماناں چہ آیانی زبان ء اش کت آہوں ہمشی گوٹگ ء شروع بوت انت۔ اللہ  
پاک ء چہ ایٹیش مئے کت انت (دیم ء تاک ء) جی ء کہ چہ ایٹیش گوٹگ ء یہودیانی ہم رنگی جوڑ بوت، ء (وانظُرنا) گوٹگ ء حکم دات۔  
دومی چیز اش ات بلے کہ عربی زبان ء تھا (راعنا) معنی ہمیش انت کہ مئے نیمگ ء دگوش بکن بلے یہودیانی اے لفظ پہ  
بدنیقی ء ٹھکی ء گوشت۔ اے لفظ اش ہمیکہ گوشت زبان اش کتے زور بردات گڑا اے لفظ راعینا بوت بزاں مئے شپانک۔  
ء یہودیانی زبان ء (راعنا) احمق ء گوشت۔ یہودیانی ایٹیش گوٹگ وھد ء مئے معنی مراد زرت۔ دگوش: اداچہ زانگ بیت  
ہر آلفظ کہ چہ آئی گوٹگ ء یہودیانی ء کافرانی ہم رنگی جوڑ بیت چہ آئی گوٹگ ء مردم پہریز بکنت تاکہ کافرانی ہم رنگی چھ صورت ء  
جوڑ مہ بیت۔ چہ اے آیت ء (سَدًّا لِلذَّرْبِ عِ) ء قاعدہ ء قانون زورگ بیت۔

(2) نسخ معنی عربی زبان ء تھا نقل کنگ انت۔ شرعی اصطلاح ء یک حکم ء بدل کنگ ء آئی جاگہ ء دگہ حکم ء دیم دیگ معنی ء  
دنت۔ اے چہ اللہ ء نیمگ ء بیت ہنچو کہ آدم علیہ السلام ء زمانگ ء چہ مادریں برات ء کہا ء سانگ کنگ وت ماں وتاروا بوتگ بلے  
رند اے حرام کنگ بوت۔ ہمے وڈا قرآن تھا ہوں اے وڈیں حکم هست کہ اللہ ء منسوخ کنگ انت، ء آیانی جاگہ ء دگہ حکم دیم  
دانگ۔ نسخ مئے قسم انت۔ یکے ہمیش انت مطلقا نسخ ء حکم۔ بزاں یک حکم بدل کنگ بوت ء آئی جاگہ ء دگہ حکم دیم دیگ بوت۔  
بزاں نہ آوانگ بیت، ء نہ آئی حکم هست انت۔ دومی نسخ مع التلاوة انت۔ بزاں اوٹی حکم ء آیت ء الفاظ قرآن پاک ء تھا  
جاگہ دیگ بوتگ انت، ء آوانگ بنت بلے رندی حکم کہ دیم دیگ بوتگ آہوں قرآن ء تھا هست انت، بزاں نسخ ء منسوخ دوکیں

ہست انت۔ آئی سنی قسم ہمیش انت کہ آ تلاوت کنگ نہ بنت۔ بزاں چہ قرآن آدر کنگ بوتگ انت۔ واجہ آقرآن تہا جاگہ نہ دانگ انت بلے حکما آہست انت، آیانی سرا عمل کنگ بیت۔ آئی مثال هے آیت انت کہ (الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا زَنِيَا فَاَرَجَمُوهُمَا) بزاں سور کتگیں مردین ء جنین اگن سیاہ کاری بکن انت گڑا آسنگ ریچ کنگ بہ بنت۔ چہ (مَا نُنَسِّخُ مِنْ آيَةٍ) دومی قسم مراد انت۔ ءچہ (أَوْ نُنَسِّهَا) اول قسم مراد انت۔ ءایشی معنی ہمیش انت کہ مانہ آئی وانگ ء پشت گجیس ء نہ آئی حکم ء۔ گشے کہ آما بیہال کنائیت، ءچہ واجہ دل ء پیک درکت۔ یہودیای گوشت کہ تورات ناقابل نسخ انت۔ بزاں آئی هچ حکم منسوخ ء واپس نہ بوتگ۔ آیای قرآن ء چیزی احکامانی منسوخ بوگ سرا ہرکت ء گوشت اش کہ اگن اے اللہ ء کلام بوتیل گڑا ایشی هچ حکم منسوخ نہ بوت گڑا اللہ ء آیانی ہر دروگ کت انت کہ زمین ء آسمان ء واجہ آوت انت۔ آئی مرضی انت ہر چیکہ آبلوٹیت دیم بد انت، ء ہر چیکہ بلوٹیت وتی حکمت ء رھندا آئی حکم ء منسوخ بکت۔ حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ بیان فرمائیت کہ درھیں مسلمانانی ء سلف صالحین ء عقیدہ ہمیش انت کہ قرآن تہانا سخ ء منسوخ ہست البتہ ابو مسلم اصفہانی معتزلی ایشی انکار ء کت بلے اے درھیں مسلمانانی اجماع دیم ء آئی ہر ء هچ ارزشتے نیست۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

آیا تونہ زان ء کہ اللہ ء استانت بادشاہی آسمانانی ء زمین ء،  
ء نیست شمارا ابید ء چہ اللہ ء دگہ دوست ء ء مدد  
گارے (107)

آیا شمارا (مسلمان) لوٹ ات کہ جست بکن ات وتی رسول ء  
ہے وڈا کہ سوال کنگ بوتگ موسیٰ علیہ السلام پیسر ترا؟<sup>(1)</sup>  
ء ہر کس کہ پہ بدل بزوریت کفر ء پہ ایمان ء نول آگار بوت چہ  
تچگیں راہ ء۔ (108)

ء لوٹیت بازینے چہ کتابیاں کہ کجام نہ کجام وڈے ء شمارا برترین  
انت چہ شمنے ایمان آرگ ء رند کافر ء حالت ء چہ وتی دلانی  
حسد ء

أَلَمْ تَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا  
نَكُومَنَّ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ وَلَا نَصِيرٌ ﴿١٠٧﴾  
أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلِىَ مُوسَىٰ مِنْ  
قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ  
السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾  
وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِن بَعْدِ  
إِيمَانِكُمْ كُفْرًا ۖ حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ

(1) ادا مسلماناں بزاں صحابہ کراماں رضوان اللہ علیہم اجمعین هے آگاھی دیگ بوگ ء انت کہ شما چو یہودیانی پیوا واجہ ء  
بے ضرورت ء بے فائدہ ایں جست مکن ات کہ چہ ایشی کفر ء ترس ہست۔ ہمیشک ء زانگ بیت کہ جست پہ ضرورت ء فائدہ  
مندیں کنگ بہ بیت ء بس۔

رند چہ الہی کہ ظاہر بوتگ پہ آیایں حق، نون معاف بکن ات ء  
در گذر بکن ات تا ہما و ہدا کہ بیاریت اللہ وتی حکم ء<sup>(1)</sup>، بے شک  
اللہ ہر چیز ء سر ا قدرت داروک انت۔ (109)

ء نماز ء بر جاہ بدارات، ء زکات بد نیت، ء ہر چیکہ شادیم د نیت پہ وتا  
جو انیں، شتا آزا گندرات اللہ ء گورا<sup>(2)</sup>، بے شک اللہ شمسے کاراں  
جواں گندوک انت۔ (110)

ء گوشت اش کہ، حجر بہشت ء داخل نہ بیت بلئے ہما کہ یہودی یے بہ  
بیت یا نصاری یے، اے آیانی واہشت انت<sup>(3)</sup>۔ گوش کہ بیارات  
وتی د لیاں اگاں شمار است بازات۔ (111)

پر چہ نہ، ہر کس ء کہ وتا اللہ ء فرمانبردار کت ء آئیگی ء سر انت<sup>(4)</sup>۔  
نون پہ آئی ہست انت آئی مز آئی پروردگار ء گورا، نہ آیانی سرا  
ترس ہست ء نہ آگیک بنت۔ (112)  
ء گوشت یہودیایں کہ نصاری بچ پہ راہ نہ انت، ء نصاریاں گوشت  
کہ یہودی بچ پہ راہ نہ انت،

مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَأَعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى  
يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا  
لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

وَقَالُوا لَنْ نَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا  
تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ  
رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِيُّ عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ  
النَّصْرِيُّ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ﴿١١٣﴾

(1) بزایں شمایہودیائی ہبرانی تہامیایں۔ ء اللہ ء حکمانی سرا عمل بکن ات۔ آیانی کارانی جستاں اللہ وت آیایں کنت۔

(2) بزایں اللہ ہج کسی مڑاں گار نہ کنت۔

(3) بزایں آیانی اے ہبر پہک بے دلیل انت، ء ہشکس واہشت ء تمنا انت، ء گوں حق ء ہج وڑا ہور بوت نہ کن انت۔

(4) (أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ) معنی ہمیش انت کہ نیکیں عمل کنگ ء لوٹ الوک ء اللہ ء راضی کنگ انت۔ (وَهُوَ مُحْسِنٌ)

معنی ہمیش انت کہ آئیکیں عمل کنوک موحدے بہ بیت، ء شرک کنوک مہ بیت۔ ء آئی عمل اللہ ء پیغمبر محمد ء شریعت ء سنتانی  
رہند ء بہ بنت۔ بزایں عملانی قبول بوگ ء نجات ء واستا اے چیز الی انت۔ بید ء ایشاں ہج عمل قبول نہ بہ بیت۔



حالانکہ آدرہا کتاب ء وان أنت<sup>(1)</sup> ہمایاں کہ علم اش نیست  
 ات ہمیشانی ہمیں ہبراش کت<sup>(2)</sup> نون اللہ فیصلہ کنت آیانی  
 میان ء قیامت ء روج ء ہما چیزانی بابت ء کہ جیڑہ اش  
 کنگ۔ (113)

ء کئے انت ظالم ترچہ ہما شخص ء کہ آئی نمیشت چہ ایشی کہ اللہ  
 مسیتانی تھا آئی نام گرگ بہ بیت<sup>(3)</sup> ء کوشت کت آیانی  
 ویران کنگ ء<sup>(4)</sup>، آیانی واستا باید ہمیش ات کہ آماں آئی  
 تہا پتران بہ بنت پہ ترس ء لرز<sup>(5)</sup>، پہ ایشاں دنیا ء تہا رسوائی  
 ہست ء پہ ایشاں آخرت ء مز نہیں عذاب ہست۔ (114)

وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
 مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا  
 فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ  
 وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا وَلَا  
 خَافِينَ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
 عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾

(1) یہودی تورات ء وان أنت کہ آئی تہا چہ موسیٰ علیہ السلام ء زبان ء علیٰ علیہ السلام ء پیغمبر ء باوردارگ ہست انت  
 بلے چہ ایشی پد آئی پیغمبری ء نہ من انت۔ ء نصارایانی گورا انجیل ہستیں کہ آئی تہا موسیٰ علیہ السلام ء پیغمبر ء باوردارگ  
 ہستیں بلے آیشی نہ من انت بز ان دو میں گروہ وتی وتی جاگہ ء وش انت ء وتا حق زان انت۔

(2) کتابیانی مقابلہ ء مشرکین ء عرب (امتیین) بز ان ناواندہ انت پمیشا آیاں بلے علم گوشتگ بوت۔ آہوں کتابیانی  
 پیوا تاحق ء سر از ان انت ء آد گر ان باطل ء سر اپمیشا واجہ ء صابی بز ان بلے دین اش گوشت۔

(3) آیاں کہ مردم چہ مسیتانی روگ ء منہ کت انت آکجام انت ء مراد کئے انت؟۔ مفسرینانی گوشتگ دووڑا انت۔ لہتے ء  
 گوشتگ ہمیش انت کہ مراد نصاریٰ انت کہ آگوں روم ء بادشاہ ء ہورانتت ء ہودی اش بیت المقدس ء تہا عبادت کنگ ء  
 نمیشت انت۔ ء آئی نیست کنگ ء تہا بہر اش زرت۔ امام ابن جریر طبری ہمے گلچین کنگ۔ بلے حافظ ابن کثیر گوشتت مراد مہ ء  
 مشرک اتاں کہ آیاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں آئی ہمبر اہاں چہ مہ ء درکت انت ء ہمے وڑا آہش مسجد حرام تہا عبادت  
 کنگ ء نمیشت انت۔ ہمے وڑا صلح حدیبیہ ء وهدا ہوں آہش مہ ء پترگ ء ء بیت اللہ ء طواف کنگ ء نمیشت انت۔

(4) مسیتانی برباد کنگ ایوک ء اے نہ انت کہ آکر وجگ بہ بیت بلکیں آیانی تہا مردماں پہ عبادت کنگ ء نمیلگ ہوں آئی  
 برباد کنگ انت۔

(5) ادائے خبر بمعنی امر انت۔ بز ان وهدیکہ اللہ شمارا مسلماناں مہ ء دست ء دنت ء کافرانی سر شمارا گیش کنت گڑا  
 اے مشرک ء کافراں چہ مسجد حرام ء پترگ ء منہ بکن انت۔ چنانچہ وهدیکہ مہ مسلمانانی دست ء آتک گڑا واجہ ء جار جناہنت  
 کہ دیم سال ء کعبہ ء تہا چ مشرک ء پترگ ء اجازت نیست ء ہمے وڑا جاندر ء طواف کنگ ء اجازت نیست۔ (تفسیر ابن کثیر)  
 (صحیح البخاری - تفسیر سورة التوبة) زانگ لوٹیت کہ مہ ہشت ہجری ء مسلمانانی دست ء آتک -

اللہ انت رو در انتک ءر و برکت ، نون هر گورا کہ شادیم ءتاب  
بدیئت گرا گندرات اللہ ءدیم ء، بے شک اللہ مزین در کشایے،  
ءجوانیس زانو کے (1) (115)

ءگوشت اش کہ اللہ ءپہ و تاچک داشنگ، آچہ ایثی پاک انت،  
حقیقت ء ایوک ءہائی انت ہر چیکہ ماں آسماناں ہست ء زمین ء،  
دزہا ایوک ءہائی فرمانبردار انت (2) (116)

بے درور ء جوڑ کنوک انت آسمانی ء زمین ء، ءہے کہ فیصلہ بکت  
کارے ء داستا نون آہر اگو شیت کہ ہو آبت۔ (117)

ءگوشت ہمایاں کہ علم اش نیست پرچہ گو ما اللہ ہبر نہ کنت یا  
نیاریت پہ مانثانی یے؟ (3) ہمیشانی پیمیں ہبرکت آیانی پیسری  
ایناں، آیانی دل و تا و تا یک بوت انت، بے شک ماز ہبرین  
کنگ انت آیات پہ ہمایاں کہ یقیں دار انت (4) (118)

وَاللّٰهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَآيَمَا تُؤْتُوا فَتَمَّ وَجْهُ  
اللّٰهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ بَل لَّهٗ مَا فِي  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ كُلُّ لَهٗ قَنِيۡنُوۡنٌ ﴿١١٦﴾

بَدِيۡعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاِذَا قَضٰۤىۡ اَمْرًا ۙ فَاِنَّمَا  
يَقُوۡلُ لَهٗ كُنْ فَيَكُوۡنُ ﴿١١٧﴾

وَقَالَ الَّذِيۡنَ لَا يَعْلَمُوۡنَ لَوْلَا يَكْلِمُنَا اللّٰهُ اَوْ قَاتِلِنَا  
اٰيَةٌ ۚ كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِيۡنَ مِنْ قَبْلِهِم مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ  
تَشٰبَهَتْ قُلُوۡبُهُمْ ۗ قَدْ بَيَّنَّا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ  
يُّوقِنُوۡنَ ﴿١١٨﴾

(1) زانگ لوٹیت کہ ایثی شان نزول بابت ءروایت جتا جتا نیست۔ ہتے روایتانی تہا کئیت و ہدیکہ مسلمان مدینہ ء آتک انت  
گرا دیم اش گون بیت المقدس ءکت ء نماز اش و نت۔ مسلماناں اے ہبر و ش نہ بوت گرا ہمے آیت نازل بوت۔ ء چیزے  
گو شیت اے آیت ہما و ہد انازل بوت کہ مسلماناں دیم چہ بیت المقدس ءتاب دات ء خانہ کعبہ ء نیمگ ءکت گرا ایہودیاں  
مسلمان وڑوڈا کلاگ زرت انت۔ اے آیت ہمے و ہد انازل بوت۔ ء چیزے گو شیت کہ ادا سفر تہا نفل نماز و انگ ء نیمگ ء  
اشارہ انت کہ سواری دیم ہرچ گورا بہ بیت شانماز بو ان ات۔ پہ ایثی پروانہست۔ اے ہم بوت کنت کہ آیت یکے بہ بیت  
ء آئی شان نزول ء اسباب باز بہ بت۔

(2) بزناں و ہدیکہ درھیں آسمان ء زمین ء، ء آئی تہ ء مہلوک در ہما نیگ انت گرا آچک ء چون کنت۔ آچک ء ہچ محتاج نہ  
انت۔

(3) مراد مشرکین ء عرب انت کہ آیاں ہوں یہودیانی ر ہبند زرت ء گچین کنت، ء ہمے لوٹ کت کہ اللہ پاک پرچہ گون  
مادیم پہ دیم ء ہبر نہ کنت، یا مئے گو شنگ ء وڑا مزین نشانی یے دیم نہ دنت کہ ما گون آئی گندگ ء مسلمان بہ بیس۔

(4) بزناں آمرماں کہ ایمان ء یقین آرگی انت آیاں ہمے دیم دا تگیں نشانی و ت بس انت، ء آیاں کہ ایمان آرگی نہ انت  
آیاں ہچ وڑیں نشانی کار نہ کنت۔

بے شک کہ ماترا دیم دانگ پہ حق، پہ مژدہ دیگ ء (مؤمنانی) ء  
 ترسینگ ء (کافرانی)، ء ترا جست کنگ نہ بیت دوزہیانی  
 بابت ء۔ (119)

ء حبر چہ تووش نہ بنت یہودی ء نصاری تاہا و ہدا کہ تورند گیری ء بہ کئے  
 آیانی مذہب ء (1) بگوش کہ اللہ ء راہ ء چند انت تجکیس راہ (2)، ء اگاں تو  
 رند ء کپت ء آیانی واہشتانی رند چہ ایشی کہ آتک ء سر بوت پہ تو علم،  
 گڑانہ بیت تراچہ اللہ ء گرفت ء دگہ دوست ء مددگارے (3) (120)  
 ہمایاں کہ ما کتاب دانگ (4) آ ایشی ء وان انت ہما وڑا کہ آ وانگ  
 لوٹیت (5)، ہمیش انت کہ ایشاں ایشی سرا یقین ہست، ء ہر کس کہ  
 ایشی منکر بہ بیت نوں ہمیش انت تاوان و روک (6) (121)

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ  
 أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ  
 مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِن  
 اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا  
 لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وِئِيلٍ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

الَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ إِكْتَبَ يَتْلُوْنَهُ حَقًّا تِلَاوَتِهِ ۗ  
 أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَاُولَٰئِكَ هُمُ  
 الْخٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾

(1) بزراں تاوہدیکہ تووت یہودی ء نصرانی مذہب ء کچین مہ کن ء و مہ زورے۔

(2) بزراں راستیں راہ مے اسلام انت کہ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم آئی نیمگ ء دعوت دنت، نہ کہ بدل بوٹگیں یہودی ء  
 نصرانی مذہب۔

(3) بزراں اگن یکے ء حق ء علم ء زانت بوت پدا ایوک ء پہ مردمانی وش کنگ ء دنیائی فاندیانی ہاترا آئی حق زاہر نہ کت  
 ء، مردمانی واہشتانی رند اکت آاے وعید ء بیم ء حق دار انت۔

(4) چہ کتاب ء قرآن پاک مراد انت۔

(5) (يَتْلُوْنَهُ حَقًّا تِلَاوَتِهِ) معنی مفسریناں بازوڑا کنگ۔ بزراں آرا گوں دگوشی ء دلجمی ء وان انت۔ بہشت ء نام کہ

کئیت آئی لوٹوک بنت، ء دوزہ ء بیان کہ کئیت چہ آئی پناہ لوٹ انت۔ آئی حلالاں حلال ء آئی حراماں حرام زان انت، آئی تہا  
 بدل ء سدل نہ کن انت۔ ہر چیکہ آئی تہا نبشتہ، آئی پہک بیان کن انت، ء ہچ چیر نہ دینت۔ آئی حکمیں آیاتانی سرا عمل کن انت  
 ء، (تثاہاتانی) نہ گیشنگینانی سرا ایمان کار انت، ء چیریکہ آیانی فہم ء نئیت آئی بابت ء عالم ء زانکاراں جست کن انت۔ آئی  
 ہر حکم ء ہبر ء سرا عمل کن انت۔ آئی آیاتاں گوں تجوید ء ترتیل ء وان انت۔ اے درہیں معنی اے آیت ء تہا کائنت۔  
 (تفسیر ابن کثیر و غیرہ)۔

(6) بزراں ہر کس کہ قرآن ء مہ نئیت، ء محمد عربی ء پیغمبری ء مہ نئیت، ء آئی منکر بہ بیت آئی صمدیگی جہ منند دوزہ انت۔ اللہ

پناہ بد انت۔

اواسرائیل و اولاد! ایات بکن امت منی ہما احسان ء کہ من شئے سرا کنگ ء من شمار منی دانگ در این جہان ء سرا۔ (122)

ءبہ ترس ات چہ ہماروچ ء کہ کارا آتک نہ کنت بچ کس آدگر ء ء نہ چہ آئی بدل زورگ بیت ء ء نہ کہ آتر اسفارش کار دنت ء ء نہ آتک کنگ بنت (123)

وہدیکہ ابراہیم علیہ السلام ء چکاس ات آئی پروردگار ء چندے ہبرانی تہا گرا آئی پورا کت انت (1) اللہ ء فرمان کت کہ من ترا جوڑ کنناں مردمانی پیشونک ء آئی (بزاں ابراہیم ء) گوشت کہ چہ منی چک ء نماسگاں ہم (جوڑ بکن)۔ اللہ ء فرمان کت کہ سر نہ بیت منی وعدہ پہ ظالماں (2) (124)

ءوہدیکہ ماجوڑ کت بیت اللہ مردمانی یکجا بوگ ء ء پناہ جاگہ (3)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اذْكُرُوْا الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ وَاَنْتُمْ عَلٰى الْعٰلَمِيْنَ ۝۱۲۲

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِيْ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُوْنَ ۝۱۲۳

وَ اِذْ اٰتٰى اِبْرٰهِيْمَ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ فَاَتَمَّهُنَّ ۗ قَالَ اِنِّىْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ ۗ قَالَ لَا يَتَّبِعُ عَهْدِيْ الظّٰلِمِيْنَ ۝۱۲۴

وَ اِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَاٰمَنًا ۗ

- (1) چہ (کلمات) ء مراد چک ء ہلار کنگ ء ء ہجرت کنگ ء ء آس ء تہا دور کنگ ء آدگہ چکاس انت کہ ابراہیم علیہ السلام چہ آیاں گوازیگ بوت ء ء آے درستانی تہا پہ مراد بوت۔ آئی مز اللہ ء آتر ادنیاء تہا ہمے دات کہ آترے امام الناس بزاں مردمانی پیشو جوڑ کت۔ ہمے سب انت کہ مسلمانانی ہمراہی ء مشرک ء ء یہودی ء نصاریٰ دربا آئی نام ء پہ عزت ء احترام گرنت۔
- (2) اللہ پاک ء ابراہیم علیہ السلام ء اے واہش پورہ کت ہنچو کہ قرآن تہا ایسی بیان ہست انت (وَجَعَلْنَا فِيْ ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ) کہ پیغمبری ء کتاب مہمائی چک ء نماسگانی تہا ایر کت۔ (سورۃ العنکبوت۔ 27) چہ آئی پدھر نبی ء کتاب کہ دیم دیگ بوتگ آچہ آئی چک ء نماسگاں درنہ بوتگ۔ (تفسیر ابن کثیر) ایسی ہمراہی ء اللہ ء اے ہوں گیٹینت بلے کہ ابراہیم علیہ السلام ء اللہ ء گورامز نمیں درجہ ء شانے ہست بلے اگن آئی چک ء نماسگانی تہا مشرک ء ظالم بوت گرا آیاں ابراہیم علیہ السلام ء نسب ء سیادی کارنہ دنت۔ آچو آدگہ مشرکانی وڑانست ء نابود بنت۔ زانگ بہ بیت کہ اصل چیز ایمان ء نیکیں عمل انت۔ ہشکس نسب ء ذات کارنہ دنت ہنچو کہ یک حدیث تہا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من بظاً بہ عملہ لم یسرع بہ نسبہ۔ بزاں ہر کس ء کہ آئی عمل ء پشت ء دہر دات آئی نسب آتر ادیم ء بارت نہ کنت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الذکوٰۃ ء الدعاء۔ باب فضل الاجتہاد علی تلاوۃ القرآن)
- (3) (مَثَابَةٌ لِّلنَّاسِ) معنی دوانت۔ یکے ہمیش انت کہ ثواب جاگہ۔ دومی ہمیش انت کہ پدماں پدا آئیگ ء جاگہ۔ بزاں اودا مردے کہ یک برے روت آئی دل پداروگ لوٹیت ء ء اے شوق ہجر گارنہ بیت۔

ءِجُوْرُ بكن ات ابراھيم عليه السلام ءِاوشنگ ءِجاگه ءِنماز جاہ (1)، ءِما قول  
ءِ قرار كت گول ابراھيم ءِاسماعيل اے كه پاك ءِصاف بكن ات منى  
لوگ ءِطواف كنوك، ءِاعتكاف كنوك، ءِركوع كنوك، ءِسجده كنوكانى  
واستا۔ (125)

وهديكه گوشت ابراھيم عليه السلام ءِ كه اے پرودگار! جوڑ بكن اے  
شهر ءِ امن ءِ شهر ءِ روزى بدئے ايشى نندوكال چه نيوكال هر كس ءِ كه  
ايمان آورنگ چه آياں اللہ ءِ سراءِ آخرت ءِ روج ءِ سرا۔ آئى (بزاں  
اللہ ءِ) فرمان كت هر كس كه كافرانت نول من آہى ءِ ہم فاندہ دياں  
چيز كے روج ءِ، پدا آراپه زور ديم دياں دوزہ ءِ عذاب ءِ نيمگ  
ءِ ءِ سكين سلين جاگه پءِ وا تر بوگ ءِ۔ (126)

وهديكه چست كنان بوت ابراھيم عليه السلام بن هشتاں بيت اللہ ءِ  
ءِ اسماعيل، (گوشت اش) كه اے مئے پرودگار قبول بكن مئے  
نيكياں، بے شك كه توءے جوانين اشكنوك ءِ زانوك۔ (127)  
اے مئے پرودگار جوڑ بكن ماراوتى فرمانبردار ءِ چه مئے چك ءِ نماساگال  
هم يك ٹولى يے وتى فرمانبردار بكن ءِ پيش بدار مارا حج كنگ ءِ  
وڑ ءِ پيم ءِ، ءِ مارا پهل بكن۔ بے شك كه توءے مز نين قبول كنوك  
ءِ مز نين مهربان (128)

اے مئے پرودگار! ديم بدئے آياى تهايك رسولے چه هماياں (2)

وَ اتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ رَبِّهِمْ مَضَلًّا وَعَهْدَنَا إِلَى  
رَبِّهِمْ وَ اسْمِعُوا أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ  
وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

وَ اذْ قَالِ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَاتٍ مِّنْ أَمْنٍ وَ ارْزُقْ  
أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ  
إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَ بئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

وَ اذْ يَرْفَعُ رَجُلٌ مِّنْهُمْ إِلَيْنَا أَلَّا تَدْعُوا  
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾  
رَبَّنَا وَ اجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً  
مُّسْلِمَةً لَّكَ وَ ارِنَا مَنَاسِكَنا وَ تَبَّ عَلَيْنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

رَبَّنَا وَ ابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

(1) چه (مقام ابراھيم) ءِ هماغه مراد انت كه ابراھيم عليه السلام هماغى سرا اوشتاں ءِ بيت اللہ ءِ جوڑ كناناں كت۔  
اے سنگ سر ابراھيم عليه السلام ءِ پادانى نشان هست انت۔ نول اے سنگ كانچ تها حفاظت كنگ بوتگ كه هر حاجى ءِ عمره كنوك  
به آسانى آهر ءِ ديت كنت۔ اے جاگه ءِ طواف كنگ ءِ چه پد دور كعت نماز وانگ ءِ حكم انت۔

(2) اے ابراھيم عليه السلام ءِ اسماعيل عليه السلام ءِ گڈى دعانت۔ اے هول اللہ ءِ گون گپت، ءِ چه اسماعيل عليه السلام ءِ  
چك ءِ نماساگال اللہ ءِ محمد عربى ديم دات۔ پميشك ءِ واجه صلى اللہ عليه وسلم ءِ فرمان كت؛ كه من وتى پيرك ابراھيم عليه السلام ءِ  
دعاياں، ءِ عيسى عليه السلام ءِ بشارتاں، ءِ وتى مات ءِ و اباں۔ (مسند احمد ج 4۔ تاكد يم 127۔ طبع حلبى)۔

کہ بوانیت ء بدنت آیاں تئ آیتاں، ء آیاں تعلیم ء بدنت کتاب ء ء دانائی ء (1) ء آیاں پاک بکنت (2) بے شک کہ توئے گیش (چہ ہر کس ء) ء خیر کار۔ (129)

ء کس دیم ء تاب نہ دنت چہ ابراہیم ء دین ء بلہ ہما کہ یو قوف ء بہ بیت (3) ء ما آچکین کنگ ماں دنیا ء زندگی ء ء آخرت ء آچہ نیکان انت۔ (130)

وہدیکہ گوشت آزا آئی پرودگار ء کہ فرمانبردار ہو، گوشت ئے کہ من فرمانبردار بوتگاں دراہیں جہان ء پرودگار ء۔ (131)

ء ہمیش وصیت کت ابراہیم علیہ السلام ء وتی چکاں ء یعقوب (ہوں) کہ اے منی چکاں بے شک اللہ ء درچنگ پہ شما دین نوں مہ مرات بلہ اے حالت ء کہ شما مسلمان بیسیت (4) (132)

ایا شما ہودانت ات وہدیکہ یعقوب ء موت ء گپت، وہدیکہ آئی وتی چکاں گوشت کہ شما کئی عبادت ء کن ات چہ منارند؟ (5)

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنِ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ط  
وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَ إِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ لَقَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ ط يَبْنِي إِنْ أَللَّهُ اصْطَفَى نَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي ط

(1) چہ کتاب ء مراد قرآن حکیم انت، ء چہ حکمت ء حدیث مراد انت۔ (تفسیر ابن کثیر) -

(2) بزاں چہ شرک ء کفر ء پلینتیاں، ء چہ اخلاق ء ہر ابی پاک بکنت۔

(3) عربی زبان ء رغبت ء صلہ اگن عن بہ بیت گڑا آجے رغبتی ء دیم تاب دیگ ء معنی ء دنت۔ ابراہیم علیہ السلام ء ملت ء مذہب ہمیش انت کہ ایوک ء اللہ ء عبادت کنگ بہ بیت، ء گوں آئی چچ کس شریدار جوڑ کنگ مہ بیت۔ بزاں ہر کس کہ توحید ء ویل بکنت آزاں بے وقوف ء حمقے۔

(4) ابراہیم علیہ السلام ء وتی چکاں ہوں توحیدی دین ء زورگ ء وصیت کت۔ بزاں توحید سر او تا بدارات، ء گوں آئی چچ کس ء شریدار جوڑ کن ات۔

(5) ادا ہر ء دیم گوں یہودیاں انت۔ آیانی گونگ ہمیش ات کہ ابراہیم علیہ السلام ء وتی چکاں یہودی مذہب ء چکین کنگ ء حکم دات۔ ادا آیاں گونگ بوگ ء انت زان ء شما آوہد ء گوں بوتگ انت کہ ابراہیم علیہ السلام ء وتی چکاں وصیت کنگ۔ اگن آبوشت کہ ماگوں بوتگیں گڑا اے آیانی زاہریں دروگ انت۔ ء اگن گوشت کہ ماگوں نہ بوتگیں گڑا زانگ بیت کہ آیانی ہر پہکیں بے لیلیں ہرے۔ ابراہیم علیہ السلام ء مذہب قرآن ء اے وڑا بیان کنگ (مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) ابراہیم علیہ السلام نہ یہودی ء بوتگ، ء نہ نصرانی ء بوتگ بلکیں یک نیگی مسلمان ء بوتگ۔ ء نہ بوتگ چہ مشرکاں۔ (سورہ آل عمران 67) -

گوشتِ ایش کہ ما بندگی ۽ کنیں تئٰ معبود۽ تئٰ بت ۽ پیر کانی معبود۽، ابراہیم ۽ اسماعیل ۽ اسحاق ۽، کہ معبود ایوک ۽ ہمانت، ۽ ما درہا ایوک ۽ ہمانی فرمانبرداریں۔ (133)

اے یک جماعتے کہ گوشتگ، پے آیایں ہست ہر چیکہ آیایں کنگ ۽ پے شتاہست ہر چیکہ شتاکنگ، ۽ شمارا جُست کنگ نہ بیت ہما کارانی بابت ۽ کہ آیایں کنگ انت۔ (134)

۽ گوشتِ ایش کہ یہودی بہ بنیت یا عیسائی گڑا شتا پے راہ ۽ بنیت، بگوش کہ (چونہ انت) بلکیں (مازرتگ) ابراہیم علیہ السلام ۽ مذہب یک نیمگی، ۽ آندہ بوتگ چہ مشرکاں<sup>(1)</sup> (135)

بگوش ات کہ ما ایمان آورتگ اللہ ۽ سراء ہر چیکہ نازل کنگ بوتگ مئے نیمگ ۽، ۽ ہر چیکہ نازل کنگ بوتگ ابراہیم ۽ نیمگ ۽ اسماعیل ۽ نیمگ ۽، ۽ اسحاق ۽ نیمگ ۽، ۽ یعقوب ۽ نیمگ ۽، ۽ آئی اولاد ۽ نیمگ ۽، ۽ ہر چیکہ دیگ بوتگ موسیٰ ۽ عیسیٰ ۽ (علیہا السلام) ۽ ہر چیکہ اے دگہ نبیاں دیگ بوتگ چہ آیانی پروردگار ۽ نیمگ ۽، ما فرق نہ کنیں بچ کسی میان آیانی - ۽ ما ایوک ۽ ہمانی فرمانبرداریں۔ (136)

نوں اگاں آایمان بیارانت ہما بیما کہ شتا آئی سراء ایمان آورتگ گڑا آپہ راہ انت<sup>(2)</sup> ۽ اگاں دیم ایش تاب دات انت گڑا ہیانت ضد ۽ سراء نوں بس انت چہ تئٰ نیمگ ۽ آیایں اللہ<sup>(3)</sup>، ہمانت جو انیں اشکنوک ۽ زانوک۔ (137)

قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَاللَّهُ أَبَاطِكِ إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَعِيلَ وَاسْحَقَ إِلَهًا وَاحِدًا ۖ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿۱۳۳﴾

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۳۴﴾

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرًا تَهْتَدُوا ۗ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۳۵﴾

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَعِيلَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ ۚ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿۱۳۶﴾

فَإِن آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۗ وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۚ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۱۳۷﴾

(1) بزاں ہدایت یہودیت ۽ نصرانیت ۽ گچین کنگ ۽ تہانہ انت بلکیں ابراہیم علیہ السلام ۽ توحیدی مذہب ۽ گچین کنگ ۽ تہا انت۔

(2) چہ اے آیت ۽ زانگ بیت کہ ایمان آرگ ۽ معیار ۽ میزان صحابہ کرام انت رضوان اللہ علیہم اجمعین۔ ہرچ وڑیں ایمان کار نہ دنت بلکیں ضروری انت کہ ایمان چو صحابیانی ایمان ۽ بہ بیت۔ نوں آمد دم کہ صحابیانی چند ۽ نہ من انت بید ۽ ہستین ۽، ۽ آیایں مرتد گوشت۔ اے چوں مسلمان بوت کن انت؟

(3) بزاں اے محمد نوں اگن کیلے تئٰ خلاف ۽ کنت گڑا چہ ایسی گمیگ مد بو۔ ایشاں اللہ دت بس انت۔

(ماڈرننگ) اللہ رنگ (1)، کئی رنگ و ش تر انت چہ اللہ رنگ؟ (2) ءما یوک ءہمائی بندگی کنوکیں۔ (138)

بگوش کہ ایشا گوں ماجیڑہ کن ات اللہ بابت ء حالانکہ ہما انت مئے شئے درستانی پروردگار، (3) پہ مانت مئے عمل ءپہ شاینت شئے عمل، ءما یوک ءہمائی پلگاریں بندہ ایں۔ (139)

ایشا گوش ات کہ ابراہیم، ء اسماعیل، ء اسحاق، ء یعقوب، ء آئی اولاد در باہودی بوگ انت یا عیسیٰ۔ بگوش کہ ایشا جو انتر زان ات یا اللہ؟ (4) ء کئے انت ظالم ترچہ ہمائی کہ چیرے دات ہما گواہی کہ آئی گوراہست ات چہ اللہ، (5) ء اللہ بے خبر نہ انت چہ ہما کاراں کہ شائش کن ات (140)

اے یک جماعتے کہ گوٹگ ء شنگ، پہ آیاں ہست ہر چیکہ آیاں کنگ پہ شما ہست ہر چیکہ شما کنگ، ء شما جست کنگ نہ بیت ہما کارانی بابت ء کہ آیاں کنگ انت۔ (141)

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ﴿١٣٨﴾

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ؕ وَنَا أَعْمَالُنَا وَنَكُمْ أَعْمَالِكُمْ ؕ وَنَحْنُ لَهُ مَخْلُصُونَ ﴿١٣٩﴾

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى ؕ قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ ؕ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ ؕ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ؕ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مِمَّا كَسَبْتُمْ ؕ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

(1) چہ (صِبْغَةَ اللَّهِ) اللہ رنگ ء دین ء اسلام مراد انت کہ فطرتاً انسان ہمائی سراپید اگ بیت۔ ایشی ء رنگ ہمیشہ گوٹگ بوگ کہ چہ ایشی زورگ ء پیسری ایں ہر چیکہ کفر ء شرک ء رنگ ء رنگ ہست انت آدہا گار ء ہلاس بنت، ء مردم پہک ء پاک ء صاف بیت، ء آئی عادت ء اخلاق جو ان بنت، ء آپہک ء ایمان ء رنگ ء بیت۔ (تفسیر قاسمی)۔

(2) بزوں چہ اسلام ء جو انتریں دین نیست۔ ء آہمیش انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء مردم ہمائی نیمگ ء دعوت داتگ انت۔ ء آہمیش انت کہ یوک ء اللہ عبادت کنگ بہ بیت، ء ہچ کس گوں آئی شریدار جوڑ کنگ مہ بیت۔ ء محمد عربی القرشی المکی الهاشمی اللہ ء آخری پیغمبر ء رسول انت۔ آئی سرا ایمان آرگ بہ بیت۔ ء اللہ ء آئی رسول ء حکمانی سرا عمل کنگ بہ بیت۔

(3) بزوں اللہ ء وحدانیت، بزوں یوک ء یکتائی جیڑہ کنگی چیزے نہ ءے کہ مردم آئی بابت ء بحث ء جیڑہ بکنت بلکیں اللہ ء وحدانیت بزوں یوک ء یکتائی چوروج ء روشنائت۔ انسان ء سلمتیں فطرت وت آئی دلیل انت۔

(4) بزوں اللہ ء ہمیشی گوشت کہ انبیاء علیہم الصلوة والسلام درہا اسلام ء توحیدی مذہب سرا بوگ انت۔ نوں بگوش ات کہ باریں شئے علم ء زانت گیشتر انت یا اللہ؟ بزوں شما ہوں شر زان ات کہ اللہ ء علم گیشتر انت۔ ء آئی علم ء درہیں چیز پاتگ انت ہمیشہ شئے ہر پہکیں بے حقیقتیں ء بے دلیلیں ہرے۔

(5) بزوں چہ یہود ء نصاریاں نا انصاف تریں مردم نیست پرچہ کہ ایشانی آسانی کتاب وت ایشی گواہ انت کہ محمد عربی اللہ ء رسول ء پیغمبر انت، ء آئی آگ ء نشانی ء بشارت ایشانی تھاہست انت پداہن ایشش چیر دینت ء بیان نہ کن انت۔



نوں گوشت بے وقوفیں مردم کہ کجام چیز آبر چکرینت انت  
چہ آیانی ہما قبلہ کہ آساری آئی سرا بوتگ انت، گوش کہ  
اللہ انت مشرق مغرب، بارت ہر کس کہ بلوٹیت پہ تجکیں  
راہ (1) (142)

ہے پیما شمارا جوڑکت میانی امتے (2) تا کہ شاگواہی بدیت  
مردمانی سرا رسول شمنے سرا گواہی دنت (3)، ماجوڑنہ کنگ  
ات ہما قبلہ کہ توہائی سرا بوتگ، بلے پمیشا کہ ما بزائیں کہ  
کنے رندگیری آکت رسول آئے کنے برترتیت وتی پادانی پزکز  
سرا (4)

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّيْنَاهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمْ  
الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي  
مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى  
النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا  
الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ  
مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ

(1) وھدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ مکہ دیم پہ مدینہ ہجرت کت گڑا شانزده یاھدہ ماہ اللہ پیغمبر دیم گوں بیت  
المقدس آکت نماز و ننت۔ ءواجہ لوٹ ءواھشت ہمیش ات کہ آئی دیم گوں خانہ کعبہ بہ بیت نماز وانگ بہ بیت۔ بزاں قبلہ  
ھما بہ بیت۔ ہمیشی واستا واجہ ءدعالوٹ ات، ءوتی مبارکیں دیم بار بار گوں آسمان آکت پہ ھے امید کہ بلکیں اللہ آئی واھشت ء  
سرجم بکت۔ اللہ ءواجہ اے واھشت سرجم کت، ءدیم گوں بیت اللہ کنگ ء حکم دات گڑا یہودی اے منافق کواکرت۔ چہ  
اے یو قوفاں ھے یہودی ء منافق مراد انت۔

(2) وسط: عربی زبان ء میان ء گوشت۔ ء افضل ء معنی ء ہوں دنت۔ ادا اے دوئیں معنی مراد انت۔ بزاں شامیانی ء  
چہ ایدگہ امتاں جو انتر ات کہ شا واجہ ء امت ات۔ ء ھے پیما شامیانی مردم ات کہ نہ چو آدگہ امتانی وڑا پیغمبر اں دروگ بند کن  
ات، ء نہ آیاں چہ آیانی جاہ ء شان ء مستر کن ات۔

(3) ادالیشی سبب بیان بوگ ء انت کہ پرچہ آئی شمارا اے فضیلت ء مزنی داتگ۔ آ ہمیش انت کہ شا آدگہ پیغمبرانی حق ء  
گواھی بدیت۔ ایسی تفسیر حدیث ء تھا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم اے پیما بیان کت کہ قیامت ء روج ء درھیں پیغمبر لوٹگ بنت  
ء، ء آیاں جست کنگ بیت ایما شامی پیغام ء کلہ پہ وتی وتی امتاں سر کنگ انت؟ آ گوشت کہ ہو ما سر کنگ انت۔ گڑا آیانی امتاں  
جست کنگ بیت کہ اے پیغمبر راست گوٹگ ء انت یانہ؟ آ گوشت ہرام بات، ماچ ء سر پد نہ ایں، مارا ایساں مچ دعوت نہ داتگ  
(بزاں دروگ بند انت) گڑا پیغمبر اں جست کنگ بیت کہ شمنے گواہ کئے انت؟ آ گوشت محمد ء آئی امت مئے گواھی ء دنت۔ گڑا  
ایساں جست کنگ بیت۔ اے گوشت ہو پیغمبر راست گوشت۔ آیاں اللہ پیغام ء کلہ پہ مردماں سر کنگ انت۔ اللہ فرمان کنت  
شما چوں زان ات؟ آ گوشت کہ اے چیز مارا مئے پیغمبر ء گوشتگوں۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ البقرۃ)۔

(4) بزاں قبلہ ء بدل کنگ ء لوٹ ہمیش ات کہ منافق ء شکوچہ راست گوٹیں ء پد لیں مسلماناں جتا بہ بنت تاکہ ہر کس آیاں  
بزانت۔ زانگ بوت انت کہ آیاں ایسی سرا کواکرت، ء پد لیں مسلماناں گوں اے حکم ء اٹھنگ ء دیم گوں بیت اللہ کت چہ  
عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنھما روایت انت آ بیان کنت کہ مردم مسجد قبا ء تہا سہب ء نماز ء وانگ ء اتنت اناگہ ء ھے میان ء مردے  
آتک ء گوشت لے کہ قرآن ء تھا ھے حکم دیم دیگ بوتگ کہ دیم گوں کعبہ ء بکن ات۔ ایساں گوں اے ہرے اٹھنگ ء ہما دمان ء

ہمے نماز تہادیم چکرینت ء گوں بیت اللہ ء کت۔ (صحیح بخاری۔ تفسیر سورة البقرة) بزاں مؤمنانی صفت ہمیش انت کہ آ اللہ ء حکم ء  
دیما آگوا آگونہ کن انت بلکیں ہما سہت ء گردن ء جہل کن انت ہنچو کہ اے پاکبازیں صحابیانی درور مئے دیما انت۔ رضی اللہ عنہم  
اجمعین۔

ء اے گران انت بیدء ہمایانی سرا کہ اللہ ء یہ راہ ء آورتگ انت ،  
ء اللہ اے پیم نہ انت کہ برباد بکت شمسے ایمان آرگ ء، (1) ء بے  
شک کہ اللہ یہ مردماں مز میں بزرگ کنوک ء مہربان انت۔ (143)  
مانگدگ ء میں تی دیم ء چست بوگ ء آسمان ء نیمگ ء نون الٰہی ء ماتنی  
دیما ترینیں ہنچیں قبلے ء نیمگ ء کہ توچہ آئی وش بے نون دیما تاب  
بدے باحر متیں مسیت ء نیمگ ء، ء ہر کجا کہ شامہ بنیت نون دیما تاب  
بدیت ہمانی نیمگ ء۔ ء بے شک ہما کہ کتاب دیگ بوتگ انت  
آجواں زان انت کہ اے برحق انت چہ آیانی پرودگار ء نیمگ ء۔  
ء اللہ بے خبر نہ انت چہ ہما کاراں کہ آہش کن انت۔ (144)

ء اگاں تو بیارے ء بے دیئے کتابیاں ہر تہمیں نشانی انگت ء نہ روا انت  
تئی قبلہ ء سرا

وَإِنْ كَانَتْ نَكِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا  
كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ  
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾  
قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ  
قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ  
شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾  
وَلَيْنِ آتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا  
تَتَّبِعُوا قِبْلَتَكَ

(1) براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کنت وھدیکہ اے حکم نازل بوت کہ دیما گوں کعبہ ء بکن ات گڑا صحابیانی دلاں  
ہمے ہر آتک کہ باریں مئے ساری این بر اتانی حال چے بیت کہ آیایں دیم گوں بیت المقدس ء کنگ ء نماز ونگ ء، ء ہمے حالت ء  
ساہ اش داگ۔ گڑا اللہ ء ہمے آیت نازل فرما نینت کہ (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ) بزاں اللہ آیانی مڑاں گار نہ کنت پرچہ کہ  
آیانی وھدا حکم ہمے بوتگ کہ دیماں گوں بیت المقدس ء بکن ات ء نماز بو ان ات۔ ء آیایں ہمیشی سرا عمل کنگ۔ آیانی وھدا  
اگن اے نوکیں حکم نازل بوتیں گڑا آیایں ایٹی سرا ہوں عمل کت۔ (صحیح بخاری۔ تفسیر سورة البقرة)۔

ۛ تو ہوں آیبانی قبلہ ۛ مٹوک نہ بے ، ۛنہ آوت ماں وتایک ۛ  
دگر ۛ قبلہ ۛ مٹوک آنت ، (1) ۛ اگاں تورند اکپت ۛ آیبانی واہشتانی  
رند چہ ایٹی ۛ کہ ترا علم ۛ آتک ۛ سربوت ، بے شک تو آوہد ابے چہ  
ظالماں۔ (145)

ہمایاں کہ ما کتاب دانگ آ (محمد ۛ) درست کن آنت ہے وڑا کہ وتی  
چکاں درست کن آنت ، ۛ یک فرقبے آیبانی چیر دنت حق ۛ حالانکہ  
آرازان آنت (2) (146)

حق ہمانت کہ چہ تئی پرودگار ۛ نیمگ ۛ انت ، نوں مبو چہ شک  
کنو کاں (147)

ۛ پہ ہر کس ۛ ہست یک نیمگے (قبلے) کہ آدیما ہماگلو کن آنت ، (3)  
نوں پیش بکپ ات نیکی ۛ تہا ، ہر کجا کہ شامبیت اللہ شمارا درستاں  
کاریت ، بے شک کہ اللہ ہر چیز ۛ سراقدرت داروک انت۔  
(148)

ۛ چہ ہر کجا کہ تودر کائے نوں دیماگوں باخر متیں مسیت ۛ بکن  
ۛ ہمیش انت حق چہ تئی پرودگار ۛ نیمگ ۛ ، ۛ اللہ بے خبر نہ انت چہ  
ہماکاراں کہ شامش کن ات (149)

وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبَلَةَ  
بَعْضٍ ۙ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ  
الْعِلْمِ ۙ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ  
أَبْنَاءَهُمْ ۗ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾  
وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مُوَلِّيُهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ أَيْنَ  
مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ ۗ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا  
تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

(1) یہودیانی قبلہ سخرہ بیت المقدس انت ، ۛ نصارایانی قبلہ بیت المقدس ۛ رودراکتی نیمگ انت۔ بزاں اے وت ماں

وتایک نہ انت گڑاچہ مسلماناں اے امیت ۛ چہ کجا دار انت کہ مسلمان آیبانی ہمبہراہ داری ۛ بکن آنت۔

(2) چہ اے گروہ ۛ جماعتاں ہمایہودی ۛ نصاریٰ مراد انت کہ آیاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سراقیمان نیاورت۔ بزاں آیبانی

تہا یک ہنجیں جماعتے ہوں ہست ات کہ آیاں حق زاہرکت ۛ زرت ، ۛ چیر نہ دات ہنچو کہ عبداللہ بن سلام ۛ دگہ لہتین آنت  
رضی اللہ عنہم کہ آیاں اسلام قبول کت

(3) بزاں ہر یے ۛ پہ وتایک قبلہ ۛ راہے وتی دل ۛ تب ۛ گین کنگ ۛ ہمانی سراقوت بلے شامسلمان اے وڑکن ات بلکیں

نیکی ۛ راہ ۛ بزورات کہ آ اللہ ۛ آئی رسول ۛ راہ انت ، ۛ ہمایانی رند گیری کنگ تہا انت۔

عُجْبَةٌ هَرَجًا كَمَا تَوَدُّ بِيَاغِي نَوَى دِيمَاغُونَ بَاخْرَ مَسِيَّتِ بَكْنِ عُهُرِ  
كَمَا كَمَا شَابُوتِ اِتِّ دِيمَاغِي نِيمِغِ بَكْنِ اِتِّ تَا كَمَا مَهْ بِيَّتِ پَهْ  
مَرْدَمَا شَمِي سَرَايِجِ وُزِي سَحْمِي، بِيْدِي هَمَا كَمَا بِي اِنصَافِ اِنْتِ  
آيَانِي تَهَا، (1) نَوَى مَهْ تَرَسِ اِتِّ چِهْ آيَا اِ چِهْ مَن بَتَرَسِ اِتِّ، عُهُ  
تَا كَمَا مَن تَوَامِ بَكْنَا وَتِي نَعْمَتِ شَمِي سَرَا، (2) تَا كَمَا شَا پَهْ رَاهِ  
بِيَاَتِ - (150)

ہے پیمانہ کہ مادیم داتگ شمی تہار رسول چہ شما کہ وان انت ءدینت  
شمارا مے آیاتاں، ءشمارا پاک کن انت، ءشمارا تعلیم ءدینت کتاب  
ءدانای، ءشمارا تعلیم ءدینت ہما چیزانی کہ شمانہ زانگ  
انت - (151)  
نوں منایات بکن ات من شماریات کنان (3)

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّواْ وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ  
رَبِّعَلَا يَكُوْنَنَّ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا  
مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِيْ وَلَا تَمَّ نِعْمَتِيْ عَلَيْكُمْ  
وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٥٠﴾

كَمَا اَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُوْلًا مِّنْكُمْ يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ  
اٰیٰتِنَا وَيُزَكِّيْكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ  
وَيُعَلِّمُكُمُ مَا لَمْ تَكُوْنُوْا تَعْلَمُوْنَ ﴿١٥١﴾  
فَاذْكُرُوْنِيْ اَذْكُرْكُمْ

(1) بزاں اهل کتاب الیٰشی گوشت مہ کن انت کہ مے کتابانی تہا مے نبشہ انت کہ آیانی قبلہ مے خانہ کعبہ انت، ءاے  
مسلمان نماز ءدیمَاغُونَ بیت المقدس ءکن انت ءوان انت۔

اداجہ ظالماں یا کتابیانی کینگ مراد انت۔ بزاں اے کتابی الیٰشی زانگ ءچہ پد کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم قبلہ خانہ کعبہ بیت پدا  
ہوں پہ ضد ہمیشی گوشت کہ واجہ ءبیت المقدس ہمیشا ویل کتہ ءدیم گوں بیت اللہ ءکنگ کہ اے آئی پت ءپیر کی دین بوتگ، یا  
مکہ ءمشرکانی کینگ مراد انت، آیانی گوشت ہمیش ات کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اگن اے ہبر ءتہار است بوتیں کہ آبراہیم  
علیہ السلام ءدین ءسرائیں گڑا آئی دیم ہجر گوں بیت المقدس ءنہ کت ءنمازہ ونٹ۔ اللہ ءایشانی ردکت کہ محمد ءوتی ہبر تہار است  
انت، ءما اے وٹپہمیشا کنگ کہ مردماں بچکاسیں۔

(2) بزاں قبلہ ءبدل کنگ یک نعمتے چوہا نعمت ءکہ مَن پہ رسول ءشکل ءشمی سرادیم دات۔ مراد واجہ صلی اللہ علیہ وسلم  
انت۔

(3) حدیث ءکثیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ اللہ تعالیٰ فرمان کنت کہ او آدم ءچک ءنماہ گان اگن شمانواتی  
دلانی تہایاد بکن ات مَن ہوں شمارواتی دل تہایاد کنان۔ ءاگن شمانیک ٹولی ءتہایاد کن ات مَن شمارا ملاکتانی ٹولی ءتہایاد کنان۔  
(صحیح البخاری - کتاب التوحید - باب قولہ تعالیٰ : وَیُحٰیئِرْکُمْ اللّٰهُ نَفْسًا) -

وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

ۛ منى شكرء بكرات ۛ منى ناشكرمه بمىت (152)

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

او مسلماناں مك بلوٹ ات گوں صبر ۛ نمازء (2) بے شك كه الله

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

صبر كنوكانى همراه انت۔ (153)

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتٌ بَلْ

ۛ مه گوش ات همایاں كه سُنك بنت الله ۛ راه ۛ كه مردگ انت؁

أَحْيَاءٌ وَلَكِنَّ لَّا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

حقيقت ۛ آزندگ انت بے شمارزان ات (3) (154)

وَلَتَبْلُؤَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ

ۛ ما چكا سیں شمارا چیزے چه ترس ۛ؁ ۛ شدء؁ ۛ مالانى كم كنگ ۛ؁ ۛ جانانى

الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالشَّرَاتِ ۖ وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

كم كنگ ۛ؁ ۛ نيوكانى (كم كنگ ۛ)۔ ۛ مزوده بدئ صبر

كنوكاں۔ (155)

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا

هما كه وديكه آيانى سراكجام وڑیں مصيبتے كسيت ۛ هميشى گوشنت كه

إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

مالله ۛ مالىں ۛ ماراهمانى نيمگ ۛ زوكى انت (4) (156)

(1) دگه جاگے فرمان انت (لَيْنَ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ) (سورة ابراهيم 7) كه اگن

شما شكر گذار بوت ات گرا من شمارا كيشتر دياں؁ ۛ اگن شما ناشكرى بكن ات گرا بيشك منى عذاب سكا انت۔

(2) چه ادازانگ بيت كه الله ۛ مك صبر كنگ ۛ نماز كنگ ۛ تها انت۔ آگاھى؛ اے آيت ۛ تها الله ۛ پاك ۛ اے پيم من

فرماينت كه الله ۛ مك مرتگيں پير ۛ بزرگانى سفارش كنگ؁ ۛ آيانى وسيله جوڑ كنگ ۛ تها انت بلكيں الله ۛ مارا همے سوج دات كه الله

ۛ مك ۛ لو نك ۛ واستاوتى نيكيان وسيله جوڑ بكن ات پيميشك ۛ زانگ بيت كه مرتگيں پير ۛ بزرگانى وسيله جوڑ كنگ رديں چیزے؁ ۛ

ثبوت نه داريت۔ حديث ۛ هست هميكه واجه صلى الله عليه وسلم ۛ كجام يك بلاهيس كار ۛ مشكله ديم ۛ كپت گرا واجه ديم گوں نماز ۛ

دات۔ (مسند احمد۔ ج 5۔ تاكد يم 338)۔

(3) چه اے آيت ۛ زانگ بيت هم مردم كه الله ۛ وش كنگ ۛ هاتراوتى جاناں قربان كن انت آمر دگ گوشنت نه بنت

حقيقت ۛ آزندگ انت۔ اے زندگى چونين زندگى يے؟ ايشى سر جهمين بيان سورة آل عمران آيت 169 حاشيه ۛ تها چارگ به

بيت۔

(4) بزاں زار ۛ پريات نه كن انت بلكيں الله ۛ تقدير ۛ سر ارضامندى زاهر كن انت؁ ۛ هسك ۛ هميشى گوشنت كه (إِنَّا لِلَّهِ

وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ) ۛ حديث ۛ هستيں كه گوں ايشى اے دعاہوں وانگ بيت كه (اللهم اجزنى فى مصيبتى واخلف لى

خيراً منها) اے الله منامنى مصيبت ۛ سر امز بدئ؁ ۛ هماروك ۛ جاگه ۛ چه آلى جوا نترينے بيار۔ (صحيح مسلم۔ كتاب

الجنائز۔ باب مايقال عند المصيبة)۔

ہمیش آنت کہ پہ ایساں شاباش ء انعام ہست چہ آیانی پروردگار ء  
گوراء رحمت۔ ء ہمیش آنت پہ (تجلیں) راہء۔ (157)

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

بے شک کہ صفاء مروہ اللہ ء نشانی آنت (1) نون ہر کس کہ حج  
بکنت آ بیت اللہ ء یا عمرہ بکنت، گڑا آئی سرا گناہ نیست کہ آ  
دو نیماں طواف بکنت، (2) ء ہر کس کہ پہ شوق ء نیکی بکنت، نون  
بے شک کہ اللہ مزین قدر دان ء زانو کے۔ (158)

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ  
أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَن  
تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

بے شک ہا مردم کہ چیر ذینت ہر چیکہ ماناں کنگ چہ روژ نامیں  
دلیلاں ء ہدایت ء رند چہ ایشی کہ ما گشیمنگ ء بیان کنگ پہ  
مردماں ماں کتاب ء تھا۔ ہمیش آنت کہ ایساں اللہ لعنت کنت،  
ء ہر لعنت کنوک ایساں لعنت کنت (3) (159)

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى  
مِّن بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۗ أُولَٰئِكَ  
يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعِينُونَ ﴿١٥٩﴾

(1) (شعائر) جمع آنت ء شعيرة آئی واحد آنت۔ بزراں نشانی۔ مراد حج ء احکام ء مناسک آنت۔

(2) صفاء مروہ دو کوہ آنت۔ ایسانی میان ء حج بکنت بزراں طواف کنگ حج ء یک رکنے۔ بلے چہ قرآن ء اے لبزراں ہتے صحابی ء  
دل ء ہمے وسواس ء گمان آنت کہ اے الہی نہ آنت۔ وھدیکہ ام المؤمنین بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ء زانت ء اے چیز آنت گڑا  
آئی فرماینت۔ آگن اے آیت ء اے معنی بہ بوتیں کہ ایسانی طواف کنگ فرض نہ آنت گڑا اے آیت اے وڑا بوت کہ  
(فلا جناح علیہ ان لا یطوف بہما) ہر کس کہ ایساں طواف مہ کنت آئی سرا گناہ نیست۔ پدا بی بی عائشہ رضی اللہ  
عنہا ایشی شان نزول بیان کنت کہ انصاراں (بزراں مدینہ ء نندوکاں) چہ اسلام ء آرگ ء پیش مناة طاغیہ نامیں بت ء نام ء سرا  
تلیبہ بزراں لتیک و نت کہ مثل نامیں کوھے ء سرا آئی عبادت ایش کنت۔ پدا مکہ ء کہ سر بوت آنت گڑا صفاء مروہ ء میان ء  
طواف کنگ ایش گناہ زانت۔ مسلمان بوگ ء پدا آیاں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہمے بابت ء جست گپت گڑا ہمے آیت نازل  
بوت کہ صفاء مروہ میان ء حج ء طواف کنگ گناہ نہ آنت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الحج باب وجوب الصفا  
والمروۃ)۔

(3) اللہ پاک ء ہر چیکہ اے کتاب تھا نازل کنگ آیانی چیر دیگ ہنچیں مزین جرم ء گناھے کہ بید ء اللہ ء آدگہ لعنت  
کنوک ہوں آئی سرا پٹ کن آنت۔ حدیث پاک ء ہستیں۔ ہر کس ء کہ یک ہنچیں چیزے ء بابت ء جست بوت کہ آئی ء آچیزے  
علم ء زانت ہست آنت پدا چیرے دات ء بیان ءے نہ کت قیامت ء روح ء آس ء لگام آڑا پء دیگ بیت۔ (سنن أبی  
داؤد کتاب العلم باب کراہیة منع العلم)۔

ابیدہ آنت ہما کہ توبہ اش کت ء جو انیں مردم بوت آنت ء زار اش کت (حق)، نون ہمیش آنت کہ من ایشاں پہل کنان، ء مناں توبہ قبول کنوک ء باز رحم کنوک۔ (160)

ہما کہ کفر اش کنگ ء مرنگ آنت ہے کافر ی حالت ء ہمیش آنت کہ ایشانی سر اللہ ء لعنت هست انت، ء ملاکتانی، ء دراہیں مردمانی (161)

دانما مان آنت آئی تھا، کم کنگ نہ بیت چہ آینی سر اعذاب ء نہ کہ وهد دیگ بنت۔ (162)

شمے درستانی معبودیکیں معبودانت ابیدہ چہ آئی ء دگہ کس عبادت ء لائق نہ انت، ہمانت مز نہیں مہربان ء رحم کنوک۔ (163)

بے شک کہ ماں آسمانی ء زمین ء جوڑ کنگ ء تھا، ء شپ ء روچانی بدل بوگ ء تھا، ء ہما بوجیگ ء (جوڑ کنگ ء) تھا کہ روت ماں دریاء چہ ہما کار ء کہ مردماں نپ دنت، ء ہر چیکہ اللہ ء ایر ریننگ چہ آسمان ء آپ کہ زندگ ء کت چہ ہما ی زمین رند چہ آئی مرگ ء ء شنگ ء کت آئی تھا ہر وڑیں جناور، ء گوات ء ہما جمہرانی ترتیگ ء تھا کہ حکم ء فرمانبردار آنت ماں آسمان ء زمین ء میان ء۔ ایشانی تھا عبرت ء وڑ وڑیں چیز هست چہ عقلمنداں۔ (164)

ء مردمانی تھا ہتے هست کہ جوڑ کن آنت ابیدہ چہ اللہ ء (آئی) دگہ برابر، کہ آیاں دوست دار آنت چو اللہ ء دوست دارگ ء، (1)

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

وَاللَّهُمَّ إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ۗ

- (1) بزاں اے گنہیں روشنیں دلیلاں چہ پد ہوں ہتے ہنچیں مردم هست کہ ابیدہ اللہ ء دگرانی عبادت ء کن آنت ء، ء آیاں اللہ ء شریدار جوڑ کن آنت۔ ء آیاں ہنچو دوست دار آنت کہ اے پیادوست دارگ ء حقدار ایوک ء اللہ انت بلکیں چہ ایشی ہوں گیشتر اللہ ء دوست دار آنت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اللہ ء محبت ء دوستی چہ ہر کسی محبت ء دوستی ء گیشتر بہ بیت اگن نہ مردم مسلمان بوت نہ کنت۔

ۛہمایاں کہ ایمان ایش آورتگ آیاں گیشتر دوستی ہست گول اللہء ۛہ  
اگاں بگند آنت ظالم ہا و ہدا کہ عذاب ۛ گند آنت (گرازان آنت) کہ  
دراہیں قوت اللہ ۛ وتگ آنت، ۛہ بے شک کہ اللہ ۛ عذاب سک  
انت (165)

ۛہ (یات کنگ ۛ لائق انت) ہا و ہدا کہ بیزاری ظاہر کن آنت ہما کہ آیانی  
رند گیری کنگ بوتگ چہ رند گیری کنوکاں ۛ پرنش آنت آیانی دراہیں  
سیادی ۛ تعلقات (2) (166)

ۛہ گوشت ہما کہ رند گیری ایش کنگ کہ دزگیتے مارا و اترگے بوتیں گرا ما  
چہ آیایاں بیزاری ظاہر کت، ہے ورا اللہ آیایاں پیش داریت آیانی کاراں  
آیانی سرا افسوس کنگ ۛ سبب، ۛہ آدر نیانت چہ دوزہء (3) (167)  
او مردماں! بورات ہر چیکہ زمین ۛ تہا ہست حلالین ۛ پاکیں، ۛہ شیطان ۛہ  
قدمانی رند ۛ مکپ ات۔ بے شک کہ آ شمنے ظاہریں دشمن  
انت (168)

بید ۛ ایشی دگہ ہج نیست کہ آ شمارا حکم ۛ دنت بدی ۛ بے حیائی ۛ، ۛہ اے  
کہ بگوش ات اللہ ۛ سرا ہما چیزیکہ شانہ زان ات۔ (169)

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ  
ظَلَمُوا إِذْ يُرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا  
وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا  
الْعَذَابَ وَتَفَقَّطَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا كَرَّةً فَنَتَّبَرَّا  
مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يَرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ  
حَسْرَتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّهُمْ مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا  
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ  
مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوِّ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا  
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

(1) بزایاں عذاب ۛ گندگ ۛ و ہدا آگرا ایشی زان آنت کہ مئے عقیدہ رد بوتگ، ۛہ راست ہمیشہ انت کہ بید ۛ اللہ ۛ دگہ  
ہج کس ۛ طاقت نیست۔

(2) قرآن ۛ تہا ہے چیز دگہ باز جاگہ بیان انت۔ فرمان انت (وَإِذَا حَشَرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ  
كُفْرِينَ) و ہدیکہ مردم ہج کنگ بنت گرا (ہمیشانی کہ عبادت کنگ بوتگ) اے وقتی عبادت کنوکانی دشمن بنت، ۛہ آیانی عبادت ۛہ  
انکار کنوک بنت۔ (سورۃ الاحقاف۔ 6) سورۃ سبأ آیت 30-33 تہا ہوں ایشی بیان ہست انت۔

(3) اے آیت ہوں ہمیشہ سرا دلالت کنت کہ ہما کافر ۛ مشرک کہ شرک ۛ کفر سرا مرتگ آنت آپہوں دوزہء پشت  
کپنت، ۛہ چہ اودا ہجرانی ہجر در نیانت۔ دگہ آیت تہا فرمان انت (إِنَّهُ مِنْ نُشُورِكَ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ  
) بیشک ہر کس کہ گول اللہ ۛ شریدا رجوڑ بکنت بیشک اللہ ۛ بہشت آئی سرا حرام کنگ، ۛہ آئی منند جاہ دوزہء آس انت۔ (سورۃ  
المائدہ۔ 72)۔



ۛ ھبھکے آباں ٲوشگ بیت کہ رند گیری ۛ بکن ات ھما چیز بکہ اللہ ۛ نازل  
کنگ۔ گوشت کہ (چونہ انت) بلکنیں مارند گیری ۛ کنیں ھمارا ھ کہ ما  
وتی پت ۛ پیرک ھائی سر ۛ دیسنگ انت۔ ایا اگال بوتگ انت آباینی  
پت ۛ پیرک کہ نہ فھتگ اش پچ چیز ۛ پچ راہ اش در نہ برتگ۔ (170)  
درور ھما باینی کہ نہ من ات اش چو ھما مردم ۛ انت کہ توار جنت ھائی ۛ  
کہ ننیش کنت بید ۛ کوکار ۛ توار ۛ، کر ۛ گنگ ۛ کو رانت نون آنہ فھم  
انت<sup>(1)</sup> (171)

او مؤمنان! بورات چہ پاکیں چیزاں ھما روزی کہ ما داتگ انت شمار ۛ  
شکر ۛ بگرات اللہ ۛ اگال شمایوک ۛ ھائی بندگی کنوک ات۔ (172)  
بے شک کہ آئی حرام کت شمنے سر امر دار،<sup>(2)</sup> ۛ خون،<sup>(3)</sup> ۛ ھوک ۛ  
گوشت، ۛ ھر آ چیز بکہ آنام ۛ کنگ ۛ مشهور کنگ بیت ابید ۛ چہ اللہ  
(نام ۛ)،<sup>(4)</sup> نون ھر کس کہ لاچار بوت (بورات)، نافرمانی کنوک ۛ  
زیادہ دروک مہ بیت، نون نیست گناہ آئی سرا، بے شک کہ اللہ  
زیادہیں ستر پوش ۛ باز بڑگ کنوک۔ (173)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ  
مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا  
يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

وَمَثَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الذَّيْبِ يَتَنَقَّى بِلْمَا لَا  
يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بِكُمْ عَمِّي فَهُمْ لَا  
يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ  
وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾  
إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَنَحْمَ الْخَنزِيرِ  
وَمَا أَهْلَ بِهِ بغيرِ اللَّهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ  
فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾

(1) اے کافرانی درور کہ وتی عقل ۛ فھم اش وتی پت ۛ پیر کانی تقلید ۛ رندا داتگ انت، ۛ آئی کار نہ بند انت چو ھما دلوتانی  
پیانت کہ شپانک آباں گوانک ۛ توار جنت۔ آتوار اشکن انت بلے ابشی نہ فھم انت کہ آپر چہ توار بر دیگ بوگ ۛ انت، کر انت  
کہ حق ۛ توار ۛ ننیش کن انت، کنگ انت کہ حق چہ آباینی دپ ۛ در ننیت۔ کو رانت کہ حق ۛ منیم نہ کن انت۔ ھمے پیم ۛ چہ عقل ۛ  
ھوں کو رانت کہ توحید ۛ سنت ۛ دعوت ۛ توار آباینی فھم ۛ ننیت۔

(2) بزاں ھما جناور کہ بید ۛ ھلار کنگ ۛ وت بمریت۔ یا بید ۛ شرعی رھبند ۛ ھنچو ھلار کنگ بہ بیت۔ البتہ دو حیوان ۛ  
بابت ۛ حدیث ۛ ھستیں کہ آحلل انت بید ۛ ھلار کنگ ۛ۔ یکے ماھبگ، ۛ دومی مدگ انت۔ (سنن ابن ماجہ۔ کتاب  
الأطعمہ۔ باب الكبد و الطحال)۔

(3) چہ خون ۛ (دماً مسفوحاً) ھما خون مراد انت کہ جانور ۛ ھلار کنگ و ھدا در کئیت ۛ رچیت۔

(4) مراد ھما جناور انت کہ ابید ۛ اللہ ۛ دگہ پیر ۛ ولی ۛ نام ۛ ھلار کنگ بہ بیت کہ پیر راضی بہ بیت ۛ منی مراد پورہ بہ بیت  
۔ اے شرکے ۛ سک ناجائز ۛ حرام انت۔

یقیناً آدم ماں کہ چیر دینت (اللہ) ہا حکماں کہ اللہ ایر گپنگ  
آنت چہ کتاباں، ءُہ پہ بہا زور آنت آئی بدل ءُ کئیں زر، اے مردم  
مان نہ چن آنت وتی لاپانی تہا بیدء آس ءُ، ءُ گپ نہ جنت اللہ گوں  
ایشاں قیامت ءُ روج ءُ نہ پاک کنت ایشاں۔ ءُ ہست ایشانی و استا  
تورینو کیس عذاب۔ (174)

ہمیش آنت ہما کہ پہ بہا اش زرت گمراہی راستیں راہ ءُ بدل ءُ،  
ءُ عذاب اش زرت بخشش ءُ بدل ءُ (آہ) چونیں صبرے ہست  
ایشاں پہ دوزہ ءُ! (175)

اے ہمیش کہ اللہ نازل کنگ کتاب گوں حق ءُ، ءُ ہما مردم ماں کہ  
اختلاف اش کنگ ماں کتاب ءُ ماں دوریں ضد ءُ  
تہا نیت۔ (176)

نیکی (تہنا) اے نہ انت کہ کبن ات شہادیمیاں رودراتک ءُ رو  
برکت ءُ، ہاں نیکی ہما نیت کہ مردم ایمان بیاریت اللہ ءُ سرا ءُ  
آخرت ءُ روج ءُ سرا ءُ ملاکتانی سرا ءُ کتابانی سرا ءُ پیغمبرانی  
سرا ءُ (1) ءُ بدنت مال گوں وتی حُب ءُ نیکیناں، (2) چوریان،  
ءُ واریں مردم ماں، ءُ رہ گوزاں، ءُ لوٹو کاں، ءُ ماں گردنانی آجونی  
ءُ، ءُ بر جاہ بداریت نماز ءُ، ءُ زکات بدنت، ءُ پورا کنوک پہ بنت  
وتی قول ءُ قراراں و ہدیہ قول کن آنت

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ الْكِتَابِ وَ  
يَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ  
إِلَّا النَّارَ وَلَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۗ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى وَالْعَذَابَ  
بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ ۗ وَاِنَّ الَّذِيْنَ  
اٰخْتَلَفُوْا فِى الْكِتٰبِ لَفِى شِقَاقٍ بَعِيْدٍ ﴿١٧٦﴾

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَّ ۗ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي  
الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ۗ  
وَالسَّآئِلِيْنَ وَفِي الرِّقَابِ ۗ وَأَقَامَ الصَّلٰوةَ وَآتَى  
الرِّكْوَةَ وَالْمَوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عٰهَدُوْا ۗ

- (1) اے آیت ہوں اللہ پاک ءُ ہما یہودی ءُ نصاریٰ، ءُ منافقانی روڈا نازل کت کہ آیاں مسلمانانی قبلہ ءُ بدل کنگ سرابازیں  
ہبرے کت کہ پدلیں نیکی دیم ءُ گوں رودراتک ءُ روبرکت ءُ کنگ نہ انت بلکین پدلیں نیکی اللہ ءُ حکمانی رھبند ءُ آخرت ءُ روج ءُ سرا  
ءُ درھیں پیغمبرانی سرا ایمان آرگ انت، ءُ شہا یہودی ءُ نصاریٰ، ءُ منافق چہ اے نعمت ءُ زہرات کہ شمارا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ سرا  
ایمان نیست، ءُ مسلماناں اللہ ءُ حکمانی رھبند ءُ ایمان آؤرتنگ۔ ہمیشک ءُ شمارا مسلمانانی سرا ہبر کنگ ءُ، ءُ شہو شہو کنگ ءُ حق نیست۔  
(2) بزاں وتی دوست تریں مال ءُ خرچ کن آنت۔

ءصبر کنوک بہ بنت ماں سکیمانی تہاء بیماریانی (تہا) جنگ ءوہداں۔  
ہمیش آنت آکہ راست اش گوشت ء ہمیش آنت پرہیز گار۔  
(177)

او مومنناں! فیصلہ کنگ بوت شئے سرا برابری کنگ ء ماں کشتگینانی  
تہا، (1) آزات پہ آزات ء بدل ء، غلام پہ غلام ء بدل ء، (2) جنین پہ  
جنین ء بدل ء (3)۔ نوں ہر کس ء کہ چہ آئی برات ء نیمگ ء چیزے  
پہل کنگ بوت (4)، نوں رند گیری ء بکت پہ جوانی ء ادا بکت آئی  
نیمگ ء پہ جوانی، (5)

وَالصّٰبِرِيْنَ فِي الْبٰسَاءِ وَالضَّرَّآءِ وَحِيْنَ الْبٰسِ  
اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿١٧٧﴾  
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي  
الْقَتْلِ اَنْ تُحْرَبُوا بِالْحَرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنْثٰى بِالْاُنْثٰى  
فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ اَخِيْهِ شَيْءٌ فَاَتَّبِعْهُ بِالْمَعْرُوْفِ وَاَدَاةً  
اِلَيْهِ بِاِحْسَانٍ ۗ

(1) جاہلیت ء زمانگ ء وچ وڑیں قانون ء رھند نیست ات پمیشا زور آوریں قبیلہ ء مردماں ہر چیکہ آیانی دل ء لوٹ ات  
کمزوریں ء زوریں مردمانی سرا ظلم ء نا انصافی کت۔ آے وڑا کہ اگن ہمے زور آوریں قبیلہ ء یک مردے کتگ بوتیں گڑا ایشاں  
ایوک ء ہا کتوک نہ کت بلکیں وتی دل ء تب ء آ قبیلہ ء بازیں مردے کت۔ ء جنین ء جاگہ ء مردین اش کت، غلام ء جاگہ ء  
واجہ اش کت۔ اللہ پاک ء اے ناجازیں قانون ء رھند ء گار کنگ ء واستا ہمے آیت نازل فرمائنت۔ یک ہنچیں قانون ء  
رھندے آیانی دست ء دات کہ آچہ ظلم ء پہک پاک انت، ء پورہ عدل ء انصاف ء رھند انت۔

(2) بزوں اگن غلام ء غلامے کت گڑا آئی جاگہ ء آئی واجہ کتگ مہ بیت بلکیں ہما غلام ء جند کتگ بہ بیت۔

(3) ہمے پیا اگن جنینے ء جنینے کت گڑا آئی جاگہ ء مردے کتگ مہ بیت بلکیں ہما جنینے ء جند کتگ بہ بیت۔ بزوں کشتگین ء  
جاگہ ء مدام ہا کتوک ء جند کتگ بہ بیت۔ حدیث پاک ء ہستیں کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ المسلمون  
تتکافأ دماؤہم۔ بزوں درھیں مسلمانانی خون یک وڑا انت۔ (سنن ابی داؤد۔ کتاب الذیات۔ باب ابقاد المسلم  
الکافر) زانگ لوٹیت کہ اگن مسلمانے ء کافرے کت گڑا آئی جاگہ ء مسلمان کتگ نہ بیت۔ واجہ ء فرمان کت۔ لا یقتل مسلم  
بکافر۔ (سنن ابی داؤد۔ کتاب الذیات باب ابقاد المسلم الکافر) البتہ دیت گرگ بیت۔

(4) پہل کنگ دو وڑا انت۔ یکے ہمیش انت کہ بید ء خون بہاء لوگ ء ہنچو کتوک اللہ ء ہاتر ء پہل کنگ بہ بیت۔ بزوں  
کشتگین ء مردم خون بہامہ لوٹ انت۔ دومی ہمیش انت کہ بیر گرگ مہ بیت بلکیں ہشک ء خون بہا لوگ بہ بیت۔

(5) بزوں اگن کشتگین مردم ء وارشاں خون بہاء سرا رضامندی زاہر کت گڑا قاتل بزوں کتوک آیوں تگ مہ کت  
بلکیں آیانی احسان ء دیم ء بداریت، ء آیانی خون بہاء ادا بکت۔

اے سب کنگے چہ شمنے پرودگارء گوراء بزرگ کنگے، نون ہر کس ء  
کہ چہ ایسی رند زیاتی کُت گڑا ہست آئی و استا عذاب  
تورینو کیس (178)<sup>(1)</sup>  
ء ہست شمنے و استا برابریں بیر ء تھا (راز) زندگی ء اے دانایاں،  
تا کہ شاہہ رکت ات (چہ خون ریزی ء) (179)<sup>(2)</sup>

نہشتہ کنگ بوت شمنے سراوہدیکہ رست چہ شما کیے ء موت، اگاں  
پشت کپت مال، وصیت کنگ پہ مات ء پتاں، ء پہ نزیکیناں پہ  
رہند، الی انت پرہیز گارانی سرا (180)<sup>(3)</sup>  
نون ہر کس کہ (وصیت ء) بدل بکنت رند چہ آئی اہلنگ ء، نون  
پیش کہ آئی گناہ ہمایانی سرا انت کہ آرز ابدل کن انت۔ بے  
شک اللہ خوہیں ایشنو کہ ء زانو کہ۔ (181)  
نون ہر کس ء کہ ترس ات چہ وصیت کنوک ء پاٹ داری ء  
گناہ ء کنگ ء، گڑا سہل ءے کنا کینت آیانی میان ء، نون آئی  
سرا گناہ نہ بیت، بے شک کہ اللہ مزین بخشوک ء  
مہربانے۔ (182)

ذٰلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ  
ذٰلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿١٧٩﴾

وَلكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ يَاۤاُولِيَ الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُوْنَ ﴿١٨٠﴾

كُتِبَ عَلَيْكُمُ اِذَا حَضَرَ اَحَدُكُمْ الْمَوْتُ اِنْ تَرَكَ خَيْرًا  
الْوَصِيَّةَ لِمَا وَاٰلِدِيْنَ وَالْاَقْرَبِيْنَ بِالْمَعْرُوْفِ حَقًّا عَلٰى  
الْمُتَّقِيْنَ ﴿١٨١﴾

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَاِنَّمَا اِثْمُهُ عَلٰى الَّذِيْنَ  
يُبَدِّلُوْنَهُ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿١٨٢﴾

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَّوْصٍ جَنَفًا وَاَوْثَمًا فَاَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا  
اِثْمَ عَلَيْهِ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٨٣﴾

(1) بزاں اگن ہمے کشتگیں مردم ء وارث خون بہازورگ ء رند، یا پھل کنگ ء رند پدا ہمے کشوک ء بکشت گڑا اللہ ء

نزیک ء اے بلاہیں مجرم انت، ء پہ ایساں تورینو کیس عذاب ہست۔

(2) قصاص بزاں بیر گرگ ء تھا امن ء سکون ہست۔ بزاں ہر ملک کہ آئی تھا اسلام ء اے نظام قصاص جاری بہ بیت

آملک امن ء سکون بیت۔ سعودی مسلمانانی چم ء دیما انت۔ اودا کہ اسلامی قانون ہست انت آمن ء سکون ء تھا چہ درہیں مکاں  
دیما انت۔

(3) وصیت کنگ ء اے حکم پیسریگ انت۔ رند اوہدیکہ اللہ ء میراث ء بہر کنگ ء آیت نازل فرما کینت انت کہ آچہ وڑا

بہر کنگ بہ بیت گڑا اے حکم منسوخ بوت۔ نون ہما وارث کہ اللہ ء آیانی بہر گیشینگ، آیانی و استا وصیت کنگ جائز نہ انت۔

ء اگن کیے اے پیہیں وصیت بکنت آئی سرا عمل کنگ نہ بیت۔ حدیث ء ہستیں کہ واجر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت  
؛ پیشک اللہ ہر ج حقدار ء آئی حق داتاگ۔ نون پہ وارث ء وصیت کنگ جائز نہ انت۔ (سنن ترمذی۔ کتاب الوصایا۔ باب  
ما جاء لا وصیة لوارث) ہاں ہنچیں وارث کہ آیانی بہر گیشینگ نہ بوتگ، ء آمر وک ء وارث نہ بیت اے پیہیں وارث ء  
و استا وصیت کنگ جائز انت۔ بلے چہ مال ء سیک ء گیش وصیت کنگ جائز نہ انت۔ چہ آئی کمتر بیت۔

او ایمانداراں! فرض کنگ بوت شے سراروچگی ہنچو کہ فرض کنگ بوت چه شما پیسری اینانی سرا تا کہ شما پرہیز گار بہ بیت<sup>(1)</sup> (183)

لہتے روج آنت حسابی ایں، نون ہر کس کہ چه شما نادرہ بوت یاماں سفرء بوت گڑا آئی سرا ہماروچگانی حساب ہست آنت چه اے دگہ روچاں<sup>(2)</sup>، ہست آیانی سرا کہ (پہ مشکل) روچگ داشت کن آنت بدلی یک مسکینی ء ورگ وارینگ ء<sup>(3)</sup> نون ہر کس ء کہ کت کارء خیرے چه وتی وشی ء گڑا پہ آئی جوان ترانت، ءاگاں شما روچگ بدارات اے پہ شما جوان ترانت اگاں ہست ات زانوک۔ (184)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَتَّقُونَ ﴿۱۸۳﴾

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّءَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۸۴﴾

(1) صیام، صوم ء مصدر انت۔ چه فجر ء بانگ ء بگرتا کہ روج ایر روگ ء ورگ ء نوش ء بند کنگ، ءاگوں جنین ء وپت ء واب نہ کنگ مراد انت پہ اللہ ء راضی کنگ ء ہاتر ء۔

(2) بز اں ہمار دم کہ نادرہ بوت، یا سفر ء بوت آہر اجازت ہست کہ اے روچاں روچگ مہ داریت بلے آیانی بدلی دارگ پیش چه آو کیں رمضان ء المی انت۔

(3) (یطیقونہ) معنی یتجشمونہ کنگ بوتگ۔ بز اں ہمار دم کہ پہ زور روچگ داشت کنت۔ اے معنی عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کنگ۔ امام بخاری رحمہ اللہ ہمے معنی گچین کنگ۔ مراد ہمیش انت ہمار دم کہ آہنچو سک کماش انت، یا ہنچو سک نادرہ انت کہ پہ آسانی روچگ داشت نہ کنت، ء تکلیف بیت، ء دیہتر آئی وش بوگ ء امید مہ بیت۔ روج پہ روج کمزور تر بو ان انت۔ اے پیہمیں مردم ہر روج یک مسکینی نان بواریت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ البقرہ) بلے گیشتریں مفسرین (یطیقونہ) معنی ء ہمے کن آنت ہما کہ روچگ ء طاقت ء دار انت۔ بز اں بنداتی روچاں چو کہ مردماں روچگ دارگ ہیل نہ کنگ ات گڑا آیانی آسانی ء واستا حکم ہمیش ات کہ اگن کسے روچگ دارگ نہ لوٹیت آئی جاگہ ء ہر روج یک مسکینی نان بواریت۔ بلے رنداگوں اے آیت ء نازل بوگ ء (فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) کہ ہر کس ء رمضان ء ماہ ء گپت آایشی روچگ ء بداریت۔ اے اوہی حکم منسوخ بوت۔ بز اں نون روچگ دارگ فرض انت۔ آئی جاگہ ء فدیہ دیگ نہ بیت۔ البتہ سکیں پیسریں، ء نادرہ ہیں مردمانی حکم ہمیش انت کہ آہرچ روچگ ء جاگہ ء یک مسکینی نان بوارین آنت ہنچو کہ ساری ترایان بوت۔

(4) بز اں اگن چه وتی وشی ء دوپاسے مسکین ء نان بد انت ایشی ثواب ء مز گیشتر انت بلے فرض نہ انت۔ فرض صرف یک مسکینی ء نان وارینگ انت۔

ماہِ رَمَضَانَ ہما ماہِ اِنْتِ کہ ایر گجگ بوت آئی تہا قرآن (1) مردمانی  
 رھشونی ءِ وَاِسْتَا، ءِ ظَاہِرِی نَشَانِی اَنْتِ تچکیں راہ ءِ (حق ءِ باطل ءِ  
 میان ءِ) فرق کنگ ءِ۔ نوں ہر کس ءِ کہ چہ شتا دیست ماہِ رَمَضَانَ گڑا  
 آئی روچگ ءِ بداریت ءِ۔ ءِ ہر کس کہ نادراہ بوت یا سفر ءِ بوت  
 آرزائے حساب اے دگر روچاں پورا کنگ لوٹیت (2) لوٹیت اللہ پہ  
 شتا آسانی ءِ نہ لوٹیت پہ شتا سکتی، تاکہ شتا پورا بکن ات حساب ءِ، ءِ مرنی ءِ  
 بیان کن ات اللہ ءِ (ہمے احسان ءِ بدل ءِ) کہ آئی شماراہ پیش  
 داشتگ، (3) ءِ تاکہ شتا شکر بگرات۔ (185)

ءِ وہدیکہ ترا جست بکن اَنْتِ منی بندہ منی بابت ءِ، گڑا بے شک کہ  
 من نژیکاں، قبول کناں فریاد ءِ فریاد کنوک ءِ ہر وہدا کہ منا توار  
 بکنت، نوں وت بمن اَنْتِ منی حکماں، ءِ پر من یقین بدار اَنْتِ تاکہ  
 پہ راہ ءِ سر بہ بنت۔ (186)

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ  
 وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ  
 الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ  
 فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ  
 بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى  
 مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ  
 الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي  
 لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

- (1) بزاں رَمَضَانَ ماہِ شپ قدر ءِ قرآن چہ لوح ءِ محفوظ ءِ پہ اولی آسمان ءِ یکپارگی دیم دیگ بوتگ۔ نوں چہ اودا کم ءِ  
 مردمانی آسانی وَاِسْتَا 23 سال ءِ تہا نازل بو ان بوت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) بزاں نادراہاں ءِ مسافراں روچگانی بدلی دارگ ءِ حکم پہمیشا دیگ بوت کہ ماہِ سب پورہ بہ بیت۔ بزاں سی ایں روچانی  
 سب۔
- (3) چہ ہمے آیت ءِ باز عالم ءِ ہمے دلیل زرتگ کہ عید الفطر بزاں کسانیں عید ءِ ہوں تکبیر اللہ اکبر وانگ ثواب ءِ مستحب  
 اَنْتِ۔ (تفسیر ابن کثیر) اے چہ وڑا وانگ بہ بیت۔ اے بابت ءِ آثار باز اَنْتِ۔ چہ سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ءِ گوں صحیح سند ءِ  
 اے لفظ ثابت اَنْتِ۔ اللہ اکبر۔ اللہ اکبر۔ اللہ اکبر کبیراً۔ (مصنّف عبدالرزاق - ج 1 - باب التّکبیر فی ایّام  
 التّشریق)۔

حلال کنگ بوت پہ شمار و چکی شپاں، وپت ءواب کنگ گوں  
 وتی جناں، آپوشاک آنت شمنے ءشاپوشاک ات آیانی، اللہ  
 زانت کہ شتاوتی حق ءخیانت کنگ ءات نون بخش ات نے  
 شمار ء شمارے معاف کت۔ گڑا نون یکجا بہ بیت گوں  
 جنیناں ء بلوٹ ات ہمائی کہ نبشہ کت اللہ ءپہ شتا، ءبورات  
 ء ہنوش ات تاکہ درابہ بیت پہ شتا سپیتیں بندیک چہ سیاہیں  
 بندیک ء چہ بام ء<sup>(1)</sup> رندا توام کن ات روچک ء تاں  
 شپ ء،<sup>(2)</sup> ءوپت ءواب مکن ات گوں جناں ہے حالت ء  
 کہ شتا نشگ ات اعتکاف ء ماں مسیتاں،<sup>(3)</sup> اے قانون  
 آنت اللہ نون نزیک ء مروات آیانی، ہے پیا گیشینیت اللہ  
 وتی حکماں پہ مردماں تاکہ بہ رکت آنت (187)  
 ءمہ ورات وتی مالان وت ماں وت ءپہ ناروائی، ءمہ رسین  
 ات مالان پہ حاکماں (رشوتیاں) کہ بورات گپڑے چہ  
 مردمانی مالان ناجازت، ء شماران ات<sup>(4)</sup> (188)

أُحِلَّ لَكُمْ نَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثِ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ  
 لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ  
 تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَانْتَن  
 بَاشِرُوا هُنَّ وَأَبْتَعُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا  
 حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ  
 مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ  
 وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا  
 كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾  
 وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى  
 الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ  
 تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

(1) شروع ء حکم ہمیش ات کہ دپ چکی کنگ ء رنداں عشا ء نماز ء یاداں وپگ ء، ورگ ء نوشگ ء ء گوں جنیناں وپت ء  
 واب کنگ ء اجازت هست ات۔ چہ وپگ ء پد ایشانی کنگ جائز نہ ات۔ اے حکم پہ آییاں گران ات، ء اے حکم ء سرا عمل کنگ  
 گران ات۔ ہمیش اللہ پاک ء اے حکم ختم کت۔ ء مردماں چہ مغرب ء دانکہ سہب ء بانگ ء ورگ ء نوشگ ء، ء گوں جنیناں  
 وپت ءواب کنگ ء اجازت دات۔ چہ (الرَّفَثُ) مراد گوں جنیناں وپت ءواب کنگ ات۔ ء چہ (الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ) سہب  
 صادق بزائ بام مراد ات۔ ء چہ (الْخَيْطُ الْأَسْوَدُ) سیاہیں بندیک ء، شپ مراد ات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزائ ہنچو کہ روج برکت بیت ہادمان ء دپ بوج بکن ات۔ دپ بوج ء تہادیر کنگ جو انیں چیزے نہ نے۔ حدیث  
 پاک ء هستیں۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ مردم تاں ہما و ہدا خیر ء خوبی ء سرا پشت کپنت کہ دپ بوج ء تہازوت بکن  
 آنت۔ بزائ گوں روج ء ایروگ ء دپ بوج بکن ات۔ (المعجم الكبير للطبرانی - ج 6 تالکدیم 139 عن سهل بن  
 سعد الساعدي)۔

(3) اعتکاف ء حالت ء گوں جنیناں وپت ءواب کنگ جائز نہ ات۔ دومی چیز ہمیش ات کہ اعتکاف ء واستامیت  
 ضروری ات۔ بید ء مسیتاں لوگاں ء اید کہ جاگہاں اعتکاف ء نندگ جائز نہ ات ہنچو کہ آیت ء اشارہ ہے نیمگ ء ات۔  
 اگن جنینے اعتکاف ء نندگ بلوٹ گڑا آئی اعتکاف ہوں لوگاں نہ بیت بلکیں آئی واستامیت ضروری ات۔ ء اے ہرچ مسیت ء  
 بیت (الزَّوْضَةُ النَّدِيَّةُ) ء اے رمضان ء آخری دھیں شپاں کنگ بیت۔ اید کہ وهداں ہوں اعتکاف ء نندگ جائز ات۔  
 اعتکاف ء نندو کیں مردم بید ء حاجت ء چہ مسیت ء درمیت۔ البتہ ضروری کارے ء واستادرا تکت۔

(4) اے حکم ہمائی واستانت کہ دگہ مردے ء حق آئی سرا هستیں۔ مثلاً آیک مردے ء وادرا ات بلے ہما مردم ء کہ  
 وام داتگ آئی گوراچ وڑیں ثبوت ء گواہ نیست کہ اے منی وادرا ات۔

نوں اے وادار چہ اے چیز فاندہ چست کنت، ءعدالت ءنیمگ ءواتر کنت، ءآمردم ءہوں عدالت ءبارت ءوتی حق ءفیصلہ کننا ینیت۔ زاهر انت کہ عدالت ہمیشی حق ءگواہی دنت کہ وام دیوک ءگواہ ءثبوت نیست۔ ہمے وڑا آئی حق جنگ بیت۔ اللہ ءگورا پہ ناجائز مردم ءمال برگ ءورگ سک ناجائز حرام انت۔ چہ ایثی مردم وتا دور بداریت۔ پہ کئی مردم چہ اے عدالت ءرک انت کنت بلے چہ اللہ ءعدالت ءکس رکت انت نہ کنت۔ باید انت مردم آروچ ءہوں وتی دیم ءبداریت۔ پہ دنیا یا انچو ہدوک مہ بیت کہ پہ آئی وتی آخرت ءبر باد بکنت۔

ترانو کانی بابت ءجست کن انت، بگوش کہ آوہد انت مردمانی و استا ءنج ایگ ء،<sup>(1)</sup> ءاے نیکی یے نہ انت کہ بیات شمائل لوگاں چہ آہانی پشت ء، ہاں نیکی ہمیش انت کہ پرہیز گاری ءکچین بکن انت ءبیات لوگاں چہ آیانی دروازگاں<sup>(2)</sup> ءبترس انت چہ اللہ ءتا کہ شما پہ مراد بہ بیت۔ (189)

ءجنگ بکن انت ماں اللہ ءراہ ءگوں ہما مردماں کہ جنگ کن انت گوں شما ءزیاتی مکن انت۔ یقینا اللہ ءنا دوست انت زیاتی کنوک<sup>(3)</sup> (190) ءکبش انت آیماں ہر جا کہ گندرات آہاں<sup>(4)</sup> ءدراش بکن انت چہ ہما جاہاں کہ دراش کت شمارا ءفتنہ بدتر انت چہ کنگ ء<sup>(5)</sup>

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَهْلِ ط قُلْ هِيَ مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ ط وَلَيْسَ الْبِرُّ بِاَنْ تَاْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ طَهْوَرِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى ط وَاْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ اَبْوَابِهَا ط وَاَتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾  
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ط اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿١٩٠﴾  
وَاَقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ تَقَفْتُمْوَهُمْ وَاَخْرِجُوْهُمْ مِنْ حَيْثُ اَخْرَجُوْكُمْ وَالْفِتْنَةُ اَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ؕ

(1) بزماں اے ماہ ءسال پمیشا جوڑ کنگ بوتگ انت کہ مردم ہر چیز ءوہد ءساعت ءبزانت۔ ءہرچ کار پہ ہماں و ہدا کنگ بہ بیت۔

(2) جاہلیت ءزماگ ءمردمانی عادت ہمیش ات ہمیکہ احرام اش بست ءاحرام ءحالت ءبوت انت گڑا دروازگانی آیک ءبدل ءچہ پشت ءدیوان اش ٹپ کت ءلوگانی تھا آتک انت۔ آیماں اے نیکی یے ساب کت۔ اللہ چہ ایثی منہ کت انت ءفرمانیت کہ اے نیکی یے نہ ءے۔

(3) بزماں جنگ ءتہا گیشی مکن انت۔ بزماں منٹلہ مکن انت۔ منٹلہ ہمیش انت کہ جسم ءاعضاء بزماں پونز ءگوش دورا دورا کنگ بہ بنت۔ ہمے پیا ہما کافرین جنین ءچک ءپیریں کماش کہ جنگ ءگون نہ انت آہوں کنگ مہ بنت۔ ہمے پیا آیانی درچک ءمیراثانی ماں دارگ ہوں جائزہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) (تَقَفْتُمْوَهُمْ) بزماں و ہدیکہ شمارا آیانی کنگ ءقدرت حاصل بوت، پمیشا رجل ثقیف ہما مردم ءگوشنگ بیت کہ آرا وتی کار ءکنگ ءقدرت ہست انت۔ (فتح القدیر)۔

(5) چہ فتنہ ءمرا د کفر ءشرک انت۔ بزماں اے چہ خونریزی ءکنگ ءسل ترین چیز انت پمیشا ایثانی ختم کنگ ءاستا جہاد الہی انت۔ جہاد ءمستزین مقصد کفر ءشرک ءزور ءپروٹنگ انت۔



ۛ جنگ مکن ات گوں آياں باحر متیں مسیت ۛ نزیک ۛ تاها وهدا کہ آ  
گوں شاجنگ بکن انت همودا۔ نوں اگاں جنگ اش کت وت گوں ش  
گڑا بکش ات آياں،<sup>(۱)</sup> ہے وڑا انت سزانہ مٹوکانی۔ (191)

نوں اگاں بس اش کت گڑا بیتک اللہ مزنیں پردہ پوش  
ۛ مہربانے (192)

ۛ گوں آياں جنگ بکن انت ۛ بکش اش تا کہ بچ پشت مہ کپیت  
فتنہ،<sup>(۲)</sup> ۛ بمانیت ایوک ۛ اللہ ۛ دین ۛ دستور۔ نوں اگاں بس اش کت،  
گڑا نیست زیادتی بید ۛ ظالمانی سرا۔ (193)

عزت داریں ماہ بدل انت عزت داریں ماہ ۛ، ۛ عرتی این چیز  
(یکادگر ۛ) بدل انت، نوں ہر کس کہ زیادتی بکت شے سرا گڑا شام  
زیادتی بکن انت آئی سرا ہے وڑا کہ آئی زیادتی کت شے سرا<sup>(۳)</sup> ۛ  
بترس انت چہ اللہ ۛ، ۛ بزان انت کہ اللہ ۛ کمک گوں پرہیز گاران  
انت۔ (194)

ۛ خرچ بکن انت ماں اللہ ۛ راہ ۛ ۛ دور مدینیت وتارا دست ۛ وت  
بربادی ۛ نیگ ۛ<sup>(۴)</sup>۔

وَلَا تُقْتَلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ  
يُقْتَلُوا فِيهِ ۚ فَإِن قَتَلْتُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ۗ

كذٰلِكَ جَزَاءُ الْكٰفِرِيْنَ ۙ

فَاِن اَنْتَهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۙ

وَقَتْلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُوْنَ فِتْنَةً وَيَكُوْنَ الدِّيْنُ لِلّٰهِ ۗ

فَاِن اَنْتَهُمْ فَلَا عُدُوَانَ اِلَّا عَلٰى الظّٰلِمِيْنَ ۙ

الشّٰهْرُ الْحَرَامُ بِالشّٰهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمٰتِ

قِصَاصٌ ۗ مِّنْ اَعْتَدٰى عَلَيْكُمْ فَاَعْتَدُوا عَلَيْهِ

بِمِثْلِ مَا اَعْتَدٰى عَلَيْكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَعْلَمُوا

اَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِيْنَ ۙ

وَ اَنْفِقُوا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا تُلْقُوا بِاَيْدِيْكُمْ اِلٰى

التّٰهْلُكَةِ ۗ

(1) حرم ۛ حد ۛ تہا جنگ کنگ روانہ انت بلے اگن کافراں همودا شے سرا لشکر کت گڑا شام ودا جنگ کت کن انت۔

(2) بزان کفر ۛ شرک گار ۛ بیگواہ بہ بنت۔

(3) شش ہجری ۛ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں چار صد صحابی ۛ ۛ ۛ عمرہ کنگ ۛ نیت ۛ دراتک بلے مکہ ۛ کافراں آ مکہ ۛ پترگ ۛ

نیشیت انت۔ ۛ کافراں گوں مسلماناں ہمے قول ۛ قرار کت کہ دیم سال ۛ آپ سے روچ ۛ واستا عمرہ کنگ ۛ نیت ۛ آتک کن انت۔

اے ماہ ذوالقعدہ ۛ ماہ ات کہ آحرمت ۛ ماہانی تہا گوں انت۔ وهدیکہ دومی سال ۛ مسلمان ہما قول ۛ قرار ۛ رہند ا عمرہ کنگ ۛ نیت ۛ

دیم ۛ مکہ ۛ رهاگ بوت انت گڑا اللہ پاک ۛ ہمے آیت دیم دات انت۔ مراد ہمیشہ انت کہ اگن پیسری این سال ۛ وڑا ایشاں

پدا شمارا اے باحر متیں ماہ ۛ تہا مکہ ۛ پترگ ۛ نیشیت گڑا شام ہوں باحر متیں ماہ ۛ چارات، ۛ گوں ایاں ہمسری بکن انت۔

(تفسیر ابن کثیر)۔

(4) وتاتا بھی ۛ بربادی ۛ تہا دور دیگ جہاد ۛ ویل کنگ انت۔ ہمیشہ جہاد ۛ ویل مکن انت کہ شانہ نیست ۛ نابود بنیت، ۛ شے نام ۛ

توار گار بیت۔

۽ جو انی بکن ات ، بے شک کہ اللہ دوست داریت جو ان کاریں  
مخلصاں (195)

۽ تو ام بکن ات حج ۽ عمرہ ۽ پہ اللہ دوستی ۽ نون اگاں چپ ۽ چاگردۂ  
شماند کنگ بوت ات ، گڑا ہما کہ ارزان انت چہ قربانیاں ، (1) ۽ مہ  
تزش ات وتی سراں تاکہ بر سیت قربانی وتی (ہلا رکنگ ۽) جاگہ ۽ نون  
ہر کس کہ بیت چہ شماند راہ یا ہست انت کجام نہ وشی یے آئی سرا گڑا آئی  
بدل روچک انت ، یا خیر ات انت ، یا قربانی انت (2) ، گڑا و ہدیہ ایمنی  
بوت ات نون ہر کس کہ فائدہ بزوریت پہ ہور کنگ ۽ عمرہ ۽ گون حج ۽ ،  
گڑا ہر چیکہ پہ آئی ارزان بیت چہ قربانی ۽ (ہمانی ۽ ہلا رکنت) ۔ ( نون  
ہر کس ۽ کہ ایسی وس مہ بیت گڑا سے روچک انت ماں حج ۽ و ہدا ،

وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

وَآتُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا  
اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَخْلِقُوا رُءُوسَكُمْ  
حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا  
أَوْ بِهِ آذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ  
صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ  
بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ  
لَمْ يَجِدْ صِيَامًا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ

(1) بزوں اگن دشمنان شماراہ ۽ سرا داشت ، ۽ شمانک نہ کت ۔ یا سک نادراہ بوت ات گڑا ہمودا یک اولاکے بزوں پے ۔  
گوکے ۔ یا ہشترے ہر چیکہ پہ شمارزان تربوت ہلا رنے بکن ات ، ۽ سراں کوٹ بکن ات ، ۽ حلال بہ بنیت ۔ بزوں چہ احرام ۽  
حالت ۽ درا ات ۔ ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ گون وتی صحابیاں ہمودا حدیبیہ ۽ تھا اولاک ہلا رکت انت حالانکہ حدیبیہ چہ  
حرم ۽ ڈن ات ۔ (فتح القدر) ۔

(2) بزوں اگن یکے سرا ہنچیں تکلیفے بوت (بزوں بوٹاں گپت) کہ آہرا پیسرا وتی سر ۽ مودانی کوٹ کنگ ۽ تراشنگ  
۽ حاجت بوت ، ۽ آئی وتی سر ۽ مود کوٹ کت انت گڑا آئی جاگہ ۽ فدیہ دیگ المی انت ۔ حدیث ۽ رہبند اے وڈیں مردم شش  
مسکین نان بور بنیت ۔ یا یک پے ہلا رکنت ۔ یا سے روج روچک بداریت ۔ (صحیح بخاری ۔ تفسیر سورۃ البقرہ) ہتے عالم گوشت کہ  
لمی انت کہ ششیں مسکیناں ہمودا مکہ ۽ تھا ورگ وارینگ بہ بیت ، ۽ ہمے وڈاپس ہوں ہمودا ہلا رکنگ بہ بیت ۔ البتہ روچکانی  
دارگ ۽ آئی مرضی انت کہ کج اش داریت ۔ بلے شوکانی گوٹنگ ہمیش انت کہ اے ہرا دلیل نیست پمیشا آئی مرضی انت کہ  
ایشاں کجانت ۔ مکہ ۽ تھا ایشانی کنگ المی نہ انت ۔ (فتح القدر) ۔

غہبت (دگہ) وہدیکہ شابرترات،<sup>(1)</sup> اے وہ روچک آنت توامیں۔  
اے پہ ہمانی کہ آئی لوگ ء مردم (کہول) نندوک نہ آنت مسجد  
حرام ء گورا<sup>(2)</sup> ہترس ات چہ اللہ ء ء جواں بزانت ات کہ اللہ  
عذاب سک انت۔ (196)

حج ء ماہ نشان آنت<sup>(3)</sup> نون ہر کس ء کہ پکائیں ارادہ داشت ماں  
اے ماہاں حج کنگ ء گڑا مرد ء جنی کار نیست ء نہ بدی ء نہ دپ جنگلی  
ماں حج ء<sup>(4)</sup> ہر چیکہ جوائیں کارے کن ات زانت آئر اللہ،

وَسَبَعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِيَمُنَّ  
لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا  
رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا  
مِنْ خَيْرٍ يَّعْلَمُهُ اللَّهُ ۗ

(1) حج ء سے قسم آنت۔ (1) حج افراد۔ کہ ایوک ء پچ حج کنگ ء نیت ء احرام بندگ بہ بیت۔ (2) حج قران۔ حج ء عمرہ  
دوینانی نیت ء ہو رابکت، ء احرام ء بہ بندیت۔ اے دوینانی واستا الہی انت کہ حج ء درائیں احکاماں ادا بکن آنت، نون چہ احرام  
ء حالت ء درایت۔ پیسر اجازت نہ انت۔ (3) حج تمتع۔ ایشی تہا ہوں حج ء عمرہ ء دوینانی نیت گرگ بیت بلے پیسر ایوک ء عمرہ  
کنگ ء نیت ء احرام ء بندیت۔ عمرہ کنگ ء چہ رند پد احرام ء پچ کنت۔ ء پد اہشت ذوالحجہ ء حج ء واستا چہ مکہ ء پد احرام ء بندیت۔  
تمتع معنی فائدہ گرگ انت۔ بزانت میان ء گوں احرام ء پچ کنگ ء فائدہ چست کنت۔ اے آیت ء تہا ہمیشی بیان انت کہ  
حج تمتع کنوک پہ وتی وس ء یک اولاک ہلار بکت۔ اگن قربانی کت نہ کنت گڑا سے روج روچک حج ء روچانی تہا بدایت۔ چہ  
نہ ذوالحجہ (بزانت چہ عرفات روج ء) پیسر اش بدایت۔ یاو ایام التشریق بزانت 11-12-13۔ ذوالحجہ بدایت اش۔ عبد اللہ  
بن عمر رضی اللہ عنہما فرمان کنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم حج ء کس ء ایام التشریق بزانت 11-12-13 ذوالحجہ ء روچک  
دارگ ء اجازت نہ داتگ بیء ہما مردم ء کہ آقربانی کت نہ کنت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الصوم۔ باب صیام ایام  
التشریق)۔

(2) بزانت اے حج تمتع آمر دمانی واستا اجازت نہ انت کہ آ مسجد حرام ء گورا نندوک آنت۔ یاچہ اودا ہمچک ء دور آنت کہ  
آدامسا فرگوشک نہ بنت۔ امام ابن جریر طبری ہے ہر گچین کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) ء آیش آنت۔ شوال۔ ذوالقعدہ۔ ذوالحجہ ء دھیں روج۔ مراد ہمیش آنت کہ عمرہ درہیں سال ء کنگ بیت۔ آئر  
خاصیں وھد روج نیست۔ لیئے حج بیء اے ماہاں آدگہ ماہانی تہا اجازت نہ انت ہمیش حج ء واستا اے دگہ روچاں احرام بندگ مہ بیت

(4) واجہ صلی اللہ فرمان کت؛ ہر کس ء بیت اللہ حج کت۔ (اے وھدا) نہ گوں جن ءے وپت ء واب کت۔ ء نہ زائد  
ئے کت گڑا آچہ گناہاں چو ہماروچ ء وڑا پاک بیت کہ آئی مات ء آورنگ۔ بزانت بنگ ء پیئم ء چہ گناہ ء پھک پاک بیت۔  
(صحیح البخاری۔ کتاب المحصر۔ باب قول اللہ عزوجل فلا رفث)۔



نوں وہدیکہ شتاوام کت آنت حج احکام۔ نوں یاد بکن ات اللہ چو  
وتی پت ء پیر کانی یاد کنگ ء بکلیں چہ ایثی ہم گیشتر یاد بکن ات۔ نوں  
چہ مردماں لہتے چشیں ہم ہست کہ گوشتن اے مئے پروردگار  
بدے مارماں دیناء ء ء نیست آئی ء ماں آخرت ء حج بہرے۔ (200)  
ء چہ مردماں لہتے چشیں آنت کہ گوشتن اے مئے پروردگار  
بدے مارماں دیناء جوانی ء ماں آخرت ء ہم جوانی ء دور بدار مارا چہ

دوزء آس ء (1) (201)

ہمیش آنت کہ ہست پہ آیاں مز نیں بہرے چہ ہماوتی کٹ سنگیناں  
ء اللہ سک زوت گپت حساب ء۔ (202)

ء یاد بکن ات اللہ ء ماں روچاں حسابی ایٹاں، (2)

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ  
أَبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۗ فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِن خَلَقٍ ﴿٢٠٠﴾  
وَمِنهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي  
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾  
أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾  
وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۗ

(1) حدیث پاک ء ہستیں کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے دعاسک بازونگ (صحیح البخاری - کتاب الدعوات -  
باب قول النبی ربنا اتنا فی الدنیا حسنة)۔

(2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کنت کہ چہ (ایام معدودات) سب ء داویں روچاں ایام التشریق بزماں 11-  
12-13 ذوالحجہ روچ مراد آنت۔ اے روچانی تھا اللہ ء ذکر کنگ ء ء گول برزیں تو اء ء تکبیرات بزماں اللہ اکبر وانگ سک ثواب  
انت۔ حافظ ابن کثیر گوشت کہ علمایانی مشہور تریں قول کہ عمل ہمائی سرا انت آ ہمیش انت کہ ایٹانی وانگ عرفہ ء روچ ء سہب  
ء نماز پد شروع کنگ بہ بیت داں ایام التشریق ء گڈی وهدا۔ (تفسیر ابن کثیر)، نواب صدیق حسن خان فرمائینت کہ ایٹنی  
بابت ء صحیح تریں لفظ ہمیش آنت کہ محدث عبد الرزاق وتی مصنف ء تھا چہ سلمان الفارسی رضی اللہ عنہ موقوفاً روایت کنگ۔  
آ ایٹش آنت۔ اللہ اکبر۔ اللہ اکبر۔ اللہ اکبر کبیراً۔ (الزوضة الذیة) اے روچانی تھا اے تکبیرات ہر وهدا وانگ بہ  
بنت۔ اے ہر صحیح نہ انت کہ اے ایوک ء فرض نمازاں چہ رند گوشتگ بہ بنت۔ اے بابت ء حدیث ء سند نزاور انت، صحیح نہ  
انت۔ (نبیل الأوطار کتاب العیدین باب الحث علی الذکر)۔

نوں ہر کس ء کہ اشٹاپ کت ماں دوئیں روچاں گڑا نیست گناہ آئی  
سرا۔ ء ہر کس کہ دیر بکنت نوں نیست آئی سرا گناہ،<sup>(1)</sup> پہ ہمائی کہ  
ترسیت، ء بترس ات چہ اللہ ء، ء جواں بز ان ات کہ شامائی گورائج  
کنگ بیت۔ (203)

ء چہ مرد ماں ہتے ہنچیں ہست کہ دوست بیت ترا آئی گپ ماں دنیا  
زندگی ء، ء آگواہ کنت اللہ ء وتی دل ء ہبرانی سرا ء آسکیں  
اڑو کے<sup>(2)</sup> (204)

ء وہدیکہ پُشت دنت ء روت جہد کنت ماں زمین ء کہ ایثی تہا خرابی بہ  
کنت ء تہا کنت کشاراں ء نسلاں، ء اللہ دوست نہ داریت  
فساد۔ (205)

ء ہمیکہ آرا گوشگ بیت کہ بترس چہ اللہ ء، آئی ء کشان کنت تکبر پہ  
گناہ ء،<sup>(3)</sup> نوں بس انت آرا دوزہ، ء آیقیناً سکیں سلیں چیر  
گیجے۔ (206)

ء ہتے ہنچیں مردم انت کہ بہا کن انت وتی جنداں پہ لوٹ ء اللہ  
رضاء۔ ء اللہ سک باز مہربان انت پہ وتی بندیاں<sup>(4)</sup> (207)

فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ  
فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ  
يُشْهَدُ اللَّهُ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ ۗ وَهُوَ اللَّهُ الْخَصِيمُ ﴿٢٠٤﴾

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ  
الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٥﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ  
جَهَنَّمُ ۗ وَلَبِئْسَ الْبِهَادُ ﴿٢٠٦﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ  
اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾

- (1) رمی جمار (بز ان جمرات ء سنگ جنگ) سے روج تہا افضل انت بلے اگن یکے ایوک ء دوئیں روچانی (بز ان 11-12-13) ذوالحجہ ء تہا سنگ بخت، ء چہ منی ء واتر بکنت اے ہوں روا انت۔
- (2) ادا منافقتانی بیان انت کہ آیانی دل ء دگر انت، ء دپ ء دگر انت۔
- (3) اد اعزت ء معنی وتا مز ن لیگک انت۔ بز ان ہمے تکبر ء مزنی آرا گناہ کنگ پر مایت۔
- (4) روایتانی تہا بیان انت کہ اے آیت صہیب رومی رضی اللہ عنہ ء بابت ء نازل بوت۔ وہدیکہ آئی چہ مکہ ء مدینہ ء ہجرت کنگ لوٹ ات گڑا کافر ان آئی مال زت انت، ء گوشت اش کہ گوں مالاں ترا ہجرت کنگ ء نیلیں۔ ہاں ہشک ء شت کن ء۔ گڑا آئی وتی مال پہ اللہ ء دین ء واستا قربان کت انت، ء ہشک ء مدینہ ء آتک۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ کہ صہیب ء بازو شیں تجارت ء سوداے کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

او ایمانداراں! داخل بہ بیت ماں اسلام ۽ پہک ۽ پہک، ۽ رندامہ کپ ات شیطان ۽ پدانی۔ بے شک آپ شامہ دشمنی ظاہریں<sup>(1)</sup> (208)

نوں اگاں لگشت ات شمارند چہ امشی کہ آنت شمسے گورا روژنائیں حکم۔ نوں خوب بز ان ات کہ اللہ بلاہیں زور آورے ۽ مز نیں خیر کارے۔ (209)

زاناں ہے ودارایت کہ اللہ آیانی گوراوت بیت ماں ساھگاں جمبرانی، ۽ ملاکت ہم، ۽ فیصلہ بہ بیت دراہیں کارانی<sup>(2)</sup> (۽ دلجم) بہ بیت کہ فیصلہ دربا یوک ۽ اللہ ۽ نیمگ ۽ برترینگ بنت (210) جست کن بنی اسرائیل ۽ کہ چنچو مادات آیای نشانی ظاہریں، ۽ ہر کس کہ بدل بکت اللہ ۽ نعمت ۽ رند چہ آئی ۽ رسگ ۽، گڑالم ۽ اللہ ۽ عذاب سک آنت<sup>(3)</sup> (211)

زینت دارکنگ بوت ہمایانی و استا کہ کفر اش کت زندگی دنیا، ۽ مسکرا کن آنت ہما شخصانی سرا کہ ایمان اش آورت،

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ نَكُمْ عَدُوٌّ

مُبِينٌ ﴿٢٠٨﴾

فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالنَّارِ السَّاكِبَةِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ ۗ وَمَنْ يُبَدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

ذُرِّيَّةٍ لِلَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

(1) بز ان یہودیانی پیم ۽ کن ات۔ اے وڑا کہ ہر چیکہ شمسے واہشتانی رھند ۽ بوت آھکماں زورات، ۽ ہر چیکہ شمسے دلاں دوست نہ بوت آہاں نہ زورات۔ بلکیں پہک ۽ پہک مسلمان بہ بیت۔ ہر میدان ۽ تھا اسلام ۽ دیم ۽ بدارات۔ ۽ ہر جاگہ آئی حد ۽ رھنداں چمانی دیمایکن ات۔

(2) ادا قیامت ۽ بیان ات کہ آروچ ۽ اللہ پاک ملاکتانی ہمراہی ۽ حاضر بیت۔ بز ان اگن اے کافر قیامت ۽ ودارایت کہ ہماروچ ۽ ایمان کارانت گڑا جواں بز ان ات کہ آروچ ۽ ایمان آرگ کار نہ دنت۔

(3) چہ نعمت ۽ مراد دین بز ان اسلام ات کہ آ اللہ ۽ درھیں نعمتانی سردارات۔ بز ان ہر کس کہ اسلام ۽ جاگہ ۽ کفر ۽ گچیں بکت گڑا آئی و استا سلمیں عذاب ہست۔

ۛ ہمارے کہ ترس آنت (چہ اللہ) سربراہنت (کافرانی) قیامت ۛ  
روچہ<sup>(۱)</sup> ۛ اللہ روزی دنت ہر کس ۛ کہ بلوٹیت بے ساب  
ۛ دادۛ۔ (212)

ہست اتاں مردم یک دینے ۛ سرا،<sup>(۲)</sup> (پد اجیڑہ اش کت) گڑادیم  
دات اللہ ۛ بازیں پیغمبرے مژدہ دیوک ۛ تر سینوک<sup>(۳)</sup>۔ ۛ ایرے  
گپت گوں آیایں کتاب حق ۛ رہندۛ، تاکہ فیصلہ بکنت مردمانی میان  
ۛ ہما چیزانی تھا کہ اڑنگ آنت آئی تھا، ۛ جیڑہ نہ کت اے کتاب ۛ  
بابت ۛ ابیدۛ چہ ہما مردماں کہ آیایں اے (کتاب) دیگ بوتگ ات  
رند چہ ایسی کہ آکنت آیانی گوراروژنائیں دلیل، چہ وت ماں وتی  
ضدۛ<sup>(۴)</sup>۔ گڑارہ پیش داشت اللہ ۛ ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ  
ات ہما حق ۛ کہ جیڑہ اش کت آئی تھا پہ وتی حکم ۛ<sup>(۵)</sup>۔ ۛ اللہ بارت  
ہر کس ۛ کہ بلوٹیت تجکیں راہ ۛ سرا۔ (213)

ایاگمان کت شامے کہ داخل بیت بہشت ۛ ۛ تے و ہدایا تلگ شے  
سرا ہنچیں جاور کہ چہ شام گوستگینانی سرا آتلگ۔ رست آیایں  
تنگدستی ۛ تکلیف ۛ چنڈینگ بوتگ آنت

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ  
يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ  
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا  
اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ  
الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا  
اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآيَاتِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ  
يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ  
الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهْمُ الْبَنَاتِ  
وَالضَّرَّاءُ وَزُلُّوا

- (1) بزایں ۛ غریب ۛ مسکینیں مسلمان کہ دنیا ۛ تھا کافراں آکلاگ زرتگ آنت، ۛ آیانی سراندق اش کنگ۔ قیامت ۛ  
ۛ بہشت ۛ برزیں ماڑیانی تھا گل ۛ شادان بنت، ۛ اے کلاگ زوروک کافر دوزہ تھا ابدمان بنت ۛ سُچنت۔
- (2) بزایں درہیں مردم توحید ۛ سرا بوتگ آنت۔ آدم ۛ نوح علیہما السلام ۛ میان ۛ دہ صدی گوستگ۔ اے دہیں صدیانی  
تہا مردم درہا توحید ۛ سرا بوتگ آنت۔ رندا شرک سک عام بوت پمیشا اللہ ۛ پد اپ پیغمبرانی سلسلہ چہ نوح علیہ السلام ۛ شروع کت۔
- (3) نیکاں بہشت ۛ مژدہ ۛ دینت، ۛ ہداں چہ دوزہ ۛ تر سیننت۔
- (4) بزایں آیانی جیڑہ ۛ سبب اے نہ آنت کہ آیانی گوراروژنائیں دلیل نیاتلگ ات، ۛ حق پہ آیایں درانہ بوتگ ات۔ بلکیں  
آیانی گوں یک ۛ دگر اجیڑہ کنگ ۛ سبب وت ماں وت ۛ ضد ۛ حسد ات۔
- (5) پرچہ کہ آیایں ضد نہ کت۔



ہما اندازہ کہ گوشان بوت رسول ء ہما کہ ایمان اش آورنگ  
آت آئی ہما ہی ء، کہ کدی کسیت اللہ ء مکم؟ جو اس بزاں کہ

اللہ ء مکم نزدیک انت (1) (214)

جست کن انت ترا کہ چے خرچ بکنیں؟ بگوش ہر چیکہ خرچ  
کن ات چہ مالان گڑاپہ مات ء پتاں، ء پہ نزیکیناں، ء پہ چوریاں،  
ء پہ ناداراں، ء پہ مسافراں، ء ہر چیکہ شتا بکن ات نیکی نوں

پیشک اللہ آرزو خوب زانت۔ (215)

نہشتہ ء فرض کنگ بوتگ شمسے سرا جنگ کنگ ء آ شمارانہ وش  
بیت، ء بوت کنت اے کہ چیزے شمارانہ وش بہ بیت ء شمسے  
وشی ہائی تہانت، ء باز برا شتا یک چیزے دوست دار ات ء آ  
پہ شتا خراب انت۔ ء اللہ زانت ء شتا نہ زان ات۔ (216)

جست کن انت ترا حرمتیں ماہانی باروا آیانی تہا جنگ کنگ ء۔  
بگوش کہ جنگ کنگ ایثانی تہا مزنیں گناھے،

حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ  
أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٣﴾

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ  
فَلِلَّوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ  
السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢١٤﴾

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَنْ  
تُكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا

شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٥﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ  
كَبِيرٌ

- (1) خباب بن الارت رضی اللہ عنہ بیان فرمایا کہ ماگوشت اے اللہ ء رسول آیا تو پہ ماچہ اللہ ء مکم ء دعانہ لوٹے؟  
(کہ مگہ ء کافراں مارا باز سیاہ دل کنگ) گڑاواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ کہ چہ شتا پیسر ہنچیں مردم بوتگ کہ چہ آیاں  
کیے ء سراہرات ایر کنگ بوتگ، ء پہ ہمیشی آئی جسم دوراہ ء کنگ بوتگ۔ ء لہنتین ء ہڈ ء گوشانی تہا آسن مان دیگ بوتگ پداہوں  
اے چیزاں آچہ اللہ ء دین ء دور کت نہ کت انت بکلیں آوتی پادانی سراوشات انت۔ پداواجہ ء فرمان کت؛ اللہ ء سوگند انت  
کہ اللہ اسلام ء سر بلند کنت ہما اندازہ کہ سوار چہ صنعاء داں حضر موت ء ایوک ء سفر کنت، ء بید ء چہ اللہ ء آہر ادگہ کئی ترس نہ  
بیت بلے شتا شتا پکن ات۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الإکراہ۔ باب من اختار الضرب والقتل والہوان علی  
الکفر) اے آیات اللہ ء ہمیشا دیم دات انت تاکہ مسلماناں دل بڈی بد انت کہ شتا چہ اے مصیبتاں دل پر وش مہ بیت۔ اے  
وڑیں مصیبت پیسری ایں مسلمانانی سراہوں آتکہ۔ پمیشک ء صبر بکن ات کہ صبر کنگ ء مز بہشت انت۔

بلے چہ اللہ راہ دارگ ء آئی نہ منگ، (ء دارگ) چہ مسجد حرام ء ء درکنگ آئی مردمانی چہ اوداچہ ایثی ہم مسترین گناہے اللہ ء گورا<sup>(1)</sup> ء فتنہ مسترین گناہے چہ کُشگ ء<sup>(2)</sup> ء یلہ نہ کن انت جنگ کنگ ء گوں شاداں برترین انت شماراچہ شمسے دین ء، اگاں کت بکن انت۔ ء ہر کس کہ برتریت چہ شاپاچہ وتی دین ء (چہ اسلام ء) نون بمریت ہے حالت ء کہ اکافرے۔ گرا ہمیش انت کہ برباد بنت آیانی عمل ماں دنیا ء ء آخرت ء ء ہمیش انت دوزہی۔ آہمیشہ آئی تہا پست کپنت<sup>(3)</sup> (217)

بے شک آیایں کہ یقین اش کت ء ہمایاں کہ ویل اش کت (وتی ملک) ء جہاد اش کت اللہ راہ ء، ہمیش انت (چہ دلیل) امیدوار اللہ رحمتانی ء اللہ مزنیں بخشوک ء مہربانے (218)

وَصَدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفِّرَ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُونَ يَقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَزِدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا ۗ وَمَنْ يَزِدْكُمْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ ۗ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

(1) حرمت ماہ ایث انت۔ رجب۔ ذوالقعدہ۔ ذوالحجہ۔ محرم۔ جاہلیت ء زمانگ ء ہوں مردماں ایثانی احترام کنگ۔ اسلام ء ہوں ایثانی حرمت برقرار داشتگ۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زمانگ ء ہتے مسلمانانی دست ء رجب ماہ ء یک کافرے کُشگ بوت، ء ہتے دزگیر بوت۔ مسلمانان نزائنگ ات کہ رجب ماہ شروع بوتگ۔ کافراں مسلمان شگان جت انت کہ ایثاں بچارات کہ اے ماہانی احترام ء ہچ نزان انت گرا ہمیشی سر اے آیت نازل بوت۔ کہ واقعی اے باحرمتیں ماہانی تہاشنگ و شیش چیزے نہ ءے، ء چہ مسلمانانی دست ء اے ردی بوت بلے اکافروت چہ ایثی گندہ ترین چیز ہے ماہانی تہا کنگ ء انت کہ آگوں اللہ ء کفر کنگ انت، ء چہ مسجد حرام ء مردمانی دوردارگ انت، ء چہ اودا مردمانی درکنگ انت۔ بزاں آچہ وتی گندگیں کرتوتاں یہاں مہ بنت۔

(2) چہ فتنہ ء مراد کفر ء شرک انت کہ آئی گناہ چہ درستاں مستر انت۔

(3) مرتد ہمارا گوشنت کہ یک برے اسلام ء قبول کنت بلے پدا آئی ء ویل کنت۔ ایثی سزا دنیا ء تہا ہمیش انت کہ اے کُشگ بہ بیت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ (من بدل دینہ فاقتلوہ)۔ ہر کس ء کہ وتی دین (بزاں اسلام) ویل کت گرا آہرا بکش ات۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الجہاد۔ باب لا یعدب بعدا ب اللہ) اے آیت تہا آئی اُخروی (بزاں آخرت ء) سزا بیان انت کہ آپوں دوزہ ء پست کپیت۔ ء آئی پیسری ایں ہر چیکہ عمل ہست انت آدرہا پے ہُشگ روا انت اگاں آئی ء توبہ نصیب مہ بیت، ء ہے مرتدی ء تہا بمریت۔ ہاں اگن پدا اسلام ء پے دل ء صدق قبول کنت، ء توبہ بکنت گرا آئی توبہ قبول بیت۔

ترا جست کن آنت شراب ءءء جو اء باروا بگوش کہ اے دوینیانی تہا مزنیں گناہ ہست ءء لہتے (ظاہری) فائدہ پہ مردماں۔ ءء اے دوینیانی گناہ مستر آنت چہ ایشانی فائدیاں، (1) ءء جست کن آنت ترا کہ چہ خیرات بکنیں؟ بگوش کہ گیشین ءء، (2) ہمے پیا گیشینیت اللہ پہ شاموتی حکماں تاکہ شما فکر بکن ات۔ (219)

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِنَّهُمَا آكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

ماں دنیاء آخرت ء باروا، ءء جست کن آنت ترا چوریانی باروا۔ بگوش کہ خیر واہی پہ آیاں بہتر انت، ءء اگاں شاموت ماں دت ءء ہور بیت گڑا شمنے برات آنت۔ ءء اللہ زانت بدکاراں چہ خیر کاراں، (3) ءء اگاں اللہ ءء بلوٹ ایتیں شمارے جنجالی ءء تہا دوردات، (4) ءء بے شک کہ اللہ گیشین انت (چہ ہر کس ءء) ءء خوہیں جواں کارے۔ (220)

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَآخِزُوا نكْمُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾

(1) بزماں آیانی تہا لہتے دنیائی فائدہ ہست۔ مثلاً چہ شراب ءء نوشگ ءء چیزے وهدا جسم ءء تہا چستی پیداگ بیت، ءء جنسی قوت ءء تہا گیشی کنیت۔ ہمے وڑا آئی تجارت ءء تہا ہوں باز فائدہ ہست۔ ہمے پیا جو اء بازی ءء تہا ہوں فائدہ مان، کہ برے برے مرد ءء بہت کہ جواں بیت گڑا آئی دست ءء بازیاں مالے کپیت۔ بلے اے فائدہ آقتصانانی دیم ءء ہج نہ آنت کہ پہ ایشانی کنگ ءء مرد ءء عقل ءء دین ءء رس آنت۔ ہمیشا فرماہینگ بوت کہ آیانی گناہ چہ فائدہ ءء گیشتر آنت۔ آگاہی: چہ اے آیت ءء زانگ بیت کہ ایوک ءء پہ ایشی ہج چیز حلال نہ بیت کہ آئی تہا دنیائی فائدہ بازماں بلکیں چہ درستاں پیسر اے چارگ لوٹیت کہ باریں چہ آئی کنگ ءء دین ءء سرائر کپیت یا نہ۔ اگن کپیت گڑا آئی کنگ جائز نہ انت بلے آئی تہا دنیائی فائدہ بازماں۔ مستریں چیز دین انت۔ آئی دیما ہرچ وڑیں مزنیں چیزے بیت آرزشتے نہ داریت۔ باید انت کہ مسلمان دین ءء ایمان ءء چہ ہر چیز ءء پیسر بکن آنت۔ ایوک ءء دنیائی فائدیاں دیما دارانت۔

(2) بزماں ہما کہ چہ شمنے خرچ ءء گیشین انت۔ آئی خرچ بکن ات، ءء وئی کرامدارات۔

(3) وهدیکہ چوریانی مالانی ناحق ءء ورگ ءء بابت ءء بیم ناکیں آیت نازل بوت گڑا اصحابہ رضی اللہ عنہم اے بابت ءء باز ترس انت، ءء آیاں چوریانی درہیں چیز دوراکت آنت ہما اندازہ کہ آیانی سراور تگیں ورگ کہ بچ انت آہش ہوں کار نہ داشت انت، ءء آزال بوت آنت۔ گڑا اللہ ءء ہمے آیت نازل فرماہینت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) بلے اللہ ءء مہربانی انت کہ آئی پہ شما آسانی لوٹ ات، ءء سختی نہ لوٹ ات۔ ہمیشا آئی شمارا اجازت دات کہ شاموتی مالانی تہا چوریانی مالان ہور کت کن ات پہ نیک نیقی، ءء بید ءء خیانت کنگ ءء۔

ۛسانگ مکن ات گوں مشرکین جنیناں تاکہ ایمان بیارانت، ۛ یقینا مولدیں مؤمن بہترانت چہ مشرکین جنین ۛ، توری شمارا (مشرکین جنین) دوست بہ بیت۔ ۛ نکاح ۛ مزورات مشرکین مردیناں تاکہ ایمان بیارانت، ۛ یقینا ایمانداریں غلام بہترانت چہ مشرک ۛ توری (مشرک) شمارا دوست تر بہ بیت، ۛ ہمیش ۛ انت کہ توار کن انت پہ دوزہ ۛ نیگ ۛ، ۛ اللہ توار کنت بہشت ۛ نیگ ۛ ۛ بخشش ۛ نیگ ۛ پہ وتی توفیق ۛ۔ ۛ صاف بیان کنت وتی حکماں پہ مردماں دانکہ ۛ نصیحت بگر انت۔ (221)

ۛ ترا جست کن انت حیض ۛ بابت ۛ، بگوش کہ آگندگی ۛ پلیتی یے، نوں دورا بکن ات جنیناں ماں حیض ۛ و ہدا ۛ (3) ۛ نژیک ۛ مرواں آیانی تاہما و ہدا کہ پاک بہ بنت،

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ تُؤْمِنَ ۗ وَلَا مَٰمَّةً مُّؤْمِنَةً ۗ  
خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ ۚ وَ لَوْ أَحْبَبْتُمْ ۚ وَلَا تَنْكِحُوا  
الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۗ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ  
مُّشْرِكٍ ۚ وَ لَوْ أَحْبَبْتُمْ ۗ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۚ  
وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِأَذْنِهِ ۗ وَيُبَيِّنُ  
آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾  
وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ۗ قُلْ هُوَ أَذَى ۚ فَاعْتَزِلُوا  
النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ۗ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۚ

- (1) کتابی بزاں یہود ۛ نصارا یانی جنین ابید ۛ انت کہ گوں آیایا مسلمانیں مردیں نکاح کت کن انت بشر طیکہ آ پاکدا من بہ بنت بدکار مہ بنت۔ پشت کپت انت ایدگہ کافر۔ آیانی گوم ۛ مسلمانیں مردیں نکاح کت نہ کن انت۔
- (2) حدیث پاک ۛ ہستیں کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت؛ گوں جنین ۛ پہ چار سبب ۛ نکاح کنگ بیت۔ (1) پہ مال (2) پہ نسب (3) پہ خوبصورتی (4) پہ دیداری۔ نوں شمارا گوں دینداریں جنیناں نکاح بکن ات۔ (صحیح البخاری - کتاب النکاح - باب الإكفاء فی الدین)۔
- (3) حیض ہما ماہواری خون ۛ گنشت کہ رنگیں جنین زہگ ۛ ہمک ماہ کنت۔ روایتانی تھا کنت کہ و ہدیکہ یہودیانی جنینے حاضرہ بوت (بزاں آئی ماہواری روج آتک انت) گڑانہ گوں آئی نان ۛ آپ اش وارت، ۛ نہ گوں آئی وپت ۛ و اب اش کت آلوگ ۛ تھا، صحابیایا رضی اللہ عنہم اے بابت ۛ جست کت۔ اللہ ۛ ہمے آیت نازل فرمائنت کہ اے روچانی تھا چہ وتی جنیناں جتا بہ بیت، ۛ آیایا گوں و تا نژیک مکن ات۔ چہ ایشی مراد ہمیش انت کہ گوں آیایا ہم بستری مکن ات ہنچو کہ حدیث ۛ کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت؛ اصنعوا کلّ شئ إلا النکاح۔ کہ گوں آیایا ہرچی بکن ات بید ۛ وپت ۛ و اب ۛ ہم بستری ۛ۔ (صحیح مسلم کتاب المحیض باب جواز غسل رأس زوجها وترجلها وطهارة سورها والاتکاء فی حجرها) بزاں مردم گوں آئی نان وارت کت، ۛ گوں آئی وپت، ہم کت کت بید ۛ جن ۛ مردی ہاسیں وپت ۛ و اب ۛ۔

نوں وھدیکہ پاک بوت انت<sup>(1)</sup> نوں بیات آہانی چہ ھودا کہ حکم دات شمارا اللہ<sup>(2)</sup> بے شک کہ اللہ دوست داریت پدلیں توبہ کنوکاں ءدوست داریت زیادہیں پاک کنوکاں (222) شمشے جنین کشار گاہ انت شمشے نوں بیات وتی کشار گاہاں چہ ہر نیگ ء کہ لوٹ ات،<sup>(3)</sup> ءدیم بدیت پہ وتی جنڈانی واستاء ءبترس ات چہ اللہ ءبزان ات کہ شما آڑاڈیک دیوک ات ءمژدہ بدئے یقین کنوکاں۔ (223) ءکن ات اللہ (بزاں آئی نام ء) دبمپان پہ وتی سوگنداں، ایکہ نیکی بکن ات ءپرہیز گاری بکن ات ءخیر خواہی مردمانی تھا،<sup>(4)</sup> ءاللہ زبریں اشکنوک ءزانوکے۔ (224)

فَاِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾  
 نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ ۖ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۗ وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوَةٌ ۗ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾  
 وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا ۗ وَتُصَابِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

(1) چہ پاک بوگ ءمراد چہ انت؟ اے بابت ءاختلاف ھست۔ لہتین ءنزیگ ءمراد ھمیش انت کہ خون بند بہ بیت۔ اے وھدا بید ءجنین ءجان شودگ ءگوں آئی ھم بستری روا انت۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ ءدگ لہتین ءمذہب ھمیش انت۔ امام مالک، ءامام شافعی ءگیشتریں عالمانی مذہب ھمیش انت کہ چہ پاک بوگ ءمراد جان شودگ انت۔ بزاں تا وھدیکہ جنین جان مہ شودیت گوں آئی ھم بستری روا نہ انت۔ امام ابن عبدالبر رحمہ اللہ ھمے مذہب گچین کنگ۔ (الإستذکار۔ کتاب الطہارة۔ ج3۔ تاکیدیم 189)۔

(2) بزاں وھدیکہ آپاک بنت گڑا بیسری ایں وڑاچہ آیانی (فیل) بزاں دیم ءگوراگوں آیاں ہم بستری بکن ات۔ چہ ھمے آیت ءعالمماں ھمے دلیل زرتگ کہ جنین ء (ذبر) بزاں چہ پشت ءراہ ءہم بستری کنگ حرام انت۔

(3) چہ قرآن ءاے آیت ء کہ جنین شمشے ڈگار انت آیانی گورا بیات چہ ہر کجا کہ شابلوٹ ات ھمے زانگ بیت کہ صرف جنین ء (فیل) بزاں چہ دیم ءپت ءواب کنگ جائز انت کہ چک چہ ھودا پیداگ بیت نہ کہ چہ (ذبر ء)۔ مطلب ھمیش انت کہ جماع جنین ء (فیل) ءکنگ بہ بیت بلے آئی رھبند ءگچین کنگ ءانسان ءگچین انت۔ حدیث ءھستیں کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ (ملعون من اتی امرأته فی دبرھا)۔ بزاں پٹ کپتگ ھما مردم ءسرا کہ آگوں جنین ءچہ آئی پشت ءراہ ءہم بستری کت۔ (سنن ابی داؤد) شیخ البانی صحیح گوشتگ۔

(4) بزاں اے پیمیں سوگند مہ ورات کہ آ شماراچہ نیکی کنگ ءدور بدار انت۔ مثلاً سوگند بوارت کہ من گوں فلانی ءھبر نہ کنناں، یا آیانی میان ءسہل نہ کنناں، یا گوں آیاں نیکی ءخیر خواہی نہ کنناں۔ ہاں اگن کیلے ءاے پیمیں سوگند وارت گڑا وتی سوگند ءکفار ءاداب کنت۔ ایسی بیان سورۃ المائدہ ءآیت 89 ءتھا چارگ بہ بیت۔ دومی اے آیت ءتھا چہ بازیں سوگند ورگ ءمنہ آتکہ۔ بزاں مردم ہر ہبر ءسرا ءہر وھدا سوگند موارت۔

ۛ نہ گپیت شمار اللہ پہ بے مقصدیں سو گنداں (1) ہاں گپیت شمار پہ ہما سو گنداں کہ شمار پہ دل ۛ یقین وارنگ آنت، ۛ اللہ مز میں پردہ پوش ۛ مز میں بردبارے۔ (225)

ۛ پہ آ شخصواں کہ سو گند ورانت (پہ نہ روگ ۛ) وتی جنینانی گورا (ہست) ودار کنگ چار ماہ ۛ، (2) نواں اگاں بیرہ اش کت گڑا بیشک اللہ مز میں بخشوک ۛ مز میں مہربانے۔ (226)

ۛ اگاں آیاں ارادہ کت سون ۛ، (3) گڑا بیشک اللہ جوا نہیں اشکوک ۛ زانو کے۔ (227)

ۛ طلاق دا تکلیں جنین ودار بکن آنت گواں وتی جنداں سے حیض ۛ، (4)

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ

حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾

لِلَّذِينَ يُؤَلُّونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرْبُصَ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ

فَإِنْ فَأَوْ فَاِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ط

(1) لغو: بزاں فضولیں سو گند ہما ہرا گوشت کہ آمر مد ۛ زبان ۛ چو ہر ۛ پیا نشنگ، ۛ مرد م ہر ہر ۛ سرا آئی وارت۔ البتہ دروگیں سو گند ورگ سکیں مز میں گناھے۔ اے بابت ۛ سر جمیں بیان سورۃ المائدہ آیت 89 تھا چارگ بہ بیت۔

(2) ایلاء۔ سو گند ورگ ۛ گوشت۔ بزاں اگن یک مردے سو گند بوارت کہ من گواں وتی جن ۛ ماھے یاد ماہ ۛ وپت ۛ واب، ۛ نند ۛ نیاد نہ کناں، ۛ پد اسو گند ۛ وھدے توام کنگ ۛ رند وتی جنین ۛ گورا روت گڑا آئی سرا کقارہ نیست۔ اگن چار ماہ ۛ چہ گیش ۛ، یا بے وھد ۛ نام گرگ ۛ ہنچو سو گند بورات کہ من وتی جن ۛ گورا نہ رواں گڑا ایثانی وھد اللہ ۛ چار ماہ ایر کنگ۔ بزاں چار ماہ ۛ پد یاو جن ۛ گورا بروت، ۛ گواں آئی وپت ۛ واب بکت۔ اے وھد ۛ آئی ۛ سو گند ۛ کقارہ پورہ کنگ لوٹیت۔ پد اگڑا وتی جنین ۛ گوراشت کت۔ اگن آئی اے پیم نہ کت گڑا آئی واستار واند انت کہ جن ۛ چہ چار ماہ ۛ گیشتر ہنچو بد اریت بلکیں المی انت کہ آئی سوناں بد انت، ۛ چہ آئی و تا بسندیت۔ اگن ایثی ہم مہ کت گڑا عدالت ۛ سرا فرض انت کہ آمر د ۛ لاچار بکت کہ آگواں وتی جنین ۛ وپت ۛ واب بکت، اگن نہ پ زور آئی سوناں بگپیت تا کہ جنین ۛ سرا ظلم ۛ زیادتی مہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ گواں چاریں ماہانی گوزگ ۛ ہنچو سون نہ کپنت چو کہ حنفیانی مذہب انت بلکیں گواں مردین ۛ طلاق دیگ ۛ کپنت ہنچو کہ گیشتریں علمایانی مذہب انت۔

(4) مراد ہما جنین انت کہ آئی مرد ۛ ہم بستری کنگ ۛ پد آئی سون دانگ آنت۔ اے پیہیں جنین ۛ عدت سے قرو ۛ انت۔ قرو ۛ عربی زبان ۛ تھا حیض ۛ طہر (بزاں ماہواری پد اپاکی) دو بینانی واستار گ بیت۔ پمیشاچہ سلف ۛ دو میں معنی گندگ بنت۔ بزاں اے پیہیں جنین سے طہر یا سے ماہواری ۛ عدت ۛ توام کنگ ۛ پد ہر کجا کہ بلوٹیت سانگ کت کت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

الإستذکار لابن عبدالبر رحمہ اللہ)۔

ءِ حَلَالٍ نَدَانَتْ بِهِ آيَاتُهَا أَيْ كَيْفَ جِئْتِ بِدِينِكَ أَجْزَاءً كَمَا جِئْتِ بِاللَّهِ آيَاتُهَا رَحْمَةً لِّهَا، (1) اگاں ایمان آؤرتگ آیاں پہ اللہ سراءِ آخرت و روجاءِ سراءِ آئیانی مرد حق دار تر آنت پہ واپس زورگ آئیانی ماں ایشی (بزایاں ہے مدت) تھا، اگاں خیر ایش لوٹ ات (2) پھ جنیناں حق ہست ہنچو کہ آئیانی سراءِ ہست دستور و رہندہ (3) پھ مردیناں آئیانی سراءِ جہ ہست (بزایاں مستری)، اللہ گیش انت (چہ ہر کس) ءِ زبیریں جواں کارے۔ (228)  
طلاق دوہرا انت (4)

وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِيهِمْ أَرْحَامَهُنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ط  
وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾  
الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ

- (1) مراد حیض ءِ حمل دوئیں بوت کن آنت۔ بزایاں اے پیہیں جنین ءِ باید نہ انت کہ آوتی ماہواری ءِ چیر بد آنت۔ اے پیما کہ آئی سیں ماہواری توام بوتگ آنت بلے آدو زہر کنت تاکہ ساری ایں مرد اگن رجوع کنگ بلوئیت گڑا رجوع کت بکنت۔ ءِ اگن ساری ایں مرد ءِ نہ لوئیت گڑا ہمیشی گوئیت کہ منی و سیں ماہواری آتنگ ءِ گوئیت آنت حالانکہ حقیقت اے پیما نہ انت تاکہ آئی مرد رجوع کت مہ کنت۔ ءِ ہمے پیما اگن چہ ساری ایں مرد آئی ءِ پچھ لاپ ءِ ہست گڑا آئی چیر بدنت بلکیں آمر داحال بد آنت کہ تہی چچے منی لاپ ءِ ہست تاکہ نسب تھا گڑ بڑ مہ بیت۔ اے دوئیں چیز سک ناجائز ءِ گناہ آنت۔
- (2) بزایاں اگن آساری ایں مرد رجوع کنگ بلوئیت گڑا جنین ءِ عدت ءِ تہا رجوع کت کنت پہ ہے شرط ءِ کہ آئی نیت جنین ءِ پریشان کنگ مہ بیت بلکیں و تا ماں و تا سہل کنگ بہ بیت۔
- (3) بزایاں مرد ءِ جن یکا دگر ءِ حقانی ہیال داری ءِ بکن آنت۔
- (4) بزایاں صہ طلاق کہ مرد آئی تہا رجوع کت کنت آدو بریک انت۔ بزایاں ادلی ءِ دومی طلاق ءِ پد مرد رجوع کت کنت بلے عدت ءِ تھا۔ جاہلیت ءِ رسم ہمیش آت کہ مرد ءِ وتی دل ءِ تب ءِ جنین ءِ طلاق دات، ءِ پدے رجوع کت۔ ایشی تہا حد ءِ حدود نیست آت۔ چہ ایشی سبب ءِ جنین ءِ سراءِ باز زیادتی بوت۔ اسلام ءِ اے رسم گار کت، ءِ آئی حد بندی کت کہ طلاق سے آنت۔ سببی طلاق ءِ پد مردین ءِ رجوع ءِ حق ہلا س بیت۔ ہمے وڑا اے آیت ءِ تہا طلاق ءِ رہند بیان انت کہ سیں طلاق یک پارگی دیگ مہ بنت بلکیں دیر دیر ءِ دیگ بہ بنت اللہ لوٹ ءِ حکمت ہمیشی تہا انت۔ ایشی ءِ طلاق ءِ سنی گوئیت بیت۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اے بابت ءِ گوئیت کہ آئی وتی جنین ءِ آئی ماہواری ءِ تہا طلاق دات گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ حکم دات کہ آوتی جنین ءِ گوار رجوع کنت۔ بزایاں آئی گوار بوت۔ پدا آئی ءِ بداریت دانکہ آپاک بہ بیت۔ پدا آئی ءِ دگہ ماہواری یے بیت۔ پدا آئی ءِ بلیت تاکہ چہ اے ماہواری ءِ پاک بہ بیت۔ پدا اگن آئی ءِ طلاق دیگ لوئیت گڑا آئی ءِ پاکی ءِ حالت ءِ طلاق بدنت چہ و پت ءِ و اب کنگ ءِ پیسر۔ ہمیش انت ہما عدت کہ اللہ حکم داتگ کہ آئی تہا جنین ءِ طلاق دیگ بہ بیت (سنن ابی داؤد کتاب الطلاق باب فی طلاق السنۃ) بزایاں طلاق دیگ ءِ رہند ہمیش انت کہ ہر پاکی ءِ تہا بید ءِ جماع کنگ ءِ طلاق بدنت تاکہ ہمے وڑا آئی سیں طلاق پورہ بہ بنت۔ ایاسیں طلاق یک جاگہ ءِ کپنت یانہ؟ اے بابت ءِ اختلاف ہست۔ ائمہ اربعہ، ءِ گیشتریں عالم ہمے

نیمگہ آنت کہ سیں طلاق یک برائیں دیوانہ کپنت۔ بلے محدثین گیشترھے نیمگہ آنت کہ یکیں دیوانہ سیں طلاق یکے ساب بنت، ءسیں یک برانہ کپنت۔ ایشانی دلیل ہمیشہ انت کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمائیت کہ اللہ رسول ء زمانگہ، ء ابو بکر رضی اللہ عنہ ء زمانگہ، ء عمر رضی اللہ عنہ ء خلافت ء اولی دویں سالانی تھا یکیں دیوانہ سیں طلاق یکے ساب بوتگہ آنت۔ رندا کہ مردماں اے طلاق دیگہ تہازوت کت گڑا عمر رضی اللہ عنہ یکیں دیوانہ سیں طلاق سے ساب کت آنت، ءھے حکم نافذ کت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الطلاق۔ باب طلاق الثلاث) اے گوشت کہ اے حکم عمر رضی اللہ عنہ ء اجتہادے بوتگہ ہمیشہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء حکم ء دیمہ آئی اجتہاد ء حکم زورگہ نہ بیت بلکیں پیغمبر ء حکم دیمہ دارگہ بیت۔ (اے بابت ء سر جمیں بیان ء واستا فقہی کتابانی نیمگہ ء وائرنگ بہ بیت)۔

نوں دارگی انت پہ جوانی یاویل کنگی انت پہ نیکی<sup>(1)</sup> ء ناروا انت پہ شامیکہ بزورات چہ ہما چیزاں کہ شامیکہ انت آیاں (توری) لککیں چیزے، ابیدے چہ ایشی کہ ترس انت دویں اے کہ قائم داشت نہ کن انت اللہ حکماں۔ نوں اگاں ترس انت شامیکہ کہ قائم داشت نہ کن انت ہر دویں اللہ حکماں گڑانیست گناہ آہر دوینانی سراہر چیکہ بدل بدنت جنین (پہ وتی خلاصیے)<sup>(2)</sup> اے دستور انت اللہ، نوں چہ ایشاں سر مہ گوڑات ء ہر کس کہ سر گوڑیت چہ اللہ حکماں گڑا ہمیشہ انت ظالم۔ (229)

فَامَسَاكُ بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِيحٌ بِاِحْسَانٍ ط وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَاْخُذُوْا مِمَّا اْتَيْتُمُوْهَنْ شَيْئًا اِلَّا اَنْ يَّخَافَا اِلَّا يُقِيْمَا حُدُوْدَ اللّٰهِ ط فَاِنْ خِفْتُمْ اِلَّا يُقِيْمَا حُدُوْدَ اللّٰهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهٖ ط تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ فَلَا تَعْتَدُوْهَا وَمَنْ يَّتَعَدَّ حُدُوْدَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿٢٢٩﴾

- (1) بزاں دومی طلاق دیگہ پد مردین یاو جنین ء گورا آئی عدت ء تہارجوع بکنت، اگن نہ پہ جو انیں وڑے ء آئی سیمی طلاق ء بدنت، ء آئی ویل بکنت۔ ہنچو میان ء آئی ء لونجان کنگ ء دارگہ سگیں ناجا تزیں چیزے، ء بلاھیں گناھے۔
- (2) اے آیت ء خلع ء بیان انت۔ خلع ہمیشہ ء گوشت کہ جنین ء وتی مرد دوست نہ بیت، ء آوتی مرد ایلہ کنگ لوٹیت۔ اے وھدا مردین وتی دا تگیں حق مہر ء در ہالوٹ ات کنت، ء آئی ء اے حق ہست انت۔ ایشی یک رھبندے ہمیشہ انت کہ مردین جنین ء لوٹ ء واھش ء رھبندے آئی سوناں بدنت۔ اگن نہ عدالت پہ زور مردین ء طلاق دیگہ پرمائیت۔ اگن ایشی واستا آمادہ نہ بوت گڑا قاضی اے نکاح ء وت سندیت، ء آئی ہلاس کنت۔ اے پیہیں جنین ء عدت یک حیصے۔ (سنن ترمذی کتاب الطلاق باب الخلع) بزاں یک حیصے پد آدگہ جاگہ ساگہ کت کنت۔



نوں اگاں آرزو اطلاقے دات گڑ اطلاق نہ انت پہ آئی آ جنین چہ  
آئی (طلاق دیگے) رند تا وہدیکہ آ جنین سانگ مہ کت ابیدے چہ آئی  
دگہ مردے، نوں اگاں آئی (ہوں) آرزو اطلاق دات نوں گناہ نیست  
آ دوینانی سرا کہ پداہور بہ بنت<sup>(1)</sup> اگاں جزم بوت انت کہ قائم  
داشت کن انت اللہ حکماں، ء اے دستور انت اللہ کہ گشینیت اش  
پہ ہما قوم ء کہ زان انت۔ (230)

ء وہدیکہ شطاطق دینت جنیناں پدا آ بہ رس انت وتی عدتتاں گڑ آیاں  
بدار ات گوں جوانی ء<sup>(2)</sup> یاویل اش بکن ات گوں جوانی ء، ء آیاں مہ  
دار ات پہ کنت ء تا کہ زیادہی بکن ات، ء ہر کس ء کہ اے کار کت  
گڑ آئی پہ وتاہدی کت، ء جوڑ مکن ات اللہ حکماں مذاق،<sup>(3)</sup>

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا  
غَيْرَهُ ۗ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ  
يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ  
حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَبُغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۖ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ  
ضِرَارًا لِيَتَّعْتِدُوا ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ  
نَفْسَهُ ۗ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۗ

(1) مراد سنیمی طلاق انت۔ بزائ سنیمی طلاق پد نہ مردین رجوع کت کنت ء نہ پدا گوں آئی سانگ کت کنت۔ ہاں  
اگن اے جنین دگہ مردے بگیت پدا آ مرد چہ وتی وشی ء آئی سوناں بد انت، یا بمریت گڑ آ بیسری این مرد گوں ابشی پدا  
سانگ کت کنت۔ بلے اے حلالہ ء رھبند کہ جاگہ جاگہ گندگ بیت اے سئیں سئیں رھبندے۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
فرمان کت؛ لعن اللہ المحلل والمحلل لہ۔ کہ اللہ پڑ بہ بیت حلالہ کنوک سرا، ء ہماں سرا کہ پہ آئی حلالہ بوگ ء انت۔  
(سنن ترمذی کتاب النکاح باب ماجاء فی المحلل والمحلل لہ)۔

(2) بزائ اوئی ء دومی طلاق پد مرد جنین ء عدت ء تہار رجوع کت کنت۔ سنیمی طلاق پد رجوع کت نہ کنت۔ اے آیت  
ھے نیمگ ء رھشونی کنت کہ مردین اگن جنین ء حقانی ہیال داری ء کت کنت، ء آء جنین طہ انت گڑ رجوع بکنت اگن نہ جنین ء  
سوناں بدنت، ء چہ آئی وتاہدیت۔ ھٹک ء پہ آئی تنگ کنگ ء آئی ء مداریت۔

(3) بزائ پدماں پد ء نکاح کنگ، ء سون دیگ کہ من مذاق کنگ اے گوں اللہ آیتاں مذاقے، ء سک گناہ انت۔ ء اے  
چیزانی تہا مذاق نیست، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ (سے چیز انت کہ آیانی تہا پہ دل بوگ، ء مذاق کنگ دو میں حقیقت  
ساب بنت 1- نکاح 2- طلاق 3- رجوع کنگ)۔ (سنن ترمذی کتاب الطلاق باب ماجاء فی الجد والہزل فی  
الطلاق) شواہدانی بنیاد ء اے حدیث محدثیناں صحیح گوشنگ۔ بچار (نصب الزایة للزیلعی۔ تلخیص الحبیر لابن  
حجر العسقلانی) طلاق ء بحث تہا۔

ءِ يَادُ بَكْنِ اِتِ اللّٰهٖ اِحْسَانٌ وَّ تَى سِرَاءُ هُرْ چِيكِه دِيمِ كِي دَاتِك  
شَمْسِي سِرَا كِتَابِ ءِ حَكْمَتِي هَبِرْ كِه شَارَا سَوَجِ ءِ پِنْتِ كَنْتِ پِه هَمِيشِي، ءِ  
بَتْرَسِ اِتِ چِه اللّٰهٖ ءِ جَوَالِ بَزَانِ اِتِ كِه اللّٰهٖ هُرْ چِيْزِ ءِ زَبْرَانُو كِ  
اِتِ - (231)

ءِ وُهْدِيكِه شَمَاتِقِ دَاتِ جَنِيْنَا نُو سِرْبُوْتِ اَنْتِ پِه وْتِي عَدَّتِ  
ءِ نُو اِيَا مَدَارَاتِ اِيكِه سَانِكِ بَكْنِ اَنْتِ گُو وْتِي (سَارِي  
اِيَسِ) مَرْدَا وُهْدِيكِه آگُو يِكَا دِگَرِ ءِ وَشِ بُوْتِ اَنْتِ دِسْتُوْرِ  
رِهْبَنْدِءِ،<sup>(1)</sup> اِے سَوَجِ ءِ پِنْتِ كَنْگِ بِيْتِ هُرْ كَسِ ءِ كِه چِه شَمَاتِقِيْنَ  
هَسْتِ اللّٰهٖ سِرَاءُ رَنْدِي رُوْجِ ءِ سِرَاءِ، اِے پِه شَمَا پَاكِ تَرِءِ صَا فِ  
تَرَانْتِ - ءِ اللّٰهٖ زَانْتِ ءِ شَمَانِ زَانِ اِتِ - (232)

وَ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمَا اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهٖ ۗ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ وَ اعْلَمُوْا  
اَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿٢٣١﴾

وَ اِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ  
اَنْ يَنْكِحْنَ اَزْوَاجَهُنَّ اِذَا تَرَاصُوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوْفِ ۗ  
ذٰلِكَ يُوْعَظُ بِهٖ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَوْمَ اللّٰهِ وَ الْيَوْمِ  
الْآخِرِ ۗ ذٰلِكُمْ اَزْكٰى لَكُمْ وَ اَطْهَرُ ۗ وَ اللّٰهُ يَعْلَمُ وَ اَنْتُمْ  
لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٢٣٢﴾

(1) اے آیت ءِ تہا ہما جنین ءِ حکم بیان ایت کہ آئی مرد ءِ آئی ءِ یکے یاد و طلاق داتگ بے آئی عدت گو سنگ ءِ ختم بوتگ،  
ءِ مرد ءِ عدت ءِ تہا رجوع نہ کنگ، ءِ پد اپشومان بوتگ۔ نوں اے مردین گوں وتی جن ءِ پہ دگہ نو کیں نکاے ءِ ہور بوت کنت۔  
ایشانی منہ کنگ جائز نہ ایت۔ حدیث پاک ءِ ہستیں کہ معقل بن یسار رضی اللہ عنہ ءِ یک گہارے ہست ات، آئی مرد ءِ آئی ءِ  
طلاق دات۔ پد مرد ءِ جنین ءِ عدت ءِ تہا رجوع نہ کت تاکہ آئی عدت گو ست ءِ ہلا س بوت ایت۔ رندا مرد ءِ پہ نوک آئی و اتا  
گو ا جا ر دیم دات۔ گڑا جنین ءِ برات ءِ نہ من ات کہ نوں ایشانی نکاح بوت نہ کنت۔ اللہ ءِ ہمے ہر ءِ سِرَا اے آیت دیم دات گڑا  
برات ءِ وتی اے حکم واپس زرت، ءِ اللہ ءِ حکم ءِ دیم ءِ وتی گردن جہل کت۔ (صحیح البخاری - کتاب الطلاق - باب  
و بعولتھن احق بر دھن فی العدة) چہ اے آیت ءِ ہمے دلیل زورگ بیت کہ بید ءِ ولی ءِ اجازت ءِ جنین نکاح کت نہ کنت کہ  
ادا نکاح ءِ مستر ءِ کماشی ءِ نسبت ہائی نیگ ءِ کنگ بوتگ۔ حدیث ءِ ایشی بابت ءِ صاف حکم آنگگ۔ فرمان ایت۔ لانکاح الا  
بولی۔ کہ بید ءِ ولی ءِ نکاح بوت نہ کنت۔ (سنن ابی داؤد کتاب النکاح باب فی الولی وغیرہ) دگہ حدیث تہا و اجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ءِ فرمان کت؛ (ایما امرأة نکحت بغیر اذن ولیہا فنکاحها باطل - فنکاحها باطل - فنکاحها  
باطل)۔ ہر آ جنین ءِ کہ بید ءِ ولی ءِ کماشی ءِ اجازت ءِ ہنچو نکاح کت آئی سانگ چھ سبب نہ ایت، ءِ نہ بوتگ۔ واجہ ءِ سے برا اے  
ہر بر ترینت ءِ گوشت۔ (سنن ابی داؤد کتاب النکاح باب فی الولی) ایشی ہمبر اھی ءِ اے آیت ءِ تہا اے بیان ہم  
ہست ایت کہ جنین ءِ سِرَا زور کنگ مہ بیت۔ اگن آئی ءِ یک مردے دوست نہ بوت پہ زور گوں آئی سانگ دیگ مہ بیت بلکیں  
چہ جنین ءِ اجازت گرگ بہ بیت۔

ومات شیر بہ میچین انت وتی چکاں دوسال توامیں ہر کس کہ لوٹیت کہ توام بکنت شیر میچینگ ء مدت ء،<sup>(1)</sup> ء ہمایاں کہ چک ہست آیانی سر انت آیانی روزی دیگ ء آیانی پوشاک دیگ دستور ء رہند ء،<sup>(2)</sup> ء تکلیف دیگ نہ بیت ہج کس بلے ہمانی زور ء کد ء، تاوان دیگ مہ بیت ماتاں پہ آیانی چکاں،<sup>(3)</sup> ء نہ پتاں پہ آیانی چکاں۔ وارث ء سرا ہم ہے ہست انت<sup>(4)</sup> نواں اگاں دوئیں بلوٹ انت شیر ء بلے کنگ ء پہ وتی وٹئی ء ء وت ماں وت ء شور ء گڑا آیانی سرا گناہ نیست۔ ء اگاں شتا شیر میچینگ بلوٹ ات وتی چکاں نواں شتے سرا گناہ نیست و ہدیگہ شتا دست ء دات (آیانی) ہر چیکہ شتا بستگ ات،<sup>(5)</sup> ء بترس ات چہ اللہ ء ء جواں بز ان ات کہ بے شک اللہ ہر چیکہ شتا کن ات زبر گندوک انت (233)

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْعِمَ الرِّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بَوْلِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

- (1) اے آیت ء تہا شیر میچینگ ء و ہدیگہ مدت بیان انت کہ آدوسال انت۔ بز ان چہ دوسال ء گیشتر چک ء شیر میچینگ روانہ انت۔ چہ اے آیت ء اے ہوں زانگ بیت کہ اگن کیے چہ دوئیں سالانی پورہ بوگ ء پیسرتی چک ء شیر دیگ ء بلے بدن ت اے ہوں روانت بلے شرط ہمیش انت کہ چک ء تاوان مہ رسیت۔
- (2) امام ضحاک بیان فرمائینیت کہ و ہدیگہ مردے ء وتی جنین ء سون دات انت، ء آئی ء چہ آ جنین ء چکے ہست، ء آ جنین آئی چک ء شیر میچینیت گڑا اے جنین ء ہر ہج ء درج ہا چک ء پت ء سر انت کد ء وتی وس ء۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (3) مات ء تکلیف ء تاوان دیگ ہمیش انت کہ مات چک ء شیر میچینگ لوٹیت بلے مردم چہ آئی آئی چک ء بہ زن انت۔ یا بید ء نفقہ ء دیگ ء آئی ء پہ شیر میچینگ ء لاچار بکن انت۔ ء پت ء تکلیف دیگ ہمیش انت کہ چک ء مات آئی چک ء شیر میچینگ ء مہ نیت تاکہ آئی پت ء تکلیف برسیت، یا چہ چک ء پت ء چہ آئی وس ء گیشتر ہر ہج ء درج بلوٹیت۔
- (4) پت ء مرگ ء پد آئی سیاد ء وارثانی ذمہ داری انت کہ اے چک ء ہیال داری ء بکن انت۔ ء آئی شیر میچینگ ء ہر ہج ء درج ء وتی سرا بکن انت۔
- (5) بز ان ایسی اجازت ہست انت کہ مردم وتی چک ء پہ شیر میچینگ ء دگہ جنین ء بد انت۔ بلے آ جنین ء ہر ہج ء درج ہا ہلک ء مینگ ء ملک ء دستور ء رہند ء دیگ بہ بیت۔

ہم ہمارے مرد کہ بھرا انت چہ شامہ بیلہ بکن انت جنیناں گڑاودار  
بکن انت آجنین پہ و تاچارماہ ءدہ روج، (1) کول و ہدیکہ سر بہ  
بت وتی عدت ءنوں شئے سراگناہ نیست چہ ایشی کہ بکن  
انت آجنین پہ وت ء (بزاں سانگ) دستور ءر ہند ء (2) ء اللہ  
ہر چیکہ شامہ بکن انت (چہ آئی ء) جو اں باخبر انت۔ (234)

ء شئے سراگناہ نیست ہر چیکہ پردہ ء تہا شامہ پیغام بدیت پہ نکاح  
ء جنیناں، یا شامہ بدارات وتی دلانی تہا (3) زانت اللہ ء کہ شامہ  
الم ء آیاں یاد کن انت، بلے گوں آیاں وعدہ مکن انت  
چیر کائی، (4) ابید ء چہ ایشی کہ بگوش انت قانونی بہر (5)، (5)

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ  
بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٤﴾

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ  
أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ۗ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ  
وَلَكِنَّ لَكُمْ أَلْتُوا عِدْوَهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا ۗ

(1) توری آئی مرد ء گوں آئی و پت ء و اب کنگ، یا چہ و پت ء و اب کنگ ء پیسر بیر ان بو تگ۔ کسانینہ بہ بیت یا پیریں زالے۔  
بزاں اے پیس میں جنین ء عدت چار ماہ ءدہ روج انت کہ اے روچانی تہانہ آزیب ء زینت کت کت ء نہ دگہ جاگہ سانگ کت کت  
۔ البتہ ہما جنین کہ آئی لاپ پر انت، ء آئی مرد بیر ان بوت گڑا ایشی عدت وضع حمل انت۔ بزاں گوں چک ء دور دیگ ء آئی  
عدت توام بیت، ء آدگہ جاگہ سانگ کت کت۔ فرمان انت (وَأُولَٰئِكَ الْأَحْمَالُ أَجْلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ) کہ لاپ پریں  
جنینانی عدت آیانی چکانی آرگ انت۔ (سورۃ الطلاق)۔

(2) بزاں عدت ء پورہ بوگ ء رند جنین ء و استاروا انت کہ آزیب ء زینت بکنت، ءدگہ مردے بگیپت گوں وتی مستر ء کماشانی  
اجازت ء۔ اسلام تہا جو زام ء سانگ کنگ عیسے نہ ءے۔ ء مسلماناں باید نہ انت کہ اے چیز ء عیسے بزاں انت۔

(3) ادا ہما جنینانی بیان انت کہ آیانی لوگ و اہما آیانی سیں طلاق داتگ انت۔ اے پیس میں جنیناں آیانی عدت ء تہا مرد پہ  
اشارہ نکاح ء سانگ ء پیغام دات کت۔ چو کہ بگو شیت مناسانگے کنگی انت، یا من نیکیں جنینے ء شوہازایاں۔ البتہ چہ آئی عدت ء  
ہلاس بوگ ء پیسر در ء در آئی ء نکاح ء پیغام دیگ روانہ انت۔ ء ہما جنین کہ آئی مرد آئی ء یک یاد و طلاق داتگ بلے سیں نہ داتگ  
انت، ء آعدت ء تہا انت اے پیس میں جنین ء نیگ ء نکاح ء پیغام دیم دیگ چھ و ژاروانہ انت پر چہ کہ آئی پیسری ایں مرد تنے و ہدا  
چہ آئی ہلاس نہ انت، ء اگن بلوٹیت آئی گورار جوع کت کت۔

(4) بزاں اے پیس میں جنین ء عدت ء تہا آئی نیگ ء چیر کائی نکاح ء سانگ ء پیغام دیم دیگ، یا گوں آئی نکاح کنگ جائز نہ انت، ء  
سک گناہ انت

(5) بزاں گوں اشارہ آئی ء نکاح ء پیغام دیم دیگ، یا آئی مستر ء کماش ء ہمے گو شیک کہ ایشی دومی سانگ ء چہ پیسر من ء ہال  
بدے۔ اے وڑیں گپ جنگ جائز انت۔

ءُمه بندت گرنجء نکاح ء تا وهدیکه سر به بیت عدت وتی ودهاءء جواں بزانت که اللہ زانت هر چیکه شئے دلاں هست نون بترس ات چه آئی - ء جواں بزانت که اللہ مزنیں پرده پوشے ء بردبارے۔ (235)

شئے سراگناه نیست اگاں شما جنباں طلاق بدنیّت، وهدیکه شما دست بر نہ کنگ انت یانه بستگ په آیایاں مہر، ء آیایاں خراج بدنیّت - دست بچپیں مردم کدء وتی وسء، ء ننگ دستیں مردم کدء وتی زورء، - ہرچء درج دستورء رہندء بہ بیت<sup>(1)</sup> فرض انت نیکو کاریں مخلصانی سرا۔ (236)

ء اگاں شما آیایاں طلاق دات پیش چه آیایاں دست بر کنگ ء ء ایر کنگ په آیایاں حق مہر گڑا نیم (دیگی انت) هر چیکه شما مینتگ،<sup>(2)</sup> ابدء انت هر چیکه جنین پہل بکنت،<sup>(3)</sup> یا پہل بکنت ہما کہ ہمائی دستانت گرنج نکاح ء<sup>(4)</sup> ء اگاں شما (چیزے) یلہ بکن ات اے نزدیک ترانت په پرہیز گاریء،

وَلَا تَعْرِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ  
أَجَلَهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي  
أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
حَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ  
أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَىٰ  
الْمُوسِعِ قَدَرِهِ ۚ وَعَلَىٰ الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَىٰ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٦﴾

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ  
فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ  
يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ ۗ وَأَنْ  
تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۗ

- (1) اداہما جنین ء بیان انت کہ آئی حق مہر نکاح ء وهدا گیشینگ نہ بوتگ، ء آئی مردء گوں آئی وپت ء واب کنگ ء پیسر آئی سون دات انت گڑا اے مردین ء باید انت کہ اے پیس میں جنین ء کدء وتی وسء چیزے نہ چیزے بدانت، ء نون آھر اویل بکنت۔ ایٹی حکمت ہمیش انت کہ چه اے سون ء سدگ ء پہک ء پہک مردم چه یک ء دگر ء مہ سدیت، ء سیاد ء وارٹی پہک گار مہ بیت۔
- (2) نون اداہما جنین ء بیان انت کہ آئی نکاح ء وهدا حق مہر ایر کنگ بوتگ بلے آئی مردء گوں آئی وپت ء واب کنگ ء پیسر آئی سون دات انت۔ اے مردین ہے ایر کنگیں حق مہر ء نیم ء ادا بکنت۔ نیم آئی ء پہل انت۔
- (3) اگن اے پیس میں جنین وتی مردء پہک پہل بکنت کہ من چه تو ہچ نہ زوراں گڑا درھیں حق مہر آئی ء پہل بیت۔ حق مہر جنین ء حق انت، ء ہما آئی کماش انت۔ آئی زورگ ء پہل کنگ ء حق دگہ ہچ کس ء نیست انت۔
- (4) ادا مرد کئے انت؟ اے بابت ء اختلاف هست، ہستین ء جنین ء ولی ء کماش مراد زرتگ۔ بزانت اگن آچہ جنین ء حق ء چیزے یاد رستاں پہل بکنت گڑا مردین ء پہل بنت۔ اے امام مالک ء مذہب انت، ء عبد اللہ بن عباس ء یک ہبرے ہے وڑا انت۔ آدگہ گیشترینانی مذہب ہمیش انت کہ مراد مردانت کہ نکاح ء پشت گیجگ ء ختم کنگ ہمائی دستی چیزے۔ بزانت اگن آوتی حق مہر ء نیم ء کہ شریعت ء آئی زورگ ء اجازت داتگ جنین ء پہل بکنت، ء بدانت، اے باز جواں چیزے۔ پہمیشادیم ء گوشنگ بوگ ء انت کہ اگن شما پہل بکن ات اے باز جواں انت۔ امام ابوحنیفہ، ء امام شافعی مذہب ہمیش انت۔ عبد اللہ بن عباس ء

یک روایت ہے وڑانت۔ صحیح تر ہوں ہے زانگ بیت۔ (بچار تفسیر ابن کثیر) فائدہ: زانگ لوٹیت کہ سون دا تگیں جنینانی چار قسم آنت۔ 1- ہا کہ آیانی حق مہر گیشینگ بوتگ۔ ء آئی مرد ء گوں آئی وپت ء و اب کنگ۔ ایٹی ء تو امیں حق مہر دیگ بیت ہنچو کہ آیت 22 تھا اے سرجم ء بیان انت۔ 2- حق مہر گیشینگ نہ بوتگ، ء وپت ء و اب ہوں کنگ نہ بوتگ ایٹی ء بید ء حد بندی ء چیزے نہ چیزے کد ء مرد ء وس ء دیگ بہ بیت۔ 3- حق مہر گیشینگ بوتگ بلے وپت ء و اب کنگ نہ بوتگ۔ ایٹی ء حق مہر ء نیم دیگ بیت۔ (اے دوینانی بیان ہے آیت ء تھاہست انت)۔ 4- وپت ء و اب کنگ بوتگ بلے حق مہر گیشینگ نہ بوتگ۔ ایٹانی و اتا مہر مثل ہست۔ مردا ہمیش انت کہ اے تہمیں جنین ء ہا قوم ء راج ء دستور ء ر ہندا ہمنچو کہ آدگہ جنیناں دیگ بیت آہرادیگ بہ بیت۔ (احسن البیان)۔

ء بہال مکن ات وت ماں و تا احسان کنگ ء۔ بے شک اللہ ہر چیکہ شما بکن ات خوب گندوک انت۔ (237)  
نگہداری ء بکن ات نمازانی ء خاص میانی نماز ء<sup>(1)</sup>، ء بوشت ات اللہ ء دیما گوں ادب ء احترام ء۔ (238)  
نوں اگاں شما حالت ء ترس ء تھا بہ بیٹ گڑا پیادگ ء نماز بو ان ات یا سواری حالت ء،<sup>(2)</sup> نوں و ہدیکہ شما بے ترس بوت ات گڑا اللہ یاد بکن ات ہما وڑا کہ آئی شمارا تعلیم داتگ ہما چیز ء کہ شما زانگ<sup>(3)</sup> (239)

وَلَا تَنسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾  
حِفْظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوَسْطَىٰ وَقَوْمُوا لِلَّهِ  
قُنْتَيْنِ ﴿٢٣٨﴾  
فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَاتًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ  
كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾

(1) چہ میانی نماز اکجام نماز مراد انت۔ اے بابت ء بازیں روایتے ہست بلے گیشتریں حدیث ہے نیمگ ء آنت کہ مراد عصر بزاں دیگر ء نماز انت۔ حدیث ء ہست انت کہ مشرکاں جنگ ء احزاب ء واجہ چہ دیگر ء نماز ء گٹ کت تاکہ روج سہر یازرد ترات۔ گڑا واجہ ء فرمانیت کہ ایٹاں مارا گیش ء وت نہ کت چہ میانی نماز ء کہ آعصر ء نماز انت۔ اللہ ایٹانی لاپاں، ء قبراں چہ آس ء پر بکنت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب المساجد ومواضع الصلوة۔ باب دلیل من قال الصلوة الوسطی ہی صلوة العصر) (آدگہ دیم ء تاک ء)۔

(2) اد اصلاۃ الخوف (بزاں ترس ء و ہد ء نماز) ء نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت۔ بزاں ہما و ہد ء کہ مردم گوں دشمن ء جنگ ء بہ بیت، یا جہاد ء میدان ء بہ بیت، ء آئی ء دشمن ء ترس بہ بیت کہ کجام نہ کجام و ہد ء آمنی سرا لشکر کنت، اے و ہد اسواری ء سرا پیادگ ء نماز بو انیت۔ بزاں اے ترس ء و ہد ادیم گوں قبلہ ء کنگ المی نہ انت۔ زانگ بیت کہ نماز ہج حالت ء پہل نہ بیت۔ داں مردم ہوش ء تھاہانت نماز ویل مہ کنت۔ (ایٹی سرجمیں بیان حدیثانی تھا چارگ بہ بیت)۔

(3) بزاں و ہدیکہ مردم چہ دشمن ء ترس ء دراتک، ء ہما پیسری ایس حالت ء آتک گڑا نماز گوں آئی شرطاں وانگ بہ بیت۔ ہج کئی کنگ مہ بیت۔

ۛہا مردم کہ مرانت چہ شامء ویل کن انت جنیناں وصیت بکن  
انت پہ وتی جنیناں خرچ دیگ ۛ داں سالے ۛ،<sup>(۱)</sup> بیدء در کنگ  
ۛ۔ نول اگاں وت در بیانت گرا شئے سرا گناہ نیست ابشی  
سرا کہ آچیزے پہ وتا کن انت دستور ۛ رہند ۛ، ۛ اللہ گیش  
انت (چہ ہر کس ۛ) ۛ خیر کارے۔ (240)

ۛ طلاق دا تگیں جنیناں خرچ دیگی انت قانون ۛ رہند ۛ،<sup>(2)</sup> الہی  
انت پر ہیز گارانی سرا۔ (241)

ہے یہ بیان کنت اللہ پہ شامء وتی آیاتاں تا کہ شامء الفہم ات (242)  
زاناں تونہ دیست ہما کہ در اتک انت چہ وتی لوگاں ۛ آہرانی  
ساب انتت چہ مرگ ۛ ترس ۛ، نول گوشت اللہ ۛ پہ آیال کہ  
بمرا ت پدازندگ لے کت انت،<sup>(3)</sup>

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ۚ وَصِيَّةً  
لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا إِلَى الْخَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ خَرَجْنَ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ  
مَّعْرُوفٍ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾

وَاللَّطَّلَقَاتِ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾  
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ  
الْمَوْتِ ۖ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ ۖ

(1) شروع ۛ حکم ہمیش ات وھدیکہ مردے مر ت گرا آئی جنین ہما مرد ۛ لوگ ۛ نشت تا یک سالے ۛ۔ بزاں آئی عدت  
سالے ات۔ ۛ آئی خرچ چہ ھے مرد ۛ مال ۛ در کنگ بوت۔ ۛ مرد ۛ واستا الہی ات کہ پہ جن ۛ چیزے وصیت بکن ت رند اللہ ۛ اے حکم  
منسوخ کت گول اے آیت ۛ نازل کنگ ۛ (بزاں آیت نمبر 234) (تفسیر ابن کثیر) بزاں نول اے یہیں جنین ۛ عدت چار ماہ ۛ دہ  
روح انت۔ ھے پیا گول میرا ۛ آیتانی دیم دیگ ۛ وصیت ۛ حکم ہول منسوخ بوت۔

(2) اے حکم پہ ہرچ یہیں سون دا تگیں جنینانی واستا انت۔ بزاں جنینانی سون دیگ ۛ وھدا مردم آیال چیزے نہ  
چیزے ہرچ ۛ درج بدنت۔ اے حکم ۛ حکمت ہمیش انت کہ سیاد ۛ وارثانی محبت ۛ دوستی ۛ رشتہ پہک گارمہ بیت۔

(3) اے کسہ ۛ بابت ۛ سر جمیں بیان قرآن ۛ حدیث ۛ تہا گندگ نہ بیت۔ البتہ تفسیرانی تہا ھست انت کہ بنی اسرائیل ۛ یک  
قومے ۛ بیان انت کہ آچہ جہاد ۛ ترس ۛ، یاچہ دگہ نادراھی، ۛ بیٹگ ۛ تہا کپتگیں وبائی ۛ سبب ۛ چہ لوگاں در اتک انت کہ اے وڑا  
بلکیں مامہ مرے۔ گرا اللہ ۛ کشت انت۔ ۛ چہ اے چیز ۛ آگاہ کت انت کہ شامہر چیکہ بکن ات چہ اللہ ۛ تقدیر ۛ در اتک نہ کن ات،  
ۛ شئے آخری جاہ مند اللہ ۛ گورا انت۔ ۛ اللہ پدازندگ کنگ ۛ سرا قادر انت۔ بزاں آیانی اے وڑکشت پہ آیال یک درس ۛ سبقے  
ات کہ مرگ ایوک ۛ جہاد ۛ میدان ۛ نیت آھر جاگہ گول انت۔ ۛ انسان چہ آئی وتا ھچ وڑا رنتگار کت نہ کنت۔ یک نہ یک  
روچے آئی ۛ مرگی انت۔

بے شک کہ اللہ مہربانیاںی واجہ انت، بلے گیشتریں مردم شکر نہ  
گر انت۔ (243)

ءجنگ بکن انت ماں اللہء راہء، ءبزان انت کہ اللہ جوائیں اشکنوک ء  
زانو کے (244)

کئے انت کہ اللہء وام بدنہ، ءجوائیں وام،<sup>(1)</sup> اللہ آرادوسری دنہ  
بازیں دوسری۔ اللہ انت کہ تنگ کنت (روزىء) ءپراہ کنت  
(روزىء)، ہمائى نینگ ء شمارا برترنگى انت۔ (245)

زاناں تونہ دیست یک جماعتے بنی اسرائیل ء تہاموسىء (مرگء) رند  
وہدیکہ گوشت اش وتى نبىء کہ بدر پہ مایک بادشاہے کہ ماجنگ بہ  
کنیں اللہء راہء<sup>(2)</sup> آئى گوشت کہ پہ شامے ائمت ہم ہست انت کہ  
اگاں شمے سراجہاد فرض کنگ بوت شماجنگ نہ کن انت،

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

وَ قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ  
أَضعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ ۚ وَ  
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى  
إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّنَا ائْتِنَا مَلَكًا نُنَاقِلْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ۗ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ  
أَلَّا تُقَاتِلُوا ۗ

(1) اللہء وام دیگ ء معنی ہمیش انت کہ مردم اللہء راہء، ءجہادء میدانء مال خرچ بکنت، ءقربان بکنت۔ اے وڑیں مال  
گار نہ بیت بکنیں اللہ پاک المء آئى ایشانی جاگہ ءدوسری مزدنت۔

(2) اے پیغمبر کہ ادالیشی بیان انت۔ تفسیرانی تہالیشی نام شموئیل آتکہ۔ تفسیرانی تہا ہست انت کہ موسیٰ علیہ السلام ء  
وفات ءرند داں چیزے وهدا بنی اسرائیل ءرہبند باز جوان ات۔ رندا کم کم ءآیانی تہا شرک ءبدعتاں جاگہ کنناں کت، ءآچہ  
وتى دینء دور بواں بوت انت گڑ اللہء آیانی دشمن آیانی سرچک ءدات انت۔ آیاں ایشانی لوگ ءجاگہ پہک ویران کت  
انت۔ نبیانی آیک ہوں بند بوت۔ رندا اللہء چیزے مردمانی دعایانی سبب ءشموئیل نامیں پیغمبرے دیم دات کہ آئى ایشانء  
دعوت ءتبلغ کت ہشماں چہ ہمے پیغمبر الوٹ کت کہ مئے تہا یک بادشاہء مکاشے بدر کہ ماہمائى مستریء گوں وتى دشمنان جنگ  
بکنیں، ءاللہء راہء جہاد بکنیں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔



گوشت ایش کہ چے بوت مارا کہ ماجنگ نہ کنیں اللہ راہ ء؟۔ ءما  
درکنگ بوتگیں چے وتی لوگاں ء چے وتی چکاں۔ نوں وھدیکہ فرض  
کنگ بوت آیانی سراجہاد دیم ایش تاب دات ابیدء چے  
مکینے آیانی، ء اللہ زبر زانت نا انصافاں۔ (246)

ء گوشت پیغمبر ء چے آیایں کہ اللہ ء دانتنگ پہ شتا طالوت بادشاہی ء  
واستا، گوشت ایش کہ چے کجا الیشی ء بادشاہی رسیت مئے سرا، ءما حق  
دار تریں بادشاہی ء چے آئی، ء آدیگ نہ بوتگ مالی فراوانی۔  
آئی (بزاں پیغمبر ء) گوشت کہ اللہ ء آگچین کنگ شمسے سرا  
ء آرزے مزنی ء زور داتگ ماں علم ء جسم ء تہا۔ ء اللہ دنت وتی  
بادشاہی ء ہر کس ء کہ بلوٹیت (1) ء اللہ مزنیں درکشایے ء  
زانوک ء۔ (247)

ء گوشت آیایں پیغمبر ء کہ آئی بادشاہی ء نشانی ہمیش انت کہ  
شمسے گورا کاریت پیتی یے آئی تہاد لجمی ہست چے شمسے پرود گار ء  
نیمگ ء،

قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا  
مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا فَلَمَّا كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ  
تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾  
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ  
مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ  
بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةَ مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ  
اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ  
وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾  
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ  
التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ

- (1) طالوت چے ہما قبیلہ ء نہ ات کہ بادشاہ چے ہما قبیلہ آن اتنت بلکیں اے لشکر ء یک عام مردے ات۔ ہمیشا مردماں آئی  
مستری قبول نہ کت۔ پیغمبر ء ہمے پتو دات کہ اے من گچین نہ کنگ بلکیں اے اللہ ء گچین سکنگین انت۔ ء مستری ء کماشی ء وواستا  
علم ء زانت، ء جون ء زور المی انت۔ اے دوئیں چیز اللہ ء آئی ء داتگ انت ہمیشا شمارا آئی مستری ء کماشی قبول کنگی انت۔ قوم ء اے  
بابت ء کہ طالوت اللہ ء گچین کنگ ء دیم داتگ یک نشانی یے لوٹ ات۔

ءدگہ لہتے پچنگیں چیز چہ ہمایاں کہ یلہ کنگ انتت موسیٰ ءہارون ء  
چک ء نماساگ۔ بے شک کہ ایسی تہا عبرتی چیز ہست پہ شااگاں  
شمارا یقین ہست<sup>(1)</sup> (248)

وہدیکہ ءن ء دراتک طاوت گوں لشکراں آئی گوشت کہ اللہ شمارا  
چکاسیت پہ یک جوای ء<sup>(2)</sup> ہر کس ء کہ چہ آئی آپ وارت نوں آ  
چہ من نہ انت۔ ءہر کس ء کہ نہ چش ات چہ آئی گڑا آچہ من  
انت ابید ء چہ ہمایاں کہ زرت ءے چکے پہ وتی دست ء۔ نوں آ  
درستاں وارت چہ آئی ابید ء چہ مکینے آیبی<sup>(3)</sup> نوں ہدیکہ  
گوازینت آ (جو) آئی ء ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ات گوں  
آئی۔ گوشت اش کہ زور نیست مارا مروچی جالوت ء آئی  
لشکر ء دیم ء، گوشت ہمایاں کہ آیاں یقین ہست ات وتی  
پروردگار ءیک دیگ ء، کہ بازبر ء کمیں ٹولی گیش بوتگ بازیں  
ٹولی ء سراپہ اللہ ء حکم ء، ء اللہ گوں صبر کنوکان انت۔ (249)

ءوہدیکہ دیم پہ دیم بوت انت گوں جالوت ء آئی لشکر ء

وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ  
الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنتُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ  
بِنَهْرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ  
فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنْ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ  
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ  
قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُّلتَمُوا اللَّهَ لَكُمْ مِّن فِعْءٍ  
قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِعْءُ كَثِيرَةٍ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ

الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

(1) اے صندوق (پتی) ء تہا موسیٰ ء ہارون علیہما السلام ء تبرکات ء نشانی ہست انتت۔ ہمے جنگانی تہا بنی اسرائیل ء  
دشمنان اے پتی چہ آیبی دست ء پچ گنگ ات ء، ء اے ہمایاں گورایت۔ اللہ ء پہ ملاکتانی کمک ء اے پتی طاوت ء دروازگ ء  
رسنت تاکہ پہ آئی یک نشانی یہ بہ بیت۔ گوں ایسی گندگ ء اسرائیلی بازوش بوت انت۔ ء آیبی تہا یک بلاہیں دلجمی یہ  
آتک ء، ء یہ جنگ ء جہاد ء آیبی جوش ء جذبہ گیشتر بوت۔

(2) اے کور جو اردن ء فلسطین ء میانان انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اے حکم آیبی تہا صبر پیدا کنگ ء، ء آیبی چکاسگ ء واستادیک بوت کہ باریں آچنچو ہرزور انت۔

گوشتِ ایش کہ اے مئے پرودگار ایرتیج مئے دل ءتہا صبرء  
میه کن مئے پاداں ء مئے مک ء بکن کافرین قوم ء سرا۔  
(250)

پدا آہش شکست دات انت یہ اللہ ء حکم ء۔ ء کشت داؤد ء  
جالوت ء دات آزر اللہ ء بادشاہی ء دانائی ء آزر ء تعلیم دات  
ہر چیکہ لوٹ ات ء (2) ء اگاں اللہ ء تیلانک دیگ مہ بوتیں  
مردماں گوں یگا دگر ء گڑا بے ڈول بوتگ ات دراہیں زمین (3)  
بلے اللہ مزنین مہربانے پہ مردماں۔ (251)

اے اللہ ء آیات انت کہ ماش وانیں تی دیم ء برحق۔ ء توچہ  
دیم داتگیں پیغمبران ء۔ (252)

قَالُوا رَبَّنَا آفِرْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾

فَهَزَمُوهُمْ بِأَذْنِ اللَّهِ ۖ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ  
الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ ۗ وَلَوْ لَا دَفَعُ اللَّهُ  
النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۗ وَإِنَّكَ لَمِنَ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

(1) جالوت دشمن ء لشکر ء کماش ات کہ آطالوت ء مقابلہ ء آنگگ ات۔ اے عمالقه قوم ات کہ آبهادری ء جنگ ء بازانام  
کپتگ ات۔ ہمیشا کمزور دلیں مردمانی ایمان گوں ایثانی گندگ ء شت ء گار بوت، ء آیایاں هے گوشت کہ ماگوں ایثان دیم پہ دیم  
بوت نہ کنیں۔

(2) داؤد کہ آے وهدء نہ پیغمبر ء ات، ء نہ بادشاہے ات۔ اے لشکر ء یک عام سپاہی ء ات۔ اللہ ء جالوت ہمیشی  
دست ء کشت ء ختم کت۔ پدارند اللہ ء داؤد علیہ السلام ء پیغمبری ء بادشاہی بخشات۔ اداچہ حکمت ء هے نبوت ء پیغمبری مراد انت

(3) اے آیت ء سرجمیں بیان سورۃ الحج آیت 40 حاشیہ تہا بیان انت۔ هموداچارگ بہ بیت۔

عُورِ اِهْرِي سِرْسُولَا مَازِنِي دَاغِكْ يَكَا دِرْغَرِ سِرَا،<sup>(1)</sup> چہ آياں گول  
لہتے اللہء کلام کنگ،<sup>(2)</sup> لہتے درجہ اللہء بلند کنگ أنت۔  
عُمَادَاتِ عَيْسَى مَرِيْمَ چَکَتْ ظَاهِرِيں نَشَانِي، ءُمَا اَرَا طَاقَاتِ دَاتِ  
چہ پاکيس رُوحِ ءِ اِگَاں اللہء بِلُوْطِ اِتِيں جَنَگِ نَهْ کَتِ آيَانِي  
رندی اينياں رند چہ ايشي کہ آنتک ءِ سِرْبُوْتِ اَنْتِ پِهْ آيَاں  
ظَاهِرِيں نَشَانِي بِلِے يَكَا دِرْغَرِ هَبِرَا شِ نَهْ زُرْتِ۔ نُوں چہ آيَاں  
لہتے اِيْمَانِ اَوْرْتِ ءِ لہتے اِنْكَارِ کَتِ، ءِ اِگَاں اللہء بِلُوْطِ اِتِيں  
جَنَگِ اِشِ نَهْ کَتِ<sup>(4)</sup> بِلِے اللہ کنت ہر چیکہ بِلُوْطِيْتِ۔ (253)  
اَو اِيْمَانِ دَارَاں! خَرْجِ بَکْنِ اِتِ چِيْزِے چہ مَنِے دَاغِکِنَاں، پِيْشِ  
چہ ايشي کہ بِيْئِيْتِ هَمَا رُوْجِ کہ اَرُوْجِ ءِ<sup>(5)</sup> نَهْ سُوْدَاغَرِي  
هَسْتِ ءُنَهْ دُوْسْتِي ءُنَهْ سَفَارَشِ،<sup>(6)</sup> ءِ کَا فِرَانِي جَنْدَا نَتِ  
نَا اِنصَافِ۔ (254)

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ  
اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۗ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
اِقْتَتَلَ الَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ  
وَلَكِنِ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَّنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ ۗ وَلَوْ  
شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا ۗ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ائْتِفُوا بِمَا رَزَقْنَاكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ  
يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۗ  
وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

- (1) دگہ آیتے تہاے ہبرائے پیمان انت۔ (وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ) کہ ما بازيں پیغمبران ءِ آدگہ بازيں پیغمبرانی سرمازنی داتگ۔ (بنی اسرائیل - 55) البتہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ اے فرمان (لاتخیزونی من بین الانبیاء صحیح البخاری - تفسیر سورة الأعراف باب 35) کہ منانیبانی تہا فضیلت مدییت۔ ایشی معنی اے نہ انت کہ نییاں یکا دگر ءِ سرافضیلت نیست بلکيس اے واجہ ءِ پہ ادب ءِ احترام ءِ واستابیان کت کہ چہ ہمے سبب ءِ بازيں مردے پہ نہ زانتی نیبانی بے احترامی ءِ کنت۔ اگن نہ حقیقت ہمیش انت کہ نییاں یکا دگر ءِ سرافضیلت هست۔ اهل السنۃ والجماعت ءِ ایشی سرالجماع انت۔
- (2) مراد موسیٰ علیہ السلام انت کہ اکلم اللہ گوشتگ بیت کہ اللہء کوہ ءِ طور ءِ گول آئی ہبرکت۔
- (3) چہ روح القدس ءِ مراد جبریل علیہ السلام انت۔
- (4) مراد اللہء مشیت کونہ انت۔ بزاں اگن اللہء آیانی دست ءِ پادچچ مہ کتین انت۔ ءِ آیان ءِ گپینی مہ داتیں گڑا آياں ہجروت ماں وتا کشت ءِ خون نہ کت۔ بِلِے اللہء پہ آيَانِي چَکَا سَگِ ءِ آيَاں ءِ اے دنیا ءِ تہا نیکی ءِ بدی دو نیبانی گپینی دات۔ ایشاں نیکی ءِ راہ نہ زرت بلکيس بدی ءِ راہ زرت ءِ وت ماں وتا کشت ءِ خون کت۔
- (5) مراد قیامت ءِ رُوحِ انت کہ اودا بید ءِ عمل ءِ دگہ ہچ چیز کار ءِ نییت۔
- (6) بزاں بید ءِ اللہء حکم ءِ۔ ہنچو کہ دیمتر اہیان انت (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ) کتے انت کہ اللہء گورا سفارش بکت بید ءِ آئی حکم ءِ اجازت ءِ۔ دومی ہبر ایش انت کہ سفارش مؤحدانی واستابیت۔ بزاں ہما کہ توحید ءِ سرامر تگ انت۔ مشرکانی واستا اللہء بہشت حرام کنگ فرمان انت (اِنَّهُ مَن يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ) ہر کس ءِ کہ گول اللہء شریدار جوڑکت بیشک اللہء آئی واستا بہشت حرام کنگ۔ (سورة المائدہ آیت) پھمیشا آئی سفارش کنگ ءِ ہچ سوال پشت نہ کپیت۔

اللہ انت کہ بیدہ آئی دگہ کس بندگی حق دار نہ انت، دائم زندگ  
انت، ء درستانی داروک انت، آزرانیت کوچندگ ء نہ واب۔  
ہمائی انت ہرچیکہ ماں آسماناں ہست ء زمین ء، کتے انت کہ  
سفرش کنت آئی گورا ابید چہ آئی حکم ء، آزانت ہرچیکہ آیانی دیم  
ء ہست ء ہرچیکہ آیانی پشت ء ہست، ء اگر دء گردگت نہ کن  
انت بچ چہ آئی علم ء بلے ہرچیکہ آوت بلوٹیت<sup>(1)</sup> مان پتاتگ آئی  
گرسی ء دراہیں آسمان ء زمین،<sup>(2)</sup> ء دمبراہینت نہ کنت آزرء آ  
دوینانی نگہداری کنگ، ء ہمانت چہ درستاں بستر ء مزن تر۔  
(255)

زور نیست دین ء تھا، بے شک گیشن انگ ہدایت چہ گمراہی ء<sup>(3)</sup>

اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ ۗ لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا  
نَوْمٌ ۗ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِى  
يَشْفَعُ عِنْدَهٗ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖ اِلَّا بِمَا شَاءَ ۗ  
وَسِعَ كُرْسِيُّهٗ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۗ وَلَا يَـُٔوْدُهٗ  
حِفْظُهٗمَا ۗ وَهُوَ الْعَلِىُّ الْعَظِيْمُ ﴿٢٥٥﴾

لَا اِكْرَاةَ فِى الدِّيْنِ ۗ قَدْ تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۗ

(1) اے آیت الکرسی انت۔ ایشی فضیلت حدیثانی تھا باز آتک۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ اے آیت ء اعظم  
بزاں قرآن ء مستزیں (افضل ترین) آیت انت۔ (مسند احمد) ء فرمان انت؛ ہر کس ایشی ء شپ ء وپگ ء وهد ابوانیت۔ چہ اللہ  
نیمگ ء پہ آئی یک نگہبانے دارگ بیت، داں سہب ء شیطان آئی گورا آتک نہ کنت۔ (صحیح البخاری - کتاب فضائل  
القرآن - باب فضل سورة البقرة) ء فرمان انت؛ ہر کس آیت الکرسی ء ہرچ فرض نماز ء پد ابوانیت آئی ء ہچ چیز گت کت  
نہ کنت چہ بہشت ء پترگ ء بیدہ مرگ ء۔ بزاں گوں مرگ ء بہشت ء روت۔ (مسند احمد - سلسلۃ الأحادیث الصحیحة  
- شمارہ حدیث 972)-(285)

(2) چہ کرسی ء مرادچی انت؟ اے بابت ء روایات باز آت۔ لہتین ء اللہ علم، ء چیزے ء اللہ قدرت ء مزنی مراد زرتگ  
۔ ء لہتین ء عرش مراد زرتگ۔ حافظ ابن کثیر فرمان کنت۔ والصحیح أنّ الكرسي غير العرش - والعرش اکبر منه  
كما دلّت على ذلك الآثار والأخبار۔ صحیح ہمیش انت کہ چہ کرسی ء مراد عرش نہ انت بلکیں عرش چہ آئی مستزانت  
ہنچو کہ گنجیں آثار ہمیشی سرادلالت کن آنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) ایشی شان ء نزول ء بابت ء کنیت کہ انصاراتی چیزے نوجوان یہودی، یاعیسائی بوت آنت۔ پداوہدیکہ اے مسلمان  
بوت آنت گرا ایشاں وتی نوجوانیں چک کہ آہوں یہودی یاعیسائی بوتگ انتت پہ زور مسلمان کنگ لوٹ انتت۔ ہمے ہبر ء سرا  
اللہ پاک ء اے آیت نازل فرماہینت۔ چو کہ ہدایت ء گمراہی پہ ہر کس ء پد رانت ہمیشا ہچ کس ء پہ زور مسلمان کنگ نہ بیت۔  
اسلام ء آرگ ء واستا ہچ کسی سر ازور کنگ جائز نہ انت۔ البتہ جہادیک دورائیں چیزے۔ ء آئی مقصد پہ زور درہیں کافرانی مسلمان  
کنگ نہ انت بلکیں کفر ء شرک ء زور ء پروتگ انت۔ ء ظلم ء نا انصافی ء ہلاس کنگ انت۔ مسلمانانی جہادی تاریخ ایشی گواہ انت  
ہمے پیامر تد ء سنگ ء حکم اے آیت ء خلاف نہ انت ہمیشا کہ چہ آئی مقصد پہ زور مردم ء مسلمان کنگ نہ انت بلکیں اسلامی  
معاشرہ ء، اسلامی عقیدہ ء نگہداری کنگ انت۔

آسلاى قانون ءتھائى ءباغى يے زانگ بيت۔ چھ حكومت وى باغى ءپھل نہ كنت بلكىں آئى ءسزادنت۔ زانگ لوٹيت كه آزادى ءنام ءاسلاى ملكانى تھائى كافرى ءلا دين ءاے اجازت ديگ نہ بيت كه آاسلام ءمسلمانانى خلاف ءكار بكنت۔ يادوتى رديں دين ءنيمگ ءاىاں دعوت بدآنت۔ بلكىں آئى ءايوك ءھمنچو اجازت ديگ بيت كه آوتى عقيدہ ءرھبند آوتى مذھبى كاراں بكنت ءبس۔ چد ءگيشتر آئى ءاجازت ديگ نہ بيت۔ مروچاں اے رھبند كه آزادى ءنام ديگ بيت كه هر كس هر چى بكنت۔ پسى گوگى بكنت آئى ءاجازت انت۔ اے اسلاى رھبندے نہ ءے۔ ءاسلام ھجر ايشى اجازت ءنہ دنت۔ اے نام نہادىں آزادى ءجمھوريت ءمستريں مول ءمراد آزادى ءنام ءاسلاى معاشرہ ءختم كنگ ءمسلماناں چہ آيائى دين ءدور كنگ انت۔

نوں هر كس كه نہ منوك بوت طاغوت ء<sup>(1)</sup> ءآئى ايمان آورت اللہ ءسرا نوں آئى دست گپت مھريں كڑى كه آنہ پڑھيت،<sup>(2)</sup> ءاللہ زبريں ايشكنوك ءزانوكے۔ (256)  
اللہ انت كارانى ھيسنوك ھمايائى كه ايمان اش آورتگ، در كنت آياں چہ تھارياں (ءبارت اش) ديم پھ روزنائى ء<sup>(3)</sup>

فَنَنْ يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللّٰهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ  
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾  
اللّٰهُ وَلِىُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۗ

(1) عمر رضى اللہ عنہ بيان فرمائينيت؛ كه چہ طاغوت ءمراد شيطان انت۔ حافظ ابن كثير بيان كنت كه اے طاغوت ءجامعين معنى ء۔ (تفسير ابن كثير) بزاں طاغوت ءسرا ايمان آرگ شيطان ءھبرانى زورگ انت۔ ءآئى مستريں ھبر زورگ ھميش انت كه مردم بيد ءاللہ ءدگرانى عبادت ءبكنت ءآياں گوں اللہ ءشريد ار جوڑ بكنت۔ ءآئى مستريں انكار كنگ ھميش انت كه مردم گوں اللہ ءچھ كس ءشريد ار جوڑ مہ كنت ءتھنا ھمائى عبادت ءبكنت۔ چہ اے آيت ءزانگ بيت كه انسان تھنا پھ اللہ ءعبادت كنگ ءموخدا بوت نہ كنت تا وھد يكہ آھر چ وڑيں كفر ءشرك ءانكار ءمہ كنت ءآئى خلاف ءپاد مئيت ءمردماں چہ آئى مہ كنت۔ ايمان ءبنيا دو چيزانى سرا انت۔ 1۔ اللہ ءسرا ايمان آرگ۔ 2۔ دومى طاغوت ءانكار كنگ۔ بلكىں لا اله الا الله ءتھانفى چہ اثبات ءبيسر انت۔ بزاں اللہ ءمجبودى ءمنگ ءواستا پيسر اور ھيسن باطلين معبودانى انكار كنگ الم انت۔ اے آيت ھا مردمانى روء ءبكنت كه آگوشنت مردم وى عقيدہ ءبزوريت ءءدگر ءعقيدہ ءخلاف ءمہ كنت۔ هر رديں عقيدہ ءدويم دارگ ءآئى انكار كنگ هر مسلمان ءسرا فرض انت كد ءوتى وس ء۔

(2) چہ مھريں گر ھن ءدين ءاسلام مراد انت كه آچھكيں راہ انت۔ ءءدگہ در ھيسن نظريات ءفكر باطل آنت۔

(3) بزاں چہ كفر ءشرك ءتھارياں۔ چہ نور (روشنائى) ءمراد اسلام انت كه آئى بنيا ءعقيدہ ءتوحيد سرا انت۔

ۛہما کہ منکر بوت آنت آیبانی دوست ۛ ہمراہ شیطان انت کہ آیایں  
در کنت چہ روژنائی ۛ دیم پہ تہاریایں، ہمیش آنت دوزہی۔ آپہ بئن  
آئی تہاپشت کپنت۔ (257)

حَلِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

زانایں تونہ دیست ہما شخص کہ مڑایں گویں ابراہیم (علیہ السلام) ۛ  
آئی پروردگار ۛ بابت ۛ ہمیشا کہ اللہ ۛ بادشاہی دانگ آت (1) وھدیکہ  
گوشت ابراہیم ۛ کہ منی پروردگار ہما انت کہ زندگ کنت ۛ کشیت،  
آئی گوشت کہ من ہم زندگ کنان ۛ کشاں۔ آئی (بزاں ابراہیم)  
گوشت کہ اللہ در کنت روچ ۛ چہ مشرق ۛ تو آڑاچہ مغرب ۛ در بکن  
گڑا جواب نہ بوت کافر ۛ (2) اللہ پہ راہ ۛ نیاریت ظالماں۔ (258)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِّنَ  
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾  
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّكَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ  
الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ  
أَنَا أْحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ  
مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي  
كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

(1) چہ اے مرد ۛ باہل ۛ بادشاہ نمرود بن کنعان مراد انت کہ آئی خدائی دعویٰ کنگ آت، ۛ اے ہبرے گٹ ۛ ایر نہ شت ۛ  
نہ من آت ۛ کہ بید ۛ آئی دگہ خدا هست اے ہبر آئی چہ وتی گیشیں سر کشی ۛ کت۔

(2) گڑا بادشاہ دژائنت کہ اے کار ۛ من ہوں کنایں۔ عبد اللہ بن عباس ۛ روایت ۛ رھبند آئی دو قیدی لوٹائنت۔ یلے  
کنت ۛ دومی ویل کت۔ آئی سنگ ۛ زندگ کنگ ۛ معنی ہمیش انت۔ حالانکہ حقیقت ۛ اے چیز زندگ کنگ ۛ کنگ نہ بوت۔  
وھدیکہ ابراہیم علیہ السلام ۛ دیست کہ آدا مکر ۛ فریب کنگ ۛ انت گڑا آئی یک ہنجیں جستے کت کہ اودا مکر ۛ فریب کنگ ۛ چچ  
راہ ۛ رھبند نیست آت۔ آئی فرمائنت کہ جواں! منی پروردگار روچ ۛ چہ مشرق ۛ در کنت تو آئی ۛ چہ مغرب ۛ در بکن۔ چہ ادا آئی  
لوٹ ہمیش آت کہ منی پروردگار ایوک ۛ نہ کشیت ۛ زندگ نہ کنت بلکلیں ہنجیں ذاتے کہ اے درھیں کائناات ۛ  
چست ۛ ایرھائی دستانت۔ شپ ۛ روچ، استال۔ ایدگہ درھیں مہلوک ہما ئی فرمانبردار انت۔ ادا گڑا آئی زبان کنگ بوت، ۛ چچ  
آئی چچ وڑیں جواب جوڑ نہ بوت۔ زاہر انت کہ توحید ۛ دلیلانی دیم ۛ اوشنگ گران انت۔ توحید ۛ دلیلانی دیم ۛ شرک ۛ دلیلانی  
مثال موکو ۛ نمبک انت کہ آئی بابت ۛ قرآن فرمان کنت کہ (وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنكَبُوتِ) کمزور تریں لوگ موکو ۛ  
لوگ انت کہ پہ انچکیں گواتے ۛ کپیت ۛ گار بیت۔ غور ۛ فکر کنوکانی و استا اللہ ۛ ہرچ مہلوک ۛ تہا توحید ۛ دلائل چو روچ ۛ ڈٹا انت  
ہنچو کہ شاعرے گوشتیت،

وفي كلّ شيء آ له آية  
تدلّ على آنه واحد

بلے پہ کور روچ ۛ شپ یک آنت۔

یا چوہما شخصاً کہ گوشت چہ یک میگے کہ آدمیہ چہ کپتگ ات، گوشت نے کہ چہ کجا اللہ ایشی زندگ کنت رند چہ ایشی مرگ ء؟<sup>(1)</sup> نول اللہ آئی ء موت دات صدسال، پدازندگ نے کت، جست نے کت کہ تو چنچو (روح ء) ہے وڑاپشت کپتگ نے؟ گوشت نے کہ من پشت کپتگاں یک روح ء یاہتے وھد چہ روح ء، گوشت (اللہ ء) کہ چونہ انت بلکیں تو پشت کپتگ نے صدسال، نول بچار وتی ورگ ء ء نولگی چیزاں کہ نہ سڑاتگ انت، ء بچار وتی خرء۔ (اے ماہمیشاکت) تا کہ ترا جوڑ بکنیں نشانی یے یہ مردماں، ء بچار ہڈاں کہ چہ وڑا مادپ ماں دپ دسیں آیاں پدا پو شیں آیاں گوشت۔ نول وھدیکہ (اے چیز) پد ر بوت پہ آئی، گوشت نے کہ

من زاناں کہ اللہ ہر چیز ء سر اقدرت داروک انت (259)

ء وھدیکہ گوشت ابراہیم ء کہ اے منی پرودگار پیش ہدار منا کہ چہ وڑا تو زندگ کن نے مردگاں، گوشت نے کہ زاناں تو یقین نیار تگ؟ گوشت نے پرچہ نہ؟ بلے ہمیشا تا کہ منی دل جم بہ بیت<sup>(2)</sup>۔ گوشت نے کہ بزور چار بالی مرغ پدا آیاں بسرایں وتی گورا (ء تش تش بکن) پدا دور بدے ہر کوہ ء سرا آیانی یک یک بہرے پدا آیاں توار بکن، کاینٹ پہ تو تیان تیان ء، ء جو اں بزاں کہ اللہ گیش انت (چہ ہر کس ء) ء جو اں کارے<sup>(3)</sup>۔ (260) درور ہمایانی کہ خرچ کن انت وتی مالاں ماں اللہ ء راہ ء چو ہما دانگ ء درور انت کہ آرو دینیت ہپت ہو شگ ہر یک ہو شگے تھا صد دانگ ہست۔ ء اللہ دوسری دنت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ ء اللہ مزینیں درکشایے ء جو انیں زانتکارے۔ (261)

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْبَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةً عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةً عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا الْحَمَاءُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا وَاعْلَمَنَّ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

(1) اے گوڑوک کئے ات؟ اے بابت ء بازیں ہبرے ہست بلے حافظ ابن کثیر گو شیت کہ مشہور تریں ہبر صمیش انت

کہ اے عزیر علیہ السلام ات، ء چہ میگے ء بیت المقدس مراد انت۔

(2) بزاں یقین و منا پیسرا ہست ات بلے پہ چٹاں ایشی گندگ ء منی علم ء یقین گیشتر بوت۔

(3) اے چاریں مرغ کجام کجام انت؟ مفسریناں ایشانی بازیں نامے بیان کنگ۔ بلے ایشانی بیان ء چٹیش فاندھے نیست

پہمیشا اللہ پاک ء ہوں ایشانی نام زاہر نہ کنگ۔



ہا مردم کہ خرچ کن انت وتی مالان ماں اللہ راہ پد ارندانہ کپنت  
ہر چیکہ خرچ اش کنگ پہ منت لڈگ ء آزار دیگ ء<sup>(1)</sup> پہ آیایں  
ہست انت آیانی مڑ آیانی پروردگار ء کورا، نہ ترس هست آیانی  
سرا، ء نہ آگمگ بنت۔ (262)

نیکیں ہبرے ء گوشتگ ء درگزر کنگ جو انتر انت چہ آخر ات ء کہ  
آئی ء مب ء آزار دیگ بہ بیت<sup>(2)</sup> ء اللہ بے حاجت انت ء مز نیں  
اوپار کتے۔ (263)

او ایمانداراں! برباد مہ کن ات وتی خیر اتاں چہ احسان لڈگ ء  
ء آزار دیگ ء۔ چو ہما شخص ء کہ خرچ کنت وتی مال ء پہ مردمانی پیش  
دارگ ء، ء یقین نہ داریت اللہ ء سرا، ء نندی روج ء سرا،<sup>(3)</sup>

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ  
مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَدَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَدَىٰ  
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَتِكُمْ بِالْمَنِّ  
وَالْأَدَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴿٢٦٤﴾

(1) اللہ راہ اے خرچ کنگ ء ثواب ہا مردماں رسیت کہ آ خرچ کنگ ء پد مردم ء سرا احسان نہ لڈیت ء،  
غریب ء مسکیناں کم شان ء کمتر نہ زانت۔ حدیث ء هستیں کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ قیامت ء روج ء اللہ  
گوں سے پیہیں مردماں ہبر نہ کنت۔ چہ آیایں کیے احسان لڈوک انت۔ بزاں مردم ء سرا نیکی کنت پدا احسان لڈیت۔  
(صحیح مسلم کتاب الايمان باب بيان غلط تحريم ايسال الازار والمن بالعطية)۔

(2) قول معروف ہمیش انت کہ گوں جست کنوک ء لوٹوک ء نرم نرمیں، ءوش و شیں ہبر کنگ بہ بیت، یادعا نیہ  
کلمات آئی و استا گوشتگ بہ بیت (مغفرة) معنی ہمیش انت کہ لوٹوک ء تنگدستی ء حاجت مردمانی دیم ء ڈٹا کنگ مہ بیت بلکیں  
چیر دیگ بہ بیت، ء ہمے وڑا اگن چہ آئی زبان ء بدیں ہبرے در کنتی آچیر دیگ بہ بیت۔ مطلب ہمیش انت کہ چہ آ صدقہ ء  
خیرات ء کہ چہ آئی مردم رسوا کنگ بہ بیت، ء گوں آئی نرمی ءوشی ء پیش آگ، ء آئی حاجت ء تنگدستی ء چیر دیگ شر تر انت۔  
حدیث ء هست انت الكلمة الطيبة صدقة۔ کہ جو انیں ہبر کنگ صدقہ یے۔ صحیح مسلم کتاب الزكاة۔ باب بيان ان  
اسم الصدقة يقع على كل نوع

من المعروف ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ چہ شامچ کس معروف بزاں بچ نیکی ء کسان ء کم شان مہ لیکیت، توری  
آوتی مسلمانیں برات ء پہ پچیں دیمے ء ڈیک بدنت۔ (صحیح مسلم کتاب البر باب استحباب طلاقه الوجه  
عند اللقاء)

(3) بزاں ہنچو کہ پہ پیش دارگ ء خرچ کنوک ء ثواب نہ رسیت ہمے وڑا ہا مردم ء ہم ثواب نہ رسیت کہ آچہ خیرات  
کنگ ء پد مردم ء سرا احسان لڈیت، ء آئی ء تکلیف دنت۔

نوں آئی مثال جو ہما صافیں سنگ ءانت کہ آئی سراہاک  
ہست، نوں گپت آترندیں ہورے ء گڑا پہک ء صاف نے  
کت ء اشت، آیانی دست ء ہج نیست چہ آیانی کٹنگیناں۔

ء اللہ پہ راہ ء نہ بارت کافرین قوم ء۔ (264)

ء درور ہمایانی کہ خرچ کن انت وتی مالاں پہ لوٹک ء اللہ ء  
رضاء۔ ء پہ وتی دل ء وتھی ء (1) چو ہما باگ ء انت کہ  
برزگ ء انت۔ ایک ترندیں ہورے ء گپت، آئی دات وتی  
شمرہ دوسری، اگان نہ گپت ہورے پدا ہم شبنم آہر ء بس انت

(2) ء اللہ ہر چیکہ شما کن ات آرا جواں گندوک انت (265)

ایا لوٹیت دل چہ شما یکے کہ بہ بیت آرا باگے چانی ء ہنگورانی،  
برمب انت چہ آئی چیرا جو ء پہ آئی بہ بیت آباگ ء تہا ہرج  
وڑیں نیوگ، ء آ پیری ء گپت، ہے حالت ء کہ آرا چک  
ہست نزوریں۔ نوں گپت آباگ لوڈے ء کہ آئی تہا آس  
ہست ات، نوں آنتک (3) ہے وڑا گیشینیت اللہ پہ شتاوتی  
آیاتاں تاکہ شما فکر بکن ات۔ (266)

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ  
صَلْدًا ۗ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا

يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ  
وَتَشْبِيهًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ  
فَأَتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ ۗ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

أَيُّودٌ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَابٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ

وَأَصَابَهُ الْكَابُوتُ ۗ لَهُ فِيهَا ذُرِّيَّةٌ ضِعْفًا ۗ فَأَصَابَهَا أَعْصَارٌ  
فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ

لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾

(1) بزاں خرچ کنگ ء وهدا آرا اے یقین بہ بیت کہ اللہ پاک الم ء من ء ایشی مڑا دنت، ء آ ایشی پہ وش دلی خرچ کنت۔

(2) ”وابل“ سکیں ترندیں ہورے گوشنت ء ”طل“ کسانیں ء سکیں ہورے گوشنت۔ چہ اے درورے بیان کنگ ء لوٹ ہمیش

انت کہ پہ ثواب ء نیست ء اللہ ء راہ ء خرچ کنوک ء و استاسک باز ء بے حساب مزہست۔

(3) بزاں ہما مردم کہ یک برے پہ اخلاص صدقہ ء خیرات کنت بلے رندا احسان لذتیت یا مردم ء تکلیف دنت، یادگہ

ہنچیں کارے کنت کہ آئی اے صدقہ ء خیرات پہک برباد بیت ء روت۔ ایشی درورے باگ ء و اہند ء درورانت ہنچو کہ اے

پہیں و اہند ء باگ کہ آبا دیں باگے بہ بیت، ء پدا آئی پیری ء امید بہ بیت ہے حالت ء کہ آئی چک کسان ء کمزور انت، آئی باگ

اناگت ء نیست ء نابود بہ بیت آچوں پریشان بیت، ء چونیں گرانیں حالے ء تہا کنت۔ اے ہمیں مردم ء حال چہ ایشی ہم گند ء تر

بیت۔

او ایمانداراں! خرچ بکن ات چہ پاکیں چیزاں چہ وتی کٹنگیناں ءچہ ہا چیزاں کہ مادر کنگ انت پہ شتا چہ زمین ء۔ ء نیت ء مدار ات پہ خرابیں چیز ء کہ ہائی خرچ بکن ات کہ شتا وت آئی زور وک نہ ات، ابید ءچہ ہا وهدا کہ چٹاں مچ بکن ات ء بزورات کے<sup>(1)</sup> ء جواں بزانت کہ اللہ ءچہ حاجت نیست، ء توصیفانی واجہ انت۔ (267)

شیطان شتا و وعدہ دنت تنگی ء<sup>(2)</sup> ء شتا را حکم ء دنت بے غیر تی ء، ء اللہ شتا و وعدہ دنت وتی بخشش ء مہربانی ء۔ ء اللہ مزنیں در کشایے ء جوائیں زانتکارے۔ (268)

دنت دانائی ہر کس ء کہ بلوئیت، ہر کس کہ دانائی دیگ بوت گڑا بزانت آواز جوائی دیگ بوت، ء سون ء پنت نہ گرانٹ ابید ءچہ عاقلان (269)

ء ہر چیکہ شتا خیرات بکن ات کجام خیرات کنگے یا مرادے من ات کجام مرادے، نون بیشک اللہ آرزانت، ء ظالماں ءچہ کمک کارے نیست (270)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَسَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخِيذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾  
يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ﴿٢٧٠﴾ وَمَا لِيُظْلِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧١﴾

(1) مقصد ہمیشہ انت کہ اللہ راہ ء وهدیکہ مردم خرچ کنت گڑا سلسیں ء بیکاریں چیز خرچ مہ کنت بلکیں جوائیں چیز خرچ بکت۔ فرمان انت (لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ) شتا پہ نیکی ء سرنہ بیت تاہا وهدا کہ چہ وتی دوستیں چیزاں خرچ بکن ات۔ ء واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت، چہ شتا چہ مردم مؤمن بوت نہ کنت تاہا وهدا کہ آپ وتی برات ء دوست بداریت ہا چیزاں کہ پہ و تا دوست داریت۔ (صحیح بخاری کتاب الإیمان باب من الإیمان أن يحب لأخيه ما يحب لنفسه)۔

(2) بزانت شیطان شتا دل ء ہمے ہر ادور دنت کہ پہ خرچ کنگ ء شتا وار بیت۔ اے دھو کہ ء تاہا میات پر چہ کہ خرچ کنوک ء مال ء تاہا اللہ پاک برکت مان کنت، ء آئی ء گیشتر دنت۔ آخرت ء ثواب وتی جاگہ ء ایر انت۔

(3) چہ حکمت ء فائدہ مندیں علم ء زانت، ء ہا تچکیں عقل ء شون، ء ہا جوائیں صفت مراد انت کہ آمد مردم ء گول اللہ ء نزیک کن انت۔

(4) نذر ہا قول ء قرار ء گوشت کہ آئی گول اللہ ء کنت کہ اگن منی فلاں کار بہ بیت گڑا من اللہ راہ ء چہ خرچ کنان۔ اے پیہیں نذر ء پورہ کنگ الہی انت۔ اگن ناجائزیں کار ء و اتنا نذر منگ بہ بیت گڑا آپورہ کنگ مہ بیت۔ نذر ہوں چہ آدگہ عبادتانی پیما یک عبادتے ہمیشہ ابید اللہ دگرے ء نام ء نذر منگ بزانت عبادت کنگ انت، ء اے شر کے۔

اگاں دیم پہ دیم بدبیت خیر اتاں گڑا اے باز جوان انت۔ ءاگاں  
چیراش بدبیت ءمخا جان اش بدبیت گڑا اے وش ترانت (1) ءدور  
کت چہ شمشے گناہاں۔ ء اللہ چہ شمشے کاراں جوان  
باخبر انت۔ (271)

تئی سرانہ انت آیاں پہ راہ آرگ، بلے اللہ انت کہ پہ راہ ء کاریت  
ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء ہرچ مالے کہ شمشا خیرات بکن ات پہ شمشے  
جند انت۔ ء شمشا خرج مہ کن ات ابید ء چہ اللہ ء رضامندی ء لوٹگ ء،  
ء ہرچ مالے کہ شمشا خرج بکن ات آئی مڑ پہک ء پہک دیگ بیت  
شمارا (2) ء شمشے حق جنگ نہ بیت۔ (272)

دیگ انت ہما محتاجاں کہ دارگ بوٹگ انت ماں اللہ ء راہ ء کہ آتء  
تاب کت نہ کن انت ماں ملک ء تھا (3)

إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ ۗ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَ  
تُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ  
مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٤١﴾

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَنْفُسُكُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا  
ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ  
لِيكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تظَلُمُونَ ﴿٢٤٢﴾

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا  
يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ

(1) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ چیر کائی خیرات کنگ ء ثواب مسترانت۔ حدیث ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء فرمائیت؛ ہفت وڑیں مردماں اللہ قیامت ء روج ء وتی عرش ء سائگ ء جاگہ دنت کہ آروچ ء دگہ سائگ نہ بیت۔ چہ  
آیاں کیے ہائیں کہ آئی راستیں دست خرج بکنت ہے وڑا کہ آئی چپیں دست سہی مہ بیت۔ (صحیح مسلم کتاب الزکاۃ  
باب فضل إخفاء الصدقة) مقصد ہمیش انت کہ چیر کائی خرج بکنت کہ کس سہی مہ بیت بلے اگن مردمانی شوق دیگ ء  
واستا زاہر ء خرج کنگ بہ بیت گڑا اے ہم باز جوانیں چیزے۔

(2) اے آیت ء شان نزول تفسیرانی تھاھے وڑا بیان بوٹگ کہ مسلماناں وتی مشرکیں سیاد ء وارثانی سرا خرج کنگ، ء آیانی  
مک کنگ جائز نہ زانگ ات، ء آیانی لوٹ ہمیش ات کہ آ مسلمان بہ بنت۔ گڑا اللہ پاک ء فرمان کت کہ ہدایت ء سرا آرگ  
اللہ ء دستی چیزے، ء آچہ شمشے وس ء ڈن انت۔ دومی ہے فرمائیت ہرچیکہ شمشا خرج بکن ات اللہ آیانی مڑ ء شمشا دنت۔ لوٹ  
ہمیش انت کہ وتی سیاد ء وارثانی سرا خرج بکن ات، ء آیانی مک ء بکن ات کہ اے باز جوانیں چیزے۔ بلے زکات ایوک ء  
مسلمانانی حق انت کہ آکفرانی سرا خرج کنگ نہ بیت۔

(3) چہ ایثی مراد ہما مہاجر انت کہ چہ مکہ ء دیم پہ مدینہ ء آتک انت، ء اللہ ء راہ ء چہ وتی درھیں مالان زبہر بوت انت۔  
اے آیت ء تھاھا طالب علم ہم کابنت کہ آیاں وتی زندگی سب ء دین ء راہ ء داٹگ۔ (تفسیر احسن البیان)۔

گمان کن أنت آیاں نادانیں مردم مالدارچہ نہ لوگکؓ سوبء۔ تو  
دزست کن ے آیاں چہ آیانی پیشانیاں، آنہ لوٹ أنت چہ مردماں  
پہ لیزگی، ؓ ہرج مالے کہ شتا خرج بکن ات نول اللہ آتر از بر  
زانوک انت۔ (273)

ہما مردم کہ خرج کن أنت وتی مالاں شپ ؓ روح (اللہ ؓ راہء) چیر کائی  
ء سر ظاہر ؓ نول پہ آیاں هست أنت آیانی مڑ آیانی پروردگار ؓ گوراء۔  
نیست ٹرس آیانی سراء نہ آگیک بنت۔ (274)

ہما مردم کہ سودور أنت (2) آپاد نیانت (چہ قبر اں) بلے ہما پیا کہ پاد  
کنیت ہما شخص کہ گنوک کنگ جن ؓ چہ گور جنگ ؓ، (3) اے ہمیشا کہ  
گوشت اش کہ سوداگری چو سود ؓ ورگ ؓ انت۔ ؓ اللہ ؓ حلال کنگ  
سوداگری ؓ حرام کنگ سود۔ نول ہر کس کہ آتر اسر بوت نصحت  
آئی پروردگار ؓ

يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ  
بِسِيْلِهِمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا وَمَا تَنْفِقُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾

الَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَ  
عَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ  
الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ  
وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ

(1) چہ اے آیت ؓ زانگ بیت کہ مسلمان ؓ زیب نہ دنت کہ آدپ چٹے، ؓ تام کش ے بہ بیت۔ مسلمان ہا انت کہ آئی ؓ  
لج ؓ حیا بہ بیت، ؓ آئی تھا گرائی ؓ سگین بہ بیت۔

(2) سود عربی زبان ؓ گیشی ؓ گوشت۔ شریعت ؓ ایشی باز مذمت آتنگ۔ حدیث ؓ هست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ؓ  
فرمان کت؛ سود ؓ ہفتاد ؓ سے دروازگ انت۔ آئی کم تریں درجہ ہمیش انت کہ مردم گول وتی مات ؓ سانگ بکت۔ (سنن ابن  
ماجہ کتاب التجارۃ باب التغلیظ فی الرِّبا) دگہ حدیث ؓ هست انت کہ یک درہمے سود کہ مردم آئی بوارت ہمے حالت ؓ  
کہ آسر پد بہ بیت اے چہ سئ ؓ شش زنا ؓ بدکارے ؓ آنگت ؓ بد تر انت۔ (مسند احمد) جابر رضی اللہ عنہ بیان فرمائنت؛ واجہ ؓ سود ؓ  
زوروک، دیوک، ؓ آئی نبشتہ کنوک، ؓ آئی گواہانی سرالعت کت۔ ؓ فرمائنت کہ اے درستانی گناہ برابر انت۔ (صحیح  
بخاری کتاب البیوع باب آکل الرِّبا وشاہدہ وکاتبہ) ہمے وڑا واجہ ؓ فرمان کت؛ ہر قوم ؓ تھا کہ سود ؓ بدکاری ظاہر بوت  
گڑا بزاں آیاں اللہ ؓ عذاب وتی سراجاز کنگ۔ (مسند ابی یعلیٰ۔ حدیث نمبر 4981)۔

(3) سودوروک ؓ اے حالت چہ قبر ؓ پاد اگ ؓ، یا محشر ؓ میدان ؓ بیت۔

نوں دست لے داشت أنت (پہ سود ورگ) نوں ہائی أنت ہر چیکہ  
گوستگ<sup>(1)</sup> ءِ آئی فیصلہ اللہءِ دستانت - ءِ ہر کس ءِ کہ پدا شروع کت  
(سود ورگ) نوں ہمیش انت دوزھی، پہ بِن پشت کپنت آئی تھا۔  
(275)

اللہ گار کنت سودء (بزاں آئی برکت ءِ) ءِ گیش کنت خیر اتاں۔ ءِ اللہ  
دوست نہ داریت ہر ناشکر ءِ مز نیں گنہ گار ءِ۔ (276)

بے شک ہما مردماں کہ ایمان ایش آؤر تگ ءِ نیکیں کاراں کنگ  
ءِ زکات ایش داتگ، پہ آیایاں ہست انت آیانی مَر آیانی پرورد گار ءِ  
گورا، نہ ترس ہست آیانی سرا ءِ نہ کہ آگیک بنت۔ (277)  
او ایمان داراں! بترس ات چہ اللہ ءِ ءِ ویل بکن ات ہر چیکہ پشت  
کپتگ چہ سود ءِ اگاں شمارا ایمان ہست۔ (278)

نوں اگاں شامیشی کت نہ کن ات، گڑالانکاں بندات گوں اللہ ءِ جنگ  
کنگ ءِ (گوں) آئی رسول ءِ<sup>(2)</sup> ءِ اگاں شامیرہ کت گڑا پہ شامیت شمنے  
بِن مال، شامہ کسی حق ءِ مہ ورات، شمنے حق ہم ورگ نہ  
بیت<sup>(3)</sup> (279)

فَأَنْتَ هِيَ فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ  
فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾  
يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيهِ الصَّدَاقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
كُلَّ كَفَّارٍ أَتِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ  
الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن  
تُبْتِغُوا فَلَكُمْ رُءُوسٌ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

(1) پدلیں توبہ کنگ ءِ رندوار تگیں سود در ہا پہل بنت، ءِ آیانی سرا گرفت نیست۔

(2) اے وعید (ترسینگ) کہ سود ءِ سرا بیان بوتگ چچ گناہ ءِ واستا گندگ نہ بیت۔ چدازانگ بیت کہ سود سگیں بلاہیں  
جرے۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمائیت؛ کہ حکومت ءِ سرا فرض انت کہ سود وروک ءِ توبہ بہ پرماہیت، اگن  
آتوبہ مہ کنت گڑا آئی گردن ءِ بہ سندیت۔ (تفسیر ابن کثیر) بلے افسوس کہ مروچاں حکومت کہ آیانی کار عوام ءِ تچک کنگ  
انت آوت تچک کنگ ءِ محتاج انت، ءِ آچہ عوام ءِ ہوں گندہ تر انت۔

(3) بزاں اگن شامچہ بِن مال ءِ گیشتر بلوٹ ات اے چہ شمنے نیمگ ءِ ظلمے بیت، ءِ اگن شمنے بِن مال شمارا دیگ مہ بیت اے  
شمنے سرا ظلمے بیت۔

ۛ اگاں آتنگد ستیں مردے، گڑا وھد دیگ بیت داں دست  
چچے، ۛ اگاں ثنا خیرات بکن ات اے باز جوان انت پہ شاء  
اگاں شازان ات۔ (280)

ۛ پترس ات چہ ہماروچ ۛ کہ شوا واپس کنگ بیت ماں آروچ ۛ اللہ ۛ  
گور۔ پداپہک ۛ پپہک دیگ بیت ہر یک مردے ۛ ہر چیکہ آئی  
کننگ، ۛ آیانی حق جنگ نہ بیت۔ (281)

اوا ایمانداراں! وھدیکہ شایکا دگر ۛ وام دیوکائی بکن ات دانکہ یک  
نام بستگیں وھدے ۛ گڑا آئی ۛ نبشتہ بکن ات، ۛ بایدنت کہ  
نبشتہ بکنت شمعے میان ۛ نبشتہ کنوک پہ انصاف، ۛ انکار مہ کنت  
نبشتہ کنوک چہ ایثی کہ نبشتہ بکنت ہماوڑا کہ اللہ ۛ تعلیم دانگ، ۛ

وَ اِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ اِلٰى مَيْسَرَةٍ ۗ وَ اَنْ  
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۲۸۰﴾

وَ اتَّقُوا يَوْمًا تُزْجَعُونَ فِيْهِ اِلٰى اللّٰهِ ۗ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ  
نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۲۸۱﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا تَدٰىيْتُمْ بَدِيْنَ اِلٰى اَجَلٍ  
مُّسَمًّى فَاكْتُبُوْهُ ۗ وَ لِيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ  
بِالْعَدْلِ ۗ وَ لَا يَأْبَ كَاتِبٌ اَنْ يَّكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللّٰهُ  
فَلْيَكْتُبْ ۙ

(1) جاھلیت ۛ زمانگ ۛ سووے کار ۛ بار باز دیم ۛ شنگ ات۔ وام سووے سرا دیگ بوت۔ واما نی نہ دیگ ۛ صورت ۛ آیانی تہاروچ پہ  
روچ گیشی بوواں بوت ہما اندازہ کہ اے کتیں مال ہنچو باز بوت کہ پہ غریب ۛ آئی دیگ باز گراں ۛ نا ممکن بوت۔ اسلام ۛ ہمیشا  
چہ ایثی منہ کت کہ اے غریب ۛ سرا یک بلاھیں ظلمے۔ اسلام ۛ تعلیم ہمیشا انت کہ کمزوریں ۛ تنگد ستیں مردم ۛ سرا رحم کنگ بہ  
بیت، ۛ گوں آئی ہمدردی کنگ بہ بیت، گوں آئی کمک کاری کنگ بہ بیت۔ ۛ بے سووے آئی ۛ وام دیگ بہ بیت آگن آوھد ۛ سرا  
واماں دات نہ کنت گڑا آئی ۛ بے سووے گیشتر وھد دیگ بہ بیت۔ حدیث ۛ اے چیز سک ساڑا یک بوتگ۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ۛ فرمان کت؛ ہر کس کہ تنگد ست ۛ وھد بد انت آئی ۛ ہر روچ (دانگیں واما نی) برابر ۛ خیرات ۛ ثواب رسیت۔ (مسند  
احمد۔ تحقیق احمد شا کر۔ حدیث نمبر 23046) دگہ جاگے واجہ ۛ فرمان کت؛ ہر کس کہ وتی وام دار ۛ بار اسبک بکنت، یا آئی واماں  
پہل بکنت آقیامت ۛ عرش ۛ سا نگ ۛ بیت۔ (مسند احمد۔ تحقیق احمد شا کر حدیث نمبر 8711) ھے وڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ  
فرمان کت؛ قیامت ۛ یک ہنچیں مردے کئیت کہ آئی ۛ ھچ عمل گوں نہ بیت (بید ۛ توحید ۛ) بے آئی مردماں وام دانگ، ۛ ووش  
حالانی سرا آسانی کنگ، ۛ تنگد ستاں وھد دانگ۔ اللہ گو شیت مرچی من تئی سرا آسانی کنگ ۛ گیشتر حقداراں۔ ھے وڑا آہبشت ۛ  
روٹ۔ (صحیح بخاری کتاب البیوع باب من أنظر موسراً)۔

(2) اے آیت ۛ تہاوت ماں وت ۛ وام ۛ سووے سووے بازی ۛ واستا یک اخلاقی رھبندے بیان بوگ ۛ انت کہ مردم ہرچ سووے  
کہ جنت خاص وام ۛ سووے کہ آئی تہا بہالی گیشتر بیت آرا نبشتہ بکنت، ۛ آئی سرا گواہ بد اریت۔ ایثی فاندہ ہمیشا انت کہ وت ماں  
وتا یکا دگر ۛ سرا بد گمانی، ۛ یکا دگر ادروگ بند کنگ ۛ راہ ۛ رھبند در ہا کار بنت۔

(3) بزماں نبشتہ کنوک نبشتہ ۛ تہا ۛ وڑیں مکی مکن انت۔

نوں بایدانت کہ نبشتہ بکنت، نبشتہ بکناینیت ہما کہ آئیء وام بر،  
 ءبترسیت چہ وتی پروردگار ءء کم کنت چہ آئی ءچ، نوں اگاں ہما  
 شخص کہ آئی سرا وام ہست کم عقلے، یا نزورے، یا نبشتہ  
 کناینیت نہ کنت گڑا نبشتہ بکناینیت آئی کماش گوں  
 انصاف<sup>(1)</sup> ء گواہ بداریت دو گواہ چہ وتی مردیناں۔ نوں  
 اگاں دو مردین نہ بوت گڑا ایک مردین ءء دو جنین گواہ  
 بداریت۔ چہ ہماہاں کہ شمارا دوست آنت چہ گواہاں، بوت  
 کنت کہ بیہال بہ بیت چہ آجنیناں یکے نوں یاد دیانینیت  
 آیانی یکے آدگر ء<sup>(2)</sup> ء انکارمہ کن انت گواہی دیوک وھدیکہ  
 لوگ بنت،<sup>(3)</sup> ء سستی مکن ات چہ آئی نبشتہ کنگ ء کسانینے بہ  
 بیت یا مزینے تا آئی وھد ء<sup>(4)</sup> شمسے اے چیز ء تھا خوب انصاف  
 ہست اللہ ء گوراء تچک تر انت پہ گواہی ء۔ ء نوزیک تر انت چہ  
 اے چیز اکہ شمشک ء تھا مہ کپ ات، ہاں اگاں دیم پہ دیکی  
 سوداگری بے بوت،

وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَنْخَسِ  
 مِنْهُ شَيْئًا ۚ فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ  
 ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَيُيَسِّرْ  
 بِالْعَدْلِ ۚ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رَجَائِكُمْ فَإِنْ  
 لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتْنِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ  
 الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا  
 الْأُخْرَى ۚ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا ۚ وَلَا تَسْمَؤْا  
 أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ آجَلِهِ ۚ ذِكْرُكُمْ أَقْسَطُ  
 عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا ۗ إِلَّا أَنْ  
 تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً

- (1) بزاں اگن وام دار کسانیں چلے، یا عقل کمزور انت، ء ہو قوفے گڑا آئی کماش بایدانت کہ چہ آئی نیمگ ء کماش ء  
 بزوریت، ء واماں صحیح نبشتہ بکناینیت۔ مقصد ہمیش انت کہ سودا نبشتہ ء صورت ء ویل کنگ مہ بیت۔
- (2) اداچہ زانگ بیت دو مردین ء گواہی بس انت۔ اگن گواہی ء واستا دو مردین آدم نہ رست گڑا ایک مردین آدمے ء  
 دو جنین گواہ دارگ بہ بیت۔ چو کہ جنین فطرتا چہ مردین ء کمزور تر انت، ء آگیشتر بیہال بیت ہمیشا دو جنین ء گواہی یک  
 مردینے ء گواہی ء ساب بیت تاکہ اگن یکے بیہال بیت گڑا دومی جنین آئی ء ترانگ ء بگبجیت۔ چہ ادا جنین ء کم شانی پیش دارگ  
 نہ انت بلکین آئی بازیں فطری کمزور یانی سوب ء اے یتیمیں باز جاگہ ء آئی حکم چہ مردین ء دورا کنگ بوتگ۔
- (3) گواہ ء واستا جائز نہ انت کہ آگواہی ء چیر بد انت بلکین ہرچ وھد اکہ آئی ضرورت کپت آگواہی دیگ ء واستا آمادہ بہ  
 بیت، اگن نہ آ اللہ ء گورا مجرم ء گنہگار بیت۔
- (4) بزاں اے چارگ مہ بیت کہ سودا کسانیں یا مزینیں سودا بے۔ ہرچ وڑیں سودا نبشتہ کنگ بہ بیت۔



کہ شاموت ماں وت ء زور کائی ء یوکائی کن ات گڑا شمے سرا گناہ نیست کہ آئی نبشته مه کن ات<sup>(1)</sup> ء گواہ بدارات وهدیکه وت ماں وت ء سوداگری کن ات۔ ء آزار ء تکلیف دیگ مه بیت نبشته کنوک ء گواہی دیوک ء۔ ء اگاں شامے وڑکت نوں اے گناہے شمے تھا۔ ء بترس ات چه اللہ ء، ء اللہ شمارا تعلیم دنت۔ ء اللہ هر چیز ء زبر زانوک انت۔ (282)

ء اگاں شامسفر ء بوت ات ء شام نبشته کنوک نہ دیست گڑا رهن ماں دست ء ایر کنگ لوٹیت،<sup>(2)</sup> نوں اگاں دلجمی زاهرکت چه شامیلے ء آ دگر ء سرا، نوں باید انت کہ پھک ء بدنت هما کہ آئی گورا امانت ایر کنگ بوتگ آئی امانت ء، ء بترسیت چه اللہ ء کہ آئی پروردگار انت<sup>(3)</sup> ء چیر مد بیت گواہی ء، ء هر کس کہ آزار چیر بدنت نوں بیشک آئی دل گنہگار انت۔ ء اللہ شمے دراہیں کاراں وش زانوک انت۔ (283)

اللہ ء تیگ انت هر چیکه ماں آسماناں هست ء زمین ء، ء اگاں شاموڈن ء بکن ات وتی دلیگاں یا چیر اش بد بیت شمارا اللہ آیانی جست ء کنت<sup>(4)</sup>

تُدِيرُوهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَلَّا تَكْتُبُوَهَا ۗ وَاَشْهَدُوا اِذَا تَبَايَعْتُمْ ۗ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۗ وَاِنْ تَفَعَلُوا فَاِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۗ وَيُعَلِّمُكُمُ اللّٰهُ ۗ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

وَ اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ ۖ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَةً ۗ فَاِنْ اَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اٰوْتِيَ اَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللّٰهَ رَبَّهُ ۗ وَلَا تَكْتُمُوا الشّٰهَادَةَ ۗ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ اِثْمٌ قَلْبُهُ ۗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاِنْ تُبَدَّلُوا مَا فِي اَنْفُسِكُمْ اَوْ تَخْفَوْهُ يُوْحٰسِبْكُمْ بِهٖ اللّٰهُ ۗ

(1) بزاں هما سودا کہ آهما وهد ء سرا گیشینگ ء سنگ بیت، ء آئی تہا و ام ء سودا مه بیت، ء چه ہر انگلک ء ترس مه بیت اودا

اگن نبشته کنگ مه بیت پہ ایٹی پروانیت بلے نبشته کنگ جو اں ترانت۔

(2) بزاں ہنچیں جاگے ء کہ اودا نبشته کنگ ء گواہ دارگ ء وڑ ء پیم نہ بوت چو کہ سفر انت گڑا اودا و ام زور وک وتی چیزے

ہمائی گورار رهن ایر بکنت کہ چه آئی و ام کنت۔ وهدیکه و ام دار وتی و اماں بدنت گڑا آئی رهن ایر کنگیں چیز آزار ادا دیگ بہ بیت۔ اے یک رنگ ء امانتے۔ اے آیت رهن ء جائز یوگ ء سرا دلالت کنت۔

(3) بزاں اگن اے وڑیں وهداں مردماں یک ء دگر ء سرا بھر وسہ بوت، ء آوت ماں وت ء رسپیگ ء فریب دیگ ء نہ ترس

انتت گڑا بے رهن ء ایر کنگ ء اللہ ء توکل ء سرا سودا جت کن انت۔

(4) احادیثانی تہا کتیت وهدیکه اے آیت نازل بوت گڑا اصحابہ کرام رضی اللہ عنہم باز پریشان بوت انت، آیماں واجہ ء

دربار آتک ء عرض کت کہ اے اللہ ء رسول نماز، روچک، زکوٰۃ، اے ہنچیں عمل انت کہ آیانی مارا حکم دیگ بوتگ، ماایشاں کتیں بلے دل ء تہا جاہ جنوکیں، ء چست بوکیں ہیال ء وسواسانی سرا مئے دست نہ رسیت، ء آچہ انسانے وس ء ڈن انت بلے اللہ ء آیانی سرا حساب گرگ ء اعلان کنگ۔ واجہ ء فرمانیت ہنو شاماعنا واطعنا بلوش انت۔ پدا اللہ پاک ء ہمے آیت ایم دات (لا یکلّف اللہ نفسا الا وسعہا) کہ اللہ ہچ نفس ء سرا چه آئی وس ء گیشتر بار نہ لڈیت، ء آ حکم ء ہر واپس زرت۔ (صحیح بخاری

تفسیر سورة البقرة) ایٹی تائید ء صا حدیث کنت

کہ واجر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائی: اِنَّ اللہ تجاوزی عن اَمتی ما وسوست بھ صدورھا لم تعمل او تتکلم۔ اللہ چہ منی امت آئی دل جاہ جنوکیں وسواس ۽ھیالاں درگذرنگ تاوھدیکہ آیانی رھندہ ۽ھربا عمل مہ کنت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الفتن باب الخطا والنسیان فی العتاقہ) بلے زانگ لوٹیت کہ پگائیں ارادہ ۽ سرا گرفت ھست کہ مردم آئی وتی دل ۽ داریت کہ اگن منی گنجائش ۽ بہ بیت من اے کار ۽ کنان۔

نوں بختیت ہر کس ۽ کہ بلوٹیت ۽ عذاب کنت ہر کس ۽ کہ بلوٹیت۔ ۽ اللہ ہر چیز ۽ سرا بر قدرت داروک انت۔ (284)

یقین آورت رسول ۽ ہا چیزانی سرا کہ ایر گیجگ بوتگ انت پہ آئی چہ آئی پروردگار ۽ گوراء مسلماناں، درستان ایمان آورت اللہ ۽ سرا، ۽ ملاکتانی سرا، ۽ آئی کتابانی سرا، ۽ آئی دیم دا تگلیں پیغمبرانی سرا، (۽ گوشت اش) مادورانہ کنیں ھچ کس ۽ چہ آئی رسولاں۔ ۽ گوشت اش کہ ماش کت ۽ زرت، مارا بہ بخش اے مے پروردگار! ۽ تی گورانت واتر جاہ۔ (285)

اللہ نہ پرمانیت ھچ کس ۽ بلے کد ۽ ہائی زور ۽۔ آئی ۽ ریت ہر چیکہ آئی کنگ۔ ۽ ہائی سرا کنیت ہر چیکہ آئی کنگ۔ اے مے پروردگار مہ گر مارا اگاں بے حال بوتیں یا ماردی کت، اے مے پروردگار ایر مکن مے سرا گرانی ہما پیا کہ تو ایر کنگ چہ ما گوستگینانی سرا، اے مے پروردگار مے سرا مہ لڈھر چیکہ آئی زور مارا نیست انت ۽ معاف بکن مارا، ۽ بہ بخش مارا ۽ مے سرا مہرانی بکن، تو مے واجہ ۽ کماش، نوں مے مک ۽ بکن کافرانی سرا<sup>(1)</sup> (286)

فَيَعْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٣﴾

أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَيْكَتِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفَرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

(1) اے گڈی دوئیں آیتانی فضیلت حدیث ۽ ثابت انت۔ فرمان انت: معراج ۽ شپ ۽ ہما سیں چیز کہ واجہ ۽ رس اتاں۔ چہ آیایں یکے ھمے سورت ۽ گڈی دوئیں آیت انت۔ (صحیح مسلم باب فی ذکر سدرۃ المنتھی) ۽ ھمے وڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: ہر کس کہ شپ ۽ وپگ ۽ وھد اسورۃ البقرہ ۽ گڈی دوئیں آیایں بوانیت ۽ بوسیت اے آرا بس انت۔ براں چہ شیطان ۽ آئی کاراں۔ (صحیح بخاری کتاب المغازی باب نمبر 9)۔

(سورۃ آل عمران مدینہء نازل ہو تک ءِ آئی دوسرے آیات ءِ بیست رکوع آنت)

○ بندات پہ اللہء نام ءِ کہ آسک باز مہربان ءِ زبریں رحم کنوکے ○

الم (1) اللہ آنت کہ نیست حج معبود ءِ برحق بید ءِ ہائی، آنمیران آنت ءِ ہر چیز ءِ داروک آنت (1) (2)

ایرے کے گپنگ تئی سر آ کتاب (بزاں قرآن) پہ راستی، باور داروک آنت پیسری  
ایں کتابانی، (2) ءِ ایرے کے گپنگ تورات ءِ انجیل۔ (3)

چہ (قرآن ءِ دیم دیگ ءِ) پیسر پہ مردمانی پیشو کئی ءِ ہاترا، (3) ءِ ایرے کے گپنگ  
فیصلہ کنوک (حق ءِ باطل ءِ میان ءِ) (4) بے شک ہمایاں نہ من آنگ آنت اللہ  
ءِ آیات، آیانی داستا ترندیں عذاب ہست۔ ءِ اللہ گیش آنت (چہ ہر کس ءِ)  
ءِ میر گروکے۔ (4)

بیٹک کہ چہ اللہ ءِ چیر بوت نہ کنت کجام یک چیزے ماں زمین ءِ ءِ نہ ماں  
آزمان ءِ۔ (5)

۳ سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ مَدَنِيَّةٌ ۱۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْمَلِكِ ۙ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۙ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ ۙ

نَزَّلَ عَلَیْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ

یَدَیْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرٰتَ وَالْاِنْجِیْلَ ۙ

مِنْ قَبْلُ ۗ هٰذِیْ لِنَّاسٍ وَّاَنْزَلَ الْفُرْقٰنَ ۗ اِنَّ

الَّذِیْنَ كَفَرُوْا بِآیٰتِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ۙ

وَاللّٰهُ عَزِیْزٌ ذُوْا نِقَمٍ ۙ

اِنَّ اللّٰهَ لَا یَخْفٰی عَلَیْهِ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی

السَّمٰوٰتِ ۙ

(1) حی ءِ قیوم اللہ ءِ دو خاص صفت آنت۔ حی معنی ہمیش آنت کہ آچہ ازل ءِ ہست آنت، ءِ دائم پشت کسیت، ءِ آئی

سرامرگ نیست۔ قیوم معنی درہیں کائنات ءِ داروک، ءِ آئی نگہداری کنوک۔ بزاں درہیں کائنات ہائی دست ءِ چیر آنت  
، ءِ آچ کسی محتاج نہ آنت۔

(2) چہ اے کتاب ءِ مراد قرآن پاک آنت۔ بزاں ایسی تہاچ شک نیست کہ اے اللہ ءِ دیم داتگیں کتاب آنت، ءِ آئی دیم

دیگ ءِ مول ءِ مراد مردماں حق ءِ پیش دارگ آنت۔ ءِ آہ ہمیشی گواہی ءِ دنت کہ تورات ءِ انجیل ءِ زبور ءِ ایدگہ صحائف اللہ ءِ دیم  
داتگیں کتاب آنت کہ اللہ ءِ قیوم پیغمبرانی سرادیم داتگ آنت۔

(3) بزاں آوتی وهدانی تہا مردمانی ہدایت ءِ سبب بوتگ آنت بلے نون آیانی تہا کئی ءِ گیشی بوتگ۔

(4) چہ فرقان ءِ قرآن پاک مراد آنت کہ آحق ءِ باطل ءِ میان ءِ فرق کنوک آنت۔ بید ءِ آئی زانگ ءِ فہمگ ءِ مردم

حق ءِ باطل ءِ میان ءِ فرق کت نہ کنت۔ حق ءِ باطل ءِ میان ءِ فرق کنگ ءِ داستا آئی زانگ ءِ فہمگ آنت۔ ہر مردم کہ آرا امہ

زانت ءِ مہ فہم آیت آلم ءِ کجام نہ کجام وڑا مگر ای ءِ شکار بیت۔ پیمشاہر مسلمان ءِ باند آنت کہ آقرآن ءِ زانگ ءِ فہمگ ءِ جہد ءِ بکنت

تا کہ چہ مگر ایں ءِ ریں عقائد اں و تا دور داشت بکنت، ءِ آئی آخرت و ش بہ بیت۔

ہمانتِ آذات کہ شے شکل ء صورتاں جوڑ کنت ماتانی لاپ ء تھا  
 ہرج وڑا کہ بلوئیت۔ نیست بید چہ آئی دگہ معبود ء برحق۔ گیش  
 انت (چہ ہر کس ء) ء خیر کارے۔ (6)

ہمانتِ آذات کہ ایرے گپنگ تہی سراکتب کہ آئی تھالھتے آیات  
 ہست کہ آیانی معنی ء مفہوم ظاہر انت۔ کہ آکتب ء اصل انت، (1)  
 ء دگہ لھتے تثابہ انت، نوں ہا مردم کہ آیانی دلاں چوٹی ہست گڑا  
 رندا کپ انت آئی تثابہیں آیاتانی (2) کہ چہ ہمانی شوہاز کن انت  
 گراھی ء، شوہاز کن انت آئی مراد ء، (3) آیانی پہ دلیل مراد ء کس  
 نہ زانت بید چہ اللہ ء (4)

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۗ لَآ إِلَهَ  
 إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ  
 مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا  
 الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ  
 ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۗ وَمَا يَعْلَمُ  
 تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۗ

(1) چہ (مُحْكَمَاتٌ) ء مراد ہا آیت انت کہ آیانی معنی ء مفہوم چوروج ء پد رانت، ء آیانی فہمگ ء ہج پیہیں مشکلے نیست۔  
 مراد احکام ء کتہ انت، ء امر ء نواہی (بزاں حکم ء منہ انت)۔ ء لھتے آیت تثابہات انت کہ آ باز معنی ء مفہوم دانگنت۔ اے  
 پیہیں آیات حکمیں آیاتانی روشنائی ء فہمگ بنت۔

(2) بزاں ہا مردم کہ آیانی دلاں چوٹی ہست، ء آیانی لوٹ حق ء فہمگ ء زورگ نہ انت آہنچیں تثابہیں آیاتانی رندا کپ  
 انت، ء حکماتاں بزاں پد ریں آیاتاں ویل کن انت۔ ہنچو کہ بدعتیانی دستور ء رہند رانت کہ آہجر حکمیں آیاتاں نہ زور انت  
 بلکیں تثابہاتانی رندا کپ انت تاکہ وقتی رند گیری کنوکیں جا ملیں ء جٹیں عوام ء بہ رہیں انت ء آیاں گراہ بکن انت۔ ہر چیکہ  
 گراہیں ء باطلیں فرقہ انت آدرست ہے وڑا ینت۔ اے بابت ء نصاریانی مثال مئے دیما انت کہ آہما حکمیں آیتاں نہ زور انت کہ  
 آیانی تہا اے ہر پد رنگ بوتگ کہ بید ء اللہ ء دگہ الہ ء معبود نیست، ء عبادت ء حقدار اللہ انت ء بس۔ ء آئی ء چک نیست، ء علیٰ  
 علیہ السلام اللہ یک بند ہے بلکیں ہما تثابہیں آیتاں زور انت کہ آیانی تہا علی علیہ السلام ء اللہ ء روح ء آئی کلمہ گوٹگ بوتگ، ء پدا  
 ہمیشاں وقتی دل ء تب ء ریں تاویل کن انت ء چکرین انت تاکہ چہ مردمانی ذہن ء حق ء بہ نگلین انت، ء آیاں گراہ بکن انت۔  
 بلے پہ دلیل ء جو انیس عقیدہ داروکیں مسلمان حکمیں آیتاں زور انت، ء تثابہاتاں ہمایانی روشنائی ء فہمگ ء جہد ء کن انت۔ ایوک ء  
 تثابہاتاں وقتی بنیاد جوڑ نہ کن انت۔

(3) (ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ) ء معنی ہمیش انت کہ چہ تثابہاتانی رند گیری کنگ ء آیانی لوٹ ہمیش انت کہ مردماں گراہی ء تہا  
 دور بدینت۔ ء (وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ) بزاں وقتی دل ء تب ء آیاں ریں معنی دینت۔

(4) بزاں ایثانی کا ملیں ء تو امیں حقیقت ء بید ء اللہ ء کس زانت نہ کنت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمائینت کہ  
 تفسیر چار وڑا انت۔ یک تفسیرے ہست کہ آئی ء ہر کس فہم ات کنت۔ ء یک تفسیرے ہست کہ آئی ء عرب چہ وقتی زبان ء  
 سبب ء فہم انت۔

۽ پکا کین ہنہنہ کاریں عالم ہمیشی گوشنت کہ ما ایمان ۽ یقین  
آورتگ ایسی سرا، درهاچہ مئے پروردگار ۽ نیمگ ۽ آنت<sup>(1)</sup> ۽  
سون ۽ پنت نہ گرانٹ بیدچہ عاقلان ۽ ہوش مندراں۔ (7)

اے مئے پروردگار چوٹ مکن مئے دلاں رندچہ ایسی کہ تو مارا  
پہ راہ ۽ آورتگ ۽ بدئے ماراچہ وتی نیمگ ۽ رحمت<sup>(2)</sup> بے شک کہ  
توت ۽ ہر چیز ۽ دیوک۔ (8)

اے مئے پروردگار! بے شک کہ تو چ کونوک ۽ دراہیں  
مردماں پہ ہنچیں روچی ۽ کہ آئی (ایگ ۽) تہاچہ شک نیست۔  
پیشک کہ اللہ وعدہ خلائی نہ کنت۔ (9)

پیشک ہما کہ کافر بوتگ آنت، ہجر آیانی کار ۽ آنت نہ کن آنت  
آیانی مال ۽ چک اللہ ۽ گوراچہ وڑا۔ ۽ ہمیشی انت سوچگی دار  
دور ۽۔ (10)

ہنچہ کہ فرعونیاںی حال ات ۽ چہ آیایں پیسری سینیانی کہ دروغ بنداش  
کت آنت مئے آیات گڑا اللہ ۽ گپت آنت پہ آیانی گناہانی  
سبب ۽۔ ۽ اللہ ۽ عذاب سک آنت۔ (11)

وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ  
رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٠﴾

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن  
لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٢١﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُغَيِّفُ الْمِيعَادَ ﴿٢٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿٢٣﴾

كَذَّابٍ آلٍ فُوعُونَ ۗ وَالَّذِينَ مِّنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٤﴾

(1) یک تفسیرے ہمانت کہ آئی ۽ سکیں زانینکاریں ۽ بلدیں عالم زان آنت ۽ فہم آنت۔ دگہ یک تفسیرے ہمانت کہ آرتا  
بید ۽ اللہ ۽ دگہ کس زانت نہ کنت۔ (تفسیر ابن کثیر) عمرو بن شعیب رضی اللہ عنہ چہ وتی پیرک ۽ روایت کنت کہ واجہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ۽ فرمان کت؛ قرآن ہمیشا دیم دیک نہ بوتگ کہ آئی لہتے لہتین ۽ دروگ بند کنت، نون ہر چیکہ شہاچہ آئی فہم ات ۽ زانت  
آئی سرا عمل بکن ات، ۽ ہما کہ متشابہ آنت آیانی سرا ایمان آرگ بہ بیت (بزاں آزیاہہ سر ۽ پر کنگ مہ بنت) (تفسیر ابو بکر بن  
مردویہ۔ شیخ مقبل بن ہادی الوادعی رحمہ اللہ گوشت ایسی سند حسن انت۔ حاشیہ ابن کثیر۔

(2) بزاں ہما عالم کہ آ کتاب ۽ سنت ۽ علم ۽ تہا بلد آنت آتتا بہیں آیتاں ایگڑ ۽ آنگونہ کن آنت، ۽ آیایں وتی مذہب ۽ بنیاد  
جوڑ نہ کن آنت بلکیں آیانی بابت ۽ ہمیشی گوشنت کہ ما ایسانی سرا یقین آورتگ کہ اے ہوں اللہ ۽ دیم دا تگیں آیات آنت۔ پشت  
کپت عمل کنگ ۽ ہبر، ایسی وستا آتھمیں آیتاں زور آنت کہ آیانی معنی ۽ مفہوم چور وچ ۽ پدرانٹ، ۽ آشکالے ندر آنت  
۔ (معالم التنزیل للبغوی رحمہ اللہ)۔

(3) بزاں ماراچہ ہمایاں مہ کن کہ آیانی دلاں چوٹی ہست، ۽ آتتا بہیں آیتانی رنداکپ آنت، ۽ تھمیں آیتاں نہ زور آنت  
، ۽ آیایں ویل کن آنت بلکیں ماراچہ ہمایاں بکن کہ آتھمیں آیتاں زور آنت، ۽ ہسے راہ ۽ سرمئے پا داں میہ کن، ۽ مئے ایمان ۽ روج  
پہ روج گیشتر بکن۔ چہ رحمت ۽ مراد ادا ہمیش انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

بگوش پہ کافراں کہ زوت شما چیر تریگ بنیت<sup>(1)</sup> ءُ مَجْ کنگ ءُ  
 برگ) بنیت دیم پہ دوزہ ءُ آبازیں بدیں پترے۔ (12)  
 پے زوتاں آتک ءُ گوست شمنے دیم ءُ یک نشانی یے ماں دوئیں  
 لشکراں کہ دیم پہ دیم بوت آنت۔ یک لشکرے جنگ کنت ماں  
 اللہ ءُ راہ ءُ ءُ دومی لشکر کافرانی انت۔ ءُ کند آنت آیاں دوچند چہ و تا  
 چمانی ظاہر ءُ،<sup>(2)</sup> ءُ اللہ طاقت دنت پہ وتی ملک ءُ ہر کس ءُ کہ  
 بلوئیت، بیشک کہ ایسی تھا عبرت ءُ چیز ہست پہ جم بچاں۔ (13)  
 ڈولدار کنگ بوتگ پہ مرد ماں دوست دارگ دل تہیں چیزانی، کہ  
 آ جنین آنت، ءُ مردیں چکت آنت ءُ کوت سنگیں خزانہ آنت چہ  
 طلاء ءُ نگرہ ءُ نشان دا تگیں اسپ آنت۔ ءُ دلوت آنت ءُ کشت  
 ءُ کشار آنت<sup>(3)</sup> اے دنیا ءُ زندگانی ءُ سامان آنت۔ ءُ اللہ ءُ گورا  
 ہست انت جوان ترین جاگہ۔ (14)

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ  
 وَيَبْتَئَسُ الْيَهُودُ  
 قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فَعْتَيْنِ الْأُتَقَاتِ فِي  
 سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى  
 الْعَيْنُ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً  
 لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾  
 ذُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ  
 وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ  
 الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْمَحْرُثِ ۗ ذَٰلِكَ مَتَاءُ الْحَيَاةِ  
 الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنُ الْمُنَآبِ ﴿١٤﴾

- (1) اداہر ءُ دیم گوں یہودیان انت۔ آیاں ہے گوشگ بوگ ءُ انت کہ جنگ ءُ بدر ءُ مشرکانی کشگ بوگ ءُ چیر ترگ پہ شما  
 عبرت ءُ چیزے۔ ہنچو کہ مکہ ءُ مشرکاں وہدیکہ اسلام ءُ خلاف کت گڑا اللہ ءُ مسلمانانی دست ءُ رزواکت آنت اگن شما ہوں ہے  
 رہند زرت گڑا شما ہوں ہے پیار زوا بنیت۔ گڑا اللہ ءُ اے وعدہ راست بوت، وہدیکہ یہودیوں وتی اے رہ پدویل نہ کت گڑا اللہ  
 مسلمانانی دست ءُ رزواکت آنت۔ تاریخ ایسی گواہ انت۔
- (2) ادا جنگ ءُ بدر بیان انت۔ بزاں ہر لشکر ءُ دل ءُ دومی لشکر چہ آئی دوسر انت۔ کافرانی لشکر ہزار ءُ سرات، آیانی چٹاں  
 مسلمان دو ہزار بوت آنت، مسلمان سے صد ءُ چیز ی انتت، آیانی چٹاں کافر شش صد یا شش صد ءُ چیز ی انتت۔ ایسی مقصد  
 ہمیش ات کہ مسلمانانی بیم ءُ ترس کافرانی دلاں دور دیک بہ بیت، ءُ آیانی ہتت ءُ ہاٹیک گیش کنگ بہ بیت تاکہ آپہ جنگ ءُ پہک  
 آمادہ بہ بنت۔ بلے اے حالت جنگے بندات ءُ ات رندا کہ دوئیں لشکر دیم پہ دیم بوت آنت، ءُ جنگ بندات بوت گڑا اللہ  
 ہر دوئیں لشکر یک ءُ دگر ءُ چٹاں کم پیش داشت آنت۔ کافرانی دل ءُ مسلمان کم انتت، ءُ آیانی دل ءُ کافر کم انتت۔ مقصد ہمیش ات  
 کہ دوئیں لشکر چہ جنگ ءُ ترس آنت، ءُ ہر یکے چہ دومی ءُ دیم ءُ روگ ءُ جہد ءُ بکنت۔ (تفسیر ابن کثیر) جنگ ءُ اے حال سورۃ  
 الانفال ءُ آیت 66 تھا بیان انت۔
- (3) چہ (الشہوات) ءُ مشہتہیات مراد انت۔ بزاں ہما چیز کہ انسان ءُ فطرتا آہانی دوستی ہست انت۔ چو کہ اگن جنین

بدبہ بیت گڑا دنیا مستریں فتنہ فساد ہماہ بیت، اگن نیک ءصالے بہ بیت گڑا دنیا چہ آئی جو انتریں چیز نیست ہمیشا آئی نام چہ درستاں پیسر آرگ بوت اگن ایشانی محبت ءدوستی چہ شریعت ءحدود ءڈن مہ بیت، ءچہ جنین ءساگ کنگ ءلوٹ وتی پاکد امن کنگ ءزیادہ چک آرگ بہ بیت تاکہ آاسلام ءخدمت ءبکن انت گڑا اے باز جو انیں چیزے پرچہ کہ انسان ءایشانی ضرورت ہست انت، ءاسلام اے نیگ ءشوق ہم دنت۔ جنین ءبابت ءحدیث ءکسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: حُبِّ الی النساء والطیب وجعلت قرّة عینی الصلاة۔ جنین ءعوش بو ءمحبت ءدوستی منی دل ءتہا دور دیگ بوت، ءمنی چٹانی سردی نماز ءتہا ایرکنگ بوتگ۔ (سنن نسائی کتاب عشرة النساء باب حب النساء) ءفرمان انت؛ خیر متاعها المرأة الصالحة۔ کہ دنیا جو انتریں چیز ءسامان نیکیں جنین انت ہما کہ مردین گوں آئی چارگ ءگل بہ بیت، ءآوتی لوگ واجہ ءحکمانی پابند بہ بیت، ءوتی مرد ءنہ بوگ ساہت ءآئی مال ءنگ ءحفاظت ءبکت۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب خیر متاع الدنيا المرأة الصالحة) ءاگن جنین بدبہ بیت گڑا دنیا خراب تریں چیز ہمیش انت ہمیشا واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: (ماترکت بعدی فتنة اضّر علی الرجال من النساء) کہ منی روگ ءپد مستریں ءنقصان دیوک تریں فتنہ کہ مردینانی سراکسیت آچہ جنینانی نیگ ءانت۔ (صحیح البخاری کتاب النکاح باب ما یبقی من شوم المرأة) ءہے پیچا چٹانی محبت ءدوستی کنگ انت۔ اگن چہ ایشی لوٹ مسلمانانی قوت ءتہا گیشی کنگ ءنسل ءدیما برگ بہ بیت گڑا اے جو انیں چیزے، ءقابل ءتوصیف انت، اگن نہ گڑا آوبال ءجان بنت پہ مردم ء۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: تزوجو الودود الولود فاتی مکاتربکم الامم یوم القیامة۔ کہ گوں زیادہیں دوستی کنوکیں، ءزیادہیں چک آروکیں جنیناں سور بکن ات ہمیشا کہ من ایدگہ امتانی دیماوتی امت ءبازی ءسراقیامت ءروچ ءپہر کناں۔ (سنن الکبریٰ للنسائی، کتاب النکاح باب النہی عن تزویج المرأة الّتی لاتلد) ہے پیچا چہ مال ءدولت ءدست کپگ ءلوٹ وتا چہ محتاجی ءرکینگ، ءاللہ ءراہ ءخرچ کنگ، ءآئی راضی کنگ بہ بیت گڑا اے قابل ءتوصیف انت۔ ہسپ ہے پیچ انت۔ اگن چہ اے چیزانی کنگ ءصرف عیش ءعشرت، ءغفلت ءتہا زندگی گوازیگ لوٹ بہ بیت، ءمردم چہ ایشانی سبب ءتوازن بہ لیکیت گڑا اے مردم ءنیست ءنا بود کن انت۔

(المسومة) چہ ایشی مراد چروکیں ہسپ انت، یاہما کہ آپہ جہاد ءآمادہ کنگ بوتگ انت، یاہما نشان داتگیں ہسپ مراد انت کہ زانگ ءواستا آنتشان جنگ بوتگ انت۔ (فتح القدیر۔ احسن البیان)۔

بگوش کہ ایمن شمارا بگوشاں گوں چہ ایشاں جوان تریں چیزانی بابت ء؟ یہ ہمایاں کہ آیاں پرہیزگاری گچین کنگ۔ آیانی پرودگار ء گوراباگ ہست کہ رُمب آنت چہ آیانی چیرا جو، دائم مان آنت ماں اودا، ء جنین ہست سگسں پاکیزہ ایں، ء اللہ ء راضی بوگ<sup>(1)</sup> ء اللہ زبرگندوک انت وتی بندیاں۔ (15)

ہما کہ گوشنت اے مئے پروردگار ایمان آورنگ نوں بہ بخش پے مانئے گناہاں، ء گھدرار مارا چہ دوزہ ء عذاب ء۔ (16)

ہما کہ صبر کنوک آنت ء راستین آنت ء فرمانبردار انت ء خیرات کنوک آنت ء بخشش لوٹوک آنت گورباہاں۔ (17)

اللہ ء گواہی دات کہ بید ء آئی دگہ معبود ء برحق نیست ء ملائکتاں ء عالماں،<sup>(2)</sup> ء (آہر حال ء) اوشتوک آنت انصاف ء سرا، ابید چہ آئی دگہ معبود ء برحق نیست۔ آگیش انت (چہ ہر کس ء) ء خیر کارے۔ (18)

پیشک (پسند سگسں) دین اللہ ء گورا اسلام انت،<sup>(3)</sup>

(1) اللہ ء مستزین نعت ہمیش انت کہ بہشتیاں دست کپیت۔ فرمان انت (وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ) کہ اللہ ء رضامندی چہ ہر چیز ء مستزانت۔ (التوبة 72)۔

(2) چہ ادامراد ہما زانکار انت کہ آ کتاب ء سنت ء علم تہا بلد انت۔

(3) ایوک ء اسلام ہما دین انت کہ ہر پیغمبر ء وتی و ہد ء تہا مردماں آئی دعوت داتگ، ء آئی بنیاد توحید انت۔ نوں آگوں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم ء دیگ ء توام کنگ بوت۔ ء آئی توام تریں رنگ ہمیش انت کہ محمد ء دنیا ء دیمابیان کنگ۔ نوں آخری نبی ء رسول ہما انت کہ چہ آئی پد دگہ نبی ء رسول آتک نہ کنت۔ رنگ ء راہ ایوک ء قرآن ء محمد ء احادیثاں سرا ایمان آرگ ء آیانی سرا عمل کنگ ء تہا انت، دگہ نبی گورانیست۔ فرمان انت (وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) ہر کس کہ بید ء اسلام ء دگہ دینے شو ہا ز بکنت نوں آہجر چہ آئی زورگ نہ بیت۔ (سورة آل عمران 85)

ء فرمان انت (تِلْكَ الرُّسُلُ الَّتِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدٍ لَّيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا) بابرکتیں ذاتے ہما کہ دیم ء دات حق ء باطل ء میان ء فرق کنوک (بزاں قرآن) وتی بندہ ء سرا تا کہ آہ بیت پے در ہیں جہاں ء یک تر سینو کے۔ (سورة الفرقان) ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: مناہا ذات ء سو گند انت کہ منی جان ہما ئی دستا انت۔ ہر یہودی ء نصرانی کہ آ منی بابت ء بگشت، ء پد اہوں منی سرا ایمان مہ یاریت، ء ہے حالت ء بمریت آئی جاگہ دوزہ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب فی آیات النبی و الإیمان بہ)۔



ءَجِزْهٖ نَهْ كَتَابِ دِيْكَ بُوْتِغْ اَنْتَ، بَلِ رَنْدِ چَ اَبِشِ  
 كِه اَتَكْ ءَسْرَبُوْتِ پِه اَيَا اِلْمِ، چَ دُوْتِ مَالِ وُتِ ءِضِدَّءِ (1) ءَهْرُ كَسْ  
 كِه نَه مَيِّتِ اللّٰهْ ءِ اَيَاتَا، گُرَا بِيْشِكْ كِه اللّٰهْ زُوْتِ حِسَابِ  
 گِيْپَتِ۔ (19)

نُو اِگَالِ اَگُوں تُوْبِه مَرْ اَنْتِ گُرَا بُوْشِ كِه مَن فِرْمَانِبِر دَارِ كِتِ وُتِي  
 دِيْمِ خَاصِ اللّٰهْ ءِ (حَكْمَانِي) ءِهْمَايَا كِه مَنِي رَنْدِ گِيْرِي اِشِ كِتِ۔ ءِ  
 بُوْشِ هْمَايَا كِه كِتَابِ دِيْكَ بُوْتِغْ اَنْتَ، ءِهْ نَاوَانْدَهَا (2) كِه اَيَا شَمَا  
 هَم فِرْمَانِبِر دَارِ بَيْتِ؟ نُو اِگَالِ اَفِرْمَانِبِر دَارِ (بِرَا اِمْسَلْمَانِ) بِه  
 بِنْتِ گُرَا بِرَا اِيْ رِه رَاهْ ءِ اَتَكْ اَنْتِ۔ ءِهْ اِگَالِ دِيْمِ اِشِ تَابِ دَاتِ گُرَا  
 تَنِي سِرَا رَسِيْنِگِ اِنْتِ ءِ بَسْ، ءِهْ اللّٰهْ جُوَا اِگَنْدُوْكَ اِنْتِ وُتِي  
 بِنْدِيَا۔ (20)

هَمَا مَرْدِمِ كِه نَه مَن اَنْتِ اللّٰهْ ءِ اَيَاتَا، ءِهْ شَهِيْدِ كُنْ اَنْتِ پِيْغَمْبِرَا اِيْ  
 نَا حَقِّ، ءِهْ شَهِيْدِ كُنْ اَنْتِ هْمَايَا كِه حَكْمِ ءِ دِيْنْتِ اِنصَافِ ءِ مَرْدَمَانِي تَهَا۔  
 نُو اَهَا اَمْرُ دِهْ بَدِيْءِ تُوْرِيْنُو كِيْنِ عَذَابِ (3) (21)

وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ اٰتَوْا الْكِتٰبَ اِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا  
 جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِآيٰتِ اللّٰهِ  
 فَاِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾

فَاِنَّ حَاجُوْكَ فَمَنْ اَسْلَمْتَ وَجِهِيْ بِاللّٰهِ وَمَنْ اَتَّبَعِنِ  
 وَقُلْ لِلَّذِيْنَ اٰتَوْا الْكِتٰبَ وَالْمِيْنِ اَسْلَمْتُمْ ۗ  
 فَاِنْ اَسْلَمُوْا فَقَدْ اِهْتَدَوْا ۗ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيَّكَ  
 الْبَلْغُ ۗ وَاللّٰهُ بِصِيْرٍ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ يَّكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيْنَ  
 بِغَيْرِ حَقٍّ ۗ وَيَقْتُلُوْنَ الَّذِيْنَ يَأْمُرُوْنَ بِالْقِسْطِ مِنْ  
 النَّاسِ ۗ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿٢١﴾

(1) چہ اے آیت ءِ زانگ بیت کہ ہما اختلاف تاوان دنت کہ آئی بنیاد لیل ءِ سرامہ بیت بلکین کینگ ءِ حسد ءِ سرامہ بیت

(2) چہ ناواندیاں عرب مراد انت کہ آیانی گیشتریں ناواندہ بوتگ انت، آیانی مقابلہ ءِ اہل کتاب گیشتر زانکار ءِ عالم بوتگ انت۔

(3) مراد ہما بیت کہ آئیکی ءِ حکم ءِ دینت ءِ چہ بدی ءِ منہ کن انت۔ بنی اسرائیلیاں بازیں پیغمبرے شہید کت ءِ آیانی کمک کاراش ہوں شہید کت انت۔

ہمیش آنت کہ عمل ایش برباد بو تگ آنت ماں دنیاہ آخرت ء،  
ء آھاں چ وڑیں مدت ء مک کنوک نیست۔ (22)

زاناں تونہ دیست آنت ہما مردم کہ دیگ بو تگ آنت یک بہرے  
چہ کتاب ء (وہدے) کہ لو تگ بنت اللہ ء کتاب ء نیگ ء کہ ہما  
فیصلہ بکت آیانی میان ء، پد ایش ء کنزیت یک ٹولی یے آیانی ہے  
حالت ء کہ آدیماں تاب دیوک آنت (1) (23)

اے پمیشا کہ آگوشنت کہ مارا چ بر گورنہ جنت دوزہ ء آس بلے  
لنتے ایں روچاں، ءرد داتگ آیاں ماں وتی دین ء تھا آیانی وتی  
ٹھینتگیں ہراں (2) (24)

رندا چے حال بیت وھدیکہ ماچ کنیں آیاں پہ ہنیں روچے ء کہ  
آئی (آیک ء) تہا چ شک نیست، (3) ء پھک ء پھک دیگ بیت ہر  
یک مردے ء ہر چیکہ آئی کنگ، ء آیانی حق جنگ نہ بیت۔ (25)  
بگوش کہ اے اللہ! واھند ملک ء، تودے کماشی ء ہر کس ء کہ بلوٹ  
ئے ء چ گئے کماشی ء چ ہر کس ء کہ بلوٹ ئے، ء عزت دے ہر  
کس ء کہ بلوٹ ئے، ء ذلیل ء رزوا کن ئے ہر کس ء کہ بلوٹ ئے،

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ  
يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا  
مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ وَوَفَّيْتِ  
كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُوْتِي الْمَلِكِ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ  
الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ ۗ

(1) چہ اے کتابیاں مدینہ ء ہما یہودی مراد آنت کہ آیانی گیشتریناں اسلام قبول نہ کت، ء آیاں اسلام ء مسلمانانی خلاف ء

وڑوڑیں مکر ء ہنر ٹھینت تاہا و ہدا کہ آیانی دو قبلہ جلاء کنگ بوت آنت، ء یک قبیلہ ء کنگ بوت۔

(2) آیانی حق ء خلاف کنگ ء چہ آئی دیم تاب دیگ ء سبب ہما دروگ اتنت کہ پہ ہما ئی وتی دل ایش جم کت آنت کہ دوزہ

آیاں بید ء لہنگے روچ ء نہ سوچیت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گو شیت کہ یہودیوں گوشت دنیا ء عمر ہفت ہزار سال انت

ء، مارا ہزار سال ء سہرا یک روچے عذاب دیگ بیت۔ بزوں صرف ہفت روچ ء۔ پد امارا دوزہ سوچ ات نہ کنت۔ (تفسیر ابن

کثیر سورۃ البقرہ آیت 80)۔

(3) بزوں قیامت ء روچ ء آیانی اے ردیں ء باطلیں عقیدہ چ آیانی کارا نیانت۔

تئی دستینت دراهیں خوبی، بے شک تو ہر چیز سے اس قدر  
داروکے (1) (26)

تو مان دئے شپء ماں روجء ءمان دئے روجء ماں شپء۔  
ءدرکن دئے زندگ ءچہ مردگ ءءدرکن دئے مردگ ءچہ زندگ  
ء (2) ءتوروزی دئے ہر کس ء کہ بلوٹے بے حساب ء۔ (27)

جوڑ مہ کن ات مسلمان کافراں وتی دوست بیدء مسلماناں،  
ء ہر کس کہ چو بکنت آہر اگوں اللہ ءچ وٹیں نسبت نیست بلے  
ایکے وتاچہ آیاں یک وٹے ءر کینگے بہ بیت، (3) ء اللہ تر سینیت  
شماراچہ وتا، ء اللہ گورازوگی انت۔ (28)

بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

تَوَلِّجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَتَوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ  
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ  
تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ  
إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقْمَةً وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَ  
إِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾

(1) انس رضی اللہ عنہ فرمایا کہ واجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءگوں معاذ رضی اللہ عنہ گوشت کہ ایامعاذ من ترا  
ہنچیں دعایے سوجء بدیاں کہ تو آئی ءبوان ءے؟ آگن تئی سرا کو ءء احد ءء برابر اوام بہ بیت اللہ اش (آئی برکت ء) ادا کنت بزاں  
تئی واستا درے پچ کنت۔ آدعا ہے آیت ءہرے (اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مِنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ وَمَنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ  
مَنْ تَشَاءُ وَتُدَلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَحْمَنُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمُهُمَا تُعْطِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمَا  
وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ، إِرْحَمْنِي رَحْمَةً تُغْنِينِي بِهَا عَنِ الْفَقْرِ، وَالْفَقْرُ، وَأَقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ - (معجم  
الصغير للطبرانی - امام بیہمی مجمع الزوائد تہا گوشت کہ رجالہ ثقات بزاں ایشی در ہیں مردم قابل ءباور دارگ  
انت۔ ج 10 تا کدیم 186۔ کتاب الأدعیہ باب الدعاء لقضاء الدین - شوکانی فتح القدیر تہا گوشت اسنادہ جید  
کہ ایشی سند جو ان انت۔ باید انت ہر وام داراے دعایا د بکنت، ء اللہ ءتوکل ء ایشی بوانیت انشاء اللہ آئی وام در رچ انت۔

(2) ہنچو کہ چہ نطفہ ء زندگیں انسان جوڑ کنت ءچہ انسان ء نطفہ جوڑ کنت، ءچہ ہیک ء مرغ جوڑ کنت ءچہ مرغ ء ہیک  
جوڑ کنت، ءچہ کافر ء مسلمان جوڑ کنت ءچہ مسلمان ء کافر جوڑ کنت۔

(3) اے اجازت ہما مسلمانانی واستا انت کہ آدار الکفر بزاں کافرانی ملک ء نندوک انت کہ آگن آیانی سرا ہنچیں و ہدے  
بہ بیت کہ بید گوں کافراں دوستی کنگ ء آدگہ راہ نہ گند انت گراپہ آیاں جا تر انت کہ چہ وتی زبان ء وتا آیانی دوست ظاہر بکن  
انت بلے چو مہ بیت کہ اے ظاہری دوستی دلی دوستی ء تہا بدل بہ بیت۔

بگوش کہ اگاں شاپیر بدیت وتی دل بیگاں یا زہراش بکن ات اللہ  
اش زانت۔ ء زانت ہر چیکہ ماں آزماناں ہست ء زمین ء۔ ء اللہ ہر  
چیز ء سر اقدرت داروک انت۔ (29)

ہماروچ ء کہ گندیت ہر مردے ہر چیکہ آئی نیکیں کنگ دیم پہ  
دیم ء، ء ہر چیکہ آئی بدیں کار کنگ، تمناکت کہ درگتے آئی ء آئی  
گناہانی میان ء دوریں دوراھی یے بہ بیت، ء اللہ شمارا ترسینیت چہ  
وتا۔ ء اللہ سک مہربان انت پہ وتی بندیاں۔ (30)

بگوش کہ اگاں شما اللہ ء دوست دارگ لوٹ ات گڑا منی رند گیری ء  
بکن ات اللہ شمارا دوست داریت ء شے گناہاں بختیت، ء اللہ  
مزنیں بخشوک ء مہربانے (1) (31)

بگوش کہ رند گیری ء بکن ات اللہ ء رسول ء، نوں اگاں دیم اش  
تاب دات، گڑا بیشک کہ اللہ دوست نہ داریت کافرال (2) (32)

قُلْ اِنْ تَخْفَوْا مَّا فِيْ صُدُوْرِكُمْ اَوْ تَبْدُوْهُ يَّعْلَمُوْهُ  
اللّٰهُ ۗ وَيَعْلَمُ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاللّٰهُ  
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا ۗ وَمَا  
عَمِلَتْ مِنْ سُوْءٍ ۗ تَوَدُّ لَوْ اَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهَا اَمَدًا  
بَعِيْدًا ۗ وَيَحْذَرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهُ ۗ وَاللّٰهُ رَعُوْفٌ  
بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِيْ يَّحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَ  
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ ۗ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٣١﴾  
قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ ۗ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا  
يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٣٢﴾

(1) اے آیت ہے رہشونی ء کنت کہ اللہ ء دوستی ء لوٹوک اگن وتی دعوی ء تہا پہ دل انت گڑا آئی رہند ہمیش انت کہ  
ہر میدان ء اللہ ء رسول صلی اللہ علیہ وسلم ء رند گیری ء کنت۔ افسوس صد افسوس کہ مروچی رسول اللہ ء دوستی ء دعوی کنوک  
بازانت بلے آئی پہ دلیل تا بعد اسک کم انت۔ گیشتریں مسلمان شرک ء بدعتانی تہا زگیر انت، ء آئی مسترین سبب چہ قرآن ء  
حدیث ء دوری انت، ء چہ آیاں رہبری نہ زورگ انت۔ درگتے کہ اے چیز آیاںی فہم ء یتنکیں۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ عمد ابراں زانت ء وت صحیح حدیث ء نہ منگ کفرے۔ امام بخاری ء استاذ اسحاق بن راہویہ  
گوشیت؛ اَنْ مِنْ رَدِّ حَدِيْثًا صَحِيْحًا عِنْدَهُ عَنِ النَّبِيِّ فَقَدْ كَفَرَ۔ ہر کس ء یک صحیح حدیث نہ من ات براں آئی کفرکت۔  
(الفصل فی الملل والابواء والنحل للإمام ابن حزم رح - ج 3 تا کدیم 275) پمیشا ہما مقلدیں حضرات کہ آحق ء  
زانگ ء فہمگ ء پداگت ء صحیح حدیثاں پہ وتی امامانی نیمگ ء نامینتگیں گپانی ہا تراویل کن انت، آے چیز ء تہا شر فکر بکن انت کہ  
اے باز ترسناکیں راہے، ء اے چیز مردم ء پہ کفر ء سر کنت ہنچو کہ اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت۔ اللہ مسلماناں ہدایت  
بدنت۔

بے شک کہ اللہؑ کچھ کنگ آدمؑ نوحؑ ابراہیمؑ لوگؑ  
مردمؑ، عمرانؑ لوگؑ مردمؑ چہ دراصلیں جھانء۔ (33)

کہ آیکادگرء چکؑ نماسگ بوتگ انتؑ، اللہ جو انیں اشکنوکؑ  
زانوکے۔ (34)

وہدیکہ گوشت عمرانؑ لوگ بانگ ء کہ اے منی پروردگار من  
قول کنگ پہ تو آچکؑ کہ منی لاپا انت پہ تنی نام ء آرات انتؑ، نوں  
توئے قبول بکن چہ منی نیمگ ء، بے شک کہ تووت ءے جو انیں  
اشکنوکؑ زانوک۔ (35)

نوں وہدیکہ چلگ بوتؑ، گوشت ءے کہ اے منی پروردگار من و  
چلگ بوتوں پہ جنیں چلے سراءؑ، اللہ جو ان ترزانت ہر چلے کہ آئی  
آورنگ اتؑ، ءند انت مردیں چک جنیں چک ء پیماؑ، (1) ء من آترا  
مریم ء نام برنگ (2) ء من آترا تنی باھوٹ کنانؑ، ء آئی چک  
ء نماسگال چہ مردودیں شیطان ء (3) (36)

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

إِذ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي  
مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۖ وَإِنِّي  
سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ ۖ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ  
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

(1) گوئگیں نبیانی شریعت ء تہا عبادت ءیک رہندے ہے بوتگ کہ آیاں چہ وتی چکاں کیے پہ اللہ ء نامینتگؑ، ء چہ آئی  
دنیا کی کاراں نہ گپتگ۔ مریم علیہا السلام ء مات ء وتی لاپ پرسی ء و ہد اہے مراد من ات کہ آرا ابیت المقدس ء خدمت ء نگہبانی ء  
واستاقربان کنان۔ و ہدیکہ آئی چک جنکے بوت گڑا آدل ء بد دل بوت کہ اے و خدمت کت نہ کنت بلے اللہ پاک ء آئی نیک نبی ء  
سبب ءے جنین آدم ء تہا آدر ہیں برکت ء بودمان کت انت کہ آبت المقدس ء نگہداری ء کت بکنت۔ عمران ء جنین ء نام حنہ  
بنت فاقود بوتگؑ، ء آئی پت ء نام ماٹان بوتگ۔ (فتح القدیر)۔

(2) مریم ء معنی آیانی زبان ء اللہ ء دین ء خدمت کنوک انت ہمیشا آئی ء اے نام بر بندگ بوت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) ہمیشا حدیث ء کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت ء؛ بیچ چکے نیست کہ آودی بیت بلے شیطان آرا اچوٹک  
پاچیت گڑا آکوکار کت بید ء مریم ء آئی چک ء (کہ آشیطان ء کار نہ داشتگ انت) (صحیح البخاری تفسیر سورۃ آل عمران)۔

نوں آ قبول کت آئی پروردگار ء و شئیں قبول کنگے ء رو دینت ءے  
 جو انیں رو دینگے، ء سپرد ءے کت زکریا علیہ السلام ء، (2)ھے کہ  
 آنتک آئی جاگہ ء زکریا (علیہ السلام) ماں حجرہ ء تھا دیست ءے آئی گورا  
 چیزے ورگ۔ گوشت ءے کہ او مریم! اے پہ توچہ کجاگو آنتگ آنت  
 ؟ آئی گوشت کہ اے چہ اللہ ء گورا آنتگ آنت، (3) بے شک کہ اللہ  
 روزی دنت ہر کس ء کہ بلوٹیت بے ساب ءو دادء۔ (37)

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا  
 حَسَنًا ۖ وَكَلَّمَهَا زَكْرِيَّا ۗ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا  
 الْمِحْرَابَ ۗ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۗ قَالَ يَرِيمُ آتِي  
 لِكَ هَذَا ۗ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ  
 مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

- (1) بزراں آ اللہ ء نیکانی راہ ء برت، ء آئی رو دینگ ء بند و بست اللہ ء باز جو انیں وڑے ء کت۔
- (2) چو کہ مریم علیہا السلام ء پت آئی ودی بوگ ء و ہد امیر ان بوت گڑ اللہ ء رو دینگ ء ذمہ داری زکریا علیہ السلام ء دات کہ  
 آئی لوگی مریم ء ترو ات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (3) بزراں سردی ء موسم ء آئی گورا گرمی ء نیوگ گندگ بوت، ء گرمی ء موسم ء سردی ء نیوگ گندگ بوت۔ حافظ ابن  
 کثیر گو شیت کہ اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ ولیاں کرامت ہست۔ (تفسیر ابن کثیر) شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ  
 بیان فرمائینیت نومن اصول اہل السنۃ والجماعۃ التصدیق بکرامات الأولیاء - بزراں چہ اہل السنۃ والجماعۃ ء  
 اصولاں یکے ولی ء بزرگانی کراماتانی منگ انت۔ (العقیدۃ الواسطیۃ) دلگوش: زانگ لوٹیت کہ مرچاں ولیانی کرامت ء نام ء  
 ہزاراں ءو وڑوں دروگ بندگ بیت۔ اے بابت چیزے ہبر دل ء نندارینگ لوٹیت۔ ہماکار کہ آخلاف ء عادت انت، ء آچہ  
 انسان ءوس ء دست ء ڈنی چیزے گندگ ء مارگ بیت، ء چہ اللہ ء سرا ایمان آروکیں پہ دلیل مؤحد ء سنت ء پہ دلیل تابعدارے ء  
 دست ء ظاہر بیت آکرامت گوٹنگ بیت۔ بلے الٰہی انت کہ آپ سند ء صحیح ثابت بہ بیت (1) اللہ ء ہر پہ دلیل تابعدارے چہ آئی  
 تر سوک اللہ ء ولی انت، قرآن پاک ء تھا اللہ بیان فرمائینیت کہ اللہ ء ولی ہمائنت کہ نہ آیانی سراترس ہست ء نیکہ آگیک بنت  
 ء، ء آہمائنت کہ آیایں ایمان آورنگ ء پھر بزرگار بوٹنگ انت۔ (سورۃ یونس آیت نمبر 62، 63) البتہ آیانی تھا درجہ ہست۔ دومی  
 ہبر اش انت کہ ولی بوگ ء واستا الٰہی نہ انت کہ مردم ء کرامت بہ بیت، سبھی ہبر اش انت کہ کرامت انسان ء دستی چیزے نہ  
 ءے ہر و ہدا کہ بلوٹیت آئی پہ و تا ظاہر بکت، بلکیں اللہ ء مرضی انت کجام و ہدا کہ بلوٹیت آئی پہ و تی بندہ ء ظاہر بکت، مشرک ء  
 بدعتی ء دست ء کرامت ظاہر بوت نہ کنت بلے آچہ شیطانانی ء جنائی نمک ء پہ شرکی ء کفری دماں ء پہ سحر ء ساحری ء چم بند نکائی ہتے  
 ہنچیں کار کنت کہ آخلاف ء عادت انت، بزراں عام انسان آہاں کت نہ کن انت، ء مردم ایشاں کرامت زان انت ء ہیال کن  
 انت۔ اے پیہمیں مردماں ولی زانگ ء ہیال کنگ بلاہیں تر سناکیں چیزے۔ ء ولی معصوم نہ انت چہ آیایں ہم غلطی بیت، ء آیانی  
 ہبر ء عمل شریعت ء دین گوٹنگ نہ بنت بلکیں آیانی ہر عملے کہ قرآن ء حدیث ء خلاف ء گندگ بوت آرد کنگ بیت ء زورگ نہ  
 بیت۔

ہمودادعالوٹ ازکریا (علیہ السلام) چوتی پروردگار ء گوشت لے  
کہ اے منی پروردگار بدے منا چوتی گنجیں دراں چھے نیکیں۔ بے  
شک توءے دعاء گوش داروک (1) (38)

پدا توارجت آتر افرشگاں در حالیکہ اوشتوک ات، نماز وانگ ء ات  
ماں حجره ء تھا، بے شک کہ اللہ ترا مژده دنت یجی ء (ودی بوگ ء) کہ آ  
گو اھی ء دنت اللہ ء حکم ء (2) ء سردارے بیت ء پاکد امنے بیت ء  
پنمبرے بیت چہ نیکانی تھا۔ (39)

آئی (بزاں زکریا) گوشت کہ اے منی پروردگار چہ کجا بیت من ء چک  
وہدیکہ منی سراپیری آتنگ ء منی جنین سنٹے۔ آئی (بزاں  
ملائکت ء) گوشت کہ ہمے پیا کنت اللہ ہر چیکہ بلوئیت۔ (40)  
گوشت لے کہ اے منی پروردگار ایر بکن پہ من نشانی یے۔ گوشت  
لے کہ تئی نشانی ہمیش انت کہ تو صبر مہ کن گوں مردماں سے روج ء  
بلے پہ اشارہ، ء یاد بکن وتی پروردگار ء سک باز، ء آئی پاکئی بیان بکن  
سہب ء بیگاہ (3) (41)

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ  
لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۚ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ  
أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ  
وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِي عُلْمٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ  
وَأُمْرَاتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۗ قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ  
النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا ۗ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا  
وَسَبِّحْ بِالنَّعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾

(1) وہدیکہ مریم علیہا السلام ء اے کرامت زکریا علیہ السلام ء دیست آنت گڑ اللہ ء قدرت جو انیس وڑے ء آئی دیم ء  
ظاہر بوت آنت ء آئی اے چیز جواں فہم ات کہ وہدیکہ اللہ کارے ء کنگ بلوئیت گڑ آئی واستا ظاہر سبب ہوں نہ لوئیت  
بلکیں ہنچو آتر اکت، ہدازکریا علیہ السلام ء چک ء واہش کت، ء اللہ ء آئی دعاء قبول کت۔ اے ودا آکماش ات۔

(2) مراد عیسیٰ علیہ السلام انت۔ بزاں یجی علیہ السلام عیسیٰ علیہ السلام ء پیغمبری ء باور داروک بیت، ء آتر اللہ ء کلمہ پمیشا  
گو شگ بیت کہ آ اللہ ء پہ لفظ ء کن گو شگ ء بے پت ء جوڑ کت۔ (فتح القدر)۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مشکلائی حل بازیں ذکر ء اذکار ء وانگ ء تہانت۔ پمیشا ہر مردم کہ آئی سرا کجام  
مصیبت ء مشکلی کنتیت اذکار ء اذکار ء تہازور بد انت۔ آئی کاراں اللہ وت آسان کنت۔ بلے ہما ذکر وانگ بہ بنت کہ آچہ قرآن ء  
حدیث ء ثابت آنت، ء ہما وڑا وانگ بہ بنت کہ قرآن ء حدیث ء ہمائی نیمگ ء مے رہشونی کنگ۔

وحدیکہ گوشت فرشتگء کہ اے مریم بے شک کہ اللہ ترا کچھیں  
کنگ ء پاک کنگ ء ترے درچنگ چہ در اھیں جھان ء جنینانی  
سرا<sup>(1)</sup> (42)

اے مریم بندگی ء بکن وتی پروردگار ء سجدہ بکن ء رکوع بکن  
رکوع کنوکانی ہمراھی ء۔ (43)

اے غیبی ہبر انت کہ ماوجی کنیں ایشاں تئی نیمگ ء ء تونہ بوتگ  
ئے آیانی گورا وحدیکہ دور دیان بوت انت وتی قلمماں کہ کئے  
رودینیت مریم ء۔ ء تونہ بوتگ ء آیانی گورا وحدیکہ آیایاں جیڑہ  
کت<sup>(2)</sup> (44)

وحدیکہ گوشت فرشتگاں کہ اے مریم! بے شک کہ اللہ ترا مژدہ ء  
دنت

وَ إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ  
وَ طَهَّرَكِ وَ اصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

يَمْرَيْمُ اقْنَبِي لِرَبِّكِ وَ اسْجُدِي وَ اذْكَرِي مَعَ  
الرُّكَّعِينَ ﴿٣٧﴾

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَ مَا كُنْتَ  
لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَا مَهْمُ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَ مَا  
كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٣٨﴾

وَ إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ

- (1) دنیا ء مزناں شان ترے ء گچین سنگیں جنین اش انت۔ (1) مریم علیہا السلام ہنچو کہ اے آیت ء تہا بیان انت۔ (2)  
آسیہ علیہا السلام فرعون ء لوگی۔ ہنچو کہ حدیث ء ہست انت کہ مردینانی تہا کالمیں (بزاں پوریں نیک) بازانت بلے جنینانی تہا  
آسیہ ء مریم کامل (بزاں پوریں نیک بوتگ انت) (صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء باب قول اللہ وَ إِذْ قَالَتِ  
الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ) (3) خدیجہ رضی اللہ عنہا۔ ہنچو کہ حدیث ء پاک ء تہا آرا خیر النساء گوٹنگ بوتگ۔ بزاں آجنینانی  
جوانترے جنین انت۔ (صحیح البخاری کتاب مناقب الأنصار باب تزویج النبی خدیجہ و فضلہا) (4) بی بی عائشہ  
رضی اللہ عنہا۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرماینت: فضل عائشہ علی سائر النساء کفضل الثرید علی سائر الطعام۔  
(صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء باب قول اللہ وَ إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ) (5) فاطمہ بنت محمد رضی اللہ  
عنہا۔ حدیث ء ہست انت کہ دنیا ء گچینی جنین ایشنت۔ (1) مریم بنت عمران۔ (2) خدیجہ بنت خویلد (3) فاطمہ بنت محمد (4)  
آسیہ فرعون ء لوگی۔ (سنن ترمذی کتاب المناقب باب فضل خدیجہ رضی اللہ عنہا)۔

- (2) چو کہ مریم علیہا السلام ء رودینگ ء واہشت باز ء داشنگ ات پمیشا آئی و استالائری کنگ بوت۔ چہ اے آیت ء ہوں  
زانگ بیت کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء علم ء غیب نہ بوتگ ء ء تاوہدیکہ اللہ ء آئی نیمگ ء وحی نہ کنگ آرا اچ آوکیں چیز ء زانت  
نہ بوتگ۔



وَتِي يَكْحَلْءِ ءَ كِه اَئِي نَام مَسِيحِ عِيسَى اِنْتِ (1) كِه مَرِيْمَ ءِ بَجَتْ اِنْتِ،  
عَزَّتْ دَارِ اِنْتِ مَالِ دِنْيَا ءِ اٰخِرْتِ ءِ ءُچِه نَزِيكِيْنَانِ اِنْتِ (اللّٰهُءِ)  
(45)

ءُ هَبْر كَنْتِ گُوں مَر دَمَالِ مَالِ گُو اِنزَگِ ءِ ءُ پِيْرِي حَالْتِ ءِ ءُچِه نِيَكِ  
بِحْتَانِ (2) اِنْتِ۔ (46)

گُو شْتِ لِيْ كِه اِسِي پَر وِر دِگَار چِه كِبَابِيْتِ مَنِ ءُ بَجَلِيْ ءُ مَنَادِ سَتِ بَرْنِه  
كَنْگِ هِجِ اِنْسَانِ ءِ۔ اَئِي (بَزَا اِسْرَائِيْلِ) گُو شْتِ كِه هِي پِيَا اللّٰهُ جُوڑ  
كَنْتِ هَر كَسِ ءِ كِه بَلُوئِيْتِ، وَهْدِي كِه فَيِصَلِه كَنْتِ كَارِ ءِ، نُوں  
گُوئِيْتِ اَهْرَا كِه بَر بُو، اَبِيْتِ۔ (47)

ءُ اَسْرَا اَلْعِلْمِ ءِ دَنْتِ كِتَابِ ءِ اِنَا اَئِي ءُ تَوْرَاتِ ءُ اِنجِيْلِ ءِ (3) (48)  
ءُ بِيغِيْبِرِ لِيْ كَنْتِ ءُ دِيْمِ لِيْ دَنْتِ بِنِي اِسْرَائِيْلِ ءِ نِيْمِگِ ءِ، (ءُ اَئِي  
گُو شْتِ) كِه مَنِ اَوْرْتِگِ شَمِيْ كُوْر اِنشَانِي لِيْ شَمِيْ پَر وِر دِگَارِ۔ مَنِ  
جُوڑ كِنَاں پِه شَاچِه خَاكِ ءِ مَرغِ ءِ تِيْمِيْنِ شَكْلِي نُوں مَنِ هُپِ كِنَاں اَئِي  
تِهَا گُرَا اَمْرَغِي بِيْتِ گُوں اللّٰهُ ءِ حَلْمِ ءِ،

بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۗ اِسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
وَجِيْهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ۗ

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝۱۶

قَالَتْ رَبِّ اِنِّيْ يَكُوْنُ لِيْ وَلَدًا وَّلَمْ يَمَسَّسْنِيْ بَشَرٌ ۗ قَالَ  
كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۗ اِذَا قَضٰى اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُوْلُ  
لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ۝۱۷

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
وَالْاِنجِيْلَ ۝۱۸

وَرَسُوْلًا اِلَىٰ بَنِي اِسْرَآءِيْلَ ۗ اِنِّيْ قَدْ جِئْتُكُمْ بِاٰيَةٍ مِّنْ  
رَّبِّكُمْ ۗ اِنِّيْ اَخْلَقْتُكُمْ مِّنَ الطِّيْنِ كَهَيِّئَةِ الطَّيْرِ  
فَاَنْفُخُ فِيْهِ فَيَكُوْنُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللّٰهِ ۗ

(1) الْمَسِيْحُ ءِ مَادِه مَسْحِ اِنْتِ۔ بَزَاں مَسِيْحِ الْاَرْضِ زَمِيْنِ ءِ تِهَابَا زِگْر دِءُ تَر كَنْوَكِ۔ ءُ لِهِيْتِ گُو شِيْتِ كِه مَسْحِ مَعْنِي لَگَا شِيْگِ  
اِنْتِ۔ چُو كِه اللّٰهُ اَئِي ءِ اِسِي مَعْزِه دَاتِگِ اَتِ كِه اَئِي هَر نَادِرَاهِ ءِ سَرَا كِه وَتِي دَسْتِ بِه لَگَا شِيْتِيْنِ اَوَشِ بُوْتِ پِه مِيْشَا اَئِي نَامِ مَسِيْحِ اِيْر كَنْگِ  
بُوْتِ۔ (تَفْسِيْر اِبْنِ كَثِيْر) اِدَا فَعِيْلِ بِمَعْنِي فَا عِلِ اِنْتِ۔ دِجَالِ ءِ هُوں پِه مِيْشَا مَسِيْحِ گُو شِيْگِ بِيْتِ كِه اَبِيْدِ ءِ مَلِكِ ءِ مَدِيْنِه ءُ بِيْتِ الْمَقْدِسِ ءِ  
اِيْدِگِه دَر پِيْنِ زَمِيْنِ ءِ گِر دِءُ تَابِ كَنْتِ۔ كِيْشْتَرِيْنِ عِلْمَا يَانِي گُو شِيْگِ هَمِيْشِ اِنْتِ۔ (تَفْسِيْر قَرطَبِي)۔

(2) عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ءِ گُو نِذِي ءِ هَبْر كَنْگِ سُوْرَةِ مَرِيْمِ اَيْتِ 29-33 تِهَا سَر جَمِ ءِ بِيَانِ اِنْتِ۔ (الْكَهْل) گُو شْتِ بِيْنِ حَالِ  
الْغُلُوْمَةِ وَحَالِ الشِّيْخُوْخَةِ۔ كَسَانِي ءُ پِيْرِي ءِ مِيَانِي عَمْرِ۔ مَرَادِ هَا زَمَانِگِ اِنْتِ كِه عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ چِه اَسْمَانِ ءِ دِيْمِ پِه دِنْيَا ءُ كُنِيْتِ ءُ  
اِسْلَامِ ءِ دَعُوْتِ ءُ تَبْلِيْغِ ءِ كَنْتِ۔ (تَفْسِيْر قَرطَبِي)۔

(3) اِدَا چِه كِتَابِ ءِ كِتَابِ بَزَاں نَبَشْتِه كَنْگِ مَرَا دَانْتِ۔ (تَفْسِيْر اِبْنِ كَثِيْر) تَوْرَاتِ هَا كِتَابِ اِنْتِ كِه اللّٰهُ مَوْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ءِ  
سَرَا دِيْمِ دَاتِ ءُ اِنجِيْلِ هَا كِتَابِ اِنْتِ كِه اللّٰهُ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ءِ سَرَا نَا زَلِ كَنْتِ۔ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ءِ دُوْنِيْنِ كِتَابِ يَادَا اِنْتِ۔

۱) ءُوش کنناں مادرزاتی کورۂ زندگ کنناں مردگ ءبہ اللہ حکم ء،  
 ءُشمارا با خبر کنناں ہما چیزانی بابت ء کہ شماش وراث ءہر چیکہ شما  
 ذخیرہ کن ات ماں وتی لوگاں، بے شک کہ ایٹی تھا نشانی ہست پہ  
 شاماگاں شمارا ایمان ء یقین ہست۔ (49)

۲) باور داروگاں آ کتاب ء کہ چہ من پیسر انت کہ آتورات انت۔  
 ءُتا کہ رواہ کنناں پہ شالھتے اے ڈولیس چیز کہ حرام کنگ بوتگ  
 انت شمشے سرا (2) ءُ من آورتگ شمشے گوران شانی شمشے پروردگار ء۔  
 نون بترس ات چہ اللہ ءُ منی رند گیری ء بکن ات۔ (50)

وَأُبْرِيءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُخِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ  
 وَأَنْبِئْكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ  
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ  
 وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَحْلِ لَكُمْ  
 بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجَعَلْتُكُم بِآيَةٍ مِنْ  
 رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

(1) اخلق ای اصور و اقدر لکم۔ بمعنی ظاہری شکل ءُ صورت ءُ اڈکنگ انت۔ (قرطبی) (اکمہ) گُوشنت شپ کورگ ء،  
 بزماں ہما کہ روح ءُ گندیت ءُ شپ ءُ بچ نہ گندیت۔ ءُ لہتے گو شیت کہ اے پیدا نشی کور ءُ گُوشنت۔ (أبرص) سہر باد ءُ نادرا ہی ءُ گُوشنت  
 ۔ و ہدیکہ عیسیٰ علیہ السلام ءُ وتی دست ایثاں برکت ءُ لگاشت گڑ اللہ ءُ اے وش کت انت۔ حافظ ابن کثیر گو شیت کہ اللہ ءُ ہرچ  
 نبی ءُ پیغمبر آئی زمانگ ءُ مناسبت ءُ معجزہ داتگ ءُ دیم داتگ۔ چو کہ موسیٰ علیہ السلام ءُ زمانگ ءُ سحر ءُ ساحری ءُ آیانی عزت ءُ احترام  
 باز دیماشنگ ات آئی ءُ اللہ پاک ءُ ءُ ہما مناسبت ءُ معجزہ دات کہ گوں آئی گندگ ءُ درستانی جم در آتک انت، ءُ در ہیں سحر گر آئی  
 دیمابے وس بوت انت، ءُ آئی تھا نیت چو روح ءُ ڈن ءُ بوت۔ ءُ عیسیٰ علیہ السلام ءُ زمانگ ءُ طیب ءُ حکیم سک باز ات، ءُ اے علم سک  
 دیماشنگ ات، ہے وڑا علم ءُ طبیعت ہوں باز دیماشنگ ات ہمیشا آت ہمیشا آت اللہ ءُ ہما مناسبت ءُ لہتے معجزہ دات کہ چہ آئی دست برکنگ ءُ  
 ہنچیں نادراہ وش بوت انت کہ گنجیں طیب ءُ حکیم در با آئی دیمابے وس انت۔ ءُ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءُ زمانگ ءُ  
 فصاحت ءُ بلاغت، ءُ شعر ءُ شاعری ءُ ادب سگ شنک ات ہمیشا اللہ ءُ آئی ءُ قرآن ءُ پیغمیں معجزہ دات کہ آئی فصاحت ءُ بلاغت ءُ  
 دیماشنگ بچ کسی کار نہ انت۔ آئی پیغمیں یک آیتے ہوں کس جوڑکت ءُ آورت نہ کت توری در ہیں انس ءُ جن آئی واستا ہور بہ  
 بنت، (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزماں بہ اللہ حکم ء۔ چہ اے آیت ءُ زمانگ بیت عیسیٰ علیہ السلام ءُ موسیٰ علیہ السلام ءُ شریعت ءُ لہتے حکم منسوخ کنگ۔  
 (تفسیر ابن کثیر) البتہ توحید ءُ عقائد ءُ تہادر ہیں پیغمبر یک بوتگ انت، ءُ درستانی مسترین ءُ نگیجی دعوت ہے بوتگ۔

بے شک کہ اللہ انت منی پروردگارِ شمسے، نونِ حوائی بندگیء  
بکن انت ہمیشہ انت تجھیں راہ (1) (51)

نون و ہدیہ مارت عیسیٰ چہ آیاں کفر گوشتِ کئے کہ کئے انت  
منی کمک کار اللہ راہ؟ (2) گوشت حواریاں کہ مانت کمک  
کنوک اللہ، ما یقین آور تک اللہ سراء گواہ بہ بو کہ ما حکم  
قبول کنگ۔ (52)

اے مے پروردگار! ما یقین کنگ ہر چیکہ تو نازل کنگ ءمارند  
گیری کنگ رسول ء نون نبشتہ بکن مارا گواہی دیو کا نی  
تہا (3) (53)

ء مکر اش کت ء اللہ ہم تدبیر کت، (4) ء اللہ تدبیر چہ درستاں  
جوان ترا نت۔ (54)

و ہدیہ گوشت اللہ ء کہ اے عیسیٰ! من ترا پہک ء پہک  
زور و کاں (5) ء ترا چست کنوکاں وتی نی مگ ء

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ  
مُسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ  
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ  
أَمْنَا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّنا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

رَبَّنَا آمْنَا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
فَاكْتُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾

وَمَكْرُؤًا وَّمَكْرًا لِلَّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِيينَ ﴿٥٤﴾

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ

(1) بزاں بندگی ء عبادت ایوک ء اللہ کنگ بہ بیت۔ ہیچ پیغمبر اے دعوت نہ داتگ کہ منی بندگی ء بکن انت۔ پمیشازانگ  
بیت کہ بید ء اللہ ہیج کسی بندگی روانہ انت۔ البتہ آئی رہند ہما بہ بیت کہ پیغمبر امارا آئی سوچ داتگ۔ ہرج وڑا ہر کسی دل کہ بلوئیت  
ہما وڑا عبادت بکنت اے قبول نہ بیت، ایٹی و استا پیغمبر ء رہشونی لوئیت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من عمل عملاً لیس  
علیہ امرنا فہورد۔ ہر کس ہنجیں کارے بکنت کہ آئی سرامے حکم (ء عمل) نیستیں آمر دودانت۔ بزاں قبول نہ بیت۔  
(صحیح مسلم کتاب الامارۃ باب رد المحدثات من الأمور)۔

(2) بزاں اللہ دین ء تبلیغ ء دعوت دیگ ء تہا، ء چہ ظالمانی ظلم ء و تادور کنگ ء تہا کئے مے کمک ء کنت؟۔

(3) بزاں مارا ہما مردمانی تہا نبشتہ بکن کہ آیاں تہی پیغمبرانی پیغمبری من اتگ۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان  
فرمائیت کہ چہ شاہدین بزاں گواہی دیو کاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء امت مراد انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) آیاں ہے مکر ٹہینتگ ات کہ عیسیٰ علیہ السلام ء شہید بکن انت بلے اللہ نامر اد کت انت، ء عیسیٰ علیہ السلام زندگ  
چہ دنیا چست کت ء پہ آسمان ء برت۔

(5) مُتَوَفِّي ء مادہ و فعی انت۔ ایٹی معنی پہک ء پہک زورگ انت۔ (لسان العرب ج 15 تاکدیم 400 طبع  
دار صادر بیروت) انسان ء مرگ ء اے لفظ پمیشا گوشتگ بیت کہ آئی دست ء کار در ہا ہیچ گرگ ء زورگ بنت، ہے پیما و اب انت  
کہ آئی و استا ہوں اے لفظ گوشتگ بیت۔ فرمان انت (وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّيْكُمْ بِاللَّيْلِ) ادا عیسیٰ علیہ السلام ء و استا اے لفظ لغت ء

معناء دنت، ء آئی معنی ہے بیت کہ ماتراپہک ء پہک آسمان ء بریں، ء تراپہودیانی دست ء ہیج تکلیف نہ رسیت ہنچو کہ سورۃ النساء آیت نمبر 157-158 تھا ایسی بیان ہست انت۔ ء، لہتین ء اے آئی حقیقی معنا زرنگ۔ بزاں مرگ ء معنا۔ بلے ادا پشنت ء دیم ہست۔ بزاں رافعک الی کہ من تراوتی نیمگ ء چست کنناں ایسی معنی پیسر انت، ء مٹوفیک کہ من تراوت کنناں ایسی معنی رند انت۔ بزاں من تراپیسرا آسمان ء نیمگ ء چست کنناں، ء پدا اودیکہ من ترا دنیا ء دیم دیاں گڑا ترا موت دیاں۔ بزاں تو یہودیانی دست ء نہ مرے بلکیں وتی موت ء وت مرے۔ اے چیز چہ صحیح ایں حدیثاں ثابت انت کہ عیسیٰ علیہ السلام چہ قیامت ء پیسر دنیا ء کتیت (تفسیر ابن کثیر، ء معارف القرآن لمفتی شفیع رحمہ اللہ)۔

ء تراپاک کنوکاں چہ کافراں، (1) ء ہایاں کہ تی رند گیری اش کنگ (آیاں) سربرا کنناں کافرانی تا قیامت ء روح ء (2) پدا منی نیمگ ء شمارا واپس بوگی انت، نون من فیصلہ کنناں شے میان ء ہما چیزانی بابت ء کہ شہ آئیانی تھا جبرہ کنگ۔ (55)

نون ہما مردم کہ کافر بوتگ انت ما آیاں عذاب دین ترندیں عذاب ماں دنیا ء آخرت ء آیاں چھ پیسیں مکم کار نیست۔ (56)

ء ہما مردماں کہ یقین کت ء نیکیں کاراش کت، نون پورا پورا دنت اللہ آیاں آئیانی مزاں ء اللہ دوست نہ داریت نا انصافی کنوکاں۔ (57)

ایشاں کہ ماوائیں (ء گوش دارائیں) ترا، اے آیات انت ء پیہ دلیں (ء واضحیں) بیان انت۔ (58)

بے شک کہ عیسیٰ (علیہ السلام) ء درور اللہ ء گورا آدم ء درورء پیہ انت، جوڑے کت چہ خاک ء پدا گوشت ء کہ بہ بو، آ بوت (3)۔ (59)

وَمُطَهَّرَكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلِ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ

فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ

فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥٦﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ

أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾

ذَلِكَ تَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ

تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

(1) بزاں ترا آسمان ء چست کنناں ء ہے وڑا چہ یہودیانی پلیمتیاں ء شیطانیاں دورداراں۔ اے ہم مراد انت ہما تہمت کہ

یہودیاں تی سرا جنگ انت، ء پیہ تو نامی سنگ انت پیہ قرآن ء آیاتاں تی پاکد امنی ء بیان کنناں۔

(2) چارمی وعدہ ہمیش انت کہ تی رند گیری کنوکاں تی دشمنانی ء مخالفت کنوکانی سرا گیش کنناں۔ بزاں نصاریٰ تا قیامت

یہودیانی سرا غالب ء گیش بنت، ء یہودی ذلیل ء رزوا بنت۔ اے چیز پیہ ہر کس ء ظاہر انت کہ نصاریٰ چہ یہودیاں گیش بوتگ

انت ء تنیگاں ہوں گیش انت، ء تاں قیامت ء آئیانی سرا گیش بنت ہنچو کہ اللہ ء وعدہ انت۔

(3) بزاں ہنچو کہ آدم علیہ السلام اللہ ء بے پت ء جوڑ کنگ ہے وڑا عیسیٰ علیہ السلام ہوں اللہ ء بے پت ء جوڑ کنگ۔

حق ہمیشہ انت چہ تئی پرودگار ۽ نیمگ ۽، نون مبو چہ شک  
کنوکاں (60)

نون ہر کس کہ جیڑہ بکت گوں تو ایسی بابت ۽ رند چہ ایسی کہ تئی  
گورا علم آتک (بزاں صافیں بیان) گڑا بگوش بیات کہ مالوٹا کینیں  
وتی چکان ۽ شمسے چکان ۽ وتی جنینان ۽ شمسے جنینان ۽ وتار ۽ شمارا پدا ما  
دعا کیں، نون ما ایر کیں اللہ ۽ لعنت ۽ دروغ بندانی سرا (1) (61)

بے شک ہمیشہ انت راستیں ہبر، (2) ۽ نیست دگہ ہج معبود ۽ برحق  
بید چہ اللہ ۽، بے شک اللہ وت انت گیش (چہ ہر کس ۽) ۽ خوئیں  
خیر کارے۔ (62)

نون اگاں دیم اش تاب دات، گڑا بے شک کہ اللہ خوب زانت  
فساد کنوکاں۔ (63)

أَلْحَقْ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ  
تَعَالَوْا نَدْعُ آبَاءَنَا وَآبَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ  
وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْعَثْهُمْ فَيَجْعَلُ لَعْنَتُ اللَّهِ  
عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَ  
إِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

(1) اے آیت آیت ۽ مباہلہ گوئنگ بیت۔ مباہلہ معنی دو گروہ ۽ یک ۽ دگر ۽ لعنت کنگ ۽ بد دعائی کنگ انت۔ بزاں  
وہدیکہ دو گروہ ۽ تھا کجام یک کارے ۽ چیزے ۽ بابت ۽ جیڑہ بہ بیت، ۽ پہ دلائل آیک ۽ دگر ۽ ہبر ۽ منگ ۽ واستا آمادہ مہ بنت گڑا  
دوئیں گروہ اللہ ۽ بار گاہ ۽ ہجے دعاء بکن انت کہ اے اللہ چہ ما آکس کہ دروگ بندیت آئی سرا لعنت بکن ۽ آئی ۽ چہ وتی رحمتاں  
دور بکن۔ ایسی سبب ۽ شان نزول ہمیشہ ات کہ نہ ہجری ۽ چہ نجران ۽ (کہ آنصارایانی ملک ات) نصارایانی یک کاروانے واجہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ خدمت ۽ حاضر بوت، ۽ عیسیٰ علیہ السلام ۽ بابت ۽ گپ ۽ تران بوت۔ ہجے ودا اے آیت نازل بوت  
۽ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ آیایں مباہلہ ۽ دعوت دات۔ علی، فاطمہ، حسن، حسین رضی اللہ عنہم اے ہوں واجہ ۽ گوں وتا کت  
انت ۽ آیایں گوشت کے کہ شاہوں وتی مردماں بلوٹ ات، پدا ہورادر ہادروگ بند ۽ سرا لعنت کیں، ۽ بد دعائی دیں۔ نصارایاں  
وت ماں وتا شور کت، پدا پہ ایسی آمادہ نہ بوت انت ۽ عرض اش کت کہ ما گوں تو سہل کیں تو ہر چیکہ لوٹے ما آئی دیگ ۽ واستا  
ساڑی ایں۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ آیایں سراجزیہ ایر کت، ۽ آہانی گرگ ۽ واستا عبیدہ بن الجراح رضی اللہ عنہ آیانی ہمبر اہی ۽  
گون آیایں دیم دات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں عیسیٰ علیہ السلام ۽ بابت ۽ راستیں ہبر ہمیشہ انت کہ آ اللہ ۽ بے پت ۽ جوڑ کنگ، ۽ آتزا اپت نیست۔

گوش کہ او کتابیاں! بیات ہنچیں ہبر نیمگ ء کہ برابر انت  
مئے شئے میان ء<sup>(1)</sup> کہ بیدء اللہ ء مادگہ کسی بندگی ء نہ کنیں ء حج  
کس ء آئی شریدار جوڑ نہ کنیں ء یک ء دگر ء رب جوڑ نہ کنیں بید  
ء چہ اللہ ء،<sup>(2)</sup> نوں اگاں دیم ایش تاب دات۔ گڑا گوش ات کہ  
گواہ بیت کہ ماقبول کنگ<sup>(3)</sup> (64)

او کتابیاں! پرچہ شاجیرہ کن ات ابراہیم (علیہ السلام) ء بابت ء  
ء نازل کنگ نہ بوتگ انت تورات ء انجیل، بلے چہ آئی مرگ ء  
رند<sup>(4)</sup> آیانوں شانہ فہم ات؟ (65)

قُلْ يَا هَلْ اَنْكَبْتُمْ تَعَالَوْا اِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُنْشِرِكَ بِهِ شَيْعًا وَلَا يَتَّخِذَ  
بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۗ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَفَعَلُوْا  
اَشْهَدُوْا بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ ﴿٦٤﴾

يَا هَلْ اَنْكَبْتُمْ لِمَ تُمَخَّجُوْنَ فِيْ اٰرْهِيْمَ وَمَا اُنْزِلَتْ  
التَّوْرَةُ وَالْاِنْجِيْلُ اِلَّا مِّنْ بَعْدِهِ ۗ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٦٥﴾

(1) بزراں آہر انصاف ء رہند انت۔

(2) ادوا کیے ہے نیمگ ء اشارہ بوگا انت کہ شئے مسیح ء عزیر علیہا السلام ء بابت ء اے عقیدہ کہ آرت انت ء الہ انت اے  
پہک روانت، ء حقیقت ایشی خلاف انت، آ اللہ ء نیکیں ء بر گزیدہ ایں بندہ انت۔ دومی ہے نیمگ ء اشارہ انت کہ شادوقی احبار ء  
رہبانان (بزراں عالم ء زانکاران) حلال ء حرام کنگ ء اے کچینی کہ دانگ اے آیانی رب جوڑ کنگ انت ہنچو کہ سورۃ التوبۃ  
آیت نمبر 31 تھا ایشی بیان ہست انت حالانکہ حلال ء حرام کنگ ء کچینی بیدء اللہ ء دگہ کسانست انت۔ (تفسیر قرطبی)۔ فائدہ۔  
امام قرطبی ہے آیت ء تفسیر ء گوشت کہ اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ ہنچ کسی ہبر توری آظاہر ء سک جو ان بہ بیت بیدء  
شرعی دلیل ء زورگ نہ بیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) حدیث ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اللہ ء ہے حکم ء رہنداروم ء بادشاہ ہر قل ء نیمگ ء نبشتہ دیم دات  
، ء ہے آیت ء آئی ء اسلام قبول کنگ ء دعوت دات، ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائنت کہ اگن تو مسلمان بہ بے گڑا پہ  
تو دوسری مزہست اگن نہ (تہی دست چیر ء) مردمانی گناہ در ہاتر اپانگ بنت پرچہ کہ آیانی اسلام نیارگ ء سبب بزراں توبت ء۔  
آنبشاک ء لبز ایش انت (فأسلم تسلّم أسلم یؤتک اللہ اجرک مرتین فإن تولّیت فإن علیک اثم الأریستین) (صحیح  
بخاری کتاب بدء الوحی) فائدہ؛ اے آیت ء تھا سے زندیں نکتہ بیان۔ (1) ایوک ء اللہ ء عبادت کنگ بہ بیت۔ (2) گوں  
آئی ہنچ کس شریدار جوڑ کنگ مہ بیت۔ (3) ء ہنچ کس ء شریعت سازی ء جاہ ء مقام دیگ مہ بیت کہ اے شان ایوک ء اللہ نیگ  
انت۔ کلمہ سواء معنی ہمیش انت کہ ہمیشی بنیاد کتابیاں یک جاگہ بوگ ء دعوت دیگ بوتگ۔ پمیدیکا اے امت ء یک جاگہ  
کنگ ء و اتا اے نکات بنیاد جوڑ کنگ بہ بنت۔ بیدء ایشی دگہ یک جاگی بقول ء شاعر۔

ایں خیال است و محال است و جنوں۔

(4) ابراہیم علیہ السلام ء بابت ء یہود ء نصاریانی جیرہ ہمیشی سرایت کہ نصاریاں گوشت کہ آنصاریے بوتگ، ء یہودیاں  
گوشت کہ آ یہودی یے بوتگ گڑا اللہ ء ایشانی ردکت کہ اے در ہیں ہبر پہک روانت پرچہ کہ آئی و ہدا اے دوسیں مذہب ہنچ  
جوڑ نہ بوتگ انت بلکین اے باز رند جوڑ بوتگ انت۔ ہنچو گوشت کہ ابراہیم ء موسیٰ علیہ السلام ء میان ء ہزار سال ء و ہد ہست  
انت، ء آئی ء عیسیٰ علیہ السلام ء میان ء دو ہزار سال ء و ہد ہست انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

گوش دارات شما ہست کہ شما جیڑہ کت ہما چیزہ تھا کہ شمارا آئی باروازانت ہست آت<sup>(1)</sup> نون پرچہ شما جیڑہ کن ات ہما چیزہ بابت ء کہ شمارا آئی زانت نیست،<sup>(2)</sup> ء اللہ زانت ء شما نہ زان ات۔ (66)

ابراہیم (علیہ السلام) نہ یہودی یے بوتگ ء نیکہ نصرانی یے، بے آ بوتگ یک نیگی فرمانبردارے ء نہ بوتگ چہ مشرکان۔ (67)

بے شک ابراہیم ء نزدیک ترین مردم ہماہنت کہ آئی رند گیری اش کنگ۔ ء اے نبی انت ء مؤمن انت۔ ء اللہ دوست انت مؤمنانی<sup>(3)</sup> (68)

ء و اہش ء کت یک ٹولی یے کتابانی کہ دزیگتے کجام وڑے ء شمارا گراہ بکن انت ء آگراہ کت نہ کن انت بید ء و تا ء سپرد نہ بنت۔ (69)

او کتابیاں! پرچہ شما نہ من ات اللہ ء آیاتاں حالانکہ شمسے دل گواھی دینت۔ (70)

هَآنْتُمْ هُوَآلَآءِ حَآجَجْتُمْ فِيمَا نَكُم بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّوْنَ فِيمَا لَيْسَ نَكُم بِهِ عِلْمٌ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٦﴾

مَا كَانَ اِبْرٰهِيْمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلٰكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا ؕ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿٦٧﴾

اِنَّ اَوْلٰى النَّاسِ بِاِبْرٰهِيْمَ لَلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ وَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ؕ وَاللّٰهُ وَوٰى الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٦٨﴾

وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَوِيضُلُوْكُمْ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٦٩﴾

يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ﴿٧٠﴾

- (1) ہنچو کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء صفات ء آئی آئیگ ء مژدہ شمسے کتابانی تھا ہست انت، ء شما چہ ایسی شر سر پدات پداہوں شما آئی سرا ایمان نیا ورت، ء نا جائز ء اے بابت ء جیڑہ کت۔
- (2) بزاں شمارا ابراہیم علیہ السلام ء بابت ء جیڑہ کنگ ء چ حق نیست ہمیشا کہ شما اے بابت ء چ علم ء زانت نہ دارات۔
- (3) مراد اللہ ء رسول صلی اللہ علیہ وسلم ء آدگہ مؤمنیں ء مسلمانیں بندہ انت کہ آبراہیم علیہ السلام ء ہما پلگاریں توحیدی مذہب ء سراہنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ اِن لِّكُلِّ نَبِيٍّ وَّلَاةٌ مِّنَ النَّبِيِّيْنَ وَاِنَّ لِوَلِيِّيْ اَبِيْ وَخَلِيْلِ رَبِّيْ عِزًّا وَّجَلًّا۔ کہ ہر نبی ء لہتے (خاصیں) دوست ہست چہ ایدگہ نبیاں، ء منی (خاصیں) دوست نبیانی تھا منی پت ء منی پروردگار ء دوست ابراہیم علیہ السلام انت۔ (سنن ترمذی تفسیر سورۃ آل عمران)۔

او کتابیاں! پرچہ ہور کن ات دروغ ء گوں راستین ء ء چیر دیت  
راستین ء حالانکہ شازان ات (71)

ء گوشت یک جماعت ء کتابیانی کہ یقین بیارات ہما چیزانی سرا کہ نازل  
کنگ بوتگ انت مسلمانانی سرا سہب ء ء مہ من اتش بیگاہ ء۔ بوت  
کنت کہ آبیہ بکن انت (کفر ء نیگ ء) (1) (72)

ء یقین مہ کن ات بلے پہ ہائی سرا کہ رند گیری ء بکنت شے دین ء،  
(2) بگوش کہ ہدایت اللہ ء ہدایت انت (3) (ء ایثی ہم مہ من ات)  
کہ دگہ کسی ء دیگ بیت آچیزے کہ شمارا دیگ بوتگ (4)

يَا هَلْ انْكَبِ لِمَ تَلْبَسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ

وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَانْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

وَقَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اٰمَنُوْا بِالَّذِيْ

اُنزِلَ عَلٰى الْاٰدِيْنَ اٰمَنُوْا وَجِهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُوْا

اٰخِرَةً لَّعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٧٢﴾

وَلَا تُؤْمِنُوْا اِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِيْنََكُمْ قُلْ اِنَّ الْهُدٰى

هُدٰى اللّٰهِ اَنْ يُؤْتِيَ اَحَدًا مِّثْلَ مَا اُوْتِيْتُمْ

(1) ادا یہودیانی دگہ مکر ء ٹکی ء بیان بوگ ء انت کہ چه آئی آیاں مسلمان گمراہ کنگ لوٹ انتت۔ آیاں وت ماں وتا

شورکت کہ سہب ء مسلمان بیس، ء بیگاہ ء پداوتی دین ء زوریں تاکہ اے وڑا مسلمانانی دلاں اسلام ء بابت ء شک پیداگ بہ بیت  
کہ چو بیت اسلام ء تھا ایشاں خرابی یے دیستگ ہمیشا اے اسلام ء قبول کنگ ء رند پداپوتی دین ء شنگ انت۔

(2) اے ہبر آیاں گوں یک ء دگر اکت کہ ظاہر ء مسلمان ہبہ بیت، ء و تا مسلمان ظاہر بکن ات بلے بید ء وتی ہم مذہبی  
یہودیاں دگہ کسی ہبر ء سرا یقین مہ کن ات۔

(3) بزاں چه آیانی ٹکی ء ہنراں ہچ نہ بیت پرچہ کہ ہدایت اللہ ء دستی چیزے۔ ہر کس ء کہ بلوٹیت ہدایت بد انت۔ آئی دستی  
چیز ء کس ہچ گیت نہ کنت۔ اے جملہ ء معترضے کہ ایشر اگوں پیسری ایں ء رندی ایں جملہ ء، ہمگر ہچی نیست۔

(4) اے ہم یہودیانی ہبر انت۔ ایثی عطف (ولا تؤمنوا) سرا انت۔ بزاں ایثی مہ من ات کہ ہنچو کہ نبوت ء  
پیغمبری شے تھا بوتگ دگرانی تھا ہوں بوت کنت۔ ء اے ہبر ء کہ بید ء یہودی مذہب ء دگہ مذہب ہوں حق ء سرا بوت کنت۔

ء ایثی یک معنایے اے ہم کنگ بوتگ کہ ادا آیاں (ولا تؤمنوا) ء سب بیان کت کہ آدگرانی ہبراں ہمیشاں مہ زورات کہ  
آخری نبی چه ایدگراں دیم دیگ بوتگ ء چه مادیم دیگ نہ بوتگ حالانکہ آئی مستریں حقدار ما انت۔ (تفسیر قرطبی) ادا چه زانگ

بیت کہ دنیا ء حسدی تریں ء متکبر تریں قوم یہودیانی قوم انت کہ آچو وتا کس ء نہ لیک انت ہمیشکا اللہ ء نصاری آیانی سرا گیش  
کنگ انت کہ آچہ ایشاں باز گہتر انت ہنچو کہ پیسرا بیان بوت، اگر چه درہا کا فر انت کہ آیاں محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم ء

پیغمبری سرا ایمان ء یقین نیست۔



یا آجیزہ بکن آنت گوں شامشے پروردگارء گوزا،<sup>(1)</sup> بگوش کہ مزنی اللہء دستی چیزے آتر ادنت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ ء اللہ مز نیں در کشاء جو انیں زانو کے۔ (73)

ء خاص کنت وتی مہربانی ء یہ ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء اللہ مز نیں مہربانے۔ (74)

ء کتابیانی تھا لھتے ہست کہ اگاں تو امانت ایر بکن ءے آئی گوزا کو تے زر، گڑا آتر اپد ادنت ترا۔ ء آیانی تھا لھتے ہست کہ آئی گوزا تو امانت ایر بکن ءے یک اشرفی یے گڑا آتر او ا پس نہ کنت یہ تو، بلے ہما و ہدا کہ دائم بوشت ء آئی سرا، اے (خیانت کنگ) پمیشانت کہ آ گوشتن کہ نیست انت مے سرانا و اندیانی حق ء ہچ میارے، ء دروغ بند آنت اللہء سرا حالانکہ (حقیقت ء) سر پد آنت<sup>(2)</sup> (75)

پرچہ نہ ہر کس کہ توام بکنت گوں آئی کتگیں قول ء قرار ء ہتر سیت (چہ اللہء) نوں بے شک اللہ دوست داریت پھریز گاراں۔ (76)

بے شک ہما مردم کہ بہا کن آنت گوں اللہء کتگیں قول ء قرار ء وتی سو گنداں پہ مکلیں قیتی ء، ہمیش آنت کہ بہراش نیست ماں آخرت ء ء نہ اللہ گوں آیان ہبر کنت ء نہ چاربت آیانی نیگ ء قیامت ء روج ء

أَوْ يَحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۗ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ ۖ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ۗ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ ۚ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

(1) بزوں چومہ بیت کہ شامہ حقیقتاں کہ شمسے کتابانی تہا بیان آنت آیایں مسلمانانی دیمنا ظاہر بکن ات، ء ہمیشاں اللہء در باراشمسے خلاف ء حجت جوڑ بکن آنت۔ ء ایسی اے معنی ہوں کنگ بوتگ کہ اے ہبر ء ہم باورمہ دارات کہ آیانی گوزا چوشیں دلیل ء حجت ہست کہ آتر اشمسے خلاف ء اللہء در بارا پیش کت بکن آنت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(2) چہ (قطار) ء زیادہیں مال مراد انت، ء چہ دینار ء کمیں مال مراد انت۔ چہ ناوانندیایں عرب مراد انت۔ یہودیانی خائیں (ہما کہ امانت ء تہا غداری کن آنت) مردماں گوشت چو کہ اے عرب مشرک آنت پمیشا ایشانی مالانی ورگ ء پلگ جائز انت۔ اللہء ایشانی روکت کہ اللہء اے پیمیں ہچ حکم دیم نہ دانگ، ء اے در ہا اللہء سرا دروگ آنت۔ اللہ نا حق ء ہجر درگرنی مالانی ورگ ء اجازت ء نہ دنت۔

ۛ نہ آیاں پاک کنت ، ۛ آئیانی واستا تورینوکیں عذاب

ہست<sup>(۱)</sup> (77)

ۛ بے شک کہ آئیانی تھا یک جماعتے ہست کہ زبان ۛ تاب دینت ۛ  
وان انت کتاب ۛ تا کہ شما آئی ۛ (بزاں آنبشتہ ۛ) چہ کتاب ۛ گمان  
بکن ات حالانکہ آچہ کتاب ۛ نہ انت۔ ۛ آگوشنت کہ اے چہ اللہ ۛ  
نیگ ۛ انت ۛ (حقیقت ۛ) چہ آئی نیگ ۛ نہ انت ، ۛ اللہ ۛ

سر ادروغ بند انت حالانکہ (چہ حقیقت ۛ) سر پد انت<sup>(2)</sup> (78)

وَلَا يُزِيكِهِمْ سَأَلْتَهُمْ عَذَابَ آيَمٍ ﴿٧٧﴾

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوَنَ أَسْنَتَهُمْ بِالْكَتِبِ  
لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكُتُبِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكُتُبِ  
وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

(1) اے دو پیہمیں مردم انت۔ اولی وہماہنت کہ آحمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سرا ایمان نیار انت ، ۛ اللہ دین ۛ نہ زور انت ، ہتنا  
وتی دنیاوی فاندیانی ہا ترا کہ آچہ مئے دست ۛ در میانت ، ۛ دومی ہما مردم انت کہ آپہ دروگیں سوگند ۛ وتی چیزاں بہا کن انت  
ۛ مردماں رہین انت۔ اے پیہمیں دروگیں سوگند وروکانی بابت ۛ اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت کہ اللہ (قیامت ۛ) نہ  
گوں ایثاں کلام کنت ، ۛ نہ آ (پہ رحمت) آئیانی گورا چاریت ، ۛ نہ آیاں پاک کنت ، ۛ آئیانی واستا تورینوکیں عذاب ہست۔  
(صحیح مسلم کتاب الإیمان باب بیان غلط تحریم إسبال الإزار)۔

(2) ادا یہودیانی ہما تک بیان بوگ ۛ انت کہ آیاں اللہ کتاب تورات ۛ تہا بدل ۛ سدلی کت۔ لفظی ۛ معنوی۔ لفظی تحریف  
ہمیش انت کہ آ کتاب ۛ جند لفظ اش در کت انت ۛ آئی جاگہ ۛ دگہ لفظ اش آورت ، ۛ معنوی تحریف ہمیش انت کہ لفظ وہا کتاب ۛ  
وتیگ انت بلے آہش چہ وتار دیں معنی دات انت۔ پدا مسترین جرم آیاں ہے کت کہ وتی اے ٹہسٹنگین اش اللہ نام ۛ کت  
انت ، ۛ اللہ سر ادروگ اش بست۔ افسوس کہ مرچی بازیں مسلمانانی تہا ہوں اے چیز آنگگ انت کہ آقرآن ۛ آیتاں ۛ حدیثاں  
چہ وتار دیں معنی دینت ، ۛ پدا آیاں اللہ نام ۛ کن انت ہنچو کہ گوٹگیں امتاں گوں وتی آسمانی کتاباں کت۔ حنفیانی چٹانی روک ۛ  
آئیانی مناظر محمد امین صفدر اکاڑوی رفع الیدین نہ کنگ ۛ دلیلانی تہا کیے اے آیت ۛ کاریت کہ اللہ فرمان کت (الَّذِينَ  
قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ) سورة النساء آیت 77۔ گوٹیت ؛ اس آیت سے ہی بعض لوگوں نے نماز کے  
اندر رفع الیدین کے منع پر دلیل لی ہے۔ ۛ یک دلیلے اے آیت ۛ کاریت کہ (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي) (سورة طہ آیت 14) پدا  
گوٹیت کہ میرے ذکر کے لیے نماز قائم کر زیر بحث مسئلہ رفع الیدین اور جلسہ استراحت کے لیے شریعت مقدسہ میں کوئی ذکر  
مقرر نہیں ہے اس لیے یہ نماز سے غیر متعلق افعال ہوئے۔ (مجموعہ رسائل ج 1 تا کدیم 163 تحقیق مسئلہ رفع  
الیدین طبع نعمان اکیڈمی مگی مسجد بخاری روڈ گوجرانوالہ پاکستان طبع چہارم جنوری 1998 م)  
حالانکہ اے آیتانی تہا رفع الیدین ۛ بحث وچ نام ۛ نشان نیست انت۔ اے ظاہرین معنوی تحریفے کہ امین اوکاڑوی ۛ کنگ۔ ایسی  
اولی آیت ۛ تعلق گوں جہاد انت ۛ بچار تفسیر ابن کثیر ۛ آدگہ تفسیراں۔ اے پیہمیں مثال اے مقلدانی تہا سک باز انت۔ اللہ ایثاں  
پہ شون بکت۔

عُجَّ انسانِ عَزِيبِ نَه دَنْتِ كِه اللّٰهُ آخِرَ اَكْتَابِ ءِ دَانَاىِ ءِ پِغْمَبْرِىِ  
بَدَنْتِ پِدَا اَبْجُو شَيْتِ مَرْدَمَاں كِه مَنِ بَنْدِه بِه بَيْتِ بِيْدِ اللّٰهِ ءِ  
حَقِيْقَتِ ءِ اَكُو شَيْتِ كِه اللّٰهُ اِلَاٰهَ بَيْتِ (بَزَاں عَالَمِ بَا عَمَلِ) هَنْچُو  
كِه شَمَاسِقِ دَا تِكِ كِتَابِ ءِ هَنْچُو كِه شَاوَنْتِكِ (1) (79)

ءِ اَشْرَارِ اَيْشِ حَكْمِ ءِ نَه دَنْتِ كِه شَمَافَرِ شَيْكَاں ءِ پِغْمَبْرِىِ اَوْتِى رِبِ جُوڑ  
بَكْنِ اَتِ ءِ اِيَا اَشْرَارِ حَكْمِ ءِ دَنْتِ كَفْرِ كَنْگِ ءِ رَنْدِ چِه اَيْشِ كِه شَمَا  
مَسْلَمَانِ بُو تِكِ اِتِ (2) (80)

ءِ (لَا اَنْقِ ءِ يَادِ اَنْتِ) هَمَا وَهْدِ كِه اللّٰهُ ءِ مَحْكَمِيں قَوْلِ ءِ قَرَارِ گِپْتِ چِه  
پِغْمَبْرِىِ كِه هَرِ چِيكِه مَنِ شَمَارِ اَكْتَابِ ءِ دَانَاىِ دَا تِكِ پِدَا بَيْتِ  
(اَيْشَانِىِ مَوْجُو دِگِىِ) شَيْئِ كُو رَارِ سُو لِهْ ءِ كِه بَاوَرِ دَارُو كِ اِنْتِ هَرِ  
چِيكِه گُوں شَمَاهَسْتِ ءِ گُزَا ضَرُوْرِ شَمَا اِيْمَانِ ءِ بَقِيْنِ بِيَارَاتِ اَتِى سِرَا ءِ  
اَتِى مَكِ ءِ بَكْنِ اِتِ - اللّٰهُ فَرْمَانِ كِتِ كِه اِيَا شَمَا مَنِ اِتِ ءِ اَقْرَارِ  
كِتِ ءِ اِيَا شَمَا قَبُوْلِ كِتِ پِه هَمِي شَرْطِ ءِ سِرَا مَنِ قَوْلِ ءِ قَرَارِ -  
گُو شْتِ اِشِ هُو مَا اَقْرَارِ كِتِ -

مَا كَانَ لِيَشْرِيَ اَنْ يُؤْتِيَهُ اللّٰهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ  
وَالنَّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُوْلَ لِلنَّاسِ كُوْنُوْا عِبَادًا لِّيْ مِنْ دُوْنِ  
اللّٰهِ وَلَكِنْ كُوْنُوْا رَبِّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُوْنَ  
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُوْنَ ﴿٧٩﴾

وَلَا يَأْمُرُكُمْ اَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلٰٓئِكَةَ وَالنَّبِيْنَ اَرْبَابًا  
اَيُّ اَمْرٍ كُمْ بِاَنْ كُفِرَ بَعْدَ اِذْ اَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ ﴿٨٠﴾

وَ اِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ النَّبِيْنَ لَمَّا اَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتٰبِ  
وَ حِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتَتَّوْمِنُنَّ  
بِهٖ وَ لَتَنْصُرُنَّهُ ؕ قَالَ ءَاَقْرَرْتُمْ وَ اَخَذْتُمْ عَلٰى ذٰٓئِكُمْ  
اٰصْرِيْ ؕ قَالُوْا اَقْرَرْنَا ؕ

(1) بَزَاں اے پِغْمَبْرِىِ اِنْسَانِ كِه اللّٰهُ آخِرَ اَكْتَابِ اَوْتِى بَنْدِگِىِ ءِ حَكْمِ ءِ بَدَا نْتِ بَلَكِيں  
آءِ هَمِي شِي گُو شَيْتِ كِه اللّٰهُ بِه بَيْتِ - بَزَاں اِيُو كِ ءِ هَمَاىِ بَنْدِگِىِ ءِ بَكْنِ اِتِ - فَا نَدِه: رِبَانِىِ ءِ نَسْبِتِ رِبِ ءِ نِيْمِگِ ءِ اِنْتِ - اَلْفِ ءِ نُوْنِ ءِ  
گِي شِي تَهْنَا مَبَالِغِ ءِ وَا سْتَا اَرْگِ بُو تِكِ هَنْچُو كِه عَظِيْمِ اللّٰحِيَةِ مَزْنِ رِيْشِ ءِ لِحْيَانِىِ گُو شَيْتِ ءِ غَلِيْظِ الرَّقِيْبَةِ مَزْنِ گَرْدَنِ ءِ رَقِيْبَانِىِ  
گُو شَيْتِ - (فَتْحِ الْقَدِيْرِ) -

(2) چِه اے اَيْتِ ءِ صَافِ زَانِگِ بَيْتِ كِه بِيْدِ اللّٰهُ پِغْمَبْرِىِ اِنْسَانِىِ بَنْدِگِىِ كَنْگِ ءِ سَجْدِه كَنْگِ هُوں كَفْرِىِ گُزَا بَزْرِ گَانِىِ بَنْدِگِىِ ءِ سَجْدِه  
كَنْگِ چُوں جَا زَرِ بُو تِ كِتِ - اے اَيْتِ ءِ شَمَانِ ءِ نَزُوْلِ ءِ بَابْتِ ءِ كُنَيْتِ كِه وَهْدِيكِه نَجْرَانِ ءِ يَهُودِىِ ءِ نَصَارِىِ وَ اِجِه صَلِّىِ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ءِ  
گُو رَا اَتِكِ اَنْتِ ءِ ءِ وَا جِه ءِ اَيَانَ ءِ اِسْلَامِ ءِ قَبُوْلِ كَنْگِ ءِ دَعُوْتِ دَاتِ گُزَا اَيَاں گُو شَيْتِ كِه زَانَاں اے مَحْمُوْدِىِ هَمِي شِي لُوْطِ ءِ كِه مَا هِي  
پِيَا تِىِ بَنْدِگِىِ ءِ بَكْنِيں كِه نَصَارِىِ عِيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامِ ءِ بَنْدِگِىِ ءِ كُنْ اَنْتِ ءِ ءِ تُو مَارَا ءِ هَمِي شِي دَعُوْتِ ءِ دِيْ ءِ؟ وَ اِجِه صَلِّىِ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ءِ دَرَا بِيْنْتِ  
كِه اللّٰهُ پَنَاهِ چِه اَيْشِ كِه مَا بِيْدِ اللّٰهُ دِگَرِ ءِ بَنْدِگِىِ ءِ بَكْنِيں يَا اَتِى حَكْمِ ءِ بَدِيْ كِيں - نَه مَنِ پِه اَيْشِ دِيْمِ دِيْگِ بُو تِكَاں ءِ نَه مَنِ اَيْشِ حَكْمِ ءِ  
دِيَاں گُزَا اللّٰهُ ءِ هِي اَيْتِ نَا زَلِ فَرْمَا بِيْنْتِ - (تَفْسِيْرِ اِبْنِ كَثِيْرِ)

گوشت کے کہ گواہ بہ بنیت، من ہم گول شتا گواہی دیو کا  
(81)<sup>(1)</sup>

نوں ہر کس ء کہ دیم تاب دات چہ ایشی رند، گڑا ہمیش آنت نافرمان ء  
فاسق<sup>(2)</sup> (82)

ایا بیدء اللہء دین ء آدگہ دینے شوہاز کن آنت، حالانکہ ہمانی دیم ء  
جھل بوتگ آنت ہر چیکہ ماں آزماناں ہست ء زمین ء پہ رضاء پہ زور،  
ء ہمانی نیگ ء آواترنگ بنت۔ (83)

بگوش کہ المیمان آوترنگ اللہء سراء ہر چیکہ دیم دیگ بوتگ مئے سراء  
ہر چیکہ دیم دیگ بوتگ ابراہیم ء سراء اسماعیل ء اسحاق ء یعقوب ء سراء  
ء آئی اولاد ء سراء ہر چیکہ دیگ بوتگ موسیٰ ء عیسیٰ (علیہما السلام ء) ء  
اے دگہ پیغمبر اں چہ آیانی پروردگار ء نیگ ء، ماجدانئی نہ کنیں ہج کیے  
میان ء آیانی، ء ہمانی فرمانبرداریں۔ (84)

قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٨٢﴾

أَفَغَيْرِ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ

وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

قُلْ أَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ

إِبْرٰهِيْمَ وَإِسْمٰعِيْلَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبٰطِ

وَمَا أَوْتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ رَبِّهِمْ

لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

(1) اے آیتانی تھا اے چیز صاف صاف بیان بوتگ کہ اللہ پاک ء چہ درہیں نبیاں ہے قول ء قرار کپتنگ کہ آگن چہ شتا  
یکے ء زند ء چہ منی نیگ ء دگہ پیغمبرے آتک گڑا آئی واستا الہی انت کہ ہے نوکیں دیم دا تگیں پیغمبر ء سراء ایمان بیاریت ء آئی  
دعوت ء تھا آئی کوپگ ء باسک بہ بیت پیمیشکا حدیث پاک ء ہست انت کہ عمر رضی اللہ عنہ ء تورات ء یکہ نسخے گون آت، ء واجہ ء  
گورا آتک، ء آئی وانان بوت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم سہر ترات ء فرمائنتی (والذی نفس محمد ببیدہ لوبدالکم موسلی  
فاتبعتموہ وترکتموہی لزللتکم عن سواء السبیل ولوکان حیًا وأدرک نبوتی لاتبغنی) من ء ہما ذات ء سوگند انت  
کہ منی جان ہمانی دستا انت کہ آگن شمسے زند ء موسیٰ علیہ السلام ظاہر بوت، ء شتا آئی رند گیری کت ء منایلہ دات گڑا یقینا شتا چمکیں  
راہ شمشت۔ ء آگن موسیٰ علیہ السلام زندگ بہ بوتیں ء آئی ء منی پیغمبری سربہ بوتیں گڑا آئی منی رند گیری کت۔ (سنن دارمی  
- مشکوٰۃ باب الاعتصام بالکتاب والسنة)۔ شیخ البانی مشکوٰۃء تحقیق تھا گوشت اسنادہ حسن بشواہدہ کہ ایشی سند گوں  
شواہد اں حسن انت۔ نوں و ہدیکہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہبر ء دیمادگہ پیغمبرے ء ہبر زورگ نہ بیت گڑا ایدگہ  
بزرگ ء امامانی ہبر چوں زورگ بنت؟ مقلدین حضرات اے بابت ء غور ء فکر بکن آنت۔

(2) بزاں ہر کس کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم دیگ ء رند آئی سراء ایمان مہ یاریت، ء ءوتی مذہب ء سراء تابداریت آبزاں  
کافرے، ء آئی جاگہ دوزہ انت۔

ۛھر کس کہ شوہاز بکنت بیدۛ چہ اسلام ۛ دگہ دینے، گڑا ہجر آقبول  
کنگ نہ بیت ۛ آخرت ۛ تاوان بار بیت (85)<sup>(1)</sup>

چہ طور اللہ ہدایت دنت قومے ۛ کہ کفر اش کنگ رند چہ ایمان ۛ  
آرگ ۛ گواھی اش دا تگ کہ رسول بر حق انت ۛ اتک ۛ سر بوت  
آنت پہ آیاں روژنائیں دلیل، ۛ اللہ پہ راہ ۛ نیاریت ظالمیں  
قوم ۛ۔ (86)

اے ڈولیں مردمانی مز ہمیش انت کہ آیانی سر اللہ لعنت بہ بیت ۛ  
فرشتگانی ۛ در اھیں مردمانی۔ (87)

دائم مان انت آئی تھا، کم کنگ نہ بیت آیانی عذاب، ۛ نہ کہ فرصت  
دیگ بنت۔ (88)

ابید چہ ہمایاں کہ توبہ اش کت رند چہ ایثی ۛ نیک بوت انت، نون  
بے شک کہ اللہ مز نیں بخشوک ۛ مھربانے (89)<sup>(2)</sup>

وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ  
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٨٥﴾

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ  
وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ  
يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾

(1) بزال بیدۛ اللہ شریعت ۛ ہر کس کہ دگہ شریعتے ور ہندے بزوریت آقبول نہ بیت۔ نون آشریعت کہ آئی سر اعمل  
کنگ لوٹیت آہانت کہ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم گوں آئی دیم دیگ بوتگ پمیشا حدیث ۛ ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم  
ۛ فرمان کت؛ من عمل عملا لیس علیہ امرنا فہورد۔ ہر کس ۛ ہنچیں کارے کت کہ آئی سر امئے حکم نیست انت گڑا آ  
ترینگ بیت۔ (صحیح مسلم کتاب الامارۃ باب رد المحدثات من الأمور)۔

(2) چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ یک انصارے مسلمان بوت پدا امر تد بوت، ۛ گوں مشرکاں ہور  
بوت، پدا شومان بوت، ۛ کلہ ۛ دیم دات وتی قوم ۛ نیمگ ۛ کہ منی بابت ۛ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ جست بگرات کہ باریں من توبہ  
کت کناں؟ بے بابت ۛ اے آیت نازل بوت۔ (سنن نسائی کتاب تحریم الدم باب توبۃ المرتد) چہ اے آیت ۛ  
زانگ بیت کہ اگر چہ مرتد ۛ سزا سخت انت پدا ۛن آگن آپہ دل توبہ بکنت گڑا آئی توبہ قبول بیت۔

بے شک ہمارے دماغ کہ کفر آتش کت رند چہ ایمان آ آگ پد اگیش  
بوت آنت کفر آ تھا، ہجر قبول کنگ نہ بیت آیانی توبہ، (1) ہمیش آنت  
کہ چہ راہ آ در آنت۔ (90)

بے شک ہما کہ کافر بوت آنت آ مر ت آنت ہما کافر ی حالت آ نون  
ہجر قبول کنگ نہ بیت چہ یلے آ آیانی زمین آ پڑ آ طلاہ (سھر) توری آئی  
عوض آ بدینت، (2) ہمیش آنت کہ آیانی واستا عذاب ہست  
تورینو کیں، ء نیست آیایں ہچ کمک کار (3) (91)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا  
ثُمَّ تَقَبَّلَتْ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ  
أَحَدِهِمْ مِثْلُ الدُّبِّ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ افْتَدَى بِهِ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

(1) بزاں ہما کہ مرگ آ و ہدا توبہ کنت آئی توبہ قبول نہ بیت۔ اگن کیے پیسرا توبہ بکنت گڑا آئی توبہ قبول کنگ بیت۔ واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم آ فرمان کت؛ إِنَّ اللہ یقبل توبۃ العبد مالم یغفر - کہ اللہ انسان آ توبہ قبول کنت تا ہما و ہدا کہ آغر غر  
مہ کنت۔ بزاں مرگ آ گڑی ساہت آ چہ پیسرا ہر کسی توبہ قبول بیت۔ (مسند احمد شمارہ حدیث 6408۔ صحیح  
الجامع الصغیر شمارہ حدیث 1903 - شیخ البانی اے حدیث صحیح کنگ) -

(2) چہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت آنت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آ فرمان کت؛ قیامت آ روچ آ یک  
دوزہی پے آگ بیت آ آرا اگوشنگ بیت کہ اگن زمین آ سر آ در ہیں خزانہ تی دست آ بہ بنت، ایما تودرستاں بدل آ دے (چہ  
عذاب آ چنگ آ واستا)؟ آگوشیت کہ ہو۔ اللہ فرمان کنت من چہ توجہ ایسی آسان تر یں قول آ قرارے کپنگ ات و ہدیکہ تو آدم  
علیہ السلام آ پشنام آتے کہ گوں من ہچ کس آ شریدا جوڑ مہ کن توجہ ایسی انکار کت، ء گوں من شریدا ر جوڑ کت۔ (صحیح  
البخاری کتاب الرقاق باب صفة الجنة والنار) -

(3) بزاں کس آیایں چہ عذاب آ رستگار کت نہ کنت۔

سورة النساء ماں مدینہء نازل بوتگ ء آئی ءیک صد ء ہفتاد ء شش  
آیات ء بیست ء چار رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زہریں رحم کنوکے ﴿  
اے مردماں! بترس ات چہ وتی ہما پروردگار ء کہ آئی شمارا جوڑ کنگ  
چہ یک جانے ء (1) ء جوڑے کنگ چہ آئی آئی زال، (2) ء شنگ ء شانگ  
کے کت چہ آدویناں بازیں مردین ء جنین۔ ء بترس ات چہ ہما اللہ ء  
کہ شہا چہ یک ء دگر اسوال کن ات پہ آئی نام ء، ء بترس ات (چہ  
سدگ ء) سیاد ء وارثانی، (3) بے شک کہ اللہ شمسے سرا نگہبانی کنوک  
انت۔ (1)

ء بدیت چوریاں آیانی مالاس (4)

سُوْرَةُ النِّسَاءِ مَدَنِيَّةٌ ۹۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ  
نَفْسٍ وَّ اِحْدَةٍ وَّ خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا  
رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَاءً ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِي  
تَسَآءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰیكُمْ  
رَقِيْبًا ﴿

وَ اتُوا الْيَتٰمٰى اَمْوَالَهُمْ

(1) چہ اے یلکیں جان ء آدم علیہ السلام مراد انت کہ انسان ء نسل چہ ہمائی پیداگ انت۔

(2) چہ آئی زال ء حواء علیہا السلام مراد انت کہ آدریں انسانانی مات ساب انت۔ چہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما  
روایت انت کہ بی بی حواء چہ آدم علیہ السلام ء راستیں کش ء پیداگ بوتگ۔ ایٹی تائید ء ہما حدیث کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم  
ء فرمان کت؛ اِنَّ الْمَرْءَةَ خَلَقْتَ مِنْ ضِلْعٍ ، وَاِنَّ اَعْوَجَ شَیْءٍ فِی الضِّلْعِ اَعْلَاهُ۔ کہ جنین آدم چہ کش ء (بزاس آدم ء  
کش ء) جوڑ کنگ بوتگ، ء آئی چوٹ تریں جاگہ آئی برزیں بہر انت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب احادیث الانبیاء باب  
خلق آدم و ذریئہ)۔

(3) (والارحام) عطف لفظ ء اللہ ء سر انت۔ بزاس (واتقوا اللہ والارحام) کہ چہ اللہ ء بترس ات ء چہ سیاد ء وارثی ء  
پروشنگ ء۔ ارحام جمع انت ء رحم آئی واحد انت۔ رحم چک دانی ء گوشنت کہ چہ ودی بوگ ء پیسر چک ہمائی تہا بیت۔ چو کہ  
رشتہ ء۔ نگیج ہمیش انت ہمیشا سیاد ء وارثی ء برجاہ دارگ ء صلہ رحمی گوئیگ بیت۔ سیاد ء وارثی ء برجاہ دارگ ء بابت ء بازیں حدیث  
آسنگ، ء آئی فضیلت سک مزن انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من احب ان یبسط له فی رزقه وینسأ له فی  
اثره فلیصل رحمه۔ ہر کس لوئیٹ کہ آئی روزی ء تہا برکت مان کنگ بہ بیت، ء آئی عمر دراج بہ بیت گڑا اصلہ رحمی بکنت  
۔ بزاس وتی سیاد ء وارثی ء برجاہ بداریت۔ (صحیح البخاری کتاب الأدب باب من یبسط له فی الرزق وصلة الرحم)

(4) بزاس وہدیکہ چورہ بالغ ء مزن بہ بنت، ء آیانی تہا بود ء شعور گندگ بہ بیت گڑا آیانی مال ہمایانی دست ء دیگ بہ بنت۔

عبدال مہ کن ات گندگیناں پہ جو اینناں (1) ءمہ ورات آیانی مالان  
 وقتی مالانی ہمراہی ء، بے شک کہ اے مز میں گناہے۔ (2)  
 ءاگاں شاترس اتنت چہ اے ہبر ء کہ شانا انصاف کت نہ کن ات  
 چوریں جنکانی حق ء، گڑا نکاح بکن ات ہمائی ء کہ شمارا دوست بیت  
 چہ اے دگہ جنیناں دودوسے سے چار چار نوں اگاں شاترس ات  
 کہ شانا انصاف کت نہ کن ات گڑا کیے بس ات یاوتی مولداں  
 سریت بکن ات، (2)

وَلَا تَتَّبِعُوا الْاَخْبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا اَمْوَالَهُمْ  
 اِلَى اَمْوَالِكُمْ اِنَّهٗ كَانَ حُبًّا كَبِيْرًا ﴿٤﴾  
 وَاِنْ حِفْتُمْ اِلَّا تُفْسِطُوْا فِي الْاَيْتَمٰى فَاَنْكِحُوْا مَا طَابَ  
 نَكْحُكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مَثْنٰى وَثَلَاثَ وَرُبْعًا فَاِنْ حِفْتُمْ اِلَّا  
 تَعْدِلُوْا فَاَوْحٰدَةً اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ ط

(1) چہ (الخبیث) ء خرابیں ءیکاریں مال مرادانت، ء چہ (الطیب) ء جوانیں مال مرادانت۔ بزاں چومہ بیت کہ  
 چوریانی جوانیں چیزاں شاموراں ء آیانی جاگہ ء وقتی سلیں چیزاں آیایں بدیت۔ اے سک ناجائز ء حرام انت، ءیک بلا ہیں خیانے

(2) ایسی تفسیر ء بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرمائیست؛ وہدا ہنچ ات کہ اگن یک مالداریں ءوشرنگیں چوریں جنکے ء کسے کہ  
 رودینگ ء ات گڑا ہمائی رودینوک ء پرورش کنوک ء آئی وشرنگی ءمالداری ء سبب ءوت گوں آئی سانگ کت، ء آئرے آدگہ  
 جنینانی بیہم ء آئی حق مہر نہ دات بلکیں گوں آئی نانا انصافی کت گڑا اللہ پاک ء چہ اے پیہیں ظلم ءنا انصافی کنگ ء منہ کت، ء چہ حکم  
 دات کہ اگن گوں شاموگں چوریں جنکاں انصاف بوت نہ کنت گڑا آہاں سانگ مہ کن ات، پہ شاموگں ایدگہ نامحرمیں جنیناں  
 سانگ کنگ ء دروازگ ہنچ انت گوں ہماہاں سانگ بکن ات۔ (صحیح بخاری تفسیر سورۃ النساء)۔ اے آیت ء تھا اللہ پاک ء بہ یک  
 و ہد مردیناں گوں چار جنین ء سانگ کنگ ء اجازت داتگ پہ ہے شرط ء کہ ایک وڑا چارگ بہ بنت، ء آیانی میان ء پہک ء پہک  
 انصاف کنگ بہ بیت۔ ء اگن کیے مالی ء جسمانی اعتباراں زورانت ء انصاف کت نہ کنت گڑا ایک جنینے سرا بس بکنت، یاوتی ہما مولد  
 کہ آئی تھا درگرا ہنچ بہر نیست ہمائی وقتی گورا بداریت، ء دگہ ہنچ سانگ مہ کنت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ یک مسلمانیں  
 مردے کہ آ انصاف کنگ ء سراقدرت داریت آہ یک و ہد چار جنین سانگ کت کنت، ء چہ ایسی گیشتر ء اجازت نیست۔ پشت  
 کپت اے ہبر کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ چار جنین ء گیشتر سانگ کنگ اے بابت ء زانگ بہ بیت کہ اے گوں آئی  
 خاص انت، ء آئی سرا ہنچ امتی ء واستا عمل کنگ جائز نہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) اے بابت ء حدیث ہم ہست۔ عمیر بن وہب الا  
 سدی گو شیت و ہدیکہ من اسلام قبول کت گڑا منی نکاح ء ہشت جنین ہست ات گڑا ہے چیز من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم ء  
 بیان کت۔ واجہ ء فرمان کت کہ چاروتی گورا بدار ء آدگراں ویل بکن۔ (سنن ابی داؤد کتاب الطلاق باب من اسلم  
 و عنده نساء اکثر من اربع -) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح کنگ۔ حافظ ابن کثیر گو شیت (اسنادہ حسن بشواہدہ)  
 ایسی سند حسن انت گوں وقتی شواہداں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔



ذٰلِكَ اَدْنٰى اَلَّا تَعُوْلُوْا ﴿۱﴾

وَاتُوا النِّسَاءَ صَدَقْتِهِنَّ نِحْلَةً ۗ فَاِنْ طَبَّنْ  
نَكْمُ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَلَکُوْهُ هَنِيئًا  
مَّرِيئًا ﴿۲﴾

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ اَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللّٰهُ  
نَكْمًا قِيَامًا

اے زیادہ نزدیک انت اے ہبہرے کہ شمایک نیمگءمہ لیٹ ات (1) (3)  
ءبد بیت جنیناں آیانی مہرءپہ وش دلی، نون اگاں آویل بکن انت پہ شتا  
چیزے چہ آ (مہرء) پہ وش دلی نون بورات آراگول وش وراکی ءوش  
تامیء (2) (4)

ءدست ءمہ دیت بے ووفانی وتی مالان، ہما کہ اللہء جوڑکنگ انت شتمے  
گذران ءسب (3)

(1) براں تہنایک جنینے ءسرا رضی بوگ ءفائدہ ہمیش انت کہ چہ ایسی شتانانصافی ءظلم ءرکت ات، ءہے وڑاجنینانی حق شمارپانگ نہ بیت۔ قرآن ءے حقیقت گول اے لفظان بیان کنگ (وَلَنْ نَسْتَطِيْعُوْا اَنْ نَّعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيْلُوْا اِلَى الْاَيْمٰلِ فَتَدْرُوْهَا كَالْمَعْلُوْقَةِ) کہ شتاجنینانی میان ءانصاف کت نہ کن ات توری بلوٹ ات، نون پہک ءیک نیمگ ءمہ لیٹ ات کہ آدگراویل کن ات چولونجانیں جنین ء۔ (سورۃ النساء 129) چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ بید ءسکیں ضرورت ءچہ یکے ءگیش سانگ کنگ بازترسناکیں چیزے۔ زانگ لوٹیت کہ اے برابری ہما چیزانی تہا الی انت کہ آانسان ءدستی چیز انت، ءگول آئی بوت کن انت ہنچو کہ ہرچ ءدرچ انت، ءوشپ گوازیگ انت کہ ایسانی تہا برابری الی انت۔ پشت کیت دل کہ آانسان ءوسی چیزے نہ ءے ہمیشا کن آئی میل یک نیمگے گیشتر بوت ایسی سراگرفت نیست پہ ہے شرط ء کہ دستی ءگیشنی چیزانی تہا برابری چہ آئی دست ءمہ روت۔

(2) جاہلیت ءزمانگ ءعربانی تہا ہنچیں دستور ءرہبند ہست ات کہ چہ آیاں جنینانی حق جنگ بوت، ءآیانی سرا ظلم کنگ بوت۔ چہ آیاں یکے ہمیش ات کہ آیاں جنینانی حق مہر کہ آیانی ذاتی حق ات آیاں نہ دات بلکیں ہما جنین ءکماش ءزرت ءوتی ساب ءخرچ کت۔ قرآن پاک ءادا ہے ظلم ءانانصافی ءختم کنگ ءواستا ہے حکم دات کہ جنینانی حق مہر ہمایانی وتی دستاں دیگ بہ بیت۔ جنین ءکماش ءاید کہ کئی واستا جائز نہ انت کہ بید ءجنین ءوشی ءآئی حق مہر ءخرچ بکن انت۔ اے ہمائی جند ءوتی حق انت کہ اسلام ءآئی داتگ۔ آئی وتی کئیف انت کہ ایشر اکجاخرچ بکنت۔ بید ءآئی اجازت ءآئی خرچ کنگ بلاہیں جرم ءگنا ہے۔ ہاں اے دگہ گپے کہ آوت چیزے پہل بکنت گڑا آئی ورگ ءخرچ کنگ جائز انت۔

اسلام چو کہ یک ہام جہانیں دینے، ءآدر ہیں انسانانی واستا انت ہمیشا آئی انسانانی ہر وڑا ہر چیز ءتہا ہوشونی کنگ۔ چو کہ مال ءدولت ءانسان ءزندگی ءتہا یک بلاہیں بنے ہست، ءانسان ءگذران ہمیشی سرا انت ہمیشا اللہ پاک ءہر جاہ آئی نگہداری کنگ ءحکم داتگ۔ اے آیت ءتہا اللہ پاک ءمال ءنگہداری کنگ ءرہبند مارا گوشت گول، ءآچہ وڑانیمت ءنا بو بیت آئی نیمگ ءہوں آگاہی داتگ۔ آئی نگہداری کنگ ءرہبند ہمیش انت کہ آکم عقلیں مردمانی دست ءدیگ مہ بیت۔ اذالفظ سفہاء تہا جنین آدم

ہوں کابینت، ءکسانیں چک کہ آفہم ءبود ء عمر ء سر نہ آنت، ءگنو ک ہوں کابینت ءم عقل پرچہ کہ ایشانی عقل ء شعور کم انت پمیشکا اگن مالانی مستر ء کماش اے وڑیں مردم کنگ بہ بنت گڑا الم ء آئی تہا خیر مان نہ بیت، ء آچہ دست ء روت ء گار بیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مال ء نگہداری کنگ فرض انت، ء آئی بر باد کنگ گناہ انت، ء آئی نگہداری کنگ ء تہا اگن یکے شگ بہ بیت آشہید انت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ من قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَبِهِ شَهِيدٌ ہر کس کہ وتی (جائزیں ء حلایں) مال ء سر آشگ بوت آشہید ساب انت (اگاں مسلمانے بہ بیت)۔ (سنن ابی داؤد کتاب السنۃ باب فی قتال اللصوص)۔

ء آیایں بوارین ات چہ آیایں ء پوشائین ات ء بگوش ات آیایں جوانیں ہبر (1) (5)

ء پداری بکن ات چوریاں تا ہا و ہد ء کہ آسر بہ بنت نکاح ء عمر ء پدا اگاں دیت شتا آیانی تہا بودے، گڑا بد بیت آیانی دست ء آیانی مالان ء مہ ورات چہ ضرورت ء گیش ء اشاپ اشاپی چہ ہے ترس ء کہ آمزن بنت، ء ہر کس کہ بے حاجت انت آہ بچینیت وت ء ء ہر کس کہ محتاج انت گڑا آبوارت پہ رہند ء، نون و ہدیکہ شتا بد بیت آیایں آیانی مالان، گڑا گواہ بد ارات آیانی سرا، (2)

وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۗ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ۗ

(1) بزاں چو ہوں مہ بیت کہ آچہ مال ء پھک ز بہر کنگ بہ بنت بلکیں کد ء حاجت ء گنجائش ء جنین ء چکانی سرا مال خرچ کنگ بہ بیت، ء آیانی حاجتانی خیال داری کنگ بہ بیت۔

(2) اے آیت ء تہا سے چیز بیان۔ (1) ہما چورہ کہ آمر دے ء کماشی ء تہا بیت، گڑا آکماشاں باید انت کہ چہ آیانی بالغ بوگ ء پیش آیایں پد ر بکن انت ء بچکاس انت کہ باریں چنچو آوتی فاندہ ء نقصان ء زان انت۔ اگن کماشاں آیانی بالغ ء مزن بوگ ء و ہد اے مارت کہ آچورہ نون عقل ء شعور ء عمر اسر انت، ء وتی نپ ء نقصان ء جوان زان انت، ء مال ء پہ وڑ ء رہند خرچ کنگ ء زان انت گڑا آیانی مالان ہمایانی دست ء بدینت۔ ء اگن جوانی ء عمر اسر بوت انت بلے نپ ء نقصان ء شری ء سرانہ زان انت گڑا آیانی مالان آیانی دست ء مہ دینت تا ہا و ہد کہ آجواں بلد بہ بنت۔ (2) اگن ہما سر پرست ء کماش کہ چورہ ہمائی گورایتن آمالی اعتبار اڈو انت گڑا پہ آئی جائز نہ انت کہ چہ چورہ مالان بوارت، ء اگن آمالی اعتبار ء کمزور انت چو کہ آچورہ ء واستسیاہ دلی کشیت، ء آئی ہیال داری ء کنت پمیشا پہ آئی جائز نہ انت کہ کد ء حاجت ء چہ چورہ مال ء بوارت بلے پہ دیم ء بے ضرورت ء آئی ورگ ء خرچ کنگ جائز نہ انت۔ (3) ہے پیا آچوریاں مالانی دیگ ء و ہد الہتے نیکیں ء معتبریں مردم اے چیز ء سرا گواہ جوڑ بکنت کہ رندا کس آئی سرا ہبر کت مہ کنت کہ آئی چوریاں مال وارنگ انت، ء جنگ ء حیڑہ پاد مینت۔

وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ  
وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا  
قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

وَ إِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا  
مَعْرُوفًا ﴿٨﴾

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا  
خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ

ۛ بس انت اللہ پہ حساب گرگ ۛ (1) (6)

مردیناں بہر ہست چہ ہمال ۛ کہ آراویل بکن انت مات ۛ پت ۛ  
نزکیں وارث، ۛ پہ جنیناں ہوں بہر ہست چہ ہمال ۛ کہ آراویل  
بکن انت مات ۛ پت ۛ نزکیں وارث، توری آکم بہ بنت یاباز، بہرے  
بستگس (2) (7)

وہدیکہ ساڑی بہ بنت بہر کنگ ۛ و ہداسیاد ۛ وارث ۛ چورہ ۛ محتاج گڑا  
آیاں بورارین ات چیزے چہ آمال ۛ ۛ بگوش ات پہ آیاں جو انیس  
بہر (3) (8)

ۛ باید انت کہ بترس انت ہما کہ اگل آپشت بگج انت چہ وتی رند پد ۛ  
اولاد نزوریں، گڑا فکر توک ۛ کپ انت پہ آیاں، نوں باید انت کہ  
بترس انت چہ اللہ ۛ

(1) بزائ آسر پرست ۛ کماش امشی وتی ذہن ۛ میار انت کہ اگن ماچوریانی مالان بوریں مارا کس نہ گندیت ۛ کس مارا جست نہ  
کنت بلکیں اللہ جو ان گندگ ۛ انت، ۛ ساب ۛ داد گرگ ۛ آوت بس انت۔

(2) چہ اسلام ۛ آگ ۛ پیش یک ظلمے اے بوت کہ جنیناں ۛ کسانیں زہگاں چہ مروک ۛ میر اثاں بچ بہر نہ بوت بلکیں  
ایوک ۛ لائقیں ۛ رنگیں چکاں رست انت ۛ در ہیں مال ۛ وارث ہما بوت انت۔ اسلام ۛ اے قانون گارکت۔ جنین آدم ۛ کسانیں  
چک ہوں وراثت ۛ تہا شریدارکت انت مال کم بہ بنت یاباز۔ ایشانی بہر ۛ سر جمیں بیان دیم ۛ آیتاں پیداگ انت۔

(3) ہتے عالم چہ میراث ۛ آیت ۛ اے حکم منسوخ گوشنگ تاہم اے درست نہ انت۔ ادا یک اخلاقی چیزے ۛ نیگ ۛ  
آگاہی دیگ بوگ ۛ انت، ۛ آہمیش انت ہما غریب ۛ مسکین کہ وراثت ۛ تہا شریدار نہ انت بلے آیانی بہر ۛ تہر کنگ ۛ و ہداگون  
انت گڑا باید انت چہ مروک ۛ میر اثاں چیزے آیانی دست ۛ دیگ بہ بیت پرچہ کہ آدل مانگ بنت۔ (احسن البیان)۔

وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

۹ پچھلیں بہر بکن انت (1) (9)

بے شک ہمارے ورنٹ چوریانی مالوں پہ نالصافی، نون بیدہ ایسی دگہ  
چچ نیست کہ آمان چوپ انت وتی لاپانی تھا آس، ءدیر نہ بیت کہ  
مان بنت بر مشوکیں آس (2) (10)  
اللہ حکم کت شمارا شمسے چکانی بابت ءپہ مردین ء بہر ہست دو جنین ء  
بہر ء برابر، (3)

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا  
يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾  
يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ  
الْأُنثَىٰ ۖ

(1) ادا یتیم ء چوریانی کماشاں حکم بوگ ء انت کہ آچوریانی مالانی گوں جوانی ء گھمداری ء بکن انت، ء ہنچو کہ آیاں چہ وتی  
مرگ ء رند وتی چکانی ہیال گورانت کہ باریں آیانی حال چے بیت ہے پیا آچوریانی ہیال داری ء بکن انت، ء آیاں چہ وتی چکان  
ساب بکن انت۔

(2) ناحق ء چوریانی مال ء ورگ بلا ہیں گنا ہے۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ کہ چہ ہفت نیست ء نابود  
کنو کیں چیزاں وتادور بدارات۔ آیش انت۔ گوں اللہ پاک ء شریدر جوڑ کنگ۔ سحر ء ساحری کنگ۔ ناحق ء مردم ء کشتگ۔ سود  
ورگ۔ چورہ ء مال ء ورگ۔ چہ جنگ ء میدان ء تجگ۔ پاکد امنیں ء پاکبازیں جنینانی سرا تہمت جنگ۔ (صحیح مسلم کتاب  
الإیمان باب اکبر الکبائر الشرك بالله)۔

(3) یک مردین ء بہر دو جنین ء بہر ء برابر انت۔ اے انصاف ء خلاف نہ انت پرچہ کہ ہرچ ء درج در ہامردینے سرا انت  
ء ہے پیا مردین جنین ء مہر دنت۔ ہر پیا آئی ذمہ داری ہر میدان ء تھا چہ جنین ء گیشتر انت پمیشا اللہ ء مردین ء بہر گیشتر کنگ۔  
فائدہ: زانگ لوہیت کہ کافرین چک مسلمانیں پت ء وارث نہ بیت، ء نہ کافرین پت مسلمانیں چک ء وارث بیت ہنچو کہ واجہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ لایرث المسلم الکافر ولا الکافر المسلم۔ کہ مسلمان کافر ء وارث نہ بیت ء نہ  
کافر مسلمان ء وارث بیت۔ (صحیح بخاری کتاب الفرائض باب لایرث المسلم الکافر) (2) ہے پیا کوشوک کشتگین ء  
وارث نہ بیت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: القاتل لایرث کہ کوشوک وارث نہ بیت۔ (سنن ابن  
ماجہ کتاب الفرائض باب القاتل لایرث) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح گوشتگ۔ ایسی سرا اجماع انت کہ پت زانت  
کوشوک کشتگین ء وارث بوت نہ کنت۔ (المغنی لابن قدامہ۔ ج 6 تاکدیم 291) ء ہائی کہ پت زانتکاری کشتگ آوارث بیت  
یانہ؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ امام ابن قدامہ گوشت کہ گیشتریں عالم ہے نیمگ ء انت کہ پت نہ زانتکاری کوشوک ہوں وارث  
بوت نہ کنت۔ (المغنی لابن قدامہ) (3) ہامروک وتی نادر ای ء موتانی ء تھا اگن یہ وتی کجام یک وارث ء وصیت بکنت آبے  
نہ انت ء آئی سرا عمل کنگ نہ بیت پرچہ کہ وارثانی حق اللہ ء وت گیشیتگ۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ ان  
اللہ اعطی کلّ ذی حقّ حقّہ فلا وصیّۃ لوارث۔ کہ اللہ ہرچ حقدار ء آئی حق داتگ، نون پت وارثاں وصیت نیست۔  
بزاں بے نہ بیت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الوصایا باب فی الوصیۃ للوارث) امام ابن عبد البر ء امام ابن المنذر  
گوشت کہ ایسی سرا عالم تپاک انت۔

نوں اگاں آچک ایوک ء جنین بہ بنت چہ دوہ برز گڑا آیاں دوسیک  
 رسیت چہ میراث ء،<sup>(1)</sup> ء اگاں یک (جنین) چکے بہ بیت<sup>(2)</sup> گڑا آڑا  
 (مال ء) نیم رسیت ء (مروک ء) مات ء پتاں چہ ہر یکے ء ششک رسیت  
 میراث ء اگاں مروک ء چک بہ بیت۔ نوں اگاں چکے مہ بیت ء آئی  
 مات ء پت آئی وارث بہ بنت، گڑا (مروک ء) مات ء سیک رسیت،<sup>(3)</sup>

فَإِنْ كُنْ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ  
 وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا بَوَاءَ لَكُمْ  
 وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَوَلَدٌ  
 فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَوَلَدٌ وَوَرِثَةٌ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ

(1) زانگ لوٹیت کہ اگن یک مردے مرت ء آڑا مردین چک نیست، ء آئی چک جنین انت گڑا آ مروک ء مال سے جاگہ  
 کنگ بیت۔ آئی دو بہر ہائی جنین چکاں رسیت آتوری دو بہ بنت یاچہ دوا گیش ہنچو کہ حدیث ء کثیت کہ سعد بن ربیع کہ جنگ ء  
 احد ء شہید بوت آڑا دو جنین زہگ ہست ات بلے آئی مال ہمیشانی نا کو ء وتی دست ء کت انت گڑا سعد بن ربیع ء جنین ء وتی ہے  
 دو میں جنین چک واجہ گورا آورت انت، ء آیانی نا کو ء حال نے دات، گڑا واجہ ء نفرے ہمیشانی نا کو ء نیمگ ء دیم دات کہ مال ء  
 دو بہر ء سعد ء دو میں جنین چکاں بدے، ء ہشتک ء آیانی مات ء بدے، آدگہ ہر چیکہ پشت کپیت آہاں تو بزور۔ (سنن ابو داؤد  
 کتاب الفرانض باب ماجاء فی الصلّب) شیخ البانی ایشی سند حسن گوشتک۔ آگاہی: اداچہ نا کو ء پت ء برات مرادانت پرچہ  
 کہ آعصبہ ء تھا گون انت ہمیشا پشت کپیتگیں مال ہماڑا رس انت۔

(2) بزاں اگن مروک ء مردین چک نیست، ء آئی جنین چک کیے گڑا مال ء نیم ایوک ء ہماڑا رسیت۔ بزاں چہ ششین  
 بہراں سے بہر ہماڑا رسیت۔ پدا اگن آئی مات ء پت ہوں زندگ بوت انت ہے چک ء ہمہراہی ء گڑا ایک ششکے مات ء رسیت،  
 ء یک ششکے پت ء رسیت، ء دگہ یک ششکے پشت کپیت آہوں پت ء رسیت پرچہ کہ آعصبہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) دومی صورت ہمیش انت کہ مروک ء چک نیست۔ زانگ لوٹیت کہ آئی نماسگ ء کڈاسگ درہا چک ساب انت۔  
 بزاں چہ ایشاں کس نیست ء آئی وارث آئی مات ء پت انت گڑا اے و ہد ء مالے سنیمی بہر مات ء رسیت، ء پشت کپیتگیں دو میں بہر  
 پت ء رس انت۔ آگاہی: اگن مات ء پتانی ہمہراہی ء مروکیں مردین ء جنین یا مروکیں جنین ء مرد زندگ ء ہست بہ بیت گڑا  
 گچین تریں بہر ء رہندا مردین ء یا جنین ء بہر درکنگ ء دیک بیت نوں رندا مال سے راہ ء کنگ بیت۔ آئی سیک مات ء رسیت  
 ء پشت کپیتگیں دو میں بہر پت ء رس انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

نوں اگاں آترا باز برات بہ بیت، گڑا (مروک ء) مات ء ششک رسیت<sup>(1)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ آمروک ء وصیت کنگ یا دامانی در نہ بچک ء رند،<sup>(2)</sup> شمشے پت بہ بنت یا چک شمانہ زان ات کہ چہ آیایں کجام نزیک تر انت شمشے فاندہ رسینگ ء تھا<sup>(3)</sup> اے اللہ ء ایر کنگیں بہر انت، بے شک کہ اللہ مز نہیں زانوک ء جواں

کارے۔ (11)

پہ شمانیم انت ہر چیکہ ویل کنگ شمشے جنیناں اگاں آیایں چک نیست۔ نوں اگاں آیایں چک ہست گڑا پہ شما چارک انت آیانی ویل کنگیں مال ء تھا،<sup>(4)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ آیایں کنگ یا چہ دامانی در نہ بچک ء رند، ء پہ جنیناں چارک انت ہر چیکہ شما (مردین ویل بکن ات) اگاں شمارا چک نیست<sup>(5)</sup>

فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأَمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ  
يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ  
أَقْرَبُ نَعْمَ أَنْفَعُ ۗ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ﴿١١﴾

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ  
وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ  
بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوْصِيْنَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا  
تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۚ

(1) سنہی صورت ہمیش انت کہ مات ء پت ء ہمہر اہی ء مروک ء برات ء گہار ہست ء حیات انت توری آبرات ء گہار چہ مات ء برات ء گہار بہ بنت یا ایوک ء چہ پت ء، اے و ہدا پت ء ہست ء حیاتی ء بلے کہ اے برات ء گہار وارث نہ بنت بلے چہ آیانی سب ء مروک ء مات ء ششک رسیت، آدگہ پشت کپنگیں پت ء رس انت اگاں دگہ وارث مہ بیت۔

(2) بزایں چہ مروک ء میراث ء بہر کنگ ء پیس ہرچ وائے کہ آترا بر ء آئی سراہست آدر نہ بچک بہ بنت نوں چہ ایٹی پد چیزے کہ پشت کپیت آئی وصیت پورہ کنگ بہ بیت اگن آئی وصیتے کنگ بلئے وصیت چہ سیک ء گیش مہ بیت رند اہر چیکہ پشت کپیت نوں آوار اثانی تھا بہر کنگ بنت۔ حافظ ابن کثیر گوشت در ہیں عالمانی اجماع انت کہ چہ وصیت ء توام کنگ ء پیس آئی وام در نہ بچک بہ بنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) پمیشکا شواتی زانت ء عقل ء رہند امیر اثاں بہر مہ کن ات بلکیں اللہ ء حکمانی رہنداں مردمانی میر اثاں بہر بکن ات، یقیناً اللہ ء اے بہر چہ حکمت ء خالی نہ انت۔

(4) مردین چکانی نیستی ء مردین چکانی چک بزایں نماسگ ہوں چک ء جاہ ء دار انت۔ ایٹی سرا عالمانی اجماع انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(5) جنین یکے بہ بیت یا گیشتر بہ بنت اگن آیایں چک نہ بوت گڑا مرد ء مال چارواہ ء کنگ بہ بیت ء ہے یکیں چارک در ہیں جنیناں تھا برابر بہر کنگ بہ بیت۔ بزایں ہر جنین ء دورا دورا چارک بہر نہ بیت۔ ایٹی سرا اجماع انت۔ (فتح القدر)۔

نوں اگاں شمارا چک ہست گڑا بہ جنیناں ہشتک انت چہ ہمالا ء  
 کہ شائے ویل کن ات،<sup>(1)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ شائے کن ات  
 یا چہ وامانی ادا کنگ ء رند۔ ء اگاں مرد ء جنین کہ آئی میراث  
 زورگ بیت بُنڈے بوت،<sup>(2)</sup> ء آئی یک براتے یا یک گہارے  
 بوت<sup>(3)</sup> گڑا ہر کیے ء چہ آدویناں شتک رسیت ء اگاں آچہ ایشی  
 گیش بوت انت گڑا آہور بنت سیک ء تھا<sup>(4)</sup> چہ ہما وصیت ء رند  
 کہ آنگک بیت یا وامانی در بند چک ء رند و ہدیکہ دگر ء نقصان مہ  
 دنت،<sup>(5)</sup> اے اللہ ء حکم انت ء اللہ جو انین زانو کے ء مز نیں  
 او پارکتے۔ (12)

اے اللہ ء گیشیتنگ ایں حد انت ہر کس کہ اللہ ء رند گیری ء  
 بکت ء آئی رسول ء آبارت آئی ء باگانی تھا کہ رمب انت چہ  
 آینی چیرا جو، ابدمان بنت آئی تھا، ہمیش انت مز نیں کامیابی۔  
 (13)

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَكَدَّ فَلَهُنَّ الثَّمَنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ  
 وَصِيَّتِ تُوَصُّونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ  
 كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَوَلَّهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا  
 السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي  
 الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يُوَصَّى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرٍ  
 مُّضَآءٍ وَصِيَّةٍ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ  
 الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

- (1) ہشتک ہوں ہے وڑے بہر بیت، اگن جنین کیلے بہ بیت یا گیشتر بہ بنت درستانی ہے ہشتک انت و ہدیکہ آیاں چک بوت۔
- (2) چہ کلالہ ہما بیت بزاں مروک مراد انت کہ آڑا نہ پت ء پیرک ہست، ء نہ چک ء نماسگ۔
- (3) ادا ہما برات یا گہار مراد انت کہ آچہ پت ء مروک ء گہار یا برات نہ انت بلے چہ مات ء یک انت۔ امام قرطبی گو شیت  
 ایشی سرالجماع انت۔ (تفسیر قرطبی) اے ہما جاگہ انت کہ ادا مردین ء جنین ء بہر برابر انت۔
- (4) بزاں اگن آبارت ء گہار چہ کیلے ء گیش بوت انت گڑا آدرستانی تھا مال ء سیک برابر بہر کنگ بیت، ء ادا مردین ء  
 جنین ء بہر برابر انت۔ فائدہ؛ ہما برات کہ چہ مات ء مروک ء برات انت ء چہ پت ء جتایت۔ اے ہتے چیزانی تھا چہ ایدگہ وارشاں  
 جتایت۔ (1) اے ایوک ء چہ مات ء سبب ء وارث جوڑ بنت۔ (2) ایثانی جنین ء مردین بہر ء تھا برابر ء شریدار انت۔ ایدگہ  
 درپیں جاگہاں مردین ء وند گیشتر انت (3) اے ہما و ہدا وارث بنت کہ مروک کلالہ بزاں بُنڈے بہ بیت۔ ایوک ء پت ء پیرک ء  
 یا چک ء نماسگانی ہست ء حیاتی ء اے وارث نہ بنت۔ (4) ایثانی مردین ء جنین ستر باز بہ بنت آیاں چہ مال ء سیک ء گیشتر بہر نہ  
 رسیت۔
- (5) بزاں وصیت کنوک ء باید انت کہ آچیش وصیت مہ کنت کہ چہ آوصیت ء وارشاں نقصان بہ رسیت۔ ء اگن کیلے  
 چیش وصیتے بکت گڑا آئی وصیت چچ سبب نہ بیت ء آئی سرا عمل کنگ نہ بیت۔ زانگ لوٹیت کہ چہ سیک ء گیشتر ء وصیت جائز نہ  
 انت۔

ہر کس کہ نافرمانی بکنت اللہ یعنی رسولؐ کی سر بگوزیت پی  
 آئی ایر کنگیں حد اں گڑامان کنت آرزو زہہ تہا پہ بن پشت  
 کسیت آئی تہا، آئی واستارزو انوکیں عذاب ہست۔ (14)  
 ہر جنینے کہ بدکاری بکنت چہ شمنے جنیناں، گڑا بدارات آیانی  
 سرا چار گواہ مردیں چہ وتا، نوں اگاں آیایاں گواہی دات گڑا  
 آیایاں بند بکن ات لوگانی تہاتا ہما و ہدء کہ آیایاں موت  
 بدیت، (1) یا اللہ سچ بکنت پہ آیایاں دگہ راہے (2) (15)  
 چہ شادوے کہ اے پی میں کارکت، گڑا آیایاں تکلیف بدیت، (3)  
 نوں اگاں آیایاں توبہ کت ء درست بوت انت گڑا سر بگوزات  
 چہ آیایاں بے شک کہ اللہ مزین توبہ قبول کنوک ء  
 مہربانے۔ (16)

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا  
 خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾  
 وَالَّذِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاَسْتَشْهَدُوا  
 عَلَيْهِنَّ اَرْبَعَةً مِنْكُمْ فَاِنْ شَهِدُوا فَاَمْسِكُوهُنَّ فِي  
 الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ اَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ  
 سَبِيلًا ﴿١٥﴾  
 وَالَّذِي يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَاذْهَبْهَا فَاِنْ تَابَا وَاَصْلَحَا  
 فَاَعْرِضُوا عَنْهُمَا اِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

(1) اے بدکاریں مردین جنینانی ہما سزایت کہ آ اسلام ء بنداتی روچانی تہا ایر کنگ بو تک ات رندا اے حکم منسوخ بوت  
 ، ء ہے سزا ایر کنگ بوت کہ سورنہ کنگیں مردین جنیناں اگن بدکاری بکن انت گڑا آ صد چا بک جنگ بہ بنت، ء اگن سوردا نگین  
 انت گڑا آنگ ریچ کنگ بہ بنت۔ (صحیح مسلم کتاب الحدود باب حد البکر والنیب فی الزنا) اے سزا ہا و ہدا  
 دیگ بیت کہ چار منصفیں مردم گواہی بدانت کہ ما پہ وتی چٹاں اے بدکاری کنگ ء دیستگ انت۔ زانگ لوٹیت کہ اے  
 آیت ء حکم منسوخ انت بلے ایسی تلاوت ہست انت۔ بزاں وانگ بیت۔

(2) چہ اے راہ ء مراد ہما سزا انت کہ اللہ رندا آ ایرکت، ء آئی بیان پیسر ترا بوت۔

(3) لہتین ء چہ اے آیت ء دومردین ء وت ماں وتا خراب کاری کنگ مراد زرتگ۔ ء لہتین ء سورنہ کنگیں جنین ء مردین  
 مراد زرتگ انت ء چہ پیسری ایس آیت ء سور کنگیں جنین ء مردین مراد زرتگ انت۔ بزاں پیسرا سزا ہمیش ات کہ آبد ء رد  
 گونگ بہ بنت ء چہ دستاں تکلیف دیگ بہ بنت رندا اے حکم منسوخ بوت۔ ہر پیم بہ بیت! اگن دومردین ء وت ماں وتا خراب  
 کاری کنگ مراد بہ بیت نوں آئی سزا ہمیش انت کہ آدو عین کنگ بہ بنت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛  
 ہر کس ء کہ شتا بگند ات کہ آ قوم ء لوط کارا کنگ ء انت گڑا فاعل ء مفعول دو بیناں بکش ات۔ (سنن ترمذی کتاب الحدود باب  
 ماجاء فی حد اللوطی) شیخ البانی اے حدیث صحیح گونشگ۔ ء اگن سورنہ کنگیں بدکاریں مردین ء جنین مراد بہ بنت گڑا آیانی  
 سزا صد چا بک انت۔



بے شک کہ توبہ پہ ہماکسان انت کہ آبدیں کار کن انت پہ نادانی ء بے وقوفی، پدازوت توبہ کن انت، نول ہمیش انت کہ اللہ ایشاں بحیثیت، ء اللہ مز نیں زانوک ء خیر کارے۔ (17)

اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

ء نیست توبہ ہمایاں کہ بدی کن انت تاہا و ہدا کہ چہ آیایں یگی ء سراموت کنیت، گوشت کہ نول من توبہ کنگ، ء نہ (ہمایاں توبہ ہست) کہ آکافر ی حالت ء مرانت، ہمیش انت کہ ایشانی واستاما آمادہ کنگ تورینو کیں عذاب۔ (18)

او مومنناں! روانہ انت پہ شہاے کہ شہاوتی میراث بکن ات جنیناں پہ زور (2)

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْإِثْمَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۗ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَجِلُّ تَكُفُّكُمْ أَنْ تَرْتَوْا النَّسَاءَ كَرَهَا ۗ

(1) بزاں اگن یک مردے سبھیں زندگی ء گناہ ء نافرمانی بکنت ء توبہ مہ کنت بلیکس ہما و ہدا کہ موت آئی نزیک ء کنیت ء ساہ گٹ ء سر بیت نول توبہ بکنت اے پیہیں مردم ء توبہ قبول نہ بیت۔ اے و ہدا فرعون ہوں گوشت (اَلَمْ نُنْتِ اِنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِي اٰمَنْتُ بِهٖ بَنُوۤا اِسْرَآءِیْلَ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ) (سورۃ یونس 90) من ایمان آورتگ کہ بید ء اللہ دگہ معبود ء برحق نیست، ء معبود برحق ہانت کہ بنی اسرائیل آئی سر ایمان آورتگ بے آئی اے و ہد ء توبہ اللہ قبول نہ کت۔ ء حدیث ء ہست انت کہ واجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: اِنَّ اللّٰهَ یَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ یَغْرُغْ۔ کہ اللہ بندہ ء توبہ ء قبول کنت تاہا و ہدا کہ آغر غر مہ کنت۔ بزاں آئی ساہ ماں گٹ ء سر نہ انت، و ہدیکہ آپہ گٹ ء سر بیت گڑا آ قبول نہ بیت۔ (سنن ترمذی کتاب التوبة والاستغفار - باب نمبر 103) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح الجامع الصغیر ء تہا بیان کنگ۔ شیخ مقبل بن ہادی الوادعی رحمہ اللہ گوشت کہ اے حدیث گوں وتی شواہداں حسن ء درجہ ء سر بیت۔ (تعلیق الشیخ علی تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ اسلام ء آیک ء پیش جنینانی سر ایک ظلمے ہے بوت کہ و ہدیکہ آئی لوگ واجد مرت گڑا مردماں ہما جنین وتی میراث ساب کت، ء پہ زور وتی ساگ اش آورت انت، یا آہش وتی برات یاد گرے ء ساگ ء دات بے آئی جست ء پد کنگ ء، ء برے برے در ہیں زندگی ء آہش ساگ نہ دات۔ اسلام ء اے ناجائزیں دستور ء رہند ء گار ء بیگواہ کنگ ء حکم دات ء چہ ایشی منہ کت۔

ۛنه آياں بند بکن ات پہ ہے ہبرء کہ بہ برات ہتے (مال) چہ ہما چیزاں کہ شتا آياں داتگ انت<sup>(1)</sup> ابیدانت ہما وہد کہ آپد ریں بے حیائی بکن انت<sup>(2)</sup> ۛگوں آياں زندگی بکن ات گوں جو انیں رہندء<sup>(3)</sup> نوں اگاں شمارا دوست نہ بوت انت، گڑا بوت کنت کہ شتا یک چیزے ۛ دوست مہ دارا ۛ اللہ آئی تہا باز خیر ۛ جوانی مان کنت<sup>(4)</sup> (19) اگاں شتا بدل کنگ بلوٹ ات یک جنینے ۛ جاگہ ۛ دگہ جنینے ۛ شتا داتگ یکے ۛ چہ آياں کوتے مال،<sup>(5)</sup>

وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذَهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ  
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ ۚ وَعَايِرُوهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا  
شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾  
وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۖ وَآتَيْتُمْ  
إِحْدَهُنَّ قِنطَارًا

(1) ہے پہا یک ظلمے جنین ۛ سرا ہے کنگ بوت کہ وہد یکہ مردء دوست مہ بوتیں گڑا چہ آئی و تا چو ٹینگ ۛ و اتا آہش طلاق نہ دات (چو کہ اسلام ۛ ضرورت ۛ و ہدا آئی اجازت داتگ) بلکیں آہش بے وڑ جنجال ۛ پریشان کنت تا کہ آلا چار بہ بیت ۛ حق مہر ہر چیکہ مردء داتگ آہاں واپس بکنت، ۛ چہ آئی دورا بوگ ۛ کچین بکنت۔ اللہ ۛ اے ہوں ظلمے گوشت تا کہ مردم چو شیں حرکت کنت مہ کن انت۔

(2) ہاں اگن جنین ناجازت مردین ۛ نافرمانی ۛ بکنت، ۛ ہے پہا اگن آبد کارے بوت، یا زاہ ۛ بد بکنت گڑا چہ مردین ۛ جائز انت ہر چیکہ آئی جنین ۛ مہر داتگ آہاں پچہ گپت، ۛ جنین ۛ پہ اے ہبر ۛ لاچار بکنت کہ آئی داتگیں حق مہر ۛ واپس بکنت۔

(3) بزاں شتا گوں وتی جنیناں گوں و شیں رو ۛ پیش بیات، ۛ آیانی حقاں کد ۛ وتی وس ۛ بد بیت پر چہ کہ برے برے آیانی نافرمانی ۛ سبب شے ۛ بد اخلاقی بیت۔

(4) ہنچو کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کنت؛ لایفرک مؤمن مؤمنۃ ان کرہ منہا خلفاً رضی منہا اخر۔ کہ مسلمانیں مرد گوں (وتی) مسلمانیں جنین ۛ نفرت مہ کنت ۛ بغض ۛ حسد مہ داریت، اگن آرا آئی یک عادتے دوست نہ بوت گڑا آئی دگہ عادتے آرا دوست بیت۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب الوصیۃ بالنساء) مطلب ہمیش انت کہ اگن یک جنینے ۛ بے حیائی ۛ بے غیرتی ۛ ابید دگہ کوتا ہی یا کئی یے یا نہ وشی یے مان بوت گڑا مردین پہ آئی طلاق دیگ ۛ اشاپ مہ کنت بلکیں وتی تہا صبر بکنت، بوت کنت کہ ہمیشی تہا اللہ پاک دگہ خیر ۛ خوبی مان بکنت۔ بزاں آئی صبر ۛ بدل ۛ آرا اللہ چہ ہے جنین ۛ نیکیں اولاد بدنت، ۛ آخرت ۛ آئی ۛ جوانیں مزدنت۔ صبر کنوک ۛ مکہ ۛ اللہ پاک الہی ۛ کنت ہنچو کہ اللہ پاک فرمان کنت (وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ) صبر بکن ات کہ اللہ صبر کنوکانی ہمراہ انت۔ بزاں آیانی مکہ ۛ کنت۔ (سورۃ الانفال)

(46)

(5) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ جنین ۛ بازیں حق مہر دیگ جائز انت۔

نوں چہ آئی بیچ مہ زورات،<sup>(1)</sup> ایاشما آرزوزورات پہ ناحق ءُ پہ ظاہریں  
گناہ۔ (20)

ءُ چہ وڑاشما آئی بیچ گپت کن ات ءُ رستگ چہ شامیے آدگر ءُ گورا،<sup>(2)</sup>  
آیاں گپتگ چہ شامحکمیں قول ءُ قرار<sup>(3)</sup> (21)

ءُ وتی نکاح ءُ میارات ہما جنیناں کہ شمشے پتاں وتی نکاح ءُ تھا آورنگ  
انت<sup>(4)</sup> بلے ہر چیکہ ساری ءُ بوتگ<sup>(5)</sup> بلے شک کہ اے بے حیائیں  
کارے ءُ ناراضی ءُ سب انت ءُ خرابیں راہے۔ (22)

فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۖ أَتَأْخُذُونََهُ بُهْتَانًا ۚ

إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾

وَكَيْفَ تَأْخُذُونََهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ

وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا

قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۚ وَسَاءَ

سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

- (1) وت طلاق دیگ ءُ صورت ءُ جنین ءُ دا تگیں حق مہر ءُ واپس بیچ گرگ جائز نہ انت توری آسک باز بہ بنت ءُ اے پیم  
کنگ سکیں سلیں ءُ بلا ہیں جرم ءُ گناہے۔
- (2) بزاں شامگوں یک ءُ دگر ءُ شپ گوازیں تگ۔
- (3) چہ اے مہریں قول ءُ قرار ءُ مردین ءُ جنینے و تا نکاح ءُ تھا بندگ مراد انت۔
- (4) جاہلیت ءُ زمانگ ءُ مردماں پت ءُ مرگ ءُ رندگوں وتی ماٹواں ساںگ کت۔ اللہ پاک ءُ چہ ایثی منہ کت۔
- (5) بزاں پیسرا ہر چیکہ بوتگ آ پہل انت بلے نوں یکے چوشیں کار بکنت پہ آئی سزاہست۔

حرام کنگ بوتگ انت (پہ سانگ ء) (1) شمشے سر اشمشے مات ء شمشے جنین چک ء شمشے گہار ء شمشے پتانی گہار ء شمشے ماتانی گہار، ء برات ء جنین چک ء گہار ء جنین چک ء ہامات کہ آیایں شمار شیر میچینگ، ء شمشے شیر ء گہار ء شمشے جنینانی مات ء ہما جنکان کہ رو دین ات شمایان ء ماں وتی کٹاں کہ چک انت شمشے ہما جنینانی کہ شما گوں آیایں وپت ء واب کنگ، نوں اگاں شما گوں آیایں وپت ء واب نہ کنگ گڑاشمشے سراچ گناہ نیست (کہ آیایں چکاں بہ گرات) ء جنین شمشے ہما چکانی کہ آشمے پستان انت، ء اے کہ دو گہار ہور ایکیا بکن ات، بلے ہر چیکہ ساری ء بوتگ (آے نہ انت) بے شک کہ اللہ مز میں بخشوک ء مہربانے۔ (23)

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهُتِ نِسَائِكُمْ وَرَبَّائِكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ۗ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ ۗ وَأَن تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٣١﴾

(1) نوں ہما جنین کہ گوں آیایں سانگ حرام انت، ء آحرم انت ہمایانی بیان انت۔ آیایں تہا ہفت نسبی مُحرمات انت۔ بزایں چہ نسب ء حرام انت۔ ء آیشنٹ۔ (1) مات۔ ایسی تہا بلگ ہوں کایت۔ (2) گہار۔ چہ مات ء بہ بیت یا ایوک ء چہ پت ء۔ (3) چک۔ ایسی تہا نماسگ ء کڈاسگ درہا کایت۔ (4) مات ء گہار۔ (5) پت ء گہار۔ (6) برازاتک۔ (7) گہار زاتک۔ ء دو رضاعی بزایں شیر مچی محرم انت۔ 1۔ رضاعی مات۔ 2۔ رضاعی گہار۔ قرآن پاک ء تہا بلے کہ رضاعی محرمانی تہا ایوک ء ہے دو بیانی بیان آتکہ، بلے حدیث ء تہا صاف آتکہ کہ یحرم من الرضاعة ما یحرم من النسب۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب ما یحرم من النسب) حرام بیت چہ شیر میچینگ ء ہر چیکہ چہ نسب ء حرام بیت۔ بزایں شیر جنک، ء شیر گہار، ء شیر مات، ء شیر ثرو، ء شیر بلگ، ء شیر گہار زاتک ء برازاتک درہا محرم انت۔ ہما چک ء کہ آئی شیر متنگ۔ سنیمی ہما محرمات انت کہ آچہ سانگ ء کنگ ء حرام بنت۔ ایثاں مُحرمات مُصاہرہ گوشنت۔ ء آیشنٹ۔ (1) جنینانی مات۔ اگن یک مردے گوں جنینے ء سانگ بکنت ء وپت ء واب ء چہ پیسر آرز اطلاق بد انت پدا ہوں اے جنین ء مات آئی سر ا حرام انت۔ ہاں اے پی میں جنین ء جنین چکانی گوم ء آئی سانگ کنگ جائز انت۔ (فتح القدیر) (2) اے جنین ء چہ پیسری ایں مرد ء ہر چیکہ چک ہست آہوں اے مرد ء سر ا حرام انت۔ ہاں اگن کیے گوں جنین ء وپت ء واب کنگ ء چہ پیسر آئی سوناں بد انت گڑاپہ اے مرد ء پیسری ایں مرد ء جنین چک روانت، ء آہاں سانگ کت کنت۔ (3) چکانی جنین آتوری شیر ء چک بہ بنت۔

### لہنتیں ضروری مسئلہ

(1) بہ یک و ہدو گہاروتی سانگ ء تہا آرگ جائز نہ انت۔ ہے پیا واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت ؛ لایجمع بین المرأة و عمتہا ولا بین المرأة ولا خالفتہا۔ بزاں بہ یک و ہدیک جینے ء ء آئی تر و ء سانگ کنگ جائز نہ انت آچہ مات ء نیمگ ء تر و بہ بیت یاچہ پت ء نیمگ ء۔ (صحیح بخاری کتاب النکاح باب لا یتکح المرأة علی عمتہا) (2) شیر چوکیں چکے ء عمر اگن چہ دو سال ء برز بوت ء شیر ءے متک گڑاچہ ایشی رضاعت ثابت نہ بیت۔ ضروری انت کہ آئی عمر چہ دو سال ء مکتربہ بیت پرچہ کہ قرآن پاک ء شیر میچینگ ء و ہدو دو سال بیان کنگ۔ فرمان انت (والوالدات يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ) کہ مات وتی چکاں شیر بہ میچین انت دو سال تو امیں ہما کہ لوٹ انت کہ شیر میچینگ ء و ہد ء تو ام بکن انت۔ (سورۃ البقرہ آیت 233) چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت آگوشیت لارضاع الا ماکان فی الحولین کہ رضاعت بزاں شیر میچینگ ہما ساب بیت کہ آدو سال ء تہا بہ بیت۔ بزاں شیر چوک ء عمر دو سال ء برز مہ بیت۔ (سنن دارقطنی کتاب الرضاع) امام بیہقی گوشت کہ اے ہبر چہ عبد اللہ بن عباس صحیح ثابت انت۔ ء چہ عبد اللہ بن عمر روایت انت آگوشیت لا رضاع الا لمن ارضع فی الصغر ولا رضاع لکبیر۔ کہ رضاعت بے نہ بیت بید ء ہما ئی و استا کہ آئی گوئدی ء شیر متنگ۔ مزنی ء شیر چک بے نہ بیت۔ (مؤطا مالک کتاب الرضاع باب رضاع الصغیر) ایشی سند صحیح انت۔ محدثینانی نزیک ء اے پیمیں اثر مرفوعیں حدیثانی سرپ ء کانت۔ قرآن ء آیت ہوں ہے اثرانی نیمگ ء لیٹ انت ء گیشتریں علمایانی مذہب ہمیش انت۔ (تفسیر ابن کثیر سورۃ البقرہ ء سورۃ النساء) (3) رضاعت پہ چنت رند ء شیر چک بے بیت؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ لہتے گوشت کہ پہ یک برے میچینگ ء ہوں رضاعت بے بیت۔ امام مالک ء امام ابو حنیفہ ء سعید بن المسیب ء دگہ لہنتیں ء مذہب ہمیش انت ء بلے دلیل ء اعتبارا اے بازور انت۔ ء دگہ لہتے گوشت کہ سے برے چک ء حرمت ثابت بیت۔ مکرانہ بیت۔ ایشانی دلیل اے حدیث انت۔ لاتحرم الرضعة ولا الرضعتان۔ لاتحرم المصّة ولا المصّتان۔ لاتحرم الأملاجة ولا الأملاجتان۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب فی المصّة والمصّتین) اے درستانی معنی ہمیش انت کہ چہ یک برے ء دو برے جو بک ء چک ء شیر ورگ ء حرمت ثابت نہ بیت۔ اے گوشت حدیث ء مفہوم ہمیش انت کہ چہ سے برے چک ء حرمت ثابت بیت۔ امام احمد ء اسحاق بن راہویہ ء دگہ بزاں عالمانی مذہب ہمیش انت۔ بلے ایشانی دلیل ہم پد ر ء صاف نہ انت۔ سیمی قول ہمیش انت کہ چہ پنج بر چک ء حرمت ثابت بیت ء مکرانہ بیت۔ امام شافعی ء گیشتریں محدثین ہے نیمگ ء انت۔ ایشانی دلیل ہمیش انت کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماینت ؛ کان فیما أنزل من القرآن عشر رضعات یحزمن ثم نُسخن بخمس معلومات فتوفی رسول اللہ وہی فیما یقرأ من القرآن۔ کہ پیرا حکم ہمیش ات کہ پہ دہرند ء چک ء حرمت ثابت بیت پدا اے حکم

منسوخ بوت ہے حکم نازل بوت کہ پہنچ برہمچکے حرمت ثابت بیت۔ تاں واجہ وفات حکم ہمیش ات کہ قرآن اتہا وانگ بوت۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب فی المصّة والمصتین) زانگ لوٹیت کہ آیت حکم ہست انت بلے آئی تلاوت منسوخ بوتگ۔ (قرآن اتہاے تمیں آیت بازانت) ہے پیما حدیفہ رضی اللہ عنہ جنین ہوں واجہ ہے حکم دات کہ وتی غلام پنچ برا شیر میچنت۔ (مسند احمد بتحقیق احمد شاکر۔ شماره حدیث 65789۔ 26057) چو کہ اے حدیث صاف انت وتی معنی اتہا، چہ پیسری ایں دلیلاں محکم ترانت پمیشا صحیح تر ہے زانگ بیت کہ چہ پنچ براکتر شیر میچنگے حرمت ثابت نہ بیت۔ واللہ اعلم بالصواب۔ رضعتہ چے گوشت؟ اے بابت سبل السلام واجہ علامہ صنعانی گوٹیت۔ واما حقيقة الرضعة فی المرة من الرضاع كالضربة من الضرب والجلسة من الجلوس فممنی التعم الصب الندی وامتص منه ثم ترك ذلك باختیاره من غير عارض كان ذلك رضعة والقطع لعارض كنفس او استراحة يسيرة او لشيء يلبيه ثم يعود من قريب لايخرجها عن كونها رضعة كما ان الأكل اذا قطع اكله بذلك ثم عاد من قريب كان ذلك اكلة واحدة وبذا مذهب الشافعي فی تحقيق الرضعة وبموافق للغة فاذا حصلت خمس رضعات على هذه الصفة حرمت۔ (سبل السلام باب الرضاع۔ بتحقیق صبحی حسن حلاق) ہنچو کہ یک برے ننگے جلسہ گوشت یک برے جنکے ضربہ گوشت ہے پیما یک برے شیر مچکے رضعتہ گوشت۔ نوں وہدیکہ چکے جو جک دپے برت پدا بیدے یک سبے چہ وتی وٹشی یلہ دات اے رضعتہ گوٹنگ بیت۔ اگن میان پے لکلیں وہدے پے آرام سبب یادگہ ہنچیں سبے آرایلہ بدانت پدا ازوت آئی مچان بہ بیت اے یک برے شیر گلے ساب انت نہ کہ دو بر ہنچو کہ نان وروک کہ میان وروگے یلہ کنت پدا ہادمان شرو ع کنت آزا دو بر وروگہ گوشت بلکیں یک برے ساب انت۔ نوں ہر چکے کہ اے پیما جنینے شیر متک آبے بیت اگن نہ آبے نہ بیت۔ خلاصہ ہمیش انت کہ سیر پنچ رندے مچکے چہ حرمت ثابت بیت کمتر نہ بیت۔ واللہ اعلم۔ (4) چہ زنا پدا کاری کنگے حرمت ثابت بیت یا نہ؟ اے بابت اختلاف ہست۔ اہل علمانی یک جماعتے ہمیشی گوٹیت کہ اگن یک مردے گوں جنینے پدا کاری کت گڑا آ جنین و مات پچکے پے آئی روانہ بنت۔ امام ابو حنیفہ، احمد بن حنبل پدا گہ بازہ مذہب ہمیش انت۔ ایشانی برخلاف گیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ چہ زنا پدا کاری کنگے حرمت شرعی ثابت نہ بیت۔ مثلاً اگن یک مردے گوں جنینے پدا کاری کت پے ایشی آ جنین و مات پچکے پے آئی حرام نہ بنت۔ ایشانی دلیل ہمیش انت کہ قرآن پاک و محرماتانی تہا ایشانی بیان نہ کنگے، پدا ہے فرماہنگ کہ (وَأَحَلَّ لَكُمْ مَقَاوِرَ آءَ ذَلِكُمْ) بیدے ایشاں آدگہ جنین پے شماسانگ کنگے روانت۔ ہے پیما حدیث کسیت لایحرم الحرام الحلال کہ حرامیں چیز حلالیں چیز حرام نہ کنت۔ (سنن ابن ماجہ کتاب النکاح) بلے کہ ایشی سند ضعیف انت پدا ہم چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بسند صحیح ثابت انت کہ ان وطء الحرام لایحرم۔ کہ حرامیں جماع (بزاں زنا) حرام نہ کنت۔ بزاں چہ آئی حرمت ثابت نہ بیت۔ (ارواء الغلیل للالبانی رحمہ اللہ۔ باب المحرمات فی النکاح۔) امام شافعی مذہب ہوں ہمیش انت۔ (کتاب الأم، کتاب النکاح باب ما یحرم من النساء بالقرابة) علامہ شوکانی، فقہ السنۃ نمبشتہ کنوک سید سابق ہوں جمہور مذہب گچین کنگے۔ (فتح القدیر۔ فقہ السنۃ)

حجبر شماسر بوت نہ کن ات نیکی کمال ءتاھا وھدرا کہ شتاخرچ بکن  
 ات چہ وتی دوستیں چیزاں (1) ءھر چیکہ شتاخرچ کن ات ، نون بے  
 شک کہ اللہ آرزو برزانو ک انت (2) (92)  
 در اھیں ورگ حلال بو تگ انت بنی اسرائیل ءواستا بید ءھا چیزا کہ  
 آوت حرام کت اسرائیل ء(بزاں یعقوب) وتی سرا پیش چہ ایٹی  
 کہ نازل کنگ بہ بیت تورات (3)

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا  
 مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿۹۲﴾  
 كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ  
 إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۗ

(1) حدیث پاک ءھست انت کہ وھدیکہ اے آیت نازل بوت گڑا ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ کہ آچہ انصاری  
 مالدار ترین مردمان ات واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءخدمت ءآتک ءحاضر بوت ، ءگوشت ءے کہ اے اللہ رسول  
 بیرحاء باگ مناچہ در ہیں چیزاں دوست ترانت من آرزو اللہ ءنام ءخیرات کناں۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان  
 کت: کہ اے سکین فاندہ مندیں مالے ءمنی شور ہمیش انت کہ ایشر اوتی نزیکیں مردمانی تہا خیرات بکن گڑا آئی وتی نزیکیں  
 مردم ءنا کوزا تکافی سرا بہر ءتھر کت۔ (صحیح البخاری کتاب الزکوٰۃ باب الزکاۃ علی الأقارب۔ کتاب التفسیر  
 سورة آل عمران) اے باگ مسجد نبوی ءکرایت ، ءواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءچہ ہے باگ ءآپ وارت کہ آئی آپ سک  
 وشتام ات۔ ہے پیار وایتانی تہا کئیت کہ عمر رضی اللہ عنہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءخدمت ءحاضر بوت ءگوشت ءے  
 کہ اے اللہ رسول منی دست ءچو شیں مال بچ نہ کپتگ کہ آمانا دوستر بہ بیت چہ ہما بہر ءکہ آخیر ءمنادست کپت ، نون آئی  
 بابت ءتو منا شور بدے۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: کہ بُن ءے وتی گورا بدر ءشمر یانی بہر بکن۔ (صحیح  
 بخاری کتاب الشرط باب الشرط فی الوقف) زانگ لوٹیت کہ ادا (من) تبعیض واستانت۔ بزاں نیک بوگ ءواستا  
 المی انت کہ مردم چہ وتی دوستر ہیں چیز ءچیزے اللہ راہ ءخرچ بکت۔

(2) بزاں شمسے خراج کنگیں چیزانی ثواب ءمزگار نہ بیت بلکیں آ اللہ علم ءتہایت ، ءایانی مڑ ءلم ءشمار ادنت۔

(3) اے آیت ءشان نزول ءبابت ءکئیت کہ یہودی واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءگورا آتک انت ءگوشت اش کہ  
 تی گونگ ہمیش انت کہ تو ابراہیم علیہ السلام ءدین سراء ، ءچا گورا ہشتری گوشت ہوں ورے حالانکہ ہشتری گوشت ءآئی شیر  
 ابراہیم علیہ السلام ءدین ءحرام بو تگ انت گڑا اللہ پاک ءہے آیت نازل فرمائیت کہ یہودی ردانت۔ اے چیز ابراہیم علیہ  
 السلام ءدین ءتہا حرام نہ بو تگ انت ، ہاں ہتہ چیز اسرائیل (بزاں یعقوب علیہ السلام ء) وتی سرا حرام کت انت۔ ء ہمیش انت  
 بزاں ہشتر ءگوشت ءشیر ءورگ۔ آئی سبب روایتانی تہا ءے وڑا بیان بو تگ کہ یعقوب علیہ السلام سک نادراہ بوت۔ ہتہ روایتانی  
 تہا ہست انت کہ آزر عرق النساء نادراہی ہست ات۔ آئی اے نادراہی باز دراج بوت گڑا آئی مراد من ات کہ اگن آ اللہ چہ  
 نادراہی ءوش کت گڑا آوتی دوستر ہیں چیز اوتی سرا حرام کت۔ ءآئی دوستر ہیں چیز ہمیش انت۔ بزاں ہشتری گوشت ءآئی شیر ء  
 ورگ ءنوٹنگ ، اے چیز آئی وتی گونگ ءوڑا وتی سرا حرام کت انت۔ (تفسیر ابن کثیر)

گُوش کہ بیارات تورات ء ء بوان اِت لے اگاں شماراست  
بازات<sup>(1)</sup> (93)

نوں ہر کس ء کہ دروغ بست اللہ سرارند چہ ایشی، گڑا ہمیش  
انت نانا صاف۔ (94)

گُوش کہ اللہ راست گوشت، نوں رند گیری ء بکن اِت  
ابراہیم ء یک نیگی دین ء، آنہ بوتگ چہ مشرکاں۔ (95)

بے شک اوڈی لوگ کہ بندگ بوت پہ مردماں ہمیش انت کہ  
مکہ ء تہانت<sup>(2)</sup> کہ با برکتیں جاگے ء پیشونکے پہ دراہیں  
جھان ء۔ (96)

ایشی تھانشانی ہست ظاہریں، ء ابراہیم ء اوشنگ ء جاگہ، ہر کس  
کہ ایشی تھاپترت آدلم بوت۔ ء اللہ حق انت مردمانی سراج  
کنگ (اللہ) لوگ ء ہر کس ء کہ وس بوت آئی نیگ ء روگ ء  
ہر کس کہ انکار بکت، گڑا بے شک کہ اللہ بے حاجت انت  
چہ دراہیں جھان ء۔ (97)

قُلْ فَاتَّبِعُوا بِالْتَّوْبَةِ فَاتَّبِعُوا مَا آتَىٰ كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

فَمَنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ اِنَّكَ ذَلِكِ فَاُولٰٓئِكَ  
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۗ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا  
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿٩٥﴾

اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا  
وَهُدًى لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿٩٦﴾

فِيْهِ اٰيٰتٌ بَيِّنٰتٌ مَّقَامُ اِبْرٰهِيْمَ ۗ وَمَنْ دَخَلَهٗ كَانَ  
اٰمِنًا ۗ وَاَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ  
اِلَيْهِ سَبِيْلًا ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ  
الْعٰلَمِيْنَ ﴿٩٧﴾

(1) بزاں تورات ء تہا اے چیز نیست انت کہ ہشتر ء گوشت ورگ ابراہیم علیہ السلام ء دین ء ناجاز بوتگ۔

(2) (ای وضع لعبادة الله) بزاں اوڈی لوگ کہ پہ اللہ عبادت ء جوڑ کنگ بوتگ آکعبہ انت کہ مکہ ء تہانت۔ واجہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ نیگی مسیت کہ آئی بن ایشت زمین ء سر ایر کنگ بوتگ آ مسجد حرام انت، ء دومی  
مسجد ء اقصی انت۔ ء ایشانی میان ء و ہد چل سال انت۔ (صحیح البخاری کتاب أحادیث الانبیاء۔ باب نمبر 10۔  
صحیح مسلم کتاب المساجد) فائدہ؛ بکتہ چہ مکہ ء مشہوریں ناماں کیے۔ ء ایشر بکتہ ہمیشا گوشت کہ (تبک أعناق الظلمة  
والجبابة بمعنی بیكون عندہا ویخضعون عندہا) اودابلاہ بلاہیں ظالم ء جابرانی گردن ہوں جہل بنت (تفسیر ابن کثیر)

(3) بزاں ہر کس ء کہ اچکیں وسے ء خرچ ء درچے بوت کہ آشت ء آتک کت۔ استطاعت ء تفسیر ء تہا اے چیز ہوں  
کایت کہ آئی راہ ایمنی بہ بیت بزاں آئی جان ء ترس مہ بیت، ء آئی صحت تندرست ء ءوش بہ بیت کہ سفر کت بکت۔ ہے پیما  
جنین ء واستا محرم ء ہمیراہ بوگ الہی انت۔ (فتح القدیر) اے آیت ہے نیگ ء رہشونی کنت کہ ہر کس ء کہ ایشی وس ہست آئی  
سراج کنگ فرض انت زانگ لوٹیت کہ زندگی ء یک برے حج کنگ فرض انت ء بس۔ عمر رضی اللہ عنہ بیان فرمائینیت کہ  
ہر کس ء گنجائش بوت، پدا ہوں آئی حج نہ کت، ء ہے حالت ء مرت بزاں آ یہودی ء نصرانی ء موت ء مرت۔ حافظ ابن کثیر  
گوشت داں عمر رضی اللہ عنہ اے ہبرگوں صحیح سند ء ثابت انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ء حدیث پاک ء ہست انت کہ واجہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ من اراد الحج فلیفعل۔ ہر کس ء کہ حج کنگ دل ء انت گڑا آرت حج ء بروت۔ (سنن  
ابی داؤد)۔



بگوش کہ او کتابیاں! پرچہ شمار کن ات اللہ آیاتانی، ء اللہ گواہ  
انت ہرچیکہ شمار کن ات۔ (98)

بگوش او کتابیاں! پرچہ شمار درارت چہ اللہ راہ ء مؤمنان، ء شواہاز  
کن ات آئی تھا چوٹی، حالانکہ شمسے دل وت گواہی دینت، ء اللہ بے  
خبر نہ انت چہ شمسے کاراں (99)<sup>(1)</sup>

او مؤمنان اگاں شمارند گیری ء بکن ات یک جماعت ء کتابیانی، گڑا  
برترین انت شمارند چہ شمسے ایمان آرگ ء کافرہی حالت ء (2)  
(100)

ء چہ طور شمار کافرہی حالانکہ شمسے دیما وانگ بنت اللہ آیات ء شمسے  
تھساڑی انت آئی رسول، ء ہر کس کہ گوں تزندہی ء بداریت اللہ ء  
(بزائ آئی دین ء) گڑا پیشک کہ آئی رہشونی بوتگ تجکیں راہ ء  
نیمگ ء (101)<sup>(3)</sup>

قُلْ يَا هَلْ أَنْكِتِبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ  
شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

قُلْ يَا هَلْ أَنْكِتِبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
مَنْ آمَنَ تَبَعُونَهَا عِوَجًا ۗ وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۗ وَمَا اللَّهُ  
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرِينَ ﴿١٠٠﴾

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ  
وَفِيكُمْ رَسُولُهُ ۗ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

(1) بزائ شمارہی جوان سرپد ات کہ اللہ بر حقیں دین اسلام انت، ء محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اللہ بر حقیں پیغمبر انت  
ہنچو کہ شمسے وتی کتاب الہی گواہ انت۔ نوں شمارا چون انت کہ حق ء زانگ ء پدا نگت ء شمارا چہ آئی دیم ء تاب دینت، ء آئی مخالفت ء  
کن ات۔

(2) بزائ کتابیانی بہراں نیچ وڑ ء باور مد دارات، کہ اے چیز شمسے ایمان ء استا و بایے، ء اے شمارا چہ یک ء دگر ء سنگ  
لوٹ انت ہمیشا چہ ایساں وتادور بداریت۔

(3) ہنچو کہ حدیث ء ہست انت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ من شمسے تہا دو چیز ویل کنگ ء  
روگ ء یاں، اگن آشا مہر داشت انت گڑا شمارہی ہجر گمراہ نہ بئیت۔ آدوئیں چیز ایشنت۔ اللہ کتاب بزائ قرآن پاک۔ ء منی  
سنت بزائ حدیث۔ (مؤطامالک کتاب الجامع باب النهی عن القول بالقدر)۔

او ایمانداراں! بترسات چہ اللہ ہنچو کہ آئی ترسگ ء حق  
 انت<sup>(1)</sup> ءمہ مرات بلے حمے حالت ء کہ شتا مسلمان بہ  
 بنیت۔ (102)  
 ءمہر بدارات اللہ ء ساد ء دزست ہور کائی ء ء دورا دورا مہ  
 بنیت<sup>(2)</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا  
 تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾  
 وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

(1) عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان فرمائینیت کہ اے آیت ء تفسیر ہمیش انت کہ آئی فرمانبرداری کنگ بہ بیت  
 ء ءنا فرمانی کنگ مہ بیت ء ء آئی ذکر کنگ بہ بیت ء ء آہیال کنگ مہ بیت ء ء آئی شکر ادا کنگ بہ بیت ء ءنا شکر کی کنگ مہ بیت۔  
 (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) ادا چہ جبل اللہ ء وحی مراد انت۔ بزاں قرآن ء سؤت۔ (ولا تفرقوا) فرقہ بندی مہ کن ات۔ اے آیت نص  
 انت یہ فرقہ بندی ء دورا دورا بوگ ء ناجائزی ء سرا۔ آیت ء تفسیر ہمیش انت کہ اگن شتا چہ بیان کنگیں دو میں اصولاں دیم تاب  
 دات گزاشمے تہا فرقہ بندی کئیت ء شتا دورا دورا بنیت۔ اگن فرقہ بندی ء تاریخ چارگ بہ بیت گزائی سبب مارا ہے گندگ ء  
 کئیت کہ مرکز یلہ بوگ کہ آقرآن ء حدیث انت۔ زانگ لوٹیت کہ قرآن ء حدیث ء فہم ء تعبیر ء تہا اگن وت ماں وتا چیزے  
 اختلاف بہ بیت اے نقصان نہ انت ء نہ فرقہ بندی ء سبب جوڑ بیت۔ اے ہمیں اختلاف صحابہ ء تابعین ء ءئمہ کرمانی زمانگ ء  
 ہوں بوگ بلے مسلمان دورا دورا نہ بوگ انت پرچیکہ درستانی مرکز ہے یکیں بوگ بزاں قرآن ء حدیث ء دگہ مرکز نہ بوگ  
 ء ءرستاں وتی اختلافانی کم کنگ ء گار کنگ ء واستا ہمیشانی نیمگ ء واتر کنگ۔ بلے وہدیکہ مردمانی تہا شخصیت پرستی آتک گزامرکز  
 بدل بوت ء آئی جاگہ ہما شخصانی ہبر ء فتویاں گپت ء اختلاف ء وہدا ہر یکے وتی ہما جوڑ کنگیں امام ء نیمگ ء واترکت ء اے وڑا  
 قرآن ء حدیث ء پدلیں بستا رپشت نہ کپت ء ءچہ ہما مسلمانانی اے یکیں جماعت تش تش ء دورا دورا بوت۔ اے بیماری رندا پہ  
 تقلید شخصی ء نام ء مشہور بوت ء ایسی تہا مسلمان ہما اندازہ دیم ء شت انت کہ آیاں حرم ء ہمیں اتحاد ء اتفاق ء جاگہ ء چار مصلی  
 آؤرت ء دورا دورا نماز وت۔ اختلاف چون گار بنت؟ ایسی بابت ء قرآن پاک فرمان کنت (فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ  
 وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) کجام یک چیزے ء بابت ء شتا اختلاف ء جیڑہ کت گزائی ہی برترین ات اللہ ء آئی  
 رسول ء نیمگ ء (بزاں قرآن ء حدیث ء) اگن شمارا اللہ ء سرا ء آخرت ء روج سرا یقین ہست۔ (سورة النساء آیت 59) امام  
 قرطبی وتی تفسیر ء تہا گوشت؛ فأوجب تعالى علينا التمسك بكتابه وسنة نبيه والزجوع اليها عند الاختلاف وأمرنا  
 بالاجتماع على الاعتصام بالكتاب والسنة اعتقادا وعملاً وذلك سبب اتفاق الكلمة وانتظام الشئتان الذي يتم به  
 مصالح الدنيا والدين والسلامة من الاختلاف وأمرنا بالاجتماع ونهى عن الافتراق الذي حصل لأهل الكتابين - بزاں  
 اللہ پاک ء مئے سرا الہی کنگ کہ مامہر بداریں آئی کتاب ء ء آئی پیغمبر ء سنتاں ء جیڑہ ء وہدا ہما یانی نیمگ ء بر بہ تریں ء ءمارے حکم  
 داتک کہ کتاب ء سؤت ء سرا یک بہ بنیں عقیدہ ء عمل ء اعتبارا ء ہمیش سرا (مسلمان) ہور بوت کن انت ء ء اختلاف ہوں چہ ہما  
 ہلاں ء گار بنت۔ دلگوش۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ ایو کا یکجاہ بوگ ء اتفاق لوٹ نہ انت اے وڑا کہ ہر یک جماعتے وتی

مذہب و اصولانی پابند بہ بیت، ءوتی مذہب و ول مه کنت توری آردی ء سرا بہ بیت بلکیں اتحاد علی الکتاب والسنة مول ء مرادانت کہ درہا کتاب ء سنت ء رہند ء سرا یک بہ بنت۔

ء یاد لیکن ات اللہ ء احسان ء کہ شمسے سرا هست انت و حدیکہ شتا یک ء دگر ء دشمن بوتگ ات، گڑا آئی مہر ء دوستی چگل دات شمسے دلانی تھا، نون شتابوت ات چه آئی (1) مہربانی ء برات، ء شتا بوتگ ات آس ء کڈے ء کرگ ء، گڑا ہمائی شمارا دور داشت چه آئی، ہمہ پیاگیشینت اللہ وتی آیاتاں تاکہ شتاہ راہ ء بیات۔ (103)

ء ضرور ضرور بہ بیت شمسے تھا یک جماعتے کہ توار بدنت مردماں نیکی ء نیگ ء ء حکم ء بدنت نیکیں کار ء نمیلیت بدیں کار ء (2) ء ہمیش انت کہ پہ مراد ء سر بؤوک انت۔ (104)

ء مہ بیت چو ہما مردمانی پیا کہ دورا دورا بوت انت ء جیڑہ اش کت رند چه ایشی کہ آتک ء سرا بوت انت پہ آیای روثنائیں دلیل، ء ہمیش انت کہ آیانی و استامز میں عذاب هست۔ (105) ہاروج ء کہ اسپیت اسپیت بنت لہتے دیم ء سیاہ بنت لہتے دیم، (3)

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

(1) اداہر ء دیم گول اوس ء خزرج قبیلہ ء انت۔ اوس ء خزرج وت ماں و تا برات بوتگ انت گڑا ایشانی میان ء کشت ء خونے بوت۔ چه ہدا ایشانی میان ء دژ منی ء بندات بوت۔ اے دژ منی باز دراج شنت ہما اندازہ کہ تا یک صد ء بیست سال ء ایشاں وت ماں و تا جنگ کت۔ و ہدیکہ اللہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پیغمبر جوڑ کت ء دیم دات ایشاں اسلام قبول کت، ء ہمیش برکت ء اللہ ء ایشانی دژ منی گار ء ہلا س کت۔ (معالم التنزیل للبعوی)۔

(2) امام غزالی رحمہ اللہ گو شیت کہ چه اے آیت ء زانگ بیت کہ امر بالمعروف ء نہی عن المنکر فرض ء عین نہ انت بلکیں فرض کفایہ انت۔ بزاں در ہیں امت ء سرا فرض نہ انت۔ اگن لہتیں ء ادا کت گڑا چه آد گرانی گردن ء فرض ادا بیت۔ (تفسیر القاسمی) تا ہم ہر مسلمان ء کجام چیزے ء کہ علم بوت باید انت آترا پہ دومی مسلمان ء سر بکت۔

(3) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمائینت کہ چه اے روج ء قیامت ء روج مراد انت۔ ء ہما کہ آیانی دیم اسپیت اسپیت بنت چه آیای مراد اہل سنت و الجماعت انت، ء ہما کہ آیانی دیم سیاہ بنت چه آیای بدعتی ء فرقہ بندی کنوک مراد انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

گڑا ہما کہ آیانی دیم سیاہ ترانت (آیاں گوشنگ بیت) کہ ایاشا کفر  
کت رند چہ ایمان آرگ، نون بہ چش ات عذاب ء بہ ہے  
سبب ء کہ شاکفر کنگ۔ (106)

ء بلے ہما کہ دیم اش اسپیت بنت اللہ ء رحمت ء تھا بنت ء آئی  
تھا ابدمان آنت۔ (107)

اے اللہ آیات آنت کہ ماش وائیں تنی دیم بہ حق ء اللہ  
نانصافی کنگ نہ لوٹیت جہانیانی سرا۔ (108)

ء اللہ آنت ہر چیکہ ماں آزماناں ہست ء زمین ء ء اللہ ء نیمگ ء  
ترینگ بنت درائیں کار۔ (109)

شما چہ درائیں امتاں جوان ترات، دیم دیگ بوتگ ات پہ  
مردماں کہ حکم ء بدیت نیکیں کارانی ء میل ات مردماں پہ  
بدیں کاراں، ء یقین کار ات اللہ ء سرا ء اگاں ایمان بیادرتیں  
کتبیاں باز جوان ترات پہ آیاں، آیانی تھا ایمان دار ہم ہست،  
(1) ء آیانی گیش تریں نافرمان آنت۔ (110)

ہجر شمارا تاوان دات نہ کن آنت ابید چہ جنجال ء ء اگاں گوں شما  
جنگ بکن آنت گڑا شما را پشت دینت پدا کمک کنگ نہ  
بنت (2) (111)

فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ  
إِيمَانِكُمْ فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۗ وَمَا اللَّهُ بِرِيدٍ  
ظَلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ  
الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۗ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ  
الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۗ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ  
وَكَثُرُهُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١١٠﴾

لَنْ يَضُرُّكُمْ إِلَّا آذَى ۗ وَإِنْ يَقَاتِلْكُمْ يُوْثِقْكُمْ  
الْأَذْبَارَ ۖ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١١١﴾

(1) ہنچو کہ عبد اللہ بن سلام ء آدگر آنت کہ آ مسلمان بوت آنت تاہم آسک کم آنت۔

(2) (اذی) چہ تکلیف دیگ ء کنت کنگ ء مراد بہتان بنگ ء دروگ بنگ انت کہ چہ آئی چیزے و ہدء مردم ء تکلیف  
ریت ء آندوش بیت۔ بزاں اے یہودی پہ زبان ء شمارا تکلیف دات کن آنت بلے جنگ ء میدان ء شمسے دیم ء اوشات نہ کن آنت  
۔ گڑا ہے وڑ بوت۔ چہ مدینہ ء یہودی در کنگ بوت آنت ء ء خیر مسلمانانی دست ء آتک۔ ہے پیماشام ء نصارا یاں مسلمانانی  
دست ء چیر ترانت۔ پدا صلیبی جنگانی تھا نصارا یاں اے جنگانی بیر گرگ ء جہد ء کوشش کت ء بیت المقدس ہمایانی دست ء آتک  
۔ پدا صلاح الدین ایوبی آتک ء آئی بیت المقدس چہ آیانی دست ء چچ گپت پدا و ہدیکہ مسلمان ایمان ء عمل ء اعتبار ء کمزور بوت  
آنت بیت المقدس ء دگہ بازیں اسلامی ملکہ یہود ء نصارا یاںی دست ء شت۔ بلے پدا ایک ہنچیں و ہدے کثیت کہ اے حالت بدل  
بنت ء مسلمان پدا آیانی سرا گیش بنت خاص ہما و ہدا کہ عیسیٰ علیہ السلام چہ آسمان ء دیم پہ دنیا ء یا کثیت۔ آو ہدا اے دگہ در ہیں  
مذہب گار بنت تہنا اسلام پشت کپیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

ۛ لٰجِنٰگ بٲ آياني سرارزواني هر کجا که گندگ به بنت ، بیدء اللہء باهوٹ بوگ ءء ء مردمانی باهوٹ بوگ ءء (1) ء بڈاش بست اللہء نارضائی ء لٰجِنٰگ بٲ آياني سرامحتاجی ، اے پمیشا کہ نہ من ات آنت اش اللہء آیات ء شهید اش کت آنت پیغمبر ناحق ء ، اے پمیشا کہ نافرمان بٲ آنت ء چه حد ء سرگوست آنت ۔

(112)

دزھایک وژنہ آنت ، کتابیانی تھا یک جماعتے هست تچکیں راه ء سرا کہ وان آنت اللہء آیاتاں شپانی وهداء آسجدہ کن آنت (2) (113)

یقین کارآنت اللہء سرا ء آخرت ء روج ء سرا ء ء حکم ء دینت نیکیں کارانی ء نیل آنت پہ بدیں کاراں ، ء اشاپ کن آنت نیکیں کارانی تھا ، ء ہمیش آنت نیک بہتانی جماعت ء تھا۔ (114)

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا تَجَبَّلُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۗ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۗ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

لَيْسُوا سَوَاءً ۗ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَّبِعُونَ آيَاتِ اللَّهِ أَنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾  
يَوْمَنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَاْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ ۗ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

(1) یہودیانی سراہما ذلت ءرزوانی کہ اللہ ء آيانی نافرمانی سبب ء آيانی سرا آؤرت چه آئی رگ ء دوراہ آنت ۔ یکے (بحبل من اللہ) بزاس ہمیش انت کہ آ اسلام ء قبول بکن آنت ۔ دومی (وحبل من الناس) ہمیش انت کہ آمر دمانی میار ء پناہء بیاینت ۔ مراد مسلمان آنت ۔ بزاس اسلامی حکومت ء قبول بکن آنت ، ء آرا نیکیں بدینت ، یا آیایاں مسلمانے پناہ بد آنت ۔ (تفسیر قرطبی) ء ؛ لہتین ء چه (الناس) ء عام مردم مراد زرنگ آنت ۔ مطلب ہمیش انت کہ یہودی ہما و ہدا چه ذلت ءرزوانی ء رکت آنت کہ ایدگہ کافر آيانی پشت ء پناہ بہ بنت ۔ مروچاں ایسی مثال اسرائیل انت کہ گیشتریں کافر آئی پشت ء پناہ ء ملک آنت اگن نہ آدیری ء یہ مسلمانانی دست ء گار بوتگ آت ۔

(2) درہیں کتابی یک وژنہ آنت ۔ آيانی تہا نیکیں مردم ہوں هست ہنچو کہ عبد اللہ بن سلام ، اسد بن عبید ، ثعلبہ بن سعیة ، اسید بن سعیة آنت کہ اللہ ہدایت دات آنت ، ء اسلام اش قبول کت ۔ (قائمة) معنی اللہء حکمانی زوروک ، ء آئی شریعت ء سرا عمل کنوک ، ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء رند گیری کنوک ۔ (وہم یسجدون) بزاس شپاں پادا کینت ء نماز وان آنت ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

۽ ھر نیکیں کارے کہ بکن آنت، نوں ھجر آیانی نا قدری کنگ نہ  
بیت، ۽ اللہ خوب زانت پر ھیز گاراں (115)

بے شک ھمایاں کہ کفرکت، ھجر دردۂ نہ ورا نت آیانی، آیانی مال ۽  
چک ۽ نما سگ اللہ ۽ دیم ۽ ھچ وڑا۔ ۽ ھمیش آنت دوزھی ۽ آودا ابدمان  
بنت (116)

درور ھما چیزانی کہ آھش خرچ کن آنت ماں اے دنیا ۽ زندگی، چو ھما  
گو اتا انت کہ آئی توک ۽ سردی ھست کہ گور جنت کشار ۽ ھنچیں  
قوی ۽ کہ ظلم اش کنگ وتی جندانی سرا، گڑا آرا نیست ۽ نا بود کت،  
(1) ۽ اللہ آیانی سرا ظلم نہ کنگ بلے آیاں وتی سرا وت ظلم  
کنگ (117)

او مو مناں! کس ۽ جوڑمہ کن ات وتی رازدار (۽ دلی دوست) بید  
وتا (2) آھچ پیمن کو تاھی نہ کن آنت پھ شمسے نقصان دیگ ۽، (3)

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا  
أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ  
رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرَثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ  
فَأَهْلَكَتُهُ ۗ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَٰكِن أَنفُسَهُمْ  
يُظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةَ مَنْ دُونَكُمْ  
لَا يَأْتُونَكُمْ خَبْرًا لَّا

(1) مطلب ہمیش انت کہ کافرانی صدقہ ۽ خیرات قیامت ۽ اللہ ۽ بار گاہ ۽ بیچ کار ۽ نیابت، ۽ پھ ہشک ورا نت۔ بزاں بید  
۽ ایمان ۽ بیچ وڑیں عمل اللہ ۽ بار گاہ ۽ قبول نہ بیت۔

(2) (بطانہ) دلی دوست ۽ رازدار ۽ گوشت۔ چہ ہے آیت ۽ علمایاں ۽ فقہایاں ہے نبشتہ کنگ کہ اسلامی حکومت ۽ تھا  
غیر مسلمان مز نہیں منصب ۽ وزارتانی سرا اندار بنگ جائز نہ انت پر چہ کہ بوت کنت کہ آ مسلمانانی رازاں کافراں بدینت، ۽  
چیر کائی گوں کافراں شور بہ بنت۔ اے چیز پھ مسلماناں سک نقصان انت۔ روایتانی تھا ہست انت کہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ  
عنه وتی نبشہ کار بزاں سیکڑی یک کافرے داشت۔ عمر رضی اللہ عنه ۽ اے حال سر بوت گڑا عمر رضی اللہ عنه آرا امرات گوں  
۽ گوشت ۽ ایشاں وتی نزدیک مہ کن ات وھدیکہ اللہ ۽ دور کنگ انت (چہ وتی رحمتاں)۔ ۽ ایشاں عزت مدینت وھدیکہ اللہ  
رزوا کنگ انت، ۽ ایشاں وتی رازدار جوڑمہ کن ات پر چہ کہ اللہ ۽ خان جوڑ کنگ انت۔ (تفسیر ابن کثیر ۽ تفسیر قرطبی)۔

(3) بزاں آچوں ۽ ھر وھدائشے تاوان دیگ دمباہنت، ۽ ایشی تھا بیچ وڑیں کو تاہی نہ کن انت۔

آلوانت ہرج وڑا کہ شام تکلیف ء مصیبت ء تھا بہ بنیت ، پہک  
پدربوت دژمنی چہ آیانی دپاں، ء ہر بچیکہ آیانی دل چیر دینت آ  
انگت ء مسترانت، بے شک کہ ماگوشینت انت ء بیان کت انت پہ  
شما آیات اگاں شمار پد بہ بنیت<sup>(1)</sup> (118)

گوش دارات! شما ہمیش ات کہ آیایاں دوست دارات، ء آشمارا  
دوست نہ دارانت،<sup>(2)</sup> شما دراهیں کتاباں من ات، ء وهدیکہ گوں  
شما ڈیک دینت ہمشی گوشنت کہ ما ایمان آورنگ ء وهدیکہ ایوک  
بنت دستاں گٹ پانچ انت چہ زہر ء، بگوش کہ بمرات گوں وتی  
زہر ء، بے شک کہ اللہ زبرزانوک انت دل یگاں<sup>(3)</sup> (119)

اگاں برسیت شماراوشی یے آیایاں نہ وش بیت، ء اگاں برسیت شمارانہ  
وشی یے آگل بنت پہ آئی، ء اگاں شامبر بکن ات، ء پڑھیزگار بہ  
بنیت، شمارا ہچ وڑیں نقصان دات نہ کن انت آیانی مکر ء فریب  
بے شک کہ اللہ آیانی دراہیں کاراں چپ ء چاگرد ء پتاؤک  
انت۔ (120)

وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ  
وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ

إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

هَآئِنْتُمْ أَوْلَاءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ  
بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَفُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا  
خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ  
مُؤْمِنُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

إِنْ تَمَسَّسْكُمُ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبْكُمُ سَيِّئَةٌ  
يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ  
شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

(1) بزاں اگن شمارا عقلے ہست گڑا کافراں وتی دوست جوڑمہ کن ات۔ دشمن ء وتی رازدار ء دوست جوڑکنگ بے عقلانی  
کارانت مسلمان ء باید نہ انت کہ اے پیغمبریں کار بکت۔

(2) بزاں وهدیکہ آچہ شامفرت کن انت گڑا شاپرچہ پہ آیانی دوستی ء انچو حب ات۔ بزاں اے ہچ وڑا دوستی ء حقدار نہ انت

(3) بزاں چہ منافقانی ظاہریں حالت ء رومہ ورات۔ چہ آیایاں ہزار بہ بنیت۔ مسلمان ہمانت کہ ہر وهد ء ہزار بہ بیت۔

(4) اے آیت ء تھاچہ کافرنی مکر ء ٹگیاں دور بوگ ء رہند بیان انت۔ ء آہمیش انت کہ صبر ء استقامت پیدا کنگ بہ بیت، ء  
تقوی ء پھریز گاری وتی تھا آرگ بہ بیت، بزاں اللہ حکمانی سرا عمل کنگ بہ بیت۔ مروچاں مسلمانانی تھاہے جو انیں صفتانی نہ  
بوگ ء سبب ء کافر مئے سرا گیش انت۔ مردم ہمیش زان انت کہ کافر مئے سرا پمیشا گیش انت کہ آمادی وسائل ء اعتبار ء  
ء ہر چیز ء تھاچہ مادیمانیت حالانکہ حقیقت اے پیم نہ انت بلکیں مسلمانانی چیر ترگ ء مسترین سبب ہمیش انت کہ آیانی تھا تقوی ء  
صبر نیست، ء آیایاں اللہ دین ء شریعت ویل کنگ ہنچو کہ اے آیت مئے رہشونی ء کنگ ء انت۔

ۛ (یاد بکن) وھدیکہ تو سھب ۛ سرا دراتک ۛ چہ وتی لوگ ۛ  
ندرارینان اتے مسلماناں جنگ جاہاں، ۛ اللہ جو انیں اشکنوک ۛ  
زانوکے۔ (121)

وھدیکہ ارادہ کت دوٹولی ۛ چہ شتا کہ نامردی بکن آنت، ۛ اللہ  
آت آدوینانی مدد گار۔ ۛ ایوک ۛ اللہ ۛ سرا توکل بکن آنت  
مسلمان۔ (122)

ۛ بے شک شتے مکک کت اللہ ۛ جنگ ۛ بدر ۛ تھا ۛ شتا کمزور اتے، ۛ  
نوں بترس ات چہ اللہ ۛ تا کہ شتا کردان بہ بیت۔ (123)

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ  
لِلْقِتَالِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتٌ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلُوا ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۗ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ ۖ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

(1) گیشترینیانی گوتنگ ہمیش انت کہ ادا جنگ احد بیان انت کہ آسے ہجری ۛ شوال ۛ ماہ ۛ ماں شنبہ ۛ روج ۛ بوت۔ آئی سبب  
ہمیش ات چو کہ جنگ ۛ بدر ۛ مشرکانی بازیں سردارے سنگ بوت۔ ہفتاد مرد سنگ بوت ۛ ہفتاد دزگیر کنگ بوت گڑا اے  
چیز ۛ آہاں ۛ سک تورات۔ گڑا آیاں وتی بیر گرگ ۛ استاد گہ جنگ ۛ تیاری کت کہ آئی تھا جنین ہوں شریدار بوت انت۔ ادا  
مسلماناں اے حال سر بوت کہ کافرانی سے ہزار ۛ لشکر ۛ احد ۛ وتی تمبو جنگ انت، ۛ پپہ مئے جنگ ۛ لانک اش بستگ گڑا واجہ صلی  
اللہ علیہ وسلم ۛ چہ صحابیاں شور گپت کہ شتا چے گوش ات باریں جنگ مدینہ ۛ تہا نندگ ۛ کنگ بہ بیت یا چہ مدینہ ۛ ڈن؟ ہتے صحابی ۛ  
ہے شور دات کہ مدینہ ۛ جند ۛ گوں آیاں دیم پپہ دیگی جو ات ترانت۔ رئیس المنافقین عبد اللہ بن ابی ہوں ہے شور دات بلے اید گہ  
ہتے صحابی ۛ کہ آجنگ ۛ بدر ۛ پشت کپنگ اتنت، ۛ آئیانی جذبہ پادانگک ات آیاں ہے شور دات کہ چہ مدینہ ۛ ڈن جنگ کنگ بہ  
بیت۔ واجہ وتی حجرہ شت، ۛ جنگی پوشاکے پوش اتنت گڑا چہ اے صحابیاں ہتے پشومان بوت کہ ماشر نہ کت کہ واجہ ماپہ ڈن ۛ  
دراگک ۛ لاچار کت۔ ایشاں گوشت کہ اے اللہ ۛ رسول اگن تو بگوشے گڑا مدینہ ۛ مندیں ۛ جنگ کنیں۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ  
دراہنت کہ بیچ نبی ۛ شان نہ انت وھدیکہ آجنگی لباس ۛ برکت پداواتر بکت تا وھدیکہ اللہ آرا حکم مد دنت۔ گڑا مسلمانانی ہزار ۛ  
لشکر ملاں بوت، وھدیکہ صبا ۛ نزیک ۛ شوط نامیں جاگہ ۛ سر بوت انت گڑا عبد اللہ بن ابی گوں وتی سے صدیں مردماں برترات  
کہ منی ہبر زورگ نہ بوت، ہشک ۛ مردم پر چہ وتی جان ۛ بدنت۔ وھدیکہ مسلماناں آپہ برترگ ۛ دیست انت گڑا چہ آیاں ہتے ۛ تہا  
کمزوری آتک (کہ دیم ۛ آیت ۛ آئیانی بیان پیداگ انت) (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) اے اوس ۛ خزرج ۛ دو قبیلہ بنو حارثہ ۛ بنو سلمہ اتنت۔

(3) بزاں شتے مردم ہوں سک کم اتنت، ۛ وسائل ہوں نیست ات۔ مسلمان سے صد ۛ سیزدہ اتنت، ہسپ دو اتنت، ۛ  
ہشتر ہفتاد اتنت آدگہ درہا پادان بوت انت (تفسیر ابن کثیر)۔ ادا جنگ ۛ بدر ۛ نیمگ ۛ اشارہ انت۔ جنگ ۛ بدر ۛ سر جمیں کتہ سورۃ  
الانفال آیت 42-48 تہا بیان انت۔ ہمو دچارگ بہ بیت۔



وہدیکہ تو گوشت مسلماناں کہ ایسا شمارھے بس نہ انت کہ شئے مکہ  
ءدیم بدنت شئے پروردگار سے ہزار فرشتہ ایراؤ کیں۔ (124)

پرچہ نہ؟ اگاں شامبر بکن ات ءپرہیزگار بہ بنیت،<sup>(1)</sup> ءبیانیت  
شئے گورا (دشمن) ہے دمان ء، گڑا شئے مکہ ءدیم دنت شئے  
پروردگار پنج ہزار فرشتہ نشانداریں اسپانی سرا۔ (125)

ءنہ کت اے (کار) اللہ ءبلے ایوک ءپہ شئے دل ءوش کنگ ءءتاکہ  
شاپہ ہمشی دلجم بہ بنیت، ءنیست انت مکہ بلے اللہ کہ گیش انت  
(چہر کس ءءجو اں کارے) (126)  
کہ بگڈیت ءدور بدنت یک کپئے کافرانی، یا آیاں بے عزت بکنت،  
گڑا برتر انت نامرادی حالت ء۔ (127)  
تراج اختیار ءگینے نیست،<sup>(2)</sup>

اِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ اَنْ يُمَدَّكُمْ  
رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ اَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُزْلِلِينَ ﴿١٢٤﴾

بَلَىٰ اِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوا وَيَاْتُوكُم مِّنْ فَوْرِهِمْ هٰذَا  
يُمَدِّدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ اَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ  
مُسَوِّمِيْنَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُكُمْ  
بِهٖ ۗ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ﴿١٢٦﴾  
لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَوْ يَكْتَبَتْهُمْ  
فَيَنْقَلِبُوْا خٰٓيِبِيْنَ ﴿١٢٧﴾  
لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ

(1) چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ صبر ءتقوی شرط انت۔ بیدایشان اللہ مکہ نیت۔

(2) اے آیت ءشان نزول ءبابت ءروایتانی تھا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءنماز ءتہاد ءقوت و نیت، ءکافر بد دعائی  
کت انت، ءلہتے ءنام ہوں گپت کہ (اللہم العن فلاناً اللہم العن الحارث بن ہشام، سہیل بن عمرو، صفوان بن امیہ ایشانی سرالعت بکن۔ گڑا ہے آیت  
العن صفوان بن امیة) اے اللہ حارث بن ہشام، سہیل بن عمرو، صفوان بن امیہ ایشانی سرالعت بکن۔ گڑا ہے آیت  
نازل بوت کہ (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَاَلَهُمْ ظَلْمُوْنَ) (صحیح البخاری کتاب التفسیر  
سورہ آل عمران) رند واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءآیانی بد دعائی کنگ ویل کت۔ بزاں اللہ ءمرضی انت کہ کئے ءوتی رحمتانی تھا  
جاگہ بد انت۔ بزاں اسلام قبول کنگ ءتوفیق ءبد انت ءکئے ءدنت۔ بید ءاللہ پاک ءایشانی مالک دگہ کس نہ انت، ءمزان شامیں  
پنجیہراں ہم اے چیزانی تھا دست رس نیست ہنچو کہ اے آیت ہے نیمگ ءمئے رہشونی ءکت۔ فائدہ۔ لہتے روایتانی تھا کسیت  
اے مردم کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءآیانی سرابد دعائی کت رند اے مسلمان بوت انت، ءاللہ پاک ءایشانی توبہ  
قبول کت۔ (مسند احمد ج 2 تا کدیم 93 - طبع المکتب الاسلامی عن ابن عمر رضی اللہ عنہما) -

یا اللہ آیاں بہ بختیت یا عذاب ایش بدنت پر چہ کہ آ ظالم  
انت<sup>(1)</sup> (128)

ء اللہ انت ہر چیکہ ماں آزماناں ہست ء زمین ء، بختیت ہر کس ء کہ  
بلوئیت ء عذاب دنت ہر کس ء کہ بلوئیت، ء اللہ مز نہیں بخشوک ء  
مہربانے۔ (129)

او مومن! سوت مہ ورات دوسری پہ دوسری ء سراسر اتس ات چہ اللہ ء  
تا کہ پہ مراد ء سر بہ بیت<sup>(2)</sup> (130)

ء بترس ات چہ ہما آس ء کہ آمادہ کنگ بوتگ پہ کافراں۔ (131)  
ء پہ وش اللہ ء رند گیری ء بکن ات ء رسول ء تا کہ شئے سراسر حم کنگ بہ  
بیت۔ (132)

ء بہ تیج ات وتی پرودگار ء بخشش ء نیمگ ء ء بہشت ء نیمگ ء کہ آئی  
پہنات آزمانانی ء زمین ء برابر بیت کہ تیار کنگ بوتگ پہ پرہیز  
گاراں۔ (133)

ہما کہ خرچ کن انت وش حالت ء ء نہ وش ء تنگدستی و ہدء،<sup>(3)</sup> ء ایر  
بر انت زہر ء<sup>(4)</sup> ء در گزر کن انت مردماں، ء اللہ دوست داریت  
نیکو کاراں (134)

أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنۢ

يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنۢ يَّشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٢٩﴾

يَأْتِيهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَأْكُلُوْا الرِّبٰوَا اضْعَافًا

مُضَعَّفَةً ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْحَمُوْنَ ﴿١٣٠﴾

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِيْ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِيْنَ ﴿١٣١﴾

وَاطِيعُوْا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿١٣٢﴾

وَسَارِعُوْا اِلَى مَغْفِرَةٍ مِّنۢ رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا

السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿١٣٣﴾

الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَاِنَّ كُظُمِيْنَ

الْعِيْظِ وَالْعَافِيْنَ عَنِ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِيْنَ ﴿١٣٤﴾

(1) بزاں اگن اللہ آیاں عذاب بدنت گڑاے چیز انصاف ء خلاف نہ انت پر چہ کہ آیاں باز ظلم ء زور کی کنگ۔

(2) جاہلیت ء زمانگ ء بیج ء شر ء یک رہندے ہے شنگ ات کہ و ہدیگہ زر تگیں و امانی دیگ ء و ہد اتک ء سر بوت  
ء و امد ار ء و ام دات نہ کت انت گڑاگوں نوکیں و ہد ء دیگ ء سود ہوں گیش کنگ بوت ہما اندازہ کہ اے کمئیں وام ہنچو باز بوت  
انت کہ پہ غریب ء آیانی درہ بچگ ء در ایں راہ بند بوت انت۔ اللہ چہ ایسی منہ کت۔ سود ء بابت ء سر جمیں بیان سورۃ بقرۃ آیت  
275-281 تھا چارگ بہ بیت۔

(3) بزاں تنگدستی ء غربت آیانی خرچ کنگ ء دیم ء بند جوڑ بوت نہ کن انت۔ بزاں اے پیہیں مشکلیں و ہد ء ساہتاں ہوں  
آ خرچ کن انت۔

(4) بزاں آوتی زہراں در شان نہ کن انت بلکیں آرا ایر بر انت۔ حدیث ء ہست انت کہ و اجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء فرمان کت: لیس الشدید بالصرعة، انما الشدید الذی یملک نفسہ عند الغضب۔ تیاریں ء بہادریں مرد آنہ  
انت کہ مردم و پسینیت بلکیں تیاریں ء بہادریں مردم ہما انت کہ زہر گرگ ء و ہد او تاداریت۔ بزاں وتی زہراں در شان نہ کت۔  
(صحیح مسلم کتاب البر باب فضل من یملک نفسہ عند الغضب)۔

ۛ ہا کہ وھدے بکن آنت بے حیائیں کارے یانا حق بکن آنت  
 وتی سرا، یاد کن آنت اللہ ۛ گڑا بخشش لوٹ آنت پہ وتی گناھاں  
 ، ۛ کئے آنت کہ بخشیت گناھاں بیدۛ اللہ ۛ، ۛ دانی نہ کن آنت وتی  
 کنگینانی سرا وہدیکہ زان آنت۔ (135)

ہمیش آنت کہ آیانی مڑ ۛ بخشش ہست چہ آیانی  
 پرودگار ۛ نیمگ ۛ باگ ہست کہ رُ مب آنت چہ آیانی چیر ۛ  
 جو، دائم مان آنت آئی تھا۔ ۛ باز جوان انت مڑ (نیکیں) کار  
 کنوکانی۔ (136)

بے شک گوست چہ شاپیسر بازیں دستورے، نون تر ۛ تاب  
 بکن ات ماں زمین ۛ، نون سنیل کن ات کہ چہ وڑا بوت  
 آسر دروگ بند کنوکانی۔ (137)

اے بیانے پہ مردماں ۛ ہدایتے ۛ سوچ ۛ پنتے پہ  
 پرہیز گاراں۔ (138)  
 ۛ شمل مہ بیت ۛ نہ پریشان بہ بیت، شامگیش بیت اگاں شمارا  
 ایمان ہست<sup>(1)</sup> (139)

اگاں شمارا پ ۛ زہمے گور جنت، گڑا بے شک کہ گور جنت (آ)  
 مردماں ہم پ ۛ زہم<sup>(2)</sup> ۛ اے روچاں ماوڑ وڑ ۛ تر تینیں مردمانی  
 میان ۛ،

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا  
 اللَّهَ فَاَسْتَغْفَرُوا الذُّنُوبَ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَهُ  
 وَلَا يَبْرَأْ إِلَىٰ مَا فَاعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ  
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿١٣٦﴾  
 قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ۖ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ  
 فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١٣٧﴾

هٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾  
 وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ  
 مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾  
 إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ ۗ وَتِلْكَ  
 الْأَيَّامُ نَدَا وَلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۚ

(1) بزاں اگن شمارا چیزے تکلیف ریت پہ ایٹی پریشان مہ بیت کہ آسر دژ منانی خراب بیت، ۛ فتح ۛ گیشی شمے نصیب ۛ  
 بیت۔ چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ مسلمانانی کامیابی پدلیں ایمان آرگ ۛ مؤمن بوگ ۛ تہانت، اے دگہ جاگہاں پہ آیایں  
 کامیابی نیست۔ ہمیکہ آ ایمان ۛ تہا کزور بنت، شرک ۛ بدعت ۛ نافرمانیانی تہا سر ۛ چیر بنت گڑا کامیابی چہ آیایں ۛ آچہ کامیابی ۛ سک  
 باز دور و رونت۔

(2) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (ان تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ)  
 اگس شامپٹی بیت گڑا آ کافر ہوں شمے وڑا پٹی بنت، ۛ شامچہ اللہ ۛ ہا چیز ۛ امید ۛ دارات کہ آئی نہ دار انت، بزاں شہید بوگ ۛ۔ ہمیشا  
 پرے پٹاں دل پر و ش مہ بیت بلکیں دلاں وڈ بکن ات۔

وَلْيَعْلَمْ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣٠﴾  
 وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكٰفِرِينَ ﴿١٣١﴾  
 أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٣٢﴾  
 وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۗ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٣٣﴾  
 وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۗ أَفَأَبْرَأْتُمْ آتِيَ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۗ

۞ ایکہ ظاہر بکنت اللہ (پد لیں) مومنوں (1) جوڑ بکنت چہ شملہتے گواہ، ۞ اللہ دوست نہ داریت ظالماں۔ (140)  
 ۞ ایکہ پاک بکنت اللہ مسلماناں (چہ گناہاں) ۞ گار بکنت کافراں (141)  
 آیا شامھے گمان کنگ کہ (شما) ہنچو داخل بیت بہشت ۞ تے وھدء ڈن ۞ نہ کنگ انت اللہ ۞ ہمار دم کہ جھاد کن انت شمے تھا ۞ ہما کہ صبر کن انت (142)  
 ۞ شما واہشت داشت مرگ ۞ پیش چہ ایشی کہ شما آئی ڈیک بدیت، (2) نوں شما آدیت وتی چٹانی دیم ۞۔ (143)  
 ۞ نہ انت محمد بلے یک رسولے، (3) بے شک کہ گوستگ ۞ شنگ چہ آئی پیسر بازیں پیغمبرے، ایا اگاں آفات بکنت یا شہید کنگ بہ بیت، گڑا شامبر تر ات وتی پوز کانی سرا؟ (4)

(1) جہاد یک مستریں لوٹے ہمیش انت کہ اللہ منافقاں چہ مسلمانانی جماعت ۞ در بکنت، ۞ آیانی منافقت ۞ دو دیک ۞ پد بکنت تاکہ مردم آییاں بز انت، ۞ وتا چہ آییاں دور بد ار انت۔

(2) ادا اشارہ ہما صحابیانی نیگ ۞ انت کہ آییاں جنگ ۞ بدر ۞ شت نہ کت گڑا آیانی تہا جنگ ۞ جذبہ پادانک، ۞ ہمے واہش ۞ تمنا اش داشت کہ دریگتے کافر گومادیم پہ دیم بہ بنت بلے وھدیکہ مسلمانانی ظاہریں کامیابی کافرانی انا گھیں لشکر کنگ ۞ سبب ۞ پہ شکست ۞ بدل بواں بوت گڑا اے ہوں بزدل تر انتت، بہتے ٹچ ۞ ہوں لگ ات۔ (فتح القدیر) پھمیشا حدیث ۞ ہست انت کہ گوں دشمن ۞ ہجر دیم پہ دیم بوگ ۞ واہشت ۞ مہ دارات، ۞ چہ اللہ ۞ اے چیز ۞ دوری ۞ بلوٹ ات، ہاں اگن حالت وت ہنچو بوت انت کہ شما گوں آییاں ڈیک وارت گڑا صبر بکن ات، ۞ ایشی خوب بز ان ات کہ بہشت زہانی سانگ ۞ چیر انت۔ (صحیح البخاری کتاب الجہاد باب کان النبئی اذالم یقاتل اول النهار اخر القتال حتی تزول الشمس)۔

(3) بز ان محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۞ امتیازی صفت پیغمبر بوگ انت۔ ۞ آئی پیغمبر بوگ ۞ معنی اے نہ انت کہ آئی سر اموت نیت۔ موت ہر انسان ۞ سر ا فرض انت، چہ آئی کس رکت ات نہ کنت۔ آذات کہ آئی سر اموت نیت، ۞ آچہ ایشی پاک انت آیوک ۞ اللہ انت۔

(4) جنگ ۞ احد ۞ مسلمانانی چیر ترگ ۞ یک سببے ہمیش ات کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۞ بابت ۞ کافراں ہمے ہبر شنگ کت کہ اللہ رسول وفات بوتگ۔ وھدیکہ مسلمانانی گوشاں اے ہبر کپت گڑا آیانی ہائیک ۞ جواب دات، ۞ آپشت ۞ کتر انتت گڑا اللہ ۞ ہے آیت نازل کت کہ کافرانی دست ۞ پیغمبرانی شہید بوگ نوکیں چیزے نہ ۞۔ بازیں پیغمبرے کافرانی دست ۞ شنگ بوتگ۔ ایا گس محمد کافرانی دست ۞ شنگ بوت گڑا شامدین ۞ پھک ویل کن ات۔ ایشی خوب بز ان ات کہ اگن شما مرد بوت ات گڑا ایشی تاوان پہ شما انت، اللہ ۞ بیچ نہ بیت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۞ وفات بوگ ۞ وھدء عمر رضی اللہ عنہ چہ واجہ ۞

گیشیں محبت اے چیز نہ من ات کہ واجہ و وفات کنگ گڑا ابو بکر رضی اللہ عنہ منبر سر اوشتات، ءہے آیت نرم نرم ءگوں حکمت ءونت گڑا عمر رضی اللہ عنہ نرم بوت، ء آئی فہم ات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

ء ہر کس کہ بر تریت وتی پاد ء پونزک ء سرا، گڑا ہجر آ اللہ ء تاوان دات نہ کنت، ء زوت اللہ مز دنت شکر گزاراں۔  
(144)

ء ہج یک مرد مے وت مُرت نہ کنت بید ء اللہ حکم ء، نبشتہ کنگ بوتگ نام گپتیں وهد،<sup>(1)</sup> ء ہر کس کہ بلوئیت دنیا ء مز ء مادیں آزاچہ آئی، ء ہر کس کہ بلوئیت آخرت ء مز مادیں آزاچہ ہائی۔ ء زوت ما مزد میں شکر گزاراں۔ (145)

ء چنچو بازیں پیغمبر بوتگ کہ جنگ کنگ آیانی ہوری ء بازیں اللہ والا یاں، آیاں ہمت دور نہ داتگ پہ ہا تکلیفاں کہ آیاں سر بوتگ آنت اللہ راہ ء نہ کمزور بوت آنت ء نیکہ جھل بوت آنت، ء اللہ دوست داریت صبر ء اد پار کنوکاں۔ (146)

ء آیاں دگہ ہج ہبر نہ بوتگ بید ء ہمشی کہ گوشت اش اے مے پروردگار بہ بخش مے گناہاں، ء مے زیادہیاں مے کارانی تھا، ء مہر بدر مے پاداں، ء مے مک ء بکن کافر میں قوم ء سرا (147)

پد اللہ ء دات آیاں دنیا ء مز، ء جوانیں مز آخرت ء، ء اللہ دوست داریت نیکو کاراں۔ (148)

وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا  
وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿٣٢﴾

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّوَجَّلًا  
وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ  
الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَيَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿٣٣﴾

وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا  
أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿٣٤﴾

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أقدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ  
الْكَافِرِينَ ﴿٣٥﴾

فَاتَّهَمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسَنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

(1) بزوں و ہدیہ اے یعنی چیزے کہ موت چہ و ہدای پیسر نیت، ء آئی و ہد اللہ ء ایشنگ گڑاچہ جہاد ء پشت ء کنگزگ چے معنی داریت؟۔

(2) بزوں آیاں پہ تکلیف ء مصیبتانی سبب ء اللہ راہ ء جہاد و میل نہ کنگ۔

اویا ماند اراں! اگاں شمارند گیریء بکن ات کافرانی شمار برترین أنت  
شمئے پنزکائی سرارند اشواتر ات پہ نامرادی۔ (149)  
بلکین اللہ انت شمئے مدد گارء آئی کمک چه هر کسی کمک ء  
جو انتر انت (150)

زوت مادور دین کافرانی دلانی تھاہیم یہ هے سبب ء کہ آیایں شریدار  
جوڑکت گوں اللہ ء کہ اللہ ء دیم نہ داتگ پہ آئی هچ پیہمیں دیلے  
(1) ء آیانی جاگہ دوزہ انت ء باز سلئیں جاگے ظالمانی۔ (151)

ء بے شک راست پیش داشت اللہ ء وتی وعدہ وهدیکہ ڈل ات ء ریتک  
انت شما آگوں همانی حکم ء، تاها وهدا کہ شما نامراد بوت ات ء شما  
اثر ات وت ماں و تا ء شما نافرمانی کت (2)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا  
يُزِدْوكُمْ عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٣٩﴾  
بَلِ اللّٰهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٤٠﴾

سَنَلِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا  
بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنزَلْ بِهِ سُلْطٰنًا ۚ وَمَا لَهُمُ النَّارُ  
وَبِئْسَ مَخْرٰوِي الظّٰلِمِينَ ﴿١٤١﴾

وَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعَدَّاهُ ۗ إِذْ تَخَسُّونَهُمْ بِآذِنِهِ  
حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ

(1) حدیث ء هست انت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: منانچ ہنچیں چیز دیگ بوتگ کہ چه من پیسر  
آنج نبی دیگ نہ بوتگ انت۔ چه آیایں یکے ہمیش انت کہ نصرث بالزعب مسیرہ شہر۔ کہ منی کمک کنگ بوتگ اے پیما کہ منی  
بیم دشمن ء دل ء ایر کنگ بوتگ یک ماہے ء راہ ء۔ (صحیح البخاری کتاب التیمم باب نمبر 1) چه اے آیت ء زانگ بیت کہ  
واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مہمبر اہی ء آئی انت ء بیم ء رعب ہوں کافر ء مشرکانی دل ء ایر کنگ بوتگ ء، آئی سبب آیانی  
شکر کنگ انت۔ وهدیکہ آیانی کار پد مسلماناں زرت انت ء، مشرکانی عقیدہ ہانی شکار بوت انت گڑا ہے مشرکانی بیم ء ترس ہے  
شکر کنوکیں مسلمانانی دلاں نشنگ ء، ء آچہ مشرکاں ترس انت۔

(2) جنگ ء احد ء مسلمانانی نفری ہفت صدات۔ چه آیانی تھا پنچاہ مردم کہ آتیر جنگی تھا زبر انتت عبد اللہ بن جبیر رضی اللہ  
عنہ ء کماشی ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء یک کوہے ء سراندر ارینت انت ء، آیایں ء زورے دات کہ ماگیش بوتیں یا آگیش بوت  
انت شمارا گوں ایشی کار نیست شما چه وتی جاگہ ء ہچ مہ سرات ء، شمئے کار ہمیش انت ہرچ ہسپ سوارے کہ شمئے گورا آتک آرا  
پشت ء تیلانک بدیت بلے وهدیکہ مسلمان ظاہر اکامیابی ء وڈا بوت انت ء، کافرانی مالاں مچ کنان بوت انت۔ ہے وهدا تیر اندازانی  
ٹولی ء وت ماں و تا اثر انتت۔ ہتے ء گوشت کہ واجہ ء گوشتگ ء مراد ہے بوتگ کہ تاها وهدا ادابہ نند ات کہ جنگ بوگ ء انت بلے  
وهدیکہ جنگ ء جند ہلاس بوت گڑا دانندگ ء معنی چی انت۔ گڑا ایشانی گیشتریناں وتی جاگہ ویل کت، بس ذہ مردم ہمودا پشت  
کت۔ کافراں چه ہے وهدا فاندہ چست کت، کافرانی ہسپ سواراں چه ہما پُشتی گورا آیانی سرا لشکر کت، چه اے اناگتیں  
لشکر کنگ ء مسلمان پشت ء دیم بوت انت ء، آیانی وار سک بے ڈول بوت ء، ء اے ظاہریں کامیابی ایشانی نافرمانی کنگ ء سبب ہے چه  
ترگ ء بدل بوت۔ ادا ہے نیمگ ء اشارہ انت۔

رند چہ ایسی کہ آئی پیش داشت شمارائے دوست دانتیں چیز،<sup>(1)</sup> شمنے تھا لھتے ہست کہ آدنیاء لوٹ آنت ء شمنے تھا دگہ لھتے ہست کہ آخرت ء لوٹ آنت رند اتزینے شمارا (بزاں شمنے گیشی) چہ آیانی سرا کہ شمارا بچکا سیت ء آئی درگذرکت چہ شتا،<sup>(2)</sup> ء اللہ مز نہیں مہربانے پہ مسلماناں۔ (152)

وہدیکہ شتا سرکپان بوت ء چک نہ جت ء نہ چارات ہج کس ء ء رسول شمارا توارکنان ات شمنے پشتی نیمگ ء<sup>(3)</sup> پدادات لے شمارا غم ء سرا غم<sup>(4)</sup> تاکہ شتا غم مہ ورات ہما چیزانی سرا کہ چہ شمنے دست ء شنگ آنت، ء نہ ہما تکلیفانی سرا کہ شمنے سرا آتنگ آنت<sup>(5)</sup> ء اللہ زبر زانوک انت ہرچیکہ شتا بکن انت۔ (153)

مِنْ بَعْدِ مَا آرَكُم مَّا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ بَكِيلاً تَخَزِنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

(1) بزاں اللہ پاک ء شمنے ظاہریں گیشی پہ چیرترگ ء بدلکت رند چہ ایسی کہ شتا چہ آیانی گیشی انت۔

(2) ہمیشکا وہدیکہ اللہ ء اے صحابی پہلکت انت نوں آیانی سرانہ و شیں ہبر بچ و ڈاروانہ انت۔ صحابیانی سرا طعن کنگ ء، آیانی بد ء ردگو شنگ بلا ہیں گناہے۔ صحیح بخاری تھا ہست انت کہ حج ء وہدیکہ مردے ء عثمان رضی اللہ عنہ ء سرا چیزے گپکت کہ آجنگ ء بدرا ء بیعت ء رضوان ء گون نہ بوتگ، ء اُحد ء جنگ ء تنگ۔ گڑا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ اے ہبرانی جواب دات کہ جنگ ء بدرا آئی شریدار نہ بوگ ء سبب ہمیش ات کہ آئی لوگی (بزاں واجہ رسول اللہ صاحبزادہ) نادراہ ات، ء بیعت رضوان ء آواچہ صلی اللہ علیہ وسلم ء سفیر بوت، ء ملکہ ء شنگ ات پہ واجہ ء حکم ء۔ اُحد ء روج ء ردی واللہ پہل کنگ۔ (صحیح البخاری کتاب فضائل اصحاب النبی باب مناقب عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ) عثمان رضی اللہ عنہ چہ ہما صحابیان انت کہ اللہ پیغمبر اوتی زندا آیانی بہشت ء بشارت دات کہ شتا بہشتی انت۔

(3) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں لہتے صحابی ء جنگ ء میدان ء پشت کپت، ء مسلماناں توار جنان ات کہ (الحی عباد اللہ لالی عباد اللہ) اللہ بندیاں منی نیمگ ء بیات۔

(4) (غما بغم) ای غمما علی غم۔ امام ابن جریر طبری ء ابن کثیر ء گو شنگ ہمیش انت کہ چہ اوٹی پریشانی ء مال ء غنیمتانی چہ دست ء درایگ، ء ظاہریں گیشی پہ چیرترگ ء بدل بوگ مراد انت، ء چہ دومی پریشانی ء مسلمانانی شہید بوگ ء پٹی بوگ، و واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء نافرمانی کنگ ء پریشانی مراد انت۔

(5) بزاں اللہ ء اے پریشانی ہمیشا شمنے سرا آورت آنت کہ شمنے تھا تکلیفانی برداشت کنگ ء ہائیک ء زور بہ بیت۔ وہدیکہ اے صفت مردم ء تھا بیابت گڑا آپہ اے ہمیں تکلیفاں پریشان نہ بیت، ء صبر کنت۔

پدا ایرے دات شئے سرارند چه غمء دل جی یے ء کو چنڈگے کہ مان کے پوش ات یک ٹولی یے چه شام<sup>(1)</sup> ء دگہ لھتے مردم ماں غم ء فکرء تھا کپت انت وتی چندانی کہ گمان اش کت اللہء سرانا حقیق جاہلی گمان ، <sup>(2)</sup> گوشت اش کہ آیا زاناں مارا چیزے بہر ہست؟ <sup>(3)</sup> بگوش کہ گچیں ء بہر در ہا اللہء وتی انت، چیر دینت وتی دلانی تھا ہا چیزاں کہ زاہراش نہ کن انت تخی دیمہ، گوشت کہ اگاں مارا چیزے بہر بہ بوتیں ماشگ نہ بوتیں ادا، <sup>(4)</sup> بگوش کہ اگاں شاتوی لوگانی تھا بہ بوتیں ات الم ء ءن ء در اتک ء ظاہر بوت انت ہما کہ نبشہ بوتگ آیانی سرامرگ ، وتی کوش جاہانی نیگء، <sup>(5)</sup>

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى طَآئِفَةً مِّنْكُمْ ۖ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ ۖ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ ۗ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ ۗ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ ۗ يَقُولُونَ لَوْ كَانِ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَّا قَتَلْنَا هَهُنَا ۗ قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ

(1) اے تکلیفانی آرگ ء چه رند اللہء پدا مسلمانانی سرامہر بانی کت ، ء میدان ء تءء پشت کپتگیں مردمانی سرا کو چنڈگے آورت ئے۔ اے کو چنڈگ چه اللہء نیگء مکک بوگ ء دلیل ات۔ ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ فرمایسنت کہ من ہوں چه ہما مردماں کیے اتاں کہ اءءء آیاں کو چنڈگ ء گپت ہما اندازہ کہ منی زہم بار بار چه منی دست ء دل لگشت ء کپت، ء من بار بار چست کت۔ (صحیح البخاری کتاب مناقب الانصار باب مناقب ابی طلحة رضی اللہ عنہ)۔

(2) مراد منافق انت۔ بزاں معتب بن قشیر ء آئی ہمبراہ کہ اے پہ مال غنیمت ء مچ کنگ ء آتنگ اتنت ایشاں کو چنڈگ ء نہ گپت۔ ایشاں ہما دگہ صحابہانی سرا افسوس وارت کہ نوں چه ایشاں کس پشت نہ کپیت، ء لوگ ء نہ روت۔ بزاں آیانی گمان ہمیش ات کہ اللہء مکک پہ ایشاں نئیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) ہل استفہام ء واستانت۔ ادا انکار ء معناء دنت۔ منافقاں ہے گوشت کہ مارا بہرے نیست بلکیں مئے دراگ چه مدینہ ء پزوریں دراگیے بوتگ، اگن نہ مدینہ ء نندگ وش تر ات۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) بزاں اگن مئے بہر زورگ بہ بوتیں، ء مردم چه مدینہ ء در میا تکین انت گڑا آیانی حال اے نہ بوت، ء چه ماس کنگ نہ بوت۔

(5) اللہ پاک ء فرمایسنت کہ اے پیس میں بہرانی کنگ ء چه فاندہ؟ مرگ و ہر حال ء کئیت ء ہمودا کئیت کہ اللہء نبشہ کنگ۔ اگن شامو گانی تہا نندوک بہ بنیت، ء شئے موت دگہ جاگے نبشہ بوتگ گڑا شئے سرا ہنچیں حالتے کئیت کہ شامہ اودء روگ ء لاچار بنیت۔



ءُتَاكَ ذُنُّكَ بَكَتَ اللَّهُ هَرَّ بِحَيْكَةِ شَيْءٍ دَلَانِي تَهَا هَسْتِ، ءُتَاكَ پَاكَ ءُ  
سَاپ بَكَتَ شَيْءٌ دَلِ يَكَا، <sup>(1)</sup> ءُ اللَّهُ زَبْرَانُوكَ اِنْتِ دَلِ يَكَا  
(154)-

ہماکساں کہ پُشتِ اِش مان دات چہ شہا <sup>(2)</sup> ہماروچ ءُ کہ دیم پہ دیم  
بوت آنت دوسیں لشکر، <sup>(3)</sup> بے شک آشیطان ءُ ر دات آنت پہ  
آیانی لہتے کنگیں گناہانی سبب ءُ، <sup>(4)</sup> بے شک اللہ ءُ آپہل کت  
آنت، <sup>(5)</sup> ءُ اللہ مز نیں بخشوک ءُ اوپارکتے۔ (155)  
او مومنناں! مہ بنیت ہمایانی ڈول ءُ کہ کافر بوت آنت <sup>(6)</sup> ءُ گوشت  
اِش پہ وتی براتان <sup>(7)</sup> وھدیکہ آییاں سفر کت ماں زمین ءُ یا جھاد ءُ تھا  
بوت آنت کہ اگاں آئے گورا بہ بوتین آنت آنہ مُرت آنت ءُ  
کنگ نہ بوت آنت،

وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي  
قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَيْنِ إِنَّمَا  
اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا  
اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا  
لَا خِوَانِيهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ  
كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا

(1) بزوں ہر چیکہ بوتگ آئی یک لوٹ ءُ مرادے ہے بوتگ کہ اللہ شے دل ءُ ایمان ءُ پدّر بکت (تا کہ منافق ظاہر بہ بنت ءُ  
دورابہ بنت) ءُ چہ شیطان ءُ وسواساں شے دلاں پاک بکت۔

(2) بزوں ہما کہ چہ جنگ ءُ تنگ آنت۔

(3) بزوں ہماروچ ءُ کہ مسلمان ءُ مشرک دیم پہ دیم بوت آنت۔

(4) مثلاً بے اجازت ءُ وتی جاگہ اِش ویل کت، ءُ مال ءُ چچ کنگ ءُ شروع بوت آنت۔ چہ اے آیت ءُ زانگ بیت کہ چہ یک  
گناہ ءُ کنگ ءُ دگہ گناہے ءُ راہ چچ بیت، ءُ کم کم ءُ گناہ کنگ مردم ءُ مزاج ءُ عادت جوڑ بیت ہمیشا مشہور انت کہ (اِنّ من ثواب  
الحسنة الحسنة بعدها، وَاِنَّ مِنْ جِزَاءِ السَّيِّئَةِ السَّيِّئَةَ بعدها) چہ نیکی ءُ مڑاں کیے ہمیش انت کہ دگہ نیکی ءُ دروازگ چچ  
بیت، ءُ بدی ءُ یک سزایے ہمیش انت کہ چہ آئی دگہ بدی ءُ دروازگ چچ بیت۔

(5) وھدیکہ اللہ صحابیانی اے غلطی پہل کت آنت نوں چچ وڑا آیانی بد ءُ دگوشنگ جائز نہ انت بلکیں سک گناہ انت۔

ہر چیکہ اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم صحابی آنت گوں آییاں محبت کنگ، ءُ آیانی ذکر خیر کنگ الی انت۔

(6) مراد منافق آنت۔

(7) بزوں ہما کہ آایشانی وڑیں منافق انت، یا آییاں گوں منافقاں سیاد ءُ وارثی ہست۔

تا کہ دور بدنت اللہ تعالیٰ چہ ہمیشی (بزائ ہے گمان ء) ارمان ماں آیانی  
دلانی تہاء، (۱) ء اللہ انت کہ کشیت ء زندگ کنت ء اللہ شمسے کاراں  
خوب گندوک انت۔ (156)

ء اگاں شٹانگک بہ بیت ماں اللہ ء راہ ء یا بمرات گڑا لم ء اللہ ء بخشش ء  
رحمت جو انتر انت چہ ہما چیزاں کہ شٹانگک کچ کن ات (2) (157)  
ء اگاں شٹامرت ات یا شٹانگ بوت ات ضرور ضرور اللہ ء نیمگ ء شٹانگ  
کنگ بیت (3) (158)

نوں پہ اللہ ء مہربانی سبب ء تو نرم دل بوت پہ آییاں، ء اگاں تو ترمند  
طبیعت ء سک دلے بو تین ء گڑا ضرور تیک ء شٹ انت چہ تی گورا، (4)  
نوں در گذر بکن آییاں، ء بخشش بلوٹ پہ آییاں ء آییاں شور ء بند بکن  
ماں کار ء تھا، نوں وھدیکہ تو پٹائیں ارادہ کت گڑا تو کھل بکن اللہ ء  
سرا، (5) بے شک کہ اللہ دوست داریت تو کھل کنوکاں۔ (159)

لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي

وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾

وَلَيْنَ قَتَلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُمْتَمَّ مَغْفِرَةً مِّنَ اللَّهِ

وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

وَلَيْنَ مُمْتَمَّ أَوْ قَتَلْتُمْ لِإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِيُنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا

عَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ

عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا

عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

(1) بزائ آیانی اے بدیں ء سلیں عقیدہ آیانی افسوس کنگ ء سبب جوڑ بوت کہ اگن آدر میا تکمین انت گڑا آ شٹانگ نہ  
بوت انت۔ تقدیر ء سرا ایمان آرگ ء یک مسترین فاند ہے ہمیش انت کہ مردم ء تہاد لجمی کسیت، ء آپہ دنیا ء اے تکلیفاں پریشان  
نہ بیت، ء ایثاں اللہ ء رضاء امتحان زانت ء ایثانی سرا صبر کنت۔

(2) بزائ موت ء و ہر حال ء آگی انت۔ اگن اللہ ء راہ ء بیت گڑا چہ ایثی جو انتریں چیز چے انت؟ اے وڑا مردم اللہ ء  
بخشش ء رحمت ء حق دار جوڑ بیت۔ ادا چہ رحمت ء بہشت مراد انت۔ ء اللہ ء بہشت ء رحمتانی دیم ء اے دنیا ئی مال ء جاہ، ء و شئی بچ نہ  
انت کہ شٹاپہ ہمیشانی ہا ترا جہاد ء ویل کن ات۔

(3) بزائ شٹا ہما بخشو کیں ء مہربانیں پروردگار ء نیمگ ء وا تر کن ات کہ آ شٹا شمسے عملانی مڑا پہک ء پہک دنت۔

(4) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ نرمی ء بردباری داعی ء واستا چنچو المی انت کہ اللہ وتی پاکیں پیغمبر ء گو شٹگ ء انت کہ اگن  
تو ترمند طبیعتیں مردمے بہ بو تین ء گڑا مردم، ہجر تہی گورا نیاتک انت ء آییاں تہی دعوت قبول نہ کت۔

شور کنگ یک المی چیزے۔ قرآن ء مسلمانانی یک در چٹنگیں صفتے ہے بیان کنگ کہ (وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ) آیانی کار چہ آیانی  
وت ماں وت ء شور ء بنت۔ سورۃ الشوری 38۔ ہے پیا اگن واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زندگی چارگ بہ بیت گڑا اے چیز

باز گندگ ء کسیت کہ واجہ ء ہر مزنیں کارانی تہا چہ وتی صحابیاں شور گپتگ، ء بازیں جاگہاں آیانی شورانی سرا عمل ہوں کنگ  
سفیان ثوری رحمہ اللہ گو شیت کہ شور چہ خدا ترسیں، ء عاقلیں، ء عا لمیں، ء تجربہ کاریں مرد ماں گرگ بہ بیت نہ کہ چہ ہر کس ء۔

(تفسیر قرطبی) ہما مردم کہ چہ آئی شور گرگ بیت آرا اباید انت کہ پہ امانت داریں ء گول صافیں دلے ء شور بدانت ہنچو کہ واجہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ المستشار مؤتمن۔ ایثی معنی ہمیش انت کہ بیان بوت۔ (سنن ابن ماجہ

کتاب الأدب باب المستشار مؤتمن) دگوش؛ شور ء تہا اے چیز چارگ نہ بیت کہ کجام گورا کہ شور دیوک گیشتر انت ہما ہبر

زورگ بہ بیت بلیں ہا کہ گول قرآن ءسنت ءنزیک ترانت ، یا امیر ہائی تہا خیر گندیت ہائی سرا عمل کنگ بہ بیت ، ءگدی ہیر امیر ءانت۔ (تفسیر قرطبی) شور ہا کارانی تہا کنگ بیت کہ آئی بابت ءشریعت خاموش انت ، ءآئی حکم نیست انت۔ ہے پیا ہا شور کہ آقرآن ءحدیث ءحکمانی خلاف ءبوت آزورگ نہ بیت۔ (فتح القدیر) ابن عطیہ گوشت ہا کماش ءمستر کہ آچہ عالماں ءدینداراں شور نہ گپت آئی کماش ءمستری ختم کنگ بہ بیت ، ءآئی جاہ ءدگہ مستر ءکماشے ننداریگ بہ بیت۔ اشی تہا عالماں چچ اختلاف نیست۔ (تفسیر قرطبی)۔

اگاں اللہ شمشے مک ء بہ کنت گڑاچ کس چہ شماگیش بوت نہ کنت ،  
ءاگاں آشارا رزوا بکت گڑا کنتے انت کہ آشمے مک ء کنت چہ آئی ء  
رند؟ ء ایوک ء اللہ ءسرا باید انت کہ توکل بکن انت  
مسلمان۔ (160)

ءچ پیغمبر ءکار نہ انت کہ چیزے چیر بدنت ،<sup>(1)</sup> ءہر کس کہ چیزے  
چیر بدنت کنیت گول ہا چیز ء کہ چیرے داگ قیامت ءروج ء پدا  
پہک ءپہک دیگ بیت ہر کیے ءہر چیکہ آئی کنگ ، ءآیانی حق جنگ  
نہ بیت۔ (161)

ایا ہا شخص کہ رند گیری ءکن انت اللہ ءرضامندی ءچو ہا شخص انت  
کہ بد ء بستگ ء اللہ ءناراضی ءآئی جاگہ دوزہ انت ءسکین بدیں  
جاگے پہ داتربوگ ء۔ (162)

اِنْ يَنْصُرْكُمُ اللّٰهُ فَلَا غَايِبَ لَكُمْ ؕ وَاِنْ يَخْذُبْكُمْ  
مَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ؕ وَعَلَى اللّٰهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ اَنْ يَّعْلَىٰ ؕ وَمَنْ يَّغْلِبْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ  
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

اَفَمَنْ اَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللّٰهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللّٰهِ  
وَمَا وَدَّ جَهَنَّمَ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿١٦٢﴾

(1) جنگ ءأحد ءہا مردماں کہ وتی کلات یلہ دات انت ، ءمال غنیمتانی نیگ ءتنک انت آیانی گمان ہمیش ات کہ اگن ما  
میا تکینیں گڑا مال غنیمت درہا آدگہ مردماں برت انت ، ءماراچ بہر نہ بوت۔ ادا ہمیشاں آگا ہی رسگ ءانت کہ اے گمان شتا  
چوں دا شنگ ات کہ اے مال ءتہا شمارا بہر نہ رسیت؟ زان ءشمارا محمد ءامانت داری ءسرا یقین نیست؟ اگن شمشے دل ءتہا اے وڑیں  
چیزے بوتگ گڑا شربزان ات کہ پیغمبراں وتی امانت ءحق ادا کنگ ، پمیشا اے وڑیں گمان ءدارگ جائز نہ انت ، ءمسلمان ءباید نہ  
انت کہ اے پیمیں گمانے بداریت۔

آ (بزاں مردم) درجہ پہ درجہ أنت اللہء گوراء اللہ جو ان گندوک  
انت ہرچیکہ شماکن ات۔ (163)

بے شک کہ اللہء مزین احسانے کت مسلمانانی سراوہدیکہ دیم  
دات آیانی تھار سولے (1) چہ آیانی جنداں، (2) وانیت ء دنت  
آیاں آئی آیاتاں، ء پاک اش کنت، ء وانیت پہ آیاں کتاب ء ء  
دانائی ء ہبر، ء بے شک کہ آ بوتگ أنت چہ ایثی پیش ظاہریں  
گراہی ء تھا۔ (164)

(چونیں ہبرے) وھدیکہ شمار اس ات مصیے، کہ شمار سینتگ  
(کافراں) آئی دوچند، (3) شماگوشاں بوت ات کہ اے چہ کجا انت،  
بگوش کہ اے چہ شمنے جندان انت، (4) بے شک کہ اللہ ہر  
چیزء سرا قدرت داروک انت۔ (165)  
ء ہرچیکہ شمار استگ ہماروچ ء کہ دیم پہ دیم بوت انت دوئیں لشکر،  
آچہ اللہء حکم ء بوتگ أنت ء تا کہ آبزانت مؤمنان۔ (166)

هُم دَرَجَتْ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرَتِهِمَا يَعْلَمُونَ ﴿١٦٣﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا  
مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ  
مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾

أَوْلَمَّا أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا  
قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّغْيِ الْجَمْعِ فِإِذِ اللَّهِ  
وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

(1) مراد محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم انت۔

(2) (مِنْ أَنفُسِهِمْ) معنی دووڑا بوت کنت۔ یکے ہمیش انت کہ آ اللہء شمنے پیہمیں عربے کت ء دیم دات۔ بزاں آ اللہء  
چہ شمنے قوم ء قبیلہ ء کت ء دیم دات۔ یا مراد درہیں مسلمان انت۔ اے پیہا ایثی معنی ہے بیت کہ آ اللہء شمنے پیہمیں بشر ء انسانے  
کت۔ چو کہ زمین ء تہء مندوک بشر انت پیہمیش اللہء ہرچیکہ پیہمیش دیم دانگ آدر ہا بشر بوتگ انت۔ ایثی سبب ہمیش انت کہ انسانانی  
رہشونی ء غیر انسان کت نہ کنت۔ ہے پیہا چو کہ اللہء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء اولی دیم ء مردم عرب انت پیہمیش آ اللہء عربے کت  
۔ ء عربی زبان ہوں فصاحت ء بلاغت ء اعتبار ء چہ درہیں زبانان دیماتر انت۔

(3) بزاں اگن اُحد ء تہا شمنے ہفتاد مردم سنگ بوتگ گڑاے نقصان ء تاوان کافراں ہوں بوتگ کہ جنگ ء بدر ء آیانی ہوں  
ہفتاد مردم سنگ بوت ء ہفتاد وزگیر کنگ بوت پیہمیش چہ اے چیز ء ننگ دل مہ بنیت۔

(4) بزاں چہ شمنے ہے نافرمانی ء کہ شما اللہء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء حکم ء سرا عمل نہ کت، ء دوتی قلات یلہ دات انت۔

۱) ءتا کہ پدر بکنت منافقان، ءآیاں گوشتگ بوت کہ بیات جنگ بکن ات اللہ راہ ءیا دشمنان بگلین ات، گوشت اش کہ اگاں ما بزانتیں جنگ کنگ گڑا ضرور ماشے رند ء کپتیں، (2) آپہ کفر ء آروچ ءنزیک تر انتت چہ ایمان ء، (3) گوشتت پہ وتی دپاں ہما چیز کہ آیانی دلاں نیست انت۔ ء اللہ جو انتر زانت ہر چیکہ آ چیر دینت۔ (167)

ہما مردم کہ گوشتت وتی بر اتاں، (4) ءوت نشنگ انت کہ اگاں مے راہ اش بزرتیں اشنگ نہ بوت انت، (5) بگوش کہ دور بکن ات چہ وت ء مرگ ء اگاں شمار است گو شوک ات (6) (168)

وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَّا اتَّبَعْنَاكُم ۗ هُمْ يَلْكَفُ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أِطَاعُونَا مَا قَاتَلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَن أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾

(1) بزال جنگ ء احد ء ہرج تکلیف ء مصیبت کہ پہ اللہ حکم ء شمسے سرا اشنگ آئی یک لوٹے ہے بوتگ کہ منافق ء ناپاک چہ مؤمن ء پاکبازاں دورا کنگ بہ بنت۔ چو کہ اے و ہدا سکی ء سوری کا بنت ہمیشا منافق ایساں برداشت کت نہ کن انت، ء وتاوت ءن ء کن انت ہنچو کہ اے جنگ ء آییاں و تا ء تا کت۔

(2) (لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا) کہ اگن ما جنگ کنگ بزانتیں۔ ایسی تفسیر ہمیش انت کہ اگن ما بزانتیں کہ شاپہ جنگ کنگ ء روگ ء ات گڑا ماشے ہمبراہ بوتیں بلے چو کہ شامتاہی ء نیمگ ء روگ ء ات ہمیشا ما اشک نہ کنیں۔ ایسی گو شوک عبد اللہ بن ابی ء آئی ہمبراہ انتت۔ اے ہبر آییاں ہما و ہدا کت کہ چہ شو ط نامیں جاگہ ء بر تر انتت، ءپہ وتی لوگاں شت انت۔ آییاں وتی وانرگ ء سب ہے بیان کت کہ مے ہبر پر چہ زورگ نہ بوتگ؟ آیانی ہبر ہمیش ات کہ ہمودا مدینہ ء ندرگ ء جنگ کنگ بہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ ایمان یک وڑانہ او شتیت، آئی تہا کمی ء گیشی کنیت۔

(4) بزال ہما مسلمانان اش گوشتت کہ آیانی سیا ء و ارث انتت یا ہما کہ آیانی وڑیں منافق انتت۔

(5) بزال اگن مروچی مے ہبر زورگ بہ بوتیں، ءچہ مدینہ ء کس در میا تمکلیں انچو مردم اشنگ نہ بوت۔

(6) اللہ پاک آیانی ہبر ارد کنگ ء انت کہ آموت کہ اللہ آئی و ہدا یر کنگ ء داشنگ آپہ لوگ ء ندرگ ء و اترنہ کنت، آوتی و ہدا ء سرا ہر کجا کنیت۔ اگن شمسے گمان ہمیش انت کہ لوگانی تہاموت نیت، ء شمسے اے ہبر راست انت گڑا شاموت ء وتی گورا آیک ء میل ات۔ و ہدیکہ شاموشی کت نہ کن ات گڑا ظاہر انت کہ شمسے ہبر دروگ انت۔

عجبر گمان مہ کن ات ہمار دماں کہ آسنگ بوتگ انت اللہ راہ  
 ء مردگ، بلکین آزندگ انت وتی پروردگار ء گوراروزی دیگ  
 بنت (169)<sup>(1)</sup>

گل ء شادان انت بہ ہما چیزاں کہ اللہ داتگ انت چه وتی مہربانی  
 ء ء شادمانی کن انت چه ہمایانی نیگ ء کہ سر نہ بوتگ انت پہ  
 آیاں چه آیانی رندی ایناں ہمیشا کہ نہ آیانی سراتر س ہست ء نہ  
 کہ آگیگ بنت (170)<sup>(2)</sup>

شادمانی کن انت چه اللہ نعمت ء مہربانی ء ء چه اے خبر ء کہ اللہ کار  
 نہ کنت مڑ ء مؤمنانی (171)

ہمایاں کہ من اتش اللہ ء رسول ء حکم، رند چه اے ہبر ء کہ  
 رستگ ات آیان ء ٹپ ء زم،<sup>(3)</sup> ہمایانی واستا کہ چه آیانی تھانیک  
 بوتگ انت ء پرہیزگار بوتگ انت مز میں مڑ ہست۔ (172)

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ  
 أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

فَرِحِينَ بِمَا أَنَّهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَيَسْتَبْشِرُونَ  
 بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ۗ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ لَا  
 يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ  
 الْقَرْحُ ۗ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ

﴿١٧٢﴾

(1) شہیدانی زندگی چه وڑا انت؟ اے بابت ء لہتے اختلاف ہست۔ لہتے گوشت اے مجازی زندگی ہے۔ گیشترینیانی مذہب  
 ہمیش انت کہ اے حقیقی زندگی ہے بلے دنیا ء وڑانہ انت۔ اے چوں روزی دیگ بنت؟ حدیث ء ہست انت کہ ایشانی روح  
 سبزیں مرغانی لاپاں مان کنگ بنت، ء ہمودا بہشت ء چرنت ء وڑا انت۔ (صحیح مسلم کتاب الامارہ باب بیان أن ارواح  
 الشہداء فی الجنة)

(2) بزاں ہما شہید وتی ایگ کہ مسلمانیں مجاہدانی واستا ہے واہش ء دار انت کہ اے ہوں زوت شہید پہ بنت ء مئے گورا  
 بیانت تاکہ بہشت ء ہے نعمتانی ورگ ء آگوں ماشریدار بہ بنت۔ حدیث ء ہست انت کہ واجر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 فرمان کت؛ و ہدیگہ شمنے برات اعد ء شہید کنگ بوت انت، اللہ ایشانی روح سبزیں بالی این مرغانی لاپانی تہاک انت نوں آ  
 بہشت ء چنگانی سراگرد ء تر کن انت، ء چه آئی نیوگاں وڑا انت۔ و ہدیگہ اود ء ورگانی وشی اش دیت ء وشیں واب جاہ اش دیت انت  
 گڑا گوشتیش کہ مئے اے حالان پہ مئے براتاں سر کن ات کہ ما بہشت ء زندگیں، ء روزی دیگ بنیں تاکہ آچہ جہاد ء و تاپشت مہ  
 گنج انت، ء جنگ ء و ہد ء پشت ء مہ کنز انت گڑا اللہ پاک ء فرمان کت کہ من ایشی پہ شمنے براتاں سر کناں، ء اللہ ہے آیت نازل  
 فرمائینت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الجہاد باب فی فضل الشہادۃ۔ شیخ البانی گوشتیت اسنادہ حسن)۔

(3) و ہدیگہ مکہ ء مشرک چه اعد ء و اتربوت انت گڑا راہ ء روگ ء تہا آیانی دلاں ہے ہبر یاد اتک کہ مایک بلا ہیں و ہدے چه  
 وتی دست ء براہینت۔ چو کہ مسلمان چیر تگ ء سبب ء بد حال انتت، ما چه اے و ہد افاوندہ چست بکتیں، ء پکارگی مدینہ ء سرا لشکر  
 بکتیں تاکہ مسلماناں پہ ندگ ء جاگہ مہ بوتیں۔ گوں مدینہ ء رسگ ء واجر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دل ء ہے ہبر اتک کہ  
 بوت کنت کافر بر تگ ء دیم ء گوں مدینہ ء بکن انتت، واجر ء صحابیاں آمادہ بوگ ء حکم دات۔ صحابی پریشان انتت بلے آمادہ بوت  
 انت۔ مسلمانانی اے کاروان چه مدینہ ء بہشت میل دور حمراء الاسد نامیں جاگہ ء کہ سر بوت گڑا مشرکاں ترس ات، ء آیاں وتی

پیسری اس ارادہ بدل کت، ءدیم اش گوں مکہ ءکت۔ گڑاواجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں وتی صحابیاں دیم پہ مدینہ ءشت۔ ادا مسلمانانی ہے بے درویریں فرمانبرداری ءتابوگ ءانت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

ہما کہ مردماں گوشگو کت انت کہ (مکہ ء) مردماں دراھیں (اسباب) مچ کنگ انت پہ شمنے جنگ کنگ ء نوں بترس ات چہ آیاں، گڑا آگیش بوت انت ایمان ء تھا،<sup>(1)</sup> ء گوشت اش کہ مارا اللہ وت بس انت ء آچونیں جو انیں کارسازے۔ (173)

نوں آبرتر انت گوں اللہ ء احسان ء مہربانی ء،<sup>(2)</sup> نہ رس ات آیان ء مچ تکلیف، ءرند ء کپت انت اللہ ء رضامندی ء، ء اللہ سکین مز نہیں مہربانے۔ (174)

بید ء ایسی دگہ مچ نیست کہ اے شیطان انت کہ شمارا ترسینت چہ وتی سنگتاں، نوں چہ آیاں مہ ترس ات، ء چہ من بترس ات اگاں شامو من ات۔ (175)

ء ترا پریشانی ء تھا دور مہ دینت ہما مردم کہ تچاں تچان ء روانت کفر ء تھا، بے شک کہ آ اللہ ء مچ وڑیں تاوان دات نہ کن انت،

الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۗ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ مِّنَ اللَّهِ وَفَضِّلْ لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ سُوءٌ ۙ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾

إِنَّمَا ذِكْرُ الشَّيْطَانِ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ۗ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

وَلَا يَجْزِيكَ الَّذِينَ يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۗ

(1) اے آیت ہوں ہے نیمگ ءر ہشونی کنت کہ ایمان ء تھا کمی ء گیشی بیت، آپہ بوں یک وڑ نہ بیت۔

(2) چہ نعمت ء مراد سلامتی انت، ء چہ فضل (مہربانی) ء ہما فائدہ مراد انت کہ بدر ء ضغرای (بزاں کسانیں بدر) ء تھا پہ تجارت کنگ ء حاصل بوت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بدر ضغرای (بزاں کسانیں بدر) ء تھا چہ یک گوزو کیں کاروانے ء تجارتی سامان زرت ء بہا کت انت کہ چہ آئی فائدہ دست کپت۔ ہے فائدہ ہے مسلمانانی میان ء بہر کت انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

اللہ لوٹیت کہ ایرمہ کنت پہ آیایں ہج وڑیں بہرے ماں  
آخرتء، ءپہ آیایں مز نہیں عذاب ہست۔ (176)

بے شک ہما مردماں کہ کفر اش پہ بہازرتگ ایمان بدل ء اللہ  
ہج وڑیں تاوان دات نہ کن انت، ءپہ آیایں تورینوکیں عذاب  
ہست۔ (177)

ءایشی دل ء میار انت کافر کہ ہرج و ہدے کہ مانش دینیں آخر انت  
پہ آیایں، ما آیایں ہمیشا و ہد دینیں کہ آگیش بہ بنت گناہ ء تھا، ء آیایں  
واستارزو انوکیں عذاب ہست۔ (178)

بوت نہ کنت کہ اللہ ویل بکت مسلماناں ہما حالت ء سرا کہ ثنا  
(کافر) ات تاہما و ہدا کہ دورامہ کنت ناپاکاں چہ پاکاں، ء اللہ  
اے پیم نہ انت کہ شمارا سپد بکت پہ نبی ہبراں بلکیں اللہ در  
چنت وتی پیغمبرانی تھا ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء (4) نول یقین بیارات  
اللہ ء آئی رسولانی سرا، ء اگاں ثنا یقین بیارات ء پر ہیز گار بہ بنیت  
گر ءپہ شمار میں مڑ ہست۔ (179)

يُرِيدُ اللَّهُ اَلَّا يَجْعَلَ لَّهُمْ حَظًّا فِي الْاٰخِرَةِ وَ لَهُمْ عَذَابٌ  
عَظِيْمٌ ﴿١٧٦﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰشْتَرَوْا اَنكُفْرًا بِالْاِيْمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللّٰهَ  
شَيْعًا وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿١٧٧﴾

وَ لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنَّمَا نُصَبِّحُ لَهُمْ حَيْرًا لَّا يُفْسِحُ  
اِنَّمَا نُصَبِّحُ لَهُمْ يَبْرًا وَ اِنَّمَا وَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾

مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلٰى مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتّٰى  
يَبَيِّنَ الْحَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَ مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُظْلِعَكُمْ  
عَلٰى الْغَيْبِ وَ لَكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَّشَاءُ  
فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَاِنْ تُوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ  
اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿١٧٩﴾

(1) بزاں اے دنیا ء تھا اللہ کافراں ہمیشا و ہد دیگ ء انت کہ آ آخرت ء بے بہر بنت۔

(2) اے آیت ء تھا اللہ ء قانون ء امہال (بزاں و ہد دیگ ء) بیان انت۔ بزاں اللہ پاک وتی حکمت ء قانون ء رہند ء کافراں  
و ہد دنت۔ ملکیں و ہدے ء آیایں وش حالی ء سیری ء سر فرازی دنت۔ مردم ہمیشی زان انت کہ ایثانی سرا اللہ ء فضل ء مہربانی  
بوگ ء انت بلے و ہدیکہ اے پیہیں مردم نیکی ء فرمانبر داری ء راہ ء نہ زور انت گر اے دنیا ئی نعمت پہ آیایں زحمت بنت، ء اے پہ  
آیایں چہ اللہ ء نیمگ ء یک مہلتے بیت کہ چہ آئی مردم ردور انت، ء گیشتر نافرمان جوڑ بنت، ہے سوڑا دوزہ ء داکئی عذابانی حقدار بنت

(3) بزاں اللہ مؤمن ء مسلمانانی سرا وڑوڑیں مصیبت ء تکلیف کاریت تاکہ ہما منافق کہ مسلمانانی صف ء ہور انت آپد رہہ  
بنت، ء چہ اے پاکبازیں مسلماناں دورا بہ بنت۔

(4) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اللہ نبی کارانی سرا پہ وحی ہر شخص ء حال نہ دنت بلکیں وتی نبیاں پہ اے چیز اچین کنت  
۔ ادا اے شک ء شبہ آرگ مد بیت کہ نبی علم ء غیب زان انت پر چہ کہ عالم الغیب بزاں غیب ء زانگ اللہ ء خاصیں صفتے کہ آئی تھا  
دگر ء شریدار کنگ جائز نہ انت۔ زانگ لوٹیت کہ علم ء غیب اے نہ انت کہ چہ اللہ ء حال دیگ ء مردم آرا ابرانت بلکیں علم ء  
غیب ہمیش انت کہ مردم بید دگر ء حال دیگ ء وت چیزے ء بابت ء بزاں انت۔ پیغمبراں ہر نبی بہرے کہ مارا گوشتگ گول آئی  
بابت ء آئی سرا وحی بوٹگ ہنچو کہ اے آیت ہمیشی سرا دلکت کنت۔ ء دگہ باز جاگہ ء اللہ وتی پیغمبر ء بابت ء ہے گوشتگ (تِلْكَ  
مِنْ اَنْبِیَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهَا اِلَيْكَ) کہ اے نبی بہر انت کہ ایثاں ماتئی نیمگ ء وحی کنیں۔ (سورۃ ہود 49) بید ء وحی کنگ ء پیغمبر  
ہوں نبی چیزاں نہ زان انت۔



اے گمانِ مہ کن انت ہا مردم کہ بخلی کن انت ہا چیزانی  
(دیگ) تھا کہ اللہ داتگ انت چہ وتی مہربانیء کہ اے جوان انت پہ  
آیاں، (چونہ انت) حقیقت اے (بخلی) سک خراب انت آیانی حق  
ء، دیر نہ بیت کہ آیانی گت ء لوپ دیگ بیت، ہمال ء کہ آیاں بخلی  
کتگ پہ آئی، قیامت ء روج ء، (۱) ء اللہ انت آزمانی ء زمین ء وارث۔

ء اللہ چہ شمعے کاراں جو ال سر پد انت۔ (180)

بے شک کہ اللہ ء اش کت ہما مردمانی ہبر کہ گوشت اش کہ اللہ فقیر  
انت ء مالداریں، (۲) نوں مابنشتہ کنیں ہر چیکہ گوشت اش ء ہر چیکہ  
آیاں پیغمبر کشتگ ناحق ء، ء ماگوشیں کہ بہ چش ات سوچو کیں  
عذاب ء۔ (181)

اے پہ ہما گناہانی سبب ء کہ آیانی دستاں دیم داتگ انت، ء اللہ ہج ظلم  
نہ کنت وتی بندیانی سرا۔ (182)

ہما کہ گوشت اللہ ء گوں ما قول ء قرار کتگ کہ مایقیں میاریں ہج  
رسول ء سرا

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا  
بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ  
أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ  
بِغَيْرِ حَقٍّ ۖ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾  
ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ  
لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهَدَ إِلَيْنَا أَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ

(۱) اداہما بخلی ء بیان بوگ ء انت کہ آچہ اللہ ء دا تگیں مالاں ہج اللہ ء راہ ء خرچ نہ کنت، توری ہما زکوٰۃ کہ آئی سرا فرض  
انت آئی ہوں ادا نہ کنت۔

(۲) وہدیکہ اللہ پاک ء پہ مؤمنانی سکین دیگ ء ہا تر اے آیت نازل کت (مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا) کتے انت  
کہ اللہ جو انیس وام دنت تاکہ آ اللہ ء راہ ء خرچ بکن انت گڑا یہودیوں گوشت کہ اے محمد! تئی رب تنگ دست بو تگ کہ چہ وتی  
بندیوں وام لوٹیت ہے ہبر ء سرا اللہ ء اے آیت نازل فرمانیت۔ (ابن کثیر) بزاں یہودیوں اے جرم ء گناہ، ء ساری ایں پیغمبرانی  
شہید کتگ ء جرم اے در ہا اللہ ء گورانبشتہ انت، ء ایشانی سزا دوزہ ء دانی عذاب انت۔

تا ہوا و ہدا کہ آبیاریت مئے گورا اے ڈولیس قربانی یے کہ آئرا  
آس بوارت، (1) بگوش کہ آتک شتمئے گورا بازیں رسولے چہ من  
پیسر گوں روژنائیں دلیلاں ءگوں مھے معجزہء کہ شمائے  
گوشگ ءات، گڑا پر چہ شاکشت آنت اگاں شمارست بازات۔  
(183)

نوں اگاں ترا دروغ بند بکن آنت، گڑا بے شک کہ دروغ بند کنگ  
بوتگ بازیں پیغمبرے چہ تو پیش کہ آ آتنگ آنت گوں ظاہریں  
نشانیاں، ءگوں کسانیں کتاباں ءگوں روژنا کنوکیں کتابء (184)  
ھر یکے چھگی انت مرگ ءتام، ءبے شک شمارا پھک ءپھک دیگ  
بنت شتمئے مرقیامت ءروج ء، نوں ھر کس کہ رستگار بوت چہ دوزہء  
ءگوازیگ بوت ماں بہشت ء، گڑا بے شک آپہ مراد ء سر بوت،  
ءنہ انت دنیا ء زندگانی بلے گلا نیگی سامانے۔ (185)  
الم ء شاپکا سگ بیت ماں وتی مالان، ءماں وتی جنداں ءالم ء شاکشکن  
ات چہ پیسری ایں کتابیاں ءچہ مشرکاں بازیں ہبر دل گرانی ء، ء  
اگاں شامبرکت ءر ہیزگار بوت ات، گڑا بے شک کہ اے چہ  
ہمتی کاران انت (186)(2)

حَتَّىٰ يَأْتَيْنَا بِالْقُرْبَانِ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ  
رُسُلٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّكْرِ فَلَمَّا  
فَعَلْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾  
فَإِنْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ نَكْتُمُوكُمْ فَكذب رُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا  
بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْكَبِ الْمُنْبِرِ ﴿١٨٤﴾  
كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ  
فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمْتَعًا غُرُورٍ ﴿١٨٥﴾  
تَسْبُلُونَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ تَلْتَمِعُونَ مِنَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ  
أَشْرَكُوا أَدَّى كَثِيرًا وَإِنْ تَصَدَّقُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ  
مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

(1) یہودیاں گوشت کہ اللہ پاک ءچہ ماہے قول ءر قرار گپنگ کہ شمایوک ءہما پیغمبر ء سر ایمان بیارات کہ چہ آئی دعا  
کنگ ءچہ آسمان ء آسے بیت، ءقربانی ءخیر اتاں بوارت ءبسوچیت۔ آیانی گوشگ ءمعنی ہمیش ات کہ اے محمد چہ تئی دست ء  
اے معجزہ ظاہر نہ بوتگ ہمیشا ما اللہ ء حکم ءر بہندا تئی سر ایمان نیاریں۔ اللہ فرمایسنت کہ اول شتمئے اے ہبر دروگے کہ اللہ ء  
گوں شما اے پیسریں قول ءر قرارے کنگ۔ دومی ہبر اش انت کہ اگن شتمئے ایمان نیارگ ءسب بدل ہمیش انت، ءشما وتی اے ہبر ء  
تہارست ات گڑا پیسری ایں نبی ءرسولاں ءاے نشانی گوں اتنت گڑا شما (بزاں شتمئے پت ءپیرکاں) پر چہ آیانی سر ایمان نیاورت  
۔ ہمیشا زانگ بیت کہ پیغمبرانی دروگ بند کنگ ء آیانی تکلیف دیگ شتمئے پت ءپیرکی صفت ءعادتے، ءشما ہوں اے عادت گوں  
انت۔

(2) اے آیت ءتفسیر ءتہا کسیت کہ منافقانی سردار عبداللہ بن ابی بن سلول ءتنے و ہدا و تا مسلمان ظاہر نہ کنگ ات  
، ءجنگ بدر ہوں نہ بوتگ ات کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ ء بیمار پر سی ءبنی حارث بن خزرج ءگوراشت  
۔ ہے راہ عبداللہ بن ابی گوں ہتے یہودی ءمشرکاں نندوک ات۔ چہ واجہ ءسواری ءچیرے دوز ءدوت چست بوت، عبداللہ بن  
ابی چہ الہی نہ وشی ظاہر کت، واجہ لکے اوشتات

وہدا عبد اللہ بن ابی بے ادبی کت، اودا ہتے مسلمان ہوں نندوک ات آیاں واجہء واستاخیر خواہی ظاہر کت۔ نژیک ات کہ آوت ماں وتا ہمدانت واجہء خاموش کننا نینت انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سعد رضی اللہ عنہء جاگہء سر بوت، واجہء ہے ہیر آئی دیمء ایر کت انت گڑ اسعد درانینت کہ عبد اللہ بن ابی اے بے ادبی ہمیشا کنگ کہ مدینہء چہ تئی آیکء پیسر آسر دار بوگی ات ء، سر داریء تاج آئی سرا دیگی ات گوں تئی آیکء آئی اے واب معنی نہ بوت، ء، آچہ ایثی نہ وش بوت ہمیشا تو آئیء پہل بکن۔ (صحیح البخاری تفسیر سورۃ آل عمران)۔

ءوہدیکہ اللہء مھریں قولء قرار گت چہ کتابیاں کہ المء شہا آرا بیان کن ات یہ مردماں ء آرا چیر نہ دیت، نون آھش چگل دات وتی پد پُشت ء ء بہائش کت آپہ کمکیں قیتمےء، نون باز خراب انت ہر چیکہ آ زور انت ء گر انت۔ (187)

گمان مہ کن ہمایاں کہ گل بنت پہ وتی ستگیناں، ء دوست دار انت اے کہ آیانی توصیف کنگ بہ بیت پہ ہماکاراں کہ نہ کنگ انت اش، نون تو خیال مہ کن کہ آر کنگ انت چہ عذاب ء، ء پہ آیایاں تورینوکیں عذاب ہست<sup>(1)</sup> (188)

ء اللہ ء انت آزمانی ء زمین ء بادشاھی، ء اللہ ہر چیزء سر قدرت داروک انت (189)

وَ إِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْفُرُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُوتُوا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

(1) حدیثء پاک ء ہست انت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زمانگ ء ہتے منافق ہست ات کہ وہدیکہ واجہ گوں وتی صحابیایاں پہ جہاد ء شت اے پُشت ء کنز انتت، ء پہ وتی لوگ ء ننگ ء وش بوت انت پدا وہدیکہ واجہ گوں وتی صحابیایاں برترت ء آتک، گڑ آتک ء عذر اش پیش کت، ء ہے چیز اش دوست داشت کہ آیانی نہ کنگیں کارانی سرا آیانی توصیف کنگ بہ بیت۔ ہے بابت ء اے آیت نازل بوت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ آل عمران) مروچاں منافقانی اے نارواکیں صفت مسلمانانی بے سریں کماش ء واجہاں گون انت کہ ہر کس لوٹیت آد گر ء کاراں وتی نام ء بکت، ء آئی نہ کنگیں کارانی سرا آئی ستا کنگ بہ بیت۔ اے آیت اے پیہیں مردماں آگا ہی دنت کہ اے پیہیں مردمانی واستادوزہء تورینوکیں عذاب ہست انت، ء پہ ایثاں کامیابی نیست۔

بے شک آزمائشی زمین پیدا کنگ تھا، ءِ شپ ءِ روچانی بدل  
 بوگ ءِ تھا باری نشانی ہست پہ عقل منداں (190)<sup>(1)</sup>  
 ہما کہ آ اللہ یاد کن آنت اوشکائی ءِ نندو کائی ءِ کشانی لیٹگ ءِ،<sup>(2)</sup>  
 زبر غور ءِ فکر کن آنت آزمائشی زمین پیدا کنگ ءِ تھا، اے مئے  
 پروردگار! تو اے بیکار جوڑ نہ کنگ،<sup>(3)</sup> تو پاک ءِ (چہ ہر عیب ءِ)  
 نوں دور بردار ماراچہ دوزہ ءِ عذاب ءِ۔ (191)  
 اے مئے پروردگار! ہر کس ءِ کہ تو دوزہ ءِ بگوا زین ئے، گڑا آ تو  
 رزواکت، ءِ ناحق کنو کاں ہچ مددگار نیست۔ (192)  
 اے مئے پروردگار! بے شک ما اہکت یک توار کنو کے<sup>(4)</sup> کہ توار  
 جنگ ءِ آت پہ ایمان ءِ آرگ ءِ کہ یقین بیارات وتی پروردگار ءِ سرا،  
 گڑا یقین آؤرت۔ اے مئے پروردگار! نوں بہ بخش مئے گناہاں ءِ  
 دور بکن چہ ما مئے بدیاں، ءِ موت بدے مارا نیکانی  
 ہمر اھی ءِ۔ (193)  
 اے مئے پروردگار! بدے مارا ہر چیکہ تو مارا وعدہ داتاگ وتی پیغمبرانی  
 زبان ءِ،<sup>(5)</sup>

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ  
 وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾  
 الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ  
 وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا  
 خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾  
 رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا  
 لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾  
 رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا  
 بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۗ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا  
 سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾  
 رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ

- (1) حدیث ءِ ہست انت کہ وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم شپاں تہجد ءِ نماز ءِ استا پادا تک گڑا واجہ ءِ ہے آیات ونت انت۔  
 بزاں چہ (إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) داں سورت ءِ آخر۔ پداوز نماز ءِ گپت ءِ نماز ءِ کت۔ (صحیح البخاری تفسیر  
 سورة آل عمران)۔
- (2) ہنچو کہ حدیث ءِ ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ فرمان کت؛ اوشکائی ءِ نماز بوان ات، اگن الہی کت نہ کن  
 ات گڑا نند کائی نماز بوان ات، اگن الہی ہم کت نہ کن ات گڑا یک کش ءِ نماز بوان ات۔ (صحیح البخاری - أبواب تقصیر  
 الصلوة باب إذا لم يطق قاعدًا صلی علی جنب) آیت ءِ تفسیر ہمیش انت کہ مردم بچ و ہداچہ اللہ ءِ بہاں مہ بیت۔
- (3) بزاں اے جہاں تو ہمیشا جوڑ کنگ کہ مردم تئی قدرتاں بشتاس انت، ءِ تئی معرفت ءِ حاصل بکن انت، ءِ پدا آتئی  
 حکمانی رہند ءِ زندگی بکن انت، ءِ تئی عبادت ءِ بکن انت۔ ہنچو کہ اللہ پاک دگہ جاگے فرمان کت (وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا  
 لِيَعْبُدُونِ) کہ من جن ءِ انسان ہمیشا جوڑ کنگ انت کہ آ منی بندگی ءِ بکن انت (سورة الذاریات)۔
- (4) اداچہ توار جنوک ءِ مراد اللہ ءِ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم انت کہ آئی مردم پہ ایمان ءِ نیمگ ءِ توار جت انت۔ (تفسیر ابن  
 کثیر)
- (5) مراد ہما مز ءِ ثواب انت کہ اللہ پہ وتی نیبانی زبان ءِ گوں وتی بندیاں کنگ انت وہدیکہ آ اللہ ءِ آئی رسول ءِ فرمانبردار بہ  
 بنت۔

عُمارِ رَزْوَامَه كُن قِيَامَتِ رُوحِ عَءِ، بَے شَك كِه تُو وَعَدَه خَلَانِ نَه كُن  
عَءِ۔ (194)

نوں قبول کت آیانی دعا آیانی پروردگار ءِ که من گار نہ کنناں  
شمئے محنت کنوک ءِ محنت ءِ مردینے بیت یا جنینے، شاموت ماں وتا  
یک ات، ہما مردماں کہ ملک اش ویل کنگ انت (اللہ ءِ واستا)  
ءِ دُر کنگ بوتگ انت چہ وتی لوگاں، ءِ تکلیف دیگ بوتگ انت  
منی راہ ءِ جنگ اش کنگ، ءِ جنگ بوتگ انت، نوں الم ءِ من گار  
کنناں چہ آیانی بدیاں، ءِ آیانی گوزیناں ہنچیں باگانی تھا  
کہ رُ مَب انت چہ آیانی چیر ءِ جُو۔ چہ اللہ ءِ نیمگ ءِ مَر انت، ءِ اللہ  
انت کہ آئی گوزا جو انیس مُز ءِ بدل ہست۔ (195)

ءِ رومہ دنت ترا کافرانی آئیگ ءِ رُوگ ماں شہراں۔ (196)  
اے مکلیں فاندھے، رندا آیانی جاگہ دوزہ انت۔ ءِ سکیں سلین  
چیر گئے<sup>(1)</sup> (197)

بلے ہما مردم کہ ترس انت چہ وتی پروردگار ءِ پہ آیانی باگ  
ہست کہ رُ مَب انت چہ آیانی چیرا جُو۔ پہ بن پشت کپ انت  
آئی تھا، ءِ اے مہمانی انت چہ اللہ ءِ نیمگ ءِ، ءِ ہر چیکہ اللہ ءِ گوزا  
ہست آجو انتر انت پہ نیک بختاں۔ (198)  
ءِ بے شک کہ کتابیانی تھا ہنچیں ہست کہ آیقین کاریت اللہ ءِ  
سرا ءِ ہر چیکہ شمئے نیمگ ءِ دیم دیگ بوتگ<sup>(2)</sup> ءِ ہر چیکہ ہمایانی  
نیمگ ءِ دیم دیگ بوتگ، تر سوک انت چہ اللہ ءِ،

وَلَا تُخْرِجْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٣﴾

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ  
مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا  
وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا  
وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ  
عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

مَتَاعًا قَلِيلًا ۖ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَمَا عِنْدَ  
اللَّهِ خَيْرٌ لِّلَّذَّابِرِ ﴿١٩٨﴾

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ  
إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ لِحُشْعِينَ ۗ لِلَّهِ

(1) بزاں دنیا ءِ تھا بلے کہ کافروش حال تر انت بلے آخرت ءِ پہ آیانی ہج نیست، ءِ مسلمان دانمی نعمتانی تھا بنت پمیشا مردم  
چہ کافرانی اے چار روج ءِ زندگی ءِ رومہ وارت۔

(2) مراد ہا کتابی انت کہ آیانی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءِ سرا ایمان آوردت۔

بہانہ کن أنت اللہ آیاتاں پہ کئیں قیمتے،<sup>(1)</sup> ہمیش أنت کہ پہ ایشاں  
مڑہست آیانی پر ودگارے گورا، بے شک کہ اللہ سک زوت ساب  
گیپت۔ (199)

او مسلماناں! صبر بکن ات ءدژ من ءدیمان وئی پاداں میہ کن ات<sup>(2)</sup>  
ءھر وھد جنگ ءتاری ءبہ بنیت،<sup>(3)</sup> ءبترس ات چہ اللہ تاکہ شما پہ  
مراء سربہ بنیت۔ (200)

لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا  
وَرَابِطُوا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

- (1) بزاں آحق ءپہک پہک بیان کن أنت، ءآئی پہ وئی دنیائی فاندیانی ہا تراچیر نہ دینت۔
- (2) بزاں جہاد ءمیدان ءدھدیکہ شما گوں دشمنان دیم پہ دیم بوت ات گڑا پُشت ءمہ کنزات بلکیں گوں مردی ءمقابلہ بکن  
ات، ءدربیں تکلیفان برداشت بکن ات۔
- (3) جہاد ءمیدان ءسنگر ءآیانی نگہداری کنگ مراد انت۔ ایسی شرپ حدیث ءتھا اے پیمان بیان انت۔ واجہ رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ رباط یوم فی سبیل اللہ خیر من الدنیا وما علیہا۔ کہ اللہ ءراہ ءبزاں جہاد ءمیدان ءیک  
روچے ءگاٹ دارگ چہ دنیاء چہ دنیاء ہر چیز ءجوانتر انت۔ (صحیح البخاری کتاب الجہاد باب فضل رباط یوم فی  
سبیل اللہ)۔

سورة النساء ماں مدینہء نازل بوتگ ء آئی ایک صدء ہفتادء شش  
آیات ء بیست ء چار رکوع آنت۔

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زہریں رحم کنوکے ﴿  
اے مردماں! بترس ات چہ وتی ہما پروردگار ء کہ آئی شمارا جوڑ کنگ  
چہ یک جانے ء (1) ء جوڑے کنگ چہ آئی آئی زال، (2) ء شنگ ء شانگ  
کے کت چہ آدویناں بازیں مردین ء جنین۔ ء بترس ات چہ ہما اللہء  
کہ شہا چہ یک ء دگر اسوال کن ات پہ آئی نام ء، ء بترس ات (چہ  
سدگ ء) سیاد ء وارثانی، (3) بے شک کہ اللہ شمسے سرا نگہبانی کنوک  
انت۔ (1)

ء بدیت چوریاں آیانی مالاں (4)

سُوْرَةُ النِّسَاءِ مَدَنِيَّةٌ ٩٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ  
نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا  
رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي  
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ  
رَقِيبًا ﴿

وَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ

(1) چہ اے یلکس جان ء آدم علیہ السلام مراد انت کہ انسان ء نسل چہ ہمائی پیداگ انت۔

(2) چہ آئی زال ء حواء علیہا السلام مراد انت کہ آدریں انسانانی مات ساب انت۔ چہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما  
روایت انت کہ بی بی حواء چہ آدم علیہ السلام ء راستیں کش ء پیداگ بوتگ۔ ایثی تائید ء ہما حدیث کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم  
ء فرمان کت؛ اِنَّ الْمَرْءَةَ خَلَقْتَ مِنْ ضِلْعٍ ، وَاِنَّ اَعْوَجَ شَيْءٍ فِي الضِّلْعِ اَعْلَاهُ۔ کہ جنین آدم چہ کش ء (بزائ آدم ء  
کش ء) جوڑ کنگ بوتگ، ء آئی چوٹ تریں جاگہ آئی برزیں بہر انت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب احادیث الانبیاء باب  
خلق آدم وذریئہ)۔

(3) (والارحام) عطف لفظ ء اللہ ء سر انت۔ بزائ (واتقوا الله والارحام) کہ چہ اللہ ء بترس ات ء چہ سیاد ء وارثی ء  
پروشنگ ء۔ ارحام جمع انت ء رحم آئی واحد انت۔ رحم چک دانی ء گوشنت کہ چہ ودی بوگ ء پیسر چک ہمائی تہا بیت۔ چو کہ  
رشتہ ء۔ نگیج ہمیش انت ہمیشا سیاد ء وارثی ء برجاہ دارگ ء صلہ رحمی گوئیگ بیت۔ سیاد ء وارثی ء برجاہ دارگ ء بابت ء بازیں حدیث  
آسنگ، ء آئی فضیلت سک مزن انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من احب ان یبسط له فی رزقه وینسأ له فی  
اثره فلیصل رحمه۔ ہر کس لوئیت کہ آئی روزی ء تہا برکت مان کنگ بہ بیت، ء آئی عمر دراج بہ بیت گڑا اصلہ رحمی بکنت  
۔ بزائ وتی سیاد ء وارثی ء برجاہ بداریت۔ (صحیح البخاری کتاب الأدب باب من یبسط له فی الرزق وصلۃ الرحم)

(4) بزائ وہدیکہ چورہ بالغ ء مزن بہ بنت، ء آیانی تہا بود ء شعور گندگ بہ بیت گڑا آیانی مال ہمایانی دست ء دیگ بہ بنت۔

عبدال مہ کن ات گندگیناں پہ جو اینناں (1) ءمہ ورات آیانی مالان  
 وقتی مالانی ہمراہی ء، بے شک کہ اے مز میں گناہے۔ (2)  
 ءاگاں شاترس اتنت چہ اے ہبر ء کہ شانا انصاف کت نہ کن ات  
 چوریں جنکانی حق ء، گڑا نکاح بکن ات ہمائی ء کہ شمارا دوست بیت  
 چہ اے دگہ جنیناں دودوسے سے چار چارنوں اگاں شاترس ات  
 کہ شانا انصاف کت نہ کن ات گڑا کیے بس ات یاوتی مولداں  
 سریت بکن ات، (2)

وَلَا تَتَّبِعُوا الْاَخْبِيْثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالَهُمْ  
 اِلَى اَمْوَالِكُمْ اِنَّهٗ كَانَ حُوْبًا كَبِيْرًا ﴿٤﴾  
 وَاِنْ حِفْمٌ اَلَّا تُقْسِطُوْا فِي الْيَتِيْمِ فَاَنْكِحُوْا مَا طَابَ  
 نَكْمُ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٰی وَثَلَاثَ وَرُبْعًا فَاِنْ حِفْمٌ اَلَّا  
 تَعْدِلُوْا فَاَوْحِدَةٌ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ ط

(1) چہ (الخبیث) ء خرابیں ءیکاریں مال مرادانت، ء چہ (الطیب) ء جوانیں مال مرادانت۔ بزاں چومہ بیت کہ  
 چوریانی جوانیں چیزاں شاموراں ء آیانی جاگہ ء وقتی سلیں چیزاں آیایں بدیت۔ اے سک ناجائز ء حرام انت، ءیک بلا ہیں خیانے

(2) ایسی تفسیر ء بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرمائیست؛ وہدا ہنچ ات کہ اگن یک مالداریں ءوشرنگیں چوریں جنکے ء کسے کہ  
 رودینگ ء ات گڑا ہمائی رودینوک ء پرورش کنوک ء آئی وشرنگی ءمالداری ء سبب ءوت گوں آئی سانگ کت، ء آئرے آدگہ  
 جنینانی بیہم ء آئی حق مہر نہ دات بلکیں گوں آئی نانا انصافی کت گڑا اللہ پاک ء چہ اے پیہیں ظلم ءنا انصافی کنگ ء منہ کت، ء چہ حکم  
 دات کہ اگن گوں شاموگ چوریں جنکاں انصاف بوت نہ کنت گڑا آہاں سانگ مہ کن ات، پہ شاموگ ایدگہ نامحرمیں جنیناں  
 سانگ کنگ ء درواگ چہ انت گوں ہماہاں سانگ بکن ات۔ (صحیح بخاری تفسیر سورۃ النساء)۔ اے آیت ء تھا اللہ پاک ء بہ یک  
 و ہد مردیناں گوں چار جنین ء سانگ کنگ ء اجازت داتنگ پہ ہے شرط ء کہ ایک وڑا چارگ بہ بنت، ء آیانی میان ء پہک ء پہک  
 انصاف کنگ بہ بیت۔ ء اگن کیے مالی ء جسمانی اعتباراں زورانت ء انصاف کت نہ کنت گڑا ایک جنینے سرا بس بکنت، یاوتی ہامولدا  
 کہ آئی تھا درگرا ہنچ بہر نیست ہمائی وقتی گورا بداریت، ء دگہ ہنچ سانگ مہ کنت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ یک مسلمانیں  
 مردے کہ آ انصاف کنگ ء سراقدرت داریت آہ یک و ہد چار جنین سانگ کت کنت، ء چہ ایسی گیشتر ء اجازت نیست۔ پشت  
 کپت اے ہبر کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ چار جنین ء گیشتر سانگ کنگ اے بابت ء زانگ بہ بیت کہ اے گوں آئی  
 خاص انت، ء آئی سرا ہنچ امتی ء واستا عمل کنگ جائز نہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) اے بابت ء حدیث ہم ہست۔ عمیر بن وہب الا  
 سدی گو شیت و ہدیکہ من اسلام قبول کت گڑا منی نکاح ء ہشت جنین ہست ات گڑا ہے چیز من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم ء  
 بیان کت۔ واجہ ء فرمان کت کہ چاروتی گورا بدار ء آدگراں ویل بکن۔ (سنن ابی داؤد کتاب الطلاق باب من اسلم  
 و عنده نساء اکثر من اربع -) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح کنگ۔ حافظ ابن کثیر گو شیت (اسنادہ حسن بشواہدہ)  
 ایسی سند حسن انت گوں وقتی شواہداں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔



ذٰلِكَ اَدْنٰى اَلَّا تَعُوْلُوْا ﴿۱﴾

وَاتُوا النِّسَاءَ صَدَقْتِهِنَّ نِحْلَةً ۗ فَاِنْ طَبَّنْ  
نَكْمُ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَاْكُلُوْهُ هَنِيئًا  
مَّرِيئًا ﴿۲﴾

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ اَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللّٰهُ  
نَكْمًا قِيَامًا

اے زیادہ نزدیک انت اے ہبرء کہ شامیک نیمگء مہ لیٹ ات (۱)  
ء بد بیت جنیناں آیانی مہرء پہ وش دلی، نون اگاں آویل بکن انت پہ شام  
چیزے چہ آ (مہرء) پہ وش دلی نون بورات آراگول وش وراکی ء وش  
تامی ء (۲) (۴)

ء دست ء مہ دیت بے و قوفانی وتی مالان، ہما کہ اللہ ء جوڑ کنگ انت شمنے  
گذران ء سبب (۳)

(۱) بزاں تہنیک جنینے ء سر اراضی بوگ ء فائدہ ہمیش انت کہ چہ ایشی شامانا انصافی ء ظلم ء رک ات ء ء ہے وڑا جنینانی حق شمارا پاک نہ بیت۔ قرآن ء اے حقیقت گول اے لفظان بیان کنگ (وَلَنْ نَسْتَطِيْعُوْا اَنْ نَّعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيْلُوْا اِلَى الْاَيْمٰلِ فَتَدْرُوْهَا كَالْمَعْلُوْقَةِ) کہ شام جنینانی میان ء انصاف کت نہ کن ات توری بلوٹ ات، نون پہک ء یک نیمگ ء مہ لیٹ ات کہ آدگراویل کن ات چولونجانیں جنین ء۔ (سورۃ النساء 129) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ بید ء سکیں ضرورت ء چہ یکے ء گیش ساگ کنگ باز تر سناکیں چیزے۔ زانگ لوٹیت کہ اے برابری ہما چیزانی تہا املی انت کہ آ انسان ء دستی چیز انت ء گول آئی بوت کن انت ہنچو کہ ہرچ ء درج انت ء ء شپ گوازیگ انت کہ ایشانی تہا برابری املی انت۔ پشت کیت دل کہ آ انسان ء وسی چیزے نہ ءے ہمیشا اگن آئی میل یک نیمگے گیشتر بوت ایشی سراگرت نیست پہ ہے شرط ء کہ دستی ء گیشنی چیزانی تہا برابری چہ آئی دست ء مہ روت۔

(۲) جاہلیت ء زمانگ ء عربانی تہا ہنچیں دستور ء رہند ہست ات کہ چہ آیاں جنینانی حق جنگ بوت ء ء آیانی سرا ظلم کنگ بوت۔ چہ آیاں یکے ہمیش ات کہ آیاں جنینانی حق مہر کہ آیانی ذاتی حق ات آیاں نہ دات بلکیں ہما جنین ء کماش ء زرت ء وتی ساب ء خرچ کت۔ قرآن پاک ء ادا ہے ظلم ء نا انصافی ء ختم کنگ ء واستا ہے حکم دات کہ جنینانی حق مہر ہمایانی وتی دستاں دیگ بہ بیت۔ جنین ء کماش ء ایدگہ کئی واستا جائز نہ انت کہ بید ء جنین ء وش ء آئی حق مہر ء خرچ بکن انت۔ اے ہمائی جند ء وتی حق انت کہ اسلام ء آئی ء داتگ۔ آئی وتی کئیف انت کہ ایشر اکجا خرچ بکنت۔ بید ء آئی اجازت ء آئی خرچ کنگ بلاہیں جرم ء گناہے۔ ہاں اے دگہ گپے کہ آوت چیزے پہل بکنت گڑا آئی ورگ ء خرچ کنگ جائز انت۔

اسلام چو کہ یک ہام جہانیں دینے ء ء آدر ہیں انسانانی واستا انت ہمیشا آئی انسانانی ہر وڑا ہر چیز ء تہا ہوشونی کنگ۔ چو کہ مال ء دولت ء انسان ء زندگی ء تہا یک بلاہیں بنے ہست ء انسان ء گذران ہمیشی سرا انت ہمیشا اللہ پاک ء ہر جاہ آئی نگہداری کنگ ء حکم داتگ۔ اے آیت ء تہا اللہ پاک ء مال ء نگہداری کنگ ء رہند مارا گوشت گول ء ء آچہ وڑا نیست ء نا بو بیت آئی نیمگ ء ہوں آگاہی داتگ۔ آئی نگہداری کنگ ء رہند ہمیش انت کہ آکم عقلیں مردمانی دست ء دیگ مہ بیت۔ اذالفظ سفہاء تہا جنین آدم

ہوں کابینت، ءکسانیں چک کہ آفہم ءبود ء عمر ء سر نہ آنت، ءگنو ک ہوں کابینت ء کم عقل پرچہ کہ ایشانی عقل ء شعور کم انت پمیشکا اگن مالانی مستر ء کماش اے وڑیں مردم کنگ بہ بنت گڑا الم ء آئی تہا خیر مان نہ بیت، ء آچہ دست ء روت ء گار بیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مال ء نگہداری کنگ فرض انت، ء آئی بر باد کنگ گناہ انت، ء آئی نگہداری کنگ ء تہا اگن یکے شگ بہ بیت آشہید انت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ من قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَبِهِ شَهِيدٌ ہر کس کہ وتی (جائزیں ء حلایں) مال ء سر آشگ بوت آشہید ساب انت (اگاں مسلمانے بہ بیت)۔ (سنن ابی داؤد کتاب السنۃ باب فی قتال اللصوص)۔

ء آیایں بوارین ات چہ آیایں ء پوشائین ات ء بگوش ات آیایں جوانیں ہبر (1) (5)

ء پداری بکن ات چوریاں تا ہا و ہد ء کہ آسر بہ بنت نکاح ء عمر ء پدا اگاں دیت شتا آیانی تہا بودے، گڑا بد بیت آیانی دست ء آیانی مالان ء مہ ورات چہ ضرورت ء گیش ء اشاپ اشاپی چہ ہے ترس ء کہ آمزن بنت، ء ہر کس کہ بے حاجت انت آہ بچینیت وت ء ء ہر کس کہ محتاج انت گڑا ابوارت بہ رہند ء، نوں و ہدیکہ شتا بد بیت آیایں آیانی مالان، گڑا گواہ بد ارات آیانی سرا، (2)

وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن يَكْبَرُوا ۗ وَمَن كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَن كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ۗ

(1) بزاں چو ہوں مہ بیت کہ آچہ مال ء پھک ز بہر کنگ بہ بنت بلکیں کد ء حاجت ء گنجائش ء جنین ء چکانی سرا مال خرچ کنگ بہ بیت، ء آیانی حاجتانی خیال داری کنگ بہ بیت۔

(2) اے آیت ء تہا سے چیز بیان۔ (1) ہما چورہ کہ آمر دے ء کماشی ء تہا بیت، گڑا آکماشاں باید انت کہ چہ آیانی بالغ بوگ ء پیش آیایں پد ر بکن انت ء بچکاس انت کہ باریں چنچو آوتی فاندہ ء نقصان ء زان انت۔ اگن کماشاں آیانی بالغ ء مزن بوگ ء و ہد اے مارت کہ آچورہ نوں عقل ء شعور ء عمر اسر انت، ء وتی نپ ء نقصان ء جوان زان انت، ء مال ء پہ وڑ ء رہند خرچ کنگ ء زان انت گڑا آیانی مالان ہمایانی دست ء بدینت۔ ء اگن جوانی ء عمر اسر بوت انت بلے نپ ء نقصان ء شری ء سرانہ زان انت گڑا آیانی مالان آیانی دست ء مہ دینت تا ہا و ہد کہ آجواں بلد بہ بنت۔ (2) اگن ہما سر پرست ء کماش کہ چورہ ہمائی گورایتن آمالی اعتبار اڈو انت گڑا پے آئی جائز نہ انت کہ چہ چورہ مالان بوارت، ء اگن آمالی اعتبار ء کمزور انت چو کہ آچورہ ء واستسیاہ دلی کشیت، ء آئی ہیال داری ء کنت پمیشا پے آئی جائز نہ انت کہ کد ء حاجت ء چہ چورہ مال ء بوارت بلے پہ دیم ء بے ضرورت ء آئی ورگ ء خرچ کنگ جائز نہ انت۔ (3) ہے پیا آچوریاں مالانی دیگ ء و ہد الہتے نیکیں ء معتبریں مردم اے چیز ء سرا گواہ جوڑ بکنت کہ رندا کس آئی سرا ہبر کت مہ کنت کہ آئی چوریاں مال وارنگ انت، ء جنگ ء حیڑہ پاد مینت۔

وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ  
وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا  
قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

وَ إِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا  
مَعْرُوفًا ﴿٨﴾

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا  
خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ

ۛ بس انت اللہ پہ حساب گرگ ۛ (1) (6)

مردیناں بہر ہست چہ ہمال ۛ کہ آراویل بکن انت مات ۛ پت ۛ  
نزکیں وارث، ۛ پہ جنیناں ہوں بہر ہست چہ ہمال ۛ کہ آراویل  
بکن انت مات ۛ پت ۛ نزکیں وارث، توری آکم بہ بنت یاباز، بہرے  
بستگس (2) (7)

وہدیکہ ساڑی بہ بنت بہر کنگ ۛ و ہداسیاد ۛ وارث ۛ چورہ ۛ محتاج گڑا  
آیاں بورارین ات چیزے چہ آمال ۛ ۛ بگوش ات پہ آیاں جو انیس  
بہر (3) (8)

ۛ باید انت کہ بترس انت ہما کہ اگل آپشت بگج انت چہ وتی رند پد ۛ  
اولاد نزوریں، گڑا فکر توک ۛ کپ انت پہ آیاں، نوں باید انت کہ  
بترس انت چہ اللہ ۛ

(1) بزائ آسر پرست ۛ کماش الہی وتی ذہن ۛ میار انت کہ اگن ماچوریانی مالان بوریں مارا کس نہ گندیت ۛ کس مارا جست نہ  
کنت بلکیں اللہ جو ان گندگ ۛ انت، ۛ ساب ۛ داد گرگ ۛ آوت بس انت۔

(2) چہ اسلام ۛ آگ ۛ پیش یک ظلمے اے بوت کہ جنیناں ۛ کسانیں زہگاں چہ مروک ۛ میر اثاں بچ بہر نہ بوت بلکیں  
ایوک ۛ لائقیں ۛ رنگیں چکاں رست انت ۛ در ہیں مال ۛ وارث ہما بوت انت۔ اسلام ۛ اے قانون گارکت۔ جنین آدم ۛ کسانیں  
چک ہوں وراثت ۛ تہا شریدارکت انت مال کم بہ بنت یاباز۔ ایشانی بہر ۛ سر جمیں بیان دیم ۛ آیتاں پیداگ انت۔

(3) ہتے عالم چہ میراث ۛ آیت ۛ اے حکم منسوخ گوشنگ تاہم اے درست نہ انت۔ ادا یک اخلاقی چیزے ۛ نیگ ۛ  
آگاہی دیگ بوگ ۛ انت، ۛ آہمیش انت ہما غریب ۛ مسکین کہ وراثت ۛ تہا شریدار نہ انت بلے آیانی بہر ۛ تہر کنگ ۛ و ہداگون  
انت گڑا باید انت چہ مروک ۛ میر اثاں چیزے آیانی دست ۛ دیگ بہ بیت پرچہ کہ آدل مانگ بنت۔ (احسن البیان)۔

وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

۹ پچھلیں بہر بکن انت (1) (9)

بے شک ہمارے ورنٹ چوریانی مالوں پہ نالصافی، نون بیدہ ایسی دگہ  
چچ نیست کہ آمان چوپ انت وتی لاپانی تھا آس، ءدیر نہ بیت کہ  
مان بنت بر مشوکیں آس (2) (10)  
اللہ حکم کت شمارا شمسے چکانی بابت ءپہ مردین ء بہر ہست دو جنین ء  
بہر ء برابر، (3)

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا  
يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾  
يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ  
الْأُنثَىٰ ۖ

(1) ادا یتیم ء چوریانی کماشاں حکم بوگ ء انت کہ آچوریانی مالانی گوں جوانی ء گھمداری ء بکن انت، ء ہنچو کہ آیاں چہ وتی  
مرگ ء رند وتی چکانی ہیال گورانت کہ باریں آیانی حال چے بیت ہے پیا آچوریانی ہیال داری ء بکن انت، ء آیاں چہ وتی چکان  
ساب بکن انت۔

(2) ناحق ء چوریانی مال ء ورگ بلا ہیں گنا ہے۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ کہ چہ ہفت نیست ء نابود  
کنو کیں چیزاں وتادور بدارات۔ آایش انت۔ گوں اللہ پاک ء شریدر جوڑ کنگ۔ سحر ء ساحری کنگ۔ ناحق ء مردم ء کنگ۔ سود  
ورگ۔ چورہ ء مال ء ورگ۔ چہ جنگ ء میدان ء تجگ۔ پاکد امنیں ء پاکبازیں جنینانی سرا تہمت جنگ۔ (صحیح مسلم کتاب  
الإیمان باب اکبر الکبائر الشرك بالله)۔

(3) یک مردین ء بہر دو جنین ء بہر ء برابر انت۔ اے انصاف ء خلاف نہ انت پرچہ کہ ہرچ ء درج در ہا مردینے سرا انت  
ء ہے پیا مردین جنین ء مہر دنت۔ ہر پیا آئی ذمہ داری ہر میدان ء تھا چہ جنین ء گیشتر انت پمیشا اللہ ء مردین ء بہر گیشتر کنگ۔  
فائدہ: زانگ لوہیت کہ کافرین چک مسلمانیں پت ء وارث نہ بیت، ء نہ کافرین پت مسلمانیں چک ء وارث بیت ہنچو کہ واجہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ لایرث المسلم الکافر ولا الکافر المسلم۔ کہ مسلمان کافر ء وارث نہ بیت ء نہ  
کافر مسلمان ء وارث بیت۔ (صحیح بخاری کتاب الفرائض باب لایرث المسلم الکافر) (2) ہے پیا کوشوک کشتگین ء  
وارث نہ بیت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: القاتل لایرث کہ کوشوک وارث نہ بیت۔ (سنن ابن  
ماجہ کتاب الفرائض باب القاتل لایرث) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح گوشتگ۔ ایسی سرا اجماع انت کہ پہ زانت  
کوشوک کشتگین ء وارث بوت نہ کنت۔ (المغنی لابن قدامہ۔ ج 6 تاکدیم 291) ء ہائی کہ پہ زانتکاری کشتگ آوارث بیت  
یانہ؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ امام ابن قدامہ گوشت کہ گیشتریں عالم ہے نیمگ ء انت کہ پہ نہ زانتکاری کوشوک ہوں وارث  
بوت نہ کنت۔ (المغنی لابن قدامہ) (3) ہا مروک وتی نادر ای ء موتانی ء تھا اگن یہ وتی کجام یک وارث ء وصیت بکنت آبے  
نہ انت ء آئی سرا عمل کنگ نہ بیت پرچہ کہ وارثانی حق اللہ ء وت گیشتر کت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ ان  
اللہ اعطی کل ذی حق حقہ فلا وصیۃ لوارث۔ کہ اللہ ہرچ حقدار ء آئی حق داتگ، نون پہ وارثاں وصیت نیست۔  
بزاں بے نہ بیت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الوصایا باب فی الوصیۃ للوارث) امام ابن عبد البر ء امام ابن المنذر  
گوشت کہ ایسی سرا عالم تپاک انت۔

نوں اگاں آچک ایوک ء جنین بہ بنت چہ دوہ برز گڑا آیاں دوسیک  
 رسیت چہ میراث ء،<sup>(1)</sup> ء اگاں یک (جنین) چکے بہ بیت<sup>(2)</sup> گڑا آڑا  
 (مال ء) نیم رسیت ء (مروک ء) مات ء پتاں چہ ہر یکے ء ششک رسیت  
 میراث ء اگاں مروک ء چک بہ بیت۔ نوں اگاں چکے مہ بیت ء آئی  
 مات ء پت آئی وارث بہ بنت، گڑا (مروک ء) مات ء سیک رسیت،<sup>(3)</sup>

فَإِنْ كُنْ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ  
 وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا بَوَىٰه يَكُلُّ  
 وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسَ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَوَلَدٌ  
 فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَةٌ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ

(1) زانگ لوٹیت کہ اگن یک مردے مرت ء آڑا مردین چک نیست، ء آئی چک جنین انت گڑا آ مروک ء مال سے جاگہ  
 کنگ بیت۔ آئی دو بہر ہائی جنین چکاں رسیت آتوری دو بہ بنت یاچہ دوا گیش ہنچو کہ حدیث ء کسیت کہ سعد بن ربیع کہ جنگ ء  
 احد ء شہید بوت آڑا دو جنین زہگ ہست ات بلے آئی مال ہمیشانی ناکو ء وتی دست ء کت انت گڑا سعد بن ربیع ء جنین ء وتی ہے  
 دو میں جنین چک واجہ گورا آورت انت، ء آیانی ناکو ء حال نے دات، گڑا واجہ ء نفرے ہمیشانی ناکو ء نیمگ ء دیم دات کہ مال ء  
 دو بہر ء سعد ء دو میں جنین چکاں بدے، ء ہشتک ء آیانی مات ء بدے، آدگہ ہر چیکہ پشت کسیت آہاں تو بزور۔ (سنن ابو داؤد  
 کتاب الفرانض باب ماجاء فی الصلّب) شیخ البانی ایشی سند حسن گوشنگ۔ آگاہی: اداچہ ناکو ء پت ء برات مرادانت پرچہ  
 کہ آعصبہ ء تھا گون انت ہمیشا پشت کپتگیں مال ہماڑا رس انت۔

(2) بزاں اگن مروک ء مردین چک نیست، ء آئی جنین چک کیے گڑا مال ء نیم ایوک ء ہماڑا رسیت۔ بزاں چہ ششین  
 بہراں سے بہر ہماڑا رسیت۔ پدا اگن آئی مات ء پت ہوں زندگ بوت انت ہے چک ء ہمہراہی ء گڑا ایک ششکے مات ء رسیت،  
 ء یک ششکے پت ء رسیت، ء دگہ یک ششکے پشت کسیت آہوں پت ء رسیت پرچہ کہ آعصبہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) دومی صورت ہمیش انت کہ مروک ء چک نیست۔ زانگ لوٹیت کہ آئی نماسگ ء کڈاسگ درہا چک ساب انت۔  
 بزاں چہ ایشاں کس نیست ء آئی وارث آئی مات ء پت انت گڑا اے و ہد ء مالے سیمی بہر مات ء رسیت، ء پشت کپتگیں دو میں بہر  
 پت ء رس انت۔ آگاہی: اگن مات ء پتانی ہمہراہی ء مروکیں مردین ء جنین یا مروکیں جنین ء مرد زندگ ء ہست بہ بیت گڑا  
 گچین تریں بہر ء رہندا مردین ء یا جنین ء بہر درکنگ ء دیک بیت نوں رندا مال سے راہ ء کنگ بیت۔ آئی سیک مات ء رسیت  
 ء پشت کپتگیں دو میں بہر پت ء رس انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

نوں اگاں آڑا باز برات بہ بیت، گڑا (مروک ء) مات ء ششک رسیت<sup>(1)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ آمروک ء وصیت کنگ یا دامانی در نہ بچک ء رند،<sup>(2)</sup> شمشے پت بہ بنت یا چک شمانہ زان ات کہ چہ آیایں کجام نزیک تر انت شمشے فاندہ رسینگ ء تھا<sup>(3)</sup> اے اللہ ء ایر کنگیں بہر انت، بے شک کہ اللہ مز نہیں زانوک ء جواں

کارے۔ (11)

پہ شمانیم انت ہر چیکہ ویل کنگ شمشے جنیناں اگاں آیایں چک نیست۔ نوں اگاں آیایں چک ہست گڑا پہ شما چارک انت آیانی ویل کنگیں مال ء تھا،<sup>(4)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ آیایں کنگ یا چہ دامانی در نہ بچک ء رند، ء پہ جنیناں چارک انت ہر چیکہ شما (مردین ویل بکن ات) اگاں شمارا چک نیست<sup>(5)</sup>

فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِإِخْوَتِهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوصِي بِهَا أَوْلَادِيْنَ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ نَعْمًا نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَوَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَوَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوْصِيْنَ بِهَا أَوْلَادِيْنَ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَوَلَدٌ

(1) سنہی صورت ہمیش انت کہ مات ء پت ء ہمہر اہی ء مروک ء برات ء گہار ہست ء حیات انت توری آبرات ء گہار چہ مات ء برات ء گہار بہ بنت یا ایوک ء چہ پت ء، اے و ہدا پت ء ہست ء حیاتی ء بلے کہ اے برات ء گہار وارث نہ بنت بلے چہ آیانی سب ء مروک ء مات ء ششک رسیت، آدگہ پشت کپنگیں پت ء رس انت اگاں دگہ وارث مہ بیت۔

(2) بزایں چہ مروک ء میراث ء بہر کنگ ء پیس ہرچ وائے کہ آڑا بر ء آئی سراہست آدر نہ بچک بہ بنت نوں چہ ایٹی پد چیزے کہ پشت کپیت آئی وصیت پورہ کنگ بہ بیت اگن آئی وصیتے کنگ بلئے وصیت چہ سیک ء گیش مہ بیت رند اہر چیکہ پشت کپیت نوں آوار اثانی تھا بہر کنگ بنت۔ حافظ ابن کثیر گوشت در ہیں عالمانی اجماع انت کہ چہ وصیت ء توام کنگ ء پیس آئی وام در نہ بچک بہ بنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) پمیشکا شواتی زانت ء عقل ء رہند امیر اثاں بہر مہ کن ات بلکیں اللہ ء حکمانی رہنداں مردمانی میر اثاں بہر بکن ات، یقیناً اللہ ء اے بہر چہ حکمت ء خالی نہ انت۔

(4) مردین چکانی نیستی ء مردین چکانی چک بزایں نماسگ ہوں چک ء جاہ ء دار انت۔ ایٹی سرا عالمانی اجماع انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(5) جنین یکے بہ بیت یا گیشتر بہ بنت اگن آیایں چک نہ بوت گڑا مرد ء مال چارواہ ء کنگ بہ بیت ء ہے یکیں چارک در ہیں جنینانی تھا برابر بہر کنگ بہ بیت۔ بزایں ہر جنین ء دورا دورا چارک بہر نہ بیت۔ ایٹی سرا اجماع انت۔ (فتح القدر)۔

نوں اگاں شمارا چک ہست گڑاپہ جنیناں ہشتک انت چہ ہمالہ ء  
 کہ شائے ویل کن ات،<sup>(1)</sup> چہ ہما وصیت ء رند کہ شائے کن ات  
 یا چہ وامانی ادا کنگ ء رند۔ ء اگاں مرد ء جنین کہ آئی میراث  
 زورگ بیت بُنڈے بوت،<sup>(2)</sup> ء آئی یک براتے یا یک گہارے  
 بوت<sup>(3)</sup> گڑا ہر کیے ء چہ آدویناں شتک رسیت ء اگاں آچہ ایشی  
 گیش بوت انت گڑا آہور بنت سیک ء تھا<sup>(4)</sup> چہ ہما وصیت ء رند  
 کہ آنگ بیت یا وامانی در بند چک ء رند و ہدیکہ دگر ء نقصان مہ  
 دنت،<sup>(5)</sup> اے اللہ ء حکم انت ء اللہ جو انین زانو کے ء مزنیں  
 اوپارکتے۔ (12)

اے اللہ ء گیشیتگ ایں حد انت ہر کس کہ اللہ ء رند گیری ء  
 بکت ء آئی رسول ء آبارت آئی ء باگانی تھا کہ رمب انت چہ  
 آینی چیرا جو، ابدمان بنت آئی تھا، ہمیش انت مزنیں کامیابی۔  
 (13)

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَكَدَّ فَلَهُنَّ الثَّمَنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ  
 وَصِيَّتِ تُوَصُّونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ  
 كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَوَلَّهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا  
 السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي  
 الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ  
 مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٣﴾

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ  
 الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

- (1) ہشتک ہوں ہے وڑے بہر بیت، اگن جنین کیلے بہ بیت یا گیشتر بہ بنت درستانی ہے ہشتک انت و ہدیکہ آیاں چک بوت۔
- (2) چہ کلالہ ہما بیت بزاں مروک مراد انت کہ آڑانہ پت ء پیرک ہست، ء نہ چک ء نماسگ۔
- (3) ادا ہما برات یا گہار مراد انت کہ آچہ پت ء مروک ء گہار یا برات نہ انت بلے چہ مات ء یک انت۔ امام قرطبی گوشت  
 ایشی سرالجماع انت۔ (تفسیر قرطبی) اے ہما جاگہ انت کہ ادا مردین ء جنین ء بہر برابر انت۔
- (4) بزاں اگن آبارت ء گہار چہ کیلے ء گیش بوت انت گڑا آدرستانی تھا مال ء سیک برابر بہر کنگ بیت، ء ادا مردین ء  
 جنین ء بہر برابر انت۔ فائدہ؛ ہما برات کہ چہ مات ء مروک ء برات انت ء چہ پت ء جتایت۔ اے ہتے چیزانی تھا چہ ایدگہ وارشاں  
 جتایت۔ (1) اے ایوک ء چہ مات ء سبب ء وارث جوڑ بنت۔ (2) ایشانی جنین ء مردین بہر ء تھا برابر ء شریدار انت۔ ایدگہ  
 درپیں جاگہاں مردین ء وند گیشتر انت (3) اے ہما و ہدا وارث بنت کہ مروک کلالہ بزاں بُنڈے بہ بیت۔ ایوک ء پت ء پیرک ء  
 یا چک ء نماسگانی ہست ء حیاتی ء اے وارث نہ بنت۔ (4) ایشانی مردین ء جنین ستر باز بہ بنت آیاں چہ مال ء سیک ء گیشتر بہر نہ  
 رسیت۔
- (5) بزاں وصیت کنوک ء باید انت کہ آچیش وصیت مہ کنت کہ چہ آوصیت ء وارشاں نقصان بہ رسیت۔ ء اگن کیلے  
 چیش وصیتے بکت گڑا آئی وصیت چچ سبب نہ بیت ء آئی سرا عمل کنگ نہ بیت۔ زانگ لوٹیت کہ چہ سیک ء گیشتر ء وصیت جائز نہ  
 انت۔

ہر کس کہ نافرمانی بکنت اللہ آئی رسولؐ آئی رسولؐ سر بگوئیت پچی  
آئی ایر کنگیں حدان گڑامان کنت آرزو زہہ تہا پہ بن پشت  
کپیت آئی تہا، آئی واستارزو انوکیں عذاب ہست۔ (14)  
ہر جنینے کہ بدکاری بکنت چہ شمنے جنیناں، گڑ ابدارات آیانی  
سرا چار گواہ مردیں چہ وتا، نون اگان آیایاں گواہی دات گڑا  
آیایاں بند بکن ات لوگانی تہاتا ہما و ہدء کہ آیایاں موت  
بدیت، (1) یا اللہ بکنت پہ آیایاں دگر رہے (2) (15)  
چہ شادوہ کہ اے پیہیں کارکت، گڑا آیایاں تکلیف بدیت، (3)  
نون اگان آیایاں توبہ کت ء درست بوت انت گڑا سر بگوئیت  
چہ آیایاں بے شک کہ اللہ مزین توبہ قبول کنوک ء  
مہربانے۔ (16)

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا  
خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٥﴾  
وَالَّذِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا  
عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي  
الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ  
سَبِيلًا ﴿١٦﴾  
وَالَّذِينَ يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَأُذُوهُنَّ فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا  
فَاعْرِضْوهَا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٧﴾

(1) اے بدکاریاں مردین ء جنینانی ہما سزایت کہ آ اسلام ء بنداتی روچانی تہا ایر کنگ بوئنگ ات رندا اے حکم منسوخ بوت  
ء ہے سزا ایر کنگ بوت کہ سورنہ کنگیں مردین ء جنیناں اگن بدکاری بکن انت گڑا آ صد چابک جنگ بہ بنت، ء اگن سوردا کنگیں  
انت گڑا آنگ رتچ کنگ بہ بنت۔ (صحیح مسلم کتاب الحدود باب حد البکر والنیب فی الزنا) اے سزا ہا و ہدا  
دیگ بیت کہ چار منصفیں مردم گواہی بدانت کہ ما پہ وتی چٹاں اے بدکاری کنگ ء دیستگ انت۔ زانگ لوئیت کہ اے  
آیت ء حکم منسوخ انت بلے ایسی تلاوت ہست انت۔ بزاں وانگ بیت۔

(2) چہ اے راہ ء مراد ہما سزایت کہ اللہ رندا آ ایرکت، ء آئی بیان پیسر ترا بوت۔

(3) لہتین ء چہ اے آیت ء دومردین ء وت ماں وتا خراب کاری کنگ مراد زرتگ۔ ء لہتین ء سورنہ کنگیں جنین ء مردین  
مراد زرتگ انت ء چہ پیسری ایس آیت ء سور کنگیں جنین ء مردین مراد زرتگ انت۔ بزاں پیسرا سزا ہمیش ات کہ آبد ء رد  
گوشگ بہ بنت ء چہ دستاں تکلیف دیگ بہ بنت رندا اے حکم منسوخ بوت۔ ہر پیہ بہ بیت! اگن دومردین ء وت ماں وتا خراب  
کاری کنگ مراد بہ بیت نون آئی سزا ہمیش انت کہ آدوئیں کنگ بہ بنت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛  
ہر کس ء کہ شتا بگند ات کہ آ قوم ء لوط کارا کنگ ء انت گڑا فاعل ء مفعول دوئیناں بگش ات۔ (سنن ترمذی کتاب الحدود باب  
ما جاء فی حد اللوطی) شیخ البانی اے حدیث صحیح گوشگ۔ ء اگن سورنہ کنگیں بدکاریاں مردین ء جنین مراد بہ بنت گڑا آیانی  
سزا صد چابک انت۔



بے شک کہ توبہ پہ ہماکسان انت کہ آبدیں کار کن انت پہ نادانی ء بے وقوفی، پدازوت توبہ کن انت، نوں ہمیش انت کہ اللہ ایشاں بحیثیت، ء اللہ مز نیں زانوک ء خیر کارے۔ (17)

اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

ء نیست توبہ ہمایاں کہ بدی کن انت تاہا و ہدا کہ چہ آیایں یٰی ء سراموت کنیت، گوشت کہ نوں من توبہ کنگ، ء نہ (ہمایاں توبہ ہست) کہ آکافر ی حالت ء مرانت، ہمیش انت کہ ایشانی واستاما آمادہ کنگ تورینو کیں عذاب۔ (18)

او مومنناں! روانہ انت پہ شہاے کہ شہاوتی میراث بکن ات جنیناں پہ زور (2)

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ اللَّهَ ۚ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۗ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَجِلُّ كُفْرُكُمْ أَنَّ تَرْتَوْا النِّسَاءَ كَرَاهًا ۗ

(1) بزاں اگن یک مردے سبھیں زندگی ء گناہ ء نافرمانی بکنت ء توبہ مہ کنت بلیکس ہما و ہدا کہ موت آئی نزیک ء کنیت ء ساہ گٹ ء سر بیت نوں توبہ بکنت اے پیہیں مردم ء توبہ قبول نہ بیت۔ اے و ہدا فرعون ہوں گوشت (اَلَمْ نُنْتِ اِنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِي اٰمَنْتُ بِهٖ بَنُوۤا اِسْرَآءِیْلَ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ) (سورۃ یونس 90) من ایمان آورتگ کہ بید ء اللہ دگہ معبود ء برحق نیست، ء معبود برحق ہما انت کہ بنی اسرائیل آئی سر ایمان آورتگ بے آئی اے و ہدا توبہ اللہ ء قبول نہ کت۔ ء حدیث ء ہست انت کہ واجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: اِنَّ اللّٰهَ یَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ یَغْرُ - کہ اللہ بندہ ء توبہ ء قبول کنت تاہا و ہدا کہ آغر غمہ کنت۔ بزاں آئی ساہ ماں گٹ ء سر نہ انت، و ہدیکہ آپہ گٹ ء سر بیت گڑا آ قبول نہ بیت۔ (سنن ترمذی کتاب التوبة والاستغفار - باب نمبر 103) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح الجامع الصغیر ء تہا بیان کنگ۔ شیخ مقبل بن ہادی الوادعی رحمہ اللہ گوشت کہ اے حدیث گوں وتی شواہداں حسن ء درجہ ء سر بیت۔ (تعلیق الشیخ علی تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ اسلام ء آیک ء پیش جنینانی سر ایک ظلمے ہے بوت کہ و ہدیکہ آئی لوگ واجد مرت گڑا مردماں ہما جنین وتی میراث ساب کت، ء پہ زور وتی ساگ اش آورت انت، یا آہش وتی برات یاد گرے ء ساگ ء دات بے آئی جست ء پد کنگ ء، ء برے برے در ہیں زندگی ء آہش ساگ نہ دات۔ اسلام ء اے ناجائزیں دستور ء رہند ء گار ء بیگواہ کنگ ء حکم دات ء چہ ایشی منہ کت۔

ۛنہ آیاں بند بکن ات پہ ہے ہبرء کہ بہ برات ہتے (مال) چہ ہما چیزاں کہ شتا آیاں داتگ انت<sup>(۱)</sup> ابیدانت ہما وہد کہ آپد ریں بے حیائی بکن انت<sup>(۲)</sup> ۛگوں آیاں زندگی بکن ات گوں جو انیں رہندء<sup>(۳)</sup> نوں اگاں شمارا دوست نہ بوت انت، گڑا بوت کنت کہ شتا یک چیزے ۛ دوست مہ دارا ۛ اللہ آئی تہا باز خیر ۛ جوانی مان کنت<sup>(۴)</sup> (19) اگاں شتا بدل کنگ بلوٹ ات یک جنینے ۛ جاگہ ۛ دگہ جنینے ۛ شتا داتگ یکے ۛ چہ آیاں کوتے مال،<sup>(۵)</sup>

وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذَهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ  
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ ۚ وَعَايِرُوهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا  
شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾  
وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۖ وَآتَيْتُمْ  
إِحْدَهُنَّ قِنطَارًا

(1) ہے پیا یک ظلمے جنین ۛ سرا ہے کنگ بوت کہ وہد یکہ مرد ۛ دوست مہ بوتیں گڑا چہ آئی و تا چو ٹینگ ۛ و اتا آہش طلاق نہ دات (چو کہ اسلام ۛ ضرورت ۛ و ہدا آئی اجازت داتگ) بلکیں آہش بے وڑ جنجال ۛ پریشان کنت تا کہ آلا چار بہ بیت ۛ حق مہر ہر چیکہ مرد ۛ داتگ آہاں واپس بکنت، ۛ چہ آئی دورا بوگ ۛ کچین بکنت۔ اللہ ۛ اے ہوں ظلمے گوشت تا کہ مردم چو شیں حرکت کنت مہ کن انت۔

(2) ہاں اگن جنین ناجازت مردین ۛ نافرمانی ۛ بکنت، ۛ ہے پیا اگن آبد کارے بوت، یا زاہ ۛ بد بکنت گڑا چہ مردین ۛ جائز انت ہر چیکہ آئی جنین ۛ مہر داتگ آہاں پچ گلیپت، ۛ جنین ۛ پہ اے ہبر ۛ لاچار بکنت کہ آئی داتگیں حق مہر ۛ واپس بکنت۔

(3) بزاں شتا گوں وتی جنیناں گوں و شیں رو ۛ پیش بیات، ۛ آیانی حقاں کد ۛ وتی وس ۛ بد بیت پر چہ کہ برے برے آیانی نافرمانی ۛ سبب شے ۛ بد اخلاقی بیت۔

(4) ہنچو کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کنت؛ لایفرک مؤمن مؤمنہ ان کرہ منہا خلفاً رضی منہا اخر۔ کہ مسلمانیں مرد گوں (وتی) مسلمانیں جنین ۛ نفرت مہ کنت ۛ بغض ۛ حسد مہ داریت، اگن آرا آئی یک عادتے دوست نہ بوت گڑا آئی دگہ عادتے آرا دوست بیت۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب الوصیة بالنساء) مطلب ہمیش انت کہ اگن یک جنینے ۛ بے حیائی ۛ بے غیرتی ۛ ابید دگہ کوتا ہی یا کئی یے یا نہ و تھی یے مان بوت گڑا مردین پہ آئی طلاق دیگ ۛ اشاپ مہ کنت بلکیں وتی تہا صبر بکنت، بوت کنت کہ ہمیشی تہا اللہ پاک دگہ خیر ۛ خوبی مان بکنت۔ بزاں آئی صبر ۛ بدل ۛ آرا اللہ چہ ہے جنین ۛ نیکیں اولاد بدنت، ۛ آخرت ۛ آئی ۛ جوانیں مزدنت۔ صبر کنوک ۛ مک ۛ اللہ پاک الہی ۛ کنت ہنچو کہ اللہ پاک فرمان کنت (وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ) صبر بکن ات کہ اللہ صبر کنوکانی ہمراہ انت۔ بزاں آیانی مک ۛ کنت۔ (سورة الانفال)

(46)

(5) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ جنین ۛ بازیں حق مہر دیگ جائز انت۔

نوں چہ آئی بیچ مہ زورات،<sup>(1)</sup> ایاشما آرزو زورات پہ ناحق ءُ پہ ظاہریں  
گناہ۔ (20)

ءُ چہ وڑاشما آئی بیچ گپت کن ات ءُ رستگ چہ شامیے آدگر ءُ گورا،<sup>(2)</sup>  
آیاں گپتگ چہ شامکمیں قول ءُ قرار<sup>(3)</sup> (21)

ءُ وتی نکاح ءُ میارات ہما جنیناں کہ شمشے پتاں وتی نکاح ءُ تھا آورنگ  
انت<sup>(4)</sup> بلے ہر چیکہ ساری ءُ بوتگ<sup>(5)</sup> بلے شک کہ اے بے حیائیں  
کارے ءُ ناراضی ءُ سب انت ءُ خرابیں راہے۔ (22)

فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْعًا ۖ أَتَأْخُذُونََهُ بُهْتَانًا ۖ

إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾

وَكَيْفَ تَأْخُذُونََهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ

وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا

قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۖ وَسَاءَ

سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

(1) وت طلاق دیگ ءُ صورت ءُ جنین ءُ دا تگیں حق مہر ءُ واپس بیچ گرگ جائز نہ انت توری آسک باز بہ بنت ءُ اے پیم  
کنگ سکیں سلیں ءُ بلا ہیں جرم ءُ گناہے۔

(2) بزاں شامگوں یک ءُ دگر ءُ شپ گوازیں تگ۔

(3) چہ اے مہریں قول ءُ قرار ءُ مردین ءُ جنینے و تا نکاح ءُ تھا بندگ مراد انت۔

(4) جاہلیت ءُ زمانگ ءُ مردماں پت ءُ مرگ ءُ رندگوں وتی ماٹواں ساںگ کت۔ اللہ پاک ءُ چہ ایثی منہ کت۔

(5) بزاں پیسرا ہر چیکہ بوتگ آ پہل انت بلے نوں یکے چوشیں کار بکت پہ آئی سزاہست۔

حرام کنگ بوتگ انت (پہ سانگ ء) (۱) شمشے سر اشمشے مات ء شمشے جنین چک ء شمشے گہار ء شمشے پتانی گہار ء شمشے ماتانی گہار، ء برات ء جنین چک ء گہار ء جنین چک ء ہامات کہ آیایں شمار اشیر میچینگ، ء شمشے شیر ء گہار ء شمشے جنینانی مات ء ہما جنکان کہ رو دین ات شما آیایں ء ماں وتی کٹاں کہ چک انت شمشے ہما جنینانی کہ شما گوں آیایں وپت ء واب کنگ، نوں اگاں شما گوں آیایں وپت ء واب نہ کنگ گڑاشمشے سراچ گناہ نیست (کہ آیایں چکاں بہ گرات) ء جنین شمشے ہما چکانی کہ آشمے پستان انت، ء اے کہ دو گہار ہور ایکیا بکن ات، بلے ہر چیکہ ساری ء بوتگ (آے نہ انت) بے شک کہ اللہ مز میں بخشوک ء مہربانے۔ (23)

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَّائِكُمُ اللَّاتِي فِي مَجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ۗ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ ۗ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٣١﴾

(1) نوں ہما جنین کہ گوں آیایں سانگ حرام انت، ء آحرم انت ہمایانی بیان انت۔ آیایں تھا ہفت نسی مُحرمات انت۔ بزایں چہ نسب ء حرام انت۔ ء آیشنٹ۔ (1) مات۔ ایسی تھا بلگ ہوں کایت۔ (2) گہار۔ چہ مات ء بہ بیت یا ایوک ء چہ پت ء۔ (3) چک۔ ایسی تھا نماسگ ء کڈاسگ درہا کایت۔ (4) مات ء گہار۔ (5) پت ء گہار۔ (6) برازاتک۔ (7) گہار زاتک۔ ء دو رضاعی بزایں شیر مچی محرم انت۔ 1۔ رضاعی مات۔ 2۔ رضاعی گہار۔ قرآن پاک ء تھا بلے کہ رضاعی محرماتی تھا ایوک ء ہے دو بیانی بیان آتکہ، بلے حدیث ء تھا صاف آتکہ کہ یحرم من الرضاعة ما یحرم من النسب۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب ما یحرم من النسب) حرام بیت چہ شیر میچینگ ء ہر چیکہ چہ نسب ء حرام بیت۔ بزایں شیر جنک، ء شیر گہار، ء شیر مات، ء شیر ثرو، ء شیر بلگ، ء شیر گہار زاتک ء برازاتک درہا محرم انت۔ ہما چک ء کہ آئی شیر منگ۔ سنیمی ہما محرمات انت کہ آچہ سانگ ء کنگ ء حرام بنت۔ ایثاں مُحرمات مُصاہرہ گوشنت۔ ء آیشنٹ۔ (1) جنینانی مات۔ اگن یک مردے گوں جنینے ء سانگ بکنت ء وپت ء واب ء چہ پیسر آرز اطلاق بد انت پدا ہوں اے جنین ء مات آئی سر ا حرام انت۔ ہاں اے پیمیں جنین ء جنین چکانی گوم ء آئی سانگ کنگ جائز انت۔ (فتح القدر) (2) اے جنین ء چہ پیسری ایں مرد ء ہر چیکہ چک ہست آہوں اے مرد ء سر ا حرام انت۔ ہاں اگن کیے گوں جنین ء وپت ء واب کنگ ء چہ پیسر آئی سوناں بد انت گڑاپہ اے مرد ء پیسری ایں مرد ء جنین چک روانت، ء آہاں سانگ کت کنت۔ (3) چکانی جنین آتوری شیر ء چک بہ بنت۔

### لہنتیں ضروری مسئلہ

(1) بہ یک و ہدو گہاروتی سانگ ء تہا آرگ جائز نہ انت۔ ہے پیا واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت ؛ لایجمع بین المرأة و عمتہا ولا بین المرأة ولا خالتہا۔ بزاں بہ یک و ہدیک جینے ء ء آئی تر و ء سانگ کنگ جائز نہ انت آچہ مات ء نیمگ ء تر و بہ بیت یاچہ پت ء نیمگ ء۔ (صحیح بخاری کتاب النکاح باب لا تنکح المرأة علی عمتہا) (2) شیر چوکیں چکے ء عمر اگن چہ دو سال ء برز بوت ء شیر ءے متک گڑاچہ ایشی رضاعت ثابت نہ بیت۔ ضروری انت کہ آئی عمر چہ دو سال ء مکتربہ بیت پرچہ کہ قرآن پاک ء شیر میچینگ ء ہدو دو سال بیان کنگ۔ فرمان انت (والوالدات يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْعَمَ الرَّضَاعَةَ) کہ مات وتی چکاں شیر بہ میچین انت دو سال تو امیں ہما کہ لوٹ انت کہ شیر میچینگ ء ہدو ء تو ام بکن انت۔ (سورۃ البقرہ آیت 233) چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت آگوشیت لارضاع الا ماکان فی الحولین کہ رضاعت بزاں شیر میچینگ ہما ساب بیت کہ آدو سال ء تہا بہ بیت۔ بزاں شیر چوک ء عمر دو سال ء برز مہ بیت۔ (سنن دارقطنی کتاب الرضاع) امام بیہقی گوشت کہ اے ہبر چہ عبد اللہ بن عباس صحیح ثابت انت۔ ء چہ عبد اللہ بن عمر روایت انت آگوشیت لا رضاع الا لمن ارضع فی الصغر ولا رضاع لکبیر۔ کہ رضاعت بے نہ بیت بید ء ہما ئی و استا کہ آئی گوئی ء شیر متنگ۔ مزنی ء شیر چک بے نہ بیت۔ (مؤطا مالک کتاب الرضاع باب رضاع الصغیر) ایشی سند صحیح انت۔ محدثینانی نزیک ء اے پیمیں اثر مرفوعیں حدیثانی سرپ ء کانت۔ قرآن ء آیت ہوں ہے اثرائی نیمگ ء لیٹ انت ء گیشتریں علمایانی مذہب ہمیش انت۔ (تفسیر ابن کثیر سورۃ البقرہ ء سورۃ النساء) (3) رضاعت پہ چنت رند ء شیر چک بے بیت؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ لہتے گوشت کہ پہ یک برے میچینگ ء ہوں رضاعت بے بیت۔ امام مالک ء امام ابو حنیفہ ء سعید بن المسیب ء دگہ لہنتیں ء مذہب ہمیش انت ء بلے دلیل ء اعتبار اے بازور انت۔ ء دگہ لہتے گوشت کہ سے برے چک ء حرمت ثابت بیت۔ مکرانہ بیت۔ ایشانی دلیل اے حدیث انت۔ لاتحرم الرضعة ولا الرضعتان۔ لاتحرم المصّة ولا المصّتان۔ لاتحرم الأملاجة ولا الأملاجتان۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب فی المصّة والمصّتین) اے درستانی معنی ہمیش انت کہ چہ یک برے ء دو برے جو بک ء چک ء شیر ورگ ء حرمت ثابت نہ بیت۔ اے گوشت حدیث ء مفہوم ہمیش انت کہ چہ سے برے چک ء حرمت ثابت بیت۔ امام احمد ء اسحاق بن راہویہ ء دگہ بزاں عالمانی مذہب ہمیش انت۔ بلے ایشانی دلیل ہم پد ر ء صاف نہ انت۔ سیمی قول ہمیش انت کہ چہ پنج بر چک ء حرمت ثابت بیت ء مکرانہ بیت۔ امام شافعی ء گیشتریں محدثین ہے نیمگ ء انت۔ ایشانی دلیل ہمیش انت کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماینت ؛ کان فیما أنزل من القرآن عشر رضعات یحزمن ثم نُسخن بخمس معلومات فتوفی رسول اللہ وہی فیما یقرأ من القرآن۔ کہ پیرا حکم ہمیش ات کہ پہ دہر ند ء چک ء حرمت ثابت بیت پدا اے حکم

منسوخ بوت ہے حکم نازل بوت کہ پہنچ برے چمکے حرمت ثابت بیت۔ تاں واجہ وفات حکم ہمیش ات کہ قرآن اتہا وانگ بوت۔ (صحیح مسلم کتاب الرضاع باب فی المصّة والمصتین) زانگ لوٹیت کہ آیت حکم ہست انت بلے آئی تلاوت منسوخ بوتگ۔ (قرآن اتہاے تمیں آیت بازانت) ہے یہا حذیفہ رضی اللہ عنہ جنین ہوں واجہ ہے حکم دات کہ وتی غلام پنچ برا شیر میچنت۔ (مسند احمد بتحقیق احمد شاکر۔ شماره حدیث 65789۔ 26057) چو کہ اے حدیث صاف انت وتی معنی اتہا، چہ پیسری ایں دلیلاں محکم ترانت ہمیشا صحیح تر ہے زانگ بیت کہ چہ پنچ بر اکثر شیر میچنگے حرمت ثابت نہ بیت۔ واللہ اعلم بالصواب۔ رضعتہ چے گوشت؟ اے بابت سبل السلام واجہ علامہ صنعانی گوٹیت۔ واما حقيقة الرضعة فی المرة من الرضاع كالضربة من الضرب والجلسة من الجلوس فممنی التعم الصب الندی وامتص منه ثم ترك ذلك باختیاره من غير عارض كان ذلك رضعة والقطع لعارض كنفس او استراحة يسيرة او لشيء يلبيه ثم يعود من قريب لايخرجها عن كونها رضعة كما ان الأكل اذا قطع اكله بذلك ثم عاد من قريب كان ذلك اكلة واحدة وبذا مذهب الشافعي فی تحقيق الرضعة وبموافق للغة فاذا حصلت خمس رضعات على هذه الصفة حرمت۔ (سبل السلام باب الرضاع۔ بتحقیق صبحی حسن حلاق) ہنچو کہ یک برے ننگے جلسہ گوشت یک برے جنکے ضربہ گوشت ہے پیما یک برے شیر چمکے رضعتہ گوشت۔ نوں وہدیکہ چکے جو جک دپے برت پدا بیدے یک سبے چہ وتی وٹشی یلہ دات اے رضعتہ گوٹنگ بیت۔ اگن میان پے لکلیں وہدے پے آرام سبب یادگہ ہنچیں سبے آرایلہ بدانت پدا زوت آئی مچان بہ بیت اے یک برے شیر چمکے سبب انت نہ کہ دو بر ہنچو کہ نان وروک کہ میان وروگے یلہ کنت پدا ہادمان شرو ع کنت آرا دو بر وروگ نہ گوشت بلکیں یک برے سبب انت۔ نوں ہر چکے کہ اے پیما جنینے شیر متک آئے بیت اگن نہ آئے نہ بیت۔ خلاصہ ہمیش انت کہ سیر پنچ رندے چمکے چہ حرمت ثابت بیت کمتر نہ بیت۔ واللہ اعلم۔ (4) چہ زنا پدا کاری کنگے حرمت ثابت بیت یا نہ؟ اے بابت اختلاف ہست۔ اہل علمانی یک جماعتے ہمیشی گوٹیت کہ اگن یک مردے گوں جنینے پدا کاری کت گڑا آ جنین و مات چک پے آئی روانہ بنت۔ امام ابو حنیفہ، احمد بن حنبل و دگہ بازہ مذہب ہمیش انت۔ ایشانی برخلاف گیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ چہ زنا پدا کاری کنگے حرمت شرعی ثابت نہ بیت۔ مثلاً اگن یک مردے گوں جنینے پدا کاری کت پے ایشی آ جنین و مات چک پے آئی حرام نہ بنت۔ ایشانی دلیل ہمیش انت کہ قرآن پاک و محرماتانی تہا ایشانی بیان نہ کنگ، پدا ہے فرمائنگ کہ (وَأَجَلٌ لَّكُمْ مَقَاوِمٌ آءَذَلَّكُمْ) بیدے ایشاں آدگہ جنین پے شماسانگ کنگے روانت۔ ہے پیما حدیث کت لایحرم الحرام الحلال کہ حرامیں چیز حلالیں چیز حرام نہ کنت۔ (سنن ابن ماجہ کتاب النکاح) بلے کہ ایشی سند ضعیف انت پدا ہم چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بسند صحیح ثابت انت کہ ان وطء الحرام لایحرم۔ کہ حرامیں جماع (بزاں زنا) حرام نہ کنت۔ بزاں چہ آئی حرمت ثابت نہ بیت۔ (ارواء الغلیل للالبانی رحمہ اللہ۔ باب المحرمات فی النکاح۔) امام شافعی مذہب ہوں ہمیش انت۔ (کتاب الأم، کتاب النکاح باب ما یحرم من النساء بالقرابة) علامہ شوکانی، فقہ السنۃ ونبشتہ کنوک سید سابق ہوں جمہور مذہب گچین کنگ۔ (فتح القدیر۔ فقہ السنۃ)

۱) اے اللہ! بستگیں احکامِ انتِ شئیءِ سرا، ۲) حلال کنگ بوتگِ انتِ  
 ۳) ہر ماں کی بدل ۴) پاکدامنیں جنین، نہ کہ ایوک ۵) واہشت پورا کنوکیں  
 ۶) پداہر آجین کہ شچاچہ آیاں فاندہ گپت، گڑ ابدیت آیاں آیانی حق  
 ۷) مہر ۸) ہما کہ بستگیں انت، ۹)

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ  
 أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا  
 وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ  
 غَيْرَ مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ  
 فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً

(1) زانگ لوٹیت کہ قرآن پاک ۲) تہالفظ احصان چار معنی ۳) تہا آتکے - سور کنگ - آزادی - پاکدامنی - اسلام - پہ ہے  
 اعتبار ایشی مطب چار بنت - سور کتگیں جنین - آزاتیں جنین - پاکدامنیں جنین - مسلمانیں جنین - ادا اولی معنی مراد انت -  
 بزائ سور کتگیں جنین - ایشی شان ۲) نزول بابت ۳) روایتانی تہا کتیت کہ وہدیکہ بازیں جنگانی تہا کافرین جنین مسلمانانی دست ۴) کپت  
 انت گڑا مسلماناں گوں آیاں ہم بستری کنگ دوست نہ بوت بلکیں ناپسنداش کت پرچہ کہ آسور کتگیں جنین انت گڑا ہے  
 بابت ۲) آیت نازل بوت - (صحیح مسلم کتاب النکاح باب وطء الخبالی من السبی) چہ اے آیت ۳) زانگ بیت  
 جنگ ۴) تہا وہدیکہ کافرانی جنین مسلمانانی دست ۵) کپ انت، ۶) آیانی مولد بہ بنت گڑا گوں آیاں ہم بستری کنگ جائز انت توری  
 آسور دا تگیں بہ بنت - تاہم یک حنضہ ۲) آیک ۳) رند گوں آئی ہم بستری کنگ بہ بیت، ۴) آگن آئی لاپ پڑ انت گڑا چک ۵) رند نوں  
 گوں آئی ہم بستری کنگ بہ بیت -

(2) چہ اے آیت ۳) زانگ بیت کہ چہ جنین ۴) گرگ ۵) لوٹ ہشک ۶) شہوت مہ بیت چو کہ زنائت، متعہ انت، حلالہ انت کہ  
 چہ ایشاں مقصود ہشک ۲) وتی شہوت پورہ کنگ انت بلکیں نیت ۳) لوٹ دائی واستا آئی وتی گورا دارگ بہ بیت - حدیث ۴) حلالہ  
 کنوک ۵) ہما کہ آئی واستا حلالہ کنگ بیت آیانی سر العنت کنگ بوتگ - فرمان انت؛ لعن رسول اللہ المحلل والمحلل لہ -  
 (سنن نسائی کتاب الطلاق باب إحلال المطلقة ثلاثاً وما فیہ من التغلیظ - سنن ترمذی کتاب النکاح باب  
 ماجاء فی المحل والمحلل لہ) اے بوت نہ کنت کہ پیغمبر جائزیں کار ۲) سر العنت بکنت ہمیشا پیغمبر ۳) اے کار ۴) سر العنت کنگ  
 آئی ناجائز بوگ ۵) دلیل انت - قرآن ۲) آیت ہوں ہے گواہی ۳) دنت، ہما نکاح کہ چہ آئی لوٹ دائی نہ انت آجائز نہ انت -  
 زائر انت کہ چہ حلالہ ۲) نکاح ۳) لوٹ دائی نہ انت -

(3) شیعیاں چہ ہے آیت ۲) متعہ ۳) جائز بوگ ۴) واستا دلیل زرتگ - حالانکہ آیت ۲) مراد ہمیش انت کہ ہما جنین کہ شچاچہ  
 شرعی نکاح دائی واستا آیاں وتی نکاح ۲) تہا آرگ لوٹ انت آیاں حق مہر ۳) بدیت گڑا آپہ شمارا بنت - ۴) ایشی تہا ہم شک نیست کہ  
 متعہ ۲) نکاح شروع ۳) جائز بوتگ ۴) بے رند آحرام بوتگ -

سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ گوشت انّ اللّٰبی نہی عن متعة النساء وعن لحوم الحمر الألبیة زمن خبیر - کہ واجه صلی اللہ علیہ وسلم جنگ خبیر ورجع چہ متعة نکاح منہ کت، چہ ہری گوشت وورگ۔ (سنن ترمذی کتاب النکاح باب ماجاء فی تحریم نکاح المتعة) ءاے بابت ءدگہ احادیث ہم سک بازانٹ۔

ءشمے سراگناہ نیست ہر چیکہ شاپہ وتی وشی ء وتی میان ء ایر بکن ات چہ ایر کنگلیں مہر ء رند، <sup>(1)</sup> بے شک کہ اللہ مزنیں زانو ک ء خیر کارے۔ (24)

چہ شہر کس ء کہ تو امین قدرت ء گنجائش نہ بوت اے کہ سانگ بکت گوں پاکد امنیں (آزادیں) جنینے ء گڑا سانگ بکن ات گوں ہمائی کہ شمنے دست آیانی مالک انت چہ مولدیں مسلماناں <sup>(2)</sup> ء اللہ بہتر زانت شمنے مسلمانے، شاموت ماں وت ء یک ات، نون آییاں سانگ بکن ات گوں آیانی واجہانی اجازت ء <sup>(3)</sup> ء بدیت آیانی حق مہر ء گوں جوانیں رہندے ء (پہ اے شرط ء کہ) آپا کد امن بہ بنت ء بدکار مہ بنت نہ دوست ء یار جوڑ کونوک بہ بنت، پداوہدیکہ آ نکاح ء بند ء تھا آرگ بوت انت، نون اگاں آییاں بدکاری کت، گڑا آیانی سرانیم ہست انت چہ ہما سز ء کہ آزادیں جنین ء سر انت، <sup>(4)</sup>

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرْضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ  
الْفَرِيضَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ  
الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتْيَتِكُمْ  
الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ  
بَعْضٍ ۖ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ ۖ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ  
أَخْدَانٍ ۗ فَإِذَا أَحْصِنَّ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ  
نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۗ

(1) بزاں حق مہر ء ایر کنگ ء رند چہ مرد ء جن ء وت ماں وت ء رضامنڈی ء آئی تھا کی ء گیشی کنگ جائز انت۔

(2) طول گوں طاء زبر ء مالدری ء گنجائش ء گوشت، ء طول گوں طاء پیش ء دراجی ء گوشت۔ (فتح القدیر) بزاں اگن یک ہنچیں مردے ہست کہ آمالی اعتبار ء کمزور انت، ء آزاتیں جبک سانگ کت نہ کنت گڑا آوتی مولد ء سرا بس بکت ہما مولد کہ آئی تھا دگہ بچ کس ء بہر نیست۔ بزاں اے ہمیں مرد وتی جائزیں شہوت ء گوں وتی ذاتی مولد اپورہ بکت تاکہ چہ زنا ء بدکاری ء دور بہ بیت۔

(3) اداچہ زانگ بیت کہ مولدانی واجہ ء مالک مولدانی ولی ساب بنت۔ مولد ء سانگ بے آئی واجہ ء اجازت ء بوت نہ کنت ہے پیٹا غلامیں مرد ہوں بے واجہ ء اجازت ء بچ گور سانگ کت نہ کن انت۔

(4) بزاں مولد ء نو کراں صد چابک ء جاگہ ء پنچہ چابک جنگ بہ بیت اگن آبدکاری بکن انت۔ ء آیانی واستا سنگسار کنگ ء سزانیست انت۔ سور کنگلیں مولد اں ہوں تعزیر آچابک جنگ بہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔



اے ہمائی و استائت کہ آترسیت چہ شما چہ مصیبت ء تھا کپگ ء ء ء اگاں شما صبر بکن ات اے چہ شما جوانتر انت (1) ء اللہ مز نہیں بخشوک ء مہربانے۔ (25)

اللہ لوٹیت کہ شمارا بگیشینیت ء بدنت ء بیاریت شمارا ہما پیسری اینانی رہند ء سرا کہ چہ شما پیسرت ء بہ بختیت شمارا ء اللہ مز نہیں زانوک ء خیر کارے۔ (26)

ء اللہ لوٹیت کہ شمنے تو بہاں قبول بکنت۔ ء لوٹ انت ہما مردم کہ آ واہشانی رند گیری ء کن انت کہ شما تاب بورات چہ راہء سک دور (2) (27)

اللہ لوٹیت کہ شمنے باراں سبک بکنت ء انسان کمزور جوڑ کنگ بوٹگ (3) (28)

او مومناں! مہ ورات یک ء دگر ء مالاں و ماں و ت ء پے ناحق (4) بلے اے کہ سوداگری یے بہ بیت چہ شمنے و ماں و ت رضامندی ء (5)

ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۗ وَاَنْ تَصْبِرُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٢٥﴾

يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنْنَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيكُمْ ۗ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿٢٦﴾

وَاللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يَّتُوبَ عَلَيكُمْ ۗ وَيُرِيْدُ الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الشَّهْوَاتِ اَنْ تَمِيْلُوْا مَيْلًا عَظِيْمًا ﴿٢٧﴾

يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۗ وَخَلَقَ الْاِنْسَانَ ضَعِيْفًا ﴿٢٨﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّا اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ ۗ

(1) بزاں گوں مسلمانیں مولداں سانگ کنگ ء اجازت ہما مردماں ہست انت کہ آترس انت کہ اگن آسانگ مہ کن انت گڑا بد کاری ء تھا کپ انت۔ اگن یکے صبر کت کنت گڑا پے آئی جوانتر ہمیش انت کہ آصبر بکنت ء مولد مہ گپیت، بوت کنت کہ پے آئی گوں آزاتیں جنینے ء سانگ کنگ ء دروازگے تچ بہ بیت۔

(2) بزاں چہ حق ء پے باطل ء نیمگ ء بہ لیٹ ات۔

(3) پھمیشکا اللہ ء انسان ء واستابازیں آسانی جوڑ کنگ کہ آتر و رانت۔

(4) (بالباطل) تہا رددیگ ء رسیپنگ ء ء ہور ء تور کنگ، شما ہم ء کش ء کئیل ء تھا کمی کنگ ء ء آدرہیں کاروبار مان انت کہ اسلام ء چہ آیاں منہ کنگ ہنچو کہ جو انت، سودا انت، ء بے اجازت ء مردم ء مال ء ورگ انت۔ اے درہا الیشی معنی ء تھا کاپینت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(5) اے شرط کہ و ت ماں و ت رضامندی بہ بیت حلالیں کاروبار ء تھا انت۔ حرامیں کاروبار چہ و ت ماں و ت رضامندی ء ہوں جائز نہ بیت۔

ۛ کشت ۛ کوش مہ کن ات وت ماں وتا، <sup>(1)</sup> بے شک کہ اللہ پہ شہابز مہربان انت۔ (29)

ۛ ہر کس کہ اے کارۛ بکنت پہ زیادتی ۛ ناحقی، گڑا دیر نہ بیت کہ ما آرزو دوزہ ۛ مان کنیں، <sup>(2)</sup> ۛ پہ اللہ اے سک آرزان انت۔ (30)

اگاں شہادور بدارات وتاچہ مز نیں گناہاں <sup>(3)</sup> کہ شماراچہ آیاں منہ کنگ بوٹگ، گڑا ماگار کنیں چہ شامشے کسانیں گناہاں ۛ شمارا داخل کنیں عزت داریں جاگے ۛ۔ (31)

وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿۲۹﴾  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيْهِ  
تَارًا ۙ وَكَانَ ذَلِكُمْ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿۳۰﴾  
إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ  
عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿۳۱﴾

(1) (وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ) معنی خود کشی ہوں بوت کنت کہ وتا پہ وتی دستاں مہ کش ات کہ آسکیں بلا ہیں گناہے۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: من قتل نفسه بشیء عذبہ اللہ بما قتل بہ نفسه یوم القیامۃ۔ ہر کس ۛ کہ پہ کجام چیزا وتا وت کشت قیامت ۛ روج ۛ اللہ آرزاپہ ہائی عذاب دنت۔ بزاں اودا آئی عذاب ہمیش انت کہ پہوں وتا پہ ہمے چیزا کشیت۔ (سنن ترمذی کتاب الایمان باب ماجاء فیمن رمی اخاہ بالکفر) ایدگہ مسلمائیں برات ۛ کشگ ہوں مراد بوت کنت۔ چونکہ در ہیں مسلمان یک جسم ۛ جانے ۛ وڑا بنت پہمیشا وتی مسلمائیں برات ۛ کشگ بزاں وتی کشگ انت۔ اے ہوں مراد بوت کنت کہ اللہ نافرمانی کنگ معنی بزاں وتی نیست ۛ نابود کنگ انت پہمیشا وتاچہ اللہ نافرمانی ۛ دور بدارات، ۛ وتا نیست ۛ نابود مہ کن ات۔ علامہ شوکانی گوشت یک براہوں اے در ہیں معنی مراد بوت کن ات۔ (فتح القدیر)۔

(2) بزاں ہر کس ۛ کہ ناحق ۛ دگر ۛ مال وارت، یاچہ اللہ ۛ حکم ۛ سرگوست، ۛ وتے کشت یانا جائزہ وتی دگہ مسلمائیں براتے کشت ۛ گڑا آئی جاگہ دوزہ انت۔

(3) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گوشت؛ کبیرہ گناہ ہما انت کہ اللہ پاک ۛ آئی سرا وتی غضب ۛ لعنت ۛ بیان کنگ، ۛ دوزہ ۛ بیم داتگ۔ بزاں ہر گناہ کہ آئی کنوک ۛ واستا قرآن ۛ حدیث ۛ تہا بئیت کہ آئی سرا اللہ ۛ لعنت ۛ غضب ہست انت ۛ آئی جاگہ دوزہ انت۔ ۛ لہتے گوشت کبیرہ (مز نیں) گناہ ہما انت کہ آیانی کنگ ۛ سرا حد ہست ہنچو کہ دڑی انت، ۛ زنا انت، ۛ پاکد امنیں جنین ۛ سرا تہمت جنگ انت، ۛ سحر ۛ ساحری انت۔ بزاں ہر آمردم کہ وتاچہ اے مز نیں گناہاں دور بداریت گڑا اللہ پاک آئی کسانیں کسانیں گناہاں پہل کنت، ۛ ہر آمردم کہ آوتاچہ مز نیں گناہاں دور نہ داریت آئی کسانیں گناہ ہوں پہل نہ بنت۔ زانگ لوٹیت کہ کسانیں گناہانی سرا اگن کیے دائی بکنت گڑا آمز نیں ۛ کبیرہ گناہ ساب بنت، ۛ ہمے پیما مز نیں گناہانی سرا دائی کنگ مردم ۛ پہ کفر ۛ بارت ۛ سر کنت۔ (فتح القدیر)۔

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۗ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُمْ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُنَّ مِمَّا رَزَقْنَاهُنَّ وَاللَّهُ يَفْضِلُ عَلَيْكُمْ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

۞ واہشت ۞ تمنامہ کن ات ہما چیزے کہ اللہ ۞ شے ۞ ہتے ۞ مرنی ۞ دانگ آئی تھا چہ آدگر اں، مردینانی و استا بہر ہست چہ آیانی ۞ وتی کٹ ۞ ۞ جنینانی و استا بہر ہست چہ آیانی وتی کٹ ۞، (1) ۞ بلوٹ ات چہ اللہ ۞ آئی مہربانی ۞، بے شک کہ اللہ ہر چیز ۞ جو اں زانو ک انت۔ (32)

۞ پہ ہر یکے ۞ ماداشنگ وارث، ہما مال ۞ تھا کہ آراویل کن انت ۞ مات ۞ پت ۞ نژیکیں وارث، ۞ گوں ہمایاں کہ شامحکمیں قول ۞ قرار کنگ، نوں بدیت آیایاں آیانی بہر ۞، (2)

(1) اے آیت پاک تھا اللہ فرمان کنت کہ مردین بہ بیت یا جنین ہر یکے ۞ وارث ۞ رشتہ دار ہست کہ آئی مرگ ۞ پد آئی وارث بنت ہنچو کہ حدیث ۞ ہست انت الحقوالفرائض بابہا بقی فہو لاولی رجل ذکر - کہ میراث ۞ ونڈاں ہمایانی حقداراں بدیت، نوں ہر چیکہ منت آعصبہ بزاں چہ درستاں نژیک تریں مردین ۞ رس انت۔ بزاں پت ۞ برات یا برازاتک، پد آئی چک ۞ نماسگ ۞ بلے آمدین بہ بنت کہ آعصبہ ۞ تھا گون انت۔ (صحیح بخاری کتاب الفرائض باب میراث الوالد من ائبہ و ائمہ) - میراث ۞ سرجمیں بیان ۞ و استا ہے سورت ۞ آیت 12، 11 چارگ بہ بنت۔

(2) چہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ بنداتی روچاں و ہدیکہ مردماں ہجرت کت، ۞ مدینہ ۞ آتک انت گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۞ مہاجر ۞ انصاری میان ۞ ایمان ۞ بنیاد ۞ براتی ۞ رشتہ جوڑ کت، حقیقت ۞ چہ نسب ۞ آوارث نہ انت۔ نوں اگن انصارے بہ مرتیں گڑا آئی مہاجرین برات آئی وارث بوت ۞ ہے وڑا اگن مہاجرے بہ مرتیں گڑا آئی انصاریں برات آئی وارث بوت۔ رند اللہ پاک ۞ ہے آیت نازل فرما ینت (وَالَّذِينَ جَعَلْنَا مَوَالِيَهُمْ) گڑا پیسری ایں حکم منسوخ بوت، ۞ میراث نسبی رشتہ داری ۞ وارثی ۞ سرا بہر بوت۔ نوں آیانی میان ۞ ایوک ۞ یکا دگر ۞ مک ۞ پنت ۞ نصیحت ۞ تعلق پشت کپت۔ اے آیت ۞ تھا چہ (فَاتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ) آیانی بہر ۞ آیانی مک کنگ ۞ خیر خواہی کنگ مراد انت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ النساء) ۞ ہتے گوشت کہ پیسرا مردمانی تہارواج ہمیش ات کہ مردماں وت ماں وتا یکا دگر ۞ سوگند دات کہ اگن من مرتاں منی وارث توے ۞ اگن تو مرتے تی وارث مناں۔ اسلام ۞ بندت ۞ امیشی اجازت ہست ات۔ بازیں مردے ۞ اے بابت ۞ گوں یکا دگر ۞ قول ۞ قرار کنگ ات۔ چہ اے آیت کہ (وَالَّذِينَ عَقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ فَاتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ) مراد ہمیش انت گوں ہمایاں کہ پیسرا چہ شامقول ۞ قرار ۞ قسم ۞ سوگند کنگ آیانی وعدہ پورہ بکن ات۔ بلے پد اگوں اے آیت ۞ دیم دیگ کہ (وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ) (سورۃ الانفال 75) رشتہ دار ۞ وارث یکا دگر ۞ گیشتر حقدار انت اے حکم منسوخ بوت، ۞ وراثت ۞ بنیاد نسب ۞ عزیز ۞ وارثی ۞ سرا ایر بوت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

بے شک کہ اللہ ہر چیز سے گواہ انت۔ (33)

الرِّجَالُ قَوْمُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضُهُمْ  
عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۖ فَالضَّالِّحَاتُ  
قَتِئْتِ حَفِظْتُ لِتَلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَالَّتِي  
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي  
الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ ۚ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا  
عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾  
وَإِنْ حِفْظُهُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا  
وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا

مرد حاکم انت جنینانی سر اپمیشا کہ اللہ مرنی داتگ آیاں یک ء  
دگر ء سراء پہ ہے سب ء کہ آیاں خرچ کنگ چه وتی مالان، (1) نون  
ہما جنین کہ نیک انت ء فرمانبردار انت ء حفاظت کنوک انت (وتی  
شرمگاہ ء مال ء) آیاں باپشت ء پہ اللہ نگہبانی ء۔ ء ہما جنین کہ شتا  
ترس ات چه آیاں نافرمانی کنگ ء، گڑا آیاں سوج ء پنت بکن ات، ء  
دورائش بکن ات چه وپنگ ء بستر ا ء بہ جن اتش (کک) نون  
اگاں آیاں شئے حکم زرت گڑا شواہاز مکن ات پہ آیاں دگہ  
راہے (2) بے شک کہ اللہ چه درستاں برز ترانت ء مستر انت (34)  
ء اگاں شتا ترس ات چه مرد ء جن ء ناتپاکی ء گڑا دیم بد نیت یک منصفے  
چه مردین ء مردماں ء یک منصفے چه جنین ء مردماں،

(1) اے آیت ء تہا مردین ء جنین ء سرامکاش بوگ ء دو سب بیان بوتگ - یکے وہبی انت - بزاں ہما عقل ء دماغ، ء  
صلاحیت کہ اللہ مردین ء گیشی داتگ جنین ء سراء - گوں ودی بوگ ء مردین اے چیزانی تہا چه جنین ء دیما نیت - دومی سب آئی  
معاشی ذمہ داری انت کہ آئی ذمہ داری اللہ مردین ء جوڑ کنگ کہ نان ء نفقہ، ء چکانی خرچ ء درج درباہائی سرانیت - جنین ء  
فطری کمزوریانی سب ء، ء آئی عزت ء حفاظت کنگ ء ہا تر اللہ پاک ء معاشی ذمہ داری آئی سرانہ داتگ - ہمیشکا قرآن پاک ء اے  
آیت اے بابت ء صاف ء پد ترانت کہ جنین مردین ء حاکم ء کماش بوت نہ کنت پر چه کہ آئی تہا فطری کمزوری ہست - حدیث ء  
کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ لئن یفلح قوم ولّوا امرہم امرأۃ - آتوم، حبر کامیاب نہ بیت کہ آیاں وتی کارانی  
مستری جنینے ء دست ء داتگ انت، ء آتی مستر ء کماش جوڑ کنگ انت۔ (صحیح بخاری - کتاب المغازی باب کتاب النبی  
الی کسری و قیصر)۔

(2) جنین ء ناجائز نافرمانی کنگ ء و ہدا چه درستاں پیسر آگوں نرمی ء اخلاق سوج ء سر کنگ بہ بیت، اگن انکت ء آئی راہ نہ  
بُر ات گڑا چیزے و ہد ء واستا آچہ وتی بستر ء دور کنگ بہ بیت (بزاں آئی لوگ واجہ گوں آئی دپت ء واب مہ کنت) عاقلین جنین پہ  
ہمیشی فہمیت ء راہ ء کسیت، بلے اگن انکت ء آبدل نہ بوت گڑا ادب دیگ ء واستا آئی جنگ ء اجازت ہست بلے پہ اندازہ چونہ کہ  
آئی ء نقصانے بہ رسیت - اگن آئی عقل ء کار کت ء آئی وتی تہا بدلی آورت گڑا آسون دیگ مہ بیت - جنین ء ہما و ہدا سون دیگ بہ  
بیت کہ آدگہ راہ برگ ء واستا بچ آمادہ مہ بیت۔

اگاں آدوئیں سہل کنگ بلوٹ آنت، گڑا اللہ ہوری پیدا کنت  
آیانی تھا، (1) بے شک کہ اللہ جوانیں زانوک ء  
خبر دارے۔ (35)

ء اللہ ء بندگی ء بکن ات ء گوں آئی ہج کس ء شریدار جوڑمہ کن  
ات، ء گوں مات ء پتاں نیکی بکن ات ء گوں نزکیں سیاد ء وارشاں  
ء گوں مسکیناں ء گوں نزکیں ہمسانگاں ء گوں دوریں  
ہمسانگاں (2) ء گوں کر ء گور ء دوستاں (3) ء گوں مسافر ء ء گوں وتی  
نو کراں، (4) ء اللہ دوست نہ داریت و تا مزن لیکوک ء فخر  
کنوک ء۔ (36)

إِنَّ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ  
إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْمُجْتَبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنَّةِ وَابْنِ  
السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
مَنْ كَانَ مُخْتَلًا فُجُورًا ﴿٣٦﴾

(1) بزاں و ہدیکہ مرد ء جن نہ نہ اتنت گڑا مردین ء جنین ہر دوکانی وارث ء عزیز چہ وتی وتی نیمگ ء یک یک کماش ء فیصلہ  
کنوکے بہ دار آنت کہ آمر دین ء جنین ء سوج ء سر بکن آنت، ء آیانی میان ء سہل کنگ ء کوشست ء بکن آنت۔ بلے اگن آ آگت ء  
بیم نہ بوت آنت گڑاے دوئیں کماشاں آیانی میان ء جتائی کنگ ء ء آیانی دو درادور اکنگ ء گچینی ہست یانہ؟ اے بابت ء اختلاف  
ہست۔ گیشتریں عالم ہے نیمگ ء آنت کہ آیاں آیانی میان ء دورائی کنگ ء گچینی ہست توری آمر دین ء جنین آیاں وتی کماش ء  
مستر جوڑمہ کن آنت۔ حافظ ابن کثیر گوشت کہ آیت ء ظاہر ہمیشی سر ادالت کنت۔ امام شافعی ء نوکیں مذہب ہمیش آنت، ء  
امام ابو حنیفہ مذہب ہوں ہمیش آنت۔ امام مالک ہوں ہے نیمگ ء آنت۔ امام حسن بصری، احمد بن حنبل ء دگہ بازینے مذہب  
ہمیش آنت کہ آ جنین ء مردین ء میان ء دورائی کت نہ کن آنت داں مردین ء جنین آیاں وتی وکیل ء کماش جوڑمہ کن آنت۔  
(تفسیر ابن کثیر)۔

(2) (وَالْجَارِ الْمُجْتَبِ) ہاتیمیں ہمسانگ آنت کہ گوں آیاں مرد ء سیاد ء وارثی نیست۔ مراد ہمیش آنت کہ وش اخلاقی ء  
نیکی کنگ ہشک ء سیاد ء وارثی ء بنیاد ء مہ بیت بلکیں گوں ہر ہمسانگ ء وش اخلاقی ء نیکی ء ہدردی کنگ بہ بیت۔

(3) (وَالصَّاحِبِ بِالْجَنَّةِ) چہ الہی جنین، ء سفر ء ہمہراہ، ء ہر آہمہراہ کہ آپہ تجارت، یا تعلیم ء بنیاد ء مرد ء ہمہراہ ء ہم  
دیوان بہ بیت اے در ہامر ادانت۔ (فتح القدر)۔

(4) غلام ء مولداں گوں وش اخلاقی ء پیش آیک ء بابت ء بازیں حدیثے ہست۔ حدیث ء کنیت و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نادرہ بوت، ء ہے نادرہی ء تھا وفات بوت۔ ہے نادرہی ء تھا واجہ ء دو چیزے بابت ء دماں پہ دماں وصیت کت۔ یکے  
نماز ء بابت ء کہ آئی پابندی ء بکن ات، ء دومی غلام ء مولدانی بابت ء کہ آیانی باز ہیال داری ء بکن ات، ء آیانی سر انا جائز مہ کن  
ات۔ (سنن ابن ماجہ۔ مسند احمد، تحقیق احمد شاکر۔ شمارہ حدیث 12158) دگہ حدیثے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛  
غلام شمنے برات آنت۔ اللہ ء آشنے دست ء چیرا کنگ آنت۔ نوں ہر کسی دست ء چیرا کہ غلامے بوت باید انت ہر چیکہ وت وارث  
آزراوار بنیت، ء ہر چیکہ وت پوشیت آزا ہوں ہما پوشاک ء بدنت۔ ء چہ آیانی زورا آیاں گیشتر کار مہ بندیت۔ ہاں و ہدیکہ شامے  
پیمیں کارے بست آنت گڑا آیانی مک ء بکن ات۔ (صحیح مسلم کتاب العتق باب الإحسان الی المملوکیں فی  
الطعام و اللباس)۔

ہما مردم کہ بجلی کن آنت ء مردماں بجلی ء حکم ء دینت ء چیر دینت  
ہما نعمتاں کہ اللہ ء داتگ آنت چہ وتی مہربانی ء ء ما آمادہ کنگ  
کافرانی واستارزوا کنوکیں عذاب۔ (37)

ء ہما کہ خرچ کن آنت وتی مالاں مردمانی پیش دارگ ء واستاء یقین  
نہ دار آنت اللہ ء سراء ء آخرت ء روج ء سراء ء ہر کس کہ آئی  
دوست شیطان بہ بیت گڑا آسکیں بدیں دوستے۔ (38)

ء چے نقصان بوتگ ات آیایں اگاں ایمان اش بیادرتیں اللہ ء  
سراء ء آخرت ء روج ء سراء ء خرچ اش بکتیں چہ ہما روزیاں کہ اللہ  
ء داتگ آنت ء اللہ آیایں زبر زانت۔ (39)

بے شک کہ اللہ ظلم نہ کنت ذرہ ء برابر، اگاں آکار نیکی یے بہ  
بیت آرا دوسری کنت ء آرا دنت چہ وتی نیگم ء مزنیں  
مزنی۔ (40)

نوں چے حال بیت و ہدیہ ماکاریں چہ ہر امت ء گواہی دیوک ء  
تراکاریں پہ ایشانی سرا گواہی دیگ ء۔ (41)

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ  
مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا  
مُهِينًا ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيقًا لِلنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ  
بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ  
قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا  
مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۗ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً  
يُضَعِفَهَا وَيُوتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى  
هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾

(1) دگہ جاگے فرمان انت (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مِمَّا هَلَّا وَمَنْ جَاءَ بِالسُّيُئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) ہر کس کہ نیکی یے بکنت پہ آئی وہ ہمنچو ہست۔ ء ہر کس کہ بدی یے بکنت نوں آرا ایوک ء ہائی سزا دیگ بیت ء آیانی سرا ناجاز نہ بیت۔ (سورۃ الانعام 160) اے نیکی ء کمترین درجہ انت کہ پہ یک نیکی یے ء وہ نیکی ء ثواب رسیت۔ گیشتر ا حد نیست ہر چیکہ اللہ بلوئیت آرا دنت۔

(2) چہ ہر امت ء ہائی پیغمبر گواہی دنت کہ اللہ ما پہ ایشاں تئی پیغام سر کنگ آنت۔ پد اللہ پیغمبر محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہے پیغمبرانی حق ء گواہی دنت کہ اے اللہ اے وتی ہبر ء تہار است آنت۔ ایشاں میارے بر نیست ہنچو کہ توتی کتاب ء تہا آیانی بیان کنگ کہ آیایں پہ وتی تو ماں تئی پیغام سر کنگ آنت۔ اے و ہد باز نیم ناکیں و ہدے بیت۔ حدیث ء کئیت۔ کہ یک برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ء ہے واہش زاہر کت کہ تو قرآن ء بلوان من گوش داراں۔ عبد اللہ بن مسعود گوئیت کہ من سورۃ النساء وانگ شروع کت۔ و ہدیہ من اے آیت ء سر بوتان (فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا) گڑا واجہ ء فرمان کت کہ نوں بس بکن ء واجہ ء دوکیں چم (چو ہورا) ارس نہ پگ ء انتت۔ (صحیح بخاری۔ تفسیر سورۃ النساء)

ہماروچہ کہ لوٹ آنت کافرہما کہ رسولؐ نافرمانی اش کنگ کہ  
کاش آگوز زمینء برابر کنگ بہ بنت،<sup>(1)</sup> چیر دات نہ کن آنت  
اللہء دیمء انچکیں ہیرے۔ (42)

او مومناں! نزیکء مہ روات نمازء و ہدیکہ شانہ بیت<sup>(2)</sup> تا  
و ہدیکہ شامزان اتء فہم ات ہرچیکہ شامگوش ات، ءنہ جنبی  
حالتء<sup>(3)</sup> ابیدانت رہ گوزی،<sup>(4)</sup> تاہما و ہدء کہ غسل بکن ات،

يَوْمَئِذٍ يَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تَسْوَى بِهِمُ  
الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَى  
حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ  
حَتَّى تَغْتَسِلُوا ۝

(1) مطلب ہمیش انت کہ چہ اے گنجیں عذاباں چنگء و استا آمرگء توار بردینتء، ہمیشی لوٹوک بنت بلہ افسوس کہ  
آروچہ لوٹء و اہشت کار نہ دینت، ء آروچہ موت ہوں نیت۔

(2) اے حکم ہما و ہدایک بوٹگ ات کہ آوہد اشرابء تو امیں حرمت نازل نہ بوٹگ ات۔ گڑ ایک صحابہء شراب  
وارنگ ات، ءنہ ہمہ نشہء حالتء مردم نماز و انیت انت گڑ اقرآن وانگء تھا آرد بوت۔ ہمہ بابت اے آیت نازل بوت۔  
کہ نشہء حالتء نماز موان ات۔ اے و ہدایوکء نمازء و ہدایچہ شراب نوشگء منہ آہنگ ات۔ آئی ہر حالتء، ءنہ ہر و ہدایحرام  
بوگء حکم رند نازل بوت ہنچہ کہ سورۃ المائدہ آیت 90 تفسیر تھا اے بیان انت۔ (سنن ترمذی۔ کتاب التفسیر سورۃ النساء)۔

(3) بزائ ناپاکیء حالتء ہوں نماز مہ وان ات پرچہ کہ نمازء و استاپاک بوگ الملی انت، ءنہ بیدء آئی نماز نہ بیت۔

(4) بزائ و ہدیکہ شامجنبی بوت ات گڑ امیستاں میا ات۔ ہاں اگن پہ رہ گوزی کہ مردم بیدء مسیتء گوزگء دگہ راہ مہ  
گندیت گڑ اچو دا گوزگ جائز ات بلہ جنبی حالتء مسیتء مندگ جائز نہ انت۔ حافظ ابن کثیر گوشت کہ اے آیت ہمہ  
دلالتء کنت کہ جنبیء و استامسیتء مندگ جائز نہ انت دانکہ جان بہ شودیت، یا تیمم بکنت و ہدیکہ آپ نہ گندیت۔ امام ابو حنیفہ،  
امام مالک، امام شافعی اے درستانی مذہب ہمیش انت۔ امام احمد بن حنبل گوشت و ہدیکہ جنبی وضوء بکنت گڑ اپہ آئی مسیتء مندگ  
جائز ات توری جان مہ شودیت۔ آئی دلیل ہمیش انت کہ عطاء بن یسار گوشت من بازیں مردینے دیت چہ واجہء صحابیاں کہ  
آمسیتء نشت انت ہمہ حالتء کہ آجنبی اتنت و ہدیکہ نمازء پیہیں دز نماز اش کپنتگ ات۔ اے اثر سعید بن منصور وتی سنن  
ء تھا آوڑتگ۔ ابن کثیر گوشت کہ ایثی سند امام مسلمء شرط سر انت، ء صحیح انت۔ اے گوشت آیتے معنی ہمیش انت کہ مردم  
نمازء نزیکء مروت نشہء حالتء، ءنہ جنبی حالتء تا و ہدیکہ غسل مہ کنت بید سفر اکہ آئی دورانء گوں تیممء نماز کنگ جائز ات  
۔ اے عبد اللہ بن عباسء مذہب انت بلہ واللہ اعلم جمہور مذہب راجح (جو انتر) گندگ بیت کہ اداسیتء گوزگ مراد انت نہ  
کہ مسافرء بیان انت پرچہ کہ مسافرء بیان دیما پیداگ انت۔ (سر جمیں بیان تفسیر ابن کثیر، ء فتح القدیرء تھا چارگ بہ بیت)۔

اگاں شانادراہ بوت اِت (1) یا سفرء بوت اِت (2) یا آتک چہ شتا  
یکے چہ لائک بوج ء یا ڈیک وارت گوں جنیناں (3) پدا شتا آپ  
نہ دیست گڑا تیمم بکن اِت گوں پاکیں خاک ء، (4) نوں مسح  
بکن اِت وتی دیماں ء دستاں، (5) بے شک کہ اللہ مزینیں  
بخشو کے۔ (43)

وَإِنْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ  
الْعَاطِئِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا  
صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

(1) چہ نادراہ ء ہما نادراہ مراد انت کہ چہ دز نماز گرگ ء آئی ء نقصان بہ رسیت، یا آئی نادراہی گیش بوت کنت۔ اے تیممیں  
نادراہ ء تیمم کنگ ء اجازت ہست۔

(2) ہے پیما سفر ء کہ آپ مہ رسیت پہ آئی تیمم کنگ جائز انت۔ آپ نہ رسگ ء صورت ء مقیم بزاں مند جاہیں مردم ء  
ہوں تیمم کنگ ء اجازت ہست انت بلے چو کہ ایشی گیشتریں ضرورت مسافر ء بہار ء کپیت پمیشا ادا ہمایانی بیان بوت۔

(3) بزاں اگن یکے ء گوں وتی جنین ء وپت ء واب کت، پدا پہ جان شودگ ء آئی ء آپ دست نہ کپت گڑا تیمم کنگ آئی  
جان شودگ ء جاگہ ء بس انت بلے پدا ہر وہدیکہ آئی آپ دیست گڑا آئی تیمم پڑشیت، ء آئی سرا جان شودگ الہی بیت۔۔ ہتے  
عالم ء مذہب ہمیش انت کہ ادا چہ (أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ) مراد ایوک ء جماع (بزاں وپت ء واب) نہ انت بلکیں پہ جنین ء دست  
برکنگ ء بوسہ دیگ ء ہوں دز نماز پڑشیت۔ امام شافعی، امام مالک، ء احمد بن حنبل ء مشہوریں مذہب ہمیش انت۔ بلے مفسر ابن  
جریر طبری رحمہ اللہ گو شیت صحیح ہمیش انت کہ ادا مراد جماع (بزاں وپت ء واب) انت۔ ہشک ء جنین ء دست برکنگ مراد نہ  
انت پرچہ کہ صحیح احادیثانی تہا صاف آتکہ کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دز نماز گرگ ء رند وتی جنیناں بوسہ دات، ء دز نماز نہ کپت  
ہنچو نماز و نت۔ (بچار سنن ابی داؤد کتاب الوضوء باب الوضوء من القبلة - شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث  
صحیح کنگ ) (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) چہ (صَعِيدًا طَيِّبًا) پاکیں ہاک مراد انت نہ کہ ہر چیز کہ چہ زمین ء در کسیت چو کہ ہتے عالم ء گو شگ انت۔ امام مالک  
گو شیت کہ زمین ء ہر چیز در چک، سنگ ء ایدگہ چہ در ستاں تیمم گرگ جائز انت، ء اے در ہا صعیدا ء تہا کاینت۔ آگو شت صعیدا  
ہر آچیز ء گو شگ بیت کہ آزمین ء سراہست انت بلے اے ہبر سک نزور انت۔ صحیح ہمیش انت کہ پاکیں ہاک مراد انت نہ کہ  
ہر چیز ہنچو کہ حدیث ء صاف آتکہ (وَجُعِلَتْ تَرْتِبُهَا لَنَا طَهُورًا إِذْ أَلِمْنَا نَجَسَ الْمَاءِ) کہ زمین ء خاک پہ ما پاک کنوک جوڑکنگ  
بوئگ وہدیکہ مارا آپ مہ رسیت۔ (صحیح مسلم کتاب المساجد باب جعلت لی الأرض مسجداً وطهوراً) اے  
حدیث صاف گو شیت کہ تیمم تہنا چہ ہاک ء کنگ بیت۔

ایشی سرا اتفاق انت کہ تیمم ء تہا دوئیں دستاں ماں ہاک ء جنگ، ء دیم ء برمشگ بس انت۔ (1) دست داں کجا مسح کنگ بہ بنت۔  
ایشی تہا اختلاف ہست۔ امام شافعی ء نوکیں مذہب ہمیش انت کہ داں سروشکاں مسح کنگ بہ بنت۔ آئی یک دلیلہ ہمیش انت  
وہدیکہ مطلق لفظ ید بیت آئی تہا سروشک ہوں کسیت۔ چو کہ ادا ہشک ء لفظ ید آتکہ پمیشکا سروشک ہوں مراد انت۔ آئی



یک دلیلے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ دارقطنی وتی سنن ءتہامر فوفا آورنگ کہ دست تاں سروشک ء مسح کنگ بہ بنت۔ (کتاب التیم) امام ابو داؤد ہوں وتی سنن ءتہاچہ عبد اللہ بن عمر واجہ ءجند ء عمل بیان کنگ کہ آئی وتی دست تاں سروشک ء مسح کت انت۔ (کتاب الطہارۃ باب التیم فی الحضر) بلے حافظ ابن کثیر گوشت کہ اے روایت صحیح نہ انت بلکیں نزور انت پمیشاچہ ایشاں دلیل زورگ نہ بیت۔ دومی ہبر ہمیش انت کہ دست داں پنچہاں مسح کنگ بہ بنت۔ امام شافعی ء کوہنیں مذہب ہمیش انت۔ ء صحیح ہم ہمیش انت پرچہ کہ عمار بن یاسر ء ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء تیمم کنگ ء رہند سوج دات گڑا واجہ ء وتی دست داں پنچہ ء مسح کت انت۔ (صحیح بخاری کتاب التیم باب التیم للوجه والکفین) (2) دومی مسئلہ۔ دست دوہر ء ماں خاک ء جنگ بہ بنت دیم ء باری ء دورا ء دست ء باری ء دورا، یا یک برے دوہیناں بس انت؟ امام شافعی ء نوکیں مذہب ء دگہ چیزے ء ہبر ہمیش انت کہ دست دوہراپہ خاک ء جنگ بہ بنت۔ ایشانی دلیل عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ ء حدیث انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ تیمم ء جنگ دو انت۔ یک جنگے دیم ء دستا انت ء ءیکے دستانی واستا انت۔ (دارقطنی۔ کتاب التیم) بلے حافظ ابن کثیر گوشت کہ اے حدیث ءتہاکمزوریں راوی ہست ء ءاے صحیح نہ انت۔ دومی ہبر ہمیش انت کہ دوہینانی واستا (بزاں چم ء دستانی) یک جنگے بس انت۔ ایشانی دلیل عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ ء روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء وتی دست زمین ء جت انت۔ پد اپہ ہے یکیں جنگ ء وتی دیم ء دوہین دست لے داں پنچہ ء مسح کت انت۔ (صحیح بخاری کتاب التیم باب ہل ینفخ فیہما) ء دگہ حدیث ءتہا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ ضربة للوجه والکفین۔ کہ یک جنگے دیم ء دوہین دستاں بس انت۔ (مسند احمد۔ شمارہ حدیث 18235) (3) سبکی مسئلہ۔ ایپیرا دست مسح کنگ بہ بنت یادیم؟ امام شافعی ء آئی ہمیراہ ہے نیمگ ء انت کہ دیم پیسر انت ء ء آگوشنت کہ دیم ء پیسر کنگ چہ تیمم کنگ ء رکنناں یکے۔ امام مالک گوشت کہ سٹ ہمیش انت کہ دیم پیسر مسح کنگ بہ بیت۔ ایشانی دلیل ہما حدیث انت کہ واجہ ء صفاء مروہ ء بابت ء گوشت (ابدأ بما بدأ اللہ بہ) کہ من پہ ہمائی بندات کنناں کہ اللہ پہ ہمائی بندات کت۔ (صحیح مسلم کتاب الحج باب فی حجۃ النبی) ادا ہوں چو کہ اللہ ء دیم ء بیان پیسرا کنگ پمیشا آپیسر بیت۔ امام احمد بن حنبل ء آئی ہمیراہانی مذہب ہمیش انت کہ دست پیسرا بہ بنت ء دیم رندا۔ آیانی دلیل ہما حدیث انت کہ عمار بن یاسر روایت کنگ کہ واجہ ء وتی دست پہ زمین ء جت، پدے ہپ کت ء وتی دست لے مسح کت انت، پدارندا دیم لے مسح کت۔ (صحیح بخاری کتاب التیم باب التیم ضربة) امام احمد بن حنبل ء مذہب جو انتر زانگ بیت۔ (4) چارمی مسئلہ۔ ایپہ یک تیمم ء باز فرض نماز وانگ بیت یا نہ؟ امام مالک ء امام شافعی ء مذہب ہمیش انت کہ ہر فرض نماز ء استادورا تیمم کنگ لوٹیت، پہ یک تیمم ء چہ یک نماز ء گیشتر وانگ نہ بیت۔ امام ابو حنیفہ ء امام احمد بن حنبل ء گیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ پہ یک تیمم ء مردم ہر چیکہ فرض نماز و نت کنت جائز انت داں ہما و ہدا کہ آہست انت ء نہ پڑشک۔ ہر فرض نماز ء استادورا تیمم کنگ الٰہی نہ انت۔ (اضواء البیان للعلامة الشنقيطی) راجح بزاں جو انتر ہے مذہب زانگ بیت کہ ہر نماز ء استادورا تیمم کنگ الٰہی نہ انت بلے احتیاط ہمیشی تہا انت کہ مردم ہر نماز ء و ہدا تیمم بکنت۔

ایا تو نہ دیست آنت ہما کہ دیگ بوت آنت یک بہرے کتاب ء کہ  
پہ بہاگر آنت گمراہی ء (1) ء لوٹ آنت کہ شما گار بکن ات (تچکیں)  
راہ ء (2) (44)

اللہ جو امر زانت شمنے دژ منماں، بس آنت اللہ پہ دوستی، ء بس آنت  
اللہ پہ مک کنگ ء۔ (45)

یہودیانی ہتے ہست کہ نگین آنت ہبر ء چہ آئی جاگہ ء ء گوشت کہ  
ما ایش کت ء نافرمانی کت، (3) ء بشکن پہ گوش میٹکنات ء، (4) راعنا  
گوشت (5) گوں تاب دیگ ء وتی زبانی ء ء گوں عیب دیگ ء ماں  
دین ء تھا۔

الْمَ تَر إِلَى الدِّينِ اُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ  
يَشْتَرُونَ الضَّلَلَةَ وَيُرِيدُونَ اَنْ تَضِلُّوا السَّبِيْلَ  
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَابِكُمْ ط وَكَفَى بِاللّٰهِ وَلِيًّا ط وَكَفَى بِاللّٰهِ  
نَصِيْرًا

مِنَ الدِّينِ هَادُوا يُحْرِفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ  
وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ  
وَرَاعِنَا لِيًّا بِالْاَسْنَتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ ط

- (1) یہودی عالمانی یک سلین صفتے ہمیش انت کہ آیاں پہ دنیا ء کتیں قیمتے ء عوض ء حقیں ہبر چیر دات آنت ء ء ہمیش ات کہ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اللہ بر حقیں پنمبرے ہنچو کہ وت آیانی آسمانی کتابانی تھااے چیز ہست ات۔
- (2) ء ہے بہا آیانی واہش ہمیش ات کہ در ہیں مسلمان ہمایانی بدیں راہاں بزور آنت تاکہ ہمایانی وژا گمراہ بہ بنت۔
- (3) یہودیانی یک سلین عادتے ہمیش ات کہ گوشتش ما ایشکت ء نافرمانی کت۔ ایشش وتی دل ء گوشت، یا گوں وتی ہم مجلس ء ہم دیواناں، یا پہ مذاق ء کلاگ زورگ ء گوشت ایش۔
- (4) ہے پیما بد عالی ء واستا ایشش گوشت کہ (غیر مسیح) بزاں تئی بہر گوش دارگ ء زورگ مہ بنت۔
- (5) راعنا ء ہابت ء سر جمیں بیان سورۃ البقرۃ آیت 103 حاشیہ تھا چارگ بہ بیت۔

ۛ اگاں آیایں بگوشتیں کہ ماںشکت ۛ فرمانبرداری کت، ۛ گوش بدار ۛ بچار مارا گرا اے وش ترأت پہ آیایں ۛ راست ترأت۔ بلے اللہ ۛ لعنت کنگ آیانی سر آیانی نہ منگ ۛ سبب ۛ، آیایمان نیار أنت بلے باز کم۔ (46)

اے ہمار دماں کہ ایمان اش آؤر تگ! ایمان بیارات مئے نازل کنگیں چیزانی سرا کہ باور داروک انت ہر چیکہ گوں شماہست، پیش چہ ایثی کہ ماگنت ۛ کور بکنیں دیماں، گرا ماترینیں دیماں پُشت ۛ نیگ ۛ یا آیانی سر لعنت بکنیں ہے پیا کہ مالعت کت شنبہ ۛ روچھیگانی سرا، (1) ۛ اللہ ۛ حکم بو تگینے ساب انت۔ (47)

بلے شک کہ اللہ نہ بختیت ایکہ گوں آئی شریدار جوڑ کنگ بہ بیت ۛ بختیت ہر چیکہ چہ ایثی کم انت پہ ہر کس ۛ کہ بلوٹیت، (2) ۛ ہر کس ۛ کہ گوں اللہ شریدار جوڑ کت بزایں آئی بد ۛ لیٹینت یک زندییں گناہے (3) (48)

وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَانظُرْنَا  
تَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمًا ۚ وَلَكِنْ تَعَنَّهُمُ اللَّهُ  
بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٦﴾  
يَأْتِيهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا  
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا  
فَنَرُودَهَا عَلَى أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ  
السَّبْتِ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٦٧﴾  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ  
لِمَن يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا  
عَظِيمًا ﴿٦٨﴾

(1) ایثانی کتہ سورۃ الاعراف ۛ آیت 163-166 حاشیہ تہا سر جم ۛ بیان انت۔

(2) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ بید ۛ کافر ۛ مشرکاں کہ آکفر ۛ شرک ۛ سرا مر تگ انت آدگہ گنہ گاریں مؤمن ۛ مسلماناں اگن اللہ بلوٹیت بید ۛ عذاب دیگ ۛ بختیت، ۛ ہتے ۛ عذاب دنت رندا چہ دوزہ ۛ دراش کنت۔ بلے مؤمن ۛ مسلمان کہ آیایمان ۛ توحید ۛ سرا مر تگ انت دائم ۛ دوزہ ۛ پُشت نہ کپ انت آخر ۛ آسر آہشت ۛ برگ بنت۔ البتہ ہما کافر ۛ مشرک کہ آکفر ۛ شرک ۛ سرا مر تگ انت آیانی جا کہ پہ بن دوزہ انت، ۛ چہ اودا جبرانی، جبر در نیایت ہنچو کہ فرمان انت (إِنَّهُ مَن يَشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ) کہ مشرک ۛ سرا اللہ ۛ بہشت حرام کنگ، ۛ آئی جاہ منند دوزہ انت۔ (سورۃ المائدہ 72) ۛ فرمان انت (وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ) کہ کافر چہ دوزہ ۛ در نیایت۔ (سورۃ البقرہ۔ آیت 167)۔

(3) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ) کہ شرک مز نیں ظلمے۔ (سورۃ لقمان 13) ۛ حدیث ۛ تہا کنیت کہ اکبر الکبائر الشکر باللہ۔ گناہانی مستریں گناہ گوں اللہ پاک ۛ شریدار جوڑ کنگ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب الکبائر واکبربا)۔

آیاتونہ دیست آنت ہما کہ و تاوت پاکیزہ زان آنت، حقیقت اللہ پاک کنت ہر کس ء کہ بلوٹیت،<sup>(1)</sup> ء آیانی سرا ظلم کنگ نہ بیت رنگے برابرء۔ (49)

نوں سنیل بکن ات کہ چہ ڈرا ٹہین آنت اللہء سرادروگ،<sup>(2)</sup> ء بس انت ہے پہ زاہریں گناہء۔ (50)

آیاتونہ دیست آنت ہما کہ دیگ بوٹگ آنت یک بہرے چہ کتاب ء، من آنت بتاں ء شیطان ء،<sup>(3)</sup> ء گوشت کافرانی حق ء کہ اے جو انتر راہء راست ء سرایت چہ مسلماناں<sup>(4)</sup> (51) ہمیش آنت کہ اللہء آیانی سرا لعنت کنگ ء ہر کس ء کہ اللہ لعنت بکت تونہ گندے پہ آئی دگہ مددگارے۔ (52)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَلَا يظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحُبِّ وَالطَّاعُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ

كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

أَوْلَيْكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

(1) یہودیوں گوشت (نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ) کہ مال اللہء چک ء آئی دوستیں۔ گڑا اللہ پاک ء ہمیشانی رد ء ہے آیت نازل فرماینت کہ تزیکہ بزوں پاک کنگ ء گجینی ہوں ہمائی دستانت، پہ وتی پاک گوٹگ ء کس پاک نہ بیت داں اللہ کیے ء پاک مہ کنت۔ ہے پیاکے چنچو پاک انت، ء پاک نہ انت ایٹی علم ء زانت اللہء گورانت۔ پمیشا اللہ فرمان کنت (فَلَا تَزْكُوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى) کہ و تاوت پاک گمان مہ کن ات۔ اللہ جو انتر زانت کہ کئے پہریز گارانت۔ (سورة النجم آیت 32) (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزوں آیانی اے ہبر کہ مال اللہء چک ء دوستیں، یا بید ء یہود ء نصاریاں دگہ کس بہشت ء نہ روت در ہادروگ آنت۔

(3) علامہ ابو نصر اسماعیل گوٹیت کہ جنبت یک ہنچیں کلھے کہ آبت، ء ٹہی ہبر کنوک بزوں کاہن ء ساحر درستاں گوٹگ بیت۔ ء طاغوت ء تہا شیطان، ء ہر آ معبود کہ بید ء اللہء آئی عبادت کنگ بہ بیت، ء ہر آ حاکم کہ بید ء اللہء آئی حکم زورگ بہ بیت درست کایت۔ (تفسیر ابن کثیر) بزوں اے درہیں شیطانی کار یہودیانی تہاشنگ آنت پدا ہوں و تا پاک گوشت، ء اللہء دوست گوشت۔ ساء مایحکمون چونیں سلیں فیصلہ کن آنت!۔

(4) ء پدا مک ء کافر ء مشرکاں چہ مسلماناں جو انتر زان آنت، حالانکہ مسلماناں اللہء دیم دا تکلیں چنچیر ء آسمانی کتابانی سرا ایمان ہست، ء مشرکاں ایشانی سرا ایمان نیست۔

ایازاناں آیاں چیزے بہر ہست بادشاہیء تھا، (اگان چش انت) گڑاؤ  
آند دینت مردماں گڈگ ء مہرء برابرء (1) (53)  
یا آزر وراثت مردمانی سراہا چیزانی سرا کہ اللہء آیاں داتگ انت چہ  
وتی مہربانیء، (2) نوں بے شک مادات ابراہیمء مردماں کتاب ء دانائی ء ما  
دات آیاں مزنیں بادشاہیے۔ (54)

نوں چہ آیاں لہتین ء آئی سرا ایمان آورت ء، لہتین ء و تاچہ آئی دور  
داشت، (3) ء بس انت دوزہ برانز گرو کیں آس۔ (55)  
ہمایاں کہ نہ متنگ انت مئے آیات دیر نہ بیت کہ ما آیاں مان کنیں  
برانز کپتگیں آس ء تھا ہمیکہ پش انت آیانی پوست، ما آئی بدل کنیں پہ  
دگہ پوستے ء تا کہ بچش انت عذابء، (4)

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ  
نَقِيرًا ﴿٥٣﴾  
أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
فَقَدْ أُتِينَا آلَ إِبْرَاهِيمَ انكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَأُتِينَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾  
فِيهِمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَى  
بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا  
كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا  
لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ﴿٥٦﴾

(1) ادا استفہام انکاری انت۔ بزاں آیاں اللہء بادشاہیء تھا بچ وٹیں شریداری یے نیست اگن نہ آیاں اچگیں شریداری  
یے بہ بوتیں گڑا آہنجیں بخیل انت کہ آیاں مردم گڈگ ء مہرء برابر ابہرنہ دات انت۔ ادا مراد آیانی بخیلی ء پد رنگ انت کہ  
اچونیں بخیل انت۔

(2) ام ادا بل معنایا ہوں آتک کنت۔ بزاں بلکیں آاے ہبرء تھا حسد کن انت کہ اللہ پاک ء بیدء بنی اسرائیل ء چہ  
اید گرانی تھا (آخری) نبی پرچہ دیم دات۔ بزاں اے چیزء تھا آیاں حسد ورگ نہ لوٹیت پرچہ کہ اے اللہء وتی مہربانی ء فضل انت  
کہ آکنے ء نبی جوڑ کنت۔

(3) بزاں بنی اسرائیل کہ آچہ ابراہیم علیہ السلام ء چک ء نما۔ گان انت آیانی تھا ہوں ما پیغمبر جوڑ کنگ ء، مزنیں بادشاہی  
یے داتگ پدا ہوں در ہیں یہودیاں آیانی سرا ایمان نیاورت، ایوک ء، لہتین ء ایمان آورت۔ بزاں اگن آ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء  
سرا ایمان نیاورت ء، آزر ادروگ بند کن انت اے نوکیں چیزے نہ لے بلکیں یہودیانی تارت چہ پیغمبرانی دروگ بند کنگ ء شہید  
کنگ ء پڑ انت۔ آیاں وتی نسل پیغمبرانی سرا ہوں ایمان نیاورت۔ لہتین ء چہ (امن پد) محمد صلی اللہ علیہ وسلم مراد رنگ۔  
بزاں لہتے یہودی ء آئی سرا ایمان آورت ء آد گراں دیم تاب دات۔

(4) لوٹ ادا ہے نیمگ ء آگاہی دیگ انت کہ کافر ء مشرکانی و استادوزہء عذاب دانگی انت۔ اودا موت نیت کہ مردم بہ  
رک انت فرمان انت (كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهَا  
تُكَذِّبُونَ) ہمیکہ دوزہی چہ اودا درایگ لوٹ انت پدا برترینگ بنت آئی تھا، ء گوشتگ بیت کہ بہ چش انت دوزہء عذاب ء ہما کہ شما  
دروگ بند کنگ ات۔ (سورة السجده آیت 20) ء فرمان انت (وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ) کہ کافر چہ دوزہء در نیانت۔ (سورة  
البقرة آیت 167)۔

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا نُفُحٌ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ضَالِّينَ ﴿٥٧﴾

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

بے شک کہ اللہ (چہ ہر کس ء) گیش انت ء خیر کارے۔ (56)  
 ء ہمایاں کہ ایمان آورنگ ء نیکیں کارنگ، دیر نہ بیت کہ ما آیایں  
 مان کنیں باگانی تھا کہ رُمب انت چہ آیانی چیر ء جو، پہ بنانی پہ بن  
 پشت کپ انت آئی تھا، پہ آیایں بہشت ء تھا جنین ہست پاکبازیں،  
 ء آیایں داخل کنیں بزیں ساگانی تھا (57)

بے شک کہ اللہ شمارا حکم کنت کہ شہا بہ رسین ات امانتاں پہ آیانی  
 ہدا بنداں، (2) ء وہدیکہ شافیصلہ کن ات مردمانی میان ء گڑا فیصلہ  
 بکن ات پہ انصاف، بے شک کہ اللہ شمارا بازو انیں سوچ ء پنت  
 کنت، بے شک کہ اللہ جو انیں اشکنوک ء کندوکے۔ (58)

(1) ہنچو کہ یک حدیث ء کئیت کہ بہشت ء یک ہنچیں درچکے ہست کہ آئی ساگ ہنچو دراج انت کہ سوار صدسال ء  
 (آئی ساگ ء سواری بکت) انگت ء آہلاں نہ بیت۔ آئی ء شجر ء الخلد گوشت۔ (صحیح بخاری کتاب الرقاق باب  
 صفة الجنة والنار)۔

(2) بازیں مفسرین ء نزیک ء اے آیت عثمان بن طلحہ رضی اللہ عنہ ء بابت ء نازل بوت کہ آیانی خاندان چہ بن ء بیت اللہ  
 ء متولی (بزاں آئی خاصیں خدمت کنوک) بوتگ۔ مکہ ء فتح بوگ ء رند وہدیکہ واجہ خانہ کعبہ ء آتک گڑا طواف کنگ ء رند واجہ ء  
 عثمان بن طلحہ لوٹ ات کہ اصلح حدیبیہ ء وہدا مسلمان بوتگ ات، ء بیت اللہ چابی ہمائی دست ء دات انت، ء فرما ئینت ءے کہ  
 مروچی ایں روج وفاء نیکی کنگ ء روج انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ادا اے حکم عام انت۔ حاکم ء عوام ہر دوکاں ہورانت کہ امانتاں  
 ہمایاں بدئیت کہ آیانی لائق انت، ء آئی کرزانت۔ ایسی تھا ہا امانت ہوں کائنت کہ مردم اش یگا دگر ء گورا ایر کن انت کہ آیانی  
 تھا بچ وڑیں خیانت ء خداری کنگ مہ بیت بلکیں گوں وش آئی ہدا بند ء لوٹگ ء وہدا آئی دست ء دیگ بہ بنت۔ ہے پیما  
 عہدہ ء منصب ہر چیکہ ہست انت حاکم ء کماشاں باید انت کہ آیایں امانت داریں، عاقلین، ء زانکاریں مسلماناں بہ دینت۔ ہر کس  
 کجام منصب ء کہ لائق انت آراہا منصب دیگ بہ بیت۔ ہشک ء سیاسی، ء وراثتی بنیاد ء منصب ء عہدہ دیگ جائز نہ انت، ء قرآن ء  
 خلاف انت۔

او مومن! فرمانبر ادی ء بکن ات اللہ ء فرمانبر داری ء بکن ات رسول ء ء و قی مسلما میں حا کمانی، (1) کوں اگاں شائرا اتت کجام چیزے تہا گڑا آرا بگردین ات اللہ ء رسول ء نیگ ء، (2) اگاں شمارا یقین ہست اللہ ء سراء آخرت ء روج ء سراء، اے بہتر ء جو انتر انت بہ آسراء اعتبار ء (59)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

(1) (اولی الامر منکم) چه ایسی مراد صاحب اختیار انت۔ لہتین ء نزیک ء امراء ء حکام ء، لہتین ء نزیک ء علماء ء فقہاء مراد انت پدا ہن معناء اعتبارا دوئیں مراد بوت کن انت۔ مطلب ہمیش انت کہ اصل اطاعت ء فرمانبر داری ایوک ء اللہ نیگ انت ہنچو کہ فرمان انت (الْأَمْرُ بِالْخَيْرِ وَالْوَعْدُ) خبر دار مہلوک ہوں ہمائی انت، ء حکم ہوں ہمائی انت۔ (سورۃ الاعراف 54) بلے رسول ء پیغمبر چو کہ پھک ء پھک اللہ ء حکمانی سر کنوک انت، ء ہمائی قاصد انت، ء دین ء تہا بید ء اللہ ء حکماں دگہ ہبر نہ کن انت ہمیشا آیانی اطاعت اللہ ء بے قید ء بندا فرض گوشنگ۔ فرمائینت (مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ) ہر کس ء کہ رسول ء فرمانبر داری کت بزاں آئی اللہ ء فرمانبر داری کت۔ (سورۃ النساء آیت 80) ہمیشکا زانگ بیت رسول ء ہر چیکہ گفتار ء کردار انت کہ آ حدیث گوشنگ بنت آیانی زورگ ء منگ چو قرآن ء پیالہی انت پدا امراء ء حا کمانی فرمانبر داری فرض انت پر چہ کہ یا اللہ رسول ء احکاماں مردمانی سرانافذ کن انت، یا امت ء اجتماع مصلحتانی انتظام ء کن انت بلے پدا ہم آیانی اطاعت مقتید ء مشروط انت مستقل چیزے نہ ء ہمیشا اولی الامر باری ء اطیعوا آرگ نہ بوت۔ بزاں آیانی اطاعت ہما و ہدا جائز ء ضروری انت کہ آ اللہ رسول ء راہ بہ بنت اگن نہ اللہ ء رسول ء نافرمانی ء تہا آیانی رنگ گیری کنگ نہ بیت ہنچو کہ حدیث ء ہست انت کہ لاطاعة لمخلوق فی معصیۃ اللہ (مسند احمد - تحقیق احمد شاکر - شمارہ نمبر 20534) ء دگہ حدیث ء کثبت کہ لاطاعة فی معصیۃ اللہ - کہ اللہ نافرمانی ء تہا چ کسی فرمانبر داری جائز نہ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الإمارة باب لاطاعة فی معصیۃ اللہ) بزاں اگن حاکم و ہدے ہنچیں حکمے نافذ بکنت کہ آ اللہ رسول ء حکمانی خلاف انت گڑا اودا آئی فرمانبر داری جائز نہ انت۔ بلے جائزیں کارانی تہا کہ آقرآن ء حدیث ء خلاف مہ بنت اودا آیانی ہبر ء زورگ فرض انت۔ ہہ حال انت علمایانی ء فقہایانی کہ آیانی فرمانبر داری ہوں ہمیشا فرض انت کہ آ اللہ رسول ء حکماں بیان کن انت، ء ہمایانی نیگ ء رہشونی کن انت۔ آیانی فرمانبر داری ہوں ایوک ء تا ہما و ہدا کنگ بیت کہ آ اللہ رسول ء حکماں پد مردماں سر کن انت، ء ہمایانی سون ء دینت بلے و ہدیکہ آچہ قرآن ء حدیث ء راہ ء در بہ بنت گڑا آیانی فرمانبر داری ہوں نا جائز انت۔ ہر چیکہ بہ بیت ! قرآن ء صحیح حدیثانی خلاف ء کسی ہبر زورگ نہ بیت آتوری ہر کس بہ بیت۔

(2) مراد ہمیش انت کہ آقرآن ء صحیح حدیثانی نیگ ء برتر نیگ بہ بنت۔ جیڑہ ء فرقہ بندی ء ہبر بہری ء گار کنگ ء واستا اے یک جو انیں اصولے کہ بیان بوگ ء انت۔ چہ اے اصول ء زانگ بیت کہ دگہ سہی کسی اطاعت واجب نہ انت چو کہ تقلید شخصی کنوک گوشنت۔ امت ء ہبر کنوک ہہ تقلید شخصی انت کہ آئی تہا بید ء اللہ رسول ء آد گرانی اطاعت واجب گوشنگ بیت۔ اے چیز حنفی فقہ ء یک مزنیں ء کٹر یں مقلدے ء ہوں من ابنگ کہ آئی نام زاہد کوثری انت۔ آگوشیت علی ان وجوب

اتباع جميع المكلفين شرقاً وغرباً لشخص لا يتصور إلا اذا كان الشخص نبياً مُرسلاً - (احقاق الحق - محمد زاہد کوشری - تا کدیم 21 - طبع ایچ ایم سعید کمپنی پاکستان چوک کراچی)۔ بزاں اے بوت نہ کنت کہ مشرق و مغرب و درہیں مردم یک شخصے و رندگیری و سراج بہ بنت، ہاں ہما و ہد بے نہ انت کہ آمدم پیغمبرے بہ بیت۔ بزاں پیغمبر نام و سرامردم مچ بوت کن انت و بس۔ اہل حدیثانی دعوت ہوں ہمیش انت کہ بیات وتی وتی امامانی نام و جوڑ کتگیں فر تھاں ویل کن ات، و قرآن و حدیث و سراج بہ بنت۔

آیا تو نہ گندے ہمایاں کہ آ، ہمیشی گمان کن انت کہ آیاں یقین ہست ہما چیز و سراج کہ دیم دیگ بوتگ تئی نیمگ و، ہر چیکہ نازل کنگ بوتگ چہ تو پیسر آ لوٹ انت کہ بہ بر انت وتی فیصلہاں شیطان و نیمگ و<sup>(1)</sup>، حالانکہ آیاں حکم دیگ بوتگ کہ آئی انکار و بکن ات و شیطان لوٹیت کہ آیاں گمراہ بکنت دوریں گمراہی و تھا۔

(60)

ہمیکہ آیاں گوتگ بیت کہ بیات ہما چیز و نیمگ و کہ اللہ و دیم داتگ و، و رسول و نیمگ و، تو گندے منافقاں کہ و تارا پھک و چہ تو دور دار انت۔ (61)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا  
وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى  
الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ  
الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ  
رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

(1) اداچہ طاغوت و ہر آحکم مراد انت کہ اللہ و آئی رسول و حکمانی جاگہ و ہائی حکم زورگ بہ بنت۔ ادا لوٹ ہما مسلماناں آگاہ کنگ انت کہ آنام و تا مسلمان گوشنت بلے اللہ و آئی رسول و حکمانی سراسری نہ بنت، و وتی کارانی فیصلہ و چہ دگہ جاگے کنگ لوٹ انت۔ مسلمان و شان اے نہ انت۔ مسلمان ہما ترا گوشنت کہ آہر و ہدا و ہر کار و تھا اللہ و آئی رسول و حکم و فیصلہاں دیماداریت ہنچو کہ اللہ پاک فرمان کنت (إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) مؤمن و ہدیکہ فیصلہ کنگ و استا اللہ و آئی رسول و حکمانی نیمگ و تو ابردیگ بہ بنت گرا آ، ہمیشی گوشنت کہ ما بخت و فرمانبرداری کت۔ ہمیش انت کامیاب۔ (سورۃ التور 15)۔



پداچہ پبیت و ہدیکہ بہ رسیت آیای مصیبتے ہماکارانی سبب ء کہ آیانی  
دستاں دیم داتگ انت پداکانت تی گوراء اللہء سوگندء و رانت کہ ما  
(دگہ بچ) نہ لوٹ اتگ بیدء نیکیں ءء ہوری ء (62)

ہمیش انت کہ اللہ زانت ہر چیکہ آیانی دلاں ہست ، نول سر بگوز چہ  
آیای ء آیای سوج ء پنت بکن ء بگوش آیانی حق ء کار مندین ء پد ریں  
ہبر (63)

ء ما دیم نہ داتگ بچ یک رسولے بیدء ہے مقصد ء کہ آئی رند گیری  
کنگ بہ بیت اللہء حکم ء ، ء گاگ و ہدیکہ آیای وتی جندانی سرا ظلم کنگ  
آت ، بیا تکین انت تی گوراء (اے محمد) ، نول بخشش ایش بلوٹ ایتیں  
چہ اللہء (3) ، ء رسول ء آیانی و استا بخشش بلوٹ ایتیں ، گڑا الم ء آیای  
دیتگ آت اللہ مزینں توبہ قبول کنوک ء مزینں مہربانے۔ (64)

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابْتَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمْتُمْ آيِدِيهِمْ  
ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ ۗ بِاللَّهِ إِن آرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا

وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ  
عَنَّهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

وَمَا آرَسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَلَوْ  
أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ

وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿٦٤﴾

(1) بزاں و ہدیکہ اے منافق کہ اللہ ء آئی رسول ء حکمانی سرانہ وش بنت ، ء وتی فیصلہاں چہ دگہ جاگہ کنائنت و ہدیکہ اللہ  
آیای سزاء عذاب دنت ، ء مصیبتانی تہا گرفتار بنت گڑا آوہد اکانت ء ہمیشی گوشنت کہ ایدگہ جاگہاں مئے روگ ء لوٹ اے نہ  
آت کہ ما ودا فیصلہ بکنا نینیں بلکیں مئے لوٹ ہو ر ء توری ، ء سہل کنگ آت۔

(2) اللہ پاک فرمائنت کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے منافقانی دل بیگاں ماشر زانیں ، ء ما ایشانی مزء ایشاں ہمایانی کارانی  
وڑء دینں بے تو ایشانی ظاہر ء و تا مسلمان گوشگ ء سبب ء چہ آیای در گذر بکن ، ء پہ سوج ء پنت آیانی جواں کنگ ء جہد ء بکن۔

(3) زانگ لوٹیت کہ بخشش لوٹگ ء و استا ایو کا اللہ ء در بارا توبہ ء استغفار کنگ المی ء بس انت بے ادا ہے گوشگ بوگ ء انت  
کہ اگن آر رسول ء گورا بیا تکین انت ، ء رسول ء آیانی حق ء بخشش ء دعا بکتیں گڑا اللہء الم ء آیانی دعا قبول کت۔ واجہ ء گورا آیای  
آیگ ء حکم ہمیشا دیگ بوت کہ آیای رسول ء ہست ء حیاتی ء وتی فیصلہ چہ دگہ جاگہ کنائنت انت ، ء رسول ء شان ء گستاخی ایش  
کت۔ نول چہ آئی پہلی لوٹگ ء و استا آیای رسول ء گورا آیگ ء حکم بوت۔ چمیشکا اے حکم گول واجہ زندگی ء خاص انت۔ بخشش  
ء دعا ایوک ء چہ اللہ لوٹگ بہ بیت۔ آئی تہا دگہ ہر کسی وسیلہ جوڑ کنگ شرک ء بدعتے کہ چہ ایشی مسلمان ء و تا دور دارگ لوٹیت۔

تئی پروردگار سو گند انت کہ آمو من بوت نہ کن انت تا ہا و ہدا کہ ترا حکم جوڑ بکن انت ہر چیکہ جیڑہ بوتگ آیانی میان پد امہ گند انت وتی دلانی تہا تنگی تریشی یے چہ تئی تنگیں فیصلہ آ آزابہ من انت سر ہمیں منے (1) (65)

اگاں ما فرض بکتیں آیانی سرا کہ وتاوت بکش ات یادریات چہ وتی لوگاں، گڑاے کت نہ کت بلے باز کم چہ آیایں، (2) اگاں آ بکن انت ہر چیکہ آیایں نصیحت کنگ بیت گڑاے جو انتر انت پہ آیایں حکم ترانت پہ دین قائم کنگ۔ (66)

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ أَوِ اخْرَجُوا مِن دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ حَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَغْيِبًا ﴿٦٦﴾

(1) زانگ لوٹیت کہ اے آیت شان نزول بابت وعظ کنوک گیشتر ہمیشی بیان کن انت کہ دو مردم وت ماں وتا مڑ انتت، و واجہ گورا آتک انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم آ آیانی فیصلہ کت بلے آ (منافقین) مسلمان اے فیصلہ سراوش نہ بوت گڑاے عمر رضی اللہ عنہ گوراشت انت گڑا آئی ہا (منافقین) مسلمان کشت گوشت لے ہر کس کہ محمد فیصلہ نہ ملیت آئی سزا عمر رضی اللہ عنہ گوراشت انت۔ اے روایت بابت حافظ ابن کثیر گوشتیت کہ اے مرسل انت و ضعیف انت۔ ایسی صحیح شان نزول ہمیش انت زبیر رضی اللہ عنہ کہ آواجہ تروزاتک ات و دگہ یک مردے میان آپ سراجیڑہ بوت کہ کئے وتی ڈگار پیسرا آپ بدنت۔ فیصلہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گورا آتک۔ چو کہ زبیر حق سرائیت ہمیشا واجہ فیصلہ ہمانی حق دات کہ پیسرا وتی ڈگار آپ بدے پدا آزابہ وتی ہسا نگ و ویل بکن گڑا ہا انصار گوشت کہ زبیر تئی تروزا نکیں ہمیشا تو ہمانی حق فیصلہ کت۔ واجہ مبارکین دیم زدرتات و پھک بدل بوت۔ ہے ہبر سرا اے آیت نازل بوت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب التفسیر سورۃ النساء) مطلب ہمیش انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم فیصلہ سراجیڑہ کنگ کجا پہ آئی وتی دل انچکیں نہ وشی یے آرگ ہوں ایمان و استا خطرہ انت۔ افسوس صد افسوس ہا مقلدانی سرا کہ قرآن و صحیح احادیث آیانی دیم آرگ و پیش کنگ بنت بلے آنگت وتی امام ہبر یلہ کنگ و استا آمادہ نہ بنت۔ آچہ ایسی بیہال انت کہ پیغمبر ہا ہستی انت کہ آئی رند گیری کنگ ہر کسی سرافرض انت، بید آئی رند گیری آئی سر ایمان آرگ مردم مسلمان بوت نہ کن انت۔ امانی ہبر زورگ نہ اللہ فرض کنگ نہ رسول۔ باید انت کہ مقلد حضرات قرآن اے آیاتانی روشنائی و تا بچار انت کہ آچنچو دور شنگ انت۔

اے آیت تہا اشارہ ہے پیمیں نافرمانی یے نیگ انت کہ و ہدیکہ آرزان و سکیں چیزانی سرا عمل کت نہ کن انت گڑا آگن ما آیایں اے پیمیں حکمے بداتیں کہ وتا بکش ات، یاچہ وتی لوگاں در ات گڑا الم آیایں اے کت نہ کت۔ چو کہ اے چیز اللہ پاک علم و زنت تہا ہست ات پیمشکا اللہ پاک اے پیمیں گرانیں حکم مردماں نہ دات بلکین آیانی و استا احکام آسان کت انت۔ نوں باید انت کہ آے مہربانیں و بزرگ کنوکیں ذات قدر ہزان انت، آئی حکمانی سرا عمل بکن انت، وچہ آئی نافرمانی و تا دور

بدارانت۔ چہ بازیں نافرمانی کنگ ء ایمان ء تہا کمزوری پیدا گ بیت، ء آستو آستو ایمان چہ دست ء در کنتیت۔ ایمان ء مہر دار گ ء رہند ہمیش انت کہ مردم نیکی ء راہ ء بزوریت ء نافرمانی ء راہ ء رہنداں ویل بکنت۔

وَإِذَا اللَّاتِيْنَهُمْ مِّنْ لَّدُنَّا آجْرًا عَظِيْمًا ﴿٦٧﴾

ء آوہا مادانگ ات آیاں چہ وتی نیگ ء مزنیں مز۔ (67)

وَلَهَدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا ﴿٦٨﴾

ء الم ء مبرنگ انتت تجکیں راہ ء سرا۔ (68)

ء ہر کس کہ اللہ ء رند گیری ء بکنت ء رسول ء، گڑا آ ہمیش انت کہ گوں  
ہمایاں بنت کہ آیانی سر اللہ ء احسان کنگ آنبی انت ء صدیق  
انت ء شہید انت ء نیک انت، ء ہاں جوان انت آیانی ہمراہی (1) (69)

وَالصّٰلِحِيْنَ وَحَسَنَ اَوْلٰٓئِكَ رَفِيْقًا ﴿٦٩﴾

(1) حدیث ء کنتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت المرء مع من احب۔ کہ مردم (قیامت ء) گوں ہمائی بیت کہ آرا دوست داریت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب الادب۔ باب علامة الحب فی اللہ) اے آیت ء شان نزول ء بابت ء ابو بکر بن مردویہ گوں وتی سند ء چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کنت کہ یک مرد مے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آتک ء گوشت لے کہ تو منا چہ منی سایا، ء چہ لوگ ء مردماں، ء چہ چکاں، ء چہ ہر کس ء دوست ترے۔ وہدیکہ لوگ ء مناتئی یاد کنت گڑا من تئی در بار ء ساڑی ہاں بے مناتر سیت کہ وفات بوگ ء رند تو گوں نبیاں چست کنگ بے، ء گوں ہمایاں بے۔ ء اگن من بہشت ء انکاں من اودا تئی دیدار ء کت نہ کناں۔ ہے ہبر ء سرا اے آیت نازل بوت۔ ء صحابیاں دل بڈی دیگ بوت کہ قیامت ء آیاں پیغمبر ء دیدار نصیب بیت۔ (تفسیر ابن کثیر۔ امام بیہقی مجمع الزوائد ء تہا گوشتیت اے روایت امام طبرانی المعجم الصغیر ء الأوسط ء تہا آورنگ، ء ایشی رجال در ہا ثقہ انت۔ بچار مجمع الزوائد ج 7۔ تا کدیم 7 تفسیر سورة النساء) دگہ یک حدیث ء کنتیت کہ یک صحابی یے ء ذرا نینت کہ من بہشت ء تئی ہمبر اہی ء لوٹاں۔ واجہ ء فرمان کت فاعنئی علی نفسک بکثرة السجود۔ کہ نفلی نماز باز بواں۔ (صحیح مسلم کتاب الصلوة باب فضل السجود) نوں ہر کس کہ قیامت ء اے پاکپازیں انسانانی ہم مجلسی ء ہم دیوانی ء لوٹیت گڑا اللہ ء آئی رسول ء رند گیری ء وتی سرا فرض بکنت۔ (اللہ مارا آیانی ہمبر اہی ء نصیب بکنت)۔

ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٦٠﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا تُنْبَاتٍ  
أَوْ انفِرُوا جَمِيعًا ﴿٦١﴾

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لِيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ  
مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ  
شَهِيدًا ﴿٦٢﴾

وَلَمَنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ  
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يُلَيْعِنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ  
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٦٣﴾

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ  
أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٤﴾

اے اللہ! مہربانی انت، ءے بس انت اللہ پہ زانگ ءے۔ (70)  
او مؤمنان! بزورات وتی سلاحاں، پد ادراات (پہ جہاد ءے) دورا دورا  
دراات یاہور کائی ءے۔ (71)

ءے شئے تہا ہتے ہست کہ آدیر کن انت پہ دراگ ءے، (1) نوں اگاں بہ  
رسیت شمارا مصیبتے، گو شیت (منافق) کہ اللہ ءے منی سر ءے احسان کت  
کہ من گوں آیایاں گون نہ بوتگاں۔ (72)

ءے اگاں بہ رسیت شمارا مہربانی یے ءے نعتے (2) چہ اللہ ءے نیمگ ءے گڑا  
الم ءے گو شیت (ہے منافق) ہے اندازہ ءے کہ گشئے زاناں شئے ءے آئی  
میان ءے فچ دوستی نہ بوتگ، (3) ہائے افسوس کہ من آیانی ہمراہ بہ  
بوتیناں، گڑا سر بوتتاں پہ مز نہیں مرادے ءے۔ (73)

نوں باید انت کہ جنگ ءے جہاد بکن انت ماں اللہ ءے راہ ءے ہما کس کہ آہبا  
کن انت دنیا ءے زندگی ءے پہ آخرت ءے بدل ءے ہر کس کہ اللہ ءے راہ ءے جنگ  
بکت، گڑا آ شہید کنگ بہ بیت یا گیش بہ بیت، نوں دیر نہ بیت کہ  
مادیس آرزو مز نہیں مڑے (5) (74)

(1) ادا منافقانی بیان انت کہ آچہ جہاد ءے اللہ ءے راہ ءے وتی گوشارینگ ءے وتا دور دار انت ءے، ءے چلو پد و ہنت۔

(2) بزاں شمارا مال غنیمت ءے کامیابی حاصل بیت۔

(3) گشئے زان ءے آچہ شئے دین ءے انت بلکیں دگر انت۔ بزاں آیایاں وتاوت دور کنگ۔ اگن نہ آ شئے ہمراہ بہ بوتین انت  
گڑا آیایاں ہوں اے فائدہ دست کپت انت۔

(4) آیانی نژیک ءے مسترین کامیابی مال ءے غنیمت ءے دنیا ئی فائدہ یانی دست کپگ انت۔ اللہ ءے رضا آیانی لوٹ نہ انت ءے، آءا دم  
ءے ہر و ہد ءے وتی دنیا ئی فائدہ یانی دیمادار انت۔ آگن مسلمانانی ہمراہی ءے دنیا ئی فائدہ ہے بگند انت گڑا پہ شوق آیانی ہمراہ بنت اگن نہ  
کافرانی ہمراہی آیایاں دوست تربیت۔

(5) ہنچو کہ حدیث ءے کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءے فرمان کت؛ کہ اللہ وتی راہ ءے جہاد کنوک ءے ضامن انت۔ اگن آرزو  
شہید بکت گڑا ماں بہشت ءے بارت ءے، اگن نہ آرزو زندگ ءے گوں مز نہیں غنیمت ءے مڑے ءے آئی، سنکین ءے سر کنت۔ (صحیح  
بخاری۔ کتاب الجہاد باب أفضل الناس مؤمن معابد بنفسه وماله فی سبیل اللہ)۔

ۛ چہ بلاہ انت شمارا کہ شمارا نہ کن ات ماں اللہ ۛ راہ ۛ ۛ بے  
وسیں مردین ۛ جنین ۛ چکانی واستا، ہما کہ گوشنت کہ اے مے  
پروردگار! در بکن مارا چہ اے شہر ۛ کہ ایسی نندوک ظالم  
انت (1) ۛ جوڑ بکن پہ ماچہ وتی نیگ ۛ دوست، ۛ جوڑ بکن پہ ماچہ  
وتی نیگ ۛ مک کار۔ (75)

ہمایاں کہ ایمان آورنگ آجنگ کن انت ماں اللہ ۛ راہ ۛ (2) ۛ ہما  
کہ کافر انت آجنگ کن انت شیطان ۛ راہ ۛ، (3) ۛ نوں جنگ بکن  
ات گوں شیطان ۛ دوستاں، بے شک کہ شیطان ۛ مکر ۛ فریب  
سک نزور انت۔ (76)

ایا تونہ دیست انت ہما مردم کہ آیاں گوشنگ بوت کہ بدارات  
وتی دستاں، ۛ نماز ۛ قائم بدارات ۛ زکاۃ بدیت۔ نوں وہدیکہ  
فرض کنگ بوت آیانی سرا جہاد ناگہانی، ہما وہد ایک ٹولی یے آیانی  
ترسگ ۛ لگ ات چہ مردماں ہنچو کہ (مردم) چہ اللہ ۛ بہ ترسیت  
یاچہ ایسی ہم گیش ترسگ ۛ لگت انت،

وَمَا تَكُْمَ لَا تُقَاتِلُوْنَ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ  
مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا  
اٰخْرِجْنَا مِنْ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ الظّٰلِمِ اَهْلُهَا وَاَجْعَلْ لَّنَا  
مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا وَاَجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ نَصِيْرًا ﴿٧٥﴾

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُقَاتِلُوْنَ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا  
يُقَاتِلُوْنَ فِي سَبِيْلِ الطّٰغُوْتِ فَقَاتِلُوْا اَوْلِيَاءَ  
الشَّيْطٰنِ اِنَّ كَيْدَ الشَّيْطٰنِ كَانَ ضَعِيْفًا ﴿٧٦﴾

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ قِيْلَ لَهُمْ كُفُوْا اَيْدِيَكُمْ وَاَقِيْمُوا  
الصَّلٰوةَ وَاَتُوا الزَّكٰوةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ  
الْقِتَالُ اِذَا فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيَةِ اللّٰهِ  
اَوْ اَشَدَّ خَشِيَةً

(1) چہ ظالمانی میتگ ۛ شہر ۛ (نزل ۛ اعتبار ۛ) مکہ مراد انت کہ ہجرت ۛ رند او دہ پشت کپو کیس مسلماناں چہ کافرانی بازیں  
ظلم ۛ تکلیفانی سبب ۛ ہے دعاکت۔ گڑ اللہ ۛ اے بابت ۛ مسلمان ڈوبار انتت کہ شمارا چہ آیانی مک ۛ نہ کن ات ۛ گوں کافراں جنگ  
نہ کن ات۔ چہ ہے آیت ۛ عالماں دلیل زرتگ ہر کجا کہ مسلمان اے پیا کافرانی ظلم ۛ نا انصافیانی شکار بوت انت گڑ ایدگ  
مسلمانی سرفرض انت کہ آگوں ہے ظالمیں کافراں جنگ بکن انت، ۛ وتی بے وسیں براتانی مک بہ بنت۔

(2) بزاں مسلمان اللہ ۛ رضاء ہا ترا آئی راہ ۛ جہاد کن انت۔

(3) ۛ کافر شیطان ۛ رند گیری ۛ جنگ کن انت پہ وتی دنیائی فائدیانی ہا ترا۔

۽ ڳوشتن کي اے مٺي پري وردگار! پرچي تو فرض ۽ ضروري کي مٺي سراجيهاڊ؟<sup>(1)</sup> ۽ وهنڊنہ دات کٺيئس وهڊي، ڳوش کي دنيا ۽ فائده سڪ باز کم انت<sup>(2)</sup> ۽ آخرت جو انترانت هائي وائتا کي (چي الله ۽) ترسيٺ، ۽ شميئس حق جنگ نہ بيت ريشنگ ۽ برابر ۽ (هم)۔ (77)

هر کجا کي شابه بيت درگيبيٺ شمار مرگ، توري شماريں قلاتاني تها به بيت، ۽ اگاڻ به رسيٺ آياں وشي يي، ڳوشتن کي اے چي الله ۽ نيگ ۽ انت، ۽ اگاڻ آياں به رسيٺ نہ وشي يي، ڳوشتن کي اے چي تي نيگ ۽ انت،<sup>(4)</sup> ڳوش کي درها چي الله ۽ نيگ ۽ انت،<sup>(5)</sup> نون چي بلاه انت اے مردماں، هير فهمگ ۽ نزيڪ ۽ نہ انت۔ (78)

وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ نَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظَلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ۗ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَنَةٌ يَّقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

(1) مٺي ۽ تها چي کي مسلمان پي ساب ۽ داد انتت، ۽ وسائل آياڻي گورانہ بوگ ۽ برابر ايت۔ پيمشا آوڊا آياڻي جهاڊ ۽ واہشت الله پورانہ کي اجازت نہ دات انت۔ دوچيز ۽ بابت ۽ آياڻي سرازور ديگ بوت۔ يڪي هے کي آڪافرائي ظلم ۽ ناانصافاني سراسبر ۽ برداشت وتي تها پيداگ بکن انت۔ دومي آزماز ۽ زڪوة، ۽ ايڊگه عبادتاني سرجم ۽ هيال داري ۽ بکن انت، ۽ آياڻي سرادتا مهر بدر انت، تا کي الله ۽ نزيڪي آياں دست به کيپيٺ۔ بجزت ۽ رند وهڊي کي مدينه ۽ مسلمان پي گيگ بوت انت، ۽ آياڻي زور بوت گڙا آياں جهاڊ کنگ ۽ اجازت ديگ بوت بل ۽ آوڊا لهتي مسلمان ۽ کمزوري پيش داشت گڙا آياں کي زندگي ياد ديگ بوت کي آوڊا شاموت، هميشي لوڻو کي انت نون پرچي نوري پيش دارات۔

(2) بزاں ايوک ۽ وتي دنياڻي فائدياں ديما مه دارات بلکيس الله ۽ راضي کنگ ۽ کوشش ۽ بکن انت۔

(3) ادا کمزوريں مسلماناني فهمانيگ ۽ وائتا آياں ڳوشنگ بوگ ۽ انت کي شاموت چي دوچيز ۽ ترس ۽ چي جهاڊ ۽ دوردارگ ۽ انت۔ يڪي چي دنياڻي فائدياڻي دست ۽ روگ ۽ ترس ۽ ۽ دومي چي مرگ ۽ ترس ۽ ۽ حقيقت ۽ آخرت ۽ نعمتاني ديما اے دنيا ۽ نعمت بچ نہ انت، اے جهاڊ ۽ بدل ۽ من شمار چي بهشت ۽ نعمتاں سئير کنناں، ۽ هے وڙا مرگ ۽ يڪ وهڊي هست آوتي وهڊا الم ۽ کنيٺ توري انسان مھريں قلاتاني باهوٺ به بيت۔ وهڊي کي آراهر حال ۽ آيگي انت گڙاوش ترهيش انت کي الله ۽ رضاء ۽ هاترا هماراه ۽ بيت کي آشهيد بوگ انت۔

(4) ادا پڊا منافقاني بيان بوگ ۽ انت کي آياں پييري ايس امتتاني وڙا هنجو ڳوشتن کي وشي، ۽ مال ۽ دولت ۽ تها بازي چي الله ۽ نيگ ۽ انت، ۽ ڳال سالي، ۽ مال ۽ دولت ۽ تها کي اے محمد چي تي سبب انت۔ بزاں آياں هے ڳوشتن کي اے گنجيں نحوست ۽ شومي ۽ نہ وشي مٺي تها چي محمد صلي الله عليه وسلم ۽ سبب ۽ آنگل انت۔

(5) بزاں اے درها، وشي ۽ نہ وشي چي الله ۽ حکم ۽ مردماني سراکايٺت۔

ہرچ وشی یے کہ ترابہ رسیت گڑا آچہ اللہ نیمگ ءانت ءہرچ نہ  
وشی یے ترابہ رسیت آچہ تنی جندء گورانت، (1) ءمادیم داتگ ترا  
(اے محمد) مردمانی نیمگ ءپہ پیغام سرکنگ ء، ءبس انت اللہ پہ  
گواہی دیگ ء۔ (79)

ہر کس کہ رسول ءرند گیری ءبکنت، گڑا بے شک بزاں آئی اللہ ء  
رند گیری کت، (2) ءہر کس ء کہ دیم تاب دات، گڑا مادیم نہ داتگ  
ترابہ آیانی نگہبانی کنگ ء۔ (80)

ءگوشنت (منافق) کہ قبول انت، نون و ہدیکہ درکابت ءروانت چہ  
تنی گورا، گڑا شپ ءگوازینیت یک ٹولی یے آیانی بیدء ہما ہراں کہ  
تو آیاں گوشنگ انت، ء اللہ نبشتہ کنت ہرچیکہ آشپاں شور کن انت،  
نون تو سرگوزچہ آیان ءتوکل بکن اللہ ءسرا، ءبس انت اللہ پہ کارانی  
ہینگ ء۔ (3)۔ (81)

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ  
سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَا لِلنَّاسِ رَسُولًا  
وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فِتْنًا  
أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ  
طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا  
يُرِيدُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى  
بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

(1) بزاں انسانانی سراہرچ مصیتے ءنہ وشی یے کنت آ انسانانی عملانی سزایت کہ آیانی بدیں کارانی سبب ء اللہ اش آیانی  
سراکاریت ہنچو کہ فرمان انت (وما أصابكم من مصيبة فبما كسبت أيديكم ويعفو عن كثير) ءہرچ مصیتے کہ پہ شاک کنت  
آیانی سبب شمنے (بدیں) عمل انت کہ شاکگ انت، ءبازینے آ پہل کنت۔ (سورۃ الشوریٰ 30)۔

(2) اے آیت پہک ء پہک حدیثانی نہ متوکانی رڈ انت کہ آ اللہ ء رسول ء اطاعت ء تھا فرق کن انت، ء رسول ء  
گفتار ء کرداراں نہ زور انت، ء ہمیشی گوشنت کہ اللہ ء قرآن پہ مابس انت حالانکہ آیت ء مفہوم ہمیش انت ہر کس کہ رسول ء  
رند گیری ءمہ کنت بزاں آئی اللہ ءرند گیری نہ کت۔ ہمیشکا اے پیہیں مردم ایوک ء حدیث ء نہ متوک نہ انت بلکیں حقیقت ء  
قرآن ء ہم نہ متوک انت۔

(3) بزاں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے منافق ہرچ ہیرے کہ تنی گوراکار انت شپاں آئی ء چیکائی وتی دیوانانی تھا  
گوشنت ءدگہ چپ ء چوٹیں ہیر کن انت، ء شمنے خلاف ء مکر ء ہنر ٹہین انت۔ بلے اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! توچہ ایشاں دیم ء  
تاب بدے، ء اللہ ءسرا توکل بکن اے تراچ پیہیں تاوان دات نہ کن انت پرچہ کہ تنی کار ساز ءمک اللہ انت۔

ایانوں آغورء فکرنہ کن آنت قرآن ء تھا، ء اگاں اے (قرآن) بیدء اللہ ء چہ دگرے ء نیمگ ء بہ بوتیں گڑا دیستگ ات آیای آئی تہا بایں اختلافن<sup>(1)</sup> (82)

ء ہے کہ بیت آیانی گوراء ہبرے دلجمی ء یا ترس ء گڑا آتر اشگ کن آنت ء اگاں آیایں سر بکتیں آہبر پہ رسول ء ء مسلمانانی زانکارے ء نیمگ ء، گڑا آئی پٹ ء لوٹ کنگ ات ہا کساں کہ آ پٹ ء لوٹ کنوک آت آیانی، ء اگاں مہ بوتیں اللہ ء مہربانی ء آئی رحمت شمسے سرا، گڑا شمارند گیری کنگ ات شیطان ء بید لکینے ء۔ (83)

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۖ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَدَّاعُوا بِهِ ۖ وَتَوَلَّوْا رُدُوهٗ إِلَى الرَّسُولِ ۚ وَالْأُولَىٰ الْأَمْرُ مِنْهُمْ نَعْلَمُهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۖ وَتَوَلَّوْا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَا تَبْعُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

(1) چہ قرآن پاک ء رہشونی زورگ ء واستا آئی تہا غورء فکرنگ ء زور دیک بوگ ء انت ء، ء آئی حثانیت ء بابت ء یک معیارے بیان بوگ ء انت کہ اگن قرآن کجام یک انسانے ء کلام بہ بوتیں (ہنچو کہ کافرانی ہیال انت) گڑا آئی بیان کنگیں ہبرے کسہانی تہا یک نہ یک جاگے چیزے نہ چیزے جیڑہ ء ردی ء اختلاف بوت پرچہ کہ اے یک بلا ہیں ء سر جمیں کتابے کہ ایثی ہر بہر فصاحت ء بلاغت تہا بے درورانت حالانکہ انسان ء نبشنتہ کنگیں مزنیں کتابانی تہا زبان ء روانگی ء فصاحت ء بلاغت اوشات نہ کنت۔ دومی چیز اش انت کہ ایثی تہا گوسنگیں قوم ء راجانی کسہ بیان آنت کہ آیایں بیدء علام الغیوب ء (بزاں چیرینانی زانوک ء) کس زانت کت ء بیان کت نہ کنت ء، ہے بیہ ایثی ہر لفظ شہدناک انت کہ ہیچ انسان ء ہبرے تہا انچو شیر کنی مان بوت نہ کنت۔ قرآن پاک ء چہ درہیں انسانی کوتاہی ء عیباں پاک ء صاف بوگ وت ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ اے اللہ ء مقدر سین ء پاکیں کلام انت کہ آئی پہ جبریل علیہ السلام ء زبان ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا ایر گپت۔

(2) چہ امن ء ہبرے مسلمانانی کامیابی ء کافرانی چیر ترگ ء ہبر مراد انت ء، چہ ترس ء ہبرے مسلمانانی چیر ترگ ء ہبر مراد انت۔ بزاں اگن کیے ء چوشیں ہبرے سر بوت کہ مسلمان کامیاب بوتگ انت ء، آیانی دژ من چیر ترانگ انت گڑا آدم بے پٹ ء لوٹ کنگ ء ہنچو آئی شنگ مہ کنت پرچہ کہ چہ ایثی مسلمان ہنچو گل ء شادان بنت ء بے غم بنت ء، چہ وتی دژ مناں پہک غافل بنت ء، اے چیز پہ آیایں نقصان انت۔ ہے بیہ اگن کیے ء چوشیں ہبرے اشکلت کہ مسلمانانی لشکر چیر ترانگ گڑا بے پٹ ء لوٹ کنگ ء آشتگ کنگ مہ بیت پرچہ کہ چہ ایثی مسلمانانی تہانا امیدی پیداگ بیت ء، آیانی حوصلہ ء ہمت پرشیت بلکیں اے پیہیں مزنیں چیزانی تہا چہ تجربہ کار ء زانکار ء عاقلان شور گرگ بہ بیت ء، رہشونی زورگ بہ بیت۔ ہرچ آکار کہ آئی کنگ ء تہا چہ تجربہ کاریں عالم ء زانکاران رہشونی زورگ مہ بیت

آئی آسر نہ وش بیت۔ فائدہ: استنباط ء اصل نبط انت۔ نبط ہما آپ ء گوئنگ بیت کہ آچہ درستاں پیسر در کنیت پمیشا ہبرے جہلائی ء رسگ ء پٹ ء پول کنگ ء استنباط گوئنگ بیت۔ (فتح القدیر)۔



نوں تو جنگ بکن ماں اللہ راہ، تو (دگہ کئی) ذمہ دار نہ بے ہید  
وت، ء، ء شوق ء جوش بدے مسلماناں، نوں دیر نہ بیت کہ اللہ بند  
کنت کافرانی جنگ، ء، ء اللہ زور آور ترانت ماں جنگ، ء، ء زور آور  
ترانت ماں سزا دیگ۔ (84)

ہر کس کہ سفارش بکنت نیکیں کارء تھا، آزر اہم رسیت یک بہرے  
چہ آکارء ء ہر کس کہ سفارش بکنت بدیں کارء تھا، آزر اہم یک  
ونڈے رسیت چہ آکارء، ء اللہ ہر چیز ء ونڈے بہر کنوک انت۔ (85)  
وہدیکہ شمارا کسے دعا بدنت، گڑا شتا ہم آزر ادا دعا بدنت چہ آئی  
جوانتر، یا ہمانی برترین ات، <sup>(1)</sup> بے شک کہ اللہ ہر چیز ء سب  
کنوک انت۔ (86)

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضِ  
الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنَكُّبًا ﴿٨٤﴾  
مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا  
وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيمًا ﴿٨٥﴾  
وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ  
رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

(1) نَحِيَّةٌ اصل معنی الدعاء بالحياة بزاں کسے ء دراجیں عمر ء دعا دیگ انت۔ ادامراد سلام کنگ انت۔ آزر ا زیادہ  
دعا دیگ معنی ہمیش انت کہ اگن یکے السلام علیکم ورحمة اللہ گوشت دومی آئی جواب ء السلام علیکم ورحمة اللہ  
وبرکاتہ بگوشت۔ حدیث پاک ء ہست انت کہ یک مردے واجہ ء دربار ء آتک، ء آئی السلام علیکم گوشت ء نشت۔ واجہ ء  
فرمائنت ایسی واستادہ نیکی ہست۔ پدا گرے آتک ء آئی ورحمة اللہ گیش کت واجہ ء فرمائنت ایسی واستایست نیکی ہست۔  
پدا گرے آتک ء آئی وبرکاتہ گیش کت واجہ ء فرمائنت کہ ایسی واستاسی نیکی ہست۔ (سنن ترمذی ابواب الاستئذان  
باب ما ذکر فی فضل السلام) حافظ ابن کثیر گوشت چہ ہے آیت ء عالم دلیل زور انت کہ سلام ء علیک کنگ فرض انت  
ء آئی جواب نہ دیوک ء گناہ پانگ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر) فائدہ؛ کافراں پیسر ء سلام کنگ جائز نہ انت۔ ہاں اگن یکے ء سلام  
دات گڑا آئی جواب ء ہتک ء علیک گوشتگ بہ بیت ہنچو کہ ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
فرمائنت۔ کہ یہود ء نصاریاں شروع ء سلام مہ کن ات۔ بزاں آیاں وت سلام مدینت۔ (سنن ترمذی۔ ابواب الاستئذان  
باب ماجاء فی کرابیة النسلیم علی الذمی) ء دگہ حدیث ء کئیت کہ جواب ء صرف وعلیک گوشتگ بہ بیت۔ (صحیح  
مسلم کتاب الاستئذان باب کیف الرد علی اہل الذمة بالسلام)۔

اللہ انت کہ بیوہ آئی دگہ کس بندگی علائق نہ انت، شمارا الم حج کنت قیامت روج آئی (آیک ہتا) شک نیست، ءکے انت راست گوش ترچہ اللہ؟۔ (87)

نوں شمارا چون بوت کہ شامناقتانی بارہ دوٹولی بوت ات (1) اللہ آسر شکون کت انت پہ آیانی کتگیں کارانی سبب، (2) ایاشا لوٹ ات کہ پہ راہ بیارات ہائر اکہ اللہ دور برتگ ہر کس ء کہ اللہ چہ راہ در بکت، گڑا تو، حبر نہ گندے پہ آئی دگہ راہ۔ (88)

آلوٹ انت کہ شام کافر بہ بیت ہما وڑا کہ آ بوتگ انت، گڑا شام برابر بیت، نوں جوڑمہ کن ات آیانی تہاچ کس ءوتی دوست داں ہما وہدا کہ آیلہ مہ کن انت وتی وتی ملک ءماں اللہ راہ، (3) نوں اگاں دیم ایش تاب دات انت نوں بگر ایش ء بکش ایش ہر کجا کہ شائش بگندت۔ ءجوڑمہ کن ات آیانی تہاچ کس ءوتی دوست ء ملک کار۔ (89)

بلے (جنگ مہ کن ات) گوں ہمایاں کہ آہور بوگ ء انت، گوں یک ہنچیں قومے ء کہ شئے ء آیانی میان ء قول ء قرار ہست یا آہنگ انت شئے گورا، ہے حالت ء کہ تنگ ترانگ انت آیانی دل چہ جنگ کنگ ء گوں شام چہ جنگ کنگ ء گوں وتی قوم، (4)

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَعَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٨٨﴾

وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ أَوْ جَاءَوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَن يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ

(1) ادا استفہام انکار ء استانت۔ بزاں شئے میان ء منافقانی بابت ء اختلاف مہ بیت۔ مراد ہما منافق انت کہ جنگ ء احد چہ مدینہ دور پدا برتر انت کہ مئے ہر زورگ نہ بوتگ پھمیشا جنگ نہ کنیں گڑا ایشانی بابت ء مسلمان دوراہ بوت انت۔ ہتین ء گوشگ ہمیش ات کہ گوں اے منافقان ہوں جنگ کنگ بہ بیت، آدگراں اے نہ من ات، ء آیانی گوشگ ہمیش ات کہ اے مصلحتے خلاف انت۔ (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة النساء)۔

(2) بزاں آیانی بدیں عملانی سزاء اللہ گیشتر گمر اہی ء تہا دور دات انت۔

(3) بزاں ہما کہ مسلمان ء دعواء کن انت، ء آیایں اے قدرت ہست انت کہ شئے مسلمانانی گورا ہجرت بکن انت ء ہیانت بلے انگت ء نیانت۔ گوں ایشاں نند ء نیاد ء دوستی مہ کن ات۔

(4) بزاں گوں دووڑیں مردماں جنگ مہ کن ات۔ یکے گوں ہما مردماں کہ آیانی ہور ء تواری گوں ہنچیں قومے ء انت، ء ہنچیں قومے ء باہوٹ انت کہ گوں آیایں شام جنگ نہ کنگ ء معاہدہ ء قول ء قرار کنگ۔ دومی ہما مردم کہ آ شئے گورا ہنچیں حالتے کانت کہ آتنگ دل انت۔ آنہ زان انت کہ گوں شام ہور بہ بنت ء گوں وتی قوم ء جنگ بکن انت، یا گوں آیایں ہور بہ بنت ء گوں شام جنگ بکن انت۔ بزاں نہ گوں شامینت، ء نہ گوں شئے دژ منان انت۔

ۛ اگاں اللہ ۛ بلوٹ ایں گڑ آئی زور آورکت انت شے سرا، گڑا  
الم ۛ جنگ اش کنگ ات گوں شہا،<sup>(۱)</sup> نوں اگاں ایک گورابہ بنت  
چہ شہا، پدا گوں شہا جنگ مہ کن انت، ۛ پیش کپ انت گوں شہا سہل  
کنگ ۛ،<sup>(۲)</sup> گڑ اللہ ۛ شہا ایرنہ کنگ آیانی سرا گہ راہے۔ (90)  
الم ۛ گندیت شہا گہ ہتے مردم کہ آلوٹ انت کہ آمن ۛ تہا بہ  
بنت چہ شہا آمن ۛ تہا بہ بنت چہ وتی قوم ۛ<sup>(۳)</sup> (بلے) ہمیکہ آلوٹنگ  
بنت پہ فساد کنگ ۛ گڑ ادیم پہ چیر کپ انت آئی تہا،<sup>(۴)</sup> نوں اگاں  
یک کرنہ بوت انت چہ شہا پیش نہ کپت انت پہ شہا سہل کنگ ۛ،  
ۛ وتی دستاں نہ دار انت،<sup>(۵)</sup> گڑا بگر اتش ۛ بکش اتش ہر کجا کہ آیایں  
بگدر ات، ۛ ہمیش انت کہ پہ آیانی سرا مادنگ شمارا پد ریں حجت ۛ  
دلیل۔ (91)

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَتَلُوكُمْ ۚ فَإِنِ  
اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمَّ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَا إِلَيْكُمْ السَّلَامُ ۗ  
فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾  
سَتَجِدُونَ أَخْرَيْنَ يُرِيدُونَ أَن يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا  
قَوْمَهُمْ ۗ كُلَّمَا رُدُّوْا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا ۚ فَإِنِ  
لَّمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيَدِيَهُمْ  
فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقَفْتُمُوهُمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ  
جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿٩١﴾

(1) بزای اے اللہ ۛ احسان انت کہ آئی اے چہ جنگ کنگ ۛ دور داشت انت اگن نہ اللہ ۛ آیانی دلانی تہا وتی قوم ۛ نیمگ ۛ  
لیگ ۛ جذبہ ماں کتیں گڑا آیایں الم ۛ گوں شہا جنگ کنگ ات۔ ہمیش ۛ اگن آپہ دل جنگ کنگ نہ لوٹ انت گڑا شہا ہوں گوں  
آیایں جنگ کنگ ۛ واستالا نکاں مہ بند ات۔

(2) یک کر بہ بنت۔ جنگ مہ کن انت۔ گوں شہا سہل کنگ بلوٹ انت۔ اے درستانی مفہوم یک انت کہ آجنگ کنگ نہ  
لوٹ انت۔ زور دیگ ۛ واستا سیں لفظ آرگ بوٹگ انت۔ بزای اے پیمیں مردم کہ آیایں چہ جنگ ۛ وتا دور داشتگ مسلمان آیانی  
بابت ۛ ہو ژار بہ بنت ۛ آیایں سو کومہ دار انت پرچہ کہ اے پہ آیایں نقصان انت۔ بزای تاوہدیکہ آاے حالت ۛ سرا اوشتا تک  
انت گڑا آکار دارگ مہ بنت۔

(3) ادا منافقانی بیان انت کہ وہدیکہ مسلمانانی گورا آتک انت وت اش مسلمان زاہرکت تاکہ چہ آیایں رستگار بہ بنت  
ۛ مسلمان آیایں کار مہ دار انت، ۛ وہدیکہ پدا کافرانی نیمگ ۛ شت انت وت اش کافر زاہرکت۔ سورۃ البقرہ ۛ تہا اللہ پاک فرمایسیت  
(وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيُطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ) وہدیکہ مسلمانانی گورا آتک انت  
گوشت اش ما ایمان آور تک، ۛ وہدیکہ وتی شیطانی (بزای کافرین سردارانی) نیمگ ۛ شت انت گڑا گوشش ما گوں شہا انت،  
ما مسلماناں کلاگ زوریں۔ (آیت 14)

(4) بزای ہمیکہ آیایں گوں مسلماناں جنگ کنگ ۛ دعوت دیگ بیت آپہ ایسی لائک ۛ بند انت

(5) ادا درستانی عطف (بعزلوکم) ۛ سرا انت۔ بزای اے در ہانفی ۛ معنایا دینت۔

۴ بیچ مسلمان ءزبب نہ دنت ایکہ دگہ مسلمانہ بہ کشیت<sup>(۱)</sup> بلے پہ نہ زانکارے، ءہر کس ء کہ مسلمانہ کشت پہ نہ زانکاری گڑا آزاد بکت یک مسلمانیں غلامے ءخون بہا پڑ بکت ء بدنت آئی وارثاں<sup>(۲)</sup> بلے اے کہ آبہ بختنت، پداگاں (آکشنگیں) شئے دژمنانی قومے بہ بیت ء آئی جند مسلمانہ بوت، گڑا (آئی کفارہ) یک غلامی ء آزاد کنگ انت،<sup>(۳)</sup> ءاگاں (مقتول) چہ ہنجیں قومے ء بوت کہ شئے ء آیانی میان ء قول ء قرار ہست گڑا خون بہا پڑ کنگ بہ بیت ء دیگ بہ بیت آئی وارثاں،<sup>(۴)</sup>

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فِدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ

(۱) ادانفی نہی معنایانت۔ بزراں پہ یک مسلمانہ ءوتی آدگہ مسلمانیں براتانی شنگ ناجائز ء حرام انت ہنچو کہ فرمان انت (وَمَنْ يَقْتُلُ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ لَهُ جَهَنَّمُ خَلِيدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا) ہر کس پہ زانت مسلمانہ کشیت آئی سزادوزہ انت، پہ بن پشت کپیت آئی تہا، آئی سرائلہ ء نارزائی ء لعنت ہست انت، ء اللہ ء پہ آئی مزنیں عذاب آمادہ کنگ۔ (سورۃ النساء آیت ۹۳)

(۲) پہ غلطی ء شنگ ء سبب باز بوت کن انت۔ بلے مطلب ہمیش انت کہ آئی ارادہ ء نیت شنگ ء مہ بیت بلے آئی دست ء شنگ بوت۔ آگاہی؛ پہ غلطی کشوک ء سراقصاں نیست، بزراں چہ آئی بیر گرگ نہ بیت بلکیں یک غلامے ء آزات کنگ ء ہمبر ای ء آئی سزادیت ہست۔ دیت صد ہشتر انت البتہ اگن یکے ء گورا ہشتر نہ بوت گڑا صد ہشتر ء قیمت ء بد انت چنچو کہ بنت۔ عمرو بن شعیب چہ وتی پت ء روایت کنت کہ واجہ ء زمانگ ء ہشت صد دینار، یا ہشت ہزار درہم مقرر ات تاہا و ہد اکہ عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ بوت گڑا آئی دیت قیمت پہ سہر ء واہنداں ہزار دینار، ء پڑ ء ہد اہنداں دوازدہ ہزار، ء پڑ گوک ء ہد اہنداں دو صد گوگ ء پڑ پس ء واہنداں ہزار پس ایرکت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الذیات باب الدیۃ کم ہی) شیخ البانی مرحوم الیشی سند حسن گوشنگ۔ (ارواء الغلیل۔ ج ۷ تا کدیم ۳۰۵) چہ ادازاںگ بیت کہ ہشتر ء قیمت ہمازاںگ ء رہند ایر کنگ بہ بیت۔

(۳) بزراں و ہدیگہ مقتول (کشنگیں) مؤمنے بوت بلے آئی وارثاں کافر انت گڑا اے صورت ء کشوک ء سزادیت نیست البتہ یک غلامے آزات کنگ لوٹیت۔

(۴) بزراں اگن اے کشنگیں مسلمانہ، ء ایشی تعلق گوں ہنجیں قومے ء انت کہ شئے ء آیانی میان ء جنگ نہ کنگ ء قول ء قرار ہست گڑا ایشی وارثاں دیت دیگ بہ بیت کہ آصد ہشتر انت، ء ہتے ء گوشنگ ہمیش انت کہ اداچہ کشنگیناں مسلمان مراد نہ انت بلکیں ہما کفر انت کہ آبہ طور ذمی مسلمانانی ملک ء تہانندوک انت، یاہما معاہدہ کہ گوں آیایاں جنگ نہ کنگے قول ء قرار بوتگ۔ اگن آکشنگیں چہ ایشاں یکے بوت گڑا آئی وارثاں آئی دیت دیگ بہ بیت بلے آئی دیت مسلمانہ ء دیت ء نیم انت۔ بزراں پنجہ ہشتر انت۔ حدیث ء کثیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ دیۃ المعابد نصف دیۃ الحر۔ (سنن ابی داؤد کتاب الذیات باب فی دیۃ الذمی) شیخ البانی رحمہ اللہ بیان فرمایںیت کہ ایشی سند حسن انت۔ (ارواء الغلیل ج ۷۔ تا کدیم ۳۰۷) فائدہ؛ جنین ء دیت ء بابت ہوں حدیث ء کثیت کہ آمر دین ء نیم ء برابر انت۔ حدیث امام بیہقی وتی سنن ء تہا

روایت کنگ بلے شیخ البانی رحمہ اللہ بیان فرمائیے کہ ایسی سند صحیح نہ انت البتہ چہ عمر رضی اللہ عنہ مصنف ابن ابی شیبہ تھا بسند صحیح روایت انت کہ دية المرأة على النصف من دية الرجل - بزاں جنین دیت مردین دیت نیم برابر انت۔ (ارواء الغلیل ج 7- تا کدیم 306-307) اے حدیث مرفوع حدیث حکم داریت۔

۱) ایک مسلمانیں غلامے آزاد کنگ بہ بیت، نوں ہر کس ء کہ (ایشانی) وس نہ بوت گڑاروچک دارگ بہ بیت دوماہ پدماں پدا<sup>(1)</sup> اے (احکام) پہ شمنے توبہ قبول کنگ ء ہاتراہست انت چہ اللہ ء نیمگ ء، ء اللہ جو انیں زانوگ ء خیر کارے۔ (92)

۲) ہر کس ء کہ کشت یک مسلمانے پہ زانت گڑا آئی سزادوزہ انت پشت کپیت آئی تہا ء اللہ زہر بوت آئی سراء دورے کت آچہ وتی رحمت ء ء آمادہ لے کت پہ آئی مزنیں عذاب<sup>(2)</sup> (93)

وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٧﴾

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِدًا فَجَزَاءُ جَهَنَّمَ خَلِيدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٣٨﴾

(1) اگن یلے ء غلامے آزات کنگ ء وس نہ بوت گڑا آپدماں پدا دوماہ بیرگیں روچک بداریت، میان ء بیچ یلہ مہ کنت۔ ہاں اگن یلے سک نادراہ بوت کہ آئی ء وتی جان ء ترس بوت یادگہ شرعی عذرے آئی گورا بوت گڑا آیمان ء روچ یلہ دات کنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) مسلمان ء شگ یک بلاہیں جرے، ء آئی شگ ء بابت ء سٹیں بیم آٹنگ۔ حدیث ء کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ درہیں دنیا ء تباہ بوگ اللہ ء گوراچہ یک مسلمانے ء (ناحق ء) شگ ء کستریں بہرے۔ (سنن ابن ماجہ کتاب الذیات باب التغلیظ فی قتل مسلم ظلماً) ء دگہ حدیث ء کنیت کہ اگن آسمان ء زمین ء واجہ درہایک مسلمانے شگ تہا ہور بہ بنت اللہ آدرستاں دوزہ تہادیم پہ ٹکن دوردنت۔ (سنن ترمذی - أبواب الذیات باب الحکم فی الذیات باب الحکم فی الدماء) - شیخ البانی حدیث صحیح گو شگ - عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ء دگہ، لہتین ء مذہب ہمیش انت کہ کشوک ء واستا بیچ توبہ نیست۔ آئی یک دلیل ہے آیت انت۔ ہر دورے کیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ ہر گنہگار ء واستا توبہ ء دروازگ بیچ انت آکشوک بہ بیت یادگرے۔ ہر آموحدیں مسلمان کہ آتوحید ء سر امرتگ آستر گنہگارے بہ بیت آدوزہ ء پپوں پشت نہ کپیت بلکیں سزاء ورگ ء رند آچہ دوزہ ء در کنیت، ء آجنگ بیت۔ فرمان انت (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) بیشک اللہ گوں و تا شریدار جو ٹکنوک ء نہ بختیت، ء بید ء آئی ہر کسا کہ بلوہیت بختیت۔ (سورۃ النساء 48) چہ اے آیت ء صاف زانگ بیت کہ بخشش ایوک ء ہما مردم ء سر انیست کہ آکفر ء شرک ء سر امرتگ بے توبہ کنگ ء۔ امام ابن القیم گو شیت۔ کشوک ء سر اسے حق ہست۔ یک حقے اللہ نیگ انت۔ آپہ پدلیں توبہ کنگ ء معاف بیت۔ دومی حق وارثانی انت کہ آپہ دیت ء دیگ ء ادابیت، یاپہ آیانی پہل کنگ ء پہل بیت۔ سبمی حق ہما کشنگین نیگ انت آزا اللہ قیامت ء روچ ء باز مزدت ء آزاوش کنائینیت اگن کشوک پہ دل ء صدق توبہ بکت، ء نیوکا رے بہ بیت۔ ہے وڑا کشنگین ء حق ہوں گار نہ بیت۔

او مومنوں! وہدیکہ سفر کن ات شماں اللہ راہ گڑا  
پٹٹ لوٹ بکن ات، ءمہ گوش ات ہمارا کہ آشمار اسلام  
علیک کنت کہ تو مومنے نہ ئے،<sup>(1)</sup> شما لوٹ ات دنیا زندگی  
فاندہء، نول اللہ گورابازیں غنیمت ہست<sup>(2)</sup> ہے پیمشا بوتگ  
ات پیر ترا،<sup>(3)</sup> پد اللہ احسان کت شمسے سرانوں پٹٹ لوٹ  
بکن ات، بے شک کہ اللہ شمسے کنگیں کاراں زبرزانوک

انت۔ (94)

برابر بوت نہ کن انت نندوکیں مسلمان بیدہء معذوراں ءجہاد  
کنوک ماں اللہ راہ گوں وتی مالاں ءجاناں،<sup>(4)</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا  
وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ آتَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلْمَ لَسْتَ مُؤْمِنًا  
تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ  
كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ  
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

(1) ایسی شان ء نزول ء بابت ء حدیث ء کفایت کہ لہتے صحابہ چہ یک جا گئے ء گوڑوک اتنت کہ اودا یک شپانکے پس

چارینگ ء ات گڑا آئی گوں گندگ ء ایثاں سلام دات۔ صحابیاں ہے فہم ات کہ اے چہ وتی جان ء ترس ء وتا مسلمان ظاہر کنت  
ء سلام دنت۔ ایثاں بے پٹٹ لوٹ کنگ ء ہنچو کشت، ء آئی پس مال ء غنیمت جاگہ ء زرت انت، ء واجہ ء خدمت ء حاضر بوت  
انت۔ ہمیشانی بابت ء اے آیت نازل بوت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب التفسیر سورۃ النساء)۔

(2) بزاں شمارا چہ ایسی کنگ ء ایوک ء چیز کے پس دست ء کپت۔ اے بچ نہ انت۔ اللہ گوراجہ ایسی بازو انتریں غنیمت  
ہست کہ آچہ اللہ آئی رسول ء رندگیری کنگ ء شمارا دنیا ہوں دست کپ انت، ء آخرت ء آسانی دست کپگ ء تہا بچ شک نیست  
۔ پیمیشکا دنیا وتی چٹانی دیمادارات، بلکیں اللہ آئی رسول ء حکماں ہر و ہدا دیمادارات۔

(3) بزاں مکہ ء تہا پیر اشاہوں وتی مسلمانی چہ ہے شپانک ء پیم ء کافرانی تہا چیر داتگ ات چہ آسانی ترس ء پیمیشا شمارا آئی  
کنگ ء حق نیست ات۔

(4) وہدیکہ اے آیت نازل بوت کہ اللہ راہ ء جہاد کنوک، ء لو گانی تہ ء مندوک برابر نہ انت گڑا عبد اللہ بن ام مکتوم (کہ  
چہاں کورأت) ء دگہ لہتین (کہ آمعدوراتنت) آیاں گگیگ بوت انت ء گوش اتش کہ ماو معذوریں۔ ماپہ زور جہاد ء بہر زرت نہ  
کنیں ایگڑا مارا جہاد کنوکانی برابر ء ثواب نہ رسیت؟ گڑا اللہ دورا کت انت کہ معذور بے نہ انت کہ آپہ زور لو گانی نندگ ء  
لاچار انت۔ (صحیح البخاری کتاب الجہاد والسییر باب من حبسہ العذر عن الغزو) پیمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
فرمان کت: کہ مدینہ ء لہتے ہنچیں مردم ہست کہ ماہر کجا کہ رویں، ء چہ اودا گوڑیں (چہ جہاد ء) آثواب ء تہا گوما گوں انت۔ بزاں  
برابری شریدار انت پیمیشا کہ آیاں عذر ء داتشگ۔ (باب مذکور)۔

مزنی داتگ آنت اللہء جہاد کنوک گوں وتی مال ء جاناں نندوکانی  
سر ادرجہء تہا، ء گوں ہر یکے ء اللہء وعدہ کنگ جوانیء، (1) ء مزنی  
داتگ اللہء جہاد کنوکاں نندوکانی سر امز نیں ثوابء تہا۔ (95)  
وتی بازیں درجہانی تہا ء بخششء تہا ء مہربانیء تہا، اللہ مز نیں  
بخشوک ء مہربانے۔ (96)

بے شک ہما کہ آیانی روحاں قبض کن آنت فرشتگ ہمے حالت ء  
کہ آ ظلم کنوک آنت وتی نفسانی سرا، آ (فرشتگ) گوشنت کہ شتا  
کجام ہبرء سرا بوتگ ات، (2)

فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى  
الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۖ وَكَلَّمَ اللَّهُ الْحُسَيْنِ ۖ وَفَضَّلَ اللَّهُ  
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾  
دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾  
إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ خَالِيَةً أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ  
كُنْتُمْ ۖ

- (1) بزاں ہما فضیلت ء شان کہ آ جہاد کنوکاں دست کپیت، جہاد نہ کنوک بلے چہ آئی ز بہر بنت بلے پد اہن جوانیء وعدہ اللہ پاک ء گوں ہر دو نیں ٹولیاں کنگ۔ بزاں در ستانی واستا مز ہست۔ حافظ ابن کثیر گو شیت کہ ایٹی تہا ہمے دلیل ہست انت کہ جہاد فرض عین نہ انت بلکین فرض ء کفایہ انت۔ بزاں چہ لہتے ء کنگ ء آد گرانی گردن بند نہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) اے آیت ہما مردمانی بابت ء نازل بوت کہ آملہ ء آئی گورا نندوک انتت، ء مسلمان بوتگ انتت ء وس اش ہست ات بلے وتی پت ء پیر کی جاگہ اش ویل نہ کت آنت، ء مدینہ ء نیمگ ء ہجرت اش نہ کت حالانکہ مسلمانانی زور ء یک جاگہ مچ کنگ ء واستا مسلماناں ہجرت ء سرا زور دیگ بوتگ ات۔ ہمیشا ہما مردماں کہ ہجرت ء حکم ء سرا عمل نہ کت آیاں ظالم گوشنگ بوت۔ حافظ ابن کثیر فرمائیت کہ اے آیت عام انت ہر آمر دمانی واستا کہ آکافر ء مشرکانی ملاک ہمایانی گورا نندوک انت، ء اودا آگوں پھکیں آزادی ء وتی دین ء سرا عمل کت نہ کن آنت، ء ہجرت کنگ ء وس اش ہن ہست ء انگت ء ہجرت نہ کن آنت پہ دارالاسلام ء۔ اے پیہیں مردم بالا جماع ظالم ء گناہ گار انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

آگوشنت کہ ما بے وس بوتگیں ملک ءتہا، آگوشنت زاناں اللہ ء زمین پر اہ ء کشادہ نہ بوتگ کہ شاہ لڈا تیں ہانگو، (1) نون ہمیش آنت کہ آیانی جاگہ دوزہ انت، ء سکیں سلیں جاگہ ء پہ وا ترک ء۔ (97)

ابید آنت بے وسیں مردین ء جنین ء چک کہ سازات نہ کن آنت پروت ہیچ چارہے، ء نہ گند آنت پروت دگہ راہے (2) (98) نون ہمیش آنت، امید انت کہ اللہ در گزر کنت چہ آیایں، بے شک کہ اللہ مز نیں پہل کنوک ء بخشوکے۔ (99)

ء ہر کس کہ ویل بکنت وتی ملک ء اللہ ء راہ ء آگندیت ماں زمین ء بازیں جاہ مندی جاگہ ء پراہی، (3) ء ہر کس کہ در کئیت چہ وتی لوگ ء ہجرت کنان ء اللہ ء آئی رسول ء نیگم ء پدا آئی ء موت بئیت، نون الم ء آئی مزیر کنگ بوت اللہ ء گورا، (4) ء اللہ مز نیں بخشوک ء مہربانے۔ (100)

قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ ط وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ط وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ط وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

(1) شان ء نزول ء اعتبارا ادا چہ ارض (زمین ء) مکہ ء آئی کر ء گور ء جاگہ مراد انت، ء چہ ارض اللہ (اللہ ء زمین ء) مدینہ مراد انت۔ بلے ایشی حکم عام انت۔ چہ اوڈلی زمین ء دارالکفر بزاں کافرانی ملک مراد انت، ء چہ اللہ ء زمین ء دارالاسلام بزاں اسلامی ملک مراد انت کہ مردم دین ء اسلام ء سراگوں آزادی ء عمل کنگ ء نیت ء آیانی نیگم ء ہجرت کنت۔

(2) ادا مراد ہما کمزوریں، ء بے وسیں جنین ء مردین چک مراد انت کہ آہرچ وڈا بے دزر س آنت، نہ آیانی گورا ہجرت کنگ ء وسائل اش ہست ء نہ آراہ ء رہندے زاننت کہ ہجرت بکن آنت۔ ایشاں ہجرت نہ کنگے سرا ہیچ گناہ نیست، ء اے بے میار آنت۔

(3) چہ (مراغما) میار ء مندگے جاگہ مراد انت، ء چہ (بیعة) روزے ء بازی ء فراوانی مراد انت۔ ادا مسلماناں ہجرت کنگ ء نیگم ء شوق دیگ بوگ ء انت کہ آچہ ہجرت کنگ ء جاگہ ء تنگی ء چہ شد ء ءوار بوگ ء مہ ترس آنت۔ اگن کیے ہجرت ء نیت ء بکنت، ء آئی واستا جہد بکنت چو کہ روزی رساں ء کار ساز اللہ انت آلم ء آئی واستا راہے ء درے ہیچ کنت۔

(4) ہما شخص کہ ہجرت کنگ ء نیت ء چہ لوگ ء در نیت، ء راہ ء آئی سرا موت بئیت گڑا آئی ء ہجرت کنگ ء ثواب رسیت۔



وہدیکہ شماسفر بکن ات ملک ءتھا، گڑاشمے سرانگناہ نیست کہ کئی بکن ات نمازءتھا، اگاں شمارتس ات کہ شمارادل سیاہ کن انت کافر،<sup>(1)</sup> بے شک کہ کافرشمے پدیریں دژمن انت۔ (101)

وہدیکہ تو آیانی تھا بوتے گڑا تو آیای نماز بواینی، گڑاباید انت کہ بوشتیت آیانی یک جماعتے گوں تو ءبزر انت گوں وتی سلاحاں، نون وہدیکہ سجدہ اش کت گڑاباید انت کہ آشمے پشت بہ بنت، ءبئیت دگہ یک جماعتے کہ آیای نماز نہ ونگ، نون گوں تو نماز بو ان انت ءبزر انت گوں وتی دیم پاناں ءسلاحاں۔ کافر لوٹ انت کہ یک نہ یک وڑے ءشا نمازء بیہال بہ بئیت چہ وتی سلاحاں ءچہ وتی اسباباں کہ آ حملہ بکن انت شمے سراپکارگی،<sup>(2)</sup>

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ ۖ إِنَّ حَقَّكُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ إِنَّ الْكُفْرَيْنَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿١٠١﴾

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَافِئَةً مِّنْهُم مَّعَكَ وَلِيَأْخُذُوا وَأَسْلَحَتْهُمْ ۖ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِن وَّرَائِكُمْ ۚ وَلَتَأْتِ طَافِئَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا جِذْرَهُمْ وَأَسْلَحَتْهُمْ ۚ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلَحَتِكُمْ وَأَمْعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً ۗ

(1) اے آیت ءتھاسفر ءتھانمازء قصر بزاں کم کنگ ءبزاں چار کعتی نمازاں دور کعتی کنگ ءاجازت رسگ ءانت۔ پشت کپت اے شرط کہ (ان حَقَّكُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا) اگن شمارا ہے ترس بوت کہ کافر شمارا فتنہ ءمصیبت ءتھادور دینت۔ اے شرط غالب ءاحوال ءاعتبار ءجنگ بوتگ۔ بزاں سفر ءتھانمازء کم کنگ ءواستا اے شرط نہ انت کہ اگن سفر ءتھاکافرانی ترس بوت گڑانمازءتھاکئی کنگ جائز انت بلے چو کہ آوہادار العرب (بزاں عربانی دیار) درہادار الحرب (جنگ ءدیار) جوڑ بوتگ ات بزاں ہرج گوراکافرانی زور ءترس ہست ات ہمیشا اے شرط جنگ بوت۔ قرآن ءتھا اے پیہمیں درور بازان۔ ہنچو کہ یک جاگے فرمان انت (وَلَا تُكْرَهُوا فِتْنَتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْتُمْ تَحَصُّنًا) کہ شادتی مولداں پہ بدکاری ءلاچارمہ کن ات اگن آچہ آئی وتادور دارگ بلوٹ انت۔ (سورۃ النور) ایسی مطلب اے نہ انت کہ اگن آوتادور دارگ نہ لوٹ انت گڑا گوں آیای بدکاری جائز انت بلکیں اے شرط ہوں غالب ءاحوال ءاعتبار جنگ بوتگ۔ بزاں گیشتریں مولد کہ شماراں پہ بدکاری کنگ ءلاچار کن ات آچہ ایسی وتادور دارگ لوٹ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ہے اشکال چیزے صحابیانی ذہن ءہم آتنگ ات ہنچو کہ یعلی بن امیة گوشت من عمر رضی اللہ عنہ ءدیما اے ہر ایرکت کہ اللہ ہمیشی گوشت وہدیکہ شماراکافرانی ترس بوت گڑانمازء قصر بو ان ات (بزاں کے کن ات)۔ نون ما امن ءتھائیں، ءماراکافرانی ترس نیست انت؟ گڑا عمر رضی اللہ عنہ فرمائیت کہ منی دل ءہوں اے ہر پادانگک ات، من چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے بابت ءجست کت گڑا واجہ ءفرمان کت اے چہ اللہ نیمگ ءپہ شایک صدقہ ءخیراتے، ایسی ءقبول بکن ات۔ (صحیح مسلم۔ کتاب المسافرین باب قصر صلاة المسافر فی الامن)۔

(2) اے آیت ءتھاصلاة الخوف ءاجازت بلکیں حکم بوگ ءانت۔ صلوة الخوف معنی ترس ءنمازانت۔ اے ہماوہادوانگ بیت کہ مسلمان جنگ ءمیدان ءگوں کافرانی لشکر ءدیم پہ دیم بنت، ءیک انچکیں بے سدی یے پہ مسلماناں مزنیں تاوانے بوت کت۔ اے وہداگن نمازء وہد بوت گڑا صلوة الخوف وانگ بہ بیت۔ حدیثانی تھا ایسی وانگ ءباز رہند بیان بوتگ۔ (1) یک

رہندے ہمیشہ انت کہ جابر رضی اللہ عنہ بیان کتگ۔ آگوشیت کہ ماذات الرقاع جنگ و واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمراہ اتیں گڑا نماز بر جاہ دارگ بوت (یک ٹولی و ڈر منانی دیم و اوشنات) و آدگہ ٹولی و واجہ دور کعت و انینت۔ آٹولی پد ایشت و شنت (بزای دومی ٹولی و جاگہ و) و پدا آدگہ ٹولی و واجہ دور کعت و انینت۔ ہے وڑا واجہ و چار رکعت بوت انت، و آدگرانی دو دو بوت انت۔ (صحیح مسلم کتاب صلاة الخوف) (2) دومی رہند۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرمائینت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و غزوہ عسفان و مردم دو بہر و کت انت۔ یک بہرے و ڈر منانی دیم و اوشنات، دومی بہر و واجہ و یک رکعت و انینت، پدا اے ہما ٹولی و جاگہ و شنت انت و آیشانی جاگہ و آتک انت، واجہ ایشان ہوں یک رکعت و انینت۔ ہے وڑا واجہ دور کعت بوت انت، و آیشانی یک یک رکعت بوت انت۔ (سنن نسائی۔ کتاب صلاة الخوف) دگہ باز رہند ہوں بیان بو تگ۔ برے سے وانگ بیت، و برے چار، برے دو، برے یکے۔ برے گوں جماعت، و برے برے یوک و ہر یکے و تی سب و بو انیت، برے دیم گوں قبلہ و بیت، و برے نہ بیت پرچہ کہ و ڈر من چہ کجام گورا کہ کنیت مردم و تی دیم و ہما نیمگ و کن انت بلے اے در ہیں وڑ و رہند جائز انت۔ (تفسیر ابن کثیر، اضواء البیان) فاندہ۔ چہ ادا گوں جماعت و نماز و وانگ انیت زانگ بیت۔ و ہدیکہ جنگ و تیمیں ترسنا کیں و سکین و ہداں گوں جماعت و نماز وانگ و حکم انت گڑا اے دگہ و ہداں آئی گوں جماعت و وانگ گیشتر فرض و الی بیت۔

و شمنے سر اگناہ نیست، اگاں شتا تکلیف بوت ات چہ ہو و سبب و یا بیمار بوت ات اے کہ شتا و تی سلاحاں ایر بکن ات۔ و بزورات گوں و تی دیم پاناں۔ بے شک کہ اللہ و جریدہ کتگ پہ کافراں رزوا کنو کیں عذاب۔ (102)

نون و ہدیکہ شتا نماز ہلا س کت گڑا یاد بکن ات اللہ و پہ اوشنگ و نندگ و پے کش و وپسگ و، نون و ہدیکہ شمنے ترس گار بوت گڑا قائم بدارات نماز و (1) بے شک کہ نماز مسلمانانی سر فرض انت پہ و ہدانی سر (2) (103)

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ كَانَ بِكُمْ اَذًى مِنْ مَطَرٍ اَوْ كُنْتُمْ مَرْضًى اَنْ تَضَعُوْا اَسْلِحَتَكُمْ وَّ تَحْذُوا وَّ تَحْذُرُوْكُمْ اِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِمًّا ﴿١٠٢﴾

فَاِذَا قَضَيْتُمْ الصَّلٰوةَ فَادْكُرُوا اللّٰهَ قِيَمًا وَّ قُعُوْدًا وَّ عَلٰى جُنُوْبِكُمْ ؕ فَاِذَا اطمَآنَنْتُمْ فَاقِيْمُوا الصَّلٰوةَ ؕ اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ كِتٰبًا مَّوْقُوْتًا ﴿١٠٣﴾

(1) بزای و ہدیکہ کافراں ترس گار بوت، و شتا یعنی بوت ات گڑا بیسری ایں وڑا نماز گوں آرام و عاجزی و بو ان ات۔

(2) اے آیت و تہا نمازاں ہمایانی پہ دلیل و ہدانی سر اوانگ و حکم بوگ و انت۔ پھمیشا زانگ بیت کہ بید و شرعی عذر ادا و نماز ہو و کتگ درست نہ انت پرچہ کہ اے وڑا کم چہ کم یک نماز و تی و ہد و سر اوانگ نہ بیت۔

ءسست مه بئیت قوم ء شوہاز کنگ ء،<sup>(1)</sup> اگاں شامے آرام بئیت آ ہم بے آرام بنت ہنچو کہ شامے آرام بئیت، ء شامیدء دارات چہ اللہ ء ہما چیزیکہ آ (کافر) آئی امیدء نہ دارآنت<sup>(2)</sup> ء اللہ جو انیس زانو کہ ء خیر کارے۔ (104)

بے شک کہ مانازل کنگ تئی نیگ ء کتاب کہ توفیصلہ بکن ء مردمانی میان ء گوں ہما چیز ء کہ اللہ ء تراپیش داشتگ ء مہ بودعا بازانی ہاتر ء جیڑہ کنوک<sup>(3)</sup> (105)

ء بخشش بلوٹ چہ اللہ ء بے شک کہ اللہ مز نیں بخشوک ء مہربانے۔ (106)

ء جیڑہ مہ کن چہ ہمایانی نیگ ء کہ آدعا دارآنت ماں وتی دلاں، بے شک کہ اللہ دوست نہ داریت ہر دغا باز ء گنہ گار ء۔ (107)

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۗ إِن تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ ۗ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ

بِمَا أَرْسَلَ اللَّهُ ۗ وَلَا تَتَّكِنُ لِلْعَاقِبِينَ ۖ حَصِيبًا ﴿١٠٥﴾

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾

وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا

يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

(1) بزوں وتی دژمنانی درگیجگ ء شوہاز کنگ ء تہانزوری پیش مہ دارات بلکیں ہر کجا کہ آہ بنت آیاں شوہاز بکن ات، ء گوں آیاں جنگ بکن ات

(2) بزوں شامہاد ء تہاے چیز ء دیم ء میارات کہ ماشتگ بیں پر چہ کہ جنگ ء تہاے چیز شمنے دژمنانی سراہوں کابنت بلے شامچہ اللہ ء ثواب ء مڑے، ء کمک ء مدت ء امیدء دارات کہ کافراں اے چیزانی امید نیست انت پھیشکا ہر و ہدء گوں دژمنان جہاد کنگ ء واستالانک ء بند ات۔

(3) اے آیتانی شان ء نزول ء بابت ء کسیت کہ انصار ء قبیلہ بنی ظفر ء یک مرد مے ء طعمہ یا بشیر بن ابرق نامیں انصارے ء یک زرہ ہے دژات۔ و ہدیکہ اے ہبر شنگ بوت گڑا ہے دژئی کنوک ء ترس مارات کہ آئی دژئی ڈن ء بوت کنت گڑا الیشی ہے زرہ یک یہودی یے لوگ ء دورات، ء وتی قبیلہ ء ہتے مردم نے زرت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دربار ء آتک، ء درستاں گوشت نے کہ زرہ ء دز فلاں یہودی انت۔ یہودی ہوں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دربار ء حاضر بوت ء گوشت نے کہ زرہ ء دز من نہاں۔ چو کہ اے انصاری زبان ء چالاک ء ہزار ترانت ایشاں واجہ ء باور کنا نینت کہ زرہ یہودی ء دژ اتگ۔ نزیک ات کہ واجہ اے انصاری ء بری بکنت، ء جرم ء ہما یہودی ء سر ابلدئیت۔ ہے ساہت ء اللہ پاک ء اے آیت نازل فرمائینت۔ (تفسیر ابن کثیر) فائدہ؛ چہ اے کسہ ء زانگ بیت کہ چہ پیغمبر ء بہ حیثیت انسان ردی بوت کنت بلے پیغمبر ء امتی ء ردی ء تہا فرق ہمیش انت کہ پیغمبر ء ردی پشت نہ کسیت، ہما ساہت ء اللہ آئی سراوحی دیم دنت، ء آئی ردی ء اصلاح ء کنت۔ دومی ہے چیز زانگ بیت کہ پیغمبر ء علم ء غیب نیست اگن نہ واجہ ء چہ وحی ء پیسر زانگ ات کہ دز کئے انت۔

آجیر بنت چہ مردماں ءچیر بوت نہ کن انت چہ اللہ ء آگوں  
ہمایان انت (1) وھدیکہ آشپ گوازین انت ہما ہبرانی تھا کہ  
آ (بزائ اللہ) چہ آہراں وشن نہ بیت۔ ء اللہ شمسے کاراں چپ  
ءچاگرد ء پتاوک انت۔ (108)

گوش داراں، شامیش ات کہ شتا آیانی پاٹ داری ء جیرہ کت  
ماں دنیا ء زندگی ء، نون کئے انت کہ آیانی پاٹ ء جیرہ کت  
قیامت ء روج ء یا کہ بیت آیانی کارانی ٹہینوک۔ (109)  
ء ہر کس کہ بدیں عمل بکنت یاوتی جند ء سرا ظلم بکنت پداچہ  
اللہ ء بخشش بلوٹیت آگندیت اللہ ء مز نہیں بخشوک ء  
مہربانے۔ (110)

ء ہر کس کہ گناہ بکنت، بزائ آئی پہ وت کنگ ء انت (2) ء اللہ  
جوانیں زانوک ء خیر کارے۔ (111)  
ء ہر کس کہ وت غلطی یا گناہ ہے بکنت پدا آزدگہ بے گناہ ء بڈا  
بدنت، گڑا آئی وتی بڈا بست زندیں بہتانے ء پدیریں  
گناہے۔ (112)

ء اگاں مہ بوتیں اللہ ء فضل ء رحمت تئی سرا، گڑا ارادہ کنگ  
ات یک بہرے ء آیانی ایکہ ترا گراہ بکن انت (3)

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ  
إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا  
يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

هَآأَنْتُمْ هَؤَلَاءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ  
يُجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ  
وَكَيْلًا ﴿١٠٩﴾

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ  
اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهِ عَلَى نَفْسِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَزِمْ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ  
احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ  
أَنْ يُّضِلُّوكَ ۗ

(1) بزائ اللہ چہ ہر کس کاراں آگاہ انت، آئی ء کس ریہینت نہ کنت۔ باید انت کہ مردم ہر وہد اللہ ترس ء وتی دیم ء بدرا انت۔  
(2) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى) کس آدگر ء بارا بڈا نہ کنت۔ (سورۃ بنی اسرائیل 15) البتہ  
گر اہیں سردار ء کماش ء لیڈر وتی گراہ کنگینانی بارا ہوں بڈا بند انت ہنچو کہ فرمان انت (لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّوهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ) سورۃ النحل 25۔

(3) چہ اے ٹولی ء ہما ٹولی مراد انت کہ آدڑی کنوک ء مردم انتت، ء آیای واجہ ء گورا ہما انصار ء گپ گپت گوں۔ ادا اللہ پاک  
پنچمبر ء سرا وتی احسان ء بیان انت کہ اگن اللہ ء فضل ء احسان مہ بوتیں، ء آئی تئی سرا وحی مہ کتیں گڑا تو ہما انصار ء نیگ ء لیٹ اتنے  
ء دڑی ہما یہودی ء سر اللہ ات بلے اللہ ء تئی سرا مہربانی کت، ء تراچہ راستیں ہبر ء آگاہ کت۔

ۛگر مرآه کت نه کن آنت بیدء و تاءء ترانج وڑیں تاوان دات نه کن  
آنت ء اللہ نازل کنگ تئ سر آ کتاب ء دانائئ ء ترئے تعلیم داتگ هما  
چیزے کہ تو ساری ء نه زاننگ ء اللہ مہربانی تئ سر اسک مزین  
انت (113)

چچ خیر مان نیست آیانی بازیں شیو شیو آئی تھا (1) بلے ہر کس کہ  
خیر اتے ء حکم ء بدنت یا نیکیں بہرے ء یا پہ مردمانی میان ء صلح  
کنگ ء (2) ہر کس کہ اے کاراں بکنت ء اللہ رضاء شوہازء ء گڑا  
زوت ما آتر مزینیں مُزدیں۔ (114)  
ہر کس کہ رسول ء مخالفت ء بکنت رندچہ ایثی کہ پہ آئی تجکیں  
راہ پدربوت ء ء دگہ راہے سرا بروت بیدء مؤمنانی راہ ء ماہم آترا  
ویل دین دیم پہ ہمارا ء کہ آرا داگ بوت ء آرا مان کنیں دوزہ ء  
تھا (3) آسلیں جاگے پہ وا ترگ ء۔ (115)

وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ  
وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ  
تَكُن تَعْلَمُ ۗ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾  
لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مِنْ أَمْرٍ بِصَدَقَةٍ أَوْ  
مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾  
وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ  
وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ  
جَهَنَّمَ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

- (1) چچ (نجوی) شیو شیو کنگ ء ہا ہر مراد انت کہ منافقاں مسلمانانی خلاف ء گوں یک ء دگر اکت انت۔
- (2) رشتہ دار ء سیاد ء وارث ء نارزائیں مردمانی میان ء سہل کنگ یک بلا ہیں نیکی یے ء آئی ثواب داں بگوشے مزین انت۔  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ الا أخبرکم بافضل من درجة الصيام والصلاة والصدقة قالوا بلى قال اصلاح  
ذات البین قال وفساد ذات البین ہی الحالقة۔ ایامن شمارا ہنچیں چیزے ء بابت ء مہ گوشاں کہ آئی درجہ چچ نماز ء روچک  
ء صدقہ ء خیرات ء مسرت انت؟ آیایا گوشت کہ بلے۔ واجہ ء فرمان کت۔ آجیڑہ کنوکانی میان ء سہل کنگ انت۔ (سنن ابی  
داؤد کتاب الادب۔ ترمذی کتاب البر) توری سہل کنگ ء ہا ترا اگن چیزے دروگ بندگ ء ضرورت پیش آتک اے ہوں  
جائز انت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ لیس الکذاب الذی یصلح بین الناس فیمنی خیراً ویقول خیراً  
۔ آ شخص دروگ بندے نہ ءے کہ آمر دمانی میان ء صلح کنگ ء نیت ء خو میں ء جو انیں ہر شنگ کنت۔ (صحیح بخاری کتاب  
الصلح۔ سنن ترمذی کتاب البر۔ ابوداؤد کتاب الادب)۔
- ہدایت ء پدربوگ ء رند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مخالفت کنگ ء مؤمنانی راہ ء ویل کنگ ء چچ دگہ راہے ء زورگ ء مراد  
کفر انت۔ مؤمنانی راہ ہمیشہ انت کہ آیایا ہدایت ء پدربوگ ء رند پیغمبر ء سرا ایمان آو ترنگ ء آباورد اشتگ ء آئی رند گیری کنگ  
۔ براں ہر کس کہ پیغمبر ء سرا ایمان میاریت ء آئی رند گیری ء مہ کنت آئی جاگہ دوزہ انت۔ ہتے عالم چچ ہے آیت ء دلیل  
زرتگ کہ اجماع ء امت (امت ء تپاک بوگ ماں چیزے ء سرا) شرعی حجتے ء آئی نہ منگ کفرے ہنچو کہ امام شافعی ء گوشتگ۔  
بلے زانگ لوٹیت چوشیں مسائل بازانت کہ صحابیانی آئی سرا اجماع (براں تپاکی) ہست انت۔ پمیشا ہر آ مسئلہ کہ آئی سرا  
صحابیاں اجماع (تپاکی) کنگ ء آئی سرا عمل کنگ الہی انت۔ البتہ بیدء آیایا آدگرانی بابت ء اجماع (تپاکی) ء دعویٰ آسان انت

بلے حقیقتء آگن چوشیں مسئلے بہ بیت پداہوں سک کم انت کہ آئی سرادر ہیں علماء فقہایانی اجماع (تپاکی) بہ بیت۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ بابتء مشہور انت کہ آئی فرمائیت من ادعی الاجماع فقد کذب - ہر کس کہ اجماع دعویء کنت آدروگ بندیت۔ (مجموع فتاویٰ شیخ الاسلام ابن تیمیة - ج 19 - تاکیدیم 271 - فی بحث التفسیر - مطبوعہ مجمع الملك فهد -) بلے علامہ شوکانی وتی تفسیرء تھا گوشت کہ چہ ہے آیتء علمایاں دلیل زرتنگ کہ اجماعء امت (امتء تپاکی) حجتے بلے منی نزدیک چہ اے آیتء دلیل زورگ صحیح نہ انت، ء ادا چہ مؤمنانی راہء ویل کنگء مراد اسلامء ویل کنگء کفرء تھا داخل بوگ انت۔ (فتح القدر) امام ابن حزم گوشت آ چیز کہ آئی سرادر ہیں مسلمانی اجماع انت آ ہمیش انت کہ قرآن ء صحیح احادیثانی رند گیری کنگ واجب انت، ہمیشا ہر کس ء کہ قرآن ء صحیح حدیثانی رند گیری کت آئی بزاں اجماعء سرا عمل کت، ء مؤمنانی راہ زرت۔ ء ہر کس کہ ادا چوٹ بوت، بزاں آئی ایشانی رند گیری ویل کت بزاں آئی اجماعء سرا عمل نہ کت، ء مؤمنانی راہ ویل کت۔ (الاحکام فی اصول الاحکام لابن حزم الظاہری - ج 4 تاکیدیم 494 الباب الثانی والعشرون)۔

بلے شک کہ اللہ نہ بختیت اے کہ گوں آئی شریدار جوڑ کنگ بہ بیت ء بختیت چہ ایشی جہل تر، پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ ء ہر کس کہ گوں اللہء شریدار جوڑ بکنت، گڑا آگار بوت ماں دوریں گاریء تھا۔ (116)

آ توار برنہ دینت بیدء آئی بلے جنیناں (1) توار نہ کن انت بلے سرکشیں شیطانء (2) (117)

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنشَاءً وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾

- (1) (انشاء) چہ جنیناں مراد یا وہما بت انت کہ آیانی نام مؤنث بزاں جنینی نام انت ہنچو کہ لات، عزوی، مناة، ناملہ، ء اید گر انت، یا مراد ملائکت انت کہ عربء مشرکانی عقیدہ ہمیش ات کہ آ اللہء جنین چک انت، ء آیاں ایشانی بندگی کت۔
- (2) بزاں بتانی ء ملائکتانی ء اید کہ ہر چیکہ معبود انت بیدء اللہء ایشانی بندگی کنگ در حقیقت شیطانء بندگی کنگ انت پر چہ کہ اے ناجائزیں کارانی پر مانوک ء سوج دیوک شیطان انت ہنچو کہ دیمء آیتء ایشی بیان وت ہست انت۔

کہ آئی سر اللہ لعنت کنگ۔ آئی گوشت کہ المء من زوراں چہ تئی  
بندیاں یک کیشینگیں بہرے (1) (118)

ء من المء آیاں گمراہ کنناں ء امید وارش کنناں، (2) ء المء حکم اش دیاں  
کہ چاک بدینت وتی دلوتانی گوشاں، (3) ء حکم اش دیاں کہ بہ نگلین  
آنت اللہ اڑکنگیں صورتاں، (4) ء ہر کس کہ جوڑ بکت شیطان ء وتی  
دوست بیء اللہ ء گڑا آتاوان بار بوت زاہریں تاوان باری  
یے۔ (119)

لَعْنَةُ اللَّهِ وَقَالَ لَاتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا  
مَّمْرُوضًا

وَلَا ضِلَّةً لَهُمْ وَلَا مَنِيْنَهُمْ وَلَا مَرْنَهُمْ فَلَيَبْتِكُنَّ  
أَذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْنَهُمْ فَلَيَغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ  
خُسْرَانًا مُّبِينًا

(1) چہ اے کیشینگیں بہرے مراد یا ہما نذر ء نیاز آنت کہ مشرکاں یہ وتی معبوداں ناینت آنت، یا مراد وہا جماعت انت کہ آ  
اے دنیا ء تھا شیطان ء رند گیری کنوک آنت، ء آدہو کہ ء شکار آنت ء ریبینگ بوتگ آنت، ء آئی ہمہراہی ء دوزہ ء مان کنگ بنت۔  
(2) مراد ہما وسواس آنت کہ شیطان آیاں انسانانی دلاں دوردنت، ء وڑوڑیں واہشت ء تمنا آئیانی دلائی تھا پیداگ کنت۔  
مثلاً لہتے مردماے پیاریبینیت کہ شمانا فرمائی بکن ات اللہ ء پہ شئے نافرمانی ء چہ نہ بیت، آمز نیں بخشوک ء مہربانے، معاف  
کنوکے۔ انسان پہ ہے تمنا ء واہشتاں نافرمانی کنت تاہما و ہدا کہ آئی موت کنیت حالانکہ ایمان ہے چیزے نام انت کہ مردم  
ہر و ہداچہ آئی عذاباں بہ ترسیت، ء آہاں دیما بداریت تاکہ ہے وڑا آچہ گناہاں دور بہ بیت، ء ہے پیما ہر و ہداچہ آئی رحمتاں امید  
وار بہ بیت تاکہ خوف ء ترس آئی سرا انچو گیش مہ بیت کہ آچہ اللہ ء رحمتاں پہک نامید بہ بیت پرچہ کہ چہ اللہ ء رحمتاں  
نامیدی کفرے۔ ہے پیما جو اناں ریبینیت کہ شتا ہوں کسان ات، ء شئے جوانی ء دورانت ہوں عیاشی بکن ات، عیش ء عشرت  
بکن ات پدا کہ پیربیت گڑا توبہ بکن ات بلے اے نادان نہ زان آنت کہ مرگ ء پیری ء جوانی نہ داریت، آزادگ نہ بیت کہ  
کدیں کنیت، باریں مردم تاکہ پیر یوگ ء زندگ بیت کہ نہ بیت ہمیشا مردم شیطان ء اے مکر ء فریبانی تھا ہمیت بلکین ہر و ہدا  
نیکیں کار ء کوشش ء بکت، ء اللہ پاک ء راضی کنگ ء رندا بہ بیت تاکہ آئی خاتمہ ء مرگ ایمان ء عمل ء صالح بزاں جو انیں کارانی  
سرا بہ بیت۔

(3) ہما جانور کہ مشرکاں وتی بتانی نام ء ویل کت آنت گڑا پہ نشان کنگ ء آہانی گوش اش بڑا آنت، ء ٹنگ اش کت آنت۔

(4) چہ اللہ خلقت ء بدل کنگ ء کفر ء گچین کنگ مراد انت۔ چو کہ انسان فطرتاً اسلام ء سرا جوڑ بیت ہمیشا پدا کفر ء گچین

کنگ بزاں اللہ خلقت ء بدل کنگ انت ہنچو کہ حدیث ء کنیت ہر گونڈو کہ ودی بیت آفطرت (بزاں اسلام ء سرا) ودی بیت  
گڑا رندا آئی مات ء پت آزاہم ہودی، یا نصرانی، یا مجوسی (بزاں آس پرست جوڑ کن آنت) (صحیح البخاری کتاب الجنائز  
باب ما قبل فی اولاد المشرکین) ء یک معنایے علما یاں اے ہوں کنگ کہ ماہ ء روج، ء ستار، ء ایدگہ مہلوک کہ اللہ ء پہ ہے  
ہاڑا جوڑ کنگ آنت کہ چہ آیاں فاندہ زورگ بہ بیت مردماں آوتی معبود جوڑ کنگ آنت، ء آئیانی بندگی ء کن آنت اے ہوں اللہ

خلقت (اڑکنگس) ءتہابدلی کنگ انت، ہے پیہما دلوتاں وتی سراحرام کنگ، ءآہانی گوشتانی نہ ورگ، ءآیانی سراسواری نہ کنگ حالانکہ آ اللہ ءپہ سواری ءورگ ءجوڑکنگ انت اے ہوں اللہ ءخلقت (اڑکنگس) ءتہابدلی کنگ انت کہ اللہ ءآپہ مقصدے ءجوڑکنگ انت ءمردم آیایں پہ دگہ مقصداں کار بند انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ہے پیہما خاندانی منصوبہ بندی کنگ کہ جنین ءچک آرگ ءقابلیت ختم کنگ بہ بیت اے ہوں اللہ ءخلقت ءتہا تبدیلی کنگ انت پرچہ کہ اللہ ءلوٹ اٹگ کہ چہ ایثی نسل ءانسانی رواں بہ بیت ءآیثی گار کنگ لوٹ انت، ریش مبارکانی تراشگ ہوں ایثی تہا کسیت۔ ہے پیہما جنینانی ناجائزیں میک آپ کنگ، ءدیم گور ءموذانی چنگ، ءدنتانانی ءوچک کنگ ءبارگ کنگ اے درہا اللہ ءخلقت ءبدل کنگ ءتہاکایت۔

آ (شیطان) آیایں وعدہ دنت ءامید وارش کنت، ءوعدہ نہ دنت آیایں شیطان بلے دغا بازی یے۔ (120)  
ہمیش انت کہ آیانی جاگہ دوزہ انت ء نہ گند انت چہ آئی میار بوگ ءجاگہ۔ (121)

ءہا کساں کہ ایمان اش آورت ءنیکیں کاراش کت، نوں الم ءما آیایں داخل کنیں باگانی تہا کہ رمب انت چہ آیانی چیرا جو، پہ بنانی پہ بن پشت کپ انت آئی تہا۔ (اے) اللہ ءوعدہ انت راستیں۔ ءکئے راست باز تر انت چہ اللہ ء؟۔ (122)  
نہ چش انت کہ شواہگ کن ات ءنہ ہنپش انت کہ اہل کتاب واہگ کن انت، (1) ہر کس کہ بدی بکت آئی سزا آزادیک بیت ء نہ گندیت پہ وتا بید ء اللہ ء دگہ دوست ء مددگارے۔ (123)

ءہر کس کہ نیکیں کار بکت مردینے بہ بیت یا جنینے، ءایماندارے بہ بیت، گڑا ہمیش انت کہ بہشت ءداخل بنت ءایشانی حق جنگ نہ بیت گڈگ ءمہر ء برابر۔ (124)

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ۗ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۚ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ وَعَدَّ اللَّهُ

حَقًّا ۗ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ ۗ مَنْ يَعْمَلْ

سُوءًا يُجْزِئْهُ ۗ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا

وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾

(1) حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ اے آیت ءتفسیر ءتہا فرمائینیت۔ چونہ انت کہ مردم وت و تاحق ءسرا بزانت بزاں آپہ دل حق سرا انت، ءپہ ہشکس دعوا کنگ ءمردم حق ءسرا نہ بیت بلکیں حق ءسرا بوگ ءواستا الی انت کہ مردم چہ اللہ ءنیگ ءدلیل ءبرہان ءسرا بہ بیت، ءنجات پہ ہشکس تمنا ءواہشت ءدست نہ کسیت چو کہ اہل کتاب، ءچیزے مسلمانانی ہیال انت بلکیں نجات ءواستا اللہ ءآئی رسول ءرنگیری کنگ لوٹیت۔ بید ءایشاں دگہ نجات ءراہ نیست۔ (تفسیر ابن کثیر)۔



عُكِّنَ اِنْتِ جِوَالِ تَرْدِيْنَ ءِ اِعْتَبَارَ ءِ چَہ ہا مُخْصَ ءَ کَہ اُنْی جِہْلِ کِتِ وْتی دِیْمِ  
اللہ ءِ دِیْمَا ءُ اُنْی کُو کَارِے (1) ءُ شِتِ اِبْرَاهِیْمِ ءِ یَکِ نِیْمِیْگی دِیْنِ ءِ سِرَا (2)  
ءُ اللہ ءِ زَرْتِ اِبْرَاهِیْمِ ءِ وْتی دِوَسْتِ۔ (125)

ءُ اللہ ءِ اَنْتِ ہر چِیکَہ اَزْمَانَانِی ءُ زَمِیْنِ ءِ تَہَا ہِسْتِ۔ ءُ اللہ ہر چِیزِ ءِ چَپِ ءُ  
چَاگَرِ دَءِ گِیْرَہ کِنُوکِ اِنْتِ۔ (126)

ءُ چَہ تُو جِسْتِ گَر اَنْتِ جِنِیْنَانِی بَابْتِ ءُ (3) اِنْکُوشِ کَہ اللہ پَہ شَاہِیَانِ کِنْتِ  
آیَانِی بَابْتِ ءُ ہر چِیکَہ شَمْءُ دِیْمَا وَاَنگِ ہِیْتِ کِتَابِ ءِ تَہَا، چُورِیْمِ جِنِیْنَانِی  
بَارِوَاہَا کَہ شَاہِشِ نَہ دِیْتِ ہر چِیکَہ پَہ آیَاں نَبِشْتِہ کَنگِ بُو تَگِ،

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ  
مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ  
إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٦٥﴾

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَكَانَ اللّٰهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عٰمِيٓطًا ﴿١٦٦﴾

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ط قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ  
فِيْهِنَّ ط وَمَا يُنۡبِئُ عَلَیْكُمْ فِی الْكِتٰبِ فِیۡ يَتۡمٰی  
النِّسَاءِ الَّتِی لَا تُوْتُوْنَهُنَّ مَا كَتَبَ لَهُنَّ

(1) ہے وژا حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ اے آیت ءِ تَفْسِیْرَ ءِ تَہَا گُو شِیْتِ کَہ چَہ دِیْمِ ءُ سِیْرِ دِکَنگِ ءِ عَمَلِ ءِ خَالِصِ بُوگِ مِرَادِ اِنْتِ  
ءُ چَہ (مُحْسِنٌ) مِرَادِ ہِمِیْشِ اِنْتِ کَہ اَعْمَلِ اللہ ءِ پَاکِیْنِ کِتَابِ ءُ رَسُوْلِ ءُ پَاکِیْنِ فِرْمَانَانِی رِہِنْدَءِ بَہ بِنْتِ۔ بَزَاں عَمَلِ قَبُوْلِ بُوگِ ءِ شَرَطِ  
دِوَاَنْتِ۔ یَکَیْ عَمَلِ ءِ خَالِصِ بُوگِ اِنْتِ کَہ اَعْمَلِ خَالِصِ اللہ ءِ رِضَا ءِ اِسْتَاکِنگِ بَہ ہِیْتِ، چَہ اُنْی لُوْثِ پِیْشِ دَارگِ ءُ نَامِدَارِی مَہ ہِیْتِ۔  
دِوَمِ ہِمِیْشِ اِنْتِ کَہ اَعْمَلِ اللہ ءِ کِتَابِ ءُ رَسُوْلِ اللہ ءِ صَحِیْحِ ءُ ثَابِتِیْنِ سُنْتَانِی رِہِنْدَءِ بَہ ہِیْتِ۔ ءُ ہر مَرْدِ مَہ کَہ اُنْی عَمَلِ اللہ ءِ رِضَا ءِ اِسْتَاہِ  
بُوْتِ اَبَزَاں مَنَافِعِ، ءُ ہر مَرْدِ مَہ کَہ اُنْی عَمَلِ قُرْآنِ ءُ سُنْتِ رِہِنْدَءِ نَہ بُوْتِ اَجَاہِلِ ءُ مَگْرَا ہِے۔ (تَفْسِیْرِ ابنِ کَثِیْرِ)۔

(2) حَنِیْفِ یَکِ نِیْمِیْگی ہَا مَازِ اِگُو شِیْتِ کَہ اَچَہ شَرکِ ءُ پَہکِ دِیْمَا تَابِ بَدَنْتِ پَہ بَصِیْرَتِ ءُ دَلٰلِ، ءُ حَقِّ ءُ پَہکِ ءُ پَہکِ بَزُوْرِیْتِ  
ءُ اُنْی دِیْمَا کَسِ ءُ نَچِ چِزِ بِنْدَے جُوڑِ بُوْتِ مَہ کِنْتِ۔ (تَفْسِیْرِ ابنِ کَثِیْرِ)۔

(3) مِرَادِ سُوْرَہِ نِسَا ءِ ہَا اَیْتِ اِنْتِ کَہ (وَ اِنْ حَفِظْتُمْ اَلَّا تَقْسُطُوْا فِی الْیٰثِیٰحِی فَانْکِحُوْا اِمَا طَابَ لَکُمْ مِّنَ النِّسَا ءِ مَنۡتٰی وَ تُلۡتِ  
وہِیْلِجِ) اِگِنِ شَاتِرْسِ اِنْتِ کَہ شَا چُورِیْمِ جِنِیْنَانِی بَابْتِ ءِ اِنصَافِ کِنْتِ نَہ کِن اِنْتِ گُرَا گُوں اِیْدِگَہ جِنِیْنَاں سَاَنگِ بَکِنِ اِنْتِ، دِوَدُو،  
سَے سَے، چَارِ چَارِ۔ (آیْتِ 3) جَابِلِیْتِ ءِ زَمَانگِ ءُ چُورِیْمِ جِنِیْنَانِی کَمَا شَاں آیَانِی سَاَنگِ کَنگِ ءُ وِہِدَاوَتِ گُوں آیَاں سَاَنگِ کِنْتِ، یَا  
وْتی نَزِیْمِیْمِ مَرْدِ ءِ سَاَنگِ ءِ دَاتِ اِنْتِ تَا کَہ دِگَرِے آیَانِی مِیْرَاثِاں بَرْتِ مَہ کِنْتِ، ءُ پُدا اَچُورِیَانِ اِشِ آیَانِی حَقِّ ءِ مَہْرِ نَہ دَاتِ  
اِنْتِ۔ ءُ اِگِنِ چُورِیْمِ جِنِیْنِ بَدْرِ نَگِ بَہ بُوْتِیْمِ، ءُ اَہِشِ دِوَسْتِ مَہ بُوْتِیْمِ گُرَا نَہ اَہِشِ وْتِ سَاَنگِ کِنْتِ ءُ نَہ دِگَرَا اِشِ دَاتِ، کَہ اُنْی  
مِیْرَاثِ چَہ دِسْتِ ءُ نَچِ وُرْءِ مَہ رُوْتِ گُرَا اللہ پَاکِ ءُ چَہ اے نَا اِنصَافِی ءُ مَنَہ کِنْتِ اِنْتِ کَہ اِگِنِ وْتِ گُوں آیَاں سَاَنگِ کِن اِنْتِ گُرَا  
آیَانِی حَقِّ مَہْرِ چُو اَدگَہ جِنِیْنَانِی وژَا تُوَامِ ءُ تُوَامِ بَدِیْتِ، ءُ اِگِنِ وْتِ اِشِ سَاَنگِ نَہ کِن اِنْتِ گُرَا آیَاں بِلِ اِنْتِ کَہ دِگَہ جَاگَہ سَاَنگِ کِن  
اِنْتِ۔ (تَفْسِیْرِ ابنِ کَثِیْرِ۔ صَحِیْحِ البَخَارِی تَفْسِیْرِ سُوْرَہِ النِّسَا ءِ)۔

ۛ شامشوق دارات كه آياں سانگ بكن ات (ۛنه ديت) به وسين  
چكاں (آيانى حق ۛ) (1) ۛ اے كه شامشوق ات چورہانى بابت ۛ  
گول انصاف ۛ، ۛ ہر چيكه شامشوقى كن ات۔ گرا اللہ آراوش زانوك  
انت (2) (127)

ۛ اگاں يك جنينے ترس ات چه وتى مرد ۛ مرگ ۛ يا چه ديم ۛ تاب  
ديگ ۛ، گرا آدوينانى سراگناه نيست كه وت ماں وتا سہل بكن  
انت تو امين سہلے، (3) ۛ سہل كنگ جوانين چيزے، ۛ اير نشنگ  
مردمانى دلانى تہاچم چارى (4) ۛ اگاں شامشوقى بكن ات ۛ پرہيز گارى  
ۛ گچين بكن ات، گرا بے شك كه اللہ ۛ شمشے كنگلين كاراں جواں  
آگاہ انت۔ (128)

ۛ شامشوق ابرى كت نہ كن ات جنينانى ميان ۛ تورى ايشى لوٹوك به  
بيت، گرا اہيك مہ ليٹ ات به يك نيمگ ۛ

وَتَزْعَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ  
الْوُلْدَانِ وَأَنْ تَقْوَمُوا بِالْقِسْطِ وَمَا  
تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْهَا أَنْ يُصَلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ  
خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحْمَ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ  
فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ

(1) ۛ پياكسانين مردين چك، ۛ جنين اش چه ميراث ۛ زہر كت انت۔ اللہ ۛ چه ايشى ہوں منہ كت انت۔

(2) بزائ ايشى دل ۛ ميارات كه شمشے نيكيں عملانى مزگار بنت بلكيں آ اللہ ۛ علم ۛ تہاينت، ۛ آيانى مرۛ الم ۛ شمارا دنت۔

(3) مردين كجام نہ كجام سبب ۛ اگن وتى جنين ۛ دوست مہ داريت، ۛ چه آنى وتادور بداريت، يا چه كيے ۛ كيش جنين بوگے  
وہا كيے ۛ دوست مہ داريت، ۛ آدگر دوست بداريت گرا جنين وتى چيزے حق مہريلہ بدانت، ۛ نان ۛ نفقہ ۛ تہا كى بكت، يا وتى  
بارى ۛ آدگہ جنين ۛ بدانت تاكه مردين آرا طلاق مہ دنت، ۛ ۛ پياگول جنين ۛ سہل بكت گرا اے سہل كنگ ۛ تہا  
مردين ۛ جنين ۛ گناه نيست پر چه كه سہل چه ہر چيز اجوان ترانت ہنچو كه ام المؤمنين سوده بنت زمعہ رضى اللہ عنہا كه پير يوت  
گرا وتى بارى بى بى عائشہ رضى اللہ عنہا ۛ بخشات گرا واجہ ۛ قبول كت۔ (صحيح البخارى كتاب النكاح باب المرأة تہب  
يومها من زوجها لضررتها وكيف يقسم ذلك) - (178)

(4) شح - كنجوس ۛ لاج كنگ ۛ گوشنت۔ ادامر ادوتى وتى فاندہ انت كه آہر كس ۛ دوست به بنت۔ بزائ ہر نفس وتى وتى  
فاندہ ۛ چاريت ۛ ہا ورا فيصلہ كت۔

کہ ویل کن ات آدرے چو لو نجائیں جنین ۽ بیما<sup>(1)</sup> ۽ اگاں شتا نیک بہ بنیت ۽ پرہیزگار بہ بنیت، گڑا بے شک کہ اللہ مزینیں بخشوک ۽ مہربانے۔ (129)

۽ اگاں آدوئیں دورا دورا بہ بنت گڑا اللہ بے پروا کنت ہر یکے ۽، چہ وتی گنجیں درے<sup>(2)</sup> ۽ اللہ مزینیں درکشائے خیر کارے۔ (130)

۽ اللہ انت ہر چیکہ آزمائشی ۽ زمین تہا ہست، ۽ بے شک کہ حکم داتگ ات ماہمایاں کہ کتاب دیگ بوتگ انت چہ شاپیسر ۽ شمارا ہم ایکہ بترس ات چہ اللہ ۽ اگاں شانہ من ات، گڑا بے شک اللہ انت ہر چیکہ آزمائشی ۽ زمین تہا ہست۔ ۽ اللہ بے حاجت انت ۽ تعریفانی واجہ انت۔ (131)

۽ اللہ انت ہر چیکہ آزمائشی ۽ زمین تہا ہست، ۽ بس انت اللہ پکارانی ٹہینگ ۽ دوسرست کنگ ۽۔ (132)

اگاں بلوٹیت شمارا بارت اے مردماں ۽ دگہ کاریت۔ ۽ اللہ اے ہبر ۽ سراقدرت داروک انت۔ (133)

فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ۚ وَإِنْ تُصَلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّن سَعَتِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِيْنَ اٰوْتُوْا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنْ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ غَنِيًّا حَمِيْدًا ﴿١٣١﴾

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَفَى بِاللّٰهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

اِنْ يَشَاەئْ يُدْهِبْكُمْ اَيُّهَا النَّاسُ وَيَاەتِ الْاٰخِرِيْنَ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى ذٰلِكَ قَدِيْرًا ﴿١٣٣﴾

(1) بزاں اگن یک مردے ۽ چہ یکے ۽ گیش جنین بہ بنت گڑا آدی محبت ۽ تہا گول درستاں برابری کت نہ کنت۔ لازم یکے ۽ محبت گیشتر بیت۔ وت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ وتی جنینانی تہابی بی عائشہ رضی اللہ عنہا چہ آدگہ جنیناں دوسترات۔ وائش دارگ ۽ چہ پد انصاف کت نہ کنگ ۽ معنی ہے دلی محبت ۽ تہا برابری کت نہ کنگ انت۔ اگن اے دلی محبت شرعی حقوقانی ادا کنگ ۽ تہا کمزوری کنگ ۽ سبب جوڑمہ بیت گڑا الیشی سرا گرفت نیست، لازم انت کہ شرعی حقوقانی تہا برابری بکنت ہنچو کہ شپ گوازیگ انت، خرچ ۽ درج انت، چچ ۽ پوشاک انت۔ ۽ اگن یکے ۽ وتی جنین دوست نہ بوت، ۽ نہ آئی حقانی خیال داری ۽ کنت، ۽ نہ آرا اطلاق دنت، ہنچو میان ۽ آرا لوجا نو کنت اے سک ناجائز ۽ حرام انت۔ اگن مردم جنین ۽ حقوقاں ادا کت نہ کنت گڑا آئی طلاق بدانت ۽ آرا ویل بکنت۔

(2) بزاں اگن جنین ۽ مردیں بچ وڑانہ ۽ انت گڑا باید انت کہ دورا دورا بہ بنت بوت کنت کہ مردیں ۽ آئی لوٹ ۽ وڑیں جنین بہ رسیت، ۽ جنین ۽ ہمائی لوٹ ۽ رہند امر دے بہ رسیت۔

ہر کس کہ بلوغت دنیا موزے، گڑا اللہ گورا ہست آنت دنیا موزے  
 آخرت موزے<sup>(1)</sup> اللہ زبریں اشکنوک و گندوکے۔ (134)  
 او مسلماناں! و تا مہر بدارات انصاف و سرا، و گواہی دیوک بہ بیعت  
 پہ اللہ، توری تاوان بار بہ بیعت شیا شمشے مات و پت یاسیاد و وارث،  
<sup>(2)</sup> اگاں کس و مالدارے بہ بیعت یا محتاجے۔ نوں اللہ آیانی خیر خواہ  
 ترانت چہ شہا،<sup>(3)</sup> نوں رند گیری و مہ کن ات دل و واہشتانی انصاف  
 کنگ و تہا۔ اگاں شہا زبان تاب دات آنت<sup>(4)</sup> یا خبر مان تاجینت،  
 گڑا بے شک کہ اللہ چہ شمشے کاراں و ش با خبر انت۔ (135)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا  
 وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ بِالْقِسْطِ  
 شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَكُونُوا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوَالِدِينَ  
 وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ  
 بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَاَوْا  
 تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

- (1) بزراں چہ اللہ ایوک و دنیا لوگ مہ بیعت بلکیں دنیا آخرت ہر دوئیں دیم و دارگ لوٹ آنت۔ ہے چیز سورۃ البقرہ  
 آیت 200-202 تہا بیان انت۔
- (2) بزراں حق و انصاف دایم و دیمادارگ بہ بیعت۔ حق و دیم و کس اوشتات مہ کنت۔ اگن حق ہمیشی تہا بوت کہ مات و پت،  
 و ارثانی خلاف و گواہی دیگ بہ بیعت گڑا بید انت حق و ہمبر اہی کنگ بہ بیعت۔ مسلمان و شان ہمیش انت کہ آہر میدان و  
 حق و حق و زور و کانی ہمبر اہ داری و بکنت۔
- (3) بزراں حق و گونگ و استا و کس مالدار و تنگستی و پروایا مہ دارات۔ نہ مالدار و مالدار و، و نہ تنگست و واریں مردم و  
 واری شمشے دیم و بیعت۔ حق چہ در ستاں دیمان انت۔
- (4) (واللی) گوشنت۔ ہمبر و تاب دیگ، و پ زانت در وگ بندگ و۔ بزراں ہمبر و تاب مہ دیت و گول مہ کن ات بلکیں  
 راستیں ہمبر بکن ات۔ ہر چیکہ زان ات یا شہادیتگ ہما وڑا پہک و پہک گواہی بدیت۔ حدیث و کتیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و  
 فرمان کت؛ ألا أخبرکم بخیر الشہداء الذی یأتی بشہادته قبل ان یسألہا۔ شہادتیں گواہی دیوک ہما انت کہ آوتی  
 (راستیں) گواہی بدنت پیش چہ ایشی کہ آپہ گواہی دیگ و لوگ بہ بیعت۔ (مسند احمد - تحقیق احمد شاکر - شماره  
 حدیث 21579 - عن زید بن خالد الجہنی) و ہنچو کہ در وگیں گواہی دیگ گناہ انت ہے پیا راستیں گواہی و چیر دیگ  
 ہوں گناہ انت۔ فرمان انت (وَمَنْ يَكْتُمْهَا فإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ) ہر کس کہ راستیں گواہی و چیر بدنت بیشک آئی دل گناہ گار انت۔  
 (سورۃ البقرہ آیت 283) -

او مسلمانی دعویٰ کنو کا! (پہ دیں) یقین بیارات<sup>(1)</sup> اللہ سراء  
آئی رسول سراء ہما کتاب سراء کہ اللہ دیم دانگ وتی رسول  
سراء ہما کتابانی سراء کہ آئی دیم دانگ انت پیسرترا<sup>(2)</sup> نوں ہر کس  
کہ یقین مہ کنت اللہ سراء آئی ملاکتانی سراء آئی کتابانی سراء آئی  
رسولانی سراء آخرت روج سراء۔ گرا آچہ راہ دور بوت سک  
دور۔ (136)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَاصْبِرُوا لِمَا نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاصْبِرُوا لِمَا نَزَّلَ  
مِن قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ  
وُرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٥١﴾

(1) بزاں ہشک زبانی مسلمان مہ بیت بلیس ایمان ساء دعویٰ کنگ پد پک پک اسلام تہا بیات، آئی درہیں  
حکم فرضاں بزورات، ہر میدان تہا اسلام دیم دارگ بہ بیت۔ فرمان انت (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً) اے  
ہما مردماں کہ آیاں ایمان آورنگ پک پک اسلام تہا بیات۔ (سورة البقرة 208) اے پیسیر مردم کہ دین چیزے حکم  
زورات چیزے نہ زورات آیانی بابت سکس نیم آتکہ۔ فرمان انت (أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ  
مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِيَوْمِ الْعِقَابِ أَلْعَذَابُ أَشَدَّ الْعَذَابِ) ایسا کتاب چیزے حکم زورات، ہر چیزے  
نہ زورات؟ نوں ہر کس کہ چو کنت آئی سزار زوائی انت ماں دنیا، قیامت آبر ترینگ بیت دیم بہ سل تریں عذاباں۔ (سورة  
البقرة آیت 85)۔

(2) اے ایمان ساء سبجی ارکان انت کہ بیہ آئیانی سراء ایمان آرگ سراء مردم مسلمان بوت نہ کنت۔ (1) (اللہ سراء ایمان آرگ) کہ اے  
کانات ایک جوڑ کونو کے ہست کہ آئی نام اللہ انت، مشکل کشا حاجت روا، نفع نقصان مالک ایوک ہما انت، آچہ ہرج پیسیر  
شریدار پاک انت، نہ بندگی تہا آئی شریدار ہست نہ جوڑ کنگ تہا۔ (2) (رسولانی سراء ایمان آرگ) ہر چیکہ نبی سراء رسول آتنگ  
انت۔ قرآن حدیث آئیانی بیان کنگ آدر ہا بر حق بوتگ انت، آقابل عرت احترام انت۔ بلے عمل نوں ایوک سراء محمد  
شریعت سراء کنگ بیت بس۔ زانگ لو طیت کہ عقائد تہا درہیں نبی سراء رسول یک بوتگ انت، آئیانی دعوت کیے بوتگ البتہ احکامانی  
تہا فرق بوتگ۔ (3) (ملاکتانی سراء ایمان آرگ) کہ آہست انت، آنوری مہلوک انت، آچہ انسانی ضرورت حاجتاں پاک انت،  
اے اللہ پورسیر فرمانبردار انت، آئی سچ نافرمانی نہ کن انت۔ اے جتا جتائیں کارانی سراء دارگ بوتگ انت، ہتے انسانانی کاراں  
نبشتہ کن انت، ہتے روحانی قبض کونک انت، ہتے دگ کارانی سراء ہست۔ اے اللہ یک بلا ہیں مہلوکے، آئیانی افضل تریں  
جبریل علیہ السلام انت کہ آئی اللہ حکم پہ پیغمبر اں سر کنگ انت۔ (4) (آئی کتابانی سراء ایمان آرگ) بزاں ہر چیکہ اللہ وتی پیغمبرانی  
سراء کتاب دیم دانگ انت ہنچو کہ زورات کہ اللہ داود علیہ السلام سراء دیم دانگ، آنجیل انت کہ اللہ عیسیٰ علیہ السلام سراء دیم  
دات، تورات انت کہ اللہ موسیٰ علیہ السلام سراء دیم دات، آیدگ کہ اللہ آدگ پیغمبرانی سراء دیم دانگ انت اے  
درستانی سراء ایمان آرگ بہ بیت کہ اللہ برحقین کتاب انت، آئیانی زمانگ آئیانی حکمانی نہ متوک کافر بوتگ انت۔

آگاہی؛ نون قرآن پاک ء نازل ہوگئے۔ نون پیری ایس کتابانی حکم ء شریعت منسوخ ہوگئے۔ بزراں آیانی سرا عمل کنگ نہ بیت ء ء ہے۔ پیا اے آسمانی کتابانی تہا باز رڈ ء بدل ہوگئے۔ پمیشا آیانی سرا یقین کنگ نہ بیت۔ اے کتابانی وانوک چہ اے حقیقت ء بیچ وژا انکار کت نہ کن انت۔ (5) (آخرت ء روج سرا ایمان آرگ) بزراں آخرتے ہست کہ آروج ء مردم چہ قبر اں زندگ کنگ بنت ء اللہ ء دیما آرگ ء مچ کنگ بنت ء چہ آیایں عملانی بابت ء جست ء پد بیت۔ بد اں آیانی بدی ء ء ء نیکایں آیانی نیکی ء مزر سیت ء بد ء کافر دوزہ ء برگ بنت ء مؤمن ء نیک بہشت ء۔ اودا مرگ نیست ء آدائی جاگے۔ فاندہ؛ حدیثانی تہا تقدیر ء سرا ایمان آرگ ہوں ایمان ء ارکانی تہا سب کنگ ہوگئے۔ تقدیر ء سرا ایمان آرگ ہمیش انت ہر چیکہ ہوگئے ء تا قیامت ہر چیکہ بیت اے درہا اللہ ء لوج ء محفوظ ء تہا نبشتہ کنگ انت ء اللہ ء علم ء تہا چہ پیرا ہست انت ء ء بید ء اللہ ء حکم ء مشیت ء بیچ بوت نہ کنت۔ ہے وژا زانگ لوٹیت کہ چہ اے ششیں ارکاناں اگن یکے ء منگ مہ بیت چہ ایشی مردم چہ اسلام ء پہک در کنت ء کافر بیت۔ اے بابت ء فضیلة الشیخ عبد الغفور دامنی حفظہ اللہ شرح ارکان الایمان نام ء سرا اردوزبان ء یک کتابے نبشتہ کنگ کہ آواز فاندہ مندیں علمے کتابے۔ ہر وانوک ء باند انت کہ آئی وانگ ء وئی سرا لازم بکت۔

ہما کہ مسلمان بوت انت پدا کافر بوت انت پدا مسلمان بوت انت پدا کافر بوت انت پدا گیشن ہواں بوت انت کفر ء تہا، نون سوال پداگ نہ بیت کہ اللہ آیایں بہ بختیت ء آیایں پہ راہ ء بیاریت (1) (137)

مژدہ بدے منافقاں کہ آیانی واستا درنا کیں عذاب ہست۔ (138)

ہما کہ جوڑ کن انت کافراں وئی دوست بید ء چہ مؤمنان، (2)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ  
ازدادوا كفراً لَّمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا  
لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

بَشِيرِ الْمُنْفِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾  
الَّذِينَ يَتَخَذُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ ۗ

(1) مراد منافق انت کہ آیایں وئی چیزے دنیائی فاندیانی ہا ترا و تا مسلمانانی دیم ء مسلمان ظاہر کت بلے آیایں پہ دل مسلمان ہوگئے ء توفیق پہ بن دست نہ کپت تہا و ہدا کہ آیانی مرگ ء و ہدا آتمک ء آہے کافر ء منافقی حالت ء مر ت انت۔ اے پیمیں مردماں کہ آکفر ء نفاق ء حالت ء مر تگ انت اللہ بیچ صورت ء نہ بختیت۔

(2) ہنچہ کہ فرمان انت (وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَؤُونَ) و ہدیکہ منافقاں گوں مسلماناں ڈیک دات گڑا گوشت اش کہ ما ایمان آور تگ ء و ہدیکہ وئی شیطان (بزراں کافریں سردارانی گوڑا شت انت گڑا گوشت اش کہ ما گوں شمانت ء ما مسلماناں کلاگ زوریں۔ (سورة البقرة 14) بزراں حقیقت ء آکافرانی ہمہ راہ اتاں ء آیایں ہے فہتگ ات کہ مئے عزت کافرانی ہمہ راہی ء تہا انت ء پمیشا پدل مسلمانانی ہمہ راہ نہ بوت انت۔

ایا آشوباز کن آنت ہمایانی نیگ ء عرت؟ (جو ال بز ان آنت)

کہ عرت ودرست اللہ ء وتیگ آنت (139)

بے شک کہ اللہ ء حکم دانگ کتاب ء تھا، ہمیکہ شامش کت کہ اللہ ء آیتانی انکار بوگ ء انت یا آیتانی استہزاء ء مذاق بوگ ء انت، گرامہ نندرت گول آیاں تاہا و ہدا کہ آد لگوش بہ بنت ماں دگہ بہرے ء تھا، اگاں نہ، گڑاشما آیتانی بیابیت (2) بے شک کہ اللہ ء کنوک انت کافر ان ء منافقان دوزہ ء تھا

ہورے۔ (140)

ہما کہ ودارایت شے، (3) نول اگاں شمارا کامیابی ء رس ات چہ اللہ ء نیگ ء، گوشنت کہ ایماں گول شانہ بو تگیں؟ ء اگاں بریت کافر ان یک بہرے، گڑا گوشنت زاناں ماشے سرا گیش نہ اتیں، ء مارکینت شمارا چہ مسلماناں (4) نول اللہ فیصلہ کنت شے میان ء قیامت ء روج ء، (5)

أَيَّتَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَجُوزُوا فِي حَدِيثِ غَيْرِهِ ۗ إِنَّكُمْ إِذَا مِثَلْتُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنْفِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْنَةٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۗ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَنَمْنَعِ الْكُفْرَانَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ

- (1) ہنچو کہ فرمان انت (وَاللَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ يَجْعَلُونَ لِكُلِّ أَهْلٍ بِأَهْلٍ عِزَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ جَامِعُ الْمُنْفِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا) عرت اللہ ء رسول، ء مؤمنانی و استانت بلے کافر سپد نہ بنت۔ (سورة المنافقون آیت 8) ء فرمان انت (مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا) ہر کس کہ عرت لو طیت نول عرت درہا اللہ ء انت۔ (سورة فاطر آیت 10) بز ان عرت دیوک ایوک ء اللہ انت، ء عرت چہ ہمائی لو تگ بہ بیت، عرت چہ کافر انی دوستی ء ہمیر ہی ء نہ رسیت بلکیں عرت اللہ ء آئی رسول ء فرمانبرداری ء ندر گیری کنگ ء تھا انت۔
- (2) بز ان ہنچیں مجلس ء دیوان کہ آیتانی تھا بہ ہیر ء عمل یاپہ کجام صورت ء اللہ ء نافرمانی، ء آئی رسول ء احکامانی کلاگ زورگ بیت گڑاپہ ہچ مسلمان ء آیتانی نہ ء ندرگ روانہ انت بلکیں اودے نندوک ہما مردمانی گناہانی تھا برابر ء شریدا رانت۔
- (3) بز ان آمنافق ہمیشی ودار انت کدیں بیت کہ کافر زور بہ بنت، ء چہ مسلمانانی دست ء آیتانی حکومتی ء مستری بروت ء آذلیل ء زواہ بنت۔

(4) بے برے برے کہ کافر مسلمانانی سر ازور بنت گڑا اے کافر انی گورا کایت ء گوشنت کہ اگن ما پدل مسلمانانی ہمیراہ بہ بوتین ان گڑا ماشے سرا گیش بو تگ اتیں بلے ما چونہ کت بلکیں چیر کائی گول شامش بو تگیں ء مسلمانانی ہت ء ہائیک مانور کنگ ات تاکہ گول شامش کت مہ کن انت پمیشکا اے کامیابی شمارا چہ مئے سبب ء سنگ، نول چہ ما بہال مہ بنیت، ء مارا بے بہر مہ کن ات

(5) ادا منافقان گوشگ بوگ ء انت کہ شاد نیاء تھا بلے کہ مسلماناں رسیت کن ات پرچہ کہ آچہ شے دلانی ہراں سپد نہ انت بلے قیامت ء روج ء فیصلہ کنوک اللہ پاک ء ذات انت، ء آشے دل یگاں وش زانت پمیشا و تا بدل کن ات، ء چہ اللہ ء عذاباں بترس ات۔

وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
سَبِيلًا ﴿١٦٦﴾  
إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا  
قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى يُزَآءُونَ النَّاسَ  
ۗ وَهَجَرَ نَهْدَهُ دَنَتُ اللَّهِ كَافِرًا ، مُسْلِمَانِي سِرَا (گیشیء)  
راہے<sup>(1)</sup> (141)

بے شک کہ منافق دہو کہ بازی کن آنت گوں اللہء،<sup>(2)</sup> آ آیایں  
دعا دنت،<sup>(3)</sup> ءوہدیکہ پہ نمازء اوشت آنت گڑا اوشت آنت پہ  
گران جانی، پہ مردمانی پیش دارگء<sup>(4)</sup>

(1) (اللہ کافراں مسلمانانی سرا گیشی نہ کنت) ایسی مفہوم ءتہا بازگپ ہست۔ (1) مسلمانانی اے گیشی قیامت ءروجء  
بیت۔ بزاں قیامت ءروجء کافراں مسلمانانی سرا بچ وڑیں گیشی ءکماش دست نہ کپیت۔ (2) بزاں حجت ءدلیل ءاعتبار اکافر  
مسلمانانی سرا گیشی بوت نہ کن آنت۔ (3) بزاں کافر بلے کہ وہد پہ وہدء مسلمانانی سرا گیشی بنت بلے پہیکیں گیشی ءکامیابی آیایں  
دست نہ کپیت اے پہا کہ مسلمان پہک ہلاں بہ بنت۔ (4) تاہا وہدا کہ مسلمان وتی دینء حکمانی سرا عمل کنوک بنت، ءنکی ء  
حکم دیوک ءچہ بدی ءمنہ کنوک بنت، ءچہ باطل ءگر اہی ءدیماں تاب دیوک بنت آوہداں کافر آیایں بچ کنت نہ کن آنت بلے  
وہدیکہ آ اللہء نافرمان بہ بنت گڑا اللہ کافراں آیایں سرا گیشی کنت، ءمسلمان رزوا بنت۔ فرمان انت (وَمَا أَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيبَةٍ  
فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ) ہرچ مصیبتے کہ پہ شا آنکہ آئی سبب شمنے بدیں عمل آنت۔ (سورۃ الشوریٰ - 30) امام ابن العربی  
گو شیت کہ اے معنی چہ درستاں وش ترانت۔ (فتح القدر للشوکانی)۔

(2) ایسی تہاشک نیست کہ اللہ رسیدگ نہ بیت پرچہ کہ آچہ دل ءراز ءبہراں وش سر پد انت، بلے منافق پہ جاہلی ءبلے  
عقلی ءسبب ءہمیشی گمان کن آنت ہنچو کہ آیایں دنیا ءتہا مرد رسیدگ آنت، ءوتا مسلمان ظاہر کنگ، ءاسلام ءاحکام آیایں سرا  
نافذ بوتگ آنت ہمے پہا آ قیامت ءوتا مسلمان ظاہر کن آنت، ءودا ہوں مسلمانانی ہمہراہ بنت، ءاللہ رسیدگ لوٹ آنت ہنچو کہ  
فرمان انت (يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكَ) ہماروچ ء کہ اللہ آیایں چہ قبراں چست کنت گڑا منافق اللہ  
ءدیم ءسوگند ورا آنت (وتی مسلمانانی ء) ہنچو کہ دنیا ءتہا شمنے دیم ءسوگند ورا آنت۔ (سورۃ المجادۃ آیت 18) بلے آچہ ایسی یہال  
آنت کہ اللہ ءس رسیدگ نہ کنت۔ ہشک ءوتی آخرت ءتہاہ کنگ ءآنت۔

(3) بزاں اللہ آیایں وہدیک ءآنت آیایں سر کشی ءنا فرمانیانی تہا، ءایسی وتی خیر زانگ ءآنت حالانکہ اے پہ ایشاں نقصان  
آنت۔

(4) چو کہ آیایں دلانی تہا اللہ ءترس ءعاجزی نیست، ءآچہ ایمان ءز بہر آنت پکیشا نماز ءتہا آست ءنزور آنت، ءآ نماز پہ  
اے ہاترانہ وان آنت کہ اللہ راضی بہ بیت۔ اگن آیایں لوٹ اے بہ بوتیں گڑا آیایں نماز پہ دل ءصدق ءگوں عاجزی و ننت آنت  
بلکین آیایں لوٹ ایوک ءوتا مسلمان زاہر کنگ ءپیش دارگ آنت۔



وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٣٢﴾

مُذَابِدَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ لَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ ۗ

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٣٣﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ

مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا بِلِلِهِ

عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿١٣٤﴾

إِنَّ الْمُنٰفِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ۗ وَلَنْ تَجِدَ

لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٣٥﴾

ۛ اللہ ۛ یاد نہ کن آنت بلے باز کم (1) (142)

دل ۛ بدل آنت ہر دو کانی میان ۛ، نہ پہک ۛ ایشانی نیمگ ۛ آنت ۛ نہ  
آیانی نیمگ ۛ، (2) ۛ ہر کس ۛ کہ اللہ گمراہ بکنت، تو، جبر نہ گندے پہ

آئی دگہ راہے۔ (143)

او مسلماناں! جوڑ مہ کن ات کافراں وتی دوست بید ۛ چہ

مسلماناں۔ آیاشالوٹ ات کہ ایر بہ کن ات وتی سر اللہ ۛ ظاہریں

میارے؟ (3) (144)

بلے شک کہ منافق چیر تریں تبک ۛ بنت دوزہ ۛ، ۛ تو نہ گندے پہ

آیاں دگہ کم کار۔ (145)

(1) بزراں نماز ۛ تہا چار ٹگ جنت، آیانی نماز ۛ تہا چ وڑیں عاجزی نیست۔ حدیث ۛ ہست انت کہ اے منافق ۛ نماز انت،

اے منافق ۛ نماز انت، سے برا واجہ ۛ ہنچو گوشت کہ آنندیت (بزراں نماز نہ کنت) تاہا و ہدا کہ روح شیطان ۛ دوکیں کاشانی میان ۛ

بیت (بزراں ایر روگ ۛ نزدیک ۛ بیت) اے و ہدا اوشتیت ۛ چار ٹگ جنت، ۛ اللہ ۛ سک باز کم یاد کنت۔ (صحیح مسلم کتاب

الصلاة باب أول وقت العصر)۔

(2) نہ آپہکیں مسلمان آنت، ۛ نہ پہکیں پد ۛ کافراں آنت۔ ظاہر ۛ مسلمانانی ہمیراہ آنت، ۛ چیر کانی کافراںی ہمیراہ آنت۔

منافقانی درور واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ اے بیم بیان کنگ کہ آچو ہما پانچیں پسانت کہ آبرے اے بزہ دمب ۛ کپیت

ۛ، ۛ برے آئی دمب ۛ کپیت۔ نہ زانت کہ کجائی ۛ و ہر بکنت (سوار بہ بیت) (صحیح مسلم کتاب المنافقین باب مثل

المنافق كالشاة العائرة بين الغنمين)۔

(3) اگن شاکافر ۛ مشرک وتی دوست جوڑ کنت آنت گڑا ایٹی معنی ہمیش انت کہ شادوت چہ اللہ پاک ۛ ۛ ہے لوٹگ ۛ ات کہ

آشمار عذاب بدنت۔ بزراں اے وڑا شادوت اللہ ۛ عذابانی لوٹوک بیت۔

ابید آنت ہما کہ توبہ ایش کت ءنیک بوت آنت ء میار بوت آنت اللہ<sup>(1)</sup> ء پھکیں فرمانیر دار بوت آنت اللہ<sup>(2)</sup> گڑا آگوں مؤمنان گون آنت۔ زوت اللہ مؤمنان مزنیں مزدنت۔ (146)

چے کنت اللہ پہ شمعے عذاب دیگ ء، اگاں شامشکر گزار بہ بنیت ء یقین بیارات<sup>(3)</sup> اللہ قدر شناس ء سکس زانو کے<sup>(4)</sup> (147)

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ<sup>ط</sup>

وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٣٦﴾

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ<sup>ط</sup> وَكَانَ

اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٣٧﴾

(1) شکر گذاریء معنی ہمیش ائت کہ اللہ آئی رسولء حکمانی رہندء عمل کنگ بہ بیت ء ءچہ بدیں کاراں و تادور دارگ بہ بیت۔ ءچہ ایمانء مراد اللہء وحدانیت (بزاں یکتائی) ء سراء ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء آخری پیغمبر بوگ ء سہرا پلگاریں ایمان آرگ ائت۔

(4) بزاں آگن کیے پلگاریں مسلمانے بہ بیت گڑ اللہ بے قدرے نہ ئے۔ المء آئی عملانی مڑاں آزدنت۔

(5) قرآن ء حدیث ایش وتی شامیم جوڑ کنگ آنت ء ء آہش گوں مہریء داشتگ آنت گوں ء آیانی عمل قرآن ء صحیح احادیثی رہندء سرائنت۔

(6) بزاں آیای وتی عمل ایوک ء پہ اللہ ءوش کنگ ء ہاترا کنگ آنت ء بس۔ پیش دارگ آیانی لوٹ نہ بوتگ۔

اللہ دوست نہ داریت زاہر کنگ ء بدیں ہبرء بلے ہما کہ آئی سرا  
ناانسانی کنگ بوتگ <sup>(1)</sup> ء اللہ جو انیں ایشنوگ ء  
زانو کے۔ (148)

اگاں شاذن ء بکن ات چیزے جوانی یا چیرے بدیت، یا پہل  
بکن ات چہ بدین ء، گڑا بے شک کہ اللہ مز میں بخشوک ء  
قدرت دارو کے۔ (149)

بے شک ہما مردم کہ نہ من انت اللہ ء آئی رسول ء ء لوط انت  
کہ دورائی دور بدینت اللہ ء آئی رسولانی میان ء <sup>(2)</sup> ء گوشت کہ  
ماجیزے میں ء چیزے نہ میں، ء لوط انت کہ در بکن انت  
ایشی میان ء دگہ را ہے۔ (150)

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوَاءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ  
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٣٦﴾

إِنْ تَبَدُّوا حَيْدًا أَوْ تَخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ﴿١٣٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا  
بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ  
بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

(1) بزاں اگن یے ء سرا ظلم کنگ بہ بیت، ء آ مظلومے بہ بیت گڑا یہ آئی جائز انت کہ ظالم ء ظلم ء مردمانی دیم ء ڈن ء بکنت  
- ایشی یک فائدہ ہے ہمیش انت کہ مردم آزر ازان انت ء چہ آئی وتا دور دار انت، ء دومی فائدہ ہمیش انت بوت کنت کہ چہ ایشی  
بلکین آحیا بکنت، ء وتی اے کار ء ویل بکنت۔ حدیث ء کنیت کہ یک مرد مے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء در بار ء حاضر بوت ء گوشت  
ئے کہ منی ہمسانگ مناکلیف دنت گڑا واجہ آزر اسوج دات کہ توتوتی لوگ ء سامانان ڈن ء در بکن گڑا آئی ہنچو کت۔ ہر کس کہ  
چہ اودا گوشت آئی جست کت کہ تراچوں انت؟ آئی گوشت منا ہمسانگے ہست کہ مناکلیف دنت گڑا آره گوزا گوشت اللہ ء  
لعنت بات آئی سرا ء اللہ آزر اسوا بکنت گڑا ہما ہمسانگ آتک ء گوشت ئے کہ وتی لوگ ء برونوں من، ہجرانی، ہجر ترا کلیف نہ  
دیاں۔ (سنن ابی داؤد کتاب الادب باب فی حق الجوار - ایشی سند حسن انت)۔

(2) اے آیت حدیثانی انکار کنوکانی پہک ء پہک رڈا کنگ ء انت کہ آگوشت مارا قرآن وت بس انت، ء اللہ رسول ء  
حدیثاں نہ من انت، بزاں آ اللہ رسول ء میان ء فرق کن انت۔ اے کفرے ہنچو کہ اے آیت ہے نیمگ ء ر ہشونی کنت کہ  
اللہ آئی رسولانی حکمانی تھا تفریق کنوک کافر انت پرچہ رسول اللہ ء قاصد ء نفر انت، ء آ دینی احکامانی تھا بید ء اللہ ء حکم ء بیچ ہبر نہ  
کن انت۔ فرمان انت (وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴿٤﴾) کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم چہ وتی واہش ء  
ہبر نہ کنت بید ء ہما وجی ء کہ آئی نیمگ ء کنگ بیت۔ (سورۃ النجم) پیغمبرانی ہبر ء زورگ چو اللہ ء ہبرانی زورگ وڈا انت۔ اللہ  
فرمان کنت (مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ) ہر کس ء کہ رسول ء رند گیری کت بزاں آئی اللہ ء رند گیری کت۔ (سورۃ النساء  
آیت 80)۔

ہمیش آنت پیکس کافر،<sup>(1)</sup> ءماتیار کنگ پہ کافراں رزوا کنوکس  
عذاب۔ (151)

ءہمایاں کہ ایمان اش آورتگ اللہ ءئی رسولانی سرا، ءفرق اش نہ  
کنگ چہ آیاں چچ کسی میان ء، ہمیش آنت کہ زوت دنت آیاں آیانی  
مراء<sup>(2)</sup> اللہ مزنیں بخشوک ءمہربانے۔ (152)

لوٹ آنت چہ تو اہل کتاب کہ تو دیم بدئے آیانی سرا کتابے چہ  
آزمان<sup>(3)</sup> نون لوٹنگ ات آیاں چہ موسیٰ علیہ السلام ءچہ ایشی  
مستریں چیزے، ءگوشت اش کہ مارا پیش بدار اللہ ءدیم پہ دیم ء،  
نون گپت آنت بیر ءآیانی گناہانی سبب ء، پدا جوڑ اش کت گوٹسک  
(دتی معبود)<sup>(4)</sup> رند چہ ایشی کہ آتنگ انتت آیانی گورا پدریں  
دلیل، نون ما پہل کت آنت چہ اے چیز ء، ءمادات موسیٰ (علیہ  
السلام) ءظاہریں گیشی۔ (153)

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ

عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ

مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ ط وَكَانَ اللَّهُ

غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾

يَسْأَلُكَ أَهْلَ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ مِثْرًا مِّنَ

السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا

أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الضَّعْفَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ

اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا

عَنْ ذَلِكَ وَأَتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾

(1) ہنچو کہ یہودی عیسیٰ علیہ السلام ءء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء پیغمبر بوگ ء نہ من آنت ءنصارایاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء

پیغمبری ء انکار کت۔ اللہ ءر ما بینت کہ اے تمہیں مردم کہ لہتے پیغمبر من آنت ء لہتے نہ من آنت اے پکائیں کافر آنت۔

(2) اے ایوک ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء امت آنت کہ آیاں اللہ ء در ہیں دیم دا تگیں نبی ء رسولانی سرا ایمان ہست

ء آیانی عزت ء احترام کن آنت۔ اصل اعتدال پسندی میاں روی ہمیش آنت، ء ہمیشا اللہ ء اے امت میانی امتت گوشگ۔

(3) ہنچو کہ موسیٰ علیہ السلام کوہ ء طور ء شت، ءچہ ہمودا توراتے زرت ء آورت کہ آتختیانی سرا نبشتہ ات ہمے پیا اے محمد

تو آسمان ء برو، ءچہ ہمودا نبشتہ کنگیں کتابے بیار کہ آتختیانی سرا نبشتہ بہ بیت۔ اے کافرانی لوٹ اے نہ ات کہ اگن اے شرط

پورہ بہ بنت گرا آ ایمان کار آنت بلیس آیانی لوٹ ہشک ء رسولانی کلاگ زورگ بوتگ۔

(4) ایشی سر جمیں بیان سورة الاعراف آیت 151-162 تھا بیان آنت۔



ۛ ہما کہ وڑوڑیں ہبر کن آنت آئی بابت ۛ۔ الم ۛ آٹھ ۛ تہایت آئی  
بابت ۛ، آیاں آئی بابت ۛ بیچ زانگ نیست بید ۛ گمان ۛ رند ۛ کپک  
ۛ<sup>(1)</sup> پکایا آیاں نہ کشنگ۔ (157)  
بلکیں آ اللہ ۛ بزر ۛ چست کنگ ۛ برنگ وتی نیگ ۛ۔ ۛ اللہ گیش انت  
(چہ ہر کس ۛ) ۛ خیر کارے۔ (158)  
ۛ ہر چیکہ اہل کتاب انت آدر ہا الم ۛ آئی سر اتقین کار انت چہ آئی  
مرگ ۛ پیش<sup>(2)</sup>

وَأَنَّ الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِيهِ لَبِئْسَ مَا لَكُمۡ بِهِ  
مِنۡ عِلْمٍ اِلَّا اِتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِيۡنًا  
بَلۡ رَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيۡزًا حَكِيۡمًا  
وَأَنَّ مِّنۡ اٰهْلِ الْكِتٰبِ اِلَّا لَيُؤۡمِنَنَّ بِهِ قَبۡلَ مَوۡتِهٖ

(1) بز او آیاں عیسیٰ علیہ السلام ۛ بابت ۛ جیرہ کت۔ لہتے ۛ گوٹنگ ہمیش ات کہ ما عیسیٰ علیہ السلام کٹنگ ۛ، ۛ لہتے ۛ گوٹنت  
کہ آما آسمان روگ ۛ دیستگ ہمیشک ۛ کٹنگیں آنت انت بلکیں دگرے۔ لہتے گوٹنت ادمراد نصاریانی وت ماں وت ۛ جیرہ انت۔  
نسطوریہ فرقہ ۛ گوٹنگ ہمیش ات کہ عیسیٰ علیہ السلام جسمانی اعتبار ۛ در نجک بوتگ بلے لاہوت (بز او خداوندی) اعتبار آدر نجک  
نہ بوتگ، بلے ماکانیہ فرقہ ۛ گوٹنگ ہمیش ات کہ آنا سوت بز او جسمانی ۛ لاہوت بز او خداوندی ہر دوئیں اعتبار آدر نجک ۛ لو نجواں  
کنگ بوتگ۔ (فتح القدیر) مطلب ہمیش انت کہ عیسیٰ علیہ السلام ۛ بابت ۛ ایک ہبرے سرا وتا داشت نہ کن انت بلکیں وڑوڑیں  
جیرہانی تھا گر قمار انت، ۛ آدر ستانی بنیاد گمان ۛ سر انت۔ حقیقت ہمیش انت کہ آدر نجک نہ بوتگ بلکیں اللہ ۛ زندگ ۛ  
آسمان ۛ نیگ ۛ چست کنگ۔

(2) (قَبۡلَ مَوۡتِهٖ) تھا (۵) ضمیر عیسیٰ علیہ السلام ۛ نیگ ۛ روت۔ بز او قیامت ۛ چہ پیسر و ہدیکہ عیسیٰ علیہ السلام چہ  
آسمان ۛ دیم ۛہ دنیا ۛ کنیت گڑا آوہد ۛ اہل کتاب در ہا عیسیٰ علیہ السلام ۛ سرا پہک ۛ ایمان کار انت۔ عیسائی چہ پیسر عیسیٰ علیہ السلام ۛ  
متوک انت بلے پد اہم آیانی عقیدہ ۛ تھا باز خرابی ہست۔ آیانی یک عقیدہ ہے ہمیش انت کہ یہودیوں عیسیٰ علیہ السلام ۛ پاہود اتنگ  
ۛ، ۛ ہے وڑا عیسیٰ علیہ السلام آیانی نزیک ۛ اللہ ۛ چک انت۔ چہ قیامت ۛ پیسر عیسیٰ علیہ السلام و ہدیکہ دنیا ۛ کنیت گڑا آوہد ۛ اہل  
کتاب در ہا پد دلیل مسلمان بنت، ۛ آیانی اے ر دیں عقیدہ گار ۛ ہلا س بیت۔ عیسیٰ علیہ السلام ۛ چہ قیامت ۛ پیسر ادنیاء آیک چہ صحیح  
حدیثاں ثابت انت، چہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ رسول اللہ ۛ فرمان کت؛ مناہذا ت ۛ سوگند انت کہ منی جان  
ہمائی دست ۛ انت نزیک انت کہ مریم ۛ چک شمنے تھا ایر کپیت (بز او چہ آسمان ۛ دیم ۛہ دنیا ۛ کنیت) ۛ آکلو متی کنت۔ عدل ۛ  
انصاف کنت۔ صلیب ۛ پروشیت۔ ہوکاں کثیت ۛ گار کنت۔ جزیہ ۛ ٹیکساں پہک گار کنت، خزانه مال ہنچوچ بیت کہ آہاں  
زوروک نہ بیت۔ آوہد یک سجدہ چہ دنیا ۛ آئی تہ در ہیں چیز او جو انتر انت۔ (صحیح البخاری کتاب احدث الانبیاء  
باب نزول عیسیٰ علیہ السلام) دگہ حدیثے تھا کنیت کہ آمر دماں اسلام نیگ ۛ (بز او محمد ۛ شریعت ۛ نیگ ۛ) دعوت  
دنت، ۛ آوہد مذہب الیوک ۛ اسلام بیت، ۛ ہما پشت کپیت۔ آدگہ در ہیں مذہب گار بنت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الملاحم  
باب خروج النجال) حافظ ابن کثیر گوٹنت: اے بابت ۛ حدیث متواتر انت (بز او سک باز انت) کہ عیسیٰ علیہ السلام  
قیامت ۛ نزیک ۛ دنیا ۛ کنیت۔

ۛ قیامت ۛ روج ۛ آ، آدرستانی سراگو اہی دیوک بیت (159)

یہودیانی نا انصافی ۛ سبب ۛ احرام کنگ آیانی سرا بازیں پاکیں چیزے  
کہ پہ آیایں حلال کنگ بوتگ آنت (2) ۛ پہ آیانی بازیں منہ کنگ ۛ  
سبب ۛ چہ اللہ ۛ راہ ۛ۔ (160)

ۛ پہ آیانی سود گرگ ۛ سبب ۛ حالانکہ آیایں چہ ایثی منہ کنگ بوتگ  
آت، ۛ پہ آیانی ورگ ۛ سبب ۛ مردمانی مالایں چہ ناجائز، ۛ ماتیار کنگ پہ  
آیانی کافراں توری نوکیں عذاب۔ (161)

بلے ہما کہ علم ۛ تہا محکم آنت چہ آیایں (3) ۛ مؤمنایں، یقین کار آنت ہما  
چیزے سرا کہ (اے محمد) تئی نیمگ ۛ دیم دیگ بوتگ، ۛ ہما کہ دیم  
دیگ بوتگ آنت چہ تو پیش، ۛ ہما کہ نماز ۛ قائم داروک آنت ۛ زکات  
دیوک آنت، ۛ یقین کار آنت اللہ ۛ سراء ۛ آخرت ۛ روج ۛ سراء، ہمیش  
آنت کہ ما آیایں الم ۛ مزنیں مُردیں۔ (162)

بے شک کہ ماوحی کت تئی نیمگ ۛ ہنچو کہ ماوحی کت نوح ۛ نیمگ ۛ،  
ۛ اے دگہ نیانی نیمگ ۛ چہ آئی ۛ رند، ۛ ماوحی دیم دات ابراہیم ۛ  
اسماعیل ۛ اسحاق ۛ یعقوب ۛ نیمگ ۛ، ۛ آئی اولاد ۛ نیمگ ۛ، ۛ عیسیٰ ۛ  
ایوب ۛ یونس ۛ ہارون ۛ سلیمان ۛ نیمگ ۛ، ۛ عبادات داؤد ۛ  
زبور (163)

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

فَيُظْلَمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَاتٍ  
أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

وَ أَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَ أَكْلِهِمْ أَمْوَالَ  
النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۗ وَ أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

لَكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ  
يَوْمُنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ  
وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ أُولَٰئِكَ  
سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ  
مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ ۗ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ  
وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ ۗ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾

(1) بزاں آئی وتی زند ۛ چہ وڑا کہ وتی قوم دیستگ آت ہما وڑا آیانی بابت ۛ گواہی دنت۔

(2) یہودیانی سرا احرام کنگیں چیزانی سرا جمیں بیان سورة الانعام آیت 146 تہا چارگ بہ بیت۔

(3) مراد عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ ۛ ہما یہودی آنت کہ آسمان بوت آنت۔

ہوتے پیغمبر ہست کہ ما آیانی احوال بیان کنگ انت پیر ترا، ہوتے پیغمبر ہست کہ ما آیانی احوال پہ تو بیان نہ کنگ انت<sup>(1)</sup> ء اللہ ء ہیر کنگ گوں موسیٰ تو امیں ہیر۔ (164)

ء (ماد ایم داتگ انت) پیغمبر پہ مرثہ دیگ ء ء، ء پہ ترسینگ ء تاکہ مہ بیت مردمانی میار اللہ ء سراچہ رسولانی دیم دیگ ء رند<sup>(2)</sup> ء اللہ گیش انت (چہ ہر کس ء) ء جواں کارے۔ (165)

بلے اللہ گواہ انت ہمائی سرا کہ آئی تئی نیگ ء ایر گپنگ، آئی نازل کنگ پہ وتی زانت ء،<sup>(3)</sup> ء فریشگ ہم گواہ انت۔ ء بس انت اللہ پہ گواہ بوگ ء۔ (166)

بے شک ہما کہ کفر اش کنگ ء مردم اش دور داشت انت چہ اللہ ء راہ ء، گرا آچہ دور بوت انت سک دور۔ (167)

بے شک ہمایاں کہ کفر اش کت ء ظلم اش کت، اللہ آیاں نہ بحسبیت ء نے کہ آیانی رہشونی ء کنت<sup>(4)</sup> (168)

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلِهِ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لَعَلَّ يُكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

لَئِنْ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ أَنْزَلْنَاهُ لِيُعْلَمَ بِهِ ۚ وَالْمَلَكُ يَشْهَدُونَ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

(1) ہمانی ء رسول کہ قرآن ء آیانی بیان نہ کنگ آچنچو بوتگ انت اے بابت ء یک روایت ہست کہ کل پیغمبر یک لگ ء بیست ء چار ہزار بوتگ انت بلے اے روایت متکلم فیہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) بازیں محدثیناں اے روایت ضعیف (نزور) گوشگ، ء چہ متاخریناں امام البانی تخریج ء مشکوٰۃ ء تھا اے صحیح گوشگ، آیانی پہ دلیل ساب ء بید ء اللہ دگہ کس نہ زانت۔ مارا ہتنا ہمنچو زانگ لو طیت کہ آیانی بکنج چہ آدم علیہ السلام ء بوتگ ء چہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء آتنگ ء ہلاس بوتگ، ء نونوں چہ آئی پد ہر کس کہ پیغمبری ء دعویٰ ء بکنت آدروگ بندے ء دجالے۔

(2) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَلَوْ اَنَا اَهْلَكْتُهُمْ بَعْدَ اَبِ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْ لَا اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُوْلًا فَنَتَّبِعَ اٰيٰتِكَ مِنْ قَبْلِ اَنْ نَّذِلَّ وَنَخْزٰی ﴿١٦٤﴾ ) اگن چہ پیغمبر ء دیم دیگ ء پیش ما آنیست ء نابود بکتین انت گرا اللہ ء آیاں گوشت کہ اے مے پروردگار پرچہ تو مے نیگ ء پیغمبرے دیم نہ دات کہ ماتئی آیاتانی رند گیری بکتیں پیش چہ ذلیل ء رزوا بوگ ء۔ (سورۃ طہ 134) بزاں اللہ ء قومانی تھا پیغمبر ہمیشا دیم داتگ انت تاکہ آیانی سراحتت ء دلیل جاہ گیر بہ بیت، ء قیامت ء آاے عذر ء پیش کت مہ کن انت کہ پہ ماوچ پیغمبر نیا تگ۔

(3) بزاں آئی زانگ کہ تو پیغمبر بوگ ء لائق ء ہمیشا آئی ترا پیغمبر کنگ ء دیم داتگ ء بزاں آئی فیصلہ ردنہ بوتگ۔

(4) بزاں چہ بازیں کفر ء نافرمانی سبب ء آیانی دل پہک سیاہ بوتگ انت ہمیشا نونوں آیانی پہ ہدایت ء آگ ء، ء چہ اللہ ء

نیگ ء آیانی بکنج ء بچ وڑیں امیدے پشت نہ کپنگ۔



بلے پہ دوزخ راہ (آیاں بارت) پہ بنانی پہ بن پشت کپ آنت آتی  
تھا۔ اے چیز پہ اللہ سک بازاران انت۔ (169)

اے مردماں! بے شک کہ آتنگ پہ شمارسول گوں حق چہ شمنے  
پروردگار ینمگ۔ نوں ایمان بیارات کہ اے شر ترانت پہ شا،  
ہاگاں نہ من آنت، گڑا بے شک کہ اللہ آنت ہرچیکہ آزمائشی  
زمین ۽ تہا ہست (2) ۽ اللہ جوانیں زانوک ۽ خیر کارے۔ (170)  
اے اہل کتاباں! چہ حد ۽ برمہ گوزات وتی دین ۽ تہا، (3) ۽ مہ گوش  
انت اللہ حق ۽ بلے حقیں ہبر،

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَلِيدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى  
اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَأَمِنُوا خَيْرًا لَّكُمْ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي  
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى  
اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ۗ

(1) بزاں چہ شمنے نافرمانیانی سب ۽ اللہ بیچ تاوان نہ رسیت، ۽ آئی بادشاہت ۽ تہا بیچ کمی نیت کہ آدرہیں زمین ۽ آسمانی  
مالک انت بلکیں تاوان شمنے جنداں رسیت۔

(4) غلو گوشت کجام یک چیزے ۽ چہ آئی جاہ ۽ مقام ۽ برگوازیگ ۽۔ ہنچو کہ نصاریاں عیسیٰ علیہ السلام ۽ بابت ۽ غلوکت

۽ آچہ پیغمبری ۽ مقام ۽ چست کت ۽ وہیبت ۽ مقام ۽ سرکت، ۽ ہے پیماوتی عالم ۽ بزرگانی بابت ۽ غلو اش کت کہ آیان اش حلال ۽  
حرام کنگ ۽ گپینی دات، ۽ آہش رب جوڑکت انت۔ اللہ پاک ۽ فرمایسیت (اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُءُفًا بَيْنَهُمْ أَرْبَابًا بَدَلًا مِنْ اللَّهِ) کہ  
آیاں بید ۽ اللہ وتی عالم ۽ درویش رب جوڑکنگ انت۔ (سورۃ التوبہ آیت 31) آیانی رب جوڑکنگ حدیث ۽ رہند ہمیش ات کہ  
آیاں ایشانی حلال کنگیں حلال زانت انت، ۽ آیانی حرام کنگیں آیان حرام زانت انت۔ (سنن ترمذی۔ تفسیر سورۃ التوبہ) بزاں  
آیاں اللہ ۽ نافرمانی ۽ تہا ہوں ایشانی رندگیری کت۔ حالانکہ اللہ ۽ نافرمانی ۽ تہا بیچ کسی رندگیری کنگ جائز نہ انت، ہنچو کہ واجب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ فرمان کت لاطاعة لمخلوق في معصية الله (المعجم الكبير للطبرانی ج 18 یا کدیم 185)۔ واجب صلی  
اللہ علیہ وسلم وتی امت ۽ اے بابت ۽ آگاہ کت ۽ فرمایسیت

لاتطروبی کا اطرت النصارى عیسیٰ اس مریم فاما ابا عبده فقولوا  
عبدالله ورسوله۔ (صحیح البخاری کتاب الانبیاء باب واذکر فی الكتاب مریم) مناچو مزمن مہ کن ات ۽ مہ گلا ات کہ نصاریاں

عیسیٰ علیہ السلام مزمن کت ۽ گلا ت۔ بید ۽ ایشی دگہ ہبر نیست کہ من آئی بندیاں، نوں (منا) اللہ ۽ بندہ ۽ رسول ۽ گوش انت۔

افسوس ہا غلو کہ نصاریاں وتی عالم ۽ پیغمبرانی بابت ۽ کت، پھک ۽ پھک ہا غلو (زیادہ ہی) اے امت ۽ وتی عالم ۽ پیغمبر ۽ اتانگ کہ

آیاں خدائی صفات پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۽ دانگ انت بلکیں یک قدمے دیما شنگ انت، ۽ بزرگان اش ہوں خدائی صفات دانگ

انت، ۽ آیاں وتی مشکل کشازان انت، ۽ آیانی بندگی ۽ کن انت۔ ہے پیماوتی عالم ۽ فقیہ اش پیغمبری درجہ دانگ انت کہ آیانی

ہبرال چو پیغمبرانی ہبر ۽ پیماوتی سرافرض زان انت، ۽ پھ آیانی یلہ کنگ ۽ بیچ وڑارہ نہ بزانت، ۽ ہمیشی گوشت کہ مامقلاں، ۽ پھ

مقلد ۽ ایوک ۽ امام ۽ گپ ۽ جنت انت ۽ بس، حالانکہ اے جاہ ۽ شان ایوک ۽ پیغمبرانی مقام انت کہ ہرچیز ۽ تہا آیانی رندگیری کنگ

واجب انت۔ راست گوشت واجب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ کہ شہا (مراد اے امت انت) ۽ پیسری اینانی رندگیری ۽ کن

ات بچیل پہ بچیل، ءدست پہ دست۔ بزاں شئے ءآیانی میان ءفرق گندگ نہ بیت اے چیز ءتہا۔ (سنن ابن ماجہ کتاب الفتن باب افتراق الأمم)۔

إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُوْلُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَدُوْحٌ مِّنْهُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ ۚ إِنَّهُمْ خَيْرٌ ۗ لَّكُم مِّنْهُ آيَاتٌ لِّئَلَّا يُكُونَ لَكُمْ وَدُوْدًا ۗ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ

بیدء ایشی دگہ بچ نیست کہ مسیح عیسیٰ مریم ءچک، اللہ ءرسول انت، ءآئی حکم انت<sup>(1)</sup> کہ دؤر ءے دات مریم ءنیمگ ء، ءیک روے چہ آئی نیمگ ء،<sup>(2)</sup> نول ایمان بیارات اللہ ءسرا، ءآئی رسولانی سرا، ءمہ گوش ات کہ (اللہ) سے انت<sup>(3)</sup> (چہ اشی) وتا بدارات کہ پہ شاجوانتر انت۔ بیدء ایشی دگہ بچ نیست کہ اللہ یکنیس معبود انت۔ آ پاک انت چہ اے ہبر ء کہ آرا چک بہ بیت، ہمائی ءانت ہر چیکہ آزمانی ء زمین ءتہا ہست۔ ءبس انت اللہ پہ کارانی ٹہینگ ء۔

وَلَقَدْ كَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٤١﴾

(171)

ہجر وتامزن نہ زانت مسیح (عیسیٰ) چہ اے ہبر ء کہ اللہ ءبندہ بہ بیت ء نہ مزن شانیں فرشتگ<sup>(4)</sup> ء ہر کس کہ وتامزن لیکیت چہ آئی بندگی ء، ءتکبر بکت، گڑا آچ کنت آدرستاں وتی نیمگ ء۔ (172)

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۗ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرْهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٤٢﴾

(1) بزاں بے پت ءایوک ءپہ لفظ کُن گوشتگ ء اللہ پاک ء جوڑکت۔ ءاے کلمہ پہ جبریل علیہ السلام مریم علیہا السلام ءسر کنگ بوت۔

(2) (روح اللہ) مطلب ہما ہپ انت کہ جبریل علیہ السلام ءپہ اللہ ءحکم ءمریم علیہا السلام ءجگ ءتہا کت کہ آ اللہ ءپت ءہما آپ بزاں نطفہ ءجاگ ءکت۔ ہے وڑا عیسیٰ علیہ السلام اللہ ءکلمہ انت، ءآئی روح انت۔

(3) نصاریانی باز فرقہ انت۔ ہتے عیسیٰ علیہ السلام ءجند گوشت، ءہتے آرا اللہ ءچک گوشت، ءدگہ ہتے اقا نیم ثلاثہ، بزاں سے خدایانی عقیدہ داروک انت، ءعیسیٰ علیہ السلام ءثالث ثلاثہ بزاں سیمی خد گوشت۔ اد اللہ ایشانی ہے عقیدہ ءردا کنگ ءانت کہ سے نہ انت، یکے۔

(4) عیسیٰ علیہ السلام ءپہا ہتے مردماں فرشتہ اللہ ءشریدار جوڑ کنگ اتاں۔ اللہ فرمان کنت کہ آدرہا اللہ ءبندہ انت، ءآوت ایشی متوک انت کہ ما اللہ ءبندہ ایں نول شاپہ کجام بنیاد ءآیاں اللہ ءشریدار جوڑ کن انت؟ مقصد ہمیش انت کہ اے کارانی واستا آیاں بچ دلیل نیست، ءآپہک بے دلیل انت۔

نوں ہما شخصوں کہ ایمان آؤرت ء نیکیوں کارکت، آیانی مڑء پھک ء پھک دنت۔ ء گیش دنت آیایں چہ وتی مہربانی ء، (1) ء ہمایاں کہ وتا مزن لیک ات ء تکبر کت، نوں آیایں عذاب دنت تورینوکیں عذاب۔ ء نہ گزندت پہ وتا بیدء اللہ ء دگہ دوست ء کمک کارے۔ (173)

او مردماں! آتک ء رست پہ شہاد لیل (2) شمشے پروردگار ء۔ ء مادیم دات پہ شہا ظاہریں روژناتی یے۔ (174)

نوں ہما شخصوں کہ اللہ ء سراقین آؤرت ء وتی مزاراش کت ہمانی، گر امان کنت (اللہ) آیایں وتی رحمتانی تہا ء وتی مہربانی ء تہا۔ ء آیایں بارت وتی نیمگ ء تجکیں راہ ء سرا۔ (175)

آچہ ترا جست گرانٹ، بگوش کہ اللہ پہ شہابیان کنت ماں بوند ء بابت ء، (3)

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ  
أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِّن فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ  
اسْتَكْفَرُوا اسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا  
يَجِدُونَ لَهُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٤٣﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ كُفْرَهُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا  
إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٤٤﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ  
فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٤٥﴾

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ط

- (1) (وَيَزِيدُهُمْ مِّن فَضْلِهِ) کہ آیایں گیش دنت چہ وتی مہربانی ء۔ ایسی معنی ہمیش انت کہ مردم یک نیکی ء کنت اللہ آؤرا کم چہ کم دہ نیکی ء ثواب ء دنت، ء گیشتر ء حد نیست ہر چیکہ بلوٹیت دنت۔ آئی مہربانیاں حد نیست۔
- (2) مراد قرآن کریم انت۔ (بڑبان) ہنجیں دلیل ء گوشت کہ آچ وڑیں عذر ء میار پشت مہ گجیت، ء ہنجیں حجت ء گوشت کہ آدر ہیں شک ء شہاتاں گار بکنت۔ یقیناً قرآن ء تہا اے صفت سرجم ء ہست انت۔
- (3) الکلالیہ گیشتریں عالمانی نزیک ء ہما مردم ء گوشت کہ نہ آئی پت زندگ انت، ء نہ آؤرا چک ہست۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

اگاں یک مردے مُرت کہ آڑا چک نیست ء آئی یک گہارے، گڑا  
ہما گہارے نیم ر سیت ہر چیکہ آئی ویل کنگ، (1) ء آبراث میراث بارت  
چہ ہے گہارے، اگاں آڑا چک مہ بیت (2)۔ نوں اگاں آگہار دوانت  
گڑا پہ ہمایان انت دو بہر چہ ہے برات ء میراث (3)۔ ء اگاں برات  
ء گہار (بزائ) مردین ء جنین ہوری ء وارث انت۔ گڑا ہر مردین ء دو  
جنین ء بہرے برابرے ر سیت، اللہ شمارا گیشینیت ء دنت تاشما کہ گمراہ مہ  
بیت۔ ء اللہ ہر چیزے زبرزانوک انت۔ (176)

إِنْ امْرُؤًا هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَوَلَّهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ  
مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَوَلَدٌ فَإِنْ  
كَانَتْ اِثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّلْثُ مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا  
أُخُوَّةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ  
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

۱۷۶

- (1) بزائ اگن ہنجیں مردے بہ مریت کہ نہ آئی پت زندگ انت، ء نہ آڑا چک ہست بلے گہارے ہست ء گڑا  
مروک ء مال ء نیم ہے گہارے ر سیت۔ زانگ لوٹیت کہ پتو ء مردیں چک ء بوگ ء و ہدا گہارے ہیچ نہ ر سیت۔ چہ پت ء پت ء پت، ء چہ  
چک ء نماسگ ء کڈاسک در ہا مردانت۔ ء اے درستانی حکم یک انت۔ ہاں اگن چک جنین چکے بوت گڑا گہار آئی عصبہ بیت  
ء آڑا ر سیت گوں۔ بزائ نیم ء چک بارت، ء آدگہ نیم ء گہار بارت۔ ء اگن گوں گہارے بچک ء جنین چک زندگ بوت گڑا نیم  
جنین چک ر سیت، ء شتک نماسگ ء، ء رندا ہر چیکہ بیچت آگہارے ر سنت۔ (تفسیر ابن کثیر۔ فتح القدیر)۔
- (2) بزائ اگن یک جنینے مُرت، ء آڑا پت ء چک نیست، ء آئی وارث آئی برات بوت گڑا در ہیں مال ایوک ء ہما زار اس  
انت۔ فائدہ؛ اگن مروک ء پت ہوں زندگ بہ بیت گڑا برات ہیچ نہ ر سیت، ء اگن چہ اصحاب الفروضان (ہما کہ اللہ ء  
آیانی بہر گیشینگ ء نام گپت کنگ) کسے زندگ بوت گڑا آیانی بہر آیایاں دیگ بیت۔ رندا پشت کپنگیں مال برات ء رس انت  
پہمیشا کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (الحقوا الفرائض بأهلها فما أبقت الفرائض فلاولی رجل  
ذکر) ہما کہ آیانی بہر گیشینگ بوتگ آیایاں آیانی بہر دیگ بہ بیت رندا ہر چیکہ پشت کپیت نوں آڑیک تریں مردین ء ر سنت  
۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الفرائض باب میراث الولد من ابیہ وأُمہ)۔
- (3) ہے حکم چہ دو ء گیشتر ء استانت۔ بزائ اگن مروک کلا ہے بوت کہ نہ آڑا پت ہست ء نہ چک، ء آئی دو گہار انت  
یا گیشتر انت گڑا آدرستاں ہے مال ء دو بہر ر سیت۔

۵ سُورَةُ الْمَائِدَةِ مَدَنِيَّةٌ ۱۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ

بِهَيْمَةَ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحْيِي

الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿۱﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ

سورة المائدة ماں مدینہ نازل ہوئی ایک صدی بیست

آیات شانزده رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عزیریں رحم کنو کے

اے ہمار دماں کہ ایمان اش آورنگ! راست بکن ات قول

قراراں (۱) حلال کنگ بوتگ آنت پہ شاپار پادیں گنگدم (۲) بید

ہمایاں کہ (آیانی حرام بوگ) پہ شادا نگ بنت، (۳) حلال مہ زان

ات شکار و ہدیہ شاماں احرام بنت (۴) بے شک کہ اللہ حکم کنت

ہر چیکہ بلوٹیت۔ (۱)

اے ہمار دماں کہ ایمان اش آورنگ! حلال مہ زان ات اللہ نام

چیزاں، (۵)

(۱) عقود جمع انت، عقد آئی واحد انت۔ اے گرنچ دیگء گوشنت۔ مراد اللہ احکام انت کہ اللہ انسانانی سرائلی

کنگ انت۔ ءہمے پیا ہما جائزیں قول قرار مراد انت کہ مردم اش گوں دگہ یکے کنت۔ اے دوینانی سرجم کنگ الی انت ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا) سرجم بکن ات قول قرار، بیکت کہ قول قرار بابت جست کنگ بیت۔ (سورة بنی اسرائیل 34)۔

(۲) (بہیمۃ) چار پادیں دلوتاں گوشنت۔ ایشاں (بہیمۃ) پیمیشا گوشنگ بیت کہ ایسانی ہبرانی فہنگ ءتہا ابہام (کمی) ہست۔ کہ آہبر کت نہ کن انت۔ (تفسیر قرطبی) ء(انعام) ءچہ مراد گوگ، ءپس، ءہشتر ءمیش انت ہنچو کہ سورة الانعام آیت 124 تہا ایسی بیان انت۔

(۳) ہنچو کہ آیانی بیان ہے سورت ءسنیمی آیت ءتہا پید اگ انت۔ آیت ہمیش انت (حُرْمَتٌ عَلَيْكُمُ الْمَيْمَتَةُ وَالذَّمْرُ)۔

(۴) بزاں احرام ءحالت ءشکار کنگ جائز نہ انت۔ ایسی سرجمیں بیان ہے سورت ءآیت 95 تہا پید اگ انت۔

(۵) شعائر جمع انت، ءشعيرة آئی واحد انت۔ مراد حرمت اللہ انت۔ بزاں ہما کہ اللہ آبا حرمت، ءعزتی چیز جوڑ کنگ انت ءمزن شان کنگ انت۔ ادا خاص حج ءاحکام مراد انت، ءآئی عموم ءتہا اللہ کلین احکام کابنت کہ آیانی عزت ءاحترام کنگ لوٹیت ہنچو کہ فرمان انت (وَمَنْ يُعْظَمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهُ مِنْ تَفْصِي الْقُلُوبِ) ہر کس کہ اللہ نشانینی (بزاں احکامانی) احترام ءبنت، نوں اے چہ دل ءپہریز گاری ءانت۔ (سورة الحج 32) بزاں اے وڑیں مردم ءدل چہ کفر ءبے ایمانی ءصاف انت۔ زانگ لوٹیت کہ آئی احکامانی کلاگ زورگ کفرے۔ ءآیانی احترام کنگ، ءآیانی سرائلی کنگ فرض انت۔

وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا  
 آمِينَ النَّبَيْتِ الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ  
 وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا  
 يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِن تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ  
 وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
 وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥﴾

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَحُمُّ الْخَنزِيرِ  
 وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ

ئے نے کہ باحرمیتیں ماہ<sup>(1)</sup>، حجاج حج و عمرہ کے لئے جانوروں اور غنہ ہمانی کہ گردن  
 بندے گورانت<sup>(2)</sup>، غنہ دیم پہ باحرمیتیں لوگ، نیمگ، آؤکاں کہ  
 شواہز کن انت وتی پردو گار، مہ ربانی، آئی وش بوگ<sup>(3)</sup>، و ہدیکہ شہ  
 چہ احرام، حالت، در بیات گڑا شکار بکن ات<sup>(4)</sup>، آمادہ مہ کنت  
 شمارا کجام یک قومے و دژ منی کہ منہ اش کنگ شمارا چہ باحرمیتیں مسیت  
 ، اے کہ شہانا حقی بکن ات<sup>(5)</sup>، یک، و گر، مک، بہ بنیت نیکی، کار،  
 سرا، و ہیز گاری، سرا، یک، و گر، مک، مہ بنیت پہ گنابانی کاراں، و  
 ناحقی، سرا، و ترس ات چہ اللہ، بے شک کہ اللہ عذاب سک  
 انت (2)

حرام کنگ بوگ شے سرا مدار<sup>(6)</sup>، ہون، ہک، گوشت، ہما جانور کہ  
 آئی سرا، ہدیکہ اللہ، و گر، نام گرگ بوگ، ہما کہ مرگ چہ گٹوس  
 کنگ<sup>(7)</sup>، یا پہ زدگ بوگ،<sup>(8)</sup>

(1) باحرمیتیں ماہ چار انت۔ رجب۔ ذو القعدہ۔ ذو الحجہ۔ محرّم۔ بزاں اے ماہانی احترام، بکن ات، ایشانی تہا

کشت، کوش مہ کن ات۔ اے بابت، سر جمیں بیان سورۃ التوبۃ آیت 36-37 تہا چارگ بہ بیت۔

(2) (ہدی) ہما دلو تہا گوشتک بیت کہ حاجی حرم، پہ قربانی کنگ، ہاترا آیایاں گوں و تا برنت گوں۔ (قلائد) جمع

انت۔ قلاذۃ آئی واحد انت۔ مراد ہما جانور انت کہ آقربانی، نشان دیک، و استابا ہا پوسمت، پٹہ اش گورادات انت تاکہ مردم

آیایاں کار مہ دار انت۔ اسلام، ہم ایشانی عزت، احترام بر جاہ داشت، آیایاں کار دارگ، مہ کت۔

(3) بزاں حج عمرہ، نیت، یا سوداگری، کار و بار، نیت، حرم، نیمگ، روکاں مہ دارات، آیایاں جنجال مہ کن ات۔

(4) بزاں و ہدیکہ شہاچہ احرام، در بیات، حلال بہ بنیت گڑا، شہا شکار کنگ جائز انت۔ اگن یکے شکار کنگ، بلوٹیت گڑا

شکار کت کنت بلے چہ حرم، و حد، ڈن۔

(5) بزاں چومہ بیت ہما مشرکاں کہ شمارا شش، ہجری، چہ مسجد حرام، روگ، نیشیت نوں شہاچہ ہما کینگ، گوں آیایاں

گیشی، نا انصافی بکن ات، ہر و ہد عدل، انصاف بکن ات توری دیم، مردم چہ دژ مناں بہ بیت، نا انصافی گوں دژ من، ہم روا

نہ انت

(6) (میتہ) ہما حلالیں دلو تہا گوشت کہ آجے ہلا، شکار کنگ، و ت بہ مریت۔

(7) (المنخنقة) ہما حلالیں دلو تہا گوشت کہ آپہ گٹوس کنگ، مریت۔

(8) (الموقوذة) ہما حلالیں دلو تہا کہ آپہ لٹ، یا پہ دگہ، ہنچیں چیزے، جنگ، چوگک بہ بیت تاکہ بہ مریت

بے ہلا، کنگ۔

یاچہ برزیں جاگے ۽ کپگ ۽ (۱) یاچہ کانے ۽ لگ ۽ (۲) ۽ ہما کہ  
 رسترے ۽ وارنگ بید ۽ ہمانی کہ شہلا رنگ (۳) ۽ ہما کہ سنگ  
 بوٹاگ پہ کانی ۽ سرا، (۴) ۽ ایکہ ونڈ بہر بکن ات پہ تیرانی  
 سرا، (۵) اے گناہ ۽ کارنت۔ مروچی نامید بوت انت کافرچہ  
 شے دین ۽ (۶) نون مہ ترس ات چہ آیاں، ۽ چہ من ترس ات،

وَالْمَرْدِيَّةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذُكِّرْتُمْ  
 وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلامِ  
 ذِكْرُكُمْ فَسُقُ الْيَوْمَ يَيْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ  
 فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ

(۱) (وَالْمَرْدِيَّةُ) توری وت بہ کپیت، یادگرے ۽ تیلانک دانگ ۽ دور دانگ۔

(۲) (النَّطِيحَةُ) بمعنی منطوحہ۔ مراد ہما دلوت انت کہ پہ چیزے ۽ لگ ۽ بہ مریت بے ہلا رنگ ۽۔

(۳) گیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ اے استثناء بیان بوٹگیں درہیں گو سپندانے و استانت۔ بزاں چہ اے گو سپنداں  
 ہرج گو سپندے شامے حالت ۽ تہادیت کہ آئی تہا زندگ بوگ ۽ نشانی ہست، ۽ پدا شہلا آشرعی رہند ۽ ہلا رکت گڑا آئی ورگ  
 جائزانت۔ (تفسیر ابن کثیر)

(۴) مجاہد ۽ قتادہ گوشت کہ بیت اللہ ۽ گورائے صد ۽ شست مک کنگلیں سنگ ہست ات۔ اے ابید انتت چہ بتاں۔ مشرکاں  
 ہمیشانی احترام کت، ۽ ہمد اوتی بتانی نام ۽ نذر ۽ نیازاں کت۔ ۽ ہستے گو شیت مراد ہے مک کنگلیں بت انت کہ مشرکاں ہمیشانی گورا  
 گو سپندوتی ہے بتانی نام ۽ ہلا رکت انت۔ (تفسیر مظہری) چہ ادا زانگ بیت ہما جناور کہ آدر گاہ ۽ مزارانی سرا قلندر ۽ پیرانی وش  
 کنگ ۽ ہا تراشگ بنت آحرام ساب انت، ۽ آسانی ورگ جائزہ انت۔

(۵) جاہلیت ۽ زمانگ ۽ عربانی رواج ہمیش ات کہ آیاں چہ تیراں جوانی ۽ خرابی ۽ زانگ ۽ کوشش کت۔ بیت اللہ ۽ تہا ہمیشانی  
 بتانی گورائے وڑیں تیراں ات۔ یکے سرا نبشتہ ات کہ افعل بزاں بکن۔ دومی ۽ سرا نبشتہ ات لاتفعل کہ مہ کن۔ ۽ سہمی  
 ۽ سرا نبشتہ نہ ات۔ ۽ ہستے گو شیت کہ یکے سرا نبشتہ ات امرنی ربی بزاں منامنی پرورد گار ۽ حکم دانگ۔ ۽ دومی ۽ سرا نبشتہ  
 ات کہ نہانی ربی بزاں منامنی پرورد گار ۽ منہ کنگ۔ ۽ سہمی ۽ سرا نبشتہ نہ ات۔ نون ہمیکہ یکے سفرے ۽ ارادہ کت،  
 یا آروسے، یادگہ ہتچیں کارے ۽ گڑا ہے بتانی مجاور ۽ پانگواں آتیر شر چکرینت انت، ۽ پدا یکے درے کت۔ اگن آئی تہا  
 کارکنگ ۽ اجازت ۽ حکم نبشتہ ات گڑا آئی اے کارکت، ۽ اگن منہ بوگ نبشتہ ات گڑا آئی اے کارکت۔ ۽ اگن نبشتہ نہ ات  
 پدا تیراں دات۔ اللہ چہ اے کاراں منہ کت انت کہ ایشانی بنیاد توہمات (وہم ۽ ردیں گمانانی) سرایت، ۽ اے استمداد  
 لغیر اللہ بزاں بید چہ اللہ مدد ۽ کمک گرگ ۽ یک رہندے ات ۽ اے شرکے۔

(۶) بزاں کافرچہ ایسی نامید بوت انت کہ مسلمان و تا آسانی درور ۽ ہم رنگ بکن انت پرچہ کہ اللہ ۽ مسلمان چہ مشرکاں  
 جتا کت انت، ۽ آیان چہ اے چیز ۽ منہ کت کہ آوتا مشرکانی ہم رنگ بکن انت، ۽ آسانی مخالفت کنگ ۽ حکم دات۔

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ  
نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي  
مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مَتَجَانِفٍ لِإِيْمِهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٠﴾  
يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ  
وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تَعْلَمُونَهُنَّ مِمَّا  
عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فُكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ عَلَيْكُمْ

مروچی من توام کت پہ شامشے دین، ءمن توام کت شے  
سراوتی احسان، ءمن گچین کت پہ شام اسلام بطور ءدین، نون  
ہما کہ لاچار بوت سگیں شدی ءتہا، میلان مہ کت گناہ ءنیمگ ء۔  
گڑا بے شک کہ اللہ مز میں بخشوک ءمہربانے۔ (3)  
آترا جست کن آنت کہ کجام کجام چیز پہ آیاں حلال کنگ بوتگ  
آنت، بگوش کہ حلال کنگ بوتگ آنت پہ شمارا ہیں پاکیں چیز  
ءہما شکار کنوکیں جناور کہ شتا تعلیم داتگ آنت پہ تاجینگ ء، شتا  
آیاں تعلیم دیت ہما چیزانی کہ شمارا اللہ ءتعلیم داتگ (3) گڑا  
بورات چہ ہما شکار ء کہ آشکاری جناوراں پہ شتا کنتگ ءداتگ،

(1) اے اللہ پاک کے مسترین نعمت انت اے امت ءسرا کہ آئی اے دین پہ آیاں توام کت، ءنوں آدگہ دینے ءمحتاج نہ  
انت، ءنہ آیاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءپدگہ نبی ءضرورت ہست پمیشیا آ اللہ ءخاتم النبیین والرسل جوڑکت، ءآدر ہیں  
انسانانی ءجنانی نیمگ ءدیم دات۔ نون حلال یواک ءہما چیز انت کہ اللہ ءآئی رسول ءحلال کنگ آنت۔ دگہ کس حلال کت نہ  
کت۔ ءہمے پیمہ حرامیں چیز ہماہ انت کہ اللہ ءآئی رسول ءحرام کنگ آنت۔ دگہ کس حرام کت نہ کت۔ دین ایوک ءہما انت کہ  
اللہ ءمحمد صلی اللہ علیہ وسلم ءسرا دیم داتگ کہ آقرآن ءصحیح حدیثانی شکل ءمخفوظ انت۔ نون ایٹی تہاچ پیمیں کمی ءگیشی بوت نہ  
کت۔ حدیث ءہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ لیس من عمل یقرّب الی الجنة إلا وقد أمرتکم بہ۔  
ولا عمل یقرّب الی النار إلا وقد نہیتکم عنہ۔ کہ چشیں عمل ءکارچ نیست کہ آمر دم ءگون بہشت ءنزیک بکت بلے  
آمن شمارا گوشگ گون، ءآئی حکم داتگ۔ ءہمے پیمہ چشیں عمل ءکارچ نیست کہ آمر دم ءگون دوزہ ءنزیک بکت بلے من شمارا  
چہ آئی منہ کنگ۔ (مستدرک حاکم۔ کتاب البیوع۔ شماره حدیث 2136۔ امام ذہبی صحیح گوشگ۔)۔

(2) پاکیں چیز ہماینت کہ اللہ ءآئی رسول ءآیانی ورگ جائز گوشگ۔ ءہر آچیز کہ اللہ ءآئی رسول ءآیانی ورگ حرام  
گوشگ آناپاک آنت۔

(3) جوارح جمع انت، جارح آئی واحد انت۔ بمعنی کاسب بزاں کٹوک۔ مراد شکار کنوکیں جناور انت ہنچو کہ  
کچک انت، ءشایین انت، یا ایدگہ شکاری جناور انت کہ آیاں چہ پیمہ ءشکار ءتعلیم دیگ بوتگ۔ اے شکاری ہما و ہد ءگوشگ بیت  
کہ آئی تہا اے سگیں چیز بہ بنت۔ (1) و ہدیکہ آپہ شکار ءویل کنگ بہ بیت گڑا پہ تچان ءبروت ہمائی شکار کنگ ء۔ (2) و ہدیکہ  
توار بردیگ بہ بیت گڑا ہما دمان ءبنیت، ءجواب بد انت۔ (3) و ہدیکہ منہ کنگ بہ بیت گڑا ہما سہمت ءشکار ءویل بکت۔  
(تفسیر قرطبی)۔



ۛ بگمراٹ اللہ ۛ نام ۛ آئی سرا<sup>(1)</sup> ۛ ۛ ترس ات چہ اللہ ۛ بے شک

کہ اللہ سک زوت ساب گیت۔ (4)

مروچی حلال کنگ بوتگ انت ۛ شادر اہیں پاکیں چیز،  
ۛ ورگ کتابیانی حلال انت ۛ شاء شے ۛ ورگ ۛ آیال حلال  
انت،<sup>(2)</sup> ۛ پاکد امنیں مسلمانیں جنین ۛ ہمایانی پاکد امنیں  
جنین کہ کتاب دیگ بوتگ انت چہ شامیسر<sup>(3)</sup> ۛ ودیکہ شام  
بدنیت آیال آیانی مہراں، آپاک دامن بہ بنت ۛ بدکارمہ  
بنت ۛ نہ چیر کائی ۛ آشنائی کنوک بہ بنت۔ ۛ ہر کس کہ منکر  
بوت چہ ایمان ۛ نون بر باد بوت انت آئی محنت ۛ آخرت ۛ  
چہ تاوان باران انت۔ (5)

وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ سَ وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ

الْحِسَابِ ﴿٥﴾

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ  
مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ  
مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ  
حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٥﴾

(1) اے ۛیمیں جنوار ۛ شکار گوں سے شرط ۛ حلال انت۔ (1) آشکاری ۛ ویل کنگ ۛ ۛ ہدا بسم اللہ وانگ بہ بیت۔ (2)  
آشکار کنوکیں جنوار آزا ۛ وتی واستا شکار مہ کنت، ۛ چہ آئی ۛچ مہ وارت پر چہ کہ آئی ورگ ۛ معنی ہمیش انت کہ آئی اے شکار ۛ  
وتاکنگ، بلکیں وتی واہند ۛ ودار ۛ بہ بیت۔ (3) آجنوار ۛ شکار کنوک ایوک ۛ ہے شکاری جنوار بہ بیت، دگہ ڈٹی، ۛ کر ۛ گوری جنوار  
آئی شکار کنگ ۛ تھا گوں مہ بیت۔ (صحیح البخاری - کتاب الذبائح والصید - باب اذا أكل الكلب عن عدی بن  
حاتم رضی اللہ عنہ)

(2) چہ اہل کتاباں یہود ۛ نصاریٰ مراد انت۔ بزاں ہما جنوار کہ آ اسلام ۛ ۛ ما حلال کنگ انت اگن یہود ۛ نصاریٰ آیال ۛ  
وتی دستاں کبش انت آیانی ورگ ۛ مسلماناں جائز انت ۛ ہے شرط کہ آوتی مذہب ۛ پابند بہ بنت۔ ایسی سرا در ہیں مسلمانانی  
اتفاق انت۔ (تفسیر ابن کثیر) دگوش : ہما کاشی ۛ ہیر ان کہ یہود ۛ نصاریٰ آیال کار بند انت آیانی تہانان ورگ جائز نہ انت بید ۛ  
ہما ودا کہ دگہ کاشی ۛ ہیر ان ۛچ مہ بیت۔ آوہدا گڑا ایشانی کار بندگ جائز انت۔ ابو ثعلبہ الخثمی رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ من  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ جست کت کہ ما کتابیانی (بزاں یہود ۛ نصاریٰ) ملک ۛ نند وکیں۔ ما آیانی ہیر انانی تہاورگ وریں، ایالے  
ۛ ما جائز انت؟ واجہ ۛ فرمان کت: کہ اگن بید ۛ اشاں دگہ ہیر ان شمار دست کپت گڑا ایشانی تہامہ ورات، ۛ اگن دست نہ کپت  
گڑا ایشاں بشودات، ۛ نون ایشانی تہا بورات۔ (صحیح البخاری - کتاب الذبائح والصید - باب آنية المجوس والمیئة  
-)

(3) مسلمانیں مردین یہود ۛ نصاریٰ جنیناں نکاح کت کن انت بلے گوں دوشرط ۛ۔ اوٹی ہمیش انت کہ آ جنین پاکد امنے  
بہ بیت ۛ بد کردارے مہ بیت۔ دومی ہمیش انت کہ گوں آ جنین ۛ نکاح کنگ ۛ مردین ۛ دین ۛ اخلاق ۛ سر اثر مہ کپیت، اگن نہ گڑا  
گوں آئی نکاح کنگ مہ بیت پر چہ کہ ایمان ۛ حفاظت کنگ فرض انت، ۛ گوں کتابیانی جنین ۛ نکاح کنگ جائزیں چیزے۔ نون ۛ  
یک جائزیں چیزے ۛ واستا فرض چوں ویل کنگ بیت؟ ۛ ہمیشا دیمتر اللہ ۛ ہے بابت ۛ مردماں آگاہ کنگ ۛ انت کہ (وَمَنْ يَكْفُرْ

بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ) چومہ بیت کہ ایمان چہ دست ءبروت۔ دگوش : مروچی ایں اہل کتاب بزاں یہود ء نصاریاںی تہا پاکد امنیں جنین آرت ء تہا چو واد ء برابر انت بلکیں انگت ء کتر انت۔ پمیشکا گوں مروچی ایں اہل کتابانی جنیناں نکاح کنگ و شیں چیزے نہ ءے۔ ہاں اگن اے ہبر گوں یقین ء پد ر ء ثابت بوت کہ اہل ء کتاب ء فلان جنین پاکد امنے گڑا گوں آئی نکاح کنگ ء جواز ہست انت۔ اگن اے پیہیں جنینے ء مسلمان بوگ ء ائمید بوت گڑا گوں اے پیہیں جنین ء نکاح کنگ باز جوان انت۔ دگوش۔ ایسی سر اتفاق انت کہ مسلمانیں جنین ء نکاح گوں کتابیانی مردین ء جائزہ انت۔

او مومنان! وہدیکہ شما بوشت انت نماز نیمگ ء (1) گڑا بشودات  
وتی دیماں (2) ءوتی دستاں داں سر و شکاں، ء مسح بکن انت وتی  
سراں (3)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا  
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ

(1) حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ گوشت۔ بے دز نمازیں شخص ء واستا اے حکم و جوب ء درجہ ء داریت (بزاں پہ آئی الم انت) ء اشی تائید ء ہما حدیث کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ اللہ نماز ء قبول نہ کت ہائی کہ آبے دز نماز بہ بیت تاہا و ہد کہ آ دز نماز بہ گیت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الوضوء۔ باب لا تقبل صلاة بغیر طہور) مستحب ء و شتر ہمیش انت کہ مردم ہر نماز ء و ہد از نماز بہ گیت بلے پہ یک دز نماز ء ہرچی نماز کہ مردم و نت کت بو انت۔ ایسی دلیل ہمیش انت ہماروچ ء کہ مکہ مسلمانانی دست ء آتک، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء پنچیں نماز گوں یک دز نماز ء و نت انت۔ (سنن نسائی۔ کتاب الطہارۃ باب الوضوء لكل صلاة) ابن ماجہ ترمذی، ابو داؤد درستاں اے حدیث روایت کنگ۔ حدیث صحیح انت۔

(2) وجوہ بزاں دیم ء تہا پوز ء و پ گون انت۔ بزاں گلگل جنگ، ء پوز ء آپ مان کنگ ء ہونشگ ایسی تہا گون انت۔ اوّل اوّل ء دوئیں دست تا کہ پنچہ ء شودگ بہ بنت، پد اگلگل جنگ بہ بیت، پد اپوز ء آپ مان کنگ بہ بیت، پد ادم شودگ بہ بیت، پد ادوئیں دست داں سر و شکاں ء شودگ بہ بنت ہنچو کہ صحیح حدیثی تہا بیان انت۔ مردماں گچینی انت آیاں سسے سسے برا بشود انت، یادو و بر ء، یا یک یک برا۔ چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے درہیں رہند ثابت انت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الوضوء۔ باب الوضوء مرّة مرّة، و باب الوضوء مرتین مرتین، و باب الوضوء ثلاثاً)۔

(3) رندا سر مسح کنگ بہ بیت۔ آئی رہند ہمیش انت کہ (بدأ بمقدم رأسه حتى ذهب بهما الى ففاه ثم ردهما الى المكان الذي بدأ منه) بزاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء سر اے پیہ ء مسح کت۔ کہ چہ سر ء بن ء آئی بندات کت ء دوئیں دستے داں گردن ء برت انت، پد اچہ گردن ء زرت ء ہمودے برت انت کہ چہ ہمودے بندات کنگ ات۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الوضوء باب مسح الرأس كله) اے حدیث ہمیش سر اولالت کت کہ سر درھا مسح کنگ بہ بیت۔ زانگ لوئیت کہ گردن ء مسح ثابت نہ انت ہمیشا وضوء تہا گردن ء مسح کنگ بدعتے۔

(۱) (بشودات) وتی پاداں داں کپکے (۱) اگاں شہا جنی بوت  
 ات گڑا جوان پاکی بکن ات، (۲) اگاں شہا بیمار بوت ات یا  
 سفرء یا آتک چہ شہے کیے چہ لانک بوجء یا شہا ہور بوت ات  
 گوں جنینء، (۳) نوں شمارا آپ نہ رس ات، گڑا تیمم بکن  
 ات چہ پاکیں ہاکء، نوں برمش ات وتی دیماں ہودستاں چہ  
 ہاکء (۴) اللہ نہ لوٹیت کہ شہے سرا تنگی بکنت بلے آلوٹیت  
 کہ شمارا پاک بکنت، ہوتوام بکنت وتی نعمتاں شہے سرا، تاکہ  
 شہا شکر کنوک بہ بنیت۔ (6)

وَأَرْجُلَكُمْ إِلَىٰ اَنْكَعَبَيْنِ ۗ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا ۗ  
 وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ  
 الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا  
 صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ ۗ  
 مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ  
 لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥﴾

- (1) (أَرْجُلَكُمْ) عطف (وجوهكم) سر انت۔ بزراں وتی پاداں تاکہ کپکے بشودات۔ فاندہ؛ اگن کیے ہجراب یا موزہ  
 پادا بوت گڑا آیانی مسح کنگ بس انت۔ مسافرء واستا آئی و ہد سے شپء سے روج انت، ہمقیم (بزراں وتی ملک ہتھاندوکء)  
 واستا آئی و ہدیک شپء یک روچے۔ (سنن نسائی۔ کتاب الطہارة باب التوقیت فی المسح علی الخفین للمقیم)۔  
 (2) چہ جنابتء مراد ہانا پاکی انت کہ مردمء وابء تھا، یا گوں جنینء و پتء وابء رند مردمء سرا کسیت۔ گڑا چہ ایشی  
 پاک بوگء واستا جان شودگ فرض انت۔ اگن آپ مہ بیت گڑا تیمم کنگ جانء شودگ جاگہ کار دنت۔  
 (3) چہ جنینء دست بر کنگء مراد چہ انت؟ اے بابتء سر جمیں بیان سورة النساء آیت نمبر 43 حاشیہء تھا چارگ بہ  
 بیت۔  
 (4) اشی شان نزولء بابتء ام المؤمنین بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا بیان فرمائینیت کہ یک سفرےء تھا بیداء نامیں جاگےء  
 منی ہارگار بوت، گڑا درہیں مردم ہموداگٹ بوت انت۔ سہبء نمازء مردمانی گورا آپ نیست ات۔ مردماں باز تچء تاگ کت  
 بلے آپ نہ رست۔ گڑا ہے و ہد اللہ پاکء اے آیت نازل کت، ہم تیمم کنگء اجازت دات۔ گڑا سید بن حضیر رضی اللہ عنہ  
 گوشت کہ اے آل ابی بکر شہے سببء اللہ پاکء مردمانی واستا برکتء آسانی نازل کت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورة المائدہ) تیمم  
 چوں کنگ بہ بیت؟ اے بابتء سر جمیں بیان سورة النساء آیت 43 حاشیہء تھا بیان انت۔

عُيَاد بکن ات اللہ احسانء کہ آئی پہ شاکنگ ء آئی ہما محکمیں قول ء  
قرآء کہ آئی گوں شاکنگ ، و ہدیکہ شاکگوشت کہ ما اشکت ء من  
ات۔ ء بترس ات چہ اللہء، بے شک کہ اللہ جوان زانت دل ء  
ہیراں۔ (7)

او مؤمنان! اوشتوک بہ بنیت اللہء و استاپہ گو اہی دیگ ء گوں  
انصافء، ء آمادہ مہ کنت شمارا کجام قومے ء دژ منی پہ اے چیز ء کہ  
شما انصاف مہ کن ات۔ انصاف بکن ات کہ آگوں پر ہیز گاری ء  
سک نژیک انت، ء بترس ات چہ اللہء، بے شک کہ اللہ جوان  
زانت ہر چیکہ شما کن ات۔ (8)

اللہ ء وعدہ کنگ گوں ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ ء نیکیں کاراش  
کنگ کہ آیانی و استا بخشش ء مز نہیں مڑہست۔ (9)  
ء ہمایاں کہ کفر کنگ ء دروگ بنداش کنگ انت مئے آیات، ہمیش  
انت دوزہی۔ (10)

او ایمانداراں یاد بکن ات اللہء نعمتاں کہ شمنے سرے کنگ انت  
و ہدیکہ لوٹ ات یک قومے کہ آدران بکنت وتی دستاں پہ شما، گڑا  
اللہء داشت انت آیانی دست پہ شمار سگ ء، (1) بترس ات چہ اللہ  
ء۔ ء اللہء سر اباید انت کہ توکل بکن انت ایمان آروک۔ (11)

وَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي  
وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ اذْقَلْتُمْ سَمْعَنَا وَاَطَعْنَا ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ  
اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ  
بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ آلَا  
تَعْدِلُوا ۖ اِعْدِلُوا ۖ هُوَ اقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَ اتَّقُوا اللَّهَ  
اِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾  
وَ عَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَاَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
مَغْفِرَةً ۖ وَاَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاكْتَبُوا  
بِأَيْتِنَا اُولَٰئِكَ اَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ اذْهَبَ  
قَوْمٌ اَنْ يَبْسُطُوا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ اَيْدِيَهُمْ  
عَنْكُمْ ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَ عَلَىٰ اللَّهِ فليتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿٩﴾

(1) اشی بابت ء مفسریناں بازیں سہ نبشتہ کنگ بلے اے آیت ء صحیح ترین شان ء نزول ہمیش انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
و سلم یک سفرے ء شت، برترگ ء یک جاگے داشت ءے، ء در چکے چیز ء آرام ء فرمائنت، وتی زہم واجہ ء ہما در چک ء شاہڑ ء  
لونجان کت، آدگہ مردم ہوں در ہایک یک بوت انت، ء شاہڑانی چیز ء آرام ء لگ انت۔ یک اعرابی (بزاں جنگلی) ء آتک، ء  
واجہ زہمے زرت ء دیسے گوں واجہ کت ء گوشت ءے اے محمد تراچہ من کئے رکنیت؟ واجہ ء دژائنت کہ اللہ۔ ہمے دمان ء  
زہم چہ اعرابی ء دست ء کپت۔ رند او اجہ آ پہل کت، ء صحابیانی دیم ء اے کسہ بیان کت۔ اے آیت ء تھاہمے نیمگ ء اشارہ انت  
- (صحیح البخاری - کتاب المغازی باب غزوة بنی المصطلق من بنی خزاعة) -

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمْ أَوْلَادَكُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ

سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ

بے شک کہ اللہ گپت قول قرچہ بنی اسرائیل ءءما چست کت چہ آیایں دوازده سردار (1)، ءءگوشت اللہ کہ بیشک من گوں شماییں اگاں شمنمازء قائم بدارات ءزکات دیایں کن است ءایمان کارات پہ منی رسولایں آیاییں مک ءکن است ءاللہ ءوام دیت جو انیس ءوام، گڑامن گارکنناں چہ شمشے گناہاں ءشمارا الم ءداخل کنناں ماں باغانی تہا کہ روان انت چہ آیاییں چیر ءجو۔ نوں ہر کس کہ منکر بوت چہ اے عہد کنگ ءرند چہ شہا، گڑا بے شک آگار بوت چہ تجلیں راہ ء۔ (12)

نووں آیاییں ہما عہد ءپیمانانی پروشنگ ءما چہ وتی رحمتاں دور کت انت ء آیاییں دل سک (ءسیاہ) کت انت (2) آبدل کن انت ہبر ء (اللہ ء) چہ آئی جند ءجاگ ء، (3) ءبے ہال اش کت فاندہ زورگ ءیک بلائیں بہرے چہ ہما سوج ءہنتاں کہ آیاییں کنگ بوت انت۔ ءءائم ء تراحال سر بیت آیاییں یک نہ یک دغاے (4)

(1) اے ہما و ہدء کسہ انت کہ موسیٰ علیہ السلام پہ اللہ ء حکم ء گوں جبارہ قوم ء جنگ کنگ ء و استا آمادہ بوت گڑا آئی چہ وتی قوم ء دواز دہیں قبیلہاں دوازده سردار درچت کہ شہا ہے قوم ء نیمگ ء بروات، ء آیاییں قوت ء زور ء اندازہ ءنجن ات ءء بیات۔ آیاییں ذمہ داری ہمیش ات کہ آے بابت ء یوک ء موسیٰ علیہ السلام ء آگاہ بکن انت بلے و ہدیکہ چہ اودا و تراش کت دیم پہ قوم ء، گڑا چہ آواز دیمناں دومرد ء غداری کت، ء ءوتی قوم ء اے ہبر گوشتگوں کہ آیاییں زور ء قوت سک مزن انت۔ اے ہبر پدا درستانی تہاشنگ بوت، ء قوم پہ جنگ ء آمادہ نہ بوت ہنچو کہ دبستر الیشی بیان پیداگ انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(2) بزاں ہے نافرمانی سزایا اللہ پاک ء آیاییں دل ہنچو ڈڈ کت انت کہ بچ پیغمبر ء سوج ءہنتاں آیاییں سر اثر نہ کت۔ (فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ) و ہدیکہ چوٹ بوت انت گڑا اللہ ء آیاییں دل چوٹ کت انت۔ (سورۃ الصف)۔

(3) بزاں اللہ ء آیاتاں ردیں معنی دینت، ء آئی مراد ء غلط بیان کن انت۔ ء ہما چیز کہ اللہ نہ گوشتگ ات آہش اللہ نام ء کت۔ ء ہے پیماوتی آسمانی کتابانی تہا چہ و تابازیں چیزے مان اش کت۔ (تفسیر قرطبی) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ آسمانی کتابانی تہا تحریف بزاں رد ء بدل بوتگ۔

(4) بزاں غداری کنگ، ء سببگ آیاییں بئی عادتے بوتگ۔ ہمیشہ ء ہر و ہدء آیاییں یک نہ یک رہیں گے شے دیم ء پدر بیت۔

بید چہ آیانی کنگء<sup>(1)</sup> نون معاف بکن آیاں ءدر گذر بکن<sup>(2)</sup>  
بے شک کہ اللہ دوست داریت نیلو کاراں۔ (13)

ءچہ ہمایاں کہ وت ءنصاری گوشنت ماچہ آیاں ہم قول  
ءقرار گیت<sup>(3)</sup> نون بے ہال اش کت یک بلاہیں بہرے چہ ہما  
سوج ءہنتاں کہ آیاں کنگ بوت انت<sup>(4)</sup> نون مادور دات آیانی  
میان ءوت ماں وت ءدژ منی کنگ ءکینہ ءحسد کنگ داں  
قیامت ءروج ء<sup>(5)</sup> دیر نہ بیت کہ اللہ آیاں باخبر کنت ہر چیکہ آ  
کن انت۔ (14)

اوکتایاں! بے شک آتنگ ءسربو تگ پہ شامے نفر (محمد) کہ آ  
وش ڈن ءکنت بازینے کہ شاپیر دانگ انت چہ کتاب ء<sup>(6)</sup>

إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَاغْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا

حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ

وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا

كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾

يَأْهَلْ أُنكِبْتُمْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا

مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ

(1) چہ اے لکنیناں ہما یہودی مراد انت کہ آیاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءسرا ایمان آورت، ءمسلمان بوت انت۔

(2) لہتے گوشت کہ اے در گذر کنگ ءحکم ہما و ہدینگ انت کہ جہاد ءحکم نیاتنگ ات۔ گوں اے آیت ءنازل بوگ ء  
(قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ - الخ) کہ گوں کافراں جنگ بکن ات۔ (سورة التوبة آیت 29) اے در گذر  
کنگ ءحکم منسوخ بوت۔ لہتے گوشت کہ اے حکم منسوخ نہ انت بلکین ایشی معنی ہمیش انت و ہدیکہ تی ءکافرانی میان ءجنگ نہ  
کنگ ءقول ءقرارے بوت گڑ آیاں در گذر ءپہل بکن، بزاں آوہد اکاراش مہ دار، ءہے وڑا و ہدیکہ آجزیہ دیگ ءآمادہ بہ بنت  
۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) چہ نصاریاں ہے قول ءقرار گرگ بو تگ کہ و ہدیکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نبی جوڑ بیت ءکنت گڑا آئی سرا ایمان  
بیار انت ہنچو کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءآیک ءبشارت آیانی کتاب ءتہا ہست انت۔ سورة الصف ءآیت 6، ہمیشی گواہی ءدنت  
۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) بلے آیاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءسرا ایمان نیاورت، ءاللہ ءحکمانی سرا عمل نہ کت۔ فسینان ادا بمعنی ترک بزاں  
ویل کنگ انت۔

(5) اے آیانی چہ اللہ ءحکماں دیم ءتاب دیگ ءسز انت کہ اللہ ءآیاں دات کہ آبازیں بہرانی تہا بہر ءتہر بوت انت  
۔ گوں یک ءدر ءنفرت کن انت، ءکینگ دار انت، ءیک ءدر ءکافر گوشنت، ءیک ءدر ءعبادت خانہ ءعبادت نہ کن انت۔  
ہاں مسلمانانیاں خلاف ءہور انت۔ ہے پیا و ہدیکہ اے امت ءقرآن ءحدیث ءراہ ویل کت، ءچہ اللہ ءحکماں دیم ءتاب دات گڑا  
اللہ ءآیانی سرا ہوں ہے سز آورت کہ آفرقہ فرقہ ءگروہ گروہ بوت انت، ءگوں یک ءدر ءبغض ءنفرت ءکینگ دار انت۔

(6) بزاں آیاں تور دات ءانجیل ءتہا ہر چیکہ تحریف ءبدلی کنگ ءچیر دانگ، محمد صلی اللہ علیہ وسلم چہ آیاں لہتے ڈن ءکت  
ہنچو کہ سز ءرجم انت۔ بزاں سور کتگیں جنین ءمردین اگن بدکاری بکن انت گڑا آسنگ رتیچ کنگ بہ بنت کہ اے یہود ء  
نصاریاں چیر دات ءواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءڈن ءکت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

ۛ پہل کنت چہ بازینے۔ بے شک کہ آملگ شمنے گوراچہ اللہ ۛ نلگ ۛ  
روژنائی ۛ ڈن ۛ کنوکس کتا بے۔ (15)

کہ پہ آئی اللہ کاریت، ہمانی ۛ کہ آ اللہ ۛ رضاء بلوطیت پہ سلامتی ۛ راہاں  
ۛ در کنت آیاں چہ تہاریاں (ۛ بارت) ۛ دیم پہ روژنائی ۛ، (1) ۛ بارت  
آیاں تچکیں راہ ۛ نلگ ۛ۔ (16)

بے شک کافر بوت آنت ہما کہ گوشت ۛ ش کہ اللہ مسیح انت مریم ۛ  
چک۔

وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ  
مُبِينٌ ﴿١٥﴾

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ  
وَيُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ  
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط

(1) چہ اے آیت ۛ ہتے بدعتی ۛ ہے دلیل زرتگ کہ چہ (نور) ۛ مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت ہمیشا زانگ بیت کہ  
آبشرے نہ ۛ بلکیں نورے۔ بلے چہ ایسی اے دلیل ۛ زورگ روانت۔ ہتے سبب ۛ۔ (1) اول و صحیح قول (راستیں گپ) ہمیش  
انت کہ چہ نور ۛ ہوں قرآن مراد انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ادا اے عطف تفسیری انت، ۛ و او مغایرت ۛ و استانت۔ ۛ اشی دلیل  
دیم ۛ آیت انت کہ (یہدی بہ اللہ) ادا ہ ضمیر واحد آرگ بوتگ۔ ہمیشا زانگ بیت کہ مراد قرآن انت، اگن چہ نور ۛ مراد محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم بہ بوتیں گڑا ضمیر تشنیہ (بہما) آنت۔ (2) دومی سبب ہمیش انت کہ قرآن کریم ۛ تہا صاف آنت کہ (قُلْ إِنَّمَا  
أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أَتَمَّاءِ لَكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ) اے پیغمبر بلوش! کہ بیشک من شمنے ہمیں یک بشریاں (بزاں انسانے)۔ (سورۃ  
الکہف 110)۔ اے ہمیں آیات قرآن پاک ۛ تہا باز انت۔ حدیث ۛ تہا صاف آنت کہ جن چہ آس ۛ جوڑ بوتگ انت، ۛ انسان چہ  
خاک ۛ، ۛ ملائکہ چہ نور ۛ۔ (صحیح مسلم تفسیر سورۃ الرّحمان باب قولہ وخلق الجنان من مارح من نار) اے حدیث  
صاف دلالت کنت کہ نوری مہلوک ایوک ۛ ملائکہ انت، انسانانی تہا نوری مہلوک بچ نیست، ۛ اشی ۛ ہر کس زانت کہ محمد صلی اللہ  
علیہ وسلم ملائکہ ۛ نہ ۛ۔ (3) سنی چیز ہمیش انت کہ اگن بالفرض چہ نور ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم مراد زورگ بہ بیت گڑا ایسی  
معنی ہے بیت کہ آنور پہ اعتبار ۛ بیان انت۔ بزاں ہر کس کہ آئی رند گیری ۛ بکت گڑا آروژنائی ۛ تہا روت ۛ، ۛ چہ تہاریاں  
در کنت۔ نہ کہ پہ خلقت ۛ پیدائش آنورے۔ (تفسیر مظہری) اے وڑا آیتانی تہا اختلاف ہوں جوڑ نہ بیت۔

گوش گڑا کئی دست رسیت گول اللہ چیزے؟ اگاں آبلوٹیت کہ بکشیت مسیح، ء آئی مات ء،<sup>(1)</sup> ء ہر چیکہ زمین ء تہا ہست درستاں۔ اللہ ء استانت بادشاہی آزمانی ء زمین ء، ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست، آجوڑ کنت ہر چیکہ بلوٹیت۔ اللہ ہر چیز ء سراقدرت داروک انت۔ (17)

ء گوشت یہودی ء نصاریاں کہ مال اللہ چکس ء دوستیں،<sup>(2)</sup> گوش گڑا پرچہ آشمار عذاب دنت پہ شمنے گناہاں؟ (چونہ انت کہ شما گوش ات) بلکیں شما ہم انسان ات چہ ہمائی جوڑ کتگیناں۔ آ بختیت ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء عذاب دنت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ ء اللہ ء استانت بادشاہی آزمانی ء زمین ء، ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست۔ ء ہمائی گورا انت برترگ ء جاگہ۔ (18)

اوکتایاں! بے شک کہ آتنگ ء سر بونگ پہ شمنے نفر (محمد) کہ بیان کنت پہ شما، رسولانی آئیگ ء بند بوگ ء چہ رند، تا کہ شما گوشت مہ کن ات کہ منے گورا نیاتنگ ہج مژدہ دیوک ء تر سینوکے، نوں بے شک کہ آتنگ شمنے گورا مژدہ دیوک ء تر سینوک<sup>(3)</sup>

قُلْ مَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ  
الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَامَّةً وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا  
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ  
قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ  
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ مُلْكُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾  
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ  
عَلَى فِتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ  
وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ﴿١٩﴾

(1) بزاں مسیح علیہ السلام اگن پہ دل ء حقیقت ء اللہ بہ بوتیں گڑا آوتی سرا آوکس مصیبتانی دور کنگ سراقادر بوت۔ ء آئی مات بیران نہ بوت، آئی وتی مات چہ مرگ ء رکنت نہ کت۔ ہے پیماچہ قیامت ء پیسر اللہ عیسیٰ علیہ السلام ء جند ء ہم چہ دنیا چست کنت۔

(2) یہودیوں عزیز علیہ السلام اللہ چک گوشت، ء نصاریاں عیسیٰ علیہ السلام اللہ چک گوشت۔ (سورۃ التوبة 30) وتی بابت ء ہوں گوشت اش کہ مال اللہ چک ان، ء آئی دوستیں۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کنت کہ نعمان بن آصاء، ء بجرى بن عمر، ء شاس بن عدی، اے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آتک انت، ء اے یہودی انتنت۔ واجہ آیان ء اسلام ء دعوت دات، ء چہ اللہ غضب ء نارزائی ء تر سینت انت کہ اگن شما اسلام قبول نہ کت گڑا اللہ غضب ء نارزائی شمنے سرا بنت۔ گڑا آیوں گوشت کہ اے محمد تو مارا چوں تر سینے؟ ماو اللہ چک ء آئی دوستیں۔ اللہ ہے ہبر ء سرا اے آیت دیم دات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) عیسیٰ علیہ السلام، ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم دیگ ء میان ء شش صد سال ء وہد گوشتگ۔ ء اے میان ء دگہ ہج پیغمبر نیاتگہ۔ حدیث ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ انا اولی الناس بابن مریم لأن لیس بینی و بینہ نبی۔ بزاں چہ درستاں پہ عیسیٰ علیہ السلام ء من نزدیک تراں پرچہ کہ منی ء آئی میان ء دگہ پیغمبر نیست۔ (صحیح البخاری)۔



کتاب أحادیث الأنبياء باب قول الله واذكر في الكتاب مريم) نون محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللهُ آخري پیغمبر انت، ءآدر ہیں جهان ینیمگ ءدیم دیگ بوتگ آجن به بنت یا انسان۔ چه آئی آئیگ ءپد آدگه در ہیں شریعت منسوخ انت۔ بزاں آیانی حکم زورگ نہ بنت۔ نون هر کس ءکه محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پیغمبر بوگ ءحال سر بوت آئی سر الہی انت کہ آئی سر ایمان بیاریت ء، ءہائی رند گیری ءبکنت، اگن نہ آدوز ہی یے۔ واجہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ءفرمائینت؛ ہیچ چشمیں یہودی ءنصرانی یے نیست کہ آمنی بابت ءسر پد بہ بیت، ءانگت ءمنی سر ایمان مہ یاریت، گڑا آئی جاگہ دوزہ انت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الإیمان۔ باب فی آیات النبئی والایمان بہ)۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنبِيَاءَ وَجَعَلَكُم مَّلُوكًا ۗ وَآتَاكُم مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾

ءالله هر چیز ءسر قدرت داروک انت۔ (19)

ءیاد بکن ات ہما ہد ا کہ گوشت موسی گوں وتی قوم ء کہ او منی قوم! یاد بکن ات اللہ ءہما نعمتات کہ شمنے سر ءے کنگ انت و ہدیکہ آئی جوڑکت شمنے تہا پیغمبر ءکت ءے شمارا بادشاہ، (1) ءدات ءے شمارا ہما چیز کہ آئی ءے دانگ ہیچ کس ءدر اہیں جہان ءتہا۔ (20)

او منی قوم! مان رنج ات اے پاکیں زمین ءتہا (2) کہ اللہ ءپہ شانہ شنتہ کنگ ءبرمہ ترات پشت دیان ءگڑا تاوان بار بنیت (21)

يُقَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٢﴾

- (1) گیشتریں پیغمبر بنی اسرائیل ءبوتگ انت۔ ایشانی تہاچہ عیسی علیہ السلام ءپد پیغمبر ء آئیگ بند بوت۔ عیسی علیہ السلام آیانی نہ ءگڑی پیغمبر انت۔ در ہیں پیغمبرانی گڑی پیغمبر محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چه اسماعیل علیہ السلام ءچک ءنمساگان انت۔
- (2) چه پاکیں زمین ءشام ءفلسطین ءعلاقہ مراد انت کہ آپیغمبرانی جاگہ بوتگ انت، ءاللہ ءسبز ءشاداب کنگ انت۔ یعقوب علیہ السلام ءجاگہ شام ات، ءءہمود ءندوک ات۔ رندا و ہدیکہ یوسف علیہ السلام مصر ءبادشاہ ءکماش جوڑ بوت گڑا یعقوب گون لڈ ءلوگ مصر ءشنت، ءہمود ا جاہ مند بوت، ءشام اش ویل کت۔ گڑا چه ہما و ہد ا بگرداں موسی علیہ السلام ءزمانگ ءبنی اسرائیل ہمود ا جاہ مند بوت۔ فرعون ءبڈ گرگ ءنیست ءنا بود بوگ ءپد موسی علیہ السلام ءوتی دیم پہ اللہ ءحکم ءگوں پت ءپیر کی سر زمین ءکت کہ آو ہدا اودا عمال قہ نامیں قومے واجہ ءکماش ات۔ اے سکلیں بہادریں، ءزوریں مردم انت۔ موسی علیہ السلام ءگوں وتی راج ءقوم ءگوشت کہ اے ملک اللہ ءپہ شانہ شنتہ کنگ، ءایشی پہ دلیل حقہ ار شتات۔ ہمیشکا بیات، گوں ایشان ءجہاد کنیں، ءایشان چه اے ملک ءدر کنیں۔ اللہ ءمک گوما انت۔ بلے اے قوم ہیچ وڑا پہ جنگ ءآمادہ نہ بوت، چه اللہ ءمک ءگیشتر آقوم ءترس ایشانی دلاں نشنگ ات۔

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۗ وَإِنَّا لَن  
 نَدْخُلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا  
 فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾

قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخْفَوْنَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا  
 ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِئْتُمْ  
 عَلَيْهِمُوهُ وَعَلَى اللَّهِ فِتْوَىٰ كَلْوَانِ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّا لَنَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا  
 فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا  
 وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيَهُونَ  
 فِي الْأَرْضِ ۗ

گوشتِ اش کہ اے موسیٰ بے شک آئی تہا یک قومے ہست سر  
 کشیں ءما، جبر پترت نہ کنیں آئی تہا دانکہ آچہ اودا در میاينت۔ نون  
 اگاں آدر بیانت چہ اودا گرامان دیکیں۔ (22)

گوشتِ دومردم چہ ہمایاں کہ ترس أنت (چہ اللہ) اللہ احسان  
 کنگ ات آدوینانی سرا کہ پترت آیانی سراچہ دروازگ ء۔ نون  
 وہدیکہ ہنچو کہ شآ آئی تہا پترت ءے شٹاگیش بیئت۔ ءایوک ء اللہ  
 سرا توکل بکن ات اگاں شمارا ایمان ہست (23) (1)

گوشتِ اش کہ اوموسیٰ ما، جبرانی جبر آئی تہا مان نہ دیکیں داں آ  
 ہائی تہاينت۔ نون بروا ت تو ءتی پروردگار جنگ بکن ات، ماہدا  
 نشٹکس (24) (2)

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ اے منی پروردگار مناد دست رس  
 نیست بید ء و تا، ءوتی برات ء نون دوری بکن مے میان ء، ء  
 نافرمانیں قوم ء میان ء (25) (3)

آئی (بزاں اللہ) فرمان کت کہ اے زمین حرام کنگ بوت آیانی  
 سرا چھل سال ء۔ سرگردان بنت ماں زمین ء تہا (4)

(1) اے تیوگیں قوم ء تہا موسیٰ علیہ السلام ء بہر زور ہے دوئیں مردم اتنت کہ ایشاں آئی ہمبراہ داری کت ء بس۔ اے  
 دوینانی نام موسیٰ علیہ السلام ء یوشع بن نون، ء کالب بن یوقنا بیان کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) موسیٰ علیہ السلام ء قوم پہک بزدل بوت، ء آیایں چہ جنگ کنگ ء جواب دات کہ ما جنگ کت نہ کنیں۔ ہاں اگن ترا ءتی  
 پروردگار ء جنگ ء شوق ہست گڑا شمارا بروا ت، ء جنگ بکن ات۔ ماسئیل کنیں۔ بلے وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جنگ ء بدر  
 ء ساہت ء چہ صحابیاں شور گپت، گڑا آیایں گوشت کہ اے محمد ماترا ہما جواب ء نہ دیکیں کہ بنی اسرائیل ء موسیٰ علیہ السلام ء دات۔  
 بلکین ماتئی ہمبراہی ء ہر حالت ء جہاد کنیں۔ (صحیح البخاری - کتاب المغازی، باب قصۃ غزوة بدر)۔

(3) وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام چہ قوم ء پہک نا امید بوت گڑا دعائے کت کہ اے اللہ مے، ء قوم ء میان ء فیصلہ بکن، ء مارا  
 آیانی سزا ء تہا ہور مہ کن۔

(4) چہ اے خاک ء تہیہ نامیں جاگہ مراد انت۔ بزاں داں چھل سال ء اللہ ء اے پاکیں سر زمین آیانی سرا حرام کت کہ  
 نعمت ءوشی ہست ات۔ ء اودا آیایں داخل بوت نہ کت۔ داں چھل سال ء ہے جاگہ ذلیل ء رزوا بوت انت۔ چھل سال ء پدنوں  
 ہنچیں حالت جوڑ بوت کہ آیایں اوداشت کت۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

وَإِن لَّ عَلَيْهِمْ نَبَأُ ابْنِي آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبْنَا قُورْبَانًا فَتَقَوَّى مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ لَئِن بَسَطْتَ إِلَى يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُو أَبَائِي وَإِنَّكَ فَتَكُونُ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

نوں افسوس مہ ورنہ فرمائیں قومِ سر۔ (26)

ۛ بوان آیبانی سر آدم ۛ دوئیں چکانی کسہ ۛ (1) وھدیکہ ہر دوکان پیش کت قربانی ۛ، گڑا قبول کنگ بوت کی ۛ چہ آیاں ۛ قبول کنگ نہ بوت دوہمی ۛ، (دوہمی ۛ) (2) گوشت کہ من ترالم ۛ کشاں۔ آئی گوشت کہ اللہ قبول کنت چہ پرہیز گاراں۔ (27) اگاں تو دراج دات وتی دست پہ منی کشگ ۛ، من دراج نہ کناں وتی دست ۛ پہ توپہ تی کشگ ۛ۔ بے شک کہ من ترساں چہ اللہ ۛ کہ پروردگار انت دراہیں جہاں ۛ۔ (28) بے شک کہ من لوٹاں کہ تو بزور ۛ منی ۛ وتی گناہ ۛ (3) نوں توپہ بے چہ دوزہی آں۔ ۛ ہمیش انت نا انصافانی ۛ سزا۔ (29)

(1) آدم علیہ السلام ۛ اے دوئیں چکانی نام ہاتیل ۛ قاتیل ات۔

(2) اے قربانی پر چہ پیش کنگ بوت؟ اے بابت ۛ صحیحین روایت نیست۔ البتہ مفسرینانی نریک ۛ مشہور ہمیش انت کہ شروع ۛ آدم ۛ حواء علیہما السلام ۛ ہم بستری کنگ ۛ چہ بہ یک وھدیک جنین ۛ مردینے پیداگ بوت، چہ دومی لاپ پرسی ۛ پدایک جنین ۛ مردینے پیداگ بوت۔ آوہد ۛ دستور ۛ رہند ہمیش ات ہما جنین ۛ مردین چک کہ ہورا بوت انت گڑا اے مردین چک ۛ سانگ ۛ سورگول دومی بر ۛ پیدا بوکیں مردین زہگ ۛ بوت۔ قدرت ۛ ہاتیل ۛ ہورا پیدا بوکیں گہار بدرنگے ات، ۛ قاتیل ۛ ہورا پیدا بوکیں گہار شرنگے ات۔ دستور ۛ قانود ہمیش ات کہ ہاتیل ۛ سورگول قاتیل ۛ گہار ۛ بہ بیت، ۛ قاتیل ۛ سورگول ہاتیل ۛ گہار ۛ بہ بیت۔ قاتیل پہ الیشی وش نہ بوت۔ آئی لوٹ ات کہ آئی سورگول آئی جند ۛ گہار ۛ بہ بیت کہ آشر رنگے ات۔ گڑا آدم علیہ السلام ۛ آیاں ہے حکم دات کہ ثنا اللہ ۛ دربار ۛ خیرات ۛ قربانی پیش بکن ات۔ ہر کسی قربانی کہ قبول بوت، قاتیل ۛ شر رگیں گہار ۛ سور ۛ سانگ گول ہمانی کنگ بہ بیت۔ آوہد ۛ قربانی ۛ قبول بوگ ۛ نشانی ہمیش ات کہ چہ آسمان ۛ آسے آتک، ۛ قاتیل ۛ ہاتیل ۛ قربانی آئی وارت۔ ہے ڈول ۛ آئی قربانی قبول بوت۔ بے قاتیل ۛ ضد کنگ ات ہمیشا ۛ آہ منگ ۛ آمادہ نہ بوت، ۛ وتی برات ۛ کنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزاں منی ہما گناہ کہ اگن من ترا بکشیں آوہد منی سرا بوت، آتی سرا انت۔ بزاں من ترانہ کشاں توری توپہ منی کشگ ۛ لانک بہ بند ۛ۔

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسَهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصَابَهُ مِنَ

الْخُسْرِ ۝

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِثُ

سَوْءَةَ أَخِيهِ ۖ قَالَ يُورِثُنِي أَخْبَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا

الْغُرَابِ فَأُورِثِي سَوْءَةَ أَخِي ۖ فَأَصَابَهُ مِنَ النَّدِيمِينَ ۝

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ

نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ

جَمِيعًا ۖ وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ۖ

پداراضی کت آزا آئی نفس پہ وہی برات سگ۔ گڑا

کشتے (وہی برات) پدابوت چہ تادان وروکاں (1) (30)

گڑاللہءدیم دات یک گوراگے کہ کلونڈگ ءلگ ات ماں

زمین ء تاکہ آزا پیش بداریت کہ چہ پیما چیر بدنت وہی

برات ء عیب ء۔ آئی گوشت کہ ہائے بربادی ایما چہ من انچو

بوت نہ کنت کہ من بباں اے گوراگ ء برابر، (2) کہ چیر

بدیاں وہی برات ء عیب ء، گڑاسک پشومان بوت۔ (31)

پہیشا مابشتہ کت بنی اسرائیل ء سراہر کس کہ بکشیت یک

مردمے ابیدچہ مردمے ء بیر گرگ ء یا پہ فساد کنگ ء، گڑا

بزاں آئی کشت انت دراہیں مردم، ء ہر کس ء کہ رکینت

یک مردمے گڑا بزاں آئی رکینت انت درائیں مردم (3)

(1) ہمیشا حدیث ء کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم بیان فرمائنت ؛ لانتقل نفس ظلماً إلا کان علی ابن آدم

الأول کفل من دمها لأنه کان أول من سنّ القتل - ہرچ نفسے کہ پہ ظلم ءنا انصافی سگ بہ بیت آئی خون ء، ء گناہ ء یک

بہرے آدم ء اوہی چک (قائیل ء) سراہر انت پرچہ کہ اوہی مردم انت کہ آئی سگ ء رہند جوڑکت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب

احادیث الانبیاء۔ اوہی باب ء آخری حدیث انت۔

(2) تفسیرانی تھا کئیت و ہدیکہ قائیل ء وہی برات ہائیل کشت گڑانہ زانت ءے کہ چون ءے بکناں۔ یک کلاگے آتک، دگہ

مرنگیں کلاگے ہست ات، کنتے جت ءے، ء ہائی تہ ء کل کت، ء سر بر ءے خاک ریک۔ قائیل ء چہ ہمیشی سبق زرت، ء وہی

برات ہے وڑا بار دات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اے ناحقئیں کشت ء خون ء رند اللہ ء انسانی جان ء قدر ء قیمتی پد رکنگ و استا بنی اسرائیل سراہر اے حکم دیم دات۔ ناحق ء

انسانے ء سگ چونیں بلاہیں جرم ء سلیں کارے، ایٹی اندازہ جنگ ء و استا اے آیت وت بس انت۔ اے اصول ایوک ء بنی

اسرائیل ء و استا نہ انت بلکین اسلامی تعلیماتانی رہند اے اصول تا قیامت ء ہست انت۔ ہمیشا سلیمان بن ربیع گوشت کہ من

چہ حسن بصری ء ہست کت کہ ایما اے آیت، ء اصول مے و استا ہوں ہستیں ہنچو کہ بنی اسرائیل ء و استا بوتگ؟ آئی فرمائنت ؛

ہو، سو گند انت منا ہا ذات ء کہ بید آئی دگہ معبود برحق نیست بنی اسرائیل ء خون ء جان چہ مے جان ء خون ء دیما تر نہ بوتگ۔

(تفسیر ابن کثیر)۔

بے شک آنت آنت آئیانی گورائے نفر گوں روژنائیں دلیلاں،  
نوں بے شک بازے آئیانی چہ ایٹھی رند ملک ۽ تہا دست دراجی  
کن آنت (1) (32)

بے شک ہمیش انت سزاہامردمانی کہ جنگ کن آنت گوں اللہ  
۽ آئی رسول ۽ ۽ تچ آنت ملک ۽ تہا پہ فساد کنگ ۽، اے کہ آسنگ  
بہ بنت یادرجک بہ بنت یازرگ بہ بنت آئیانی دست ۽ پادچہ دگہ  
نیمگے ۽ یادور کنگ بہ بنت چہ ملک ۽ (2) اے آئیانی رزوائی انت ماں  
دنیاء ۽ آئیانی واستماں آخرت ۽ مزین عذاب ہست۔ (33)

وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ ان كَثِيرًا مِّنْهُمْ  
بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي  
الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ۗ ذَلِكَ لَهُمْ  
حِزْبٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

(1) بزوں چہ اے احکامان ۽ پد انگت ۽، بنی اسرائیل ۽ توبہ نہ کت، ۽ مردمانی شنگ ۽ چہ حد اہوں سرگوست آنت۔

(2) اشی شان ۽ نزول ۽ بابت ۽ کثیت کہ عکل، ۽ عربینہ قبیلہ ۽ ہتے مردم مسلمان بوت، ۽ مدینہ ۽ آنتک آنت، بلے مدینہ ۽  
خاک گوں آیاں نہ ط ات گڑاوجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ آچہ مدینہ ۽ ڈن ہمودادیم دات آنت کہ صدقہ ۽ خیرات ۽ ہشتر اودا اتاں کہ  
آئیانی شیر ۽ پیشپاں بورات، شاموش بیت۔ گڑا آہتے روج ۽ وش بوت آنت۔ بلے پد ہشترانی چارینوک ۽ گہبانی کنوک اش کشت  
آنت، ۽ ہشتر اش زرت ۽ رہادگ بوت آنت۔ اے حال واجہ ۽ سربوت، واجہ ۽ ہتے مردم ہمیشانی گرگ ۽ دیم دات۔ مردم اش  
دزگیر کت آنت، ۽ واجہ ۽ دیما پیش کت آنت۔ پد اوجہ ۽ حکم دات کہ ایٹھانی دست ۽ پادچہ چیکائی ۽ گڈگ بہ بنت۔ آہش گڑانتت،  
پد اوجہ ۽ سرادوراش دات آنت تاکہ مرث آنت۔ صحیح بخاری ۽ تہا اے لفظ ہوں ہست آنت کہ آیاں دڑی ہوں کنگ ات، ۽  
خونریزی ہوں کنگ ات، ۽ ایمان آرگ ۽ رند کفر اش کنگ ات۔ (صحیح البخاری کتاب الدیات باب القسامۃ) اے  
آیت آیت ۽ محاربہ گوشنگ بیت۔ ۽ اے آیت ۽ حکم عام انت، کافر ۽ مسلمان درہا ایٹھی تہا ہور آنت۔ بزوں ہما مردم کہ آسلائی  
حکومت ۽ خاک ۽ فساد ۽ خونریزی کنت، ۽ رہ گوزانی سرالشکر کنت، ۽ آیاں جنت ۽ پلپت، آیاں ہے سزا دیگ بہ بیت۔ عبد اللہ بن  
عباس رضی اللہ عنہما ۽ مذہب ہمیش انت کہ مسلمانانی خلیفہ ۽ کماش ۽ گچین انت کہ آے پتھیں مردماں کجام سزاء کہ دیگ بلوٹیت  
ہمائی بدنت، بزوں آیاں بکشیت، یا آئیانی دست ۽ پادال بگڈیت، یا آیاں چہ ملک ۽ در بکنت۔ ہے مذہب انت امام مالک، ۽ سعید بن  
المسیب، مجاہد، ۽ عطاء، حسن بصری، ابراہیم نخعی، ۽ ضحاک ۽۔ ایٹھانی دلیل ہمیش انت کہ ادا (أو) تخییر بزوں گچین ۽ واستانت۔  
۽ صحیح مذہب ہمیش انت۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ  
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤَاتِيَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
مِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِه مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا  
تُفْقِلُ مِنْهُمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

بیدہ ہمایاں کہ توبہ اش کت پیسر چہ اے ہبرء کہ شتمے دست پہ  
آیاں سر بہ بیت<sup>(1)</sup> کنوں جواں بزانت کہ بے شک اللہ  
مز نہیں بخشوک ءمہربانے۔ (34)

اے ہما مردماں کہ ایمان اش آورنگ! پترس ات چہ اللہ ء،  
ءشواہاز بکن ات تا او دء رسگ ءوسیلہ<sup>(2)</sup> ءجہاد بکن ات آئی راہ  
ءتا کہ شاکامیاب بہ بیئت۔ (35)

بے شک ہما کہ کافر بوتگ انت اگاں پہ آیاں بہ بنت ہرچیکہ  
زمین ءتہا ہست درہا ءدگہ ءہمینچہ آئی برابر ء، تاکہ بہ رکن  
انت و تا پہ ءہمیشی ءچہ قیامت ءروج ءعذاب ءقبول کنگ نہ  
بیئت چہ آیاں ء آئیانی و استا تورینو کیں عذاب ہست۔ (36)

(1) بزانت ہما دء ءنگ ءخوزیزی کنوک کہ چہ حکومت ءدست کپگ ء پیسر توبہ بکنت آرا حکومت سزادات نہ کنت۔  
حافظ ابن کثیر گوشت کہ آیت ء ظاہر ءہمیشی سر ادلال کت ء صحابیانی عمل ءہمیشی سر انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) علامہ آلوسی حنفی رحمہ اللہ ہے آیت تفسیر اگوشیت (الوسيلة هي فعيلة بمعلى ما يتوسل به  
ويقترب الى الله عزوجل من فعل الطاعات وترك المعاصي من وسل الى كذا اي تقرب اليه بشيء - کہ وسيلہ  
ہما چہ ءگوشنت کہ پہ آئی مردم گوں اللہ ءزیک بیت چہ نیکیں کار ءنگ ء ءچہ نافرمانی ءبیدیں کارانی ویل کنگ ء۔ (روح المعانی)  
حافظ ابن کثیر گوشت؛ الوسيلة هي القربة۔ وقال قتادة اي تقربوا اليه بطاعته والعمل بما يرضيه - وهذا الذي قاله  
هؤلاء الأئمة لاختلاف بين المفسرين فيه) (تفسیر ابن کثیر) بزانت وسيلہ نزیک بوگ ءگوشنت۔ قتادہ گوشت ایشی معنی  
ہمیش انت کہ گوں آئی نزیک بوگ ءگوشش ء بکن ات گوں آئی فرمانبرداری ء ءچہ عمل کنگ ءہما چیزانی سرا کہ چہ آئی آوش بہ  
بیئت۔ ابن کثیر گوشت اے گپ کہ اے اماں جنگ ایشی سر ادہیں مفسر تپاک انت۔ چہ ادا ازانگ بیت کہ قبر پرست ء  
پیر پرستانی چہ مرنگیں بزرگاں فریاد کنگ ء آیاں گوں اللہ ءزیک بوگ ءوسیلہ جوڑ کنگ بے حقیقتیں چیزے ء شکرے۔ علامہ  
آلوسی ہے آیت تفسیر ءدیمر ءگوشنت؛ ہما کہ چہ آئی چیزے لوگ بہ بیت ءمر دگے بہ بیت ءما موجودہ بیت۔ اے ہمیں  
مردماں چہ لوگ ءاشاں وسیلہ جوڑ کنگ ہنچیں چیزے کہ بچ عالم آئی ناجائز بوگ ءتہا شک کت نہ کنت ء ہنچیں بدعتے کہ چہ  
سلف صالحیناں بچ کسانہ کنگ۔ دیمر اگوشنت کہ اگن مردگاں وسیلہ جوڑ کنگ جو انیں چیزے بہ بوتیں گڑا چہ درستاں پیسر اے  
کار صحابیایں کت ءء واجہ اش چہ آئی مرگ ءرند وسیلہ جوڑ کت پرچہ کہ آئیانی نیکی کنگ ءشوق چہ درستاں گیشتر بوگ۔ ءاے پیم  
بچ صحابی ءنہ کنگ۔ (سر جمیں بیان ءواستاروح المعانی چارگ بہ بیت)۔



مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ بِحُجَّةٍ فَوَنَّا كَلِمَةً مِنْ بَعْدِ مَا وَضِعَ يَقُولُونَ إِنَّا أُوتِينَاهُ هَذَا فَخَذُوهُ وَإِن لَّمْ تَتُوبْ لَهُ فَخَذُوهُ وَمَنْ يُضِلَّ اللَّهُ فَمَا لَهُ لَنْ تَمْلِكْ لَهُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا

چہ ہماریاں کہ گوسنت کہ ما ایمان آورنگ پہ وتی دپاں حقیقتہ ایمان نیآورنگ آیانی دلاں<sup>(1)</sup> چہ یہودیوں ہتے جاسوسی کن آنت پہ دزوک بندگ، چہ جاسوس آنت دومی ٹولی<sup>(2)</sup> کہ آپہ تو نیانیت<sup>(3)</sup> بدل کن آنت ہبرہ (اللہ)، گوں آئی جاگہ وویل کنگ۔ آگوسنت کہ اگاں شماراے دیگ بوت گڑا بزورت کے اگاں شمارا دیگ نہ بوت گڑا و تادور بہ دارات،<sup>(4)</sup> چہ ہر کس کہ اللہ چکاسگ لوٹیت، گڑا تو پہ آئی بیچ کت نہ کن کے اللہ گورا<sup>(5)</sup>

(1) مراد منافق آنت کہ پہ زبانہ مسلمانہ دعوا اشکت، حقیقتہ کافرانت۔ ایثانی بابتہ سرجمیں بیان سورۃ البقرۃ دومی رکوع ہتہ چارگ بہ بیت۔

(2) بزوں آپہ وتی گمر اہیں سردارہ کماشانی گوسنگ چہ جاسوسی کن آنت، چہ ہمایانی ہبرہ سرانیت۔

(3) بزوں آکماش چہ سردار تہی گورانیانیت کہ تہی سوج چہ پناں بزورانت بلکیں وتی جاگہ وتی گمر اہی سرانیتگ آنت، چہ ووش آنت۔

(4) یہودیانی تہا یک مردین چہینے بدکاری کت۔ چونانی ایشی سنگ رتچہ سزا ہمایانی وتی کتابہ تہا ہست ات بلے چو کہ ایشی سرا عمل اش نہ کت، ہمیشا اے حکم اش چیر دات۔ ہبراش ہے بوت کہ ایشی فیصلہ و استامد صلی اللہ علیہ وسلم گورارویں۔ اگن آئی ہے فیصلہ دات کہ آچا بک جنگ بہ بنت، چہ آیانی دیم سیاہ کنگ بہ بیت گڑا آئی ہبرہ زوریں، چہ اگن آئی سنگ رتچہ سزا دات گڑا آئی ہبرہ نہ زوریں۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما گوسنت کہ یہودی واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گورا آتک آنت، چہ گوسنت اش کہ آیانی یک مردین چہینے بدکاری کنگ۔ گڑا واجہ فرمان کت: زانہ شام توراۃ تہا سنگ رتچہ کنگ بابتہ بیچ نہ گندرات؟ آیوں گوسنت کہ ماے وٹریں زرا کنیں، چہ چا بک جنیں (بزوں سنگ رتچہ سزا نیست) عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (کہ یہودی عالے ات، چہ مسلمان بوتگ ات) آئی گوسنت کہ شادروگ بندرات۔ توراۃ تہا سنگ رتچہ سزا ہست انت۔ بردات، چہ تورات چہندہ بیارات۔ آیوں توراۃ آورت چہ کت۔ چہ آیانی کیلے سنگسار کنگ آیتہ سرا وتی دست ایرکت (تا کہ آئی چیر بدنت) چہ ایدیم آدم کے وت آنت۔ گڑا عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ گوسنت کہ دست چست بکن۔ آئی دست چست کت کہ اودا سنگسار کنگ آیت ہست ات۔ نول گوسنتش کہ محمد تورا ست گوسنت۔ پدل ہے وٹرا انت۔ گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم آدو بینانی سنگسار کنگ چہ حکم دات آنت، چہ آسنگسار کنگ بوت آنت۔ عبد اللہ بن عمر گوسنت من دیست کہ آمر دین و تاجنیں سرداور دات تا کہ آئی سنگ چہ وک مدگ آنت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الحدود باب احکام اہل الذمۃ و احسانہم اذا زانوا)۔

(5) بزوں ہر کس کہ اللہ گمر اہ کنگ بلوٹیت گڑا آرا کس ہدایت دات نہ کت۔ ہدایت چہ گمر اہی اللہ دستانت۔ بلے ہدایت لوٹوک چہ آئی و استا کوشش کنوک چہ الم اللہ ہدایت دت۔



ہمیش آنت کہ اللہ نہ لوٹیت کہ آیانی دلاں پاک بکنت<sup>(1)</sup> آیانی واستا  
ماں دنیاء رسوائی انت ء آخرت ء آیانی واستا مزین عذاب  
ہست (41)

مزین جاسوس آنت پہ دروگ بندگ ء ء مزین حرام وروک  
آنت۔ ء نون اگاں آبیانت تئی گوراء گڑا فیصلہ بکن آیانی میان ء یا  
دیم ء تاب بدئے چہ آیایں ء اگاں توچہ آیایں دیم تاب دات نون  
آتراچ تاوان دات نہ کن آنت۔ ء اگاں تو فیصلہ کت گڑا فیصلہ  
بکن آیانی میان ء گوں انصاف<sup>(2)</sup> بے شک کہ اللہ انصاف  
کنوگاں دوست داریت۔ (42)

ء چون ترا منصف جوڑ کن آنت ء آیانی گورا تورات ہست انت کہ  
آئی تھا اللہ ء حکم ہست آنت۔ پداپشت ء مان تترین آنت چہ ایثی  
رند<sup>(3)</sup> ء اے ایمان آروک نہ آنت<sup>(4)</sup> (43)  
مادیم دانگ تورات کہ آئی تھا ہدایت ء روژ ثانی ہست۔ پہ ہمائی  
فیصلہ کنگ پیغمبر اں ہما کہ فرمانبردار بو تگ آنت پہ یہودی اں

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ ۚ لَهُمْ فِي  
الدُّنْيَا حِزْبٌ ۖ وَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦١﴾  
سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ ۖ فَإِنْ جَاءُوكَ  
فَأَحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ ۚ وَإِنْ تُعْرِضْ  
عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا ۚ وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُمْ  
بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٦٢﴾  
وَكَيْفَ يُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ  
اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ  
بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٣﴾  
إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ۖ يَحْكُمُ بِهَا  
النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا

- (1) بزاں اے یہودی ء منافق ہما ینت کہ اللہ ء ایثانی دل چہ کفر ء شرک ء پاک کنگ نہ لوٹنگ آنت چہ ایثانی بازیں کفر ء  
نافرمانی سبب ء۔ پمیشا تو یہ ایثانی ایمان نیارگ ء پریشان مہ بو۔
- (2) چداچہ زانگ بیت کہ اگن اسلامی عدالت ء یک مسلمان ء کافر ء فیصلہ آرگ ء پیش کنگ بہ بیت گڑا مسلمانیں  
قاضی ء واستا جائز نہ انت کہ آئی ء مسلمان ء روبہ گپت۔ بلکیں کجام گورا کہ حق بوت ہمائی رہند ء فیصلہ بدنت۔
- (3) بزاں اگن پہ دل مؤمن بہ بو تیناں ء اللہ ء حکمانی سرا عمل اش بکتیں گڑا تورا ء تھا اے بابت ء اللہ ء حکم دت آیانی گورا  
ہست ء آیایں ہمائی رہند ء عمل کنگ ات۔ پمیشا اے محمد یہودیانی تئی گورا آئیگ ء معنی اے نہ انت کہ بزاں تو اللہ ء حکم ء رہند ء  
فیصلہ کئے ء آئی سرا عمل کن آنت بلکیں آیانی فہم ہمیش ات کہ بوت کنت تئی فیصلہ ہمایانی واہشانی رہد ء بیت ء ء آشی قبول کن  
آنت۔ نون و ہدی کہ تو اللہ ء حکمانی رہند ء فیصلہ کت گڑا آچہ ایثی وش نہ بوت آنت بلکیں دیم ء اش تاب دات۔
- (4) بزاں اے مؤمن نہ آنت پرچہ کہ اے لوٹ آنت اللہ ء حکماں وتی واہشانی رندا بکن آنت۔ بلے مؤمن ء شان ہمیش  
انت کہ آوتی واہشاں اللہ ء حکمانی پابند کنت ء ہمایانی سرا عمل کنت۔

(۱) حکم کنگ) درویشاں عالماں پہ ہمیشہ کہ آپ نگہبانی مقرر کنگ  
 بوٹگ أنت اللہ کتاب، (۱) بوٹگ أنت آئی (تھانیت) سرگواہی  
 دیوک (۲) نول مہ ترس ات چہ مردماں ءچہ من بترس ات، (۳) ءبہا  
 مہ کن ات منی آیتاں پہ کلمکس عوضی ء (۴) ءہر کس ء کہ فیصلہ نہ کت  
 پہ ہما حکماں کہ اللہ دیم داتگ أنت، گڑا ہمیش أنت کافر۔ (44)  
 ءمانبشہ کت آیانی سراے کتاب (تورات) تہا کہ مردم ء بدل ء  
 مردم (5)

وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَابُ بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ  
 اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءً فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
 وَاحْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَّمْ  
 يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ ﴿٤٤﴾  
 وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ۝

(1) بزاس بنی اسرائیل ء پیغمبران، ء اللہ ترسیں عالماں رندی این مردمانی پیا تورا ء تہا رد ء بدل نہ کنگ، بلکیں پہک ء اللہ  
 حکمانی رہند فیصلہ ایش کنگ۔

(2) بزاس یہودیانی پیسری این عالم ء زانکار تورا ء تھانیت ء سرگواہی دیوک انت۔

(3) بزاس چہ مردمانی ترس ء منی احکامانی تہا کی ء گیشی مہ کن ات، ء نہ منی حکماں چیر بدیت۔

(4) بزاس اللہ آیاتانی مقابلہ ء در ہیں دنیا ء سودا ہوں کلمیں چیزے۔

(5) فائدہ؛ (1) گیشترین عالمانی مذہب ہمیش انت کہ پیسری این شریعتانی ہما حکم کہ مئے شریعت ء منسوخ نہ کنگ، آئی

سرامار ہوں عمل کنگ لوٹیت۔ (تفسیر ابن کثیر) علامہ شوکانی گوشت کہ گیشنی مذہب ہمیش انت (فتح القدیر) امام ابو نصر بن

الصباغ رحمہ اللہ وتی کتاب شامل ء تہا گوشت کہ ایشی سرا اتفاق انت کہ اے آیت ء سرا عمل کنگ بہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)

(2) در ہیں اماماں چہ ہے آیت ء کہ (جان بدل ء جان کنگ بہ بیت) ہے دلیل زرنگ کہ اگن مردین ء جنینے کشت گڑا جنین ء

بدل ء ہما مردین آدم کنگ بیت (تفسیر ابن کثیر) ء حدیث ء ہوں ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (أَنَّ الرَّجُلَ

يَقْتُلُ بِالْمَرْأَةِ) کہ جنین ء بدل ء مردین کنگ بیت۔ (سنن نسائی کتاب القسامة باب ذکر حدیث عمرو بن حزم فی

العقول) شیخ البانی رحمہ اللہ گوشت کہ اے حدیث مرفوعاً صحیح نہ انت، ء مرسلأ ثابت انت۔ (ارواء الغلیل۔ شمارہ حدیث

2212) بلے قرآن ء اے آیت ایشی تائید اکت۔ واللہ اعلم۔ (3) زانگ لوٹیت کہ اگن مسلمان ء کافرے کشت گڑا ایشی

جاگہ ء مسلمان کنگ نہ بیت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ (لا یقتل مسلم بکافر) کہ مسلمان کافرے بدل ء کنگ نہ

بیت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الذیات، باب لا یقتل المسلم بالکافر) (4) گیشترین عالمانی ہبر ہمیش انت کہ اگن

واجہ ء غلامے کشت گڑا آئی جاگہ ء واجہ کنگ نہ بیت بیدء حنفیاں، ء دگہ ہتین ء کہ آگوشنت کنگ بیت۔ حافظ ابن کثیر

گوشت؛ حدیث کہ غلام ء بیر ء آزاد کنگ نہ بیت صحیح نہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ہمیش حنفیانی ہبر صحیح تر ء جوانتر زانگ بیت۔

آیت ء ظاہر ہوں ہمیشی دلالت ء کت۔



۴ مادیم دات تئی نیمگ ء کتاب پہ حق، باور داروک انت چہ وتا  
ساری ایں کتابانی ء گو اہی دیوک انت آسانی سرا<sup>(۱)</sup> نون فیصلہ بکن  
آیانی میان ء پہ ہما چیز اکہ اللہ نازل کنگ، نون تورند ء مہ کپ  
آیانی دل بیگانگی (درحالی) کہ شکل ء چہ ہما حقین راہ ء کہ تئی گورا  
آہنگ<sup>(۲)</sup> پہ ہر یکے ء ماجوڑ کنگ چہ شایک شریعتی، ء رہ بندے<sup>(۳)</sup>

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم  
بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ  
مِنَ الْحَقِّ يَكْفُرُ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرَعَةً وَمِنْهَا جَا

(۱) (مُهَيِّمًا) معنی لہتے ء شہاد بزراں گو اہی دیوک کنگ۔ ء لہتین ء بمعنی حاکم کنگ۔ حافظ ابن کثیر گو شیت؛ اے  
درہیں معنی یک ء دگر ء نزیک انت۔ اے قرآن پیسری ایں آسانی کتابانی بابت ء ہے گو اہی ء دنت کہ آورہا اللہ ء دیم دا تگیں  
کتاب انت، ء ہے پیچاچہ درستال توام تریں کتابے، ء درہیں کتابانی سرا حاکم انت۔ پیسری ایں شریعتانی ہر حکے کہ ایثی مخالف انت  
آزورگ نہ بیت، ء آئی سرا عمل کنگ نہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(۲) بزراں چومہ بیت کہ تو اللہ ء حکمانی رہ بندے فیصلہ کنگ ء ویل بکنے، ء آیانی واہشانی رندا بکپ ءے۔ بکلیں (وَأَتَّبِعْ مَا نُوحِي  
إِلَيْكَ مِنْ تَرَاتُك) رند گیری ء بکن ہما چیز ء کہ پہ تو وحی کنگ بیت چہ تئی پروردگار ء نیمگ ء۔ (سورة الأحزاب 2)۔

(۳) (الشريعة) اصل ء ہما پدڑیں شیک ء گو شنت کہ پہ آئی مردم آپ ء سر بیت۔ مراد اللہ ء دین انت۔ ء پہ دین ء اے  
لفظ ہمیشہ آرگ بوتگ ہنچو کہ پہ آپ ء کار بندگ ء مردم ء جسم ء جان ء درہیں چل ء گند صاف ء پاک بنت، ہے وڑاچہ اللہ ء دین ء  
زورگ ء مردم ء روحانی چل ء گند پاک ء صاف بنت، ء آئی صفاتانی تہا جوانی پیداگ بیت۔ ء ہنچو کہ دنیا ء زندگی ء واستا آپ الم  
انت، ء بید آئی مردم زندگی نہ بیت، ہے پیما دائمی زندگی ء وش کنگ ء واستا دین ء زورگ ء عمل کنگ الم انت۔ بید آئی ایثی  
خیال ہم بوت نہ کنت۔ (ہنہاج) اصل ء پدڑ بوگ ء گو شنت۔ ہنچو کہ گو شنت (نہج الأمر) کہ فلاں کار پدڑ بوت۔ مراد  
اللہ ء دین انت کہ چور وچ پدڑ ء آزر انت۔ (روح المعانی) چہ اے آیت ء مراد ہمیشہ انت کہ انسان اللہ پاک ء جتا جتا کیں  
امتنانی تہا بہر بہر کت انت، ء ہے پیما ہر یک اتے پیغمبر دورا کت، ء آئی احکام ہوں جتا کت انت۔ لہتے پیغمبر ء دین ء مذہب ء تہا  
چیزے حلال بوتگ، ء دومی ء شریعت ء آحرام بوتگ۔ بلے توحید ء دعوت ء تہا درہیں پیغمبرانی راہ یکے بوتگ، ء آدرستانی بنیادی  
لوٹ ء سوچ ہمیشہ دعوت بوتگ۔ فرمان انت (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُون) اے محمد  
چہ تو پیسری ہر چ پیغمبرے کہ مادیم داتگ، آئی نیمگ ء ما ہے وحی کنگ کہ بید ء من (بزراں اللہ ء) دگہ معبود ء برحق نیست، نون تہنا  
منی بندگی ء بکن انت۔ (سورة الأنبياء 25)۔

ۛاگاں بلوٹ اٹیں اللہ ءکت ءے شمارا درستاں یک دینے ءسراء،  
بلے (آلوٹیت) کہ شمارا آچکا سیت وتی دا نگیں حکمانی تھا،<sup>(1)</sup> نون  
پیش بکپ ات نیکیں کارانی تھا<sup>(2)</sup> اللہ ءنیمگ ءانت شمسے درستانی  
برترگ ءجاگہ۔ نون آگوشیت گوں شمارا ہما چیز ءبابت ء کہ شماجیرہ  
کنگ آئی تھا۔ (48)

ۛاے کہ فیصلہ بکن آیانی میان ءپہ ہما چیز ء کہ اللہ نازل کنگ،  
ۛرندامہ کپ آیانی دل نیگانی، ۛ ہزار بو چہ آیایں، چومہ بیت کہ  
تراگراہ بکن انت چہ کجام یک حکمے ء کہ اللہ ءئی نیمگ ء نازل  
کنگ۔ نون اگاں دیم ایش تاب دات انت، گرا جواں بزاں کہ  
اللہ لوٹیت اے کہ بہ گپیت آیایں پہ آیانی ہتے گناہاں۔ ۛ بے  
شک بازینے مردمانی نافرمان انت (49)  
زاناں آنوں جاہلی ء زمانگ ء حکم ءلوٹ انت، ۛ چہ اللہ ءجواں تریں  
حکم کنوک کئے انت؟ ہما قوم ءواستا کہ یقین دار انت<sup>(3)</sup> (50)

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَبَعَثَكُمْ مَآءَةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ  
لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى  
اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

وَإِنْ أَحْكَمْتُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ  
وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُواكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ  
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا عَلِمْنَا لِيُزِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ  
ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾  
أَحْكَمْتُمْ أَجَاهِلِيَّةً يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ  
حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

- (1) بزاں اگن اللہ ءبلوٹ اٹیں گرا آئی شمارا ایک پیغمبر ءے ءامت جوڑکت، ۛ یک شریعتے ءسراکت، ۛ شمسے میان ءبچ چیزہ  
ۛ اختلاف نہ بوت۔ بلے اللہ ءے پیم نہ کت ہمیشا کہ شمارا آچکا سیت باریں کئے چہ شما آئی دیم دا نگیں احکامانی رہبند ءزندگی کنت، ۛ  
اللہ ء حکمانی سراسری بیت، ۛ کئے چہ آئی حکماں دیم ءتاب دنت، ۛ وتی واہشانی سراسری عمل کنت۔
- (2) شیخ عبدالرحمن بن ناصر السعدی رحمہ اللہ بیان فرمائینیت کہ اے آیت ہے نیمگ ء آگاہی دنت کہ مردم ایوک ء  
ہما چیزانی سراسری مہ کنت کہ آیانی کنگ فرض انت بلکیں مردم سنت ء مستحبات درستاں بزوریت، ۛ آیانی سراسری عمل بکنت تاکہ  
مردم تو میں انسانے جوڑ بہ بیت، ۛ بچ نیکیں کارچہ آئی دست ءدرئیت۔ (تیسیر الکریم الرّحمن للشیخ السعدی)۔
- (3) بزاں بید ء اللہ ءگہ کس نیست کہ آئی درہیں حکم عدل ء انصاف ء رہبند ء بہ بنت۔ آذات کہ آئی درہیں حکم عدل ء  
انصاف ء رہبند اینت آ اللہ انت ء بس پرچہ کہ آدرہیں حاکمانی حاکم انت، ۛ چہ ہر کس ءپہ وتی مہلوک ء مہربان ترانت۔ اے پیہیں  
مہربانیں ذات چہ وڑاوتی مہلوک ء سراجا نزیں کنت۔ ہمیشا چہ آ انسان ء شوم تریں مردم نیست کہ اللہ ء پیہیں عادل ء مہربانے ء  
قانون ء حکماں ویل کنت، ۛ ءگہ نیمگ ءرؤت۔

او ایمانداراں! جوڑمہ کن ات یہودی ء نصاریاں دوست، آیک ء  
دگر ء دوست آنت۔ ء ہر کس کہ دوستی بکنت گوں آیاں چہ شما، گڑا  
بے شک کہ آچہ ہمایان انت<sup>(1)</sup> بے شک کہ اللہ ہدایت نہ  
دنت ظالماں۔ (51)

نوں تو گندے ہمار دماں کہ آیانی دلانی تہا بیماری ہست، تچ آنت  
ء ہور بنت آیانی تہا۔ گوشت کہ ماتر سیں چہ اے ہبر ء کہ بہ  
گیپت مارا زمانگ ء ترگ<sup>(2)</sup> نوں نژیکیں کہ اللہ زوت کامیابی بہ  
دنت، یاد کہ حکے چہ وقتی نیبگ ء، گڑا پشومان بنت چہ وقتی دل ء  
دائتگیں ہبراں<sup>(3)</sup> (52)

ء گوشت مسلمان کہ آیاے ہما کس آنت کہ اللہ ء سو گنداش  
وارتگ ات گوں وقتی محکم تریں سو گنداں کہ آگوں شما آنت۔ گار  
ء بیگواہ بوت آنت آیانی کار، نوں بوت آنت تاوان وروک۔ (53)  
او مؤمنناں! ہر کسے کہ برتریت چہ شما وقتی دین ء گڑا زوت کاریت  
اللہ یک ہنجیں قومے کہ آیاں دوست داریت ء آئی ء دوست  
دار آنت۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ  
فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾  
فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ  
يَقُولُونَ نخشى أن تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ فَعَسَى اللَّهُ أَن يَأْتِيَ  
بِالْفِتْنَةِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُضْبِعُوا عَلَى مَا أَسْرَوْا فِي  
أَنفُسِهِمْ نُدْمِينَ ﴿٥٢﴾  
وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ  
جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ أَنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ  
فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ  
فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

(1) اللہ پاک ء گوں کافراں دوستی کنگ ء منہ کت پرچہ کہ آ اسلام ء مسلمانانی دژمن آنت، ء چہ آیانی دوستی ء مردم ء دین  
ء اخلاق ء سرائر کپیت۔ (بچار سورة آل عمران 118-120۔ ء سورة الممتحنة آیت 1)۔

(2) اے آیت ء تہا منافقانی حال بیان انت کہ آگوں کافراں پمیشا دوستی کن آنت کہ آگن کافر مسلمانانی سرائگیش بوت  
آنت گڑا آچہ کافرانی تکلیف ء مصیبتاں بہ رک آنت، ء کافر ہیمے دوستی ء ہاترا آیاں ویل بلکن آنت۔

(3) بزوں دیر نہ بیت کہ اللہ مسلماناں کامیاب کنت، ء کافراں نامراد کنت۔ یا آیاں مسلمانانی دست ء چیرا کنت کہ  
آ مسلماناں پہ جزیہ ء تاوان دیگ ء لاچار بنت، ء ذلیل ء رزوا بنت۔ گڑا اے و ہدا منافق سخت پشومان بنت کہ دریگتے ماگوں کافراں  
دوستی مہ کتیں، ء مسلمانانی ہمبراہ داری کبتیں۔

نرم دل آنت پہ مسلماناں ءترند آنت پہ کافراں، جہاد کن آنت  
ماں اللہ ءراہ ء، ءنہ ترس آنت چہ نیچ میاری کنوک ء میاری کنگ  
ء (1) اے اللہ ء مہربانی انت، آرزو انت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ اللہ  
مزنیں در کشا ء جوانیں زانو کے۔ (54)

بے شک کہ شمنے دوست اللہ ء آئی رسول انت ء ہا کہ ایمان اش  
آورت کہ بر جاہ دار انت نماز ء زکات دینت ء عا جز می کنوک  
آنت۔ (55)

ء ہر کسے کہ دوستی بکنت گوں اللہ ء آئی رسول ء، ء گوں  
ایمانداراں، گڑا بے شک کہ اللہ ء ٹولی ء جند انت  
گیسن (2) (56)

اومؤمنان! دوست جوڑمہ کن ات ہما مردماں کہ جوڑاش کنگ  
شمنے دین یک گوٹکندے ء گو آزی یے،

أَذَلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ  
يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ

فَضَّلَ اللَّهُ يَوْمَئِذٍ مَنِيشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ

يُعِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ ذُكْعُونَ ﴿٥٥﴾

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ

اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ

هُرُوقًا وَ لَعِبًا

(1) اے مومنانی یک مزنیں صفتے کہ آ اللہ ء فرمانبر داری ء حکمانی دیماچ کسی ملامت ء میار ء پر وایانہ دار انت۔ اگن اے  
ہاترا یکے آیایں کلاگ بزوریت، پدا ہوں آپہ ایسی اللہ ء حکمانی زورگ ء ویل نہ کن آنت، ء اللہ ء وش کنگ ء دوستی ء ہاترا اے درستاں  
برداشت کن آنت پرچہ کہ آیایں تو امیں یقین ہست کہ کامیابی ء نجات اللہ ء رسول ء فرمانبر داری ء تھا انت۔

(2) ادا اللہ ء جماعت ء کامیابی ء بشارت رسگ ء انت۔ زانگ لوٹیت کہ اللہ ء جماعت ء ٹولی ہما انت کہ آ اللہ ء آئی رسول ء، ء

مسلمانانی دوستی ء سراراضی بہ بیت، ء کافراں وتی دوست جوڑمہ کنت۔ ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ﴿٥٧﴾ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ

وَإِيدَهُمْ تَوَخُّعًا مِنْهُمْ وَيَدْخُلُهُمْ جَنَّةٌ بِحَرِيِّ مِنْ جَحِيمٍ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا لَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَعَذَابُهُمْ شَدِيدٌ ﴿٥٨﴾ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ﴿٥٩﴾ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ

حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٦٠﴾) تونہ گندے ہما قوم ء کہ آیایں اللہ ء سراء ء آخرت ء روج ء سراء ایمان ہست پہ دوستی کنگ ء ہمایاتی کہ

آیایں اللہ ء آئی رسول ء مخالفت کنگ توری (مخالفت کنوک) آیانی پت بہ بنت، یا آیانی چک، یا آیانی برات، یا ایدگہ نزیکیں سیاد ء

وارث بہ بنت۔ ہمیش آنت کہ اللہ ء آیانی دلانی تھا ایمان بنشتہ کنگ، ء آیانی نمک کنگ چہ وتی روح ء (بزاں قوت ء زور ء) آیایں

بارت ہنچیں بہشتانی تھا کہ رمب آنت چہ آیانی چیرا گنجیں جو، مدام مان آنت آیانی تھا۔ اللہ چہ آیایں وش انت، ء آچہ اللہ ء وش

آنت۔ ہمیش انت اللہ ء جماعت۔ آگاہ بہ بیت کہ اللہ ء جماعت ء جند کامیاب بیت ء بس۔ (سورۃ المجادلہ۔ آخری آیت)۔

مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَانْكَفَرُوا  
أُولِيَاءَهُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٨﴾

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هَاهُنَا وَأَلْعَبَاطُ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٩﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُضُونَ مِيثَاقَ الْآلِ الْأَنْبِيَاءِ  
بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ الْبَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلُ وَأَنَّ  
أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٦٠﴾

قُلْ هَلْ أَنْبِئُكُمْ بِشَرِّهِمْ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مَنْ  
لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ  
وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ

چہ ہماریاں کہ دیگ بوتگ آنت کتاب چہ شامبیسر، ءاے دگہ  
کافراں (ہم) دوست (جوڑمہ کن ات)۔ ءبترس ات چہ اللہ  
اگاں شامو من ات۔ (57)

وہدیکہ شامو ات جن ات نماز نیمگ ءگر جوڑ کن ات آڑ ایک  
گو شکندے ءلیبے، اے پمیشا کہ آنا سر پدیں مردم آنت۔ (58)  
بگوش او کتابیاں! شامبیر نہ گرات چہ ما بیدے، ہمیشی کہ ما ایمان  
آور تک اللہ سر۔ ءہر چیکہ دیم دیگ بوتگ مئے گورا ءہر چیکہ  
دیم دیگ بوتگ پیر ترا<sup>(1)</sup> ءبے شک شمسے گیشتریں نافرمان  
آنت۔ (59)

بگوش کہ ایامن شمارا بگوشاں ہمائی بابت ء کہ آچہ ایشی خراب تر  
آنت چہ سزاء اللہ گورا،<sup>(2)</sup> ہما کہ آئی سر اللہ لعنت کت، ء آئی  
سرانہ وش بوت ء جوڑے کنگ چہ آیاں لہتے شادو ءہتے ہوک،  
<sup>(3)</sup> ءہما کہ شیطان ء بندگی اش کنگ،

(1) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان آنت (وَمَا تَقْتُلُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) (سورة البروج) کہ کافراں  
چہ مسلماناں بیر نہ گیت بلے ہمیشا کہ آیاں ایمان آور تک زبردستیں ء توصیف کنگیں اللہ سر۔ بزاں اللہ سر ایمان آرگ  
عیب ء خرابی یے نہ ءے کہ شاپہ آئی مئے دژ من بہ بیت بلیکیں اے نیکیں کارے، ء مئے ءشمے درستانی کامیابی ہمیشی تہا آنت۔  
پہمیشا شامو ہوں ہے راہ ء بزورات ہنچو کہ فرمان آنت (قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا  
نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ) کہ اے کتابیاں (مراد یہود ء نصارا بیت) بیات ہنچیں ہیرے ء  
نیمگ ء کہ برابر آنت مئے ءشمے میان ء۔ (آہر ہمیش آنت) کہ تہنا اللہ عبادت ء کنیں، ء گول آئی ہج کس ء شریدار جوڑمہ کنیں  
ء جوڑمہ کنت مئے لہتے لہتیں ء رب بیدے اللہ (سورة آل عمران 64) درہیں انسانانی مرکز ء وحدت (یکجا بوگ ء جاہ) عقیدہ ء  
توحید آنت۔ ایشی معنی ہمیش آنت کہ درہا تہنا یکیں اللہ غلام جوڑ بہ بنت، ء ہمائی حکمانی پابند بہ بنت۔ بیدے اے کنت ء درہیں  
انسانانی یکجا بوگ ناممکن آنت۔ اے تہنا اسلام آنت کہ مردماں چہ انسانانی غلامی ء در کنت، ء ہمما یکیں اللہ غلام جوڑ کنگ لوٹیت  
کہ آیک وژادر ستانی جوڑ کنوک ء واجہ ء رودینوک آنت۔

(2) بزاں عیب دار حقیقت ء شمات کہ شام آئی حکمانی مخالفت کنگ۔

(3) اشی سر جمیں بیان سورة الاعراف آیت 163-166 تہا بیان آنت۔ ہمودا چارگ بہ بیت۔



ہے سل ترانت ماں درجہ ہا، دور ترانت چہ پچیس راہ۔ (60)  
 وہدیکہ کابنت شمسے گورا گوشنت کہ ما ایمان آورتگ ءچا گلو کفر ءتہا  
 شنگ انت ء (چہ ایمان ء) دراتگ انت (1) اللہ جو ان زانت  
 ہر چیکہ آچیر دینت۔ (61)  
 ءنو گندے بازیئے کہ درک انت دیم چہ گناہ ء، ءظلم ءتہا ء حرام  
 ورگ ءتہا۔ سکس بدیں کار انت کہ آہش کن انت۔ (62)  
 پرچہ منہ نہ کن انت آیان ء نیک ء درویش ء عالم چہ گناہیں ہبرء  
 کنگ ء، ءحرامیں مال ء ورگ ء؟۔ سکس سلیں کار انت ہما کہ آہش  
 کن انت (2) (63)  
 یہودی گوشنت کہ اللہ ء دست بستگ انت (3)

أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾  
 وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِأَنفُسِهِمْ  
 قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾  
 وَقَدَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَسَارِعُونَ فِي الْأَثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَ  
 أَكْلِهِمُ الشَّحْتَ لِبَيْسٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾  
 نُولَايْنَهُمُ الرَّبَّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ الْأَثْمَ  
 وَأَكْلِهِمُ الشَّحْتَ لِبَيْسٍ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾  
 وَقَالَتِ الْيَهُودُ يُدُلُّ اللَّهُ مَغْلُوبَةً

(1) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيْبَتِيهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ  
 مُسْتَهْزِئُونَ) وہدیکہ گوں ایمانداراں ڈیک دینت گرا گوشنت کہ ما ایمان آورتگ ء، وہدیکہ ایوک بنت گوں وتی شیطاناں  
 (بزایاں کافرین سرداراں) گرا گوشنت کہ ما گوں شہیں، ماؤ مسکرانگ (بزایاں گوں مسلماناں) (سورۃ البقرۃ 14) آہمیشی گمان  
 کن انت کہ اے وڑا ما مسلماناں رہینیں حالانکہ اے ٹلیانی تاوان یک روچے ہمایانی سرا کئیت۔

(2) اے آیت ء بابت ء ترجمان القرآن عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرمان کنت (مافی القرآن آیت اشد  
 توبیخاً من هذه الآية) کہ قرآن ءتہا چہ اے آیت ء بیم ناک تریں آیت نیست۔ اے آیت ءتہا علماء ء مشائخ ء بزرگانی و استا  
 ترندیں آگاہی ہست کہ آمر دم ء خراب کاری ء حرام خوری ءتہا گند انت بلے آیاں منہ نہ کن انت ء، بلکیں دپاں چیت کن انت۔  
 چدازانگ بیت کہ امر بالمعروف ء نہی عن المنکر بزایاں نیکی ء حکم کنگ ء، چہ بدی ء منہ کنگ چنچو الم انت ء، ءآئی ویل کنگ چو نہیں  
 زنڈیں جرے۔ اے بنیادی فریضہ علماء ء مشائخ ء مسلمانیں بادشاہانی سرا انت پرچہ کہ عالمانی گورا علم ہست ء، بادشاہانی گورا  
 طاقت ء زور ہست۔ وہدیکہ اے دوئیں گروہ شل ءست بنت گرا خرابی ء گندگی جاگہ کنت ء، تیوگیں چاگرد ء وتی نیمگ ء کشتان  
 کنت۔ پچمیشا عبد اللہ بن المبارک رحمہ اللہ گوشنت کہ وهل أفسدا الدین الا الملوك ----- واحبار سوء  
 ورہبانہا۔ کہ دین ء بے ڈول کنوک ء خراب کنوک بادشاہ انت ء، ءبدر اہیں عالم ء درویش انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) (مغلولة) بمعنی (بجيلة) بزایاں کنجوسی کنوک۔ یہودیوں ہے گوشنت کہ اللہ کنجوسی کنت ء، دست ء چہ خرچ کنگ ء  
 داتشگ انت۔ اللہ پاک ء جواب دات کہ کنجوس شہات ء، دست شمسے بند انت۔ اللہ ء دوئیں دست تچ انت ء، ءآشپ ء روج خرچ  
 کنگ ء انت۔ یہ خرچ کنگ ء آئی خزانہ نہ کٹ انت ہنچو کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرما بینت؛ اللہ ء راستیں دست  
 پڑانت ء، ءآشپ ء روج خرچ کنت بلے آئی (خزانہ ء) تہا کی نئیت ء،

نہ گندرات کہ چہ ہماروچہ کہ آئی آسمان و زمین جوڑ کنگ آنت آخروج کنان انت بلے آئی دست و خزانہ و بیچ کئی نیاتکہ۔ (صحیح البخاری ، کتاب التوحید باب قول الله لما خلقت بيدي). دلگوش؛ اے ہبر پدرانہ کہ یہودیاں اللہ سے ایمان ہست آت، و دل و آیاں ہوں زانت کہ اللہ بخیلے نہ کے بلے پہ بے سدسی، و مسلمانانی ضدہ آیاں چہ زبان اللہ، و آئی احکامانی بے ادبی کت، و سہے ہبر سے آلعنت و حقدار بوت آنت۔ پمیشکا زانگ بیت ہما مردم کہ آپ بے پروائی و بے سدسی دین، و اللہ، یا آئی احکامانی بے ادبی و گستاخی و بکنت توری آئی دل امیش دوست مد داریت، و آئی عقیدہ اے مد بیت پدانہم آلعنت و حقدار بیت، و اے چیز کفرے، و مردم چہ اسلام و در کت۔

ہمایانی دست ہندگ بہ بنت و آیبانی سر العنت انت پہ اے گوتنگ و، بلکیں آئی دوئیں دست بیچ آنت۔ خراج کنت ہرج و وڑا کہ بلوٹیت، و الم و گیش کنت بازیے چہ آیاں ہما چیزیکہ دیم دیگ بوتگ چہ تی پروردگار و نیمگ و سر کئی و کفر و تہا۔ و مادور داتگ آیبانی میان و دژ منی و کینہ داں قیامت و۔ ہمیکہ بن دینت آسے پہ جنگ و اللہ آزر آشیت<sup>(1)</sup> و بیچ آنت ملک و تہا فساد کنان و۔ و اللہ دوست نہ داریت فساد کنوکان۔ (64)

اگاں کتابیاں ایمان بیاور تیں و بہ ترستین آنت،<sup>(2)</sup> گڑاماگار کت آنت چہ آیاں آیبانی گناہ و ما برت آنت آپر نعتیں باغانی تہا۔ (65)

و اگاں آیاں برجہ بہ داشتیں تورات و انجیل و چیزے کہ آیبانی نیمگ و دیم دیگ بوتگ چہ آیبانی پروردگار و نیمگ و، گڑا آیاں بوار تیں چہ وتی برز و، و چہ پادانی چیراں،

عَلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدُهُ مَبْسُوطَةٌ  
يُفِيقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَئِذَا نَدَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ  
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمْ  
الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا  
نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾  
وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَرْنَا عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَادَخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾  
وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ  
مِّنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ

(1) بزاں ہمیکہ اے کافر اسلام و پچائیں مسلمانانی خلاف و مکرے ٹہین آنت کہ آیاں تاوان بار بکن آنت اللہ آیاں نامراد کت۔

(2) بزاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم و پیغمبری و سر آیاں ایمان بیاور تیں، و آئی رند گیری بکتیں گڑ اللہ پاک و آیبانی در ہیں گناہ پہل کت آنت۔

مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءٌ مَا  
يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

يَأْتِيهَا الرَّسُولُ بَلِغًا مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۗ وَإِنْ لَمْ  
تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۗ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ  
النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾  
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُتَّقُوا  
التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ

آیاتی تہامیانی جماعتے ہست، ء آیانی بازینے سلسیں کارکن  
انت<sup>(1)</sup> (66)

اے رسول! سر بکن ہر چیکہ پہ تودیم دیگ بوتگ چہ تئی پروردگار  
نیگ ء ء اگاں چش مہ کن ءے گڑ ابراں تونچ نہ رسینت آئی  
پیغام<sup>(2)</sup> ء اللہ تئی نگہداری ء کنت چہ مردماں،<sup>(3)</sup> بے شک کہ اللہ  
پہ (تجکیں) راہ ء نیاریت کافراں۔ (67)

گوش کہ او کتابیاں! شاپچ پہ راہ ء نہ ات، تاہا و ہدا کہ شمار جاہ  
بدرات تورات ء انجیل ء،

(1) چہ اے میانی امت ء یہود ء نصاریانی ہما مردم مراد انت کہ آسملمان بوت انت۔ قرآن ء سراء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء  
سرا ایمان اش آورت بے آیانی گیشتریں نافرمان ء کافر انت۔ (روح المعانی للعلامة الالوسی)۔

(2) اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء اللہ ہے حکم ء رہ بندہ اللہ ء در ہیں احکام پہ ما رسینتگ انت، ء بچ پشت نہ گپتگ۔ واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: من شمار ایک ہنجیں اسپستی یے سراویل کنگ کہ آئی شپ چو آئی روچانت۔ ء چہ آئی چوٹ نہ  
بیت بیڈہ ہائی کہ آرانست ء نابو بوگی انت۔ (سنن ابن ماجہ المقدمہ باب اتباع سنۃ رسول اللہ، و باب اتباع سنۃ  
الخلفاء ء الزائدين) ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: چشیں عمل بچ نیست کہ آشمارا گوں اللہ ء نزیک کنت بے من  
آئی حکم شمارا دانگ، ء چشیں عمل بچ نیست کہ آشمارا چہ اللہ ء دور کنت بے من آشمارا گوشنگوں۔ (متدرک حاکم) بی بی عائشہ  
رضی اللہ عنہا بیان فرمائینت؛ ہر کس کہ گو شیت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء چیزے چیر دانگ چہ اللہ ء نازل کنگیں و حی ء، گڑا  
بیشک کہ آدروگ بندیت۔ (صحیح البخاری، تفسیر سورة المائدہ) حجة الوداع ء (گڈی) خطبہ ء گنجیں صحابیانی دیما واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء فرمان کت؛ شمارا منی بابت ء قیامت ء روج ء جست کنگ بیت نون شاپچ گوش ات (کہ من رسینتگ یانہ)؟ آدرستاں بہ  
یک زبان ء پتووات کہ تور سینتگ، ء ادا کتہ، ء نصحت کنگ۔ گڑا آئی فرمائینت کہ اللہ ء اشہذ اے اللہ گواہ بو کہ من رسینتگ۔  
(صحیح البخاری، کتاب الحج باب الخطبة ایام منی)۔

(3) حدیث ء ہست انت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء واستا صحابیاں پہرہ دات تاہما و ہدا کہ اللہ ء اے آیت نازل  
فرمائینت (واللہ یصصک من الناس) گڑا واجہ ء گوں پہرہ دیوکاں گوشت کہ واتر کن ات۔ بیشک اللہ ء منار ستگار کنگ۔  
(سنن ترمذی تفسیر سورة المائدہ)۔

وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ دَبِّكُمْ ۗ وَلِيُزِيدَكُمْ كَيْدًا  
مِنْهُمْ ۗ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۗ فَلَا  
تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ  
وَالنَّصْرَىٰ مِنْ أَمِنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَلَىٰ  
صَالِحِينَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَآرَسَلْنَا إِلَيْهِمْ  
رُسُلًا ۖ كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ  
فَرِيحًا كَذَّبُوا ۖ وَفَرِيحًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

ۛ ہر چیکہ دیم دیگ بوٹگ شمنے نیمگ ۛ چہ شمنے پروردگار ۛ گورا (۱) ۛ الم  
ۛ گیش کنت بازینے آیانی، ہما چیز کہ تنی نیمگ ۛ دیم دیگ بوٹگ چہ  
وتی پروردگار ۛ گوراسر کشتی ۛ کفر تہا۔ نون افسوس مہ ور کافرین قوم ۛ  
سرا۔ (68)

بے شک ہما کہ مسلمان أنت ۛ ہما کہ یہودی أنت ۛ ہما کہ استار پرست  
انت ۛ نصار اینت (چہ ایشاں) ہر کس کہ ایمان بیاریت اللہ ۛ  
سرا، ۛ آخرت ۛ روج ۛ سرا، ۛ نیکیں کار بکنت، نون نے کہ ترس بیت  
آیانی سرا، ۛ نے کہ آگیک بنت (2) (69)  
بے شک کہ ما حکمیں قول ۛ قرار گپتنگ چہ بنی اسرائیل ۛ، ۛ دیم دات  
آیانی نیمگ ۛ پیغمبر۔ ہے کہ آتنگ آیانی گوراسولے، گون ہما چیز ۛ  
کہ دوست نہ بوٹگ آیانی دلاں، گڑا بازینے دروگ بنداش کت ۛ  
بازینے کشت اش (3) (70)

- (1) بزائ یہود ۛ نصاریاں بگوش کہ شتاچ دین ۛ سرانہ ات تاہا و ہدا کہ شتا اللہ ۛ دیم دا تگیں کتاب بزائ تورات ۛ انجیل ۛ سرا  
عمل بکن ات، ۛ ہر چیکہ آیانی تہا ہست آیائ بزورات، ہنچو کہ ایشانی تہا محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم ۛ آیک ۛ نبی بوگ ۛ مزہ  
ہست انت، ۛ آئی سرا ایمان آرگ ۛ حکم ہست انت ہما ر ہندا آئی سرا، ۛ آئی ہما ہی ۛ دیم دا تگیں قرآن ۛ سرا ایمان بیارات  
، ۛ آئی حکماں بزورات۔ زانگ لوٹیت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ آیک ۛ پد پیسری ایں شریعت در ہا منسوخ بوٹگ انت ہمو دا کہ  
قرآن ۛ حدیثانی تہا آیانی خلاف آتکہ۔ نون نجات ۛ کامیابی یوک ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ قرآن ۛ رند گیری کنگ ۛ تہا انت۔
- (2) اے آیت ۛ لوٹ ہے نیمگ ۛ دلگوش کنگ انت کہ ہشک ۛ کجام یک مذہبے ۛ نیمگ ۛ وتی نسبت کنگ، ۛ وتا ہشک ۛ  
مسلمان گوشک، ۛ وتی جماعت ۛ وشین نام ۛ بر بندگ کار نہ دنت۔ کامیابی ۛ واستا اللہ ۛ سرا، ۛ آخرت ۛ روج ۛ سرا کا ملیں ایمان ۛ یقین  
آرگ لوٹیت، پدا اللہ ۛ رسول صلی اللہ علیہ وسلم ۛ شریعت ۛ سنتانی ر ہندا ۛ نیکیں عمل کنگ لوٹیت۔ اگن نہ ہشکیں نسبت  
کس ۛ کار نہ دنت۔

- (3) بزائ ماچہ بنی اسرائیل ۛ ہے قول ۛ قرار گپتنگ ات کہ ہمیکہ شمنے گورائے دیم دا تگیں پیغمبرے بیت شمار ہر حال ۛ  
آئی فرمانبرداری کنگی انت بلے اے ظالماں چونہ کت۔ ہمیکہ رسولے ۛ حکمے آیانی واہشانی ر ہندا بوٹگ آہش زرتگ، ۛ اگن آیانی  
واہشانی ر ہندا نہ بوٹگ آہش ویل کنگ۔ قومانی تہا ہی ۛ بربادی ۛ نشانی ہمیش انت کہ آ اللہ ۛ رسول ۛ حکماں ویل بکن انت، ۛ وتی  
واہش ۛ واہگانی رہ پد ۛ بگر انت۔ اے پیہیں قومانی تہا ہی دیر نہ کنت۔

ءگمان ایش کت کہ بیج خرابی نیست،<sup>(1)</sup> نون کور بوت آنت ء کر بوت آنت، رندء اللء و قی نظر نیک کت آیانی سرا، پدا کور بوت ء کر بوت بازینے چه آیایں<sup>(2)</sup> ء اللء زبر گندوک انت ہر چیکہ آکن آنت۔ (71)

بے شک کافر بوت آنت ہما کہ گوشت ایش کہ بے شک اللء مسیح انت مریم ء چک<sup>(3)</sup> ء گوشت مسیح ء کہ اے بنی اسرائیل! بندگی ء بکن ات اللء کہ منی ء شے پروردگار انت۔ حقیقت ہمیش انت ہر کس ء کہ گول اللء شریدار جوڑ کت، گڑا بے شک اللء حرام کنگ آئی سرا بہشت ء آئی جاگہ دوزہ انت۔ ء ظالماں بیج مددگار نیست۔ (72)

بے شک کافر بوت آنت ہما کہ گوشت ایش کہ اللء سے اینانی تھا سببی انت<sup>(4)</sup> ء حال ایش انت کہ نیست دگہ معبود برحق بید ء یکس معبود ء۔ ء اگاں ویل مہ کن آنت ہما بہر ء کہ گوشت، گڑا الم ء رسیت ہمایاں کہ چه آیایں کافر بوتگ آنت تورینو کیں عذاب۔ (73)

پر چه آواز نہ کن آنت اللء نیمگ ء، ء چه آئی بخشش نہ لوٹ آنت۔ ء اللء مز نہیں بخشوک ء مہر بانے۔ (74)

وَحَسِبُوا اَلَّا تَكُوْنَ فِتْنَةً فَعَمَوْا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَوْا وَصَمُّوا كَثِيْرًا مِنْهُمْ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿٥١﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْهُ ابْنُ مَرْيَمَ ط وَقَالَ الْمَسِيْهُ يَبْنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ رَبِّيْ وَ رَبِّكُمْ اِنَّهٗ مَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وُجِدَ النَّارُ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ ﴿٥٢﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُ وَاحِدٌ وَّ اِنْ لَّمْ يَنْتَهِوْا عَمَّا يَقُوْلُوْنَ لَيَسََّنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٥٣﴾

اَفَلَا يَتُوبُوْنَ اِلَى اللّٰهِ وَيَسْتَغْفِرُوْنَ وَهٗ ط وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٥٤﴾

- (1) بزایں پدا آیانی مستریں کم عقلی ہمیش ات کہ آیایں ہے فہم ات کہ پہ آیانی اے دروگ بند کنگ ء نافرمانی کنگ ء آیانی سرا عذاب نیت ہمیشا روج پہ روج آیانی نافرمانی گیش بو ان بوت۔
- (2) بزایں یک برے چه سلیں کارانی کنگ ء توبہ ایش کت بلے وقتی توبہ ء سرانہ اوشتا آنت، ء پدا دیم ایش گول نافرمانی ء کت۔
- (3) اے نصاریانی یک فرقہ کہ ایشاں یعقوبیہ گوشتگ بیت۔ ایشانی عقیدہ ہمیش ات کہ اللء عیسیٰ علیہ السلام ء ذات ء تھا حلول کنگ ہمیشا اللء عیسیٰ علیہ السلام انت۔ (فتح القدر)۔
- (4) ادا نصاریانی دگہ یک فرقہ ء عقیدہ بیان انت کہ آیایں نسطوریہ گوشتگ بیت۔ ایشانی گوشتگ ہمیش انت کہ اللء سے آنت۔ کیے و عیسیٰ علیہ السلام انت۔ دومی مریم انت۔ سببی اللء انت۔ لہتے گوشت کہ (اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ) معنی ہمیش انت کہ آیایں گوشت کہ عیسیٰ ء مریم ء اللء ہور ایک الء معبودے آنت۔ معبودی آیانی تہ ہوری چیزے۔ بہر حال آیایں عیسیٰ ء مریم ہوں اللء ہور الء معبود گوشت آنت۔

دگہ بچے نہ بچے مسیح مریمؑ چک، بلے رسولے۔ بے شک کہ  
گوستگ چہ آئی پیسر بازیں رسولے ء آئی مات سکیں راست بازے  
بوٹگ۔ ہر دوکاں ورگ وارنگ<sup>(1)</sup> بچار کہ چہ وڑامایان کنیں آیانی  
دیمء آیاتاں، پد بچار کہ کجا نگو سر جنان انت۔ (75)

بگوش کہ آیاشا ہنچینانی بندگی ء کن ات بیدء اللہء کہ آچ بگیشنی نہ  
دار انت شمنے نقصان ء فائدہ دیگ ء۔ اللہ، ہمانت جو انیں اشکنوک  
ء زانوک۔ (76)

بگوش کہ او کتابیاں! گیشیں مہ کن ات ماں وتی دین ء بابت ء  
ناحق ء<sup>(2)</sup> ء رندامہ کپ ات ہما قوم ء واہشتانی کہ گمراہ بوٹگ انت  
چہ پیسر ء، ء گمراہ اش کنگ بازینے، ء گمراہ بوت انت چہ بچگیں  
راہ ء۔ (77)

چہ اللہء رحمتاں دور کنگ بوت انت ہما کہ کافر انت چہ بنی  
اسرائیل ء داود ء زبان ء، ء عیسیٰ مریم ء چک ء زبان ء۔ اے ہمیشا کہ  
آنا فرمان بوت انت ء چہ حد ء بر گوست انت۔ (78)

ہست اتنت کہ منہ اش نہ کت یک ء گر ء چہ ہما بدیں کار ء کہ وت  
اش کت

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ  
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَنِ الطَّعَامَ ۗ تُنظَرُ  
كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ نُنظَرُ أَنْ يُوَفَّقُونَ ﴿٧٥﴾  
قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا  
وَلَا نَفْعًا ۗ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ  
وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا  
كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾  
لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ  
وَإِسْمَاعِيلَ ابْنِ مَرْيَمَ ۗ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا  
يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾  
كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ ۗ

- (1) بزراں آیانی نان ورگ، ء ایدگہ بشری حاجتانی دارگ ہے چیز ء دلیل انت کہ آالہ ء معبود بوت نہ کن انت پرچہ کہ الہ  
ہمانت کہ آچہ ہرچ تیمیں ضرورت ء عیب ء پاک بہ بیت۔ زائر انت کہ اے صفت ایوک ء اللہ نیگ انت کہ آچہ ہرچ تیمیں  
ضرورت ء عیب ء پاک انت ہمیشا اللہ معبود ایوک ء ہمانت، ء آوتی معبودی ء تہا بچ وڑیں شریدارے نہ داریت۔
- (2) بزراں آیاں الوہیت ء جاہ ء مقام ء سرمہ کن ات۔ دین ء تہا بد ڈولی ہما و ہدا پیداگ بیت کہ مردم وتی بزرگ ء دوستانی  
بابت ء غلو (بزراں زیادہی ء گیشی) ء شکار بہ بنت۔ شرک ء بگج چہ ہے غلو ء بوت ء ہر زمانگ ء غلو شرک ء گمراہی ء مسترین سبب  
انت ہمیشا واجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے بابت ء آگاہی دات ء فرمان کت (لاتظرونی کما اطرت التصاری  
عیسیٰ ابن مریم فإنا انا عبده فقولوا عبد الله ورسوله) کہ منا چو مزن مہ کن ات کہ نصاریاں عیسیٰ علیہ السلام مزن  
کت۔ بیشک من آئی بندہ ء رسولاں، نون منا اللہء بندہ ء رسول بگوش ات۔ (صحیح بخاری کتاب الأنبیاء باب واذکر  
فی الکتاب مریم)۔

چونیں سلیں کارے، ہما کہ کت اش<sup>(1)</sup> (79)

تو گندے بازیے، آیانی کہ دوستی کن آنت گوں کافراں، سلیں  
بدیں تو شکے ہے کہ آیایں دیم دات پروت، کہ اللہ نہ وش بوت  
آیانی سرا، عذاب ہما پہ بن پشت کپ آنت<sup>(2)</sup> (80)  
ءاگاں آیایں یقین بہ بوتیں اللہ، رسول، سرا، ہما چیز کہ آئی نیگ  
ءدیم دیگ بوگ، گڑا آہش وتی دوست نہ کت آنت<sup>(3)</sup> بلے  
بازیں کسے چہ آیایں نافرمان آنت۔ (81)

لَبَسَسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٥٦﴾

تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبَسَسَ مَا  
قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ  
هُمُ خَالِدُونَ ﴿٥٧﴾

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا  
اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٥٨﴾

(1) شیخ ناصر سعدی رحمہ اللہ گوشت کہ اے آیت ہے نیگ، رہشونی کنت کہ نافرمانی، بدیں کارانی سرا خاموش بوگ  
وت یک بلا ہیں جرم، نافرمانی یے توری مردم وت آکار، مہ کنت پرچہ ہے پیا کہ چہ نافرمانی، دور بوگ، الم آنت ہے پیا بدی کنوک،  
چہ بدی، مہ کنگ کد وتی وس، الم آنت۔ (2) ہے پیا و بدیکہ مردم چہ بئن، شل بہ بیت، بدی، مہ گپیت گوں، گڑا اے چیز  
نافرماناں بدیں کارانی تہا دلیر تر کنت، بدی ہنچو دیماروت کہ رند، مردم آرا گار کت نہ کنت، عوت ہم شل بیت، اے بدیانی تہا  
گوں بیت۔ (3) ہے پیا چہ بدیں کارانی سرا، خاموش بوگ، علم گار بو ان بیت، جاہلی دیماروت گڑا کم، مردم ہے بدیں، گناہ  
کار، نیکی زان آنت۔ چہ ایسی مستزین خرابی چہ آنت کہ مردم بدی، پے نیکی، نیت، بکن آنت؟ (تفسیر الکریم الزحمن للشیخ  
عبدالرحمن بن ناصر السعدی) بہر حال امر بالمعروف، نہی عن المنکر، تہا بے حساب فائدہ ہست، آئی ویل کنگ، تہا بے  
حساب نقصان ہست۔ آئی مستزین نقصان ہمیش آنت کہ چہ بدی، شنگ بوگ، اللہ، عذاب کانت گڑا چہ آئی کس رکت ات نہ  
کنت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، فرمان کت؛ الم، شتا نیکی، حکم، دینیت، چہ بدیں کاراں مہ کن ات اگن نہ گڑا اللہ وتی  
عذاباں شتے سرا دیم دنت، آوہدا شتا اللہ، توار بر دینیت بلے شتے دعاء گوش دارگ نہ بیت۔ (مسند احمد بتحقق احمد شاکر۔ شمارہ  
حدیث 23194۔ ایسی سند صحیح آنت)۔

(2) چہ اے آیت، زانگ بیت کہ گوں کافراں دوستی کنگ اللہ، نارزائی، عذاب، سبب جوڑ بیت پمیشا چہ ایسی وتا  
دور دارگ لوٹیت

(3) شیخ ناصر سعدی رحمہ اللہ فرمایینیت کہ گوں اللہ، دوستی کنگ، ایمان آرگ، واستا شرط ہمیش آنت کہ مردم اللہ  
دژ مناں وتی دوست جوڑ مہ کنت، آگوں آیایں دژ منی بکت۔ ہر کس کہ چومہ کنت بزاں آئی تہا ایمان، شرطے نیست آنت پمیشا  
آمو من بوت نہ کنت۔ (تیسیر الکریم الرحمن)۔

الم ء تو گندے در اہیں مردمانی تھا کہ گندہ ترین دژ من مسلمانانی  
یہودی آنت ء ہمایاں کہ مشرک آنت، <sup>(1)</sup> ء تو گندے چہ در ستاں  
نژیک دوستی ء تھا مسلمانانی ہمایاں کہ گوشتت مانصاری ایس <sup>(2)</sup> اے  
پہمیشا کہ آیانی تھا عالم ء در ویش ہست ء آ تکبر نہ کن آنت۔ (82)

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ  
وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ  
آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ذَلِكَ بِأَن مِّنْهُمْ  
قَسِيدِينَ وَرَهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

- (1) پہمیشا کہ یہودیانی تھا ضد ء حسد سک بازاننت۔ چہ حق ء دیم ء تاب دیگ دائم ء آیانی عادت بوتگ، ء مؤمنانی مخالفت  
کنگ آیانی دلی مراد بوتہ۔ چہ زانگ ء پید آیایں حق ء مخالفت کنگ پہمیشا اللہ ء چہ آیانی دلاں نرمی ء بڑگی ء مارشت در کنگ ء گار کنگ  
پہمیشا آیایں بازیں پیغمبرے شہید کت ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء شہید کنگ ء رندا بوتگ آنت۔ دائم آ مسلمانانی تاوان دیگ ء رندا  
بوتگ آنت ء انگت ء یہ ہمیشی مراد دیگ آنت۔ ایدگہ مشرک ہوں چو یہودیانی پیما مسلمانانی تاوان دیگ ء رندا اینت۔
- (2) بزاں یہودی ء ایدگہ کافرانی جاگہ ء نصارایانی دژ منی گوں مسلماناں کتر اینت۔ آئی سبب ہمیش اینت کہ آیانی تھا علماء  
ہست، ء نیکیں ء عبادت گذاریں بندہ ہست۔ چہ عبادت کنگ ء سبب ء آیانی دلائی تھا نرمی آنگگ ء آیانی زہر کم بوتگ، ء حق ء  
مخالفت ء چو یہودیانی پیمانہ آنت پرچہ کہ یہودیانی تھا بازیں تکبرے ہست ء اشانی تھا تکبر نیست



وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنُهُمْ  
تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ

رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾

وَمَا نَنَا لَنَا نَوْمٌ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطَعُ

أَنْ يُدْحِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

فَأَتَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

لِخَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْزَمُونَ ۗ طَيِّبَاتٍ مَّا أَحَلَّ اللَّهُ

لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

وہدیکہ! شکن آنت چیزے کہ دیم دیگ بوٹگ رسولؐ سرا۔ تو  
گندے آیانی چٹاں کہ رُمب آنت چہ ارس پیمشا کہ آیال پبجہ  
آؤرت حقیں ہبر<sup>(۱)</sup> گونشت کہ اے مئے پروردگار ایمان

آؤرتگ، نون نبشتہ بکن مارا گواہی دیوکانی تھا<sup>(۲)</sup> (83)

ءماراچوں بوٹگ کہ مایقین میاریں اللہؐ سرا، پہ ہما چیزے کہ رس  
ات ماراچہ حق ءءء ما امید واریں کہ داخل بکت مارا مئے پروردگار  
نیکیں قوم ءءء ہو ریگ ءء۔ (84)

نون آیال بدل دات اللہؐ پہ، ہمیشی کہ گوشت اش، ہنچیں باغ  
کہ رُمب آنت چہ آیانی چیزے جو۔ پہ بن چہ مند آنت آئی تھا۔

ءاے بدل انت نیکو کارانی۔ (85)

ءہما کہ منکر بوت آنت ءءء روگ بنداش کت آنت مئے آیات،

ہمیش آنت دوزہی۔ (86)

او مسلماناں! حرام مہ کن ات پاکیں چیزاں ہما کہ اللہؐ حلال کنگ

آنت پہ شءء چہ حدء ہر مہ گوزرات۔ بے شک کہ اللہؐ دوست نہ

داریت چہ حدء ہر گوزوکاں<sup>(۳)</sup> (87)

(1) حبشہ بادشاہ نجاشی ءیک وفدے واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورادیم دات، واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ء آیانی دیم قرآن و نت، گوں قرآن ء گوش دارگ ء آیانی چم ارس گواران بوت آنت، ء آ مسلمان بوت آنت، پداپہ حبشہ ء  
واتراش کت۔ ادا ہمیشانی بیان انت۔ ہنتین ءءگہ روایت ہم آؤرتہ۔ (تفسیر ابن کثیر) واللہ اعلم بالصواب۔

(2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرمایںیت کہ چہ (شاہدین) گواہی دیوکاں امت ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم مراد انت کہ  
آقیامت ءوتی پیغمبر ءءء آید گہ امتانی پیغمبرانی واستا ہے گواہی ء دینت کہ آیال اللہؐ حکم پہ مردماں رسیبتگ آنت، ءاے ذمہ داری  
ادا کتہ۔ (مشترک حاکم تفسیر سورۃ المائدہ)۔

(3) اے آیت ء شان نزول ء بابت ء عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرمان کت کہ یک مرد ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء

خدمت ء حاضر بوت ء گوشت کے کہ اے اللہؐ رسول ہر وہدا کہ من گوشت وراں گڑا منی شہوت ء تھا گیشی کئیت پمیشا گوشت

من وتی سراحرام کنگ۔ ہے ہبر ء سرا اے آیت نازل بوت۔ (سنن ترمذی تفسیر سورۃ المائدہ) امام ابن جریر طبری رحمہ اللہ

گوشت؛ بیچ مسلمان ء واستا جائزہ انت کہ وتی سرا ہما چیزاں حرام بکت کہ اللہؐ پہ وتی مؤمنین بندیاں حلال کنگ آنت چہ وشیں

وراکاں ء پوشاکاں پمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ایشی ردکت۔ دیم ترا گوشت ثابت بوت کہ اللہؐ حلال کنگیں چیزانی ویل کنگ ء

تہاشان ء نیکی نیست۔ شان ء نیکی ہما کارانی کنگ ء تہانت کہ آ اللہؐ دوست داشتگ آنت پہ وتی بندیاں، ء آئی سرا پیغمبر صلی اللہ علیہ

وسلم ء عمل کنگ، ء آپ وتی امت ءر ہندے جوڑ کنگ۔ پمیشا صوفیانی تکلفات (بزاں وتی چند ء تکلیف دیگ وس سرا) در ہابے

فائدہ آنت، ء سنت ء خلاف آنت۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ  
الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِى أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ  
يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْآيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ  
عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ  
كِسْوَتُهُمْ

ۛ بورات چہ ہماروزیاں کہ اللہ ۛ شمارا دانگ انت حلالیناں، ۛ  
پاکیناں۔ ۛ ترس ات چہ ہما اللہ ۛ کہ شمارا آئی سرا یقین ہست۔  
(88)

اللہ نہ گیت شمارا پہ شمعے بے ہودہ ایں (بے نیتیں) سوگندانی سرا،  
بلے گیت شمارا پہ ہما سوگندانی سرا (۱) کہ شمارا نچ دانگ انت،  
(۲) توں آئی کفارہ دہ غریب ۛ نان وارینگ انت، میانى ورگ کہ شا  
دیت وتى لوگ یگاں، (۳) یا آیایاں پوشا میگی انت (۴)

(1) (لغو) چے ۛ گوشنت، ۛ چہ ایسی مراد چے انت؟ لغت ۛ تھا اے ہما ہبرا گوشنت کہ آئی تھا نچ فائدہ نیست، ۛ نہ آئی  
کنگ ۛ مردم ۛ ضرورت انت۔ شرعاً لغو ہما سوگند ۛ گوشنت کہ آے ارادہ ۛ ہنچو چہ زبان ۛ دریت ہنچو کہ عربانى عادت انت کہ  
آہر ہبر ۛ سرا لاواللہ، بلی واللہ گوشنت۔ امام شافعی ۛ گوشنگ ہمیش انت۔ حافظ ابن کثیر ہے ہبر گچین کنگ۔ دومى ہبر ہمیش  
انت کہ لغو ہما سوگند ۛ گوشنت کہ آرا مردم پہ دل ۛ صدق وارت کہ فلاں چیز منیگ انت (آپہ دروگ اے سوگند ۛ نہ وارت  
بلکین وتى من ۛ ایسی تھا راست انت) بلے حقیقت آئی خلاف ۛ ظاہر بیت۔ امام مالک بن انس ہے نیمگ ۛ شنگ۔ آگوشنت کہ لغو ۛ  
معنی ۛ تھا جو امترس قول ہمیش انت۔ علامہ شنفیطی گوشنت کہ لغو تھا دگہ بازس ہبر ہوں ہست بلے آرزو انت۔ (تفسیر ابن کثیر  
ۛ اضواء البیان للشفیطی) بزاں اے پیمیں سوگند ۛ سرانہ گرفت ہست ۛ نہ کفارہ ہست۔

(2) بزاں ہما سوگند کہ مردم آرا پہ دل ۛ صدق، ۛ گوں مہریں ارادہ ۛ وارت ۛ پدا آئی خلاف ۛ بکنت آئی سرا گرفت ۛ کفارہ  
ہست۔

(3) بزاں ہنچیں میانى ورگ کہ نہ آئی تھا کنجوسى بہ بیت ۛ نہ فضول خرچی۔ ہنچیں ورگ کہ آگوں وتى لوگ ۛ مردماں  
وارت باید انت ہنچیں ورگ ہما دہ ایں مسکیناں سیرا بوارینت۔ یک برے بس انت۔ آیت ۛ ظاہر ہے نیمگ ۛ ہشونى کنت۔  
(فتح القدير للشوکانى)۔

(4) یادہ مسکین ۛ پوشاک پوشا منیگ بہ بیت ہنچیں کہ مردم وتى لوگ ۛ مردماں دنت۔

یایک گردنے آزاد کنگ انت<sup>(1)</sup> کوں ہر کس ء کہ ایشانی جوازہ نہ بوت، گڑا سے روج روچک دارگ انت<sup>(2)</sup> اے کفارہ انت شمنے سوگدانی و ہدیکہ شاورات۔ مہ شמוש ات وتی سوگدال<sup>(3)</sup> ہے پیا اللہ پہ شمایان کنت وتی آیتاں دانکہ شاشکر گزار بیت۔

(89)

او مسلماناں! بے شک کہ شراب<sup>(4)</sup>

أَوْ تَحْرِيرَ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ  
كُفَّارَةٌ لِّأَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ  
كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ

(1) یایک غلامے آزات بکنت۔ امام شافعی ء دگہ ہلتین ء گو شک ہمیش انت کہ ضروری انت آمونے بہ بیت۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ گو شیت کہ ضروری نہ انت کہ آغلام مؤمنے بہ بیت۔ علامہ شوکانی گو شیت کہ آیت امام ابو حنیفہ ء مذہب ء تانیہ کنت کہ غلامے آزات کنگ ء واستا آئی مؤمن بوگ الٰہی نہ انت۔ (فتح القدیر)۔

(2) بزال ہر کس ء کہ چہ ایشال ہچ ء وس نہ بوت۔ بزال نہ آدہ مسکین نان وارینت کنت، ء نہ پو شاک دات کنت، ء نہ غلامے آزات کنت گڑا آئی کفارہ ہمیش انت کہ سے روج روچک بداربت۔ امام ابو حنیفہ، ء امام احمد بن حنبل، ء یک روایتے ء ربند ء امام شافعی ء مذہب ہوں ہمیش انت کہ اے سیں روچک پدماں پدارگ بہ بنت۔ چہ عبد اللہ بن مسعود ء ابی بن کعب یک قراءتے ہے پی بیان انت کہ فصیام ثلاثة ایام متتابعات۔ بزال سیں روچک پدماں پدارگ بہ بنت۔ امام مالک ء یک روایتے چہ امام شافعی ہوں ہے پی بیان انت کہ ایشانی پدماں پدارگ الٰہی نہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) احتیاط ہمیشی تھا انت کہ سیں روچک پدماں پدارگ بہ بنت۔ واللہ اعلم۔

(3) بزال پہ دیم ء ہر ہبر ء سراسوگدور کائی مہ کن ات بلکیں ہما و ہدا سوگد بورات کہ شاداود اجازت بوت ات، ء آئی سک ضرورت پیش آتک۔

(4) روایتانی تھا کنت کہ شراب ء حرام بوگ بابت ء پدتر ترس حکم ہمیش انت کہ اللہ نازل کت۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماینت کہ شراب سے ہر ا حرام کنگ بوگ۔ و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ ء آتک مردماں شراب وارت، ء جو ابازی کت گڑا واجہ ء شراب ء جو الے دوینانی بابت ء جست اش کت۔ اللہ ہے آیت نازل فرماینت (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا) کہ آتر اشرا ب ء جو ء بابت ء جست کن انت، بفرما کہ ایشانی تہا مزنیں گناہ ہست، ء چیزے فائدہ ہست پہ مردماں ء ایشانی گناہ چہ ایشانی نپ ء گیشتر انت۔ (سورۃ البقرۃ آیت 219) گڑا مردماں گوشت کہ شراب پہ ماحرام نہ بوگ۔ ایسی تھا ہے ہست انت کہ گناہ انت ء بس۔ مردماں پد اشرا ب وارت تاہما و ہدا کہ یک روچے آتک کہ چہ مہاجر اس کیے ء نشہ ء حالت ء وتی مردماں مغرب ء نماز وانینت، ء آوانگ ء تہار د بوت گڑا اللہ چہ ایسی ترند ترس آیتے نازل کت کہ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ) او مؤمنان نمازے نزدیک ء مروات و ہدیکہ شانشر ات تاہما و ہدا کہ شاتوی گو شنگیناں بزال انت۔ (سورۃ النساء آیت 43) پدماں ہتین ء شراب وارت، ء نشہ ء حالت ء نماز آتک انت گڑا اللہ چہ ایسی ہوں ترند ترس آیتے نازل کت، ء ہمیش انت (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا

الْحَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) گڑا مردماں گوشت کہ اے مئے پروردگار نونو ما توبہ کتہ ء بس کنگ۔ (سنن ترمذی تفسیر سورۃ المائدہ۔ ایشی سند صحیح انت) شراب ء حرام بوگ ء سہرا کلیں مسلمان تپاک آنت۔ حدیث ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛ شراب ہوں حرام انت، ء آئی بیج ء شراب ہوں حرام انت۔ (صحیح مسلم کتاب البیوع باب تحریم بیع الخمر) اے آیات ء احادیث، ہمیشی سر ادالات کن آنت کہ شراب ء نوشگ ء بہا کنگ حرام انت، ء اے شیطانی کار آنت ہمیشک ء بیج مسلمان شراب ء حرام بوگ ء تہاشک کت نہ کنت۔

ء جو ء بت<sup>(1)</sup> ء فال جنگ ء تیر<sup>(2)</sup> بلیتیں کار آنت شیطان ء۔ نونو و تادور بدارات چہ ایشاں دانکہ شما کامیاب بہ بیت۔ (90)

بید ء اشی دگہ بیج نیست کہ شیطان، ہمیشی لوطیت کہ دور بدنت شئے میان ء ڈر منی ء حسد چہ شراب ء جو ء، ء شمار دور داریت چہ اللہ ء یات ء، ء چہ نماز ء<sup>(3)</sup> نونو ایشاہلس نہ کن ات؟ (91) چہ رضا اللہ ء حکماں بزورات ء رسول ء حکماں بزورات ء و تادور بدارات (چہ گناہ ء) اگاں پدا شادیم تاب دات آنت گڑا جو ان بزوان ات کہ مئے نفر ء سہرا ایوک ء ظاہریں رسیدگ انت۔ (92)

وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾  
إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾  
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

(1) انصاب ء تعریف ء و اسنا ہے سورت ء آیت نمبر سہ ء حاشیہ چارگ بہ بیت۔

(2) والازلہم ء سہرا جمیں بیان ہے سورتے آیت نمبر سہ ء حاشیہ چارگ بہ بیت۔

(3) اے آیت ء تہا اللہ پاک ء شراب ء، ء جو ابازی ء دینی ء دنیائی نقصاناں بیان کنگ آنت کہ چہ ایشانی کنگ ء شیطان مردمانی تہادت ماں و تادور منی جوڑ کنت۔ ظاآر انت کہ جو ابازی ء تہا بازی نے چیر تہیت پدا اشی کوشش ہے بیت کہ من وتی چیر تہینوکاں الم ء چیر تہیناں۔ ہے پیچہ اے و ہدا شیطان فاندہ چست کنت، ء آیانی تہا ڈر منی جوڑ کنت، ء ہے ڈر منی مردم ء چہ تباہی ء بربادی ء سر کنت۔ ہے وڈا شرابی چہ شراب ء نوشگ ء نشہ بیت، ء آئی ہوش برابر نہ بیت گڑا امر دماں بد ء رد گوشتیت ء، اے وڈیں مردم برے برے چہ زہر ء مردم ہوں کشتیت پرچہ کہ آئی ہوش برابر نہ انت۔ اے ایشانی ہستے دنیائی نقصان آنت۔ ء ایشانی مستریں دینی نقصان ہمیش انت کہ اے مردم ء چہ اللہ ء ذکر ء یاد اپہک بے سد ء فراموش کن آنت، ء چہ ایشی مستریں تباہی چہ انت کہ مردم چہ وتی خالق ء مالک ء بیہال بہ بیت، ء آرا فراموش بکنت۔

نیست ہمارے دمانی سرا کہ ایمان ایش آورتگ ء نیکیں کاراش کنگ  
بچ گناہ، ہما چیزانی تھا کہ آیایں وارنگ انت و ہدیہ ترس ات ایش  
ء ایمان ایش آورت ء نیکیں کاراش کت پد اترس اتنت ء ایمان  
ایش آورت پد اترس اتنت ء نیکی ایش اکت۔ اللہ دوست داریت  
نیکیوں مخلص (1)۔ (93)

او مومناں! الم ء چکاس ء تھا کنت شمار اللہ چہ چیزے شکار ء کہ پہ  
آئی سر بنت شے دست ء شے نیزہ۔ تاکہ اللہ پد ربنت کہ کئے  
انت کہ چہ آئی ترسیت بے گندگ ء (2) نون ہر کس ء کہ زیادہ ہی  
کت رند چہ ایشی، گڑ آئی داستا توری نوکیں عذاب ہست (3) (94)

او مسلماناں! شکار مہ جن ات و ہدیہ شہا احرام ء تھا بیت

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا  
طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ  
اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ  
الصَّيْدِ تَنَالَهُ آيِدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ  
يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ

(1) روایتی تھا کنت و ہدیہ شراب حرام بوت، ء آئی حرمت ء بابت ء اے آیت نازل بوت گڑ اصحابہ وتی ہمارے دمانی  
بابت پریشان بوت انت کہ آیانی و ہدا شراب ء حرمت نازل نہ بوتگ ات، ء آیانی مرگ شراب نوشگ ء حالت ء آنگگ ات گڑ  
اللہ ہے آیت نازل کت کہ اے تمہیں مردمانی سرا گناہ نیست پرچہ کہ ایشانی و ہدا شراب ء حرمت نازل نہ بوتگ ات، ء آدگ  
چیزانی تھا آ اللہ رسول ء فرمانبردار بوتگ انت۔ (سنن ترمذی۔ تفسیر سورۃ المائدۃ)۔

(2) شکار کنگ چہ بیہ ء عربانی عادت بوتگ، ء آیایں ایشی باز شوق ہست ات بلے اللہ پاک ء احرام ء حالت ء چہ شکار ء منہ  
کت۔ لوٹ ہمیش ات کہ مردمان بچکایت کہ باریں کئے آئی حکمانی فرمانبردار بیت، ء کئے فرمانبردار نہ بیت؟  
(3) بزاں ہمارے دم کہ آزا اللہ ء حکم سر بوت بلے اکت ء آئی اے حکم بچ سب ء بیاورت ء بیہ زانت احرام ء حالت ء  
شکار کت گڑ آئی داستا توری نوکیں عذاب ہست۔

امام شافعی رحمہ اللہ نے نیک ء احرام ء حالت ء ایوک ء ہما دلوتانی شکار کنگ جائز نہ انت کہ آیانی گوشت ورگ بنت بلے گیشتریں  
عالم ہمیش گوشت کہ احرام ء حالت ء بچ ہمیں جناور ء دلوت ء شکار کنگ جائز نہ انت توری آیانی گوشت ورگ بہ بیت یا مہ بیت۔  
(تفسیر ابن کثیر) ہے مذہب جو انتر ترزنگ بیت۔ البتہ بچ ہمیں چیزانی شگ اے و ہدا ہوں جائز انت۔ واجہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ء فرمان کت؛ بچ ہمیں چیزانی شگ اے و ہدا ہوں جائز انت۔ (1) گوراگ ء (2) سچنگاگ ء (3) زوم ء (4) شگ ء  
(5) دپ جنوکیں کچک ء۔ (صحیح مسلم کتاب الحج باب ما یندب للمحرم وغیرہ قتله من الغراب فی الحل والحرم)، اے حدیث ء راوی ایوب گوشت  
من نافع ء جست کت کہ مارے شگ احرام ء حالت ء چوں انت؟ گڑ آئی گوشت کہ آئی شگ ء جائز بوگ ء تھا بچ شگ نیست۔  
دلگوش: امام مالک، ء امام احمد ء نیک ء درہیں رستر کلب العقور بزاں دپ جنوکیں کچک ء تھا ہور انت، ء آیانی شگ ہوں  
جائز انت ہمیش کہ بیدے کچک ء ایدگ ء رسترانی داستا ہوں عربی زبان ء تھا کلب گوشت بوتگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

۱) گڑا آڑ ابدلی برانت برابر  
۲) کہ آئی فیصلہ کننت چہ شادو  
۳) کہ آپہ نیاز داں کعبہ عرسینگ بیت،<sup>(4)</sup> یا  
۴) کہ آئی کفارہ مسکیناں نان واریگ انت،<sup>(5)</sup>

وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ  
مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ  
الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ

- (1) چہ متعمدا بزائ زانت ءوت لفظء لہتے عالم ہے دلیل زرنگ کہ اے فدیہ تہنا پہ ہما مردمانت کہ آئی پہ زانت احرام ءتہا شکار کنگ ء آئی کہ پہ یہالی شکار کنگ آئی سرافدیہ نیست۔ داؤد ظاہری ءدگہ لہتین ء مذہب ہمیش انت۔ علامہ شتقیطی گوشت دلیل ء اعتبارا ہے بہر صحیح تر زانگ بیت۔ (اضواء البیان) گیشتریں عالمانی مذہب ہمیش انت کہ پہ زانت شکار کنوک ء پہ یہالی شکار کنوک اے دویمانی سرافدیہ ہست۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) گیشترینانی مذہب ہمیش انت ہما شکار کنوک ء چونیں جناورے کہ احرام ء حالت ء شکار کنگ آئی واست ء الی انت کہ آ ہمیشی برابر ء جناورے فدیہ بکنت ء بکنت ء خیرات بکنت۔ امام ابوحنیفہ گوشت کہ آئی برابر ء جناورے مہ سئیت بلکیں ہمنچو کہ آئی قیمت بیت ہائی کڈ از خیرات بکنت۔ بے حافظ ابن کثیر گوشت کہ صحابیاں ہے حکم دانگ کہ ہما شکار کنگیں جناورے برابر ء جناورے کنگ بہ بیت ء آئیانی وقتی عمل ہم ہے پیا بوتگ۔ ہاں آگن آئی برابر ء جناورے نہ رست گڑا آئی قیمت ء خیرات بکنت۔ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما ء فوئی ہمیش انت۔ (تفسیر ابن کثیر)
- (3) بزائ اے چیز ء فیصلہ ء چہ شادو منصفیں مردم بکنت کہ فلاں جناور شکار کنگیں جناورے برابر انت ء ہما شکار کنوکیں مردم ہے پیا بکنت۔
- (4) بزائ الی انت کہ ہما جناور حرم ء حدود ء تہا سینگ بہ بیت ء ہمودا کنگ بہ بیت ء ہمود ء مسکینانی تہا بہر کنگ بہ بیت۔
- (5) بزائ ہما جناور کہ آئی شکار کنگ ہائی برابر ء مسکیناں ورگ بواریت۔

یا ہمیشی برابر روچک دارگی انت<sup>(1)</sup> تا کہ بہ چشمت سزاء وتی کتگیں  
کارء۔ اللہ بخش انگ ہر چیکہ ساری ء بو تگ، ء ہر کس کہ پدا ہنچو بکنت،  
گڑ اللہ میر ء گیسپت چہ آئی۔ اللہ گیش انت (چہ ہر کس ء) ء ہیر  
گروکے۔ (95)

حلال کنگ بوت پہ شادریاء شکار کنگ ء آئی ورگ،<sup>(2)</sup> فاندہی چیز انت  
پہ شاء پ مسافراں۔ ء حرام کنگ بوت شے سرائشکلی ء شکار کنگ تا  
وہدیکہ شاحرام ء تہات۔ ء ترس ات چہ ہما اللہ ء کہ ہمانی نیمگ ء شتا  
مچ کنگ بیت۔ (96)  
جوڑکت اللہ کعبہ کہ آزن شانیں لوگے<sup>(3)</sup> قائم بوگ ء سبب  
مردمانی<sup>(4)</sup>

أَوْ عَدَلْ ذَلِكَ صَيَّامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهُ عَفَا  
اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو نِقَامٍ ﴿٩٥﴾

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ  
وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ  
حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا  
لِلنَّاسِ

(1) یاہما جناور کہ آئی کشتگ ہمانی برابر روچک بداربت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کہ آگن آشکار  
کتگیں جناور پسے کدینے گڑ آئی جاگہ ء سنے روچک بداربت، ء آگن گوک ء کدینے گڑ آئی جاگہ ء بیست روچ روچک بداربت  
ء آگن ہشتر ء کدینے گڑ اسی روچ روچک بداربت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) گیشتریں مفسرینانی نزیک ء چہ (صید) ء زندگیں جناور مرادانت، ء چہ طعامہ آئی مراد مرادانت۔ بزائ ہما  
مرادیں جناور ء ماہیگ کہ دریا آہاں ڈٹا دور دنت۔ اے حلال انت۔ ایسی تائید ایسے حدیث کنت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء فرمان کت؛ هو الطہور ما ءہ والحلّ مینتہ۔ کہ دریاء آپ پاک انت، ء آئی مراد حلال انت۔ (سنن أبی داؤد  
کتاب الطہارة باب الوضوء بماء البحر) امام بخاری، ترمذی، ابن حبان، ابن خزیمہ ء دگہ لہتے ء اے حدیث صحیح گوشتگ  
۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بیت اللہ بیت الحرام ہمیشا گوشتگ بیت کہ آئی حدود ء تھا شکار کنگ، ء در چکانی گڈگ، ء بڑگ وغیرہ جائز نہ انت بیدء  
ندگ ء کاہء (صحیح بخاری ابواب العمرة باب لایحلّ القتال بمکة)۔ ندگ ہما کاہ انت کہ آئی تھاوش بوہست۔  
ایشرا قبر ء تھا مردگ ء کفن سرایر کن انت، ایسی بڑگ حرم ء حدود ء تھا جائز انت۔

(4) لفظ ء قیام، ء قوام ہر دوئیں اسم مصدر انت۔ اے ہما چیز اگوشتگ بیت کہ مردم ء بقاء ء پشت کپگ ء دار ء مدار ہمانی  
سرا بہ بیت۔ عالماں اے بابت ء بازیں چیزے بیان کنگ۔ آیانی خلاصہ ہمیش انت۔ (1) چہ (للناس) عرب، ء مکہ ء مردم  
مراد انت کہ جاہلیت ء زمانگ ء عرب کہ وت ماں یک ء دگر ء سکیں دژمن بو تگ انت بلے پدا ہوں اللہ بیت اللہ ء عزت ء  
احترام آیانی دل ء ہما اندازہ ایر کنگ ات کہ آگن آیای وتی پت ء دژمن ہوں بیت اللہ ء تھا بدستیں آہش ہیج کار نہ داشت۔ ہے  
پیابیت اللہ عربانی تھا امن ء سکون ء یک بلا ہیں سبب ات۔ (2) ہے پیماہر دور ء زمانگ ء ہزارانی مردم حج ء روت، ء چہ ہمیش  
مکہ ء مردماں چنچو فاندہ رسیت۔ ہے پیماہر ابراہیم علیہ السلام ء دعاء برکت ء مکہ ء ہر حج وڈیں نیوگ چہ ڈنی ماکاں کنیت۔ (3) ہے  
پیابیت اللہ ہزاراں مردم ء اصلاح بوگ ء سبب انت کہ ہر حج سال ء ہزارانی ساب ء مسلمان اوداسفر کن انت، ء ڈوتی گناہاں  
شودا ئین انت، ء وتا جو ان کن انت۔ بہر حال اے در ہیں معنی قیاماً للناس ء تھا کابینت۔

عزّت داریں ماہ ہوں<sup>(1)</sup>، حرم و توکء قربان بوؤ کیں جناور<sup>(2)</sup>  
 ءہما کہ گردن بنداش ماں گور انت<sup>(3)</sup> اے ہمیشا تا کہ شماس پید بہ  
 بیت کہ اللہ زانت ہر چیکہ آزمانی ءزمین ءتہا ہست ء اللہ ہر چیز ء  
 زبزانوک انت۔ (97)

جواں بزانت کہ اللہ سزاسک انت۔ ءبے شک کہ اللہ مزنیں  
 بخشوک ءمہربانے۔ (98)

رسول ءسرادگہ بیچ نیست بید ءر سینگ ء۔ اللہ زانت ہر چیکہ شماز ہر  
 کن ات ءہر چیکہ چیر دیت۔ (99)  
 بگوش کہ برابر نہ بنت ناپاک ءپاک،<sup>(4)</sup>

وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ۚ ذَٰلِكَ لِتَعْلَمُوْا  
 اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَنَّ  
 اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿٩٧﴾

اَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ  
 رَّحِيْمٌ ﴿٩٨﴾

مَا عَلَي الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلٰغُ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَا  
 مَا تَكْتُمُوْنَ ﴿٩٩﴾

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ

(1) چہ باحرمتیں ماہاں اے چاریں ماہ مراد انت۔ (1) رجب (2) ذوالقعدہ (3) ذوالحجہ (4) محرم۔ بزانت ہنچہ کہ بیت  
 اللہ عزّت ء احترام عربانی تہا ہست ات ہے پیا اے باحرمتیں ماہانی عزّت ء احترام ہوں آیانی گوراہست ات کہ آیاں اے ماہانی  
 تہا و تا چہ جنگ ء دور داشت۔

(2) ہدی - ہما جناور ء گوشگ بیت کہ آئی قربانی حرم شریف ء تہا کنگ بہ بیت۔ عربانی عادت ہمیش ات ہر کس ء کہ اے  
 پیسیں جناورے گوں بہ بوتیں گڑا آ مردم اش بیچ کار نہ داشت، ء آئی گوں دلجمی ء سفر کت۔

(3) قلائد جمع انت، قلادہ آئی واحد انت۔ اے گٹ ء بار ء گوشنت۔ جاہلیت ء تہا رسم ء رواج ہمیش ات ہر مردم کہ پہ  
 حج ء دراتک گڑا پے نشانی ء واستاہارے گوراش کت تاکہ مردم بزانت کہ اے حج ء روگ ء انت، ء کس آئر نقصان مہ دنت۔ ہے پیا  
 قربانی ء جناورانی گٹ ء ہوں ہار ماں کنگ بوت۔ اے ہوں قلائد گوشگ بنت۔

(4) (طیب) بزانت پاک، مراد حلالیں روزی، ء مؤمن ء نیکیں مردم انت۔ ءچہ (خبیث) بزانت ناپاک ء حرامیں  
 روزی، ء کافر ء فاسق مراد انت۔ بزانت حلال ء حرامیں روزی برابر بوت نہ کن انت پرچہ ہما برکت کہ اللہ ء حلالیں روزی ء تہا ماں  
 کنگ حرامیں مال ء تہا آبرکت نیست انت۔ ءچہ حلالیں روزی ورگ ء اللہ ء رضا ءوشی دست کسیت، ء دعاء قبول بنت۔ ء ہے پیا  
 حلالیں چیز درہا پاک ء صافیں چیز انت آ جسمانی نقصان ہم نہ دینت اگاں صحت ء اصولانی رہند اورگ بہ بنت۔ ہے پیا حرامیں چیز  
 درہا کنگیں چیز انت چو کہ شراب ء ہوگ انت کہ شراب انسان ء عقل سزاسکنت، ء ہوگ مردم ء اخلاق ء سزاسکنت ء دنت۔  
 ہے پیا کافر ء مؤمن برابر بوت نہ کن انت پرچہ کہ مؤمن وتی زندگی ء اللہ ء حکمانی رہند ء گواز بنیت، ء آئی جاگہ بہشت انت،  
 ء کافر زندگی بے مہاریں زندگی یے، ء اے بے مہاریں زندگی آئر اپہ دوزہ ء بارت ء سزاسکنت۔ نوں بہشتی ء دوزہ ی چوں برابر بوت  
 کن انت؟



وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٥٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّ  
نَكْمُ تَسْؤُكُمْ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ الْقُرْآنُ  
تُبَدَّ نَكْمٌ ﴿٥٦﴾

توری ترا حیرانی تہا دور بدنت ناپاکی و باز بوگ (1) نون بترس  
ات چہ اللہ اے عقلمنداں! تا کہ شما کامیاب بہ

بیت۔ (100)

او مسلماناں! جست مہ کن ات بازیں چیزانی بابت، اگاں آ  
ڈن اے کنگ بہ بنت شمنے دیماشرا بد لگ انت۔ اگاں شما جست  
بکن ات آیانی بابت قرآن نازل بوگ و ساہت، گڑا ڈن اے  
کنگ بنت بہ شما (2)

(1) ادا انسان اے یک فطری کمزوری بے نیگ اشارہ بوگ اے انت، اے آ ہمیش انت ہر آنظریہ اے چیز کہ سک عام بہ بیت  
اے گیشتریں مردم آرا لگیں بکن انت اے بزور انت مردم آرا جوان زانت، اے آرا لگیں کنت حالانکہ حقیقت اے پیم نہ انت  
ہر چیز اے کہ گیشتریں مردم بزور انت آ حق بہ بیت۔ بلکیں ایشی برخلاف حق اے یک نشانی بے ہمیش انت کہ آئی زور وک کم بنت۔  
قرآن اے حقیقت چو پد کنگ۔ فرمان انت (وَإِن تُطْعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْآلَمِ لِيُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ  
هُمْ إِلَّا يَخُوضُونَ) اگن تو زمین تہ گیشترینانی رندا بکپ اے گڑا آ ترا چہ اللہ راہ گار کن انت (پرچہ کہ) آگمان اے رندا کپ  
انت، اے بے سریں اندازہ جن انت۔ (سورة الانعام 116) پمیشک اے حق اے پچار گیشتری بوت نہ کنت کجام کہ گیشتر انت آ حق اے سرا  
انت، اے کم تریں روا انت، حقیقت ایش انت کہ حق اے پچار ایوک اے قرآن اے صحیح حدیث انت۔ ہر کس کہ ایشانی سرا بوت آ حق  
اے سرا انت توری آئی زور وک کم بہ بنت۔ اے ہر کس کہ چہ ایشاں دوران ردی اے سرا انت توری آئی زور وک سک باز بہ بنت۔

(2) اے آیت اے تہا ہما مردماں آگا ہی رسگ اے انت کہ آیاں بے ضرورت اے جست اے پد کت، اے برے برے ہنچیں جست  
اش کت کہ آیانی ہی ضرورت نیست ات ہنچو کہ چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ ہتے مردم ہست ات آہاں  
پہ مسکر اے واجہ جست اے پد کت۔ ہتے اے گوشت کہ منی پت کتے بو تگ؟ اے لہتین اے گوشت کہ منی ہشتر گار بو تگ آ کجا انت؟ گڑا اللہ  
ہے پیمیں مردمانی بابت اے آیت نازل کت۔ (تفسیر ابن کثیر) یک حدیث اے کثیت کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اے  
فرمان کت: کہ اللہ شمنے سرا حج فرض کنگ گڑا یک مرد اے جست کت کہ، ہمک سال!؟ واجہ خاموش بوت۔ آئی سے برا ہے  
جست کت گڑا واجہ جواب دات کہ اگن من ہو بو گشتیں گڑا ہر سال حج فرض بوت، اے اگن اے پیم بہ بوتیں گڑا شمارا اشی وس  
نیست ات۔ (صحیح مسلم کتاب الحج باب فرض الحج مرّة فی العمر)۔

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا

كُفْرِينَ ﴿١٠٢﴾

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا

حَامٍ ۗ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ

الْكَذِبَ ۗ وَكَتُوبُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

اللہؑچہ آیایں درگذر کنگ (1) اللہ مزنیں بخشوک ءبازیں اوپار  
کشتوکے (101)

ہے تیمیں ہبر جست کنگ یک قومے ءچہ شاپیسر، پداپہ ہمیشاں  
منکر بوت آنت۔ (102)

اللہؑ جوڑ نہ کنگ بچ بچیرہ نہ سائبہ ءوصیلہ ءنہ حام، (2) بلے کافر اں  
اللہؑ سردروگ ٹہینتنگ۔ ءآیانی گیشتریں نہ فہم آنت۔ (103)

(1) (عَفَا اللَّهُ عَنْهَا) ہمیش انت ہما چیز کہ اللہؑ وتی قرآن پاک ءتہا آیانی بیان نہ کنگ، ءپیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم آبابت ءخاموش بوتگ گزرا ننگ لوٹیت کہ آچہ ہما چیز ان انت کہ اللہؑ پہل کنگ آنت پیمیشکا آہانی بابت ءخاموش بوگ لوٹیت ہنچو کہ واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ ذرونی ما ترکتکم فإِنَّمَا أَهْلَكَ مِنْ كَانَ قَبْلِكُمْ كَثْرَةَ سُؤْلِهِمْ وَ اخْتِلَافِهِمْ عَلَى انبِيَاءِهِمْ - بزاں منا ہے حالت ءویل بکن انت کہ من شمارا ویل کنگ (بزاں ہما چیز انی بابت ءکہ من خاموشی بوتگاں گزرا آیانی بابت ءمنا جست مہ کن انت۔ بیشک پیسری ایں مردمانی تہا ہی ءبربادی ءیک سببے آیانی بازیں جست کنگ بوتگ، ءگوں وتی نبیاں اختلاف کنگ بوتگ۔ (صحیح مسلم کتاب الحج باب فرض الحج مرّة فی العمر) دلگوش؛ چہ اے آیت ءحدیثاں زانگ بیت کہ چہ پدیمیں ءبے ضرورتیں جست ءپہریز کنگ بہ بیت ہنچو کہ ہتے مردم جست کنت کہ نوح ءپت کتے بوتگ، موسی ءمات نام کتے بوتگ؟ اے درہا بے فائدہ ہیں جست آنت کہ ایشاں گوں احکاماں بچ کار نیست، ءاشانی جست ءتہا مردم ءوہد زوال بیت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت؛ من حسن السلام المرء ترکہ مالا یعنیه - مسلمان بوگ ءیک خوبی ءہمیش انت کہ مردم فضولیں ءبے فائدہ ایں کار ءہراں ویل کنت۔ (سنن ترمذی۔ ابواب الزہد باب نمبر 8) ہاں اگن مردے ءضروری جستے بوت گزرا آئی بابت ءجست بکنت۔

(2) اے ہما جناور انت کہ عرباں وتی بتانی نام ءکت آنت۔ چہ سعید بن المسیب رحمہ اللہ ایشانی تفسیر اے پیما بیان انت۔ 1: (بحیرة) ہما جناور انت کہ آیانی شیرانی دوٹنگ ویل کنگ بوت، ءپہ بتانی نام ءویل کنگ بوت۔ گزرا بچ مردم ءایشانی جو بک کار نہ داشت آنت۔ 2: (سائبة) ہما جناور اگوشنگ بیت کہ آبتانی نام ءآزاد ویل کنگ بوت آنت۔ ایش نہ پہ سواری کار بست آنت ءنہ باراش لڈ انت۔ 3: (وصيلة) ہما ڈاچی ءگوشنت کہ چائی اوڈی بر ءماد گینے پیداگ بوت، ءچائی رند پد امد گینے پیداگ بوت ءاے میان ءنریں پیداگ نہ بوت۔ اے تیمیں ہشتر ایش ہوں بتانی نام ءویل کت آنت۔ 4: (حام) ہما نریں ہشتر ءگوشنت کہ آئی پہ خاص حساب ءگوں مادگ ءجفتی کنگ ات۔ آہش ہوں بتانی نام ءآزاد ویل کت۔ مشرکاں پدا ہے گوشنت کہ اللہ مئے اے کارانی سراوش انت، ءہمائی مارا اے حکم داتگ۔ اللہ پاک ءایشانی اے ہبر دروگ کت کہ کہ اللہؑ اے جناورانی نذر ءنیاز پہ وتی نام ءجانز کنگ ءبس، بید ءاشی اے بتانی نام ءنذر ءنیاز نہ اللہؑ جانز کنگ، ءنہ ایشی حکم داتگ۔ اے درہا ایشانی دروگ آنت کہ ایشاں چہ وتی نیگ ءاللہؑ نام ءٹہینتنگ آنت۔

ءہے کہ آیاں گوشنگ بیت کہ بیات ہما چیز یمگ ء کہ اللہ ء ایر  
گپتگ گونشت کہ مارا بس انت ہمار ہند کہ ما آئی سرا دیستگ انت  
وتی پت ء پیرک،<sup>(1)</sup> توری آیانی پت ء پیرکال بچ نہ زانگ ء نے کہ  
(تچکیں) راہ ء سرا بوتگ انت۔ (104)

وَ إِذَا قِيلَ لَهُم تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ  
قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ  
آبَاءُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

(1) افسوس صد افسوس ہنچو کہ پیسری این کافراں اللہ ء آئی رسول ء پاکیں گفتارانی سرا وتی پت ء پیرکانی ہبر گچن کت ء  
دیم ء داشت انت، ء ہمایانی تقلید کت، ء ہمیکہ آیاں گوشنگ بوت کہ اللہ ء آئی رسول ء رند گیری ء بکن ات گڑا آیانی جواب ہے  
بوت کہ پہ مئے پیرکانی ر ہند بس انت مروچی این مقلداں ہوں و ہدیکہ قرآن ء حدیث ء یمگ ء دعوت دیگ بیت گڑا آہے  
جواب ء دیانت کہ مارا مئے امامانی ر ہند بس انت، ء ہمایانی تقلید ء کنیں۔ مقلدانی اے ر ہند ء گواہ آیانی وتی کتاب انت۔ مفتی رشید  
احمد لدھیانوی نبشتہ کنت (توسیع مجال کی خاطر اہل بدعت فقہ حنفی کو چھوڑ کر قرآن و حدیث سے استدلال کرتے ہیں اور ارخاء  
عنان کیلئے ہم بھی یہ طرز قبول کر لیتے ہیں ورنہ مقلد کیلئے صرف قول امام ہی حجت ہوتا ہے) (احسن الفتاویٰ طبع جدید کتاب  
الایمان والعقائد۔ ج 1 تا کدیم 209) مفتی تقی عثمانی عوام ء تقلید ء بابت ء بحث کت ء دیم گوشیت۔ (ان پر حال میں تقلید ہی  
واجب ہے اور اپنے امام یا مفتی کے قول سے خروج جائز نہیں خواہ اس کا کوئی قول ان کو بظاہر حدیث کے خلاف ہی معلوم ہوتا ہو)  
افسوس کہ مفتی صاحب بچ زانگ ء نہ انت کہ آچو نہیں ہبرے کنگ ء انت کہ یک اتتے ہبرے خلاف کنگ ء اجازت ء نہ دنت  
ء ء اشی برداشت کت نہ کنت بلے افضل الرسل محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء ہبرے مخالفت کنگ ء برداشت کت ء آئی اجازت ء دنت۔  
دیمتر گوشیت (ایسی صورت میں اس قسم کے عوام کو اگر اس بات کی اجازت دیدی جائے کہ وہ کسی حدیث کو اپنے امام کے قول  
کے خلاف پائیں تو قول امام کو ترک کر دیں تو اس کا نتیجہ بسا اوقات شدید گمراہی کے سوا کچھ نہیں ہوگا۔ (درس ترمذی۔ مفتی تقی  
عثمانی ج 1 تا کدیم 122) حقیقت ہمیش انت کہ گمراہی اے نہ انت کہ مردم صحیح حدیث ء بزوریت ء امام ہبرے ویل بکنت بلکیں  
گمراہی ء مستزین گمراہی ہمیش انت کہ ایوک ء امام ء ہبر ہاترا مردم صحیح حدیث ء ویل بکنت، بلے و ہدیکہ دل چوٹ بنت گڑا اے  
چیز فہم ء تہا نیابت۔ راست گوشنگ قرآن ء (فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ) و ہدیکہ آچوٹ بوت انت گڑا اللہ ء آیانی دل  
چوٹ کت انت۔ (سورۃ الصف آیت 5)۔

اومؤمنان! شے سرالم انت وتی چندانی فکر کنگ، شمارا بچ تاوان  
 دات نہ کنت ہا کہ گمراہ بوتگ و ہدیکہ شاپہ (تچکیس) راہ بہ بیت  
 اللہ نیگ انت شے برترگ، آشمارا گوشت گوں ہا کاراں کہ  
 شاکگ انت (105)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا تَضُرُّكُمْ  
 مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا  
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

(1) چہ اے آیت ظاہری لفظاں لہتے مردم ہے دلیل زرتگ کہ نیکی حکم دیگ چہ بدی منہ کنگ ضروری نہ انت  
 بلے آیت اے معنی کنگ راست نہ انت پرچہ کہ قرآن تہادگہ باز جاگہ امر بالمعروف نہی عن المنکر بابت صافیں حکم  
 آتکہ۔ فرمان انت (وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ) الم شے تہایک ہنچیں جماعتے  
 بہ بیت کہ آئیکی نیگ دعوت بدنت، چہ بدین منہ بکنت۔ (سورۃ آل عمران آیت 104) پیشک ایشی پدلیس معنی ہمیش  
 انت کہ سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ بیان کنگ۔ آگوشت ایشی معنی ہمیش انت ہا فرائض کہ اللہ شے سرالیر کنگ انت شامایاں  
 ادا کنگ کوشش بکن ات کہ آہانی تہا جہاد، امر بالمعروف ہوں گوں انت۔ اگن ایشانی کنگ پد ہوں مردماں شے ہیر نہ  
 زرت، گمراہی سر اوت اش داشت گڑا شمارا گنا ہے نیست کہ شاموتی فرض اداکت۔ (البحر المحیط) ہے پیا آیت تفسیرا چہ بازیں  
 سلف ہے بیان بوتگ کہ اے آیت وت ہے نیگ اشارہ دنت کہ امر بالمعروف الم انت پرچہ آدمرد کہ امر بالمعروف نہ  
 کنت، آراویل کنت آہدایت سر ابوت نہ کنت۔ (اضواء البیان للشنقیطی) چہ ابو بکر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ آئی گوشت  
 اے مردماں شامے آیت فہمگ ردی کنگ (اشی معنی اے نہ انت کہ امر بالمعروف ویل بکن ات) ہمیش کہ من چہ واجہ  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مبارکیں زبان ہے اشکنگ کہ آئی فرمان کت؛ و ہدیکہ مردم ظالم ظلم کنگ گند انت، آئی  
 دست چہ ظلم کنگ نہ دار انت گڑا دیر نہ کنت کہ آدر ہا اللہ عذاب تہا گرفتار بنت۔ (سنن ترمذی۔ تفسیر سورۃ المائدۃ)۔

او مومنوں! گواہ شہدے تہا، و ہدیگہ چہ شہادے موت، بیعت و وصیت کنگ و ہدا،<sup>(1)</sup> دو انصاف کنوکیں مردم بہ بنت چہ شہا،<sup>(2)</sup> یادگہ دو بہ بنت بیدے چہ شہا و ہدیگہ شہا سفر اں ریعت ملک و تہانوں برسیت چہ شہا مرگ و سکی<sup>(3)</sup> آدوینیاں بدارات چہ نماز و رند، نوں آ اللہ و سوگند و بورانت اگاں شہا شکو بوت ات (آبگوش آنت) کہ ما بہا نہ کنیں سوگند و پھ چہ ہمیں عوضی و

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَيْنِ مِمَّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ صَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْبِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ رَتَبْتُمْ لَا تَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا

(1) اے آیت و بابت و ہتے عالم و گوٹگ ہمیش انت کہ ایشی حکم منسوخ انت بلے گیشتریں عالم گوشت کہ اے منسوخ نہ انت بلکین ایشی حکم وتی جاگہ و ہست انت۔ (تفسیر ابن کثیر) ایشی شان و نزول و بابت و کسیت کہ بنو سہم قبیلہ و یک مردے کہ آئی نام بدیل بن ابی مریم ات تمیم داری و عدی بن بداء و ہمبر اہی و سفر اشنت۔ ہے سفر و تہا یک ہنجیں جاگہ و کہ اودا مسلمان ہچ نیست ات ہے سہمی قبیلہ و مردم وفات بوت۔ اے مروک مسلمانے ات، و آئی دوئیں ہمبر اہ نصاری اتاں۔ ایشی وتی مرگ و ہدا وتی ہمبر اہاں وصیت کنگ ات کہ منی ساماناں چہ منی وارثاں سرکن ات۔ ایشاں سامان ہمانی وارثاں سرکت انت بلے چہ ساماناں تہا یک زر و پیالے گارات۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و آیاں سوگند دات، آہاں دروگیں سوگند وارت۔ رندا ہے پیالہ آئی وارثاں ملکہ و تہا دیست۔ چہ جست کنگ و ہے ہبر دراتک کہ آہاں اے پیالہ چہ تمیم و عدی بہا زرنگ۔ گڑا چہ مردگ و وارثاں دو مردم و سوگند وارت کہ پیالہ ہمایانی مردم و بوتگ، و آیاں اے ہوں گوشت کہ آسانی گواہی چہ کافرانی گواہی و گیشتر حق دار ترانت کہ آزرگ بہ بیت۔ ہے بابت و اے آیت نازل بوت۔ (صحیح البخاری کتاب الوصایا باب قولہ یا ایہا الذین آمنوا شہادۃ بینکم)۔

(2) (ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ) بزاں دو منصف چہ شہا گواہ جوڑ کنگ بہ بیت۔ ادامنکم و تفسیر مفسریناں دووڑا بیان کنگ۔ ہتے گوشت کہ چہ منکم مراد ہمیش انت کہ آدوئیں گواہ چہ مسلماناں بہ بنت۔ و ہتے گوشت مراد ہمیش انت کہ آچہ موصی بزاں وصیت کنوک و قبیلہ و بہ بنت۔ ہے پیالہ (آخَرَيْنِ مِمَّنْ غَيْرِكُمْ) تفسیر ہوں دو انت۔ بزاں چہ من غیرکم غیر مسلم اہل کتاب مراد انت۔ یا و مراد ہمیش انت کہ آتوری چہ وصیت کنوک و قبیلہ و بہ بنت۔ (تفسیر ابن کثیر) ادا دوئیں ہبرانی زورگ و گنجائش ہست۔

(3) بزاں سفر ایشی اگن ہنچو نادراہ بوت کہ آئی رنگ و امیت پشت مہ کسیت گڑا بید انت ہرچ وصیتے کہ آنگ لوٹیت دو منصف گواہ بکنت، و وصیت بکنت۔

توری آنزیکیں رشتہ دارے بہ بیت،<sup>(1)</sup> ءماچیر نہ دسیں اللہء گواہیء،  
اگاں نہ گڑا آوہدء ماگناہ گار بنیں۔ (106)

پدا اگاں حال بہ بیت کہ آیایں حق چیر دات پہ گناہ گڑا دگہ دو بوشتیت  
آیانی جاگہ ءچہ ہماکساں کہ آیانی حق چیر تڑاٹ ہمایانی تہا کہ آسک  
نزیک انت،<sup>(2)</sup> نوں آ اللہء سوگندء بورانت کہ مئے گواہی راست تر  
انت چہ آدوینائی گواہیء، ءمازیادی نہ گوشت، اگاں نہ آوہدء ما بنیں چہ  
نا انصافاں۔ (107)

اے سوگند زیادہ جو انتر انت کہ آگواہی بدینت ہماوڑء کہ گواہی دیگء  
حق انت یا ترس انت کہ مئے سوگند ردکنگ بنت رند چہ آیانی  
سوگنداں،<sup>(3)</sup> ءمترس ات چہ اللہء، ءگوش بدارات، اللہء راہء نیاریت  
نا فرماں قومء۔ (108)

وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نُنْكِتُمْ شَهَادَةً ۗ إِنَّآ إِذًا  
لَمِنَ الْأَثِيمِينَ ﴿١٠٦﴾

فَإِن عَثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرُونَ  
يَقُومُونَ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ  
الْأَوْلِيَانِ فَيَقْسِمْنَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ  
شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا ۗ إِنَّآ إِذًا لَمِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾

ذٰلِكَ اذْنٰى اَنْ يَّاتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَجْهٍآ اَوْ  
يَخَافُوْا اَنْ تُرَدَّ اَيْمَانُهُمْ بَعْدَ اَيْمَانِهِمْ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ  
وَاسْمَعُوْا ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿١٠٨﴾

(1) بزوں مروکیں (وصیت کنوکء) وارثاں اگن شک بوت کہ اے گواہ دروگ بندگ ء انت، ءآہاں وصیت کنوکء  
مالء تہا غداری کنگ گڑا چہ دیگرء نمازا پد مردمانی ساڑی بوگ ء سہت ء آہاں سوگند دیگ بیت، ءگواہی دیوک سوگند بورانت  
ءگوشت کہ ماے سوگندء بدل ء دینائی فاندہء دمب ء نہ این، بزوں دروگیں سوگند ورگ ء نہ این توری آمروک مئے رشتہ  
دارے بہ بیت۔

(2) (اولیان) تثنیہ انت۔ اولی آئی واحد انت۔ مراد مروکیں وصیت کنوکء سیادء وارث انت۔ (مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ  
عَلَيْهِمْ) تفسیر ہمیش انت ہما دوکیں گواہی دیوک کہ آہاں مروک ء مال تہا غداری کنگ۔ اگن مروک ء وارثاں چوشیں ہبرے  
سر بوت کہ اے گواہی دیوکاں ہما مروکیں وصیت کنوکء مال تہا غداری کنگ، ءدروگیں سوگند ورگ ء انت گڑا آیانی جاگہ ء پدا  
ہے مروک ء دو نزیک تریں سیادء وارث سوگند بوارت، ءآیانی خلاف ء ہے گواہی بدن انت کہ ایشاں مروک ء مال ء تہا خیانت  
کنگ، ءدروگ بستگ۔

(3) ادا اللہ پاک چہ ہما گواہی دیوکاں اے پیم سوگند دیگء حکمت ء بیان کنگ ء انت کہ اے پیا بوت کنت ہما گواہی  
دیوکانی دلء تہا اللہء ترس جاہ نج انت، ءآراستیں گواہی بدینت، ءخیانت مہ کن انت۔ ءہے پیا چہ گواہی نیمگ ء دروگ بند  
کنگ ء شک ء شبہء صورت ء مردگ ء نزیک تریں مردمانی سوگند ورگ ء حکمت ہمیش انت بوت کنت کہ اے پیا ہما گواہی دیوک  
چہ دروگ بندگء، ءغداری ء ترس انت پرچہ کہ آزان انت کہ آئی وارث مئے دروگ ء مردمانی دیم ء پد رکن انت۔

یادِ لائقِ انت ہماروچ کہ اللہ کنت پیغمبر اں، رند اگوشت کہ ثنا  
 چے جواب دیگ بو تگ ات؟<sup>(1)</sup> اگوشت کہ مارازانت نیست،<sup>(2)</sup>  
 بے شک کہ توئے جوانیں زانوک چیرینانی۔ (109)  
 یادِ لائقِ انت ہماوہد کہ اللہ گوشت اے عیسیٰ مریم چک! یاد  
 بکن منی احساناں وتی ءوتی مات ء سر بیگاں، وہدیکہ من تہی کمک  
 کت چہ پاکیں روح ء،<sup>(3)</sup> توہبرکت گوں مردماں گوانزگ ء  
 تہا، ء مزن عمری ء،<sup>(4)</sup> ء وہدیکہ من ترازانت دات کتاب ء دانائی ء  
 تورات ء انجیل ء۔ وہدیکہ توجوڑکت چہ ہاک ء مرغ ء پیمیں شکے چہ  
 منی حکم ء۔ نوں توہپ کت آئی تہا، گڑا آ بوت مرغے پہ منی حکم  
 ء، ء تووش کت انت مادرزاتی کور ء بگی پہ منی حکم ء، ء وہدیکہ توکش  
 ات ء پادکت انت مردگ پہ منی حکم ء<sup>(5)</sup>

يَوْمَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا  
 عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾  
 إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعْقُوبَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنَّكَ  
 وَآلُكَ وَالْبَنِي كَانُوا إِذْ أَخَذْنَا مِنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ الْأَقْدَامَ  
 تَتَكَلَّمُ النَّاسُ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ أَنْتَ كِتَابَ  
 وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ  
 الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ  
 طَيْرًا بِأَذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِي وَإِذْ  
 تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِي

(1) بزائ باریں شئے امتاں شئے ہبرانی سرام عمل کنگ یانہ ؟

(2) پیغمبرانی اے گوشت کہ لا عِلْمَ لَنَا مارا علم نیست ایسی سبب عالماں بازوڑایان کنگ۔ لہتے ء گوشت ہمیش انت کہ  
 آہاں اے چیز ء علم و الم ء ہست انت کہ آہانی قوم ء آہاں چے جواب داتگ بلے محشر ء میدان ء سکی ء سوریانی سبب ء ہمیش  
 گوشت کہ مارازانت نیست پرچہ کہ آوہد امر دم جواب دیگ ء وڑانہ بیت۔ ء لہتے ء گوشت ہمیش انت کہ (ماذا اجبتہم) ء تعلق  
 چہ آیانی مرگ ء پد ء زندگی ء گوانت۔ بزائ شئے مرگ ء پد شئے قوم ء راجاں گوں شئے حکماں چہ پیم کنگ؟ باریں شازان ات؟  
 گڑا آ ہمیش گوشت کہ لا عِلْمَ لَنَا ما ایسی زانت نہ کنیں کہ اے غیبی چیزے، ء علم غیب بید ء تو دگہ کس نہ زانت۔ سبب سبب  
 عالماں ہے بیان کنگ کہ آہاں اے چیز ء علم ء زانت و بیت کہ آیانی قوم ء آیانی زندگی ء۔ چے نہ کنگ بلے چو کہ آیانی علم ء  
 زانت اللہ ء علم ء زانت ء دیماچ نہ انت پمیشا آوتی علم ء ہیچ سبب نہ کن انت، ء اللہ ء علم ء زانت ء احترام ء دیما ہمیش گوشت کہ ما  
 بزائ چہ ہیچ ء سر پد نہ ایں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) چہ روح القدس ء مراد جبریل علیہ السلام انت۔

(4) گوانزگ ء تہا عیسیٰ علیہ السلام ء ہبر کنگ ء سر جمیں بیان سورۃ مریم ء تہا چارگ بہ بیت، ء مز نہیں عمر ء تہا چہ ہبر کنگ ء  
 ہما وہد ء دعوت ء تبلیغ کنگ مراد انت۔

(5) اے معجز اتانی بیان ہوں سورۃ آل عمران ء آیت 49 تہا چارگ بہ بیت۔

ۛوہدیکہ من داشت بنی اسرائیل چہ تو،<sup>(۱)</sup> وہدیکہ تو آؤرت آیانی گوراروژنائیں دلیل۔ گڑاگوشت کافراں آیانی کہ اے و پیکس پدیں سحرے۔ (110)

ۛوہدیکہ من حواریانی دل ۛتھا اے ہبر دوردات<sup>(۲)</sup> کہ ایمان بیارات منی سرا، ۛمنی رسول ۛ سرا، گوشت اش کہ ما ایمان آؤرتگ تو گواہ بہ بو کہ ما فرمانبرداریں۔ (111)

وہدیکہ گوشت حواریاں کہ اے عیسیٰ مریم ۛ چک ایابوت کنت چہ تی پروردگار ۛ اے کہ راہ بدنت پہ مایک پڑیں پرزونگے چہ آزمان ۛ، آئی (عیسیٰ) گوشت کہ بترس ات چہ اللہ ۛ اگاں شمارا ایمان ہست۔ (112)

گوشت اش کہ مالوٹیں بوریں چہ آئی، ۛ دلحم بہ بیس ۛ ما بزا نیں کہ تو راست گوشتگ، ۛ ما آئی سرا گواہی دیوک بہ بیس<sup>(۳)</sup> (113)

وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جَعْتَهُمْ بِلَيْبِئِنَّتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِيَعْيَسَى ابْنِ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ ۖ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

(1) چہ اے مکر ۛ ہنر ۛ یہودیانی ہما مکر ۛ ہنر مراد انت کہ آیای عیسیٰ علیہ السلام ۛ شہید کنگ ۛ واست ۛ اژدانگ ات بلے اللہ ۛ آنا مراد کت انت، ۛ آزندگ ۛ آسمان ۛ نیمگ ۛ چست کت۔ سرجمیں بیان سورۃ آل عمران ۛ آیت 54 تھا چارگ بہ بیت۔

(2) چہ (حواریین) ۛ مراد عیسیٰ علیہ السلام ۛ فرمانبردار انت کہ آیای آئی سرا ایمان آؤرت، ۛ آئی ہمبراہ ۛ ہم کوپگ جوڑ بوت انت۔ اداچہ وحی ۛ ہما وحی مراد نہ انت کہ آچہ ملائکتانی سبب ۛ پیغمبرانی سرا کنگ بیت بلکیں وحی بمعنی الہام انت۔ الہام گوشت مردم ۛ دل ۛ تھا چیزے دوردیگ ۛ۔ بزاں من آیانی دلانی تھا اے ہبر دوردات کہ آمنی ۛ منی پیغمبرانی سرا ایمان بیارات ۛ۔ ۛ ہتے ۛ اے معنی ہوں کنگ کہ مراد اے نہ انت کہ من وت آیانی نیمگ ۛ وحی کنگ بلکیں ایسی معنی ہمیش انت کہ من چہ تی بزاں عیسیٰ علیہ السلام ۛ زبان ۛ آیانی نیمگ ۛ وحی کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر) اداوحی بمعنی امر بزاں حکم ہوں بوت کنت پرچہ کہ عربی زبان ۛ تھا وحی بمعنی حکم ہوں آتکہ ہنچو کہ زجاج گوشت الحمدللہ الذی استقلت بإذنه السماء واطمأنت ، اوخی لها القرار فاستقرأت ۔ ای امرها أن تقرها فامتثلت۔ بزاں مراد ہمیش انت کہ من آیای حکم دات۔ (روح المعانی للعلامۃ الآلوسی)۔ اے حواریانی بیان سورہ آل عمران ۛ آیت 52 ۛ سورۃ الصف آیت 14 ۛ تھا ہوں ہست انت۔

(3) عیسیٰ علیہ السلام ۛ فرمانبرداراں اے چیزے سرا بقین ہست ات کہ اللہ ایسی کت کنت بلے وتی دلحم کنگ ۛ ہاترا آیای اے واہش داشت کہ پہ ماچہ آسمان ۛ پرزونگے دیم بدے کہ چہ تیاریں ورگ ۛ پربہ بیت ہنچو کہ ابراہیم علیہ السلام ۛ وتی دلحم کنگ ۛ ہاترا مرادگ ۛ زندگ کنگ ۛ واہش داشت۔



گوشت عیسیٰ مریمؑ چکاء کہ اے اللہ! ہم بدئے مئے سرائیک پڑیں وانے چہ آزمانء کہ (آروچ) مئے عید بہ بیت ء مئے پیسری اینانی ء رندی اینانی، ء نشانی یے (بہ بیت) چہ تئی نیگ ء ء ء مارا روزی بدئے ء تو بہترین روزی رسانے ئے۔ (114)

اللہؑ فرمان کت کہ من آترادیم دیاں پہ شہا، گڈاہر کس کہ منکر بوت چہ ایٹی رند چہ شہا، گڑا من آتر اعذاب دیاں ہنچیں عذابے کہ آترامن نہ دیاں ہج کس ء اے دراہیں جہان ء تھا۔ (115) ء یاد ء لائق انت ہما وہد کہ گوشت اللہؑ کہ اے عیسیٰؑ مریمؑ زہگ آیا تو گوشتنگ مردماں کہ مناء منی مات ء دو معبود جوڑ بکن انت بیدء اللہؑ؟<sup>(1)</sup> آگو شیت کہ پاک انت تئی ذات، بوت نہ کنت گوں من کہ من بگوشاں ہما چیز ء کہ من ء آئی (گوشتنگ ء) ہج حق نیست۔ اگاں من اے بگوشتیں گڑا تو زاتنگ ات۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عَيْدًا كَمَا كُنَّا وَإِخْرَاجًا وَإِيَّةَ مِنْكَ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾

وَ إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ء أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَّ الْهَيْدِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْتُ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ۖ إِن كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ۗ

(1) اے جسٹ قیامت ء روج ء بیت، ء ایٹی لوٹ ر دیں معبودانی عبادت کنو کاں آگاہ کنگ انت ہما معبود کہ شہا آیانی عبادت ء کن ات آوت اللہؑ دربارا جو ابدہ انت گڑا اے پیہیں مردم چوں معبود بوت کن انت۔ دومی ہے چیز زانگ بیت کہ نصاریاں عیسیٰ علیہ السلام ء ہمبر ایی ء آئی مات ہوں معبود جوڑ کنگ ات۔ سہمی ہے چیز زانگ بیت کہ چہ (مِنْ دُونِ اللَّهِ) اللہؑ چہ ابید باطلیں معبود ایوک ء ہمانہ انت کہ مشرکاں سنگانی صورت ء، یادارانی صورت ء بت جوڑ کت انت، ء آیانی عبادت کت ہنچو کہ قبر پرستیں بد دینیں عالم وتی عوام ء رسیپین انت بلکیں (مِنْ دُونِ اللَّهِ) ء تھا اللہؑ ہما نیکیں بندہ ہوں کاینٹ کہ مردماں کجام نہ کجام وڑا آیانی بندگی کنگ۔ اے آیت صاف ء پد رانت اے بابت ء کہ نیکیں ء صالحیں بند یانی عبادت کنگ، ء آیایں سجدہ کنگ ء، چہ آیایں لوگ اے درہانا جائز ء حرام انت، ء پد ریں شرک انت پرچہ کہ اے درہا عبادت انت، ء عبادت ء ہر چیکہ دروشم انت آدرہا اللہؑ واستا خاص انت، ء اثنانی تھا اید گرائی ہو رکنگ شرکے۔

تو زائے ہر چیکہ منی دل ءتہا ہست، ءمن نہ زاناں ہر چیکہ تمی دل ءتہا ہست (1) بے شک کہ توئے زبریں زانوک چیرینانی (116)

من نہ گوشتگ آیاں بیدءہائی کہ تو آئی گوشتگ ءمناعلم کنگ، کہ یوک ءاللہء بندگی ءبکن ات کہ منی ءشمئے درستانی پروردگار انت۔ من چہ آییانی ہبرء حالال سرپد بوتگاں، تا ہما و ہدا کہ آییانی تہا بوتگاں۔

تَعَلَّمْ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمْ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ آعْبُدُوا وَاللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ

(1) زانگ لوٹیت کہ ادا اللہ پاک ءوا تالفظ ءنفس (بزاول دل) آتکہ۔ ہمیشک ءاے چہ اللہ ءصفاتاں یک صفتے۔ درہیں امامانی ءگوشتگیں بزرگانی عقیدہ ہمیش انت کہ قرآن پاک ءتہا، ءصحیح احادیثانی تہا اللہ ءہرج صفتے کہ بیان بوتگ ہنچو کہ دیم ء، ءدستانی، ءچٹانی بیان آتکہ اے درستانی سرا بے آییانی ٹکلینگ ءہنچو ایمان آرگ بہ بیت گوں ہے عقیدہ ءکہ آہما وڑانت کہ آئی شان ءلائق انت، ءآئی صفات مہلوک ءرنگ ءدروشم ءنہ انت ہنچو کہ اللہ پاک بیان فرمائینیت (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَيُؤْتِي السَّمْعَ الْبَصِيرَ) آئی پیماس نہ انت۔ نہ آئی ذات ءتہا، ءنہ آئی صفاتانی تہا۔ (سورۃ الشوری آیت 11) آچون انت، ءآییانی کیفیت چے پیم انت؟ اے بابت ءخاموش بوگ لوٹیت۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ وتی کتاب الفقہ الاکبر ءتہا بیان فرمائینیت۔ ولہ ید ووجہ و نفس فما ذکرہ اللہ تعالیٰ فی القرآن من ذکر الوجه والید والنفس فہولہ صفات بلا کیف۔ بزاول پہ اللہ پاک ءدیم ءصفت، دستانی صفت، نفس ءصفت ہست انت کہ اللہ ءقرآن پاک ءتہا ایشانی بیان کنگ۔ نون اے صفت آئی واست ءہست انت بے کیفیت ءبیان ءبے درو ء۔ زانگ لوٹیت کہ ہتے عالم ءہے نبشتہ کنگ کہ فقہ اکبر امام صاحب ءکتاب نہ انت بلکیں آئی شاگرد ابی مطیع البلیخی ءکتاب انت ہنچو کہ علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فیض الباری ءتہا گوشتگ۔ بلے اے ہبر درست نہ انت بلکیں چہ بازیں نام ءتواری ایں عالماں ایشی نسبت امام ابوحنیفہ ءنیمگ ءثابت انت۔ امام عبدالقاہر بغدادی المتوفی سنہ 429 وتی کتاب اصول الدین ءتا کہ یم 308 ءتہا، ءابوالمظفر الاسفراینی المتوفی 471 وتی کتاب التبصیر فی الدین تا کہ یم 14 ءتہا نبشتہ کنت: کتاب العلم والمتعلم لأبی حنیفہ فیہ الحجج القاہرۃ علی اهل الحاد والبدعة وکتاب الفقہ الاکبر الذی اخبرنا بہ الثقة بطریق معتمد واسنادہ صحیح عن نصر بن یحییٰ عن ابی حنیفہ۔ بزاول اے کتاب ءنسبت پہ امام ابوحنیفہ ءچہ صحیح ءثابتیں سند ثابت انت۔ فہرست لابن التمدیم ءتہا ہوں اے کتاب ءنسبت امام صاحب ءنیمگ ءثابت انت۔ ہاں اے امام صاحب ءوتی شاگردا املا کناہینگ۔ ملا علی قاری کہ بلاہیں مشہوریں حنفی عالمے آئی ایشی سرا شرے ہم نبشتہ کنگ۔ زانگ بیت کہ آہم ایشی امام صاحب ءکتاب مئیت۔ سرجمیں بیان ءواست ءالتعلیق المیسر علی شرح الفقہ الاکبر تالیف الشیخ وہبی سلیمان غاوجی چارگ بہ بیت۔ چو کہ حنفی اسماء و صفات ءتہا ماتریدی انت، ءآییانی عقیدہ اے باب ءتہا گوں امام ابوحنیفہ نہ انت ہمیشک ءآییانی کوشش ہمیش انت کہ چہ امام صاحب ءاے کتاب ءنسبت ءگار کناہین انت۔

وہدیکہ تو مناچست کت<sup>(1)</sup> گڑا تووت نگہبان بوتگ ءے آیانی سرا،  
ؑ تو ہر چیز ءے سرا گواہ ءے۔ (117)

اگاں تو آییاں عذاب کن ءے گڑا آتی بندہ انت ءے اگاں تو آییاں  
معاف کن ءے گڑا بے شک کہ تو ءے گھیش (چہ ہر کس ءے) ءے خیر  
کار ءے۔ (118)

گوشت اللہ ءے کہ اے ہماروچ انت کہ فائدہ دنت راستیناں آیانی  
راستی، ءے آیانی واستاباغ ہست کہ رمب انت چہ آیانی چیرا گنجیں  
جو، ابدمان انت آئی تہا، ءے اللہ ءے بوت چہ آییاں، ءے آچہ اللہ ءے  
بوت انت۔ ہمیش انت مزنیں کامیالی۔ (119)

اللہ ءے انت بادشاہی آزمانانی ءے زمین ءے، ءے ہر چیکہ آیانی تہا ہست،  
ؑ آہر چیز ءے سرا قدرت داروک انت۔ (120)

فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ

جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ

الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

(1) (تَوَفَّيْتَنِي) معنی ہمیش انت کہ وہدیکہ تو مناچہ دنیا چست کت ہنچو کہ اے سرجم ءے سورۃ آل عمران آیت 55  
ءے تہا بیان انت۔ اگن ادوافات بمعنی مرگ کنگ بہ بیت پدا ہم چہ ادا اے دلیل زورگ نہ بیت کہ عیسیٰ علیہ السلام وفات کنگ  
پرچہ کہ اے جست ءے پد، ءے ہر قیامت ءے بت، ءے اے ہبر اعلیٰ علیہ السلام قیامت ءے کت، ءے قیامت ءے چہ پیر آچہ آسمان ءے دیم چہ  
دنیا ءے کئیت، ءے وتی زندہ گوازیگ ءے پد وفات بیت، ءے مرگ آئی سرا کئیت ہنچو کہ اے ہر چہ قرآن ءے، ءے چہ متواترین صحیح حدیثاں  
زانگ بیت۔ چدا اے ہوں زانگ بیت کہ پیغمبر اں بس ہمنچو علم ءے زانت ہست کہ اللہ ءے آییاں دانگ، ءے آیانی نیمگ ءے وحی کنگ،  
ءے آییاں ایوک ءے ہماچیز ءے زانت ہست انت کہ آییاں وتی زندہ گوں وتی چٹاں دیستگ، بید ءے اشی آییاں دگہ بچ چیز ءے علم ءے زانت نیست  
انت۔ عالم الغیب ہماز اگوشتگ بیت کہ آہر چیز ءے علم ءے زانت ہرچ دہد ءے ساہت ءے بہ بیت، ءے بچ وڑیں چیز ءے چہ آئی علم ءے زانت ءے  
ڈن مہ بیت۔ اے صفت ایوک ءے اللہ نینگ انت، بید ءے آئی دگہ کس ءے نیست انت۔ فرمان انت (قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ) بگوش اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ آسمانانی تہا، ءے زمین ءے تہا بید ءے اللہ ءے دگہ کس غیب نہ زانت۔ (سورۃ  
التمل آیت 65) قرآن ءے روژنائیں ءے پد ریں دیلانی وانگ ءے زانگ ءے پد پد دگر اں علم غیب ءے ثابت کنگ اے آیتانی انکار کنگ  
انت، ءے ایمان ءے کمزوری ءے نشانی انت۔ اللہ مسلماناں پہ شون بکنت۔ آمین یارب العالمین۔

سورة الانعام مکہ ایرگیجک بوتگ ء آئی یک صد ء شست ء پنج آیات ء بیست رکوع انت۔

بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ﴿ در ہیں توصیف ہما اللہ ء واستائیت کہ ہمائی جوڑ کنگ انت آسمان ء زمین، ء جوڑ کئے کنگ انت تہاری ء روشنائی، (1) پداہا مردم کہ کفر اش کنگلوں وتی پروردگار ء (دگراں) ہمسر کن انت (2) (1) ہمانت آذات کہ جوڑ کئے کت شمارا چہ خاک ء (3) پداداشت کئے یک وعدہ ہے، ء یک وعدہ ہے نام بستگیں ہمائی گورانت (4) پداہوں شامشک کن ات (5) (2)

سُورَةُ الْاِنْعَامِ مَكِّيَّةٌ ٥٥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَ جَعَلَ

الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ ثُمَّ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّہِمۡ یَعْدِلُوْنَ ﴿۱﴾

هُوَ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِّنۡ طِیْنٍ ثُمَّ قَضٰۤی اَجَلًا وَّ اَجَلٌ

مُّسَمًّی عِنۡدَنَا ثُمَّ اَنْتُمْ تَمۡتَرُوْنَ ﴿۲﴾

(1) چہ تہاریاں شپ ء تہاری ء چہ روشنائی ء روج ء روشنائی مراد انت۔ اے ہم بوت کنت کہ چہ روشنائی ء ایمان ء اسلام ء روشنائی ء چہ تہاریاں کفر ء شرک ء تہاری مراد بہ بنت۔ نور واحد ہمیشا آرگ بوتنگہ ادا بطور ء جنس آئی بیان آنگگ، ء ایٹھی تہا آئی در ہیں قسم ء دروشم وت کانت، ء تہاری ء اسباب ء اقسام چو کہ باز انت ہمیشا آرج آرگ بوتگ۔ ہے پیا چونکہ ایمان ء اسلام ء راہ یک ء، ء باطل ء راہ باز انت ہمیشا آواحد ء اے حج آرگ بوتگ۔

(2) بزراں وہدیکہ زمین ء آزمان ء ایدگہ گنجیں مہلوکات ء جوڑ کنگ ء تہا آئی ء شریدر نیست گڑا باید ہمیش آت کہ آئی عبادت ء بندگی ء تہا حج کس شریدر جوڑ کنگ مہ بوتیں بلے اے ہبر مشرکانی فہم ء نیت، ہمیشا آگول اللہ پاک ء دگراں شریدر جوڑ کن انت۔

(3) چو کہ نسل انسانی درہاچہ آدم علیہ السلام ء پیداگ انت، ء آچہ خاک ء جوڑ کنگ بوتگ، ء بن ہمانت ہمیشا در ہیں انسانی جوڑ کنگ ء نسبت خاک ء نیمگ ء کنگ بوت۔

(4) چہ اوّلی آجل بزراں وہدء مرگ مراد انت۔ ء چہ دومی آجل بزراں وہدء آخرت ء زندگی مراد انت۔ بزراں در ہیں انساناں یک برے مرگی انت۔ ء قیامت ء پدازندگ بوگی انت۔

(5) بزراں قیامت ء زندگی ء بابت ء شامشک ء تہات۔

۱) ءَهِمَّانَتِ اللّٰهُ (بزای معبودِ برحق) ماں آسمانی تہا ءَ زمین ءَ تہا،  
آزانت شمسے چیریناں ءَ شمسے زاہریناں ءَ زانت ہر چیکہ شاکن ات۔ (3)

نیت آیانی گورا کجام یک نشانی ے (ءَ کھے) چہ نشانیاں (ءَ حکماں) آیانی  
پرورد گار ءَ، بلے ہست آنت آچہ آئی دیماں تاب دیوک۔ (4)  
نوں بیشک کہ دروغ بنداش کت حق و ہدیکہ آتک ءَ سر بوت آیانی  
گورا، نوں دیر نہ بیت کہ کسیت آیانی گورا حقیقت ہما ہبر ءَ کہ آئی  
سراکلاگ اش زرت (2) (5)

ایا آیان نہ دیست کہ چہ قدر مانیت ءَ نا بود کت بازیں امتے چہ آیان  
پیسر، کہ ما قوت داتگ ات آیان ماں زمین ءَ تہا، کہ آتیمیں قوت ماشارا  
نہ داتگ، ءَ ما یلہ دات آسمان پہ آیانی سرا ہور ءَ گوارگ ءَ، ءَ ما جوڑ کت جو  
کہ رمب آنت چہ آیانی چیرا، پدا ما آنیت ءَ نا بود کت آنت پہ سوب ءَ  
آیانی گنہانی، ءَ ما جوڑ کت چہ آیان رند دگہ امت (3) (6)

وَهُوَ اللّٰهُ فِي السَّمَوَاتِ وَ فِي الْأَرْضِ يُعَلِّمُ بَعْرُكُمُ وَ  
جَهْرُكُمُ وَ يُعَلِّمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٦﴾

وَ مَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا  
عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٧﴾

فَقَدْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ  
أَنْبُؤًا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾

الْمُ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ  
مَكَانُهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ وَ  
أَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَ جَعَلْنَا  
الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَ  
أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٩﴾

(1) بزای ہما ذات کہ آسمان ءَ زمین ءَ ہر کجا ہائی حکم کار کنت، ءَ ایوک ءَ ہما بندگی ءَ لائق انت۔ ءُچہ آئی علم ءَ زانت ءَ بیچ چیر  
نیست آیوک ءَ اللہ ذات انت۔ ہنچو کہ فرمان انت (وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهٌ) اللہ ہما ذات انت کہ آسمان ءَ  
تہا ہوں بندگی ءَ لائق ہما انت، ءَ زمین ءَ تہا ہوں ہما انت۔ (سورۃ الزخرف آیت نمبر 84)

(2) بزای و ہدیکہ حق ءَ دروگ بند کنگ ءَ عذاب آیانی سرا کسیت گڑا آسر پد بنت کہ ما چنچو آپ ءَ تہا بو نگیں۔

(3) ادا اللہ تعالیٰ قریش ءَ کافراں ءَ دنیا ءَ اید کہ کافراں آگا ہی دیگ ءَ انت کہ مال ءَ دولت ءَ بازی ءَ چک ءَ بازی کس ءَچہ اللہ ءَ  
گرفت ءَ عذاب ءَ ر کسنت نہ کنت۔ ہنچو کہ گو نگیں امتانی تاریخ ایشی سرا گواہ انت کہ آطاقت ءَ قوت ءَ تہا باز دیرما بوتگ انت  
ءَ مال ءَ دولت، ءَ ہر چیز ءَ تہا آیان گیشی بوتگ، ءَ آہرچ وڑاوش حال بوتگ انت بلے و ہدیکہ آیان نافرمانی ءَ راہ زرت، ءَ چنچیر دروگ  
بند کت انت گڑا اللہ ءَ وتی عذابانی تہا زور گیر کت انت۔ ءَ آیانی اے طاقت، ءَ مال ءَ دولت آیانی بیچ کار ءَ نیاتک۔ مردماں باید انت  
کہ آچہ پیسری ایس امتانی تاریخ ءَ سبق بزور انت، ءَ آیانی راہ پد ءَ مہ زور انت۔ اگن نہ آہوں چو پیسری ایس امتانی وڑا بے نام ءَ نشان  
بنت۔

ءاگاں مادیم بداتیں تئى سرا کتابے ماں کا گدے تھا پدا دست اش بر کتیں المء گوشت کافراں کہ نہ انت اے بلے دراگیں

سحرے (1) (7)

ءگوشت اش کہ پرچہ دیم دیگ نہ بوت پہ آئی ملاکتے، ءاگاں مادیم بداتیں ملاکتے گڑا و کسہ ہلاس بوتگ آت، پدا آوہد دیگ نہ بوت

آنت (2) (8)

ءاگاں مارسول جوڑ بکتیں ملاکتے گڑا ما آمر دے رنگ ء کنگ آت، (3)

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٦﴾

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ تَلْقَى الْأَمْرَ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٧﴾  
وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا

(1) ادا کافرانی بغض ء، حسد ء، تکبر ء بیان انت کہ آہا جاگہ ء آتنگ ء سر انت کہ اگن من اللہ اے قرآن ءیک کاغذے ء تہا بند بکناں ءدیم بدیاں، ء آیشی دست بر بکن آنت، پدا ہوں ایشرا سحرے گوشت بلے ایمان آرگ ء واستا بچ راہ نہ بر آنت۔ ادا ہے نیمگ ء آگاہی دیگی انت کہ اے کافرانی ایمان نیارگ ء سبب اے نہ انت کہ آیانی گوراد لائل ء نشانی بچ نیاتنگ کہ آپغیر ء پیغیر ء ء بابت ء دلجم بہ بنت۔ نشانی ایشانی گوراہر بچ پیہیں آتنگ بلے ایشانی مزنی، ء و اجہی، ء تکبر انت کہ ایشاں ایمان آرگ ء نیلیت۔

(2) کافرانی یک گپے ہمیش آت کہ اگن محمد صلی اللہ علیہ وسلم پہ دل اللہ ء پیغیر انت گڑا پرچہ گوں آئی ہمبر اہی ء ملاکتے دیم دیگ نہ بوت کہ آئی پیغیر ء ء بابت ء گواہی ء بداتیں۔ اللہ ء فرمان کت کہ اگن ملائکہ دیم بداتیں، ء شتا گوں آیایں دیم پہ دیم بوتیں، ء پدا ہوں ایمان میاؤرتیں گڑا ہما سہت ء شمسے ہلاس کنگ بوتگ آت، ء شمارا بچ و ہد نہ رست۔ شکر ء بگرات کہ ماے پیہ نہ کت اگن نہ شتا دیری پہ تہا بوتگ آت۔

(3) اللہ پاک ءیک مزنیں احسانے ہمیش انت کہ آئی دنیا ء تہا ہر چیکہ پیغیر دیم داتگ آدر ہا انسان ء بشر بوتگ آنت، ہے پیما اللہ ء ہر قوم ء تہا کہ پیغیر ء دیم داتگ آہما یانی جند ء زبان ء بوتگ۔ فرمان انت (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيَتَّبِعُنَّ لَهْمًا) بزاں ہر بچ پیغیر ماہا قوم ء زبان ء دیم داتگ تاکہ آجوان بکیشینیت ء بدنت (اللہ ء حکماں) (سورۃ ابراہیم آیت نمبر 4) بلے اگن اللہ ء انسانانی تہا ملائکہ دیم بداتیں گڑا انسانانی رہشونی کنگ ء لوٹ، جبر سرجم نہ بوت پرچہ کہ ملائکہ ء انسان ء طبیعت ء مزاج یک وڑ نہ آنت بلکیں آیانی میان ء فرق ہست ہمیش اللہ فرمان کت (قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَتَمَشَّوْنَ مِثْلَ مَلَكِكُمْ لَأَرَوْنَا عَلَىٰ هُمْ قُلُوبَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا) اگن زمین ء سر ء نندوک ملائکہ بہ بوتیں انت کہ پہ دلجمی آئی تہا گوشت آنت گڑا الم ء ما آیانی واستا ملاکتیں پیغیر دیم دات۔ (سورۃ الاسراء آیت نمبر 95) چو کہ زمین ء سر ء نندوک انسان انتت ہمیش اللہ پیغیر ہوں چہ انساناں دیم دات آنت۔ بلے اے ہبر آیانی فہم ء تہا نیاتک ہمیش آیایں اے چیز ء سراجیرانی ظاہر کت کہ انسان چوں پیغیر بوت کن آنت۔ ہے چیز آیانی ایمان نیارگ ءیک بلاہیں سببے آت ہنچو کہ فرمان انت (وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبْعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا) نہ داشت مردماں (بچ چیز ء) چہ آیانی ایمان آرگ ء و ہدیکہ پہ آیایں ہدایت سر بوت بید ہے ہبر ء کہ آیایں گوشت کہ ایاللہ ءیک انسانے رسول جوڑ کنگ ء دیم داتگ۔ (سورۃ الاسراء۔ 94)

ءُ مَا شَبَّهَ دَوْرَدَاتِ آيَانِي سِرَاهِرِ بِيَكِيهٖ أَشْبَهَ كَارِأَنْتِ<sup>(1)</sup> (9)  
 ءُ بِيَشِكْ كِهٖ كَلَاغْ كَرَكْ بُوْتِكْ بَا زِيں پِنِغْمِرِے چِهٖ تُو پِشِ، نُوں پِتَاتِ  
 ہمار دماں کِهٖ کَلَاغْ اِش زَرْتِ (پِنِغْمِرِاں) چِهٖ آيَاں، ہما چِيزِءِ (بَزَاں  
 عذابِءِ) کِهٖ آہِشِ کَلَاغْ زَرْتِ<sup>(2)</sup> (10)

بُگُوشِ کِهٖ تَرِءِ تَابِ كِنِ اِتِ مَآں زَمِيْنِ ءِ پِدَا بِيَا چِرَاتِ کِهٖ چِهٖ وِزَابُوْتِ آسِرِ  
 دَرُوغِ بِنْدِ كِنُو كَانِي۔ (11)

بُگُوشِ کِهٖ كَنِيكْ اَنْتِ ہر چِيكِهٖ مَآں آسَمَانِي تہا ہِسْتِ ءُ زَمِيْنِءِ، بُگُوشِ کِهٖ  
 اللہِ ءِ اَنْتِ، نَبَشْتِے كَنِكْ وَتِي جِنْدِءِ سِرَا مہرِبَانِي،<sup>(3)</sup> اَلْمِءِ آجْ كُنْتِ  
 شہارِا دَاں قِيَامْتِ ءُ رُوچِءِ

وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبَسُونَ ﴿٥﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ  
 بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَخَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا  
 كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
 عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿٧﴾

قُلْ لِّمَن مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلْ لِلّٰهِ كُتِبَ  
 عَلٰى نَفْسِهٖ الرَّحْمٰةُ لِيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

(1) اگن ماما کنتے ءُ رسول جوڑ کنگ ءُ دیم دیگ ءُ فیصلہ بکتیں گڑا آملانکہ ما انسانی شکل ءُ صورت ءُ دیم دات تاکہ مردم چہ  
 آئی ترس مہ ورا انت، ءُ چہ آئی دور مہ تچ آنت۔ اگن نہ آملانکتی شکل ءُ بیا تکیں گڑا مردماں چہ آئی ترس ات۔ اے وهدا کافر اں پدا  
 ہے ہبرکت کہ اے و انسانے۔ ایشی ءُ ماچوں پِنِغْمِرِ مَنیں۔ پمیشا کافر اں اے لوٹ ءُ و اہش کہ رسول ملا کنتے بہ بیت یک ر دیں  
 چیزے پر چہ کہ انسانانی رہشونی کنگ ءُ فریضہ گوں ملا کنتاں ادا بوت نہ کنت پمیشا اللہ ءُ انسانانی رہشونی ءُ استا انسانیں پِنِغْمِرِ دیم  
 دات تاکہ آيَانِي رہشونی ءُ تہا چِ پیمیں کمی ءُ کوتاہی مہ بیت۔

(2) ادا کافر اں آگاہی دیگ بوگ ءُ انت کہ اگن شتا ہوں پِنِغْمِرِءِ دَرُوگِ بِنْدِ بکن ات، ءُ آئی ءُ کلاگ بزورات گڑا شتا ہوں  
 پیسری ایں امتانی وڑ ءُ نیست ءُ نا بود کنگ بیت۔

(3) حدیث ءُ تہا کُنیتِ واجہِ صَلَّى اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمِ ءُ فرمان کت: کہ وهدیکہ اللہ ءُ وتی مہلوک جوڑ کت اَنْتِ گڑا آئی یک  
 نَبَشْتِے نُو یس ات کہ آہمائی گورا عرش ءُ سرائنت (آہمیش ات) کہ منی رحمت منی غضب ءُ سرائگیش بوت۔ ( صحیح  
 البخاری۔ کتاب التوحید، باب (وکان عرشہ علی الماء) اے آئی رحمان بوگ ءُ دلیل انت کہ دنیا تہا آئی نافرمان ہوں  
 سیر ءُ سرفراز انت، ءُ اللہ ءُ ہر چیز داتگ انت۔ بلے قیامت ءُ آئی رحمت ایوک ءُ پہ مومناں خاص بنت۔

کہ آئی (آیگے) تہا نچ شک نیست،<sup>(1)</sup> ہما مردماں کہ وتی چنداش  
زوال کنگ آنت نون آایمان نیار آنت۔ (12)

ءہمائی واستینت ہر چیکہ آرام کن آنت ماں شب ءءروج ءءہما انت  
جوانیں اشکنوک ءجوانیں زانوک۔ (13)

بگوش کہ ایچہ اللہء ابید گرے ءء من بگراں وتی مددگار، کہ جوڑ  
کے کنگ آنت آسمان ءزمین ء آوارینیت ءوارینگ نہ بیت، بگوش  
کہ من حکم دیگ بوتگاں ایکہ بہاں اولی ہما کہ فرمانبردار بوت، ءء، جبر  
مہ بوچہ مشرکاں۔ (14)

بگوش بیشک کہ من ترساں اگاں من نافرمانی کت وتی پروردگار ءچہ  
عذاب ءمزنیں روج ءء<sup>(2)</sup> (15)

ہر کس کہ چہ آئی بیرہ دیگ بیت (عذاب) آروج ءء، نون بیشک کہ  
آئی رحم کت آئی سرا ءء ہمیش انت پدڑیں کامیابی<sup>(3)</sup> (16)

لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

قُلْ أَعْيَبَ اللَّهُ أَخَذُوا لِيَّيَا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ  
هُوَ يُطْعِمُهُمْ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنَّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ  
مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

قُلْ إِنَّي أَخَافُ أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمِ  
عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَ يَمْيَلُ فَذُرَّ حِمْلَهُ ۗ وَذَلِكَ الْقَوْمُ  
الْمُتَّبِعُونَ ﴿١٦﴾

(1) ادا قرآن اے نکتہ ء تہا فکر کنگ لوٹیت کہ اللہ ء وتی رحمت ء بیان ء پد قیامت ء بیان کت۔ آہبر ء نکتہ ہمیش انت کہ  
قیامت ء بر جاہ دارگ ء آرگ آئی رحمت ء الٰہی لوٹ انت۔ ء قیامت ء نہ آیگ آئی رحمت ء ضد انت۔ اگن قیامت مہ بوتیں گڑا  
ایشی معنی ہمہ بوت کہ (نعوذ باللہ) اللہ ظالم ء نا انصاف نہ کہ آئی گور ء نیک ء بدیک وڑ انت، ء آئیانی تہا فرق نیست۔ ء ایشی تہا شک  
نیست کہ اللہ چہ ظلم ء پاک انت۔ نہ گندے کہ آد ء گیشتر کہ ظالم ء نا انصافاں نہ گپیت بلکیں و ہد اش دنت۔ ایشی معنی ہمیش  
انت کہ دگہ یک ہنچیں روچے ہست کہ ہمودا آیاں سزا دنت، ء مردمانی بیر ء گپیت۔ ہمہ وڑانیکاں گیشتر کہ ادا آئیانی مڑ ء نہ دنت  
بلکیں ادا گیشتر آ نکلیف ء مصیبتانی تہا نیت۔ ایشی معنی ہوں ہمیش انت کہ دگہ یک ہنچیں روچے ہست کہ ہمودا آئیانی مڑ ء آیاں  
پہک دنت، ء آیاں وش حال کنت۔ انصاف ء رحمت ء ہمہ روج نام قیامت انت۔ اگن ایشی نہ متوک اے پیہیں نکتہانی سرا غور ء  
فکر بکن آنت۔ ء ساپ ء پلگاریں عقل ء کار بہ بند آنت آہجر قیامت ء زندگی ء انکار ء نہ کن آنت۔

(2) بزال اگن من ہوں اللہ نافرمانی کت گڑا من ہوں چہ آئی عذاب ء رنتگار بوت نہ کنال۔

(3) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (فَمَنْ رُحِزْ عَنِ النَّارِ وَأُدْجِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ) ہر کس کہ چہ دوزہ ء دوردارگ بوت  
ء، ء ہشت ء برگ بوت بیشک کہ آ کامیاب بوت۔ (سورۃ آل عمران۔ آیت 185)۔



ۛاگاں برسینت ترا اللہ کجام یک سکی ے، نون نیست آزرادور کنوکے  
بیدے ہمانی جندے، ۛاگاں بہ رسینت تراوشی ے، نون آہر چیزے سرا  
قدرت داروک انت<sup>(1)</sup> (17)  
ہمانت زوردار وتی بندیا نی سرا،<sup>(2)</sup> ۛہمانت جو انیں خیر کارے جو انیں  
زانوک۔ (18)

بگوش کہ کجام چیزے گواہی مسترانت، بگوش کہ اللہ گواہ انت منی ۛ شے  
میان ے،<sup>(3)</sup> ۛو حی کنگ بوتگ منی نیمگ ے اے قرآن تاکہ من شمارا  
بتر سیناں پہ ہمیشی ۛ پہ ہر کس ے کہ آبرسیت،<sup>(4)</sup> ایاشا گواہی دیت کہ  
گول اللہ دگہ معبودے ہست، بگوش کہ من گواہی نہ دیاں، بگوش  
بیدے ایسی دگہ بچ نیست کہ ہماوت انت ایوک ۛ معبودے برحق، ۛ بیشک  
کہ من بیزاراں چہ ہمایاں کہ شماراں شریدار جوڑ کن انت۔ (19)

وَ اِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ اِلَّا هُوَ ۗ وَ اِنْ  
يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿١٧﴾  
وَ هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۗ وَ هُوَ الْحَكِيْمُ  
الْخَبِيْرُ ﴿١٨﴾  
قُلْ اَمْيُّ شَيْءٍ اَكْبَرُ شَهَادَةً ۗ قُلِ اللّٰهُ شَهِيدٌ  
بَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ ۗ وَ اُوْحِيَ اِلَيَّ هٰذَا الْقُرْاٰنُ  
لَا اُنْذِرْكُمْ بِهِ وَ مَنْ بَلَغَ اِنَّكُمْ لَتَشْهَدُوْنَ اَنْ  
مَعَ اللّٰهِ اِلَهَةٌ اٰخَرٰى ۗ قُلْ لَا اَشْهَدُ ۗ قُلْ اِنَّمَا هُوَ  
اِلٰهُ وَّاحِدٌ وَّ اِنِّيْ بَرِيْءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿١٩﴾

(1) بزراں ہر پیس میں نفع ۛ نقصان ایوکا اللہ انت۔ درہیں کانتات ۛ تہا ہمانی حکم کار کنت ۛ بس۔ آئی حکم ۛ فیصلہ ۛ کس  
نگینت نہ کنت۔ اے چیز حدیث ۛ تہا اے پیس بیان کنگ بوتگ (اَللّٰهُمَّ لَا مٰنِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَ لَا مُعْطٰى لِمَا مَنَعْتَ وَ لَا يَنْفَعُ  
ذٰلِجِدَ مِنْكَ الْجِدُّ) اے اللہ چیزے کہ تو بدے کس آزراداشت نہ کنت۔ ۛ چیزے ۛ کہ تو بدارے کس آزرادات نہ کنت۔ ۛ بچ  
بزرگ ۛ بزرگی آراتی بزرگی ۛ دیم ۛ فاندہ دات نہ کنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ اے دعا ہر فرض نماز ۛ پد و تنگ۔ (صحیح  
البخاری، کتاب الدعوات، باب الدعاء بعد الصلوة)۔

(2) بزراں آئی حکم ۛ دیمادرہیں کانتات نزور ۛ بے وس انت۔ ہر چیکہ بلوٹیت کت کنت کس آئی ۛ داشت نہ کنت۔ پہمیشا  
انسان وتی زوری ۛ بزانت، آئی دیمادتا جہل بکنت، ۛ آئی فرمانبردار بہ بیت۔ اگن نہ و تاتاوان دنت۔

(3) بزراں منی اے چیزے گواہ اللہ انت کہ من اللہ پیغمبراں، ۛ ہر چیکہ گوشاں چہ اللہ حکم ۛ گوشاں۔ ۛ اللہ گواہی چہ ہر کسی  
گواہی ۛ مسترانت۔ اگن شماراں داروک بند کن انت گڑا منا بچ نہ بیت نقصان شاتوتی جندراں دیت۔

ربیع بن انس اے آیت ۛ تفسیر ۛ تہا گوشت کہ (ومن بلغ) معنی ہمیش انت کہ اے قرآن پہ ہر کس ۛ سرکنگ بیت۔  
ہر آدم کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمانبردار انت گڑا آزراباید انت کہ آپ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۛ رند گیری ۛ تہا آئی دعوت ۛ پہ  
ہر کس ۛ سرکنت ۛ بیان بکنت ہنچو کہ واجہ ۛ ایشی تبلیغ کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر) اے آیت ہوں ہے نیمگ ۛ ہبری کنت کہ پہ  
مردمانی ترسینگ ۛ دعوت دیگ ۛ قرآن ۛ آئی تفسیر حدیث وت بس انت۔ دگہ گورے ۛ روگ ۛ بچ ضرورت نہ انت۔ بلکلیں دگہ  
نیمگاں چک جنگ ۛ روگ گمراہی ۛ لوٹگ انت۔ افسوس انت کہ مسلمانانی یک بلاہیں بہرے ۛ قرآن ۛ حدیثانی وانگ ۛ زانگ  
ۛ آیبانی فہمگ ویل کنگ، ۛ ہنچیں کتاباں وان انت، ۛ آیانی بیان ۛ کن انت کہ آچہ شرکی ۛ کفری عقیدہ ۛ پڑانت۔ ہنچو کہ دلائل

الخیرات انت کہ بلاہ بلاہیں علماء دیوبند کہ و تا موحد زان انت ء گوشت ہمیشی بہ نهل ء شوق وان انت ء ایشی وانگ ء و تا چہ وتی مرشداں خاصیں اجازت لوٹ انت۔ ہے دلائل الخیرات ء تہا ہست انت ( سیدنا کاشف الکرب صلی اللہ علیہ وسلم ، وسیدنا رافع الزتب صلی اللہ علیہ وسلم۔ (تا کدیم 81) واجہ ء گوشتگ ء انت کہ مصیبتانی دور کنوک ء درجہ آنی برز کنوک ء سرادوبہ بیت۔ حالانکہ مصیبتانی دور کنوک ء درجہ آنی برز کنوک ایو کا اللہ ء ذات انت۔ ہمیشی تہا دگہ جاگے ہست ( اللہم زدہ نوراً علی نورہ الذی خلقته ) اے اللہ آئی ہما نور ء گیش بکن کہ توچہ آئی آپید اگ کنگ۔ (تا کدیم۔ 85-86)۔ حالانکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نورے نہ ءے ، بلکیں انسانے۔ ء چو آدگہ انسانانی پیچا چہ خاک ء جوڑ بوتگ۔ ہے پیما ہست انت ( اللہم صل علیہ منتہلی رحمتک ) کہ اے اللہ پیغمبر ء سرا ہمنچو درود دیم بدئے کہ تخی رحمت اود ء ہلاں بنت۔ (تا کدیم 35)۔ بچار دلائل الخیرات۔ طبع تاج کمپنی لمیٹڈ۔ لاہور۔ کراچی۔ راولپنڈی۔ باہتمام عنایت اللہ ء ہر مسلمان زانت کہ اللہ ء رحمتاں کچ ء قصاص ء ہلاسی نیست، ہے حال انت فضائل اعمال، ء تبلیغی نصاب ء کہ تبلیغی جماعت ء قرآن ء حدیث ء درجہ دانگ انت، ء قرآن ء حدیث ء جاگہاں ہمیشانی دعوت ء دینت حالانکہ اے ہوں چہ خرافات ء شرکی کسہ ء پرائنت۔ نبشتہ انت (حضرت زین العابدین روزانہ ایک ہزار رکعت پڑھتے تھے۔ (فضائل اعمال، فضائل نماز تا کدیم 378) ایشی معنی ہمیش انت کہ آئی وتی درپیں زندگی پہ نفل گوازینتگ ء آئی دگہ ہچ کارنہ کنگ، اے پیغمبر ء اسلام ء دعوت بوت نہ کنت۔ آئی فرمان کت: لارہبانیۃ فی الإسلام کہ اسلام ء تہا رہبانیت نیست ء مسند احمد ء روایتے ہست کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عثمان بن مظعون ء گوشت « یا عثمان ، إن الہبانیۃ لم تکتب علینا . . . » (6 / 226) اے عثمان! رہبانیت مئے سرفرض کنگ نہ بوتگ ء دگہ روایت ہم ہست کہ آیانی تہا رہبانیت ایرجنگ بوتگ، (رہبانیت ہمیش انت کہ مردم و تا چہ دنیا ء پہک یک کر بکت) ہے پیما یک جاگے نبشتہ انت (ایک سید صاحب کا قصہ لکھا ہے کہ بارہ دن تک ایک ہی وضوء سے ساری نمازیں پڑھیں اور پندرہ برس تک مسلسل لیٹنے کی نوبت نہیں آئی کئی کئی دن ایسے گذرتے کہ کوئی چیز چکھنے کی نوبت نہ آئی تھی۔ (تا کدیم 360) یک بزرگ ء بابت ء نبشتہ انت (کئی کئی روز اس وجہ سے استنجہ نہیں جاسکتے تھے کہ ہر جگہ انوار نظر آتے تھے۔) (فضائل اعمال، فضائل ذکر 561، طبع کتب خانہ فیضی لاہور) ادا و حدۃ الوجود ء گسردیں عقیدہ ء نیمگ ء اشارہ انت کہ نعوذ باللہ گند ء گسردانی تہا ہوں آییاں اللہ ء نور نظر ء کایت۔ اے پیہمیں گند ء گسردے کتابانی تہا سک بازمان۔ نوں زانگ بیت آمر دماں کہ و تا قرآن ء حدیث ء تہا بند نہ کنگ، آیانی حال ہمیش انت کہ اگر ایہی تہا سرگردان انت، ء ہچ سد ء نہ انت کہ چہ آیانی زبان ء چے درا یک ء۔ دیوبندیانی پیرو مرشد حاجی امداد اللہ مہاجرکی گوشت۔ کہ عارف باللہ ظاہر میں بندہ اور باطن میں خدا ہو جاتا ہے۔ دیبتر ء نبشتہ کنت کہ جس صفت کے ساتھ چاہتا ہے متصف ہو کر اس کا اثر ظاہر کر سکتا ہے، چونکہ اس میں خدا کے اوصاف پائے جاتے ہیں (کلیات امدادیہ۔ تا کدیم 36۔ فنا کے مراتب کا بیان۔ طبع دارالاشاعت کراچی) ہے کتاب ء آخر ء نبشتہ کنت۔ (ازیں مضمون معلوم شد کہ در عابد و معبود فرق کردن شرک است) (تا کدیم 220) ہے پیما حضرات القدس نامیں کتاب کہ شیخ بدرالدین سرہندی ء مجدد الف ثانی ء سیرت ء نبشتہ کنگ چہ اے پیہمیں خرافات ء پرائنت۔ ایشی تہا نبشتہ انت (مجدد کے بھائی شیخ مسعودی قندہار کے لیے روانہ ہوئے تھے، ایک دن صبح کے وقت آپ نے اپنے مخرمان اسرار سے فرمایا کہ شیخ مسعود کو میں نے قندہار

جانے والے قافلے میں تلاش کیا، پتہ نہ چلا، قندہار میں بھی تلاش کیا۔ وہاں بھی دکھائی نہ دیا۔ بلکہ سر ہند سے قندہار تک ہر منزل کو دیکھا لیکن وہ بھائی نظر نہ آیا۔ بلکہ تمام روئے زمین کو چھان مارا کہیں نہ پایا۔ (حضرات القدس۔ کرامت نمبر 29۔ تاکدیم 159۔ طبع قومی ہجرہ کو نسل اسلام آباد) ہمیں خرافات مولانا شرف علی تہانویؒ کتاب امداد المشتاق إلی اشرف الأخلاقؒ تہماں۔ نبشتہ انت (فرمایا۔ بزاں امداد اللہ) کہ ایک مؤحد سے لوگوں نے کہا اگر حلوا و غلیظ ایک ہیں تو دونوں کو کھاؤ، انہوں نے بشکل خنزیر ہو کر گوہ کو کھالیا۔ پھر بصورت آدمی ہو کر حلوا کھالیا۔ اس کو حفظ مراتب کہتے ہیں جو واجب ہے۔ (تاکدیم 83۔ طبع ممتاز اکیڈمی لاہور) چہ اے ہمیں خرافات ایشانی کتاب پر آنت۔ بلے مشقی از نمونہ خاک، پہ عاقلان ہمے بس آنت۔ نوں چہ اے ردیں ہیراں ظاہر انت کہ وہدیکہ ایشاں و تا قرآن ء حدیث ء تہا بند نہ کت گڑا ایشانی حالت ہما اندازہ ء شت ء سر بوت کہ گوہ اش ہوں وارت۔ اے عقیدہ گوں قرآن ء حدیث ء دوریں سیادی ء ہوں نہ کن آنت کجا کہ ہمانی رہند ء بہ بنت۔ مسلماناں باید انت کہ آو تا قرآن ء حدیث ء وانگ ء زانگ ء تہا بند بکن آنت، ء ہمیشاں گوں ترندی ء بد ارانت گوں داں اے ہمیں خرافات، ء نگی آسانی سرا اثر مکن آنت کہ انسانیت آسانی دیما شہرت انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے حدیث زبر یاد کنگ لوٹیت، ء دلانی تہا جاگہ دیگ لوٹیت کہ آئی فرمان کت: (ترکت فیکم امرین لن تضلّوا ماتمسکتکم بہما۔ کتاب اللہ۔ وسنة نبیہ) من شئسے تہا دو چیز یلہ کنگ ء روگ ء یایاں، شما، جبر گار نہ بنیت داں ہما وہدا کہ ایشاں مہر بدارات۔ آیش آنت۔ اللہ ء کتاب۔ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء حدیث۔ (موظالمالک۔ کتاب الجامع، باب النہی عن القول بالقدر)۔

ہما کساں کہ ما آیایں کتاب دانگ آجاہ کارانت آڑا ہما پیا کہ جاہ کارانت وتی زہگاں،<sup>(1)</sup> ہما کساں کہ وتی جنء ء اش زوال کنگ آنت نوں آایمان نیار آنت۔ (20)

ء کئے انت ظالمتر چہ ہما شخص ء کہ آئی دروگ بست اللہ ء سرایا دروگ بندے کت آنت آئی آیات، حال ہمیش انت کہ کامیاب نہ بنت ظالم۔ (21)

الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ  
 آبْنَاءَهُمْ ۗ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾  
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ  
 إِنَّهُ لَا يُغْنِيهِ الظُّلْمُونَ ﴿٢١﴾

(1) بزاں یہود ء نصاریٰ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء چو وتی چکانی پیا جاہ کارانت۔ پرچہ کہ آئی سر جمیں صفات، ء آئی آگ ء مژدہ آسانی کتابانی تہا ہست آنت، ء آیایں اے ونگ آنت۔ بلے ہشک ء ضد ء حسد ء کینگ ء گینگ آنت۔ دگہ بچ ہر نیست۔

ء (یاد بکن انت) ہماروچء کہ ماآیاں (درستاں) سچ کنیں پدا ماگو شیں  
ہمایاں کہ شرک اش کنگ، کج آنت شمنے ہما شریدار کہ شتا  
(اللہ شریدار) گمان کنگ آنت۔؟ (22)

پدا پشت نہ کسیت آیانی گورادگہ عذرے بیدء ہمیشی کہ گوشت اللہء  
سوگند انت کہ مئے پروردگار انت، مانہ بوتگیں شرک کنوک (1) (23)

بچاراش کہ چه پیداروگ اش بست وتی جندانی سرا، ءگار بوت چه آیایں  
ہرچیکہ آیایں ٹہینگ آت (2) (24)

ء چه آیایں ہتے ہنچیں ہست کہ آگوشاں سک دینت تی نیمگء، ءما ایر  
کنگ آیانی دلانی سرا پردگ کہ آزامہ فہم آنت، ءماں آیانی گوشاں  
گرانی (3)

وَ يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
أَيْنَ شُرَكَائِكُمْ الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا  
كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَ ضَلَّ عَنْهُمْ مَنَّا  
كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

وَ مِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَ جَعَلْنَا عَلَىٰ  
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۗ

(1) چه (فنتنہم) مراد ہمیش انت کہ مشرک ء کافراں وتا چه عذاب ء رکنگ ء ہاترا ہج عذر ء پوسے دست نہ کسیت  
کہ آئی پیش بکن آنت گڑا پے دروگ وتا بے میار کنگ ء جہدء کن آنت، ء ہمیشی گوشت کہ ماؤ مشرک نہ بوتگیں۔ بلے اے  
دروگ آیایں چه عذاباں رکنت نہ کنت۔ ء اے ساہت ء اللہ آیانی دپاں مہر جنت، گڑا آیانی دست ء پادوت آیانی خلاف ء گواہی  
دینت۔ ء راستیل ہبر ء ڈن ء کن آنت۔

(2) مشرکانی ہما شریدار کہ آیایں پے ہے امید ء آیانی بندگی کت، ء آیایں توار بردات کہ دیمآ آیانی کمک بنت، ء آیانی  
سفارش ء کن آنت آقیمت ء روچء چه ایشانی دست ء پھک در کایت۔ بلکیں اے قیامت ء چه یک ء دگر ء بیزاری ظاہر کن آنت، ء  
یک ء دگر ء دژ من بنت۔ قرآن ء تھا اے مضمون باز جاگہ بیان انت۔ بچار سورة البقرہ آیت نمبر 166۔ ء سورة الاحقاف آیت  
نمبر 6۔ سورة سبا آیت نمبر 30-33۔ سورة ص 59-64۔

(3) ( ائکثۃ ) جمع ء صینہ انت۔ آئی واحد بکن یا کنان کسیت۔ ائکثہ پردہ ء چیر دیگ ء گوشت۔ ء (وقر) گوش ء  
گرانی ء گوشت۔ اے یک مار شتی (معنوی) پردہ ء گرانی ے۔ ہما و ہدا کہ انسان اللہ ء آیات ء احکاماں دروگ بند کنت، ء آیانی  
فہمگ ء گوش ء نہ کنت۔ یازانت اش بلے انگت ء آیانی سرا ایمان ء یقین نیاریت گڑا آو ہدا اے پردہ ء گرانی انسان ء پے بن چه  
فہمگ ء ایمان آرگ ء زہر کن آنت۔ اے پیہیں مردمانی دلاں اللہ ہنچیں مہرے جنت کہ آیایں ایمان آرگ ہجر نصیب ء نہ بیت  
۔ ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ) و ہدیکہ آچوٹ بوت آنت گڑا اللہ ء آیانی دل پھک چوٹ کت  
آنت۔ (سورة الصف 5)۔

ءاگاں بگند آنت ہر پیمیں نشانی ایمان نیارانت آئی سرا، داں ہما و ہدا کہ  
کایت تئی گوراء جیڑہ کن آنت گوں تو، گوشنت ہے کافر، کہ نہ آنت اے  
بلے پیسری ایں (دروگیں) سہ (1) (25)

ء آچہ آئی (بزاں چہ قرآن) منہ کن آنت ء و تا ہم چہ آئی دور  
دارانت، ء آبر باد نہ کن آنت بلے وتی چنداں، ء سہ نہ آنت۔ (26)

ءاگاں تو بگندے و ہدیکہ آ اوشارینگ بنت آس ء سرا، (3)

وَ اِنْ يَّرَوْا كُلَّ اٰيَةٍ لَا يُؤْمِنُوْا بِهَا حَتّٰى اِذَا  
جَاءَهُمْ جُنُودٌ مِّنْكَ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ هٰذَا  
اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٢٥﴾

وَ هُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَ يَنْتَوْنَ عَنْهُ وَ اِنْ  
يُّهْلِكُوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَ مَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٢٦﴾  
وَ لَوْ تَرَى اِذْ وَقَفُوْا عَلٰى النَّارِ

(1) آیانی گمراہی ء تکبر ہما جاگہ ء آنگ ء سرا انت کہ قرآن ء پیمیں کتابے ء چو پیسری ایں بلے سریں سہ آئی گوما ہم دورو  
کن آنت۔ ظاہر انت و ہدیکہ معدہ نادراہ بیت گڑا شیر کن تریں چیز ء ہوں مردم زہر ء تا م ء ماریت۔ بلے ایشی تھا قصور شر کنی ء نہ  
انت۔

(2) افسوس کہ مرچاں مقلدین حضراتاں ہے رہند گچین کنگ ء زرتگ کہ مردماں چہ قرآن ء حدیث ء نیمگ ء روگ ء  
دار انت، ء ہمیشی گوشنت کہ اے چہ مئے فہم ء بازون آنت۔ حالانکہ من سوگند وراں کہ قرآن ء حدیث ء فہمگ ء زانگ چہ فقہی  
کتاباں ہزار درجہ آسان تر انت۔ ہنچو کہ اللہ پاک وت فرمان کنت۔ (فَاتَمَّ بَسْرُنَا بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِيْنَ وَ نُنذِرَ بِهِ قَوْمًا  
لُدًّا) اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے قرآن ماپہ تئی زبان ء آسان کنگ تاکہ توپہ ہمیشی پہریز گاراں مژدہ بدے، ء پہ ہمیشی  
بتر سینے جیڑہ کنوکیں قوم ء۔ (سورۃ مریم۔ 97) چہ ایشی زانگ بیت کہ قرآن ء حدیث اے ہر دکانی فہمگ ء زانگ آسان  
انت۔ ء فرمان انت (وَلَقَدْ بَسْرُنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِيْ كَرِهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ) بیشک ماے قرآن پہ سوچ ء پنت زورگ ء آسان کنگ، نوں  
ہست نصیحت زور وکے؟۔ (سورۃ القمر) و ہدیکہ ایشانی فہمگ ء زانگ اے پیم گراں بوتیں کہ مقلدانی گوشگ انت گڑا چوں اللہ  
پہ انسانانی رہشونی ء و انتا اے دیم دات آنت، ء پدا مردماں غور ء فکر کنگ ء دعوت دات۔ اے زان آنت کہ اگن مردم بلے تقلید  
بند ء قرآن ء حدیث ء نیمگ ء دلگوش بہ بنت گڑا آیانی تھا تحقیقی شعور پیداگ بیت، ء تقلیدی ذہن پہک گار بیت۔ گوں ایشی  
گار بوگ ء اے تقلیدی مذہب ء چند گار بیت۔ کافراں ہوں مردم چہ قرآن ء گوش دارگ ء وانگ ء ہمیشا منہ کت آنت کہ آیاں  
زانت اے وڑا آیانی ردیں مذہب گار بنت، ء مردم ہما نیمگ ء سد انت ء و انت۔ دلگوش: اگن مقلدین حضرات ہمیشی گوشنت  
کہ ما امامانی تقلید ہمیشا کنیں کہ ماچہ وتی کم علمی ء نہ زانتکاری ء سبب ء قرآن ء حدیثاں فہم انت نہ کنیں گڑا آیاں ہمیشی گوشیں کہ  
میزان ء حق قرآن ء حدیث آنت۔ و ہدیکہ شما ایشاں نہ زان انت گڑا ایشی چوں زان انت کہ شما حق ء سرا انت؟ باید انت کہ  
مئے مقلدیں برات ایشی سرا فکر بکن آنت۔ اللہ مسلماناں تحقیقی سوچ ء فکر بد انت۔

(3) ادا لؤ ء جواب محذوف بزاں چیر انت۔ معنی ہمیش انت کہ اگن تو کافراں پہ دوزہ ء اوشتگ ء بگندے گڑا بزاں  
تو باز تر سناکیں چیزے دیست۔ بزاں آو ہدا ایشانی حال باز تر سناکیں حالے بیت۔

نوں گوشت درگتے کہ ماوا ترکنگ بہ بنیں، ءمادر وگ بند نہ کنیں وتی پروردگار ءنشانیاں ءنہیں چہ نیکو کاراں<sup>(1)</sup> (27)

حقیقت ء پدر بوت پہ آیاں آ چیز کہ آیاں چیر داتگ ات پیرا،<sup>(2)</sup> ءاگاں آ برترکنگ بہ بنت پدر ہوں کن انت ہماکاراں کہ چہ آہاں منہ کنگ بوتگ انت، ءیشک کہ آدر وگ بندوک انت<sup>(3)</sup> (28) ءگوشت کہ دگہ زندگی نیست بید ءمے ہے دنیا ء زندگی ءماید چست کنگ نہ بنیں۔ (29)

ءاگاں تو بگندے و ہدیکہ آ اوشترکنگ بنت وتی پروردگار ءدیما، گوشت (اللہ) ایماے راست نہ انت؟<sup>(4)</sup> آگوشت بلے مارا سو گند انت وتی پروردگار ء، گوشت (اللہ) نوں بچش ات عذاب ء پہ ہے سوب ء کہ شاکفرکنگ۔ (30)

یشک کہ نیست ءنا بود بوت انت ہما کہ در وگ بند اش کت اللہ ءڈ یک دیگ، تاہما و ہدا کہ بنیت ء بہ رسیت آیانی گورا قیامت اناگت ء، گوشت کہ ہاے افسوس پہ ہما کوتاہیاں کہ مانگ انت آئی بابت ء (بزاں قیامت ء)،<sup>(5)</sup>

فَقَالُوا يَلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

بَلْ بَدَأَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا إِلَيْهَا نَهْوًا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾  
وَ قَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَ مَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ ۖ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِأَحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَ رَبِّنَا ۖ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرْتَنَّا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا ۗ

(1) بلے کافرانی پدر ماں دنیا ء برترکنگ ء و اہشت بچ سر جم نہ بیت۔

(2) اے آیت ء تفسیر سے وڑا بیان بوتگ۔ درہا گوں یک ء دگر ءزکی کن انت۔ یکے ہمیش انت کہ کافراں وتی ہما کفر کہ دنیا ء تھا چیر داتگ ات، عذابانی گندگ ء پدر اے حقیقت ء چہ وتی زباناں وت پدر کن انت۔ ءوتی کافر ء من انت۔ دومی تفسیر ہمیش انت کہ ہما گراہیں کماش ء و اہماں کہ حق زانتگ ات بلے چہ وتی رند گیری کنو کاں چیر داتگ ات آ اے روج ء پدر بیت۔ دگہ یک تفسیرے ہمیش انت کہ مراد منافق انت۔ بزاں منافقاں وتی ہما نفاق ء دودیمی کہ ماں دنیا ء چہ مسلماناں چیر داتگ ات، ءگوں آیاں ہور ء تورا منتت، آ قیامت ء روج ء پہک ڈن ء بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزاں آوتی اے ہبر ء تہا راست نہ انت کہ اگن ماد دنیا ء پدر اہ دیگ بہ بنیں گرا مانیک ء فرمانبر دار بنیں۔ اے درہا آیانی در وگ انت۔ اگن آوا ترکنگ بہ بنت پدر ہوں وتی ساری این راہ پدر اں زور انت۔

(4) بزاں دوزہ ء آئی عذاب۔

(5) بزاں نیکیں کارانی تھا۔ آفسوس کن انت کہ درگتے ماد دنیا ء تہا نیکیں کار بکتیں مے حال مرچی اے نہ بوت۔

ء آچست کن آنت وتی باراں وتی بڈانی سرا، دگوش بیت  
، سلیں بارے ہا کہ آئی وتی بڈاں جن آنت۔ (31)

ء نہ انت دنیا زندگی بلے لیبء گوازی ے، ءلمء آخرتء  
زندگی جوان ترانت پہ ہمایاں کہ پرہیز گاریء کچین کن  
آنت، ایانوں شاسر پدنہ بیت۔ (32)

المءازانیں بیشک کہ ترا گمگ کن آنت آیانی ہبر، نون آترا  
دروگ بند نہ کن آنت، بلے نا انصاف اللہء آیاتاں نہ من  
آنت<sup>(1)</sup> (33)

بیشک کہ دروگ بند کنگ بوتگ بازیں پیغمبرے چہ تو پیش، نون  
آیاں صبر کنگ وتی دروغ بند کنگء سراء تکلیفانی سرا، داں ہما  
وہدا کہ آتک آیانی گورائے مک،<sup>(2)</sup> ء نیست بدل کنوک اللہء  
حکماں، ءپہ تور سنگ ہتے حال پیغمبرانی۔ (34)

ءاگاں گران گوزیت تہی سرا آیانی دیم تاب دیگ، نون اگاں تو  
کت کن ءے کہ شوہاز بکن ءے ٹنگے ماں زمین ءیا یک پدگے ماں  
آسمانء گڑا بیار آیانی گورائشی ے،<sup>(3)</sup>

وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا سَاءَ مَا  
يَزِرُونَ ﴿٣١﴾

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ ۖ وَ لَلْآخِرَةُ  
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

فَدَلَّ عَلَّمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ  
وَ لَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيَاتٍ اللّٰهُ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

وَ لَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبْرًا وَ عَلَىٰ مَا كَذَّبُوا  
وَ أَوْذُوا حَتَّىٰ أَنزَلْنَاهُمْ نَصْرًا ۗ وَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللّٰهِ ۗ وَ  
لَقَدْ جَاءَكَ مِن نَّبَايِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

وَ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَن  
تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ  
بِآيَةٍ ۖ

(1) اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم چہ کافرانی دروگ بند کنگء سببء باز گمگ بوت۔ ہے گمء کم کنگء و استا پیغمبرء دل بڈی  
دیگ بوگء انت کہ اے ترء دروگ بند کنگء نہ آنت۔ ترا ءے صادق ءامین (بزاں راست گوشء امانت دارے) زان آنت  
بلے حقیقتء اے اللہء آیاتاں دروگ بند کنگء آنت۔ یک حدیثء تہا ہست انت کہ ابو جہل واجءء گوشت کہ ماتر انہ بلے  
ہر چیکہ تو آورتگ ہمایاں دروگ بند کنیں (سنن ترمذی) ایسی سند نزورانت بلے چہ درگہ روایتاں زانگ بیت کہ کافر پیغمبرء راست  
بازیء، امانت داریء متوک انت۔ بلے انگتء کم بختاں ایمان نیا ورت۔ (احسن البیان) ہے رہند مرچاں مسلماناں زرتگ کہ  
آ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سیرتء باز جوانیں رنگےء بیان کن آنت بلے رسولء رند گیریء تہا باز پُشتا بیت۔

(2) پیغمبرء پد ادل بڈی دیگ بوگء انت کہ پیغمبرانی دروگ بند کنگ نوکیں چیزے نہ ءے کہ توپہ آئی پریشان بہ بے  
بلکین پیسری ایس کافراں ہوں وتی پیغمبر دروگ بند کنگ آنت۔ ہنچو کہ اللہء آ نیست ءنا بود کت آنت ایشاں ہوں اللہ ہنچو یک نہ  
یک روچے نیست ءنا بود کت۔

(3) و ہدیگہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء انچو دعوت دیگ ءسیاہ دلی کنگء پد انگتء قوم پہ ایمان آرگء آمادہ نہ بوت گڑا واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ء دلء دمان پہ دمان ہے واہش چست بوت کہ درینگتہ چہ اللہء نیمگء یک ہنچیں نشانی ے ایر گیجگ بہ بیت  
کہ کافراں بیدء ایمان آرگء دگہ بچ راہ مد بیت، ء آپہ ایمان آرگء پھک لاچار بہ بت۔ اللہ پاک ادا پیغمبرء ہے واہش ءیا دکنگ

ءانت، ءآئی پسوءء دیگ ءانت کہ اے پیغمبر تو ستر زور بجن ءے، ءء جہد بکن ءے کہ آایمان بیار انت۔ بلے تاہا ہدا آایمان آورت نہ کن انت کہ اللہ ءمشیت ءلوٹ آئی تاہا ہور مہ بیت۔ ہاں اگن تنی دست ءبلوت کنت گڑا تو کوشش بکن، ءء زمین ءٹنگ بکن۔ یا پدیا نکلے بزور ءآسمان ءسر کپ ءہنجیں نشانی یے بیار کہ آپے ایمان آرگ ءلاچار بہ بنت۔ بزاں اول و تو اے پیم کنت نہ کن ئی ءے۔ دومی اگن تو چو کنت بکن ءے پدء ہوں اے ایمان نیار انت پرچہ کہ نوں چہ بازیں کفر ءنا فرمایانی سبب ءاللہ ءآیانی دل پہک چھٹی کنگ انت، ءنوں آپے ایمان ءدادء پہک ز بہر انت۔ پمیشا تو پء ایشی پریشان مہ بو، تنی کار اللہ ءحکمانی رسینگ انت۔ ہدایت دیگ ءنہ دیگ اے اللہ ءکار انت۔ آکس ء کہ اللہ گمراہ بکنت آرا کس پہ راہ کنت نہ کنت۔ ہاں آمردم کہ وت ہدایت ء لوٹوک بہ بیت، ءآئی و استا جہد بکنت، اے وڑین ءاللہ الم ءمک کنت، ءپہ شون کنت۔ فرمان انت (وَيَهْدِي إِلَىٰ مَن يُنِيبُ) ہدایت دنت ہماز ا کہ اللہ ءنیمگ ءواتر بکنت۔ (سورۃ الشوری آیت 13)۔

وَ تَوْشَاءَ اللّٰهِ يَجْمَعُهُمْ عَلَى الْهُدٰى فَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ﴿٣٥﴾

ءاگاں اللہ ءبلوٹ ایتیں آئی ءئج کنت انت راستیں راہ ءسرا، (1) نوں تو ہجبر مہ بوچہ ناداناں۔ (35)

اِنَّمَا يَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ يَسْمَعُوْنَ وَالْمَوْتٰى يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ اِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ ﴿٣٦﴾

پیشک کہ زور انت (اللہ ءحکماں) ہما کہ آگوش دار انت، (2) ءمردگاں چست کنت اللہ (چہ قبراں) پد اہائی نیمگ ءآترینگ بنت۔ (36)

(1) بزاں اگن اللہ ءپہ زور دست ہدایت ءسرا آرگ بلوٹ اینناں گڑا اے پہ اللہ ءئج گران نہ ات بلے چو کہ اے دنیا ءجوڑ کنگ ءلوٹ مردمانی چکا سگ ات پمیشا آئی اے پیم نہ کنت۔ بلے بزاں مردمان ءدوئیں راہ ءے پیش داشت انت، ءپد آایان ءعقل ءفہم ءے دات، ءء گچیں دات کہ ہر کسی کئیف انت کہ کجام راہ ءگچین کنت۔ (لِيَهْلِكَ مَن هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيٰى مَن حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ) تاکہ ہر کس ءنیست ءنا بود بوگی انت آہوں پہ دلیل ءحجت نیست ءنا بود بہ بیت، ءہماز ا کہ زندگ بوگی انت (بزاں اسلام ءسرا زندگی کنگی انت) آہوں پہ دلیل زندگ بہ بیت۔ (سورۃ الأنفال-42)۔

(2) بلے کافرانی درور مردگانی درور انت۔ ہنچو کہ مردگ چہ اٹھنگی مارشت ءز بہر انت، ءآئی ءئج گوٹنگ کار نہ کنت۔ اے کافر ہے پیم انت۔ پمیشا چہ ایشانی ایمان نیارگ ءگمگ مہ بو۔



وَ قَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾  
 وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَزَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ نَهَّمْ  
 إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

۱؎ گوشت کہ پرچہ رہ دیگ نہ بوت آئی سرانثانی ے چہ آئی  
 پروردگار ے گورا، بگوش کہ اللہ قدرت داریت اے ہبر ے سرا کہ  
 رہ بدنت نشانی ے، بلے آیانی گیشتریں نہ زان انت (1) (37)  
 ۲؎ نیست ہج پیہیں سہاہ دارے ماں زمین ے ے نہ ہج مرنے کہ بال  
 کنت پہ وتی دوئیں بانزلاں، بلے آامت انت شے پیہیں، (2) ما  
 پشت نہ گپنگ نبشتہ ے تہا ہج چیز، (3) پدا آوتی پروردگار ے نیگ ے  
 ہج کنگ بنت (4) (38)

(1) کافراں ہتے دل تب ے نشانی لوٹ ات کہ اگن آمارا پیش دارگ بہ بنت گڑا اما ایمان کاریں۔ اللہ بیان فرمائینیت کہ منا  
 اے پیہیں نشانی دیم دیگ ے قدرت ہست بلے منی حکمت ے لوٹ ہمیش ات کہ من آیانی دلانی تب ے نشانی دیم مہ دیاں پرچہ کہ  
 اے وڑا اگن آیاں پدا ایمان میاؤرتیں گڑا اللہ ے ہما سہت ے تہاہ کت انت۔ دومی ہبر ہمیش انت کہ اللہ ے علم ے ہست ات کہ اگن  
 اے پیہیں نشانی دیم دیگ بہ بیت پدا ہم آایمان نیار انت پمیشا اللہ ے آیانی لوٹ سرجم نہ کت۔ بلے اے چیز ے گیشتریں مرد منہ  
 زان انت۔ (اے نشانی سرجمیں بیان سورۃ الاسراء ایت 90-93 تہا چارگ بہ بنت)۔

(2) بزراں دنیا تہا ہر چیکہ جناور ے مرغ ے دگہ ہنجیں مہلوک ہست آشے پیہیں مہلوک انت، ہنچو کہ شمارا اللہ ے پیدا کنگ  
 آہوں اللہ ے پیدا کنگ انت۔ ے ہنچو کہ اللہ ے شے روزی ے ذمہ زرتگ آیانی روزی ے ذمہ ہوں اللہ ے زرتگ، ہنچو کہ شمارا اللہ ے پاک ے  
 بیان کن ات آہوں اللہ ے پاک ے بیان کن انت۔ پمیشا آیانی سرا گیشیں مکن ات۔ ے چہ آیاں پہ انصاف ے وڑکار بگرات۔ ے آیانی سرا  
 رحم مکن ات کہ اللہ ے شے دستانی چیر ے کنگ انت۔

(3) چہ کتاب ے مراد لوح ے محفوظ انت۔ کہ آئی تہا چہ اول ے بگرداں آخر ے ہر چیکہ بوتگ، ے ہر چیکہ بیت درہا نبشتہ انت۔  
 ے درہا اللہ ے علم ے زانت ے تہا ہست انت۔

(4) چہ ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ گوں صحیح سند ے ایشی تفسیر اے پیا آنگ کہ ہر چیکہ جانور ے مرغ انت یک برے اللہ قیامت ے  
 روج ے درستاں ہج کنت، ے ہر یکے چہ آدگر ے وتی بیر ے گپت ہما اندازہ کہ کوٹیں پس چہ کانٹ ے وتی بیر ے گپت۔ رند ے آیاں گوٹنگ  
 بیت کہ نوں خاک بہ بیت، گڑا ہے و ہد ے کافر گوٹیت کہ ہائے افسوس من خاکے بہ بوتیناں۔ (مستدرک حاکم تفسیر سورۃ الانعام  
 ) ہمیش معنی ے حدیث ہست کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ے فرمان کت: قیامت ے روج ے ہر حقدار ے آئی حق رسیت، ہما اندازہ کہ  
 کوٹیں پس چہ کانٹ ے وتی بیر ے گپت۔ (صحیح مسلم کتاب البر والصلة، باب تحريم الظلم)۔

ہمارے دماغ میں کہ دروغ بنداش کنگ انت مئے آیات آکرئے کنگ انت ماں تہاریانی تہایت، (1) ہر کسء کہ اللہ بلوٹیت آرا گمراہ کنت، ءہر کسء کہ بلوٹیت کنت ءے تھکیں راہء سرا۔ (39)

بگوش کہ بچے ہیال انت شمنے اگاں بنیت شمنے گورا اللہء عذاب، یا بنیت شمنے گورا قیامت، ایابیدء اللہء (دگرےء) شتاوار بردیت اگاں شماراست گو شوک ات (جواب بہ دیت)۔ (40)

حقیقتء (آودا) شتا یوک ءہمرا توار بردیت، نوں آدور کنت ہما مصیبتء کہ شہا یہ آئی آرا توار جن ات، اگاں آبلوٹیت، ءشا بہیال کن ات ہمایاں کہ شتا اللہء شریدا ر جوڑ کنگ انت (2) (41)

ءہینک کہ مادیم دانگ (پنغیر) امتانی نیمگ ءچہ تو پیش، نوں ما آگر فدار کت انت پہ سکی ءسوری کہ آزر فریاد ءزاری بکن انت۔ (42)

نوں پرچہ آیایاں فریاد ءزاری نہ کت وہدیکہ آتک انت آیانی گورامئے عذاب، بلے سک بوت انت آیانی دل ءوڈولدار کت انت پہ آیایاں شیطان ءہر چیکہ آیایاں کت (3) (43)

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّ وَ بُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ  
مَنْ يَشَاءِ اللَّهُ يُضِلَّهُ ۗ وَمَنْ يَشَاءِ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٦﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمْ  
السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ ۗ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿٦٧﴾

بَلْ إِلَٰهَاهُمْ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ ۖ إِنْ  
شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ  
بِالْبَاطِلِ ۗ وَالظُّلْمِ ۗ لَعَلَّهُمْ يَعْتَرِفُونَ ﴿٦٩﴾

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ  
قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾

(1) چو کہ کافر حق ءگوش نہ دارانت، ءحقیں بہر نہ کن انت پمیشا اللہء آیانی درورنگ ءکرء بیان کنگ، ءبیدء ایشی آکرء شرک ءتہاریانی تہا ہنچو بڈگپنگ انت کہ نوں آیایاں ہدایت ءروشنائی ہچ مئم نیت۔ اے ہماردم انت کہ اللہء ایشانی دلاں مہر جگ نوں ایشاں ہچ سوچ ءچنت کار نہ کنت۔ ءاے نوں پہ بن چہ ہدایت ءز بہر انت۔

(2) مراد ہمیش انت کہ مصیبتانی و ہدا شتا یوک ء اللہء توار بردیت، ءوڈولدار اوتی ردیں معبوداں پہک ویل کن ات۔ وہدیکہ سکی ءسوریانی دور کنوک ایوک ء اللہء انت گرا شمارا بچے شومی ءگپنگ کہ وشیانی و ہدا پد اللہء بہیال کن ات، ءووتی معبوداں توار جن ات۔ باید ہمیش انت کہ ہر و ہدا ایوک ء اللہء بندگی ء بکن ات، ءگول آئی ہچ کس ءچ و ہدا شریدا ر جوڑمہ کن ات۔ مکء مشرکانی بابت ءقرآن ءاے چیز باز جاگ ء بیان کنگ کہ سکیں مصیبتانی و ہدا ایشاں ایوک ء اللہء توار بردات۔ ءوڈولدار اوتی معبود ویل کت انت۔ بلے مروچی ایس مشرک چہ آیایاں سرگوستگ انت ء مصیبتانی و ہدا ہوں وتی پیراں توار بردیت، پد اہوں وتا مسلمان گوشنت۔ اللہ مسلماناں پہ شون بکنا۔ آمین۔ قومانی نابود بوگ ء مسترین نشانی یے ہمیش انت وہدیکہ اللہء امتحان ء مصیبت آیانی سرا کانت آچہ آیایاں عبرت نہ گرا انت ءوتی تہا بدلیء کو شش ءنہ کن انت، ءاے وشی ء مصیبتاں پہ اے چم ءنہ چار انت کہ اے اللہء امتحان ءچکاس انت، بلکیں ایشاں پہ ہے چم ءچار انت کہ اے زمانگ ءگردش انت کہ ایک پیم ءنہ اوشتیت، برے وشی کنت، ءبرے مصیبت ءنہ وشی کنت۔

(3) اے فکر ء مردماں، ہجر وتی بدل کنگ ءتوفیق نہ بیت، ءایشانی دست، ہجر اللہء دربار ءہ وتی گناہانی معافی لوگ ءواستا چست نہ بنت، ء اللہء دربار ءایشاں، ہجر فریاد ءزاری کنگ ءتوفیق دست نہ کپیت، بلکیں وتی بدیں کردارانی و استاوش ءوڈولداریں

عذر کار آنت، ءوتاروت رسیپن آنت۔ ایشاں بلاہ بلاہیں عذاب ہوں پہ راہ کت نہ کنت پرچہ کہ ایشانی دل زنگ ءسیاہ ترانگ آنت۔

نوں وہدیکہ بیہال بوت آنت چہ ہما نصیحت ء کہ آیاں کنگ بوت نوں ما  
پچ کت آنت پہ آیاں دروازگ ہر چیز ء تاہا و ہدا کہ گل بوت آنت پہ  
ہادا تگیں چیزاں، نوں ما گر فگار کت آنت اناکت ء، گڑا آوہدا آنا امید  
بوت آنت۔ (44)

رندا گڈگ بوت بن ہمایانی کہ ظلم ایش کت، ءدراہیں جو انی اللہ ء  
واستائنت کہ آپرورد گارانت دراہیں جہان ء<sup>(1)</sup> (45)

گوش کہ چہ ہیال انت شمنے اگاں اللہ پچ بگیپت شمنے گوشاں ء چماں  
ء مہر بجت شمنے دلانی سرا، گڑا کجام معبودانت بید ء اللہ کہ ایشاں  
بیاریت پہ شما<sup>(2)</sup>

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ  
شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً  
فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٦٦﴾

فَقَطِّعْ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَ أَبْصَارَكُمْ وَ خَتَمَ  
عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ

(1) ادا اللہ گنہگار ء نافرمانانی بیان ء کنگ ء انت۔ کہ یک برے پہ آگاہ کنگ ء ترسینگ ء اللہ آیانی سرانہ ء شمنی ء مصیبت  
کاریت تاکہ آسر پد بہ بنت، ء اللہ نیمگ ء و اتر بکن آنت، ء گوں آئی فریاد ء زاری بکن آنت، ء بدیں عملماں پھک ویل بکن آنت،  
انگت ء اگن سر پد نہ بوت انت گڑا اللہ وش حالی ء دروازگاں پہ آیاں پچ کنت، ء آیاں آباد کنت، گڑا چہ ایشی آرد کپ آنت،  
ء نافرمان بنت، ء چہ اللہ پھک بیہال بنت، نہ زان نت کہ برزایک ہنچیں ذاتے ہست کہ مارا گندگ ء انت۔ ہے حال ء تھا اللہ  
اناکہ ء آیاں وتی عذاب ء تہا دز گیر کنت، گڑا انچکلیں وہد کے ہم نہ رسیت ایش کہ بہ پچ آنت، یا تو نبے بکن آنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء بیان فرمائنت: کہ وہدیکہ شتا گندرات کہ اللہ نافرمان ء آئی نافرمانی کنگ ء پد ہوں آئی دل ء تب ء دنیا ء دیگ ء انت (گڑا پہ  
ایشی حیران مہ بیئت) کہ اے یک مہلتے کہ آئی ء دیگ بوگ ء انت۔ پد ء واجہ ء ہے آیت تلاوت فرمائنت۔ (مسند احمد بتحقیق احمد  
شاکر۔ حدیث شمارہ 17244۔)

(2) بزاں اگن اللہ شمنے چٹانی گندگ ء، ء گوشانی ایشنگ ء مارشت ء، ء دلانی فہمگ ء پھک گار بکنت، ء شمارا چہ ایشاں نپ  
زورگ ء زہر بکنت گڑا بید ء اللہ ء ایشاں کس آورت ء نپ مان کت نہ کنت، شتا ہوں ایشی زان ات۔ وہدیکہ ہرچ تہمیں  
نپ ء تاواں ء مالک ء واجہ ایوک ء اللہ انت گڈ پرچہ شتا بید ء اللہ ء دگراں آئی شریدا جوڑ کن ات، ء آیانی بندگی ء کن ات؟۔

جواں بچار! کہ ماچہ وڑدماں پہ دماں بیرہ دیکیں آیاتاں پدا ہوں  
آوتارا یک کر کن انت (1) (46)

بگوش کہ چے ہیال انت شمنے اگان بنیت شمنے گورا اللہ عذاب اناگتہ  
یادیم پہ دیم، نیست غنا بود کنگ نہ بیت بیدہ ظالمیں قوم (2) (47)

غما دیم نہ دیکیں پیغمراں بلے پہ مژدہ دیگہ (3) ء ترسینگہ، (4) انوں  
ہر کس ء کہ ایمان آورت ء نیک بوت، گرٹانہ آیانی سراترس بیت ء نہ  
کہ آگینگ بنت (5) (48)

ء ہمایاں کہ دروغ بنداش کنگ انت مئے آیات، گیت آیایاں عذاب پہ  
ہے سوب ء کہ آیایاں نافرمانی کنگ۔ (49)

أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذِفُونَ ﴿٤٦﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابَ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ

جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾

وَمَا نُزِيلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ

فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَسْأَلُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا

يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

(1) بزایاں ایشاں حج پیہیں درور ء نشانی کار نہ کنت۔

(2) چہ (بغتة) بزایاں بے سدسی ء، شپ مراد انت۔ ء چہ (جہرتة) سر ظاہر ء روج مراد انت۔ ہنچو کہ سورۃ یونس ء تھا  
فرمان انت (قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتًا أَوْ هَاهُنَا أَمْ آذًا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ) (بگوش کہ شتا چے گندرات اگان بنیت  
شمنے گورا آئی عذاب ء شتا و اب ات یاروج ء، گرٹا آکجام چیز انت کہ گنہگار پہ آئی اشاپ کن انت؟ (آیت 50) یا چہ (بغتة) ہما  
عذاب مراد انت کہ اناگتہ ء کسیت، ء آئی آگے ء نشانی یے ہوں ظاہر نہ بیت۔ ء چہ (جہرتة) ہما عذاب مراد انت کہ آئی  
آگے ء نشانی پیسر اظاہر بیت۔ (فتح القدیر للشوکانی) بزایاں اے پیہیں عذاب کہ اللہ ء نارزائی ء سبب ء کایت آلوک ء بلا ہیں مجرم ء  
ناانصافانی سراکایت۔

(3) بزایاں ہما کہ اللہ ء آئی رسول ء فرمانبر داری ء کن انت اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم آیایاں بہشت ء مژدہ ء دنت۔

(4) ء ہما کہ اللہ ء آئی رسول ء نافرمانی ء کن انت آیایاں چہ دوزہ ء ترسینیت کہ اگان شتاے راہ ویل نہ کت گرٹا شمنے جاگہ دوزہ  
انت کہ اللہ ء پہ نافرماناں جوڑ کنگ۔

(5) بزایاں دیم ء آوکیں زندہ بابت ء آیایاں ترس نیست پرچہ کہ آیانی جاگہ بہشت انت، ء دنیا تھا ہرچیکہ آیایاں دست نہ  
کپتگ آپہ ایشی گینگ نہ بنت کہ زان انت دنیا ء ہلا س بوگی انت، ء آہیشگی جاہ مندے نہ نے۔

بگوش کہ من نہ گوشاں کہ منی گوراینت اللہ خزانہ (1) ءنہ من  
غیب زاناں، (2) ءنہ من گوشاں شارا کہ من ملاکتیاں، (3) من  
رندگیریء نہ کنناں بیدء ہما چیزء کہ وحی کنگ بیت منی  
نیگء، بگوش کہ ایابرابر بوت کن آنت کورءچم پچ، (4) ایانوں شتا  
غورء فکر نہ کن ات۔ (50)

ءتر سیں پہ ہمیشی (بزاں پہ وحیء) (5) ہما مردماں کہ آتس آنت کہ  
مچ کنگ بنت وتی پروردگارء گورا، (6) کہ نیست آیاں بیدء آئی دگہ  
پشت پدے ءنہ کہ سفارش کنوے، (7) تاکہ آپرہیز گار بہ  
بنت۔ (51)

قُلْ لَا أَقُولُ نَكْمَ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ  
الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ نَكْمَ إِيَّيْكَ إِنَّ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا  
يُوحَى إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا  
تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

وَ أَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ  
لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

- (1) بزاں نہ من اللہ خزانیاں مالکاں، ءنہ آیانی بہر کنگء تہا منی دست مان ات۔
- (2) اے آیت صاف ات اے بابتء کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء علم غیب نہ بوتگ۔ ہاں چیزے کہ اللہ آئی نیگء  
وحی کنگ ہائی علم بوتگ ء بس۔
- (3) ءنہ من نورانی مہلو کیاں۔ قرآن ء تہا اے بابتء باز آیات ہست، ہر چیکہ پیغمبر بوتگ ات آدرھا ظاہر ء ء باطن ء بشرء  
انسان بوتگ ات۔ مثلاً یک جاگے فرمان ات (قَالَ لَهُمْ مُّسْلِمُهُمْ إِنَّ فَتْنًا مِنْ رَبِّكَ إِتَّبَعْتُمْ لَأَبَشْرًا مُّثَلِّفًا لَكُمْ) (سورۃ ابراہیم آیت 11) آیانی  
پیغمبراں گوں آیاں گوشت کہ ماپہک ء شمسے تہمیں انسانیں (بزاں ہنچو کہ شتا چہ خاک ء جوڑ بوتگ ات ماہوں چہ خاک ء  
جوڑ بوتگیں، ء ہمے وڑا کہ شمارء انسانی حاجت ہست مارا ہوں ہست)۔
- (4) استغفہام انکاری ات۔ بزاں ہنچو کہ کورءچم پچ برابر بوت نہ کن ات ہے پیا مسلمان ء کافر برابر نہ ات۔ ایشانی  
میان ء باز فرق ہست۔ یکے اللہ نافرمان ات، دومی آئی فرمانبردار ات۔ یکے جاگہ دوزخ ات، ء دومی ء بہشت ات۔
- (5) باید ات کہ امت ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوں وتی پیغمبرء رندگیری ء تہا وتی دعوت ء بنیادء قرآن ء حدیث ء  
سرایر بکنت، ء ہمیشاں گوں مہری ء بدار ات کہ راہء حق ہمیشانی تہا ات، ء اللہ ء رضا ء محبت چہ ہمیشانی اتباع ء رندگیری کنگ ء  
دست کپیت۔ اگن یکے ایشاں مہ وانیت ء مد زانت المء ء آکجانہ کجا گراہ بیت ء روت۔
- (6) اداچہ زانگ بیت کہ چہ قرآن ء سون ء پنت ہما زور ات کہ آیاں اللہ ء ترس ہست، ء آزان ات کہ یک روچہ مارا اللہ  
ء دربارء اوشنگ ء جوہاب دیگ لوٹیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ عمل ء تہا زوری ء سستی ہما وہد اپید اگ بیت کہ مردم ء ایمان  
آخرت ء سرانزور بہ بیت۔
- (7) بزاں ہر کس ء کہ اللہ عذاب دیگ بلوٹیت گڑا کس آئی ملک ء کت نہ کنت کہ آئی ء چہ عذاب ء دور بکنت۔ ءنہ کس  
آئی سفارش ء کت کنت۔

۴۰۰ گلیں ہماریاں کہ آتوار پر دینت وتی پروردگار ہر سہب ۴۰۰ گاہ  
۴۰۰ لوت آنت ہمائی دیم، (۱) تئی سرانیتست چہ آیانی حساب ۴۰۰ (۲) ۴۰۰  
نیتست چہ تئی حساب ۴۰۰ آیانی سراچیزے تاکہ تو آیان ۴۰۰ بہ گلیں ۴۰۰۔  
گڑا بے توچہ نا انصافاں۔ (52)

۴۰۰ ہے پیما چکاس اتنت آپہ یک ۴۰۰ گر ۴۰۰ تاکہ آگوشنت کہ ایا ہمیش  
۴۰۰ ہا کہ اللہ احسان کنگ آیانی سراچہ مے میان، (۳)

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ  
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ  
فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾  
وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ۗ

(1) اے آیت ۴۰۰ نشان نزول ۴۰۰ بابت ۴۰۰ چہ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ روایت انت کہ ماشش مردم بزاں من ۴۰۰ عبد اللہ  
بن مسعود، ۴۰۰ بلال، ۴۰۰ یک مردے ہذیل قبیلہ ۴۰۰، ۴۰۰ دگہ دومردم واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۴۰۰ دیوان ۴۰۰ نندوک اتیں کہ مشرکاں آتک ۴۰۰  
گوشنت اے محمد ایشاں چہ وتی دیوان ۴۰۰ در بکن گڑا تئی ہبراں گوش داریں۔ گڑا واجہ دل ۴۰۰ تہا ہے آتک (کہ ما ایشاں در بکنناں  
بلکیں اے منی ہبر ۴۰۰ گوش بدر آنت ۴۰۰ بزور آنت) ہے و ہد ۴۰۰ اللہ ۴۰۰ ہے آیت نازل کت۔ (صحیح مسلم کتاب فضائل  
الصحابیہ۔ باب فی فضل سعد بن ابی وقاص) کہ خبر دار! اے تمہیں غریبیں ۴۰۰ نزوریں مردماں کہ آشپ ۴۰۰ روج اللہ ۴۰۰  
دربار ۴۰۰ زیاد ۴۰۰ زاری کن آنت چہ وتی مجلس ۴۰۰ دیوان ۴۰۰، ۴۰۰ ہجر در مکن پہ اے مشرکاں کہ ایشاں اللہ ۴۰۰ دین ۴۰۰ ۴۰۰ ہج پر و انیتست۔ تئی دیوان ۴۰۰  
نندگ ۴۰۰ پد لیں حقدار ہے غریبیں ۴۰۰ نزوریں مسلمان آنت۔ اے آیت ہا اہل علم ۴۰۰ مسلماناں آگاہی دنت کہ آنزوریں ۴۰۰ غریبیں  
مسلماناں ۴۰۰ ہج ساب نہ کن آنت، ۴۰۰ نہ گوں آیان نند ۴۰۰ نیاد ۴۰۰ دوست دار آنت کہ بلا ہیں مردم نارزامہ بنت۔

(2) کافراں ہے نزوریں ۴۰۰ غریبیں مسلماناں بابت ۴۰۰ ہے گوشنت کہ ایشاں پہ دنیا ۴۰۰ فائدیانی دست گرگ ۴۰۰ ہاتر ۴۰۰ ایمان  
آور تک۔ گڑا اللہ ۴۰۰ ہے فرما نیت کہ ترا آیانی ظاہر چارگی انت، چہ کہ ظاہر ۴۰۰ آتخلص ۴۰۰ نیک آنت پھمیشا تو آیان چہ دیوان ۴۰۰ در مکن، ۴۰۰  
دوست اش بدر۔ اگن آدل ۴۰۰ مسلمان نہ آنت گڑا ایشی حساب ۴۰۰ اللہ چہ تونہ گیت، ۴۰۰ نہ ترا آیانی حساب دیگی انت۔ (تفسیر الکبیر  
للمرازی)۔

(3) اسلام ۴۰۰ اوٹی روچانی گیشتریں ایمان آروک غلام، ۴۰۰ نزوریں مردم اتنت پھمیشا اے چیز پہ کافراں یک امتحان ۴۰۰  
چکا سکے بوت۔ آے پیما کہ کافراں ہے زانت کہ اگن اے پدل پیغمبرے بہ بوتیں، ۴۰۰ ایشی سرا ایمان آرگ جو انیں چیزے بہ  
بوتیں، ۴۰۰ اللہ ۴۰۰ یک نعمتے بہ بوتیں گڑا اللہ ۴۰۰ چہ درستاں پیسر اے احسان مے سراکت کہ خوبانی حقدار تریں مردم ما انت۔ مال ۴۰۰  
دولت اللہ ۴۰۰ چہ درستاں گیشتر مارا داتگ۔ ہنچہ کہ دگہ جاگے اللہ ۴۰۰ کافرانی اے ہبر ذکر کنگ کہ آیان گوشنت (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ) اگن اے ایمان آرگ جو انیں چیزے بہ بوتیں گڑا اے چہ ما پہ آئی پیش نہ کپت آنت۔  
(سورۃ الاحقاف آیت 11) پدا آیان اے تنگد ستیں ۴۰۰ غریبیں مسلمان کلاگ زرت آنت ۴۰۰ گوشنت اش ہمیش آنت کہ اللہ ۴۰۰ آیانی  
سرا احسان کنگ! ؟ .

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّكِرِينَ ﴿٥٣﴾

ایا اللہ جو ان ترنہ زانت حق عزور وکال (53)

ءوہدیکہ آہنک آنت تی گورا ہما مردم کہ یقین کارانت مئے آیاتانی  
سراونو بگوش کہ سلامتی انت پہ شہا، (2) نبشتہ کنگ شمنے پروردگارء  
وتی چندء سرا مہربانی، ہر کس کہ بدیں کار بکنت چہ شہا پہ نہ زانتی، پدا  
توبہ بکن چہ آئی کنگء رندء نیک بہ بیت، نون بیشک کہ آمز نیں  
بخشوک ءمز نیں مہربانے (3) (54)

ءہے پیا ما زبر گیشینیں آیاتاں، ءتا کہ پدربہ بیت راہ گناہ  
گارانی (4) (55)

بگوش بیشک کہ من منہ کنگ بو نگاں ایکہ بندگی ءکنان (بیدء اللہء)  
ہمایانی کہ شہا ش توار برد نیئت، بگوش کہ من رند گیری ءنہ کنان شمنے  
دلگانی، بزاں آوہدا من گمراہ بوتان، ءنہ بوتان چہ راستیں راہء  
رؤکال۔ (56)

وَ إِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلِّمْ  
عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ أَنَّهُ مَنْ  
عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا إِجْهَالِيَةً ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ  
فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

وَكَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْآيَاتِ وَ لِنَتَسَمِّيَنَّ سَبِيلِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ ۗ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ ۗ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا  
مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

(1) بزاں اللہ وتی شکر گزاریں بندیاں وت جو انتر زانت نہ کہ شہا۔ ہمایانی تھا کہ اللہء شکر گذاری دیستگ ہمایاں اللہ اسلام  
ءاے نعمت ء نصیب کنت۔ اللہ ظاہری سیری ء سرفرازی ءنہ چارایت بلکیں دلاں چارایت ہنچو کہ یک حدیخہ تھا کئیت واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ ، وَلَا إِلَى الْوَانِكُمْ ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ )  
کہ اللہ شمنے شکل ء صورتاں نہ چارایت، ءنہ شمنے رنگاں چارایت۔ بلے شمنے دلاں ء کرداراں چارایت۔ ( صحیح مسلم کتبا  
البر۔ باب تحریم ظلم المسلم وخذله ) ء قرآن پاک ء تھا اللہ فرمان کت (إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ) کہ بیشک  
شمنے عزت دار تریں مردم اللہء نزیک ء ہما انت کہ شمنے تھا چہ اللہء گیشتر تر سیت۔ (الحجرات - 13) بزاں اللہء نزیک ء عزت  
دار بوگ ء معیار ء نشانی مال ء دولت نہ انت، بلکیں پہریز گاری ء اللہء ترس انت۔

(2) بزاں مؤمنان گوں عزت ء احترام وتی دیوان ء تھا جاگہ بدے، ء آیانی عزت ء احترام ء بکن۔

(3) بزاں آگن چہ کیلے ءنہ زانتکاری ردی ء خطایے بوت گزرا ننگ ء چہ پد آئی توبہ کت، ءنیک بوت، ء آگناہ ء سراوتانہ  
داشتے۔ گزراے پیمنیں مردمانی گناہاں الم ء اللہ پہل کنت۔

(4) تاکہ پہ مردماں ہیچ وڑیں عذرے پشت مہ کسیت۔ ء آیانی سراجت ء دلیل جہ گیر بہ بیت۔ ء قیامت ء آیشی گوشت  
مکن آنت کہ ماسر پد نہ بو نگیں۔

بگوش بیشک کہ من روژنائیں دلیلہ سرایاں چہ وتی پروردگارہ  
گوراء، ءوشما آدروغ بندکت، منی گورانہ انت ہما چیز کہ شاپہ آئی اشاپ  
کن ات، فیصلہ ایوک ء اللہ انت، (1) آجوان بیان کت حق ء  
آزبریں فیصلہ کنوکے۔ (57)

بگوش کہ اگان منی گورابہ بوتیں ہما چیز کہ شاپہ آئی اشاپ کن  
ات، گڑا دیری فیصلہ بوتگ ات منی ء شمنے میان ء، (2) ء اللہ بہتر  
زانت نا انصافاں۔ (58)

ء ہمانی گورائنت کلیت غیب ء کہ آیاں کس نہ زانت بیدہ ہمانی  
جنداء، (3) ء آزانت ہرچیکہ خشکی ء تری ء تہا ہست، ء نہ شپیت ہچ یک  
تا کے بلے آزر ازانت، ء نہ (کپیت) ہچ دانگے ماں زمین ء  
تہاریاں، ء نہ کجام تریں چیزے ء نہ کہ ہشکینے بلے آظاہریں  
کتب ء تہا نبشتہ انت۔ (59)

ء ہمانت کہ قبض کنت شمنے روحاں شپ ء (4)

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ۚ مَا عِندِي مَا  
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۚ إِنِ الْحُكْمُ لِلَّهِ ۚ يَقْضُ الْحَقُّ وَ  
هُوَ خَيْرُ الْفَصْلِينَ ﴿٥٧﴾

قُلْ لَوْ أَنَّنِي عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقَضَى الْأَمْرُ  
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

وَ عِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ۚ وَيَعْلَمُ مَا  
فِي الْبُرُوجِ وَالْبَعْرُ ۚ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا  
حَبَّةٌ فِي ظُلْمِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٍ إِلَّا فِي  
كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ

(1) بزائ ہما عذاب کہ شمارہ آئی ایک ء اشاپ انت۔ آئی آرگ ء گچینی منی دست ء نہ انت۔ آئی آروک ایوک ء اللہ  
ذات انت۔ آئی جندہ گچین انت کہ آزر اکیں بیاریت۔ آتی حکمت ء ہند ء وت فیصلہ کنت، آئی کارانی تہا ہچ کسی دست مان نہ  
انت۔

(2) بزائ اگن عذاب آرگ منی دست ء چیزے بہ بوتیں گڑا من دیری بہ آوزتگ ات، ء شمار باد بوتگ انت۔

(3) حدیث ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت ( مفاتیح الغیب خمس لایعلمہا الا اللہ۔ ان اللہ  
عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ  
اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (صحیح البخاری - تفسیر سورة الانعام) غیب ء کلیت ہچ انت کہ آیاں بیدہ اللہ ء کس نہ زانت۔ (1)  
بیشک اللہ ء گورائنت قیامت ء زانت۔ (2) ہوراں ہما ایردنت (3) ء زانت ہرچیکہ (ماتانی) لاپاں ہست (4) ء ہچ نفس نہ زانت  
کہ باندا ء آچے کنت (5) ء ہچ نفس نہ زانت کہ کجام زمین ء سر امریت۔ بیشک اللہ جوانیں زانوک ء آگا ہیں ذاتے۔ اے  
آیت ہوں اے بابت ء پدرا انت کہ پیغمبر ء ولی کس غیب نہ زانت، ء نہ اللہ ء ایشانی علم آیاں دا تگ۔ اے آیت سورة لقمان  
ء آخری آیت انت، ایسی سر جمیں بیان ہمو دا چارگ بہ بیت۔

(4) ادء و اب ء و استاد وفات ء لفظ آتگ۔ ایسی ء وفات ء اصغر بزائ کسانیں موت ہوں گو شنت۔ ایسی سر جمیں بیان سورة  
الزمر آیت 42 ء تفسیر تہا چارگ بیت۔



عزانت ہرچیکہ شما کٹ اٹگ روح رندا شمارا پاد کنت روحاً<sup>(1)</sup>  
 تاکہ توام کنگ بہ بیت ہما دانتگین وعدہ،<sup>(2)</sup> پدا ہمانی نیمگء انت  
 شمنے واتر کنگ، پدا اشارا گو شیت گوں چہ ہما کاراں کہ شما کنگ  
 انت۔ (60)

ء ہمانت زور اوروتی بندیانی سرا<sup>(3)</sup> ء دیم دنت شمنے سرا نگہبان<sup>(4)</sup> تا  
 ہما و ہدا کہ کنت شمنے یکے سرا موت گڑا آئی روحاً قبض کن انت  
 مئے دیم دانتگین فرشتہ، ء آ کوتاہی نہ کن انت<sup>(5)</sup> (61)

وَ يَعْلَمُ مَا جَزَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ  
 لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ  
 يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾  
 وَ هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً  
 حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَ هُمْ لَا  
 يُفِرُّونَ ﴿٦١﴾

- (1) بزاں پدا روحاً شمنے روحاں واپس کاریت، ء شمارا زندگ کنت۔
- (2) چہ اے نام گنتیں و ہدا مرگ ء و ہدا مراد انت۔ بزاں اللہ و ابء چہ پدا اشارا ہمیشا زندگ کنت کہ شتاوتی ہمارو چاں پورہ بکن ات کہ اللہ آئیانی پورہ کنگ پہ شتا نبشتہ کنگ۔ نوں رندا شمارا موت بد انت۔
- (3) بزاں آئی زور ء قوت ء دیم ء در ہیں دنیا زور ء بے وس انت۔
- (4) مراد ملائکت انت کہ انسانانی نگہداری ء استاد ارگ بوتگ انت۔ ہرچیکہ انسان کنت، یا گو شیت، آئی نبشتہ کن انت۔ ہنچو کہ سورۃ الرعد آیت 11۔ ء سورۃ الانفطار ء تہا الیشی بیان ہست انت۔
- (5) بزاں آفرشتہ روح ء در کنگ، ء پدا آئی نگہداری ء تہا چہ پیمنیں زوری ء سستی پیش نہ دار انت۔ ہمودا کہ اللہ پاک ء حکم انت کہ برات لے، ہمودے بر انت۔ چہ اے آیت ء ظاہر ء ہے زانگ بیت کہ روح قبض کنو کیں فرشتہ یکے نہ لے بلکہیں گیشتر انت، ء چہ سورۃ السجدہ آیت ء ہے زانگ بیت کہ آیکے۔ ہنچو کہ فرمان انت (قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي ذُكِّرَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ) بفرما کہ شمنے روحاں موت ء ہما فرشتہ قبض کنت کہ آشنے سرا دیگ بوتگ، پدا شتاوتی پروردگار ء نیمگ ء بر ترینگ بیت (سورۃ السجدہ آیت 11) حافظ ابن کثیر فرماینت کہ موت ء فرشتہ ویکے۔ بلے آرا لہتے مک کنوک ہست۔ ہمیشا ادء کہ جمع صیغہ آرگ بوتگ ادا آلمک کنوک ہوں مراد انت، ء اودا کہ واحد آرگ بوتگ اودا ہما ملک الموت ء چند مراد انت۔ ہمیشا ایثنانی میان ء اختلاف نیست۔ ء دو کیں وتی جاگہ ء درست انت۔ (تفسیر ابن کثیر، سورۃ السجدہ) علامہ آلوسی بیان فرماینت کہ گیشتریں علماء ہے ابن کثیر ء ہبرء کن انت۔ (روح المعانی تفسیر سورۃ الانعام) ابن کثیر بیان فرماینت کہ لہتے آثارانی تہا ملک الموت ء نام عزرائیل آلمگ، ء چہ ہمیشی آنا میں انت (تفسیر ابن کثیر) بلے چہ صحیح حدیث ء اے نام ثابت نہ انت۔

پدا آبرترینگ بنت اللہ نیگ کہ آئیانی برحقین مالک  
انت،<sup>(1)</sup> جو اگوش بدارات کہ حکم ایوک ہمانی انت ء آسک  
زوت حساب گپت۔ (62)

بگوش کہ کئے انت کہ شمارار سنگار کنت چہ تہاریاں خشکی ء ء دریاء کہ  
شما آرتوار بردیت پہ عاجزی ء چیر کائی، کہ اگال آئی مارار سنگار کنت  
چہ اے (مصیبت ء) گڑالم ء مائیں چہ شکر گزاراں۔ (63)  
بگوش کہ اللہ شمارار سنگار کنت چہ المشی ء چہ ہر پریشانی ء، پدا شما  
شریدار جوڑکن ات (گول اللہ ء)<sup>(2)</sup> (64)

بگوش کہ آقادرانت اے ہبر ء سرا ایکہ دیم بدنت شئے سرا عذاب  
چہ شئے برزء<sup>(3)</sup> ء چہ شئے پادانی چیر ء<sup>(4)</sup>

ثُمَّ رُدُّوْا۟ اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّۙ اِلٰلٰهَ الْحَكْمِۙ وَهُوَ  
اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ ﴿٦٢﴾

قُلْ مَنْ يُتَخَيَّرُكُم مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهُ  
تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لِّئِنْ اُنْجَمْنَا مِنْ هٰذِهِ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ  
الشّٰكِرِيْنَ ﴿٦٣﴾

قُلِ اللّٰهُ يُتَخَيَّرُكُم مِّنْهَا وَ مِنْ كٰلِ كَذِبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ  
تُشْرِكُوْنَ ﴿٦٤﴾

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰۤى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ  
فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْضِكُمْ

(1) مراد فرشتہ انت کہ آروحانی قبض کنگ ء رند پدا اللہ ء دربار ء واتر کن انت۔ یا مراد مردم انت کہ آمرگ ء پدا قیامت  
ء اللہ ء دربار ء برگ بنت پہ ساب ء داد ء واستا۔

(2) مملہ ء مشرکانی اے رہند قرآن ء باز جاگہ بیان کنگ کہ ہمیکہ بلا ہیں مصیبت ء گپت انت گڑا ایوک ء اللہ ء اش  
توار بردات، ء گول ہمانی فریاد ء زاری اش کنت، ء وتی جوڑکنگیں شریدار اش پہک یہال کنت انت بلے ہنچو کہ اللہ ء سنگار کنت  
انت پدا وتی ہما شریدارانی بندگی اش شروع کنت۔ بلے افسوس پہ ہمایاں کہ وت ء امت ء محمدؐ گوشنت آچہ ایشاں ہوں یک گامے  
دیما شنگ انت، ء مصیبتانی و ہداں ہوں وتی پیراں ء قلندراں توار بدینت، آو ہدا ہوں اللہ ء یاد ء نہ کپ انت۔ حقیقت ء مصیبتانی  
آروک ء بروک ہر و ہدا ایوک ء اللہ انت۔ بید ء آئی کس ہیج وڑیں نفع ء نقصانے مالک نہ انت۔ پہ دلیل مؤمن ء مسلمان ہماینت کہ  
آہر و ہدا وتی اللہ ء توار بردینت، ء ایوک ء ہمانی بندگی ء کن انت، ء گول آئی ہیج کس ء ہیج وڑے شریدار جوڑنہ کن انت۔

(3) چہ (من فوقکم) برزء عذاب ء مراد چہ آسمان ء ڈوک ء ہور گوارینگ انت۔ یا زیاد ہیں ہور گوارینگ انت کہ چہ  
آئی سیلاب بیت۔ لہتین ء چہ (من فوقکم) ہے مراد زرتگ کہ آشئے سرا ظالمیں حکمراناں گیش کنت۔ ء آیاں شئے سرا دنت

(4) چہ (من أهرجلكم) زمین ء ایر برگ مراد انت۔ ء لہتین ء ہے معنی کنگ کہ آشئے جہل ء مردماں شئے نافرمان  
کنت۔ بزاں شئے نوکر ء چا کر شئے کارانی تہاد غابازی ء گئی کن انت۔ (ابن کثیر)۔

یا شمارا ٹولی ٹولی بکنت ء بہ چاشینیت لہتے ء لہتین ء جنگ ء تام ء، (1) بچار  
کہ چہ ورا ما پدماں پد ابرہہ دسین آیاتاں تاکہ آلفہم انت۔ (65)

ء دروگ بندکت تئی قوم ء اے چیز حالانکہ حق ہمیش انت، (2) بگوش  
کہ من نیاں شمنے سرا نگہبانی کنوک (3) (66)

ہر یک ہبرے ء یک دا ہتنگیں و ہدے ہست، ء دیر نہ بیت کہ شماسر پد  
بنیت (4) (67)

و ہدیکہ تو بگندے ہما مردماں کہ حیڑہ کن انت مئے آیاتانی سرانوں تو  
وت ء یک کر بکن چہ آیایں، داں ہما و ہدا کہ آد لگوش بہ بنت پہ دگہ  
ہبرے ء (5)

أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيَعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ  
أُنظُرْ كَيْفَ نَصَرَفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَنْتُ عَلَيَّكُمْ  
بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَفْتَرٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

وَ إِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ  
عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ﴿٦٨﴾

(1) ہنچو کہ حدیث ء پاک ء ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائینت: کہ من چہ وتی پروردگار ء سے چیز لوٹ ات۔  
گڑا آئی من ء دو چیز دات، ء کیے نہ دات۔ من ہے لوٹ ات کہ منی امت ء پہ ڈکال سالی یک بر ء ہلا س کن۔ اللہ ء منی اے  
دعا قبول کت۔ من لوٹ ات کہ منی امت ء یک بر ء غرق کن (آپ ء تھا) اللہ ء اے ہوں قبول کت۔ سنہنی چیز من ہے لوٹ  
ات کہ منی امت وت ماں وت ء شک ء مہ کنت۔ اللہ ء اے قبول نہ کت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الفتن۔ باب ہلاک ہذہ  
الأمۃ بعضهم ببعض) بزال و ہدیکہ مردم اللہ ء نافرمان بنت، ء آئی دین ء ویل کن انت، ء شرک ء بدعت، ء نافرمانیانی تھا  
زندگی کن انت۔ گڑا اللہ ء اے عذاب یک ء ایک آسانی سراکینت۔

(2) مراد یا قرآن انت یا عذاب انت کہ کافراں اے دروگ بندکت انت۔

(3) بزال منی ذمہ داری ء فرض اے نہ انت کہ ہر حال ء شمنے نگہداری ء کبناں، ء پہ زور شمارا مسلمان کبناں۔ منی کار اللہ  
حکمانی سرکنگ انت ء بس۔ ایمان آرگ ء نیا رگ آشنے کار انت، اللہ ء مرضی انت کہ کئے ء ہدایت دنت ء کئے ء نہ دانت۔

(4) بزال ہر چیز ء یک و ہدے ہست، ء آوتی و ہدے سرالم ء کسیت۔ ہنچو کہ موت انت، یا عذاب انت۔ یا آدگہ چیز انت۔  
ادلوٹ کافراں ء نافرماناں ہے نیمگ ء آگاہی دیگ انت کہ اگن ہوشمنے سرا عذاب نیت گڑا ایشی معنی اے نہ انت کہ شچاچہ  
آئی رکت انت، ء اہجر شمنے سرانیت۔ بلکیں ایشی معنی ہمیش انت کہ تنے و ہدی آئی و ہد نیا تلگ۔ اگن نہ آوتی و ہدے سرالم ء  
کسیت۔ ہمیشا ہزار بہ بنیت، ء نافرمانی ء راہ ء ویل کن انت۔

(5) چہ اے آیت ء ہے زانگ بیت کہ ہر آدیوان ء مجلس کہ آئی تھا اللہ ء آئی رسول ء احکامانی کلاگ زورگ بوگ ء انت، ء  
دینی شعائرانی سرا ہر بوگ ء انت گڑا اے یتیمیں دیوانانی تھا نندگ ہج جائز نہ انت۔ بلکیں اگن کیے نندوک بہ بیت گڑا باید انت  
کہ چہ اودا دریت ء بروت، اگن نہ اودے نندگ بزال اللہ ء غضب ء عذاب ء دعوت دیگ انت، ء اودے نندوک آسانی گناہانی تھا  
براہرے شریذ انت۔ ہے چیز سورۃ النساء آیت 140 ء تھا ہوں بیان انت۔ ہاں اگن کیے پہ سوچ ء پنت ء واستا برت نہ کہ پہ دگہ  
نیتے، گڑا اے روگ جائز انت۔

ءاگاں ترا بہمال کنائنت شیطانء گڑامہ نند یاد کپکء رند گوں ظالمیں قومء<sup>(1)</sup> (68)

ءنیست ہامردمانی سرا کہ آپرہیز گاریء کچین کن انت چہ آیانی حسابء ہچ<sup>(2)</sup> بلے سوجء پنت (کنگی انت) بوت کنت کہ آپرہیز گار بہ بنت<sup>(3)</sup> (69)

ءویل بکن ہامردماں کہ جو تراش کنگ وتی دین گوازی یے ءتماشےء آ ربینتگ انت دنیاء زندگیء،<sup>(4)</sup> ء نصیحت بکن پہ ہمیشی (بزاں پہ قرآنء) تاکہ گرفتار مہ بیت ہچ یک مرد مے (عذابانی تھا) پہ سوبء وتی کنگلیں کارانی<sup>(5)</sup> کہ نیست پہ آئی بیدء اللہء دگہ ہچ مدد گارے ءنہ سفارش کنو کے،<sup>(6)</sup> ء توری ماں بدلء بدنت ہر تہمیں بدل، آزر و رگ نہ بیت چہ آئی۔

وَ اِمَّا يُنَسِيَنَّكَ الشَّيْطٰنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى  
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿٦٨﴾

وَ مَا عَلَى الَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَ  
لٰكِنْ ذِكْرِى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿٦٩﴾

وَ ذَرِ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوا دِيْنَهُمْ عِبَاً وَ لَهَوًا وَ غَرَّتَهُمْ  
الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَ ذَكِّرْ بِهٖ اَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا  
كَسَبَتْ ۗ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وِئٰجٌ وَ لَا  
شَفِيْعٌ ۗ وَ اِنْ تَعَدَلَ كُلُّ عَدْلٍ لَّا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۗ

(1) بزاں آگن یکے پہ بہمالی یاپہ غلطی اے پیہیں دیوانء تھا گوں بوت گڑا گوں یاد کپکء چہ آدیوانء در نیت ءر بوت ءء و دء دمانے ہم ہمتل مہ بیت۔

(2) بزاں ہامردم کہ اے پیہیں نافرمانانی دیوانء نہ نند انت ءء و ءء دور دار انت ء گڑا اے چہ ہما گناہء ہچ انت کہ مذاق کنو کاں ریت۔

(3) بزاں اے پیہیں مردماں سوجء پنت کنگ بہ بیت۔ بوت کنت کہ یک نہ یکے چہ اے کارء تو بہ بکت ءء پھریز گار بہ بیت۔ چہ اے آیت ء تراگ بیت کہ بے دین ء فاسقانی پہک و بل کنگ ءء آیای ہچ نصیحت نہ کنگ اے ردیں رہندے۔ بلکیں پنت ء نصیحت ہر حالء الی انت ءء داں حجت آئی سرا قائم بہ بیت۔

(4) بزاں دنیاء و شیان تھا ہنچو مست انت کہ آخرت اش پہک و بل کنگ۔

(5) اِسْبَال - گوشت (تسليم المرء نفسه للهلاك) وت ءپہ وتی دستاں تباہی ء بربادیء سر کنگ۔ بزاں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایشاں سوجء پنت بکن تاکہ اے مردم وت ءپہ وتی عملاں تباہی ء بربادیء سر مکن انت ءء چہ تباہ بوگ ءء وت ءر کین انت۔ (فتح القدیر للشوکانی)۔

(6) بزاں ہامردماں کہ اللہ عذاب دیگ بلوئیت نہ کس آیانی ملک ءکت کنت ءء نہ سفارش ءکت کنت۔

ہمیش آنت ہما کہ نیست ءنا بود بوت آنت پہ وتی سنگیں کارانی  
سوب ء ء آیای نوٹگی انت لہڑا بگیں آپ ء ء دردناکیں عذاب پہ ہے  
سوب ء کہ کفر اش کنگ۔ (70)

بگوش کہ ایما تاوار بر بہ دین بیدء اللہ ء ہما را کہ آہ مارا پ دات کنت  
ء نہ کہ تاوان دات کنت ء ء ما و اتر بکنیں پہ وتی پادانی پ نزاں رند چہ ایشی  
کہ اللہ ء مارا پہ راستیں راہ ء آؤرت چو ہما شخص ء کہ کلاگ گپت ء ہرت  
جٹاں جنگل ء تہا سرگردان انت ء آئی سنگت آڑا تاوار جن آنت تجکیں  
راہ ء نیمگ ء کہ منے گورا بیبا؄ (1) بگوش کہ اللہ ء ہدایت ہدایت  
انت؄ (2) ء ما حکم دیگ بوٹگیں ایکہ فرمانبرداری ء بکنیں درپیں جہان ء  
پرورد گار ء۔ (71)

ء اے کہ برجاہ بدارات نماز ء ہتر س ات چہ آئی ء ہما انت آذات کہ  
شماہائی گورا مج کنگ بیت۔ (72)

ہما انت آذات کہ آئی جوڑ کنگ انت آسمان ء زمین حق ء پد کنگ ء  
واستا ء ہمارو چ ء کہ آگوشیت بہ بو گڑا آ بیت؄ (3) ہمائی بہر راست  
انت ء ہمارو چ ء کہ ہپ کنگ بیت کرتا ء تہا؄

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ  
مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

قُلْ أَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا  
وَنُرُدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا اللَّهُ كَالَّذِي  
اسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطَانُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ ۗ لَهُ  
أَصْحَبٌ يَّدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ اثْتِنَا ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ  
اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَأُمِّرْنَا لِنُؤْمِنَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٨﴾  
وَأَن آقِيسُوا الصَّلٰوةَ وَ اتَّقُوهُ ۗ وَ هُوَ الَّذِي آلَيْهِ  
تُخْشَرُونَ ﴿٦٩﴾

وَ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ بِآحْقٰبٍ ۗ وَ  
يَوْمَ يَقُوْلُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۗ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۗ وَلَهُ الْمُلْكُ  
يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ ۗ

(1) اے ہما مردم ء درورانت کہ آیمان آرگ ء رند پد اکفر ء شرک نیمگ ء روت۔ اے پیہیں درور ہما مردم نیگ انت کہ  
آگوں وتی سنگتاں چہ یک پئے ء گوزگ ء انت ء اناگہ ء چہ وتی ہمبر اہاں سدیت ء تجکیں راہ ء گار کنت ء شیطا نین جٹانی دست ء  
کپیت ء آڑا گاریں راہانی سرا برنت ء نوں آسر گردان بیت۔ نہ زانت کہ چے بکنت ء کجا بروت۔؟ آئی سنگت آئی ء  
تاوار بر دینت بلے آچہ ایشانی تاوار ء چ سر پد نہ بیت ء ء پہ تجکیں راہ ء چ آتک نہ کنت کہ راہے پہک گار کنگ ء ہما زور شنگ۔ بزایں  
ہنچو کہ ایشی تباہ بوگ یقینی چیزے ہے پیما شرک ء کافر ء تباہ بوگ یقینی چیزے ء آئی تہا چ شنگ نیست۔

(2) بزایں تجکیں دین ہما انت کہ اللہ ء وتی پیغمبر گوں ہمائی دیم داتگ انت ء ء ہمیش انت کہ ایوک ء اللہ ء بندگی کنگ بہ  
بیت ء رسولانی ہبر زورگ بہ بیت۔ ء آدگہ دین ہر چیکہ ہست انت آدرا ہا باطل انت ء ء رد انت۔ فرمان انت (وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ  
الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ وَ هُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ) ہر کس کہ بیدء اسلام ء دگہ دینے شوہا ز بکنت گڑا آہمبر چائی زورگ ء  
قبول کنگ نہ بیت۔ ء آ مردم آخرت ء چہ تاوان باراں بیت۔ (سورۃ آل عمران۔ 85)۔

(3) بزایں گوں اللہ ء لفظ ء کن گوشگ ء قیامت او شتوک بیت ء ء مردم چہ قبراں در کابینت۔

آزانوک انت چیریناں ء پدڑیناں، ہمانت زبریں خیر کار ء زبریں زانوک (73)

ء (یاد بکن) ہماو ہدا کہ گوشت ابراہیم ء وقتی پت آرزء کہ ایا تو بتاں وقتی معبود جوڑ کن ءے، بیشک کہ من گندگ ء یاں تراء ءتی قوم ء پدڑیں گمراہی ء تھا<sup>(1)</sup> (74)

ہے بیما پیش داراں بو تیں ابراہیم ء بادشاہی ء آسمانی ء زمین ء تاکہ آہ بیت چہ یقین آروکاں<sup>(2)</sup> (75)

وہدیکہ تہارکت آئی سراشپ ء آئی دیست یک استارے، گوشت ءے، کہ ہمیش انت منی پروردگار، نون و ہدیکہ آگار بوت، گوشت ءے کہ من دوست نہ داراں گار بووکاں۔ (76)

نون و ہدیکہ دیست ءے ماہ ترپوکیں گوشت ءے کہ ہمیش انت منی پروردگار، نون و ہدیکہ آگار بوت، گوشت ءے کہ اگاں من ءچکیں راہ پیش نہ داشت منی پروردگار ء گڑا من الم ء باں چہ گاریں مردماں۔ (77)

نون و ہدیکہ دیست ءے روج ترپگ ء گوشتے کہ ہمیش انت منی پروردگار کہ اے چہ درستاں مستر انت، نون و ہدیکہ آگار بوت گوشت ءے کہ اے منی قوم! من بیزاراں چہ ہمایاں کہ شائش شریدار جوڑ کن ات (گول اللہ ء)<sup>(3)</sup> (78)

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٥٦﴾

وَإِذْ قَالَ لِإِبْرَاهِيمَ لِإِبيِّهِ أَزْرَأْتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلهَةً ۗ إِنَّيَ أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٧﴾

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٥٨﴾

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَأَأْحِبُّ الْأَفْلِينَ ﴿٥٩﴾

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٦٠﴾

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ هَذَا أَكْبَرُ ۖ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٦١﴾

(1) ابراہیم علیہ السلام ء ہے سون ء پنت کہ آئی وقتی پت ء کت انت سورۃ مریم آیت 41-50 ء تھا سرجم ء بیان انت۔ ہمود ء چارگ بہ بنت۔

(2) ملکوت۔ مبالغہ ء صیغہ انت۔ ہنچو کہ چہ رغبۃ رغبوت، ء چہ رغبۃ رغبوت کئیت۔ چہ (ملکوت) ء مراد چہ انت۔ لہتے گوشت کہ مراد آسمان ء زمین ء عجائب ء حیران کنوکیں چیز انت کہ اللہ ء درہا ابراہیم علیہ السلام ء پیش داشت انت۔ ء لہتے ء گوشت ہمیش انت کہ اللہ ء زمین ء آسمان تہ دراہیں مہلوک آئی دیم ء دراکت انت، ء آئی پہ وقتی چٹاں سنیل کت انت۔ اللہ ء اے درہا ہمیشا پیش داشت انت تاکہ آئی پروردگار ء بلاہیں قدرت چہ روج ء آئی دیم ء ڈن ء بہ بنت، ء اللہ ء کیلتاں ء وحدانیت ء سرا آئی عقیدہ محکم بیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) مفسرین نبشتہ کن انت کہ ابراہیم علیہ السلام ء قوم تہا بتانی ء ماہ ء روج، ء استار درستانی بندگی کنوک ہست ات، ء ابراہیم علیہ السلام ء اے درستانی نزوری پدڑکنگ لوٹ ات۔ گڑا آئی ہے رہند گچین کت، ایواک ء پہ ہے ہا ترا کہ مشرکانی ریں عقیدہ آیانی دیماز بر پدڑ بہ بنت۔

گوشے اے یک پیغمبرؐ مناظرہ بجھے ات کہ آئی گوں وتی قوم ءکت۔ ایسی معنی اے نہ انت کہ آئی دل ءتہا ایشانی رب بوگ ء  
 وسواس پاد آتک۔ گڑ ابراہیم علیہ السلام اڈل ءستار ءنیمگ ءد لگوش بوت ء ء آئی نزور بوگ ءد لیلے پیش کت کہ ایسی دست ءچ  
 بوت نہ کنت ء اے پیا کہ اے وت دگرے ءتا بعد ارا انت ء ءہائی حکمانی پابند انت ء ء اگن پروردگارے بہ بوتیں گڑا گار نہ بوت۔  
 پد اماہ ءنیمگ ءد لگوش بوت ء ء آئی نزوری ء بیان کت انت ء ءہے وڑا پد اروج ء نزوری ء بیان کت انت کہ اگن ایشاں دست  
 رسے بہ بوتیں گڑا اے چیر نہ بوت انت۔ بزاں اے درہا عبادت ء حقدار نہ انت پرچہ کہ نزور انت ء ءوتی کارانی تہاد گرے ء  
 چہد ارا انت۔ بندگی ہمائی کنگ بہ بیت کہ آچہ ہر نزوری ء پاک انت ء چہ کسی چہد ارا نہ انت۔ بلکیں درہا ہمائی چہد ارا انت۔ ء اے اللہ  
 پاک ء ذات انت ء بس۔ حافظ ابن کثیر ء علامہ آلوسی ہے معنی لکین کنگ۔ آیاں چہ دیم ء آیت ء دلیل زرتنگ کہ آئی  
 تہا کسیت کہ آئی قوم ء اے بابت ء گوں آئی بحث ء مناظرہ کت۔ ء ہے جو انتر زانگ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر ء روح المعانی للآلوسی  
 ) شیخ عبدالرحمن بن ناصر السعدی ہوں وتی تفسیر ءتہا ہے نیمگ ء لیٹ اٹک۔ اگن ہبر ہما دگہ مفسرانی بہ بیت پدا ہم اے پیغمبر ء  
 عصمت ء خلاف نہ انت کہ آئی دل ءتہا ہشک ء اے وسواس آتک ء بلے ہما دمان ء آئی سلامتیں عقل ء اے چیز فہم ات کہ رب  
 ایوک ء اللہ بوت کت کہ چہ ہر عیب ء پاک انت ء درہا ہمائی جوڑ کتگین انت۔ آیانی بندگی ء چہ نہ کت۔ پیغمبرانی بابت ء امت ء  
 اتفاق انت کہ آیاں ہجر شرک نہ کنگ۔ چہ اے چیزاں آپاک بوتگ انت۔ (اے بابت ء حافظ ابن کثیر وتی تفسیر تہا ء علامہ  
 آلوسی وتی تفسیر روح المعانی ءتہا جو انیں بجھے کنگ۔ آیانی وانگ باز فائدہ مند انت۔)

پیشک کہ من تربیتگ وتی دیم ہما ذات ء نیمگ ء کہ آئی جوڑ کنگ انت  
 آسمان ء زمین پہ یک نیمگی ء ء من نہ آل چہ مشرکاں۔ (79)

ء جیرہ کت گوں آئی آئی قوم ء ء آئی (بزاں ابراہیم) گوشت کہ ایا  
 شتا گوں من مڑات اللہ ء بابت ء ء آئی من ءہ راہ ء آور تگ ء (2) ء من  
 نہ ترساں چہ ہمایاں کہ شتا اش جوڑ کن ات (گول اللہ ء) شریدار ء

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٩﴾

وَ حَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ  
 هَدَانِ وَلَا آخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ

(1) قوم ء اے وعظ ء اٹکنگ ء رند گوں ابراہیم علیہ السلام ء جیرہ کت کہ تو مئے معبودانی بے ادبی ء کنگ ءے۔

(2) گڑ ابراہیم علیہ السلام ء قوم ء پسودات کہ ایا شتا گوں من اللہ ء وحدانیت ء یکتائی ء سراجیرہ کن ات حالانکہ من دلیل  
 ء سرا یاں ء ءہ حقان ء ء شے ہنجیں اندازہ ء بہکیں بے سریں ہبر انت ء ء شے گوراد لیل چہ نیست۔  
 بے دلیل ء شے جیرہ کنگ ء ہبر کنگ پہک بیکار انت ء ء شمارا چہ فائدہ نہ دنت۔

بلے ایکہ بلوٹیت منی پروردگاروت یک چیزے،<sup>(1)</sup> مان پتاگ منی پروردگارے ہر چیز پہ علم، ایانوں شماسون ءپنت نہ زورات ؟۔ (80) ءچوں من ہترساں چہ شمنے جوڑ کنگلیں شریداراں، ءشمانہ ترس ات چہ اے ہبرے کہ شمشیدار جوڑ کنگ (گول اللہء) کہ اللہء دیم نہ داتاگ پہ آئی شمنے سراچ دیلے، نول کجام ٹولی چہ دوئیں ٹولیاں گیش حقدار ترانت پہ دلجمی، اگاں شازان ات۔ (81)

ہماکساں کہ ایمان اش آورت ءہوراش نہ کت وتی ایمان ءتہاچ پیہیں شرکے، پہ ہمیشان انت دلجمی، ءہمیش انت راستیں راہء سرا<sup>(2)</sup> (82)

ء ایش ات مئے دلیل کہ ماآداتاگ ات ابراہیم ء آئی قوم ء دیمء،<sup>(3)</sup> ما برزکنیں درجہاں ہر کسی کہ بلوٹیں، بیشک کہ تنی پروردگار جوانیں خیر کار ءزانوکے۔ (83)

ء ما بختاں آتہ اسحاق ء یعقوب ء درہا ما پہ راستیں راہء برت انت، ء نوح ء ماہد ایت دات چہ ایشاں پیسر، ء چہ آئی اولاداں<sup>(4)</sup>

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُ وَلَا أَخَافُونَ أَنْكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

وَتِلْكَ جُبَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّنْ نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ

(1) بزائ اگن شامن ءچہ وتی معبوداں ترسیگ لوٹ ات گڑاول ءپہک بشودات۔ چہ ایشانی حال ء من شر سرپداں۔ اے من ءتہاچ تاوان دات نہ کن انت۔ ہاں اگن منی پروردگار چیزے بلوٹیت گڑاے دگہ ہبرے۔ آہر چیکہ بلوٹیت کت کت، آئی حکم ء کس نگینت نہ کت۔

(2) اے آیت ءتہاچہ ظلم ء مراد شرک انت۔ ہنچو کہ حدیث ءتہا کنیت و ہدیکہ اے آیت نازل بوت گڑا صحابیاں ظلم ء معنی گناہ زانت پمیشا آپریشان بوت انت، ء گول واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت اش (أَيُّنَا لَمْ يَظْلَمْ نَفْسَهُ) چہ ماکنے انت کہ آئی وتی سرا ظلم نہ کنگ (بزائ گناہ)؟ گڑا واجہ ء فرمان کت: کہ چہ ظلم ء مراد شرک انت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ الانعام) بزائ چہ اللہ ء عذاباں ہمارک انت کہ آشکر نہ کن انت۔ مشرکاں، ہجر ایمنی نصیب ء نہ بیت۔

(3) چہ دلیلاں ہما دلیل مراد انت کہ ابراہیم علیہ السلام ء وتی قوم ء دیم ء پیش کت انت کہ آیاں ہے نیمگ ء رہشونی کت کہ بندگی ء حقدار ایوک ء اللہ انت ء بس۔ بید ء آئی درستانی بندگی روانت۔

(4) مراد نوح علیہ السلام انت کہ اے درہمائی چک ء نماسگ انت۔ (تفسیر طبری)۔



داؤد ء سلیمان ء ایوب ء یوسف ء موسی ء ہارون، ء ہے پیما ما  
مزدیں نیکوکاراں۔ (84)

ء زکریا ء یحیی ء عیسی <sup>(1)</sup> ء الیاس، درہاچہ نیکان آنت۔ (85)

ء اسماعیل ء الیسع <sup>(2)</sup> ء یونس ء لوط، درستاں ما بزرگی دات  
دراہیں جہانیانی سرا۔ (86)

ء ہتے چہ آیانی پت ء پیرکاں ء چہ اولاداں ء چہ براتاں،  
ء مادرچت آنت ء برت آنت تجلیں راہء سرا۔ (87)

اے اللہء راہ انت کہ آئی سرا بارت ہر کس ء کہ بلوٹیت چہ وتی  
بندیان، اگان آیاں شرک بکتیں گڑا بیکار بوت آنت ہر چیکہ  
آیاں عمل کنگ ات <sup>(3)</sup>۔ (88)

دَاوُدَ وَ سُلَيْمٰنَ وَ اَيُّوبَ وَ يُوْسُفَ وَ مُوسٰى وَ هٰرُوْنَ  
وَ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٨٤﴾

وَ زَكَرِيَّا وَ يَحْيٰى وَ عِيسٰى وَ اِلْيَاسَ كُلًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٨٥﴾  
وَ اِسْمٰعِيْلَ وَ اِلْيَسَعَ وَ يُوْنُسَ وَ لُوْطًا وَ كَلَّا فَضَلْنَا عَلٰى  
الْعٰلَمِيْنَ ﴿٨٦﴾

وَ مِّنْ اٰبَآئِهِمْ وَ ذُرِّيَّتِهِمْ وَ اِخْوَانِهِمْ وَ اجْتَبَيْنٰهُمْ وَ  
هَدَيْنٰهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٨٧﴾

ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِيْ بِهٖ مَن يَّشَآءُ مِّنْ عِبَادِهٖ ۗ وَ لَوْ  
اَشْرَكُوْا لَحَبَطَ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٨٨﴾

(1) اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ مردم ء ذریۃ بزاں اولادانی تہا جنک ء چک ہوں سب بنت ہنچو کہ ادا اللہ  
تعالی ء عیسی علیہ السلام ہوں نوح علیہ السلام ء ذریۃ بزاں اولاد ء تہا سب کت گوں، ء آ اللہ بے پت ء چہ وتی روح ء پیداگ  
کت، زانگ بیت کہ آچہ مریم علیہ السلام ء نیمگ ء آئی اولادانی تہا سب کنگ بوت۔ ہے پیما یک حدیث تہا واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء حسن رضی اللہ عنہ وتی چک گوشت ء سب کت۔ فرمائیت نے۔ (انّ ابنی هذا سیّد، ولعلّ اللہ ان یصلح بہ بین  
فنتین عظیمتین من المسلمین) کہ منی اے چک سردارے۔ امید انت کہ ہمیشی دست ء اللہ مسلمانانی دوزنیں ٹولیانی  
میان ء سہل کنائینت۔ (صحیح البخاری، کتاب الصلح، باب قول النبی للحسن بن علی ابنی ہذا سیّد)۔

(2) یسع ہتین ء نزیک ء الیاس علیہ السلام انت۔ ء ہتے ء ادریس علیہ السلام مراد زرتگ۔ بے امام قرطبی رحمہ اللہ  
ایشانی رد کنگ۔ وہب گوشت کہ اے الیاس ء ہمراہ بوتگ۔ ایشانی زمانگ چہ زکریا، ء یحیی، ء عیسی علیہم السلام ء زمانگ ء  
پیسرائت۔ قرآن ء تہا پیغمبرانی ہمراہی ء آئی نام ء گرگ ء ہنچو زانگ بیت کہ آپ پیغمبرے بوتگ۔ واللہ اعلم۔

(3) پیغمبرانی نام گرگ ء پیدا ایشی گوٹگ کہ اگن آیاں شرک بکتیں گڑا آیانی عمل ہوں برباد بوت آنت۔ چہ ایشی لوٹ  
ہے بابت ء آگاہی دیگی ات کہ شرک ہنچیں گندگیں عمل کہ ایشی کنوک ستر بلاہیں مردے بہ بیت پدا ہوں اے آئی نیکیں  
عملاں درہا برباد کنت۔ چہ ایشی زانگ بیت کہ مشرک ہر چیکہ نیکیں عمل بکنت قیامت ء آدرہا پے پرت روانت، آئی ء بیچ فائدہ نہ  
دینت۔ پمیشامردماں اے بابت ء سک باز ہزار بوگ لوٹیت۔

ہمیش آنت ہما کہ مادانگ آنت کتاب ء شریعت ء نبوت، نون اگان  
ایشی انکار ء بکن آنت گڑاماداشنگ پہ ایشاں ہنچیں قومے کہ آایشی  
انکار کنوک نہ آنت (89)<sup>(1)</sup>

ہمیش آنت ہما کہ آ اللہ ء راستیں راہ ء برت آنت، نون ہمایانی راہ ء سرا  
برو، (2) بگوش کہ من نہ لوٹاں چہ شاپا پہ ایشی بچ مڑے، (3) اے ویک  
نصیحتے جہان ء مردمانی و استا۔ (90)

ء جاہ نیاورت آیاں اللہ ہما پیا کہ آئی جاہ آرگ ء حق آت (4)

أُولَئِكَ الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَ  
النُّبُوَّةَ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا

لَيَسُوًّا بِهَا بِكُفْرِيْنَ ﴿١٩﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدْهُمْ أَقْتَدِهِ ط قُلْ لَّا  
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرِي

لِلْعَالَمِيْنَ ﴿٢٠﴾

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

(1) بزراں اگن مکہ ء کافر ء تاقیامت ء آؤکیں کافر قرآن ء پیغمبر ء سرا ایمان نہ یار آنت، پہ ایشی پروانہ نیست، کہ ما پہ ایشانی  
سرا ایمان آرگ ء دگہ قوم پیداگ کنگ۔ مراد صحابی آنت، ء تاقیامت ء آیبانی رند گیری کنوک آنت۔

(2) بزراں ہنچو کہ اے پاکیں پیغمبر علیہم الصلاۃ والسلام توحید ء تہاڈو بوتگ آنت۔ ء آیاں سر جمیں زندگی توحید ء دعوت ء  
تہا گوزیننگ شاپا ہوں ہے پیا توحید ء تہاڈو بہ بنیت، ء مردماں ہمیشی نیمگ ء دعوت بد بنیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اصل  
منج ء راہ ہما آنت کہ پیغمبرانی زندگی ہما تہا گوستگ۔ آدگہ ہر چیکہ منج ء راہ ء رہند آنت آدر ہار د آنت۔ آیبانی آسر نیست ء نابودی  
آنت۔ اتباع ء رند گیری ء اصل ء پد لیں حقدار ہم ہے ہستی آنت کہ آ اللہ ء معصوم ء پاک ء پلکار کنگ آنت۔ ء اے ہر لحاظ ء  
سر جمیں انسان بوتگ آنت۔

(3) بزراں من پہ اے قرآن ء سر کنگ ء چہ شاپا پیہیں مز نہ لوٹاں۔ ایوک ء اللہ ء وش کنگ ء ہا ترا من ایشی دعوت ء دیاں  
۔ دگہ بچ لوٹ من ء نیست۔

(4) (قَدْر) معنی اندازہ کنگ آنت۔ کجام یک چیزے ء حقیقت ء پہ دلیل زانگ ء قَدْر گوشنت۔ بزراں کافراں اگن اللہ  
جاہ بیاورتیں، ء آیاں اللہ ء پد لیں معرفت ء زانت بہ بوتیں گڑا آیاں، ہجر پیغمبرانی ء آیبانی سرا ایر گپنگیں احکامانی انکار نہ کت۔  
پرچہ کہ اے انکار کنگ ء معنی ہمیش آنت کہ بزراں اللہ ء اے انسان ہنچو بے مقصد ء جوڑ کنگ آنت، ء آیاں زندگی گوزیننگ ء  
واستاے احکامانی ضرورت نہ آنت۔ حالانکہ اے اللہ ء شان ء بلا ہیں بے ادبی ء گستاخی ء کہ آ بے مقصد ء چیزے جوڑ بکنت کجا کہ  
انسان ء پیہیں مہلوک ء کہ اللہ ء بلا ہیں فہم ء زانتے دانگ۔ فرمان آنت (أَفَكَيْبَيْتُمْ أَتَمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَدًا وَأَتَمَّكُمْ إِلَيْنَا لَأَنْتُمْ جَحُونَ ﴿١٠﴾  
فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ) کہ زان ء شاپا ہما گمان داشنگ کہ ما شمارا ہنچو بے مقصد ء جوڑ کنگ، ء شمارا مئے نیمگ ء برترگی نہ آنت؟ باز  
برز ء بالا آنت بادشاہیں ء برحق ہیں اللہ (چہ ایشی کہ بے لوٹ ء مقصد ء چیزے جوڑ بکنت) (سورۃ المؤمنون - 115)۔

وہدیکہ گوشت ایش کہ رہ نہ داتنگ اللہؐ پہ بیچ انسان ء بیچ چیز، بگوش کہ  
 کے ء راہ داتنگ ہما کتاب کہ موسیٰ زرت ء ء اورت؟ کہ نورے ات ء  
 ہدایتے ات پہ مردماں، (1) ہما کہ شتا تاک تاک کت ء مردماں پیش  
 داشت ء بازینے چیر دات، (2) ء شتا زانت دیگ بوت ات ہما چیزیکہ نہ  
 زاتنگ ات شتا ء شتے پت ء پیر کاں، (3) بگوش کہ اللہؐ (دیم داتنگ  
 ات) (4)، نوں بل آیاں آیانی بکواسانی تھا کہ گوازی کن انت (91)  
 ء اے یک (مزان شانیں) کتابے کہ ما دیم داتنگ باہر کتین ء باور  
 داروک انت ہما کتاب ء کہ چہ آئی پیر انت ء تاکہ تو بر سین ء مکہ ء  
 مردماں (5) ء آئی کر ء گور ء (مردماں)

اِذْ قَالُوا مَا آتٰنَا اللّٰهُ عَلٰی بَشٰرٍ مِّنْ شَيْءٍ ؕ قُلْ مَنْ  
 اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِیْ جَا ءَ بِهٖ مُّوْسٰی نُوْرًا وَّ هُدٰی  
 لِّلنَّاسِ یَجْعَلُوْنَہٗ قَرٰطِیْسَ یُجَدُّوْنَہَا وَ یُخْفُوْنَ  
 کَثِیْرًا ؕ وَ عَلِمْتُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوْا اَنْتُمْ وَّلَا اٰبَاؤُکُمْ ؕ  
 قُلِ اللّٰهُ لَمْ یَذَرْہُمْ فِیْ حَوْضِہِمۡ یَلْعَبُوْنَ ﴿۹۱﴾  
 وَ هٰذَا کِتٰبٌ اَنْزَلْنٰہُ مُبْرَکٌ مُّصَدِّقٌ لِّلَّذِیْ بَیْنَ  
 یَدَیْہِ وَ لیتُنذِرَ اُمَّ الْقُرٰی وَ مَنْ حَوْلَہَا ؕ

(1) مراد مکہ ء کافر انت کہ آکفر ء تھا ء پیغمبر ء دروگ بند کنگ ء تھا ہنچو دیم شت انت کہ گوشت ایش اللہؐ بیچ انسان ء سرا  
 بیچ دیم نہ داتنگ۔ گوشے کہ آیاں در ہیں پیغمبرانی پیغمبری نہ من ات۔ بلے ہے کافرانی یہودیانی گورا ر و ء آہست ات، ہمیشہ آیاں  
 موسیٰ علیہ السلام ء ہتے معجزہ من ات، گڑ اللہ پاک ء فرمان کت کہ اے چونیں ہبرے کہ چہ دیم ء ہمیشہ گوش ات کہ اللہؐ بیچ  
 انسان ء سراجی دیم نہ داتنگ ء چا دیم ء موسیٰ ء ہتے معجزہ من ات، زان ء موسیٰ علیہ السلام ء معجزہ اللہؐ دیم دا نگیں نہ انت؟ بزاں  
 شتے رد ء باطل بوگ ء یک دلیلے ہمیشہ انت کہ شتا ہبرے یک ہبرے کن ات، ء ءوت ء یک ہبرے ء سرانہ دارات، وت نہ زان ات  
 کہ ما چے گوشگ ء یس، ء مار ء چے گوشگ لوٹیت، ء لہتین ء یہودی مراد زرتنگ انت بلے حافظ ابن کثیر ایشانی رد کنگ۔ واللہ اعلم  
 (سرجمیں بیان تفسیر ابن کثیر ء تھا چارگ بہ بیت)

(2) چہ ایشی مراد یہودی انت کہ آیاں تورات ہبر ء تہر کت۔ بازیں ہبر ء احکامے کہ آیانی دل ء تب ء نہ اتنت آہش  
 چیر دات انت، ء ظاہر ایش نہ کت انت، چو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء صفاتانی ء آئی آگ ء مژدہ ء بیان انت،  
 ء بدکاریں سور کنگیں جنین ء مردینے سنگ رتچ کنگ انت۔ ء دگہ ہتے ہنچیں احکام اتنت کہ دوست ایش نہ بوت انت۔

(3) بزاں گوں قرآن ء دیم دیگ ء اللہ ء شمارا چہ ہنچیں چیز ء خبراں آگاہی دات کہ چہ ایشی پیر شمارا چہ شتے پت ء پیر کاں  
 بیچ کس ء آئی زانت نہ بوتنگ۔ گوشگ ہمیشہ انت کہ اللہؐ گوں قرآن ء دیم دیگ ء پت شتا علم ء زانت ء یک بلا ہیں دروازگے بیچ کت  
 ء شتے سراجی احسانے کت بلے شتا آئی قدر ء جاہ ء منزلت نہ زانت ہمیشہ آنہ من ات۔

(4) قرآن پاک مراد انت۔

(5) مراد مکہ انت، آئی ء ام القریٰ آئی عزت ء احترام و استا گوشگ بیت کہ اللہؐ پاکیں لوگ ہمو دانت۔

ۛہما کہ یقین دارانت پہ آخرت ۛ آیمان کارانت ایثی سرا، ۛ آپہ  
وتی نمازاں پابندانت (92) (1)

ۛ کئے انت ظالم ترچہ ہما شخص ۛ کہ آئی دروگ بست اللہ ۛ سرا، یا کہ  
گوشت ۛ کہ منی نیگ ۛ وحی کنگ بوگ، ۛ حقیقت ۛ آئی نیگ ۛ  
بچ وحی کنگ نہ بوگ، ۛ ہما کہ گوشت ۛ من دیم دیاں ہما پیا کہ  
اللہ ۛ دیم دانگ، ۛ گاں تو بگندے و ہدیگہ ظالم موتانی بنت، ۛ ملا نکہ  
درج کنت وتی دستاں، در بکن ات وتی روحاں، مروچی شمارا مزا  
دیگ بیت رزوائی ۛ عذاب، پہ سوب ۛ ہمیشی کہ شتا اللہ ۛ سرا دروگ  
بستگ ناحق ۛ شتا آئی آیاتانی دیم ۛوت ۛ مزن لیک اتگ۔ (93)

ۛ پیشک کہ شتا مے گورا اتک ات ایوک ایوک ۛ ہے پیا کہ ماشارا  
جوڑ کنگ اولی برا، ۛ شتا ویل کت انت ہما اسباب کہ ماشارا دانگ  
انت وتی پشتاں، ۛ مانہ گندی گوں شتا مے ہما سفارش کنوکاں کہ شتا  
گمان کنگ کہ آشے رودینگ ۛ تھا شریدار انت نون پیشک کہ  
پرنشت انت شتا میان ۛ (سیاد ۛ وارثی) ۛ گار بوت انت چہ شتا ہما کہ  
شتا (شریدار) گمان کنگ انت۔ (94)

پیشک کہ اللہ ترا کنوک انت دانگ ۛ ۛ گدگ ۛ، آدر کت زندگ ۛ  
چہ مردگ ۛ، (2)

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَ هُمْ عَلَىٰ  
صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ  
وَلَمْ يُوْحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ ۗ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ  
بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ ۗ  
الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ  
عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَ كُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَا نُفُوسَكُمُ فِرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ  
تَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ  
شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ ۗ لَقَدْ  
تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ ۗ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

(1) چہ ایثی زانگ بیت آچیز کہ مردم ۛ نیکیس عمل کنگ ۛ پرمانیت آآخرت ۛ فکر ۛ ایمان انت۔ نمازا اسلام ۛ دومی مستریس  
رکن انت پمیشا اداپہ و اگے ۛ آئی نام گرگ بوت۔ ایثی تھا سستی کنگ ۛ شل بوگ یک بلا ہیں تباہی ۛ بربادی ۛ۔ حدیث ۛ ہست  
انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت۔ ہر کس ۛ کہ وتی نمازانی پابندی کت، آ نماز پہ آئی قیامت ۛ روج ۛ روشنائی ۛ، ۛ دلیلے، ۛ  
چہ عذاباں رگگ ۛ سبب بنت۔ ۛ ہر کس ۛ کہ ایثانی پابندی نہ کنگ، آزر اوروشنائی ۛ دلیل نہ بیت، ۛ نہ چہ عذاباں رگیت۔ ۛ قیامت ۛ  
روچ ۛ فرعون، ۛ قارون، ۛ ہامان، ۛ ابی بن خلف ۛ ہمراہ بیت۔ (مسند احمد شمارہ نمبر 6576۔ شیخ احمد شاکر صحیح گوشتیک، امام منذری  
ترغیب ۛ ترہیب تھا ایثی سند جید گوشتیک)۔

(2) ہنچو کہ چہ ہیک ۛ مرغ جوڑ کنت، ۛ چہ کافر ۛ مؤمن جوڑ کنت۔

۴ در کنوک انت مردگ ۴ چہ زندگ ۴، (1) ایش انت اللہ شے  
پروردگار، نون کجاشاسرگردان انت۔ (95)

ترکینوک انت سباہ روژنائی ۴، (2) جوڑے کت شپ پہ آرام ۴ (3)  
۴ روج ۴ ماہ پہ حساب ۴، (4) ایش انت اندازہ زور آور ۴ جوانیں  
زانو کے۔ (96)

۴ ہما انت آذات کہ جوڑے کت انت پہ شاستارتا کہ شمار ہبری بزور  
انت پہ ہمیشاں، ماں تہاریاں خشکی ۴ تری ۴، (5) بیشک کہ ما خوب  
گیشینگ ۴ بیان کنگ انت آیات پہ ہما قوم ۴ و استا کہ آزان  
انت۔ (97)

وَ مَخْرَجُ النَّيْتِ مِنَ الْحَيِّ ذِيكُمُ اللَّهُ فَأَنَّى  
تُؤْفَكُونَ ﴿٩٥﴾

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَ جَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَ الشَّمْسُ وَ  
الْقَمَرُ حُسْبَانًا ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي  
ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَ الْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

(1) چو کہ چہ مرغ ۴ ہیک جوڑ کنت، ۴ چہ مؤمن ۴ کافر جوڑ کنت۔

(2) بزاں شپ ۴ بروک ۴ صبح ۴ آروک ہوں اللہ انت۔

(3) ہے پیا آشپ ۴ تہاری ۴ کلریت داں روج ۴ دم بر تگیں آرام ۴ راحت بکن انت۔

(4) بزاں دو بینانی و استایک حسابے ایر کنگ بو تگ، ہائی رہ بند ۴ اے تر ۴ تاب کن انت۔ ہر کیے ۴ یک حدود ۴ اوشتانک  
جاہے ہست کہ آگر ماگ ۴ زمستان ۴ ہائی تہا تر ۴ تاب کن انت۔ نون پمیشا شپ ۴ روچانی تہا بدلی کسیت، زمستان ۴ روج کسان  
بنت، ۴ شپ دراج بنت۔ ۴ گر ماگ ۴ روج دراج بنت، ۴ شپ کسان بنت۔ اے در ہا ہائی وتی نظام ۴ رہ بند انت۔ کس کسے حد ۴ تہا  
داخل نہ بیت، ۴ نہ کس چہ کس ۴ پیش کسیت۔ سبحان اللہ! چونیں عجیبیں نظامے کہ اللہ ۴ جوڑ کنگ بلے انسان انت کہ اگت ۴ اللہ ۴  
پچہ نہ یاریت، ۴ آئی انکار ۴ کنت۔ فلا حول ولا قوۃ الا باللہ۔

(5) استارانی جوڑ کنگ ۴ اللہ ۴ قرآن ۴ تہا سے فائدہ ۴ حکمت بیان کنگ۔ کیے ہمیشا انت کہ مردم راہانی روگ ۴ تہا چہ ہمیشاں رہشونی  
بزور انت۔ دومی ہما جن ۴ شیطانانی جنگ ۴ و استا کہ آ آسمان ۴ نیمگ ۴ روانت تا کہ چہ ہمود ۴ ہبرے بند ۴ انت ۴ بیار انت، ۴ پہ وتی سنگتیں  
سحر گراں ایشی سر بکن انت۔ ہنچو کہ فرمان انت (وَ جَعَلْنَاهَا نُجُومًا لِلشَّيْطٰنِ) کہ اے استار ما پہ شیطانانی جنگ ۴ و استا جوڑ کنگ انت  
(سورۃ الملک 5) سنیمی لوٹ ۴ فائدہ ہمیشا انت کہ پہ آسمانی ڈولدرکت اوئی آسمان گوں چراغاں (سورۃ الملک 5) مراد استار انت۔  
انت (وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ) بیشک ما ڈولدرکت اوئی آسمان گوں چراغاں (سورۃ الملک 5) مراد استار انت۔  
بید ۴ ایشاں استارانی جوڑ کنگ ۴ دگہ بچ مقصد نیست، ۴ بید ۴ ایشی اگن کیے استارانی بابت ۴ دگہ عقید ہے بداریت آردی ۴ سر انت، ۴  
پہک روانت ہتے سلف ۴ قول انت کہ (من اعتقد فی النجوم غیر ثلاث فقد اخطا، و کذب علی اللہ) (ابن کثیر)

بزراں ہر کس کہ استارانی بابت ۽ بید۽ اے سیں چیزاں دگہ عقیدہ بداریت بزراں آردانت، ۽ آئی اللہ سرادوگ بست۔ مروچاں اے علم نجوم کہ سک شنگ انت کہ نجومی پہ ہے استارانی سبب ۽ دیم ۽ حالانی بابت ۽ آگاہی دینت کہ فلانی ۽ استارالبش انت، ۽ آئی اتھا اے اے چیز ہست انت۔ اے درہا بے بنیادیں ۽ دریں چیز انت۔ ایشانی سرا ایمان ۽ یقین کنگ پہ ایمان ۽ بلاہیں خطرے۔ اے پیما کہ آوکیں زمانگ ۽، ۽ دیم ۽ حالانی تعلق گوں غیب ۽ انت۔ ۽ غیب ۽ علم ۽ زانت بید۽ اللہ ۽ حج کس ۽ نیست انت۔ فرمان انت ( قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ ) بفرما کہ زمین ۽ آسمانی تہا بید۽ اللہ ۽ کس غیب بزراں چیرین ۽ نہ زانت۔ (سورۃ النمل۔ 65) ۽ دگہ جاگے فرمان انت ( وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ) کہ حج نفس نہ زانت کہ باندات ۽ چے کنت۔ (سورۃ لقمان۔ 34) مسلمان ۽ کہ وتی ایمان دوست انت گڑا بید انت کہ چہ اے چیزاں وت ۽ دور بداریت تاکہ آئی ایمان چہ آئی دست ۽ درمہ بیت ۽ مہ روت۔

وَ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرًّا وَ مُسْتَوْدَعًا قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾  
 وَ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَ مِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَ جَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَ الرِّيَاطُونَ وَ الرِّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَ غَيْرَ مُتَشَابِهٍ نُنظُرُ وَإِلَى ثَمَرَةٍ إِذَا أَنْثَرُوا يَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

۽ آہا زات انت کہ جوڑے کنگ شمارا چہ یک جانے، نوں کیے جاہ مندے ۽ کیے امانتی جاگے، (1) بیشک کہ ما زبرگی شینگ ۽ بیان کنگ انت آیات پہ ہا قوم ۽ کہ آفہم انت۔ (98)

۽ آہا زات انت کہ ایرے رینگ چہ آسمان ۽ آپ، نوں ما درکت چہ ہائی (بزراں آپ ۽) سوب ۽ ہر پیمیں ردگی چیز، نوں مادرکت چہ آئی سبزی کہ مادرکنیں چہ آئی دانگ سر پہ سریں، ۽ چہ حج ۽ کو کر ۽ ایر لمبتگیں ہوش، ۽ باغ ہنگورانی، ۽ زیتون ۽ ہنار، لہتے ہمرنگ انت ۽ لہتے ہمرنگ نہ انت، بچارات آئی ثمرہ ۽ ودیکہ آثرہ دنت ۽ آئی پشگ ۽، بیشک ایشانی تہا عبرت ۽ چیز ہست پہ ہا قوم ۽ کہ ایمان کارانت۔ (99)

- (1) چہ (مستقر ۽ مستودع) مراد چے انت؟ اے بابت ۽ اختلاف ہست۔ گیشتریں مفسر، ہمیشی گوشت کہ چہ (مستقر) مات ۽ رحم مراد انت۔ ۽ چہ (مستودع) پتہ (اصلاب) بزراں پشت مراد انت۔ حافظ ابن کثیر ہے گچین کنگ۔ چیزی ۽ نزدیک چہ (مستقر) دنیا ۽ زندگی مراد انت۔ ۽ چہ (مستودع) قبر ۽ زندگی مراد انت۔ دگہ قول ہوں ہست۔

۱ جن ایش آئی شریدار کت انت ء حقیقت ء آہائی جوڑ کنگ انت،  
 (۱) ء (نام) بست ایش پہ آئی بچک ء جنک، بید ء زانت ء (۲) آپاک  
 انت ء باز بندیں چہ ہماصفتاں کہ آہش بیان کن انت۔ (100)  
 بے درو ء جوڑ کنوک انت آسمانی ء زمین ء، چہ کجا آزا چک بیت  
 حالانکہ آزا جن نیست، ء ہائی جوڑ کنگ انت درہیں چیز،  
 ء آہر چیز ء زبرزانوک انت۔ (101)  
 ایش انت شے اللہ کہ شے پروردگار انت، نیست دگہ معبود ء  
 برحق ء مشکل کشا بید ء ہائی، جوڑ کنوک انت ہر چیز ء، نون ایوک ء  
 ہائی بندگی ء بکن ات، ء آہر چیز ء سرانگہبانی کنوک انت۔ (102)  
 دیست نہ کنت آزا چم (دنیاء تھا) (۳) ء آدیست کنت چماں، ء  
 ہما انت سکلیں ہورت چار ء جو انیں خبر دار۔ (103)

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَ خَلَقَهُمْ وَ خَرَقُوا لَهُ بَنِينَ  
 وَ بُنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ سُبحٰنَہٗ وَ تَعٰلٰی عَمَّا یَصِفُوْنَ ﴿۱۰۰﴾  
 بِدْبِیْعِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۗ اَنۡی یَكُوْنُ لَہٗ وَ لَدَّ وَ لَمَّ  
 تَكُنْ لَہٗ صَاحِبَۃٌ ۗ وَ خَلَقَ كُلَّ شَیْءٍ ۗ وَ هُوَ بِكُلِّ شَیْءٍ  
 عَلِیْمٌ ﴿۱۰۱﴾  
 ذٰلِکُمْ اللّٰهُ رَبُّکُمْ ۗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۗ خَالِقُ كُلِّ شَیْءٍ  
 فَاَعْبُدُوْہٗ ۗ وَ هُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ وَكِیْلٌ ﴿۱۰۲﴾  
 لَا تُدْرِکُہُ الْاَبْصَارُ ۗ وَ هُوَ یُدْرِکُ الْاَبْصَارَ ۗ وَ هُوَ  
 اللّٰطِیْفُ الْخَبِیْرُ ﴿۱۰۳﴾

(1) اے آیت ء تفسیر سے وڑا کنگ بوتگ۔ یک روایتے تھا چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ اے پیم ء بیان انت کہ اے  
 آیت ہمازندیق ء جو سیانی بابت ء نازل بوت کہ آیانی عقیدہ ہمیش ات کہ اے جہاں جوڑ کنوک دو خدا انت۔ جو انیں چیزانی  
 جوڑ کنوک اللہ انت، ء گندگیں چیزانی جوڑ کنوک شیطان انت۔ مجوسی اللہ ء یزدان گوشنت، ء شیطان ء اہر من گوشنت۔ امام  
 رازی ء کچین ہمیش انت۔ دومی تفسیر ہمیش انت کہ ادء چہ جٹاں مراد فرشتہ انت۔ چو کہ جن ہما چیز ء گوشنت کہ آچہ چٹاں چیر انت  
 ء گندگ نہ بیت ہمیشا ملائکتاں ادء جن گوشگ بوت کہ گندگ نہ بنت۔ بزاں اے آیت ملائکتاں بندگی کنوکانی رد انت  
 (تفسیر الکبیر للرازی) دگہ یک تفسیرے ہمیش انت کہ مراد اے نہ انت کہ مشرکاں جن ء شیطانانی ہما پیم بندگی کت کہ آدگرانی  
 بندگی کنگ بیت بلے چو کہ اے باطلیں معبودانی بندگی کنگ ء پر ماؤک ء حکم دیوک، ء ایشی سبب ہے شیطان انت پہ ہے سبب ء  
 بزاں ایشانی بندگی کنوک در حقیقت شیطان ء بندگی کنوک انت، ء ایشانی بندگی کنگ در حقیقت شیطان ء بندگی کنگ انت۔  
 ہنچو کہ ابراہیم علیہ السلام ء وتی پت ء بتانی بندگی کنگ چہ شیطان ء بندگی کنگ ء تعبیر کت پر چہ کہ ایشی پر ماؤک شیطان ات۔  
 فرمان انت (یٰ اٰبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّیْطٰنَ ۗ اِنَّ الشَّیْطٰنَ کَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِیًّا) ابراہیم علیہ السلام وتی پت ء گوشنت کہ اے ابا جان  
 شیطان ء بندگی ء مکن۔ بیشک کہ شیطان رحمان ء مز نہیں نافرمانے۔ (سورۃ مریم 44) اے آیتے ہے تفسیر حافظ ابن کثیر کنگ۔  
 واللہ اعلم بالصواب۔

(2) یعنی بید علم ء دلیل ء یہودیوں گوشت عزیز علیہ السلام اللہ چک انت، ء نصاریاں گوشت عیسیٰ علیہ السلام اللہ چک انت  
 ء مکہ ء مشرکاں گوشت کہ فرشتہ اللہ جنین زبگ انت۔

(3) ایشی یک معنی ء علمایاں ہے بیان کنگ کہ اللہ ء سر جمیں حقیقت ء، ء آئی جو انیاں کس زانت نہ کنت، بزاں آئی  
 صفاتانی تھا ہنچو میدان ہنچو پراہ انت کہ انسان وتی علم ء عقل ء تھا آیاں جاگہ دات نہ کنت۔ پیغمبر ء یک دعائے تھا اے لفظ  
 ہست انت (لا اُحْصِی ثناء علیک انت کما اثنیت علی نفسک) کہ ماتئی تعریف ء توصیف ء شمار کت نہ کنیں، تو ہنچش  
 نے کہ تو وتی توصیف بیان کنگ۔ لہتین ء ایشی معنی ہے کنگ کہ اللہ ء کس دیست نہ کنت۔ اے پیا ایشی معنی ہے بیت کہ





اللہ مردم چکا سگی اتنت پمیشا آئی زور نہ کت بلکیں مردمان گچینی دات کہ باریں کئے ایمان کاریت، ء کئے کفر کنت۔

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا يَكِلِ اللَّهُ  
أَمْرَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

ء بدمہ گوش ات ہمایاں کہ آہش توار بردینت بیدء اللہ، گڑا آبد  
گوشنت اللہ پے بے ادبی ء بے علمی،<sup>(1)</sup> ہے بیہما ڈولدار کنگ انت  
پہ ہر ٹولی ء آئی (بدیں) عمل، پدا آیانی پروردگار ء نیمگانہ آیانی  
واتر جاہ، پدا آ آگاہ کنت آیایں چہ ہماکاراں کہ آیایں کنگ  
انت۔ (108)

وَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَمِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ  
لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا  
يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

ء آیایں اللہ نام ء سوگند وارت محکمیں سوگند کہ اگاں بیئت آیانی  
گورا نشانی یے گڑا الم ء آیایمان کار انت آئی سرا،<sup>(2)</sup> بگوش بیدء  
ایشی دگہ چچ نیست کہ نشانی اللہ گورایت،<sup>(3)</sup> ء شمشا (مسلمان) چے  
سر پدا، و ہدے آ نشانی بیئت (کافرانی گورا) آیایمان نیار  
انت<sup>(4)</sup> (109)

وَنُقَلِّبُ أَقْدَانَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ نَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

ء ماچھنی کنیں آیانی دلاں ء چھاں ہمایاں کہ آیایں ایمان نیار ورت ایشی  
سرا اولی برا،<sup>(5)</sup> ء ویل کنیں آیایں آیشی ء تہا کہ آسر گردان  
انت۔ (110)

(1) چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت۔ آگوشیت مشرکاں گوں واجہ ء ہے گوشنت کہ توچہ مئے معبودانی  
بدء رڈ گوشگ ء بس بکن اگن نہ ماتئی معبود ء ہوں بدء رڈ گوشیں۔ اللہ ہے آیت نازل کت۔ چہ ہے آیت ء مفسریناں ہے  
اصول زرتنگ (ترك المصلحة لمفسدة ارجح منها) کہ یک چیزے مباح ء جائز انت بلے چہ آئی کنگ ء مستزیناں فسادے  
ء جوڑ بوگ ء ترس ہست گڑا اود ء مباح ء جائزیں کارویل کنگ بہ بیئت۔ بزاں اے باطلیں معبودانی بدء رڈ گوشگ بنفسہ  
(بزاں اے کار ء جند) جائز انت بلے چو کہ چہ ایشی مستزیناں فسادے ء جوڑ بوگ ء خطرہ ہست ات۔ ء آہمیش ات کہ مشرک پہ  
نادانی ء بے وقوفی ایشی بیر ء اللہ بدء رڈ گوشنت۔ پمیشا اللہ چہ ایشی منہ کت۔ ء اے قانون ء سد الذریعة ہم گوشگ بیت۔

(2) مراد ہما نشانی انت کہ مشرکاں وت لوٹ اتنت۔ (ایشی سر جمیں بیان سورۃ الاسراء تہا چارگ بہ بیئت۔)

(3) بزاں نشانیانی آروک اللہ انت۔ آوتی حکمت ء رہند ء ہر چیکہ بلوٹیت ہماچیم فیصلہ کنت۔ آئی کارانی تہا کس ء گچینی  
نیست۔

(4) چو کہ مسلمانانی دل ء ہے ہبر آتک کہ چوں وشن ات اگن اللہ آیانی دل ء تب ء نشانی دیم بداتیں، بلکیں ایمان ایش  
آورت، گڑ اللہ ایشاں پسودات کہ شایشانی حال ء سر پد نہ ات، ایشانی سراہر چ پیمیں نشانی بیئت اے پدا ہوں ایمان نیار انت۔

(5) اے آیت آگاہی دنت ہما مردماں کہ آ اللہ آیاتاں جوان جوان ء زان انت ء فہم انت، پدا ہم نہ زور انت ایش۔ کہ  
اللہ اے پیمینانی دلاں مہر جنت۔ گڑا جبر اے پیمیں مردماں ہدایت دست نہ کپیت۔ پمیشا مردم حق ء زورگ ء دیر مہ کنت کہ  
اے آئی ء باز گران کپیت۔

ءاگاں مادیم بدیں آیانی نیمگء فرشتگ ءگوں آیایں ہیر بکن آنت  
مردگ، ءمُج بکنیں (ءبیاریں) آیانی گورا درہیں چیزاں دیم پہ  
دیمء پدا ہوں آایمان نیار آنت بلے ایکہ اللہ بلوٹیت،<sup>(1)</sup> بلے آیانی  
گیشتریں نادان آنت۔ (111)

ہے پیماجوڑ کنگ ہر نبیء واستاد ژمن چہ شیطانیں انسانان ءجناں کہ  
آدور دینت یکء دگرء نیمگء ءڈولداریں ہیر رسیٹنگء،<sup>(2)</sup> ءاگاں  
بلوٹ ایتیں تئی پروردگار ءگرا آیایں اے کارنہ کت،<sup>(3)</sup> توں آہاں  
ویل بکن آبران آنت ءآیانی دروگ۔ (112)

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى  
وَخَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾  
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ  
يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا  
وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرَّهُمْ وَمَا  
يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾

(1) بزایں تاوہدیکہ اللہمہ لوٹیت ہیچ تہمیں نشانی مردم ءپہ راہے راستیں راہء آورت نہ کنت۔ ہدایت ءگمراہی اللہء دستی چیز آنت  
ہر کس ء کہ بلوٹیت آئی ءہدایت دنت، ءہر کس ء کہ بلوٹیت آرا اگر اہ کنت۔ بلے ہر آ شخص کہ پہ دل ءصدق ہدایت ءلوٹوک بہ  
بیت، ءآئی واستاجہد بکنت، اے تہمیں مردمان المء اللہء مکم بیت، ءآیایں ہدایت دنت۔ فرمان انت (وَيَهْدِي إِلَى الْبَيْتِ مَنْ يُدْتَبِ)۔  
ہدایت دنت ہمازرا کہ آئی نیمگء وا ترکنت۔ (سورۃ الشوری آیت 13)۔

(2) ہنچو کہ چہ ابی ذر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: اے ابو ذر ء اللہء میارء  
باہوٹ بکن چہ جٹیں ءانسانیں شیطاناں۔ ابو ذر جست کت کہ اللہء نبی انسانانی تہا ہوں شیطان ہست؟ واجہ ءفرمان کت: کہ  
ہو ہست۔ (السنن الکبریٰ للنسائی رحمہ اللہ - کتاب الإستعاذہ - باب الإستعاذہ من شرّ شياطين الإنس) حافظ  
ابن کثیر بیان کنت کہ اے حدیث ءدرہیں طرقانی تہا ضعف ءنزوری ہست۔ ءچہ اے درستانی یک جاگہ ءکنگ ءاے حدیث  
صحیح بیت۔) بزایں اے جٹیں ءانسانیں شیطان مردمانی گمراہ کنگ ء واستایک ءدگرء مکم بنت۔ ءیک ءدگرء سون ءسر کن آنت  
۔ اے آیت ءتہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءدل بڈی رسگ ءانت کہ توپہ الہی پریشان مہ بو کہ تراڈژمن ہست، ءآئی خلاف ءکن  
آنت۔ چہ توپیسر ہر چیکہ پیغمبر آنگگ آدرستاں تئی پیا ڈژمن بوتگ۔ ہر آمر دم کہ حق ءدعوت ءدنت المء آئی ءڈژمن بیت۔  
اے بوت نہ کنت کہ مردے حق ءسرا بہ بیت ءآئی ءڈژمن مہ بیت۔

(3) بزایں اگن اللہء دنیا ءتہا ایشاں گپینی مہ داتیں، ءآیانی سراجبر ءزور بکتیں گرا، جبر ایشاں اے پیم کت ایش نہ کت،  
بلے چو کہ اللہء چکا سگی اتنت پمیشا آئی دنیا تہا ہر انسان ء گپینی دات کہ باریں کئے اللہء پیغمبر انی راہ ءزوریت، ءکئے آیانی  
نافرمانی ءکنت۔

ۛ تا کہ سبیل بکن آنت آئی نیگم ۛ دل ہما مردمانی کہ یقین نہ دار آنت آخرت ۛ سرا، تا کہ ایشی دوست بدر آنت ۛ تا کہ آہوں بکن آنت ہر چیکہ آنگ ۛ آنت (1) (113)

ایا اللہ ۛ ابید من دگہ فیصلہ کنو کے شوہاز بکناں، ۛ ہما آنت کہ دیم ۛ داتگ شے نیگم ۛ کتاب سرجم ۛ، (2) ۛ ہمایاں کہ ما کتاب داتگ آزان آنت کہ اے ایر گچیگ بو تگ چہ تئی پرورد گار ۛ نیگم ۛ پہ راستی، نون، تو، جبرمہ بو چہ شک کنوکاں۔ (114)

ۛ سرجم بوت ہبر تئی پرورد گار ۛ گوں راستی ۛ انصاف ۛ، کس بدل کت نہ کنت آئی ہبرال، ہما آنت جو انیں اشکنوک ۛ زبیریں زانت کار۔ (115)

ۛ اگاں تورند گیری ۛ بکنے دنیا ۛ گیشتر بینانی آترا گار کن آنت چہ اللہ ۛ راہ ۛ، آگمان ۛ سرارونت ۛ ہنجیں اندازہ جن آنت (3) (116)

وَلَتَصْفَىٰ إِلَيْهِ أَفْدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَ  
لِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾

أَفَعَيَّرَ اللَّهُ أَبْتِغَىٰ حَكْمًا وَ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ  
الْكِتَابَ مُفَصَّلًا ۗ وَالَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ  
يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُتَرَدِّينَ ﴿١١٤﴾

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا ۗ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ  
وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

وَإِن تَطِغْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ  
اللَّهِ ۗ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

(1) بزال اے شیطانانی گمر اہیانی شکار ہما مردم بنت کہ آیانی ایمان آخرت ۛ سرانزور آنت۔

(2) کافراں گوشت کہ اے محمدؐ تو مے محبوبواں باز بد ۛ دگو شنگ، نون مے صبر ۛ برداشت ۛ جواب داتگ، ہمیشا تو مے ۛ وتی میان ۛ یک فیصلہ کنو کے شوہاز بکن کہ آ مے فیصلہ ۛ بکنت۔ گرا اللہ ۛ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ہے پتو دات کہ ایابید ۛ اللہ ۛ دگہ فیصلہ کنو کے شوہاز بکناں حالانکہ ہائی قرآن پاک پہ شے رہشونی ۛ دیم داتگ کہ آئی تہا حلال ۛ حرام پدرکنگ بو تگ آنت، وہدیکہ قرآن ۛ اے معبودرد گوشنگ آنت گرا پہ آیانی باطل بوگ ۛ ہے چیزوت بس آنت۔

(3) قرآن ۛ اے حقیقت باز جاگہ ۛ بیان کنگ۔ ہنجو کہ فرمان آنت (وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ) گیشتریں مردم ایمان آروک نہ آنت توری تو حرص ۛ تمنا بدارے۔ (سورۃ یوسف-103) ۛ فرمان آنت (وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ) منی بند یانی تہا شکر گذاریں مردم باز کم آنت۔ (سورۃ سبأ-13) ۛ فرمان آنت (وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا) مردمانی گیشتریں ایوک ۛ گمان ۛ رند گیری کنوک آنت۔ (سورۃ یونس-36) ۛ فرمان آنت (وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ) مردمانی گیشتریں اللہ ۛ سر ۛ ایمان نیار آنت بلے ہے حالت ۛ کہ آشرک کنوک آنت۔ (سورۃ یوسف-106) بزال ایمان ۛ ۛ اسلام ۛ دعوا کنوکانی گیشتریں بہر شرک ۛ تہا بد گپتنگ۔ ۛ فرمان آنت (وَلَقَدْ صَلَّٰ عَلَيْهِمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ) بیشک چہ ایشان ۛ پیسر ہوں مردمانی گیشتریں بہر گمر اہ بو تگ۔ (سورۃ الضافات-71) سورۃ الشعراء تہا بازیں قومانی بیان آتکہ، ۛ ہرچ قوم ۛ بیان کنگ ۛ رند اللہ ۛ ہے بیان کنگ (وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ) (آیت نمبر-8- آیت 67-103-121-139-158-174-190- کہ آیانی گیشتریں ایمان آروک نہ بو تگ آنت، نون اے درہیں آیت ہمیشی سرادلالت کن آنت کہ مردمانی گیشتریں بہر ہر زمانگ ۛ گمر اہی ۛ سر اہ بو تگ، ۛ گمر اہ ہر دور ۛ گیشتر آنت۔ ہمیشک ۛ گیشتری ۛ بازی معیار ۛ حق ۛ باطل بوت نہ کنت۔ بزال اے پیم نہ آنت کہ ہما ہر یا چیز کہ گیشتریناں زرتگ آحق آنت۔ ۛ آ کہ کم آنت آناحق آنت۔ بلکیں ہے زانگ بیت ہما ہر ۛ چیز کہ گیشتریناں زرتگ آ باطل آنت، ۛ ہما کہ آئی زوروک کم آنت آحق آنت۔ ۛ اے ہبر ۛ تائید ۛ ہما حدیث کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: (تفترق امتی علی ثلاث وسبعین فرقة کلہم فی النار إلا ملّة واحده۔ قال من ہی یارسول اللہ

؟ قال ما ناعليه واصحابي - (سنن ترمذی . کتاب الایمان . باب افتراق هذه الامة ) شیخ البانی حدیث حسن گوشنگ - بزاں منی امت ء ہفتاد ء سے جاگہ بہر بیت ، بید ء کیے آدگہ در ہادوزہ ء بنت - صحابیاں جست کت کہ اللہ ء رسول آیکیں کجام انت (کہ چہ دوزہ ء رستگار بیت) ؟ واجہ ء فرمائنت : آہانت کہ منی ء منی صحابیانی رہند ء سر انت - ء مروچاں اے جمہوری نظام کہ شنگ انت اے ہوں باطل انت کہ ایسی تہامر دمانی گیشتری چارگ بیت ، ء ہمانی احترام کنگ بیت ، ء گیشتریں بہر گراہ ء بدانی انت -

بیشک کہ تنی پروردگار جو انتر زانت ہما شخص ء کہ آگار بیت چہ آئی راہ ء ، ء آجو انتر زانت راستیں راہ ء رؤکاں - (117)

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِأَلْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

نوں بورات چہ ہمانی کہ آئی سر اللہ ء نام گرگ بوتگ اگاں شمارا آئی سر اتقین ہست <sup>(1)</sup> (118)

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

(1) بزاں ہما جانور کہ آئی شکار ء ذبح کنگ ء وہد اللہ ء نام گرگ بہ بیت آرزو بورات اگاں آچہ ہما جانوراں بہ بیت کہ آئی ورگ جائز ء حلال انت - ایجا جانورانی شنگ ء ذبح کنگ ء وہد ء بسم اللہ وانگ ضروری انت یا نہ ؟ اے بابت ء اختلاف ہست - (1) یک بہرے ہمیش انت کہ بسم اللہ وانگ جانور ء ذبح کنگ ء شنگ ء وہد ء ضروری انت ، ء بید ء آئی وانگ ء جانور حلال نہ بیت - چہ زانت ء یہی آئی ویل کنگ ساب یک انت - ایسی گوشوک اش انت - عبد اللہ بن عمر - نافع مولی عمر - محمد بن سیرین - شعبی - ابو ثور - داؤد بن علی الظاہری - ایسانی دلیل ہے آیت انت کہ اللہ فرمان کنت ہما جانور کہ آئی ہلار کنگ ء وہد اللہ پاک ء نام گرگ بیت ہمانی بورات - ایسی مفہوم ء مخالف ہمیش انت کہ ہر آجانور کہ آئی سر اللہ ء نام گرگ نہ بیت آئی مہ ورات - ء یک دلیلہ دیم ء آیت انت (وَلَا تَأْكُلُوا أَمْثَالَهُمْ يُذْكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ) کہ مہ ورات چمانی کہ آئی سر اللہ ء نام گرگ نہ بوتگ ، بیشک اے گناہے - ء حدیث پاک ء ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت : ما أنهر الذم و ذکر اسم الله عليه فكل - ہر آچیز کہ خون ء بریچیت (گوں آئی جانور ء ہلار کنگ جائز انت) ء ہر آجانور ء سر کہ اللہ ء نام گرگ بیت آئی بورات - (صحیح البخاری کتاب الذبائح - باب التسمية على الذبيحة) (2) دومی بہر ہمیش انت کہ اگن چہ زانت جانور ء ہلار کنگ ء وہد آئی سر اللہ ء نام گرگ مہ بیت گڑائی ورگ جائز نہ انت - ء اگن چہ یہی گرگ مہ بیت گڑائی ورگ جائز انت - ایسانی دلیل ہمیش انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت : (رفع عن أمتي الخطأ والنسيان) کہ چہ منی امت ء ردی (نہ زانگ) ء یہی چست کنگ بوتگ - بزاں ردی (نہ زانگ) ء یہی سر اگر فت نیست - ایسی گوشوک اش انت - امام مالک - سفیان ثوری - امام ابو حنیفہ - اسحاق بن راہویہ - عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ء مذہب ہوں ہمیش انت ( صحیح البخاری - کتاب الذبائح - باب التسمية على الذبيحة ) سنیسی بہر ہمیش انت کہ جانور ء ہلار کنگ ء وہد بسم اللہ وانگ ضروری نہ انت - توری اگن کیے چہ زانت ہوں بسم اللہ ء موانیت آئی ورگ ہوں جائز انت - ایسانی گوشنگ ہمیش انت کہ اے آیت ء معنی اے نہ انت کہ آجانور کہ آئی ہلار کنگ ء وہد بسم اللہ وانگ نہ بیت آئی ورگ جائز نہ انت بلکیں ایسی معنی ہمیش انت ہما جانور کہ اللہ ء نام ء ہلار کنگ نہ بوت بلکیں غیر اللہ ء نام ء ہلار کنگ بوت ہمانی ء مہ ورات - بزاں ہما کہ بتانی نام ء یا پیرانی ء قلند رانی نام ء ہلار کنگ بنت - حافظ ابن کثیر ہمیش تائید کنگ - امام ابن عبد البر ہوں وتی کتاب التہمید ء تہا ہے کچین کنگ - (ج - 22 - تاکدیم 351 - حدیث نمبر 49 - استذکار ء تہا ہوں آئی ہے بہر کنگ - (ج - 15 - تاکدیم 214 - کتاب الذبائح) ایسانی یک دلیلہ ہمیش انت کہ

چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ آگو شیت۔ لہتے مردم ء گوں واجہ ء ہے بہرکت کہ منے گورالہتے مردم (مرا دونو کیں مسلمان انت) گوشت کارانت، مانہ زانیں کہ آیاں جانور ء شنگ ء و ہدا بسم اللہ و شنگ یا نہ و شنگ گڈ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: شتا آیانی ورگ ء سرا بسم اللہ بوان ات ء ء بورات (پروانیست) (صحیح البخاری۔ کتاب الذبائح۔ باب ذبیحة الأعراب) امام بیہقی گو شیت اے حدیث، ہمیشی دلالت ء کنت کہ جانورانی شنگ ء و ہدا بسم اللہ وانگ الہی نہ انت اگن نہ واجہ ء آیانی ہلار کتگیں گوشتانی ورگ ء اجازت نہ دات تاہا و ہدا کہ آیانی سرا پٹ ء لوٹ کنگ بہ بوتیں۔ (تفسیر ابن کثیر) اے مسئلہ ء تہا منی کچین ہمیش انت ہما جانور کہ آیانی شنگ ء و ہدا مردم چہ بسم اللہ وانگ ء یہال بوت آئی ورگ جائز انت۔ ء آئی سرا کہ یہ زانت بسم اللہ وانگ مہ بیت آجانور ورگ مہ بیت۔ پھر یز ہمیشی تہا انت۔ مسئلہ: چہ صحیح بخاری حدیث ء زانگ بیت ہما دکان ء ذبح خانہ کہ آیانی ہدا بند مسلمان انت، ء مردم نہ زانت کہ اودا جانورانی شنگ ء و ہدا بسم اللہ وانگ بوتگ یا نہ بوتگ گڑا اے تہمیں گوشتانی ورگ ء و ہدا بسم اللہ وانگ بہ بیت، آیانی ورگ جائز ء حلال بیت۔

ء چون انت شمارا کہ شانہ ورات چہ ہمانی کہ آئی سرا اللہ ء نام گرگ بوتگ، بیشک کہ آئی گیشینگ ء بیان کنگ انت پہ شتا ہما چیز کہ آئی شمنے سراحام کنگ انت، بید ء ہما و ہدا کہ شتا بے وس بہ بیت پہ آئی ورگ ء،<sup>(1)</sup> بیشک کہ بازینے گمراہ کنت (مردماں) پہ وتی واہشتاں پہ بے زانتی، بیشک کہ تہی پروردگار بہتر زانت زیادتی کنو کاں۔ (119)

ء ویل بکن ات ظاہریں گناہ ء چیریں گناہ ء، بیشک ہما مردم کہ گناہ کن انت دیر نہ بیت کہ آہاں مزدیک بیت ہر چیکہ آہاں کنگ۔ (120) ء مہ ورات چہ ہمانی کہ آئی سرا اللہ ء نام گرگ نہ بوتگ پرچہ کہ اے گناہ انت، ء بیشک کہ شیطان ہر دور دینت وتی دوستانی نیمگ ء تاکہ آگوں شتا جیڑہ بکن انت، ء اگاں شتا آیانی رند گیری کت گڑا شتا ہوں مشرک بوت ات<sup>(3)</sup> (121)

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾  
وَذَرُوا ظَاهِرَ الْأَثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَثْمَ سَيَجْزُونَ بِمَا كَانُوا يَفْقَرُونَ ﴿١٢٠﴾  
وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِمُؤْحُونَ إِلَى آذَانِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمْهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

(1) بزاس سکیں بے وسی ء حرامیں دلوت ء ورگ جائز انت بلے کد ء ضرورت ء نہ کہ سیر ء ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت؛ (فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) بزاس ہما شخص کہ لاچار ء بے وس بوت، نافرمانی کنوک، ء لذت ء لوٹوک ء زیاتی کنوک مہ بیت۔ نوں بیشک تہی پروردگار مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے۔ (سورۃ الانعام 145)۔

(2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ہے آیت ء بابت ء فرمانیت کہ فارس ء مردماں مکہ ء مشرکاں ہے سوچ دات کہ شتا مسلماناں بگوش ات ہمارا کہ شتا کوش ات پہ وتی دستاں آزار ورات، ء ہمارا کہ اللہ شکیت آزار نہ ورات؟۔ بزاس مردار۔ گڑا اللہ ء ہے آیت ایرگت کہ اے شیطان ء و سواس ء بہر انت کہ آیانی دل ء تہا دورا ش دنت تاکہ آگوں شتا جیڑہ بکن انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزاس اگن شتا اللہ ء رہند ویل کت ء دگرے ء رہند زرت گڑا اے شرکے، ء شتا چہ ایشی کنگ ء مشرک بیت۔ شاہ عبد القادر محدث دہلوی اے آیت ء تفسیر ء گو شیت: (بزاس شرک فقط یہی نہیں کہ کسی کو سوائے خدا کے پوجے بلکہ شرک حکم

میں ہے کہ اور کا مطیع ہووے) بزاں شرک ایوک ہے نہ انت کہ بید اللہ دگرے عبادت کنگ بہ بیت بکلیں بید اللہ حکم دگرے حکم زورگ رند گیری کنگ ہوں شرکے۔ علامہ زمخشری ہے آیت تفسیر گوشت: (لأن من اتبع غير الله تعالى في دينه فقد اشرك به) ہر کس ءوتی دین ءتہا بید اللہ دگرے رند گیری کت ءئی حکم زرت بزاں آئی گوں اللہ شرک کت۔ (تفسیر الکشاف) امام زجاج گوشت: (فيه دليل على أن من أحل شيئاً مباحراًم الله أو حرم ما أحل الله فهو مشرك) اے آیت دلالت ہمیش انت ہر کس ء کہ اللہ حلال کنگیں چیز حرام کت، یا آئی حرام کنگیں چیز حلال کت بزاں آشکرے (معالم التنزیل للبغوی) علامہ آلوسی گوشت: ( أن من ترك طاعة الله تعالى إلى طاعة غيره ، واستحل الحرام ، واتبعه في دينه فقد اشرك ) بزاں ہر کس ء کہ اللہ رند گیری ویل کت، دگرے رند گیری کت، ءئی حرام کنگیں چیزے حلال زانت، ءوتی دین ءتہا آئی رند گیری کت بزاں آئی شرک کت۔ (روح المعانی) اے آیت تقلید شخص ءعلی درجۃ الوجوب رد ءکنت کہ آئی تہا مردم ءتی امامانی رند گیری ءوتی سرا واجب کت، ءپہ آیانی حکم فتوایانی یلہ کنگ ءنچ آمادہ نہ بیت۔ مقلدانی طرز زندگی ہمیش گواہ انت۔

ایہا شخص کہ مردگے بوتگ پدا آمازندگ کت ءمادات آترا روزنائی یے کہ آگردیت گوں ہائی مردمانی تہا چو ہائی پیانت کہ آتہاریانی تہانت ءچہ اودار نیت؟<sup>(1)</sup> ہے پیانڈولدار کنگ بوتگ انت کافرانی واستاہرچیکہ آیاں کنگ۔ (122)

ہے پیما جوڑ کنگ ہریک میتے ءتہا گناہ گارانی سردار، تاکہ حیلہ ءنگی بکن انت آئی ءتہا،<sup>(2)</sup>

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾  
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا

(1) چہ (میتاً) مردگے گراہی مراد انت۔ ءچہ (أحییٰہ) آئی زندگ کنگ ءئی مسلمان کنگ مراد انت۔ ءچہ (نوراً) روشنائی ءاسلام ءاحکام مراد انت۔ بزاں ہا شخص کہ آپسرا گراہی ءتہا بوتگ، ءپدا آما آرا اسلام آرگ ءتوفیق بخشات، ءآوتی زندگی ءاسلام ءاحکامانی رہندے گواز نیت گوں آ شخص ءتہا برابر بوت نہ کنت کہ آگراہی ءتہانت، ءچو دادر اتک نہ کنت پرچہ کہ اڈلی جماعت اللہ فرمانبردار انت، ءدومی جماعت شیطان ء فرمانبردار انت۔ ءاڈلی جماعت ءجاگہ بہشت انت، ءدومی جماعت ءجاگہ دوزہ انت۔

(2) اکابر جمع انت، اکبر آئی واحد انت۔ مراد کافرانی ءگراہی، ءبد کردارانی سربراہ ءپیشونک انت۔ چو کہ پیغمبرانی، ءراستیں راہ ءنیمگ ءدعوت دیوکانی ءذمنی ءمخالفت ہے دیم ءبنت، ءآدگہ عام مردم ہمیشانی رند گیری ءکن انت ہمیشا ادا ہمایانی بیان آتک۔ اے کیے وچ ءوتی مزنی ءسب ءدین ءدعوت دیوکانی مخالفت ءکن انت، ءدومی چہ ءوتی واجہی ءروگ ءترس ءایشانی رند گیری ءنہ کن انت۔ ہر زمانگ ءایشانی گیشتریں مردم دیندارانی مخالف بوتگ انت۔ فرمان انت (وَمَا أَنرسلنا فی قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرُوها إِنَّا جِئنا بِمُرْسَلَتِنَا بِهِ كَفَرُوا) وَقَالُوا إِنَّا نَحْنُ الْمُحْسِنُونَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ آمَنُوا (مادیم نہ دانگ نچ میتے ءتہا ترسینو کے بلے گوشتگ آیانی آبادیں ءوش حالیں مردماں کہ ماگوں شادیم داتگیں چیزاں نہ میں، ءگوشت اش کہ ماگیشتر انت

مال و اولاد سب سے، عذاب دیک نہ بنیں۔ (سورۃ سبأ 34-35) دلگوش: چہ آیانی کمرہ آیانی گمراہی و نیمگ دعوت دیک، پیغمبرانی، نیکیں مردمانی مخالفت و دشمنی کنگ مرادانت۔

وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾  
 وَاِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ  
 مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ  
 رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ  
 اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾  
 وَاِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ  
 مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ  
 رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ  
 اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾  
 وَاِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ  
 مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ  
 رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ  
 اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾  
 وَاِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ  
 مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ  
 رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ  
 اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

(1) بزرا آیانی اے کمرہ نگلیانی تاوان ہمایانی چند سراسر اکسیت، مردمانی گمراہ کنگ، گناہ بار ہمیشانی بدعت بیت ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَلِيَحْمِلَنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ) آوتی (گناہانی) بارے بدعت بند انت، گوں آیای وتی (گمراہ کنگلیانی) بارے ہوں بدعت بند انت۔ (سورۃ العنکبوت 13)۔

(2) بزرا کافرانی پیشونک و سر داراں ہے گوشت کہ ما ایمان نیاریں داں ہما وہدا کہ مئے گورا ملا نکہ وحی میار انت، عواموت پیغمبر جوڑ مہ بنیں۔ کافرانی ہیال ہمیش ات کہ نبی بوگ و حقدار ہا انت کہ آدنیا ئی اعتبار سیر سیر فر از بہ بیت، و خاندانی اعتبار چہ ہر کس و دیما تر بہ بیت ہنچو کہ آیای گوشت (وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَدْرِيِّتَيْنِ عَظِيمٍ ۗ أَهْمُ يَقْسِيْمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ) پرچہ اے قرآن اے دوئیں بینگانی مز نیں مردمانی سرا ایر گیجگ نہ بوت۔ اللہ ایشانی جواب و ذرا ینت زان و تہی پروردگار و رحمتانی بہر کنوک ہمیش انت؟ (سورۃ الزخرف 31) بزرا پیغمبری اللہ مہربانی یے۔ آشر تر زانت کہ پیغمبری و حقدار کئے انت۔ آوتی حکمت و رہندہ ہر کس کہ بلوئیت آئی و پیغمبر جوڑ کت۔ آوتی کارانی واجد و انت۔

(3) بزرا اسلام قبول کنگ و پی آئی آسان کت، و آہ ایشی زورگ و آمادہ بیت۔  
 (4) روایتانی تھا کسیت کہ عمر رضی اللہ عنہ یک جنگلی مرد مے و جست کت کہ (حَرَاجَةَ) چے و گوشت؟ آئی جواب دات کہ اے یک ہنچیں در چکے نام انت کہ در چکانی میان و ز دیت، و پی آئی چچ چروک سر بوت نہ کت۔ نہ وحشی جانور و نہ دگہ چیزے۔ (تفسیر ابن کثیر) بزرا ہنچو کہ پی اے در چک و کس سر بوت نہ کت ہے پیہا کافر و دل و ایمان و روشنائی سر بوت نہ کت۔  
 (5) بزرا ہنچو کہ پی زور مردم آسمان و سر کپت نہ کت۔ ہے پیہا کافر و گمراہ و دل و ایمان و روشنائی سر بوت نہ کت داں ہما وہدا کہ اللہ آرا ہدایت دیک مہ لوئیت۔

ہے پیا کنت اللہ عذاب ہمایانی سرا کہ ایمان  
نیارانت<sup>(1)</sup> (125)

ءایش انت راہ تی پروردگارء تجکیں، بیشک کہ مازربیان کنگ  
انت آیات پہ ہما قومء کہ آسوجء پنت زورانت۔ (126)

ہمایانی واستانت لوگ سلامتیء آیانی پروردگارء گوراء،<sup>(2)</sup>  
ءہانت آیانی مددگار سوبء ہما کارانی کہ آہاں کنگ  
انت۔ (127)

ءہاروچء کہ مچ کنت درساں (گوشگ بیت کہ) اے جنانی ٹولی  
شما بازینے گمراہ کنگ چہ انساناں، ءگوش انت آیانی دوست چہ  
مردماں کہ اے مئے پروردگارنپ چست کنگ ما چہ  
یکء دگرء<sup>(3)</sup>

كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ

يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا يَمَعَشَرَ الْجَنِّ قَدِ اسْتَكْبَرْتُمْ

مِنَ الْإِنْسِ ؕ وَقَالَ أَوْلِيؤُهُم مِّنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا

اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ

(1) چہ (رجس) مراد شیطان انت۔ بزاں ہر کس کہ ایمان نیاربت اللہ یک شیطانے آئی سرچکء دنت۔ ہنچو کہ دگہ  
جاگے فرمان انت (وَمَنْ يَّعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَدِيرٌ) ہر کس کہ اللہء ذکرء یلہ بدانت ماشیطانے آئی  
سرچکء دیکس نوں اے آئی ہمبہرا بیت (سورۃ الزخرف آیت 36) بزاں آرنچ و ہدایلہ نہ کنت۔ یا مراد چہ رجسء عذاب  
انت۔ بزاں اللہ وتی عذاباں ہما مردمانی سراکاربت کہ اللہء حکماں نہ من انت۔

(2) مراد بہشت انت کہ اودانچ وڑیں تکلیفء پریشانی نہ بیت بلکیں مردم دائم وش حالء سلامت بیت۔

(3) ہنچو کہ سحر گر انت کہ آجنانی تابعداریء کن انت، ءآیانی حکماں زورانت۔ ایشی عوضء جن ہے سحر گرانی ملکء  
کن انت، ہماز کہ آسحر کنگ لوٹ انت جنناں ہمائی سرا دینت۔ ءسحر گرداں ہما و ہدا سحر گرے بوت نہ کنت کہ کفرء شرک مہ  
کنت۔ ءہے وڑا جن ہوں آیانی ملکء نہ کن انت داں ہما و ہدا کہ آپہک کافرء مشرک مہ بنت۔ جنانی چہ انساناں، ءانسانانی چہ  
جنناں فائدہ گرگء اے مستزین درورانت۔



ہمارستیں وتی ہما وعدہء سرا کہ توبہ ماداشتگ ات،<sup>(1)</sup> آ (بزاس اللہ) فرمان کنت کہ دوزہ شمنے جاگہ انت، شاجاہ منند بئیت آئی تہا بلے ہمانی کہ اللہ بلوئیت،<sup>(2)</sup> بیشک کہ تی پروردگار جو انیس زانت کارء خوئیں خیر کارے۔ (128)

ہے پیما سرچکء دئیں ظالماں یکء دگرء پے سوبء ہما کارانی کہ آیای کنگ انت<sup>(3)</sup> (129)

اے جنء انسانانی ٹولی، ایانیا تگ انت شمنے گوراپنغمبر چہ شمنے جنند<sup>(4)</sup> کہ آہاں زبر بیان کنگ انت شمنے دیما منی آیای، ءتر سینتگ اش شمارا چہ شمنے اے روجء ڈیک دیگء، آگوشنت کہ ما قرار کت وتی گناہانی، آریسینت انت دیناء زندگیء آہاں گواہی دات پے وتی سرا کہ آنہ مٹوک بوتگ انت۔ (130)

وَبَلَّغْنَا آجَلَنَا الَّذِي أَجَلْت لَنَا قَالِ النَّارُ مَثْوَاكُمْ  
خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾  
وَكَذَلِكَ نُؤَوِّيُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

يَمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ  
عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا  
شَهِدْنَا عَلَىٰ أَنفُسِنَا وَغَرَّبْنَاهُمْ حَيٰوةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا  
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كٰفِرِينَ ﴿١٣٠﴾

(1) مراد چہ اے دانتکسیں و ہدء مرگ ء قبرانت۔

(2) اللہء مشیت ء لوٹ پے کافران کہ کفرء حالتء مرگ انت ہمیش انت کہ آماں دزہء ابدماں بہ بنت، ء چہ اودادر میابنت۔ فرمان انت (وَمَا لَهُمْ بِخَيْرٍ جِئِنَ مِنَ النَّارِ) کہ کافرء مشرک چہ دوزہء در نیابنت۔ (سورۃ البقرہ 167) ء فرمان انت (إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ) ہر کس کہ گول اللہء شریدار جوڑ بکت بیشک اللہء آئی سرا بہشت حرام کنگ۔ ء آئی جاگہ دوزہ انت۔ (سورۃ المائدہ 72)۔

(3) بزاس ظالمانی سرا دگہ ظالم دئیں۔ اے آیتء تہا ظالمانی واستا آگاہی ہست کہ آگن آیای ظلم و ایل نہ کت گڑ اللہ دگہ مسترین ظالم آیانی چکء دنت۔ ایسی یک معنایے ہمیش انت ہنچو کہ آدیناء تہا یکء دگرء دوست بوتگ انت، ء ہورء توار بوتگ انت، دوزہء ہوں ما آیای ہے پیمء یکجاہ کنیں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) مسئلہ۔ ایچہ جئاں ہوں رسول آتکہ یانہ؟ ایسی بابتء مفسرین ء علماء بہر انت۔ یک ٹولی یے ہے نیمگء انت کہ ہو۔ جئانی تہا چہ جئاں رسول آتکہ بیدء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء کہ آئی نبوت ء پیغمبری چہ آئی نبی بوگ ء بگرتاں قیمتء در ہیں جہانء واستانت۔ انسان ء جن ایسی تہا ہور انت۔ امام ضحاک ء گوشتگ ہمیش انت۔ علامہ آلوسی نبشتہ کنت کہ اللہء انسانانی تہا انسانیں پیغمبر دیم داتگ، ء جئانی تہا جنسین پیغمبر دیم داتگ۔ (روح المعانی) قاضی ثناء اللہ پانی پتی وتی تفسیرء تہا ہے ہر کچین کنگ۔ آگوشیت کہ قرآن ء اے آیت (قُلْ لَوْ كَانِ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَرْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَائِكَةً مُّسَوِّدًا) (سورۃ الإسراء 95) کہ آگن زمین ء نندوک ملائکت بہ بوتین انت کہ پے دگجی گوشت انت، گڑ اما آیانی نیمگء ملائکتیں پیغمبر دیم دات۔ اے ہے نیمگء رءشونی کنت کہ اللہء قانون ءر بند ہمیش انت کہ آہر جنس ء تہا چہ ہما جنس ء پیغمبر دیم دنت پرچہ کہ اے پیما آیای گول یکء دگرء مناسبتے بیت، ء ایکء دگرء راہ ءر بند اس شرترزان انت۔ ء آگن ہر قومء تہا چہ ہمانی جنس ء پیغمبر دیم دگ مہ بیت گڑا آدوینانی میان ء سرجمیں مناسبتے نہ بیت۔ (تفسیر مظہری) یک ٹولی یے ہمیش گوشت کہ پیغمبر در ہا چہ انساناں بوتگ انت، ء چہ جئاں پیغمبر نیاتکہ۔ جئانی پیغمبر ہما بوتگ انت کہ آیای ہے انسانیں پیغمبرانی حکم ءر بند پے وتی جئاں سرکنگ انت، ء آیای ہمیشانی رند گیری کنگ ء حکم داتگ۔ عبد اللہ بن عباس، ء گیشتریں سلف ہے نیمگء لیبتگ انت۔ حافظ ابن کثیر، ء امام قرطبی ہے ہر کچین کنگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔

اے ہمیشہ کہ تئی پروردگار نیست ءنا بود کنوک نہ انت میتگاں پہ  
 ناانسانی، ہے حال ء کہ آئی مردم بے خبر بہ بنت<sup>(1)</sup> (131)  
 ہر کیے ء واستاد رجات ہست ہما کارانی رہند ء کہ آیاں کنگ انت،<sup>(2)</sup>  
 ءنہ انت تئی پروردگار بے خبر چہ ہما کاراں کہ آہ اش کن  
 انت۔ (132)

ء تئی رب بے پروا انت ء رحمتنی واجہ انت، اگاں بلوٹیت شمارا بہ  
 بارت ء جانشین کنت (زمین ء) چہ شمارند ہر کس ء کہ بلوٹیت، ہے  
 پیما کہ آئی شمارا جوڑ کنگ چہ دگہ قومانی اولاد ء<sup>(3)</sup> (133)

ذٰلِكَ اَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَّ اَهْلَهَا  
 غٰفِلُوْنَ ﴿١٣١﴾  
 وَ يَكُلِّ دَرَجَتٍ مِّمَّا عَمِلُوْا ۗ وَّ مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا  
 يَعْمَلُوْنَ ﴿١٣٢﴾  
 وَ رَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۗ اِنْ يَشَآءْ يَذْهَبْكُمْ وَّ  
 يَسْتَخْلِفْ مِنْۢ بَعْدِكُمْ مَا يَشَآءُ كَمَا اَنْشَاَكُمْ مِنْ  
 ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ﴿١٣٣﴾

- (1) بزاں داں ہما و ہدا کہ اللہ یک قومے ء تہا پیغمبر دیم نہ دنت، ء آیانی سرادلیل ء حجت چہ گیر نہ بیت آتراء عذاب نہ دنت۔  
 فرمان انت (وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتّٰى نَبْعَثَ رَسُوْلًا) کہ ما عذاب نہ دئیں داں ہما و ہدا کہ رسول دیم بدئیں۔ (سورۃ الاسراء 15)
- بزاں پیسر اماوتی رسولاں دیم دئیں کہ آمر دماں اللہ ء احکاماں گوش انت گوں۔ اگن انگت ء ایمان میار انت، ء نافرمان بہ بنت گڑا  
 ماے تپیس قوم ء راجاں نیست ءنا بود کئیں۔ الم ء اے اللہ ء عدل ء انصاف انت۔ آئی ذات چہ ہرچ وڑیں ظلم ء پاک انت۔
- (2) بزاں ہر کس ء ہمائی عمل ء رہند ء جزاء سزا رسیت۔
- (3) بزاں و ہدیکہ شما چہ اللہ ء حکماں دیم تاب دات انت گڑا چہ اے چیز ء بترس ات کہ آشنے برگ ء گار ء ہلا س کنگ ء  
 قادر انت۔ ہنچو کہ پیسری ایں امتاں و ہدیکہ اللہ ء نافرمانی کنگ گڑا اللہ ء تباہ کنگ انت، ء آیانی جاگہ ء دگہ پیداگ کنگ۔ (سرجمیں بیان واستا سچار۔ سورۃ النساء 133۔ سورۃ ابراہیم 91-20۔ سورۃ فاطر 16-17۔ سورۃ محمد 38)۔

پیشک ہما چیزیکہ شاموعدہ دیگ بوتگ ات آؤک انت، (1) ءشما (اللہء) دمبر اینت نہ کن ات (2) (134)  
 بگوش کہ اے منی قوم شما عمل بکن ات وتی جاگہ ءمن ہوں عمل کنگ ءیاں نون زوت شما سرپد بنیت کہ کئے انت کہ ہمائی واستانت آخرت ءجاگہ، (3) پیشک کہ کامیاب نہ بنت ظالم۔ (135)

ءآہاں نامینتگ اللہء واستاچہ آئی پیدا کنگیں کشارءء (چہ) جناوراں یک بہرے، نون گوشت اش کہ اے اللہء انت پہ وتی گمان ءءء اے پہ مئے (جوڑ کنگیں) شریداں انت، ہما کہ آیانی شریداںی بہر ات آپہ اللہء سر نہ بیت، ءہماونڈ کہ اللہء انت آپہ آیانی شریداں سر بیت، (4) سکیں سلیں فیصلے کہ آئی کن انت (5) (136)

إِنَّ مَا توعَدُونَ لآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾  
 قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۗ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۗ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفِيهِ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرِعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا ۚ فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ ۗ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَائِهِمْ ۗ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

(1) بزوں قیامت کہ شمار آئی آئیگ ءوعدہ دیگ بوتگ آوتی وهدء سر المء کئیت، ءآئی آئیگ ءبچ شک نیست۔

(2) بزوں آئی ءکس چہ ایثی داشت نہ کنت۔ آلمء درستاں پدازندگ کنت، ءآیاں چہ قبراں پاد کنت۔

(3) اے آیت ءتہا کافرانی واستا بلا ہیں آگاہی بے ہست۔ کہ اگن شما وتی بدیں راہ ءویل کنگ ءواستا آمادہ نہ بوت ات ءءء اول نہ کت گڑا آروچ کئیت کہ شماچہ وتی بدیں آسراء آگاہ بنیت، ءفسوس کن ات۔ ءاے حقیقت ءمن ات کہ مار دبو نگیں

(4) اے آیت ءتہا مشرکانی یک باطلیں رہندے بیان کہ آیاں چہ وت ءہینتگ۔ ءآہمیش انت کہ آیاں چہ وتی زمینانی آؤر تگیناں، ءچہ دلوتاں چیزے بہر پہ اللہء نامینت، ءچیزے پہ وتی جوڑ کنگیں معبوداں نامینت۔ اللہء بہر آیاں مہمان ءمسکینانی سراخرچ کت، ءبتانی بہر ہمایانی خدمت گزار، ءآہانی ضرورتانی سراخرچ کت۔ پداگن بتانی واستانا مینتگیں بہر ءتہا آیانی جنگیں اندازہء رہندء پیداوار ءکشار نہ بوت گڑا پہ اللہء نامینتگیں بہر ءچہ آیاں چیزے درکت، ءہما بتانی بہر ءتہا کت۔ ءوہدیکہ پہ اللہء نامینتگیں بہر ءتہا آیانی جنگیں اندازہء رہندء پیداوار نہ بوت گڑاچہ بتانی بہر ءبچ اش نہ زرت، ءگوشت اش کہ اللہء غنی انت، محتاج نہ انت۔

(5) بزوں اول وہے بلا ہیں ظلمے ات کہ آیاں اللہء رودی مینتگیں کشارانی تہا وتی جوڑ کنگیں معبود شریداں کت انت حالانکہ ایسانی جوڑ کنگ ءتہا آیاں بچ بہرے نیست ات۔ ءپدا آیانی دلانی تہا بتانی عزت ءشان، ءترس چہ اللہء شان ءترس ءگیشتر ات۔ المء وہدیکہ مردم ءعقل ءہوش بروت گڑا آئی حال ہے بیت کہ آچہ اللہء عزت ءمزن شانی ءترس ءفراموش بیت، ءوہدگرانی باہوٹ بیت ءہمایاں سجدہ کنان بیت، ءآیاں گوں اللہء شریداں جوڑ کنت۔

ہے پیمانہ ڈولدار کنگ پہ بازیں مشرکاں وتی چکانی سنگ آسانی (جوڑ  
سنگیں) شریداراں تاکہ آہاں تباہ بکن آنت،<sup>(1)</sup> ءتا کہ ہور توار بکن  
آنت ردین ءپہ آیایں آسانی دین ءتہا،<sup>(2)</sup> ءاگاں اللہ ءبلوٹ ایتیں آہاں  
اے نہ کت،<sup>(3)</sup> نوں ویل بکن آیایں، آبران آنت ءآہانی  
دروگ<sup>(4)</sup> (137)

گوشت چہ وتی گمان ء کہ اے چیزے جناور آنت ء کشار آنت کہ منہ  
آنت، (ایشانی دست جنگ) نہ وارت ایشی ء بید ءہائی کہ مالبوٹیں،<sup>(5)</sup>  
ءلہتے جناور آنت کہ حرام کنگ بوٹگ آہانی پشت ء سواری،<sup>(6)</sup> ءلہتے  
جناور آنت کہ آآسانی سر اللہ ء نام ء نہ گر آنت، پہ دروگ اللہ ء سرا،<sup>(7)</sup>

وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ  
أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاءَهُمْ يَظُنُّوهُمْ وَ لَيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ  
دِينَهُمْ ۗ وَ نُو شَاءَ اللّٰهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا  
يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

وَ قَالُوا هَذِهِ اَنْعَامٌ وَ اَحْرَتْ جِحْرٌ ۗ لَا يَطْعَمُهَا اِلَّا  
مَنْ نَّشَاءَ بِرِزْقِهِمْ وَ اَنْعَامٌ حُرِّمَتْ طَهْرُهَا وَ  
اَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اَسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا افْتَرَاءً عَلَيْهِ ۗ

(1) ادا ہے نیگ ء اشارہ انت کہ کافراں وتی جنبن چک زندگ ء قبر کت آنت، یاہا چکانی سنگ ء نیگ ء اشارہ انت کہ  
آیاں وتی بتانی نام ء قربان کت آنت۔ چہ اے جوڑ سنگیں شریداراں شیاطین مراد آنت کہ ہمایاں ایشاں اے کارانی کنگ ء حکم  
دات ء، لہتیں ء چہ اے شریداراں بتانی خدمت کنوک مراد زرنگ آنت۔ بزاں ہمیشاں مشرکاں اے کارانی کنگ ء حکم دات۔  
اطاعت اللہ ء حق آنت۔ ہمیشا آسانی اطاعت بزاں آسانی گوں اللہ ء شریدار جوڑ کنگ آنت۔ اے شرک فی الحکم گوٹگ بیت۔

(2) تاکہ آسانی دین ء تہا شرک ء کفر ہور بکن آنت، ء آسانی عمل بر باد بہ بنت۔

(3) بزاں اگن اللہ ء آیاں گناہ کنگ ء گچینی مد داتیں، ءپہ زور آیاں نیکی ء راہ ء بیاؤرتیں۔ آزر اے قدرت ہست ات،  
ءاے وڑا آیاں گناہ کت نہ کت بلے چو کہ اللہ ء انسان چکا سگی آنت ہمیشا آیان ء نیکی ء بدی ہر دوکانی کنگ ء گچینے ء دات کہ باریں  
کئے نیکی ء راہ ء زوریت، ء کئے بدی ء راہ ء زوریت۔

(4) بزاں آسانی اے دروگانی سزا الم ء آیاں رسیت، ء اللہ پاک آیاں وت بس آنت۔

(5) (حجر) بمعنی محجور بزاں منہ سنگیں۔ لہتے دولت مشرکاں پہ وتی بتاں نامینت، ء گوشت ایش کہ ایشانی گوشت ء  
کس وارت نہ کنت بید ء ہائی کہ ما آزر اجازت بدیں۔ اے اجازت ایوک ءپہ بتانی خدمت کنوکانی واستایت۔

(6) شرک ء یک رہ بندے ہمیش ات کہ چیزے دولت ایش پہ بتاں نامینت کہ ایشانی سرا سواری کنگ منہ آنت۔ ایشی  
سر جمیں بیان سورۃ المائدہ آیت 103 ء حاشیہ ء تہا چارگ بہ بیت۔

(7) اے شرک ء دگہ یک رہ بندے ات کہ دولتانی ہلار کنگ ء وہد وتی بتانی نام ایش گپت، اللہ پاک ء نام ایش چہ نہ گپت۔  
ء لہتیں ء ایشی معنی ہے بیان کنگ کہ ایشانی سرا ء نہ شت آنت۔ مستزیں ظلم آسانی ہمیش ات کہ اے کارانی کنگ ء پد گوشت  
ایش کہ اللہ ء مار ایشانی کنگ ء حکم داتگ۔

سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا  
وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَبِيتَةً فَهُمْ فِيهِ  
شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَّهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ  
حَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا  
مَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ جَنَّتٍ مَّعْرُوشٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشٍ وَ  
النَّخْلَ وَالرِّزْقَ مُخْتَلِفًا أَلْكُهُ وَالرِّيشُونَ وَالرَّهْمَانَ  
مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِن ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ  
وَأْتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ

آزوت آیایں مُزء دنت، ہمارو وگانی کہ آیایں بستگ أنت۔ (138)

گوشت ہر چیکہ اے جنادرانی لاپء تہا ہست، آیوک ءپہ مئے  
مردینان أنت ءحرام أنت پہ مئے جنیناں، ءاگاں آمر دگے بیت  
گرا آدرہا آئی تہا شریدار بنت، (1) دیرنہ بیت کہ آ آیانی بیان  
کنگ ء مُزء دنت، بیشک کہ آزر بریں خیر کار ءدانائے۔ (139)

بیشک کہ تاوان وارت ہماکساں کہ کشت أنت اش وتی چک پہ بے  
وتونی ءبے علمی، ءحرام اش کت أنت ہما روزی کہ اللہ ء دانگ  
انت پہ دروگ اللہ ء سرا، بیشک کہ آگراہ بوت أنت ءراستیں راہء  
سرا نیاتک أنت۔ (140)

ءہمانت آزات کہ پیدا گئے کت أنت باغ کا پر بندین ءبے کا پر  
بندیں (2) ءچ ءکشار کہ وڑوٹا بیت آیانی تام، ءزیتون ءہنار ہم  
رنگیں ءبے ہمرنگیں، (3) بورات چہ آئی ثمریاں و ہدیکہ آثمرہ  
دنت، ءبڈیت آئی حق ء آئی برنگ ءروج ء، (4)

(1) لہتے دلوتانی بابت ءگوشت اش کہ ایشانی شیر، ءچہ ایشانی لاپء پیدا ہووکیں زندگیاں چک مئے مردینانی واستاحلال

انت، ءپہ جنیناں حرام أنت۔ ءاگن پیدا ہووکیں دلوت مردارے بوت گرا آئی ورگ ء مردین ء جنین ہور بوت أنت۔

(2) (مَعْرُوشَات) اصل عَرَشُ اِنْت۔ عرش برزء بلند بوگ ءچست بوگ ءگوش أنت۔ مراد ہمار چک أنت کہ

آپہ برنگ، ءءنگرانی سرا لک کنائینگ بنت۔ ہنچو کہ انگور انت۔ ء (غَيْرَ مَعْرُوشَات) ہمار چک أنت کہ آپوش نہ أنت۔

ہنچو کہ بچ انت، ءایدگہ در چک أنت کہ وتی بھنڈانی سراوشت أنت، ءکوٹگ ءتجگ أنت کہ ایشانی ول بید چہ ٹیک دیگ ء زمین

ء سرا تالان بنت۔ بزاں اے درستانی جوڑ کنوک آیوک ء اللہ انت۔

(3) بزاں گندگ ءیک ءدگر ء ہم رنگ أنت بلے تام اش یک نہ انت۔ یا آیانی تاک یک ءدگر ء ہم رنگ أنت، ءیک

وڑانت بلے نیوگ اش یک نہ أنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) بزاں رون موش ء، ءنیوگانی سنگ ء و ہدا آئی حق ء در بکن ات۔ چہ اے حق ء بازیں عالمانی نژیک ء نقلی صدقہ

مراد انت۔ ء لہتین ء نژیک ء صدقہ ء واجبہ (بزاں زکات) مراد انت۔ کہ بارانی زمین ء پیداوار ء دہمی بہر در کنگی انت، ءہما زمین

کہ پہ چات یا پہ انجن ء آپ دیگ بنت آیانی پیداوار ء بیستہمی بہر در کنگی انت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب الزکاة باب العشر

فیما یسقی من ماء السماء وبالماء جاری)۔

وَلَا تَسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٣١﴾

عُبدِ خرچی مکن ات، بیشک کہ آدوست نہ داریت  
بدخرچاں<sup>(1)</sup> (141)

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسًا طُكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ ط إِنَّهُ نَعَمَ عَدُوٌّ  
مُبِينٌ ﴿١٣٢﴾

(عُ پیداگے کنگ) چہ جنوراں بارچست کنوک عُ زمینء بر لگ  
انگلیں، بورات چہ ہماروزیاں کہ شمارا اللہء دانگ أنت، ءمہ  
روات شیطانء پدانی سرا، بیشک کہ آشمے پدیں دژمن  
انت۔ (142)

ثَلَاثِيَّةَ أَرْوَاحٍ مِّنَ الصَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْرِ  
اثْنَيْنِ ط قُلْ عَالِدَاكَرِينِ حَرَمَ أَمْرَ الْأُنثِيَّيْنَ أَمَّا  
اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثِيَّيْنَ ط تَبَوَّءْنِي بِعِلْمٍ إِن  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣٣﴾

(عُ پیداگے کت) چہ ہشتء دو، ءچہ گوک ء دو، بگوش کہ ایا  
دوئیں نزیں (اللہء) حرام کنگ أنت یادوئیں  
مادگیں، یاہما (چک) کہ دوئیں مادگینانی چک دانانی تہایت،  
(3) ایاشما ساڑی بوتگ ات وہدیکہ شمارا اللہء ایثی حکم دانگ،  
(4) نوں کئے انت ظالم ترچہ ہما شخصء کہ آئی اللہء سرا دروگ  
بستگ، تاکہ مردماں گمراہ بکت پہ بے زانتی، بیشک کہ اللہ  
ظالمانی رہشونی ء نہ کنت۔ (144)

وَمِنَ الْأَبْلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ط قُلْ عَالِدَاكَرِينِ  
حَرَمَ أَمْرَ الْأُنثِيَّيْنَ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ  
الْأُنثِيَّيْنَ ط أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّكُمْ اللَّهُ بِهَذَا فَمَنْ  
أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٣٤﴾

بزاز صدقہ ء خیرات کنگ ء تہا چہ حدء سرمہ گو زات کہ پداوت محتاج بہ بنیت۔ ہر پیم بہ بیت بلے میاں راہی  
ہر چیز ء تہا بہ بیت۔ اسلام ہر کار ء تہا اعتدال ء درس ء دنت۔

- (1) بزاز صدقہ ء خیرات کنگ ء تہا چہ حدء سرمہ گو زات کہ پداوت محتاج بہ بنیت۔ ہر پیم بہ بیت بلے میاں راہی ہر چیز ء تہا بہ بیت۔ اسلام ہر کار ء تہا اعتدال ء درس ء دنت۔
- (2) بزاز یک نرء یک مادگے۔ اے پیاد رھا دو دو ء ساب ء ہشت بنت۔
- (3) ادا استفہام انکار نیگ انت۔ بزاز اے دولت کہ آیاں وتی سرا حرام کت أنت۔ اے بابت ء ایشانی گوراد لیل نیست۔ اے ایشانی دروگ أنت کہ ایثی حکم مارا اللہء دانگ۔ اللہء اے پیمیں حکم نیچ نہ دانگ۔
- (4) بزاز اللہء اے پیمیں نیچ حکم نہ دانگ کجا کہ شمارا آوہدا آوہدا گوں بہ بنیت۔

بگوش کہ من نہ گنداں ہا حکم تھا کہ پہ من دیم دیگ بوتگ چیزے کہ حرام کنگ بوتگ پہ وروکی یے سرا ایکہ آبورت آزا، بلے ایکہ آمر دارے بہ بیت (1) یارہ تنگلیں خونے (2) یا ہوک گوشت، (3) پرچیکہ آنا پاک انت، یانا جائزیں چیزے کہ آئی سرا گرے نام گرگ بہ بیت بید چہ اللہ (نام) (4) نوں ہر کس کہ بے وس بوت نے کہ نافرمانی کنو کہ بہ بیت نے کہ زبانی کنو کہ، (5) گرا بیتگ کہ تہی

پروردگار مز نہیں بخشو کہ مز نہیں مہرمانے۔ (145)

یہودیانی سرا حرام کنگ انتت ہر ناخنی اس جناور، (6) چہ گوک ۽ پلس ۽ ما حرام کنگ انتت آیانی سرا آدوینانی پیگ، بید ۽ ہاپیک ۽ کہ لچ اتگ گوں آسانی پشاں یا آیانی روتاں یا ہا کہ لچ اتگ گوں ہڈے، (7)

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوْحِي إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَتْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَيْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧٥﴾

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ط

- (1) (مَيْتَةً) ہما دلوت ۽ گوشت کہ بے ہلا کنگ ۽ دوت بہ مریت۔ اے حرام انت۔
- (2) (دَمًا مَسْفُوحًا) چہ ایشی مرادر چو کیں خون انت کہ دلوت ۽ ہلا کنگ ۽ ودہ ۽ رچیت۔
- (3) چہ (خَيْزِيرٍ) مراد ہوک انت کہ آسکین پلینتیں جانورے۔ چہ آئی ورگ ۽ مردم ۽ اخلاق ۽ سرا اثر کنیت ہنچو کہ مغربی تہذیب مے دیما انت کہ آبے غیرتی ۽ تہا چنچو دیم ۽ شنگ۔
- (4) مراد ہر آدولوت انت کہ بید اللہ ۽ دگرے نام، یا آئی نذر ۽ نیاز ۽ استا ہلا کنگ بہ بیت۔ اے ناجائز ۽ حرام انت۔ حدیث ۽ کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ فرمان کت: (لعن الله من ذبح لغير الله) اللہ لعنت بہ بیت ہمانی سرا کہ بید اللہ ۽ دگرے ۽ استاذنح بکت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الاضاحی۔ باب تحريم الذبح لغير الله ولعن فاعله) اے بابت ۽ سرجمیں بیان سورۃ البقرہ آیت 173 حاشیہ ۽ تہا چارگ بہ بیت۔
- (5) ہما کس کہ لاچار بوت پہ آئی حرامیں گو سپند ۽ ورگ جائز انت بلے گوں دو شرط ۽۔ اولی شرط ہمیش انت کہ آ (غیر باغ) بزائونک ۽ لذت ۽، ۽ آئی تام ۽ چنگ ۽ استا آئی مہ وارت بلکیں آپہ دل سک لاچار ۽ بے وس بہ بیت کہ بے ایشی پہ آئی دگہ لچ راہ پشت مہ کپیت۔ دومی شرط ہمیش انت کہ آ (ولاعاد) بزائونچہ ایشی ۽ تاسیر لاپ مہ کنت بلکیں کد ۽ وتی ساء ۽ پچارینگ ۽ بوارت
- (6) مراد چہ (ذی ظفر) ۽ ہمک ناخن (سرمب) داریں دلوت انت کہ آیانی سرمب تل نہ انت ہنچو کہ ہشتر مرغ انت، ۽ ہشتر انت، ۽ بٹ انت، ۽ ہمیشانی پیمیں آدگہ گو سپند انت۔ اے پہ آیان حرام انت۔
- (7) بزائونگ ۽ پسانی ہما چرپی کہ سرین ۽، یاروتانی سرا، یا گوں ہڈے ہور ات۔ آ اللہ ۽ پہ یہودیان حلال کنگ انت۔ آدگہ چرپی حرام انت۔

ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِبَغْيِهِمْ ۗ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٦٦﴾

اے آیانی سزائیت کہ مادائگ ات آیانی سرکشئیء سوبء،<sup>(1)</sup>  
ہماراست گوشیں۔ (146)

فَإِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ ۖ وَلَا يُرَدُّ  
بِأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٦٧﴾

نوں اگاں آیان ترا دروگ بندکت گڑا گوش کہ شمنے پروردگار  
کشادہیں رحمتانی واجہ انت، ءترینگ نہ بیت آئی عذاب چہ گناہ  
گاریں مردماں۔ (147)

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا  
آبَاءُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ ط كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ  
عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا ۚ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ  
إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٦٨﴾

زوت گوش انت ہما کہ مشرک بوتگ انت کہ اگاں اللہء بلوٹ اتیں  
گڑا مشرک نہ کنگ ات، ءنے کہ مئے پت ءپیرکاں، ءنے کہ ماحرام  
کنگ ات کجام یک چیزے،<sup>(2)</sup> ہے بیادروگ بندکنگ انت (پنہمیر)  
آیانی ساری ایناں، تاہما و ہدا کہ چش ات آیان مئے عذاب، گوش  
کہ ایاشمنے گورا چیزے زانت ہست گڑا آزادر بکن ات پہ ما، نہ  
رواٹ شابلے گمان ءرندء، ءشما پنہیں اندازہ جن ات۔ (148)

گوش اللہء واستانت محکمیں دلیل،<sup>(3)</sup> نوں اگاں آئی بلوٹ اتیں  
آئی شمارا درستاں ہدایت دات۔ (149)

قُلْ فِئْلِهِ الْحُجَّةُ الْبَاطِلَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ  
اجْتَعِينَ ﴿١٦٩﴾

(1) بزاں یہودیانی اے گوشگ درست نہ انت کہ اے چیز یعقوب علیہ السلام ءوتی سراحرام کنگ انتت ماہوں ہائی  
رندگیریء حرام زانتگ انت بلکیں اللہء آیانی بازیں نافرمانیانی مرء اے چیز پہ آیان حرام کت انت۔ ہنچو کہ فرمان انت  
(فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا) کہ یہودیانی ظلم ءنا فرمانیانی سبب ء، ء  
چہ اللہء راہء آیانی (مردماں) بازیں مئے کنگ ء سبب ءما پاکیں چیز آیانی سراحرام کت انت ہما کہ پہ آیان (پیسرء) حلال کنگ  
بوتگ انتت۔ (سورۃ النساء 160)۔

(2) گوشنے کہ اے مشرکانی فہم ءھیال ہمیش ات کہ اللہ پاک مئے اے کارانی سراوش انت۔ اگن نہ آئی چوں مارا اے  
کارانی کنگ ءاشت۔ حقیقت ء آیانی اے فہم رداٹ۔ اگن اللہ مشرکانی اے شرک ء کفرانی سراوش بہ بوتیں گڑاوتی پنہمیرے پہ  
اے کارء چوں دیم دات انت کہ آمر دماں یکیں اللہء عبادت ء نیمگ ء دعوت بدینت ء، آیان چہ کفر ء شرک ء مئے بکن انت۔  
پشت کپت اے چیز کہ اللہ اے ہبرء سرا قادات کہ آئی پہ زور ہدایت ء سراہا ورتیناں بلے چو کہ آئی ءوتی بندہ چکا سگی انتت  
پہمیشا آئی آیانی سرا زور نہ کت بلکیں گینے ء دات انت کہ باریں کئے آئی راہء زوریت ء، ءکئے نہ زوریت۔ اے بابت ء سر جمیں  
بیان سورۃ النحل آیت 35 ء حاشیہ ء تھا چارگ بہ بیت

(3) بزاں شمنے دلیل ء حجت درہا بیکار انت۔ تو امیں ء سر جمیں حجت ء دلیل اللہء انت کہ آہاں کس پروشت نہ کنت  
ء، آیانی جواب ء کس دات نہ کنت۔ درپیں دنیا آئی دلائلانی دیم ء بے وس ء عاجز انت۔



بگوش کہ بیارات وتی ہا گواہاں کہ آگواہی دینت کہ بیشک اللہ اے چیز حرام کنگ،<sup>(1)</sup> نون اگاں آہاں گواہی دات گڑا تو گوں آیان گواہی مہ دے، ءرند گیری ءمہ کن ہما مردم ءدل ایگانی کہ دروگ بنداش کت انت مئے آیات، ءہما کہ ایمان نیارانت آخرت ءسرا، ءہما کہ (دگراں) وتی پروردگار ءہمسر کن انت۔ (150)

بگوش کہ بیارات من گوش دارانیناں (شمارا) ہما چیز ء کہ حرام کنگ شئے پروردگار ء شئے سرا ایکہ (بچ کس ء) شتا گوں آئی شریدار جوڑ کمن ات<sup>(2)</sup> ء گوں مات ءپتاں نیکی بکن ات،<sup>(3)</sup> ءمہ کش ات وتی چکاں تنگدستی ءسوب ء، ما ایں کہ شماروزی دین ء آیان،<sup>(4)</sup> ءنزیک ءمہ روات بے حیاس کارانی ہما چیزیکہ درانت چہ آئی ءہما کہ چیرانت، ءمہ کس ات ہما جان ء کہ اللہ ء حرام کنگ بلے گوں انصاف ء،<sup>(5)</sup> اے چیز ء شمارا اللہ ء حکم دانگ تاکہ شتا، نفہم ات۔ (151)

قُلْ هَلْ مَسَّ شُهَدَاءُكُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِأَنۢوَالِدِينَ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنۢ بَلَغَ مِنْ أُمَّلِكُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذِكْرُكُمْ وَذِكْرُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

(1) بزراں گواہ بچ نیست، درہاشئے دروگ انت، اے ہتے چیز شتا وتی سراوت حرام کنگ انت۔ مراد ہما جاندار انت کہ ساری ترا آیانی بیان بوت کہ آیان وتی سرا حرام کنگ اتاں۔

(2) چونکہ شرک چہ درہیں گناہاں مسترانت ہمیشا اول ء ہما ئی نام گرگ بوت۔ ہنچو کہ لقمان علیہ السلام ء وتی چک ء سوچ ءپت کت ء گوشت کہ: (يٰۤاَيُّهَا الَّذِي لَا يُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ) اے منی چک گوں اللہ ء شریدار جوڑ کمن۔ بیشک شرک مز نیں ظلمے۔ (سورۃ لقمان 13) ء فرمان انت: (اِنَّهُۥ مَنۢ يُشْرِكۡ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَاۤ اُوْدِيَ النَّارُ) ہر کس ء کہ گوں اللہ ء شریدار جوڑ کت بزراں اللہ چہ آئی بہشت حرام کنگ، ء آئی جاگہ دوزہ ء آس انت۔ (سورۃ المائدہ 72) ء فرمان انت: (اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنۢ يَّشَآءُ) بیشک اللہ نہ بخشیت ایکہ گوں آئی شریدار جوڑ کنگ بہ بیت، ء بخشیت بید ءاشی ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ (سورۃ النساء 48)۔

(3) چہ اللہ پاک ء توحید ءرند گوں مات ءپت ء نیکی کنگ ء بیان آئی اہمیت ءشان ء نیمگ ءر ہشونی کنت۔ چہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ روایت انت کہ من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جست کت کہ کجام عمل اللہ ء دوسترانت؟ واجہ ء فرمان کت: نماز ء آئی و ہد ء سراوانگ۔ پدا من جست کت کہ گڑا کجام انت؟ واجہ ء فرمان کت: کہ گوں مات ءپت ء نیکی کنگ۔ پدا من جست کت کہ گڑا کجام انت؟ واجہ ء فرمان کت: کہ اللہ ء راہ ء جہاد کنگ۔ (صحیح البخاری۔ کتاب مواقیت الصلاۃ۔ باب فضل الصلاۃ لوقتها)۔

(4) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمانت: (وَلَا تَقْتُلُوا۟ اَوْلَادَكُمْۢ حَشِيۡةً اِمْلَاقٍ نَّحْنُ نَزَرُۢنَّهُمْ وَاِيَّاكُمْ اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيْرًا )

کہ وقتی چکال مہ کُش ات وار بوگ ء ترس ء۔ مائیں کہ آیاں روزی دئیں، ء شمار ہوں۔ بیشک آیانی کُشگ مز نہیں گناہے۔ (سورۃ بنی اسرائیل 31) عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جسٹ کت۔ اے اللہ ء رسول کجام گناہ مسترانت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: ایکہ توگوں اللہ ء شریدا رے ء ہمسرے جوڑ بکن ءے حالانکہ ترا اللہ ء جوڑ کتگ۔ من جسٹ کت پدا کجام مسترانت؟ واجہ ء فرمان کت: ایکہ تو وقتی چک ء بگش ءے چہ ہے ترس ء کہ آگوں تونان وار ت۔ من گوشت پدا کجام مسترانت؟ واجہ ء فرمان کت: ایکہ توگوں وقتی ہمسائگ ء جنین ء بدکاری بکن ءے۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الأدب۔ باب قتل الولد خشیة ان یأکل معہ) مروچ ء اے خاندانی منصوبہ بندی کہ شنگ انت۔ آئی نیمگ ء توار جنوکانی گوشت ہمیش انت کہ چہ بازیں چکے آرگ ء معیشت سراگرانی کئیت ء، آیانی رودینگ گران بیت۔ قرآن ء اے آیت ء، پیغمبر ء اے حدیث ایشی نہ مُنت ء، ایشی رڈا کن انت کہ چکانی شنگ پہ اے ترس ء کہ آمعیشت سراڈول بنت یک بے حقیقتیں ہبرے ء، مز نہیں گناہے۔ اے جائز نہ انت پرچہ کہ ایشانی روزی ء، ء رودینگ ء ذمہ داری اللہ ء زرتگ۔ اللہ کس ء بے روزی نہ کنت۔ شیخ سعدی رحمہ اللہ یک لطیفہ ء ذکر کنت کہ یک مرد ءے چکے بوت، چک ء دنتان رست انت۔ گڑاپت چہ چک ء دنتانانی رُدگ ء پریشان بوت۔ جنین ء گوشت تو پرچہ پریشان ء۔ پت ء گوشت کہ ایشی دنتان رستگ انت نوں اے نان لوئیت۔ چک مات ء گوشت آنکس کہ دنداں دہد آناں دہد۔ تو پریشان مبو آئی کہ ایشرا دنتان داتگ آرزو روزی ہوں دنت۔ حقیقت ء اگن چارگ بہ بیت گڑاشر سمجھا کئیت کہ معیشت ء نہ بچگ ء اصل سبب آبادی نہ بازی نہ انت بلکیں وسائلمانی غیر منصفانہ تقسیم انت۔ اگن اسلامی نظام ء معیشت زورگ بہ بیت گڑا دنیا یا چغ غریب پہ شدا بزرگ نہ بیت۔ دنیا ء تہا ہٹوں وسائل سک باز انت بے آچیزے مردمانی دستایت ء، چودادر نیانت۔

(5) عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: جائز نہ انت چچ مسلمان ء شنگ کہ آہے گواہی ء دنت کہ بید اللہ ء دگہ معبود ء برحق نیست ء، من (بزاں محمد) اللہ ء رسولاں بید سے سبب ء۔ سور کتگیں بدکاریں جنین ء مردینے کتگ جائز انت۔ مردے بیر امر دے کتگ جائز انت۔ ء مرتد ء کہ آدین ء اسلام ء ویل بکنت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الدیات۔ باب قول اللہ أن النفس بالنفس)



پدامادات موسیٰ ء کتاب کہ سرجمیں نعمتے ات ہدایت زوروک ء  
واستا، ء ایشی تہا جو انیں بیان ہست ہر چیز ء ہدایتے ء رحمتے، تاکہ  
آوتی پروردگار ء ڈیک دیگ ء سرا تقمیں بیار انت۔ (154)

ء اے (قرآن) یک باہر کتیں کتابے کہ مانازل کنگ نوں ہمیشی  
رند ء ہروات، ء ہترس ات تاکہ شمنے سرا رحم کنگ بہ

بیت۔ (155)

ایکہ شتابوش ات (قیامت ء) کہ نازل کنگ بوتگ کتاب  
ہما دوئیں ٹولیانی سرا کہ آچہ ما پیر انت، ء بیشک کہ ماچہ آیانی  
وانگ ء زانگ ء بے خبر بوتگ انت (1) (156)

یا شتابوش ات کہ اگاں مئے سرا کتاب رہ دیگ بوتیں گڑا ماچہ  
آیاں جو اتر بوتیں، نوں بیشک کہ آتک ء سر بوت پہ شتابولیل چہ  
شمنے پروردگار ء نیمگ ء ہدایتے ء رحمتے، نوں کئے انت ظالم ترچہ  
ہما شخص ء کہ آئی دروگ بند کت انت اللہ ء آیات  
ء (مردے) منہ کت انت چہ آئی (زورگ ء) زوت مامز ء دئیں  
ہمایاں کہ منہ کن انت (مردماں) چہ مئے آیاتاں، بدیں عذاب،  
پہ ہسے سوب ء کہ آہاں مردم منہ کنگ انت۔ (157)

ثُمَّ اتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ  
وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ  
رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبْرَكًا فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ  
قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفْلِينَ ﴿١٥٦﴾

أَوْ تَقُولُوا لَوْلَا أَنزَلْنَا الْكِتَابَ تَكُنَّا أَهْدَى  
مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَ  
رَحْمَةٌ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ  
عَنْهَا سَخِرَ مِنَ الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ  
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

(1) چہ اے دوئیں فرقہ ء ٹولیاں یہود ء نصاریٰ مراد انت۔ بزاں اللہ ء شمنے (ملمہ مردمانی) نیمگ ء اے قرآن پہمیشا دیم  
دانگ کہ شمنے سرا دلیل ء حجت جہ گیر بہ بیت، ء باندا قیامت ء روج ء شمنے گورا اے میار پشت مہ کپیت کہ مارا بچ سوج ء پنت کنگ  
نہ بوتگ، پہمیشا مرد بوتیں، ء اگن مئے سرا کتابے دیم دیگ بہ بوتیں گڑا ماچہ پیسری ایں مردماں گہتر بوتیں۔ نوں پہ شتابولیل وڑیں  
میارے پشت نہ کپتگ پرچہ کہ شمنے گورا اللہ ء پیغمبرے، ء قرآن پاک دیم دانگ، ء دلیل ء حجت شمنے سرا جہ گیر بوتگ۔

آودارء نہ کن آنت بیدء ہمیش کہ بیانیت آیانی گورا ملاکت یا  
بیت تئی پروردگار،<sup>(1)</sup> یابیت تئی پروردگار ہتے  
نشانی، ہماروچء کہ کسیت ہتے نشانی تئی پروردگار، کار نہ دنت  
ہچ مردم آئی ایمان آرگ کہ پیسرترا ایمان ئے نیاورنگ  
(2) یا آئی ہچ نیکی نہ کنگ وتی ایمان ءتہا،<sup>(3)</sup> بگوش کہ ودار بکن

ات ماہوں ودار یک انت (158)

پیشک ہما مردماں کہ بہر بہر کنگ وتی دین ءٹولی ٹولی بوتگ آنت،  
ترا آیانی کارء کار نیست، بیدء ایشی دگہ ہچ نیست کہ آیانی کار  
اللہء حوالہ ءانت، رندء آآہاں باخبر کنت ہرچیکہ آییاں کنگ<sup>(4)</sup>

(159)

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ  
يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ  
نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي  
إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْتَعظُوا إِنَّا مُمْتَعِظُونَ ﴿١٥٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي  
شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

(1) زان ء آییاں ہے ہیال وتی دل ءتہا ننداریننگ کہ ماہا وہدا ایمان کاریں کہ ملاکتاں بگندیں۔ یا قیامت ء گوں اللہء  
گندگ ء ایمان کاریں۔ اگن آیانی ہیال ہمیش انت گڑا شر سپد بہ بنت کہ آوہدء ایمان آرگ کار نہ دنت۔ اگن آچہ دوزء رگ  
لوٹ آنت گڑاچہ مرگ ء ء قیامت ء پیسرا ایمان بیار آنت۔

(2) چہ اے نشانیاں قیامت ء مزنیں نشانی مراد آنت کہ چہ قیامت ء آگ ء پیش ڈن ء بنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
فرمان کت: قیامت اوشتوک نہ بیت تاہا وہدا کہ روچ چہ وتی گار بوگ ء جاگہ ء در بیت ء ء طلوع بہ بیت۔ وہدیکہ آچہ مغرب  
بزاں چہ روبر کت) ء ڈن ء بیت ء ء آرا مردم بگند آنت گڑا رہا ایمان کار آنت، بزاں مسلمان بنت بے آوہدء ایمان آرگ ہچ کس ء  
کار نہ دنت۔ پدا واجہ ء ہے آیت و نت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ الانعام) ء یک حدیث تھا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت؛  
سے نشانی آنت، وہدیکہ آدرا بہ بنت گڑا آوہدء ایمان آرگ کار نہ دنت۔ آسیں نشانی ایش آنت۔ روچ ء دریاگ چہ آئی ایر روگ ء  
جاگہ ء ء دجال ء ظاہر بوگ۔ ء چہ زمین ء جانور ء در ابوگ۔ اے روایت ابن جریر طبری رحمہ اللہ وتی تفسیر ء تھا گوں وتی سند ء  
بیان کنگ۔ حافظ ابن کثیر ہوں وتی تفسیر ء تھا آورنگ۔ تفسیر ابن کثیر ء محقق قاسم بن احمد حاشیہ تھا گوشت کہ ایشی سند صحیح انت  
۔ (تفسیر ابن کثیر۔ طبع دار الزایة الزیاض بمراجعة الشيخ مقبل بن ہادی الوادعی رحمہ اللہ)۔

(3) بزاں اگن یک مؤمنے ہے وہداچہ وتی گناہاں توبہ بگنت گڑا آئی توبہ قبول کنگ نہ بیت ء ء چہ ایشی پد نیکیں عمل ہچ  
بدیں مردم ء در دنہ وارت۔

(4) فرقہ بندی سکس سکس چیزے۔ فرقہ بندی کنوکانی و اساترندیں بیم آتکہ۔ ہنچو کہ اے آیت ء تھا گوشتگ  
بوگ ء انت کہ اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ترا گوں اے پیہیں مردماں ہچ مناسبتے نیست، ء اے چہ تئی رہندء پہک در آنت۔  
اے بابت دگہ ہتے آیتانی تھا ہوں سکس بیم آتکہ۔ فرمان انت (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ

الْبَيْتِ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) مہ بنیت چو ہمار دماں کہ آہر بہرہ ٹولی ٹولی بوٹنگ آنت، ءجیزہ اش کنگ رند چہ ایٹی کہ آیانی گواروژنایس دلیل آنگگ آنت۔ ہمیش آنت کہ آیانی واستا مزین عذاب ہست۔ (سورۃ آل عمران 105) فرقہ بندی ہما و ہدا جوڑ بیت کہ مردم قرآن ء صحیح حدیثاں ویل بکن آنت، ءچہ آیایاں رہشونی مہ زور آنت، ءوقتی واہشانی غلام جوڑ بہ بنت۔ یاوت ء دگرانی قول ء ہیرانی پابند بکن آنت ہنچو کہ مسلمانی حالت مئے دیمانت کہ و ہدیکہ آیایاں فتویٰ ء رہشونی زورگ چہ قرآن ء حدیث ء ویل کت، ء و تا امتیانی ہیر ء فتوایانی پابند کت گڑا آہر بہر بوت آنت۔ ہتے حنفی بوت، ء ہتے شافعی بوت، ہتے مالکی ء حنبلی بوت، ء دگہ بازیں فرقہ ء ٹولی جوڑ بوت، ء اے امت بہر بوت۔ مسلمانی تھا اے فرقہ بندی ہما و ہدا گار بیت کہ چہ شخصاں رہری ء فتویٰ زورگ ویل کنگ بہ بیت، ء درہیں مسلمان وت ء قرآن ء حدیث ء پابند بکن آنت۔ ہنچو کہ فرمان انت (فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَزُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) و ہدیکہ شاکجام یک چیزے ء تھا اختلاف ء جیزہ کت گڑا آزا اللہ ء آئی رسول (بزاں قرآن ء حدیث) ء نیمگ ء برترین ات اگن شمارا اللہ ء سراء آخرت ء روج ء سرائقین ہست۔ (سورۃ النساء 59) ء فرمان انت: (وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا) اللہ ء سادا (مراد قرآن ء حدیث آنت) گوں ترندی ء بدارات، ء فرقہ فرقہ ء بہر بہر مہ بنیت۔ (سورۃ آل عمران 103) ء اگن ہر یکے اختلاف ء و ہداوقتی مرکزوقتی امام ء گفتار ء جوڑ بکت گڑا فرقہ بندی ء اختلاف، جبر گار نہ بیت۔

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا وَمَنْ جَاءَ  
بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾  
قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۗ دِينًا قَبِيماً  
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾  
قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾  
لَا شَرِيكَ لَهُ ۗ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

ہر کس ء کہ یک نیکی یے کت گڑا پہ آئی ہست وہ سہری،<sup>(1)</sup>  
ء ہر کس ء کہ یک بدی یے کت گڑا سزا دیگ نہ بیت بید ء ہما  
برابر ء، ء آیانی سرائقین کنگ نہ بیت۔ (160)  
بگوش کہ منابرنگ منی پروردگار ء راستیں راہ ء سراء، حکمیں دین ء  
کہ ابراہیم ء ملت انت یک نیگی، ء آنت ءت چہ مشرکاں۔ (161)  
بگوش کہ منی نماز ء منی قربانی ء منی زندگانی ء منی مرگ اللہ ء  
واستانت کہ پروردگار انت درہیں جہان ء۔ (162)  
آزواج شریدار نیست، ء منا ہمیشی حکم دیگ بوٹنگ، ء من چہ  
درستاں پیسر فرمانبرداراں<sup>(2)</sup> (163)

(1) نیکی کنگ ء کتریں مژدہ نیکی ء برابر انت۔ ء کیشتر ء بیچ حد نیست۔

(2) بزاں اے امت ء تھا اللہ ء اولی عبادت کنوک، ء آئی عبادت ء توحید ء نیمگ ء دعوت دیوک مناں۔

بگوش کہ ایا بیدء اللہء من دگر رے شوہاز بکناں، ءہماوت انت پروردگار در ہیں چیزانی، ء(گناہ) نہ کنت بچ یک جانے بلے ہمائی گردن ء بیت، ءچست نہ کنت بار چست کنوک دگر ء بارء، پد اشمنے پروردگار ء نیمگ ء انت شمنے واتر جاہ گڑا آسر پد کنت شمارا ہما چیز ء بابت ء کہ شتا آئی تھا اختلاف کنگ۔ (164)

ہمانت آ ذات کہ کت ء شمارا جانشین زمین ء، ء بلند ء کنگ لہتین ء درجہ آدگہ لہتین ء سرا، تا کہ بچکاسیت شمارا وتی دا تگیں چیزانی تھا، <sup>(1)</sup> بیشک کہ شمنے پروردگار زوت سزادنت ء بیشک کہ آمز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (165)

قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ ابْنِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۗ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلْفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ ۗ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

(1) براں آئی لہتے سیر ء آباد کنگ، ء لہتے غریب۔ دولت داریں ء سیرین ء سر فرازیں مردم ء پہ آئی دولت ء چکاسیت کہ باریں آ اللہ ء شکر ء گیسیت یا یا و تا مز ن لیکیت ء چہ اللہ ء پہک بیہال بیت۔ ء غریب ء پہ آئی غریبی چکاسیت کہ باریں آ اللہ ء زنگ ء جنت، یا اللہ ء نبشتہ کنگیں تقدیر ء بہر ء سراوش بیت، ء صبر کنت۔

سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكِّيَّةٌ ٣٩

سورة الاعراف مکہء نازل بوتگ ء آئی دوصد ء شش آیات ء  
بیست ء چار رکوع آنت۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بندات پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقُرْآنُ لَأُقَرَّبَنَّ إِلَيْكُم مِّنْهُ لِيَتَذَكَّرَ أَنتُمْ وَلِتَذَكَّرَ أُولَئِكَ

المص (1) اے یک مزن شانیں کتابے کہ ایرگیجگ بوتگ تنی

حَرَجٌ مِّنْهُ لِيُنذِرَ بِهِ وَيَذَكِّرَ لِلْمُؤْمِنِينَ

نیمگ ء نولں مہ بیت تنی دل ء تہا تنگی (1) تاکہ تو ترسیں (مردماں)

اتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ

پہ ہمیشی ء ء مزنیں نصحتے پہ ایمانداراں۔ (2)

رند گیری ء بکن ات ہائی کہ نازل کنگ بوتگ شمنے گوراچہ شمنے

وَكَم مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فِجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ

پروردگار ء نیمگ ء ء رند گیری ء مہ کن ات بید ء آئی اے دگہ

هُم قَائِلُونَ

دوستانی، (2) شہاباز کم سوج زورات۔ (3)

ء چنچو باز شہر ماتاہ ء برباد کنگ ء نولں آتک آنت آیانی گورا عذاب

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا

شپ ء شپ یا آیانی نیم روج ء واب ء و ہدا (3) (4)

گڑانہ ات آیانی توار و ہدیکہ آتک آنت آیانی گورائے عذاب، بید

كُنَّا ظَالِمِينَ

ء ہمیشی کہ گوشت ایش ما بو تگلیں گناہ گار (4) (5)

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ

نولں الم ء ماجست گریں ہمایاں کہ پیغمبر آیانی گور ء دیم دیگ بوتگ

الْمُرْسَلِينَ

آنت (5) الم ء جست گریں چہ دیم دا تگلیں پیغمبراں (6) (6)

الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ وَلَمْ يَقْرَأُوا عَلَيْهِ سَأَلَنَاهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

(1) بزاولں چہ ایشی سرکنگ ء تنی دل تنک ء ترپش مہ بیت پہ اے ترس ء کہ چومہ بیت کافر مناد روگ بند بکن آنت، یا تاوان

برسیں آنت ہمیشا کہ تنی ملک اللہ انت ء ء الم ء تراچہ ایشانی ظلم ء رستگار کنت۔

(2) چہ اداچہ زانگ بیت کہ اتباع ء رند گیری الوک ء قرآن ء سنت ء کنگ بہ بیت کہ ہر دو وحی آنت ء اللہ نازل کنگلیں

آنت ء آیانی دیم ء بچ اولیاء ء بزرگانی رند گیری جائزہ انت اے آیت صاف تقلید شخصی ء پھک حرام کنت۔ امام رازی درائنت:

کہ اے آیت ہے رهشونی ء کنت ہر کسی حکم کہ اللہ ء آئی رسول ء حکم ء خلاف ء بوت آئی زورگ جائزہ انت۔

(3) قیلولہ نیم روج واب ء گوش آنت۔ بزاولں عذاب ہنچیں و ہداں آتک آنت کہ آیایں بچ تگ ء گمان نیست ات ء ہش

سرپد نہ بوت آنت۔

(4) بزاولں و ہدیکہ نافرمانانی سرا عذاب بیت گڑاوتی ظالمی ء من آنت ء بے آوہد ء منگ کار نہ دنت۔

(5) چہ امتیاں ہے جست بیت کہ باریں شہاب پیغمبرانی حکم ء ہر زرت آنت ء آیانی سرا عمل کت یا نہ؟

(6) چہ پیغمبراں ہے جست بیت کہ باریں شہر دمان ء اللہ ء حکم جوان جوان ء سرکت آنت ء یا چیزے کمی بوتگ؟



گڑا ما سرجمیں بیان کنیں آیانی دیم ء پہ علم ء ما غیر حاضر نہ  
بو تگیں<sup>(1)</sup> (7)

ء قول کنگ (عملانی) آروچ ء برحق انت،<sup>(2)</sup> نوں ہر کس کہ گراں  
بوت انت آئی تول کتگیں (نیکیں عمل) گڑا ہمیش انت کہ پہ مراد ء  
سر بنت۔ (8)

نوں ہر کس کہ آئی تول کتگیں عمل سبک بوت انت گڑا ہمیش انت کہ  
ایشان وت ء تاوان ء تہا دور دانگ پہ ہے سبب ء کہ ایشاں مئے آیاتانی  
سرانا انصافی کنگ۔ (9)

ء بے شک ناشمارا زمین سرانندگ ء جاگہ دات ء ما جوڑ کنگ پہ شتا آئی تہا  
روزگار، باز کم شتا شکر گرات۔ (10)

ء ما شمارا پیدا کت پدا شمارا شکل ء صورت دات پدا ما گوشت ملاکتناں کہ  
سجدہ بکن ات آدم (علیہ السلام) ء، گڑا آیایا سجدہ کت بید ء املیس ء،  
کہ انت آت چہ سجدہ کنو کاں۔ (11)

(اللہ ء) گوشت کہ کجام چیز ء ترا دشتنگ ات کہ تو سجدہ نہ کت و ہدیہ  
من ترا حکم دات۔ گوشتے کہ من چہ امیشی جوان تراں، تو مناچہ آس ء  
پیدا کنگ ء آئی ء چہ خاک ء پیدا کت<sup>(3)</sup> (12)

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَ مَا كُنَّا غَآبِينَ ﴿٦﴾

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٧﴾

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا

أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٨﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا

مَعَايِشٌ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ

اسْجُدُوا لِآدَمَ ۖ فَسَجَدُوا ۖ إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ لَمْ يَكُنْ

مِنَ السَّٰجِدِينَ ﴿١٠﴾

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا خَيْرٌ

مِنَهُ ۖ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١١﴾

(1) بزاں قیامت ء روج ء اللہ ہر انسان ء عملاں آئی دیم ء پد ر کنت، ء ایراش کنت پرچہ کہ درھا آئی علم ء زانت ء تہا ہست

انت، ء چہ آئی زانت ء بیچ چیز در بوت نہ کنت۔

(2) قیامت ء روج ء انسانانی عمل شایم ء تہا کش ء کلیل کنگ بنت۔ قرآن ء تہا اے چیز باز جاگہ بیان بو تگ۔

(5) شیطان ء آدم علیہ السلام ء سجدہ نہ کنگ ء عذر ہے پیش کت کہ من چائی جوان تراں۔ نوں افضل (بزاں

جوانتریں) مفضل ء بزاں چہ وت ء کترین ء چوں سجدہ بکنت؟۔ آئی اے عذر ء میاروت یک بلا ہیں گنا ہے ات پرچہ کہ لوٹ ء

بے اللہ پاک ء حکم انت۔ آئی حکم ء دیم ء افضل ء مفضل ء بحث ء جیرہ ء بیچ سوال پشت نہ کپیت۔ دومی ہبراش انت کہ شیطان ء

وتی جوانتری ء دلیل ہے دات کہ من چہ آس ء پیداگ بوتگاں، ء آچہ خاک ء، ء آس شر ترانت۔ بلے اے دہد ء شیطان ء آدم

علیہ السلام ء اے عظمت ء احترام پہک بیہال کت کہ اللہ ء پہ وتی مبارکیں دستاں جوڑ کت، ء چہ وتی نیمگ ء آئی تہا روح ہپ

کت۔ ء اد ء آئی نص ء دیم ء قیاس کت (بزاں عقل کار بست)۔ اے وت یک ردیں چیزے۔ پدا ہم آئی قیاس (عقلی دلیل) ہم

رد ات۔ آئی قیاس (عقلی دلیل) ہمیش ات کہ آس چہ خاک ء جوانتر انت، ء اے پیم نہ انت، آس ء تہا بید ء تیزی ء، ء روک

بوگ، جوش گرگ، دگہ چے ہست؟ بلے آئی مقابلہ، خاک، ہتھاسکونت ہست، آئی تہارو دینگ، آئی کم، گیش کنگ، ہر پیمیں  
صلاحیت، بود ہست۔ پدیس، چوروج، روشنائیں، نضانی بوگ، پد انگت، مردم آیانی جاگہ، قیاس بکنت بزاں آئی ٹولی، شیطان  
آئی ٹولی، کنت۔ اے پیمیں مردم شیطان، پیمیا گمراہ بنت، آئی آیانی آسرباز سل، خراب بیت۔ (ابن کثیر)

(اللہ) گوشت کہ تو ایر بیاچہ ادا تراحت نیست کہ تو ایسی تہا و تا مزین  
بہ لیکے، نوں درابر و توچہ بے عزت اتانے۔ (13)

(شیطان) گوشت کہ منا و ہد بدے تا ہماروچہ کہ آ (چہ قبر ایں)  
چست کنگ بنت۔ (14)

(اللہ) گوشت کہ توچہ و ہد اکنگینانے (15)

(شیطان) گوشت ہے سبب کہ تو منا گمراہ کنگ من ننداں  
آیانی (شکار) تہی تجلیس راہ، سرا۔ (16)

پدا من المء کایاں آیانی گوراچہ آیانی دیما، چہ آیانی پشت، چہ  
آیانی راستیں گورا، چہ آیانی چتیں گورا (2) تو نہ گندے آیانی  
گیشتریناں شکر گزار۔ (17)

(اللہ) گوشت کہ درابر وچہ ادا میاری سنگلین، تیلانک دانگیں، نوں  
ہر کس کہ تہی رند گیری، بکنت چہ آیانی، گڑا سو گند انت کہ ضرور  
من پرنکناں دوزہ چہ شمار ستاں۔ (18)

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ

فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الضَّعِيفِينَ ﴿١٣﴾

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

قَالَ فِيمَا آخُوتَيْنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ  
الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

ثُمَّ لَاتَيْنَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَ مِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ  
أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ  
شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْذُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ  
مِنْهُمْ لَا مَلَكَ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

(1) شیطان، و ہد، مہلت دیگ، مستریں حکمت ہمیش ات کہ اللہ چہ آئی سبب، وتی بندیاں بہ چکاسیت باریں کئے آئی

فرمانبر اد بیت، آئی کئے شیطان، فرمانبر دار بیت؟

(2) بزاں پہ آیانی گمراہ کنگ، ہر پیمیں کوشش کنناں۔

اے آدم! بندرات توئی تھی جنین بہشت، نوں بورات چہ ہر کجا کہ بلوٹ ات غزیک ءمہ روات اے در چک ء،<sup>(1)</sup> گڑا بیئت شتا چہ ظلم کنوکان۔ (19)

گڑاردات انت آدوئیں شیطان ء تاکہ پدر بکنت پہ آہر ڈکاں ہمائی کہ ستر کنگ بوتگ چہ آہر ڈکاں چہ آیانی شرمگاہاں،<sup>(2)</sup> ء گوشتے کہ شمارانہ داینگ شمنے پروردگار ء چہ اے در چک ء بلے پہ ہمہ ہبر ء کہ شتا دوئیں بہ بیئت دو فرشتگ یا بہ بیئت چہ پہ بنی ایں جہ مندراں۔ (20)

ء سو گندے وارت گوں آ دوئیناں کہ المء من شمنے خیر خواہاں<sup>(3)</sup> (21)

نوں جہلے دوردات انت پہ کلاگ ء سینگ، پداوہدیکہ چش ات آ دوئیناں آدر چک، درابوت انت پہ آیاں آیانی شرمگاہ، ء کت اش تاک آدگہ تاک ء سرا (پہ وتی ستر ء چیر دیگ ء) چہ بہشت ء تاکاں۔ ء توار پردات انت آیانی پروردگار ء، زان ء من شمارانہ داینگ ات چہ اے در چک ء، ء نہ گوشتگ ات شمارا کہ شیطان شمنے پدریں ڈژمن انت؟ (22)

وَيَادُمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَرَوْجِكَ الْجَنَّةَ فَلَآ مِنْ حَيْثُ شِئْتُمْآ وَ لَا تَقْرَبْنَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ

الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

فَوْسَوْسَ لَهْمَا الشَّيْطٰنُ لِيُبْدِيَ لَهْمَا مَا وَّرِى عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِيهِمَا وَقَالَ مَا نَهَكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ اِلَّا اَنْ تَكُونَا مَلَكَيْنِ اَوْ تَكُونَا مِنَ

الْمُخْلِذِيْنَ ﴿٢٠﴾

وَقَاَسَمَهُمَا اِنِّي لَنَكَمٰلِنِ النَّصِيْحِيْنَ ﴿٢١﴾

فَدَلَّهُمَا بِغُرُوْرٍ فَلَمَّا ذَاَقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهْمَا سَوَاتِيَهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيَّهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ط وَ نَادَاهُمَا رَبُّهُمَا اَلَمْ اَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَمَا الشَّجَرَةِ وَاَقُلْتُ لَكُمَا اِنَّ الشَّيْطٰنَ لَكُمْآ عَدُوٌّ

مُبِيْنٌ ﴿٢٢﴾

(1) اے کجاہم در چک ات؟ اے بابت ء قرآن ء حدیث خاموش انت پمیشا اے وڑیں جاگہاں خاموش بوگ جو انترانت اے حکم ء مقصد آیانی چکاسگ ات۔

(2) بزائ شیطان ء لوٹ چہ آیانی سینگ ء ہمیش ات کہ آدم ء حواء چہ اے بہشتی پوشاک ء زہر بکنت، ء تاکہ آشر مندہ بہ بنت۔ سنوآہ جمع صیغہ انت۔ آئی واحد سنوآہ کسیت۔ شرمگاہ ء سنوآہ پمیشا گوشتگ بیت کہ آئی ڈن ء کنگ عیے، ء ہدیں چیزے۔

(3) شیطان ء آدم ء حواء علیہما السلام ء دیم ء و تا آیانی خیر خواہ ظاہر کت، ء دروگ لے بست کہ اللہ شمار ء پھوں بہشت ء دارگ نہ لوئیت پمیشا آئی شمار ء چہ اے در چک ء ورگ ء منہ کنگ۔ ء ہر کس کہ ایثی بورات آ ملاکتے جوڑ بیت، ء دایم بہشت ء پشت کسیت پمیشا شایثی بورات۔ گڑا آدم ء حواء چہ وتی سادگی ء آئی ہبر ء تہا آتک انت کہ آئی اللہ ء سو گند وارنگ ات۔ ء اللہ ء نام گروکیں مردم اللہ ء نام ء زوت ردکپ انت۔

گوشت ایش کہ اے مئے پروردگار! ما ظلم کت وتی چندانی سرا،  
 ءاگاں تو مارامہ بخشے مئے سرارحم مہ کئے گڑا مالمء ببیس چہ تباہ  
 بووکال<sup>(1)</sup> (23)

(اللہء) گوشت کہ ایر بکپ ات۔ شمایک ءدگر ءدژ من بیت ءپہ شتا  
 ماں زمین ءتہا جاہ مند ہست ءزندگی ءسامان تایک و ہدے ء۔ (24)  
 (اللہء) گوشت کہ ہمیشی تہا شازندگی کن ات ء ہمیشی تہا شمارت ء  
 چہ ہمدادر کنگ بیت۔ (25)

اے آدم ءچک ءنماسگاں! مادیم داگ پہ شتا پوشاک کہ آچیر بدنت  
 شئے شرمگاہاں ءپہ ڈولداری۔ ءپر ہیز گاری ءپوشاک جو انتر انت<sup>(2)</sup>  
 اے اللہء نشانی انت بوت کت کہ آنصیحت بگر انت۔ (26)  
 اے آدم ءچک ءنماسگاں! شمارا ردمہ دنت شیطان ہما بیبا کہ در  
 ئے کت انت شئے پت ءمات چہ بہشت ء، ءکشا بینت آنتے چہ آیانی  
 گورا آیانی پوشاک تاکہ آیاں پیش بداریت آیانی عیباں۔

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَ  
 تَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخُسِرِينَ ﴿٢٣﴾

قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي  
 الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَ فِيهَا تَمُوتُونَ وَ مِنْهَا  
 تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

يٰۤاٰدَمُ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُّوَارِي  
 سَوْآتِكَ وَرِيْشًا وَ لِبَاسَ التَّقْوٰى ذٰلِكَ خَيْرٌ ذٰلِكَ  
 مِنْ اٰيَةِ اللّٰهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿٢٦﴾

يٰۤاٰدَمُ لَا يَفْتِنَنَّكَ الشَّيْطٰنُ كَمَا اَخْرَجَ  
 اٰبَوٰىكَ مِنَ الْجَنَّةِ يٰۤاٰدَمُ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا  
 لِيُرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا ط

(1) چہ آدم علیہ السلام ء، وشیطان ءکئہ ءسوجاں ہے زانگ بیت کہ گناہ کنوکانی دو قسم انت۔ یکے ہما انت کہ گناہ کن انت  
 ء، ءوتی گناہ ءگناہے ساب نہ کن انت۔ بلکیں آئی جائز کنگ ءواستاعقلی ءقیاسی دلائل پیش کن انت، ءوتا ہما ئی سرا دار انت۔  
 ہنچو کہ شیطان ءہے رہ بند گچین کت۔ آئی سزا آرا ہے رست کہ پہ بن چہ اللہء رحمتاں ز بہر بوت۔ اے شیطان ءٹولی انت۔  
 یک ٹولی یے ہما مردمانی انت کہ چہ آیانی دست ءگناہ بیت بلے آوتی گناہ ءمار انت، ءگول آئی مارگ ءاللہء در بار ءپشومانی ظاہر کن  
 انت، ءتوبہ ءاستغفار وان انت، ءپہ آئی جائز کنگ ءواستاد لیل پٹ ءلوٹ نہ کن انت۔ اے رہ بند ہما انت کہ آدم ءبی بی حوا گچین  
 کت۔ اے نیکیں ءصالحیں بندیانی رہ بند انت (تفسیر احسن البیان)

(2) عکر مہ گوشت کہ چہ پہریز گاری ءپوشاک ءہما پوشاک مراد انت کہ قیامت ءپہریز گاراں گورا دیگ بیت۔ بزاں  
 اے پوشاک چہ دنیا ءپوشاکاں جو انتر انت۔ ءلہتے گوشت مراد ایمان ءعمل صالح ءاللہء ترس انت۔ بزاں ہما پوشاک کہ چائی  
 گورا کنگ ءمردم و تاملزن مہ لیکیت، ءوتی ستر ءچیر بد انت، ءپہ اللہء بترسیت بزاں پہریز گاری ءپوشاک ہمیش انت۔

بے شک کہ گندیت آئی قوم شراچہ ہا جاہاء کہ شما آیاں نہ گندرات  
بے شک ماجوڑکت انت شیطان ہا کسانی دوست کہ ایمان نیار  
انت (27)

ہر وہدا کہ بکن انت یک بدیں کارے گڑا گوش انت کہ مادیستگ  
انت ہمیشی سراوتی پت ء پیرک، ء اللہ ء مارا حکم داتگ، ہمیشی کنگ ء،  
گوش کہ اللہ حکم نہ کنت یہ بدیں کارے، پرچہ دروگ بندرات اللہ ء  
سراجیزیکہ نہ زان ات؟ (28)<sup>(1)</sup>  
گوش کہ حکم کنگ منامنی پروردگار ء انصاف کنگ ء۔ ء راست بکن  
ات وتی دیماں ہر نماز ء وہدا (پہ قبلہ ء)<sup>(2)</sup>

إِنَّهُ يَزِكُّكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ ۗ إِنَّا  
جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾  
وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا  
وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ ۗ  
اتَّقُوا اللَّهَ عَلَىٰ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾  
قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ ۗ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ  
كُلِّ مَسْجِدٍ

(1) اے آیت ء سراگن مردم پہ سلا متیں عقل ء غور ء فکر بکنت، ء وتی عقل ء کار بہ بندیت گڑا آزانت ء فہمیت کہ اے  
آیت تقلید ء رو ء انت۔ مقلد ء ہمیکہ گوشگ بیت کہ تی اے کارو بے حیائیں، یا ناجائزیں کارے گڑا آوتی بے میار کنگ ء واستا  
اؤل ء ہمیشی گوشت کہ اے مے پت ء پیر کانی راہ ء رہند انت۔ وہدیکہ آیاں گوشگ بیت کہ تی پت ء پیر کی راہ جُت ء دلیل بوت  
نہ کنت گڑا دروگ بند انت، ء گوش انت کہ آیاں اے کار پہ اللہ ء حکم ء کنگ۔ حالانکہ اللہ، جبر ردیں، ء بے حیائیں رہندانی سرا  
روگ ء حکم نہ دنت۔ دنیا ء تھا ہر چیکہ گمراہیں مذہب ہست آیانی بنیاد ء ڈکی ہے تقلید انت۔ ء چہ اللہ ء دیم داتگین ء در چنگیں  
پنچبرانی راہ ء دوری انت۔ ء آیوک ء پت ء پیر کانی، ء مذہبی پیشوایانی سرا گیشیں حُسن ظن انت۔ امام رازی ہے آیت ء  
تفسیر ء گوشت: (قد تفرّر فی عقل کلّ أحد أنّہ طریقة فاسدة۔ لأنّ التقلید حاصل فی الأديان المتناقضة۔ فلو كان  
التقلید طریقة حقاً للزم الحکم بكون کلّ واحد من المتناقضین حقاً۔ ومعلوم أنّہ باطل) ہر (سلا متیں) عقل ء تھا  
اے ہر نیشگ کہ تقلید بیکاریں رہندے۔ پرچہ کہ درہیں باطلیں دینانی تھا اے ہو ریں چیزے۔ بزوں درستانی گمراہی ء بنیاد ہے  
تقلید انت۔ اگن تقلید بر حقیں رہندے بہ بیت گڑا ایشی معنی ہمیش انت کہ باطلیں مذہب درہا حق ء سراہنت۔ ء ایشی ہر کس  
زانت کہ درہا حق ء سراہ انت۔ (تفسیر الکبیر)۔

(2) چہ مسجد ء مراد نماز انت۔ بزوں ہر نماز ء دیم ء گوں قبلہ ء بکن انت۔ ء لہنتیں ء مسجد بمعنی سجدہ ء عبادت کنگ۔ بزوں  
شمنے سجدہ ء عبادت خاص پہ اللہ پاک ء بہ بنت، ء آئی تھا بیچ کس شریدار جوڑ کنگ مہ بیت۔ ء لہتے ء ایشی ہے معنی ہم کنگ کہ  
وہدیکہ یک مسجدے ء شما بوت انت، ء نماز ء وہد آتک ء رس انت گڑا ہا مسجد ء نماز بو ان ات۔ ء کس چو مہ گوشت کہ من وتی  
مسجد ء نماز واناں۔ (معالم التنزیل للامام البغوی)۔

ۛہماز اتوار پر بدبیت، خالص کنوک بہ بئیت پہ ہمانی عبادت ۛ<sup>(۱)</sup>  
ہنچو کہ شمارے اڈلی بر اپیداگ کنگ (ہے پیا) ثنا دومی  
بر اپیداگ بئیت<sup>(۲)</sup> (29)

یک جماعتے ہدایت ۛ سرا آتک ۛ یک جماعتے ۛ سراجاہ گیر بوت  
گر اہی، آیاں شیطان وتی دوست (ۛ رہبر) جو ٹکت آنت بید ۛ چہ  
اللہ ۛ، گمان کن آنت کہ آتچکیں راہ ۛ سراہنت۔ (30)

اے آدم ۛ چک ۛ نماسگاں بزورات وتی ڈولداری ۛ ہر نماز ۛ و ہدا<sup>(۳)</sup>

وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ  
تَعْوَدُونَ ﴿٧٦﴾

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۗ إِنَّهُمْ  
اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ  
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٧٧﴾

يَبْنِي أَدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ

(1) آیت ۛ تھا حکم انت کہ دعاء بکن انت۔ چو کہ پُشت ۛ دیم ۛ ہر نماز ۛ باروا انت۔ پمیشمار اد ہمیش انت کہ نماز ۛ تھا مردم  
دعاء فریاد بکنت۔ ۛ اے حکم ہر نمازی ۛ واستا انت۔ چو کہ مسترین دعاء الحمد شریف انت۔ گوشے کہ اے آیت ہے نیمگ ۛ  
رہشونی کنت کہ الحمد ہر نماز ۛ تھا وانگ بہ بیت۔ جماعت بہ بیت، یا غیر جماعت، ایوک بہ بیت، یا گوں امام ۛ۔ واللہ اعلم۔

(2) بزاں چہ قبراں چست کنت، ۛ دومی برازندگ کنت۔

(3) اے آیت ۛ شان ۛ نزول ۛ بابت ۛ مفسرین ہمیش نبشتہ کن انت کہ عربانی لہتہ قبیلہ ۛ مردماں چو کہ بنوعامرات، ۛ دگہ  
لہتہ اتاں ایشاں بیت اللہ جاندر ۛ طواف کت گڑ اللہ ۛ ہمیشانی رد ۛ اے آیت نازل کت۔ امام ابن عبدالبر گوشیت کہ ایشی سرا

درہایک آت، ۛ ایشی تھا اختلاف نیست۔ (التمہید لابن عبدالبر۔ ج 6۔ تاکدیم 376) بزاں جاندر ۛ طواف کنگ ۛ نماز وانگ

جانزہ انت۔ ۛ چہ زینت ۛ مراد پوشاک ۛ گور انک انت۔ مسئلہ (1) چہ زینت ۛ مراد ستر ۛ چیر دیگ انت گوں پوشاک ۛ۔ ایشی

سرا درہا تپاک انت۔ (تفسیر مظہری۔ قاضی ثناء اللہ پانی پتی)۔ مسئلہ (2) ستر ۛ چیر دیگ چہ نماز ۛ شرطاں کیے۔ بید ۛ آئی نماز

ساب نہ بیت۔ امام ابوحنیفہ، ۛ امام شافعی، ۛ امام احمد درستانی مذہب ہمیش انت۔ امام مالک ۛ شاگرد دوراہ ۛ بہر انت۔ اہلتین ۛ

نزیک ۛ ستر ۛ چیر دیگ الی انت ہنچو کہ گیشترینانی گوشگ انت۔ ۛ لہتہ ۛ نزیک ۛ الی نہ انت۔ (تفسیر مظہری) بلے امام ابن

عبدالبر نبشتہ کنت کہ صحیح تر بہ روء عقل ۛ، ۛ قرآن ۛ حدیث ہمیش انت کہ نماز ۛ تھا ستر ۛ چیر دیگ الی انت۔ (التمہید۔ ج 6۔

تاکدیم 379)۔ مسئلہ (3) مردین ۛ ستر چہ کوند ۛ داں ناپگ ۛ انت۔ جنین ۛ جسم درہا سترے ساب انت بید ۛ دستانی پنچہ ۛ، ۛ دیم ۛ

۔ امام مالک، ۛ امام شافعی، ۛ امام احمد مذہب ہمیش انت۔ نوں باید ہمیش انت کہ ایدگہ و ہدانی تھا ۛ خاص نماز ۛ تھا جنین آدم ۛ جسم

درہا چیر بہ بیت۔ اگن دیم ۛ دستانی پنچہ ظاہر بہ بنت پہ ایشی گناہ نیست پدا ہوں ایشانی چیر دیگ جو انتر ۛ افضل تر انت۔ افسوس ۛ

بہر انت کہ بلوچ قوم ۛ ماس ۛ گہار نماز ۛ تھا پنچوانی چیر دیگ ۛ عادت نہ انت الا ماشاء اللہ۔ اے یک مزنیں کمزوری ۛ کہ دور کنگ

لوطیت۔ مسئلہ (4) باید ہمیش انت کہ نماز ۛ تھا کوپگ ۛ ڈن ۛ مہ بیت، بلکیں چیر بہ بیت۔ حدیث پاک ۛ ہست انت کہ واجہ صلی اللہ

علیہ وسلم ۛ فرمان کت: نماز مہ وانیت چہ شامچ کیے یک پوشاک ۛ تھا ہے حالت ۛ کہ آئی کوپگ ۛ سراہچ چیز مہ بیت۔ (مسند احمد

۔ شماره حدیث 7305۔ عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ) احمد شاکر ایشی سند صحیح کنگ۔ ۛ صحیح بخاری، ۛ صحیح مسلم ۛ تھا ہوں

اے روایت ہست انت بلے آئی تھا کوپگء جاگہء گردنء لفظ آنگگ۔ (صحیح بخاری۔ کتاب الصلّٰة۔ باب إذا صلّٰی فی الثّوب الواحد فلیجعل علی عاتقیہ۔ ءصحیح مسلم۔ کتاب الصلّٰة باب الصلّٰة فی ثوب واحد، وصفة لبسہ)۔ مسئلہ (5) سرء چیر دیگ نمازء تہاپہ مردینء الٰہی نہ انت۔ بلکیں سر درء نماز وانگ جائز انت۔ ایسی یک دلیلے وہے گوئگیں حدیث انت کہ واجہء فرمان کت: کوپگء گردن چیر بہ بنت۔ واجہء سرء نام نہ گپت۔ زانگ بیت کہ سرء چیر دیگ الٰہی نہ انت۔ ہے پیما یک روایتے تہا عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ گوئیت کہ واجہء یک گدےء تہا نماز ونٹ کہ آئی گدے لب آئی گردنء سرا لونجان ات۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الصلّٰة۔ باب الصلّٰة فی الثّوب الواحد ملتحقاً بہ) چہ اے حدیثء زانگ بیت کہ واجہء سرا ہچ پوشاک نیست ات۔ امام ابن عبدالبر رحمہ اللہ فرمائینت۔ (والصلّٰة فی الثّوب الواحد للرجل جائز لاخلاف فیہ) کہ یک گدےء تہاپہ مردینء نماز وانگ جائز انت، ءایسی تہا اختلاف نیست) (الإستذکار۔ کتاب صلاة الجماعة۔ باب الرخصة فی الصلّٰة فی الثّوب الواحد) آکہ گوش انت سر درء نماز جائز نہ انت۔ آیاں ہچ پیماں دلیل نیست۔ بلے افضل ءجو انتر یقیناً ہمیش انت کہ مرد مدائمء سر درء نماز مہ وانیت بلکیں کلاہے، یادز مالے، یا چادرے سرا بکت۔ سر دریء دائمی عادتے جوڑ کنگ و شیں چیزے نہ ئے۔

ء بورات ء بنوش ات ء فضول خرچی کن ات (1) بلے شک کہ (اللہ) دوست نہ داریت فضول خرچی کنو کاں۔ (31)

الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

قُلْ مَنْ حَزَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ  
وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ ط

بگوش کہ کنے حرام کنگ اللہء زینت ہما کہ آئی پیداگ کنگ انت وتی  
بندہانی واستاء پاکیں روزی؟ (2)

(1) فضول خرچی ءچہ حدء سرگوزگ ہر چیزء تہا بلکیں ورگء تہا ہوں و شیں چیزے نہ ئے۔ ہنچو کہ واجہ صلّٰی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: بورات، ء بنوش ات، ء پوش ات ء خیرات بکن ات بلے بے فضول خرچی ء، ء تکبر کنگ ء۔ (صحیح البخاری۔ کتاب اللباس۔ باب قول اللہ) بازیں ورگ انسان ء جسم ء نقص دنت، ء آئی ء نادراہ کنت۔ ہمیشا مسلمان ء باید انت کہ آہر چیزء تہا میانی رہندء بزوریت۔ بہتے داناء گوئنگ انت کہ مستزین درمان نادراہیانی علاج کنگ ء، ورگ ء اندازہ ء سرا کنگ انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(2) چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ قریش ء مردماں بیت اللہء طواف جاندرء کت، ء چاپ ء سیٹی اش جت، گڑ اللہ ء ہے آیت نازل کت۔ اے پوشاک کہ اللہ ء پہ ڈولداری ء واست ء نازل کنگ انت کہ ایشاں حرام بکت؟ بزاں اللہء حلال کنگیں چیز پہ مردمانی حرام کنگ ء حرام نہ بنت۔ حلال ء حرام کنگ ء گچینی بیدء اللہ ء دگہ کس ء نیست انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

بگوش کہ اے نعمت پہ ہماری انت کہ ایمان ایش آورنگ ماں دنیاء زندگی ءء ایوک ءء (ہماری واستائنت) قیامت ءء روج ءء<sup>(1)</sup> ہے پیما زربیان کنیں وتی آیاتاں پہ ہما قوم ءء کہ آزان انت۔ (32)

بگوش کہ بے شک منی پروردگار ءء حرام کنگ انت بے غیر تیں کار ہما کہ پد رین انت ءء ہما کہ چیرین انت<sup>(2)</sup> ءء گناہ ءء زیادتی پہ ناحق ءء<sup>(3)</sup> ءء اے کہ شامشیریدار جوڑ بکن ات گوں اللہ ءء ہما چیزاں کہ آئی دیم نہ داگ پہ آئی ہچ پیہیں دلیل ءء ایکہ بگوش ات اللہ ءء سرا چیزیکہ شام نزان ات۔ (33)

ء ہر یک جماعت ءء واستا ہست یک نام گپتیں وعدہ ہے، نوں ہر ودہا کہ بتی آسانی نام گپتیں وعدہ، گڑا نہ پشت کپ انت یک سا ہتے ءء نے کہ پیش کپ انت۔ (34)

قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۖ وَالْإِثْمَ ۖ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۖ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا ۖ وَ أَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

وَيُكَلِّمُ أُمَّةً آجِلًا ۖ فَاِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٣٤﴾

- (1) بزوں دنیاء تہاچہ اللہ ءء نعمت ءء وثیاں کافر ءء مسلمان در ہا فائدہ چست کن انت بے قیامت ءء وشی ءء نعمت در ہا ایوک ءء مسلمان ءء مؤمنانی واست ءء انت۔ ءء اود ءء کافر اں بید ءء دوزہ ءء آس ءء دگہ ہچ نیست۔
- (2) اے آیت ءء تہا بالا جمال (بزوں عام ءء ہر پیہیں) در ہیں گناہانی بیان آنگگ، بے حیائیں ءء بے غیر تیں کار ہر چیکہ ہست انت در ہا حرام انت۔ آسر ظاہر ءء کنگ بہ بنت یاچیر کائی کنگ بہ بنت۔
- (3) (الإثم) بزوں آدگہ ہر چیکہ گناہ ہست۔ در ہا حرام انت۔ مفسرین گوش انت کہ اد ءء چہ اثم ءء مراد ہما گناہ انت کہ آسانی دار ءء ار گوں انسان ءء چند انت، ءء آئی اثر مردم ءء چند سرا کپیت۔ یک حدیث ءء تہا گناہ ءء صفت اے پیما بیان کنگ بوتگ۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءء فرمان کت: گناہ ہما انت کہ تی دل ءء سرا گران بیت، ءء مردم چہ آئی تنگی ءء وشی بہ ماریت۔ ءء ایشی دوست مدہ داریت کہ مردم چائی سر پد بہ بنت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب البر۔ باب فی البر والایثم)۔ (البغی) مفسرین گوش انت کہ ہما گناہ ءء گوش انت کہ آئی تعلق ءء نسبت گوں حقوق العباد ءء انت۔ بزوں دگر ءء سرا انا انصافی ءء زیادتی کنگ، ءء ناحق ءء آئی بے عزتی کنگ، یا آئی مال ءء ورگ در ہا ایشی تہا کابنت۔



اے آدمؑ چک ء نما سگاں! اگاں شئے گورا بیانیت مئے پیغمبر، گڑا بیان کن آنت شئے دیما منی آیاتاں، نون ہر کس کہ ترس ات ء نیک بوت، گڑا نیست آیانی سر اترس ء نہ آگمگ بنت۔ (35)

ء ہما کساں کہ دروگ بنداش کت آنت مئے آیات ء تکبر اش کت آیانی دیما، گڑا ہمیش آنت دوزہی، آودا پہ بنی ایں جاہ مند بنت۔ (36)

نون کئے انت ظالم ترچہ ہما شخص ء کہ آئی ٹہینت اللہء سرادروگ یادروگ بندے کت آنت آئی آیات۔ ہمیش آنت کہ رسیت آیان ء آیانی بہرچہ آیانی نبشتہ بوتگیں (تقدیر ء)، (1) تاہا وہدا کہ آتک آنت آیانی گورا مئے نفر آیانی روح ء قبض کنگ ء۔ گوشت اش کہ کجائیت ہما کہ شتا اور پرداتگ آنت بیدء اللہ ء؟ گوشت اش کہ آگار بوت آنت چہ ما، ء گواہی اش دات وتی سرا کہ آکافر بوتگ آنت۔ (37)

(اللہ ء) فرمان کت کہ داخل بہ بییت ایدگہ جماعتانی ہورا کہ گوسگ آنت چہ شاپیش چہ جن ء انساناں، (2) ہے کہ داخل بییت یک جماعتی آلعنت کت دومی جماعت ء تاہا وہدا کہ آدرہا بچ بنت آئی تھا، گوش آنت آیانی رندگیں وتی پیسری ایناں (3) کہ اے مئے پروردگار ایش آنت ہما کہ مارا گراہ اش کنگ، نون بدے ایشاں عذاب دوسری چہ دوزہ ء

يَبْنِيْ اَدَمَ اِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقْضُوْنَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِيْ ۗ فَمَنْ اتَّقٰ وَ اَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِيْنَ كَذَّبَوا بِآيٰتِنَا وَ اسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا ۗ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٣٦﴾

فَمَنْ اَظْلَمَ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ۗ اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِهِ ۗ اُولٰٓئِكَ يَنۡاَلُهُمْ نَصِيْبُهُمْ مِّنۡ النّٰكِبِ ۗ حَتّٰى اِذَا جَآءَهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ ۗ قَالُوْا اٰيِنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُوْنَ ۗ مِّنۡ دُوْنِ اللّٰهِ ۗ قَالُوْا ضَلُّوْا عَنَّا وَ شَهِدُوْا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿٣٧﴾

قَالَ ادْخُلُوْا فِيْ اُمَّمٍ قَدْ خَلَتْ مِّنۡ قَبْلِكُمْ مِّنَ الْجِنِّ وَ الْاِنْسِ فِي النَّارِ ۗ كُلَّمَا دَخَلَتْ اُمَّةٌ لَّعَنَتْ اُخْتَهَا ۗ حَتّٰى اِذَا اِدَارُوْا فِيْهَا جَمِيْعًا ۗ قَالَتْ اُخْرِبُهُمْ ۗ لَؤْلُوسُهُمْ رَبَّنَا هٰؤُلَاءِ اَضَلُّوْنَا فَاتِهِمْ عَذَابًا ۗ ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ ۗ

(1) بزائ تقدیر ء تھا اللہ ء ہرچ روزی لے، ء عمرے کہ پہ مردم ء نبشتہ کنگ، مردم ء آروزی رسیت، ء مردم آ عمر ء پورہ کنت، نون مریت (2) بزائ پیسری ایں کافر ایں جماعتانی ہمراہی ء درہا دوزہ ء پُترات۔

(3) چہ اُخرای ء مراد رند ء گوزوک آنت۔ چہ اولی ء مراد پیسری ء گوزوک آنت۔ یاچہ اُخرای رند ء کپوک ء تقلید کنوک آنت۔ چہ اولی ء آیانی گراہیں سر دار ء کماش، ء مذہبی پیشوا مراد آنت۔ چہ کہ گراہ کنوکانی جرم ء گناہ مستزانت پمیشا آ پیسری ء دوردیگ بنت، اے آیت ء تھا ہے بیان آنت کہ دوزہی وت ماں وت ء قیامت ء روح ء مڑا آنت، ء میار ء یک ء دگر ء سر اللہ آنت۔

(اللہ) گوشتیت کہ ہر یکے ء واستا دوسری عذاب ہست بلے شمانہ

قَالَ يٰۤآٰخِيَّ ۗ ضِعْفٌ وَلٰكِنْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٨﴾

وَقَالَتْ أُولَهُمْ لِأُخْرَبُهُمْ فَمَا كَانَ تَكْمٌ عَلَيْنَا مِنْ

فَضْلِ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّرُ

لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ

الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ ۗ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٣٩﴾

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ ۗ وَكَذَلِكَ

نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا

وُسْعَهَا ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤١﴾

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍ ۖ فَجَرِي مِنْ تَحْتِهِمْ

الْأَنْهَارُ ۗ

زانِ اِت۔ (38)

ءُ گوشِ اِنْتِ آيَانِي پييري ايس (بزاس پيشوا)، رندي ايناس (بزاس

رندءِ كپوكاں) نونِ نيستِ پي شامئِ سراجِ پيميسِ مزني، نونِ بچش

اِتِ عذابِ به سببِ ءِها عملانيِ كه شاكنگِ اِنْتِ۔ (39)

بے شكِ هماياں كه دروكِ بندكنگِ اِنْتِ مئِ آياتِ ءِ تكثيرِ اِش

كنگِ آيانيِ ديمِ ءِ، چچِ كنگِ نه بنتِ پي آياں آزمانِ ءِ دروازگِ (1)

ءُنه مانِ بنتِ بهشتِ ءِ۔ داںِ هما وهدا كه بگوزيتِ هشترِ سوچنِ ءِ ذمكِ

ءِ، (2) هيمِ پياماسزِ ادكيسِ گناهِ گاراں۔ (40)

آيانيِ واستا دوزه ءِ چيرِ كنجِ هستِ ءِ آيانيِ سرِ برءِ پرديوكِ هستِ (3)

هيمِ پياماسزِ ادكيسِ نانا صافاں۔ (41)

هما مردماں كه ايمانِ اِشِ آورنگِ ءِ نيكيںِ كاراشِ كنگِ مابارنه

لُدرايسِ چچِ كسِ ءِ بلِ كه ءِ همائيِ وسِ ءِ، (4) هميشِ اِنْتِ بهشتيِ۔ آئيِ تنها

پي بنِ پشتِ كپوكِ اِنْتِ۔ (42)

ءُما دركيسِ هر چيكه آيانيِ دلاںِ هستِ چي كينگِ ءِ، (5) ذمبِ اِنْتِ

چي آيانيِ چيرِ اجو

(1) بزاسِ كافرانيِ اعمالِ، ءُ دعا، ءُ روحانيِ واستا آسمانِ ءِ دروازگِ چچِ كنگِ نه بنتِ بلكيسِ برترينگِ بنتِ۔

(2) بزاسِ هنجو كه اے چچِ بوتِ نه كنتِ كه هشترِ سوچنِ ءِ ذمكِ ءِ تنها بگوزيتِ۔ هيمِ پيااے هولِ بوتِ نه كنتِ هما مردمِ كه

كفرِ ءِ شرڪِ ءِ سرِ امرنگِ اِنْتِ بهشتِ ءِ گوزينگِ به بنتِ، ءُ برو اِنْتِ، اے آيتِ هولِ هيمِ چيزِ ءِ پدركنتِ كه مشركِ ءِ كافرِ، هجرِ چي

دوزه ءِ درنيا بنتِ۔

(3) بزاسِ آيانيِ چيرِ كنجِ ءُ برديوكِ درها آسِ ءِ بنتِ۔ اللہ پناهِ بد اِنْتِ۔ آمينِ۔

(4) ايمانِ ءِ عملِ صالحِ ءِ بيانِ كنگِ ءِ رندِ، هميشِ بيانِ كنگِ كه مانچِ نفسِ ءِ چي آئيِ وسِ ءِ گيشترِ بارنه لُدريسِ هيمِ چيزِ ءِ پدركنتِ

كه ايمانِ ءِ عملِ صالحِ چوشينِ بارنه اِنْتِ كه چي انسانيِ وسِ ءُ زورِ گرانِ تر به بنتِ، بلكيسِ انسانِ ايشانيِ بارِ ءِ پي وشيِ چستِ كتِ كنتِ۔

(تفسير الكبير للإمام الرّازي)۔

(5) ( غل ) هما كينه ءُ حسدِ ءُ گوشِ اِنْتِ كه مردمِ آئيِ ءُ وتيِ دلِ ءِ تها بداريتِ۔ بزاسِ قيامتِ ءِ بهشتيانيِ دلاںِ چي كينه ءُ حسدِ

پهكِ پاكِ كئيسِ، اودِ ءِ آيكِ ءُ دگرِ ءِ واستا چچِ كينه ءُ حسدِ نه دار اِنْتِ، بلكيسِ وتِ ماںِ وتِ ءُ دليِ دوستِ بنتِ۔

ۛ گوسفنت کہ کلیس توصیف اللہ ۛ استائیت ہماذات کہ ر سینت  
 ۛ مارا تا اے جاہ ۛ ۛ مئے زور ۛ نہ ات کہ ماہر سینتیں اگاں مارا  
 اللہ ۛ مہر سینتیں (1) بے شک کہ آنگ کہ انت پیغمبر مئے پروردگار  
 ۛ گوں حق ۛ ۛ توار پر دیگ بنت کہ ہمیش انت بہشت، شامائشی  
 وارث جوڑ کنگ بوتگ ات بہ سبب ۛ ہما عملانی کہ شامنگ  
 انت (2) (43)

ۛ توار کن انت بہشتی دوزہیاں ایکہ ماہاوارادیت ہرچیکہ گوں ما  
 مئے پروردگار ۛ وعدہ کنگ ات، باریں شام ہم ماوارادیت آ  
 چیزے کہ وعدہ کنگ ات شمسے پروردگار ۛ، آگوش انت کہ ہو!،  
 نوں توار جنت یک توار جنو کے آیانی میان ۛ کہ اللہ ۛ لعنت انت نا  
 انصافانی سرا۔ (44)

ہما کہ دوردار انت مردماں چہ اللہ ۛ راہ (روگ ۛ) ۛ شوہاز کن  
 انت ماں آئی تہا چوٹی۔ ۛ آ آخرت ۛ نہ منوک انت۔ (45)  
 ۛ آیانی میان ۛ یک پردہ ہے ہست، (3)

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا  
 لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رَسُولَ رَبِّنَا  
 بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا  
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا  
 وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا  
 قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى  
 الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ  
 بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾  
 وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ

- (1) بزراں اے ہدایت کہ مارا اللہ ۛ نصیب کت، ۛ پیدا، ہمیشی سبب ۛ اے جاہ ۛ شان کہ مارا دست کپت اے درہا اللہ ۛ وتی  
 رحمت ۛ مہربانی انت۔ بید ۛ آئی رحمت ۛ ہیج بوت نہ کنت۔ حدیث پاک ۛ ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ درائنت  
 بزبرزان ات کہ چہ شامچ کس ۛ آئی عمل بہشت ۛ برت نہ کنت۔ صحابیاں جست کت تراہوں اے اللہ ۛ رسول؟ واجہ ۛ  
 درائنت: ہو! مناں ہوں تاوہدیکہ اللہ مناوتی رحمت ۛ مہربانی تہا جاگہ مہ دنت۔ (صحیح البخاری - کتاب الرقاق - باب  
 القصد والمداومة علی العمل - صحیح مسلم - کتاب صفة القيامة - باب لن یدخل أحد الجنة بعمله)۔
- (2) اے آیت گو سگیس حدیث ۛ مخالف نہ انت کہ آئی تہا ہست انت کس بید ۛ اللہ ۛ مہربانی ۛ بہشت ۛ شت نہ کنت۔ پرچہ  
 کہ نیکیس عمل کنگ ۛ توفیق ہوں ہمائی مہربانی انت۔ بید ۛ آئی مہربانی ۛ کس نیکیس عمل کت نہ کنت۔
- (3) بزراں جنت ۛ دوزہ ۛ میان ۛ، یا مؤمن ۛ کافرانی میان ۛ۔ اے پردہ ہے اعراف ۛ دیوال انت۔

ء اعرافء سرالہتے مردین آنت (1) کہ آدرست کن آنت ہر کیے ء  
چہ آیانی نشانیاں، (2) ء توار پر دینت پہ بہشتیاں اے کہ سلامتی  
ہست شمنے سرا۔ داخل نہ بوتگ آنت آئی تہا ء آمیدوار  
آنت (3) (46)

وہدیکہ چکر یگ بنت آیانی چم دوزہیانی نیگ ء، گوش آنت کہ اے  
مے پروردگار ماراہور مکن گوں ظالمیں قوم ء۔ (47)  
ء توار پر دینت اعراف ء واجہ لہتے مردماں کہ آیاں درست کن  
آنت چہ آیانی نشانیاں، گوش آنت کہ شمنے کار ء نیاتگ شمنے مچ کنگ  
(مالانی) ء شمنے و تاملزن لیگ۔ (48)

اے ہمیش آنت کہ شاموگند وار تگ ات، کہ نہ رسینت اللہ پہ  
ایشاں وتی رحمت ء (4) داخل بہ بیت بہشت ء نہ ترس ہست شمنے سر  
اے نے کہ شامگیگ بیت۔ (49)

وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيْمَتِهِمْ ۖ وَ  
نَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْكُمْ ۗ أَمْ لَمْ  
يَدْخُلُوها وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

وَ إِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ قَالُوا  
رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾  
وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيْمَتِهِمْ  
قَالُوا مَآ أَغْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ  
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۗ  
أُدْخِلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ  
تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

(1) اے اعراف ء تہ ء مردم چونین بنت؟ اے بابت ء مفسریناں اختلاف کنگ۔ حافظ ابن کثیر بیان گوشت: گیشتریں  
مفسر ء سلف ء خلف ہے نیگ ء آنت کہ اعراف ء تہا ہا مردم بنت کہ آیانی نیکیں، ء بدیں عمل برابر آنت۔ (تفسیر ابن  
کثیر) بزاں ایشانی نیکی آیانی دوزہ ء روگ ء دیم ء، ء بدی بہشت ء روگ ء دیم ء دیوال جوڑ بنت۔ اے تاہا و ہدا، ہمیشی تہا پشت کپ  
آنت کہ اللہ ایشانی بابت ء فیصلے بدنت۔

(2) سببمء۔ معنی نشانیاں۔ چو کہ بہشتیانی دیم تر ء تازہ بنت، ء ڈولدار ء اسپیت بنت۔ ء دوزہیانی دیم بڑناک ء ترسناک بنت  
پہمیشا اعراف ء واجہ آیاں درست کن آنت، ء بچہ کار آنت۔

(3) يُطْمَعُونَ۔ معنی لہتیں ء یعلمون کنگ۔ بزاں اعراف ء واجہ ایشی زان آنت کہ آلم ء بہشت ء برگ بنت۔ امام  
قرطبی گوشت کہ عربی زبان ء تہا اے چیز مشہور انت کہ طمع علم ء معنی ء دنت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) مراد ہا بے وسیں ء کمزوریں مسلمان آنت کہ مالداریں ء زندگرددنیں کافراں آیانی بابت ء سوگند وارت ء گوشت کہ  
اے، ہجر بہشت ء سر نہ بنت، پہ ایشاں بہشت ء روگ کلام انت۔ اللہ ہمیشانی چٹانی کل ء آیاں بہشت ء بارت ء پیش داریت۔  
ء ایان ء گوشتگ بیت کہ ایشاں بچارا تہ۔

ۛ تو اور پر دینت دوزہی بہشتیان ۛ کہ برتچ ات مئے سرائے آپ یاچہ ہاروزیاں کہ اللہ ۛ شمارا دانگ آنت۔ آگوش آنت کہ اے اللہ ۛ حرام کنگ آنت کافرانی سرا۔ (50)

ہما کہ جوڑاش کت وتی دین یک تماشہ ۛ لیبے ۛ دہو کہ ۛ تہا دور دانگ آیاں دنیاء زندگی ۛ۔ نوں مروچی ما آیاں ویل کنیں ہنچو کہ آیاں بیہال کنگ آت ڈیک دیگ وتی اے روج ۛ ہنچو کہ مئے آیاتانی نہ منوک بوتگ آنت۔ (51)

ۛ بے شک کہ ما آورنگ آیبانی گورایک ہنچیں کتابے کہ ما زبر کشینگ ات پہ علم ۛ زانت، ۛ ہر ہشونے ۛ رحتے پہ ہما قوم ۛ کہ آایمان کار آنت۔ (52)

آوداراء نہ آنت بید ۛ ہمیشی کہ آئی حقیقت پدربہ بیت، (1) آروج ۛ کہ آئی حقیقت درابیت گوش آنت ہما مردم کہ آہش فراموش کنگ ات چہ ایشی پیش۔ بے شک کہ آنگلگ اتنت مئے پروردگار ۛ دیم دانگیں پیغمبر پہ راستی۔ نوں باریں ہست پہ ماسفارش کنوک کہ آمئے سفارش ۛ بکن آنت یا ما برترینگ بہ بنیں تاکہ عمل بکنیں بید ۛ پیسری ایں عملاں کہ مانگ آنت؟ بے شک آیاں و تاتباہ کنگ۔ ۛ گار بوت آنت چہ آیاں ہما کہ آیاں وت ٹہینگ اتنت (2) (53) بے شک شمسے پروردگار ہما اللہ اتنت کہ آئی جوڑے کت آنت آزمان ۛ زمین ماں شش روج ۛ تہا پدا قرار لے گپیت عرش ۛ سرا۔

وَنَادَى أَصْحَابَ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسُهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَاهُمْ كِتَابٍ فَضَلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسَوْهُ مِنْ قَبْلِ قَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ

(1) تاویل گوش آنت۔ یک چیزے ۛ حقیقت ۛ آسر ۛ ڈن ۛ بوگ ۛ۔ بزاں اللہ ۛ ہے کتاب ۛ سبب ۛ وعدہ ۛ بیم ۛ، ۛ بہشت

ۛ دوزہ ۛ بیان آیبانی دیمانگ بوت۔ بلے اے ودارا اتاں کہ ایشی پہ وتی چٹاں بگند آنت، نوں ایشانی گندگ ۛ و ہد آتک ۛ سر بوت۔

(2) بزاں مشرکانی جوڑ کشیں شریدار آیبانی کار ۛ نیانگ آنت۔

آمان پوشیت شپ ۽ ۽ روج، آ (شپ) آئی رندا کپیت ۽ کئیت  
تجان ۽<sup>(1)</sup> ۽ روج ۽ ماہ ۽ استال کار بند آنت ۽ ہائی حکم ۽۔ خیر دار!  
ہائی کار آنت پیداگ کنگ ۽ حکم کنگ۔ بابر کتیں ذاتے ہا کہ  
پروردگار آنت دراپیں جہان ۽۔ (54)

توار پر بد نیت وتی پروردگار ۽ ۽ عاجزی ۽ آستکائی۔ بے شک آ  
دوست نہ داریت زیادتی کنگاں (55)<sup>(2)</sup>

۽ خراب کاری مہ کن است ماں زمین ۽ رند چہ آئی جو اں کنگ ۽۔  
۽ ہما ترا تواری پر د نیت ۽ ترس ۽ امید۔ بے شک اللہ ۽ رحمت  
نزیک آنت چہ نیکو کاراں۔ (56)

يُغْشِي الْيَلَّ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ ۙ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ  
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا  
وَطَمَعًا ۗ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

(1) (حَثِيثًا) معنی گوں زیادہیں تیزی ۽۔ بزاں ہنچو کہ تہاری روت ۽ گار بیت ۽ ہما سہت ۽ آئی پشت ۽ روج  
در کئیت، ۽ ۽ ۽ وڑاروج کہ ہنچو گار بیت شپ ہما دماں ۽ آئی پشت ۽ کئیت۔

(2) اے آیتانی تہا چار چیز ۽ بابت ۽ آگاہی رسگ ۽ آنت۔ (1) گوں اللہ ۽ دعاء ۽ فریاد ۽ زاری ۽ ۽ عاجزی ۽ انکساری، ۽ آستو  
آستو کنگ بہ بیت۔ حدیث ۽ ہست آنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ گوشت: اے مرد ماں وتی نفسانی سرانزمی بکن ات (بزاں  
آوازاں جہل بکن ات) پر چہ کہ شاکر ۽ ۽ گارینے ۽ تواری بر دیگ ۽ نہ ات، بلکس اللہ گوں شمانت، ۽ آبا جو انیں ایشنو ک ۽  
زانو کے (صحیح البخاری - کتاب الجہاد والستیر - باب مایکرہ من رفع الصوت بالتکبیر)۔ ۽ قرآن اے بابت ۽  
مئے رہشونی ۽ اے یم کنت۔ فرمان آنت: (وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوا بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا) کہ وتی نماز ۽ نہ گوں سکس  
برزیں تواری ۽ بوان، ۽ نہ کہ گوں سکس جہلس آوازے ۽، ۽ ایشانی میانی راہ ۽ شوہاز بکن۔ (سورۃ الاسراء 110)۔ (2) دعایانی  
تہا گیشی کنگ جائز نہ آنت۔ حدیث ۽ ہست آنت کہ عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ چہ وتی چک ۽ زبان ۽ ۽ ہے دعائشکت کہ اے  
اللہ من ۽ بہشت ۽ راستیں گورا ۽ سینتیں ماڑی بے بدے ۽ ہدیگہ من آئی تہا پتراں۔ گڑا آئی وتی چک ۽ نصیحت کت کہ اے منی  
چک چہ اللہ ۽ بہشت ۽ بلوٹ، ۽ چہ دوزہ ۽ پناہ بلوٹ۔ (ہے بس آنت) پر چہ کہ من چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ مبارکس زبان ۽  
اشکت کہ آئی گوشت: دیر نہ بیت یک ہنچیں قومے جوڑ بیت کہ آدعالوگ ۽ پاکی حاصل کنگ ۽ تہا چہ حد ۽ برگوزیت۔ (سنن ابن  
ماجہ کتاب الدعاء - باب کرابیۃ الاعتداء فی الدعاء)۔ حافظ ابن کثیر گوشت کہ ایشی سند حسن آنت۔ شیخ البانی ہوں  
صحیح کنگ۔ زانگ لوٹیت کہ دعاء تہا زیادتی کنگ بازو آنت۔ مثلاً یک انسانے اے دعاء بکنت کہ اے اللہ من ۽ پیغمبرے جوڑ بکن  
۔ یا زیادہ کوکار ۽ شور بکنت دعاء لوگ ۽ تہا۔ ۽ ہنچیں دعابلوٹیت کہ چہ کتاب ۽ سنت ۽ ثوات نہ دار آنت۔ (تفسیر قرطبی)۔  
(3) اصلاح ۽ چہ پفساد ۽ خراب کاری کنگ بیت۔ خراب کاری چہ اللہ ۽ راہ ۽ ویل کنگ ۽ جوڑ بیت۔ (4) آئی عذاب ۽ ترس ہم  
بیت ۽ چہ آئی رحمتاں امیدوار ہم بیت۔

ۛ ہمانت آذات کہ دیم دنت گواتاں پہ مژدہ دیگ ء پیش چہ وتی رحمتاں تاہا وہدا کہ چست بکن انت (گوات) گرانیں جبراں، گڑاما آڑا سردیان کنیں ء بریں دیم پہ مُردگیں شہرے ء، نوں ماہر ریجیں پہ ہمانی ہوراں۔ نوں مادر کنیں (چہ زمین ء) ہمانی سبب ء ہر پیہیں نیوگ، ہے پیامادر کنیں مردگاں (چہ قبراں) تا کہ شمانصحت

بزورات۔ (57)

ۛ ملکیں زمین در کنت وتی کشاراں پہ وتی پروردگار ء حکم ء، ء آ کہ خراب انت آدر نہ کنت بیدء ناتوا میں (کشاراں)، (1) ہے پیامادماں پدایرہ دیں وتی نشانیاں پہ ہما قوم ء کہ شکر گرانے۔ (58)

بے شک کہ مادیم داتگ نوح ہمانی قوم نیمگ ء نوں آئی گوشت کہ اے منی قوم اللہ ء عبادت ء بکن ات کہ نیست شمارا ہیچ تیمیں معبود ء مشکل کشا بیدء ہمانی، من ترساں پہ شتا چہ عذاب ء مز نہیں روچے۔ (59)

گوشت سرداراں آئی قوم ء کہ ماترا گندگ ء نہیں پدیں گراہی ء تھا۔ (60)

آئی (بزاں نوح) گوشت اے منی قوم من گراہ نیاں بے من دیم دیگ بوتگاں چہ دراہیں جہان ء پروردگار ء نیمگ ء۔ (61)

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بَشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ يَلِدًا مَّيِّتًا فَانزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ كَذٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۗ وَالَّذِي خَبثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا ۗ كَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهِ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۗ اِنِّىْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

قَالَ الْمَلٰٓئِمِنْ قَوْمِهٖ اِنَّا لَنَرٰكَ فِى ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾  
قَالَ يٰقَوْمِ لَيْسَ بِيْ ضَلٰلَةٌ وَّلٰكِنِّىْ رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٦١﴾

(1) اے یک درورے کہ اللہ ء بیان کنگ۔ چہ پاکیں زمین ء مؤمن، ء چہ ناپاکیں ء سورگیں زمین ء کافر مردانت۔ بزاں ہنچو کہ جوانیں زمین ء سرا ہور بگواریت آ زمین آئی آپ ء چنت، ء چہ آئی نپ چست کنت، ء جوان جوانیں کشت ء کشار رودنیت۔ ہے درورانت مؤمن ء کہ آ اے زمین ء بیہانصحت زورگ ء دیر نہ کنت بلکیں آچہ اللہ ء آئی پیغمبر ء ہبراں نپ چست کنت، ء ہما زمین ء پیما سر سبز ء شاداب بیت، ء مردم ہوں چہ آئی نپ زورانت۔ ہے پیما ہنچو کہ سورگیں ء خراہیں زمین نہ ہور ء آپ ء چنت، ء نہ آئی کشت ء کشار جوان بنت، کافر ء منافق ہے پیما انت کہ آ اللہ ء آئی رسول ء سوج ء بنتاں وتی دل ء تھا جاگہ دات نہ کن انت، ء آیانی آسر تباہی ء بربادی انت۔

من شمارا سر کنناں پیغاماں وتی پرورد گارے، ء نصیحت کنناں شمارا، ء  
من زاناں چہ اللہء نیمگ ء ہما ہراں کہ شانہ زان ات۔ (62)  
زان ء شمارا حیران بوت ات کہ آنگ شئے گورا نصیحتے چہ شئے  
پرورد گارے نیمگ ء چہ شایک مردے ء سراتا کہ بتر سینیت شمارا  
تا کہ شمارا ترس ات ء تا کہ شئے سراتا کہ کنگ بہ بیت۔ (63)  
نوں آہش دروگ بندکت گڑا مار ستگارکت آء ہما کہ آئی ہمراہ  
انتت ماں بوجیگ ء تھا، ء ما بڈدات انتت ہما کہ دروگ بنداش کنگ  
انت مئے آیات ، بے شک کہ آ بوتگ انتت کوریں  
مردم<sup>(1)</sup> (64)

ء عاد ء نیمگ ء (مادیم دات) آیانی زرات ہود،<sup>(2)</sup> آئی گوشت کہ  
اے منی قوم ایوک ء اللہء بندگی ء بکن ات نیست شمارا چہ ہمیں  
معبود ء مشکل کشائے بید ء ہما، آیانوں شانہ ترس ات؟ (65)  
گوشت آئی قوم ء سروکیں مردماں کہ انکاراں کنگ ات ما  
گندگ ء نہیں ترا بے وقوفی ء کم عقلی ء تھا<sup>(3)</sup> ء ماترا گمان کنیں چہ  
دروگ بندوکاں۔ (66)  
آئی گوشت کہ اے منی قوم من کم عقلے نیاں بے من دیم دیگ  
بوتگاں چہ دراہیں جہان پرورد گارے نیمگ ء۔ (67)  
من سر کنناں شمارا پیغاماں وتی پرورد گارے، ء من پہ شمارا خیر خواہے  
آل ء امانت داریاں۔ (68)

أَبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِي رَّبِّي وَأَنْصَحُكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا  
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

أَوْحَيْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ  
لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَاعْرِفْنَا  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾

وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا  
نَكُومُ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُّكَ فِي  
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَنْظُنُّكَ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٦٦﴾

قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ فِي سَفَاهَةٍ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ  
الْعٰلَمِينَ ﴿٦٧﴾

أَبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِي رَّبِّي وَأَنَا كُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

(1) بزاں حق ء گندگ ء باری ء آیانی چم کور بوت انتت کہ آزر اگند انتت ء بزور انتت۔

(2) عاد ء قوم یمن ء مندوک ات۔ اے زور ء طاقت ء تھا چہ ایدگہ درہیں قوماں دیم ء تر بوتگ انتت۔ عاد ہے قوم ء پیر کے  
بوتگ۔ اے پہ ہمیشی نام کپت انتت۔

(3) آیانی کر ء بے عقلی ہمیش ات کہ بتانی بندگی ویل کنگ بہ بیت، ء بیگیں اللہ ء عبادت کنگ بیت۔ عقل کہ چیر تریت گڑا  
مردم ء حال ہے بیت۔ فلاحول ولا قوۃ إلا باللہ۔



ایسا حیران بوت ات اے کہ آتنگ شئے گورء نصیحت چہ شئے  
پرود گارء نیمگء چہ شٹیک مردےء سراتا کہ شمارا بتر سینیت۔ ء یاد  
بکن ات ہاودا کہ آئی کت شمارا جانشین رند چہ نوحء قومء، ء زیات  
ئے کت ماں شئے بدنء کشادگی (بزاس قد آوری) (1) نوں یاد بکن  
ات اللہء نعمتاں تا کہ شما کامیاب بہ بنیت۔ (69)

گوشت ایش کہ آیا تو آتنگ ئے مئے گور اپمیشا کہ مایوک ء اللہء  
بندگی بہ کنیں، ء ویل بہ کنیں ہمایاں کہ آیانی عبادت کنگ مئے پت ء  
پیرکاں۔ نوں بیار مئے گورء چیزے کہ تو مارا وعدہ داتنگ اگاں تو چہ  
راست گوشوکان ئے (2) (70)

آئی گوشت کہ کپتنگ شئے سراچہ شئے پرورد گارء نیمگء گندگی ء  
نارزائی۔ ایسا جیڑہ کن ات گوں من ہنچیں نامانی بابت ء کہ شما  
نامیتنگ انت ء شئے پت پیرکاں؟ (3) اللہء نازل نہ کنگ پہ آیاں ہیج  
یتیمیں دلیل۔ نوں ودار بکن ات من ہم شئے ہمراہی ء  
ودار یگاں۔ (71)

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ  
مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۖ وَادُّكُرُوا ۖ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ  
مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ ۖ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۗ  
فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ  
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ۖ فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الصَّادِقِينَ ﴿٧٠﴾

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ ۗ  
أَتَجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَّا  
نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۗ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ  
الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

(1) ہے قوم ء بابت ء اللہ پاک بیان کت (اللّٰہِ لَمْ یُخْلِقْ مِثْلَهَا فِی الْبِلَادِ) کہ اے ہا قوم انت کہ ایسانی یتیمیں (طاقت وریں  
(شہرانی تہا پید اکنگ نہ بوتگ۔ اے چہ وتی بازیں طاقت ء زور ء ہا اندازہ کلبتر ء مزنی ء تھا آتک انت کہ گوشت ایش (مَنْ اَشَدُّ  
مِنَّا قُوَّةً) چہ طاقتور تر کئے انت؟ اللہء پستودات انت (أَوَلَمْ یَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ الَّذِیْ خَلَقَهُمْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً) زان ء چہ ایسی  
کور انت ہا ذات ء کہ جوڑ کنگ انت آچہ ایساں طاقت ورترا نت۔ (حم السجدة آیت 15)۔

(2) اگن اے کافراں عقلے بوتیں گڑا ایساں اللہء عذابانی لوئگ ء جاگ ء ہے دعاکت کہ اے اللہ اگن اے پیغمبر وتی  
ہبر ء تہار است انت گڑا مارا ایسانی رند گیری کنگ ء توفیق ء بدے۔ بلے ہبر بلوچانی انت کہ شومی ہری بارے نہ ئے۔

(3) چہ ایسی ہمانام مراد انت کہ آیاں وتی معبوداں بر بست انت۔ مثلاً صداء۔ صمود۔ بباء ء دگہ ہنچیں،  
مء ء مشرکاں ہوں ہتے بت ہست ات۔ لات۔ عزی۔ منات۔ ببل۔ ء مروچی ایں مشرکاں ہوں وتی جوڑ کنگیں معبوداں نام  
بر کنگ۔ مثلاً داتا گنج بخش۔ غریب نواز۔ غوث اعظم۔ حالانکہ ایسانی دلیل آیانی گورا بچ نیست۔

نوں مانگھداری کت آئی ءہما کہ آئی ہمراہ اتنت چہ وتی مہربانی ءء ماگڈ  
اتنت اُنڈال ہمایانی کہ دروگ بنداش کت انت مئے آیات ءء نہ  
بوٹگ انت ایماندار<sup>(1)</sup> (72)

ء شمودء نیگ ء (مادیم دانگ) آیانی برات صالحؑ،<sup>(2)</sup> گوشت لے کہ  
اے منی قوم اللہ بندگی ء بکن ات نیست پہ شہاچ پیہیں معبودء  
مشکل کشایے بیدء ہائی۔ بے شک آتنگ شئے گوراروژنائیں لیلے  
چہ شئے پروردگارء نیگ ء۔ ایش انت اللہ ہشتر پہ شامیک مزنیں  
نشانی یے، نوں بل اتے کہ چریت ماں اللہ زمین ء ء آزرادست بر  
مکن ات پہ بدی۔ گڑادزگیر کنت شمارا کیتورینوکیں عذابے۔ (73)  
ء یاد بکن ات ہماوہدا کہ آئی کت شمارا جانشین رند چہ عادء قوم ء،  
جاگہ لے دات شمارا ماں زمین ء کہ جوڑکن ات شہاچہ نر میں زمین ء  
محل ء ماڑی<sup>(3)</sup> ء تراش ات (ء اڑکن ات) کوہاں لوگ۔ نوں یاد بکن  
ات اللہ نعمتاں ء مگردات ماں زمین ء فسادکنان ء۔ (74)

فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ  
مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن  
رَّبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي  
أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ  
الْيَمِّ ﴿٧٣﴾

وَإِذْ كُذِّبُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنِّي بَعْدَ عَادٍ وَ  
بَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا  
وَتَنْحِتُونَ الْجِبَالَ بُيُوتًا فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا  
تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾

(1) اے قوم ء سر اللہ عذاب ء بیان سورۃ الحاقۃ اول ء چارگ بہ بیت۔

(2) اے شمودء قوم حجازء شام ء میان ء وادی القریٰ نایں جاگے ء مندوک اتنت کہ مروچ ء پہ مدائن ء صالح ء نام ء زانگ  
بیت۔ سنہ 9 ہجری ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں وتی لہتے صحابیوں تہوک ء روگ ء وہداچہ ہدا گوشت گڑا واجہ ء گوں صحابیوں  
گوشت: کہ وہدیکہ اے پیہیں جاگہاں شئے سر کیت گڑا اودء گریوان بہ بنیت ء بگوزات، اگن نہ چہ اودامہ گوزات۔ بوت کنت  
ہما مصیبت کہ آیانی سرا آتنگ آشمے سرا بنیت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب المغازی۔ باب نزول النبی صلی اللہ علیہ  
وسلم الحجر) اے قوم ء نیگ ء اللہ صالح علیہ السلام دیم دات۔ ایشاں چہ وتی پیغمبر ء ہے لوٹ کت کہ چہ کپنگے ء ہشترے  
در بکن کہ آزراما گوں وتی چٹاں بگندیں۔ گڑا اللہ چہ کپنگے ء ہشترے در کت بلے اے نا انصافاں انگت ء ایمان نیا ورت، ء آہشترے  
دست ء پاداش گڈا اتنت۔ گڑا سے روج ء پد اللہ ء گوں یک بلاہیں کوکار ء زمین چنڈے ء اے قوم پھک نیست ء نابود کت۔

(3) بزاں آیاں چہ نر میں زمین ء خاک زرت، ء چہ آئی پتنگیں ایش جوڑکت۔ پداچہ آئی بلاہیں ماڑی بست۔

گوشت آئی قوم، ہمارے داراں کہ تکبر ایش کنگ ات گوں کمزوریں  
مردماں ہما کہ ایمان ایش آور تگ ات چہ آیایں۔ آیاشادل جم ات کہ  
صالح دیم دیگ بوتگ چہ وتی پروردگار ۛ نیمگ ۛ۔ آیایں گوشت کہ  
بے شک ما پہ ہما چیز ۛ سرا کہ آگوں آئی دیم دیگ بوتگ یقین  
آروکیں؟ (75)

گوشت ہمایاں کہ تکبر ایش کنگ ات بے شک ہما چیز ۛ کہ شتا آئی سرا  
ایمان آور تگ نہ منوکیں۔ (76)

رند اگد ات ۛ دور ایش دات ہشتر ۛ برگشتہ بوت انت چہ وتی پروردگار ۛ  
حکم ۛ۔ ۛ گوشت ایش کہ اے صالح بیار منے گوراہائی کہ تو آئی وعدہ ۛ  
دے اگاں تو چہ دیم دا تگیں پیغمبران ۛ۔ (77)

نوں گپت آیایں زمین چنڈے ۛ نوں بوت انت سہب ۛ و ہدا وتی لوگانی  
تہادیم پہ چیر کپتگیں۔ (78)

نوں (صالح ۛ) پشت ماندات چہ آیایں ۛ گوشت ۛ کہ اے منی قوم  
بے شک کہ من سر کنگ ات شمارا پیغام وتی پروردگار ۛ، ۛ نصیحت  
کنگ ات شمارا بلے شادوست نہ دارات خیر خواہاں۔ (79)

(ۛ مادیم دات) لوط علیہ السلام ۛ و ہدیکہ گوشت ۛ گوں وتی قوم ۛ کہ  
آیاشما کن ات بے حیائیں کار کہ پیش نہ کپتگ چہ شاپہ اے کار ۛ کنگ  
ۛ بچ کس (اے) جہان ۛ تہا۔ (80)

کہ شاکات مردینانی گورا پہ شہوت ۛ پورا کنگ ۛ ابید چہ جنیناں۔  
بلکیں شمایک ہنچیں توے ات کہ چہ حد ۛ سر گوستگ ات (81)<sup>(1)</sup>

قَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلذِّينِ  
اسْتَضْعَفُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ اتَّعْلَمُونَ اَنَّ ضَلْحًا  
مُرْسَلٌ مِّن رَّبِّهِ قَالُوا اِنَّا بِمَا ارْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا بِالذِّينِ اَمْنٌ مِّنْهُمْ بِهِ  
كُفْرُونَ

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصِبُّ  
اِنْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ

فَاَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثِيمِينَ

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ  
رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُجِبُونَ النَّصِيحِينَ

وَلَوْطًا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اتَّاتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا  
سَبَقْتُكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِّن الْعٰلَمِينَ

اِنَّكُمْ لَتَآتُونَ الرَّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُوْنِ النِّسَاءِ بَلْ  
اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ

(1) لوط علیہ السلام ابراہیم علیہ السلام ۛ برازاتک ات۔ ۛ ابراہیم ۛ سرا ایمان آروکاں چہ یکے ات۔ پد اللہ ۛ لوط علیہ السلام  
ہوں پیغمبرے جوڑکت، ۛ یک میتگے ۛ نیمگ ۛ دیم دات۔ اے میتگ آردن ۛ بیت المقدس ۛ میان ۛ کپیت کہ آزر اسدوم گوشتگ  
بیت۔ ایشانی مسترین نادراہی چہ شرک ۛ رند ہمیش ات کہ ایشاں وتی شہوت چہ مردیناں پورہ کت۔ لوط علیہ السلام ۛ یاد ۛ  
دیا نیت انت کہ اے چونیں کارے کہ شابد ۛ بستگ، ۛ چہ شاپیش بچ کس ۛ نہ کنگ۔ اے یک ہنچیں بیکاریں عادتے کہ حیوان  
ہوں ایشی قبول نہ کنت کہ آزادگہ نرے سوار بہ بیت بلے عقل کہ بروت گڑا مردم چہ حیوان ۛ ہوں گند ۛ تر بیت۔ ہے  
پیمنانی بابت ۛ فرمان انت (اُولٰٓئِكَ كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ) کہ اے چوچار پادا نیت بلکیں انگت ۛ گند ۛ تر ۛ بے راہ تر انت۔

مشہور اموی خلیفہ عبدالملک بن مروان ء بابت ء روایتی تھا ہست انت کہ آگوشیت۔ اگن اللہ ء قرآن پاک ء تھا لوط علیہ السلام ء قوم ء بیان مہ کتیں من، حمبر باور نہ کنگ ات کہ مردین مردین ء سوار بیت۔ (تفسیر ابن کثیر) اے پیہیں مردمانی سزاء بابت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من وجدتموه يعمل عمل قوم لوط فاقتلوا الفاعل والمفعول۔ ہر کس ء کہ شادیست کہ آلوط ء قوم ء کار ء کنگ ء انت گڑا فاعل ء مفعول دو بیناں بکش ات۔ (رواہ الخمسة إلا النسائی۔ عن ابن عباس۔) محدث العصر شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث صحیح کنگ۔ (إرواء الغلیل - ج8۔ تا کدیم 16 کتاب الحدود۔ شماره نمبر 2350)۔

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ  
مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾  
فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۗ كَانَتْ مِنَ  
الْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾  
وَآمَطْنَا عَلَيْهِمْ مَظْرًا ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾  
وَالِي مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ

ء نیست ات دگہ جواب آئی قوم ء بید ء ہمیشی کہ گوشت اش کہ در بکن  
ات ایشاں چہ وتی میتگ ء کہ اے ہتے مردم انت کہ وت ء پاکبازان  
انت۔ (82)  
نوں مار ستگار کت آء آئی لوگ ء مردم بید ء آئی جنین ء، آ بوت چہ پشت  
کپوکاں۔ (83)  
ء گوارینت ما آیانی سر ء ہور (ڈوک ء) گڑا بچار کہ چہ وڑ ء بوت آسر گناہ  
گارانی<sup>(1)</sup> (84)  
(ء مادیم دات) مدین ء نیمگ ء آیانی برات شعیب علیہ السلام ء<sup>(2)</sup>

- (1) اللہ ء ایشانی سراڈوک ء ہور گوارینت۔ پدا آیانی میتگ چھی کت۔ دنیا ء تھا گند تریں عذاب اللہ ء ہے قوم ء دات۔  
سر جمیں بیان سور ء ہود ء آیت 77-83 ء تھا چارگ بہ بیت۔
- (2) مدین چہ ابراہیم علیہ السلام ء چک ء نما سگان ات۔ چہ اے قبیلہ ء نام ہوں مدین جوڑ بوت، ء میتگ ہوں پہ ہمیشی نام  
کپت۔ اے میتگ حجاز ء راہ ء شرق ء اردن ء بندر گاہ معان ء نزیک ء کپیت۔ ایشاں ء اصحاب الایکہ ہوں گوشنگ بیت۔ ایشانی  
نیمگ ء اللہ ء شعیب علیہ السلام ء دیم دات۔ ایشاں ء اصحاب الایکہ پر چہ گوشنگ بیت؟ ایسی سر جمیں بیان سور ء الشعراء آیت  
176-180 حاشیہ ء تھا چارگ بہ بیت۔ اے پیغبر ء ہتے بیان سور ء القصص ء آیت 22-28 تھا ہوں بیان۔

گوشت لے کہ اے منی قوم اللہ بندگی بکن ات کہ نیست شمارا  
دگہ بچ معبود مشکل کشا بید چہ ہمائی۔ بے شک کہ آتنگ شئے  
گورار و ژنائیں دلیل چہ شئے پروردگار نیمگ۔ نوں پورا بکن ات  
کنیل شہیم، کم مہ کن ات مہ دیت مردماں آیانی چیزاں  
خراب کاری مکن ات ماں زمین تہارند چہ آئی جواں کنگ، اے  
پہ شہا جواں ات اگاں شتاقین کنوک ات۔ (85)

مہ نند ات ہریک راہے سہ سہ کہ ترسین ات دارات چہ اللہ راہ  
ہمازرا کہ ایمان کاریت آئی سرا، شہا بک ات آئی تہا چوٹی<sup>(1)</sup>  
یاد بکن ات ہا و ہدا کہ شتاکم بوتگ ات آئی شمارا بازکت۔ ہسپار  
ات کہ چہ وژا بوت آسہ فساد کنوکا نی۔ (86)

اگاں یک جماعتے چہ شہا ایمان آورت ہا چیز سہ کہ من پہ ہمائی  
دیم دیگ بوتگاں، ہیک جماعتے ایمان نیا ورت۔ گڑا صبر بکن  
ات تا ہما و ہدا کہ اللہ فیصلہ بکنت مے میان آئے آچہ درستاں  
جواترے فیصلہ کنوک۔ (87)

قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ  
جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَ  
الْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَفْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذِكْرُكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَاذْكُرُوا  
إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرْتُمْ وَاَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

وَإِنْ كَانَ طَآئِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ  
وَطَآئِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ  
بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

(1) چہ آیانی رہسہرانی ننگ۔ مراد چہ انت؟ ہتے گوشت مراد ہمیشہ انت ہمارا کہ دیم پہ شعیب علیہ السلام لوگ  
شت، اے ہمارا سہراشت انت، ہمیکہ مردے پہ شعیب لوگ۔ روگ۔ بوت، ایشاں آدمرد چہ آئی بدگمان کت کہ اے بدیں  
مردے، ایشی ہبراں مہ زور ات۔ ہتین۔ ہے مراد زرتگ کہ آہ گوڑی راہانی سہراشت انت۔ ہمیکہ مردے گوشت آہش پل  
ات ورت۔ ہتے اے ہم مراد زرتگ کہ چہ راہاں دینی راہ مراد انت۔ بزاں آیایاں گوشت کہ دینی راہاں مہ زور ات، آیانی  
سہراہ روا ات۔ علامہ شوکانی اولی تفسیر کچین کنگ بے آگوشت کہ در ہمارا بوت کن انت۔ (فتح القدیر)۔

گوشت سرداراں کہ تکبر اش کنگ ات آئی قوم ء کہ مالہم ء درکنیں  
تراے شعیب ء ہمایاں کہ ایمان اش آؤرتنگ گوں تراچہ وتی متنگ ء  
یا شابرترات مئے دین ء تہا۔ (شعیب ء) گوشت ماتوری (ایشی) ناپسند  
کنوک بہ بیس۔ (88)

بزائے مادروگ بست اللہ ء سراگاں برتراتیں شمسے دین ء تہارند چہ  
ایشی کہ اللہ ء مارارستگارکت چہ ایشی۔ ء بوت نہ کنت گوں ما کہ ما  
واپس برہہ ترائیں آ دین ء تہا بلے اے کہ بلوطیت اللہ مئے  
پروردگار<sup>(1)</sup> ء ماں پوش اتنگ مئے پروردگار ء ہر چیز پہ وتی علم ء،  
ایوک ء اللہ ء سرا ماتوکل کنگ۔ اے مئے پروردگار فیصلہ بکن مئے  
میان ء، ء مئے قوم ء میان ء گوں انصاف ء ء تو جو انتریں فیصلہ کنوک  
ئے۔ (89)

ء گوشت سرداراں ہما کہ انکار اش کنگ ات آئی قوم ء کہ اگاں شما  
رندا کپت ات شعیب ء (گڑا) بے شک شما آ و ہدا تاوان بار  
بے۔ (90)

رندا آگپت آنت زمین چنڈے ء<sup>(2)</sup> کونوں بوت آنت سہب ء و ہدا وتی  
لوگانی تہا دیم پہ چیر کپتنگیں۔ (91)

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ  
يُشْعِبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرِيْبِنَا

أَوْ نَتَّعُوْدَنَّ فِيْ مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَرِهِيْنَ

قَدِ افْتَرَيْنَا عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا اِنْ عُدْنَا فِيْ مِلَّتِكُمْ بَعْدَ  
اِذْ نَجَّيْنَا اللّٰهُ مِنْهَا وَمَا يَكُوْنُ لَنَا اَنْ نَّعُوْدَ فِيْهَا

اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا

عَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَنَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا  
بِالْحَقِّ وَاَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِيْنَ

وَ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيْنَ اتَّبَعْتُمْ

شُعَيْبًا اِنَّكُمْ اِذَا نَحْسِرُوْنَ

فَاَخَذْتُمْ الرَّجْفَةَ فَاصْبَحُوْا فِيْ دَارِهِمْ جَثِيْمِيْنَ

(1) بزائے ماچہ وتی وش ء رضاء شمسے دین ء آتک نہ کنیں۔ ہاں اگن اللہ بلوطیت گڑا دگہ ہبرے۔ ہتے گوشتیت کہ اے تعلیق  
بالحال انت کہ آیاں لگا نیت۔ بزائے ظار انت کہ مئے پروردگار نہ لوٹیت کہ ما کفر ء شرک ء نیمگ ء بیائیں۔ و ہدیکہ مئے پروردگار  
چہ ایشی وش نہ بیت گڑا ماچوں چہ ایشی وش بوت کنیں۔ عربانی عادت انت کہ و ہدیکہ چہ یک چیزے ء مردم ء پھک نا امید کنگ  
لوٹ انت گڑا تعلیق بالحال جملہ ء کار بند انت، بزائے آئی سرا ہنجیں شرطے ایرکن انت کہ آہجر بوت نہ کنت۔ ہنچہ کہ ہتے  
گوشت لا اکلک حتی بیبض الغراب۔ من گوں تو تہا و ہدا ہبر نہ کناں کہ کلاگ اسپیت بہ بیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(2) ادا ہے آتنگ کہ آ زمین چنڈے ء گپت انت، ء سورہ ہود ء تہا ہست انت کہ بلا ہیں کوکارے ء گپت انت، ء سورہ  
الشعراء تہا عذاب یوم الظلّة بیان انت کہ آیاں ساہیلیں روچ ء عذاب ء گپت انت۔ حافظ ابن کثیر بیان گوشتیت کہ اے  
درہیں عذاب ہورا آیانی سرا آتک انت۔ بندات ء آجمبر ء سانگ کت انت، ء چہ ہے جمبر ء آس ء اشکر آیانی سرا کپت۔ پداچہ  
آسمان ء بلا ہیں کوکارے ء پدات، ء زمین چنڈے گپت انت۔ ہے وڑا اللہ ء اے قوم پھک نیست ء نا بود کت۔

ہماکساں کہ دروگ بنداش کنگ ات شعیب گشئے کہ آماں وتی لوگاں نہ نیشگ انت،<sup>(1)</sup> ہماکساں کہ دروگ بنداش کنگ ات شعیب بوت انت چه تباہ کاراں۔ (92)

نوں (شعیب) نپشت ماندات چه آیای گوشت ئے کہ اومنی قوم! بے شک کہ من پہ شامس کنگ انت پیغام وتی پروردگار ء، ء نصیحت کنگ شمارا نوں من چه افسوس بہ کناں انکار کنوکیں قوم ء سرا۔ (93)

ء مادیم نہ داتگ بیچ مینگ ء تہاچ نبی ئے بلے ماگر فکار کنگ انت آئی مردم پہ سکی ء تکلیف تاکہ آزر فریاد ء زاری بکن انت<sup>(2)</sup> (94) پد اما بدل کت بد حالی ء جاگہ ء وش حالی تاہا و ہدا کہ آبازدیماشت انت ء گوشت اش کہ آتنگ مئے پت ء پیر کانی سرانہ وش ء وش، گڑا آماگر فکار کت انت ناگہانی کہ آسر پد نہ بوت انت<sup>(3)</sup> (95) ء اگاں کلگانی مردماں ایمان بیاؤرتیں ء پرہیز گار بہ بوتین انت گڑا ماچ کت انت آیانی سرانعمتانی دروازگ چه آزمان ء ء زمین ء<sup>(4)</sup> بلے آیای (پیغمبر) دروگ بند کت انت، نوں ما آگر فکار کت انت بہ سبب آیانی کننگیں کارانی۔ (96)

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَمَّا يَنْعَمُونَ فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَهُمْ الْخُسْرَىٰ ۗ

فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ ۗ

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ۗ

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۗ

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۗ

(1) بزای عذاب آئی ء رند آہنچو بے نام ء نشان بوت انت کہ گشئے اے جاگہ ء مندوک نہ بوتگ انت، ء اے جاگہ ہجر آباد نہ بوتگ انت۔

(2) چه (بأساء) ہما تکلیف ء نہ وشی مراد انت کہ مردم ء جان ء گر انت۔ چو کہ نادراہی انت۔ ء چه (ضراء) مراد تنگدستی ء محتاجی انت۔ بزای ہر آیتگ ء مردماں کہ پیغمبر دروگ بند کنگ انت، ء آیانی نافرمانی کنگ گڑا ما آیانی سرا و ٹوڑیں نادراہی ء تنگدستی آورتگ تاکہ آسہ بکن انت، ء اللہ ء نیگ ء وا تر بکن انت، ء گوں ہمائی فریاد ء زاری بکن انت۔

(3) بزای اے نادراہی ء تنگدستی ء عذاباں چه رند انگت ء ایمان اش نیاورت گڑا ایشانی جاگہ ء ماپہ آیای وش حالی آورت، ء سیر ء سرفراز کت انت تاکہ چه ایشی اللہ ء یاد ء بکپ انت، ء آئی شکر گذاریں بندہ بہ بنت۔ بلے آیای اے چیز، ہجر پہ اے چم ء نہ چار اتنت کہ اے درہا اللہ ء آورتنگیں عذاب انت، ء آئی چکاس انت بلکیں آیانی حیاں ہمیش ات کہ اے قدرت ء وتی یک نظامے کہ برے مردم ء سراوشی کسیت ء برے تکلیف۔ وہدیکہ بیچ وڑا آسر پد نہ بوت انت گڑا اللہ ء اناگت ء گوں وتی عذاباں پہک نیست ء نابود کت انت۔

(4) ایمان ء تقویٰ مسلمان ء دنیائی وش حالی ء ہوں ضامن انت۔ اگن مسلمان اللہ ء دین ء پہ دل بزور انت، ء چه شرک ء بدعت ء تہاریاں درایت گڑا اللہ پہ آیای آسمان ء زمین ء وش حالیبانی درہیں دروازگاں بیچ کنت۔ چه اے آیت ء زانگ بیت کہ انسان ء زندگی ء بد سکونی ء نہ وشی ء، بد حالیبانی تہا آئی بے دینی ء اللہ ء نافرمانی ء دست مان انت۔ مئے زندگی ء تہاوش حالی ء سکون ء

ایمنی ہما وہدا آتک کنت کہ ماللہء دینء پہ دلء صدق بزوریں، ءہمائی فرمانبردار بہ بنیں۔ اگن نہ قرآن ہمیشی گوشت (وہن) اعرض عن ذکری فان له معیشتہ صنگا) ہر کس کہ چہ منی قرآن ءدیمء تاب بدانت گڑا آئی زندگی تک ءترپش بیت۔ بزاں چہ آئی زندء ایمنی ءسکون در کئیت۔ (سورۃ طہ آیت 124)۔

زاناں بے ترس بوت انت کلگانی مردم اے کہ بیانت آیانی گورء  
مئے عذاب شپء شپء آواب بہ بنت۔ (97)

زاناں بے ترس بوت انت کلگانی مردم کہ بیانت آیانی گورا مئے  
عذاب چاشت ءوہدا ءگوازی ءبہ بنت۔ (98)

زاناں نول آبے ترس بوت انت چہ اللہء تدبیرء، نول بے ترس  
نہ بنت چہ اللہء تدبیرء بے تباہ کاریں قوم۔ (99)

زاناں پڈرنہ بوت پہ ہمایاں کہ وارث بوت انت زمین ءرند چہ  
آیانی مردمانی (مرگء) کہ اگاں مابلوٹیں گڑا آیایں دزگیر کئیں  
چہ آیانی گناہانی سوبء، ءماہر جنیں آیانی دلانی سرا، گڑا آئیش  
کن انت۔ (100)

اے کلگ انت کہ ماجواں بیان کئیں تی سرا آیانی احوالاں۔ ء  
بے شک آتک انت آیانی گورا آیانی رسول گول روژنایں  
دلایلاں۔ نول نہ انتنت کہ ایمان بیار انت پہ ہے سبء کہ دروگ  
بنداش کت انت (پنیمبر) چہ پیسرا، ہے پیماہر جنت اللہ کافرانی  
دلانی سرا<sup>(1)</sup> (101)

(1) بزاں اولء ہنچو کہ ایسانی گورا پنیمبر آتک انت، ایساں ہما دمان ءبے فکر کنگ ءدروگ بند کت انت۔ گڑا ایسانی ہے  
بندت ءدروگ بند کنگ آیانی دائمی ایمان نیارگ ءسب بوت۔ نول رندا ایش پہ و تا عیے زانت کہ وقتی پیسری ایں ہبراں  
پروشاں انت، ءایمان بیار انت۔ رندا کفر ءنا فرمانی ءتہا ہنچو دیمء شت انت کہ اللہء آیانی دل سیاہ کت انت۔ دلاں کہ اللہ سیاہ کنت  
گڑا ایمان ہجر نصیب ءنہ بیت۔ ہمیشا اولء دروگ بند کنگ برے برے مردم ءباز گران کپیت۔



نمانہ دیست آیانی گیشترینانی تھا قول ء قرار ء توام کنگ، ء بے  
شک کہ مادیت آنت آیانی گیشتریں بہرنا فرمان۔ (102)  
پدامادیم دات چہ آیای رند موسی ء گوں وتی نشانیاں فرعون ء  
نیمگ ء، ء آئی سردارانی۔ گڑا آیای نا انصافی کت۔ نوں بچار کہ  
چہ وڑا بوت آسرفساد کنوکانی۔ (103)

ء گوشت موسی اے فرعون! من دیم دیگ بوتگاں چہ دراہیں  
جہان ء پروردگار ء نیمگ ء۔ (104)  
من ء ہے بر جنت کہ مہ گوشاں اللہ ء سر ء بید ء حقیقیں بہر ء۔ بے  
شک کہ من آورتگ شمنے گوارا وژناکیں دلیل چہ شمنے پروردگار ء  
نیمگ ء۔ نوں دیم بدئے منی ہمراہی ء بنی اسرائیل ء (105)  
گوشت (فرعون) اگاں توزرتگ ء آورتگ کجام یک نشانی  
یے گڑا بیار آرا اگاں تو چہ راست گوشوکیں مردمان ء (3)  
(106)

گڑا (موسی) دوردات وتی کت، نوں اناگہ بوت آاژدہایے  
درائیں۔ (107)

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِن وَجَدْنَا  
أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكِهِ فَظَلَمُوا بِهَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرَعُونَ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن لَّا أَقُولُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
﴿١٠٥﴾

قَالَ إِن كُنتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَآتِ بِهَا إِن كُنتَ مِنَ  
الضَّالِّينَ ﴿١٠٦﴾

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾

- (1) چہ اے قول ء قرار ء ہما قول ء قرار مراد انت کہ اللہ ء عالم ء ارواح ء تھا چہ آدم علیہ السلام ء درہیں چک ء نماسگاں گپت کہ ایوک ء من ء اللہ ء بندگی ء بکن ات۔ ایسی سرجمیں بیان سورۃ الاعراف ء آیت 72 ء تھا بیان انت۔
- (2) اسرائیل یعقوب علیہ السلام ء نام ات۔ ء چہ بنی اسرائیل ء مراد ہائی چک ء نماسگ انت۔ فرعون یک ظالمیں بادشاہے ات، ء چہ قبلی قوم ء ات۔ آئی بنی اسرائیلی درہاوتی نوکر ء چاکر کنگ انت، ء چہ آیای آیانی وس ء زور ء گیشتر کار ء گپت۔ گڑا موسیٰ علیہ السلام ء چہ فرعون ء ہے لوٹ کت کہ ایثاں چہ وتی غلامی ء آزات بکن، ء منی دست ایش بدئے۔
- (3) فرعون ء موسیٰ علیہ السلام ء ہے پستودات کہ نہ من تی اے ہہراں باورداراں، ء نہ بنی اسرائیلیاں تی دست ء دیاں۔ ہاں اگن تی گوارا معجزہ ء نشانی یے ہست گڑا آئی ء بیار ء پیش بکن اگن تو چہ راست گوشوکان ء۔

ۛ کش ات ے وتی دست (چہ بگل ۛ چیرۛ) گڑاناگت ۛ اسپیت  
بوت پہ گندوکانی وابتا<sup>(1)</sup> (108)

گوشت سرداراں فرعون ۛ قوم ۛ کہ اے سحر گرے سکین  
زانوکیں۔ (109)

لوٹیت کہ در بکنت شمارا چہ شمنے وتی ماکن نوں شاپے شور  
دیت؟ (110)

گوشت اش کہ وہد بدے آراء آئی برات ۛ ۛ دیم بدے ماں شہراں  
مچ کونکاں۔ (111)

کہ آبیار انت تی گورۛ دراہیں زانکاریں سحر گراں۔ (112)  
ۛ آتک انت سحر گر فرعون ۛ گورا۔ گوشت اش کہ مارا مز دیگ بہ  
بیت اگاں ماگیش بوتیں۔ (113)

گوشتے کہ ہوۛ بے شک شاپے نر تکیں مردماں بنیت۔ (114)  
گوشت اش کہ اے موسیٰ یا تو دور بدے یا ما بہ بنیں چہ دور  
دیوکاں۔ (115)

(موسیٰ) گوشت کہ شاد دور بدیت وہدیکہ آیاں دور دات انت سحر  
اش کت انت مردمانی چم ۛ ترسینت انت اش<sup>(2)</sup> ۛ آورت اش  
مز میں سحرے۔ (116)

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٨﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ

حَشِيرِينَ ﴿١١١﴾

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا

نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾

قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْفَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ

الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَ

اسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

(1) اے موسیٰ علیہ السلام ءدومی معجزہ ات۔ ادا اے بیان نہ انت کہ آئی دست چہ کجا درکت بلے ایدگہ ہتے آیاتانی تھا  
ایشی بیان آتنگ۔ فرمان انت (وَأَدْخَلَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ) مان بکن وتی دست ۛ وتی جیگ ۛ کہ اسپیت  
اسپیت ءدر کسیت بے عیب ۛ۔ (سورۃ التمل 12) ۛ فرمان انت (وَاضْمُمُ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً  
أُخْرَىٰ) بروتی دست ۛ وتی بگل ۛ چیرا کہ آ اسپیت اسپیت ءدر کسیت بے عیب ۛ بیماری ۛ، اے دگہ یک نشانی ۛ۔ (سورۃ طہ  
22) چہ ایشی زانگ بیت کہ برے آئی دست جیگ ۛ تہا برت ءبرے بگل ۛ چیرا۔

(2) بزراں آسحر گراں وتی لٹ ءریز دور دات انت، چو کہ آیاں مردمانی چم سحر کت انت پھیشا آیانی چٹاں ہے مارات کہ  
شمنے اے درہیں پٹ چہ از دہا ءپر انت۔

۱۱۷ ءِ مَا حَكَمَ دِيمَ دَاتِ مُوسَىٰ ۚ نِيْمَگَ ۚ كَمَا دَوَّرَ بَدْعُ وَتِي عَصَاءِ ۚ كَرَانَا كَهَانِي آ  
لِپَار كَنَانِ اَتِ هَر چِيكِه آيَاں اَرْكَتِ- (117)

نوں پدَر بَوْتِ حَقِّ ۚ بِيكَارِ بَوْتِ اَنْتِ هَر چِيكِه آيَاں كَنگِ اَتِ-  
(118)

نوں پَرُوشِ دِيگِ بَوْتِ اَنْتِ هَمُودِ ۚ پُچِ تَرِ اَنْتِ پِه رَزْوَانِي (1)  
(119)

۱۱۸ ءِ كَيْتِ اَنْتِ سَحْرِ گَرْمَاں سَجْدَهٗ (2) (120)  
۱۱۹ ءِ كُوشْتِ اِشِ كَمَا اِيْمَانِ اَوْرَتِكِ دَر اِيْمَانِ جِهَانِ ۚ پَرُورْدِ گَارِ ۚ  
سَرَا- (121)

مُوسَىٰ ۚ هَارُونَ ۚ پَرُورْدِ گَارِ ۚ سَرَا- (122)  
فَرْعُونَ ۚ كُوشْتِ كَمَا اِيْشَا اِيْمَانِ اَوْرَتِكِ اَنْتِي سَرِ اِيْشِي چِه اِيْشِي كَمَا مَن  
شَمَارِ اِجَازَتِ بِه دِيَاں- اے وِيكِ مَكْرُؤِ هَنَرِ كَمَا شَمَا سَا زَاتِكِ مَاں شَهْرِ  
ۚ تَهَا تَا كَمَا شَمَادِرِ بَكْنِ اِتِ چِه اے شَهْرِ ۚ اَنْتِي چِه مَنْدَاں (3) نُوں دِيرِنَه  
بِيْتِ كَمَا شَمَا سَرِ پَدِ بَيْتِ- (123)

اَلْمِ ۚ مَن بُرَّانِ ۚ كُرَّانِ شَمْنِي دِسْتَاں ۚ شَمْنِي پَادَاں چِه اے دِيْمِ آ  
دِيْمِ ۚ (4) رَنْدَا دَر نَجَاں شَمَارَا دَر سَتَاں (5) (124)

۱۱۷ وَ اَوْحَيْنَا اِلَىٰ مُوسَىٰ اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَاِذَا هِيَ  
تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾

۱۱۸ فَوْقَ الْحَقِّ وَبَطْلٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

۱۱۹ فَعَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١١٩﴾

۱۲۰ وَ اَلَّتِي السَّحْرَةَ يُسْجِدُونَ ﴿١٢٠﴾

۱۲۱ قَالُوا اَمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾

۱۲۲ رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

۱۲۳ قَالَ فِرْعَوْنُ اَمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ اَذِنَ لَكُمْ ۗ اِنَّ  
هٰذَا لَمَكْرٌ مَّكْرَتُمُوهُ فِي الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوْا مِنْهَا

۱۲۴ اَهْلَهَا ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٤﴾

۱۲۵ لَا قِطْعَنَ اَيْدِيكُمْ ۚ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ ۚ ثُمَّ

۱۲۶ لَا صَلْبَ لَكُمْ اَجْمَعِينَ ﴿١٢٦﴾

(1) گُرَّ اَفْرَعُونَ گُوں وَتِ ۚ لَشَكْرَ ۚ ذَلِيْلِ ۚ رَزْوَا بَوْتِ-

(2) وَهَدِيكِه مُوسَىٰ عَلِيْهِ السَّلَامُ ۚ لُثِّ اِثْدَا يِي بَوْتِ گُرَّ اَيَانِي دَر پِيں دَوْرَدَا ۚ مَكْلِيں لُثِّ ۚ رِيْزَاں يِيكِ بَرِ اَلِپَارِ كَنَانِ اَتِ- چِه اِدا

سَحْرِ گَرَاں زَانَتِ كَمَا اے آسَمَانِي مَعْجَزَهٗ ۚ يِيكِ بَلَا پِيں قَدَرَتِي اِيْشِي پِيْشَتِ ۚ كَارَا اَنْتِ- اے اِيْشِي كَارَنَهٗ اَنْتِ- گُرَّ اَدِيْمِ پِه چِيْرِ سَجْدَهٗ ۚ  
كَيْتِ اَنْتِ ۚ اِيْمَانِ اِشِ اَوْرَتِ-

(3) چِه اے دَر پِيں سَحْرِ گَرَانِي اِيْمَانِ اَرْگِ ۚ فَرْعُونَ ۚ سَرَا يِيكِ بَلَا پِيں پَرِ اِيْشَانِي ۚ اَتِكِ- حَقِيْقَتِ ۚ وَ اَشْرِ سَرِ پَدَا تِ كَمَا

سَا حَرَانِي ۚ مُوسَىٰ عَلِيْهِ السَّلَامِ ۚ مِيَاں ۚ پُچِ سُوْدَا بَا زِي نَه بُوْتِكِ بِلِهٖ وَتِي شَهْرَتِي ۚ رَزْوَانِي ۚ چِيْرِ دِيگِ ۚ وَ اَسْتِ ۚ اَنْتِي سَا حَرَانِي سَرَا هِي  
تَهْمَتِ جِتِ كَمَا شَمَا چِه پِيْسَرِ اِگُوں مُوسَىٰ عَلِيْهِ السَّلَامِ ۚ شُوْرِ بُوْتِكِ اِتِ ۚ ۚ مَن مَن ۚ خِلَافِ ۚ هَنَرِ سَا زَاتِكِ كَمَا مَن مَن ۚ حَلُوْمَتِي ۚ گَارِ بَكْنِ اِتِ-

(4) بَزَاں چِيْپِيں دِسْتِ ۚ ۚ رَا سْتِيں پَادِ ۚ ۚ يَا چِيْپِيں پَادِ ۚ ۚ رَا سْتِيں دِسْتِ ۚ-

(5) عِبْدِ اللّٰهِ بِنِ عَبَّاسِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا ۚ كُوشِيْتِ: اَوَّلِي مَرْدَمِ كَمَا اَنْتِي مَرْدَمَانِي دِسْتِ ۚ پَادِ چِه اے دِيْمِ ۚ اَدِيْمِ ۚ كُدَّ اَنْتِ ۚ مَرْدَمَانِ

ۚ دَر نَجَا تِ ۚ كُوشْتِ ۚ اَفْرَعُونَ اَتِ- بَزَاں دَر جَبْجِ ۚ ۚ نِيْگِيْجِ كَنُوْكَ هَمَا تِ- (تَفْسِيْرِ ابْنِ كَثِيْرِ)-

گوشتِ ایش کہ ماراوتی پروردگارِ نیگم و اتر کنگی انت۔ (125)  
 ءتو بیر نہ گرنے چہ ما بلے پہ ہے بہر ء کہ ما ایمان آورنگ وتی  
 پروردگارِ نشانی سرا، وہدیکہ آتک انت مئے گورا۔ اے مئے  
 پروردگار! برتچ مئے سرا صبر، ء مارا موت بدے پہ مسلمانی  
 حالت ء۔ (126)

ء گوشت سرداراں فرعون ء قوم ء کہ آیا تو ویل کنئے موسیٰ ء آئی قوم ء  
 کہ آفساد بکن انت ماں زمین ء تھا (1) ء ویل بکن انت تراء تئی  
 معبوداں (2) گوشت (فرعون ء) کہ نول الم ء کشیں آیانی مر دیں  
 چکاں ء پشت گیحیں زندگ ء آیانی جنین چکاں (3) ء ما پہ آیانی سرا  
 زورا کیں (127)

گوشت موسیٰ ء گوں وتی قوم ء کہ مکک بلوٹ ات چہ اللہ ء، ء صبر بکن  
 ات۔ بے شک کہ زمین اللہ ء انت، آوارث کنت ہر کس ء کہ  
 بلوٹیت چہ وتی بندیاں۔ (ء جوانیں) آسر پہ پھریز گاران انت۔  
 (128)

گوشتِ ایش کہ ما تکلیف دیگ بو تکلیں پیش چہ ایشی کہ تو بیائے پر ما ء  
 رند چہ تئی آیک ء۔

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا  
 جَاءَتْنَا رَبَّنَا أَفِرُّغُ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا  
 مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنَ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَدْرُمُوسَىٰ وَقَوْمَهُ  
 لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَآلِهَتِكَ ۗ قَالَ  
 سَنَقْتِلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ ۗ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ  
 قَاهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۗ إِنَّ  
 الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ  
 وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

قَالُوا أَوْذَيْنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا  
 جِئْتَنَا ۗ

(1) اے ہر دور ء کافرانی رہند انت کہ آتوحید ء ایمان ء نیگم ء دعوت دیو کاں فسادی گوش انت۔ ء حقیقت ء فسادی ہمایانی  
 جند انت کہ مردمانی سرا ظلم ء نا انصافی کن انت، ء مردماں چہ راستیں راہ ء آیک ء نکیل انت۔

(2) چہ عبد اللہ بن عباس یک روایتے ہے پیم انت کہ فرعون ء یک گو کے ہست ات، آئی ہما گوک ء عبادت کت۔ ء چہ  
 عبد اللہ بن مسعود، ء شعبی، ء ضحاک، ء یک روایتے چہ عبد اللہ بن عباس ہے وژا ثابت انت کہ (آلہتک) الإلهتک بزاں گوں  
 الف ء زیر انت۔ ء ایشی معنی ہے بیت کہ آتراء تئی معبودی ء ویل کن انت، ء تئی عبادت ء نہ کن انت۔ فرعون وت یک  
 معبودے ات، ء آئی ء دگہ معبود نیست ات۔ ء ہستے ء ایشی معنی اطاعت ء رند گیری کنگ۔ بزاں قوم ہما اندازہ آئی بہرانی  
 سرایت کہ تو گوشت زاناں اے آیانی خدا انت، بزاں آہش خدائی ء معبودی جاہ دا تگ ات۔ (تفسیر البغوی، تفسیر قرطبی)۔

(3) یک برے چہ موسیٰ ء پیدا بوگ ء پیسر آئی ہے سزا بنی اسرا نیل ء دات، ایشی سر جمیں بیان سورۃ القصص ء آیت 4  
 ء حاشیہ ء تھا چارگ بہ بیت۔ اے ڈھمی برا پدا آئی ہے سزا بنی اسرا نیل ء دیگ لوٹیت۔

(موسیٰ) گوشت کہ نژیک انت کہ شمنے پروردگار تباہ بکنت شمنے  
دژمنان ء جانشین کنت شمارماں ملک ء تھا۔ نول چاربت کہ چہ وژاشا  
عمل کن ات۔ (129)

ء ماگپت انت فرعونی پہ ڈکال سالی ء پہ کم کنگ ء نیوگانی تاکہ آعبرت  
بگر انت۔ (130)

ہے کہ رسیت آیانی گوراوش حالی ءے گوش انت کہ اے وپہ  
مانت، (1) ء اگاں رسیت آیایں تکلفے گڑا بد فالی گر انت پہ موسیٰ ء پہ  
آئی ہماہاں (2) جواں بزانت کہ آیانی بد فالی اللہ ء گورا انت (3)  
بلے آیانی گیشتریں نہ زان انت۔ (131)

ء گوشت اش ہرچیکہ تو مئے گورانثانی بیارے کہ مارا پہ آئی سحر بکن  
ءے (4) ما (انگت ء) تئی سرا ایمان نیاریں۔ (132)

قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ  
فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرْ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالْسِّنِينَ وَنَقَصْنَا مِنَ  
الشَّعِيرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

فَإِذَا جَاءَهُمْ الْحُسْنَىٰ قَالُوا إِنَّا هٰذِهِ ۗ وَإِن تَصِبُّهُمْ  
سَيِّئَةٌ يَّطْفِرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ أَلَا إِنَّمَا طَفِرُوهُمْ

عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾  
وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا

نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

(1) بزانت اے وشئی کہ مئے سرا انگت انت۔ اے مئے وتی محتانی ثمرہ انت کہ مارا سنگ انت۔ گشمنے کہ اے چیز آیایں  
پہک فراموش کت کہ اے اللہ ء دا تلگین ء آدر تلگین انت تاکہ آیایں بچکاسیت کہ باریں آشکر گزار بنت یانا شکر بنت۔

(2) وہدیکہ نہ وشئی یے آیانی سرا اتک گڑا گوشت اش کہ موسیٰ ء آئی ہمبرا ہانی شومی انت کہ مئے سرا کپت۔ اگن ایشانی  
شومی مہ بوتیں ما پرے حال ء نہ بوتیں۔

(3) طائر عربی زبان تھا بال کنوکیں مرغ ء گوش انت۔ چو کہ چہ مرغ ء چپیں ء راستیں نیمگ ء بال کنگ ء آیایں نیک فالی  
ء بد فالی گپت ہمیشا اے لفظ ہر فال ء واست ء نام کپت۔ مطلب ہمیشا انت کہ مصیبتانی آروک ء وش حال یانی آروک ایوک ء اللہ ء  
ذات انت۔ ایشانی آگے ء تہا مردمانی شومی ء منحوس ء دست مان نہ انت۔ ء اے درہیں کار چہ اللہ ء وتی لوٹ ء حکم ء بنت۔ ہمیشا  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: ( الطَّيْرَةُ شِدْرُكَ ) کہ بد فالی گرگ شر کے ( سنن ترمذی أبواب السَّيْرَةِ باب  
ما جاء في الطَّيْرَةِ ) ہمیشا چہ ایشی پھریز لوٹیت۔

(4) بزانت اے نشانی کہ تو اش مارا پیش دارے۔ ایشاں حقیقتے نیست بلکیں اے درہا سحر انت۔

پدما دیم دات آیانی سراطوفان ءمدگ ءبوٹ ءپگل ءهون، بازیں  
نشانی یے جتا جنائیں<sup>(1)</sup> گڑا تکبیر اش کت ء آچہ بِن ءگناہ ءہیل  
انتت۔ (133)

ءہمیکہ آتک آیانی سراچونیں عذابے، گوشت اش کہ اے موسیٰ  
تواریجن پہ ماوتی پروردگار ءپہ ہما چیز ء کہ آئی گوں  
تو قول ء قرار کنگ، کہ اگاں تو دورکت چہ ماے عذاب گڑا الم ء  
ماتئی ہبراں باورداریں، ءالم ءدیم دیم تئی ہمراہی ءبنی اسرائیل ء۔  
(134)

نوں وہدیکہ مادورکت چہ آیانی سرا عذاب تاییک وہدے ء کہ آچہ  
آیاں سر بوگی ات (گڑا) ناگہانی وتی قول ء قرار ء پروتنگ ء گلت  
انت<sup>(2)</sup> (135)

نوں ماہیر گپت چہ آیاں، پدما آبد دات انتت جہلیں آپ ء تہا پمیشا  
کہ دروگ بند اش کت انتت مئے آیات ء بوت انتت چہ آیاں بے  
نبر (136)

فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجُرَادَ وَالْقُمَّلَ  
وَالضَّفَادِعَ وَالذَّمَارَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا

وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يُمُوسَى اذْعُرْنَا رَبَّنَا  
بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ لَئِن كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ

لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَىٰ آجَلٍ هُمْ بَلِغُوهُ إِذْ  
هُم يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمُ فَاعْرَفْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِآثَمِهِمْ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

(1) طوفان ہور ء بازی ء گوش انتت۔ بزاں چہ بازیں ہور ء آیانی کشت ء کشار، ء لوگ ء جاگہ آپ ء تہا بڈ گپت انتت  
ء آسک بد حال بوت انتت۔ جراد مدگ ء گوش انتت۔ اے پے ڈگاری ہلا س کنگ ء مشہور انتت۔ بزاں مدگاں آیانی گنجیں ڈگار  
درہا ویران کت انتت، ءپہ آیاں بچ پشت نہ گپت۔ ء قمل بوٹ ء گوش انتت۔ بزاں آیانی مود ء پوشتاک درہا چہ بوٹ ء پر بوت  
انتت۔ ضفادع جمع صیغہ انتت۔ ضفدع ایٹی واحد انتت۔ اے پگل ء گوش انتت۔ بزاں آیانی لوگ ء جاگہ، ء ہیران ء گلاس درہا  
چہ پگل ء پر بوت انتت۔ الذم خون ء گوش انتت۔ آیانی چات ء کوزر بیکدریں ہون بوت انتت۔ پہ آیاں جان شودگ ء آپ ورگ  
گران بوت۔ لہتے ء گوش ہمیش انتت کہ چہ آیانی پوز ء خون درانتک۔ بہر حال اللہ ء فرعون ء آئی قوم ء سر اے وڑوڑیں نشانی وهد  
پہ وهد آیانی سرادیم دات انتت کہ بلکیں آسر پد بہ بنت، ء ایمان بیار انتت۔ بلے اے شوماں انگلت ء ایمان آرگ نصیب ء نہ بوت۔  
دل کہ سیاہ بہ بنت گڑا بچ چیز مردم ءپہ شون کت نہ کنت۔

(2) بزاں وہدیکہ عذاب چہ آیانی سرادور آتک گڑاوتی ساری ایں ہیر اش پیک فراموش کت، ء پد اکفر ء نا فرمانی ء شروع  
بوت انتت۔

ۛ ما وارث کت انت هما قوم که کمزور زانگ بوت انت زمین ۛ روح دراتک ۛ ایرشت ۛ هما که ما برکت مان کنگ آئی تھا (۱) ۛ سرجم بوت جوانی ۛ وعده تھی پروردگار ۛ بنی اسرائیل ۛ سر اپہ ہے سب ۛ کہ آیاں صبر کت، (۲) ۛ ما نیست ۛ ما بود کت انت ہر چیکہ جوڑ کنگ ات فرعون ۛ آئی قوم ۛ، ۛ ہر چیکہ آیاں برزیں ماڑی جوڑ کنگ ات۔ (137)

ۛ ما گوازینت بنی اسرائیل چہ دریاء نوں آتک ۛ گوست انت چہ یک ہنچیں قومے ۛ کہ آجنگ اتنت وتی بتانی دیما، گوشت اش کہ اے موسیٰ جوڑ بکن پہ ما معبودے چو ایشانی معبودے، آئی گوشت کہیراں شاما جلیس قومے ات (3) (138) بے شک ایشاں تباہ بوگی انت گوں ہما کاراں کہ ایشانی تھا انت، ۛ درانت ہر چیکہ آنگ ۛ انت (4) (139)

(موسیٰ ۛ) گوشت کہ ایا بید اللہ ۛ من شوہاز کنناں پہ شاداگہ معبودے حالانکہ آئی فضیلت دانگ شارا دراہیں جہان ۛ سرا۔ (5) (140)

وَ أَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَعَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۖ وَ تَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا ۖ وَ دَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

وَ جَوْرْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ ۚ قَالُوا يَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَنَا آلِهًا كَمَا لَهُم آلِهَةٌ ۚ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم فِيهِ وَ بَطُلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

قَالَ أَعْبُدُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْكُمْ وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

(1) چہ زمین ۛ مراد ادء شام ۛ مصر انت۔ ۛ چہ مشارق ۛ مغارب ۛ آئی رو دراتک ۛ روبرکت مراد انت۔ بزاں ہما بنی اسرائیل کہ فرعون ۛ وتی غلام جوڑ کنگ اتنت، ۛ آوتی و ہدء کمزوریں مردم اتنت۔ اللہ ۛ چہ وتی مہربانی ۛ ہے فرعونیاں ملک ۛ جاگہانی وارث کت انت۔

(2) بزاں ہما وعدہ کہ اللہ ۛ گوں بنی اسرائیل ۛ کنگ ات کہ آیاں اے جاگہانی وارث کت آ اللہ ۛ پورہ کت۔ اے وعدہ ۛ بیان سورۃ القصص آیت نمبر 6، 5 ۛ تھا گندگ بیت۔

(3) آیانی جہالت ۛ نادانی ہمیش ات کہ آیاں ہے دمان ۛ ہما اللہ بیہال کت کہ آئی ایشاں ۛ چہ فرعون ۛ آئی ظالمیں لشکر ۛ رکینت، ۛ ہما بتانی بندگی کنگ اش لوٹ ات کہ آجچ پیمیں نپ ۛ تاوان ۛ مالک نہ انت، بلکیں وت دگرانی دست ۛ ترا ہنگین انت۔ عقل کہ بروت گڑا مردم ہنچیں لوٹ کت۔

(4) بزاں اے بتانی بندگی کنگ ۛ آسر تباہی ۛ بربادی انت۔ ۛ ایشانی اے بتانی بندگی کنگ ایشاں ہج کار نہ دنت۔ اے دراپہ ہشک روا انت۔

(5) بزاں ایوک ۛ ہما اللہ ۛ بندگی ۛ بکن ات کہ ہمائی شماراے مزنی ۛ وا جہی دات، ۛ شماراچہ فرعون ۛ عذاباں رستگار کت۔

ۛ یاد بکن ات ہا و ہدا کہ مانجات دات شماراچہ فرعون ۛ مردماں کہ دات اش شمارا سلسلے عذاب کہ کشت انت اش شمنے مردیں چک ۛ زندگ ۛ اشت انت اش شمنے جنین چک۔ ۛ ایشی تہا بلاہیں چکا سگے ہست چہ شمنے پروردگار ۛ نیمگ ۛ۔ (141)

ۛ ما وعدہ کت گوں موسیٰ ۛ سی شپ ۛ ۛ ما پورا کت انت آپہ دگہ وہ شپ ۛ۔ نوں پورا بوت آئی پروردگار ۛ وعدہ پہ چھل شپ ۛ۔ ۛ گوشت موسیٰ وتی برات ہارون ۛ کہ منی جانشین بہ بو منی قوم ۛ تہا ۛ اصلاح بکن ۛ زندگیری ۛ مہ کن راہ ۛ فساد کتوکانی (142)

وہدیکہ سر بوت موسیٰ مئے دانگیں و ہد ۛ سرا ۛ گوں آئی بہر کت آئی پروردگار ۛ۔ گوشت نے کہ اے منی پروردگار وت ۛ منا پیش ہدار کہ من تئی دیدار ۛ بکناں۔ (اللہ ۛ) فرمان کت کہ تو جبر منادیت نہ کن نے (دنیاء) (2) بلے تو بچار کوہ ۛ نیمگ ۛ نوں اگال آوشتات وتی جاگہ ۛ گڑا تو گندے من ۛ۔

وَ اِذْ اَنْجَيْنَاكَ مِنَ الْاِيْتِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكَ سُوءَ الْعَذَابِ يُقْتُلُونَ اَبْنَاءَكَ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكَ ۗ وَ فِي ذِكْرِكَ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكَ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

وَ وَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً ۗ وَ اَتَمَمْنَا بِعَشْرِ فَنَمَّ مِيقَاتِ رَبِّهِ اَرْبَعِينَ لَيْلَةً ۗ وَقَالَ مُوسَىٰ لِاَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي ۗ وَ اصْبِرْ ۗ وَ لَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

وَ لَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَ كَلَّمَهُ رَبُّهُ ۗ قَالَ رَبِّ اَرِنِي اَنْظُرْ اِلَيْكَ ۗ قَالَ لَنْ تَرِنِي ۗ وَ لَكِنِ اَنْظُرْ اِلَى الْجَبَلِ فَاِنْ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرِنِي ۗ

(1) کوہ ۛ طور نیمگ ۛ رها دگ بوگ ۛ و ہدا موسیٰ علیہ السلام ۛ وتی برات ہارون علیہ السلام وتی جانشین جوڑ کت، ۛ آڑے اصلاح کنگ ۛ، ۛ چہ فساد دور بوگ ۛ سوچ ۛ سر کت۔ ہارون علیہ السلام وت یک نبی ۛ آت۔ اصلاح کنگ ۛ کاروت آئی فراخصانی تہا گون ات، بلے موسیٰ علیہ السلام ۛ یاد دیک ۛ واست ۛ آئی ۛ اے سوچ ۛ سر کت۔

(2) وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام کوہ ۛ طور ۛ شت، ۛ او دے گوں اللہ ۛ ہم کلام بوت گڑا موسیٰ علیہ السلام ۛ دل ۛ تہا اللہ ۛ دیدار کنگ ۛ شوق چست بوت، آئی ہے شوق اللہ ۛ دیم ۛ ظاہر کت (رہت آہنی) کہ اے اللہ وت ۛ من ۛ پیش ہدار۔ گڈ اللہ ۛ فرما نیت کہ تو من ۛ دیت نہ کن نے (بزاں دنیاء تہا)۔ چہ ہے آیت ۛ معتزلہ ۛ دگہ، لہتیں ۛ ہے دلیل زرنگ کہ اللہ ۛ مردم نہ دنیاء دیت کت ۛ نہ آخرت ۛ۔ بلے اے ہبر آہنی روانت۔ صحیح ہمیش انت کہ ادامراد دنیاء انت۔ بزاں دنیاء تہا اللہ ۛ کس دیت نہ کت۔ آخرت ۛ مؤمن الم ۛ اللہ ۛ دیدار ۛ کت۔ اے بابت ۛ یک دلیلہ سورۃ القیامۃ ۛ آیت انت کہ اللہ فرمان کت: (وَجُودًا يُؤْمِنُونَ تَاخِرَةً ۗ اِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ) ہتے دیم آروچ ۛ تڑ ۛ تازہ بنت ۛ وتی پروردگار ۛ نیمگ ۛ چاروک بنت۔ ۛ صحیح حدیث ۛ تہا ہست انت کہ ہتے صحابی ۛ چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ جست کت کہ اے اللہ ۛ رسول قیامت ۛ روچ ۛ ما وتی پروردگار ۛ گندیں؟ واجہ ۛ فرمان کت: کہ ایچا رہی شپ ۛ شامہ ۛ گندگ ۛ تہا مشکلے مارات؟ آیاں گوشت نہ اے اللہ ۛ رسول۔ پدا واجہ ۛ فرمان کت: کہ وہدیکہ جبرمہ بیت شماروچ ۛ گندگ ۛ تہا مشکلے مارات؟ آیاں گوشت نہ اے اللہ ۛ رسول۔ واجہ ۛ فرمان کت: شامہ ۛ (چہا رہی ماہ ۛ روچ ۛ) پیم وتی پروردگار ۛ گندگ ۛ۔ (صحیح البخاری۔ کتاب التوحید باب قول اللہ تعالیٰ وَجُودًا يُؤْمِنُونَ تَاخِرَةً ۗ اِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ)۔ اہل السنۃ و الجماعت ۛ مذہب ہمیش انت۔ اے بابت ۛ حدیث متواتر درجہ ۛ سر انت کہ آج رد کنگ نہ بنت۔ اللہ پاک ماراچشاں بکنات۔ آمین



نوں وہدیکہ ظاہر بوت آئی پروردگار پہ کوہ (بزاں اللہ نور) کت  
 ے ہما کوہ تش تش ء کپت موسیٰ پہ بیہوشی (1) نوں وہدیکہ آہوش ء  
 آتک گوشتے، تئی ذات پاک انت من بیرہ کت (2) ء من چہ در ستاں  
 پیسر یقین آورت (3) (143)

گوشت ے کہ اے موسیٰ کہ من ترا در چنگ چہ اے دگہ مردماں  
 پہ وتی بیغمانی دیگ ء، ء پھ وتی ہبر کنگ ء۔ نوں بزور ہر چیکہ من ترا  
 دات ء بہ بوچہ شکر گر وکاں۔ (144)  
 ءمانبشتہ کت پہ آئی لوحانی سراہر تہمیں نصیحت ء جو انیں بیان ہر چیز ء  
 (4) نوں مہر بگر آیاں ء حکم بدے وتی قوم ء کہ آبزور انت آئی جوان  
 تریں ہبراں، نوں زوت پیش داراں شمارا لوگ ء نافرمانی (5)  
 (145)

فَلَمَّا تَخَلَّى رَبُّهُ لِيَجْتَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى  
 صَبَقًا فَلَمَّا آفَاقَ قَالَ سُبْحٰنَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا  
 أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

قَالَ يٰمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَ  
 بَكَلَامِي ۖ فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾  
 وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِن كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَ  
 تَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ ۖ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ  
 يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا ۖ سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفٰسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

(1) بزاں ہما کوہ ہوں اللہ روزنائی ء برا نرسگ انت نہ کت انت ء، ء اے بلاہیں کوہ تش تش بوت، ء موسیٰ علیہ السلام  
 بیہوش بوت ء کپت۔ حدیث ء ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: قیامت ء روج ء مردم دہا بیہوش بنت ء کپ انت  
 ء اولی مردم من باں کہ ہوش ء تہا کایاں، نوں ناگہانی موسیٰ علیہ السلام ء (گنداں) کہ آ اللہ ء عرش ء پادگی ء داروک انت۔ نوں  
 من نہ زاناں کہ آچہ من پیسر ہوش ء تہا آتنگ، یا آزا (چہ قیامت ء بیہوشی ء) رکنگ بوتگ چہ کوہ طور ء بیہوشی ء سبب ء۔ (صحیح  
 البخاری۔ تفسیر سورۃ الاعراف)۔

(2) بزاں دگہ برء اے تیمیں جست نہ کناں کہ آچہ منی وس ء ءن انت۔

(3) پہ اے ہبر ء کہ دنیا ء تہا ترا کس دیست نہ کنت۔ یا مراد ہمیش انت کہ بنی اسرائیل ء تہا اولی ایمان آروک مناں۔ (ابن  
 کثیر)۔

(4) چہ اے لوحاں مراد تورات انت کہ آہے لوحانی تہا نبشتہ ات۔

(5) چہ دار ء مراد آسر ء عاقبت انت۔ بزاں دیر نہ بیت کہ شامنی نافرمانی ء آسر ء عاقبت ء گنداں کہ آتہا ہی ء بربادی انت۔

نوں من بیرہ دیاں چہ وتی نشانیاں ہمایاں کہ تکبرِ ایش کنگ ماں  
زمین تہا ناقہ۔ ءاگاں آگند آنت دراہیں نشانیاں آیقین نیار آنت  
آیانی سرا<sup>(1)</sup> ءاگاں آگند آنت راہ ءنیک بختی یے آزاوتی راہ جوڑ نہ  
کن آنت۔ ءاگاں آگند آنت گمراہی راہ ءگرا آزاوتی راہ جوڑ کن  
آنت، اے پہ ہے سبب ء کہ دروگ بنداش کت آنت مئے آیات ء  
بوت آنت چہ آیایں بے خبر۔ (146)

ءہما کہ دروگ بنداش کت آنت مئے نشانی ء آخرت ء دیدار برباد  
بوت آنت آیانی محنت۔ آمز دیگ نہ بنت ابید ہما عملانی کہ کنگ  
آنت ایش۔ (147)

ءجوڑ کت موسی ء قوم ءرند چہ آئی (روگ ء) چہ وتی زیوراں گوسک ء  
یک جوئے کہ آزاوتارے ہست ات<sup>(2)</sup> زان ء آیایں نہ دیست کہ آ  
ہبر کت نہ کت ء نہ کہ رہشونی کت کت راہی ء<sup>(3)</sup> آہش وتی معبود  
جوڑ کت ء بے انصاف اتنت۔ (148)

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَةِ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ  
الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا  
سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ  
الْعِىِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَ لِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ  
أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٧﴾  
وَ اتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجَلًا  
جَسَدًا لَهُ خُورٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا  
يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٣٨﴾

(1) بزاں ہما مردم کہ منی آیات ء نشانیاں دیم ء وتی گردناں مک کن آنت ء ءوت ء مزن زان آنت۔ آیانی دلاں من چہ  
ایمان ء بیرہ دیاں ء دگہ نیمگی ء لیٹینان ایش کہ ایشاں ہجر ہدایت نصیب نہ بیت۔ ہے پیمیں مردمانی بابت ء دگہ جاگے اللہ پاک  
فرمان کت ( إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُكَ لَأِيْمُنُونَ ۗ وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۗ ) بیشک  
ہما مردم کہ جہ گیر بوت آیانی سرا حکم تی پروردگار ء۔ آایمان نیار آنت۔ توری آیانی گورا ہرچ وڑیں نشانی بیت تاہا ہدا کہ  
آگند آنت توری نوکیں عذاب ء۔ (سورۃ یونس۔ 96-97)

(2) وہدیکہ موسی علیہ السلام پہ اللہ ء لوگ ء چھل شپ ء کوہ ء طور ء نیمگ ء شت گڑا سامری نامیں مردے ء چہ اے وہد ء  
فاندہ چست کت۔ ایشی مردمانی زڑ ء سہر مچ کت آنت ء ء آس ء تہا گرم کت ء آپ کت آنت ء پداچہ ہمیشی گو سکے جوڑے کت۔  
موسی ء قوم پہ ہے سامری ء گوٹنگ ء ہمیشی بندگی شروع کت۔ ایشی سرجمیں بیان سورۃ طہ ء آیت 85-97 ء تہا چارگ بہ بیت

(3) بزاں اگن آیایں کئے وتی عقل کار بستیں ء فکر بکتیں گڑا اے چیزوت پہ آیایں پڈر بوت کہ اے مئے معبود ء اللہ بوت  
نہ کنت کہ ایشی دست ء بچ نہ بیت۔ بلے اے کم بختاں وتی عقل کار نہ بست ء بیشک ء پہ سامری ء ہبر ء آئی بندگی ایش شروع کت۔

وہدیکہ پشتوان بوت آنت<sup>(1)</sup> ء زانت اش کہ گمراہ بوتگ آنت ، گوشت اش کہ اگال بڑگ مہ کنت مئے سرامئے پروردگار ء مہ بختیت مارا گڑا ماہیں چہ تباہ کاراں۔ (149)

وہدیکہ چچ ترات موسیٰ وتی قوم ء نیمگ ء پڑآت چہ زہر ء ، ء افسوس کنان ء گوشتے کہ چونیں بدیں جانشینی ے کت شامنی ، رند چہ منی روگ ء۔ پرچہ شاشاپ کاری کت چہ وتی پروردگار ء حکم ء ؟ ء دور ء دات آنت لوح<sup>(2)</sup> ء گپت ءے سروتی برات ء ء کش ات ءے وتی نیمگ ء۔ (ہارون ء) گوشت کہ اے منی مات ء چک<sup>(3)</sup> بے شک کہ قوم ء من ء زور زاتنگ ء نزدیک بوتگ آنت کہ منا بکش آنت ،<sup>(4)</sup> نون مہ کنڈیں پہ منا ڈر مناں ء من ء ہور کن گوں ظالمیں قوم ء۔ (150)

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيَدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا  
لَيْنَ لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ

الْمُخْذِرِينَ ﴿١٤٩﴾

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ  
بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي ۖ أَجَعَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ  
وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ ۗ قَالَ  
ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوا يَكْتُلُونِي ۗ

فَلَا تُشِيتْ بِي الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾

(1) (وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيَدِيهِمْ) لفظی معنی ہمیش آنت کہ وہدیکہ وتی دستانی تھا کپت آنت۔ اے یک محاورہ ہے۔ اے

محاورہ پہ ہمارم ء گوشتگ بیت کہ آتی کار ء سرا پشتوان بیت ، بزاں وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام ء چہ کوہ طور ء واترکت ء آتک ، ء ایشان ءے ہکل ء ہوکل کت ، ء مڑت آنت گوں گڑا قوم ء مردم وتی کار ء سرا پہک پشتوان بوت آنت۔

(2) وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام ء آگوسک ء عبادت کنگ ء دیست آنت گڑا چہ زہر ء پر بوت ، ء زہر زہر ء آئی ہے لوح کہ آسانی تھا تورات نبشتہ ات زمین سراں دور دات آنت ء اے بے ادبی ے گوشتگ نہ بیت پرچہ کہ آئی مقصد ایشان بے ادبی کنگ نہ ات بلکیں آئی دینی غیرت ہما اندازہ پادانک کہ آے سدا نہ بوت کہ لوح من دور دات آنت۔ (احسن البیان)۔

(3) موسیٰ ء ہارون علیہما السلام دو میں حتیٰ این برات آنت۔ بے موسیٰ علیہ السلام ء پہ مات ء نام ء توار بردیگ ء مقصد آئی نرم کنگ ات پرچہ کہ ایشی کشش گیشتر ات۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) ہارون علیہ السلام ء موسیٰ علیہ السلام ء دیم ء ہے عذر پیش کت کہ آمن سوچ ء سر کنگ آنت بے آہاں من ء زور زانت ء منی ہبر اش نہ زرت ، بلکیں کم ہست ات کہ من ء بکش آنت۔ قرآن وت ایشی گواہی ء دنت کہ ہارون علیہ السلام ء قوم ء سوچ ء سر کت۔ فرمان انت (وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلِ يَوْمِهِ إِذْ مَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي) ہارون ء آسوچ ء سر کت آنت ء گوشت ءے کہ اے منی قوم پیشک کہ شاپہ ایشی چکاسگ بوتگ ات۔ ء شئے پروردگار منیں مہربان انت ، نون منی ہبراں بزورات ، ء منی حکمانی رندا بکپ ات۔ (سورۃ طہ۔ 90)۔

گوشت (موسیٰ) کہ اے منی پروردگار بہ بخش من ء منی برات ء ء داخل بکن ماراوتی رحمتانی تہا ء توچہ درستیں مہرباناں مہربان ترے (1) (151)

بے شک ہمارا منی کہ گوشت اش وتی معبود جوڑکت رسیت آیاں نازائی چہ آیانی پروردگار ء نیگ ء، (2) ء زوائی ماں دنیاء زندگی ء۔ ہے پیامؤردیں دروگ بندوگاں۔ (152) ء ہمایاں کہ کاراش کنگ بدیں پدا توبہ اش کت چہ آئی (کنگ ء) ء ایمان اش آورت، بے شک کہ تئی پروردگار چہ ایشی پد مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے۔ (153)

وہدیکہ سردبوت موسیٰ علیہ السلام ء زہری، چت ء زرت انت ء لوح، ء آئی نبشتا نکانی تہا (3) ہدایت ء رحمت ہست ہماکسانی واستا کہ چہ وتی پروردگار ء ترس انت۔ (154)

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ ۗ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٥١﴾

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَ ذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِن بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَابِحَ ۗ وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِأَبْتِهِمْ يَرْهُبُونَ ﴿١٥٤﴾

(1) رندا کہ موسیٰ علیہ السلام ء وتی ردی مارات گڑا ہما سہت ء آئی چہ اللہ ء وتی غلطی ء بخشش لوٹ ات۔ صالحیں ء نیکیں بندیانی رہند ہمیش انت کہ آہنچو کہ وتی غلطی ء مارات ہما سہت ء اللہ ء دربار ء توبہ کن انت، ء چہ آئی بخشش لوٹ انت۔

(2) اللہ ء آنا زائی کہ چہ گوشت ء عبادت کنگ ء سبب ء بنی اسرا ئیل ء سمراتک آہمیش ات کہ اللہ ء آیانی توبہ قبول کنگ ء واست ء ہے شرط ایرکت کہ آیک ء دگر اگش انت۔ ہنچو کہ سورۃ البقرہ ء تہا فرمان انت ( فَتُؤْتُوا آلِيَ بَارِيكُمْ فَاتَّقِلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ) (آیت نمبر 54) کہ شمنے توبہ ہمیش انت کہ یک ء دگر ء بگش ات۔

(3) نُسخة - فُعلة وزن ء سمر مفعول ء صیغہ انت۔ نسخة ہما نقل ء گوشگ بیت کہ آچہ اصل ء زورگ بوتگ۔ ء اصل ء ہوں نسخة گوشگ بیت۔ ادامراد ہالوحانی چند انت کہ تورات ہمایانی تہا نبشتہ ات، ء موسیٰ علیہ السلام ء زہر ء تہا بہ یہالی ء چگل دات انت۔ ہتے مفسر ء ہے نبشتہ کنگ کہ وہدیکہ موسیٰ ء اے لوح چگل دات انت گڑا اے پرشت انت، پدا موسیٰ ء اے دگہ لوہانی تہا نبشتہ کت انت۔ بلے قرآن ء آیت ہے رہشونی ء کنت کہ اے نہ پرشتگ انت بلکیں ہمایانی چند انت کہ موسیٰ ء پیسر ء دور داتگ انت۔

وَ اخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا ۗ فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلِ وَ اِيَّاي ۗ أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السَّفَهَاءُ مِنَّا ۗ اِنْ هِيَ اِلَّا فِتْنَتُكَ ۗ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَاءُ وَ تَهْدِي مَن تَشَاءُ ۗ اَنْتَ و لِيُنَافِخُ لَنَا وَ اِرْحَمْنَا وَ اَنْتَ خَيْرُ الْغَفِرِينَ ﴿١٥٥﴾

وَ اَكْتَبْنَا لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْاٰخِرَةِ اِنَّا هُدْنَا اِلَيْكَ ۗ قَالَ عَذَابِيْ اُصِيبُ بِهٖ مَن اَشَاءُ ۗ وَ رَحْمَتِيْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۗ

۱) اے ہفتادیں مردم کہ موسیٰ علیہ السلامؑ پہ میقاتِ وادست ءِ گچین کت انت۔ اے کجام انتنت؟ ایسی بابت ءِ اختلاف ہست۔ مفسرین سے راہ ءِ انت۔ لہتے ءِ گوئنگ ہمیش انت کہ وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام ءِ آیان ءِ تورات گوشدارا ینت گڑا آیاں گوشت ماچوں یقین کنیں کہ اے کتاب اللہ ءِ دیم دانگین انت؟ تاہدیکہ ماوت اللہ ءِ ہر کنگ ءِ مہ گندیں ما ایسی سر ایمان آورت نہ کنیں۔ گڑا موسیٰ علیہ السلام ءِ قوم ءِ ہفتاد مردم گچین کت ءِ ءِ کوہ ءِ طور ءِ برت انت۔ اودا موسیٰ علیہ السلام گوں اللہ ءِ ہم کلام بوت کہ قوم ءِ ہوں ایشکت۔ اودا آیاں نوکیں ہرے کت کہ داں ماللہ ءِ پہ وتی چٹاں مہ گندیں، ما ایمان نیاریں۔ لہتے ہے نیمگ ءِ انت کہ اے ہما مردم انتنت کہ گو سگ ءِ عبادت کنگ ءِ رند چہ در ہیں قوم ءِ نیمگ ءِ توبہ ءِ وادست ءِ ہمود ءِ برگ بوت انت اودا ایشاں اللہ ءِ گندگ ءِ واہش ظاہر کت۔ ءِ لہتین ءِ نزیک ءِ ہما ہفتادیں مردم مراد انت کہ آیاں قوم گو سگ ءِ عبادت کنگ ءِ دیست بلے منہ اش نہ کت انت۔ گیشتریں مفسر دومی ہبر ءِ دوستر دار انت۔ واللہ اعلم بالصواب (احسن البیان)۔

2) بزاں چہ کوہ ءِ طور ءِ آیک ءِ پیش۔

3) چہ کم عقلاں مراد گو سگ ءِ عبادت کنوک انت۔

4) بزاں آخرت ءِ مئے گناہاں بہ بخش ءِ مارا ینکانی ہمبراہ بکن۔

5) بزاں آئی رحمت چہ آئی عذاباں گیشتر انت۔ ہنچو کہ حدیث ءِ ہست انت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ گوشت: کہ اللہ گوشت (اِنْ رَحْمَتِيْ سَبَقَتْ غَضَبِيْ) کہ منی رحمت پیش کپت منی غضب ءِ سرا۔ (صحیح البخاری - کتاب التَّوْحِيدِ۔ باب قول الله بل هو قرآن مجید)۔

نوں من نبشتہ کنناں (وتی رحمت ء) ہمایانی داستا کہ پرہیزگار بنت  
ءزکات دینت ءہما کہ مئے آیاتانی سرالیقین دارانت۔ (156)

ہما کہ رند گیری ءکن انت دیم دا نگیں پیغمبر ءناوانندہ ایس (1) ہما کہ  
آراگند انت کہ نبشتہ انت آیانی گوراماں تورات ءانجیل ءتہا (2)

فَسَاكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ

الَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ

مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ

(1) (الأمی) واجہ یک صفتے۔ ایسی معنی ناوانندہ انت۔ بزاں ہما کہ وانگ ءنبشتہ کنگ مہ زانت۔ چو کہ عربانی تہا  
وانگ ءرواح نہ بوگ ءبرابر ءت پمیشا آیاں ہوں اُمیین گوٹنگ بوت۔ اُمی بزاں ناوانندہ بوگ چونایا جوانیں صفتے نہ  
ئے بلکیں معاشرہ ءتہا عیے زانگ بیت۔ بلے واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءامی بوگ وتی جاہ ءچہ آئی زبان ءچشیں بے  
دروریں، ءبا حکمتیں، ءدلاں جاگہ کنوکیں بہرانی پدربوگ پہ آئی یک باکمالیں صفتے بوت۔ پرچہ کہ اگن چہ وانندہ ایس مردے ء  
زبان ءاے یتیمیں ہبر دریا تکیں گڑاے کمالے نہ ات بلے چہ یک ناوانندہ ءزبان ءاے یتیمیں ہبرانی پدربوگ یک ہنچیں  
روشنائیں معجزہ ہے کہ ایسی انکار ءمخالف ءدژ من ہم کت نہ کت ہے شرط ءکہ آئی عقل ءہوش سلامت بہ بیت۔ اگن واجہ  
وانندہ ہے بہ بوتیں گڑا آئی سراے تہمت جنگ بوتگ ات کہ آئی پیسری ایس کتاب وتنگ ءچارانگ انت، ءہمیشاں پہ مردماں  
بیان کنت۔ ہنچو کہ فرمان انت (وَمَا كُنْتُمْ تَقُولُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُطُ بِيَمِينِكَ إِذًا لَأَنزِلَنَّكَ مِنَ السَّمَاءِ الْقُبُطُونَ) اے محمد چہ ایسی  
(بزاں چہ قرآن پیسر) توج کتاب نہ وتنگ۔ ءنہ چہ راستیں دست ءنبشتہ ءکنگ کہ آوہد اشک ءتہا کپتنگ انتت گمراہ ءردیں  
مردم۔ (سورة العنكبوت۔ 48)۔

(2) اے آیت ہے نیمگ ءر ہشونی کنت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءصفات ء، آئی آیک ءمژدہ پیسری ایس آسمانی کتابانی تہا  
ہست انت۔ عیسیٰ علیہ السلام کہ چہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پیسرات آئی محمد رسول اللہ ءایگ ءبشارت دات۔ فرمان انت (وَإِذْ  
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيَّنَّ كِتَابِهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُبِّشُوا بِرَسُولِي إِنِّي مِنْ بَعْدِي السَّمِئَةَ  
أَحْمَدُ) (سورة الصف۔ 6) اے باروا آیات بازانت، ءاحادیث ہوں سک بازانت۔ یک حدیث ءتہا ہست۔ یک اعرابی  
یے گوشت کہ من شیری ایس پسے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءزندگی ءمدینہ ءآورت، نوں وہدیکہ من آہماکت، من دل ءگوشت  
من الم ءگوں اے مرد ء(بزاں گوں واجہ ء) نندونیا دے کنناں، ءچہ آئی چیزے گوش داراں۔ گڑا من گوں واجہ ءہے حالت ءڈ  
یک وارت کہ آء ابو بکر ء عمر روگ ءانتت، نوں من آیانی ہمبراہ بوتماں داں آیک یہودی ے گورا آتک انت، آیبودی ءتورات  
چچ کنگ ات، ءوانگ ءے ات، اے یہودی ءچک مرگی ات، بزاں پہ ہے تورات ءآئی عدل بدی دیگ ءات، اے چک سکیں  
تنکے ات۔ واجہ ءگوں ہے یہودی ءگوشت من تراہما ذات ءسوگند ءدیاں کہ آئی تورات دیم دانگ ایا تو اے تورات ءتہا منی  
صفت، ءڈراگ ءآیک ءمژدہ ءگندے؟ گڑا یہودی ءسرچنڈینت کہ من نہ گنداں۔ ہے وہدایہودی ءچک ءڈرائینت کہ من ء

ہماذات سوگندانت کہ آئی تورات دیم داتگ کہ ماوتی کتاب ء تہائی صفت ء ء آئیگ ء بشارت ء گندیں۔ ء من گواہی دیاں کہ بید ء اللہ ء دگہ معبود ء برحق نیست، ء محمد اللہ ء رسول انت۔ (پدا اے مرث) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائینت: کہ اے یہودی ء چہ وتی مسلمانیں برات ء گورا پادکن ات۔ پدا واجہ ء آئی کفن ء دفن وتی سراکت، ء آزرانماز جنازہ دات۔ (مسند احمد۔ حدیث رجل من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ شماره حدیث 23551) حافظ ابن کثیر بیان کنت کہ ہذا حدیث جید قویٰ لہ شاهد فی الصحیح عن انس۔ کہ اے حکمیں، ء جوانیں حدیث۔ (تفسیر ابن کثیر)۔ دلگوش؛ ہوتی ایں تورات چو کہ گیشتر بدل بوتگ ہمیشا بھر وسہ کنگ نہ بیت ایثی سرا۔ آئی تحریف بوگ ء مسترین دلیل ہمیش انت کہ آئی تہا اللہ ء ء پیغمبرانی نسبت ء ہنچیں بیہودہ ایں ہبرمان کہ آچ وڑ ایک آسمانی کتابی ء الفاظ بوت نہ کن انت۔ دلگوش بکن (1) خداوند زمین پر انسان کو پیدا کرنے سے ملول ہوا اور دل میں غم کیا۔ (پیدائش۔ ب 6-6۔ تاکدیم 9) (2) اس نے (بزاں داؤد نے) ایک عورت کو دیکھا جو ہرناہی تہی اور وہ عورت نہایت خوبصورت تھی۔ تب داؤد نے لوگ بھیجکر اس عورت کا حال دریافت کیا اور کسی نے کہا کیا وہ العام کی بیٹی بت سبج نہیں جو جیٹی اور رینا کی بیوی ہے داؤد نے لوگ بھیجکر اسے بلا لیا وہ اسکے پاس آئی اور اس نے صحبت کی اور عورت حاملہ ہو گئی۔ (سموئیل۔ ب 11-3۔ تاکدیم 303) بچ عاقلین انسان ایثی باورداشت نہ کنت کہ اے پیہیں بیہودہ ایں ہبر آسمانی کتابی ء بہ بنت۔ ہے پیہ ء آگوش انت کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ ء زہگ انت۔ بے ایثانی کتاب ء مقدس ء تہا عیسیٰ ء نسب نامہ نبشتہ انت۔ کہ یسوع مسیح ابن داؤد ابن ابرہام کانسب نامہ۔ دیم ء نبشتہ انت۔ اور یعقوب سے یوسف پیدا ہوا۔ یہ اس مریم کا شوہر تھا جس سے یسوع پیدا ہوا جو مسیح کہلاتا ہے۔ دیمتر ء ہے بیان انت کہ آچوں پیدا بوت۔ نبشتہ انت کہ یسوع مسیح کی پیدائش اس طرح ہوئی کہ جب اسکی ماں مریم کی مکنگی یوسف کے ساتھ ہو گئی تو انکے اکٹھے ہونے سے پہلے وہ روح القدس کی قدرت سے حاملہ پائی گئی پس اسکے شوہر یوسف نے جو استباز تھا وہ اسے بدنام نہیں کرنا چاہتا تھا اسے چپکے سے چھوڑنے کا ارادہ کیا۔ (متی کی انجیل۔ ب 1-18۔ تاکدیم 5) نیاعہد نامہ۔) اے حوالہ من زرتگ انت چہ کتاب ء مقدس۔ بزاں پرانا اور نیاعہد نامہ۔ مطبوعہ پاکستان بائبل سوسائٹی انارکلی لاہور۔ دلگوش: چہ قرآن ء اے لفظ ء کہ (یجدونہ) آئی ء گند انت ہے زانگ بیت کہ اے آسمانی کتابانی تہا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء صفات ہنچیں سرجمیں وڑے ء نبشتہ بوتگ انت کہ آئی وانوکاں گشٹے محمد پے وتی چٹاں دیستگ۔ (معارف القرآن لفق محمد شفیع رحمہ اللہ)۔

کہ آ حکم کنت آیاں نیکیں کارانی ء داریت آیاں چه بدیں کاراں،<sup>(1)</sup> ء حلال کنت (پہ اللہ ء حکم ء) آیانی و استا پاکیں چیزاں<sup>(2)</sup> ء حرام کنت (پہ اللہ ء حکم ء) آیانی سرانا پاکیں چیزاں ء ایر گیحیت چه آیانی چک ء گرانیں باراں ء ہما قید ء بنداں کہ آیانی چک ء انت<sup>(3)</sup> نون ہمایاں کہ آئی سرا ایمان آورت ء آئی ہمراہ داری کت ء آئی مک کت ء رند گیری اش کت ہما روژنائی ء کہ دیم دیگ بوتگ آئی ہمراہی ء۔ ہمیش آنت کامیابیں مردم۔ (157)

يَأْمُرُهُم بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ  
الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ  
إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۗ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ  
وَعَزَّزُوا وَتَصَرَّفُوا وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

- (1) اے واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دومی صفت انت۔ کہ آمر دماں نیکی ء حکم ء دنت، ء چه بدیں کاراں منہ کنت۔ بزراں ہر آکار کہ سلا متیں عقل، ء سلا متیں طبیعت آرزاجوان زانت پیغمبر ہائی حکم ء دنت۔ ء ہر آکار کہ سلا متیں فطرت ء طبیعت آئی ء خراب ء بزانت پیغمبر چائی منہ کنت۔ بزراں پیغمبر ہمیشی لوٹیت کہ مردم چه وتی سلا متیں فطرت ء ءون در میابنت ء، ء ہائی تہازندگی بکن انت۔ اگن نہ آئی زندگی چو چار پاد ء زندگی ء بیت بلکیں ہستے انگت ء دیم ء روت۔ ہمیشا اللہ ء اسلام ء فطرت ء نام داتگ۔ ہنچو کہ اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء فرما بئنت (کلّ مولود یولد علی الفطرة فابواه یہودانہ او ینصرانہ او یمجسانہ) کہ ہر پیدا ابووک فطرت ء سرا پیداگ بیت (بزراں اسلام ء سرا) رندا آئی مات ء بیت آئی ء یہودی جوڑ کن انت، یا نصاری جوڑ کن انت، یا مجوسی جوڑ کن انت۔ (صحیح البخاری کتاب الجنائز باب ما قیل فی اولاد المشرکین)۔
- (2) بزراں ہر آ چیز کہ چه ورا کاں اللہ ء آئی رسول ء حلال کنگ انت انسان ء بدن ء اخلاق دو بینائی و است ء فائدہ مند انت، ء ہر آ ورا کہ اللہ ء آئی رسول ء حرام کنگ انت انسان ء بدن ء اخلاق ہر دو کاں و است ء نقصان انت۔ بزراں دین ء اسلام مردم ء انسانیت ء سلامتی ء درس ء دنت۔ ہر آدمی کہ چه اسلام ء حد اں بر بگوزیت آچہ انسانیت ء ہم در کسیت، ء آئی ء ایک جانورے ء تہاچ فرق گندگ نہ بیت

- (3) اصر۔ ہاگر انیں بار ء گوش انت کہ مردم ء چه سُرگ ء وارمہ دنت۔ ء غل گردن ء قید ء بند ء گوش انت۔ اے آیت ء تہاچہ اے گرانیں بار ء قید ء ہاگر انیں احکام مراد انت کہ آینی اسرائیل ء سرا چایانی نافرمانی ء سبب ء لازم کنگ بوت انت۔ مثلاً اگن گد ناپاک بہ بوتیں گڑا آئی شودگ بس نہ بوت بلکیں ضروری ات کہ ہما پلیتی ء جاگہ دزگ بوتیں۔ ء ہما مال غنیمت کہ چه کافراں جنگ ء دست کپت آپہ آیاں حلال نہ ات بلکیں آماندارگ بوت انت۔ ہے پیم ء شنبہ ء روح ء شکار کنگ پہ آیاں جائز نہ ات۔ ء وہدیکہ مردم ء مردم بکشت این گڑا اے لم ء آئی جاگہ ء کنگ بوت۔ پہل کنگ، ء خون بہانیت ات۔ اللہ پاک ء امت ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا احسان کت کہ گوں اے پیغمبر ء آیک ء اللہ ء اے درہیں گرانیں بار ء احکام چه اے امت ء چک ء چست کت انت۔ ء اللہ ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم گوں آسانیں دینے ء دیم دات۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: کہ من ء گوں یک نیگی، ء آسانیں دینے ء دیم دیگ بوت۔ (مسند احمد بتحقیق احمد شاہ کثراہ حدیث 22192)۔ ہے پیم ء چاہیت ء ہمار سم ء رواج کہ آیاں انسان ء زندگی باز گران ء مشکل کنگ ات، ء ہما ظلم ء نا انصافی کہ جنینانی سرا بوتگ انت در ہما محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء گار ء بیگواہ کت انت۔



بگوش اے مردماں! من دیم دیگ بوتگاں چہ اللہ گوراشئے  
درستانی نیمگ ء۔ ہما کہ ہمائی واستانت بادشاہی ماں آزمان ء زمین  
ء، نیست بیچ معبود ء مشکل کشائے بید ء ہمائی، آزندگ کنت ء  
کشیت۔ نوں ایمان بیارات پہ اللہ ء پہ آئی پیغمبر ء ناواندہ ایں کہ  
آوت یقین داریت اللہ ء سراء آئی ہیرانی سراء ء ہمائی رند گیری ء  
بکن ات تاکہ شتا تجکیں راہ سراء بہ بیت<sup>(1)</sup> (158)

ء چہ موسیٰ ء قوم ء یک جماعتے ہست کہ سوچ ء دینت حق ء، ء پہ  
ہمائی انصاف کن انت<sup>(2)</sup> (159)

ء مادور ادور اکت انت آپہ دوازده قبیلہ ء، ء بہر بہر کت انت<sup>(3)</sup>

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي  
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي  
وَيُمِيتُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

﴿١٥٨﴾

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٍ يَّهْدُونَ بِأَنْحَاقٍ وَبِهِ

يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۗ

(1) اے آیت ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء نبوت ء رسالت ہر زمانگ ء درہیں مردمانی واستانت۔  
ء آگڈی پیغمبر انت، چہ آئی ء رند گہ نبی ء پیغمبر آتک نہ کنت۔ نوں نجات ء رنگ نہ یہودیت ء تہانت ء، ء نہ عیسائیت ء  
تہانت، ء نہ دگہ دینی ء تہانت۔ بلکیں ایوک ء دین ء اسلام ء ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء رند گیری ء تہانت۔ فرمان انت: (وَمَنْ  
يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) ہر کس کہ بید ء اسلام ء دگہ دینے شوہاز بکت گڑاچہ آئی  
زورگ نہ بیت، ء آخرت ء چہ تاوان باراں بیت۔ (سورۃ آل عمران - 85) ء اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت:  
من ء سوگند انت ہماذات ء کہ منی جان ہمائی دستانت کہ اے امت ء ہر یہودی ء نصرانی کہ منی (پیغمبری) بابت ء سرپد بہ بیت، ء  
اگت ء منی سر ایمان میاریت آئی جاگہ دوزہ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب فی آیات النبی والایمان بہ)۔

(2) یاو مراد موسیٰ علیہ السلام ء زمانگ انت۔ بزاں ہمائی زمانگ ء ہما قوم ء تہا یک انصاف کنوکیں جماعتے بوتگ۔ یاہما اہل  
کتاب مراد انت کہ آیاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زندگی ء آئی سر ایمان آورت۔ گشئے بزاں اے انصاف رہندآت کہ آیاں  
گچین کت کہ آیانی وتی کتابانی تہا پیغمبر ء آگ ء مژدہ ہست ات۔ (روح المعانی)۔

(3) أسباط - جمع انت - سبط ایثی واحد انت۔ سبط چونایا نماسگ ء گوش انت۔ ادامر اد قبیلہ انت۔ بزاں مانی  
اسرائیل دوازده قبیلہ ء تہا بہر کت انت، ء ہر یک ء استا یک سردارے داشت ء ایر کت ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَبَعَثْنَا  
مِنْهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا) کہ ماچمایانی تہا دوازده سردار داشت۔ (سورۃ المائدہ - 12)۔ اے ہمیشا تاکہ موسیٰ علیہ السلام ء کوپگ  
سبک بہ بیت، ء آیانی اصلاح کنگ آسان تر، ء جوان تریں وڑے ء بہ بیت۔



وہدیکہ چہ حدء سرگوست انت ماں شنبہ ء روج ء۔ وہدیکہ آیان بوت انت آیانی گورا آیانی ماہیگ آپ ء سربراء ء ہماروج ء کہ شنبہ نہ بوت گڑا نیاتک انت آیانی گورا، ہے پیاما آچکاس انت، ہے سب ء کہ نافرمان انت (1) (163)

وہدیکہ گوشت آیانی یک جماعتے (2) کہ پرچے شامسوج ء بنت کن ات ہنجیں قومے ء کہ اللہ آزرانیت ء باو دکنوک انت یا آیان عذاب دیوک انت سلیں عذابے۔

إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيَتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

وَ إِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ط

(1) حیتان جمع انت۔ حوت آئی واحد انت۔ اے ماہیگ ء گوش انت۔ شدرءا، شارء ء جمع انت۔ اے ہاماہیگ ء گوش انت کہ آپانی سراترپیل بوت انت۔ ادا یہودیانی ہماکسہ ء نیگ ء اشارہ انت کہ آیان شنبہ ء روج ء چہ ماہیگ ء شکار ء منہ کنگ بوتگ ات تاکہ آچکاسگ بہ بنت۔ بلے ماہیگ ہے روج ء زیات بوت انت، ء آپ ء سراترپیل بوت انت، ء ایدگہ روچاں انچوماہیگ نیست ات۔ اے چیز آیان برداشت نہ بوت۔ گڑا مکرے ء حیلے دراش گپت، ء ہے وڑاچہ اللہ ء حکماں سرگوست انت۔ اے پیم اش کت کہ چہ دریاء جو اش جوڑکت ء پہ ہما تالاپان اش سرکت انت کہ آہش دریاء کنارہ ء اڈکنگ انت۔ نوں ماہیگ شنبہ روج ء ہمیشانی تھا آتک انت، چو کہ درایگ ء راہ اش نہ بوت پمیشا، ہمیشی تہا بند بوت انت۔ شنبہ روج کہ گوشت گڑا آتک ء ماہیگ اش زرت انت۔ دگوش: فقہی کتابانی ابواب الحیل ء تھا آیانی نبشتہ کنوکاں پہک ء ہے پیمیں حیلے جوڑکنگ ء ٹہسنگ، ء مردماں، ہمیشی سوج ء دینت۔ اے پہک ء ہے یہودیانی رہند انت۔ عجب ہمیش انت کہ پدا ہمیشاں شرعی حیلے ء نام ء دینت تاکہ مردماں بہ رہیں انت کہ اے چہ شریعت ء ثابت انت حالانکہ اللہ ء دین نکلیں دینے۔ آئی تہا گلی ء لحنی مان نیست۔ اے چوں بوت کنت کہ اللہ پاک دگرے ء حق ء جنگ ء واست ء گلی ء سوج ء بد انت۔ یک حدیث ء تہا ایشی ء یہودیانی رہند گونگ بوتگ۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: لا تزر تکبوا مار تکبیت الیہود فقتلوا محارم اللہ بأذنہ الحیل۔ یہودیانی راہ پداں مہ زورات، نوں چومہ بیت کہ اللہ ء حرام کنگیں چیزاں پہ کسانیں حیلے ء حلال ء جائز بکن ات۔ اے حدیث امام ابو عبد اللہ بن بظہ رحمہ اللہ روایت کنگ، ء حافظ ابن کثیر وتی تفسیر ء تہاچہ ہائی زرتگ، ء گوشت کہ وبذا اسناد جید کہ ایشی سند جو انیں سندے۔

(2) اے دومی جماعت ہما زیکانی جماعت انت کہ اے وت حیلے ء نافرمانیانی تھا گون نہ انت۔ بلے چہ اے نافرماناں پہک نا امید انت کہ اے بچ سوج ء سر نہ زور انت۔ ایساں آنا فرمانی کنوکانی سوج ء سر کنگ ویل کت بلکیں ہما اش ہوں منہ کت انت کہ آیان اے سوج ء سر کت انت کہ ایساں سوج ء سر مہ کن ات، اے ہبر نہ زور انت۔

آیاں گوشت کہ پہ وتی بے میار کنگ ء شمنے پرورد گار ء دیم ء، ء بوت

کنت کہ آپر ہیز گار بہ بنت (164)<sup>(1)</sup>

وہدیکہ ویل ایش کت انت ہما سوج ء بنت کہ آیاں دیگ بوت انت ما

رکنت انت ہما کہ مردم ایش منہ کنگ انتنت چہ بدیں کار ء۔ ء ما

گرفار کت انت ہما کہ ظلم ایش کت گوں زنڈیں عذاب ء بدل ء

ہمیشی کہ آنا فرمان انتنت (165)<sup>(2)</sup>

نوں وہدیکہ سرگوزاں بوت انت چہ ہما کار ء کہ چہ آئی منہ بوتگ

اتاں، ما حکم کت آیاں کہ بہ بنیت شادو بے عرتیں۔ (166)

ء یاد بکن ات ہما و ہدا کہ آگاہ کت تئی پرورد گار ء ایکہ دیم دیان کنت

آیانی سر اتا قیامت ء روج ء ہنچیں مردم کہ رسنیت آیاں بدیں

عذاب، (3) بے شک تئی پرورد گار زوت عذاب کنوک انت۔ ء بے

شک آمز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (167)

قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٣﴾

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ

السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا

كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٤﴾

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً

خَاسِيَةً ﴿١٦٥﴾

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ

الْعِقَابِ ۗ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٦﴾

(1) اے سنیمی جماعت امر بالمعروف ء نہی عن المنکر کنوکانی جماعت ات کہ ایثاں آنا فرمانی کنوکاں دماں پہ دماں سوج ء

سرکت۔ آیاں ہبر نہ زرت بے ایثاں سوج ء سرکنگ ویل نہ کت گڑا گڑا ہمایاں کہ نصحت کنگ ایش ویل کنگ ات ایثان ء گوشت

کہ شاپرچہ ایثاں سوج ء سرکن ات؟ اے ہبر نہ زور انت۔ آیاں ایثی دو جواب دات۔ کیلے ہے کہ آئے ہبر ء بزور انت یامہ

زور انت بے اللہ ء در بار ء ما ایثی گوشت کنیں کہ اے اللہ ما وتی سوج ء سرکنگ ء حق ادا کت۔ چومہ بیت کہ باندا تئی ایں روج ء اللہ

مارا گوشتیت کہ شاپرچہ ایثاں منہ نہ کت حالانکہ اے شمنے سر افرض ات۔ دو می ہبر ایش انت کہ ماچہ ایثاں پہک نا امید نہ ایں۔

بوت کنت کیلے دل ء اللہ ء ترس بہ بیت، ء آ اے کار ء ویل بکنت۔ چہ ایثی زانگ بیت کہ داعی (دعوت دیوک) ء باید انت کہ

جاور ہرچ وڑ بہ بنت آ ایثی پرواء مہ داریت بلکیں وتی سوج ء سرکنگ ء، ء دعوت ء ہما وڑا داریت۔ بوت کنت کہ یک نہ کیلے کجانہ

کجا آئی دعوت ء قبول بکنت ء بزوریت۔

(2) بزوں وہدیکہ نافرمانی کنوک منہ نہ بوت انت، ء سوج ء بنت ایش نہ زرت گڑا اللہ ء ایثان ء ہے سزادات کہ آشا دو

جوڑ کت انت ہنچو کہ دیم ء آیت ء تہا بیان انت۔

(3) یہودیانی اے گنجیں نافرمانیانی سوب ء اللہ ء آیانی سر اہنچیں ذلت ء زروائی ءے آورت کہ تا قیامت ء آچہ ایثی نہ

چٹ انت،

آہمیش انت کہ تاقیامت اللہ آیانی سرا ہنچیں بادشاہ آران کنت کہ آایشاں ذلیل ءرزواکن انت، ءجن انت ءپروش انت۔ تاریخ ایشی گواہ انت کہ یہودی مدام محکومیں ءچیر ترا نگیں قومے بوتگ۔ برے اللہ ءبخت نصر ءدست ءعذاب داتگ انت، ء برے ایدگہ بادشاہانی دست، ءبرے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءدست، ءبرے عمر فاروق ءدست۔ پدا ایدگہ مسلمائیں ءعیسائی بادشاہانی دست۔ نوں مروچی ایں دور تھاچہ اسرائیل ءحکومت ءقائم بوگ ءمردم اے فریب ءتہامیمنت کہ قرآن ءہمیش گوشت کہ آپوں ذلت ءرزوائی ءتہازندگی کن انت بلے مروچاں یہودی اسرائیل ءتہاگوں ایمنی ءسکون زندگی کنگ ءانت، ہمیشہ کہ قرآن ءوت یہودیانی چہ عذاب ءبچگ ءدوسبب بیان کنگ۔ کیے ہا و ہدا کہ آاسلام ءقبول بکن انت یا مسلمانی حکومتی ءتہازندگی بکن انت۔ دومی ہا و ہدا کہ آیای ایدگہ مردمانی پشت ءپناہی دست بکپیت۔ (بچار سورۃ آل عمران۔ 112) یہودیانی اے ہستیں حکومت امریکہ ءبریطانیہ ءایدگہ کفری ملاکی پشت پناہی ءسبب ءہست انت اگن نہ آدیری پہ گار بوتگ ات۔ بلے پدا ہوں مجاہدانی لٹانی چیر ءانت، ءچہ قیامت ءپیش آمسلمانی دست ءیک برے پدا زبر لٹ و انت، ءذلیل ءرزواہنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: قیامت برجہ دارگ نہ بیت تا ہا و ہدا کہ مسلمان گوں یہودیاں جنگ بکن انت۔ گڑا مسلمان آیای کش انت ہماندازہ کہ یہودی در چک ءبلاہیں کپتگانی پشت ءٹپ انت گڑا ہا در چک ءکپتگ آواز دینت کہ اے مسلمان، اے اللہ بندہ! اے یہودی یے منی پشت ءٹپ اتگ بیایشی ءبکش۔ بید ءغرقد ءدر چک ءکہ آتوار بر نہ دنت پرچہ کہ یہودی در چکے۔ (صحیح البخاری کتاب الجہاد والسنیر۔ باب قتال الیہودی۔ صحیح مسلم کتاب الفتن و اشراط الساعة۔ باب لا تقوم الساعة حتی یمر الرّجل بقبر الرّجل) غرقد ءدر چک یک کنگی ایں در چکے کہ بیت المقدس ءتہا مشہور انت۔ (شرح مسلم للٹوی) اہنگ ءیہودی اے در چک ءاسرائیل ءتہا باز کنگ ءانت۔ چہ ایشی زانگ بیت کہ پیغمبر ءہرانی سر ایقین اش ہست بلے چہ ضد ءحسد ءئی سرا ایمان نیا انت، ءتکلیز کن انت۔

ءِ مَا جَاءَتْكَ أَنْتَ مَا زَمِينِ تَهَاوُلِي تَهْلِيءِ، آيَانِي تَهَانِكِ  
سیرت ہست، ءُ ہتے دگہ پیہیں ہست، ءُ ما آچکاس انتنت  
وئشانی تہاؤد بیانی تہا بوت کت آواتر بکن انت۔ (168)  
پدا آیانی پُشت پد بوت انت ہتے ناشر کہ وارث بوت انت  
کتب ءِ (1) کہ زرت انت اش مال ءُ متاع اے کمترین  
زندگی ءِ، (2) ءُ گوشت کہ ما بختگ ببیں، (3) ءُ اگال بنیت  
آیانی گورا ہے پیہیں مال ءُ متاع آرزو رانت۔ زاناں گرگ  
نہ بوتگ چہ آیایاں مہریں عہد ءُ بیان اے کہ مہ گوشت اللہ ءِ  
سرا بید ءِ حقیں ہبر ءِ، ءُ آیایاں ونگ ہر چیکہ ماں کتاب ءِ تہا  
نہشتہ ات۔ ءُ آخرت ءِ لوگ جوان تر انت، پہ اللہ ترساں، ایا  
شمانہ فہم ات؟ (169)

ءُ ہما کہ پہ مہر دار انت کتاب ءُ ءُ بر جاہ دار انت نماز ءِ، بے شک  
کہ ما گار نہ کنیں جو اں کارانی مر ءِ (4) (170)  
وہدیکہ ما چست کت کوہ آیانی سر برا گشتے کہ آساہیلے ات ءِ،  
گمان اش کت کہ آکگی انت آیانی سرا (5) بزورات ہر چیکہ ما  
شمارا دانگ پہ مہری ءُ یاد بکن ات ہر چیکہ آئی تہا ہست تاکہ  
شمار ہیز گار بہ بنیت (171)  
وہدیکہ در کت انت تی پرورد گار ءُ چہ آدم ءُ چکانی پشیاں آیانی  
اولاد ءُ چہ آیایاں گواہی اے گت آیانی چندانی سرا۔

وَقَطَعْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَّمًا مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ  
ذَلِكَ وَبَلَوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾  
فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ  
هَذَا الْأَذَى وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ  
يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا  
يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَاللَّذَّارِ  
الْأَخِرَةَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

وَالَّذِينَ يَمَسُكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا  
نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾  
وَإِذْ تَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ  
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾  
وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ  
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ

(1) بزایاں وتی مردمانی مرگ ءُ رند تورات ءُ وارث ہا بوت انت۔

(2) اذنی چہ ذنؤ ءُ انت مراد نر تکلیں فائدہ ءُ دست کپگ انت، ءُ آدنی انت، یا چہ دنآء ءُ زورگ بوتگ، ءُ اے  
کپتگیں ءُ حقیریں مال ءُ گوشت، بزایاں پہ دنیا ءُ اے حقیریں مال ءُ تورات ءُ احکام اش مردمانی واہشانی رہند ءُ چیر دات انت ءُ بدل  
کت انت۔

(3) بزایاں ہے بدیں کاراش کت انت، ءُ پدا وتی دل اش پہ ہمیشی دلجی دات انت کہ ما بختگ ببیں۔ حالانکہ اللہ ءُ بخشش  
ہما مردمانی واستا انت کہ آہنچو کہ چہ وتی غلطی ءُ سر پد بنت ہما سہت ءُ اللہ ءُ در بار ءُ توبہ کن انت، ءُ وتی گناہانی بخشش ءُ پہ دل ءُ صدق  
لوٹ انت۔ نہ کہ آیانی واستا کہ وتی گناہانی سرا ہیگی کن انت، ءُ آئی ویل کنگ ءُ واستا آمادہ نہ بنت۔

(4) بزایاں ہما کہ اصلی تورات ءُ سرا پہ دل ءُ صدق عمل بکن انت اے پیم ءُ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ ایک ءُ پدا آئی سرا ایمان  
بیار انت ہنچو کہ تورات وت ہے نیمگ ءُ ہشونی کنت، ءُ نماز ءُ بر جاہ دار انت۔ اے نیکو کار انت، ءُ اللہ ایشانی مر ءُ جبر گار نہ کنت۔

(5) وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام ءُ تورات آیانی گورا آورت، ءُ آیایاں ءُ گوشتا را بنیت گرا آیایاں چہ عمل کنگ ءُ انکار کت گرا  
اللہ ءُ کوہ ءُ طور آیانی سرا چست کت کہ ایشی من شئے سرا در دیاں، ءُ اے شمارا چیر تر بنیت گرا آیایاں چہ ترس ءُ آوہا آئی سرا عمل  
کنگ ءُ وعدہ کت۔

ایا من شئے پروردگار نہ آں؟۔ گوشتِ ایش کہ بلے۔ ماگواہی  
داتگ<sup>(1)</sup> چومہ بیت کہ شامگوش ات قیامت ءروج ء کہ مارا ایشی  
زانت نہ بوتگ۔ (172)

یاشامگوش ات کہ پیسر پیسرا شرک و مئے پت ء پیر کاں کنگ ء ماو  
ہمایانی چک بوتگیں گڈی۔ ایا تو مارا ہلاک کن ئے پہ ہمار ء کہ  
کنگ گرہاں۔ (173)

ہے پیمابزر کشینیں وتی آیاتاں بوت کنت کہ آچہ تر انت (174)  
ء بو ان آیانی دیم ء احوالاں ہما شخص ء کہ ماداتگ انت آرا وتی  
آیات پدا در لگشت چہ آیایں، پدا آئی رند ء کپت شیطان۔ گڑا  
بوت آچہ گرہاں<sup>(2)</sup> (175)

أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْهُ  
بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

وَكَذٰلِكَ نَفْصِلُ الْاٰیٰتِ وَنَعَلَّمُهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿١٧٤﴾  
وَاطَّلٰ عَلَيْهِمْ نَبَا الَّذِیْ اٰتَيْنٰهُ اٰیٰتِنَا فَا نَسٰخَ مِنْهَا  
فَا تَبَعَهُ الشَّیْطٰنُ فَكَانَ مِنَ الْغٰوِیْنَ ﴿١٧٥﴾

(1) اے قول ء قرار عہد ء السٹ نام ء مشہور انت۔ اے قول ء قرار چہ آدم علیہ السلام ء پید اکنگ ء رند چہ آئی پشت ء  
جوڑ بو و کس آئی در ہیں چکاں گرگ بوت۔ چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان  
کت: عرفہ ء روج ء نعمان جاگہ ء اللہ چہ آدم علیہ السلام ء پشت ء آئی در ہیں چک ء نماسگ در کت انت ء ء وتی دیم ء شنگ کت انت  
۔ ء گوشت ء کہ ایا من شئے رب نہ یاں؟ آدرستاں گوشت کہ (بلی شہدنا) پرچہ نہ؟ تو مئے پروردگار ء، ء مادرا ہاگواہی دئیں  
۔ (مسند رك حاكم تفسير سورة الأعراف - مسند احمد بتحقيق احمد شاكر - شماره حديث 2455 - ) احمد شاكر  
ایشی سند صحیح کنگ۔ حافظ ابن کثیر بیان فرمائینت کہ گیشتریں روایاں اے حدیث چہ عبد اللہ بن عباس موقوفاً بیان کنگ،  
ء صحیح تر ہمیش انت۔ شیخ البانی رحمہ اللہ بیان کنت کہ اے حدیث موقوفاً صحیح تر زانگ بیت بلے حکماً اے حدیث مرفوع  
ء تہاد اخل انت۔ ء اے حدیث چہ بازیں صحابی ء شاہد ہست کہ ایشی تائید ء کن انت۔ ( السلسلة الصحیحة - شماره حديث  
1623 ) علامہ شوکانی گوشت کہ ایشی سند ء تہا عیب مان نیست۔ دیم ء گوشت کہ اے آیت چہ دگہ معنی ء یا تاویل کنگ و ش نہ  
انت بلکیں ایشی صحیح تفسیر ہمیش انت کہ اے مرفوعیں حدیث ء تہا بیان انت۔ (فتح القدیر)۔

(2) اے مردم کئے ات؟ اے بابت ء مفسریناں بازیں ہبرے بیان کنگ۔ بلے درستانی بنیاد اسرائیلی روایتانی سر انت،  
ء آیانی سرا یقین کنگ نہ بیت۔ ہرچی بہ بیت، اے ہر آ انسان ء درور انت کہ آچہ اللہ ء احکاماں سر پد بہ بیت، ء پدا ہوں آیانی سرا  
عمل مہ کنت، ء دنیاء، ء وتی واہشانی رندا بکبیت۔





وَاللّٰهُ اَنْتَ نَامِ جَوَانِي، (1) نون آتوار بکن پہ ہے ناما، (2) دیر  
ویل کن ات ہمایاں کہ چپ ءچوٹی کن انت آئی نامانی تھا (3) دیر  
نہ بیت کہ آمزدیگ بنت ہر چیکہ آیاں کنگ۔ (180)  
ءمے پید اکنگینانی تھا یک جماعتے ہست کہ آسوج ءدینت حق ء۔  
ءپہ ہمائی انصاف کن انت۔ (181)

وَاللّٰهُ اَلْاَسْمَاءُ اَلْحُسْنٰى فَاَدْعُوْهُ بِهَا وَذَرُوْا الَّذِيْنَ  
يُلْحِدُوْنَ فِيْ اَسْمَائِهِ سُبْحٰنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۸۰﴾  
وَمَنْ خَلَقْنَا اُمَّةً يَّهْدُوْنَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُوْنَ ﴿۱۸۱﴾

(1) چو کہ اللہ در ہیں نام آئی عظمت ءمزان شانی ءسردالالت کن انت ہمیشہ آحسنتی گوشگ بنت۔ اللہ تعالیٰ ءچنچونام  
انت۔ اے بابت ءحدیث ءہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: بیشک اللہ نود ءنہ نام انت۔ ہر کس ء کہ آساب  
کت انت، ءیاد کت انت آہشت ءروت۔ ء آتایے (بزاں کیے) ءتائیں چیز ءدوست داریت۔ (صحیح البخاری کتاب  
الدعوات باب لله مائة اسم غیر واحد) ملا علی قاری اے حدیث ءشرح ءتھا گوشت کہ اللہ نامانی ساب کنگ ءمراد آیانی سرا  
ایمان آرگ، ءآیانی معنایانی یاد کنگ، ءیک ءیک ءبرکت ءواست ءگون اخلاص ءآیانی وانگ انت۔ (مرقاۃ شرح مشکوٰۃ کتاب  
الدعوات) یک حدیث ءتھا اللہ نود ءنہ ایں نامانی بیان یک ءیک ءانگ کہ امام ترمذی ءدگہ ہست ءروایت کنگ (بچار جامع  
الترمذی کتاب الدعوات۔ باب نمبر 87) بلے محدثیناں اے روایت ضعیف گوشگ۔ شیخ البانی ضعیف ترمذی ءتھا آورتگ۔ ء  
امام ابن حزم گوشت اے بابت ءروایت درہا مضطرب انت، ءصحیح ہیج نیست۔ (فتح القدیر للشوکانی) حافظ ابن کثیر گوشت کہ  
حافظانی یک جماعتے اے نامانی بیان مدرج گوشگ۔ بزاں اے نام کہ حدیث ءتھا بیان انت اے صحابیانی وتی ساب کنگین انت،  
پیغمبر ءنہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔ امام ابن حجر گوشت: کہ من قرآن ءتھا اللہ نام شوہاز کنگ انت من نود ءنہ نام دست کپتگ  
(فتح القدیر) حافظ ابن کثیر گوشت کہ اللہ نام نود ءنہ تھا بند نہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر) علامہ آلوسی روح المعانی ءتھا ہم ہے  
نیمگ ءمیل کنگ۔ امام نووی بخاری ءحدیث ءشرح گوشت: کہ علمایانی اے ہبر ءسرا تپاک انت کہ اے حدیث ءمعنی اے نہ  
انت کہ اللہ در ہیں نام نود ءنہ انت، ءگیشتر نہ انت۔ بلکیں ایسی معنی ہمیش انت ہر کس ء کہ نود ءنہ نام یاد بوت آہشت ءروت۔  
(شرح صحیح مسلم کتاب الذکر باب فی اسماء اللہ تعالیٰ) واللہ اعلم بالصواب۔

(2) اے آیت ہے نیمگ ءرہشونی کنت کہ اللہ توار بردیگ ءوہدا پیغمبرانی، ءپیر ءبزر گانی وسیلہ گرگ مہ بیت بلکیں  
ہمائی مبارکیں نامانی وسیلہ جوڑ کنگ بہ بیت ءآتوار بردیگ بہ بیت۔ اللہ توار بردیگ ءوہدا پیغمبرانی یا بزر گانی وسیلہ جوڑ کنگ  
بدعتے، ءجائز نہ انت۔

(3) الحداد گوش انت یک نیمگ ءلینگ ءجہل بوگ ء۔ مراد چہ حق ءپہ گمراہی ءنیمگ ءلینگ انت۔ اللہ نامانی تھا الحداد  
سے وراثت۔ (1) اللہ نامانی تھا بدلی کنگ بہ بیت ہنچو کہ مشرکاں کت کہ چہ اللہ آیاں وتی بت ءنام لات ایرکت، ءچہ آئی  
عزیز نام ءآیاں وتی بت ءنام عژی ایرکت۔ ہے پیا اللہ نامانی تھا بدلی اش کت۔ (2) یا آئی نامانی تھا چہ وتی نیمگ ءگیش کنگ بہ  
بیت کہ آچہ قرآن ءحدیث ءتھا کنگ نہ بنت۔ (3) یا آئی نامانی تھا کئی کنگ بہ بیت۔ چو کہ آچہ یک خاصیں نام ءتوار بردیگ

بہ بیت، چہ ایدگہ صفاتی ناماں آئی تو ابردیگ خراب زانگ بہ بیت۔ (فتح القدر) پہ اللہ لفظ خدا گوئنگ، پہریز کنگ بہ بیت۔

ءہمایاں کہ دروگ بنداش کت آنت مئے آیات ماکم کمء آیایں  
گریں چہ ہمودا کہ آند زان آنت<sup>(1)</sup> (182)

ءمن و ہدیایں آیایں، بے شک کہ منی تدبیر محکم انت۔ (183)

ایا غورء فکر اش نہ کت، کہ آیانی ہمراہ ہج گنوگ نہ انت،<sup>(2)</sup> آویک  
ظاہریں تر سینوگ۔ (184)

ایا فکر اش نہ کت آزمانانی ء زمین ء بادشاہی ء تھا، ء اللہ اے دگہ  
جوڑ کنگیں چیزانی تھا۔ ء اے ہبرء تھا کہ بوت کنت کہ نزیک  
رستگ آیانی اجل،<sup>(3)</sup> نوں پہ کجام ہبرء چہ ایسی رند ایمان کار  
آنت؟<sup>(4)</sup> (185)

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٧٧﴾

وَأُمَلِّ لَهُمْ<sup>٧٨</sup> إِن كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٧٨﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا<sup>٧٩</sup> مَا بِصَاحِبِهِمْ مِّنْ جَنَّةٍ<sup>٨٠</sup> إِن هُوَ إِلَّا  
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٩﴾

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ<sup>٨١</sup> وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ  
أَجَلُهُمْ<sup>٨٢</sup> فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٠﴾

(1) بزایں اللہ وتی نافرماناں وش حالی دنت، ءسک سیرء سر فر از کنت ہماندازہ کہ آچہ اللہ ء پیک بیہال بنت نوں اناگہ ء اللہ  
آیایں وتی عذابانی تہا زگیر کنت۔

(2) چہ صاحب ء مراد اللہ ء رسول انت۔ بزایں آگن اے کافراں غورء فکر بکتیں گڑا آیایں زبر زانت کہ اللہ ء  
پنہیر گنوگ نہ ءے کہ گنوگ چوں اے وڑیں صاف ء پگاریں ء کیشنگیں ہبر کنت کہ بلاہ بلاہیں عاقل آئی فصاحت ء بلاغت  
ء دیم ء بے وس آنت۔

(3) چہ اجل ء مراد مرگ انت۔ بزایں آگن اے کافراں اللہ ء اے بادشاہت ء سراپہ دل ء یتک غورء فکر بکتیں گڑا  
آیایں زانت کہ مئے کفر ء شرک ء اے راہ در ہار دانت کہ ماگوں اللہ ء دگہ شریدار جوڑ کنگ، حالانکہ اے بلاہیں خلقت ء جہان آئی  
ایوک ء جوڑ کنگ آنت۔ اے وڑا آیایں چہ وتی مرگ ء ترس ء زوت توبہ کنگ ات کہ چومہ بیت مرگ مئے سراہمیت ء ماہیہ  
کفر ء شرک سراہہ مرے۔

(4) چہ حدیث ء مراد قرآن پاک انت۔ بزایں دلائل ء اعتبار ء قرآن توحید ء مستزیں کتاب انت آگن کیلے ء سرا اے  
کتاب کارمہ کنت گڑا آئی ء ہج کتاب تجلیں راہ ء آورت نہ کنت۔

ہر کس ء کہ اللہ گار کنت آراپہ راہ ء کس آورت نہ کنت۔ ء وویل  
کنت آیاں آیانی سر کئی ء تھا کہ یہ دیم بنت۔ (186)

آترا جست کن انت قیامت ء بابت ء کہ کدین انت آئی اوشنگ،  
(1) بگوش کہ آئی زانت منی پرورد گار ء گوارا انت۔ پد ر نہ کنت  
آراپہ آئی و ہدا بید ء ہمائی، ء اگر ان بیت ء بارے بیت زمین  
ء آزمانی تھا (2) آنتیت شے گوارا بلے ناگہانی۔ آترا جست کن  
انت کہ گشے ترا آئی شوہاز انت۔ بگوش کہ بید ء ایشی دگہ بچ  
نیست کہ آئی زانت اللہ ء گوارا انت۔ بلے گیشتریں مردم نہ زان  
انت۔ (187)

بگوش کہ من مستز نیاں وتی چند ء نپ ء تاوان ء بلے ہر چیکہ اللہ  
بلوٹیت، ء اگاں من غیب بزانتیں گڑا من زرتگ ات بازیں  
جوانی ے، ء نہ رستگ ات من ء بچ نہ وشی (1) من تہنا یک  
تر سینوک ء مژدہ دیو کے آل پہ ہما قوم ء کہ یقین  
کار انت۔ (188)

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۖ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ  
يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا  
عِنْدَ رَبِّي ۚ لَا يُجَلِّيهَا يَوْفَهَا ۚ إِلَّا هُوَ ۚ تَقُلَّتْ فِي  
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۚ يَسْأَلُونَكَ  
كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَنْ يَكُنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ وَلَوْ  
كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سْتَكْبَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ ۚ وَمَا مَسَّنِيَ  
السُّوءُ ۚ إِنَّا أَنَا لِلنَّارِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

(1) کافراں اے قیامت ء آیک ء جست پہ واجد ء گنت دارگ ء کت، اگن نہ آیاں قیامت ء سرا ایمان نیست ات۔

(2) بزائ آئی علم پہ آسمان ء زمین در ستانی واستا گران انت۔ کس آئی پد لیں و ہدا ء روج ء زانت نہ کنت۔ اے تفسیر امام ابن  
جریر طبری رحمہ اللہ کچین کنگ۔ یک تفسیر ے ہمیش انت کہ آسمان ء زمین ء سرا اے پیم ء گران بیت کہ آیانی نظام ء  
درھا اے دیم پر ادیم کنت، اے آسمان ء زمین ء کوہ، ماہ ء روج در ہاکپ انت ء پرش انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اے ہبر ء تھا بچ شک نیست کہ پیغمبرانی جاہ ء رتبہ چہ اید کہ در ہیں انساناں مستر انت، ء آیانی علم ء زانت، عقل ء فکر چہ  
اید کہ در ہیں انساناں گیشتر انت بلے اے چیز زانگ لوٹیت کہ آیاں اللہ ء درجہ دیگ شر کے۔ چو کہ اللہ ء زانگ ات کہ پیغمبرانی  
بابت ء مردم ہنچیں عقیدہ دار انت کہ آغیب زان انت، ء نپ ء نقصان ہم دات کن انت ہمیشا اللہ ء چہ پیغمبر ء جند زبان ء ہے  
ہبر در کنا نیت، آئی پر مات کہ بگوش من نہ کسے ء نپ ء تاوان دات کناں، ء نہ غیب زاناں۔ ء ہمیشا اللہ ء چہ پیغمبرانی دست ء ہتے  
ہنچیں کار کنا نیت کہ مردم شر سر پد بہ بنت کہ پیغمبروت بلے وس انت، ء اللہ ء حاجت مند انت، پہ دت ء ہوں نپ ء نقصانے نہ  
دار انت، ء نہ غیب زان انت۔ ہنچو کہ و ہدیکہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ء مناقاں تہمت جت گڑا اللہ ء رسول اے بابت ء سک باز  
پریشان بوت، ء سورة التور ء نازل بوگ ء چہ پیش واجد ء بچ فیصلہ دات نہ کت۔ اگن واجد ء علم غیب بہ بوتیں گڑا واجد پریشان نہ  
بوت، ء آئی زانت کہ چہ بی بی عائشہ ء اے پیہیں غلطی نہ بوتگ، ء ہے پیم ء اگن واجد ء دیم ء حال بزانتیں انت، ء نپ ء تاوانے ء  
مالک بوتیں گڑا آئی سرا، ہجر بچ پیہیں مشکل ء مصیبتے نیاسک، نہ آئی یہودی ء زہرمان کنگیں

ورگ وارت، ءنه جنگ ء احد تہا آئی مبارکیں دنتان شہید بوت انت ءنه ہماہفتادیں قاری جنگ بوت انت کہ منافقان واجء رددات ءبرت انت، ءپدا کشت انت۔ دگہ یک جاگے فرمان انت (قُلْ اِنَّيْ لَا اَمْلِكُ لَكُمْ ضَرْمًا وَلَا مَرَدًا) (بگوش اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کہ من پہ شہاچ پیغمبریں نپ ء نقصان ء مالک نہ آں۔ (سورۃ الجن۔ 21) ء فرمان انت (قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبُ اِلَّا اللّٰهُ) بگوش کہ زمین ء آسمانی تہا بید ء اللہ ء دگہ کس غیب نہ زانت۔ (سورۃ التمل 65) نون پیغمبرانی ء نیک ء صالحیں انسانانی بابت ء اے پیغمبریں عقیدہ دارگ کہ آیاں علم غیب ہست، ء نپ ء نقصان ء مالک انت۔ ء آمشکل کشتائی کت کن انت، ء ہر کسی فریاد ء گوش دار انت اے درہاشرک ء کفر انت، ء گیشی انت کہ دین ء تہامان کنگ بوتگ انت۔ گمراہی ء مسترین دروازگ چہ ء پیچ بیت کہ مردم دین ء تہا غلو (زیاتی) بکنت، ء دوستی ء تہا چہ حد ء سر بگوزیت۔ ہمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے بابت ء آگاہی دات، ء فرماینت: لا نظرونی کما اطرت النصارى ابن مریم فإِنَّمَا اَنَاعِبِدہ فقولوا عبد اللہ ورسولہ۔ کہ من ء چو (چہ حد ء) برز ء مزن مہ کن ات کہ نصاریاں عیسیٰ علیہ السلام مزن کت۔ بید ء لیشی دگہ پیچ نیست کہ من آئی بندیاں، نون من ء اللہ بندہ، ء آئی رسول بگوش ات۔ (صحیح البخاری کتاب الانبیاء باب واذکر مریم إذا انتبذت من اہلبا)۔

ہمانت آزات کہ شمارے جوڑکت چہ یک جانے، ء جوڑے کت چہ ہمانی آئی جفت تاکہ آرام بگیبت پہ ہمانی، نون و ہدیکہ آئی (بزاس مردین ء) نژیک کت آ (بزاس جنین) گوں وت ء (1) بارے چست کت بسئیں بارے۔ گڑا تڑے گردے کت گوں ہمانی۔ نون و ہدیکہ بارے گران بوت گڑا دوینان توار بردات اللہ ء کہ آیانی پروردگار ات۔ کہ اگان تو مارادات سلا متیں چلے گڑا الم ء ما بین چہ شکر گزاراں (2) (189)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيْفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللّٰهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿١٨٩﴾

(1) بزاس و ہدیکہ آئی گوں جنین ء پوت ء واب کت۔

(2) بزاس و ہدیکہ آچک مات ء لاپ ء تہا مزن بوت، ء آئی کپگ ء و ہد نژیک بوت۔ انسان ء عادت ہمیش انت کہ مصیبت ء تکلیفانی و ہد ء اللہ نیمگ ء واتر کنت، ء ہمانی نیمگ ء دگوش بیت، ء گوں اللہ ء ہے قول ء قرار ء کنت کہ اے اللہ نون من تنی شکر گزار ء فرمانبردار ہاں بلے ہنچو کہ اللہ مصیبت ء دور بکنت ہما سہت ء چہ اللہ بیہال بیت، ء گوں آئی دگراں شریدار جوڑکت کہ آ اللہ مسترین ناشکری انت۔

نوں وہ دیکھ داتِ اے آیائیں نیکیں چلے، جوڑاش کت گوں آئی دگہ  
شریدار آئی دا نگیں چیزانی تھا<sup>(3)</sup> نوں اللہ باز بلند انت چہ ہما  
شریداراں کہ جوڑاش کت انت۔ (190)

آیا شریدار جوڑ کن انت ہمایاں کہ پیدا کت نہ کن انت یک چیزے،  
ءوت پیدا کنگ بنت۔ (191)  
ء آیائی مک ء کت نہ کن انت ء نہ وتی مک ء کت انت۔ (192)

فَلَمَّا اتَّهَمَا صَاحِبًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا اتَّهَمَا  
فَتَعَلَى اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

أَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْعًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٩١﴾  
وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

(4) چکانی تھا شریدار جوڑ کنگ ء وڑ دو انت۔ یکے ہمیش انت کہ چک ء شرکی نام بر بندگ بہ بیت۔ ہنچو کہ پیر بخش ء امام بخش، رسول بخش ء دگہ ہنچیں شرکی نام۔ دومی ہمیش انت کہ آپک ء مات ء پت ہے عقیدہ ء داروک بہ بنت کہ اے چک ماراچہ فلان واجد ء دربار ء زیارت کنگ ء نصیب بوت، ء مارا اے چک فلاں بزرگ ء دات ء بخشات۔ حالانکہ چک دیوک ایوک ء اللہ ء ذات انت ء بس، ء بید ء آئی کس چک دات نہ کت ہنچو کہ فرمان انت (يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَّا لَهُ نَسِيبٌ وَلِمَن يَشَاءُ اللّٰهُ كُوْنًا أَوْ نُزُوْجُهُمْ ذُكْرَانًا وَاُنَاثًا وَيَجْعَلُ مَن يَشَاءُ عَاقِبَةً إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيْرٌ) دنت ہر کس ء کہ بلوئیت جنین زہگ۔ ء دنت ہر کس ء کہ بلوئیت مردین زہگ۔ یا آیائیں مردین زہگ ء جنین زہگ دوئیں دنت۔ ء ہر کس ء کہ بلوئیت آئی ء سننے کنت۔ بیشک آزر بریں دانائے قدرت داروکے۔ (سورۃ الشوری آیت 49-50) دلگوش۔ بازیں مفسریناں اے آیت ء تفسیر ء ہے نبشتہ کنگ کہ چہ اے کس ء مراد آدم ء حوا علیہما السلام انت کہ اللہ ء چلے دات انت گڑا ایثاں شیطان ء گوشگ ء رہند ء آئی نام عبدالحارث ایرکت، ء حارث شیطان نام ات۔ ہے پیم ء چہ آیائی دست ء اے شرک بوت۔ بلے حافظ ابن کثیر بیان فرمایا نہایت: وأمانحن فعلی مذہب الحسن البصری رحمہ اللہ فی هذا وأنہ لیس المراد من هذا السیاق آدم وحواء وإنما المراد من ذلك المشرکون من ذریئته۔ کہ ماے مسئلہ ء تھا امام حسن بصری ء مذہب ء سراکیں۔ ء آئی مذہب ہمیش انت کہ ادامر آدم ء حواء نہ انت بلکیں آدم ء مشرکیں چک ء نماسگ مراد انت۔ امام قرطبی ہوں ہے ہبر گچین کنگ۔ بزاں اللہ ء اے چیز ادا یہ یک ہنچیں وڑے ء بیان کت کہ گشے اے دو مردم ء کسہ انت تاکہ ایثی ہمگ آسان بہ بیت۔ واللہ اعلم بالصواب۔

ء اگاں توار بکنئے آیاں پہ نکجیں راہء نہ روانت شمنے توارء سراء،  
برابر انت پہ شماے کہ آیاں توار بکن ئے یا کہ خاموش بہ  
بیت<sup>(1)</sup> (193)

بے شک ہما کہ شمائش توار جن ات بیدء اللہء آ بندہ انت شمنے  
پہیں نوں آیاں توار بکن ات گزرا بید انت آ قبول بکن انت  
شمنے توارء اگاں شمار است باز ات۔ (194)

ایا آیاں پاد بر انت کہ پہ ہما پاداں گرد انت، یا آیاں دست  
بر انت کہ پہ ہمایاں گر انت، یا آیاں جم بر انت کہ پہ ہما چٹاں گند  
انت، یا آیاں گوش بر انت کہ پہ ہما گوشاں اش کن انت؟  
گوش کہ توار بکن ات وتی شریدا راں،<sup>(2)</sup> رندا پہ منی (تاوان  
دیگء) حیلہ بکن ات۔ پدا من ء و ہدمہ دیت۔ (195)

بے شک کہ منی یار ء مدد گار ہما اللہ انت کہ دیم ئے دا تگ  
کتاب، ء ہما مک ء کنت نیکو کارانی۔ (196)

ء ہما کساں کہ شما توار کن ات بیدء اللہء آ شمنے مک ء کت نہ کن  
انت، ء نہ وتی مک ء کت کن انت<sup>(3)</sup> (197)

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ  
أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ  
فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾

أَلَمْ أَرْجُلُ يَمْسُونَ بِهَا أَمْ لَكُمْ أَيْدٍ يَبْسُونَ بِهَا  
أَمْ لَكُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَكُمْ أذَانٌ يَسْمَعُونَ

بِهَا قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَا تُنظِرُونَ ﴿١٩٥﴾  
إِنَّ وَلِيَ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابُ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى

الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾  
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا

أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾

(1) مراد ہما کافر انت کہ چہ آیانی گنجیں کفر ء نافرمانیانی سوب ء اللہء آیانی دلانی سرامہر جنگ۔ اے پیہیں مردماں چچ کسی  
سون ء سرکار نہ کن انت، ء ایشاں ہدایت، حجر نصیب ء نہ بیت۔

(2) بز اے بت کہ شما ایشانی بندگی ء کن ات اے چہ شما ہوں عاجز تر ء کمزور تر انت۔ شمارء انگت ء دست ء پاد ء آدگ  
اعضاء بر انت کہ شمائش کار بند ات ایشاں اے ہوں نیست انت۔ پدا ہوں شما ہمیشانی باہوٹ بیت، ء ہمیشانی بندگی ء کن ات۔  
ء مر تگیں مردمانی درور ہوں ہمیش انت کہ مرگ ء پدا آیانی اعضاء پہ آیاں سب نہ بنت، نوں کار نہ دینت پدا ہم شما ایشانی مرگ ء  
پدا ایشاں توار بر دیت کہ آیانی اعضاء جواہر دا تگ، ء آہ شما چ کت نہ کن انت۔ نوں پر چہ شمنے فہم ء تہا اے ہبر جاگہ نہ کنت  
کہ چہ وت ء کم زور تریناں مشکل کشائی واست ء توار جن ات، ء چہ ہمایاں نپ لوٹ ات؟ بلے عقل کہ کور بہ بیت گڑ امر دم چہ  
حیوان ء ہوں گندء تربیت۔ زانگ لوٹیت کہ ادا اصل ء نفی مراد نہ انت بلکیں ہما قید ء نفی کنگ مراد انت۔ بز اں اگر چہ آیاں  
دست ء پاد بر انت بلے چہ کہ آکار کت نہ کن انت بز اں آ نیست انت۔ اے فاندہ من دست گنگ چہ وتی استاذ مفسر کبیر مولانا  
عبدالغنی جاجوری رحمہ اللہ۔

(3) بز اں کیے کہ وتی مک ء کت مہ کنت آدگر ء مک ء چوں کنت بلے کوریں عقل ء کتے چہ ایشی سر پد بکنت؟۔

ۛ اگاں توار بکن ۛ آیاں پہ (تچکیں) راہ ۛ بچ گوش نہ دار آنت، (1) ۛ گندے تو آیاں کہ چارگ ۛ آنت تئی نیمگ ۛ، ۛ آند گند آنت۔ (198)  
وتی عادت جوڑ بکن ات پہل کنگ ۛ۔ ۛ حکم ۛ بدے نیکی ۛ یک کر بکن  
وت ۛ چہ جاہلاں (2) (199)

ۛ اگاں دور بد آنت تئی نیمگ ۛ شیطان وسوسہ یے گڑاوت ۛ باہوٹ  
بکن اللہ ۛ۔ بے شک کہ آجوانیں اشکنوک ۛ زبریں زانو کے۔ (200)  
بے شک ہمایاں کہ اللہ ۛ ترس اش ہست و ہدیکہ برسیت آیاں خیالے ۛ  
وسوسہ یے چہ شیطان ۛ نیمگ ۛ آہماساہت ۛ یاد کن آنت (اللہ ۛ)، پدا  
انگت ۛ آیانی چم بچ بنت (3) (201)  
ۛ شیطان ۛ برات (شیطاناں) گڑ کنت ۛ بارت ماں گمر ایی ۛ تھا۔ پدا آ  
کو تاہی نہ کن آنت (4) (202)

و ہدیکہ تونیارے آیانی گورانشانی یے گڑا گوشنت کہ پرچہ چہ وتی نیمگ  
ۛ نہ سازے ۛ نیارے نشانی یے؟ بگوش بیشک کہ من و ہمائی سرارواں  
کہ وحی کنگ بیت پہ من ۛ چہ منی پرورد گار ۛ نیمگ ۛ، اے روژناہیں  
دلبل آنت چہ شئے پرورد گار ۛ نیمگ ۛ، ۛ ہدایت ۛرحتے ہما قوم ۛ و استا کہ  
یقین کار آنت۔ (203)

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا ۖ وَتَذَرُهُمْ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٩﴾

حُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْجَاهِلِينَ ﴿٢٠٠﴾

وَمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ  
إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠١﴾

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَافٌ مِنَ الشَّيْطَانِ  
تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٣﴾

وَإِذَا لَمْ تَأْتِيَهُمْ بَأْيَةٌ قَالُوا لَوْلَا جِئْتَنَاهَا ۖ قُلْ  
إِنَّمَا اتَّبِعُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي ۚ هَذَا بَصَآئِرٌ مِنْ  
رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٤﴾

(1) اے آیت ۛ تفسیر ہے سورۃ ۛ آیت 193 حاشیہ ۛ تھا بیان انت۔

(2) جاہل : بمعنی نادان ۛ ضدی۔ بزاں ہما کہ یہ ہبر ۛ دلیل سرپد نہ بنت۔ اللہ بیان فرمائینیت کہ گول اے پیہیں  
مردماں بحث ۛ جیرہ کن۔ دگہ جاگے اللہ وتی نیکیں بندیانی بابت ۛ فرمان کنت (وَإِذَا خَاطَبْتَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا اسْلِمْنَا) کہ و ہدیکہ  
گول جاہلاں دیم پہ دیم بنت گڑ اسلام اش کن آنت، ۛ راہان اش ویل کن آنت۔

(3) (طائف) ہما خیال ۛ گوشنت کہ دل ۛ تھا جاہ جنت، یاواب ۛ تھا گندگ بیت۔ مراد شیطان ۛ وسواس انت۔ بزاں مؤمن  
وت ۛ شیطان ۛ آور تگیں خیال ۛ وسواسانی شکار بوگ ۛ نمیلیت بلکیں ہیکہ وسواسے آئی دل ۛ جاہ جنت ہماہت ۛ اللہ ۛ نیمگ ۛ  
دگوش بیت، ۛ وت ۛ ہمائی میار ۛ باہوٹ کنت۔ چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ چہ شیطان ۛ وسواس ۛ رگ ۛ درمان اللہ ۛ ذکر ۛ یاد  
انت۔ بلے ہمار ہند ۛ کہ اللہ ۛ وت سوج ۛ سر کنگ۔

(4) بزاں شیطان گناہ گار ۛ نا فرمانیانی پہک ۛ پہک کک بیت آیانی نا فرمانیانی تھا، ۛ ہے وڑا آیاں دوزہ ۛ بارت ۛ سر کنت۔

ہر وہدیکہ قرآن وانگ بہ بیت گڑا آڑا پہ ہوش و گوش گوش  
بدرات، غاموش بمیت تاکہ شمشے سرء رحم کنگ بہ  
بیت<sup>(1)</sup> (204)

یاد بکن ات وتی پروردگار و تی دل و تہا پہ عاجزی و پہ ترس، و  
ہبرء تہا گوں جہلیں آوازے ء سہب ء بیگاہ - ء مہ بوچہ بے  
سدال - (205)

بے شک ہما کہ تہی پروردگار گورائنت آمیار نہ کن انت چہ آئی  
بندگی کنگ ء، ء آئی پاکئی بیان کن انت ء یوک ء ہمائی ء سجدہ کن  
انت - (206)

وَإِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

وَإِذْ كَرَّمْنَا فِي نَفْسِكَ نَضْرَعًا وَحَيْفَةً وَّذُونَ الْجُبْهَرِ مِنَ  
الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَ  
يَسْجُدُونَ لَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

(1) اے آیت ء شان ء نزول ء بابت ء مفسرینانی ہبر سک بازانت - چہ ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ مردماں  
نماز ء تہاوت ماں وت ء ہبرکت گڑا ہے آیت نازل بوت - ء چہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ہے روایت انت کہ مانماز ء تہا  
یک ء و گراء نام گپت ء سلام دات گڑا ہے آیت نازل بوت - (تفسیر ابن کثیر) ہرچی کہ بہ بیت ء بابت ء ہبر بازانت ء چہ  
درستاں جو انتریں ہبر امام رازی ء ہبر انت - آگوشیت کہ اے آیت کافرانی ہے ہبر ء جواب ء نازل بوت کہ آیاں گوشت (لا  
تَسْمَعُوا هَذَا الْقُرْآنَ وَالْقَوَائِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ) کہ قرآن ء گوش مہ دارات ء آئی وانگ ء تہا کوکار بکن ات تاکہ شمشے  
بیت - (حم السجدہ 26) گڑا اللہ ء ہے آیت نازل کت وہدیکہ قرآن وانگ بہ بیت گڑا گوشاں شتاک بدبیت ہمائی نیگہ ء -  
غاموش بہ بیت تاکہ شمشے سر رحم کنگ بہ بیت - (تفسیر الکبیر للإمام الرازی) - دلگوش - ہتے عالماں چہ ہے آیت ء دلیل  
زرتگ کہ جہری نمازانی تہا (کہ امام تیزوانیت) مقتدی امام پشت ء بیچ مہ وانیت ء بلیس ہمائی وانگاں گوش بدرایت - بے اے  
آیت ایسی دلیل بوت نہ کنت پرچہ کہ صحیح احادیثانی تہا صاف آہنگ کہ لاصلوۃ لمن لم یقرأ بفاتحة الكتاب - نیست نماز  
ہر آمردم ء کہ الحمد شریف ء مہ وانیت - (صحیح البخاری - کتاب الأذان - باب وجوب القراءة للإمام والمأموم)  
ہے پیم ء ہتے حدیثانی تہا جہری نمازاں ہوں الحمد ء وانگ ء حکم صاف آہنگ - عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ بیان فرمائینت کہ (   
صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ الصَّبْحَ فَتَقَلَّتْ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنِّي أُرَاكُمْ تَقْرُونَ وَرَاءَ أَمَامِكُمْ ؟ قَالَ قُلْنَا  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِي وَ اللَّهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَإِنَّهُ لَاصْلُوَةٌ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا - عبادہ رضی اللہ عنہ گوشت کہ واجہ ء  
مارا سہب ء نماز وانیت گڑا آئی سرا وانگ گران بوت - وہدیکہ واجہ ء سلام دات گوشت ء کہ منی خیال ء شتاما ء پشت ء وان ات  
گوں - ماگوشت کہ ہواے اللہ رسول! گڑا واجہ ء دڑا اینت: دگہ بیچ موان ات بیدء الحمد ء (بزاں الحمد ء بوان ات) پرچہ کہ نماز  
نیست نماز ہر کس ء کہ اے نہ ونت - (سنن أبی داؤد کتاب الصلوة باب من ترك القراءة في صلواته بفاتحة الكتاب  
( امام خطابی گوشت کہ ایسی سند جید انت ء ایسی تہا عیب نیست - (معالم السنن للخطابی) امام دارقطنی وتی سنن ء تہا گوشت کہ



اے حدیث حسن انت، ایشی رجال در ہاتھ انت۔ (کتاب الصلّٰة باب وجوب قراءة أم الكتاب فی الصلّٰة وخلف الإمام) علامہ عبدالحی کہنوی حنفی بیان فرمایا: وقد ثبت بحديث عبادة وهو حديث صحيح قوى المستند امر رسول الله صلى الله عليه وسلم بقراءة الفاتحة للمقتدى۔ بز اول عبادہ حدیث صحیح انت، اے آئی سند محکم انت کہ آئی تھا واجہ مقتدی ہوں الحمد شریف وانگ حکم دات۔ نول اگن چہ اے گوئگیں آیت اے امام پستہ وانگ الحمد نہ وانگ مراد بہ بوتیں گڑا واجہ ہجر امام پستہ الحمد وانگ حکم نہ دات۔ چہ ادازانگ بیت کہ چہ اے آیت اے مراد الحمد نہ وانگ نہ انت۔ (سعایۃ شرح وقایۃ) ایشی سر جمیں بیان اے واست اے منی نبشتہ کنگیں کتاب (بیانات نماز رسول و انبیا) چارگ بہ بیت کہ اودا اے سر جم اے بیان انت۔

سورة الانفال مدینہ نازل بوئگ آئی ہفتاد پنج آیات اے دہ ر کوع انت۔

بندت پہ اللہ نام اے کہ آسک باز مہربان اے ز بریں رحم کنوکے ﴿﴾ ترا جست کن انت غنیمتانی حکم اے، بگوش کہ مال اے غنیمت اللہ رسول اے انت (1) نول بترس ات چہ اللہ صلح بکن ات وت ماں وت اے، چہ وئی فرمانبرداری اے بکن ات اللہ آئی رسول اے اگل شمار ایمان ہست۔

(1)

پیش کہ مؤمن ہما انت کہ وہدیکہ اللہ نام گرگ بیت گڑا آیانی دل ترس انت، وہدیکہ وانگ بنت آیانی دیم اے آئی آیات، گیش بیت آیانی ایمان (2) اے آلوک اے وئی پروردگار اے سر اتوکل کن انت۔ (2)

۱ سُوْرَةُ الْاَنْفَالِ مَدِيْنَةٌ ۸۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُوْلِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَصْبِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۱﴾

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَّتْ قُلُوْبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهٗ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿۲﴾

(1) انفال جمع انت۔ نفل آئی واحد انت۔ اے ہمال اے گوئگ بیت کہ جنگ اے تھا مسلماناں دست کپیت، اے ایشرا غنیمت ہوں گوشت۔ نفل عربی زبان اے تھا زیادہین اے گوشت۔ ایشرا نفل ہمیشہ گوئگ بیت کہ اے یہ امت اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے یک زیادہین بخشے کہ یہ پیسری ایں امتاں حلال اے جائز نہ بوئگ۔ (جامع ترمذی۔ تفسیر سورة الانفال) ایشی سبب نزول بابت اے عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ جنگ اے بدر اے مال اے غنیمتانی بہر کنگ اے ساہت اے مئے میان اے اختلاف بوت۔ ہریک جماعت اے گوئگ ہمیش ات کہ ایشانی حقدار مانیں گڑا اللہ پاک اے ہے سورة نازل کت کہ آیانی بہر کنوک محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت، آہرچ وڑا کہ بلوئیت بہراش بکنت، شما آیایاں بہر کت نہ کن ات۔ (متدرک حاکم۔ تفسیر سورة الانفال) امام حاکم گوئگ کہ ایشی سند صحیح انت، امام ذہبی آئی ہمبراہ داری کنگ۔ مال اے غنیمتانی بہر کنگ اے سر جمیں بیان دیمتر اے آیت 41 تھا آئیگی انت۔

(2) اے آیت ہوں ہے نیمگ اے ر ہشونی کنت کہ ایمان اے تھا کی اے گیش بیت۔ ہمنچو کہ انسان اللہ ذکر اے عبادت اے تھا سر اے چیر بیت ہمنچو آئی ایمان گیش بیت۔ اے چنچو کہ انسان اللہ ذکر اے عبادت اے تھا سر اے کمزور بیت ہمنچو آئی ایمان اے تھا کی کئیت۔

ہما کہ نماز برجاہ دارانت ء چہ مئے دانگیں روزی ء خرچ کن

انت۔ (3)

ہمیش انت کہ آراستین ء پدلیس ایماندار انت پہ آیایں درجہ ہست

آیانی پروردگار ء گوراء بخشش ء عزتی ایں روزی ہست۔ (4)

ہنچو کہ درکت ترا تئی پروردگار ء چہ تئی لوگ ء پہ حقیں کار ء، (1)

ء بے شک کہ مؤمنانی یک جماعتیہ ایشی وش نہ انت (2) (5)

جیزہ اش کت گوں تو ماں حقیں کار ء رند چہ ایشی کہ (حق) پدّر  
بوت گشے کہ آگلینگ ء برگ بوگ ء انت مرگ ء نیمگ ء، ء آ (پہ

وتی چٹاں) ایشی گندگ ء انت۔ (6)

ء یاد بکن ات ہما و ہدا کہ اللہ ء شمارا وعدہ دانگ ات چہ دوئیں

جماعتاں کیے ء کہ آشمے دست ء کپیت (3)

الَّذِينَ يُعِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٥٠﴾

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَّهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥١﴾

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكٰرِهُونَ ﴿٥٢﴾

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى

الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٥٣﴾

وَإِذْ يُعَذِّبُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهُمَا كُفِّرُوا

(1) بزایں ہنچو کہ مال ء غنیمتانی بہر کنگ ء باری ء مسلماناں جیزہ کت گڑا اللہ ء آئی بہر کنگ ء گچینی اللہ ء رسول دست ء

دات ء، آیانی خیر ہمیش تہایت۔ ہے پیماتی چہ مدینہ ء درایگ ء گوں قریش ء جنگ کنگ ء بابت ء ہوں مسلماناں جیزہ کنگ ات۔  
ادا ہوں مسلمانانی خیر ہے درایگ ء تہایت۔ مطلب ہمیش انت کہ مسلمانانی خیر آیانی وت ماں وت ء اختلاف ء جیزہ تہانہ انت  
لیکن اللہ ء آئی رسول ء فرمانبرداری ء تہایت۔

(2) بزایں آجنگ کنگ ء حق ء نہ انت۔ آیایں ہے گوشت کہ اے نزوری ء گوں آیایں جنگ چوں بوت کت؟ حق ہمیش

ات کہ حق ء پدّر بوگ ء پد آیایں مخالفت مہ کتیں، ء جہاد ء واستا آمادہ بہ بوتین انت۔

(3) اے آیت ء تہا جنگ ء بدر ء حال بیان بوگ ء انت کہ آچوں پیش آتک۔ مختصر اے پیم انت۔ اے جنگ سنہ 2 ہجری ء رمضان

المبارک ماہ ء گوں مکہ ء کافراں پیش آتک، ء آکافرانی ء مسلمانانی اوئی جنگ ات۔ مسلمان سے صد ء سیزدہ انت۔ ( صحیح  
البخاری۔ کتاب المغازی باب فی عدۃ أصحاب بدر۔ ء سنن ترمذی۔ أبواب السیر۔ باب فی عدۃ أصحاب  
بدر) ء آیانی کل سواری ہفتاد ہشت انت۔ ابوسفیان (کہ اے و ہد ء مسلمان نہ ات) آئی مستری ء کماشی ء مکہ ء کافرانی سوداگری ء یک  
کاروانے چہ شام ء پہ مکہ ء روگ ء ات۔ چو کہ چہ مکہ ء درایگ ء ساہت ء کافراں مسلمانانی مال ء متاع زنگ انت، ء آتش تکلیف دانگ  
انت پمیشا واجہ ء لوٹ ات کہ ابوسفیان ء کاروان ء سر لشکر کنگ بہ بیت، ء میر گرگ بہ بیت۔ مسلمان پہ ہے نیت ء چہ مدینہ ء دراتک  
انت، ء اودا ابوسفیان ء اے حال سربوت کہ مسلمان آئی سر لشکر کنگ لوٹ انت۔ گڑا آئی وتی پیسری ایں راہ بدل کت، ء مکہ ء  
کافرین سردارانی نیمگ ء ہے حال دیم دات، ء آیایں گوشت نے کہ پہ مئے نگہداری ء یک لشکرے دیم بدیت۔ ابو جہل یک  
لشکرے زرت ء ہمیشانی نیمگ ء دیم پہ بدر ء رہادگ بوت۔ اودا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے حال سربوت، واجہ ہے چیز صحابیانی  
دیم ء ایرکت، ء آیایں چہ اللہ ء اے وعدہ آگاہ کت کہ چہ اے دوئیں کارواناں کیے الم ء شمے دست ء کتیت،

بلے لہتے صحابی ہے شورش دات کہ گوں ابو جہل ء کاروان ء جنگ کنگ مہ بیت بکلیں ابوسفیان ء کاروان ء رندا کپگ بہ بیت ء آدگہ صحابی ہے ہبر ء سراوش بوت انت کہ گوں ابو جہل ء کاروان ء جنگ کنگ بہ بیت ۔ بہر حال پدا جنگ بوت ء ایشی تھا کافرانی ہفتاد نفر شگ بوت ء ہفتاد دزگیر کنگ بوت ۔ (صحیح البخاری ۔ کتاب المغازی ۔ باب نمبر 10 ۔ شمارہ حدیث 3986) ۔

ء شما ہے دوست داشت کہ بے سلاہیں (کاروان) شئے دست ء بہ بیت <sup>(1)</sup> ء اللہ ء ہے لو شگ ات کہ آراست پیش بداربت حق ء بہ وتی بہراں ء بہ گڈتیت کافرانی بن ء بیہ <sup>(2)</sup> (7) تاکہ راست بکنت راست ء ء دروگ بکنت دروگ ء توری گناہ کار نارزا بہ بنت ۔ (8)

یاد بکن ات ہما وہدا کہ شافر یاد کنان کت گوں وتی پرورد گار ء ء گڑا آئی قبول کت شئے دعا ۔ کہ من پہ شئے مک ء دیم دیاں ہزار فرشتگ پدماں پدا آؤ کیں <sup>(3)</sup> (9) ء اے (مک) نہ کت اللہ ء بلے پہ وش بہری دیگ ء ء تا کہ شما دلجم بہ بنیت <sup>(4)</sup> ء مک ایوک ء اللہ انت ۔ بے شک کہ اللہ (چہ ہر کس ء) گیش انت ء خیر کار ء ۔ (10)

وَتَوَدُّونَ أَنْ غَيْرِ ذَاتِ الشُّوْكَةِ تَكُونَ نَعْمٌ وَيُرِيدُ  
اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿١﴾  
لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٢﴾  
إِذْ تَسْتَعِينُونَ رَبَّكُمْ فَأَسْتَجَابَ نَعْمٌ أَنِّي مُدْكُمُ  
بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٣﴾  
وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا  
النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤﴾

- (1) مراد ابوسفیان ء کاروان انت کہ آیاں سلاح گوں نہ ات ۔ لہتے صحابی ء واہش ہمیش ات کہ ہمیشانی رندا کپگ بہ بیت ۔
- (2) بزاں اللہ ء لوٹ ہمیش ات کہ گوں کافراں جنگ بہ بیت تاکہ آیانی زور پہک بہ پرشیت ء گار بہ بیت ۔
- (3) اے جنگ ء تھا مسلمان سے صد ء سیزدہ انت ۔ کافرانی لشکر سے ہزار نزدیک ء ات ۔ پدا مسلمان بے سلاح ء نزور انت ۔ آیانی دیم ء کافرانی گور سلاح ء سواری ہر چیز ہست ات ۔ گڑا مسلماناں اللہ ء دربار ء پہ مک ء فریاد ء زاری کت ء وت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء یک تمبو ء تھا گوں اللہ ء سک باز فریاد ء زاری کت ء ء پہ مسلمانانی کامیابی ء دعالوٹ ات ۔ (صحیح البخاری کتاب المغازی) اللہ مسلمانانی دعا گوں گپت ء ہزار فرشتہ پدماں پدا آؤ کیں پہ مسلمانانی مک ء دیم دات ۔
- (4) بزاں اگن اللہ ء بلوٹ اتیں گڑا آئی بید ملا کنانی دیم دیگ ء ہنچو شئے مک کت بلے اللہ ء فرشتہ پدماں دیم دات انت تاکہ شاپہک دلجم بہ بنیت ۔ صحیح احادیثانی تھا صاف آتنگ کہ فرشتیاں اے جنگ ء تھاوت بہر زرت گوں ء چہ وتی دستاں بازیں کافرے کشت گوں ء آیانی شگ ء تھا مک بوت انت ۔ (بچار صحیح البخاری ۔ کتاب المغازی ۔ باب شہود الملائکۃ بدر) ۔

عُیاد بکن ات ہما و ہا کہ دُورے دات شئے سرء کو چنڈگ پہ آرام  
دیگ ءچہ وتی نیمگ ء،<sup>(1)</sup> ءیرے ریتک شئے سراچہ آزمان ء  
آپ تاکہ شمارا پاک بکنت پہ آئی سبب ء، ءدور بکنت چہ شئے سرا  
شیطان ء پلیتی ء، ءتاکہ ڈڈ بہ کنت شئے دلاں ء تاکہ میہ بکنت پہ  
آئی شئے پاداں<sup>(2)</sup> (11)

وہدیکہ حکم دیم دات تہی پروردگار ء فرشتگانہ نیمگ ء کہ من  
گوں شمایاں نوں مسلماناں محکم بکن ات، زوت من دُور دیاں  
کافرانی دلائی تہا نیم، نوں بجن ات گردناں ء بکڈ ات آیانی بندء  
بوگاں<sup>(3)</sup> (12)

اے ہمیشا کہ آیای مخالفت کنگ اللہ ء آئی رسول ء، ءہر کس کہ  
مخالفت ء بکنت اللہ ء آئی رسول ء، گڑا بے شک کہ اللہ سکین سزا  
دیو کے۔ (13)

اے پہ شاننت نوں بہ چش ات ایثی ء۔ ء بے شک کافرانی واستا  
انت عذاب دوزہ ء۔ (14)

اَذِغْشِيكُمْ النُّعَاسَ اَمْنَةً مِّنْهُ وَيُنزِلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ  
السَّمَاءِ مَاءً لِّيَطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ  
الشَّيْطٰنِ وَيَلْبِطَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ وَيَثْبِتَ بِهٖ  
الْاَقْدَامَ ﴿١١﴾

اَذِیُوْحٰی رَبُّكَ اِلٰی الْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ مَعَكُمْ فَتَثِبَتْهُمُ الَّذِیْنَ  
اٰمَنُوْا سَالَتْهُ فِیْ قُلُوْبِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا الرُّعْبُ فَاضْرِبُوْا  
فَوْقَ الْاَعْنَاقِ وَاضْرِبُوْا مِنْهُمْ كُلَّ بَنٰنٍ ﴿١٢﴾  
ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُوْا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ وَمَنْ یُّشَاقِقِ اللّٰهَ  
وَرَسُوْلَهُ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِیْدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾

ذٰلِكُمْ فَذُوْقُوْهُ وَاَنْ لِّلْكَافِرِیْنَ عَذَابُ النَّارِ ﴿١٤﴾

(1) اللہ ء اے کو چنڈگ مسلمانانی سرا ہمیشا آورت تاکہ آیانی بارسبک بہ بیت ء، آیای چیزے آرام ء سکون نصیب بہ بیت۔

(2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمایا کہ وہدیکہ واجہ گوں وتی صحابیایاں دیم پہ بدرء رها دگ بوت۔ اے  
میان ء یک بلاہیں ریکستانے کپت کہ آئی سراروگ گران بوت ء، ءدومی آپ ء تنگی ہوں ہست ات۔ اللہ پاک ءچہ آسمان ء  
ہور گوارینت ء مسلمانانی اے مشکل آسان بوت۔ گوں اے ہور ء زمین ہوں ڈڈ بوت ء، ء آئی سراروگ آسان بوت۔ ء آپ ء  
مسئلہ کہ ساری ء ہست ات آہوں جواں بوت۔ ہما مسلمان کہ جنب اتنت آیای وت ء پاک ء صاف کت۔ ہے پیم ء شیطان ء ہما  
وسواس کہ آئی مسلمانانی دلائی تہا دُور داتگ ات کہ شاہنک ء ہمیشی گوش ات کہ مال اللہ ء دوستیں، شاہچہ آپ ء زہرات اللہ ء اے  
وسواس ہوں آیانی گار کت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بکنان۔ دست ء پادانی بند ء بوگاں گوشنت۔ بزایاں کافرانی دست ء پادانی بند ء بوگاں بجن ات تاکہ آنہ زہم ء تلوار جت  
بکن انت ء نہ کہ تنک۔ بزایاں نہ نیگ بکن ات ء بکش اتش۔

اے مؤمنان! وہدیکہ شامڈک بہ لگات گوں کافراں جنگِ میدانِ  
گڑا آیاں پشتِ مہ دیت (1) (15)

۽ ہر کس کہ آیاں (کافراں) پشتِ بدنت آروچ ۽، بید (ہمانی) کہ آپہ  
جنگِ ۽ پشتِ ۽ مانِ تریبیت یاہ ہور بوگ ۽، وتی لشکر ۽ تھا (2) نوں بے  
شک کہ آبر تریبیت گوں اللہ ۽ ناراضی ۽، ۽ آئی جاگہ دوزہ انت ۽ آ  
سلسیں جاگہ۔ (16)

نوں آشانہ کشتنگ انت حقیقت ۽ اللہ ۽ کشتنگ انت۔ ۽ (حقیقت ۽) تو  
دور نہ دات (بچھے خاک) وہدیکہ تو دور دات بلے اللہ ۽ دور دات (3)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقَيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا  
فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

وَمَنْ يُؤَلِّمُ يَوْمَئِذٍ ذُبُرَةً إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ  
مُتَحَيِّرًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَدُ  
جَهَنَّمَ وَيَسَّ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ  
رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ

(1) زَحَفًا۔ دیم پہ دیم بوگ ۽ گوشنت۔ بزاں وہدیکہ مسلمان ۽ کافر جنگِ میدانِ دیم پہ دیم بہ بنت گڑا پشتِ دیگ ۽  
تچہ اجازت نیست بلکیں یک مزین گناہے۔ حدیث ۽ تھا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ فرمان کت: چہ ہفت  
نیست ۽ نابود کنوکیں چیزاں وت ۽ دور دات۔ چہ آیاں کیے جنگ ۽ ساہت ۽ پشتِ دیگ ۽ تچہ انت۔ (صحیح بخاری)۔

(2) اے آیت ۽ تھا ہمیشی بیان انت کہ اے چیز دو وہد ۽ جائز انت۔ (مُتَحَرِّفًا) تَحْرُفٌ۔ گوشنت وت ۽ یک کر کنگ ۽  
بزاں جنگ ۽ تھا جنگی قانون ۽ رہند ۽ یاد دشمن ۽ رہینگ ۽ ہا تر امر دم انا کہ ۽ وت چہ دشمن ۽ یک کر بکت تاکہ دشمن ہمیشی بزاں  
کہ آتچہ انت پدا بکدم وتی واره ۽ وش بکت انا کہ ۽ آئی سر ارش بکت اے جائز انت۔ بلکیں برے برے الہی بیت۔ دومی  
صورت تَحْيِيْرٌ انت۔ تَحْيِيْرٌ گوشنت پناہ گرگ ۽ باہوٹ بوگ ۽۔ بزاں یک مجاہدے جنگ ساہت ۽ میدانِ تھا یوک ۽ پشت کپت  
گڑا چہ میدانِ یک کر بہ بیت تاکہ گوں وتی لشکر ۽ ہور بہ بیت ۽ ہمانی ہور پدا دشمن ۽ سر وار بکت۔ اے یک کر بوگ ہوں  
جائز انت پر چہ کہ چہ ایسی مقصد تچہ نہ انت بلکیں واره ۽ وش کنگ انت۔

(3) جنگ ۽ بدر ۽ روج ۽ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ چنکے خاک زرت ۽ کافرانی دیم ۽ جت انت گڑا آیانی چم چہ خاک ۽ پر بوت  
انت۔ ہتے روایتانی تھا کتیت کہ واجہ ۽ یک چنکے پچک زرت ۽ آیانی دیم جت۔ اللہ ۽ ایشانی تھا یک ہنچیں اثرے مان کت کہ  
آیانی چم تھا ربوت انت ۽ آیاں مسیم نہ کت۔ اے معجزہ کہ آوہد چہ اللہ ۽ کمک ۽ ظاہر بوت پہ مسلماناں یک بلاہیں لکے جوڑ بوت۔  
اللہ پاک ہمیشی بابت ۽ بیان کنت کہ اے خاک ۽ پچک تو دور داتگ انت بلے ایشانی تھا اثر مان کت۔ اگن ایشانی تھا اثر مان مہ  
کتیں گڑا ایشانی دور دیگ بچ کار ۽ نیاتک۔ بزاں حقیقت ۽ اے کار ۽ کنوک مابو تگیں نہ کہ شام۔

تاکہ احسان ء انعام بکنت مؤمنانی سراچہ وقتی نیمگ ء و شین  
انعام<sup>(1)</sup> بے شک کہ اللہ خوبیں گوش داروک ء  
زانوکے۔ (17)

اے وپہ شامات، (بزانت) کہ اللہ مثل کنوک انت کافرانی  
مکرء۔ (18)

اگاں شتا فیصلہ لوٹ انت گڑا بے شک کہ شمنے گورا فیصلہ  
آنگ<sup>(2)</sup> ء اگاں شتابس بکن انت، گڑا پہ شتابتر انت ء اگاں پدا  
ہنچوش بکن انت ماہم پدا ہنچوش کنیں،<sup>(3)</sup> ء شمنے کار ء ہنچ آتک  
نہ کنت شمنے لشکر ستر باز بہ بیت۔ ء بے شک کہ اللہ گوں  
مؤمنان انت۔ (19)

اے مؤمنان پہ وشی ء اللہ فرمانبرداری ء بکن انت ء آئی رسول ء  
ء و دیماں تاب مہ دیت چہ آئی ء شاماش کن انت۔ (20)  
ء مہ بیت ہمایانی بیما کہ گوشت اش کہ ما بھکت ء آ گوش نہ  
دار انت<sup>(4)</sup> (21)

بے شک کہ سل ترین جانور اللہ نزدیک ء ہا کر نگ انت کہ آ  
سر پد نہ بنت<sup>(5)</sup> (22)

وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

ذِكْرُكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾  
إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ  
حَيْدٌ لَكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعْدٌ وَلَنْ نُنْفِئَ عَنْكُمْ  
فِعْتُكُمْ شَيْعًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا  
عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾  
إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ الضُّمُّ الَّذِينَ لَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

(1) بلاء ادا بمعنی نعمت انت۔ بزانت اللہ ء اے چیزانی سبب ء مسلمانی سرا بلا ہیں احسانے کنگ لوٹ انت۔  
(تفسیر قرطبی)۔

(2) مراد کلمہ کافر انت۔ روایتی تھا کہ کیت کہ ابو جہل ء کلمہ ء ایدگہ سرداراں چہ کلمہ ء درایگ ء و ہدا ہے دعا لوٹ انت کہ  
اے اللہ چہ ماہر کس کہ تنی نافرمان انت، ء چہ نکلیں راہ ء رذانت آترا باند ء نیست ء نابود بکن۔ اللہ کافرانی اے مراد پورہ  
کت، ء آیانی دعا گوں گپت۔ ء آ مسلمانی دست ء نیست ء نابود بوت انت۔

(3) بزانت اگن شتاچہ اے جنگ ء سبق زرت، ء کفر ء راہ ویل کت گڑا اے پہ شتاباز جوان انت۔ اگن نہ شتا پدا گوں  
مسلماناں دیم پہ دیم بوت انت گڑا ماہوں پدا آیانی مک ء کائیں، ء شمارا پیسری این وڑا نیست ء نابود کنیں۔

(4) بزانت اشنگ ء رند عمل نہ کنگ کافرانی رہند انت شتاچہ ایشی وت ء دور بدارات۔

(5) دواب جمع انت۔ ذابۃ آئی واحد انت۔ اے زمین ء سرا گردو کیں جاندار ء ساہ داراں گوشت۔ مراد در ہیں  
مہلوک انت۔ بزانت آمردم کہ حق ء گوش دارگ ء باری ء کر انت، ء آئی گوشتگ ء باری ء کنگ انت، ء آئی فہمگ ء باری ء عقل اش  
کار نہ کنت گڑا آدنیاء گندگ ترین مہلوک انت۔ ہے چیز سورۃ الاعراف ء آیت 179 ء تہا بیان انت۔

ۛ اگان اللہ ۛ بزانتیں آیانی تہا چیزى خیر هست گڑا آئی اشکنا بیئت  
انت، (1) اگان آیان ۛ اشکنا بیئت پدا ہم پشت ۛ مان دینت ۛ تچ  
انت (2) (23)

اے مؤمنان ہیر ۛ بہ گرات اللہ ۛ، ۛ رسول ۛ و ہدیکہ شمارا توار بر بدنت پہ  
ہنچیں کارے ۛ کہ آشمار ازندگی بحشیت (3) ۛ زبر بزانت کہ اللہ میان  
ۛ کسیت انسان ۛ، ۛ آئی دل ۛ، ۛ اے کہ ہمانی گورا شماچ کنگ  
بیئت۔ (24)

ۛ بترس ات چہ ہنچیں فسادے ۛ کہ آنہ کسیت ایوک ۛ ہما مردمانی  
سرا کہ ظلم اش کنگ (5) ۛ جواں بزانت کہ اللہ ۛ عذاب سک  
انت۔ (25)

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ ۗ وَتَوَسَّعَتْ لَهُمْ  
لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا  
دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ  
بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ  
خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

(1) بزانت آیانی گوشدار گے فاندہ مند کنگ ات، ۛ آیان ۛ جواں فہمے دانگ ۛ بخشاشنگ ات بلے چو کہ آیانی دلانی تہا حق  
ۛ طلب ۛ لوٹ نیست ات ہمیشا آچہ فاندہ مندیں گوش دارگ ۛ زبہر کنگ بوت انت۔

(2) بزانت اگان اللہ ۛ آیان جواں فہم ۛ زانتے بداتیں پدا ہوں آیانی دل ۛ سیاہی، ۛ ضد ۛ کینگ چہ گنجیں کفر ۛ نافرمانیانی  
سبب ۛ ہما جاگہ ۛ سر بوتگ ات کہ آیان پدا ہوں چہ حق ۛ دیم تاب دات، ۛ آئی زورگ ۛ و است ۛ راہ اش نہ بر ات۔

(3) بزانت چہ اللہ ۛ آئی رسول ۛ ہیرانی زورگ ۛ مردم ۛ مرتگیں دل زندگ بیت، ۛ مردم دنیا ۛ تہا سکون ۛ آرام بیت  
ۛ آخرت ۛ آئی ۛ ووش حالیں زندگی یے دست کسیت۔

(4) بزانت گوں روح ۛ قبض کنگ ۛ۔ مطلب ہمیش انت کہ چہ ایسی بیہال مد بیئت کہ شمارا یک روچے مرگی انت، ہمیشا وتی  
زندگیان پہ سد بگوزین ات کہ ایسی بابت ۛ قیامت ۛ جست کنگ بیت۔ ۛ ایسی یک معنایے ہمے کنگ بوتگ کہ شادوتی دلانی مالک  
وت نہ ات۔ اے دل اللہ ۛ دست ۛ انت۔ بید ۛ آئی مشیت ۛ لوٹ ۛ تچ بوت نہ کنت۔ ہنچو کہ حدیث ۛ کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ۛ فرمان کت: بنی آدم ۛ دل درہایک دلے ۛ پیم ۛ رحمان ۛ دولکاکانی میان ۛ انت۔ ہر نیمگ ۛ کہ بلوٹیت آیان تاب دنت۔ پدا  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ہمے دعا لوٹ ات (اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ) اے دلانی چکرینوک  
مئے دلاں وتی فرمانبرداری ۛ نیمگ ۛ بہ چکریں۔ (صحیح مسلم کتاب القدر باب تصریف اللہ تعالیٰ القلوب کیف  
شاء)۔

(5) چہ اے فتنہ ۛ مراد ہما مصیبت ۛ عذاب انت کہ آچہ امر بالمعروف ۛ نہی عن المنکر نہ کنگ ۛ سبب ۛ نافرمان ۛ فرمانبردار  
درستانی سراکایت۔ حدیث بن الیمان رضی اللہ عنہ روایت کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: من ۛ ہما ذات ۛ سوگند  
انت کہ منی جان ہمانی دست ۛ انت کہ الم ۛ شامیکی ۛ حکم ۛ بد بیئت، ۛ چہ بدی ۛ منہ بکن ات۔ اگان نہ گڑا ازیک انت کہ اللہ شے  
سراچہ وتی نیمگ ۛ عذابے دیم بد انت، پدا شاد دعا لوٹ ات، ۛ شے دعا قبول نہ بنت۔ (سنن ترمذی - باب ماجاء فی  
الأمر بالمعروف والنہی عن المنکر) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث حسن گوشتگ۔ چہ اے آیت ۛ حدیث ۛ زانگ بیت  
کہ امر بالمعروف ۛ نہی عن المنکر چوں الہی انت۔ مسترین امر بالمعروف توحید ۛ نیمگ ۛ دعوت دیگ انت۔ ۛ مسترین نہی عن  
المنکر چہ شرک ۛ بدعت ۛ منہ کنگ انت۔

ۛیاد بکن ات ہا و ہدا کہ شماسک کمک ات، ۛ نزور کنگ بوتگ  
ات ماں ملک ۛ تھا، ۛ تر سنگ ات اے کہ بچامپ انت شمارا مردم  
(1) نول آئی شمارا جاگہ دات ۛ شمارے قوت دات پہ وتی مک ۛ  
ۛ شمارے پاکیں روزی دات، تاکہ شماسکر ۛ بگرات (2) (26)

اے ہا مردماں کہ آیاں ایمان آور تک غداری مکن ات گول  
اللہ ۛ آئی رسول ۛ، (3) ۛ نہ وت ماں وت ۛ امانتانی تھا (4) ۛ حال ایش  
انت کہ شماران ات۔ (27)

ۛ جواں بز ان ات کہ شمسے مال ۛ چک چکاس انت، (5) ۛ بے شک  
کہ اللہ ۛ گورا مز نیں ثواب ہست۔ (28)

وَأَذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ  
تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَفَّكُمْ النَّاسُ فَأَوَكُّكُمْ وَأَيْدِيكُمْ  
بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ نَعَلَكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا  
أَمْثِلَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾  
وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا آمَاؤُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِعْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ  
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

(1) ادکی زندگی ۛ نیگ ۛ اشارہ بوگ ۛ انت کہ آو ہدا مسلمان سک نزور اتنت۔

(2) مدینہ ۛ تھا اللہ ۛ مسلماناں کامیابی دات، ۛ آہرچ پیم ۛ وش حال کت انت۔

(3) گول اللہ ۛ آئی رسول ۛ غداری کنگ ہمیش انت کہ مردم ظاہر ۛ وت ۛ آیانی فرمانبردار پیش بداریت، ۛ ایوکی ۛ آیانی  
نافرمانی ۛ بکنت، ۛ آیانی فرائضانی تھا کوتاہی بکنت، ۛ چہ آیانی منہ کتگیناں وتامہ داریت۔

(4) بز ان گن یک مردے یکے ۛ گورا امانتے ایر بکنت گڑا مردم آمانتے تھا غداری کنت۔ اے منافقی صفتے ہنچو کہ  
حدیث ۛ تھا منافقانی یک صفتے ہے آنگ کہ ( و إذا اتنمن خان) ہمیکہ آئی گورا امانتے ایر کنگ بہ بیت آئی تھا خیانت کنت۔  
صحیح البخاری۔ کتاب الإیمان باب علامات المنافق)۔

(5) گیشتر ہے پیم انت کہ مردم مال ۛ چکانی سبب ۛ تکبر ۛ تھا کتیت، ۛ چہ اللہ ۛ پیک بہال بیت۔ اے یک تباہی یے۔ ہے  
بابت ۛ دگہ جاگے اللہ فرمان کنت (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْحَاسِرُونَ) کہ اے ایمان ۛ ہدا بنداں! چومہ بیت کہ شمارا شمسے مال ۛ دولت ۛ چک ۛ نماسگ چہ اللہ ۛ یاد ۛ بے سد ۛ بے خبر بکن  
انت۔ ہر کس ۛ کہ اے پیم کت گڑا ہمیش انت تاوان بار۔ (سورة المنافقون)۔



اے ہمارے دماغ! کہ آیا ایمان آوردتگ اگاں شمارتس ات چه اللہ  
 گزانت شئے تہا فیصلہ، ءدور کنت چه شائشئے گناہاں ء شمارت بحثیت (1)  
 ء اللہ مزنیں مہربانے۔ (29)

(ء یاد بکن ات) ہما و ہدا کہ مکر کنان بوت انت تئ خلاف ء کافر کہ  
 ترا قید بکن انت یا شہید بکن انت یا (چه مکہ ء) در بکن انت (2) ء  
 آیاں مکر کت ء اللہ ہم تدبیر کت (3) ء اللہ تدبیر چه ہر کسی تدبیر ء  
 جو انتر انت۔ (30)

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾  
 وَإِذْ يَبْكُوكَ يَا الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُبْسِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ  
 أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ  
 الْمَكْرِينِ ﴿٢٧﴾

(1) اے آیت ء تہا تقوی ء اللہ ترسی ء شان بیان بوگ ء انت۔ تقویٰ معنی ہمیش انت کہ اللہ حکمانی سرا عمل کنگ بہ بیت  
 ء چه آئی منہ سنگلیں چیزاں پھریز کنگ بہ بیت۔ (فُرْقَان) لہتین ء مراد نجات ء مک کنگ۔ ء لہتے ء بمعنی الفرقان بین الحق  
 و الباطل۔ بزاں اللہ پھریز گاراں نہنچیں روشنائی ء دنت ء بحثیت کہ پہ آئی حق ء باطل ء میان ء فرق کت کن انت۔ ہر چی بہ  
 بیت متقی ء پھریز گار ء واستا اللہ در ہیں مشکلاں آسان کنت۔ نہنچو کہ یک جاگے فرمان انت (وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
 وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ) ہر کس کہ چه اللہ ء ترسیت اللہ آئی دراں بچ کنت۔ ء آئی ء روزی دنت چه ہمو دا کہ آئی تگ ء گمان  
 ء نیست انت۔ (سورة الطلاق آیت 2-3) ہے سورت ء دیم تر ء اللہ بیان کنت کہ (وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا)  
 ہر کس کہ چه اللہ ء ترسیت اللہ آئی کاراں پہ آئی آسان کنت۔

(2) ادء ہما مکر ء نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت کہ مکہ ء کافر اں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء بابت ء جوڑ کت ء ٹہنت۔ یک شپے آدرہا  
 دار اللہ ء تہا مچ بوت انت، ء ہے بابت ء شورا ش کت۔ گڈی فیصلہ ہے ہبر ء سرا بوت کہ چه ہر قبیلہ ء نوجواناں یک یکے ہور بہ  
 بیت، ء محمد ء شہید بکن انت۔

(3) گز ایک شپے اے در ہیں نوجوان واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء لوگ ء ڈن ء مچ بوت انت، ء ہے ودار ء اودا وشتات انت کہ  
 واجہ در کیت ء آئی ء شہید بکن انت۔ اللہ ء جریل علیہ السلام دیم دات، آئی اتک ء واجہ چه کافرانی مکر ء سر پد کت۔ واجہ شپے  
 شپ چه لوگ ء درا تک، ء درا یک ء و ہد ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء چنکے خاک زرت ء آیانی دیم ء جت۔ گز آا کور بوت انت ء چه واجہ  
 درا یک ء سر پد نہ بوت انت۔ اللہ پیغمبر گوں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ء ہمبر ای ء چه مکہ ء درا تک۔ چیزے و ہد ء غار ء ثور ء تہا  
 جل انتت، پدا مدینہ ء شت ء سر بوت انت۔ (ایسی سر جمیں بیان تفسیر ابن کثیر ء چارگ بہ بیت)۔

ہے کہ دانگ بنت آیانی دیمائے آیات گوشت کہ ماش کت۔  
 اگاں مابلوٹ ایں گڑاماہم اے پیا گوشت کت،<sup>(1)</sup> نہ آنت اے  
 بلے پیسری ایں مردمانی کتہءداستان۔ (31)

وہدیکہ گوشت اش کہ اے اللہ اگاں حق ہمیش انت چہ تئی نیگکء  
 گڑا بگواریں مئے سرء سنگ چہ آزمانء یا بیار مئے سرا تورینوکیں  
 عذابے<sup>(2)</sup> (32)

عجبر اللہ آیایں عذاب نہ دنت داں تو آیانی تہائے،<sup>(3)</sup> عجبر اللہ  
 آیایں عذاب نہ دنت اے حالتء کہ آبخشش لوٹ آنت<sup>(4)</sup>۔  
 (33)

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ  
 لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ  
 فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوِ اتَّبِعْنَا بَعْدَ آبِ  
 آلِيمٍ ﴿٣٢﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ  
 مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

(1) اے کافرانی دروگ انتت کہ اگن مابلوٹ ایں ماہوں اے پیسری آیات آورت کت۔ قرآن باز جاہء ایوکء آیایں  
 نہ بلکیں در ہیں انسء جنائں ہے چیلنج دانگ (فَأَلْوُوا بِسُوْرَةٍ دِيْنٍ فَتَلَّوْهُ) کہ قرآنء پیسریں یک سورتے بیارات (سورة البقرة آیت  
 23) بلے نہ پیسری کتہء آورت کتہء، نہ انکتء کس آورت کتہء۔ اے قرآنء حقانیتء راستیء یک مزین دلیلے کہ آئی پیسریں  
 یک آیتے ہوں کس آورت نہ کتہء۔

(2) باند ہمیش آت کہ آیایں اے پیسریں گوشتیں کہ اے اللہ اگن اے قرآن برحق انتت، تئی دیم دا تلگین انتت گڑا مارا ایشی  
 رند گیری کنگء توفیقء بدئے۔ بلے آیایں اے پیسریں نہ گوشت بلکیں اے ہبرء بدلء اللہء عذاب اش گچین کت آنت کہ ماتاہہ بیس  
 بہ بیس بلے محمدء رند گیریء نہ کنیں۔ زانگ بیت کہ ایشانی بد بختیء حد کنگ آت۔ ء آہیکیں جاہلء بے عقل انتت۔

(3) ابو جہل (ءایدگہ کافراں) ہے گوشت کہ اگن محمد پہ حق انتت گڑا مئے سرا عذاب دیم بدئے۔ اللہء ہے ہبرء سرا  
 اے آیت نازل کت کہ تئی زندا (اے محمد) اللہ ایشاں عذاب نہ دنت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورة الانفال)۔

(4) بزاں داں اے کافروتی طوافء تہا غفر انک وان آنتء بخشش لوٹ آنت اللہ آیایں پھکء پھک عذاب نہ دنت کہ  
 آدرہا نیستء نابود بہ بنت۔ چہ ایشی زانگ بیت کہ چہ بزاں کافرانی دستء دنیا تہا لہتے ہنجیں نیکیں کار بیت کہ دنیا تہا آیانی چہ  
 عذابء چگکء سبب بنت۔ بہتینء مسلمان مراد زرتگ آنت۔ بزاں داں کافرانی تہا بخشش لوٹوکیں مسلمان ہست اللہ آیایں  
 عذاب نہ دنت۔ عبد اللہ بن عباس ہے آیتء تفسیرء بیان کت کہ شمس تہا چہ عذاباں رگکء دو سبب ہست بو تگ۔ یکے شنگ  
 (مراد واجہ صلی اللہ علیہ وسلم انت کہ وفات بوت) ءدومی سبب ہست انت۔ ء آ استغفار وانگء بخششء لو تگ انت۔ (تفسیر ابن  
 کثیر) اداچہ عذابء کپارگی تباہ بوگ مراد انت کہ چہ آئی قومانی قوم نیستء نابود بنت۔ بزاں اللہ بخشش لوٹوکیں قوماں کپارگی  
 تباہ نہ کتہء۔

۱) آئیانی تھا چہ ہست کہ آیاں اللہ عذاب مہ دنت (۱) آئیانی ہاں ہمیش انت کہ آدار انت مردمان ۲ چہ باحرمتیں مسیت ۲ حالانکہ آئی متولی نہ انت، آئی متولی ایوک ۲ پرہیز گار انت بلے آئیانی گیشتریں نہ زان انت (34)

۲) نیست انت آئیانی نماز اللہ ۲ لوگ ۲ گورا بید سیٹی جنگ ۲ چاپ ۲ جنگ ۲ (۲) نوبہ چش ات عذاب ۲ ہمیش کہ شاکفر کنگ۔ (35) بلے شک ہما مردم کہ کافر بوتگ انت آخرچ کن انت وتی مالان پہ مردمانی دارگ ۲ چہ اللہ ۲ راہ ۲، (۳) نوبہ الم ۲ خرچ کن انت وتی مالان، پد انت آئیانی حق ۲ افسوس کنگ ۲ سبب ۲ پد انتگست دیگ بنت۔ ۲ ہما کہ کافر بوتگ انت دوزہ ۲ نیمگ ۲ مچ کنگ بنت۔ (36) تاکہ دورا بکنت اللہ ناپاک ۲ چہ پاکین ۲، ۲ کنت ناپاک ۲ یک ۲ دگر ۲ چک ۲، پد ایکیا مچ کنت درستاں رندا دور دنت آیاں دوزہ ۲ تھا، (4) ہمیش انت ماں نقصان ۲ تھا کپوک۔ (37)

وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ إِنْ أَوْلِيَاءُؤَهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾  
وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصَدِيَةً ۖ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ ﴿٣٦﴾  
لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾

(1) اے آیت پیسری اس آیت ۲ مخالف نہ انت پرچہ کہ اوداچہ عذاب ۲ کیپارگی تباہ بوگ مراد انت۔ ۲ اداچہ عذاب ۲ ایدگہ کسان کسانیں عذاب مراد انت کہ آچہ ایدگہ نافرمانیانی سبب ۲ مردمانی سراکانت۔ یاچہ ایٹی آخرت ۲ عذاب مراد انت ۲، ۲ چہ آئی دنیائی عذاب۔ بزای اللہ آیاں دنیا ۲ تباہ کیپارگی ہلا س کنگ ۲ عذاب نہ دنت بلے آخرت ۲ الم ۲ عذاب اش دنت ہنچو کہ عبد اللہ بن عباس گوشتہ۔ مفسر قتادہ اے دوئیں آیات اے پیم تطبیق دانگ انت کہ عذاب نہ دیگ ۲ واست ۲ اللہ ۲ ہما دوئیں شرط کہ ایر کنگ اتان آپیسر اکافرانی تھا ہست اتان۔ بزای پیغمبر ہم آئیانی تھا ہست ۲ حیات ات، ۲ استغفار وانگ ۲ بخشش لوگ ۲ عادت ہوں آئیانی تھا ہست ات۔ رندا کہ پیغمبر ۲ وفات کت، ۲ بخشش لوگ آیاں ویل کت گڑا آعذاب ۲ حقدار بوت انت۔ (تفسیر ابن کثیر، ۲ تفسیر الکبیر للرازی)۔

(2) بزای اللہ ۲ بیت کہ نماز ۲ عبادت ۲ جاگہ انت اے کافر ۲ مشرکاں ہمودا سیٹی ۲ چاپ جت۔ آئیانی لوٹ ہمیش ات کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم اودا کہ قرآن وانیت آمر دمانی گوشاں مہ کپیت، ۲ ہما مسلمان کہ اودا نمازوان انت آئیانی نماز بیکار بہ بنت ۲، ۲ آوتی نمازایں جوان جوان ۲ کت کن انت۔

(3) بزای کافر وتی مالان چہ اللہ ۲ راہ ۲ مردمانی منہ کنگ ۲ واستا خرچ کن انت، ۲ ہمیشی گمان کن انت کہ ماپہ ہمیشی اللہ ۲ نور ۲ بزای اسلام ۲ چیر تہنیں بلے ایٹی بزای انت کہ اللہ ۲ دین دیم ۲ روگ ۲ واستا آتنگ نہ کہ پشت ۲ کنزگ ۲ واستا۔

(4) اے دوری ۲ جتائی یاوقیامت ۲ بیت کہ بد بخت ۲ نیک بخت چہ یک ۲ دگر ۲ جتا کنگ بنت ہنچو کہ فرمان انت (وَأَهْمَاؤُوا

الْيَوْمَ أَكْفَرُ مِنْكُمْ) (سورة يس آیت 59) کہ اے گنہگاراں مروچی دورا بہ بنیت۔ پدا کافرء مشرک ءنا فرمان درہایک برادوزہ ءدور دیگ بنت۔ یا اے جتائی ءدوری دنیاء تہا بیت۔ ءلام ادا تعلیل ءواست ءانت۔ بزاں کافراں ما اے دنیاء تہا مال خرچ کنگ ءءگوں مسلماناں جنگ کنگ ءواستاد ہد دین، ءءچہ ہمیشانی سبب ءآیاں چکاسیں تاکہ اے پدربہ بیت کہ یہ دلیل مؤمن کجام انت ءمنافق کجام انت، ءءپدا اللہ آیاں ادا ہوں یکجاہ کنت ءدوزہ ءہوں یکجاہ اش کنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

بگوش کافراں کہ اگاں آبس بکن انت گڑا بختگ بنت آیانی گونگیں گناہ درہا،<sup>(1)</sup> ءاگاں پدا ہنچوش کن انت گڑا گوسنگ ءشتگ راہ پیسری آیانی<sup>(2)</sup> (38)

ءجنگ بکن ات گوں آیاں داں ہما و ہدا کہ پشت مہ کبیت بچ فساد ءبہ بیت حکم درہا اللہ<sup>(3)</sup> نوں اگاں آبس بکن انت گڑا بے شک کہ اللہ آیانی کاراں گنگ ءانت<sup>(4)</sup> (39)

ءاگاں دیم اش تاب دات انت گڑا زبرزان ات کہ اللہ شمنے دوست انت۔ چونیں جوانیں دوستے! ءچونیں جوانیں مددگارے!<sup>(5)</sup> (40)

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِن يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ

﴿٣٨﴾

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيُكُونَ الدِّينُ كُلَّهُ لِلَّهِ فَإِنِ انْتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾  
وَإِن تَوَلَّوْا فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَكُمْ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

(1) اے آیت ءتہا کافراں شوق دیگ بوگ ءانت کہ اگن آکفر ءویل بکن انت ءاسلام ءبوزر انت گڑا کفر ءحالت ءآیانی کنگیں گناہ درہا بختگ ءپہل کنگ بنت ہنچو کہ یک حدیث ءتہا کنیت (أَنَّ الْإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَاقِبَلَهُ) کہ اسلام ساری این درہیں گناہاں گار کنت۔ (صحیح مسلم کتاب الإیمان۔ باب الإسلام یهدم ما قبلہ) ءدگہ حدیث ءتہا فرمان انت: ہر کس ء کہ گوں اسلام قبول کنگ ءنیکی ءراہ ءر ہند چکین کت آئی جاہلیت (ءکافر ی) حالت ءکنگیں عملانی سرا گرفت نہ بیت۔ ءہر کس ء کہ گوں اسلام قبول کنگ ءبدی ءر ہند چکین کت آئی پیسری این ءرندی این درہیں عملانی سرا گرفت بیت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الإیمان باب من أحسن فی الإسلام)۔

(2) بزاں اگن کافر ی رہند اش ویل نہ کت گڑا چہ پیسری این کافراں یہاں مہ بنت کہ و ہدیکہ آیاں پنیمبر دروگ بند کت انت گڑا اللہ ءچوں عذاب دات انت۔ اے بیہمنانی آسر یہ بوں نیست ءنا بودی انت۔

(3) چہ (فِتْنَةٌ) مراد کفر ءشُرک انت۔ بزاں تاہا و ہدا گوں کافراں جہاد بکن ات کہ شرک ءکفر پہک گار بہ بیت ءدین ءاسلام آدگہ درہیں ردین دینانی سرا گیش بہ بیت۔

(4) بزاں و ہدیکہ آیاں کافر ی راہ ءر ہند ویل کت ءسر ظاہر اسلام اش زرت گڑا شما آیانی خلاف ءجنگ مکن ات۔ پشت کپت آیانی دل ءہبر کہ آپہ دل ءصدق مسلمان بوتگ انت یا نہ؟ ایسی فکر ءمکن ات۔ اے چیز اللہ ءدست ءانت۔ آسان ء ظاہرین ءچیریں درستاں زانت۔

(5) بزاں شمنے دشمنانی مقابلہ ءشمنے مکم کنوک ءہمراہ اللہ انت کہ آچہ ہر کس ءمستر ءزور آور تر انت۔



اگاں شمارا ایمان ہست اللہ سر، ءہما چیز سر ا کہ ما نازل کنگ وتی بندہ سر ا<sup>(1)</sup> ماں فیصلہ بوگ ءروج ء<sup>(2)</sup>، ہماروج ء کہ ڈیک وارت دوئیں لشکراں، ء اللہ ہر چیز سر ا قادر انت۔ (41)

ہما و ہدا کہ شماں نزیکیں کنارہ ء اتت ء آماں دوریں کنارہ ء<sup>(3)</sup> ء کاروان شمنے چیر تراآت<sup>(4)</sup> ء اگاں شما قول ء قرار بکتیں گوں یک ء دگر ء گڑا شمار بست نہ کت وعدہ ء جاگہ ء۔ بلے اللہ ء کنگی ات یک ہنچیں کارے کہ بو تگینے ات<sup>(5)</sup>، تا کہ بمریت ہر کس ء کہ مرگی انت گوں دلیل ء

إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ اتَّقَى الْجَمْعِينَ ۗ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۗ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لِاحْتِلَافْتُمْ فِي الْمِيْعِدِ ۗ وَكَانَ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَن بَيِّنَةٍ

(1) چہ اے دیم دیگ ء جنگ ء بدر ء تہادیم دا تگیں آیات ء فرشتہ مراد انت۔

(2) چہ (یَوْمَ الْفُرْقَانِ) روج ء جنگ ء بدر ء روج مراد انت کہ آسنہ 2ہ رمضان المبارک ء ماہ بوت۔ اشی ء یوم الفرقان ہمیشہ گونگ بیت کہ اے روج ء مسلمان کامیاب کنگ بوت انت ء کافر نامر اد بوت انت۔ ء اے ہر پد کنگ بوت کہ برحقیں مذہب اسلام انت ء کافر ء مشرک راد انت۔

(3) چہ نزیکیں کنارہ ء ہا کنارہ مراد انت کہ آمدینہ ء شہر ء نزیک ء ات، ء مسلمان ہمو دا اتنت۔ ء چہ دوریں کنارہ ء ہا کنارہ مراد انت کہ آچہ مدینہ ء دورات، ء کافر ہمو دا اتنت۔

(4) چہ اے کاروان ء ابوسفیان ء سوداگری ء کاروان مراد انت کہ آچہ شام ء یہ مکہ ء پیداگ ات۔ اے کاروان چہ مسلماناں دور ء چہ مکہ ء مشرکانی کاروان ء نزیک تر ء جدہ ء دریاء کنارہ نزیک ء ات۔

(5) اگن جنگ ء بدر ء واستیک و ہد ء یک جاگے ء قول ء قرار بہ بوتیں گڑا اے یقینی چیزے ات کہ مسلمان ء کافراں اے پورہ نہ کت پرچہ کہ مسلمان ہر وڑا نزور انت، ء کافرانی بازی ء سلاح بند بوگ ء سبب ء آجنگ ء واستا آمادہ نہ بوت انت۔ ء چو کہ کافرانی سر اللہ ء مسلمانانی بیم ء ترس ایر کنگ ات، آ اے بازی ء سلاح بند بوگ ء گوں پہ جنگ ء آمادہ نہ بوت انت۔ ہمیشہ اللہ وتی حکمت ء رہند ء بے قول ء قرار ء ہنچو مسلمان ء کافر دیم پہ دیم کنائنت انت تا کہ اللہ پہ ہمے لکھیں مسلمانانی دست ء اے بازیں کافراں نیست ء نابو بکت ء ایثی پد ر بکنائنت کہ مسلمان حق ء سر اینت، ء کافر باطل ء سر ا۔

ۛ زندگ بہ بیت ہر کس ء کہ زندگ بوگی انت گوں دلیل ء (1) بے شک کہ اللہ جو انیں اشکنوک ء زانیکارے۔ (42)

وہدیکہ اللہ ء ترا پیش داشت انت تئی واب ء تہا کمگ ء اگاں ترا باز کئے پیش بد اشتین انت گڑا شمنے ہمت سست بوتگ ات ء شما جیڑہ کنگ ات ماں کار ء تہا بلے اللہ ء رکینت ء (2) آئی شان ہمیش انت کہ زبر زانوک انت دلانی ہیراں۔ (43)

(ۛ یاد بکن ات) ہما و ہدا کہ پیش کئے داشت انت شمارا وہدیکہ شما ڈیک وارت شمنے چٹانی تہا کمگ ء ء کئے پیش داشت شمارا ما آیانی چٹاں (3) تا کہ پورہ بکت اللہ یک ہنچیں کارے کہ آبو تگینے ات (4) ء اللہ نیگ ء تریگ بنت دراہیں کار۔ (44)

وَجَّيْبِي مَنْ حَىَّ عَنِ بَيْنَتِي ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ أَرَدْنَاكُمْ كَثِيرًا لَفِشَلْتُمْ وَتَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَقُّيْتُمْ فِي آعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيَقْلِلْكُمْ فِي آعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

(1) اے آیت ء تہا بدر جاگہ ء جنگ بوگ ء علّت ء حکمت بیان انت کہ اے جنگ ء تہا اسلام ء راستی ء کفر ء رد بوگ پدّر بوت تا کہ ہما مردم کہ ایمان ء سر ازندگ بوگ لوٹ انت آگوں راستی ء دلیل زندگ بہ بنت ء ء آیاں اے یقین بہ بیت کہ اسلام حق ء سر انت ء ہر کس کہ گوں کفر ء تہا بوگ لوٹیت آہوں گوں دلیل ء تہا بہ بیت پرچہ کہ چہ اے جنگ ء مشرکانی باطل بوگ ء گمراہ بوگ چور وچ ء ڈن ء بوت۔

(2) اللہ پاک ء واب ء تہا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء کافرانی سب کمک پیش داشت ء واجہ ء ہم ہے مکملیں سب آیانی دیم ء بیان کت گڑاچہ ایٹی آیانی ہمت مزن بوت ء ء آپہ شوق جنگ ء آمادہ بوت انت۔ اگن نہ اللہ ء باز پیش بد اشتین انت گڑا بلکیں آیانی ہمت ء جواب دانگ ات ء ء آیاں وت ماں وتا جیڑہ کت ء ء اے یہ مسلماناں نقصان ات بلے اللہ چہ ایٹی دور داشت انت۔

(3) پورہ و ہما جنگ ء ساہت ء شروع ء اللہ ء کافرانی چٹاں مسلمان کم پیش داشت انت تا کہ کافر جنگ کنگ ء مہ ترس انت ء ء آئی واستا آمادہ بہ بنت بلے وہدیکہ جنگ شروع بوت گڑا کافرانی چٹاں مسلمان چہ وت ء دوسری گندگ بوت انت ہنچو کہ سورۃ آل عمران آیت 13 ء تہا بیان انت۔ ایٹی حکمت ہمیش ات کہ مسلمانانی بیم ء ترس کافرانی دلانی تہا بہ نندیت ء ء آزدل ء بے ہمت بہ بنت۔

(4) اے درہیں اسبابانی جوڑ کنگ ء مقصد ہمیش ات ہما کار کہ اللہ ء آئی فیصلہ کنگ ات آسر جم بہ بیت۔ آ ہمیش ات کہ اسلام ء راستی ء کفر ء مشرک ء رد بوگ پدّر بہ بیت۔

اومومناں ہر وہدیکہ شہادیک دات گوں کجام یک لشکرے گڑاپاداں  
بدارات ء اللہء باز یاد کن ات تاکہ شاکامیاب بہ بنیت<sup>(1)</sup> (45)

ء پوہ وشی اللہء رند گیری ء بکن ات ء آئی رسول ء<sup>(2)</sup> ء ءوت ماں وت ء  
جیرہ مکن ات، گڑاشمال بنیت ء در کئیت ء روت شے نیم<sup>(3)</sup> ء صبر  
بکن ات کہ بے شک اللہ صبر کنوکانی ہمراہ انت<sup>(4)</sup> (46)

ء مہ بنیت ہما مردمانی پیم ء کہ دراتک انت چہ وتی لوگاں بنگک دیان  
ء پوہ مردمانی پیش دارگ ء ء داشت انت اش (مردم) چہ اللہء راہ ء<sup>(5)</sup>  
ء اللہء چپ ء چاگر دء پتاوک انت ہر چیکہ آ عمل کن انت۔ (47)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقَيْتُمْ فَعَةً فَاقْتَبُوا  
وَادْكُرُوا وَاللَّهُ كَثِيرًا أَعْلَمُ تَفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا  
وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا وَ  
رِقَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا  
يَعْمَلُونَ حَاسِبٌ ﴿٤٧﴾

(1) اے آیتانی تہا مسلماناں جنگ کنگ ء آداب گو شنگ بوگ ء انت۔ اوئی ہمیش انت کہ جنگ ء تہا پادامیہ کنگ بہ بنت بید  
ایشی ء جنگ کنگ گر ان بیت۔ دومی چیز ہمیش انت کہ مردم اے وہدا گیشتر گوں اللہء ذکر ء یاد ء سر ء چیر بہ بیت ء اللہء نیمگ ء  
دلگوش بوگ لوٹیت اگن نہ مسلمانانی کامیابی پہ آیانی نامرادی ء بدل بیت۔

(2) سنہی چیز ہمیش انت کہ اللہء آئی رسول ء فرمانبر داری کنگ لوٹیت ء ء چہ آیانی نافرمانی ء پھریز کنگ لوٹیت۔ چونایہ  
یک مسلمان ء واست ء اے ہر وہد ء الم انت بلے اے ساہت ء آئی اہیت گیش بیت کہ انچکیں نافرمانی ء اللہء ناراز بوگ ء  
ء چہ آئی مک ء ز بہر بوگ ء سبب جوڑ بیت۔

(3) چارمی چیز ہمیش انت کہ چہ اختلاف ء جیرہ ء وتادور دارگ لوٹیت کہ چہ ایشی کمزوری ء بز دلی پیداگ بیت ء ایشی فاندہ  
کافراں رسیت۔

(4) پنجمی چیز ہمیش انت کہ صبر ء برداشت وتی تہا پیدا کنگ لوٹیت۔ بزاں جنگ ء تہا ہرج وڑیں جاو ء مصیبت ء پریشانی  
ے کئیت مردم آئی سرا صبر بکنت۔ حدیث ء تہا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا ئینت: گوں دشمن ء حبر دیم پہ دیم بوگ ء  
واہشت ء مہ دارات ء ء چہ اللہء عافیت بلوٹ ات۔ ء اگن دیم پہ دیم بوت ات گڑا صبر بکن ات ء ء ز بر بزان ات کہ بہشت زہانی  
سانگ ء چیر انت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الجہاد باب کان النبی ع إذا لم یقاتل أول النهار)۔

(5) مکہ ء مشرک وہدیکہ ابوسفیان ء مکہ ء دراتک انت گڑا گوں مزین شان ء شوکت گواتے ء دراتک انت۔ مسلماناں چہ  
ایشی منہ کنگ بوت۔



وہدیکہ ڈولدار کت أنت شیطان ء ماں آیانی چٹاں آیانی عمل، ء گوشت ءے کہ کس گیش بوت نہ کنت شمنے سرا مروچی چہ مردماں ءمن شمنے ہماہاں۔ نوں وہدیکہ دیم پہ دیم بوت أنت دوئیں لشکر، برتر ات پہ وتی پادانی پونزکاں ء گوشتے کہ من بیزاراں چہ شتا من گنداں ہنچیں کہ شتا (آیاں) نہ گندرات، من ترساں چہ اللہ ء (1)

ء اللہ سکلیں عذاب دیو کے۔ (48)

وہدیکہ گوشت منافق ءہمایاں کہ آیانی دلاں بیماری ہست ات (2) کہ ایشاں رسیٹنگ ایثانی دین ء (3) ء ہر کسے کہ اللہ ء سرا توکل بکنت۔ گڑا بے شک کہ اللہ زبردست ء جو انیں خیر کارے۔ (49)

ء اگاں تو بگندے ہما وہدا کہ فرشتگ کافرانی ارواہاں قبض کن أنت، جن أنت آیانی دیم ء پشٹاں (4) ء بچش ات سوچگ ء عذاب ء۔ (50) اے (مڑ انت) ہما (عملانی) کہ شمنے دستاں دیم داتگ أنت ء الم ء اللہ ظلم نہ کنت وتی بند گانی سرا۔ (51)

وَ اِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غٰلِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَاِنِّيْ جَارٌ لَّكُمْ فَلَمَّا تَرَآءَتِ الْفِئْتٰنِ نَكَصَ عَلٰى عَقْبَيْهِ وَاِذْ اِنِّيْ بِرِىْءٍ مِّنْكُمْ اِنِّيْ اَرٰى مَا لَا تَرَوْنَ اِنِّيْ اَخَافُ اللّٰهَ وَاللّٰهُ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

اِذْ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هُوْلًا وَّ دِيْنَهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلٰى اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿٤٩﴾

وَلَوْ تَرٰى اِذْ يَتَوَفّٰى الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَلْمَلٰٓئِكَةُ يَضْرِبُوْنَ وُجُوْهَهُمْ وَاَدْبَارَهُمْ وَاذْ قُوْعًا عَذَابِ الْحَرِيْقِ ﴿٥٠﴾

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتْ اَيْدِيْكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعٰبِدِ ﴿٥١﴾

(1) امام ابن جریر طبری چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کنت کہ وہدیکہ مکہ ء مشرکانی کاروان مسلمانانی مقابلہ ء واست ء دراتگ گڑا آیاں ہے ترس سوار بوت کہ چومہ بیت آیانی نزیکیں دشمن بنی بکر بن کنانہ قبیلہ ء مردم چہ اے ساہت ء فاندہ چست بکن أنت، آیانی جن ء چکانی سرا لشکر بکن أنت۔ گڑا شیطان سرا قہ بن مالک ء شکل ء صورت ء آیانی گوارا اتگ کہ آبنی بکر بن کنانہ قبیلہ ء سردارے ات ء گوشت ءے کہ شتا د لجم بہ بیت، من گوں شتایاں، شمارا کس کارداشت نہ کنت ء شتا کامیاب بیت۔ وہدیکہ کافرانی ء مسلمانانی جنگ بوت، ء فرشتہ ایر کپاں بوت أنت گڑا شیطان چہ میدان ء تنگ ء گار بوت۔

(2) مراد ہما مردم أنت کہ نوک نوک مسلمان بوت أنت، ء اسلام اش جوان جوان نہ فہم اتگ ات۔

(3) بزراں اے مسلمان پہک گنوگ ء بے عقل أنت کہ نہ شتمیں لشکرے ایشاں گوں، ء نہ جو انیں سلاے۔ اے چوں گوں اے کافراں جنگ کن أنت۔؟ آچہ ایثی بیہال اتنت کہ اصل چیز ایمان انت ء اللہ ء مک ء مدد انت۔ ء مسلماناں اے دوئیں چیز گون أنت۔

(4) چہ ایثی زانگ بیت کہ ملائکہ کافرانی روحانی قبض کنگ ء وہد ء آیاں جن أنت ء عذاب دینت۔

ہنچو کہ فرعونیاں حال آت، ءچہ آیایں پیسری اینانی<sup>(1)</sup>، کہ منکر بوت آنت اللہ آیاتانی۔ نون اللہء گرفتار کت آنت آیانی گناہانی سببء۔ بے شک اللہ زور آورے ءسکس عذاب دیو کے۔ (52)

اے ہمیشا کہ بے شک اللہ، جبر بدل نہ کنت ہما نعمتء کہ آئی یک قومے ءسرا کنگ تا ہما و ہدا کہ آوت بدل مکن آنت وتی دل یرگاں<sup>(2)</sup> بے شک اللہ جو انیس اشکنوک ءوزانو کے۔ (53)

ہنچو کہ فرعونیاں حال آت، ءچہ آیایں پیسری اینانی کہ دروگ بنداش کت آنت وتی پروردگارء آیات، نون ما آتباہ کت آنت آیانی گناہانی سببء، ءبڈ دات آنت فرعونی۔ ءدر ہا ظالم اتنت۔ (54)

بے شک چہ درستاں سل ترس جیوان اللہء نزیک ءہما آنت کہ آکافر بوتگ آنت، نون آایمان نیار آنت۔ (55)

ہما کہ توگوں آیایں قول ءقرار کت، نون آپروش آنت وتی قول ءقراراں ہر برء، ءآنہ ترس آنت۔ (56)

كَذَابِ اِلِ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ  
اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيْدٌ  
الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَمَهَا عَلٰى قَوْمٍ  
حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۗ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿٥٣﴾  
كَذَابِ اِلِ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا  
بآيٰتِ رَبِّهِمْ فَاَهْلَكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ ۗ وَاغْرَقْنٰ اِلِ  
فِرْعَوْنَ ۗ وَكُلًّا كَانُوْا ظٰلِمِيْنَ ﴿٥٤﴾

اِنَّ شَرَّ الدّٰوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا  
يُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٥﴾

الَّذِيْنَ عٰهَدْتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِى كُلِّ  
مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ ﴿٥٦﴾

(1) (دأب) معنی عادت ءر بندانت۔ ءکاف تشبیہ ءاستا انت۔ بزاں اللہ پاک ءاے مشرک جنگ ء بدر ءتہا ہما ہجیم

ءسزاء عذاب دات آنت کہ چہ ایشاں پیسری اللہء فرعون ءچہ فرعون ء پیسرید کہ کافراں داتگ آت۔

(2) بزاں داں ہما و ہدا کہ کجام یک قومے اللہء نعمتانی نا شکرى ءنہ کنت ءچہ اللہء حکم ءدیم ءتاب نہ دنت، ءوتی جو انیس

اخلاقاں ویل نہ کنت اللہ پاک ہوں پہ ایشاں وتی نعمتانی دروازگ ءءمک ءبند نہ کنت۔ دومی لفظانی تہا ایثی مفہوم ہمیش انت

ہما قوم کہ آئی بدیں اخلاق ءر بند گچین کنگ ءزرنگ آنت اللہ آئی اے حال ءبدل نہ کنت، ءآیانی کمک ءنصرت نہ بیت تاہما

وہدء کہ آوت وتی اے ر بند ءویل مکن آنت ءوتابدل مکن آنت۔

نوں اگاں تو ڈیک دات گوں آیاں جنگ ۽ تہا، نوں آیاں ہنچیں  
سزایے بدئے کہ چہ آئی گندگ ۽ آیانی رندی ایں مردم بہ تچ آنت تاکہ  
آعبرت بزور آنت<sup>(1)</sup> (57)

۽ اگاں تو ترسے چہ یک قومے ۽ دغا کنگ ۽، گڑا دور بدئے آیانی قول ۽  
قرااں ہمایانی نیمگ ۽ گوں برابری ۽<sup>(2)</sup> بے شک اللہ دوست نہ داریت  
دغا بازاں<sup>(3)</sup> (58)

۽ ایشی گمان مکن آنت کافر کہ آ (چہ مئے دست ۽) دراتک آنت۔ بے  
شک کہ آچ بر (مارا) دم براہینت نہ کن آنت۔ (59)

فَمَا تَتَّقَتَّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرُّدْ بِهِمْ مَنْ خَلَفَهُمْ  
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

وَأَمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى  
سَوَاءٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ﴿٥٨﴾

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۗ إِنَّهُمْ لَا  
يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

(1) بزاں ہمیکہ شمسے گوں کافراں جنگ بوت گڑا آیاں ہنچیں سبتے بدیت ۽ ہنچو بجن ایش کہ آپہ ایدگہ کافراں عبرت  
جوڑ بہ بنت، ۽ دگہ برے گوں شاجنگ کنگ ۽ نام ۽ ہچ مگر آنت، ۽ اے ہیال ۽ پھک چہ وتی دل ۽ در بکن آنت۔

(2) چہ خیانت ۽ مراد قول ۽ قرار ۽ پروتنگ آنت۔ بزاں و ہدیکہ شمارا چہ یک قومے ۽ ہے ترس بوت کہ آوتی قول ۽ قرار ۽  
پروشیت گڑا قوم ۽ چہ ایشی آگاہ بکن ات کہ مئے ۽ شمسے میان ۽ نوں ہچ قول ۽ قرار نیست تاکہ اے چیز ۽ زانگ ۽ تہا دوئیں لشکر  
برابری ۽ آگاہ بہ بنت۔

(3) بزاں اے قول ۽ قرار ۽ پروتنگ توری چہ مسلمانانی نیمگ ۽ بہ بیت پداہوں اے خیانتے، ۽ اللہ ایشی ۽ دوست نہ داریت  
- معاویہ رضی اللہ عنہ ۽ رومیانی میان ۽ یک عہدے ہست ات۔ و ہدیکہ عہد ہلاس بوگ ۽ و ہد نزیک ۽ آتک ۽ سر بوت گڑا  
معاویہ رضی اللہ عنہ وتی لشکر روم ۽ سر زمین ۽ نزیک ۽ مچ کنان کت آنت۔ آئی لوٹ ہمیش ات ہنچو کہ عہد ۽ ہلاس بوگ ۽  
و ہد ۽ سہبت برسیت آرومیانی سرا لشکر بکنت۔ ہے ہبر عمر بن عنبہ رضی اللہ عنہ نامیں صحابی ۽ سر بوت کہ معاویہ اے تیمیں  
ارادہ ہد ایشنگ گڈ آتک ۽ گوشت ۽ اے و غداری ۽ اے۔ پداہے حدیث ۽ بیان کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ فرمان کت  
: ہر کس کہ آئی گوں یک قومے ۽ قول ۽ قرار بوت گڑا آئی یک گرنچے ہم چہ کنگ مہ بیت، ۽ نہ آمہر بندگ بہ بیت تاہا و ہدا کہ  
آئی گڈی و ہد ہلاس مہ بیت۔ ۽ آگن آئی پروتنگ الم بوت گڑا دیم ۽ لشکر ۽ گوں برابری ۽ چہ ایشی آگاہ بکنت۔ اے حدیث ۽  
ایشنگ ۽ پداہے معاویہ رضی اللہ عنہ وتی لشکر برتینت۔ (سنن ترمذی - أبواب السیر - باب ماجاء فی الغدر)۔

ء آمادہ بکن ات پہ آیانی مقابلہ ہر چیکہ شکاکت کن ات زور آوریں چیز<sup>(1)</sup> ء چہ دانگسین اسپاں کہ پہ آئی نیم دور بد بیت اللہ ء ڈر منانی سرا ء ء وتی ڈر منانی سرا ء بیڈہ آیایں دگہ ہتے ہست کہ شتا آیایں نہ زان ات۔ اللہ آیایں زانت۔ ء ہر چیکہ شتا خرچ بکن ات اللہ ء راہ۔ (آیانی مڑ) شمارا پھک ء پھک دیگ بنت ء شمسے سرانا انصافی کنگ نہ بیت۔ (60)

ء اگاں لیٹ اتنت پہ صلح ء و اتا گڑا تو ہم بہ لیٹ پہ آئی<sup>(2)</sup>، ء اللہ ء سرا توکل بکن۔ بے شک آ باز بریں اشکنوک ء زانو کے۔ (61)

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُزْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تظَلَمُونَ ﴿٦٠﴾

وَإِنْ جَاحِقُوا لِسَلْمٍ فَاجْنِزْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

(1) حدیث ء تھا کیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: چہ زور ء مراد نشانگ جنگ ات۔ (صحیح مسلم کتاب الإمامة باب فضل الرمی والحث علیہ) واجہ ء زمانگ ء چو کہ زہم بازی ء ء تیر اندزی ء اسپ سواری جہادی سامان بوتگ انت ہمیشا ہمیشانی سرا زور دیگ بوتگ بلے مروچی ایں زمانگ ء میزائل ء بم ء ایدگہ جنگی سامان در ہا توت ء زور ء تھا کایت ء ایشانی وڑ ء نیم زانگ لوٹ انت۔ ہر مسلمان کم از کم پہ جہاد ء ہر وہد آمادہ بہ بیت۔

(2) اے آیت ء تھا ہے بیان ہست ات کہ کافر اگن صلح کنگ بلوٹ انت گڑا شتا ہوں آئی واست ء آمادہ بہ بیت۔ علمایاں اے بابت ء اختلاف کنگ۔ ہتے گو شیت کہ اے آیت منسوخ انت (بزاں آئی حکم چست کنگ بوتہ) پہ ہے آیت ء (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيُكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ) کہ گوں مشرکاں جنگ بکن ات تا ہا وہد کہ فتنہ پشت مہ کپیت۔ (سورۃ الانفال آیت 39) ء پہ ہے آیت ء کہ (فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ) شل مہ بیت ء ء صلح نیمگ ء توار مہ جن ات۔ (سورۃ محمد آیت 35) دگہ لہنتین ء گو شنگ ہمیش انت کہ اے منسوخ نہ انت۔ ابن العربی گو شیت کہ اودا کہ چہ صلح مئہ آہنگ چہ آئی ہا وہد مراد انت کہ مسلمان ہرچ وڑا زور ء تھا بہ بنت۔ اے وہد ا صلح کنگ جائز نہ انت۔ ء اگن مسلمان زور بہ بنت ء آیانی مصلحت ء مسلمانی فائدہ صلح ء تھا گندگ بہ بیت گڑا صلح کنگ ء گنجائش ہست۔ (الجامع لاحکام القرآن للقرطبی) حافظ ابن کثیر ہوں ہے نیمگ ء شنگ کہ وہد یکہ دشمن زور بہ بیت ء مسلمان زور بہ بنت گڑا اے وہد ا گنجائش ہست کہ مردم گوں دشمن ء صلح بکت۔ (تفسیر ابن کثیر) دگلو ش۔ چہ اے آیت ء ظاہر ہے زانگ بیت کہ اگن کافر صلح کنگ ء واست ء پیش کپت انت گڑا مسلمان ہوں صلح بکن انت بلے وت پیش مہ کپ انت ہنچو کہ سورۃ محمد ء تھا بیان انت۔ واللہ اعلم بالصواب۔



ۛ اگان شئے تہا ہزار نفر بہ بیت آدو ہزار نفر ۛ سرا گیش بنت پہ اللہ ۛ  
حکم ۛ (۱) اللہ صبر کنوکانی ہمراہ انت۔ (66)

وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾

پہنمبر ۛ باید نہ انت کہ آئی گور ازدانی بہ بیت داں ہماوہدا کہ  
خونریزی بکنت ملک ۛ تھا۔ شالوٹ ات دنیاء فاندہ ۛ ۛ اللہ آخرت  
ۛ لوٹیت (۲) اللہ زبردست ۛ جو انیں خیر کارے۔ (67)

مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يُكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي  
الْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ يُرِيدُ  
الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

(1) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما در انیت: وہدیکہ اے آیت نازل بوت کہ (اگان چہ شامیست بہ بیت آدو صد ۛ سرا گیش بنت) گڑاے حکم پہ مسلماناں گران گوست پر چہ کہ ایثی معنی ہمیش ات کہ یک مسلمانے پہ وہ کافر انت، ۛ اگان کافر چہ مسلماناں وہ سر بہ بنت، مسلمانانی سرا فرض انت کہ آیانی خلاف ۛ جہاد بکن انت۔ رندا اللہ پاک ۛ ایثی تھا کی کت، ۛ یک مسلمانے پہ دو کافر ۛ ساب کت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورة الانفال) براں نوں اگان کافر چہ مسلماناں دوسر بوت انت گڑا آیانی سرا جہاد فرض انت، ۛ اگان چہ ایثی گیشتر بوت انت گڑا فرض نہ انت۔

(2) جنگ بدر ۛ تھا کافرانی ہشتاد مرد کشگ بوت، ۛ ہفتاد دزگیر کنگ بوت۔ اے کفر ۛ اسلام ۛ اڈلی جنگ ات، ۛ قیدیانی بابت ۛ خاصیں حکم نازل نہ بوتگ ات۔ ہمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ چہ صحابیایں اے بابت ۛ شور گپت۔ عمر رضی اللہ عنہ ۛ دگہ لہتے ۛ ہمے شوردات چو کہ کافر زور انت، ۛ آیانی زور پروشنگ لوٹیت، ایثی واست ۛ لم انت کہ آیانی قیدی کشگ بہ بنت۔ بوت کنت کہ اگان یلہ دیگ بہ بنت اے پدا مسلمانانی خلاف ۛ مکر بکن انت۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ ۛ دگہ لہتین ۛ ہمے گوشت کہ چہ ایثاں فدیہ زورگ بہ بیت ۛ آیلہ دیگ بہ بنت، ۛ پہ ہے مال ۛ دیم ۛ جنگانی واست ۛ تیاری کنگ بہ بیت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ہے ہبر دوستر بوت۔ واجہ ۛ چہ آیایں فدیہ زرت ۛ ویل کت انت۔ اللہ پاک اے فیصلہ ۛ سرا باز نازا بوت۔ ۛ ہے آیت نازل بوت (مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يُكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ) کہ وہدیکہ ملک ۛ تھا کافرانی زور بہ بیت گڑا آیانی زور پروشنگ ۛ واست ۛ لم انت کہ آیانی تھا ہما اندازہ خونریزی کنگ بہ بیت کہ آیانی زور پہک بہ پر شیت۔ رندا کہ کافرانی زور پر شت گڑا مسلمانانی مسترا گچینی دیگ بوت کہ اگان بلوٹیت قیدیایں بکشیت، ۛ اگان بلوٹیت چہ آیایں فدیہ بگپت ۛ ویل اش بکنت۔ حافظ ابن کثیر بیان کنت کہ گیشترینیانی مذہب ہمیش انت۔ ۛ دگہ لہتین ۛ اے اجازت ہوں داتگ کہ کماش ۛ اے گچینی ہوں ہست انت کہ ہما کافرین قیدی کہ آئی گورا ہست انت آیایں پہ ہے شرط ۛ ویل بکنت کہ آ مسلمانیں قیدیایں ویل بکن انت۔ امام شافعی ۛ علمایانی دگہ یک جماعتے ہے نیگ ۛ انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

اگاں چہ اللہؑ گورایک ہبرے چہ پیسرا نبشتہ مہ بوتیں (1) گڑا  
رسنگ آت شمارا چہ شمنے ہے فدیہ زورگ ء بابت ء یک مزنیں  
عذابے۔ (68)

نوں بورات چہ دست کپتنگیں غنیمت ء حلالیں ء پاکیں۔ ء ہترس  
ات چہ اللہؑ۔ بے شک اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے۔  
(69)

اے نبی! بگوش ہما قیدیاں کہ شمنے دست ء آت، اگاں بزانہ اللہ  
شمنے دلانی تہا جوئی لے گڑا دنت شمارا جو انتر چہ ہما چیز ء کہ پچ گرگ  
بوٹنگ چہ شا، ء بختیت شمارا (2) ء اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے  
(70)

ء اگاں بلوٹ آت تی دغا دیگ ء، گڑا بزاں آیاں دغا کنگ گوں اللہؑ  
چہ پیسرا ترا۔ نوں آئی گرا ینت آت (3) ء اللہ زبریں زانوک ء  
خیر کارے۔ (71)

بے شک ہما مردماں کہ آیاں ایمان آورنگ، ء ہجرت کنگ (4)، ء  
جہاد کنگ گوں وتی مال ء جانان ماں اللہؑ راہ ء، ء ہمایاں کہ آ جاگہ  
داتگ آت ء آیانی کمک کنگ (5)

لَوْلَا كُنْتُ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا آخَذْتُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَى ۚ إِنَّ  
يَعْلَمُ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُّؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا آخَذَ  
مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾

وَإِنْ يُرِيدُوا حَيَاتِنَا فَكَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ  
فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْوُوا وَنَصَرُوا

(1) چہ اے نبشتہ بوتنگیں ء مراد چہ انت؟ مراد ہمیش انت کہ اگن اللہ تعالیٰ ء چہ ازل ء تقدیر ء تہا اے ہبرے سرا آیانی  
پہل کنگ ء فیصلہ مہ کتیں گڑا مزنیں عذابے ء دزگیر کنگ انت (تفسیر الکبیر للرازی)۔

(2) عباس بن عبدالمطلب، ء عقیل بن ابی طالب ء وغیرہ مراد انت۔ اے ہوں جنگ ء بدر ء تہا دزگیر بوتنگینانی تہا گوں  
انت۔ ادا ہبرے دیم گوں ہمیش انت اے فدیہ کہ چہ شمارورگ بوٹنگ اگن چہ ایسی جو اہتریں چیزے شمنے دل ء تہا بوٹنگ گڑا اللہ  
آئی ء شمارا نصیب کنت۔ مراد اسلام انت۔ چو کہ ایسانی دل ء تہا اسلام آرگ ء شوق ہست آت اللہ ء اسلام قبول کنگ ء توفیق  
دات انت۔

(3) بزاں اگن اے مردم گوں اسلام ء ظاہر کنگ ء تراریننگ لوٹ انت گڑا چہ ایسی بیہال مہ بنت کہ پیسرا اللہ ء چہ ہے  
سبب ء مسلمانانی دستاں رزوا کتاہینگ انت گڑا پدا ہوں ہے پیم ء مسلمانانی دست ء رزوا بنت، ء آسراش ہے پیم بیت۔

(4) ایساں کہ ہجرت کت، ء اسلام ء ہاترا ملک اش ویل کت انت ء مدینہ آتک انت اے مہاجر گوشنگ بنت۔ ء اے  
صحابیانی تہا پہ فضیلت اولی سرپ ء مردم آت۔

(5) ء ایساں کہ اے مہاجرانی کمک کت، ء لوگ ء جاگہ دات انت اے انصار گوشنگ بنت۔ مہاجر ان ء رند فضیلت ہمیشانی  
انت۔

ہے یکے دگر ہمراہ دوست آنت<sup>(1)</sup>، ہمایاں کہ ایمان آورنگ بلے  
ہجرت اش نہ تنگ شمارا گوں آیانی ہمراہ داری، بیچ کارے نیست تاہما  
وہدا کہ آہجرت نہ کن آنت<sup>(2)</sup>، اگاں چہ شامک بلوٹ آنت دینی  
کارے، تہا گڑاپہ شامک آیانی مک کنگ الٰہی آنت<sup>(3)</sup> بیدء ہنجیں قومے  
مقابلہ، کہ شئے آیانی میان، محکمیں قول، قرار ہست<sup>(4)</sup> اللہ شئے  
دراہیں عملاں زبرگندوک آنت۔ (72)

ہما کہ کافر بوتگ آنت ایک دگر ہمراہ دوست آنت<sup>(5)</sup>، اگاں شامے پیم  
نہ کت گڑاقتنہ چست بیت ملک، تہا مزمنیں فساد جوڑ بیت<sup>(6)</sup> (73)

أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ  
يُهَاجِرُوا مَا نَكُم مِّنْ وَلَا يَتِيهِمْ مِّنْ شَيْءٍ حَتَّى  
يُهَاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ  
النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٦﴾  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ  
تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٤٧﴾

(1) بزراں انصار، مہاجر بوت ماں وت، یکے دگر ہمراہ دوست، مک کنوک آنت۔ لہتمیں، ہے معنی کنگ کہ ایک دگر  
وراشت، حقدار آنت پمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم، انصار، مہاجر یکے دگر، برات کت آنت، اگاں ایک دگر، وارث بوت آنت۔  
رند اللہ پاک، اے حکم منسوخ کت۔ غوراشت، حقدار ابوک، ہما مرنگلین، حتی این وارث بوت آنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزراں ہما مسلمان کہ آیاں ہجرت نہ کت، شئے ہمراہ نہ آنت بلکہیں وتی ماکنی تہا نندوک آنت ایشاں مال، غنیمت  
تہا حق نیست، نہ شئے وراشت، حقدار آنت۔

(3) بزراں اگن اے ہجرت نہ کنوکیں، اید کہ ماکنی تہا نندوکیں مسلماناں مشرکانی خلاف، شئے کارکت گڑاپہ مسلمانی  
آیانی مک کنگ شئے سرافرض آنت، اگن شامک آیانی مک نہ کت گڑا اللہ پاک، نیک، شامک مجرم بیت۔

(4) بزراں ہے مسلمان کہ چہ شامک لوٹ آنت اگن آیانی مقابلہ گوں ہنجیں کافران آنت کہ شئے آیانی میان جنگ نہ  
کنگ، قول، قرار بوتگ گڑا اے کافرانی خلاف، شامک کت نہ کن ات داں آعہد، وقت ہست آنت۔ چہ اے مسلمانی مک  
کنگ، قول، قرار، وعدہ، سواوشنگ الم تر آنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(5) بزراں کافر شئے مسلمانی دوست، ہجر بوت نہ کن آنت۔

(6) بزراں اگن شامک مسلماناں اے پیم نہ کت کہ کافر وتی دشمن نہ زانت آنت، وتی دوست جوڑ کت آنت گڑا زمین، تہا  
فتنہ، فساد جوڑ بیت اے پیم، کہ مردم دین، تہا مہر نہ بنت۔ مردم دین، تہا (مدہنت) نزوری پیداگ بیت۔ کم، کم، اسلام چہ  
مسلمانی دست، درایان کت، آکفر، شرک، نیمگ، لیٹان کن آنت۔ ہے وڑا اے دنیا، تہا کفر، شرک، یک ہنجیں سیلابے  
کنیت کہ انسانیت، ہنجیں منز لے، نیمگ، بران کنت کہ آئی آسر، کس نہ زانت۔ مرچی دنیا، زوال، نیمگ، روگ،  
مستریں سبب مسلمانی زوال، نیمگ، روگ آنت۔ مصلح کہ وت فساد، شکار، بیت آچوں اصلاح کت کت؟ اے بابت  
اسلام، نامی این داعی، مصلح سید ابوالحسن ندوی رحمہ اللہ، کتاب (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمین) باز جو انیں، فائدہ  
مندیں کتابے۔



وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ آوُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

ۛ ہمایاں کہ ایمان اش آؤرت، ۛ ہجرت اش کت، ۛ جہاد اش کت  
ماں اللہ ۛ راہ ۛ۔ ۛ ہمایاں کہ اے جاگہ دات آنت ۛ ایشانی مکک کت  
بمیش آنت راستیں مسلمان۔ آیانی واستا بخشش ۛ عزت داریں روزی  
ہست۔ (74)

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ  
فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى  
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

ۛ ہمایاں کہ رند ایمان آؤرت، ۛ ہجرت اش کت، ۛ جہاد اش کت  
شے ہمراہی ۛ، گڑاے چہ شما آنت۔ ۛ رشتہ داروت ماں وت ۛ یک ۛ  
دگر ۛ زیادہ حق دار آنت ماں اللہ ۛ کتاب ۛ<sup>(1)</sup> بے شک اللہ ہر چیز ۛ  
زبرزانوک انت۔ (75)

(1) اول ۛ گوں مہاجرانی مدینہ ۛ آیک ۛ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ مہاجر ۛ انصارانی میان ۛ براتی ۛ رشتہ جوڑکت، ۛ آیانی  
میان ۛ نسبی رشتہ داری نیست ات، ہے بنیاد ۛ آیک ۛ دگر ۛ وراثت ۛ حقدار بوت آنت۔ رند اللہ ۛ ہے آیت دیم دات (وَأُولُوا  
الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ) ۛ پیسری ایں حکم منسوخ کت، ۛ وراثت ۛ حق نسبی رشتہ داری ۛ بنیاد ۛ سرا ایرکت۔  
کجام رشتہ دار کجام وڑا وراثت ۛ حقدار بیت ایشی ہتے بیان سورۃ النساء آیت 11-13۔ ۛ تھا آتنگ، ۛ آدگہ سر جمیں بیان فقہی  
کتابانی تھا چارگ بہ بیت۔

## سُورَةُ التَّوْبَةِ مَدَنِيَّةٌ ١١٣

سورة التوبة ماں مدینہء نازل ہوگئی آئی ایک صدء بیست  
آیات ء شانزدہ رکوع آنت (1)

بِرَّاءَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ۝

بیزاری ء اعلان آنت چہ اللہ ء آئی رسول ء نیگ ء (2) گوں ہما مشرکاں  
کہ شاگوں آیایں قول ء قرار کنگ۔ (1)

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَلَمُوا أَنَّكُمْ  
غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝

نوں تڑء تاب بکن ات اے ملک ء تہا چاریں ماہانی تہا (3) ء جواں سر پد بہ  
بیت کہ شما اللہ ء بے وس کت نہ کن ات ء اللہ رزوا کنوک ات  
کافراں۔ (2)

(1) ایسیء سورة التوبة ہمیشہ گونگ بیت کہ ایسی تہا ہتے مؤمنانی توبہ ء قبول بوگ ء بیان آنگ۔ ء ہے یہا ایسیء سورة  
براءت ہوں گونگ بیت کہ ایسی تہا چہ مشرکاں بیزاری ظاہر کنگ بوگ چہ اللہ ء آئی رسول ء نیگ ء۔ مفسریناں ایسی دگہ نام  
ہوں بیان کنگ بلے مشہوریں نام ہمیش آنت۔ اے قرآن تہء اولی سورت ات کہ ایسی بندت ء بسم اللہ نبشتہ کنگ نہ بوگ۔  
مفسریناں ایسی بازیں سبب بیان کنگ۔ بلے مشہور تریں ء صحیح تریں ہمیش ات چو کہ سورة الأنفال ء سورة توبہ ء مضمونانی تہا یگانگی  
ہست ء تقریباً یک آنت۔ بزاں جہاد ء احکام ء فضیلت بیان ات ہمیشہ ایسانی میان ء بسم اللہ نبشتہ کنگ نہ بوگ ء بزاں کہ اے  
سورت آئی مضمون ء بہر ات۔ تقریباً ہے سبب ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ایسی بندت ء بسم اللہ نبشتہ نہ کنائنگ۔ ء اے ہما  
ہفتیں سورتانی ہفتی سورت ات کہ آہاں سبع طوال گونگ بیت

(2) مہء فتح بوگ ء رندہ ہجری ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ابو بکر صدیق ء علی رضی اللہ عنہما اے آیات ء احکامانی ہمہراہی ء  
دیم دات آنت کہ مہء جار بجن ات۔ آیایں واجہ گونگ ء یہا ہے جار جت کہ بچ کس اللہ لوگ ء جاندر اطواف کت نہ کنت۔  
بلکین چہ آوکیں سال ء بچ مشرک ء اجازت نیست کہ آیت اللہ حج بکت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب الصلاة باب  
ما یستمر من العورة۔ صحیح مسلم کتاب الحج باب لا یحج البیت المشرک)۔

(3) اے بیزاری ء اعلان ہما مشرکانی واستات کہ آیانی ء مسلمانی تاجار ماہء جنگ نہ کنگ ء عہد ء بیان بوگ ات۔ ء ہے یہا  
ہما مشرکانی واستا کہ گوں آیایں مسلماناں بچ عہد ء بیان نیست ات۔ امام ابن جریر طبری ہے ہبر گچین کنگ ء ء چہ سنن ترمذی ء  
یک حدیث ء ہوں ہے زانگ بیت (بچار کتاب التفسیر۔ تفسیر سورة التوبة) بزاں اے ہمیں مشرکاں تاجار ماہء مہء تہا ننگ ء  
اجازت ہست۔ آگن آیایں اے چاریں ماہانی تہا اسلام قبول کت گڑا آیایں ادا ننگ ء اجازت ہست۔ آگن نہ گڑا آلم ء اے  
چاریں ماہانی گونگ ء پد چہ جزیرہ ء عرب ء درایت۔ آگن ایسی واستا آمادہ نہ بوت آنت گڑا آحر بی کافر ساب بنت ء گوں آیایں  
جنگ کنگ فرض بیت تاکہ جزیرہ ء عرب چہ کفر ء شرک ء پہک صاف بہ بیت ء چہ اسلام ء توحید ء روشنائی ء منور بہ بیت۔  
(تفسیر ابن کثیر۔ ء تفسیر طبری)۔

ۛ اعلان انت چه الله ۛ آنی رسول ۛ نیمگ ۛ په مردماں ماں مزنیں  
 حج ۛ روج ۛ (۱) کہ الله ۛ آنی رسول بری ۛ بیز ارانت چه مشرکاں ،  
 نواں اگن شامیرہ کت گڑاے په شاجوان ترانت، ۛ اگن شامیدیمان ۛ  
 تاب دات گڑاشا خوب سر پد به بیت کہ شامالله ۛ بے وس کت نہ  
 کن ات، ۛ مزده بدے کافراں تورینوکیں عدا بے ۛ۔ (3)

بید ۛ ہما مشرکاں کہ شامگواں آیاں قول ۛ قرار کنگ پدا آیاں لکمکیں  
 کئی ۛ ہوں نہ کنگ گواں شامکنگیں قول ۛ قرار ۛ آیاں شمے خلاف ۛ  
 چچ کسی مک نہ کنگ گڑا توام بکن ات گواں آیاں آیانی کنگکیں  
 قول ۛ قرار ۛ تاہامایانی نام گپتیں و ہد ۛ (2)، پینک اللہ دوست دارایت  
 پھریز گاراں۔ (4)

ہنچو کہ بکٹ انت باحر متیں ماہ (3)

وَ اذَانٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلَهٗ اِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ  
 اَنَّ اللّٰهَ بَرِيٌّ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۗ وَرَسُوْلُهٗ ۙ فَاِنْ تُبِمُمْ  
 فَهٗوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاَعْلَمُوْا اَنَّكُمْ عِندَ  
 مُعْجِزِ اللّٰهِ ۙ وَبَشِيْرٍ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِعٰذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿٩﴾

اِلَّا الَّذِيْنَ عٰهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوْكُمْ  
 شَيْئًا وَّلَمْ يَظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ اَحَدًا فَاْتِيْمُوْا اِلَيْهِمْ  
 عٰهَدْتُمْ اِلٰى مَدِّيْنِهِمْ ۙ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ ﴿١٠﴾

فَاِذَا اَنْسَلَخَ الْاَشْهُرَ الْحُرْمَۃَ

(1) چه صحیح حدیثاں ہے زانگ بیت کہ (یوم الحج اکبر) چه مزنیں حج ۛ روج ۛ یوم النحر بزاں ده ذی الحج مراد انت کہ ہے  
 روج ۛ اے بیزاری ۛ جارنگ بوت۔ (صحیح البخاری - تفسیر سورة التوبة) چه کہ مردماں عمرہ کنگ ۛ حج اصغر گونشت  
 گڑا پدلیں حج ۛ چند په حج ۛ اکبر نام کپت۔ (صحیح البخاری - کتاب الجهاد - باب کیف ینذالی اہل العہد) ۛ په ہے  
 سب ۛ اے روج حج ۛ اکبر نام کپت کہ ایشی تہا حج ۛ مستزیں ارکان ادا کنگ بنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں ہما مشرک کہ شمے گواں آیاں چه چارماہ ۛ گیش جنگ نہ کنگ ۛ عہد ۛ پیمان بوتگ، ۛ آیاں آعہد نہ پروشنگ  
 ، ۛ خلاف ورزی چچ وڑانہ کنگ گڑا آعہد ۛ پیمان ۛ پروشنگ جائز نہ انت بلکیں داں ہما و ہدا کہ عہد ۛ پیمان بوتگ گواں آیاں جنگ کنگ  
 جائز نہ انت، ۛ نہ چه آوہد اپیسر آچہ مکہ در کنگ بہ بنت۔

(3) ادا چه حرمت ۛ ماہاں کجام مراد انت۔ اے بابت ۛ اختلاف ہست۔ اہل ۛ علمانی یک جماعتے ہے ہبر سر انت کہ مراد  
 ہما مشہوریں ۛ جاہ یار کنکیں ماہ انت کہ آحرمت ۛ ماہ گوئنگ بنت۔ بزاں ذوالقعدہ - ذوالحجہ - محرم - رجب - امام ابن جریر طبری  
 ہے ہبر گچین کنگ چه کہ بیزاری ۛ اے جارہ ذی الحج ۛ روج ۛ بوت۔ اے اعتبار ۛ اے جارنگ ۛ چه رند گشے آیاں دگہ پنچہ  
 روج ۛ و ہد دیگ بوت پر چه کہ حرمتیں ماہانی ہلاس بوگ ۛ پنچہ روج ہست ات۔ بزاں اے روچانی گوزگ ۛ رند مشرکانی کنگ ۛ  
 دزگیر کنگ ۛ مسلماناں اجازت دیگ بوت۔ علمایانی یک بہرے ہے نیمگ ۛ شنگ کہ ادا چه حرمتیں ماہاں آنام گپتیں ماہ مراد نہ  
 انت بلکیں چه ذی الحج ۛ وہ ۛ بگر داں ده ربیع الثانی ۛ روج مراد انت کہ اے چارماہ بنت۔ ایشاں باحر متیں ماہ پھمیشا گوئنگ بوت کہ  
 اے چاریں ماہانی تہا مشرکانی کنگ ناجائز ۛ حرام ات۔ حافظ ابن کثیر ہے نیمگ ۛ شنگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔

فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَ  
 أَحْضَرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلٌّ مَرْصِدٌ فَإِنْ تَابُوا وَ  
 أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ  
 إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

گڑا بکش اِت مشرکاں ہر کج ۛ کہ آیایا بگند اِت (1) ۛ آیایا دزگیر  
 بکن اِت ۛ آیایا راہ ۛ بہ بند اِت ۛ بہ بند اِت پہ آیایا ہر پاسگاہ ۛ (2)،  
 نوں اگن آیایا بیرہ کت ۛ نماز اِت بر جاہ داشت ۛ زکات اِت در کت  
 گڑا آیایا راہ ۛ ویل بکن اِت (3)، بیشک اللہ مز نیں بخشوک ۛ مز نیں  
 مہربانے۔ (5)

(1) ہتین ۛ اے آیت ۛ حکم عام گوشتگ کہ ہر کجا مشرکاں بگند اِت آیایا بکش اِت حرم بہ بیت یا غیر حرم۔ ۛ ہتے  
 مفسریناں اے خاص کنگ پہ ہے آیت ۛ کہ (وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُفْتَلُوا فِيهِ فَإِنْ قَتَلْتُمْ  
 فَاقْتُلُوهُمْ) (سورۃ البقرہ آیت 191) بزاں مسجد ۛ حرام ابیدرانت کہ آئی گور ۛ نزیک ۛ گوں کافراں جنگ مکن اِت داں  
 آگوں شوات جنگ مکن اِت، ہاں اگن آیایا جنگ کت گڑا شتا ہوں جنگ بکن اِت۔

(2) بزاں آیایا واست ۛ زمین ۛ تنگ بکن اِت ہا اندازہ کہ آشنے اجازت ۛ ابیدرانت کت مکن اِت۔ یعنی آیایا طاقت ۛ زور  
 پہک ختم کنگی انت اگاں نہ آسلماناں آرام ۛ ویل نہ کن اِت۔

(3) ہنچو کہ حدیث ۛ تہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم در ایت: من حکم دیگ بو تگاں ایکہ گوں کافراں جنگ بکناں  
 داں ہا و ہدا کہ آگوا ہی بدی انت کہ بید ۛ اللہ ۛ دگہ معبود ۛ بر حق نیست، ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ ۛ دیم دا تگن پیغمبر انت  
 ۛ نماز ۛ بر جاہ بد ا رانت، ۛ زکات در بکن اِت۔ (صحیح بخاری۔ کتاب الإیمان۔ باب فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا  
 الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ) فاندہ۔ چہ اے آیت ۛ حدیث ۛ ظاہر ۛ ہے زانگ بیت کہ نماز نہ وانوک ۛ زکات ۛ نہ دیوک چہ اسلام ۛ  
 در کایت، ۛ اسلامی حاکمانی سر فرض انت کہ اے پیہیں مردمانی خلاف ۛ جنگ ۛ جہاد بکن اِت داں ہا و ہدا کہ آیشاں بزور انت۔  
 ہنچو کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ زکات نہ دیوکانی خلاف ۛ چہ ہے آیت ۛ دلیل زرت ۛ جہاد کت، ۛ گوشتے (واللہ لأقاتلن من  
 فرق بین الصلوة والزکات) کہ من اللہ سو گندرانت کہ من جنگ کناں گوں ہا مردم ۛ کہ آ نماز ۛ زکات میان ۛ فرق کنت  
 ۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الزکات۔ باب وجوب الزکوة۔ صحیح مسلم کتاب الإیمان۔ باب الأمر بقتال  
 الناس حتی یقولوا لا اله الا الله) بلے چہ دگہ یک حدیث ۛ زانگ بیت کہ زکات ۛ نہ دیوک پہ سستی ۛ زوری کافر گوشتگ نہ  
 بیت۔ بلے آئی نہ منوک ۛ کفر تہا شک نیست (صحیح مسلم کتاب الزکات۔ باب فیمن لا یؤدی الزکاة)۔

ۛ اگن چہ مشرکاں کیے تئی میار بوت گڑا آئی میار داری ۛ بکن داں  
ہاودا کہ گوش بدارایت اللہ ۛ حکم ۛ پدا آئی ۛ سر بکن آئی دلجمیں  
جاگہ ۛ<sup>(1)</sup>، اے ہمیشا کہ آنازانتیں مردم آنت<sup>(2)</sup> (6)

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى  
يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

چہ وڑا بوت کنت گوں مشرکاں قول ۛ قرارے اللہ ۛ آئی رسول ۛ  
گورا بید ۛ ہمایاں کہ شتا گوں آیاں قول ۛ قرار کنگ مسجد ۛ حرام  
نزیک ۛ<sup>(3)</sup>، نوں داں ہاودا آگوں شتا راست بوت آنت گڑا  
شتا ہوں گوں آیاں راست بہ بیت<sup>(4)</sup>، بیشک اللہ دوست داریت  
پہریز گاراں<sup>(5)</sup> (7)

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ  
رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عٰهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ

فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ

الْمُتَّقِينَ ﴿١٠﴾

(1) اے آیت ۛ تہا حربی (بزاں جنگلی) کافرانی بابت ۛ یک رخصت ۛ اجازتے دیگ بوگ ۛ آنت کہ اگن یک کافرے وت ۛ  
شمے میار ۛ ہاوت بکنت گڑا آئی ۛ وتی میار بکن ات داں کہ ہج مسلمان آئی ۛ کشت مکنت، ۛ داں کہ آ اللہ ۛ قرآن ۛ اٹھکت بکنت  
ۛ اسلام ۛ بزانت ۛ نفہیت۔ بوت کنت کہ اے وڑا آ اسلام ۛ قبول بکنت۔ اگن آئی اسلام قبول نہ کت گڑا آپہ حفاظت آئی امنیں ۛ  
دلجمیں جاگہ ۛ سر کنگ بہ بیت۔

(2) بزاں اے بیان بوٹگیں اجازت ۛ رخصت ہمیشا دیگ بوت کہ آبے زانت ۛ جٹ آنت۔ اے وڑا بلکیں آ اللہ ۛ آئی  
رسول ۛ مسلمانانی ہبراں نفہم آنت، ۛ چہ مسلمانانیں جو انیں اخلاق ۛ رنگ بزور آنت ۛ پہ اسلام ۛ قبول کنگ ۛ آمادہ بہ بنت ہے پیم  
ۛ کہ صلح حدیبیہ ۛ رندبازیں کافرے ۛ چہ مسلماناں پناہ لوٹ ات، ۛ مدینہ ۛ آیاں بوت آنت، ۛ مسلمانانی جو انیں اخلاق ۛ کار پدانی  
سبب ۛ آیاں اسلام نفہم ات، ۛ مسلمان بوت آنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزاں گوں ہما مشرکاں کہ شمے عہد ۛ پیمان ات، بید آیاں گوں دگہ ہج کس ۛ عہد ۛ پیمان پشت نہ کپنگ۔

(4) بزاں داں ہاودا آوتی عہد ۛ پیمان ۛ نہ پرورش آنت شتا ہوں آئی ۛ مہ پرورش ات۔ ادا صلح حدیبیہ عہد ۛ پیمان مراد ات۔

(5) چہ ادا اے ہبر زانگ بیت کہ عہد ۛ پیمانانی سرجم کنگ متقی ۛ پہریز گارانی کار ات۔

چے اعتبار ہست (آیانی وعدیاں) اگن شئے سراگیش بہ بنت گڑا آشمئے تہانہ سیادء وارثی ء چارگ ء کن آنت ء نہ قول ء قرارے ء<sup>(1)</sup>، آشاروشن کن آنت گوں وتی دپاں ء آیانی دل ایثی نہ من آنت، ء آیانی گیشتریں بدراہ آنت۔ (8)

بہااش کت آنت اللہ ء آیات پہ کملکیں نہادے ء پدا منہ اش کت چہ آئی راہ ء، بیشک باز سلیں کار آنت کہ آتش کنگ ء آنت۔ (9)

اے پروانہ دار آنت مؤمن ء باری ء نہ سیادء وارثی ء نہ قول ء قرارے ء، ء ہمیش آنت برگو شکیں۔ (10)

نوں اگن بیرہ اش کت ء نمازش برجاہ داشت ء زکات اش درکت گڑا آشمئے دینی برات آنت<sup>(2)</sup>، ء ماسرجم ء بیان کنیں پہ ہما قوم ء کہ آسر پد بنت۔ (11)

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۖ يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ ۗ وَ أَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ۝

اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۝

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۗ وَنُفِصِلُ الْاٰلِیٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

- (1) بزاں اے کافر ء مشرک ایثی قابل نہ آنت کہ آیانی گوم ء کجام وڑیں عہد ء بیمانے کنگ بہ بیت پرچہ کہ ایثانی عادت ہمیش انت ہمیکہ اے زور بہ بنت گڑا اے نہ سیادء وارثی چار آنت ء نہ عہد ء بیمان ء چارگ ء کن آنت بلکیں ہر و ہدا وتی وار ء چار آنت۔
- (2) چہ ادا زانگ بیت کہ نماز نہ وانوک ء زکات ء در نہ کنوک دینی برات بوت نہ کن آنت تا ہما و ہدا کہ ایثانی پابند بہ بنت۔ چہ ہے آیت ء ہتے عالم ہے دلیل زرتگ کہ نماز نہ وانوک مسلمان ساب نہ بنت بلکیں کافرانی تہا ساب بنت۔ ء چہ ہے آیت ء ہتے عالم ہے دلیل زرتگ آمردم کہ نماز وان آنت بلے وتی مالانی زکاتان در نہ کن آنت آیانی نماز ہوں قبول نہ بنت۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ گو شیت کہ ( أمرتم بالصلاة والزكاة فمن لم يترك فلا صلوة له ) بزاں شمار نماز ء زکات دو بینانی حکم دیگ بو تگ۔ نوں ہر کس کہ زکات در کنت بزاں آئی ء نماز نیست ) ( تفسیر قرطبی ) ہے پیم ء ابو بکر رضی اللہ عنہ گو شیت کہ ( والله لأقاتلن من فرق بين الصلوة والزكاة ) اللہ ء سو گند انت کہ من جنگ کنان گوں ہمایاں کہ نماز ء زکات ء تہا فرق کن آنت۔ ( صحیح البخاری ، کتاب الزکاتباب وجوب الزکوة ) ابن زید چہ ہے آیت ء دلیل زوریت ء گو شیت کہ اللہ ء اے چیز ء قبول نہ کنت کہ آید زکات ء در کنگ ء نماز ء قبول بکت۔ ( تفسیر قرطبی )۔

وَإِنْ نَكَثُوا آيَاتِنَا مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا آيَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا آيَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

اگر پروشت انت اش وتی وار تگیں سوگند رند چه وتی قول قراری  
عیب اش دات شئی دین ء گڑا جنگ بکن ات گوں کافرانی  
سرداراں<sup>(1)</sup>، پمیشا کہ آیاں سوگند نیست تاکہ آبس بکن  
انت (12)

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا آيَاتِنَا وَهَمُّوْا بِأَخْرَاجِ الرُّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

پر چه شما جنگ نہ کن ات گوں ہا قوم ء کہ پروشت انت اش وتی  
سوگند ء فکر ء کپت انت رسول ء در کنگ ء<sup>(2)</sup> ء ہمایاں پیسر پیسر ء  
گوں شامند ات کت<sup>(3)</sup>، زاناں شاپہ آیاں ترس ات؟ بس اللہ گیشتر  
حق دار انت کہ شاپہ آئی ترس ات اگر شامیقین کنوک ات۔ (13)

(1) بزاں وہدیکہ مشرک گوں شاموتی تگیں عہد ء پیمان ء پروشت ء دین ء بد ء رد بگوشنت گڑا ظاہر ء اگر سوگند بورت انت  
آیانی سوگند ان بچ اعتبار نیست۔ اے حالت ء گوں کافرانی سردار ء کماشاں جنگ بکن ات، بوت کنت کہ آچہ وتی بدی ء وت ء  
دور بہ دار انت۔ چہ ہے آیت ء حنفی حضراتاں ہے دلیل زرتگ کہ ذمی (بزاں مسلمانانی ملک ء تہانندو کیں غیر مسلم) اگر  
عہد ء پیمان ء پروشت بلے دین اسلام ء بد ء رد بکنت آپہ الہی کنگ نہ بیت پر چه کہ قرآن ء آیانی گوم ء جنگ کنگ ء واستا دوشتر  
ایر کنگ۔ (1) عہد ء پیمان ء پروشت۔ (2) دین ء بد ء رد گوشنگ۔ نوں اگر آدو کیں یک برا چایانی دست ء مہ بنت آسنگ ء  
حقدار نہ بنت۔ بلے امام مالک ء امام شافعی ء دگہ چیزے علمایاں (طعن فی الدین) بزاں دین ء بد ء رد گوشنگ (نقض عہد) بزاں  
عہد ء پیمان ء پروشت ء تہاسب کنگ۔ نوں آیانی نزیک ء چه دین ء بد ء رد گوشنگ ء عہد ء پیمان وت پر شیت، ء اے وڑیں کافر کنگ ء  
حقدار انت۔ (فتح القدير للعلا مہ الشوکانی) چہ اے آیت ء علمایاں اے دلیل ہوں زرتگ کہ پیغمبر ء بد ء رد گوشوک کنگ ء  
حقدار انت پر چه کہ اے (طعن فی الدین) ء تہاسب انت۔ بید امام ابو حنیفہ ء دگہ لہتے کوفی عالم ء آدگرانی مذہب ہمیش انت۔  
(تفسیر قرطبی)۔ بحر الرائق واجہ ہے مسئلہ ء سراج کنت ء آخر انبشتہ کنت کہ (نعم نفس المؤمن تمیل الی قول المخالف  
فی مسئلہ السب لکن إتباعنا للمذہب واجب) (باب العشر والخراج والجزية - ج 5 - تاكديم 115 - طبع  
المکتبة الماجدیة کوننتہ) بزاں مؤمن ء دل ہے نیمگ ء لیثیت کہ مخالف گوشنگ ء انت (کہ پیغمبر ء بد ء رد گوشوک کنگ بہ  
بیت) بلے مئے سراج مذہب ء رند اگپگ واجب انت۔ افسوس بہ بیت اے پیہیں تقلید ء سراج کہ مردم ء پہ حق زورگ ء میلیت۔  
(2) اداہا دار التذو ء ء ء ء شور ء نیمگ ء اشارہ انت کہ مکہ ء سرداراں اودا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء چه ملک ء  
در کنگ، ء دزگیر کنگ، ء کنگ ء بابت ء وت ماں وت ء شور کت۔ ایسی سر جمیں بیان سورۃ الأنفال آیت 30 تہا بیان انت۔

(3) مراد یاو جنگ ء بدر روج انت کہ مکہ ء مشرک وتی تجارتی کاروان ء نگہبانی ء واستا ہمود ء شت انت بلے آکاروان پہ  
حفاظت چودا درانگ ات، انگت ء آیاں ہمودا مسلمانانی کلاگ ء کنت کنگ شروع کت، ء پہ جنگ ء لاک اش بست۔ ہے وڑا  
کافر ء مسلمانانی میان ء جنگ بوت۔ یا مراد آیانی وتی عہد ء پیمان ء پروشت انت اے پیہ ء کہ آیاں مسلمانانی حلیف (بزاں مکہ  
کنو کیں) قبیلہ بنو خزاعہ ء خلاف ء بنی بکر قبیلہ ء مکہ کت، ء عہد ء پیمان اش پروشت۔ ہمیش سبب ء مسلماناں مشرکانی سراج کت  
ء مکہ فتح کت۔

گوں آیاں جنگ بکن ات اللہ آیاں عذاب دنت پہ شئے دستاں ء  
آیاں رزوا کنت ء شئے مک ء کنت آیانی سراء سردکت مؤمنیں  
مردمانی دل ء۔ (14)

ءبارت ء گار کنت آیانی دلانی زہراں (1)، ءبیرہ کنگ پرمانیت ہر کس  
ء کہ بلوٹیت، ء اللہ زبریں زانو ک ء جو انیں خیر کارے (15)

زاناں شتا ہے گمان کنگ کہ شتاویل کنگ بیئت؟ ء تے و ہدء اللہ ء  
پدر نہ کنگ انت ہما کہ جہاداش کنگ چہ شتا (2) ء جو ژاش نہ کنگ بیدء  
اللہ ء آئی رسول ء ء بید مسلماناں دگہ دلی دوست ء یارے، ء اللہ زبر  
سر پد انت چہ شئے کنگیں کاراں (16)

مشرکانی کار نہ انت کہ آباد بکن انت اللہ ء مسیتاں کہ گواہی دیوک  
انت وتی سرا کفر ء (3)، ہمیش انت کہ نیست ء نابود بوت انت آیانی  
عمل، ء آوزہ ء دائم پشت کیوک انت۔ (17)

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِيهِمْ وَيُنْصِرْكُمْ  
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ  
يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ  
جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا  
رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ  
عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ ۗ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۗ  
وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

(1) بزراں ہمازہر کہ مکء مشرکانی گنجیں ظلمانی سبب ء اے کمزوریں مسلمانانی دلانی سرا ایر انت۔

(2) بزراں جہاد ء سبب اللہ ء مسلمان چکاس انتت تاکہ پدلیں مسلمان ء منافق کہ ظاہر ء وت اش مسلمان گوشت اے درہا  
پدر بہ بنت۔ جہادیک ہنجیں میدانے کہ آوہد ء سہت ء منافق وت ء داشت نہ کنت، ء چہ مرگ ء ترس ء وت ء چہ وتی کار پداں  
ڈن ء کنت۔

(3) بزراں ایشانی اے عمل بزراں بیدء اللہ ء دگرانی بندگی کنگ وت آیانی کافر ی ء گواہی ء دنت توری چہ زبان ء ایشی ء مہ  
من انت۔ پمیشا ایشاں اے بر نہ جنت کہ مسیتاں آباد بکن انت چی ء کہ اے مؤحدانی شان انت، ء مسیت و ہے واستا جوڑ کنگ  
بوتگ انت کہ آیانی تھا ایوک ء اللہ ء بندگی کنگ بہ بیت۔ ہنچو کہ فرمان انت (وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا)  
(سورۃ الجن آیت 18) مشرکاں مسجد ء حرام ء تھا طواف ء و ہد اے گوشت کہ لنبیک لاشربیک لك إلا شربکًا هولك  
تملکہ وماملک۔ اے اللہ ماتئی دربار ء ساڑی ایں تراچ شریدار نیست بید ء تی ہما شریدار ء کہ تو آئی مسترے، ء آئی ء مستری  
نیست۔ گشے آیاں پہ اللہ شریدار ثابت کت حالانکہ اللہ چہ ہرچ ہنچیمیل شریدار ء پاک انت۔



بیشک آباد کنت اللہء مسیت ء<sup>(1)</sup> ہما مردم کہ آئی ایمان آورنگ اللہ  
ء سراء آخرت ء روج سراء آئی بر جاہ داشت نماز ء زکات ء دے درکت  
ء بیدء اللہء نہ ترس ات ، نول امید انت کہ اے بہ بنت چہ شونیں  
مردماں۔ (18)

ایا شاکنگ حاجیانی آپ وارینگ ء مسجدء حرام ء آباد کنگ چو ہما  
مردم ء کہ آئی ایمان آورنگ اللہء سراء آخرت ء روج سراء جہادی  
کت ماں اللہء راہ ء؟، یک وژنہ انت اللہء گورا<sup>(2)</sup>، ء اللہء پہ شون نہ  
کت نا انصافیں مردماں۔ (19)

ہمایاں کہ ایمان آورنگ ء لوگ ء جاگہ ءش ویل کنگ انت ء جہاد  
ءش کت ماں اللہء راہ ء گون وت ء مالان، ایسانی شان مستر انت اللہء  
گورا، ء ہمیش انت کہ پہ مرادء سر بنت۔ (20)

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مِنْ أَمَنِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا  
اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَهَدَ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ۗ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

(1) چہ مسیتانی جوڑ کنگ ء مراد ہشک ء آیانی جوڑ کنگ ء ڈولدر کنگ نہ انت بلکیں آیانی تھا گون جماعت ء پابندی ء  
نماز وانگ ء آیانی چنگ ء زورگ ء احترام کنگ ء آیانی تھا اللہء ذکر ء اذکار کنگ انت۔ مسترین مقصد مسیتانی آباد کنگ ہمیش انت  
۔ (تفسیر الکشاف للزمخشری)

(2) مشرکاں حاجیانی آپ وارینگ ء مسجدء حرام ء کارانی مستری وتی دستاں کنگ انتت ء آیای ایشی سراپہر بست۔ ایشی  
دیم ء آیای ایمان ء جہاد بیچ ساب نہ کت انت کہ آ مسلمانانی تھا ہست انتت۔ اللہ اداہمے چیزے بابت ء آگاہ کنگ ء انت کہ  
حاجیانی آپ وارینگ ء مسجدء حرام ء جوڑ کنگ ء اللہء سرا ایمان آرگ ء جہاد کنگ یک وژنہ انت بلکیں مشرک ء و بیچ عمل اللہء  
بارگاہ ء قبول نہ بیت توری ستر بلاہیں نیکیں عملے بہ بیت۔ لہتے روایتانی تھا ایشی شان نزول اے پیم ء بیان بوگت کہ یک جمعہ ء  
روچے ء مسلمان منبر ء نبوی صلی اللہ علیہ وسلم گورا بیچ بوت انت ء وت ماں وت ء بحث ء جیڑہ ءش کت۔ یکے ء گوشت کہ اسلام  
آرگ ء رند منی نزدیک ء شریپر اتریں ء جو اتریں کار حاجیاں آپ وارینگ انت۔ دگرے ء گوشت کہ چونہ انت بلکیں مسجد حرام ء  
آباد کنگ انت۔ دگہ یکے ء گوشت کہ اے پیم نہ انت بلکیں اللہء راہ ء جہاد کنگ انت۔ وہدیکہ اے کوکار عمر رضی اللہ عنہ ء  
گوشاں کپت انت گڑا آئی ہکل دات انت کہ ادا منبر ء رسول صلی اللہ علیہ وسلم نزدیک ء کوکار ء جیڑہ مکن ات۔ حدیث ء بیان  
کنوک نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ گوشت جمعہ ء نماز ء پد من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گور ء آتک ء حاضر بوتان ء اے بہرانی  
بابت ء من واجہ ء جست کت۔ گڑا ہے آیت نازل بوت۔ (صحیح مسلم۔ کتاب الإمارة۔ باب فضل الشہادة فی  
سبیل اللہ) فاندہ۔ اے آیت ء تھا مقصد جہاد ء فضیلت بیان کنگ انت کہ آجواں تریں عملانی تھا گون انت۔ بلے چہ جہاد ء  
بیان ء پیسر اللہء (ایمان باللہ و ایمان بالآخرة) بیان کت انت ء اداہمے چیز پد رنگی ات کہ بیدء اللہء سرا ایمان آرگ ء ء بید  
ء آخرت ء سرا ایمان آرگ ء نہ جہاد اللہء بارگاہ ء قبول بیت نہ دگہ نیکیں عمل۔

مژدہ دنت آیاں آیانی پروردگار چه وتء مهربانی ء ءوشی  
ے ءنہنچیں بہشتانی کہ آیانی تہا ہمیشگی نعمت ء آرام ہست۔

(21)

مدام مان آنت آیانی تہا، بیشک اللہ ء گورا مزمنیں مز ہست۔

(22)

او مؤمنان! جوڑ کن ات وتی پتان ء ءوتی براتان ء وتی دوست،  
اگان دوستر بدرانت کفر ء ایمان ء سرا، ء ہر کس کہ دوستی بکنت

گون آیاں چه شاکرا ہمیش آنت ناانصاف۔ (23)

بگوش کہ اگان شمنے پت ء چک ء برات ء لوگ بانک ء سیاد ء وارث  
ء ہمال کہ شاکنگ آنت ء ہما سوداگری کہ شاکترس ات چه آئی

بند بوگ ء ء ہما لوگ ء جاگ کہ شاکش دوست دارات شمارا دوست  
تر آنت چه اللہ ء آئی رسول ء ء چه آئی راہ ء جہاد کنگ ء گرا شاک

رہچار بہ بیت تاں ہما و ہد ء کہ بیاریت اللہ وتی عذاب ء<sup>(1)</sup>، ء اللہ پہ  
شون نہ کنت ناانصافاں۔ (24)

يُبَيِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَّحْتِ لَهُمْ  
فِيهَا نَعِيمٌ مُّثَقَلٌ ﴿٢١﴾

خُلْدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿٢٢﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَخِدُوْا اٰبَاءَكُمْ وَاِخْوَانَكُمْ  
اَوْ لِيَّآءَ اِنْ اسْتَحْبَبُوْا الْكُفْرَ عَلٰى الْاِيْمَانِ ۗ وَمَنْ  
يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿٢٣﴾

قُلْ اِنْ كَانَ اٰبَاؤُكُمْ وَاَبْنَاؤُكُمْ وَاِخْوَانُكُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيْرَتُكُمْ وَاَمْوَالٌ اَقْتَرَفْتُمُوْهَا وَاَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسٰكِيْنٌ تَرْضَوْنََهَا اَحَبَّ  
اِلَيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَجِهَادٍ فِيْ سَبِيْلِهِ فَتَرْبِّصُوْا  
حَتّٰى يَأْتِيَ اللّٰهَ بِاَمْرٍ ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفٰسِقِيْنَ ﴿٢٤﴾

(1) اے آیت ء تہا ہوں پیسری ایں مضمون یک جو انتریں وڑے ء بیان کنگ بوتگ۔ چو کہ انسان ء بنیادی ء مستریں

حاجت گوں ہے چیزان انت ہمیشا ادا اے درست بیان بوت آنت کہ اے چیزانی گوم ء دوستی کنگ یک فطری ء طبعی چیزے  
ء ایشانی اہمیت وتی جاگ ء ہست انت لمے اگن اے چیزانی دوستی چه اللہ ء آئی رسول ء دوستی ء گیشتر بہ بیت، یا اے چیز چه اللہ ء

راہ ء جہاد کنگ ء مردم ء بدرانت، ء گٹ بکن آنت گرا اے بلا ایں ناانصافی لے، ء اللہ ء اے ہبر سک نادوست انت، ء اے  
مزنیں گناہے۔ حدیث ء ہست انت کہ یک برے عمر رضی اللہ عنہ گوں واجہ ء ہے گوشت کہ اے اللہ ء رسول تو من ء بید ء منی

جان ء دگہ چه ہر چیز ء دوست ترے۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نینت: من ء اللہ ء سو گند انت تا ہما و ہدا کس مؤمن بوت نہ کنت  
کہ من ء چه وتی جان ء دوستر مداریت۔ گرا عمر گوشت کہ تو من ء چه منی جان ء ہوں دوست ترے۔ واجہ ء ذرا نینت: نوں

تو ایمان ء سرائے۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الایمان والنذور۔ باب کیف کان یمین النبی صلی اللہ علیہ وسلم)  
دگہ حدیث تہا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جہاد ء اہمیت اے پیم ء بیان کت: و ہدیکہ شامعین ء بہا ء زور ء تہا سر ء چیر بیت، ء گوکانی

لنگاں دارات گوں، ء کشت ء کشار ء سراوش بیت، ء جہاد ء ویل کن ات گرا اللہ شمنے سرا ہمچیں رزوائی یے کاریت ء ایر کنت کہ  
آئی چه شاداں ہما و ہدا ورنہ کنت ء نہ بارت داں شاکد اوتی دین ء نیمگ ء واتر کن ات۔ (سنن ابی داؤد کتاب البیوع باب

النہی عن المعصیة) آگاہی۔ عینہ ہما سوداگری ء گوشت کہ مردم داں یک نام گکتیں و ہدے ء استا یک مردمے ء چیزے پہ  
وام بد آنت، ء پداوت ہے چیزا چه ہما پی کمتریں نہا دے ء بہا بزوریت۔ اے جائز نہ انت۔

بیشک اللہ شے مک مک بازیں جاگہانی تھا، حنین و روج و ہدیہ  
شما گوات گپت ات پہ وتی بازی گڑا آستھے بیج کارے نیانک و شنگ  
بوت زمین پہ شما گوں وتی پراہی و پدا شما پشت مان دات و شنت  
ات۔ (25)

پدا ایر گپت اللہ وتی دلجی وتی پیغمبر و سرا و مومنانی سرا و دیم و  
دات یک لشکرے کہ شما آئی و نہ دیست و عدابی دات کافران و<sup>(1)</sup>  
و ہمیش انت مز کافران۔ (26)

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۗ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ إِذْ  
أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ  
عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ ثُمَّ وَابَيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾  
ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَذَلِكَ  
جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

(1) حنین: مکہ و طائف و میان و جاگے و نام انت۔ ادی و نند و کیں قبیلہ ہو ازن و ثقیف انت۔ اے تیر اندزی و تہا نام  
کپتگیس مردم انت۔ ایثانی مردم مسلمانانی خلاف و جنگ کنگ و استا تیاری کنگ و انت کہ و اجہ و اے حال سر بوت۔ گڑا و اجہ  
صلی اللہ علیہ و سلم گوں دوازده ہزار و لشکر ایثانی خلاف و جنگ کنگ و استادیم پہ حنین و رباگ بوت۔ چو کہ اے قبیلہ و مردماں  
چہ پیسر اجنگ و تیاری کنگ ات، و سگر و پاسگاہ اش در ہا گپتگ انت، و مسلمان پہ وتی بازی و پراہی انت، و اللہ آیانی پہر ہندگ و ش  
نہ بوت۔ قدرت و اے ہنچو کہ اودا سر بوت انت، ہو ازن قبیلہ و مردماں ایثانی سرا تیر اندازی کت ہما پیا کہ مسلماناں و ت و اودا  
داشت نہ کت، و شنگ انت۔ میدان و تہا اللہ رسول گوں صد مسلمان و پشت کپت۔ گڑا و اجہ و توار بردات انت کہ اللہ بندیاں  
منی گورا بیات، من اللہ رسولاں۔ برے برے و اجہ صلی اللہ علیہ و سلم و اے کلمہ و نت (أنا للنبی لا کذب۔ أنا لہن  
عبد المطلب)۔ کہ من اللہ پیغمبر اں، و دروگ نہ بنداں۔ من عبد المطلب و نماگاں۔ پدا و اجہ صلی اللہ علیہ و سلم و عبد اللہ بن  
عباس و حکم دات کہ مردماں مچ بوگ و استا توار بکن (پرچہ کہ آئی آواز برزات) گڑا رندا مسلمان سک پشومان بوت انت  
، و و اتر اش کت پہ میدان و۔ پدا گوں مردی و جنگ اش کت، و اللہ سوب مند کت انت۔ اے جنگ و تہا مسلماناں شش  
ہزار کافر و زگیر کت، رنداپہ و اجہ و سفارش و بیلہ بوت انت۔ و بازیں غنیمتے دست کپت، جنگ و پدا کافران بازیں سردارے مسلمان  
بوت۔ اے جنگ فتح و مکہ و پد سنہ 8 ہجری و ماہ شوال و پیش آتک۔ دلگوش: ادا مسلماناں ہسے سر پد کنگ بوگ و انت کہ آہجر وتی  
بازی و سرا پہر مند انت بلکیں اللہ مک و نصرت و دیم و بدار انت، و گوں ہما ئی فریاد و زاری بکن انت، داں ہما و ہدا کہ اللہ مک  
گوں مہ بیت بازی بیج کار دات نہ کنت۔ اللہ مک کہ گوں بہ بیت گڑا کسانیں کسانیں ٹولی بلاہ بلاہیں ٹولیانی سرا زور بنت ہنچو کہ  
فرمان انت (کَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةَ كَثِيرَةٍ بِإِذْنِ اللَّهِ) کہ ہنچو کیں کسانیں ٹولی سے مز نیں لشکر و ٹولیانی سرا زور بوت۔  
(سورۃ البقرہ۔ 249)۔

ء بیره کنگ پر مائیت اللہ چہ ایشی پد ہر کس ء کہ بلوئیت ، ء اللہ  
مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (27)  
اے مومنناں بیشک مشرک ناپاک آنت<sup>(1)</sup> نوں نزدیک ء میابنت  
مسجد ء حرام ء چہ اے سال ء پد<sup>(2)</sup>

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا  
يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ مَا مِهِمْ هَذَا ۚ

- (1) گیشتریں عالم ہے نیگ ء آنت کہ مشرکانی ناپاک ء نجس بوگ ء معنی ہمیش آنت کہ آعقیدہ ء عمل ء لحاظ ء ناپاک آنت  
نہ کہ جسمانی ء ذات ء اعتبار ء ء ہتے ء نزدیک ء مشرک ظاہری ء اندری ہر دو اعتبار ء ناپاک آنت پر چہ کہ آطہارت بزاں پاکیزگی  
آپیم نہ کن آنت کہ شریعت ء حکم داتگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) اے حکم ء ہجری ء چہ مشرکاں بیزاری ء جارنگ و ہدا گوشدارینگ بوت ہنچو کہ اے ساری ترایان بوت۔ اے  
حکم درہیں مشرک ء کافر ء درہیں مسیتانی و استائت یا نہ؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ اہل ء مدینہ بزاں امام مالک ء آئی ہمبراہ ہے  
نیگ ء آنت کہ ایشی عموم حکم تہادرہیں مسیت ء درہیں مشرک گوں آنت۔ بزاں ہچ کافر مسلمانانی ہچ مسیت ء شت نہ کنت۔  
ء دگہ چیزے علماء ہے نیگ ء کہ ہشک ء مسجد ء حرام مراد آنت نہ کہ درہیں مسیت۔ بزاں کافر ایوک ء مسجد حرام ء شت نہ کن  
آنت ء آدگراں شت کن آنت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ثمامہ بن اثمال رضی اللہ عنہ کافر ء حالت ء مسجد ء نبوی ء ڈیکمانی  
گوم ء بست گوں تاکہ اسلام ء حب ء دوستی آئی دل ء تہانشت ء آسمان بوت۔ دگہ ہتے عالم ہمیشی گوشیت کہ چہ مسجد ء حرام ء  
حرم ء حد درہامراد آنت۔ بزاں حرم ء حد ء تہا مشرک شت نہ کن آنت۔ عبد اللہ بن عباس ء مجاہد ء عطاء ء سعید بن جبیر ایشانی  
مذہب ہمیش آنت۔ ہتے عالم چیزے آثارانی بنیاد ء ذمی این کافر ء غلام چہ اے حکم ء درکنگ آنت۔ بزاں آہر مسیت ء شت کن  
آنت۔ (ذمی ہما کافر ء گوشنت کہ آ اسلامی ملک ء تہانندوک بہ بیت مسلمانانی کماشی ء تہا۔ ء اسلامی حکومت ء جزیہ بد آنت) عمر بن  
عبد العزیز رحمہ اللہ وتی حکومتی ء زمانگ ء ہے حکم شنگ کت کہ یہود ء نصاری مسلمانانی مسیتانی تہاشت نہ کن آنت۔ امام ابوحنیفہ  
رحمہ اللہ ء گوشنگ ہمیش آنت کہ چہ ایشی آدگہ مشرک مراد آنت نہ کہ یہود ء نصاری۔ بزاں آہر مسیت ء شت کن آنت۔  
(تفسیر قرطبی)۔ چہ قرآن ء ظاہر ء واللہ اعلم صحیح ہے زانگ بیت کہ مراد ایوک ء مسجد ء حرام آنت ، یا آئی حدانت نہ کہ درہیں  
مسیت آنت۔ بزاں آدگہ مسیتاں کافر بہ حاجت شت کن آنت۔

ۛ اگاں شاتر س انت چہ تنگدستی ۛ گڑا زوت اللہ شمارا سیر ۛ سرفراز  
کت چہ وتی مہربانی ۛ اگن بلوٹیت<sup>(1)</sup>، بیشک اللہ زبریں زانو ک ۛ  
زبریں خیر کارے۔ (28)

جنگ بکن ات گوں ہمایاں کہ یقین نہ دار انت اللہ ۛ سراء ۛ آخرت ۛ  
روح ۛ سراء نہ حرام زان انت ہما کہ حرام کنگ اللہ ۛ آئی رسول ۛ  
ۛ نہ قبول کن انت راستیں دین ۛ چہ ہمایاں کہ کتاب دیگ بوتگ  
انت تاں ہما و ہد ۛ کہ آجزیہ بدینت یک دست ۛ ۛ آبے شرف بہ  
بنت<sup>(2)</sup> (29)

وَإِنْ حِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ  
شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩١﴾

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ  
الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ  
عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَغِيرُونَ ﴿٩٢﴾

(1) چہ مشرکانی مہ بوگ ۛ بازیں مسلمانانی دل ۛ ہے وسواس پیداگ بوت کہ چہ آیانی نیاگ ۛ مئے سوداگری ۛ نقص  
ریت، ۛ ماتاوان بار بنیں۔ اللہ پاک ۛ بیان کت کہ اے وسواس ۛ چہ دل ۛ در کن ات کہ چہ آیانی نیاگ ۛ شامنگدست ۛ وار بیت  
بلکیں اللہ شمارا چہ وتی مہربانی ۛ آباء و ش حال کنت۔ تاریخ گواہ انت کہ چہ بازیں فتحانی سبب ۛ بازیں غنیمتے مسلماناں دست کپت،  
ۛ کم ۛ در ہیں عرب مسلمان بو ان بوت انت، ۛ حج ۛ موسم ۛ سک باز مردم آتک بلکیں چہ ساری این ۛ ہوں گیشتر مردم آتک۔  
انگت ۛ ہے پیم انت۔

(2) گوں مشرکاں جنگ کنگ ۛ حکم ۛ پد ہے حکم دیگ بوگ ۛ انت کہ گوں یہود ۛ نصاریاں جنگ بکن ات داں ہما و ہد کہ  
آسلام ۛ قبول بکن انت، اگن ایثی نہ کن انت گڑا جزیہ دیگ ۛ استا آمادہ بہ بنت، ۛ مسلمانانی کماشی ۛ تہاننگد ۛ قبول بکن انت  
۔ جزیہ ہما داسنگیں ۛ نام بستنگیں زر ۛ گوشت کہ آہر سال چہ ہما غیر مسلم (بزاں کافراں) زورگ بیت کہ آ مسلمانانی ملک ۛ تہا  
نندوک انت۔ ایثی بدل ۛ آیانی جان ۛ مال ۛ عزت ۛ حفاظت کنگ اسلامی حکومت سرفرض بیت۔ فاندہ۔ ایاز جزیہ ایوک ۛ چہ اہل  
کتاب بزاں یہود ۛ نصاریاں زورگ بیت یا چہ در ہیں کافراں؟ اے بابت ۛ اختلافے ہست۔ امام شافعی گوشتیت کہ ایوک ۛ چہ  
یہود ۛ نصاریاں گرگ بیت۔ ایثی خلاف امام مالک، ہمیشی گوشتیت کہ چہ ہرچ پیمیں کافرا گرگ بیت آاہل ۛ کتاب بہ بنت یا آدگہ  
کافر۔ (تفسیر قرطبی) امام ابن القیم گوشتیت کہ دلیل ہے نیمگ ۛ انت کہ جزیہ چہ ہرچ پیمیں کافر ۛ گرگ ۛ زورگ بیت۔  
سرجمیں بیان ۛ استا سچار احکام اہل القمۃ۔ تاکدیم 6) امام عطاء بن ابی رباح گوشتیت کہ اے جزیہ ۛ نام بستنگیں اندازے نیست  
کہ چنچو گرگ بہ بیت۔ ہاں اسلامی حکومت مسلمانانی فاندہ ۛ دیم ۛ بکت ۛ بہ ٹہنیت ۛ چہ آیایاں بکپت بلے چہ ہرچ ذمی ۛ کد ۛ ہما  
وس ۛ گرگ بہ بیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

ۛ گوشت یہودیاں کہ عزیر اللہ ۛ چک انت، ۛ گوشت نصاریاں کہ مسیح اللہ ۛ چک انت، اے ایشانی دپانی ہبر انت، نقل کن انت پیسری ایں کافرانی ہبرال، اللہ ایشاں بخت، چہ کجاگو چکر بیگ بنت۔ (30)

جوڑاش کت انت وتی عالم ۛ درویش رب بیدۛ اللہ ۛ (1) ۛ مسیح کہ چک انت مریم ۛ، ۛ آحکم دیگ نہ بوتگ انتت بیدۛ ہمیشی کہ بندگی ۛ بکن انت یکیں معبودۛ، نیست دگہ معبودۛ برحق بید ۛ ہمائی، پاک انت آچہ ہمایاں کہ آشریداراش جوڑ کن انت۔ (31)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزَّىٰ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصْرَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلْتُمُ اللَّهَ ۗ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾  
 اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ ۗ وَمَا أُمُورًا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا ۗ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ سُبْحٰنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

(1) اے آیت ۛ تفسیر حدیث ۛ تھا اے بیم ۛ آتنگ۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ گوئیت: من چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ زبان ۛ ایشکت کہ آہے آیت ۛ وانگ ۛ ات (اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ) گڑا من درآینت کہ یہود ۛ نصاریاں، جبر وتی عالمانی عبادت نہ کنگ گڑا پرچہ اے گوئنگ بوت کہ آیاں وتی عالم رب جوڑ کنگ انت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ درآینت: ہبر ہنچ انت بلہ ودیکہ آیانی علمایاں چیزے حلال کنگ آیاں ہوں حلال زانگ، ۛ چیزے کہ آیاں حرام کنگ گڑا آیاں آحرام زانگ۔ ہمیش انت آیانی رب جوڑ کنگ۔ (جامع ترمذی۔ تفسیر سورة التوبة) شیخ البانی رحمہ اللہ اے حدیث حسن گوئنگ۔ (صحیح سنن ترمذی۔ شمارہ حدیث 2471) فاندہ۔ چو کہ حلال ۛ حرام کنگ ۛ گچین ایوک ۛ اللہ ۛ انت، ۛ ہمائی حق انت، پمیشا دگراں اے حق ۛ دیگ بزاں آیانی رب جوڑ کنگ انت۔ اے آیت ۛ تھا ہما مردمانی واستا مزنیں آگاہی ہست کہ آیاں وتی مذہبی پیشویاں حلال ۛ حرام کنگ ۛ گچینی ۛ حق دانگ، ۛ آیانی ہبر ۛ فتویاںی دیم ۛ قرآن ۛ حدیث ۛ نص ۛ حکماں ہچ سباب نہ کن انت بلکین وتی امامانی ہبر ۛ فتویاں سر بر ۛ کن انت۔

لوٹ آنت کہ ایر مر امین آنت اللہ روژنائی ءپہ وتی دپاں ء اللہ نہ ٹئیت بیدء ہمیشی کہ توام بکنت وتی روژنائی ء توری نہ وش بہ بیت کافراں۔ (32)

آہمانت کہ دیم ءے دات وتی پیغمبر گوں رهشونی ء بر حقیس دین ء تاکہ آئی ء سر برء بکنت در ہیں دینائی، توری نہ وش بہ بیت مشرکاں۔ (33)

او ایمانداراں! بیشک بازینے چه عالماں ء چه درویشاں ورا نت مردمانی مالان ناحق ء ءمنہ کن آنت چه اللہ ء راه ء<sup>(1)</sup>، ء آمر دم کہ مچ کن آنت ء ایر کن آنت طلاہ ء نگرہ ء آزر آ خرچ نہ کن آنت ماں اللہ ء راه ء، گڑا آیایں مزده بد توری نو کیں عذابے ء۔ (34)

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَأْكُلُوا أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾

(1) آحبار یہودیانی عالماں گوشنت۔ ءرہبان نصاریانی صوفی ء درویشاں گوشنت۔ ءایشانی عالماں قسسیسین گوشنت۔ لوٹ ادا چه بدیں عالم ء گمر اہیں صوفیاں ترسینگ انت کہ آہشک ء زر ء لاج ء مردماں ردیں راہانی سوچ ء سر ء کن آنت کہ آراہ چه قرآن ء سنت ء راه ء ردا نت۔ چوں وش گوشنگ عبد اللہ بن المبارک رحمہ اللہ۔ (وہل أفسد الدین الا الملوک۔ وأحبار سوء و رہبانہا)۔ کہ دین ء خراب کنوک ء تاوان دیوک سے پیہمیں مردم آنت۔ (1) بادشاہ۔ (2) بدیں عالم (3) درویش ء صوفی۔ گیشتریں مردم ہمیشانی رند گیری کنوک آنت و ہدیکہ اے بدراہ ء بد کرد بنت گڑا ظاہر انت کہ عوام ء جاہل ء ہوں بدراہ بنت۔ ہر آمر دم لوٹیت کہ چه اے بدراہیں عالم ء گمر اہیں صوفیانی گمر اہیاں دور بہ بیت گڑا آ قرآن ء حدیث ء وانگ ء زانگ ء وتی سر الم بکنت، اگن نہ آلم ء چه وتی نہ زانتی ء سبب ء اے لاپ پر ستیں ء گمر اہیں ملا ء درویشانی گمر اہیانی شکار بیت۔ فائدہ۔ اے آیت ہما ملا ء درویشانی سرا پہک ء پہک راست بیت کہ آ تعویذ ء دگہ ہنچیں بدعتی کارانی تھا سر ء چیر آنت ء ہشک ء زر کنگ ء ہاترا، حقیقت ء آیانی اے کاراں چه قرآن ء حدیث ء بچ پیہمیں ثبوت نیست۔ اے پیہمیں ملا ہزار بہ بنت کہ اے زر قیامت ء یہ آیایں آس بنت ء آیایں سوچ آنت۔

ہماروجء کہ اگر کم دیگر بنت ماں دوزہء آسء پد ادانغ دیگر بنت  
پہ ہمیش آسانی پیشانیء آسانی کشء پشت، ایش انت ہما کہ شامج کنگ  
انتت پہ وتی جنداں نوں بچش ات تام ء وتی مچ کنگیں  
خزانیانی<sup>(1)</sup> (35)

پیشک ماہانی ساب ء داد اللہء گورا ہمیش انت کہ آدوازده ماہ انت ماں  
اللہء کتاب ء چہ ہماروجء کہ آئی جوڑ کنگ انت آزمان ء زمین چہ  
آیاں چار حرمت ماہ انت<sup>(2)</sup>، ہمیش انت راستین ء حکمیں دین،  
نوں نا انصافی مکن ات اے ماہانی تہا وتی چندانی سرا<sup>(3)</sup> ء جنگ بکن  
ات گوں مشرکاں یک براہنچہ کہ آگوں شامج کنگ کن انت یک براہ،  
ء بر بزان ات کہ پیشک اللہ پیریز گارانی ہمراہ انت۔ (36)

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ  
وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ ۗ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ  
فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ  
اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ  
حُرْمٌ ۗ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۗ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ  
أَنفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ  
كَافَّةً ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

(1) عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما گوشت کہ اے حکم چہ زکات ء حکم ء پیسرینگ انت۔ زکات ء حکم ء نازل بوگ ء پد اللہ  
پاک ء زکات اید کہ مالانی پاک بوگ ء سب جوڑکت۔ پمیشا عالم گوشت آمال کہ آئی زکات در کنگ بہ بیت آکنز بزان خزانہء تہا  
ساب نہ بیت۔ ء آمال کہ آئی زکات در کنگ مہ بیت آکنز تہا ساب انت، ء آئی ہدا بندہء حال ہے بیت کہ قرآن ء بیان کنگ۔  
حدیث ء تہا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیان کت : ہر آدم کہ وتی مالانی زکاتاں در نہ کت (وہدیکہ زکاة آئی سرفرض  
بیت) گڑ اللہ آئی و اتا آس ء لوح جوڑ کنت کہ ہمایانی گوم ء آئی پیشانی، ء پہلو، ء سرین داگ دیگر بیت ہنچیں روچے ء کہ آروچ  
(دنیا ئی روچانی) پنچہ ہزار سال برابر ء انت داں ہما و ہدا کہ مردمانی ساب ء کتاب ہلاس بہ بیت۔ پد ادوزہء روت یا بہشت ء۔  
(صحیح مسلم کتاب الزکاة باب اثم مانع الزکاة)

(2) چہ اللہء کتاب ء لوح ء محفوظ مراد انت۔ بزال اللہء تقدیر۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیان کت : پیشک زمانگ چکر اں  
بوت ء پد اہا حالت ء آتک کہ اللہء آروچ ء زمین ء آزمان جوڑ کنگ انت۔ سال ء دوازده ماہ انت۔ چہ آیاں چار حرمت ماہ انت۔  
سے رند پہ رند انت۔ (1) ذوالقعدہ۔ (2) ذوالحجہ (3) محرم (4) رجب مضر کہ آجمادی الثانی ء شعبان میان ء انت۔ (صحیح  
بخاری۔ تفسیر سورۃ التوبہ) دلگوش۔ چو کہ مشرکین ء عرباں ماہ اے دیم پر ادیم کنگ انتت۔ گوں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
آیک ء اللہ اے چیز ہلاس کت۔ اد احدیث ء تہا زمانگ ء پیسری ایں حالت ء آیک ء معنی ہمیش انت۔

بزاں اے حرمت ء ماہانی تہا جنگ ء قتال مہ کن ات۔ عالمانی یک جماعتے ہے نیمگ ء انت کہ حرمت ء ماہانی تہا جنگ ء قتال جائز نہ  
انت، ء اے حکم منسوخ نہ بوتگ۔ عطاء بن ابی رباح ء دگہ چیزے علماء ہے نیمگ ء انت۔ علاء شکانی ہے کچین کنگ۔ ایشانی  
دلیل ہے آیت انت کہ و ہدیکہ حرمت ء ماہ بگوز انت گڑا مشرکاں بجن ات۔ (سورۃ التوبہ 5) عالمانی دگہ یک جماعتے ء گوٹنگ  
ہمیش انت کہ حرمت ء ماہانی تہا جنگ نہ کنگ ء حکم منسوخ بوتگ۔ بزاں نوں اے ماہانی تہا جنگ کنگ جائز انت۔ ایشانی یک دلیل  
ہمیش انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سنہ 8 ہجری ء شوال ماہ ء طائف ء مردم چپ ء چاگرد ء گپت انت۔ ء ذوالقعدہ ء چیزے روح  
ہوں ہداشت گوں۔ ء اے حرمت ماہ ات۔ عالماں ایشی جواب ہے داگ کہ اے چپ ء چاگرد ء آیاں گرگ حرمت ء ماہانی تہا  
بندت نہ بوت بلکین شوال ماہ ء بندت بوت، ء منہ ہے آنگگ کہ حرمت ء ماہانی تہا جنگ ء شروع مکن ات، ء اگن جنگ چہ پیسرا



شروع بوت، میانء حرمتء ماہے آتک، ء آئی تہا جنگ رواں بوت گڑاچہ ایشی منہ نیا مگ۔ جائز گوشوکانی یک دلیلے ہے آیت انت کہ اللہ فرمان کنت ( فَلَا تَطْلُمُوا فِيهِمْ أَنْفُسَكُمْ ) کہ اے ماہانی تہا ظلم مہ کن انت۔ مراد حرمتء ماہء انت۔ مقصد ہمیش انت کہ اے ماہانی تہا گناہ مہ کن انت۔ بلے، ہمیش پد اللہ فرمان کنت ( وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً ) کہ گوں مشرکاں جنگ بکن انت۔ (سورة التوبة آیت 36) پمیشا زانگ بیت کہ حرمتء ماہانی تہا گوں کافراں جنگ جائز انت۔ امام قرطبی ہے ہبر صحیح گوشنگ۔ ابن کثیر بیان کنت کہ عالمانی گیبنی این ہبر ہمیش انت۔ علامہ آلوسی گوشیت: گیشتریں عالم ہے نیمگ ء انت۔ بلے یک ہبرے ء سرادر ہا تپاک انت کہ اگن کافر جنگ ء پیش کپت انت اے ماہانی تہا گڑا آیانی جواب ء جنگ ہے ماہانی تہا الٰہی بیت۔ دلگوش۔ زانگ لوٹیت کہ گناہ ہر ماہ، ء ہر وہد اجازتہ انت بلے حرمتء ماہانی تہا آئی سزاء جرم گیشتر انت۔

بیشک ماہانی پدء پیش کنگ گیشے ء ماں کفر ء تہا کہ گراہ کنگ بنت پہ ایشی، ہما کہ کافر بوتگ انت آحلال کن انت آماہ ء یک سالے ء حرام لے گردین انت دگہ سالے تاکہ توام بکن انت ساب ء ہمایانی کہ اللہ ء باحرمتیں ماہ کنگ انت ء پدا حلال کن انت اللہ ء حرام کنگیں ماہاں (1)، پہ آیایں ڈولدار کنگ بوتگ انت آیانی سلسیں کار، ء اللہ پہ شون نہ کنت کافرین قوم ء۔ (37)

اے مؤمنان شمارا چون انت کہ ہیگہ شمارا گوشنگ بیت کہ درانت ماں اللہ ء راہ ء گڑا ایرجک انت زمین ء نیمگ ء، زاناں شمارا دوست تر دایشنگ دنیاء زندگی آخرت ء بدل ء؟ نون ہجہ نہ لے دنیاء زندگی ء فائدہ آخرت ء جاگہ ء بلے سک باز کم۔ (38)

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُجْلُونَ عَامًا وَيُحْرِمُونَ عَامًا لِّيُؤَاطُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَجْلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۗ ذَٰلِكَ لَنُحْمَ سَوَاءٌ أَعْمَالِهِمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا نَكُمُ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْتَلُمُ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضِيئَهُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْأُخْرَةِ ۗ فَمَا مَتَاءُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْأُخْرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾

(1) (النسيء) گوشنت پشت کنزیگ ء۔ عربانی تہا ہوں حرمتء ماہانی تہا جنگ کنگ ء ایدگہ بدیں کار کنگ نہ وشیں چیزے ات بلے پدماں پدا حرمتء سیں ماہانی تہاوت ء دارگ، ء چہ جنگاں پہریز کنگ آیانی سراگران گوشنت۔ ایشاں ایشی حل اے پیم ء درگپت حرمتء ہما ماہ ء کہ جنگ کنگ اش لوٹ انت گڑا آئی تہا جنگ اش کت، ء ہے جاراش جت کہ ایشی جاگہ ء فلاں ماہ حرمتء بیت۔ ہے پیم ء حرمتء ماہ اش پشت ء دیم کت انت، ء آہش بدل ء سدل کت انت۔ ء وتی من ء آیایں اے پیم ء حرمتء چاریں ماہانی ساب ہوں پورہ کت، ء وتی کاراش ہوں ٹہینت۔ اللہ ء اے کفرے گوشنت، ء چہ ایشی منہ کت انت۔

اگاں شمار در میات گڑا آشمارا عذاب دنت تورینو کیں عذاب، ء شمنے جاگہ ء دگہ قومے کاریت ء شما آئی ء بیچ تاوان دات نہ کن  
 اِت<sup>(1)</sup>، ء اللہ ہر چیز ء سراقتا در انت۔ (39)  
 اگاں شا آئی کمک نہ کت گڑا بزان اِت کہ آئی کمک اللہ ء کنگ  
 و ہدیکہ آدر کت کافراں کہ آدومی اِت دو بینانی و ہدیکہ آغار ء تھا  
 اِتنت و ہدیکہ گوشان بوت گوں وتی ہمیرا ء کہ پریشان مبو کہ  
 اللہ گوں مانت<sup>(2)</sup>

إِلَّا تَنْفَرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا  
 غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْصُرُوهُ شَيْئًا ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾  
 إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
 ثَانِي اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ  
 إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۗ

- (1) روم ء بادشاہ ہر قل ء بابت ء ہے حال آتک ء سر بوت کہ آ مسلمانانی خلاف ء جنگ ء تیاری ء انت۔ اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء ہوں جنگ ء واستا آمادہ بوگ ء حکم دات۔ اے واقعہ سنہ 9 ہجری ء شوال ماہ ء پیش آتک۔ موسم سک گرم ات ء، سفر باز دراج ات۔ چیزے مسلمان ء منافقانی سرا اے حکم گران گوست۔ اے سفر غزوہ تبوک نام ء مشہور انت۔ حقیقت ء اے جنگ نہ بوت۔ داں بیست روج ء مسلمان شام ء نزیک ء تبوک ء گٹ بوت انت ء، پدا و تراش کت۔ ایشرا جمیش العسرة ہوں گوشک بیت کہ ایشی تھا مسلماناں سکین ء مزین تکلیف چست کت۔ (سر جمیں بیان سیرت ء کتابانی تھا چارگ بہ بیت)۔
- (2) چہ جہاد ء پشت ء پشت کپوک ء، ءوت ء چہ آئی بے میار کنوکاں گوشک بوگ ء انت کہ اگن شامحمد صلی اللہ علیہ وسلم ء کمک نہ کت گڑا ایشی شربزان انت کہ اللہ شمنے کمک ء محتاج نہ انت۔ اللہ ء وتی پیغمبر ء کمک ہما و ہدا ہوں کت کہ آئی غار ء تھا پناہ زرتگ ات ء، وتی ہمیرا ء گوشک ء ات کہ پریشان مہ بو اللہ مئے گوم ء انت۔ ایشی سر جمیں بیان حدیث ء اے پیم آتنگ۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ گوشیت: و ہدیکہ ماغار ء تھا اتیں گڑا من واجہ ء گوشک اگن اے مشرکاں کہ (مئے رند ء اتاں) وتی پادانی گورا جہاد بچارا تیں گڑا مارا ش دیستگ ات گڑا واجہ ء گوشک: اے ابو بکر تنی چے گمان انت ہما دو بینانی بابت ء کہ آیانی سینمی اللہ انت؟ بزاں ہما کہ آیای اللہ ء کمک ء ہمیرا ہی گوں بہ بیت آیای کس کارداشت نہ کت۔ (صحیح البخاری - کتاب فضائل اصحاب النبی - باب مناقب المهاجرین و فضلہم)۔

گڑا ایردات اللہ ءوتی دلجی آئی سراء آئی مکہ کے کت پہ ہنچیں لشکراں کہ شانہ دیست آنت<sup>(1)</sup> ءکرت ءکافرانی ہیر جہل جہل ء، ء اللہ ء ہیر ء چندانت سربرء،<sup>(2)</sup> ء اللہ زبردست ء زبریں خیر کارے۔ (40)

در ارات پہ سبکباری ءپہ گرانباری<sup>(3)</sup> ء جہاد بکن ات گوں وتی مال ء جانان ماں اللہ ء راہ ء، اے جوان ترانت پہ شما اگاں شما سپد بہ بیت۔ (41)

اگاں مال نژیک بہ بوتیں<sup>(4)</sup> ء سفر آسان گڑا الم ء آتی ہمبراہ بوت آنت بلے گران بوت پہ آیاں راہ ء گرانى، ء الم ء اللہ ء سوگند ء ورات کہ اگاں مئے وس ء بہ بوتیں گڑا الم ء مادرا تکیں شئے ہمبراہى ء، وت ء وت بر باد کن آنت، ء اللہ زانت کہ آدروگ بندوک آنت۔ (42)

فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا  
وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ  
الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٩٠﴾

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ  
وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٩١﴾

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوكَ  
وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۗ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ  
اسْتَطَعْنَا خُرُوجَنَا مَعَكُمْ ۗ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٢﴾

- (1) بزراں اللہ ء دووڑا آئی مکہ کت۔ یکے آئے دلجی دات۔ دو می گوں ملاکتانی دیم دیگ ء آئی مکہ کت۔
- (2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گو شیت کہ چہ کافرانی کلمہ ء شرک مرادانت، ء اللہ ء کلمہ ء لا الہ الا اللہ بزراں توحید مرادانت۔ ہنچو کہ حدیث ء تھا کئیت کہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ گو شیت: واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جست کنگ بوت کہ یک مردے پہ وتی بہادری ء پد رکنگ ء جنگ کنت، ء یکے پہ وتی قومی غیرت ء واستا جنگ کنت، ء یکے پہ پیش دارگ ء جنگ کنت۔ چہ ایشاں کجام اللہ ء راہ ء انت؟ واجہ ء در انینت: ہما کہ ہمیشا جنگ کنت کہ اللہ ء کلمہ (بزراں دین ء اسلام ء توحید) بلند ء بالا بہ بیت۔ (صحیح البخاری - کتاب الجہاد والسنیر - باب من قاتل لتکون کلمة اللہ ہی العلیا)۔
- (3) ایشی سر جمیں تفسیر ہمیش انت کہ ہرچ حال ء جہاد ء واستا در ارات توری درا یک پہ شما آسان بہ بیت یا گران۔
- (4) (عرض) مراد دنیائی فائدہ انت۔ بزراں اگن آیاں دنیائی فائدہ ہے بدیست ایں چومال ء غنیمت ء، یا سفر آسان ء نژیکیں سفرے بہوتیں گڑا گوں توجہاد ء آتک انت ء تئی ہمبراہ بوت انت بلے پہ مال ء غنیمت ء دست کپگ ء نہ کہ اللہ ء وش کنگ ہاتر۔ بلے چو کہ سفر دراج ات ہمیشا آیاں وڑوڑیں بہانہ جوڑکت ء ٹہینت۔ مراد ہما منافع انت کہ آیاں چہ جہاد ء یک کر بوگ ء ہاتر اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا وڑوڑیں بہانہ جوڑکت، ء چہ اللہ ء پیغمبر ء پہ ننگ ء اجازت اش لوٹ ات۔

اللہ ترا پہل بکنت، پرچہ تو آیایں اجازت دات پیسرچہ ہما و ہدء کہ یہ تو پدربہ بوتین أنت ہما کہ راست اش گوشتگ آت ء تو بزانتین أنت دروگ بند<sup>(1)</sup> (43)

چہ تو اجازت نہ لوٹ أنت ہما کہ یقین دار أنت اللہء سراءء آخرتء ء روجء سراءہ امیشی کہ جہاد بکن أنت گوں وت ء مالال<sup>(2)</sup>، ء اللہ زرزرا نوک انت پھریز گاراں۔ (44)

پیشک چہ تو اجازت لوٹ أنت ہما کہ یقین نہ دار أنت اللہء سراءء آخرتء روجء سراءء آیانی دل شکء ء تھا کپتگ أنت نون آوتی شکء ء تھاسر گردان أنت۔ (45)

ء اگاں آیایں درا یگ دل ء بہ بوتیں گڑالمء ء پہ آئی تیاری اش کت پھکیں تیاری یے<sup>(3)</sup> بلے دوست نہ بوت اللہء آیانی چست بوگ پھمیشا آئی داشت أنت<sup>(4)</sup>، ء گوشتگ بوت کہ بندت گوں نند و کاں (46)

اگاں در بیاتکین أنت گوں شما گڑا گیش اش نہ کت شمارا بید ء خرابیء<sup>(5)</sup>

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعَنَّ لَكَ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَتَعَلَّمَ الْكٰذِبِينَ ﴿٩٠﴾

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالْمُتَّقِينَ ﴿٩١﴾

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٩٢﴾

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِن كَرِهَ اللَّهُ  
الْمُبْعَاثَ لَهُمْ فَتَبَطَّطُوا وَقِيلَ لَهُمْ قَاعِدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٩٣﴾

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا

(1) بزراں بیدء پٹء لوٹ کنگء ہنچو تو اجازت مہ داتین أنت۔ واجہء ہتےء ہنچو بے پٹء لوٹ کنگء اشاپء تھا اجازت دات أنت پھمیشا اللہء چہ امیشی منہ کت۔ اگن نہ واجہء امیشی اجازت ہست أنت کہ آ اجازت بد أنت۔ فرمان انت (فَاذًا اسْتَأْذِنُكَ لِيُبْعِثَ فِيكُمْ كَوَابِلَهُمْ فَكُلَّنَّ شِئْتًا مِنْهُمْ) (سورة النور۔ 62) کہ اگن آچہ تو اجازت بلوٹ أنت پہ وتی بازیں کارانی و استا گڑا اجازت بدئے ہر کسء کہ لوٹ ئے۔ بزراں اگن کیئےء گورا جو انیں عذرے بوت گڑا آئیء اجازت بدئے۔

(2) بزراں مخلصیں مؤمنانی حال ہمیش انت کہ آگوں مزنیں ٹہل ء نازے جہادء تھا بہر زور أنت، ء دنیائی کار آیانی دیمء اوشات نہ کن أنت۔

(3) بزراں اگن اے منافقان پدل ء صدق اللہء سراءء آخرتء روجء سر ایمان بو تیں گڑالمء آیایں جہادء تھا بہر زرت۔ جہادء تھا آیانی بہر نہ زورگء معنی ہمیش انت کہ پدل ء صدق آیایں اللہء سراءء آخرتء روجء سر ایمان نیست۔

(4) چو کہ اللہ پاک ء زاتنگ أنت کہ اگن منافق مسلمانی ہمہراہ بہ بنت گڑا فائدہء جاہء آیایں تاوان بار کن أنت پھمیشا اللہء آیایں مسلمانی ہمہراہیء جہادء روگء ء توفیق نہ دات داں مسلمان چہ تاوان ء برکت أنت۔

(5) (خبال) گوشنت۔ فساد کنگء، ء چغلی ء دودیمی کنگء، ء اختلاف ء دروگء۔ بزراں اگن منافق شئے ہمہراہ بوتین أنت گڑا ایشاں المء شئے تھا جیڑہ ء دوری پیداگ کت۔

۱۰ ءِ الْمَوْتِ اسپی ایش تا چینت انت (۱) شے تہا کہ لوٹ ایش شے تہا  
 فتنہ فساد، ءِ شے تہا آیانی جاسوس ہست ات (۲)، ءِ اللہ زبرزانوک  
 انت نا انصافاں۔ (47)

پیشک آچہ پیسہ فتنہ فساد شہازہ بونگ انت ءِ ایدیم ءِ ایدیم ایش  
 کت انت تھی کار داں ہما و ہدے کہ آتک ءِ سر بوت حق ءِ سر بوت  
 اللہ حکم (۳) ءِ آنہ و ش انت (4) (48)

۱۱ ءِ چہ آیایاں ہستے گو شیت کہ من ءِ اجازت بدے ءِ من ءِ مہ چکا  
 سائین (۵)، زبرزان ات کہ آ مصیبت تہا کپنگ انت، ءِ پیشک  
 دوزہ پتاوک انت کافراں۔ (49)

۱۲ وَلَا أَوْضَعُوا خِلَافَكُمْ يَبْغُونَكُمْ الْفِتْنَةَ  
 وَفِيكُمْ سَمْعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿۴۷﴾

۱۳ لَقَدْ ابْتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلِ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ  
 حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿۴۸﴾

۱۴ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ اضْحَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي ۗ أَلَا فِي  
 الْفِتْنَةِ سَقَطُوا ۗ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ  
 بِالْكَافِرِينَ ﴿۴۹﴾

(1) ایضاع۔ گوشت سواری ءِ تیز تیز تا چینگ ءِ۔ مفہوم ہمیش انت کہ آیایاں فساد ءِ اختلاف ءِ دور دیگ و استا اشتاپ کت۔

(2) چہ ادا رنگ بیت کہ مسلمانانی تہا منافقانی جاسوس گون انت، ءِ آیایاں وتی سردار چہ مسلمانانی حال ءِ سر پد کت انت۔  
 میدان ءِ جہاد تہا چہ اے چیز باز ہزار بوگ لوٹیت۔

(3) بزایاں ایشانی کار مدام ہے بوگ کہ مسلمانانی تہا اختلاف ءِ فساد دور بدینت بلے جنگ ءِ بدر ءِ گون کافرانی چیر بڑگ ءِ  
 آتس انت، ءِ ظاہر ءِ اسلام ایش قبول کت کہ مسلماناں چیر کائی تاوان بدینت۔

(4) بزایاں دل ءِ تہا چہ مسلمانانی کامیاب بوگ ءِ وش نہ انت۔

(5) من ءِ فتنہ ءِ تہا دور مدے۔ ایشی یک معنی ءِ ہمیش انت کہ اگن تو من ءِ اجازت مدے گڑا ہدے اجازت ءِ ننگ ءِ من ءِ

گناہ پانگ بیت۔ اے پیا فتنہ بمعنی گناہ انت۔ بزایاں من ءِ گناہ گار کمن۔ دومی معنی فتنہ ءِ نیست ءِ نابودی انت۔ بزایاں من ءِ گون

وتی ہمبر اہی ءِ مہ بر ءِ فتنہ ءِ تہا دور مدے۔ روایتانی تہا کئیت کہ جد بن قیس گون اللہ پیغمبر ہے عرض کت کہ من ءِ شام ءِ

ہمبر اہی ءِ مہ بر گون۔ من گون رومی جنینانی گندگ ءِ وت ءِ داشت نہ کناں پرچہ کہ آسکلیں ڈولدار انت گڑا واجہ وتی دیم تاب

دات، ءِ اجازت لے دات۔ اللہ ہے آیت نازل کت کہ اے منافق چہ ساری ءِ فتنہ تہا کپنگ انت۔ چہ جہاد ءِ وت ءِ پشت گیجگ

ءِ دور دارگ وت یک مز نیں فتنہ ءِ گناہے کہ آہمیشی تہا بڈ کپنگ انت، پدا آیانی مستریں تہا ہی ءِ بر بادی ہمیش انت کہ آدوزہ ءِ تہا

کپ انت ءِ سچ انت۔ بزایاں اے منافقانی عذر ءِ بہانیاں بچ حقیقت نیست، ءِ آچہ جہاد ءِ وت ءِ ہمیشا پشت ءِ دار انت کہ آیایاں پہ دل ءِ

صدق اللہ سراء آخرت ءِ روج سراء ایمان نیست۔

اگال برسیت تراوشی ء گڑا آنہ وشن بنت، ء اگن برسیت ترا مصیبتے گوشنت کہ ماتی کارانی بندء بست کنگ پیس ترا ء پشت دینت ء روانت ء اگل ء شادان انت۔ (50)

بگوش کہ پہ ماسر نہ بیت بلے ہمنچو کہ اللہ پہ مانبشتہ کنگ، ہمانت مئے دوست، ء اللہ ء سر اتوکل بکن انت مؤمن۔ (51)

بگوش کہ شمارہ چاروک نہ ات پہ ما بید ء چہ دو جوانی ء کیے ء (1)، ء ما پہ شہا ہمیشی چاروکیں کہ برسینت اللہ شمارا عذابے چہ وتی نیمگ ء یا چہ مئے دستال (2)، نون راه چاروک بہ بیت ماہون شئے ہمبر ایی ء راه چاروکیں۔ (52)

بگوش کہ شہا خرچ بکن ات پہ وشی یا پہ نادکشی، ہجر زورگ نہ بیت چہ شہا (3)، بیشک شہا بدراہ بوتگ ات۔ (53)

ء نہ داشنگ آیان ء کہ زورگ بہ بنت آیانی خرچ کنگیں بید ء ہمیشی کہ آیان کفر کنگ گون اللہ ء آئی رسول ء ء نیابت پہ نماز ء بلے شل شل ء خرچ نہ کن انت بلے پہ نادکشی (4) (54)

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَّقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلٍ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

قُلْ هَلْ تَرْتَضُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ ۗ وَنَحْنُ نَتَرْتَضُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا ۗ فَتَرْتَضُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرْتَضُونَ ﴿٥٢﴾

قُلْ أَنْفَعُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ ۖ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٥٤﴾

(1) بزائ کافرانی سراگیش بوگ ء یا شہید بوگ ء ء اے ہر دو پہ ماخیر انت۔

(2) بزائ اللہ شئے سرا آزمانی عذابے دیم بد انت، یا چہ مئے دست ء کنگ ء یا زندانی جوڑ کنگ ء یادگہ ہنچیں عذابے بد انت اللہ ءے درستانی قدرت ہست انت۔

(3) بزائ شہا خرچ بکن ات یا کن ات پہ شہا بر انت۔ شئے خرچ کنگیں قبول نہ بنت کہ شئے تھا ایمان نیست۔ ء عملانی قبول بوگ ء اولی شرط اللہ ء سرا ایمان آرگ انت۔ ء پہ نادکشی خرچ کنگیں ء چونائی ء قبول نہ بیت پر چہ کہ ادا نیکیں ء سلامتیں ارادہ نیست، ء عملانی قبول بوگ ء شرطانی تھا کیے نیت ء سلامت ء درست بوگ انت، ء اے پہ پیش دارگ ء خرچ کن انت، ء پہ پیش دارگ ء خرچ کنگیں عمل قبول نہ بیت۔

(4) ادا آیانی صدقہ ء خیر اتانی قبول نہ بوگ ء سے سبب بیان بوتگ۔ اولی ہمیش انت کہ آکافر ء فاسق انت، ء عملانی قبول بوگ ء و استا ایمان الی انت۔ دومی سبب نمازانی وانگ ء تھا سستی کنگ انت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گوشنت۔ منافقانی حال ہمیش ات و ہدیہ جماعت ء گون کپت انت گڑا نمازاش و نت، ء اگن ایوک بوت انت گڑا نمازاش نہ و نت۔ نہ پہ آئی وانگ ء ثواب ء امیداش داشت، ء نہ چہ آئی نہ وانگ ء چہ سزاء ترس انت۔ سمنہی سبب آیانی پہ نادکشی خرچ کنگ انت۔ چو کہ ایسی تہانیت سلامت نہ انت ہمیشا اے ہوں قبول نہ بیت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ نماز ء تھا سستی کنگ منافق کارے۔ ء اے مردم ء عملان پہ قبول بوگ ء نیل ایت۔ ہمیشا اے بابت ء باز ہزار بوگ لوٹیت۔

نوں ترا عجب ہوا تھا دورِ مہ دینت آسانی مال آسانی چک نہ نما سگ ،  
پیشک لوٹیت اللہ کہ ہمیشہ آیاں عذاب بدنت ماں دنیاہ زندگی ء  
در بیانت آسانی جان آسانی کفر کنگ ء حالت ء (55)

كُفْرُونَ ﴿٥٥﴾

ء اللہ سو گند ء ور انت کہ آچہ شاینت ء آپہ دل چہ شانہ انت ، بلے  
آتر سو کیں مردم انت (56)

ء آگن بگند انت میار جاہے یا غارے یا پترگ ء جاہے گڑا پشت ء پہ  
ہمائی مان دینت ء تچ انت اشاپ اشاپ ء (57)

ء آسانی تھا ہتے ہنچین ہست کہ ترا عیب دینت خیر اتانی بہر ء  
تہر ء (4) ء آگن چہ آئی دیگ بہ بنت گڑاوشن بنت ء آگن دیگ مہ  
بنت گڑا ہر بنت۔ (58)

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ  
لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ

وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَ  
لَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾

لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مَدَّحَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ  
يَجْتَحُونَ ﴿٥٧﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْبِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا  
رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾

(1) بزائ اے مال ء دولت کہ ما منافقان داتگ انت اے پہ آیاں نعمت نہ انت بلکیں عذاب انت ہمیشہ کہ چہ ہے مالانی  
بازیں دوستی ء محبت ء آچہ دین ء دور انت ، ء چہ دین ء دور بوگ وت یک عذابے ، ء چہ دین ء اے دوری آخرت ء آیاں دائی  
عذابانی حقدار جوڑ کنت۔ ہتے ء ایشی تفسیر ہے بیان کنگ منافق اے صدقہ ء خیر اتان کہ وتی مسلمانی ء پیش دارگ ء استاکار انت  
ء دینت شایشاں بزورات تاکہ دنیا تھا آسانی مال ہوں برو انت ، قبول بوگ ء ء چو نائی ء قبول نہ بنت۔ گشے آسانی اے مالانی پہ ہشک  
روگ آسانی و استا یک عذابے۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزائ آترس انت کہ آگن وتی دل ء چیر دائگیں کفر ء نفاق ء پدّر بکن انت گڑا مسلمانی دست ء سنگ بنت ہمیشہ  
دروگیں سو گند ور انت کہ ماچہ شے مسلمانی ٹولی ء ایں۔

(3) بزائ آسانی دلی لوٹ ء واہگ چہ بن ہمیشہ انت کہ گوں مسلماناں ہو ر ء تور مہ بنت ہمیشہ اللہ گو شیت کہ آگن آیاں دگہ  
میار جاہے برستیں گڑا ہموداشت انت بلے چو کہ دگہ میار جاہ اش دست نہ کپت ہمیشہ لاچار انت کہ گوں مسلماناں ہو ر ء تور بہ  
بنت۔

(4) آسانی منافقی ء یک مزین دلیلے ہمیشہ انت کہ آحمد صلی اللہ علیہ وسلم ء پیہمیں انصاف کنو کے ء نا انصاف گوشت ، ء آئی  
صدقہ ء خیرات ء بہر کنگ ء سرانہ وشی پیش دار انت ہنچو کہ ابن ذی الحویصرہ نامیں مردمے ء بابت ء حدیث ء تھا کسیت کہ یک  
برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم مال ء غنیمت ء بہر کنگ ء ات گڑا ایشی گوشت کہ اے محمد انصاف بکن گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
گوشت: تی سرافسوس بہ بیت آگن من انصاف مہ کناں گڑا کئے انت کہ انصاف کنت؟ (صحیح البخاری - کتاب  
المناقب - باب علامات النبوة - صحیح مسلم - کتاب الزکاة - باب ذکر الخوارج)۔

ءَاگن آوش بو تین أنت هر چیکه آیای داتگ آت اللہ ء آئی رسول ء ء بگوشتین اش کہ مارا اللہ بس أنت الم ء مارا دنت اللہ چه وتی مهربانی ء ء آئی رسول (1) ، بیشک مال اللہ ء لوٹوکیں۔ (59)

بیشک زکات حق انت محتاجانی ء مسکینانی ء آئی سراکار کنوکانی ء ہما کہ آیانی دلجوئی کنگی انت ء گردنانی آزات کنگ ء ءوام دارانی ء مال اللہ ء راه ء ءرہ گوزانی (2) ، اللہ ء ایر کتنگین انت ء اللہ جو انیں زانکار ء خیر کارے۔ (60)

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولَهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٩١﴾

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِيِّنَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٢﴾

(1) بزای آیانی اے گوشتگ ء اللہ ء آئی رسول ء بہر سرا رضی بوگ پہ آیای بہتر ات۔

(2) ادا چه صدقات ء مراد زکات انت۔ انما حصہ صیغہ انت۔ ء الصدقات تہے لام جنس ء واستانت۔ مراد ہمیش انت

کہ زکات ایوک ء ہے ہشتیں جاگہاں خرچ کنگ بہ بیت، دگہ جاگہ آئی خرچ کنگ روانہ انت۔ اے ہشتیں جاگہ اش انت۔

(1) فقراء۔ یک بہرے ء رہندے فقیر ہما حاجت مند ء گوشت کہ آوتی حاجت ء مردمانی دیم ء ظاہر نہ کت، ء دستاں مردمانی گورا

دران نہ کت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما، ء امام ابن جریر طبری رحمہ اللہ، ء دگہ لہتے عالم ہے نیمگ ء شنگ انت کہ چه

قرآن ء آیت ء زانگ بیت کہ فقیر ہما انت کہ آچہ مسکین ء محتاج تر انت پر چه کہ اللہ ء چه درستاں پیسر ہمائی بیان کنگ۔

(2) مسکین ء تعریف حدیث ء تھا اے بیم بیان بوگ۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ گوشت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: مسکین

آنہ انت کہ اگر دیت ء چکریت پہ یک دپارے ء واستا، یا دو دپارے ء واستا، یا یک دانگ ء واستا ء دو دانگ ء واستا بلے مسکین ہما انت کہ

آئی گورا انچومال نیست کہ آرا بے حاجت بکت، نہ آوتی تنگدستی ء ظاہر کت کہ آئی سرا خیرات کنگ بہ بیت، ء نہ مردمانی دیم ء

وتی دستاں دران کت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب الزکات۔ باب قول اللہ عزوجل لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ الْحَقَّ) (3)

عاملین۔ چه ایٹی مراد حکومت ء ہما مردم انت کہ آچہ حکومت ء نیمگ ء زکاتانی گرگ ء آہانی بہر کنگ ء سرا دارگ بوگ انت۔

(4) والمؤلفة قلوبہم۔ ایٹی تعریف ء تھا بازیں مردے کنیت۔ (1) ہما کافر کہ اسلام ء نیمگ ء آگ ء دلمانگ انت، ء چه آیانی

مک کنگ ء ہے امید دارگ بیت کہ اسلام ء قبول بکن انت۔ (2) ہما نوکیں مسلمان کہ آنوک مسلمان انت۔ آیانی مک کنگ

بہ بیت تاکہ اسلام ء تھا محکم بہ بنت۔ (3) کافرانی ہما سر دار ء کماش کہ چه آیای اے امید بہ بیت کہ آوتی مردماں چه مسلمانانی

تکلیف دیگ ء، ء پریشان کنگ ء منہ بکن انت، ء وتی علاقہ ء ملک ء مسلمانانی حفاظت ء بکن انت۔ ایٹاں ہوں زکات دیگ

جائز انت۔ (الجامع لأحكام القرآن للقرطبي۔ روح المعانی للآلوسی)



## دلگوش

چیزے عالم ہے ہبر کنگ کہ (مؤلفہ قلوب) زکات دیگ منسوخ بوتگ بلے امام ابن جریر طبری گوشت کہ ایشانی گورا منسوخ گوشتک جو انیس ظاہریں دلیل نیست، صحیح ہمیش انت کہ اے منسوخ نہ بوتگ، ایشاں چہ زکات مالان دیگ حکم ہست انت۔ (تفسیر طبری) (5) غلام آزاد کنگ انت۔ گیشتریں فقہاء محدثین ہے نیمگ انت کہ ادامرا چہ غلام مکاتب انت۔ مکاتب: ہما غلام گوشنت کہ آئی واجہ گوں غلام ہے قول قرار کنگ کہ تو من انچومال بدے گڑامن ترا آزات کناس۔ علامہ شوکانی ہبر ہمیش انت کہ ہرج پیس غلامے آزات کنگ واستا زکات زر خرچ کنگ جائز انت۔ (فتح القدر للشوکانی) (6) غامین۔ چہ ایشی مرادیکے و ہما وام دار انت کہ آوتی لوگ مردمانی ورگ نوشگ، اید، اید کہ حاجتانی پورہ کنگ ہاترا وام ہتا چیر تراک، آئی گورا انچومال نیست کہ وتی واماں ادابنت۔ دومی ہما ضامن انت کہ آپہ خیر خواہی واستا کیے ضامن بوتگ، پید آئی ادا کنگ ذمہ دار بوتگ۔ یا ہما مردم کہ آئی ڈگار، یاکار بار سوداگری تاوان بار بوتگ، ہمیشا وام دار بوتگ۔ اے پیس مردمانی مک کنگ چہ زکات مال جائز انت (7) فی سبیل اللہ۔ چہ ایشی مراد جہاد مجاہدین انت۔ بزاں جہادی حاجت مجاہدانی سرازکات زر خرچ کنگ جائز انت۔ اہتین حاجی ہوں فی سبیل اللہ تہاسب کنگ انت ہنچو کہ حدیث ہتا کتیت کہ فإن الحج فی سبیل اللہ۔ (سنن ابی داؤد۔ کتاب المناسک۔ باب العمرة) فائدہ۔ ہتے فقہایاں مدرسہ اید کہ ہنچیں نیکیں جاگہ فی سبیل اللہ تہاسب کنگ انت گوں۔ آگوشنت چو کہ فی سبیل اللہ عام انت ہمیشا اے نیکیں جاگہاں خرچ کنگ فی سبیل اللہ تہا کانت بلے صحیح ہمیش انت کہ اے درہادانی سبیل اللہ تہاسب نہ بنت اگن نہ قرآن حصہ لفظ آرگ پہک بے معنی بیت۔ امام احمد بن حنبل مذہب ہمیش انت۔ معنی واجہ ہوں ہے کچین کنگ۔ چہ حنفی مذہب مستریں عالماں امام سرخسی ہوں ہے ہبر دوست دانتگ۔ (المبسوط للسرخسی۔ کتاب الزکات۔ باب العشر) مولانا مفتی شفیع صاحب ہوں ہے ہبر کچین کنگ کہ زکات زمسیت مدرسہ جوڈ کنگ سرازکات کنگ نہ بیت، اے فی سبیل اللہ تہا نیانت۔ (معارف القرآن۔ ج 4۔ تا کدیم 408) شیخ محمد بن صالح العثیمین ہوں ہے ہبر کنگ۔ (فتاویٰ ارکان الإسلام۔ فتاویٰ الزکاة۔ جست نمبر 368)۔ (8) چہ ابن السبیل مراد رہ گوزانت۔ بزاں اگن یک رہ گوزے رہ گوزی تہا مک کنگ حق دار بوت گڑا آئی سراچہ زکات مال خرچ کنگ جائز انت توری آوتی ملک بلا ہیں مالدارے بہ بیت۔

ۛ چہ آیایں ہتے پیغمبرؐ ٲکلیف دینت ۛ گوشتت کہ آہرچی گوش داریت، بگوش کہ آگوش داروک انت پہ شمنے خیرؑ (1) آ اللہ ۛ سرا یقین کنت ۛ یقین کنت مومنانی سرا ۛ مہرے پہ ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ چہ شہاء ۛ آ کہ ٲکلیف دینت اللہ ۛ پیغمبرؐ پہ آیایں تورینوکیں عذاب ہست۔ (61)

آشمنے دیم ۛ اللہ ۛ سوگند ۛ وراثت داں کہ شماروش بکن انت، ۛ اللہ ۛ آئی رسول گیشتر حق دار انت کہ آئی ۛ وش بکن انت اکن یقین کنوک انت۔ (62)

زاناں سر پد نہ انت کہ ہر کس کہ اللہ ۛ آئی رسول ۛ ہہرا چہ دگہ ہہرے بہ بیت گڑاپہ آئی ہست انت دوزہ ۛ آس کہ مدام مانیت آئی تھا، ہمیش انت مز نیں رزوائی۔ (63)

ترس انت منافق کہ ایرگیجگ بہ بیت پہ آیایں سورتے کہ سر پد بکنت آیایں چہ آیانی دلانی ہہراں، بگوش کہ کلاگ بزورات، پیشک اللہ پد رکنوک انت ہر چیکہ شہاچیر بد نیت۔ (64)

ۛ اکن تو آیایں جست بکن الم ۛ گوشتت کہ ماوش گپی ۛ لب ۛ گوازی کنگ، بگوش کہ ایا شہا اللہ ۛ آئی آیات ۛ آئی رسول کلاگ زرتگ انت؟ (2) (65)

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤَدُّونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَدْنَىٰ قُلْ  
أَدْنَىٰ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ  
وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤَدُّونَ  
رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ ۖ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ  
أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾  
أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مِنَ الْجَادِّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّ لَهُ نَارَ  
جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

يَجِدَارُ الْمُنَافِقِينَ أَنْ تَنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ  
بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ ۖ قُلِ اسْتَهْزِئُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مِمَّا  
تَخْتَدِرُونَ ﴿٦٤﴾

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ ۗ  
قُلْ يَا آللَّهِ وَإِيَّتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾

(1) منافقاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سرا ہے تہمت جت کہ آہر کسی ہرچ وڑیں ہہراں گوش داریت، ۛ ہر کسی ہہرانی تھا کئیت۔ اللہ ۛ آیانی جواب ۛ دڑا نیت کہ، جہراے وڑ بوت نہ کنت، آسلیں ہہر گوش نہ داریت بلکیں ہر چیکہ گوش داریت آئی تھا پہ شہاچیر ۛ وش ہست۔

(2) منافقانی کار مدام ہمیش ات کہ اللہ ۛ آیاتانی، ۛ مومنانی سرا مسکرا ۛ مذاق اش کت ہمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ شان ۛ نہ وشیں ۛ سلیں ہہرا اش کت۔ اے چیزانی حال کجام نہ کجام وڑا ہتے مسلماناں یا واجہ ۛ سر بوت بلے ہمیکہ آیایں جست کنگ بوت گڑا ہہرا اش تاب دات ۛ گوشتت اش کہ مئے نیت ایثانی سرا مذاق کنگ، ۛ آیانی کلاگ زورگ ۛ نہ بوتگ بلکیں ماوت ماں وت ۛ وش گپی کنگ۔ اللہ پاک ۛ ہے آیت نازل کت کہ پہ مذاق ۛ زان ۛ بید ۛ اللہ ۛ آیات ۛ آئی رسول ۛ دگہ نچ پشت نہ کپنگ کہ شہا یانی سرا مذاق بکن انت۔ ہہراے نہ انت بلکیں اے شمنے ہانفاق ۛ زہر انت کہ شہا پہ مسلماناں وتی دل ۛ داشتگ، ۛ ہرے ہرے آچہ شمنے زبان ۛ درایت۔ چہ ہے آیت ۛ عالماں ہے دلیل زرتگ کہ شہا ۛ اللہ بزاں اللہ احکامانی سرا مسکرا ۛ مذاق کنگ کفرے، ۛ چہ ایث مردم چہ اسلام ۛ در کئیت، ۛ کافر بیت۔

وتاء بے میار مکن ات ، بیشک شما کفر کت رند چه وتی ایمان آرگء، اگن ما پہل بکنیں شمسے یک ٹولی ےء (1) گڑا ما عذاب دین یک ٹولی ےء کہ آگنہ گار بو تگ انت (2) (66)

منافقیں مردین ء منافقیں جنین وت مہ وت ء یک انت ، حکم ء دینت بدی ےء منہ کن انت چه نیکی ء، ء بچت کن انت وتی دستاں (3) ، آیای اللہ بیہال کت گڑا آئی آ بیہال کت انت (4) ، بیشک منافقانی چند انت سلیں مردم۔ (67)

وعدہ کنگ اللہ ء گوں منافقین مردین ء منافقین جنیناں دوزہ ء آس ء کہ مدام مان انت آئی تھا ، آایشاں بس انت ، ء اللہ ء چه وتی رحمتاں دور کنگ انت ، ء آیانی واستا دائمی عذاب ہست۔ (68)

(منافق) چه شامپیری ایں مردمانی پیمانیت کہ گیش انتت چه شاپہ زور ء گیشتر مال ء چک ایش ہست ات ، گڑا فاندہ ایش چست کت چه وتی بہر ء شما فاندہ چست کت چه وتی بہر ء (5)

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ۗ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ يُغْفِرُ اللَّهُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِإِيمَانِكُمْ ۖ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بِعضُ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ ۗ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ۗ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٦٧﴾

وَعَدَّ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خٰلِدِينَ فِيهَا ۗ هِيَ حَسْبُهُمْ ۗ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكَثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا ۗ فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَنْتَعَمُوا بِخَلْقِكُمْ

- (1) چه ادا مراد ہما منافق انت کہ آیای وتی ردی مارت ، ء پھ دل ء صدق چه ایسی توبہ ایش کت ، ء پھ دل مسلمان بوت انت۔
- (2) بزاں اے منافق کہ توبہ نہ کن انت ، ء وتی ردی ء نہ مارت اے اللہ ء عذابانی حقدار انت کہ مجرم انت۔
- (3) بزاں منافق بخیلی کن انت ، ء اللہ ء راہ ء خرچ کنگ ء باری ء دست ایش بند انت ، بچ نہ بنت۔ بخیلی یک سلیں صفتے کہ گوں مؤمن ء بچ نہ ہیئت۔
- (4) بزاں ہنچو کہ آیای دنیا ء تھا اللہ ء احکام بچ سب نہ کنگ انت ، ء آیانی سرا عمل نہ کنگ قیامت ء اللہ پاک ہوں آیای چه وتی فضل ء کرم ء ، ء چه رحمتاں پہک ز بہر کنت۔ زانگ لوٹیت کہ نسیان: ترک بزاں ویل کنگ ء معنی ء دنت۔ بزاں آیای اللہ ء احکام ویل کنگ انت ء اللہ ء آویل کنگ انت۔
- (5) بزاں ہنچو کہ پیسری ایں کافراں چه وتی دنیا ئی ساز ء ساماناں فاندہ چست کنگ شما منافق ہوں چه آیای زبر فاندہ چست بکن ات بے ہنچو کہ آیانی آسر تباہی ء بربادی بو تگ شمسے آسر ہوں تباہی ء بربادی انت۔

ہنچو کہ چہ شاپیسری ایماں فاندہ چست کت چہ وتی بہرہء شہا ہوں  
 بحثانی تھا کپت ات ہنچو کہ آکپنگ اتنت (1)؛ ہمیش آنت کہ  
 نیست ء نابود بوت آنت آیانی کار ماں دنیا ء آخرت ء، ء ہمیش آنت  
 تاوان بار۔ (69)

زاناں پہ آیایں سر نہ بوت آنت احوال چہ آیایں پیسری سینانی (2) نوح ء  
 قوم ء عاد ء ثمود ء ابراہیم ء قوم ء مدین ء نندوکانی (3) چچی سنگیں  
 میتگ ء (4) کہ آتنگ اتنت آیانی گورا آیانی پیغمبر گوں پد سنگیں  
 حکماں، نول اللہ ء شان نہ انت کہ آیانی سرانا جازریں بکنت بلے  
 آوت وتی سرانا جازر کنوک بوتگ آنت۔ (70)

كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ  
 وَخُضُّهُمْ كَالَّذِي خَاضُوا ۗ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ  
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٦٩﴾  
 أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ  
 وَثَمُودَ ۗ وَقَوْمِ إِبْرٰهِيْمَ ۗ وَأَصْحٰبِ مَدْيَنَ ۗ وَ  
 الْمُؤْتَفِكٰٓتِ ۗ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ ۖ فَمَا كَانَ اللّٰهُ  
 لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿٧٠﴾

(1) ء ہنچو کہ گو سنگیں کافر گمراہ بوتگ آنت شہا ہمایانی وڈا گمراہ بوت ات۔ حدیث ء تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 دڑا ئنت: ألم ء شہا پیسری ایں مردمانی راہ پداں زورات پچل پہ پچل، ء دست پہ دست ہما اندازہ کہ اگن آکڈہ لیلے ء ہونڈا پتر آنت شہا  
 ہوں آئی تھا پتر ات۔ جست کنگ بوت اے اللہ ء رسول چہ پیسری ایں مردماں بہود ء نصاریٰ مراد آنت؟ واجہ دڑا ئنت: اگن  
 آنہ آنت گڑا کئے آنت؟ بزاں ہمایانی جند آنت۔ (صحیح البخاری - کتاب الاعتصام - باب قوله لنتبعن سنن من كان  
 قبلکم) فاندہ۔ اے آیت ء تھا اللہ پاک ء پیسری ایں کافرانی بزاں بہود ء نصارایانی رند گیری کنگ ء صفت پہ منافقاں بیان کنگ۔  
 چہ ایسی زانگ بیت کہ یہود ء نصارایانی رہ پداں ہما زور آنت کہ آیایں پہ دلہیں ایمان نیست، ء آیانی دل ء تھا نفاق ہست۔

(2) بزاں و ہدی کہ شہا پیسری ایں کافرانی تباہی ء بربادی ء آسر پہ وتی چٹاں دیستگ گڑا پر چہ عبرت نہ گرات، ء اللہ ء نیمگ ء  
 واتر نہ کن ات؟ باید ہمیش ات کہ شہا کفر ء شرک ء راہ ویل کتین آنت، ء اللہ ء راہ بزرتیں بلے دل کہ سیاہ بہ بنت گڑا پہ مردم ء  
 ہدایت ء راہ در ہابند بنت، ء مردم ء عقل ء ہوش کار نہ کنت۔

(3) چہ مدین ء نندوکان مراد شعیب علیہ السلام ء قوم ات۔

(4) چہ چچی سنگیں میتگ ء لوط علیہ السلام ء میتگ مراد آنت کہ اللہ ء پہک چچی کت۔

مؤمنین مردین ء مؤمنین جنین یک ء دگر ء مک کنوک أنت (1) ،  
آئیکی ء حکما دینت ء منہ کن أنت چه بدین ء ء بر جاہ دار أنت نماز ء  
ء زکات دینت ء پہوشی اللہ ء حکماں زور أنت ء آئی رسول ء ، ہمیش  
أنت کہ الم ء اللہ آئیانی سر رحم کنت ، بیشک اللہ زبردست ء  
زبریں خیر کارے۔ (71)

وعدہ کنگ اللہ ء گوں مؤمنین مردین ء مؤمنین جنیناں ہنچیں  
باغانی کہ رب أنت چایانی چیز ء گنچیں جو مدام مان أنت آئیانی تہاء  
پاکیں لوگ ء جاگہ أنت ماں ابدما نیں باغاناں ، ء اللہ ء رضا مندی چه  
ہر چیز ء مستزانت ، ہمیش انت مز میں مراد ء رسگ۔ (72)

اے نبی جہاد بکن گوں کافراں ء گوں منافقاں ء ترند بو آئیانی  
سرا (2) ، ء آئیانی مند جاہ دوزہ انت ، ء باز سلین مند جاہے۔ (73)

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ  
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦١﴾

وَعَدَّ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَتَّتِ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبَةٌ فِي جَتَّتِ  
عَدْنٍ ط وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ط ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيمُ ﴿٦٢﴾

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ  
عَلَيْهِمْ ط وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ط وَبَسُّ الْمَصِيرُ ﴿٦٣﴾

(1) مؤمنانی وت ماں وت ء دوستی ء مک کنگ ء صفت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے یم بیان کنگ۔ (المؤمن للمؤمن كالبنیان يشد بعضه بعضاً) کہ یک مؤمنے پہ دومی مؤمن ء چو ہما دیوال ء ماڑی ء انت کہ آئی یک ہشتے دومی ہشت ء مہر کنت۔ (صحیح البخاری کتاب الصلوة باب تشبیک الأصابع فی المسجد وغیرہ) دگہ حدیث تہا کنیت کہ (مثل المؤمنین فی توادهم وتراحمهم وتعاطفهم مثل الجسد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى) مؤمنانی دروروت ماں وت ء محبت ء دوستی کنگ ، ء رحم کنگ ء تہا ، ء نرمی کنگ ء تہا چو جسم ء جان ء انت کہ و ہدیکہ آئی یک اعضائی ء تکلیف بر سیت ، ء دروے بگیپت گڑا بدن ء درہیں اعضاء آئی دروے مارنت ، ء بے تاہیر بنت۔ (صحیح مسلم - کتاب البر - باب تراحم المؤمنین وتعاطفهم وتعاضدہم)۔

(2) اے آیت ء تہا گوں منافقاں ہوں جہاد کنگ ء حکم آتکہ۔ ایسی رہند چوں بہ بیت۔ اے بابت ء اختلاف ہست۔ یک بہرے ہمیش انت کہ اگن منافقانی نفاق پدربوت ، ء آئیانی مکر ء ہنر زانگ بوت أنت گڑا آئیانی گوم ء ہا وڑا جنگ کنگ بہ بیت کہ گوں کافراں کنگ بیت۔ امام ابن جریر طبری ہے بہر گچین کنگ۔ دومی بہر ہمیش انت کہ گوں منافقاں جہاد کنگ ء معنی ہمیش انت کہ آیاں چه زبان ء سوچ ء سر کنگ بہ بیت ، ء آئیانی گوم ء بیچ وڑیں نرمی کنگ مدہ بیت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ء بہر ہمیش انت۔ دگہ یک گوشکے ہمیش انت کہ جہاد کنگ ء حکم پہ کافراں انت ، ء ترندی ء حکم پہ منافقاں انت۔ بزاں جنگ ایوک ء گوں کافراں کنگ بہ بیت ، ء منافقانی سرا ترند بوگ ء سختی کنگ لوٹیت۔ امام ضحاک ہے نیمگ ء انت۔ حافظ ابن کثیر گوشت کہ اے بہروت ماں وت ء یک انت ، ء ایثانی تہا اختلاف نیست۔ بلکین حالات ء مصلحت ء رہند چہ ایثاں یک بہرے ء سرا عمل کنگ بہ بیت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

اللہؑ سوگندؑ ورائت کہ مانہ گوشتنگ، ءیشک آیایاں گوشتنگ کفری ہبر<sup>(1)</sup> ءکافر بوت انت رندچہ وتی اسلامؑ آرگ ءء فکر اش کت ہمائی کہ آیایاں دست نہ کپت<sup>(2)</sup>، ءآیایاں بیر نہ گپت بلے ہمیشی کہ آ اللہ ءبے نیاز کت انت ءآئی رسولؑ چہ وتی مہربانیؑ<sup>(3)</sup>، نوں اگن بیرہ بکن انت گڑا پہ آیایاں جوان انت، ءاگن دیماں تاب بدینت گڑا آیایاں اللہ عذاب دنت تورینوکیں عذاب ماں دنیا ء آخرت ء، ءنہ بیت پہ آیایاں سرزمین ء سراج دوست ءمک کنو کے۔ (74)

ءچہ آیایاں لہتین ءگوں اللہ ءقول ءقرار کنگ کہ اگن آبدنت ماراچہ وتی مہربانیؑ گڑا الم ءماخیرات کنیں ءبیں چہ نیکایاں۔ (75)

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ  
وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ أُولُو أَلْسِنَتٍ لَّمْ يَنَالُوا  
نَقْمًا إِلَّا أَنْ أَعْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ  
يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ  
عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي  
الْأَرْضِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾

وَمَنْهُمْ مَنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ اٰتٰنَا مِنْ فَضْلِهِ  
لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٧٥﴾

(1) اے آیت ءتفسیر ءمفسریناں بازیں کسم ءبیان کنگ۔ چہ آیایاں ہبے زانگ بیت کہ منافقاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءشان ءگتاخیں ءناروائیں ہبر کت۔ چو کہ اے ہبر لہتے مسلمانی گوشاں کپت انت آیایاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءچہ ایشی سرپد کت۔ وہدیکہ واجہ جست کت انت گڑا زبان اش تاب دات، ءسوگند اش وارت کہ ماے پیہیں ہبر نہ کنگ۔ اللہ ءہبے بابت ءاے آیت نازل کت۔ چہ اے آیایاں زانگ بیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءشان ءگستاخی کنگ کفرے، ءمردم چہ ایشی چہ اسلام ءپہک در کئیت۔

(2) اے بابت ءہوں مفسریناں بازیں قصہ ءبیان کنگ۔ مشہور ترین قصہ ہمیش انت کہ چہ غزوہ ءتہوک ءواتر کنگ ءوہد منافقانی دوازده مردم یک کوہے ءغار ءیاکنڈ کے ءپہمیشا پ انتت، ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ادا سر بہ بیت آئی سرا پیکارگی لشکر بکن انت، ءآراشہید بکن انت گڑا جبریل آتک ءواجہ ءاے حال دات۔ واجہ ءوتی راہ بدل کت، ہبے وڑا آنامر اد بوت انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) مسلماناں ہنچو کہ ہجرت کت ءمدینہ ءآتک انت گڑا مدینہ ءقسمت بدل بوت، ءگوں آیایاں آیک ءمدینہ ءتہا تجارت ءکار ءبار تہا گیشی آتک، ءاود ءمردم وش حال ہواں بوت انت، ءمدینہ ءمنافقاں ہوں باز فاندہ بوت۔ بلے منافقاں اے چیز وش نہ بوت، ءآیایاں مسلمانی تاوان دیگ ءاستا ہرچ پیہیں کئی ءمکر کت۔ ادا اللہ ہمیش بیان انت کہ مدینہ ءوش حالی پہ آیایاں ہوں باز فاندہ مند انت۔ باید ہمیش ات کہ آپہ ایشی گل بوتیں انت، ءپہ دل ءصدق مسلمانی ہمیراہ بوتیناں۔ دگوش۔ ادا اللہ پاک ءہمبر اہی ءرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ءنام پمیشا گرگ بوگ ءانت کہ اے وش حالی ظاہری سبب اللہ رسول ات اگن نہ حقیقت ءمالدر جوڑ کنوک ءوش حالی دیوک اللہ انت ءبس پمیشا اے آیت ءتہا (من فضلہ) ضمیر واحد آرگ بوتگ کہ اللہ ءپہ وتی مہربانی آسیر ءسرفراز کت انت۔

نوں وہدیکہ آئی دات آنت چہ وتی مہربانی ء گڑا بجلی اش کت آئی  
 تھا<sup>(1)</sup> ء برگشت آنت گوں دیمانی تاب دیگ ء۔ (76)  
 پدا آئی ایسی پشت ء دات نفاق ماں آیانی دلاں داں ہماروج ء کہ  
 گوں آئی ڈیک دینت<sup>(2)</sup> ہمیشا کہ آیایں اللہ ء گوما کنگیں وعدیانی  
 خلاف کت ء دروگ اش بستگ ات۔ (77)  
 زاناں نرانت اش کہ بیشک اللہ زانت آیانی چیریناں ء آیانی شیو  
 شیو ء؟ ء بیشک اللہ زبرزانوک انت چیرینانی۔ (78)  
 ہما کہ عیب دینت گوں پراہیں دلے ء خرچ کنوکیں مسلماناں<sup>(3)</sup> ء  
 ہمایاں کہ آنہ گندانت بید ء وتی محنت ء کٹ ء<sup>(4)</sup>، نوں آیایں کلاگ  
 زورانت، اللہ ء آکلاگ زرت آنت، ء آیانی واستا ہست تورینوکیں  
 عذاب۔ (79)

فَلَمَّا آتَتْهُم مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ  
 مُعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾  
 فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا  
 أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾  
 أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
 عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾  
 الَّذِينَ يَلْبِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي  
 الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ  
 مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

(1) اے آیت ء شان نزول ء مفسریناں ثعلبہ بن حاطب الانصاری ء قصہ بیان کنگ کہ آئی گوں واجہ ء گوشت پہ من ء دعا  
 بلوٹ کہ اللہ منی دولتاں گیشتر بکت گڑا من الم ء پہ وش دلی اللہ ء راہ ء خرچ کناں۔ واجہ ء دعا لوٹ ات۔ اللہ ء آئی مالانی تھا برکت  
 ماں کت۔ رندا اے بجیل بوت، ء زکات دیگ نے نہ من ات بلے علامہ سیوطی لباب النقول فی اسباب النزول تھا  
 ایسی سند ضعیف ء نزور گوشتک۔ (بچار تاکدیم 120) ہمیشا پہ اے پیسیں سندے ء یک صحابی ء سراگپ کنگ باز نہ و شیں چیزے،  
 ء چہ ایسی پھریز لوٹیت۔ بلکیں صحیح تر ہے زانگ بیت کہ ایسی تھا منافقانی یک کردارے بیان بوگ ء انت کہ آزبانی، ہمیشی گوشت  
 کہ اگن اللہ مارا بزمال ء دولت بدنت گڑا ما آئی راہ ء خرچ کنیں بلے وہدیکہ اللہ اش دنت گڑا بجلی کن آنت۔

(2) بزایں ایثانی بازیں دروگ ء منافقانی سبب ء اللہ ء پہ سزا ایثانی دلاں مہر جنگ، نوں آیایں پہ دل ء صدق ایمان آرگ  
 ہجر نصیب نہ بیت۔

(3) بزایں ہما کہ بید ء فرضی صدقہ ء خیر اتاں دگہ نقلی صدقہ ء خیر ات کن آنت۔

(4) جہد: معنی محنت کنگ۔ بزایں ہما مردم کہ مال دار نہ آنت بلے چہ وتی روزنداری ء کنگیناں ہوں اللہ ء راہ ء خرچ کن  
 آنت ء اے آیت ء تھا ہوں منافقانی یک نارواکس کارے ء بیان بوگ ء انت کہ ہمیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جہاد ء و ہدایا دگہ  
 و ہدے ء چہ مسلماناں خیرات ء مچ کنگ ء جارجت گڑا مسلمان ایسی واستا آمادہ بوت آنت، ء ہر کس ء پہ وتی گنجائش ء چیزے نہ  
 چیزے خیرات دات گڑا منافقاں ایثانی سراہرکت۔ ہر کس ء کہ گیشتر دات گوشت اش کہ اے پہ پیش دارگ ء دیگ ء انت،  
 ء ہر کس ء کہ کم دات گڑا گوشت اش کہ بیچارہ۔ تی مال کجام زہم ء جنت، ء اللہ چہ تی مال بے حاجت انت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر  
 سورة التوبة)۔

تو آیانی حقؑ بخشش بلوٹ یا مہ لوٹ؁ اگن تو پہ آیایں بخشش بلوٹ ہفتاد گشت ء پداہوں؁ حبر اللہ آیایں نہ بختیت (1)؁ اے ہمیشا کہ کفر اش کت گوں اللہ ء آئی رسول ء (2)؁ ء اللہ پہ شون نہ کنت بدراہیں مردماں۔ (80)

وش بوت انت پُشت ء پُشت کپوکیں پہ وتی نندگ ء رند چہ اللہ ء رسول ء روگ ء ء نہ وش بوت آیایں کہ جہاد بکن انت گوں وت ء وتی ماللاں ماں اللہ ء راہ ء (3)؁ ء گوشت اش کہ درمیات گرمی ء تہا؁ بگوش کہ دوزہ ء آس گرم ترانت (4)؁ اگن فہم اش بہ بوتیں۔ (81)

اِسْتَعْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۗ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ۗ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿٨٠﴾  
فَرِحَ الْمُخَلَّفُوْنَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُوْلِ اللّٰهِ وَكَرِهُوْا اَنْ يُجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَقَالُوْا لَا تَنْفِرُوْا فِي الْحَرْبِ ۗ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا ۗ لَوْ كَانُوْا يَفْقَهُوْنَ ﴿٨١﴾

(1) اداہفتاد برء سبب بازی ء مبالغہ واستا آرگ بوتگ۔ ایسی معنی اے نہ انت کہ اگن تو چہ ہفتاد براگیش بخشش بلوٹ ءے گڑا من آئی ء بخشش بلکیں ایسی معنی ہمیش انت کہ تو ستر باز بخشش بلوٹ ءے انگت ء من ایشاں نہ بخشش۔ عربی زبان ء تہا اے رہند باز آرگ بیت۔ (اے آیت ء شان نزول ہے سورت ء آیت نمبر 84 حاشیہ تہا بیان انت)۔

(2) بزوں منافقانی نہ بختگ ء سبب ہمیش انت کہ آیایں ایمان ء نیکیں کار نیست۔ چہ ایسی زانگ بیت کہ بید ء ایمان ء نیکیں عمل ء ہنچو ہنچ سفارش کار نہ دنت ہمیشا مردم پہ دگرانی سفارش ء امید ء چتیاں مہ جنت ء مندیت بلکیں وتی تہا ایمان ء نیکیں کار پیداگ بکنت کہ بید ء ایشاں ہنچ جوڑ نہ بیت۔

(3) مراد منافق انت کہ غزوہ ء تبوک ء مسلمانانی ہمراہ نہ بوت انت بلکیں واجہ ء گورا دروگیں سوگند اش وارت ء پہ نندگ ء اجازت اش لوٹ ات۔

(4) بزوں اگن آیایں اے بزانتیں کہ دوزہ آس ء دیم ء اے گرمی تھہ نہ ءے گڑا آچہ جہاد ہنچ پُشت نہ کپت انت۔ حدیث ء تہا کُتیت کہ دنیا ء آس دوزہ آس ہفتاد می بہر انت۔ بزوں دوزہ ء آس ء گرمی چہ دنیا ء آس ء شست ء نہ بہر مستر انت۔ (صحیح البخاری۔ کتاب بدء الخلق۔ باب صفة النار و أنّہا مخلوقة)۔



نوں کم بکند آنت ء باز بگریوانت<sup>(1)</sup>، پہ مرء وتی کشتگیں  
کارانی (82)

نوں اگن اللہ ء ترا و اترکت آیانی یک جماعتے نیگ ء ء چہ تو  
اجازت اش لوٹ ات پہ درایگ ء گڑا بگوش کہ، جبرانی، جبر منی  
ہمبر ای ء در میات ء، جبر جنگ مکن ات منی ہمبر ای ء گوں  
کجام یک دژمنے<sup>(2)</sup>، بیشک شتاوش بوت ات پہ ننگ ء اڈلی  
برانوں بند ات پشت ء پشت کپوکانی ہمبر ای ء<sup>(3)</sup> (83)  
ء نمازمہ وان چہ آیاں ہج کسی سراکدی کہ بہ مریت ء نہ کہ آئی  
قبر ء سرا بوشت، بیشک آیاں کفر کنگ گوں اللہ ء آئی رسول ء ء  
مرت آنت ہے حالت ء کہ بدیں مردم اتنت<sup>(4)</sup> (84)

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾  
فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِّنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ  
لِخُرُوجٍ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ  
عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْفُجُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ  
الْمُخَلِفِينَ ﴿٨٣﴾  
وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ  
إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾

- (1) بزائ دنیاء تہا ہر چیکہ کندرات کن ات بندرات یک روچے کئیت کہ آروچ ء شمارا ہنچیں گریوگے سرا روت کہ آہس  
کنگ ء نام ء نہ زانت، ء شواتی دنیاء کند گاں در باہبال کن ات۔
- (2) بزائ و ہدیکہ توچہ غزوہ ء تبوک ء پہ سلامتی و اترکت ء آتک ات گڑا اے پشت کپوکیں منافقان دگہ برہ جبر وتی ہمبر اہ  
مکن۔
- (3) بزائ شاپہ ہمیشی شر ات کہ جنین زہگ ء پیریں کماشانی گورا بندرات۔ شہا جہادی شیر نہ ات۔
- (4) اے آیت منافقانی سردار عبد اللہ بن ابی ء بابت ء نازل بوت۔ روایتانی تہا کئیت کہ و ہدیکہ عبد اللہ بن ابی وفات  
مرت گڑا آئی چک عبد اللہ (کہ پت ء ہم نام ات ء صحابی ات) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آتک، ء گوشت ء اے اللہ رسول  
(پہ تبرک ء) وتی قمیص ء بدے کہ من وتی پت ء ہمائی تہا دفن بکناں۔ واجہ ء وتی قمیص مبارک دات۔ پدا آئی عرض کت کہ  
جنازہ ہوا نیں۔ واجہ پہ جنازہ وائینگ ء ر ہادگ بوت۔ عمر رضی اللہ عنہ ء نہ وشی ظاہر کت کہ اللہ ء ترا اے پیہیں مردمانی جنازہ  
وائینگ ء منہ کنگ، ء تو ایسی جنازہ ء وائینے؟ گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دژا نینت: اللہ ء من ء گچینی داتگ اے پیہم کہ اللہ ء  
فرمان کنگ کہ اگن تو ہفتاد براہوں آئی و استا بخشش بلوٹے من آئی ء نہ بخشاں من چہ ہفتاد براگیش بخشش لوٹاں۔ ہے وڑا  
واجہ ء آجنازہ دات گڑا ہمیشی سرا اے آیت نازل بوت کہ نہ منافقانی جنازہ ء ہوا نیں، ء نہ پہ آیاں بخشش بلوٹ پرچہ کہ اے  
کافر فی حالت ء مرتگ آنت۔ (صحیح بخاری۔ تفسیر سورۃ التوبۃ) دگہ حدیثے تہا اے ہوں آتنگ کہ و ہدیکہ واجہ قبرستان ء سرا بوت  
گڑا معلوم بوت کہ آدن کنگ بوتگ۔ واجہ چہ قبر ء در کنا نینت، ء آئی لاش وتی کو نڈانی سرا ایرکت، ء وتی لبز مبارک لگاشت  
ء وتی قمیص آئی گورادات (صحیح بخاری۔ کتاب الجنائز باب ہل یخرج المیت من القبر واللحد لعلۃ)۔

ۛ ترا عجب تہا دور مہ دینت آیانی مال ۛ آیانی چک ۛ نماسگ ، بیشک لوٹیت اللہ کہ آیایں پکیشی عذاب بدنت ماں دنیا ۛ درایتن آیانی جان آیانی کافر ی حالت ۛ۔ (85)

ۛ ہمیکہ ایرگیجگ بیت سورتے کہ ایمان بیارات اللہ ۛ سراء ۛ جہاد بکن ات آئی رسول ۛ ہمبرای ۛ گڑا اجازت لوٹ انت چہ تو آیانی مالدار ۛ گوشنت کہ بل مارا کہ بندیں نندو کانی ہمبرای ۛ۔ (86)

وشن بوت انت کہ بہ بنت پشت ۛ پشت کپو کیں جنینانی گوم ۛ ۛ مہر جنگ بوت آیانی دلانی سرانوں آنہ فہم انت۔ (87)

بلے رسول ۛ ہر کس ۛ کہ ایمان آورنگ آئی ہمبرای ۛ آیایں جہاد کنگ گوں وت ۛ مالوں ، پہ ہمیشان انت گنجیں وشی ، ۛ ہمیش انت کہ مرادیک بنت۔ (88)

آمادہ کنگ اللہ ۛ آیانی واست ۛ بہشتان ۛ کہ رمب انت چہ آیانی چیر ۛ گنجیں جو مدام مان انت آئی تھا ، ہمیش انت پہ مزنیں مراد ۛ رسگ۔ (89)

ۛ آتک انت عذر پیش کنو کیں مردم چہ گیابانیاں کہ اجازت دیگ بہ بیت آیایں <sup>(1)</sup> ۛ نشت انت ہما کہ دروگ اش بست گوں اللہ ۛ آئی رسول ۛ <sup>(2)</sup> ، زوت رسیت ہمایاں کہ چہ آیایں کفر اش کنگ تورینو کیں عذاب۔ (90)

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

وَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهَدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

لِكِنِ الرُّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

وَجَاءَ الْمُعَذِّبُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

(1) مراد ہما پٹ ۛ گیابان ۛ نندو کیں مسلمان انت کہ آیانی گوراشری عذر ہست ات ، ۛ آیایں چہ واجہ ۛ نندگ ۛ اجازت لوٹ ات گڑا واجہ ۛ اجازت دات انت۔

(2) چہ اے نندو کیں مردماں مراد منافق انت کہ آیانی گوراشری عذر نیست ات ، ۛ آیایں دروگیں سوگند وارت ۛ چہ واجہ ۛ نندگ ۛ اجازت لوٹ ات گڑا واجہ ۛ اجازت دات انت۔ ۛ اے آیت ۛ تھا عذاب ۛ اے نیم ہے منافقانی واستانت۔

نہیں زورانی سراء نہ بیماری سراء نہ ہمایانی سرا کہ بچ نہ گند آنت کہ خرچ بکن آنت بچ پیہمیں تنگی و ہدیہ آسانی دل صاف بہ بنت گوں اللہ آئی رسولؐ (1)، نیست نیکو کارانی سرا بچ پیہمیں میارے ء اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے۔ (91)

ء نہ ہمایانی سرا کہ پہ تو آنت کہ تو آیاں سواری بد گڑا تو گوشت من بچ نہ گنداں کہ شمارا آئی سرا سوار بکناں، گڑا و تراش کت کہ رچان اتنت چایانی چٹاں ارس پہ اے پریشانی ء کہ آیاں بچ دست نہ کپت کہ خرچ بکن آنت (2) (92)

بیشک میار ہمایانی سرا انت کہ آچہ تو اجازت لوٹ آنت ء آسیر ء سرفراز انت، گل بوت آنت پیمیشی کہ پشت بکپنت گوں پشت ء پشت کپوکیں جنیناں۔ ء مہر جنگ اللہ آسانی دلانی سرانوں آسر پدنہ بنت۔ (93)

لَيْسَ عَلَى الضَّعْفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرْجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾  
وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَيَأْخُذَهُمْ فَلْتِ لَا أَجِدَ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾  
إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءٌ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

(1) بزاں و ہدیہ آیاں کدوقی گنجائش اللہ آئی رسولؐ احکامانی سرا عمل کنگ۔

(2) ادا ہا ہتے زوریں صحابیانی بیان انت کہ آسانی تہا جہاد ء شوق ء درد ہست ات بلے آسانی وتی گور سواری نیست ات گڑا اے واجہ ء گورا آنت ء گوشت اش کہ مارا سواری بدے ماجہاد ء آیک لوٹیں، گڑا چہ سواری ء نہ بوگ ء سبب ء واجہ اے برتریت آنت گڑا ایشانی چٹانی ارس پٹان بوت آنت ء ہمے حالت ء اے لوگاں شت آنت۔ اللہ گوشت کہ پدلیں صاف نیت ایں مردم ہمیش آنت کہ آسانی گوراننگ ء واستا شرعی عذر بوتگ پداہم پہ جہاد ء روگ ء واستا آمادہ بوتگ آنت۔ اے پیہمیں مردماں ہما بہر زور و کانی پیہم ء مزریت ہنچو کہ حدیث ء کثیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہما بہر زور و کال گوشت کہ شمسے پشت ء مدینہ ء تہا ہتے ہنچیں مردم ہست کہ ہرچ میتگ ء شتا گوازین ات، ء چہ ہر کجا کہ شماروات آشمے اجز ء مز ء تہا یک وڑ ء شریدا رانت۔ صحابیاں جست کت کہ اے چوں بوت کنت؟ آمدینہ ء نندوک آنت۔ واجہ درازینت : حبسہم العذر کہ آیاں معذوری ء داشتگ۔ (صحيح البخارى - كتاب الجهاد باب من حبسه العذر)۔

عذر پیش کن آنت شمسے دیم ۽ وہدیکہ شہاوترکن ات آیانی نیمگ ۽،  
بفرما کہ عذر پیش مکن ات، مہر ماپہ شمسے ہبر ال یقین نہ کنیں کہ مارا  
اللہ ۽ خوب آگاہ کنگ چہ شمسے اہو الاں<sup>(1)</sup>، ۽ زوت گندیت اللہ  
شمسے کارا ۽ آئی رسول<sup>(2)</sup> ۽ پدا شہاوتر کنگ بیت چیرین ۽ ظاہرین  
۽ زانوک نیمگ ۽ گڑا آشارا آگاہ کنت ہر چیکہ شاکنگ بوتہ۔ (94)  
الم شمسے دیم اللہ ۽ سوگند ۽ وراثت وہدیکہ شہادیم ۽ پہ آیای دیت تا  
کہ شہا آیای پهل بکن ات، نون پهل اش بکن ات<sup>(3)</sup>، بیشک  
آنا پاک آنت، ۽ آیانی جاہ دوزہ انت، مزارت آیانی کشنگیں  
کارانی۔ (95)

آشمسے دیم ۽ سوگند وراثت کہ شہا چہ آیای وش بہ بیت، نون  
اگن شہا چہ آیای وش بہ بیت گڑا بیشک اللہ وش نہ بیت گوں  
سلیں مردماں۔ (96)

صحرائشین کافر ۽ منافق ترانت ۽ آپہمیشی شرانت کہ مزان آنت  
ہما حکماں کہ اللہ ۽ ایر گپنگ آنت وتی رسول ۽ سرا<sup>(4)</sup>، ۽ اللہ خوبیں  
زانوک ۽ خوبیں خیر کارے۔ (97)

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا  
لَنْ نُؤْمِنَ بِكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى  
اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾  
سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ نَكْمًا إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنَعْرِضُوا  
عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا أَوْهَمُ  
جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾  
يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾  
أَلَا عَرَابٌ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ  
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

(1) بزای اے منافق شمسے برترنگ ۽ وہد شمسے گوراکایت ۽ دروگیں سوگند وراثت کہ ما حقیقت ۽ گوں شہا کیں، مارا عذرے ۽  
داشنگ۔ بلے ایسانی ہبر ال گوش مہ دارات، ۽ آشاں صاف بگوش ات کہ مارا اللہ ۽ چہ شمسے حقیقت ۽ جواں سر پد کنگ، مئے دیم  
۽ انچو سوگند مہ وراثت۔

(2) بزای اللہ ۽ آئی رسول شمسے عملاں زبر گندگ ۽ آنت۔ ۽ آوکیں زمانگ ۽ اللہ شمسے منافقی ۽ حقیقت ۽ مردمانی دیم ۽ زبر  
پدر کنت، ۽ مردم چہ شمسے حقیقت ۽ سر پد بت۔

(3) بزای ہبر ال اش گوش مہ دارات، بل اش ہے حالت ۽ کہ زندگی کنگ ۽ آنت۔

(4) اے گوئگیں آیاتانی تہا ہا منافقانی بیان بوگ ۽ آت کہ آمدینہ ۽ شہر ۽ تہا نندوک انتت۔ ۽ ہتے منافق ہنجیں ہست  
ات کہ آچہ شہر ۽ دور پٹ ۽ گیابان ۽ نندوک انتت۔ ایشاں اعراب گوئنگ بیت کہ اعرابی ۽ جمع انتت۔ ہنچو کہ ایسانی طبعیت ۽ تہا  
چہ شہریاں کیشتر تندی ۽ سختی ہست ات ہے پیم ۽ اے نفاق ۽ کفر ۽ تہا ہوں ترند ترانتت۔ ایسی سبب نہ زانتی ۽ نادانی، ۽ چہ علم ۽  
عالماں دوری، ۽ چہ اللہ احکاماں بے سدھی ات۔ اے آیت ۽ تہا ہمیشانی بیان بوگ ۽ آنت۔ ایسانی سک دلی ۽ بیان حدیث ۽ تہا  
اے پیم ۽ بیان بوگ کہ ہتے چہشاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ دربار ۽ حاضر بوت، ۽ گوشت اش کہ (انقلبون صبیانکم) ایاشاوتی  
چکاں چکاں ات؟ صحابیاں گوشت کہ ہو۔ گڑا آیای گوشت کہ ماوتی چکاں نہ چکاں۔ واجہ ۽ ذرا نیت: اللہ ۽ چہ شمسے دلاں دوستی ۽  
رحم کنگ ۽ جذبہ پھک در کنگ نون منی دست چی ۽ رسیت؟ (صحیح البخاری - کتاب الأدب - باب رحمة الولد وتقبيلہ  
ومعاقبته۔)

اے گیبانیانی تمہا ہنچین ہست کہ ہرچیکہ خرچ کن أنت آئی ء  
تاوانے ساب کن أنت<sup>(1)</sup> ءراہ چاروک أنت پہ شامدیں روچانی<sup>(2)</sup>،  
ہامیانی وتی سراکاینت سلین وهدء روج<sup>(3)</sup>، ء اللہ زبریں اشکنوک ء  
زانوکے۔ (98)

اے گیبانیانی تمہا ہنچین ہست کہ یقین اش ہست اللہ ء سراء  
آخرت ء روج سراء ہرچیکہ خرچ کن أنت آرازان أنت گوں اللہ  
ء نزیک بوگ ء ذریعہ ء رسول ء دعاء خیرے<sup>(4)</sup>، خوب بزانت کہ  
اے پہ آیای نزیک بوگے، زوت اللہ آیای بارت وتی مہربانی ء تمہا،  
بیشک اللہ مزین بخشوک ء مزین مہربانے۔ (99)

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَ  
يَتَرْتَضِ بِكُمْ الدَّوَاءَ يَرْتَضِي عَلَيْهِمْ دَايِرَةَ السَّوْءِ وَاللَّهُ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ  
الرَّسُولِ ۖ إِلَّا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ۖ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي  
رَحْمَتِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

- (1) منافقانی یک صفتے ہمیش انت کہ آیای اللہ ء راہ خرچ کنگ چووام دیگ ء توریت۔ بزانت اگن وتی مسلمانی ء ظاہر کنگ ء  
ہاترے برے برے کہ چیزی خرچ اش کت گڑا پہ نادلشی خرچ اش کت۔
- (2) بزانت آہے وداراینت کہ مسلمان زمانگ ء مصیبتانی شکار بنت۔
- (3) اے بد دعائی یے۔ بزانت زمانگ ء مصیبتانی شکار شامبات ءے کہ آئی پدلیں حقدار شامبات۔ یا اے خبرے۔ ء معنی  
ہمیش انت کہ زمانگ ء مصیبت شمسے سراکاینت۔
- (4) بزانت ہمیش زانت انت کہ چہ اللہ ء راہ خرچ کنگ ء مار اللہ ء نزیکی دست کسیت، ء ما اللہ ء رسول ء دعایانی حقدار ہمیں۔  
ہے ہمیں مسلمانی بابت اللہ ء وتی پیغمبر ء حکم دات کہ ایشانی صدقہ ء خیر اتاں قبول بکن، ء پدا آیای دعاء خیر بکن۔

ۛ پيسرى ايس پيش كپوكاں چہ مہاجر اں ۛ چہ كك كوكاں ۛ  
ہماياں كہ آيانى رندگيرى كنگ پہ وشى<sup>(1)</sup>، وش بوت اللہ چہ  
آياں ۛ آچہ آى وش بوت انت<sup>(2)</sup>، ۛ آى آمادہ كنگ آيانى  
واست ۛ ہنچيس باغ كہ رمب انت چہ آيانى چير ۛ گنجيس جو  
مدام مان انت آيانى تہا، ہميش انت مز نيس كاميانى۔ (100)  
ۛ شئے كر ۛ گوراں گيايانى منافق هست، ۛ چيزى چہ مدينہ ۛ  
ندوكاں، كہ پاداش مك كنگ انت نفاق ۛ سرا، تو آياں نہ  
زان ۛ، ما آياں زبر زانيس، الم ۛ ما آياں دوبر اعذاب ديس، پدا  
آواترنگ بنت پہ مز نيس عذاب ۛ نيمگ ۛ<sup>(3)</sup> (101)

وَالسَّبِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ  
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾  
وَمَنْ حَوَّلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ  
الْمَدِينَةِ شَرُّوا عَلَى النَّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ  
سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

- (1) اے آيت ۛ تہا سئے پيميس جماعتانى شان بيان بوگ ۛ انت۔ اوّل: ہما مہاجر انى كہ آ اسلام ۛ آرگ ۛ ہجرت كنگ ۛ تہا  
پيش كپوك بوتگ انت ہنچو كہ ابو بكر صدق رضى اللہ عنہ ۛ آدگہ لہتے صحابى انت۔ دومى: ہما انصار انى كہ آمہاجر انى خدمت  
كنگ، ۛ آيانى مہمان نوازى كنگ، ۛ جاگہ ديك ۛ پيش كپوك بوتگ انت۔ چو كہ ايشاں مہاجر انى كك كت پيميشا آپہ انصار ۛ نام  
كپت انت، ۛ اے مدينہ ۛ نندوك انت۔ سئيمى: ہما مردمانى فضيلت بيان بوگ ۛ انت كہ آياں پہ دل ۛ صدق ايشانى رندگيرى  
كنگ۔ ايشى تہا اوّل ردي و تابعين كاينت كہ آياں گوں صحابياں گند ۛ نند ۛ شرف رستگ۔ ۛ داں قيمت ۛ آؤ كيس مسلمان كہ  
صحابيانى راہ ۛ ر ہند ۛ زور انت آدر ہاے شرب ۛ تہا كاينت۔ ۛ صحابيانى ر ہند ۛ ہيے بوتگ كہ قرآن ۛ حديث ۛ رندگيرى كنگ بہ بيت۔  
(2) فاندہ۔ چہ اے آيت ۛ زانگ بيت كہ اللہ چہ صحابياں راضى ۛ وش انت۔ راضى بوگ ۛ معنى ہميش انت كہ اللہ ۛ آيانى  
نيكى قبول كنگ انت، ۛ چہ آيانى غلطى ۛ ردياں پهل كنگ۔ نوں آمردم كہ صحابياں بد ۛ ر دكن انت آيك رديں ۛ گمراہين عقيدہ ۛ  
ۛ سمر انت، ۛ چہ صحابيانى ر ہند ۛ زورگ ۛ ز بہر انت كہ آ اللہ ۛ راضى كنگ ۛ ر ہند انت۔  
(3) حسن بصرى رحمہ اللہ گوشت: دوبر ۛ عذاب ديك ۛ معنى ہميش انت كہ يك عذابہ دنيا ۛ تہا منافقاں ديك بيت، ۛ كيك  
قبر ۛ۔ (تفسير ابن كثير) پداچہ مز نيس عذاب ۛ آخرت ۛ عذاب مراد انت۔

ء آدگراں وتی گناہان ء من ات آیانی عمل ہور توار انتت چیزی نیکنین ء آدگہ بدیں عمل (1)، امید انت کہ اللہ آیایاں پہل بکنت پیشک اللہ مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (102)

بزور آیانی مالانی زکات ء کہ آیایاں پہک پاک ء صاف بکن ہمیشی سبب ء ء آیایاں دعاء خیر بکن، پیشک تئی آیایاں دعاء خیر کنگ پہ آیایاں راحتے (2)، ء اللہ زبریں اشکنوک ء زبریں زانو کے۔ (103)

زاناں نہ زان انت اللہ انت کہ زوریت توبہ ء وتی بندیانی ء زوریت زکاتایاں ء پیشک اللہ انت کہ مز نیں توبہ قبول کنوک ء مز نیں مہربانے۔ (104)

ء بگوش کہ عمل بکن ات نولم ء گندیت اللہ شمسے کاراں ء آئی رسول ء ایدگہ مسلمان (3)، ء لَم ء شمار ترینگ بیت چیرین ء ظاہرین ء زانو کے نیمگ ء گڑا شمارا سر پد کنت ہر چیکہ شتا کنگ۔ (105)

وَ اٰخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَاٰخَرًا سَيِّئًا عَسَىٰ اللّٰهُ اَنْ يَّتُوبَ عَلَيْهِمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ

رَحِيْمٌ ﴿١٠٢﴾

حٰذٍ مِّنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلٰ عَلَيْهِمْ ۗ اِنَّ صَلٰوتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ ۗ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿١٠٣﴾

اَلَمْ يَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَيَاْخُذُ الصَّدَقٰتِ وَاَنَّ اللّٰهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿١٠٤﴾

وَقُلِ اَعْمَلُوا فَاَسِيْرِي اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُوْلُهُ وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۗ وَسَتُرَدُّوْنَ اِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿١٠٥﴾

(1) مراد ہما صاف دلیں مسلمان انت کہ بیدء عذر ء چہ وتی سستی ء کاہلی ء پشت کپت انت، ء غزوہ ء تہوک ء واجہ ء ہم سفر نہ بوت انت بلے رند ایٹاں وتی ردی مارات، ء پشومان بوت انت۔

(2) لہتے روایتانی تہا کئیت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گو شیت: وہدیکہ ابو لہابہ ء آئی ہمہراہ (کہ غزوہ تہوک ء پشت کپت انت) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آتک انت کہ اے اللہ ء رسول اے مئے مال ء خیرات انت ایٹاں بزوغہ ما بخشش ء دعایا بکن۔ واجہ دڑا ئینت: کہ من ء شمسے مالانی زورگ ء حکم نہ بوتگ۔ گڑا ہے آیت نازل بوت۔ (تفسیر ابن جریر الطبری)۔ زانگ لوٹیت کہ اے حکم پہ ہر مسلمان ء عام انت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مسلمانی حکومت سرفرض انت کہ آچہ مالداراں پہ زور زکات بگپیت۔ اگن یکے چہ دیگ ء انکار بکنت گڑا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ء ایدگہ صحابیانی سنت ء رہندا آیانی خلاف ء جہاد بکنت۔ ء خیر اتانی گروک ء باید انت کہ آخرات دیوک ء دعاء خیر بکنت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء رہندا بوت۔

(3) اے آیت ء تفسیر آیت نمبر 94 حاشیہ تہا بیان بوتگ ہمود ء چارگ بہ بیت۔





ایا ہما کہ آئی بن ہشت ایر کنگ بوت اللہ ترسء سراء آئی  
 رضامندیء سراجوان ترانت یاہما کہ آئی بن ہشت ایر کنگ بوت  
 یک رودےء کرگ ء کہ کبگی انت؟<sup>(1)</sup>، نون آمرابزوریئت ء  
 کپسیت ماں دوزہء، بیشک اللہ پہ شون نہ کنت نا انصافاں۔ (109)  
 مدام پشت کپیت چہ آیانی ماڑی ء کہ بستگ اش بھگے ماں آیانی  
 دلانی تہا بیدرانت ہماوہدا کہ تش تش بہ بنت آیانی دل<sup>(2)</sup>، ء اللہ  
 زبریں زانوک ء خیر کارے۔ (110)

بیشک اللہء پہ بہازرتگ انت چہ مؤمنیں مردین ء مؤمنیں جنیناں  
 آیانی مال ء آیانی جان پہ ہے نہادء کہ آیانی واستا بہشت انت<sup>(3)</sup>،  
 آجنگ کن انت ماں اللہء راہ ء گڑا کش انت ء کشگ بنت، اے  
 وعدہ ہے آئی سرامم انت ماں تورات ء انجیل ء ماں قرآن ء تہا، ء  
 کتے انت کہ سرجم کنوک ترانت وتی قول ء قرارء چہ اللہء؟ نون  
 گل ء شادان بہ بیت پہ وتی بیج ء شرء کہ شاگوں آئی کنگ، ء ہمیش  
 انت مزنیں کامیابی۔ (111)

أَمَّنْ أَسَسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ  
 أَمْ مَنْ أَسَسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَنْهَارُ بِهِ  
 فِي نَارٍ جَهَنَّمَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ  
 تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ  
 بِأَنْ لَهُمْ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَ  
 يُقْتَلُونَ ۗ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَ  
 الْقُرْآنِ ۗ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا  
 بِبَيْعِكُمْ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۗ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

﴿١١١﴾

(1) بزراں ہنچو کہ یک ماڑی یے رودیء کرگ ء بندگ بہ بیت کہ آچہ پیسرا کبگی انت گڑا آماڑیء کپگ ء بے فاندہ بوگ  
 ء تہا بیج شک نیست۔ ہے درورانت اے مسیت ء کہ منافقاں بستگ کہ آئی بن رد کفرء سراجوان کنگ بوگ نون اے منافقاں بیج  
 فاندہ نہ دنت بلیکیں آیایں دوزہء بارت ء سر کنت۔

(2) بزراں اے ماڑی (مسجد ضرار) ایشانی دلانی تہا گیشتر شک ء شہبہ جوڑ کنگ ء سبب بیت، ء ہما پیا ایشانی دلاں جاگہ کنت  
 کہ داں مرگ ء اے منافقت آیایں یلہ نہ دنت، ء آیانی ہمراہ انت۔

(3) مؤمنانی عمل اے بہشت ء بدل بوت نہ کن انت کہ اللہء پہ آیایں آمادہ کنگ بے اللہء وتی مہربانی انت کہ آیایں پہ  
 اے کٹمیں جہدانی سوب ء اے تپمیں جو انیں بہشت دنت ء بختیت۔ پدء عجب ہمیش انت کہ ہے مال ء جان کہ انسان اش اللہ راہ ء  
 قربان کنت اے ہوں ہمائی دانگین انت۔ و ہوارحم الزاحمین۔

مزنیں بیرہ کنوک ء عبادت کنوک ء شکر کنوک ء روچک داروک ء رکوچ کنوک ء سجدہ کنوک ء نیکی ء حکم دیوک ء چہ بدین ء منہ کنوک ء نگہداری کنوکاں اللہ ء حکمانی ، (اے تپیمیں) مؤمنان! مردہ بدئے (112)

زیب نہ دنت نبی ء ء مسلماناں کہ بخشش بلوٹ آنت مشرکانی واست ء توری آیانی نزیبکین بہ بنت رندچہ ایشی کہ پدر بوت پہ آیایں کہ آدوزہی آنت (1)۔ (113)

ء نہ آت بخشش لوٹگ ابراہیم ء پہ وتی پت ء بلے یک وعدہ ہے سبب کہ آئی گوں آئی کنگ آت ، نون و ہدیکہ پہ آئی پدر بوت کہ آ اللہ ء دژ من آنت گڑاچہ آئی بیزار بوت (2) ، بیشک ابراہیم مزنیں نرم دل ء بلاہیں او پار کشتے آت۔ (114)

ء اللہ ء زیب نہ دنت کہ گمراہ بکنت کجام یک قومے ء رندچہ آیانی شون کنگ ء تا کہ پہ آیایں پدر بکنت ہما چیز کہ چہ آئی آیایں دور بوگی آنت (3) ، بیشک اللہ ہر چیز ء زبر زانو ک آنت۔ (115)

أَلْتَأْتِبُونَ الْعِبَادُونَ الْحَمِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّجِدُونَ الْأُمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَاهَا آيَاتُهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ۗ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لِأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

(1) اے آیت ء شان نزول بابت ء کثیت کہ و ہدیکہ ابوطالب (واجہ ء ناکو) مرگی بوت گڑاواجہ آئی گورا آتک۔ ابو جہل ، ء عبد اللہ بن امیہ چہ پیسہ ہمود ء نندوک آنت۔ واجہ ء دژا نینت کہ اے ناکو کلمہ شہادت بزاں لالہ اللہ ء بوان (بزاں مسلمان بو) کہ اللہ ء نزیک ء من تئی سفارش ء کناں گڑا ابو جہل ء عبد اللہ بن امیہ دژا نینت کہ ابوطالب زان ء توچہ عبد المطلب ء دین ء بیزارے ، ء آئی ویل کن نے ؟ ابوطالب چہ کلمہ وانگ ء انکار کت ، ء ہے حالت ء سائی دات گڑا اللہ ء پیغمبر ء گوشت کہ اللہ ء سوگند آنت کہ من پہ تو تاں ہما و ہدا بخشش دعایا لوٹاں کہ من ء منہ کنگ مہ بیت۔ گڑا اللہ ء ہے آیت نازل کت کہ نبی ء مؤمن ء واستا جائز نہ آنت کہ شرک ء سر امر نگیں مردمانی واستا بخشش ء دعایا بلوٹ آنت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ التوبہ۔ ء سورۃ القصص آیت 56)۔

(2) بزاں رندا کہ ابراہیم علیہ السلام ء دیم ء اے ہبر پدر بوت کہ آئی پت اللہ ء دشمن آنت ، ء دوزہی لے گڑا ابراہیم علیہ السلام ء چہ آئی بیزاری ظاہر کت ، ء آئی واستا بخشش ء دعائی نہ لوٹ ات۔

(3) و ہدیکہ اللہ ء مشرکانی حق ء دعاء لوٹگ ء منہ کت گڑا ہما ہتے صحابیایں کہ پیسہ اپہ وتی مشرکیں سیاد ء وارثاں دعائوٹنگ آت آپریشان بوت آنت کہ چو بیت ماچہ ایشی سبب ء گمراہ بوتیں ، ء اللہ مارا جست بکنت گڑا اللہ ء ہے آیت نازل کت کہ داں ہما و ہدا کہ اللہ چہ یک کارے ء پھریز کنگ ء حکم ء نہ دنت گڑا داں آو ہدا گرفت نہ کنت ء عذاب نہ دنت ، ء آئی سرا گمراہ بوگ ء مہر ء نہ جنت۔ پھیشا آمر دماں کہ چہ حکم ء نازل بوگ ء پیش پہ وتی مشرکاں بخشش ء دعاء لوٹنگ آیانی سرا گرفت نیست کہ آسر پد نہ بوٹگ آنت۔

بیشک اللہ انت واجہی آزمانی زمین، زندگ کنت کشیت، ء نیست شمارا بید اللہ بچ دوست ء کمک کنو کے۔ (116)

بیشک اللہ مہربان بوت نبی ء سرائ مہاجرانی سرائ ہما کمک کنوکانی سرائ کہ آیایں آئی ہمبراہ داری کت ماں سکین گرائیں ساسہتے ء رند چہ ایشی کہ نزیک ات کہ چوٹ بہ بنت دل آیانی یک جماعتے<sup>(1)</sup>، پدا مہربان بوت آیانی سرائ، بیشک آپر ایایں مزنیں مہربان ء رحم کنو کے۔ (117)

ء (مہربان بوت) ہما سئیں مردمانی سرائ کہ پشت ء دور دیگ بوت (آیانی مسئلہ)<sup>(2)</sup> داں ہما و ہدء کہ تنگ ء تریش بوت آیانی سرائ زمین بید ء وتی پر ایی ء<sup>(3)</sup> ء تنگ بوت انت آیانی سرائ آیانی جندانی جان ء گمان اش کت کہ دگہ بچ میار جاہے نیست اش چہ اللہ بید ء ہمائی جند ء گورا، پدا مہربان بوت آیانی سرائ کہ بیرہ بکن انت، بیشک اللہ انت مزنیں توبہ قبول کنو ء مزنیں مہربان۔ (118)

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَ  
الْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِن بَعْدِ مَا  
كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ  
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ  
عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَّبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ  
وَوَظَنُوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ  
لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

(1) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما گوشت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ردی ہمیش ات کہ آئی منافقاں چہ جہاد ء پشت ء زندگ ء اجازت دات، ء مہاجر ء انصارانی ردی ہمیش ات کہ آیانی دل پہ زندگ ء مان ات بلے کہ پدا واجہ ء ہمبراہ بوت انت۔ اللہ ء ایشانی اے ردی پہل کت انت۔ ادا ہمیشی بیان بوگ ء انت۔ (تفسیر قرطبی) چہ (ساعة العسرة) ء غزوہ ء تبوک مراد انت کہ مسلمان ایشی تہا باز تکلیف بوت انت۔

(2) (خلفوا) ء (مُرجون) معنی یکنین ات کہ آیانی مسئلہ پشت ء کنزیگ بوت۔ اے سنے صحابی انتت۔ (1) کعب بن مالک (2) مرارہ بن ربیع (3) ہلال بن امیہ۔ اے سئیں صاف دلیں مسلمان انتت۔ ء چہ غزوہ ء تبوک ء پیش آدگہ جنگانی تہا گوں انتت بلے غزوہ ء تبوک ء چہ سستی ء کاہلی پشت کپت انت۔ رند ء ایشاں وتی ردی مارات، ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوارا حاضر بوت انت، ء راست ء راست ہبراش کت کہ چہ ماردی بوتگ، ہرج سزایے کہ مارات کن بے بدے۔ واجہ ایشانی مسئلہ اللہ سرائش کہ ہما کھے دیم بد انت۔ ء اے میان ء اللہ ء وتی صحابیاں ہے حکم دات کہ چہ ایشاں وت ء بسند ات، ء گوں ایشاں کس گپ ء تراں کنت۔ چل روج ء چہ رند واجہ ء حکم دات انت کہ چہ وتی جنیناں دور بہ بیت، ء گوں آیایں وپت ء واب کنگ ء شمارا اجازت نیست۔ گڑا بچہ روج ء پدا اللہ ایشانی توبہ قبول کت، ء ہے آیت نازل بوت انت۔ (صحیح البخاری - کتاب المغازی - باب حدیث توبہ کعب بن مالک) ایشی سرجمیں بیان تفسیرانی تہا چارگ بہ بیت۔

(3) چہ زمین ء تنگ بوگ ء مراد ہے پابندی انتت کہ واجہ آیانی سراجت انت۔

اے مؤمنان! بترس است چہ اللہ ءراست گوشوکانی ہمبہراہ بہ  
بیت۔ (119)

روانہ انت پہ مدینہ ۽ نندوکاں ۽ ہرچیکہ آیانی کر ۽ گوراں گیابانی  
ہست انت کہ پشت ۽ پشت بکنت چہ اللہ ۽ رسول ء ۽ نہ دوست تر  
بدار انت وتی جاناں چہ آئی جان ء، اے ہمیشا کہ آیایں نہ رسیت  
تے ۽ نہ رنجے ۽ نہ شدے ماں اللہ ۽ راہ ء ۽ نہ پاداں ایر کن انت  
اے ہمیں جاگے ء کہ ازہر ۽ بد انت کافراں ء نہ تیج گر انت چہ  
دژمن ء تیج چیزے بلے پہ آیایں نبشتہ کنگ بیت پہ ایسی سبب ء  
نیکیں عملے، بیشک اللہ گار نہ کنت مر ۽ نیکو کارانی۔ (120)

۽ نہ خرچ کن انت کسانیں خرچے ۽ نہ مز نہیں خرچے ۽ نہ  
گوازیباں کن انت ہیج گیابانے<sup>(1)</sup> بلے پہ آیایں نبشتہ کنگ بنت  
داں اللہ آیایں مر بد انت جوا تریں چہ آیانی سنگیں  
کاراں۔ (121)

۽ مؤمنان تام نہ دنت کہ درہایک بردارینت، پرچہ در نیت چہ  
آیانی ہر مز نہیں جماعت ء یک کسانیں جماعتے تاکہ فہم حاصل  
بکن انت ماں دین ء تھا ء داں بتر سین انت وتی قوم ء راج ء  
وہدیکہ پہ آیایں وا تر کن انت داں آ بترس انت<sup>(2)</sup>۔ (122)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ  
الصّٰدِقِينَ ﴿١١٩﴾

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ  
يَتَخَلَّفُوا عَنِ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ  
نَفْسِهِ ۗ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا  
مَخَصَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوْنُ مَوْطِئًا يَغِيظُ  
الْكُفَّارَ وَلَا يَمَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ  
بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ  
وَادِيًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً ۗ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ  
فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا  
قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

(1) مراد دشمنانی سنگ ۽ دزگیر کنگ، ۽ چہ آیایں مال ۽ غنیمت ۽ دست گرگ انت۔ بزاں اے کارانی تھا پہ آیایں مز ہست۔

(2) بزاں الٰہی نہ انت کہ در ہیں مردم پہ جہاد ۽ درایت بلکیں یک ٹولی یے ہرچ و ہدا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ خدمت ء  
نندوک بہ بیت دانکہ دینی احکاماں یاد بگیبت ۽ نفہمیت، ۽ پد اچہ جہاد ء آوکیں مسلماناں چہ ایسی سر پد بکنت داں دینی تعلیم پہک  
گارمہ بیت۔ فانکہ۔ چہ ادازاںک بیت کہ ہرچ قوم ء قبیلہ ء یک بہرے ء سرا الٰہی انت کہ آدینی علم حاصل بکنت ء قوم ء آدگہ  
مردماں چہ اللہ دین ء آئی احکاماں سر پد بکن انت تاکہ دین ء علم ہرچ قوم ء قبیلہ تھا زندگ بہ بیت، ۽ مردم چہ اللہ دین ء پہک  
سر پد بہ بنت۔

اے مؤمنان جنگ بکن ات گوں وتی نزیک ء کافراں (1) ء الم ء  
آبگند انت شے تہا ترندی (2)، ء زبر بزان ات کہ اللہ پہرہ  
گارانی ہمبراہ انت۔ (123)

ء ہمیکہ ایرگیجک بیت سورتے گڑا لہنتین آیانی گوشت کہ چہ شتا  
کئی ایمان اے (سورت ء) گیش کنگ؟ (3) نوں آکساں کہ  
ایمان آورتگ گڑا گیش کنت آیایں (اے سورت) ایمان ء  
تہا (4) ء آوش حال انت۔ (124)

ء آکسانی دلاں کہ بیماری ہست گڑا ایسی گیش کت آیانی گندگی  
گندگی ء سرا ء امرت انت کافر ی حالت ء (5)۔ (125)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ  
الْكَفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غُلظَةً وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ  
الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَلَيْسَ لَنَا  
هَذِهِ إِيمَانًا فَمَا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ  
يَسْتَعْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

وَإِنَّمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى  
رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

(1) بزاں بندت ء مردم گوں وتی نزیک ء کافراں جہاد بکنت پدا ہے وژادیم ء رواں بکنت۔

(2) بزاں کافرانی و استامو منانی دلاں نرمی ماں مہ بیت بلکیں پہ کافراں ترند بہ بنت ہنچو کہ صحابیانی یک صفتے اللہ ء ہے  
بیان کنگ کہ (وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ، رَحِمَاءُ بَيْنَهُمْ) آکافرانی سرا ترند انت ء ءوت ماں وت ء مہربان انت۔ (سورت  
الفح 29) ء مؤمنانی بابت اللہ بیان کنت کہ (أَدَلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ) آمو منانی سرا مہربان انت ء کافرانی سرا  
ترند انت۔ (سورت المائدہ آیت نمبر 54)۔

(3) بزاں وت ماں وت ء پہ مذاق اش گوشت کہ باریں کئی ایمان چہ اے سورت ء گیش بوت؟۔

(4) اے آیت ہوں ہمیشہ دلیل انت کہ ایمان ء تہا کئی گیشی بیت ہنچو کہ گیشتریں عالم ہے نیمگ ء انت۔ (تفسیر ابن  
کثیر) امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ بابت ء مشہور ہمیشہ انت کہ آئی ہے گوشتنگ کہ نیکیں عمل ایمان ء تہا گوں نہ انت پمیشا ایمان ء تہا  
کئی ء گیشی نہ بیت بلے امام ابن عبدالبر التہمید ء تہا چہ امام صاحب ء یک روایتے بیان کنگ کہ چہ آئی ہے زانگ بیت کہ آوتی زند ء  
گڈس ء چہ اے بہر ء بیرہ کت۔ حماد بن زید گوشت کہ من گوں امام ابوحنیفہ اے بابت ء بہر کت۔ چیزے آئی گوشت ء چیزے  
من گوشت۔ گڈس ء من یک حدیثے بیان کت۔ آحدیث ہمیشہ انت کہ ہجرت ء جہاد ایمان ء تہا گوں انت۔ حماد بن زید  
گوشت کہ امام صاحب خاموش بوت۔ گڑا آئی ہمبرا ہاں گوشت کہ تو پتو نہ دے؟ امام صاحب ء گوشت من آئی ء پتو دات نہ  
کناں پرچہ کہ آہنمبر ء حدیثے بیان کنگ ء انت ء حدیث ء پتو ء من چوں بدیاں؟ (التمہید للإمام ابن عبدالبر۔ ج 9۔ تاکدیم  
247۔ بتحقیق سعید احمد اعراب۔ طبع 1401ھ)۔

(5) منافقاں وتی اصلاح نہ کت ء آیاتانی ء سورتانی سرا مذاق اش کت ء ہے وژا روچ پہ روچ کافر بو ان بوت انت داں  
ہما جاگہ ء آتک انت ء سر بوت انت۔ کہ اود ء مردم ء توبہ ہمبر نصیب نہ بیت۔ ہے وژا موت اش کافر ی حالت ء آتک۔

زاناں نہ گندانت کہ آچکاسگ بنت ہر سال ءیک رندے یادورند؟<sup>(1)</sup> پدا آبیہ نہ کن انت ء نہ سونء سر زورانت۔

(126)

ءہمیکہ ایرگیگ بیت آیانی سرا سورتے گڑا یک ءدگر اچار انت، کہ باریں شمارا چ کس گندگ ء نہ انت پدا برتر انت<sup>(2)</sup>، اللہ ء آیانی دل ترینگ انت پمیشاکہ آہنجیں قومے کہ نہ فہم انت۔

(127)

بیشک پہ شتا آتک ء سر بوت ہنجیں رسولے کہ چہ شئے جند انت باز گران گوزیت آئی سرا ہر چیکہ شمارا تکلیف برسیت، باز لوٹوک انت شئے<sup>(3)</sup> پہ مسلماناں باز مہربان ء رحم کنوک انت۔ (128)

نوں اگاں دیم ایش تاب دات انت گڑا بگوش کہ من ء اللہ وت بس انت، ہائی سرا من توکل کنگ ء ہا انت مزن شانیں عرش ء واجہ (129)

أَوْلَا يَذْرُؤُنَ أَنَّهٗمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ مَرَّةٍ أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

(1) چہ آیت ء پشت ء دیم ء ہے زانگ بیت کہ مراد چہ اے چکاسگ ء امتحان ء جہاد انت کہ سال ء تھا یک برے یادور آئی وہد کئیت ء اے پہ آیایں چکاسے بیت۔ اے وہد ء نہ زان انت کہ چہ بکن انت۔ اگن بروانت بلکیں شنگ بہ بنت، ء اگن مہ روانت آیانی نفاق ظاہر بیت۔

(2) چہ ہے ترس ء کہ چو بیت اے سورت ء مئے بابت ء چیزے ہست۔ گڑا چلو پد و بنت، ء چہ آ مجلس ء دیوان ء در کانت ء روانت۔ بزاں گوں قرآن ء آیانی طبیعت ء مزاج ہور نہ بیت۔

(3) بزاں شئے دین ء دنیائی فائدیانی باز لوٹوک انت۔ پہ مردمانی ایمان آرگ ء ہمنجو حرصے ہست ات کہ اللہ ء قرآن دیم دات (فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسًا عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا) (سورة الکہف 6) نزیک انت کہ اے محمد توت ء ایشانی پشت ء دلاپ بکن ء اگن اے ایمان مہ یار انت اے قرآن ء سرا، افسوس کنان ء۔ (سورة الکہف آیت نمبر 6) ایشی سب ہمیش انت کہ اللہ ء آدر ہیں جہان ء واستار حمت ء جوڑ کنگ ء دیم داتگ۔ فرمان انت (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ) (سورة الأنبياء - 107) چو کہ پیغمبر انسانانی خیر خواہ انت، ء پہ آیانی ہدایت ء ہدوک انت کس اے پیم بوت نہ کنت ہمیشا اللہ ء ہے حکم داتگ (أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ فَبِئْسَ لَهُمُ اقْتِدَاءٌ) ہمیش انت کہ اللہ ء پہ شون کنگ انت نوں ہمیشانی رہبنداں بزورات۔ (سورة الانعام آیت 90) بزاں ہمیشاں وتی پیشونک ء کماش جوڑ بکن ات۔

سورہ یونس مکہ نازل ہو تک آئی ایک صدیہ آیات عیازہ رکوع آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عزیز بریں رحم کنوکے ○

الذ: اے محکم پُر حکمتیں کتاب آیات آنت (1)۔

ایا مردماں پہ اے ہبرء حیران بوت آنت کہ ماوحی دیم دات چہ ہمایاں  
یک مردے نیجگ (2) کہ بترسیں مردمان ء ء مژدہ بدئے ہمایاں کہ  
ایمان ایش آور تک کہ آیانی و استا راستیں مرتبہ ء مژہست آیانی  
پروردگار ء گوڑا (3)؛ گوشت کافراں کہ اے بے شک پدیریں  
جاوگرے۔ (2)

بے شک شمشے پروردگار ہا ذات انت کہ ہمائی جوڑ کنگ آنت (ہفتیں)  
آزمان ء زمین ماں شش روج ء تھا پدا قائم بوت ء عرش ء سرا آ بند ء  
بست ء کنت کارانی (4)

۱۰. سُورَةُ يُونُسَ مَكِّيَّةٌ ۵۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

الذّٰلِكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْحَكِیْمِ ۝

اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ اَوْحٰیْنَآ اِلٰی رَجُلٍ مِّنْهُمْ  
اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اَنْ لَهُمْ قَدَمٌ  
صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا

لَسَجْرٌ مُّبِیْنٌ ۝

اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِی  
سِتَّةِ اَیَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ یَدْبُرُ الْاَمْرَ ۚ

(1) حکیم، بزاں حکمتی اس کتابے۔ بزاں آئی احکام درہا چہ حکمت ء پُر آنت، ء ہتے ء ایشی معنی محکم کنگ، بزاں آئی دلائل  
درہا محکم آنت، یا حکیم ء معنی حاکم انت کہ اختلافانی و ہدء مردمانی تھا فیصلہ کنت۔ اے درائیں معنی وتی وتی جاگہ ء جوان ء راست  
آنت۔

(2) ادا استفہام انکاری، ء تعجب ء استا انت کہ ایشی تھا یک ڈولیں ہٹکے ہست۔ بزاں مردماں پہ اے چیز ء حیران بوگ نہ  
لوہیت کہ اللہ پاک ء چہ انسانانی تھا یک مردے پہ وحی ء، ء پیغمبری ء گچین کنگ پرچہ کہ انسانانی رہشونی ء جو انیں وڑے ء تہنا انسان  
کنت کنت، ء اگاں انسانانی پیغمبر چہ ملاکتاں، یا چہ دگہ مہلوکے ء بہ بوتیں گڑا پیغمبری ء اصل مقصد کہ آ انسانانی رہشونی کنگ انت  
آگار بوت، ء بے معنی بوت۔ ہاں اگاں زمین ء نندوک فرشتگ بہ بوتیں آنت گڑا اللہ پاک ء آیانی و استا ملاکتیں پیغمبر دیم دات۔  
پہمیشا انسانانی پیغمبر بوگ ء تھا حیران بوگ ء ہیچ حقیقتے نیست، ء پہکیں بے بنیادیں چیزے۔

(3) چہ (قَدَمٌ صِدْقٌ) ہما برزیں جاہ ء مقام، ء جوانیں جاگہ مراد آنت کہ آمو من ء پہ آئی نیکیں کارانی سوب ء ماں  
آخرت ء دست کپ آنت۔

(4) بزاں آگوں وتی حکمت ء کائنات ء کلئیں نظام ء ایوک ء کار بندگ ء انت، ء کائنات ء درائیں مہلوک ہمائی حکمانی  
فرمانبر دار آنت۔

چچ کس سفارش کت نہ کنت بلے چہ آئی اجازت ۛرند<sup>(1)</sup>، آ اللہ انت کہ شمنے پروردگار انت، نون ہمانی بندگی ۛ بکن ات، ایا انکت ۛ شتا نصیحت حاصل نہ کن ات۔ (3)

ہمانی نیگ ۛ انت شمنے درستانی واترگ، اے اللہ ۛ راستیں وعدہ انت، بیشک ہماوت اوئی برا اڈ کنت پدا آزا پدا (زندگ) کنت (چہ مرگ ۛ پدا) تا کہ مژد انت مومنائ ۛ ہمایاں کہ نیکیں کاراش کنگ گون انصاف ۛ ۛ ہما کہ کافر بوتگ انت پہ آیایاں گر مین ۛ لہڑیں آپ انت پہ نوشگ ۛ ۛ تورینوکیں عذاب پہ ہے سبب ۛ کہ آ کافر بوتگ انت۔ (4)

آہا ذات انت کہ جوڑے کنگ روج تزپوک ۛ ماہ نے رثناکت ۛ داشت کے پرائی منزل<sup>(2)</sup> تا کہ شتا سالانی شمارا ۛ حساب ۛ بزانت، اے جوڑ نہ کنگ انت اللہ ۛ ابید چہ اے ہبر ۛ کہ حق ۛ پدربکنت، آزر بیان کنت نشانیاں پہ ہما قوم ۛ کہ آزان انت۔ (5)

بیشک کہ شب ۛ روچانی بدل بوگ ۛ تہا ۛ ہر آچیز ۛ تہا کہ اللہ ۛ جوڑ کنگ انت ماں آزمانانی ۛ مین ۛ تہا الم ۛ نشانی ہست پہ ہما قوم ۛ کہ آچہ اللہ ۛ ترس انت۔ (6)

بیشک ہما مردم کہ امیت نہ دار انت مئے ڈیک دیگ ۛ ۛ راضی بوت انت پہ دنیا ۛ زندگی ۛ ۛ ۛ ہمانی دل جم بوت انت ۛ ہما کہ چہ مئے آیاتاں بے خبر انت۔ (7)

ہمیش انت کہ ایشانی جاگہ آس انت پہ آیانی سنگیں کارانی سوب ۛ۔ (8)

مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۗ ذِكُّمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿۱۰﴾

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ ۖ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿۱۱﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۗ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۱۲﴾

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿۱۳﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غٰفِلُونَ ﴿۱۴﴾

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿۱۵﴾

(1) چو کہ مشرکانی عقیدہ ہمیش انت کہ آیانی اے باطلیں معبود آیانی سفارش ۛ کن انت۔ اللہ پاک ۛ ایشانی ردکت کہ بید ۛ منی اجازت ۛ کس سفارش کت نہ کنت، ۛ ۛ مشرکاں چچ پیہمیں سفارش نیست۔ سفارش تہنا موحدانی واستانتاں پرچہ کہ مشرکانی واستاہشت حرام انت۔

(2) چہ ماہ ۛ منازل اں مراد چہ انت؟ اے زانگ ۛ واستا بچار سورۃ لیس ۛ آیت 39 ۛ حاشیہ ۛ تہا۔



بیشک ہماریاں کہ ایمان ایش آؤرتگ ء نیکیں کار ایش کنگ آییانی  
رہبری ء آییانی پروردگار کنت چہ آییانی ایمان ء سوب ء<sup>(1)</sup>، رُمب  
انت آییانی چیراجوماں پُر نعمتیں باغانی تھا۔ (9)

اود ء آییانی دعا ایش انت کہ اے اللہ تئی ذات پاک انت، ء آییانی  
سوغات اود اسلام انت ء آییانی رندی دعا ایش انت کہ درہیں  
توصیف اللہ ء واستا ینت کہ آؤرہیں جہان ء رودینوک  
انت<sup>(2)</sup> (10)

اگاں اللہ ء زوت بکتیں خرابی ء (ء مصیبت ء) دیم دیگ ء ہنچو کہ  
آجوانی ء (وشیاں) زوت لوٹ انت گڈ ء (دیری) آییانی عمر توام  
کنگ بوتگ ات<sup>(3)</sup> بلے مایلہ دیمیں آمدماں کہ مئے ڈیک دیگ ء  
امیت ء نہ دار انت ہمایانی سرکش ء تھا کہ سرگردان انت۔ (11)

إِنَّ الدّٰیْنِ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ  
بِاٰمٰنِهِمْ تَحْرِيْٓمٍ مِّنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهٰرُ فِىْ جَنَّتِ النَّعِيْمِ ﴿٩﴾

دَعَوْهُمْ فِىْهَا سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِىْهَا سَلٰمٌ  
وَ اٰخِرُ دَعْوَاهُمْ اَنْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠﴾

وَلَوْ يَعْجَلِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلُوْهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضٰى  
اِلَيْهِمْ اَجَلَهُمْ فَنَذَرَ الدّٰیْنِ لَا يَزْجُوْنَ لِقَآءَنَا فِى  
طُغْيَانِهِمْ يَمۡمَهُوْنَ ﴿١١﴾

(1) بزاں ہماردماں کہ اللہ پاک ء آیتانی تھا غور ء فکر ایش کنگ، پدا ایمان ایش آؤرتگ۔ اللہ پاک آیاں ہنچیں نیکیں  
کارانی کنگ ء توفیق ء دنت کہ آکار آیاں جنت ء برنت ء سر کن انت، ء ہلتے ء ہے مراد زرتگ کہ اللہ پہ آیاں پہل ء صراط ء  
گوزگ ء ارزان کنت، ء ہلتے ء یہدیہم بمعنی یجزیہم کنگ، بزاں اللہ پاک آیاں ایمان آرگ ء نیکیں کار ء کنگ ء سوب ء  
ثواب ء مزدنت۔

(2) بزاں بہشتی ماں بہشت ء ہر وہد اللہ پاک ء پاکی ء تعریف ء توصیف ء بیان کن انت ہمیشا حدیث ء تھا کنت کہ بہشتیانی  
زبان ء سر توصیف ء تعریف ء ہنچو الہام بیت ہمایا کہ دم کنگ ء الہام کنگ بیت۔ صحیح مسلم کتاب الجنة وصفة نعيمها  
- باب فى صفات الجنة وابلها وتسبيحهم فيها بكرة وعشياً) بزاں ہنچو کہ بے لوٹ ء دم کنت ء روت، ہے پیا بہشتیانی  
زبان ء سر اللہ پاک ء توصیف ء تعریف بیت۔

(3) ایسی یک معنایے ہمیش انت انسان ہنچو کہ وشى ء لوگ ء باری ء اشتاپ کار انت ہے پیا پہ خرابی (بزاں عذاب ء) ہم  
اشتاپ کنت ہنچو کہ پیغمبران ایش گوشت کہ اگاں شامق ء سر ات گڑا عذاباں بیارات۔ اللہ پاک فرمان کنت: اگاں ما آییانی  
لوگ ء پیا آییانی سر عذاب دیم بداتیں گڑا دیری اے تباہ بوتگ انتت بلے ماچہ وتی مہربانی ء آیاں و ہد ء ساہت دیمیں بلکیں کیے وا تر  
بکنت ء ایسی دومی معنی اے پیم انت کہ انسان ہنچو کہ پہ وت ء خیر ء وشى ء دعا کنت کہ ما آہاں قبول کنیں ہے پیا وہدیکہ تنگ دست  
بیت گڑا وتا، ء وتی چکاں بد عادت کہ ما آیاں چہ وتی مہربانی ء چونیک دعائیانی پیا قبول نہ کنیں، ء اگاں ما آییانی بد دعائیاں قبول بہ  
کنیں گڑا پہ آیاں چچ چیز پشت نہ کسیت۔ ہمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا ینت: نہ وت ء بد دعائی بد نیت، ء نہ کہ وتی چکاں، ء نہ  
وتی مالان، چو مہ بیت کہ شام ہنچیں و ہدے ء آیاں بد دعائی بد نیت کہ آوہد قبول بوگ ء و ہد بہ بیت، ء شمسے (بد دعائی) قبول بہ  
بنت (سنن ابی داؤد کتاب الوتر باب النهی عن ان يدعو الانسان على ابله وماله - صحیح مسلم کتاب  
الزهد فى حدیث طویل عن جابر)۔

ءو دہے کہ انسان ءے بگیت لکھے مارا توار بردنت کشکانی یا نندکانی یا اوشکانی بلے و ہدیکہ مادور کنیں چه آئی آئی تکلیف ءے ہنچو روت کہ گشے آئی مار ءے توار بر نہ داتگ ہج تکلیف ءے سرا کہ آزر استگ<sup>(1)</sup>، ہے و ر ءے ڈولدار پیش دارگ بو تگ آنت زیادتی کنو کا آسانی کنگیں کار۔ (12)

ءے بیشک مانیت ءے نابود کنگ بازیں امتے چه شاپیسر و ہدیکہ آہاں (ظلم ءے) زیاد ہی کنگ، ءے آنگ آنت آسانی گورا آسانی رسول گوں روژنائیں نشانیاں، بلے آیمان آروک نہ بو تگ آنت، ما (مجرم ءے) گنہگاریں قوم ءے ہے پیم ءے سزادیں<sup>(2)</sup>۔ (13)

پدا ما جانشین جوژکت شمار ماں زمین ءے تہا چه آیاں رند تا کہ ما بچاریں کہ شاپے پیم ءے کار کن ات<sup>(3)</sup>۔ (14)

و ہدیکہ وانگ بنت آسانی دیم ءے مے روژنائیں آیات، گوشت آس کہ مے ڈیک دیگ ءے امیت ءے نہ دار آنت، بیار دگہ قر آنے ابید چه اے (قر آن ءے) یا ہمیشی ءے بدل بکن<sup>(4)</sup>،

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا بِخَتْبَةٍ أَوْ نَذِيرَةٍ أَوْ مَعَاذٍ لِّمَّا كَانَ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانٌ لِّمَّا يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۗ كَذَٰلِكَ نُزَيِّنُ لِلْمُؤْمِنِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا الْقُرُونِ مِن قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا ۗ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۗ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِن بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِبَيِّنَاتٍ ۗ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّمَا يَنْقُرَانِ بِحُرٍّ مِّثْلِ حَرِّ النَّارِ ۚ كَذَٰلِكَ يَجِدُوا

(1) ادا انسان ءے ہما حالت بیان بوگ ءے انت کہ گیشتریں مردم بلکیں مسلمانی تہا ہوں بازینے آئی تہا گر فتار انت کہ مصیبت ءے و ہدا پے بن اللہ اللہ کن آنت، ءے زبر استغفار ءے توبہ کن آنت، بلے ہنچو کہ اللہ پاک آسانی مصیبت ءے پریشانی ءے دور بکنت پدا ہما پیسری ایں مردم بنت، ءے چه اللہ پاک ءے عبادت ءے یاد ءے پیک بیہال بنت، ءے اللہ پاک ءے اے نعمت ءے شکر ءے ادا کنگ ءے توفیق اش ہوں نصیب نہ بیت۔

(2) ادا گیشتر مکہ ءے مرد ماں، ءے اید گہ در ایں انساناں آگا ہی دیگ بوگ ءے انت کہ اگاں شامہوں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءے سرا ایمان نیا ورت، ءے اللہ پاک ءے نافرمانی و میل نہ کت، گڑا چه شامے ہر دور نہ انت کہ شامہ پیسری ایں امتانی پیمانیت ءے نابود بیت۔

(3) خلاف جمع انت، ءے ایثی واحد خلیفہ انت، بزاں پیسری ایں امتانی جانین ءے پشید، یا یک ءے دگر ءے پشید۔ حدیث ءے تہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءے در آنت: دنیا یک شیر کنیں، ءے سبزیں چیزے، ءے اللہ ہمیشا شمار آئی پشید ءے جانین کنت تا کہ بہ چاریت باریں شاپے و ریں کار کن ات؟ (صحیح مسلم کتاب الفتن باب التحذیر من فتنۃ النساء)۔

(4) بزاں مے مرضی ءے واہشتانی رہند ءے ایثی تہار ڈے بدل بکن تا کہ اے قر آن مے مرضی ءے واہشتانی رہند ءے بہ بیت۔

بگوش (اے محمد) منی وس نہ انت کہ من آزر ابدل کنناں ، من ایوک ءہمانی رندا کپاں کہ منی نیمگ ءوحی کنگ بیت من ترساں کہ وتی پروردگار ءنا فرمائی ءکنناں چہ مز نیں روج ءعذاب ء<sup>(1)</sup>۔ (15)

بگوش کہ اگاں اللہ ءبلوٹ اتیں گڑا من اے نہ ونگ ات شمنے دیم ء ء نہ من شمارا ایشی خبر دانگ ات<sup>(2)</sup>، پر چیکہ من شمنے تھا یک بلا ہیں عمرے گوازینگ چہ ایشی (بزاں قرآن ء) آگ ء پیسر<sup>(3)</sup>، ایانوں ثنا نہ فہم ات۔ (16)

نوں چہ آ شخص ء ظالم ترکے انت کہ آئی اللہ ء سرادزوگ ٹہینگ یا آئی آیات ءے دروگ بند کنگ ات، پیٹک گنہگار ء مجرم کامیاب نہ بنت۔ (17)

قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُغْنِيهِ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

(1) بزاں من آئی تھا چہ پی میں گیشی ء کمی کت نہ کنناں بلکیں من تہنا ہما چیزانی رند گیری ء کنناں کہ آچہ اللہ پاک ء نیمگ ء منی سرالیر کپ انت، ء اگاں من اللہ پاک ء وحی کتگیں احکامانی خلاف ء بہ کنناں گڑا من ہم چہ مز نیں روج ء عذاب ء رستگار نہ باں۔

(2) بزاں منی اے قرآن ء تلاوت کنگ اللہ پاک ء مرضی ء لوٹ ء رہ بند انت۔ ء اے یک حیرانی چیزے ات کہ یک نہ زانت کارے کہ آئی تعلیم نہ ونگ، نہ اش کنگ، ء نے کہ عالم ء زانتکارانی دیوانے ء نیشنگ، ء نہ آئی ملک ء تھا زانتکار بوٹنگ، ء آہنجیں قرآنے بوانیت کہ آہنجو فصیح انت کہ ہج زبان فصاحت ء تھا آئی دیم ء اوشات نہ کنت، آزر اہر پی میں علوم مان، ء آزر اہنجیں غیبی بہرمان کہ آیاں بید ء اللہ پاک ء دگہ کس نہ زانت۔ قرآن ء اے درائیں جوانی پہ اے ہبر ء بس انت کہ یک نہ زانتکارے چونی ء چہ وت ء اے پی میں کتا بے جوڑ کت کنت؟ پمیشا زانگ بیت کہ اے اللہ پاک ء کلام انت۔ (تفسیر الکشاف للزمخشری)۔

(3) بزاں چہ نبی بوگ ء پیش چل سال من شمنے تھا گوازینگ۔ منی اے زندگی درھا شمنے دیمانت، ء شتاوت درھا منی امانت داری، ء راست گوئی ء متوک ات کہ نہ من، ہجر امانت ء تھا غداری کنگ، ء نہ من کتے ء سرادزوگ بستگ۔ وھدیکہ من یک انسانے ء سر، ہجر دروغ نہ بستگ گڑا من شانیں اللہ ء سراچوں دروغ بنداں؟ باند انت کہ شتاوتی عقلاں کار بندات، ء منی سر ایمان بیارات۔

ءِ اَبْنَدِكِي ءَ كُنْ اَنْتِ اَبِيْدٌ چہ اللہءِ ہنچیں چیزانی کہ آنہ آیاں تاوان  
دات کن اَنْتِ ءُ نہ فاندہ دات کن اَنْتِ ءُ گوشنت کہ اے مئے  
سفارش کنوک اَنْتِ اللہءِ گوراءِ بگوش کہ زان ءِ شام اللہءِ سر پد کنگ  
لوٹ اِت چہ ہنچیں ہبرے ءُ کہ آ آزانہ زانت نہ آزمانانی تہاءِ نہ  
زمین ءِ تہا<sup>(1)</sup>، پاک اِنْتِ اَذات ءُ بلند ءُ بالا تر اِنْتِ چہ ہمایاں کہ  
آکش شریدار جوڑ کن اَنْتِ۔ (18)

ءُ مردم درہا یک اتمے بوتگ اَنْتِ پدا جیڑہ اش کت<sup>(2)</sup>، ءُ اگاں آ  
حکم مہ بوتیں کہ پیش کپتگ اِت چہ تئی پروردگار ءِ نیگ ءُ گڑا  
(دیری) فیصلہ بوتگ اِت آیانی میان ءُ ہما چیزانی بابت ءُ کہ جیڑہ  
اش کنگ اِت<sup>(3)</sup>۔ (19)

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَ لَا يَنْفَعُهُمْ وَ  
يَقُولُونَ هُوَ لَآءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللّٰهِ ؕ قُلْ اَتَسْبِؤْنَ اللّٰهَ  
بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمٰوٰتِ وَ لَا فِي الْاَرْضِ ؕ سُبْحٰنَهُ وَ  
تَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿١٨﴾

وَمَا كَانَ النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَّ اِحْدٰةً فَاخْتَلَفُوْا ؕ وَ تَوَلّٰ  
كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضٰى بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيْهِ  
يَخْتَلِفُوْنَ ﴿١٩﴾

(1) بزائ اید گراں اللہ پاک ءُ شریدار جوڑ کنگ، ءُ آیانی سفارش کنگ ءُ امید ءُ آیانی بندگی کنگ یک بے سریں چیزے، ءُ  
آزماچ بئے نیست۔ چہ ادازانگ بیت اے ہبر کہ اللہ پاک ءُ شریدار ہست حقیقتہ بہ بوتیں گڑا اللہ پاک ءُ الہی ءُ آئی زانت بوتگ  
اِت، پرچہ کہ ہچ چیز چہ آئی زانت ءُ ڈن نہ اِنْتِ۔ بزائ مشرک گوں وتی اے شرکاں نعوذ باللہ اللہ ءُ علم ءُ زانت ءُ تہا اے ہبرے  
آرگ ءُ اَنْتِ کہ اے اللہ ترا شریدار ہست بلے تو زانگ ءُ نہ ءُ۔

(2) بزائ گوں اللہ پاک ءُ شریدار جوڑ کنگ، ءُ شرک کنگ مردمانی وت گڑیں چیزے۔ ساری ایں مردم درہا  
عقیدہ ءُ توحید ءُ سرا بوتگ اَنْتِ۔ عبد اللہ ابن عباس گوشت: آدم علیہ السلام ءُ بگرتانوح علیہ السلام ءُ زمانگ ءُ ذہ صدی بزائ ہزار  
سال گوشتگ، ءُ آزمانگ ءُ در ایں مردم عقیدہ ءُ توحید ءُ سرا بوتگ اَنْتِ، نوح علیہ السلام ءُ آیک ءُ رندانوں مردمانی تہا اختلاف آتک،  
ءُ مردماں بتانی ءُ اید گہ مہلو کاتانی بندگی ءُ بندات کت۔ گڑا اللہ پاک ءُ و ہدیہ و ہدیہ پیغمبر دیم دیان کت اَنْتِ تاکہ آمر دماں چہ توحید ءُ  
آگاہ بکن اَنْتِ، ءُ آیاں توحید ءُ درس ءُ بدینت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزائ اگاں چہ اللہ پاک ءُ نیگ ءُ اے فیصلہ مہ بوتیں کہ آچہ حجت ءُ جہ گیر بوگ ءُ پیسر کس ءُ عذاب نہ دنت، ءُ ہے پیما  
اگاں آئی یہ عذاب ءُ یک و ہدیہ نام گپت مہ کتیں گڑا دیری اللہ پاک ءُ آیانی میان ءُ فیصلہ کنگ اِت، ءُ کافر ءُ مشرک تباہ کنگ  
اِنْتِ، ءُ موحد ءُ مومن رستگار کنگ اِنْتِ۔

ءُ كُوشْتِ كِه پَرچہ ابرگے جگ نہ بوت آئی سر اکجام یک نشانی ہے چه  
آئی پروردگارء نیمگء؟<sup>(1)</sup> بگوش کہ چیریں چیزاں تہنا اللہ  
زانت<sup>(2)</sup>، نوں ودار بکن ات، من ہم شمنے ہمارہی ودار یگاں۔

(20)

وہدیکہ مارحتے چا شینیں لہتے مردم ءچہ ہما تکلیف ءرند کہ آیایں  
رسنگ آت (گڈء) ہما وہدا مکرء حیلہ جوڑ کنگ ء لگ آت،<sup>(3)</sup>  
بگوش کہ اللہ چه درستاں زوت ءگشا دترانت تدبیر جوڑ کنگ ء،<sup>(4)</sup>  
پیشک کہ مئے دیم داتگیں (فرشتہ) نبشتہ کن آت ہرچیکہ شامکرء  
حیلہ کن ات (21)

آہا ذات ات کہ گردینیت شمارماں خشکی ء ءسری ء<sup>(5)</sup> ہما  
وہدا ہوں کہ شامبو جگ ء تہا بنیت ء (آبو جگ) پے و شیں گواتے ء  
مردماں بارت ء آہہ ہمیشی گل ء شادان بنت، آیانی سرا یک  
ترندیں گواتے کسیت ء کایت آیانی گورء چول چه ہر نیمگ ء،

وَيَعُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا  
الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ  
الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

وَإِذَا أَدْقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ صَرَاءٍ مَسْتَهْمِ إِذَا  
نَهُمْ مَكْرُوفٍ آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا  
يَكْتُوبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي  
الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا  
جَاءَتْهُمْ عاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ

(1) بزایں اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) مارا بلا ہیں معجزہ ء نشانی کے پیش بردار، بزایں کوہ ء صفاء سہرے جوڑ بکن، ءمکہ ء کواہاں  
بلاس بکن، ء آیانی جاگہ ء بلا ہیں نہر ء کور جوڑ بکن وغیرہ۔

(2) چونکہ اللہ پاک غیبی چیزانی زانوک ات، اللہ پاک ء زانگ ات کہ شامے نشانیاتی گنگ ءرند ہوں ایمان نیارات کہ  
شمنے دل سک ات، ہمیشا آئی شماراے نشانی پیش نہ داشت ات۔

(3) بزایں وہدیکہ ما آیایں تنگدستی، دُ کال سالی، ء بیہاری ء چه پد و شمالی، ء سیری ء سر فرازی، صحت دین گڑا مئے نعمتانی  
شکر ء نہ گرات بلکیں پدا ہوں کفر ء شرک، ء نافرمانی کن ات۔ ء ہمیش ات آیانی سلین مکر ء نہر کہ آکش اللہ پاک ء نعمتانی دیم ء  
گچین کن ات۔

(4) بزایں اللہ پاک ء تدبیر چه ایشانی مکران سک باز دیم ء ترء مستر ات، نوں ہما مردم کہ آ اللہ پاک ء نعمتانی شکر ء ادانہ کن  
ات، ء آئی نافرمانی ء تہا مست بنت اے ہمیں مردماں باز ہزار بوگ لو طیت کہ اللہ ہر وہدا کہ بلو طیت آیایں وتی عذاب ء تہا گرفتار  
کنت ء آیانی دست پہ بچ ء نہ رسیت، ء بچ طاقت آیایں رستگار کت نہ کنت۔

(5) يُسَيِّرُكُمْ: کہ آ شمارا بارت، یا سکیل کنگ ء روگ ء توفیق ء دنت، (ہنکی ء تہا) بزایں آئی شمارا مہریں پاد بخش اتگ کہ شام  
آیانی سبب ء زمین ء تہا تء تاب کن ات، ء پے شامسواری ء اسبابے جوڑ کنگ کہ شام آیانی سبب ء دراجیں سفر کن ات، (ء دریا ء تہا)  
اے پیم ء کہ اللہ پاک ء شمارا آپی جہاز ء لاج ء بو جگ ء جوڑ کنگ ء طاقت ء عقل ء فہم داتگ کہ شام آ جوڑ کنگ ات، ء ہمایانی سبب ء  
دریایانی تہا سفر کن ات۔

ۛ آیایں یقین بیت کہ آچپ ۛ چاگردۛ پتاگک بوت انت، (نوں)  
 (توار جن انت اللہ ۛ ہے حالت ۛ کہ ہمائی پلگاریں بندگی کنوک بنت<sup>(1)</sup>،  
 (گوشنت اے اللہ) اگاں تو مارا چہ ایثی رستگار کت گڈۛ المی ۛ ماچہ  
 شکر گزاراں بنیں۔ (22)  
 گر اوہدیکہ آ اللہ ۛ رستگار کت انت، اناگت ۛ سرکشئی کنان بوت انت  
 ماں زمین ۛ تہانا حق ۛ<sup>(2)</sup>،

وَوَطَّئُوا أَنفُسَهُمْ فَيَسْتَدْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
 الدِّينَ ۗ لَئِنِ أَخْبَتْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ  
 الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾  
 فَلَمَّا أَخْبَتْهُمُ إِذَا هُمْ يَبْعُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ط

(1) بزایں ایدگہ وهداں مشرک ماں وتی دعاء تہا بیدۛ اللہ پاک ۛ وتی ایدگہ باطلیں معبودۛ شریداں ہوں ہور کن انت، ۛ  
 ہمیشی گوشنت کہ اے مارا گوں اللہ پاک ۛ نژیک کن انت، ۛ اللہ پاک ۛ گچینی دانگ انت کہ مئے کاراں جوان کن انت ۛ مئے  
 مشکلاں آسان کن انت، بلے وہدیکہ سکین مصیبتے ایثانی سرا کسیت گرا اوہدا اے شیطانی عقیدہ چہ ایثانی دل ۛ در کسیت، ۛ  
 اوہدا تو گندے کہ تہنا اللہ پاک ۛ پہ وتی مشکل ۛ آسان کنگ ۛ و استا تو ابر دینت۔ چہ ادا اے جواں زانگ بیت کہ انسان ۛ فطرت ۛ  
 تہا عقیدہ ۛ توحید پختہ ۛ محکم انت۔ ۛ وہدیکہ انسان چہ شرکی ماحول ۛ کہ اثر زوریت گرا آئی فطری جذبہ چیرتیت، بلے مصیبتانی  
 وہدا آئی سلا متیں فطرت جاہ جنت ۛ ظاہر بیت، پمیشا بیدۛ اللہ پاک ۛ دگرانی عبادت کنگ، ۛ آیایں وتی مشکل کشا زانگ  
 انسان ۛ صحیح ۛ سلا متیں فطرت ۛ خلاف انت پمیشا ایثی باطل بوگ ۛ تہا چہ پیمیں شک ۛ شبہ ۛ گنجائشے پشت نہ کسیت، مکہ ۛ مشرکانی  
 اے حالت قرآن کریم ۛ تہا باز جاگہ ۛ بیان انت کہ مصیبتانی وہدا آیایں ایوک ۛ اللہ پاک ۛ تو ابر بردات ۛ آدگہ درائیں باطلیں  
 معبود پیمہال کت انت، بلے افسوس صد افسوس کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ امتی بوگ ۛ دعوا کنوکانی گیشتریں مردم شرک ۛ تہا ہنچو  
 بڈگپنگ انت کہ ایک قدمے ۛ چہ مکہ ۛ مشرکاں ہم دیما شنگ انت، ۛ مصیبتانی وہدا ۛن (اعثنی یا غوث اعظم، یا معین  
 الدین چشتی پار کرکشتی) ۛ تو ابر بردینت، ۛ اوہدا ہوں وتی مشکل کشا مرنگیں بزرگاں زان انت، پدا ہوں وت ۛ مؤحد، ۛ رسول ۛ  
 دوست داروک گوشنت۔ چوں وش گوشنگ شاعر حقانی مولانا الطاف حسین حالی ۛ ماں وتی مسدس ۛ تہا،

کرے غیر گرت کی پوجا تو کافر  
 کو اکب میں مانے کرشمہ تو کافر  
 مگر مومنوں پر کشادہ ہیں راہیں  
 نبی کو جو چاہیں خدا کر دکھائیں  
 مزاروں پہ دن رات نذریں چڑھائیں  
 نہ توحید میں کچھ خلل اس سے آئے  
 جو ٹھہرائے بیٹا خدا کا تو کافر  
 جھکے آگ پر بہر سجدہ تو کافر  
 پرستش کریں شوق سے جس کی چاہیں  
 اماموں کا رتبہ نبی سے بڑھائیں  
 شہیدوں سے جا جا کے مانگیں دعائیں  
 نہ ایمان بگڑے نہ اسلام جائے!

(2) اے آیت ۛ مضمون پیمیر ترا ہے سورت ۛ آیت 11، ۛ 21 تہا بیان بوٹنگ۔

اے مردماں شئے سرکشے تادوان شئے چندانی سرانت، اے دنیاۓ زندگی ۽ فائدہ آنت پدا شئے واتر مئے نیمگۓ انت، گڑاما سر پد کنیں شماراچے شئے کنگلیں کاراں<sup>(1)</sup>۔ (23)

پیشک کہ دنیاۓ زندگی ۽ دروچوہا آپا انت کہ ماچہ آزمان ۽ ایردات گڑا دراتک آنت چہ آئی زمین ۽ سبزی ۽ و دینک چما چیزاں کہ مردم ۽ دولت اش و رانت داں ہا و ہا کہ زمین ۽ وتی خوبصورتی ۽ ڈولداری زرت، ۽ یقین کت آئی مالکاں کہ آ پہک ۽ قادرانت آئی سرا، رس ات مئے حکم آئی سرا شپ ۽ یا روج ۽ گڈ ۽ ما آچو رنگین ۽ کت، گشے کہ تازیک ۽ آج آباد نہ بوتگ<sup>(2)</sup>، ہے پیا ماوش گیشینین ۽ بیان کنیں وتی آیاتاں ہا راج ۽ و استا کہ آزر ۽ غور ۽ فکر کن آنت۔ (24)

۽ اللہ توار جنت سلمتی ۽ لوگ ۽ نیمگ ۽ ۽ ہر کس ۽ کہ بلوٹیت آئی رہشونی ۽ کت تجلیں راہ ۽ نیمگ ۽۔ (25)

آکساں کہ جو انیں کار کت ۽ آیانی و استا و شتی ہست ۽ دگہ زیادہی<sup>(3)</sup>، ۽ آیانی دیم ۽ سیاہی ۽ زروائی نہ پوشیت، ہمیش آنت بہشتی، آئی تہا پ بن پشت کپ آنت (26)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَعَيْتُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا ۗ أَتَاهَا أَمْرٌ نَّالِيًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ ۗ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ ۗ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۗ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾

(1) بزائ شما ۽ دنیاۓ چاریں روچانی تہا ہرچی کن ات بکن ات بلے چہ ایشی یہال مہ بنیت کہ آسر ۽ شمارا مئے دربار ۽ آگی انت گڑا آروچ ۽ شماچہ وتی کنگلیں کارانی آسر ۽ زبر سر پد بنیت۔

(2) (حصید) بوزن ۽ فعلیل انت، مفعول معنایا ہوں دنت۔ بزائ (محصوداً) رتگیں ڈگار۔ ہنچو کہ ڈگار بندت ۽ سر سبز ۽ شاداب، ۽ ڈولدار بیت بلے آئی آسر بڑگ انت ہمیش انت دنیاۓ درور کہ آئی و شتی، ۽ سیری ۽ سر فرازی دائی نہ انت بلکیں و ہدی چیز انت، ۽ ہلاس بنت۔ نوں باند انت کہ مردم دنیاۓ ریپیگ ۽ تہا مہ کسیت بلکیں وتی آخرت ۽ و استا جہد بکنت کہ پہ دلیل ۽ دائی زندگی ہما انت۔ پہ مومناں آئی نعمت دائی انت، ۽ پہ کافراں آئی عذاب۔

(3) چہ (حسنى) ۽ مراد جنت ۽ دائی نعمت انت کہ مومناں رسنت۔ (و زیادة) ایشی تفسیر حدیث ۽ تہا ہے بیان بوتگ کہ جنت ۽ تہا اللہ پاک وتی مبارکیں دیدار ۽ نصیب کت کہ آچہ جنت ۽ درائیں نعمتاں مسترات (صحیح مسلم کتاب الایمان باب اثبات رؤیة المومنین لربہم) ۽ دگہ بازیں حدیثانی تہا ہے تفسیر بیان بوتگ کہ چہ اے گیشین ۽ مراد اللہ دیدار انت کہ آتہنا جنتیاں نصیب بیت (بچار تفسیر ابن کثیر)۔

ۛ ہمایاں کہ بدیں کارکنگ آیانی واستابدیں مڑہست ہمایانی کارانی برابرۛ، ۛ پوشیت آیایاں رسوائی، چہ اللہۛ عذاباں آیایاں بچ کسۛ رستگارکت نہ کنت، گشئۛ کہ آیانی دیم چہ تھاریں شپۛ ۛ عمریۛ پوشگ بوتگ انت<sup>(1)</sup>، ہمیش انت دوزہی بہ بن پشت کپنت آئی تھا۔ (27)

ۛ ہماروچۛ کہ مادرستال مچ کنیں پداماگوشیں ہمایاں کہ (گوں اللہۛ) شریداراش جوڑکنگ، پوشت ات وقتی جاگہانی سرشاء شئۛ شریدار پداماجدائی کنیں آیانی میانۛ<sup>(2)</sup> ۛ گوشنت آیانی شریدار شمایوکۛ مئے بندگی نہ کنگ۔ (28)

نوں بس انت اللہۛ یہ گواہ بوگۛ مئے ۛ شئۛ میانۛ، بیشک کہ ماچہ شئۛ بندگیۛ پھک بے سد بوتگیں<sup>(3)</sup>۔ (29)

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا  
وَتَزَهُقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ كَانَمَا  
أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۗ أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾

وَيَوْمَ نَخْتَرُكُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائِكُمْ ۖ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ  
شُرَكَائِهِمْ مَا كُنْتُمْ آيَاتِنَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ  
عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ ﴿٢٩﴾

- (1) آیانی دیم ہنچوسیاہ ترانت کہ گشئۛ زاناں شپۛ تھاریاں مان پوشگ انت، اداہے پد رکنگی انت کہ آیانی دیم بے اندازہ سیاہ ترانت، ۛ سک بدوول ۛ بدرنگ بنت۔
- (2) یعنی آشمرکۛ آیانی جوڑکنگیں شریدارانی درمیانۛ دوری دوریں۔ ۛ آیکادگرۛ دشمن بنت۔
- (3) وہدیکہ ہماعبادت کنوک وقتی معبوداں دروغ بندکنگۛ کوشنتۛ کن انت گڑا معبود، ہمیشی گوشنت کہ اے ہبرۛ گواہ مئے ۛ شئۛ میانۛ اللہ پاک انت کہ ماچہ شئۛ عبادت کنگۛ ۛ بچ سرپد نہ بوتگیں۔ فائدہ: اے آیت ہما مردمانی ردۛ کنت کہ آگوشنت کہ بتانی بندگی جائز نہ انت بلے نیکیں مردمانی جائز انت، پرچہ کہ اے آیت ہمیشی رھشونیۛ کنت کہ اے بندگیۛ نہ منوک عقلۛ شعورۛ واجہ انت، ۛ اے ظاہرنت کہ دڑچک ۛ ایدگہ بتۛ سنگ درھاچہ عقلۛ شعورۛ زبہر انت۔ دومی اے ہوں زانگ بیت کہ اے مشرک ہمانیکین ۛ بزرگیں مردماں کہ یہ وقتی مشکل کشائیۛ کمکۛ مدتۛ واستاتوار بردینت، آچہ ایثانی توارۛ پھک غافلۛ بے خبر انت، ۛ ایثانی فریاتاں بچ نشیں کن انت۔ وہدیکہ آ نشیں کن انت گڑا آپۛ نقص چوں دات کن انت؟ اللہ پاک مسلماناں فہمۛ ہدایت نصیب کنت۔



ہموذازانت (عچکا سیت) ہریک جانے ہما چیز کہ آئی دیم ء دیم  
دانگ ء آدرھاوا ترکنگ بنت پہ اللہ نیمگ ء کہ آئیانی برحقین مالک  
انت ء گار بنت چہ آئیانی دست ء ہر چیکہ آیاں ٹہیننگ (ماں دنیا  
تھا) (1)۔ (30)

بگوش کہ کئے انت کہ شمار روزی دنت چہ آزمان ء زمین ء یا کئے انت  
کہ مالک انت گوشانی ء چٹانی ء کئے انت کہ در کنت زندگ ء چہ  
مردگ ء در کنت مردگ ء چہ زندگ ء کئے انجام دنت کاراں ء نون  
الم ء آگوشنت کہ اللہ انت (2) ء نون بگوش کہ ایاشانہ ترس ات۔  
(31)

نون ہمیش انت شمے اللہ کہ شمے حقین پروردگار انت ء نون چہ  
ہست حق ء چہ پد بید ء گمراہی ء؟ (3) گرانوں شاکجا گردینگ بیت (4)۔  
(32)

هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ  
مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

قُلْ مَنْ يَزُرُّكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ  
يُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۗ  
فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا  
الضَّلَالُ ۗ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾

(1) بزاں آئیانی دروگیس معبود کہ بید ء اللہ آیاں آئیانی بندگی کنگ آئیانی چہ کار ء نیابت ء ء آئیانی چہ مشکل کشائی ء کت نہ  
کن انت۔

(2) چہ ادازانگ بیت کہ پیسری ایں مشرکانی ہوں عقیدہ ہے بوتگ کہ خالق ء رازق ء کائنات ء کار بندوک ایوک ء اللہ  
پاک انت۔ بزاں توحید ء ربوبیت ء تھا آئیانی عقیدہ ہم خراب نہ بوتگ بلے توحید ء الوہیت ء نہ متوک بوتگ انت ء عبادتانی تھا  
گوں اللہ اید گراش شریک کنگ انت۔ مروچی ایں مشرک کہ مسلمانی ء جارء جن انت آہوں ہے عقیدہ ء سرایت۔ بزاں  
توحید ء ربوبیت ء سرا عقیدہ اش ہست بلے توحید ء الوہیت ء باری ء گمراہ انت ء اید گراں اللہ پاک ء عبادت ء تھا شریدار جوڑ کن  
انت۔ (ہداهم اللہ) ہے چیز سورۃ المؤمن ء تھا بیان انت۔ بچار آیت 83 تا 85۔

(3) بزاں ہے ذات کہ شہ آئی بابت ء وت من ات کہ خالق ء مالک ء رازق ء کائنات ء کار بندوک ہماوت انت گرا ایشی  
شر بزاں ات کہ شمے معبود ہوں ہما انت ء ہما ہمیشی حقدار انت کہ آئی عبادت کنگ بہ بیت ء ہمیش انت حق۔ نون وہدیکہ حق  
ہمیش انت گرا ظاہر انت کہ حق ء رند بید ء گمراہی ء دگہ بچ نیست۔ نون زانگ بیت کہ بید ء اللہ ہر کسی کہ بندگی کنگ بہ بیت  
آگمراہی یے ء در انت۔

(4) گرانوں اینگر ء آنگر سرگردان مد بیت بلکیں ایوک ء ہمانی بندگی ء بکن ات کہ حق ہمیش انت۔

ہے پیا (نوں) جہ گیر بوت کافرانی سراتی پروردگارِ حکم و ہبر کہ  
آیمان نیارانت<sup>(1)</sup>۔ (33)

بگوش کہ ایاشمے (جوڑ کنگیں) شریدرانی تہاے پیمیں ہست کہ  
آپیسراجوڑ بکن انت پدا (مرگارند) دومی برازندگ بکن انت، بگوش  
آ اللہ انت کہ اولی براپیداگ کنت پدا (مرگ ۽ رند) دومی برازندگ  
کنت، بگوش نوں شاکجا برتینگ بنیت<sup>(2)</sup>۔ (34)

بگوش کہ ایاہست شمے شریدرانی تہاے پیمیں کہ بیر انت حقیں راہ ۽  
نیمگ ۽ بگوش کہ آ اللہ انت کہ حقیں راہ ۽ نیمگ ۽ بارت،<sup>(3)</sup> ایانوں ہما  
کہ تجکیں راہ ۽ نیمگ ۽ بارت آگیش حقدار انت کہ آئی رند گیری کنگ  
بہ بیت یا ہما کہ وت ہدایت ۽ سراثت نہ کنت دانکہ ہما و ہدا کہ آہدایت  
دیگ مہ بیت<sup>(4)</sup>،

كَذٰلِكَ حَقَّقَتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ فَسَقُوْا اَنْهُمْ  
لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٣٣﴾

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَّبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيْدُهُ ۗ قُلِ اللّٰهُ يَّبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ فَاَنْتُمْ  
تُؤْفِكُوْنَ ﴿٣٤﴾

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَّهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ ۗ قُلِ  
اللّٰهُ يَّهْدِيْٓ لِلْحَقِّ ۗ اَمَنْ يَّهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ اَحْسَبُ اَنْ  
يُّتَّبِعَ اَمَنْ لَا يَّهْدِيْٓ اِلَّا اَنْ يُّهْدٰى ۗ

(1) بزاں ہنچو کہ مشرک اے منگ ۽ رند ہوں شرک ۽ سرا اوشتانگ انت، ۽ آئی یلہ کنگ ۽ و استا آمادہ نہ انت، ہے پیا تئی  
پروردگارِ اے ہبر جہ گیر بوت کہ اے ایمان آروک نہ انت پرچہ کہ اے ر دیں راہ ۽ یلہ کنگ ۽ تجکیں راہ ۽ زورگ ۽ و استا سچ آمادہ  
نہ انت۔ اے وڑبناں ہدایت ۽ ایمان چہ پیا نصیب ۽ قسمت ۽ بیت۔

(2) مشرکانی شرک ۽ گمراہی ۽ پد ر کنگ ۽ ہا ترا چہ آیاں جست بوگ ۽ انت کہ بگوش ات گوں ہمایاں کہ شما اللہ پاک ۽  
شریدار جوڑ کن ات کہ ایما ہمایاں اے کائنات اولی برا جوڑ کنگ، یا ہما دومی برا ایشر جوڑ کن انت؟ و ہدیکہ ایسی جواب نہ انت،  
بلکیں اللہ پاک ۽ اے کائنات اولی برا جوڑ کنگ ۽ دومی برا قیامت ۽ روج ۽ درستانی زندگ کنوک ہوں ہما وت انت، گڑا پرچی ۽ شاپچہ  
اللہ ۽ غافل ۽ بے خبر ات، ۽ ہمایاں بندگی ۽ کن ات کہ آنپ ۽ نقص ۽ مالک نہ انت؟

(3) بزاں شما ہوں زان ات کہ چہ گمراہی ۽ دیم پہ تجکیں راہ ۽ آروک اللہ پاک وت انت۔ ۽ شمے معبود، ۽ اللہ ۽ گوما جوڑ  
کنگیں شریدرانی سراج قادر نہ انت۔

(4) گڑا رند گیری ۽ عبادت ۽ لائق کئے انت؟ ہما ذات کہ گندیت ۽ اش کنت، ۽ تجکیں راہ ۽ نیمگ ۽ مردمانی رہشونی ۽ کنت، یا  
ہما کہ آوت ہدایت ۽ سراج ۽ ایک ۽ محتاج انت داں آئی رہشونی کنگ مہ بیت؟ الم ۽ ہر عاقل زانت کہ عبادت ۽ لائق ۽ حقدار تہنا  
ہما انت کہ آوت بے حاجت انت، ۽ ایدگہ درھا آئی محتاج انت۔

فَمَا تَكُمُ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ

الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ

وَلَكِنْ تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ

الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا

مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

نوں چے بوت شمارا، شاپچہ وڑیں فیصلہ کن ات؟<sup>(1)</sup> (35)

ۛ آئی گیشتریں ابید گمان ۛ دگہ چیز ۛ رند گیری ۛ نہ کن ات، بیشک گمان حق ۛ دیم ۛ بچ کار نہ کنت<sup>(2)</sup>، بیشک کہ اللہ زبانت ہر چیکہ آ کن ات۔ (36)

ۛ بوت نہ کنت کہ اے قرآن ٹہینگینے بہ بیت (چہ دگہ جاہی ۛ) ابید چہ اللہ ۛ،<sup>(3)</sup> بلے مٹا ینوک ات ہا کتابانی کہ چہ آئی ساری ات ۛ سرجم ۛ بیان کنوک ات نبشہ کنگیں (احکامانی)<sup>(4)</sup> بچ شک نیست ایشی تھا کہ اے چہ دزہیں جہان ۛ پروردگار ۛ نیمگ ۛ ات۔<sup>(5)</sup> (37)

ایا آگوشنت کہ اے (محمد) چہ وت ۛ ٹہینگ؟ بگوش کہ بیارات یک سورتے ایشی تہیں ۛ بلوٹ ات پہ لک ۛ ہر کس ۛ کہ لوٹ ات کن ات بید ۛ اللہ ۛ، آگال شماراست بازات۔<sup>(6)</sup> (38)

(1) بزائ شمنے عقلان چون ات کہ شما اے درائیں جوانیں صفتانی واجہ ۛ گوم ۛ دگراں شریدار کن ات کہ آئی

ہمسری ۛ کت نہ کن ات؟ ۛ آہوں ہے ذات ۛ محتاج ات، ہمیشا ہوشاں سرا کن ات، ۛ اے گراہیں سوچاں ویل کن ات، دلائلانی رند گیری ۛ بکن ات کہ آدرھا، ہمیشی نیمگ ۛ دعوت دینت کہ عبادت ۛ حقدار تہنا اللہ پاک ات۔

(2) بزائ گمان ۛ اندازہاں حقیقت ۛ دیم بچ بستار کئے نیست، پداہوں گیشتریں مردم حقیقت ۛ پہ بے سریں گمان ۛ ویل کن ات۔ اے ایشانی بے عقلی ۛ مستزیں دلیل ات۔ اداچہ زانگ بیت کہ حقیقت ۛ سر ایمان آروک باز کم ات ۛ گیشتریں مردم چہ ایشی زبہر ات، ہمیشا بازی ۛ گیشی ٹولی ۛ جماعتانی حق ۛ سرا بوگ ۛ دلیل بوت نہ کنت۔

(3) بزائ اے تہیں کتاب کہ آچہ دلائل ۛ حقائق ۛ پڑ بہ بیت، ۛ آئی کلام اے پیم صاف ۛ پلگار بہ بیت، ۛ انصاحت ۛ بلاغت ۛ تھا اے پیا بے درور بہ بیت، ۛ چہ نبی علم ۛ پڑ بہ بیت، اے بوت نہ کنت کہ اے وڑیں کتاب بید ۛ اللہ ۛ چہ دگری ۛ نیمگ ۛ بہ بیت۔

(4) بزائ حلال ۛ حرام، ۛ جائز ۛ ناجائزیناں گوں سرجمی ۛ بیان کنوک۔

(5) اے درائیں ہبر ظاہر کن ات کہ اے قرآن رب العالمین ۛ نازل کنگیں کتاب ات کہ گو کنگیں، ۛ آو کیں درائیں ہبراں زانوک ات۔

(6) بزائ اے درائیں حقیقتانی پدربوگ ۛ رنداگال انگت ۛ شمنے گپ ہمیش ات کہ اے قرآن محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) وتی جوڑ کنگیں کتاب ات گڑا آو (پہ پیدائشی) شمنے تہیں انسانے، آئی زبان عربی ات، شمنے ہم، آو یکے بوتگ، شتا درائیں ادیب، ۛ زباں زانت ۛ شاعر ۛ قلدکار ۛ زانت کاراں بچ کن ات، ۛ اے قرآن ۛ سورتانی تہیں یک کسانیں سورتے بیارات آگال شتا وتی گپ ۛ تہا راست ات۔ قرآن ۛ کریم ۛ اے چلیج تا قیامت ۛ ہستیں آئی نہ متوکانی و استا، ۛ آتا قیامت ۛ ایشی کت نہ کن ات۔ ایشی معنی صاف ہمیش ات کہ اے قرآن انسانی محتانی ثمرہ نہ ات بلکیں اللہ پاک ۛ نازل کنگیں کتاب ات کہ آئی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سرا نازل کت۔

بلکلیں آیایں دزوک بندکت ہما چیز کہ چہ آیانی زانتہ چیرآت، ء تننگہ آیانی گورا آئی حقیقت نیانگ، (1) ہے پیا پیسری ایناں (وتی پیغمبر) دزوک بندکتگ انت، نون بچار چہ وڑا بوتگ آسرنا انصافانی۔ (39) (2)

ء آہانی تہا ہنچیں ہست کہ آیشی سرا ایمان کارانت ء دگہ ہنچیں ہست کہ آیشی سرا ایمان نیارانت، ء تئی پروردگار جو ان زانت فساد کنوکاں۔ (40) (3)

ء اگاں آہاں ترادروگ بندکت گڈء بگوش پہ منایت منی کارء پہ شاییت شمنے کار، شاذمہ دارنہ ات منی کارانی ء من ذمہ دارنیاں شمنے کارانی۔ (41) (4)

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعَلَمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۗ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّؤْمِنُ بِهِ وَ مِنْهُمْ مَّنْ لَا يُّؤْمِنُ بِهِ ۗ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿١١﴾

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ إِنِّي عَمَلِي وَ لَكُمْ عَمَلُكُمْ ۗ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

(1) بزای قرآن کریم ء گوئیں زمانگ ء مردمانی ہر قصہ یے کہ بیان کنگ، یا آؤکیں زمانگ ء حالتے کہ آئی بیان کنگ آیانی حقیقت تہا و ہدا آیانی سرا پد رنہ بوتگ کہ آہاں آئی دروغ بندکتگ ء بندت کت۔ دومی مفہوم ہمیش انت قرآن کریم ء آیاتانی سرا آہیا کہ غور ء فکر کنگ لوٹیت آوڑا ایشاں غور ء فکر نہ کنگ، ء ہنچو آئی دروغ بندکتگ ایش بندت کنگ۔ اگاں آیایں گوں سلا متیں عقل ء فکرے ء آئی سرا غور ء فکر بکتیں، ء ہے وڑا ہما حقیقتانی سرا غور ء فکر بکتیں کہ آئی کلام اللہ ء بوگ ء رہشونی ء کن انت گڑالم ء آیانی واستا ایشی فہمگ ء معنایانی دروازگ تچ بوت انت، ء آیایں ایشی سرا ایمان آرگ نصیب ء بوت۔ سنہی معنی اے بوت کنت کہ اے قرآن ء تہا ہما غیبی چیز کہ دیمآؤک انت، مثلاً قیامت ء آگ، ء مرتگیں مردمانی زندگ بوگ، ء عذابانی آگ، کافراں اے درائیں چیز چہ ایشانی ظاہر بوگ ء پیسہ کہ آیانی حقیقت ظاہر بہ بیت دروغ بندکت انت (تفسیر الکشاف للزمخشری)۔

(2) اے آیت ء تہا کافر ء مشرکانی واستا آگاہی، ء ہکل ء ہوکل ہست کہ شمنے پیا پیسری ایں قوماں ہوں اللہ پاک ء آیات ء نشانی دروغ بندکت انت، نون شمنے دیما انت، بچاراں کہ آیانی آسر چہ پیم ء بوت۔ اگاں شما ہوں ہے راہ گچین کت گڑا شمنے آسر ہوں ہمایانی پیا بوت کنت

(3) آزر زانت کہ ہدایت ء حقدار کئے انت کہ آزر اہدایت بہ دنت، ء گمر اہی ء حقدار کئے انت کہ آئی واستا گمر اہی ء دروازگاں تچ بکت۔ آئی ہر کار عدل ء انصاف ء سرا انت۔ ہر کس کجام چیزے ء کہ حقدار انت آئی ء ہما چیز ء دنت۔

(4) بزای ہر پیہیں پنت ء نصیحت کنگ ء دلایانی پیش دارگ ء رند ہوں اگاں آیایں دروغ بندکتگ ء راہ ویل نہ کت گڑا اے نبی تو ہے بگوش کہ منی کار تہنا دعوت ء تبلیغ کنگ انت، ء آسن پورہ کنگ۔ نون نے کہ شامنی کارانی ذمہ داراں، ء نہ کہ من شمنے کارانی ذمہ داراں۔ درستاں اللہ پاک ء دربار ء پیش بوگی انت۔ اوداچہ ہر مردم ء آئی بدیں ء نیکیں عملانی بابت ء جست ء پد بیت۔ ہے بابت ء سورۃ الکافرون ء تہا ہم بیان انت۔

ۛ آياني تها لہتے هست کہ آپہک ء تئى نيمگ ء دلگوش بنت، ايانوں  
تو گوشدارا نينت کن ءے کراں توری آ بے عقل بہ بنت؟<sup>(1)</sup>

(42)

ۛ چہ آياں لہتے هست کہ تئى نيمگ ء چارانت ايانوں تو پيش داشت  
کن ءے کوراں توری آ سيم کت مہ کن انت۔<sup>(2)</sup> (43)

بیشک کہ اللہ مردمانى سرا انچہ ء ہم ظلم نہ کت بلے مرم وتى  
جندانى سراوت ظلم کن انت۔<sup>(3)</sup> (44)

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَ  
لَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ وَلَوْ  
كَانُوا لَا يَبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ  
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

(1) بزاس ظاہر ء سرسرى آقرآن کریم ء گوش دارانت بلے چو کہ آياني گوشدارگ پہ ہدایت ء شواہاز کنگ ء نہ انت  
پہمیشا آياں پہ ایشی چہ پيمیں فاندہ ہے نہ رسیت ہنچو کہ آکر ء چہ فاندہ نہ رسیت۔ گیشتر ہما و ہدا کہ آکر ء کم فہم، ء بے عقلی بہ بیت پر چہ  
کہ عقل مندیں کر پد اہوں پہ اشارہ چیزے فہمیت، ء ایشانی درو چو ہما بے عقلیں کرا انت کہ آچہ نہ فہم انت۔

(2) بزاس ہے پيا لہتے مردم تئى گورا پہ سرسرى چارانت، ء آياني مقصد حق ء گندگ نہ انت پہمیشا آياں ہدایت دست نہ  
کسیت ہنچو کہ کور ء فاندہ نہ رسیت، گیشتر ہما و ہدا کہ کور چمانى کورى ء ہورا چہ دل ء بصیرت ء ہوں ز بہر بہ بیت، پر چہ کہ لہتے  
ہنچیں هست کہ آياني چم کور انت بلے آياني دل ء بصیرت مان انت، آچہ چمانى کور بوگ ء پد انگت ء مز نین چیزے فہم انت، بلے  
ایشانی درو چو ہما کور انت کہ آچہ بصیرت ء ہوں ز بہر انت۔ نون اے نبى تو چہ ایشانی ایمان ء نيارگ ء پریشان ء دل پروش مبو۔

(3) بزاس اللہ پاک ء آياں ہر پيمیں صلاحیت بخشانگ۔ آہان ء چم دانگ کہ چہ آياں سيم کن انت، ء آياں ء گوش دانگ  
کہ چہ آياں اش کن انت، ء آياں ء عقل ء فہم بخشانگ کہ چہ آئی آحق ء باطل، ء راست ء دروغ ء میان ء فرق کت کن انت  
۔ اگاں آياں جوان کار نہ بند انت گڑا آوت ظالم انت، ء ميارگ انت۔ اللہ پاک چہ ظلم ء پاک انت۔ حدیث ء قدسى ء تھا  
کسیت کہ اللہ پاک گوشیت: اے منى بندیاں من وتى سرا ظلم حرام کنگ، ء شمسے میان ء ہوں۔ نون وت ماں وت ء یک ء در ء سرا  
ظلم مکن ات۔ ء ديماکسیت کہ اے منى بندیاں اے شمسے عمل انت کہ من ایشاں حساب کنان پہ شاہ، پد اہماياني رہندا شمار امر  
دیاں۔ ہر کس ء کہ جوانى (غوشى) دیست آ اللہ پاک ء حمد ء ثناء (بزاس توصیف ء تعریف ء) بکنت، ء ہر کس ء کہ پہ وت ء جوانى نہ  
دیست گڑا آوتى جند ء ميارى بکنت۔ (صحیح مسلم کتاب الظلم باب فى تحريم الظلم والامر بالاستغفار والتوبة)

ہماروچہ کہ آج کنت آیاں گئے کہ آ (دنیا تھا) نہ نشنگ انت چہ روجہ یک سہا، سہلی آہید، (1) یک دگر اپجہ کارنت، (2) بیشک کہ تاواں بار بوت انت ہما کہ دروگ بنداش کت اللہ ڈیک ڈیک، ء راہ راست ء سرانیاتک انت۔ (45)

ء اگاں ماہتے پیش برداں تراچہ ہما وعدیاں کہ ماگوں آیاں کنگ انت، یا تراموت بدیں، نوں مئے نیمگ ء انت آیانی و اتراہ، (3) گڑ اللہ گواہ انت ہما کارانی سرا کہ آہش کن انت۔ (46) ء ہر یک ائمتی ء یک رسولے ہست، نوں و ہدیکہ کابنت آہانی رسول، آیانی میان ء گوں انصاف ء فیصلہ کنگ بیت ء آیانی حق جنگ نہ بیت۔ (4) (47)

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَبِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٠﴾  
وَإِنَّمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا مَرَجَعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿١١﴾  
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٢﴾

(1) قیامت ء ترسناکیانی سبب ء مردم وتی دنیا ء تہ گوازی نیگیں و ہداں کم زان انت، ء آیانی دل ء آماں دنیا ء یک سہلی ء گیش نہ بوتگ انت، ء دنیا ء درائیں وشی آیاں بیہال بنت۔ اے مضمون سورۃ النازعات ء تہا ہوں بیان انت۔

(2) بندت ء مردم کہ چہ قبراں در کابنت گڑ ایک ء دگر ء درست کن انت، ء یک ء دگر ء گوما وتی پجاء ء انت۔ رندا کہ حالت سک ترسناک بنت گڑا و ہدا درائیں سیاد ء وارثی ہلاس بنت، ء کس کس ء جست نہ کنت۔ ہر کس گیش وت نہ بیت ہنچو کہ دگہ جاگہ ء فرمان انت: (فَإِذَا نْفَخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ) بزاں و ہدیکہ کرنا ء تہا ہپ کنگ بیت گڑا روجہ سیاد ء وارثی ہلاس بنت، ء کس کس ء جست نہ کنت۔ سورۃ المؤمنون 101۔

(3) اے آیت ء تہا اللہ تعالیٰ بیان کنت: اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اگاں اے وعدہ کہ ماگوں کافراں کنگ کہ اگاں آنافرمانی سرا مہر بوت انت گڑا آیانی سرا عذاب کابنت، اگاں ایشی ء ما آیانی زندگی ء آیانی سرا بیاریں، ماشی سرا قادیں کہ چہ آئی تہی جم سرد تر انت، بلے اگاں ماہٹوں ایشانی سرا عذاب دیم مہ دیں ء تہی وفات ء رندا دیم بہ دیں پدا ہوں پریشان بوگ نہ لوٹیت پرچہ کہ آیانی وائنگ مئے نیمگ ء انت، ء آچہ مئے گرفت ء ہچ بیٹاؤں ء در بوت نہ کن انت۔

(4) بزاں درائیں امت اللہ پاک ء دیم ء وتی وتی رسولانی ء عملانی گوما پیش کنگ بنت، ء ہر پیغمبر وتی امت ء سرا گواہ بیت، ء ہمایانی دیم آیانی امت ء فیصلہ کنگ بیت گوں انصاف ء۔ (تفسیر ابن کثیر) ایشی دومی معنی اے بیان کنگ بوتگ کہ ماہر امت ء تہا رسول دیم دیان کنگ۔ ء و ہدیکہ رسولوں وتی تبلیغ ء حق زبر سر جم کنگ گڑا آئی امتانی تہا انصاف ء گوما فیصلہ کنگ بوتگ آاے وڑا ہر کس ء کہ ایمان آور تک آچہ عذاب ء رستگار کنگ بوتگ، ء ہمانی کہ ایمان نیاور تک حجت ء چہ گیر بوگ ء رندا گڑا آعذابانی تہا گرفتار بوتگ۔ نوں اے ظلم ء نہ بیت پرچہ کہ اللہ پاک ء رسول دیم داتگ انت، ء آیاں حجت چہ گیر کنگ۔ و ہدیکہ آیاں انگت ء ایمان نیاور تک گڑ اللہ پاک ء آعذابانی تہا کپتگ انت۔ ظلم ہما و ہدا بوتگ آت کہ اللہ پاک ء آیانی سرا رسول دیم مہ داتیں، ء چہ حجت ء چہ گیر بوگ ء پیش بے گناہ ء بے جرم ء آیاں عذاب بداتیں (فتح القدير للشوکانی)۔

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

(48)

بگوش کہ من دسترس نیست پہ وتی چندے تاوان دیگے نہ نپ دیگے بلے ہرچیکہ اللہ بلوٹیت،<sup>(1)</sup> ہر یک اُمتے واستادانتھیں وہدے ہست، نوں وہدیکہ بنیت آیانی دانتھیں وہد گرا آنہ سہنگے پشتے کنزرات کن، انت نے کہ دیمے۔ (49)

بگوش کہ شتابگوش ات کہ اگاں شمنے سر اشپے یارونچے بنیت آئی عذاب گرا کجام چیز انت کہ پہ آئی اشاپ انت گنہگاراں۔<sup>(2)</sup> (50)

ایا عذاب) بکپیت (شمنے سرا) گرا شاپ آئی سرا یقین کن ات، نو کی شاپ ایمان آورت<sup>(3)</sup>؟ شاپ پیراپہ آئی آئیگے اشاپ کنگ ات۔ (51)

قُلْ لَا أَمَلٌ لِّي فِيمَا ضَرَّكَ وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ يُكَلِّمُ أُمَّةً آجِلًا ۖ وَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَعْتِدُونَ ﴿٤٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

أَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ مِنْكُمْ بِهِ ۖ الْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾

(1) کافر مشرکاں ہے گوشت ہما عذاب کہ تو مارا وعدہ داتگ آکدی کنیت، اگاں تو راست گونگے گرا عذاباں پرچہ نیارگے؟ گرا اواجہ صلی اللہ علیہ وسلم دڑا بنیت: من وتی چندے نپے نقصے مالک نیاں گرا ادگراں من چہ بیم نپے نقصے دات کنناں؟ اے درائیں چیزانی مالک اللہ پاک وت انت، آوتی لوٹے حکمتے رہندے کسی نپے نقصے واستاوت فیصلہ کنت، پدائم اللہ پاک ہر یک امتے واستا یک وہدے دانتھگ کہ تاں آوہد آڑا مہلت دنت بلے آوہد ہنچو کہ بہ رسیت ہما ساہتے آئی فیصلہ بیت۔ دگوش: ادا اے ہبرے سرا جوان غورے فکر کنگ لوٹیت وہدیکہ نبیانی دڑا یں بزرگانی امام نپے نقصے مالک نہ انت گرا ایدگہ بزرگانی بسات جی انت؟ کئے انت کہ مشکل کشائی حاجت روائی کت بکنت بیدے اللہ پاک؟ الم بیدے آئی دگہ کس کت نہ کنت۔ اے کارانی واستا ایدگرا نی تو ار جنگ جائز نہ انت بلکیں شرکے۔ اللہ وت مسلماناں ہدایت بدنت۔

(2) بزاں عذاب یک سلیں ناپنندیدہ ایں چیزے کہ چہ آئی مردمے طبیعت انکار کنت، مردمے دل نفرت کنت، گرا اے مشرک آئی تہاچے گندگے انت کہ آیاں پہ عذاب چو اشاپ انت؟ بزاں آیانی شومی حد کنگ۔

(3) عذابانی آئیگے رند ایمان آرگ بچ فاندہ نہ دنت بلکیں چہ آئی آئیگے پیش توبہ وواتر کنگ لوٹیت۔

پداگوٹنگ بیت ظالماں کہ بچش ات داکی عذاب ء شامز دیگ نہ بیئت  
ابیدہ ہماکاراں کہ شاکنگ انت۔ (52)

ء آچہ تو جست کن انت ایائے حق انت؟ (1) بگوش کہ ہو من ء وتی  
پروردگار ء سوگند انت کہ اے حق انت ء شائی ء عاجز ء زور کت نہ کن  
انت۔ (53)

ء اگاں ہر یک جانی ء کہ ظلم کنگ ات آئی واستا بو تیں ہر چیکہ زمین ء  
ہست گڈ ء الم ء آئی وتی بدل ء دات انت (2) ء آچیر دینت وتی پشتومانی ء  
وہدیکہ عذاب ء گند انت ء آہانی میان ء فیصلہ کنگ بیت گوں انصاف ء ء  
آیانی سرا ظلم کنگ نہ بیت۔ (54)

ء آگاہ بہ بیئت بیشک اللہ ء انت ہر چیکہ آزمانانی ء زمین ء تھاہست، آگاہ بہ  
بیئت بیشک کہ اللہ ء وعدہ حق انت بلے آہانی گیشتریں نزان انت۔  
(55)

ہمازندگ کنت ء کشیت ء ہائی نیمگ ء شامز تر کنگ بیئت۔ (56)  
اے مردماں! بیشک کہ آنگ شمنے گوراپنت ء نصیحتے (3) چہ شمنے  
پروردگار ء نیمگ ء شفا دیوک شمنے دلانی (نادراہیانی)، (4)

تُمْ قَبِيلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ذُقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ  
تُحْزِرُونَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ  
حَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

وَلَوْ أَنَّ بِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمْتُ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ  
بِهِ ۖ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَقُضِيَ  
بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ وَعْدَ  
اللَّهِ حَقٌّ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

هُوَ يَحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾  
يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِدَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ ۗ

(1) بزائ آترا جست کن انت کہ ایایامت ء برجاہ دارگ، ء چہ قبرائ چست بوگ ء زندگ بوگ راستیں ہبر انت؟  
تو سوگند بور کہ ہو، ایسانی تھاچ شک نیست۔

(2) بزائ قیامت ء رونج ء اگاں آیائ دنیا پڑے برابر ء خزانہ دیگ بو تیں گڑاچہ عذاباں رگ ء واستا آیشانی د  
یک ء حاضر بوت انت، بلے اودا آیائی گورانچ چیز نہ بیت، ء آچ پیچاچہ عذاب ء وت ء ر کینت نہ کن انت۔ ایسی سرجمیں بیان ء واستا  
بچار سورت آل عمران 91 او سورت الرعد 18 حاشیہانی تھا۔

(3) اے قرآن یک مزنیں نصیحتے کہ چہ ایسی زورگ ء مردم چہ ہر خرابی ء سلیں کار ء ر سنگار بیت، ء دنیا ء آخرت ہر دو نیں  
جہاناں کامیاب ء کامران بیت۔

(4) بزائ آدلاں چہ کفر ء شرک ء پلینتیاں پاک ء صاف کنت، ء آئی اے نادراہی ء ہلاس کنت، ء دلاں چہ عقیدہ ء توحید ء  
روژنا کنت، ء آئی بابت ء درائیں شک ء شبہاں چہ دلاں پہک صاف کنت، ء آیائ پہک گار کنت ء شود بیت۔



وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ

خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ

مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَىٰ

اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ

أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

ۛر ہشونی کنوک ۛر حمتے مومنانی واستا۔ (57) (1)

بگوش کہ چہ اللہ ۛر مہربانی ۛر آئی رحمت ۛر، باید انت کہ آپہ ہمیش  
وشدل بہ بنت، (2) اے جو انتر انت چہ ہما چیزاں کہ آہش مچ کن

انت۔ (3) (58)

بگوش شما بگوش ات کہ آروزی ۛر کہ اللہ ۛر پھ شانا زل کنگ گڑا شاپتے  
چہ آیاں حرام کت ۛر ہتے حلال، بگوش کہ ای اللہ ۛر شمارا حکم کنگ یا شتا

اللہ ۛر سرادروگ بند ات۔ (4) (59)

ۛر آمردم کہ اللہ ۛر سرادروگ بند انت آیانی گمان چہ انت قیامت ۛر  
باروا، (5) بیشک کہ اللہ مہربان انت مردمانی سرا بل ۛر آہانی گیشتر شکر نہ

گر انت۔ (60)

(1) اے قرآن ۛر تہا چوانائی ۛر ودرائیں انسانانی واستا رہشونی ۛر بہری ہست بلے چو کہ چہ ایٹی رہشونی ۛر زوروک  
مومن ۛر خدا ترسیں مردم انت، پھمیشا ادامومن خاص کنگ بوتگ انت۔

(2) بزائ باندر انت کہ قرآن ۛر پیہیں یک مزین نعمتی ۛر رسگ ۛر مومن گل ۛر شادان بہ بنت، گل بوگ ۛر معنی ہمیش انت  
کہ چہ اے پیہیں نعمت ۛر بوگ ۛر آپہر بکن انت، ۛر آئی احکام ۛر بہنداں وقتی زندگی تہا کار بند انت، ۛر سر جمیں جہان ۛر مردماں چہ  
اے مزین ۛر بے درویریں نعمت ۛر سر پد بکن انت ۛر آئی سر بلندی ۛر واستا وقتی شہمیں کوشت ۛر بکن انت۔ ہشک ۛر آئی چنگ ۛر  
ڈولداریں الماریانی تہا کنگ بس نہ انت پر چہ کہ آئی آئیگ ۛر اصل مقصد آئی رہبندی زورگ انت، ۛر آئی سرا وقتی زندگی ۛر  
گوازیگ انت۔ اپسوس کہ گیشتریں مسلماناں اے مزین شائیں نعمت ۛر قدر نہ کنگ بلکیں چہ ایٹی وانگ ۛر زانگ ۛر زہر انت۔ اللہ  
پاک آیاں اے مزین شائیں نعمت ۛر قدر کنگ ۛر ایٹی سرا عمل کنگ ۛر توفیق ۛر بدنت۔ آمین

(3) بزائ اے قرآن ۛر تعلیم دیگ ۛر ایٹی رہبندی زورگ، چہ مال ۛر دولت ۛر مچ کنگ ۛر آیانی گوسرا ۛر چیر بوگ ۛر جو انتر انت

(4) اے آیت ۛر تہا ہا حرام کنگیں جنورانی نیگ ۛر اشارہ انت کہ اکافراں وقتی سراوت حرام کنگ انت، حقیقت ۛر اللہ  
پاک ۛر آیائ احلال کنگ انت۔ ایثانی بابت ۛر سورۃ الانعام ۛر آیت 103 تہا بیان انت۔

(5) بزائ اللہ پاک ۛر نام ۛر دروغ بند وکانی گمان قیامت ۛر بابت ۛر چہ انت، کہ آیانی گوما چو نیں سلوک کنگ بیت؟ ایٹی تہا  
یک قسے ۛر سر پدی یے ہست کہ اے پیہیں مردم کہ ہنچیں چیزاں اللہ پاک ۛر نام ۛر کن انت کہ آئی نہ گوشگ انت آہر بہ بنت  
کہ قیامت ۛر روچہ چہ آیائ سک گران بیت۔ نول باندر انت کہ اہل علم ہزار بہ بنت ۛر بے سر جمیں پٹ ۛر لوٹ کنگ ۛر ہنچو فتوامہ  
دینت۔ اگاں یک چیز یی ۛر بابت ۛر آیائ سر جمیں زانت نہ بوت آ، ہمیش بگوش انت کہ (لا اعلم) من نہ زاناں، پر چہ کہ اے یک  
مزین ۛر گرانیں مسئلے۔ (وہوسنۃ الأئمہ والسلف رحمہم اللہ اجمعین) ۛر ہمیش انت رہبند مئے گوشگیں امام ۛر عالمانی۔

ۛ ہر حالت ۛ کہ شباہہ بنیت ۛ ہر حالت ۛ کہ شما قرآن ۛ بوان ات ۛ ہر چیکہ شکارکن ات ما حاضرین شے سر اوہدیکہ شادزگٹ بنیت آئی تہا، ۛ چیر بوت نہ کنت چہ تی پروردگار ۛ ذرہ ۛ برابر ۛ (چیزے) نہ زمین ۛ تہا ۛ نہ آزمان ۛ ۛ نہ چہ ایسی کتسریں چیزے ۛ نہ چائی مستریں چیزے بلے درہارو ژنائیں کتاب ۛ تہانیت۔ (61)

گوش بدارات بیشک ہما کہ آ اللہ ۛ دوست آنت نہ آیاں ترس ہست ۛ نہ کہ آگیگ بنت۔ (62)<sup>(1)</sup>

آہانیت کہ ایمان اش آورتگ ۛ پرہیز گار بوتگ آنت۔ (63)<sup>(2)</sup>

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٢﴾  
الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٣﴾

(1) ترسگ ۛ تعلق گوں مستقبل بزاں آوکیں زمانگ ۛ آنت۔ ۛ (حزن) بزاں پریشان بوگ ۛ تعلق گوں گو شگیں زمانگ ۛ آنت۔ مراد ہمیش آنت کہ چو کہ ایساں وتی زندگی اللہ پاک ۛ ترس ۛ فرمانبر داری ۛ تہا گو ازینتگ پیمیشا قیامت ۛ ترسنا کیانی ایساں انچو ترس نہ بیت کہ اید گراں بیت، وتی ایمان ۛ تقوی ۛ سبب ۛ آ اللہ پاک ۛ مہربانی ۛ رحمتانی امید وار بنت، ۛ گوں اللہ پاک ۛ جو انیں گمان دار آنت۔ ہے پیا اگاں دنیا ۛ تہا آیانی واسگے سرجم نہ بوتگ، ۛ آیانی لو شگیں چیزے آیاں نہ رسنگ گڑا آچہ ایسی پریشانی ظاہر نہ کن آنت پرچہ کہ آزان آنت کہ اے درہا اللہ پاک ۛ قضاء ۛ تقدیر آنت۔ آ اللہ ۛ تقدیر ۛ سر اراضی بنت کہ اللہ ۛ فیصلہ کہ آئی پہ یک مومن ۛ کنگ آئی تہا الم ۛ خیر ۛ حکمت ہست۔ ۛ آچہ خیر ۛ جوانی ۛ بے بہر نہ آنت۔

(2) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت ہر آمومن کہ وت ۛ چہ شرک ۛ بدعتاں، ۛ چہ اللہ پاک ۛ نافرمانی ۛ دور داریت آ اللہ پاک ۛ دوست ۛ ولی آنت۔ پہ ولی بوگ ۛ اے شرط نہ آنت کہ چہ آئی کر امت ظاہر بہ بیت بلکیں شرط تقوی ۛ پرہیز گاری آنت۔ مروچی ایں مردم ولی بوگ ۛ واستا کر امت ۛ شرط زان آنت، ۛ پد آئی ثبوت ۛ واستا ہنجیں وت گڑیں ۛ دروگیں قصہ کار آنت کہ آقرآن ۛ حدیث ۛ کیشنگیں اصول ۛ نصوصانی خلاف آنت، بلکیں اے چیز حقیقت ۛ ولی بوگ ۛ مخالفیں چیز آنت پرچہ کہ ولی بوگ ۛ واستا چہ شرک ۛ بدعتاں پاک بوگ ۛ دور بوگ الہی آنت۔ ۛ ہے قصہ، ۛ دروگیں کر امت کہ ولیانی نامانیت اے چہ شرک ۛ بدعتاں پر آنت۔ افسوس کہ مرچی ایں ہتے جاہل ہما مردماں ولی لیک آنت کہ آگنوک آنت، ۛ آیاں وتی جند ۛ سد نیست، ۛ چہ شریعت ۛ پہک بے خبر آنت، اے ولی نہ آنت بلکیں بے سد ۛ گنوک آنت۔

ہمایانی واستا مژدہ انت ماں دنیاہ زندگی ءء آخرت ءء،<sup>(1)</sup> اللہ ء ہبر  
بدل نہ بنت، ہمیش انت مز نیں کامیابی۔ (64)  
ء ترا پریشان مکن انت آیانی ہبر، بیشک کہ واجہی درہا اللہ ء  
انت ہما انت جو انیں اشکنوک ء زانو ک۔ (65)

زبر بز ان ات اللہ ء واستائنت ہر چیکہ ماں آزمانان ء زمین ء تہا  
ہست ء کئی رند گیری ء کنگ ء انت ہما کہ امید چہ اللہ ء دگہ  
شریدارں تو اربردیگ ء انت، آہنا گمان ء رند گیری ء کنگ ء  
انت ء اندازہ جن انت ء بس۔<sup>(2)</sup> (66)

آہما ذات انت کہ جوڑے کنگ پہ شمشپ کہ شما آئی تہا آرام  
مکن انت ء روج پہ گندگ ء، بیشک کہ ایسی تہا مز نیں عبرتی چیز  
ہست پہ ہما قوم ء واستا کہ گوش دار انت (67)

ء آیایں گوشت کہ اللہ ء پہ وتا چک زرتگ، آپاک انت چہ ایسی  
ہما انت بے حاجت<sup>(3)</sup> ہائی واستائنت ہر چیکہ ماں آزمانانی تہا  
ہست ء زمین ء تہا، شمسے گورا پہ ایسی ہیج دلیل نیست۔

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۗ لَا تَبْدِيلَ  
لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾  
وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۗ وَمَا يَتَّبِعُ  
الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ ۗ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا  
الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ  
مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ هُوَ الْعَزِيزُ ۗ لَهُ مَا فِي  
السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا ۗ

- (1) دنیاہ تہا چہ مژدہ ء مراد ہماوشی انت کہ مومن آرا گندیت، ءماریت۔ ء ہمے پیما یک مژدہ ء ہما انت کہ فرشتہ آئی ء آئی روح ء قبض کنگ ء و ہدا نت کہ تئی جاگہ وشن انت۔ اے ہر دو کیں تفسیر چہ قرآن ء صحیح حدیثاں ثابت انت۔
- (2) بز اں اللہ پاک ء گو ما دگر اں شریدار کنگ ء واستا ہیج پیہیں دلیل نیست بلکیں آئی بنیاد گمان ء اندازہ ء سر انت۔ اگاں انسان گوں صحیح ء سلا متیں عقل ء فکر ء غور بکنت ء ہپا ریت گڑا آئی سر اے چیز پد ر بیت کہ اللہ پاک ء ہیج شریدار نیست۔ و ہدیگہ زمین ء آزمانانی جوڑ کنگ ء تہا آرا ہیج شریک نیست گڑا عبادت ء بندگی ء تہا پر چہ آئی ء شریدار بوت کنت؟
- (3) آکہ کسی محتاج نہ انت گڑا آرا چک ء ہوں ہیج حاجت نیست۔ چو کہ چک پیروی ء لٹ ء عصا انت، ء اللہ پاک ء کمک ء حاجت نیست گڑا آچک ء چون کنت؟

أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ

﴿٦٩﴾

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنْفِخُهُمُ الْعَذَابَ

الشَّدِيدِ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ إِن كَانَ

كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ

تَوَكَّلْتُ فَأَجْبِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ

أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ

﴿٧١﴾

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى

اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

فَكَذَّبُوهُ فَانجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ

خَلْفًا وَأَعْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَذَكِّرِينَ ﴿٧٣﴾

ایا شما اللہ سے اہمانی گوشہ نشینانہ کہ شما نمانانہ ات۔ (68)

گوشہ نشینانہ ہمہ مردم کہ اللہ سے سردار وگ بندانتہ آکامیاب نہ

بنت۔ (69)

(ای کلمہ) فائدہ انتہ ماں دنیا زندگی تہا پدائے نیمگ انتہ

آیانی و اترا جاہ پد اما چا شینین آہان سکین عذاب پہ ہے سوبہ

کہ آہان کفر کنگ۔ (70)

یہ یوان آیانی دیمہ نوح علیہ السلام آحوالوں و ہدیہ آئی گوشت

و تی راجہ کہ اگان شمنے سر امنی او شنگہ نصیحت کنگ گوں اللہ

آیاتاں گران کپتہ گرا من اللہ سے اتواکل کنگ نوں شاد رھا

و تی کاراں یک جاہ بکن ات و تی شریداراں ہم، (1) پد اچ پیہیں

شہہ پد شامنے کارانی تہا پشت مہ کپتہ (2) پد ادیمہ گوں من بد

بیتہ من و ہدیہ بیت۔ (71)

نوں اگان شادیم تاب دات انتہ گرا من نہ لوٹاں چہ شامزے،

منی مزل اللہ سے انتہ، من حکم دیگ بوٹگاں ایکہ چہ مسلماناں

بناں۔ (72)

نوں آہان نوح (علیہ السلام) دروگ بندکت گرا اما آئیاری کینت

یہ آئی ہمراہ ہم، کہ بوجیگہ گونت انتہ (3) غما آپشید جوڑکت

انتہ، (4) غما ہڈوات انتہ ہمہ مردم کہ منے آیات ایش دروگ بند

کت انتہ، نوں بچار کہ چہ پیم بوت آسرتز سینگیلانی۔ (73)

(1) بزوں ہما کہ شما اللہ پاک سے شریدار جوڑکت انتہ گرا چہ آیوں ہوں کمک بزورات اگان شمنے گمان سے آشمنے کمک انتہ

کنت؟

(2) غمہ، بزوں منی خلاف سے شمنے مکرہ ہنر پہک ظاہر پد رہہ بیت۔ آئی تہا چ پیہیں نقص کمی یے مہ بیت۔

(3) نوح علیہ السلام قوم تہا بوگ قصہ سورۃ المؤمنون آیت 24 تا 30، سورۃ الاعراف آیت 59 تا 64 تہا سرجمہ

ہست انتہ۔

(4) بزوں نوح قوم تہا بوگ رند ہما پشت کپتگیں مسلمان ما آیانی پشت پدکت انتہ۔ پد انسانانی آوکیں نسل چہ

ہمیشاں، گیشتر چہ نوح علیہ السلام سے ایں چکاں روانہ آیوں انتہ پمیشا نوح علیہ السلام دومی آدم گوشگ بیت۔

پدا مادیم داتگ دگہ بازیں رسولے پہ آیانی قومے نیمگے گڈے  
آآتک انت آیانی گورگوں روژنائیں دلیلاں گڑا ایمان آروک  
نہ بوت انت پہ ہے سوبے کہ آہش ساریء دروگ بندکنگ  
انت،<sup>(1)</sup> ہے پیہامہر جنیں زیادتی کنوکانی دلانی سرا۔<sup>(2)</sup> (74)  
پداچہ آیایں رنداموسی ءہارون گوں وتی نشانیاں دیم دات انت  
فرعون ء آئی سردارانی نیمگے گڑا آیایں وتامزن لیک ات ء آ  
گنہگاریں قوم انت۔ (75)

نوں وہدیکہ آیانی گوراحق آتک ءسربوت چہ مئے نیمگے، گوشت  
اش کہ اے ظاہریں سحر ءجادوئے۔<sup>(3)</sup> (76)  
گوشت موسیٰ (علیہ السلام ء) ایانچکیں ہبر وہدیکہ شئے گورء آتک  
ءسربوت شٹا گوش ات کہ سحر ءجادویے بیشک کہ کامیاب نہ  
بنت جادوگر۔ (77)

گوشت اش ایانچہ ہمیشائے گورء آتک ء کہ بیرہ بدئے ماراچہ ہما  
راہء کہ ماوتی پت ءپیرک آئی سرء دیستگ انت<sup>(4)</sup>

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ  
قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾  
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكَةٍ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾  
فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ  
مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

قَالَ مُوسَىٰ اتَّقُوا اللَّهَ لِيَحَقِّقَ لَنَا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا  
وَلَا يُفِيهِ السَّحْرُونَ ﴿٧٧﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

(1) اے امتاں رسولانی دعوت ءسراپہمیشا ایمان نیاورت کہ وہدے بندت ءاے رسول آیانی گورآآتک انت آیایں  
ہنچو بے غور ء فکر ء آدروغ بندکت انت، ہے دروگ بندکنگ آیانی ایمان نیارگ ء سبب بوت، ء آیانی ء ایمان ء میان ءیک بندے  
جوڑ بوت۔

(2) بزاں ہنچو کہ گونگیں قومانی دلانی سرا آیانی کفر ءدروغ بندکنگ ء سبب ء مہر جنگ بوت، ہے پیہا آوکیں زمانگ ء ہوں  
ہر کس کہ اللہ پاک ء آیاتاں دروغ بندکنگ، ء کفر ء نافرمانی ء سراوت ء بہ داریت گڑا آئی دل ء سرا ہوں مہر جنگ بیت، پدا آڑا  
ایمان آرگ، جبر نصیب ء نہ بیت۔

(3) کافرانی عادت دائم ہے بوتگ کہ آیایں پیغمبرانی معجزہ ءدلیلانی ردکنگ ء واستا شہمیں جواب نہ بوتگ، گڑا آیانی آخری  
گپ ہے بوتگ کہ آیایں پیغمبر جادوگر ء آیانی دلیل ء معجزہ جادو گوشتگ انت داں کہ مردماں بہ رسیپین انت، ء پہ ایمان آرگ ء  
میئل انت۔

(4) چہ ادازانگ بیت کہ گیشتریں مردم حق ءپہمیشا ویل کن انت، ء آئی زورگ ء واستا آمادہ نہ بنت کہ آیانی پت ءپیرکانی  
رسم ءرواجان ءر بنداں گوں ہور نہ بنت۔ پمیشکا ازانگ بیت کہ اے جاہلیں ء گمراہیں مردمانی رہند انت، صحیح ءسلا متیں  
مردمانی رہند ہمیش انت کہ آدام حق زورگ ء واستا آمادہ بنت، ء پہ آئی زورگ ء چک ءپد نہ بنت، ء آتقلید ء بدل ء  
تحقیق ء غور ء فکر ء گچیں کن انت۔

ۛ ملک ۛ تہا سرداری ۛ مزنی پہ شادو بیناں بہ بیت؟ (1) ۛ ماشئے سرا ایمان نیاریں۔ (78)

ۛ گوشت فرعون ۛ کہ دڑہیں زاننکاریں سحر گراں منی دربار ۛ بیار ات۔ (79)

نوں وہدیکہ سحر گر آتک انت موسیٰ (علیہ السلام ۛ) گوشت آیاں، چگل بدبیت ہرچیکہ شمار ۛ چگل دیگی انت۔ (80)

نوں وہدیکہ دوراش دات انت موسیٰ (علیہ السلام ۛ) گوشت اے درھا کہ شتا آورتگ انت اے واسحر انت، بیشک کہ ایشاں اللہ الم ۛ بے کار کنت، بیشک اللہ سلامت نہ کنت فساد کنوکافی کاراں۔ (81) (2)

ۛ اللہ زور آور کنت حق ۛ پہ وتی ہبراں توری گنہگاراں وش مہ بیت (3) (82)

وَتَكُونُ كَمَا نَكَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ

كَمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُتُونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾

فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ

مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾

فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ

اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصِيبُ عَمَلَ

الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

(1) آہاں مردمانی توجہ دور کنگ ۛ ہاترا ہمے راہ زرت، ۛ مردمانی تہا ہمے ہبراش شنگ کت کہ ایشانی دعوت ۛ بنیاد ۛ راز ہمیش انت کہ اے لوہنت شئے مستر بہ بنت، ۛ شتا آیانی غلام ۛ رند اکیوک بہ بیت، ایشش پمیشاکت تا کہ مردم چہ آیانی دعوت ۛ رنگ مہ زور انت، ۛ چہ آیایں نفرت بکن انت، حقیقت ۛ آیانی مقصد توحید ۛ شنگ کنگ، ۛ مردماں یکتا ۛ بے شریکیں اللہ ۛ نیگ ۛ دگوش کنگ بوتہ، ۛ انساناں انسانیت ۛ درس دیگ بوتگ کہ آچہ کفر ۛ شرک ۛ پلپتیاں در اینت، ۛ اللہ پاک ۛ دیم دا تگیں شریعت ۛ گچین بکن انت۔ انسان انسانانی غلامی ۛ بندگی ۛ ویل بکن انت ۛ اللہ پاک ۛ بندگی ۛ غلامی ۛ گچین بکن انت کہ ایوک ۛ ہما اے ہبر ۛ کرزیت کہ آئی غلامی ۛ بندگی کنگ بہ بیت۔

(2) موسیٰ علیہ السلام ۛ قصہ سورۃ الشعراء آیت 10 تا 65، ۛ سورۃ طہ آیت 9 تا 75، ۛ سورۃ القصص آیت 1 تا 46 تہا سرجمی ۛ بیان انت، ہمودا چارگ بہ بیت۔ فائدہ: زانگ لوہیت کہ موسیٰ علیہ السلام ۛ قصہ قرآن پاک ۛ تہا چہ درستیں نبیاں گیشتر بیان کنگ بوتگ۔

(3) چہ کلماتاں ہما دلیل ۛ ہرہاں مراد انت کہ اللہ پاک ۛ وتی قرآن ۛ تہا نازل کنگ انت، ۛ ہما معجزہ مراد انت کہ اللہ پاک ۛ چہ وتی پیغمبرانی دست ۛ ظاہر کناسینگ انت، ۛ ہمے پہاچہ کلمات ۛ اللہ پاک ۛ زور ۛ طاقت ہم مراد انت۔ (تفسیر الکشاف للزمخشری)۔

گڑا ایمان نیاورت موسیٰ (علیہ السلام) سراہیدے چہ آئی قوم چیزے  
نوجواناں<sup>(1)</sup> چہ فرعون ء ترس ء ء آئی سردارانی ترس ء کہ آآہاں  
مصیبت ء تہا دؤر مدینت، ء بیشک فرعون مزنیں سرکشئی ات وتی ملک ء  
تہا ء بیشک آچہ حد اہوں ہما دیم سرگوزان ات۔ (83)

ء گوشت موسیٰ (علیہ السلام) اگاں شما اللہ ء سرا ایمان آورتگ  
گڑا ایوک ء ہائی سرا توکل بکن ات اگاں شما فرمانبردارت<sup>(2)</sup> (84)  
گڑا گوشت آیاں کہ ما اللہ ء سرا توکل کنگ، اے مئے پروردگار مارا  
ظالمیں قوم ء واستا چکا سے کن۔ (85)

ء مارا پوتی مہربانی ء رستگار بکن چہ کافرین قوم ء (86)

فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ  
مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ

لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ  
تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً  
لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

(1) ادا (قوم) تہ ء (ہ) ضمیر کجا و اترکت؟ ایسی بابت ء مفسریناں اختلاف کنگ، ہتین ء گوشتگ ہمیش انت کہ مراد  
موسیٰ علیہ السلام ء قوم انت کہ چہ آئی جند ء قوم ء آئی سرا ایمان آروک ہتے جوان بوٹگ انت۔ ہے ہبر امام ابن جریر ء گچین  
کنگ۔ بلے امام ابن کثیر ہے ہبر گچین کنگ کہ چہ ایسی مراد فرعون ء قوم انت، بزاں چہ فرعون ء ترس ء آئی قوم ء باز ملک مردم ء  
موسیٰ علیہ السلام ء سرا ایمان آورت۔ آگوشت کہ چہ ایسی مراد موسیٰ علیہ السلام ء قوم بچ پیما بوت نہ کنت پرچہ کہ بنی اسرائیل ء  
ہے ودار ء بوٹگ کہ پیغمبرے بنیت، ء آیاں چہ فرعون ء ظلم ء رستگار بکنت، ء آیاں چہ فرعون ء غلامی ء در بکنت، گڑا آچوں آئی سرا  
ایمان نیا رنت۔ واللہ علم بالصواب (تفسیر ابن کثیر)۔ فائدہ: اداچہ (ذُرِّيَّةٌ) الفاظاں زانگ بیت کہ گیشتر پیریں مردم وتی پت ء  
پیر کی مذہب ء ویل کنگ ء واستا آمادہ نہ بت، ء آمردم کہ ایمان کارنت آیبانی گیشتریں نوجوان انت، ء چہ تجربہ ء ہے گندگ ء  
کنیت۔

(2) بنی اسرائیل چہ فرعون ء نیمگ ء ہما ذلت ء کہ آماج انتت موسیٰ علیہ السلام ء آیک ء رند ہوں آئی تہا کی نیاتگ ہمیشا  
آسک باز پریشان بوت انت، ہما کد ء کہ موسیٰ علیہ السلام ء گوشت ایش کہ اے موسیٰ ہنچو کہ چہ تئی آیک ء پیش ما فرعون ء آئی  
قوم ء نیمگ ء تکلیف ء مصیبتانی تہا بوٹگیں تئی آیک ء رند ہوں مئے حالت ہمیش انت، گڑا موسیٰ علیہ السلام ء گوشت کہ من ء امید  
انت کہ اللہ پاک زوت شمنے دژ مناں نیست ء نا بود کنت۔ (سورۃ الاعراف آیت 129) ایسی ہمہ راہی ء موسیٰ علیہ السلام ء اے  
ہوں گوشت کہ شمنے سرا الہی انت کہ شماچہ اللہ پاک ء ملک بہ لوٹ ات، ء صبر بکن ات (سورۃ الاعراف آیت 128) اداہوں  
موسیٰ علیہ السلام ء آحکم دات انت کہ اگاں شما مومن ات گڑا اللہ پاک ء سرا توکل بکن ات۔

ءِ مَا وَجَى كَت مَوْسَى ءِ آئَى بَرَاتِ ءِ نِيْمِگِ ءِ اِيكِه بِنْدَارِيْنَ اِتِ وَتَى قَوْمِ ءِ  
مِصْرِ ءِ تَهْ لَوِگَاڻِ ءِ وَتَى لَوِگَاڻِ قَبْلَهْ ءِ نِيْمِگِ ءِ جَوْرُ بَكْنِ اِتِ ءِ نِمَازِ ءِ بَرَجَاهِ  
بِدَارَاتِ <sup>(1)</sup> ءِ مَرْتَدِهْ بَدَّ ءِ اِيْمَانِ اَرُوکَاڻِ۔ (87)

ءِ مَوْسَى (عَلِيَهِ السَّلَامِ ءِ) كُوْشْتِ اَسَ مَنِّ پَرُوْرْدِگَارِ بِيْشَكِ كِه تَو  
فِرْعَوْنَ ءِ آئَى سَرْدَارَاڻِ مَالِ اَسَ دَنِيَا زَنْدِگِي ءِ تَهَاؤَلْدَارِي ءِ مَالِ ءِ  
دَوْلَتِ دَاتِكِ ءِ اَسَ مَنِّ پَرُوْرْدِگَارِ كِه مَرْدِمَالِ چِه تَتِي رَاهِ ءِ شُكْلِيْنَ  
اَنْتِ اَسَ مَنِّ پَرُوْرْدِگَارِ تَهَا بَكْنِ اَيَانِي مَالَاڻِ <sup>(2)</sup> ءِ اَهَانِي دِلَاڻِ سَكْتِ  
بَكْنِ نُوڻِ اِيْمَانِ مِيَارَنْتِ دَاڻِ هَمَا وَهْدَا كِه بَكْنِدَاَنْتِ تُوْرِيْنُوْكَيْسِ  
عَذَابِ ءِ۔ <sup>(3)</sup> (88)

وَ اَوْحَيْنَا اِلَى مُوسَى وَاٰحِيَهٗ اَنْ تَبَوَّا لِقَوْمِكُمَا  
بِصِرِّ بَيُّوتَا وَاَجْعَلُوْا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَاَقِيْمُوْا

الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠﴾

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا اِنَّكَ اَتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَاكَةَ رِيْبِنَةً  
وَاَمْوَالًا فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَن  
سَبِيْلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ وَاَشْدُدْ عَلٰى  
قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَزُوْا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿١١﴾

(1) چو كِه بنى اسرائيلى مومناں چِه فرعون ءِ ظلم ءِ زيادتياں ترس اِت كِه اگاں ماڏن ءِ دراين ءِ وِتي عبادت خانهاں (بزراں  
كنيسهاں) براڻس گڙا ما فرعون ءِ ظلم ءِ زيادتياڻي شڪار بئيس گڙا اللہ پاك ءِ اجازت دات اَنْت كِه وِتي لوگاں مسيت جوڙ بكن اِت،  
ءِ آياني ديم ءِ وِتي قبله (بزراں بيت المقدس ءِ) نيمگ ءِ بكن اِت ءِ هها ياني تهنا نماز بكن اِت تا كِه شماراڏن ءِ دراڻگ ءِ هج حاجت مه  
بيت (تفسير ابن كثير)۔

(2) وهديكِه موسى عليه السلام ءِ ديت كِه فرعون ءِ آئى قوم ءِ سر اپنت ءِ نصيحت كار كنگ ءِ ندينت ءِ اَسَ تيميس بلاهين معجزه ياني  
گندگ ءِ رند هون اَسَ هها ينت گڙا موسى عليه السلام ءِ آياني سر ابد دعائى كت۔

(3) بزراں اگاں ايمان بيار اَنْت گڙا اعذاب ياني گندگ ءِ رند ايمان بيار اَنْت دانكِه آهاني ايمان آرگ ءِ تهها پِه آياں هج فائده مه  
بيت۔ ادا ذهن ءِ تهها اَسَ بهر ءِ وسواس جاه محنت كِه پيغمبر وهدايت ءِ واستاد عالوئنت نه كِه بربادى ءِ بد دعائى ءِ دينت، پر چِه كِه  
دعوت ءِ تبليغ كنگ ءِ رند ءِ هجت ءِ جه گير بوگ ءِ رند پيغمبر هه ميسى گند اَنْت كِه اَسَ قوم ءِ تهنا نون هج خير نيست ءِ اَسَ هدايت ءِ هج وڙا  
نه اَنْت بلكين ايشاني زندگ بوگ پِه آو كين نسل ءِ گمراهى ءِ سبب بوت كنت گڙا پيغمبر پِه آ قوم ءِ تهها ياني بربادى ءِ بد دعاء كنت ءِ نون  
بيد ءِ بد دعائى ءِ كنگ ءِ آد كِه راه نه گنديت۔ هس پيما نوح عليه السلام ءِ وهديكِه وِتي قوم ءِ نه صد ءِ پنجه سال تبليغ كت، انگت ءِ قوم ءِ  
ايمان نيا ورت گڙا نوح عليه السلام ءِ پِه آ قوم ءِ بد دعائى كت كِه (هَرَبٌ لَا تَذَرُ عَلَى الْاَكْفَرِيْنَ دِيَارًا اِنَّكَ اِنْ تَذَرَهُمْ  
يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فَاَجْرًا مَكْتٰمًا) اَسَ پروردگار زمين ءِ سراپه كافر اڻ هج لوگ پشت مه گنج، پهميشا كِه اگاں تواس  
اِشْتِ اَنْتِ گڙا اَسَ تِي بِنْدِيَاڻِ گمراه كن اَنْت ءِ ايشاني چك كِه پيداگ بنت درها كافر ءِ فاجر بنت۔ سورة نوح آيت 26۔



اللہ (فرمان کت) پیشک کہ شئے دعا قبول کنگ بوتگ (1) نون و تا  
 بدارات (ایمان سرا) ءرند گیری ءمکن ات نزا نیکارانی راه ء۔ (89)  
 ءمادیمکت ءگوزینت بنی اسرائیل چه دریاء (2) نون فرعون ء آئی  
 لشکر پہ ظلم ءزیادہی واستا آیانی رندا کپت انت تاہما و ہدا کہ بڈگران  
 بوت انت (فرعون)، (نون) گوشت کے کہ من ایمان آورتگ کہ  
 نیست دگہ معبود ء برحق ء مشکل کشا بید ءہما ذات ء کہ آئی سرا بنی  
 اسرائیل ء ایمان آورتگ ء ہستال من چه فرمانبرداراں۔ (90)  
 (جواب آتک) نون تو ایمان کارے! ء تو پیسرا نافرمانے بوتگ ءے ء چه  
 فساد کنوکاں بوتگ ءے۔ (3) (91)  
 نون مروچی مارستگار کنیں تی بدن ء تا کہ تو چه وت ءرند آوکانی واستا  
 عبرت ء (سامانے) بہ بے، (4)

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِينَ  
 سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾  
 وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ  
 وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدْوًا حَتَّى إِذَا آدْرَكَهُ الْغَرَقُ  
 قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو  
 إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾  
 أَلَنْ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾  
 فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً ط

- (1) بزاں شئے دعا قبول کنگ بوتگ، آئی آگ ء توری دیر بہ بیت بلے شاماشاپ مکن ات بلکیں وتی دعوت ء کار ء داں آیانی  
 تباہ بوگ ء دیم ء بران بنیت۔
- (2) بنی اسرائیل ء چه دریاء گوزگ، ء فرعون ء گوں وت ء لشکر ء تباہ بوگ ء قصہ سورۃ الشعراء آیت 52 تا 66، ء سورۃ  
 الدخان آیت 23 تا 29 ء سورۃ البقرۃ آیت 50 تہا سر جم ء بیان انت، کہ اللہ پاک ء بنی اسرائیل ء واستا چه دریاء تہا ہشکس  
 راہے جوڑکت کہ آچہ ہمودا گوست انت۔
- (3) وہدیکہ فرعون بڈگرگی بوت گڑا گوشت کے کہ من ایمان آورتگ، بلے اللہ پاک ء فرمائنت نوکی تو ایمان کارے؟  
 نون تی ایمان آرگ ہچ فائدہ نہ دنت۔
- فائدہ: زانگ لوٹیت کہ ابن عربی صوفی فتوحات الملکیہ ء تہا گوشت کہ فرعون مسلمان بوتگ، ء اللہ پاک ء آئی ایمان قبول کنگ،  
 بلے اے آیت اے ہبر ء رڈ ء کنت، ء ہے نیمگ ء رہشونی کنت کہ اللہ پاک ء آئی ایمان آرگ قبول نہ کت، ء اے پیہیں  
 حدیث ء آیت سک باز انت کہ آہے نیمگ ء رہشونی کن انت کہ اللہ پاک ء آئی ایمان آرگ ردکت، ء آئی جاگہ پہ بن دوزہ ء  
 آس انت۔ (بچار روح المعانی تاکدیم 188 ج 11 دار احیاء التراث الاسلامی ء شنگ سنگس)۔
- (4) فرعون کہ بڈگت گڑا بازیں مردمی ء آئی ء مرگ ء بابت ء شک کت، گڑا اللہ پاک ء دریایا حکم دات کہ آئی جون ء  
 در بکن، گڑا دریاء آئی جون ڈن ء درکت، ء درائیں مردماں آچارات (تفسیر ابن کثیر)، یک جونے کہ مصر ء عجائب خانہ ء تہا ہست  
 انت آئی بابت ء مشہور انت کہ آفرعون ء جون انت۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَأِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَفِلُونَ ﴿١٠﴾

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ  
مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ  
إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿١١﴾

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْئَلِ الَّذِينَ  
يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ  
مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٢﴾

ۛ بیشک بازیں مردے چہ مئے نشانیاں غافل ۛ بے سدۛ آنت۔ (92)

ۛ بیشک ما جاگہ دات یعقوب علیہ السلام ۛ اولاداں پہ مندگ ۛ و شین ۛ  
جو انتریں جاگہ ۛ ما آہاں پاکیں روزی دات گڑا آیاں جیرہ نہ کت داں  
ہما و ہدا کہ آیانی گورا علم آتک ۛ سر بوت، (1) بیشک کہ تئی پروردگار  
آہانی میان ۛ فیصلہ کت قیامت ۛ روج ۛ ہما چیزانی بابت ۛ کہ جیرہ اش  
کنگ آہانی تھا۔ (93)

نوں اگاں توشک ۛ تہا ۛ چہ ہما چیزاں کہ ماتئی نیمگ ۛ دیم دانگ آنت  
گڑا جست بکن ہما مردماں کہ چہ تنیگ ۛ پیسری کتاباں وان آنت، (2)  
بیشک تئی گورا حق آتنگ چہ تئی پروردگار ۛ نیمگ ۛ نوں تو جبر مہو چہ  
شک کنوکاں۔ (94)

(1) بزائ اللہ پاک ۛ شکر گرگ وتی جاگہ ۛ۔ ایثاں وت ماں وت ۛ جیرہ ۛ بندات کت، اے جیرہ چہ جہالت ۛ بے زانتی ۛ نہ  
آت بلکیں چہ علم ۛ آیک ۛ رند آنت۔ ایسی معنی ہمیش آنت کہ آیایں جیرہ پہ ضد ۛ حسد ۛ تکبر ۛ بنیاد ۛ کت۔ حدیث ۛ تہا کنیت کہ  
یہودی ہفتاد ۛ یک راہ ۛ بوت آنت، ۛ نصاری ہفتاد ۛ دوراہ ۛ بوت آنت، ۛ اے امت (بزائ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ امت ۛ)  
ہفتاد ۛ سنے راہ ۛ بیت۔ آدگہ درہا دوزہ ۛ رونت، بس یک ٹولی ۛ بہشت ۛ روت۔ جست کنگ بوت کہ آ (ٹولی) کجام آنت؟ واجہ ۛ  
جواب دات آہما آنت کہ منی ۛ منی صحابیانی راہ ۛ رہند ۛ زوریت، ۛ ہما ئی سراروت (سنن الترمذی کتاب الایمان باب افتراق  
بذہ الامۃ، وحسنہ الترمذی فی صحیح الترمذی)۔ ظاہرنت کہ صحابیانی تہا تقلید ۛ شخصی نہ بوتگ، ۛ اے سکیں  
خطر ناکیں راہے۔ چہ تقلید ۛ شخصی ۛ سبب ۛ بازیں مردی ۛ چہ رسول ۛ راہ ۛ نکل وارنگ۔ فہما اللہ العافیۃ۔

(2) اے خطاب یاودراہیں انساناں بوگ ۛ آنت، یا نبی صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سوب ۛ امت ۛ ہے تعلیم دیگ بوگ ۛ آنت، پرچہ  
کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ۛ وحی ۛ بابت ۛ بیچ شک ۛ شبہ بوت نہ کت۔ چہ ہمایاں کہ کتاب وان آنت جست کنگ ۛ معنی ہمیش آنت  
کہ قرآن ۛ بابت ۛ چہ آئی پیسری ایں آزمائی کتابانی زانوک ۛ وانوکاں جست کنگ بہ بیت پرچہ کہ آیانی تہا ایسی نشانی، ۛ گڈی  
پیغمبر ۛ صفت بیان آنت۔ بچار سورة الاعراف ۛ آیت 156 حاشیہ تہا۔ فائدہ: توری اے خطاب پہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ بہ بیت،  
پداہوں ادا اشکال پیداگ نہ بیت پرچہ کہ ادا شرط ہمیش آنت کہ اگاں توشک ۛ تہا ۛ گڑا جست بکن۔ نوں اے الم نہ آنت کہ  
مشروط بزائ جنگیں شرط واقع بہ بیت بلکیں آئی امکان ہم نیست آنت پرچہ کہ شرط نے کہ مشروط ۛ واقع بوگ ۛ سرادالت  
کت، ۛ نے کہ آئی بوگ ۛ امکان ۛ سرا۔ (احکام اہل الذمہ لامام ابن القیم تاکدیم 12)۔

عجبر مہوچہ ہمایاں کہ دزوگ بنداش کنگ انت اللہ آیت گڑا توچہ  
تاوان باراں بے۔ (95)

بیشک ہما مردماں کہ تئی پروردگارہ حکم آیانی سرا جاہ گیر بوتگ  
آایمان نیارانت۔ (96)

توری آیانی گورا دزہیں نشانی بیابنت ، داں ہما وہدا کہ بگند انت  
دردنا کیس عذاب۔<sup>(1)</sup> (97)

نوں پرچی نہ بوت چشیش مینگے کہ آئی ایمان بیاور تیں آئی ایمان  
آرگہ آئی فاندہ بداتیں بیدہ چہ یونس (علیہ السلام) راجہ،<sup>(2)</sup>  
وہدیکہ آیایں ایمان آورت مادورکت ء بُرت چہ آیایں  
رُسوائی عذاب چہ دنیا زندگی ء ءما آہان ء نپ دات تا یک  
مدتی۔<sup>(3)</sup> (98)

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ

الْخٰسِرِيْنَ ﴿١٥﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمٰتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٦﴾

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتّٰى يَرَوْا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿١٧﴾

فَلَوْ لَا كَانَتْ قَرْيَةٌ اٰمَنَتْ فَنَفَعَهَا اِيْمَانُهَا اِلَّا قَوْمَهُ

يُونُسَ لَمَّا اٰمَنُوْا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخٰزِيْهِ

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنٰهُمْ اِلٰى حِيْنٍ ﴿١٨﴾

(1) اے ہما مردم انت کہ کفر ء شرک ء نافرمانی ء تہا ہنچو گرفتار انت کہ آیایں چہ یمیں پنت ء نصیحت اثر نہ کنت ، ء ہنچ یمیں  
دلیل ء معجزہ آیانی کار ء نیت پرچہ کہ چہ بازین ء گنجیں گناہانی کنگہ آیانی سلامتیں فطرت کہ آئی تہا حق ء قبول کنگ ء صلاحیت  
مان بوتگ نوں آکور ء ہلاس بوتگ ، نوں آایمان آرگہ ء واستا آمادہ نہ بنت داں ہما وہدہ کہ اللہ پاک ء عذاباں وتی سرا امہ گند انت ،  
بلے آوہدہ ایمان آرگہ فاندہ نہ دنت۔ اللہ پاک فرماینت: (فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ اِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَاَوْا بَاسًا) آیانی ایمان آرگہ ء  
آیایں فاندہ نہ دات وہدیکہ آیایں مئے عذاب دیست انت۔ سورۃ المؤمن آیت 58۔

(2) بزاں آقوم کہ عذابانی آیکہ ء گندگ ء وہدا آیانی ایمان آیانی کار ء آتک ، آایک ء یونس علیہ السلام ء قوم ات۔ آئی  
قصہ ہمیش انت کہ وہدے یونس علیہ السلام چہ وتی قوم ء ایمان آرگہ ء نامید بوت گڑا وتی قوم ء تہا جارے جت کہ پلاں پلاں  
روح ء شے سرا عذاب کنت ، ء وت چہ اودادراتک ء دگہ نیمگ ء شت۔ وہدیکہ عذاب چو جمہرانی بیما آیانی سروا ء سروا بوت  
گڑا آقوم ء مردین ء جنین ء چک ء دلوت درہایک پے ء تہا چ بوت انت ، ء اللہ پاک ء دربار ء فریاد ء زاری کنان بوت انت۔ اللہ  
پاک ء آیانی توبہ قبول کت ، ء عذاب چہ آیانی سرا دورکت۔ یونس علیہ السلام کجاشت ؟ ایسی بابت ء سرجمیں بیان ء بچار سورۃ  
الصافات آیت 139 تا 148 حاشیہ ء تھا۔

(3) لہتے مفسریناں چدا ہے دلیل زرتگ چو کہ اللہ پاک ء چہ آیانی سرا دنیا عذاب ء دور کنگ بیان کنگ ، نوں زانگ نہ  
بیت کہ آیایں آخرت ء عذاب رسیت یانہ ؟ بلے اے ہبر نزورانت ، ء لہتے ء گوشتک ء بیما اگال آداں موت ء وہدا ایمان ء سرا بوتگ  
انت گڑا چہ آخرت ء عذاب ء رک انت ، اگال نہ گڑا آعذابانی حقدار بنت۔ امام ابن کثیر گوشت: اللہ ء آمومن گوشتک انت ، ء  
ظاہر انت کہ ایمان چہ آخرت ء عذاباں ہوں رستگار کت۔ قرآن ء ظاہر ہوں ہے نیمگ ء رشتونی کت۔ (تفسیر ابن کثیر) واللہ  
اعلم بالصواب۔

ۛ اگان تى پروردگار ۛ (پہ زور) بلوئیں گڑا زمین ۛ تہہ درستاں ایمان آؤرت <sup>(1)</sup> ایا نون تو مردماں لاچار کن ۛ کہ آایمان بیارانت <sup>(2)</sup> (99)

ۛ ہچ نفس ۛ جان ایمان آؤرت نہ کنت بیدچہ اللہ ۛ حکم ۛ، ۛ (اللہ) دوردنت پللیتی ۛ (بزاں کفر ۛ) ہما کسانى سرا کہ آ نہ فہم انت۔ <sup>(4)</sup> (100)

ۛ گوش کہ پہ غور ۛ فکر بچارات چے چے ہست ماں آزمانانى ۛ زمین ۛ تہا ۛ ہچ کارا نیانت نشانى ۛ تر سینوکیں (پنچیر) ہما مردماں کہ آایمان بیارانت۔ (101)

نون آودارینت ہما پیہیں روچانى کہ ساری اینانى سرا گوئنگ انت، ۛ گوش کہ ودار کن ات من ہم گوں شادارایان۔ <sup>(5)</sup> (102)

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ۖ  
 أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾  
 وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَيَجْعَلُ  
 الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾  
 قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْنِي  
 الْآيٰتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾  
 فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ  
 قَبْلِهِمْ ۗ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ  
 الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

- (1) بلہ اللہ ۛ اے پیہ نہ کت کہ درستاں پہ زور ایمان آرگ بہ پرماہیت، بلکیں آیان ۛ گچینی دات کہ ہر کس وتی وڑا کجام راہ ۛ کہ لوہیت آئی گچین بکنت۔ فرمان انت (فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ) ہر کس لوہیت ایمان بیاریت، ۛ ہر کس لوہیت انکار بکنت، بزاں کافر بہ بیت۔ (سورۃ الکہف آیت 29) چہ ایٹی لوٹ ہمیش ات کہ انساناں بچکاسیت کہ باریں کئے وتی لوٹ ۛ اللہ ۛ راضی کنگ ۛ واستا کار بندیت، ۛ کئے وتی واہشانی دمب ۛ کپیت، ۛ اللہ ۛ نافرمان بیت۔
- (2) چو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ واہشت ہمیش ات کہ درائیں مردم ایمان بیارانت۔ اللہ پاک ۛ آئی ۛ تسلا ۛ دل بڑی دات کہ تو پریشان مہ بو کہ اے ایمان نیارانت، نہ کہ تو درستاں راہ ۛ راست ۛ سر آؤرت کن ۛ ۛ نے کہ ترا ایٹی جست بیت، تى کار مردمانى دعوت دیگ انت، ایمان آرگ ۛ نیارگ مردمانى وتى کارانت، ایشر اللہ ۛ واست ۛ بل۔
- (3) اداچہ زانگ بیت داں اللہ پاک ۛ لوٹ مہ بیت، ۛ آئی توفیق گوں مہ بیت کس ہدایت ۛ سر آتک نہ کنت۔ باندانت کہ مردم چہ ہمائی ہدایت ۛ توفیق بہ لوہیت۔ آلوٹوک ۛ الہى ۛ ہدایت دنت۔
- (4) چہ گندگی ۛ مراد عذاب یا کفر انت۔ بزاں ہما مردم کہ اللہ پاک ۛ آیاتانى سرا غور ۛ فکر نہ کن انت آکفر ۛ تہا گرفتار بنت، ۛ ہما عذابانى حقدار بنت۔
- (5) بزاں اے پیہیں مردم کہ ایٹاں ہچ پیہیں دلیل ۛ ترس کار نہ کنت، ۛ ایمان نیارانت، اے زاناں ہما چیز ۛ ودارینت کہ آیانى گوما ہوں ہما رہند کار بندگ بہ بیت کہ گوں پیسرى ایں امتاں کار بندگ بوئنگ۔ بزاں آنیست ۛ نا بود کنگ بہ بنت، ۛ آیانى مومن رستگار کنگ بہ بنت، اگان بہر ہمیش انت گڑا آیاں گوش کہ شر، ودار کن ات، من ہوں ودارایان۔

پد اما نگہداریء کیں وتی پیغمبرانی ءہایانی کہ ایمان اش آورنگ  
ہے پیامی سرافرض انت کہ مارنگار بکنیں مومنوں۔ (103)

بگوش اے مردماں اگاں شامشک ءتہات چہ منی دین ءگڑامن  
عبادت ءنہ کناں آیانی کہ شامبیدء اللہ ءآیانی عبادت ءکن ات بلے  
من ہما اللہ ءعبادت ءکناں کہ آشتے روحاں قبض کنت ءمن حکم

دیگ بوتگاں ایکہ چہ ایمان آروکاں بہ باں۔ (104)<sup>(1)</sup>

ء ایکہ وتی دیم ءراست بکن دین ءسراگول اخلاص ءءہجر مہوچہ  
مشرکاں۔ (105)

ءمہ لوٹ بیدء اللہ چہ ہنجیناں کہ آترانہ نپ دات کن انت ءنہ  
تاوان دات کن انت نول اگاں تو (شرک) کت گڑا تو چہ  
ناانصافاں ہے۔ (106)<sup>(2)</sup>

ء اگاں اللہ تراچیزے تکلیف برسینت گڑاکس آترادورکت نہ  
کنت بیدء اللہ ءگاں پہ تو نیکی ءبواہیت گڑاکس واترینت نہ کنت  
آئی مہربانی ء، آوتی مہربانی ءرسینت پہ وتی بندیاں ہر کس ء کہ  
بلوہیت، ءہمانت مزنیں بخشوک ءمزنیں مہربان۔ (107)

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا  
عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّن دِينِي فَلَا أَعْبُدُ  
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَكِن أَعْبُدُ اللَّهَ  
الَّذِي يَتَوَفَّكُم ۗ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

وَ أَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۗ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۚ فَإِن  
فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِن الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

وَ إِن يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۗ وَإِن  
يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ۗ يُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ ۗ مِّن  
عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾

(1) اے آیت ءتہا اللہ پاک ءآخری نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءحکم بوگ ءانت کہ توچہ مشرکاں ءآیانی رہنداں بیزاری  
ظاہر بکن، ءایشی پد بکن کہ منی رہند ءمشرکانی رہند چہ یک ءدگر ءپہک ءپہک دورادور اینت۔

(2) بزوں اللہ پاک ءیلہ کنگ ءہنجیناں تواری بردیگ کہ آنہ کسے ءنپ دات کن انت نے کہ نقصے، اے یک مزنیں ظلمے۔  
ظلم گوشنت (وضع الشی ءفی غیر محلہ) بزوں یک چیزے ءچہ آئی جندء جاگ ءدور کنگ ءدگرے ءاودا آرگ ظلم  
گوشگ بیت۔ چو کہ عبادت کنگ اللہ حق انت ہمیشا دگر اے جاہ ءدیگ اے ظلمے، بلکیں مستریں ظلم ہمیش انت ہنچو کہ فرمان  
انت (إِنَّ الشُّرُكَ الظُّلْمُ عَظِيمٌ) بیشک کہ شرک یک مزنیں ظلمے۔ سورۃ لقمان 13۔

بگوش کہ اے مردماں بیشک شمسے گوراحق چہ شمسے پروردگارے نیمگے  
 آہنگ نوں ہر کسے کہ راہے راست زرت گڑا آہدایتے سراسکتیت پہ  
 وتی چندے فاندہے واستا، ہر کس کہ گمراہ بوت بیدے امیشی دگہ ہج نیست کہ  
 آگرہ بیت پہ وتی چندے تاوان دیگے، (۱) من شمسے سراسکتہانی کنوک  
 نیاں۔ (۱۰۸) (۲)

وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۗ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿۱۰۹﴾  
 ۛرند گیری ۛ بکن ہما چیزے کہ تئی نیمگے وحی کنگ بوتگ ۛ صبر بکن  
 داں ہما و ہدا کہ اللہ وتی فیصلہ بکنت ۛ آجوانیں فیصلہ کنوکے۔ (۱۰۹)

(۱) بزراں اگاں یکے ہدایتے راہے بزوریت گڑا آئی فاندہ ہمائی چندے رسیت۔ چہ آئی اللہ پاک ۛ بادشاہی تہا گیشی نیت، ۛ  
 ہے پیماکے کہ گمراہی راہے بزوریت گڑا آئی ۛ تاوان ہمائی چندے رسیت، اللہ پاک ۛ بادشاہی تہا چہ آئی ہج کمی نیت۔ نوں باند انت  
 کہ مردم وتی چندے دژ من وت مہ بیت، ۛ وت ۛ وت تاوان مہ دنت بلکس وتی فاندہ ۛ خیر ۛ بچاریت ۛ ہمارا ۛ گچین بکنت کہ آئی تہا پہ  
 ہمائی چندے خیر ہست۔ الم ۛ ہر عاقل ۛ سمجدار ہے راہ ۛ رہندے گچین کنت۔

(۲) بزراں منی ذمہ داری الوک ۛ تبلیغ کنگ، ۛ ایمان نیاروکانی ترسینگ انت۔ اے منی ذمہ داری نہ انت کہ من  
 شماردرستاں پہ ہدایت ۛ زورگ ۛ لاچار بکناں۔

سورہ ہود ماں مگہ نازل ہوگئی آئی ایک صدی بیست سے  
آیات ہودہ رکوع آنت۔<sup>(1)</sup>

○ بندات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان ہزبریں رحم کنوکے ○  
الہ: اے قرآن یک ہنچیں کتابے کہ محکم کنگ بوگ آنت ایسی  
آیات<sup>(2)</sup> پدازبرگیشینگ بوگ آنت،<sup>(3)</sup> چہ ہماذات نیمگ آنت کہ  
آزبریں خیر کار ہزانوکے۔ (1)  
ایک عبادت آکن ات بید اللہ۔ من (محمد) پہ شاپہ اللہ نیمگ آنت  
ترسینوک ہمزودہ دیوکیاں۔ (2)

آیکہ شاموق گنابانی معانی آچہ وقی پروردگار بلوٹ ات پد اہائی  
نیمگ آنت و اتر بیت آشار سامان دنت (زندگی) جو انیس سامان<sup>(4)</sup>

السُّورَةُ هُودٌ مَكِّيَّةٌ ٥٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ اٰتٰیٰتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِیْمٍ  
خَبِیْرٍ

اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ اِنِّیْ لَكُمْ مِنْهُ نَذِیْرٌ  
وَبَشِیْرٌ

وَ اِنْ اَسْتَعْفِرُوْا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُبُوْا اِلَیْهِ یُمَتِّعْكُمْ  
مَّتَّعًا حَسَنًا

(1) اے سورہ ہود چہ ہما سورتان آنت کہ آئی تہا بنیمبرانی دزوغ بند کنوکانی آسر بیان آنت کہ آچہ وڈہ نیست ہنا بود بوت  
آنت، ہر ہمیشا حدیث تہا کنیت کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم آجست کت کہ پرچہ تو پیر گندگ آکائے  
؟ گرا وجہ صلی اللہ علیہ وسلم آدرا آینت: کہ من آے سورتاں بزاں سورہ ہود، سورہ واقعہ، عم یتساءلون،  
اذا الشمس کُوِّرَتْ ہمیشاں پیر کت (ترمذی کتاب التفسیر سورہ الواقعہ)۔

(2) بزاں آے لفظ آئی رد ہند، معنآ اعتبار ہنچو محکم آنت کہ ایسی ترکیب معنی تہا ہنچہ ہمیں کمی نیست۔

(3) بزاں ایسی تہا احکام، ہنچت، قصہ، عقیدہ، ایمان ہنچیں سر جمیں وڈے بیان کنگ بوگ آنت کہ پیسری ایں  
کتابانی تہا آے ہمیں سر جمیں بیان گندگ نہ بیت۔

(4) عام طورہ اللہ پاک آقرآن تہا دنیا زندگی سامان رسینگی سامان گونشنگ آنت، بلے ادا اللہ پاک دنیا زندگی سامان  
گوں حسن ڈولدری تعبیر کنگ آنت، زانگ بیت ہما کہ ہناد دنیا زندگی ہندا کپیت آخرت ہہک بہال کنت آچہ آئی بے سد  
بیت پہ آئی اے دنیا زندگی یک رسینگے پرچہ کہ آئی آسر خراب آنت، ہما کہ آدین ہم زوریت ہنچہ دنیا زندگی ساماناں اللہ  
آئی رسول گونشگ ہر ہندہ فاندہ زوریت پہ آئی اے ڈولدری سامان آنت، نقص نہ آنت۔

تایک نام بستگیں و ہدے، ءِ ہر گیشیں کار کنوک ءِ گیشیں ثواب دنت، ءِ اگاں شادیم تاب دات گڑا من شے بابت ءِ ترساں چہ مزنیں روج ءِ عذاب ءِ۔<sup>(1)</sup> (3)

ءِ شے درستیانی واترگ اللہ نیگ ءِ انت ءِ آہر چیز ءِ سراقا درانت۔ (4) دگوش بنیت آتاب دینت وتی سینگاں تاکہ (وت ءِ) چیر بدینت چہ آئی (بزاں چہ اللہ ءِ) دگوش بنیت و ہدیکہ مانپوش انت وتی پچاں آ (اللہ) زانت ہر چیکہ آچیر دینت ءِ ہر چیکہ ظاہر کن انت،<sup>(2)</sup> بیشک کہ آزر زانت دل ءِ بہراں۔ (5)

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۗ وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ﴿١٠﴾  
إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١١﴾  
أَلَا إِنَّهُمْ يَمُنُّونَ أَصْدُورَهُمْ لَيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ۗ أَلَا حِينَ يَسْتَخْفُونَ نَيَّبَهُمْ يُعَلِّمُ مَا يَسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٢﴾

(1) چہ مزنیں روج ءِ قیامت ءِ روج مراد انت۔

(2) ایسی معنی ءِ تفسیر ءِ تھا اختلاف ہست، لہتے گو شیت کہ منافق ءِ لہتے مشرکاں ہے خیال کت کہ و ہدے ما پر دیاں لونجان کنیں، ءِ وتی دروازگاں بند کنیں، ءِ وتی پوشاگاں پوشیں، بزاں اے پیاچیر کائی ءِ ما و ہدیکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءِ دشمنی ءِ کنیں، ءِ آئی خلاف ءِ مکر ءِ ہنر سزایں گڑاچہ مے اے چیزاں کس سر پد نہ بیت گڑا اللہ پاک ءِ ہے آیت نازل کت کہ اللہ چہ شے در ہیں کاراں سر پد انت ہر حالت ءِ کہ شتابہ بنیت۔ صحیح بخاری ءِ تھاچہ عبد اللہ ابن عباس ءِ ایسی شان نزول اے پیا بیان انت کہ اے آیت ہما مسلمانانی بابت ءِ نازل بوت انت کہ آیاں چہ زیاد ہیں حیاء ءِ بیت الخلاء تھا وتی حاجت ءِ پورہ کنگ ءِ و ہدا، ءِ جنینانی گوما ہم بستری کنگ ءِ و ہدا پہک جاندر ءِ بے لباس بوگ دوست نہ بوت، ءِ آیاں لچ بوت کہ اللہ پاک مارا گندگ ءِ انت گڑا اے و ہداں آیاں پہ وتی شرمگاہ ءِ چیر دیگ ءِ ہاترا وتی سینگ اش دو تل کت انت، گڑا اللہ پاک ءِ ہے آیت نازل کت کہ شپ ءِ تہاریانی و ہدا و ہدیکہ آوتی بستری تہاوت ءِ پوشا کانی تہا مان پوش انت آو ہدا ہم اللہ پاک آیاں ءِ گندگ ءِ انت، ءِ آیانی چیرین ءِ ظاہریناں زانت (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ ہود) مطلب ہمیش انت کہ شرم ءِ حیواتی جاگہ ءِ باز جوان انت بلے آئی تہا اے پیم چہ حد ءِ سر گوزگ جوان نہ انت، پرچہ کہ ہما ذات ءِ ہاترا کہ آاے پیم کن انت چہ آئی و نچ پیم چیر بوت نہ کن انت گڑا انچوت ءِ سیاہ دل کنگ ءِ فائدہ چہ انت؟ (الجامع لاحکام القرآن للقرطبی)۔



ۛ نیست بیچ پیمیں گردو کے ماں زمین ۛ سرا بلے ایکہ اللہ ۛ سرا انت  
آیانی روزی دیگ (۱) ۛ آزانت آئی قرار گرگ ۛ جاہ ۛ آئی واتر بوگ ۛ  
جاہ (۲) اے دزہا گیشینو کیں کتاب ۛ تہا انت۔ (6)  
آہا ذات انت کہ ہمانی جوڑ کنگ انت (ہفتیں) آزمان ۛ زمین  
شش روچ ۛ تہا ۛ آئی عرش آپ ۛ سرا بوت (۳) تا کہ آشہار اچکا سیت کہ  
چہ شہا آکے انت کہ جو انتریں کار کنت (۴) ۛ اگاں تو بگوش ۛ کہ شہا  
مرگ ۛ رند (چہ قبراں) چست کنگ بیت گڑا الم ۛ کافر گوشت کہ  
اے واظاہریں سحرے۔ (7)

مُسْتَقْرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿۱﴾  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّلْوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ  
وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ  
عَمَلًا ۗ وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ  
لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُ مُبِينٌ ﴿۲﴾

(1) بزراں دنیا ۛ تہا ہر پیمیں مخلوقے کہ ہست آدزستانی رودینوک ۛ ذمہ دار ۛ روزی رسان اللہ پاک انت آتوری ہر پیمیں  
مخلوقے بہ بیت، یا ہر کجا بہ بیت۔

(2) مستقرّ و مستودع ۛ معنی ۛ تہا باز اختلاف ہست، لہتے نزیک ۛ چہ مستقرّ ۛ منتہا ۛ سیر بزراں زمین ۛ سرا ہر کجا کہ  
آگر دیت ۛ پدا ہمود ۛ او شتیت ہما جا کہ مراد انت، ۛ چہ مستودع ۛ مراد ہما جا کہ انت کہ آزر مردم وتی ننگ ۛ جا کہ جوڑ کنت  
ۛ لہتے نزیک ۛ چہ مستقرّ ۛ مراد ہما جا کہ انت کہ اودا انسان یا حیوان جاہ مند بنت، ۛ چہ مستودع ۛ مراد ہما جا کہ انت کہ  
مردم چہ مرگ ۛ رند ہمود اگل کنگ بیت، بلے صحیح سند ۛ مستدرک ۛ حاکم ۛ تہا چہ عبد اللہ ابن مسعود روایت انت کہ چہ مستقرّ  
ۛ مراد مات ۛ رحم انت، ۛ چہ مستودع ۛ مراد ہما جا کہ انت کہ انسان ہمود ادفن بیت (مستدرک حاکم کتاب التفسیر تفسیر  
سورت ہود و صححہ الامام الذہبی فی التلخیص)۔

(3) ہنچو کہ حدیث ۛ تہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ دزائنت: کہ چہ آزمانانی ۛ زمین ۛ جوڑ کنگ ۛ پنجہ سال پیمیر اللہ  
پاک ۛ دزہیں مخلوق ۛ تقدیر نبشتہ کنگ، ۛ آوہد آئی عرش آپ ۛ سرا بوتگ (صحیح مسلم کتاب القدر باب کتب المقادیر  
قبل الخلق عن عبد اللہ ابن عمرو ابن العاص)۔

(4) بزراں زمین ۛ آزمانانی جوڑ کنگ ۛ تہا بلا ہیں حکمت ۛ مقصد ہست، ۛ آئی بیچ کار چہ مقصد ۛ حکمت ۛ ڈن نہ انت۔ اے  
آیت ۛ سر جمیں بیان ۛ واستا سورتہ الملک ۛ آیت 2، ۛ سورتہ الدخان ۛ آیت 38، ۛ سورتہ الانبیاء ۛ آیت 15 ۛ 16 چارگ بہ بیت۔  
فاندہ: ادا اللہ پاک ۛ اے نہ گوشت کہ باریں کئے گیشتر عمل کنت بلکیں گوشتے کہ باریں کئے جو انتریں عمل کنت، نول زانگ  
بیت کہ ہشک ۛ عمل ۛ بازی کار ۛ نیت بلکیں عمل ۛ جوان بوگ الی انت، بزراں آئی تہا تہنا اللہ ۛ رضاء لوٹ بہ بیت ۛ آ عمل سنت ۛ  
رسول صلی اللہ علیہ وسلم ۛ رہند ابہ بیت، اگاں نہ آ عمل ستر زیادہ بہ بنت بلے اللہ ۛ نزیک ۛ آچ بساتے نہ دار انت ۛ بیکار انت۔  
واللہ اعلم۔

ۛ اگان ما بکنزینین چہ آیایا عذاب ۛ داں یک حساب سکنیں مڈتی ۛ  
گڑا ضرور (کافر) گُوشنت کہ آعذاب کجام چیز ادا شنگ، ہڑار بیت  
ہمارو چہ کہ آیانی گورا عذاب کسیت گڑا آبرہ دیگ نہ بیت ۛ پتائیت  
آہاں ہما (عذاب) کہ آہاں مذاق کنگ بر۔ (8)

ۛ اگان ما انسان ۛ چہ وتی نیگ ۛ رحمتے بچا شینیں ۛ پدا آئی ۛ بچ بگریں  
آئی حال ہے بیت کہ آسک نا امید ۛ مز نہیں ناشکرے بیت۔ (9)  
ۛ اگان ما آئی ۛ نعمتے بچا شینیں چہ ہما تکلیف ۛ رند کہ  
آئی ۛ رستگ، گڑا الم ۛ آگوشیت کہ ہرابی چہ منی گوراشت آنت آ باز  
گل ۛ شاداں بیت ۛ فخر کنگ ۛ کسیت۔ (10)

بید ۛ ہمایاں کہ آیایا صبر کنگ ۛ نیکیں کاراش کنگ، (3) ہمیش آنت  
کہ آیانی داستا بخشش ۛ مز نہیں مزہست۔ (11)

نوں بلکیں تو یلہ دیوک بہ بے ہتے چہ ہما چیزاں کہ تی نیگ ۛ وحی  
کنگ بنت ۛ تنگ ۛ تکلیف بیت تی سینگ چہ آیانی اے ہبر  
ۛ گوشگ ۛ کہ پرچہ آئی سرا خزانے دیم دیگ نہ بوتگ  
یا (پرچہ) نیاتلگ آئی ہما ہی ۛ فرشتے، بید ۛ ایشی دگہ فچ نیست کہ تو  
یک تر سینو کے ۛ،

وَلَيْنَ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ  
لَّيَقُولَنَّ مَا يَجِيسُهُ ۗ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا  
عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾

وَلَيْنَ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا  
مِنْهُ ۗ إِنَّهُ لَيَكُفُورٌ ﴿١٢﴾

وَلَيْنَ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَّسْتَهُ لَيَقُولَنَّ  
ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۗ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٣﴾

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٤﴾

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ  
صَدْرُكَ ۗ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ  
مَلَكٌ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ﴿١٥﴾

(1) بزایا چہ اللہ پاک ۛ عذابانی دیر کنگ ۛ انسان رومہ ورا نت پرچہ کہ آئی گرفت ہر ودا آتک کنت، ۛ چہ آئی گرفت ۛ  
کس رکت ات نہ کنت۔

(2) بزایا بید ۛ پہ دیں مومناں آدگہ در ہیں انسانانی حال ہمیش انت کہ مصیبتانی ودا آ باز گلہ ۛ شکوہ کن انت ۛ چہ اللہ ۛ  
رحمتاں نا امید بنت، ۛ ووشیانی ودا اللہ پاک ۛ پہک بہال کن انت ۛ وت ۛ مز ن لیک انت۔

(3) بلے پہ دیں مومن مصیبتانی ودا صبر کن انت ۛ گلہ ۛ شکوہ نہ کن انت، ۛ ووشیانی ودا اللہ پاک ۛ بہال نہ کن انت بلکیں  
آئی شکر ۛ گرت، ہنچو کہ حدیث ۛ تہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ درآینت: مومن ۛ داستا ہر فیصلہ ۛ کہ اللہ بکت آئی تہا خیر  
ہست، اگان آراوشی ۛ بہ رسیت اللہ ۛ شکر ۛ ادا کنت اے آئی داستا جو امر انت، ۛ اگان آئی سرا مصیبتے بیت آ صبر کنت اے  
ہوں پہ آئی جوان تر انت (صحیح مسلم کتاب الزہد باب المومن امرہ کلہ خیر)۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١١﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ

وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٢﴾

فَالَّذِينَ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَن لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣﴾

فَالَّذِينَ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَن لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ

أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٤﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا

صَنَعُوا فِيهَا وَبَطُلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

ۛ اللہ ہر چیز سے ذمہ دار انت۔ (12)

ایا آگوشنت کہ (محمد) اے (قرآن) چہ وت ۛ ٹہینتگ، بگوش کہ بیارات ذہ سورت ایثی پیہیں ٹہینتگیں ۛ بیدۛ اللہ ۛ ہر کس ۛ لوٹ

ۛ کن ۛ ات بلوٹ ۛ ات، اگاں شمار است گو شوک ۛ ات۔ (13)

نوں اگاں آ شمار اجواب مہ دینت گڑا ز بر بز ان ۛ ات کہ بیدۛ ایثی دگہ بچ نیست کہ اے گوں اللہ ۛ علم ۛ ایر دیگ بوتگ ۛ نیست

دگہ معبود ۛ بر حق ۛ مشکل کشا بیدۛ آئی ایانوں شاقبول کنوک

ۛ ات۔ (14)

نوں ہر کس کہ بلوٹیت دنیاء زندگی ۛ ۛ آئی ڈولد اریاں گڑا ما پھک ۛ پھک آیانی کتگیں کارانی مڑاں ہے دنیا تہا دینیں ۛ ادا آہاں بچ کئی

کنگ نہ بیت۔ (15)

بیش آنت کہ آہانی واستا آخرت ۛ بیدۛ آس ۛ دگہ نیست۔ ۛ بر باد بوتگ آنت ہر چیکہ آیاں اے دنیا تہا کنگ ۛ بیکار آنت ہر چیکہ

آہاں کنگ۔ (16)

(1) ادا اللہ پاک وتی پیغمبر ۛ دل بڈی دیگ ۛ انت کہ چومہ بیت کہ چہ کافرانی اے گنجیں نادل سیاہیاں تو تنگدل بہ بے

ۛ دعوت دیگ ۛ تہا سستی بکن ۛ۔ اے تئی ذمہ داری تہا ہور نہ انت کہ کئے تئی سرا ایمان کاریت ۛ کئے نیاریت، بلکیں تئی ذمہ داری تہنا اللہ ۛ حکمانی رسینگ ۛ انت۔

(2) اے آیت ۛ تہا ہا مردمانی واستا مزیں سر پدی ہست کہ آچہ آخرت ۛ بے سد آنت ۛ تہنا دنیاء مال ۛ دولت ۛ

سیری ۛ سر فرازی ۛ لوٹوک آنت کہ اے پیہیں مردمانی نیکیانی مڑاں اللہ پاک ماں ہے جہان ۛ سیری ۛ سر فرازی ۛ شکل ۛ دنت آخرت ۛ پہ ایثاں بچ چیز پشت نہ کسیت، ۛ ہے پیہا مردمانی واستا سر پدی ہست کہ آنیکیں کار کن آنت بلے پہ ریاء مردمانی پیش

دارگ ۛ ہا ترا کہ مردم مے توصیف ۛ بکن آنت، اللہ پاک اے پیہیں مردمانی مزاں ہم ماں ہے دنیاء ٹوک ۛ آیانی توصیف بوگ ۛ شکل ۛ دنت ۛ آخرت ۛ آخالی دست بنت۔ نوں باند انت کہ سیر ۛ سر فرازیں مردم ردمہ ورا انت بلکیں وتی اصلاح ۛ بکن آنت،

چومہ بیت کہ آچہ اللہ دین ۛ آئی عبادت ۛ بے سد بہ بنت ۛ اے سیری ۛ سر فرازی آیاں دوزہ ۛ سر بکنت (اے بابت ۛ سورۃ الشوری آیت 20 ۛ سورۃ بنی اسرائیل آیت 18 تا 20 ۛ سورۃ البقرۃ آیت 200 ۛ 201 تہا بیان انت)۔

ایا نون ہما شخص کہ چه وتی پروردگارِ نیمگِ روثنائیں  
دلیلِ سراننتِ گون آئی اللہِ یک گواہے گون بہ بیتِ ءُچہ  
آئی (بزاں قرآنِ پیسر موسیٰ (علیہ السلام) کتاب گواہ بہ بیت کہ  
آپیشونکے ءُرحمتے، (گون آدگراں برابر بوت کنت؟) (1) ہمیشِ انت  
کہ ایمان کارانتِ آئی سرا۔ ءُچہ ٹولیاں ہر کس کہ آئی مہ نیت نون  
دوزہ آئی وعدہء جاہ انت (2) نون تو شکو مہوچہ آئی پرچیکہ آبرحق انت چه  
تھی پروردگارِ نیمگِ ءُ

أَمَّنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتِنَا مِنْ رَبِّهِ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
أَنْفُسِنَا وَمَنْ يَنْتَظِرْ يَوْمَ الْآخِرَةِ  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ  
مِنَ الْأَحْزَابِ فَاَلْتَأْتُوا مَوْعِدَهُ ۗ فَلَا تَكُ فِي مَرْيَةٍ  
مِنْهُ ۗ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

(1) کافر نہ منوکانی دیما دابل فطرت ءُ اہل ایمان بوگ ءُ انت۔ چه وتی پروردگارِ نیمگِ ءُ دلیل ءُ مراد ہما فطرت  
انت کہ ہمائی سر اللہ انسان پیدا کنگ انت ءُ آیوک ءُ سیکس الہ ءُ منگ ءُ آئی بندگی کنگ انت، ہنچو کہ حدیث ءُ تھا کسیت کہ  
ہر پیدا بوکیں چک فطرت ءُ سر اپید اگ بیت، نون (رندا) آئی مات ءُ پت آرزو یہودی یا نصرانی یا مجوسی جوڑ کن انت۔ (صحیح  
مسلم کتاب القدر باب کل مولود یولد علی الفطرة) ، یتلوہ معنی ہمیش انت کہ آئی رندا بزاں آئی ہمراہی ءُ چه اللہ نیمگِ ءُ  
یک گواہے بہ بیت۔ چه گواہ ءُ مراد قرآن پاک انت، یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت کہ اے ہر دوئیں فطرت ءُ نیمگِ ءُ دعوت  
دینت۔ ءُ چه آئی پیسر موسیٰ علیہ السلام کتاب بزاں تورات کہ آہوں پیشونک ءُ رحمتے کہ قرآن ءُ محمد صلی اللہ علیہ  
وسلم ءُ سر ایمان آرگ ءُ ر ہشونی ءُ کنت۔ مطلب ہمیش انت کہ کیلے ہما انت کہ آنہ منوک ءُ کافرے، آہے دلیل ءُ قرآن ءُ اللہ  
کلام ءُ محمد صلی اللہ علیہ وسلم آئی نبی نہ من لیت، ءُ ایشی دیما ہما مردم انت کہ آچہ اللہ نیمگِ ءُ دلیل ءُ سر انت بزاں فطرت ءُ  
سر انت، ءُ ایشی ہمراہی ءُ یہ گواہ قرآن ءُ محمد صلی اللہ علیہ وسلم گون انت، ءُ آ ایمان کاریت۔ ایالے دوئیں مردم برابر بوت کن  
انت ءُ جبر برابر بوت نہ کن انت پر چه کہ کیلے مومن ءُ دلیل ءُ سر انت، ءُ دومی کافرے وپہک بے دلیل انت۔

(2) چه جماعتاں مراد زمین ءُ سر ءُ درائیں مذہب انت۔ پہ دروزہ یہودی، ءُ نصرانی، ءُ ہندہ مت، ءُ ہندو، ذکر ی، قادیانی،  
ءُ ایدگہ۔ بزاں چه ایشاں ہر کس کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ آخری نبی بوگ ءُ مہ من لیت ءُ آئی شریعت ءُ مزوریت آئی جاگہ دوزہ  
انت، ہنچو کہ حدیث ءُ تھا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءُ درائینت: کہ من ءُ سوگند انت ہما ذات ءُ کہ منی جان ہمائی دستا انت کہ  
اے امت ءُ ہر یہودی یا نصرانی (یادگہ کیلے) منی نبی بوگ ءُ بابت ءُ اشکت ءُ منی سر ایمان ءُ نیاورت آدوزہء داخل بیت۔  
(صحیح مسلم کتاب الايمان باب وجوب الايمان برسالة نبينا محمد ﷺ الی جميع الناس) بزاں چه دوزہء رگگ ءُ وस्ता  
آئی انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ سر ایمان آرگ بہ بیت، ءُ آئی دین ءُ شریعت ءُ سر عمل کنگ بہ بیت۔

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٤﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۗ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَمْنَعُونَهَا عِوَجًا ۗ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٦﴾

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ۗ يَضْعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ۗ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ

بلے گیشتریں مردم ایمان نیار آنت۔ (17)

ۛچہ آ شخصہ مستریں ظالم کئے آنت کہ آئی اللہ سرادروگ بستگ، ہمیش آنت کہ پیش کنگ بنت وتی پروردگار ۛ دیم ۛ گوشت گواہی دیوک (فرشتہ) کہ ہمیش آنت ہما مردم کہ وتی پروردگار ۛ سرا دروگ اش بستگ، (2) خبر درار بہ بیئت کہ اللہ لعنت آنت ظالمانی سرا۔ (18)

ہما مردم کہ دوردار آنت (مردماں) چہ اللہ ۛ راہ ۛ آئی تہا چپ ۛ چوٹی شوہاز کن آنت ہمیش آنت کہ آخرت ۛ نہ منوک آنت۔ (19)

ۛ اے اللہ عاجزکت نہ کن آنت ماں زمین ۛ تہا، ۛ ایشاں بید ۛ اللہ ۛ دگہ ۛ کار ساز ۛ مددگارے نیست، آئیانی واستاعذاب دوسری کنگ بیئت، کہ ایشاں نہ ایشاں ۛ طاقت بوٹگ ۛ نہ کہ گندوک بوٹگ آنت۔ (20)

ہمیش آنت ہما کہ دتار اتاوان ۛ تہا دور اش دانگ (4)

(1) اے آیت ہم ہے نیمگ ۛ رہشونی کنت کہ مردمانی گیشتریں بہر کفر ۛ گمر اہی ۛ سرا آنت۔ پیمیشکا گیشی حق ۛ شاہیم بوت نہ کنت، ۛ آہی ۛ چشیش بے نیست۔

(2) چہ گواہی دیوکاں مراد ملاکت آنت، یا پیغمبر آنت۔ حدیث ۛ تہا اے آیت ۛ تفسیر اے پیا آٹگ کہ قیامت ۛ روچ ۛ مومن گوں وتی پروردگار ۛ نزدیک کنگ بیت، ۛ اللہ چہ آئی زبان ۛ آئی گناہاں متا ۛ بنیت کہ ترا یاد کنت کہ تو فلان فلان گناہ کنگ؟ آگوشیت کہ ہو ۛ من ۛ یاد آنت، ۛ من آیاں متاں۔ اللہ پاک فرمان کنت: دنیا ۛ تہا من تنی گناہانی سرا پردگ ایر کنگ ۛ مروچی من تنی گناہاں بخشاں، بلے اید کہ مردمانی یا کافرانی گوما اے پیا بیت کہ آگواہانی دیم ۛ توار دیگ بنت۔ ۛ صحیح مسلم ۛ تہا کسیت کہ درائیں مخلوقانی دیما، گواہ ہے گواہی ۛ دینت کہ ہمیش آنت ہما مردم کہ وتی پروردگار ۛ سرادروغ اش بستگ (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورت ہود، ۛ صحیح مسلم)۔

(3) اے ترسناکیں ۛ نیم ناکیں آیت ۛ تہا ہما مردم ہم کاینت کہ آوتی ردیں مذہبانی ہاترا قرآن ۛ حدیث ۛ تہا لفظی یا معنوی بدل ۛ سدل ۛ گوشت ۛ کن آنت، ۛ چہ قرآن ۛ حدیث ۛ مردماں مسئلہ ۛ زورگ ۛ منہ کن آنت، ۛ چہ آیاں مردماں نفرت دینت کہ قرآن ۛ حدیث ۛ فہمگی چیز نہ آنت۔ باندانت کہ اے پیہیں مردم ہزار بہ بنت ۛ وتی اصلاح ۛ بکن آنت۔

(4) بزاس آیاں اللہ پاک ۛ چم ۛ گوش ۛ دل دانگ بلے (فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدُهُمْ مِمَّنْ شَاءَ) بزاس آئیانی گوش ۛ چم ۛ دللاں آئیانی بچ درد نہ وارت (سورة الاحقاف آیت 26) پرچہ کہ آحقس ہبر ۛ گوش دارگ ۛ باری ۛ کر بوٹگ آنت ۛ آئی گندگ ۛ باری ۛ کور ہنچو کہ دوزہی ماں دوزہ ۛ وت ایشی من آنت (لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ) اگاں ما گوش بد ایشی ۛ عقل ایں کار بستیں مروچی ماں دوزہ ۛ نہ بوتیں۔ سورة الملك 10۔ اعاذنا اللہ من النار۔



إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَوْمِ ﴿٣٦﴾

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرِيكَ إِلَّا  
بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرِيكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ  
أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ وَمَا نَرِي لَكُمْ عَلَيْنَا  
مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَنْظُرُكُمْ كَذِبِينَ ﴿٣٧﴾

بیشک کہ من شے بابت ءُ ترساں چہ درد ناکیں روج ءُ عذاب ءُ (26)

گڑا گوشت آئی قوم ءُ کافرین سرداراں کہ مانہ گندیں ترا بلے وتی پیہیں  
یک انسانے (2) ءُ مانہ گندیں تہی رند گیری کنوکاں بید ءُ ہمایاں کہ کم  
شرپ ءُ وارین انت ءُ سرسری فکر ءُ خیالانی مالک انت ءُ مانہ گندیں پہ  
شما جو انتری چہ مئے سرا (3) بلے ماشمار دروگ بند گمان کنیں۔ (27)

(1) بزاں اگن شما منی سرا ایمان نیا ءُرت ءُ توحید ءُ راہ گچین نہ کت گڑا شہا چہ اللہ ءُ عذاباں رکت انت نہ کن ات۔

(2) کافرانی ہیال ءُ گمان ہمیش ات کہ انسان پیغمبر بوت نہ کنت۔ ہے بنیادا آیاں پیغمبرانی سرا ایمان نیا ءُرت۔ مروچی  
بدعتی ہم پیغمبرانی بشر بوگ ءُ نہ متوک انت ءُ آیاں بشر نہ من انت۔ سر جمیں بیان ءُ واستا پچار سورت ابراہیم آیت 10 ءُ 11 ءُ  
سورت بنی اسرائیل آیت 94۔

(3) اسلامی راج دپتر ءُ تھا اے ہبر ہر دور ءُ زمانگ ءُ گندگ ءُ کنیت کہ بندت ءُ حق ءُ زوروک ءُ آئی قبول کنوک ہنچیں  
مردم بوتگ انت کہ چا گرد ءُ تھا آنزور تر ءُ کم شرپ تر ءُ بے نامیں مردم زانگ بوتگ انت، ءُ گیشتر کہ سیرین ءُ دشمالیں مردم چہ  
آئی زہر بوتگ انت، ہے وڑا کہ اے ہبر پیغمبرانی حقانیت ءُ یک نشانی ے زانگ بوت، ہنچو کہ شاہ ءُ روم ہر قل و ہدیکہ ابو  
سفیان ءُ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ءُ بابت ءُ جست کت گڑا چہ آجتاں کیے ہمیش ات کہ آئی رند گیری کنوک چا گرد ءُ  
نزور ءُ غریبیں مردم انت، یانامدار ءُ سر فرازیں؟ گڑا ابو سفیان ہے جواب دات کہ آنزوریں مردم انت۔ گڑا ہر قل ءُ ہے جواب  
دات کہ پیغمبرانی رند گیری کنوک ہے پیہیں نزوریں مردم بوتگ انت۔ (صحیح البخاری، بد ءُ الوحی) قرآن ءُ تھا  
ہم اے چیز سر جم ءُ بیان انت کہ پیغمبرانی (اولی) دروگ بند کنوک ہر دور ءُ زمانگ ءُ دشمال ءُ آبادیں مردم بوتگ انت۔ (سورت  
الزخرف آیت 23) چو کہ مومن ءُ مسلمانیں مردم دنیا ءُ اعتبار ءُ نزور بوتگ انت پہ ہے سوب ءُ کافراں آکم شرپ ءُ مکتربیک اتگ  
انت، اگاں نہ حق ءُ قبول کنوک ءُ زوروک عزت دار تر انت۔ فرمان انت (إِنَّ أَكْرَهَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقٰكُمْ) بزاں اللہ نزیک ءُ  
شرپ مندیں مردم ہمانت کہ آچہ اللہ گیشتر تر سیت۔ (سورت الحجرات 13) ءُ حق ءُ نہ زوروک ءُ نہ متوک ذلیل تر ءُ کم شرپ  
تر انت، بلے توری دنیا ءُ اعتبار ءُ آسیر تریں مردم بہ بنت۔ ہما کہ کافراں کم شان گوشنگ انت حقیقت ءُ آہادر تریں مردم بوتگ  
انت پرچہ کہ ایشاں بادشاہانی بادشاہت پشت ءُ چگل داتگ ءُ دولت مندانی دولت، ءُ تہنا حق ءُ رند گیری ایش کنگ کہ آہا دور ءُ  
پیغمبر اں گون بوتگ کہ آدنیائی ءُ مالی بسات ءُ نزوریں مردم بوتگ انت، ءُ دنیا پرست ءُ مال پرست وتی دور ءُ بادشاہ ءُ مالدارانی ہمراہ  
بوتگ انت۔ اے حقیقت پیسرا ہم بوتگ ءُ تا قیامت ءُ ہستیں۔ سر جمیں دنیا گوں وتی خزانیوں اللہ نزیک ءُ سکیں کتیں چیزے  
کہ آزاںچ بسات نیست۔ (احسن البیان)

گوشٹ نوح (علیہ السلام) کہ اے منی قوم من بگوش ات گوں کہ  
اگاں من چہ وتی پروردگار ۽ نیمگ ۽ روژنائیں دلیل ۽ سرا بوتان ۽ آئی  
من ۽ چہ وتی نیمگ ۽ رحمت بخشائنگ (1) بلے چہ شمنے چٹاں چیر بوت (2) آیا  
گڑا ما پہ زور آرا بلا چینیں شمنے سرا ۽ شمنے حال اش انت کہ شتا  
آئی ۽ دوست نہ دارات؟ (28)

او منی قوم! من پہ ایثی (بزاں پہ تبلیغ ۽) چہ شتا نہ لوٹاں چیزے مال، منی  
مڑ اللہ ۽ سرا انت (3) ۽ من یلہ دات نہ کناں ہمایاں کہ ایمان اش  
آورنگ (4) پیشک کہ آڈیک دیوک انت وتی پروردگار بلے من شمارا  
گندگ ۽ یاں کہ شتا نادان ۽ نہ زانت کاریں مردم ات۔ (29)

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَ  
أَتَيْنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِي فَعَرَّبْتُمْ عَلَيَّكُمْ  
أَنْذَرْتُمْ كُفُوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ ﴿٢٨﴾

وَيَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجْرِيَ  
إِلَّا عَلَىٰ اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ  
مُلْقُوا رَبَّهُمْ وَالْكَافِيَّ أَرَكُمُ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

(1) چہ (بیئۃ) مراد ہا ایمان ۽ یقین انت کہ چہ صحیح ۽ سلا متیں دلیلاں حاصل بوتنگ، ۽ چہ رحمت ۽ مراد نبی بوگ انت کہ  
اللہ ۽ نوح علیہ السلام ۽ بخشات انت۔

(2) بزاں شتا چہ آئی گندگ ۽ کو ربوت ات۔ کہ نہ شتا آیانی قدرکت، ۽ نے کہ چہ ایثاں رہشونی زرت۔

(3) بزاں من اے تبلیغ ۽ سرا چہ شتا چہ ہمیں مال ۽ دولت نہ لوٹاں داں کہ شمنے خیالانی تھااے شک ۽ شبہ جوڑمہ بیت کہ  
نبوت ۽ دعویٰ کنگ ۽ مقصد مال ۽ دولت ۽ مچ کنگ انت۔ بلکیں اے کار ۽ من تہنا پہ اللہ ۽ حکم ۽ آئی رضاء حاصل کنگ ۽ ہاترا  
کنگ ۽ یاں، ۽ ایثی مڑا من ۽ ہاوت دنت۔

(4) چہ ادا زانگ بیت نوح علیہ السلام ۽ قوم ۽ سرداراں وتی چا گرد ۽ تہان زرا تنگیں مومنانی بابت ۽ چہ نوح علیہ السلام ۽ ہے  
لوٹ ات کہ آ ایثاں چہ وتی دیوان ۽ مجلساں در بکنت پرمیشا نوح علیہ السلام ۽ گوشت کہ من مومناں چہ وت ۽ دورکت نہ کناں  
، ہنچو کہ مکہ ۽ مشرکاں چہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ ہے چیز لوٹ ات گڑ اللہ پاک ۽ ہے آیت نازل کت (وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ) کہ اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم آمرماں چہ وت ۽ دورمہ کن کہ  
آسہب ۽ بیگاہ ۽ وتی پروردگار ۽ توار بر دیوک انت (سورة الانعام آیت 52) ۽ دگہ جاہ ۽ فرمان انت (وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ) اے پیغمبر تو وت ۽ گوں ہما مردماں بدر کہ آسہب ۽ بیگاہ  
۽ وتی پروردگار ۽ توار بردینت، ۽ وتی چہاں (دگہ نیمگ ۽) تاب مہ دے۔ (سورة الکہف آیت 28) (تفسیر ابن کثیر)



اے منی قوم! کئے انت کہ منی مکہ کنت اللہ مقابلہ اگاں من  
آیاں بلہ بدیاں (1) ایانوں شفا نصیحت حاصل نہ کن انت؟ (30)

ء من نہ گوشاں کہ اللہ خزانہ منی گورایت ء نہ من غیب زاناں ء نہ  
من ایشی گوشاں کہ من فرشتہ آیاں ء نہ من ایشی گوشاں آمر دمانی  
بابت ء کہ شما آیاں پہ کم شانیں نگاہے چارات کہ اللہ آیاں، حبر خیر نہ  
دنت، اللہ زبر زانت آسانی دل ایگاں بیشک کہ من آوہدا چہ نا  
انصافاں ہاں۔ (31)

آیاں گوشت کہ اے نوح تو گوں ماجنگ ء داوا کنگ ء سک باز  
داوا، نوں بیار مئے گوراہا (عذاب ء) کہ تو مارا آئی (وعدہ داتگ)  
اگاں توجہ راست گوشوکان ء۔ (2) (32)

آئی گوشت (بزاں نوح علیہ السلام ء) بیشک کہ اللہ کاریت شمسے  
گوراعذاب ء اگاں آبولویت ء شما (اللہ ء) لاجارکت نہ کن  
انت۔ (3) (33)

ء فائدہ نہ دنت منی پنت ء نصیحت کنگ شماراگاں من شمارا نصیحت  
کنگ بلوٹاں اگاں اللہ شمار ء گمراہ کنگ بلوٹیت، (4) ہمانت شمسے  
پروردگار ء ہمانی نیگ ء شمار ء اتر بوگی انت۔ (34)

وَيَقَوْمٍ مَنْ يُنْصِرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا  
تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ  
الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي  
أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي  
أَنْفُسِهِمْ ۗ إِنِّي إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَاكْثَرْتَ جِدَالَنا فَأْتِنَا  
بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ  
بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ  
كَانَ اللَّهُ يَرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ ۗ هُوَ رَبُّكُمْ ۗ وَإِلَيْهِ  
تَرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

(1) گشنے کہ نزور ء صاف دلیل مومناں چہ وت ء دور کنوک اللہ غضب ء عذاب ء لوٹوک انت۔

(2) بزاں و ہدی کہ تو پہ دل اللہ پیغمبر ء، ء ما گمراہی ء سر ایں گرا مئے سرا ہما عذاباں بیار کہ تو آسانی آیک ء مارا وعدہ داتگ۔

(3) بزاں اللہ عذابانی آروک من نیاں کہ ہر و ہدا من بلوٹاں آکایت، بلکیں عذابانی آروک اللہ جند انت ہر و ہدا کہ  
بلوٹیت آیاں دیم دنت، ء و ہدی کہ آوتی عذاباں دیم بدنت گرا کس چہ آئی عذاباں رکت انت نہ کنت۔

(4) اغوا بمعنی اضلال، بزاں گمراہ کنگ، بزاں اگاں شمسے کفر ء نہ منگ ہما جاہ ء سر انت کہ شمسے دلانی سرا مہر ء جباریت  
جنگ بوٹگ کہ چہ آئی رند ہدایت ء واستاچ امیدے پشت نہ کپیت گرا من ستر شمارا ہدایت ء سرا آرگ بلوٹاں آورت نہ کناں۔

ایا کافر گوشت کہ ای آئی چه وت ٹہینتگ بگوش کہ اگاں من چه وتا ٹہینتگ گڑا آئی گناہ منی سرانت ء من بری ء میزاراں چه ہاگناہاں کہ شہاش کن ات۔<sup>(1)</sup> (35)

ء وحی کنگ بوت نوح (علیہ السلام) ء نیگ ء کہ چه تنی قوم ء ہجر کس ایمان نیاریت بید ء ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ نون تو گئیگ مہو چه آیانی کنگیس کاراں۔<sup>(2)</sup> (36)

ء جوڑ بکن بوجیگ ء مئے چٹانی دیم ء مئے حکم ء رہند ء<sup>(3)</sup> ء گوں من ہبر کن ظالمانی بابت ء، پیٹک کہ آہڈ گروک آنت۔<sup>(4)</sup> (37)  
ء آ بوجیگ ء جوڑ کنگ ء لگ ات ہمیکہ آئی دیم ء گوست آئی قوم ء ہتے سردار مذاق اش کت آئی سرا،<sup>(5)</sup>

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ  
إِجْرَائِي ۖ وَأَنَا بِرَبِّي ۖ وَمَتَّعْتُ مُمُونًا ﴿٣٥﴾

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ  
قَدَّامَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحِينَا وَلَا تَخَاطِبُنِي  
فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

وَيَصْنَعِ الْفُلْكَ ۚ وَكَلَّمَا مَرْعِيَهُ مَلَأْ مِنْ قَوْمِهِ  
سَخِرُوا مِنْهُ ۗ

(1) اے نوح علیہ السلام ہبر انت ء ہتے بطور جملہ ء معترضہ اے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہبر گوشتگ کہ آئی ء مکہ ء مشرکانی میان ء بوت، بزاں اگاں قرآن من وت ٹہینتگ ء منی اے ہبر درونے کہ اے اللہ ء کلام انت گڑا ایشی گناہ منی سرانت ء شہاش پریشان مہ بنیت، بلے آجیزے کہ شہاش کنگ ء ات آئی تاوان ء گناہ منی سرانت نیت بلکیس شہشے جند ء سرا کسیت، ہمیشا ہوش ء سرا کن ات ء ہزار بہ بنیت۔

(2) وہدیکہ نوح علیہ السلام چه وتی قوم ء ایمان آرگ ء نا امید بوت گڑا آیانی تباہ بوگ ء دعائی لوٹ ات کہ (تَبَاتٍ لَّا تَنَالُهُ عَلَى  
الْأَرْضِ مِنَ الْكُفْرَيْنِ ذِيَاءُ) اے منی پروردگار چه کافرانی لوگاں اے زمین ء سرا نچ چیز پشت مہ گنج۔ (سورۃ نوح) گڑا اللہ پاک ء آرادل بڈی دات کہ تو پریشان مہو ایشانی سر ازوت عذاب کایت۔

(3) اے جاگہ ء ہتے مفسریناں نوح علیہ السلام ء بوجیگ ء دراجی، ء پڑاہی، ء مزنی، ء اے کہ آچہ کجام داراں جوڑ کنگ بوتگ اے درائیں چیز سرجمی ء بیان کنگ آنت بلے آیانی سر مردم دلجم بوت نہ کنت پر چه کہ آدرہا اقوال ء اسرا نیلی روایت آنت، بلکیس آئی یہ دیس زانت اللہ ء گور انت۔

(4) ہتے چه اے ظالماں نوح علیہ السلام ء چکت ء جنین مراد زرتگ آنت کہ آیاں ایمان نیا ورتگ ات، اللہ پاک ء ہمیشانی بابت ء گوشت کہ ایشانی بابت ء منی گور اسفارش مکن پر چه کہ اے بڈ گروک آنت، ء ہتے درائیں قوم مراد زرتگ۔ مطلب ایشنت کہ یہ آیاں انکت ء گیش وہد مہ لوٹ پر چه کہ ایشانی نیست ء نا بود بوگ ء وہد آتنگ ء سرانت (فتح القدر لیر اللامام الشوکانی)۔

(5) نوح علیہ السلام ء قوم ء کافرین سرداراں آئی مذاق کت کہ واہ! نوح نبی بوگ ء رند دار تر اشے جوڑ بوت، ء برے گوشت اش کہ اے گنوگ ء بچارات کہ ہتھی ء تھا بوجیگ ء جوڑ کنگ ء انت۔ بوجیگ ء جوڑ کنگ ء معنی بچی انت؟ ہتے گوشت کہ چه کہ آیاں چد ء پیش بوجیگ نہ دیستگ ات ہمیشا آیاں ایشی گندگ ء حیرانی بوت کہ اے چه کے فتح القدر)۔

آئی گوشت اگان شمارا کلاگ زورات ماہم شمارا (یک روپے  
کلاگ زوریں ہنچو کہ شمارا کلاگ زورتگ۔ (38)

نوں دیر نہ بیت کہ شماران ات کہ کئے انت ہما کہ کسیت آئی سرا  
ہنچیں عذاب کہ آئی رسوا کنت ء کسیت آئی سرا ہمیشگی  
عذاب۔<sup>(1)</sup> (39)

تاہا و ہدا کہ آتک مئے حکم (عذاب ء) ء در بٹلگ ء لگ ات آپ چہ  
تروں ء،<sup>(2)</sup> ما حکم دات کہ آئی تہا چہ ہر چیز اودو و چیت سوار بکن<sup>(3)</sup>  
ء وتی لوگ ء مردماں ہم، بید چہ آیاں کہ پیش کپتگ آیانی سرا حکم  
ء در ہیں مومناں ہم (بزور گوں) ء ایمان نیا ورتگ ات آئی سرا  
بید ء لگ مردم ء۔ (40)

ء گوشت نوح (علیہ السلام) سوار بنیت ایشی تہا،<sup>(5)</sup>

قَالَ إِنَّ تَسْحَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْحَرُ مِنْكُمْ كَمَا  
تَسْحَرُونَ ﴿٣٨﴾

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ  
عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّهِمٌّ ﴿٣٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ ۗ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ  
الْقَوْلُ وَمَنْ أَمِنَ ۗ وَمَا أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

وَقَالَ اذْكَبُوا فِيهَا

(1) چہ ہمیشگی عذاب ء آخرت ء عذاب مراد انت کہ آپ کافر ء مشرکاں دانئی و اتا آمادہ انت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت  
کہ کافرانی و اتا آخرت ء عذاب پہ بنی دانئی بیت۔

(2) چہ تنور ء مراد یا ہما ترون مراد انت کہ آئی تہا نان پچگ بیت، یا چہ ایشی مراد چمگ انت، یا زمین ء سر بر مراد انت  
بزائ درائیں زمین چمگ جوڑ بوت ء چہ اودا آپ در بلکان بوت ہما اندازہ کہ ترن ہوں چمگ جوڑ بوت انت۔ امام ابن کثیر ہمے ہبر  
گچین کنگ، ء گوشت کہ گیشتریں علماء سلف ء خلف ء گپ ہمیش انت۔

(3) بزائ چہ ہر ساداریں مخلوق ء یک نر ء یک مادگے مان بکن۔

(4) بزائ ہما کہ تقدیر ء تہا آیانی غرق بوگ نبشتہ بوتگ۔ چہ ادا مراد یا درائیں کافر انت، یا اے استنچاچہ (اہلک)  
یا انت، بزائ وتی لوگ ء مردماں در ستاں سوار بکن بید ء ہمایاں کہ آیانی سرا اللہ ء عذاب چہ گیر بوتگ۔ مراد نوح ء چک ء جنین  
انت کہ آہر دکاں ایمان نیا ورتگ ات۔

(5) لہتے اے مسلمان ہشتاد گوشتگ انت، ء لہتے چہ ایشی ہم کم بیان کنگ۔ ہنچو گوشت کہ ایشانی تہا نوح علیہ السلام ء  
سے چک (1) سام (2) حام (3) یافث ہوں ہو رانتت۔ والعلم عند اللہ، (تفسیر ابن کثیر)۔

گوں اللہ نام آئی روگ انت آئی اوشنگ انت،<sup>(1)</sup> بیشک کہ منی پروردگار الم مز میں بخشوک ء مہربانے۔ (41)

بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرِبَهَا وَمَرْسَهَا ۗ اِنَّ رَبِّي لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٤١﴾

ء آ (بوجیک) ماں چولانی تھا آیاں چو کوہ ء پیم ء برگ ء آت، ء توار پردات نوح (علیہ السلام) ء وتی چک،<sup>(2)</sup> ء آیک کر یایت، کہ اے منی چک سوار بوگوں مارا ء چہ کافراں مہو۔ (42)

وَهِيَ تَجْرِيْ بِهِمَّ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۗ وَنَادَى نُوْحٌ اِبْنَهٗ وَكَانَ فِي مَعْرِلٍ يُبَيِّنُ اِذْ كَبَّ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٤٢﴾

آئی گوشت من الم پناہ گراں یک ہنجیں کوہ ء نیمگ ء کہ من ء چہ آپ ء نگاہ داریت،<sup>(3)</sup> گوشت (نوح علیہ السلام) مروچی چہ اللہ ء حکم ء (عذاب ء) نگاہ داروک نیست بلے ہما (نگاہ دارگ بیت) کہ اللہ آئی سرا رحم بکت، ء پردگ بوت آدوینانی (بزاں پت ء چک ء) میان ء یک چولے نول بوت آچہ بڈگر وکاں۔ (43)<sup>(4)</sup>

قَالَ سَاوِيْٓ اِلَى جَبَلٍ يَّعَصِمُنِي مِنَ الْمَآءِ ۗ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ ۗ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِيْنَ ﴿٤٣﴾

ء گوشتک بوت کہ اے زمین ایربر وتی آپ ء ء اے آزمان بند بکن وتی آپ ء ء آپ ہشک کنگ بوت ء حکم توام بوت<sup>(5)</sup> ء بوجیک اوشات جودی (نایں) کوہ ء سرا<sup>(6)</sup> ء گوشتک بوت کہ دوری بہ بیت<sup>(7)</sup> ظالمیں مردمانی و استا (چہ اللہ رحمتاں)۔ (44)

وَ قِيْلَ يَا رٰضُ اَبْلِعِيْ مَآءَكِ وَاِسْمَاءُ اَقْلِعِيْ وَغِيْضُ الْمَآءِ وَقَضَى الْاَمْرُ وَاَسْتَوَتْ عَلٰى الْجُوْدِيْ وَ قِيْلَ بُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٤٤﴾

(1) بزاں گوں اللہ نام ء ایشی آپ ء سرا روگ انت، ء گوں ہمائی نام ء ایشی اوشنگ انت۔ ادا مومناں ہے دل بڈی دیگی انت کہ شامے ترس ء لرز ء ایشی ء سوار بہ بنیت، ایشی نگہ بان اللہ پاک انت، ء پہ ہمائی حکم ء اے روت ء پہ ہمائی حکم ء اوشنتیت۔ سر جمیں بیان ء و استا سورت المؤمنون ء آیت 26 تا 29 ء پچار۔

(2) اے نوح علیہ السلام ء چارمی زہگ آت کہ آئی لقب کنعان ء نام یام آت۔ نوح علیہ السلام ء دعوت دات کہ مسلمان بہ بو، ء منے ہمراہ بہ بوتاکہ ماں طوفان ء بڈمہ گرے۔

(3) آئی ہے گمان کت کہ من کوہ ء سنٹ ء سر کپاں، ء اودا اے زمین ء آپ رست نہ کنت۔

(4) پت ء چک ء میان ء ہبر بوگ ء آت کہ بلا ہیں چولے ء آزت ء شت۔

(5) بزاں کافر در ہانہست ء نابود بوت انت۔

(6) جودی یک کوہی ء نام انت کہ موصل ء شہر ء نزیکا انت۔

(7) بُعْدًا قرآن کریم ء تہاسک باز جاگہ ء آتنگ۔ اے تہائی ء چہ اللہ رحمتاں دوری ء معناء کسیت۔

ۛ تو ار پر دات نوح علیہ السلام ءوتی پروردگار کہ اے منی پروردگار بیشک کہ منی چک چہ منی لوگ ءمر دمان انت ءبیشک تئی وعدہ برحق انت ءتو چہ درہیں فیصلہ کنو کاں مسترین فیصلہ کنو کے ءے۔ (45)

اللہ ءگوشٹ کہ اے نوح بیشک آچہ تئی لوگ ءمر دمان نہ انت، آئی کار نیکیں ءجو انیں نہ انت<sup>(1)</sup> نوں تو من ءجست مکن ہما چیزانی بابت ء کہ ترا آیانی بابت ء زانکار ی نیست من ترا نصیحت کناں کہ تو مہ بے چہ جاہلاں۔<sup>(2)</sup> (46)

آئی ءگوشٹ کہ اے منی پروردگار بیشک کہ من تئی پناہ ءلو ناں ایکہ من ترا ءجست کناں ہما چیزانی بابت ء کہ آیانی بابت ء من ء زانت نیست، ءگاں تو من ء نہ بخش ات ء منی سر ارحم نہ کت گڑا من بیاں چہ تاوان باراں<sup>(3)</sup> (47)

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَ  
إِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَكِيمِينَ ﴿٤٥﴾

قَالَ يَنْحُورُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ  
صَالِحٍ ۖ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ إِنِّي  
أَعْطُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي  
بِهِ عِلْمٌ ۗ وَاللَّاتُ تَعْفُرُنِي وَتَرْحَمُنِي ۗ أَكُنْ مِنَ  
الْخَسِرِينَ ﴿٤٧﴾

(1) اللہ پاک ءنوح علیہ السلام ءاے شبہ دورکت کہ اے نوح اے چہ تئی لوگ ءمر دمان نہ ات پرچہ کہ تئی لوگ ءمردم ہماینت کہ آمومن انت، ءاے کافرے۔ فائدہ: چہ ازانگ بیت کہ دینی ءندہ ہی رشتہ چہ خاندانی ءقومی رشتہ ءدیما انت، ءآئی مزنی ءبستار اللہ پاک ءنژیک ءگیشتر انت۔ دومی اے ہم زانگ بیت کہ اے الہی نہ انت کہ ہر نیک ءبزرگیں مردم ءچک ہوں نیک ءصالح بہ بنت، بلکیں چو ہوں بیت کہ بلاہیں نیک ءصالحیں مردمانی چک مزنیں سرکش ءنافرمان بنت، ءاے عیب ءندہ، ءپہ ایٹی مردم ءشکان جنگ مہ بیت، ءیک مردمی ءدراہیں سوچ ءپنت پہ ایٹی ردکنگ مہ بنت کہ آئی وتی چک ءخاندان ءمردم نیک نہ انت، پرچہ کہ ہدایت دیوک ءراہ ءراست ءسرا آروک ایوک ءاللہ ءذات ءچند انت ءلس۔

(2) چہ ادا زانگ بیت کہ ہر کس ءنیک ءصالحیں عمل گوں مہ بیت آترا پیغمبر ہوں چہ عذاب ءرکینت نہ کن انت۔ مروچاں مردم پیر ءبزرگانی دامن ءرگ ءراہ ءشوہاز کن انت، ءعمل ءصالح ءلمی نہ زان انت، نوں وہدے نبی ءچک بوگ بید ءنیکیں عمل ءکار ءنیت گڑا اے چہ کجام چیز ءچہ آیاں دیما انت؟

(3) نوں گڑا نوح علیہ السلام ءزانت کہ آئی اے جست ردا ت۔ آئی ہما دمان ءواترکت، ءبخشش ءلوٹ ات۔

گوشنگ بوت کہ اے نوح گوں مئے سلامتی ء ایرکپ ء گوں ہما برکتاں  
کہ تئی سر اینت ء تئی ہما اپیں ٹولیا نی،<sup>(1)</sup> ء ہلتے ٹولی ہست کہ ما آیاں  
الم ء وشحالی دئیں ء پیدا آیاں الم ء دردنا کیں عذاب رسیت چہ مئے  
نیمگ ء۔<sup>(2)</sup> (48)

اے چہ نبی ہبران انت کہ ماتئی نیمگ ء وحی کنیں چہ ایشی پیر نہ  
توزاتنگ انت ء نہ تئی قوم ء،<sup>(3)</sup> نوں صبر بکن بیشک کہ جو انتریں آسر  
پرہیز گارانی و استانت۔ (49)

ء مادیم دات عاد ء نیمگ ء آئی برات ہود آئی گوشت کہ اے منی قوم  
اللہ ء بندگی ء بکن ات کہ پر شمانیست دگہ معبود ء برحق ء مشکل کشا  
بید ء آئی، شتاوا (پہکیں) دزوغ بند ات۔ (50)

اے منی قوم من نہ لوٹاں چہ شتا ایشی سر امزے نیستیں منی مز ء دیگ  
بید ء ہما ذات ء سرا کہ ہما ئی من ء جوڑ کنگ ایانوں انگت ء شتا نہ فہم  
ات۔ (51)

اے منی قوم بخشش بلوٹ ات چہ وتی پرورد گار ء پدا و اتر کن ات ہما ئی  
نیمگ ء،<sup>(4)</sup> دیم دنت شئے سر اپدماں پدا ہوراں

قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِّنَّا وَ بَرَكَاتٍ عَلَيْكَ  
وَ عَلٰى اٰمِرٍ مِّنْ مَّعَكَ ۗ وَاْمُرْ سِنَتَهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ  
مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

تِلْكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهَا اِلَيْكَ ۗ مَا  
كُنْتَ تَعْلَمُهَا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هٰذَا ۗ  
فَاَصْبِرْ ۗ اِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿٤٩﴾

وَالِىٰ عَادِ اٰخَاهُمْ هُوْدًا ۗ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا  
لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۗ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مُفْتَرُوْنَ ﴿٥٠﴾  
يٰقَوْمِ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ۗ اِنْ اَجْرِيْ اِلَّا  
عَلَى الَّذِى فَطَرَنِيْ ۗ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٥١﴾

وَ يٰقَوْمِ اسْتَغْفِرْ لِيْ رَبُّكُمْ ثُمَّ تَوَبُّوْا اِلَيْهِ يُرْسِلِ  
السَّمَآءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

(1) چہ نوح علیہ السلام ء ہمراہ ء ء تا قیامت ء آوکیں مسلمان مراد انت کہ آدرستانی سر اسلامتی بہ بیت۔

(2) چہ ادا تا قیامت ء آوکیں کافر مراد انت۔ بزاں بلے کہ کافراں ماں دنیا ء تہا سیری ء سر فرازی ء وشحالی دئیں بلے آیانی  
آسر تہا ئی ء ہر بادی انت ء ء آیانی پہ بنی ایں جاگہ دوزہ ء آس انت۔

(3) ادا چہ زانگ بیت کہ ہج پیغمبر بذات ء خود علم غیب نہ زانت تا ہما و ہدا کہ اللہ تعالیٰ آئی ء وت چیزے ء بابت ء زانت مہ  
دنت ء ء آچیز کہ اللہ آئی بابت ء وتی پیغمبر ء زانت داتگ ء ء آپہمیشا آرز زانت پہ اے بنیاد ء آرز عالم الغیب گوشنگ نہ بیت ء۔ اگاں  
عالم الغیب ء بوتیں گڑا باند ات کہ آئی بذات ء خود ہر چیزوت بزانتیں بید ء اللہ ء وحی کنگ ء۔

(4) زانگ بیت کہ بیشک ء استغفار ء بخشش ء لوٹگ کار ء نیت داں ہما و ہدا کہ گوں آئی پدلیں توبہ ے گوں مہ بیت ء، بلکیں  
چہ گناہانی بخشش ء لوٹگ ء رند آویل کنگ بہ بنت ء ء پہ دل ء صدق اللہ ء نیمگ ء و اتر کنگ بہ بیت۔

ۛ شمار زور چکٔ زور دنت ۛ دیماتاب مہ دینت گنہگاری حالت ۛ (52)  
آیاں گوشت کہ اے ہود تونیاؤرتگ مئے گورا ظاہرین نشانی ۛ ہاوتی  
معبوداں ویل نہ کنیں پہ تئی ہبر ۛ ۛ نہ ما تئی سرا ایمان آروک  
ایں۔ (53)

ما ہمیشی گوشیں کہ مئے معبوداں ترا لہتے خرابی (گنوی) رسیدگ  
(2) آئی گوشت کہ من اللہ ۛ گواہ جوڑ کناں ۛ شامگواہ بہ بیت کہ من  
بری ۛ بے زاراں چہ ہمایاں کہ شامآیاں شریدار جوڑ کن ات۔ (54)  
بید ۛ آئی شامدربا ہوری ۛ منی خلاف ۛ مکر بکن ات پدا من ۛ وہدمہ د  
بیت۔ (3) (55)

بیشک من توکل کنگ اللہ ۛ سرا کہ منی ۛ شمسے (دزستانی)  
پروردگار انت (4) نیست ہچ تیمیں گردو کے بلے ایکہ ہائی گرفت توکا  
انت آئی پیشانی، بیشک کہ منی پروردگار تجکیں راہ ۛ سرا انت۔ (56)

وَيَذِكُمْ قُوَّةَ إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾  
قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي  
الْهَيْتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾  
إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوِّهِ ط قَالَ  
إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا  
شُرِكُوا ﴿٥٤﴾  
مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنظِرُونَ ﴿٥٥﴾  
إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ط مَا مِنْ دَابَّةٍ  
إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا ط إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

- (1) بزراں اگاں شامنی دعوت قبول نہ کت ۛ وئی کفر ۛ سرا اوشتات ات گڑا شام اللہ ۛ دیم ۛ مجرم ۛ نافرمان بیت۔
- (2) بزراں اے بے سریں ہبراں کہ توکن ۛے زانگ بیت کہ مئے معبودانی توہین کنگ ۛ سوب ۛ توگنو کے ۛے، ۛ اے گنوی  
مئے معبوداں تئی سرا آورتگ۔ مریسیں مسلمانانی ہم ہے حال انت، ۛ ہے تیمیں وہم پرستی ۛ آماج انت کہ وہدیکہ توایشاں  
گوش ۛ ایشانی کہ شامبید ۛ اللہ ۛ بندگی ۛ کن ات اے ہچ کت نہ کنت، اے بے دست رس انت گڑا آپہ اے ہبر ۛ زہر ورا انت  
، ۛ ہمیشی گوشت کہ اے پیرانی گستاخ انت، ۛ پیرانی گستاخ چہ آیانی غضب ۛ نہ رکت انت۔
- (3) بزراں اگاں شام ہمیشی گوش ات کہ من ردی ۛ سرا یاں، ۛ شام شمسے معبود حق ۛ سرا بیت گڑا پرچہ شامدربا ہور نہ  
بیت ۛ من ۛ ہلاں نہ کن ات۔ اگاں شام ہچ کت نہ کن ات گڑا ایشی معنی ہمیش انت کہ نہ شام حق ۛ سرا انت، ۛ نے کہ  
شمسے معبودنپ ۛ نقص دات کن انت۔
- (4) بزراں ہاذاں کہ ہر چیز ہائی گرفت ۛ قبضہ ۛ تہا انت، ۛ آ منی ۛ شمسے دزستانی پروردگار انت، ۛ منی یقین ہائی سرا انت۔  
چہ اے الفاطانی گوشتگ ۛ ہود علیہ السلام ۛ مقصد ہمیش ات ہما کہ شام اللہ ۛ شریک جوڑ کنگ انت، آ ہوں اللہ ۛ گرفت ۛ قبضہ ۛ  
تہا بیت، ۛ اللہ تعالیٰ گوں آیاں ہر چیکہ کنگ بلوٹیت کت کنت بلے آچ کت نہ کن انت۔

نوں اگاں شادیم تاب دات آنت گڑا بیشک کہ من شمارار سینتگ ہما چیز کہ گوں ہمائی من شمنے نیمگ ءدیم دیک بوتگاں ءپشید کنت منی پروردگار دگہ قومی ءبید ءشما آتراچ تاوان دات نہ کن ات،<sup>(1)</sup> بیشک منی پروردگار ہر چیز ءسرا نگہبان ات۔<sup>(2)</sup> (57)

وہدیکہ منے حکم (عذاب) آتک ءسربوت مانگہداشت ہود (علیہ السلام) ءءہمایاں کہ ایمان ایش آورتگ ات چہ وتی مہربانی ءءمانگہداری کت آیانی چہ زنڈیں عذاب ء۔<sup>(3)</sup> (58) ءاش ات (قوم) عاد کہ وتی پروردگار ء آیاتانی انکار ایش کت ء نافرمانی ایش کت آئی رسولانی،<sup>(4)</sup> ء ہر ضدی ءسروش ء حکمانی رند گیری ایش کت۔ (59)

ء آیانی رند ادیک بوت ماں اے دنیا ءتہا لعنت ء قیامت ءروج ء،<sup>(5)</sup> ہزار بہ بیت کہ (قوم) عاد ء نہ من ات وتی پروردگار ء، ہزار بہ بیت دوری ہست<sup>(6)</sup> چہ (اللہ رحمتاں) ہود ء قوم عاد ء واستا۔ (60)

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ  
وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوْنَهُ شَيْئًا  
إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابِ عَلِيِّظٍ ﴿٥٨﴾

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ  
وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَّا  
إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَّا بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

(1) بزاں اگاں شادیم حکم نہ زرت آنت گڑا بزاں ات کہ اللہ شمنے محتاج نہ ات، ء ایشی نقص آزانہ بیت بلکیں شماروت ء بیت۔ آ شمار اتباہ کنت ء دگہ مخلوقے کاریت کہ آ شمنے زمینانی مالک بنت، ء اللہ فرما نبر دار بنت۔

(2) بزاں چہ آئی ہج پیہمیں کارچیر بوت نہ کنت۔

(3) ہود علیہ السلام ء قوم ءسرا اللہ پاک ء بلاہین ء طوفانیں گواتے دیم دات کہ آئی ہج چیز پشت نہ گپت (سرجمیں بیان ء واستا سورۃ الحاقہ آیت 6 ء 8 ء سورۃ الذاریات ء آیت 41 ء ہچار)۔

(4) چو کہ درائیں رسولانی دعوت کیے بوتگ کہ کائنات ءتہا بندگی تہنا اللہ پاک ء کنگ بہ بیت، ء دگہ کس عبادت ء حقدار بوت نہ کنت، پ ہمیشہ یک رسولی ء دروغ بند کنگ چو در ہیں رسولانی دروغ بند کنگ ء نافرمانی کنگ ء ات، پ ہمیشہ یک پیغمبری ء نافرمانی کنوک اللہ پاک ء درائیں پیغمبرانی نافرمانی گوشنگ آنت۔

(5) بزاں اللہ پاک ء نافرمانی کنگ ء سوب ء دنیا ءتہا ہم چہ خیر ء خوبی، ء چہ اللہ پاک ء رحمتاں ز بہر کنگ ء دور کنگ بوتگ آنت، ء قیامت ء ہم چہ اللہ پاک ء رحمتاں دور بنت۔

(6) بعد بزاں چہ اللہ پاک ء رحمتاں دوری، ء تباہی ء بربادی ہست۔



۴ مادیم دات شمود۴ نیمگ۴ آہانی برات صالح۴، (1) آئی گوشت کہ اے  
منی قوم اللہ۴ بندگی۴ بکن ات کہ نیست شمارا بید۴ آئی دگہ  
معبود۴ برحق۴ مشکل کُشاہانی شمارا چہ زمین۴ جوڑ کنگ۴ شمارا آئی تہا  
آباد۴ کنگ۴ نوں چہ ہمانی بخشش بلوٹ ات پداہانی نیمگ۴ وا تر کن  
ات، بیشک کہ منی پروردگار باز نزدیک ات دُعایانی قبول کنوک  
انت۔ (61)

آہاں گوشت کہ اے صالح تو مئے تہا باز اُمید یگیں مردے بو تگ  
ئے چد۴ پیش، ایا تو مارا منہ کن ئے چہ ایثی کہ ما بندگی۴ بکنیں ہمایانی  
کہ آہانی بندگی کنگ مئے پت۴ پیر کاں۴ ماشک۴ تہا یں ہما چیز۴ بابت۴  
کہ تو مارا آئی نیمگ۴ تو ار کن ئے دائمی شک۴ تہا۔ (2) (62)  
گوشت صالح (علیہ السلام) کہ اے منی قوم منا بگوش ات گوں کہ  
اگاں من چہ وتی پروردگار۴ نیمگ۴ وروژنائیں دلیل۴ سرا بو تاں۴ آئی  
من۴ چہ وتی رحمتاں بخشش، (3) گڑا کئے ات کہ منی کمک۴ کنت  
اللہ۴ مقابلہ۴ اگاں من آئی نافرمانی کت نوں شامگیش نہ کن ات من۴  
بید۴ نقصان دیگ۴۔ (4) (63)

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ ضَلِحًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ  
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ  
الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوْبُوا  
إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿٦١﴾

قَالُوا يَا ضَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا  
أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا  
تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي  
وَأَتَيْتُ مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَتُّصِرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ  
عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِدُّونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾

(1) اے قوم تبوک۴ مدینہ۴ میان۴ مدائن۴ صالح۴ کہ آپ۴ حجر۴ نام۴ مشہورات، ہمود۴ مندوک۴ انت۔ اے قوم۴ بابت۴  
گیش زانگ۴ و استا بچار سورت الحجر آیت 80 تا 84، سورت النمل آیت 45 تا 53، سورت الشعراء آیت 141 تا 158،  
سورت الاعراف آیت 73 تا 79۔

(2) چو کہ ہر پیغمبر وتی قوم۴ تہا پہ اخلاق، امانت۴ دیانت۴ جوان تر یں بیت۴ ہمیشا آوتی وتی قومانی تہا امید یں ایں مردم بنت۔  
ہے ڈولا صالح علیہ السلام ماں وتی قوم۴ تہا امید یں ایں مردے ات بلے توحید۴ دعوت۴ دیگ۴ ورنہ آئی قوم نکل ات۴ گنوک بوت  
کہ اے مئے پت۴ پیر کانی دین بو تگ، تو مئے پت۴ پیر کانی دین۴ چہ ماہلاں کنگ لوٹ ئے، چہ ادا زانگ بیت کہ تئ ہوش برابر نہ  
انت، نوں بانک انت کہ ماچہ تو امید مہ کش ایں۔

(3) چہ (بیئ۴) مراد ہا ایمان۴ یقین انت کہ چہ صحیح۴ سلامتیں دلیلاں حاصل بو تگ، چہ رحمت۴ مراد نبی بوگ انت۔

(4) بزاں اگاں من توحید یلہ کت، شمسے رند اکتاں گڑا شامبید۴ نقصان دیگ۴ من۴ دگہ بچ فائدہ نہ دیت۔

اے منی قوم! انت اللہ ہبتر کہ پہ شمانشیء<sup>(1)</sup> نون آرایلہ بدیت کہ بوارت اللہ زمین ہتہاء آرادست برکن ات پہ بدی گڑاگپت شمار انزیکیں عذاب۔ (64)

نون آیایں آ (ہبتر) گڑات، گوشت صالح (علیہ السلام) نپ چست بکن ات وتی لوگانی تہاداں سے روج، اے دروگ بند کتکیں وعدہ نہ ہے۔ (2) (65)

نون وہدیکہ آتک مئے حکم مانگہداشت صالح ہمایاں کہ آئی ہمرایء ایمان اش آورنگ ات چہ وتی مہربانیء، چہ ہماروج رزوائیء، بیشک کہ تئی پروردگارء جند انت زور آور گیش۔ (66)

ہما مردماں کہ آیایں ظلم کنگ ات گپت آیایں (بلاہیں) کوکاریء<sup>(3)</sup> نون آوتی لوگانی تہا پست کپت انت دیم پہ چیر۔ (67)

گشئے کہ آودء (وچ) نہ نشنگ انت،<sup>(4)</sup>

وَيَقَوْمٍ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ تَكْمُ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ

﴿١٣﴾

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ وَعَذَابُكُمْ كَذُوبٍ ﴿١٤﴾

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا ضَلْحًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٦﴾

وَ أَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جثِيمِينَ ﴿١٧﴾

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا

- (1) اے ہما ہبتر انت کہ اللہ پاک ہمایانی گوشتک آیبانی چمانی دیم چہ کوہیء، یاچہ کپتگیء پہ معجزہ درکت، ہمیشا ایشیء نا قہ اللہ بزاں اللہ پاک ہبتر گوشتک بوت، پرچہ کہ اے خاص چہ اللہ حکم پہ معجزہ ظاہر بوت۔
- (2) بلے اے ظالمیں قوم معجزہ ظاہر بوگ آرنہ انگت صالح علیہ السلام ہر ایمان نیادرت، بلکین اللہ پاک حکمانی نا فرمانی اش کت، ہبتر دست ہپاداش گڑانتت، گڑ آیایں سے روج ہد دیگ بوت کہ سے روج آرنہ شئے ہر اللہ پاک عذاب کانت ہشمانیست ہنا بود بیت۔

- (3) اے عذاب یک بلاہیں کوکارے ات آیایی گورا آتک، ہتے گوشت کہ اے کوکار دیوک جبریل علیہ السلام ات۔ سورۃ الاعراف آیت 78 تہا ہے آتنگ کہ آیایی ہر ایک بلاہیں زمین چنڈے آتک۔ عالماں آے آیات اے پیما کجا کنگ انت کہ اے کوکار زمین چنڈ ہورا آتک انت، یا یکاد گر ہند آتک انت، ہے دوکین ہورا آیایی تہا ہیء سوب بوت انت۔ (تفسیر قرطبی سورۃ الاعراف، فتح القدر سورۃ ہود)۔

- (4) بزاں اے میتگ ہمایہا اے دیم پرادیم کنگ بوت انت، ہ آیایی نام ہ نشان ہنچو گار کنگ بوت کہ گشئے آہجر ادا آباد نہ بوتگ انت، ہ ادا ہج آبادی نہ بوتگ۔

دلگوش بنیت کہ (قوم ء) شمودء انکارکت وتی پروردگارء، دلگوش بہ بنیت دوری ہست شمودء واستا (چہ اللہء رحمتاں)۔ (68)  
 ء بیشک آتک انت مئے دیم داتگئیں (فرشتہ) ابراہیم ء گوراگوں مُژدہء،  
 آیایں سلام گوشت، ابراہیم ء سلام جواب دات نوں دیرئے نہ کت  
 ء آورت ئے یک پتنگئیں گوئسے۔ (69)<sup>(1)</sup>

وہدیکہ دیست ئے کہ آیانی دست سر نہ بنت آئی گوراگرا دل ء تہاچہ  
 آیایں ترسے مارات، (2) آیایں (بزاں فرشتہاں) گوشت کہ مترس  
 بیشک کہ مادیم دیگ بوئگیں لوط ء قوم ء نیمگ ء۔ (70)<sup>(3)</sup>  
 ء آئی لوگ بانگ اوشتوک ات گرا کندات ئے، (4) گرا ما آہی ء  
 (ابراہیم ء لوگ بانگ ء) اسحاق ء مُژدہ دات ء آئی پشت ء  
 یعقوب ء۔ (71)

أَلَا إِنَّ تَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بَعْدًا لِّتَمُودَ ۖ  
 وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَى قَالُوا  
 سَلِمًا قَالَ سَلَمٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ  
 حَنِيدٍ ۖ  
 فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ  
 مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ  
 لُّوطِ ۖ  
 وَامْرَأَتُهُ قَابِيَةٌ فَضَحِكَتْ فَتَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ ۖ  
 وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ۖ

(1) چو کہ ابراہیم علیہ السلام نہ زانت کہ اے ملائکتاں، ء ورگ ء نوشگ ء حاجت نہ دارانت، پرچہ کہ آ انسانی  
 شکل ء صورت ء آتک انت۔ آئی ہے گمان کت کہ اے ہتے مہمان انت ہمیشا ہما دمان ء لوگ ء شت ء یک پتنگئیں گوئسے آیانی  
 دیم ء دات۔ چہ ادا اے ہم زانگ بیت کہ مہمان پچاہ آروکے بہ بیت یانہ بلے آئی مہمان نوازی وتی بسات ء بیماگوں جوانیں  
 وڑے ء کنگ بہ بیت (اے کسہ سورۃ الذاریات آیت 24 تا 30، ء سورۃ الحجر آیت 51 تا 55 تہا بیان انت۔

(2) وہدیکہ آلاملائکتاں چہ ورگ ء دست کش ات، گرا ابراہیم علیہ السلام ء چہ آیایں ترس مارات کہ اے ترسگی مردم  
 انت، اگاں اے منی دوست بہ بوتیں انت گراچوں ایشاں منی مہمان نوازی قبول نہ کت، ء زانگ بیت کہ اے پو و شیں نیت ء  
 نیانگ انت۔ چہ ادا اے ہم زانگ بیت پیغمبراں علم غیب نہ بوئگ، اگاں نہ ابراہیم علیہ السلام ء آیانی دیما گوسک ایر نہ کت، ء چہ  
 آیایں ترسے نہ مارات۔

(3) چہ ابراہیم علیہ السلام ء دیماترس ء لرزء پد گند بوت انت گرا ملائکتاں ہم اے چیز مارات، یا ابراہیم علیہ السلام ء۔ ہے  
 ترس وت آیانی دیما زاہر کت نہنچو کہ ماں سورت الحجر آیت 53 تہا اے سرجم ء ہستیں کہ ابراہیم علیہ السلام ء  
 گوشت (إِنَّمَا مَنكُمُ وَّجِلْدُونَ) کہ ماچہ شاترس مارگ ء یں، گرا ملائکتاں آزاد دل بڈی دات کہ شناد لحم بہ بنیت، ماشئے تاوان دیگ ء  
 نیانگئیں بلکیں ماچہ اللہ پاک ء نیمگ ء دیم داتگئیں فرشتہ ایں، ماتر امژدہ دیگ ء آتنگئیں، ء لوط ء قوم ء نیمگ ء روگ ء یں۔

(4) ابراہیم علیہ السلام ء لوگی ء کنگ ء سب چے ات؟ ہتے گوشت کہ وہدے ملائکتاں چہ ورگ ء دست کش ات گرا آحیران  
 بوت، ء کنگ ء گ ات کہ اے عجیبیں مہمان انت کہ آئی پو ایشاں چشیں وڑے ء مہمانی کنگ، ء اے مئے دعوت ء قبول کنگ ء  
 نہ انت ہمیشاچہ حیرانی ء کنگ ء گ ات۔ ء ہتے گوشت کہ آئی کنگ ء سب ہمیش ات وہدیکہ ملائکتاں گوشت کہ اے ابراہیم  
 علیہ السلام مترس گراچہ آئی دل ء ترس دراتک ء آگل بوت، چہ آئی گل بوگ ء آئی لوگی ہم گل بوت ء کنگ ء گ ات، اے  
 توجیہ امام فخر الدین رازی پچین کنگ۔ ء فراء اے توجیہ داتگ کہ وہدے ملائکتاں سارہ علیہا السلام ء پکت ء مُژدہ دات گرا آگل  
 بوت ء کنگ ء گ ات۔ اے توجیہ ظاہر ء قرآن ء خلاف گندگ ء کئیت پدا ہم اے معقول انت، واللہ اعلم بالصواب۔

گوشت لے ہائے منی بد نصیبی ایسا چک بیت ء من پیران ء اے منی لوگ واجہ ہوں پیرانت پیشک کہ اے سکیں حیرانی بہرے۔ (72) آیات گوشت (بزاں فرشتہاں) کہ آیا تو تعجب کن کے چہ اللہ حکم ء، (1) اللہ رحمت ء برکت شے سراہست انت اے لوگ ء مردماں! (2) پیشک کہ آتوصیف کتکین ء بزرگیانی واجہ انت۔ (73) وہدیکہ چہ ابراہیم ء دل ء ترس شت ء آئی ء مژدہ رست گوں ماجث کنگ ء لگ ء ات لوط ء قوم ء باروا۔ (3) (74) پیشک کہ ابراہیم سکیں برد ء بار ء نرم دل ء بیرہ کنوکے (ہست ات)۔ (75)

قَالَتْ يَوِيْلَتِيْ اَيْدٍ وَاَنَا عَجُوْزٌ وَّهٰذَا بَعْلِيْ شَيْخًا ط اِنَّ هٰذَا الشَّيْءُ عَجِيْبٌ ﴿٧٢﴾  
 قَالُوْا اَتَعْجَبِيْنَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحِمَتُ اللّٰهِ وَبَرَكَتُهُ عَلٰيكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ اِنَّهٗ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ ﴿٧٣﴾  
 فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ وَّجَاءَتْهُ الْبَشٰرٰى يُجَادِلُنَا فِى قَوْمِ لُوْطٍ ﴿٧٤﴾  
 اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ كَلِيْمٌ اَوّٰهُ مُنِيْبٌ ﴿٧٥﴾

- (1) ملائکتاں آدویناں دل بڈی دات بلے کہ شاپیرات بلے پہ اللہ ء اے کارنچ گران نہ انت پرچہ کہ آکن فیکون ء مالک انت، ء ہر چیز ء سراقادرا انت۔
- (2) اے ہے برکت ء سبب انت کہ ابراہیم علیہ السلام ء رند پنجہر چہ ہمائی چک ء نماسگاں آیات بوت انت چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مردم ء جنین خاص چہ درستان پیسراہل بیت ء تہاساب بیت۔ نول واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درائیں لوگی بزاں ازواج مطہرات آئی اہل بیت ء تہاساب بنت (تفسیر قرطبی) سرجمیں بیان ء واستا سورة الاحزاب ء آیت 33 حاشیہ ء بچار۔
- (3) اے جیزہ ء بیان سورت العنکبوت ء آیت 32 تھا اے پیا آنگگ، وہدیکہ ملائکتاں گوشت کہ مالوط علیہ السلام ء میتگ ء نیست ء نابود کنگ ء روگ ء نین، گڑ ابراہیم علیہ السلام ء ذرا نینت کہ لوط علیہ السلام ہوں ہمایتگ ء انت، گڑ ملائکتاں (آزاد لجمی دات ء) گوشت کہ ماے بہر ء جواں ترزانیں، ما آراء آئی لوگ ء مردماں رستگار کنیں بید ء آئی جنین ء۔

اے ابراہیم ویل کن اے ہیلاں بیشک کہ نوں آتنگ ءسمرانت تئی پروردگار ءحکم<sup>(1)</sup> ءبیشک آوک انت آسانی گورا یک ہنچیں عذابے کہ آبر ترینگ نہ بیت۔ (76)

وہدیکہ آتک انت مئے دیم دا تگیں (فرشتہ) لوط ءگورا آئی ءوش نہ بوت آسانی آیک ءتنگ دل بوت پہ آسانی آیک ءگوشت ءے اے گرائیں روچے۔<sup>(2)</sup> (77)

آتک (لوط ء) قوم آئی گورا تچان تچان ء،<sup>(3)</sup> آوچہ پیسراء بدکار انتت،<sup>(4)</sup> ءگوشت لوط (علیہ السلام ء) ایش انت منی جنین زہگ کہ پاکیزہ ترانت پہ شام<sup>(5)</sup> نوں بترس ات چہ اللہ ء من ء رسوا مکن ات منی مہمانانی توک ء، ایاشئے تہایک جوانیں مردے نیست؟<sup>(6)</sup> (78)

يَا اِبْرٰهِيْمُ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا ۗ اِنَّهٗ قَدْ جَاءَ اَمْرٌ رَبِّكَ ۗ وَاِنَّهُمْ اَتَيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُوْدٍ ﴿۷۶﴾

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوْطًا سِیَّءٌ بِهٖمْ وَضَاقَ بِهٖمْ دَرَعًا وَقَالَ هٰذَا یَوْمٌ عَصِیْبٌ ﴿۷۷﴾

وَجَاءَهُ قَوْمُهٗ یُهْرَعُوْنَ اِلَیْهِ ۗ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوْا یَعْمَلُوْنَ السَّیِّئٰتِ ۗ قَالَ یَقَوْمِ هٰؤُلَاءِ بَنَاتِی هُنَّ اَطْهَرُ نَفْسًا فَاتَّقُوا اللّٰهَ ۗ وَلَا تُخْزَوْنِ فِی ضَیْفِی ۗ اَلِیْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِیْدٌ ﴿۷۸﴾

(1) نوں اللہ پاک ء ابراہیم علیہ السلام ء سوج دات کہ تو اے بابت ءجیڑہ مکن پرچہ کہ آسانی تباہ بوگ ء فیصلہ بوتگ، نوں آبدل نہ بیت۔

(2) چہ ملاکتانی آیک ء لوط علیہ السلام ء پریشانی ء سبب ہمیش ات کہ آشرنگ ایں انسانانی شکل ء آتنگ انتت، ء آئی نہ زانت کہ اے فرشتہ انت، آئی ہے ترس مارات کہ اگاں آئی قوم ء ایشانی حال سر بوت گڑا آپہ بدیں نیت ء ایشانی نیگ ء کانت، ء من ء رسوا مکن انت ءیلہ دینت۔

(3) ہتے آثارانی تہا کنت کہ لوط ء لوگی ء (کہ آکافر ی ات) وتی قوم ء ایشانی آیک ء حال سرکت کہ لوط ء گورا ہتے وش رگیں، ء جوانیں مہمان آتنگ گڑا قوم چہ گل ء تچان تچان ء لوط ء نیگ ء رہادگ بوت کہ مروچی پرموشی ہست (تفسیر طبری)۔

(4) آسانی مستریں بے غیرتی ہے غیر فطری کار ات کہ آہاں کت، ءدگہ سلیمیں عادت ہوں آسانی تہا ہست ات (بچار سورۃ العنکبوت آیت 28 ء 29)۔

(5) وہدیکہ آیاں گوں لوط علیہ السلام ء مہمانانی گوما ہا غیر فطری کارکنگ لوٹ ات گڑا لوط علیہ السلام پہ وتی مہماناں پاداک ءدیم ءے گوں قوم ء کت ءگشتے کہ اگاں شاموتی جنسی واہشتاں پورہ کنگ لوٹ ات گڑا پرچہ اے غیر فطری رہند ء سرا روات؟ گڑا شاموتی قوم ء جنینانی گوما سانگ بکن ات کہ آپہ شمارا بنت ء ہے فطری راہ ء سرا بروات۔ اے دنیا ء آخرت ء ہرچ وڑا پہ شاموتی جوان ترانت، فائدہ: چو کہ ہرنی وتی امت ء استا یک پتے ء پیمان ت، ء آئی امت آئی ء چک ساب بنت، پہ ہے اعتبار ء لوط علیہ السلام ء وتی قوم ء جنین وتی چک گوشت انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(6) چو کہ لوط علیہ السلام ء نہ زانت کہ اے فرشتہ انت ہمیشا آئی ترس مارات کہ منی قوم من ء مہمانانی تہا رسوا مہ کنت ہمیشا آئی فریاد کت کہ ایاشئے تہایک گران ء شرف مندیں مردے نیست کہ شمارا چہ ایشی منہ بکنت، شمارا ہا بے عقل ات؟۔

آیاں گوشت کہ تو بززان ے کہ مارتی جکانی سراچ حقے (ءواہنے)  
 نیست، ءتو بززانے کہ ماچے لوٹیں۔<sup>(1)</sup> (79)  
 (لوٹے) گوشت کہ دریگتے کہ من ءشمنے گوماقابلہ کنگ ءزور بوتیں یا  
 من محکمیں پناہے ءبوتیناں۔<sup>(2)</sup> (80)  
 آیاں (بزاں مہماناں) گوشت کہ اے لوط ماتتی پروردگار ءدیم دا نگیں  
 (ملائکتیں) ءآجبر تئی نیمگ ءسربوت نہ کن انت نون وتی لوگ ء  
 مردماں بزور ءشپ ءیک وہدی ءدرا ءچہ شماچ کس (پشت ء) چک مہ  
 جنت ءمچاریت، بید ءچہ تئی جنین ء، بیشک کہ آزار سگی انت ہما کہ  
 آدگراں رسیت، بیشکہ آیانی وعدہ ءوہد سہب انت، ایاسہب نزیک نہ  
 انت<sup>(3)</sup> (81)

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكِ مِنْ حَقِّ وَائْتِكَ  
 لَتَعْلَمَ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾  
 قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾  
 قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسِرْ  
 بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ  
 إِلَّا أَمْرًا تَكُ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ ط إِنَّ  
 مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ط أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

- (1) قوم ءگوشت کہ مارا وعظ ءصحیح، ءابنکر ءآگو نہ لوٹ ایت۔ تو زان ے کہ ماچیا آتنگیں، نون اے وش رنگیں  
 مہماناں مئے دست ءبدے تاکہ ماوتی جنسی واہشتاں گوں ایساں پورہ بکنیں۔ والعیاذ باللہ۔
- (2) لوط علیہ السلام سک پریشان بوت کہ دریگتے من ءطاق وریں اوزارے یا خاندان ءقبیلہ، یا ہنچیں مکے گوں بوتیں  
 کہ من وتی مہمانانی نگہداری کت بکتیں، ءآیانی تہارزوامہ بوتیناں۔ آگاہی: اے واہگ دارگ اللہ پاک ءسرا توکل کنگ ءخلاف  
 نہ انت، ایسی معنی اے نہ انت کہ آرا اللہ پاک ءسرا توکل نیست ات ہمیشا آئی اے آواہگ کت، بلکہیں آئی گورا مک زورگ ء  
 ظاہری اسباب ہنچ نیست ات، ہمیشا آئی اے واہگ داشت۔ اللہ ءسرا توکل کنگ ءمعنی اے نہ انت کہ چہ ظاہری اسباباں ہنچ مک  
 زورگ مہ بیت ءہنچو اللہ ءسرا توکل کنگ بہ بیت، بلکہیں توکل ءمعنی ایش انت کہ اول چہ ظاہری اسباباں مک زورگ بہ بیت  
 ، پدا اللہ ءسرا توکل کنگ بہ بیت کہ ظاہری اسباب بید ءاللہ مک ءکارانیاہنت ہنچو کہ یک حدیث ءتہا کنیت کہ یک مرد ء  
 گوشت کہ اے اللہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم من ایث ء(بزاں ہشتر ء) بندان ءتوکل بکناں، یا یلہ کے بکناں ءتوکل بکناں؟ واجہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: کہ بہ بندے (پدا) توکل بکن (صحیح الترمذی ابواب صفة القيامة باب حدیث اعقلہا  
 وتوکل)۔ شیخ البانی اے حدیث حسن گوشنگ۔ بچار صحیح سنن الترمذی للالبانی) چہ لوط علیہ السلام ءاے قصہ ءاے ہم زانگ  
 بیت کہ نبی نے کہ غیب زان انت، ءنے کہ ہرچی بلوٹ انت کت کن انت۔
- (3) وہدیکہ فرشتہاں لوط علیہ السلام ءاے پریشانی ءبے وسی مارت گڑا آئی ءدل بڈی اش دات کہ تو پریشان مہوما انسان نہ  
 ایں، بلکہیں ماملانکت ایں، ءاے پر تو، جبر سربوت نہ کن انت۔ تو بید ءوتی جنین ءوتی لوگ ءمردماں بزور ءشپ ءشپ درا۔ بس  
 سہب ءآہست ءنا بود کنگ بنت، ءآیانی نام ءنشان بہک گار بیت۔

نوں وہدیکہ آتک مئے حکم ما آ (میٹگ) سرء چیر کت ءا گوارینت آیانی  
سر اسنگ چہ گل ء سر پہ سرا۔ (82)<sup>(1)</sup>

تئی پروردگار ء گواران نشان دا تگیں بوتگ انت، ء آچہ ظالماں دورنہ  
انت۔ (83)<sup>(2)</sup>

(ء ما دیم داتگ ات) مدین ء نیمگ ء (3) آہانی برات شعیب (علیہ  
السلام)، آئی گوشت کہ اے منی قوم اللہ ء بندگی ء بکن ات نیست  
شمارا گہ معبودے ء مشکل کشائے ء کئی مکن ات کش ء کیل ء تھا، (4)  
من شمارا گندگ ء یاں گوں و شخالی ء (5) ء من ترساں شمنے بابت ء چہ  
عذاب ء پتاؤ کیں روچے ء۔ (6) (84)

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا  
عَلَيْهَا جِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ مَّنْضُودٍ ﴿١١﴾

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ ۖ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ  
بِبعِيدٍ ﴿١٢﴾

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَوْمِمْ اَعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا نَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ وَلَا تَنقُصُوا  
الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿١٣﴾

(1) سجیل جی ء گوشت؟ ایسی بابت ء بچار سورت الحجر آیت 74۔

(2) ہجی ضمیر ء وا تر ہما میٹگ ء شہرانی نیمگ ء انت کہ آ نیست ء نا بود کنگ بوت انت کہ آشام ء مدینہ ء میانینت، ء چہ  
ظالماں مکہ ء مشرک ء اید گہ کافر مراد انت۔ مقصد مشرکانی ترسینگ انت کہ اگاں شما اللہ پاک ء نافرمانی یلہ نہ کت گڑا شمنے آسر  
چو پیسرینیں قومانی وڑا بوت کنت۔ دومی ہبر ہمیش انت کہ (ہجی) ء وا تر ہجے عذاب ء نیمگا انت، ء مقصد اش انت ہر آ قوم ء کہ  
نافرمانی ء تھا لوط ء راہ ء بروت گڑا آ قوم ء آسر ہمیشانی پیا بوت کنت، ء ہما عذاب کہ لوط ء قوم ء سر آتک آیانی سرا ہم آتک کنت۔

(3) مدین ء بابت ء زانگ ء و اتا بچار سورت العنکبوت ء آیت 31، ء سورت الشعراء آیت 176 تا 191 ء سورت  
الاعراف آیت 85 تا 93

(4) چہ شرک ء رند اے قوم ء مستزیر خراب کاری ہمیش ات کہ ایساں کش ء کیل ء تھا کی کت، ء مردم ربینت انت۔  
اے کمی دو پیا بوت، ایسانی عادت ہمیش ات کہ و ہدے چہ دگراں چیزے زرت اش گڑا چہ وتی حق ء زیات اش زرت ء دگرانی  
حق اش وارت، ء دومی اے پیم کہ چہ ایساں و ہدے چیزے زورگ بوت گڑا آیاں کم اش دات ء کش ء کیل ء تھا کی اش کت۔  
شعیب علیہ السلام ء چہ اے دوئیں کاراں منہ کت انت۔

(5) بزاں ہنوں من ہجے گندگ ء یاں کہ شمنے زندگانی پہ وشی گوزگ ء انت بلے من ترساں کہ اگاں شما اللہ پاک ء نافرمانی  
ویل نہ کت گڑا اللہ پاک اے درستیں خوبی ء ویشیاں چہ شمنے دست ء پچ کیپت ء بارت، ء شمنے دست پہ پچ ء نہ رسیت۔

(6) چہ اے روج ء قیامت ء روج مراد انت کہ آ روج ء عذاب مردم ء چہ ء چا گر دء گر انت۔ والعیاذ باللہ۔

اے منی قوم تو ام بکن ات کش ء کئیل ء گوں انصاف ء ء کم مکن  
ات ء مه ذئیت مردماں آیانی چیزاں (1) ء زمین ء تہا فساد کنان ء  
مگردات۔ (85)

اللہ پست گپتگیں جو انترانت پہ شاماگاں شامومن ات (2) ء من  
شمئے سرا نگہبانی کنوک نیاں۔ (3) (86)  
گوشت اش کہ اے شعیب کہ ایاتنی نماز ء عبادت ترا ہے حکم ء  
دنت کہ مالہ بکنیں ہمایاں کہ مئے پت ء پیر کاں آہانی بندگی کنگ  
یامامہ کنیں وتی مالانی تہا ہر چیکہ بلوٹیں، (4) بیشک کہ تو و مز میں  
گرا نیں ء جو انیں مرد مے ء۔ (5) (87)

وَ يَقَوْمٍ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا  
تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا  
عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾

قَالُوا لِيُشَعِّبُ أَصْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَنْزِدَ مَا يَعْبُدُ  
آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ  
الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

(1) بزراں مردمانی چیزاں آیاں کم مکن ات ء مدیت بلکیں آیانی حق ء آیاں پورہ پورہ بدیت۔

(2) بزراں ہما فاندہ کہ شمار ماں کش ء کئیل ء تہا بے کمی کنگ ء رسیت آپہ شاموجان ترانت پرچہ کہ آحلا لیس روزی ء کہ اللہ پے  
شاماحلال کنگ۔ نوں کش ء کئیل ء تہا کمی مکن ات بلکیں اللہ ء دا تگیں روزی ء سراوت ء بدارات داں اللہ پاک چہ شمار اضی بہ بیت، ء  
آئی غضب ء نارضائی شمئے سرا میا بیت۔

(3) بزراں من شمئے نگہبان نیاں کہ شمئے در ستیں کاراں بزاناں، بلکیں شمئے نگہبان اللہ پاک ء چند انت۔ نوں اے کار ء پہ  
ہمائی ہاترا بکن ات کہ آچہ شمئے کلیں کاراں زبر سر پد انت، نہ کہ پہ مردمانی ہاترا۔

(4) چہ ادا ہتے مفسریناں زکات ء صدقات مراد رنگ انت کہ آئی حکم ہر آزمانی مذہب ء تہا دیگ بوتگ۔ وہدیکہ آیاں  
اے بابت ء گوشتگ بوت کہ مالانی زکاتاں ادا بکن ات گڑا آیاں شعیب علیہ السلام ء سرا گپ کت کہ مال ء دولت مئے وتیگ  
انت، ء مئے وتی کٹ انت، نوں تو پرچہ مئے مالانی تہا وتی پاد ء اڑین ء، ترا چہ کار گوں مئے مالاں؟ یا مراد ہمیش انت کہ وہدے  
شعیب علیہ السلام ء آیاں ماں کش ء کئیل ء تہا کمی کنگ ء مئے کت گڑا آیاں ہے گوشت کہ اے مال مئے وتیگ انت، وہدیکہ ما کلیں  
قوم پہ ایسی وٹیں گڑا ترا گپ کنگ ء حق چہ کجار سنگ؟ نا فرمانانی حال ہر وہدا ہمیش انت کہ حلالیں مال کماہینگ ء آئی سراوت ء  
دارگ آیاں باز گران گیت، ء زکات ء حکم ء وتی مالانی تہا کماشی کنگ ء وڈازان انت، ء حرامیں مال ء کمائی تہا ہر وہدے چہ یک ء دگرا  
دیم ء گوزگ ء گوشت ء کن انت۔ اے پیمیں مردمانی آسرا ماں اے دنیا ء ہم پہ بربادی سر بیت، ء دوزہ ء عذاب پہ ایشاں و دار یگ  
انت۔ والعیاذ باللہ۔

(5) اے ہبر آیاں شعیب علیہ السلام ء پہ ٹوک ء کلاگ زورگ گوشت انت، ہنچو کہ مروچاں نیکیں مردماں پہ  
ٹوک ء مذاق صوفی ء ملا گوشت۔



آئی گوشت اے منی قوم من بگوش ات گول اگاں ہستاں من چہ وتی  
پروردگار ۽ نیمگ ۽ پدیریں دلیلے سرا ۽ آئی من ۽ روزی دانگ چہ  
وت ۽ جوانیں روزی،<sup>(1)</sup> ۽ من نہ لوٹاں کہ شمنے خلاف ۽ برواں ہما  
چیزا کہ شمارا چہ آئی منہ کنناں،<sup>(2)</sup> من ایوک ۽ اصلاح کنگ لوٹاں داں  
وتی وس ۽ منی رہبری ۽ خیر کاری ایوک ۽ چہ اللہ ۽ نیمگ ۽ انت،<sup>(3)</sup> ہمائی  
سرا من توکل کنگ ۽ ہمائی نیمگ ۽ واتر کنناں۔ (88)

اے منی قوم شمارا آمادہ کنت منی دشمنی پہ ایثی کہ برسیت شمارا  
(عذاب) ہما تہمیں کہ رسنگ نوح ۽ قوم یا ہود ۽ قوم یا صالح ۽ قوم،<sup>(4)</sup>  
۽ لوط ۽ قوم چہ شمارا دور نہ انت۔<sup>(5)</sup> (89)

قَالَ يَوْمَ آرَءَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْتِنَا مِنْ دَرِيٍّ  
وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ  
أُخَالِفَكُمُ إِلَىٰ مَا أَنهَكُم عَنْهُ ۖ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا  
الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۖ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾  
وَيَقَوْمَ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ  
مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ  
وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

(1) اداچہ (رِزْقًا حَسَنًا) حلالیں روزی، ۽ نبوت ہر دومر ادبوت کن انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں اے ہبر ماں شمنے گمان ۽ مہ بیت کہ چہ ہما کار ۽ کہ من شمارا داراں پداوت ہمائی کنناں۔ فائدہ: چہ ازانگ بیت کہ  
دین ۽ جار جنوکیں مردم داں وتی وس ۽ ہے کوشت ۽ بکنت کہ چہ ہما کار ۽ کہ آمرماں منہ کنت پداوت ہمائی ۽ بکنت۔  
باید انت کہ دین ۽ جار جنوکیں مردم ۽ گپ ۽ کار ۽ تہاچہ تہمیں فرقہ مہ بیت پرچہ کہ اے چیز آئی دعوت ۽ باز تاوان دنت، ۽ اللہ  
پاک ۽ نزیک ۽ اے یک بلاہیں جرمے، ہنچہ کہ سورۃ الصف ۽ آیت 2 ۽ 3، ۽ سورۃ البقرہ ۽ آیت 44 تہا بیان انت۔

(3) بزاں بید ۽ اللہ ۽ مہر بانی ۽ توفیق ۽ من ہم تجلیں راہ ۽ سراشت نہ کنناں، دانکہ آئی دانگیں توفیق ۽ مہر بانی گون مہ بیت۔

(4) بزاں شمارا پہ منی ضد ۽ وت ۽ گمراہی ۽ کفر ۽ سرا مہ داراں، پرچہ کہ ایثی تاوان من ۽ نہ رسیت بلکیں شمنے چندانی سرا  
کنیت، ۽ شمارا بیسریں امتانی پہا تباہ بیت۔

(5) اے دوری زمان ۽ مکان ہر دو پہا بوت کنت۔ بزاں لوط علیہ السلام ۽ قوم ۽ تباہی ۽ چہ دیر نہ انت، یا آئی جاگہ چہ شمارا دور نہ  
انت۔ نوں چہ آیاں سبق بگرات کہ آیاں وہدے اللہ پاک ۽ نافرمانی ویل نہ کنت گڑا تباہ بوت انت، اگاں شمارا سبق نہ گپت گڑا شمنے  
آسر ہوں ہمایانی پہا بوت کنت۔

۱۱ ءوتی گناہانی پہلیء بلوٹ ات چہ وتی پرورد گارء پداواتر کن ات ہمائی  
 نیمگء بیشک کہ منی پرورد گار مز نیں مہربانے ءمجت کنو کے (90)  
 گوشت اش کہ اے شعیب مانہ فہمیں تئی بازیں ہبرے کہ تو اش  
 گشے (2) ءماتر انزور گنگ ء ایں وتی تھا (3) ءاگاں تئی قوم مہ بوتیں ماترا  
 سنگ رتچ کت (4) ء تراچ پیہیں سرداری ء مئے سرانیت (91)

آئی گوشت کہ اے منی قوم ایامنی ٹک ء ٹولی شے گورا چہ اللہ ء گیش  
 عزت دار ترانت (5)

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۗ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ  
 وَدُودٌ ﴿۱۱﴾

قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا ۖ إِنَّمَا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ  
 فِينَا ضَعِيفًا ۚ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ ۚ وَمَا أَنْتَ  
 عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿۱۱﴾

قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي ۖ أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ ۗ

- (1) بزاں منی پرورد گار مز نیں مہربانے، اگاں شاپہ دل ء صدق توبہ کت گرا آشمے در ستیں گناہاں بختیت۔
- (2) اے ہبر کہ آیایں گوشت کہ ماتئی ہبر ان نہ پہمیں آیایں پہ ٹوک ء طنز ء کلاگ گوشت حالانکہ آئی ہبر فہمگی ہبر انت۔  
 اے پیادا فہمگ ء نفی کنگ مجاز بیت، یا بوت کنت کہ آیایں چہ ہما ہبرانی پہمگ ء عذر پیش کت کہ آئیبی چیز آنت، مثلاً چہ مرگ ء  
 رند زندگ بوگ، بہشت ء دوزہ۔۔ ء اے وڑا آیانی نہ فہمگ پہ دل بیت۔
- (3) اے نزوری جسمانی لحاظ ء ہم بوت کنت ہنچو کہ ہستے ء گوٹنگ ء آئی چمانی روک شنگ ات یا لاغر ء سک نزور بوتگ  
 ات۔ چو کہ آئی خاندان کافر ء مشرک بوگ ء سبب ء آئی ہمرانہ ات پہ ہے اعتبار ء آہش نزور گوشت۔ آیانی مقصد شعیب علیہ  
 السلام ء ترسینگ ات، بزاں مئے مخالفت ء تھا باز دیم ء مہ رو کہ چہ مئے دست ء باز تاوان ورے۔
- (4) تیننگا ہے کہ ماترا برداشت کنگ ء تراچ نہ گوٹنگ، ایسی معنی اے نہ انت کہ ماراچہ تو ترسیت، یا تو مئے نزیک ء شر پدار ء  
 بلکین ماتئی ٹک ء ٹولی ہا تر کنگ۔ چو کہ شعیب علیہ السلام ء ٹک ء ٹولی کفر ء مشرک ء تھا گوں در ہیں قوم ء ہور ات پمیشا آیایں ہمائی ہا تر  
 کت، ء شعیب علیہ السلام ء خلاف ء تراچ پیہیں قدمے چست نہ کت۔
- (5) شامن ء منی قبیلہ ء خاندان ء شرف ء عزت ء سبب ء پہل کنگ ء ات بلے ہما اللہ ء کہ منی سرانہی بوگ ء تاج ایر کنگ  
 آئی مزنی ء عزت شے دلانی تھا نیست انت، شعیب علیہ السلام (أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مَنِي) نہ گوشت بلکین گوشتے کہ (أَعَزُّ عَلَيْكُمْ  
 مِنَ اللَّهِ) آئی مطلب ہمیش ات کہ نبی ء توہین کنگ حقیقت ء اللہ پاک ء توہین کنگ انت، ہمیشا کہ نبی اللہ پاک ء دیم دا نگیں  
 قاصد انت، ہے اعتبار ء علماء حق ء توہین کنگ حقیقت ء اللہ پاک ء توہین کنگ انت پر چہ کہ آ اللہ پاک ء دین ء نیمگ ء رہشونی کن  
 انت، بزاں اے چیز بدل ء کہ منی خاندان ء سبب ء شامن ء پہل بکن ات باند ہمیش انت کہ شمال اللہ ء ہا تر ء نبی بوگ ء ہا تر منی  
 رند گیری بکتیں۔ فاندہ: شعیب علیہ السلام ء اے حکیمانہ بے درویریں گال ء گفتارانی ء سبب ء آ خطیب الانبیاء بزاں نبیانی خطیب  
 ء لقب ء زانگ بوتگ (تفسیر ابن کثیر)۔

۽ آشنا وئی پشت ۽ دور داتگ؟ (1) منی پروردگار شمسے دزبیں کاراں  
چپ ۽ چاگرد ۽ گروک انت۔ (92) (2)

اے منی قوم! شنا وئی جاہ ۽ کارکن ات ۽ من وئی جاہ ۽ کارکنناں دیر نہ بیت  
کہ شنازان ات کہ کئے انت ہما کہ کنیت آئی گورا ہنچیں عذابے کہ  
آزر سواکت ۽ کئے انت دروگ بندوک، ۽ ودار بکن ات من ہوں  
شمسے ہمراہی ۽ ودار کنناں۔ (93)

وہدیکہ آتک مئے حکم مار سنگارکت شعیب ۽ ۽ ہمایاں کہ آئی ہمراہی ۽  
ایمان اش آورتگ ات چہ وئی مہربانی ۽ ۽ گپت ہما مردماں کہ ظلم اش  
کنگ ات (یک) کوکاری ۽ نوں آسہب وہد ۽ وئی لوگانی تہادیم پہ چیر  
کپوک بوت انت۔ (94) (3)

گشمسے کہ آود ۽ نندوک نہ بوگک انت، ہزار بلیت کہ دوری ہست مدین  
۽ واستا (چہ اللہ ۽ رحمتاں) ہنچو کہ دوری بوت شمود ۽ واستا۔ (95)  
۽ بیشک کہ مادیم داتگ ات موسی گوں وئی نشانیاں ۽ گوں روشنائیں  
دلیلاں۔ (96)

فرعون ۽ آئی سردارانی نیمگ ۽ ۽ آہاں رندگیری کت فرعون ۽ حکمانی، ۽  
فرعون ۽ حکم نیک بختی ۽ نہ بوگک انت۔ (97) (4)

وَإِتَّخَذُوا ثَمُودَ وَرَأَاهُمْ ظَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ  
مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ سَوْفَ  
تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ  
كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جثِيمِينَ ﴿٩٤﴾

كَانَ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا إِلَّا بَعْدَ الْيَمْدَيْنِ كَمَا بَعْدَتْ  
ثَمُودٌ ﴿٩٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾  
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا  
أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

(1) بزائ آئی شرپ مندکنگ وئی جاگہ ۽ شتا آئی احکام ۽ شان پشت ۽ دور داتگ انت۔

(2) بزائ آچہ شمسے درائیں کاراں سرپدانت ۽ شمسے کارانی رہند ۽ شمسے مز ۽ دنت۔

(3) اے قوم ۽ سرا عذاب ۽ سے ایں دروشم آتنگ انت۔ مز نیں کوکارے آتک، ۽ مز نیں زمین چندے ہنچو کہ سورۃ

الاعراف ۽ آیت 91 تہا بیان انت، ۽ عذاب ۽ سبمی صورت ۽ ہچار سورۃ الشعراء ۽ آیت 189 حاشیہ ۽ تہا۔

(4) بزائ آچہ ہدایت ۽ دورات، ۽ گمراہی ۽ تہات۔

دیمء بیت وتی قومء ماں قیامتء پدا ماں آسء سراس کنت،<sup>(1)</sup>  
ء سلیں سلیں آپسرے ہما کہ داخل بوت انت ماں آئی تھا۔<sup>(2)</sup> (98)

ء آہانی رندا دیگ بوت لعنت ماں اے دنیاء تہاء قیامتء روجء،<sup>(3)</sup>  
سلیں انعامے (آیاں) رسکلیں (انعام)۔<sup>(4)</sup> (99)

اے ہتے شہرانی احوال انت کہ ما آیاں بیان کنیں تئی دیما، چہ آیاں  
ہتے ہستء ہتے بڑگ بوتگ انت۔<sup>(5)</sup> (100)

ء ما آیانی سرا ظلم نہ کنگ بلے آہاں وتی چندانی سراوت ظلم کنگ،<sup>(6)</sup>  
نوں بچ وڑء کارا نیاتگ انت آیانی ہما معبود کہ آہاں توارجت انت،  
بیدء اللہء و ہدیگہ آتک تئی پروردگارء حکم، ء گیش نہ کت انت آہاں  
بیدء آیانی تاوانء۔<sup>(7)</sup> (101)

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ  
وَبِئْسَ الْوِرْدُ الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرَّفْدُ  
الرَّفُودُ ﴿٩٩﴾

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْقُرٰى نَقَّصْنٰ عَلَيْكَ مِنْهَا قَابِئًا  
وَاصْبِدْ ﴿١٠٠﴾

وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ فَمَا اَخَذْتُمْ  
عَنْهُمْ اِلٰهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ  
لَّمَّا جَاءَ اَمْرٌ رَبِّكَ وَمَا زَادُوْهُمْ غَيْرَ تَتْبِيْبٍ ﴿١٠١﴾

(1) بزوں ہے پیا کہ دنیاء تہا فرعون وتی ٹولیء سروکء کماش بوتگ ہے پیا قیامتء ہوں آیانی مستر بیت ء دوزء  
روگء و ہدا ہوں آساریء بیت ء آئی قوم ہما ئی پشتء بیت۔

(2) ورد، آپ سرء گوشت کہ تنگ ایں مردم پے وتی تنء پروننگء ہموداروت، بلے ادورد دوزء گوشتگ بوتگ، ء چہ  
موزود دوزء ہما جاگہ مرادانت کہ مردم ہمودا بڑگ بنت۔ بزوں اے جاگہ ہوں بدیں جاگے، ء امیشی توکء روک ہوں بدیں  
مردم بنت۔ اعاذنا اللہ منہا۔

(3) بزوں دنیاء تہا ہوں آچہ اللہء رحمتاں ء وشیاں زبہر کنگ بوتگ انت، ء آخرتء ہم چہ اللہ پاک ء رحمتاں دور کنگ  
بنت۔

(4) رفا، انعامء بخششء گوشتگ بیت۔ ادالعتء رفد گوشتگ بوتگ، ہمیشا کہ ادا آچہ سلیں انعامء تعبیر کنگ بوتگ۔

(5) بزوں چہ اے میتگ ء شہراں ہتے ہنجین انت کہ آوتی کنت ء دارانی سرا دیم پے تنگن کپتگ انت، بلے آہے حالتء  
ہست انت، ء ہتے آباد انت چو مصرء، ء ہتے ہنجین انت کہ آچو ڈگارانى پیا چہ بونء بڑگ بوتگ انت ء آیانی نامء نشان پہکء  
گار انت۔

(6) ما آہانی سرا ظلم نہ کنگ۔ بزوں ما آبے گناہء بے جرمء نیست ء نابود نہ کنگ انت بلکلیں ما آہا و ہدا نیست ء نابود کنگ انت  
کہ آہانی سرا حجت ء دلیل زبرجہ گیر بوتگ پدا ہوں آیاں اللہ پاک ء حکم پشتء دور دات انت ء آئی نافرمانى کنگ اش ویل نہ  
کت، ء ہے پیا اللہء غضب ء عذاب اش وت لوٹ انت۔

(7) چونائیء مشرکانى عقیدہ ہمیش ات کہ مئے اے معبود کہ بیدء اللہء ما ایثانى بندگى کنیں مارا فائدہ دینت ء چہ تاوانء مارا  
رکین انت، بلے و ہدیگہ آیانی سرا اللہء عذاب آتک، گڑاے حقیقت پد ر بوت ء اے عقیدہ دروغ ء بیکار ثابت بوت، کہ بیدء  
اللہء ایدگہ نام لینگ ایں معبود چہ تاوانء رکینت نہ کن انت۔

ہے پیا (ترس ناک انت) تئی پروردگارؑ گرفت و ہدیکہ آئی گپت  
انت میتگ (آئی مردم) ظالمی حالتؑ، بیشک کہ آئی گرفت  
دردناک ء سخت انت۔<sup>(1)</sup> (102)

بیشک کہ ابیش تھا عبرت ء چیز ہست مہامانی و استا کہ آچہ آخرت ء  
عذاب ء ترس انت، اے یک ہنجیں روچے کہ آروچ ء مردم مُج  
کنگ بنت ء اے ہماروچ انت کہ دزبا آرگ بنت<sup>(2)</sup> (103)  
ء ما آرز اُپشت ء نہ کز نہیں بلے تايک دانتگیں و ہدے ء۔<sup>(3)</sup> (104)  
ہما روچ ء (کہ اے روچ) کئیت (گڑا) بچ کس ہبرکت نہ کنت  
بید ء آئی اجازت ء<sup>(4)</sup> انوں آیانی تھا بد بختیں ہست ء نیک بختیں  
(ہوں)۔ (105)

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ  
أَخْذَةَ آيْمٍ شَدِيدٍ ﴿١٠٢﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۗ ذَلِكَ  
يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لِّلنَّاسِ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ﴿١٠٤﴾

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِآذِنِهِ ۗ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ

وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

- (1) حدیث ء تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درآینت: (ان اللہ لیملی للظالم حتی اذا اخذہ لم یفلتہ) کہ اللہ تعالیٰ ظالم ء و ہدالمی ء دنت بلے و ہدیکہ آرز اگرگ بلوئیت گڑا بچ و ہدے نہ دنت (صحیح بخاری کتاب التفسیر تفسیر سورۃ ہود)۔
- (2) چہ اے روچ ء قیامت ء روچ مراد انت کہ درآیں انسان ء جن حساب ء داد ء واستا مُج کنگ ء آرگ بنت ء بچ کس پشت نہ کئیت، ہنچو کہ فرمان انت (وَ حَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا) سورۃ الکہف آیت 47، کہ ما آروچ ء درستاں کارین ء مُج کئیں، ء بچ کس ء پشت نہ گئیں۔
- (3) چہ اے نام گپتیں و ہدے قیامت ء روچ مراد انت۔ بزاں قیامت ء دیر ء آگ ء سبب ہمیش انت کہ اللہ پاک ء یک روچ ء دانتگ پہ آئی، و ہدیکہ آو ہدے سہت توام بہ بیت گڑا آئی آرگ ء انچکیں ہم دیرے نہ گئیت۔
- (4) بزاں آروچ ہنجیں سکیں ء ترسناکیں روچے بیت کہ آروچ ء درآیں زبان چپت بنت ء بید ء اللہ پاک ء حکم ء کس ہبرکت نہ کنت۔ ء ہے پیا بید ء چہ آئی حکم ء کس سفارش کت ہم نہ کنت۔ شفاعت ء بابت ء یک دراجیں حدیثے تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیان کت: و لا یتکلم یومئذ الا بالرسول، و دعوی الرسل یومئذ اللهم سلم سلم (صحیح البخاری کتاب الاذان باب فضل السجود، و مسلم کتاب الایمان باب معرفۃ طریق الرواۃ) کہ آروچ ء بید ء نیماں دگہ کس ہبرکت نہ کنت، ء نیماں زبان ء سرانہم ہے ہبرکت کہ اے اللہ مارا نگہدار، اے اللہ مارا نگہدار۔

نوں ہما کہ بد بخت بوتگ انت آدوزہ انت ، آئی تہا آیانی و استا  
سُرگ و گُرگ ہست۔<sup>(1)</sup> (106)  
پہ بُن پشت کپوک انت آئی توک ءتا تہا و ہد ء کہ آزمان ء زمین ہست  
بنت<sup>(2)</sup>

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ  
وَشَهِيْقٌ  
لِخَلْدِيْنَ فِيْهَا مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ

(1) زَفِيْر برزیں آواز ء گوشت ، ء شہیق نزوریں آواز ء گوشت کما قالہ ابن عباس ء لہتے ء گوشتگ کہ زَفِيْر ہما آواز ء گوشت کہ آچہ دل ء در کئیت ، ء شہیق ہما آواز ء گوشت کہ آچہ گت ء در کئیت (تفسیر قرطبی)۔

(2) چہ ہے آیت ء لہتے مردم اے پیم رد کپتگ کہ دوزہ ء کافرانی عذاب ہینگئی نہ بیت ، بلکیں ایک و ہدی چیزے کہ آتاں ہما و ہدا ماں دوزہ ء پشت کپنت کہ آزمان ء زمین ہست انت ، بلے اے ہبر راست نہ انت ، پرچہ کہ اے الفاظ (مادامت السموات والارض) عربانی محاورہ ء یک ترزے۔ عربانی عادت ہمیش ات کہ و ہدے آیایں یک چیزے دائمی ثابت کنگ لوٹ ات گرا گوشت ایش کہ (ھذا دائم دوام السموات والارض) اے چیز دائم پشت کپیت زمین ء آزمانائی دائمی ء پیا۔ ہے محاورہ قرآن مجید ء تہا ہوں آرگ بوتگ۔ ایشی مطلب ہمیش انت کہ کافر ء مشرک ماں دوزہ ء ہمیشہ پشت کپنت ، ہنچو کہ (آخرت ء) آزمان ء زمین پہ بن پشت کپ انت ، ء ہے پیا قرآن پاک ء تہا بازیں جاگے ء آنگگ کہ (خَلْدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا) کہ کافر ماں دوزہ ء پہ بن پشت کپ انت۔ قرآن کریم ء تہا بازیں آیتے ہے دلالت ء کنت کہ کافر پہ بن ماں دوزہ ء پشت کپنت ، مثلاً قرآن ء تہا کئیت کہ (وَمَا لَهُمْ بِخٰرِجِيْنَ مِنَ النَّارِ) سورة البقرہ 167 ، کہ کافر ء مشرک چہ دوزہ ء در نیابت۔ ء دگہ جاگے کئیت کہ (وَلَا يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتّٰی يَلْبِغَ الْجَمَلُ فِي سَوْءِ الْحٰبِطِ) سورة الاعراف 40۔ کہ کافر ء متکبر جنت ء داخل نہ بنت تہا و ہدا کہ ہشتر ماں سوچن ء ڈمک ء تہا داخل بہ بیت۔ مطلب ہمیش انت کہ ہنچو کہ اے بوت نہ کنت کہ ہشتر ماں سوچن ء ڈمک ء تہا داخل بہ بیت ہے پیا اے ہم بوت نہ کنت کہ کافر ء مشرک ماں جنت ء داخل بہ بنت ، ء ہے پیا دوزہ ء عذابانی بابت ء آنگگ کہ (عذاب مقیم) کہ آدائی عذاب انت (پہ کافر) سورة المائدہ آیت 37۔ چہ ادا زمین ء آزماناں آیانی جنس مراد انت۔ بزاں دنیا ء زمین ء آزمان دگر انت کہ آفنا ء گار بنت بلے آخرت ء زمین ء آزمان دگہ بنت ہنچو کہ قرآن ء تہا اے سرجم ء بیان بوتگ کہ (يَوْمَ تَبْدُلُ الْاَرْضُ غَيْرَ الْاَرْضِ وَالسَّمٰوٰتُ) کہ آروچ ء (بزاں آخرت ء) اے زمین ء آزمان پہ دگہ زمین ء آزماناں بدل کنگ بنت۔ (سورة ابراہیم آیت 48) ء ادا مراد آخرت ء زمین ء آزمان انت۔ بزاں ہنچو کہ آخرت ء آزماناں ء زمیناں فنا ہلاسی نیست ، ہے پیا کافرانی عذاب دائمی انت ، ء آیایں فنا ہلاسی نیست (تفسیر ابن کثیر و ابن جریر طبری رحمہما اللہ) انگت ء گیش زاگ ء واستا تفسیر چارگ بہ بنت۔ ء اگاں اے آیت ء معنی ہے زورگ بہ بیت کہ کافر یک برے چہ دوزہ ء در کائنت ء دوزہ فنا بہت ، گرا آ حدیث در ہا بے معنی بنت کہ آہانی تہا ہے مضمون بیان بوتگ کہ گناہ گاریں مومن آخر کار چہ دوزہ ء در کنگ بنت ، پیمیشا صحیح ہمیش انت کہ کافر ء مشرک کہ ہے حالت ء مرتگ انت آچہ دوزہ ء ، ہجر در نیابت ، ء آرزو فنا ہلاسی نیست۔ ء ہما مومن کہ چہ شرک ء کفر ء پاک انت ء گناہ گارے آلم ء یک برے چہ دوزہ ء در کنگ بیت۔

بیدہمائی کہ تئی پروردگار ء لوٹ ات، <sup>(1)</sup> بیشک کہ تئی پروردگار ہرچیکہ بلوٹیت کنت۔ (107)

ءہما کہ نیک بخت بوٹگ آنت آہشتینت پہ بن پشت کپنت آئی تہا داں ہما وہدا کہ آزمان ء زمین ہست بنت، بیدہمائی کہ تئی پروردگار ء لوٹ ات، <sup>(2)</sup> ہلاس نہ بوؤ کیں بخشش آنت۔ <sup>(3)</sup> (108) نوں تو شک ء تہا موچہ ہما چیزاں کہ اے آیانی بندگی ء کنگ ء آنت، <sup>(4)</sup>

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۗ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا فِي الْجَنَّةِ خُلْدًا فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ۖ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۗ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٍ ﴿١٠٨﴾  
فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْْبُدُ هَؤُلَاءِ ۗ

- (1) (إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ) اے استثناء بایں معنی بیان کنگ بوٹگ۔ امام المفسرین عبداللہ ابن عباس ء علماء سلف ء خلف ء گیشتر ہے نیمگ ء آنت کہ (ما) ادا (مَنْ) معنایا دنت، ء مراد ہما گنہگاریں مومن ء مسلمان آنت کہ آعقیدہ ء توحید ء سرا بیران بوٹگ آنت کہ آگاں یک برے دوزہ ء بروآنت بلے وہدیکہ آیانی سزا ہلاس بنت بزاں سزاء رند آچہ دوزہ ء درکابنت۔ پیسری ایں آیت ء کہ (سَقَى) آنگگ، چو کہ اے آیت عام انت کافر ء گنہگاریں مسلمان دوئیں ایثی تہا ہورآنت، اے آیت ء کہ (إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ) گنہگاریں مؤحد جتاکت آنت، کہ کافر ء مشرک ماں دوزہ ء پہ بن پشت کپ آنت بلے گنہگاریں مؤحد آگاں یک برے دوزہ ء بروت بلے گد سر ء آچہ دوزہ ء در کنگ بیت (تفسیر ابن کثیر)، ء اے بابت ء مزنیں حدیثے ثابت انت۔
- (2) اے دوئی استثناء مراد ء معنی چی انت؟ امام ابن جریر الطبری ء ہے گچین کنگ کہ ادا ہم مراد مؤحدیں گنہگاریں آنت کہ آیایں اللہ یک برے ماں دوزہ ء بارت تاجیزے وہدا بلے پدا چہ اودادر کنگ بنت ء! دائی واستا ماں جنت ء داخل کنگ بنت (تفسیر ابن جریر الطبری) علامہ ابن کثیر اے آیت ء تہا استثناء معنی ہے بیان کنگ کہ اللہ ہے چیز ء پدّر کنگ لوٹیت کہ مومنانی پہ بن جنت ء داخل کنگ آئی سرافرض ء الہی نہ انت بلکیں آئی لوٹ ء سرا انت، ء آیایں پہ بنی ایں واستا جنت ء داخل کنگ آئی وتی مہربانی انت کہ آئی وتی لوٹ ء رہند ء جنتیانی سرا کنگ۔

(3) عَطَاءٌ غَيْرٌ مَجْدُوذٍ۔ مَجْدُوذٌ ء معنی (مَقْطُوعٌ)۔ بزاں اے جنت ء داخل کنگ ہنچیں بخششے کہ ہجر ہلاس نہ بیت بلکیں پہ بنی ایں واستا ہست انت، ء مؤمن چہ جنت ء ہجر در کنگ نہ بنت۔ نوں اے آیت اے چیز ء زبر پدّر کنت کہ جنتی چہ جنت ء ہجر در کنگ نہ بنت، ء اے نعمت دائی آنت۔ اے معناء مضمون قرآن ء تہا باز جاگہ آنگگ۔

(4) بزاں اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم مشرکانی ابید چہ اللہ ء اید گرانی بندگی کنگ ء رد بوگ ء تہا چہ پیمیں شک ء شبہ نیست، بلکیں اے الہی چیزے کہ آگر اہی ء ردی ء سرا انت۔

اے آیانی بندگی نہ کن انت بلے ہما پیا کہ بندگی کنگ آیانی پت ء پتہ پتہ کاں،  
پیشک کہ ما پہک ء پہک دیکں آیاں آیانی حق ء، پتہ کم کنگ نہ  
بت۔<sup>(1)</sup> (109)

ء پیشک ما موسیٰ (علیہ السلام) ء کتاب داتگ پدا آئی تھا اختلاف کنگ  
بوت،<sup>(2)</sup> ء گاں آحکم مہوتیں کہ پیش کپتگ ات چہ تنی پروردگار ء  
نیجگ ء، گڑا (ہنو) فیصلہ کنگ بوتگ ات آہانی میان ء،<sup>(3)</sup> ء پیشک کہ  
آدائی شک ء تہایت چہ آئی۔ (110)

ء پیشک و ہدیگہ آوہد بنیت الم ء تنی پروردگار آیانی سنگینانی مڑ ء پہک ء پہک  
دنت، پیشک کہ آزر بر سر پدانت چہ آہانی دراہیں کاراں۔ (111)  
نوں تو پایند بو ہما ڈول ء کہ ترا حکم دیگ بوتگ ء آمر دم ہوں کہ گون تو  
واڑاںش کنگ،<sup>(4)</sup> ء چہ حد اسر گوزرات،<sup>(5)</sup> پیشک کہ آزر گندگ ء انت ہر  
چیکہ شاکن ات۔ (112)

مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ  
وَإِنَّا لَنَوْمُوهُمْ نَوْمَهُمْ خَيْرٌ مِّنْ قُوصٍ ﴿١٠٩﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَاحْتَلَفَ فِيهِ  
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ  
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١١٠﴾

وَإِنْ كَلَّا لَنَأْيُوفِيْنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ بِمَا  
يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾  
فَاسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطَّغَوْا  
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

(1) بزراں ہرنیکی ء کہ کافر ء مشرکاں کنگ آئی بدل ء ما آیاں ماں ہے دنیا ء تہاوشی ء سیری ء سر فرازی ء رنگ ء دیکں، ء آئی  
دیگ ء تہاچ پیہیں کمی نہ کنیں۔ یا مراد چہ اذذاب انت کہ ما آیانی عذاب دیگ ء تہاچ پیہیں کمی نہ کنیں بلکیں آیانی دراہیں بدیانی  
سز آیاں رسیت۔

(2) بزراں ہتے آئی کتاب ء سر ایمان آوڑتگ ء ہتے ء نیاوڑتگ۔ اداواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دل بڈی دیگ بوگ ء انت  
کہ توچہ اے چیزاں پریشان مو کہ ہتے تنی سر ایمان نیاریت، گوں پیہری ایں نبیاں ہم ہے پیہ کنگ بوتگ کہ ہتے آہانی  
سر ایمان آوڑتگ ء ہتے ء نیاوڑتگ۔

(3) ادامراد ہمیش انت کہ اگاں اللہ پاک ء چہ پیہرا ایثانی واستا عذاب ء یک و ہدے نام گپت مہ کتیں گڑا دیری پہ  
آنیست ء نا بود بوتگ اتنت۔

(4) اے آیت ء تہا مومن ء مسلماناں دین ء سر اپاداں میہ کنگ ء حکم بوگ ء انت کہ اے پہ مسلماناں کافرانی دیم ء یک  
بلاہیں سلاہے کہ بید ء ایثی کافرانی گوم ء جنگ بوت نہ کنت۔ استقامت ء معنی ہمیش انت کہ مومن ء سرا ہر پیہیں سکیں  
حالتے ء و ہدے بنیت آحق ء ویل مہ کنت بلکیں آئی سراوتی پاداں مہ کنت، ء دراہیں جاورانی مقابلہ پہ مردی کنت پہ وتی وس ء۔

(5) طغیان ء معنی چہ حد ء برگوزگ۔ بزراں بیر گرگ ء تہا زیا تی ء نا انصافی کنگ ء طغیان گوشنت۔ اے سک ناجائز انت،  
ء مشرک ء کافر ء سرا ہم زیادتی کنگ جائز نہ انت۔ ء ہے پیہ اللہ پاک ء نافرمانی ء تہا سک دیم ء روگ ء ہم طغیان گوشنت۔



ۛروداری مکن ات ہماردانی نیگء کہ آیائ ظلم کنگ گڑاشارا  
 آس سوچیت،<sup>(۱)</sup> ۛ نیست شمارا بیدء اللہء دگہ ہچ پیہیں  
 دوست، پداشامک کنگ نہ بیت۔ (113)  
 ۛبرجاء بدار نمازء روجء دوئیں نیگاں ۛ شپء ہتے و ہدا،<sup>(۲)</sup> پیشک  
 کہ نیکی گارکن آنت بدیائ،<sup>(۳)</sup> اے نصیحتے پہ نصیحت  
 زورواک۔ (114)

وَلَا تَزْكُوتُوا إِلَى الَّذِيْنَ ظَلَمْتُمْ فَتَمَسَّكُمْ النَّارُ ۗ وَمَا  
 نَكُم مِّنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ اَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿۱۱۳﴾  
 وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ ۗ اِنَّ  
 الْحَسَنٰتِ يُدْهِنُ السَّيِّئٰتِ ۗ ذٰلِكَ ذِكْرِي لِلذَّكٰرِيْنَ ﴿۱۱۴﴾

(1) رُكون، مکئیں نیل کنگء گوشت (تفسیر کشاف ز مخشری) ظالمانی کارانی سرارضی بوگ، ۛ آیانی ہمراہ بوگ،  
 ۛ آیانی گومادوستی کنگ، ۛ آیانی ظلمء تھا آیانی مک کنگ، ۛ آیانی دل بڈی دیگ، ہے بیانا فرمانء نافرمانیء سراخاموش بوگ، اے  
 درہا آیانی نیگء نیل کنگء معناء تھا کابنت۔ چہ ظالماں کافرء مشرک، ۛ بدعتی، ۛ ظالمئیں حکمران توری آمسلمان بہ بنت یا کافر  
 درہا مردانت، ہمیشاچہ اے چیزاں سک پرہیز کنگ لوئیت پرچہ کہ ایثی سراسک؁ ایں نیم آنگ۔ اے پیہیں مردماں آس  
 سوچیت۔ دلگوش: اگاں ہنچیں ظالمے ہمراہیء گوں آئی دوستی کنگ بہ بیت کہ آئی نچکیں راہء سراایگء امید ہست پہ ہے  
 ہاترا کہ آرا سوجء سر بکت، یا پہ دگہ مسترئیں بدی ے گارکنگء واستا گڑا ایثی تھا انشاء اللہ اشکالے نیست۔ واللہ  
 اعلم، (تفسیر قاسمی، ۛ تفسیر ابن جریر، ۛ تفسیر رازی)۔

(2) چہ روجء دوئیں کناریانی نمازاں ہتے ۛ سہب ۛ بگاہء نماز مردازرتگ آنت۔ بزائ فجرء دیگرء۔ ۛ ہتے ۛ فجرء مغرب مراد  
 زرتگ آنت۔ امام ابن جریر طبری ہے دومی قول کچین کنگ۔ علامہ ابن کثیر گوئیت: اے ہم بوت کنت کہ اے آیت چہ  
 پنچیں نمازانی فرض بوگء حکمانی نازل بوگء پیسرء انت کہ آمرانچ ۛ شپء نازل بوت آنت، پرچہ کہ پیسرء نماز دو بوتگ آنت۔  
 یک نمازے چہ روجء درایگء پیسرء یک نمازے چہ روجء ایروگء پیسرء وانگ بوتگ۔ ۛ چہ (زُلْفَا مِّنَ اللَّيْلِ) بزائ شپء  
 تہاریء یک و ہدے۔ چہ ایثیء مراد تہجدء نمازانت کہ آبداتء واجء درائیں امتء سرا فرض کنگ بوت بلے گڈ سراچہ  
 امتء آئی فرضیت ہلاس کنگ بوت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) ہنچو کہ حدیثانی تھااے سرجمء بیان بوتگ کہ نیکی گناہاں گارکنت مثلاً یک حدیثے تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم ء ذرا بئنت: اے جمعہ تا آدگہ جمعہء، اے رمضان تاں آدگہ رمضانء آہانی میانء گناہاں دورء ہلاس کن آنت (پہ ہے  
 شرطء کہ مردم چہ مزئیں گناہاں پرہیز بکت) صحیح مسلم کتاب الصلوٰۃ باب الصلوات الخمس کفار قلما بینہن۔  
 ہے پیادگہ حدیثے تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا بئنت: ایایک مردمء لوگء دپء اگاں یک کورے بہ بیت، ۛ  
 آئچ و ہداود اوجان بشودیت ایآئی جانء تھا گڈگیء چل پشت کپیت؟ صحابیاں گوشت کہ بوت نہ کنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 گوشت: کہ پنچیں نماز ہے پیما بئنت کہ چہ آیانی سببء اللہ پاک گناہاں بارت ۛ ہلاس کنت (صحیح البخاری کتاب مواقبت  
 الصلوٰۃ باب الصلوات الخمس کفارة)۔ ہے پیما حدیثانی تھا کئیت کہ چہ اسلامء آرگء آئی قبول کنگء کافرئ و ہدء  
 جاہلیتء درائیں گناہء بدی بھنگ بنت، اسلام آہاں گارکنت (صحیح مسلم کتاب الایمان باب الاسلام یہدم ماکان  
 قبلہ)۔

ۛ صبر بکن پیشک کہ اللہ گارۛ بر باد نہ کنت نیکو کارانی مُرّۛ۔ (115)  
 پرچہ چہ شاپیسری این زمانگانی مردمانی تہا نیکیں مردم نہ بوتگ کہ  
 منہ اش بکنین آنت (مردم) چہ خرابی ءماں زمین ءتہا، بیدۛ چہ ہما  
 مکینناں کہ نگہداشت آنت ماچہ آیآں، ۛ رند گیری کت  
 ظالماں ہما راہۛ کہ آئی تہا آسودہ کنگ بوتگ انتنت ۛ آگنہگار  
 انتنت<sup>(2)</sup> (116)

ۛ (اے) تئی پروردگار (ۛ قانون) نہ بوتگ کہ میتگاں تباہ بکنت  
 اے حالۛ کہ آئی مردم اصلاح کنوک آنت۔<sup>(3)</sup> (117)  
 ۛ اگاں تئی پروردگارۛ (پہ زور) بلوٹ ایتیں گڑا مردے یک ٹولی  
 یے کت آنت، ۛ آدام ۛ حیڑہ کنوک آنت۔ (118)  
 بیدۛ ہمایاں کہ تئی پروردگارۛ رحم کت آیآنی سرا،<sup>(4)</sup>

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾  
 فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ  
 يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا  
 مِنْهُمْ ۗ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا  
 مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾  
 وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ ۖ وَأَهْلُهَا  
 مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾  
 وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ وَلَا يَزَالُونَ  
 مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾  
 إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ ۗ

- (1) بزآں گونگیں امتانی تہا اے پیہیں اصلاح کنوک ۛ نیکیں مردم پرچہ نہ بوتگ کہ آیآں خرابین ۛ بد کرداریں مردماں  
 چہ فسادۛ خراب کاری ءمنہ بکتیں، دیما فرمائینتے کہ اے پیہیں مردم بوتگ بلے سک باز کم کہ آ اللہ پاک ۛ چہ عذاب ۛ رستگار کنگ  
 آنت۔ اے آیت ءتہا سرپدی ہست کہ باند ہمیش آنت کہ ہر دورۛ ہر قوم ءتوک ۛ نیکیں کارانی حکم دیوک ۛ چہ بدیں کاراں منہ  
 کنوک بہ بیت اگاں نہ اللہ پاک ۛ عذاب درستاں گرفتار کنت۔
- (2) بزآں ظالم ۛ نافرمان وتی نافرمانی ۛ سرا اوشتوک بوتگ آنت، ۛ ءوتی بے سری ءتہا مست بوتگ آنت تا ہما وہدا کہ  
 عذاباں آوز گیر کنگ آنت۔
- (3) بزآں اللہ ءدام قوم ہما وہدا تباہ کنگ آنت کہ آیآنی سرا حجت جہ گیر بوتگ ۛ انگت ءایمان اش نیاورنگ۔ چہ ادازاںگ  
 بیت کہ تا ہما وہدا کہ قومانی تہا اصلاح کنوکیں مردم ہست آیآں اللہ تباہ نہ کت، اگاں اصلاح کنوک مہ بیت گڑا در ہاتباہ بنت۔
- (4) چہ ادازاںگ بیت کہ چہ اختلافاں ہما مردم دور بیت کہ اللہ پاک ۛ آئی سرا رحم کنگ۔ اے آیت آمر دمانی رڈۛ کت کہ  
 آگوشنت کہ اے امت ءاختلاف رحمتے پرچہ کہ اللہ پاک ۛ چہ اختلاف کنوکاں وتی رحمت ء نفی کت، ۛ آحدیث کہ (اختلاف  
 امتی رحمتہ) بزآں منی امت ءاختلاف رحمتے، پیہکیں دروگے۔ فائدہ: اختلاف کنگ نقصان دہ نہ آنت داں ہما وہدا کہ گوں آئی  
 فرقہ بندی گوں مہ بیت ۛ آئی بنیاد تحقیق ۛ سرا بہ بیت نہ کہ تقلید ۛ سرا، ۛ آئی دلیل چہ قرآن ءحدیث ء بہ بنت، چو کہ انسانانی  
 عقل ۛ فہم یک نہ آنت پیہیشا اختلاف الہی چیزے۔ فرعی مسائلاںی تہا صحابیانی ءامامانی میان ء مزنیں اختلاف بوتگ بلے انگت ء  
 آوت ماں وت ء شیر ءشکر بوتگ آنت چہ یک ءدگر ءفائدہ اش گپنتگ، ۛ فرقہ بندی اش نہ کنگ بلے رندا ہے امامانی مقلداں فرقہ  
 بندی ء تمہ کشت ءرودینت ء بہر بہر بوت آنت، ۛ ہمیشی سرا راضی بوت آنت۔ ہے فرقہ بندی ء مسلمانانی تہا شنگ ء شنگے  
 آورت ء مسلمان بہر بہر بوت آنت ہما اندازہ کہ یک ءدگر ء سرا کفر ء فتوا کش جت ء بیت اللہ ء تہا چار مصلی جوڑ کنگ بوت۔

۞ یہ ہے داستا آئی پیداک کنگ آنت،<sup>(1)</sup> ۞ پورہ بوت تئی پروردگار  
۞ ہبر کہ من پُرگنناں دوزخ ۞ چہ جن ۞ انساناں ہورا۔<sup>(2)</sup> (119)  
۞ دراہیں پیغمبرانی احوالاں ماتئی دیم ۞ بیان کنیں تاکہ ما محکم کنیں پہ  
آیاں تئی دل ۞،<sup>(3)</sup>

وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ ۙ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ  
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾  
وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُنثِثُ بِهِ  
فُؤَادَكَ ۗ

(1) ایسی معنی لہتے ۞ اختلاف ۞ لہتے ۞ رحمت زرتگ۔ دوئیں ییا ایسی معنی ہے بیت کہ ما انساناں پہ چکاسگ ۞ جوڑ کنگ آنت۔  
ہما کہ چہ راستیں راہ ۞ چہ حق این دین ۞ اختلاف کنت آچکاس ۞ بے سوب بیت، ۞ ہما کہ راہ ۞ راست ۞ دین ۞ حق ۞ زوریت آر حمتانی  
حقدار بیت

(2) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت: کہ [ما دوزہ ۞ داستا مز نیں جن ۞ انساناں جوڑ کنگ، آیاں دل ہست بلے آچہ آئی نہ فہم  
آنت، آیاں چم ہست بلے آچہ آئی (حق ۞) میم نہ کن آنت، آیاں گوش ہست بلے آچہ آئی تیش کن آنت، ایسانی درور جناورانی  
درور انت بلکیں انگت ۞ گندہ ترانت۔ ہمیش آنت غافل ۞ بے سمد [سورة الاعراف آیت 179۔ بزاں اللہ پاک ۞ قضا ۞ تقدیر ۞ تھا  
اے ہبر ہست انت کہ آئی مخلوق ۞ تھا لہتے ہنچیں ہست کہ آدوزہ ۞ حقدار بنت، ۞ دوزہ چہ جن ۞ انساناں پُر کنگ بیت۔ ہنچو کہ  
حدیث ۞ تھا کسیت: جنت ۞ دوزہ و ت ماں و ت ۞ مڑ انت، جنت ۞ گوشت کہ من ۞ چونیں کہ منی تھا زور ۞ چاگرد ۞ کپنگیں (بزاں  
بلے نامیں) مردم داخل بنت؟ ۞ دوزہ ۞ گوشت کہ منی تہ ۞ مردم مز نیں سرکش ۞ متکبر آنت۔ اللہ پاک ۞ گوں جنت ۞ گوشت کہ تو  
منی رحمتانی جاگہ ۞، من تئی سبب ۞ ہر کسی سرا کہ بلوٹاں مہربانی کناں، ۞ گوں دوزہ ۞ گوشت کہ تو منی عذابانی جاگہ ۞، چہ تو  
من عذاب ۞ سزا دیاں ہر کس ۞ کہ بلوٹاں۔ ۞ شادوئیں پُر کنگ بمیت۔ جنت ۞ تھا پہ بن آئی مہربانی بیت تا ہما اندازہ کہ اللہ پاک آئی  
پشت کپنگیں جاگہانی ننگ ۞ داستادگہ مخلوقے جوڑ کنت کہ آہمودا نند آنت، ۞ دوزہ پہ بن، ہمیشی گوشت کہ ایادگہ ہست؟ تا ہما  
وہدا کہ اللہ پاک وتی مبارکیں قدم ۞ آئی تھا ایر کنت گڑا ۞ گوشت کہ بس بس تئی بزرگی ۞ سوگند انت (صحیح بخاری کتاب  
التوحید باب ما جاء فی قوله ان رحمت الله قریب ۞ مِنَ الْمُحْسِنِينَ، ۞ تفسیر سورة ق۔ ۞ مسلم کتاب الجنت  
باب یدخلها الجبارون و الجنة یدخلها الضعفاء)۔

(3) بزاں اے پیغمبرانی ۞ آئی مخالفانی قصہ آنی بیان کنگ ۞ حکمت ہمیش انت کہ اے محمد تو تسلی بہ ۞، ۞ چہ حالتانی آیک ۞  
پریشان مہ ۞، اے رہند کہ مکہ ۞ مشرکاں پر تو لچین کنگ پیسری این امتاں ہوں گوں وتی پیغمبراں ہے پیا کنگ۔ ۞ ہنچو کہ  
آوتی پیغمبرانی دیمابے سوب بوتگ آنت ہے پیا اے ہم چیر تر آنت۔

ۛ آتنگ تئ گورا حق ماں اے سورت ۛ تھا کہ پرہیز گارانی واستاپنت ۛ  
نصحت آنت۔ (120)

ۛ بگوش ہمایاں کہ ایمان نیار آنت عمل بکن ات وتی جاگہ ۛ ماہوں عمل  
کنیں۔ (121)

ۛ ودار بکن ات ماہوں ودار کنیں۔ (122)<sup>(1)</sup>

ۛ اللہ ۛ (استاینٹ) آزمانی ۛ زمین ۛ چیریں،<sup>(2)</sup> ۛ ہائی نیگ ۛ وا تر دیگ  
بنت دڑہیں کارنوں ہائی بندگی ۛ بکن ۛ ہائی سرا توکل بکن ۛ تئی  
پروردگار بے خبر نہ انت چہ ہاکاراں کہ شلاش کن ات (123)

وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۗ

اِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

وَاِنْتظِرُوا ۗ اِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ اِلَيْهِ يُرْجَعُ

الْاَمْرُ كُلُّهُ ۗ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۗ وَمَا رَبُّكَ

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

(1) بزاں دیر نہ بیت کہ شاپ وتی آسر ۛ سر پد بیت۔ دیر نہ گوست کہ اللہ پاک ۛ جزیرہ ۛ عرب مسلمانانی دست ۛ فتح کت ۛ  
کافران ۛے پروش دات۔

(2) بزاں آزمانی ۛ زمین ۛ چیریں چیزاں بید ۛ اللہ پاک ۛ دگہ کس زانت نہ کنت، عالم الغیب (چیرینانی زانوک) ایوک ۛ  
ہائی چند انت ۛ بس۔

۱۲ سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ ۵۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّسْمُ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ

اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا اَوْحَيْنَا

اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْءَانَ ۗ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ

الْغٰفِلِیْنَ

اِذْ قَالَ یُوْسُفُ لِاَبِیْهِ یٰۤاَبَتِ اِنِّیْ رَاٰیٓتُ اَحَدَ عَشَرَ

كُوْكُبًا وَّ الشَّمْسَ وَّ الْقَمَرَ رَاٰیْتُهُمْ لِیْ سٰجِدِیْنَ

سورۃ یوسف مکہ نازل ہوئی کہ آئی یکصد بیازدہ آیات و دوادہ رکوع آنت۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان و زبریں رحم کنو کے

ال: اے آیات آنت (حق چہ باطل) گیشینو کیں کتاب۔ (1)

پیش کہ ماے قرآن عربی نازل کنگ تاکہ شہ فہم ات (1)۔ (2)

ما بیان کنیں تئ دیم جوان تریں بیان پہ ہے سب کہ ما دیم دانگ تئ

نیمگ اے قرآن بلے کہ توجہ ایشی (آگے) پیش الم چہ بے

خبر اں بو تگئے۔ (3)

وہدیکہ گوشت یوسف وتی پت (2) کہ اے منی پت پیش کہ من

دست یازدہ استار ہماہ و روج، من دست آنت کہ من سجدہ کنگ

آنت (3)۔ (4)

(1) چونکہ قرآن اولی دیم و مردم عرب آنت، اے پیا عربی زبان چہ ایدگہ در ہیں زباناں فصاحت و بلاغت و تمہا دیمانت، و تئ مٹ و در و روت آنت، نوں پمیشا قرآن عربی زبان نازل کنگ بوت تاکہ قرآن احکام و آیاتانی فہمگ و تمہا مردماں مشکل دیم و مئیت۔ اے قرآن چہ آسمانی در ہیں کتاباں ہر لحاظ و دیمانت، اے ہما ذات و سرا کہ نازل کنگ بو تگ آدر ہیں انسانانی سردارانت، اے ہما فرشتہ و ذریعہ کہ نازل بو تگ آدر ہیں فرشتہانی سردارانت، اے ہما شپ ہماہ کہ نازل بو تگ آدر ہیں شپ ہماہانی سردارانت، اے ہما زبان کہ نازل بو تگ آدر ہیں زباناں سردارانت۔ نوں زانگ بیت کہ اے قرآن ہر لحاظ اللہ پاک و توام و سرجم و بے در و نازل کنگ کہ اے در ہا آئی مزن شانی و بے در و ریں دلیل آنت۔

(2) یوسف علیہ السلام پت نام یعقوب علیہ السلام آنت، اے یعقوب اسحاق و چک آنت، اے اسحاق ابراہیم علیہ السلام، ہنچو کہ حدیث و تمہا یوسف علیہ السلام سر بن ہے پیا بیان کنگ بو تگ۔ (الکریم ابن الکریم ابن الکریم ابن الکریم یوسف ابن یعقوب ابن اسحاق ابن ابراہیم) مسند احمد ج 2 تا کدیم 92۔

(3) مفسراں ہے بیان کنگ کہ چہ یازدیں استالاں یوسف علیہ السلام برات مراد آنت کہ آیازدہ بو تگ آنت، اے چہ ماہ و روج آئی مات و پت مراد آنت، اے و اب معنی بقول اے لہتے مفسرین و پچھل سال یا ہشتاد سال و رند ہما و ہدا دیم آتک کہ یوسف علیہ السلام برات گوں مات و پتانی ہمبر اہی مصر و شت آنت، اے یوسف علیہ السلام دیم سجدہ و کپت آنت۔ ایشی سر جمیں بیان دیم و پید آگ آنت۔

گوشت یعقوب ء کہ اے منی زہگ وتی اے واب ء وتی براتانی دیم ء  
بیان مکن گڑا آتئی خلاف ء بلاہیں مکرے کن آنت، بیشک کہ  
شیطان انسانانی ظاہریں ڈشنے۔ (5)

ہے پیما ترا گچین کنت تئی پروردگار ء ترا وابانی معنی ء علم ء زانت  
ء ذنت ء توام کنت وتی نعمتاں تئی سر ء یعقوب ء اولادانی سراہنچو  
کہ توام ء کنگ آنت وتی نعمت چد ء پیش تئی دوئیں پیرکانی  
ابراہیم ء اسحاق ء سرایشک کہ تئی پروردگار زبریں زانو کے۔ (6)  
بیشک کہ یوسف ء آئی براتانی قصہ ء تہا مزنیں نشانی ہست جست  
کنوکانی واستا۔ (7)

وہدیکہ آیاں گوشت کہ مئے پت ء یوسف ء آئی برات دوست  
ترانت چہ ما<sup>(1)</sup>، ء ما یک محکمیں ٹولی یے ایں، بیشک مئے پت یک  
پدریں ردے ء سر انت<sup>(2)</sup>۔ (8)

بکش ات یوسف ء یا دور ءے بدیت کجام یک ملکہ تھا کہ ایوکاشمے  
نیمگ ء دگوش بہ بیت شمے پت ء، چہ ایشی رند بہ بیئت نیکیں  
مردم<sup>(3)</sup>۔ (9)

گوشت چہ آیاں یک گوشو کے ء، یوسف ء مہ کش ات ء دور  
ءے بدیت ماں دور بنیں چاتے ء کہ آئی ء کجام یک رہ  
گوزے چست کنت اگاں شمارکنگی انت۔ (10)

قَالَ يٰئِنِّي لَا تَقْضُ رُءْيَاكَ عَلٰى اِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوْا  
لَكَ كَيْدًا ۗ اِنَّ الشَّيْطٰنَ لِلْاِنْسٰنِ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿٥﴾

وَكَذٰلِكَ يَجْتَبِيْكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَاْوِيْلِ  
الْاَحَادِيْثِ وَيُؤَيِّمُ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكَ وَعَلٰى اٰلِ يَعْقُوْبَ كَمَا  
اَتَمَّهَا عَلٰى اٰبَوَيْكَ مِنْ قَبْلِ ۗ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْحٰقَ ۗ اِنَّ رَبَّكَ  
عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿٦﴾

لَقَدْ كَانَ فِيْ يُوسُفَ وَاِخْوَتِهٖ اٰيٰتٍ لِّلْاَسٰفِلِيْنَ ﴿٧﴾

اِذْ قَالُوْا لِيُوْسُفُ وَاٰخُوْهُ اَحَبُّ اِلٰى اٰبِيْنَا مِمَّا وَاَنْحَنُ  
عُصْبَةً ۗ اِنَّ اٰبَانَا لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٨﴾

اَقْتُلُوْا يُوسُفَ وَاَطْرَحُوْهُ اَرْضًا يَّخْلُ لَكُمْ وَجْهٌ  
اَبْيَكُمْ وَتَكُوْنُوْا مِنْۢ بَعْدِهٖ قَوْمًا صٰلِحِيْنَ ﴿٩﴾

قَالَ قٰلِبٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوْا يُوسُفَ وَاَلْقُوْهُ فِيْ غٰيْبَتِ  
الْحُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيٰرَةِ اِنْ كُنْتُمْ فٰعِلِيْنَ ﴿١٠﴾

(1) اداچہ آئی برات ء بنیامین نامیں برات مراد انت کہ آء یوسف یک ایں مات ء چکت انت۔

(2) یوسف علیہ السلام ء براتانی گمان ء آیانی پت ء گوں یوسف ء بنیامین گیشتر محبت کنگ مزنیں ردی ءے بوتگ۔

(3) بزاں یوسف علیہ السلام ء کنگ یا دور دیگ ء رند چہ اے گناہاں توبہ بکن ات ء نیک بہ بیئت۔ ہے پیما شیطان ء بے

حساب مردم ماں وتی دام ء چمگ ء آور تگ ء شکار کنگ آنت کہ گناہ بکن ات پدا توبہ بکن ات، حالانکہ مردم نہ زانت کہ باریں چہ

گناہ ء کنگ ء رند آئی ء توبہ نصیب ء بیئت، یاچہ توبہ کنگ ء پیش آئی ء موت ماں وتی پچگاں گرفتار کنت۔

آیاں گوشت اے مئے پت تو پرچہ یوسف بابت مئے سراہیمہ نہ  
کن مئے ما لہم آئی خیر واپیں۔ (11)

دیم بدئے باند آہی گوں ما کہ سیر بوارت مئے گوازی بکنت مئے بیشک کہ  
ما آئی نگہبانی کنیں۔ (12)

(یعقوب مئے) دڑا نینت کہ منا گمگ کنت ایکہ شتا آہی بھرات مئے من  
ترساں کہ آئی مگر کے موارت مئے شتا آئی مئد مئے بنت۔ (13)

آیاں گوشت کہ اگاں آئی مگر کہ وارت مئے ایک زورا کیں ٹولی  
سے (مردم ایں) گڑا بزاں مازیا نکاریں (مئے بچ درد نہ وریں)۔ (14)

وہدیکہ آہش برت مئے تپاک بوت انت ایکہ آئی مئے دور بدینت ماں  
جہلیں چاتے مئے ما و حی کت آئی (بزاں یوسف مئے) نیمگ مئے کہ

الم مئے (آوہد کئیت کہ) تو آیاں گشے گوں ہے چیز باروا مئے آہے خبر  
بنت (1)۔ (15)

مئے آتک انت شپ مئے وتی پت مئے گورا کہ گریوان انتت۔ (16)

مئے گوشت اش اے مئے پت بیشک ماشیں کہ تچکانی کنیں مئے ماویل کت  
یوسف وتی سامانانی گورا گڑا آئی مگر کہ وارت مئے تو باور نہ کن مئے

مئے ہبر مئے توری ماراست بگوشیں۔ (17)

مئے آورت اش آئی جاگ گوں دروگیں ہوناں (2)۔

قَالُوا يَا بَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ  
لَنَصْحُونَ ﴿١١﴾

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْتَعِ وَيَلْعَبَ وَ إِنَّا لَهُ  
لَخَفِظُونَ ﴿١٢﴾

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَ أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ  
الدِّيبُ وَ أَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ﴿١٣﴾

قَالُوا لَيْسَ أْكَلَهُ الدِّيبُ وَ نَحْنُ عَصَبَةٌ إِنَّا إِذًا  
لَخٰسِرُونَ ﴿١٤﴾

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَ اجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ  
الْحُبِّ وَ اَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ

لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

وَ جَاءَ وَ آبَاؤُهُمْ عِشَاءً يَبْئُكُونَ ﴿١٦﴾

قَالُوا يَا بَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَ تَرَكْنَا يُوسُفَ  
عِنْدَ مَتَاعِنَا فَالْكَلْبُ الدِّيبُ وَ مَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا

وَ لَوْ كُنَّا صٰدِقِينَ ﴿١٧﴾

وَ جَاءَ وَ عَلَى قَيْصِبِهِ بَدْمٌ كَذِبٌ ﴿١٨﴾

(1) یوسف علیہ السلام چات مئے دور دیگ مئے رند اللہ پاک مئے آئی نیمگ مئے ہے پریشانی حالت مئے حی کت کہ تو پریشان مئے ہو، ماتئی  
نگہداری کنیں، مئے ترا یک مز نیں جاہ مئے شر پے دیں۔ اے آیت ہے دلالت مئے کنت کہ بہتے نیماں اللہ پاک مئے آیانی کسانئی مئے  
وہد آیاں نبوت بخشا تگ، مئے آیانی سرا حی مئے کنگ۔

(2) ہنچو گوشت کہ آہاں یک شتکے ہلا رکت، مئے یوسف مئے بیشک اش ہے ہونانی گوماہور توار کت تا کہ الہی مئے پتہ وتی راست  
گوشتک مئے ثبوت مئے پیش بکن انت۔ چو کہ اللہ پاک مئے آیانی دروغ مئے کنگلی ات ہمیشا آیاں بیشک سلامت سلامت مئے آورت، مئے چہ  
الہی یہاں انتت کہ اگاں یوسف مگر کے بوار تیں گڑا آئی بیشک مئے تہا درگ مئے چاک بوگ مئے نشان ومان بوت مئے سلامت سلامت نہ  
بوت، چہ ہے چیز مئے آیانی دروغ ظاہر بوت۔

، (یعقوب ء) ذرا نینت (اے ڈول نہ انت) بلے شامتی دل ء  
سازاتگ یک کارے، نوں صبر کنگ جو انتر انت ء چہ اللہ ء کنگ  
لو تگ بیت چہ شمنے سازاتگ ایناں۔ (18)

ء آتک یک کاروانے نوں دیم ایش دات وتی آپ ء پر کنوک<sup>(1)</sup> نوں  
آئی وتی ڈول ایر دات ء گوشتی ء چو نیں و شین ہیرے! اے  
و یک بچکے! ء آیاں اے تجارت ء سامان ءے ساب کت ء (چیر  
دات) ء اللہ تعالیٰ زبر زانوک انت چہ ہائی کہ آئی کنگ ء انت۔  
(19)

ء بہالاش کت آپہ سکیں کئیں نہادے ء، چیز کے ساب کتگیں  
در ہم ء، ء آچہ (یوسف) پیک بیزار بوت انت<sup>(2)</sup>۔ (20)  
ہا مرد ء کہ یوسف بہازرتگ ات چہ مصر ء آئی گوشت وتی جنین ء  
کہ عزت ء سر الیش ء جاگہ بدے بوت کنت کہ اے مارا فاندہ  
بدنت یا الیش وتی زبگ جوڑ بکنیں، ء ہے پیمانہ زور آوری دات  
یوسف ء ماں اے ملک ء تہاء تاکہ زانتکاری بدیں آئی ء وابانی  
تعبیر ء فہم ء باروا ء اللہ زور آورانٹ وتی کار ء توک ء بلے گیشتریں  
مردم نہ زان انت۔ (21)

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ<sup>ط</sup>  
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ<sup>ط</sup> قَالَ  
يَبْشُرِي هَذَا غُلْمًا<sup>ط</sup> وَأَسْرُوهُ بَضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ<sup>ط</sup> وَكَانُوا فِيهِ مِنَ  
الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي  
مَثْوَاهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا<sup>ط</sup> وَكَذَلِكَ  
مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ  
الْأَحَادِيثِ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

- (1) (وارد) ہما شخص ء گوشت کہ آکاروان ء واستا آپ ء اید کہ انتظام کنگ ء ہاترا آئی ساری ء روان کنت تاکہ جو انیں  
جاگے ء گندگ ء گول کاروان ء مردماں ہموداہ نندارینیت۔
- (2) چو کہ یوسف یک کپتگیں چھے ات، ء بے محنت ء آسانی دست ء کپتگ ات، پکیشا آیاں آئی قدر ء قیمت نہ  
زانت، ء کئیں نہادے ء بہا کت۔
- (3) ہنچو گوشت کہ آوہد مصر ء سراحکم ریان بن ولیدنا میں حکمرانے ات، ء عزیز ء مصر، ہمیشی کہ یوسف بہازرتگ ات  
ہے بادشاہ ء وزیر خزانہ ات، آئی نام اطیر بن رحیب ات، ء عزیز مصر ء جنین ء نام راعیل بنت رعاہیل ات یا لیخہ۔ واللہ اعلم،  
(تفسیر ابن کثیر)۔



ءوہدیکہ (یوسف) سر بوت وتی جوانی ءگڑا ما آئی ءدانائی ءزانتکاری دات  
ہے پیما مژدیں نیلو کاراں۔ (22)

ءرد دیگ شروع کت (یوسف ء) ہما جنین ء کہ یوسف آئی لوگ ءآت ء  
بند ءے کت انت دروازگ ءگوشت ءے بیا، (یوسف ء) درآینت کہ  
اللہ پناہ بدنت، بیشک کہ آمنی واجہ انت کہ مناجو انیں جاگے دات<sup>(1)</sup>،  
بیشک کہ ظالم کامیاب نہ بنت۔ (23)

بیشک کہ آ (جنین ء) ارادہ کت یوسف ء نیمگ ء یوسف ء ارادہ کت  
جنین ء نیمگ ء<sup>(2)</sup> اگاں آئی مہ دیستیں وتی پروردگار ء دلیل ء حجت<sup>(3)</sup>،  
ہے ڈول ء بوت، تاکہ ماچہ آئی بیرہ بدیں بدی ء بے حیائی ء<sup>(4)</sup>، بیشک کہ  
آچہ مئے درچنگیں بندیان انت۔ (24)

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ وَكَذَلِكَ  
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

وَرَأَوْتَهُ الَّذِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِ وَغَلَّقَتِ  
الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْت لَكَ ۖ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ  
رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُغْنِي الظُّلْمُونَ ﴿٢٣﴾

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنَّ رَأْبُهَا ن رَّبِّهِ ۗ  
كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۗ إِنَّهُ مِن  
عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾

(1) یوسف علیہ السلام ءوہدیکہ عزیز ء مصر ء جنین ء گوں وت ء بدکاری ء دعوت دات گڑا یوسف علیہ السلام ء گوں ترندی ء  
نہ من ات کہ منی واجہ ء من ء ادا گوں شرب ء عزت جاگہ دانگ، من نہ لوٹاں کہ آئی اے نیکی ء جواب ء پہ بدی بدیاں ء، آئی  
احسان ء فراموش بکناں۔

(2) امام قرطبی ءوتی تفسیر ء تھا (بم) لفظ ء دو معنی بیان کنگ کہ عربی زبان ء اے ماں دو معنیا کار مرز بیت۔ یکے ہما ارادہ کہ  
آئی تھا چنگی بہ بیت ء اختیار ی ارادہ بہ بیت، ءدومی ہما خیال ءو سواس ء گوشت کہ آخیر اختیاری انسان ء دل ء تھا پیداگ بیت  
۔ عزیز ء مصر ء جنین ء ارادہ ء تھا چنگی ہست ات، بلے یوسف علیہ السلام ء دل ء تھا ہے پیہیں وسواسے آنگ ات، ء آئی نفس ء تھا  
حرکت پیدا بوتگ ات بلے آئی اے خیال ء تھا چنگی نیست ات، پمیشا اے چیز قابل ء گرفت نہ انت ء عصمت ء ہم خلاف نہ  
انت۔ ہے پیازانگ لوٹیت کہ گناہ ء بیشک ء قصد ء ارادہ کنگ عصمت ء خلاف نہ انت، بلکیں آئی سرا عمل کنگ عصمت ء خلاف  
انت (فتح القدر)، ء ہتے مفسراں ایٹی معنی ہے کنگ، کہ یوسف علیہ السلام ء آگناہ ء قصد ء ارادہ کنگ ات اگاں آئی وتی  
پروردگار ء برہان مہ دیستیں بلے گوں برہان ء گندگ ء آئی گناہ ء قصد ء ارادہ ہم نہ کت۔ قرآن ء ظاہر ہمیشہ سرادالت  
کنت ء ہے راجح (جو انتر) گندگ ء کنیت، واللہ اعلم۔

(3) اے برہان ء دلیل ء خاص کنگ ء تھا اختلاف ہست، ء اے بابت ء صحیحیں روایت نیست پدا ہوں چہ قرآن ء آیت ء  
ہنچہ زانگ بیت کہ اللہ پاک ء چہ وتی نیمگ ء یوسف علیہ السلام ء واستاد لیل ء بند ء بست کت کہ چہ آئی گندگ ء یوسف علیہ السلام ء  
دل ء تہ ء ہمار دیں وسواس گار بوت انت، ء آچہ گناہ ء دور بوت۔

(4) بزاں ہے پیما کہ ما یوسف علیہ السلام ء دلیل پیش داشت ء چہ اے گناہ ء دور داشت، ہے پیما آراچہ ہر بدیں ء بے  
حیاکیں کار ء دور داریں۔

دوئیں تک آنت دروازگہ نیمگہ آء (جنینہ یوسفہ) جاگک چہ پشتہ نیمگہ کش ات عورتہ آدوئیناں جنینہ مرد دیست دروازگہ دپہ، جنینہ گوشت، آمدہ کہ گول تئی لوگی ہدی لوٹگ آئی ء دگہ ہج مرنیست بیدہ ایثی کہ آقید کنگ بہ بیت یا

تورینوکیں عذابہ (دیگ بہ بیت)۔ (25)

(یوسفہ) درائنت کہ ہے جنینہ منہ رسپیگ لوٹ ات گواہی دات گواہی دیو کہے (1) چہ ہما جنینہ جندہ خاندانہ کہ اگل آئی پشک چہ دیمہ درتگ گرا جنینہ راست گوشتگہ یوسف چہ دروگ ہندان

انت۔ (26)

ء اگل یوسفہ پشک چہ پشتہ نیمگہ درتگ گرا جنینہ دروگ بستگہ یوسف چہ راست گوشتگان انت۔ (27)

وہدیکہ (مردہ) دیست کہ آئی قمیص چہ پشتہ درتگ، گوشتہ اے شمنہ جنینانی مکر انت پشک کہ شمنہ مکر من انت۔ (28)

اے یوسف! چہ اے ہبرہ بہال بو، ء اے جنین تو چہ وتی گناہ معانی بلوٹ پشک کہ تووتہ گنہگار۔ (29)

ء گوشتہ ہے شہرہ جنیناں کہ عزیزہ جنین وتی جوانیں غلامہ پہ وتی واہشتہ دردیگ لوٹیت

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَالْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٢٦﴾

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ﴿٢٧﴾

فَلَمَّا رَأَتْ قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَتْ إِنَّهُ مِّنْ كَمِيَدِكُمْ ط إِنَّ كَمِيَدَكُمْ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هٰذَا ۖ وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ ۗ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخٰطِئِينَ ﴿٢٩﴾

وَقَالَ يَسُوۡةٌ فِي الْمَدِيۡنَةِ اٰمْرٰتُ الْعَزِيۡزِ تَرٰوُدُ فَتَسٰهَا عَنْ نَفْسِهَا ۚ

(1) اے گواہی دیو کہ آئی یوسف علیہ السلام، پاکد امنی بارہ گواہی دات چونینے ات؟ ایثی بابتہ اختلاف ہست۔ لہتہ مفسرین گوشت کہ اے یک گواہی گچھے ات، ء اے بابتہ یک مرفوعہ ایں حدیثہ ہم ہست کہ امام حاکم وتی مستدرکہ تھا آورتگ۔ بچار (مستدرکہ حاکم کتاب تواریخ المتقدمین من الانبیاء والمرسلین باب ذکر نبی اللہ اروحہ عیسی ابن مریم علیہ الصلوٰۃ والسلام) بلہ محدث العصر امام البانی ء اے حدیث باطلہ ضعیفہ گوشتگہ (سلسلۃ الضعیفہ ج 2 تا 2 دیم 271 حدیث 880)۔ چہ امام المفسرین عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما یک موقوفہ ایں روایتہ گول صحیح سندہ ثابت کہ اے گواہی دیو کہ باریشیں ء بالغیں مردے ات، ء شیخ البانی ہوں ہے گچین کنگ، والعلم عند اللہ (سلسلۃ الضعیفہ ج 2 تا 2 دیم 271 حدیث 880)۔

(یوسفؑ) دوستیءِ بہک آئی دلءِ تھا جاگہ کنگ، بیشک کہ ما آئیءِ گندگ ءِ یس پد ریں بے راہی ءِ تھا<sup>(1)</sup>۔ (30)

پداوہدیکہ عزیز ءِ جنین ءِ اشکت آیانی گئی ءِ بابت ءِ دیسے دات آہانی نیمگ ءِ (قاصدے) ءِ آمادہ ءِ کت پہ آیایں یک دیوان جاہے<sup>(2)</sup> ءِ چاہاں ہر یکے ءِ دست ءِ کارچے دات ءِ (یوسفؑ) گوشت ءِ کے کہ درابوایشانی دیما، وہدیکہ آیایں (یوسف) دیست آہش مزن زانت ءِ دست اش برانتت<sup>(3)</sup> ءِ گوشت اش کہ پناہ بہ اللہ ءِ! اے انسانے نہ انت، اے ویک بزرگیں فرشتے<sup>(4)</sup> (31)

(عزیز ءِ جنین ءِ گوشت ہمیش انت آ شخص کہ شتا من ءِ آئی بابت ءِ میاری کنگ ءِ بیشک من آئی ءِ چہ آئی نفس ءِ کلاگ گرگ لوٹ ات بلے آئی وت ءِ مہر داشت ءِ اگاں اے مکت ہر چیکہ من آئی ءِ حکم دیاں گڑا الم ءِ آزندانی کنگ بیت ءِ سک بے عزت بیت۔ (32)

قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرُّهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾  
فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَمِّنْ لَهُ مَا تَفْعَلُ مَا أُمْرُهُ لِيُصْجَنَ وَلِكُونَآ مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

(1) مصر ءِ اید کہ جنینانی تھا وہدیکہ اے قصہ شنگ ءِ تالان بوت کہ عزیز مصر ءِ جنین وتی غلام ءِ سراعاشق بوتگ گڑا آ عزیز ءِ مصر ءِ جنین ءِ کلاگ زورگ ءِ لگ انتت۔

(2) عزیز ءِ مصر ءِ جنین ءِ ہے دڑہیں جنینانی مہمانی کت، ہنچو گوشت کہ آئی تھا ہر تیمیں ورگ ءِ ثمرہ ہست ات، اے پمیشا آئی کت کہ اے جنین یوسف ءِ وش رگی ءِ سیل بکن انت ءِ بزانت انت کہ آئی وش رگی ءِ دام ءِ تھا ہر کس شکار بیت، من میاری نیاں۔

(3) یوسف علیہ السلام ءِ گندگ ءِ گوں آکلیں جنین آئی وش رگی ءِ تھا ہنچو د لگوش بوت انت کہ نیوگانی بڑگ ءِ بدل ءِ وتی دستاں بڑگ ءِ لگ انتت، ءِ فچ نہ مار ات اش کہ ما وتی دستاں بڑگ ءِ یس۔ حدیث ءِ تھا کنیت کہ (دریں جہان ءِ) خو بصورتی ءِ نیم ایوک ءِ یوسف علیہ السلام ءِ دیگ بوتگ ات (صحیح مسلم کتاب الایمان باب الاسراء)۔

(4) آجنیناں پمیشک ءِ آئی انسان بوگ ءِ انکار کت کہ آہاں اے تیمیں وش رنگیں مردم ماں وتی زند ءِ نہ دیستگ ات، ءِ آیانی وہم ءِ گمان ءِ نہ بوتگ کہ انسانانی تھا اے تیمیں وش رنگیں مردم ہوں ہست، ءِ ہے پیا آجنیناں یوسف علیہ السلام ءِ انسان بوگ ءِ انکار چہ آئی پاکیزگی ءِ ہوں کت کہ اے پیا چہ گناہ ءِ بچگ ءِ چہ آئی دور بوگ انسانانی کارے نہ ءِ ماں اے نوجوانی ءِ، پدا تہناتی ء۔

آئی گوشت کہ اے منی پروردگار زندان من دوست ترانت چہ  
ہما چیزء کہ اے جنین من ء آئی نیگ ء دعوت دینت، ء اگاں تو  
ایشانی کمران چہ من بیرہ مدئے گڑا من میل کناں ایشانی نیگ ء  
ء چہ جاہلاں باں۔ (33)

گڑا آئی پروردگار ء قبول کت آئی دعا<sup>(1)</sup> ء آیانی مکرے دورداشت  
انت چہ آئی بیشک کہ آزریریں اشکنوک ء زانو کے۔ (34)  
پدا اے درزہیں نشانی گندگ ء پد ہوں پہ آیاں اے چیز پد ربوت  
کہ (یوسف) زندانی کنگ بہ بیت تاپک و ہدے ء۔ (35)  
ء داخل بوت آئی ہمراہی ء ماں قید خانہ ء دگہ دونو جوان چہ آیاں  
یکے ء گوشت من گندگ ء یاں کہ من شراب پر نچک ء یاں ء  
دہمی ء گوشت من گندگ ء یاں کہ من وتی سرانان چست کنگ  
ء مرغ چہ آئی ورگ ء انت مارا سر پد بکن چہ ایشی تعبیر ء ء معن ء مئے  
گندگ ء تو نیکیں مردے مئے۔ (36)

آئی درازینت ہما ورگ کہ شمارا دیگ بیت چہ آئی آیک ء پیش من  
شمارا چہ ایشی معنی ء سر پد کناں، اے ہما زانت ء برکت انت کہ منی  
پروردگار ء من ء بخشا تگ،

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا  
تَصْرَفَ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ

الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۖ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِّن بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لِيَسْجُنَّهُ حَتَّىٰ  
حِينٍ ﴿٣٥﴾

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنٍ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي  
أَعْصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ  
رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا  
نُزِّلُكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُزْرَقِيهٖ إِلَّا نَبَأُكُمَا  
بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذِكْرًا مِّمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ۖ

(1) یوسف علیہ السلام ء اے دعا ماں دل ء کت پمیشا کہ دعا پہ مومن ء یک سلاہے۔ حدیث ء تھا کسیت کہ ہفت پیمیں  
مردم ہنچیں ہست ہما روج ء کہ بید ء اللہ ء عرش ء سا نگ ء دگہ سا نگ نہ بیت اللہ پاک آیاں وتی عرش ء سا نگ ء نصیب کنت، چہ  
آیاں یکے ہمیش انت کہ آرا یک وش رگلیں ء وش ذاتیں جنینے گناہ ء بدکاری ء دعوت ء بدنت، ء آے دعوت ء پشت  
بدنت ء گوشت کہ من چہ اللہ ء ترساں (صحیح البخاری کتاب الاذان باب من جلس فی المسجد ینتظر الصلوٰۃ،  
وفضل المساجد)۔

(2) یوسف علیہ السلام ء پاکد امنی ء پد بوگ ء رند انگت ء عزیز ء مصر ء آپمیشا زندانی کت کہ اے ہبر ء قصہ مردمانی  
تہا عام ء شنگ مہ بیت، ء ہسے پیمتا کہ یوسف علیہ السلام ء عزیز ء مصر ء جنین ء میان ء دوری بہ بیت تا کہ پدا عزیز ء مصر ء جنین آئی  
محبت ء شکار مہ بیت ہنچو کہ آئی ارادہ ات (تفسیر قرطبی)۔

من ویل دانگ ہما مردمانی مذہب کہ آ اللہ سراً ایمان نیارانت  
 ءِ اَخرت ءِ انکار ءِ کن انت۔ (37)

ءِ من رند گیری کنگ وتی پت ءِ پیر کانی مذہب ءِ، بزاں ابراہیم ءِ اسحاق  
 ءِ یعقوب ءِ مذہب ءِ، مئے کار اے نہ انت کہ ماگوں اللہ ءِ کجام یک  
 چیزے شریدار جوڑ کنیں<sup>(1)</sup>، اے اللہ وتی مہربانی انت مئے سراً  
 ءِ مردمانی سراً بلے گیشتریں مردم اللہ ءِ شکر ءِ نہ گر انت۔ (38)

اے منی زندان ءِ ہماہاں! ایا دورا دورائیں رب بہتر انت یا ہما  
 یکنیں ءِ زبردستیں اللہ؟<sup>(2)</sup> (39)

ہمایانی کہ شما بید ءِ اللہ ءِ بندگی ءِ کن ات آہشک ءِ ہتے نام انت کہ  
 شما ءِ شمسے پت ءِ پیر کاں وت نام بستگ انت اللہ ءِ پے اشی ہیچ پیہمیں دیلے  
 دیم نہ دانگ<sup>(3)</sup>، حکم تہنا اللہ ءِ جندگ انت، ہائی حکم دانگ کہ  
 بندگی ءِ مکن ات بلے ایوک ءِ ہائی ہمیش انت محکمیں دین بلے  
 گیشتریں مردم نہ زان انت۔ (40)

إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ  
 هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

وَ اتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي لِابْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ط  
 كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ  
 اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
 لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

يُصَاحِبِي السِّجْنَ ءِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ  
 الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ط ﴿٣٩﴾

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَ  
 آبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ط إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا  
 لِلَّهِ ط أَمَرَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ط ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ  
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

(1) یوسف علیہ السلام چونکہ اللہ پاک ءِ مزن شانیں پیغمبرے ات، آئی وتی جیل ءِ ہماہاں چہ دزستاں پیسر عقیدہ ءِ توحید ءِ  
 دعوت دات گوں یک حکیمانہ وڑے ءِ۔ باید انت کہ ہر اہل ءِ توحید ءِ سرازندان ءِ حالت آتنگ گڑا آ یوسف علیہ السلام ءِ اے  
 سنت ءِ زندگ بکنت، ءِ چہ دزستاں پیسر عقیدہ ءِ توحید ءِ درس ءِ بدنت کہ ابید چہ آئی ہیچ نیکیں کار درد نہ وارت۔

(2) اے فرق ذات ءِ صفات ءِ حساب ءِ لحاظ ءِ انت، بزاں ہمارب کہ آذات ءِ لحاظ ءِ چہ یک ءِ دگر ءِ دورا دورا اینت، ءِ ہے پیما  
 صفات ءِ تہا ہوں، نوں اے جو انتر انت یا ہما اللہ کہ آوتی ذات ءِ صفاتانی تہا یکتا انت کہ آڑا ہیچ پیہمیں شریدار ءِ درور نیست  
 ءِ آدرستانی سراً بے شریک ءِ حاکم انت؟۔

(3) ایٹی یک مطلبے ہمیش انت کہ ایشانی نام معبود شما وت ایر کنگ انت، اللہ ءِ ایر نہ کنگ انت۔ حقیقت ءِ نہ  
 آ معبود انت، ءِ نہ آیانی بابت ءِ اللہ پاک ءِ ہیچ پیہمیں دیلے نازل کنگ، دومی مطلب ایش انت کہ ایشانی اے وڑوڑیں نام کہ شما بستگ  
 انت چو کہ مروچاں مشہور انت کہ فلاں داتا گنج بخش انت، ءِ فلاں غریب نواز انت، اے شمسے وتی نام بستگیں نام انت، اللہ پاک ءِ  
 ایشانی بابت ءِ ہیچ پیہمیں دیلے نازل نہ کنگ۔

او منی زندانِ ہر ماہاں! چہ شمایکے وتی واجہء شراب وارینیت<sup>(1)</sup>  
 ءدومیء ہبرایش انت کہ آہاودیک بیت گزرا مرغ چہ آئی سرا  
 ورانت<sup>(2)</sup>، فیصلہ کنگ بوت ہما چیزء بابتء کہ شما جُست ءپد  
 کنگ ءانت۔ (41)

ء آئی (بزاں یوسفء) گوشت ہما ئء کہ آئی بابتء (یوسفء) ہے  
 گمان کنگ ات کہ آرسنگار بیت چہ دو بیناں، کہ من ء یاد بکن وتی واجہء  
 گورانون شیطان ء بیہال کنائیت کہ (یوسفء) یاد بکنت وتی واجہء گورا  
 نون (یوسف) چیزے سال ء پشت کپت زندان ء تھا<sup>(3)</sup>۔ (42)  
 ء گوشت ہے بادشاہء من گندگ ء یاں کہ ہفت پڑوریں گوک انت کہ  
 آہاں ہفت لاگریں گوک ورگ ء انت ء ہفت سبزیں ہونگ انت  
 ءدگہ ہشکیں، اے سردارن! من ء منی واب ء معنی ء بگوش ات گون  
 اگاں شتاوابانی معنی ء گوشت کن ات۔ (43)

يَصَاحِبِ السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا  
 وَ أَمَّا الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ  
 قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ﴿٤١﴾  
 وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ  
 رَبِّكَ فَأَنْسَهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ  
 بِضْعَ سِنِينَ ﴿٤٢﴾  
 وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ  
 سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُثُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَبْدِي  
 يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا  
 تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

(1) اے اولی واب ء معنی ہمایگ انت کہ آئی دیت کہ آشراب پرنچک ء انت۔

(2) ء اے دومیء واب ء معنی انت کہ آئی دیت مرغ چہ آئی سرانان ورگ ء انت۔ حدیث ء تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم ء فرمائیت: واب بالی ایں مرغ ء پادء سرالونجان انت تاوہدیکہ آئی معنی کنگ مہ بیت، نون و ہدیکہ آئی معنی کنگ بوت  
 گزرا آدیما کئیت، دیم ترء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائیت: وتی و اباں بیان مکن ات بیدء عالم ء خیر خواہ ء دانائیں مردم ء دیم ء  
 (مسند احمد حدیث 16182 او 1683 عن ابی رزین العقیلی) شیخ البانی گوشت (فحدیثہ یعنی وکیع ابن عدس  
 راوی ہذا الحدیث) کشاھد لابس بہ کہ اے شاہدی جاگہ ء کارنت، ء حافظ ابن حجر اے حدیث حسن گوشتگ (سلسلہ  
 الصحیحۃ ج 1 تا کدیم 187 حدیث 120)۔ چہ اے حدیث ء زانگ بیت کہ واب ہر پیہیں مردم ء دیم بیان کنگ مہ بیت بلکیں  
 پرہیز گاریں عالم ء، یا ہنچیں مردم ء دیم ء بیان کنگ بہ بیت کہ آدانائے، ء متی پدلیں خیر خواہے۔

(3) امام قتادہ ء مجاہد گوشت: کہ بضع چہ 3 ء بگرء تا 9 ء ہے حساب ء گوشت، لہتے ء گپ ہمیش انت کہ یوسف علیہ السلام  
 ہفت سال ء جیل بوت، ء لہتے گوشت کہ دوازده سال، ء لہتے گوشت کہ چارده سال، واللعلم عند اللہ۔

گوشتِ ایش کہ اے بے سریں و اب آنت، ء ما اے ڈولیں و ابانی  
معنی زانت نہ کنیں<sup>(1)</sup>۔ (44)

ء گوشت ہمائی کہ رستگار بوت چہ ہما دویناں ء ہیال ء کپت یک  
مدتے ء رند، کہ من شمارا سر پد کناں چہ ایثی معنی ء نوں من ء دیم  
پد نیت<sup>(2)</sup>۔ (45)

(شت ء گوشت نے) او یوسف راستگو! سوچ بدے مارا اے و اب ء  
معنی ء کہ ہفت پڑوریں گوک آنت آہاں ہفت لاگریں گوک  
ورگ ء آنت ء ہفت سبزیں ہونگ آنت دگہ ہشکیں کہ من و اتر  
بکناں مردمانی نیمگ ء (گوں و اب ء معنی ء) تا کہ آبران آنت  
(اے و اب ء معنی ء)۔ (46)

(یوسف ء) گوشت کہ شہاکشت ء کشار کن ات ہفت سال ء پد ماں  
پدا، نوں ہر چیکہ شمارا ات آئی ویل کن ات ماں آئی ہونگ ء تہا  
بید ء ہما کنگ ء کہ شمارا اورات۔ (47)

پدا کنت چہ ایثی رند دگہ ہفت سال سکیں تنگیں اورا ات ہر چیکہ  
شما پہ آہاں ذخیرہ کنگ آنت بید لکینے ء کہ شمارا ایر کن ات (پہ  
تخم کاری و استا)۔ (48)

قَالُوا أَضْغَاثٌ أَحْلَامٍ ۚ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ  
بِعَلِيمِينَ ﴿٤٤﴾

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنْتِمْكُمْ  
بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ  
يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَ سَبْعِ سُنبُلَاتٍ حُضِرٍ وَ أُخْرَى  
يُبْسِتُ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا ۚ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ  
فِي سُنبُلَةٍ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ  
لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

(1) اے و اب عزیز ء مصر ء بادشاہ ء دیست، ء ہے و اب یوسف علیہ السلام ء چہ جیل ء دراگ ء سبب بوت۔ اے و اب ء  
گندگ ء رند بادشاہ ء وتی کلئیں وزیر، ء و ہد ء نجومی، ء کا بن مچ کت آنت کہ من ء و اب ء معنی ء بگوش ات گوں، گڑا آیاں گوشت نہ  
کت کہ اول و اے بے سریں و اب آنت، پمیشا ما ایثانی معنی ء کت نہ کنیں، ء اگاں توری اے جو انیں و اب بہ بنت کہ معنی ایش  
ہست پدا ہم ما ایثانی معنایاں زانت نہ کنیں پر چہ کہ مارا ایثی زانت نیست انت۔

(2) اے ہما مردم ات کہ چہ جیل ء رکت اتگ ات، ء ہما و ہدا کہ ماں جیل ء ات یوسف علیہ السلام ء آئی ء گوشتگ ات کہ  
بادشاہ ء دیم ء من ء یاد بکن بوت کت کہ آچہ من ء بہال انت، بلے آرا شیطان ء بہال کنا نیت، نوں ہے و ہدا آ یوسف علیہ  
السلام ء خیال ء کپت، ء بادشاہ ء گوشتے کہ من ء یوسف ء گورادیم بدے من آئی معنی ء چہ ہمائی جست کناں پر چہ کہ آ و ابانی معنی ء  
تہا زبر زانت کارے۔

پدا کسیت چہ اے ہفتیں سالوں رند دگہ یک سالے کہ آئی تھا ہور  
 گوارینگ بیت مردمانی سراء ہمیشی تھا آشیرگ جوڑ کن آنت<sup>(1)</sup> (49)  
 ء گوشت بادشاہ ء کہ آرا منی گورا بیار ات<sup>(2)</sup>، نول و ہدیکہ آتک  
 (یوسف ء) گورا ہے قاصد ء (یوسف ء) گوشت کہ اے قاصد بروتی  
 واجہ ء گورا بگوش کہ چنی انت (اصل) قصہ ہما جنینانی کہ وتی دست اش  
 بر انت<sup>(3)</sup>؟ بیشک کہ منی پروردگار آیانی مکران زبر زانت۔ (50)  
 آئی (بزاں بادشاہ ء) گوشت کہ اے جنیناں شے (اصلی) حال چنی انت  
 و ہدیکہ شمار دیک لوٹ ات یوسف ء چہ آئی چند ء، گوشت اش پناہ چہ  
 اللہ ء! مارا آئی باروانچ بدی ء زانت نیست، گوشت عزیز ء (مصر ء) جنین ء  
 نول ڈن ء بوت چکیں ہبر، من آرا اکاگ گرگ لوٹ اتک چہ آئی  
 چند ء، یوسف چہ راست بازان انت۔ (51)

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ  
 وَفِيهِ يَعْرِضُونَ ﴿٤٩﴾  
 وَقَالَ الْمَلِكُ انْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ  
 قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَأْسَ الدِّسْوَةِ الَّتِي  
 قَطَعْنَ آيِدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾  
 قَالَ مَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ  
 قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتْ  
 امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي حَصَّصْتُ الْخُبْرَ أَنَا وَرَاوَدْتُهُ  
 عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

(1) یوسف علیہ السلام ء واب ء تعبیر بیان کت، ء آئی ہمراہی ء آیان ء سوج ء سرخ ہم کت کہ شمارا چے کنگی انت۔ یوسف  
 علیہ السلام ء چہ ہفتیں زندیں گوکاں ہفت نہنچیں سال مراد زرت کہ آیانی تھا زبر کشت ء کشار بیت، ء چہ ہفتیں لاغریں گوکاں  
 ہفت سال ء ڈکال ء قحط مراد زرت، ء آسر سبزیں ہوشگانی معنی ہے زرت کہ زمین وش کشار دنت، ء چہ ایدگہ ہشکیں ہوشگاں  
 ہے مراد زرت کہ ایدگہ ہفتیں سالوں زمین بچ کشار نہ دنت، ء واب ء معنی کنگ ء رند آیان ء دیم ء آوکیں مشکلائی دیم ء  
 اوشنگ ء تدبیر گوشت گول، کہ ہے ہفتیں سالوں کہ زمین زبر کشار دنت، ہر گلہ یے کہ تیار بیت آیانی رون ء رند آہاں گول  
 ہوشگاں ایر بکن ات تاکہ آہانی تھا گلہ گیش چہ گیش ایر بہ بنت، پدا ڈکال ء سال ء اے ایر کنگیں گلہ شے کار ء کاینت۔

(2) و ہدیکہ بادشاہ ء قاصد ء اے واب ء معنی بادشاہ ء دیما پیش کت گرا بادشاہ ء یوسف علیہ السلام ء صفت ء جو انیانی اندازہ  
 بوت کہ اے یک معمولی مردے نہ ءے، بلکیں علم ء زانت ء فہم ء تھا وتی در وروت انت، گرا بادشاہ ء ہما دمان ء حکم دات کہ  
 یوسف ء چہ زندان ء در بکن ات، ء منی در بارے بیارات۔

(3) یوسف علیہ السلام ء چہ جیل ء درایگ ء وتی کردار ء پگاری ء پاکدا منی دوست تر ات کہ اول ء بادشاہ چہ جنیناں منی  
 پاکدا منی ء بابت ء جست بکنت، ء آمنی پاکدا منی ء گواہی ء بدینت، گرا من چہ زندان ء در کایاں اگاں نہ در نیایاں تاکہ منی پاکدا منی  
 پدر مہ بیت۔ یوسف علیہ السلام ء اے کردار ہے گواہی ء دنت کہ آزمینیں صبر کنوک ء گرا منیں مردے ات، ہمیشا اللہ ء آخری  
 نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائینت: کہ اگاں من یوسف علیہ السلام ء جاگہ ء بوتیناں، من ہما دمان ء بادشاہ ء ہر زرت ء چہ جیل ء  
 در اتکاں (ء اے قدر صبر نہ کت کہ یوسف علیہ السلام ء کت) صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء باب قوله ونبتہم  
 عن ضیف ابراہیم۔ چدا چہ زانگ بیت کہ اللہ ء دین ء توار جنوک وتی کردار ء صاف ء پدر بوگ ء پور میں بند ء بست ء بکن آنت  
 تاکہ آیانی کردار ء کوتاہی، ء اخلاقی کوتاہی مردمانی ہدایت ء قبول کنگ ء میان ء بندے مہ بیت، اگاں نہ آ اللہ ء گورا جست کنگ  
 بنت۔



(یوسفؑ گوشت) اے من ہمیشہ کنائنت تاکہ بادشاہ بزانت کہ من با پشت آئی خیانت نہ کنگ<sup>(1)</sup>، ءیشک کہ اللہ پہ کامیاب بوگ ءنمیلیت خیانت کنوکانی مکرء۔ (52)

ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنْى لَمْ اَخْنَهُ بِالْعَيْبِ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخٰٓئِنِيْنَ ﴿٥٢﴾

(1) لہتے مفسرین گوشت کہ اے یوسف علیہ السلام ءہیرانت کہ من چہ جنیناں وتی پاکد امنی ءثوت ہمیشہ لوٹ ات تاکہ منی پاکد امنی زانگ بہ بیت، ءعزیز ءمصر بزانت کہ من آئی نہ بوگ ءوہد آئی امانت ءتہا خیانت نہ کنگ کہ آئی جنین ات۔ اے ہیر امام شوکانی ءگچین کنگ ءجو انتر گوشتگ، بلے امام ابن کثیر ءہمے گچین کنگ کہ اے ہیر عزیز ءمصر ءجنین ءانت، بزائ نوں کہ یوسف علیہ السلام ادء نہ انت من آئی سراتہمت نہ جناں بلکیں من وتی ردی ءمٹاں کہ من ردی ءسرا بوتگاں، نہ کہ یوسف علیہ السلام۔ واللہ اعلم۔

وَمَا أُبْرِيءُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ۗ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ۖ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي ۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ ۖ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۗ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۖ يَتَّبِعُوهُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۗ

ۚ مَنْ وَتِي نَفْسٌ ۚ پاك نہ گوشاں، بیشک کہ نفس سک باز حکم دنت پہ بدی ۚ بلے ہما شخص (رگیت) کہ منی پروردگار آئی سر رحم بکنت (2)، بیشک کہ منی پروردگار باز بخشوک ۚ باز مہربانے۔ (53)

ۚ گوشت بادشاہ کہ یوسف ۚ منی گورا بیارات کہ من ایثی ۚ وتی خاصیں مردے جوڑ کنناں، نوں و ہدیکہ آئی (گوں یوسف ۚ) ہبرکت گوشت ۚ نے کہ بیشک کہ تو (یوسف) چہ مرچی ۚ مئے گورا شرپ مندیں ۚ امانت داریں مردے ۚ۔ (54)

یوسف ۚ گوشت کہ من ۚ ملک ۚ خزانیاںی سرا بدار (3)، بیشک کہ من زبریں حفاظت کنوک (4) ۚ زانو کیاں۔ (55)

ۚ ہے پیما یوسف ۚ زور آوری دات ماں ملک ۚ تھا، کہ اے ملک ۚ تھا ہر جا کہ بلوٹیت جاگہ بکنت (5)

(1) بزراں چہ نفس ۚ شرارتاں ایوک ۚ ہما مردم وت ۚ دورداشت کنت کہ اللہ آئی سرا مہربانی بکنت، پمہیشا انسان دائم ۚ اللہ ۚ رحمتانی لوٹوک بہ بیت کہ آئی دستگیری ۚ بکنت۔

(2) خزانیاںی وزیر بوگ ۚ منصب ۚ عہدہ پمہیشا گچین کت کہ آئی واب ۚ معنی ۚ رہندہ ۚ ڈکال پیدا اک ات تاکہ آروچانی آیک ۚ پیش آے حالتانی دیم ۚ اوشنگ ۚ و استا جوانیں تیاری یے بکنت، ۚ جوانیں وڑے ۚ گلہ ایر بکنت۔ عام و ہدا اگاں چہ اے منصب ۚ لوٹگ جائز نہ انت، شریعت ۚ چہ ایثی منہ آتنگ، پداہوں چہ یوسف علیہ السلام ۚ عہدہ ۚ لوٹگ ۚ زانگ بیت کہ خاص ایں حالتانی تھا اگاں یک مردے زانت کہ قوم ۚ ملک ۚ ہنچیں مشکلہ دیما انت کہ آئی ۚ حل کت کت آئی دیم ۚ اوشات کت، ۚ دگہ چشیں مردم نیست کہ آے مشکالانی مقابلہ ۚ زبرکت بکنت، گڑا چشیں و ہدا آ منصب ۚ عہدہ لوٹ ات کت، اگاں نہ چہ ایثی پرہیز الٰہی انت، پداہوں چہ قرآن ۚ پشت ۚ دیم ۚ ہے زانگ بیت کہ یوسف علیہ السلام ۚ پیسیرا عہدہ ۚ منصب نہ لوٹ ات بلکیں ہما و ہدا کہ مصر ۚ بادشاہ ۚ آرا ایثی پیشکش کت، گڑا چہ ایثی رند یوسف علیہ السلام ۚ ہما عہدہ ۚ منصب ۚ واہشت داشت کہ آئی خیال ۚ ہے منصب ۚ سرا آئی بوگ قوم ۚ ملک ۚ فائدہ ات (اے بابت ۚ انگت ۚ گیش زانگ ۚ و استا بچارامام قرطبی ۚ تفسیر الجامع لاحکام القرآن)۔

(3) (حفیظ) بزراں من آیانی نگہداری ۚ اے پیم کنناں کہ آیاں بے حاجت ۚ خرچ نہ کنناں، (علیم) بزراں من آہانی مچ کنگ ۚ خرچ کنگ ۚ بابت ۚ زبر زاناں۔

(4) چہ یوسف علیہ السلام ۚ وزیر خزانہ بوگ ۚ پیش مصر ۚ وزیر خزانہ عزیز مصر ات، ہما کہ یوسف نے بہازرتگ ات، پدا بادشاہ ۚ آچہ اے عہدہ ۚ منصب ۚ دور کت، ۚ یوسف علیہ السلام ۚ آئی جاگہ ۚ نندارینت (تفسیر قرطبی)۔

مار سینیں وتی رحمتاں پہ ہر کس ء کہ بلوٹیں ء ماگار نہ کنیں نیکو کارانی  
مڑاں۔ (56)

ء آخرت ء مڑا لم ء جو انتر انت پہ مومنانی واستاء ہمایانی کہ پرہیز گار  
بوٹگ انت۔ (57)

ء آتک انت یوسف ء برات ء یوسف ء گوراشت انت (1) گڑا یوسف  
ء بچاہ آورت انت ء آیاں (یوسف) بچاہ نیارت (2)۔ (58)

وہدیکہ آمادگ ء کت انت پہ آہاں آہانی سامان، گوشت ء کتے کہ  
بیارات وتی (ہما) برات ء کہ چہ پت ء نیگ ء (شمے برات انت)، ایا  
شمانہ گندگ ء ات کہ من پورہ کئیل کنان ء دیاں ء من جو انیں  
مہمان حلے آں۔ (59)

نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

وَلَا جُزْءَ الْأَجْرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا  
يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ  
مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ  
أَبَائِكُمْ أَلا تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكَفِيلَ وَأَنَا خَيْرُ  
الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

(1) اے ہما و ہد ء ہبر انت کہ وشحالی ء ہفتیس سال ہلاس بوت انت، ء ڈ کال ء بندات بوٹگ ات، اے ڈ کال ء مصر ء دراہیں  
علاقہ وتی گرفت ء آورت انت، ہماندازہ ء کہ تا کنعان ء علاقہ ء ایثی پد سر بوت انت، کہ یعقوب علیہ السلام گوں وتی زہگاں  
ہموداندوک ات۔ چو کہ یوسف علیہ السلام ء گلہ ایر کنگ انت، گڑا دراہیں مردم یوسف علیہ السلام ء گورا گلہ زورگ ء ہاترا آیاں  
بوت انت، گڑا آئی مردمانی تہا گلہ بہر کنان کت۔ اے بہر کنعان ء تہا مشہور بوت گڑا یوسف علیہ السلام ء برات ہوں گوں وتی  
لوگ ء مالال بادشاہ ء دربار ء گلہ لوٹگ ء واستا مصر ء آتک انت۔

(2) یوسف علیہ السلام ء وتی برات جاہ یارت انت۔ بچاہ آرگ ء سبب مفسراں دو بیان کنگ، یکے ہے کہ یوسف علیہ  
السلام ء چہ آیاں سر جمیں جست گپت کہ شاپو نمین ات، ء کئی چکت ات، ء چہ کجا پیداک ات؟ گڑا آیاں سر جمیں جواب دات کہ  
مئے پت ء نام یعقوب انت، ء ماکل دوازده برات بوٹگیں، یکے جنگل ء بیران بوٹگ، ء یکے پت ء وتی گورا دیشنگ، ء ما آدگہ دہیں ہدا  
ساڑی ایں (تفسیر ابن کثیر)، دومی سبب ہے بیان کنگ بوٹگ، ہما و ہدا کہ آہاں یوسف علیہ السلام ماں چات ء دوردات آٹوہ انت،  
ء آیانی رنگ ء صورت یوسف علیہ السلام ء یاد ات، ء یوسف آوہدا کسان ات، ء اے و ہدا ٹوہ ء مزن ات، ء پدا بادشاہی ء کرسی  
سرائیت پہیشا بر اتاں درست نہ کت (فتح القدر)۔

نوں اگاں شہ آرا میارات منی گورا گڑا شمارا منی گورا کئیل نیست ء  
منی نریک ء میات (1)۔ (60)

گوشت ایش کہ ما آئی باروا آئی پت ء منائیگ ء چہد کنیں، ء ما ایشی الم ء  
کنیں۔ (61)

ء آئی (بزاں یوسف ء) گوشت وتی نوکراں (2) کہ ایر بکن ات آہانی  
ساماناں (بزاں بن مالان) ماں آہانی اُردانی تہا بلکین آپچہ بیار انت آرا  
وہدیکہ دیمپہ وتی لوگاں برتر انت، بوت کنت کہ پداوتر بکن انت۔  
(62)

نوں وہدیکہ ووتر بوت انت وتی پت ء نیگ ء، گوشت ایش کہ اے  
مے ابا جان، منہ کنگ بوتگ چہ ما کئیل کنگ نوں دیم بدے گوں ما  
مے برات ء دانکہ کئیل بکنیں ء بیاریں ء ما آئی نگہداری ء کنیں۔  
(63)

آئی گوشت کہ من آہی باروا شے سرادل جم بوت نہ کناں ہے پیماکہ  
من چہ شادل جم کنگ ات آئی برات ء باروا (3)، بلے اللہ جو انتریں  
نگہبانی کنوکے ء آچہ دزہیں مہرباناں مہربان ترانت۔ (64)

وہدیکہ وتی پونگ ایش پچ کت انت دیست انت ایش وتی بن مال کہ  
برترینگ بوتگ انت پہ آہاں، گوشت ایش کہ اے مے ابا جان مادگہ  
چہ لوٹیں، اے مے بن مال انت کہ مارا پدا دیگ بوتگ انت نوں ما  
دان کاریں ء وتی براس ء نگہبانی ء کنیں ء گیش کاریں یک ہشتری  
بارے،

فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا

تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ

لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ

يَزَجِعُونَ ﴿٦٢﴾

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا

الْكَيْلُ فَأَرْسَلْنَا مَعَنَا آخَانًا نَكْتُمُكُلَ وَإِنَّا لَهُ

نَٰحِفُونَ ﴿٦٣﴾

قَالَ هَلْ أَمْنَكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنْتُكُمْ عَلَىٰ

أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فَإِنَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ

الرَّحِيمِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ

إِلَيْهِمْ ۖ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ۖ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا

رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَنَا وَنَزِدُّ

كَيْلَ بَعِيرٍ ۖ

(1) یوسف علیہ السلام اے بہر ہنچیں وڑے ء کت کہ آیاں نہ مارات کہ یوسف ہمیش انت، ء بنیامین ایشی برات انت  
، آیاں ء شوق کے دات کہ اگاں شہاوتی برات آورت گوں گڑا من شمارا گیشتر دیاں اگاں نہ شمارا پچ نہ رسیت۔

(2) چہ اے نوجواناں شہاوتی دربار ء خادم ء نوکر مراد انت۔

(3) بزاں شہاوتی یوسف علیہ السلام ء برگ ء وہد اہوں آیاں نگہداری ء وعدہ کنگ ات بلے ہر چیکہ بوت آشے دیہانت، نوں

چہ وڑا من شے سرا اعتبار بکناں؟

ذٰلِكَ كَيْلٌ يَّسِيرٌ ﴿٦٥﴾

قَالَ لَنْ اُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُوْنِ مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ  
لَتَأْتَنِّيْ بِهٖ اِلَّا اَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ۗ فَلَمَّا اٰتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ  
قَالَ اللّٰهُ عَلٰى مَا تَقُوْلُوْنَ وَكَيْلٌ ﴿٦٦﴾

اے ارزائیں بارے (1)۔ (65)

آئی گوشت کہ من آراچ وڑا گوں شادیم نہ دیاں داں ہاودا کہ شام  
من ء محکمیں عہدے بدینت چہ اللہء، کہ شام آرا الم منی گورار سین  
ات ہیدء (ہاودا کہ) شادزہا گرگ بنیت (2)، پداودیکہ آہاں دات  
وتی محکمیں عہد، آئی (بزائ یعقوب ء) گوشت کہ اللہ مئے گفتارانی  
سرا نگہبان انت۔ (66)

ء گوشت کے کہ اے منی چکاں داخل مہ بنیت چہ یک دروازگے ءء  
داخل بہ بنیت چہ دورادورائیں دروازگاں (3)،

وَقَالَ يَبْنَى لَا تَدْخُلُوْا مِنْ بَابٍ وَّاحِدٍ وَّادْخُلُوْا مِنْ  
اَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۗ

(1) ایسی یک معنائے ہمیش انت کہ پہ بادشاہء دگہ یک ہشتری بارےء دیگ گرانیں ہبرے نہ ءے بلکیں ارزائیں  
ہبرے، دومی معنی ہمیش انت کہ (ذٰلِكَ) ء اشارہ ہماگدہ نیاگ ء آت کہ آیاں گوں وت ء آورنگ، ء (بیسیر) معنی قلیل انت،  
بزائ ہماگدہ کہ ما آورنگ انت آلمک انت، اگاں بنیامین گوماگوں بہ بیت گڑا ماراگدہ گیشتر رسیت ء مئے حاجت تا اندازہ ء پورہ  
بیت۔

(2) بزائ ہاودا شامعذرات کہ شئمے سرا اجتماعی مصیبت ء بنیت، ء شہلاک یا گر قنار کنگ بہ بنیت، ء شئمے دست بچ چیز ء مہ  
رسیت پہ وتی رکینگ ء۔

(3) چو کہ یعقوب علیہ السلام ء چک جسمانی لحاظ ء وشرنگ انتت، ء ڈیل ء بالاداش وشن آت۔ یعقوب علیہ السلام ء ترس ات  
کہ چومہ بیت کہ آہوراچہ یک دروازگے ء داخل بہ بنت، ء یکے آیاں پہ خرائیں نگاھے بچاریت ء آیاں نظر بکنت، ہمیشا آیان  
ئے نصیحت کت کہ دورادورا بہ بنیت، ء دگہ دروازگاں داخل بہ بنیت۔ فائدہ (1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: کہ نظر  
حق انت (صحیح مسلم کتاب الرقی باب فی الرقیة من العین)۔ (2) چہ یک حدیث ء زانگ بیت وہدیکہ مرد ء  
چیزے وش لگیت، ء دوستے بیت گڑا بگو شیت کہ بارک اللہ، (موظا امام مالک کتاب الجامع باب الوضوء من العین  
عن سہل ابن حنیف) اے یک دراجیں حدیث بلے ادا مختصر بیان انت، (3) اگاں یک مرد ء نظر یکے ء بہ لگیت  
گڑا باند انت کہ ہما نظر جنوک وتی جان ء بشودیت پدا اے آپ ہمائی سرا بچگ بہ بنت کہ آرا نظر ء گپنگ، ہنچو کہ حدیث ء تھا  
کئیت کہ عامر بن ربیعہ سہل بن حنیف ء جان ء شودگ ء دیست گڑا آئی نظر کت آہبار بوت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عامر بن  
ربیعہ ء حکم دات کہ وت ء بشود گڑا آئی وتی دیم ء دست ء کونڈ، القصہ درستیں اعضا ء شست انت یک ٹوہیں ہیرانے ٹوک ء، پدا ہے  
آپ سہل بن حنیف ء سرا بچگ بوت انت گڑا آوش بوت۔ (موظا مالک کتاب الجامع باب الوضوء من العین)۔ (4) دگہ  
حدیث تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: اگاں یک مرد ء یکے ء مال ء اولاد وش ء جوان بلگ انت گڑا آ  
ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ بوایت (مسند ابو یعلی)۔

۽ من شئے نگہبانی ۽ کت نہ کنان، چہ اللہ ۽ نیگ ۽ (چہ آؤ کیں) کجام  
یک چیزے ۽، حکم تہنا اللہ ۽ انت ہائی سرا من توکل کنان (1) ۽  
باندانت ہائی سرا توکل بکن انت توکل کنوک۔ (67)

وہدیکہ آداخل بوت انت چہ ہمودا کہ آیانی پتہ ۽ حکم دانگ ات  
، ۽ اے پیم نہ ات کہ آرسنگار بکنت آہاں چہ اللہ ۽ نیگ ۽  
(آؤ کیں) کجام یک چیزے ۽، بلے یک وانگے ہست ات ماں یعقوب ۽  
دل ۽ کہ آئی پورہ کت ۽ سر پد ات چہ ہما چیزے کہ ما آرزانت کاری دانگ  
ات، بلے گیشتریں مردم نہ زان انت۔ (68)

وہدیکہ سر بوت انت یوسف ۽ گورا، آئی وتی برات ۽ چہ وتی نیگ ۽  
جاگہ دات ۽ گوشت لے کہ من تی برات ماں، نوں تو گمگ مہ بوچہ ہما  
کاراں کہ آہش کن انت (2)۔ (69)

نون وہدیکہ آمادہ لے کت انت پہ آیاں آیانی سامان، ایر لے کت آپ  
واری ماں وتی برات ۽ اُرد ۽ (3)، پدا توار پردات توار پردیو ۽، اے  
کاروان ۽ مردماں شامات دُڑی کنوک۔ (70)

آیاں دیم گوں ہمایاں کت ۽ گوشت کہ شاپچے گار کنگ؟۔ (71)  
آیاں گوشت کہ ما بادشاہ ۽ آپ واری گار کنگ، ۽ ہر کسے کہ آئی ۽  
بیاریت پہ آئی ہشتری بارے ہست، ۽ من ایٹی ضامناں۔ (72)

وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا  
لِلَّهِ ۗ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۚ وَ عَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ ۚ مَا كَانَ يُغْنِي  
عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ  
يَعْقُوبَ قَضَاهَا ۗ وَ إِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ ۚ لَمَّا عَلَّمْنَاهُ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ ۚ قَالَ إِنِّي  
أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ  
أَخِيهِ ثُمَّ أَذِنَ مُؤَدِّنٌ أَيَّتُهَا الْعِيذُ لَكُمْ  
لَسْرِقُونَ ﴿٧٠﴾

قَالُوا وَاقْبَلُوا عَلَيْهِم مَّا ذَاكَ نَفَقْدُونَ ﴿٧١﴾  
قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاءَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ  
بَعِيرٍ ۚ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

(1) یعقوب علیہ السلام ۽ وتی چکاں اے پھریزی حکم ۽ رند اے گوشت کہ توکل تہنا اللہ ۽ سرا بہ بیت ہے رہشونی ۽ کنت کہ  
احتیاط ۽ پھریز کنگ توکل کنگ ۽ خلاف نہ انت، ۽ باندانت کہ انسان تا وتی وس ۽ پھریز کوشش ۽ بکنت بلے توکل تہنا اللہ ۽ سرا بہ  
بیت، ۽ ہے عقیدہ بہ بیت کہ تا وہدیکہ اللہ ۽ لوٹ ۽ رضاء، حکم گون مہ بیت، ۽ اللہ مہ لوٹیت گڑا اے احتیاط بیچ درد ۽ نہ ورا نت۔

(2) ہنچو گوشت کہ اے برات دودو ۽ کمرہانی تہنا ندرینگ بوت انت گڑا بنیامین ایوک ۽ پشت کپت، یوسف علیہ السلام ۽  
چیر کانی آئی ۽ سر پد کت کہ من یوسف آں، ۽ توچہ وتی براتانی پیسری ایں کاراں پریشان مہ بو، ۽ ہے بیہا یوسف علیہ السلام ۽ وتی  
برات ۽ سر پد کت کہ من وتی شاہی کوپ ۽ تی سامانانی تہا کنان توچہ ایٹی پریشان مہ بو۔

(3) گڑا ہے شاہی کوپ بنیامین ۽ سامانانی تہا ایر کنگ بوت ہے بیہا کہ آئی اید کہ برات چہ آئی سر پد نہ بوت انت۔

کاروان والا یاں گوشت کہ اللہ سو گندانت شاز بر سر پدات کہ ماں  
اے ملک ء تہا پہ فساد کنگ ء نیا کنگ اں ء نا کہ ماڈر بو نگیں (73)  
آیاں گوشت کہ (ڈڑی ء) سزا چچی انت اگاں شاد دز وگ بند بوت  
ات۔ (74)

آیاں گوشت کہ آئی سزا ہمیش انت کہ ہر کسی گورا کہ آ (آپواری)  
گندگ بوت گرا ہمانت آئی بدل (2)، ماہے پیا سزا دین  
خالماں۔ (75)

نوں پندات کت آئی (بزاں یوسف) آیانی سامانانی پنگ چہ وتی  
برأت ء ساماناں پیسر (3)، پدا درے کت آ (آپ واری) چہ وتی  
برأت ء ساماناں، ہے پیم ء ماتد بیر ء زانت دات یوسف ء (4)، بادشاہ  
قانون ء آئی وتی برأت گپت کت نہ کت بل ہر چیکہ اللہ بلوٹیت (5)

قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْتُمْ لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ  
وَمَا كُنَّا بِرَقِيْنٍ ﴿٧٣﴾

قَالُوا فَاَجْرًا وَّاهُٓؤۡهُۥ اِنْ كُنْتُمْ كٰذِبِيْنَ ﴿٧٤﴾

قَالُوا جَزَا وَّاهُٓؤۡهُۥ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهٖ فَهُوَ جَزَا وَّاهُٓؤۡهُۥ كَذٰلِكَ  
نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿٧٥﴾

فَبَدَاۤ اَبَا وُعَيْبَتِهٖمۡ قَبْلَ وِعَاۤءِ اٰخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا  
مِنْ وِعَاۤءِ اٰخِيهِ كَذٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَۥٓ مَا كَانَ  
لِيَاْخُذَ اٰخَاهُۥ فِي دِيْنِ الْمَلِكِ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ

(1) ہمیشا آیاں سو گند وارت، ء وتی دز بوگ ء انکار کت۔

(2) ابراہیم علیہ السلام ء شریعت ء حکم ہمیش ات کہ دز ہا شخص ء دست ء دیگ بہ بیت کہ آئی مال دزگ بوگ، چو کہ  
یوسف علیہ السلام ء برات چہ اے مسئلہ ء ہنر ء سر پد نہ انت، ہمیشا آیاں ڈڑی کنوک ء و استا ہے رہند ء گچین کنگ ء سوج دات  
(تفسیر ابن کثیر، فتح القدر)۔

(3) یوسف علیہ السلام ء اگاں پیسرا وتی برأت بنیامین ء سامانانی تہا پٹ ء لوٹ بکتیں گرا براتوں شک بوت کہ اے در ہیں  
کاریک ساز نگیں دڑے ء بوگ انت ہمیشا یوسف علیہ السلام ء چہ آئی سامانانی پٹ ء لوٹ ء پیش اید گہ براتانی تلاشی گپت۔

(4) یوسف علیہ السلام ء اے رہند پہ اللہ پاک ء حکم ء کار بستگ ات، ء اللہ پاک ء رضاء محبت ایشی تہا گون ات ہمیشا ایشی  
سرا ہر ء جیزہ کنگ نہ بیت (تفسیر ابن کثیر)، چہ ایشی زانگ بیت کہ جو انیں مقصدی ء و استا اے ہمیں رہند ء کار بندگ ء گچین  
کنگ کہ آئی ظاہری رنگ چو مکر ء حیلہ ء بہ بیت جائز انت پہ ہے شرط ء کہ آقرآن ء حدیث ء نصوصانی (بزاں پد ریں دیلانی)  
خلاف ء مہ بیت، اگاں نہ اے جائز نہ بیت (فتح القدر) پدا ہم فقہی کتابانی کتاب الحیل ء تہا ہنچیں حیلہ ء راہ ء رہند ہست کہ آظلم  
ء سوج ء دینت، ء ظاہریں نصوصانی خلافا نیت، ایشانی جائز بوگ ء سوال پیداگ بوت نہ کنت۔

(5) بزاں مصر ء بادشاہ ء قانون ء دستور ء رہند ء اے پیا بنیامین ء دارگ ء راہ نیست ات ہمیشا یوسف علیہ السلام ء وتی براتانی  
گوٹگ ء سرا عمل کت، ء ابراہیم علیہ السلام ء شریعت ء رہند ء آئی سزا گچین کت۔

ما برزکنیں درجہ آں ہر کسی کہ بلوٹیں، ءہر زانت کارء سرادگہ  
(مستریں) زانت کارے ہست (1)۔ (76)

گوشت اش کہ اگاں ایٹی ڈڑی کنگ گڑا ایٹی یک برأتے ءہم چدء  
پیش ڈڑی کنگ (2)، یوسف ءاے ہیر وتی دل ءداشت ءآیانی دیمء  
ظاہر نہ کت، ءگوشتے (دل ء) کہ شامکس سلیں مردم ات، ءاللہ زبر  
سر پدانٹ ہر چیکہ شمایان کن ات۔ (77)

گوشت اش کہ اے (عزیزء) مصر ایٹی ءیک پتے ہست کہ سک  
پیرانت نوں گر فتر بکن ایٹی جاگہ ءچہ مایکے، ماتر انیکیں مردے  
زانیں۔ (78)

آئی گوشت کہ پناہ پہ اللہ ءچہ ایٹی کہ ما گر فتر بکنیں بیدء ہمائی کہ ما  
وتی سامان ہمائی گورا دیستگ، بیشک کہ ما آودا بنیں چہ بے  
انصافاں۔ (79)

نووں وہدیکہ آنا امید بوت انت چہ یوسف ءیک گورا نشت ءوت مه  
وت شور کنگ ءگت انت، گوشت آہانی مستریں ء، ایاشا سر پدنہ ات  
کہ شمنے پت ءچہ شامکس قول ءقرار گبتگ چہ اللہ ء، ءچہ ایٹی پیش ہما  
کو تاہی کہ شام یوسف ء بابت ءکنگ، نوں من، ہجر نہ نگلاں چہ اے  
ملک ءتا ہما وہدء کہ من ءپت اجازت بدنت

نَزَعَ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ ۖ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ  
عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

قَالُوا إِن يَتَّبِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخْرَجَهُ مِنْ قَبْلُ فَاسْرَهَا  
يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۗ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ  
مَّكَانًا ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ  
أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۗ إِنَّا نُرِيدُكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا  
عِنْدَهُ ۗ إِنَّا إِذًا لَّظَالِمُونَ ﴿٧٩﴾

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ  
أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا  
مِّنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَضْتُمْ فِي يُوسُفَ ۖ فَلَنْ أَبْرَحَ  
الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي ۖ

- (1) چہ ادا رنگ بیت کہ بیج عالم اے فریب ءتہایت ءاے دعوا یا کنت کہ من وتی وہدء ز مانگ ء مستریں زانتکاراں، ءچہ  
من ء مستریں عالم نیست۔ آذات کہ چہ آئی زانت ء بیج چیز ڈن نہ انت، ءچہ آئی مستریں عالم نیست، آتہنا اللہ پاک ءذات انت۔
- (2) لہتے مفسریناں یوسف علیہ السلام ء بابت ء آئی گو نڈی ء ڈڑی ء لہتے قصہ نقل کنگ بلے آدر ہا سرائیلی روایت انت کہ  
آیانی سرائیقین کنگ نہ بیت، بلکیں ہے صحیح گندگ ء کنت کہ یوسف علیہ السلام ء بابت ء آئی بر اتاں چہ حسد ء کینگ ء دروغ  
بست، ء ڈڑی ء نسبت آئی نیمگ ء کت۔

- (3) مستریں برأت ءاے حالت ء وتی پت ء دیم ء کپت نہ کت پمیشا گوشت ءے کہ من داں ہما وہدء مصر ءیلہ نہ دیاں کہ  
پت ء دیمانی بے گناہی پدنہ بیت، ءداں کہ آوت من ء آیک ء اجازت ءمہ دنت۔



أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾

یا کہ اللہ تعالیٰ منی بابت فیصلہ یے بدنت<sup>(1)</sup> آزریں فیصلہ کنوے۔ (80)

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۚ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِنَلْعَبَ حَفِظِينَ ﴿٨١﴾

برترات وتی پتہ نیگہ گڑا بگوش ات کہ اے مئے پتہ بیشک کہ تئی چکٹہ ڈڑی کنگ، ءما گواہی نہ دانگ بیدہ ہما چیزہ کہ مازانگ، ءما غیبہ حفاظت کنوک نہ بوتگلیں۔ (81)

وَسَلَّى الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا ۖ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

ءجست بکن ہما ینتگہ مردماں کہ ماہمودا بوتگلیں ءما کاروانہ مردماں کہ ماآیانی ہما ہی ءما بوتگلیں ءما راست گوشوکیں۔ (82)

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۗ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

آئی گوشت کہ چو نہ انت، الم ءشمئے دلاں پہ شما یک ہمرے سازتگ<sup>(2)</sup>، نوں صبر کنگ جو انترا انت، امید انت کہ اللہ تعالیٰ آدرستاں ہوری ءمنی گورا بیاریت، بیشک کہ ہما انت زبریں زانوک ءخیر کار۔ (83)

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَعْدِي عَلَىٰ يُوسُفَ وَأَبِيعْتُمْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾

ءدیم ءے تاب دات چہ آیان ءگوشت ءے کہ ہاے یوسف ءسپیت بوت انت آئی دوکیں چم چہ غم ء، ءوتی زہرے ایر برتگ ات<sup>(3)</sup>۔ (84)

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُنَا تَذَكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

آیاں گوشت کہ اللہ سو گند انت کہ تودائم ءیوسف ءیا دکن ءے تاہما ودا کہ دلاپ بے<sup>(4)</sup> یا مرے۔ (85)

(1) یا کہ اللہ پاک منی بابت فیصلہ بکنت، براں آپہ منہ ہنجیں درے ءراہے چچ بکنت کہ منی برات وڑے ناں وڑے منی دست ءبیت ءچہ بادشاہہ گرفت ءدر بکنت۔

(2) وہدیکہ چنگاں یعقوب علیہ السلام ہے گوشت کہ تئی چکٹہ بنیامین ڈڑی کنگ پمیشک ءعزیزہ مصر ء آدر گیر کنگ، چو کہ یعقوب علیہ السلام چہ حقیقت ءسر پد نہ ات پمیشا آیان ءدروگ بند ءے کت، ءگوشت ءے حقیقت اے نہ انت بلکیں شما آرا سرے بر کنگ۔

(3) چہ بنیامین ءجدائی ءیعقوب علیہ السلام ءدل ءیوسف علیہ السلام ءیا پدانوک بوت، ءیعقوب علیہ السلام ءہمنچو گریت کہ آئی چہمانی سیاہی پہ اسپتتی بدل بوت ءآبے اندازہ نزور بوت۔

(4) (حرض) ہما جسمانی نقصان ءنزوری، ءعقل ءہما نزوری ءگوشنت کہ آچہ پیری ء، یا کہ پدماں پدیں پریشانی ءسوب ء انسان ءسرا کسیت ءآرا کسیت۔

(يعقوبؑ) گوشت بیدہ ایشی دگہ بچ نیست کہ من وتی رنجہ  
گماں اللہ دیمہ ظاہر کنناں<sup>(1)</sup> ءمن زاناں چہ اللہ نیمگہ ہما چیزہ  
کہ شائے نہ زان ات۔ (86)

اے منی زہگاں! نوں برواٹ ءشوباز بکن ات یوسف ءء آئی  
برأت ء<sup>(2)</sup>، ءنا امید مہ بنیت چہ اللہ رحمتاں، بیشک کہ نا امید نہ  
بنت چہ اللہ رحمتاں بیدہ ہما کہ کافر انت<sup>(3)</sup>۔ (87)

وہدیکہ سر بوت انت آئی گورا<sup>(4)</sup> گوشت اش کہ اے عزیزہ  
(مصر) گپنگ مارا ءمے لوگ ء مردماں تنگی ء تکلیفی ء، ءما آورتگ  
کمکیں بن مالے نوں پورہ کنیل بکن ءبدے مارا<sup>(5)</sup>، ء (چیزے)  
خیرات بکن مے سرا<sup>(6)</sup>، بیشک کہ اللہ خیرات کنوکان  
مزدنت۔ (88)

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ  
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

يَبْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا  
تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ  
إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا  
وَأَهْلَنَا الضَّرُّ وَجَعْنَا بِبِضَاعَةِ مُرْجَبَةٍ فَأَوْفِ لَنَا  
الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي  
الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

(1) (البث) ہماز میں ءبمنا کیں غم ءپریشانی ءگوشت کہ آ انسان ءسرا ہما قدر گیش بیت کہ انسان آرا چیر دات نہ کنت  
بلکیں آئی پد رکنگ ءلا چار ءبے وس بیت (فتح القدر)۔

(2) یوسف علیہ السلام چہ ہما و اب ء کہ آئی یعقوب علیہ السلام ءدیما بیان کنگ ات، یعقوب علیہ السلام ءدل ءسدگ ات  
کہ آئی معنی الم پد بیت، ءزانتے کہ آزندگ انت، ہمیشا وتی چکان ء حکم دات کہ برواٹ یوسف ءء آئی برأت ءشوباز بکن ات۔

(3) دگہ جاگے اللہ پاک بیان کنت (وَمَنْ يَقْنُطْ مِنْ تَرْحَمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ) کئے انت کہ چہ اللہ رحمتاں نا امید بیت بیدہ  
گمراہاں، (سورۃ الحجر آیت 56)۔ چہ ادا زانگ بیت کہ مومنانی سراگاں سکلیں حالتے بنیت کہ ظاہر چہ آئی دراگ ءراہ مہ بیت  
پدا ہوں اے و ہدا آچہ اللہ رحمتاں نا امید مہ بیت بلکیں آئی رحمتانی لوٹوک بہ بیت۔

(4) یوسف علیہ السلام ءبرأتانی مصر ءنیمگہ ءسنیمی سفر ات۔

(5) بزناں گلہ ءاستا ہما قیمتے کہ ما آورتگ آیک کمیں ءکم شریں نہادے ہمیشا تو مے قیمت ءچار بلکیں چہ وتی مہربانی ءمارا  
سرجم ءکنیل بکن ءبدے پر چہ کہ مے حالت سک بے وڑانت، ءما قابل ءرحم ایں۔

(6) (وتصدق علينا) کہ مے سرا خیرات ءاحسان بکن۔ ہتے مفسراں ایشی معنی ہے بیان کنگ کہ مے برأت ء  
بنیامین ءآزاد بکن، ءہے پیہ مے سرا احسان بکن (تفسیر ابن کثیر)۔

(یوسف) گوشت کہ ایا شما سر پدات کہ شماچے کنگ گوں  
یوسف ء آئی برات ء وہدیکہ شما نادان ء نا سر پد بوتگ ات (1)  
(89)؟

(آیاں) گوشت ایا یوسف پدل توءے (2)؟ آئی گوشت مناں  
یوسف ء اے منی براتیں، بیشک کہ اللہ ء مے سرا احسان کنگ،  
شان اش انت ہر کس کہ پر ہیز گارے بیت ء صبر بکنت گڑا بیشک  
کہ اللہ گار نہ کنت نیکو کارانی مڑاں۔ (90)

گوشت اش اللہ ء سوگند انت بیشک کہ اللہ ء ترا گچین کنگ ء  
فضیلت داتگ مے سرا ء بیشک کہ مازد بو تگیں (3)۔ (91)

آئی گوشت کہ مروچی نیست شے سرا ہچ پیہیں الزام ء سزائے (4)  
اللہ شمار بہ بختیت ء آچہ مہرباناں مہربان ترانت۔ (92)

ببرات منی اے جاگ ء پدا آئی ء دور بد بیت منی پت ء دیم ء، کہ  
بیت آئی چمانی رژن ء، بیارات منی گورا وتی دراہیں لوگ  
ء مردماں۔ (93)

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ  
جَهْلُونَ ﴿٩٠﴾

قَالُوا إِيَّاكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ۖ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۖ  
قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا  
يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩١﴾

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَ إِنْ كُنَّا  
لَخَطِئِينَ ﴿٩٢﴾

قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمْ أَيُّومَ ۖ يُعْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ  
أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٩٣﴾

إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَاَلْقَوْهُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ  
بَصِيرًا ۚ وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٤﴾

(1) وہدیکہ یوسف علیہ السلام ء براتاں آئی دیم ء وتی نزوری ء تنگدستی ء پت ء پریشانی ء نزوری ء حالت بیان  
کت، گڑا یوسف علیہ السلام ء دل ء تہانرمی آتک ء آئی چہ وتی رازاں پردہ چست کت ء آیان ء وتی بابت ء سر پدی دات۔

(2) یوسف علیہ السلام ء براتاں وہدیکہ عزیز ء مصر ء زبان ء یوسف ء نام اشکت کہ آیاں آگوندی ء ماں کنعان ء چاتے ء تہا  
دور داتگ، گڑا آجیران بوت انت ء آیبانی دل ء اے خیال ء جاگہ کت کہ چو بیت یوسف ء نام ء گروک وت یوسف انت ء اگاں نہ  
آئی ء یوسف ء قصہ چہ کجازنت پمیشا آیاں جست کت کہ تووت یوسف نہ ءے؟

(3) وہدیکہ یوسف علیہ السلام ء براتاں آئی اے شان دیت گڑا آیاں وتی ردی مارت کہ ماگوں اے پیہیں انسانے ء اے  
وڑیں کارے مہ کتیں۔

(4) یوسف ء براتاں وہدیکہ وتی گناہ مارت ء آیاں من ات گڑا یوسف علیہ السلام ء آنخش انتت کہ شمارا سزا دیگ نہ بیت  
بلکیں شما بختگ بوتگ ات۔

وہدیکہ جتا بوت کارواں (چہ مصرء) گوشت آیبانی پتء کہ من مارگایاں یوسف ء بوء؁ اگاں شئا من ء کم عقلے مہ لیک ات (1)۔ (94)

گوشت آیاں کہ بیشک تو کو نہینں ردی یے سرائے (2)۔ (95) نوں وہدیکہ آتک مژدہ دیوک ء ہما (جاگے) ذور دات آئی دیمء سرائگڑا و اترکت آئی چمانی رژن ء؁ گوشت لے ایا من شمارانہ گوشتک ات کہ من چہ اللہء نیمگ ء ہمانی زاناں کہ شمائی نہ زان ات؟ (3)۔ (96)

گوشت اش کہ اے منے ابا جان! بخشش بلوٹ پہ مائے گناہانی واستا، بیشک کہ ماچہ راہ ء رد بو تگیں۔ (97) گوشت لے کہ من بخشش لوٹاں پہ شماچہ وتی پروردگارء؁ شان ایش انت کہ ہمانت مزنیں بخشوک ء مہربان۔ (98) وہدیکہ رست انت مصرء؁ آئی جاگہ دات وتی گورا وتی مات ء پتاں ء گوشت لے کہ بیات مصرء اگاں اللہ بلوٹیت بے ترس ء لرزا (4)۔ (99)

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَن تَفْقَهُوا ۖ (32)

قَالُوا تالله إنك لفي ضللك القديم (33)

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْفَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۚ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (34)

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِبِينَ (35)

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي ۗ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (36)

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ أَمِينًا (37)

(1) وہدیکہ ہے کارواں کہ یوسف ء بیشک گوں آیبان ات چہ مصرء دراتک گڑا معجزانہ طورء یوسف علیہ السلام ء بیشک ء بو یعقوب علیہ السلام ء مارات۔

(2) بزائ تئی اے ہبر کہ من یوسف ء بوء مارگایاں یک یتیمیں دل بڈی لے؁ ء ءوش گمانی لے بوت کنت بلے چہ حقیقت ء آڑا دوریں سیا دی لے ہم نیست؁ پھمیشاچہ یوسف علیہ السلام ء پہک بہال بہ بو۔

(3) بزائ من ء وحی ء زانت ہست انت؁ اللہ پاک منی نیمگ ء وحی کنت ء من چہ حالاتان سر پد کنت۔

(4) نوں وہدیکہ یعقوب علیہ السلام گوں وتی چک ء اولادان دیم پہ مصرء دراتک گڑا یوسف علیہ السلام گوں لشکر ء آیبانی دیم ء دراتک ء آیبان لے وش آتک کت؁ ء گوشت لے کہ مصرء تہادا غل بہ بنیت؁ ء ابن عباس ء (ادخلوا بمعنی اقیما) کتگ بزائ نوں مصرء تہا جاہ منند بہ بنیت کہ ادشما یمنی ء سکون ء تہا بنیت۔

ءبرزے ندرینت انت تہتء سراوتی ماتء پت ء کپت انت  
آئی دیمء سجدہء،<sup>(1)</sup> ء آئی (بزاں یوسف) گوشت کہ اے منی  
پت ہمیش انت منی ساری ایں وابء معنی، بیشک کہ منی  
پروردگارء اے (واب) راست پیش داشت، ء بیشک کہ آئی  
احسان کت منی سراوہدیکہ من ءے درکت چہ زندانء، ء شمارا  
آورت ءے چہ گیابانء چہ آجیرہء رند کہ شیطانء منی ء منی  
برآتانی میان ء دورداگک انت، بیشک کہ منی پروردگار پہ زبریں  
تدمیرء کنت ہر چیکہ بلوٹیت، ہماوت انت مزنیں دانائء پختہ کار۔

(100)

اے منی پروردگار! توداگک من ء چیزے حکومتی ء تو من ء  
چیزے زانت داگک چہ وابانی معنیء، اے آسمانی ء زمینء پیدا  
کنوک! (بے دروے)، تو وت ءے منی کارسازء مددگار  
دنیاء آخرتء، من ء موت بد ءے مسلمانی حالت ء ء منا ہور بکن  
نیکو کارانی تہا۔ (101)

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ  
هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا  
وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ  
مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ  
إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ  
الْحَكِيمُ

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ  
الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي  
بِالصَّالِحِينَ

(1) ادایوسف علیہ السلام ء وابء معنی بیان بوگ ء انت کہ آئی وابء رہندء یعقوب علیہ السلام ء گوں وتی جنین ء زہرگاں  
یوسف علیہ السلام ء سجدہ کت۔ اے سجدہ سجدہء تعظیمی یے بوتگ، ء پیسری ایں شریعتانی تہا سجدہء تعظیمی جائز بوتگ، بے مئے  
شریعت ء مئے دین ء سجدہء تعظیمی ہم جائز نہ انت۔ چہ معاذ رضی اللہ عنہ روایت انت وہدیکہ آچہ شام ء آتک گڑا آئی واجہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ء تعظیمی سجدہ کت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: کہ اے چے ءے؟ معاذ رضی اللہ عنہ گوشت من ہے پیا شام ء  
مردماں دیستگ کہ آوتی مزنیں مردماں سجدہ کن انت، من وتی دل ء گوشت کہ ماترا سجدہ کنیں۔ واجہ ء گوشت کہ چو مکن  
انت، بزاں من ء سجدہ مکن انت، اگاں من مردماں ابید چہ اللہء دگرے ء سجدہ کنگ ء حکم بداتیں گڑا من جنین ء حکم دات کہ  
آوتی لوگ واجہ ء سجدہ بکنت (ابن ماجہ کتاب النکاح باب حق الزوج علی المرأة)۔ ارواء الغلیل ء تہا امام البانی ایٹی سند  
حسن گوشنگ، حدیث نمبر 1998 تا کدیم 56 ج 7 باب عشرة النساء) سرجمیں بیان ء واستا ارواء الغلیل للشیخ البانی باب  
عشرة النساء چارگ بہ بیت۔ دگہ حدیث تہا کنیت کہ سلمان رضی اللہ عنہ وہدیکہ نوک مسلمان بوتگ ات یک برے مدینہء  
راہ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء سجدہ کت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: من ء سجدہ مکن اے سلمان، بلکیں ہما ذات ء  
سجدہ بکن کہ آزندگ انت ء حبر آرا موت نیت (تاریخ اصہبان الابی نعیم ج 2 تا کدیم 103) چہ اے درہیں حدیثاں زانگ  
بیت کہ شریعت ء اسلام ء تہا سجدہء تعظیمی پہ کس ء جائز نہ انت، ایٹی سرادرہیں علماء اہل سنت ء اجماع انت۔

(اے محمد) اے چہ غیبء ہبران انت کہ ما ایشاں وحی کنیں تئی نیمگء،، تو آیانی گورا نہ بوتگ ءے وہدیکہ آیایاں (بزایاں یوسفء براتایاں) وتی کارء سراتپاک کت،، ءء آکر کنگء انت۔

(102)

ء گیشتریں مردم ایمان ء یقین نیارانت توری تو ستر حرص ء شوق بدارء۔ (103)

ء تونہ لوٹ ءے چہ آیایاں پہ ایشی (بزایاں تبلیغء) سراچ پیٹیمیں مڑے، نہ انت اے (قرآن) بے پنت ء نصیحتے پہ دراہیں جہاناں (104)

ء چنچو باز (عبرت گرگء) نشانی ہست ماں آسمانی ء زمین ء تھا کہ آیانی دیمء گوزانت ء آدمیاں تاب دینت چہ آنشایاں۔ (105)

ء اللہء سرا ایمان آروکانی گیشتریں شرک کن انت (1)۔ (106)

ایا آبے خوف بوتگ انت (چہ ایشی) کہ بنیت آیانی سرمان پتاؤ کیں (مصیبتے) چہ اللہء عذاب ء، یا کہ بنیت آیانی سرا قیامت اناگت ء ء آسر پدمہ بنت۔ (107)

بگوش کہ ایش انت منی راہ کہ من توار جناں اللہء نیمگء گوں دلیل ء روژنائی ء، ء ہما کہ آیایاں منی رند گیری کنگ (2) ء نیایاں من چہ

(108)۔ مشرکاں۔

ذٰلِكَ مِنَ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ اِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ

لَدَيْهِمْ اِذْ اجْتَعَوْا اَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

وَمَا اَكْثَرَ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٣﴾

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۗ اِنَّ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ

لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠٤﴾

وَكَآيِنٍ مِّنْ اٰيَةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَهْرُوْنَ

عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُوْنَ ﴿١٠٥﴾

وَمَا يُؤْمِنُ اَكْثَرُهُمْ بِاللّٰهِ اِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُوْنَ ﴿١٠٦﴾

اَفَاْمِنُوْا اَنْ تَاْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللّٰهِ اَوْ

تَاْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿١٠٧﴾

قُلْ هٰذِهِ سَبِيْلِيْ اَدْعُوْا اِلَى اللّٰهِ ۚ عَلٰى بَصِيْرَةٍ اَنَا وَ مَنِ

اتَّبَعَنِ ۗ وَسُبْحٰنَ اللّٰهِ وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿١٠٨﴾

(1) بزایاں بازیں مردے ہست کہ آیشی من انت ء گوشتت کہ خالق ء رازق ء کائنات ء مالک تہنا اللہ پاک ء ذات انت پداہوں گوں آئی شرک کن انت، ء آئی گوما گرانی عبادت ء کن انت ہنچو کہ مکہ ء مشرکانی ہے حال ات، اے بابت ء پہ گیش زانگ ء پچار سورۃ المؤمنون آیت 83 تا 89، ہے چیز ء ما مریچی ایں قبر پرستانی تھا گندگ ء نیں کہ آمو من بوگ ء دعوا کنگ ء گوں شرک ء تھا گرفتار انت، بے کہ آتوحید ء ربوبیت ء مٹوک انت بے توحید ء الوہیت چہ آیانی دست ء پہک شنگ، ء آنیکیں ء بزرگیں مردمانی عبادت ء کن انت، ء آہانی قبرایاں سجدہ کن انت، اعاذنا اللہ منہ۔

(2) بزایاں من ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء رہند ہمیش انت کہ من دین ء بابت ء ہر بہرے کہ کناں گوں ظاہریں دلیل ء ء وحی ء رہند ء کناں، ء آ کہ پہ دل منی رند گیری کنوک انت آیانی رہند ہوں ہمیش انت کہ آ دلیل ء گوما ہبر کن انت کہ آقرآن ء حدیث انت۔ چہ زانگ بیت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء راہ ء رہند ء سراہمایت کہ آ گوں دلیل ء تحقیق ہبر کن انت، ء آ کہ آیانی زندگی تقلید ء سرا انت ء آہائی دعوت ء دینت، ء آیانی تھا تحقیق ء مادہ نیست، ء دلیل ء تحقیق عملا آیانی گوراچ ساب نہ انت، اے چہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم ء راہ ء رد انت۔

ءمادیم نہ داگ چہ تو پیسر بلے مردینیں (پیغمبر) چہ میتگانی مردماں  
کہ ماوحی کنگ آیانی نیگ، ایا گڑا آنہ گوشگ آنت ماں زمین ء کہ  
سنیل اش بکتیں کہ چہ وڑا بوتگ آسر ساری اینانی؟ الم ء آخرت ء  
لوگ جو انتر انت پرہیز گارانی واستا، ایا انگت شما سر پد نہ  
بیت؟ (109)

تاہا و ہا کہ نا امید بوت آنت پیغمبر ء جزم بوت آنت کہ آدروگ  
بند کنگ بوتگ آنت، آتک پہ آیای مئے مک ء مدت<sup>(1)</sup>، نوں ما  
رستگار کت آنت ہما کہ مالوٹ انتت، واتر دیگ نہ بیت مئے  
عذاب چہ مجرم ء نافرماناں۔ (110)

بیشک کہ آیانی قصہانی تہا عبرت ء چیز ہست پہ عقل مندماں، نہ  
انت اے (قرآن) ٹہینگ این ء دروگیں ہبرے بلے باور  
کنائینوک انت ہمائی (بزاں ہما کتابانی) کہ چہ آئی پیسر انت ء  
سر جمیں بیانے پہ ہر چیز ء ہدایتے ء رحمتے ہما مردمانی واستا کہ  
آمو من آنت۔ (111)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِنْ  
أَهْلِ الْقُرَىٰ ۗ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ  
خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا  
جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّى مَنْ نَشَاءُ ۗ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ  
الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ  
حَدِيثًا يُنْفَتَرُ ۗ وَلَكِنْ تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

(1) ایسی یک معنی ءے ہے کنگ بوتگ کہ و ہدیکہ کافرانی سر امز میں و ہدے ء گوزگ ء رند ہوں عذاب نیاتک، گڑا  
پیغمبرانی دلانی تہا ہے وسواس آتک ء آنا امید بوگ ء لگ انتت کہ مئے اے گوشگ کہ شئے سر اعداب کنیت گشٹیکاں دروغ بند  
کنگ بوتگ، آیانی سر اعداب نیت، اے وسواس ء پیدا بوگ ء رند اللہ پاک ء کافرانی سر اعداب دیم دات۔ ء ہتے ء ایسی معنی ہے  
کنگ کہ و ہدے پیغمبر چہ وتی قوم ء ایمان آرگ ء کہ نا امید بوت آنت، ء کافراں ہے گمان کت کہ پیغمبرانی اے ترسینگ کہ شئے  
سر اعداب کنیت دروغ بوت آنت گڑا اللہ پاک ء وتی پیغمبرانی مک کت ء کافرانی سر اعداب دیم دات۔ ہے دومی معنی وش تر  
گندگ ء کنیت، ء العلم عند اللہ۔

سورۃ الرعد مدینہٴ نازل ہو تک، آئی چلے آیت، شش رکوع  
آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام، کہ آسک باز مہربان، زبریں رحم کنو کے ○  
المر: اے آیات آنت کتاب، ہر چیکہ چہ تھی پروردگار، گورادیم دیگ  
بو تک تھی نیگ، آحق آنت، بلے گیشتریں مردم ایمان  
نیار آنت۔ (1)

اللہ ہا ذات انت کہ برزے کت آنت آسمان بے ڈیک، کہ شامش  
گندگ، ات (1) پدا قائم بوت عرش، سر، ا، فرما نبردار کے کت آنت  
روچ، ماہ ہر یکے گردیت پہ وتی نام گپتیں و ہدا (2)، خوب گیشینیت  
آیاتاں تاکہ شادوتی پروردگار، ڈیک دیگ، یقین بکن ات۔ (2)

آہا ذات انت کہ پراہ کے کت، چیرے کپت زمین، جوڑے کت  
آئی تہا کوہ، جو، چہ ہر پیمیں شمیریاں ماں آئی تہا، جوڑے کت جفت،  
دودو (3)، مان پوشیت روچ، ماں شپ، بیشک کہ ایسی تہا عبرت، چیز  
ہست ہما مردمانی، واستا کہ آغور، فکر کن آنت۔ (3)

۱۳ سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ ۹۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يُؤْمِنُونَ ۝

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ  
اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلًّا  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ۝

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ  
وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ  
إِثْنَيْنِ يُغِثِي النَّيْلَ الشَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝

(1) اے آیت، دو مفہوم بیان کنگ، بو تک، یکے ہے کہ آسمان بے ڈیک، اوشتا تک، ایک معنایے ہمیش انت کہ آسماناں  
ڈیک ہست بلے مائش نہ گندیں بلے امام ابن کثیر، اولی ہبر گین کنگ کہ اللہ، قدر تانی لائق ہما انت، قرآن، ظاہر ہم ہے  
دلالت، کنت کہ آسمان بے ڈیک، اوشتا تک، آنت (تفسیر ابن کثیر)، وهو الصبح ان شاء اللہ۔

(2) یا مراد قیامت، روچ، انت کہ گول قیامت، قائم بوگ، ماہ، روچ، گردش ہلا س بنت، ایشانی جند ہم فنا بنت، یا مراد  
ہمیش انت کہ ماہ، روچ، ہر یکے وتی حد، منز لانی تہا گردش کنت، کس چہ وتی حد، دیم گوست نہ کنت۔

(3) ایسی دو معنی بوت کن آنت، یا کہ مراد ہمیش انت کہ چہ ہر شمرہ، نر، ماگے جوڑ کنگ، ہنچو کہ مروچی ایس تحقیق، ایسی  
تائید کنگ، یا مراد ہمیش انت کہ شیر کین، نر، پشیں، سیاہ، اسپیت، گرم، سرد، ہر پیمیں پیدا گے کنگ۔





وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن

رَبِّهِ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٦﴾

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْفَىٰ

۽ بیشک کہ تئی پروردگار سئیں عذاب دیو کے (1)۔ (6)

۽ کافر گوشت کہ پرچہ دیم دیگ نہ بوتگ آئی سرا یک نشانی یے چہ آئی

پروردگار ۽ نیمگ ۽، بید ۽ ایشی دگہ بچ نیست کہ تو تر سینو کے ۽ (2) ۽ ہر

یک قوم ۽ بوتگ راہ پیش دارو کے (3)۔ (7)

اللہ بزانت آئی ۽ کہ ہرچ ما دگینے ماں وتی لاپ ۽ داریت (4) ۽

(1) اے آیت ۽ تھا اللہ پاک ۽ وتی دوئیں صفت بیان کنگ آنت کہ (1) آمز نیں بخشو کے (2) ۽ سئیں عذاب دیو کے۔

قرآن ۽ تھا اے پیہیں جاگہ بازانت کہ اودا اللہ پاک ۽ وتی اے دوئیں صفت ہو را بیان کنگ آنت، معنی ایشی انت کہ انسان چہ

اللہ ۽ اے دوئیں صفتاں تہنا کیے دیم ۽ مہ داریت، چو کہ اگاں آتہنا، ہمیشی دیم ۽ بداریت کہ اللہ مز نیں بخشو کے گڑا آگناہ ۽ تہا دلیر

بیت ۽ گناہ ۽ چک ۽ گناہ کنت، ۽ ایشی پروایا بچ نہ داریت، ۽ اے مز نیں تاوانے پہ آئی، ۽ اگاں ہے پیا ایوک ۽ آئی عذاباں دیم ۽

بداریت ۽ آئی رحمتاں دیم ۽ مہ داریت گڑا پہ بن ترس ۽ تہا بیت، ۽ چہ اللہ ۽ رحمتاں نا امید بیت ۽ اے ہم تہا ہی ۽ بادی یے، یک

اثرے مشہور انت کہ (الایمان بین الرجاء والخوف) کہ ایمان ترس ۽ امید ۽ میان انت، القصہ مردم نہ کہ چہ اللہ ۽ عذاباں

پہک بے ترس ۽ بے پروا بہ بیت ۽ نہ کہ چہ آئی رحمتاں پہک نا امید بہ بیت بلکیں میان راہ ۽ بزوریت کہ ایمان، ہمیشی نام انت۔

(2) ہر پیغمبر ۽ اللہ پاک ۽ حال اتانی ۽ وتی منشاء مصلحتانی رہند ۽ لہتہ معجزہ ۽ نشانی دانگ بلے کافراں وتی رہند ۽ واہشتانی پیا معجزہ

لوٹ ات ہنچو کہ مکہ ۽ کافراں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ ہے لوٹ ات کہ کوہ ۽ صفا سہر جوڑ کنگ بہ بیت، ۽ اے کوہ چہ وتی

جاگہاں دور بیانت، ۽ ایشانی جاگہ ۽ کوہ ۽ چمگ روان بہ بنت ۽ ہے پیہیں دگہ، بلے وہدیکہ آیانی واہشتانی رہند ۽ معجزہ دیم دیگ نہ

بوت گڑا آیایاں ہے گوشت کہ پرچہ ایشی سرا معجزہ دیم دیگ نہ بوتگ؟ اللہ پاک ۽ فرمان کت کہ اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم تئی

کار ۽ ذمہ داری ایوک ۽ دعوت دیگ ۽ سینگ انت، تو وتی اے کار ۽ بند کن، یکے زوریت ۽ باز جوائیں ہبرے، ۽ اگاں یکے نہ

زوریت ۽ تراگوں ایشی بچ پیہیں غرضے نیست پرچہ کہ ہدایت دیگ منی کار انت، تئی کار راہ ۽ پیش دارگ انت ۽ بس۔

(3) بزایاں ہر یک قوم ۽ تھا راہ پیش دارو کے گوشتگ ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَإِنَّ قَوْلَهُ إِلَّا خَلَا فِيهَا

نَدَىٰ) سورة فاطر آیت 24، کہ چشیں امت بچ نیست کہ آئی تہا تر سینو کے ۽ پیغمبر ۽ نیا تلگ، ایشی یک معنایے ہمیش انت کہ تو

ہم چو پیسری ایں پیغمبرانی پیا یک تر سینو کے ۽، ۽ قومانی ہدایت دیوک ۽ آیایاں تجکیں راہ ۽ سرا بروک ایوک ۽ اللہ پاک ۽ ذات

انت، آہر کس ۽ کہ بلوئیت ہدایت بدن ت ۽ ہر کس ۽ کہ بلوئیت ہدایت مہ دنت (لا یسئل عضا یفعل) کہ آرا جست کنگ نہ بیت

ہما کارانی بابت ۽ کہ آتش کنت، بلے آہدایت ۽ لوٹو ک ۽ پہ آئی محنت کنو ۽ الہی ۽ پہ راہ ۽ ہارت۔

(4) بزایاں مات ۽ لاپ ۽ تہ ۽ چک نرینے یا مادگین، ڈولدارے یا بدرنگے، نیکے یا بدے تاکلین ۽ زندگ بیت ۽ کلدی

مریت، اے درہیں چیزاں یکیں وہد ۽ بید ۽ اللہ پاک ۽ دگہ کس زانت نہ کنت، اے بابت ۽ بچار سورة لقمان ۽ آخری آیت ۽

حاشیہ ۽ تھا۔

ۛ ہر چیکہ کم کن انت چک دان ۛ ہر چیکہ گیش کن انت (1) ، ۛ ہر چچی آئی  
گوراپہ اندازہ جوڑ انت (2)۔ (8)

آزانوک انت چیرینان ۛ ظاہریناں ، چہ ہر کس ۛ مستر ۛ برز تر انت۔ (9)  
برابر انت چہ شہر کس کہ آستک آستک ۛ ہبر کنت ۛ آکس کہ سک  
ہبر کنت ، ۛ ہما کہ چیر بیت ماں شپ ۛ ۛ ہما کہ ظاہر ۛ گردیت ماں روج ۛ۔  
(10)

پہ آئی رندا کپو کیں داسٹیں فرشتہ ہست چہ آئی دیم ۛ آئی پشت ۛ کہ  
آئی نگہبانی ۛ کن انت پہ اللہ ۛ حکم ۛ (3) ، بیشک کہ اللہ بدل نہ کنت ہج یک  
قوم ۛ حالت ۛ تا ہما و ہدا کہ آوت بدل مہ کن انت ہما چیز ۛ کہ ماں  
آیانی وت ماں وتی تہا ہست (4) ، ۛ و ہدیکہ اللہ یک قومہ سرا مصیتے  
آرگ بلوطیت گڑا آبر تر انت نہ کنت ، ۛ ہید ۛ اللہ ۛ نیست آیایں دگہ  
کار ساز ۛ مددگار ۛ۔ (11)

وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ  
عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿١٠﴾

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿١١﴾  
سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ  
هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٢﴾

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ  
مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى  
يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا  
فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ آلٍ ﴿١٣﴾

(1) ادا مراد حمل ۛ مدت انت کہ چونائی ۛ آئی و ہد ۛ ماہ انت بلے برے گیش بیت ۛ برے کم ، ایسی زانت ہوں اللہ  
پاک ۛ گور انت ، ۛ ایسی سرا اجماع انت کہ حمل ۛ کمترین و ہد شش ماہ انت۔ (تفسیر قرطبی) ایسی دلیل اے آیت انت  
کہ (وَحَمْلُهُ ۛ وَفِصْلُهُ ۛ ثَلَاثُونَ شَهْرًا) سورة الاحقاف آیت 15 ہمو داپچار۔

(2) بزایں ہے پیدا ابووک ۛ عمر ۛ زندگی چنچو بیت ، ۛ آئی روزی چنچو بیت ، ایسی کلیں اندازہ اللہ پاک ۛ گور انت۔

(3) ادا مراد ہما فرشتہ انت کہ آ انسان ۛ نگہداری ۛ واستادارگ بوتگ انت ، ۛ آیانی عملایں ہر چیکہ آ بکن انت نبشتہ کن  
انت ، ۛ باری باری سرا و انت ۛ کایت ، سہب ۛ و انت گڑا شپ ۛ کایت ، شپ ۛ و انت روج ۛ کایت۔

(4) بزایں تا و ہدیکہ یک قومہ اللہ ۛ نعمتانی ناشکری ۛ نہ کنت ، ۛ چہ اللہ پاک ۛ حکمایں دیم ۛ تاب نہ دنت ، ۛ و تی جوانیں  
اخلاق ۛ سرا و شتیت ، اللہ تعالی ہوں وتی نعمتانی دروازگ ۛ ، ۛ و تی کمک ۛ پہ آئی بند نہ کنت ، دو می لفظانی تہا ایسی معنی ہے بیت کہ  
ہر قومہ کہ آئی بدیں اخلاق ۛ کر توت زرتگ انت ، ۛ نافرمانی ۛ ناشکری ۛ را ہے گچین کنگ ، اللہ تعالی آئی اے حالتاں بدل نہ  
کنت ، ۛ چہ آیانی گور و تی نعمتاں ہج گیش ، ۛ آیانی کمک کنگ ۛ ویل کنت تا ہما و ہدا کہ آوت اے نافرمانی ۛ راہ ۛ ویل بکن  
انت ، ۛ آئی فرمانبرداری ۛ گچین بکن انت۔

آہا ذات انت کہ پیش داریت شمارا گروک ءپہ ترس ءمیدء (1) ء  
 جوڑ کنت گرائیں جمبر (2)۔ (12)  
 ءگرند آئی پاکئی ءبیان کنت گوں آئی تو صیف ءء فرشتہ چہ ہمائی ترس ء  
 ءءدیم دنت نپتاں پدا دؤ راش دنت ہر کسی سرا کہ بلوٹیت ءء اے اللہ ء  
 بابت ءجیرہ کن انت ءء آئی طاقت سک مزن انت (3)۔ (13)  
 ہمائی واستانت بر حقیں توار بر دیگ (4) ءءما کہ توار بر دینت بید  
 ء اللہ ء آ آیان ء کجام یک چیزے ء پسو ء دات کنت نہ کن انت ء بلے  
 ہنچو کہ یکے آپ ء نیمگ ء دراج دنت وتی دست ء کہ  
 آ (وت) بیت ء سر بیت ماں آئی دپ ءء آہجر نہ رسیت (5) ءء نہ انت  
 کافرانی توار پر دیگ بلے گرا ہی ء تھا (6)۔ (14)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَ طَمَعًا وَيُنشِئُ  
 السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾  
 وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلٰئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَ  
 يُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ  
 يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾  
 لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا  
 يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ اِلَّا كَسْبَاسِطٍ كَفَّيْهِ اِلَى  
 الْمَاءِ لِيَبْلُغَهُ فَاَءَ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ط وَمَا دُعَاءُ  
 الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿١٤﴾

- (1) بزاں چہ گروک ءگرند ءلہتے ترسیت کہ اے ہور سیلابی رنگ ء آتک کنت ءء مسافر ہم ترسیت کہ آئرا ہور گٹ مہ کنت ءءنٹگ ایں ڈگاران ہدا بند چہ گروک ء جنگ ءوش ء گل بنت کہ ہور بیت ءمے ڈگار سر سبز ء شاداب بنت۔
- (2) چہ گرائیں جمبراں مراد ہما جمبر انت کہ آہانی تھا ہور مان۔
- (3) محال ء معنی قوت ء گرفت ءء تدبیر ءچپ ءچا گرد ء گرگ انت۔ بزاں اللہ تعالیٰ مزنیں قوت ء واجہ انت ءء مزنیں گرفتار کنوک ءء مزنیں تدبیر کنوکے۔
- (4) ہما توار بر دیگ ء بندگی کنگ کہ آڈرست انت ءء جائز انت آہا انت کہ ایوک ء اللہ ء واستانگ بیت ءء بید ء آئی دگہ کئی بندگی کنگ جائز نہ انت۔
- (5) ہما مردم کہ آ اللہ ء ابید اید گراں پہ مک ء واستا توار بر دینت کہ آ مے مشکلاں دور کن انت ء ایشانی درور چو ہما شخص ء درور ء انت کہ آچہ دور وتی دستاں آپ ء نیمگ ء یاچا ء نیمگ ء دراج کنت کہ آپ وت منی دپ ء بیانت ء ظاہر انت کہ آپ یک بے شعوریں چیزے ء آنہ زانت کہ اے دست ء دراج کنوک ء حاجت چے انت ءء نہ کہ آ ایشی زانت کہ اے چہ من ہمیشی لوٹیت کہ من آئی دپ ء برواں ءء نہ کہ آپ ء تھا اے قدرت ہست انت کہ آوت آئی دپ ء بروت ءء ہمے پیا آیاں کہ مشرک توار بر دینت آئچ سہی نہ انت کہ مارا یکے توار بر دیگ ء انت ءء چہ ماچیزے لوٹگ ء انت ءء نہ کہ اے آیانی مشکل کشائی ء کنت کن انت۔
- (6) ایشی سے معنی بوت کن انت (1) یکے ہمے کہ مشرکانی دعایاں اللہ ء دربار ءئچ قبول بوگ نیست (2) اے کہ کافر ء مشرکانی بید ء اللہ ء اید گرائی توار بر دیگ گرا ہی ء (3) اے معنی ہم بوت کنت کہ کافر ء مشرک بید ء اللہ ء ہمایاں کہ توار بر دینت آ ایشاں ئچ فائدہ دات نہ کن انت۔ (تفسیر قرطبی المسمی الجامع لاحکام القرآن)۔

عَلَّمَ اللَّهُ سَجْدَهُ كُنْ أَنْتَ هِرْ بِيكِهِ مَا لَ آسَمَا نَا هَسْتِ عَزْمِينِ عَ تَهَا، پِه  
وَشِيْ عُنْدِ وَشِيْ (1) عَ آهَانِي سَاهَا سَهْبِ عَ بِيْ كَاهِ - (15)

بگوش کہ کنئے انت جوڑ کنوک آسمانی عزمین ع؟ بگوش کہ اللہ  
انت، بگوش ایانگت ع شامید ع اللہ دگہ کار ساز دوست جوڑ کنگ  
کہ آپ وتی چند ع پ ع تاوان ع گچینی نہ دارنت، بگوش کہ ایابروبر  
بوت کن انت کور ع چم چ؟ یا کہ ایابروبر بوت کن انت تہاری ع  
روژنائی (2)؟ یا آیاں جوڑ کنگ گوں اللہ دگہ ہنجیں شریدار کہ  
آیاں جوڑ کنگ اللہ جوڑ کنگینانی تہمیں پدا پیداک کنگ ہم  
رنگ بوت انت آیانی چٹاں (3)؟

وَاللّٰهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا  
وَيُظِلُّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ﴿١٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللّٰهُ قُلْ  
اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُوْنِهٖ اَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ نَفْعًا  
وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ اَمْ هَلْ  
تَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ  
خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ

(1) (طوعاً) پو شی سجده کنوکاں مومن مراد انت کہ آپو شی اللہ سجده ع عبادت کن انت، ع چہ (کرہاً) نہ وشی سجده  
کنوکاں ہما کافر مشرک مراد انت کہ آید گہ وداں بیء اللہ آید گراں سجده ع عبادت کن انت، یا پو شی سجده کنوکاں مومن  
مراد انت، ع چہ نہ وشی سجده کنوکاں مراد ہما کافر انت کہ آجہاد ع ترس ع اسلام ع تہا داخل بوتگ انت، ع پستہ ع گوشتگ ہمیش انت کہ پو  
و شی سجده کنوکاں مراد آسمان والا براں فرشتہ انت کہ آبے تکلیف اللہ سجده کن انت، ع چہ نہ وشی سجده کنوکاں مراد زمین والا  
انت کہ آگوں تکلیف ع مشقت اللہ سجده کن انت، یا پو شی (کرہاً) پو نہ وشی سجده کنگ اللہ تکوینی حکم مراد انت کہ اللہ پو  
ہر کس ع ہر تہمیں حکمے بلوئیت کہ آرا سیر ع و شمال ع صحت مند بکنت یا تنگ دست ع بیمار کس مجال نہ انت کہ آئی فیصلہ ع حکم ع دور  
بکنت (الوسیط فی تفسیر القرآن المجید للنیسابوری، و تفسیر قاسمی)۔

(2) براں ہنچو کہ کور ع چم چ، ع تہاری ع روژنائی، بروبر بوت نہ کن انت ہمہ بیامشرک ع موحد بروبر بوت نہ کن انت پرچہ  
کہ موحد چہ توحید ع رژن ع روژنائی ع مشرک تہاریانی تہانت، ہنچو کہ پو چم چ ع روژنائی ع تہاروگ ع بیچ ترس نیست کہ  
آجگے چاتے تہا کپیت یا کنڈے، ہمہ بیاموحد کامیابی المی چیزے، ع ہمہ بیاموحد تہاریانی تہاروگ ع تہا گار بوگ، ع ماں  
چاتے یا ماں کنڈے ع کپگ ع گیشتر امکان ہست بلکیں یقینی چیزے، ہمہ درور انت مشرک ع کہ آئی نیست ع نابودی المی چیزے۔

(3) براں چشیں ہبرے ہم نیست کہ مشرکانی ردیں محبوب اللہ مخلوق ع تہا شریدارے بہ بیت بلکیں درپیں چیزانی  
جوڑ کنوک ایوک ع ہمانت، پدا ہوں اے مشرک پیداکنوک ع ویل کن انت، ع پیداکنگینانی درباراں حاضری دینت۔

قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾

بگوش کہ (چونہ انت)، اللہ انت جوڑ کنوک ہر چیز، ءہما انت  
ایوک ءزبردست۔ (16)

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حَلِيَّةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

دیم کے دات چہ آسمان ء آپ، پدا بازیں کور پہ وتی اندازہء  
تھگ ء گت انت پدا ہارء چست کت انت گج آپ ء سر، ء چہ ہما  
چیز ء (ہم) کہ آئی روک کن انت ماں آس ء تھا پہ زیور ء اڈ  
کنگ ء یاد گہ سامانے کہ ماں آئی تھا گت ہست ہما تہمیں، ہے  
پہا اللہ حق ء باطل ء درور ء بیان کنت (1)، نون آگ گت ہتک بیت ء  
روت ء پشت کپیت ہما کہ نپ دنت مردماں (2)، ہے پہا اللہ  
بیان کنت دروراں۔ (17)

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۗ وَمَأْوَهُمُ جَهَنَّمُ ۗ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٨﴾

ہما مردماں کہ وتی پروردگار ء حکم زرتگ انت پہ آیاں جو انیں  
مڑ ہست ء ہمایاں کہ آئی حکم نہ زرتگ انت، اگاں ہمایانی بہ  
بنت ہر چیکہ ماں زمین ء تھا ہست ء دگہ ہنچو آئی ہما ہی ء  
آدزستاں وتی عوض ء دینت (3)، ہمیش انت کہ ہست ایشانی  
واستا خرابیں حساب، ء ایشانی جاگہ دوزہ انت ء (آ) سکیں  
سلیں جاگہ۔ (18)

(1) دویں درورانی آسر ہمیش انت ہنچو کہ آپ ء سر ء گچ ء چل آپ ء سرا گندگ ء کایت، ء ہے پیاسہر ء نگرہ ء آسن ء ایدگہ  
معدنیات کہ آس ء تھا آپ کنگ بنت ماں ایشانی تھا ہنچو گچ چست بیت، بزاں چہ آپ ء سہر ء ایدگہ معدنیات ء مراد حق انت کہ  
آپہ بن پشت کپیت ء مردماں فاندہ دنت، ء چہ گچ ء مراد باطل انت کہ ظاہر ء بلے کہ آگیش انت ء سر بر انت بلے پدا اگار ء بیگواہ  
بیت، ہے پیما و ہدیکہ حق ء باطل دیم پہ دیم بنت، باطل بلے کہ لہنکے روچ ء واستا گیش گندگ ء کئیت بلے آخر ء آچو گتانی پیما  
بیکار ء گار بیت، ء حق پہ بن پشت کپیت، ء مردماں نپ دنت۔

(2) ہے پیما کہ آپ ء ایدگہ چیز زمین ء سرا پشت کپ انت، ء مردم چہ آیاں فاندہ زور انت، ہے پیما حق پہ بن پشت  
کپیت ء مردم چہ آئی نپ زور انت۔

(3) بزاں قیامت ء اگاں کافر ء مجرم ء دنیاء درہیں خزانہ دیگ بہ بنت، ء آیاں چہ وتی عذاب ء رگ ء ہاترا  
عوض ء (فدیہ) بدنت، آدرہا قبول نہ بنت۔ اے بابت ء سور ء آل عمران ء آیت 91 تھا ہم بیان انت۔

ایانوں ہما شخص کہ آزانت ہر چیکہ تنی نیمگہ چہ تنی پرورد گارہ  
 آتنگ آحق انت (ایا) آچو ہما شخصاننت کہ آکورانت (1)؟ بیدہ  
 ایٹی دگہ ہچ نیست کہ نصیحت تہنادانا زورانت۔ (19)  
 ہما کہ گوں اللہء کنگیں قولہ قرارہ سرجم کن انت ءنہ پرورش انت  
 وتی حکمیں عہدہ (2)۔ (20)  
 ءہما کہ یکجا کن انت ہما چیزاں کہ اللہء آیانی یکجا کنگہ ء حکم داتگ (3) ء  
 نرس انت چہ وتی پرورد گارہ نرس انت چہ بدیس حسابہ۔ (21)  
 ءہما کہ صبر اش کنگہ پہ وتی پرورد گارہ دیمہ (4) رضاء

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ  
 أَعْلَىٰ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٦﴾  
 الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَ لَا يَنْقُضُونَ  
 الْمِيثَاقَ ﴿١٧﴾  
 وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ  
 رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿١٨﴾  
 وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ

- (1) بزراں آ شخص کہ قرآن سر ایمان کاریت ء آرا حق میت کہ اللہء کتاب انت ء آ شخص کہ چہ بصیرت ء بے بہرانت  
 آ قرآن ء حق نہ میت ء آئی سر ایمان نیاریت، جبر برور بوت نہ کن انت۔
- (2) چہ اللہء قولہ قراراں مراد ہمیش انت کہ آ اللہء حکماں قبول کن انت، ء آئی نافرمانی ء نہ کن انت، یا ہما عہد مراد انت  
 کہ اللہء چہ حضرت آدم علیہ السلام ء جوڑ کنگہ ء رند چہ آئی پشت ء تا قیامت ء جوڑ بو و کیس انساناں گپت کہ ایامن شمسے پرورد گار  
 نیاں؟ آدرستاں گوشت پر چہ نہ؟ ہو! تو تے مئے پرورد گار (ایٹی سر جمیں بیان سورة الاعراف آیت 172 تہا بیان  
 انت) بزراں آوتی اے قولہ قرارہ نہ پرورش انت، ء پروت ء اہید چہ اللہء دگہ معبود شوہاز نہ کن انت، یا مراد ہما عہد ء بیہاں انت  
 کہ انساناں وت ماں وت ء گوں یک دگر ء کنگہ انت۔
- (3) مراد ہمیش انت کہ آوتی سیاد ء وارثی ء بر جاہ دار انت کہ اللہ پاک ء آئی بر جاہ دارگہ ء حکم داتگ، بزراں وتی رشتہ  
 دار ء مومنین بر اتانی ملک ء کن انت، ء آیانی تکلیفاں وتی تکلیفانی وژا مار انت، ء پہ وتی گنجائش ء آئی دور کنگہ ء گوشت ء کن انت  
 ء آیایں ہچ پیہیں تکلیف ء پریشانی نہ دینت۔
- (4) اداہم پہ اللہ پاک ء دیمہ صفت بیان بوتگ، بزراں اللہ پاک ء دیمہ ہست بلے آچہ پیہ انت اے زانگ نہ بیت، آہما پیہ  
 انت کہ آئی شان ء لائق انت ء ہما پیہ کہ آرازیب دنت۔ دزہیں سلف صالحین ء ائمہ کہ امانی عقیدہ ہمیشی سر انت کہ اللہ ء ہر  
 صفتہ کہ ماں قرآن ء حدیث ء ہست انت آہما پیہ مانگ لوئیت، نہ آئی انکار جائز انت ء نے کہ آئی تاویل (بزراں تاب دیگ)، بلے  
 آیانی ڈول ء ڈیل چون انت، اے بابت ء اش ء آء گنجائش نیست بلکہیں ہنچو کہ قرآن گوشت کہ (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ) آئی پیہیں  
 درور ہچ نیست (سورة الشوری آیت 11) امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ وتی کتاب الفقہ الاکبر ء تہا گوشت کہ (ولہ ید و وجہ و نفس  
 فما ذکرہ اللہ تعالیٰ فی القرآن من ذکر الوجہ والید و النفس فہولہ صفات بلا کیف) بزراں اللہ  
 پاک ء دیمہ ء دست ء نفس ہست ہنچو کہ اللہ پاک ء قرآن ء تہا ایثانی بیان کنگہ کہ اللہ ء استا اے صفت ہست انت بلے بے  
 کیفیتہ (بزراں چہ پیہ انت اے زانگ نہ بیت)۔

ۛ نماز اش بر جاہ داننگ ۛ خرچ اش کنگ چہ مئے داتگس روزیاں  
چیر کانی ۛ ۛ سر ظاہر ۛ ۛ تیلانک دینت بدی ۛ پہ نیکی (1) ۛ ہمیش آنت  
کہ ایشانی واستانت آخرت ۛ لوگ۔ (22)

دائمی باغانی تہاد داخل بنت آ، ۛ ہما کہ نیک بوتگ آنت چہ آیانی پت ۛ  
پیر کان ۛ چہ آیانی جنینان ۛ چہ آیانی چکاں (2) ۛ فرشتہ داخل بنت  
آیانی گوراچہ ہر دروازگ ۛ۔ (23)

(ۛ گوشت کہ) سلامتی بات شمسے سراپہ ہمیشی کہ شماہر کنگ، گڑا  
چوں جوان آنت آخرت ۛ لوگ!۔ (24)

ۛ ہما مردم کہ پر دوش آنت گوں اللہ ۛ کنگیں قول ۛ قراراں چہ آہی  
محکم کنگ ۛ رند ۛ رُنت ہما چیز ۛ کہ اللہ آئی ہور کنگ ۛ حکم داتگ  
ۛ ۛ ماں زمین ۛ فساد ۛ خراب کاری کن آنت، ہمیش آنت کہ ایشانی

سر العنت انت، ۛ پہ ہمیشان انت خرابیں لوگ۔ (25)

اللہ انت کہ پڑاہ کنت روزی ۛ پہ ہر کس ۛ کہ بلوٹیت ۛ تنگ  
ۛ کنت (پہ ہمانی کہ بلوٹیت)، ۛ آوش بوت آنت پہ دنیا ۛ  
زند گانی ۛ ۛ نہ انت دنیا ۛ زند گانی آخرت ۛ دیم ۛ بلے بے قیمتی ایں  
سامانے (3)۔ (26)

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآَنَفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
وَ يَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ نَعْمَ عُقَبَى  
الدَّارِ ﴿٢٢﴾

جَنَّتْ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ  
وَآَزَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ  
مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

سَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

وَالَّذِينَ يِنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ  
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي

الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ وَفَرِحُوا

بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا

مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

(1) اے مومنانی یک جوانیں صفتے کہ آبدی ۛ جواب ۛ پہ بدی نہ دینت بلکیں گوں آیایں یکے پہ بدی پیش بنیت آگوں آئی

پہ نیکی پیش کایت، اے مضمون سورۃ حم السجدہ ۛ آیت 34 ۛ 35، ۛ سورۃ المؤمنون ۛ آیت 96 تہا ہم بیان انت۔

(2) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ چہ نسب ۛ پت ۛ پیر کاں مسلمان بوگ فاندہ نہ دنت تاوہدیکہ آئی گوما توحید ۛ نیکیں

کار گوں مہ بیت، بلکیں جنت ۛ ہما شخص روت کہ آموحدے بوتگ ۛ توحید ۛ سرا مرتگ، ۛ نیکیں کار ۛ کنگ توری آئی پت ۛ

پیرک کافر بہ بنت، ہے پیا اگاں یکے پت ۛ پیرک مسلمان بوتگ آنت بلے آئی جند مشرکے یانا فرمانے، گڑا پہ آئی آئی پت ۛ

پیرکانی مسلمانی کار ۛ نیت بلکیں آونی تنگینانی مہمان بیت، ہے پیا ہما مردمانی پت ۛ پیرک کہ پکائیں موحد بوتگ آنت، ۛ پت بدیں

عادتاں پاک بوتگ آنت، ۛ آیانی چک ہم موحد بوتگ آنت بلے عمل ۛ تہا چہ وتی پت ۛ پیر کاں سست تر بوتگ آنت، ۛ درجہ اعتبار ۛ

ہم کمتر بوتگ آنت، اللہ پاک ایشاں جنت ۛ تہا ہا اعلیٰ ۛ مسترین جاگہاں کنت کہ آیانی پت ۛ پیرک ہمو داینت۔

(3) چو کہ دنیا ۛ وشنی ۛ نپ لبتکے روج ۛ آنت ہے پیا آئی مصیبت ۛ تکلیف ہم چیزک ۛ روج ۛ آنت بلے آخرت ۛ وشنی ۛ نعمت

دائمی ۛ ہیگی آنت ہے پیا آئی عذاب ہم ہیگی انت پہ کافر ۛ مشرکاں، نوں آخرت ۛ دیمادیناچ ارزشتے نہ داریت۔ حدیث ۛ تہا

کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم یک مرداریں پس ۛ ۛ ۛ گوراچہ گوشت گڑا دژا بینت ۛ کے کہ اللہ ۛ سوگندانت کہ اللہ ۛ نزیک ۛ

دیناچہ اے مردار ۛ انگہ گیشتر سل ترین چیزے ہنچو کہ اے ایشی مالک ۛ گورا کم شان ات ہما وہدا کہ آئی دوردات۔ (صحیح مسلم

کتاب الزہد والرتاق)۔



وَيَعْقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٧﴾

۽ گوشت کافر کہ پرچہ دیم دیگ نہ بوتگ (محمدؐ) سرانشانی یے چہ آئی پروردگار ۽ نیمگ ۽ (1)؟ بگوش کہ بیشک اللہ گمراہ کنت ہر کس ۽ کہ بلوٹیت ۽ وتی نیمگ ۽ ہشونی ۽ کنت ہمائی ۽ کہ آہمائی گورا و اتر بکنت (2)۔

(27)

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

ہماکساں کہ ایمان اش آورتگ ۽ آسانی دل تاہیر زورانت چہ اللہ ۽ یاد ۽ دگوش بکنت کہ گوں اللہ ۽ یاد ۽ دلاں تاہیر ۽ قرارر سیت۔ (28)

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسُنَ مَا أَجْرُهُمْ ﴿٢٩﴾

ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ۽ نیکیں کاراش کنگ ۽ آسانی و استا و شعی ہست ۽ جو انیں جاگہ۔ (29)

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَا فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الذِّكْرَ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابُ ﴿٣٠﴾

ہے پیما دیم دات ترا یک اُمتے تھا، کہ چہ آئی پیسر دگہ بازیں اُمتے گوستگ، تاکہ تو بوان ۽ آسانی دیمہا آیاتاں کہ ماوحی کنگ انت تہی نیمگ ۽ ۽ آنہ من انت مز میں مہربان ۽ (3)، بگوش کہ ہمانت منی پروردگار، کہ نیست بید ۽ آئی دگہ بچ معبود ۽ برحق ۽ مشکل کشا، ہمائی سرامن توکل کنگ ۽ ہمائی نیمگ ۽ من ۽ و اتر بگوستگ انت۔ (30)

(1) اے آیت ۽ سرجمیں بیان ہے سورت ۽ آیت 7 حاشیہ ۽ تہا بیان انت۔

(2) چہ اے آیت ۽ زانگ بیت کہ ہما مردم کہ آہدایت ۽ طلبگار بیت ۽ اللہ ۽ نشانانی تہا غور ۽ فکر کنت، ۽ ہمائی نیمگ ۽ و اتر کنگ لوٹیت، اے پیہیں مردم ۽ رہری ۽ اللہ پاک الہی ۽ کنت ۽ ہدایت کے دنت، بلے ایشی برعکس ہما مردم کہ آکفر ۽ تہا سرگردان انت ۽ ہدایت ۽ لوٹوک نہ انت، ۽ آئی فہمگ ۽ گوشت ۽ نہ کنت اے پیہیں مردم ۽ ہدایت دست نہ کپیت، پرچہ کہ اللہ ۽ دین کسے محتاج نہ انت، ہر کس کہ چہ اللہ ۽ بے حاجت بیت اللہ ہوں چہ آئی بے حاجت انت۔

(3) مکہ ۽ مشرکاں گوں اللہ ۽ رحمانیں نام ۽ سک کنت ات، صلح ۽ حدیبیہ ۽ و ہدا و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم صلح نامہ ۽ سرا نبشتہ کت کہ (بسم اللہ الرحمن الرحیم) گڑا مشرکاں ایشی سرانہ و شعی ظاہر کت ۽ گوشت اش کہ رحمن ۽ رحیم چہ انت؟ ما ایشاں نہ زانیں، تو نبشتہ بکن (باسمک اللهم) کہ ما ایشی ۽ زانیں (صحیح مسلم کتاب الجہاد و السیر باب صلح الحدیبیہ)۔

ۛ اگاں (اے قرآن) یک ہنچیں قرآنے بہ بوتیں کہ پہ ایثی کوه  
تاچینگ بوتیں آنت، یاپہ آئی زمین دردرکنگ بوتیں یاپہ آئی  
مردگ ہبرکنامینگ بوتیں آنت (پداہم کافر ایں ایمان نیاؤرت) (1)  
بلے درہیں کارانی اختیار اللہ دستانت، ایا نوں دل جم نہ آنت  
ایماندار پہ اے ہبرۛ کہ اگاں اللہ بلوٹ ایں گڑا درہیں مردمانۛ  
ہدایت لے دات، ۛ داتمۛ رسان کنت کافر ایں کسیں مصیبت پہ آیانی  
کنگسیں کارانی سوبۛ، یا ایر کپیت (ہما مصیبت) آیانی لوگانی نزیکۛ  
(2) دانکہ بنیت (ۛ ہر سیت) اللہ وعدہ، پیشک کہ اللہ وعدہ خلافی نہ

کنت (3)۔ (31)

ۛ پیشک کہ مذاق کنگ بوتگ چہ تو پیش بازیں رسولانی سرا، گڑامن  
وہد داتگ آنت (کافر) پدا اگر فکار کنگ آنت،

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ  
الْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا  
أَفَلَمْ يَأْتِسَّ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى  
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ  
بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ  
يَأْتِيَ وَعْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ

(1) لہتے مفسرین ۛ نزیکۛ اداچہ قرآن پیسری ایں آسمانی کتاب مراد آنت، ۛ پیسری ایں کتاباں قرآن گونگ بوتگ  
ہنچو کہ صحیح بخاریۛ یک حدیث تہا زبورۛ قرآن گونگ بوتگ۔ (بچار کتاب الانبیاء باب قول اللہ تعالیٰ وَاَتَيْنَا  
دَاوُدَ ذَبُورًا) اے وڑا معنی ہے بیت کہ اگاں پیسری ایں کتابانی تہا چشیں کتابے بوتیں کہ چہ آئی اش کنگۛ کوه رہادگ بوتیں  
آنت، یازمین تش تش بوتیں، یا مردگاں ہبر بکتیں، گڑا قرآنۛ تہا اے صفت گیشتر مان بوت پرچہ کہ اے زبانۛ صانیۛ  
پلاگاریۛ تہاچہ ایدگ کہ کتاباں دیمانت، ۛ لہتے مفسرینۛ ایثی معنی ہے بیان کنگ، کہ اگاں قرآنۛ تہا اے بیان کنگسیں صفت درہا  
مان بوتیں آنت پداہم کافر ایں ایثی سرا ایمان نیاؤرت پرچہ کہ اے کفرۛ تہا سخت اتنت۔

(2) چہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت اتنت کہ قارعةۛ معنی مزنیں مصیبت اتنت، کہ قرآنۛ سرا، ۛ محمد صلی اللہ  
علیہ وسلمۛ سرا ایمان نیارگۛ سببۛ مشرکاں مزنیں مصیبت رسان کنت، برے ڈکالۛ شکلۛ، ۛ ہرے مسلمانانی دستۛ  
ذلیلۛ رسوا بوگ، ۛ مرگۛ صورتۛ، برے دگہ صورتۛ ہنچو کہ مکہۛ مردمانی سرا برے ڈکالۛ آتک، ۛ ہرے برے جنگانی تہا  
مسلمانانی دستۛ رسوا بوت آنت۔

(3) چہ اللہ وعدہۛ مراد مسلمانانی الٰہیۛ گیشیۛ فتح مراد اتنت۔

فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾

أَمَّنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۗ  
وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلُوبًا سَمُوهُمْ ۗ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا  
يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ ۗ أَمْ بَيَّظِرُوا مِنَ الْقَوْلِ ۗ بَلْ زَيْنٌ  
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَنْ  
يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾  
لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَعَذَابُ الْآخِرَةِ  
أَشَقُّ ۗ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿٣٤﴾

گڑاچہ پیم انتنت منی عذاب (1)؟ (32)

ایانوں ہماذات کہ نگہبان انت ہر کسی آئی کنگیں کارانی سرا (2)؟ ء  
آیاں جوڑ کنگ گوں اللہء دگہ شریدار بگوش کہ آیانی ناماں  
بگرات (3)، یا کہ شام اللہء گوش ات گوں ہما چیزء کہ آئی نہ زانت ماں  
زمین ء تھا (4)، یا (شما کن ات) سر سری ہبر (5)، (چونہ انت)، بلے  
ڈولدار کنگ بوتگ انت پہ کافراں آیانی گئی ء مکر، ء آدور دارگ  
بوتگ انت چہ اللہء راہ ء، ء ہر کس ء کہ اللہ گراہ بکنت گڑا کس آئی  
رہشونی ء کنت نہ کنت۔ (33)

آیانی واستاعذاب ہست دنیاء زندگانی تھا، ء الم ء آخرت ء عذاب  
گراں ترانت، ء نیست آیاں نگہداروک چہ اللہ ء عذاب ء۔ (34)

(1) حدیث ء تھا کئیت کہ (ان اللہ لیملی للظالم حتی اذا اخذہ لم یفلتہ) کہ اللہ ظالم ء، ء نافرمان ء وہدنت بلے  
وہدیکہ آئی ء گرفتار کنت گڑا آراویل نہ کنت، پداواجہ ء ہے ء آیت ونت کہ (وکذلک اخذ ربک اذا اخذ القوی وہی  
ظالمة) ان اخذہ المہ شدید (سورۃ ہود آیت 102، بزاں ہے پیماننت تی پروردگار ء گرفت وہدیکہ آنا فرماناں گرفت  
کنت، بیشک کہ آئی گرفت سک سخت انت (صحیح بخاری تفسیر سورۃ ہود، ء صحیح مسلم کتاب البر باب  
تحريم الظلم) کذلک ء تھا کاف لبیان الکمال ء واستانت بزاں ہے پیماننت انت تی پروردگار ء گرفت۔

(2) ادا ایشی جواب محذوف انت، بزاں ایا آذات (بزاں اللہ) کہ آدرستانی نگہبان انت، ء درستانی نپ ء نقصان دیگ ء  
قادرانت آگوں ہماوت گڑیں معبوداں برابر انت کہ آکسی نگہبانی ء کنت نہ کن انت، ء نے کہ نپ ء نقصان دات کن انت  
۔ الم ء ہر عاقل زانت کہ ایشانی برابری ء سوالے پشت نہ کپیت۔

(3) بزاں اگاں چشیش شخے ہست کہ آئی تھا معبودی صفت مان ء اللہ ء برابر انت گڑا شامشرک آئی نام ء بگرات، اگن  
نہ آئی نام ء نہ گرگ ء معنی ہمیش انت کہ چشیش بچ نیست، اگاں نہ شمالمی ء آئی نام گپتنگ ات۔

(4) بزاں ایا شام اللہ ء ہما ہبر ء گوش ات گوں کہ اہش نہ زانت ماں زمین ء تھا؟ بزاں چشیش ہبر بچ نیست کہ آرا اللہ مہ  
زانت، اگاں زمین ء تھا آرا وجودے بہ بیت گڑا الم ء اللہ ء زانت ء تھا انت۔

(5) ادا (ظاہر) باطل ء گمان ء معنایا انت، بزاں شمے اے عقیدہ کہ اللہ ء ابید ایدگہ وت گڑیں معبود نپ ء نقصان دات  
کن انت یک بے سریں گمانی ء سرا انت، ء پھک ء ردیں ہبرے کہ آہی ء بچ پیمیں ثبوتے نیست۔

درور ہما بہشتء کہ آئی وعدہ دیگ بوتگ انت پرہیز گار  
، رُمبگء انت آئی چیرء جوء آئی نیوگ دائی انت ءساگ ہوں  
، ایش انت مَزء آسر پرہیز گارانی، ء کافرانی مَز دوزخ انت۔  
(35)

ءہمایاں کہ ما قرآن داتگ آوش بنت پہ ہما چیزا کہ نازل کنگ  
بوتگ تنی نیمگء، ء ہلتے ٹولی آئی ہتینء انکارء کن انت، بگوش  
بیدء ایشی دگہ بچ نیست کہ من حکم دیگ بوتگاں ایکہ من اللہء  
بندگی ء کنناں، ء گوں آئی کسء شریدار جوڑ مہ کنناں ہمانی  
نیمگء من توار کنناں ء ہمانی نیمگء من ءواتر یوگی انت۔ (36)  
ءہے پیما دیم داتگ اے قرآن پہ حاکی ءواستاں عربی  
زبانء<sup>(1)</sup>، ءاگاں تورند گیری کت آیانی واہشتانی چہ ایشی رند کہ  
تنی گوراعلم ءزانت آہنگ، گزرا نہ بیت ترا بچ پیہیں مددگار ء  
نگہداروک چہ اللہء<sup>(2)</sup>۔ (37)

ء ما دیم داتگ چہ تو پیش بازیں رسولے، ء ما آیان ء جن ء چک  
داتگ<sup>(3)</sup>، ء بوت کت نہ کت کجام یک رسولے دستء ایکہ آ  
چہ وتی نیمگء کجام وڑیں یک نشانی یے بیاریت، بیدء اللہء حکمء،  
ہر یک داتھگیں و ہدء سرانہشتے ہست۔ (38)

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ<sup>ط</sup> تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَّظُلُّهَا<sup>ط</sup> تِلْكَ عَقَبَى الَّذِينَ  
اتَّقَوْا<sup>ط</sup> وَعَقَبَى الْكٰفِرِينَ النَّارُ<sup>ط</sup>

وَالَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ اِنْ كَتَبَ يَفْرَحُونَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ  
وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ<sup>ط</sup> قُلْ اِنَّمَا اُمِرْتُ اَنْ  
اَعْبُدَ اللّٰهَ وَلَا اَشْرِكُ بِهِ<sup>ط</sup> اِلَيْهِ اَدْعُوْا وَاِلَيْهِ مٰبٍ<sup>ط</sup>

وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ حِكْمًا عَرَبِيًّا<sup>ط</sup> وَلِيْنَ اتَّبَعْتَ  
اَهْوَاَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ<sup>ط</sup> مَا لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ  
وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ<sup>ط</sup>

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ اَزْوَاجًا  
وَذُرِيَّةً<sup>ط</sup> وَمَا كَانَ لِرُسُلِنَا اَنْ يَّاتِيَ بِآيَةٍ اِلَّا يَآذِنَ اللّٰهُ<sup>ط</sup>  
بِكُلِّ اَجَلٍ كِتَابٍ<sup>ط</sup>

(1) بزاں ہنچو کہ چہ تو پیسار رسول دیم داتگ ء آیانی سر اکتاب دیم داتگ ہے پیما اے قرآن کریم ماتئی سرادیم دات ماں  
عربی زبانء، چو کہ قرآنء، ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیمء اولی مردم عرب انتت ہمیشہ قرآن دگہ زبانی دیم دیگ نہ بوت  
تا کہ عربانی و استا اے عذر پشت مہ کسیت کہ ما ایشی فہم ات نہ کنیں پر چہ کہ اے مئے زبان نہ انت، ء ہے پیما عربی زبانء  
فصاحت ء بلاغت ء ٹوک ء وتی مٹ وت انت، آئی درور ء اید گہ زبانی تہانہ رسیت۔

(2) اے آیت ء تہا عالماں ترسینگ بوگ ء انت کہ اگن آدنیاء و ہدی فاندیانی ہاترا قرآن ء حدیث ء راہ ء رہنداں ویل  
بکن انت ء مردمانی واہشتانی رندا بکپ انت گڑا آلمی ء اللہ ء عذابانی تہا گرفتار بنت، ء آیایاں چہ اللہ ء عذاباں کس رکینت نہ کنت۔

(3) ادا اللہ تعالیٰ ہے نیمگء آگاہی دیگ ء انت کہ دنیاء تہا ہرچی کہ نبی ء رسول آہنگ آدر ہا بشر ء انسان بوتگ انت  
، آجوانیں خاندان ء قبیلہانی بوتگ انت، ء آیایاں جنین ء اولاد بوتگ نہ کہ آفرشتہ بوتگ انت، ء نے کہ انسانی شکل ء نوری مخلوق  
بوتگ انت، اگاں آنوری مخلوق بہ بوتن انت گڑا آیایاں خاندان ء قبیلہ ء جن ء چک نہ بوتگ ات، دگہ جاگے درہیں پیغمبر اں ہے  
گوشت کہ (اِنْ نَّحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلٰكِنْ) سورة ابراہیم آیت 11 ہے پیما واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
ہم ہے گوشت کہ (اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ) سورة حم السجدہ آیت 6 کہ من شئے پیہیں انسانیاں، بزاں چونہ  
انت کہ ما پیغمبر ظاہر ء انسانیں ء باطن ء نوری مخلوقیں، اگاں اے وڑ بوتیں گڑا پیغمبر اں اے گیشنت، ء اے نہ گوشت کہ ماشئے  
پیہیں انسانیں۔

يَسْخُوا لِلَّهِ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۗ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٤٦﴾ | نابود کنت اللہ ہرچیکہ بلوٹیت ءِپشت گجیت، ہمائی گورانت  
اصل کتاب (1)۔ (39)

(1) ایسی یک معنیٰ ہمیش انت کہ آوتی شرعی احکامانی تہا ہرچیکہ بہ لوٹیت منسوخ کنت ءِ آئی جاگہ ءِ دگہ حکمے کاریت، ءِ ہر حکم ءِ کہ بلوٹیت آراپشت گجیت ءِ بدل ءِ نہ کنت۔ ءِ ایسی دومی معنی ہمیش انت کہ اللہ ءِ ہا تقذیر کہ نبشتہ کنگ آئی تہا رد ءِ بدل کنت ہمیش کہ لوح محفوظ ہمائی گورانت ءِ اے رد ءِ بدل ہوں تقذیر ءِ نبشتہ انت، اے ہبر ءِ تانید چہ لہتے حدیثاں بیت (1) چہ ابو ہریرہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ بیان فرمائیت: ہر کس لوٹیت کہ آئی روزی پراہ ءِ کشادہ کنگ بہ بیت، ءِ آئی عمر دران کنگ بہ بیت گڑا اصلہ رحمی بکت، (صحیح البخاری کتاب الادب باب اثم القاطع)۔ بزاں وتی رشتہ دارانی، ءِ مومنین برسانی تھاں ادا بکت ءِ آیانی مک ءِ بکت، ءِ گول آیاں ہو ر ءِ توار بہ بیت۔ (2) چہ ثوبان رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درآینت: چہ نیکی ءِ عمر گیش بیت، ءِ تقذیر ءِ ایوک ءِ دعا بدل کت کنت۔ (سنن ابن ماجہ کتاب الفتن باب العقوبات) ءِ اے حدیث دگہ بازیں امامی ءِ ہوں روایت کنگ، امام العصر محدث ناصر الدین الالبانی رحمہ اللہ ءِ اے حدیث صحیح ابن ماجہ ءِ سلسلہ الصحیح رقم الحدیث 153 جلد 1 تہا حسن گوشنگ، ءِ چہ دگہ لہتے صحابیوں ہم اے یتیمیں روایت نقل کنگ بوتگ، عمر رضی اللہ عنہ دعاکت کہ (اللہم ان کنت کتبت علی شقوة أو ذنبا فاحمہ فإنيک تمحو ما تشاء وتثبت وعندک أم الكتاب)۔ (تفسیر ابن کثیر والطبری)۔ اے اللہ اگاں تو منی سر ابد بختی، یا گناہے نبشتہ کنگ گڑا آرا دور ءِ گار بکن پرچہ کہ تو ہرچیکہ لوٹے گار کن ءِ ءِپشت گجے، ءِ لوح محفوظ تئی گورانت۔ اے احادیث ءِ آثار، ہمیشی رہشونی ءِ کن انت کہ بعض ہنچیں اعمال ہست کہ پ اللہ ءِ حکم ءِ لوٹ ءِ آیانی سبب ءِ تقذیر ءِ تہا رد ءِ بدل بیت، ءِ ہے بیاد ءِ قنوت ءِ تہہ ءِ اے الفاظ ہوں ہے دلالت ءِ کن انت (وقتی شد ما قضیت) کہ منی تقذیر ءِ تہا منی ہمارد ءِ گار بکن کہ تو نبشتہ کنگ۔ اے حدیث اصحاب السنن ءِ روایت کنگ بچار (سنن ابن ماجہ ابواب اقامة الصلوة باب ماجاء فی قنوت الوتر) ہمیش انت مذہب عمر ءِ عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہما، ءِ ابو اہل ءِ کعب الاحبار ءِ کلبی (تفسیر قرطبی)۔ دلگوش: زانگ لوٹیت کہ لہتے ہے اعتراض کنگ کہ حدیث ءِ کنیت کہ انسان ءِ پیدا بوگ ءِ رند آئی عمل ءِ روزی، نیک بختے یا بد بخت، ءِ اے درہا نبشتہ کنگ بوتگ انت (صحیح البخاری کتاب بدء الخلق باب ذکر الملائكة) ءِ دگہ حدیث تہا کنیت کہ (رفعت الاقلام وجفت الصحف) قلم چست کنگ بوتگ انت، ءِ صحیفہ ہشک کنگ بوتگ انت (صحیح سنن ترمذی للامام الالبانی ابواب صفة القيامة رقم الباب 22) نول و ہدیگہ اے درہا نبشتہ کنگ بوتگ انت، ءِ قلم خشک کنگ بوتگ انت، ءِ صحیفہ چست کنگ بوتگ انت گڑا ایسانی تہا رد ءِ بدل ءِ گیشی ءِ کئی چونی بیت؟ امام شوکانی فرمائیت: اے فیصلہ (کہ اللہ بلوٹیت گار کنت ءِپشت گجیت) ہم تقذیر ءِ تہا نبشتہ انت پرچہ کہ آوتی نبشتہ کنگ تانی مالک وت انت، آوتی لوٹ ءِ رہند ءِ ایسی تہا رد ءِ بدل کت کنت، صاحب روح المعانی علامہ آلوسی ہے آیت ءِ شرح ءِ اے بابت ءِ بلا ہیں دراجیں بختے کنگ، ءِ ہے دومی ہبر ءِ گچین ایں قرار دانگ کہ تقذیر ءِ تہا رد ءِ بدل بیت، ایسی بوگ ہوں تقذیر ءِ نبشتہ انت، واللہ اعلم بالصواب۔

ۛ اگاں ماپیش بداریں ترا (اے محمد) ہلتے چہ ہما وعدیاں کہ ماگوں  
آیاں کنگ یا کہ ماترا وفات بکنیں، نوں، بیدۛ ایشی دگہ ہچ نیست  
کہ تئی سرانت رسینگ ۛ مئے سرانت حساب گرگ (1)۔ (40)  
ایا آنہ گدانت کہ مازمین ۛ کم کنان ۛ آرانیں چہ آئی کناریاں (2)،  
ۛ اللہ حکم دنت، کس آئی حکم ۛ پشت ۛ دور دات نہ کنت، ۛ آسک  
جلدی حساب گپیت۔ (41)

ۛ بیشک چہ ایشاں پیسری ایناں ہم مکر کنگ، نوں اللہ دستا بیت  
درہیں تدبیر (3)، آزانٹ ہر چیکہ ہر کس بکنت، ۛ دیر نہ بیت کافر  
زان آنت کہ کئی واستانت آخرت ۛ لوگ۔ (42)  
ۛ گوشت کافر کہ تودیم دیگ نہ بوتگ ۛ، بگوش کہ اللہ بس انت  
چہ گواہی ۛ منی ۛ شمنے میان ۛ، ۛ ہا کہ ہما ئی گورانت کتاب ۛ  
زانت (4)۔ (43)

وَإِنْ مَا نُزِرْنَاكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْنَاكَ فَأَنَّا  
عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا  
وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۗ يَعْلَمُ  
مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عَقَبَى  
الَّذِينَ ﴿٤٢﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ۗ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا  
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

(1) بزائ ترا اے غرض مد بیت کہ ما آیاں ماں تئی زندگی ۛ عذاب بدیں، یا چہ تئی وفات ۛ رند، بلکین توتی دعوت ۛ جاری  
بکن۔

(2) بزائ اے کافر ۛ مشرک نہ گنگ ۛ آنت کہ اسلام ۛ عروج ۛ غلبہ رسان انت، ۛ اللہ ۛ سر زمین پہ کافراں تنگ بو ان  
انت؟ آیشی گنگ ۛ آنت بلے انگت ۛ پر چہ ایمان نیر انت۔ مطلب ہمیش انت کہ آشوم انت اگن نہ آیاں الم ۛ ایمان آوز تنگ  
آت۔

(3) بزائ کافرانی درہیں مکر کہ رسولانی خلاف ۛ بوتگ انت اللہ ۛ زانت ۛ بوتگ انت، ۛ اللہ ۛ تدبیرانی دیم ۛ ہچ ۛ ناکارہ  
بوتگ انت، نوں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اگاں اے کافر ۛ مشرک تئی خلاف ۛ مکر بکن انت، ایشانی مکر ہوں اللہ ۛ تدبیرانی دیما  
ہچ نہ انت پر چہ کہ آخیر الماکرین انت۔

(4) ہلتے ادا چہ کتاب ۛ مراد تورات ۛ انجیل زرتنگ، ۛ معنی ہے کنگ کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تو کافراں ۛ مشرکاں  
بگوش ہمایاں کہ تورات ۛ انجیل ۛ علم ایش ہست ۛ عالم انت، مثلاً عبد اللہ بن سلام، سلمان الفارسی، ۛ تمیم دارمی رضی اللہ عنہم  
ۛ تورات ۛ انجیل ۛ ایدگہ عالم، آہم زان انت کہ پیسری ایش کتابانی تہا منی نبی بوگ ۛ مؤذدہ مان انت، ۛ آزان انت کہ من اللہ ۛ دیم  
دا تکلیں آخری نبی ۛ رسولاں، ۛ ہلتے چہ کتاب ۛ لوح محفوظ مراد زرتنگ، ۛ چہ (عندہ) اللہ مراد زرتنگ، بزائ ہما ذات کہ لوح  
محفوظ ۛ علم ہما ئی گورانت۔

سورۃ ابراہیم کلمہ نمازل بوتگ ء آئی پچاہہ دو آیات ء ہفت رکوع  
آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ○  
الراے یک مزن شائیں کتابے کہ مادیم دانگ تئی نیمگ ء تاکہ تو  
مردماں چہ تہاری ء در بکن ءے (1) پہ روز ثنائی ء نیمگ ء، پہ آیانی  
پروردگار ء حکم ء، ہمائی راہ ء نیمگ ء کہ آگیش انت (چہ ہر کس ء) ء  
توصیف کتگینے۔ (1)

ہما اللہ کہ ہمائی واستائنت ہر چیکہ ماں آسمانی تہا ہست ء ہر چیکہ زمین ء تہا  
ہست ء تہا ہی ء ہر بادی انت کافرانی واستا چہ تر ندیں عذاب ء۔ (2)  
ہما کہ دوست تر دار آنت دنیا ء زندگانی ء آخرت ء زندگی ء دیم ء، و دور دار  
آنت مردماں چہ اللہ راہ ء، ء آلوٹ آنت کہ چوٹ بہ بیت (2)، ہمیش  
انت دوریں گمراہی ء تہا۔ (3)

۱۲ سُورَةُ اِبْرٰهِيْمَ مَكِّيَّةٌ ۲۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الرَّسْمِ كَتَبَ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ  
الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۙ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرٰطٍ الْعَزِيْزِ  
الْحَمِيْدِ

اللّٰهُ الَّذِيْ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ۗ وَ  
وَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ۙ  
الَّذِيْنَ يَسْتَحْبُوْنَ اَلْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلٰى الْاٰخِرَةِ وَ  
يَصُدُّوْنَ عَنِ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا عِوَجًا  
ۗ اُولٰٓئِكَ فِى ضَلٰلٍۭ بَعِيْدٍ

(1) دلگوش: اللہ پاک ء ایدگہ پیغمبرانی بابت ء فرمائنت کہ (ای قومہ) کہ ایدگہ پیغمبر من ہمایانی قومانی نیمگ ء دیم دانگ  
آنت ہنچو کہ موسی علیہ السلام ء بابت ء فرمان انت کہ (اخرخ قومک) ایکہ تو در بکن وتی قوم ء بلے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء بارى ء  
نہ گوشت ءے (قومک)، بلکیں گوشت ءے کہ (لتخرج الناس) کہ تو انساناں در بکنے، زانگ بیت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء نبوت  
یک قوم ء واستا خاص نہ انت بلکیں آکانتا ء در ہیں انسان کہ چہ آئی رند پیدا بوتگ آنت، ء تا قیامت ء ہر چیکہ پیداگ بیت  
در یمنانی نبی ء پیغمبر انت، ء چہ آئی رند دگہ نبی ء پیغمبر نیت پر چہ کہ آخری پیغمبر محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت۔

(2) چو کہ گمراہیں مردم وت چوٹ آنت آہے چیز ء لوٹ آنت کہ قرآن ء تہا وتی واہشتانی رہند ء بدلی بکن آنت، ء لوٹ  
آنت کہ قرآن ہمایانی واہشتانی رہند ء بہ بیت، ء ہے پیما مردم ہم اے صفت ء تہا کانت کہ آوتی بے بنیادیں ء ر دیں مذہب ء ہاترا  
قرآن ء حدیثانی تہا ر دیں تاویل کن آنت ء آیانی معنایاں ر دیں رنگ ء پیش کن آنت، ہنچو کہ چہ لہتہ مقلدین ء کردارانی تہا اے  
چیز گندگ ء کسیت، اعاذ باللہ منہ۔

ءِ مَا دِيمَ نَه دَانِگ نَجِ یَک پَنجیرے بلے ہمانی جندء قومء زبان ءتاکہ آ بگی شینیت ء بد آنت آیاں، نول گمراہ کنت اللہ ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء رء شونی ء کنت ہر کسی کہ بلوٹیت، ء ہمانت گیش (چہ ہر کس ء) ء جوانیں خیر کارے۔ (4)

ء بیشک کہ مادیم دات موسیٰ گول وئی نشانیاں ایکہ آدر بکنت وئی قوم ء چہ تہاری ء پہ روژنائی ء نیمگ ء، ء آیاں اللہ ء گونگیں روچانی یات ء گنج (1)، بیشک کہ ایثی تہا عبرت ء چیز ہست ہر مز میں صبر کنوک ء مز میں شکر گزار ء واستا۔ (5)

ء یاد بکن ہما و ہدا کہ گوشت موسیٰ وئی قوم ء کہ یاد بکن ات اللہ ء نعمتاں کہ شمنے سر اینت، و ہدیکہ آئی شمنے نگہبانی کت چہ فرعون ء قوم ء کہ آیاں شمارا سکیں عذاب دات کہ مردیں زبگے کشت آنت ء شمنے جنیں زبگے زندگ ء ویل کت آنت، ء ایثی تہا پہ شتا مز میں چکاسے ہست چہ شمنے پروردگار ء نیمگ ء۔ (6)

ء و ہدیکہ اعلان کت تی پروردگار ء کہ اگاں شمارا شکر گپت، گڑا الم ء من شمارا گیش دیاں ء اگاں شمارا شکر می کت گڑا منی عذاب سک ترند انت۔ (7)

ء گوشت موسیٰ کہ اگاں نا شکر می کت شمارا ہما درستاں کہ ماں زمین ء ہست آنت، گڑا بیشک کہ اللہ بے حاجت انت (چہ درستاں) ء توصیف کتگینے۔ (8)

ایا نیاتلگ شمنے گورا بہر ء حال ہما مردمانی کہ چہ شمارا پیر آنت نوح ء قوم ء، ء عادی ء، ء شمود ء، ء ہمایانی کہ چہ ایثاں رند آنت، آیا نی باروا کس نہ زانت بید ء اللہ ء،

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَذَكَّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٥﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَخْرَجَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدُبُّونَ آبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۗ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿١٧﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۗ فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٨﴾

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۗ

(1) اداچہ اللہء روچاں اللہء نعمت مراد آنت کہ آئی بنی اسرائیل ء سراکت آنت۔



آپک انت آسانی گورا آسانی پیغمبر گوں گیشینو کیں دلیلاں، پدا آیاں وتی دست گس انتت ماں دپانی تہاء گوشت اش کہ بیشک مانہ میں ہما (نشانیوں) کہ شماں گوں آئی دیم دیگ بوتگ انت، ء بیشک کہ ماشک ء تہایں ہما چیزانی بابت ء کہ شماارا آسانی نیمگ ء توار پردیت، دائمی شک ء تہا۔ (9)

گوشت آسانی پیغمبر ء کہ ایا اللہ بارواشک ہست کہ جوڑ کنوک انت آسمانی ء زمین ء (بے دروے)؟ آشمارا توار پردنت تا کہ شے گناہاں بہ بختیت، ء مہلت پد انت شمارا تا یک نام بستگیں ودے ء، آیاں گوشت کہ نہ انت شابلے مے یمیں انسان، شما لوٹ انت کہ دور بدارات ماراچہ ہما چیزانی بندگی ء کہ آسانی بندگی مے پت ء پیر کاں کنگ، نون بیارات مے گورا پد ریں دلیلے۔ (10)

آسانی پیغمبر اں جواب دات آیان ء کہ نہ انت ما بیدے شے یمیں انسان، بلے اللہ چہ وتی بندیاں ہماںی سرا احسان کنت کہ بلوہیت (1) ء گوما بوت نہ کنت کہ ما کجام یک یمیں دلیلے شے گورا بیاریں بیدے اللہ حکم ء، ء باندانت کہ مومن تہنا اللہ سرا توکل بکن انت (11)

ء مارا چون انت کہ ما توکل مہ کنیں اللہ سرا؟ ء مارا آئی مے راہ پیش داشک انت، ء ما الم ء صبر کنیں ہما تکلیفانی سرا کہ شماںش مارا دیت ء باندانت کہ تہنا اللہ سرا توکل بکن انت توکل کنوک۔ (12)

ء کافراں گوشت وتی پیغمبر اں کہ ما الم ء در کنیں شماراچہ وتی زیناں یا شما و اثر بیت مے مذہب ء تہا، گڑا وحی کت آسانی پرورد گار ء آسانی گورا کہ ما الم ء نیست ء نابود کنیں ظالمان ء۔ (13)

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلَا لِلَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُدْعُوكُمْ لِيَعْبُدَهُ تَعْبُدُكُمْ مِنْ دُونِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَنَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَنَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

وَمَا لَنَا أَلَّا تَتَوَكَّلَ عَلَىٰ اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَ لَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا أَدْبَيْتُمُونَا وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ نَتَعَوَّدَنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

(1) اداجہ زانگ بیت کہ در ہیں پیغمبرانی تپاکیں دعوا ہمیش انت کہ ما ایدگہ انسانانی یمیں انسان ایں، ہاں مے ء ایدگہ انسانانی میان ء فرق ہمیش انت کہ مارا اللہ وتی رسول ء قاصد جوڑ کنگ ء دیم داتگ۔

ۛ شمارا جاگہ دیکیں ماں زمین ۛ تھا چہ آیانی (نہیست ۛ نا بود  
لوگ ۛ) زند، اے ہمائی واستانت کہ آترسیت منی دیم ۛ  
اوشنگ ۛ، ۛ ترسیت چہ منی نیم ۛ۔ (14)

ۛ فیصلہ یش لوٹ یش (1)، ۛ نامراد بوت ہر مزین  
سرکش ۛ صدی (15)

آئی دیم ۛ دوزہ انت ۛ آوارینگ بیت چہ ریم ۛ آپ ۛ۔ (16)  
گٹ گٹ ۛ آئی ۛ ایر بارت ۛ آرا ایر برت نہ کنت، ۛ کئیت آہی ۛ  
موت چہ ہر نیگ ۛ ۛ آنہ مریت (2)، ۛ آئی ۛ دیم سکیں عذاب  
ہست۔ (17)

ہما مردمانی درور کہ وتی پروردگار ۛ نہ منوک بوگ انت آیانی عمل  
چو ہما پڑ ۛ پیمانیت کہ آئی سرا تیزیں گواتے ۛ کش یش ماں تزدیں  
گواتے ۛ روچ ۛ (3)، یش دست یش نہ رسیت وتی گٹنگینانی  
سرا، ہمیش انت دوریں گراہی۔ (18)

ایا تونہ دیست کہ اللہ انت ہما ذات کہ جوڑے کنگ انت آسمان ۛ  
زمین حق ۛ (پدر کنگ ۛ) واستا، اگاں بلوٹیت بارت شمارا ۛ کاریت  
دگہ نوکیں مخلوقے۔ (19)

ۛ اے کارپہ اللہ ۛ چچ گران نہ انت۔ (20)

وَلَنْسُكِنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۙ ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ  
مَقَامِي وَخَافَ وَعَبَدَ ﴿١٣﴾

وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٤﴾

مِنْ وَّرَآيِهِ جَهَنَّمَ وَيُسْقٰى مِنْ مَّآءٍ صَدِيدٍ ﴿١٥﴾

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ  
مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۙ وَمِنْ وَّرَآيِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ  
﴿١٦﴾

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ  
الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۙ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى  
شَيْءٍ ۙ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٧﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِأَحَقِّ ۙ إِنَّ  
يَشَآءُ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٨﴾

وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٩﴾

(1) یالیشی فاعل پیغمبر انت کہ آہاں چہ اللہ ۛ فتح ۛ مکک لوٹ یش کہ اے اللہ اے کافرانی سرا مئے مکک ۛ مدت ۛ بکن،  
یالیشی فاعل کافر انت کہ آہاں عذاب لوٹ یش کہ اے اللہ اے پیغمبر کہ پیغمبری ۛ دعوا یا کن انت اگاں پہ دل تئی پیغمبر انت گڑا  
مئے سرا وتی عذاباں دیم بدے (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) قیامت ۛ عذاب ہمیشگی انت ۛ کافر ۛ مشرک پہ بنانی پہ بن آئی تھا سچ انت، ۛ آیایں موت ہم نہیت کہ آیایں چہ اے  
عذاب ۛ بہ رکنیت، پناہ بہ اللہ ۛ۔

(3) بزایں ہنچو کہ بلاہیں ۛ تیزیں گوات پڑ ۛ ہنچو بال دنت کہ چچ پشت نہ کپیست، کافر ۛ نیکیں کارانی درور ہسے نیم  
انت، چو کہ آیانی عملانی تھا شرک ۛ کفر ہور گوں، نوں ہسے کفر ۛ شرک آیانی عملایں ہنچو بال دینت کہ بلاہیں گوات پڑ ۛ بال  
دنت۔ ۛ قیامت ۛ آیانی نیکیں عملایں چچ مڑے ۛ ثوابے نہیست۔

ۛ ظاہر بنت اللہءِ دیمءِ درہا، نون گُوشنت زور (بزائ رندا کپوک) متکبرانی واستا (بزائ وتی مستراں) کہ بیشک ماؤ شمنے رندا کپتنگ انت، نون ایاشمارا نگہداشت کن ات چه اللہءِ عذابءِ چیزے،؟ آگُوشنت کہ اگاں اللہءِ مارا ہدایت ہدایتیں گڑاما ہوں شمنے رہشونی کنگ ات، برابر انت پہ ما ایکہ ماصر بکنیں یا کوکار بکنیں، نیست پہ مانچ چک ۛ راہ۔ (21)

گُوشنت شیطان، ہماو ہدا کہ کارانی فیصلہ کنگ بیت کہ بیشک اللہءِ شمارا راستیں وعدہ دات ۛ من ہوں شمارا وعدہ دات، ۛ پدا من شمنے (گوما سنگلیں وعدیانی) خلاف کت (1)، ۛ من ۛ شمنے سرا زورے نیست ات (2)، بیدءِ ایثی کہ من شمارا توار پردات ۛ شامنی دعوت قبول کت (3)، نون من ۛ میاری مکن ات ۛ وتی چنداں میاری بکن ات (4)، من شمنے فریاد رسیءِ کت نہ کناں، ۛ نے کہ شامنی فریاد رسیءِ کت کن ات (5)، من ایثی نہ متوکاں کہ شامنی فریاد رسیءِ کت پیسرا (ماں دنیا ۛ تھا) (6)، بیشک کہ ظالمانی واستا توری نوکیں عذاب ہست۔ (22)

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا نَكُفِّرُكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرِعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ﴿١١﴾

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلَا تَلُمُوا أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٢﴾

(1) بزائ قیامت ۛ روجءِ شیطان گُوشنت کہ اللہ ۛ ہر وعدہ کہ چه وتی پیغمبرانی زبان ۛ کنگ ات کہ رستگاری چه منی عذاباں منی پیغمبرانی رند گیری ۛ تہانت آدرہا راستیں ۛ بر حقیں وعدہ انتت، ۛ آیانی دیمءِ منی وعدہ درہا رسیءِ ۛ دزوغ بوتگ انت، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (يَعِدُهُمْ وَيُمَدِّدُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا) کہ شیطان آیاں وعدہ دنت، ۛ امیدواراں کنت، ۛ آیاں وعدہ نہ دنت بیدءِ رسیءِ ۛ (سورۃ النساء آیت 120)۔

(2) دومی ہبر ایث انت کہ منی ہبر ۛ وعدیاں ہیج حجت ۛ دلیل نہ بوتگ۔

(3) بزائ منی دعوت شتابے دلیل ۛ قبول کنگ انت، ۛ پیغمبرانی ہبر کہ دلائلانی ۛ راستی ۛ بنیاد ۛ بوتگ انت شتا قبول نہ کنگ انت، ۛ رد کنگ انت۔

(4) نون قصور ۛ گناہ شمنے وتیگ انت کہ شتا وتی عقل کار نہ بستگ ۛ منی ہبر ۛ دعوت بے دلیل ۛ قبول کنگ، ۛ پیغمبر گوں گنجیں نشانی ۛ معجزاتاں شمار دکت انت۔

(5) بزائ من شمارا نہ کہ چه اے عذاب ۛ ر کنت کناں، ۛ نہ کہ شامنی ۛ ر کنت کن ات۔

(6) بزائ من ہجر نہ گُوشنت کہ من ۛ اللہ ۛ شریدار جوڑ بکن ات، بلکنیں شتاوت من ۛ آئی شریدار جوڑ کنگ۔

ء داخل بنت مومن ہنچیں باغانی تھا کہ چہ آیانی چیرا  
رمبگ ء انت گنچیں جو، پہ بن پشت کچوک انت آئی تھا پہ وتی  
پروردگار ء حکم ء، آیانی سوغات آئی تھا سلام کنگ انت۔  
(23)

ایا تو نہ دیست کہ اللہ ء چہ پیم ء بیان کت درور پاکیزیں  
ہبرے، کہ آچو ہما پاکیزیں درچکانت کہ آئی بن محکم  
انت ء آئی شاہڑاں آسمانیت۔ (24)<sup>(1)</sup>  
کہ ہرودا وتی ثمریاں دنت پہ اللہ ء حکم ء، اللہ بیان کنت پہ  
مرماں بازیں درورے تاکہ آنصحت بزورانت۔ (25)  
ء درور خراہیں ہبرے چو ہما ہراہیں درچکانت کہ گوچگ بوتگ چہ  
زمین ء سرا، نیست آراچ اوشتگے۔ (26)<sup>(2)</sup>  
اللہ مومناں ڈڈ کنت مہریں ہبرے سرا دنیا ء زندگانی ء تہا ء ماں  
آخرت ء<sup>(3)</sup>،

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ  
فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ  
طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾  
تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ط وَيَضْرِبُ اللَّهُ  
الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾  
وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ  
فَوْقِ الْأَرْضِ مَالَهَا مِنْ فَرَارٍ ﴿٢٦﴾  
يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ﴿٢٧﴾

(1) اداجہ کلمہ طیبہ ء مراد اسلام ء توحید انت، ء چہ شجرہ طیبہ ء مراد چچ انت ہنچو کہ حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی  
اللہ علیہ وسلم ء چہ صحابیاں جسست کت کہ آکجام درچک انت کہ آئی درور چو مسلمان ء درور انت کہ آئی لٹانی تاک، جبر نہ شپ  
انت نہ کہ گرماگ ء، ء نہ کہ زمستان ء؟ صحابیاں جواب دات نہ کت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائیت کہ آچچ انت۔ (صحیح  
البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت ابراہیم باب قولہ کشجرہ طیبہ اصلہا ثابت) بزاں ہنچو کہ چچ درچک دربارا آمدیں چیزے، آئی لٹ ہم  
کار دینت، آئی پگنیز ہم، ہے پیامومن ء اعمال انت کہ آدرہا جوان انت، مثلاً نماز، روچگ، صدقہ ء خیرات، ء آئی دریں زندگی  
مردمانی فائدہ دیگ ء تہا گوڑیت۔ القصہ مؤمن جوانی صفتانی مالک بیت، ء ہے پیما کہ چچ لٹانی تاک نہ شپ انت ء زوال نہ بنت  
ہے پیامومن ء اعمال گارے بیکار نہ بنت بلکیں ہر کارے کہ آکت آدرہا آسمان ء برگ ء محفوظ کنگ بنت، ء قیمت ء مومن ء آئی  
عملائی مڑا لم ء ریت۔

(2) چہ کلمہ خبیثہ ء کفر ء شرک مراد انت، ء چہ شجرہ خبیثہ ء مراد خنظل ء درچک، بزاں گنج مراد انت، بزاں  
ہنچو کہ آحکم نہ انت، پہ اچکیں زورے ء چہ بند ء در کنیت ہے پیما کافر ء مشرک ء عمل بچ بچ نہ دار انت، ء اللہ دربارہ آیال بچ  
پیملی ارزشتے نیست (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: کہ مسلمان ء وہدیکہ قبر ء جسست کنگ بیت گڑا آہے  
گو اہی ء دنت کہ اللہ ابیدرگہ بچ معبود ء برحق نیست، ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ دیم دا تکلیں رسول انت، پد واجہ فرمان کت:  
کہ اے آیت (يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ إِنَّ الْمَثَلِ تَفْسِيرُ هَيْمِش انت) (صحیح  
البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت ابراہیم باب بخت اللہ الذین آمنوا، و کتاب الجنائز باب ماجاء فی عذاب القبر عن البراء بن عازب رضی اللہ عنہا) قول  
الثابت ء معنی انت محکمیں ہبرے، چہ ایشی ء توحید ء رسالت مراد انت کہ اللہ مومناں اے جہان ء ہم عقیدہ توحید ء سرا ثابت قدم  
کنت، ء منکر ء کثیر ء جواب ء وہدا ہم ثابت قدم کنت ایش۔

ۛ ظالماں گار کنت، ۛ اللہ کنت ہر چیکہ بلوئیت۔ (27)  
ایا تونہ دیست ہمایاں کہ اللہ نعمتانی بدل اش پہ ناشکری دات<sup>(1)</sup>،  
ۛ ایراش گپت آنت وتی قوم ماں بربادی ۛ لوگ ۛ۔ (28)  
آدوزہ انت کہ آئی تہادا خل بنت، سئیں سلئیں جاگے۔ (29)  
ۛ جوڑاش کت گوں اللہ ۛ گہ شریدار تاکہ (مردماں) چہ آئی  
راہ ۛ گمراہ بکن آنت بگوش کہ فاندہ چست بکن ات (کمکئیں  
روچاں) نوں بیشک کہ شمنے واتر جاہ دوزہ انت۔ (30)  
بگوش منی ہما بندیاں کہ ایمان اش آڈرتگ کہ بر جاہ بدر انت  
نماز ۛ<sup>(2)</sup> ۛ خرچ بکن آنت چہ منی دا تگئیں روزیاں چیر کائی ۛ سر  
ظاہر ۛ، پیش چہ ایشی کہ بنیت ہما روج<sup>(3)</sup> کہ (آروج ۛ) نہ  
سوداگری ہست ۛ نے دوستی۔ (31)

وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾  
الْم تَرَىٰ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ  
دَارَ الْبُورِ ﴿٢٨﴾  
جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَيُبْسُ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾  
وَجَعَلُوا لِلَّهِ آذَانًا دَالِيًّا ضَلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوا  
فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾  
قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا  
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا  
بِئْعُ فِيهِ وَلَا خِلْعٌ ﴿٣١﴾

- (1) چہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ ادامہ ۛ کافر مراد انت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سور  
ة ابراہیم) کہ آیاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ رسول بوگ نہ من ات، ہے بیانا ناشکری کنوک بوتگ انت، بلے پدا ہم معنی ۛ اعتبار ۛ  
اے آیت عام انت، ۛ مطلب ایش انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ ۛ پہ جہان ۛ رحمتے ۛ یک نعمتے کنگ ۛ راہ دانگ، نوں ہر کس ۛ  
کہ آئی پیغمبری، ۛ آخری نبی بوگ من ات گڑبزاں آئی اے نعمت ۛ شکر ادا کت، ۛ ہر کس ۛ کہ آئی رسالت ۛ پیغمبری نہ من ات  
یا آئے آخری نبی نہ من ات گڑبزاں آئی اللہ ۛ اے نعمت ۛ ناشکری کت، ۛ کافر بوت، ۛ دوزہ ۛ حقدار بوت۔  
(2) چہ نماز ۛ بر جاہ دارگ ۛ مراد آئی وہد ۛ سراوانگ، ۛ آیانی سراہنگی کنگ، ۛ دگراں آئی نیمگ ۛ دلگوش کنگ ۛ آئی ۛ  
شوق ۛ دیک انت، ۛ آئی ارکاناں مثلاً رکوع ۛ سجدہ ۛ قیاماں اطمینان ۛ آرام ۛ گوما ادا کنگ، سنت ۛ رہندا آیانی وانگ، ۛ آیانی تہا  
عاجزی ۛ افساری پیدا کنگ انت۔  
(3) ادا قیامت ۛ روج مراد انت۔



اے منی پروردگار تاکہ آنمازء برجاہ بد ارانت، نوں چہ مردماں لہتے  
دلاں (ہنچیں دل) بکن کہ آئیل بکن آنت آیانی نیمگء (1) ء  
روزی بدئے آیاں چہ ثمریاں (2) تاکہ آتئی شکرء بگر آنت (37)

اے مئے پروردگار بیشک کہ تو زانئے ہر چیکہ ماچیر دئیں ء ہر چیکہ ما  
ظاہر کنیں، ء چیر بوت نہ کنت چہ اللہ ء بیچ چیز ماں زمین ء تہا ء نہ ماں  
آسماناں۔ (38)

کلین توصیف اللہ ء زیب دینت ہما ذات کہ ماں پیری ء من ء  
اسماعیل ء اسحاق ے بخشات آنت، بیشک کہ منی پروردگار  
زبردعایاں اشکنت۔ (39)

اے منی پروردگار من ء نمازء برجاہ داروکے بکن ء چہ منی اولاداں،  
اے مئے پروردگار قبول بکن منی دعاء۔ (40)

اے مئے پروردگار بہ بخش من ء منی مات ء پتال (3) ء دڑ پیں  
مومناں ہماروچ ء کہ حساب قائم بیت۔ (41)

ء حبر اے گمان ء مہ کن کہ اللہ بے خبر انت چہ ظالمانی کاراں،

عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
فَأَجْعَلْ آفِيَّةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ  
مِنَ الشَّرَاةِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى  
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَ  
إِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

رَبِّ اجْعَلْ لِي مَقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۖ رَبَّنَا  
وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ  
الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۗ

(1) اداہم (من) تبعیض ء واستانت، بزاں لہتے مردم، مراد مسلمان آنت کہ درائیں دنیا ء مسلمان مکہ مکرمہ ء تہا بیچ بنت  
ء حج ء موسم ء ابید ہوں رو ء آور ہیں سال ء ہست انت۔

(2) ہے دعاء برکت ء مکہ ء پیہیں بے کشت ء کشاریں جاگے ء کہ بیچ پیہیں سبزی ء دڑ چک نیست پداہم چہ دنیا ء ہر کڈ ء اودا  
ثمرہ کنیت ء ہر پیہیں ثمرہ اودا گوں آراتی ء رسیت، حج ء موسم ء کہ بے حساب ء حاجی کاہنت آوہدا ہوں ایشانی بوگ ء تہا بیچ پیہیں  
کی نہ بیت، والحمد للہ علی ذلک۔

(3) ابراہیم علیہ السلام ء وتی پت ء واستا بخشش ء دعا ہما و ہدا لوٹ اتگ آت کہ اللہ چہ ایسی منہ نہ کنگ ات، رندا کہ اللہ  
پاک ء منہ کت کہ مشرکیں پت ء واستا بخشش ء دعا مہ لوٹ گڑا آئی نہ لوٹ ات، ہنچو کہ سورۃ التوبہ ء آیت 113 ء 114 تہا بیان  
انت۔

بیدہ ایشی دگہ بچ نیست کہ آوہد دنت آیاں ہنچیں روچےء

واستا<sup>(1)</sup> کہ آروچء چم برزا در کایت<sup>(2)</sup>۔ (42)

آ (چہ ترس) وتی سراں برزا چست کنانء تچان بنت بر نہ تر آنت

آیانی نگاہ پہ آیاں، ء آیانی دل خالی بنت<sup>(3)</sup>۔ (43)

ء بتر سیس مردماں چہ ہماروچء کہ کسیت آیانی سرا عذاب، نون

گوشنت ظالم کہ اے مئے پروردگار مارا مہلت بدئے تا نکمکیں

وہدےء، ما قبول کنیں تی توارء ء رند گیریء کنیں پیغمبرانی، ایاشا

سو گند نہ وارنگ ات پیسرا (بزاں دنیا ء تھا) کہ شمار انگلک پر

نیست<sup>(4)</sup>؟ (44)

ء شمارنگ ات ہا کسانیا جاہاں کہ ظلم اش کنگ ات وتی چندانی

سراء ظاہر بونگ ات پہ شمار کہ چہ پیسرا سلوک کنگ ات ماگوں

آیاں، ء ما بیان کنگ ات پہ شمار پیسرا درو ء مانند<sup>(5)</sup>۔ (45)

إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۗ

وَافْدَتْهُمْ حَوَاءٌ ۗ ﴿٤٣﴾

وَ أَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ

ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ نَحِبُ دَعْوَتَكَ

وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۗ أَوْلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا

نَكُم مِّنْ ذَوَالِ ۗ ﴿٤٤﴾

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ

نَكُم كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ ۗ ﴿٤٥﴾

(1) بزاں دنیا ء تھا وہدیکہ اللہ پاک وتی نافرمان ء گر فدار نہ کنت ایشی معنی اے نہ انت کہ اللہ چہ آئی کاراں سر پندہ

انت، بلکیں ایشی معنی ایش انت کہ اللہ آرا وہد دیگ ء انت قیامت ء روچء و استا، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت، کہ کافر ایشی

گمان مہ کن انت کہ اے وہدء کہ ما آیاں دیگ ء نیں اے پہ آیاں جو انتر انت (چونہ انت) بلکیں ما آیاں ہمیشا وہد دیں بلے کہ

آگیشتر گناہ کن انت (ء قیامت ء آیانی عذاب سک تر بہ بیت) ء آہانی و استا رزوا نکوکیں عذاب ہست (سوة آل عمران

آیت 178) زانگ لوٹیت کہ مہلت پہ دو سوب ء دیگ بیت، یکے پہ ہے و استا کہ توبہ بکن انت، ء دومی سوب ہمیش انت بلے

گیشتر گناہ کن انت تاکہ قیامت ء عذاب ء گیشتر حقدار بہ بنت، ظاہر انت وہدیکہ توبہ نہ کن انت گڑا گناہ اش گیشتر بوان بنت

ء عذاب ء ہم گیشتر حقدار بنت۔

(2) بزاں قیامت ء سکین ء تر سناکیں ندر گانی سوب ء مردمانی چم پہ بن برزا د بنت، ء بچ بنت ء در کار بنت، بچ بند نہ بنت۔

(3) بزاں آیانی دل چہ عقل ء شعور ء خالی بنت، آیانی سمج ء فہم ء بچ نیت کہ چے بکن انت چہ قیامت ء سکیناںی وجہ ء۔

(4) بزاں شمار ہے قسم ء سو گند وارنگ ات کہ پدا چہ مرگ ء رند شمار چہ قبراں چست کنگ نہ بنیت، جنت ء دوزہ در ہا دروغ

انت، حساب ء کتاب بچ نیست۔

(5) بزاں پیسری ایں امتانی نیست ء نا بود بوگ ء قصہ ماشئے دیما ایر کنگ انت، ء شمارت چہ ہما علاقہاں تجارت ء و استا

گوشنگ ء شمارت ات ء آیانی نیست ء نا بود بوگ ء پد شمار پہ وتی چہاں دیستگ انت، ء اے گنجیں درور کہ ما پہ شمار بیان کنگ انت باید

ہمیش ات کہ شمار آیاں عبرت بلے شمارت نہ گپت، ء انگت ء نافرمانی ء تھا گیش بوت ات۔



ۛ اڈ کنگ آیای وتی مکر، ۛ اللہ ۛ گورایت آئیانی مکر، ۛ نہ انت آئیانی مکر (چشیں) کہ چہ آئی سوب ۛ کوہ بہ نکل انت (1)۔ (46)  
 نول تو، جبر گمان مکن کہ اللہ وتی پیغمبرانی گوما کنگیں عہد ۛ خلاف ۛ کت، بیشک کہ اللہ گیش انت چہ (ہر کس ۛ) ۛ میر گروکے۔ (47)  
 ہما روج ۛ کہ بدل بیت اے زمین پہ دگہ زمین ۛ، ۛ آسمان (ہوں) (2)، ۛ ظاہر بنت مردم ایوکیں ۛ زور آوریں اللہ ۛ دیم ۛ۔ (48)

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلُ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾  
 فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِيفًا وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾  
 يَوْمَ تَبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

(1) یاد ادا (ان) نافیہ انت، ایسی معنی ہے بیت کہ آئیانی مکر چشیں نہ بوتگ انت کہ چہ آئیانی سوب ۛ کوہ بہ نکل انت بلکیں یہکیں نزوریں مکر بوتگ انت، یا (ان) (مخففة من المثقلة) انت بزای (ان) بیشک ۛ معنی ۛ دنت، کہ بیشک آئیانی مکر ہنچیں بلاہ بوتگ انت کہ چہ آئیانی سوب ۛ کوہ بہ نکل انت، بے اللہ ۛ تدبیرانی دیم ۛ ہج ارزشتہ نہ دار انت (الوسیط فی تفسیر القرآن المجید للنیسابوری المتوفی 468)۔

(2) امام شوکانی گو شیت: کہ اے آیت ۛ معنی توک ۛ دوئیں ہبر بوت کن انت کہ آسمانی ۛ زمین ۛ تبدیلی صفات ۛ لحاظ انت، یا ذات ۛ لحاظ ۛ، بزای اے آسمان ۛ زمین وتی صفاتی اعتبار ۛ بدل بنت (بزای دگہ ڈول گندگ ۛ کایت)، یا ذاتی اعتبار ۛ کہ آوہد اے زمین ۛ آسمان نہ بنت بلکیں زمین ہوں دگرے بیت ۛ آسمان ہوں، امام ابن جریر ہے ہبر کچین کنگ کہ چہ قرآن ۛ ظاہر ۛ ہے چیز زانگ بیت کہ قیامت ۛ زمین ۛ آسمان اے نہ بنت کہ ہنو ہست انت بلکیں بدل بنت، حدیث ۛ تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: کہ قیامت ۛ مردم ہنچیں زمین ۛ سراج کنگ بنت کہ آچو میدہ ۛ نان ۛ اسپیت اسپیت بیت، آئی تھا کئی واستانچ پیہیں نشانی ۛ میر کہ نہ بیت (صحیح مسلم صفة القيامة باب فی البعث والنشور) چہ ام المؤمنین بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت آگو شیت کہ من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ہے آیت ۛ بابت ۛ جست کت کہ وہدیکہ اے زمین ۛ آسمان بدل کنگ بنت گڑا مردم قیامت ۛ روج ۛ کجا بنت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرما بیت: کہ پہل ۛ صراط ۛ سر انت۔ (صحیح مسلم ، باب فی البعث والنشور)۔

ۛ تو گندے گتھگار اا کہ بنگ بو تگ ائت ماا زنجیراا۔ (49)  
 آایاا ٲوشاک چہ گوگرت ۛ ائت ۛ مان ٲوشیت آایاا دیم ۛ آس (50)  
 تا کہ اللہ مڑ ۛ بدنت ہر ساہ دار ۛ ہما کہ آئی کما بیٹگ، ٲیشک کہ اللہ  
 سک جلدی گیت (مردمانی) حساب ۛ۔ (51)  
 اے نصیحت نامہ سرانت ٲہ مردماا تا کہ آٲہ ہمیشی تڑ سینگ ٲہ  
 بنت<sup>(1)</sup> ۛ تا کہ آبران ائت کہ بید ۛ ایشی دگہ بیچ نیست کہ معبود ہما  
 وت انت اٲوک ۛ، ۛ تا کہ نصیحت حاصل بکن ائت عقل ۛ ہوش ۛ  
 واہند۔ (52)

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾  
 سَرَّابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾  
 لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ  
 الْحِسَابِ ﴿٥١﴾  
 هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ  
 إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرُوا لِيَلْتَابَ ﴿٥٢﴾

(1) اے آیت مارا ہے سوچ ۛ سر ۛ کنگ ۛ انت کہ وحی الہی، بزاا قرآن ۛ حدیث ٲہ وعظ ۛ نصیحت کنگ ۛ بس ائت، ۛ وعظ ۛ نصیحت گوا ہمیشاا کنگ بہ بیت ٲر چہ کہ ہدایت ۛ بنیاد ۛ مرکز ہمیش ائت، ۛ وعظ ۛ نصیحت ۛ بنیاد ہما کتاباا سرامہ بیت کہ آہاا تھا دز و گیس ۛ بے حقیقتیاں قصہ ہست کہ آگوا قرآن ۛ حدیث ۛ بیچ ٲیمیں سیا دی ٲے نہ دار ائت بلکیں سراسر آایاا خلاف ائت۔ قرآن ۛ تھا اے ٲیمیں آیات بازاا کہ آمارا ہے دعوت ۛ دینت کہ دعوت ۛ نصیحت ۛ وعظ ۛ بنیاد قرآن ۛ حدیث ۛ سرا بہ بیت، سورۃ مریم آیت 97، سورۃ الانعام آیت 50 تھا، ۛ دگہ بازاہ اے بابت ۛ بیان ائت۔

## سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ ٥٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الَّذِیْ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ وَقُرْاٰنٍ مُّبِیْنٍ ﴿١﴾

رُبَّمَا یُوْدُّ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا وَكَانُوْا مُسْلِمِیْنَ ﴿٢﴾

ذَرٰهُمْ یَاْكُلُوْا یَسْتَمْتَعُوْا وَیُلٰهِهِمُ الْاَمَلُ فَسَوْفَ

یَعْلَمُوْنَ ﴿٣﴾

وَمَا اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْیَةٍ اِلَّا وَلَهَا كِتٰبٌ

مَعْلُوْمٌ ﴿٤﴾

مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا یَسْتَاخِرُوْنَ ﴿٥﴾

وَ قَالُوْا یٰٓاٰیٰهَا الَّذِیْ نُزِّلَ عَلَیْهِ الذِّكْرُ اِنَّكَ

لَمَجْنُوْنٌ ط

سورة الحجر ماں مکہ نازل ہوتے آئی ہو دو آیات ءشش رکوع آنت۔

﴿بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے﴾

الرزاءے آیات آنت کتاب ء (حق ء چہ باطل ء) پد رکنوکیں

قرآن ء۔ (1)

ہنچیں و ہدے کنیت واہگ ء کن آنت کافر کہ دریگتے آ مسلمان بوتین

آنت ء۔ (2)

بل ایش کہ ورا آنت ء فاندہ گر آنت ء آیایں آیانی واہگ لیب پرمانت ء

نوں دیر نہ بیت کہ آزان آنت ء۔ (3)

ماتاہ نہ کنگ ہج یک آبادی ء ء بلے بوتگ پہ آئی نبشتہ نام

بستگئیں۔ (4)

پیش نہ کسیت ہج یک ٹولی ء چہ وتی داسنگئیں و ہد ء نہ پشت کسیت۔ (5)

ء (کافراں) گوشت کہ اے ہما شخص ء کہ آئی سرا قرآن نازل بوتگ

پیش کہ تو گنو کے۔ (6)

(1) اداچہ کتاب ء مراد ہم قرآن آنت۔

(2) اے واہگ ء کافر یا موت ء و ہد اکن آنت ء یا قیامت ء ہما و ہد ا کہ عذاب ء گند آنت ء یا ہما و ہد ا کہ اللہ وتی موحدیں گناہ

گاریں بندیاں چہ دوزہ ء در کنت ء اے بابت ء حدیث کسیت کہ واجہ ء صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نینت ء و ہد یکہ گناہ گاریں موحد

دوزہ ء عذاب دیگ بنت ء گڑا کافر آہاں شگان جن آنت کہ شاہشک ء مئے ہمراہ نہ بوت ات ء عذاب و شمارا ہما نام ء رسگ ء آنت ء

رند اللہ وتی موحدیں گناہ گاریں بندیاں چہ دوزہ ء در کنت ء گڑا کافر ہمے واہگ ء کن آنت کہ دریگتے آ مسلمان بوتین آنت (السنن

الکبری للامام النسائی کتاب التفسیر سورۃ الحجر) اے حدیث ء رجال در ہا ثقہ آنت ہنچو کہ مولف ء تحقیق

کنگ ء امام عراقی ء تخرج الاحیاء تھا اے حدیث صحیح گوشگ (الوسیط فی التفسیر لعلی بن احمد النیسابوری مع

تحقیق الشیخ عادل)۔

(3) بزائ اے کافر شرک ء کفر ء ویل نہ کن آنت ء ایشاں ایشانی حالت ء سرا یلہ بدئے کہ چہ دنیا ء لذتال جوان لذت

بگر آنت ء دیر نہ بیت کہ قیامت ء آچہ وتی آسر ء سر پد بنت۔

پرچہ مئے گورا ملائکتاں نیارے اگاں تو چہ راست گوشوکان  
ے؟<sup>(1)</sup> (7)

مادیم نہ دئیں ملائکتاں بے گوں حق ءء آوہدا (کافر) وہد دیگ نہ  
بت۔<sup>(2)</sup> (8)

پیشک کہ مادیم داتگ قرآن ءءمات آئی نگہداری ءکنیں<sup>(3)</sup>۔ (9)  
ء پیشک کہ ماچہ تو پیش (پیغمبر) دیم داتگ پیسری ایں اُمتانی  
تہا۔ (10)

ء نیاتگ آیبانی گوراچ یک پیغمبرے بے آئی سراندق ءمسکراش  
کنگ۔<sup>(4)</sup> (11)

ہے بیم ءمان کنیں آراہاز گنہگارانی دلانی تہا<sup>(5)</sup>۔ (12)  
آایمان نیارانت (محمدؐ) سرا، ء پیشک کہ گوشگ رہند پیسری  
اینانی۔ (13)

ء اگاں ماآیبانی سراچہ آسمان ءدروازگے چچ بکنیں گرا آئی تہاسر  
کگ ءگ انت۔ (14)

الم ء آگوشنت کہ نشہ کنگ بوتگ انت مئے چم<sup>(6)</sup>، حقیقت ءماسحر  
کنگ بوتگیں۔ (15)

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِن كُنْتِ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾  
مَا نُنزِلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا  
مُنظَرِينَ ﴿٥٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٥٣﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ ﴿٥٤﴾

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ دَسْوَلٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٥﴾

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٦﴾

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿٥٧﴾

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ

يَعْرُجُونَ ﴿٥٨﴾

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ

مَسْحُورُونَ ﴿٥٩﴾

(1) بزاں توتی نبوت ء باوردارگ ء استا پرچہ فرشته نیارنت انت کہ آتئی بابت ء گوانہی بدینت کہ تواقعی اللہ ء دیم  
دائگیں پیغمبرے۔

(2) ادا کافراں اللہ جواب دیگ ء انت کہ ملائکتانی آیک ء لوٹوک مہ بنیت پرچہ کہ گوں آیبانی آیک ء شمسے سرا عذاب الہی  
بیت ء آشارانیست ء نابود کن انت۔

(3) اے قرآن کریم ء یک مزنیں معجزھے کہ اللہ ءچہ آئی نازل بوگ ء روج ء بگر تا قیامت ء آئی نگہداری ء ذمہ زرتگ کہ  
تاقیامت ء کس آئی تہا کمی ء گیشی کت نہ کنت ء ء نہ کہ آئی لفظاں بدل کت کنت۔ بے حسابیں حافظاں پہ دل یادانت ء چو کہ اے  
تاقیامت ء آوکیں مردمانی واستازندگی ء دستور ء ہدایت ء سبب ہمیش انت پہمیشا اللہ تعالیٰ ء تاقیامت ء ایثی حفاظت ء ذمہ زرت۔

(4) ادا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دل بڈی دیگ بوگ ء انت کہ توچہ کافرانی کندگ ء کلاگ زورگ ء پریشان مہ بو، پیسری ایں  
پیغمبرانی امتاں ہم گوں وتی پیغمبر اں ہے رہند کچین کنگ۔

(5) بزاں وہدیکہ کافراں پیغمبر کلاگ زرت انت گرا ما آکفر ء شرک ء تہا گیشتر بڈدات انت ء ایمان آرگ ء توفیق نہ دات  
کہ آایمان بیارانت۔

بزاں کافرانی ضد ء تکبر ہمنچو مزن انت کہ فرشتہانی دیم دیگ وتی جاگہ ء ء اگاں چہ ایثی ہم مستریں نشانیاں پیش بداریں بزاں  
آسمان ء دروازگے چچ بہ کنیں ء ء اے ماں آسمان ء بروانت پدا ہم ایمان نیارانت ء پدا ہوں ایثاں وتی چمانی سرا یقین نیت ء ہمیش  
گوشنت کہ مئے چم سحر کنگ بوتگ انت ء اے پدلیں آسمان نہ انت ء ء نہ کہ ما حقیقت ء آسمان ء سر کپگ ء یں ء بزاں ما ایثان ء  
ہر پیہیں نشانیاں پیش بداریں اے انگت ء ایمان نیارانت۔

ۛمیشک کہ ما آسانانی تہا منازل جوڑکتہ<sup>(1)</sup> ۛماڈولدار کنگ چاروکانی  
واستا۔ (16)

ۛما آئی نگہداری کنگ چہ ہر مردودیں شیطانء۔ (17)

بلے ہر کسء کہ اش کت پہ ڈڑی، گڑا آئی رندا کپت ظاہریں  
برمشوکیں استارے۔ (18)

مازین پراہ کت ۛمان کت آئی تہا بازیں کوہ ۛمارودینت آئی تہا  
ہر چیز پہ اندازہ۔ (19)

ۛما آئی تہا جوڑکت پہ شمارندگی ۛسامان، ۛہما کہ شما آیایں روزی  
دیوک نہ ات<sup>(2)</sup>۔ (20)

ۛدڑہیں چیزانی خزانہ مئے گوراینٹ، ۛایرنہ گیمیں آڑا بلے پہ  
دائشگیں اندازہ ہے۔ (21)

ۛما دیم دات آنت گوت (چہ ہورا) پڑیں پدامادیم دات چہ  
آزمان ۛہورنوں ما آپ وارینت شمارا چہ آئی ۛشما آڑا مچ کت نہ  
کن ات<sup>(3)</sup>۔ (22)

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

وَ حَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

إِلَّا مِنْ أَسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا

فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ

بِرِزْقَيْنَ ﴿٢٠﴾

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا

بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

وَ أَرْسَلْنَا الرِّيْحَ نَوَافِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

فَأَسْقَيْنُكُمْوهٗ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

(1) بروج ۛ تفسیر ۛ واستا سورة الفرقان ۛ آیت 61 حاشیہ ۛ بچار۔

(2) چہ ایشاں مراد نوکر ۛ مولد ۛ غلام آنت، ۛ جناور آنت، بزای جناور آئی شمنے دست ۛ چیرا کنگ آنت، کہ چہ آیایں شما ہتے ۛ سواری ۛ کار ۛ گرات، ۛ ہتے ۛ پورگ ۛ ہلار کن ات، ۛ چہ غلام ۛ مولداں شما خدمت گرات، اے درہا توری بلے شمنے دست ۛ چیراینٹ، ۛ شما جناورانی کدیم ۛ غلام ۛ مولدانی ورگ ۛ بند ۛ ہست ۛ کن ات بلے حقیقت ۛ اے درستانی روزی دیوک اللہ انت، شما نہ ات، شما ایشی مہ زان ات کہ اگاں ما ایشاں ورگ نہ دات اے چہ شد ۛ مرانت۔

(3) بزای شما اے ہور ۛ آیایں مچ کت نہ کن ات، اے مئے وتی مہربانی انت شمنے سرا کہ ما ہے ہور آیایں چگانی ۛ کورانی ۛ چاتانی سوب ۛ محفوظ کنیں تاکہ شما سالانی سال چہ ہے آیایں فائدہ ۛ نپ چست بہ کن ات۔

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا

الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٣٢﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ

مَسْنُونٍ ﴿٣٤﴾

وَالْبَحَّاءَ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ تَارِ السَّمُومِ ﴿٣٥﴾

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ

صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٣٦﴾

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ

سٰٓجِدِينَ ﴿٣٧﴾

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٨﴾

إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ أَبَىٰ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّٰجِدِينَ ﴿٣٩﴾

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ إِلَّا تَكُونُ مَعَ

السَّٰجِدِينَ ﴿٤٠﴾

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ

صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٤١﴾

قَالَ فَاحْرَجْ مِنْهَا فإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٤٢﴾

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٣﴾

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٤٤﴾

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٤٥﴾

ہمیں کہ زندگ کنیں پداکشیں ہمیں رندا پشت کپوک۔ (23)

ہمیں کہ مازاتنگ انت ہما کہ پیش کپوک انت چہ شہا، ہمازاتنگ انت ہما

کہ پشت کپوک انت۔ (24)

ہمیں کہ تہی پروردگار مچ کنت آیاں، ہیشک کہ آجوا نہیں زانو کے ہخیر

کارے۔ (25)

ہیشک کہ مانسان پیدا اتنگ چہ ٹلینگ کنو کیں خاک چہ لیس سنگیں

بدبوداریں چہ۔ (26)

ہجن ما پیدا کت انت پیس ترا چہ لوار آس۔ (27)

(ہیاد بکن) ہما و ہدا کہ گوشت تہی پروردگار ملاکتاں کہ ہیشک من پیدا

کنو کاں یک انسانے چہ ٹلینگ کنوک ہ لیس سنگیں ہ بدبوداریں

چہ۔ (28)

گڑا و ہدیکہ من آرا برابر کناں، ہ ہپ کناں آئی تہا وتی روح ہ گڑا

بکپ ات شہا آئی دیم ہ سجدہ ہ حالت۔ (29)

نوں سجدہ کت درہیں ملاکتاں یکا رگی۔ (30)

بیدہ ایلیس ہ کہ آئی نہ من ات ایکہ آہور بہ بیت گول سجدہ

کنو کاں۔ (31)

اللہ ہ گوشت کہ اے ایلیس ترا چوں بوت کہ تو ہور نہ بوت ہ گول

سجدہ کنو کاں۔ (32)

شیطان ہ گوشت من اے پیم نیاں کہ سجدہ کناں یک انسانے ہ کہ تو

پیدا گ کنگ چہ ٹلینگوک ہ لیس سنگیں ہ بدبوداریں چہ۔ (33)

آئی گوشت کہ درا برو چہ جنت ہ نوں ہیشک کہ تو رد کنگ بوتگ

ہ۔ (34)

ہ ہیشک تہی سرا منی لعنت ہست انت تا جزا ہ سزا ہ روح ہ۔ (35)

آئی (بزاں شیطان ہ) گوشت کہ اے پروردگار من ہ و ہد ہ تا ہما

روح ہ کہ آچہ قبراں چست کنگ بنت۔ (36)

گوشتے کہ ہیشک کہ تو و ہد دیگ بوتگ ہ۔ (37)

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

تایک نام گتیں روپے ءوہدا۔ (38)

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

گوشت لے کہ اے پروردگار پہ ہے سوبء کہ تو منء گراہ کنگ  
من المء ڈولدار پیش داراں آیاں زمین ءتءء چیزاں، ءء آدرستاں گراہ

وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

کننا۔ (39)

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

بیدء تئء ڈر چنگلیں بندیاں آیانی تھا۔ (40)

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

آئی (بزاں اللءء) فرمان کت کہ ہے راہ انت تجکلیں پہ منی

نیمگء<sup>(2)</sup>۔ (41)

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا مَنْ

بیشک آکہ منی بندہ انت ترانیت آیانی سرازورے بیدء ہمایاں کہ

اتَّبَعَكَ مِنَ الْغُيُوبِ ﴿٤٢﴾

آیاں تئء رند گیری کت چہ گراہاں۔ (42)

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

بیشک کہ دوزہ آدرستانی وعدہء جاگہ انت۔ (43)

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ كُلُّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ

آئی ہفت دروازگ انت ہریک دروازگے ءواستاچہ آیاں یک

بہرے گیشینگ بوتگ<sup>(3)</sup>۔ (44)

مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

(1) چہ لعنتء مراد اللءء رحمتانی دوری انت، بزاں تونوں چہ اللءء رحمتاں پہ بن دور دارگ بوتگ لے، ءپہ بن آئی عذابانی  
حقدارے۔

(2) اے آیتء یک تفسیرے ہے کنگ بوتگ کہ آسر شمارا درستاں منی گورا آگی انت ءمن شمسے کارانی مزاں دیاں  
، نیکاں نیکی ء مزاں، ءبداں بدی ء سزایا، ءہتے ءہے معنی کنگ کہ تجکلیں راہء بیان کنگ ء آئی نگہداری کنگ منی سرا انت، ءہتے ء  
ہے معنی کنگ کہ آراہ کہ پہ منء (بزاں پہ اللءء) ءپہ جنتء سرکت آتجکلیں راہ انت، بزاں قرآن ء حدیث، کہ چہ آیانی  
رند گیری ء اللءء رضاء جنت حاصل بنت (تفسیر قرطبی وابن کثیر)۔

(3) بزاں ہریک دروازگے پہ شیطان ءرند اچوکانی ءواستا خاص کنگ بوتگ، ءدوزہء وڈوڑیں طبق انت، ءآہانی عذاب ہم  
دگہ دگر انت، ہتے ء کم، ءہتے ء گیش، ہر یکے ءہائی گناہانی پپا سزاء عذاب دیگ بیت۔

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

أُدْخِلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ ﴿٤٦﴾

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ

مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

لَا يَسْمُوهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

نَبِيِّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغُفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

وَتَبِعَهُمْ عَن ضَيْفٍ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ

وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمِ

تُبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

قَالُوا بَشِّرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِينَ ﴿٥٥﴾

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

بیشک کہ پرہیز گار ماں باخان ءچھگانی تہا بنت (45)

داخل بہ بسیت آئی تہا گوں سلائے ءبے ترس ءلرزہ (46)

ءمادر کنیں آیانی دلانی تہ ءکینہ ءحسداں، ءبرات بنت، ءتہتانی سرا

دیم پہ دیم بنت۔ (47)

نہ رسیت آیایں آئی تہا تکلفی ءنہ آچہ آئی در کنگ بنت۔ (48)

حال بدئے منی بندیاں کہ مناں مزنیں بخشوک ءمہربان۔ (49)

ءمنی عذاب ہما تورینو کیں عذاب انت۔ (50)

ءآیایں حال بدئے ابراہیم (علیہ السلام) مہمانانی

بابت ء۔ (51)

وہدیکہ آتک انت (آفرشتہ) آئی گورا گرا سلام اش دات،

(ابراہیم ء) گوشت کہ ماراچہ شامرسیت۔ (52)

آیایں گوشت کہ مہ ترس، بیشک کہ ماشرده دینیں ترا یک زانیکاریں

چھلے۔ (53)

آئی گوشت کہ ایاشا من ءمشرده دینیت ہسے وہدا کہ من ءپیری ءسر

کنگ، نوں پہ کجام ڈول ءشام من ءمشرده دینیت؟۔ (54)

آیایں گوشت کہ ماترا گوں حق ءبشارت دینیں نوں مہ بو توچہ نا

امیدایں۔ (55)

آئی گوشت کئے انت کہ نا امید بیت چہ وتی پروردگار ءرحمتاں

بید ءگمراہاں۔ (56)

گوشت ءے کہ شمنے آئی ء (مزنیں) لوٹ چی انت، اے دیم

دا تکلیں (ملاکتاں)؟ (57)

گوشت (ملاکتاں) بیشک کہ ما دیم دیگ بو تکلیں گناہ گاریں

قوم ءنیمگ ء۔ (58)

(1) ابراہیم علیہ السلام ءکنہ سورۃ الذاریات ء آیت 23 تا 32 تہا بیان انت ہمودا پچار، بے اے چیز چہ ادازانگ بیت کہ پیغمبر علم ءغیب ہیچ نہ زان انت، اگاں نہ ابراہیم علیہ السلام ء آیانی واستاورگ ءتیاری نہ کت پرچہ کہ آفرشتہ انتت، ءفرشتہ چہ انسانی حاجتاں پاک انت۔



بیدء لوطء لوگ والایاں، بیشک کہ ما آدرستاں رستگار کنیں۔ (59)  
 بیدء آئی جنینء کہ (آئی تباہی) ما تقدیرء نبشتہ کنگ، بیشک کہ آچہ پشت  
 کیوکان انت۔ (60)  
 نون و ہدیکہ سربوت انت دیم دا نگیں (فرشتہ) لوطء لوگ ء۔ (61)  
 آئی گوشت بیشک کہ شامردم ات (ہنچیں کہ) پچاہ آرگ نہ بیت۔  
 (62)  
 آیاں گوشت کہ حقیقت ء ما آورتگ تئی گوراہما (عذاب) کہ ایشاں آئی  
 (آیگ ء) تہاشک کنگ۔ (63)  
 ء ما تئی گورا حق آورتگ ء بیشک کہ ماراست گوٹگ ء نیں۔ (64)  
 نون بزورء درا وتی لوگ ء مردماں شپ ء یک و ہدیء ء، ء ر ہادگ بو آیانی  
 پشت ء ء چہ شہاچ کس چک مہ جنت پشت ء، ء بروات ہمودا کہ شمارا حکم دیگ  
 بیت۔ (65)  
 ء ما فیصلہ کت آئی نیمگ ء کہ ایسانی بون پہک ء گوگک بیت سہب ء  
 و ہدا۔ (66)  
 ء آتک انت ہے میتگ ء مردم گل کنان ء۔ (67)  
 آئی (بزاولوطء) گوشت کہ اے منی مہمان انت، نون من رزوا مکن  
 ات۔ (68)  
 ء ہترس ات چہ اللہ ء منابے شرپ مکن ات<sup>(1)</sup>۔ (69)  
 آیاں گوشت کہ (اے لوط) ایاماترا منہ نہ کنگ چہ درہیں جہان ء (ذمہ  
 داری ء)؟ (70)

إِلَّا أَنْ لُوطٌ ۖ إِنَّا لَمَنجُوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾  
 إِلَّا أَمْرًا تَهُ قَدَرْنَا ۖ إِنَّهَا لَمِنَ الْغَيْرِينَ ﴿٦٠﴾  
 فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾  
 قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنكَرُونَ ﴿٦٢﴾  
 قَالُوا بَلْ جَعَلْنَاكَ بِمَآ كَانُوا فِيهِ يَسْتُرُونَ ﴿٦٣﴾  
 وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾  
 فَاسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ  
 وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ  
 تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾  
 وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هُوْلَاءِ  
 مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾  
 وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾  
 قَالَ إِنَّ هُوْلَاءِ ضَٰئِفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾  
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْرُونِ ﴿٦٩﴾  
 قَالُوا أَوَلَمْ نُنْهَكَ عَنِ الْعَلَمِينَ ﴿٧٠﴾

(1) چو کہ فرشتہ سکیں وش رنگ اتنت، و ہدیکہ لوط علیہ السلام ء قوم ء اے ہبر سربوت کہ مروچی لوط ء گورا شر رنگیں  
 مہمان آتنگ، گڑا آروت زوت ء لوط علیہ السلام ء لوگ ء گورا آتک انت پہ ہے بدیں نیت ء کہ گوں آیاں خراب کاری بکن  
 انت۔ لوط علیہ السلام ء آیانی فرشتہ بوگ ء زانت نہ ات، پمیشا آسک پریشان بوت کہ اگاں ایشاں گوں منی مہماناں خراب  
 کاری کت گڑا من سک بے شرپ باں، ملاکتاں لوط علیہ السلام ء پریشانی مارات گڑا گوشت اش کہ مئے بابت ء ہچ پریشان مہ بو  
 ، ماماکتیں اے مارا ہچ تیمیں تکلیف دات نہ کن انت۔ اے کتہہ سرجم ء سورۃ ہود آیت 83، 77 تہا بیان انت۔

قَالَ هُوَ لَاءٌ بَلَعِي إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ۖ

لَعَنَكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ۖ

فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ

حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ۖ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ۖ

وَأَنَّهَا لِبَسْبِيلٍ مُّقِيمٍ ۖ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ

آئی گوشت کہ اے منی جنین زہگ آنت اگاں شمارا نکاح کنگی آنت۔ (71)

(اے نبی) تئی عمرء سوگند آنت (1) کہ آوتی مستیء تہا سرگردان

آنت۔ (72)

نوں گپت آیاں ترس ناکیں توارے ءروج ءدراگ ءوہا۔ (73)

نوں ما (میٹگ) سرء چیرکت ء ما گوارینت آیانی سرا مزین ء سکین

ڈوک (2)۔ (74)

بیشک کہ ایٹی تہا نشانی ہست پہ عبرت چاروکانی واستا (3) (75)

ء آشہر را بنگیں راہ ء سرا آنت۔ (76)

بیشک کہ ایٹی تہا عبرت ء سامان ہست پہ مومناں۔ (77)

(1) ادا اللہ پاک کجام شخص ء عمرء سوگند ء ورگ ء آنت، ایٹی بابت ء علمایاں اختلاف کنگ، گیشتریں مفسرین ہے نیٹگ ء آنت کہ ادا اللہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عمرء سوگند ء یاد کنگ ء آنت، بلکین قاضی فضیل بن عیاض ایٹی سرا مفسرینانی اجماع ء دعوی کنگ، قاضی ابو بکر ابن العربی گوشت، کہ چہ ایٹی کجام چیز منہ کنت کہ مراد لوط علیہ السلام بہ بیت کہ اللہ ہائی عمرء سوگند ء یاد کنگ ء آنت چو کہ قصہ ء ہبر لوط علیہ السلام ء بوگ ء آنت پمیشک ء لوط علیہ السلام ء مراد بوگ ء امکان گیشتر آنت، امام قرطبی ابن العربی ہے قول ء تائید کنگ، والعلم عند اللہ (الجامع لاحکام القرآن)۔

(2) سجیل ہماستگ ء گوشت کہ آئی تہا ہاک ہم ہور گوں، ہتے گوشت کہ سجیل ہماستگ ء گوشت کہ آئی سرا نبشتہ ہست (مفردات القرآن للامام الراغب) بزاں لوط علیہ السلام ء مردمانی نام ہماستگانی سرا نبشتہ آت، امام بخاری گوشت کہ سجیل سکین ء مزین سگ ء ڈوک ء گوشت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) متوسمین: امام ابن عباس گوشت: بزاں چاروکانی واستا، قنادہ گوشت کہ للمعتدین بزاں عبرت زوروکانی واستا، مجاہد گوشت للمتفرسین بزاں ہما مردمانی واستا کہ آیاں فراست ہست کہ آمر دمانی گندگ ء گوں آئی طبیعت ء، ء آئی اخلاق ء جاہ یار آنت، علامہ سیوطی گوشت کہ اے آیت علم ء فراست ء مزین دلیل (روح المعانی للعلامة الآلوسی)۔ اے بابت ء یک حدیث ہم کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرما ینت: چہ مومن ء فراست بہ بچا ات کہ آگوں اللہ ء نور ء چاریت، بلہ محدث العصر امام البانی ء اے دزائیں حدیث ضعیف گوشتگ آنت (سلسلہ الضعیفہ رقم الحدیث 1821)۔



إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ

الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا  
مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

بیشک کہ تھی پروردگار ءجند انت زبردستیں پیداگ کنوک ء زبریں  
زانوک۔ (86)

ءبیشک کہ ماترادات ہفت آیات کہ پدماں پداوانگ بنت<sup>(1)</sup>، ءمزن  
شائیں قرآن۔ (87)

ءسک مدے وتی چٹاں ہما چیزانی نیمگء کہ ماچہ آیایں وڑوڑیں مردماں پہ  
فاندہء گرگ ءواستادانگ انت ءغم مہ ءر آئیانی سراء ءچ بٹشاں وتی بانزلاں  
پہ مسلماناں۔ (88)

ءبگوش کہ مناں ظاہریں تر سینوک (چہ عذابےء)۔ (89)

ہما تہیں کہ مادیم داتگ ات بہر کنوکانی سرا<sup>(2)</sup>۔ (90)

ہمایاں کہ اے قرآن اش بہر بہرء کنگ۔ (91)

نوں تھی پروردگار ءسوگند انت کہ ماے جست ءدرستاں کنیں (92)

ہما کارانی کہ آیایں کنگ انت۔ (93)

(1) سبعا من المثنائی تفسیر تھا اختلاف ہست، امام ابن عباس ءدوگہ لہتے ءقول ہمیش انت کہ مراد ہما ہفتیں سورۃ  
انت بزاں (1) البقرة (2) آل عمران (3) النساء (4) المائدة (5) الانعام (6) الاعراف (7) یونس، ءدوگہ یک قولے ہمیش  
انت کہ مراد الحمد شریف انت کہ آہفت آیت انت، ءدومان پہ دمان وانگ بنت، کہ ہر نماز ءتہا امام ءمقتدی ہر کسی سرا آئی وانگ  
فرض انت، ایثانی دلیل لہتے احادیث انت، چہ ابی سعید رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمائیت: کہ الحمد  
!ہما انت السبع المثنائی، ءہما مزن شائیں قرآن کہ من ءدیگ بوٹگ (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورۃ الحجر)، امام ابن جریر ہے  
بہر گچین کنگ کہ مراد الحمد شریف انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) ادا عذاباً محذوف انت (چیر انت)، اصل ءعبارت اے پیما انت، (انی أنا النذیر المبین عذاباً)، بزاں من شماراچہ ہنچیں  
عذابے ءترینگ ءیاں کہ ما بہر کنوکانی سرا نازل کت، (1) ءلہتے ءمقتسمین ءمعنی (متحالفین) کنگ، بزاں سوگند وروکانی سرا، ء  
مراد صالح علیہ السلام ءہا قوم ءمردم زرتگ انت کہ آیایں صالح علیہ السلام ءکنگ ءسوگند وارت وت ماں وت ء، ہنچو کہ سورۃ  
النمل ءآیت 49 تھا بیان انت (2)، ءلہتے ءایشی معنی بہر کنگ ءکنگ۔ مراد ہما شانزدہیں مکہ ءکافر انت کہ اولید بن مغیرہ مکہ ء  
داخل بوگ ءراہانی سرا داشت انت کہ ہر آوکیں مردم ءچہ اسلام ء، ءچہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءنفرت کنوک ءبدگمان جوڑ بکن  
انت۔ (3) یامرادیہو ءنصارا انت کہ آیایں قرآن ءلہتے آیات قبول کت ءلہتیں ءانکار اش کت، گشتیگاں آیایں قرآن بہر بہر  
کت (4) یامرادیہ مکہ ءکافر انت کہ آیایں قرآن بہر بہر کت، ءگوشت اش کہ ایشی لہتے بہر سحر انت، ءلہتے شعر ءشاعری، ءلہتے  
دزوگیں قصہ انت، اولی قول ءر بہند اچہ قرآن ءہما آسمانی کتاب مراد بیت کہ صالح علیہ السلام ءقوم ءآئی رند گیری کنگ ءحکم  
دیگ بوت، ءاید کہ تولانی رہند ءمراد قرآن کریم انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءسرا نازل کنگ بوت، (تفسیر قرطبی)۔

نوں زبر پدّر بکن ہر چیکہ تو حکم دیگ بے<sup>(1)</sup> ءدیمء تاب بدئے چہ  
مشراکاں<sup>(2)</sup>۔ (94)

پیشک کہ موات بس ایں چہ تئی نیمگء پہ کلاگ گروکاں۔ (95)  
ہما کہ جوڑ کن أنت گوں اللہء دگہ معبود نوں دیر نہ بیت کہ آزان  
أنت۔ (96)

ءپیشک مازانیں کہ تنگ بیت تئی دل چہ آیانی بہراں۔ (97)  
نوں پاکیء بیان بکن گوں وتی پروردگارء توصیفء بپو چہ سجدہ  
کنوکاں۔ (98)

ءبندگیء بکن وتی پروردگارء تا ہما و ہدا کہ کسیت تئی سرا یقین (بزاں  
موت)<sup>(3)</sup>۔ (99)

فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٥﴾

اِنَّكَ كَفَيْنَكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿١٦﴾

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ نَعَلْنَاكَ صِدْرًا بِمَا يَفْقَهُونَ ﴿١٨﴾

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١٩﴾

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٢٠﴾

(1) چہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ءروایت انت کہ چہ اے آیت ءنازل بوگ ءپیش واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءچیر کائی  
ء مردماں اسلام ء نیمگ ء دعوت دات، بلے اے آیت ءنازل بوگ ء رند واجہ ء گوں وتی صحابیاں سر ظاہر ء مردماں  
اسلام ء نیمگ ء دعوت دیگ ء ہدات کت، (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں تو کافرانی بہرانی پروایامہ دار کہ آتر اسحر گر ء شاعر ء کاہن ء گنوک گوشت ء تراکلاگ زور أنت، ءنہ ایشانی اے  
تکلیف تئی دعوت دیگ ء دیم ء بند بہ ہنت، بلکہیں تو بہر حالت ء وتی دعوت ء دیاں بکن، ہنچو کہ سورت القصص ء آیت 87 تہا بیان  
انت۔

(3) ادا چہ سجدہ ء نماز مراد انت، ءچہ یقین ء موت۔ چہ ایٹی زانگ بیت تا و ہدیکہ مردم زندگ انت (ء آئی ہوش  
برابر انت) آئی سر نماز فرض انت ہیچ وڑا آئی فرضیت ہلاس نہ بیت، چہ ادا اے ہم زانگ بیت کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا  
موت بوٹگ ء آئی سرا آتنگ، یقین قرآن ء حدیث ء تہا موت ء معنی ء آتنگ ہنچو کہ سورت المدثر ء تہا کافر وتی دوزہ ء داخل بوگ ء  
وجہ ء بیان کن أنت ء آخر اٹو گوشت (حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ) بزاں ماتا موت ء و ہدا کفر ء سرا بوٹگیں، (آیت نمبر 47) ء بخاری ء حدیث ء  
تہا ہم یقین موت ء معنی ء آتنگ کہ عثمان بن مظعون ء مرگ ء رند واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء آئی بابت ء گوشت: کہ اما هو فقد  
جاءه اليقين وانی لأرجوله الخیر، کہ آہی ء مرگ ء کپتنگ، ء من آئی واستاجوانی ء امیت ء کناں (صحیح البخاری کتاب  
الجنائز باب الدخول علی المیت بعد الموت اذا ادرج فی کفنه)

سورۃ النحل ماں مکہ نازل ہوئی کہ آئی بیکصد بیست ہشت آیات  
شانزدہ رکوع آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے ○  
آسک اللہ حکم نوں پہ آئی اشتاپ مکن ات (1)، آپاک انت  
بلندانت چہ ہما شریداراں کہ آہش جوڑ کن آنت۔ (1)  
آدیم دنت فرشتہاں وحی ہما رہی (2) چہ وتی حکم ہما ہی سرا کہ آہی  
لوٹیت چہ وتی بندیاں، ایکہ بتر سین ات (مردماں) کہ بیشک نیست  
دگہ معبودہ مشکل کشا بیدہ من نوں چہ من بترس ات۔ (2)  
ہما ہی جوڑ کنگ آنت آسمان زمین (حق) پد کنگ  
واستا (3) آبلندانت چہ ہما شریداراں کہ آہش جوڑ کن آنت۔ (3)  
ہما ہی جوڑ کت انسان چہ تڑپے آپ، نوں ناگہانی آپدیریں  
مڑو کے (4)۔ (4)

۱۲ سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ،

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۗ سُبْحٰنَهُ وَتَعَلٰى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

يُنزِلُ الْمَلٰٓئِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوٓا أَنَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِأَحْسَنِ ۗ تَعَلٰى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاذٰهُوَ حَصِيْمٌ مُّسِيْنٌ ﴿٤﴾

(1) چہ اچہ (أمرُ اللہ) مراد قیامت روج انت، بزاں قیامت نزدیک رستگ کہ شما آدور زانگ، پیمیشک نوں پہ آئی  
آیگہ اشتاپ مہ کن ات، ادا اللہ پاک ماضی صیغہ آدورتگ تاکہ مردماں آگاہی بدنت کہ قیامت بلے کہ نیانگ بلے آئی آئیگ  
ہنچو یقینی چیزے کہ مردم ہمیشی بزانت کہ آبراں آہنگ سرانت، یا ہما عذاب مراد انت کہ مشرکاں دمان پہ دمان لوٹ ات۔  
(2) چہ روح مراد وحی الہی انت، ہنچو کہ قرآن تہادگہ جاگہ بیان انت (وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ رُوْحًا مِّنْ اَمْرِنَا  
كُنْتَ تَدْرِى مَا الْكَلْبُ وَلَا الْاِيْمَانُ) ہے ہم ماوحی کت تی نیمگ چہ وتی حکم کہ چہ آئی پیسرتونہ زانگ ات کہ کتاب ایمان  
چی آنت۔ (سورۃ الشوری آیت 52)

(3) بزاں اے آسمان زمین، اے اے دراہیں مخلوق ما پہ نشانی و استاپیدانگ آنت تاکہ مردم چہ ایشانی گندگ وتی  
پروردگار قدرتاں بشناسنت، آئیانی دلانی تہا اللہ پاک مرنی تڑس پیدا بہ بیت۔

(4) بزاں انسان چہ یک کم شانیں چیزے بزاں چہ منی پیدا ہوگ، ہے ہوں وت درست نہ کنت آزمینیں ذات  
بندگی دیم وت مزن لیکت، آئی قدرتانی انکار کنت، آئی دگر شریدار جوڑ کنت۔

۽ چار پاد بهائی جوڑنگ انت، شمنے واستا آیانی تها گرمی ۽ پوشاک  
هست ۽ دگه بازیں فاندھے ۽ چہ آیایں شاورات۔ (5)  
۽ شمنے واستا آیانی تها ڈولدری هست وهدیکه شما بیگهاں آیایں  
واترین ات (چه چرگ ۽) ۽ وهدیکه شما آیایں سہب ۽ برات پہ  
چرگ ۽۔ (6)

۽ آشمے باراں لڈانت تاہما شہراں کہ شما اودا سربوت نہ کن ات  
بلے گوں وتی جانانی تکلیف دیگ ۽، بیشک کہ شمنے پروردگار  
مزنیں شفقت کنوک ۽ مزنیں مہربانے۔ (7)  
(۽ بهائی جوڑنگ انت) ہسپ ۽ خچر ۽ خر تا کہ شما آہاں سوار  
بیت<sup>(1)</sup> ۽ ڈولدری (واستا)،

وَ الْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ  
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٦﴾

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ  
تَسْرَحُونَ ﴿١٧﴾

وَتَحْمِيلٌ إِنَّفَاتِكُمْ إِلَىٰ بَدَلٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ  
الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً

(1) چہ ہے آیت ۽ امام ابوحنیفہ ۽ دگہ بازیں فقہائی ۽ دلیل زرتنگ کہ چو کہ اللہ ۽ اسپ حرام کتگیں جناورانی ہوری ۽ بیان  
نگگ پمیشازنگ بیت کہ اسپ حرام انت، ۽ ایوک ۽ سواریانی واستا بیت نہ کہ ورگ ۽ واستا، بلے چہ ایشی دلیل گرگ نہ بیت پرچہ  
کہ اداے نیست انت کہ اسپ حرام انت، بلکہیں چہ صحیح حدیثانی تها ایشی حلال بوگ ثابت انت۔  
1= چہ جابر رضی اللہ عنہ روایت انت فرمائینت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ منہ کت خیمہ ۽ روج ۽ چہ خرائی گوشت ۽  
ورگ ۽، ۽ اجازت ۽ دات اسپانی گوشت ورگ ۽ (صحیح البخاری کتاب الذبائح باب لحوم الخیل، ۽ صحیح مسلم کتاب  
الصید باب فی اکل لحوم الخیل)،  
2= چہ اسماء رضی اللہ عنہا روایت انت کہ مایک اسپے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ زمانگ ۽ ہلار کت ۽ وارت (واجہ ۽ منہ نہ  
کت) (صحیح مسلم کتاب الصید باب فی اکل لحوم الخیل)۔

۽ آحدیث کہ چہ آئی احناف دلیل گرانت، آیش انت، خالد بن ولید رضی اللہ عنہ فرمائینت کہ واجہ ۽ منہ کت چہ اسپ ۽  
گوشت ۽ ورگ ۽، ۽ چہ خچر ۽، ۽ چہ خر ۽، ۽ ہلتے روایتاں (لایحل) کتیت کہ حلال نہ انت (رواہ ابو داؤد والنسائی وابن ماجہ  
وغیرہم) بلے اے درستیں روایتانی تها صالح بن یحییٰ بن المقدم بن معدی کرب نامیں راوی ۽ هست انت کہ امام زہبی گوشت  
: اے درباغیر معروف انت ۽ مجهول انت، بزاں کہ زانگ نہ بت (دیوان الضعفاء للذہبی رقم الترجمہ 1939) ۽ ہے پیا  
امام بخاری صالح بن یحییٰ ۽ باروا گوشت کہ فیہ نظر (تہذیب الکمال)، ہے پیا امام عقیلی ہم اے حدیث وتی کتاب الضعفاء  
الکبیر ۽ تها آورتنگ (رقم الترجمہ 736) ۽ محدث العصر امام الالبانی ہم اے حدیث ضعیف قرار داتنگ (سلسلہ الضعیفہ رقم  
الحدیث 1149)، امام ابن کثیر گوشت کہ امام مالک، ۽ شافعی۔ ۽ احمد، ۽ امام ابوحنیفہ ۽ دوکیں شاگرد امام ابو یوسف ۽ امام  
محمد ۽ جمہور اہل علم ہے نیمگ ۽ انت کہ اسپ حلالیں جناورانی تها انت (تفسیر ابن کثیر)۔ زانگ لوٹیت کہ امام ابوحنیفہ ۽ بات ۽  
کتیت کہ آئی گڈی قول ہے بوٹنگ کہ اسپ حلال انت، صاحب ۽ روح المعانی علامہ آلوسی گوشت (وفی العمادیۃ انہ  
رضی اللہ عنہ رجع عن القول فی الکراہۃ قبل موتہ بثلاثۃ ایام وعلیہ الفتوی) بزاں امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ چہ  
مرگ ۽ سنے روج ساری ۽ ہے نیمگ ۽ آتک ۽ کہ اسپ ۽ گوشت ۽ ورگ ۽ کراہت (ناپسندی) نیست، ۽ آحلال انت، دیما علامہ  
آلوسی خفی گوشت کہ (والذی امیل الیہ الحل) کہ منی چند ۽ میلان ہے نیمگ ۽ انت کہ اسپ حلال انت (بچار روح المعانی  
ہے آیت ۽ شرح ۽، مطبوعہ دار احیاء التراث الاسلامی بیروت)۔

وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَايِزٌ وَنُوشَاءُ

لَهَذَا كُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٦﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ

وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٧﴾

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَ

الْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٨﴾

وَ سَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ

يَعْقِلُونَ ﴿١٩﴾

۽ آید اگ کنت ہنچیں چیز کہ شما آہاں نزان ات (8)۔

۽ اللہ سر انت (بیان کنگ) تجکیں راہ (2)، ۽ لہتے راہ چوٹین انت، ۽

اگاں آئی بلوٹ اتیں آئی شمار درستان ہدایت دات۔ (9)

ہمانت آذات کہ ایرے ریتنگ چہ آسمان ۽ ہورہہ شما، کہ شمنے نوشنگ

چہ ہمائی انت، ۽ چہ ہمائی در چک (زڈانت)، ۽ چہ ہمائی شاموتی دلوتات

چارین ات۔ (10)

۽ چہ ہے آپ ۽ رودینیت پہ شما شمنے ڈگارال ۽ زیتون ۽ درچکاں ۽ مچ ۽

ہنگورانی ۽ چہ ہر پیہیں نیوگاں، بیشک کہ ایٹی تھا عبرت ۽ چیز ہست ہما

تومانی واستا کہ آغور ۽ فکر کن انت۔ (11)

۽ ہمائی کار پرمانگ انت پہ شما شپ ۽ روج، ۽ خورشید ۽ ماہ، ۽ استار کار اینت

پہ ہمائی حکم ۽، بیشک کہ ایٹی تھا عبرت ۽ چیز ہست عاقلانی واستا۔

(12)

(1) زمینانی چیر ۽ دریا یابی تہا ۽ جنگل ۽ میداناتی تہا اللہ تعالیٰ ہنچیں مخلوق جوڑ کنت کہ آیانی زانت بید ۽ اللہ ۽ دگہ کس ۽ نیست

انت، ۽ ایٹی تہا انسان ۽ جوڑ کنگیں چیز ہم کاینٹ کہ آ انساناں چہ اللہ ۽ داتگیں دماغ ۽ صلا حیتانی کار گرگ ۽ جوڑ کنگ انت، مثلاً جہاز

گاڑی ریل گاڑی وغیرہ، توری ظاہر ۽ ایثانی جوڑ کنگ انسان انت بلے حقیقت ۽ اے درہا اللہ ۽ داتگیں دماغ ۽ صلا حیتانی نتیجہ ۽ ثمرہ

انت کہ اللہ انساناں داتگ انت، اگاں آ اے صلا حیتاں پیچ بگیپت گڑا کجام ہستی اے پیہیں دماغ آؤرت کنت۔

(2) اے آیت ۽ یک معنائے اے ہم کنگ بوٹنگ ہمارا کہ پہ اللہ ۽، ۽ جنت ۽ سر کنت آہتنا تجکیں راہ انت، بزاں وحی ۽ رند

گیری کہ آقرآن ۽ حدیث انت۔



ء (بازیں) چیزے آئی شنگ کنگ پہ شماں زمین ء تھا کہ آسانی رنگ  
دگہ دگر انت، بیشک کہ ایشی تھا عبرت ء چیز ہست ہما قومانی واستا کہ  
آنصیحت قبول کن انت۔ (13)

ء ہما انت ہما ذات کہ آئی کار پر ماتگ انت دریا تاکہ شما بورات چہ  
آئی تر ء تازگیس گوشت ء در بکن ات چہ آئی زیور کہ شما آہاں پوش  
ات ء تو گندے بوجیگ ء کہ دران ء روان انت دریا تھا، تاکہ شما  
شواہاز بکن ات چہ آئی مہربانی ء، ء تاکہ شما شکر گزار بہ بنیت۔ (14)  
ء میہ ے کنگ ء ایر کنگ انت کوہ ماں زمین ء تھا تاکہ شما  
مزوریت ء مہ روت ء بازیں جو انت ء راہ انت تاکہ شما وتی منزللاں  
سر بہ بنیت۔ (15)

ء دگہ بازیں نشانی<sup>(1)</sup>، ء پہ استارانی چارگ ء آوتی منزللاں  
سر بنت (16)

ایا آکہ پیداگ کنت، چو ہما انت کہ پیداگ کت نہ کنت؟ ایانوں  
شما نصیحت نزورات؟ (17)

ء اگاں شما اللہ ء نعمتاں سب کنگ بلوٹ ات، شما آہاں سب کت نہ  
کن ات، بیشک کہ اللہ مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (18)

ء اللہ زانت ہر چیکہ شما چیر دیت ء ہر چیکہ شما ظاہر کن ات۔ (19)

وَمَا ذَرَأْتُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَ  
تَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ  
مَوَاجِرَ فِيهِ وَ لَتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

وَ أَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَ أَنْهَرَا  
سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

وَ عَلَّمَتْهُ بِاللَّجِيمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

أَمْ مَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

وَ إِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

وَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ وَ مَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

(1) اے درائیں نعمتانی بیان کنگ ء لوٹ ء حکمت ہے آیت ء تھا بیان انت، بزاں تو حید ء اللہ ء وحدانیت ء ایو کی ثابت کنگی  
انت، و ہدیکہ اے دراہیں نعمتانی جوڑ کنوک ء دیوک ایوک ء اللہ ء ذات انت، ء ایشی شما مشرک ہم من ات گڈا ہما معبوداں کہ شما  
ابید چہ اللہ ء توار بردیت آدر ہا مخلوق انت چو اے دگہ مخلوقانی پیما، نون ایشانی بندگی کنگ ء معنی ہمیش انت کہ شما ایشاں اللہ ء برابر  
زان ات، نون شما پہ انصاف بگوش ات کہ ایاجوڑ کنوک ء جوڑ کنگیں برابر بوت کن انت؟ و ہدیکہ برابر بوت نہ کن انت گڑا معنی  
ہمیش انت کہ بندگی ء لائق ایوک ء اللہ انت، ء مخلوق بندگی ء لائق بوت نہ کنت پر چہ کہ آسانی تھا معبود بوگ ء صفات موجود نہ  
انت۔

ہمایاں کہ اتوار پر دینت بیدۃ اللہ آچکیں چیزے پیداگ کت  
نہ کن انت حال ہمیش انت کہ آوت پیداگ کنگین انت۔ (20)  
مردگ انت زندگ ہم نہ انت، آیاں اے زانت نیست انت کہ  
آکدین آچست کنگ بنت۔ (21)

شئے معبودیک معبودے، نوں ہماردم کہ آخرتہ سرایقین نہ  
کن انت آیانی دل انکار کنوک انت، ہمایاں کہ وت آمز ن لیک  
انت۔ (22)

الم اللہ زانت ہرچیکہ آچیر دینت ہرچیکہ آظاہر کن انت، بیشک  
کہ اللہ دوست نہ داریت ہمایاں کہ وت آمز ن لیک  
انت<sup>(1)</sup>۔ (23)

وہدیکہ آیاں گوشنگ بیت کہ شئے پروردگارے چے دیم داتگ؟  
آگوشنت کہ پیسری اینانی دروگیں سہ<sup>(2)</sup>۔ (24)

تا کہ آپہک آبدئے بکن انت وتی باراں قیامتہ روج آچہ ہمایانی  
باراں کہ آیاں گراہ کنگ انت پہ بے زانتی<sup>(3)</sup>، آگاہ بنت!  
چو نیں سلین بار آبدئے کنگ آنت۔ (25)

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ  
يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ  
يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

إِلَهُكُمْ اللَّهُ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
قُلُوبُهُم مُّنْكَرَةٌ وَهُمْ مُّسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

لَا جَزْمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ  
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أُنزِلَ رَبُّكُمْ قَالُوا آسَاطِيرُ  
الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ  
الَّذِينَ يَضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلْسَاءٌ مَا يَزِدُّونَ ﴿٢٥﴾

(1) تکبرچی آگوشنت؟، حدیثہ تہا کتیت چہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہہ فرمان کت: الکبیر  
بطر الحق و غمط الناس، وت آمز ن لیکگ (چہ حق پدربوگ آرنند) آئی نہ زورگ آتکبر گوشنت، آہے پیہادگر اں کتر زانگ  
ہم تکبرے (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب تحریم الکبر و بیانہ) آہے باب تہا بیان انت کہ واجہہ درآینت: آ شخص  
کہ آئی دل تہا کدے ذرہ تکبر ہست آہشت آنت۔

(2) ادا کافرانی کفر بیان انت کہ آہاں قرآن بابت آہے مذاق ہے گوشنت، اے چیزاں کہ مارا محمد گوشدار اینتیت اے چہ  
اللہ نیمگ آنازل کنگین و جی نہ انت، بلکیں اے پیسری ایں مردمانی بے سرین آدروگیں سہ انت کہ محمد چہ دگرانی گورا گوش  
اش داریت آپرما بیان اش کت۔

(3) چہ اے ایت آہے پدربیت کہ گراہیں داعی آ پیشونک آ سردار آ لیڈر وتی گراہ کنگین مردمانی گناہانی تہا برابرہ  
شریدار انت، آ قیامت وتی گناہانی بارانی ہمراہی آچہ وتی گراہ کنگینانی باراں ہم چست کن انت گوں۔ ایشی بابت آ سرجمیں بیان  
سورۃ العنکبوت آیت 13 تہا ہست انت۔

بیشک کہ مکرکت ہمایاں کہ چہ ایشاں پیسرا انتنت پدا حکم اتک اللہ  
آیانی ماڑیاں چہ بُنْءِ گوجگ، پدا کپت آنت آیانی سراسر بان چہ  
آیانی سربرا، پدا آتک عذاب آیانی سرا چہ ہمودا کہ آیاں سچ  
تگ، گمان ہم نہ آت (1)۔ (26)

پدا قیامت ءِ روجءِ (اللہ) آیاں رزوا کنت ءِ گوشت کج آنت منی  
شریدار ہما کہ شما آیانی بارہا (گوں مومنناں) مڑتگ ات؟ گوشت  
ہما کہ زانت دیگ بو تگ آنت کہ بیشک رزوائی ءِ ہدی مروچی  
کافرانی سرا انت۔ (27)

ہما مردم کہ آیانی روحاں فرشتہ ہے حالت ءِ کش آنت کہ آوتی  
سرا ظلم کنوک آنت، آقبول کن آنت صلح ءِ کہ مادی سچ نہ  
کنگ، پر چہ نہ؟ بیشک کہ اللہ زبر زانوک انت ہما کاراں کہ شما  
کنگ آنت (2)۔ (28)

نوں ماں رچ ات دوزہ ءِ درواز گانی تہا پہ بُن پشت کپوک ات آئی  
تہا، نوں باز ہراب انت جاگہ ہمایانی کہ وت ءِ مزن لیک  
انت۔ (29)

ءِ گوشتک بیت پرہیز گاراں کہ چہ دیم دانگ شمنے پرورد گارءِ  
؟ آگوشت ہما کہ جوان انت، ہمایانی واستا کہ اے دنیاء تہانکی ایش  
کنگ خوبی ہست ءِ الم ءِ آخرت ءِ لوگ جو انتر انت، ءِ چوں وشن  
انت لوگ پرہیز گارانی۔ (30)

دائی باغانی تہا آداخل بنت کہ آیانی چیرا گنجیں جوڑمبگ ءِ آنت  
، آیانی واستا ہست آئی تہا ہرچیکہ آبلوٹ آنت، ہے پیامز دنت  
اللہ پرہیز گاراں۔ (31)

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ  
الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ  
كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ  
الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا  
السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِيدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ  
مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا  
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ  
الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ  
فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

- (1) مراد پیسری ایں قوم آنت کہ وہدیکہ آیاں اللہءِ نافرمانی کت، ءِ پیغمبر ایش دروغ بند کت آنت گڈ اللہءِ آیانی لوگ چھٹی  
کت آنت ءِ نیست ءِ نابود کت آنت، ہر قومے کہ آپیسری ایں امتانی بیبا اللہءِ ءِ رسول ءِ نافرمانی ءِ کنت آئی آسر نیست ءِ نابودی انت۔
- (2) ادا اللہ تعالیٰ مشرکانی موتانی ءِ حالت ءِ بیان کنگ ءِ انت کہ آوہد اطاعت ءِ فرمانبرداری ظاہر کن آنت، ءِ دروغ بندگ ءِ  
شروع کن آنت کہ ماہدی نہ کنگ بلے اللہ فرمان کنت کہ منی دیم ءِ دروغ مہ بندات، من چہ شمنے کاراں زبر سر پداں۔

ہمارمدم کہ فرشتہ آیانی روحاں پاکیء حالتء کش آنت، (فرشتہ) آیان  
گوشنت کہ سلامتی بہ بیت شئے سرا، داخل بیت بہشتء پہ ہماکارانی  
سوبء کہ شاکنگ آنت۔ (32)

(کافر) رہچار نہ آنت بیدء ہے چیزء کہ بیانت آیانی گورافرشتہ یا بیت  
تئی پروردگارء حکم<sup>(1)</sup>، ہے پیاکنگ ہمایاں کہ چہ ایشاں پیسر آنت<sup>(2)</sup>،  
اللہء آیانی سرا ظلم نہ کنگ بلے آیان وتی چندانی سراوت ظلم کنگ۔  
(33)

گڑا آیان رس ات خرابیں آسر، ہماکارانی کہ آیان کنگ اتنت، ء بیتات  
آیاں ہما عذابء کہ آیان آئی سرا مسکرا کنگ آت۔ (34)  
ء گوشت ہمایاں کہ گوں (اللہء) شریدا رراش جوڑ کنگ ات اگاں اللہء  
بلوٹ اتیں ما بندگی نہ کت بیدء آئی چچ چیزئے ء نہ مئے پت ء پیر کاں، ء نہ  
کہ ما حرام کت بیدء چہ آئی (اجازتء) کجام یک چیزے، ہے پیاکنگ  
ہمایاں کہ چہ ایشاں پیسر آنت، نوں نیست رسولانی سرا بیدء ظاہریں  
رسینگء<sup>(3)</sup>۔ (35)

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۗ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَكَةُ أَوْ يَأْتِيَ  
أَمْرٌ رَبِّكَ ۗ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَمَا

ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ  
دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ

دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۗ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

(1) بزراں اے کافر ایمان نیرا آنت، ء ہے ودارایت کہ فرشتہ آیانی سایانی درکنگء بیانت، یا اللہء عذابانی آگء  
وداریگ آنت۔

(2) بزراں پیسری لیناں ہم ہے پیسا سرکش ء نافرمانیء راہ گچین کنگ پمیشا آ اللہء عذابانی حقدار بوکنگ آنت۔  
مشرک ہے دھو کہ ء شکار اتنت، کہ اللہء وہدیکہ وتی بندگی کنگء واستا، ء چہ اے دگرانی بندگیء دور دارگء مئے سرازورء سکی نہ  
کنگ، گڑا ایسی معنی ہمیش انت کہ آئے اے شرک ء کفرانی سرا راضی ءوش انت، ء اگاں راضی نہ انت گڑا پرچہ مئے سرازورء  
سکی نہ کنت حالانکہ آڑ ایسی سرا قدرت ہست، اللہ تعالیء ایشانی ردکت پہ ہے آیتء کہ رسولانی ذمہ داری رسینگ انت ء بس  
ء اللہء قومانی تہا وتی رسول پمیشا دیم داتگ آنت کہ آمرماں چہ شرک ء بدعتماں دور بد آنت ء یوک ء اللہء بندگیء راہء گچین  
بکن آنت، اگاں اللہ اے شرکی ء کفری کارانی سراوش بوتیں گڑا آئی ہجر رسول پہ اے مقصدء دیم نہ دات آنت کہ آمرماں چہ  
شرک ء کفرء منہ بکن آنت ء توحیدء نیمگء توار بکن آنت۔ رسولانی دیم دیگء معنی ہمیش انت کہ آئے شرک ء کفری کاراں  
دوست نہ داریت، اگاں نہ رسولانی دیم دیگ پہک بے معنی بیت، پشت کپت اے ہبر کہ اللہء دراہیں مردم پہ جبر ء زور راستیں  
راہء نہ کت آنت، حالانکہ آ ایسی سرا قدرانت، ایسی پیسہ ہمیش انت، چو کہ اللہء مردم چکا سگی آنت پمیشا مردمانی سرازورء جبر نہ  
کنت کہ باریں کئے آئی دا نگیں گچینی ء آزادیء آئی نافرمانیء تہا کار بندیت ء کئے آئی دا نگیں گچینی ء آزادیء آئی

رضاء فرمانبرداری و تہا خرچ کنت، ء اللہ رسول ہمیشہ دیم دات آنت کہ آمر دماں بہ فہمائین آنت کہ چہ اللہ دائگیں آزادیء  
ردیں فاندہ چست مہ کن ات، ء آثر شرک ء کفری کارانی تہا خرچ مہ کن ات، اگاں نہ اللہ دائگی عذابانی حقدار بیت۔

ء بیشک کہ مادیم داتگ ہر امت ء تہا پیغمبرے ایکہ بندگی ء مکن ات  
اللہ ء دور بہ بیت چہ طاعوتال<sup>(1)</sup>، نوں چہ آییاں لہتے ء رہشونی کنت  
اللہ ء، ء لہتے ء سرا گرا ہی جہ گیر بوت، نوں بگردات ماں زمین ء تہا  
گرا سنیل کن ات کہ چہ وڑا بوت آسر (حق ء) دروگ بند  
کنوکانی۔ (36)

بلے کہ تو باز واہشت دارے پہ آیانی ہدایت ء نوں بیشک کہ اللہ  
ہدایت نہ دنت ہما ہی ء کہ گمراہ کئے کنت، ء نیست آییاں بچ  
مددگارے۔ (37)

ء آییاں اللہ سو گند وارت، وتی محکمیں سو گند، کہ اللہ چست نہ کنت  
چہ قبر ء ہما ہی ء کہ آمریت، پر چہ نہ؟ اے آئی سرا یک المی  
وعدہ ہے<sup>(2)</sup> بلے گیشتریں مردم نہ زان آنت۔ (38)  
تا کہ بگیشینیت (اللہ) پہ آییاں ہما چیز ء کہ آاختلاف کن آنت آئی  
تہا<sup>(3)</sup>،

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ  
اجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ  
مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ  
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٦﴾

إِن تَحْرِصْ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَن يُضِلُّ  
وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

وَاقْسُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَن  
يَمُوتُ بَلَى وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّا أَكْثَرُ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ

(1) طاعوت ء تہا آدر اہیں ردیں معبود کا بیت کہ امید چہ اللہ آیانی بندگی ء رند گیری کنگ بیت۔

(2) بزاں پدازندگ بوگ ء قیامت ء آگ ء وعدہ یک ہنچیں وعدہ ہے کہ آالمی ء پورہ بیت۔

(3) اے آیت ء تہا اللہ تعالیٰ قیامت ء بر جاہ دارگ ء حکمت ء بیان کنگ ء انت کہ آئی حکمت ہمیش انت کہ کافرانی سرا پدر

بنت کہ آباطل ء سرا بوتگ آنت، ء اے چیز آیانی سرا اے پیما پدر بیت کہ آدوزہ ء داخل بنت، گرازان آنت کہ ماباطل ء سرا  
بوتگیں، ء چہ ایشی پہ آییاں پدر بیت کہ اہل توحید حق ء سرا بوتگ آنت۔

۱۱ تا کہ کافر بزان آنت کہ ہماوت بوگک آنت دروگ بند<sup>(۱)</sup>۔ (39)  
 بیدۂ ایشی دگہ بچ نیست کہ مئے ہبر پہ کجام یک چیزے ء کہ آترا ما  
 بلوٹیں، ماگوشیں آئی ء کہ بوگرا آبت۔ (40)  
 ۱۲ ہما مردماں کہ ہجرت کنگ اللہ ء راہ<sup>(۲)</sup>، رند چہ ایشی کہ آیانی سرا  
 ظلم کنگ بوت، مال م ء دنیا ء تھا آیایاں جو انیں جاگہ دسیں<sup>(۳)</sup>، ء  
 آخرت ء مڑ مستر انت<sup>(۴)</sup>، کاش کہ مردماں بزانتیں (41)  
 ہما مردماں کہ صبر کنگ ء وقتی پروردگار ء سرا توکل کن  
 آنت۔ (42)  
 ۱۳ مادیم نہ داتگ چہ تو پیش (اے محمد) بید مردینیں پیغمبر کہ ماوحی  
 کنگ آیانی نیمگ ء، نون جست بکن ات چہ زانکاراں<sup>(۵)</sup> اگاں شتا  
 نزان ات۔ (43)

وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾  
 إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ  
 فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾  
 وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا  
 لَنَنْبُوْتَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَلَا جُزْءَ الْأُجْرَةِ  
 أَكْبَرَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾  
 الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾  
 وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ  
 فَسَلُّوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

- (1) چہ قیامت ء آگ ء کافرانی سرا اے ہبر پدڑ بیت کہ ہر سوگندے آیایاں قیامت ء نیگ ء واستا وارنگ آڈر ہادر وگ بوگک آنت۔
- (2) ہجرت ء معنی ہمیش انت کہ اللہ ء رضاء آئی دین ء ہا ترا وئی ملک ء بلہ کنگ ء دیم پہ ہنچیں ملکہ ء روگ کہ اودا آئی دین سلامت بہ بیت، اے پیہیں مردماں مہاجر گوشنت، اے آیت ء تھا تا قیامت ء اے پیہیں دراہیں مردم شامل آنت، ء پیہے پیما بوت کنت کہ اے ہما صحابیانی بابت ء نازل بوت کہ آیایاں چہ مکہ ء وقتی قوم ء تکلیفانی سوب ء حبشہ ملک ء نیمگ ء ہجرت کت، ایشانی تعداد ہشتاد ء تقریباً سربوت (تفسیر ابن کثیر)۔
- (3) چدا چہ حسنہ ء ہتے ء پاکیں رزق مراد زرتگ، ء، الہتین ء مدینہ مراد زرتگ کہ آرندا مسلمانانی مرکز جوڑ بوت کہ اللہ ء مہاجراں ہمو داجا کہ دات (تفسیر ابن کثیر)، امام قرطبی گوشت کہ ایشی تھا دراہیں جوانی کانت کہ اللہ ء صحابیانی دست ء ملاکی ملک فتح کت آنت، ء چہ پاکیں روزی ء مال مال کت آنت، ء آیانی نام تا قیامت ء آوکیں مسلمانانی توک ء پیہ وش نامی ایر کت۔
- (4) امیر المؤمنین عمر رضی اللہ عنہ ء باروا کسیت کہ آئی وقتی خلافت ء زمانگ ء پیہ انصار ء مہاجراں وظیفہ گیشیت، ہر وہدا کہ مہاجرے ء وظیفہ یے دات گرا گوشت کے کہ (ہذا ما وعدک اللہ فی الدنیا) اے اللہ ء ہما وعدہ انت کہ آئی گوں تو ماں دنیا ء کنگ (وما لدخر لک فی الآخرة افضل)، ء ہما چیز کہ اللہ ء پیہ تو آخرت ء مچ کنگ آچہ ایشاں باز جوان تر انت، (تفسیر ابن کثیر)۔
- (5) اے آیت چہ اہل الذکر ء مراد کجام آنت، اے بابت ء سر جمیں بیان ء بچار سورۃ الانبیاء، آیت 7۔

گوں گیشینوکیں دلائل کتاباں، مادیم داتگ تئی نیمگ ء قرآن تاکہ  
تو بگیشین ءے پہ مردماں ہما چیزے کہ دیم دیگ بوٹگ آیانی  
نیمگ ء<sup>(1)</sup>، ء تاکہ آغور ء فکر بکن آنت۔ (44)

ایا بے ترس بوت آنت ہما کہ آیاں بدیں مکرکت ایکہ اللہ ایربارت  
آیاں ماں زمین ء تہایا بیت آیانی گورا عذاب چہ ہنجیں نیمگ ء کہ آیاں  
تج گمان مہ بیت۔ (45)

یا گر فقا ربنت آیاں آیانی روگ ء آیک ء تہا، گرا اللہ ء عاجزکت نہ کن  
آنت۔ (46)

یا گر فقا ربنت آیاں پہ ترس<sup>(2)</sup>، نون بیشک کہ شمنے پروردگار مز نہیں  
شفقت کنوک ء مز نہیں مہرمانے<sup>(3)</sup>۔ (47)

بِالْبَيْتِ وَالزُّبُرِ ۗ وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ  
لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ  
بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَاتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۗ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ  
رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

(1) اے آیت ہے نیمگ ء اشارہ کنت کہ قرآن ء ہما تشریح ء تفسیر منگ بیت کہ پیغمبر ء بزاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء  
کنگ ء، ء ظاہر انت کہ آواجہ ء صحیح ایں حدیث آنت، ء اگاں احادیث منگ مہ بنت گرا اے آیت پہک بے معنی بیت، اے آیت  
حدیثانی نہ متوکافی سرا بلا ہیں حجتے کہ قرآن ء معنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سپردانت پمیشا اللہ بیان کنت (من يطع الرسول فقد  
اطاع الله) ہر کس ء کہ رسول ء رند گیری کت گرا بزانکہ آئی اللہ ء رند گیری کت، قرآن ء مزاج ء روح آپیا کہ محمد صلی اللہ علیہ  
وسلم ء فہم اٹگ کس ء نہ فہم اٹگ پرچہ کہ آچہ پاکاں پاک ترانت، ء چہ عاقلان عاقل ترانت، ء چہ بہادراں بہادر ترانت، ء اللہ  
رضاء چہ درستان گیش طلبگار ترانت، ء چہ کہ قرآن ء بیان کنگ ء واستا ہنجیں مردم ء ضرورت ات کہ آئی طبیعت قرآن ء  
طبیعت ء ہمراہ داری ء بکنت، ء اے صفت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء تہا زبرہست ات، نون ایشی بیان کنگ ہمانی ء سپردکنگ بوت۔

(2) ایشی یک معنایے اے ہم کنگ بوٹگ کہ کافرانی ہتے شہراں تہا کنت گرا ایدگرانی تہاوت ترس پیداگ بیت کہ بوت  
کنت اے عذاب مئے سرا ہم بیانت، (تخوف) ء یک معنی ء (تنقّص) کمک کمک ء کنگ بوت، بزاں اللہ آیاں یکپارگی تہا نہ کنت  
بلکین کمک کمک ء آیاں تہا کنت، پیسرا آیاں مالی طور ء ہلا کنت، پدا آہانی ڈگار ان ء دلوتاں، تاکہ آیاں پہک نیست ء نابود  
بکنت (تفسیر قرطبی) یا اے معنی ہم بوت کنت کہ پیسرا آیانی دلانی تہا عذاب ء ترس ء پیداگ کنت، رند اعذاباں دیم دنت۔

(3) اے آئی مہرمانی انت کہ مردم ء گناہ کنگ ء رند ہما دمان ء گر فقا نہ کنت بلکین آرا و ہد دنت تاکہ آتو بہ بکنت۔

ایا آپھاں شاک نہ دینت اللہ جوڑ کنگلیں چیزانی نیمگ ء کہ جگت  
آنت آیانی ساگ راستیں نیمگ ء چپیں ء اللہ دیماسجد ء حالت ء ء  
آوتی عاجزی ء بے وسی ء ظاہر کنوک آنت (1)۔ (48)

ء ایوک ء اللہ ء سجدہ کن آنت ہرچیکہ ما آسماناں ہست ء ہرچیکہ ماں  
زمین ء تہا ہست چہ ساہ داراں ء درہیں فرشتہ ء آوتا مزن نہ لیک  
آنت۔ (49)

آترس آنت چہ وتی برزء پرورد گار ء (2) ء کن آنت ہرچیکہ حکم دیگ  
بنت۔ (50)

ء فرمان کت اللہ کہ جوڑ مکن ات دو معبود، بید ء ایشی دگہ ہج نیست  
کہ ایک معبودے نوں ایوک ء چہ من ء ترس ات۔ (51)  
ء ہمائی و استاین ہرچیکہ آسمانی تہا ہست ء زمین ء تہا ء ہمائی رند  
گیری ء بندگی الٰہی ات، ایانوں شہا بید ء اللہ چہ اید گراں ترس ات۔  
(52)

ء ہرچ نعمتے کہ شمنے گورا ہست اے دزہا اللہ ء آنت، پدا و ہدیکہ شمارا  
تکلفے بکیت شہا ہائی نیمگ ء فریاد ء زاری کن ات۔ (53)  
نون و ہدیکہ آئی دور کت مصیبت چہ شمنے سرا، نون ناگہانی یک ٹولی  
یے چہ شہا گوں وتی پرورد گار ء شرک کنگ ء گیت۔ (54)  
تا کہ آنا شکر ی ء بکن آنت ہما نعمتانی کہ ما آیایں داتگ آنت، گڑا  
چست بکن ات نپ، نون دیر نہ بیت کہ شمارا ات۔ (55)

أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلُّهُ  
عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾  
وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ  
دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾  
وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلٰهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلٰهُ  
وَاحِدٌ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٥١﴾  
وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبَا  
أَفْعَلِ اللَّهُ تَعْتَفُونَ ﴿٥٢﴾

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فِئِنَّ اللَّهَ فَعَّمَا إِذَا مَسَّكُمْ الضَّرُّ  
فَالْيَدِ تَجَرُّونَ ﴿٥٣﴾  
فَعَلِ إِذَا كَشَفَ الضَّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ  
بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾  
لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَيَسْؤَفَ  
تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

(1) بزای ہنچو کہ جن ء انسان ء حیوان در چک ء سنگ ء کوہ، اے درہا اللہ ء سجدہ کن آنت، ء ایشانی ساگ ہوں اللہ ء سجدہ  
کن آنت کہ راستیں ء چپیں نیمگ ء جگت آنت۔

(2) یخافون رہبہم من فوقہم، کہ آترس آنت چہ وتی پرورد گار ء کہ آیانی برزانت، ادا (فوقہم) اللہ برزء ء ماں بلندی ء  
بوگ ء دلالت ء کنت کہ اللہ برزانت (نہ کہ ہر جاگہ) تفسیر القاسمی۔



ء دار آنت ہما معبودانی و استا کہ آیای نہ زان آنت یک بہرے چہ ہما روزیاں کہ ما آیای دانگ آنت<sup>(۱)</sup>، اللہء سوگند انت کہ شمالء جست کنگ بیئت ہما چیزانی بابت ء کہ شباستہ بوتگ آنت۔ (56)

ء نامین آنت پہ اللہء جنین چکت، آپاک انت چہ ایشی، ء پہ وت ء ہر چیکہ آیانی دل بلوٹیت۔ (57)

ء و ہدیکہ مژدہ دیگ بیت چہ آیای یکے جنین چٹکیء، آئی دیم سیاہ تڑیت ء آدلاپ بیت۔ (58)

چیر بیت چہ قوم ء چہ ہما مژدہء بدنامی ء کہ آئیء دیگ بوتگ<sup>(۲)</sup>، ایا بداربت آتراپہ واری یا کہ کٹے کنت ماں ہا کانی تھا<sup>(۳)</sup>، ہزار بہ بیئت، چو نہیں سلئیں فیصلہ کن آنت۔ (59)

آکہ آخرت ء سر ایمان نیرا آنت آیانی خرابیں درور آنت<sup>(۴)</sup>،

وَجَعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
تَاللَّهِ لَتَسْلُكُنَّ مَعَكُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

وَجَعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَّا  
يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ  
كَكَلِيمٍ ﴿٥٨﴾

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ أَيُنسِكُهُ  
عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَّا سَاءَ مَا  
يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السُّوءِ<sup>٥</sup>

(1) ادا مشرکانی حالت بیان بوگ ء انت کہ ایشانی بے عقلی ء حال اش انت کہ اے ہما بتانی و استا کہ ایشاں آیانی نپ ء نقصان دیگ ء بار و ازانت نیست چہ اللہء دانگیس مالان بہر نامین آنت پہ آیانی نذر ء نیاز کنگ ء کہ مارا گول اللہء نزدیک کن آنت، ایشی بابت ء سر جمیں بیان ء سورة الانعام آیت 136 تھا ہسچار۔

(2) عربانی لہتے قبیلہ بزاس خزامہ ء کنانہ والایاں فرشتہ تانی بندگی کت، ء گوشت اش کہ فرشتہ اللہء جنیں زہگ آنت نعوذ باللہ۔ حالانکہ آچہ چکت ء پاک انت، پد ایشانی وتی حال اش انت کہ جنین چکت ایشانی نزدیک ء ہمنچو عیب بوتگ و ہدیکہ آیای کیے لوگ ء جنین چٹے ودی بوتیں گڑا آئی دیم سیاہ تڑات، بزاس پہ وت ء جنین چکت ء چشمیں عیسی زان آنت، ء پہ اللہء جنین چکت ثابت کن آنت، واقعی اے مز نہیں نا انصاف ء ظالم آنت، ہما چیز اش کہ پہ وت ء دوست نہ بوت ہما نش پہ اللہء ثابت کت۔

(3) بزاس جاہلیت ء دور ء جنین زہگ ہنچیں کم شربیں چیزے آت کہ زندگ ء قبر کنگ بوت رندا اسلام ء آیک پہ اے جنین چکاں یک رحمتے بوت، ء آچہ اے مصیبت ء دراتک آنت، بے افسوس کہ مروچاں اسلام ء سر اہے الزام جنگ بیت کہ آئی تھا جنین زہگ ء بیچ حق نیست، حالانکہ اگاں اسلام ء پہ گور ء فکر ء بے تعصب ء مطالعہ کنگ بہ بیت گڑا اے چیز زبرد بیت کہ آشرپ ء عزت کہ جنین زہگ ء اسلام ء دانگ بیچ مذہب ء آرا اے پیم شرب ء عزت نہ دانگ۔

(4) بزاس چہ آیانی خرابیں دروراں یکے ہمیش انت کہ آپہ اللہء چکت ثابت کن آنت، ء ہے پیا کفر ء جاہلی کہ آیانی تھا ہست انت آہم سلئیں چیز ء درور آنت۔

وَاللَّهُ وَاسْتَايْت بَرَزْتَرِي مِثَال (1)، ءَهْمَانْت كَيْش (چہ ہر کس ء)، ءُخَيْرِ  
کارے۔ (60)

اگاں اللہء گرفت بکتیں مردماں پہ آیانی نا انصافی سوب ء، پشت نہ  
کپت ہچ یک ساہ دارے اے زمین ء سرا، بلے (اللہ) آیان مہلت  
دنت تا یک نام بستگیں و ہدے ء، (2) نوں و ہدیکہ کنیت آیانی سرا  
دائستگیں و ہد، ایک سہتکے پشت ء کنزرات نہ کن آنت ءنا کہ دم ء شت  
کن آنت۔ (61)

ء آنا مین آنت اللہء و استا ہر چیکہ پہ وت ء دوست نہ دار آنت، ء آیانی زبان  
دروگ بیان کن آنت کہ آیانی و استا جوانی ہست (3)، الم ء ہمایانی  
و استانت دوزہ ء آئی تہا آیش کپوک آنت (4)۔ (62)

وَاللَّهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا  
مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا  
جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا  
يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ  
الْكُذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ ۗ لَا جَرَيمَةَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ  
وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

(1) بزاں آئی دراہیں درور ء صفت جو امترین ء بے دروریں صفت آنت، مثلاً آچہ چکت ء بلیکس چہ دراہیں مخلوق ء بے حاجت  
انت، آئی علم ء سماعت ء بصارت (بزاں اشکلنگ ء گندگ) ہنچوش انت کہ ہچ یک چیزے آکسانینہ بہ بیت، یا کہ مزینے، چہ آئی  
زانت ء گندگ ء ڈن ء در بوت نہ کنت۔

(2) اے اللہء بردباری ء آئی حکمتانی لوٹ انت کہ آے پیہیں نافرمانیانی گندگ ء رند ہوں وتی نعمتاں ہچ نہ گپیت، ء نہ کہ  
ہما دماں ء گرفتار کنت، حالانکہ اگاں آوتی نافرمانیانی کنگ ء ہمراہی ء وتی گرفت ء شروع بکت، گڑا ظلم ء نافرمانی ء شرک ہنچو  
شنگ ء عام انت کہ دراہیں ساہ دار آئی گرفت ء تہا کاینت، ء کس پشت نہ کپیت، ہنچو کہ حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ ء درآینت:  
و ہدیکہ اللہ یک قوم ء سرا عذاب دیم دنت گڑانیک ء بد کس پشت نہ کپیت بلیکس آعذاب درستاں وتی گرفت ء تہا کاریت، ہاں  
قیامت ء پداہر کس وتی عملانی مطابق ء چست کنگ بیت (صحیح البخاری کتاب الفتن باب اذا نزل اللہ بقوم عذابا)، چہ  
اے آیت ء زانگ بیت کہ بدین ء بد کرداریں ہمسانگانی بدیں کارانی آسراء آتنگیں عذاب نیکیں ہمسارگاں، ء ہے پیما تو میں  
جیواناں ہم پہ درد کنت۔

(3) بزاں آپہ وت ء جنین چکت ء دوست نہ دار آنت، ء پہ اللہ جنین چک ثابت کن آنت، اے نا انصافی کنگ ء رند انگت  
ہمیشی گوشنت کہ ہنچو کہ دنیا ء تہا مال ء دولتاں چہ مال مال بو تگیں قیامت ء ہم پہ ماوشی بزاں مال ء دولت ء نعمت ہست، بلے اے  
ایشانی دروغ آنت بلیکس آیانی جاگہ دوزہ انت، آپہ بن آئی تہا ہچ آنت۔

(4) مفرطون ء معنی لہتے پیسراء کنگ، بزاں اے مشرک چہ درستاں پیسراء دوزہ ء روانت ہنچو کہ حدیث ء تہا کنیت واجہ ء  
فرمان کت: (انا افرطکم علی الحوض) کہ من حوض ء کوثر ء سرا شئے دیم ء اوشتاں (صحیح البخاری کتاب الرقاق  
باب الحوض)، ء لہتے ہے معنی کنگ کہ آقیامت ء بیہال کنگ بنت ہنچو کہ عربی زبان ء تہا گوشنت کہ افرطت فلانا خلفی  
کہ فلانی من وتی پشت ء بیہال کت، ء لہتین ء مفرطون (ر) زیر گوماوتنگ، بزاں کافر اللہء نافرمانی تہا چہ حد ء سرگوستگ  
آنت (روح المعانی للعلامة الالوسی وتفسیر قرطبی المشہور باسم الجامع لاحکام القرآن)۔





لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمِهِ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥١﴾

تاکہ آج مزانت رند چہ زانگ ء ، بیشک کہ اللہ زبریں  
زانوک ء مز نیل طاقتورے۔ (70)

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۗ فَمَا الَّذِينَ  
فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ  
فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٥٢﴾

ء اللہ ء شمنے ہتے ء گیشی دانگ ہتے ء سرا ماں روزی ء تہا، آکہ  
گیشی دیگ بوتگ آنت، آدیوک نہ آنت وتی روزیاں وتی دستانی  
چیر ء نوکراں کہ آدر ہا آئی تہا برابر بہ بنت <sup>(1)</sup>، ایانوں آ اللہ  
نعمتاں نہ من آنت؟۔ (71)

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ۖ لَعَلَّكُمْ  
مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنِينَ وَحَفَدَةً ۗ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۗ  
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٥٣﴾

ء اللہ ء جوڑ کنگ آنت پہ شاپہ شمنے جند ء (جنس ء) جنین، ء دات  
کے شمارا چہ شمنے جنیناں چک ء نماسگ، ء دات کے شمارا روزی  
چہ پاکیں چیزاں، ایانوں آدروگانی سرا ایمان کارنت ء اللہ  
نعمتانی انکار ء کن آنت۔ (72)

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٥٤﴾

ء آبدگی ء کن آنت بید ء اللہ ء ہمایانی کہ اختیار ندر آنت آیبانی  
روزی ء چہ آسمان ء زمین ء بیچ ء، ء نہ قدرت اش ہست۔ (73)  
نوں بیان مکن ات پہ اللہ ء درور <sup>(2)</sup>، بیشک کہ اللہ زانت ء شانہ  
زان ات۔ (74)

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَانْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

(1) بزاول و ہدیکہ شامیشی پہ وت دوست نہ دارات کہ شاپہ وتی مالاں، ء میر اثاں وتی غلاماں ہما قدر حصہ دار بکن ات کہ  
آشمنے برابر بہ بنت گڑ اللہ ایشی چوں پہ وت ء دوست داریت کہ شامہائی جوڑ کنگیں مخلوق ء ہمایانی غلاماں آئی برابر ء شریدار جوڑ  
بکن ات؟۔

(2) بزاول پہ آئی بیچ کس ء شریدار جوڑ نہ کن ات ء آئی برابر ء کس ء جاگہ مہ دیت پرچہ کہ (لَيْسَ كَمِثْلِهِ ۙ  
شئی ء) سورۃ الشوری آیت 11، کہ آرا بیچ مت ء درور نیست، (وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ۙ كُفُوًا ۙ أَحَدٌ)، آئی  
ہمسر ء برابر کس بوت نہ کنت۔ شمنے اید گرانی معبود جوڑ کنگ ء معنی ہمیش انت کہ شامہائی ان ء اللہ ء برابر ء ہمسر زان ات۔

بیان کنت اللہ یک درورے، کہ یک غلامیں بندھے کہ آطاقت نہ داریت ہیچ چیزء سرا، ءیکے ہست کہ ما آئیء چہ وتء جوانیں روزی دانگ، نون آخرچ کنت چیرکائیء سرظاہرء، ایاءے برابر بوت کن أنت؟ (ہجر نہ) (1) کلیں تو صیف اللہء زیب دینت، بلے آیانی گیشتریں نہ زان أنت۔ (75)

ءبیان کنت اللہ درورء دومر دے، چہ آیایں یکے گنگے، جوازه ئے نیست پہ ہیچ ءء آڈولے وتی واجءء سرا، ہر کجا کہ آئرء واجد دیم بد أنت آخیر ءوشی نیاریت، ایاءر برابر بوت کن أنت؟ اے ءہما کہ انصافء حکم ءدنت ءء آچکیں راہء سر انت (2)۔ (76)

ایوک ء اللہ زانت چیریناں آسمانی ءزمینء، ءء نہ انت قیامتء (بر جاہ دارگ) بلے چو جمء سرپگ ءیا چہ ایشی ہم نزدیک تر انت، (3) پیشک کہ اللہ ہر چیزء سرا قادر انت۔ (77)

اللہء درکت شمارا چہ شمسے ماتانی لاپاں ہے حالتء کہ شنا ہیچ چیز نہ زانت،

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا ۖ هَلْ يَسْتَوِي ۗ اللَّهُ ۙ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ ۖ أَيْمَانًا يُؤَجِّهُهُ لَيَاتٍ بِخَيْرٍ ۗ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ ۗ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَمَا اَمْرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمٰحِ الْبَصْرِ اَوْ هُوَ اَقْرَبُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٧٧﴾

وَاللّٰهُ اَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ شَيْئًا

(1) لہتے ءگوشنگ کہ اے درور کافر ءء مومن ء درور انت، ءلہتے گو شیت کہ اے آزاد ءء غلام ء درور انت، ءء گیشتریں اہل ء علم ہے نیمگ ء أنت، بزای ہنچو کہ یک آزاد ءء غلامے برابر بوت نہ کن أنت پر چہ کہ غلام واجدء دست ء چیر انت ء واجد آزاد انت، گڑا اے معبود کہ شما ایشانی بندگی ء چو اللہء کن ات، ء ایشاں اللہء برابر لیک ات حالانکہ اے درہا آئی مخلوق أنت ء اللہ ایشانی پیدا کنوک انت، اے چوں بروبر بوت کن أنت؟

(2) بزای ہنچو کہ ہے گنگ کہ آئی تہا ہیچ خیر مان نیست، ء ایشی ء امر دم ء دیم ہیچ بستار ئے نیست کہ آہبر کنت، پداہبر ہوں انصافء، ءء جند ئے ہم ہیچکیں راہء سر انت، بزای چہ جوانیں صفت ء پڑ انت، ہے پیما اے ردیں معبود کہ مردم ایشانی بندگی ء کن أنت اے اللہء دیم ہیچ بستارے نہ دار انت، ہنچو کہ آبر برابر بوت نہ کن أنت ہے پیما اللہء، ءردیں معبود برابر بوت نہ کن أنت۔

(3) بزای اے اللہء قدرت ء کمال انت کہ اے پر اہین ءدرا جیں کائنات، ء آئی تہ ء کلمیں مخلوق ء یک سہانگے تہا تہاہ کنت، ء قیامتء بر جاہ داریت، بزای ہیچکیں و ہدے ء کہ سری متاچ گوں چیری متاچ ء ڈگیت ء قیامتء چہ ایشی ہم کمترین و ہدے ء بر جاہ داریت پر چہ کہ آکن فیون ء مالک انت، آیوک ء حکم دنت کہ بہ بونوں آوت بیت۔

وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

۽ دات ۽ شمارا گوش ۽ چم ۽ دل تاکہ شما شکر گزار بہ  
بیت (1)۔ (78)

ایا آمیم نہ کن انت بانی مرگاں کہ آحکم ۽ پابند انت ماں  
آسان ۽ برزی ۽ تھا کہ آیاں بچ داروگر نیست بید ۽ اللہ ۽ بیشک  
کہ ایسی تہا عبرت ۽ چیز ہست ایمان آروکانی واستا۔ (79)

۽ اللہ ۽ جوڑ کنگ انت شمنے واستا شمنے لوگ ننگ ۽ جاگہ ۽ جوڑ  
کے کنگ پہ شما چہ جانورانی پوست ۽ لوگ کہ شما آیاں سبک  
مارت وتی لڈ گانی روچاں ۽ وتی ننگ گانی روچاں (2) ۽ چہ اسپیت  
پس ۽ پڑماں ۽ چہ ہشتر ۽ موداں ۽ چہ سیہ پس ۽  
موداں (جوڑ کے کنگ) مز نہیں سامانے ۽ فائدہ ۽ چیزے تاکہ  
وہدے ۽ (3)۔ (80)

۽ اللہ ۽ جوڑ کنگ پہ شما چہ وتی پیدا کنگیں چیزاں سانگ (4) ۽ جوڑ  
کے کنگ پہ شما کوہانی تہا غار ۽ جوڑ کے کنگ پہ شما پوشاک کہ  
آشمارا چہ گرمی ۽ نگہد ارانت ۽ ہنچیں پوشاک کہ شمنے دیمپان  
بنت شمنے جنگانی تھا، ہے پیا تو ام کنت وتی نعمتاں شمنے سراتاکہ  
شما فرماں بردار بہ بیت۔ (81)

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾  
وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَانًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٠﴾

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

- (1) بزاں اے درائیں نعمت کہ اللہ انسان ۽ دانگ انت ہمیشا تاکہ آشکر گزار بہ بنت، ۽ آئی شکر گرگ ۽ معنی ہمیش انت ہنچو کہ آئی بندگی کنگ لوئیت مردم ہما پیا آئی بندگی ۽ بکنت، ۽ آئی فرمانبرداری ۽ بکنت۔
- (2) ادا مراد پوست ۽ لوگ انت کہ ایدگہ لوگ چست کنگ نہ بنت، آیانی نسبت ۽ ایثانی چست کنگ ۽ برگ ۽ آرگ آسان ترانت، کہ مردم ایثاں بڈ کن انت ۽ ہر جاہ کہ حاجت بیت آہاں ہمو داجن انت۔
- (3) (اصواف) جمع انت ۽ آئی واحد (صوف) انت ۽ اے اسپیت پس ۽ پڑم ۽ گوشنت، ۽ (اوبار) جمع انت ۽ آئی واحد (وبر) کئیت، ہشتر ۽ مود ۽ گوشنت، (اشعار) جمع انت ۽ آئی واحد (شعر) کئیت سیاہ پس ۽ مود ۽ گوشنت، (اثان) جمع انت ۽ آئی واحد (اثانہ) کئیت ۽ اے لوگی سامان ۽ گوشنت، لہتے ۽ مال ۽ معنی ہم کنگ۔ بزاں ایثانی تہا شمنے لوگی سامان ہست، ۽ ہے پیا چہ ایثاں شمار مال ہم رسیت۔
- (4) مراد لوگ ۽ دز چک انت کہ چہ آیاں سانگ حاصل کنگ بیت، ۽ مردم چہ آیانی سانگاں فائدہ چست کن انت۔

نوں اگاں آہاں دیم تاب دات گڑا بیدے ایشی دگہ ہنچ نیست کہ  
 تنی ذمہ داری ظاہریں رسینگ انت ء بس۔ (82)  
 آپجہ کار انت اللہ نعمتاں پدا آیانی انکار ء کن انت ء آیانی  
 گیشتریں ناشکر انت۔ (83)  
 ء ہماروچ ء کہ ماچست کنیں چہ ہر یک اُتے ء یک گواہی دیو کے پدا  
 اجازت دیگ نہ بیت کافراں ء نہ چہ آیایں توبہ طلب کنگ  
 بیت<sup>(1)</sup>۔ (84)  
 وہدیکہ گندانت ظالم عذاب ء، گڑا کم کنگ نہ بیت چہ آیایں ء نہ  
 آیایں وہدیکہ بیت۔ (85)  
 وہدیکہ گندانت مشرک وتی جوڑ سنگیں شریداراں (گڑا)  
 گوشنت کہ اے مئے پروردگار ایش انت مئے ہما شریدار کہ ما  
 آیایں توار پرداتگ بیدے تو، نوں لیٹین انت (آردیں معبود)  
 ہہراہیانی نیگ ء کہ بیشک شادر وگ بندت<sup>(2)</sup>۔ (86)

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾  
 يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ  
 الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾  
 وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤَدُّنَ لِلَّذِينَ  
 كَفَرُوا وَلَا لَهُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾  
 وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ  
 يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾  
 وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
 شُرَكَائُونَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ  
 الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

- (1) بزاں ہر امت ء سراقامت ء ہما امت ء پیغمبر گواہی دنت کہ آیایں اللہ احکام پہ جوانی سرکنگ بوتگ انت بلے آیایں اللہ حکمانی پروانہ دانیشگ، گڑا کافراں عذر پیش کنگ ء اجازت دیگ نہ بیت پرچہ کہ حقیقت ء آہانی گورا ہنچ عذر ء دلیل نہ بیت کہ آرا پیش بکن انت ء نہ کہ چہ آیایں توبہ ء لوٹ بیت پرچہ کہ توبہ ء وہد ہلاں بوتہ (وَلَا لَهُمْ يُسْتَعْتَبُونَ) ایشی یک معنایے ہے کنگ بوتگ کہ اودامر دماں نیکیں کارکنگ ء واستا وہد دیگ نہ بیت پرچہ کہ عمل ء جاگہ دنیا بوتہ، آخرت عمل ء روچ نہ انت بلکیں دارالجزاں بزاں مڑے روچ انت کہ نیکال نیکی ء مڑ دیگ بیت ء بدال بدی ء۔
- (2) ہماردیں معبود کہ بیدے اللہ ء آیانی بندگی کنگ بوتہ، مثلاً پیغمبر ء نیکیں بندیاںی آدرہاوتی بندگی کنوکانی عبادت ء انکار ء کن انت کہ ما کدی گوشنگ کہ مئے بندگی ء بکن ات؟ ما ء حبر شمارا چونہ گوشنگ بلکیں ما ء شے بندگی کنگ ء ہنچ سہی نہ انت ہنچو کہ دگہ جاگہ ء فرمان انت (فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا أَبَيَّنَّا وَبَيَّنَّاكُمْ إِنَّ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ) سورة یونس آیت 29 کہ اللہ مئے ء شے میان ء پہ اے گواہی ء وت بس انت کہ ماچہ شے عبادت کنگ ء بے خبر بوتگیں، اے بابت ء گیشتریں بیان ء سورة الاحقاف آیت 5، 6، 81 ء 82، سورة العنکبوت آیت 25، ء سورة الکہف آیت 52، پچار۔



ۛ آظھر کن آنت آروچ ۛ اللہ ۛ دیم ۛ فرمانبر داری، ۛ گار بنت چه آیاں آیانی سہیننگیس معبود<sup>(۱)</sup>۔ (87)

ہما مردماں کہ کفر کنگ ۛ دوراش داشنگ آنت (مردم) چه اللہ ۛ راہ، نوں ماگینس کنیس آیانی عذابانی سرا دگہ عذاب، آیانی سہینگیس خراب کارانی سوب ۛ۔ (88)

ۛ ہماروچ ۛ کہ ماچست کنیس چه ہر یک اتتہ گواہی دیو کے آیانی سرا چه آیانی چنداں، ۛ ماکاریں تراپہ گواہ بوگ ۛ ایشانی سرا<sup>(۲)</sup>، ۛ ما دیم داگ تہی سرا ۛ قرآن کہ آئی تہا تو امیں بیان ہست ہر چیز ۛ<sup>(۳)</sup>، ۛ آر ہشونے ۛر حستہ ۛر ۛر دے پہ مسلماناں۔ (89) بیشک کہ اللہ حکم ۛ دنت انصاف ۛ نیکی ۛ<sup>(۴)</sup>

وَ اَلْقُوا اِلَى اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ السَّلٰمَ وَ ضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿۸۷﴾

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَ صَدُّوا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ زِدْنٰهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوْا يُفْسِدُوْنَ ﴿۸۸﴾

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ اَنْفُسِهِمْ وَ جَعَلْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلٰى هٰؤُلَاءِ ۗ وَ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ تَبْيٰنًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَ هُدًى وَ رَحْمَةً وَ بُشْرٰى لِّلْمُسْلِمِيْنَ ﴿۸۹﴾

اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَ الْاِحْسَانِ

(1) بزاس ردیں معبود وتی بندگی کنوکانی چچ پیا کمک ۛ کت نہ کن آنت بلکیں چه آیانی دیما گار بنت۔

(2) ہر امت ۛ پیغمبر وتی امت ۛ بابت ۛ گواہی دنت کہ اے اللہ من تہی احکام ایشاں رسینگ آنت، ۛ ہمتہ پیا اللہ ۛ آخری نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم وتی امت ۛ سرا گواہی دنت کہ اے اللہ من تہی احکام ایشاں سر کنگ آنت۔

(3) بزاس قرآن ۛ تہا درائیں اصول بیان آنت، پدا اللہ ۛ ہما اصولانی تشریح ۛ تفسیر محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ دست ۛ دانگ (وَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ كُرَّ لِيُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ اِلَيْهِمْ وَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ) سورة النحل 44، بزاس اے قرآن ماتہی نیگ ۛ ہمیشہ دیم دات تاکہ تو ایشی تشریح ۛ تفسیر ۛ بکن ۛ مردمانی واستا، ۛ ہمتہ پیا کل عربی زبان ۛ گیشتریں ۛ معنی ۛ دنت ہنچو کہ قرآن ۛ ملکہ بلقیس ۛ بابت ۛ کسیت (وَ اُوْتِيْتُمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ) (سورة النمل آیت 23) ادا چه (مِنْ كُلِّ شَيْءٍ) ہر چیز مراد نہ انت بلکیں بازیں چیزے، ۛ اے پیہیں درور سک بازانت، بزاس قرآن ۛ تہا بازیں احکامے بیان کنگ بو تگ کہ آپیغمبر ۛ عملی یازبانی بیان کنگ آنت کہ آہاں حدیث یاسنت گونگ بیت۔

(4) احسان ۛ یک معنی ۛ معاف کنگ ۛ در گزر کنگ انت، ۛ یک معنی ۛ تفضل ۛ انت، بزاس یک شخصے ۛ گوں تو کسانیں احسانے کنگ تو آئی گوماستریں احسانے ۛ نیکی پے بکن ۛ، ۛ ہمتہ پیا چه فرض نمازاں ابید نفل ۛ وانگ کہ آچه فرض ۛ زیادہی چیز آنت، احسان ۛ اے معنی ۛ تہا کابینت، ۛ ہمتہ پیا یک مزدورے کہ توپہ صد کلد ار ماہ ۛ داشنگ بلے و ہدیکہ ماہ پورہ بیت تو آرا چه صد کلد ار ۛ گیش دے پہ احسان، ۛ ہمتہ پیا احسان ۛ یک معنی ۛ پلگاریں ۛ جو انیں عبادت کنگ ۛ ہم کسیت ہنچو کہ واجہ ۛ فرمان کت: کہ احسان ہمیش انت کہ (اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَآنِكَ تَرَاهُ) صحیح البخاری کتاب الایمان باب سؤال جبرل عن الایمان والاسلام والاحسان، کہ اللہ ۛ عبادت ۛ ہنچو بکن کہ گشے تو آرا گندگ ۛ، بزاس مز میں توجہ ۛ عا جزی ۛ گوما آئی عبادت کنگ بہ بیت (تفسیر قرطبی) اے درائیں معنی لفظ ۛ احسان ۛ تہا کابینت۔



بیدہ ایشی دگہ بچ نیست کہ اللہ چکاسیت شمارا پہ ہمیشی، ءتا کہ بگیشینیت پہ شاقیامت ءروجء ہما چیزاں کہ شاقیانی تہا جیرہ کنگ۔ (92)

ءاگاں اللہء بلوٹ ایتیں گڑا شمارا درستاں یک ائمے کت ءے، بلے آگراہ کت ہر کس ء کہ بلوٹیت ء رہشونی ء کت ہر کسی کہ بلوٹیت، ء الم ء شاجست کنگ بنیت ہما چیزانی بابت ء کہ شاکنگ انت۔ (93)

ء جوڑ کن ات وتی سوگنداں یک ء دگر ء رسینگ ء سو ب، پداگلش انت پادرند چہ مہر بوگ ء ء شاقچش ات بدیں سزا پہ ہمیشی کہ شاق دور داشنگ انت مردم چہ اللہ ء راہ ء<sup>(1)</sup>، ء شمنے واستا مزنیں عذاب ہست۔ (94)

ء ہما کن ات اللہ ء آیاتاں پہ مکلیں قیتی ء، بیدہ ایشی دگہ بچ نیست کہ آچیز کہ اللہ گورا ہست انت آپہ شاقوا تر انت اگاں شاق بزانت (95)

ہر چیکہ شمنے گورا ہست آگٹ انت ء ہر چیکہ اللہ ء گورا ہست آپہ بن پشت کپوک انت، ء بیٹک کہ مادکیں ہمایاں کہ آیاں صبر کنگ آیانی مزاں جوان ترچہ ہما کاراں کہ آیاں کنگ انت۔ (96)

إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۗ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَلَتَسْأَلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِنَا كُفْرًا فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَتَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ صَبَرُوا وَأَجْرُهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

(1) مسلماناں پدا عہد شکنی ء قول ء قرارانی پروٹنگ ء منہ بوگ ء انت کہ چومہ بیت شاقوتی اہداں پروش ات، ء چہ شمنے ہے کار ء کافر چہ دین ء اسلام ء بدل ء بدگمان بہ بنت ء ہے کار آیانی اسلام ء آرگ ء دیما یک بندے بہ بیت، ء ہے پیا شاقا فرانی اسلام ء آرگ ء میان ء بند بوگ ء مجرم بنیت ء اللہ ء عذابانی حقدار بنیت، ء لہتے ء چہ ایمان ء مراد بیعت زرتنگ، بزانت چومہ بیت کہ شاقا گوں واجہ ء صلی اللہ علیہ وسلم کنگیں بیعتاں کہ شاقا اسلام ء آرگ ء و ہدا کنگ انت بہ پروش ات ء مرتد بہ بنیت، پرچہ کہ چہ شمنے مرتد بوگ ء ایدگہ کافر ہم چہ اسلام ء آرگ ء دور بنت، ء ہے پیا شاقا عذاب ء حقدار بنیت، امام ابن جریر الطبری ء دومی قول گچین کنگ کہ چہ ایمان ء بیعت مراد انت (جامع البیان للامام ابن جریر الطبری) واللہ اعلم۔

ہر کس کہ نیکیں عمل بکنت مردینے بہ بیت یا کہ جینے بلے  
مؤمنے بہ بیت نوں مائیء پاکیں زندگی یے دیکیں<sup>(1)</sup>، ءمادیکیں  
آیاں آیانی مڑاں جو انترچہ ہماکاراں کہ آیاں کنگ آنت۔ (97)  
نوں ہرودہ کہ تو قرآن وان ئے گڑا اللہء میار بوچہ شیطان ءرد  
کنگیں<sup>(2)</sup>۔ (98)

بیشک کہ آئی حال ایش انت کہ نیست آہیء زورے ءطاعتے  
مومنانی سرا، ءہمایانی سرا کہ آوتی پروردگارء سرا توکل کن  
آنت۔ (99)

بیءء ایشی دگہ ہیچ نیست کہ آئی زور ہما مردمانی سرا انت کہ  
آشیطان ءوتی دوست دار آنت ءہمایانی سرا کہ آگوں اللہء  
شریدار جوڑ کن آنت۔ (100)

ءوہدیکہ ما بدل کنیں (ءکاریں) یک آیتے جاہء دومی آیت ءء  
اللہ جو انتر زانت ہرچیکہ دیم دنت، آگوشنت کہ تودروگ  
ہیمنو کے ئے، (چونہ انت) بلے آیانی گیشتریں نہ زان آنت۔  
(101)

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ  
الرَّجِيْمِ ﴿٩٨﴾

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ  
مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزِلُ قَالُوا  
إِنَّمَا آنْتُمْ مَفْتَرٌ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

(1) حیات طیبہ (بزاں جو انتریں زندگی) چہ ایشیء مرد دنیا ء زندگی انت، مطلب ایش انت کہ اللہ تعالی وتی مومنین ء  
فرمانبرداریں بندیاں ماں ہے دنیا ء زندگی ء ہنجیں آرام ء سکونے دنت کہ گوں غریب بوگ ء آہاں ہمنچو سکون ء تاہیر رسیت کہ  
کافر ء نافرمانانی بلاہیں دولت مند ء مالداراں گوں کنجیں دولتوں ء سکون ء آرام دست نہ کپیت۔

(2) چہ ہے آیت ء امام ابن ء حزم دلیل گپیت کہ دزہیں نمازانی درہیں رکعتانی تھا اعوذ باللہ وانگ بہ بیت ء، ہے بیما امام  
شافعی رحمہ اللہ ء قول ء ہست کہ اعوذ باللہ ء وانگ ہر رکعت ء تھا مستحب انت (کتاب الأم للامام الشافعی کتاب الصلاة باب  
التعوذ بعد الافتتاح) والمجموع شرح المہذب للامام النووی فی بحث التعوذ 322 ج 3 مطبوعہ دار الفکر  
لبنان، ہے بیما ابن سیرین ء مذہب ہمیش انت کہ اعوذ باللہ ہر رکعت ء تھا وانگ بہ بیت، (المبسوط للسرخسی 13 ج 1) ہے وڑا  
عطاء ابن ابی رباح ء مذہب ہم ہمیش انت (تفسیر ابن کثیر الجزء الاول، ہے بیما امام العصر محدث ناصر الدین البانی گوشت کہ مئے  
گچین ہمیش انت کہ اعوذ باللہ ہر رکعت ء تھا وانگ بہ بیت پرچہ کہ قرآن کریم ء اے آیت عام انت (فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ  
بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ) ہرودہ کہ قرآن کریم ء تلاوت کن ء اعوذ باللہ ء بوان (تمام المنہ فی التعلیق علی فقہ  
السنہ للامام ناصر الدین الالبانی 177، مطبوعہ دار الراية طبع جدیدة) مؤلف ء گچین ہم ہمیش انت کہ اعوذ باللہ  
ہر رکعت ء اول ء وانگ بہ بیت، واللہ اعلم بالصواب۔

بگوش (اے محمد) کہ اے (قرآن) ایر گپتنگ پاکیں فرشتہ ءچہ  
تئی پروردگار ء نیمگ ء گوں حق ء، تا کہ مہر بداریت مومناں  
(ء اے قرآن) رہشونے ء مرڈ ہے یہ مسلماناں (102)

ء بیشک مازانیں کہ آگوشنت بید ء ایشی دگہ بچ نیست کہ آتزا  
انسانے تعلیم دنت، ہما زبان ء کہ اے آئی نیمگ ء نسبت  
دیگ ء انت، آغیر عربی زبان ء اے (قرآن) صافیں عربی  
زبان ء تہانت<sup>(1)</sup>۔ (103)

بیشک آمر دم کہ ایمان نیار انت اللہ ء نشانیاںی سرا، آیانی رہشونی ء  
اللہ نہ کنت ء آیانی و اتا تورینو کیں عذاب ہست۔ (104)  
بید ء ایشی دگہ بچ نیست کہ دروگ ہما بند انت کہ آ اللہ ء آیاتانی  
سرا ایمان نیار انت، ء ہمیش انت دروگ بندوک۔ (105)

ہر کس ء کہ کفر کت گوں اللہ ء رند چہ ایمان ء آرگ ء، بید ء ہمائی  
کہ آ بے وس کنگ بوت ء آئی دل ایمان ء سرا اوشتانگ<sup>(2)</sup>، بلے  
ہمائی کہ دل بچ بوت یہ کفر کنگ ء، گڑا آیانی سرا اللہ ء غضب ایر  
دیگ بنت، ء آیانی و استامز نیں عذاب ہست۔ (106)

اے ہمیشا کہ آییاں دوست تر داشت دنیاء زندگی آخرت ء دیماء ء  
بیشک کہ اللہ کافر یں قوم ء رہشونی ء نہ کنت۔ (107)

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ  
أَمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

وَلَقَدْ نَعَلِمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ  
الَّذِي يُوحَىٰ وَنِهَايَةُ إِلَيْهِ آجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ  
مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكُذِّبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَ  
أُولَئِكَ هُمُ الْكٰذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مِنْ أَكْرَهٍ وَقَلْبُهُ  
مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَنَكَرَ مَنْ شَرَحَ بِانْكَفَرٍ  
صَدْرًا

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾  
ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۗ وَأَنَّ

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

(1) ہمایانی بابت ء کہ کافر گوشنت محمد ء اے قرآن چہ آییاں تعلیم گپتنگ آو پہکیں عجم انت، عربی زبان ء بچ نہ زان انت  
، نوں اے چوں بوت کنت کہ محمد چہ آییاں تعلیم بگپت، ء پدا اے چشیں پلگاریں عربی بکنت کہ درپیں عرب ء زبان  
زانت ء ادیب آئی دیم ء عاجز انت۔ راست انت کہ دروغ ء جم بر نیست۔ اے مردم چیزے غلام انت کہ آپیسرا یہودی یا نصرانی  
بوتگ انت پدا مسلمان بوت انت، ایشاں آسمانی کتابانی چیزے علم ہست ات، ایشاں اے قرآن ء نسبت ہمیشانی نیمگ ء کت۔

(2) امام قرطبی گو شیت کہ اہل علمانی ایشی سرا الجماع انت کہ یک ہنچیں مردے کہ یہ کفر کنگ ء بے وس ء لاچار کنگ  
بوت ہما اندازہ کہ آئی ء وتی جان ء ترس بوت اے پیہیں مردم اگاں کفر بکنت (لفظیاً عملاً) آئی سرا گناہ نیست بلے آئی دل  
ایمان ء سرا مطمئن بہ بیت، نہ آئی جنین چہ آئی جدا کنگ بیت، ء نہ کہ آئی سرا کافر ی احکام جاری کنگ بنت (الجامح لاحکام  
القرآن للامام محمد بن احمد القرطبی)۔

ہمیش آنت آکہ مہرے (جہاربت) جگ اللہ آئی دلائی سراء آئی  
گوشانی سراء چمانی سرا ہمیش آنت بے پروا (چہ اللہ  
یادے)۔ (108)

المہما آنت آخرت آتاوان وروک۔ (109)  
پدا بیشک کہ تہی پروردگار ہمایاں کہ ہجرت اش کنگ اللہ راء  
رند چہ ایشی کہ آچکاس ہتہاؤردیگ بوتگ آنت، پدا جہاداش کت  
پدا صبراش کت، بیشک کہ تہی پروردگار چہ اے کاراں رند المہ  
مزنیں بخشوک ہمزنیں مہربانے۔ (110)

ہماروچہ آ کہ کسیت ہر یک ساہے مرگ پتہ وتی جندے واستا<sup>(1)</sup>، ہ  
پہک ہپہک دیگ بیت بدل ہر یک جانے ہر چیکہ آئی کنگ آئی  
سرازیادی نہ بیت۔ (111)

ہ بیان کت اللہ درور یک شہرے آ کہ آیمینیں جاہے ات آتک  
آئی گورا آئی روزی دل تبہ چہ ہر نیمگ آئی مردماں نا  
شکری کت اللہ نعمتانی، گڑاچاشینت اللہ آیاں پوشاک ترس، ہ  
شدے پتہ سوب آئی کنگیں کارانی<sup>(2)</sup>۔ (112)

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَ سَمِعِهِمْ وَ  
أَبْصَارِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْغٰفِلُونَ ﴿١٠٨﴾

لَا جَزَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ  
جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١١٠﴾

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ  
نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً  
يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ  
اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَ الْخَوْفِ بِمَا كَانُوا  
يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

(1) بزاں کہ کس کسی بدلے درآینت کت نہ کنت بلکیں ہر کس گیشے وت نہ بیت ہنچو کہ سورۃ عبس ہتہا فرمان  
انت (لِکُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُّغْنِيهِ) بزاں ہر یکے آروچہ ہنچیں حالتے بیت کہ آئی چہ ایدگراں بے پروا کنت  
، مات ہتہ چک ہر ات کس کسی کارے آتک نہ کنت۔

(2) گیشترین مفسراں چہ اے شہرے مکہ مراد زرتگ ، بزاں ادا مکہ آئی مردمانی حالت بیان کنگ بوتگ ، اے  
دُکالے سالے عذاب ہا وہد ایشانی سرا آتک کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ایشانی واستا بد دعائی کت (اللهم اشدد وطاتک علی  
مضر، اللهم اجعلها علیہم سنین کسنی یوسف) اے اللہ مضر قبیلہ سراوتی گرفتے سک بکن، ہنچیں دُکالے آئی سرا  
بیار کہ تو یوسف علیہ السلام زمانگ ہ مصریانی سرا آورت (صحیح البخاری کتاب الاستسقاء رقم الباب 2) گڑاچہ ہے بد  
دعائی رند مکہ آیمنی پتہ ترس ہوشالی پتہ دُکالے بدل بوت ہا اندازہ کہ مردم ہڈے درچکے تاک ورگے لاچار بوت  
آنت (تفسیر ابن کثیر) بے انگت تا قیامت ہر قومے کہ آ اللہ پیغمبرانی نافرمانیانی ہتہاچہ حدے سرگوزیت آئیانی حالت ہے پیما بیت  
کہ مکہ مردمانی بوت۔



إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٦﴾

بیشک کہ تئی پروردگار رند چہ اے ہیراں المء مز نہیں بخشوک ء  
مز نہیں مہربانے۔ (119)

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ۖ وَلَمْ يَكُ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١١٧﴾

بیشک کہ ابراہیم وت یک ائمتے بوتگ (1) ء فرما نبرداری کنوکے  
اللہء، یک نیگی لے، ءنہ بوتگ چہ مشرکاں۔ (120)

شَاكِرًا ۖ لَّا نَعْبُدُ إِلَّا وَهْدَهُ ۖ وَإِلَىٰ صِرَاطِ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿١١٨﴾

ء شکر گزارے بوتگ آئی نعمتانی، آئی آزا گجین کنگ  
ءر ہشونے ء کنگ تجمیں راہ ء نیگ ء۔ (121)

وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١١٩﴾

ءمادات آئی ء ماں دنیا تھاوش نامی، ء بیشک کہ آ آخرت ء چہ نیکان  
انت۔ (122)

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا  
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

پد اماوحی کت تئی نیگ ء ایکہ رند گیری ء بکن ابراہیم ء یک نیگی  
مذہب ء، ء ء آنہ ات چہ مشرکاں۔ (123)

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ وَإِنَّ  
رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ

بید ء ایٹی دگہ ہج نیست کہ ایر کنگ بوت شنبہ ء روج ہما مردمانی  
سرا کہ آیای ایٹی تھا جیڑہ کنگ ات (2)، ء بیشک کہ تئی پروردگار  
فیصلہ کت آیانی میان ء قیامت ء روج ء ہما چیزانی تھا کہ آیای  
جیڑہ کنگ ات آئی تھا۔ (124)

يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢١﴾

(1) ادا امت بمعنی (1) سروک ء قائد انت، ء ہے پیا امت دگہ باز معنی ء آنگگ (2) و ہد ء مدت ہنچو کہ سورہ ہود ء آیت  
8 تھا آنگگ، ء سورہ یوسف ء آیت 45 وَإِذْ ذَكَرْنَا عُوقُوبًا وَمَا جَاءَهُ مِنْ عَذَابٍ مُّهِينٍ (3) ملت ء دین ء معنی ء ہم آنگگ ہنچو کہ سورہ زخرف ء  
آیت 23 إِنَّا وَجَدْنَاهُ آبَاءَنَا عَلَىٰ شِرْكٍ مُّبِينٍ (4) بمعنی ء ٹولی ء گروہ ہم آنگگ ہنچو کہ وَلَقَدْ وَصَّيْنَاكَ مِن قَبْلُ بِأَنَّ لَكَ مِن دُونِ آلِ إِبْرَاهِيمَ  
يَسْقُونَ سورہ القصص آیت 23 (5) بمعنی ء قوم ہم آنگگ ہنچو کہ بیان انت وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَنَا أُولُو الْأَرْحَامِ (6) سورہ یونس آیت 47،  
تقریباً لفظ ء امت قرآن کریم ء تھا ہے پچیس معنایاں آنگگ، والعلم عند اللہ۔ حنیف ء معنی انت چہ شرک ء دراگ، ء پہ توحید ء  
نیگ ء روگ۔

(2) چہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت واجہ ء صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: نائیں رندی (امتانی تھا)، پیسرا (داخل  
بووک ماں جنت ء) قیامت ء روج ء، بلے کہ آ (یہود ء نصاری) چہ ما پیسرا کتاب دیگ بوتگ انت، پدا ہے روج ات (بزاں جمعہ ء  
روج) کہ اللہ ء آیانی سرا فرض کنگ ات، گڑ آیای آئی بابت ء اختلاف کت، نون اللہ ء (پہ جمعہ ء روج ء واستا) مئے رہبری  
کت، نون مردم مئے رند اکپوک انت بزاں چہ مارند انت، یہودیانی جمعہ شنبہ انت، ء نصارا یانی جمعہ یک شنبہ ء روج انت (رواہ  
البخاری فی صحیحہ کتاب الجمعہ باب ہدایة هذه الأمة لیوم الجمعة)۔



أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ  
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ  
ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

تواریخن وتی پروردگارء راهء نیمگء گوں حکمت ء دانائی<sup>(1)</sup> ء یہ  
جو انیں نصیحتء<sup>(2)</sup> ء گوں آیاں بحث بکن یہ ہمارہ بندء کہ  
آجوانتر انت<sup>(3)</sup>، بیشک کہ تئی پروردگار ز برزانت ہمایاں کہ آگار  
بوگ انت چہ آئی راهء، ء آزرزانت تجکیں راهء سر بیگاں۔

(125)

(1) امام المفسرین ابن جریر الطبری گوشت کہ چہ حکمتء مراد وحی انت کہ آپیغبرء آخر الزمانء سرانازل کنگ بوگ  
بزال قرآن ء حدیث (تفسیر ابن جریر الطبری) ء علامہ آلوسی صاحب روح المعانی گوشت بالمقالة المحکمة، وہی الحجة القطیعة  
المزیجة للشبه چہ حکمتء مراد محکمیں ہبر کنگ، ء محکمیں ہبر ہما قطعی دلیلاں گوشت کہ آشک ء شہباں ہلاس کنت، مراد  
قرآن ء حدیث انت پر چہ کہ قطعی دلیل تہنا ہے دوکین انت، نون چہ اذانگ بوت کہ دعوت ء بنیاد قرآن ء حدیثء سرا بہ  
بیت نہ کہ مردمانی گپ ء فلسفیانی اصول ء استدلالانی سرا، ء نہ کہ تبلیغی نصابء سرا، پر چہ کہ ہدایت ء تجکیں راه تہنا چہ  
قرآن ء حدیثء رسیت، ء ہمیش انت حق، فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ﴿٣٢﴾ (سورۃ یونس 32) چہ حق ء رند بیدء گمراہی ء دگہ بچ  
نیست۔

(2) (موعظة حسنة)، امام ابن جریر الطبری گوشت بالعبر الجمیلة التي جعلها الله عليهم حجة وذكريم بها في تنزيلة  
(تفسیر ابن جریر الطبری) مفسر علی بن احمد النیسابوری المتوفی 467 فرمائینیت، الموعظة الحسنة، بزال مواظ  
القرآن (الوسيط فی تفسیر القرآن المجید) امام ابن کثیر فرمائینیت والموعظة الحسنة بمافیہ من الزواجر والوقائع بالناس  
(تفسیر ابن کثیر) اے درستانی خلاصہ ہمیش انت کہ چہ (موعظة حسنة) ء مراد ہما احادیث ء آیات انت کہ آیانی تہا نیکیں کارانی  
نیمگ ء شوق دیگ بوگ، ء آہانی مزنی بیان کنگ بوگ، ء ہما آیات ء احادیث کہ آیانی تہا بدیں کارانی بابت ء ترندیں بیم آتنگ، ء  
چہ آیاں منہ بوگ ء حکم آتنگ، یا پیسری ایں امتانی ہما نصیحت ء قصہ انت کہ قرآن ء احادیثانی تہا بیان بوگ انت کہ آیانی تہا  
عبرت ء چیز ہست۔

(3) وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ: بزال کہ اگاں بحث ء مناظرہ الہی بوت گڑا پر نرمی ء محبت کنگ بہ بیت، آئی تہا یکء  
دگر ء زادیگ ء رڈ گوٹنگ مہ بیت۔

آگاہی: افسوس کہ مرچی بازیں مسلماناں وتی دعوت ء بنیاد وتی پیرو بزرگانی بے بنیاد ء دروگیں کسہانی سرا ایر کنگ انت یا ہما  
فقہایانی اقوالانی سرا کہ آیانی روایت بے سند انت، یا آیاں گوں قرآن ء حدیثء دوریں سیادی یے ہم نیست، ء قرآن ء حدیث

اش ویل کنگ آنت حالانکہ دعوتِ اصل بنیادِ ہدایتِ مرکز قرآن و حدیث آنت، ء اللہ پے واستاے نازل کنگ آنت ہنچو کہ فرمانِ انت (فَاتَّمَا يَسْرُنْكَ بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا) کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ماے قرآن آسان کنگ پہ تئی زبان آتا کہ تو مزہ بدے پر ہیز گارں پہ ہمیشی، ء پہ ہمیشی تر سینے جیڑہ کنوک ء مڑ و کیں قوم ء۔

ء اگاں بیر گرات گڑا ہا قدر بگرات کہ شمارا تکلیف دیگ بو تگ، ء اگاں شامبر بکن ات گڑا آجوانتر انت پہ صبر کنوکاں۔ (126)  
ء صبر بکن، ء تو صبر کت نہ کنے بیدء اللہ مک ء، ء غم مہ ور  
آیانی سراء تگ دل مہ بوجہ ہما چیزاں کہ آکر کن آنت۔ (127)  
پیشک کہ اللہ گوں ہمایان انت کہ آپر ہیز گار انت ء ہما کہ نیلو  
کار ء مخلص آنت۔ (128)

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾  
وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

«سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَكِّيَّةٌ ٥٠»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ

سورة بنی اسرائیل مکہء نازل بوتگ ء آئی ء یک صد ء یازده آیات ء دو ازده رکوع آنت (1)۔

بندات پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے

پاک انت ہا ذات کہ آئی برت وتی بندہ (بزاں محمد) شپ ء شپ

(2) چہ مسجدء حرام ء تا مسجدء اقصی ء (3) ہما (مسجدء اقصی) کہ ما بابرکت

کنگ آئی چپ ء چاگرد (4) ،

(1) اے سورت مکہء نازل بوتگ ء ایشی ء سورت الاسراء ہم ء گوشت۔ عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ ء گوشت کہ سورت الکہف ء سورت مریم ء سورت بنی اسرائیل چہ ہما ء کو نہیں سورتان آنت کہ مکہء نازل بوتگ آنت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورۃ بنی اسرائیل) ہے پیما چہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہر شپ سورۃ بنی اسرائیل ء سورت الزمر تلاوت کت آنت (مسند احمد بتحقیق احمد شاکر شمارہ حدیث 24789 ء علامہ احمد شاکر ایشی سند صحیح ء گوشت۔

(2) اسداری، شپ ء برگ ء گوشت، لیلًا، ہمیشا آرگ بوت کہ اے مکرھے ء جمع ء قلتے تاکہ اے پد کنگ بہ بیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء معراج ء اے شپ ء سفر شپ ء یک مکمیں بہرے ء پورہ کت، ء چہ مسجدء حرام ء تا مسجدء اقصی ء سفر چل روج ء راہ انت تاکہ مردمانی دیم ء پد کنگ بہ بیت کہ اے یک معجز ہے ء تاکہ آئی نبوت ز بر پد بہ بیت۔

(3) اقصی، دوری ء گوشت مراد بیت المقدس انت کہ آقدس ء یا الیلیا کہ (آئی دیری این نام انت) ہے شہر ء تہاماں فلسطین ء تہانت، چو کہ چہ مکہ ء تا بیت المقدس ء چل روج ء راہ انت، ہے اعتبار ء مسجدء حرام ء مقابلہ ء بیت المقدس ء مسجدء اقصی ء گوشت (بزاں دوریں مسجد)۔

(4) چو کہ فلسطین ء علاقہ قدرتی ء ولداری ء سبزی ء نیوگ ء بازی، ء نیبانی جاگہ بوگ ء لحاظ چہ اے دگہ جاگہاں شریپدار ترانت ہمیشا آبا برکت ء گوشت بوت، واقعہ ء معراج ء خلاصہ کہ آماں حدیثانی تہا بیان کنگ بوتگ آیش انت (1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم یک جانورے ء سراچہ مسجدء حرام ء تا مسجدء اقصی ء شت آئی صفت ء باروا حدیث ء اے پیم کسیت، شہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درآئینت کہ من ء براق ء جانورے دیگ بوت (براق ہما جانور ء گوشت کہ آچو گر وگ ء تیر انت) ء آسیتے آت، کہ چہ خرء مستر ء چہ گور خرء کتر آت تا ہمودا کہ آئی چم کیت آنت آئی قدم ہمنچو راہ ء کپت انت (2) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہفت این آسمانی سنیل کت ء اودا گوں نییاں ہم دیوان بوت۔ (سر جمیں بیان صحیح مسلم ء تہا ہست انت کتاب الایمان باب الاسراء بالنبی الی السماوات و فرض الصلوات) (3) ہے شپ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا ء آئی امت ء پنج این نماز فرض کنگ بوت انت، (صحیح البخاری کتاب الصلوة باب کیف فرضت الصلوات فی الاسراء) (4) ہے شپ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء در این نییاں نماز واز نینت مسجدء اقصی ء تہا، امام ابن کثیر ء گوشت کہ، اگاں چہ لہتے روایتانی تہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء نیبانی امامت چہ آسمانی روگ ء پیش کت بلے صحیح تر ہے زانگ بیت کہ واجہ آسمانی سنیل کنگ ء رند مسجدء اقصی ء تہا آرگ بوت ء ہما و ہد ادرائیں نبی ہمودا آرگ بوت آنت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء آیاں نماز واز نینت، والعلم عند اللہ، (تفسیر ابن کثیر)۔

تاکہ ما پیش بدریں آرا (بزاس محمدؐ) وتی نشانیاں <sup>(1)</sup>، بیشک کہ اللہ  
 زبریں گندوک ءباز جوائیں اشکنو کے۔ (1)  
 ءمادات موسیٰ ء کتاب (بزاس تورات) ءماکت آ (کتاب) رہشونی یے  
 بنی اسرائیل ءواستا، ایکہ شامگرات بید ءمن ءدگہ کارسازے۔ (2)  
 اے اولاداں ہمایانی کہ ماسوار کت آنت (بوجیگ ءتہا) گوں  
 نوحؑ، بیشک کہ (نوح) ہست آت یک مزنیں شکر گزاریں  
 بندے <sup>(2)</sup>۔ (3)

لَدْرِيهِ مِنْ آيَاتِنَا ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١٧﴾  
 وَ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَ جَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي  
 إِسْرَائِيلَ ۗ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكَيْلًا ﴿١٨﴾  
 ذُرِّيَّةً مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا  
 شَكُورًا ﴿١٩﴾

(1) معراج ء سفر واجہ ء گوں جسد ء عضری ء بحالت ء آگاہی ء بیداری بوت، ء اے وابے نہ ات ہنچو کہ ہتے ء گمان  
 انت، قاضی فضیل بن عیاض کہ یک نامداریں بزرگ ء نیک ءے بوتگ وتی کتاب الشفاء تہا گوشت کہ سلف صالحین ء گیشتر ہے  
 نیمگ ء انت کہ اے سفر آگاہی ء بوتگ نہ کہ واب ء تہا ء حق ہمیش انت کہ سلف ء صالحین ہے نیمگ ء انت۔ (الشفاء بتعریف  
 حقوق المصطفیٰ فی بحث الاسراء والمعراج) علامہ ابن کثیر گوشت کہ اگاں اے وابے بوتیں گڑ الیشی تہا چچ پیہیں  
 عجب ء حیرانی نہ بوت ء مکہ ء کافراں پہ اے ہبر ء دروغ بندکنگ ء اشٹاپ نہ کت ء چہ مسلماناں یک ٹولی ءے مرتد نہ بوت، ء آدمردم  
 کہ الیشی ء چہ عقل ء ڈن ء ہبر ء گوشت آیشی بزاس انت کہ پہ اللہ تعالیٰ چچ چیز گران نہ انت بلکیں آہر چیز ء سراقادرات،  
 ء شپ ء معراج ء واقعہ آئی قدرت ء یک مزنیں دلیلے، ء ہے پیاقاضی فضیل بن عیاض گوشت کہ (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا  
 ) ہے دلالت ء کنت کہ واجہ ء اے سفر گوں جسد ء عضری ء گوں روح ء ہر دو نیال کت پرچہ کہ (بعبدہ) روح ء جسد ہر دکاں گوں  
 انت، ء اگاں وابے بوتیں گڑ اللہ پاک ء گوشتگ ات (بِزُوحِ عَبْدِهِ)، ء ہے ہبر امام فخر الدین الرازی ماں وتی تفسیر ء تہا  
 گوشتگ۔ الیشی تاریخ ء و ہد ء تہا اختلاف ہست ہتے گوشت کہ چہ ہجرت ء یک سالے پیسراے واقعہ بوتگ ء دگہ بازیں قولے ہم  
 ہست بلے الیشی تہا اختلاف نیست کہ اے واقعہ چہ ہجرت ء پیش بوتگ۔

(2) نوح علیہ السلام ء طوفان ء رند انسان ء نسل چہ آئی ہا چکاں پیداگ انت کہ آماں بوجیگ ء گوں آئی سوار بوت  
 انت ء چہ بڈرگ ء رکت اتنت، اد اپمیشا ہبر ء دیم گوں بنی اسرائیلان انت، ہنچو کہ شمنے پیرک نوح علیہ السلام اللہ  
 پاک ء فرمانبردار ء شکر گزاریں بندے بوتگ شہام ہائی بیاشکر گزار بہ بیت ء اللہ پاک ء فرمانبردار بہ بیت ء گوں آئی شرک مکن  
 ات۔

۱۷ ما فیصلہ دات بنی اسرائیل ءماں کتاب ءتہا یکہ شالم ءفساد کن ات  
ماں زمین ءتہا دو برا ءزیادتی کن ات مز میں زیادتی ے۔ (4)  
نوں و ہدیکہ آتک اولی وعدہ، چہ آدوئیں (وعدیاں) مادیم دات شمنے  
سراوتی ہتے بندہ مز میں جنگول ءزور آور ءآشنگ بوت انت ماں  
شہر ءمیتگانی تہا، ءاے وعدہ الم ءبوگی ات (1)۔ (5)

پدا ما شمارا گیشی ءکامیابی دات آیانی سرا ءما شمارا کمک دات پہ مال ء  
اولاد ءماکت شمنے ٹولی مستریں ٹولی ے چہ پیسری ایناں۔ (6)  
اگاں شمانیکی کت گرا شمانیکی کت پہ وتی جنداں، ءاگاں شابدی کت  
گرا آبدی ءتاوان شمارا رسیت، نوں و ہدیکہ آتک دومی وعدہ (مادگہ  
مردم دیم دات) تاکہ آہہ ہوشین انت شمنے دیمال ءتا کہ پتر انت  
مسجد ءہنچو کہ پترنگ انت اولی برا، ءتا کہ آنیست ءنا بود بکن  
انت ہما چیزاں کہ آیانی سرا گیش بنت، سر جمیں برباد  
کنگے (2)۔ (7)

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي  
الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٥﴾  
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا  
أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَلِ الدِّيَارِ ۗ وَكَانَ وَعْدًا  
مَّفْعُولًا ﴿٦﴾

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ  
بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرِ نَفِيرًا ﴿٦﴾  
إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۗ  
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءَ أَوْجُوهَكُمْ وَ  
لِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أُولَ الْأُولَىٰ وَلِيُنْتَبِرُوا  
مَا عَلَّمُوا تَنْبِيرًا ﴿٧﴾

(1) ادا ہما ذلت ءرزوائی ءنیمگ ءاشارہ انت کہ اللہ پاک ءبنی اسرائیل ءسرا آورت، بابل ءحکومت بخت نصر ءدستاں  
اے واقعہ چہ عیسیٰ علیہ السلام ءزمانگ ءشش صد سال پیسریگ انت، آئی ءیروشلیم ءتہا مز میں یہودی ے کشت ءمز میں  
ئے غلام ءقیدی جوڑکت، اے ہما و ہدات کہ یہودیاں اللہ پاک ءپیغمبر شعیب علیہ السلام شہید کت ءتورات ءحکمانی خلاف ورزی  
کت ءاللہ پاک ءنا فرمائی کت، ادا چہ فساد ے مراد انت، ءہتے گوشت کہ ادا بخت نصر مراد نہ انت بلکہیں جالوت مراد انت کہ  
ہمائی بنی اسرائیلیانی سرا لشکر کت ءجت ءپروشت انت، تاہما و ہدا کہ اللہ پاک ءطلالت علیہ السلام ءکماشی ءداؤد علیہ السلام ء  
دست ءجالوت کو شرا بنیت، جالوت ءکشگ ءکتہ سورت البقرہ ءتہا بیان انت، آیت 251، والعلم عند اللہ۔

(2) و ہدیکہ دومی برا آیاں زمین ءتہا فساد کت چو شکہ زکریا علیہ السلام اش شہید کت ءہمے پیا عیسیٰ علیہ السلام ءکشگ ء  
رند انتت بلے اللہ پاک ءآسمان ءچست کت ءبرت، گرا اللہ پاک ءآیانی سرا روم ءبادشاہ قیصر (بزاں ٹیٹس) پہ عذاب چہ  
گیر کت گرا آئی ایشانی تہا سگ کشت ءخون کت ءبازینے غلام ءقیدی جوڑکت ءچہ بیت المقدس ءجلاکت انت، ہمے پیا اللہ  
پاک ءآیانی نا فرمائی ءسبب ءاذلیل ءرزواکت انت۔

امیدانت کہ شمعے پروردگار شمعے سرار حم کنت، اگاں شاپد اواتر  
کت (بدیء نیمگء)، ماہوں پدا (عذاب) کاریں<sup>(1)</sup>، ءما جوڑ  
کنگ دوزہ کافرانی قید خانہ۔ (8)

بیشک کہ اے قرآن ہمارا ہدایت پیش داریت کہ چہ درستاں تچک تر  
انت، ءمژدہ دنت ہما مومناں کہ آکار کن انت نیکیں، کہ بیشک  
آیانی واستا مز نیں مژہست۔ (9)

ء بیشک ہما مردم کہ ایمان نیار انت آخرت ء سراما تیار کنگ پہ  
آیاں دردناکیں عذاب۔ (10)

ء دعا لوٹیت انسان (پہ وت ء) بدیء ہے پیماکہ پہ وت ء جوانی  
لوٹیت، ء انسان مز نیں اشتاپ کارے<sup>(2)</sup>۔ (11)

ءما جوڑ کنگ انت شپ ء روج ء ونشانی، پدا اما گار کت شپ ء نشانی  
ءما کت روج ء نشانی روژنا،

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَبْسُطَ كُمُ ۖ وَإِنْ عُدْتُمْ عَدْنَا ۗ وَ  
جَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيدًا ﴿٨﴾

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ  
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا  
كَبِيرًا ﴿٩﴾

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ آَعَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا  
أَلِيمًا ﴿١٠﴾

وَيَذُرُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ۗ وَكَانَ الْإِنْسَانُ  
عَجُولًا ﴿١١﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَن آَانَ الْبَصِيرُ  
وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً

(1) ادبئی اسرا نیلیاں بزاں یہودیوں ہے سوج ء سرکنگ بوگ ء انت کہ اگاں شما اللہ پاک ء فرمانبرداری کت گڑا شما آئی  
رحمتانی هتدار بنیت، ء اگاں شما پیسری ایں نافرمانیانی سراوت ء داشت ء بدیں حرکت ویل نہ کت انت گڑا آہوں شما را پیسری ایں  
پیما ذلیل ء رزوا کنت، گڑا ہے پیم بوت یہودیوں وتی بدیں کرکوت ویل نہ کت انت گڑا سمعی برا اللہ پاک ء آ مسلمانانی دست ء  
ذلیل ء رزوا کت انت ء آچہ مدینہ ء خیبر ء درکنگ بوت انت ء مسلمانانی دست ء چیر ء زندگی کنگ ء لاچار بوت انت ء ٹیکس دیگ ء  
لگ انت۔

(2) چو کہ انسان اشتاپ کارے پیمشا و ہدیگہ آئی ء تکلیفے رسیت گڑا آوت ء بد دعائی دنت بلے اے اللہ پاک ء مہربانی انت  
کہ آیانی بدعایاں چو آیانی نیک دعائیانی پیماقبول نہ کنت، فرمان انت، (وَلَوْ يُعْجِلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ أَشْبَعَتْ جَاهِلُهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ  
أَجَلُهُمْ)، سورت یونس 11، بزاں اگاں اللہ پاک ء آیانی بد دعائی چو آیانی نیک دعائیانی پیماقبول بکتین انت گڑا دیری آیانی  
سرا عذاب آتک ء آئیسٹ ء نابود بوت انت، حدیث ء تھا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت کہ نہ وت ء بد دعائی بدیت ء نہ  
کہ وتی چکاں ء نہ کہ وتی مولد ء غلاماں ء نہ وتی مالاں، چو مہ بیت کہ شما بد دعائی کنگ ء بہ بنیت ء آوہد دعاء قبول بوگ ء و ہدیہ  
بیت ء شمعے بد دعائی قبول بہ بیت (گڑا شما تباہ ء ربا بدیت)۔ (سنن ابی داؤد کتاب الوتر باب النهی ان يدعو الانسان علی  
اہلہ ومالہ) ء ہے پیم صحیح مسلم ء تھا کتیت، کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درآئینت دائم پہ وت ء نیکیں دعا بلوٹ ات پرچہ کہ فرشتہ  
شمعے ہبرانی سرا آئین گوشت (کتاب الجنائز باب فی اغماض المیت والدعاء له اذا حضر)۔

تا کہ شام شہوار بکن ات وتی پروردگار مہربانیاں ءتا کہ شام شہوار بکن  
 ات سالان ء حساباں <sup>(1)</sup>، ءدر اہیں چیز ماز بر گیشینتگ انت <sup>(2)</sup> (12)  
 ءدر ہیں انسانانی بدی ء نیکی مالونجان کنگ انت ماں آئی گردن ء <sup>(3)</sup>،  
 ءمادر کنیں قیامت ء روج ء آئی واستا یک کتابے کہ آزر اگندیت کہ  
 پچ انت (13)

بو ان وتی کتاب ء، بس انت ترامروچی تئی جند پہ حساب  
 گرگ ء۔ (14)

ہر کس کہ راستیں راہ ء آتک نون بید ء ایشی دگہ پچ نیست کہ  
 آراستیں راہ ء آتک پہ وتی جند ء نپ ء واستا، ء ہر کس کہ گمراہ  
 بوت، نون بید ء ایشی دگہ پچ نیست کہ آگمراہ بوت پہ وتی جند ء  
 تاوان ء، ء چست نہ کنت پچ یک بار چست کنو کے دگر ء بار ء <sup>(4)</sup>،

لَتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ  
 وَالْحِسَابَ ۗ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضْلُهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾  
 وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْمَمْنَهُ لَطِيْرَةٌ فِي عُنُقِهِ ۗ وَنُخْرِجُ لَهُ  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

اِقْرَأْ كِتَابَكَ ۗ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ  
 حَسِيبًا ﴿١٤﴾

مِن اِهْتَدَىٰ فَاِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ  
 فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِا ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُخْرَىٰ ۗ

(1) بزائ شپ مابے نور ء تہارکت تا کہ شام آرام ء سکون بکن ات ء روج ما پمیشاروژناکت تا کہ شام بگردت ء روزی شہوار  
 بکن ات، ء شپ ء روج ء دگہ یک فاندے ہمیش انت کہ شام ہفتگ ء ماہ ء سالانی ساب ء بد ارات۔

(2) بزائ انسان ء واستا مادیں ء دنیاء الی حکم در ہا گیشینتگ انت ء بیان کنگ انت تا کہ انسان چہ آیاں فاندہ بزوریت ء وتی  
 دنیاء پہ جوانی ء ایمنی بگوازینیت ء دیم زندگی ء واستا بر تیری بکنت۔

(3) (طائر) اصل ء بالی ایں مرغ ء گوشنت ء (عُئُق) گردن ء گوشنت، اے آیت مفہوم ہمیش انت کہ انسان ء تقدیر  
 ما نبشتہ کنگ، بزائ اللہ پاک ء وتی علم ء رہند ء ہر انسان ء تقدیر جوڑ کنگ کہ آنیک ء بیت یابدے ء ہے پیا آئی روزی ء اجل ہم نبشتہ  
 کنگ بو تگ ء انسان ہمیشہ ہما تقدیر ء رہند عمل کنت (فتح القدیر للعلامہ الشوکانی ء تفسیر الکبیر للامام الرازی  
 رحمہما اللہ تعالیٰ)، ء ہے پیا اے ہم مراد انت کہ انسان ہر پیمیں کارے کہ بکنت نیکیں یابدینے آکر اما کاتبین ء  
 دست ء نبشتہ ء ایر بوگ ء انت، قیامت ء ہما عملانی رہند آئی ء فیصلہ کنگ بیت (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) بزائ قیامت ء کس کسی گناہانی بار ء چست کنگ ء آمادہ نہ بیت، ہاں! آردیں مذہبی پیشونک ء سردار ء کماش ء بے راہیں  
 داعی کہ آیاں بازیں مرد مے گمراہ کنگ، آوتی گمراہ کنگدانی گناہانی تہا شریدار انت ء آینی بار ء ہم چست کن انت گوں، ہنچو کہ  
 قرآن پاک ء تہا کنیت کہ (وَمِن اَوْزَارِ الَّذِیْنَ يُضِلُّوْهُمْ یَغْوِیْ عَلَیْہِمْ) سورت النحل 25، بزائ متکبر ء گمراہ ہمایانی باراں ہوں چست  
 کن انت گوں کہ آیاں گمراہ کنگ انت۔

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا  
فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا  
تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ جَعَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ  
لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ ۖ يَصْلَاهَا  
مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

عذاب دیوک نہ ایس تاہا وہدا کہ دیم نہ دسین پیغیراں (15)۔  
وہدیکہ ما کجام یک شہرے تباہ کنگ لوٹیں، ما حکم دسین آشہرے  
وشالاس (پہ شریعت احکامانی سرا عمل کنگ) گڑا آ (اللہ) حکمانی نا  
فرمانی کن انت، گڑا جہ گیر بیت آیانی سرا عذاب حکم ہما شہرے تہا، نون  
ما آتزا پھک پھک ایدیم پر ایدیم کنیں (16)۔

چنچو باز امت ماتباہ کت چہ نوح رند، بس انت تہی پروردگار چہ وتی  
بندیانی گناہاں باخبر بوگ رندگ۔ (17)

ہر کس کہ اے زوتیں زندگی (بزاں دنیا آبادی) لوٹیت ما آتزا  
سرفرازی دسین ہے زوتیں زندگی تہا ہر چیکہ بلوٹیں پھ ہر کس کہ  
بلوٹیں، پدا ما آئی جاہ دوزہ کنیں، آدا خل بیت آئی تہا میاریگ بوٹگیں  
تیلانک داٹگیں حالتے۔ (18)

ہر کس کہ آخرت لوٹ ات آئی واستاوتی سرجمیں جہدے کرت  
ہے حالت کہ آمونے بہ بیت، نون ہمیش انت کہ آیانی جہدانی  
قدردانی کنگ بیت (3)۔ (19)

(1) چہ اے آیت زانگ بیت ہما مردم کہ آیانی گوراچ رسول ترسینوک نیانگ آیاں بچ رسول دعوت سر نہ بوتگ  
آیانی سرا بچ پیا حجت دلیل قائم نہ بوتگ، اللہ پاک آیاں چہ وتی مہربانی عذاب نہ دنت تاہا وہدا کہ آیانی سرا حجت قائم بہ  
بیت انگت آفرمانبر دارمہ بنت گڑا اللہ پاک آیاں عذاب دنت۔ واللہ اعلم۔

(2) اے آیت تہا ہما اصول گوٹنگ بوتگ کہ چہ آئی سبب تومانی نیست تہا بودی فیصلہ کنگ بیت، آ ہمیش انت کہ  
ایشانی وشحال سیر سرفرازیں مردم اللہ پاک حکمانی نافرمانی بندت کن انت پدا ایدگہ عام مردم ہوں ہمیشانی رند پدانی  
سر اروان بنت، ہے پیمانوں اے قوم تہا اللہ پاک نافرمانی شنگ بیت آ عذاب حقدار بیت گڑا اللہ پاک آیاں نیست تہا بود  
کنت۔

(3) اے آیت تہا اللہ پاک عمل قبول کنگ سے شرط بیان کنگ، اولی شرط آخرت ارادہ، بزاں اخلاص اللہ  
پاک رضالوٹ بہ بیت، دومی شرط، سرجمیں جہد انت، امام بن کثیر گوٹیت ادا متابعت الرسول مراد انت بزاں آکار سنت  
رہند بہ بیت، سیمی شرط مومن بوگ انت، پرچہ کہ کافر چ نیکی آئی کفر شرک سبب قبول نہ بیت۔



درج تر کینے دیکھیں ایشان ء اہاں چہ تئی پروردگار ء بخشش ء ء تئی پروردگار ء بخشش بند کنگ نہ بوتگ آنت (1)۔ (20)

سئیل کن کہ چہ پیما مرنی دات آیانی ہتے ء ہتین ء سراء ء الم ء آخرت مسترانت پہ درجہ ء ء پہ فضیلت ء۔ (21)

جوڑ مکن گوں اللہ ء دگہ معبود ء کار ساز ء مشکل کشایے گڑا مند ءے تو میاریگ بوتگیں ء بے وسیں حالتے ء۔ (22)

ء صاف حکم داتگ تئی پروردگار ء ایکہ شناچ کسی عبادت ء مکن ات بید ء آئی ء ء گوں مات ء پتاں نیکی بکن ات (3)، اگاں تئی زندگی ء برسیت چہ آیایں کیے پیری ء یاد وئیں (برس آنت پیری ء)، نوں آیایں اُت ہوں مہ گوش ء آیایں ہکل مدے ء گپ بجن گوں آیایں پہ ادب ء نرمی (4)۔ (23)

ء جہل بکن عاجزی ء بانزلاں آیانی دیما گوں مہرانی ء (5)

كُلًّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَ هَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۗ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

اَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ ۗ وَ لَلْآخِرَةُ اَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَّاكْبَرُ تَفْضِيْلًا ﴿٢١﴾

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَقْعَدَ مَذْمُوْمًا مَّخْذُوْلًا ﴿٢٢﴾

وَقَضٰى رَبُّكَ اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ وَ بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا ۗ اِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْاِكْبَرُ اَحَدُهُمَا اَوْ كِلَهُمَا فَلَا تَقُلْ لَّهُمَا اَفٍّ وَّلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيْمًا ﴿٢٣﴾

وَ اَخْفِضْ لَّهُمَا جَنَاحَ الدُّلٰلِ مِنَ الرَّحْمٰتِ

(1) بزایں دنیاء سیری ء سرفرازی ء مابے فرق ء کافر ء مومن ء دنیاء لوٹوک ء آخرت ء لوٹوک ہر کس ء دیکھیں، اللہ پاک ء

نعمتانی دروازگ پہ کس ء ہند نہ آنت، ہتے پہ آیانی نیکیانی سبب ء سرفراز کنت ء ہتے پہ چکاسگ ء۔

(2) بزایں قیامت ء مشرک بے یار ء مددگار بیت آزانہ سفارش کنو کے بیت ء نے کہ مددگارے۔

(3) اے آیت ء تھا اللہ پاک توحید ء بیان ء رند گوں مات ء پت ء نیکی ء بیان ء کنگ ء انت تا کہ ایسی اہمیت زبر پد رہے

بیت، صحیح بخاری ء تھا کئیت کہ عبد اللہ ابن مسعود گوشت من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جست کت کجام عمل اللہ پاک ء چہ

درستاں دوست ترانت؟ واجہ ء جواب دات کہ نماز پہ آئی و ہدے سراوانگ ء، من جست کت کہ پدا؟ گوشت نے کہ گوں

مات ء پتاں نیکی کنگ۔ (صحیح البخاری کتاب الادب باب قول اللہ سبحانہ و تعالیٰ ووصینا الانسان بوالدیہ

حسن) چہ اے حدیث ء صاف زانگ بیت نماز ء چہ رند مسترین نیکی گوں مات ء پت ء نیکی کنگ انت۔

(4) مات ء پتاں زا دیگ ء آیایں بدگوشتگ سئیں مرنیں گناہے۔ صحیح مسلم ء تھا کئیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیان

کت، کہ چہ مرنیں گناہاں کیے مات ء پت ء رندگوشتگ انت، بزایں اسلام ء تھا مات ء پت ء عزت ء احترام ء آئی خدمت کنگ ء درجہ

سک مرن انت، ء گوں آیایں ہم جوابی اللہ پاک ء سک ناپسند انت۔

(5) مراد چہ اے آیت ء ہمیشہ انت کہ مردم وتی مات ء پتاں دیما سک عاجز پہ بیت ء پہ آیایں نرم ء مہربان پہ بیت۔

ۛ دعا بکن کہ اے پروردگار رحم بکن آسانی سرا ہنچو کہ آیائ  
من ۛ کسانى ۛ رو دینتگ (1)۔ (24)

شمنے پروردگار زبر سر پدانت چه ہا چیزاں کہ شمنے دلانی تہانیت، اگاں  
شمانیک بہ بنیت گڑا آپہ واتر کنوکاں مز نیں بخشو کہ۔ (25)

ۛ بد بنیت وتی نزیکیں مردماں آسانی حق ۛ ۛ غریبان ۛ مسافراں (2)،  
ۛ فضول خرچی مکن ات۔ (26)

بیشک کہ فضول خرچی کنوک شیطانان ۛ برات انت (3)، ۛ شیطان وتی  
پروردگار ۛ مز نیں ناشکرے۔ (27)

ۛ اگاں ترادیم تاب دیگ ۛ حاجت بوت چه آیائ، وتی پروردگار ۛ  
مہربانی ۛ شوباز کنگ ۛ ہاتر کہ تو آئی امیت ۛ دارے گڑا گوں آیائ  
نز میں ہبر بکن (4)۔ (28)

وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ۝

رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا فِي نَفُوسِكُمْ ۝ اِنْ تَكُونُوا صٰلِحِيْنَ  
فَاِنَّهٗ كَانَ لِلّٰهِ اَبْوَابٌ مَّغْفُورًا ۝

وَ اِذِ ذٰلِكَ الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَ ابْنَ السَّبِيْلِ  
وَلَا تُبَدِّرْ تَبَدِّيْرًا ۝

اِنَّ الْمُبَدِّرِيْنَ كَانُوْا اِخْوَانَ الشَّيْطٰنِ ۝ وَكَانَ  
الشَّيْطٰنُ لِرَبِّهٖ كَفُوْرًا ۝

وَ اِمَّا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ اِبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ  
تَرْجُوْهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا مَّيْسُوْرًا ۝

(1) مشرک این مات ۛ پت کہ آشرک ۛ حالت ۛ مرتگ انت پہ آیائ بخشش ۛ دعا لو تگ جائز نہ انت، پر چه کہ مشرک ۛ اللہ  
پاک نہ بختیت ۛ آئی ۛ دائی جاگہ دوزہ انت، بچار سورت التوبۃ آیت 113)۔

(2) چه اے آیت ۛ صاف زانگ بیت کہ امیر ۛ مالدارانی مال ۛ تہا غریبانی حق ہست ۛ اگاں مالدار آیائی سرا صدقہ ۛ خیرات  
کنت یا آیائ زکات دنت اے آیائی حق انت نہ کہ آیائی سرا احسانے، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت، کہ مالدارانی مال ۛ تہا  
لوٹوک ۛ غریب ۛ تنگد ستانی حق ہست (سورت المعارج 24 و 25)۔

(3) (تَبَدِّيْرٌ) ۛ تہا ہما مردم کانت کہ آنا جائزیں کارانی تہا وتی مالان خرچ کن انت ۛ ہے پیا ہما ہم ایثی تہا کانت کہ آئی  
ضرورت پہ کمکیں خرچ کنگ ۛ پورہ بیت بلے آچہ وتی ضرورت ۛ زیادہ خرچ کنت۔ اے آیت ۛ تہا فضول خرچ کنوکانی واستلابا ہیں  
بیم آتنگ کہ آشیطان ۛ برات انت، مومنانی صفت اللہ پاک ۛ ہے بیان کنگ کہ آیائی تہا میاں راہی ہست نہ کہ آبخیلی کن  
انت ۛ نے کہ فضول خرچی ۛ اسراف (سورت الفرقان 67)۔

(4) بزائ ہنچیں وہدے ۛ کہ تووت تنگد ست نے کہ چه اللہ پاک ۛ آئی ختم بوگ ۛ دعا کنوک ۛ ہے امید ۛ دارگ ۛ نے  
کہ اللہ پاک تئی روزی ۛ پڑہا کنت، گڑا اوہدا اگاں یک لوٹوکیں غریبے تئی گورا آتک نون تو آرا پہ بے عزتی برمہ تریں بلکیں گوں  
آئی نرمی ۛ پیش بیاء آرا دل بڈی بدے، ۛ چه تئی زبان ۛ چوشیں ہبرے در بنیت کہ چه آئی ہما غریب ۛ تکلیف برسیت ۛ آوتی  
کترى ۛ بہ ماریت۔

ۛ ہندی ۛ ایرکن وتی دستاں وتی گردن ۛ سرائۛ نہ کہ آیاں پہک پیچ بکن  
گڑا تونڈے ملامت کنگلین ۛ افسوس کنگلین حالتے ۛ (1)۔ (29)

پیشک کہ تئی پروردگار پراہ کنت روزی ۛ ہر کسی کہ بلوٹیت ۛ تنگ  
کنت، پیشک کہ آوتی بندیانی بارواز برسر پدانت ۛ زبر گندگ ۛ انت۔  
(30)

ۛ مہ کش ات وتی چکاں چہ شد ۛ ترس ۛ ما آیاں روزی دیکں ۛ  
شمار، پیشک کہ آیانی تنگ مزین گناہے (2)۔ (31)  
ۛ نژیک ۛ مروات بد کاری ۛ، پیشک کہ آہے حیائی ۛ خرائیں  
راہے (3)۔ (32)

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا  
كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّهُ كَانَ  
بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ۗ نَحْنُ نَنْزِقُهُمْ  
وَأَيَّاكُمْ ۗ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا ﴿٣١﴾

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَاَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً ۗ وَسَاءَ  
سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

(1) اے آیت ۛ تہا خرچ کنگ ۛ رہند بیان بوگ ۛ ینت ۛ آیش انت کہ مردم چو بخیل مہ بیت کہ آوتی لوگ ۛ مردمانی  
ضرورتاں پورہ مہ کنت ۛ نہ کہ فضول خرچی بکنت کہ وتی گنجائش ۛ بستار ۛ مہ چاریت ۛ پہ دیم خرچ بکنت، بخیلی ۛ سبب ۛ  
آقابل ۛ ملامت بیت کہ مردم آرز ملامت کن انت ۛ گوشت کہ ایشی ۛ زر ہست بلے وتی ضرورتاں ہوں پورہ نہ کنت، ۛ فضول  
خرچی ۛ آسر ہے بیت کہ آآخر ۛ پہک ہلاس بیت، نوں افسوس کنگ ۛ گلیت ۛ دگرانی محتاج بیت، حسینر، مخصنور ہما جناور ۛ  
گوشت کہ آچہ روگ ۛ دم بارت ۛ شت نہ کنت، بزاں ہے پیما ۛ فضول خرچ چہ وت ۛ پہک ہلاس بیت ۛ کسیت۔

(2) حدیث ۛ تہا کسیت، عبد اللہ ابن مسعود گوشت کہ من واجہ ۛ جست کت کہ مسترین گناہ کجام انت؟ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ۛ درآینت ایکہ توگوں اللہ پاک ۛ شریدار جوڑ بکن ۛ تئی پیدا کنوک ہما انت، من جست کت کہ پدا کجام انت گوشت  
لے ہے کہ تو وتی چک ۛ چہ ہے ترس ۛ کش ۛے کہ گون تونان وارت (صحیح البخاری کتاب الادب باب قتل الولد خشیہ  
ان یاکل معہ) اے جرم ۛ مزین گناہ ۛ تہا ہما خاندانی منصوبہ بندی کنوک ہم داخل انت کہ آپہ ہے ترس ۛ خاندانی منصوبہ بندی  
کن انت کہ آبادی گیش بیت ۛ اے چک بوج بنت، باند انت کہ مسلمان چہ مغربی تہذیب ۛ اے مکر ۛ زبر ہڑار بہ بنت ۛ اے  
مزین جرم ۛ تہاوت ۛ ہور مکن انت۔

دلگوش: اگاں یک جنیں آدمی ۛ لاپ پڑانت ۛ آسک تکلیف انت، ترس ہست کہ اگاں آوتی چک ۛ دور مہ دنت گڑا آئی  
جنروت، نوں اے جنین آدم زانکاریں ۛ دینداریں ڈاکٹر ۛ گور ابروت، اگاں ڈاکٹر آئی ۛ ہے شور دنت کہ وتی چک ۛ دور بدے  
اگاں نہ تئی جان ماں خطر ۛ تہانت، گڑا اے تہیں جنیں آدم ۛ واستا گنجائش ہست کہ کجام یک وڑے ۛ آوتی چک ۛ دور بد  
انت، بلے اے ہا و ہدا کہ آچک ۛ ساہ مان مہ بیت، ساہ ۛ مان بوگ ۛ رند آئی ۛ دور دیگ جائز نہ انت، اگن نہ آقتے ساب بیت ۛ  
اے مزین جرم۔

(3) بزاں چہ ہما کاراں ہوں پرہیز بکن ات کہ آبد کاری ۛ نیمگ ۛ شوق دینت، مثلاً گوں نامحر میں جنیں آدم ۛ ہبر کنگ یا  
گانا ۛ گوش دارگ ۛ عریان ۛ بے پوشا کیں عکس ۛ چارگ، چہ اے درستاں پرہیز المی انت پرچہ کہ اے بد کاری ۛ نیمگ ۛ دعوت  
دینت، ۛ اے حرام انت، چہ اے آیت ۛ زانگ بیت ہر آوسیلہ کہ آزان ۛ سبب بوت کنت آنا جائز ۛ حرام انت۔

ۛمہ کش ات ہما جانء کہ اللہء (آئی کشگ) حرام کنگ، بیدء انصافء، ۛہر کس کہ پہ مظلومی کشگ بوت گڑا مادانگ آئی ولیء زورء گیشی نوں آزیاتی مکت کشگ ۛ تھا<sup>(1)</sup>، بیشک کہ آکمک کنگ بوت۔ (33)

ۛ نژیک ۛ مروات چورہ ۛ مال ۛ بیدء ہمار ہندء کہ آجو انترانت تاکہ آسر بہ بیت وتی جوانی ۛ ۛ سرجم بکن ات وتی قول ۛ قراراں، بیشک کہ قول ۛ قرار ۛ باروا جست کنگ بیت۔ (34)

ۛ پورہ بکن ات کش ۛ کنیل ۛ وہدیکہ شاکش ۛ کیل کن ات ۛ بکش ات پہ برابرین شایم ۛ، اے جو انترانت ۛ ایشی آسر ہوں جو انترانت۔ (35)

ۛ پشت ۛ مکپ ہما ہبرء کہ ترا آئی باروا زانت نیست<sup>(2)</sup>،

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطٰنًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ ۗ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۗ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۗ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۗ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ

(1) بزاس ماہے مرنگیں (بزاس مقتول ۛ) مردماں سئے چیز ۛ گچینی دانگ، (1) آچہ کشوک ۛ وتی بیر ۛ گیت کن انت ۛ آترا کشت کن انت (2) یاچہ کشوک ۛ دیت (بزاس ہوں بہاء) بگر انت (3) یا آئی ۛ بے دیت گرگ ۛ بہ بخش انت ۛ پہل بکن انت، بلے مقتول ۛ مردماں باند نہ انت کہ آیکے بدل ۛ سئے ۛ چار مردم بکش انت، یاچہ کشوک ۛ ابید دگہ کسے چہ ہائی خاندان ۛ بکش انت مثلاً آئی برات یانا کو ۛ ناکوزانتک یاد گرے ۛ کہ آکشوکانی تھا گون نہ انت، اگاں نہ اے وہد آوت ظالم ساب بنت ۛ اللہ ۛ عذابانی حقدار بنت۔

(2) بزاس ہما چیز کہ آئی بابت ۛ شمارا زانت نیست آئی سراحت ۛ حیرہ مکن ات، بلکیں اے وہد ۛ خاموشی (توقف) ۛ گچین بکن ات۔ فاندہ: سلف صالحین ۛ عادت بوتگ وہدیکہ آیاں چیزے ۛ بابت ۛ زانت نہ بوتگ گڑا آیاں خاموشی (توقف) زرنگ ۛ ہے گوشگ کہ (لا اعلم) من نہ زاناں، ہنچو کہ امام دارالہجرہ مالک بن انس ۛ باروا کئیت کہ یک مردے ۛ آرا ہتے سوال جست کت امام مالک گوشگ کہ من ایشانی بابت ۛ جوان نہ زاناں، گڑا آدمرد ۛ گوشگ کہ من چہ ہنچیں جاگے ۛ پیدا کال کہ شش ماہ ۛ راہ انت ۛ تو گوشگے کہ من نہ زاناں، گڑا من وتی ملک ۛ مردماں چے جواب بدیاں؟ امام صاحب ۛ گوشگ آیاں گوش کہ مالک ۛ گوشگ کہ من نہ زاناں۔ (بچار مقدمۃ الجرح والتعدیل لابن ابی حاتم باب ذکر من توقی مالک ابن انس عن الفتوی الا ما یحسنہ ویعلمہ، وصفۃ الصفوۃ لابن الجوزی فی ترجمۃ حیاۃ مالک) باند انت کہ علماء سلف ۛ رہند ۛ بزور انت ۛ فتوی دیگ ۛ تھا باز پھریز بکن انت۔ ۛ ہے پیما یک ہنچیں مردے ۛ بابت ۛ کہ شمارا علم ۛ زانت نیست ہنچو پہ دیم بے زانت ۛ آئی باروا بدگمانی مکن ات، ۛ ہے پیما اے آیت ۛ تھا دروغیں گواہی دیوک ہم کائنت کہ آے زانگ ۛ بے گندگ ۛ دروغیں گواہی دینت۔

بیشک کہ گوش ءچم ءدل، اے درستانی بابت ءجست کنگ بیت (1)۔  
(36)

ءمگردات زمین ءتہا گوں ٹہلی گالیکجاں بیشک کہ تو، جبر درت نہ کن  
ئے زمین ءءنہ کوہانی سُنٹ ءسربوت کن ے پے دراجی۔ (37)  
اے درستیں کارانی خرابی تئی پرورد گارء گورانا پسند آنت۔ (38)

ایش آنت ہما چیز کہ تئی پرورد گارء تئی نیمگ ءوحی کنگ آنت چہ  
حکمت ءدانائی ءبہراں، ءجوڑ مکن گوں اللہء دگہ معبودء  
کارسازے، گڑ اتو چگل دیگ بے ماں دوزہء میاری کنگلین ءتیلانک  
دا تگیں حالتے (2)۔ (39)

ایا گین کنگ شمنے پرورد گارء پے شامردیں چکت؟ ءوت زرتگ  
کے چہ فرشتہاں جنین چکت، بیشک کہ شامسکین مزین ہبر کن  
ات۔ (40)

ءبیشک کہ ما پدماں پدء بیرہ دا تگ آنت (وقی آیات) ماں قرآن ءتہا  
تا کہ آنصیحت بزور آنت ءگیش نہ کن آنت (آنصیحت) آیاں بلے  
بیدء نفرت کنگ ء (3)۔ (41)

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عِنْدَهُ  
مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ  
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾  
ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۗ وَلَا تَجْعَلْ  
مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا  
مَدْحُورًا ﴿٣٩﴾

أَفَأَصْفُكُمْ رَبُّكُمُ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
إِنَاثًا ۚ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾  
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا ۗ وَمَا يَزِيدُهُمْ  
إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

(1) بزوں بے زانت ءشما کجام یک چیزے ء کہ رند اکپ ات، گڑ آئی بابت ءگوش ءجست کنگ بیت کہ ایا آئی اے چیز  
اش کنگ یانہ، ءچہ جم ءجست کنگ بیت کہ ایا آئی اے چیز دے سنگ ءچہ دل ءجست کنگ بیت کہ ایا آئی اے چیز زانتگ  
؟ اے درستان قیامت ءروج ءجست کنگ بیت ء آروچ ء اللہ پاک ایثاں ہبر کنگ ءطاقت دنت ءچہ آیاں جست کنت۔

(2) مَذْخُورًا، بزوں چہ ہروشی ءجوانی ءدور دارگ بیت۔

(3) بزوں ما کافراں ہرج وڑا سوج ءپنت کنگ ءہر تیمیں دلیل ءبرہان پے آیاں بیان کنگ، پنت زورگ ءبدل ء آنگت ء  
گیشتر گمر اہی ءجہلا نکیا نیگ ءشنگ آنت۔

بگوش کہ اگاں بوتیں آئی ہر اہی ء دگہ معبودے ہنچو کہ مشرک  
گوشنت گڑا آیاں شوہازکت عرش ء واجہ ء نیمگ ء راہے (42)<sup>(1)</sup>  
آپاک انت ء برز ترانت چہ آہراں کہ آہش کن انت، باز  
برز تر۔ (43)

ہمائی پاکی ء بیان کن انت (ہفتیں) آسمان ء زمین ء ہر چیکہ ایشانی تھا  
ہست، ء نیست ہج چیزے بلے ایکہ آہمائی (پاکی ء) بیان کنت گوں  
ہمائی توصیف ء، بلے چہ شمسے فہم ء بالاترانت آیانی پاکی بیان کنگ (2)،  
پیشک کہ آزمیں اوپارکتے ء مز میں مہر بانے۔ (44)  
ء وہدیکہ تو قرآن ء وائے (ء بیان کنتے) ما ایر کنیں تی ء ہمائی میان ء  
کہ آخرت ء سرا ایمان نیار انت، یک چیر دا تگلیں دیمپانے (3)۔  
(45)

ء ما ایر کنگ آیانی دلانی سر اپردہ چہ ایشی کہ آقرآن ء فہم انت،

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَابْتَغَوْا آلِي  
ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

سُبْحٰنَهُ وَتَعَلٰی عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيْرًا ﴿٣٣﴾

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمٰوٰتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهِنَّ ط  
وَ اِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يَسْبِيْهُ بِحَمْدِهِ وَلٰكِنْ لَا تَفْقَهُوْنَ  
تَسْبِيْحَهُمْ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ﴿٣٤﴾

وَ اِذَا قَرَأْتَ الْقُرْاٰنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَ بَيْنَ الَّذِيْنَ لَا  
يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُوْرًا ﴿٣٥﴾

وَ جَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ

(1) بزوں ہنچو کہ یک بادشاہے ایدگہ بادشاہ ء سرا (غلبہ ء) گیشی لوٹیت، ہے پیا اگاں بالفرض ء محال اللہ ء چہ ابید دگہ  
معبودے بوتیں گڑا آئی ہوں اللہ پاک ء سرا (غالب ء) گیشی بوگ ء جہد کت۔ بلے، جہر چونہ بو تگ، اے چیزوت اے ہبر ء  
دلیل انت کہ بید ء آئی دگہ معبودے برحق نیست ء آدگہ درستانی عبادت رد انت۔

(2) چو کہ کانتات ء تہ ء در ایں چیز اللہ پاک ء جوڑ کنگین انت، اللہ پاک ء آیانی تھا یک پیسے ء شعور ء مارگے پیدا گ کنگ کہ  
آ اللہ پاک ء پاکی ء بیان بکن انت، اے بابت ء قرآن ء حدیث ء تھا بازیں دلیل ہست، مثلاً قرآن پاک ء تھا کنت کہ کوہاں داؤد  
علیہ السلام ء گو ماہر سہب ء اللہ پاک ء پاکی بیان کت، سورت ص آیت 18۔ ء ہے پیا سنگانی بابت ء کنت کہ، چہ آیاں لہتے ہنچیں  
ہست کہ آچہ اللہ پاک ء ترس ء کپ انت سورت البقرہ 84، ء ہے پیا عبد اللہ ابن مسعود گو شیت کہ مانان ورگ ء اتیں کہ ماچہ  
ہے ورگاں تسبیح ء آواز اشکت (صحیح البخاری کتاب المناقب باب علامات النبوة) القصہ اے پیسے دلائل سک باز  
انت کہ ہر مخلوق اللہ پاک ء پاکی ء پے یک وڑے ء بیان کنت کہ آچہ انسان ء فہم ء در انت۔

(3) مسنثوراً، بزوں (من الابصار)، بزوں ہنچیں پردے کہ آچہ چماں اندر انت ء میم ء نیت، بزوں اے محمد تی  
قرآن وانگ مشرکاں اثر نہ کنت کہ آئی ء بزور انت۔

ء آسانی گوشانی تھا گرانی ہست، ء و ہدیکہ تو یاد کن ءے وتی  
پروردگار ء ماں قرآن ء تھا ایوک ء، آہشت دینت نفرت کنگ ء  
حالت ء (1)۔ (46)

ما زبر زانیں ہمانیت ء کہ آپہ ہمانی (قرآن ء) گوش دار انت،  
و ہدیکہ گوشاں تئی نیمگ ء کن انت، ء و ہدیکہ شور کن انت، ء  
و ہدیکہ گوشنت ظالم کہ شمارند گیری ء نہ کن ات بلے یک سحر  
کنگئیں مردے ء۔ (47)

سنیل بکن کہ چہ پیہیں درور بیان کن انت پہ تو، نون اگر اہ  
بوتگ انت، گڑا آچکیں راہ ء سرا آتک نہ کن انت۔ (48)  
ء کافراں گوشنت کہ ایما و ہدے ہڈ ء خاک بنیں، ایگڑا ما پدا چست  
کنگ بنیں نوکیں مخلو ءے صورت ء؟۔ (49)

بگوش کہ توری بہ بنیت سنگ ء آسن۔ (50)  
یا کہ ہنچیں مخلو ءے کہ آمزن مارگ بیت شمسے دلانی تھا، نون  
آلم ء گوشنت کہ کنے انت کہ مارا پدا زندگ کنت؟ بگوش ہما  
ذات کہ آئی شمارا اولی بر اپیدا گ کنگ، نون آسراں سرین انت  
تئی نیمگ ء (2)، ء گوشنت کہ اے کدی بیت؟، بگوش کہ  
امیدانت کہ آزوت بہ بیت۔ (51)

ہماروچ ء کہ آتوار جنت شمارا، گڑا شماروت آئی توصیف کنان ء آئی  
حکم ء قبول کن ات، ء شمارگان کن ات کہ شمارنہ نشنگ ات (ماں  
دنیاء تھا) بلے باز کم۔ (52)

وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ  
وَلَوْ عَلَى آذَانِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ  
هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا  
مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا إِنَّا نَسْمَعُونَ  
خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾  
أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۚ فَسَيَقُولُونَ مَن  
يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ فَسَيُنْغِضُونَ

إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَ يَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ ۗ قُلْ عَسَىٰ أَنْ  
يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَ تَظُنُّونَ إِن  
لَبِئْسَ لَكُمُ الْآقِلِيًّا ﴿٥٢﴾

(1) بزراں توحید ء اللہ ء تهنائی ء بیان مشرکاں برداشت نہ بیت۔

(2) انغاص، سرائنگ ء حرکت دیگ ء گوشنت، چہ جہل ء نیمگ ء پہ برزء ء چہ برزء پہ جہل ء نیمگ ء، بزراں اے محمد صلی  
اللہ علیہ وسلم اے مشرک پہ مذاق تئی نیمگ ء وتی سراں سرین انت (ابن کثیر)۔





ہا مردماں کہ آتوار جن انت آوت شوہازیک انت داں وتی  
پروردگارء وسیلہ کہ کجام مردم نزیک ترانت چه آیایں، ء آئی  
رحمت ء امیدوار انت ء چه آئی عذاب ء ترس انت<sup>(1)</sup>، پیشک کہ  
تتی پروردگار ء عذاب ترسگی چیزے۔ (57)

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ  
أَيُّهُمْ أَقْرَبَ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۗ إِنَّ  
عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

(1) بزایں ہے نیکیں بندیاں جنہاں کہ شہادت بردینت ء چه آیایں ترس ات ء چه ہمایاں امیددارت، آیائی وتی حال ہمیش  
انت کہ آوت اللہ پاک ء نزیک بوگ ء لوٹوک ء طلبگار انت ء چه آئی عذاباں ترس انت ء آئی رحمتانی امیدوار انت، اے آیت ء تھا  
مشترکانی بے عقلی بیان بوگ ء انت کہ ہما نیکیں بندہ یا جنہاں کہ آتوار بردینت ء آیایں وتی مشکل کشایک انت آیائی جنہاں اللہ پاک ء  
نزیک بوگ ء محتاج انت ء آئی شوہازیک انت (أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ) تھا (يَدْعُونَ) ء مفعول چیر انت  
اصل ء اے سیاہگ چوش انت، أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُوهُمْ إِلَهُتًا، بزایں ہما مردم ء جن کہ مشرک آیایں پہ معبودی توار کن انت (فتح  
الباری کتاب التفسیر تفسیر هذه الآية)۔

وَسِيلَةً ۖ جِيءُ غُوشِتْ؟ چه شرعی وسیلہ ء مراد ہنچیں اعمالانی کنگ انت کہ چه آیائی کنگ ء مردماں اللہ پاک ء نزیکی نصیب  
بیت، امام المفسرین عبد اللہ ابن عباس ء مجاہد ء قتادہ امام سدی درستان وسیلہ ء معنی ہے کنگ، ء امام ابن کثیر ء گوشت کہ اے  
تعریف ء تھا مفسرینانی میان ء بیچ اختلاف نیست، وسیلہ آتہ انت کہ قبر پرستان فہم اتنگ کہ آمد دگانی قبر اں طواف کن انت ء  
آیایں مک ء مرادانی پورہ کنگ ء واستا توار بردینت، بلکیں اے بندگی کنگ انت ء ہمیش انت شرک، ہاں یک وسیلہ ہمیش انت کہ  
چه ہست ء حیاتیں بزرگ ء نیکاں دعا کنائینگ بہ بیت، ہنچو کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ وتی خلافت ء زمانگ ء کہ ڈکال سالی  
بوت، چه عباس بن عبد المطلب ء ہور ء دعا کنائنت ء گوشتے کہ (اللہم انا کما تتوسل الیک بنیناصلی اللہ علیہ وسلم فتسقتنا  
وانانتوسل الیک بعم نبینا فاستقنا فیسقون) (صحیح البخاری کتاب الاستسقاء رقم الباب 3) بزایں، اے اللہ ما پیسر ء واجہ ء  
زندگی ء زمانگ ء) چه ہمائی واستہ دعا کنائینگ تو مارا ہور دا تگ نوں ما آئی نا کو ء (بزایں عباس بن عبد المطلب ء) واستہ دعا لوٹگ ء نیں  
، مارا ہور بدے، روایت کنوک گوشت گڑا ہور بوت، علامہ آلوسی حنفی بغدادی رحمہ اللہ گوشت، کہ راستیں ہبر ہمیش انت کہ چه  
ہنچیں نیکیں ء بزرگیں مردے ء کہ آزندگ انت وسیلہ گرگ پہ اے معنی ء کہ چه آئی دعا کنائینگ بہ بیت الہی جائز بوگ ء تھا  
بیچ شک نیست، بلے ہنچیں مردے ء وسیلہ گرگ ء چه آئی دز بندی کنگ کہ وفات بوتگ یا ساڑی نہ انت الہی ناجائز ء حرام  
بوگ ء تھا بیچ عالم شک کت نہ کت، ء دیم ء گوشت کہ مردگ ء وسیلہ گرگ یک ہنچیں بدعتے کہ بیچ سلف ء نہ کنگ، ء اگاں چه  
مردگ ء وسیلہ گرگ کار ء خیرے بوتیں گڑا چه پیغمبر ء مسترین بزرگ نیست ات ء نہ بیت، ء کار ء خیر ء تھا چه صحابیاں حرلیں ترین  
نیست ات، گڑا صحابیاں چه واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء وفات ء رند چه آئی وسیلہ گپت، ء حقیقت ء چه بیچ صحابیاں ثابت نیست کہ  
آیایں چه مردگاں وسیلہ گپت ء چه آیایں لوٹ اتنگ (روح المعانی للعلامة الآلوسی البغدادی) سورت المائدہ ء آیت 35 تھا ہے  
تفسیر بیان انت۔



وہدیکہ ماگوشت ترا کہ تئی پروردگار چپ چاگردے گپنگ آنت مردم<sup>(1)</sup>، ءمانہ کنگ پیش دارگ ہما کہ ماترا پیش داشت بلے آزمائش ءچکاسگے یہ مردماں، ءلعنت کنگیں درچک ء (بیان) ماں قرآن ء تھا<sup>(2)</sup>، ءما آیان ء تر سینیں، ءگیش نہ کنت (اے ترسینگ) بلے بید ء آیانی زیاد ہیں سرکشی ء۔ (60)

وہدیکہ ماگوشت فرشتہاں کہ سجدہ بکن ات آدم ء گڑا آدرستاں سجدہ کت بید ء ابلیس ء، آئی گوشت کہ ایامن سجدہ بکناں ہمائی ء کہ آتوپیداگ کنگ چه خاک ء؟ (61)

گوشت ءے کہ بچار کہ تو از اعزت دانگ منی سرا، اگاں تو من ء و ہد بے داں قیامت ء روج ء گڑا من گراہ کناں آئی اولاداں بید ء مک ء۔ (62)

(اللہ ء) فرمائنت کہ برونوں ہر کس کہ تئی رند گیری ء کنت چه آیال، گڑا بیشک کہ دوزہ شمنے مزانت پورہ دانگیں مز (63) ء بر سپین ء بہ بر (چه حق ء دوردارگ ء واستا) ہر کس ء کہ تور بیمنت کن ءے پہ وتی توار ء<sup>(3)</sup>،

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا  
الرُّءْيَا الَّتِي آرَيْنَكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ  
الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحُوفُهُمْ لَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُعْيَانًا  
كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِيسَ ۖ قَالَ ءَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَمِإِنَّ أَخَرْتَنِي إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

قَالَ أَذْهَبُ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ  
جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾

وَاسْتَفْزِرُ مِنْهُم مِّنْ أَسْطِطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ

(1) بزاں مردم درہا اللہ پاک ء دست ء چیر اینت چه وڑا کہ بلوئیت آیانی بابت ء فیصلہ کنت۔

(2) صحابہ کرام ء تابعیناں چه اے رویاء مراد یعنی رویت زرتگ، ء مراد معراج ء سفر انت کہ واجہ ء معراج ء سفر واب ء تھا نہ بلکیں آگاہی ء بیداری ء حالت ء کت۔ ہما نزوریں مردم کہ آیانی ایمانی حالت نزورات آیانی عقل ء دلاں اے ہبر باور نہ کت کہ اے شپ ء مکمیں و ہدے ء اے بلا ہیں سفر چوں بوت کنت، ء امر تد بوت انت ہے وڑا اے ہبر پہ آیال چکاس ء فتنہ بے جوڑ بوت۔ چه ملعونیں (بزاں لعنت کنگیں) درچک ء مراد زقوم ء درچک انت کہ آدوز ہیانی وراک انت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء معراج ء سفر ء تھا اے درچک دیستگ ات، ایسی بیان ہم قرآن ء تھا بازیں مردمانی واستا فتنہ ء سبب جوڑ بوت، ء ہے پیا کمزوریں مسلمانی دل ء ہے ہبر نشت کہ دوزہ ء آس ء تھا چوں بوت کنت کہ سبزیں درچکے بر دیت، حقیقت ء آچہ الہی کورانتنت کہ اللہ پاک ہر چیز ء سرا قاداتت پہ آئی ہیج چیز مشکلے نہ داریت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) چه شیطان ء آواز ء گانا ء موسیقی ء توالی مراد انت کہ چنچو مردم ہمیشانی سبب ء گراہ بوگ ء انت ء بے حیائی ء بے غیرتی ء تھا بڈ گرگ ء انت۔ چه اے آیت ء زانگ بیت کہ گانا ء موسیقی شیطانی آواز انت، ء ایسانی گوشت دارگ حرام ء ناجاز انت، ء ہے پینا ہر آتوار کہ اللہ پاک ء نافرمانی ء نیمگ ء توار جنت آشیطانی توارے۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

عُكِّشُ بِرِيارِ آياني سِراوتی سوارانِ عُبِیادِگاں<sup>(1)</sup>، عُگولِ آياں  
 هورِبوِماں آياني مال<sup>(2)</sup>، عُاولادِاں<sup>(3)</sup>، عُآياں وعدہ پدے، عُ  
 وعدہ نہ دنت آياں شيطانِ بیدِ رِیپنگِء۔ (64)  
 بیشک آکہ منی بندہ آنت ترا نیست آياني سِرازورے<sup>(4)</sup>، عُبس  
 انت تئی پروردگارِ پِ کار سازیِء۔ (65)  
 شمسِ پروردگارِ ہما انت کہ آرہادگِ کنت پِ شتابوجیگاں ماں دریاء  
 تہاتا کہ شتابوہازِ بکن ات چہ آئی مہربانیِء، بیشک کہ آپ شتاب  
 مزنیں مہربانیِء۔ (66)

وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ  
 وَالْأَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ ط وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾  
 إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ ط وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ  
 وَكَيْلًا ﴿٦٥﴾  
 رَبُّكُمْ الَّذِي يُزَيِّجُ لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِيَتَّبِعُوا مِنْ  
 فَضْلِهِ ط إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

- (1) مراد جن ءانسانی ہما لشکر آنت کہ آشيطان ءرند اکپنگ آنت ءشيطان ءپیم ءانساناں گمراہ کن آنت۔ بزاں توگول وتی اے لشکراں ہرچ وڑیں زورے کہ جت کن ءے بجن۔
- (2) آياني مال ءتہا شریدار بوگ ءمعنی ہمیش انت کہ آياں شوق ءسکین دیگ پِ اے چیز ء کہ آ اللہ پاک ءنافرمانی ءتہا وتی مالان خرچ بکن آنت، ءہے پیا حرامیں کٹ ءکمانی ءنیمگ ءدعوت دیگ ہوں مراد انت۔
- (3) ءاولادانی تہا شریدار بوگ ءمعنی ہمیش انت کہ مردماں زنا ءبدکاری ءنیمگ ءشوق دیگ کہ چہ آئی حرامیں اولاد پیداگ بیت، ءہے پیا غیر اسلامی رہندانی سراچکانی تربیت دیگ ءآیان یہودی ءنصرانی ءمجوسی جوڑکنگ ءآياني ناماں شرکی نام جوڑکنگ، نوں ہر کس کہ اے پیمیں کار بکنت بزاں کہ شيطان آئی چکانی تہا شریدار انت، پیمیشا اللہ ءنبی صلی اللہ علیہ وسلم ءدرا نینت، وہدیکہ چہ شتابیکے گول وتی جنین ءوپت ءواب ءارادہ ءآئی گورا کسیت گڑا آے دعاء بوانیت، بِسْمِ اللّٰهِ، اللّٰهُمَّ جَبَبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَبَبْنَا الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، بندات پِ اللہ ءنام ءاے اللہ مارادور بدار چہ شيطان ءءشيطان ءدور بدار چہ ہماروزی ءکہ تومار ادانگ، اگاں ہے وپت ءواب ءتہا اللہ پاک ءپہ آياں چکے مقدر کت گڑا شيطان آچک ءحجر نقصان دات نہ کنت (صحیح البخاری کتاب الدعوات باب ما یقول اذا اتی اہلہ)۔
- (4) چہ اللہ ءبندیاں آئی گچین کنگیں بندہ مراد آنت کہ آياں پِ دل ءصدق اللہ پاک ءسرا ایمان آورنگ اے پیمیں مردماں شيطان رہیمنت ءگمراہ کت نہ کنت (اے اللہ ماراچہ ہمیشاں بکن)۔

ۛوہدیکہ رسیت شمارا لکھنے ماں دریاء تہا، گارۛ بیہال بنت ہما کہ شمارا  
آہاں توار پر جن ات بیدۛ اللہ، نول وہدیکہ آئی رستگار کت شمارا  
خٹکی ۛ نیمگ ۛ شمارا دیم تاب دات (1)، بیشک کہ انسان مزین نا  
شکرے۔ (67)

ایا نول شمارا بے ترس ات ایکہ آیر ہبرائینیت شمارا خٹکی ۛ  
کنڈے، یادیم بدانت شمے سراڈوکانی ہورۛ (2)، پداشمانہ گندرات  
پہ وت ۛ کارسازے۔ (68)

ایا شمارا بے ترس ات ایکہ آشمارا پداومی برابرات ماں دریاء تہا، پدا  
دیم بدانت شمے سرا ترندیں گواتے نول شمارا بک بدانت ہمے  
سوبۛ کہ شمارا کفر کنگ، پداشمانہ گندرات پہ وت ۛ مے سرا پٹتۛ  
آوکے (3)۔ (69)

ۛ بیشک کہ ما عرت داتگ آدمۛ اولاداں ۛ ما آیاں سواری داتگ  
خٹکی ۛ دریاء، ۛ ما آیاں روزی داتگ پاکین ۛ صافیں، ۛ ما آیاں  
مزنی داتگ وتی بازیں مخلوقی ۛ سرا مزنیں مزنیے۔ (70)

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ  
فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ  
كُفُورًا ﴿٦٧﴾

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ الْأَوْ يُزِيلَ عَلَيْكُمْ  
حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَاكِيلًا ﴿٦٨﴾

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ  
عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ  
ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ  
خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

(1) ادا مشرکانی ہے کر دیان بوگ ۛ انت کہ آیاں دریاء تہا مصیبتانی و ہداں ایوک ۛ اللہ پاک ۛ توار بردات رندا کہ اللہ ۛ پہ  
سلامتی خٹکی ۛ سرکت انت پداوتی بت اش توار جت انت ۛ ہما ہانی بندگی اش کت۔

(2) بزماں ہما اللہ کہ شمارا خٹکی ۛ تہا بیہال کن ات زان ۛ آئی ۛ بابت ۛ شمارا اے زانت نیست انت کہ آشمارا خٹکی ۛ تہا ہم گیت  
کت، زمین ۛ تہا شمارا ایردات کت، پہ آسانی ڈوکانی گوارینگ ۛ شمارا نیست کت کت ہنچو کہ آئی بازیں قومے ہمے وڑا تہا کت۔  
مقصد ہمیش انت ہر و ہدا ایوک ۛ چہ اللہ ۛ ترس ات ۛ ہمائی عبادت ۛ بکن ات کہ آئی تہا کنگلین ۛ کس رستگار کت نہ کت۔

(3) بزماں چہ دریاء دراگ ۛ رند پدا شمارا کنگ ۛ لگ ات ۛ چہ اللہ پاک ۛ بیہال بنیت، ایازاناں پدا ہجر شمارا دریاء تہا نہ  
رواں، ۛ شمارا اے ترس نیست انت کہ دگہ برے پدا اللہ پاک شمے سرا ماں دریاء تیزیں گواتے دیم بدنت کہ شمے بو جیگ ۛ چپی  
بکت ۛ شمارا تہا بنیت، ۛ پدا پہ شمارا گر وکے ہم نہ بیت کہ چہ اللہ پاک ۛ شمے ہیر ۛ بہ گیت۔

آروچء ماتوار جنیں درپیں انساناں گوں آیانی نامءء اعمالاں<sup>(1)</sup>،  
نوں ہر کسءء کہ دیگ بوت آئی نامءء اعمال آئی راستیں  
دستءء، گڑا ہمیش آنت کہ آوان آنت وتی نامءء اعمالاں، ء آیانی  
سرا کدءر شنگے ہم ظلم نہ بیت<sup>(2)</sup>۔ (71)

ء ہر کس کہ آکورانت ماں اے دنیاء تھا، نوں آآخرتء ہوں کور  
بیت<sup>(3)</sup>، ء گار تربیت چہ راہء۔ (72)

ء نزیک انتنت (کافر) کہ ترافتنء فسادء تہادور بدینت چہ ہما چیزا  
کہ ماوحی کنگ تئی نیگءء، تاکہ تودوروغ بندے مئے سرا بیدء چہ  
اے وحیءء، ء آوہدا آیایں ترا دلی دوست جوڑ کنگ ات۔ (73)  
ء اگاں ماتئی پاد مداشتن آنت نزیک ات کہ توبلیٹ ء آیانی  
نیگءء کم ء باز<sup>(4)</sup>۔ (74)

گڑا آوہدا ماچائینت ترا دوسری عذاب ماں دنیایء ء دوسری  
مرگء رند<sup>(5)</sup>

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتَابَهُ  
بِئِمَانِهِ فَاُولٰٓئِكَ يَفْرَحُوْنَ كِتَابَهُمْ وَ لَا يُظْلَمُوْنَ  
فَتِيْلًا ﴿٧١﴾

وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهِ اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَضَلُّ  
سَبِيْلًا ﴿٧٢﴾

وَ اِنْ كَادُوْا لَيَفْتِنُوْكَ عَنِ الَّذِيْ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ  
لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةَ ۗ وَاِذَا لَا تَخْذُوْكَ خَلِيْلًا ﴿٧٣﴾

وَ لَوْ لَا اَنْ تَبْتَنِكَ لَقَدْ كِدْتَّ تَرْكُنُ اِلَيْهِمْ شَيْعًا  
قَلِيْلًا ﴿٧٤﴾

اِذَا لَا ذَقْنٰكَ ضِعْفَ الْحَيٰوةِ وَ ضِعْفَ الْمَمٰتِ

(1) اداچہ امامء مرادچی انت؟ ہلتے ء گوشتگ کہ مراد ہمیش انت کہ ہر امت گوں وتی پیغمبرء نامءء توار جنگ بیت، مثلاً اے  
امتء محمدیالے امتء موسی، یا مراد آسمانی کتاب آنت، ء ہر کس گوں وتی کتابء نامءء توار جنگ بیت مثلاً اے تورات والا یاں ء  
اے قرآن والا یاں، ء اے ہم بوت کنت کہ ہر کس ء گوں ہما تئی نامءء توار بردیگ بیت کہ آئی ہما تئی رند گیری کنگ، امام ابن کثیر  
ء امام شوکانی ہے لچین کنگ کہ اداچہ امامء مراد نامءء اعمال انت کہ ہر کس ء کہ توار کنگ بیت آئی وتی نامءء اعمال گوں بیت ء  
ہما تئی آئی فیصلہ کنگ بیت (تفسیر ابن کثیر و فتح القدیر)۔

(2) فْتِيْلٌ، نا ء گڈگ ء تہء ہما بارگیں رام ء گوشت۔

(3) بزماں ہر کس کہ چہ اللہء پاکیں قرآن ء چہ پیغمبرء مبارکیں حدیثء کور بیت ء آیایں فہمگ ء جہدء نہ کنت ء آیایں قبول  
نہ کنت گڑا قیامتء آچہ اللہء پاک ء درائیں نعمتاں ز بہر بیت ء کوری حالت ء چست کنگ بیت۔

(4) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ بلے کہ مشرکاں باز جہد کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء وتی نیگ ء دلگوش بکن آنت  
بلے اللہء پاک ء آچہ مشرکانی مکران رستگار کت ء دور داشت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم آیانی گورا بچ نہ جگ ات۔

(5) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ انسان ء جاہ ء شان ہمنچو کہ گیش تر بیت آئی جرم ء سزاچہ اید گراں ہمنچو گیش  
ترانت،، ہمنچو کہ دگہ جاگے اللہء پاک ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم جنیناں گوشت کہ اگاں بالفرض ء محال چہ شہاد کاری ء بوت  
گڑا شئے عذاب ہم دوسری بیت (سورت الاحزاب آیت 30)۔

ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ

مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٦﴾

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ

لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٦٧﴾

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَ

قُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٦٨﴾

پدا تونہ دیت پت و ت ء مئے مقابلہ ء د گہ مک مک کنو کے۔ (75)

ء نژیک انتت کہ تراپا د گون ء ن ب ر بکن انت چہ زمین ء تاکہ ترا در بکن انت چہ آئی (1) ء ء آوہا آپشت نہ کپت انت تئ پشت ء بلے باز

کم (2) (76)

ہے دستور بوتگ ہمایانی کہ مادیم دانگ انت چہ تو پیش چہ وتی

رسولان (3) ء ء تونہ گندے مئے دستورانی تہا بدل ء سدل (4)۔ (77)

بر جاہ بدر نماز چہ روج ء نکلگ ء و ہدا دانگہ شب ء تہاری ء ء قرآن ء

بوان فجر ء (5) ء پیش کہ فجر ء قرآن وانگ ء و ہدا فرشتہ ساڑی کنگ

بنت (6)۔ (78)

(1) اداہما سازش ء مکرم ء نیمگ ء اشارہ انت کہ کافراں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ مکہ ء دراگ ء بابت ء کت کہ چہ آئی اللہ پاک ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء رستگار کت۔

(2) بزاں اگن آیاں ترا چہ مکہ ء در بکتیں ء نقصانے بداتیں گڑا آیاں ہم دیر نہ جت ء اللہ ء عذابانی تہا دزگیر بوت انت۔

(3) بزاں گونگیں امتانی باری ء ہم ہے دستور بوتگ و ہدیکہ آیاں وتی رسول در ملک کنگ انت یاہ دراگ ء لاچار کنگ انت، گڑا آیاں دیر نہ جنگ ء زوت اللہ ء عذابانی تہا گرفتار بوتگ انت۔

(4) گڑا ہے پیم بوت و ہدیکہ کافراں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مکہ ء یلہ کنگ ء دیم پہ مدینہ ء ہجرت کنگ ء لاچار کت گڑا دیر نہ بوت کہ اللہ پاک ء کافر بدر ء میدان ء مسلمانانی دست ء شکست دات انت ء پدا مکہ ہم مسلمانانی دست ء فتح بوت ء کافر ذلیل ء رزوا بوت انت۔

(5) ڈلوک، بمعنی زوال، روج ء نکل ورگ مراد انت، ء غسق تہاری ء معنی ء کنیت چہ روج ء نکل ورگ ء رند ء نمازاں ظہر ء عصر مراد انت، ء غسق اللیل ء مراد مغرب ء عشاء نماز انت، چہ قرآن الفجر سہب ء نماز مراد انت، چہ کہ سہب ء نماز تہا چہ ایدگہ نمازاں مکیشتر قرآن وانگ بیت پمیشا آچہ قرآن ء تعبیر کنگ بوت، ہے پیا اے آیت ء تہا اجمالا پنچیں نمازانی ثبوت آتک کہ ایشانی سرا مسلمانانی اجماع انت ء ایشانی نہ متوک کافر بیت ء آچہ اسلام ء در انت۔

(6) بزاں فجر ء نماز تہا سک باز فرشتہ حاضر بیت ہنچو کہ چہ ابوہریرہ روایت انت کہ فجر بزاں سہب ء نماز ء شب ء روج ء درائیں فرشتہ حاضر بنت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت بنی اسرائیل)۔

ۛ شپء ۛہتے بہرء نمازء تہجد بوان<sup>(1)</sup> گوں قرآنء اے گیشیں  
ثوابے پء تو<sup>(2)</sup>، نزیکیں کہ چست بکن ترا تئی پروردگار پء توصیف  
کتگیں جاگہء<sup>(3)</sup>۔ (79)

بگوش کہ اے پروردگار منء داخل بکن راستین داخل کنگے ۛ منء  
چست بکن راستیں چست کنگے<sup>(4)</sup>، ۛ بدئے منء چہ وتی نیگء  
زورے مکک کنوکیں۔ (80)

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ ۗ عَسَىٰ أَنْ  
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ  
صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿٨٠﴾

(1) چہ تہجدء مراد نفلء وانگ انت ماں شپء آخری سیکء تافجرء نمازء وہدء (بزاں تابامء دراگء)، ۛ ایشی شان  
قرآنء حدیثء تہاسک باز آنگ، حدیثء تہاکنیت چہ ابی ہریرہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ چست کنگ بوت کہ  
چہ فرضء نمازاں رند مستزین درجہ کجام نمازگ انت واجہء گوشت کہ تہجدء بزاں شپء نفلی نماز کہ آزر تہجد گوشتگ بیت (صحیح  
مسلم)۔

(2) نَافِلَةٌ لَّكَ، یک معنی ۛ ہے کنگ بوتگ کہ اے تئی سر از یاد ہی چیزے بزاں تہجدء وانگ تئی سرفرض انت، بلے تئی  
امتء سرفرض نہ انت، ۛ ہتے ۛ ہے معنی کنگ کہ تہجدء وانگ تئی درجہء بلند کنگ ۛ یک سببے پرچہ کہ تئی گناہ و ہنجو اللہ پاک ۛ  
بخشنگ انت، امام قرطبی آقول پہک رد کنگ کہ تہجد واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سرفرض کنگ بوتگ آگو شیت کہ چہ  
ادایشان ۛ جاہء برزء مستز بوگ مراد انت، واللہ اعلم (الجامع الاحکام القرآن للامام القرطبی)۔

(3) مَقَامًا مَّحْمُودًا، ہماشرپء مقام مراد انت کہ قیامتء آواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ دیگ بیت ہماوہدا کہ محشرء میدان  
ترند بیت رند مردم واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ گوراکا بیت کہ تو اللہ پاک ۛ دربارء سفارش بکن کہ مئے حساب ۛ کتاب زوت بہ  
بیت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہء کپیت اللہ پاک فرمان کنت کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) چست بو ۛ سفارش بکن تئی  
سفارش قبول بیت ہماوہدا سفارش کنت ایشیء گوشت سفارش ۛ عظمی (بزاں مستزین سفارش) ۛ ہمیش انت مقام محمود (توصیف  
کتگیں جاگہ) (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورۃ بنی اسرائیل)۔

(4) چہ عبد اللہ ابن عباس روایت انت و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ چہ مکہ ۛ ہجرت کنگ ۛ (بزاں دراگء) حکم دیگ  
بوت، اے آیت ہماوہدا نازل بوت (سنن ترمذی تفسیر سورۃ بنی اسرائیل علامہ البانی ایشی سند ضعیف گوشتگ) بزاں اے اللہ  
منء مدینہ ۛ پء راستی داخل بکن ۛ چہ مکہ ۛ پء راستی در بکن، ۛ ہتے ۛ گوشتگ کہ مراد ہمیش انت و ہدیکہ منء موت دئے گڑا من ۛ پء  
راستی (ۛ ایمان) موت بدئے و ہدیکہ من ۛ چہ قبرء چست کن ۛ گڑا گوں راستی (ۛ عزت ۛ شرب) چست بکن، علامہ شوکانی  
گو شیت چو کہ اے دعائے (ایشی منہوم سک پراہ انت) پء ہمیشا اے درائیں معنی ۛ ہر ایشی تہاکا بیت۔



ۛ بگوش کہ آتک حق ۛ گار بوت باطل، بیشک کہ باطل ۛ گار بوگی  
انت<sup>(1)</sup>۔ (81)

ۛ مادیم دیکں چہ قرآن ۛ ہمائی کہ درمانے ۛ رحمتے پہ مومنوں<sup>(2)</sup>، ۛ  
گیش نہ کنت ظالموں بیدے تاوان ۛ دیگ ۛ۔ (82)

ۛ وہدیکہ ما انعام کنیں انسان ۛ سرا آدم ۛ تاب دنت، ۛ دور داریت وتی  
گشوں (بزاں وت ۛ)، ۛ وہدیکہ آئی ۛ نہ وشئی یے برسیت آنا امید  
بیت<sup>(3)</sup>۔ (83)

بگوش کہ ہر یلے کار کنت پہ وتی طبیعت ۛ رہندے، نوں شمسے پروردگار  
جو انتر زانت کہ کجام انت آکہ تجھ تریں راہ ۛ سرا بیت<sup>(4)</sup>۔ (84)

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
زَهُوقًا ﴿٨١﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأِجِنِبُهُ وَ  
إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُوسِئًا ﴿٨٣﴾

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ  
أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

(1) حدیث ۛ تھا کنیت وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ ۛ داخل بوت گڑا بیت اللہ ۛ تھا سنے صد ۛ شست بت ہست  
آت، واجہ ۛ آور ہا پر و شان کت انت ۛ ہے آیت وانان کت کہ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ بزاں حق آتک ۛ باطل گار بوت، ۛ اے  
آیت قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبِئُ بِالْبَاطِلِ وَمَا يُعِيدُ سورت سباء آیت 49، بزاں حق آتک ۛ باطل نہ اولی ہا پرچست ۛ مزن بوت نہ  
کہ پد اچست ۛ مزن بوت کنت (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ بنی اسرائیل)۔

(2) چونائی قرآن در ہیں جہان ۛ واستار و ژنائی ۛ رحمتے بلے چو کہ تنہا مومن چہ ایسی فائدہ زور انت، ہمیشا اللہ پاک ۛ الوک ۛ  
ہمائی بیان کت، بزاں قرآن چہ ہر پیمیں شرک ۛ بدعتوں ۛ چہ ہر پیمیں بدیاں دور داریت ۛ ہے پیا ایسی تھا جو انیں سون ۛ پنت ہم  
ہست ۛ دانائی ۛ حکمت ۛ بہر ہست کہ آیانی زورگ ۛ مردم اللہ پاک ۛ رحمتانی ۛ جنت ۛ داعی نعمتانی حقدار بیت، بلے اے قرآن پہ  
ہمائی شفاء ۛ رحمتے بیت کہ پہ غور ۛ فکر ۛ گوں تدبر ۛ آئی ۛ وان انت، ۛ وتی زندگی ۛ ہمائی رہندے سرا گوا زین انت۔

(3) اے آیت ۛ تھا انسان ۛ ہما حالت ۛ بیان بوگ ۛ انت کہ آنعتانی وہد اللہ پاک ۛ بیہال کنت ۛ تکلیف ۛ وہد اپہک  
نا امید بیت، بلے مومن و شحالی ۛ نعمتانی وہد اللہ پاک ۛ بیہال نہ کنت بلکیں آئی شکر ۛ ادا کنت ۛ مصیبتانی وہد اصبر کنت ۛ نا امید نہ  
بیت۔

(4) اے آیت ۛ تھا مشرکانی واستا ہم ہست، ایسی مفہوم ۛ اے آیت ۛ مفہوم یک انت، وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ  
مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَاوِلُونَ، سورت ہود 121، بزاں اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بگوش ایمان نیار و کاں کہ شتاوتی جاگہاں عمل بکن  
ات ماوتی جاگہ ۛ عمل کنیں۔ قیامت ۛ زانگ بیت کہ کئے حق ۛ سرا انت، شاکلتہ، بزاں نیت، دین ۛ رہندے طبیعت، ۛ لہتے ۛ ہے  
گوشنگ کہ ایسی تھا کافرانی ایر جنگ بیان انت ۛ مومنانی تو صیف ۛ تعریف، پرچہ کہ ایسی معنی ہمیش انت کہ ہر یک انسانے وتی  
طبیعت ۛ رہندے عمل کنت، چو کہ مومن ۛ طبیعت پاک ۛ صاف انت نوں آئی عمل ۛ آئی کردار ۛ اخلاق جو ان بنت، ۛ کافر ۛ طبیعت  
صاف ۛ سیدہ نہ انت ہمیشا آئی عمل ۛ آئی کردار ۛ اخلاق بدیں بنت (تفسیر ابن کثیر)۔

ء آترا جست کن انت روحء باروا، بگوش کہ روح چه منی  
پروردگارء حکمانت، ء شادیک نہ بوتگ ات چه زانت ء بلے باز  
کم<sup>(1)</sup>۔ (85)

ء اگاں مابلوٹیں گڑا ما بریں ہما چیزاں کہ ما وحی کنگ انت تنی  
نیمگ ء، پدا تونہ گندے پہ وت ء پہ ایشی (آرگ ء) مئے سرا دگہ  
کار سازے۔ (86)

بید ء وتی پروردگارء مہربانی ء، بیشک کہ آئی مہربانی ہست تنی سرا  
مز نیں<sup>(2)</sup>۔ (87)

بگوش (اے محمد) کہ انسان ء جن در ہا ہور بہ بنت اے بہرء سرا  
کہ آبیار انت اے قرآن ء پیمنے، آ آورت نہ کن انت اے  
پیمنیں (قرآنے) توری آیک ء دگر ء مکک بہنت۔ (88)

بیشک کہ ما پدماں پد ء بیان کنگ مردمانی داستا اے قرآن ء تہا چه  
ہر تیمیں دروراں، نون نہ من ات گیشتریں مردماں بید ء ناشکری  
کنگ ء۔ (89)

ء آیایاں گوشت کہ ما، جبر تنی سرا ایمان نیاریں تاہما و ہدا کہ تو  
بترکین ءے پہ ما چنگے چه زمین ء۔ (90)

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا  
أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

وَلَيْسَ شِعْرُنَا لِنُدْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا  
تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ  
هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ

ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

وَ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تُفَجِّرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ

يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

(1) روح ہما بارگیں چیز انت کہ آچ کس ء مسیم نیت، بلے ہر ساہ دار ء طاقت ء قوت ہے روح ء تو کانت، بلے ایشی حقیقت  
چی انت ء اے چی ء؟ ایشی ء کس نہ زانت، یہودیایں یک رندے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء روح ء بابت ء جست کت گڑا ہے  
آیت نازل بوت (صحیح بخاری کتاب التفسیر سورت بنی اسرائیل)۔ آیت ء معنی ہمیش انت کہ شئے انسانانی علم ء زانت اللہ پاک ء  
علم ء زانت ء دیماباز مکمیں چیزے، ء اے روح کہ شما ایشی باروا جست کنگ ء ات ایشی علم اللہ پاک ء نبیاں ہم نہ داتگ، بس  
ہمنچو بزانت کہ اے روح منی پروردگار ء حکمے ء آئی حقیقت ء تہنا ہما ذات زانت۔

(2) بزانت اے اللہ پاک ء مہربانی انت کہ اے وحی کنگ آئی چه تونہ برنگ ء ترے وحی کنگ ء شرف ء عزتے بخشانت۔

یا بہ بیت ترا باگے چو انگورانی، نوں تو بر زمینے جو اں ہما باگے  
میان آرمینگی۔ (91)

یا تو دور بدے آسمانے ہنچو کہ تو گمان کنگ مئے سرا تش تشے، یا تو  
بیارے اللہے یا فرشتہاں دیم پہ دیمے۔ (92)

یا بہ بیت ترا لوگے سہرے یا سر بکپے ماں آسمانے، عواما، حمبر ایمان  
نیاریں پہ تئی سر کپکے تا ہا ہوا ہدا کہ تو ایر گنجے مئے سرا یک ہنچیں  
کتابے کہ آرزماوت بوانیں، بگوش کہ پاک انت منی پروردگار، من  
ایوکے یک انسانیاں دیم دا تگیں پیغمبرے<sup>(1)</sup>۔ (93)

نہ دوشنگ مردماں (کسے) ایکہ آایمان بیار انت و ہدیکہ آتک آیانی  
گور ہدایت، بیدے ہے بہرا کہ آیایاں گوشت، ایاللہے دیم دا تگ یک  
انسانیں پیغمبرے<sup>(2)</sup>۔ (94)

بگوش کہ اگاں زمینے ہا فرشتہ ہوتیں کہ آگوشت انت گوں آرامے  
گڑا ما دیم دات آیانی سرا چہ آسمانے یک فرشتہ پیغمبریے  
واستا<sup>(3)</sup>۔ (95)

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَ عِنَبٍ فَتُفَجَّرَ  
الْأَنْهَارُ خَلَّلَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

أَوْ تُسْقَطُ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا سَفَا أَوْ تَأْتِي  
بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرَفٍ أَوْ تَرْفَى فِي السَّمَاءِ ط  
وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُؤْيَاكَ حَتَّى تُنزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا  
تَقْرَأُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا  
رَّسُولًا ﴿٩٣﴾

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا  
أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ  
لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

(1) مطلب ایش انت کہ منی پروردگارے ہر پیہیں طاقت ہست، اگاں آبلوٹیت شمسے سہیں لوٹاں پہ یکیں لفظ کن (بزاں  
ہو) گوشتکے پورہ کت کنت، پشت کپت منی بہر من یک انسانیاں ایشانی پورہ کنگ چہ منی چہ ہر انسانے وسے دن انت، ہاں من  
انسان بوگے گوما اللہ پاکے رسولاں ہم، رسولانی کار ہنا اللہ پاکے احکامانی سر کنگ انت من اللہ پاکے حکم سر کنگ انت  
سر کنگے یاں، الہی نہ انت کہ اللہ پاک ہر انسانے لوٹے وڑا نوکیں معجزہ دیم بدنت، بلکیں اللہ پاک وقی حکمتے لوٹے مصلحتانی  
رہندے ہر و ہدا کہ بلوٹیت معجزہ دیم دنت۔

(2) کافرانی و استاے حیرانی گئے ات کہ آیانی پیہیں انسانے رسول جوڑ بہ بیت۔ گشتے پیغمبرانی انسان بوگے آیانی ایمان  
نیارگے یک مستریں سببے ات۔

(3) اللہ پاک ایشانی اے ر دیں عقیدہ ہا بابتے فرمان کت، کہ و ہدے زمینے سرے نندوکے زمینے تہا زندگی گوازی نوک  
انسان انت گڑا پیہ آیانی رہشونی ہوں انسان رسول بنت، ابید چہ انسانیں رسولے دگہ مخلوق انسانے رہشونیے کارے کت نہ کنت،  
ہاں اگاں زمینے نندوکے فرشتہ ہوتیں انت گڑا اللہ پاکے فرشتہ ایں رسول دیم دات، اے آیت صاف ہے چیزے دلالتے  
کنت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم بشرے انسانے بوتگ نہ کہ نوری مخلوقے۔

بگوش کہ اللہ بس انت پہ گواہیٰ منیٰ ءِ شمنے میان ءِ (1)، بیشک کہ  
 آچہ وقتی بندیاں زبر سر پد انت ءِ زبر گندگ ءِ انت۔ (96)  
 ءِ ہر کس ءِ کہ اللہ ہدایت بد انت نون ہما انت راستیں راہ ءِ سرا ءِ ہر  
 کس ءِ کہ اگر اہ بکت گڑا تو، بجز نہ گندے پہ آیاں دگہ دوستے  
 بید ءِ اللہ ءِ ءِ ما مچ کنیں آیاں قیامت ءِ روح ءِ دیم پہ چیر کوری ءِ  
 گنگی ءِ کرسی حالت ءِ (2)، آیانی جاگہ دوزہ انت، ہر وہد یکہ  
 آ (آس) ایر مرگی بیت، ما گیش کنیں آیانی سرا بر انز جنو کنیں  
 آس ءِ۔ (97)

اے آیانی مزان انت ہمیشہ کہ آیاں انکار کنگ مئے نشانیاں، ءِ آیاں  
 گوشتنگ کہ ایما وہد یکہ خاک ءِ ہڈ نہیں، ایپد اما چست کنگ نہیں  
 نو کنیں مخلوق ءِ صورت ءِ۔ (98)

ایا آیاں نہ دیستگ کہ بیشک اللہ ہما ذات انت کہ آئی جوڑ کنگ  
 انت آسمان ءِ زمین، آقادر انت اے چیز ءِ سرا کہ آجوڑ بکت  
 ایسانی پیہیں (3)، ءِ دانتنگ پہ آیاں یک وہدے کہ آئی (آیگ ءِ) تھا  
 بچ شک نیست (4) نون نہ من ات ظالماں بید ءِ ناشکری  
 کنگ ءِ۔ (99)

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ  
 خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ  
 لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۗ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ  
 وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا ۖ وَصَمًّا ۖ مَا وَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ كُلَّمَا  
 حَبَّتْ زُرْدُتُهُمْ سَعِيرًا ﴿١٨﴾

ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا وَقَالُوْا اِذَا كُنَّا  
 عِظَامًا وَّ رُفَاتًا اِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا ﴿١٩﴾

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ  
 عَلٰٓى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ اَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيْهِ  
 فَاَبٰى الظّٰلِمُوْنَ اِلَّا الْكُفُوْرًا ﴿٢٠﴾

(1) بزاں منیٰ ءِ شمنے میان ءِ اللہ پاک اے چیز ءِ سرا گواہ انت کہ من اللہ پاک ءِ دیم دا نگیں پیغمبریاں ءِ من وقتی پیغمبری ءِ  
 دعوا ءِ تہاد زورغ بندے نیاں، ءِ من وقتی تبلیغ کنگ ءِ ذمہ داری زبر پورہ کنگ۔

(2) چہ انس بن مالک روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ جست کنگ بوت کہ مردم دیم پہ چیر چوں مچ کنگ  
 بنت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ ذرا نینت: ہما ذات کہ آئی آیاں پادانی سرا روگ ءِ زور ءِ قوت دانگ ایسی سرا ہوں قادر انت کہ  
 آیاں دیم پہ چیر بگردینت، (صحیح البخاری تفسیر سورة الفرقان و صحیح مسلم صفة القيامة والجنة والنار باب  
 يحشر الكافر على وجهه)۔

(3) ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت کہ خَلَقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ سورت المؤمن 57، بزاں  
 زمین ءِ آزماناں پیداگ کنگ چہ مردمانی پیداگ کنگ ءِ گران تر انت، نون مردم پر چہ ایسی تھا غور ءِ فکر نہ کن انت کہ وہدے اللہ  
 پاک اے بلا ہیں آسمان ءِ زمین جوڑ کت کت انت، گدا پر چہ آمرگ ءِ رندا انسان ءِ پدا پیداگ کت نہ کت، نون پر چہ ءِ پھ کجام  
 بنیاد ءِ پدا زندگ بوگ ءِ انکار ءِ کت۔

(4) اداجہ اجل ءِ مراد قیامت ءِ زندگی انت یا مراد موت انت، دیم ءِ ہر بے دلالت ءِ کت کہ مراد قیامت ءِ زندگی  
 انت۔

بگوش کہ اگاں شامالک بوتین ات منی پروردگارہ رحمتہ خزانیانی  
آوہداشاداشت انت (آخزانہ) چہ خرچ بوگ ء ترس ء<sup>(1)</sup>، ء انسان  
مزنیں تنگ دلے ء بخیلے۔ (100)

ء پیشک کہ مادات موسی ء نہ نشانی ظاہریں<sup>(2)</sup> کنوں تووت جُست  
بکن بنی اسرائیل ء وهدیکہ آتک آیانی گورا، گوشت آزرا  
فرعون ء، کہ من ہے گمان ء کناں اے موسی کہ تو سحر کنگ  
بو تگئے۔ (101)

(موسی) جواب دات کہ پیشک تو زانے اے فرعون کہ دیم نہ  
داتگ انت اے نشانی بیء آسمانی ء زمین ء پروردگارہ چہ عبرت  
ء زورگ ء، ء پیشک من ہے گمان ء کناں کہ اے فرعون  
تو نیست ء نا بود کنگ بو تگئے۔ (102)

قُلْ لَوْ أَنَّمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا  
لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا

﴿١٠٠﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَعَىٰ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ

يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ بَصَائِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَفْرَعُونَ مَسْحُورًا ﴿١٠٢﴾

(1) خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ، مطلب ہمیش انت کہ خشیة ان ینفقوا فیفتقروا، بزاں پہ ہے ترس ء کہ اگاں آخروج بکن انت  
گرا فقیر ء غریب بنت، حقیقت ء اللہ پاک ء خزانہ، حجر ہلاس بوت نہ کن انت، بلے چو کہ انسان تنگ دلے پمیشا بخیلی  
کنت، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت، (أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ  
النَّاسَ نَقِيرًا سورة النساء 53) بزاں اگاں مردماں چہ اللہ پاک ء بادشاہی بہرے بریت گرا آوہدا آمرماں  
چچ نہ دینت، اے اللہ پاک ء وقتی مہربانی انت کہ آئی وقتی خزانیانی درپہ ہر کس ء تچ کنگ انت، ء آیانی مالک کس ء نہ کنگے۔

(2) اے نہ ایں نشانی کہ موسی علیہ السلام ء دیگ بوت انت، ایش انت (1) دست ء اسپیت بوگ (2) لٹ (3) ڈکال  
سالی (4) نیوگانی کم بوگ (5) طوفان (6) مدگ (7) بوٹ (8) پگل (9) خون، ایشانی سرجمیں بیان ء واستا سورت الاعراف  
آیت 133 ء حاشیہ ء بچار، عبد اللہ ابن عباس انفلاق بزاں دریاء تہا پہ موسی ء آئی قوم ء خشکیں راہ ء جوڑ بوگ ہے نہ ایں نشانیانی  
تہا ہور کنگ گوں، ء قحط سالی ء شمرہانی کمی کیے ساب کنگ انت، بلے سنن ترمذی ء تہا چہ صفوان بن عتال یک روایتے مرفوعا چہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم ء ہست ہے آیت ء تفسیر ء تہا ء آئی تہا نہ ایں نشانی چہ اے بیان کنگیں نشانیاں دگر انت بلے آروایت ء  
سند ضعیف انت، ء ہے پیاسن نسائی ء ابن ماجہ ء تہا ہم اے حدیث ہست انت بلے آیانی سند ہم ضعیف انت (بچار ضعیف سنن  
الترمذی کتاب التفسیر سورة بنی اسرائیل)۔

نوں لوٹ ات (فرعونؑ) ایکہ آدر بکنت (بنی اسرائیلؑ) چہ  
 زمینؑ (1)، نوں ما آء آئیؑ در ہیں ہمراہ بندیت آنت۔ (103)  
 ءما گوشت چہ آئی پد (2) بنی اسرائیلیاں کہ بندت شاماں  
 زمینؑ تھا (3)، نوں وھدیکہ کسیت وعدہ آخرتؑ، ما شمارا پتا  
 نین ءکاریں۔ (104)

ءگوں حق ما اے قرآن دیم دانگ، ءگوں حق اے ایر  
 کپنگ (4)، ء ما دیم نہ دانگ ترا بیدء مژدہ دیوک ء  
 تر سینو کے (105)

ءما کمک کمک ء دیم دات قرآن (5) تاکہ تو ایثی ء بو ان ء  
 مردمانی دیم ء وھد وھدء سرا، ءما اے دیم دات  
 آستو آستو۔ (106)

بگوش کہ شآئی سرا ایمان بیارات یا میارات، بیشک آمردم کہ  
 زانت دیگ بوتگ آنت چہ (قرآنؑ) پیش، وھدیکہ وانگ بہ  
 بیت آیانی دیمؑ (قرآن) آپ آنت دیم چہ سجدہؑ۔ (107)  
 ء آ گوشت کہ پاک انت مئے پروردگار، بیشک کہ مئے  
 پروردگار ء وعدہ الم ء پورہ بیت۔ (108)

فَارَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ  
 جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

وَقُلْنَا مَنْ بَعْدِهِ يُبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا  
 جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

وَ بِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ بِالْحَقِّ نَزَّلْتُ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا  
 مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَ نَزَّلْنَاهُ  
 تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

قُلْ أَمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ  
 قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لَلَّذِقَانِ سَجْدًا ﴿١٠٧﴾

وَ يَقُولُونَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

(1) اداچہ زمین ء مصر ء زمین مراد انت کہ فرعون لوٹ ات کہ بنی اسرائیل ء چہ اودا در بکنت بلے آ اللہ پاک ء آگوں آئی  
 لشکر ء نیست ء نا بود کت (تفسیر قرطبی)۔

(2) بزائ چہ فرعون ء مرگ ء رند۔

(3) اداچہ زمین ء ملک ء شام ء مصر مراد آنت۔

(4) بزائ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے قرآن تا پہ تو بحفاظت سر بوتگ ء ایثی تھا بچ کمی ء گیشی ء رد ء بدل کنگ نہ  
 بوتگ، پرچہ کہ ایثی آروک جبریل ء امین بوتگ۔

(5) فَرَقْنَاهُ، لہتے ءگوں تخفیف ء وننگ، اے پیا ایثی معنی ہے بیت کہ ما اے قرآن چہ لوح ء محفوظ ء گیشینگ ء ماں  
 آسمان ء دنیا ء (بزائ اولی آسمان ء) یکپارگی دیم دانگ پد اشہ اود محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سر کمک کمک ء نازل کنگ، ء بیست ء سئے  
 سال ء تھا توام بوتگ، ء لہتے ء اے گوں تشدید ء وننگ (فَرَقْنَا) بزائ ایثی آیت مازبر گیشینگ ء دیم دانگ آنت (تفسیر ابن  
 کثیر)۔

وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١١٠﴾

ۛ آدم پہ چیر کپنت گریوان ۛ، ۛ (قرآن) زیات ۛ گیش کنت آیانی  
عاجزی ۛ<sup>(1)</sup>۔ (109)

بگوش کہ گوں اللہ نام ۛ توار بکن ات یار حمن نام ۛ، گوں کجام نام ۛ  
کہ شاتوار کن ات، نوں ہمائی انت جو انیں نام<sup>(2)</sup>، ۛ نہ گوں سکین  
برزیں توار ۛ بوان وتی نماز ۛ، ۛ نہ کہ سک جہل بکن ۛ ہمیشانی میانی  
راہ ۛ شوہاز بکن<sup>(3)</sup>۔ (110)

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا  
فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا  
تُخَافَتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١١﴾

(1) اداہا اہل کتاب مراد انت کہ آیای چہ قرآن ۛ نازل بوگ ۛ پیش گونگیں آسانی کتاب وتنگ انتت ۛ چہ آیای  
زبر سر پد انتت، ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ آیک ۛ رند آئی سر ایمان اش آورت ۛ اللہ پاک ۛ دیماسجدہ ۛ حالت ۛ کپت انت آئی ہے  
نعمت ۛ شکر گرگ ۛ ہا تا کہ اللہ پاک ۛ آیای محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ آیک ۛ داں زندگ کت ۛ آئی سر ایمان آرگ ۛ توفیق دات  
ۛ آیای امت ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم بوگ ۛ شرف ۛ عزت بخشت۔

(2) مکہ ۛ مشرکانی واستا اللہ ۛ صفتی نام رحمن ۛ جیم نوکیں نام انتت ۛ آیای اللہ پاک ۛ اے نام نہ من انتت، ہنچو کہ دگہ  
جاگے فرمان انت، ولذا قتل لهم انسجدوا للرحمن قالوا وما الرحمن، سورت الفرقان 60، بزاں و ہدیکہ آیای گوشگ بوت کہ  
سجدہ بکن ات رحمن ۛ، گوشگ اش کہ رحمن چی ۛ؟ ۛ لہتے آثارانی تھا کتیت کہ مشرکاں و ہدے چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ  
مبارکیں زبان ۛ رحمن ۛ جیم ۛ نام اشکت انت گڑا گوشگ اش کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) مارا، ہمیشی گوشگت کہ یکیں اللہ توار  
بکن ات ۛ وت دو معبوداں توار بردنت گڑا ہے آیت نازل بوت (تفسیر ابن کثیر) کہ رحمن دگہ معبودے نہ ۛ بلکیں اللہ پاک ۛ  
صفتی نامے۔

(3) اے آیت شان ۛ نزول ۛ بابت ۛ کتیت، چہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم  
مکہ ۛ چہ مشرکاں چیر ات، و ہدیکہ آئی وتی ہمبرا ہاں نماز وانیت گڑا قرآن پاکے برزیں آواز ۛ وت، و ہدیکہ مشرکاں قرآن ۛ وانگ  
اشکت انت گڑا قرآن ۛ جبریل ۛ ہد گوشگ ۛ لگ انتت کہ نماز ۛ چوسک ہوں مہ وان کہ مشرک اش بکن انت ۛ قرآن ۛ زاہ ۛ ہد  
بکن انت، ۛ نہ کہ چو آستو بوان کہ صحابہ تی وانگ ۛ مہ اش کن انت (صحیح البخاری کتاب التوحید باب قول اللہ تعالیٰ  
انزلہ بعلمہ والملائکة یشہدون) ۛ چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ اے آیت دعا ۛ بارہا نازل بوت، ۛ چہ  
صلوۛ مراد دعانت، بزاں دعانہ گوں سکین برزیں آواز ۛ لوٹگ بہ بیت ۛ نہ کہ گوں سکین جہلیں آواز ۛ، بلکیں ہمیشانی  
میانی راہ زورگ بہ بیت (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة بنی اسرائیل) ۛ ہے بیہا حدیث ۛ تھا کتیت کہ یک برے  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ شپ ۛ ابو بکر رضی اللہ عنہ ۛ دیت کہ گوں جہلیں توار ۛ نماز وانگ ۛ ات ۛ پدا عمر رضی اللہ عنہ ۛ  
دیت ۛ کہ آگوں سکین برزیں توار ۛ نماز وانگ ۛ ات، گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ چہ ابو بکر رضی اللہ عنہ ۛ جست  
کت، آئی ہے جواب دات کہ من گوں آئی سر گوشگ کنگ ۛ اتاں ۛ آمنی آواز ۛ اشکتگ ۛ ات، ۛ عمر رضی اللہ عنہ ۛ جست کت  
آئی ہے پتہ دات کہ من پمیشاسک وانگ ۛ اتاں کہ وائیں مردم پاد بیانت ۛ شیطان بہ تیجت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ابو بکر رضی  
اللہ عنہ ۛ مشورہ دات کہ آوتی آواز ۛ تیز تر بکت ۛ عمر رضی اللہ عنہ ۛ مشورہ دات کہ وتی آواز ۛ جہل تر بکت (سنن ابی داؤد  
کتاب الصلاة باب رفع الصوت بالقراءة فی صلاة اللیل)۔

ۛ بگوش کہ کلمیں توصیف ہما اللہ ۛ واستائنت کہ آئی نہ زرتگ پہ  
وت ۛ چک، ۛ نہ آئی ۛ شریدار ہست آئی بادشاہت ۛ تہا ۛ نیست  
آئی ۛ مک کنو کہ پہ کمزوری ۛ سوب ۛ<sup>(1)</sup>، ۛ آئی مزنی ۛ زبر بیان  
بکن۔ (111)

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبِّرْهُ  
تَكْبِيرًا ﴿١٨﴾

(1) بزال آنزور نہ انت کہ مک کنو کہ ۛ محتاج بہ بیت۔

سورۃ الکھف مک ۛ نازل بوتگ آئی یک صد ۛ آیات ۛ دوازده رکوع  
انت<sup>(1)</sup>۔

۱۸ سُوْرَةُ الْكُهْفِ مَكِّيَّةٌ ٦٩

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾

ۛ بندات پہ اللہ نام ۛ کہ آسک باز مہربان ۛ زبریں رحم کنو کہ ۛ  
کلمیں توصیف اللہ ۛ زیب دینت، ہا ذات کہ آئی دیم داتگ وتی  
بندہ ۛ سر کتاب، ۛ مان ۛ نہ نگ آئی تہا ۛ تابلے۔ (1)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ  
يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿٢﴾

تچ ۛ تچ انت<sup>(2)</sup>، تاکہ بتر سینیت (مردماں) چہ سختیں  
عزابلے، ۛ چہ اللہ ۛ نیمگ ۛ، ۛ مژدہ بد انت مومنماں ہمایاں کہ آیال  
کار کنگ نیکیں، کہ پیشک پہ آیال جو انیں مژہست۔ (2)

قِيَمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ  
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا  
حَسَنًا ﴿٣﴾

(1) (کھف) غار ۛ گوشت۔ ایشر اسورۃ الکھف پمیشا گوشت کہ ایشر تہا اصحاب کھف ۛ کسہ بیان انت، ایشر فضیلت ۛ ہتے  
حدیث ہست، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ دڑائنت: ہر کس ۛ سورۃ الکھف ۛ اولی دہ ایں آیت پہ دل یادکت انت آچہ دجال ۛ فتنہ ۛ  
رکینگ بوت (صحیح مسلم کتاب صلوة المسافرس وقصرہا باب فضل سورۃ الکھف عن ابی الدرداء رضی اللہ عنہ)۔ آگاہی: زانگ  
لوٹیت کہ ہتے احادیثانی تہا ہے آنگ ہر کس اے سورت ۛ آخری دہ ایں آیتاں بو انیت بلے محدث العصر امام ناصر الدین الالبانی  
ہما اولی روایت گچینی داتگ کہ آیانی تہا اولی دہ ایں آیتانی ہبر آنگ (سلسلہ الصحیحہ پیارہ حدیث 582 ج 2 یا کدیم 121) ۛ ہے  
پیما واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: ہر کس کہ سورت الکھف ۛ جمعہ ۛ روج ۛ بو انیت آئی واستایک روژنائی ۛ جوڑ بیت  
تادیم ۛ آوکیں جمعہ ۛ) مستدرک حاکم فضیلہ سورۃ الکھف وصحہ الالبابی فی جامع الصغیر پیارہ حدیث 6342 یا کدیم 340  
ج 5 الطبقة 1392ھ)

(2) اے آیت ۛ بابت ۛ مفسریناں ہے بیان کنگ کہ ایشر تہا تقدیم ۛ تاخیر (بزال پشت ۛ دیم) ہست، ۛ ایشر معنی اے پیما  
انت کہ (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ قِيَمًا وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا)، ہتے گوٹیت کہ ادا تقدیم  
ۛ تاخیر (بزال پشت ۛ دیم) نیست، بلکیں مخدوف ہست اے پیما کہ (وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ قِيَمًا) بزال اے



قرآن مجید ہا جیڑہ ہردی مان نیست بلکس اے یک تو امیں ءمحمیں کتابے کہ ایشی تہا حق چور وچ ءروژنا کنگ بو تگ، ءایشی تہا باطل ءرد ہا پیا انت کہ آیشی دیمالنگ انت۔

مَا كَثِيرٌ فِيهِ اَبَدًا ﴿١﴾

پہ بن پشت کپوک انت آئی تہا (بزاس جنت ء)۔ (3)

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٢﴾

ءہتر سینیت ہما مردماں کہ آیاں گوشتگ اللہ ءپہ وت ءچک زرتگ۔ (4)

نیست آیاں ہیج زانگے ایشی بابت ءءنہ آیانی پت ءپیرکاں، یک مزنیں

ہبرے کہ در کنیت چہ آیانی دپاں، آنہ گوشتت بید ءدروگیں

(ہر)۔ (5)

تَخْرُجُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ اِنْ يَقُولُونَ اِلَّا كَذِبًا ﴿٣﴾

نوں بلکس (اے محمد) تو وتادلاپ کن ءے پہ پشومانی ایشانی رند ء، اگاں

اے ایمان میار انت اے قرآن ءسرا (1)۔ (6)

يَوْمَنُؤَا بِهَذَا الْحَدِيثِ اَسْفًا ﴿٤﴾

پیشک کہ مالنگ انت ہر چیکہ زمین ءسرا ہست ڈولداری پہ آئی، تاکہ ما

بچکاسیں مردماں کہ کئے انت آکے چہ درستاں جواں تریں کار کنت۔ (7)

ءپیشک کہ ماجوڑ کنوکیں ہر چیکہ آئی سراہست (آدرستاں) یک صافیں

پئے (2)۔ (8)

وَ اِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٥﴾

ایا تو گمان کنگ غار ء کتابانی واجہانی باروا کہ آہست انت چہ مئے نشانانی تہا

عجبیں نشانی (3)۔ (9)

اَمْ حَسِبْتَ اَنْ اَصْعَبَ اَنْكُهْفِ وَالرَّقِيعِ لَ كَانُوا

مِنْ اٰيٰتِنَا عَجَبًا ﴿٦﴾

(1) اداچہ (بِهَذَا الْحَدِيثِ) مراد قرآن کریم انت، ادا اللہ تعالیٰ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءغم ءپریشانی ءبیان کنگ ءانت

کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم کافرانی پہ قرآن ءسرا ایمان نیارگ ءسک باز گمگ ات، اے آیت ءتہا اللہ تعالیٰ واجہ صلی اللہ علیہ

وسلم ءدل بڈی دیگ ءانت کہ توجہ ایشانی ایمان نیارگ ءپریشان مبو پرچہ کہ ہدایت ءگمراہی منی دستانت۔

(2) اے آیت ءتہا قیامت ءحال بیان بوگ ءانت کہ آودہ اللہ تعالیٰ زمین ءسرا ءدرائیں مہلوکاں ہلاس کنت، ءزمین یک

صافیں پئے ءدروشم ءپدر بیت۔

(3) کھف، کوہ ءتہ ءغار ءگوشت، رقیع ءمعنا ءتہا باز اقوال ہست، لہتے گوشت کہ رقیع ہما کوہ ءنام انت کہ آغار ہائی

تہانت، ءلہتے گوشت کہ اے ہمایانی یتگ ءنام انت کہ آودا اندوک انت، ءلہتے گوشت کہ رقیع بمعنی مَرَقُوم انت بزاس

نبشتہ کتگیں، ہنچو گوشت کہ یک تختہ ہست ات کہ آئی تہا ہے غار و الایانی نام نبشتہ انت۔ امام ابن کثیر ءامام ابن جریر الطبری

ہے ہر گچین کنگ کہ اداختہ مراد انت، ءرقیق بمعنی مَرَقُوم انت بزاس نبشتہ کتگیں (تفسیر ابن کثیر) واللہ اعلم۔

وہدیکہ جاگہ ایش گپت جو انان غارِ نیمگ، نون گوشت ایش کہ اے  
مئے پروردگار، بدئے ماراچہ وتی نیمگ ء مہربانی ء جوڑ بکن پہ مائے کارانی  
تہا درستى ء راستى (1)۔ (10)

نون ماٹپ انتت آیانی گوش ماں آغار ء تہا چیزے سال ء  
حساب ء (2)۔ (11)

پدا ما آچست کت انت تا کہ ما بزانیں کہ چہ اے دو میں ٹولیاں کجام  
ٹولی ء یاد کنگ ہماڈت کہ جگنگ ایش۔ (12)

ما بیان کنیں پہ تو (اے محمد) آیانی ہبراں گوں راستى ء، بیشک کہ آہتے  
جوان انتت (3) کہ آیاں ایمان آورت پہ وتی پروردگار ء، ء ما آگیش  
کت انت پہ رہشونی (13)

اِذْ اٰوٰى الْفِئْتِيَّةُ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوْا رَبَّنَا اٰتِنَا مِنْ  
لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّبْ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٥﴾

فَضَرَبْنَا عَلٰى اٰذَانِهِمْ فِى الْكَهْفِ سِنِيْنَ عَدَدًا ﴿١٦﴾

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْهُمُ لِنَعْلَمَ اَمْ اٰلِ الْحُرِّيِّينَ اَحْصٰى لِيْمًا لِّبَشَرًا  
اَمَدًا ﴿١٧﴾

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ اِنَّهُمْ فِئْتِيَّةٌ  
اٰمَنُوْا بِرَبِّهِمْ وَرِذْنَهُمْ هُدًى ﴿١٨﴾

(1) بزوں اے اللہ ہر کار ء تہا مئے عاقبت ء آس ء وش بکن، ء مارا جو انیں کارانی کنگ ء توفیق ء بدئے۔

(2) بزوں اللہ ء اصحاب کھف (غار والا) تا بازیں سال ء ماں ہما غار ء تہا واب کت انت۔

(3) ادا اے کسہ سرجم ء بیان انت۔ لہتے مفسرین ء گوٹنگ ہمیش انت کہ اے غار والا عیسی علیہ السلام ء مذہب ء سر انتت،  
ء لہتے گوشت کہ ایشانی زمانگ چہ عیسی علیہ السلام ء زمانگ ء پیسر انت۔ حافظ ابن کثیر ہے دومی ہبر گچین کنگ۔ ہنچو گوشت کہ  
یک دقینوس نام ایں بادشاہ ہے ہست انت کہ آئی وتی مردماں بتانی بندگی ء نیمگ ء دعوت دات، بلے اللہ پاک ء ایشانی دل ء تہا  
اے ہبر دور دات کہ بندگی ء لائق ایوک ء اللہ پاک ء ذات انت ء بس، گڑ ایشاں چیر کائی ء اللہ پاک ء بندگی شروع کت، ء چہ بتانی  
بندگی ء و تادور ایش داشت۔ بادشاہ ء ایشانی ہبر سر بوت کہ اے پی میں لہتے جوان ہست، بادشاہ ء اے جوان وتی دربار ء لوٹا کینت  
انت گڑ آیاں بے ترس ء لرز ء بادشاہ ء دیمما عقیدہ ء توحید ء اعلان کت۔ پدارندا اے لوجواناں چہ مشرکیں بادشاہ ء ترس ء  
وتاچیر دات، ء پہ چیر بوگ ء ہا تر غار ء نیمگ ء شت انت (تفسیر ابن کثیر) بقول ابن کثیر اصحاب کھف ء بابت ء زیادہ ایں پٹ ء لوٹ  
کہ آغار کجانت فائدہ مندیں چیزے نہ لے، پیمیشا اللہ پاک ء آئی جاگہ ء ینگ پڈر نہ کت، اگاں آئی تہا مئے شرعی فائدہ ہے بہ  
بوتیں گڑ الم ء اللہ پاک ء آ جاگہ ء ینگ ء بیان کنگ انت (تفسیر ابن کثیر) البتہ چہ اے کسہ ء بیان کنگ ء اے چیز پڈر کنگی انت کہ  
مردم بازی ء دیمامہ دار انت کہ باریں آکجام نیمگ ء انت بلکیں وتی سلامتیں عقل ء کار بہ بند انت کہ حق کجام نیمگ ء انت، ہما ئی ء  
بزور انت، ء ہے پیما اے چیز ہم زانگ بیت کہ اگاں یک ینگ ء تہا مردم ء عقیدہ ء آئی دین ء تہا ترس ء بے ایمنی بہ بیت، ء  
آودا اسلامی احکاماں ادا کت نہ کت گڑا، ہنچیں ملک ء جاگہ ء بردت ء ہجرت کنت کہ اودا آئی دین ء عقیدہ سلامت بہ بنت۔

عما محکم کت آنت آیانی دل و ہدیکہ آدوشات آنت (حقء سرا) (1) نون  
 آیایں گوشت، مئے پروردگار آزمائشی زمین پروردگار انت، کہ ہجر ما  
 توار نہ جنیں بیدء آئی دگہ معبودے (اگاں ما دگرے معبود کت)  
 گڑا پیشک کہ آوہا ما گوشت سئیں بے سریں ہبرے (2)۔ (14)  
 اش انت مئے قوم کہ زرتگ اش بیدء آئی دگہ معبودے، پرچہ اے  
 نیار آنت (آیانی عبادت کنگء سرا) پدڑیں دلیل ء برہانے، نون کتے  
 انت مستزین ظالم چہ ہما شخص ء کہ آئی اللہء سرا دروگ  
 بستگ۔ (15)

و ہدیکہ شامیک کر بوت ات چہ آیایں ء چہ ہمایاں کہ آ آیانی ہنگی ء کن  
 آنت بیدء اللہء، نون بروات ء بندت ماں غار ء تھا، تالان کت شئمے  
 سرا شئمے پروردگار وتی رحمتاں، ء جوڑ کت یہ شامشئمے کارانی تہار زانی ء  
 نرمی (3)۔ (16)

وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَّدْعُوهُ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ  
 قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾  
 هُوَ لَآءِ قَوْمَنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً ۗ لَوْلَا  
 يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطٰنٍ بَيِّنٍ ۗ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ  
 عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْأَلَىٰ  
 الْكُفْهِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ  
 لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾

(1) اداچہ اے اوشنگء مرادچی انت؟ ایسی بابت ء امام قرطبی سے قول ذکر کتگ، (1) اول البش انت کہ ہما غار والا ئیں  
 نوا جو انانی ہمایانی بادشاہء دیماء اوشنگ مراد انت کہ آیایں بادشاہء دیماء عقیدہء توحید بیان کت، ء ہما ئی سرا پاداش میہ کت آنت (2)  
 دومی ہبر ہمیش انت کہ اے وتی شہرء مز نیں مردمانی چک انت، گڑا اے درہایک برے چہ میتگء دراتک آنت، ء دور شت ء مچ  
 بوت آنت۔ مستزین ء گوشت کہ من وتی دل ء ہے چیز ء گنگ ء یاں کہ مئے پروردگار ہما انت کہ آزمائشی زمین پروردگار  
 انت گڑا درہاوشات آنت کہ مئے درستانی ہیال ہے پیمانہ (3) اداچہ آیانی قیام (اوشنگء) مراد آیانی ثابت قدمی انت، عربی  
 زبان ء ہما مردم کہ وتی کارء سرا پختہ بیت، ء آئی سرا ثابت قدم بیت آئی بابت ء گوشت کہ قلم فلان الی امر کذا، والعلم  
 عند اللہ (تفسیر قرطبی)۔

(2) شَطَطًا، براں ہما ہبر کہ آرا نچ حقیقت ء ثبوتے نیست۔

(3) ہنچو گوشت کہ ہے غار والا نوا جو انان وت ماں وتا یکا دگر ء گوشت و ہدیکہ ما ء شامچہ وتی قوم ء بتانی ہنگی ء وتادور داوشنگ،  
 گڑا ہے پیمانہ وتی قوم ء مردماں ہوں وتادور بداریں، ء غار ء تھا پناہ بزوریں۔ اے پیماء اللہ پاک مئے ء شئمے سرا وتی رحمتاں  
 گواریت، ء مئے کاراں ارزان کت (تفسیر قرطبی) پداشت ء غار ء تھا چیر بوت آنت۔ گڑا آیانی گار بوگ ء ہبر شنگ بوت،  
 ء مردماں آیانی پٹ ء لوٹ کت بلے نامر اد بوت آنت۔ ہے پیمانہ مشرکیں قوم ء اللہ پاک ء آیانی نگہداری کت۔

۽ ٿو گندے روج ۽ وهديڪه ٺڪ ڪنت آياني راسٽين نيمگ ۽ ۽ وهديڪه  
اير روت رد دنت و تارا ڇه آياني ڇپين نيمگ ۽ ۽ آماں (غارءِ)  
ڪشاد ٻين جا گهايت<sup>(1)</sup>، اے ڇه اللہءِ نشانين انت، هر ڪسي  
رهشوني ۽ ڪه اللہ بڪنت نون هما انت راهءِ راست ۽ سرا، ۽ هر ڪسي  
ڪه (اللہ) گمراه بڪنت گزرا تو، جبر نه گندے ڀه آئي دوست ۽ رهشوني  
ڪنوڪے۔ (17)

۽ ٿو گمان ڪن ۽ آياں ڪه آگاه انت، ۽ حقيقت ۽ آواب انت<sup>(2)</sup>،  
۽ آياں ليٽينين راسٽين گورا ۽ ڇپين گورا<sup>(3)</sup>، ۽ آياني ڪچڪ ۽ ڇير  
گپنگ انت و تي دوئين دست دروازگ ۽ ڊپ<sup>(4)</sup>، اگاں تو سر ڪ  
بجنه ۽ بچار ۽ آياں، گزرا تو پشت ۽ تاب دے ۽ ٿو ڇڏي دل ڀر  
بيت ڇه آياني ٿرس ۽۔ (18)

۽ همي پيما ما آچست ڪت انت تاڪه جُست بڪن انت  
يڪاد گراءِ، گوشت گوشوڪي ۽ ڇه آياں ڪه چنڇو وهدا شاننگ ات  
، آياں گوشت ڪه ما نشنگين ڪي روڇه يا ڇه ڪي روڇي ۽ هون ڪم  
تر، گوشت اش شمنه پروردگار گيشتر زانت ڪه چنڇو وهدا شاننگ  
انت، نون ديم بدبيت ڇه و تائيڪي ۽ گون اے ڪلدار ۽ ماں شهر ۽  
نيمگ ۽، گزرا باند انت ڪه آچاريت ڪه ڪجام ورگ پاڪ ترانت،

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ  
الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي  
فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّ  
الْمُهْتَدِينَ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٧﴾

وَتَحْسَبُهُمْ آيِقًا ظَاوَهُمْ رُقُودًا ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَ  
ذَاتَ الشِّمَالِ ۗ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ ۗ  
لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَ لَلَمَلْتَ  
مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿١٨﴾

وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوْا بَيْنَهُمْ ۗ قَالِ قَائِلٌ مِّنْهُمْ  
كَمْ لَيْتَكُمْ ۗ قَالُوا لَيْتَنَّا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۗ قَالُوا  
رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَيْتَكُمْ ۗ فَابْتَغُوا أَحَدَكُمْ بَورِقِكُمْ  
هَٰذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا

(1) بزاءِ آغار ۽ دروازگ هما نيمگ ۽ آت ڪه روج ۽ دراگ ۽ اير روگ ۽ هر دوئين وهداں روج آئي تها نه پترت، ۽ آچ روج ۽  
گرمي ۽ هون ڇو انت۔

(2) هنجو گوشت ڪه آواب انت بله آياني ڇم ڇو انت پميشا اگاں گندوڪي ۽ آياں بدليستين آئي هه گمان ڪت ڪه آگاه  
انت، بله حقيقت ۽ آواب انت۔

(3) عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما گوشت ڪه اصحاب ڪهف (بزاءِ غار والا ياني) ليٽينگ ۽ راسٽين ۽، ڇپين گورا اے  
انتظام اللہ پاڪ ۽ پميشا ڪت تاڪه زمين ۽ خاڪ آياني جسم ۽ مه وارت ۽، ختم مه ڪنت (تفسير ابن ڪثير)۔

(4) ۽ آياني ڪچڪ ۽ دروازگ ۽ ڊپ ۽ آواب ڪنگ ۽ انتظام اللہ پاڪ ۽ پميشا ڪت تاڪه هر ڪس آياني گورا آتڪ مه ڪنت، ۽ آياں  
نقصان دات مه ڪنت۔

نوں بیماریت پہ شاورگے چہ آئی ءزرمی بکنت ءشمئے حال ءہنج کس ء  
مدنت۔ (19)

اگال آیاں شمنئے حال برسیت آشمارسنگ رتچ کن انت یا شمارا  
برترین انت وتی مذہب ءتہا ءء آوہدا شہا، جبر کامیاب نہ  
بیت۔ (20)

ءہمے پیما آگاہ کت انت مردم چہ آیانی احوالاں تاکہ آبران انت  
کہ اللہ ء وعدہ راست انت ءء پٹنگ کہ قیامت ء (آیگ ء) تہا ہنج  
شک نیست<sup>(1)</sup>، (یاد بکن) ہما وہدا کہ آیاں جیہہ کت وت ماں  
وتاوتی ہبر ء سرا<sup>(2)</sup>، نوں آیاں گوشت کہ جوڑ بکن ات ایشانی سرا  
یک ماڑی ءے<sup>(3)</sup>، آیانی پروردگار جو انتر زانت آیانی باروا<sup>(4)</sup>،

فَلْيَايَتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلِيَتَلَطَّفَ وَلَا يُشْعِرَنَّ بَكُمْ

أَحَدًا ۝۱۸

لأنهم إن يظهروا عليكم يزعجوكم أو يعيدوكم في

مليتهم ولن تغفلوا إذا أبدًا ۝۱۹

وكذلك أخذنا عليهم ليعلموا أن وعد الله حق وأن

الساعة لا ريب فيها إذ يتنازعون بينهم

أمرهم فقالوا ابنوا عليهم بنيانًا ربهم أعلم بهم<sup>ط</sup>

(1) بزراں ہمے پیما کہ ما آواب کت انت ء پدا آگاہ کت انت، ہمے پیما مردماں آیانی بابت ء آگاہی دات۔ ایشی راز ہمیش  
انت کہ قیامت ء ءءومی برازندگ کنگ ء نہ مٹوکیں مردم ایشی بزراں انت کہ اللہ پاک دوبارہ زندگ کنگ ء سرا قادر انت۔  
ہنچو گوشت کہ چہ ہمے غاروالایاں کیے گوں وتی زمانگ ء نگرہ ء بیسہاں دیم چہ بازار ء شت کہ ورگے بیماریت، وہدیکہ پیسہ  
کے دکاندار ء دات آبا جیراں بوت کہ اے وسے صد سال پیسری زرے، ایشی چہ کجا آورتگ؟ بوت کت کہ خزانہ ایشی  
دست ء کپنگ۔ گڑا ہمے مردماں اے نوجوان گپت، ءء وتی زمانگ ء بادشاہ ء دربار ء برت گڑا آجوان ء وتی سر جمیں کتہ بیان کت۔  
ہنچو گوشت کہ آبادشاہ ہوں عقیدہ ء توحید ء سرایت، آگوں ہمانوجوان ء تاغار ء شت، ء گوں غاروالایاں گند ء نندے کت۔ رند ء  
پدا اے غاروالانوجوان اللہ پاک ء واب کت انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ اے جیہہ کنوکاں ہما قیامت ء بابت جیہہ کنوک مراد انت کہ آوت ماں وتا مٹر انت۔ لہتے قیامت ء پدازندگ  
بوگ نہ من ات ء، ء لہتے گوشت کہ قیامت الم ء کتیت گڑا اللہ پاک ء ہمے غاروالازندگ کت انت۔ ایشانی اے پیمازندگ  
کنگ اے ہبر ء دلیل ات کہ اللہ پدازندگ کنگ سرا قادر انت، ء قیامت ء زندگی برحق انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اے گوشوک چونین انت؟ لہتے گوشت کہ اے ہما وہد ء مسلمان انت، ء لہتے ء گوشوک ہمیش انت کہ  
اے ہما بادشاہ ء آئی ہمراہ انت کہ آیاں گوں غاروالایاں گند ء نند کنگ ات، رند ء کہ اللہ پاک ء آغار والا پداواب کت انت،  
گڑا آیاں گوشت کہ ادا ایشانی نگہبانی ء واستا یک ماڑی ءے جوڑ کنگ بہ بیت۔ واللہ اعلم۔

(4) رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ، ایشی گوشوک چونین انت؟ لہتے گوشت کہ اے ہما جیہہ کنوک انت کہ آیاں اصحاب  
کہف (بزراں غاروالایانی) بابت ء اختلاف کت، بلے وہدیکہ ایشانی سر جمیں حقیقت آیانی دیمازاھر نہ بوت گڑا گوشت اش کہ  
ایشانی حقیقت ء ہمایانی پروردگار بہتر زانت۔ (تفسیر ابن کثیر) یا اے اللہ پاک ء گفتار انت کہ آئی جیہہ کنوکاں خبردار کت کہ  
ایشانی بابت ء شمارا لحم کنوکیں زانتے نیست ہمیشا ایشانی بابت ء زیادہیں گپ ء تراں مکن ات، اے بابت ء آیانی پروردگار وت شر  
تر زانت۔

گوشت ہمایاں کہ آگیش بوت آنت وتی ہبرء سرا المء ما جوڑ کنیں  
 آیانی جاگہ ء سرائیک عبادت جاھے<sup>(1)</sup>۔ (21)  
 المء لہتے گوشت کہ آسے بوتگ آنت ء چارمی آیانی کچک انت<sup>(2)</sup> ء  
 (لہتے) گوشت کہ آ پنچ آنت ء شمشی آیانی کچک انت چو سنگ  
 جن ء بے گندگ ء (نشاگ ء) ء (لہتے) گوشت کہ آہفت آنت  
 ء ہشتمی آیانی کچک انت، بگوش (اے محمد) کہ منی پروردگار جو انتر  
 زانت آیانی حساب ء، آیانی باروانہ زان آنت

قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ  
 مَسْجِدًا ﴿١٦﴾  
 سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةً  
 سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَ  
 ثَامِنَهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَابِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ

(1) اے گیش بووک ہما و ہدرء مشرک انتنت، یا مسلمان؟ ایسی بابت ء مفسریناں دو ہبر آؤرتگ، ہر پیم بہ بیت، بلے  
 حدیثانی تھا قبرانی سر امسیت ء جوڑ کنگ حرام کنگ بوتگ، ء اے پیمیں مردمانی و استا تر ندیں نیم آتنگ (1) حدیث ء تھا کئیت کہ  
 واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نینت: لعنت بہ بیت یہود ء نصارایانی سرا کہ آیاں وتی پیغمبرانی قبرانی سر امسیت جوڑکت، بزراں  
 آسجدہ گاہ جوڑکت آنت (صحیح البخاری کتاب الجنائز باب ما یکرہ من اتخاذ المساجد علی القبور، و صحیح مسلم  
 کتاب المساجد باب النہی عن بناء المسجد علی القبور عن عائشة رضی اللہ عنہا) (2) دگہ روایتے تھا کئیت کہ واجہ صلی  
 اللہ علیہ وسلم فرمان کت: کہ پیسری ایں امتاں وتی نیماںی، ء نیکیس مردمانی قبر سجدہ گاہ جوڑکت آنت، خبر دار! نوں شتا قبر اں سجدہ  
 گاہ جوڑکن ات، من شماراچہ ایسی منہ کناں (صحیح مسلم باب النہی عن بناء المسجد علی القبور) (3) ء ہے پیا واجہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم ذرا نینت: گندہ ترین، ء خراب ترین مردم ہمانت کہ قیامت ہمایانی زندگی ء تھا ہر جاہ دارگ بیت، ء ہمانیت کہ قبر اں  
 سجدہ گاہ جوڑکن آنت۔ (مسند احمد بتعلیق العلامة احمد شاکر عن عبدالله ابن مسعود حدیث نمبر 4143) احمد شاکر ایسی  
 سند صحیح گوشتگ۔ اے صحیح احادیثانی ویل کنگ، ء چہ اصحاب کہف ء کسہ ء دلیل زورگ، ء قبرانی سر امسیت جوڑکنگ ء جائز گوشتگ  
 مسلماناں کارے نہ ءے پیمشا کہ شریعت ء محمدی ء تھا چہ ایسی سک منہ کنگ بوتگ۔ اللہ پاک مسلماناں چہ شرک ء بدعتاں دور  
 بداریت، ء نکلیں راہ ء نیمگ ء آیانی رہشونی ء بکنت۔ آمین۔

(2) اے اصحاب کہف چنچو مردم انتنت؟ اے بابت ء مردم سے راہ بوت آنت۔ پیسری ایں دوکیں ہبر اللہ پاک ء  
 رَجْمًا بِالْغَيْبِ گوشت۔ بزراں ہنچو کہ یکے شپ ء تھاری ء ہنچو پہ دیم سگے چکل بدنت آ، سجدہ نشاگ ء سر نہ ہے پیا اے  
 دوکیں ہبراں ہچ حقیقتے نیست۔ سیمی ہبرء باری ء اللہ پاک ء رَجْمًا بِالْغَيْبِ نہ گوشت پیمشا مفسریناں گوشتگ کہ اے چیز  
 سیمی ہبرء صحیح بوگ ء نیمگ ء اشارہ کنت کہ صحیح ہمیش انت کہ اصحاب کہف ہفت بوتگ آنت، ء ہشتمی آیانی کچک انت۔  
 (تفسیر ابن کثیر)۔

بلے باز کم<sup>(1)</sup>، نوں توجیڑہ مکن آیانی سرا بیدء سر سری جیڑہء<sup>(2)</sup> ء  
 جُست مکن آیانی بارواچہ ہچ کسء (چہ بحث کنو کاں)<sup>(3)</sup>۔ (22)  
 ءحجر گوش ہچ کاریء و استا کہ من آزر اباند اکناں۔ (23)  
 بلے ایکہ اللہ بلوٹیت<sup>(4)</sup>، ء یاد بکن وتی پرورد گارء و ہدیکہ تو بے حال  
 بے ء گوش من امید داراں ایکہ منی رہبریء کنت منی پرورد گار  
 چہ ایٹی ہم نزدیک ترین راہء نیکی ء۔ (24)  
 ء آیال گو ازینت وتی غارء تہا سے صد سال ء گیش اش کت دگہ نہ  
 سال<sup>(7)</sup>۔ (25)

إِلَّا قَلِيلٌ ۖ فَلَا تَمَارٍ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا ۚ وَلَا  
 تَسْتَفْتِي فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۖ ﴿٢٢﴾  
 وَلَا تَقُولَنَّ لِشَايٍ إِيَّانِي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا ۖ ﴿٢٣﴾  
 إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى  
 أَنْ يَهْدِيَنِ رَبِّي لِأَقْرَبٍ مِنْ هَذَا رَشَدًا ۖ ﴿٢٤﴾  
 وَكَبِشُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا  
 تِسْعًا ۖ ﴿٢٥﴾

(1) عبد اللہ بن عباس گو شیت: من چہ ہما ملک ایناں ہوراں کہ آ اللہ پاک ء گیشیتنگ آنت، بزاں آنہ زانوکانی تہا گو نہ  
 آنت ء زان آنت کہ آچنچک آنت۔ ء آہفت آنت، امام ابن کثیر گو شیت داں ابن عباس ء اے ہبر گوں صحیح سندء ثابت  
 آنت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تو ایٹانی بابت ء زیادہ این پٹ ء لوٹ مکن پر چہ کہ ایٹی پٹ ء لوٹ ء تہا بازیں فاندہے  
 مان نیست۔

(3) پمیشا کہ اے بابت ء دلجمیں، ء سر جمیں زانکارا کس ء نیست ایں۔

(4) تفسیرانی تہا کتیت کہ یہودیاں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء سے جست کت (1) یکے ہے کہ چہ روح ء چے مراد انت؟  
 ء (2) دومی ہے کہ اصحاب کہف چونین آنت ء (3) سنیسی ہے کہ ذوالقرنین چونیں مردے؟ گزرا واجہ ء گوشت کہ ایٹانی  
 جواب ء و استا باند ایبات، ء انشاء اللہ نہ گوشت، گزرا تا پانژدہ روج ء وحی نیاتک۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم پریشان بوت، پدا اللہ پاک  
 ء اے درپیں سورت نازل کت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مردم ہر وہدا کہ کارے ء ارادہ ء کنت گڑا الم ء انشاء اللہ (بزاں  
 اگاں اللہ ء لوٹ ات) بگو شیت پر چہ کہ آنہ زانت باریں اللہ پاک آئی ء آکار ء کنگ ء توفیق ء دنت، یا نہ۔

(5) بزاں و ہدیکہ تو انشاء اللہ ء گوشتگ بہال کت گزرا ہر وہدا کہ تو یاد ء کپت ء اللہ پاک ء یاد بکن، بزاں انشاء اللہ  
 بگوش (تفسیر ابن کثیر عن عبد اللہ ابن عباس) یا مراد ہمیش آنت کہ ہر وہدا کہ یاد ء کپت ء گڑا اللہ پاک ء ذکر ء بکن، ء بخشش  
 بلوٹ۔

(6) بزاں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہر وہدیکہ ترا یک چیز یء بابت ء جست کنگ بوت کہ تو آزر اند زانے گڑا آئی بابت ء  
 اللہ پاک ء جست بکن، ء ہمائی نیمگ ء دلگوش بودا نہ آتی رھشونی ء بکت، ء چہ راستیں جواب ء ترا آگاہ بکت (تفسیر ابن کثیر)۔

(7) ایٹی تہا اختلاف ہست کہ ایٹی گو شوک کئے آنت؟ فقادہ ء دگہ ہستے گو شیت کہ ایٹی گو شوک کہ آماں وتی غارء تہا سے  
 صد ء سال بوتگ آنت اہل کتاب آنت، ء گیشتریں مفسر مثلاً امام ابن کثیر، ء امام ابن جریر الطبری رحمہما اللہ ہے نیمگ ء آنت کہ  
 ایٹی گو شوک اللہ پاک ء جند انت (تفسیر ابن کثیر) واللہ اعلم۔

بگوش کہ اللہ بہتر زانت کہ چنچو و ہد آیایاں گوازینتگ<sup>(1)</sup>، ایوکاھا زانت چیریناں آزماناںیٰ زمینؑ، چہ قدر خو میں گندوک ءاشکنوکے (اللہ تعالیٰ)، نیست آیایاں بیدء اللہؑ دگہ بچ کار سازے، ءء آہور نہ کنت وتی فیصلہ ءتہا بچ کس ء۔ (26)

ءبوان ہر چیکہ وحی کنگ بیت تہی نیمگ ءچہ تہی پروردگار ء کتاب ء، نیست بدل کنوک آئی حکماں ءہجر تو نہ گندے بیدء اللہؑ دگہ میار بوگ ء جاگے۔ (27)

ءبدار وتی چنداگوں ہما مردماں کہ آتوار جن انت وتی پروردگار ء سہب ء بیگاہ، کہ آلوٹ انت آئی دیم ء (رضامندی ء) ءمہ نکلیں وتی چٹاں چہ آیایاں<sup>(2)</sup>، کہ تو لوٹے ڈولدری ء دنیا ء زندگی ء، ء فرمانبرداری ء مکن ہما ئی کہ ما بے سد کنگ آئی دل چہ وتی یاد ء، ء آئی رند گیری کت وتی واہشت ء، ء آئی کار (انصاف ء) حد ء سرانہ ات<sup>(3)</sup>۔ (28)

قُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوۡا۟ لَهٗ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَاَلْاَرْضِ اَبْصَرُ بِهٖ وَاَسْمِعُ۟ مَا لَمْ يَمْلِكُ مِنْ دُوۡنِهٖۙ مِنْ وَّلٰیٍّ وَّلَا يَشْرِكُ فِي۟ حُكْمِهٖۙ اَحَدًاۙ ﴿٢٦﴾

وَاِنَّ مَاۤ اَوْحٰى اِلَيْكَ مِنْ كِتٰبٍ رَبِّكَۙ لَا مُبَدِّلَۙ بِكَلِمٰتِهٖۙۗ وَ لَنْ تَجِدَ مِنْ دُوۡنِهٖۙ مُلْتَحَدًاۙ ﴿٢٧﴾

وَاصْبِرْۙ نَفْسَکَۙ مَعَ الَّذِیۡنَ یَدْعُوۡنَ رَبَّهُۥمۙ بِالْعَدٰوَةِۙ وَالْعِشْرِۙ یُرِیۡدُوۡنَ وَجْهَهُۥۙ وَلَا تَعْدُ عَیۡنُکَ عَنْهُۥمۙۗ تُرِیۡدُ زِیۡنَةَ الْحَیٰوَةِ الدُّنْیَاۙ وَلَا تُطِعْ مَنْ اَغْفَلْنَاۙ قَلْبَهٗۙ عَنۡ ذِکْرِ نَا۟ وَ اتَّبَعَۙ هَوٰهٗۙ وَ کَانَ اَمْرُهٗۙ فُرُطًاۙ ﴿٢٨﴾

(1) بزایاں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اگاں گوں تو یک مردے ءایشانی اے و ہد ءسہا ت ء سرا جیڑہ کت گڑا تو ہمیشہ بگوش کہ ایاتو جو انتر زان نے یا اللہ تعالیٰ۔ الم ء آ بہتر زانت۔

(2) اے آیت ءشان نزول ء باروا کنیت، چہ سعد ابن ابی وقاص روایت انت کہ ماشش نفر واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہمراہ ایتیں، من، ء ابن مسعود، ء ہذیل قبیلہ ء یک مردے، ء بلال حبشی، ء دگہ دو مردم گڑا مشرکاں واجہ ء گوشت کہ ایشاں تو چہ وتی دیوان ء در بکن گڑا ماتہی دیوان ء کائیں۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دل ء ہے ہبر آتک کہ من اے صحابیاں چہ دیوان ء در کناں بلکیں اے مشرک منی ہبر ء گوش بدر انت گڑا اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت (صحیح مسلم کتاب فضائل الصحابہ فضل سعد ابن ابی وقاص) کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پہ اے مشرکانی وجہ ء اے غریب ء نزور، ء درد و روکیں صحابیاں چہ وتی دیوان ء در کمن، ء ایشاں نارزا مکن، آ اللہ پاک ء ہدایت دیگی نہ انت، نوں تو آیایاں راہ ء راست ء سرا آورت نہ کن ء۔

(3) بزایاں آیانی کارانی تہا میانہ روی نیست، اگاں اے چہ افراط (بزایاں چہ زیادتی کنوک) ء بہ بیت گڑا ایشی معنی ہمیشہ انت کہ آچہ حد ء سر گوزانت، ء اگاں تفریط (بزایاں چہ ایر جنگ ء) بہ بیت گڑا ایشی معنی ہمیشہ انت کہ آیانی کار ء تہا تقصیر (بزایاں کمی) ہست۔ بزایاں ہما وڑا کہ کار کنگ لوٹیت آوڑے نہ کن انت۔ اے آیت ء تہا یک وڑے ء بدعتیانی ہوں رد ہستیں کہ آ اللہ پاک ء دیم دا تگیں شریعت ء حدانی سرانہ اوشت انت بلکیں آئی تہا نوکیں نوکیں بدعت کار انت، ء چہ و تا گیشی کن انت۔



ۛ بگوش کہ (ایش انت) حق چہ شے پروردگار ۛ نیمگ، ۛ نون ہر کس کہ لوٹیت گڑا آیمان بیاریت، ۛ ہر کس کہ لوٹیت آمہ ۛ نیت، بیشک کہ ماتیرنگک پہ نا انصافاں یک آسے کہ آچپ ۛ چاگرد ۛ گیرہ کنگ انت آئی پردیاں، ۛ اگاں آپ بلوٹ انت گڑا آوارینگ بنت آپ چوریم ۛ پیمیں کہ بیجیت دیماں، چونیں

خراین نوٹھے! چونیں خراین جاگے پہ آرام کنگ۔ (29)

بیشک آمرماں کہ ایمان اش آورتگ ۛ نیکیں کاراش کنگ،

بیشک کہ ماگار نہ کنیں مڑاھائی کہ آئی جوانیں کارکنگ۔ (30)

ۛ ہمیش انت کہ پہ آیاں باغ ہست ۛ ہمیشگی کہ رُمب انت آیانی چیراجو، پو شامینگ بنت آئی تھا (بزاں بہشت ۛ) تلاہیں سنگہ، ۛ گورا کن انت سبزیں گد چہ تنکین ۛ بزیں آبریشم ۛ، تکہ دیوک بنت آئی تہاماں پلنگانی سرا، چونیں جوانیں ثواب انت، ۛ چونیں وشیں جاگے پہ آرام۔ (31)

ۛ ایمان بکن پہ مردماں مثال ۛ دومرد ۛ، ماجوڑکت چہ آدویناں پہ یک ۛ دو باغ انگور ۛ، ۛ ماچپ ۛ چاگرد ۛ پل کت انت پہ سچ ۛ، ۛ ماجوڑکت آدوینیں باغانی میان ۛ کشت ۛ کشار۔ (32)

دوئیں باغاں دات وتی سرجمیں شمرہ، ۛ کم اش نہ کت چہ آئی دیگ ۛ بچ، ۛ ماڑمیںت آہانی میان ۛ جو۔ (33)

ۛ ہست ات آمرد ۛ دگہ بازیں شمرہ، گڑا آئی گوشت وتی ہمبراہ ۛ ۛ حال ۛ کہ گوں آئی ہبرایت، کہ من گیشاں چہ تو مالدار ۛ تہا ۛ گیشاں چہ تو پہ مردم۔ (34)

ۛ پترت (ۛ مرد) وتی باغ ۛ ہست ات آظلم کنوکے وتی جند ۛ سرا، ۛ گوشت ۛ من گمان نہ کنناں کہ اے باغ، جبر ختم بیت (35)

ۛ من گمان نہ کنناں قیامت ۛ کہ آؤک انت، ۛ اگاں (ہبر ۛ مثال ۛ) من واترکنگ بوتان وتی پروردگار ۛ نیمگ ۛ گڑا الم ۛ من وش ترگنداں آبرترگ ۛ جاگہ ۛ چہ ایشی جو انتر۔ (36)

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۗ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا ۙ أَحَاطَ بِهُمْ سُورِدُهَا ۗ وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ ۚ بِئْسَ الشَّرَابُ ۗ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُتَّكِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۗ نِعْمَ الثَّوَابُ ۗ وَحَسَنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلِ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٢﴾

كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْعًا ۗ وَجَزَّوْنَا خِلَّةً لَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ ۗ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۗ وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾

گوشت آڑا ہمراہ اے حالت ہے کہ گوں آئی ہبرایت، ایاتونہ من  
ات ہماذات کہ آئی ترا جوڑ کنگ چہ خاک پدا چہ تر مپے آپ پدا  
کرتے ترا یک سلامتیں مردے۔ (37)

بلے ہما اللہ منی پرورد گارانت ء من شریدار نہ کناں گوں وتی  
پرورد گار ء نچ کس۔ (38)

پرچہ وہدیکہ تو پترتے وتی باغ ء تونہ گوشت ہر چیکہ اللہ بلوٹیت  
(ہما بیت) نیست زور بیدء اللہ (دائگین ء) (1) بلے کہ تو  
مناگندے کہ من کمتر اں چہ تو مال ء تہا ء چکت ء اولاد ء تہا۔ (39)  
من اُمید داراں کہ منی پرورد گار منادنت جو انتر چہ تئی باغ ء (2) ء  
دیم بدانت آباغ ء سر اعذابے چہ آزمان ء گڑا آ بیت یک میدانے  
گوشتا نکیں۔ (40)

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي  
خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَدَكَ رَجُلًا ﴿١٥﴾

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿١٦﴾

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ إِنَّ تَرْتِزَانَا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿١٧﴾

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُّؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ  
عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحُ صَعِيدًا زَلَقًا ﴿١٨﴾

(1) ہما مؤمنیں ہمراہ ء وتی مشرکیں ہمراہ ء سوج ء پنت کت اے نعمت کہ ترا اللہ ء دانگ انت ایشانی لوٹ ہمیش انت کہ تو  
اللہ پاک ء شکر ء بگرے، ء آئی سرا ایمان بیارے۔ چہ اے کسہ ء زانگ بوت کہ مال ء دولت انسان ء ہما پیا متکبر جوڑ کنت کہ آ اللہ  
پاک ء ہم نہ منیت (إلا ما شاء الله) ابید انت ہما کہ اللہ ء ہدایت دانگ انت، اے کسہ ء بیان کنگ ء راز ء حکمت ہمیش انت کہ  
مردم چہ بازیں مالدار ی ء دولت مندی ء سبب ء تکبر ء تہا میانت، ء چہ وتی پرورد گار ء بیہال مہ بنت، اگاں نہ! آیانی آسر ہوں  
چوہمے باغ والا نکیں کافر ء بوت کنت کہ اللہ پاک ء آئی درائیں باغ نیست ء نابود کت۔ ہاں لہتے ء اللہ پاک ماں دنیا ء و ہد دنت بلے  
آخرت ء آئی تہا ہی الٰہی انت۔

(2) مشرکیں ہمراہ ء اے ٹوک کہ من چہ تو مالدار تر ء طاقتور تراں، ایشی جواب ء آمو من ء وتی مشرکیں ہمراہ ء اے  
گوشت کہ من چہ تئی مال ء دولتانی بازی ء سبب ء دو دل نہ ہاں بلکیں منا اللہ ء دائگینانی سرا صبر انت۔ چہ ایشی زانگ بیت کہ مردم  
چہ واری ء پریشان مہ بیت بلکیں اللہ پاک ء تقدیر ء سراوش ء راضی بہ بیت، ء آئی فرمانبردار بہ بیت گڑا اللہ پاک آڑا بہشت ء  
حقدار کنت کہ آئی نعمتانہ درورے ہست، ء نے کہ ہلا سی یے۔

یا آئی آپ بھشیت نوں، جبر تو آڑا آورت نہ کنے<sup>(1)</sup>۔ (41)  
 ءچپ ءچا گرد ءگیرہ کنگ بوت انت آئی ثمرہ<sup>(2)</sup>، نوں سہب ء  
 آوتی دستاں لگائنگ ءلگ ات ہمال ءسرا کہ آئی ہرج کنگ ات  
 اے باغ ءسرا<sup>(3)</sup>، ء آپوک ات پہ کتنا نی سرا ءگوشنگ ءلگ ات  
 کہ دریگتے من شریدار جوڑ مہ کتیں گوں وتی پروردگار ءچ  
 کس ء<sup>(4)</sup>۔ (42)

ءنہ بوت آڑا ٹولی یے کہ آئی مک ءبکت بید ء اللہ ء، ءنہ آئی وتی  
 بیر گیت کت۔ (43)

حمد اثابت بوت انت درہیں گچینی پہ بر حقیں اللہ ء، ہما نی ثواب  
 جو انتر انت، ء ہما نی (دائگیں) آسر جو انتر انت۔ (44)

ء بیان بکن پہ آیاں درور ء دنیا ء زند گانی ء، چو ہما آیا انت کہ ما دیم  
 دات چہ آزمان ءنوں گوں آئی ہو ر ء توری ء زمین ء کشار دراتک  
 انت۔ پدا آٹش ٹش بوت ء گوات ء بال دات، ء اللہ تعالیٰ ہر چیز ء  
 سرا قادر انت۔ (45)

مال ءچک ڈولہ اری انت دنیا ء زند گانی ء

أَوْ يُصَبِّهَ مَا وَّهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾  
 وَأَحِيطَ بِشَرِّهِ فَأَصْبَهَ يُقَلِّبُ كَفَيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ  
 فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ  
 أَشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةً يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ  
 مُنْتَصِرًا ﴿٤٣﴾

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۖ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ  
 عُقْبًا ﴿٤٤﴾

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا ءَأَنْزَلْنَاهُ مِنْ  
 السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَهَ هَشِيمًا  
 تَذْرُوهُ الرِّيحُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾  
 الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(1) بزاں اللہ پاک تی اے چمگ ء آپ ء ہنچو جہل بارت کہ پہ تو آئی زورگ باز گران بیت۔

(2) بزاں آئی ء درائیں باغ نیست ءنا بود کنگ بوت۔

(3) بزاں باغ ء تباہ بوگ ءرند آلبوس کنگ ءلگ ات، کہ دریگتے اے باغ ءسرا من انچو ہرج مہ کتیں۔

(4) اے مصیبت ء و ہدیک ہنجیں و ہدے کہ اے و ہدا ہما کہ کافر ء مشرک انت، ء اید گہ و ہدا اید چہ اللہ ءد گراں تو ار جن

انت، آہوں اے و ہدا تہنا اللہ پاک ء یاد کن انت، ء ہما ر اتوار بردینت، ء در ہا ایٹی زان انت کہ بید ء اللہ پاک ءد گہ کس

مک ءد مت کت نہ کت، ءنہ کہ چہ عذاباں رستگار کت کنت، ہنچو کہ دگہ جا گہ کافرانی بابت ء کنیت (فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا

أَمَّا بِاللَّهِ وَحَنَآءِ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ) و ہدیکہ آیاں مئے عذاب دیست انت گڑا گوشت اش کہ مایو کا اللہ پاک ء

سرا ایمان آورتگ، ء ہما کہ آما گوں اللہ پاک ء شریدار جوڑ کنگ انت ما آیاں نہ منیں (ابن کثیر)۔

۽ پست کپو کیں نیکی جو ان ترانت تی پرورد گار ۽ گوراپہ مزا، ۽ امید ایش  
ہوں جو ان ترانت۔ (46)

۽ (یاد بکن) ہماروچ ۽ کہ مارہاگ کنیں کوہاں (1) ۽ تو گندے زمین ۽  
کہ ظاہر ہیں پتے، ۽ ما آدرستاں مچ کنیں، نوں پست نہ کجیں ماچہ آیاں  
بچ کس ۽۔ (47)

۽ آپیش کنگ بنت تی پرورد گار ۽ دیماصف بندی حالت ۽، الم ۽ شتا  
آتک ۽ رست ات مئے گور، ہما پیا کہ ما شمارا اولی برا پیداگ کنگ  
ات، بلکین شتا مئے گمان کنگ ات کہ ما، جبر ندریں پہ شتا یک  
وعدہ۔ (48)

۽ ایر کنگ بیت نامہ ۽ اعمال، نوں تو گندے ظالماں کہ ترس ۽ لرزہ  
تہا بیت چہ ہما چیزاں کہ نامہ ۽ اعمال ۽ تہا بیت، گوشت کہ ہائے مئے  
بربادی، اے چہ پیہیں کتابے کہ ایشی دلیل نہ کنگ کسانیں (کار) ۽ نہ  
مزنیں، بلے درست ۽ وتی تہا پتا تگ ات، ۽ آگند انت  
ہر کارے کہ آیاں کنگ وتی دیما، ۽ نا انصافی نہ کنت تی پرورد گار بچ  
کسی سرا (49)

۽ (یاد) بکن ہما وہدا کہ ما گوشت فرشتیاں کہ سجدہ بکن ات آدم ۽،  
نوں آیاں سجدہ کت بید ۽ ابلیس، ۽ آچہ جنان ات (2) ،

وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَ خَيْرٌ  
أَمَلًا ﴿١٨﴾

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَ تَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَ  
حَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾

وَ عَرَضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَّقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا  
خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ  
مَوْعِدًا ﴿٢٠﴾

وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مَشْفِقِينَ هَمًّا  
فِيهِ وَ يَقُولُونَ يَوْمِنَا مَا لَٰهَذَا الْكِتَابِ لَا  
يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَ لَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَ وَجَدُوا  
مَا عَمِلُوا حَاصِرًا وَ لَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٢١﴾

وَ إِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبٰلِيسَ كَانَ مِنَ الْجٰنِ

(1) اے آیت ۽ تہا ہوں قیامت ۽ ترسنا کیانی بیان بوگ ۽ انت کہ آروچ ۽ ما کوہاں رہاگ کنیں، بزاں آچہ وتی جاگہ ۽  
دور کا بیت، ۽ چورنگ دانگین، ۽ تنگیں پر م پگنی ۽ پیا بت ہنچو کہ ماں سورت القارعد ۽ تہا بیان انت کہ (وَ تَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ  
الْمُتَفُوشِ)۔

(2) چہ قرآن حکیم ۽ اے آیت ۽ صاف ۽ صاف زانگ بیت کہ شیطان فرشتے نہ بوگ بلکین آچہ جنان انت، ۽ ہنچو کہ  
دگہ جاگے بیان کہ شیطان ۽ آدم ۽ سجدہ نہ کنگ ۽ سبب مئے بیان کت کہ (وَ خَلَقْنٰهُ مِنْ نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِيْنٍ) کہ تو مناچہ آس ۽  
جوڑ کتہ، ۽ آچہ خاک ۽۔ (سورۃ الاعراف آیت 12) ۽ زاهر انت کہ چہ آس ۽ جن جوڑ کنگ بوگ انت نہ کہ فرشتہ، ہنچو کہ  
حدیث ۽ تہا کتیت کہ ملائکہ چہ نور ۽ جوڑ کنگ بوگ انت، ۽ جن چہ آس ۽ برمش ۽ پیداگ کنگ بوگ (صحیح مسلم کتاب  
التفسیر سورۃ الرحمن باب فی قولہ وخلق الجن من نار عن عائشة رضی اللہ عنہا) اللہ پاک ۽ قرآن مجید ۽ تہا فرمان  
کنگ کہ (وَ خَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّاءٍ مَّالِحٍ) بزاں اللہ پاک ۽ جن چہ آس ۽ برمش ۽ پیداگ کنگ انت۔ (سورۃ الرحمن)، پست  
کت اے گپ کہ اگاں آفرشتے نہ بوگ گڑا آدم علیہ السلام ۽ سجدہ کنگ ۽ حکم ۽ تہا نیت پرچہ کہ آ حکم فرشتہاں دیگ بوت  
، روح المعانی والا علامہ آلوسی گوشت کہ آے خطاب ۽ تہا ہمیشا گون ات کہ آگوں فرشتہاں ہو ۽ توارات، ۽ مئے پیا قرآن ۽  
تہا اے صراحت آنگ کہ آرا حکم دیگ بوت، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (قَالَ مَا مَنَّكَ أَنْ لَا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ) بزاں  
تراچہ چیز چہ آلی سجدہ کنگ ۽ داشت وہدیکہ من ترا (آدم ۽ سجدہ کنگ ۽) حکم داتگ ات؟ (سورۃ الاعراف آیت 12)۔

گڑا آئی نہ من ات حکم وتی پروردگار<sup>(1)</sup>، ایانوں شامجوڑ کت  
آہیء (بزاں شیطانء) آئی اولاداں دوست بیء منا، حالانکہ آدرہا  
شمئے دژمن آنت، چوں خراب انت ظالمانی مژ<sup>(50)</sup>

ما آحاضر نہ کتگ آنت آسمانی پیداکنگ ء و ہدا ء نہ کہ زمین ء، ء نہ آیانی  
جندء پیداکنگ ء و ہدا<sup>(2)</sup>، ء نیان من کہ جوڑکنان گراہاں وتی (دین ء)  
مک کنوک۔ (51)

ء (یادکن) ہماروچ ء کہ (اللہ) گوشت توار بجن ات منی ہماشریدارں  
کہ شما (شریدار) گمان کتگ آنت، نون آ توار جن آنت وتی  
شریدارں، گڑا آشریدار (وتی بندگی کنوکاں) جو اب نہ دینت، ء ماکنیں  
آیانی میان ء نیستی ء نابودی ء سامان<sup>(3)</sup>۔ (52)

فَفَسَقَ عَنِ أَمْرِ رَبِّهِ ۖ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ  
أُولِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ ۗ بِئْسَ

لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾

مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلَقُوا  
أَنْفُسِهِمْ ۗ وَمَا كُنْتُمْ مَخَذَ الْمُضِلِّينَ

عَضْدًا ﴿٥١﴾

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ  
فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ

مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾

(1) فسق، دراگ ء معنی ء دنت ہنچو کہ عربی ء گوشت کہ (فسقت الفارة من جحرها) بزاں مشک چہ وتی ہونڈء  
دراک، بزاں شیطان چہ وتی پروردگار ء فرمانبرداری ء دراتک۔

(2) بزاں نون و ہدیکہ آیان آسمان ء زمینانی تہاچ وڑیں شریداری ء نیست، ء نہ آیانی وتی جندانی جوڑکنگ ء تہا، ء نہ  
آیشانی جوڑکنگ ء چچ وڑا سر پد بوتگ آنت گڑا پرچہ شمشیطان ء، ء آئی چک ء نما سگانی، ء آئی دوستانی رندگیری ء کن ات، ء چہ منی  
فرمانبرداری ء بندگی ء و تادور دارات حالانکہ خالق ایوک ء منان، ء آدرہا شمئے تہمیں مہلوک آنت۔ اللہ پاک چہ دگر ء مک ء  
زورگ ء بے نیازنت، آتہ چہ نیک ء ولیان مک زوریت ء نہ کہ چہ گراہاں، بلے ادا خاص آیانی ذکر کنگ ء راز ہمیش انت کہ آیانی  
ایر جنگ بہ بیت کہ آ اللہ پاک ء نزدیک ء عزت ء احترامے نہ دار انت، واللہ اعلم (تفسیر قرطبی)۔

(3) موبقاً، پردہ کنگ بوتہ، بزاں عابد (بندگی کنوک ء) ناحقین معبود (ہما کہ آیانی بندگی کنگ بیت) اے دو بینانی میان ء  
یک پردگے ایرکنگ بیت کہ آوت ماں و تاڈیک دات نہ کن آنت، ء قیامت ء آیانی میان ء جدائی کنگ بیت، ء ایشی دگہ یک  
معنائے تہاہی ء کنگ بوتگ، بزاں بندگی کنوک ء باطلیں معبودانی میان ء بر بادی ء سامان بیت، پیمیشا آیکاد گر ء ڈیک دات نہ کن  
آنت، ء لہتے ء (بینہم) تہ ضمیر کافر ء مومنانی نیگ ء راجع گوشتگ بزاں کافر ء مومنانی میان ء جدائی کنگ بیت۔ کافر دوزہ ء  
روانت، ء مسلمان بہشت ء۔ ہنچو کہ سورت الروم ء آیت 14 تا 16 تہ ایشی بیان ہستیں۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

ۛ گند آنت گناہ گار دوزہ ء نول آیقین کن آنت کہ آئی تہا داخل  
بوؤک آنت ء نہ گند آنت چہ آئی واترگ ء جاگے۔ (53)  
ۛ بیشک کہ ما پدماں پدء بیان کنگ قرآن ء تہا مردانی واستا ہر یتیمیں  
دور ء ء انسان چہ ہر چیز ء مسترین جیرہ کنوکے (1)۔ (54)

ۛ منہ نہ کت مردماں ایکہ آایمان بیار آنت، و ہدیکہ آتک آایانی گورا  
ہدایت ء ء آبخش بلوٹ آنت چہ وتی پرورد گار ء، بید ء ہمشی کہ  
سیئت آایانی گورار ہند پیسر سینانی، یا سیئت آایانی گورا عذاب دیم پہ  
دیما (2)۔ (55)

ۛ مادیم نہ دیکیں پیغمبراں بلے مژدہ دیوک ء تڑ سینوک، ء جیرہ کن آنت  
کافر باطل ء ہمرہ داری تہا تا کہ آکمزور بکن آنت حق ء پہ باطل ء (3)،  
ۛ کنگ آنت اش منی آیات ء ہما (عذاب) کہ آچہ آئی تر سینگ بوتگ  
آنت، یک مسکرہ ء مذاقے۔ (56)

وَرَا الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ  
يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۝

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۝  
وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۝

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَ  
يَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ  
يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۝

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ وَ  
يُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَ  
اتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ۝

(1) بزماں مانسانانی فہماہنگ ء واستا ہر یتیمیں راہ ء رہند کار بستگ، پیسری ایں امتانی کتہ ء احوال بیان کنگ آنت، ء پیغمبرانی  
سرا مجزات ہم دیم داتگ، ہر یتیمیں دلائل ء نشانی آیاں پیش کنگ، بلے چو کہ انسان سکیں جیرہ کنوک، ء بحث کنوکے، ء اے  
بازیں نصیحت ء دلائل ہوں آئی کار ء نیابت، ء انگت ء آحق ء نہ زوریت، ء آئی خلاف ء روت۔

(2) اللہ پاک کافرانی رھند ء بیان کنگ ء آنت کہ آایمان نیار آنت تاہما و ہدا کہ اللہ ء عذاب ء بگند آنت، پیسرا ایں امتانی  
رھند ہوں ہمے بوتگ، ء مکہ ء کافراں ہوں بار بار عذاب ء لوٹ کت کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اگاں تو حق ء سرائے گڑا  
عذاباں مئے سرا بیار، بلے اے ظالم چہ ایشی بے سدء بے سمآنت کہ اگاں آایانی سرا عذاب بیانت گڑا رند ء ایمان آرگ بچ  
درد ء نہ وارت۔

(3) (لِيُدْحِضُوا) دحض، معنی چہ اصل ء حقیقت ء گوشگ، بزماں کافر لوٹ آنت کہ آپ بے حقیقتیں ہبراں حق ء کمزور  
بکن آنت۔

ء كئى انت مسترئ ظالم چه ها شخصء كه انصحت كنگ بئت گون نشانئان وتى پروردگارء، گڑا آئى دئم تاب دات ءبئال كت هر چئكه دئم داتگ ات آئى دستا، بئشك كه مائر كنئى آئانى دلانى سرا پرده چه ائشئ كه ابفهم انت ائشئء، ء آئانى گوشانى تها گرانى (1) ءاگاں تو آهاں توار بنجن ءه هدايت ءنئمگ ء، نون، هجر آبه راه ءنئانت آوهدا كدى۔ (57)

ء تئى پروردگار مزئئى بنخشوك ءمزئئى مهربانء، اگاں آاگر فتار بكنت آئان په سبء ءها كارانى كه آئان كما سئئنگ انت، (گڑا) الم ء زوت كارئت آئانى سرا عذاب ءبلء هست په آئان ئك وهدء ءءا هئئئى وعدء، هجر آنه گند انت بئء آئى دگه مئارء جاگه (2)۔ (58) ءاے دزئى سئنگ ماتباہ كت انت وهدئكه آئان ظلم كت (3)، ءما داتئنگ ات آئانى نابود كنگ ءاستا ئك وعدء (4)۔ (59) ء (ئاد بكن) ءما وهدا كه گوشت موسئ وتى ورنائىء (5) كه من روان كئناں تها وهدا كه من سرباں دوئىں درئىانى هو ر بوگ ء جاگه ء (6)،

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا  
وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ ۗ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ  
أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۗ وَإِنْ  
تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

وَرَبُّكَ الْعَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ ۗ نُوِيُواخِذْهُمْ بِمَا  
كَسَبُوا لَعَجَلُنَّ لَهُمُ الْعَذَابَ ۗ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ  
يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا ﴿٥٨﴾

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا  
لِيَهْلِكْ لَهُم مَّوْعِدًا ﴿٥٩﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتْنِهِ لَآ آْبُرُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ  
الْبَحْرَيْنِ

(1) بزائ كافرانئ بازئى گناه ء سر كئشانئ سبء اللہ پاك ء آئانى دلانى سرا هئئئى پرده، ء آئانى گوشانى سرا هئئئى گرانئ ءه ائر كنگ كه اء هجر حق ءنه فهم انت، ءنه آرا قبول نه كن انت۔

(2) بزائ نافرماناں اللہ پاك وهد دنت بلء وهدئكه عذاب ء آئك ء وهد بئئت، دنئابہ بئت، ئا آخرت۔ گڑا كس چه آئى ركت ات نه كئت۔

(3) چه اے شہراں اءا بئسرى ائى امتانئ شہر ءئنگ مراد انت، مثلاً عاد ء ثمود ء وغئره، وهدئكه آ اللہ پاك ء نافرمانئ ء تها چه حدء بر گوشت انت گڑا اللہ پاك ء آئئست ء نابود كت انت۔

(4) بزائ ما آئانى تباہئ ءاستا ئك وهدء داشت، وهدئكه آمهلت ء وهد ہلا س بوت گڑا ما آئئست ء نابود كت انت۔

(5) اءا چه اے نوجوان ء مراد پوشع بن نون انت كه موسئ علئہ السلام ء وفات ء رند آئى پشت پء بوت۔

(6) اءا چه اے دوئىں درئىاں كجام درئما مراد انت ائشئ بابت ء مفسرئناں باز اقوال آورنگ بلء آئانى سرا ہئكئىں بئقئن كنگ

نه بئت پءمئشا آئانى بئان كنگ ء خاصئ فائده نئست۔

أَوْ أَمْضَى حُقُبًا ﴿٦٠﴾

یادوان بکناں سالانی سال<sup>(1)</sup>۔ (60)

نوں وھدیکہ آرس انتت دوئیں دریایانی ہور بوگ ء جاگہ ء آیاں بیہال کت وتی ماہیگ، نوں گپت (ماہیگ ء) وتی راہ ماں دریا تہا سرنگ اڈ کنان ء۔ (61)

سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

نوں وھدیکہ دیم ء شت انتت گوشت (موسی) وتی ورنای ء کہ بیار مئے گورا مئے سبارگ ء، پیٹک کہ مارا چہ وتی اے سفر کنگ ء تکلیف رستگ۔ (62)

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ آتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا

مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾

آئی گوشت کہ ایاتو یاد بئے ہما وھدا کہ ما جاگہ گپت تلاء نیمگ ء، گڑا پیٹک کہ من بیہال کت ماہیگ ء، منا چہ آئی بیہال نہ کنائینت بلے شیطان ء ایکہ من آئی یاد بکناں، ء گپت (ماہیگ ء) وتی راہ ماں دریا تہا پیہ عجمیں ڈولے ء۔ (63)

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ

الْحُوتَ وَمَا آتَنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۗ

وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ نَجَبًا ﴿٦٣﴾

آئی گوشت (بزاں موسی) ہمیش انتت ہما جاگہ کہ ما آترا لوگ ء نیں<sup>(3)</sup>، نوں آواتر بوت انتت وتی پدانی سرا پچہ آران ء۔ (64)

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۗ فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا

قَصَصًا ﴿٦٤﴾

(1) بزاں من ہما دوئیں دریایانی ہور بوگ ء جاگہ ء الم ء رواں توری مناے سفر ء تہا سالانی سال روگ ء ضرورت پیش بنیت، اے سفر ء ضرورت پر چہ پیش آتک؟ ایسی بابت ء حدیث ء تہا کنیت کہ واچہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درائینت، یک برے موسی علیہ السلام بنی اسرائیل ء تہا خطبہ دیگ ء ات گڑ ایک مرد ء جس ت کت کہ چہ درستاں زانکار تر کئے انتت؟ گڑا موسی علیہ السلام ء گوشت کہ مناں، چو کہ آئی اے نہ گوشت کہ چہ درستاں زانت کار تر اللہ پاک ء جنڈانت، ہمیش اللہ پاک ء آگرفت کت، ء آئی نیمگ ء وحی ء دیم دات کہ منایک بند ہے ہست ہما جاگہ ء کہ دوئیں دریا ہور بنت آہمود انتت، آئی علم چہ تنی ء گیش تر انتت، موسی گوشت کہ من اودا چوں سراں؟ گڑا اللہ پاک ء گوشت کہ تو یک ماہیگے بزور گوں، ء آترا ماں ٹوکری ء بکن، ہمودا کہ ٹوکری گار بیت شمنے جاگہ ہمودا انتت، ء منی آبندہ ہمودا انتت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورۃ الکھف)، گڑا موسی علیہ السلام ء گوں وتی ہمراہ یوشع بن نون ء سفر ء بندت کت، ء دیم چہ ہما گوں رھا دگ بوت۔

(2) نوں ہے وھدا کہ ماہیگ ماں دریاء شت گڑا یوشع بن نون آترا دیست ماں دریاء روگ ء بلے موسی علیہ السلام ء چہ ایسی گوٹنگ ء بیہال بوت، رندا کہ آچہ مجمع البحرین ء (بزاں دوئیں دریایانی ہور بوگ ء جاہ ء) دور شت انتت گڑا موسی علیہ السلام سک شدی بوت، ء ماہیگے لوٹ ات، یوشع بن نون ء یاد آتک کہ اہو! ماہیگ ء دریاء شتنگ، نوں موسی علیہ السلام ء حال دات۔

(3) گڑا موسی علیہ السلام ء درائینت کہ مئے جاگہ ہمانت کہ ماہیگ ہمودا گار بوٹنگ، ء دریاء شتنگ، گڑا موسی علیہ السلام ء آئی ہمراہ یوشع بن نون وتی پیسری ایس گامانی نشانانی سر اروان بوت انتت داں ہما ماہیگ ء گار بوگ ء جاہ ء و تا سراش کت۔



نوں آدویناں دیست بندے چہ مئے بندیاں<sup>(1)</sup> کہ مادانگ ات آئیء  
مہربانی چہ وقتی نیگ، ء ما آزا زانت دانگ ات چہ وقتی  
نیگ<sup>(2)</sup> (65)

گوشت آزا موسیٰ (علیہ السلام) ایامن تئی ہمبراہ ہاں پہ اے چیزا  
کہ تو منء تعلیم بدئے چہ ہما چیزا کہ ترا آئی تعلیم دیگ بوتگ  
نیکی ء خوبیء۔ (66)

آئی (بزاں خضر) گوشت کہ سگ ات نہ کن ء منی ہمبراہیء۔  
(67)

ء چہ بیاتوت ء داشت کنئے ہما چیزا سہرا کہ آئی فہنگ چہ تئی زور ء ڈن  
انت۔ (68)

آئی گوشت اگاں اللہ بلوہیت تو من ء الم ء گندے صبر کنو کے ء من  
نافرمانی ء نہ کناں تئی چچ حکم۔ (69)

آئی گوشت اگاں تو منی ہمبراہی ء لوٹے گرا من ء جُست مکن چچ چیزا  
بابت ء تا ہما و ہدا کہ من وت بیان بکناں تئی دیم ء آئی بیان۔ (70)

پد اہر دور ہادگ بوت انت تا ہما و ہدا کہ سوار بوت انت ماں  
بوجیگ ء، آئی ٹنگ کت، آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ ایاتو اے پمیشا  
ٹنگ کت تاکہ تو بڈ بدئے ایسی مردماں، بیشک کہ تو یک عجیبیں  
کارے کت<sup>(3)</sup>۔ (71)

فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا اتَيْنَهُ رَحْمَةً مِنْ  
عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿١٥﴾

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَبِعَكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَ مِنِّي  
عِلْمَتَ رُشْدًا ﴿١٦﴾

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿١٧﴾  
وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿١٨﴾

قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ  
أَمْرًا ﴿١٩﴾

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ  
أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٢٠﴾

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا  
قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا  
إِمْرًا ﴿٢١﴾

(1) اداچہ اے بندہء خضر علیہ السلام مراد انت، ہنچو کہ صحیح احادیثانی تھا ایسی صاف صاف بیان آتکہ۔ خضرء معنی  
سر سبز ء شاداب بوگ انت۔ حدیث ء تھا کنیت کہ خضر علیہ السلام یک برے اسپیت این زمین ء سہرا نشنگ ات گرا ہما ہر کہ  
آہائی سہرا نشنگ ات آسر سبز ء شاداب بوت، ء ترپگ ء لگ ات چودا آئی نام خضر بوت (صحیح البخاری کتاب التفسیر  
تفسیر سورۃ الکہف)۔

(2) اداچہ رحمت ء ہتے مفسریناں ہما بے مئیں ء بے درویرں انعام مراد زرتنگ انت کہ اللہ پاک ء خضر علیہ  
السلام ء سہرا کت انت، ء گیشتریں مفسر ہے نیگ ء انت کہ اداچہ رحمت ء مراد نبوت انت۔ بزاں خضر پیغمبرے بوٹگ۔  
(تفسیر قرطبی) واللہ اعلم عند اللہ۔

(3) چو کہ موسیٰ علیہ السلام ء خضر علیہ السلام ء اے خاصیں علم ء باروا زانت نیست ات، آئی خضر علیہ السلام ء بوجیگ ء ٹنگ  
کنگ ء سہرا نہ وٹئی زاہر کت کہ تو مز نہیں ترسنا کیں کارے کت۔

آئی گوشت کہ ایامن ترانہ گوشت کہ تو منی صمبر اہیء سگت ات نہ  
کینے۔ (72)

آئی گوشت کہ منامہ گر پیمیشی کہ من بیہال بوتان، ءدور مدے منی  
سرامنی کارء مشکل<sup>(1)</sup>۔ (73)

پدا رہادگ بوت آنت تاہما وہدا کہ ڈیک اش وارت گوں یک  
بچکے، گڑا آئی (بزاں خضرء) آکشت ءدور دات، آئی (بزاں موسیٰ)  
گوشت کہ ایا تو کشت پاکیزہ ایں جانے بے بیرء، بیشک کہ تو سکیں  
خرابیں کارے کت<sup>(2)</sup>۔ (74)

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝٤٦

قَالَ لَا تَأْوِ اجِدْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُزْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي

عُسْرًا ۝٤٧

فَانْطَلَقَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۗ قَالَ

أَقْتَلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ ۗ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا

عُكْرًا ۝٤٨

(1) بزاں منی سرا سختی مکن بلکیں آسانی بکن۔

(2) بزاں اے خضر! تو ہنچیں خرابیں کارے کت کہ شریعت ءتہا آزا گنجائش نیست، ءلہتے ءنڈرا معنی کنگ کہ آنکر

من الأول، بزاں اے چہ ساری ایں کارء (بزاں چہ بوجیگ ءٹنگ کنگ ء) ہم سل ترین کارے۔

آئی گوشت ایامن ترانہ گوشت کہ بیشک تو منی صمبر ایء سگ ات نہ  
کنئے۔ (75)

گوشت (موسی) اگاں نون من ترا کجام چیز یء بابت ء جست کت گڑا  
تو من ء همراہ مکن، گڑا تورست ءے چہ منی نیگ ء بے میاری ء (3)۔  
(76)

نون آدوئیں رها دگ بوت انت تا کہ آتک انت یک میتگے ء، نون نان  
اش لوٹ ات چہ میتگ ء مردماں، گڑا آیای انکار کت چہ آیانی مہمانی  
کنگ ء، نون آیای دیست آیتنگ ء تہا یک دیوالے کہ کبگی ات  
، گڑا آئی (بزاں خضر) آدیوال اوشارینت، آئی (بزاں موسی)  
گوشت اگاں تو بلوٹتیں بگنتیں پہ اے کار ء سرامزے۔ (77)

آئی گوشت (بزاں خضر) اش انت منی ء تئی میان ء جدائی، الم ء من  
ترا گوشاں گوں چہ ہما ہبرانی معنایاں کہ تو آہانی سراسر کت نہ  
کت (1)۔ (78)

بوجیگ ہتے مسکینانی ات کہ آیای کار کت ماں دریا تہا، نون من  
لوٹ ات کہ آئی تہا عیے مان بکناں (پرچہ) کہ ہست ات آیانی دیما  
یک بادشاہے کہ آئی ہر (سلا متیں) بوجیگ پہ زور برت۔ (79)  
ء آچک (کہ من کشت) آئی مات ء پت نیک اتنت، ماترس ات کہ  
آدور دنت آیای سرکشی ء کفر ء تہا۔ (80)

نون مالوٹ ات کہ بدل ء بد انت آئی مات ء پتاں آیانی پروردگار چہ  
ایشی جواترین پاکبازے، ء نزیک ترینے پہ رحم کنگ ء۔ (81)

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾

قَالَ إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ۖ

قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٧٦﴾

فَانْطَلَقَا ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَمَا  
أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُصَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا  
يُرِيدُ أَنْ يَمْلِكُ فَاَقَامَهُ ۗ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ  
عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۗ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ  
مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ  
فَارَدْتُمْ أَنْ آعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ  
سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

وَأَمَّا الْعُلَمَاءُ فَكَانَ أَبُوهُمُ الْمُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ  
يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

فَارَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَ  
أَقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

(1) بزاں اگاں من ترا سبمی رندا کہ جست کت گڑا ترا بزاں پہ منی جدا کنگ ء شہمیں عذرے دست ء کپیت، گڑا ترا  
اے حق ہست انت کہ تو مناوتی ہمراہ مہ کنئے۔

(2) چہ موسی علیہ السلام ء جدا کنگ ء پیش خضر علیہ السلام ء اے ہر المی زانت کہ آچہ اے کارانی راز، ء معنایاں موسی علیہ  
السلام ء آگاہی بدنت، تا کہ آئی دل ء تہا شک ء شبہ در ہا در اینت ء گار بہ بنت، ء آبزانت کہ ایشانی تہا بازیں حکمت ء فائدہ، ء چہیریں  
راز ہست، کہ آرا ایشانی علم نہ بوتگ۔

۽ پشت کیت دیوال، آدو چورئیں چُکائی ات ماں اے شہر ۽ تھا، ۽ ہست ات آئی چیر ایک گل کتگیں خزانہ اے دوینانی، ۽ آیانی پت نیکیں مردی ات، نون لوٹ ات تئی پروردگار ۽ ایکہ آسر بہ بنت وتی جوانی تہاء در بکن انت وتی خزانہ ۽، مہربانی انت تئی پروردگار ۽، ۽ من نہ کنگ انت اے کار چہ وتی حکم ۽<sup>(1)</sup>، ایٹش انت معنی ۽ ہماراز کہ تو آیانی سراوت ۽ داشت نہ کت۔ (82)

۽ آتر اجست کن انت ذوالقرنین ۽ بارہ ۽<sup>(2)</sup>، بگوش دیر نہ بیت کہ من بیان کنناں شمنے دیم ۽ چیزے چہ آئی حال ۽ (83)

وَ اَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيْمَيْنِ فِي الْمَدِيْنَةِ  
وَ كَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَ كَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا ۚ فَاَرَادَ  
رَبُّكَ اَنْ يَّبْلُغَا اَشُدَّهُمَا وَ يَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۗ  
رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۗ وَ مَا فَعَلْتُهُ عَنْ اَمْرِي ۗ ذٰلِكَ تَاْوِيْلُ  
مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۙ

وَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الَّذَيْنِ ۗ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ  
مِّنْهُ ذِكْرًا ۙ

(1) بزراں اے کار کہ من کنگ انت، اے من چہ وتی نیگ ۽ نہ کنگ انت بلکیں اللہ پاک ۽ حکم بوتگ، پمیشا اے کارانی سراکس ہبرکت نہ کت کہ اے در ہاضر علیہ السلام ۽ چہ اللہ پاک ۽ حکم ۽ کنگ انت، ۽ اللہ پاک ۽ ہر حکم وت یک شریعتے۔ اے ہم زانگ لوٹیت کہ اللہ ۽ ہر حکم ۽ کار ۽ تھا حکمت مان، ۽ آچہ حکمت ۽ بے بہر نہ انت۔ ہمے پیا اگال کس ۽ اے پیہیں خاصیں علم ۽ زانتی ۽ جار ۽ بجنٹ کہ من ۽ باطنی علوم ہست آئی اے جارنگ ۽ فچ حقیقت ۽ نیست پرچہ کہ نون وحی ۽ دروازگ بندانت، نون حق ۽ باطل ۽ پچاہ آرگ ۽ آدیک قرآن ۽ سنت انت، نون ہر کس کہ اے پیہیں جار ۽ بجنٹ آگوش دارگ نہ بیت۔ نون صرف ہما ہر گوشدارگ بنت کہ قرآن ۽ حدیث آہاں باور دار انت، ۽ آقرآن ۽ حدیث ۽ بے درویر اصولانی رھندناہ بہ بنت۔

(2) ذوالقرنین کئے انت؟ اے بابت ۽ کونہین، ۽ نون کیں مفسریناں باز اختلاف کنگ۔ مورخ ابن ہشام گوشیت: مراد ہما اسکندر انت کہ آئی اسکندریہ ملک جوڑ کنگ۔ ۽ لہتے ۽ گوشنگ کہ ادامراد ہما اسکندر انت کہ آیونان ۽ بادشاہ بوتہ، ۽ ایٹشی زمانگ چہ عیسیٰ علیہ السلام ۽ زمانگ ۽ سنے صد سال پیش انت۔ مولانا ابوالکلام آزاد گوشیت: اے خصوصیات کہ ادا ذکر بوتگ انت اے ایوک ۽ فارس ۽ ہما حکمران ۽ توک ۽ ہست انت کہ یونانی آتر اسارس، ۽ عبرانی آتر اخوارس، ۽ عرب آئی ۽ کینخسرو ۽ نام ۽ توار جن انت (ترجمان القرآن ج 2 تا کدیم 400 ۽ 401 الطبعہ 1976 جولائی اسلامی اکادمی لاہور) دگہ بازیں ہبر ہم ہست۔ باقی ایٹشی بابت ۽ چہ قرآن ۽ حدیث ۽ دلجم کونکیں ثبوت نیست کہ ذوالقرنین کئے انت، پمیشا ایٹشی بابت ۽ حج ہبر ۽ سراپہکیں یقین کنگ نہ بیت۔ والعلم عند اللہ۔ ایٹشی ذوالقرنین پرچہ گوشنت؟ ایٹشی بابت ۽ ہوں بازیں گئے ہست۔ یکے ہمیشہ انت کہ حقیقت ۽ آئی سرادو کانٹ بوتگ، پاپمیشا کہ آشرق ۽ مغربانی کناریاں سر بوت، ۽ روج ۽ برانز (شعاع) چٹان ۽ وت دیست انت، یا ہمودا آئی شیطان ۽ دوکیں کانٹ دیست انت پمیشا آئی نام ذوالقرنین (بزراں دوکانٹ والا) بوت۔ والعلم عند اللہ۔

بیشک کہ ما آڑا طاقنت داتگ آت ماں زمین ء تہا، ء ماداتگ آت آڑا ہر چیز ء سامان<sup>(1)</sup>۔ (84)

پدا آیک راہی ء رند ء کپت<sup>(2)</sup>۔ (85)

تا ہما و ہدا کہ آسر بوت روج ء ایر روگ ء جاگہ ء، دیستے کہ آیر روگ ء انت یک چڈی ء چمگ ء<sup>(3)</sup>، ء دیست کے ہما ایر روگ ء جاگہ ء یک قومے، ما گوشت کہ اے ذوالقرنین یا تو عذاب بدئے (مردماں) یا ایر بکن ءے آیانی تہا خوبی<sup>(4)</sup>۔ (86)

(ذوالقرنین ء) گوشت ہر کس ء کہ ظلم کت نوں الم ء ما آڑا سزا دس<sup>(5)</sup>، پدا آ وا تر دیگ بیت وتی پروردگار ء نیمگ ء، گڑا آ آڑا سختیں عذاب دنت۔ (87)

ء ہر کس ء کہ ایمان آورت ء نیکیں کار ءے کت نوں پہ آئی مڑ ء ہستیں خوبی، ء نوں ما گوشتیں آڑا وتی حکمانی تہا آسانی۔ (88)

إِنَّا مَكْنُتًا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَاتَيْنُهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿١٧﴾

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ﴿١٨﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۗ قُلْنَا يَا الْقَوْمَنِينَ إِنَّمَا أَنْتُمْ تُعَذِّبُونَ وَإِنَّمَا أَنْتُمْ تُتَّخَذُونَ فِيهِمْ

حُسْنًا ﴿١٩﴾

قَالَ إِنَّمَا مِنْ ظَلَمٍ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ﴿٢٠﴾

وَإِنَّمَا مِنْ أَمْنٍ وَعَمَلٍ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنَىٰ ۗ وَ سَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٢١﴾

(1) بزاں مشرق ء مغرب (رودراتک ء رواتر شمت) ء سیل کنگ ء واستا آئی ء ہرچ وڑیں ضرورتے کہ دیما آتک

ما آڑا آبخشات آنت، مثلاً جنگی ساز ء سامان، ء مزین لشکر، ء مال ء دولت، علم ء زانت، ء ہمے پیماجانی قوت (ابن کثیر و قرطبی)۔

(2) امام قرطبی گوشت کہ اداچہ دومی (سَبَبًا) مراد روگ انت (تفسیر قرطبی)۔

(3) حَمِئَةٌ: سیاہیں، ء لچ مینیں خاک ء گوشت، بزاں و ہدیکہ ذوالقرنین مغرب ء گڈی آبادی ء تہا سر بوت اودا سیاہیں

چمگے ہست آت کہ آئی پھماں گشے روج ہائی تہا ایر روگ ء انت۔ آگاہی: ہما مردم کہ دریا ء کنارہ ء اوشنا تگ، یا ہنچیں جاہے ء کہ دیما چ آبادی نیست، ء روج ء ایر روگ ء ندرگ ء کنگ ء انت آہنچو ماریت کہ گشے روج ماں دریا ء تہا ایر روگ ء انت، حالانکہ آئی جاگہ ماں آزمانا انت۔

(4) بزاں اے ذوالقرنین ماتر اے قوم ء ملک ء سر اغلبہ ء گیش داتگ، ء تنی دست چچ کنگ آنت کہ تو آییاں کشے، یا باقیدی

جوڑکنے، یاچہ آییاں فدیہ زورے، ء آییاں ویل کنے بطور احسان۔ تراچین انت۔

(5) ذوالقرنین ء گوشت کہ مرچی ء رند ہر کس کہ کفر ء شرک ء سراوشتیت، ء آ رہنداں ویل نہ کنت گڑا ما آییاں

سزادیں، بلے پیسری ایں ردیانی سرا آییاں گرفت ء سزانیست۔

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٩٥﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ

لَمْ يَجْعَلْ لَهُم مِّن دُونِهَا سِنًا ﴿٩٦﴾

كَذٰلِكَ ۗ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩٧﴾

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٩٨﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَّا

يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٩﴾

قَالُوا يَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَا جُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي

الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَ

بَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿١٠٠﴾

پدا آرندا کپت یک راہی۔ (89)

تا ہما وہدا کہ آسر بوت روجء دراگء جاگہء، دیست ے کہ  
دراگء انت یک ہنجیں قومیء سرا کہ مانہ کنگ ات پہ آیاں چہ

روجء دیمء دگہ پردہے (1)۔ (90)

ھے پیاء بیشک کہ مئے قابوا آتنگ ہرج ہبرے کہ آئی گورا

ہست ات (2)۔ (91)

پدا آرندا کپت یک راہی۔ (92)

تا ہما وہدا کہ آسر بوت دوئیں کوہانی میانء (3) دیست ے آ

(کوہانی) دیما یک قوے، کہ آہبرے فہمگء ہج وژاند اتنت۔

(4)۔ (93)

آیاں گوشت کہ اے ذوالقرنین بیشک کہ یا جوجء ما جوج خرابی

کن انت ماں زمینء تھا، نوں ایا مقرر بکنیں پہ تو یک مڑے پہ

اے شرطء کہ توجوڑ بکن ے مئےء آیانی میانء یک دیوالے۔

(94)

(1) بزاں ذوالقرنین ہما جاگہء آسر بوت کہ آردراتکء گڈی آبادی ات، ء روج چہ درستاں پیش ہمایانی سرادراتک۔

گڑا آئی دیست کہ اے مردم لوگانی بدل ء پیٹ ء میداناں زندگی کنگء انت، ء بے پوشاک انت، مطلب ہمیش انت کہ آیانی ء  
روجء میانء دگہ ہج پردگے نیست ات۔

(2) بزاں مارا ذوالقرنینء درائیں بودء کمالانی، ء آئی بابتء درائیں بہرانی زانت ء آگاہی ہست ایں۔

(3) بزاں ہما دوئیں کوہانی گورا سر بوت کہ آدیم پہ دیم اتنت، ء آیانی میانء یک شونگء ہج ات (مراد کنگء انت) کہ

چہودا یا جوجء ما جوج ماں ہے آبادیء آتکنت، ء آیانی ڈگارء آیانی چنداں تباہ کت انت۔ یا جوجء ما جوجء ہابتء سر جمیں بیان

سورت الانبیاء آیت 96 تھا ہستیں۔

(4) بزاں آبادی والا بید چوتی زبانء دگہ ہج زبان نہ زان انت۔

آئی (بزراں ذوالقرنینؑ) گوشت ہرج زورے کہ منؑ منی پروردگارؑ  
 دانگ آہترانت، نون شامن ءمک بکن ات پہ طاقت ءزور<sup>(1)</sup> من  
 جوڑ کنناں شے ءآیانی میان ءیک مہریں دیوالے۔ (95)  
 بد نیت من ءتختہ آسنی، تاہما و ہدا کہ برابری کت (دیوال) آدوئیں  
 کوہانی میان ء<sup>(2)</sup>، ءگوشت ءے کہ بدم ات، تاہما اندازہ کہ کت  
 آنتے (ہما آسن ءتختہ) آس، گوشت ءے کہ بیارات (ایشاں) منی گورا  
 تاکہ من بریچاں آئی سرا آپ کنگلیں رود۔ (96)  
 پدا آیاں (بزراں یا جوج ءما جوجاں) سر کپت نہ کت آئی (بزراں  
 دیوار ء) سرا، ءٹنگ ایش کت نہ کت آدیوار۔ (97)  
 (ذوالقرنینؑ) گوشت کہ اے مہربانی انت منی پروردگارؑ، نون و ہدیکہ  
 کنیت منی پروردگارؑ وعدہ، کت اے (دیوال ء) نئش نئش<sup>(3)</sup>، ء منی  
 پروردگارؑ وعدہ راست انت۔ (98)

قَالَ مَا مَكَّنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ  
 أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾  
 اَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ  
 قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ اتُونِي  
 أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾  
 فَمَا اسْطَاعُوا أَن يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ  
 نَقْبًا ﴿٩٧﴾  
 قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي  
 جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾

- (1) ذوالقرنینؑ گوشت کہ من چہ شامزنہ لوٹاں بلے شمارا من ءجانی کمگ کنگی انت، چہ قوت ءمراد ہمیش انت کہ شامن ء تعمیراتی سامان، ءکار کنوکیں مردم بد نیت۔
- (2) بزراں ہما دوئیں کوہانی میان ء ہرچیکہ جاگہ خالی ات، آذوالقرنین ءچہ آسن ءپر کت انت، ءآراہ ءے بند کت۔
- (3) بزراں اگاں چہ اے دیوار محکم انت کہ چہ آئی سرا یا جوج ءما جوج ءسر کپگ، ءآئی ٹنگ کنگ، ءاے آبادی ءنیمگ ء  
 آیک بوت نہ کت بلے و ہدیکہ منی پروردگارؑ وعدہ کنیت گڑا آیشی ءپہک دوردنت، اداچہ وعدہ ءمراد قیامت ءنزیکی ءو ہد انت  
 کہ آو ہدا یا جوج ءما جوج زاہر بنت، مثلاً یک حدیخے تہا کنیت کہ یا جوج ءما جوج ہر روج اے دیوال ءٹیم کن انت، ءپدا کہ کتے پچ  
 ایت گڑا آیانی مستر گوشت کہ و اتر کن ات اید گراں باند ءٹیم کنیں، گڑا اللہ پاک آئی ءچہ آئی پیسریں حالت ءمہر ترکت۔ اے  
 بار بار ہے پیم کن انت تاہما و ہدا کہ آیانی درایگ ءو ہد پورہ بیت، ءاللہ پاک آیاں زاہر کنگ لوٹیت، پداہما پیسریں بیما آیشی ء  
 ٹنگ کن انت تاہما اندازہ کہ روج ءروژنائی ءٹیم کن انت، آیانی مستر گوشت کہ برے باند پدا ایشرا دوبارہ ٹیم کنیں، ءاے  
 رندی آانشاء اللہ ہم کت، گڑا اید گہ روج ءآپہک ایشی ءختم کن انت، ءدر کابنت (ترمذی ابواب تفسیر القرآن تفسیر سورۃ الکھف  
 ءامن ماجہ وغیرہ و صححہ الالبانی)۔

ہماویل کنیں مردماں آروچہ<sup>(1)</sup> کہ ہورہ توار بنت یک دگرہ تہاء  
ہپ کنگ بیت ماں کرتاہ تہا، گڑاما درستاں مچ کنین ء کاریں۔ (99)  
ہما پیش کنیں آروچہ (بزاں قیامت ء) دوزہء کافرانی دیما۔ (100)

ہما کہ بوتگ انت آیانی چم پردہء تہا چہ منی یاد ء، آیایں اش کت نہ  
کت ہبر (حق ء)۔ (101)

ایا ہے گمان کت کافراناں کہ آجوڑ کن انت منی بندیاں بید ء من وتی  
حمایتی ء کار ساز<sup>(2)</sup>، پیشک کہ ما تیار کنگ دوزہ پہ کافرانی  
مہمانی ء (102)

بگوش کہ ایا من شمارا با خبر بکناں، کہ کنے انت گیشتر نقصان ء تہا  
عمل ء میدان ء۔ (103)

ہما کہ گار ء بیکار بوت انت آیانی کوششت ماں دنیا ء تہا، ء آہمشی گمان ء  
کن انت کہ آباز خوب کنگ ء انت<sup>(3)</sup>۔ (104)

ہمیش انت آمردم کہ آیایں انکار کنگ وتی پرورد گار ء نشانیاں، ء آئی  
ڈیک دیگ ء، نون برباد بوت انت آیانی عمل، نون ماچست نہ کنیں پہ  
کافراناں قیامت ء روچ ء شتاہیم ء<sup>(4)</sup>۔ (105)

وَ تَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَ نُفِخَ فِي  
الصُّورِ فَجَعَلْنَاهُمْ جَنَّاتًا ﴿٩٩﴾

وَ عَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾  
الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غَطَاةٍ عَنْ ذِكْرِي وَ كَانُوا

لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾  
أَخْسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي

أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾  
قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ هُمْ يَحْسَبُونَ  
أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَ لِقَائِهِ فَحَبِطَتْ  
أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا ﴿١٠٥﴾

(1) چہ اے روچہ مراد قیامت ء نزیکی ء و ہد انت کہ آوہا اللہ پاک یا جوچ ء ماجوجاں ویل کنت، ء آمردمانی تہا ہور توار  
بنت، ء خونریزی ء فساد کن انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بمعنی ظن بزاں گمان کنگ، چہ عبادی مراد ملائکہ، ء مسیح، ء ایدگہ پیغمبر ء نیکیں مردم انت کہ مردم آیایں مشکل  
کشائے حاجت روا سمجنت۔ بزاں بید ء اللہ پاک ء ایدگرانی بندگی کنوکیں مشرک ء کافر ہے گمان ء کن انت کہ اے باطلیں معبود پہ  
آیانی بندگی ء آیانی ملک ء کن انت، ء اے چہ منی عذاب ء بچ انت، ہجر چونہ انت، بلکیں مشرکانی و استامن دوزہ آمادہ کنگ کہ ہمانی  
تہادائم بچ انت۔

(3) مستریں نقصان تہا ہمانیت کہ آچہ قرآن ء حدیث ء دور انت کہ پہ دلیل اسلام ہمیش انت، ء بدعت ء شرک ء  
تہا گرفتار انت، ء ماں دل ء ہے گمان ء کن انت کہ ماجوانیں کار کنگ ء ایں، ء ماحق ء سرا ایں۔

(4) بزاں کافرانی بچ عمل کس ء تول ء تہا نیت، پرچہ کہ آیانی بدیاں آیانی نیکی برباد کنگ انت، ء ادا چہ بدیاں مراد  
کفر ء شرک انت کہ بچ نیکی ایشانی دیما کار ء نیت۔ زانگ لوٹیت کہ کافرانی نیکیں عملانی مڑاں آیایں اللہ اے دنیا ء تہا الم ء دنت  
بلے پہ آخرت ء پشت اش نہ گیحیت چہ آیانی کفر ء شرک ء سبب ء۔



ایش انت آیانی مژدوزهء صورتء پہ سببء ہمیشی کہ آیای انکار کت، ءکت اش مئے آیاتء پیغمبرانی سرانداقء مسکرائی۔ (106)

بیشک ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ ء نیکیں کاراش کنگ، ایرانت جنت الفردوس پہ آیانی مہمانیء۔ (107)

آپہ بن ابدمان انت آئی تہا، آہجر نہ لوٹ انت آئی بدلء دگہ جاگہ۔ (108)

گوش کہ اگاں درہیں دریا سیاہی بنت پہ منی پروردگارء ہبرانی نبشتہ کنگء واتا، گڑاھلاس بنت دریا پیش چہ ایشی کہ ختم بہ بنت منی پروردگارء ہبر، ءتوری مابیاریں دگہ ہمنچو سیاہی<sup>(1)</sup>۔ (109)

گوش (اے محمد) کہ بیدء ایشی دگہ ہچ نیست کہ من یک انسانیاں شمنے پیہیں، (فرق ہمیش انت) کہ وحی کنگ بیت منی نیمگء<sup>(2)</sup> کہ بیشک شمنے کارسازء مشکل کشاءء معبود صرف یئے نوں ہر کس کہ امید داریت وتی پروردگارء ڈیک دیگء، گڑاالمء آکار بکت نیکیں، ء شریار جوڑمہ کنت وتی پروردگارء بندگی تہا ہچ کسء۔ (110)

ذٰلِكَ جَزَاءُ لَهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَ اتَّخَذُوا اٰیٰتِي وَ رُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾

لٰخٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يَبْغُوْنَ عَنْهَا حِوْلًا ﴿١٠٨﴾

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّيْ لَنَفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّيْ وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ

مِدَادًا ﴿١٠٩﴾

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحٰى اِلٰى اِنَّمَا الْهُكْمُ اِلٰهٍ وَّاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهٖ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا

صٰحِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهٖ اَحَدًا ﴿١١٠﴾

(1) چہ کلمہء مراد اللہ پاک ء چار گورء شنگیں علم، ء آئی حکمت ء آئی توصیف، ء آئی تہنائی ء دلائل ء براہین انت کہ انسان ء عقل آیای پتات نہ کنت، پر چہ کہ آسک باز انت ہنچو باز کہ اگاں دریادرہا سیاہی بہ بنت، ء دز چک درہا قلم، ء دگہ ہمنچو، اے قلم ء سیاہی کٹ انت بلے اللہ پاک ء کلمات ہلاک بوگ نہ زان انت۔

(2) اے آیت صاف صاف دلالت کنت کہ پیغمبر نوری مہلوکے نہ یئے بلکیں چوایدگہ انسانانی پیما یک انسانے، ہاں آئی ء عام انسان ء میان ء یک مزنیں فرقے ہمیش انت کہ آپ پیغمبرے، ء آئی سراوحی کسیت۔

۱۹ سُوْرَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ ۲۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

كَهٰی عَصٰی ﴿۲﴾

ذِكْرٌ رَّحِمَتٍ رَبِّكَ عَبْدَاةٌ زَكَّرِيَّا ﴿۳﴾

اِذْ نَادٰی رَبُّهُ نِدَاةً حَفِيًّا ﴿۴﴾

قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ وَاسْتَعَلَ الرَّاسُ

شَيْبًا وَّلَمْ اَكُنْ بِدُعَاۤیِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴿۵﴾

وَ اِنِّیْ خِفْتُ الْمَوَالِیَ مِنْ وَّرَآءِیْ وَ كَانَتْ اُمْرَاۤتِیْ

عَاقِرًا فَهَبْ لِّیْ مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا ﴿۶﴾

یَّزِیْنِیْ وَ یَّرِثْ مِنْ اٰلِ یَعْقُوْبَ ۗ وَ اَجْعَلْهُ رَبِّ

رَضِيًّا ﴿۷﴾

سورة مریم مکہ نمازل بوتگ ء آئی نود ء ہشت آیات ء شش رکوع انت۔

﴿۱﴾ نداءت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ﴿۲﴾

کھپعص۔ (1)

اے بیان انت تئی پروردگار ء مہربانی ء، وتی بندہ زکریا (علیہ السلام ء)

سرا۔ (1) (2)

وہدیکہ توارے جت وتی پروردگار ء آستکیں توارے (2)۔ (3)

گوشت نے کہ اے منی پروردگار کمزور بوت انت ہڈ منی ء تڑپگ ء لگ

ات سرچہ پیری ء، ء من، ہجر چہ تئی لو لگ ء (رند) اے منی پروردگار

نامید نہ بوتگاں (3)۔ (4)

بیشک کہ من ترساں چہ وتی سیاداں چہ وتی (مرگ ء) رند ء بوت منی

جنین سننے، نوں بدے من ء چہ وتی گورایک پُشت پدے۔ (5)

کہ آ منی جاگہ ء بگیپت ء یعقوب ء اولادانی جاگہ ء (4)، ء آئی ء لکن اے

منی پروردگار دل پسندیں مردے۔ (6)

(1) زکریا علیہ السلام چہ بنی اسرائیل ء پیغمبران انت ء ایک زبریں دار تراشے بوتگ ء آئی کٹ ء کمائی ہے

بوتگ۔ (صحیح مسلم کتاب ذکر الانبیاء و فضائلہم باب فی ذکر زکریا علیہ السلام)۔

(2) زکریا علیہ السلام ء دعاء آستو آستو کنگ ء مقصد ہمیش ات کہ ایسی تھا زیادہ خشوع ء عاجزی ہست ات ء اللہ

پاک ء نزدیک ء دوست تر ات دومی سبب آستو دعا لو لگ ء ہمیش ات کہ چومہ بیت کہ مردم آئی دعاء اش لکن انت

ء آرا کم عقل بگوش انت کہ اے نوکی پیریں عمر ء پیری ء حالت ء چک لو لگ ء انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) بزراں من، ہجر چہ تئی دربار بے بیچ نہ بوتگاں ہمیشہ کہ من چہ تو چیزے لوٹ اتگ تو منی دعا قبول کنگ ء من ء

آچیز بخشا تگ۔

(4) زکریا علیہ السلام ء ذرا بیت چو کہ منی مردم درہا دین ء تھا سست انت ء کمزور انت من ترساں کہ منی وفات ء

رند مردم درہا بے دین بنت ء دین ء دعوت کمزور بیت ہمیشہ منازگے بہ بخش ء آرا منی نبوت ء وارث جوڑ لکن تاکہ

آ پیغمبر بے بہ بیت ء منی مرگ ء رند مردماں آ اللہ پاک ء نیمگ ء توار بہ جنت ء دین ء دعوت جاری بہ بیت۔

اے زکریا بیشک کہ ماخوذہ دیکیں ترا یک چلی ہے کہ آئی نام سچی انت، ما  
نام نہ بستگ چہ ایسی پیش کس اے نام (1)۔ (7)  
گوشت نے کہ اے منی پروردگار چہ کجا بوت کنت منی چلے،  
منی جنین سننے، منی سر بوتگاں پیری گڈی حدہ (2)۔ (8)

فرشتہ گوشت کہ ہے پیابیت، گوشتگ تئی پروردگار کہ اے کار  
پہ منا آسان انت و بیشک کہ منی ترا (ہما و ہدا) پیدا کت کہ تو  
ہچے نہ اتے (3)۔ (9)

آئی (بزاں زکریا) گوشت کہ اے منی پروردگار جوڑ بکن پہ من  
نشانی یے، آئی فرمان کت کہ تئی نشانی اش انت، کہ تو ہر نہ کن  
ئے گوں مردماں سے شپ (سے روج) صحیح سلامت (4)۔  
(10)

گڑا در آتک وتی قوم و نیگ نون اشار ہے کت آہانی نیگ، ایک  
پاکی بیان بکن ات (اللہ) سہب و بیگہ۔ (11)  
اے سچی بگر کتاب و مہر مہر (5)۔

يٰۤاٰزْرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلْمٍ اَسْمُهُ يَحْيٰى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ  
قَبْلُ سَمِيًّا ﴿١٩﴾

قَالَ رَبِّ اَنۡى يَكُوْنُ لِىْ غُلْمٌ وَّكَانَتِ امْرَاَتِىْ عَاقِرًا وَّ قَدْ  
بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٢٠﴾

قَالَ كَذٰلِكَ ؕ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓيِنٍ وَّ قَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ  
قَبْلُ وَاَلَمْ تَكُنْ شَيْئًا ﴿٢١﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِىْ اٰيَةً ۗ قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تَكَلِّمَ النَّاسَ  
ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿٢٢﴾

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَاَوْحٰى اِلَيْهِمْ اَنْ  
سَبِّحُوْا بُكْرَةً وَّاَعَشِيًّا ﴿٢٣﴾

يٰۤاَحْمَدُ خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ ۗ

(1) بزاں اے نام چہ سچی علیہ السلام پیش چہ کس ایر کنگ نہ بوتگ۔

(2) عاقیر، ہما جنین و گوشت کہ آچہ پیری سبب چک دیگ قابل مہ بیت و ہے پیاسنٹ ہم عاقر  
گوشت، ہنچو گوشت کہ زکریا علیہ السلام جنین چہ شروع سنٹ و بوتگ، (عتیاً) عرب ہما دار و گوشت کہ آہنگ بہ بیت، ادا  
مراد پیری و آخری حد انت، زکریا علیہ السلام حیرانی و تھا کت کہ منی جنین چہ شروع سنٹ و من ہوں پہک پیراں گڑا چک چون  
بیت؟۔

(3) فرشتہ زکریا علیہ السلام حیرانی و ہے جواب دات کہ حیران مہ بو، پرچہ کہ اللہ پاک و استا چ کار مشکل نہ انت و ہے  
پیابہدیکہ تونہ بوتگ و ہمانی ترا ہست کنگ گڑا آئی علیہ السلام پرچہ پیدا کت نہ کنت۔

(4) بزاں ترا چشیش بچ بیماری یے ہم نہ بیت کہ آہاری ترا ہبر و نیلیت بلکیں و شی و سلامتی و تو ہر کت نہ کن  
و آروچ کہ تو ہر کت مہ کن بے بزاں کہ تئی چک و پیدا کت بوگ و روج نریک انت۔

(5) اداچہ کتاب و مراد تورات انت، امام قرطبی گوشت کہ ایسی تھا اختلاف نیست، و آئی گوں مہری و دارگ و معنی ہمیش  
انت کہ آئی سرا بخوبی عمل بکن۔

وَأَتَيْنَهُ الْخُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٣﴾

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ﴿١٤﴾

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٥﴾

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ ۖ وَ يَوْمَ يَمُوتُ ۖ وَ يَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ﴿١٦﴾

وَإِذْ كُنتَ فِي الْكُتُبِ مَرِيِمًا ۖ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ

أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١٧﴾

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۗ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا

رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٨﴾

ۛمادات آزرادانائی کسانئ (12)۔

ۛ نرم دلی چہ وقتی نیمگ ۛ ۛ پائے گی (2)، ۛ آپر ہیزگارے ات۔ (13)

ۛ نیکی کنو کے ات گوں وقتی مات ۛ پتاں، ۛ نہ ات سر کٹے ۛ نافرمانے۔

(14)

ۛ سلامتی انت آئی سرا ہماروچ ۛ کہ آپیدا کنگ بو تگ ۛ ہماروچ ۛ کہ

آمریت ۛ ہماروچ ۛ کہ چست کنگ بیت زندگ ۛ (3)۔ (15)

ۛ یاد بکن مریم ۛ ماں کتاب ۛ تھا، و ہدیہ ایک کر بوت چہ وقتی مردماں

روچ دراتک ۛ یک جاگے ۛ (4)۔ (16)

پدا کرت لے چہ آیانی دیما یک پردہے، نوں مادیم دات آئی نیمگ ۛ وقتی

فرشتہ، گڑا آتک آئی دیما یک پوریں انسانی ۛ رنگ ۛ۔ (17)

(1) چہ (حُکْم) مراد ہے کتاب ۛ زانت ۛ فہم انت کہ ما یجی علیہ السلام ۛ ہے کتاب ۛ سمج ۛ فہم دات، یا نبوت مراد انت کہ ما کسانئ آئی نبی بے جوڑکت، ۛ اے دوئیں ہو ۛ ہم مراد بوت کن انت (فتح القدر)۔

(2) بزاں ما یجی علیہ السلام ۛ نرم مزاج ۛ مہربانیں انسانے جوڑکت، جمہور مفسریناں (حَنَانًا) معنی نرم مزاج ۛ مہربان کنگ، البتہ عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما بابت ۛ کنیت کہ آئی سوگند وارت کہ من حَنَانًا) معنی نہ زاناں، (وَزَكَاةً) بزاں ما آپا کیزہ این شخصے جوڑکت کہ آئی و تاچہ گناہ ۛ پلینتیاں دورداشت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اے سینئیں و ہد بزاں پیدا بوگ ۛ و ہد ۛ مرگ ۛ و ہد ۛ چہ قبراں چست بوگ ۛ و ہد ۛ سکیں ۛ ترسناکیں و ہد انت، چو کہ انسان پیدا بوگ ۛ و ہد ایک نوکیں دنیا ۛ تھا کنیت پمیشا پریشان بیت، ۛ موت ۛ سکر ات ہوں سک گران انت پرچہ کہ مردم اے و ہد اگوں یک ہنجیں مہلوکی ۛ ڈیک وارت کہ آئی، جبر نہ دیستگ ۛ محشر ۛ میدان ہوں پریشانی ۛ مصیبتانی و ہد انت، یگی بن زکریا علیہ السلام ۛ اللہ پاک ۛ چہ اے و ہدانی ترسناکیاں رستگار کنگ، کہ یگی علیہ السلام اے و ہداں امن ۛ سلامتی ۛ تھا بیت ۛ بیچ پریشان نہ بیت۔

(4) چہ (مَكَانًا شَرْقِيًّا) مراد بیت المقدس ۛ روچدرا تکی نیمگ انت، مریم علیہا السلام چہ مردماں دور پمیشاشت کہ آیوک ۛ اللہ پاک ۛ عبادت ۛ جو انترکت بکت یا آزر ا حیض آتنگ ات پمیشا آدورشت تاکہ ہمو داپاک بہ بیت (تفسیر ابن کثیر)۔

آئی (بزاں مریم) گوشت کہ من و تابا ہوت، میار کنناں اللہ چہ  
تو اگاں تو تر سو کے (چہ اللہ) (18)۔

آئی (بزاں فرشتہ) گوشت کہ بیدہ ایشی دگہ بچ نیست کہ من دیم  
دیگ بو تگاں چہ تئی پروردگار، نیگ، تاکہ من بدیاں ترا یک چھے  
پاکیزیں (2)۔ (19)

مریم، گوشت کہ چہ کجا من، بوت کنت چک، من، دست پر نہ کنگ  
بچ انسان، منہ من بدکارے بو تگاں۔ (20)

آئی گوشت کہ حمے پیما گوشتگ تئی پروردگار، کہ اے کار پہ من  
ارزان انت، تاکہ ما بکنیں آرا یک (مزنیں) نشانی یے پہ  
مردماں (3)، رحتے چہ وقتی نیگ، (4)، اے کار، (کنگ) فیصلہ  
بو تگ (5)۔ (21)

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۖ لِأَهَبَ لِكَ غُلَامًا  
ذَكِيًّا ۝

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ  
بَغِيًّا ۝

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَدًى ۖ وَيَجْعَلُهَا آيَةً  
لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۚ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝

(1) چہ (رُوح) مراد جبریل علیہ السلام انت کہ اللہ پاک، یک پوریں انسانی، شکل، مریم علیہ السلام، نیگ، دیم  
دات تاکہ آرا چک، بوگ، مردہ، بدنت، وہدیکہ آئی دیست کہ یک مردے بے اجازت، اے جاگہ، آئی، شک بوت  
کہ چوبیت کہ اے پہ بدیں نیتی، آنگ، گرا جبریل علیہ السلام، آئی شک دورکت کہ تو پریشان، مہ، بو بکلیں من یک ملاکتیاں کہ  
اللہ پاک، من، تئی نیگ، دیم داتگ۔

(2) ادا جبریل علیہ السلام، چک دیگ، نسبت پمیشا، وقتی نیگ، کت کہ ہمائی بہ اللہ پاک، حکم، آئی جگ، تہا ہپ  
کت، نوں ظاہری سبب ہمایت، (لَا هَبَ) لہتے، (لِيَهَبَ) بزاں مضارع، واحد غایب صینہ ونگ بزاں تاکہ اللہ پاک ترا  
چکے بدنت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اللہ پاک، مریم علیہا السلام، پریشانی، حیرانی دورکنگ، واستا فرما، نیت کہ تئی اے بہر، وقتی جاگہ، پہک راست انت کہ  
ترا بچ مرد، دست نہ جنگ نہ کہ شرعی صورت، منہ کہ غیر شرعی صورت، بلے اللہ پاک بے پت، ہم چک دیگ،  
سرا قادر انت، آیشی کت کت، اے پہ آئی بچ گران نہ انت، عیسیٰ علیہ السلام، بے پت، جوڑ کنگ، راز ہمیش انت کہ  
آرا وقتی قدر تانی نشانی یے بکت پمیشا، تو اے مریم! حیران مہ بو۔

(4) ادا چہ رحمت، مراد پیغمبری انت، کہ عیسیٰ علیہ السلام، جوڑ کنگ پہ آوہد، مردماں یک بلا ہیں رحمت، مہربانی، آت کہ  
مردم آئی سرا ایمان بیار انت، پرچہ کہ ایمان آرگ، چہ مردم اللہ پاک، رحمتانی، حقدار بنت، ہسے پیما بہشت، دانی نعمتانی، ہم۔

(5) بزاں اے چیز اللہ پاک، تقدیر، تہا نبشتہ کنگ کہ من عیسیٰ علیہ السلام، بے پت، جوڑ کنگ، نوں اے الہی چیزے  
پمیشا، مریم تو حیران، پریشان مہ بو۔

پداچست نے کت ماں لاپء تھا<sup>(1)</sup>، نول یک کرء زرت نے ء شنت  
دورس جاگئیء۔ (22)

پدا آورت درداں<sup>(2)</sup> یک مچیء کُنٹء<sup>(3)</sup> نیمگء، ء گوشت نے دریگتے  
کہ من بمریتناں چہ ایثی پیش ء منی نام ء نشان گار بوتیں<sup>(4)</sup>۔ (23)  
پدا یکیء توار دات آرزچہ آئی چیرء نیمگء<sup>(5)</sup> ایکہ تو پریشان مہ بو، بیشک  
کہ جوڑکنگ تئی پرورد گارء تئی چیر ایک بچگے<sup>(6)</sup>۔ (24)

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٣٣﴾

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ  
يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ﴿٣٤﴾  
فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ  
تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٣٥﴾

(1) گرٹا جبریل علیہ السلام ء ہپ کنگ ء رند مریم علیہا السلام ء لاپ پر بوت، نول ایثی تھا مفسریناں اختلاف کنگ کہ ایا  
لاپ پرئی ء رند عیسیٰ علیہ السلام ہما سہت ء پیداگ بوت یا کہ نئے ماہ ء رند، جمہور مفسرین سے نیمگ ء آنت کہ لاپ پرئی ء مدت ء  
توام بوگ ء رند بزاں نئے ماہ ء رند نول عیسیٰ علیہ السلام پیداگ بوت۔ امام ابن کثیر ہے کچین کنگ والعلم عند اللہ (تفسیر ابن  
کثیر)۔

(2) مَخَاض، ہمالا پ پرئیں جنین ء گوشت کہ آئی کپگ ء روج نزیک انت ء آردانی تھا انت ہنچو کہ گوشت کہ ناقہ  
ماخض، ہما شتر کہ آئی ء دہما ہی چکے ماں لاپ ء ہست۔

(3) جَذْع، عربی ء بیشک ایں شاہڑ ء گوشت ء اداچ ء لٹ مراد انت۔

(4) مریم علیہا السلام عیسیٰ علیہ السلام ء پیدا بوگ ء چہ رند آو کیں حالتانی سبب ء پریشان ات کہ مردماں من چے جواب بہ  
دیاں، آگوشت کہ مریم ء چک ء گون ء پیداگ انت من پیسرا ء پوہ وش نامی زانگ بوتان نول مردم من ء بدکار ء لیک انت، نول  
چہ ہے ترس ء مریم علیہا السلام ہے تمنکت کہ کاش چہ اے روج ء آیک ء پیش من بہ مرتیناں ء منی نام ء نشان پہک گار بوتیں، ء  
لہتے ء (نسیا) گون نول ء زیر ء (نسیا) وتنگ، ء اے عربی زبان ء ہما حقیریں چیز ء گوشت کہ آپہ گار بوگ شرانت ء چہ آئی گار  
بوگ ء مردم پریشان نہ بیت (تفسیر قرطبی)۔

(5) مریم علیہا السلام ء توار جنوک کئے ات، گیشتریں مفسرین ہے نیمگ ء آنت کہ آجبریل علیہ السلام ات، مریم  
علیہا السلام برزیں جاگہ ء سرانندوک ات ء جبریل چہ جہلگ ء توار پردات، ء لہتے گوشت کہ توار جنوک عیسیٰ علیہ السلام ات۔

(6) لہتے ء (سریا) بمعنی سردار کنگ ء مراد عیسیٰ علیہ السلام زرتنگ، بزاں اے مریم تو پریشان مہ بوتی چک کہ اللہ پاک ء  
جوڑکنگ اے یک سردارے، بلے عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما ء دگہ لہتے ء مراد چمگ زرتنگ کہ اللہ پاک ء پہ معجزہ چہ عیسیٰ  
علیہ السلام ء پادانی چیر ء چمگے جوڑکت کہ آچودا آپ بوارت، ء امام ابن کثیر ہے دومی معنی کچین کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر)

ہم سریں وتی نیمگ ء سچ کنت ء کہ آدور دنت تئی نیمگ ء تازگیں  
نا<sup>(1)</sup>۔ (25)

نوں بورء بنوش ء سرد بکن وتی چٹاں، نوں اگاں تو دیت کجام یک  
مردے، گڑا بگوش کہ پیشک من قول ء قرار کنگ گوں رحمن ء  
روچک دارگے، نوں بچ وڑا من ہبر نہ کنناں مروچی گوں بچ  
انسان ء<sup>(2)</sup>۔ (26)

نوں بڈے کت ء آورت ءے وتی قوم ء گورا، آیاں گوشت کہ اے  
مریم تو مزنیں خرائیں کارے کت۔ (27)

اوارون ء گہارا!<sup>(3)</sup> نہ بوتگ تئی پت بدیں مردے، ء نہ تئی مات  
بدینے بوتگ۔ (28)

وَهُرِّي إِلَيْكَ بِجِدِّ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا  
جَنِيًّا ۝

فَكُنِي وَابْنِي وَوَدِّي عَيْنًا فَمَا تَزِينَنَّ مِنَ الْبَشَرِ  
أَحَدًا ۚ فَقَوْلِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ  
الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۗ قَالُوا يَبْرِيءُ لَقَدْ جِئْتَ  
شَيْئًا فَرِيًّا ۝

يَأْخُذُ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا وَمَا كَانَ  
أُمَّكَ بَعِيًّا ۝

(1) ہے پیا اللہ پاک ء پہ کرامت مریم علیہا السلام ء واستاچہ ہشک ایں لٹ ء تازہ ایں ناجوڑ کت کہ آچہ شد ء پریشان مہ  
بیت فائدہ: ہے آیت ء شرح ء امام قرطبی چہ ربیع بن کیشم ء نقل کنگ آگوشیت ہما جنین کہ آحالت ء نفاس ء انت آیانی واستا فائدہ  
مندتریں وراک ء ورگ تازہیں نانت، اگاں چہ ابشی جو انتریں چیزے پہ کپتوکیں جنین ء بہ بوتیں گڑا اللہ پاک ء مریم  
علیہا السلام ء ہما وارینت (تفسیر قرطبی)۔

(2) لہتے (صَوْمًا) بمعنی (صُمَّنًا) کنگ، کہ اے مریم مردماں پہ اشارہ بگوش گوں کہ من گوں اللہ پاک ء ہبر نہ  
کنگ ء قول ء قرار کنگ، ہمیشا من گوں کس ء ہبر نہ کنناں، ء لہتے (صَوْمًا) بمعنی روچک ء کنگ، ء آگوشنت کہ آیانی شریعت ء  
تہاروچک داروک ء سرفرض ات کہ آنہ کہ نان بوارت ء نے کہ ہبر بکنت بلکیں چہ دویناں روچک بہ بیت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) لہتے گوشت کہ چہ ہارون ء مراد موسیٰ علیہ السلام ء برات ہارون مراد انت بلے کیشتریں مفسراں اے رد کنگ  
مثلاً ابن کثیر ء دگہ لہتے، واللہ اعلم، مغیرہ بن شعبہ گوشت ایت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء من ء نجران ء دیم دات گڑا آیاں من ء  
گوشت کہ شاعر قرآن ء وان ات کہ (یا أَخْتُ هَارُونَ)، ء ہارون موسیٰ ءے برات انت، موسیٰ چہ عیسیٰ انچو انچو سال پیسر انت؟ گرا  
من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم اے بابت ء جست کت واجہ گوشت، من آیاں پیسر ء گوشت کت اشاں پیغیر ء نیکیں مردمانی نام  
زرتگ انت (مسلم 2135) چہ اے روایت ء ہے زانگ بیت کہ اے ہارون مریم علیہا السلام ء حتی میں برات ات یا قومی برات  
ات کہ نیکیں مردے ات، لہتے گوشت ایت کہ آئی حتی میں برات نہ ات بلے ہائی قوم ء مردے ات ء قوم ء آئی نسبت  
پہمیشا ہارون ء نیمگ ء کت کہ اے دوئیں نیکی ء عبادت گذاری ء تہا یک وڑات انت۔ واللہ اعلم عند اللہ (سرجمیں بیان ء واستا بچار  
تفسیر ابن کثیر و تفسیر قرطبی)۔

نوں اشارہ کت آئی وتی چکت ۽ نیمگ ۽ (1)، آیساں گوشت کہ چہ پیماہر  
کنیں گوں ہاچکت ۽ کہ گوانزگ ۽ تہانت۔ (29)  
آئی (ہاچکت ۽) گوشت کہ من اللہ ۽ بندیاں (2)، آئی من ۽ داتگ  
کتاے ۽ من ۽ جوڑے کنگ نبیے۔ (30)

۽ من ۽ بابرکت ۽ جوڑکنگ ہر جا کہ من بیاں، ۽ مناتا کید ۽ کنگ  
نماز ۽ زکات ۽ تاکہ من زندگاں۔ (31)  
۽ نیکی کنگ ۽ گوں مات ۽، ۽ من ۽ جوڑ ۽ نہ کنگ سرکش  
۽ بدبخت۔ (32)

۽ سلامتی انت منی سراہاروچ ۽ کہ من ودی بوتگاں ۽ ہاروچ ۽ کہ من  
مراں ۽ ہاروچ ۽ کہ من زندگ ۽ چست کنگ باں۔ (33)  
اش انت عیسیٰ مریم ۽ چک، راستیں ہرہما کہ آیشی تہا شک کن  
آنت۔ (34)

اللہ زیب نہ دنت ایک ۽ بزوریت پہ وتاچکے، آپاک انت، وہدیکہ آ  
فیصلہ کنت کارے، نوں بید ۽ ایشی دگہ فچ نیست کہ آگوشت آزا کہ  
بوگرا آیت۔ (35)  
۽ پیشک کہ (ایوک ۽) اللہ پروردگار انت منی ۽ شمنے، نوں ہمانی بندگی ۽  
بکن ات، ہمیش انت تجلیں راہ۔ (36)

گڑ اختلاف کت ٹولیاں وت ماں وتا (3)،

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي  
الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾  
قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَنِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي  
نَبِيًّا ﴿٣٠﴾

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا آيِنَ مَا كُنْتُ ۖ وَ أَوْصَانِي  
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾  
وَبَرًّا بِوَالِدَاتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ ۖ وَيَوْمَ أَمُوتُ ۖ وَيَوْمَ  
أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾  
ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ  
يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۚ سُبْحٰنَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾  
وَ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي ۖ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ هٰذَا صِرَاطٌ  
مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ

(1) مریم علیہا السلام ۽ جواب ۽ واستاوتی قوم ۽ وتی طفل عیسیٰ علیہ السلام ۽ نیمگ ۽ اشارہ کت کہ ایشی جست ۽ ایشی ۽ بکن ات۔  
(2) عیسیٰ علیہ السلام ۽ وتی زبان ۽ وتی توصیف کت کہ من اللہ پاک ۽ ایک بندہ ایساں چونہ گوشت ۽ کہ من اللہ پاک ۽  
چکاں، چہ ایشی زانگ بیت کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ پاک ۽ چک نہ انت بلکیں آ اللہ پاک ۽ ایک شرپ مندیں بندے کہ آ بے پت ۽  
اللہ پاک ۽ جوڑکت تاکہ مردماں وتی قدرتاں پیش بداریت۔

(3) ادامرا داہل کتاب انت کہ آوت ماں وتا ٹولی ٹولی بوت انت یہودیاں گوشت کہ عیسیٰ علیہ السلام ساحرے ۽ نعوذ باللہ  
بے پتے، ۽ نصاریاں ہم وت ماں وتا اختلاف کت، یعقوبیہ (بزاں آر تھوڈکس) والا گوشت کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ پاک ۽  
جندانت، ۽ نسطوریہ (پروٹسٹنٹ) والا گوشت کہ آ اللہ پاک ۽ زہگ انت بزاں ابن اللہ، ملکیکہ (کیتھولک) والا گوشت کہ آچہ  
سیں خدایاں سیمی خدانت، یک معبودے اللہ پاک ۽ جندانت ۽ دومی مریم علیہا السلام انت ۽ سیمی عیسیٰ علیہ السلام  
انت (تفسیر ابن کثیر و تفسیر قرطبی)، بزاں یہودیاں عیسیٰ علیہ السلام ۽ شان باز کم کت ۽ نصاریاں آئی بارواغلو (زیادہ ہی) کت، کہ  
آئی تعریف ۽ چہ حد ۽ سرگوست انت ۽ اسلام ۽ میانی راہ زرت کہ نہ عیسیٰ علیہ السلام (نعوذ باللہ) بے پتے ۽ نہ کہ جادوگرے، نے  
کہ اللہ پاک ۽ چک انت بلکیں آ اللہ پاک ۽ ایک شرپ مندیں بندے ۽ اللہ پاک ۽ دیم دا تگیں پیغمبرے۔



فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٧﴾

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ

الْيَوْمِ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٨﴾

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ

وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٩﴾

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا

يُرْجَعُونَ ﴿٣٠﴾

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ لِبُرْهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِذْ كَانَ صِدِّيقًا

نَبِيًّا ﴿٣١﴾

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا

يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٣٢﴾

نوں تباہی انت پہ کافراں چہ حاضر بوگ ءمز میں روج ء (37)

چو نہیں جو امیں گندوک ء اٹکنوک بنت ہما روج ء کہ آئے گو را

کایت (2)، بلے ظالم آروج ء ظاہریں گمراہی تہایت۔ (38)

ء بترسین آہاں چہ پشیمان بوگ ء روج ء (3) و ہدیگہ فیصلہ کنگ بیت

کار ء، ء آ بے خبری تہایت ء ایمان نیار انت۔ (39)

پیشک کہ ماوارث بیس زمین ء ء ہمایانی کہ ایسی سرایت، ء مئے نیمگ ء

واتر کنگ بنت۔ (40)

ء یاد بکن کتاب ء تہا ابراہیم (علیہ السلام ء)، پیشک کہ آہست ات

راستیں نبی یے۔ (41)

ء یاد بکن ہما و ہدا کہ آئی گوشت وتی پت ء کہ اے ابا جان (4) پر چہ تو

بندگی ء کن ء ہمائی کہ آنہ اش کنت ء نہ کہ گندیت، ء نہ کہ تئی بچ

کار ء آتک کنت۔ (42)

(1) ادا مراد قیامت ء روج انت کہ آروج ء درائین مردم پہ سوال ء جواب ء اللہ پاک ء دیما حاضر بنت۔

(2) اے تعجب ء حیرانی ء صیغہ انت، بزاں کافر آخرت ء روج ء حق ء خوب گوش دار انت ء آرا من انت بلے آروج ء منگ ء قبول کنگ کار ء نیت۔

(3) قیامت ء روج ء یوم حسرت (پشومانی ء روج) پمیشا گوشتگ بیت کہ آروج ء کافر ء گناہ گار پشومانی ظاہر کن انت ء بلس بلس ورا نت کہ دریگتے ما اللہ پاک ء نافرمانی مہ کتیں گڑا مئے حال اے نہ بوت۔

(4) ابراہیم علیہ السلام ء گوں وتی مشرک این پت ء باز زمیں وڑے ء ہبرکت، آرا گوں یا آبت لفظ ء توارکت ء عربی ء تہا اے طرز ء کلام مہر ء نرمی و استا آرگ بیت، چہ ابراہیم علیہ السلام ء اے ترز ء زانگ بیت کہ داعی ء و استا الہی انت کہ آوتی دعوت ء تہادیم ء مردم ء گوں مہر ء محبت ء نرمی ء فہمائیک ء گوشت ء بکنت، ء باندا انت کہ آئی دعوت ء تہا حکمت بہ بیت، ء آئی دعوت ء تہا پیش بچ بہر ء اشارہ مہ بیت کہ چہ آئی دیم ء مردم گیشتر دشمن جوڑ بہ بیت ء نفرت کنگ ء بہ لگ آیت۔

اے منی پت! بیشک کہ آتنگ منی گورازانت ہا کہ تئی گورانیاتنگ،  
 نون منی رندگیریء بکن گڑامن پیش داراں ترا تچکیں راہء<sup>(1)</sup> (43)  
 اے منی پت بندگیء مکن شیطانء، بیشک کہ شیطان نافرمان انت  
 مزنیں مہربانء۔ (44)

اے منی پت بیشک کہ من ترساں ایکہ برسیت ترا یک آفتے چہ مزنیں  
 مہربانء نیمگء، گڑا بے تو شیطانء دوست۔ (45)

آئی (پتء آذر) گوشت کہ ایا تو دیم تاب داتنگ چہ منی معبوداں اے  
 ابراہیم، المء اگاں تو دست نہ کش ات گڑالمء من ترا سنگ رتچ کنناں،  
 ءدور بروچہ من تا یک و ہدے<sup>(2)</sup>۔ (46)

آئی (بزاں ابراہیمء) گوشت کہ سلامتی بہ بیت تئی سرا<sup>(3)</sup>، ضرور من  
 بخشش لوٹاں تئی واستا چہ وتی پروردگارء<sup>(4)</sup>، شان اش انت کہ آمنی سرا  
 باز مہربان انت۔ (47)

ءدورباں چہ شفاء چہ ہایاں کہ شما آیانی بندگیء کن ات بیدء اللہء،

يَا بَتِ اِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ  
 فَاتَّبِعْنِي اِهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

يَا بَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ  
 لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

يَا بَتِ اِنِّي اَخَافُ اَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ  
 فَتَكُوْنَ لِلشَّيْطٰنِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

قَالَ اَرَاغِبُ اَنْتَ عَنِ الْهَيْبَةِ يَا بَرَهِيْمُ لَيْنَ لَمْ  
 تَنْتَهَ لِاَرْجَمَنَّكَ وَاَهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

قَالَ سَلِّمْ عَلَيَّكَ سَاَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي اِنَّهُ كَانَ بِي  
 حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

وَاعْتَرِضْ لَكُمْ وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

(1) بزاں ابراہیم علیہ السلام وتی پت آذرء ہے سبجائنت کہ منی سراوچی آتنگ ءمن یک پیغمبریاں، تو بے  
 دلیل ءحجت ءوتی پت ءپیر کانی تقلیدء سبب ءاے بتانی بندگیء کنگ ءے، بلے تچکیں کشک ہمانت کہ من ترا آئی نیمگ ءدعوت  
 دیگ ءیاں پرچہ کہ منی دعوت ءبنیاد اللہء وحی انت پمیشا منی بہرء بگر۔

(2) مَلِيًّا، بزاں تا یک دراجیں و ہدےء، بزاں اے ابراہیم چہ منادور بہ بوتایک دراجیں و ہدےء، ءہلتے ءے ہے معنی کنگ  
 کہ منا صحیح سلامت ءبل بزاں چہ ایثی پیش کہ منی دماغ خراب بہ بیت ءمن ترانفصانے بہ دیاں، منابل ءبرو (تفسیر ابن کثیر)۔  
 (4) ابراہیم علیہ السلام ءوتی پت ءجواب ءیک زمیں راہے گچین کت کہ من ترانفصانے ءمصیتے نہ دیاں بلکیں من ترا پے  
 سلامتی یلہ کنان ءرواں۔

(5) ابراہیم علیہ السلام ءپہ وتی پت ءبخشش ءدعا ہا و ہد الوٹ ات کہ آترا مشرکانی واستا دعا لوگ ءمنہ بوگ ءزانت  
 نیست ات پداوہدیکہ آترا ایثی زانت بوت کہ مشرک ءواستا بخشش ءدعا لوگ ءمنہ انت گڑا آئی پے وتی مشرکیں پت ءدعا لوگ  
 بندکت (بجارسورۃ التوبۃ 114)

۽ من فریاد کنناں چہ وتی پروردگارؑ، امید داراں کہ من نہ ہاں چہ  
وتی پروردگارؑ لوگ ۽ (چہ رند) بے نصیب (1)۔ (48)

نوں و ہدیکہ دور بوت (ابراہیم) چہ آیان ۽ چہ ہمایاں کہ آہانی  
بندگی ۽ کن آنت بیدۃ اللہؑ، ۽ مادات آتٰ اسحق ۽ یعقوب، ۽ درہاما  
نبی جوڑکت آنت۔ (49)

۽ مادات آیاں چہ وتی مہربانیاں، ۽ ماکت چہ آیاں وش نامی ۽  
بلندی۔ (50)

۽ یاد بکن ماں کتاب ۽ تہا موسیٰ (علیہ السلام ۽) بیشک کہ آچکین  
کنگ بوگنگ، ۽ ہست ات آرسولے ۽ نبی یے۔ (51)

۽ ماتوارکت آچہ کوہ ۽ طور ۽ راستیں نیگم، ۽ نزیک ان کت موسیٰ  
چہ ہلوت کنگ ۽ (2)۔ (52)

۽ مادات آتٰ چہ وتی مہربانی ۽ آئی برات ہارون پیغمبرے۔ (53)

۽ یاد بکن ماں کتاب ۽ تہا اسماعیل (علیہ السلام ۽) بیشک کہ آماں  
وعدہ ۽ راست ات، ۽ ہست ات رسولے ۽ نبی یے۔ (54)

۽ حکم ۽ دات وتی لوگ ۽ مردماں نماز ۽ زکات ۽، ۽ آ وتی  
پروردگارؑ گورادوست ات۔ (55)

۽ یاد بکن کتاب ۽ تہا ادریس (علیہ السلام ۽) (3)، بیشک کہ آہست  
ات راستیں نبی یے۔ (56)

وَ اَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ اَلَّا اَكُوْنَ بِدَعَايِ رَبِّي  
شَقِيًّا ﴿٤٨﴾

فَلَمَّا اعْتَزَلْتَهُمْ وَمَا يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَ هَبْنَا لَهُ  
اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ۗ وَكَلَّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

وَ هَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَّحْمَتِنَا وَ جَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ  
عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

وَ اذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ مُوسٰى اِنَّهٗ كَانَ مُخْلِصًا وَ كَانَ  
رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿٥١﴾

وَ نَادَيْنٰهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْاَيْمَنِ وَ قَرَّبْنٰهُ نَحِيًّا ﴿٥٢﴾  
وَ هَبْنَا لَهُ مِنْ رَّحْمَتِنَا اَخَاهُ هٰرُوْنَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

وَ اذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ اِسْمٰعِيْلَ اِنَّهٗ كَانَ صٰدِقَ الْوَعْدِ  
وَ كَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿٥٤﴾

وَ كَانَ يٰمُرُ اَهْلَهُ بِالصَّلٰوةِ وَ الزَّكٰوةِ ۗ وَ كَانَ عِنْدَ  
رَبِّهٖ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

وَ اذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ اِدْرِيسَ اِنَّهٗ كَانَ صِدِّيقًا  
نَّبِيًّا ﴿٥٦﴾

(1) بزاں من امید داراں کہ اللہ پاک من ۽ چہ لوگ ۽ رندز بہر نہ کنت بلکیں منی دعایا قبول کنت۔

(2) بزاں ما بے فرشتہ ۽ ہنچو گوں موسیٰ علیہ السلام ۽ ہبرکت۔

(3) ادریس علیہ السلام چہ نوح علیہ السلام ۽ پیش ۽ آدم علیہ السلام ۽ چہ رند ۽ پیغمبر انت، معراج ۽ شب ۽ واجہ صلی

اللہ علیہ وسلم ۽ چارمی آسمان ۽ آئی گوماڈیک وارت (صحیح مسلم کتاب الایمان باب الاسراء بالنبی الی السموات

و فرض الصلوات عن انس بن مالک)

وَدَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِن ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِن ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا وَ

بُكْيًا ﴿٥٨﴾

خَفَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ﴿٥٩﴾

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾

ۛما چست کت آئی ۛ برزیں جاگے ۛ (57)۔

همیش ۛنت ہما کہ انعام کنگ اللہ ۛ آئیانی سرا چہ پیغمبراں، چہ آدم (علیہ السلام) ۛ اولاداں، ۛ چہ ہمایاں کہ ما سوار کت ۛنت نوح (علیہ السلام) ۛ ہمرانی ۛ (ماں بوجیک ۛ) چہ ابراہیم (علیہ السلام) ۛ اولاداں ۛ چہ یعقوب (علیہ السلام) ۛ اولاداں ۛ چہ ہمایاں کہ ما ہدایت دات ۛنت ۛ گچین کت ۛنت، و ہدیکہ وانگ بنت آئیانی سرا آیات مزنیں مہربان ۛ آکپ ۛنت سجدہ ۛ حالت ۛ گریوگ ۛ حالت ۛ۔ (58)

پدا ۛکننت آئیانی جاگہ ۛ بیکاریں مردم کہ بر باداش کت ۛنت نماز، ۛ رندا کت ۛنت وتی واہشتانی، نون دیر نہ بیت کہ آکپ ۛنت ماں تباہی ۛ تھا (2)۔ (59)

ابیدانت ہما کہ آئی توبہ کت ۛ ایمان ۛ آورت ۛ نیکیں کار ۛ کت، نون ہمیش ۛنت کہ داخل بنت بہشت ۛ آئیانی سرا چہ ناانصافی کنگ نہ بیت۔ (60)

(1) اداچہ (مَكَانًا عَلِيًّا) مرادچی انت؟ ایسی بابت ۛ مفسریناں اختلاف کنگ، ہتے گوشت کہ عیسیٰ علیہ السلام ۛ پیما ادریس علیہ السلام ہوں زندگ ۛ آسمان ۛ چست کنگ بوگ، ۛ ہتے گوشت کہ نہ بلکیں ادا درجہ ۛ مرتبہ مرادانت کہ ما آرا یک برزیں مرتبہ دات، قرآن ۛ حدیث ۛ تھا ۛ بابت ۛ پاشک ۛ پداری نیست کہ ادا مرادچی انت پمیشا مفسریناں اے ہبرانی بیان کنگ ۛ رند خاموشی زرتگ، ہاں ہتے اسرائیلی روایت ہست ادریس علیہ السلام ۛ آسمان ۛ چست کنگ ۛ باروا بلے امام ابن کثیر گوشت کہ (ہذا من اخبار کعب الاحبار الاسرائیلیات وفی بعضہ نکارة) کہ اے درہا کعب الاحبار ۛ اسرائیلی روایت ۛنت ۛ ایشانی ہتے ۛ تھا نکارة ہست بزوں ہنچیں لبز کہ آشم زانگ نہ بنت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ نمازانی بر باد کنگ ۛ مرادچی انت ایسی بابت ۛ باز اقوال ہست، ہتے گوشت کہ نماز نہ وانگ مرادانت کہ چہ ایسی وجہ ۛ مردم کافر بیت صحیح ترین ہبر ۛ رہندا، یا کہ آہاں و ہد ۛ سرانہ وانگ مرادانت بزوں آئیانی قضا کنگ مرادانت یا آئیانی تھا اطمینان ۛ عاجزی نہ کنگ مرادانت، ہر پیم بہ بیت اے درہا مراد بوت کن ۛنت پرچہ کہ اے درہا نماز ۛ احکام ۛنت، بزوں آہاں و ہد ۛ سرا وانگ ۛ آئیانی تھا اطمینان ۛ عاجزی کنگ، ۛ نماز ۛ قبول بوگ ۛ استا اے درستانی بوگ الہی انت، ۛ چہ (غیا) یا ویدیں آسرا نت کہ اے پیمیں مردمانی آسرسک خراب بیت یا مراد دوزہ ۛ یک جاگے کہ اے پیمیں مردم ہمائی تھا داخل بنت۔

ہمیشگی باغانی تھاہا کہ آئی وعدہ داتگ رحمن ءوتی (نیکیں) بندیاں بے گندگ ء<sup>(1)</sup>، بیشک کہ آئی وعدہ رسگی انت۔ (61)  
آنیش کن انت ماں بہشت ء فضولیں ہر بید ء سلام ء دعاء<sup>(2)</sup>، ء آئیانی  
واستا ہستیں آئیانی روزی سہب ء بیگاہ<sup>(3)</sup>۔ (62)  
اے ہا بہشت انت کہ ما آئی وارث جوڑ کنیں چہ وتی بندیاں ہمائی ء کہ آ  
پر ہیز گارے بو تگ۔ (63)

ء (جریل ء گوشت کہ) ما ایر نہ کہیں بید ء تی پرورد گار ء حکم ء<sup>(4)</sup>، ہمائی  
انت ہر چیکہ مے دیما ہست ء مے پشت ء ہر چیکہ ایثانی میان ء ہست ء،  
تی پرورد گار یہاں بوو کے نہ ء۔ (64)  
پرورد گار انت آسمانی ء زمین ء ہر چیکہ ایثانی میان ء ہست ء، نوں ہمائی  
بندگی ء بکن ات ء، بوشت ات ہمائی بندگی سرا، ایا تو زانے آئی ء ہم  
نامے<sup>(5)</sup>۔ (65)  
ء گوشت انسان<sup>(6)</sup> ایا وہدیکہ من مراں پدادر کنگ ہاں (چہ قبر ء)  
زندگ ء۔ (66)  
ایا یاد نہ کنت انسان ایسی کہ ما آپید اگ کت پیسرا ء آچھے نہ بو تگ<sup>(7)</sup>؟  
(67)

جَنَّتِ عَدْنٌ ۙ وَالَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَةً  
بِالْقَيْبِ ۗ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ﴿٦١﴾  
لَا يَسْعَوْنَ فِيهَا تَعْوًا إِلَّا سَلْمًا ۗ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ  
فِيهَا بُكَرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾  
تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ  
تَقِيًّا ﴿٦٣﴾  
وَمَا تَنْزَلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۗ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا  
خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۗ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾  
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ  
وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۗ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾  
وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثٌ لَسَوْفَ أَخْرِجُ  
حَيًّا ﴿٦٦﴾  
أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ  
شَيْئًا ﴿٦٧﴾

- (1) بزراں ہا بہشت کہ مومناں بید ء آئی گندگ ء اللہ ء وعدہ ء سرائقین کنگ ء آئی سرا ایمان آور تگ۔
- (2) بزراں بہشت ء تھا بہشتی یک ء دگر ء سلام ء دعا کن انت ء آئی تھا دگہ فضول ایں ہبر نہ بیت۔
- (3) چہ ہے آیت ء امام احمد بن حنبل ہے استدلال کنگ کہ جنت ء تھا شپ ء روج نیست بلکیں آئی تھا پہ بن روژنائی  
بیت (تفسیر ابن کثیر)۔
- (4) اے آیت ء شان نزول ء بابت ء کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوں جبریل ء ہے واہشت ظاہر کت کہ تو زوت  
زوت ء پہ منی ملاقات ء بیانہ کہ دیر دیر ء گڑا ہے آیت نازل بوت (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ مریم)۔
- (5) بزراں اللہ پاک ء بیچ درور ء ہمسر نیست ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت کہ (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ) سورت  
الشوری (11)۔

- (6) چہ انسان ء مراد ہا کافر انت کہ آیاں قیامت ء زندگی سرا ایمان نیست۔
- (7) بزراں انسان چہ ایسی یہاں مہ بیت کہ چہ نیستی ء ہست کنوکیں ذات پدے زندگ کنگ ء سرا ہم قادر انت۔ ء اے پہ  
آئی چھ مشکل نہ انت۔

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهِنَّ وَالشَّيْطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهِنَّ  
 حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٨﴾  
 نون تھی پروردگارے سو گندانت کہ مالئی آیاں مچ کنیں ء شیطان ء، پدا ما  
 آیاں حاضر کنیں دوزہء گورادیم پہ چیر شکتی حالت ء (1)۔ (68)

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى  
 الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ﴿٦٩﴾  
 پدا ما ضرور در کشیں چہ ہر ٹولی ء ہمایاں کہ زیادہ سر کش بوتگ انت  
 رحمن ء دیم ء (2)۔ (69)

ثُمَّ لَنَعْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾  
 پدا ما بہتر زانیں ہمایاں کہ آدوزہء داخل بوگ ء زیادہ حقہ ارا نت۔ (70)  
 ء نیست چہ شہاچ کس کہ آچہ آئی سر امہ گوزیت (3)، اے ہستیں تہی  
 پروردگارے سر ضروری بوتگیں فیصلے۔ (71)

وَأِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا  
 مَّقْضِيًّا ﴿٧١﴾

(1) (جٹی) جمع ء صیغہ انت ء ایشی واحد (جانث) انت، جثا یَجْثُو جانث دیم پہ چیر کپوک ء گوشت۔

(2) مطلب ہمیش انت کہ ماہر گر اہیں ٹولی ء مذہبی پیشوا ء سردار ء لیڈراں جدا جدا کنیں ء آیاں ہوراماں دوزہء چگل  
 دیں، چہ عبد اللہ بن مسعود ء روایت انت کہ در ہیں دوزہی کہ مچ بنت گڑا بیسرا ہما گمراہ ترین دوزہء چگل دیگ بنت پداچہ آیاں  
 کستریں پداچہ آیاں کستریں ہے ڈول ء تا آخر ء (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) (وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا) ایشی مطلب جی انت؟ ایشی بار و مفسرین تقریباً سائے راہینت، (1) یک ٹولی ء ہمیش گوشت  
 کہ چہ ادامرا دوزہ انت کہ نیک ء بد کافر ء مومن در ہایک برے ماں آئی تہا داخل بنت بلے پہ مومن ء نیکاں آس سرد بیت  
 ء سلامتی یے بیت بزاں آیاں نہ سوچیت، ایشانی دلیل جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ حدیث انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 درآینت کہ نیست چشیں نیک ء بد ء کہ آدوزہء داخل مہ بیت بلے آس پہ مومناں سرد ء سلامتی یے بیت ہنچو کہ ابراہیم ء و استا  
 سرد ء سلامتی یے بوت (مستدرک حاکم کتاب الاہوال رقم الحدیث 8744) امام حاکم گوشت کہ ایشی سند صحیح انت ء امام ذہبی  
 التلخیص ء تہا آئی ہمراہ داری کنگ ء مسند احمد بتحقیق احمد شاکر رقم الحدیث 14457 علامہ احمد شاکر گوشت کہ اسنادہ  
 حسن ء امام بیہی ہے حدیث مجمع الزوائد کتاب التفسیر سورۃ مریم تہا آوزتگ ء گوشت کہ رجالہ ثقات ء امام منذری الترغیب  
 والترہیب ء کتاب البعث و اہوال القیامہ تہا آوزتگ ء گوشت کہ رواہ احمد و رواہ ثقافت والبیہقی باسناد و حسنہ کہ اے  
 حدیث امام احمد روایت کنگ ء ایشی روایت کنوک در ہا ثقات انت ء امام بیہقی ہوں روایت کنگ ء حسن ء گوشتگ)۔ (2) دومی قول  
 ہمیش انت کہ اداہر ء دیم گوں کافران انت بزاں شماراں کافرماں دوزہء داخل بیت، مومن مراد نہ انت۔ (3) سنی قول  
 ہمیش انت کہ ادامرا دوزہء چند نہ انت بلکیں پہلے صراط مراد انت کہ آدوزہء سر اجوز کنگ بیت، مسلمان وقتی عملانی مطابق ء چہ  
 آئی سر اگوزنت، لہتے چو گروک ء شہم ء لہتے چو گوات ء پیما ء لہتے چو تیزیں اسپ ء، ء ہما مسلمان کہ آ عمل ء تہا کمزور بوتگ انت  
 آدوزہء کپ انت بلے پدا در کایت بشرطیکہ آتوحید والا بہ بنت بلے کافر در ہا آئی تہا کپ انت چہ آئی سر اگوست نہ کن انت۔ امام  
 قرطبی وقتی تفسیر تہا گوشت کہ اے قول کہ چہ و رود ء پترگ مراد انت اے جو اتریں قولے، ء اے آحادیثانی مخالف نہ انت  
 کہ آیانی تہا لہتے مردم ء بابت ء کتیت کہ آدوزہء داخل نہ بنت پرچہ کہ آتہیں مردماں آس نہ سوچیت بلکیں پہ آیاں سرد بیت  
 پہمیشاے داخل بوگ داخل بوگے نہ ء واللہ اعلم بالصواب۔

پد امار سنگار کنیں ہمایاں کہ آپرہیز گار بوتگ آنت ء ماویل کنیں  
ظالماں دوزہء تہادیم پہ چیر۔ (72)

وہدیکہ وانگ بنت آیانی دیمائے گیشینو کیں آیات، گوشنت  
کافر گوں مومناں کہ چہ دوکس ٹولیاں کجام ٹولی ء جاگہ بہتر انت

ء کجائی مجلس ء دیوان وش ترانت<sup>(1)</sup>۔ (73)

ء چہ قدر ماہلاک کنگ چہ آییاں پیش، بازیں اُنتے کہ آجوان تر  
بوتگ آنت پہ ساز ء سامان ء پہ نام ء توار<sup>(2)</sup>۔ (74)

بگوش ہمایاں کہ ماں گراہی تہاينت کہ مہلت دنت آییاں  
مزنیں مہربان، دراجیں مہلتے تا ہما و ہدا کہ آگند آنت ہما چیز ء کہ

آئی وعدہ دیگ بوتگ آنت، یا عذاب ء یا قیامت ء، نوں دیر نہ  
بیت آزان آنت کہ کئی جاگہ خراب ترانت، ء کئی لشکر کمزور  
ترانت<sup>(3)</sup>۔ (75)

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾

وَإِذَا تَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا بَيَّنَّتْ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لَئِذَا لَدَيْنَا

أَمْنًا أَمْ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَوْمٍ لَهُمْ أَحْسَنُ أَنفَاتًا

وَرِءِيًّا ﴿٧٤﴾

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا هَٰ حَتَّىٰ

إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ ۗ

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾

(1) اے آیت ء تہا قریش ء کافرانی حالت بیان انت کہ و ہدے آیانی دیم قرآن وانگ بیت آئی زورگ ء بدل ء آء ہمیشہ  
گوشنت کہ ماوچہ شاجوان تران مئے جاگہ ء مجلس ء دیوان جوا ترانت مادولت ء ایدگہ ہر چیز ء چہ شادیمایاں، گڑاے چوں بوت  
کنت کہ ماگراہ بہ نہیں ء شاتچکیں راہ ء سرا بہ بیت، ء آییاں ہمے گمان کت کہ بازیں مالدار ی ء دولت اللہ پاک ء راضی بوگ ء دلیل  
انت۔

(2) گڑ اللہ پاک ء جواب دات کہ ماچہ قریش ء پیش بازیں استے تباہ کت حالانکہ آچہ ایشاں ہر لحاظ ء جوا ترانتت، اگاں  
بازیں مالدار ی ء دولت ء دنیائی نام ء نمود اللہ پاک ء راضی بوگ ء محبت ء دلیل بوتیں گڑ اللہ پاک ء پیسری ایں گراہیں امت تباہ نہ  
کت آنت پرچہ کہ آچہ ایشاں گیش مالدار انتت۔

(3) بزاں قیامت ء روج ء و ہدیکہ کافر وتی ہمیشگی جاہ ء گند آنت بزاں دوزہء ووتی بے وسی ء کمزوری ء گڑ آزان آنت کہ کئی  
جاگہ خراب ترانت ء کئی فوج کمزور ترانت۔

ءُ كیش کنت اللہ ہدایتءِ سرءِ مردماں ہدایتءِ تہاءُ پُشت  
کپوکیں نیکی جوان ترانت تئی پروردگارءِ گوراپہ ثواب، ءُ جوان  
ترانت پہ واترگء۔ (76)

ایا تو دیست ہما کہ انکار ءُ کت مئے آیاتانی، ءُ گوشت ءُ کت  
من المءِ آخرتءِ دیگ ہاں مال ءُ اولاد۔ (77)

ایا سر ءُ کش اِتگ ءُ دیستگ انت ءُ چیریں، یا گپتگ ءُ چہ  
مز نہیں مہربانءِ قول ءُ قرارے۔ (78)

ہجر چونہ انت، ضرور مانبشتہ کنیں ہر چیکہ آگوشیت، ءُ مادراج  
کنیں آئی واستاعذاب ءُ پھکیں دراج کنگے۔ (79)

ءُ وارث بیس ہما چیزانی کہ آہش نامءِ گپت، ءُ آکسیت مئے  
گورایوک ایوک ءُ (1)۔ (80)

ءُ آیایں جوڑ کنگ بیدءِ اللہءِ دگہ معبود تاکہ آہ بنت پہ آیایں  
مدد گارے۔ (81)

ہجر چوبوت نہ کنت، المءِ آ انکارءِ کن انت ایشانی بندگیء، ءُ  
بنت (وتی عبادت کنوکانی) دشمن (2)۔ (82)

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ  
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ﴿٦١﴾

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَ  
وَلَدًا ﴿٦٢﴾

أَطْلَعَ الْغَيْبِ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٦٣﴾  
كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٦٤﴾

وَنُرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٦٥﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٦٦﴾

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٦٧﴾

(1) اے آیاتانی شان نزولءِ بابتءِ کسیت کہ عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ ءُ پت عاص بن وائل کہ چہ اسلامءِ مستزیں  
دژمنان ات آراخبار بن ارت رضی اللہ عنہ ءُ وام برأت، گراخبار چہ آئی ءُ وتی وام لوٹ اتنت گرا عاص بن وائل گوشت  
کہ من تئی واماں نہ دیاں تا ہما وہدا کہ تو گوں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ کفر نہ کن ءُ، گراخبار گوشت کہ اگاں  
تو بر ءُ پدازندگ بہ بئے انگتءِ اے کارءِ من نہ کناں، گرا عاص بن وائل گوشت کہ خوب! گرا ہبراش انت کہ مرگء  
رند و ہدیکہ من پدازندگ کنگ ہاں ءُ اودا من ءُ مال ءُ اولاد دیگ بیت گرا ہمودءِ من تئی واماں ادا کناں۔ (صحیح البخاری کتاب  
التفسیر تفسیر سورۃ مریم و کتاب البیوع باب ذکر القین والحداد) گرا اللہ پاک ءُ عاص بن وائل ءُ بابتءِ گوشت کہ ایا آ کہ اے دعویا  
کنت زاناں آرا علم غیب ہست کہ قیامتءِ من آرا مال ءُ اولاد دیاں یا آئی اے بابتءِ گوں اللہ پاک ءُ قول ءُ قرار کنگ، بزاں  
چہ ایشاں بچ نیست، بلکیں آقرآن ءُ آیاتانی سراپہ مذاق ایشی گوشت، ءُ قیامتءِ آرا مال رسیت نہ کہ اولاد بلکیں دوزہ پہ آئی  
تیار انت۔

(2) بزاں اے عبادت کنوک وتی معبودانی بابتءِ ہمے خوش فہمی ءُ تہادز گیر انت کہ اے آیانی کمک بنت حالانکہ حقیقت  
ہمیش انت کہ اے قیامتءِ وتی عبادت کنوکانی دشمن جوڑ بنت ءُ چایاں بیزاری زاہر کن انت۔ (ہمے مضمون سورہ اتحاف  
آیت 5، 6 تہا ہم بیان انت)۔



ایا تو نہ دیت کہ بیشک ما دیم داتگ انت شیطان کافرانی گورا کہ  
آیاں گوات دنت گلاگ ءرنگ ء<sup>(1)</sup>۔ (83)

نوں تو اشٹاپ مکن (پہ عذاب ء) آیانی سرا، بیشک کہ ما پورہ کنیں  
آیانی حساب ء<sup>(2)</sup>۔ (84)

ہما روچ ء کہ ما مچ کنیں پرہیز گاراں مزنیں مہربان ء گورا مہمانی  
حالت ء<sup>(3)</sup>۔ (85)

ء ما سردیان کنیں گناہ گاراں دوزہ ء نیمگ ء بیٹگی ء۔ (86)

بوت نہ کنت چہ آیانی دست ء سفارش کنگے بید ء ہمائی کہ آئی گبتگ  
چہ رحمن ء قول ء قرارے<sup>(4)</sup>۔ (87)

ء آیاں گوشت کہ زرنگ رحمن ء پتہ ء پتہ ء چک۔ (88)

بیشک کہ شتا آورنگ گرانیں چیزے۔ (89)

نزیک انت کہ آسمان بترک انت چہ اے ہبر ء ء بترگیت زمین ء  
بکپ انت کوہ تش تش ء۔ (90)

أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيْطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْذُهُمْ

أَزَابًا

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا

يَوْمَ نَخْتُمُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ

عَهْدًا

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا

تَكَادُ السَّمُوتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ

الْجِبَالُ هَدًّا

(1) بزراں شیطان کافرانا گناہانی نیمگ ء رغبت ء شوق دنت۔

(2) بزراں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تو پہ کافرانی عذاب ء واستا اشٹاپ مہ کن آوہد کہ ما ایٹاں داتگ آئی ہلاس بوگ ء  
رندا لمی ء عذاب ایٹانی سرا کنیت۔

(3) بزراں قیامت ء روچ ء مومن ء پرہیز گار سواریانی سرا پہ گوں مزنیں عزت ء احترامی ء بہشت ء برگ بنت، ء اللہ  
مہمان بنت (اللہم اجعلنا منهم) اے اللہ ماراچہ ہمایاں بکن۔

(4) چہ (عہد) مراد ایمان انت، بزراں مومنانی تہا ہمایاں کہ اللہ پاک ء سفارش ء اجازت داتگ ہما سفارش کنت کن  
انت ء دگہ کس سفارش کنت نہ کنت۔

أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَكَذَّابًا ﴿٩١﴾

وَمَا يَتَّبِعِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَكَذَّابًا ﴿٩٢﴾

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ

عَبْدًا ﴿٩٣﴾

لَقَدْ أَحْضَبُهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ

الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَ

تُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ﴿٩٧﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ

مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْوًا ﴿٩٨﴾

کہ آتوار کن آنت مزین مہربان نام سرانچک (91)۔

عزیم نہ دنت رحمن ایکہ آبروریت پہ وت چک۔ (92)

نیست چچ کس ماں آسمانی زمین تہا بلے ایکہ آؤک انت رحمن

گورا غلامی حالت۔ (93)

بیشک کہ آئی شمار کنگ آنت آء حساب کے کنگ آنت پوریں حساب

کنگ۔ (94)

ء درہا آؤک آنت آئی گورا قیامت کی حالت۔ (95)

بیشک ہمایاں کہ ایمان ایش آورتگ ء نیکیں کاراں کنگ، المء جوڑ

کنت آیبانی واستا مزین مہربان محبت (96)۔

نوں بیشک کہ ما (اے قرآن) آسان کنگ پہ تی زبان ء تاکہ تو مؤذدہ

بدے پہ ہمشی پرہیز گاراں، ءپہ ہمشی تر سین ءے مڑوکیں

مردماں (97)۔

ءچہ قدر مہلاک کنگ چہ آیاں پیسربازیں آتے، ایا تو گندے چہ آیاں

چچ کس ء، یا تو اشکن ءے آیبانی انچیں توارے (98)۔

(1) بزراں پہ اللہ پاک ءچک ءدعوا کنگ ہنچو مزین گناھے کہ نزدیک آنت کہ آسمان ء زمین بہ ترک آنت چہ ایشی اش

کنگ ء ء کوہ تش بہ بنت، عبد اللہ ابن عباس گوشت کہ جن ء انساناں ابیداید گہ درائیں مہلوک چہ اللہ ء گوماشرک کنگ ء سک

ترس آنت ء آخطرہ ء ترس مار آنت کہ اگاں شرک بکن آنت گڑا تش تش بنت (روح المعانی للعلامة الألوسی البغدادی)۔

(2) بزراں اللہ تعالیٰ مردمانی دلانی تہا پہ نیکیں مردماں محبت پیدا کنت کہ مردم گوں آئی محبت کن آنت، حدیث ء تہا کئیت

وہدیکہ اللہ پاک گوں کسے ء محبت کنت گڑا جبریل ء گوشت کہ تو ہوں گوں آئی ء محبت بکن پدا جبریل آسمانی تہا اعلان کنت کہ

اے آسمان ء نندو کاں اللہ پاک گوں پلانی ء محبت کنت شاہوں گوں آئی ء محبت بکن ات گڑا آسمان والاہوں آردوست

دار آنت، گڑا زمین تہا آ (مسلمانی تہا) یک گیبنی مردے بیت کہ ہر کس آردوست داریت (صحیح البخاری کتاب الادب

باب المقف من اللہ تعالیٰ)۔

(3) اداچہ (قَوْمًا لُدًّا) کافر ء مشرک ء در ہیں ناحق مراد آنت۔

(4) (رِکْوًا) آستکیں توارے گوشت بزراں اے قوم کہ ایشاں پیغمبر دروگ بندکت آنت ما ایشانی نام ء نشان ہنچو گارکت کہ

ایشانی انچیں توارے ہم ماں گوشاں نہ کپیت۔

سورۃ طہ مکہء نازل ہوئی ایک صدی پہلے آیت ہشت رکوع آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنوکے ○

طہ۔<sup>(1)</sup> (1) ما ایر نہ گپنگ تئی سر اے قرآن اے خاطرء کہ تو تکلیف بہ  
بے۔ (2)

بلے سوچ پنےتے پہ ہمائی کہ آت سیت<sup>(2)</sup>۔ (3)

دیم داتگین انت چہ ہمائی نیگء کہ آئی جوڑ کنگ آنت زمینء آسمان  
بلندیں۔ (4)

مزنیں مہربان عرشء سر اقامت انت<sup>(3)</sup>۔ (5)

۲۰ سُوْرَةُ طه مَكِّيَّةٌ ۴۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طه ﴿ مَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ ﴿۱﴾

اِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَنْ يَّخْشَىٰ ﴿۲﴾

تَنْزِيْلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْاَرْضَ وَالسَّمٰوٰتِ  
الْعُلٰی ﴿۳﴾

الرَّحْمٰنُ عَلٰی الْعَرْشِ اسْتَوٰی ﴿۴﴾

(1) طہء معنیء تفسیرء بابتء وٹوڑیں گپ ہست بلے واللہ علم صحیح تر ہمیش انت کہ اے حروف مقطعاتانی تھا شمار بیت  
ء ایشانی معنایا اللہ پاک وت زانت۔

(2) روایتانی تھا کنیت کہ قرآن نازل بوگء بنداتی روچانی تھا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوں وتی صحابیوں سبھیں شپاں پہ  
بن عبادت کت گڑ اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت کہ قرآن نازل کنگ ء مقصد تر تکلیف ء تہا دور دیگ نہ انت بلکین آسانی  
کنگ انت، روایتانی تھا کنیت گڑ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء شپاں عبادت ہوں کت ء واب ء آرام ہم کت، ء ہتے ء ایشی شان نزول  
ہے بیان کنگ کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم کافرانی ایمان نیارگ ء سب ء باز پریشان ات گڑ اللہ پاک ء اے آیت نازل کت کہ  
ما قرآن پہ اے ہبرء نازل نہ کنگ کہ اگاں کافر ایشی سر ایمان نیار انت گڑ تو تکلیف پریشان بہ بے بلکین تنی ذمہ داری  
تہنار سینگ انت ء آتو بخوبی ادا کنگ (تفسیر قرطبی)۔

(3) استوا علی العرش بزاں اللہ پاک ء عرشء سر استوی بوگ چون انت، ایشی مانہ زانیں، ماہے گوشت کنیں کہ اللہ پاک  
عرشء سر انت بلے چوں، ہما پیما کہ آرزیب دنت، ادا چون ء چر ایبا ستارے نیست، سلف ء صالحین ء مذہب ہمیش انت، امام  
دارالہجرۃ امام مالک بن انس رحمہ اللہ ء گورایک مردے آتک ء گوشت نے کہ اے عبد اللہ ء پت قرآن پاک ء اے آیت کہ  
(الرَّحْمٰنُ عَلٰی الْعَرْشِ اسْتَوٰی) ایشی تھا استوی آتنگ اے استوی چون انت؟ بزاں آئی کیفیت چون انت، راوی گوشت کہ امام  
مالک چہ آئی اے سوال کنگ ء ہنچو زہر بوت کہ من پیسرا ہجر آئی ء چوز ہر گرگ ء نہ دیستگ ء آرزو ہیدے ء سرکت ء مردمی ماں  
تہاری ء ویل کت آنت رندا کہ امام مالک سر دترت گڑ گوشت نے کہ استوی ء کیفیت کہ آچون انت اے چہ عقل ء فہم ء ڈن  
انت بزاں آئی کیفیت زانگ نہ بیت، ء استواء معلوم انت (بزاں قرآن ء ایشی گواہی داتگ کہ اللہ پاک عرشء سر انت) ء ایشی  
سر ایمان آرگ ضروری انت ء ایشی کیفیت ء بابت ء جست (بزاں چون مستوی انت) اے بدعتے، ء امام مالک ء ہما جست کنوک ء  
گوشت کہ من ترساں کہ تو گمر ہے، ء آئی ء در کنگ ء حکم نے دات گڑ اشا گرواں آدر کت (مختصر العلول للعلی  
الغفار للامام الذہبی رحمہ اللہ بتحقیق الالبانی رحمہ اللہ صفحہ 141 فی اقوال امام مالک رحمہ اللہ حول  
ہذا البحث) ہر کسے کہ اے بابت ء دمجھیں زانگے لوٹیت گڑ اے کتاب ء الم ء بوانیت۔

ہمائی و استاینٹ ہر چیکہ ماں آسمانی تھا ہست عزیزین، ء ہر چیکہ آہانی  
 میان ء ہست ء ہر چیکہ تریں ہاک ء چیرا ہست<sup>(1)</sup>۔ (6)  
 ء اگاں تو تیز ہر بکن ءے نوں بیشک آئی شان ایش انت کہ آزانت  
 چیریں ہبراں ء چیر ترین ء چہ چیر ترین ء<sup>(2)</sup>۔ (7)  
 اللہ ہما انت کہ نیست دگہ مشکل کشا ء معبود ء بر حق بید ء ہمائی، ہمائی  
 و استاینٹ خو میں نام<sup>(3)</sup>۔ (8)  
 ایسا ربوت تراموسی (علیہ السلام ء) ہبر۔ (9)  
 و ہدیکہ آئی دیست یک آسے گڑا گوشت ءے وتی لوگی ء کہ شامجل  
 ات، بیشک کہ من دیست ء یک آسے، بوت کنت کہ من پہ شام  
 پیاراں چہ ہمود ء یک اشکرے یا من بگنداں آسے گورا یک  
 راھے<sup>(4)</sup>۔ (10)  
 نوں و ہدیکہ آھودا آتک، توار جنگ بوت کہ اے موسیٰ۔ (11)  
 بیشک مناں تی پروردگار<sup>(5)</sup> نوں در بکن وتی سواساں

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا  
 تَحْتَ الثَّرٰى ﴿١٠﴾  
 وَاِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ فَاِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَاَخْفٰى ﴿١١﴾  
 اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ط لَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ﴿١٢﴾  
 وَهَلْ اَتٰكَ حَدِيْثُ مُوسٰى ﴿١٣﴾  
 اِذْ رَاْنَا رَا فَاَقَالَ لِاَهْلِهِ امْكُثُو اِنِّىْ اَنْسَتْ نَارًا لَّعَلِّىْ  
 اْتِيْكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ اَوْ اَجْدَعَلِى النَّارِ هُدٰى ﴿١٤﴾  
 فَلَمَّا اَتٰهَا نُودِىْ بِمُوسٰى ﴿١٥﴾  
 اِنِّىْ اَنْتَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ط

(1) (الثَّرَى) زمین ء چیر ترین جاگہ ء گوشت بزاں اے درائیں مہلوک ء مالک آوت انت۔

(2) مفسر قرآن عبد اللہ ابن عباس گوشت کہ (سیر) ہما ہبر ء گوشت کہ انسان آزاوتی دل ء تھا چیر دنت  
 ء (اَخْفٰى) ہما ہبراں گوشت کہ انساناں کنگی انت بلے چہ آیانی ظاہر کنگ ء پیش آیاں نہ زانت بلے اللہ پاک درستاں  
 زانت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اسمائے حسنی (بزاں اللہ پاک ء جو انتریں نامانی) بابت ء سرجمیں بیان سورۃ الاعراف ء آیت 180 تھا بیان انت۔

(4) ہما مرد ء کنگ ء رند موسیٰ علیہ السلام مدین ء شت ء شعیب علیہ السلام ء جنین زبگے سانگ کت پدا و ہدیکہ چودا گوں وتی  
 لوگی ء در انتک ء مصر ء نیمگ ء ر ہادگ بوت گڑا سفر ء تھا یک شپے سک تہار بوت ء آیاں راہ گار کت پدا آئی ہے آس دیست ء ہمائی  
 نیمگ ء ر ہادگ بوت۔

(5) چہ دز چک ء ہے نبی توار انتک ہنچو کہ سورت قصص 30 تھا بیان انت۔

إِنَّكَ بِأَنْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝

وَإِنَّا اخْتَرْنَاكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ۝

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ

الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۝

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِنَجْزِي كُلَّ نَفْسٍ

بِمَا تَسْعَى ۝

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ

فَتَرَدُّوهُ ۝

بیشک کہ تو پاکیں میدان طویٰ تہاے<sup>(1)</sup>۔ (12)

۽ من ترا گچین کنگ<sup>(2)</sup> نوں گوش بدار ہر چیکہ تنی نیمگ ۽ وحی کنگ

بیت۔ (13)

کہ بیشک مناں اللہ<sup>(3)</sup> نیستیں ہج کسے عبادت ۽ لائق ۽ مشکل کشا بید ۽

من ۽، نوں ایوک ۽ منی بندگی ۽ بکن ات ۽ نماز ۽ قائم بدارات منی

یاد ۽ واستا<sup>(4)</sup>۔ (14)

بیشک کہ قیامت آئیگی انت، کہ من آہرا چیر دیگ لوٹاں<sup>(5)</sup> تاکہ منز

دیگ بہ بیت ہریک جانے ۽ ہر چیکہ آجہد کنت<sup>(6)</sup>۔ (15)

نوں ترامنہ کت کنت چہ آئی سر ۽ یقین کنگ ۽ ہما شخص کہ آئی سرا

یقین نہ داریت، ۽ آئی رند گیری کت وتی واہشت ۽، گڑا تو ہلاک

بے<sup>(7)</sup>۔ (16)

(1) بہتین ۽ گوشگ ہمیش انت کہ اے وہد اموسی علیہ السلام ۽ چپلانی تہا ناپاکی ہست ات ۽ ہتے گوشیت کہ موسیٰ علیہ السلام ۽ چپلانی گشگ ۽ حکم ہمیشا بوت تاکہ آے پاکیں زمین ۽ شاد ۽ لگت بکنت تاکہ زیادہ برکت حاصل بکنت، ۽ ہتے گوشیت کہ زیادہ اس عاجزی، ہمیش تہایت کہ چمپل گشگ بہ بت ہمیشا آہرا اے حکم دیگ بوت، البتہ آحدیث کہ موسیٰ علیہ السلام ۽ چمپل ہرے پوست ۽ چمپل انت کہ ترمذی ۽ آدرنگ وتی سنن ۽ تہا آضعیف ۽ منکرین روایتے (تفسیر قرطبی)۔

(2) بزاں تنی زمانگ ۽ مردمانی تہا نبوت ۽ ہمکلام بوگ ۽ شرف ما ایوک ۽ ترادات۔

(3) بزاں اے نبی آواز من ۽ اللہ پاک ۽ آواز انت۔

(4) بزاں منی یاد کنگ ۽ واستا نماز ۽ برجاہ بدار، چہ اے آیت ۽ زانگ بیت کہ اللہ پاک ۽ یاد کنگ ۽ واستا نماز ۽ قائم کنگ

ضروری انت۔ اے آیت ۽ تہا ذکر بیانی مذہب ۽ رد موجود انت کہ آ نماز ۽ وانت ۽ گوشنت کہ ماہوں اللہ پاک ۽ ذکر ۽ کنیں بلے اللہ

پاک ۽ صاف حکم دات کہ منی ذکر ۽ واستا نماز ۽ قائم بکن نوں چو کہ اے نماز ۽ وان انت ہمیشا اے اللہ پاک ۽ یاد کنوک نہ انت

۽ اللہ پاک ۽ یاد کنوک نمازی انت۔

(5) آئی علم تہنا منی جند ۽ ہستیں ۽ آئی علم ۽ من دگہ کس ۽ نہ گوشاں گو۔

(6) بزاں قیامت ۽ قائم بوگ ۽ حکمت ہمیش انت کہ بدال آیانی بدی ۽ سزا بہ رسیت ۽ نیکاں آیانی نیکی ۽۔

(7) بزاں آمردم کہ آیاں قیامت ۽ سرا ایمان نیست تو آیانی راہ ۽ مہ زور اگاں نہ توتباہ بے۔

ءِ اے چپے تئی راستیں دست ءِ اے موسیٰ<sup>(1)</sup>۔ (17)

آئی گوشت کہ اے منی لٹ انت کہ من تکہ دیاں پہ ایسی ءِ تاک شاپاں  
پہ ہمشی وتی پبانی واستاء ءِ منی واستا هست اشی تہا دگہ بازیں  
فاندھے<sup>(2)</sup>۔ (18)

آئی (بزاں اللہ ءِ) حکم دات کہ اے لٹ ءِ دور بدئے اے موسیٰ۔ (19)  
گڑا آئی لٹ دور دات، نول ناگہانی آیک اژدہایے بوت کہ تچ ءِ لگت  
ات۔ (20)

آئی (بزاں اللہ ءِ) گوشت کہ اشرا بگر ءِ مہ ترس، ماہر اکاریں آئی پیسری  
حالت ءِ۔ (21)

ءِ ایر بکن وتی دست ءِ وتی بگل ءِ چیرا، آدر کئیت اسپیت اسپیت ءِ بے  
عیب ءِ<sup>(3)</sup> (اے) دگہ یک نشانی یے۔ (22)

تاکہ ما پیش بداریں ترا وتی مز میں نشانیاں۔ (23)

برو فرعون ءِ نیمگ ءِ کہ بیشک آسر کش بوتگ۔ (24)

آئی دعاکت کہ اے منی پروردگار منی سینگ ءِ پراہ بکن۔ (25)

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يُمُوسَىٰ ﴿١٧﴾

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّوْا عَلَيَّهَا وَ أَهْشُ بِهَا

عَلَىٰ غَنَمِي وَيَلِي فِيهَا مَارِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾

قَالَ أَلْقَهَا يُمُوسَىٰ ﴿١٩﴾

فَأَلْقَهَا فَأِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿٢٠﴾

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۗ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا

الْأُولَىٰ ﴿٢١﴾

وَاصْصَمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْزِبْ بِيَضَاءٍ مِنْ

غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ﴿٢٢﴾

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٣﴾

إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾

(1) اداچہ اے سوال کنگ ءِ مقصود موسیٰ علیہ السلام ءِ آگاہ کنگی انت کہ ہے لٹ کہ ماں تئی دستانت اے یک ہنچیں  
لئے نہ انت بلکیں ایسی فاندہ بازانت۔

(2) جواب و ہنچو بس ات کہ اے منی لٹ انت بلے موسیٰ علیہ السلام ءِ جواب دراج کت چو کہ آوہدا آگول وتی  
پروردگار ءِ ہمکلام ات آہرا چو بوت کہ آچہ وشن این سہت ءِ گیش چہ گیش مزہ چست بکنت ءِ اے ساہت دراج بہ بیت بلے چو کہ  
زیادہ این بہر کنگ محترم ءِ گرانیں مردماں زیب نہ دنت پمیشا موسیٰ علیہ السلام ءِ وتی بہر باز دراج ہم نہ کت۔ فاندہ 1: چہ اے  
آیت ءِ اے ہم زانگ بیت کہ چہ سوال کنوک ءِ سوال ءِ جواب ءِ مردم گیش ہم گوشت کنت بلے چو ہم نہ کہ بیج ہلا س مہ بیت  
سک دراج ہم مہ بیت۔ فاندہ 2: لٹ ءِ دست ءِ کنگ نیبانی سنت انت ءِ مئے آخری پیغمبر محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءِ عادت مبارکہ ہم  
ہے بوتگ کہ آہر امدام لٹ گون بوتگ۔

(3) بے عیبی ءِ معنی ہمیش انت کہ وہدے تئی دست چہ بگل ءِ چیر ءِ در کئیت اسپیت اسپیت بیت، اے یک معجزھے نہ کہ  
بیماری یے، ہنچو کہ سہر باد ءِ بیماری ءِ وجہ ءِ پوست اسپیت اسپیت بیت۔

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٠﴾	۽ منی کاراں پہ من آسان بکن (1)۔ (26)
وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي ﴿٢١﴾	۽ پیچ بکن گرنچ ۽ چہ منی زبان ۽۔ (27)
يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٢﴾	تا کہ آہنہم آنت منی ہبر ۽ (2)۔ (28)
وَاجْعَلْ لِّي وَاٰلِيَآئِي مِن اٰهْلِي ﴿٢٣﴾	۽ بدے منایک مکم کنو کے چہ منی جنہ لوگ ۽۔ (29)
هُرُونَ اٰخِي ﴿٢٤﴾	بزاں ہارون ۽ کہ آمنی برائیں۔ (30)
اشْدُدْ يَدِيْٓ اٰزْرٰى ﴿٢٥﴾	۽ محکم بکن پہ ہمائی منی پشت ۽۔ (31)
وَاشْرِكْهُ فِيْٓ اَمْرِيْ ﴿٢٦﴾	۽ آہر اہور بکن منی کار ۽ تھا۔ (32)
كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيْرًا ﴿٢٧﴾	تا کہ ماتنی پاک ۽ باز بیان بکنیں۔ (33)
وَنَذْكُرَكَ كَثِيْرًا ﴿٢٨﴾	۽ ترا باز یاد بکنیں۔ (34)
اِنَّكَ كُنْتَ بِنَآءٍ بَصِيْرًا ﴿٢٩﴾	بیشک کہ تو مارا خوب گند گائے۔ (35)

- (1) تا کہ من رسالت ۽ گرانیں بار ۽ چست کت بکناں۔
- (2) موسیٰ علیہ السلام ۽ زبان مکم ۽ پیچ آت، عبد اللہ بن عباس گوشت کہ یک روپے موسیٰ علیہ السلام فرعون ۽ کٹائیت ۽ آوہد ایک کسانیں چلے آت گڑاموسیٰ علیہ السلام فرعون ۽ شہمات ۽ جت ۽ آئی ریش ۽ کش آنت، فرعون آئی کشگ ۽ ارادہ کت کہ اے منی دژ من انت، گڑابی بی آسیہ (فرعون ۽ لوگی ۽) گوشت کہ اشراہ کش کہ اے یک چلے ۽ نیک ۽ بد نہ زانت، ۽ بی بی آسیہ یک تبکے ۽ تھا یک اشکرے ۽ یک مر وار دے ایر کت کہ آئی خیال ہمیش آت کہ موسیٰ علیہ السلام اشکرے چست کت گڑا فرعون ۽ چہ ایشی آگاہی دنت کہ بچار اے یک چلے اے وتی نیک ۽ بد نہ زانت، بلے قدرت ۽ موسیٰ علیہ السلام ۽ دست پہ ہما مر وار دے نیمگ ۽ شہار دیگی کت بلے جبریل ۽ آئی دست ہما اشکرے نیمگ ۽ برت ۽ ہے پیاموسیٰ علیہ السلام ۽ اشکر چست کت ۽ دپ ۽ کت گڑا آئی زبان پیچ بوت، واللہ اعلم (تفسیر قرطبی واہن کثیر)۔ آگاہی: ایاموسیٰ علیہ السلام ۽ چچی پہک ہلاس بوت یا کلمے انگت ۽ ہست آت، ایشی بابت ۽ دو ہبر دیما کٹیت (1) ایکہ اللہ پاک ۽ آئی زبان ۽ چچی پہک ہلاس کت ۽ آیانی دلیل ہے آیت انت کہ (قَالَ قَدْ اٰوْتِيْت سُوْلَكَ يٰمُوْسٰى) سورۃ طہ آیت 36، (2) گیشتریں مفسرینانی گوشتگ ہمیش انت کہ آپہک ہلاس نہ بوت ۽ کلمے ہست آت، آیانی دلیل یکے ہے آیت انت کہ (وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي) سورۃ طہ 27، کہ موسیٰ اے دعانہ کت منی چچی ۽ پہک ہلاس بکن بلکیں آئی ہے دعا کت کہ ہما قدر آہر ہلاس بکن کہ من ہبر کت بکناں ۽ مردم منی ہبراں سر پد بہ بنت، پرچہ کہ نبی وتی ضرورتانی کد ۽ سوال کن انت گیشتر کن انت ۽ ہے پیما یک دلیل ہمیش انت و ہدیہ موسیٰ فرعون ۽ دعوت دات گڑا آئی ہے جواب دات کہ (اَمْ اَنَا خَيْرٌ مِّنْ هٰذَا الَّذِيْ هُوَ مَهْدُوْنٌ وَّلَا يَكَادُ يُبِيْنُ) بزاں ایامن جو انترال یا اے (موسیٰ) کہ وتی ہبراں گیشنت نہ کت، سورۃ الزخرف آیت 52، (تفسیر ابن کثیر و تفسیر الکبیر للامام الرازی رحمہما اللہ)۔

اللہ فرمان کت پیشک کہ ترا دیگ بوتگان تئی لوٹگیں اے  
موسیٰ۔ (36)

ء پیشک کہ من تئی سرا احسان کنگ دگہ یک احسانے۔ (37)  
وہدیکہ ما وحی کت تئی ماتء نیمگء، ہرچیکہ (دیمء) دانگ  
بیت<sup>(1)</sup> (38)

ایکہ مان بکن آترا پیتیء تہا پدا آترا چگل بدے ماں دریا تہا پدا آترا دور  
دنت دریا کنارہء، آہرا گپیت منی دشمن ء آئی دشمن، ء من دور دات  
تئی سرا محبت چہ وتی نیمگء<sup>(2)</sup>، ء تاکہ تورودینگ بہ بے منی چمء  
دیما<sup>(3)</sup> (39)

وہدیکہ روگ ء ات تئی گہارء ٹوشگ ء ات کہ ایامن باخبر بکناں شمارا  
ھمانی باروا کہ آاشرا اور دینیت، ما و ات رات ترا تئی ماتء نیمگء تاکہ  
سرد بہ بنت آئی چمء آپریشان مہ بیت، ء تو کشت یک مردے پد اماترا  
رستگار کت چہ اے مصیبت ء ماترا چکاس ات بازیرں چکاسگے<sup>(4)</sup>، گڑا  
تو نشت ءے بازیرں سالے مدینء مردمانی تہا، پدا تو آتکے یک  
انداز ہیء سرا اے موسیٰ<sup>(5)</sup>۔ (40)  
ء من ترا گپین کنگ وتی جندء واستا<sup>(6)</sup>۔ (41)

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمَمِكَ مَا يُؤْحَى ﴿٣٨﴾

أَيْنَ أَقْدَفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدَفِيهِ فِي النَّيْمِ فَلْيُلْقِهِ  
النَّيْمُ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوِّي وَعَدُوْلَهُ ۗ وَالْقَيْتُ  
عَلَيْكَ عَبَّةٌ مِّنِّي ۗ وَتَصْنَعُ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن  
يَكْفُلُهُ ۗ فَرَجَعْنَا إِلَىٰ أُمَمِكَ ۖ تَفَرَّ عَيْنُهَا وَلَا  
تَحْزَنُ ۗ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَرَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ  
فُتُونًا ۗ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۗ ثُمَّ جِئْتَ  
عَلَىٰ قَدَرٍ يُّوسَىٰ ﴿٤٠﴾

وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

(1) ایٹی سر جمیں بیان سورت القصص آیت 6 تا 13 تھا، ہستیں ہمودا سچار۔

(2) بزاں مردمانی دلانی تہا من تئی محبت دور دات ء ہے پیا تئی طفلی دورء من فرعون ء دل ء تہا تئی محبت دور دات تاکہ آترا  
قتل مہ کنت۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اللہ پاک ء چم ہست بلے آچو نین انت ایٹی بابت ء اللہ پاک ء مارا آگاہی نہ دانگ  
پہمیشا آئی کیفیت ء مازانت نہ کنیں آہا پیم انت کہ آئی ذات ء زیب دینت۔

(4) فُتُون: مصدرانت مثل ء دُخُولُ ء خُرُوجِ بمعنی اِبْتَلَيْتَاكَ بزاں ماترا بازیرں چکاسے تہا دور دات ء پدا تئی دستگیری  
کت، مثلاً تئی ودی بوگ ء ہا و ہدا کہ فرعون مردیں چکاں کشان ات پدا دریا ء تہا دور دیگ ء قطبی ء پہ تئی دستا مرگ۔

(5) بزاں تور سالت ء عمر ء سر بوت ءے ء آئی لائق بوت ءے، بزاں کہ ماں جھل سال ء عمر ء سر بوت ءے۔

(6) بزاں من ترا وتی وحی ء رسالت ء واستا گپین کت۔



بروات توہ تہی برات گوں منی نشانیاں ء سستی مکن ات منی یادہ تہا (42)  
بروات فرعون ء نیمگ ء بیشک کہ آسر کش بوتگ۔ (43)

نوں ہبر بکن ات گوں آئی نرمیں ہبر<sup>(1)</sup>، بوت کنت کہ آنصحت  
بزوریت یاہترسیت۔ (44)

آیاں گوشت کہ اے مئے پروردگار مآترسیں ایکہ آزیادتی بکنت مئے سرا  
یا جوش ء تہا بنیت۔ (45)

آئی فرمان کت کہ مترس ات بیشک کہ من گوں شمایاں  
اشکنان ء گنداں<sup>(2)</sup>۔ (46)

إِذْ هَبْ أَنْتَ وَأَخْوَاكَ بَأْتِيَّ وَلَا تَنْبِيَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾

إِذْ هَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾

فَقَوْلًا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ

يَطْفِيءَ ﴿٤٥﴾

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمْ آمِنٌ وَأَرَىٰ ﴿٤٦﴾

(1) اے آیت ء تہا داعیان الی اللہ بزاں اللہ ء نیمگ ء توار جنوکانی واستایک بلاہیں اصولے بیان بوتگ کہ آیانی دعوت ء تہا رفق ء نرمی ء حکمت بہ بیت اگاں توری دیم ء مردم سکلیں بلاہیں نافرمانے بہ بیت دانکہ ہما کس کہ آہدیت ء لائق انت اثر بزور انت، ہرے برے دژ من ہوں وہدیکہ تو آرا گوں نرمی ء حکمت دعوت بدے تہی ہبر ء زوریت، وہدیکہ اللہ پاک فرعون ء پیہیں نافرمان ء ظالمیں مردم ء گوماہ نرمی دعوت دیگ ء حکم ء دنت گڑا گوں اید گرا نی باند انت کہ گیشتر نرمی کنگ بہ بیت۔

(2) بزاں من گوں شمایاں نوں شاپریشان مہ بنیت، ادا اللہ پاک وتی معیت ء تفسیر ایمان کنگ ء انت بزاں من گوں شمایاں پہ علم ء رؤیہ (بزاں پہ زانت ء گندگ) نہ کہ بذاتہ و بنفسہ، (بزاں نہ کہ بذات وت) اے آیت ء تہا ہماردمانی رد موجود انت کہ آہے عقیدہ دارنت کہ اللہ پاک ء جند ہر جاہ موجود انت ء ہر کجا انت بذاتہ، بلے اے آیت آیانی رد ء کنت کہ اللہ پاک بذاتہ (بزاں آئی جند) ہر جاہ موجود نہ انت بلکہیں بہ علم ء رؤیہ (بزاں پہ گندگ ء زانت) گوں ما گون انت کہ ماہر جاہ ہر کجا کہ بہ بنیں آئی زانت ء گندگ ء تہا انت، ء آئی ذات عرش ء سر انت ہنچو کہ قرآن ء باز جاہ آنگگ کہ (الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ) سورۃ طہ آیت 4، کہ اللہ پاک عرش ء سر انت، (ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ) سورۃ یونس آیت 3 ء سورۃ السجدہ آیت 4، بزاں پدا عرش ء سر قائم بوت، ہاں آئی زانت ء گندگ ء قدرت ہر جاہ کارایت ء کس چہ آئی گندگ ء زانت ء ڈن نہ انت (ء ہے پیامع معنی بذاتہ و بنفسہ ہشک ء نہ انت بلکہیں اے پانداری ء معنایا ہوں کسیت چو کہ گوشگ بیت کہ (الْأَمْثَرُ مَعَ فَلَانٍ) کہ امیر گوں پلانی انت (بزاں ہمائی بنا انت) (تفسیر قرطبی) ء اے پیہیں مثال عربی زبان ء باز انت زانکار ء عربی زبان دان اے ہبر ء وش سر پدا انت، ء اے آیت ء ہے معنی امام رازی ء ہوں وتی تفسیر ء تہا آور تگ گوشیت کہ (فَبَيْنَ سُبْحَانِهِ وَتَعَالَىٰ إِنَّهُ مَعَهُمَا بِالْحِفْظِ وَالْعِلْمِ فِي جَمِيعِ مَا بَيْنَهُمَا) بزاں اللہ پاک ء اے ہبر جو اں پدا کت کہ آپہ نگہداری ء زانت آیانی ہمراہ انت (نہ کہ بذات وت) (تفسیر الکبیر للامام الرازی) ء ہے پیامع مفتی شفیع حنفی رحمہ اللہ ہوں معیت ء ہے معنی زرتگ گوشیت کہ،، معیت سے مراد نصرت و امداد ہے جسکی پوری حقیقت و کیفیت کا ادراک انسان کو نہیں ہو سکتا، (معارف القرآن مطبوع ادارۃ المعارف کراچی سنہ طبع 1392ھ ماہ رمضان المبارک جلد ششم تا کدیم 101 ہے آیت ء تفسیر ء تہا)۔

نوں بروات (فرعونؑ) گورا گڑا بگوش ات، کہ بیشک مادیم دا تلکینس تئی پروردگارؑ، نوں دیم بدے گوں ما بنی اسرائیلؑ، ءِ آیای عذاب مدے<sup>(1)</sup>، ما آنکلیس تئی گورا گوں نشانیاں چہ تئی پروردگارؑ نیمگؑ، ءِ سلامتی بہ بیت ہما شخصؑ سرا کہ آرندگیری ءِ کت تچکیس راہؑ<sup>(2)</sup>۔ (47)

بیشک مے نیمگؑ ءِ وحی کنگ بوتگ کہ بیشک عذاب ہما شخصؑ سرا انت کہ آدروغ بند کنت ءِ دیم ءِ تاب دنت۔ (48)

آئی (بزاں فرعونؑ) گوشت کہ کئے انت شمسے دوینانی رب اے موسیٰ (49)

آئی درآینت مے پروردگار ہما انت کہ آئی دات ہر چیز ءِ آئی صورت پدا آئی رہبری ءِ کت<sup>(3)</sup>۔ (50)

آئی (بزاں فرعونؑ) گوشت کہ چہ انت حال پیسری اینانی۔ (51)

فَاتِيهِ فَقَوْلًا إِنَّا رَسُولًا رَّبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا

بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تَعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ

مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ﴿٤٧﴾

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ

وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمْ يَا مُوسَىٰ ﴿٤٩﴾

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ

هُدَىٰ ﴿٥٠﴾

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

(1) بزاں اے بنی اسرائیلؑ قوم کہ تو تئی غلام جوڑ کنگ اشان منی دستا بدے ءِ چہ (وَلَا تَعَذِّبْهُمْ) مراد ہمیش انت کہ چہ آیای باز کارمہ گر۔

(2) چو کہ اکافرے ات ہمیشا موسیٰ نہ گوشت کہ سلامتی بہ بیت تئی سرا، بلکیس گوشت ءِ کہ سلامتی بہ بیت ہما انت سرا کہ آ تچکیس راہؑ زوریت، ہے بیوا وجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ عادت ءِ مبارکہ ہمیش ات کہ و ہدے کافرین بادشاہؑ سردارانی نیمگؑ کہ کاگدے دیم دات گڑا ہے بیوا نبشتہ ءِ کت کہ، وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ، بزاں سلامتی بہ بیت ہما انت سرا کہ تچکیس راہؑ زوریت (صحیح البخاری کتاب بدء الوحی شمارہ باب 6) چہ ایسی زانگ بیت کہ اگاں مسلمان ءِ یک غیر مسلمی ءِ کاگدے نبشتہ بکنت گڑا چو نبشتہ مہ کنت کہ، السلام علیکم، بلکیس ہمیش نبشتہ بکنت کہ، السَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ -

(3) مثلاً ہما شکل ءِ صورت کہ گوں انسان ءِ ءِ ات ہما شکل ءِ صورتی آرادات ءِ ہما کہ جناورانی گوما ءِ ات آئی ہمایاں دات، وَهُدَىٰ معنی بیش انت کہ ہر کس ءِ ہما انت فطری لوٹ ءِ رہند ءِ ورگ ءِ نوٹنگ ءِ ننگ ءِ آئی الہی کارانی کنگ ءِ رہندے گوشت گوں ءِ ہما انت رہند ءِ آیای ءِ زندگی ءِ سلمانے دات کہ آوتی وام زرتگیس زندگی ءِ بگوا زین انت۔

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ آیانی زانت منی پروردگارے گوراماں  
لوح محفوظے تہا نبشتہ آنت، نہ رد کنت منی پروردگارے نہ کہ بیہال  
بیت (1)۔ (52)

آہا ذات انت کہ آئی جوڑ کنگ زمین پہ شامچیر گیبے، ءاڑے کنگ پہ  
شما آئی تہا بازیں راہے ءایر ءے ریتلنگ چہ آسمان ءے آپ، نوں ما  
درکت چہ (آپے) سوب ءوڑوڑیں سبزی۔ (53)

بور ات ءے بچارین ات وقتی دلو تال، بیشک کہ ایثی تہا نشانی ہست  
عقل والایانی واستا۔ (54)

چہ ہست زمین ءے من شمار اپید اکنگ ءے ہستی تہا شمار اوتر کنناں، ءے چہ ہستی  
درکنناں شمار ادومی برا (2)۔ (55)

ءے ما پیش داشت انت (فرعون ءے) وقتی نشانی درہا، گڑا آئی دروگ بند  
کت انت ءے نہ من ات ءے۔ (56)

قَالَ عَلَّمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا  
يُنْسَى ﴿٥٢﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ  
فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ  
أَنْوَاجًا مِنْ تَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي  
النُّهَى ﴿٥٤﴾

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَ مِنْهَا  
نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾

وَلَقَدْ آرَيْنَهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٦﴾

(1) فرعون ءے ہبر تاب دات کہ تو گوشے کہ خالق ءے رازق ہما انت گڑا آپیسری ایں مردم کہ آیاں ابید چہ اللہ ءے اید گرانہ  
بندگی کنگ آیانی حال چہ بوتگ، موسیٰ علیہ السلام ءے آیاں یک جامع ءے پر حکمتیں جواب ءے دات کہ آیانی زانت نے کہ منا  
ہستیں ءے نہ کہ ترا بلکیں آیانی زانت منی پروردگارے گوراماں لوح محفوظے تہا نبشتہ آنت آہمایانی عملانی رہندے  
آیاں مزے سزادنت آئی علم ہر چیز ءے پتاوک انت چہ آئی کس چیر بوت نہ کنت ءے نہ کہ آہیہال بیت بلے مہلوک ءے علم ءے زانت  
محدود ءے نا تو ام انت ءے پدا آہیہال ہم بنت، اللہ پاک چہ اے دوئیں نقصاں پاک انت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) اے آیت ءے بابت ءے لہتے روایت کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءے مرد گانی دفن کنگ ءے رندے چنک ہاک ماں قبر ءے  
مان کت ءے ہستے آیت ءے ونت کہ (مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ الخ) بلے اے روایت سنداً صحیح نہ انت بلکیں ضعیف انت البتہ بیدے  
آیت ءے وانگ ءے ماں قبر ءے چنک ہاک ایر نہ بچک چہ حدیث ءے گوں صحیح سندے ثابت انت (ارواء الغلیل ج 3 تا کدیم 200 و کتاب  
احکام الجنائز طبع جدید اے دوئیں البانی رحمہ اللہ ءے نبشتہ کتلیں انت)۔

آئی گوشت کہ ایسا تو آنگے مئے گورا تا کہ تو در بکن مئے ماراچہ  
مئے چند زمین پتہ وتی سحر اے موسیٰ (1)۔ (57)

نوں المء ما کایں تئی گورا ہنجیں سحرے، نوں تو مقرر بکن مئے وتی  
میان اے یک وعدہ و ہدے (2)، نے کہ ما آئی خلاف اے کنیں اے نہ کہ تو،  
ماں یک صافیں میدا نے (3)۔ (58)

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت شمنے وعدہ و روح ڈولداری و روح انت (4)  
، اے ایکہ مردم مچ بہ بنت چاشت و ہدا۔ (59)

نوں دیم تاب دات فرعون و پدا مچ لے کت انت وتی مکر (بزاں  
جادوگر) پدا آتک۔ (60)

گوشت آیان اے موسیٰ کہ شمنے بہت کپتہ، دروگ مہ بندرات اللہ سرا  
گڑا نیست اے نابود کت شمارا گوں یک عذاب اے، اے بیشک نامراد بوت ہما  
کہ آئی دروگ بست (5)۔ (61)

پدا اڑا انت وتی اے کار و بار و ادوات ماں و تا (6)، اے چیر کا ئی شوراش  
کت۔ (62)

قَالَ أَجَعَلْنَا لِقَوْمِنا يُغْرِبنا مِنْ أَرْضنا بِسِحْرِكَ

يُمُوسَى ﴿٥٧﴾

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْننا وَ بَيْنَكَ

مَوْعِدًا لَّا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَ لَأَنْتَ مَكَانًا سَوِيًّا ﴿٥٨﴾

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَ أَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ

ضُحًى ﴿٥٩﴾

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٠﴾

قَالَ لَهُمْ مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا

فَلْيُسْحِتْكُمْ بَعْدَ ابِّ وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى ﴿٦١﴾

فَتَنَزَّاعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ﴿٦٢﴾

(1) فرعون چہ اے معجزہ ہانی گندگ اے رند ترس ہارات کہ مردم ایمان بیار انت گڑا آئی گوشت کہ اے سحر اے ساحری انت  
معجزات نہ انت اے گوشت لے کہ ایسی مول اے مراد و اجہی لو نگ انت۔

(2) اے ظرف زمان و مکان ہر دو بوت کن انت کہ یک روچے اے یک جا ہے لکین کن۔

(3) بزاں آجا کہ صافیں پتے بہ بیت جہل اے ہر زہ بیت تاکہ کلیں مردم پتہ آسراتی اے ووشی اے مقابلہ اے دیست بکن انت۔

(4) اداچہ فرعونیاں وشی اے روح اے آیبانی عید اے روح مراد انت۔

(5) مقابلہ اے چہ پیسر فرعون وتی سحر گراں جوش دیگ اے ات کہ اگاں شتا بازی برت گڑا من شمارا منیں  
انعام اے عزتے دیاں، موسیٰ علیہ السلام ہوں ہے سحر گراں و عظاکت کہ شمنے سحر انت اے کہ منا گوں انت اے اللہ پاک اے نشانی  
اے معجزہ انت، نوں اگاں شتا آئی نشانی گوما مقابلہ کت گڑا شتا نیست اے نابود بیت۔

(6) بزاں موسیٰ علیہ السلام اے ہبراں چہ رند فرعونیاں تھا اختلاف بوت ہتے ہے گوشت لگ ات کہ اے ہبراں  
سحر گری ہبراں انت پیغمبری ہبراں اے گوشت کہ نہ بلکیں اے سحر گرے۔

گوشت ایش کہ اے دوئیں ساحر آنت، اے لوٹنت ایکہ در بکن  
آنت شماراچہ شمنے جندہ زمین ءپہ وتی سحرء زورء، ءگار بکن آنت شمنے  
جو انیں مذہب ء<sup>(1)</sup>۔ (63)

نوں مچ بکن ات وتی در ہیں مکر اں پدا بیات گوں سر پ بندی ء،  
ء بیشک کہ کامیاب بوت مروچی ہما کہ آگیش بوت۔ (64)

آیاں گوشت کہ اے موسی یا تو دور بدئے یا ما پیسر ادور بدئیں۔  
(65)

آئی ذرا بئنت کہ چونہ انت، بلکیں شتا دور بدئیت، نوں ناگہانی آیانی  
ریزء لٹ ہیال ء آتکت موسی ء، چہ آیانی سحرء زورء گشمنے کہ  
آچہب ء آنت<sup>(2)</sup>۔ (66)

نوں مارات وتی دل ء تہا تر سے موسی (علیہ السلام ء)<sup>(3)</sup>۔ (67)  
ما گوشت کہ مترس بیشک توئے کہ گیش بئے۔ (68)

ء دور بدئے ہمارا کہ تئی راستیں دستانت آیر بارت ہر چیکہ آیاں  
اڈکنگ (درستاں)، بیءء ایشی دگہ ہچ نیست آکہ آیاں اڈکنگ  
آنت آساحری مکر آنت، ء کامیاب نہ بیت ساحر چہ ہر کجا کہ  
بئیت۔ (69)

قَالُوا إِنَّ هَذَا مِنْ لَسَجَرٍ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ  
أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ أَمْ لَكُمْ  
أَلْفُ مِائَةٍ أَوْ مِائَةٌ أَوْ كِتَابٌ مِّنْ رَبِّكَ يُذَكِّرُ الَّذِينَ  
آمَنُوا بِذُنُوبِهِمْ أَفَرَأَيْتُمْ أَفْعَالَكُمُ اللَّعِينُونَ

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوَصَفُوا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ  
مَنْ اسْتَعْلَىٰ

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوْلَىٰ مَنْ  
أَلْقَىٰ

قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ  
مِنْ سِحْرِهِمْ إِنَّهَا تَسْعَىٰ

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا  
كَيْدًا سَعِيرًا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ

(1) بزوں اگاں موسی ء آئی برات مروچی گیش بوت آنت گڑاشے حکومتی ء عیش ء عشرت در ہا ہلاس بنت ء شمنے مزن  
نابیں ء مزن شائیں مردم در ہا ہمانی سرا ایمان کار آنت، ء ہے پیامئے اے خوئیں مذہب ء ءر ہنداں ویل کن آنت، آ مذہب توری  
بلے کہ جو انیں مذہب نہ ات بلے نا حقیں مذہب والا یانی پیا آیاں وتی مذہب جو اں زانت ء آئی سراوش اتنت، مثلی، طریقہ ء  
صفت انت ءا مثلی ء تانیث انت بمعنی افضل۔

(2) بزوں حقیقت ء آمار نہ انت بلے چو کہ آیاں مردمانی چم سحر کنگ اتنت آیاں ہے مارات کہ گشمنے اے مار  
آنت ء مچک ء آنت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ چم بند کا ہست ء آسحرے۔

(3) موسی علیہ السلام ء اے ترس چو ایدگہ مردمانی پیا فطری تر سے ات ء اے نبوت ء منانی (بزوں خلاف) نہ انت بلکیں  
یک فطری چیزے۔

نوں کپت انت سحر گر سجدہ حالت، گوشت اش کہ ما ایمان  
آورتگ موسیٰ ہارون رب سر (1)۔ (70)

گوشت (فرعون) کہ ایشا ایمان آورت آئی سرا پیش چہ ایشی کہ  
من شمار اجازت بدیاں، بیشک کہ اے شمسے مسترانت ہما کہ آئی شمارا  
تعلیم داتگ سحرے، نوں المء من برّاں شمسے دستاں شمسے پاداں  
چپکائی (2)، من دز نجاں شمارا مان چچ کنتاں، المء شماسر بد بیت کہ  
کئے انت چہ ما کہ آئی عذاب سک ترانت پاندا ترانت۔ (71)

آیاں جواب دات کہ ہجر ماترا سر بر اکت نہ کنیں ہما ظاہرین نشانیاں  
کہ آتگ انت مئے گورا، ہما ذات سر کہ آئی مارا پیداگ  
کگ، نوں تو فیصلہ بدے ہرچ فیصلے کہ تودات کن ئے بیدء ایشی  
دگہ ہج نیست کہ تو فیصلہ کت کن ئے ایوک ہما اے دنیاۓ زندگی  
تہا۔ (72)

بیشک کہ ما ایمان آورتگ وتی پروردگار سر اتا کہ آہہ بحشیت مئے  
گنتاں مئے سحر اں کہ تو مارا پہ زور پر مانگ انت، اللہ بہتر انت ہج  
بن پشت کپوک انت۔ (73)

شان ایش انت کہ ہر کس بیت وتی پروردگار گورا گنگہ گاری حالت،  
نوں بیشک پہ آئی واستادوزہ انت، نہ کہ مریت آئی تہا نہ کہ زندگ  
بیت۔ (74)

ہر کس کہ بیت وتی پروردگار گورا ایمان حالت کہ آئی نیکیں  
کار کنگ گڑا پہ ہمیشاں انت بلندیں درجہ (3)۔ (75)

فَأَلْفَى السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالُوا أَمَنَّا بِرَبِّ هَرُونَ وَ  
مُوسَى ۝

قَالَ أَمَنَّمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَ نَكْمُ إِنَّهُ  
نَكْبِيذُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمْ السَّحْرَ فَلَا قَطْعَنَ  
أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلْبِيَّتَكُمْ  
فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَ تَعَلَّمَنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَ  
أَبْتَى ۝

قَالُوا لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَ  
الَّذِي فَطَرْنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي  
هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝

إِنَّا أَمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا وَمَا  
أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَبِيرٌ وَ  
أَبْتَى ۝

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ  
فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ لَهُمْ  
الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۝

(1) وہدیکہ سحر گراں اے حقیقت پہ وتی چہاں دیست گڑا آیاں یقین بوت کہ نہ اے سحر انت نے کہ موسیٰ  
سحر گرے، پرچہ کہ اگاں اے سحر گرے بہ بوتیں گڑا مئے اے تپمیں بلاہیں سحرانی مقابلہ ایوک موسیٰ چہ پیماکت کو، نوں زانگ  
بیت کہ اے نبی اے درہا معجزہ انت، نوں آیاں ہما دمان ء ایمان آورت۔

(2) فرعون گوشت کہ من شمسے راستیں دست ء وچپیں پادے یاراستیں پادے چپیں دست ء گڑاں۔

(3) ہے ایمان آروکیں سحر اں گوشت کہ اے فرعون تو ہرچیکہ کت کن ئے بلکن مازانیں کہ تنی زور تا ہے دنیاۓ شنت کنت  
بلے آئی سر کہ ما ایمان آورتگ آ اے جہان ء آجہان دویبانی پروردگار انت، مرگ ء رندا چہ تنی حکومتی ء ظلم ء زیادتیاں  
رکیں، پرچہ کہ مئے مرگ ء رندا تنی درائیں مستری چہ مئے سرا ہلا س بنت، ء اگاں ما فرما نبر داری ء حالت ء شتیں گڑا مئے جاگہ  
جنت ء باغ ء بیشکی نعمت انت ء اگاں ما آئی سر ایمان نیاورت گڑا مئے عذاب دیگ ء سرا قادر انت، اللہ پاک درائیں ظالمیں  
حاکمانی دیا ہے پیہا مومنانی پاداں میہ کنتاں آیاں صبر ء توفیق بد انت۔

باغ آنت ہمیشگی میں، کہ تھوک آنت چہ آیانی چیرا جو، پہ بن پشت  
کپوک آنت ہائی تھا، ہمیش آنت مڑھائی کہ آئی پاکیزگی کچین  
کگ۔ (76)

ء پیشک کہ ماوحی کت موسیٰ (علیہ السلام) نیمگ ء ایکہ شپ ء شپ  
بزور ء درامن بندیاں (1)، نول پہ آیای جوڑ بکن دریا تھا راہے  
خشکیں (2)، نہ تراگرگ ء خطرہ بہ بیت ء نہ ترسے (3)۔ (77)

گزارند اکت فرعون آیانی گول وتی لشکر ء، پداماں پوش ات آیان ء  
دریای ء ہنچو کہ آئی ماں پوشگ انت (4)۔ (78)  
ء گراہ کت فرعون ء وتی قوم ء پیش ء نہ داشت (آیان ء) تچکیں  
راہ۔ (79)

اے بنی اسرائیل ما شمارا سنگار کت چہ شمنے دشمن ء، ء ما وعدہ دات شمارا  
کوہ ء طور ء راستیں نیمگ ء (5)،

جَنَّتْ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ۗ وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ۗ

وَ لَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَن أَسْرِ بِعِبَادِي  
فَأَصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفْ دَرَكَاوُ  
لَا تَخَشَى ۗ

فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا  
غَشِيَهُمْ ۗ

وَ أَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَ مَا هَدَىٰ ۗ

يٰۤاِسْرَائِيْلَ قَدْ اٰنٰجَيْنٰكُمْ مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَ  
وَعَدْنٰكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْاَيْمَنِ

- (1) وہدیکہ فرعون ایمان نیاورت ء نہ کہ آئی بنی اسرائیل آزاد کت گڑ اللہ پاک ء موسیٰ علیہ السلام ء ہے حکم دات۔
- (2) ایسی سرجمیں بیان سورت الشعراء تھا ہستیں کہ موسیٰ علیہ السلام ء وتی لٹ پہ اللہ ء حکم ء ماں دریاء جت گڑاماں دریاء  
تہا پہ گوزگ ء یک ہشکیں راہے جوڑ بوت ء موسیٰ ء قوم چہ دریاء دراتک۔
- (3) بزانا نہ کہ فرعون ء لشکر شمارا گت کت ء نہ کہ شماں دریاء بک گرات۔
- (4) وہدیکہ چہ ہے ہشکیں راہ ء فرعون گول وتی لشکر ء گوزگ ء لگ ات گڑ اللہ پاک ء دریاء حکم دات کہ وتی پیسری میں  
حالت ء بیا، ناگہانی دریاء تہ آہشکیں راہ چولانی شکل ء بدل بوت ء فرعون گول وتی لشکر ء بڈ گت ء نیست ء نابود  
بوت، (غَشِيَهُمْ) بمعنی ء علاہم و اصابہم بزانا آپ آیانی سراگیش آتک، ادا تکرار ہما چولانی ترسناکی ء واستا آتنگ بزانا  
تاکید در تاکید ء واستا۔

- (5) کوہ طور ء سرجمیں کتہ سورتہ البقرہ آیت نمبر 51، 56 ء سورتہ الاعراف آیت نمبر 155 تھا چارگ بہ بیت۔

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّانَ وَالسَّلْوَى ﴿٨٧﴾

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ

فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي وَمَنْ يَحِلِّ عَلَيْهِ غَضَبِي

فَقَدْ هَوَى ﴿٨٨﴾

وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ

اهْتَدَى ﴿٨٩﴾

وَمَا أَجْعَلْكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَى ﴿٩٠﴾

قَالَ هُمْ أَوْلَاءِ عَلَىٰ آثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ

لِتَرْضَى ﴿٩١﴾

ۛدیم دات پہ شامَن ۛ سلوی<sup>(1)</sup>۔ (80)

بورات پاکیں چیز چہ ہاروزی ۛ کہ من شمارادات، ۛ زیاتی مکن ات

آئی ۛ تہا<sup>(2)</sup> کہ ایر کپیت شمنے سرا منی غضب، ۛ ہر کس ۛ سرا کہ ایر

کپت منی غضب نوں آپت (تباہی ۛ تہا)<sup>(3)</sup>۔ (81)

ۛ پیشک کہ من مز نیں بخشو کیاں ہماہر اکہ آتوبہ کنت ۛ ایمان کاریت ۛ

نیکیں کار کنت پدا بوشتیت راہ ۛ سرا<sup>(4)</sup>۔ (82)

ۛ کجام چیز ۛ ترا اشتاپ ۛ تہا دور دات چہ وتی قوم ۛ اے موسیٰ<sup>(5)</sup>۔ (83)

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت ایش انت آوک منی پشت ۛ ۛ من جلدی

آتکاں تئی نیمگ ۛ تاکہ تورا ضی بہ بے<sup>(6)</sup>۔ (84)

(1) مَنْ، گز ۛ شیر گے، ہنچو کہ ہور ۛ ہو ایانی موسم ۛ یک شیر کنیں رینکے ماں گزانی سرا بندیت، اشرا گز شکر ۛ گز چنگ ہم گوشت، ۛ سلوی سیو ۛ مرغ ۛ گوشت (حاشیہ مولانا خیر محمد ندوی)۔

(2) بزاں منی حلال کنگیں چیزاں بورات ۛ چہ آیاں سرمہ گوزات چومہ بیت کہ شما حلالیں روزیاں ویل بکن ات ۛ حرام ۛ ورگ ۛ بندات بکن ات، ۛ ہتے ۛ ہے معنی کنگ کہ اے من ۛ سلوی کہ من پہ شانازل کنگ انت اشاں پہ ضرورت کار بندات ۛ چہ ضرورت ۛ گیش اشاں کارمہ بندات، و العلم عند اللہ۔

(3) هَوَى: بمعنی هَلَكَ ہم کسیت بزاں کہ تباہ بوگ، ۛ ہے پیماچہ برز ۛ جہل ۛ کپگ ۛ ہم ہوا ی گوشت، ۛ ہتے گوشت کہ ادا (ہاویہ) مراد انت کہ دوزہ ۛ جہل ترین جاگہ انت بزاں آدوزہ ۛ جہلا کی ۛ دور دیگ بنت۔

(4) بزاں بخشش ۛ حقدار ہما انت کہ آچہ شرک ۛ کفر ۛ وچہ نافرمانیاں توبہ کن انت پدا پہ دلیل مسلمان بنت ۛ نیکیں کار کن انت ۛ پدا ہمیشی سرا ہیشگی کن انت ۛ تاموت ۛ و ہداوتا ہمیشی سرا دار انت، ۛ ظاہر انت و ہدیکہ آتوبہ ۛ رند پدا پیسری ایں کفر ۛ شرک ۛ رہنداں بزور انت ۛ ہائی سرا آیانی موت بیت گز آ بخشش ۛ حقدار نہ بنت۔

(5) چہ دریا ۛ گوزگ ۛ رند گز موسیٰ علیہ السلام ۛ پہ اللہ ۛ حکم ۛ وتی ہتے مردم گچین کت ۛ کوہ طور ۛ نیمگ ۛ رہادگ بوت بلے موسیٰ علیہ السلام زوت ۛ شت ۛ پیسرا کوہ طور ۛ سرا بوت گز اللہ پاک ۛ چہ موسیٰ علیہ السلام ۛ زوت ۛ زوت ۛ آگ ۛ سبب جست کت۔

(6) بزاں آہوں منی رند آگ ۛ انت بلے من ہمیشا زوت کت کہ من زوت تئی حکم ۛ سرا عمل بکناں تئی دربار ۛ حاضر ہاں تاکہ توچہ من راضی بہ بے۔



آئی (بزاں اللہ) فرمان کت بیتک کہ من چکاس ۽ تہا دور دات تئی قوم تئی (رؤگ) ۽ رند، ۽ آگرہ کت انت سامری ۽ (1)۔ (85)  
 نون و اترکت موسیٰ و تئی قوم ۽ نیگ ۽ غصہ کنان ۽ افسوس کنان ۽، ۽ گوشت ۽ اے منی قوم، ایا وعدہ نہ کنگ ات گون شائشے پرورد گار ۽ زبریں وعدھے (2)، ایانوں دراج بوت پہ شائے وعدہ، یا شائ لوٹ ات ایکہ ایر بکیت شئے سراغضب شئے پرورد گار ۽ (3)، نون شائ خلاف کت منی وعدہ ۽ (4)۔ (86)

آیاں جواب دات کہ خلاف نہ کنگ تئی وعدہ ۽ مادستان ۽ و ت (5)، بلے مئے بڈ ۽ دیگ بوت لہتے زیور (فرعون ۽) قوم ۽، گڑا ما آچگل دات انت، نون ہمے پیاچگل دات انت سامری ۽۔ (87)  
 نون اڑے کت ۽ کش ات ۽ اے پہ آیاں گوسکی یک جونے کہ آرا گوکی توارے ہست ات، پدا آیاں گوشت ۽ ایش انت شئے معبود ۽ موسیٰ (علیہ السلام ۽) معبود، نون آبیہال بوتگ۔ (88)

قَالَ فَاِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَاَضَلَّهُمُ  
 السَّامِرِيُّ ﴿٨٥﴾  
 فَرَجَعَ مُوسَىٰ اِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ اَسِفًا قَالَ  
 يَقَوْمِ اَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا اَفَطَاَنَ  
 عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ اَمْ اَرَدْتُمْ اَنْ يَّحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبُ  
 مِنْ رَبِّكُمْ فَاَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي ﴿٨٦﴾  
 قَالُوْا مَا اَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَنَكِنَا  
 حٰبِلِنَا اَوْ زَاوَا مِنْ زَيْنَةِ الْقَوْمِ فَقَدَفُنْهَا  
 فَكَذٰلِكَ اَنۡفَى السَّامِرِيُّ ﴿٨٧﴾  
 فَاَخْرَجَ لَهُمْ جِبَلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ فَمَاۤ اْوَاۤءُوْا هٰذَا  
 اِلَهُهُمْ وَاِلٰهَ مُوسٰى هٰنَسِي ﴿٨٨﴾

- (1) سامری چو نین مردی ات، ہنچو گوشت کہ آگوک ۽ بندگی کنوکیں قومی ۽ مردے ات، ظاہر ۽ موسیٰ علیہ السلام ۽ دین ۽ قبول کت بلے چیر کائی ۽ منافقے ات (فتح القدیر)۔
- (2) گڑا موسیٰ علیہ السلام ۽ چہ کوہ طور ۽ واپس پریشانی ۽ حالت ۽ آتک ۽ گون قوم ۽ خطاب کت کہ اللہ ۽ اے وعدہ کہ آتھار اے جہان ۽ آجھان ۽ کامیاب کت ۽ ہے پیا شمار اتورات ۽ دیگ ۽ وعدہ اے درہا شائ ہنچو زوت بیہال کت انت ۽ دیم پہ شرک ۽ دات۔
- (3) یا شے گوما اے کنگیں وعدیانی سرابازیں و ہدے شت ۽ شائ آفراموش کت انت ۽ اے راہ گیت؟ بزاں چو ہم نہ انت پرچہ کہ آ وعدہ ۽ دیر نہ انت، بلکیں شمار اللہ پاک ۽ غضب دعوت دیگی بوتگ انت، اگان نہ شائ چشیں کار نہ کت، ادا (آھر) بمعنی ۽ (بیل) آتنگ۔
- (4) قوم ۽ گون موسیٰ علیہ السلام ۽ ہمے وعدہ کنگ ات کہ داں آئی کوہ طور ۽ و اترکنگ ۽ و ت اللہ ۽ اطاعت ۽ عبادت سرادار انت، یا وعدہ ہمیش ات کہ ماتئی پشت ۽ کوہ طور ۽ پیداگ اں۔ بلے راہ ۽ اوشات انت ۽ گوسک ۽ عبادت ایش شروع کت۔
- (5) بزاں ماپہ داستان ۽ و ت اے کار نہ کت بلکیں لاچاری حالت ۽ چہ ما غلطی بوت۔
- (6) بنی اسرائیلیاں چہ فرعونیاں لہتے زیور مستعار ا بزاں پہ لہتے روج ۽ و استازرتگ ات بلے چو کہ فرعونئی تباہ بوت انت، نون اے زیور ہمیشائی گوراپشت کت انت گڑا اشاں اے پہ و تاحلال لیک انت، لہتے روایت ۽ تہا کتیت کہ چہ ہارون ۽ حکم ۽ و لہتے روایت ۽ تہا کتیت کہ سامری ۽ گوٹنگ ۽ رہند ۽ آیاں اے زیور یک کنڈی ۽ تہا چگل دات انت، گڑا سامری ۽ ایشائی ہے سہر ۽ زیور آس ۽ تہا گرم دات انت ۽ آپ کت انت ۽ یک منٹے ہاک ہمیشائی تہا چگل دات گڑا آ ایک گوسکی ۽ شکل ۽ جوڑ بوت ۽ آوازی ہم دات (خوار) گوک ۽ آواز ۽ گوشت، عبد اللہ ابن عباس گوشت کہ آئی آواز ہمیش ات کہ چہ آئی پشت ۽ گوات پترت ۽ چہ آئی دپ ۽ دراتک گڑا چہ آئی آواز ۽ دراتک (تفسیر ابن کثیر)۔

زاناں آنہ گندانت ایکہ آجواب دات نہ کنت آیانی ہبرے، ءُآئی وس ءُ  
نہ انت آیانی تاوان دیگ ءُفاندہ دیگ۔ (89)

ءُبیشک کہ ہارون آیای گوشنگ ات چہ ایثی پیش کہ اے منی قوم!  
بیشک شاپچکس ءُ تہادور دیگ بوتگ پے پھشی، ءُ بیشک کہ شمسے  
پروردگار رحمن انت، نون منی رندگیری ءُ بکن ات ءُزورات منی  
حکماں۔ (90)

آیای جواب دات کہ مایک بیہاشی سرانندیں<sup>(1)</sup> تاہماوہدا کہ واترکت  
مے نیمگ ءُ موسیٰ۔ (91)

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ اے ہارون تراکجام چیز ءُ دیشنگ ات  
وہدے کہ تو آیای دیست کہ گمراہ بوتگ انت۔ (92)  
ایکہ تو منی رندانیا تک ءُ<sup>(2)</sup>، ایاتونا فرمانی کت منی حکم ءُ۔ (93)  
آئی گوشت کہ اے منی مات ءُ چک، مہ گر منی ریشان ءُ منی سرا، من  
ترس اتاں ایکہ تو بگوش ءُ کہ توجدائی کنگ بنی اسرائیل ءُ میان ءُ، ءُ  
ودار نہ کنگ منی ہبرے<sup>(3)</sup>۔ (94)

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ  
ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلِ يَوْمِ آتَمْنَا فِتْنَتَكُمْ  
بِهِ ۚ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا  
أَمْرِي ﴿٩٠﴾

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَافِيْنَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا  
مُوسَىٰ ﴿٩١﴾

قَالَ يَهُرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ  
أَلَّا تَتَّبِعَنِ ۖ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩٢﴾  
قَالَ يَبْنَؤُمْ ۖ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي ۚ وَلَا بِرَأْسِي ۚ إِنِّي  
خَشِيْتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۚ وَلَمْ  
تَرَوْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٣﴾

(1) بزاں ماآئی بندگی ءُ وویل نہ کنیں۔

(2) بزاں ہماوہدا کہ آیای ایثی بندگی ءُ بندت کنگ ات تو پرچہ منی گورانیاتک ءُ، زاناں ترا منی حکم ءُ چچ پروانیست ات  
اگاں نہ تو ائم ءُ من ءُ حال دیگ ءُ آتک ءُ۔

(3) وہدیکہ موسیٰ علیہ السلام چہ کوہ طور ءُ آتک گڑاسک پریشان ات، ہارون علیہ السلام ءُ عذرے گوش نہ داشت ءُ آئی پہ  
سر ءُ ریشان گپت کہ اے درہاتئی سستی ءُ سبب ءُ بوتگ انت گڑا ہارون علیہ السلام ءُ وتی عذر بیان کت انت کہ اے منی مات ءُ چک  
! اے قوم ءُ منا کمزور زاتنگ ءُ نزیک بوتگ انت کہ منابکش انت، ءُ مناہے ترس بوت کہ چہ جنگ ءُ جدال ءُ فتنہ ءُ فساد جوڑ بیت  
پہمیشا من ودار کت تا کہ توت بیائے، ءُ اے سورت ءُ ہے ہستیں کہ ہارون علیہ السلام ہے عذر پیش کت کہ اگاں ما اے  
گوسک ءُ ہندگی کنوک اشانی حال ءُ وویل کتین انت ءُ موآخد بہ زر تین انت ءُ بیاتکیناں گڑا من ءُ ہے ترس ہست ات کہ تو گوش ءُ  
کہ تو آدوراء ءُ بہر کنگ انت ءُ آیانی نگہداری ءُ ہبری نہ کنگ ءُ منی آیک ءُ ودار نہ کنگ، حالانکہ من ترا آیانی رہبری ءُ واستا آیانی  
جانشین کنگ ات۔

آگاہی: ہارون چہ مات ءُ وپت ءُ موسیٰ علیہ السلام ءُ برات ات بلے ادا آئی موسیٰ علیہ السلام ءُ ہمیشا ابن ام (بزاں  
مات ءُ چک) گوشت کہ ایثی تہازمی ہست ات تا کہ آزمی تہابیت ءُ من ءُ وویل بکنت۔

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ نون تئی حال چئی انت اے

سامری؟۔ (95)

آئی گوشت کہ من دیست ہما چیزے کہ آیاں نہ دیستگ ات، گڑا من زرت یک مشتے خاک چہ قاصدء پداں، نون من آدور دات<sup>(1)</sup>، ہھے پیما

ڈولدرکت پہ منامنی دلء (اے کار)۔ (96)

(موسیٰ) گوشت کہ نون تو برو، بیشک کہ تئی (سزا) دنیاۓ زندگی تہا ہمیش انت کہ تو بگوش کہ منء دست مجن ات<sup>(2)</sup>، بیشک کہ پہ تو یک وعدہ ہے ہست، کہ ہجر آچہ تور دکنگ نہ بیت<sup>(3)</sup>،

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٥﴾

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ

قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ

سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

قَالَ فَأَدْهَبُ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا

مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ ؕ

(1) جمہور مفسرین ءنزیک ءچہ (الرَّسُولِ ء) مراد جبریل علیہ السلام انت کہ آئی اسپ چودء گوشت گڑا سامری چہ ہمانی

اسپ ءقدمانی نشاناں یک مشتے ہاک زرت، ہنچو گوشت کہ چودء کہ آئی اسپ گوزان بوت اوداپل ردان بوت گڑا سامری زانت کہ ایثی قداماں خاصیں اثرے ہست پمیشا آئی مشتے ہاک زرت، ءہلتے گوشت کہ شیطان ءہے ہبر آئی دل ءتہادور دات کہ جبریل ءاسپ ءقدماں یک خاصیں اثرے ہست گڑا آئی یک مشتے ہاک زرت، چو کہ اللہ پاک ءاے قوم چکا سگی ات پمیشا چہ آئی اے مشت ءہاک ءدور دیگ ءآسہر ءزبور یک گو سکے ءشکل ءجوڑ بوت انت۔

(2) سامری ءگوشت کہ نہ منایکے دست بجنٹ ءنے کہ من یکے دست جناں، موسیٰ علیہ السلام ءبہ اللہ پاک ءحکم ء سامری ءاے جرم ءسزا آتڑا ہے دات کہ کس آئی گوما تعلق جوڑمہ کنت ءکس گوں آئی ہبرمہ کنت، ہنچو گوشت ہر کس ء کہ سامری دست بہ جتیں آئی جند ءسامری بیمار بوت انت پمیشا سامری ہر کس ء کہ دیست آئی کو کارکت کہ مناد دست مہ جن ات، ہنچو گوشت کہ رند ءآچہ مردمانی تہا دراتک ءجنگل ءشت ءوتی درائیں زندگی ءہمودا گوازینت ءہے پیما آئی زندگی عبرت ناکیں زندگی پے بوت۔

(3) ادامراد قیامت ءروح انت کہ اے ودنیائی سزایے، چہ قیامت ءسزاء عذاباں ہوں تو بچ انت نہ کن ءے ءآتئی سرالہی ءکایت۔

ۛ بچا روتی ہا معبودۛ کہ تو نشنگ ۛ آئی سرا سچھیں روجۛ، مالۛ آہرا  
مانداریں، پد مالۛ آہرا نش نش کن اں ۛ دریاء دوردیں (1)۔ (97)  
بیدۛ ایشی دگہ ہج نیست کہ شمنۛ معبود اللہ ۛ جنرانت، ہما کہ نیست دگہ  
معبودۛ برحق ۛ مشکل کشا بیدۛ ہائی، آئی علم ۛ ہر چیز چپ ۛ چاگردۛ  
گپتگ۔ (98)

ہمے پیا مایان کنیں تئی سرا ہمایانی ہراں کہ گو سنگ انت، ۛ بیشک کہ  
مادانگ تراچہ وتی نیمگ ۛ یک نصیحت نامہ (2)۔ (99)

ہر کسۛ کہ دیم تاب دات چہ آئی (بزاں قرآنۛ)، نوں شان اش  
انت کہ آچست کنت قیامت ۛ روجۛ یک مز نہیں بارے۔ (100)

پہ بن پشت کپوک انت آئی تھا، ۛ باز خراب انت پہ آیاں قیامت ۛ  
روجۛ بارۛ چست کنگ۔ (101)

ہما روجۛ کہ ہپ کنگ بیت ماں کرتاۛ تھا (3)، ۛ ماچ کنیں گنہگاراں  
آروجۛ شوز چچی حالتۛ۔ (102)

شیو شیو کن انت ۛ گوشت وت ماں وتا کہ شانہ نشنگ ات (دنیاۛ  
تھا) بلہ روجۛ۔ (103)

ما شتر زانیں ہر چیکہ آگوشت ، ۛ وہدیکہ گوشتگ ۛ بیت آیانی راہ  
در برتیں،

وَ انظُرْ إِلَى إِلَهِكِ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا  
لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾  
إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ  
شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۗ وَقَدْ  
أَتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٩﴾

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وِزْرًا ﴿١٠٠﴾

لِخَلِيدٍ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾  
يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ  
دُرُجًا ﴿١٠٢﴾

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً

(1) چہ ایشی زانگ بیت کہ غیرت ۛ ایمانی ۛ لوٹ ہمیش انت کہ ہر چیکہ شرک ۛ پدۛ نشان انت آپہک ۛ پہک گار کنگ بہ  
بنت تا کہ مردم ہج وڑا پدا شرک ۛ نیمگ ۛ دلگوش مہ بنت توری آ آثارۛ نشان پدانی نسبت ہر پیمیں بلا ہیں ہستی ۛ نیمگ ۛ بہ بنت  
ۛ اے توہینے ۛ کم شرپ کنگے گوشتگ نہ بیت ہنچو کہ گوٹک ۛ جوڑ بوگ ۛ سبب جبریل علیہ السلام ۛ قدمانی نشان انتت ۛ ہائی  
روحانی برکت انتت بلہ موسیٰ علیہ السلام ۛ ایشی پروانہ داشت ۔

(2) اداچہ ذکرۛ مراد قرآن پاک انت۔

(3) یک ہپے ہمانت کہ اسرافیل آرا ماں کرتاۛ تھا جنت ۛ درائیں مردم بیہوش بنت پدا گول دومی ہپے قیامت اوشتوک  
بیت ۛ محشرۛ میدان ۛ در ہاچ بنت، اداہے دومی ہپے مراد انت۔

کہ نہ نشنگ ات شامیدہ یک روچے<sup>(1)</sup>۔ (104)  
 ۛتر اجست کن انت کوہانی باروا، گڑا بگوش کہ آہاں بال دنت بال  
 دیکے۔ (105)  
 پدا آڑا (بزاں زمینء) ویل کنت یک صافینء تجھیں پٹے  
 حالتء۔<sup>(2)</sup> (106)  
 ۛ نہ گندے تو آئی تہا چوٹی یے ۛ نہ کہ ۛچے۔ (107)  
 آروچء آرندا کپنت توار جنوکء<sup>(3)</sup>، کہ چوٹی نہ بیت آئی ہبرء تہا، ۛ  
 جہل بنت توار چہ رحمنء ترسء، گڑا تو ننیش کن ۛ بیدء کدء  
 برمشے۔<sup>(4)</sup> (108)  
 ہماروچء کہ فاندہ نہ دنت سفارش کنگ بیدء ہمائی کہ آڑا اجازت  
 بدنت مزئیں مہربان<sup>(5)</sup>، ۛ دوست بداریت آئی ہبرء۔ (109)

إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٣﴾  
 وَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي  
 نَسْفًا ﴿١٠٤﴾  
 فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٥﴾  
 لَا تَبْقَىٰ فِيهَا جَبَلًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٦﴾  
 يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَأَوْجِبَ لَهُ وَخَشَعَتِ  
 الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٧﴾  
 يَوْمَئِذٍ لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
 وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٨﴾

(1) قرآن ۛ تہا اے مضمون باز جاگہ ۛ بیان بوٹگ کہ وہدے مردم قیامتء ترسناکیان ۛ عذاباں گندانت آدنیاء زندگیء  
 درائیں عیش ۛ عشرتاں بیہال کن انت ۛ ہے گمان کن انت کہ آماں دنیاء تہا یک روچے یاچہ آئی ہوں کتر نندوک بوٹگ انت،  
 اے مضمون ۛ بیان کنگ ۛ مقصد مردماں ہے آگاہی دیگی انت کہ آروچء عذاب ہما قدر سک انت کہ آیانی گندگ ۛ گوں  
 عیاشیں مردم وتی دنیاء درائیں عیش ۛ عشرتاں بیہال کن انت، باندا انت کہ مردم آخرتء زندگیء دیما بداریت کہ آئی نعمت  
 ہوں ہیٹگی انت ۛ آئی عذاب ہوں (پہ مشرک ۛ کافراں) ہیٹگی انت۔

(2) بزاں قیامتء اے ہر چیکہ ماں زمینء سرا کوہ ۛ ایدگہ چیز ہست اے درہا پئیانی پیما بال کن انت ۛ زمین صاف صاف  
 بیت۔

(3) اداچہ توار جنوکء مراد اسرافیل علیہ السلام انت بزاں ہما وہدا کہ اسرافیل علیہ السلام ماں کرتا ۛ تہا ہپ کنت  
 گڑا درہا ہمائی تابع بنت بزاں درہا بیہوش بنت کس چہ بیہوشی ۛ بچا انت نہ کنت ۛ گوں دومی ہپ کنگ ۛ مردم درہاچہ قبراں چست  
 بنت ۛ کس پشت نہ کپیت۔ گیشتریں مفسر ہے نیمگ ۛ انت (تفسیر قرطبی) ۛ ہتے گوشت وہدیکہ مردم چہ قبراں چست بنت  
 گڑا ہر یکے پہ دیم رہادگ بیت گڑا یک توار جنوکے توار جنت کہ بیات ۛ اداچہ بنیت محشرء میدان ۛ گڑا درہا ہمو داچہ بنت ۛ کس  
 اینگر ۛ آگنہ بیت۔

(4) بزاں چار کندء خاموشی بیت بیدروگ ۛ آیک ۛ پاد برمشاں دگہ بچ توار ماں اٹکنگ ۛ بنیت۔

(5) ہنچو کہ بیدء اللہ پاک ۛ اجازتء کس سفارش کت نہ کنت، ہے پیما اے آیت ۛ ہے بیان انت کہ اے بہ اللہ پاک ۛ  
 اجازتء سفارش کن انت اے ہوں وتی مرضی ۛ ہر کسی داستا کہ بلوٹ انت آئی سفارش ۛ کت نہ کن انت بلکیں تہنا ہمائی سفارش ۛ  
 کت کن انت کہ اللہ پاک اجازت بدنت کہ فلانی ۛ سفارش ۛ بکن ۛ اے ایوک ۛ مؤحد انت کہ آیانی سفارش کنگ بیت۔

آزانت ہر چیکنہ آئیانی دیماہست ء ہر چیکنہ آئیانی پشت ء ہست ء گیرہ کت  
نہ کن انت (مہلوک) آتراپہ علم۔ (110)

ء عاجز بنت (مردمانی) دیم ہمیشہ زندگ بووک ء پشت کپوک ء دیما، ء  
پیشک نامر ادبوت ہما کہ آئی چست کت بار ظلم ء۔ (111)

ء ہر کس کہ کار بکت نیکیں ء آموئے بہ بیت، نول آنہ ثر سیت چہ  
نا انصافی ء ء نہ کہ نقصان ء رسگ ء۔ (112)

ء ہمہ بیماہے قرآن دیم دانگ عربی زبان ء، ء پدمال پدء بیرہ دانگ  
انت آئی تہا تر سینگ ء ہبرتا کہ آتہرس انت یا کہ بیت آئیانی دلانی تہا  
فکرے۔ (113)

نول بلند انت اللہ راستیں بادشاہ ء اشتاپ مکن پہ قرآن ء زورگ ء پیش  
چہ ایٹی کہ پورہ کنگ بہ بیت تہی نیمگ ء آئی ایرایگ (2)، ء بگوش کہ  
اے پروردگار گیش بکن منی علم ء زانت ء۔ (114)

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ  
عَلْمًا ۝

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنْ  
حَمَلَ ظُلْمًا ۝

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ  
ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ  
الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي  
عِلْمًا ۝

- (1) نے کہ آئیانی سرانا انصافی کنگ بیت چو کہ دگرانی گناہانی بار آئیانی سرالڈگ بنت نہ کہ آئیانی حق جنگ بیت چو کہ آئیانی کتگیں نیکی چہ آئیانی ستگیں مکر پیش دارگ بنت ء مز کم دیگ بیت، قیامت ء چہ اشاں بچ نہ بیت بلکیں یوک ء انصاف بیت۔
- (2) وہدیکہ جبریل محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا قرآن ء وحی آورت گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زوت زوت ء گوں جبریل ء وانان کت تا کہ بچ پشت مہ کسیت، گڑ اللہ پاک ء چہ ایٹی منہ کت کہ تو آتر اخوب گوش بدر ء اشتاپ مکن آئی یاد کناہینگ ء تہی دل ء نندارینگ منی کار انت، ہنچو کہ سورت القیامہ آیت 15 تا 19 تہا بیان انت۔
- (3) حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے دعا لوٹ ات کہ (اللہم انفعنی بما علمتنتی و علمنی ما ینفعنی وزدنی علماً، الحمد للہ علی کل حال) بزاں اے اللہ منافاندہ بدئے پہ ہما علم ء کہ تو منادانگ ء منازانت بدئے ہما چیزانی کہ منافاندہ دینت ء منی علم ء گیش بکن، ء کلیں توصیف ماں ہر حال ء پہ اللہ پاکینت، (ابن ماجہ باب الانتفاع بالعلم والعمل، المقدمہ)۔

۽ بیشک ما قول ۽ قرار گپتگ ات چه آدم (علیہ السلام) پیسرترا (۱) گڑا  
آیہال بوت ۽ مانہ دیست آئی تھا محمی (۲)۔ (115)  
۽ (یاد بکن ات) ہما و ہدا کہ ما گوشت فرشتیاں کہ سجدہ بکن ات  
آدم ۽، گڑا آیاں سجدہ کت بید۽ ابلیس ۽، کہ آئی انکار کت (116)

نوں ما گوشت کہ اے آدم بیشک کہ اے (شیطان) دشمن انت تئی تئی  
جنین ۽، نوں چو مہ بیت کہ آدر بکنت شمارا چہ بہشت ۽، گڑا تو تکلیف  
۽ مصیبت ۽ تھا کپ ۽۔ (117)  
بیشک کہ (بہشت ۽ تھا) تئی فائدہ ہش انت کہ نہ تو شدیگ بے ۽ نہ کہ  
جاندر بے۔ (118)

۽ بیشک کہ تونہ کہ تنیگ بے ۽ نہ کہ ترا گرمی لگیت (۳)۔ (119)  
نوں و سواس دور دات شیطان ۽ آئی نیمگ ۽، آئی گوشت کہ اے آدم ایا  
من ترا پیش بداراں ہمیشگی ۽ در چکے ۽ ہنچیں بادشاہی یے کہ آکو ہوں نہ  
بیت۔ (120)

نوں ہر دکان وارت چہ ہما در چک ۽ گڑا ظاہر بوت انت پہ آیاں آیانی  
شر مگاہ، ۽ وئی سرا چیناں بوت انت چہ بہشت ۽ تاکاں، ۽ نافرمانی کت آدم  
وئی پروردگار ۽ گڑا چہ راہ ۽ ر بوت (۴)۔ (121)

وَ لَقَدْ عٰهَدْنَا اِلٰى اٰدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسٰى وَ لَمْ  
يَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

وَ اِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْا اِلَّا  
اِبْلِیْسَ ؕ اَبٰى ﴿١١٦﴾

فَقُلْنَا يَا اٰدَمُ اِنَّ هٰذَا عَدُوُّكَ وَ لِرِوٰجِكَ فَلَآ  
يُخْرِجَنَّكَ مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقٰى ﴿١١٧﴾

اِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوْءَ فِيْهَا وَ لَا تَعْرِىٰ ﴿١١٨﴾

وَ اِنَّكَ لَا تَطْمَٔنُ فِيْهَا وَ لَا تَضَعٰى ﴿١١٩﴾

فَوَسَّوْا سِٔىءَ الشَّيْطٰنِ قَالِ يَا اٰدَمُ هَلْ اَدْرٰكُ  
عَلٰى شَجَرَةٍ الْاُخْلٰدِ وَ مَلِكٌ لَا يَبْلٰى ﴿١٢٠﴾

فَاَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَ طَفِقَا  
يَخِصْفٰنِ عَلٰیْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ وَ عَصٰى اٰدَمُ  
رَبَّهُ فَعَوٰى ﴿١٢١﴾

(1) ۽ آقول ۽ قرار کہ اللہ پاک ۽ گوں آدم علیہ السلام ۽ کنگ ات آ ہمیش ات کہ اے در چک ۽ نریک ۽ مرو ات۔

(2) بزراں آئی شیطان ۽ و سواسانی دیماوت ۽ داشت نہ کت۔

(3) بزراں جنت ۽ تھا اے درائیں چیز بزراں درگ ۽ نوننگ ۽ پوننگ بے محنت ۽ بے کار ۽ ترا دست کپتگ انت بلے  
دنیاء تھا شانی و استا ترا محنت کنگ لوئیت۔

(4) زانگ لوئیت کہ چہ انبیاء کر اماں علیہم السلام گناہ کبیرہ باقفاق سرز نہ بیت ہاں کسانیں گناہ پہ غلطی ۽ بیہالی چہ آیانی  
دستا بوتگ بلے اے عصمت ۽ منصب ۽ نبوت ۽ منافی نہ انت پر چہ کہ اے چیز بزراں بیہالی ۽ کسانیں غلطی کنگ انسان ۽ فطرت ۽ تھا  
ہست ایں، چہ پیغمبر اں زانت ۽ وت غلطی نہ بوتگ، ایدگہ انسانانی ۽ پیغمبرانی غلطیانی میان ۽ دو مزنیں فرق ہست، اولی ایکہ ایدگہ  
انسان زانت ۽ وت غلطی کن انت ۽ مزنیں ۽ کبیرہ گناہ ہم کن انت بلے پیغمبر زانت ۽ وت، ہجر غلطی نہ کن انت ۽ نے کہ کبیرہ گناہ  
کن انت، ۽ وومی ایکہ ایدگہ انسانانی غلطی تا دیر ۽ پشت کپنت ۽ ہلتے تا وئی موت ۽ ہمائی سر امریت بلے پیغمبر اگاں پہ بیہالی غلطی  
بکنت گڑا اللہ پاک ہما و ہدا جبریل علیہ السلام ۽ گوں وحی ۽ دیم دنت ۽ آرا آگاہ کنت ۽ آئی غلطی پشت نہ کپیت، ہاں چہ آدم علیہ  
السلام ۽ اے غلطی عمد بوتگ بلے اے قصہ بزراں در چک ۽ درگ ۽ چہ آئی نبوت ۽ پیسریگ انت بزراں اے و ہدا آئی یے نہ  
بوتگ (فتح القدر) ۽ ہے صحیح گندگ ۽ کئیت، نسی بمعنی تَرَكَ ہم کئیت (مفردات القرآن) ہے پیا گیشتریں مفسراں  
ادانسی (بیہال بوت) ۽ معنی تَرَكَ (یلد ۽ دات) کنگ۔ (تفسیر قرطبی)۔

دلگوش: قرآن پاک ہر جاہ کہ نبیانی غلطیانی ذکر بوتگ گڑاود اللہ پاک ء آیانی معاف کنگ ء ذکر ہم کنگ ء پدا آیانی تعریف ء توصیف ء پاکیزگی ء ہم بیان کنگ، ادامردماں چہ دو چیز ء آگاہی دیگی انت، اول ایکہ پیغمبرانی سرالیراد گرگ مہ بیت پرچہ کہ آیانی غلطی پہ یہالی بوتگ انت یا پہ غلطی نہ کہ زانت ءوت ء پدا اللہ پاک ء آمعاف کنگ انت ء آیانی توصیف کنگ کہ اے منی برگزیدہ ایں بندہ انت، ءوومی پہ سہے چیز ء کہ مردماں آگاہی دیگی انت کہ اے معبود ءالہ بوت نہ کن انت پرچہ کہ معبود بوگ ء لائق ایوک ء ہما انت کہ آچہ ہر تیمیں غلطی ء خطایاں ء چہ ہر تیمیں یہالی ء پاک ء صاف بہ بیت، تاکہ چومہ بیت کہ اشانی وفات ء رند مردم اشاں عبادت ء لائق بزانت انت ء اشانی بندگی ء بکن انت۔

پدا گچس کت آزا آئی پروردگار ء گڑا آئی توبہ کے قبول کت، ء آئی  
آورت راہ ء سرا۔ (122)

آئی (بزاں اللہ ء) فرمان کت کہ درایت چہ بہشت ء ہو رکائی ء شامت  
ماں وتا یکا دگر ء دشمن ات<sup>(1)</sup>، نوں اگاں آتک شئے گوراچہ منی نیمگ ء  
رہشونی یے، گڑا ہر کس ء کہ رند گیری کت منی رہشونی ء، نوں نے کہ  
آگار بیت ء نے کہ بد بخت بیت<sup>(2)</sup>۔ (123)  
ء ہر کس ء کہ دیم تاب دات چہ منی وحی ء<sup>(3)</sup>

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿١٣٢﴾

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ  
عَدُوٌّ فَاِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ

هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٣٣﴾

وَمَنْ اعْرَضَ عَن ذِكْرِي

(1) مراد آدم علیہ السلام ء شیطان انت کہ آوت ماں وتا یک ء دگر ء دژ من انت یا مراد ہمیش انت کہ شما آدم علیہ السلام ء اولاد یک ء دگر ء دژ من ات۔

(2) عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرمایینت کہ اللہ پاک ء آ شخص ء ضمانت ء گار نئی داتک کہ آقرآن ء (گوں غور ء فکر) وانیت ء آئی سرا عمل کت کہ آماں دنیا چہ چکیں راہ ء گار نہ بیت ء نہ کہ آخرت چہ بد بختاں بیت (تفسیر قرطبی واہن کثیر)۔

(3) اے آیت ء تھا وعید ء ہم ہست ہما مقلدینانی واستا کہ آیاں قرآن ء حدیث پہک ویل کنگ انت چہ آیاں دلیل زورگ ء بدعت گو شنت ہنچو کہ مفتی رشید احمد گوشتک کہ، اہل بدعت فقہ حنفی کو چھوڑ کر قرآن ء حدیث سے استدلال کرتے ہیں ارخاء عنان کیلئے ہم بھی یہ طرز قبول کرتے ہیں ورنہ مقلد کیلئے صرف قول امام ہی حجت ہوتا ہے، احسن الفتاویٰ مسئلہ علم غیب تاکدیم 209 جلد 1 فلاحول ولاقوة الا باللہ۔



گڑا بیشک کہ آئی زندگی تنگ بیت<sup>(1)</sup>، ما آراچ کُنیں قیامت و روجہ  
کوری حالت<sup>(2)</sup>۔ (124)

اگوشیت کہ اے منی پروردگار پرچہ تو من و نچ کت کوری حالت،  
من و اگندو کے بوتگاں۔ (125)

آجواب دنت کہ ہمے پیا آتک انت تئ گورا منی ہدایت گڑا تو آہیال  
کت انت ہمے پیا مروچی تو پیاہال کنگ بے<sup>(3)</sup>۔ (126)

ہمے پیا ما مژدیں ہمارا کہ آچہ حدہ سر گوست و ایمان کے نیا ورت  
وتی پروردگار و نشانیاں سرا، و المء آخرت و عذاب سک  
ترانت و پانیدار ترانت۔ (127)

فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَعْلَى ﴿١٢٣﴾

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْلَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٤﴾

قَالَ كَذَلِكَ أَنتُكَ أَيُّنَا فَنَسِيْتَهَا وَكَذَلِكَ  
الْيَوْمَ تُنْسَى ﴿١٢٥﴾

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ط  
لَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿١٢٦﴾

(1) یاد مراد ولی سکون و آرام انت کہ آجے دین این دولت مندوں دست نہ کسیت یا مراد ہمیش انت کہ آیانی قبر  
تنگ و ترپش بنت و اے دوئیں مراد بوت کن انت، امام ابن کثیر اے بابت ویک مرفوعیں حدیثے ذکر کنگ کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم فرماینت: کہ چہ مَعِيشَةً ضَنْكًا مراد عذاب و قبر انت و امام ابن کثیر الیسی سند جید قرار داتگ و قاضی ثناء اللہ پانی پتی  
تفسیر مظہری تہا گوشیت کہ اے حدیث امام بزار گوں جیدیں بزاں جو انیں سندے بیان کنگ و امام حاکم مستدرک و تہا  
آور تک و صحیح گوشتگ و امام ذہبی گوشیت کہ مسلم و شرط و سر انت (کتاب التفسیر) و الیسی سر جمیں بیان امام بیہقی رحمہ اللہ نبشتہ  
کنگیں کتاب عذاب القبر و سوال الملکین و تہا چارگ بہ بیت، اے آیت مارا ہے درس و دنت کہ مسلمانانی معیشت ہما  
و ہدا جواں بیت کہ آقرآن و حدیث و وتی زندگی و دستور جوڑ بکن انت و ہمائی معاشی اصولاں بزور انت، مروچی مسلمانانی  
معیشت و تہا بوگ و مزین سب ہمیش انت کہ آچہ قرآن و حدیث و دور انت، مے معیشتانی و شمالی مغربی تہذیبانی رند گیری و تہا  
نہ انت ہنچو کہ مغرب زدہ طبقہ ہے گمان کن انت۔

(2) یا مراد ہمیش انت کہ آچہ جہاں کور بنت یا چہ دل و بصیرت و بزاں آیاں چشیں ہچ دلیلہ دیمانیت کہ آرا پیش بکن  
انت و چہ عذاب و تاہر کین انت، یا مراد دوئیں انت، (تفسیر ابن کثیر)

(3) اے آیت و تہا ہما مفتی و علماء مقلدینانی و اتا بیم آتنگ کہ آیاں دین و زورگ چہ آئی اصل جاگہ و بزاں چہ  
قرآن و حدیث و ویل کنگ و آیانی تہا غور و فکر ویل کنگ و ہدایت و بنجاہ وتی امامانی نیگ و نامیستگ این قول و فتوی گوشتگ  
انت، و چہ قرآن و حدیث و مسئلہ نہ زور انت، گشے کہ آیاں قرآن ویل کنگ ہمیش اے ہمیں مردم ہوشیار بہ بنت، زانگ لوٹیت  
کہ نَسِيَانٌ بِمَعْنَى تَرْكٍ هُمْ كَسَيْتَ (تفسیر قرطبی)۔

ایا آیانی رہشونی چہ اے ہبرء ہم نہ بوت کہ چہ قدر ماہلاک کنگ چہ  
آیاں بیسر بازیں اُمتے، کہ آروانت ء کایت آیانی جاگہاں<sup>(1)</sup>،  
پیش کہ ایثی تھا المء نشانی ہست عقل مندانی واستا۔ (128)  
ء اگاں مہوتیں یک حکمے کہ پیش کپتگ چہ تی پروردگار ء نیمگ ء،  
المء (عذاب) لازم بوتگ ات ء (اگاں مہوتیں) نام بستگیں  
وعدہ<sup>(2)</sup>۔ (129)

نوں صبر بکن ہا ہبرانی سرا کہ آہش گوشنت ء، ء پاکی ء بیان بکن  
وتی پروردگار ء، روج ء درایگ ء چہ پیش، ء پیش چہ آئی ایروگ ء، ء  
شپانی و ہداں ہم تسبیح بوان ء روج ء کناریاں<sup>(3)</sup>، تاکہ توراضی بہ  
بے<sup>(4)</sup>۔ (130)

ء شانک مدے وتی چماں ہا فائدیانی نیمگ ء کہ ماوڑوڑیناں داتگ  
آنت بہ ڈولداری ء دنیا ء زندگی ء، تاکہ ما آیایں بچگاسیں ایثی تھا<sup>(5)</sup>،

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ  
يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي  
النُّهَى ﴿١٢٨﴾

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِنِزَامِنَا وَ أَجَلٍ  
مُّسَيِّئًا ﴿١٢٩﴾

فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ  
الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ  
وَ اطَّرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ  
زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِيَفْتَنَهُمْ فِيهِ ط

- (1) بزایں اے گو بستگیں اثنتانی تباہی ء بربادی ء نشانیانی گندگ ء پد باید ہمیش ات کہ مکہ ء کافر ء مشرکاں عبرت بزرتیں ء  
ایمان ء راہ گچین کتیں، بلے اے ظالماں چچ عبرت نہ زرت۔ قومانی بربادی ء نشان ہمیش انت کہ آیایں چچ نشانی کارمہ کت۔
- (2) بزایں اگاں مئے مہلت دیگ ء دستور ء رہند مہ بوتیں گڑاما دیری اثنتانی سرا عذاب دیم داتگ ات۔
- (3) ادا مفسرینانی نزیک ء چہ (فَسَبِّحْ) نماز مراد انت کہ نماز بوان چہ روج ء درایگ ء پیش، ء چہ تسبیح وانگ ء فجر ء نماز  
مراد انت، ء چہ روج ء ایروگ ء پیش دیگر ء نماز مراد انت، ء چہ (آنَاءِ اللَّيْلِ) مغرب ء عشاء ء تہجد مراد انت، ء چہ  
(اطَّرَافِ النَّهَارِ) ظہر ء نماز مراد انت، ء ہلتے نزیک ء (فَسَبِّحْ) تھا ادا تلاوت ء نماز وانگ ء عام تسبیح وانگ درہا داخل  
آنت (روح المعانی للآلوسی وابن کثیر و قرطبی)۔
- (4) بزایں چہ ہے امید ء اے و ہداں پاکی بیان بکن کہ ترا اللہ پاک ء نزیک ء ہما مقام ء جاہ دست بہ کپیت ء ہما قدر ثواب  
برسیت کہ چہ آئی تئی نفس راضی ء ءوش بہ بیت۔
- (5) اے مضمون قرآن ء تھا بازا جاگہ ء بیان کنگ بوتگ کہ چومہ بیت کہ دنیا ء زندگی ء عیش ء عشرتانی گندگ ء تو آخرت ء  
ابدی زندگی ء یہاں ء فراموش بکن ء، بلکیں اے حقیریں زندگی ء مقابلہ ء ابدی زندگی پہ تو گیشتر جوان تر بہ بیت، پرچہ کہ  
اگاں اے دنیا ء زندگی ء ارزشتے بہ بوتیں گڑاما اے دنیا ء عیش ء عشرت ء درائیں اسباب ماں تئی دست ء دات آنت، بلے اثر اچ  
بساتے نیست ہمیشا ایثی رسیبگ ء تہامیا۔

وَرِزْقُ رَبِّكَ حَيْرٌ وَآتِيٌّ ﴿١٣١﴾

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا نَحْنُ نَزْرُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ

لِلتَّقْوَى ﴿١٣٢﴾

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ

بَيِّنَةٌ مِمَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٣٣﴾

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَنَقَالُوا

رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَتَتَّبِعَ آيَاتِكَ

مِنْ قَبْلِ أَنْ نَنْزِلَ وَنَخْزِي ﴿١٣٤﴾

قُلْ كُلٌّ مُتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ

أَصْحَبُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ﴿١٣٥﴾

۽ تھی پروردگار روزی بہتر انت ہشت کچوک انت۔ (131)

۽ حکم ۽ بدئے نماز و تی لوگ ۽ مردماں، ۽ بوشت آئی سرا<sup>(1)</sup>، مانہ لوٹیں  
چہ تو روزی یے، ماوت ترا روزی دیکں ۽ آسر (بہتری) پر ہیز گارانی

واستانت۔ (132)

۽ آیاں گوشت کہ پرچہ آئی نیا درتگ مئے گورا نشانی یے چہ وتی  
پروردگار ۽ نیمگ ۽، ایانیا تگ آئیانی گورا نشانی پیسری ایں کتابانی<sup>(2)</sup>۔

(133)

۽ اگاں بیشک ما آیان ۽ ہلاک بکتیں گوں یک عبدابی چہ آئی (بزاں  
محمد ۽) آیک ۽ پیسر<sup>(3)</sup>، الم ۽ آیاں گوشت کہ تو پرچہ دیم نہ دات مئے  
نیمگ ۽ رسولے کہ مارند گیری کت تی آیاتانی، پیش چہ ایشی کہ ماذلیل

۽ رسوا بہ نہیں۔ (134)

بگوش کہ ہر یکے راہ چاروک انت نوں شہام راہ ۽ بچارات<sup>(4)</sup>، نوں دیر نہ  
بیت کہ شمازان ات کہ کتے انت تجکیں راہ ۽ واہند ۽ کتے ہدایت ۽ سرا

بو تگ<sup>(5)</sup>۔ (135)

(1) چہ اے آیت ۽ زانگ بیت کہ بحیثیت ۽ مسلمانی ہر مسلمان ۽ سرفرض انت کہ آوتی لوگ ۽ مردماں ہم نماز ۽ پابند  
بکت، ۽ ایشی سرا سختی بکت اگن نہ قیامت ۽ اللہ ۽ دربارا چہ آئی جست ۽ پد بیت۔

(2) بزاں ایانیا گو تگیں آسمانی کتابانی تہانی صلی اللہ علیہ وسلم ۽ صفات ۽ نشانیاں ۽ آئی بابت ۽ مژدہ ۽ مئم نہ کن انت کہ چہ  
آیاں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ حقانیت پد بیت، بزاں پہ آیانی ایمان آرگ ۽ اے چیزوت بس انتت ۽ دگہ معجزہ ۽ نشانی ۽ ضرورت  
نہ ات اگن آیاں ایمان آرگی بوتیں بلے اصل ہر ہمیش انت کہ اشاں ایمان آرگی نہ انت۔ اے ہم مراد بوت کنت کہ  
ایازان ۽ آیانی گورا گو تگیں امتانی کتہ ۽ حال بیان نہ بوتگ انت کہ وھدیکہ آیاں وتی دل تب ۽ نشانی لوٹ ات ۽ آیاں پیش دارگ  
بوت ۽ انگت ۽ آیاں ایمان نیا درت گڑا آئیسنت ۽ نابود بوت انت۔

(3) بزاں چہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ۽ قرآن ۽ آیک ۽ پیش۔

(4) بزاں کافر کفر ۽ گیش بوگ ۽ ر بچار انت ۽ مسلمان اسلام ۽۔

(5) ادا قیامت ۽ روج مردانت، بزاں ہنچو کہ دگہ جاگے بیان انت کہ (وَسَوْفَ يَغْلِبُونَ ذِيَنَ الْعَذَابِ مَنْ أَهْلُوا  
سَبِيلًا) الفرقان 42، بزاں (قیامت ۽ روج ۽) وھدیکہ کافر عذاباں گند انت گڑا آیاں ہوش کتیت کہ کتے گمر ہی ۽  
سرا بوتگ (۽ کتے ہدایت ۽ سرا بوتگ)۔

۱۱ سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ ۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿۱﴾

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ

يَلْعَبُونَ ﴿۲﴾

لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ النَّجْوَىٰ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ﴿۳﴾

هَلْ هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِثْلُكُمْ ۚ

سورة الانبياء مکہ ایرگیجک بوتگ ء آئی یک صد ء دوازده آیات ء ہفت رکوع انت۔

﴿۱﴾ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے ﴿۱﴾

نزیک رس اٹگ پہ مردماں آیانی حساب ء وہد<sup>(۱)</sup>، ء آ بے سدئی ء تھا دیماں تاب دیان انت<sup>(۲)</sup>۔ (۱)

نئیٹ آیانی گورا ہج نوکیں نصیحتے چہ آیانی پروردگار ء نیمگ ء<sup>(۳)</sup>، بلے ایکہ آگوش دارانت آراہمے حالت ء کہ آگوازی کنان انت۔ (۲)

بے سدانت آیانی دل ء شپوشپو اش کت ہمایاں کہ آخالم انت<sup>(۴)</sup>، کہ نہ انت اے (محمد) بلے ایک انسانے شمے پیمنیں<sup>(۵)</sup>،

(۱) ادا مراد قیامت ء روج انت کہ آروچ پہ روج نزیک ء آیان انت، ء ہے پیا گوستگ این زمانگ ء لحاظ ء ہوں قیامت نزیک ترانت پرچہ کہ انچو زمانگ کہ گوستگ، نوں پچنگ این زمانگ کم ترانت، ء نزیک ترانت چہ قیامت ء، ء ہے بیاموت ہوں یک قیامت ء آرا الم ء آگی انت۔

(۲) بلے پدا ہوں مردم بے سمانت ء چہ دین ء دورانت ء چہ آخرت ء پہک بہال انت کہ پہ دلیں ء حقیقت این زندگی ہمانت، کہ آزندگی ء ہلاسی نیست، ء عاقل ہمانت کہ آپہ ہماروچ ء تیاری کت ء نیکیں کار کنت تاکہ آئی پدل این زندگی و شخالیں زندگی یے بہ بیت۔

(۳) ادا مراد قرآن انت کہ آلمک لکم ء ء رندپہ رند ء یک آیتے پد دومی آیت ضرورت ء وہد ء ایرگیجان بوت، بزاں اللہ پاک ء قرآن پاک لکم لکم ء نازل کت تاکہ مردماں آئی فہمگ ء تھا آسانی بہ بیت، بلے آنا انصافاں اے یک گوازی ء لیبے زانت ء ایثی سرانداق اش کت، قرآن پاک اش پہ دلجی گوش نہ داشت ء آہش ہج حساب ء نیاؤرت، بزاں آیایں قرآن ء اے مزنیں نصیحت کد ء یک لیب ء گوازی یے زانت ء بس۔

(۴) نجوی، شپوشپو کنگ (بزاں سرگوشی)، آسروا، چہ (سر) انت، ء آہوں چیرکانی ہبر ء گوشنت، ء اے دوکیں لبزانی یکجاگہ آیک تاکید ء استانت کہ آیایں وتی شپوشپو ہنچیں جاگے ء کت کہ کس آیانی ہبراں سر پدمہ بیت (تفسیر الکبیر للام الرازی)۔

(۵) بزاں ایثی دراکیں صفت انسانی صفت انت، پمیشاے پیغمبرے بوت نہ کنت، ء پیغمبر بوگ ء واستا فرشتہ بوگ الہی انت، مکہ ء کافراں پیغمبر ء پیغمبری پمیشا نہ من ات کہ آسانے ات، ء مروچی این لہتے مسلمان ہوں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء انسان بوگ ء نہ من انت، غور ء فکر کنوک زان انت کہ اشانی تھا ء مکہ ء کافرانی تھا اے چیز ء تھا ہمرنگی ہست کہ اے ہم پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء انسان بوگ ء نہ من انت ء آیایں ہم ہے گوشنت کہ پیغمبر چوں انسان بوت کنت۔

ایا انگتء شاکات سحرء گورا، ء شاکنگء ات (کہ محمد سحر گرے)۔<sup>(1)</sup> (3)

آئی گوشت (بزائ محمد) کہ منی پروردگار زانت ہر ہبرء، ماں آسمانء بہ بیت یا کہ زمین ء ء آجوائیں اشکنوک ء جو انیں زانتکارے۔ (4)

بلکیں آیاں گوشت کہ اے دروگیں واب آنت<sup>(2)</sup>، (نہ بلکیں) حقیقتء اے آئی چوت ء ٹہنتگ، (نہ بلکیں) حقیقتء آشاعرے، گڑا ہاندانت کہ آبیاریت مئے گورا کجام یک نشانی یے، ہنچو کہ دیم دیگ بوتگ آنت پیسری ایں پیغمبر<sup>(3)</sup>۔ (5)

ایمان نیاؤرتگ ات (پیغمبرانی سرا) چہ اشاں پیش ہامیتگ ء مردماں کہ آما تباہ کنگ آنت، نوں اے ایمان کار آنت؟ (6)

ء مادیم نہ داتگ چہ تو پیسر بلے مرد بنیں (پیغمبر)<sup>(4)</sup>، کہ ماوجی دیم داتگ آیبانی نیمگ ء، نوں جست بکن ات چہ کتاب والا یایں، اگاں شمانہ زان ات<sup>(5)</sup>۔ (7)

اَفْتَاتُونَ السَّحْرَ وَ اَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٣﴾  
 قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ  
 وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾  
 بَلْ قَالُوا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ بَلْ اَفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ  
 شَاعِرٌ فَلْيَاْتِنَا بآيَةٍ كَمَا اُرْسِلُ الْاَوَّلُونَ ﴿٥﴾  
 مَا اَمَنَّا قَبْلَهُ مِنْ قَرْيَةٍ اَمْ لَكُنْهَا  
 اَفْهَمُ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾  
 وَمَا اُرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوحِيْ اِلَيْهِمْ  
 فَسَلُّوْا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

- (1) بزائ اے نشانیاں کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کاریت ء پیش داریت اے سحر آنت بلے انگتء شاک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ء ہبرء قبول کن ات۔
- (2) اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ، بزائ بے سریں واب، ء ہتے گوشت کہ دروغ ایں واب ء گوشت، ء یزیدی گوشت: ہما واب انت کہ آراچ معنی نیست (تفسیر قرطبی)۔ اے آیت ء تھا آیبانی شپو شپو سرجم ء بیان انت کہ آیاں وتی شپو شپو اتی تھا قرآن ء بابت ء وڑوڑیں نازیباکیں ہبرکت، برے گوشت اش کہ اے قرآن دروغ ایں واب آنت ء برے گوشت اش کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اشاں چوت ء ٹہنتگ، ء برے گوشت اش کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) شاعرے ء اے شعر آنت۔
- (3) بزائ ہنچیں نشانی یے کہ گوٹگیں پیغمبر ایں دیگ بوتگ مارا ہم ہنچیں نشانی یے پیش ہدار، چو موسیٰ علیہ السلام ء لٹ ء ء بدء بیضاء (بزائ اسپتیں دست ء)، یاصالح علیہ السلام ء ہشتر ء تیمیں نشانی یے، بلے دیم ء آیت ء اللہ پاک ء اشانی اے ہبرء ردکت، کہ اگاں ماشانی سرا اے تیمیں نشانی ہم دیم بدکیں اے انگتء ایمان نیاؤرت، ہنچو کہ گوٹگیں امتاں نشانیاں گندگ ء پد ہم ایمان نیاؤرت۔
- (4) اے آیت ء تھا اللہ پاک کافرانی ہما عقیدہ ء ردء بیان کنگ ء انت کہ آیاں گوشت انسان پیغمبر بوت نہ کنت، کہ شئے اے ہبرء بنے نیست پرچہ کہ پیسرا ماہرچ پیغمبرے کہ دیم داتگ آدرہا انسان بوتگ آنت، چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ بیچ رسول جنین نہ بوتگ بلکیں درائیں پیغمبر مر دین بوتگ آنت، پرچہ کہ نبوت یک ہنچیں بلاہیں ذمہ داری یے کہ جنین آرا بدء کنت نہ کنت، آچہ آئی فطری کارانی چاگرد ء درء ڈن ات
- (5) چہ اَهْلَ الذِّكْرِ ء مراد اہل کتابانی عالم آنت، بزائ ہما کہ آیاں گوٹگیں آسمانی کتابانی (تورات ء انجیل ء زانت ہست، بزائ اگاں شاکشی وت نہ زان ات ء باور نہ دارات کہ پیغمبر انسان آنت گڑا اہل کتابانی عالماں جست بکن ات آشراچہ

اے حقیقت باخبر کن انت کہ انسان پیغمبر بنت ہرچیکہ پیسرا پیغمبر آنگگ انت آدرہا انسان بوتگ انت نہ کہ فرشتہ۔  
آگاہی: اداچہ لہتے مقلدیناں تقلیدہ جائز بوگ و استاد دلیل زرنگ کہ اے آیت تہا تقلیدہ جائز بوگ ثابت انت۔  
جواب۔ اے دلیل باز سبب و رد گندگ و کئیت،

1- ہمیشہ کہ اداچہ اہل ذکر و مراد اہل کتاب انت کہ آتورات و انجیل و عالم انت ہنچو کہ مفتی محمد شفیع معارف القرآن و تہا ہے آیت و تفسیر و گوشتگ، امام رازی گوشت کہ چہ اے آیت و فقہایانی اے دلیل گرگ کہ عامی و جاہل و ناواندہ و قی مسئلہانی تہا و قی عالمانی تقلیدہ بکت و یک مجتہدے دومی مجتہد و تقلیدہ بکت آیانی اے ہبر و گوں آیت و ہنچ ہمیں نسبتہ و سیادی بے نیست، پرچہ کہ اے آیت ہے خاصین جیہ و بابت و آتک کہ ایا پیغمبر انسانے بوتگ یا فرشتہ، و ایشی تعلق خاص گوں یہودی و نصاریان انت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

2- اے آیت تہا اگاں یکے نور و فکر بکت گڑ آزانہ کہ اے تقلیدہ و رد و انت نہ کہ تقلیدہ جائز بوگ و، اگاں اے پہ تقلیدہ جائز بوگ و دلیل بہ بوتیں گڑ اللہ پاک و کافران و گوشت کہ شامحمد صلی اللہ علیہ وسلم و ہبر و ہنچو بزورات چونہ انت بلکہیں اللہ پاک و آیای تحقیق و حکم دات کہ شامتحقیق بکن ات، و تحقیق تقلیدہ ضد انت، پرچہ کہ تقلیدہ و گر و ہبر و بے دلیل و حجت و زورگ و گوشت (بچار التقریر فی اصول الفقہ لابن الہمام الحنفی مع التقریر و التحمیر لابن ابی الحاج فی مسئلۃ التقليد ص 433 ج 3)

3- مقلدین ہے ہبر و کن انت کہ تقلید ہشک و چاریں امامانی بہ بیت، یا امام ابوحنیفہ یا امام مالک یا امام احمد بن حنبل یا امام شافعی و رحمہم اللہ، نوں پرے ہبر و آیای دلیل آرگ لوٹیت کہ اداچہ اہل ذکر و مراد ہے چاریں امام انت، و اے ہبر پد انت کہ اے پیم نہ انت۔

4- اے آیت گیش چہ گیش اگاں تقلیدہ جائز بوگ و استاد دلیلے بوت بہ کنت گڑ ازندگیں مردمانی نہ کہ مردگانی، پرچہ کہ سوال دیم پہ دیم و چہ زندگ و بیت نہ کہ چہ مردگ و،

5- اے آیت گیش چہ گیش اگاں تقلیدہ جائز بوگ و دلیل بہ بیت گڑ تقلیدہ مطلق (بزاں عام تقلیدہ) نہ کہ تقلید شخصی و، مقلدین تقلید شخصی و ہبر و کن انت۔ 6- اے آیت گیش چہ گیش جاہلاں تقلیدہ حکم و دات کنت نہ کہ عالماں، حالانکہ بلاہین فقہاء مفتی تقلید کن انت و گوشت کہ ماوتی امام و ہبر و زورگ و مکلف اس (بزاں مجبوریں) و اگاں جاہل یک مسئلہ و بابت نہ زانت گڑ عالم و جسٹ بکت، و ظاہر انت کہ عالم ہر تہمیں کہ فتوی و دنت آپرائی زورگ و لاچار بیت، پداہوں اے ہما و ہدہ کہ آند زانت و اگاں آزانہ کہ قرآن و حدیث ادا اے پیم گوشت اے دگہ پیم گوشتگ و انت بلے انگت و تقلیدہ و دلیل نہ کنت، اے آیت، جبر اے چیز و اجازت و نہ دنت، بلے گیشتر مقلدین قرآن و حدیث و سر بوگ و رند ہوں و قی امام و ہبر و حدیث و سراچکین کن انت، و العلم عند اللہ، ہمیشہ اگاں اے آیت و عام مراد بزورے گڑ ایشی معنی ہے بیت کہ قرآن و حدیث و عالمانی نیمگ و بروات و چہ ہمایاں قرآن و حدیث و نصوصانی زانت و بگرات، نہ کہ انسانانی و قی ہسنگیں خیالان و ہبراں و قی سر الہی بکن ات۔

۱۷) ماجوڑ نہ کت آنت آہنچیں بدن کہ آورگ مہ ورانت، ءنہ انتنت آ  
مدام پشت کیوک۔ (8)

۱۸) اماراست کت گول آیاں وعدہ، گڑا مارستگار کت آنت آءہر کس ء  
کہ مالوٹ ات، ءماتباہ کت آنت چہ حدء سرگوزوک (1)۔ (9)

۱۹) بیشک کہ مانازل کنگ شئے نیمگ ءیک بلاہیں کتابے، کہ آئی تہاشئے  
بیان ہست انت (2)، ایانوں شانہ فہم ات۔ (10)

۲۰) چہ قدر ماتباہ کت (3) بازیں اُمتے کہ آہست انتنت ظالم، ءماجوڑ کت  
چہ آیاں رنددگہ قوم۔ (11)

۲۱) نون وہدیکہ آیاں مارات (کہ کیت) مئے عذاب، ناگہانی آچہ اودا  
تچان بوت آنت (4)۔ (12)

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَّا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا  
كَانُوا خَالِدِينَ ﴿١٧﴾

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَ  
أَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿١٨﴾

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿١٩﴾

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَبْلِكَ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا  
بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٠﴾

فَلَمَّا أَحْسَبُوا أَبَاسًا إِذْ أَخَذْنَاهُمْ مِنْهَا بَرْدًا كُفُونًا ﴿٢١﴾

(1) بزاں ہنچو کہ ما وعدہ کنگ ات ہے پیماماتی پیغمبر رستگار کت آنت، چہ حدء گوزوک بزاں کافر ءمشرک نیست ءنابود  
کت آنت۔

(2) بزاں اے قرآن شئے شرف ءعزت انت کہ اللہ پاک ءماں عربی ءنازل کت ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت کہ،  
وَإِنَّ لَذِكْرَكَ لَاقْوَمًا، الزخرف 44، کہ اے قرآن تئی ءتئی قوم ءواستایک شرف ءعزتے، یا الیشی معنی ہمیش انت کہ الیشی تہاپہ شا  
جو انتریں ر، شونی ءپنت ءنصحت ہست اگاں شاکامیابیں زندگی گوزینگ لوٹ ات (تفسیر قرطبی)۔

(3) قضم، پروشنگ ءمعنی ءدنت ہنچو کہ گوشنگ بیت کہ قضم ظہر فلان کہ من فلانی ءپشت پروشت، ءادا اے تباہ  
کنگ ءمعنی ءدنت (تفسیر قرطبی)۔

(4) رکض، زمین ءپاد جنگ ءگوشنت ہنچو کہ فرمان انت، اُكْفُ بِرُحْلِكَ، سورۃ ص 42، ءوہدیکہ سواری ءواستاکار مرز  
بہ بیت گڑا تاجینگ ءمعنی ءدنت، مثلاً رکضت الفرس، بزاں کہ من اسپ تاجینت ء ادا ہے معنایا انت بزاں  
تاجینگ ء، ءہے پیا وہدیکہ پیادگ ءروگ ءواستاکار مرز بہ بیت گڑا ہے معنی ءدنت کہ آئی زمین درت (مفردات القرآن للامام  
الراغب) بزاں ہما قوم کہ ما آیاں تباہ کت وہدیکہ آیاں مئے عذاب مارات گڑاچہ اودا مچگ ءکوشنت ءاش کت۔

مہ تچ ات (1) ہموداوترکن ات کہ شتا آسودہ حال کنگ بوتگ ات، ء  
وتی جاگہاں، تاکہ شتا جست کنگ بہ بنیت (2)۔ (13)  
گوشت اش کہ ہائے مئے شومی ء تباہی، پیشک کہ ما ظالم بوتگیں۔

(14)

نوں ہے بوت آیانی فریاد تا ہما و ہدا کہ ماکت انت چو آدرای ء چو  
مر تگیں آس ء (3)۔ (15)

ء ما جوڑ نہ کنگ انت آسمان ء زمین ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست گوازی  
کنان ء (4)۔ (16)

لَا تَرْكُضُوا وَادْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَ  
مَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾

فَمَا زِلْنَا تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا  
لِحَمِيدِينَ ﴿١٥﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَ الْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
لَعِبِينَ ﴿١٦﴾

(1) بزاں کہ عذاب ء فرشتہاں آواز دات کہ مہ تچ ات۔

(2) بزاں شمارا جست کنگ بہ بیت کہ شمنے سراچونیں مصیبتے آتنگ، اے پہ کلاگ گرگ ء مذاق آیاں گوشگ بیت  
، اگان نہ تکلیف ء و ہدا کئے جست کنگ ء جواب دیگی بیت۔

(3) بزاں کہ آیانی بہر ہے بوت ء بار بار ہے بہراش ترینت کہ يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ، ہائے مئے تباہی کہ ما ظالم بوتگ  
ایں، تا ہما و ہدا کہ عذاب ء پہک ختم کت انت۔ حَصِيدًا، ر تگیں ڈگار ء گوشگت، حَامِدِينَ، بزاں کہ چو مر تگیں آس ء ہنچو کہ  
عرب گوشگت کہ خدمت النار آس مرت،۔

(4) اے زمین ء آسمان من پہ لیب ء گوازی جوڑ نہ کنگ انت بلکیں اشانی جوڑ کنگ ء تہا بازیں حکمتے ہست، مثلاً ہمیشا کہ شتا  
اشانی تہا غور ء فکر بکن ات کہ اشاں یک جوڑ کنگ کے ہست، ء کہ ایشی جوڑ کنگ انت الم ء ایک مز نیں طاقتے ء واجبہ انت، ء اے  
پیشمنے دلانی تہا آئی مزنی ء آئی بہرانی منگ ء شوق جاہ جنت، ء ہے پیا اے مردم ہوں ما بے کار ء بے مقصد ء پید اگ نہ کنگ  
انت، بلکیں پہ یک مز نیں مقصدے ء جوڑ کنگ بوتگ انت ء ہمیش انت کہ در ایں انسان ہمانی دیم دا تگیں شریعت ء پابند بہ  
بنت، ء ہر کس کہ آئی پابند بیت آآر انعام ء ثواب دنت، ء ہر کس کہ آئی حکمانی دیم ء وت ء مز ن لیکیت گڑ اللہ پاک انصاف ء  
رہبند ء آرزو سزا دنت۔



ءاگاں مارا بولٹیں ایکہ ماڈ بکنیں لیویے گڑا ماڈ کت (لیویے) چہ وتا  
اگاں مارا کنگی بہ بوتیں (1)۔ (17)

بلکین ماچکل دیس حق ء باطل ء چک ء، گڑا (حق) باطل ء ماژگاں کشیت،  
گڑا آوہدا آہلاس بیت (2)، ء پھ شتاہای انت چہ ہصافتاں کہ شماش بیان  
کن انت (3)۔ (18)

ء ہمائی و استانت ہر چیکہ ماں آسمانی تہا ہست ء زمین ء تہا، ء ہما کہ آئی  
گورانت آ میار نہ کن انت چہ آئی بندگی کنگ ء نہ کہ سستی کن  
انت۔ (19)

آ بیان کن انت (اللہ ء) پاکی ء شپ ء روج ء دم نہ بر انت (4)۔ (20)  
ایا آیاں (مشرکاں) جوڑ کنگ دگہ معبود چہ زمین ء کہ آزندگ کن انت  
(مرگ ء رند) (5)۔ (21)

لَوَ اَرَدْنَا اَنْ نَّتَّخِذَ لَهٗمَّوَا لَّا نَخْذُنُهٗ مِنْ لَدُنَّا ۗ اِنْ  
كُنَّا فٰعِلِيْنَ ﴿١٧﴾

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَ الْبٰطِلِ فَيَدْمَغُهٗ فَاذٰهُوَ  
رَٰهِقٌ ۗ وَكُفُّوا نُوَيْلُہٗ مَّا تَصِفُوْنَ ﴿١٨﴾

وَلَهٗ مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَمَنْ عِنْدَہٗ لَا  
یَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِہٖ وَلَا یَسْتَحْسِرُوْنَ ﴿١٩﴾

یُسَبِّحُوْنَ الَّیْلَ وَالنَّهَارَ لَا یَفْتُرُوْنَ ﴿٢٠﴾

اَمْ اَتَّخِذُوْا الْہِمَّةَ مِنَ الْاَرْضِ ۗ هُمْ یُنشِرُوْنَ ﴿٢١﴾

(1) بزراں اگاں مارا لیویے جوڑ کنگی بوتیں گڑا ماچہ وتی گوراہتے لیویوتی شوق ء پورہ کنگ ء ہاترا جوڑ کنگ ات، ء ہلاہیں کانتات  
ء اے گنجیں مہلوک ء جوڑ کنگ ء ضرورت ہج نہ ات، ء ہتے ء لہو ء معنی جنین زرتگ کہ یمن ء مردمانی زبان ء لہو جنین ء گوشت ء  
ہتے ء ولد مرد ازرتگ، اگاں اے معنی بہ بیت گڑا ایشی مطلب ہمیش انت کہ ادایہو د ء نصاریانی رد مقصود انت کہ آیاں گوشت  
کہ عزیز ء عیسیٰ علیہا السلام اللہ پاک ء چک انت، اگاں بالفرض ء محال اللہ پاک ء پے وت ء چک جوڑ کنگی بہ بوتیں گڑا چہ انساناں آئی  
جوڑ کنگ ء ضرورت نہ ات، اللہ پاک گوشت کہ اگاں مارا چوش کنگی بہ بوتیں گڑا اے کارماچہ وتی گور ء مہلوک ء پورہ کت۔

(2) قذف، چکل دیگ ء معنی ء دنت دمع ہنجیں جنگ ء گوشت کہ سر ء مغز اں در بکت، زہق ہلا ء گار بوگ ء  
گوشت، مطلب ہمیش انت کہ آسمان ء زمین ء جوڑ کنگ ء یک حکمتے ہمیش انت کہ چہ آئی سبب ء حق ء باطل ء فرق زانگ  
بیت، قدرت ء جوڑ کنگیں چیزانی گندگ ء و آئی تہا غور ء فکر کنگ ہنجیں وڑے ء حق ء نیمگ ء انسان ء ہشونی ء کنت کہ باطل آئی  
دیماوشات نہ کنت۔

(3) بزراں شمنے اے صفتانی بیان کنگ کہ اللہ پاک ء چک ہست ء آرا شریدار ہست، ء آئی ء اے کانتات بے مقصد ء جوڑ  
کنگ، شمنے اے عقیدہ یانی سبب ء شمنے آسرتاہی ء ہر بادی بیت۔

(4) فرشتہ ہم اللہ پاک ء مہلوک انت، ء آئیانی بوگ ء عقیدہ دارگ ایمان ء یک ہم گرنجیں باسکے ء المی انت، ء ادا اللہ پاک  
ہے چیز ء فہمائنگ لوٹیت کہ فرشتہ اللہ پاک ء چک نہ انت بلکین آئی نزیکیں ء شرف داریں مہلوک انت۔

(5) ادا استنبہام ء انکاری انت، بزراں کہ آمر دگاں زندگ کت نہ کن انت، بزراں وہدیکہ آیشی کت نہ کن انت ء آوت  
ہم نہ زان انت کہ ما کدی چہ قبر اں چست کنگ بیس، گڑاچہ پیما اے عبادت ء لائق ء حقدار بوت کن انت۔

اگاں بوتیں ماں (آسمان و زمین) تھا) دگہ معبودے بیدۃ اللہ، گڑا آدوئیں تباہ بوت آنت<sup>(1)</sup>، نون پاک انت اللہ عرش و اجہ چہ ہما صفتاں کہ (مشرک) آرزو صفت کن آنت۔ (22)

آرزو جست کنگ نہ بیت کہ آچہ کنت، ء (مردم) جست کنگ بنت۔ (23)

ایا آییاں جوڑ کنگ بیدۃ اللہ دگہ معبود، بگوش کہ بیارات وتی دلیلاں، ایش انت نصیحت منی ہمرہانی، ء نصیحت چہ من ء پیسری اینانی<sup>(2)</sup>، بلکین آیانی گیشتریں حق ء نہ زان آنت، نون آدمیم تاب دیوک آنت۔<sup>(3)</sup> (24)

ء من دیم نہ دات چہ تو پیش ہیج رسول بلے من وحی کت آئی نیگہ ء ہمے کہ، شان ایش انت کہ نیست ہیج مشکل کشا معبود ء برحق بیدۃ منا، نون منی بندگی ء بکن انت۔ (25)

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

(1) بزوں اگاں اے کائنات ء تباہ بیدۃ اللہ دگہ معبودے بہ بوتیں گڑا کائنات ء درائیں نظام پہ دیم بوت ء ایدیم پر آدمیم بوت، پرچہ کہ آیانی تباہ جیڑہ بوت و ہر یکے ء دومی ء کارانی تباہ دست مان کنگ ء کوششت کت، ء یک ء دگر ء سرا گیشی ء کوششت ایش کت چہ ایشی ء دنیا ء نظام بے ڈول بوت ء یک بیاناہ اوشتا، ہیننگ ء اے وژنہ بوتگ ء دنیا ء نظام یک بیماروگ ء انت، نون اے ہے چیز ء سر ادالات کنت کہ اے درائیں کائنات ء الہ ء معبود کہ آعبادت ء بندگی ء لائق ء حقدار انت ء ہمائی حکم ء اے درائیں کار بوگ ء انت، آذات یکے ء آرزو ہیج ہیج نہیں شریدار نیست۔

(2) اداچہ (ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ) قرآن مراد انت، ء چہ (ذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي) پیسری ایں آسمانی کتاب ء صحائف مراد انت کہ درائیں کتاب چہ آسمان ء نازل بوتگ انت، آکلانی دعوت ہمیش انت کہ اے کائنات ء عبادت ء لائق ء حقدار ء مشکل کشا دیوک ء اللہ پاک ء جندر انت ء بس، ء آئی چست ء ایرہمائی جندر دستا انت۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ انسانانی گیشتریں بہر چہ ہیجیں راہ ء روانت، ہمیشا گیشتری حق بوگ ء دلیل بوت نہ کنت، کہ کجام ٹولی ء مردم گیش انت بزوں کہ آحق ء سرا انت، اے پیم نہ انت پرچہ کہ قرآن پاک گوشت کہ گیشتریں بہر گمراہی ء سرا انت، قرآن پاک ء تباہے چیز باز جاگہ ء بیان انت۔

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾

ۛ آیائں گوشت کہ زرتگ رحمن ۛ پہ وت ۛ چک، پاک انت آئی ذات، بلکیں آ (فرشتہ) بندہ انت عزت دا بگیں (1)۔ (26)

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

آپیش نہ کپ انت چہ آئی پہ ہبر ۛ ہمانی حکم ۛ سرکار کن انت (2) (27)

آزانت ہر چیکہ آیانی دیمہ ہست ۛ ہر چیکہ آیانی پشت ۛ ہست، ۛ آسفا رش ۛ کت نہ کن انت بید ۛ ہمانی کہ چہ آئی (اللہ) راضی بہ

وَمَنْ يَّقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلٰهٌ مِّنْ دُونِهِ فَذٰلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ ۗ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿٢٨﴾

بیت (3)، ۛ ہست انت آتر سوک چہ آئی بیم ۛ۔ (28)

ۛ ہر کس کہ چہ آیائں بگو شیت کہ من معبود ۛ برحق ۛ مشکل کشایے آل بید ۛ آئی، نون ما مڑ ۛ دیکیں اشرا دوزہ ۛ (آس ۛ)، ہمے پیمہ ما مڑ دیکیں

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنٰهُمَا ۗ ﴿٢٩﴾

خالمال۔ (29)

ایا نہ دیستگ ہمایاں کہ کافر انت، بیشک زمین ۛ آسمان دوئیں ہور بوتگ انت پد اما جد ۛ دور دورا کت انت آدوئیں (4)

(1) اے آیت ۛ تہا مشرکانی اے ہبر ۛ ربوگ ۛ انت کہ آگمان کن انت کہ فرشتہ اللہ پاک ۛ زہگ انت، چونہ انت بلکیں آ اللہ پاک ۛ نزیکیں ۛ مزن شائیں بندہ انت، چک ۛ ضرورت پمیشا بیت، قول ۛ بلوچانیک ۛ، پیری ۛ عصا بیت، ۛ آئی نزوری ۛ و ہد آئی مک ۛ کنت ۛ آئی کوپک بیت، بلے اللہ پاک چہ اے چیزاں پاک انت ۛ آچہ ہر تپمیں مک ۛ بے نیاز انت، گڑا زہگ ۛ چہ کنت ۛ۔

(2) بزاں آ آئی کلیں حکمانی فرمانبرداری ۛ کن انت ۛ ہچ گناہ نہ کن انت۔

(3) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ نبی ۛ صالحیں مردماں چہ ابید فرشتہ ہم سفارش کن انت بلے پہ ہمانی کہ اللہ پاک وت بلو شیت نہ کہ ہنچو پہ دیم، ۛ مشرکانی سفارش ۛ واستاچ سوالے پشت نہ کبیت، سفارش ایوک ۛ مؤحد ۛ ایماندارے بیت پر چہ کہ مشرک ۛ ہیٹگی جاگہ دوزہ انت ہنچو کہ فرمان انت: وَمَا هُمْ بِخٰٓرِجِيْنَ مِنَ النَّٰرِ۔ البقرہ 167، بزاں کہ کافر ۛ مشرک چہ دوزہ ۛ ہچ در نیابت، ۛ دگہ جاگہ ۛ فرمان انت: (اِنَّ مِنْ يُّشْرِكِ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وُجِدَ فِيهَا مِنْ شَرِكٍ) (اللہ پاک ۛ ہشت حرام کنگ ۛ آئی جاگہ دوزہ ۛ آس انت) (اللہم احفظنا من الشرک واهله) اے اللہ مارا چہ شرک ۛ شرک کنو کاں دور بکن، ۛ اگاں بالفرض ۛ محال چہ فرشتہاں کیے معبودی ۛ دعوایا کنت گڑا آئی جاگہ دوزہ انت۔

رثق، لفظی معنی انت ہور بوگ، فتق، دوہوریں چیزانی میان ۛ دوری ۛ جدائی کنگ ۛ گوشنت (مفردات القرآن للامام الراغب) قنادہ گو شیت کہ اے دوئیں یک چیزے بوتگ انت، گڑا ہور بوتگ اللہ پاک ۛ اشانی در میان ۛ جدائی ۛ دوری کنگ، ۛ ہتے ۛ ہے معنی کنگ کہ پیسرا آسمان کیے بوتگ پد اللہ پاک ۛ چہ یکیں آسمان ۛ ہفت آسمان جوڑ کنگ، ۛ ہے پیمہ چہ یکیں

زمین ہفت زمین جوڑکنگ (تفسیر قرطبی) امام ابن کثیر چہ ابن ابی حاتم ء سند ء چہ عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ء اے قصہ آؤرتگ کہ یک مرد ءے آئی گورا آتک ء چہ آئی ہے آیت ء تفسیر ءے جست کت عبد اللہ ابن عمر ء آمر دم عبد اللہ ابن عباس ء نیمگ ء دیم دات کہ ہمائی ء اے آیت ء تفسیر ء جست بگر ء آئی ہر پٹھے کہ دات گڑا منا ہوں چہ آئی آگاہ بکن ء اے مردم عبد اللہ ابن عباس ء گوراشت ء جست ءے کت کہ چہ رَنَّثَاءُ وَفَنَقْنَا هُمَا چہ مراد انت ؟ عبد اللہ ابن عباس ء دَرَايِنَتِ کہ پیرا آسمان بند بوتگ انت ء آیاں ہور نہ گور اینتگ ء زمین بند بوتگ کہ آئی کشت ء کشار نہ رودینتگ ء وہدیکہ اللہ پاک ء انسان زمین ء سر آباد کت انت گڑاچہ آسمان ء ہوری گور اینت ء زمین ء کشت ء کشار ء لائق جوڑکت ء گڑا اے مرد پدا عبد اللہ ابن عمر ء گوراشت ء آرا ءے تفسیر ءے بیان کت ء گڑا عبد اللہ ابن عمر ء دَرَايِنَتِ کہ چہ ایشی ثابت بیت کہ ابن عباس ء واقعی قرآن ء علم ء زانت بھنگ بوتگ (تفسیر ابن کثیر)۔ بہر حال قرآن ء اے جا معین لفظانی تھا اے بیان بوتگیں درہیں معنی کا بیت۔

وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾  
 وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ۖ وَ  
 جَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾  
 وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا  
 مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

ء مازندگ کنگ ہر چیز چہ آپ ء (1) ایانوں آ ایمان نیار انت (30)  
 ء ما جوڑکنگ زمین ء سرا کوه تاکہ آ (زمین) آیاں مزوریت  
 ء مرؤت (2) ء ما جوڑکت آئی تھا پراہیں کشک ء تاکہ آراہ حاصل بکن  
 انت (3)۔ (31)  
 ء ما جوڑکت آسمان یک دیمپانے مہریں (4) ء آپ آئی نشانیاں دیم  
 تاب دیوک انت۔ (32)

- (1) ہر چیز ماچہ آپ ء پیداگ کنگ بزاں درائیں جاندار ء کشت ء کشار ء ایدگہ درہا ء بے آپ ء بیچ چیز زندگی کت نہ کت ء آپ پہ زندگی ء الہی انت۔
- (2) مید عربی زبان ء زیاد ہیں سُر پُر کنگ ء گوشنت (مفردات القرآن للامام الراغب) ء مراد ہمیش انت کہ اللہ پاک ء اے گنجیں کوه زمین ء سرا ہمیشا متگ انت کہ زیاد ہیں سُر پُر مہ کت تاکہ زمین ء سرانند و کاں نقصان مہ رسیت۔
- (3) بزاں مردمانی روگ ء آیک ء ارزانی واستا ما کوبانی در میان ء پراہ ء مز نیں کشک جوڑکنگ ء الفج ء دو کوه در میان ء پراہیں کشک ء گوشنت (تفسیر قرطبی) چودمگانی ء کورانی ڈول ء۔
- (4) کہ آمر دمانی سرانہ کپیت بلیس محکم انت۔

ۛھمانت آذات کہ آئی جوڑ کنگ آنت شپ ۛ روج، ۛ ماہ ۛ روج،  
ہر یکے وتی حدۛ تھا اوڑ نا کنگ ۛ آنت (1)۔ (33)

ۛ مانہ دا تک چہ تو پیش کچ یک انسانۛ ۛ ھمیشگی (زندگی)، ایا اگاں  
تو مرت ۛ، گڑا آپشت کپ آنت پہ بن (2)۔ (34)

ہر یک ساہ دارے چ شوک انت مرگ ۛ تام ۛ، ۛ ماشارا آزمائش ۛ  
تھا دور دین پہ بدی ۛ پہ خوبی پہ چکا سگ ۛ (3)، ۛ مئے نیمگ ۛ شتا  
واتر کنگ بیئت۔ (35)

ۛ وہدیکہ گند آنت ترا کافر، آیاں دگہ کار نہ بیت گوں تو بیدۛ (تتی  
سرا) مذاق کنگ ۛ (آگوشنت) ایا ھمیش انت آ شخص کہ نام ۛ  
گیپت شئے معبودانی (4)، ۛ آر حمن ۛ نام ۛ انکار کنوک  
آنت (5)۔ (36)

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

وَمَا جَعَلْنَا لِشَيْءٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبِّئُكُمْ بِالْشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُؤًا أَهْذَاءَ الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهُتَهُمْ وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمَنَ هُمْ كَفَرُونَ ﴿٣٦﴾

(1) بزائ اے یک ۛ دگر ۛ سرا گیشی کنگ ۛ کوشت ۛ نہ کن آنت بلکیں ہر یکے وتی حدۛ تھا تڑ ۛ گرد ۛ آنت، کس کئی حدۛ تھا دست دراجی نہ کنت۔

(2) چو کہ مشرک ۛ کافراں ہے واھشت داشت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم زوت وفات بہ بیت ۛ گوشت اش کہ اے یک روچے بیران بیت ۛ آئی وفاتی ۛ رندا ما آرام بییں، اللہ پاک ۛ آیانی اے واھشت ۛ رد کنگ ۛ واستا اے آیت نازل کت کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے ہے گمان ۛ کن آنت کہ تو وفات بے (ۛ تتی) وفات بوگ ۛ رندا آپہ بن پشت کپ آنت) چونہ انت بلکیں اے موت کہ تتی سرا کئیت آدگرانی سرا ہم کئیت ۛ دنیا ۛ تھا ماچ اے تیمیں انسان جوڑ نہ کنگ کہ آتراموت بر مہ بیت، بلکیں دنیا ۛ تھا ہر انسانہ کہ آتنگ ۛ نوکی کئیت آدر ستانی سرا موت کئیت، چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم وفات بو تک، ۛ آ کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ زندگ بوگ ۛ ہر ۛ کن آنت کہ آوفات نہ بو تک آقرآن ۛ اے پدیں آیتانی مخالف آنت۔

(3) بزائ اے مئے اصول ۛ دستور انت کہ ما مردماں چکاں اں برے آتر اچہ نعمتاں مالامال کنیں ۛ صحت مندے کنیں، ۛ برے آئی سرا تکلیف ۛ مصیبت ۛ دیم دیمیں تاکہ ما بچاریں کہ کام بندہ چنچو شکر گزار انت ۛ صبر کنوکے، خوش قسمت ۛ پہ دلیں مومن ۛ ما انت کہ آنعمتانی و ہدۛ اللہ پاک ۛ شکر ۛ ادا کنت ۛ تکلیف ۛ مصیبتانی سرا صبر کنت ۛ شکر مری نہ کنت ۛ زنگ نہ جنت۔

(4) بزائ کافراں اللہ ۛ رسول صلی اللہ علیہ وسلم ۛ سرا مذاق کت ۛ گوشت کہ ہمیش انت ہما کہ اللہ ۛ رسول کنگ ۛ دیم دا تک، اے کئے انت کہ مئے معبودانی خلاف ۛ کنت۔

(5) بزائ مکہ ۛ مشرکاں اللہ پاک ۛ رحمن ایں نام نہ من ات۔

پیداگ کنگ بوتگ انسان ایشاپ زدہ ہے<sup>(1)</sup>، دیر نہ بیت کہ من پیش  
داراں شماراوتی نشانیاں، نول ایشاپ مکن ات<sup>(2)</sup>۔ (37)  
ءُگوشنت کہ کدین بیت اے وعدہ اگاں شماراست بازات۔ (38)

افسوس کہ بز انت ہما مردم کہ کافر انت، ہما ہدا کہ آدور کت نہ کن  
انت چہ وتی دیماں آس، ءُ نہ چہ وتی پشٹاں، ءُ نہ کہ آلمک کنگ  
بنت<sup>(3)</sup>۔ (39)

بلکین کسیت آیانی سرا قیامت اناگت، گڑا آیایاں حیرانی تہا دور دنت،  
نول آطاقت نہ دارا انت آئی پر تر تینگ، ءُ نہ کہ وہد دیگ بنت۔ (40)

ءُ بیشک کہ کلاگ گرگ بوتگ بازیں پیغمبرے چہ تو پیش، گڑا گیرہ کت  
ہمایاں کہ مذاق ایش کنگ ات<sup>(4)</sup> چہ آیایاں، ہما (عذاب) کہ آیایاں آئی  
سرا مذاق کنگ ات۔ (41)

بگوش کہ کئے انت ہما کہ شمسے نگہبانیء کنت شپ ءُ روچ ءُ چہ  
رحمن ءُ (عذاب)، (چو نہ انت) بلکین آچہ وتی پروردگار ءُ نصیحت ءُ  
دیماں تاب دیوک انت۔ (42)

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ حَجَلٍ ۗ سَأُوْرِيكُمْ آيَاتِي فَلَا  
تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ  
وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَخَاقَ بِالَّذِينَ  
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤١﴾

قُلْ مَن يَكْلَأُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ  
بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

(1) بز ان انسان ءُ خون ءُ تہا ایشاپ بازی ہست ہنچو کہ دگہ جاگہ ءُ بیان انت کہ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا، کہ انسان مز نہیں  
ایشاپ کارے (سورت بنی اسرائیل 11)۔

(2) اے آیت کافرانی ہمالو ءُ جو اب انت کہ کافر ان چہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ آئی لوٹ کت کہ تو مارا عذاب ءُ وعدہ ءُ  
دئے گڑا عذاب کج انت، اللہ پاک ءُ جو اب دات کہ ایشاپ مہ کن ات دیر نہ بیت کہ من شماراوتی نشانیاں پیش داراں، چہ نشانیاں  
پیغمبر ءُ راست بازی ءُ معجزہ ءُ دلائل ءُ برہان مراد بوت کن انت، ءُ عذاب ءُ الہی ہم مراد بوت کن انت۔

(3) بز ان اگاں آ قیامت ءُ آیک ءُ سرا سدگ بہ بوتین انت گڑا آیایاں بہ عذاب ءُ آیک ءُ ایشاپ نہ کت ءُ کفر ءُ سراوت ءُ نہ  
داشت اش، بلکین ایمان اش آورت، آیانی ایمان نیارگ ءُ مستزین سبہاں یکے قیامت ءُ سرا ایمان نہ بوگ ات۔

(4) اے آیت ءُ تہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءُ دل بڈی دیگ بوگ ءُ انت کہ تو چہ مشرکانی کلاگ زورگ ءُ مذاق کنگ ءُ دل  
گران ءُ پریشان مہ بو، گو تنگیں امتاں ہم گوں وتی پیغمبر ان ہنچو کنگ ءُ اے یک نوکیں ہبرے نہ ءُے، نول تو ہم گو تنگیں  
پیغمبرانی پیا ایشانی مذاق ءُ کلاگاں حساب ءُ میار ءُ صبر بکن، ہنچو کہ پیسری امتاں اے چیز ءُ سزا عذاب ءُ شکل ءُ رستگ اے ہم چہ  
آئی تنگ نہ کن انت، ءُ اسر ءُ عاقبت اللہ ءُ عذابانی گرفت ءُ تہا کایت۔

ایاہست آیایں دگہ معبودے کہ آیایں رستگار بکنت چہ ما<sup>(1)</sup>، آکت نہ کن آنت ملک ءوتی جندء<sup>(2)</sup>، ءنیکہ چہ مئے نیمگ ء آیانی صمبراہ داری کنگ بیت۔ (43)

(چونہ انت) بلکیں ماجواں داتگ زندگی ء سامان آیایں ء آیانی پت ء پیرکاں تاہا و ہدا کہ دراج بوت آیانی سرا عمر<sup>(3)</sup>، ایانوں آنتہ گند آنت کہ بیشک ما آرائیں زمین ء کہ تگ کنا نیں آرترا چہ آئی کناریاں<sup>(4)</sup>، ایا نوں آگیش بووک آنت<sup>(5)</sup>۔ (44)

بگوش کہ بیدء ایشی دگہ ہچ نیست کہ من شمارا تر سیناں پہ وحی، ء نیش کن آنت کز توار ء وہدیکہ آتسینگ بنت<sup>(6)</sup>۔ (45)

أَمْ لَهُمُ إِلَهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ  
نَصْرَ أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَ آبَاءَهُمْ حَتَّى طَأَنَ عَلَيْهِمُ  
الْعُرْطُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ  
أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۖ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ  
الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾

- (1) بزایں آشخص کئے انت کہ اگاں منی اللہ شمارا عذاب دیگ بلوٹیت گڑا آشارا چہ آئی رستگار کت بکنت، بزایں کس نیست ء اشی شاہم خوب زان ات گڑا انگت ء پرچہ شما آئی نافرمانی ء ویل نہ کن ات ء آئی فرمانہ دار نہ بیت۔
- (2) بزایں اے معبود کہ مشرک ایسانی بندگی ء کن آنت، ء ہے عقیدہ ء دار آنت کہ اے آیانی مشکل کشائی ء کن آنت، اے ء ہنچو لاچار ء بے وس آنت کہ وتی ملک ء حفاظت ء کت نہ کن آنت گڑا اے ایسانی مشکل کشائی ء چون کت کن آنت۔
- (3) بزایں آیانی پت ء پیرکانی زندگی اگاں گوں عیش ء عشرت ء گوٹنگ، گڑا ایا ء ہمیشی زان آنت کہ آتچکیں راہ ء سرا بوتگ آنت ء دیم ء گوں آیایں ہچ کنگ نہ بیت ء آہنچو ویل کنگ بنت؟ چونہ انت، بلکیں اے لہتکے روج ء آرائیں زندگی کہ آیانی نصیب ء انت اے یک ہلتے نوں پہ اے چیز ء آردمہ ورا نت۔
- (4) بزایں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے کامیابی کہ ترار سگ ء آنت، ء شہرانی شہر ء بیتگانی میتگ کہ تنی دست ء فتح بو ان آنت ء اسلام روج پہ روج گیش بو ان انت، ایا کافر اے چیز ء منیم نہ کن آنت ء تنی راستی ء اے معجزہاں منیم نہ کن آنت ء چہ ایساں عبرت نہ زور آنت، اے آیت ء ہے تفسیر امام ابن کثیر ء امام ابن جریر گچین کنگ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (5) بزایں چہ اے کامیابیاں پد ہم آہے لیک آنت کہ گیش بنت اے آیانی بے سریں گمان آنت، ء حقیقت ہمیش انت کہ گیش ء کامیابی حق ء زور وکانی انت، ء شکست ء ناکامیابی کافرانی نصیب انت، ادا استفہام انکاری انت۔
- (6) بزایں من شمارا چہ اللہ پاک ء قرآن ء پنت ء نصیحت کنگ ء یاں ء منی ذمہ داری ہمیش انت، بلے آکہ اللہ پاک ء حق ء باری ء آئی گوش کرسنگ آنت ء نیش گنت، آئی سرا قرآن ء پنت ء نصیحت کار نہ کن آنت۔

ءالمء اگاں برسیت آیاں یک ہئے چہ عذاب ءتئ پروردگارء، المء  
آگوشنت کہ ہائے مئے تباہی، پیشک کہ ماخالم بوئگیں (1)۔ (46)

ءمایر کنئیں شایمء (2) انصافء (3) قیامتء روجء، نون نا انصافی  
کنگ نہ بیت ہج یک جانےء سرا انچکے، ءاگاں بہ بیت اسپنتانء  
دانگء برابرء ماکاریں آرا (4)، ءماش ایں پہ حساب گرگء (47)

وَلَيْنَ مَسَّتْهُمُ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَكُونُنَّ  
يُؤَيِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٦٦﴾

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ  
نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ  
أَتَيْنَاهَا وَكَفَىٰ بِنَا حَسِيبِينَ ﴿٦٧﴾

(1) بزوں اگاں ایشاں عذابء یک ہئے ہم گور بخت اے وتی گناہاں منان بنت، معنی ایش انت کہ شادتی کمزوریء بزوں  
انت ءچہ عذابانی آئیگ ء پیش ایمان بیارات۔

(2) موازین جمع انت ءایشی واحد میزان انت، ء میزان شایمء ءگوشنت، ہتے عالمء قول ہمیش انت کہ  
قیامتء روجء اعمالانی کیل ء قولء واستاباز شایم بنت یاہر کیے ء عمل دورء یک شایمء ء تھا کنیل کنگ بنت، یا چو کہ انسانء عمل  
باز انت ہر عملء واستادور ایک شایمے بیت، بلے گیشتریں مفسر ہے نیمگ ء انت کہ درائیں انسانانی عمل یک شایمے ء تھا کیل ء قول  
کنگ بنت، ء جمع ء صینہ چہ عملانی باز بوگ یا مردمانی باز بوگ ء وجہء آرگ بوگ، اد ایک سوالے پیداگ بیت کہ ظاہرء انسانانی  
عملاں جسم ء وجود نیست گڑ آچہ پیم ء قول کنگ بنت؟ ایشی جواب ہمیش انت کہ ہما صحائف (بزوں اعمال نامہ) کہ فرشتہاں آیانی  
تھا انسانء عمل نبشتہ کنگ انت ہما کنیل کنگ بنت ہنچو کہ قرآن مجیدء تھا کنیت کہ فَالْمَاهِنُ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِحَمْدِهِ، الخ  
(انشقاق 7) ترجمہ: ہما شخص کہ آرا آئی اعمال نامہ راستیں دست ء دیگ بیت، ءدگہ جاگہ ء کنیت کہ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا،  
(الکھف 49) کہ درائیں انسان وتی عملاں وتی دیمء ایر بوگ ء گند انت، چہ اے آیتاں زانگ بیت کہ انسانء عملاں ظاہری  
وجودے بیت، ءدگہ جاگہ کنیت کہ اِقْرَأْ كِتَابَكَ، وتی نامہء اعمالء بو ان (بنی اسرائیل 13)، ء اللہ پاک ہر چیزء  
سرا قادر انت ء اَكُنْ فَيَكُونُ مالک انت ہر چیکہ بلوٹیت ایوک ء حکم دنت کہ كُنْ (بزوں بہ بو) گڑا ہر چیز وت وجودء تھا  
کنیت، بزوں کہ آہر چیکہ بلوٹیت کنت ءپہ آئی ہج چیز گران ء مشکل نہ انت۔

(3) قِسْطٌ، معنی انصاف، بزوں آیانی کش ء کنیل ء تھا نا انصافی نہ بیت، ادا قسط موازین ء صفت انت ء مصدر انت۔

(4) بزوں کسان ء مزینں درائیں عمل کنیل ء قول کنگ بنت ہنچو کہ فرمان انت کہ ہر کس ذرہء برابرء نیکی بکنت یا بدی  
قیامتء آرا گندیت (سورت الزلزال)۔





آیاں گوشت کہ ایا تو آؤرتنگ پہ ما حق یا کہ تو هست ءچہ گوازی  
کنوکاں (1)۔ (55)

آئی گوشت (بزائ ابراہیم) بلکیں شمنے پروردگار ہمانت کہ آسمانی  
ء زمین ء پروردگار انت، ہما کہ آئی اے جوڑ کنگ انت (2)، ء من اے  
ہبرء سرا گواہاں۔ (56)

ء اللہء سوگند انت کہ من یک پیے کناں شمنے بتاں، رند چہ ایشی کہ شتا  
پشٹاں مانترین ات۔ (57)

نوں کت انت (ابراہیم ء) آیانی بت عکر عکرء (3) بیدء آہانی مسترین ء کہ  
بلکیں آہمانی نیگ ء واتر بہ بنت۔ (58)

آیاں گوشت کہ کیا کنگ اے (شیطانی) گوں مئے مشکل  
کشایاں، بیشک کہ چہ نا انصافان انت (4)۔ (59)

آیاں گوشت (وت ماں وت ء) کہ ما ایشنگ یک نوجوانی ء باروا، کہ  
آ آیانی نام ء گپت، آؤر ابراہیم گو شنگ بیت۔ (60)

قَالُوا أَجَعَلْنَا بِالْحَقِّ أُمَّ أَنْتَ مِنَ اللَّعِبِينَ ﴿٥٥﴾

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي

فَطَرَهُنَّ ۗ وَأَنَا عَلَىٰ ذِكْمِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

وَقَالَ اللَّهُ لَا كَيْدَ لَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا

مُذَبِّرِينَ ﴿٥٧﴾

فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَيْبَرًا ۗ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ

يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِإِهْتِنَاءٍ إِنَّهُ لَمِنَ

الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

(1) چو کہ آیاں اے دعوت پیسرا نشیش کنگ ات ہمیشا آیاں ہے گمان کت کہ چو بیت ابراہیم گوں ما مذاق کنگ ء انت۔

(2) ابراہیم علیہ السلام ء آیاں جواب دات کہ من گوں شامذاق کنگ ء نیاں ء آذات کہ من شمارا ہمانی بندگی ء نیگ ء توار  
جنگ ء یاں آ ایوک ء شمنے پروردگار نہ انت بلکیں زمین ء آسمان ء پروردگار ہم ہمانت، ء شمنے رب اے بت نہ انت۔

(3) گڑا ہاروچ کہ آیانی وشی ء عیدء روج ات، درائیں قوم ڈن ء دور پہ وتی عیدء واستاشت انت، اے و ہدا ابراہیم علیہ  
السلام ء پہ وت ء غنیمتے زانت ء آیانی درائیں بت ء پروشت انت بیدء مسترین ء کہ آئی ویل کت۔

(4) و ہدیکہ آچہ وتی عیدء واپس بوت ء اتک انت گڑا آیاں دیست کہ مئے بت ویکے ء پرو شنگ انت، گڑا آیاں ہے  
گوشت۔

آیاں گوشت کہ نوں بیارات آزا مردمانی دیمء تا کہ  
آگند آنت<sup>(1)</sup>۔ (61)

يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

آیاں گوشت کہ ایاتو کنگ اے (سلوک) گوں مئے مشکل کشایاں  
اے ابراہیم؟ (جواب بدئے)۔ (62)

قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا بَرِّهِمْ ﴿٦٢﴾

آئی گوشت کہ بلیں اے کار کنگ آیانی مسترینء کہ آایش  
انت<sup>(2)</sup>، نوں آیاں جست بکن ات اگاں آہر کن آنت۔ (63)  
گرا فکراش کت وتی دلانی تہا نوں گوشت ایش بیشک کہ شئے  
جندانت ظالم (64)

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ ۗ كَيْبُؤُهُمْ هَذَا فَسَأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا

يَنْطَفُونَ ﴿٦٣﴾

رندا (چہ خجالتیء) جہل بوت آنت آیانی سر<sup>(3)</sup> (گوشت ایش) کہ  
بیشک تو زانئے کہ اے ہر کت نہ کن آنت<sup>(4)</sup>۔ (65)

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾

ثُمَّ نَكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ ۗ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ

يَنْطَفُونَ ﴿٦٥﴾

آئی گوشت کہ ایاتو شامندگیء کن ات بیدء اللہء ہنچینانی کہ  
آشمارا نچکیں فاندہے دات نہ کن آنت، ءنے کہ تاوان دات کن  
آنت۔ (66)

قَالَ أَفَتَتَعَبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا

وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾

أَفِي لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ

تنگ آنت شمارا ہمایاں کہ شامندگیء کن ات بیدء اللہء

(1) تاکہ مردم ابراہیم علیہ السلامء انجام ء آسرء بگند آنت ءدگہ کسے دگہ برے اے تہمیں کار مہ کنت، یا مردم ایشی  
گواہیء بدینت کہ ابراہیم بت پروشنگ آنت۔

(2) ادا یک اشکالے کسیت، کہ ابراہیم علیہ السلامء اے کار و ت کنگ ات گرا پرچہ ہما مسترین بتء  
نیمگء اشارہے دات کہ اے کار ایشی کنگ۔ الجواب: زانگ لوٹیت کہ مفسر اں ایشی بازیں سبب بیان کنگ، ءو ایشی بابتء سورت  
الصافاتء آیت 89 تہا بیان بو تگ ہمودا چارگ بہ بیت۔

(3) بزاں چہ شہرتیء وتی سراس جہل کت آنت ءیک ءدگرء میاری کنان بوت آنت کہ ماشاوت ظالمیں کہ ماوتی معبودانی  
نگہبانی کت نہ کت، اگاں ما ء شامندگیء ایشی ننگہداری بکتیں گرا مئے سر امصیبت ء اے نوبت نیاتک۔

(4) بزاں توو زانئے کہ اے چہ گو شنگ ء طاقت ء زہر آنت، پدا اے ابراہیم تو پرچہ مارا گو شئے کہ ایشاں جست بکن ات۔

ایانوں شانہ فہم ات<sup>(1)</sup>۔ (67)

آیاں گوشت کہ ماندارات ایثیء (بزاں ابراہیمء) ءوتی معبودانی  
مکء بکن ات، اگاں شمارا کنگی انت۔ (68)

ما حکم دات کہ اے آس بوسردء آرام، ابراہیمء سرا۔ (69)  
ء آیاں لوٹنگ ات پہ ابراہیمء بدی، گڑا ما ہاکت انت  
نقصانء تھا<sup>(2)</sup>۔ (70)

ء مارستا گارکت آئرء لوطء ہمازمینء نیمگء کہ ما برکت مان کنگ ات  
آئی تھا<sup>(3)</sup> درہیں جہانء مردمانی و استا۔ (71)  
ء ما بخشات آئر اسحق ء یعقوب زیاتی<sup>(4)</sup>، ء درہاکت انت مانیکیں  
بندہ۔ (72)

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾

قُلْنَا يَنْتَظِرُونَ نَارَ كَوْفِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا

لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۗ وَكُلًّا جَعَلْنَا

صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

(1) ابراہیم علیہ السلامء گوشت کہ افسوس انت شمسے بے عقلیء سرا کہ شمایثی زان ات کہ اے نپء نقص دات نہ کن  
انت بے انگتء ایثانی بندگیء کن ات۔

(2) اللہ پاکء آسء حکم کت کہ تو ابراہیمء مہ سوچ بلکیں سرد پہ بوپہ آئی گوں سلامتیء، بزاں چوسردمہ بو کہ آئی سگ  
انت مہ کنت ء نہ کہ چوکمزور پہ بو کہ آئر آسء گرمی نقصے بدت۔ اللہ پاکء آیانی اے پندل بے کارکت، ءوتی مؤحدیں بندہ  
ء ہے بیابنگہداری کت، ءوچوں وش گوٹنگ شاعر مشرق علامہ اقبال رحمہ اللہء کہ

آج بھی ہو جو براہیم سا ایماں پیدا

آگ کر سکتی ہے انداز گلستاں پیدا

بزاں کہ آس مرچی ہم بانغے بوت کنت اگاں ایماں ہما تہمیں ایمانے بہ بیت، ء افسوس انت مشرکانی سرا کہ ہمایانی بندگیء کن  
انت کہ آوت دگرانی چدر انت ء مک لوٹ انت، ہائے ایثانی بے عقلی، آ کہ وت دگرء چدر انت ء ہرکت نہ کن انت آچہ  
پیامشکل کشاء معبود بوت کن انت۔

(3) اد اچہ بابرکتیں جاگہ ء شامء علاقہ مراد انت، ء آئر انہرانی باز بوگ ء سر سبزء شاداب بوگ ء پیغمبرانی جاگہ بوگء  
سببء بابرکت گوٹنگ بوتگ۔

(4) بزاں ابراہیم علیہ السلامء تہنا چکء واستاد عالوٹ ات کہ منء چکلہ بدئے، بے ما آئر اچہ آئی دعاء گیش بے لوٹگء  
نماسگ ہم بخشات۔

ءماکت آنت آدرہا پیشونک کہ آیایا رہشونی کت چہ مئے حکمءء، ءماوحی کت آیانی نیگء نیکیں کارانی کنگءء، ءنمازء برجاہ دارگء ء زکاتء دیگءء، ء آہست انتت مئے بندگی کنوک۔ (73)

ءلوطء مادانگ آت دانائی ء زانت، ءما آرتنگار کت چہ ہما شہرء مردماں کہ ہست انتت آت کہ کاراش کت پلینتین ء گندگیں، بیشک کہ آہست آت بدین ء نافرمانیں قومے۔ (74)

ءما داخل کت آوتی مہربانیانی تھا، بیشک کہ آہست آت چہ نیکیں بندیاں<sup>(1)</sup>۔ (75)

ء (یاد بکن قصہء) نوحء (علیہ السلام) و ہدیکہ آئی توار بردات پیسر (چہ ابراہیم ء لوط) گڑا ماقبول کت آئی دعا، ءمار ستگار کت آڑا ء آئی لوگء مردماں چہ بلا ہیں مصیبتیء۔ (76)

ءما آئی مک کت ہما قومء مقابلہء کہ آیایا دروگ بند کنگ انتت مئے نشانی، بیشک کہ آہست انتت بدیں قوم، نون ما آدرہا غرق ء گچل کت آنت۔ (77)

ء (یاد بکن قصہء) داؤد ء سلیمانء (علیہما السلام) و ہدیکہ آ فیصلہ کنگء انتت ڈگارےء، و ہدیکہ آڈگار چرات شپء یک قومیء پساں<sup>(2)</sup>، ءما ہوں آیانی فیصلہء سر اگواہ اتیں۔ (78)

گڑا ماسر پدی دات آئی فیصلہء سلیمانء، ءدرستاں مادانگ آت دانائی ء زانت،

وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْتَدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ ﴿٢١﴾

وَلَوْ طَآءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَ ءَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسَاقِينَ ﴿٢٢﴾

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٣﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلٍ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٢٤﴾

وَنَصْرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَعْرَفْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢٥﴾

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَمَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحَكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٢٦﴾

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ءَ وَكُلًّا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا

(1) لوط علیہ السلام ء قوم ء غلط کاریانی سر جمیں بیان سورت العنکبوت آیت 28 تا 34 ء حاشیہء تھا بیان انت ہمودا چارگ بہ بیت۔

(2) مفسراں اے قصہ چوش بیان کنگ کہ یک مردےء شپء دگہ مردےء ڈگارے تھا رنگ مان رتک ء ڈگار درگ بوت، گڑا داؤد علیہ السلام کہ آحاکم آت ء پیغمبرے آت، آئی ہے فیصلہ دات کہ درائیں پس ڈگارے واہندء دیگ بہ بنت تاکہ آئی نقص ء بدل پورہ بہ بیت، گڑا سلیمان علیہ السلام ء اے فیصلہء سر اختلاف کت ء ہے فیصلہ دات کہ پس لہنگے روج ء و استا تھا ڈگارے واہندء دیگ بہ بنت تاکہ آچہ آیایا فاندہ بہ گپت ء ڈگار ہما پسانی واہندء دیگ بہ بیت تاکہ آڈگارے آپ بدنت ء بہ مینیت ء آئی نگہبانیء بکت تاہا و ہدا کہ ڈگار پیسری حالت ء سر بہ بیت کہ پسانی چرگ ء پیش بوتگ، نون گڑا ڈگار ہمانی واہندء دیگ بہ بیت ء پس

ہم پسانی و اہندہء دیگ بہ بنت، پداہم اللہ پاک ء داؤد علیہ السلام ء ہوں تو صیف کت کہ ما آزا حکمت ء دانائی دا تک ات بلے آ فیصلہ کہ اللہ پاک ء دوست تر ات آہمیت کہ سلیمان علیہ السلام ء اللہ پاک ء سر پدی دا تک ات۔

مسئلہ: لہتے عالم ء چہ اے آیت ء ہمے دلیل زرتگ کہ ہر مجتہدے کہ اجتہاد کنت آحق ء سر انت پر چہ کہ اللہ پاک ء چونہ گوشت کہ داؤد علیہ السلام رد بوتگ بلکیں انگت ء اللہ پاک ء آئی تو صیف ء تعریف کت کہ ما آزا ہم زانت ء دانائی دا تک ات، چہ ایسی زانگ بیت کہ داؤد علیہ السلام ء فیصلہ ہم حق ء سر بوتگ، بلے چو کہ سلیمان علیہ السلام ء فیصلہ چہ آئی فیصلہ ء بہتر ء جو انتر ات پمیشا آچین کنگ بوت، بلے علامہ شوکانی گوشت کہ اے آیت تہنا ہے دلالت ء کنت کہ چہ خطا کاریں مجتہد ء آئی ردی بھنگ بیت بلے اے ہر کہ ہر مجتہد حق ء سر انت اے آیت، حبر اے چیز ء دلالت ء نہ کنت ء نہ کہ دگہ آیتے اے چیز ء دلالت ء کنت، بلے متفق علیہ ایں حدیث ء تہا کنت و ہدے کہ حاکم اجتہاد کنت ء آئی اجتہاد جوان بوت آئی مڑ دو انت، ء آئی کہ اجتہاد کت ء رد بوت آئی مزیکے (صحیح مسلم کتاب القضاء و الشهادات باب اذا اجتہد الحاکم فأصاب او اخطأ عن عمرو بن العاص) و اچہ صلی اللہ علیہ وسلم ء پد رکت کہ ہر مجتہد حق ء سر نہ بیت بلکیں رد ہم بیت ء و اچہ صلی اللہ علیہ وسلم ء خطا ء نسبت ہمائی نیمگ ء کت (فتح القدر) زانگ لوٹیت کہ اے آیت ء روشنائی ء علمایاں بازیں مسئلے بیان کنگ، بلے ادا اے مختصریں تفسیر ء تہا ایشانی ذکر کنگ ء جا کہ نیست، اگاں کسے زانگ لوٹیت گڑا امام قرطبی ء تفسیر و معارف القرآن مفتی شفیع رحمہ اللہ ء تفسیر ء ہے آیت ء چیر ء بہ چاریت۔ پداہم چہ ادا اے چیز زانگ بیت کہ کسائیں کسائیں مسئلہائی تہا نیائی در میان ء ہم اختلاف بوتگ پمیشا اے دگرانی تہا گیشتر بیت، ء اے چیز اللہ پاک ء شریعت ء نزدیک ء ملا متی چیزے نہ لے، بلے اے چیز زانگ لوٹیت کہ پیغمبرانی ردی ء خطا پست نہ کپ انت، بلکیں اللہ پاک ء وحی ء سر آیاں چہ آیانی غلطی ء آگاہی دنت ء آئی ء راست کنت، بلے اید گرائی ردی ء اجتہاد پست کپ انت پر چہ کہ آیانی سرا وحی نہت کہ آیاں چہ آیانی غلطی ء آگاہ کنت، پمیشا بائد انت کہ مردم مجتہدانی اجتہاد ء قرآن ء حدیث ء آدیم ء پیش بکن انت، اگاں ہمائی رہند ء بوت انت گڑا زورگ بنت، ء اگاں قرآن ء حدیث ء خلاف بہ بنت گڑا آرد کنگ بہ بنت، پر چہ کہ مجتہدانی اجتہاد ء زورگ بہ عالمی چیزے

نہ لے، بلکیں پہ ما ہے المی انت کہ ما وحی ء رند گیری ء بکنیں، بزاں قرآن ء حدیث ء، ہنچو کہ حکم انت اَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ تَرَاتِيمٍ وَلَا تَتَّبِعُوا هَوًى ذُو ظُنُورٍ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاكِبُونَ (الاعراف آیت 2) بزاں ہما وحی ء رند گیری ء بکن ات کہ چہ شمسے پرورد گار ء نیمگ ء دیم دیگ بوتگ ء اید کہ وتی رفیق ء دوستانی رند گیری ء مہ کن ات، مجتہدین ء کراماں ہما و ہد اجتہاد کنگ کہ آیاں قرآن ء حدیث دست نہ کپنگ، بلے و ہدیکہ آیاں چہ قرآن ء حدیث ء چیزے وتی اجتہاد ء خلاف کہ دیستگ گڑا آیاں وتی اجتہاد ویل کنگ ء قرآن ء حدیث ء رند گیری اش کنگ ہنچو کہ امام مدینہ امام مالک رحمہ اللہ گوشت کہ کل یوخذ من قوله و یرد الا صاحب ہذا القبر (ارشاد السالک لابن عبد البہادی ج 1 ص 227 منقول من صفة صلاة النبی للشیخ الالبانی رحمہ اللہ)، بزاں ہر کسی ہبر زورگ ہم بیت ء ویل کنگ ہم بیت بیدے اے قبر ء و اچہ (بزاں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) کہ آئی درائیں ہبر زورگ بنت، ہمیش انت مذہب صحابہ ء تابعین ء درائیں امامانی، ء الحمد ریشانی مذہب ہمیش انت۔

ءُ ما فرمانبردار کت انت داؤدءِ همراہیءِ کوه کہ آیایں (آئی ہمبراہیءِ) پاکئی بیان کت ءُ بالئیں مرغ<sup>(1)</sup>، ءُ ما ایتیں ایثی کنوک<sup>(2)</sup>۔ (79)  
 ءُ ما تعلیم دات آتزا شئے پو شاکانی جوڑ کنگءِ<sup>(3)</sup>، تا کہ آستھے حفاظت ءُ بکن انت شئے جنگانی تھا، گڑا ایانوں شمشکر گزار بیت۔ (80)  
 ءُ (ما فرمانبردار کت) پہ سلیمان ءُ گوات تیزیں کہ آپہ ہمائی حکم ءُ شت<sup>(4)</sup> ہمازمین ءُ نیمگ ءُ کہ ما آئی تھا برکت مان کنگ آت، ءُ ما درہیں چیزاں خوب زانیں۔ (81)  
 ءُ (لہتے) چہ شیطاناں کہ بکت اش وارت ماں دریا تھا پہ ہمائی واستا، ءُ دگہ کاراش ہوں کت بیدءِ اے کارءِ<sup>(5)</sup>، ءُ ماوت بو تگیں آیانی نگہبانی کنوک۔ (82)  
 ءُ (یاد بکن) ایوب (علیہ السلام) ءُ وہدیکہ آئی توار بردات وتی پرورد گارءِ کہ من ءُ تکلیف ءُ گپنگ ءُ تونے چہ درہیں مہرباناں مہربان تر۔ (83)

وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿۷۹﴾  
 وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿۸۰﴾  
 وَرَسُولَيْنَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿۸۱﴾  
 وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوُصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ﴿۸۲﴾  
 وَآيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿۸۳﴾

- (1) بزایاں ہر وہدیکہ داؤد علیہ السلام ءُ تسبیح و نت گڑا کوه ءُ بالی ایں مرغایں ہم تسبیح و نت گوں، ءُ اے حقیقتانہ کہ مجازاً، بچار سورت ص 18۔
- (2) بزایاں اے درایں چیزانی تسخیر ءُ فرمانبردار کنگ در ہما کنگ انت پمیشا حیران بوگ ءُ ضرورت نہ انت پرچہ کہ ماہر چیکہ بلوٹیں کت کنیں۔
- (3) بزایاں ما آتزا جنگی پو شاک جوڑ کنگ ءُ تھا زبرکت، اے بابت ءُ ہم سورت سبا 10 ءُ 11 تھا بیان انت۔
- (4) بزایاں گوات ما سلیمان علیہ السلام ءُ فرمانبردار جوڑ کنگ آت، کجا کہ آئی بلوٹ ایتیں گوات ءُ آئی فرمانبرداری کت ءُ آئی ءُ ہمودا سرے کت، اے بابت ءُ ہم سورت سبا 12 تھا بیان انت۔
- (5) جن ہم سلیمان علیہ السلام ءُ فرمانبردار انت کہ آیایں پہ آئی حکم ءُ ماں دریا تھا بنگ وارت ءُ مر واد ءُ زیورات در کت ءُ آورت، ءُ ہر حکمے کہ سلیمان علیہ السلام ءُ آیایں دات آیایں ہما ہم کت۔

گڑا ماقبول کت آئی دعاءء مادور کت انت ہر تکلفیہ کہ آراہست  
 ات، ءما بخشتانت آرا آئی لوگ ء مردم، ء آیانی صبر اھی ء دگہ  
 آیانی تہمیں چہ وتی مہربانی ء<sup>(1)</sup>، ء پہ یاد دہانی کنگ ء (وتی) بندگی  
 کنوکانی۔ (84)

ء (یاد بکن) اسماعیل ء ء ادریس ء ء ذوالکفل ء<sup>(2)</sup>، اے درہاہست  
 انتت چہ صبر کنوکاں۔ (85)

ء ماداخل کت انت آماں وتی رحمتانی تھا، بیشک کہ آبتوگ انت  
 چہ نیک بختاں۔ (86)

ء ماہیگ والا یا (بزاں یونس ء) وہدیکہ آشت زہر کننان ء<sup>(3)</sup>

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَ  
 مِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذَكَرَى لِلْعَبِيدِينَ ﴿٨٧﴾

وَاسْمِعِينَ وَادْرِيسَ وَذَا النُّفُلِ كُلٌّ مِّنَ  
 الصَّابِرِينَ ﴿٨٨﴾

وَادْخُلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٩﴾

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا

(1) قرآن ء تھا ایوب علیہ السلام ء صابر گوئیگ بوتگ (سورت ص 44) آچہ اللہ پاک ء مزن شانیں پیغمبران انت ء آئی  
 سرایک بلاہیں چکاسے ء بیماری یے آتک، صحیح حدیثانی تھا کئیت کہ آداں ہژدہ 18 توامیں سال ء بیمار بوت (صحیح الجامع الصغیر  
 للالبانی) رند اللہ پاک ء آوش کت، چو کہ شکوہ ء شکایت ء کوکار کنگ مصیبتانی ودا صبر ء خلاف ء چیز ء، ہمیشا ایوب علیہ السلام ء  
 ہجر شکایت ء گلہ نہ کت، بلے دعاء لوٹ ات پرچہ کہ دعا صبر ء مخالف نہ انت، بلے آئی دعاء ہم گوں سکیں نرم ء عاجزین لفظاں لوٹ  
 ات تاکہ چہ آئی زبان ء گلہ ء شکوہ درمیت، زانگ لوٹیت کہ چہ (اقتینہ اہلہ) مرادچی انت، ایا ایوب علیہ السلام ء ہما پیسری ایں  
 اہل ء عمال کہ وفات بوتگ انتت ہما دوبارہ زندگ کنگ بوت انت، یا آزندگ کنگ نہ بوت انت ء آیانی جاگہ ء دگہ بازین  
 اہل ء اولاد دیگ بوت، ایسی تھا اختلاف ہست ء چہ سلف ء دوئیں قول آتنگ انت، امام رازی رحمہ اللہ ء ہما اولی گچین کنگ کہ اللہ  
 پاک ء آئی پیسری ایں چک ء اولاد پدازندگ کت انت پرچہ کہ قرآن ء ظاہر ہے چیز ء دلالت ء کنت، ء قاضی ثناء اللہ ہم ہے  
 گچین کنگ کہ اللہ پاک ء ماں دنیا ء تہا پد آئی مرنگیں چک ء اولاد زندگ کت انت، امام ابن کثیر اے بابت ء دوئیں ہبر آوزرتگ  
 انت ء ہیچ یکے گچین نہ کنگ۔

(2) ذوالکفل نبی یے بوتگ یا نہ؟، ایسی تھا اختلاف ہست بلے امام ابن کثیر گوشت کہ آئی نام نبیانی تھا گرگ بوتگ  
 ہمیشا اے چیز ء دلالت ء کنت کہ آنبی ء بوتگ، واللہ اعلم (ابن کثیر) ہاں ایسی بابت ء لہتے روایت کئیت بلے آکلانی سرا اعتبار  
 کنگ نہ بیت۔

(3) نون، ماہیگ ء گوشت، ء چو کہ ماہیگ ء آئی ء وتی لنگہ جوڑ کت ہمیشا آراذوالنون (ماہیگ والا) لقب دیگ بوت، وہدیکہ  
 یونس علیہ السلام ء قوم ء آئی دعوت نہ زرت، گڑا یونس علیہ السلام ء آیایا عذاب ء بیم ء دھمکی دات ء چہ آیایا ناراض  
 بوت ء ابید چہ اللہ اجازت ء چہ اودا دراتک ء دگہ نیمگے شت گڑا اللہ پاک ء آئی سرا گرفت کت، ایسی سرجمیں بیان سورت یونس  
 98 تا 102 ء سورت الصافات 139 تا 147 تھا بیان انت۔



نوں آئی ہے گمان کت کہ ماہجر تنگی کت نہ کنیں آئی سرا، گڑا توار  
 ے کت چہ تہاریانی تھا<sup>(1)</sup> ایکہ نیست دگہ مشکل کشاء معبود برحق  
 بیدء تو، تو پاک ء، پیشک کہ من وت ہست اتاں چہ ظالماں (87)  
 نوں ما قبول کت آئی دعاء رستگار کت آئی چہ اے پریشانی ء، ءھے  
 پیما رستگار کنیں (وتی) مؤمنیں بندیاں<sup>(2)</sup>۔ (88)

ء (یاد بکن) زکریا (علیہ السلام) ء، ہدیکہ آئی توار دات وتی پروردگار ء  
 کہ اے پروردگار ویل مکن من ء ایوک ء، ءتوئے بہترین  
 وارث۔ (88)

نوں ما قبول کت آئی دعاء ما بخشا آراہگی، ءماوش کت پہ آئی آئی ء  
 جنین<sup>(3)</sup>، پیشک کہ آہست اتنت پیش کپوک نیکیں کارانی تھا، ءتوار  
 اش کت مارا پہ ترس ء امید ء آہست اتنت مئے دیمہا جہل ءعاجز  
 بوک۔ (90)

ءہما جنین کہ آئی حفاظت کت وتی شرمگاہ ء، نوں ما ہپ کت آئی تھا  
 وتی روح ء، ما کت آئی چک مزین نشانی بے درہیں جہان ء  
 واستا<sup>(4)</sup>۔ (91)

فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا  
 إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ ۗ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۸۷﴾  
 فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۗ وَخَجَّيْنَاهُ مِنَ الْعَمَةِ ۗ وَكَذَلِكَ نُنَجِّي  
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿۸۸﴾

وَرَكَرِبًا ۖ إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا ۖ وَأَنْتَ حَيُّ  
 الْوَرِثِينَ ﴿۸۹﴾

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۗ وَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَاصْلَحْنَا لَهُ  
 زَوْجَهُ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْحَيٰذِثِ وَ  
 يَدْعُونَ نَارَ عِزَابٍ وَرَهَبًا ۗ وَكَانُوا لَنَا خٰشِعِينَ ﴿۹۰﴾

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ  
 رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعٰلَمِينَ ﴿۹۱﴾

(1) ظللمات، جمع انت ء آئی واحد ظلمة کئیت، ایسی معنی انت تہاری، یونس علیہ السلام بازیں تہاریانی  
 تہایت۔ 1۔ شپ ء تہاری۔ 2۔ دریاء تہاری۔ 3۔ ماہیگ ء لاپ ء تہاری (تفسیر قرطبی)۔

(2) بزاں ما یونس علیہ السلام ء دعا قبول کت چہ اے تہاریاں آئی رستگار کت۔ ہر مسلمان ء مومن مصیبت ء و ہد اللہ  
 پاک ء توار بکت چہ ہمائی کمک بلوئیت گڑ اللہ پاک آئی نگہبانی ء کت، یک دراجیں حدیخے تھا کئیت کہ ہر مومن ء مسلمان ء  
 تکلیف ء مصیبت ء و ہد اللہ پاک گوں ہے الفاظاں توار جنگ گڑ اللہ پاک ء آئی دعاء قبول کنگ (جامع ترمذی کتاب الدعوات  
 باب 82 و صححہ الالبانی)۔

(3) بزاں زکریا علیہ السلام ء لوگی چہ پیری ء اولاد دیگ ء قابل نہ ات بلے ماچہ وتی مہربانی ء آئی ء اے قابل جوڑ کت (ابن  
 کثیر)۔

(4) اداچہ اے آیت ء مریم ء عیسیٰ علیہما السلام مراد انت، ایسی سرجمیں بیان سورت مریم آیت 15 تا 36 تھا آنگگ۔

بیشک کہ شمسے درستانی دین یک دینے، ءمنائ شمسے پروردگار نول ایوک ءمنی بندگی ءبکن انت<sup>(1)</sup>۔ (92)

ءآیاں تش تش ءبهرکت وتی دین وت ماں وتا<sup>(2)</sup>، درستاں مئے نیمگ ءواتر بویگ انت۔ (93)

نول ہر کس کہ بکنت نیکیں کارھے حالت ءکہ آمونے بہ بیت، گڑانا قدری کنگ نہ بیت آئی جہدء<sup>(3)</sup>، ءما آئی (کاراں) نبشتہ کنوک اں۔<sup>(4)</sup> (94)

ءحرام انت ہر یک آبادی یے سرا کہ آما تباہ کنگ انت، ایکہ آبر نہ ترانت (بزاں دنیا ءتھا)<sup>(5)</sup>۔ (95)

تا ہما و ہدا کہ بچ کنگ بیت (دروازگ) یا جوج ءما جوج ء<sup>(6)</sup>، ءآچہ ہر برزگ ءایر چان بنت۔ (96)

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿١٦٦﴾

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلًّا إِلَيْنَا رَجْعُونَ ﴿١٦٧﴾

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿١٦٨﴾

وَ حَرَمٌ عَلَى قُرْبَىٰ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَزِجُّونَ ﴿١٦٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿١٧٠﴾

(1) بزاں شمسے درستانی دین یکے، ءآتو حیدء دعوت انت کہ بندگی ءلائق ایوک ءاللہ پاک ءذات ءجنہ انت ءلس، ءدگہ کس بندگی ءلائق ءحقدار بوت نہ کنت۔

(2) بزاں مردم توحید ءے دعوت ءسرا نہ اوشت انت ءاللہ پاک ءدین ایش بہر بہرکت، لہتے مجوسی بوت ءلہتے یہودی ءلہتے عیسائی، پدایہودی باز ٹولی بوت انت ءہے بیہا عیسائی ہم، مسلمان ہم ہے پیہم، ءآیاں پیغمبرانی منہج ویل کت، اے آیت ءتہا فرقہ بندی و استائیم ہست، کہ آیاں مئے نیمگ ءآیگی انت ءآیانی فیصلہ ءمن کنناں، بزاں آاے گمان ءمہ کن انت کہ آیاں ایسی سزا نہ رسیت ءآہنچو ویل کنگ بنت۔

(3) چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ نیکیں عملانی قبول بوگ ءثواب رسگ ءاستامو من بوگ الی انت، ءکافرانی نیکیں کاراں ثواب نیست ءبے کار انت۔

(4) بزاں ماآیانی نگہداری ءکنیں پیمیشا پریشان بوگ ءضرورت نہ انت۔

(5) بزاں کہ مرتکبیں مردم دوبارہ ماں دنیا ءتک نہ کن انت، اے آیت ہما صوفیانی رد اکت کہ آوتی بزرگانی بابت ءہے دعویا کن انت کہ آمرگ ءزند گول جسد ءعنصری ءماں دنیا ءکایت، زانگ بیت کہ صوفیانی اے عقیدہ ءبچ حقیقت نیست، اے آیانی دروغ انت کہ یہ مردمانی گمراہ کنگ ءہا ترا اے پیہمیں ردیں دعوی کن انت۔

(6) یا جوج ءما جوج ءبابت ءسرجہیں بیان سورت الکہف ءتہا بیان انت، بلے ادا چیز کے بیان چہ صحیح حدیثانی روژنائی ءبیان کنگ بیت۔

1- اے آدم علیہ السلام ءاولاد انت ہنچو کہ چہ صحیح بخاری ءحدیث ءزانگ بیت بچار کتاب احادیث الانبیاء باب قصۃ یا جوج و ما جوج ءمسند ءطیالسی ءتہا کتاب الفتن۔ وعلامات الساعة فی ذکر یا جوج و ما جوج بچار منحة المعبود فی ترتیب مسند الطیالسی لعبدالرحمن البناء۔

2- اے قیامتِ نزیکِ عیسیٰ علیہ السلامِ زمانگِ پدّر بنت (صحیح مسلم کتاب الفتن و اشراط الساعة باب ذکر الدجال)۔

3- عیسیٰ علیہ السلام چہ آیایں رگگہ ہاترا کوہہ طورہ روتہ در ہامودا بندگ بنت (ہماوالہ انت)۔

4- اے زمینِ تہا فسادہ خونریزی کن انت دریائی آپ در ہا ایر بر انت تا ہا و ہدا کہ آہمیشی لیک انت کہ دنیاہ کلیس مردم ما ہلاس کنگ انت، نون بیات آزمانہ مہلوک ہم کشیں، گڑاچہ آیایں یکے تیرے جنت آسمانہ نیمگہ آتیر ہونین بیت آپے گمانہ کنت کہ آزمانہ مہلوک ہم ہلاس بوت انت (سنن ترمذی کتاب الفتن باب فتنۃ الدجال و صححہ اللالبانی)۔

5- ہجے در میانہ عیسیٰ علیہ السلام آئی ہمرہ ایشانی ختم بوگہ دعایا کن انت، گڑا اللہ پاک ایشانی دعاء قبول کنت یک کر مے سوبہ ایشاں نیست ہنا بود کنت، ایشانی لاش سک بد بودار بنت، گڑا اللہ پاک ہور گواریتہ ایشانی لاشانی بد بو نام نشان گار بیت (حوالہ ہانت)۔

6- حتیٰ اذا فتحت، چہ ایشی زانگ بیت کہ آپیر ایک جاگہ بندگ بنت، قیامتِ نزیکہ آیانی اے بند دور کسیت، ہا آہند ہما دیوال انت کہ ذوالقرنینہ بستگ ہنچو کہ سورت الکہف آیت 93 تا 99 تہا بیان انت۔

وَ اقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَاِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ اَبْصَارُ الَّذِيْنَ  
كَفَرُوْا يُوَيْلِنَا قَدْ كُنَّا فِيْ غَفْلَةٍ مِّنْ هٰذَا بَلْ كُنَّا  
ظٰلِمِيْنَ ﴿٩٧﴾

اے نزیک آتک بر حقین وعدہ (بزاں قیامت) نون ناگہانی  
در کابینت کافرانی چم (۱) (ہا گوشنت) کہ ہائے مئے تہا ہی بیشک  
کہ ما بو تنگیں چہ ایشی بے سدی تہا، بلکیں ماوت بو تنگیں ظالم  
ہنا انصاف۔ (97)

اِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ حَصْبُ جَهَنَّمَ اَنْتُمْ  
لَهَا وِرْدُوْنَ ﴿٩٨﴾  
لَوْ كَانَ هُوَ اِلٰهًا مَّا وَرَدُوْهَا وَاٰمَنَ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٩٩﴾  
لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ وَّهُمْ فِيْهَا لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿١٠٠﴾

بیشک کہ ثناء ہما کہ شہا آیانی بندگی کن ات بیدہ اللہ سچوک  
ات دوزہ، ہا شہا آئی تہا داخل بووک ات۔ (98)  
اگاں آمشکل کشاہ معبودہ بو تین انت (گڑا) آئی تہا داخل نہ  
بوت انت، ہا در ہا آئی تہا پشت کپوک انت۔ (99)  
آئی تہا کوکار کن انت، ہا آئی تہا نشیں کن انت۔ (100)

(1) بزاں یا جوج ہما جوج ہا در ایک ہرند قیامت او شتوک بیت گڑا کافرانی چم چہ اے ترسنا کیں ندرگہ در کابینت۔

بیشک ہماردم کہ پیش کپنگ آیانی واستاجوانی چہ مئے نیمگء، اے  
چہ آئی (بزایاں چہ دوزہء) دوردارگ بنت<sup>(1)</sup> (101)  
ء آئیش کن انت آئی (بزایاں دوزہء) برمشء، ء آہا چیزانی تہاکہ  
آیانی دل بلوئیت ہمیشہ بانت۔ (102)

آیاں پریشان کت نہ کنت مزینیں نیم<sup>(2)</sup>، ء آیانی دیماکایت  
فرشتہ، اش انت ہماروچ کہ شمارا آئی وعدہ دیگ بوت۔ (103)

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا  
مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾  
لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۗ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ  
خَلِيدُونَ ﴿١٠٢﴾  
لَا يَجْرُدُهُمُ الْقَرْعُ الْأَكْبَرُ ۖ وَتَسَلُّهُمُ الْمَلَائِكَةُ ۗ هٰذَا  
يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾

(1) اے آیت مکہء مشرکانی بابت ء نازل بوت کہ آیاں بتانی بندگی کت، کہ شمائشئے معبود درہا ہورا دوزہء تہا سوچک  
بنیت، گڑاے بہر مشرکاں سک گران گوست گوشت اش کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) مئے معبودانی گستاخی کنگ، چونا ئی ء  
حرفء (ما) غیر عاقلانی واستا آرگ بیت پیمیشا مفسریناں اداچہ مراد غیر عاقلین معبودزرتگ انت مثلاً بت ء درچک ء وغیرہ، چہ  
عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ قرآن ء تہایک آیتے ہست کہ مردم آئی تہا شبہات پیداگ کن انت بلے عجب  
انت کہ مردم من ء آئی بابت ء جست نہ کن انت، یا اے نیمگء آیانی ذہن نہ چہ نہ شنگ گڑاں مردماں جست کت کہ آ آیت کجام  
انت، گوشت ء آ آیت البش انت کہ (لَا تَكْفُرْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ) وہدیکہ اے آیت نازل بوت گڑا  
مکہ ء کافراں گراں مارات ء گوشت اش کہ ایسی تہا مئے معبودانی گستاخی کنگ بوتگ، گڑاے مردم اہل کتاب ء یک عالمے عبد اللہ  
ابن الزبیری گوراشت انت ء اے ہبرء شکایت اش کت آئی گوشت کہ اگاں من اوداہ بوتیناں گڑا من ایسی جواب داتگ  
آت، مردماں جست کت کہ گڑا توچے گوشت، گوشت ءے کہ من گوشت کہ نصاری عیسی علیہ السلام ء بندگی ء کن انت ء ہودی  
عزیرء گڑا آہم دوزہء روانت؟ کافرگوں اے ہبرء اٹکنگ ء بازوش بوت انت ء گوشت اش کہ ما محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہے  
جواب ء دیں گڑا آجواب دات نہ کنت، گڑا اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت کہ ہما کہ آیانی بارواچہ مئے نیمگء خیر ء خوبی ء وعدہ  
بوتگ آ ابید انت ء دوزہء نہ رونت، چہ قرآن ء اے الفاظاں زانگ بیت کہ ہما مردم کہ آپہ وتی عبادت کنگ ء سراسر ارضی ءوش انت  
کہ مردم مئے قبراں زیارت بکن انت ء مئے عبادت ء بکن انت، اے پیہیں مردم وتی عبادت کنوکانی ہما ہی ء دوزہء داخل  
بنت، پرچہ کہ اے (سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ) تہا داخل نہ انت۔

آگاہی: امام ابن کثیر گوشت کہ ابن جریر طبری ء گوشت ہمیش انت کہ اے عالم عبد اللہ بن الزبیری رندا مسلمان بوت ء اے چہ  
مزینیں شاعر اں یک شاعرے ات (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) چہ مزینیں نیم ء مراد یا ہما ہپ انت کہ اسرافیل ماں کرنا ء تہا آرت یا موت ء وہد مراد انت کہ اے وداں انسان ء  
بلاہیں نیم ء تر سے چیر کپیت، امام المفسرین ابن جریر ہے لکین کنگ کہ مراد ہما ہپ انت کہ اسرافیل آرت ماں کرنا ء تہا  
کت (تفسیر ابن کثیر)۔

ہاروجء کہ ماہچمیں آسمانء چو کہ بیچیت کاپی نبشتہاں (1) ہنچو کہ  
ما پید اگ کنگ آنت اولی برا پد امدومی برا آیاں پیدا کنیں (2)، اے  
وعدہ ہے کہ مئے سرائنت، بیشک کہ مالئمء اشرا کنیں۔ (104)

بیشک کہ ما نبشتہ کنگ ماں زبورء (3) رند چہ نصیحتء (ایک) بیشک  
زمینء جانشین بنت منی نیکیں بندہ۔ (105)

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ لِلْكُتُبِ ۗ كَمَا  
بَدَأْنَا اَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُ ۗ وَعَدًا عَلَيْنَا ۗ اِنَّا كُنَّا  
فَاعِلِينَ ﴿١٠٤﴾

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ اَنَّ الْاَرْضَ  
يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾

(1) طئی، معنی، پیچک، سِجِل معنی، صحیفہ، کتب ادا بمعنی مکتوب بزراں نبشتہ کنگیں، بزراں ہنچو کہ نبشتہ کنوک وتی  
کاغذاں یا صحیفہاں بیچیت ماہے پیا آسمانء پیچمیں، دگہ جاگے کنیت کہ (وَالسَّمٰوٰتِ مَطْوِيٰتٍ بِيَوْمِئِذٍ)، کہ آسمان اللہ پاکء  
راستیں دستء پیچک بنت (الزمر 67)

آگاہی: باقی اے کہ سکل فرشتہء نام انت یا واجہ صلی اللہ علیہ وسلمء کاتب (بزراں نبشتہ کنوکء) نام انت، اے چہ صحیح سنداں  
ثابت نہ انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزراں ہنچو کہ وہدے انسانء چند بچ ہست نہ بوتگ ما آرا جوڑ کنگ ہے پیا مرگء رند محشرء روجء ما آرا چہ قبراں  
چست کنیں اے پے ما مشکلہ نہ داریت، اے پے پیا حدیثء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلمء ذرا نینت کہ شاقیامتء روجء مج  
کنگ بیت شپادء بے پوشاک اے سنت کنگء ہنچو کہ ما (بزراں اللہ پاکء) شمارا بندتء پید اگ کنگ ما آرا پد اہما حالتء بریں  
(صحیح البخاری کتاب الرقاق باب کیف الحشر) اے پیا ایثی معنی ہے بیت کہ انسان ہما حالتء کہ بندتء پید اگ بیت شپادء بے  
پوشاک اے سنت کنگء محشرء ما آرا ہما حالتء کاریں، والعلم عند اللہ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) ادا چہ زبورء آسمانی کتاب مراد انت، اے جو اتریں ہر ہمیش انت کہ چہ ذکرء لوحء محفوظ مراد انت، اے ہتے مفسریناں ادا  
چہ زمینء مراد بہشت زرتگ، ایثانی یک دلیل قرآنء ہما آیت انت کہ آئی تہا بہشتء زمین گوٹنگ بوتگ، (وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ  
الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدُّكَ وَاَوْفَرْتَنَا الْاَرْضِصَّ) (الزمر 74)، بہشتی بہشتء داخل بوگء رند گوشت کہ تما میں تعریف ہما اللہء واستاینت  
کہ مارا آئی وتی وعدہ راست پیش داشت اے مارا زمینء وارث جوڑے کت، اے پے پیا ہتے مفسریناں کافرانی زمین مراد زرتگ انت کہ  
مسلمان کافرانی زمینء فتح کن انت پد اہم اے دو میں تفسیر ہو راد بوت کن انت، پر چہ کہ آوہدا مسلمان کہ مسلمان بوتگ انت  
اللہء آئی رسولء فرمانبردار بوتگ انت، اللہ پاکء ملاکی ملک شہرانی شہر آیانی دستء فتح کنا نینت انت، اے مسلمانانء آیانی وارث  
جوڑکت بلے وہدیکہ مسلمانانی ایمان کمزور بو ان بوت اے اللہ پاکء دینء دور بو ان بوت انت گڑا آہستہ آہستہ آیانی کامرانی پے  
شکستء بدل بو ان بوت، ادا اللہ پاکء اے وعدہ پے نیکیں بندیاں خاص کنگ بزراں کہ نیک بوگ المی انت (اذافات الشرط  
فات المشروط) قاعدہء تہا چو کہ ملاکی وارث بوگء شرط نیکء صالح بوگ انت اے مر وچی ایں مسلمان پیمشا چیر اینت کہ آچہ  
دینء اسلامء دور انتء آیانی تہذیب درہا کافرانی تہذیب انت، تا وہدیکہ مسلمان پے دلیل مسلمان نہ بنت اے قرآنء سنتء وتی  
زندگیء دستورء ہند نہ کن انت آچہ ذلتء رسوائیء دراتک نہ کن انت۔

بیشک کہ ایشی تھا پوریں نصیحت ہست بندگی کنوکیں قومء  
واستا<sup>(1)</sup>۔ (106)

ءمادیم نہ داتگ ترا (اے محمد) بلے رحمتے پہ درہیں جہانء<sup>(2)</sup>۔ (107)  
بگوش کہ بیدء ایشی دگہ بچ نیست کہ وحی کنگ بوتگ منی نیگء  
کہ، بیدء ایشی دگہ ہبر نیست کہ شمنے مشکل کشاء معبودء برحق کیے، ایا  
نوں شمائنی فرمانبر داری کنوک ات؟۔ (108)  
نوں اگاں آیاں دیم ایش تاب دات انت گڑا بگوش کہ من شمار آگاہ  
کنگ پہک پہک<sup>(3)</sup>، ءمن زاناں کہ نزیک انت یادور ہا چیز کہ شمائنی  
وعده دیگ بوتگ ات<sup>(4)</sup>۔ (109)

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ عٰبِدِيْنَ ۝۱۰۶

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝۱۰۷  
قُلْ اِنَّمَا يُوْحٰى اِلٰى اَنَّمَا اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ فَهَلْ  
اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۝۱۰۸  
فَاِنْ تَوَلَّوْا فَعَلْنَا اَدْنٰبَكُمْ عَلٰى سَوَآءٍ ۝۱۰۹  
اَقْرَبُۢ بَآءٌ مَّا تُوعَدُوْنَ ۝۱۱۰

(1) بزراں اے قرآنء تہء سوج ء پنت ہنجین انت کہ نصیحت زور وکاں بس انت، چہ عابدینء مراد اللہ پاکء  
فرمانبر داریں بندہ انت۔

(2) پرچہ ہر کس کہ آئی آخری پیغمبر بوگء سرا ایمان بیاریتء آئی رہ بندء بزوریت، آدنیاء آخرت ہر دو جہانانی تہار حمتانی  
حقدار بیت۔ حدیثء تہا کنیت مردماں گوشت کہ اے اللہء رسول صلی اللہ علیہ وسلم مشرکاں بد دعائی بدئے، واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء ذرا ینت کہ (انی لم ابعث لعانا وانما بعثت رحمة) بزراں کہ من لعنت کنو کے جوڑ کنگ ء دیم دیگ نہ بوتگاں بلکیں  
من رحمتے جوڑ کنگ ء دیم دیگ بوتگاں، (صحیح مسلم کتاب الیر باب النهی عن لعن الدواب) ہے پیماچہ عبد اللہ ابن  
عباس رضی اللہ عنہما روایت انت کہ واجہ (صلی اللہ علیہ وسلم) اے پیما ہم رحمتے کہ ہر کسء کہ آئی سرا ایمان آورت آدوئیں  
جہاناں رحمتء حقدار بوت، ء ہمایاں کہ ایمان نیا ورت آہم پیسری ایں امتانی پیما کیپارگی ء تباہ نہ بوت انت ماں دنیاء تہا، اے ہم پہ  
ہمائی امت بوگء سببء انت۔

(3) بزراں ہے پیما کہ من زاناں کہ شماچہ منی دعوتء توحیدء ء چہ اسلام ء دیم تاب داتگ ء منی دشمن بوتگ ات، ہے پیما شما  
ہم بزراں ات کہ من شمنے دشمنناں، ء منے شمنے میانء جنگ انت، ء لہتے ہے معنی بیان کنگ کہ من شمار درساں تبلیغ یک پیما  
سر کنگ چہ کس ء بچ چیز چیر نہ داتگ، واللہ اعلم۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) بزراں قیامتء بابتء من ء زانت نیست کہ آکدی کنیت۔

شان ایش انت کہ ہمازانت ظاہریں ہبراں، ءزانت ہرچیکہ شماچیر

دینت۔ (110)

ء من زاناں، بوت کنت کہ آ (مہلت) چکا سگے بہ بیت پہ شما

ء زندگی ء سامانے تاپک و ہدے ء<sup>(1)</sup>۔ (111)

رسول ء گوشت کہ اے منی پروردگار فیصلہ بکن گوں انصاف ء،

ء مئے پروردگار مزنیں مہربانے کہ چہ آئی مکک گرگ بیت، ہما

صفتانی باروا کہ شماش بیان کن ات (پہ من ء پاپہ اللہ ء)<sup>(2)</sup> (112)

اِنَّهٗ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

وَ اِنْ اَدْرِيْ لَعَلَّهٗ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَ مَتَاعٌ اِلٰى حِيْنٍ ﴿١١١﴾

قُلْ رَبِّ اِحْكُمْ بِالْحَقِّ ۗ وَ رَبُّنَا الرَّحْمٰنُ الْمُسْتَعٰنُ

عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ﴿١١٢﴾

(1) بلیکس اے مہلت کہ شمار اللہ پاک ء دانگ اے پہ شما یک چکا سے کہ باریں شما ایمان کارا ت یاچہ پیسرا گیشتر نافرمانی کن

ات، بلے ایشی بزان ات کہ اے مہلت ء یک و ہدے ہست کہ آپد اہلاس بیت۔

(2) بزاں منی بابت ء ہرچیکہ شما گوش ات یا اللہ پاک ء بابت ء کہ آتزا چک ہست وغیرہ، اے ہبرانی مقابلہ ء منی مکک

کنوک اللہ پاک ء جندانت، آوت شمار ایشانی جست ء کنت۔

۲۲ سُوْرَةُ الْحَجِّ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمۡ ۚ اِنَّ زَلٰزَلَةَ السَّاعَةِ  
شَيْءٌ عَظِيْمٌ ﴿۲﴾

يَوْمَ تَرَوُنَّهَا تُذٰهَلۡ كُلُّ مُرۡضِعَةٍ عَمَّا اَرۡضَعَتۡ وَ  
تَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمَلَهَا وَ تَوۡرَى النَّاسُ  
سُكۡرٰى وَمَا هُمۡ بِسُكۡرٰى وَلٰكِنۡ عَذَابَ اللّٰهِ  
شَدِيْدٌ ﴿۳﴾

سورۃ الحج مدینہ نازل ہوئی کہ آئی ہفتاد ہشت آیات و ذہر کوع انت (۱)۔

﴿بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان و زبریں رحم کنو کے﴾

اے مردماں ترس ات چہ وتی پروردگار و بیشک کہ قیامت و زلزہ  
مز میں چیزے۔ (1)

ہما روجہ کہ تو گندے کہ یہال کنت شیر میچینو کیں مات وتی شیر  
میچینگ ایس چکے، و دور دنت ہر لاپ پڑیں مات وتی لاپ چکے، و تو  
گندے مردماں نشہ و حالت و حالانکہ (حقیقت و) آنشہ نہ انت، بلے اللہ  
عذاب سک انت (2)۔ (2)

(1) اے سورت و کئی و مدنی بوگ و تھا اختلاف ہست، بہر حال جمہور و مذہب ہمیش انت کہ اے سورت و تھا کئی و مدنی  
ہر دو پیمیں آیات ہست امام قرطبی ہے ہبر گچین کنگ (الجامع الاحکام القرآن للامام القرطبی رحمہ اللہ)۔

(2) اے زلزہ کہ قرآن پاک و تھا ایسی بابت و انگ، ایسی بابت و مفسرانی دو قول انت، گیشتریں مفسر ہے نیمگ و انت  
کہ اے قیامت و چہ پیش و حال انت کہ دنیا و تھا کئیت، و لہتے گو شیت کہ ادا قیامت و روج مراد انت کہ ہمار و چہ مردم چہ قبر  
در کائیت و محشر و میدان و چہ بنت، چہ آئی سکی و ترسنا کیاں مردم سک ترس و تھا بنت و اے حالت آیانی سرا کئیت، و اے  
بار و لہتے حدیث ہم ہست، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و فرمان کت کہ قیامت و روج اللہ پاک آدم علیہ السلام و گو شیت کہ اے آدم  
& آدم علیہ السلام گو شیت کہ من حاضر اں، یک اعلان کنو کے اعلان کت کہ اللہ پاک ترا حکم دنت کہ چہ وتی اولاداں ہزار و تھا  
سد و نود و نئے (999) دوزہ و استادر بکن، چہ اے ہبر و انگ و لاپ پڑیں جنین وتی لاپ چکے و دور دینت و کسانیں چک  
پیر بنت و مردم نشہ و حالت و بنت حالانکہ آنشہ نہ انت بلے اللہ پاک و عذاب سک سک انت، گڑا اے ہبر صحابیانی سرا سک  
گر ان گو ست و آیانی شکل بدل بوت انت، گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و ذرا نیت کہ نئے سد و نود و نئے (999) چہ یا جوج و ماجو جاں  
بنت و چہ شامکے بیت، و شامردمانی تھا ہنچو بیت کہ اسپیتیں رنگ و گوک و کشا لہتے سیاہیں مود بیت یا سیاہیں گوک و کشا لہتے  
اسپیتیں مود بیت، من امید کنناں کہ بہشت و چارک شام (امت و محمد) بیت، (صحابہ گوشت کہ) ما تکبیر گوشت پدا واجہ صلی  
اللہ علیہ وسلم و ذرا نیت کہ سیک شامبت، پدا ما تکبیر گوشت پدا واجہ گوشت کہ بہشت و نیم شامبت (صحیح البخاری کتاب التفسیر  
تفسیر سورت الحج) امام ابن جریر ہے دومی قول گچین کنگ کہ اے زلزہ و اے کیفیت کہ اے آیت و تھا بیان انت اے  
قیامت و ظاہر بیت (تفسیر طبری) و العلم عند اللہ۔





تا کہ ما بکیشین این پہ شام (شمسے جوڑ کنگ) ، ماداریں ماتانی لاپ تہا ہر کس ء کہ بلوئیں تا یک نام بسنگیں و ہدے ء ، پد اما شمارا درکنیں (چہ مات ء لاپ) تنگی حالت ء ، پد اتا کہ شمارا بر ات وتی جوانی ء ، چہ شام ہنچیں ہست کہ آفات دیگ بنت (وتی ورنائی ء تھا) چہ شام ہنچیں ہست کہ آبر ترینگ بیت گندگ تریں عمر ء نیجگ ء ، تا کہ آمہ زانت بیج ، رند چہ زانگ ء <sup>(1)</sup> ، ء تو گندے زمین ء ہنگی ء حالت ء نون و ہدیگہ ما گواریں آئی سراہورا آشرگ ء لگیت ء چست بیت ء رودینیت چہ ہر ڈولیں ڈولدا ریں چیزاں <sup>(2)</sup>۔ (5)

اے ہمیشا کہ اللہ ء چند انت حق ء بیشک ہمانت کہ زندگ کنت مردگاں ء ، بیشک کہ آہر چیز ء سراقاد رانت۔ (6)  
 ء بیشک کہ قیامت آگی انت کہ آئی (آگی ء) تھا چ شک نیست ء ، بیشک کہ اللہ چست کنت قبرانی تہ ء مردماں (قیامت ء)۔ (7)  
 ء چہ مردمانی تھا ہست ہنچیں ہست کہ آجیرہ کن آنت اللہ ء بارواہ بے زانتی ء بے ہدایت ء بے روشنائیں کتاب ء <sup>(3)</sup>۔ (8)

لِنُبَيِّنَ لَكُمْ ۖ وَ نُفِِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ  
 أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا  
 أَشَدَّكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ  
 أَرْدَلِ الْعُجْرِ بِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا ۗ وَ  
 تَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَاذًا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ  
 اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۖ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِيْ ۖ

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهٗ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَاَنَّهٗ عَلٰى  
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٥﴾

وَ اَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيْهَا ۗ وَاَنَّ اللّٰهَ  
 يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُوْرِ ﴿٦﴾

وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّ لَا  
 هُدٰى وَّ لَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ﴿٧﴾

(1) بزاں لہتے ما ہنچو پیر کنیں کہ آئی درائیں اعضا بے کار بنت ء آئی یادداشت ء عقل کمزور بیت ء آچو کسان ایں طفل ء بیت۔

(2) اے دومی دلیل انت کہ اللہ پاک مردگانی زندگ کنگ ء سراقاد رانت ، بزاں ہنچو کہ آمر تگیں ء ہنگیں زمین ء سرا سبز ء شاداب کنت ہے پیا آمر دگانی زندگ کنگ ء قدرت ء ہم داریت۔

(3) بزاں ہما مردم کہ آقیامت ء نہ من انت یا گوشنت کہ اللہ پاک ء چک ہست یا اللہ پاک ء گوما شریدار جوڑ کن انت ، بہر حال ہما گمراہ مراد انت کہ آبیء دلیل ء اللہ پاک ء بہراں دروگ بند کن انت چہ تکبر ء (بزاں وت ء مزن لیک انت)۔

تاب دیوک انت وتی کشء (چہ تکبرء) (1) تا کہ گمراہ بکنت چہ اللہء  
راہء، آئی واستا ہست ماں دنیاہ تہا رسوائی، ءما چا شینیں آترا قیامتء  
روچء آسء عذابء۔ (9)

اے یہ ہماکارانی سوبء انت کہ دیم داتگ انت تئی دوئیں دستاں،  
ءبیشک کہ اللہ ظلم کنو کے نہ ءوتی بند یانی سرا۔ (10)

ء مردمانی تہا لہتے ہنچیں ہست کہ آ اللہء بندگیء کن انت کنارہء سرا  
، نوں اگاں آترا برسیت جوانی یے، آء لجم بیت پہ آئی، ء اگاں آترا  
مصیبتے برسیت (گڑا) آدیمء تاب دنت، آئی بر باد کت انت وتی  
دنیاہ آخرت، ہمیش انت زاہریں نقصان (2)۔ (11)

ثَانِي عَطْفِهِ يُضِلُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ طَهُ فِي الدُّنْيَا  
حِزْمِي وَنَذِيْقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابِ الْحَرِيْقِ ۝

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَ اَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ  
لِّلْعٰبِدِيْنَ ۝

وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰى حَرْفٍ ۚ فَاِنْ  
اَصَابَتْهُ حَٰيْزٌ اٰطَمَانَ بِهٖ ۚ وَاِنْ اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ  
اِنْقَلَبَ عَلٰى وَجْهِهٖ ۗ حَسِرَ الدُّنْيَا وَاْلْآخِرَةَ ۗ ذٰلِكَ  
هُوَ الْخُسْرٰنُ الْمُبِيْنُ ۝

(1) ثانی، اسمء فاعل انت، تاب دیوک ءگوشنت، عطف کشء گوشنت، اے، یجادل، ء حال انت، بزاں اے مردم  
اللہ پاک ء بابت ء جیڑہ کن انت تکبر ء دیماں تاب دیگ ء حالتء۔

(2) چہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہ روایت انت کہ آئی ہے آیت ونت وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰى  
حَرْفٍ، بزاں لہتے مردم ہست ات کہ آیاں مدینہ ء آتک ء اسلام اش قبول کت، اگاں آئی جنین ء چک بوت ء آئی جناورانی تہا  
برکت بوت گڑا آئی گوشنت کہ اے وشیں دینے ء اگاں آئی جنین ء چک نہ بوت ء جناورانی تہا برکت نہ بوت گڑا آئی گوشنت کہ  
اے بدیں دینے (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورة الحج) بہر حال اداچہ مراد ہماہینت کہ آدین اسلام ء پہ وتی  
لہتے دنیائی مقصدانی ہا ترا قبول کن انت، ء اگاں آیانی مقصد دست ء مئیت گڑا آکفر ء گچین کن انت، ء ہمے پیا کمزوریں مسلمان کہ  
آ مصیبتاں برداشت کت نہ کن انت، ء اگاں اسلام ء ہا ترا آیانی سرا تکلیفے بنیت گڑا آ اے تکلیف ء سراوشات نہ کن انت ء دین ء  
ویل نہ کن انت، بہر حال اداچہ مراد ہماہینت کہ آوت ء دین ء سرا محکم داشت نہ کن انت، ء آوت ء حال اتانی دیم ء اوشاہینت نہ  
کن انت، ء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء پہ دلیں مسلمانانی بابت ء فرماہینت کہ وہدے آیاں وشئی یے بہ رسیت گڑا آ اللہ پاک ء شکر ء  
گر انت، ء اگاں آیانی سرا تکلیفے بنیت گڑا آ ترا برداشت کن انت ء صبر کن انت، ء اے دوئیں پہ آئی جوان انت (صحیح  
البخاری کتاب الزہد باب المومن امرہ کلہ خیر)۔

آتوار جنت ابید چہ اللہ ہائی کہ آزانہ کہ نقصان دات کنت ء نے کہ فائدہ دات کنت، ہمیشہ جندانت دوریں گمراہی۔ (12)

آتوار جنت ہمارا کہ آئی نقصان نزدیک ترانت چہ آئی فائدہ<sup>(1)</sup>، المء باز خرائیں دوستے ء باز خرائیں ہمراہے۔ (13)

پیشک کہ اللہ داخل کنت ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ء نیکیں کاراش کنگ ہنچیں باغانی تھا کہ رُمب آنت چہ آیانی چیرا گنجیں جو، پیشک کہ اللہ کنت ہر چیکہ بلوٹیت۔ (14)

يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُ وَمَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَى وَ لَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

(1) ہما مشرک کہ آبیء اللہ پاک ء اید گرانی بندگی ء کن آنت یہ ہے امید ء کہ آ آیایں گوں اللہ پاک ء نزدیک کن آنت ء قیامت ء آیانی سفارش ء کن آنت، اے آیت ء تھا اللہ پاک آیانی اے باطل این گمان ء رو ء کنگ ء آنت، بزاں آ فائدہ ء کہ اے چہ وتی باطلیں معبوداں گمان کن آنت آزانچ حقیقتے نیست، بلکیں آئی نقصان ظاہر تر آنت کہ چہ آیانی بندگی کنگ ء ایمان ختم بیت، ہرے ہرے برے اللہ پاک ماں دنیا ء تھا آئی ء سزا دنت، ء اے نقصان نزدیک ترانت چہ آ فائدہ ء کہ آئی گمان کن آنت کہ قیامت ء رو چہ آیانی معبود آیانی مک ء سفارش ء کن آنت، اود آیانی معبود چہ کت نہ کن آنت ء دوزہ ء تھا داخل بنت، زانگ لوٹیت کہ معبود دو پیمین آنت، لہتے پیغمبر ء فرشتہ ء صالح این مردم آنت کہ وتی بندگی ء دعوت اش نہ داگ ء نہ کہ یہ ایشی وشن ء راضی آنت کہ آیانی بندگی کنگ بہ بیت بلکیں آیانی دعوت ہے بوتگ کہ اللہ پاک ء بندگی کنگ بہ بیت ء بس، اے پیمیں مردم چہ وتی بندگی کنوگاں دور آنت ء بہشتی آنت، بلے ہما معبود کہ یہ وتی بندگی کنگ ء وشن بوتگ آنت ء وتی بندگی کنگ ء دعوت اش داگ، اے وتی بندگی کنوگانی ہور ء دوزہ ء چگل دیگ بنت۔

آگا ہی: زانگ لوٹیت کہ ادا اللہ پاک ء نقصان ء فائدہ ء نسبت باطل این معبودانی نیمگ ء کنگ، حالانکہ آ نقصان ء فائدہ دات نہ کن آنت، بلے چو کہ نقصان ء سبب آنت ء چہ آیانی سبب ء مردم گمراہ بنت ء نقصان ء تھا کپنت، پمیشا اللہ پاک ء نقصان ء نسبت ہمایانی نیمگ ء کت، ء فائدہ ء نسبت آیانی نیمگ ء پمیشا کنگ بوت کہ مشرکاں گوشت کہ اے مارا فائدہ دینت، ء حقیقت ہمیش آنت کہ آ آیان ء فائدہ دات نہ کن آنت، ء اگاں بالفرض ء محال دات بکن آنت بلے پدا ہم آیانی نقصان گیشتر آنت، ہے پیا کہ ابراہیم علیہ السلام ء گمراہ کنگ ء سبب بتانی نیمگ ء کت کہ ( رَبِّ اِنَّهُمْ اَضَلُّوا كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ )، سورت ابراہیم 36، بزاں کہ اے پروردگار بیشک کہ ایشاں (بزاں بتاں) مزنیں مردم ء گمراہ کنگ، اے پدیں بہرے کہ بت گمراہ کنگ ء سرا قادر نہ آنت بلے چو کہ آمر دمانی گمراہ بوگ ء سبب آنت پمیشا ابراہیم علیہ السلام ء گمراہی ء نسبت ہمایانی نیمگ ء کت، ء اے چیز عربانی تھا ہست آنت، و العلم عند اللہ (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

آکس کہ ہمے گمان ء کنت کہ، ہجر آئی مکہ ء اللہ نہ کنت ماں دنیاء  
 ء آخرت ء، گڑا آدرج بکنت یک ریزے آسمان ء نیمگ پدا آزا  
 ہریت نوں بچاریت کہ باریں بُرت کنت آئی اے مکر ہا چیزا کہ آ  
 آراز ہر ادنت <sup>(1)</sup>۔ (15)

ہمے پیما دیم دانگ اے (قرآن) گیشینو کیں آیاتانی صورت ء،  
 ء بیشک کہ اللہ (تجکیں) راہ ء کاریت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ (16)  
 بیشک ہما کہ آسلمان بوتگ آنت ء ہما کہ یہودی آنت ء صائی آنت  
 ء نصارایت ء آس پرست آنت <sup>(2)</sup> ء ہما کہ مشرک آنت، بیشک کہ اللہ  
 فیصلہ کنت آیانی میان ء قیامت ء روج ء <sup>(3)</sup>،

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾  
 وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ

(1) ایسی یک معنی یے ہے کنگ بوتگ کہ ہما مردم کہ آلوٹ آنت اللہ پاک وتی پیغمبر ء مکہ ء مہ کنت ء آچہ اے چیز ء سچ  
 آنت ء آیاں زہر کنیت، گڑا آوتی لوگ ء سراہہ رونت ء یک ریزے وتی گٹ ء بہ بند آنت ءوت ء بکش آنت، پرچہ کہ اللہ پاک  
 ہر وڑ ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء مکہ ء کنت، اے وڑ ء گڑا ادا مردم آچہ آسمان ء لوگانی سر بان آنت، ء عرب برزی ء ہم آسمان گوشنت،  
 گیشتریں مفسراں ہے معنی مراد زرتگ، ء ایسی دومی معنی اے کنگ بوتگ ہما مردم کہ آپ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء سراوحی ء  
 آگ ء آئی مکہ ء وش نہ آنت، چو کہ آئی سراوحی ء مکہ چہ آسمان ء کنیت نوں ایک دزا جلیں ساد ء بزوریت ء آسمان ء بہ روت  
 ء ایشاں بند بکنت (اگاں اے چیز ء کت کنت)، ء چہ ایسی آئی زہر روت ء آرام بیت، امام ابن کثیر اولی معنی گچین کنگ ء علامہ  
 شوکانی ء دومی، سیاق (بزاں ہبر ء پشت ء دیم) ء لحاظ ء اولی معنی جو انتر گندگ ء کنیت۔

(2) الصّٰنٰبِیْنَ، استرانی بندگی کنوکاں گوشنت، ء مجوسی، آس ء ہندگی کنوکاں گوشنت ء ایسانی گمان ہمیش آنت کہ جہان ء خدا  
 ذوات، یکے تہاری ء خدا آنت ء یکے روژنائی ء (تفسیر قرطبی)۔

(3) چو کہ اے مذہب دنیاء تہا شنگ آنت ء ایسانی زورک گیشتر آنت ہمیشا ایسانی نام درچنگ ء زورگ بوتگ  
 آنت، اَشْرَکُوْا، تہا ایدگہ درائیں ردین ء بے راہیں مذہب کابنت، چہ ایشاں حق ء سر اکجام آنت ء باطل ء سر اکجام، اے چیز چہ  
 قرآن ء حدیث ء وانگ ء فہمگ ء زانگ بیت ء اللہ پاک ء گڈی پیغمبر پہ ہے ہاتر ء دیم دات، پدا ہوں اداچہ فیصلہ کنگ ء مراد  
 جزا ء سزا آنت کہ اللہ پاک ردین ء بے راہاں دوزہ ء کنت ء پد لیں مومنناں ماں بہشت ء بارت، کہ چہ آئی وت زانگ بیت کہ کئے  
 آنت حق ء سراء کئے آنت باطل ء سراء۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ  
وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ ۗ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ  
العَذَابُ ۗ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٥﴾

ط  
٢٥

بیشک کہ اللہ ہر چیز سے گواہ انت<sup>(1)</sup>۔ (17)

ایا تو نہ گندگئے کہ بیشک اللہ سجدہ کنت ہر چیکہ ماں آسمانی  
تہا ہست ء ہر چیکہ ماں زمین ء تہا ہست ء ء روج ء ماہ ء استار ء کوہ ء  
در چک ء جناور<sup>(2)</sup> ء بازیں مردے<sup>(3)</sup> ء ء بازینے ہست کہ جہ گیر  
بوٹگ آسانی سرا عذاب<sup>(4)</sup> ء ہر کس ء کہ اللہ رسوا بکنت ء نوں  
نیمت آراعت دیو کے ء بیشک کہ اللہ کنت ہر چیکہ  
بلوٹیت۔ (18)

(1) بزاں اللہ پاک درائیں انسانی چہ درائیں عملاں خوب سر پد انت ہمیشا آنا انصافی نہ کنت بلکیں پہ عدل ء انصاف فیصلہ  
کنت ء ہر کس ء ہمائی عملانی رہند ء مزدنت۔

(2) ادا چہ سجدہ ء بازیں مفسریناں فرمانبر دار بوگ مراد زرتگ ء کہ آئی حکمانی دیم ء آدر ستانی گردن جہل انت ء کس ء مجال  
نیمت کہ آئی حکم ء واپس بکنت ء ایشانی نزیک ء آسجدہ ء بندگی مراد نہ انت کہ آذوی العقول (بزاں جن ء انسان) واستا خاص  
انت ء ہتے مفسراں ادا آئی حقیقی معنی مراد زرتگ نہ کہ مجازی ء بزاں درائیں مخلوق اللہ پاک ء سجدہ کنت ہر کسی وڑ ء پیم دگر انت  
ہنچو کہ فرمان انت کہ (وَإِنَّ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَّا تُفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ) سورة بنی اسرائیل 44 ء بزاں ہر چیز اللہ  
پاک ء تسبیح ء بیان کنت بلے شامایاں نہ فہم ات ء ء دگہ جاگہے بیان انت کہ (كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ) سورت  
النور 41 ء بزاں کہ ہر یکے وتی نماز ء پاکی ء بیان کنگ ء زانت ء ہنچو کہ ہتے حدیثانی تہار وچ ء سجدہ کنگ ء وڑ ء پیم بیان انت ء ایشی  
سر جمیں بیان سورت لیس 38 تہا ہست انت ء بہر حال اے دوئیں معنی وشن انت ء درست انت کہ درائیں مخلوق اللہ پاک ء دیم ء  
عاجز انت ء گردن اش جہل انت ء ء ہمے پیا ہر یکے اللہ پاک ء سجدہ کنت ء آئی پاکی ء وتی پیم ء بیان کنت ہنچو کہ چہ گوئیں آیتاں  
زانگ بوت ء پد اہوں زانگ لوٹیت کہ ادا اللہ پاک ء ماہ ء روج ء اید گہ ہمیشا کچین کت ء آورت انت کہ دنیا ء تہا ایشانی بندگی کنوک  
ہست ء آیان ء گوئگی ات ایشانی کہ شامندگی ء کن ات اے دربا اللہ پاک ء دیم ء وت عاجز بے وس انت ء اے وت اللہ پاک ء  
بندگی ء کن انت اے چوں معبود بوت کن انت۔

(3) اے ہما مؤحد انت کہ پہ وشدلی اللہ پاک ء بندگی ء کن انت۔

(4) اے ہما مشرک ء بے راہ انت کہ آیاں اللہ پاک ء دین ویل کنگ ء ہمیشا عذاب ء حقدار بوٹگ انت۔

اے دو مڑو کیں ٹولی آنت کہ آمڑا تگ آنت وتی پروردگار باروا<sup>(1)</sup>،  
نوں ہما مردماں کہ نہ مننگ، آیانی واستا بڑگ بوتگ آس ءگد، ایر  
نہ بگ بیت چہ آیانی سرانی سربرء لہڑیں آپ۔ (19)  
ساڑینگ بنت ہر چیکہ آیانی لاپاں ہست ء آیانی پوست (ہم) (20)

ءپہ آیانی جنگ ء واستا سر کدینا ہست آسن ء (21)  
ہر وہدے کہ آیای لوٹ ات ایکہ در بیانت چہ آئی (بزاں چہ  
دوزہ ء) چہ پریشانی ء، واتر کنگ بنت آئی تھا، ء (گوشگ بیت کہ) بچش  
ات سوچو کیں عذاب ء۔ (22)

بیتک کہ اللہ داخل کنت ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ء نیکیں  
کاراش کنگ باغانی تھا کہ رُمب آنت چہ آیانی چیرا گنجیں  
جو، آپوشامینگ بنت آئی تھا سنگ ء ملاء ء مرورد، ء آیانی گد آئی تھا  
ریشم ء بنت (2)۔ (23)

ء ہدایت دیگ بوتگ آنت پاکیزیں ہبرء، ء ہدایت دیگ بوتگ آنت  
توصیفانی واجہ ء راہ ء نیمگ ء (3)۔ (24)

هٰذِهِ خَصْمِنِ اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا  
قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمْ  
الْحَمِيمُ ﴿٢٠﴾

يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴿٢١﴾

وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢٢﴾

كَلَّمَآ اَرَادُوْآ اَنْ يَخْرُجُوْا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ اُعِيْدُوْا  
فِيْهَا وَاذُقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ ﴿٢٣﴾

اِنَّ اللّٰهَ يَدْخُلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ  
جَنَّتِ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ يُجَلَّلُوْنَ فِيْهَا مِنْ  
اَسْوَدٍ مِنْ ذَهَبٍ وَّلَوْ لَوْآ وَّلِبَاسُهُمْ فِيْهَا حَرِيْرٌ ﴿٢٤﴾

وَهٰذُوْآ اِلَى الطّٰيِبِ مِنَ الْقَوْلِ وَّهٰذُوْآ اِلَى صِرَاطِ  
الْحَمِيْدِ ﴿٢٥﴾

(1) چہ اے آیت ء مراد کجام آنت ایسی تھا اختلاف ہست، پد انہم امام قرطبی ء ہے گچین کنگ کہ اداچہ مراد جنگ ء  
بدرانت، ء چہ دوکیں فریقان مراد مسلمان ء کافر آنت، ء ہلتے ء عام مراد زرتگ کہ یک گروہے ء چہ مراد درائیں ردیں مذہب آنت  
دومی ء چہ مراد مسلمان آنت کہ مسلمان اللہ پاک ء وحدانیت ء سر ایمان آروک آنت ء ہے ہبرء سراجزم آنت کہ اللہ پاک  
مردماں چہ مرگ ء رند قیامت ء روج ء دوبارہ زندگ کنت، ء کافر گوں آئی شرک کن آنت ء پد ازندگ بوگ ء سر ایمان نیار آنت  
ء اللہ پاک ء بابت ء وڑوڑیں ردیں عقیدہ دار آنت۔

(2) حدیث ء تھا کتیت کہ واجہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دزائینت کہ ریشمی گد گورامہ کن ات پرچہ کہ دنیا ء تھا ہر کس کہ  
ایسی ء گورابنت آخرت ء چہ ایسی زہر بیت (صحیح بخاری)۔

(3) ہلتے مفسر گوشتیت کہ اداچہ مراد بہشت انت کہ مومن ہنچیں جاگے ء داخل کنگ بنت کہ اودا تہنا پاکیزہ ایں ہبر  
کنگ بیت ء بے ہودہ ایں ہبر نہ بیت، ء چہ صراط الحمید ء مراد ہمیش انت کہ اے ہنچیں جاہے ء برگ بنت کہ اودا ہر گور اللہ  
پاک ء تسبیح ء توصیف بیان بیت، یا مراد دین ء اسلام ء قرآن آنت کہ ایماندار ہمیش نیمگ ء ہدایت دیگ بوتگ آنت، ء اے  
دوکیں پہ یک وہد ہوں مراد بوت کن آنت پرچہ کہ اے یک ء دگر ء مخالف نہ آنت (تفسیر ابن کثیر)۔

پیشک ہما مردماں کہ آیایں کفرکنگ ء آدور دارآنت چہ اللہ ء راہ ء چہ مسجد ء حرام ء ہما کہ ما آبرابرکنگ مردمانی واستا، اود ء نندوکانی واستا ء ڈنی مردمانی واستا<sup>(1)</sup>، ء ہر کس کہ بلوٹیت آئی تہا چوٹی گوں ظلم ء، گڑا ما چاشینیں آئی ء دردناکیں عذاب<sup>(2)</sup>۔ (25)  
 ء یاد بکن ہما وہدا کہ ما جاگہ دات ابراہیم ء (علیہ السلام) بیت اللہ ء جاگہ<sup>(3)</sup>،

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ  
 سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ  
 بِإِحَادٍ يُظْلَمِ نُذُوقْهُ مِنْ عَذَابِ آلِيمٍ ﴿٢٥﴾  
 وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ

(1) اے آیت مکہ ء مشرکانی بارہ ء نازل بوت کہ آیایں واجہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم گوں صحابیایں مکہ ء داخل بوگ ء نمیشت، اللہ پاک ء آیایں خبر دارکت کہ اے پیہیں مردماں سکیں عذاب چاشینیں، چہ سبیل اللہ ء مراد دین ء اسلام انت، ء چہ مسجد ء حرام ء ایوک ء ہمائی چند مراد انت یا ہما پورہ ایں علاقہ مراد انت کہ آحدود ء حرم ء تہا کنیت یا پوریں مکہ ء شہر مراد انت، ایسی تہا باز اختلاف ہست امام قرطبی گوشت کہ اے ہبر ء سرادرائیں عالمانی اتفاق انت کہ مسجد ء حرام ء تہا نماز وانگ ء عبادت کنگ ء آئی تہا اللہ پاک ء ذکر ء واستانندگ ء تہا مکہ والا ء ایدگہ درائیں برابر انت کس کس ء چہ اود درایگ ء لاچارکت نہ کنت، البتہ مکہ ء شہر ء بارہ ء اختلاف ہست، مجاہد ء ابوحنیفہ ء مالک ء دگہ لہتے، ہمیشی گوشت کہ مکہ ء شہر پہ درائیں مسلماناں آود ء نندوک بہ بنت یانہ پہ کلاں یک پیہم انت ء اود ء زمین ء لوگانی کس وارث بوت نہ کنت، ء آیانی بہا کنگ جائز نہ انت نہ کہ آیایں پہ کرایہ دیگ جائز انت، بلکیں ہر مسلمان ہر کجا کہ نندگ لوٹیت آرا حق ہست ء اود ء مردمانی واستا جائز نہ انت کہ مردماں وتی لوگانی تہا منہ بکن انت، ء لہتے گوشت کہ اداچہ خاص مسجد ء حرام مراد انت نہ کہ پوریں مکہ ء ہر کس وتی لوگانی مالک وت انت ء اود ء زمینانی بہا کنگ ء کرایہ ء سرادیگ جائز انت، ء تقریباً اے زمانگہ درائیں عالم مکہ ء لوگانی بہا کنگ ء زورگ ء جائز گوشت، ء ہمہ جو انترگندگ ء کنیت، واللہ اعلم، پدہا ہوں آجاگہ کہ مناسک حج ء تہا کایت مثلاً عرفات منیٰ مزدلفہ ء یانی ملکیت باتفاق جائز نہ انت۔

(2) اداچہ (الْحَادِ) ء مراد لہتے ء شرک زرتنگ، ء لہتے ء قتل ء فساد ء گوشتگ ء لہتے ء عام مراد زرتنگ براں حرم ء تہا ہر کس کہ بدی ء گناہ بکنت آاے بیم ء تہا ہورانت، چہ اے آیت ء سلف ء ہمہ دلیل زرتنگ کہ حرم ء تہا بدی ء منکریں کارانی کنگ ء گناہ ء سزاچہ اے دگہ جاگہاں مستزانت (تفسیر قاسمی) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ آئی تہا بدی ء ارادہ ء لوٹ ہم یک مزنیں گناہے، واللہ اعلم۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ نوح علیہ السلام ء طوفان ء رند کہ بیت اللہ ویران بوت پدا آئی ویران بوگ ء رند ابراہیم علیہ السلام ء آئی جوڑ کنگ ء بندات کت، ء آدنیاء تہ ء اولی مسیت انت، حدیث ء تہا کنیت چہ ابوذر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ من جست کت اے اللہ ء رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) اولی مسیت کجام انت کہ جوڑ کنگ بوٹگ، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا نینت کہ مسجد ء حرام، من جست کت کہ پدا؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا نینت کہ آئی ء رند بیت المقدس، ابوذر گوشت کہ من جست کت کہ ایشانی درمیانی مدت چمچک انت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا نینت کہ جھل (40) سال (صحیح مسلم کتاب المساجد باب اول مسجد وضع فی الارض)۔



ایکے شریدار جوڑ مکن گوں من بیچ کس، ءپاک ءصاف بکن منی لوگ ء<sup>(1)</sup> طواف کنوکانی واستاء اوشتوکانی واستاء، ءرکوع ءسجدہ کنوکانی واستاء<sup>(2)</sup>۔ (26)

ءاعلان بدئے مردمانی تہاجء واستاء کہ آبیانت تی گوراپادانی ء، ءہر لاگریں ہشترانی سرا<sup>(3)</sup> کہ آکایت چہ دوردوریں راہاں۔ (27)

تا کہ آحاضر بہ بنت وتی فاندہ ءجاہاں ءاللہ ءنام ءبگرا انت ماں نام گپتیں روچانی تہا<sup>(5)</sup>،

أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْعًا وَ طَهَّرْ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَ  
الْقَائِمِينَ وَ الرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾  
وَ أَدِّنْ فِي النَّاسِ بِأَحْسَبِ يَأْتُونَكَ رَجَالًا وَ عَلَى كُلِّ  
ضَامِرٍ يَأْتِيَنَّ مِنْ كُلِّ فِجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾  
لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذُكُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ  
مَّعْلُومَةٍ

- (1) بزائ چہ شرک ءہر پیمیں پلیمتیاں آرزپاک ءصاف بکن۔
- (2) اداچہ مراد نمازات چو کہ قیام ءرکوع ءسجدہ نماز ءہم تریں رکن انت پمیشا ادا آچگین کنگ ءنام گرگ بوتگ انت، ءہے پیمانماز ءطواف ءذکر ادا اللہ پاک ءپمیشا کنگ انت کہ اے دوئیں عبادت گوں خانہ کعبہ خاص انت، چو کہ نماز ءقبول کنگ ءواستاءلی انت کہ نماز کنوک ءدیم گوں قبلہ ءبہ بیت، ءہے پیمانماز تہناہمانی چپ ءچاگرد ءکنگ بہ بیت۔
- (3) ضامیر، ہماہشتر ءگوشنگ کہ آچہ سفر ءدوری ءخوراک ءکی ءکمزور ءلاغر بہ بیت چو مہربانی وڑء۔
- (4) بزائ دنیائی فاندہ، مثلاً تجارت بکن انت، ءدینی فاندہ مثلاً چہ حج ءمناسکانی ادا کنگ ءاللہ پاک ءبخشش ءرضادست کسیت، اداپہ آیای دینی ءدنیائی فاندہ ہست۔

(5) چہ (أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ) کجام روج مراد انت، ایثی تہا باز اقوال ہست، لہتے گوشتیت کہ اداچہ ذوالحجہ ءاولی ذہیں (10) روج مراد انت ءلہتے گوشتیت کہ ایام تشریق مراد انت بزائ عید الاضحی (مزنین عید ء) اولی چاریں روج مراد انت کہ آروچانی تہا جانور ہلار کنگ بنت، پداہوں چہ سیاق ء(بزائ ہبر ءپشت ءدیم ء) دومی قول جو انتر گنگ ءکسیت ہنچو کہ ابن کثیر ماں وتی تفسیر ءگوشنگ۔ ایثی تہا اختلاف ہست کہ ایام تشریق چنکس انت، ابن عباس رضی اللہ عنہ گوشتیت کہ ایام تشریق چار انت، یوم النحر (بزائ ذہ ذوالحجہ) ءدگہ سئے روج چہ ایثی رند بزائ یازدہ ء(11) دوازدہ ء(12) سیزدہ (13)، ءہے مذہب انت ابن عمر ءعبد اللہ ابن زبیر ءموسی ءمجاد ءعطاء ءعمرہ سعید بن جبیر ابراہیم النخعی امام مالک ءاید گراں، ءامام ابن کثیر ہوں ہے گچین کنگ (تفسیر ابن کثیر سورة البقرة 203 تفسیر ءتہا بچار) امام ابن کثیر سورة الحج ءآیت 28 ءتفسیر ءتہا گوشتیت کہ چہ ابن عمر ءبسنء صحیح ثابت انت کہ ایام تشریق چار انت، واللہ اعلم، ءہے پیمانے چاریں روچانی تہا قربانی ءذبح کنگ جائز انت، ہنچو کہ حدیث ءتہا کسیت چہ جبیر بن مطعم روایت انت کہ واجء ءذرائنت (کل ایام التشریق ذبح) کہ درائیں ایام تشریق قربانی روج انت (رواہ احمد فی مسندہ رقم الحدیث 16697 بتحقیق احمد شاکر، ءعلامہ احمد شاکر ایثی سند صحیح گوشتیت، سنن دارقطنی 4284 وابن حبان فی صحیحہ) اگاں ایثی سرالہتے ہے جرح کنگ کہ ایثی تہا انقطاع ہست پداہوں بازیں محدثیناں اے صحیح گوشتیت، الجامع الصغیر ءنبشہ کنوک علامہ سیوطی ایثی صحت منک (الجامع الصغیر مع فیض القدیر ج 5 ص 27) حافظ بیثی ایثی درائیں رجال ثقہ گوشتیت انت، (مجمع الزوائد کتاب الاضاحی باب متی یخرج وقت الذبح فی الاضحی ج 4 ص 25) مسند احمد ءشرح کنوک صاحب فتح الربانی علامہ عبد الرحمن البناء ایثی انقطاع نہ منک ءایثی صحیح گوشتیت، ہے پیمانماز العصر البانی سلسلہ الصحیحہ تہا ایثی باز طرق بیان کنگ، ءچہ بازیں طرق ءوجء قابل ءحجت گوشتیت، رقم الحدیث 2476 ج۔

ہمارو زبانی سرا کہ اللہ آیاں دانگ انت چہ چارپاداں<sup>(1)</sup>، نون بورات  
 چہ آیاںی گوشاں ء بوارین ات تنگدستیں محتاجاں۔ (28)  
 پدا باندانت کہ آدور بکن انت وتی چلاں<sup>(2)</sup> ء پورہ بکن انت وتی  
 منتاں<sup>(3)</sup> ء طواف بکن انت دیریں لوگ ء<sup>(4)</sup>۔ (29)  
 (بکنت) اے (کاراں)، ء ہر کس کہ تعظیم ء احترام ء بکنت اللہ حرام  
 سنگلیں چیزانی<sup>(5)</sup> گڑا اے جو ان انت پہ آئی، آئی پروردگار ء گورا،  
 ء حلال کنگ بوتگ انت پہ شچارپاد<sup>(6)</sup> بید ء ہمائی کہ (آیاںی حرام  
 بوگ ء حکم) وانگ بنت شمسے سرا<sup>(7)</sup>، نون دور بدارات وت ء چہ  
 گندگی ء بتانی، ء وت ء دور بدارات چہ دروگیں ہبر ء<sup>(8)</sup>۔ (30)

عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۖ فَكُلُوا  
 مِنْهَا وَأَطْعَمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾  
 ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا  
 بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾  
 ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ  
 رَبِّهِ ۗ وَأُحِلَّتْ لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ  
 فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ  
 الزُّورِ ﴿٣٠﴾

(1) اداچہ پس ء گوگ ء ہشتر ء گا میش ء اسپت پس مراد انت، اللہ ء نام ء گرگ ء معنی ہمیش انت کہ ہلار کنوک اللہ پاک ء  
 نام ء بگیپت ء ایشاں ہلار بکنت، ء حدیث ء تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بسم اللہ ونت پدا اللہ اکبر گوشت (صحیح  
 البخاری کتاب الاضاحی باب التکبیر عند الذبح) نون شریعت ہمیش انت کہ بسم اللہ، اللہ اکبر گوشتگ بہ بیت پدا قربانی ہلار  
 کنگ بہ بیت (ء ایدگہ و ہدا ہوں کہ جناورے ہلار کنت)۔

(2) بزائ دہ ذوالحجہ ء روج ء (جمہ عقبہ) ڈوک جنگ ء رند حاجی احرام ء گداں در بکن انت ء سراں بہ تراش انت اگاں  
 ناخن مزن انت گڑا آیاں ہوں بچن انت ء صافیں گداں گورا بکن انت، زانگ لوٹیت کہ اے حلال بوگ ء رند آدرائیں کار کہ  
 احرام ء حالت ء آیاںی سرا احرام بوگ انت آدر ہا حلال بنت بید ء جنین ء گوما ہمبستری کنگ ء کہ آحلال نہ بیت۔

(3) اگاں یکی ء اود ء واستانت ء مراد ء مننگ آرز پورہ بکنت۔

(4) مراد بیت اللہ انت۔ اداطواف ء افاضہ مراد انت کہ آرز طواف ء زیارت ہم گوشتگ بیت ء اے حج یک رکنے، اے  
 عرفہ ء دارگ ء ڈوک جنگ ء رند بیت، ء بید ء طواف ء افاضہ حج توام نہ بیت ء اے فرض انت۔

(5) اداچہ حرمتاں مراد مناسک حج انت کہ اے پہ جوانی ادا کنگ لوٹ انت، ء حرام سنگلیں چیز چہ وت ء دور دارگ لوٹ انت۔

(6) اداچہ سیاہ پس ء اسپت پس ء گوگ ء ہشتر ء گا میش در ہا مراد انت۔

(7) بزائ مردگ ء خون ء خنزیر، بچار سورت الماندہ 3، اودا اے چیز ء سر جمیں بیان ہستیں۔

(8) چہ ابو بکر ء رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا ینت کہ ایامن شمارا مستریں گناہانی بابت ء  
 بگوشاں گوں؟ ما گوشت کہ پرچہ نہ اے اللہ ء رسول (صلی اللہ علیہ وسلم)، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دڑا ینت کہ اللہ ء گوما شریدار  
 جوڑ کنگ ء بتانی نافرمانی کنگ، ء واجہ تگہ دانگ ات گڑا نشت ء دڑا ینت ءے کہ خبر دار بہ بنیت ء ہبے پیداروگیں ہبر  
 ء دروگیں گواہی دیگ، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم پدماں پد ء بیرہ دات ہبے اندازہ کہ ما گوشت کہ کدیں واجہ ہاموش بہ

بیت (صحیح البخاری کتاب الادب باب عقوق الوالدین من الکبائر)۔

تہنا اللہ بہ بنیت، ءِ گوں آئی شریک جوڑ کنوک مہ بنیت، ءِ ہر کس کہ  
آ شریدار جوڑ بکنت گوں اللہ، نون گوشے کہ آچہ آسمان ءِ  
کپت ءِ آترا چامپ انت مرغ، یا آترا گوات بارت ءِ دور دنت مال  
دوریں جاگے ءِ (5)۔ (31)

ہمیش انت (اللہ حکم) ءِ ہر کس کہ آ احترام ءِ کنت اللہ شعائرانی  
(6)، گڑ ابیشک ہمیش انت دلانی پرہیز گاری۔ (32)

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ  
فَكَانَتْما خَرًّا مِنَ السَّمَاءِ فَانْخَطَفَتْهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوَى  
بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

ذٰلِكَ ۗ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَاِنَّهَا مِنْ تَقْوٰى  
الْقُلُوْبِ ﴿٣٢﴾

(1) اداچہ حرمتاں مراد مناسک ءِ حج انت کہ اے یہ جوانی ادا کنگ لوٹ انت۔ ءِ حرام کتگیں چیز چہ وت ءِ دور دارگ لوٹ  
انت۔

(2) اداچہ سیاہ پس ءِ اسپت پس ءِ گوک ءِ ہشتر ءِ گامیش در ہا مراد انت۔

(3) بزراں مردگ ءِ خون ءِ خنزیر، بچار سورت المائدہ 3، اودا اے چیز ءِ سر جمیں بیان ہستیں۔

(4) چہ ابو بکر ءِ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درّائینت کہ ایامن شمارا مستریں گناہانی بابت ءِ  
گوشاں گوں؟ ماگوشت کہ پرچہ نہ اے اللہ رسول (صلی اللہ علیہ وسلم)، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درّائینت کہ اللہ گوما شریدار  
جوڑ کنگ ءِ مات ءِ پتانی نافرمانی کنگ، ءِ واجہ ءِ تگہ داتگ ات گڑ انشت ءِ درّائینت ءِ کہ خبر دار بہ بنیت ءِ ہے پیادروگیں ہبر  
ءِ دروگیں گواہی دیگ، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ پدماں پدءِ بیرہ دات ہے اندازہ کہ ماگوشت کہ کدیں واجہ ہاموش بہ  
بیت (صحیح البخاری کتاب الادب باب عقوق الوالدین من الکبائر)۔

(5) بزراں ہر کس ءِ کہ گوں اللہ پاک ءِ شریدار جوڑ کت بزراں آئی وت ءِ ہنچیں تباہی یے تہا دور دات کہ چہ آئی مستریں  
تباہی نیست ہنچو کہ یکے چہ آسمان ءِ برزی ءِ بہ کپیت گڑ آئی تباہی ءِ مرگ ءِ تہاچ پیمیں شک نیست، ہے پیامشرک ہوں مز نہیں  
تباہی ءِ تہا انت کہ چہ آئی آیاں کس رستگار کت نہ کنت ءِ آہر حال ءِ دیم پہ تباہی ءِ روان انت، پرچہ کہ آئی سرا بہشت حرام  
انت ءِ آپہ بن مال دوزہ ءِ بیت۔

(6) شعائر جمع انت ءِ آئی واحد شعیرة انت، بمعنی علامت ءِ نشانی، ءِ اداچہ شعائر ءِ مراد اللہ پاک ءِ دین ءِ مستریں احکام  
انت کہ آ مسلمانانی امتیازی ءِ نشانی انت کہ چہ آئی مسلمان ءِ کافرانی در میان ءِ فرق کنگ بیت، ہے درور ءِ مناسک ءِ حج ءِ قرآن  
کریم ءِ نماز وغیرہ شعائر اللہ تہا کانت، ءِ ہے پیاقربانی ءِ جناوراں شعائر اللہ گوشگ بوشگ۔

پہ شے آسانی تھا فائدہ چیز ہست تا یک نام بستگیں و ہدے (1) پدا  
آئی حلال بوگ جاگہ بیت اللہ انت (2)۔ (33)

ء ہر یک امتیء واستء ماجوڑ کنگ قربانیء رہندے، تاکہ آ اللہء  
نامء بگر انت ہماروزیانی سرا، کہ آ اللہء دانگ انت چہ چارپاداں (3)،  
نوں شے مشکل کشاء معبودء برحق کیے، گڑا ہمائی فرمانبردار بہ  
بیت، ءمژدہ بدے عاجزی کنوکاں۔ (34)

آہمیت و ہدیکہ اللہء نام گرگ بیت، گڑا لرزانت آسانی دل، ء صبر  
کنوک انت ہما مصیبتانی سرا کہ آیاں رستگ انت، ء قائم کنوک  
انت نمازء، ء چہ ہما روزیء کہ ما آیانء دانگ انت خرچ کن  
انت (35)

نَكْمَ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَىٰ  
الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا لَّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ  
مَا رَزَقَهُم مِّنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ ۗ فَالَهُكُمْ إِلَهُ ۗ وَ  
أَحَدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا ۗ وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ  
مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ ۗ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

(1) بزوں اے جنوارانی تھا مثلاً پس ء ہشترو غیرہ، ء فائدہء چہ مراد آسانی ورگ ء سوار بوگ ء آسانی شیرانی ورگ انت، ء چہ  
نام بستگیں و ہدے یوم النحر مراد انت بزوں قربانیء روج، ء لہتے ء ادا چہ اجل مسمی ہے مراد زرتگ کہ چہ قربانیء جنوارء فائدہ زورگ  
بہ بیت تا ہا و ہدا کہ آپہ قربانیء خاص کنگ مہ بیت، ء اگاں نام گرگ بوت کہ اے قربانیء جنوار انت گڑا چہ آئی فائدہ زورگ نہ  
بیت، پدا ہوں چہ انس رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء یک مردے دیست کہ وقتی قربانیء جنوارء مہار  
کنگ ء ات گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء حکم دات کہ ایشر اسوار بو، آئی گوشت کہ اے قربانیء جنوار انت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
گوشت کہ ایشر سوار بو (صحیح البخاری کتاب الحج باب رکوب البدن) ہمیشہ بہتر ہے گنگ ء کتیت کہ چہ  
قربانیء جنوارء فائدہ حاصل کنگ بیت، واللہ اعلم۔

(2) بزوں آئی ہلا کنگ ء جاگہ حرم انت ء ادا چہ بیت اللہء حرم ء کلی در ہا مراد انت، زانگ لوٹیت کہ عتیق سے معنیء  
آہنگ۔ 1۔ دیری ایں چیز ء واستا۔ 2۔ آزاد ء واستا۔ 3۔ مزں شان ء مراد ایں مردم ء واستا۔

(3) بزوں اللہ پاک ء نام ء قربانی کنگ ء خون نہ چگ پیسری ایں امت ء مذہبانی تھا ہم بوتگ، منسک، نسک ینسک ء  
مصدر انت، ایشری معنی اللہ پاک ء نزکی حاصل کنگ، ء ہے بیما اے اطاعت ء عبادت ء معنیء ہم کتیت، کہ اللہ پاک ء رضاء حاصل  
کنگ ء واستا آئی نام ء قربانی کنگ ہوں یک عبادتے، یا نسک گوں سین ء زبر ء زیر گو ما اسم ء ظرف ہوں بوت کنت، ء اے بیما ایشری  
معنی قربانی کنگ ء جاگہ انت، یا کہ عبادت ء جاگہ،، مناسک ء حج چہ ہدا انت، بزوں ہما جاگہ کہ اودا حج ء ارکان ادا کنگ بنت،  
ء قربانیء ہلا کنگ ء پیش بسم اللہ، ء اللہ اکبر گوٹنگ بہ بیت، ہنچو کہ پیسرترا آیت 28 تھا بیان بوت۔

ۛ قربانی ۛ ہشتر<sup>(۱)</sup> مانگ انت پر شاپہ اللہ شعائر ان؁ کہ شئے  
واست ۛ آسانی تہا خیر ہست؁ نون اللہ نام ۛ بگرات آسانی سرا  
(ۛ بوشارین ات اش) رد ردۛ<sup>(۲)</sup>؁ نون و ہدیکہ آکپیت (زمین ۛ  
سرا) پہ کش ۛ<sup>(۳)</sup>؁ نون بورات چہ آئی<sup>(۴)</sup> ۛ بوارین ات نہ  
لوٹوکین ۛ لوٹوکین فقیراں<sup>(۵)</sup>؁ ۛ پیاما آفرمانہر دارکنگ انت  
شئے تاکہ شامکر بگرات۔ (36)

وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا  
خَيْرٌ ۗ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۚ فَإِذَا وَجَبَتْ  
جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعُمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ  
كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۲۲﴾

(1) بُدْن؁ جمع انت ۛ ایشی واحد بدنة کنیت ۛ اے زندیں چیز ۛ گوشت؁ ایا اے ہشک ۛ ہشتر ۛ گوشتگ بیت یا کہ  
ہشتر ۛ گوک ۛ دویناں؟؁ امام شافعی گوشت کہ تہنا ہشتر ۛ گوشتگ بیت ۛ امام مالک ۛ امام ابوحنیفہ گوشت کہ ہشتر ۛ گوک دویناں  
گوشتگ بیت؁ امام ابن کثیر ۛ گچین کنگ کہ دویناں گوشتگ بیت؁ ۛ امام قرطبی ۛ شوکانی امام شافعی ۛ ہر گچین کنگ؁ والعلم  
عند اللہ۔

(2) ہشتر اے پیم ہلار کنگ بہ بیت کہ آسے ایں پادانی سرا اوشارینگ بہ بیت؁ ۛ آئی دیم ۛ چپیں پاد ۛ کونڈ بندگ بہ  
بیت ۛ آئی گردن ۛ سرا کراچ جنگ بہ بیت؁ ۛ چہ ہلار کنگ ۛ پیش بسم اللہ اللہ اکبر گوشتگ بہ بیت (حوالہ ساری ۛ گوشتگ)۔

(3) بزراں ہلار کنگ ۛ پد و ہدیکہ جناور ۛ ساہ ۛ روح پہک در کنیت نون آکوئگ بہ بیت؁ پرچہ کہ ساہد اریں جناور بزراں ہما کہ  
انگت ۛ ساہے مان انت آئی کوئگ ۛ ورگ جائزہ انت؁ حدیث ۛ تہا کنیت کہ ما قطع من البہیمۃ وہی حیة فہی مینة (سنن  
ابی داؤد کتاب الصيد باب فی صید قطع منہ قطعہ وصحہ الالبانی) بزراں ہما جناور کہ آئی ساہ مان انت ۛ آکوئگ  
بوت آمر دارے ساب بیت؁ بزراں آئی ورگ جائزہ انت۔

(4) چہ اے آیت ۛ ہے سورت ۛ آیت 28 ۛ ہتے ۛ ہے دلیل زرتگ کہ چہ قربانی ۛ جناور ۛ چیزے ۛ ورگ الی انت؁ بلے  
جمہور ۛ مذہب ہمیش انت کہ اے حکم استجاب ۛ واستانت؁ بزراں کہ آئی ورگ الی نہ انت بلے جو انتر انت۔

قانع ۛ معنی ہتے لوٹوک ۛ کنگ؁ ۛ اے چہ قنع یقنع ۛ کنیت؁ ۛ اے سنال (بزراں لوئگ ۛ) معنی ۛ دنت؁ ۛ ہتے گوشت کہ  
اے قنع یقنع معنی ۛ دنت؁ بزراں نہ لوٹوک؁ ۛ مُعْتَرَّ لوٹوک ۛ گوشت؁ ۛ ہتے ایشی معنی زیارت کنوک کنگ؁ چہ اے آیت ۛ  
ہتے عالم ۛ ہے دلیل زرتگ کہ قربانی ۛ گوشت سے بہر ۛ کنگ بہ بیت؁ یک بہرے وت بورات ۛ یک بہرے وتی زیارت کنوکیں  
مہمانانی واستا پشت بہ گچیت ۛ یک بہرے غریب ۛ مسکینانی سرا بہر بکت؁ ۛ حدیث ۛ تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ  
درا نینت؁ کہ پیسرا من شماراچ سے روچ ۛ گیشتر ۛ قربانی ۛ گوشت ۛ ایر کنگ ۛ چہ منہ کنگ؁ نون بورات ۛ ہر چیکہ شاملوٹ ات ایر  
بکن ات (صحیح مسلم کتاب الاضاحی باب النہی عن اکل لحوم الاضاحی فوق ثلاث ونسخہ) ۛ دگہ روایتے تہا  
کنیت کہ بورات ۛ ذخیرہ بکن ات ۛ خیرات بکن ات (ہے باب ۛ تہا) ۛ ہتے گوشت کہ آدو بہر ۛ کنگ بہ بیت یکے  
پروت ۛ یکے خیرات بکت؁ بلے چہ قرآن ۛ حدیث ۛ بیچ اے پیمیں بہر ثابت نیست کہ آدویا سے بہر ۛ کنگ بہ بیت؁ بلکیں ہما

اندازہ کہ آپہ وتء مناسب زانت ایر بکنت ء لہتے خیرات بکنت قربانیء گوشتء بہانگ جائز نہ انت ء ہے پیا آئی پوستء نہن، بلکیں آئی پوستء وتی استعمالء تہا بیاریت یا آئیء خیرات بکنت، حدیثء تہا کنیت کہ قربانیء گوشتء بوراتء خیرات بکن ات، ءچہ آئی پوستء فائدہ بگراتء آئیء بہامہ کن ات (مسند احمد عن قتادہ بن النعمان، بتحقیق احمد شاکر رقم الحدیث 16163 وقال اسنادہ حسن، دار الحدیث القاہرہ)، یک حدیثء تہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (مَن باع جلد اُضحیّہ فلا اُضحیّہ لہ)، براں ہر کسء کہ وتی قربانیء پوست بہاکت (ء زروت زرت انت) گڑا آئی قربانی نہ بوتگ۔ (مسند رک حاکم، شیخ البانی رحمہ اللہ ترغیب ء ترہیبء تہا حسن گوشگ، بچار حدیث نمبر 1088) پداہوں لہتے عالمء آئی پوستء بہانگء اجازتء اتگ کہ آئی قیمتء غریبء مسکیناں بدنت (ابن کثیر)۔

ہجر نہ رسیت اللہء آیانی گوشت ء نہ آیانی خون، بلے سربیت آرا شمے پرہیز گاری<sup>(1)</sup>، ہمے پیا آئی اے فرمانبردار کنگ انت شمے تاکہ شتا اللہء مزنیء بیان بکن ات ہمار بندء سرا کہ آئی شمارا سوجء اتگ، ءمزدہ بدئے نیلو کاراں۔ (37)

پیش کہ اللہ گلینیت دشمنان ہمایانی کہ آیای ایمان آورنگ، پیش کہ اللہ دوست نہ داریت ہر دعا بازیں ناشکرء۔ (38)

اجازت دیگ بوت (جہادء) ہما کساں کہ آیانی سرا جنگ کنگ بیت، پمیش کہ آیانی سرا ظلم کنگ بوتگ، ء پیش کہ اللہ آیانی مکم کنگء المء قادر انت<sup>(2)</sup>۔ (39)

ہما کہ آدر کنگ بوتگ انت چہ وتی لوگاں بے گناہء، بیدء ایشی (آیای دگہ بچ گناہ نیست) کہ آگوشنت کہ مے پروردگار اللہ تعالی انت ء اگاں اللہء دور مہ کتیں مردمانی لہتے چہ لہتیںء دستء گڑالمء پروشگ بوت انت (عیسائیانی) عبادت خانء (یہودیانی) عبادت خانء

لَنْ يَتَنَا اللَّهَ حُومَهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَتَنَا  
التَّقْوَى مِنْكُمْ ط كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا  
اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ ط وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٢٥﴾

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلِمُوا ط وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى  
نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ  
يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ط وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ  
بِبَعْضٍ لَهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ

(1) براں ہما قربانی کہ آپہ ریاء پیش دارگ ءر سمء ہاتر اپورہ کنگ بہ بیت آرا ثواب نیست، ء اللہ پاک ء ایشی ضرورت نہ انت، بلکیں قربانی خاص بہ اللہ پاک ء رضاء کنگ بہ بیت، ء آئی لوٹ اللہ پاک ء نزیکی بہ بیت۔

(2) وہدیکہ مسلمان چہ مکہ ء دراتگ ء مدینہ ء شنت انت اے اولی آیت انت کہ اللہ پاک ء آیای جہادء اجازتء دات۔

وَمَسْجِدُ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمَ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَلَيَنْصُرَنَّ  
 اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾  
 الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ  
 آتَوْا الزَّكَاةَ وَآمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ  
 الْمُنْكَرِ ۗ

ۛ (مسلمانانی) مسیت کہ اودا اللہ نام باز گرگ بیت (1) ۛ ۛ ۛ نیست کہ  
 اللہ تعالیٰ الم ۛ مک ۛ کنت (2) ۛ ۛائی کہ آ اللہ (دین ۛ) مک ۛ کن آنت،  
 بیٹک کہ اللہ الم ۛ مز میں زور آورے ۛ گیش آنت (چہ ہر کس ۛ)۔ (40)  
 ہما کہ ماگاں گیش بدیں آیاں زمین ۛ تھا، آ نماز ۛ ہر جاہ دار آنت ۛ زکات  
 دینت ۛ نیکی ۛ حکم ۛ دینت، ۛ مر دماں دور دار آنت چہ بدیں کاراں (3)

(1) اے آیت ۛ تھا جہاد ۛ حکمت بیان بوگ ۛ آنت، کہ جہاد پمیشا ہست آنت کہ ہما عبادت خانہ کہ آیانی تھا اللہ پاک ۛ ذکر  
 کنگ بہ بیت آحفاظت کنگ بہ بنت، ۛ اگاں جہاد مہ بوتیں گڑاے عبادت خانہ پشت نہ کپت آنت، بزوں ہر زمانگ ۛ اللہ پاک ۛ  
 اہل حقان جہاد کنگ ۛ اجازت داگ کہ آوقی دین ۛ عبادت خانہ بانی حفاظت ۛ بکن آنت، تاکہ مشرک ۛ کافر آیاں پر وشت مہ کن  
 آنت، ۛ اے معنی ہم کنگ بوتگ کہ اگاں موسیٰ علیہ السلام ۛ آئی دور ۛ جہاد ۛ اجازت مہ بوتیں گڑا آیانی کنیہ ۛ عبادت خانہ  
 پروٹنگ بوت آنت کافر ۛ مشرکانی دست ۛ، ۛ ۛ ۛ پیما عیسیٰ علیہ السلام ۛ زمانگ ۛ صوامع (بزوں عیسائینی کنیہ) ۛ محمد صلی اللہ  
 علیہ وسلم ۛ زمانگ ۛ مسجد ہم پروٹنگ ۛ گار کنگ بوت آنت۔

(2) چہ اے آیت ۛ زانگ بیت کہ اللہ پاک ہما مسلمانانی مک ۛ کنت کہ آ اللہ پاک ۛ دین ۛ پہ دل زور آنت ۛ آئی سرا عمل کن  
 آنت، مروچی ایں مسلمان دنیا ۛ ہر کثہ ۛ پمیشا زور آنت کہ آیانی اللہ پاک ۛ پہ دلیل دین قرآن ۛ حدیث ویل کنگ آنت ۛ مشرک  
 ۛ بدعت ۛ ۛ ۛ وڑیں گر ایبانی تھا سر ۛ چیر آنت، ۛ اے ذلت ۛ زور وائی تا ہما و ہدا ہست آنت کہ مسلمان پہ دلیل دین ۛ مہ زور آنت،  
 ۛ مشرک ۛ بدعت ۛ نا فرمایاں ویل نہ کن آنت، اللہ پاک مسلماناں ہدایت نصیب ۛ بکنت (آمین)۔

(3) اے آیت ۛ تھا اسلامی ملکانی بنکی ہدف ۛ مقصد بیان کنگ بوتگ آنت، کہ خلافت ۛ راشدہ ۛ ایدگہ بازیں اسلامی  
 حکومتانی زمانگ ۛ آیانی سرا عمل کنگ بوتگ، گڑا تاریخ گواہ آنت کہ آسپہیں عدل ۛ انصاف ۛ امن ۛ سکون ۛ و شحالی دگہ کس ۛ  
 آورت نہ کنگ، ۛ آزمانگ ۛ چو کہ مسلمان سر بلند ۛ کامیاب بوتگ آنت، تاریخ آئی دور ۛ ہم پیش داشت نہ کنت، مروچی کہ  
 مسلماناں اے بنکی ہدف ۛ مقصد ویل کنگ آنت، ۛ آیانی کار مرزنہ کن آنت پمیشا اے ملکانی تھا فساد ۛ قتل ۛ خونریزی ۛ بے ایمنی  
 چچ بہرے نہ لے، تا ہما و ہدا کہ اسلامی حکومت قرآن پاک ۛ بیان کنگیں اصول ۛ نماز ۛ ادا کنگ ۛ زکات ۛ دیگ امر  
 بالمعروف (بزوں نیکی ۛ حکم کنگ) ۛ نہی عن المنکر (بزوں چہ بدی ۛ منہ کنگ)، اے درائیں چیزانی سرا عمل نہ کن آنت، ۛ اللہ  
 پاک ۛ دین ۛ بدل ۛ آ مغربی نظام ۛ جمہوریت ۛ بے دینی ۛ ویل نہ کن آنت آہجر و شحال بوت نہ کن آنت، ۛ آ پہ بن کافرانی دست ۛ  
 چیر ۛ بنت ۛ غلامی ۛ زندگی گوازین آنت، چہ اے آیت ۛ زانگ بیت، آ حکومت کہ وتی حفاظت ۛ چہ اللہ پاک ۛ لوٹ آنت آیانی  
 فرض ہمیش آنت کہ اے آیت ۛ تھا بیان آنت کہ آ نماز ۛ ہر جاہ دارگ ۛ بند ۛ بست ۛ کن آنت بزوں مسجد بند آنت ۛ آیانی و استا  
 امام ۛ خدمت کنوک دار آنت کہ بید ۛ ایثاں نماز ۛ ہر جاہ دارگ پہ شہم نہ بیت ۛ چہ مالداراں زکات گر آنت ۛ ہما جاگہ کہ آئی خرچ  
 کنگ ۛ جاگہ آنت ہمو داش خرچ کن آنت، ۛ ۛ ۛ پیما آ امر بالمعروف ۛ نہی عن المنکر (بزوں نیکی ۛ حکم دیگ ۛ چہ بدی ۛ منہ کنگ ۛ)  
 ذمہ داری ۛ ہوں زور آنت، ہنچو کہ سعودی حکومت ۛ اے چیزانی بند ۛ بست کنگ کہ آہر ملک ۛ تھا امامان ۛ دین ۛ اسلام ۛ دعوت  
 دیوکانی مک ۛ کنت، بلے کہ نوں اولی پیمانہ آنت بلے پد اہوں آ حکم ہست آنت، ۛ ماگندگ ۛ یں کہ آوشحال آنت ۛ امن آنت  
 ۛ اے چیز تا ہما و ہدا آنت کہ آے چیزاں ویل مہ کنت، نوں ہما حکومت کہ آے ذمہ داریاں نہ زوریت، گڑا آ حکومت ہر سیت  
 کہ اللہ پاک آئی چوں مک ۛ کنت۔

وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٦٦﴾

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ

وَثَمُودٌ ﴿٦٧﴾

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٦٨﴾

وَاصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ

ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٦٩﴾

فَكَأَيِّنَ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ

خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبَعْرٌ مُعْتَلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ ﴿٧٠﴾

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُون لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ

بِهَا أَوْ أَدَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ

وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٧١﴾

عُد رہیں کارانی آسر اللہ دستانت (1)۔ (41)

عُ اگاں آترادرگ بند بکن آنت، گڑا پینک کہ دروگ بند کنگ

چہ آیای پیش نوح ع قوم ع عاد قوم ع ثمود قوم ع۔ (42)

ع ابر اہیم قوم ع لوط قوم ع۔ (43)

ع مذین ع نندو کاں، ع دروگ بند کنگ بوتگ موسیٰ، گڑا ما و ہدات

کا فرای پدا ما گر فقا رکت آنت (2) گڑا چہ پیا بوتگ منی عذاب

ع گرفت۔ (44)

گڑا چنچو باز میتگ ہست ات کہ ما آتباہ کت آنت، حمے حالت ع کہ

آنا فرماں انت، نون اَلْب انتت وتی سربانانی سرا، ع بازیں چاتے

کہ آبی کارا ایر آنت ع (حمے پیا) برزین ع حکمیں محل ع ماڑی۔ (45)

ایا گڑا آیای تر ع تاب نہ کنگ ماں زمین ع تھا کہ بوتیں آیای

ہنچیں دل کہ آیای بہ فہم اتیں چہ آئی، یا ہنچیں گوش کہ آیای

گوش بد اشتیں چہ آئی، نون حقیقت حال حمیش انت کہ چم کور نہ

بنت بلے کور بنت ہما دل کہ ماں سینگانی تہا بنت (3)۔ (46)

(1) بزایں چہ ہمائی حکم، ہر چیز بیت۔

(2) اے آیتانی تہا اللہ پاک وتی پیغمبر محمد صلی اللہ علیہ وسلم، دل بڑی دیگ، انت کہ اگاں مکہ ع کافر ترادرگ بند کن آنت

تو پہ ایسی پریشان مہ بو، پیسری ایں امتاں ہوں گوں وتی پیغمبر ایں ہمے پیم کنگ ع اگاں ما ایثانی سرا عذاب دیم دیگ، نہ ایں

گڑا اے یک مہلتے کہ ما آیای اش دیکن نہ کہ آچہ مئے گرفت ع در کایت، ہنچو کہ ما پیسری امت مہلت دانگ آنت بلے آیتانی آسر

تہا ی ع بر بادی بوتگ۔

(3) بزایں اگاں اے دنیا ع تہا آہ ع گوشت این آنت ع پیسری ایں قوم ع امتانی تہا ی ع بر بادی ع نشانی ع پد رنچ کہ ہست آنت

آیتانی تہا غور ع فکر اش بکتیں گڑا الم ع آیای اندر ز گپنگ ات، چہ اے آیت ع ہمے دلیل زورگ بوتگ کہ عقل ع جاگہ دل انت

ع ہلتے گوشت کہ آئی جاگہ دماغ انت، ع ہلتے گوشت کہ اے دوئیں ہر یک ع دوئی ع خلاف نہ آنت، بلکیں

فہمگ ع دانگ ع استادل ع دماغ دوئیںایں یک مزینیں تعلقے ہست، (فتح القدر)۔



ۛ آچہ تو زوت لوٹنت عذاب ۛ، ۛ حبر اللہ تعالیٰ دگرے نہ کنت چہ  
وتی کنگیں وعدہ ۛ<sup>(1)</sup>، ۛ بیشک کہ یک روچے تی پروردگار ۛ گوراجو  
ہزار سالانت چہ ہما (سالان) کہ شمار حساب کن ات<sup>(2)</sup>۔ (47)  
ۛ چنچو بازیں اُنتے ہست ات کہ ما آہاں و ہداتگ ات حمے حالت ۛ  
کہ آنا فرمان انتت پدا ما آگر فمار کت انت، ۛ منی نیمگ ۛ انت  
واتر جاہ۔ (48)

بگوش کہ اے مردماں بید ۛ ایشی دگہ بیچ نیست کہ من یہ شمایک  
ظاہریں تر سینو کیاں<sup>(3)</sup>۔ (49)  
بلے نون ہما مردماں کہ آیاں ایمان آورتگ ۛ نیکیں کاراش کنگ،  
آیانی واستا بخشش ہست ۛ روزی عزت داریں۔ (50)  
ۛ ہما مردماں کہ آیاں جہد کنگ مئے آیاتانی کمزور کنگ ۛ، ہمیش  
انت دوزہی<sup>(4)</sup>۔ (51)

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ ۗ  
وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥٧﴾  
وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمَلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ  
أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ ﴿٥٨﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا آتَاكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٩﴾  
فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ﴿٦٠﴾  
وَ الَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَحِيمِ ﴿٦١﴾

(1) بزماں اگاں چہ من مہلت دیاں بلے چہ منی گرفت ۛ کس رستگار بوت نہ کنت آماں دنیا ۛ عذاب ۛ شکل ۛ بہ بیت یا ماں  
آخرت ۛ۔

(2) بزماں کافر کہ پہ عذاب ۛ اثناپ کن انت، ۛ اللہ پاک آیاں مہلت دنت ہمیشا کہ اللہ پاک ۛ نزیک ۛ ہزار سال ۛ یک  
روچے برابرانت، پرچہ کہ آئی ۛ اے قدرت ہستیں کہ ہر و ہد ۛ بہ لوٹیت آیاں عذاب بہ دنت، ۛ چہ آئی گرفت ۛ کس رستگار  
بوت نہ کنت، ۛ لہتے ۛ ہے مراد زرتگ کہ چہ ادا قیامت ۛ روج مراد انت کہ اود ۛ یک روج ۛ دنیا ۛ حساب ۛ ہزار سال ۛ  
برابرانت۔

(3) بزماں عذاب ۛ دیم دیگ اللہ پاک ۛ کارانت کہ چہ پیما ۛ کدی عذاب ۛ دیم دنت من تنہا یک تر سینوک ۛ مژدہ دیو کیاں  
ۛ منی کار ہمیش انت، اے آیت ہوں ہے چیز ۛ دلالت ۛ کنت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم تا قیامت ۛ آوکیں مردمانی واستا  
پیغمبر انت ۛ آئی پیغمبری درائیں جہاں ۛ واستانت۔

(4) اے آیت ۛ تنہا ہما مردمانی واستا بلا ہیں بیم ہست کہ آقرآن ۛ حدیثانی تنہا بدلی کن انت، لفظی یا معنوی، ۛ آیانی تنہا  
شک ۛ شبہ پیداگ کنگ لوٹ انت تاکہ مردم چہ قرآن ۛ حدیث ۛ دور بہ بنت، ۛ مردماں چہ قرآن ۛ حدیثاں نفرت دینت، اے  
پیغمبریں مردم بزماں انت کہ ایشانی جاگہ دوزہ ۛ آس انت۔

ۛ ما دم نہ دانگ چہ تو پیش ہج رسولے نبی یے بلے و ہدیکہ آئی  
 واہشتے داشنگ (یا تلاوتے کنگ، گڑا) چگل دانگ شیطانء (وتی ہبر  
 ۛ وسواس) آئی واہشت (یا تلاوتء) تھا، پدا دور کنت اللہ ہما ہبرء  
 کہ شیطانء چگل دانگ (پیغمبرانی ہبرانی تھا)، پدا محکم کنت اللہ  
 وتی آیاتاں<sup>(۱)</sup>، ۛ اللہ خوہیں زانت کارء خوہیں خیر کارے۔ (52)  
 تا کہ آہنت ہما چیزء کہ شیطان آرا دور دنت، یک چکا گے پہ  
 ہمایاں کہ آیانی دلانی تھا بیماری ہست ۛ ہما کہ سک دل آنت<sup>(۲)</sup>،  
 ۛ بیشک کہ ظالم دوریں مخالفتء تہایت۔ (53)  
 ۛ تا کہ بزانت ہما مردم کہ آزانت دیگ بوتگ آنت، کہ بیشک  
 اے (قرآن) حق آنت چہ تئی پروردگارء نیمگء،

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا  
 تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي  
 الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾  
 لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
 مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ  
 بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾  
 وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

- (1) تمنى، معنی واہشت یا دلء تہء خیال کنگ، ۛ گیشتریں مفسراں ادا تمنی بمعنی تلاوت ۛ وانگ کنگ (تفسیر ابن  
 کثیر) بزانت ہر و ہدیہ کہ اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قرآن پاک تلاوت کت گڑا شیطانء ہے کوشش کت کہ آئی وانگانی تھا وتی  
 ہبراں مان بکت ۛ آئی دلء تھا وسواس دور بدنت تا کہ آرا گرانی بہ بیت، گڑا اللہ پاک ۛ وتی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نگہبانی  
 کت ۛ شیطانء کوشش ناکام کت آنت ۛ وتی آیاتی محفوظ کت آنت، ۛ ادا وتی پیغمبرء دل بدی دیگ آنت کہ شیطانء اے شیطان  
 ۛ چالاکی تہنا گون تونہ بوتگ بلییں آئی پیسری ایں پیغمبرانی وانگانی تھا ہوں وتی ہبرانی مان کنگ ۛ کوشش کنگ بلے اللہ پاک ۛ  
 پیسرا ہوں شیطانء کوشش ناکام کنگ ۛ وتی پیغمبرانی حفاظت کنگ ۛ تئی ہم نگہبانیء کنت، ادا ہتے مفسراں یک دروگ ایں قصہ ۛ  
 بیان کنگ کہ آ (قصۃ الغرانیق العلی) نامء مشہور آنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ و ہدیہ سورۃ النجم ونت ۛ و ہدیہ ہے  
 آیتے ونت کہ (أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ) گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ زبانء ہے درانت کہ (تلك  
 الغرانیق العلی، وان شفاعتہن ترنجی) کہ اے مزانت شانیں معبود آنت ۛ ایثانی سفارشء امید دارگ بیت، بلے محدثیناں اے  
 قصہ دروگ ۛ اڑا تگینے گوشنگ کہ اے پہکیں دروگیں قصہ، امام ابن کثیر گوشت کہ اے پہ صحیح سند ثابت نہ آنت، امام بیہقی  
 گوشت کہ ایثرا ثبوت نیست، ۛ امام ابن خزیمہ گوشت کہ اے پہکیں دروگیں قصہ (فتح القدر للعلا مہ الشوکانی) ایثی بابت ۛ  
 اے زمانگ ۛ محدث الشیخ البانی دور ایک رسالہ نبشتہ کنگ ۛ آئی تہاد لجمیں بختے کنگ کہ اے دروگ۔  
 (2) بزانت شیطانء اے حرکتانی مقصد ہمیش آنت کہ آمر دماں گراہ بکت ۛ جاہل ۛ گراہیں مردم آئی شکار بہ بنت۔

گڑا آیمان بیارنت آئی سرا، نون عاجز بہ بنت آئی دیمآ آینی دل<sup>(1)</sup>،  
 ءِپیشک کہ اللہ تعالیٰ رہشونی کنوک انت ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ  
 تچکیں راہِ نیمگ۔ (54)

ءِیک پیماشت کپنت ہما کہ کافر بوتگ انت شک ءِتہا قرآن ءِبابت ءِتا  
 ہما و ہدا کہ کئیت آینی سرا قیامت اناگت ءِیا کئیت آینی سرا عذاب  
 یک ہنچیں روچے ءِ کہ (آروچ ءِ) بچ خیر مان نیست۔ (55)

بادشاہ آروچ ءِ ایوک ءِ اللہ تعالیٰ انت، آفیصلہ کنت آینی در میان ءِ،  
 نون ہما مردماں کہ ایمان اش آورتگ ءِ نیکیں کاراش کنگ ماں نعمت  
 والایں باغانی تہانیت۔ (56)

ءِ ہما مردم کہ کافر بوت انت ءِ دروگ بنداش کت انت مئے آیات،  
 نون ہمیش انت کہ ہست آینی واستا عذاب رسوا کنوکیں۔ (57)

ءِ ہما مردم کہ آیاں ہجرت کنگ اللہ ءِ راہ<sup>(3)</sup> پدا شہید کنگ بوتگ  
 انت یاوت مرتگ انت، الم ءِ اللہ آیاں روزی دنت جو انیں  
 روزی<sup>(4)</sup>، ءِ پیشک کہ اللہ جو انیں روزی رسا نے۔ (58)

فَيَوْمَنُوا بِهِ فَنَحْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادٍ  
 الَّذِينَ آمَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِيَّةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ  
 السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

أَلَمْ لَكُ يَوْمَئِذٍ إِلَهٌ يَّحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَأَلَّذِينَ آمَنُوا  
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
 مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَتِلُوا أَوْ مَاتُوا  
 لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ  
 الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

- (1) بزاں پہ دلیل ایمان دار شیطان ءِ رسینگ ءِ تہانینت بلکیں آزان انت کہ قرآن اللہ پاک ءِ دیم دا نگلیں کتاب انت ءِچہ شیطان ءِ ہبر ءِ سواساں پاک انت ءِچہ شک ءِ شبہ ءِ پاک انت۔
- (2) عقم، اصل ءِ چک نہ بوگ ءِ گوشنت، ءِ ہے بیہما جنین ءِ کہ آرا چک نیست، صاوی محشی ءِ جلالین گوشنت کہ عقیم ءِ سرجمیں معنی ہمیش انت کہ عقیم ہر ہما چیز ءِ گوشنگ بیت کہ آئی تہا خیر ءِ فائدہ نیست، ہتے ءِ اداچہ جنگ ءِ بدر مرادزرتگ، پدا ہوں ابن کثیر ہے گچین کنگ کہ اداچہ قیامت ءِ روج مراد انت، ءِ آئی عقیم پمیشا گوشنت کہ آروچ ءِ پہ کافراں بچ خیر ءِ فائدہ نیست بلکیں ہیٹگی عذاب ہست۔
- (3) لغت ءِ تہا ہجرت ملک ءِ یلہ کنگ ءِ گوشنت، ءِ شرعاً مہاجر ہائی ءِ گوشنگ بیت کہ آوتی ہما ملک کہ اود ءِ آئی دین محفوظ نہ انت آئی ءِ ویل کنت ءِ ہنچیں ملکہ ءِ روت کہ اودا آئی دین سلامت بہ بیت ءِ اللہ پاک ءِ احکامانی سرا عمل کت کنت۔
- (4) بزاں بہشت ءِ نعمتاں کہ آیاں فنا ءِ ہلاسی نیست۔

الماء آياں داخل کنت ہنچیں جاگے کہ آچہ آئی وش بنت (1)، بیشک کہ اللہ زبریں زانوک ءمزنین اوپارکتے۔ (59)

ہمیش انت ءہر کس ء کہ بیر گت ہما پیا کہ آئی سرانا جائزی کنگ بو تگ، پدا آئی سر از یاتی کنگ بہ بیت، الماء اللہ آئی کمک ء کنت (2)، بیشک کہ اللہ تعالی الماء مزنین معاف کنوک ء مزنین بخشو کے (3)۔ (60)

اے ہمیش کہ اللہ تعالی داخل کنت شب ء روج ء تہاء داخل کنت روج ء شب ء تہاء بیشک کہ اللہ تعالی زبریں اشکنوک ء گندو کے۔ (61)

اے ہمیش کہ اللہ تعالی ء جند انت حق ء بیشک ہمایاں کہ آتوار جنت بید ء آئی، آ (دربا) باطل انت (4)، بیشک کہ اللہ، ہما انت باز بلند ء باز مزن۔ (62)

ایا تونہ گندے کہ بیشک اللہ تعالی ایر ریتک چہ آسمان ء آپ، نون بیت زمین سبز ء گلزار، بیشک کہ اللہ تعالی مزنین ہرت گندے (5) ء مزنین بانبرے۔ (63)

لَيْدِجَلْنَهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

ذٰلِكَ ۙ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوِّبَ بِهِ ثُمَّ بَغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرْنَهُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ النُّجُومَ فِي النَّهَارِ وَ يُوَلِّجُ النُّجُومَ فِي اللَّيْلِ ۗ وَ اَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ ۙ وَ اَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ ۗ وَ اَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ﴿٦٢﴾

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۙ فَتُصْبِغُ بِهٖ الْاَرْضَ مُخْضَرَّةً ۗ اِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيْرٌ ﴿٦٣﴾

(1) چہ ادا ہوں بہشت مراد انت۔

(2) بزراں اگاں یکے چہ ظالم ء وتی بیر گت ہنچو کہ آئی سرا ظلم کنگ بو تگ، پدا اگاں آظالم ء آئی سرا ظلم کت گڑ اللہ پاک الحی ء آئی کمک ء مدت ء کنت، اے آئی وعدہ انت۔

(3) اے آیت ء تہا اللہ پاک مردماں شوق دیگ ء انت کہ ہنچو کہ اللہ پاک وتی نافرماناں معاف کنت بلے کہ آ آیانی گرفت ء سرا قادر انت، ہے پیا شتا ہوں وتی تہا ہے صفت ء پیدا بکن ات ء وتی دشمنناں معاف بکن ات ء، ء بہتر ہمیش انت۔

(4) بزراں اللہ پاک ء معبود بوگ بر حق انت، ء اید گرانی عبادت کنگ باطل انت، پرچہ کہ آوت مخلوق انت (بزراں پیدا کنگ بو تگ انت) ء مہلوک معبود بوت نہ کنت۔

(5) بزراں آ ہنچیں ہرت گندے کہ ہچ پیمیں کسا نکمیں چیزے چہ آئی زانت ء ڈان بوت نہ کنت۔

ہمائی وٹینگت ہر چیکہ ماں آسمانی تہا ہست ء ہر چیکہ ماں زمین ء تہا ہست  
ء بیشک کہ اللہ، ہمانت بے حاجت ء توصیف کنگیں۔ (64)

ایا تو نہ گندگ ءے کہ بیشک اللہ ء فرمانبردار کنگ آنت پر شاہر چیکہ ماں  
زمین ء تہا ہست، ء بوجیگ کہ آرونٹ دریا ء پہ ہمائی حکم ء، ء دا شنگ ءے  
آسمان ایکہ آ بکیت زمین ء سرا، بلے (آ کیت) پہ ہمائی حکم ء  
(قیامت ء) بیشک کہ اللہ پہ مردماں الم ء مز میں شفقت کنوک ء مز میں  
مہروانے۔ (65)

ء ہمانت آزات کہ آئی شمارا زندگ کت پدا آ شمارا کشیت پدا شمارا  
زندگ کنت، بیشک کہ انسان الم ء مز میں ناشکرے (1)۔ (66)  
ہر یک امتی ء واست ء ما جوڑ کنگ عبادت ء یک رہ بندے کہ آ آزا ادا  
کنوک آنت نوں آجیرہ مکن آنت گوں تو اے کار ء تہا (2)، ء تو توار بجن  
وتی پروردگار ء نیمگ ء، بیشک کہ تو الم ء چنگیں راہ ء سرائے (3)۔ (67)  
ء اگاں گوں تو مڑ آنت گڑا بگوش کہ اللہ بہتر زانت ہر چیکہ شما کن  
ات۔ (68)

اللہ فیصلہ کنت شے در میان ء قیامت ء روج ء ہما چیزانی باروا کہ شما آیانی  
تہا اختلاف کنگ (4)۔ (69)

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهٗوَ  
الْعَلِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿٢٢﴾

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ وَالْفُلْكَ  
تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ ۗ وَيُمَسِّكُ السَّمٰوٰتَ اَنْ تَقْعَ  
عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ۗ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ  
رَّحِيْمٌ ﴿٢٣﴾

وَهُوَ الَّذِيْ اَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ  
يُحْيِيكُمْ ۗ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَكَفُوْرٌ ﴿٢٤﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا جَعَلْنَا مَنَسْكَ اَمَّا  
يُنٰزِعُكَ فِي الْاَمْرِ وَاذْعُ اِلٰى رَبِّكَ ۗ اِنَّكَ لَعَلٰى  
هُدٰى مُسْتَقِيْمٍ ﴿٢٥﴾

وَاِنْ جَادَلُوْكَ فَقُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٦﴾

اللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ  
فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿٢٧﴾

(1) پرچہ کہ آ اللہ پاک ء اے نعمتاں کار مرز کنت ء پدا آئی ناشکری ء کنت، ء آئی ناشکری ہمیش انت کہ آئی نافرمانی ء کنت،  
ء ہما ذات کہ آئی نعمتاں کار بندیت آزاویل کنت ء اید گرانی بندگی ء کنت، ء آئی ء گوما شریدار جوڑ کنت۔

(2) بزاں ہر زمانگ ء ما آئی مردمانی واستا یک خاصیں شریعتے ء رہ بندے ایر کنگ کہ آیایں آئی سرا عمل کنگ ہنچو کہ تورات  
موسی علیہ السلام ء امت ء واستا بوتگ، ء اے زمانگ ء مردمانی واستا مادین ء اسلام بزاں قرآن ء آئی شرح کہ آواجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء حدیث آنت، شریعت جوڑ کنگ آنت، ہمیشا مردماں باندنہ انت کہ آگوں توجیرہ بکن آنت بلکیں آنتی سرا ایمان بیار آنت۔

(3) بزاں تو آیانی جیرہ ء مخالفتانی پرواء ء دار بلکیں تو وتی دعوت ء پہ بن بدے پرچہ کہ تی راہ چنگیں راہے ء آئی تہا چچوٹی  
نیست۔

(4) بزاں اگاں حق ء پدربوگ ء رندا نکت ء آنتی سرا ایمان بیار آنت ء گوں تو مڑ آنت ء تی مخالفت ء کن آنت، گڑا تو اے  
معاملہ اللہ پاک ء سپرد ء بکن، اللہ پاک وت آیانی فیصلہ ء کنت، اے یک قسمے ء ہیے کہ اللہ پاک کافر ان ء دیگ ء انت۔

ایا تو نہ زانگ کہ بیشک اللہ زانت ہرچیکہ ماں آسمان ءزمین ءتہا ہست بیشک کہ اے لوح محفوظ ءتہایت، بیشک کہ اے اللہ ءسرا سک ارزان انت<sup>(1)</sup>۔ (70)

ء آہنگی ء کن انت بید ء اللہ ءہایانی کہ دیم نہ دانگ (اللہ ء) آئی بارواد لیل، ء نیست آیاں آئی باروا زانت<sup>(2)</sup>، ء نیست ظالماں بچ وڑیں مک کنوکے۔ (71)

ء و ہدیکہ وانگ بنت آیانی سرامے آیات گیشینو کیں، نون تو درست کن ءے ہمایانی دیم ءتہا کہ اکافر بوتگ انت (آثاراں) نہ منگ ء، نزدیک انت کہ آحملہ بکن انت ہامرمانی سرام کہ آوان انت آیانی سرامے آیاتاں<sup>(3)</sup>، گوش کہ ایانوں حال ء بدیاں شماراچہ ایسی خراب ترین چیزے ء، آدوزہ انت، کہ اللہ آئی ء وعدہ دانگ کافراں، ءپہ واتر بوگ ء سکیں سلین جاگے۔ (72)

اے مردماں بیان کنگ بوتگ یک مزین درورے، نون جوان دگوش بیت پہ آئی (گوش دارگ ء) بیشک ہمایاں کہ شتاوار پردیت چہ اللہ ءبید،

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ  
ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا  
لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

وَإِذَا تَنَلَىٰ عَلَيْهِمْ أَيْعَنَّا بِبَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ  
يَتَلَوْنَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ تُبَشِّرُونَ  
ذُكُومًا النَّارَ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرِ  
الْمُصِيبِينَ ﴿٧٢﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٍ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

(1) اے آیت ءتہا اللہ پاک وتی زانت ء کمال ء بیان کنگ ء انت، کہ آئی مہلوک ہرچیکہ کنوک ات آرا ایسی زانت پیسراہست ات، کہ آئی کجام بندہ نیکی ء راہ ء گپین کنت ء کجام بدی ء راہ ء گپین کنت، ہنچو کہ حدیث تہا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا ینت کہ بیشک اللہ پاک ء وتی مہلوک ء تقدیر چہ آسمان ء زمین ء پیدا کنگ ء پنچہ (50) ہزار سال پیسراہستہ کنگ ہماو ہد ء کہ آئی عرش آپ ء سربوتگ (صحیح مسلم کتاب القدر باب حجاج آدم وموسیٰ علیہما الصلوٰۃ) عن عبد اللہ ابن عمرو (رضی اللہ عنہ)۔

(2) بزائ نہ کہ آیاں نقلی (بزائ چہ قرآن ء حدیث ء) دلیل ہست ءنے کہ عقلی بلکیں آے دلیل ء گوں اللہ پاک ء شریدار جوڑ کن انت۔

(3) بزائ مشرک ء گمر اہیں مردم ء واستا توحید ء سنت ء بیان برداشت نہ بیت، ہنچو کہ باز رند ء چہ آیانی دستاں و باز رند ء چہ آیانی زبان ء اے چیز پدربوتگ کہ آپ دست یاپہ زبان آئی سراحملہ کن انت، مروچی ایں بدعتی ءردی مذہبانی حال ہمیش انت کہ آقرآن ء حدیث ء گوش دارگ ء واستا تیار نہ انت ء ایشانی بیان ء برداشت کت نہ کن انت (فتح القدر) ء گوں اہل حق ء مرگ ء تیار بنت۔

ہجر آگے جوڑکت نہ کن آنت توری آدرست ہو رہ بنت پہ آئی (جوڑ  
کنگے) ءاگاں ملک بچا بیت چہ آیاں یک چیزے، آچ گپت نہ کن  
آنت آراچہ آئی، نابود (ءکمزور) آنت لوٹوک ءہما کہ چہ آیاں لوٹک  
بیت (1)۔ (73)

ء آیاں بچاہ نیاؤرت اللہ ہما بچا کہ آئی بچاہ آرگ ءحق ات (2)، بیشک  
کہ اللہ ءمزین طاقتورے ءگیش انت (چہ ہر کس ء)۔ (74)  
اللہ درچنت چہ فرشتہاں پیغام رسینوک ءچہ مردماں (3)، بیشک کہ اللہ  
زبریں اشکنوک ءگندوکے۔ (75)

آزانت ہرچیکہ آئیانی دیماں ہست ءہرچیکہ آئیانی پشٹاں ہست، ءاللہ  
نیمگ ءواتر دیگ بنت درہیں کار۔ (76)

لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ۗ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ  
الذُّبَابُ شَيْعًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ۗ ضَعُفَ  
الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٢٢﴾

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٣﴾  
اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٤﴾

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ  
الْأُمُورُ ﴿٢٥﴾

(1) بزراں اگاں اے درائیں ردیں معبود آبت بہ بنت یا پیغمبر ءنیکیں بندہ یادگہ بہ بنت درہا ہو رہ بنت، بلاہیں چیزیں ءواستا  
نہ بلکیں یک ملکے ہوں جوڑکت نہ کنت، اے ءمزین ہرے بلکیں آملک ءچا پتنگیں چیزے ءچ گپت نہ کنت توری درہا ہو رہ  
بنت، اللہ پاک ادا مشرکاں آگاہ کنگ لوٹیت کہ ایشاں کہ شتاوتی معبود گمان کن ات ایشانی بے وس ءلا چاری ءحال ہمیش انت  
، نون اگاں اے معبود بہ بوتین آنت گڑ ایشانی اے حال نہ بوت ءاے قدر کمزور نہ بوت آنت، پداہم شتا ایشاں وتی مشکل  
کشء مر ادانی پورہ کنوک گمان کن ات، اللہ پاک وت مسلماناں ہدایت بدنت۔

(2) اگاں مشرکاں اللہ پاک ءقدر ءشان بزانتیں گڑ آہش ویل نہ کت ءقبراں پائیک نہ بوت آنت، چہ ادازاںگ بیت کہ  
اللہ پاک ءاصلی بچاروک موحد آنت ءمشرک اللہ پاک ءنہ زان آنت۔

(3) بزراں کس ءایراد گرگ ءگجائش نیست، اللہ پاک وتی کارانی مالک وت انت، کیا کہ بلوٹیت وتی پیغمبری ء  
تاج ءسرادنت، اللہ پاک ءچہ وتی فرشتہاں ہم پیغام رسانی ءکار گپتگ ہنچو کہ جبریل علیہ السلام پہ وحی ءرسینگ ءواستا کہ اللہ  
پاک ءوحی پہ پیغمبراں سرکنت، ءہے پیما اللہ پاک ءتومانی عذاب دیگ ءواستا فرشتہ دیم داگ آنت۔ (حاشیہ نمبر 4 دیم ء  
تاک ء)

اے ایمان والایاں رکوع بکن اتءسجدہ بکن ات ءوتی  
پروردگارء بندگیء بکن ات ء نیکیں کار بکن ات تاکہ  
شکامیاب بہ بنیت<sup>(1)</sup> (77)

ءجہاد بکن ات اللہء راہء ہماپہا کہ جہاد کنگء حق انت<sup>(2)</sup>، ہمائی  
گچین کنگ شمارء نہ کنگ ءے شئے سرا ماں دینء تہا حج پیہیں  
تنگی<sup>(3)</sup>، بزورات وتی پیمرک ابراہیمء، دینء ہمائی (بزاں اللہء)  
شئے نام مسلمان ایر کنگ<sup>(4)</sup>، پیسری ایں (کتابانی تہا) ءاے  
(قرآنء) تہا ہوں<sup>(5)</sup>، تاکہ بہ بیت رسول شئے سرا گواہء، ءشا  
گواہ بہ بنیت ایدگہ مردمانی سرا<sup>(6)</sup>، نوں برجہا بدارات  
نمازء زکات بدیت ءپہ مہری بدارات اللہء (دینء) ہما انت  
شئے کار ساز، نوں آ باز جوانیں کار ساز ء باز جوانیں  
مدد گارے۔ (78)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَعَبُدُوا  
رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۗ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا  
جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۗ مِلَّةَ أَبِيكُمْ  
إِبْرَاهِيمَ ۗ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ ۗ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا  
لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى  
النَّاسِ ۗ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَ  
اعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ  
النَّصِيرُ ﴿٢٢﴾

(1) ہے سورتء آیت 18 سر اتفاق انت کہ آئی سرا سجدہ ہست البتہ اے آیتء سجدہء تہا اختلاف ہست، امام شافعی ء عبد اللہ  
ابن مبارک ء ہتے صحابہ ہے نیگء شنگ کہ سورت الحج ء تہا دو سجدہ ہست یکے آیت 18 تہا ءدومی آیت ہے آیتء تہا، امام  
ابو حنیفہ ء امام مالک اے آیتء سجدہء نہ من آنت، آگوشنت کہ اے سورتء تہا تہنیک سجدہ ہے ہست، امام شافعی ء اید گرانہ  
دلیل ہے حدیث انت، چہ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ آگوشیت من گوشنت اے اللہء رسول صلی اللہ علیہ  
وسلم سورت حجء سجدہ دو انت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا ینت کہ ہو دو انت ء ہر کس کہ ایشانی سرا سجدہ نہ کنت آایشاں مہ  
وانیت (سنن ترمذی ابواب السفر باب فی السجدة فی الحج و سنن ابی داؤد ابواب قراءة القرآن باب فی تفریع  
ابواب السجود و کم سجدة فی القرآن) امام ترمذی اے حدیثء بابتء گوشیت کہ ایشی سند محکم نہ انت، ءدگہ ہتے ء ہم  
اے حدیث ضعیف گوشنگ پر چہ کہ ایشی تہا ابن لہیعہ ہست انت ء آضعیفیں راوی یے پر چہ کہ آئی حفظ کمزور انت، بلکیں  
علامہ البانی اے حدیثء حاشیہء سرا گوشیت کہ آیال اے حدیث چہ ابن لہیعہء سببء ضعیف گوشنگ، بلے الوداؤدء حدیثء  
تہا چہ ابن لہیعہ روایت کنوک عبد اللہ ابن وہب انت ء وہدیکہ چہ ابن لہیعہ عبد اللہ ابن وہب روایت بکنت گڑا آصحیح بیت  
ہنچو کہ بازیں اماماں ایشی وضاحت کنگ ہمیشا اے حدیث صحیح انت (مشکوٰۃ المصابیح کتاب الصلوة باب سجود القرآن  
الفصل الثانی، بتحقیق الابانی الجزء الاول المکتب الاسلامی الطبعة الثالثة 1405ھ 1985م، ء امام ابن کثیر  
گوشیت کہ اے بابتء باز حدیث ہست کہ آیکء دگرء محکم کن انت (تفسیر سورت الحج 18) علامہ عبد الرحمن مبارک پوری  
ہم تحفة الاحوذی ء تہا اے حدیث صحیح گوشنگ ء دو سجدہ والا ین مذہب گچین کنگ۔

(2) بزاں اللہء دینء سر بلندیء ہا ترا گوں کافرء مشرکاں جنگ کنگ جائز انت ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا ینت کہ



جاهدو المشركين باموالكم وانفسكم فى سبيل الله (سنن ابى داؤد باب كرايبة ترك الغزو، عن ابى هريرة) گوں مشرکاں جہاد بکن ات پہ وتی مالان، ءپہ وتی جانان، ءوتی زبانان، ءاگاں کیے ءجانی جہاد کت نہ کنت آید گہ مجاہداں مالی کمک بکنت، ءاگاں آاے دو بیٹیاں کت نہ کنت گڑا اے دگہ مردماں جہاد ءدعوت ءبدنت، بہر حال کجام نہ کجام وڑ ءآ جہاد ءتہا وت ءشریدار بکنت، پرچہ کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدڑا ینت، من مات ولم یغزو ولم یحدت بہ نفسہ مات علی شعبیة من نفاق، (رواہ مسلم فی صحیحہ کتاب الجہاد باب من مات ولم یغزو ولم یحدت بہ نفسہ، عن ابى هريرة) ہر کس ء کہ جہاد نہ کت ءنہ کہ جہاد ءرادا ہے کت ءہے حالت ءمُرت، آبزماں کہ منافق ءموت ءمُرت۔

(3) بزماں آئی شمسے سر آچیز المی نہ کنگ انت کہ شمسے تہا آیانی کنگ ءطاقت نیست، ءآئی دین ءتہا پ شہاباز آسانی پیدا کنگ، پہ درور ء نماز ءتہا اے پیا آسانی کنگ بوتگ کہ مسافر چار رکعت فرض ءجاگہ ءدو بو انیت، اگاں کسے اوشتاں نہ کنت گڑا آہ ندیت، ءاگاں نشت نہ کنت گڑا بو سیت ءبو انیت، ءاگاں ایشی ہم کت نہ کنت گڑا اشارہ بکنت، ہمسے پیا دین ءتہا باز آسانی ہست، ہنچو کہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدڑا ینت کہ، انّ الدین یسر، بیشک کہ دین آسان انت (صحیح بخاری کتاب الایمان باب الدین یسر عن ابى هريرة)۔

(4) هُوَ ء ضمیر کئی نیگ ءانت، ایشی تہا اختلاف ہست، ہتے ءبراہیم علیہ السلام گوشگ ءہتے اللہ تعالیٰ۔

(5) بزماں چہ قرآن ءنازل بوگ ءپیش ہم شمسے نام مسلمان بوتگ، ءایشی تہا ہم شمسے نام مسلمان انت۔

(6) بزماں محمد صلی اللہ علیہ وسلم وتی امت ءسرا گواہ بیت، ءامت ءمحمد اید گہ امتانی سرا گواہ بیت، ہنچو کہ حدیث ءتہا کسیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدڑا ینت کہ قیامت ءنوح علیہ السلام ءتوار جنگ بیت ءگوشگ بیت کہ تو وتی قوم ءاللہ پاک ءپیغام رسینتگ؟ آگوشیت کہ ہو، گڑا آئی قوم ءجست کنگ بیت آگوشنت کہ مئے گورا کس نیا کنگ، ءمارا کس ءتئی پیغام سر نہ کنگ، گڑا اللہ پاک نوح علیہ السلام ءگوشیت کہ تئی گواہ کئے انت؟ آگوشیت کہ منی گواہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءآئی امت انت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورة البقرة باب قوله وكذلك جعلناکم امة وسطا الخ)۔

سورۃ المؤمنون مکہ ۲۳ ایرگیجک بوتگ آئی یک صدہ ہر وہ آیات ء شش رکوع انت۔

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

بیشک کہ کامیاب بوت انت ایمان آروک۔ (1)

ہما کہ وتی نمازانی تہا عاجزی پیش داروک انت<sup>(1)</sup>۔ (2)

ء ہما کہ چہ بے فائدہ ہیں کار ء ہبراں دیماں تاب دیوک انت۔ (3)

ء ہما کہ زکات دیوک انت<sup>(2)</sup>۔ (4)

ء ہما کہ وتی شرمگاہانی حفاظت کنوک انت۔ (5)

بید ء چہ وتی جناں یا چہ ہمایاں کہ (آیانی) مالک بوتگ انت آیانی راستیں دست (بزاں چہ وتی مولداں)<sup>(3)</sup>، نون بیشک کہ آمیاری

کنگ نہ بنت۔ (6)

نون ہر کس کہ بلوئیت چہ ایشاں ابید، نون ہمیش انت چہ حد اسر

گوزوک۔ (7)

۲۳ سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ ۲۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ ﴿۲﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿۳﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿۴﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿۵﴾

إِلَّا عَلَىٰ آزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ

غَيْرَ مُلْتَمِسِينَ ﴿۶﴾

مَنْ ابْتِغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿۷﴾

(1) نماز ء تہا چہ خشوع ء مراد ہمیش انت کہ مرد ء دل ایوک ء اللہ نیمگ ء دلگوش بہ بیت ء چہ وڑ وڑیں خیالال وت ء دور بداریت، ء ہے پیمانہ نماز ء تہا چک ہم مہ جنت، ء نماز ء تہا گوں پوشاکاں یا گوں ریشاں گوازی مہ کنت بلکیں آئی حالت سک عاجزین ء کمزورین ء بہ بیت۔

(2) گیشتریں مفسرینانی نزیک ء ادامرا دامالی زکات اداکنگ انت، بلے کہ اے آیت کلی آیتے ء زکات مدینہ ء فرض کنگ بوتگ سنہ 2 ہجری ء، ہمیشاے مراد بوت کنت کہ زکات مکہ ء فرض کنگ بوتگ بلے آئی نصاب ء سرجمیں بیان ء آئی احکام مدینہ ء نازل بوتگ انت، ء اے ہم مراد بوت کنت کہ چہ ادامرا دروحانی زکات انت، بزاں آوت ء چہ شرک ء بدعتانی پلپتیاں دور دار انت ء وت ء پاک کن انت، ء اے دوئیں ہو ء ہم مراد بوت کن انت، پر چہ کہ چہ مومن ء اے دوئیں چیزانی لوٹ ہست ایں، ء تو ائیں مومن ہما بوت کنت کہ آمالانی زکات ء ہم بدنت اگاں آئی مال نصاب ء سر انت ء ہے پیمانہ آچہ شرک ء بدعت ء نافرمانیانی پلپتیاں ہم وت ء دور بداریت (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) اداچہ مراد ہما مولداں انت کہ آتہنیک مردمی ایگ انت ء آئی تہا دگہ کس ء بہر ء حصہ نیست نہ آئی چکاں ء نہ آئی پت ء ماتاں ء نہ کہ اید گراں ء آہر امر دہم مہ بیت۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ﴿٨﴾

ۈہا کہ وتی امانتانی ۈ قول ۈ قرارانی حفاظت کنوک أنت (1)۔ (8)

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾

ۈہا کہ وتی نمازانی حفاظت کنوک أنت (2)۔ (9)

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

ہمیش أنت کہ آوارث بنت۔ (10)

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

ہما کہ آوارث بنت جنت الفردوس (3)، آپہ بن پشت کپوک أنت آئی

تہا۔ (11)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

ۈ بیشک کہ ما پیداکنگ انسان چہ گچین کنگلیں ہاکے (4)۔ (12)

(1) چہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۈ دڑا کینت، منافق ۈ سئے نشانی أنت، و ہدیکہ ہیر کنت

گڑا دروگ بندیت، و ہدیکہ وعدہ کنت گڑا آئی ۈ پورہ نہ کنت، ۈ و ہدیکہ آئی گورا امانتے ایر کنگ بہ بیت گڑا آئی تہا خیانت کنت (البخاری کتاب الادب باب قول اللہ تعالیٰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، و کتاب الایمان باب علامات المنافق)

(2) بزائ ہما کہ وتی نماز ۈ پورہ و ہدوان أنت ۈ آیاں بے و ہد نہ کن أنت، ہنچو کہ چہ عبد اللہ ابن مسعود روایت انت کہ من

واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۈ جست کت کہ کجام عمل اللہ پاک ۈ دوست ترانت؟ واجہ ۈ دڑا کینت کہ نماز ۈ آئی و ہد ۈ وانگ، من گوشت کہ پدا؟ گوشت ۈے کہ مات ۈ پتانی گوما نیکی کنگ، من جست کت کہ پدا؟ گوشت ۈے کہ اللہ پاک ۈ راہ ۈ جہاد کنگ (صحیح البخاری

کتاب مواقیب الصلاة باب فضل الصلوة لوقتها و کتاب الادب باب للبر والصلة) ۈ ہے پیمافادہ گوشت کہ مراد چہ حفاظت کنگ ۈ آیاں و ہد ۈ سرا وانگ ۈ رکوع ۈ سجدہانی تہا اطمینان گرگ گوں آرام ۈ آیانی ادا کنگ انت، زانگ لوٹیت کہ اللہ پاک ۈ مومنانی اے خوئیں صفاتانی بندات ہم چہ نماز ۈ کت ۈ آسر ہم چہ نماز ۈ کت، اے چیز نماز ۈ اہمیت ۈ آئی فضیلت ۈ سرا دلالت کنت، کہ (توحید ۈ رند مسترین درجہ عملانی تہا نماز ایک انت) تفسیر ابن کثیر۔

(3) صحیح بخاری ۈ مسلم ۈ تہا کئیت چہ ابی ہریرہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۈ فرمان کت، کہ و ہدے شہا بہشت ۈ لوٹ

انت گڑا جنت الفردوس ۈ بلوٹ انت پر چہ کہ آہشت ۈ برزترین ۈ میانی درجہ انت ۈ چہ ہمودا جنت ۈ نہر رتب أنت، ۈ اللہ پاک ۈ عرش ہما ۈ سربرا انت (صحیح البخاری کتاب التوحید باب وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ و کتاب الجہاد بدرجات المجاہدین فی سبیل اللہ)

(4) ادا چہ مراد آدم علیہ السلام انت کہ اللہ پاک ۈ چہ ہاک ۈ جوڑ کت ۈ آئی نسبت اللہ پاک ۈ ہمیشا انسانانی نیمگ ۈ کت کہ

دراخیں انسان چہ ہما ۈ پیدا کت أنت، بزائ بندات چہ ہما ۈ بوتگ، یا مراد دراخیں انسان أنت پے ہے بنیاد ۈ کہ انسان ہر ورا کہ کہ وارت آچہ ہاک ۈ جوڑ بیت، ہے اعتبار ۈ نطفة اصل کہ انسان چہ آئی جوڑ بیت آہاک انت، ۈ ہے پیمافادہ ابو موسی اشعری رضی اللہ

عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۈ دڑا کینت: کہ بیشک اللہ پاک ۈ آدم علیہ السلام چہ یک مشتے ہاک ۈ جوڑ کت کہ آہاک ۈ مشت اللہ پاک ۈ چہ دراخیں زمین ۈ زرت، نول آدم علیہ السلام ۈ اولاد ہما ہاکانی مطابق ۈ آیان بوت أنت، ہتے سہر ۈ ہتے

اسپیت ۈ ہتے سیاہ ۈ ہتے پاک ۈ ہتے ناپاک ہتے نرم ۈ ہتے ڈو این أنت (سلسلۃ الصحیحة للالبانی رقم الحدیث 163 ج 4 ص 172 وقال حنا سند صحیح) نول ادا چہ زانگ بیت کہ انسان ۈ اصل چہ ہاک انت ۈ ہما ہاک ۈ مطابق ۈ آئی شکل ۈ طبیعت جوڑ کنگ بیت، آہاک اسپیتے

گڑا آدم ہم اسپیت بیت ۈ ہے پیمافادہ آہاک ناپاکیں ہاکے گڑا آدم ہم ناپاک بیت، پیمشا اللہ پاک ۈ انسانانی پیدا کنگ ۈ نسبت ہاک ۈ نیمگ ۈ کت، و العلم عند اللہ۔

پدا ماکت ایک ترپے آپء شکلء ماں محفوظیں جاگہء تھا<sup>(1)</sup>

(13)

پدا ماکت ہے آپء ترپے یک بستگیں خونىء شکلء پدا ماجوڑکت ہے بستگیں خون یک گوشتےء شکلء، پدا ماجوڑکت ہے گوشت یک ہڈىء شکلء پدا ہا ہڈ ماپوش ات پہ گوشت، پدا ما پیداگ کت دگہ رنگےء<sup>(2)</sup>، گرامز نیں بابرکتیں ذاتے اللہ ہما کہ آچہ درستاں

جوانتر جوڑکت۔ (14)

پدا بیشک شمارندچہ ایثی المء مروک ات۔ (15)

پدا بیشک کہ شتا قیامتء روجء چست کنگ بیت (چہ

قبراں)۔ (16)

ء بیشک کہ ماجوڑکنگ شمسے سربراہفت راہ (بزاں آسمان)<sup>(3)</sup> ءمانہ

انت بے خبرچہ مخلوقء۔ (17)

ء ماگوارینت چہ آسمانء ہور پہ یک اندازہ ہےء، نون ما آجاگہ دات

ماں زمینء تھا، ء بیشک کہ ماپہ آئی برگء المء قادریں۔ (18)

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً

فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ نَحْمًا ثُمَّ

أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَرَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ

الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ۗ وَمَا كُنَّا

عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

وَ أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي

الْأَرْضِ ۗ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

(1) چہ محفوظیں جاگہء مراد ماتء رحم انت کہ تانہ ماہء چک گوں مزنیں حفاظتےء ماں آئی تھا آرام انت ءردان کنت۔

(2) اداجہ مراد چک انت کہ آٹہ ماہء رندچہ ماتء لاپء یک خاص ایں شکلء صورتےء در کسیت ء حرکت کنت ء آئی گوما ایشنگ ء گندگ ء زانگ ء قوت ہم ہمراہ انت۔

(3) اداجہ مراد ہفت ایں آسمان انت، ء ایشاں طرائق پمیشا گوشت کہ اے فرشتہانی روگ ء آگء راہ انت (تفسیر الکبیر للامام الرازی) ء ہے پیا استارانی ہوں گوڑگء راہ انت، ء ہے پیا عرب برزء چیزء طریقہ گوشت، ء آسمان چو کہ برزاد انت پمیشا آیاں طرائق گوشت (تفسیر قرطبی) ء ہے پیا اداطرانق بمعنی اطلاق ء ہم بوت کنت کہ آسمان طبق طبق انت۔ (مفردات القرآن للامام الراغب)۔

نوں ماپیداگ کت پہ شہاچہ ہے آپ بازیں باغے چانیء انگورانی ہست پہ شہا ماں آیانی تہا بازیں نیوگ، ء چہ ہمایاں شہا ورات۔ (19)

ء یک درچکے کہ آدرکنیت چہ طورء سیناء کوہء (1) کہ آدریت گوں تیلاں، ء انارشتے پہ دروکاں۔ (20)

ء بیشک کہ شمنے واستاچار پادانی (پیداکنگ ء تہا) المء عبرت ء چیز ہست، ماشماراوارینیں چہ آیانی لاپ ء تہے چیزاں (بزاں شیر) ء پہ شہا آیانی تہا دگہ بازیں فاندہ ہست ء چہ آیایں (ہستینء گوشت ء) شہا ورات۔ (21)

آیانی سرا ء بوجیگانی سرا شہا سوارکنگ بیت۔ (22)  
ء بیشک کہ مادیم دات نوح ہمائی قوم ء نیمگ ء، نوں آئی گوشت وتی قوم ء کہ اللہء بندگی ء بکن ات کہ نیست پہ شہا دگہ معبودء برحق ء کارسازے بیدء ہمائی، ایانوں شہا پرہیزگار نہ بیت۔ (23)  
نوں گوشت کافرین سرداراں آئی قوم ء کہ نیستیں اے (نوح) بلے شمنے پیہمیں یک انسانے، اے لوہیت کہ واجہی بکت شمنے سرا (2)، ء اگاں اللہء بلوٹتیں (شمنے رہبری کنگ گڑا) دیم ئے دات ملاکتے (3) مانٹیش کنگ اے (ہبر) وتی پیسری ایں پت ء پیرکافی تہا۔ (24)

نہ انت اے بلے یک مردے کہ ایشرانگوکی ء گپتنگ، نوں شہا آئی راہء بچارات تا یک مدتے (4)۔ (25)

فَأَنشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ نَّحِيلٍ وَأَعْنَابٍ  
لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصَبْغٍ  
لِّلأَكْلِينَ ﴿٢٠﴾

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي  
بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾  
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ  
مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا  
الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جَنَّةٌ فَنَرَبُّوْا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

(1) طُورِ سَيْنَاءِ ہما کوہ انت کہ اوداموسلی علیہ السلام ء گوں اللہ پاک ء ہم کلام بوگ ء شرف رست۔

(2) بزاں گوشت ایش کہ اے شمنے پیہمیں یک انسانے نوں اے چہ پیما رسول بوت کنت، ء اے پھیشانی بوگ ء دعویا کنت کہ شہا ایشی رندگیری ء بکن ات ء شمنے کماشی ء بہ بارت ء دت شمنے کماشی ء مستر بہ بیت۔

(3) گوشت ایش کہ اگاں اللہ پاک ء واقعہ پیغمبرے دیم دیگ بوتیں گڑا آئی یہ مئے رہبری ء فرشتہ دیم داتگ ات۔

(4) بزاں شہا ایشی دعوت ء مہ زورات ء بلتے کہ مریت ء مرگ ء رند ایشی دعوت وت ہلاں بیت، یا اے معنی ہم بوت کنت کہ آہنوں گنوک انت پھیشا تا وہدے ء ایشی ء مہلت بدیت، بلکیں ایشی گنوک بروت ء آوت مئے راہء بیت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿٢٦﴾

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا  
وَوْحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ  
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ  
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تَخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ  
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٧﴾

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾  
وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ  
الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ وَإِن كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

آئی (بزائے نوح علیہ السلام) گوشت کہ اے پروردگار منی مکمء بکن  
پہ ہمیشی کہ آیاں منء دروگ بندکت۔ (26)

نوں ماوحی کت آئی نیگء ایکہ اڈکن بوجیگء مئے چمانی دیمء مئے  
وحیء ربندء، نوں وہدیکہ کسیت مئے حکمء جوش وارت ترن، گڑاسوار  
بکن چہ ہر یک جفتیء دودو، وتی لوگء مردماں، بیدء ہمانی کہ پیش  
کپت آئی بارہء حکم (عذابء) چہ آیاں (1)، ءگوں من دزبندی مکن  
ہمایانی بارو کہ آیاں ظلم کنگ، بیشک کہ آبدوروک آنت۔ (27)

نوں وہدیکہ گوں دلجمی نشت ءے تو ءہما کہ آتی ہمراہ آنت، ماں بوجیگء  
گڑا بگوش کہ درپہں توصیف اللہ تعالیء آنت، ہما کہ آئی مارار سنگار کت  
چہ ظالمیں قومء۔ (28)

ء بگوش کہ اے منی پروردگار منء ایر گنج بابرکتیں جاگے ء، ء تو  
جو انیں ایر گنجو کے ء۔ (29)

بیشک کہ ابشی تھا المء عبرتء چیز ہست، ء بیشک کہ ماہستیں المء  
چکا سوک۔ (30)

پدامودی کت چہ آیاں رندوگہ بازیں امتے (2)۔ (31)

(1) ادامراد ہایت کہ آیاں ایمان نیاورت چو آئی چک ء جنینء۔

(2) گیشتریں مفسرانی نزیکء اداچہ مراد ہود علیہ السلام قوم انت ء ابن عباسء قول ہم ہمیش انت، پرچہ کہ نوح علیہ  
السلامء رنداولی قوم کہ اللہ پاکء آورت آہود علیہ السلام قوم انت، ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت کہ  
،وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ (سورة الاعراف 69) کہ اے ہود علیہ السلام قوم اے نعمتء  
یاد بکن ات کہ نوح علیہ السلامء رند آئی شمارا زمینء جانشین جوڑکت، ء ہے یہا سورة الاعرافء سورة ہودء سورة الشعراءء درائیں  
سورتاں نوح علیہ السلامء قومء رند ہود علیہ السلامء ذکر آنگگ، (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

نوں مادیم دات آیانی تہار رسول چہ ہمایانی جنداں، ایکہ اللہ بندگیء  
بکن ات کہ نیست شمارادگہ مشکل کشاء کار در برء کار سازء معبودء

برحق بیدء اللہ، ایانوں شانہ ترس ات۔ (32)

ء گوشت سرداراں آئی قومء ہما کہ اکافر اتنت ء آیاں دروگ بند  
کت آخرت ء ڈیک دیگ، ء ماوشحال کت انت آماں دنیاء  
زندگیء، کہ اے نہ انت بلے یک انسانے شئے پیہمیں، آوارت چہ  
ہما چیزاں کہ شائش ورات ء نوشتیت چہ ہما چیزاں کہ شائش نوش

ات (33)

ء اگاں شمارند گیری کت وتی پیہمیں یک انسانیء، گڑا پیٹک کہ شتا

آوہد المء تاوان ء تہاکپ ات (34)

ایا ای شمارا وعدہ دنت ایکہ شمارات ء شتابیت ہاک ء ہڈ (پدا) شمار

کنگ بیت (چہ قبراں)۔ (35)

باز دوریں ہبرے باز دوریں ہبرے ہما کہ شتا آئی وعدہ دیگ

بیت۔ (36)

دگہ ہج (زندگی) نیست بیدء مئے دنیاء زندگیء کہ ما میں ء زندگ

بیں ء ما چہ قبراں چست کنگ نہ ہیں۔ (37)

بیدء ایٹھی دگہ ہج نیست کہ اے یک مردے کہ ایٹھی دروگ

ٹہینتگ اللہ سراء ء مانہ انت آئی سرائیمان آروک۔ (38)

آئی (بزائں ہودء) گوشت کہ اے منی پروردگار منی مکء بکن پہ

ہمیشہ کہ آیاں من ء دروگ بندکت۔ (39)

آئی (بزائں اللہ) گوشت کہ لہکتے روج ء رند المء آسہب ء و ہداہنت

پشومان بووک۔ (40)

نوں گپت آیاں یک کوکاریء<sup>(1)</sup> پہ انصاف، پدا ماکت انت

آلنش ء پتار<sup>(2)</sup>، نوں دوری بہ بیت ظالمیں قومء واستا۔ (41)

فَارْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا  
كُفِّرُ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِِقَاءِ  
الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ  
مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا  
تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

وَلَمَّا أَطْعَمْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ أَنْتُمْ إِذَا لَحْسَرُونَ ﴿٣٤﴾  
أَيَعِدْكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ  
تُحْزِنُونَ ﴿٣٥﴾

هِيَ هَاتَ هِيَ هَاتَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾  
إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ  
بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ  
بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿٣٩﴾  
قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبَعْدًا  
لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

(1) اے قوم سرائوکار ء بلا ہیں گوات ء ہورا آتک انت۔ گوات ء ذکر سورۃ الحاقہ تہا ہستیں۔

(2) غُثَاءً ء ہمالنش ء پتار ء گوشت کہ آسیلاب ء آپ ء گون انت۔

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٢٣﴾

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٢٤﴾

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ رُسُلَهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبَعَدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٥﴾

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَ أَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَ سُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٦﴾

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ مَلَإِيهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٢٧﴾

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ بِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبِيدُونَ ﴿٢٨﴾

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٢٩﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

پدماودی کت چه آیای رندوگه بازیں اُمتے۔ (42)

پیش نہ کسیت ہج یک اُمتے چه وتی نام بستگیں و ہدائی نہ کہ پشت کپنت<sup>(1)</sup>۔ (43)

پدما دیم دات اُنت وتی پیغمبر رندپہ رند، ہر و ہدیکہ آتک کجام یک ٹولی یے، گورا آئی پیغمبر آیای دزوگ بندکت آ (پیغمبر)، گڑا مارندپہ رندء تباہ کت اُنت آیکء دگرء، ءماکت اُنت آگسہ<sup>(2)</sup>، نول دوری بہ بیت پہ ہما قومء کہ آایمان نیاریت۔ (44)

پدما دیم دات اُنت موسیٰ ء آئی برات ہارون، گول وتی نشانیاں ء گول گیشینو کیں دلیلاں۔ (45)

فرعون ء آئی سردارانی نیگء نول آیای وت ء باز مزن لیک ات ء بوت اُنت سرکشیں قوم۔ (46)

نول آیای گوشت کہ ایما ایمان کاریں وتی تیمیں دومر دمانی سرا، (ہے حالتء) کہ آدوینانی قوم مے غلامی ء کن اُنت۔ (47)

گڑا آیای دزوگ بندکت اُنت آدوکیل، گڑا بوت اُنت چه برباد بووکاں۔ (48)

ء بیتک کہ مادات موسیٰ ء کتاب (بزاں تورات) بوت کنت کہ آ ہدایت ء سرا بیابیت<sup>(3)</sup>۔ (49)

(1) بزاں نوح ء قوم ء عاد ء قوم ء پیہا و ہدیکہ ایشانی تباہی ء و ہد آتک ماہا دمان ء آ نیست ء نابودکت اُنت نہ یک سہتکے دیم ء ء نہ کہ پشت ء۔

(2) احادیث جمع انت ء ایشی واحد حدیث ہم کئیت ء حدوٹہ ہم کئیت ء ء اے ہما قضاہا گوشتت کہ مردم آیای پہ حیرانی ء تعجب بیان کن اُنت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

(3) امام ابن کثیر گوشتت کہ تورات اللہ پاک ء فرعون ء آئی قوم ء تباہ کنگ ء رند ایرگت، ء تورات ء نازل کنگ ء رند گڑا اللہ پاک ء ہج قوم ء سرا یکپارگی ایں عذاب چوپیسری ایں قومانی پیادیم نہ دات بلکیں مومنناں حکم دیگ بوت کہ گول کافراں جہاد بکن ات، ء اے تا قیامت ء ہست انت (تفسیر ابن کثیر)۔



ءماکت مریم ءچک ءآئی مات نشانی، ءما آجاگہ دات آنت ماں برزیں جاگہ ء<sup>(1)</sup> کہ آندگ ءوڑایت ءتجو کیں چمگے ءجاگہ ء۔ (50)  
 اے پیغمبراں بورات چہ پاکیزین چیزاں ءکار بکن ات نیکیں<sup>(2)</sup>،  
 بیشک کہ من ہر آکار ءک شمشک کن ات زبرزانوکان۔ (51)  
 ءبیشک کہ شمشے اے جماعت یک جماعتے<sup>(3)</sup>، ءمن شمشے پروردگاراں،  
 نوں چہ من ہترس ات۔ (52)  
 نوں آیاں (بزاں مردماں) بہر بہرکت آنت وتی دین وت ماں وت ء  
 تش تش ء،

وَ جَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَ أَوَيْنَهُمَا إِلَى  
 رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾  
 يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَ اَعْمَلُوا صَاحِحًا  
 إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾  
 وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَ أَنَا رَبُّكُمْ  
 فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾  
 فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا

- (1) رَبْوَةٌ برزیں جاگہ ءگوشنت، اداچہ مراد کجام ملک انت؟ ایسی بابت ءباز اقوال ہست، بلے امام ابن کثیر ہے ہبر گچین کنگ کہ اداچہ بیت المقدس بزاں فلسطین مراد انت، واللہ اعلم (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) زانگ لوٹیت کہ ادا اللہ پاک ءعمل ءصالح ءحلالیں روزی یک جاگہ ذکر کنگ آنت چہ ایسی زانگ بیت کہ ایساں وت ماں وت ءمزین تعلقے ہست، بزاں حلالیں روزی ورگ ءگوں عمل ءصالح پیداگ بیت، ءحلالیں کٹ ءکمانی ءتہا جو اتتریں کٹ ءکمانی ہما انت کہ انسان آراچہ وتی دستاں کمانیت ءکٹیت، ءداؤد علیہ السلام ءبابت ءکنیت کہ آئی چہ وتی دست ءکننگ ایناں وارنگ (صحیح البخاری کتاب البیوع باب کسب الرجل و عملہ ببده عن ابی ہریرة) ءہے پیہا حدیث ءتہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدراہینت: کہ درائیں نبیاں پس چارینگ گڑا صحابیاں جست کت کہ واجہ تو ہوں پس چارینگ واجہ ءدراہینت کہ ہو من ہوں مکہ ءمردمانی پس یہ مکمیں زرے ءعوض ءچارینگ آنت (صحیح البخاری کتاب الاجار قباب رعی الغنم علی قراریط عن ابی ہریرة) ءہے پیہا دگہ حدیث ءتہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدراہینت کہ یک مرد مے حج ءسفر ءروت ءدراجیں سفرے کنت ءآچہ دنز ءبارانت بلے آئی ورگ ءنوٹنگ ءپوشنگ درہاچہ حرامینت آئی پرورش حرام ءسرابوتگ نوں وتی دستاں یہ دعاء جست کنت ءگوشنت کہ اے پروردگار اے پروردگار نوں اے پیہمینانی دعا کجا قبول بیت (صحیح مسلم کتاب الزکاۃ باب قبول الصفتمن الکسب الطیب)۔
- (3) امت ءمراد دین انت، ءیک بوگ ءمعنی ہمیش انت کہ شمشے درستانی دعوت یکے بوتگ کہ ایوک ءاللہ پاک ءبندگی کنگ بہ بیت ءگوں آئی شریدار جوڑ کنگ مہ بیت۔

كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

ہر ایک ٹولی یے گل انت پہ ہمائی کہ آیانی گوراہست انت<sup>(1)</sup> (53)

(1) اے آیت تہا فرقہ بندی سک ایر جنگ بوتگ، چہ اداہما مسلماناں نصیحت زورگ لوٹیت کہ آیاں فرقہ بندی کنگ ء فرقہ بندی ء درازور دینت ء آفرانخرے زان انت ء ء اے چیز ء مکیم نہ کن انت کہ اللہ پاک ء فرقہ بندی ء مذمت ء چنچو آیت بیان کنگ ء آیان ء ہمے چیز ء دعوت ءے داتگ کہ توحید ء بزورات ء ہمیشی سرا یکجا بہ بیت ء ء فرمان ءے کنگ کہ (وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا) آل عمران 102، بزاں چہ ردیاں دور بوگ ء واستا اللہ پاک ء ساد ء گوں مگھی ء دست بگرات، بزاں وحی ء کہ آقرآن ء حدیث انت ء دیم ء صاف ء صاف ء گوشنگ ءے کہ وَلَا تَفَرَّقُوا کہ ٹولی ٹولی مہ بیت ء ء دگے جاگے فرمان انت کہ (إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ)، سورت الانعام آیت 159، بزاں اللہ پاک گوں وتی پیغمبراں گوشت کہ ترا گوں اے ٹولی ٹولی بوکاں چچ پیغمبریں تعلقے نیست، بلکلیں ایشانی فیصلہ منی گورا کتیت من وت ایشانی ٹولی ٹولی بوگ ء سزاء ایشاں دیاں ء ء سورت الروم ء تہا اللہ پاک مومناں حکم دنت کہ (وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا ﴿٣٢﴾ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾) ء کہ نماز ء برجاہ بدارات (بزاں ہما پیا بوان ات کہ شئے پیغمبر ء شمارا تعلیم داتگ) ء چچ مشرکاں مہ بیت کہ وتی دین اش بہر بہر ء ٹولی ٹولی کت ء بوتگ انت فرقہ فرقہ ء ہر کس پہ وتی فرقہ بندی ء سراوشن انت، امام ابن کثیر اے آیت ء تفسیر ء تہا گوشت کہ ادا اللہ پاک ء چہ یہود ء نصاریاں فرقہ بندانی مذمت کت ء ء اے امت ہم فرقہ بندی ء تہا کپنگ ء ہر بہر بوتگ ء ء اے در ہاگر اہی تہایت بید ء یک ٹولی یے، کہ آپ اهل السنة والجماعة ء پجاہ آرگ بیت ء ء آہایت کہ آیاں کتاب ء سنت گوں مگھی ء داتنگ انت ء ہمایانی سرا ینت ء صحابہ ء تابعین ء ائمہ مسلمین ء منج ء سرا (تفسیر ابن کثیر) ء زانگ لوٹیت کہ صحابہ ء تابعین ء ائمہ مجتہدینانی تہاوت ماں وت ء اختلاف بوتگ ء بلے آفرقہ فرقہ نہ بوتگ انت رندی اینانی پیا، بلکلیں آیاں یک ء دگر ء پشت ء نماز کنگ ء ایشاں بیت اللہ ء تہا چار مصلی جوڑ کت، گڑاے چاریں مصلی ملک عبدالعزیز رحمہ اللہ ء پر وشت انت ء ء کلیں مسلمانے لاچار کت انت کہ یکیں امام ء پشت ء نماز بوان انت ء ء تہا نو بیت اللہ ء تہا یک مصلی ء ہست ء ء قیادت مذہبی اودا مسلک سلفی ء سرا ینت ء مفتی رشید احمد اے شکایت وتی یک ریلی ء تہا کنگ کہ مذہبی قیادت سلفیانی انت ء ہمیشا آوتی جنیناں وصیت کنت کہ حرم ء امام ء پشت ء نماز مہ وان ات پر چہ کہ آئے جنینانی نیت ء دور ء نہ کنت ء آریل ء عنوان انت ء غیر مقلدین کا آپریشن ء بزاں اے فرقہ بندی ء نیمگ ء یک دعوتے کہ آ مسلمانانی دیگ ء انت ء فلا حول ولا قوفا لا جاللہ۔

فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٣﴾

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّاءٍ وَبَيْنَيْنَا ﴿٢٤﴾

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٢٦﴾

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ

إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٢٩﴾

نوں آياں ويل بکن ماں آيانی بيہوشی ء تھا<sup>(1)</sup> تا یک و ہدے ء۔ (54)

ایا آپے گمان ء کن أنت کہ بید ء ایشی دگہ بیچ نیست کہ ما آياں گیش

کنیں پہ مال ء چگ۔ (55)

(؎) ما جلدی کنگ ء میں پہ آياں خوبیاںی تھا (چونہ انت کہ آگمان کن

أنت) بلکیں آ (چہ حقیقت ء) بے خبر أنت<sup>(2)</sup>۔ (56)

بیٹک ہما مردم کہ آہست أنت چہ وتی پرورد گار ء ترس ء لرزوک۔ (57)

ء ہما کہ آہست أنت وتی پرورد گار ء نشانیانی سراقیمن کنوک۔ (58)

ء ہما کہ آگول وتی پرورد گار ء شریک جوڑنہ کن أنت۔ (59)

ہما کہ آدینت (اللہ ء راہ ء) ہرچیکہ آدینت (ہے حالت ء) کہ آيانی دل

ترسگ ء أنت پہ ہے بہرا کہ بیٹک آياں وتی پرورد گار ء نیمگ ء واتر بوگی

انت<sup>(3)</sup> (60)

(1) غَمَرَةٌ ہما آپ ء گوشنت کہ آ زمین ء چیر دنت ء پوشیت، ء ہے بازیں آپ ء بہا مشرک ء کافر گمراہی ء جہالت ء تہاریانی تھا ہنچو گار أنت کہ آياں حق بیچ منیم نیست، ء گمراہی ء جہالت ء تہاریاں آيانی سراگیشی کنگ، ء اداچہ غَمَرَةٌ گمراہی ء بے سدھی مراد انت۔

(2) بزائ آ ہمیشی زان أنت کہ ما آياں بازیں مال ء دولت فراوانی پمیشا دانگ کہ ما آيانی خیر ء لوٹ ایں، ء ماچہ آياں وش ء راضی انت، چونہ انت بلکیں ما آياں مہلت دانگ بلے آيانی آسرتباہی ء بربادی انت، بازیں مالداری اللہ پاک ء رضاء دلیل نہ انت بلکیں اللہ پاک ء نزیک ء عزت ء احترام تہنا تقوی داراں ہست۔

(3) بزائ اللہ پاک ء راہ ء خرچ کن أنت بلے پداہم ترس أنت کہ کجام یک سستی ء سبب ء مئے عمل اللہ پاک ء راہ ء قبول مہ بنت ء مئے حساب ء کتاب گران مہ بیت، چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ آئی اے پیہیں مردمانی بابت ء جست کت کہ اے اللہ ء رسول صلی اللہ علیہ وسلم ادامراد ہما مردم أنت کہ آزان کن أنت ء دُزی کن أنت ء شراب ورانت ء پداچہ اللہ ء ترس أنت؟ و اچہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نیست: کہ چونہ انت، بلکیں چداچہ مراد ہما نیست کہ آ نماز وان أنت ء روچگ دارانت ء صدقہ ء خیرات کن أنت بلے پداہوں چہ اللہ پاک ء ترس أنت (کہ بازیں مئے اے عمل قبول بنت یانہ) مسندن الترمذی کتاب التفسیر تفسیر سورت المؤمنون وصحہ الالبانی، بزائ نیکانی صفت ہمیش انت کہ آچہ وتی نیکیاں وت ء مز نہ لیک أنت بلکین مدام چہ اللہ پاک ء ترس أنت کہ بازیں مئے عمل چون بنت۔

ہمیش آنت کہ آشتاپ کن آنت نیکیانی تھا، آہ نیکیاں پیش کپوک  
آنت۔ (61)

آہ ماتکیف نہ دیکیں چچ یک جانے آہ بیدہ ہمانی گنجائش آہ، آہ مئے گورایک  
کتا بے ہست (1) کہ آہبرکت گوں انصاف آہ، آہ آیانی سر از یادتی کنگ  
نہ بیت۔ (62)

بلکین آیانی (بزاں کافرانی) دل بے ہوشی تہایت چہ اے (حقیقت آہ)  
نیمگ آہ (2) آہاں کار ہست دگہ بیدہ چہ ایشی کہ آہاں کنوک  
آنت (3) (63)

تاہما و ہدا کہ ماگر فترکت آنت آیانی و شحالیں مردم عذاب آہ (4)،  
اناکت آہ آکو کار کنگ آہ لگ آنت۔ (64)

(گوشنگ بیت چہ اللہ نیمگ آہ کہ) کو کار مکن ات مروچی، پیشک کہ شتا  
مئے مقابلہ آہ کمک کنگ نہ بیت۔ (65)

پیشک کہ منی آیات وانگ بوت آنت شتے سرا، گرا شتا وتی پزکانی سرا  
پشکانی شت ات۔ (66)

مزن لیکان آہ چہ آئی (5) آہ وتی شپ آہ دیواناں بیہودیکں مذاق آہ بکواس  
اشکت۔ (67)

أُولَٰئِكَ يُسِرُّونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿١١﴾

وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا مَكْتَبٌ

يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٢﴾

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ

ذٰلِكَ هُمْ لَهَا عٰمِلُونَ ﴿١٣﴾

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيَهُم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ

يَجْعَرُونَ ﴿١٤﴾

لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ﴿١٥﴾

قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ

أَعْقَابِكُمْ تَنْكِبُونَ ﴿١٦﴾

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِرًّا تَهْجُرُونَ ﴿١٧﴾

(1) اداچہ کتاب آہ نامہ اعمال مراد انت کہ انسان آہ درائیں عمل آئی تہا نمشتہ آنت ہما ڈول آہ کہ آئی کنگ۔

(2) بزاں چہ قرآن آہ۔

(3) بزاں چہ شرک آہ ابیدو گہ ہوں بازیں بدیں عمل کن آنت۔

(4) اداچہ مراد جنگ بدرانت کہ کافراناں آئی تہا شکست وارت آہ اللہ پاک آہ مسلمانانی دست آہاں عذاب دات آہ آیانی

بازیں مردے مسلمانانی دست آہ کنگ بوت، یا مراد اد آخرت آہ عذاب انت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

(5) (بہ) آہ ضمیر (مرجع) گیشتریں مفسراں بیت اللہ گوشنگ، بزاں آہاں بہ بیت اللہ نگرانی آہ خادم بوگ آہ

سراوت آہ مزن لیک ات، آہ ہمیشی بنیاد آہاں اللہ پاک آہ آیاتانی انکارکت (ابن کثیر) آہ چہ ہے مغروری آہاں برے برے ہے

گوشنت کہ ما بیت اللہ خادم این مئے سرا کس گیش بوت نہ کنت (فتح القدیر) آہ لہتے آہ نیک آہ ضمیر (مرجع) قرآن پاک

انت، کہ آہاں قرآن آہ بابت آہ وڑوڑیں بہرکت کہ اے شعر آہ شاعری کتابے یا سحر آہ سامری کتابے، یا مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم

انت، کہ کافراناں وتی شپانی دیوانانی تہا آئی بابت آہ نارواکں لبز گوشنت آہ آئی سر مذاق اشکت کہ آہ سحرے یا گنو کے یادروگ

بندے (ابن کثیر) سمر شپ آہ دیوان آہ گوشنت آہ ہے پیا تہا ریں شپ آہ ہم سامر گوشنت (مفردات القرآن للامام الراغب)۔

ایانوں آیاں غورء فکر نہ کت قرآن ء تھا<sup>(1)</sup> کہ آتک آیبانی گورا ہما چیز  
 کہ نیاتنگ ات آیبانی پیسری اس پت ء پیسری کانی گورا<sup>(2)</sup>۔ (68)  
 یا کہ آیاں پچاہ نیاورت وتی رسول نون بوت انت آئی انکار  
 کنوک<sup>(3)</sup>۔ (69)

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ

الْأَوَّلِينَ ﴿٢٣﴾

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٢٤﴾

(1) بزاں آیاں قرآن ء تھا فکر نہ کت ء آئی فہمگ ء کوشست نہ کت ء آئی آیات ء معجزاتانی سرا غورء فکر کت ء نہ کہ چہ  
 آئی بیان کتگیں حق اس قہساں نصحت اش زرت، ء اگاں آیاں غورء فکر بکتیں گڑالمء قرآن ء آجگینت انت، بلے آیبانی  
 گراہی ء مستزین سب قرآن پاک ء تھا غورء فکر نہ کنگ ات، ء ہمے پیامروچی اس مسلمان کہ شرک ء بدعتانی تھا گر قنار انت،  
 اے چیز ء مستزین سبب چہ قرآن ء حدیث ء دوری انت، کہ مسلمان ایشاں نہ وان انت ء نے کہ ایشانی فہمگ ء کوشست ء کن  
 انت، حالانکہ قرآن ء حدیث ہما آدیک انت کہ راستی ء ردی ء فرق ء زبر پیش دار انت، ء آمدوم کہ چہ قرآن ء حدیث ء  
 دور انت ء آیاں پے دلجمی نہ وان انت ء آیبانی تھا غورء فکر نہ کن انت بلکیں تقلیدی رنگ ء ڈول ء آیاں وان انت ء بس، اے پیہیں  
 مردم الہی ء شرک ء بدعتانی تھا گر قنار بنت ہنچو کہ ظاہر انت، اللہ پاک فرمان کت کہ (وَ الَّذِينَ يُمَسِّكُونَ  
 بِالْكَتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ) سورت  
 الاعراف 170، بزاں ہما مردم کہ آدین ء چہ قرآن ء زور انت ء نماز ء بر جاہ دار انت (اے مصلح انت) ء ایشانی مڑاں بر باد نہ  
 کنیں، ء ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا بیت کہ (ترکت فیکم امرین لن تضلوا ماتمسکتکم بہما کتاب اللہ وسنة  
 رسولہ) (موطا مالک کتاب الجامع باب النهی عن القول بالقدر) کہ من شمسے تھا دو چیزیلہ کنگ ء روگ ء یاں کہ شتا  
 ہجر گراہ نہ بنیت تا ہما و ہدا کہ ایشاں گوں محلی بدارات، آ اللہ پاک ء کتاب ء آئی پیغمبر ء حدیث انت۔

(2) ادا امر، بل ء معنی آتنگ ء اے پیما ایشی معنی چوبیت، کہ آیبانی گورا یک ہنچیں کتا بے و شریعتے آتنگ کہ چہ آئی آیبانی  
 پت ء پیسریک جاہلیت ء زمانگ ء زہر بوتگ انت، پمیشا آیاں اے نعمت ء شکر بہ گپتین ء اسلام قبول کتیں (ابن کثیر)، دومی معنی  
 ہے بوت کت کہ ادا اللہ پاک کافرانی رد ء کنگ ء انت کہ احمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا پمیشا ایمان نیار انت کہ آئی یک ہنچیں  
 دعوتے آورتگ کہ آپیسرا ہچ نیاتنگ، چونہ انت بلکیں پیغمبرانی آیک ء معجزاتانی ظاہر بوگ ء توحید ء دعوت دیگ کو ہنیں  
 چیزے، ہے کہ انسان شرک ء گراہی ء تھا کپتنگ انت گڑ اللہ پاک ء پے آیبانی رہبری ء واستا پیغمبر دیم داتگ ء آیبانی راستی ء واستا چہ  
 آیبانی دست ء معجزہ ظاہر کنگ۔

(3) یا اے مشرک محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سرا پمیشا ایمان نیار انت کہ آچہ آئی راستی ء امانت داری ء آگاہ نہ انت ء آہر انہ زان  
 انت، چونہ انت، بلکیں آچہ آئی اے صفت ء خوب آگاہ انت ء آیاں اے چیزوت ہم من آتنگ، گڑ اے پیہیں مردم چہ پیما اللہ  
 پاک ء سرا دروگ ٹہنیت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)۔

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ وَ أَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ﴿٥٦﴾  
 وَ لَوْ اتَّبَعَ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَ  
 الْأَرْضُ وَ مَنْ فِيهِنَّ ط  
 یا آگوشنت کہ آئیء (بزایا محمدء) گنوکىء گپنگ، (چونہ انت) بلکین  
 آئی آورتگ آیانی گورا حق، ء آیانی گیشتریں حق ء دوست نہ  
 دارانت (1)۔ (70)  
 ء اگاں رندا بکپیت حق آیانی واہشتانی گڑا خراب بنت آسمان ء زمین  
 ء ہر چیکہ آیانی تھاہست، (2)

(1) بزایا ہمیشی گوشنت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم گنوکے ء ما پمیشا آئیء دعوت ء قبول نہ کنیں، اے ہوں آیانی دروگ  
 انت ء بے حقیقتیں گمان انت، گنوک چوں اے ہمیں ساہیں پلکاریں ہبرکت کنت ء معجزہ کاریت، چہ اے ہبراں ہج نیست بلکین  
 آیایا آیانی واجہی ء مزنی ء تکبر ء حق ء زورگ ء نیست، چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ دنیا ء گیشتریں مردم حق ء دوست نہ  
 دارانت ء گراہی ء سراہنت، ء اے ہبر ظاہر انت۔

(2) اداچہ حق ء مراد دین ء شریعت انت کہ اگاں دین آیانی واہشتانی رہند ء بہ بیت گڑا کائنات ء درائیں نظام اے دیم  
 پرادیم بیت، بزایا کہ کائنات ء درائیں نظام عقیدہ ء توحید ء گوما ہم گرنج انت، اگاں توحید ء موحد ہلاسا بہ بنت گڑا کائنات ء نظام  
 پہک ء اے دیم پرادیم بیت، ہنچو کہ ہتے حدیثانی تھا کنت کہ قیامت تاہا و ہد ء نیت کہ زمین ء سرا اللہ پاک ء نام گرگ  
 بیت (صحیح مسلم کتاب الایمان باب ذباب الایمان آخر الزمان عن انس رضی اللہ عنہ ومسند احمد رقم  
 الحدیث 1982 بنحقیق احمد شاکر)، یا کہ اے آیت ء معنی ہما آیت ء معنی انت کہ اللہ پاک فرمان کنت، (لَوْ كَانَ  
 فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ﴿٥٠﴾)، سورت الانبیاء 22، کہ اگاں زمین ء آسمان ء تھاہید ء اللہ پاک ء  
 دگہ برحقین معبودے بوتیں گڑا زمین ء آسمان ء تھاہساد بوت، پرچہ کہ گڑا آدوینانی تھاہجیرہ بوت ء ہر یکىء دومی سرا گیشی لوٹ  
 ات، ء ہمے پیما کائنات ء نظام بے ڈول بوت، ء ہمے پیما مردمانی خیال دگہ دگرا انت، نوں اگاں حق ء آیانی واہشتانی رند گیری بکتیں،  
 گڑا جیرہ بوت ء کائنات ء درائیں نظام بے سربوت (تفسیر الکبیر للامام الرازی)، چہ اے آیت ء اے ہم زانگ بیت کہ حق والا یانی  
 سرافرض انت کہ آحق ء دعوت ء بدینت ء آئی سراپاداں میہ کن انت، ء در دینانی خیال داری ء ہج وڑ ء مہ کن انت، ء آیایا آیانی رو  
 مہ گپیت، اگاں نہ درائیں کائنات ء تھاہساد جوڑ بیت ء خیر گار بیت، ہمیشا علماء ربانی حق ء سرا اوشتانگ انت بلے کہ قید ء بندانی  
 تکلیف آیانی سرا آتنگ انت۔

بلکیں مار سینٹنگ پہ آیاں آیانی نصیحت، نوں آچہ وتی نصیحت دے دیاں  
تاب دیوک آنت<sup>(1)</sup>۔ (71)

یا (اے محمد) توچہ آیاں مڑے لوٹوک، گڑا مڑتی پروردگار جو ان  
ترانت، آجوانیں روزی رسا نے<sup>(2)</sup>۔ (72)

پیشک کہ توالم آیاں تو ارکن نے تچکیں راہ نیمگ۔ (73)  
پیشک آمردم کہ ایمان نیار آنت آخرت سہرا، آچہ (تچکیں) راہ  
ردانت۔ (74)

اگاں ما آیانی سرار حم کنیں، دور کنیں ہما مصیبت، کہ آیانی  
سرانت گڑا آڈک با دیننت ماں وتی سرکشی تھا کہ سرگردان آنت۔  
(75)

الم آیاں، گرفتارکت عذاب تھا<sup>(3)</sup> گڑا آجہل نہ بوت آنت وتی  
پروردگار دیم، نہ کہ آعاجزی کن آنت۔ (76)

بَلْ أَتَيْنَهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنِ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٥٦﴾

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرْجًا رِبَكٍ خَيْرٌ ۗ وَهُوَ خَيْرُ  
الَّذِينَ فِيْنَ ﴿٥٧﴾

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ

لَنُكِبُونَ ﴿٥٩﴾

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي

طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٦٠﴾

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا

يَتَضَرَّعُونَ ﴿٦١﴾

(1) اداجہ ذکرہ مراد قرآن انت، مکہ کافراں وت پیسراہے لوٹ کت کہ پیسری ایں امتانی پیا آیانی سر آسمانی  
کتا بے بیت گڑا ما آئی رندگیری کنیں، بچار سورت الصافات 168 و 169، بلے قرآن نازل بوگ رند آیاں چہ آئی دیم تاب  
دات۔

(2) بزاں توچہ آیاں پہ آیانی دعوت دیگ، مڑہم نہ لوٹ نے بلکیں تو وتی مڑے چہ اللہ پاک لوٹ نے کہ آجوانیں مڑ  
دیوکے۔

(3) اداجہ عذاب مراد جنگ بدر انت کہ آئی تھا کافرانی ہفتاد 70 مردم کتگ بوت، آچہ ترانت (یا مراد ہاڈ کال انت  
کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم بد دعائی سبب اللہ پاک آیانی سر آورت ہنچو کہ حدیث تھا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم دعاکت کہ اللهم اعنی بسبع کسبع یوسف، (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت  
الروم) بزاں اے اللہ کافرانی مقابلہ منی مکہ ہے شکل، بکن کہ کافرانی سر اہما یوسف علیہ السلام زمانگ پیہمیں ہفت سالی  
ڈکالے بیار، گڑا روایتی مطابق آیانی سر اتا ہفت سال ڈکالے آتک، رند (ابوسفیان کہ آوہد مسلمان نہ آت) واجہ صلی اللہ  
علیہ وسلم گورا آتک اللہ پاک دعوتی سیادی واسطہ دات، گوشت نے کہ دعا بکن کہ مئے سہراچہ اے ڈکالی بوت گڑا اللہ پاک  
ہے آیت نازل کت (تفسیر ابن کثیر)

تاہما و ہدا کہ ما تیج کت پہ آیایں یک دروازگے سکیں  
عذابء، اناگتء آنا امید بوت انت آئی تھا<sup>(1)</sup>۔ (77)

ءہمانت آذات کہ آئی جوڑکت انت پہ شتاگوش ءچم ءدل، باز کم شتا  
شکر گرات۔ (78)

ءہمانت آذات کہ آئی شتاگ کنگ شمارا ماں زمین ءتہا، ءہمانی نیمگ ء  
شتاچ کنگ بیت۔ (79)

ءہمانت آذات کہ آزندگ کنت ءکشیت، ءہمانی کارانت بدل کنگ  
شپ ءروچانی، ایانوں شتاہ فہم ات۔ (80)  
بلکیں آیایں گوشت ہما پیا کہ پیسر سیناں گوشتگ۔ (81)

آیایں گوشت کہ ایاما مرین ءبیس ہاک ءہڈ، ایایں چست کنگ  
بیس (چہ قبراں)۔ (82)

بیشک کہ ما وعدہ دیگ بو تگیں ء مئے پت ءپیرک، ہمیشی چہ  
پیسرا، نیست ایسیء (حقیقتے) بیدء ہمیشی کہ اے سسہ انت  
پیسر سینانی<sup>(2)</sup>۔ (83)

بگوش (اے محمد مشرکانء) کہ کئی واستانت زمین ءہر چیکہ آئی تھا  
ہست اگاں شازان ات۔ (84)

المء آگوشنت کہ اللء واستانت، بگوش نوں پرچہ شتا نصیحت نہ  
زورات۔ (85)

بگوش کہ کئے انت پروردگار ہفتیں آسمانی ءمزنین  
عرشء۔ (86)

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذْأَهُمْ  
فِيهِ مُبْلِغُونَ ﴿٧٧﴾

وَ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَ  
الْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

وَ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

وَ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَ لَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَ  
النَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

قَالُوا إِذَا عَزَّآءًا مِنَّا وَكُنَّا تُرَابًا وَ عِظْمَاءَ إِنَّا  
لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَ آبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَ مَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

(1) چہ امر اودنیائی عذاب ء تکلیف ء مصیبت بوت کن انت، ءہمے پیا آخرت ء عذاب ہم مراد بوت کن انت کہ اودا کافر  
چہ خیر ء ایمنی ء زہر ء نا امید بنت۔

(2) اساطیر جمع انت ء آئی واحد اسطوره انت، اے ہما سسہ ء کہانیاں گوشتگ کہ آیایں حقیقت  
نیست (تفسیر الکبیر للامام الرازی رحمہ اللہ)۔



المء آگوشنت کہ اللہ انت، بگوش کہ ایانوں شمار ہیز گاری ۽ راہ نہ زور  
ات۔ (87)

بگوش آکے انت کہ ہمائی دستانت بادشاہی ہر چیز ۽ آہناہ دنت، ۽ چہ  
آئی (گرفت ۽) کس پناہ دات نہ کنت، اگال شماران ات۔ (88)

المء آگوشنت کہ اللہ انت<sup>(1)</sup>، بگوش گڑاچہ کجا شامح کنگ بوتگ ات۔  
(89)

(ہجر آسحر کنگ نہ بوتگ انت) بلیکس مار سیننگ آیانی گوراحق، ۽ بیشک کہ  
آوروگ بند انت۔ (90)

نہ زرتگ اللہ ۽ پہ وت ۽ نچ زہگ نیست آئی ہمبر ہی ۽ دگہ مشکل کشا  
۽ معبود ۽ برحقے، اگن نہ آوہد ابرت ہریک معبودی ۽ ہما چیز کہ آئی وت جوڑ  
کنگ، ۽ المء سر بر ابوت آیانی ہتے، لہتین ۽، پاک انت اللہ چہ ہر آصفت ۽  
کہ آئی صفت کن انت۔ (91)

زانوک انت چیرینان ۽ ظاہریناں، نوں بلند انت چہ ہمایاں کہ ایشریدار جوڑ  
کن انت۔ (92)

بگوش کہ اے منی پروردگار اگال تو من ۽ پیش بدارے ہما وعدہ کہ آوعدہ  
دیگ بوتگ انت۔ (93)

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا

يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَاَنى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

بَلْ اَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَاِنَّهُمْ لَكٰذِبُونَ ﴿٩٠﴾

مَا اتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ اِلٰهٍ اِذَا

تَذَهَبَ كُلُّ اِلٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلٰى

بَعْضٍ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

عَلَيْهِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

قُلْ رَبِّ اِمَّا تُرِيْبِيْ مَا يُوْعَدُوْنَ ﴿٩٣﴾

(1) چہ اے آیتاں صاف زانگ بیت کہ مکہ ۽ مشرکاں توحید ۽ ربوبیت ۽ سرا ایمان ہست ات کہ  
کائنات ۽ خالق ۽ مالک ۽ رازق ایوک ۽ اللہ پاک انت، بلے آیاں توحید ۽ الوہیت ۽ سرا اختلاف ہست ات ۽ ہمیشی ۽ انکار اشکت  
۽ اللہ پاک ۽ گوما اید گراش شریدار جوڑکت انت پہ ہبے بنیاد ۽ کہ اے اللہ پاک ۽ نیکیں ۽ بزرگیں بندہ انت ۽ اللہ پاک ۽ دوست  
انت، ۽ گوشت اشک ماچہ ہمیشانی وسیلہ ۽ چہ اللہ پاک ۽ لوٹیں نہ کہ آوت ہر چیز ۽ مالک انت، ہنچو کہ سورت الزمر ۽ آیت 3 تھا  
بیان انت کہ آیاں گوشت، مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيُقَرِّبُوْنَا اِلَى اللّٰهِ زُلْفٰى، بزاں ما ہمیشا ایشانی بندگی ۽ کنیں کہ اے ماراگوں  
اللہ پاک ۽ نزدیک بکن انت، ۽ مروچی ایں کلمہ گوئیں مشرک ہم ہمیشی گوشت، بلے آوہد ۽ مشرکاں مشکلائی وہد ۽ تہنا اللہ پاک ۽  
توار بردات ہنچو کہ قرآن ۽ تھا باز جاگہ ۽ اے بیان آنگ، بچار سورت العنکبوت 65 ۽ سورت الروم 33 ۽ سورت بنی  
اسرائیل 67 ۽ دگہ باز جاگہ ۽ آنگ) بلے مروچی ایں مشرک مشکلائی وہد ۽ ہوں عبدالقادر جیلانی ۽ توار پردینت یا معین الدین  
چشتی ۽ توار جن انت ۽ گوشت کہ (یا معین الدین چشتی پار کر کشتی)، اداچہ زانگ بیت کہ مروچی ایں مشرک چہ آمشرکاں ہم  
بازدیماہنت (نعوذ باللہ من فتن الشرک) اللہ پاک مسلماناں ہدایت بدنت۔

بُكُوشِ كِه اے منی پروردگار گڑاکن من ءظالمیں قوم ءتہا<sup>(1)</sup>۔ (94)  
 ءُ پینک کِه ماے ہبر سرا کِه پیش بداریں تراہما چیز ء کِه ما آیاں وعدہ داتنگ  
 الم ء قدرت داریں۔ (95)  
 دور بکن خرابی ء پہ ہمار ہند ء کِه بہتر انت<sup>(2)</sup>، ما خوب زانیں ہما صفتاں کِه  
 آصفت کن انت۔ (96)  
 ءُ بکُوشِ کِه اے منی پروردگار من وت ء تئی میار کنناں چہ شیطان ء  
 وسواساں<sup>(3)</sup>۔ (97)  
 ءوت میار کنناں تئی اے منی پروردگار چہ اے ہبرا کِه آمنی گورا  
 بیابت<sup>(4)</sup>۔ (98)

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٣٣﴾  
 وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ ﴿٣٤﴾  
 اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۗ نَحْنُ أَعْلَمُ  
 بِمَا يَصِفُونَ ﴿٣٥﴾  
 وَقُلْ رَبِّ ائْتِنِي بِآيَاتِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٣٦﴾  
 وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٣٧﴾

(1) بزراں اگاں تو ایشانی سراہر حال ءالم ء عذاب دیم دے گڑا من ء چہ ایشاں مہ کن، حدیث ء تہا کنیت کِه واجہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم ء اے دعا لوٹ ات کِه ءواذ اُردت بقوم فتنہ فتوفی الیک غیر مفتونین، سنن نسائی کتاب التفسیر، سورت ص 1، بزراں اے  
 اللہ اگاں تو یک قوم ء عذاب دیگ لوٹ ءے گڑا من ء چہ آیانی سرا عذاب دیگ ء پیش چہ اے جہاں ء بہ بر۔  
 (2) بزراں بدی ء جواب ء پہ بدی مہ دیت، اگاں کسے گوں تو پہ بدی پیش بنیت بلے تو گوں آئی پہ جوانی پیش بیابوت کنت  
 کِه تئی دژ من چہ تئی جوانیں اخلاق ء گوں تو دشمنی ءیلہ بدنت ء تئی دوست جوڑ بہ بیت۔  
 (3) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ شیطان ء اے پیما پناہ لوٹ ات، ء اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمَزِهِ  
 وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ، (ابوداؤد کتاب الصلوٰۃ من رأى الاستفتاح بسبحانک) معنی:- بزراں من وت ء باہوٹ کنناں اللہ پاک ء کِه  
 آزبریں اشکنوک ء زانو کسے، چہ مردو دیں شیطان ء ء چہ آئی وسواساں ء چہ آئی ہپ کنگ ء (بزراں تکبر) ء چہ آئی شعر  
 پرماگ ء (ہما شعر کِه آردین انت)۔

(4) حدیثانی تہا کنیت کِه واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے دعا لوٹ ات کِه، ء اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوذُ بِکَ مِنَ الْهَرَمِ وَاَعُوذُ بِکَ مِنَ الْبَهْمِ  
 وَمِنَ الْعَرَقِ وَاَعُوذُ بِکَ اَنْ یَّحْبَطَنِی الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، (سنن ابی داؤد کتاب الوتر باب فی الاستعاذۃ) کِه اے اللہ من تئی  
 باہوٹ باں چہ سکیں پیری ء تئی باہوٹاں چہ چیزی ء چیرا چیر ترگ ء چہ آپ ء تہا بڑ گرگ ء تئی باہوٹ باں چہ ایشی کِه شیطان  
 من ء گنوک بکنت مرگ ء و ہد ء، ء ہمے پیما شپاں ترس ء و ہد ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء اے دعا لوٹنگ کِه، بِاسْمِ اللّٰهِ اَعُوذُ بِکَلِمَاتِ اللّٰهِ  
 التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّیْطَانِ وَاَنْ یَّحْضُرُوْنَ، گوں اللہ پاک ء نام ء من پناہ لوٹاں گوں اللہ ء تو ایش  
 صفتاں ء کلہماں چہ آئی غصہ ء چہ آئی سزایا چہ آئی ناشریں بندیاں ء چہ شیطان ء وسواساں ء ایکہ شیطان منی گورا بیابت۔ (ابوداؤد  
 کتاب الطب باب کیف الرقی - ترمذی ابواب الدعاة)۔

تا ہوا و ہدء کہ کسیت چہ آیای کیء سر اموت، اگوشیت کہ اے منی پروردگار من ءواتر کن (ماں دنیا ء)۔ (99)

تا کہ من کار بکناں نیکیں ہما دنیا تھا کہ من آویل کنگ (1) ہجر اے پیم بوت نہ کنت، بیشک کہ اے یک ہبرے کہ آایشی گوشوک انت (2) ء، آیانی دیم ء یک دیمپانے ہست (بزایا قبر) (3) تا ہما روج ء کہ آپست کنگ بنت (چہ قبر اں)۔ (100)

نوں ہما و ہدء کہ ہپ کنگ بیت ماں کرنا ء تھا گڑانہ بیت آروچ ء سیاد ء وارثی آیانی میان ء ء نہ آیکاد گر ء جست کن انت۔ (101)

نوں ہما شخص کہ گر ان بوت آئی (نیکیں) کارانی بار نوں ہمیش انت پہ مراد ء رسوک۔ (102)

ء ہما کہ سب بوت آئی (نیکیں) عملانی بار، نوں ہمیش انت ہما کہ آیای وت ء تاوان ء تھا دوردات ماں دوزہ ء تھا یہ بن پشت کپوک انت۔ (103)

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

مَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

- (1) درائیں کافر موت ء و ہدء ء قیامت ء روج ء ء دوزہ ء تھا ہے واہشت ء کن انت بلے آو ہدء واہشت کار ء نیت۔
- (2) بزایا درائیں کافر الم ء اے کلہاں گوشنت یا الہی معنی ہمیش انت کہ اے یک ہبرے کہ الہی گوشنت ء الہی ء حقیقت نیست، اگاں آدنیاء تھا دیم دیگ بہ بنت پداہوں نیکیں عمل نہ کن انت ء کفر ء راہ ء کچین کن انت، ہنچو کہ فرمان انت کہ (وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا كَانُوا عَنِتَّ) سورت الانعام 27، بزایا اگاں آپد ادم دیگ بہ بنت (ماں دنیا ء) پداہائی کن انت کہ چہ آئی منہ کنگ بوتگ انت۔
- (3) دو چیزانی میان ء پر دہ ء برزخ گوشنت، دنیا ء آخرت ء زندگی ء میان ء ہما وقفہ کہ ہست انت آزر برزخ گوشنت، چو کہ مرگ ء رند چہ دنیا ء انسان ء تو امیں تعلق ہلا س بنت ء آخرت ء زندگی ء بندات ہما و ہدء بیت کہ کلیں مرتگیں انسان پدازندگ کنگ بنت، اے میانی زندگی قبر ء تھا بہ بیت یا کجام جانورے ء لاپ ء تھا یا آپ ء تھا بہ بیت، ایشر ابرزخ گوشنت، ء اللہ پاک کلاں پدازندگ کنت آتوری کجام صورت ء بہ بنت، پرچہ کہ آہر چیز ء سر اا قادر انت ء کُنْ فَيَكُونُ ء مالک انت۔

پیلوشیت آسانی دیاں<sup>(1)</sup> آس ء آہنت آئی تہا بد رنگ ء جاتو  
(104)

(آیاں گوشتک بیت) زاناں وانگ نہ بوت آنت منی آیات شمسے  
سرا، گڑاشا آدر وگ بندکت آنت۔ (105)

آگوشنت کہ اے مئے پروردگار گیش بوت مئے سرا مئے بد بہتی،  
ء بوتیں ماگر اہیں قوم۔ (106)

اے مئے پروردگار در بکن مارا چہ ایشی (بزاں دوزہء) نوں اگاں  
پدا مکت (بدی) گڑا پیشک کہ ماظا مئیں۔ (107)

(اللہ) فرمان کنت کہ ذلیل ء خوار بنیت، ہمیشی تہا ء گوں من ہبر  
مکن ات۔ (108)

پیشک شان ایش انت کہ ہست ات یک ٹولیء منی بندیاںی کہ  
گوشت اش، اے مئے پروردگار مایمان آور تگ، نوں بخش مارا ء

مئے سرا رحم بکن، ء توئے زبریں مہربان۔ (109)

گڑاشا آکلاگ زرت آنت تاہا ودا کہ (شمسے اے حرکتاں) شمارا  
بیہال کننا نیت چہ منی یادء، ء شتا آیاں کندا ت بر<sup>(2)</sup>۔ (110)

پیشک کہ من دات آیاں مڑپہ ہمیشی کہ آیاں صبر کنگ ات،  
بے شک ہمیش آنت پہ مرادء رسوک<sup>(3)</sup>۔ (111)

گوشتیت (اللہ) کہ چنچو شتا نشتگ ات ماں دنیا ء تہا سالانی  
حساب ء؟ (112)

تَلَفَّحُوا جُوهَهُمُ النَّارَ وَهُمْ فِيهَا كَالْحِجُونَ ﴿١٠٣﴾

أَلَمْ تَكُنْ أَيْتِي تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فَاكُنْتُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا  
ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنَّا عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا  
فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِّنْهُمْ  
تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا إِنَّهُمْ هُمُ  
الْقَائِرُونَ ﴿١١١﴾

قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾

(1) اداچہ مراد درائیں جسم انت بلے چو کہ انسان ء جسم ء جو انتریں ء ڈولدار تریں بہر دیم انت پمیشا آئی نام خاص گرگ  
بوت۔

(2) بزاں شتواتی اصلاح کنگ ء جاہ ء مدام وتی شغل ہے کنگ ات، بزاں اللہ پاک ء نیکیں ء بزرگیں بندیاںی سر انداق  
کنگ ء آکم زانگ انت، ء شمارا دگہ کار نہ بوتگ۔

(3) دنیا ء تہا مومنان صبر ء مادہ وتی تہا پیداگ کنگ لوٹیت، پرچہ کہ ہر وہدء کہ آ اللہ ء آئی رسول ء احکامانی سرا عمل کن  
انت، گداچہ دین ء ایمان ء بے خبریں مردم آسانی سر انداق کن انت ء آیاں میاری کن انت، چنچو زور انت ہما کہ آ اے میاریانی  
سبب ء اللہ پاک ء احکامان ء پیغمبر ء مبارکیں سنتاں ویل کن انت۔ ء چونیں بختا ورت ہما کہ آ اللہ ء پیغمبر ء احکامان زور انت ء مردمانی  
ملا مت ء میاری کنگ ء پروا نہ کن انت، ء تو امیں مؤمنانی یک نشانی یے ہمیش انت کہ (وَلَا تَجْعَلُوا لَوَمَةٍ لَّا حِجْرٍ)  
المائدۃ آیت 54، کہ آ اللہ ء دین ء باری ء کسی ملا مت ء میاری کنگ ء پروا نہ دار انت، پرچہ کہ مومن ء مقصد تہا اللہ پاک ء  
رضانت ء بس نہ کہ مردمانی راضی کنگ انت۔

آگوشنت کہ ما نشنگیں یک روچے یاہتکے وہدچہ روچے ءنوں تو جست  
بکن حساب زانو کاں<sup>(1)</sup>۔ (113)

(اللہ) فرمان کنت کہ شانہ نشنگ ات بلے باز کم اگاں شمار انت  
بوتیں<sup>(2)</sup>۔ (114)

ایا شتا ہے گمان کنگ کہ ما شمارا پیدا کنگ بے کار ءبے مقصد ء  
شمارا مے نیمگ ءواتر بوگی نہ انت۔ (115)

(چونہ انت) نون بلند انت اللہ (چہ شتے اے فکر ء) ہما کہ آباد شاہے  
حقیں<sup>(3)</sup>، نیست دگہ مشکل کشا ءمعبود ء برحق بید ء ہما ئی،  
آپروردگار انت مز ن شانیں عرش ء۔ (116)

ءہر کس کہ آتوار جنت گوں اللہ ء دگہ یک معبود ء ء، نون آہرا نچ  
دلیل نیست پہ اشئ (بزاں پہ شرک ء کنگ ء) نون بید ء الہی دگہ نچ  
نیست کہ آئی حساب آئی پروردگار ء گورا انت، شان الیش انت کہ  
کامیاب نہ بنت کافر<sup>(4)</sup>۔ (117)

ء بگوش کہ اے منی پروردگار بہ بخش ء مہربانی بکن ء تو ءے جو انتریں  
مہربانی کنوک۔ (118)

قَالُوا الْبَيْتَ نَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَعَى الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾

قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

أَحْسِبْتُمْ أَنَّ مَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا  
تَرْجِعُونَ ﴿١١٥﴾

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ  
فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفِيهِ

الْكُفْرُونَ ﴿١١٧﴾

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

(1) مراد یاہما ملکت انت کہ آیانی کار انسانانی اعمالانی نبشتہ کنگ بو تگ یا مراد ہما انسان انت کہ آسب ءداد ء تھا باز بر  
بو تگ انت، بزاں ہما اے بابت ء پٹائیں ہبرے گوشت کن انت البتہ مے دل ء ما باز کم نشنگ این۔ قیامت ء سکیں ء سوریانی  
سبب ءوتی دنیا ء و شیں زندگی ء پیک فراموش کن انت۔

(2) بزاں آخرت ء دیم ء دنیا ء زندگی باز کم ء حقیر انت ء آئی دیم ء ارزش ء نہ داریت بلے اے نکتہ کافرانی فہم ء دنیا ء  
بیاتتیں گڑاوش ات، نون کار نہ دنت۔

(3) بزاں آچہ اے ہبر ء باز بلند انت کہ آ شمارا ہنچو بے مقصد ء پہ لب ء گوازی پیدا گ بکنت، ء شتاہر چیکہ لوٹ ات بکن  
انت، ء شمارا جست ء پد نیست، جبر چونہ انت بلکین آئی شمارا یک خاصیں مقصد ء ء واستا پیدا گ کنگ ء آ ہمیش انت کہ شتاہتا ہما ئی  
بندگی ء غلامی ء بکن انت، کہ شتے برحقیں معبود کہ آ عبادت ء لائق انت ء آ کر زیت آہتا اللہ پاک ء چند انت۔

(4) اداچہ اے آیت ء زانگ بیت کہ پہ دلیل کامیابی آخرت ء کامیابی انت نہ کہ دنیا ء تہ ء سیری ء سر فرازی، دنیا ء تھا سیری  
ء سر فرازی ء کافراں ہوں گون انت، بلے اللہ پاک آیانی اے کامیابی ء نہ منگ ء انت۔

سورة النور مدینہء نازل ہوئی کہ آئی شست چار آیات ءنہ رکوع آنت۔

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے ﴿ ایشی احکامانی زورگ﴾ فرض کنگ ءمانازل کنگ ایشی تھا آیات گیشینو کیں تاکہ شتا نصیحت بزورات۔ (1)

بدکاریں جنین ءبدکاریں مرد، نون بجن ات ہر یک ء چہ ایشاں صد چابک، ءمیت شئی (دلانی) تھا نرمی پہ آدویناں اللہء حدودانی کار بندگ ء تھا، اگاں شمارا ایمان ہست اللہء سراء ءخرت ءروج ء سراء، ءلم ء موجودہ بیت آیانی سزا دیگ ء ودا یک ٹولی یے مسلمانانی (1)۔ (2)

۲۴ سُوْرَةُ النُّوْرِ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

سُوْرَةٌ اَنْزَلْنٰهَا وَفَرَضْنٰهَا وَ اَنْزَلْنٰ فِيْهَا اٰیٰتٍ بَيِّنٰتٍ لِّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ﴿۱﴾

الْاٰنۡبِيَاۗةُ وَ الرَّاۓِیۡنِ فَاجْلِدُوْا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِاۡةً جَلَدًا ۗ وَ لَا تَاۡخُذْكُمْ بِهَمَّا رَافَةٌ فِیۡ دِیۡنِ اللّٰهِ اِنۡ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ الْیَوْمِ الْاٰخِرِ ۗ وَ لَیۡشَهِدَ عَذَابُهُمَا طَآۤیِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِیۡنِ ﴿۲﴾

(1) مسئلہ 1: زانگ لوٹیت کہ اسلام ء بنداتی روچانی تھا حکم ہمیش ات و ہدیگہ جنین آدم زنا بکت گڑا لوگ ء تھا قید کنگ بہ بیت تاکہ ہمو دا بہ مریت، رند اللہ پاک ء اے حکم منسوخ کت ء ہے حکم آتک کہ اگاں سورنہ کنگیں مردین ء جنین زنا بکن آنت گڑا آیایں سد چابک جنگ بہ بیت ء لہتے روایتانی تھا کسیت کہ یک سالے جلاوطن ہم کنگ بہ بنت، ہنچو کہ ماں صحیح البخاری تھا کسیت بچار کتاب الحدود باب البکران بجلدان و بنفیان عن زیدابن خالد الجہنی، ء جمہور علماء مذہب ہمیش انت بید ء امام ابو حنیفہ کہ آئی نزیک ء جلاوطن کنگ امام ء دستی چیزے آبلوٹیت آرزادر بکت ء اگاں مہ لوٹیت درے مہ کنت آئی ء چین انت (تفسیر ابن کثیر)

مسئلہ 2: اگس سور کنگیں مردین ء جنین زنا بکن آنت گڑا آسگسار کنگ بنت ہنچو کہ ماں صحیح حدیث ء تھا کسیت، چہ عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت کہ بزورات چہ من بزورات چہ من، پیشک کہ اللہ پاک ء جنینانی و استار ہے پچ کنگ، سورنہ کنگیں جنین گوں سورنہ کنگیں مردین ء زنا بکت گڑا آرزاد چابک جنگ بہ بیت ء یک سالے جلاوطن کنگ بہ بیت، ء اگاں سور کنگیں جنین گوں سور کنگیں مردین ء زنا بکت گڑا آرزاد چابک ہوں جنگ بہ بیت ء سگسار ہم کنگ بہ بیت (صحیح مسلم کتاب الحدود باب حد الزانی)۔

زانگ لوٹیت کہ جمہور علماء مذہب ء امام شافعی ء امام مالک ء امام ابو حنیفہ رحمہم اللہ مذہب ہمیش انت کہ سور کنگیں مردین ء جنین و ہدیگہ زنا بکن آنت گڑا آتہنا سگسار کنگ بنت ء آیایں چابک جنگ مہ بیت ء آیانی دلیل ہما قصہ آنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زمانگ ء دیم ء آتک آنت کہ آیانی تھا سور کنگیں جنین ء مردین ء زنا ء حد ء تھا تہنا سگسار کنگ ء ذکر ہست انت ء آیایں سد چابک ء جنگ ء بیان نیست، بلے امام احمد ابن حنبل ء مذہب ہمیش انت کہ آیایں سد چابک ہم جنگ بہ بیت ء پدا سگسار کنگ بہ بنت، ء آئی دلیل عبادہ ء ہما گونگیں حدیث انت، واللہ اعلم بالصواب۔ (تفسیر ابن کثیر)

آگاہی: اے زمانگ ء مکرین ء حدیث ء نام نہادیں علمایاں اے سزائے انکار کنگ پہ ہے بنیاد ء کہ اگاں اے سزا بہ بوتیں گڑا قرآن پاک ء ایشی ذکر آتک، بلے ایشانی اے دلیل بے بنیاد انت پرچہ کہ رحم (بزاں سگسار کنگ ء) سزا چہ متواترین ء صحیح ایں حدیثاں ثابت انت (بچار تفسیر الکبیر للامام الرازی تحت ہذہ الایة)، ء متواترین حدیثانی نہ مٹوک چہ اسلام ء درانت ء مسلمان ء و استا ہے چیزوت بس انت۔

بدکاریں مرد نکاح نہ کنت بلے گوں بدکاریں جنین یا گوں مشرکیں جنین، ءء بدکاریں جنین نکاح نہ کنت بلے بدکاریں مردے یا مشرکیں مردے، ءء اے حرام کنگ بوتگ مومنانی سرا<sup>(1)</sup>۔ (3)

ء آمردیں کہ تہمت جن انت پاکبازیں زالانی سرا پدا نیار انت چار گواہ، نون بجن ات آیایا ہشاد چابک، ء قبول مکن ات آیانی گواہی ہجر، ء ہمیش انت نافرمان۔ (4)

اید انت ہا مردیں کہ آیایا توبہ کت رند چہ ایشی (بزاں تہمت جنگء)، ء نیک بوت انت، نون بیشک کہ اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے<sup>(2)</sup>۔ (5)

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمٌ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٢٥﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٦﴾

(1) اے آیت ءشان ء نزول ء بابت ء کنت، چہ عبد اللہ ابن عمرو روایت انت، آگوشیت کہ یک بدکاریں جنینے ہست ات ام مہزول نامیں، گڑاچہ مسلماناں لہتے ء آئی گوما نکاح کنگ ء ارادہ کت گڑا اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت کہ گوں بدکاریں جنین ء پاکبازیں مرد نکاح کت نہ کنت، ء ہے پیما گوں بدکاریں مردین ء پاکبازیں جنین نکاح کت نہ کنت (سنن الکبری للامام النسائی کتاب التفسیر باب قوله تعالى وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ)۔

(2) اے آیت ء تہا تہمت جنو کانی حد بیان انت کہ اگاں یک مردین ء یک جنین آدمی ء سرا الزام بجت کہ اے جنین بدکارے (یا ہے پیما یک جنینے یک مردینے سرا الزام بجت) ء پہ ثبوت چار گواہ پیش کت مہ کنت اے پیماں مرد ء (1) ہشاد چابک جنگ بیت (2) آئی گواہی، ہجر قبول کنگ نہ بیت (3) ء اے اللہ پاک ء و مردمانی نزیک ء فاسقے بیت، اگاں تہمت ء جنوک تہمت جنگ ء رند توبہ بکنت پدا ہوں آئی اولی سزابزاں ہشاد چابک معاف نہ بیت، ہاں جمہور ء اہل علمانی نزیک ء توبہ ء چہ رند آئی گواہی قبول کنگ بیت ء آچہ فاسقی حکم ء در کنت، ء امام ابو حنیفہ ء نزیک ء آئی گواہی، ہجر قبول کنگ نہ بیت، نہ کہ توبہ ء چہ پیش ء نہ کہ رند، بلے آچہ فاسقی حکم ء در کنت، امام المفسرین امام ابن جریر الطبری جمہور ء اہل علم ء قول گچین کنگ کہ توبہ ء رند آئی گواہی قبول بیت (جامع البیان للامام الطبری)۔

ہمارے ہیں کہ بہت نام جن انت وتی جنینانی سرا، ءمہ بیت آیاں گواہ بیدء  
چہ آیبانی جندء، نول چہ آیاں ہر یکے گواہیء رہند ہمیش انت کہ  
آچار برا گواہی بدانت گول اللہء سوگندء کہ بیشک آچہ راست  
گوشوکان انت۔ (6)

ء پنچمی برا (بگوشیت) ایکہ اللہء لعنت بہ بیت آئی سرا اگاں آچہ دروغ  
بندان انت۔ (7)

ء دور کنیت چہ آجنینء سزائے پیا کہ آگواہی بدانت چار برا اگاں  
اللہء سوگندء، کہ بیشک آمر دین چہ دروغ بندان انت۔ (8)  
ء پنچمی برا (بگوشیت) ایکہ اللہء غضب بہ بیت آئی سرا اگاں آئی  
مردیں چہ راست گوشوکان انت (1)۔ (9)

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ اَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ  
اِلَّا اَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ اَحَدِهِمْ اَرْبَعٌ شَهَدَاتٍ بِاللّٰهِ  
اِنَّهُ لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٦﴾

وَالخَامِسَةُ اَنَّ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَيْهِ اِنْ كَانَ مِنَ  
الْكٰذِبِيْنَ ﴿٧﴾

وَيَذَرُوْا عَنْهَا الْعَذَابَ اَنْ تَشْهَدَ اَرْبَعٌ شَهَدَاتٍ  
بِاللّٰهِ اِنَّهُ لَمِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿٨﴾

وَالخَامِسَةَ اَنَّ غَضَبَ اللّٰهِ عَلَيْهَا اِنْ كَانَ مِنَ  
الصّٰدِقِيْنَ ﴿٩﴾

(1) اے آیت تہا لعانء مسئلہ بیان انت، اے پیا کہ اگاں یک مردےء وتی جنین دیست کہ آگول دگہ  
مردےء بدکاری کنگء انت، آوت ایشی گواہ انت بلے آزدگہ گواہ نیست، ءچو کہ زناء حدء واستاچار گواہ بولگ الہی انت  
ء ایشیء گواہ نیست گڑ ایشی جنینء سرا حد جاری کنگ نہ بیت بلکیں ادالعانء مسئلہ پیداگ بیت، ء ایشی انت کہ ہے مردین  
عدالت ء یوتی شرعی حاکمء گورابروت ء چار برا قسم بوارت ء بگوشیت کہ آوتی جنینء سرا تہمت جنگء نہ انت بلکیں اے ہبرء تہا  
راست گوشوکان انت ء پنچمی برا بگوشیت کہ آئی سرا اللہء لعنت بہ بیت اگاں آدروغ بندگء انت، ء ہے پیا آئی جنین اگاں آنہ  
منگء انت کہ آئی بدکاری کنگ گڑ آچار برا قسم بوارت ء بگوشیت کہ کہ آئی مرد دروغ بندگء انت ء پنچمی برا بگوشیت کہ آئی  
سرا اللہ پاکء غضب نازل بہ بیت اگاں آئی مرد راست گوشوکانء انت، رندا قاضی آیبانی میانء بیشکی جدائی کنت، ء پدا آء ہجر ہو  
بوت نہ کن انت، اے تمہیں قصہء واجہ صلی اللہ علیہ وسلمء زمانگء بولتگ سر جمیں بیانء واستا حدیث چارگ بہ بنت۔



وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ  
حَكِيمٌ  
إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ

۱۰) اگاں اللہ مہربانی آئی رحمت مہ بوتیں شمسے سرا (گڑاشما مصیبت، تہا کپت ات)، بیٹیک کہ اللہ مز میں معاف کنوک، خیر کارے۔ (10) بیٹیک ہما مردم کہ آکلنت گوں تہمت بندگ،<sup>(1)</sup>

(1) اے دیم وده ایس آیت درہا اللہ پاک بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا بارہا نازل کت آنت کہ عائشہ چہ آتہمت پپاک انت کہ منافقاں آئی سرا بستگ ات، مختصر اے واقعہ اے پیچہ انت کہ پردہ حکم نازل بوگ، رند و اوجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں وتی ہماہاں پہ جہاد سفر رہادگ بوت، بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ہوں گوں ات، گڑاچہ سفر رند و اترگ و اوجہ صلی اللہ علیہ وسلم آئی صحابیاں مدینہ نزدیک شپ یک جاگے داشت، گڑا سہب چہ روگ پیش بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ڈٹے شت قدرت بی بی ہار ہمودا کپت گار بوت گڑا بی بی آئی شوہاز کنگ گ ات ہے شوہاز کنگ باز و دشت، رندا کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ہما جاگے آتک آئی دیست تاں کارواں درہا شنگ اودا کس نیست، گڑا اہمودا و پت کہ بوت کنت اگاں آبیہال نہ انت چہ منی پشت کپگ گڑا الم آہ منی شوہاز و اتر کن انت، چو کہ بی بی سفر ہشتر جدایت آوتی کجاوہ تہا پردہ حالت بو تگ، کارواں والا یاں بی بی ہشتر کجاوہ گپت ہشتر سردات ہے گمان کت کہ بی بی ماں کجاوہ تہا انت، اے و ہدابی بی عمر نہ سال ات آکر و رات پمیشا آیاں اے چیز نہ مرات کہ بی بی ابی تہا نہ انت، صفوان بن معطل کہ آئی ذمہ داری ہمیش ات کہ آکارواں روگ رندا جاگے خوب بچاریت تاکہ ہر چیزے کہ پشت کپتگ آرا بزوریت و بنیت، گڑا صفوان بن معطل ہما جاگے آتک گڑا دیست نے کہ یکے و پتگ (چو کہ آئی پردہ حکم نازل بوگ پیش بی بی دیستگ ات) گڑا آئی پچاہ آورت کہ اے بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا انت، گڑا آئی بی بی وتی ہشتر سوار کت آئی مہار نے دست کت روگ گ ات تاکہ گوں کارواں ہو ر بوت گڑا ہے و ہد منافقاں دیست کہ بی بی ایوک گوں صفوان بن معطل سلمی ہما ہی پیداک انت نوں آیاں اے چیز پہ وت غنیستے زانت رکیس المنافقین عبد اللہ ابن ابی ہے ہر شنگ کت کہ بی بی عائشہ (رضی اللہ عنہا) گوں صفوان بن معطل سلمی گوما نعوذ باللہ بدکاری کنگ، ہے پیما ہتے مسلمان ہوں ہے پندل و شکار بوت انت مثلاً احسان و مسطح بن اثاثر و حمہ بنت جحش رضوان اللہ علیہم اجمعین، گڑا اتا یک تو امیں ماہی و اوجہ صلی اللہ علیہ وسلم سک پریشانی تہا گوازینت، ہے پیما بی بی جند ہوں سک پریشان بوت آئی نان ورگ ہم ویل کنگ ات ہے بن نشت و گریت نے، آئی مات و پت جدا پریشان ات انت، گڑا ماہے رند نوں وحی نازل بوت پہ آئی پاکد امنی باروا،

آگاہی: چہ اے قصہ زانگ بیت کہ و اوجہ صلی اللہ علیہ وسلم علم الغیب نہ بوتگ اگاں نہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا بیہال کنگ نہ بوت نہ کہ پریشان بوت انت

علم نبی کس نمی داند بجز پروردگار  
گر کسی گوید کہ دائم تو از باور مدار

(جمع الزوائد ومنبع الفوائد للہبھی المتوفی 807 فی فضل عائشہ باب حدیث الافک) اے غزوہ پہ غزوہ بنی المصطلق نام زانگ بیت اے  
6 ہجری پیش آتنگ۔

آچہ شما یک ٹولی آنت، شما ایتر اخاب مہ لیک ات وتی حق، بلکیں  
آجوان ترانت پہ شما<sup>(1)</sup>، پہ ہر یک مردے ہست چہ آیایں ہر  
آگناہے کہ آئی کٹنگ، ہر کسے کہ مستری زرتنگ چہ آیایں<sup>(2)</sup>،  
ہست پہ آئی مزنیں عذاب۔ (11)

پرچہ وہدیکہ شما شنگ ات آ، شما گمان نہ کت مومنین مردین  
مومنین جنیناں پہ وت جو انیں گمان، ہرچہ نہ گوشت کہ اے  
پہکیں ظاہریں بہتھے<sup>(3)</sup>۔ (12)

پرچہ آیایں نیاورت پہ ایٹی (بزاں پہ اے ہبرے) چار گواہ، نوں  
وہدیکہ آیایں آورت نہ کت چار گواہ، نوں ہمیش آنت اللہ نزدیک  
دروغ بند۔ (13)

اگال مہ بوتیں اللہ مہربانی آئی رحمت شمسے سر ادنیاء آخرت  
گزارس ات شمارا سزایا ہما چیزے کہ شما آئی خبر گیری ہتھا کپتنگ  
ات مزنیں عذابے۔ (14)

عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ بَلْ كُلُّ امْرِيٍّ مِّنْهُمْ مَّا كَتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ  
وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

لَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ  
بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

لَوْ لَا جَاءُ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا  
بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾

وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَ  
الْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

(1) پرچہ کہ اولی چیز ایٹ ات کہ شمارا اے تکلیفانی برداشت کنگ، مزنیں مز رسیت، دومی اے کہ اے واقعہ سبب  
اللہ پاک بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا پاکدامنی بارہا وحی نازل کت کہ آئی نازل بوگے رند بی بی عائشہ رضی اللہ  
عنہا عزت شرف بہ خوبی ظاہر بوت، سبب اے چیز کہ اللہ پاک اے واقعہ سبب مزنیں احکامے نازل کت کہ چہ آیایی  
زورگے گوں مسلمانانی چاگردچہ ہر تہیں خرابیاں پاک بیت۔

(2) ادامر اد عبد اللہ ابن ابی انت کہ منافقانی سردار انت اے بہتھا ہندگے ہما مستریں دست ہائی ات (تفسیر ابن  
کثیر)۔

(3) اے آیت ہتھا ہبرے دیم گوں ہما صحابیان انت کہ آمنافقانی اے پندل ہرکار بوت آنت آیایں ہے گمان کت کہ چہ بی  
بی عائشہ رضی اللہ عنہا ردی بوتگ، کہ شما اے پندل ہرکار بوگے بدل کے فکر بکتیں کہ اللہ رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم پیہیں  
مردے لوگی چہ پیہم چشیں ردی بوت کت۔



اے ایمان والا یاں! مروا ت شیطانِ قدمانی سرا، ہر کس کہ شیطانِ قدمانی سرا بروت، نوں بیشک کہ آ (شیطان) حکم دنت آرا بے حیائین ءنار وائیں کارانی، ءاگاں مہ بوتیں اللہ مہربانی ءآئی رحمت شمنے سرا، گڑاچہ شہاچ کس، جہر پاک نہ بوت، بلے اللہ تعالیٰ پاک کنت ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء اللہ خوٹیں اشکنوک ءزانوکے۔ (21)

ء سوگند مہ ورا نت مز ن مرتبہ چہ شہا ءما کہ (دیگ ء) وس اش ہست ایکہ آدینت وتی نزکیں وارثاں ء مسکیناں ء مہاجراں ماں اللہ ءراہ ء، ءبا ندینکے آمعاف بکن آنت ءدر گزر بکن آنت، ایاشا دوست نہ دارا ت ایکہ اللہ شمارا بہ بخشیت (1) ء اللہ مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (22)

بیشک ہما مردم کہ آتہت جن آنت ہما جنیناں کہ آ پاکباز آنت ء بے خبر آنت (چہ بدیں کاراں) ء مومن آنت، آلعنت کنگ بوٹگ آنت ماں دنیا ء آخرت ء، ء آیانی و استا مز نیں عذاب ہست۔ (23)

ہما روچ ء (بزاں قیامت ء) کہ گواہی دینت آیانی خلاف ء آیانی زبا ن ء آیانی دست ء آیانی پادپہ ہما کار ء کہ آہاں کنگ آنت۔ (24) ہما روچ ء کہ کہ پہک ء پہک دنت اللہ آیانی حقیں مز ء، ء آزان آنت کہ بیشک اللہ ء جندانت حق، (ءحق ء چہ باطل ء) گیشینوکیں۔ (25)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَ مَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ وَ لَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَ لَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

وَ لَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَ السَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى وَ الْمَسْكِينِ وَ الْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ لِيَعْفُوا وَ لِيَصْفَحُوا أَلَا تَحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَ أَيْدِيهِمْ وَ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

يَوْمَ سَيُؤْفِكُهُمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾

(1) چوکہ مسطح بن اثا شہ چہ غریب ء مسکین ایں مہاجراں آت ء ابو بکر رضی اللہ عنہ ءنا کوزاتک ات ابو بکر رضی اللہ عنہ ہمیشہ آرا خرج ءدرچ دات، بلے رندا و ہدیکہ اے ہم بی بی ء بہتان بند و کانی پندل ء شکار بوت ء گوں ہمایاں بوت گڑا ابو بکر رضی اللہ عنہ چہ آئی سک نہ وش بوت ء سوگند ءے وارت کہ آرادگہ برا بچ نان ء خرج ءدرچ نہ دیاں بلے و ہدیکہ اللہ پاک ء اے آیت نازل کت گڑا ابو بکر درآینت کہ بلے من حاضر اں ء دوست داراں کہ تو مارا بہ بخش ءے، گڑا ابو بکر رضی اللہ عنہ وتی سوگند ء کفارہ ادا کت ء آئی خرج ءدرچ دیگ ءے پدا بندات کت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت النور)۔

پلیتیں جنین پہ پلیتیں مردان آنت ء پلیتیں مرد پہ پلیتیں جنینان آنت، ء پاکبازیں جنین پہ پاکبازیں مردان آنت ء پاکبازیں مرد پہ پاکبازیں جنینان آنت<sup>(1)</sup>، اے پاک آنت چہ ہما ہیراں کہ آگوش آنت، پہ آہاں ہست بخشش ء عزت داریں روزی۔ (26)

اے مومن! مہ پترات کجام یک لوگے ء بید ء وتی لوگاں، داں ہما ودد ء کہ اجازت بگرات ء سلام بد نیت ہما لوگ ء مردماں، اے پہ شتا جوان ترانت تاکہ شتا نصیحت بزورات۔ (27)

نوں اگاں شتا نہ دیت ماں آئی تہا نچ مردم گڑا داخل مہ بیت آئی تہا تا ہما ودد کہ شمارا اجازت دیگ بہ بیت، ء اگاں شمارا گوشتگ بوت کہ واتر کن ات، گڑا واتر کن ات، اے (رہند) زیادہ پاک تریں (رہندے) پہ شتا، ء اللہ ہر آکارا کہ شتا کن ات خوب زانوک ائت۔ (28)

نیت شتے سرا نچ گناہ ایکہ شتا داخل بہ بیت ہنچیں لوگانی تہا کہ آلوگ کسی نندگ ء جاگہ نہ آنت، ء آیانی تہا شتے فاندہ ء چیز ہست، ء اللہ زانت ہر چیکہ شتا ہر کن ات ء ہر چیکہ شتا چیر دیت<sup>(2)</sup>۔ (29)

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاءٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

(1) ایسی دو معنائت (1) ایکہ گوں بدکاریں جنین ء مردیناں پاکیزہ ایں جنین ء مردیں نکاح کت نہ کن آنت (2) ایکہ اے پیہیں بدین ء ناپاکیں ہیرا یوک ء بدین ء ناپاکیں مردم کن آنت، ء پاک بازیں مردین ء جنین پاکیں ہیرا کن آنت، ء ادا اے ہیرا پدرا کنگی ائت کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہ ء سہرا تہمت جنوک ء آئی بابت ء ناپاکیں ہیرا کنوک وت ناپاک آنت ہنچو کہ عبد اللہ ابن ابی ائت، ء ہے پیہا اے معنی ہوں کسیت کہ پاکبازیں مردینانی جنین پاکباز بنت، ء ادا ہیرا دیم گوں تہمت جنوکاں ائت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم پیہیں پاکبازیں مردے ء جنین چون ناپاکیں جنینے بوت کنت، ء چہ پیہیراں پاکباز تریں انسان نچ کس بوت نہ کنت۔

(2) اے آیتانی تہا لوگانی تہاروگ ء آداب بیان آنت، 1- اول ایکہ مردم کجام لوگ ء تہا کہ روت پیہیرا سلام بدنت پدا اجازت بہ لوٹیت پہ داخل بوگ ء واستا، چہ انس بن مالک روایت ائت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عادت مبارکہ ہمیش ات کہ وددے آئی سلام دات گڑا سے بر اسلام لے دات (صحیح البخاری کتاب الاستئذان باب التسلیم والاستئذان ثلاثاً) ء ہے پیہا چہ ابو موسی اشعری روایت ائت، کہ وددے چہ شتا یکے ء سے رندا اجازت لوگ ء رندا اجازت نہ رست گڑا واتر بکنت (صحیح البخاری کتاب الاستئذان باب التسلیم والاستئذان ثلاثاً) چہ اے دوئیں حدیثاں زانگ بیت کہ مردم سے بر اسلام دات کنت ء اجازت لوٹ ات کنت

اگاں انگتء جواب نیا تکء اجازت دیگ نہ بوت گڑاوتی پیسری راہء بگیپتء و اتز بکت۔۔ 2۔ اگاں یک مردے بیدء سلامء اجازت گرگء چہ دومیء لوگء دریکء سرگ بکت گڑا لوگء مردم اگاں آئی چمء ڈو کے بکتء آئیء تاوانے بہ رسیت گڑا آڈوک جنوکء سرا بچ گناہ نیست (صحیح البخاری کتاب الدیات باب من الطلع فی بیت قوم ففقؤوا عینہ فلا دیة)

3۔ ءہے پیاکسے کہ یک لوگے ء دروازگء جنت آتر اجست کنگ بیت کہ تو کئےء نون آچومہ گوشت کہ مناں، بکلیں وتی نامء ہم بگیپت کہ من پلانیان (صحیح البخاری کتاب الاستئذان باب اذا قال من ذا؟ فقال انا)۔

4۔ ہے پیما اجازت لوٹگء و ہدء دروازگء دیم پہ دیمء مہ بیت بکلیں یک کرء بہ بیت دروازگء راستیں نیگء یا پتیں نیگء، ہمیشہ کہ اگاں لوگء مردم بے پردگ آنت گڑا آئی چم اودامہ کپ آنت۔

ء حکم بدے مسلمانیں مردیناں ایکہ آجہل بکن آنت وتی چماں، ء نگہدار آنت وتی شرمگاہاں، اے رہند پاکیزہ ترین رہندے پہ شہا، پیشک کہ اللہ زبر زانوگ آنت چہ ہر آچیزےء کہ شتائی کن  
 ات۔ (30)

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذٰلِكَ اَزْكٰى لَهُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا يَصْنَعُوْنَ ﴿۳۰﴾

ء حکم بدے مسلمانیں جنیناں ایکہ آجہل بکن آنت وتی نگاہاں (1)  
 ء نگہدار آنت وتی شرمگاہاں ء ظاہر مکن آنت وتی زیبء زینتاں (2)  
 بیدء ہمائی کہ آظاہر آنت چہ آئی (3)

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا

(1) جمہورء مذہب ہمیش آنت کہ نامحرمیں جنین نامحرمیں مردین ء بچ چارات نہ کنت توری آشہوت ء نگاہ مہ بیت، بے ہتے  
 علما ہے نیگء شنگ کہ شہوت ء نگاہ چارگ جائز نہ آنت بے بیدء شہوت ء نیت ء چارگ جائز آنت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) زینتء دو قسم آنت، یکے پیدائشی زینت آنت، ء دومی زینت پیدائشی نہ آنت بلکیں جنین آدم آزینتاں گیش ڈولدار کنگ ء استاوتی تھا پیداکنت، پہ درورء: ڈولداریں پوشاک پر کنت، باند آنت کہ جنین آدم بیدء وتی محرماں اید گرانی دیمء وتی زینتاں ڈنء مہ کنت پرچہ کہ آئی درائیں جسم عورت ء تھا کسیت۔

(3) اَلَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا، ایسی تفسیرء تھا باز اقوال ہست، ہتے ء چہ ایسی مراد پوشاک زرتگ ء ہتے ء دیم ء دستانی پنچہ ء ہتے ء چمانی سرگ جنگ مراد زرتگ آنت ء ہے پیما دست ء پادانی ہنیانی ظاہر بوگ ہم مراد زرتگ کہ ایسانی ظاہر بوگ ء پروانست، پداہوں پہریز ہمیشی تھا آنت کہ آداں وتی وس ء دیم ء چیر دیگ ء کوشت ء بکت بے پداہم آئی ظاہر بوگ ء گنجائش ہست، واللہ اعلم بالصواب۔

وَلْيَضْرِبْنَ بِخُبْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ۖ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّمِيعِينَ غَيْرِ أُولِي الرَّبَّةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَتِ النِّسَاءِ ۚ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا ۖ إِنَّهُ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣١﴾

۱۔ ادا لہتے غلام ۽ مولد دوئیں مراد زرتگ آنت، آتوری مشرک بہ بنت یا کہ مسلمان، عائشہ ۽ ام سلمہ ۽ ابن عباس رضی اللہ عنہم ۽ امام مالک ۽ سعید ابن المسیب اے درستانی مذہب ہمیش انت، ۽ دگ کہ لہتے گو شیت کہ ادامر ادہتنا مولد آنت نہ کہ مردین این غلام، علامہ شوکانی گو شیت کہ چہ اے آیت ۽ ظاہر ۽ زانگ بیت کہ ادامر اد مولد ۽ غلام دوئیں آنت کہ آتوری مسلمان بہ بنت یا کہ مشرک (فتح القدر) ۽ ہے یہا یک حدیثے تھا کئیت کہ چہ وتی جند ۽ غلام ۽ پردہ ۽ ضرورت نیست (سنن ابی داؤد کتاب اللباس باب فی العبد ینظر الی شعر مولاتہ عن انس رضی اللہ عنہ و صححہ الالبانی)۔

2۔ چہ ادا لہتے ۽ پہکیں گنوک ۽ لہتے نامرد ۽ لہتے ۽ پہکیں پیریں مراد زرتگ آنت، بلے امام شوکانی گو شیت کہ ہر آدمرد کہ آئی تھا قرآن پاک ۽ اے بیان کنگلیں صفت ہست انت (بزاں جنینانی حاجت نہ بوگ ۽) آدر ہا ایشی تھا کائنت (فتح القدر)۔

3۔ بزاں آوتی رواج ۽ تھا چشیں بچ حرکت مہ کن آنت کہ چہ آئی سبب ۽ آیانی چیریں زیب ۽ زینت زانگ بہ بنت مردین آیانی نیگ ۽ دلگوش بہ بنت، ہے یہا حدیث ۽ تھا کئیت کہ واجہ رضی اللہ عنہ ۽ ذرا نینت ہر جنینے کہ چہ وتی لوگ ۽ در کئیت ۽ دگ جاہے روت اگاں آو شبو ۽ عطر بہ جنت گڑا آدکاریں جنینے (جامع الترمذی کتاب الادب باب ماجاء فی کراہیة خروج المرأة متعطرة عن ابی موسی رضی اللہ عنہ)۔

بیت۔ (31)

وَ أَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

۱۰ سور بد نیت وتی نشنگینان (۱) ء وتی نیکیں غلام ء مولداں ، اگاں آتنگدست بہ بنت اللہ آیاں سیر کنت چہ وتی مہربانی ء (۲) ء اللہ مزین در کشایے ء خوہیں زانکارے۔ (32)

(1) آیامی، جمع صینہ انت، ء آئی واحد انت آیم، آیم ہر آجین ء گوشنگ بیت کہ آئی ء مرد نیست بزاں آئی تینگت ء سور نہ کنگ، ء ہے پیماہا جنین ء ہم گوشنگ بیت کہ آئی مرد وفات بوتگ، یاہا جنین کہ آتزا اطلاق دیگ بوتگ ء آجنوزام انت، اداہر ء دیم گوں ولی ء انت، پمیشاچہ اے آیت ء اے ہم زانگ بیت کہ جنین آدم بید ء وتی ولی ء رضامندی ء مشورہ ء نکاح کت نہ کنت، ء اگاں آئی چش کت گڑا آتکے گوشنگ نہ بیت بلکیں آتکاح باطل انت ہنچو کہ ماں حدیث ء تھا کتیت کہ واجہ رضی اللہ عنہ ء ذرا نیت کہ لا نکاح الابولی کہ بید ء ولی ء اجازت ء نکاح بوت نہ کنت (برمذی کتاب النکاح باب لانکاح الابولی اس ماجہ کتاب النکاح باب لانکاح الابولی) محدث العصر امام الالبانی گوشتیت کہ اے حدیث ء صحیح بوگ ء تھا چ شک نیست پرچہ کہ ایثی طرق ء شواہد ہنچو باز انت کہ ایثی بابت ء دل جم بیت ء ہے پیماہا احمد ابن حنبل ء ابن معین اے حدیث صحیح گوشنگ (ارواء الغلیل فی بحث النکاح رقم الحدیث 1849 صفحہ 243 جلد 6 المکتب الاسلامی الطبعہ الاولی سنہ 1399ھ 1979ء، ء ہے پیماہا کہ یک حدیث تھا کتیت، چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نیت ہر جنینے کہ آید ء ولی ء اجازت ء سور بکت گڑا آئی نکاح باطل انت، آئی نکاح باطل انت، آئی نکاح باطل انت (سبب ابی داؤد کتاب النکاح باب فی الولی) شیخ البانی گوشتیت کہ اے حدیث ء سند صحیح انت (ارواء الغلیل صفحہ 343 رقم الحدیث 184)۔ ء چہ اَنکِحُوا لہتے عالماں دلیل زرتگ کہ نکاح کنگ المی انت ء لہتے ء مستحب گوشنگ، پداہوں گنجائش داروک ء واستانت مؤکدہ ء حکم ء ضرور داریت، چہ عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نیت کہ او جوانانی ٹولی، ہر کس کہ چہ شمسور ء وس پہ وت ء گندیت آلمی ء سور بکت پرچہ کہ اے نگاہ ء شرمگاہ ء حفاظت کنوک انت ء ہر کس کہ پہ وت ء ایثی وس ء نہ گندیت گڑا آروچگ بداریت اے پہ آئی یک اسپرے کار ء دنت (کہ آئی جنسی واہشتاں داریت) (رواہ البخاری کتاب الصوم باب الصوم لمن خاف علی نفسه العزوبۃ ومسلم اول کتاب النکاح)۔

(2) بزاں ایوک ء تنگدستی ء غربت نکاح کنگ ء دیم ء بندے مہ بیت، بوت کنت کہ اللہ پاک چہ نکاح ء رند آئی ء چہ وتی مہربانی ء سیر ء سرفراز بکت، ہنچو کہ ماں حدیث تھا کتیت کہ سئے مردم ہنچین انت کہ اللہ پاک الم ء آسانی مک ء کنت، یکے ہما مردم کہ آپ ہے نیت ء نکاح کنت کہ چہ بدکاری ء بہ نچا ایت، ء ہما مکاتب غلام کہ وتی واجہ ء وتی وامانی ادا کنگ ء نیت ء داریت، ء اللہ راہ ء جہاد کنوک ء (ترمذی ابواب فضائل الجہاد باب ماجاء فی المجاہد والمکاتب والنکاح) دلگوش: مکاتب، ہمیشہ اگوش انت کہ یک غلامے گوں وتی واجہ ہے اہد ء پیمان ء کنت کہ من ترا انچوزر دیاں تو من ء آزاد بکن۔



ۛ پاکدامنی ۛ کچین بکن ۛنت ہما مردم کہ آیای نکاح ۛ وس نیست<sup>(1)</sup> تاہا و ہدء کہ و شمال بکنت آیای اللہ چہ وتی مہربانی ۛ ۛ ہما مردم کہ لوٹ ۛنت نبشتہ (آزادی ۛ) چہ شمنے غلاماں گڑاگون آیای لک ۛ پڑ بکن ات اگاں شازان ات کہ آیایی تہاجوانی ہست<sup>(2)</sup>، ۛ ہد نیت آیای چہ ہما مال ۛ کہ شمارا اللہ ۛ دانگ، ۛ لاچار مکن ات وتی مولداں پہ بے حیائیں کاراں، اگاں آپاکدامنی لوٹ ۛنت تاکہ شتا شوہاز بکن ات دنیا ۛ زندگی ۛ فاندہاں<sup>(3)</sup>، ۛ ہر کس کہ آیای لاچار بکنت، گڑا بیشک کہ اللہ چہ آیایی لاچار ۛ بے وس بوگ ۛ رند مز نیں بخشوک ۛ مہربانی<sup>(4)</sup>۔ (33)

ۛ بیشک کہ ماہر گپتگ شمنے نیمگ ۛ گیشینو کیں آیای ۛ چیزے درور ہما مردمانی کہ چہ شتا ساری گو سنگ ۛ شنگ ۛنت، ۛ نصیحت پر ہیز گارانی واستا۔ (34)

اللہ انت نور آسمانی ۛ زمین ۛ<sup>(5)</sup>،

وَلَيْسَتَعَفِيفِ الدَّيْنِ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ وَآتُوهُمْ مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ۗ وَلَا تَكْرَهُوا فَتْيَتِكُمْ عَلَى الْبِعَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَعُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَنْ يُكْرِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الدُّنْيِ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ

- (1) آکس کہ سور ۛ وسے نیست حدیث ۛ تہا آئی ۛ روچگ دارگ ۛ زور دانگ ہنچو کہ پیسرا بیان بوت۔
- (2) مکاتبہ ۛ تعریف گو سنگیں آیت ۛ تہا کنگ بوت۔
- (3) جاہلیت ۛ زمانگ ۛ مردماں لہتے مولد داشت ۛ آپہ بدکاری ۛ لاچار کت ۛنت تاکہ آزر بہ کٹ ۛنت ۛ آیای بدینت، اللہ پاک ۛ مسلماناں چہ ایسی منہ کت۔
- (4) ہما مولد کہ آوت بدکاری کنگ نہ لوٹ ۛنت بلے آیایی واجہ آیای لاچار کن ۛنت، گڑا اے پیمیں مولد پہ عذر ۛنت۔
- (5) بزاں اگاں اللہ مہ بوتیں گڑانہ آسمان ۛ تہا نور بوت ۛنے کہ زمین ۛ تہا، نہ کہ آسمان ۛ زمین ۛ تہا کسے ۛ ہدایت نصیب ۛ بوت، اللہ پاک جندانت آسمانی ۛ زمین ۛ روژنا کنوک، آئی کتاب ہوں نورے ۛ آئی رسول ہوں پہ ہے اعتبار ۛ نورے کہ آئی رند گیری کنگ ۛ مردم چہ تہاریاں در کسیت ۛ روژنائی ۛ نیمگ ۛ کسیت۔

آئی نورۂ درور ہنچ انت کہ یک دریگے کہ ماں آئی تہا چراغے ہست،  
 ءچراغ یک شینگے تہا انت، ء شینگے گشنے کہ یک تڑپو کیں استالے،  
 روک کنگ بیت (ہاچراغ) چہ زیتون ء مبارکیں در چک ء کہ آتہ کہ  
 رو در اتک ء نیمگ ء انت ء نے کہ رو بر کتی نیمگ ء، نزیک انت کہ آئی  
 تیل وت روژنائی بدنت اگاں آرا آس گور مہ جنت<sup>(1)</sup>، روژنائی ء  
 چک ء روژنائی انت<sup>(2)</sup>، رہشونی ء کنت اللہ وتی روژنائی ء نیمگ ء  
 ہر کس ء کہ بلوٹیت<sup>(3)</sup>، ء اللہ بیان کنت بازیں درور، ء اللہ ہر چیز ء زبر  
 زانوک انت۔ (35)

ماں ہمالو گانی (بزاں مسیتانی) تہا کہ اللہ ء حکم داتگ کہ آبلند کنگ بہ  
 بنت<sup>(4)</sup>، ء آیانی تہا اللہ ء نام گرگ بہ بیت

مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكُوَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ  
 فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ  
 مِنْ شَجَرَةٍ مُّبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ  
 يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى  
 نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ  
 الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾  
 فِي بُيُوتٍ إِذْنِ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ ۖ

- (1) چہ اے درورانی بیان کنگ ء ہے نیمگ ء آگاہی دگی انت کہ آئی نور تو امیں نورے ء آئی تہا چہ پیمنیں کمی ء نقص  
 نیست، ہے پیا آئی دلائل ہوں روژنائیں دلائل انت ء آیانی تہا چہ پیمنیں کمی ء نقص نیست، ء آہر اعتبار ء کامل ء تو ام انت۔
- (2) بزاں آئی ہر صفت چہ آدگہ صفت ء دیم ء تر ء بالا تر انت ء ہے پیا آئی دلیل ہم ہر یکے چہ آدگر ء بالا تر ء دیم ء تر انت۔
- (3) اداچہ نور ء مراد اسلام ء ایمان انت کہ اللہ پاک ء تجلیں راہ انت۔
- (4) چہ اے لوگاں مراد مسیت انت کہ ماں زمین ء سربر اللہ پاک ء دوست ترین جاگہ انت۔ اداچہ آیانی بلند کنگ ء مراد  
 ہمیش انت کہ آآباد کنگ بہ بنت ء تعمیر کنگ بہ بنت، ء ہے پیا آپاک ء صاف کنگ ہم بہ بنت ء ماں آیانی تہا فضول ء بے فائدہ ایں  
 بہر کنگ مہ بیت، چہ عثمان رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا بیت کہ ہر کس کہ یک مسجدے جوڑ  
 بکت ء آئی مقصد تہنا اللہ پاک ء رضا بہ بیت اللہ تعالیٰ پہ آئی ماں بہشت ء لوگے جوڑ کنت (صحیح مسلم کتاب الزبد و  
 الرقائق باب فضل بناء المساجد) ء ہے پیا چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مارایتگانی تہا  
 مسجدانی جوڑ کنگ ء حکم دات ء آیانی پاک ء صاف کنگ ء (ابوداؤد باب اتخاذ المساجد فی الدور و صححہ الالبانی فی  
 صحیح ابی داؤد) ء ہے پیا یک حدیث تہا کتبت کہ ہفت قسم ء مردم ہست کہ محشر ء میدان ء وہدیکہ بید ء اللہ پاک ء عرش ء  
 سانگ ء دگہ سانگ نہ بیت آیایں اللہ پاک وتی عرش ء سانگ ء جاگہ دنت چہ آیایں کیے ہما انت کہ آئی دل پہ بن گوں مسیتان  
 انت (کہ کدریں بانگ بہ بیت ء آدم پہ مسیت ء بہ روت ء اللہ پاک ء رضا ء حاصل بکت) اللهم اجعلنا منهم اے اللہ ماراچہ  
 ہمایاں بکن۔

يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾

لِيَجْزِيََهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ يَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَزِدُ قُوفًا مَّن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهَا شَيْعًا

آئی پاکِ بیان کن انت آئی تہا سہب بربگاہ (36)

ہنچیں مردم انت کہ آیاں بے سدکت نہ کنت کجام یک سوداگری  
یے نہ کہ بیچ شرچہ اللہ یادہ نماز برجاہ دارگہ (2) عذکات  
دیگہ آتس انت چہ ہنچیں روچے کہ آروچہ نکل ورا انت  
چم دل۔ (37)

تا کہ اللہ مز بد انت آیاں بہترچہ ہما کاراں کہ آیاں کنگ انت،  
گیش بد انت چہ وتی مہربانی، اللہ روزی دنت ہر کس کہ بلوٹیت بے  
حساب۔ (38)

ء آ کہ کافر بوتگ انت آیانی کارانی درور چو دزوه آپ انت ماں  
پٹے، کہ آرا تنگیں مردم آپ گمان کنت، تاہما و ہدے کہ آتک ہمانی  
گورا، بیچ چیزے نہ دیستے (3)،

(1) آصال جمع صینہ انت ءایشی واحد اصیل انت، ءاصیل بربگاہ گوش انت، و یسبب معنی ادا ہمیش انت کہ آ نماز  
وان انت اے آیت تہا اللہ پاک ء مومنانی یک صفت ء ہے بیان کنگ کہ آمسیتانی تہا گوں جماعت نماز وان انت، چہ اے  
آیت جماعت ء اہیت ء جماعت ء گوما مسیتانی تہا نماز وانوکانی فضیلت زبردن ء انت، چہ سالم روایت انت کہ عبد اللہ ابن عمر  
رضی اللہ عنہما بازار ء تہایت ء جماعت اوشات ہامان ء درائیں مردماں دکان بندکت انت ء مسیتانی نیمگ ء روگ ء لگ ات انت  
گڑ عبد اللہ فرمان کت کہ اے آیت ہے ہمیں مردمانی بابت ء نازل بوتگ (تفسیر ابن کثیر) جماعت ء فضیلت ء آئی حکم ء فاندہانی  
باروازا نگ ء واستامنی نبشتہ کنگ ایں کتاب، بیاء نماز ء رسول ء وائیں، چارگ بہ بیت کہ نماز ء بابت ء یک سرجمیں کتابے۔

(2) آگاہی: اے آیت تہا ہما مردمانی فضیلت بیان بوگ ء انت کہ آیاں سوداگری ء تجارت چہ اللہ پاک یاد ء گٹ کت نہ  
کنت، ء اے آیت تہا ذکر دور ء بیان کنگ بوت ء نماز دور ء ہمیش کہ مردم اللہ پاک ء ذکر ء ہر و ہدے ہر حال ء کت کنت، ہنچو کہ  
حدیث تہا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عادت مبارکہ ہمیش ات کہ ہر و ہد اللہ پاک ء ذکر ء کت، ء نماز اے وڑ نہ انت،  
کہ پہ آئی و ہد ہست کہ بے و ہد نماز قبول نہ بیت ء پہ آئی دگہ بازیں شرط ہست، پہ درور ء پوشاک ء پاک بوگ ء جاگہ ء پاک  
بوگ ء دیم پہ قبلہ ء بوگ، ء پہ ذکر کنگ ء بیچ شرط نیست، اے آیت تہا ذکر یانی اے ہبر ء رد ہست انت کہ آ گوش انت  
ذکر ء نماز یکیں چیز انت، ہے ذکر ء کہ مانیں ہے نماز انت بلے اللہ پاک ء ذکر ء بیان دور ء کت ء نماز دور ء کہ نماز یک خاصیں  
ذکر ء مسترین ذکر نماز انت۔

چہ اعمالاں مراد ہما عمل انت کہ کافر آیاں پہ نیکی کن انت مثلاً صدقہ ء خیرات، سربا ہما تڑپوکیں ریک ء گوش انت کہ آچہ  
دور روچہ روزنائی ء سبب ء آپ گندگ ء کتیت، ہما چیز کہ گرم ء و ہد ء ڈن ء میدانانی سر امر دمانی چماں آپ سرگ ء گندگ ء  
کتیت (ء بلوچی ء آئی ء دزوه آپ ء شیطان آپ ہم گوش انت)، قیعہ جمع انت ء ایشی واحد قاع انت ہما میدان ء گوش انت کہ  
آئی تہا آپ اوشانگ ء ہے بیاصافیں میدان ء ہم گوش انت، کافرانی عملانی مثال ہمیش انت

ہنچو کہ میدانانی تہادڑوہ آپ گندگ ء کنت بلے اوداچ آپ نیست، ہے پیا کافرانی عمل کہ آہش پہ ثواب ہاتراکن آنت، آدرہا بے وزن بنت پہ آیانی اسلام ء ایمان نیارگ ء سبب ء کہ آیانی زندگی اللہ پاک ء رہبندانی سرانہ بوتگ، ء آیانی نیکیانی مز آیایں نہ رس آنت بلکیں آیانی بدیں عملانی ء کفر ء شرک ء حساب گرگ ء اللہ پاک موجود بیت۔

وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

ء دیت ء اللہ وتی گورا، نول اللہ ء توام کت آئی حساب، ء اللہ باز زوت حساب گروکے۔ (39)

یاچو تہاریاں ماں جہلیں دریاء تہا کہ آرا مانپوشنگ چولے ء کہ آئی سرا دگہ چولے ہست ء آئی سرا جہر انت، تہاری آنت کہ یک ء دگر ء چکانت، وہدیکہ آدر کنت وتی دست ء دیت ء نہ کنت، ء ہر کس ء کہ اللہ روژنائی نہ دنت نول نیست پہ آئی دگہ بیچ روژنائی<sup>(1)</sup>۔ (40)

ایاتونہ دیت کہ بیشک اللہ ء پاک ء بیان کن آنت ہرچیکہ ماں آزمائانی ء زمین ء تہا ہست، ء ہالی ایں مرغ (ہے حالت ء) کہ بال اش بیچ شانتگ آنت، ء ہر یک ء زاتگ وتی نماز ء پاک ء بیان کنگ ء رہبند، ء اللہ زبرزانوک انت ہرچیکہ شاکن انت۔ (41)

أَوْ كُذِّبَتْ فِي بَحْرٍ لَّجِيٍّ يَّعْشُهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظَلَمْتُ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرِبْهَا ۗ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَأْوَاهُ مِنَ النُّورِ ﴿٤٠﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَتْ كُلُّ قَدِّ عِلْمَ صَلَاتِهِ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

(1) ادادگہ یک درورے بیان بوگ ء انت کہ کافر یک سکیں تہاری ء تہا زندگی گوازیگ ء انت، کفر ء گمراہی ء تہاریانی تہا ء بدیں عملانی تہاریانی تہا کہ آجہر ہدایت ء نیمگ ء نیانت، ہے پیا آیانی دنیائی علم کہ پہ آئی آنخر کن آنت آیشانی ایمان نیارگ ء سبب ء تہاری ء تہا کنت پرچہ کہ آبیڈ ء دینی علم ء آیایں آخرت ء بابت ء آگاہی دات نہ کنت، ء پہ دلیں زندگی ہمانت۔ امام ابن کثیر گوشت کہ اولی درور کافرین پیشوا ء سردارانی انت کہ آمر دماں پہ کفر ء شرک ء نیمگ ء توار جن آنت، ء ہمیشی لیک آنت کہ مایک مزینیں کارے ء سر انت حالانکہ آیانی درور چو تزپوکیں ریکانت (بزاں چو شیطان آپ ء)، ء دومی درور ردیں پیشوایانی رنداکپوک ء آیانی مقلدانی انت کہ آبے زانت ء تحقیق ء ہمیشانی رنداکپ آنت، آچ نہ زان آنت کہ آیانی مستر ء پیشوا آیایں کجا برگ ء انت، ایشانی مثال چو ہما جاہلانت کہ آراجست کنگ بیت کہ کجاروگ ء ءے؟ آگوشیت کہ من ایشانی ہمراہاں ء اگاں آراجست کنگ بہ بیت کہ اے کجاروگ ء انت، گڑا آگوشیت کہ من بیچ نہ زاناں (تفسیر ابن کثیر)۔

ۛ اللہ ۛ استانت بادشاہی آزمانانی ۛ زمین ۛ، ۛ ہمائی نیمگ ۛ انت  
واترجاہ۔ (42)

ایاتونہ دیست کہ بیشک اللہ ہکلیت جمبر ۛ پدا آہاں یکجاہ کنت پدا کنت  
آہاں تہ ماں تہ، گڑا تو گند ۛ ہور ۛ کہ رچیت چہ آئی میان ۛ، ۛ  
ایرگیسیت چہ آسمان ۛ چہ آئی تہ کوہاں ترونگل (1)، نون رسینیت  
آہر ۛ پہ ہر کس ۛ کہ بلوٹیت ۛ آترا بیرہ دنت چہ ہر کس ۛ کہ  
بلوٹیت (2)، ملک ہست کہ آئی گروک ۛ شہم ببارت چمانی  
روژنائی ۛ (43)

بدل کنت اللہ شپ ۛ ۛ روج ۛ، بیشک کہ ایشی تہا عبرت ۛ چیز ہست  
چم پچانی واستا۔ (44)

ۛ اللہ ۛ پیدا انگگ انت درہیں سادار چہ آپ ۛ، نون آیانی تہا لہتہ  
ہنچیں ہست کہ آلاپ ۛ سرا روانت (3)، ۛ لہتہ روانت دوئیں  
پادانی سرا (4)، ۛ لہتہ پہ چار پادا روانت (5)، اللہ جوڑ کنت ہر چیکہ  
بلوٹیت، ۛ اللہ ہر چیز ۛ سرا قادرانت۔ (45)

وَاللّٰهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۙ وَاِلٰى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ﴿٢٤﴾

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُرْسِلُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ  
رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلِّهِ ۗ وَيُنَزِّلُ مِنْ  
السَّمٰوٰتِ مِنْ جِبَالٍ فِيْهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهٖ مَنْ  
يَّشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَّشَاءُ ۗ يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ  
بِالْاَبْصَارِ ﴿٢٥﴾

يُقَلِّبُ اللّٰهُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي  
الْاَبْصَارِ ﴿٢٦﴾

وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ ۗ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِيْ عَلَى  
بَطْنِهٖ ۗ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِيْ عَلَى رِجْلَيْنِ ۗ وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَمْشِيْ عَلَى اَرْبَعٍ ۗ يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٢٧﴾

(1) ایشی دو معنی بوت کن انت، یک ۛ ہما کہ آیت ۛ ظاہر ہمائی نیمگ ۛ انت بزاں کہ آسمان ۛ تہا ترونگل ۛ کوہ ہست کہ چہ  
ہمود ترونگل گوارینگ بنت، یا اداچہ آمانڈ بلندی مراد انت ۛ چہ کوہاں مزین جمبر مراد انت، بزاں اللہ پاک چہ بلندی ۛ چہ کوہانی  
پیمیں جمبراں ترونگل گواریت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں آہور ۛ ترونگلاں پہ رحمت ہر کسی سرا کہ بہ لوٹیت گواریت ۛ ہر کس ۛ کہ بہ لوٹیت چہ ایشاں ز بہر کنت، یا اے پیم  
ہم بوت کنت کہ ہمے ہور ۛ ترونگلاں ہر کسی سرا کہ بہ لوٹیت پہ عذاب دیم دنت کہ آئی ج ۛ گار در ہانیت ۛ نابود بنت ۛ ہر کس ۛ  
کہ بہ لوٹیت چہ ایشاں نگہداریت۔

(3) ہنچو کہ مار ۛ ماہیک ۛ اے دگہ کرم ۛ ہنچیں لوک انت۔

(4) ہنچو کہ مردم انت۔

(5) ہنچو کہ پس ۛ گوک ۛ ایدگہ بازیں جناور انت۔

بیشک کہ ما ایر گپنگ آیات کیشینو کیں (حق چہ باطل ء) ء اللہ  
 رہشونی ء کنت ہر کسے ء کہ بلوٹیت چکیں راہ ء نیمگ ء۔ (46)  
 ء آ (بزاں منافق) گوش آنت کہ ما ایمان آورنگ اللہ ء سرا  
 ء رسول ء سرا ء مارند گیری کنگ، پدا دیم ء تاب دنت یک ٹولی  
 یے چہ آیایں چہ ایشی (گوشگ ء) رند ء ء نہ آنت آمو من۔ (47)  
 و ہدیگہ آتوار بردیگ بنت اللہ ء نیمگ ء ء آئی رسول ء نیمگ ء تاکہ  
 آفیصلہ بکنت آیانی میان ء ء اناگت ء یک ٹولی یے چہ آیایں  
 دیم ء تاب دنت۔ (48)  
 ء اگاں حق ہمایانی نیمگ ء بہ بیت (گڑا) کاینت آئی نیمگ ء زوت  
 زوت ء۔ (49)

ایا آیانی دلانی تھا بیماری ہست یا کہ آشک ء تھا کپنگ آنت یا کہ  
 آتر سنت چہ اے ہبر ء کہ نا انصافی کنت آیانی سرا اللہ ء آئی رسول  
 ء (چونہ انت) بلکیں ہمیش آنت ظالم (1)۔ (50)  
 بید ء ایشی دگہ ہج نیست کہ مومنانی ہبر ہمیش انت و ہدیگہ آتوار بر  
 دیگ بنت اللہ ء آئی رسول ء نیمگ ء ء تاکہ آفیصلہ بکنت آیانی  
 در میان ء ایکہ آگوش آنت کہ ما اشکت ء فرمانبر داری کنت، (نوں)  
 ہمیش آنت کامیابی حاصل کنوک۔ (51)

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ ۖ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى  
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٤﴾  
 وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى  
 فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَٰئِكَ  
 بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٥﴾  
 وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ  
 مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٦﴾  
 وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِبِينَ ﴿٢٧﴾  
 أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ ادْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ  
 اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ ۗ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٨﴾  
 إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
 لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
 الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٩﴾

(1) ادا منافقانی بیان بوگ ء انت آیانی صفت ہمیش انت کہ آچہ زبان ء مسلمان بوگ ء دعویا کن انت بلے عملی میدان ء  
 اسلام ء نہ زور انت۔ و ہدیگہ آیایں گوشگ بیت کہ بیات شمسے فیصلہ شریعت ء رہند ء کنگ بیت گڑا آدیم ء تاب دینت پر چہ کہ آزر  
 زان انت کہ شریعت رواداری نہ کنت بلکیں حق ء رہند ء فیصلہ کنت، ہاں اگاں آبران انت کہ آحق ء سر اینت گڑا دمان ء کاینت،  
 مسئلہ: اے آیت ء تھا ہمار دمانی و استا نیم ہست کہ آوتی فیصلہ ہانی جوڑینگ ء و استا شریعت ء نیمگ ء نیانیت ء ء اگاں بیانیت گڑا ہر  
 کجای خلاف ء کہ شریعت فیصلہ بدنت آنا رضا بیت، اے تیمیں مردمانی بابت ء قرآن ء فیصلہ ہمیش انت کہ اے مسلمان نہ انت  
 بلکیں منافق انت، ہمیش اے تیمیں مردم ہزار بہ بنت، ء ہسے پیما مقلدین ہم ہزار بہ بنت کہ آجیرہ ء و ہد ء قرآن ء حدیث ء  
 نیمگ ء و اثر نہ کن انت بلکیں ہر یکے وئی امام ء ہبر ء رندا کپیت، اے صفت مسلمانی صفتے نہ ءے بلکیں قرآن گوشیت کہ اے  
 منافق ء صفت انت۔

۽ هر کس که الله فرما نبر داری ۽ بکنت ۽ آئی رسول ۽ ۽ تر سیت چه الله ۽ ۽ به  
بجیت (چه آئی نافرمانی ۽)، نون ہمیش آنت کامیابی حاصل کنوک۔ (52)  
۽ سوگندش وارت (منافقان) الله ۽، حکمیں سوگندے، کہ الم ۽ اگاں  
تو (بزاں محمد) آیان ۽ حکم بدے (جہاد ۽ واست ۽) الم ۽ در کابنت،  
بگوش کہ سوگند ۽ مہ ورات (بلکین شے) فرما نبر داری (۽ حقیقت) زانگ  
بو تک، بیشک کہ الله خوب با خبر انت چه هر آکار ۽ کہ شائی کن ات (1)۔

(53)

بگوش کہ فرما نبر داری ۽ بکن ات پہ وش دلی الله ۽ آئی رسول ۽، نون  
اگاں شادیم تاب دات، گڑا بید ۽ ایسی دگہ ہج نیست کہ آئی (بزاں  
رسول ۽) ذمہ ۽ ایوک ۽ ہما ہست انت کہ آئی سرا الم کنگ بوتہ، ۽ شے  
سرا ہستیں ہما چیز کہ شے ذمہ ۽ کنگ بوتہ، ۽ اگاں شائی (بزاں پیغمبر ۽)  
رند گیری کت (گڑا) شہادت ۽ سرات (2)، ۽ نیست رسول ۽ سرا بید ۽  
ظاہرین رسینگ ۽۔ (54)

الله ۽ وعدہ کنگ گون ہمایاں کہ آیاں ایمان آور تک چه شہا، ۽ نیکیں  
کاراش کنگ، الم ۽ (الله) آیاں جانشین جوڑ کت ماں زمین ۽ تہا ہنچو کہ  
آئی جانشین کنگ انت چه آیاں پیسری ایں مردم، ۽ تاکہ گون  
حکمی ۽ جاگہ بد انت پہ آیاں آیبانی ہما دین ۽ کہ آ (الله ۽) وت

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾  
وَاقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ  
لَيَخْرُجَنَّ قُلُوبُ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً إِنَّ  
اللَّهَ حَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَأِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حَبَلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حَبَلْتُمْ وَإِنْ  
تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ  
الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيَسَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي

(1) اے آیت ۽ دو مراد مفسراں بیان کنگ، بزاں شامنا فق قسم ۽ سوگند مہ ورات کہ ماسلمانیں ۽ الله ۽ رسول ۽  
فرما نبر داریں، بلکین شے رند گیری ۽ حقیقت پدڑ بوتگ کہ شامنا مطلب ۽ منافق ات، دومی معنی اے بوت کنت کہ شامنا قسم ۽ سوگند مہ  
ورات، بلکین شے فرما نبر داری شہمیں فرما نبر داری یے بہ بیت، چوپہ دلیں مسلمانانی بیبا گون وش دلی ۽ ہر حال ۽ فرما نبر دار بہ  
بنیت، ہنچو کہ مسلمان ہر حال ۽ پہ وش الله ۽ رسول ۽ حکمانی رند گیری ۽ کن انت بید ۽ سوگند ورگ ۽ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) اے آیت (وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا) ۽ (وَاقْبِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) (سورة آل  
عمران 132) چه اشاں اے بہر خوب پدڑ بیت کہ ہدایت ۽ سرا بوگ ۽ واستار رسول الله صلی الله علیہ وسلم ۽ رند گیری کنگ المی  
انت، ۽ ہے بیبا الله پاک ۽ رحمت گون ہما کس ۽ بنت کہ آر رسول الله صلی الله علیہ وسلم ۽ رند گیری ۽ کنت، باز مزین افسوس ۽  
بہرے کہ مے زانگ ۽ رسول الله صلی الله علیہ وسلم ۽ رند گیری کنوکاں گمراہ گونگ بیت بلے الله پاک ۽ فرماں ہمیش انت کہ

رسولؐ فرمانبردار ہدایتِ سرایتِ اللہ پاکؐ رحمت ہمایانی سراگوار آنت، تقلیدِ دعویٰ دار آگاہ بہ بنت کہ آیانی امامانی وصیت ہمانیمگ آنت کہ آالحدیثانی مذہب انت، آایاں صاف گوشتگ کہ مئے ہبرؐ فتوایاں وحیؐ آدیکہؐ دیمؐ پیش کن ات، آاگاں وحیؐ خلافؐ گندگ بوت آنت گڑا مئے ہبراں ویل کن ات، بلے چے کن ئے مقلداں کہ آگوش آنت کہ قرآنؐ سنت چے مئے فہمؐ برز ترانت پمیشا امامؐ قولؐ زوریں، مفتی رشید احمد لدھیانوی نبشتہ کنت کہ، توسیع مجال کی خاطر اہل بدعت فقہ حنفی کو چھوڑ کر قرآن وحدیث سے استدلال کرتے ہیں اور ارشاء عمان کیلئے ہم بھی یہ طرز قبول کر لیتے ہیں ورنہ مقلد کیلئے قول امام ہی حجت ہوتا ہے، (احسن الفتاویٰ طبع جدید ج 1 صفحہ 209 مسئلہ علم غیب کتاب الایمان مطبوعہ ایچ ایم سعید کمپنی) نوں اردو دان چے اے ہبرؐ زبر سر پد بنت کہ، صرف، آئی، ہی، حصہ فائدہ دینت، بزاں مفتیؐ نزیکہ آگاں کیلے چے قرآنؐ حدیثؐ روژنائیؐ دلیل بزوریت بزاں آبدعتی یے، مفتی رشید میاری نہ انت پے اے ہبرؐ کہ امامؐ قول پے مقلدؐ حجتے بلکیں آیانی مزین فقہاء ہے ہبرؐ سرایت، ابن نجیم حنفی صاحب بحر الرائق کہ آرا احتناف دومی نعمان گوش آنت، آصاحبؐ کنز اے عبارت (کہ ذمیؐ عہدہ ذمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمؐ بددرد گوشتگؐ جمہور سنیاں نزیکہؐ پر نشیت بلے مئے مذہبؐ نہ پر نشیت) حاشیہؐ سرانہشتہ کنت کہ، نفس المومن تمیل الی قول المخالف (بزاں الی قول المجہور) فی مسئلۃ السب ولکن اتباعنا للمذہب واجب (البحر الرائق شرح کنز الدقائق ج 5 ص 115 فصل فی الجزیۃ) کہ مومنؐ دل اے مسئلہؐ تھا جمہورؐ نیمگہؐ لیثیت کہ آذمی کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلمؐ بددرد کنت آتنگ بہ بیت بلے مئے سراوتی امامؐ مذہبؐ رندگیری لازم انت، ہے پیا حنفی علماء وئی امامؐ مذہبؐ رعایتؐ واستا قرآنی آیاتاں تحریف (بدلی) معنوی ہم کن آنت، کوثری گوشت کہ، وقد سمی اللہ سبحانہ بالمہور بالاجور فتکون تسمیۃ الأجر للوطی بمنزلۃ تسمیۃ المہر للنکاح، (احقاق الحق للکوثری الحنفی ص 73) چے اے عبارتؐ اے ہبر پد بیت کہ کوثری ہے گوشتگ لوٹیت کہ آگاں یک مردیؐ یک جنین آدمیؐ زردات پے ہے ہبرؐ کہ آگوش آئی ہمستری بکنت ایثی سراشرعی حد قائم نہ بیت پرچہ کہ اللہ پاکؐ ماں قرآنؐ مہرہ اجرے گوشتگ، پمیشا آئی بزاں مہرے دات نوں اے زنا یے ساب نہ بیت، آئی مراد اے آیت انت کہ (فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً) سورت النساء 24، حالانکہ مسلمان تپاک آنت اداچہ أُجُورَهُنَّ مراد نکاحؐ و ہدہ مہر انت، قرآنؐ تھا لفظہ أُجُور شرعی نکاحؐ معنیؐ کسیت، بلے کوثری پے وئی امامؐ مذہبؐ ہا تراے پیمیں آیتاں پے وئی ردیں مذہبؐ واستاد دلیلؐ حجت جوڑ کنت، نوں چے لفظہ أُجُورہ کہ ماں قرآنؐ مہرہ جاگہ آتنگ چے ایثی ہنچو عام اجر زورگ قرآنؐ تحریفؐ معنوی تھا کسیت، آگاں کوثریؐ ہبر صحیح بہ بیت گڑا اے ہبر ہر بدکاریں جنینؐ مردینؐ واستا یک راہے پچ کنت، پرچہ کہ آئی گوشتگؐ رہندہ ہر کس کہ جنین آدمیؐ پے ہمستریؐ واستا اجرہ بدنت آمہرہ بیتؐ جائز بیت، فلا حول ولا قوۃ الا باللہ۔



گچس کنگ پہ آیاں، ءتا کہ بدل بکنت آیانی (ہستیں) ترس ءپہ  
ایہنی، آہنی بندگی ء بکن آنت ء شریدار جوڑ مکن آنت گول من  
بچ کس ء، ءہر کس ء کہ ناشگری کت رند چہ ایشی، گڑا ہمیش آنت  
نافرمان (1)۔ (55)

ء برجہ بدارات نماز ء زکات بدیت ء فرمانبر داری ء بکن ات  
رسول ءتا کہ شئے سرارحم کنگ بہ بیت۔ (56)

گمان مکن ہمایاں کہ کافر بوتگ آنت کہ آجاز کنوک آنت (مارا)  
ماں زمین ء تھا، ء آیانی جاہ مند دوزہ انت، ءلم ء باز سلین واترگ ء  
جاہ۔ (57)

اے ہما مردماں کہ آیاں ایمان آورنگ! باندانت کہ اجازت  
بگرت (ء بیانت) چہ شہا مردم کہ مالک بوتہ (آیانی) شئے  
راستیں دست (بزاں غلام) ءہما کہ آنہ رستگ آنت بلوغت ء چہ  
شہا، سئے برا (2)، چہ سہب ء نماز ء پیسر، ء وھدیکہ شادر کن ات وتی  
گداں نیم رونچ ء، ء چہ عشاء نماز ء رند، (اے) سیں وھد شئے  
جاندری ء آنت، نیست شئے سراء نہ آیانی سراچ گناہے رند چہ  
(اے) سیں وھداں، باربار شہا یکا دگر ء گورا آوک ء چکروک  
ات (3)۔

ارْتَضَى لَهُمْ وَ لَيْبَدَّيْنَهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا  
يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْعًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٥٥﴾

وَ آقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَ آتُوا الزَّكٰوةَ وَ اطِيعُوا الرَّسُوْلَ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مُعْجِزِيْنَ فِي الْاَرْضِ  
وَ مَا وِلٰهُمُ النَّارُ وَلَبِْسَ الْمَصِيْرُ ﴿٥٧﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِيَسْتَأْذِنْكُمُ الَّذِيْنَ مَلَكَتْ  
اَيْمَانُكُمْ وَ الَّذِيْنَ لَمْ يَبْلُغُوْا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ  
مَرٰتٍ مِّنْ قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَ حِيْنَ تَضَعُوْنَ ثِيَابَكُمْ  
مِّنَ الظُّهْرِ وَ مِّنْ بَعْدِ صَلٰوةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثَ عَوْرٰتٍ  
لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَ لَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ  
طَوْفُوْنَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ

(1) چو کہ اللہ پاک ء آخری نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء زمانگ ء مسلمان عملی میدان ء محکم ات آنت اللہ پاک ء مز میں ملکہ  
آیانی دست ء فتح کت ء ہے پیماں خلفاء راشدین ء وھد ء ہن، بلے رندا کہ مسلمان عملی ء ایمانی طور ء کمزور بوت آنت گڑ اللہ پاک ء  
آیانی عزت پہ ذلت بدل کت ء آیانی واجہی پہ غلامی بدل کت ء آیانی دلیری پہ ترس بدل کت کہ آچہ کافراں ترس آنت، بلے  
انگت ء اگاں مسلمان صحیح طور ء مسلمان بہ بنت ء قرآن ء حدیث ء وتی رہبر جوڑ بکن آنت، اللہ پاک پدا آیایاں وشحال ء دلیر ء  
کافرانی سراغلبہ دنت، بلے ایمان ء عمل ء صالح ء موحد بوگ شرط انت۔

(2) چہ غلاماں مراد مولد ء نوکر ہر دوکین آنت، ثلاث مرآت مراد ثلاث اوقات، چو کہ اے سیں وھد ہنچیں  
وھد آنت اے وھدانی تہالو گانی مردم بے لباس بنت یامرد ء جن وپت ء واب کن آنت ء کسان ایں لباسانی تہابنت، پیمیشا اے سیں  
وھداں خاصیں خدمت گار ہوں بے اجازت ء لوگ ء داخل مہ بنت، ء ہے پیما اے سیں وھداں کسانین ء نابالغیں چک ہم بے  
اجازت ء لوگاں داخل مہ بنت۔

(3) بزاں بید ء اے سیں وھداں وتی چند ء خاصیں مولد ء نوکر ء کسانین چک داخل بوت کن آنت۔

ہے پیا اللہ بیان کت پہ شہا احکام، اللہ زبریں زانت کارء خیر کارے (58)

وہدیکہ سر بنت کسانیں چک شے پہ بالغی، نول المء آ اجازت بگر انت ہے پیا کہ اجازت گپنگ ہمایاں کہ چہ آیاں پیش انت<sup>(1)</sup>، ہے پیا بیان کت اللہ پہ شہا واتی احکام، اللہ زبریں زانت کارء خیر کارے۔ (59)

ء نند وکیں جنین کہ آمیدء نہ دار انت نکاح کنگ، نول نیست آیانی سرا چ گناہ ایکہ آیر بکن انت وتی گداں ہے حالتء کہ آپیش داروک مہ بنت ڈولداریاں<sup>(2)</sup>، ایکہ آہم چہ گدانی در کنگء پرہیز بکن انت (اے) جوانتر انت پہ آیاں، اللہ زبریں اشکنوک زانت کارے۔ (60)

نیست کورء سرا چ تنگی ء نہ لنگء سرا تنگی ہست ء نہ بیمارء سرا تنگی ہست ء نہ شے جنءء سرا ایکہ شہا بور ات چہ وتی لوگاں یاچہ وتی پتانی لوگاں یاچہ وتی ماتانی لوگاں یاچہ وتی برسانی لوگاں یاچہ وتی گہارانی لوگاں یاچہ وتی پتء بر اتانی لوگاں یاچہ وتی پتء گہارانی لوگاں یاچہ وتی ماتء بر اتانی لوگاں یاچہ وتی ماتء گہارانی لوگاں، یاہما کہ شہا مالک بوتگ ات آیانی کلیتانی یاچہ وتی سنگلتانی لوگاں<sup>(3)</sup>،

كَذٰلِكَ يٰبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰيٰتِ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿٥٨﴾

وَ اِذَا بَلَغَ الْاَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَاذِنُوْا كَمَا اسْتَاذِنَ الْاٰدِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذٰلِكَ يٰبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿٥٩﴾

وَ الْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُوْنَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ اَنْ يَّضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِيْنَةٍ وَّ اَنْ يَّسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهِنَّ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿٦٠﴾

لَيْسَ عَلٰى الْاَعْمٰى حَرْجٌ وَّ لَا عَلٰى الْاَعْرَجِ حَرْجٌ وَّ لَا عَلٰى الْمَرِيْضِ حَرْجٌ وَّ لَا عَلٰى اَنْفُسِكُمْ اَنْ تَاْكُلُوْا مِنْ بِيُوْتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَبَائِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اُمَّهَاتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اِخْوَانِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَخَوَاتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَعْمَامِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ عَمَّتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَخَوَائِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ خَلَتِكُمْ اَوْ مِمَّا مَلَكَتْكُمْ مِّمَّا تَحْتٰهُ اَوْ صَدِيْقِكُمْ

(1) بزاں وہدیکہ کسانیں چک بالغ بنت گڑ آیانی اے رعایت ہلا س بیت، گڑ آہر وہدء ہر حالتء کہ لوگاں داخل بنت بیدء اجازتء داخل مہ بنت، بلکیں اجازت بگر انتء داخل بہ بنت۔

(2) ادامراد ہما پیریں جنین انت کہ آیاں حیض نہیتء آیاں چک بوت نہ کت، پرچہ کہ گیشتر اے پیہیں جنیں آدمء جنسی واہشت نہ بیت، پیہیشا اے جنیں آدماء شریعتء اجازتء دانگ کہ وتی پردہء تھا کمی کت کن انت، اداچہ گدانی در کنگء مراد اے نہ انت کہ آپہک بے لباس بہ بنت بلکیں مراد ہما چادرء گوشان انت کہ جنیں آدم آیاں پہ پردہ کنگء ہاتر اماں پوش انت۔

اے آیتء یک مرادے ہے بیان کنگ بوتگ، وہدیکہ صحابہ کرام جہادء سفر ال شت انت گڑ آیایں وتی لوگانی کلیت ہے بیان بو تنگیں معذوریں صحابیایں دات انتء آیانی تء چیزانی ورگء ہوں اجازت دات، بلے پدانہم آیایں لوگانی واہندانی موجود نہ بوگء وہدء چہ آیانی لوگاں نان نہ وارت، گڑ اللہ پاکء ہے آیت نازل کت، ء لہتے ہے معنی بیان کنگ کہ سلامتی صحابیایں گوں معذوریں صحابیایں نان ورگ پیہیشا پسند نہ کت کہ آچہ معذوریء سببء کم و رانتء آوت زیادہ و رانت اے پیہا معذوریں

صحابیانی سر اظلم بیت، ءہے پیامعدوریں صحابیایاں گوں سلامتیں صحابیایاں نان ورگ پیمیشا دوست نہ داشت کہ بوت کنت آگوما نان ورگ ءنہ وش بہ مارآنت ءآیاں تکلیف بہ رسیت گڑ اللہ پاک ءہے آیت نازل کت (تفسیر ابن کثیر)۔

نہست شمسے سرا ہچ گناہے ایکہ شما بورات ہورکائی ءیا ایوک  
ایوک ء<sup>(1)</sup> نون و ہدیکہ شما داخل بوت ات لوگانی تھا گڑا سلام  
بدنیت وتی جنده مردماں کہ (اے) دعاء خیرے چہ اللہ نیمگ ء  
کہ برکت مان کنگ بوتگ ایثی تھا ء پاکیزہ انت، ہے پیما اللہ بیان  
کت یہ شما (وتی) احکاماں تاکہ شما بہ فہم ات۔ (61)

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا  
فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ  
عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

بید ء ایثی دگہ ہچ نہست کہ مومن ہمایت کہ آیاں ایمان آڈرتگ  
اللہ ء سرا ء آئی رسول ء سرا ء و ہدیکہ آئی ہمراہ بہ بنت یک مچ بوگی  
کارے تھا، آنہ روانت تاہا و ہدے کہ اجازت بگرت چہ آئی، بیشک  
ہما مردم کہ آ اجازت گرت چہ تو، ہمیش انت ہما مردم کہ آیاں  
ایمان آڈرتگ اللہ ء سرا ء آئی رسول ء سرا ء، نون و ہدیکہ آ اجازت  
بلوٹ انت چہ تو وتی ہتے کار ء واست ء گڑا اجازت بدے چہ آیاں  
ہر کس ء کہ تو بلوٹ ءے، ء بخشش بلوٹ آیانی واستا چہ اللہ ء، بیشک  
کہ اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے (62)۔

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا  
كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ  
يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ  
شَأْنِهِمْ فَاذْنُ يَمْنُ شِعْتِ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

(1) ہے پیما مسلمانانی تھا ہتے ہنچیں ہست ات کہ آیاں ایوک ء نان نہ وارت تاکہ آتر ہمراہ نہ رست، ء آیاں ہورکائی ء  
ورگ الی چیز ء زانت، گڑ اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت کہ ہورکائی ء بورات یا ایوک ایوک ء ہر دوڑ ء جائز انت، ایثی تھا تنگی  
نہست، بلے اے چیز ء تھا شک نہست کہ ہورکائی ء ورگ ء تھا برکت ہست ہنچو کہ چہ ہتے احادیثاں ہے زانگ بیت۔

(2) ادا پلگاریں مومنانی نشانی بیان بوگ ء انت کہ آلمیں کارانی تھا چو جمعہ ء عید ء جہاد ء ہمیں کارانی تھا شریک بنت، اگاں  
و ہدے کہ گوں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء شریک بوت مہ کن انت ء آیاں الی کارے بہ بیت گڑا اجازت لوٹ انت ء بے اجازت ء  
دگہ نیمگے دگوش نہ بنت، ہے پیما علمایاں چہ ادا اے چیز ء دلیل زرتگ کہ اگاں مسلمانانی امیر ء خلیفہ و ہدیکہ اجتماعی کاری ء  
واستا آیاں مچ کنت ء بہ لوٹیت گڑا کس بے آئی اجازت ء و ارتکت نہ کنت، بلکیں مسلمانیں امیرانی رند گیری فرض انت  
تاہا و ہد کہ چہ آئی پد کفرے و نافرمانی یے سر زد مہ بیت، ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان انت کہ لاطاعة لمخلوق فی  
معصية الخالق بزاں اللہ پاک ء نافرمانی ء تھا ہچ مخلوق ء فرمانبر داری کنگ جائز نہ انت۔

مکن ات توار کنگ ء رسول ء وتی در میان ء، چو توار کنگ ء شئے وت  
 ماں وت ء یگا دگر ء<sup>(1)</sup>، بیشک کہ اللہ تعالیٰ زانت ہمایاں کہ چیر کائی  
 چم ء دوچم کن انت ء در کاینت چہ شتا<sup>(2)</sup>، نوں الم ء تر سنت ہما مردم  
 کہ آمخالفت ء کن انت آئی حکم ء<sup>(3)</sup> چہ اے چیز ء کہ بر سیت آیایں  
 یک بلاہیں مصیئت<sup>(4)</sup> یا بر سیت آیایں در دنیا کیں عذابے۔ (63)

ہزار بہ بنیت، بیشک کہ اللہ ء انت ہر چیکہ ماں آسمانی تہا ہست  
 ء زمین ء تہا، بیشک کہ آزانت ہما حالت ء کہ شتا آئی سرایت ء، ہما  
 روج ء کہ آواتر کنگ بنت ہمانی نیمگ ء، گڑا الم ء سر پد کنت آیایں  
 چہ آیانی ہما کاراں کہ آیایں کنگ انت ء، اللہ ہر چیز ء زبر زانو ک  
 انت۔ (64)

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ  
 بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ  
 لِوَادٍ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرٍ أَنْ  
 تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا  
 أَنْتُمْ عَلَيْهِ ط وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا  
 عَمِلُوا ط وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

- (1) بزاں گوں و شیں ء شیر کنیں آوازے ء آتر اتوار بر بہ دیت ء، ء ہتے ء ہے معنی کنگ کہ رسول ء دعا لوگ ء وتی  
 دعا لوگ ء و ژامہ لیک ات، پرچہ کہ آئی دعا اللہ پاک ء گورا قبول بنت، پمیشاچہ آئی نافرمانی ء پرہیز بکن ات کہ اگاں آئی پہ  
 شہاد دعا کی کت گڑا شتا نیست ء نابو دیت (تفسیر ابن کثیر)۔
- (2) ادامنا فتانی صفت بیان بوگ ء انت کہ و ہدے آگوں مسلماناں مچی کارے ء تہا گون بنت گڑا بید ء امیر ء اجازت ء  
 چیر کائی چم ء دوچم کن انت ء در کاینت تاکہ آیایں کس مہ گندیت۔
- (3) امام ابن کثیر گو شیت کہ ہر و ہد ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہبر ء کردار ء شریعت ء منہج ء رہند دیم ء دارگ لوٹ انت  
 ء ہر آگفتار ء کردار ء رہند کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء خلاف ء بوت گڑا آویل کنگ بہ بیت، پرچہ کہ اللہ پاک ء در بار ء آراچ  
 بستارے نیست ء آراچ قبول نہ بیت ء امر دو دانت (بزاں رد کنگیں) ہنچو کہ حدیث ء تہا کتیت کہ (من عمل عملالیس علیہ  
 امر نافہور د) کہ ہر کس یک ہنچیں کارے بکنت کہ آئی سر امنی حکم ء عمل مہ بیت گڑا آ قبول کنگ نہ بیت، ء آرد کنگ بیت  
 بزاں پداہائی دیم ء جنگ بیت۔ (صحیح مسلم)۔
- (4) ہتے ء چہ فتنہ ء ہے مراد زرتگ کہ آشکر ء بدعتانی تہا کتیت ء چہ تچکیں راہ ء در بیت، ء ہتے ء ہے معنی کنگ کہ اللہ  
 پاک آئی سر ایک بلاہیں مصیئت کاریت، بہر حال اے دوہیں معنی وش گندگ ء کاینت۔

سورة الفرقان مکہ ء نازل بوته ء آئی ہفتادہ ہفت آیات ء شش رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے

باز برکتی ایں ذاتے ہما کہ آئی فرقان نازل کنگ وتی بندہ ء سر اتا کہ بہ بیت  
آسر جمیں جہانیانی واستا تر سینو کے (1)۔

ہما ذات کہ ہمائی واستانت بادشاہت آسمانی ء زمین ء ء نہ زرنگ ء پہ  
وت ء چک (2)، ء نیست آترا شریدارے (آئی) بادشاہت ء تہا، ء ہر چیز  
ہمائی جوڑ کنگ، گڑاپہ ہر کس ء اندازہ ہے جت، ہٹنگیں اندازہ ہے۔ (2)

ء ہٹینگ مردماں بید ء اللہ ء دگہ معبود ہنچیں کہ آجوڑکت نہ کن آنت  
کجام یک چیزے ء آوت جوڑ کنگ بنت، ء دست ایش نہ رسیت پہ وتی  
جنداں نہ پہ تاوان ء دیگ ء ء نہ کہ نپ دیگ ء، ء دست ایش نہ رسیت پہ  
مرگ ء ء نہ کہ پہ زند ء، ء نہ کہ چست بوگ ء (چہ قبر اں) (3)۔

سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ ۲۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَبٰرَكَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عَبْدِهٖ

لِیَكُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا

الَّذِیْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ یَتَّخِذْ

وَلَدًا ۗ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ شَرِیْكٌ فِی الْمُلْكِ ۗ وَخَلَقَ كُلَّ

شَیْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِیْرًا

وَآتَّخَذُوا مِنْ دُوْنِہٖ اِلٰهَةً لَّا یَخْلُقُوْنَ شَیْئًا وَهُمْ

یُخْلَقُوْنَ ۗ وَلَا یَمْلِكُوْنَ لٰنَفْسِہِمۡ ضَرًّا ۗ وَلَا نَفْعًا ۗ

لَا یَمْلِكُوْنَ مَوْتًا ۗ وَلَا حَیۡوَةً ۗ وَلَا نُسُوْرًا

(1) اے آیت لِبِكُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا ہے چیزے دلیل ائت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم آخری  
پیغمبر ائت ء آدر ایں دنیاے انسان ء جنانی واستادیم دیگ بوٹگ، ء ہے پیما حدیث ء تہا کسیت، کہ پیسر ادرا ایں نبی خاص پہ وتی قوم ء  
نیمگ ء دیم دیگ بوٹگ آنت ء من در ایں مردمانی واستا پیغمبرے جوڑ کنگ ء دیم دیگ بوٹگاں (صحیح البخاری کتاب التیمم ء اولی  
باب)۔

(2) چہ اے آیت ء ہے زانگ بیت کہ کافرانی عقیدہ ہم ہمیش ات کہ اللہ پاک ء چک نیست بلے آئی وتی نیکنیں ء بزرگیں  
مردم وتی چک جوڑ کنگ آنت، اللہ پاک ء ایثانی اے خیالانی ردکت کہ نہ آترا چک ہست ء نے کہ دگرانی چکاں وتی چک جوڑ  
کنت۔

(3) اللُّوْهِیَّتِ ء حقدار بچ مہلوک بوت نہ کنت پرچہ کہ اللُّوْهِیَّتِ ء حقدار تہنا ہما بوت کنت کہ آے صفاتانی مالک  
بہ بیت کہ آے آیت ء تہا بیان آنت، مثلاً پیداگ کنگ ء کنگ ء پیدا زندگ کنگ، ء ظاہر ائت کہ ابید چہ اللہ ء کس اے صفاتانی  
مالک نہ ائت ء ہے مضمون سورت النمل ء آیت 60 بگر تا 65 تہا بیان ائت۔

ۛ کافراں گوشت کہ نیستیں اے (قرآن) بلے یک درونے کہ  
(محمد) چہ وت ۛ ٹہینگ، ۛ آئی مک کنگ ایٹی ٹہینگ ۛ دگہ  
لہتیں ۛ<sup>(1)</sup>، نوں آنت (کافر) بے انصافی ۛ ظاہریں دروغ ۛ سرا۔  
(4)

ۛ گوشت (کافراں) کہ اے پیسر ۛ نانی قصہ آنت کہ نبشتہ ۛ کنایتنگ  
آنت، نوں اے (قصہ) ہمیش آنت کہ وانگ بنت آئی دیم ۛ  
سہب ۛ بیگاہ۔ (5)

بگوش (اے محمد) کہ نازل کنگ اے (قرآن) ہا ذات ۛ کہ آزانت  
چیریں رازاں ماں آسمانی تہا ۛ زمین ۛ تہا، شان اش انت کہ آمر نیں  
بخشوک ۛ مز نیں مہربانے۔ (6)

ۛ گوشت اش کہ اے چونیں پیغمبرے کہ ورگ وارت ۛ تہا تاب  
کنت ماں بازارانی تہا<sup>(2)</sup>، پرچہ دیم دیگ نہ بوتگ آئی ہمہر اہی ۛ  
ملاکتے کہ آبت آئی ہمہر اہی ۛ تر سینو کے۔ (7)

یادور دیگ بوتیں آئی نیمگ ۛ ہر انہنے یابوتیں آرا بانے کہ چہ ہمودا  
آئی بواریں، ۛ گوشت نا انصافیں مردماں کہ شمار ندگیری ۛ نہ کن ات  
بید ۛ یک سحر کنگیں مردے ۛ۔ (8)

نوں بچار (اے محمد) کہ چہ پیہیں درور بیان کت آیاں پہ تو، گڑا  
آگار بوت آنت، نوں آدر گپت نہ کن آنت (تچکیں) راہ ۛ۔ (9)

مز نیں باہر کتیں ذاتے ہما کہ اگاں آبلوٹیت جوڑ کنت پہ تو چہ ایٹی  
جو انتریں بانغ کہ رمب آنت چہ آئی چیرا جو، ۛ جوڑ کنت پہ تو  
ڈولداریں ماڑی۔ (10)

بلکیں آیاں دروگ بند کت قیامت، ۛ ما جوڑ کنگ ہمائی و استا کہ آئی  
قیامت دروغ بند کنگ برانز گر و کیں آسے۔ (11)

وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِن هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَ  
أَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخِزُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَ  
زُورًا ﴿١٦﴾

وَ قَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى  
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَ أَحْيَالًا ﴿١٧﴾

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ  
إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٨﴾

وَ قَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَ يَمْشِي فِي  
الْأَسْوَاقِ ۗ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ  
نَذِيرًا ﴿١٩﴾

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۗ وَ  
قَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٢٠﴾  
أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٢١﴾

تَبَرَّكَ الَّذِي إِِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَ يَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿٢٢﴾

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۗ وَ أَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ  
بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿٢٣﴾

(1) ادامر ادیہودی آنت کہ مکہ ۛ کافراں گوشت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے قرآن ۛ ٹہینگ ۛ تہا چہ لہتے یہودیوں ہم  
مک زرتنگ۔

(2) کافرانی عقیدہ ہمیش آت کہ پیغمبری ۛ و استا فرشتہ بوگ الہی انت ۛ انسان پیغمبر بوت نہ کنت۔

وہدیکہ گندیت آیاں (دوزہ) چہ دوریں جاگے، آتش کن آنت  
آئی (بزاں دوزہ) زہر گرگ، جو جوش گرگ۔ (12)

وہدیکہ دُور دیگ بنت ہما دوزہ، تک، تر پیشیں جاگے، ہے حالت  
کہ آیانی دست، پُاد بندگ بوتگ آنت، توار بردینت ہمودا  
مرگ۔ (13)

(گوشگ بیت کہ) توار بر مہ دینت مروچی مرگ، یک برے  
(ملکیں) توار بردینت مرگ، باز برا<sup>(1)</sup>۔ (14)

بگوش (اے محمد) ایا (دوزہ، اے عذاب) بہتر انت یا دائی  
بہشت کہ آئی وعدہ دیگ بوتگ آنت پرہیزگار، (بہشت) بوت  
آیانی مُزء و اترگ، جاہ۔ (15)

پہ آیاں ہست آئی تہا ہرچیکہ آبلونت پہ بن پشت کپوک آنت  
(آئی تہا)، بوتگ اے تئی پروردگار، سرا وعدہ ہے  
لوشگس<sup>(2)</sup>۔ (16)

ء ہماروچہ کہ آ (بزاں اللہ) مچ کنت آیاں، ء ہمایاں کہ آ آیانی  
بندگی کن آنت بیدء اللہ، نون (اللہ) فرمان کنت کہ زاناں شتا  
گمراہ کنگ آنت منی اے بندہ یا اے وت گمراہ بوتگ  
آنت<sup>(3)</sup>؟ (17)

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَ  
ذَفِيرًا ۝۱۲

وَ إِذَا أَلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَبِّقًا مُقَرَّبِينَ دَعَوْا  
هُنَالِكَ تَبْوَرًا ۝۱۳

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ تَبْوَرًا وَاحِدًا وَ ادْعُوا تَبْوَرًا  
كَثِيرًا ۝۱۴

قُلْ أَذَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ  
كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَ مَصِيرًا ۝۱۵

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خُلْدِينَ ۖ كَانَ عَلَى رَبِّكَ  
وَعَدًا مَسْئُولًا ۝۱۶

وَ يَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ  
ءَأَنْتُمْ أَضَلُّنَا عِبَادِي هُوَ لَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا  
السَّبِيلَ ۝۱۷

(1) بزاں نون مرگ نیست، ہنچو کہ ماں حدیث ء تہا کئیت چہ ابن عمر رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ء ذرا کئیت و ہدیکہ بہشتی ماں بہشت ء رونت ء دوزہ ہی ماں دوزہ، گڑاموت آرگ بیت ء ماں بہشت ء دوزہ ء میان ء ذبح کنگ  
بیت، پدا توار جنوک توار بردنت کہ اے بہشتیاں نون مرگ نیست ء اے دوزہیاں نون مرگ نیست، (اے ہبرء اشنگ ء  
رند) بہشتیانی وش دلی گیش بیت ء دوزہیاں پریشانی ء غم گیش بنت (صحیح البخاری کتاب الرقاق باب صفة الجنة  
والنار)۔

(2) بزاں اے یک ہنچیں وعدہ ہے کہ اللہ پاک ء ایٹی توام کنگ وتی سرا الی کنگ، پمیشا ایٹی توام بوگ ء تہا ہنچ پیہیں  
شک ء شبہ بوت نہ کنت، اے اللہ پاک ء یک مزنیں مہربانی ے کہ آئی ایمان دارانی سرا کنگ۔

(3) بزاں اللہ پاک ہما معبوداں جست کنت، اے مردماں کہ دنیا ء تہا شئے بندگی کنگ ای اے شوات ہے نیمگ ء دعوت  
داتگ آنت ء گوشگ آنت کہ مئے بندگی ء بکن ات۔

اگوشنت کہ تو پاک ہے، اے مئے وس ءڈن ات کہ ما بزوریں بیدے تو دگہ کار سزے<sup>(1)</sup> بلے (ہبر اش انت کہ) تو آسودہ حال کت انت ء آہانی پت ء پیرک دانکہ آیاں بیہال کت تنی یاد<sup>(2)</sup> ء آ بوت انت تہا بو ء کیں قوم۔ (18)

(نوں عبادت کنو کاں گوشنگ بیت کہ) پیشک آہاں (بزاس شئے معبوداں) شمارا دروغ بند کت شئے ہبرانی تہا، نوں شامیرہ دات نہ کن ات (اللہ عذاب ء) ء نہ کہ (وتی) کمک ء کت کن ات، ء ہر کس کہ ناالصافی بکنت چہ شہا، گڑاماچا شینیں آرزامزین عذاب۔ (19) ء مادیم نہ داتگ چہ تو پیش چہ پیغمبراں (بچ یک پیغمبرے) بلے ایکہ آیاں نان وارنگ ء تر ء تاب اش کنگ بازارانی تہا<sup>(3)</sup>، ء ما جوڑ کت شئے ہر یکے پہ آدگر ء چکا سگے<sup>(4)</sup>، ایاشا صبر کن ات<sup>(5)</sup>؟ ء تنی پروردگار خوہیں گندو کے۔ (20)

قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يُنْبِغِي لَنَا اَنْ نَّتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ اَوْلِيَاءَ وَ لَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَ اٰبَاءَهُمْ حَتَّىٰ

نَسُوا الذِّكْرَ وَ كَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُوْنَ لِمَا تَسْتَطِيعُوْنَ صَرْفًا وَّلَا نَصْرًا وَّمَنْ يَّظْلِمْ مِنْكُمْ نُدِقْهُ عَذَابًا

كَبِيْرًا ﴿١٩﴾

وَ مَا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّا اِنَّهُمْ

لَيَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَيَمْشُوْنَ فِي الْاَسْوَاقِ وَّ جَعَلْنَا

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً اَتَصْبِرُوْنَ ؕ وَ كَانَ رَبُّكَ

بَصِيْرًا ﴿٢٠﴾

(1) گڑا آپہ دینت، وہدیکہ مئے چند ء وس ء نہ بوتگ کہ ما بیدے تو اید گرانی بندگی ء بکنیں گڑا اے چوں بوت کنت کہ ما اید گراں اے دعوت ء بدکیں کہ آئے بندگی ء بکن انت۔

(2) ادا آئیانی گمراہ بوگ ء علت بیان انت کہ آیاں زیادہ ایں مال ء دولتاں گمراہ کت، زانگ بیت کہ زیادہ ایں مال ء دولت مردم ء گمراہ کت اٰلما شاء اللہ۔

(3) اے آیت ء تہا اللہ پاک کافرانی ہما عقیدہ ء رد ء بیان کنگ ء انت کہ آیاں گوشت کہ پیغمبر ء انسان بوگ زیب نہ دنت بلکیں آئی واستا فرشتہ بوگ الہی انت، اللہ پاک ء ایشانی رد کت کہ انسان بوگ پیغمبر بوگ ء منافی نہ انت ء نہ کہ پیغمبر بوگ ء واستا فرشتہ بوگ الہی انت۔

(4) بزاس ما لہتے امیر کنگ ء لہتے غریب تاکہ ما بچاریں کہ باریں امیر غریب ء کہ گندیت گڑا وت ء آزمان ء سر کنت ء آرزو بچ سب ء نیاریت یا شکر گزارے بیت، ء ہے پیما غریب باریں وہدیکہ امیر ء گندیت گڑانا شکر می کنت کہ اللہ پاک ء من ء بچ نہ داتگ یا اللہ پاک ء فیصلہ ء سراوش ء راضی بیت، ء لہتے ء بیمار کنگ ء لہتے ء تندرست، ء اے درائیں کارانی حکمت ء راز ہمیش انت کہ مردم ء بچکاسیت۔

(5) ادا استفہام امر ء معنی ء دنت بزاس صبر بکن ات (جلالین)، یا اے ہما معنی ء سر انت، واللہ اعلم۔



ءُ گوشت ہمارا کہ آمیت نہ دارا آنت مئے ڈیک دیگ، کہ پرچہ ایریگج نہ بوت مئے سرافرشته<sup>(1)</sup>، یاد یستیس ماوتی پروردگار<sup>(2)</sup>، بیشک کہ آیایں و تا مزین لیک ات ماں وتی دلانی تہا ء سرکش بوت آنت، مز نیں سرکش۔ (21)

ہماروچ ء کہ آ ملاکتاں گند آنت نیست شادانی آروچ ء نافرمانانی و اتا<sup>(3)</sup>، ء گوشت کہ (ہائے افسوس) بوتیں مئے ء فرشتہانی میان ء بندے ء پردگے مہریں<sup>(4)</sup>۔ (22)  
ء مادیم گوں ہما کاراں کت کہ آیایں (بزاں کافراں) کنگ ات آنت، نون ماکت آنت آ (کار) ذرات شگ کنگیں<sup>(5)</sup>۔ (23)

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِيكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْعْتُوا كِبِيرًا ﴿٢١﴾  
يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِيكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾  
وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا ﴿٢٣﴾

- (1) بزاں مئے سرافرشته ء پیغمبر جوڑ کنگ ء دیم دیگ بوتیں نہ کہ انسانے۔
- (2) بزاں مئے پروردگار وت ماں دنیا ء بیا تکمین ء مارے بگشتیں کہ من محمد پہ دل پہ شتا پیغمبرے جوڑ کنگ ء دیم دا تگ گڑا ایمان آورت۔
- (3) اداچہ اے روچ ء مراد مرگ ء روچ انت، بزاں کافر دنیا ء ہے واہشت ء کن آنت کہ مافرشتہاں بگندیں بلے موت ء ساہت ء وہدیکہ آفرشتیاں گند آنت گڑا آوہد اپہ آیایں وشدلی نہ بیت بلکیں فرشتہ آیانی پشت ء دیماں جنان بنت ء آیایں گوشت کہ نون دوزہ ء عذاب ء بچش ات (سورت الانفال 50)، یا مراد قیامت ء روچ انت کہ آروچ ء ہوں فرشتہ پہ دوزہاں سخت بنت ء آیایں کشلان کن آنت ء دوزہ ء دور دینت۔
- (4) حِجْر اصل ء منہ کنگ ء گوشت، ادا ایسی گوشت کئے انت، ایسی تہا مفسرینانی اختلاف انت، امام ابن کثیر ہے کچین کنگ کہ ایسی گوشت فرشتہ انت ء اے پیا ایسی معنی چوبیت، وہدیکہ آفرشتہاں گند آنت گڑا فرشتہ آیایں گوشت کہ مروچی دراکیں وش ء نعمت شئے سراحرام کنگ بوتگ آنت، ء آیانی ء شئے میان ء مہریں بندے ہست، ء آیانی حقدار تہنا مو من آنت۔ ء علامہ سیوطی ء شوکانی ہے کچین کنگ کہ ایسی گوشت کافر آنت، بزاں وہدیکہ کافر مرگ ء ساہت ء یا قیامت ء روچ ء فرشتیاں کہ گندنت گڑا فرشتہ آیایں عذاب ء بیم ء گوشدارا مین آنت ء آیانی دیم ء بیناک ء ترسناکیں رنگے ء کاینت گڑا کافر گوشت کہ دریگتے مئے ء فرشتہانی میان ء پردگے یا مہریں بندے بہ بوتیں ء آیایں مئے نیمگ ء آتک مہ کتیں ء مئے چم پہ آیایں مہ کپتیں آنت ء ما آچ مہ دیستین آنت، علامہ شوکانی گوشت کہ عربانی تہا اے چیز شگ ات وہدیکہ آیانی سر آتکلیف ء مصیبت ء آتک گڑا آیایں ہنچہ گوشت کہ حِجْر مَّحْجُورًا، بزاں چہ فرشتہانی گندگ ء پناہ اش لوٹ ات (فتح القدیر) واللہ اعلم۔
- (5) ہبَاء ہما ذرہاں گوشت کہ چہ روچ ء روژنائی ء لوگانی یاد یوالانی ٹنگاں چہ گندگ ء کاینت، بزاں کافرانی نیکیں عمل ہے ذرہانی پیا بے کار ء بے فائدہ بنت چہ آیانی کفر ء شرک ء سبب ء قیامت ء آیانی چہ درد ء نہ ورا آنت۔

بہشتیانی نند جاہ آروچہ جوان بیت ء بنت جو انتریں آرام  
جاہے۔ (24)

(یاد کرزیت) ہماروچ کہ آروچہ تزکیت آسمان گوں (اسپیتیں)  
جمبر اء ایرگیجگ بنت فرشتہ ٹولی ٹولی ء (1) (25)

پہ دلیل بادشاہی آروچہ مز نیں مہرمانیگ انت ء بیت آروچ (بزاس  
قیامت) کافرانی سرابازگران (اس روچے)۔ (26)

ء (یاد کرزیت) ہماروچ کہ آروچہ گٹ پاچیت ظالم وتی دستاں ء گوشت  
چوں وش ات اگاں من بگپتیں رسول ء ہمراہی ء راہ (ماں  
دنیا)۔ (27)

ہائے منی تباہی! دریگتے کہ من پلانی ء وتی دوست مہ کتیں (2)۔ (28)  
پیشک کہ آئی من ء گارکت چہ قرآن (ء راہ) رند چہ اشی کہ آسر بوتگ  
ات منا (3) ء ہستیں شیطان پہ انساناں مز نیں رسیدنوکے۔ (29)

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَ أَحْسَنُ  
مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَ نُزِلَ الْمَلَكَةُ  
تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَ كَانَ يَوْمًا عَلَى  
الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

وَ يَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي  
أَتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

يُوَلِّتِي لَيْتَنِي لِمَ اتَّخَذْتُ لَنَا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَ كَانَ  
الشَّيْطٰنُ لِلْإِنسٰنِ خَدُوْلًا ﴿٢٩﴾

(1) ادا قیامت ء ترسنا کیانی نیمگ ء اشارہ انت کہ آروچہ آسمان تزکیت ء پداچہ برزء یک جمبرے ایر کپان ء گندگ ء  
کسیت کہ آئی تہا اللہ پاک مشرء جاہ ء ایر کسیت پہ مردمانی حساب ء کتاب ء ء فرشتہانی یک بلاہیں لشکرے آئی ہمراہی ء گون  
بیت ء ہے معنی ء آیت سورت البقرہ 210 تہا بیان انت ء زانگ لوٹیت کہ غمام خاصیں قسمی ء جمبر ء گوشت کہ آسپیت ء بارگ  
بیت واللہ اعلم (فتح القدر سورت البقرہ 210)۔

(2) بزاس رسول ء بدل ء من دگر ء رند گیری مہ کتیں ء ایشی زانگ بیت کہ ہر کس رسول ء جاگہ ء دگر ء رند گیری ء  
بکنت ء آئی ہبر ء بگپت گڑا قیامت ء آئی حال ہے بیت ء نون ہما مقلدین کہ پیغمبر ء صحیحیں حدیثاں ویل کن انت ء وتی  
امام ء قول ء پگچین کن انت ہے آیت ء روژنالی ء وتی ایمان ء سراچشائے بدینت ء چومہ بیت کہ قیامت ء روچہ آہے ٹولی ء تہا بہ  
بنت کہ وتی سرافسوس کن انت۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مردم گوں اللہ پاک ء نافرمانیں بندیاں دوستی مہ کنت پرچہ کہ گوں آیانی دوستی ء مردم  
چہ اللہ پاک ء یاد ء پہک بے سد ء غافل بیت۔

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرْبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾  
 ءُ لُوشیت پیغمبر کہ اے منی پروردگار بیشک کہ منی قوم اے قرآن  
 پہک ویل کنگ ات (1)۔ (30)

وَكذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾  
 ءُ ہے پیما جوڑ کنگ پہ ہر پیغمبر ء دشمن چہ نافرماناں، ءُ بس انت تئی  
 پروردگار پہ رہشونی ءُ پہ مک کنگ ء۔ (31)  
 ءُ گوشت کافراں کہ پرچہ ایر گیجگ نہ بوت ایثی سرا قرآن  
 یکپارگی، ہے پیما (ماکم کم ءُ دیم دیاں کت) تاکہ ماضبوط بکنیں چہ ایثی  
 تئی دل ءُ ماگیشیننگ ات پہکس گیشینگے (2)۔ (32)  
 تَزَيَّلًا ﴿٣٢﴾

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾  
 ءُ نیار انت (کافر) تئی گورا کجام درورے بلے ماکاریں تئی گورا حقیں  
 جواب ءُ جو اتریں بیانے۔ (33)  
 هَاكُمُ كُنُجُ كَنُجُ (ءُ برگ) بنت دیم پہ چیر دوزہ ءُ نیگ ءُ (3)، ہمیش انت  
 خرائیں جاگہانی ہدا بند ءُ گار ترچہ راہ ءُ۔ (34)  
 الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ  
 سَرْمَكَانَا ۗ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

(1) امام ابن کثیر گوشت کہ قرآن ءُ وانگ ءُ و ہدا چو کافرانی بیاشور کنگ، ءُ ہے پیما ءُ آزاد روغ بند کنگ کہ اللہ پاک ءُ کتاب  
 نہ انت، ءُ آئی تہا غور ءُ فکر نہ کنگ ءُ آئی فہمگ ءُ گوشت نہ کنگ، ءُ آئی حکمانی سرانہ روگ، ءُ چہ آئی منہ کنگیں کارانی سراوت ءُ نہ  
 دارگ، ءُ آئی گوشدارگ ءُ بدل ءُ گانا ءُ فضولیں کارانی تہا ذرگٹ بوگ، ءُ آئی رہ بند ءُ یلہ کنگ ءُ دگہ رہ بندانی زورگ اے درہا  
 ہجران معنی تہا کایت (ابن کثیر)۔

(2) بزاں ما قرآن ہمیشا مک مک ءُ ءُ دیر دیر ءُ نازل کنان کت کہ ایثی تہا مز نیں حکمت ہست ات، کہ آئی مک مک ءُ  
 نازل کنگ ءُ تہا مردمانی واستا آئی سرا عمل کنگ ءُ آئی حفظ ءُ یاد کنگ آئی فہمگ ءُ تہا ارزانی بیت، ءُ امر دمانی دلاں پہ آسانی جاگہ  
 کنت، ءُ آئی یکپارگی نازل بوگ ءُ مردمانی سرا آئی یاد کنگ ءُ فہمگ گران بوت ءُ اللہ پاک پہ مردماں آسانی لوٹیت ءُ گرانی نہ لوٹیت  
 ہنچو کہ فرمان انت (يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ) سورت البقرہ 185۔

(3) چہ انس بن مالک روایت انت کہ یک مرد ءُ چہ و اجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءُ جست کت کہ اے اللہ ءُ رسول قیامت ءُ  
 کافر چوں دیم پہ چیر چ کنگ بنت؟ گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءُ درائنت کہ ایچو نہ انت کہ ہما ذات کہ آئی دنیا ءُ تہا آپادانی  
 سرا گردگ ءُ طاقت داتگ انت آقا درانت کہ قیامت ءُ آیای دیم پہ چیر بگردنیت (صحیح البخاری کتاب التفسیر تفسیر سورت  
 الفرقان باب قوله الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ)۔

ۛ بیشک کہ مادات موسیٰ (علیہ السلام) ۛ کتاب (بزاں تورات) ۛ ماکت  
آئی ہماہی ۛ آئی برات کمک کنوے۔ (35)

نوں ماگوشٹ کہ بروات ہما قوم ۛ نیمگ ۛ کہ آیاں دروغ بند کتگ انت  
مے نشانی، گڑاما اتباہ کت انت (پہکیں) اتباہ کتگے۔ (36)

ۛ (یاد بکن) نوح (علیہ السلام) قوم ۛ وہدیکہ آیاں دروغ بند کت انت  
پنجبر، ما آیاں ۛ بُذدات ۛ ماکت انت آپہ مردماں عبرت ۛ چیز، ۛ ما آمادگ  
کتگ پہ ظالماں دردناکیں عذاب۔ (37)

ۛ (ہے) بیما اتباہ کت انت) قوم ۛ عاد ۛ ثمود ۛ چات ۛ ہدابند (1)، ۛ دگہ  
بازیں اُمتے ہے میان ۛ۔ (38)

ۛ پہ ہر کس ۛ ما بیان کت مزنیں درورے، ۛ در ہما اتباہ ۛ برباد کت انت  
(سر جمیں) اتباہ کتگے۔ (39)

ۛ بیشک کہ آتک انت ہما یتگ ۛ نیمگ ۛ کہ آیانی سراگوار یتگ بو تگ  
سلیں گوار گے، زاناں آیاں (بزاں مکہ ۛ مشرکاں) آیتگ نہ دیستگ  
انت (2) (چونہ انت) بلیکیں آمیت ۛ نہ دار انت (چہ قبراں) چست  
بوگ ۛ (3)۔ (40)

وہدیکہ آترا گند انت (گڑا) آیاں دگہ کار نیست پہ تو بید ۛ کلاگ  
زورگ ۛ (ۛ گوشان کن انت کہ)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَ جَعَلْنَا مَعَهُ  
أَخَاهُ هَارُونَ وَرِيسًا ﴿٣٥﴾

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا  
فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

وَ قَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَخْرَجْنَاهُمْ وَ  
جَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۚ وَ اَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ  
عَذَابًا اَلِيمًا ﴿٣٧﴾

وَ عَادًا وَ ثَمُودًا ۚ وَ اصْحَابَ الرَّسِّ وَ قُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ  
كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

وَ كَلَّا صَرَ بِنَا لَهُ الْاَمْثَالَ وَ كَلَّا تَبَرْنَا تَنْبِيْرًا ﴿٣٩﴾

وَ لَقَدْ اَتَوْا عَلٰى الْقَرْيَةِ الَّتِي اَمْطَرْنَا عَلَيْهَا  
مَطَرًا سَوِيًّا ۚ اَفَلَمْ يَكُونُوْا يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ كَانُوْا لَا يَرٰجِعُوْنَ  
نُشُوْرًا ﴿٤٠﴾

وَ اِذَا رَاوْكَ اِنْ يَّتَّخِذُ وُتَكَ اِلَّا هُرُوًّا ۚ

(1) اصْحَابُ الرَّسِّ کجام انت، البشی باروا مفسریناں اختلاف کتگ، بلے امام المفسرین ابن جریر الطبری ہے گچین  
کتگ کہ ادا اصْحَابُ الْاُخْدُوْدِ مراد انت کہ آیانی بابت ۛ سورت البرون ۛ بیان انت (ابن کثیر)۔

(2) ادا مکہ ۛ مردم مراد انت کہ آپہ سفر ۛ شام ۛ شت ۛ آتک انت ۛ ہے علاقہ ایشانی راہ ۛ سرا انت، زاناں آلوط علیہ  
السلام ۛ علاقہ ۛ تہا مے عذابانی رند پداں نہ گند انت کہ ما ۛ چہ بیما ۛ وکانی ہو ۛ گومانیست ۛ نا بود کت انت، آپر چہ اے چیز ۛ بابت ۛ  
خیال نہ کن انت کہ اگاں آیاں ایمان نیاورت گڑا آیانی آسر ہوں ہے پیم بوت کت۔

(3) بزاں حقیقت ہمیش انت کہ آیانی ایمان نیاورگ ۛ سبب آخرت ۛ نہ منگ انت۔

أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٢٥﴾

إِنْ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ إِلَهِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا  
عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ

أَصْلُ سَبِيلًا ﴿٢٦﴾

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ

عَلَيْهِ وَكَيْلًا ﴿٢٧﴾

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۗ

إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٢٨﴾

الْمَ تَرَى إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۚ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ

سَاكِنًا ۖ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٢٩﴾

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

او ہوا! ہمیشہ انت کہ اللہ پیغمبرے (جوڑکنگ) دیم داتگ۔ (41)

کمک ہست ات کہ آئی مارا گراہ بکتیں چہ مئے معبوداں، اگاں ماصبر مہ  
کتیں آیانی سرا، دیر نہ بیت کہ آسرد بنت (چہ حقیقت) و ہدیکہ آ  
گند انت عذاب ء کہ کئے ات گار ترچہ راہ ء۔ (42)

ایا تو دیست ہما شخص کہ آئی جوڑکت وتی معبود وتی جنہ و اہشت (1)، ایا

گڑ اتونوں بوت کن ئے آیانی ذمہ دار (2)؟ (43)

ایا تو ہمیشہ گمان کن ئے کہ آیانی گیشتریں اشکن انت یا فہم انت (3)، نہ

انت آبلے چہ چار پادانی پیما، بکلیں آ (چہ آیایں ہم) گار تر انت چہ

راہ ء (4) (44)

ایا تو (چک نہ جت ء) نہ چارات وتی پرورد گار ء (جوڑکنگیں) چیزانی

نیمگ ء کہ چہ پیما آئی دراج کت ساہگ، ء اگاں آئی بلوٹتیں گڑا کرت

ئے اے (ساہگ) اوشتوک (5) پدا ماکت روچ نشانی یے پہ

ساہگ ء (6) (45)

پدا نزاں چت وتی نیمگ ء آستو آستو (7)۔ (46)

(1) بزایں آئی اللہ پاک ء فرمانبرداری ء جاگہ وتی واہشتاں داتگ، ہرچیکہ آزرادل بگوشتیت آہمائی ء کنت ء آئی دین ء مذہب

ہمانت ء آقران ء حدیث ء بیان کتگیں حدانی پابند نہ انت۔

(2) بزایں ایا تو اے پیمیں مردم ء کہ وتی واہشت ء غلام انت ہدایت دات کن ئے؟ الم ء تو ایشی کت نہ کن ئے۔

(3) بزایں اللہ پاک ء احکامانی نیمگ ء دلگوش نہ کن انت ء نہ کہ آیانی فہمگ ء کوششت ء کن انت۔

(4) بزایں جناور وتی پرورد گار ء زانت ء ہمائی ہدایت ء رہند ء زندگی کنت بلے اے مشرک وتی پرورد گار ء نہ زان انت ء آئی

حکمانی خلاف ء کن انت ء آئی بندگی تہاد گراں شریدار کن انت، ہمیشہ اے چہ جناوراں ہم گراہ تر ء بد تر انت۔

(5) بزایں ہمیشہ سایگ بوت ء روچ ء تپش ء ساہگ ختم نہ کت۔

(6) بزایں چہ روچ ء سبب ء ساہگ زانگ بیت پرچہ کہ ہرچیز چہ ہمائی ضد ء زانگ بیت، اگاں روچ مہ بوتیں گڑا ساہگ

زانگ نہ بوت۔

(7) بزایں آساہگ ء بران کنیں ء شپ ء کاریں۔

۽ ھمانت ھما ذات کہ آئی جوڑکت پہ شمشپ یک پوشاک کے ۽واب یک  
تاہیرے، ۽ آئی جوڑکنگ روج شنگ بوگ ۽واستا۔ (47)

۽ ھمانت آذات کہ آئی دیم دات آنت ہور گوات پہ مژدہ دیگ ۽، پیش چہ  
(گوارگ ۽) وتی رحمتاں، ۽ ایر کے رتک چہ آسمان ۽ آپ پاک  
کنوکیں۔ (48)

تاکہ ما زندگی بکنیں چہ آئی سوب ۽ مر تگیں شہر ۽، ۽ ما بواریتیں  
اے (آپ ۽) ھما بازیں جناور ۽ انساناں کہ ماجوڑکنگ آنت۔ (49)

۽ بیشک کہ ما اے (آپ) چکرینتگ ۽ بہر بہر کنگ آیانی میان ۽ تاکہ  
انصیحت بگر آنت<sup>(1)</sup>، نون نہ من ات گیشتریں مردماں بید ۽ ناشکری  
کنگ ۽<sup>(2)</sup>۔ (50)

۽ اگاں مابلوٹتیں مادیم دات ماں ہریک مینگے ۽ یک تر سینو کے<sup>(3)</sup> (51)

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ  
سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا  
أَنْعَامًا وَأَنَا سَيِّئُ الْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِيهِمْ لِيَذَكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ  
النَّاسِ الْأَكْفُورًا ﴿٥٠﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

(1) بزماں ماہوراں و ژور ۽ تر تیں ۽ گوار تیں برے اے شہر ۽ تہا ۽ برے آشہر ۽ برے ہمے کییں شہر ۽ یک بہرے سراہور  
گوار تیں ۽ دو می بہرے سرانہ گوار تیں، اے درہاچہ مئے حکم ۽ لوٹ ۽ بنت۔

(2) بزماں گیشتریں مردماں چہ اللہ پاک ۽ نعمتانی شکر گرگ ۽ انکار کنگ ہمے بیما کہ ہتے مردم گوشت کہ مافلاں استار ۽ فلاں  
استار ۽ سبب ۽ ہور دیگ بو تگیں، اے درہا اللہ پاک ۽ ناشکری آنت، چہ زید ابن خالد الجہنی روایت آنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ۽ یک ہنچیں روچی ۽ کہ آئی شپ ۽ ہور بوتگ آت وتی صحابیاں گوشت کہ ایاشمازان ات کہ شمنے پروردگار ۽ چہ گوشتنگ  
؟ آیاں گوشت کہ اللہ ۽ آئی رسول بہتر زان آنت، گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ دژا ینت کہ سہب کت منی بندیاں ہمے حالت ۽ کہ  
ہتے ایمان آروک آنت منی سراء ہتے کافر آنت، نون ہما شخص کہ آئی گوشت ماچہ اللہ پاک ۽ فضل ۽ مہربانی ۽ ہور دیگ بو تگیں  
گڑا اے منی سرا ایمان آروک آنت ۽ استارانی انکار کنوک آنت، ۽ ہما کہ آئی گوشت کہ مافلاں فلاں استار ۽ وجہ ۽ ہور دیگ بو تگیں  
آمنی انکار کنوک آنت ۽ استارانی سرا ایمان آروک آنت۔ (صحیح مسلم کتاب الایمان باب من قال مطرنا  
بالانواء فہو کافر) چہ اذانگ بیت کہ ہورانی دیوک ۽ گوار بیوک تہنا اللہ پاک ۽ چند آنت ۽ بس، ۽ اے گوشتنگ کہ مافلاں استار ۽  
سبب ۽ ہور دیگ بو تگیں ناجائز ۽ حرام آنت۔

(3) اداہم پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم درائیں جہانیانی و استا پیغمبر بوگ ۽ نیمگ ۽ اشارہ آنت ۽ آئی خاتم النبیین (آخری نبی  
(بوگ ۽ نیمگ ۽ اشارہ آنت، کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اگاں مابلوٹ اتیں گڑا ماہر یک شہرے ۽ نیمگ ۽ یک پیغمبرے دیم  
دات بلے ماچونہ کت بلکیں تی سرا مہربانی کت ۽ ترا درائیں جہانیانی و استا پیغمبر جوڑکت ۽ دیم دات، ۽ ماترا خاتم النبیین (آخری نبی)  
بوگ ۽ شرف ۽ عزت بخشات۔

نوں ہیرے مہرے گر کافرانی جہاد بکن آیانی خلاف ہے قرآن مزین  
جہادے (1)۔ (52)

ء آہا ذات انت کہ ہوریء رہاد گے کت انت دو میں دریا کہ اے  
شیر کن ءن بروکے، ء اے سک باز سورانت، ء جوڑے کنگ ایشانی  
میان پردگے ء بندے مہریں (2)۔ (53)

ء ہانت آذات کہ آئی جوڑ کت انسان چہ آپ ء پدا کت انت لے سیاء  
سانگ بند، ء تئی پروردگار (ہر چیزء سرا) مزین قدرت  
داروکے (54)

(ء مشرک) عبادت ء کن انت بیدء اللہ ء ہائی کہ نہ آہان ء فائدہ دات  
کت ء نے کہ تاوانے دات کت، ء ہستیں کافر کہ وتی پروردگار ء پشت  
دنت۔ (55)

ء مادیم نہ دات ترا بلے مژدہ دیوک ء تر سینوکے۔ (56)  
بگوش کہ من نہ لوٹاں چہ شاپہ ایشی (سر کنگ ء) ہج مژے (3) بلے (من)  
ہما (مردماں لوٹاں) کہ آوت لوٹیت کہ اللہ ء راہ ء بزوریت۔ (57)  
ء بہروسہ بکن ہما زندگین ء سرا کہ آئی سراموت نئیت، ء آئی (بزاں  
اللہ) پاکئی ء بیان بکن گوں آئی توصیفان، ء بس انت آ (اللہ) پہ وتی  
بندیانی گناہانی سرا آگاہ بوگ ء۔ (58)

آہا ذات انت کہ ہائی جوڑ کت انت (ہفتیں) آسمان ء زمین ء ہر چیکہ  
آہانی میان ء ہست ماں شش روج ء، پدا قائم بوت عرش ء سرا،

فَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَ جَاهِدْهُمْ بِهٖ جِهَادًا  
كَبِيْرًا ﴿٥٢﴾

وَ هُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَ هٰذَا  
مِلْحٌ اُجَابٌ وَ جَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَ حِجْرًا  
مَّحْجُوْرًا ﴿٥٣﴾

وَ هُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَ  
صِهْرًا وَ كَانَ رَبُّكَ قَدِيْرًا ﴿٥٤﴾

وَ يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَ لَا  
يَضُرُّهُمْ وَ كَانَ الْكٰفِرَ عَلٰى رَبِّهٖ ظٰمِرًا ﴿٥٥﴾

وَ مَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَ نَذِيْرًا ﴿٥٦﴾  
قُلْ مَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِلَّا مَنْ شَاءَ اَنْ  
يَّتَّخِذَ اِلٰى رَبِّهٖ سَبِيْلًا ﴿٥٧﴾

وَ تَوَكَّلْ عَلٰى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوْتُ وَ سَبِّحْ بِحَمْدِهٖ  
وَ كَفٰى بِهٖ بِذُنُوْبٍ عِبَادَهٗ حَبِيْرًا ﴿٥٨﴾

الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَ مَا بَيْنَهُمَا فِي  
سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ﴿٥٩﴾

- (1) بزاں کہ کافراں پہ ہے قرآن ء توحید ء نیگ ء دعوت بدے ء وتی تو امیں کوشست ء ہمیشی تھا خرچ بکن۔
- (2) بزاں سوریں ء شیر کنیں آپ دو میں سے یکیں دریا ء تہایت ء موت ماں وت ء ڈک انت بلے اللہ پاک ء پہ وتی حکم ء  
دوینیانی میان ء یک ہچیں پردگے ایر کنگ کہ آیکاد گر ء برگوزگ ء نئیت، ء اے درہا اللہ پاک ء مزین قدرت ء نشانی انت کہ  
آئی مزنی ء دلالت کن انت۔
- (3) بزاں من تہنا، ہمیشی لوٹاں کہ شاتوی پروردگار ء راہ ء بزوریت، ء منی مژ ہمیش انت۔

الرَّحْمَنِ فَسَلَّ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا

الرَّحْمَنُ أَنْسَجِدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ

فِيهَا سِيرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ

أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

وَعبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ

هُونًا وَإِذَا حَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ

جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

آزمیں مہربانے، نون جسٹ بکن آئی باروازمیں زانو کے۔ (59)

وہدیکہ گوشگ بوت آیاں کہ سجدہ بکن ات رحمن ء (گڑا) آیاں گوشت

کہ رحمن چے نے، ایما سجدہ کنیں ہمارا کہ تو مارا آئی (سجدہ کنگ ء) حکم ء

دے، ء گیش کت ایٹی (بزاں سجدہ کنگ ء حکم ء) آیانی نفرت۔ (60)

مز میں بابر کتیں ذاتے ہما کہ آئی جوڑ کت ماں آسمان ء تہا برج<sup>(1)</sup>، ء جوڑ

ئے کت ماں آئی تہا چراغ ء روژنا کنوکیں ماہے۔ (61)

ء ہمانت آذات کہ آئی کت آنت شپ ء روج پدماں پدء (آوک)<sup>(2)</sup> پہ ہما

شخص ء کہ آلوٹیت ایکہ آسوج ء پنت بزوریت، یا آلوٹیت کہ مز میں

شکر گزارے بہ بیت۔ (62)

ء رحمن ء (خاصیں) بندہ ہمانت کہ آنت ماں زمین ء تہا نرم نرم ء،

ء وہدیکہ ہم زبان بنت گوں آیاں جاہل (ءنا سجدہ) آگوشنت کہ سلام

علیک<sup>(3)</sup>۔ (63)

ء ہمانت کہ آشاں گوازی بنت پہ وتی پروردگار ء سجدہ

ء او شگ ء<sup>(4)</sup>۔ (64)

ء ہمانت کہ آگوشنت اے مئے پروردگار بیرہ بدے چہ ما دوزہ ء

عذاب ء، بیشک کہ آئی عذاب لچوک انت۔ (65)

بیشک کہ آبازل انت پہ مند جاہی ء ء پہ پشت کپگ ء۔ (66)

(1) ءدگہ لہتے گوشت کہ بروج مز میں اتاراں گوشت، ء لہتے ء گوشت ہمیش انت کہ کہ مز میں کلاتاں گوشت کہ آیانی

تہا فرشتہ نگہبانی کن انت، ء لہتے ء اتارانی منزل مراد زرتگ انت کہ آدوازہ انت (1) حمل (2) ثور (3)

جوزاء (4) سرطان (5) اسد (6) سنبلہ (7) میزان (8) عقرب (9) قوس (10) جدی (11) دلو (12) حوت۔

(2) بزاں دوکیں پہ یک و ہدء نیابت شپ کسیت روج روت ء روج کسیت شپ روت۔

(3) بزاں آیانی روگ ء تہا مزنی گندگ ء نیت ء وہدیکہ گوں آیاں مردم نہ و شیں وڑے ء پیش کایت گڑا آپہ سلا متیں

وڑے ء پیش کایت ء ہم جواب نہ بنت بلکیں وتی سلا متیں راہ ء رونت۔

(4) بزاں آشاں پاد کایت ء تہا روان انت۔



وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ  
ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٢٥﴾

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٢٦﴾

يُضَعَّفَ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ  
مُهَانًا ﴿٢٦﴾

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ  
اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٧﴾

ۛ آہمینت و ہدیکہ خرچ کن آنت چہ حد ۛ سر نہ گوزانت ۛ نہ کہ

بہیلی کن آنت، ۛ ہمیشانی میانانت میاں راہی۔ (67)

ۛ آہمینت کہ توار بر نہ دینت اللہ ۛ ہمہ راہی ۛ دگہ معبودے ۛ، ۛ نہ  
کُش آنت ہما جان ۛ کہ اللہ ۛ حرام کنگ (آئی کشگ) بیڈے پہ  
انصاف ۛ (1)، ۛ بدکاری نہ کن آنت (2)، ۛ ہر کس کہ بکنت اے  
کاراں آگندیت (ایشانی) سزاء۔ (68)

دوسری کنگ بیت پہ آئی عذاب قیامت ۛ روج ۛ، ۛ آپشت کپیت  
آئی (بزاں عذاب ۛ) تہار سوائی ۛ حالت ۛ۔ (69)

ابیدے ہائی کہ آئی بیرہ کت (اللہ ۛ نیگ ۛ) ۛ یقین ۛ کت ۛ  
نیکیں کارے کت، نون ہمیش آنت آ کہ اللہ بدل کنت آیانی  
بدیاں پہ نیکی (3)، ۛ ہستیں اللہ مزنیں بخشوکے ۛ مزنیں  
مہربانے۔ (70)

(1) گوں حق ۛ کشگ ۛ سنے دروشم آنت، کیے ہما کہ مسلمان بوگ ۛ رند مرد مرتد بیت ۛ کافر بیت، ۛ ہما سور کشگیں جنین ۛ مردیں  
کہ آزنا بکن آنت، ۛ ہے پیہا مردم کہ آنا حق ۛ مسلمانے کشیت ایسی کشگ ہم جائزانت، (صحیح البخاری کتاب الدیات  
باب قول اللہ تعالیٰ ان النفس بالنفس عن عبداللہ ابن مسعود) بلے ایشانی سراہر کس حد قائم کت نہ کنت اے  
مسلمانانی حاکم ۛ کار آنت ۛ اگاں ہر کس وتی وڑ ۛ حد قائم بکنت گڑاقتنہ ۛ فساد جوڑ بیت۔

(2) چہ عبد اللہ ابن مسعود روایت انت کہ یک مردے ۛ گوشت کہ اے اللہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم اللہ پاک ۛ نزیک ۛ  
مستریں گناہ کجام انت؟ واجہ ۛ ذرا نینت ایکہ تو اللہ پاک ۛ گوما دگرے ۛ آئی بندگی ۛ تہا شریدا ر جوڑ بکن ۛے حالانکہ ترا اللہ جوڑ  
کنگ، آئی گوشت کہ پدا کجام انت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ذرا نینت ایکہ تو وتی چک ۛ بکش ۛے چہ ہے ترے کہ آگون تونان  
وارت، آئی گوشت پدا؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ذرا نینت ایکہ تو وتی ہما ساگ ۛ جنین ۛ گوما بدکاری بکن ۛے، گڑا اللہ پاک ۛ ہے  
بہرانی راستی ۛ اے آیت نازل کت (صحیح البخاری کتاب الدیات باب قول اللہ تعالیٰ  
مِنْ يَقْتُلِ مَوْمِنًا مِّنْ عَدُوٍّ حَرْبًا،  
النساء 93)۔

(3) بزاں آئی درائیں بدیانی جاگہ ۛ نیکی نبشتہ کنت۔ اے یک سکیں مزنیں مرد ہے پہ ہما مجرماں کہ آپہ دل ۛ سدک توبہ  
کن آنت ۛ پدا ہے توبہ ۛ راہ زور آنت، نون چنچو بختا ورا آنت ہما کہ اے راہ زور آنت، اے مجرم پرچہ چہ اے مہربانیں پروردگار ۛ  
باغی ۛ سر کٹے، اے منی اللہ تو چون مہربانے ۛ، ۛ تئی مہربانیاں بچ حد نیست بلے ماتئی مہربانیاں قدر نہ زانیں۔



سورۃ الشعراء مکہ آیرگیج بوتہ آئی دو صد بیست و ہشت آیات  
ہیازدہ رکوع آنت۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان ہز بریں رحم کنوکے ﴿﴾  
طسم (1) اے آیات آنت گیشینو کیں کتابہ (بزاں حقہ چہ  
باطلہ) (2)

بوت کت کہ تو دلاپ بکنئے وتی جندہ پیمیشی کہ آ (کافر) ایمان  
نیر آنت (1)۔ (3)

اگاں ما بلوٹیں دیم بدیں پہ آیایں چہ آزمانہ کجام یک نشانی  
یے گڑا بت آیانی گردن آئی دیمہ جہل بووک (2)۔ (4)

ہنیاتلگ آیانی گورا کجام یک سونہ پنتے چہ مز نیں رحم کنوکہ نیملگ  
بلے آ بوتگ آنت چہ آئی دیمہ تاب دیوک۔ (5)

نوں پینک کہ آیایں دروغ بندکت آنت (مئے نشانی)، نوں دیر نہ  
بیت کہ کنیت آیانی گورا حقیقت ہما ہبرانی کہ آیایں آ (خبر سرا)  
کلاگ زرت (3)۔ (6)

زاناں نہ گند آنت زمینہ کہ چنچو مارو دینتگ آئی تہا چہ ہر پیمیں  
ڈولدریں چیزاں۔ (7)

پیشک کہ ایشی تہا اندرز ہست (4) ہنہ اتنت آیانی گیشتریں یقین  
کنوک۔ (8)

۲۶ سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ ۲۷

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

طسّم ﴿۲﴾ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ ﴿۳﴾

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ اَلَّا یَكُوْنُوْا مُؤْمِنِیْنَ ﴿۴﴾

اِنْ نَّشَأْ نُنزِلْ عَلَیْهِمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ اٰیَةً فَظَلَّتْ

اَعْنَاقُهُمْ لَهَا خٰضِعِیْنَ ﴿۵﴾

وَ مَا یَأْتِیْهِمْ مِّنْ ذِكْرِ مِّنَ الرَّحْمٰنِ مُحَدِّثٍ اِلَّا كَانُوْا

عَنْهُ مُعْرِضِیْنَ ﴿۶﴾

فَقَدْ كَذَّبُوْا فَسَیٰتِیْهِمْ اَنْتَبُوْا مَا كَانُوْا بِهٖ

یَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿۷﴾

اَوَلَمْ یَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ كَمْ اَنْبَتْنَا فِیْهَا مِنْ كُلِّ

ذَوْۤعٍ كَرِیْمٍ ﴿۸﴾

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَآیٰةً وَّ مَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ﴿۹﴾

(1) اے آیت تہا اللہ پاک پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم دل بڈی دیگہ آنت کہ تو کافرانی ایمان نیراگہ سببہ غموار مہ بو۔

(2) بزاں ما کسی سرا پہ ایمانہ آرگہ زور نہ کنیں، بلکیں ما ایشانی دست پچ کنگ آنت کہ چہ دوئیں راہہ ہر کجامیہ کہ بلوٹ  
آنت گچین بکن آنت، اگاں ما بلوٹ اتیں ما آیانی سر ازور کت کو، ہنچیں نشانی ایرگپت کہ مردم ایمانہ آرگہ لاچار ہبے وس  
بوت آنت۔

(3) اداچہ اَنْبُوْ، مراد عذاب آنت، بزاں وہدیکہ آئے پیغمبریں دروغ بندکن آنت گڑا مئے عذاب آیانی سرا کانت۔

(4) بزاں وہدیکہ اللہ پاک چہ مرگلیں زمینہ آئے پیمیں چیز پیداگ کت کت گڑا آمد رگاں پرچہ زندگ کت نہ  
کت؟ ایا قیامتہ نہ منوک اے بابتہ غورہ فکر نہ کن آنت۔

بیشک کہ تئی پروردگار: المءءہمانت گیش چہ ہر کسءء مزین  
مہربان۔ (9)

ءءیاد بکن) ہما و ہدا کہ توار جت تئی پروردگارء موسیٰ (علیہ السلام)ء  
ایکہ بیا ظالمیں قومء نیگء۔ (10)

کہ آفرعونء قوم انت، زانان نہ ترسنت (چہ اللہء)۔ (11)  
آئی گوشت (بزاں موسیٰ) کہ اے منی پروردگار بیشک کہ من  
ترساں چہ ایشی کہ آمنء دروغ بندمہ کن انت۔ (12)

ءتنگ بیت منی دل (چہ آیانی دروغ بند کنگء)ء نہ گیشیت منی زبان  
(پہ بیان کنگء) نون دیم بدے ہارونء نیگء ہوں (وحیء) (13)  
ء آیانی منی سرا یک گناہے ہست (2) نون من ترساں چہ اے ہبرا کہ  
آمنابکش انت۔ (14)

آئی فرمان کت (بزاں اللہء) کہ ہجر اے پیم بوت نہ کنت، نون  
بروات مے نشانانی ہمراہیء بیشک کہ ماہم شمے ہمراہیء گوشداروک  
انت (3)۔ (15)

نون بروات شما دوین فرعونء گوراء بگوش ات کہ مادیم دانگیں  
قاصدیں، در ہیں جہانء رودینوکء (بزاں اللہء)۔ (16)  
ایکہ دیم بدے مے ہمراہیء بنی اسرائیلء (4)۔ (17)  
آئی گوشت (بزاں فرعون) کہ ایاماترانہ رودینگ در کسانیء ء تو  
گوازینگ مے تہاچہ وتی عمرء مزین سالے۔ (18)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠﴾

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلا يَتَّقُونَ ﴿١٢﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٣﴾

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ  
هُرُونَ ﴿١٤﴾

وَلَهُمْ عَلَىٰ ذُنُوبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٥﴾

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبْ بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٦﴾

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٨﴾

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عَمْرِكَ

سِنِينَ ﴿١٩﴾

(1) بزاں ہارون علیہ السلام ہوں منی ہمراہیء پیغمبرے جوڑ بکن تاکہ آمنی مددگار بہ بیت پرچہ کہ منی زبان پہ  
بیانء صاف نہ گیشیت۔

(2) اداچہ گناہء مراد ہما قبلیء کنگ انت کہ آچہ موسیٰ علیہ السلامء دستء انانگتء پہ بے ارادہ کنگ بوت۔

(3) بزاں ماچہ شامیہال نہ بنیں ءماہ شمے کنگء آیایں نیلیں۔

(4) بزاں بنی اسرائیلی کہ تو وتی غلام کنگ انت آیایں آزاد بکن ء منی دست ایش بدے۔

۱۹ وَفَعَلَتْ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَ أَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ  
 قَالَ فَعَلْتَهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٩﴾  
 فَفَرَدْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَ  
 جَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾  
 وَ تِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
 ﴿٢١﴾  
 قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾  
 قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ  
 مُؤْتِقِينَ ﴿٢٣﴾  
 قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٤﴾  
 قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿٢٥﴾  
 قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ  
 لَمَجْنُونٌ ﴿٢٦﴾  
 قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ  
 تَعْقِلُونَ ﴿٢٧﴾

۲۰ ءتوکت وتی ہماکار کہ توکت ءتوہست ءے چہ ناشکراں (۱۹)۔  
 آئی گوشت (بزاں موسیٰ) کہ من اے کار ہما و ہدا کنگ ات کہ  
 (آوہدا) من بے خبر اتاں (۲۰)۔  
 پدا جستاں چہ شمنے گورا و ہدیکہ من ترس ات، نون بخشات منامن  
 پروردگار ءدانائی، ءکت ءے مناچہ پیغمبر اں۔ (۲۱)  
 (نون ایہا) ہمیش ات احسان کہ تو آرا منی سرا ایر کن ءے کہ تو  
 وتی غلام جوڑ کنگ بنی اسرائیل (۳)۔ (۲۲)  
 گوشت فرعون ءے کہ رب العالمین چے ءے؟۔ (۲۳)  
 آئی جواب دات کہ آپروردگار انت آسمانی ء زمین ءے ہر چیکہ  
 آدوینانی میان ءہست اگاں شامہست ات یقین کنوک۔ (۲۴)  
 آئی (بزاں فرعون) گوشت وتی کر گور ء سرداراں کہ ایہا شامہ  
 اشلنگ ءات (کہ موسیٰ چے گوشت)۔ (۲۵)  
 آئی گوشت (بزاں موسیٰ) کہ آشمنے پروردگار انت ء شمنے پیسری  
 ایں پت ء پیر کانی۔ (۲۶)  
 آئی (بزاں فرعون ءے) گوشت کہ شمنے اے رسول کہ شمنے نیگ ء  
 دیم دیگ بوگک پیکیں گنو کے۔ (۲۷)  
 آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ آپروردگار انت رودراتک ءے  
 روایرشت ءے، ء ہر چیکہ آیانی میان ءہست، اگاں شامہست ات کہ  
 فہم ات۔ (۲۸)

- (1) فرعون گوشت اے احسان کہ ماتئی سرا کنگ ات انت، بانہ ہمیش ات کہ تو منے شکر ء بگرے، بلے تو منے مردے کشت ء پدا منی خدائی ء، ہم نہ من ءے من ءے دگہ معبودی ء نیگ ء توار جن ءے، تو واقعی ناشکرے ءے۔
- (2) بزاں اے خون من پہ زانت نہ کنگ بلکیں من و ہنگ ءیک مشتے آرا جت قدرت ءے آئی ساہ دراتک، ءے اے واقعہ چہ منی نبی بوگ ء پیسریگ انت ء آوہدا من ء علم ء زانت ہم نیست ات، ءے اے قتل پہ نہ زانت کاری چہ منی دست ء بوت۔
- (3) بزاں اے چہ پیسریگ احسانے کہ تو منی سرا کنگ کہ تو ایوک ء من ء رودیننگ ء منی ایدگہ درائیں قوم وتی غلام کنگ ء آیانی کسانیں طفل کشتگ انت۔

آئی (بزاں فرعونؑ) گوشت کہ (اے موسیٰ) اگاں تو ٹھینت پہ وتء  
دگہ معبودے بیدء منء، گڑالمء من کنناں تراچہ قیدیاں۔ (29)

آئی (بزاں موسیٰ) گوشت کہ توری من بیاراں تئی گورا روژنائیں  
دلیلے؟۔ (30)

آئی گوشت گڑا تو بیار آئیء (بزاں دلیلے) اگاں تو ہست ءے چہ راست  
بازاں (31)

گڑا آئی (بزاں موسیٰ) دور دات وتی لٹ نون ہما دمانء ایک اژدہا یے  
بوت درائیں۔ (32)

ء کش ات ءے وتی دست (چہ بگلء چیرا) نون ہما سہتء اسپیت  
اسپیت بوت پہ گند وکاں۔ (33)

آئی (بزاں فرعونء) گوشت وتی کرءء گورء سرداراں پیشک  
اے (موسیٰ) یک سحر گرے زانت کاریں۔ (34)

لوٹیت ایکہ در بکنت شماراچہ شمنے ملک ءہ وتی سحرء زورء، نون شاپے حکم  
دبیت۔ (35)

آیاں (بزاں سرداراں) گوشت کہ وہد بدءے آراء آئی برات ءء ءءدیم  
بدءے ماں شہرانی تہاچ کنوکاں۔ (36)

کہ بیار انت تئی در بارء ہر مزین ء زانتکاریں سحر گرء۔ (37)  
نون چ کنگ بوت انت سحر گر وعدہء سہرا یک نام بستگلیں روچیء (1)۔

(38)

ء گوٹنگ بوت مردماں کہ ایاشا ہوں چ بیت؟۔ (39)

(آیاں گوشت کہ ہو) تاکہ مارند گیریء بکنیں سحر گرانی اگاں آگیش  
بوت انت۔ (40)

نون وہدیکہ آکلنت سحر گر (فرعونء گورا) گوٹنگ ءگت انت کہ ایا  
ہست پہ ماہر ءانعامے اگاں ماگیش بوتیں۔ (41)

آئی (بزاں فرعونء) گوشت کہ ہو ہست ءء پیشک کہ شتا آوہدا  
چہ (منیٰ) نزدیک تریں مردماں بیت۔ (42)

قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ  
الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾

قَالَ أَوْلَوْ جِئْتِكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

قَالَ قَاتِ بِهٖ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّٰدِقِينَ ﴿٣١﴾

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلْمُنْظِرِينَ ﴿٣٣﴾

قَالَ لِمَلَأِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ ۗ فَمَاذَا

تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ

حٰشِرِينَ ﴿٣٦﴾

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

فَجَمَعَ السَّحَرَةَ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُّجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

لَعَلَّنَا نَتَّبِعَ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغٰلِبِينَ ﴿٤٠﴾

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لِنَأْتِي لَآجِرًا

إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغٰلِبِينَ ﴿٤١﴾

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾

(1) چہ ادمرا یوم الریظنة، (بزاں زیب ء زینت ء روچ) انت کہ اے روچ ء فرعونیاں عیدکت۔

گوشت آسانی و استا (بزاں سحر گرانیء) موسیٰ کہ دور بدبیت ہرچیکہ شمارا  
دور دیگی انت۔ (43)

گڑا آیاں دور دات انت وتی سادء لٹ ء گوشت اش کہ فرعون ء عزت ء  
سوگند انت کہ ما انت گیش بووک۔ (44)

نوں دور دات موسیٰ ء وتی لٹ نوں ہما دمان ء آیر برگ ء لگ انت ہما ہاں  
کہ آیاں اڈ کنگ انت۔ (45)

نوں دیم پہ چیر کپت انت سحر گر سجدہ کنگ ء حالت ء۔ (46)

ء گوشتک ء لگت انت کہ ما ایمان آوزرنگ درہیں جہان ء پرورد گار ء  
سرا۔ (47)

ہما کہ پرورد گار انت موسیٰ ء ہارون ء<sup>(1)</sup>۔ (48)

آئی (بزاں فرعون ء) گوشت کہ شما ایمان آوزرنگ پیش چہ امشی کہ من  
شمارا اجازت بدیاں، بیشک کہ اے (موسیٰ) الم ء شمنے سروک انت ہما کہ

آئی شمارا سحر ء تعلیم داتگ، نوں دیر نہ بیت کہ شما (چہ وتی حال ء)  
سرپد بیت۔ الم ء من گڑاں شمنے دستان ء پاداں چپکائی ء<sup>(2)</sup>، ء در نجاب  
شمارا در ستاں۔ (49)

آیاں گوشت کہ بچ پروانست، بیشک کہ مارا وتی پرورد گار ء نیمگ ء روگی  
انت۔ (50)

بیشک کہ ما امیت کنیں ایکہ بختیت مئے پرورد گار مئے گناہاں ہمیشا کہ ما  
بوتیں بنداتی ایمان آروک۔ (51)

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾

فَالْقُوا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ

اِنَّا لَنَحْنُ الْعٰلِبُونَ ﴿٤٤﴾

فَالْتَقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا

يَا فِكُونَ ﴿٤٥﴾

فَالْتَقَى السَّحْرَةَ سٰجِدِيْنَ ﴿٤٦﴾

قَالُوْا اَمَّا رَبِّ الْعٰلِيْنَ ﴿٤٧﴾

رَبِّ مُوسَىٰ وَهٰرُونَ ﴿٤٨﴾

قَالَ اَمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اَذِنَ لَكُمْ ؕ اِنَّهٗ

نَكْبِيْزُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمْ السَّحْرَ فَلَسَوْفَ

تَعْلَمُوْنَ ؕ لَا قُطْعَنَ اَيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ

خِلَافٍ وَّلَا وُصْلٰبِنَّاكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٩﴾

قَالُوْا لَا ضَيْرَ ؕ اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

اِنَّا نَنْطَعُ اَنْ يَّعْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيْئَاتِنَا اِنْ كُنَّا اَوَّلَ

الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٥١﴾

(1) بزاں وہدیکہ آیاں موسیٰ علیہ السلام ء اے بلاہیں معجزہ دیست گڑا سحر گراں زانت کہ اگاں اے سحرے بہ  
بوتیں، گڑاچوں مئے پیہیں بلاہیں سحر گرانی مقابلہ یک عام سحر گرے ء کت، ہمیشا زانگ بیت کہ اے ہما طاقت ء معجزہ انت کہ  
موسیٰ مارا آئی نیمگ ء توار جنگ ء انت۔

(2) بزاں راستیں دست ء وچپیں پادے یا راستیں پادے وچپیں دست ء (فتح القدر)۔

ء ما وحی کت موسیٰ نیمگء ایکہ دراشپء شپ منی بندیانی  
 ہمراہیء، بیشک کہ شمنے دمبء کپگ بیت<sup>(1)</sup>۔ (52)  
 نول دیم دات آنت فرعونء ماں شہرانی تہا مچ کنوکیں  
 (قاصد)<sup>(2)</sup>۔ (53)  
 بیشک کہ اے (بنی اسرائیل) یک کسانیں ٹولی یے۔ (54)  
 ء بیشک کہ آیاں مارا زہرا دیا بیٹگ۔ (55)  
 ء بیشک کہ مادربا آمادہ انت (گون وتی سلاہاں)۔ (56)  
 نول ما آدرکت آنت چہ بانان ء چہ چگاں۔ (57)  
 ء چہ خزانیاں ء چہ عرتی ایں جاگہاں۔ (58)  
 ہے پیما، ء ما جانشین کت آنت ایشانی (بزاں اے چیزانی) بنی  
 اسرائیل۔ (59)  
 نول آرندا کپت آنت آیانی (بزاں بنی اسرائیلء) روچء دراگء  
 وہدا۔ (60)  
 نول وہدیکہ دیم پہ دیم بوت آنت دوینں ٹولی، گوشت ہمراہاں  
 موسیٰ، بیشک کہ مارسینگ بوتیں۔ (61)  
 آئی گوشت (بزاں موسیٰ) کہ، ہجر چوبوت نہ کت، بیشک کہ منی  
 پروردگار منی ہمراہ انت، منء راہے پیش داریت۔ (62)  
 نول ما وحی کت موسیٰ نیمگء ایکہ بجن وتی لٹء دریاء<sup>(3)</sup>،

وَ اَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِيٰ إِلَيْكُمْ  
 مُتَّبِعُونَ ﴿٥٢﴾  
 فَارْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾  
 إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾  
 وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾  
 وَإِنَّا نَجْمِعُ الْحَدْرُونَ ﴿٥٦﴾  
 فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾  
 وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾  
 كَذٰلِكَ ۗ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرٰٓءِيلَ ﴿٥٩﴾  
 فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾  
 فَلَمَّا تَرَأَىٰ الْجَمْعِينَ قَانَ اَصْحَبُ مُوسَىٰ اِنَّا  
 لَمُدْرِكُونَ ﴿٦١﴾  
 قَانَ كَلَّا ۗ اِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِيْنِ ﴿٦٢﴾  
 فَ اَوْحَيْنَا اِلَىٰ مُوسَىٰ اَنْ اَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۗ

- (1) بزاں فرعون گول وتی قومء المء شمنے رہ پداں چاریت، ہنچو شماراویل نہ کت۔
- (2) وہدیکہ سہبء فرعون دیست کہ بنی اسرائیل درہا گارانت، گزاز ہرء کپت ء وتی نفرء قاصدے راہ دات آنت پہ دراہیں لشکرء مچ کنگء تاکہ آیاں گرفتار بکن آنت۔
- (3) گڑ اللہ پاک ء بنی اسرائیلیانی رہشونی کت، ء گول موسیٰ علیہ السلام ء لٹء دور دیگء دریاء راستیں گورء آپ راستیں گوراوشات ء چپیں نیمگء آپ چپیں نیمگء اوشتات نول ایشانی درمیان خشک بوت ء پہ ایشاں کٹکے جوڑ بوت۔



- گڑا دریا بہر بہر بوت، نوں بوت ہر یک بہرے چو مز نہیں کوہء (63)۔  
 ءمازیک کت آنت ہمو دا اید گہ (64)۔  
 ءمار سنگار کت موسیٰ، ءہر کس کہ آئی ہمراہ ات آنت درہا۔ (65)  
 پدا ماہڈینت آنت اید گہ۔ (66)  
 بیشک کہ ایٹی تہا عبرت ء چیز ہست، ءنہ ات آنت مردمانی گیشتر یقین  
 کنوک۔ (67)  
 ء بیشک کہ تی پروردگار الم ءہائی جندانت گیش (چہ ہر کس ء) ءمز نہیں  
 مہربان۔ (68)  
 ءبوان آیانی دیم ء قصہ ء ابراہیم ء۔ (69)  
 و ہدیکہ آئی گوشت وتی پت ء ء قوم ء کہ شاپو نیئے بندگی ء کن ات۔ (70)  
 آیای گوشت کہ ماتبانی بندگی ء کنیں نوں ماہایانی دیم ء وتی پیشانیاں جہل  
 کنیں۔ (71)  
 آئی (بزاں ابراہیم) گوشت کہ ایا آشکن آنت و ہدیکہ شام (آیاں) توار  
 بردینت۔ (72)  
 یا شمارنپ دات کن آنت یا تاوان دات کن آنت۔ (73)  
 آیای جواب دات (کہ بچ کت نہ کن آنت) حقیقت ء ما وتی پت ء پیر ک  
 ہے ءول ء کنگ ء دیستگ آنت (3)۔ (74)

- فَأَنفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٣٦﴾  
 وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخِرِينَ ﴿٣٧﴾  
 وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٣٨﴾  
 ثُمَّ آخَرْنَا الْآخِرِينَ ﴿٣٩﴾  
 إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
 مُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾  
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤١﴾  
 وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٤٢﴾  
 إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٤٣﴾  
 قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظُرُ لَهَا وَكْفِيَيْنَا ﴿٤٤﴾  
 قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٤٥﴾  
 أَوْ يَنفَعُونَكُمْ أَوْ يُضُرُّونَ ﴿٤٦﴾  
 قَالُوا بَلَىٰ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ  
 يَفْعَلُونَ ﴿٤٧﴾

- (1) فریق، بہر ء گوشت ء طود کوہ ء گوشت بزاں آپ ہر بہر چو کوہ ء اوشتات تاکہ بنی اسرائیلیانی داستا کنگے جوڑ بہ بیت۔  
 (2) بزاں فرعونی ما دریا ء ہا جاگہ ء نزیک کت آنت کہ اودا آپ ہست ات۔  
 (3) بزاں ما زانیں کہ اے مارا فائدہ ء نقص دات نہ کن آنت بلے ما پمیشا ایشانی بندگی ء کنیں کہ مئے پت ء پیر کاں ہے پیم  
 کنگ، اے درہا تقلید ء چم بند کا آنت، مروچی گیشتریں مقلداں ہم ہے ر بہند زرتگ، و ہدیکہ تو آیای گوشے کہ ادا تئی امام ء ہبر  
 قرآن ء حدیث ء خلاف انت، گڑا آہے جواب ء دنت کہ من مقلدیاں ء پہ من ء منی امام ء قول وت حجت ء دلیل ء، چہ اے  
 آیت ء زانگ بیت کہ کافرانی گمراہی ء مسترے سبب پت ء پیر کانی تقلید بو تگ کہ آیای صافیں دلیلانی سراوتی پت ء پیر کانی ردیں  
 مذہب کچین کنگ۔

آئی (بزاں ابراہیم) گوشت کہ بچے گندرات آیانی بابتء کہ آیانی بندگیء  
کنگءات۔ (75)

شما (ہے بیابندگی کنگ آیانی) شمسے گو سنگیں پتہ پیر کاں۔ (76)

نوں بیشک کہ اے درہا منی دژ من آنت بیدء در ہیں جہان پءرورد گارء۔ (77)  
ہمائی کہ مناپید اکنگ نوں ہماوت منی رہشونیء کنت۔ (78)

ءہما کہ آمنانان وارینیت ءنوشینیت۔ (79)

ءوہدیکہ من بیمارباں نوں ہما مناشفاء دنت۔ (80)

ءہما کہ آمن ءکشیت پدازندگ کنت۔ (81)

ءہما کہ من چہ آئی امید داراں ایکہ آبخشیت منی گناہاں جزاء سزاء  
روچء۔ (82)

اے منی پرورد گار! بدئے منادانا ئی ءیکجا بکن منا گوں نیکاں۔ (83)

ءیر بکن پہ من نیک نامی ماں رندیسنانی تھا<sup>(1)</sup>۔ (84)

ءبکن مناچہ وارثاں پر نعمتیں باغء۔ (85)

ءبہ بخش منی پتہ بیشک کہ آبو تگ چہ گرہاں<sup>(2)</sup>۔ (86)

ءمنار سوا مکن ہماروچء کہ مردم چست کنگ بنت (چہ قبراں)<sup>(3)</sup>۔ (87)

قَالَ أَفَرَعَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَامُونَ ﴿٧٦﴾

فَاتَّهَمُوا عِدْوِيَّ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾

وَالَّذِي يُبَيِّتُنِي إِذْ أُرِيدُ النَّوْمَ وَيَسْتَرْفِعُ رَأْسِي ﴿٨١﴾

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ

الدِّينِ ﴿٨٢﴾

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَانْحَقْنِي بِالطَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾

وَاعْفِرْ لِي إِنِّي إِنَّهُ كَأَنْ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

(1) گڑ اللہ پاک ء آئی اے دعا قبول کت، ابراہیم علیہ السلام ء اے خاصین صفت ہست انت کہ آئی نام ء درائیں مذہب

ء خاص مسلمان پہ وشنائی گر آنت، ءوتی ہر نمازء تھا (ماں تحیاتء) پہ آئی دعاء خیر لوٹ آنت۔

(2) رند اللہ پاک ء ابراہیم علیہ السلام ء پہ وتی مشرکین پتہ ء استا بخشش ء دعاء لو تگ ء چہ منہ کت، بچار سورت

التوبہ 114۔

(3) چہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ذرا نینت قیامت ء روچء و ہدیکہ ابراہیم علیہ السلام

وتی پتہ ء ہے حال ء گندیت کہ آئی دیم سک سیاہ انت ء بد حال انت گڑ ابراہیم علیہ السلام گو شیت کہ من ترانہ گو شتگ ات کہ

منی نافرمانی ء مہ کن، گڑ آئی پتہ دنت کہ مروچی من تی نافرمانی ء نہ کنناں، گڑ ابراہیم علیہ السلام پداوتی پرورد گار ء دربارء

عرض کنت کہ اے منی پرورد گار تو من ء وعدہ دانگ ات کہ قیامت ء روچء من ترار سوانہ کنناں، نوں پہ من چہ ایثی مستریں

رسوائی چہ بیت کہ منی پتہ اے حال ء تہانت، اللہ پاک فرمان کنت کہ بہشت من پہ کافراں حرام کنگ، پدا ابراہیم علیہ

السلام گوشگ بیت کہ وتی پادوماں بچار، آچاریت کہ آئی پت پلیمتانی تہاڈ گینگیں جنارےء صورتا انت ءہے حالت ء آدوڑہء  
دوردیگ بیت (صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء باب قول اللہ واتخذ اللہ ابراہیم خلیلاً).

ہماروچ ء کہ کار ء نیت مال ء نہ کہ چک۔ (88)

ابیدانت ہما کہ بیٹ اللہء گوراگوں سلا متیں دلےء (1)۔ (89)

ء نزیک کنگ بیت بہشت پہ پرہیز گاراں۔ (90)

ء ڈٹا کنگ بیت دوزہ پہ گرہاں۔ (91)

ء گوشگ بیت (گرہاں) کہ کج آنت ہما کہ شتا آیانی بندگی کنگ۔ (92)

ابیدچہ اللہء، ایا آ شے مک ء کن آنت یا کہ بیر گر آنت۔ (93)

نون دیم پہ چیر چگل دیگ بنت آ (دروگیس معبود) ء گمراہ (بزاں آیانی

بندگی کنوک) (2)۔ (94)

ء ایلیس ء لشکر درہا۔ (95)

ء گوشان انتت ہے حالت ء کہ آئی تہاوت ماں وت ء مرگ ء انتت

(96)

اللہء سوگند انت پیشک کہ ما بوتگیں پدیریں گرہی ء تہا۔ (97)

وہدیکہ ما برابرکت شماراگوں رب العالمین ء۔ (98)

گمراہ نہ کت مارا بید ء مچرماں۔ (99)

نون نیست پہ مانچ سفارش کنوکے۔ (100)

ء نہ کہ دلی دوستے۔ (101)

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

وَأُزِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

وَبُزِزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ﴿٩١﴾

وَقِيلَ لَهُمْ أَيُّكُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾

فَكُفُّوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا نَفِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾

إِذْ نَسُوا اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

(1) بزاں ہما دل کہ آچہ کفر ء شرک ء بدعت ء پاک انت ء چہ توحید ء روژنائی ء پر نور انت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزاں عابد (بندگی کنوک) ء معبود (ہما کہ آیانی بندگی کنگ بیت بید ء اللہ پاک ء) درہا دوزہء چگل دیگ بنت، ہما

معبود کہ آیایں مردم وتی بندگی ء نیمگ ء دعوت داتگ انت ء چہ ایشی وش بوتگ انت کہ مردم آیانی بندگی ء بکن آنت۔

نوں اگاں بوتیں پہ ماواترگے (دنیاء نیمگے) گڑاما بوتیں چہ یقین  
کنوکاں۔ (102)

پیشک کہ ایسی تہا عبرت چیز ہست، ءنہ ات آنت آیانی گیشتر یقین  
کنوک۔ (103)

ء پیشک کہ تئی پروردگار المء ہمانی جندانت گیش (چہ ہر کس ء)  
ءز نہیں مہربان۔ (104)

دروغ بندکت آنت نوح ء قوم ء پیغمبر<sup>(1)</sup>۔ (105)

وہدیکہ گوشت آیایاں نوح ء کہ ایاشمانہ ترس ات۔ (106)

پیشک کہ من پہ شاپیغمبریاں لامانت داریں۔ (107)

نوں بترس ات چہ اللہ ء منی رند گیری ء بکن ات۔ (108)

ء من نہ لوٹاں پہ اے ہہراچہ شاپچ مڑے، نیستیں منی مز بیدء  
سر جمیں جہان ء پروردگار ء سرا۔ (109)

نوں بترس ات چہ اللہ ء منی رند گیری ء بکن ات۔ (110)

آیایاں جواب دات کہ ایاماتی سرا ایمان بیاریں (ء تو ہمیش ء) کہ تئی  
رند اکپتگ آنت کمزاتیں مردم<sup>(2)</sup>۔ (111)

ء من ء چہ خبر کہ آیایاں (پیسرا) چہ کارنگگ<sup>(3)</sup>۔ (112)

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

إِنِّي نَكَمُ رَسُولٌ آمِينٌ ﴿١٠٧﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

قَالُوا أَنْتُمْ مِنْ لَدُنْكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١٠٩﴾

قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٠﴾

(1) نوح علیہ السلام ء قوم ء اگاں چہ ایوک ء ہما دروغ بندکت، بلے چو کہ درائیں پیغمبرانی دعوت یک این انت بزاں توحیدء  
دعوت انت، نوں ہمیشا یک پیغمبری ء دروغ بندکنگ درائیں پیغمبرانی دروغ بندکنگ انت۔

(2) الْأَرْذَلُونَ، ہما مردم کہ آچاگرد ء تہا مال ء کمی ء سبب ء کمتر لیگ بنت یا ہما کہ کم ذات آنت، ء ایسی تہا ہما مردم ہم کاینت  
کہ آچاگرد ء تہا کسانکین ء کم شانیں نوکریانی تہا نیت (فتح القدر)۔

(3) بزاں من ء اے ذمہ داری دیگ ء دیگ نہ بوتگ کہ من مردمانی حسب ء نسب ء امیری ء غریبی ء نوکریاں  
بچاران ء بزاںاں بلکیں منی ذمہ داری ہمیش انت کہ من توحید ء نیمگ ء دعوت بدیاں ء ہر کس کہ اے دعوت ء قبول کنت من  
آرماں وتی ٹولی ء تہا ہور بکناں توری آکجام پیہیں مردے بہ بیت شمسے تہا (فتح القدر)۔

نہ انت آیانی حساب ءداد بیدء منی پروردگارء سرا، اگاں شما سرپد  
بنیت۔ (113)

ء من نیاں تیلانک دیوک (چہ دوتا) مومناں۔ (114)

من ہتہنایک درائیں ترسینوکیاں۔ (115)

آیاں گوشت کہ اگاں تو بس نہ کت (دتی دعوت ءدیگ) اے  
نوح، المء توبء چہ سنگ رتج کنگیناں۔ (116)

آئی (بزاں نوح) گوشت کہ اے منی پروردگار بیشک کہ منی قومء  
منادروغ بندکت۔ (117)

نوں تو فیصلہ بکن منی میان ءء آیانی میان ءسر جس فیصلے (1)  
رستگار بکن من ءء ہر کس کہ منی ہمراہ انت چہ مومناں۔ (118)

نوں مارستگار کت آء ہر کس کہ آئی ہمراہ ات انت ماں پڑیں  
بوجیگ ء تھا (2)۔ (119)

پد اما غرق ء گچل کت انت چہ ایسی رندپشت کپتگیں۔ (120)

بیشک کہ ایسی تھا عبرت ء چیز ہست، ءنہ ات انت آیانی گیشتریں  
یقین کنوک (121)

ء بیشک کہ تنی پروردگار ہما انت گیش (چہ ہر کسء)  
ء مہربان (122)

دروغ بندکت انت عادء درہیں پیغمبر۔ (123)

وہدیکہ گوشت آیاں آیانی (قومی) برات ہودء کہ ایاشانہ ترس  
ات۔ (124)

بیشک کہ من پہ شاپیغمبریاں امانت داریں۔ (125)

نوں ترس ات چہ اللہ ء منی رند گیری ء بکن ات۔ (126)

إِنْ حَسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي نُوْتَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

قَالُوا لَيْنَ لَّمْ تَنْتَهَ يَنْوَحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ

الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

فَأَفْتِهِ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحَا وَنَجَّيْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَلْقَيْنِ ﴿١٢٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَحْوَهُمْ هُوَذَا آتَانَكُمْ فَتَقُونِ ﴿١٢٤﴾

إِنِّي نَكَمٌ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٢٦﴾

(1) بزاں آیانی سرا عذاب دیم بدئے ء آیاں نیست ءنا بود بکن۔

(2) شبحن، لائچء پربوگ ء گوشت۔

ءُ مَنْ نَه لُوٹاں پہ اے ہیراچہ شتاچ مڑے، نیستیں منی مزبیدہ کلس جہانء  
پروردگارء سرا۔ (127)

ایاشا جوڑکن ات ہریک برزیں جاگےء یک نشانی یے کہ (اودا) گوازی کن  
ات۔<sup>(1)</sup> (128)

ء جوڑکن ات شتا محکمینء برزیں ماڑی پہ ہے امیدء کہ پہ بن پشت کپ  
ات۔ (129)

وہدیکہ شتا گرفت کن ات گڑا گرفت کن ات پہ مزین بے  
رحمیء<sup>(2)</sup> (130)

نوں ترس ات چہ اللہء منی زندگیریء بکن ات۔ (131)  
نوں ترس ات چہ ہما ذاتء کہ شمارے مک کت چہ ہما چیزاں کہ شتا نش

زان ات۔ (132)

شمے مک کے کت گوں دلو تاںء اولاداں (133)

ء گوں باغانء چگاں۔ (134)

پیشک کہ من ترساں شمے سراچہ عذابء مزینں روجء۔ (135)

آیاں گوشت کہ برابر انت پہ ما ایکہ تو نصیحت بکن ئے یا بے چہ نصیحت  
کنو کاں۔ (136)

نہ انت اے بلے عادت پیسیر سینانی<sup>(3)</sup>۔ (137)

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ

إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيحٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

وَتَتَّخِذُونَ مَصَابِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾

وَاتَّقُوا الَّذِينَ آمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

آمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

وَجَنَّتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ

الْوَعَّظِينَ ﴿١٣٦﴾

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

(1) رِيح، زمینء ہما جاگہء گوشت کہ آبرزانت، ء لہتے گوشت کہ ریح کوہء گوشت، تفسیرانی تھا کنیت کہ ایساں  
برزیں جاگہاں ڈولدارء محکمیں لوگ جوڑکت ء آیانی مقصد اودانندگ نہ ات بلکیں گوازی کنگ ات، ہود علیہ السلام آیاں منہ  
کت کہ پرچہ چشیں کار کن ات کہ آیانی تھا ہشک ء وہد زوال بیت ء روت ء فاند ہے بیچ نیست، ء لہتے روایتانی تھا کنیت کہ اے  
ہموداشت انت، ہرہ گوزے کہ چہ اودا گوشت ایساں آکت کت ء کلاگ اش زرت (تفسیر قرطبی)۔

(2) بَطَش، سکیں گرفت ء گوشت، اے آیانی سکیں ظالمیء نیمگ ء اشارہ انت کہ آسکیں ظالم انت۔

(3) بزوں اے دینء سرا کہ ما کیں مے پت ء پیرک ہم ہے دینء سرا بوتگ انت، پمیشاما ہمایانی تقلیدء کنیں، یا بوت کنت  
کہ اے اللہ پاک ء ہیرا انت ء اے پیا ایسی معنی چوبیت کہ پیغمبرانی نصیحتانی رد کنگ ء آیاں دروغ بند کنگ پیسیری ایں امتانی  
رہد انت ایوک ء اے چونہ انت۔ (فتح القدیر مع زبدۃ التفسیر للدکتور سلیمان الاشقر)۔

ء (کافر ان گوشت کہ) ما عذاب دیگ نہ بنیں (پہ تئی مخالفتء) (138)  
 نوں دروغ بنداش کت (ہو دعلیہ السلام) گڑا ماتاہا کت آنت، بیشک کہ  
 ایٹی تہا عبرت ء چیز ہست، ءنہ ات آنت آیانی گیشتریں یقین  
 کنوک۔ (139)

ء بیشک کہ تئی پروردگار المء ہمانت گیش (چہ ہر کسء) ءمز نیں  
 مہربان۔ (140)

دروغ بند کت آنت (قومء) شمودء پیغمبر۔ (141)  
 و ہدیگہ گوشت آیاں آیانی (قومی) براتء صالح کہ ایاشمانہ ترس  
 ات۔ (142)

بیشک کہ من پہ شایک پیغمبریاں امانت داریں۔ (143)

نوں ترس ات چہ اللہء منی رند گیریء بکن ات۔ (144)

ء من نہ لوئاں چہ شاپہ اے ہبرانچ مزے۔ نیستیں منی مزبیدء کلین  
 جہانء پروردگارء سرا۔ (145)

ایاشمالیہ کنگ بنیت ماں اے نعمتانی تہا بے ترس ءلرزا<sup>(1)</sup>۔ (146)

ماں باغانی ءچگانی تہا۔ (147)

ء کشارانی ءچجانی کہ ہوشگ اش نازرک آنت۔ (148)

ء تراش ات (ءجوڑ کن ات) چہ کوہاں لوگ پہ آسودہ حالی<sup>(2)</sup>۔ (149)

نوں ترس ات چہ اللہء منی رند گیریء بکن ات۔ (150)

ء ہبرامہ گرات چہ حداسر گوزوکانی۔ (151)

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا

كَانَ أَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ ضِحْرٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا

عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

أَنْتُمْ كُونَ فِي مَا هُمْنَا أَمِينِينَ ﴿١٤٦﴾

فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَتْ هُنَا حُضَيْمٌ ﴿١٤٨﴾

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

(1) بزاں شاپہ بن دنیا ء نعمتانی تہا پش کپ ات ء شے سراموت یا اللہ پاک ء عذاب نیت؟ بزاں حقیقت اے پیمنہ انت  
 ، اے درباگار ء ختم بنت۔

(2) بزاں چہ مزنی ء تکبر ء چہ ضرورت ء گیش آیانی جوڑ کنگ ء تہا تکلف کن ات پہ وتی زان زکاری ء پیش دارگ ء۔

ہما کہ آخر ابی کن آنت ماں زمین ۽ تہا ۽ خوبی نہ کن آنت<sup>(1)</sup>۔ (152)

آیاں گوشت کہ ہست ۽ توجہ سحر کنگیناں۔ (153)

نہ ۽ توجہ مئے پیہیں یک انسانے<sup>(2)</sup>، نوں بیار کجام یک نشانی  
یے اگان توجہ راست گوشوکان ۽۔ (154)

آئی (بزاں صالح) گوشت کہ اش انت ہشتر یک روچے آپ ہمائی  
انت ۽ شمنے آپ ورگ ۽ روج ہم نام بندگ بوتگ<sup>(3)</sup>۔ (155)

۽ دست مہ جن ات ایسی (بزاں ہشتر ۽) پے ہدی، گڑا اگر فگار کنت شمارا  
عذاب مزینیں روج ۽۔ (156)

نوں آیاں آئی (بزاں ہشتر ۽) دست ۽ پاد گڑا ات، گڑا سہب اش  
کت پشومانی حالت ۽<sup>(4)</sup>۔ (157)

نوں آیاں گر فگار کت عذاب ۽ (اللہ ۽) بیشک کہ ایسی تہا عبرت ۽ چیز  
ہست، ۽ نہ ات آنت آیانی گیشتریں یقین کنوک۔ (158)

۽ بیشک کہ تی پروردگار الہ ۽ ہما انت گیش (چہ ہر کس ۽) ۽ مزینیں  
مہربان۔ (159)

دروغ بند کت آنت لوط ۽ قوم ۽ پیغمبر۔ (160)

وہدیکہ گوشت آیاں آیانی (قومی) برات لوط ۽ کہ ایسا ثمانہ ترس  
ات۔ (161)

بیشک کہ من پے شامیک پیغمبریاں امانت داریں۔ (162)

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۗ فَأْتِ بَآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَ لَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ  
مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ  
عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِيمِينَ ﴿١٥٧﴾

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ  
أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

كَذَّابَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

(1) اے ہمیش آنت کہ ہشتر ۽ دست ۽ پاد اش گڑا انت۔

(2) چہ اے آیت ۽ زانگ بیت اے عقیدہ کہ پیغمبر بشر نہ آنت کافرانی عقیدہ انت، آیاں پمیشا پیغمبرانی نبوت رد کت کہ  
انسان نبی بوت نہ کنت، ۽ اے کہ پیغمبری دعویٰ کن آنت اے مئے پیہیں انسان انت، ۽ مروچی ایں زمانگ ۽ ہتے مشرک  
پیغمبر اں و من آنت بلے آیانی بشر بوگ ۽ نہ من آنت، بزاں کہ پیغمبر ۽ بشر بوگ ۽ دوکیل ٹولی نہ من آنت ۽ اے عقیدہ ۽ تہا مرچی  
ایں مشرک ۽ کو نہیں یک آنت۔

(3) بزاں آروچ ۽ کہ آپ ۽ باری ہشتر ۽ بیت آروچ ۽ شامیک ۽ کار مہ دارا ات ۽ آروچ ۽ کہ شمنے باری بیت ہشتر شمنے آپ ۽ نہ  
وارت۔

(4) چونکہ عذاب ۽ نشانہ آیانی زاہر بوگ ۽ نہ آیاں پشومانی زاہر کت پمیشا آیانی پشومانی کارا نیاتک۔



فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝۱۱۳

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا

عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۱۱۴

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝۱۱۵

وَ تَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ

أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ۝۱۱۶

قَالُوا لَنْ لِمَ تَنْتَعِه يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ

الْمُخْرَجِينَ ۝۱۱۷

قَالَ إِنِّي لَعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ۝۱۱۸

رَبِّ حَبَشِيٍّ وَأَهْلِي مِمَّا يَعْملُونَ ۝۱۱۹

فَتَجَبَّوْا وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝۱۲۰

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ۝۱۲۱

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ۝۱۲۲

وَ أَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ

الْمُنذَرِينَ ۝۱۲۳

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَ مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ۝۱۲۴

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝۱۲۵

نوں بترس ات چه اللہ ء منی رند گیری ء بکن ات۔ (163)

ء من نہ لوٹاں چه شاپہ اے ہیرا بچ مزے۔ نیستیں منی مزبید ء کلیں

جہان پروردگار ء سرا۔ (164)

ایا شما کات مردینانی گورا پہ شہوت ء پورہ کنگ ء چه درہیں

جہان ء۔ (165)

ء ویل کن ات ہمایاں کہ جوڑ کنگ انت پہ شامشے پروردگار ء چه شمشے

جنیناں، بلیں شاپہ حد اسر گوزوک ات۔ (166)

آیاں گوشت کہ اگاں تو بس نہ کت اے لوط، گڑا تو بے چه ملک ء

در سنگیناں۔ (167)

آئی گوشت (بزاں لوط ء) بیشک کہ من چه شمشے (بدیں) کاراں

بیزاراں۔ (168)

اے منی پروردگار رستگار بکن من ء منی لوگ ء مردماں چه ہما کاراں

کہ ایش اش کن انت۔ (169)

نوں مارستگار کت انت آء آئی لوگ ء درستیں مردم۔ (170)

بید ء چه یک پیر زالے ء کہ آہوت پشت کپتگینانی تھا<sup>(۱)</sup>۔ (171)

پد اباتاہ کت انت اید کہ درہا۔ (172)

ء ما گوارینت آیانی سرا (ڈوکانی) گوارگے، گڑا چه قدر سلیں گوارینگے

ہوت تر سینتگینانی سرا۔ (173)

بیشک کہ ایشی تھا عبرت ء چیز ہست ء نہ ات انت آیانی گیشتریں یقین

کنوک۔ (174)

ء بیشک کہ تی پروردگار الم ء ہما انت گیش (چه ہر کس ء) ء مز نیں

مہربان۔ (175)

(1) مراد لوط علیہ السلام ء جنین انت کہ آہم عذابانی تھا گرفتار ہوت۔

كَذَّبَ أَصْحَابُ تُبَيْكَةَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٦﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٧﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٨﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٩﴾

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٥٠﴾

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسْبَغِ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٥١﴾

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ ﴿١٥٢﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحَبْلَةَ الْأُولَىٰ ﴿١٥٣﴾

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٤﴾

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ

الْكَاذِبِينَ ﴿١٥٥﴾

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ

الصَّادِقِينَ ﴿١٥٦﴾

دورغ بندکت آنت ایکہ ء مردماں پیغمبر<sup>(1)</sup>۔ (176)

وہدیکہ گوشت آیاں شعیب کہ ایاشانہ ترس ات۔ (177)

بیشک کہ من پہ شایک امانت داریں پیغمبریاں۔ (178)

نوں بترس ات چہ اللہ ء منی رندگیری ء بکن ات۔ (179)

ء من نہ لوٹاں چہ شاپہ اے ہبراہچ مڑے، نیستیں منی مزبیدء کلیں

جہان ء پروردگار ء سرا۔ (180)

پورہ کنیل بکن ات ء بدبیت، ء مہ بیت چہ کم دیوکاں (181)

ء کنیل بکن ات پہ راستیں شایم ء۔ (182)

ء کم مکن ات پہ مردماں آیانی چیزاں، ء مترات ماں زمین ء فساد

کمان ء۔ (183)

ء بترس ات چہ اللہ ء ہمائی کہ شمارے جوڑ کنگ ء ساری ایں

مہلوک<sup>(2)</sup>۔ (184)

آیاں گوشت کہ بیدء ایٹی دگہ بچ نیست کہ تو چہ سحر سنگینان

ے۔ (185)

ء تو مئے پیہیں یک انسانے، ء بیشک کہ ماتئی بابت ء ہمے گمان ء داریں

کہ تو چہ دروغ بندان ے۔ (186)

نوں دور بدے مئے سرائلرے (عذاب ء) چہ آسمان ء اگاں تو چہ

راست گوشوکان ے۔ (187)

(1) ایٹکہ بزیں دزچک ء ہم گوشت، تفسیرانی تھا کنیت کہ مردماں اے بزیں دزچک ء بندگی کت ہمیشا آیاں اصحاب الایکۃ گوشت، ء اہل مدین ہم ہمیش آنت، ء ہتے گوشت کہ اے دگہ قومے، ء شعیب علیہ السلام دوہر انبی جوڑ کنگ ء دیم دیگ بوت، یک رندء مدین ء مردمانی نیمگ ء دومی برایکۃ ء مردمانی نیمگ ء، ء اے بابت ء یک حدیث ہم ہست بلے آصح نہ انت، امام بن کثیر گوشت کہ صحیح ہمیش انت کہ اصحاب الایکۃ ء اہل مدین یک این آنت ء اے دوامت نہ آنت (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) جیلۃ جیل ہر دو مہلوک ء معنی ء کابنت ء اے پہ ہماٹولی ء آرگ بیت کہ آئی نفرانی تعداد سبک باز انت (فتح القدر)۔

آئی (بزاس شعیب) گوشت کہ منی پروردگار بہتر زانت ہما کاراں کہ شائش کن ات۔ (188)

نوں آیاں دروغ بندکت آ (بزاس شعیب) گڑا گرفتارکت آیان ءہورسائیں روچ ءعذاب ء<sup>(1)</sup>، بیشک کہ اے عذابے ات مزنیں روچے۔ (189)

بیشک کہ ایسی تہا عبرت ء چیز ہست، ء نہ ات آت آیانی گیشتر یقین کنوک۔ (190)

ء بیشک کہ تہی پروردگار الم ء ہمانت گیش (چہ ہر کس ء) ء مزنیں مہربان۔ (191)

ء بیشک کہ اے (قرآن) نازل کتگین انت کلیں جہان ء پروردگار ء۔ (192) ایرگت اے (قرآن) امانت داریں ملاکتے ء (بزاس جریل)۔ (193)

تہی دل ء سراتا کہ توبہ بے چہ تر سینوکاں۔ (194)

ماں پلگاریں عربی زبان ء۔ (195)

ء بیشک کہ اے (قرآن) ساریں کتابانی تہا ہستیں <sup>(2)</sup>۔ (196)

ایا بس نہ انت پہ آیاں (قرآن ء حق بوگ ء) اے نشانی کہ آرزانت بنی اسرائیل ء زانت کار <sup>(3)</sup>۔ (197)

ء اگاں ما دیم بداتیں اے (قرآن) کجام یک عجمی زبانی ء واجبے سرا۔ (198)

قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ

كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

وَإِنَّهُ لَنبِيُّ ذُرِّ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي

إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

(1) روایتانی تہا کئیت کہ تاہفت روچ ء اللہ پاک ء آیانی سراتندیں گرمی یے داشت، پداجمبرانی یک بلاہیں ساہیلے آتک ء اے درہاہائی ساگ ء چیر ء مچ بوت انت ء مکئیں وہدے ء آسودگ بوت انت بلے پدااناکت ء آیانی سراچہ آسمان ء چوہور ء بیہا آس ء اشکر گو ارگ بوت ء پدا بلاہیں زمین چنڈے آتک، ء ہسے بیہا اللہ پاک ء اے قوم نیست ء نا بودکت۔

(2) بزاس انجیل ء تورات ء تہا اے ہست انت کہ یک پیغمبرے کئیت ء آئی سرا یک کتابے ایرگیجگ بیت ء آئی نام قرآن مجید انت۔

(3) ہنچو کہ عبد اللہ ابن سلام ء سلمان فارسی ء ابی بن کعب انت رضی اللہ عنہم۔

گڑا تلاوت بکتیں آئی اے (قرآن) آیانی سرا، نہ بوت آنت آیقین کنوک  
آئی سرا<sup>(1)</sup>۔ (199)

ہے پیاماداخل کت اے (کفر، شرک کنگ) ماں نافرمانانی دلانی تھا۔ (200)  
آیمان نیار آنت ایٹی (بزاں قرآن) سراتا ہا و ہدا کہ بگند آنت دردنا کیں  
عذاب۔ (201)

نوں کنیت (عذاب) آیانی گورا ناگت ءء آیایا خبر ہم نہ بیت۔ (202)

نوں آگوشنت کہ ایما و ہد دیگ بنیں۔ (203)

ایانوں آئے عذاب ءء زوت لوٹ آنت۔ (204)

نوں منابگوش گوں کہ اگاں ما آیایا نپ بدیں لہتے سال ءء واست ء۔ (205)

پدا بنیت آیانی گورا ہا (عذاب) کہ آئی وعدہ دیگ بوتگ آنت۔ (206)

چے کار ء کنیت آیانی ہا چیز کہ آپ آئی نپ دیگ بوتگ آنت۔ (207)

ءمانیت ءءا بوندہ کنگ بچ یک میتلے بلے بوتگ پہ آئی تر سینوکے۔ (208)

پہ یاد دیا میتگ ءء، ءءمانہ انت چہ ظلم کنوکاں۔ (209)

ءء اے (قرآن) نہ زرتگ ءء ایر نہ گپتگ شیطاناں۔ (210)

ءء نہ آایشرا کر زانت، ءء نہ کہ ایٹی کت کن آنت۔ (211)

بیشک کہ آچے گوش دارگ ءء دور دارگ بوتگ آنت<sup>(2)</sup>۔ (212)

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

كَذَلِكَ سَلَكَنَا فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

أَفِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾

أَفَرَأَيْتَ إِن مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمَتَّعُونَ ﴿٢٠٧﴾

وَمَا أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا

مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطِينَ ﴿٢١٠﴾

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾

(1) بزاں اے قرآن ما پمیشا ہید ءء عربی ءءگہ زبانی ءءگہ عجمی ءء سرا دم نہ دات تاکہ پہ عرباں اے عذر پشت مہ کپیت

کہ ماعر بین ءء اے کتاب عجمی زبان ءء انت مالیشی ءءچوں فہم ات کنیں ہنچو کہ سورت حم السجدہ ءء 44 تہا بیان انت۔

(2) کافراں گوشت ہے پیا کہ شیطانیں جن چہ آسمان ءء ہبر ءء انت ءء پہ نجومیاں سراسھ کن انت، ہے پیا اے قرآن ءء ہم

شیطانیں جن چہ آسمان ءء کار انت ءء محمد ءء سراوان انت، گڑا اللہ پاک ءء آیانی رد سے وڑا کت، (1) شیطانانی مقصد اے

قرآن ءء زورگ ءء نازل بوگ ءء تہا بچ پیماشال نہ انت پرچہ کہ شیطانانی مقصد ماں زمین ءء خراب کاری ءء فساد ءء بدیں کارانی شنگ کنگ

انت، ءء قرآن ءء مقصد نیکی ءء شنگ کنگ ءء ہدی ءء ختم کنگ انت، پمیشا ایٹاں گوں قرآن ءء بچ تیمیں تعلقے نیست (2) شیطان ایٹی

طاقت نہ دار انت (3) قرآن ءء نازل بوگ ءء و ہدا شیطان چہ ایشنگ ءء گوشدارگ ءء زہر کنگ بوتگ انت، ءء ہر کس ءء کہ

گوشدارگ ءء گوشت کنگ گڑا برا نرگرو کیں آس آئی رندا کپتگ ءء آئی ناپا کیں ہستی ءء پبک گار کنگ۔

- فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ  
الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾
- نوں تو ار محجن گوں اللہء دگہ معبودے ء گڑا بے تو چہ عذاب  
دا تگیناں۔ (213)
- وَ أَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾
- ء مٹر سیں وتی نزدیک تریں رشتہ داراں (1)۔ (214)
- وَ أَحْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾
- ء جہل بکن وتی بانزلاں پہ ہائی کہ آئی تئی رند گیری کنگ چہ  
ایمان آروکاں۔ (215)
- فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّيَ مُّؤْتَمِعُونَ ﴿٢١٦﴾
- نوں اگاں آیاں تئی نافرمانی کت گڑا بگوش کہ من بیزاراں چہ ہما  
کاراں کہ شمائش کن ات۔ (216)
- وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾
- ء اعتبار بکن ہائی سرا کہ گیش انت (چہ ہر کس ء) ء مزنیں  
مہربانے۔ (217)
- الَّذِي يَدْرِكُ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾
- ہما کہ گندیت ترا وہدیکہ تو اوشت ءے (پہ نماز ء)۔ (218)
- وَتَقَلَّبَكَ فِي السَّجْدِينَ ﴿٢١٩﴾
- ء تئی نندگ ء پاداگ ء ماں سجدہ کنوکانی تھا (2)۔ (219)
- إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾
- پیشک کہ ہما انت جو انیں اشکنوک ء زانت کار۔ (220)
- هَلْ أَنْتُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّيْطَانُ ﴿٢٢١﴾
- ایا من شمارا حال ء بدیاں کہ کئی سرا ایر کسیت شیطان۔ (221)
- تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٌ ﴿٢٢٢﴾
- ایر کسیت ہر مزنیں دروغ بندیں گناہ گار ء سرا (3)۔ (222)

(1) چہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہ روایت انت کہ اے آیت نازل ہوگ ء رند واجہ صلی اللہ علیہ وسلم کوہ ء صفا سرا سر کپت ء مردمان ء توار ءے پردات کہ یا صباحاہ (زانگ بیت کہ اے لبز ہما و ہدا گوشتک بیت کہ دشمن اناگت ء لشکر بکت ء چہ ایشی قوم ء خبر دار کنگ بیت) ء گڑا مردم مچ بوت انت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت کہ اگاں من شمارا اے بگوشاں کہ دژ من ہے کوہ ء پشائنت ء ہنوشے سرا لشکر کن انت گڑا ایشامنی ہبر ء باور کن ات ؟ درستاں گوشت کہ ہو ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم درائنت کہ من ء اللہ پاک ء تر سینو کے کنگ ء دیم دا تگ ء من شمارا چہ یک تر ندیں عذابے ء تر سیناں (اگاں شمارا ایمان نیا ورت) ء گڑا ابو لہب زہر ء کپت ء گوشت ءے کہ اے محمد تو تباہ ء برباد بہ بات ءے ء ایا مارا تو ہمیشا مچ کنگ ؟ ابو لہب ء اے ہبر ء پسر ء اللہ پاک ء سورت نبت یدنازل کت (صحیح بخاری تفسیر سورت لہب) ء ہتے روایتانی تھا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہر قبیلہ ء دورا دورا نام گپت کہ وت ء چہ دوزہ ء وت رستگار بکن ات من شمارا رستگار کت نہ کنناں (صحیح البخاری کتاب الوصایا هل یدخل النساء ء الولد فی الاقارب ء مسلم و غیر ہما)۔

(2) بزاول وہدیکہ تو ایوک ء نمازوان ءے ء وہدیکہ گوں جماعت ء وان ءے (فتح القدر)۔

(3) اے آیت ء تھا ہم کافرانی ردہست انت کہ آیاں گوشت اے قرآن ء شیطانیں جن چہ آسمان ء کارانت ء محمد ء سراوان انت ء گڑا اللہ پاک ء ایشانی ردکت کہ شیطانیں جن نجومیانی سرا کینت نہ کہ پیغمبرانی سرا۔

دور دینت (شیطان) ایشنگیس ہیراں (ہے دروغ بندانی

سرا) (1) ءِ آیانی گیشتر دروگ بندوک آنت۔ (223)

ءِ شاعرانی رندا کپ آنت بے راہیں مردم۔ (224)

ایاتونہ گندے کہ آماں ہر میدان ءِ سر جنان آنت۔ (225)

ءِ آگوشنت ہمانی کہ دت نے نہ کن آنت (2)۔ (226)

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْتُرُهُمْ كُذْبًا ۖ

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۖ

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ۖ

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ۖ

(1) بزراں برے برے اگاں آچکلیں ہیرے ءِ ایشنگ ءِ کامیاب بہ بنت گڑا ہے ہیرے پہ نجومی ءِ سر کن آنت ءِ پدا ہے نجومی دگہ صد دروغ ایشی تہامان کنت ءِ مردماں گوشت گوں، چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت کہ ہتے مردم واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ گورا آتک ءِ نجومیانی بابت ءِ سوال ایش کت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درازینت کہ ایشانی ہیراں حقیقتے نیست گڑا آیاں گوشت کہ اے اللہ ءِ رسول برے برے آہتے ہیر بیان کن آنت کہ چو بیت پداپہ دل ہماوڑ بیت، واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درازینت کہ اے راستیں ہیر ہماینت کہ جن چہ آسمان ءِ کجام نہ کجامی ءِ آئی چامپگ ءِ کامیاب بنت گڑا ہے ہیر ءِ نجومی ءِ گوشت گوں ءِ پدا ہے نجومی اے ہیر ءِ تہادگہ صد دروغ مان کنت (صحیح البخاری کتاب الطب باب الکہانة) ایشی بابت ءِ سر جمیں بیان سورت الجن ءِ تہا ہست انت۔

(2) شاعرانی گیشتریں چو کہ ہنچین آنت کہ آتوصیف ءِ ایر جنگ ءِ تہا اصول ءِ قانونانی خیال داری ءِ نہ کن آنت ءِ وتی ذاتی پسند ناپسند ءِ رہند ءِ وتی خیال ءِ ظاہر کن آنت، ءِ بید چہ ایشی وتی شعرانی تہا زیادتی ءِ علو ہم کن آنت، شاعرانہ خیالانی تہا برے ادا سر جن آنت ءِ برے اودا، پمیشا اللہ پاک ءِ فرمان کت کہ اے ہمیں شاعرانی رندا گراہیں مردم کپ آنت، اے ہمیں شعرانی بابت ءِ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ درازینت کہ لاپ ءِ پہ ریم ءِ خون پر کنگ ءِ کہ آلاپ ءِ خراب کت، جو انتر انت چہ (اے ہمیں) شعرانی پر کنگ ءِ (صحیح مسلم کتاب الشعر والترمذی ابواب الادب)۔ ادا ایشانی بیان کنگ ءِ مطلب ہمیش انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نہ کہ شاعرے بوتگ ءِ نہ کہ کاہنے، ہنچو کہ فرمان انت (وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ) کہ ما محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءِ نہ کہ شعر ءِ شاعری ءِ زانت داتگ ءِ نہ کہ آئی (ہمیں مردم ءِ) اے برجنت، ءِ دگہ جاگے فرمان انت کہ وَمَا هُوَ يَقُولُ شَاعِرٍ سورت الحاقہ، کہ قرآن شعر ءِ شاعری ءِ کتابے نہ لے، پر چہ کہ شعر ءِ شاعری ءِ تہا مبالغہ آرائی (بزراں ہر ہیر ءِ تہا زیادہی ءِ گیشی) ہست ءِ دروغ ءِ راست ہم ہست ءِ وٹوڑیں خیال ہست ءِ قرآن چہ خیال ءِ دروغ ءِ پاک انت ءِ آرہشونی ءِ ہدایت ءِ ءِ زبان ءِ صانی ءِ وحکت ءِ یک توامیں ءِ بے درویریں کتابے (دیم ءِ تاک ءِ بچار)۔ دگوش: وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ، اے آیت ءِ تہا یک وٹے ءِ اللہ پاک وتی پیغمبر ءِ صحابیانی توصیف ءِ بیان کنگ ءِ انت ءِ پیغمبر ءِ حقانیت ءِ، کہ گیشتر ہے ڈولا انت کہ شاعرانی رندا کپوک ءِ ہمراہ گیشتر کہ گراہیں مردم آنت، نول پیغمبر ءِ ہرماہاں بچارات کہ آچو میں مردم آنت، نول چہ اے آیت ءِ صحابیانی فضیلت ظاہر بیت، ءِ اللہ پیغمبر ءِ حقانیت ءِ چہ آئی ہرماہانی

جو انیاں پد رکت کہ شاعرانی ہمراہ چشیں صافیں جو انیں ہمراہ نہ بنت، ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء درائیں ہمراہ صاف دل ء جو انیں مردم آنت۔

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَ  
 انتصروا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
 أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٤﴾

بید ء ہا مردماں کہ آیای ایمان آؤر تگ ء جو انیں کاراش  
 کنگ ء با زیاداش کنگ اللہ ء ء بیراش گپنگ رند چہ ایشی کہ  
 آیانی سرا ظلم کنگ بوت<sup>(1)</sup> ء ء یر نہ بیت کہ سر پد بنت ہما کہ ظلم  
 اش کنگ کہ کجام و اتر جاہ ء آؤا تر کن آنت۔ (227)

(1) اداہا شاعر مستثنی بوگ ء آنت (چہ اے رد ء درایگا آنت) کہ آیانی شعر چہ دروغ ء زیاتی ء گیشی ء وڑوڑیں خیالاں چہ پاک  
 آنت ء آیانی تہا مومنی صفات مان آنت ء اے تیمیں شعر ء شاعری جائز آنت ء ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء حسان بن ثابت ء  
 حکم دات کہ کافرانی ہما شاعرانی جواب ء بد ء کہ کافراں آیانی تہا من ء ء مومناں بد گوشتگ ء جبریل تی ملک ء کنت (صحیح  
 البخاری کتاب بد ء الخلق باب ذکر الملائکة) چہ اے حدیث ء زانگ بیت کہ اے تیمیں شاعری جائز آنت کہ آئی تہا  
 دروغ ء زیادی ء مبالغہ آرائی مہ بیت ء چہ آیانی سوب ء کافر ء مشرکاں ء بدعتیاں ء ایدگہ درائیں ردیں مردماں جواب دیگ بہ بیت  
 ء آیانی تہا توحید ء سنت پد رہہ بیت ء واللہ اعلم۔

سورۃ النمل ملہ نمازل بوتگ آئی نودء سے آیات ءہفت رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿﴾

طس، اے آیات آنت قرآن ء گیشینو کیں کتاب ء۔ (1)

رہشونی کنوک ء مرثدہ دیوک انت مؤمنانی (2)

آہایت کہ نماز ء پابند آنت ء زکات درکن آنت ء آخرت ء سراقین

دارآنت۔ (3)

بیشک ہما مردم کہ آخرت ء سراقین نہ دارآنت ماڈولدار کنگ آنت

آیانی کارآیانی واستا، نوں اے سرگردان آنت۔ (4)

ء ہمیش آنت کہ آیانی واستا سلسلین عذاب ہست ء اے ماں آخرت ء

نقصان ء توک ء بنت۔ (5)

ء بیشک ترا سر بوگی انت قرآن چہ زبریں خیر کار ء زانکار ء نیمگ ء۔

(6)

ء یاد بکن ہما وہدا کہ موسیٰ (علیہ السلام ء) گوں وتی لوگی ء گوشت کہ

من یک آسے دیستگ دیر نہ بیت کہ من پہ شاپچہ اودا یک

حالے کاراں یارو کیں اشکرے تاکہ شامتا شربتا پ ات (1)۔ (7)

۲۸ سُوْرَةُ النَّمْلِ مَكِّيَّةٌ ۲۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

طَسَّ تِلْكَ اٰیٰتِ الْقُرْاٰنِ وَكِتَابٍ مُّبِیْنٍ ﴿۲﴾

هُدًى وَبُشْرٰى لِلْمُؤْمِنِیْنَ ﴿۳﴾

الَّذِیْنَ یُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَیُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ

بِالْاٰخِرَةِ هُمْ یُوقِنُوْنَ ﴿۴﴾

اِنَّ الَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ زَیِّتًا لَّهُمْ اَعْمَالُهُمْ

فَهُمْ یَعْمَهُوْنَ ﴿۵﴾

اُولٰٓئِكَ الَّذِیْنَ لَهُمْ سُوْءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِی الْاٰخِرَةِ هُمْ

الْاٰخْسِرُوْنَ ﴿۶﴾

وَ اِنَّكَ لَتَلْقٰى الْقُرْاٰنَ مِنْ لَدُنْ حَكِیْمٍ عَلِیْمٍ ﴿۷﴾

اِذْ قَالَ مُوسٰى لِاٰهْلِةِ اِیْنِ اَنْتُمْ نَارًا سَاۤتِیْكُمْ

مِّنْهَا یُخْبِرُ اَوْ اَتٰیكُمْ بِشَہَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ

تَصْطَلُوْنَ ﴿۸﴾

(1) اے ہما وہد ء کہہ انت کہ موسیٰ علیہ السلام گوں وتی لوگ بانک ء چہ مدین ء دیم پہ مصر ء راہداگ ات، قدرت ء یک شپے

سک تہار بوت ء سردی ء ہم درشان کنگ ات، ہے روگ ء تہا موسیٰ علیہ السلام ء یک آسے ء رژن ماراٹ گڑا موسیٰ علیہ السلام ء

دیم گوں ہے آس ء کت ء ہموداشت کہ بوت کنت اودا کاروان یے، یا مردے چیزے بیت کہ آدرستیں کنگ ء جست ء بکنت

پرچہ کہ چہ تہاری ء آئی ء پدلیں کنگ گار کنگ ات، یا کم چہ کم چہ سردی ء رگ ء واستا پہ تاپگ ء اشکرے بیاریت۔



نوں وہدیکہ آتک ءسربوت موسیٰ (علیہ السلام) ہما آس ءنڑیک ء؄  
توارے بردیگ بوت کہ بابرکت کنگ بوتگ ہما چیز کہ ماں آس ء  
تہانت ء چیزے کہ آئی کر ء گور ء ہست<sup>(1)</sup>؄ ءپاک انت اللہ (چہ  
ہر عیب ء) کہ رودینوک انت درہیں جہان ء۔ (8)

اے موسیٰ (علیہ السلام) ہبراشنت کہ (ای توار جنوک) مناں اللہ  
زبردستین ءخیر کاریں۔ (9)

ءدوربدے وتی لٹ ء؄ نوں وہدیکہ موسیٰ (علیہ السلام ء) ہمالٹ  
سُرپرکنگ ءدیت کہ گوشے یک بلاہیں اژدہایے (گڑا) پہ  
پُشکائی ءبرترت ءچک ءے ہم نہ جت (حکم بوت) اے موسیٰ مہ  
ترس؄ منی دربار ء پیغمبر نہ ترس انت۔ (10)

ابیدانت ہما مردم کہ آئی ظلم کت<sup>(2)</sup>؄ پدے آبدی پہ نیکی ءمٹ کت  
گڑامن بلاہیں بخشوک ءمہربانیاں۔ (11)

ءمان بکن وتی دست ء ماں وتی جیگ ء تہا کہ آسپیت اسپیت ء  
در کسیت بے عیب ء<sup>(3)</sup>؄ اے (درہا) نہ نشانی انت<sup>(4)</sup> (ایشاں بزور  
ءبرو) فرعون ء آئی ء قوم ء نیگ ء؄ بیشک کہ آدرہانا فرمان  
انت۔ (12)

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ  
حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

يُمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١﴾

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى  
مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يُمُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ  
لَدَى الْمَرْسُلُونَ ﴿١٢﴾

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١٣﴾

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ  
سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا  
قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿١٤﴾

(1) حقیقت ءے آسے نہ آت بلے اللہ ء نور ء تجلی ء رثن آت کہ موسیٰ علیہ السلام ءچو آس ءمارت؄ چہ عبداللہ بن عباس  
ء سعید بن جبیر ء عکرمہ ء ایدگہ؄ لہتین ء ہے روایت انت کہ چہ (بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ) مراد اللہ ء رثن انت؄ ءچہ (وَ مَنْ  
حَوْلَهَا) ہما ملاکت مراد انت کہ آہادر چک ء کر ء گوراں نندوک انتت کہ اے رثن چہ ہموداپدربوت؄ یاو مراد موسیٰ علیہ السلا  
م ء جند انت؄ یاو ہادر چک ء کر ء گورانی زمین مراد انت؄ بزراں اے درہا بابرکت انتت۔

(2) بزراں ظالم ءنا فرماناں چہ اللہ ء عذاباں ترسگ لو طیت۔

(3) بزراں اے اسپیتی بیماری یے نہ ءے بلکیں چو ایدگہ معجزہ ء نشانی پیم ءیک نشانی یے۔

(4) اے نہ ایں نشانی کہ اللہ ء موسیٰ علیہ السلام ءدات ء بخشات انت ایشانی سرجمیں بیان ءواستاء سورۃ الاعراف ء آیت

نمبر 133 ء حاشیہ چارگ بہ بیت کہ اودا اے ہست انت۔

نوں وہدیکہ سربوت آنت آیاں مئے چم پتچ کنوکیں نشانی گوشت اش  
کہ اے وہ پیکسیں درائیں سحرے۔ (13)  
آیاں اے نشانی نہ من آنتت ء آیانی دلاں یقین کنگ ات (1) ہیشک  
ء پہ نا انصانی ء مزنی ء، نوں بچار کہ خراب کارانی آسرچہ وڑا بوت۔  
(14)

ء ہیشک کہ ماداود ء سلیمان ء زاننگاری داگک ات، ء آیاں گوشت کہ  
درہیں خوبی اللہ ء آنت ہما کہ مارے وتی بازیں مؤمنیں بندوانی سرا  
مستری بے داگک۔ (15)  
ء سلیمان داود ء جانشین بوت (2)، ء گوشت ءے اے مردماں مارازانت  
دیگ بوتگ مرغانی زبان ء ماراچہ ہر چیز ء دیگ بوتگ (3)، ہیشک کہ  
اے اللہ ء درائیں مزنی بے۔ (16)  
ء مچ کنگ بوت آنت پہ سلیمان ء آئی لشکرچہ جن ء انسان ء مرغاں نوں  
پہ رداوشترینگ بوت آنت (4)۔ (17)  
تاہا وہدا کہ سربوت آنت مورانی جنگل ء گوشت مورے ء کہ اے  
موراں! وتی ہونڈاں مان رچ ات چومہ بیت کہ پہ بے سمانی ء سلیمان  
ء آئی لشکر شماراگتھماں بکن آنت (5)۔ (18)

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾  
وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا  
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾  
وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَ سُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾  
وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا  
مَنْ مَنَّقَ الطَّيْرَ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ  
الْقَضِيُّ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾  
وَ حَشِيرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِبِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ  
فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾  
حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا  
النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَ  
جُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

- (1) بزوں دل ء آیاں ہوں زاننگ ات کہ اے معجزہ آنت نہ کہ سحر آنت۔
- (2) اداچہ وراثت ء پیغمبری ء بادشاہی ء وراثت مراد انت کہ داود علیہ السلام ء وفات ء پد آئی جاگہ ء آئی ء چک سلیمان علیہ السلام پیغمبر ء بادشاہ جوڑ بوت۔
- (3) چو کہ پیغمبری انت، زانت ء حکمت انت، جن ء انسانانی فرمانبردار بوگ انت، ء ہے وڑا گوات ء وایدگہ چیزانی فرمانبردار بوگ انت۔
- (4) اے ہنچیں بادشاہے ات کہ بید سلیمان ء اللہ ء ایدگہ بچ کس ء نہ دات۔ روایتانی تھا کنیت کہ سلیمان ہمیکہ سفرے ء شت گڑا آئی وتی اے لشکر انس ء جنانی، ء مرغ مورانی درہاچ کت آنت ء برت آنت گوں، ء ایشی پہ رداوشترینت آنت دانکہ اے بلاہیں لشکر ء تھا بچ وڑیں نادلسری ء جوڑمہ بیت، ء اے درہاپہ وڑ ء پیم رہادگ بہ بنت۔
- (5) چہ اے کتہ ء جو ان زانگ بیت کہ چار پادانی تھا ہوں یک مارشتے ہست توری آچہ انسان ء مارگ ء کتر بہ بیت، ء اے ہبر ہوں زانگ بیت کہ مورانی عقیدہ ہما فطری عقیدہ ء سرایت کہ بید ء اللہ ء غیب بزوں چیریناں کس نہ زانت توری پیغمبرے بہ بیت بے انسان انت کہ برے برے چہ حیوان ء ہوں گند ء تر ء زوار تر بیت۔

(سلیمان ؑ) بچکندرات چہ مورء ہبراء گوشت نے اے منی پروردگار  
منا توفیق بدئے کہ من تہی ہما نعمتانی شکرء بگراں کہ تو منی ؑ منی مات  
ء پتانی سراکگ انت، ؑ من ہنجیں نیکیں کار بکناں کہ تووش بیئے ؑ منا  
شامل ؑ حال بکن چہ وتی مہربانی ؑ وتی نیکیں بندوانی تھا۔ (19)  
سلیمان ؑ مرغانی حال پرسی کت گڑا گوشت نے کہ منا چون انت کہ  
من ہدءء نہ گنداں یاوادانہ انت (1)۔ (20)

الم ؑ من آرا سلسیں سزایے دیاں یا کشان کے یا بیاریت منی گورا  
روژنائیں حئے (2)۔ (21)

نوں دیرنہ گوشت کہ ہدء آتک ؑ گوشت نے کہ من ہنجیں ہبرے  
پتاگ (3) ؑ پیداگاں کہ ترا آئی ہبر نیست انت، ؑ من آورنگ پہ توچہ  
سبا ؑ (4) یک راستیں ہبر ؑ حالے۔ (22)

کہ من دیست یک جنینے کہ آیانی سرا بادشاہی کنگ ؑ انت، ؑ آراچہ  
ہر چیز ؑ دیگ بوتگ، ؑ ایک مز نیں تہتے ہدء بند انت (5)۔ (23)  
من دیست آگوں راج ؑ ہے حالت ؑ کہ اللہ اش ویل کنگ ات ؑ  
روح ؑ سجدہ کنگ ؑ انت ؑ شیطان ؑ آیانی واستا آیانی کارڈ ولد ار کنگ  
انت، ؑ آیان نے چہ تجکیں راہ ؑ دورداشت نوں آ پہ راہ ؑ نیا  
ینت۔ (24)

فَتَبَسَّمْ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ  
أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ  
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي  
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿٢١﴾

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدُودَ ؕ أَمْ  
كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٢﴾

لَأَعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ  
لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾

فَكَتَّ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ مَحْطُ بِهِ وَ  
جِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٤﴾

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٥﴾

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ  
السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٦﴾

(1) بزاں منی چم آرا نہ گندگ ؑ انت، یاواپہ دل اداندوک نہ انت۔

(2) بزاں وتی روگ ؑ واستا یک، ٹہنگیں عذرے پیش بکنت۔

(3) احاطہ، کجام یک چیزے ؑ بابت ؑ تو امیں علم ؑ زانت ؑ گوشت۔

(4) سبا، یک مردے ؑ نام ات، یاویک قومے ؑ نام ؑ آبادیں یک شہرے ات۔ اے یمن ؑ دارال حکومت صنعاء نزیک ؑ

انت، ؑ مارب یمن ؑ نزیک ؑ زانگ بیت۔ (ابن کثیر)۔

(5) مراد آئی نندگ ؑ تہت انت۔

کہ سجدہ نہ کن انت<sup>(1)</sup> ہماذات ء کہ دراکنت چیریں چیزاں آسمانی  
ء زمین ء ء ہر چیکہ شماچیر دیت ء دراکن ات آدرستاں زانت۔ (25)

اللہ ء جندرات کہ بید آئی دگہ کس بندگی ء لائق نہ انت ء ء اہدا بند  
انت مزنیں تہت ء۔ (26)

سلیمان ء گوشت کہ دیر نہ بیت کہ ماپٹ ء لوٹ کنیں کہ باریں  
توراست گوشے یاچہ دروغ بدنائے۔ (27)

منی اے نبشتہ ء بزور ء بروء آیانی نیمگ ءے دور بدئے پدا یک کرا ابو  
ء بچار کہ آچہ جواب دینت<sup>(2)</sup>۔ (28)

گوشت (بلقیس ء) کہ اے سرداراں منی نیمگ ء یکزن شانیں  
نبشتے دور دیگ بوتگ۔ (29)

ء نبشتہ سلیمان ء انت<sup>(3)</sup> کہ بگیج کنناں چہ اللہ ء نام ء کہ آمزنیں  
مہربان ءر حم کنو کے۔ (30)

کہ وت ء مزن مہ لیک ات منی دیم ء ء مسلمان بہ بیت ء بیات منی  
گورا۔ (31)

گوشت (بلقیس ء) کہ اے سرداراں منی اے کار ء تہا مناشور بد بیت  
من نچ کار ء بابت ء پبک ء فیصلہ نہ کنناں تاوہدیکہ شما گوں مہ  
بیت۔ (32)

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

إِذْ هَبْ بِكِنْيَتِي هَذَا فَالْقَهْ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ الْإِنِّي آتِيكِ بِكَبَابٍ كَرِيمٍ ﴿٢٩﴾

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَيَّ وَأَنْتَوْنِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

(1) (أَلَّا يَسْجُدُوا) تعلق گوں پیری ایں جملہ ء انت بزاں گوں (زین)۔ مراد ہمیش انت کہ شیطان ء آیانی اللہ ء سجدہ نہ کنگے عمل پہ آیاں ڈولدار کنگ ات۔

(2) بزاں چہ آیاں یک کر بو ء ہر ہرے کہ آوت مہ وت کن انت آئی نیمگ ء د لگوش بو ء آرا گوش بدار۔

(3) سلیمان علیہ السلام ء اے نبشتہ ملکہ بلقیس ء نام ء دیم دات ء ء آئی تہا آرزے اسلام ء نیمگ ء آیک ء آئی قبول کنگ ء دعوت دات سلیمان علیہ السلام ء وتی نام نبشتہ ء بندت ء نویس ات ء ہے پیما واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہرچ نبشتے کہ کافریں بادشاہانی نیمگ ء دیم داتگ گڑاوتی نام ء بندت ء نبشتہ کنگ ء سلف صالحین ء رہند ہم ہے بوتگ۔ باید انت کہ اتباع ء سنت ء حسب ءواہگدار ہر کار ء تہاوتی پاکیں پیغمبر ء رہند ء بزور انت۔

آہاں گوشت کہ ما بلاہیں زور آورین ءمڑ وکیں مردم اں، ء فیصلہ تئی  
دستانت نوں تو فکرے بکن ء مارلکے بدئے۔ (33)

(بلقیس ء) گوشت کہ بادشاہ و ہدیکہ مینگ ء تہمان رچ آنت آتڑا پہک  
ویران کن آنت ء آئی عزت داراں ذلیل ء زواکن آنت، ء اے ہوں  
ہنچو کن آنت۔ (34)

ء پیشک کہ من یک سوغاتے دیم دیاں آیانی نیمگ ء ء چاراں کہ باریں  
چے جواب کار آنت منی دیم دا نگیں نفر<sup>(1)</sup>۔ (35)

نوں و ہدیکہ سر بوت (نفر) سلیمان ء گورا سلیمان ء گوشت کہ  
شامنامال ء لالچ ء دیت منامنی اللہ ء جوان تریں دانگ، بس شاتوقی  
سوغاتانی سراوت گل ء شاداں بہ بیت۔ (36)

واتر بکن ہمایانی نیمگ ء نوں مالء آیانی سرا ہنچیں لشکرے کاریں کہ  
گول آئی (سباو آئی لشکر) دیم پہ دیم بوت نہ کن آنت ء الم پہ بے عڑتی  
ء زروائی آیاں چہ اودا درکنیں<sup>(2)</sup>۔ (37)

گوشت نے اے سرداراں کئے انت کہ آئی تہت ء بیاریت منی گورا  
پیش چہ ایسی کہ آ مسلمانی حالت ء منی گورا بیاریت<sup>(3)</sup>۔ (38)

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَ أَوْلُوا بِأَسِيْدِيْدِهِ وَ الْاَمْرُ  
إِلَيْكَ فَانظُرِيْ مَاذَا تَأْمُرِيْنَ ﴿٣٣﴾

قَالَتْ اِنَّ الْمَلُوْكَ اِذَا دَخَلُوْا قَرْيَةً اَفْسَدُوْهَا  
وَ جَعَلُوْا اَعْرَءَ اَهْلِهَا اَذَلَّةً وَ كَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ﴿٣٤﴾

وَ اِنِّيْ مُرْسَلَةٌ اِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ  
الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٣٥﴾

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمٰن قَالَ اَتُمِدُّوْنَ بِيْ اِنَّنِيْ  
اللّٰهُ خَيْرٌ مِّمَّا اَنْتُمْ بِنَ اَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ

تَفْرَحُوْنَ ﴿٣٦﴾

اِرْجِعْ اِلَيْهِمْ فَلَمَّا تَيَسَّنُوْا بِجُنُوْدٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَ  
لَا تُغْرِبُهُمْ مِنْهَا اَذَلَّةً وَ هُمْ صٰغِرُوْنَ ﴿٣٧﴾

قَالَ يَا اَيُّهَا الْمَلُوْا اَيُّكُمْ يَأْتِيْنِيْ بِعَرْشِهَا قَبْلَ اَنْ  
يَأْتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ ﴿٣٨﴾

(1) بزاں آگن آئی منی اے سوغات قبول کت گڑازانگ بیت کہ اے دنیائی بادشاہے ء پیغمبرے نہ نے، ء آگن آئی اے  
سوغات قبول نہ کت گڑازاں پیغمبرے، ء آئی فرمانبرداری قبول کنگ لوٹیت پرچہ کہ پیغمبرانی نافرمانی ء آسرتاہی ء بربادی انت۔  
چہ ایسی زانگ بیت کہ ملکہ بلقیس سکیں عاقلیں ء زانکاریں بادشاہے ات۔

(2) بزاں وتی اے سوغات ء بزور ء ہروء آیاں ہال بدئے کہ آگن مسلمان نہ بنت گڑا پہ جنگ ء لانک ء بند آنت۔

(3) چہ سلیمان علیہ السلام ء پتوئے ملکہ ء بلقیس ء بہ خوبی اے اندازہ بوت کہ آگوں سلیمان علیہ السلام ء جنگ کت نہ کنت  
پہمیشا آئی وتی مسلمان بوگ ء واستا سلیمان ء نیمگ ء سرگپت ء اے میان ء سلیمان ء آئی آئیگ ء ہال سر بوت گڑا آئی ملکہ  
بلقیس ء ہما تہت کہ آئین ء تہایت بیت المقدس بزاں فلسطین ء لوٹا نینت پیش چائی سر بوگ ء تاکہ آتڑا تو امیں دلجمی یے بدنت  
وتی پیغمبری ء واستا، ء وتی زور ء طاقت ء آئی دیم ء ڈٹا بکنت۔

گوشت یک دہیں جئے کہ من آراکاراں تئی گوراچہ ایٹی پیش کہ  
توچہ وتی جاگہ پادائے<sup>(1)</sup>، ء من اے زوراداراں ء امانت داریاں۔

(39)

گوشت کتاب ء واندهء<sup>(2)</sup> کہ من آرا تئی گوراکاراں پیش چہ ایٹی کہ  
تئی سری مچاچ گوں چیری مچاچ ء بڈگیت، نوں وھدیکہ آرزے وتی  
گوراوشنگ ء دیت گوشت لے کہ اے منی اللہ ء مہربانی انت تاکہ  
منا بچکاسیت کہ باریں من شکر گراں یانا شکرے باں، ء ہر کس کہ  
شکر بگیپت فاندہ ہما رار سیت، ء ہر کس کہ ناشکری بکنت نوں بیشک کہ  
منی اللہ بے حاجتے ء باز احسان کنو کے۔ (40)

گوشت (سیمان ء) کہ چیزے بدل ء سدل بکن ات آئی تہت ء تاکہ  
ما بچاریں کہ آپہ راہ ء کسیت یاچہ راہ ء نہ آوکاں بیت<sup>(3)</sup>۔ (41)  
نوں وھدیکہ (بلیقیں) سربوت آراوشنگ بوت کہ ایا تئی تہت ہے  
ڈولا انت؟ گوشت لے کہ گشیاگاں ہمیش انت<sup>(4)</sup>،

قَالَ عَفْرِيْتُ مِنَ الْجِنِّ أَنَا أُتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ  
تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا أُتِيكَ  
بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ  
مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي  
ء أَشْكُرَ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ  
لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهْتَدِي أَمْ  
تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ  
هُوَ

(1) تفسیرانی تہا کسیت کہ سلیمان علیہ السلام چہ سہب ء بگرتاں کہ ظہر ء یک بلاہیں مجلس ء دیوانے پہ مردمانی جیرنیانی فیصلہ  
ء واست ء برجہ داشت۔ اداچہ (قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ) ہے دیوان مرادانت، بزاں چہ تئی اے دیوان ء ہلاس بوگ ء پیش  
من آئی تہت ء کاراں۔

(2) ایٹی گو شوک کئے ات، ء اے کتاب کجام کتاب ات، ء چہ علم ء مرادچی انت؟ ایٹی بابت ء مفسریناں بازوڑاگپ کنگ  
بلے اے بابت ء قرآن ء صحیح حدیث خاموش انت پھمیشا اے بابت ء خاموشی جوان ترانت، بلے چہ قرآن ء بیان ء انجوزانگ بیت  
کہ اے یک انسانے ات، ء آسمانی کتابے ء زانکارے ات، ء اللہ ء اے قدرت ء طاقت آراپہ معجزہ ء کرامت داتگ ات۔ واللہ  
اعلم بالصواب۔

(3) سلیمان علیہ السلام ء بلیقیں ء فہم ء زانت ء چکاسگ ء واستا آتہت ء شکل ء صورت ء بدل کنگ ء حکم دات کہ باریں آوتی  
تہت ء درست کنت یا نہ کنت۔ دومی مطلب اے بوت کنت کہ باریں آاے بلاہیں معجزہ ء کرامت ء گندگ ء پدراہ ء راست ء  
کسیت یا نہ؟ (فتح القدير للشوکانی)۔

(4) اے یک پھریزی جو ابے ات کہ ملکہ ء بلیقیں ء دات کہ تہت وھمانت بلے آئی پھری ایں شکل ء صورت کم ء باز بدل  
انت۔



ء (صالح) شہرء تہا نہ سردار ہست ات کہ ماں شہرء خراب کاری اش  
کت ء جو انیں کاراش نہ کت۔ (48)

ء آیال وت ماں وت ء سوگند وارت ء گوشت اش کہ المء ما آئی ء آئی  
مردمانی سراچ ء میڑے کنیں پدا آئی وارثال گوشتیں کہ ما آئی شگ ء  
گون نہ بوتگیں ء ماراست گوشتیں (49)

ء آیال بلاہیں مکرے کت ء ماہوں بلاہیں تدبیرے کت ء آسدء نہ  
انت۔ (50)

نوں بچار کہ چہ وڑا بوت آیانی مکرء آسر، ما آگوں پہکیں راجء نیست ء  
نا بود کت انت۔ (51)

ایشنت آیانی لوگ ء جاگہ کہ بہک ویران انت ہمیشا کہ زیاتی اش کنگ  
، بیتک ابشی تہا پے نہموکاں بازیں نشانی ہست۔ (52)

ء ما ایمان دار ء پرہیز گاریں مردم رستگار کت انت۔ (53)  
ء لوط ء (یاد بکن) کہ آئی گوں وتی راجء گوشت کہ شما گند ات ء انگت ء  
بے حیائیں کار کن ات۔ (54)

اے چے ہبرے کہ شما جنین ویل داتگ انت ء وتی نفس ء پورہ کنگ ء  
مردینانی گوراکات، حق ہمیش انت کہ شما بلاہیں جاہل ات۔ (55)

آئی راجء دگہ جواب نہ بوت بید ہے ہبرء کہ لوط ء مردماں چہ وتی  
میتگ ء در کن ات، اے وت ء بلاہیں پاکباز ہیال کن انت۔ (56)

نوں مارستگار کت آگوں وتی لوگ ء مردماں بید آئی جنین ء، آئی ء اندازہ  
ماپشت کیوکانی تہا جگ ات۔ (57)

ء ما آیانی سرا یک بلاہیں ہورے گوارینت، نوں پے تر سینتگیناں سلین  
گوار گے بوت۔ (58)

ء بگوش کہ درہیں توصیف اللہ ء انت ء سلامتی بہ بیت آئی در چنگیں  
بندوانی سرا، ایال اللہ جو انتر انت یاہما کہ آیال شریدار جوڑ کنگ  
انت۔ (59)

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةً رَهْطًا يُفْسِدُونَ فِي  
الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ  
لَنَقُولَنَّ بِوَيْبِهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا  
لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَ مَكْرُؤًا مَكَرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ  
﴿٥٠﴾

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِمِهِمْ ۗ إِنَّا دَمَرْنَاهُمْ وَ  
قَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

فَتِلْكَ بَيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

وَاجْتَبَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾  
وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ

تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾  
أَبْنَاءَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ

النِّسَاءِ ۗ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾  
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ

لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾  
فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ قَدَّرْنَاهَا مِنَ

الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾  
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ

الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾  
قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى ۗ

اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾



باریں بگوش ات کہ آسمان ء زمین کئے جوڑ کنگ انت؟ ء چہ آ زمان ء  
ہو رکئے ایر ریتنگ؟ کہ چہ آئی ماڈولداریں باغ رودینت، شامی  
یک درچکے رودینت نہ کت، ایا گوں اللہ ء دگہ معبود ء برحق  
ہست؟ بلکیں اے (بے حجت ء) ہمسر جوڑ کن انت۔ (60)

کئے زمین مند جاہے جوڑ کنگ ء آئی ء میان ء ء بازیں جو آپے؟ ء جوڑ  
کئے کت پہ آئی گنجیں کوہ، ء دوئیں دریایانی میان ء بندے جوڑ کئے  
کت، ایا گوں اللہ ء دگہ معبود ء ہست؟ بلکیں گیشتریں مردم  
سرپد نہ بنت۔ (61)

بے وس ء توار ء جواب دیوک کئے انت و ہدیکہ آتوار بر بدنت ء نہ  
وشی ء کئے بارت؟ ء کئے شمار زمین ء پشت پد جوڑ کنت؟ ایا گوں اللہ ء  
دگہ معبود ء ہست،؟ باز کم کہ شمار سوج زورات۔ (62)  
ء کئے انت کہ شمنے رہشونی ء کنت ماں خشکی ء تری ء تہاریانی تہاء کئے  
انت کہ گواتاں چہ رحمت ء پیسر راہ دنت پہ مژدہ دیگ ء، ایا گوں  
اللہ ء دگہ معبود ء ہست؟ اللہ باز برز ء مزن انت چہ شمنے  
جوڑ کنگیں شریداراں۔ (63)

کئے انت کہ پہ نوک جوڑ کنت ء پدازندگ کنت ء کئے انت کہ شمارا  
چہ آ زمان ء زمین ء روزی دنت؟ ایا ہست گوں اللہ ء دگہ معبود ء؟  
، بگوش کہ بیارات وتی حجتاں اگاں شمار است بازات۔ (64)  
بگوش کہ زمین ء آزمانی تہا بید اللہ ء دگہ کس چیریناں نہ زانت،  
ء ایثاں سد نیست کہ کدین ء چست کنگ بنت (1)۔ (65)

حقیقت ء آخرت ء باروا آیانی زانتکاری بے وس بوت، حقیقت ء  
آخرت ء باروا آشکو آنت، بلکیں آئی باروا کورانت۔ (66)

ء گوشت نہ متوکاں ایا و ہدیکہ ماء مئے پت ء پیرک خاک بنیں پداچہ  
(قبراں) درکنگ بنیں؟۔ (67)

مار ء مئے پت ء پیرکاں اے وعدہ باز ساری ترا دیگ بوتگ، اے

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا  
كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ  
بَلَّوْا قَوْمًا يَعِدِلُونَ ﴿٦٠﴾

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلْفَهَا أَنْهْرًا وَ  
جَعَلَ لَهَا رَوَاسِيًّا وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ بَلَّوْا أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَ  
يَجْعَلُ لَكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ  
بَلَّوْا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلِ  
الرِّيْحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ  
بَلَّوْا اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَلِيلًا  
بُرْهَانِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا  
اللَّهُ ۗ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾

بَلِ ادْرِكْ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ ۗ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا ۗ  
بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا آيَاتًا  
لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا لَنَا وَإِنَّا مِنْ قَبْلُ لَمُنذَرُونَ ۗ



۽ تئی پروردگار خوب زانت ہر چیکہ آئیانی دل چیر دینت ۽ چیزے کہ درا  
کن أنت۔ (74)

نیست ہیچ چیریں چیزے ماں آزمان ۽ زمین ۽ بلے آنبشتہ انت  
گیشنگیں کتاب ۽ تھا<sup>(1)</sup>۔ (75)

بیشک اے قرآن ہماگیشتریں مسئلہ آل کہ آئیانی بابت ۽ (بنی  
اسرائیل ۽) جیزہ کنگ، زبر بیان کنت<sup>(2)</sup>۔ (76)

۽ اے قرآن بلاہیں پیشونک ۽ رحتے پہ ایمانداراں۔ (77)  
تئی پروردگار گوں وتی حکم ۽ آئیانی میان ۽ فیصلہ کنت، ۽ ہما انت  
زبردست ۽ جوانیں زانکار۔ (78)

نوں اللہ ۽ سراتوکل بکن، بیشک کہ تودرائیں حق ۽ سرائے۔ (79)  
تو نہ مردگاں گوشدارایت کن ۽ ۽ نہ کہ کراں گوشدارایت کن  
۽ وہدیکہ آپشنگائی ۽ پرچکر أنت<sup>(3)</sup>۔ (80)

۽ نہ توکوراں چہ گمراہی ۽ درکت ۽ پہ راستگ ۽ آورت کن ۽،  
تو ایوک ۽ ہماہی ۽ گوشدارایت کن ۽ کہ آئے نشانانی سرائیقین  
بیار أنت ۽ ہبر زوروک بہ بنت۔ (81)

وَ إِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا  
يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ  
الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾  
إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾  
إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا  
وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۗ إِنَّ تَسْمِعُ  
إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

(1) مراد چہ اے کتاب ۽ لوح محفوظ انت کہ آئی تہا ہر چیکہ بو تگ ۽ ہر چیکہ بیت درہا نبشتہ أنت۔

(2) چوشکہ یہودیانی عقیدہ انت کہ عیسی علیہ السلام ۽ مات نعوذ باللہ بدکارے بو تگ، ۽ آئی جند حلا لیں چکے نہ ۽۔ ۽ نصاریاں آئی بابت ۽ غلو (گیشی) کت کہ آ اللہ ۽ چک انت۔ قرآن ۽ حق گوں جوانی ۽ بیان کت کہ نہ عیسی علیہ السلام ۽ مات بدکارے بو تگ، ۽ نہ عیسی علیہ السلام اللہ ۽ چک انت بلکین آ اللہ ۽ پیغمبرے ات، ۽ چہ آئی نیکیں بندیان ات۔

(3) بزراں ہنچو کہ مردگ ۽ مارگ ۽ قوت گوں آئی مرگ ۽ ختم بیت، ۽ آئی ۽ ہبر ۽ گوش دارائینگ بیکار انت کہ آ تیش کنت، ۽ ہے وژانز کر ۽ گوش دارائینگ انت۔ بزراں کافرانی درور ہمیش انت کہ آیاں سوچ ۽ سر ہیچ کار نہ کنت بلکین چہ تئی پاکیں مجلس ۽ دیوان ۽ پھک بر انت۔

وہدیکہ عذابِ حکمِ آیانی سرا بنیت گڑا چہ زمینِ آیانی  
واستا جناورے درکنیں کہ گوں آییاں ہبر بکنت کہ مردم مئے  
نشانیاں سرا بقین نہ دار انت (1)۔ (82)

ء ہماروچ ء کہ ماچہ ہرامت ء یک ہنجیں ٹولی یے درکنیں کہ مئے  
نشانیاں اش دروغ بند کنگ انت، نوں آاوشاریگ بنت (2)۔ (83)  
تاہا و ہدا کہ درہا سربہ بنت گڑا اللہ فرمان کنت کہ شامنی نشانیاں  
دروغ بند کنگ انت کہ شمارا آیانی توامیں علم ء زانت نہ بوتگ (3) ء  
گوش ات کہ شادگہ چے کنگ؟۔ (84)

ء آیانی سرا (عذاب ء) حکم جہ گیر بوت ہمیشا کہ آییاں زیا تیا ت کنگ  
ات نوں آہبر کنت نہ کن انت۔ (85)  
زاناں آسیم نہ کن انت کہ شپ ماچہ آرام ء و استا جوڑ کنگ انت ء  
روچ پہ گندگ ء، ایشی تہا پہ ایمان آروکاں بازیں نشانیاں  
ہست۔ (86)

ہماروچ ء کہ ماں کرنا ء تہا ہپ کنگ بیت گڑا ہرچیکہ زمین ء  
آزمان ء تہا ہست درہا ہم زده بنت (4)

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ  
تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

وَيَوْمَ نَخْتُمُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا  
فَهُمْ يَوْرَعُونَ ﴿٨٣﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ وَقَالَ آكُذِّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا  
عِلْمًا أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

وَوقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ  
مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَرِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ  
فِي الْأَرْضِ

(1) اے جناور ہما انت کہ چہ قیامت ء مستریں نشانیاں کیے ہنجیو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: قیامت تاں  
ہما و ہد انیت کہ شادہ مز نیں نشانیاں مہ گندرات۔ چہ آییاں کیے جناورے درایگ انت (صحیح مسلم کتاب الفتن باب فی الآیات التی  
تکون قبل الساعة) ءوگہ روایت تہا کسیت کہ چہ درستاں پیسرا آمز نیں نشانیاں کہ ڈٹا بیت آروچ ء چہ روبر کتی نیمگ ء درایگ انت،  
چہ اے دویمیاں ہما کہ پیسرا در بیت دومی آئی رند پدا گون انت۔ (صحیح مسلم کتاب الفتن باب فی خروج الدجال ومکنہ فی  
الارض) البتہ ہماروایت کہ امام ابن ماجہ وتی سفن تہا آورنگ کہ اے جناور چہ مکہ ء نزیک ء در کسیت آئی بابت ء شیخ ناصر الدین  
الالبانی رحمہ اللہ گوشت کہ ایشی سندسک نزور انت ہمیشا اے زورگ نہ بیت۔

(2) یاوا ایشی معنی ہمیش انت کہ ہر ٹولی ء ہر جتا جتا کنگ بیت، بزاں دزانی دورا، ء شراہبانی دورا، ہے وڑا آد گرانی۔

(3) بزاں شامنی دلیلائی گوش دارگ ء فہمگ ء و استا جچ جہد نہ کنگ بلکیں ہنجیو آدروگ بند کنگ انت۔

(4) اے ہپ قیامت ء نزیک ء بیت کہ گوں آئی پد دیگ ء درہا کسنت ء بیہوش بنت، یاو مراد ہما ہپ انت کہ مردمانی چہ  
قبراں درایگ ء و ہدا پد دیگ بیت۔

بیدء ہمایاں کہ اللہ بلوٹیت<sup>(1)</sup>، ء درہا آئی دربارا گوں عاجزی

ء انکساری کابینت۔ (87)

ء کوہاں تو گوں گندگ ء اوشتوک ہیال کن ءے حالانکہ آچو جمبرا  
سر دیان بنت<sup>(2)</sup>، الیش انت اللہء کار یگری کہ آئی ہر چیز مہر جوڑ  
کنگ، بیشک آچہ شمنے کاراں زبر آگاہ انت۔ (88)

ہر کس کہ نیکی بیاریت گڑا آئی ء واستا جو انتریں ہست، ء آچہ  
آروچ ء بیمناکى ء بیچ آنت۔ (89)

ء ہر کس کہ بدی بزوریت ء بیاریت گڑا آدمی پہ چیر دوزہء  
دور دیگ بنت، شمار ہتیک ء شمنے کارانی مز دیگ بیت۔ (90)  
مناوہے حکم دیگ بوتگ کہ ہما پرورد گار ء بندگی ء بکناں کہ آئی  
اے شہر باحرم میں شہرے جوڑ کنگ<sup>(3)</sup> ء درہیں چیز ہماہی آنت،  
ء مناہے حکم دیگ بوتگ کہ چہ ہر زور وکاں بیاں۔ (91)

ء ایکہ قرآن ء رند البکپاں، ہر کس کہ راہ ء راستا بنیت آوتا فائدہ  
دنت، ء ہر کس کہ گمراہ بیت گڑا بفرما کہ من ہتیک ء یک  
تر سینو کیاں۔ (92)

ء بگوش کہ درہیں خوبی اللہء آنت دیر نہ بیت کہ آوتی نشانیاں  
شمارا پیش داریت کہ شائش پچہ یارات، شمنے پرورد گار بے خبر نہ  
انت چہ شمنے کر تو تاں۔ (93)

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۖ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دُخْرِينَ ﴿٨٧﴾

و تَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَ هِيَ تَرْمِ  
السَّحَابِ ۖ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ إِنَّهُ خَبِيرٌ  
بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۖ وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ  
يَوْمَئِذٍ أَمِنُونَ ﴿٨٩﴾

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ ۗ هَلْ  
تُجْرُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

إِنَّمَا أَمْرٌ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا  
وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۖ وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ ۖ فَمِنْ أُمَّتِي فَإِنَّمَا يَهْتَدِي  
لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ  
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

(1) آکہ قیامت ء فتنہ ء مصیبتانی آماج نہ بنت آکجام آنت؟ لہتیں ء نزیک ء شہید آنت، ء لہتے ء نزیک ء فرشتہ آنت، ء لہتے

گو شیت کہ درہیں اہل ء ایمان آنت کہ آقیامت ء چہ بلا ہیں فتنہ ء مصیبتاں دور دارگ بنت۔

(2) بزاں دنیا تھا آ اوشتا تگ آنت بلے قیامت ء آچو جمبرانی بیابال کن آنت، ء روا نت۔

(3) مراد مکہ ء شہر انت کہ اللہ ء باحرم میں شہرے جوڑ کنگ کہ آئی تھا خونریزی کنگ، ء شکار کنگ، ء در چکانی گڈگ ناجائز

ء حرام انت بیدء گدگ ء کاہ ء کہ آئی بزرگ جائز انت (صحیح البخاری کتاب جزاء الصید باب لایفیر صید المحرم)۔

سورة القصص مکہء ایرگیجک بوتگء آئی ہشتاد ء ہشت آیات ءنہ  
رکوع آنت۔

﴿بندات پہ اللہء نامء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنوکے﴾

طسم۔ (1) اے آیات آنت گیشینو کیں کتابء۔ (2)

ماتئی گورا موسی ء فرعون ء ہنتیں احوال راستاراست وانیں پہ  
ہماراجء کہ یقین کن آنت۔ (3)

پیشک کہ فرعون ءزیاتی کت زمین ء سرا<sup>(1)</sup> ء اودء مردم ءے ٹولی ٹولی  
کت آنت (2) ءچہ آیایں یک ٹولی یے کمزور ءے کت ء آیانی مردین  
زہگی کت آنت ء جنین ءے زندگ ء اشت آنت (3) ء آچہ خراب  
کاری کنوکان آنت۔ (4)

ء مالوٹیں کہ احسان بلنیں ہمایانی سرا کہ زمین ء تھا کمزور کنگ بوتگ  
آنت ءما آیایں پیشونک ء زمین ء وارث جوڑ بلنیں (4)۔ (5)

سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

طسّم ﴿٢﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٣﴾

تَتْلُوَا عَلَيْكَ مِنْ نَّبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا  
يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُدَّبِرُ آبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْجِي  
بِنِسَاءِهِمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٥﴾

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَ  
نَجْعَلَهُمْ آيَةً لِلنُّورِيِّينَ ﴿٦﴾

(1) بزای فرعون بنی اسرائیل ء سرانا انصافی ء ظلم کت ء آئی اللہء انکار کت ءوت ء مسترین رب گوشت۔

(2) بزای آئی در ہالولی ٹولی کت آنت ء جتا جتا کیں کار ءے پر مات آنت۔

(3) ہنچو گوشت والہء علم کہ فرعون ء بنی اسرائیل ء کسانیں مردین زہگ ہمیشا کت آنت کہ ہلتے نجومی ء کاہن ء آرا  
ہے پیش گوئی کنگ ات کہ بنی اسرائیل تھا یک ہنچیں چلے پیدا بوگی انت کہ آفرعون ء بادشاہی ء ختم کت ء آئی جاگہ ءوت  
بادشاہ بیت گڑا فرعون ء ہمیشا اے چکانی سنگ ء حکم دات کہ اے چک پیدا مہ بیت ء آئی بادشاہی ء واجہی مہ روت۔ ء ہلتے  
گوشت کہ چہ ابراہیم علیہ السلام ء وہد اے مژدہ آیایں ات کہ آئی نسل تھا یک ہنچیں چلے پیدا بیت کہ چہ آئی دست ء مصر ء  
بادشاہی ختم بیت گڑا قبطیاں کہ آفرعون ء راج ات ہے ہر چہ اسرائیلیانی دپ ء اش کت ء آیایں اے ہر فرعون ء سرکت گڑا  
پہمیشا آئی اے چکانی سنگ ء حکم دات۔ (تفسیر ابن کثیر ء فتح القدر)۔

(4) آ احسان اللہء ہے پیم اکت کہ اللہء انچو چکانی سنگ ء باوجود موسی پیدا کت ء چہ ہمائی دست ء فرعون ء آئی  
لشکرے نیست ء نابود کت آنت ء چہ آئی ظلم ء نا انصافی ء سنگار ءے کت آنت ء مصر ء وارث ءے جوڑ کت آنت۔

ۛ ایکہ آیایں زمین ۛ سر ازور آور جوڑ بکنیں ۛ پیش بداریں فرعون  
ۛ ہامان ۛ گول لشکراں ہما چیزاں کہ چہ آئی تر سوک آنت (1)

(6)

ۛ موسیٰ ۛ مات ۛ دل ۛ اے ہبر دور دات (2) کہ آتر اشیر بچیں،  
ۛ وہدیکہ تو آئی بابت ۛ ترس ات گئے گرا آتر ادیرا ۛ تہادور بدئے  
نہ ترس ۛ نہ پریشان بو، ما آتر اہر حال ۛ تر نہیں پر تو (3) ۛ آتر  
پیغمبرے جوڑ کنیں۔ (7)

گرا آفرعون ۛ لوگ ۛ مردماں چست کت تاکہ پہ آیایں دژمنے  
ۛ پریشانی یے جوڑ بہ بیت (4)، بیشک فرعون ۛ ہامان گول لشکراں  
ردیں مردم بوتگ آنت۔ (8)

ۛ گوشت فرعون ۛ لوگ بانک ۛ کہ اے (بچک) منی ۛ تہی چٹانی  
سرد کنوک آنت، ایشر ۛ مہ کش ات بوت کنت کہ مارا فاندہے  
بدنت یا آتر اوتی چک جوڑ بکنیں، ۛ آسدا نہ ات آنت (5)۔ (9)  
ۛ سہب ۛ موسیٰ ۛ مات ۛ دل پدانہ بوت، نزیک ات کہ وتی (رازہ)  
ڈن ۛ بکنت اگل ما آئی دل ڈڈمہ کتیں تاکہ چہ متوکاں بہ  
بیت (6)۔ (10)

وَ نَمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَ نُرِيْ فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ  
جُنُودَهُمَا مِنْهُمَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾

وَ اَوْحَيْنَا اِلَى اِمْرِ مُوسَى اَنْ اَرْضِعِيْهِ فَاِذَا حِفَّتْ  
عَلَيْهِ فَالْتَقِيْهِ فِي الْيَمِّ وَ لَا تَخَافِيْ وَ لَا تَحْزَنِيْ اِنَّا رَادُّوْهُ  
اِلَيْكَ وَ جَاعِلُوْهُ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٧﴾

فَاَلْتَقَطَهُ الْاِنْ فِرْعَوْنَ لِيَكُوْنَ لَهُمْ عَدُوًّا وَ حَرَمًا اِنْ  
فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَهُمَا كَانُوا خَطِيْبِيْنَ ﴿٨﴾

وَ قَالَتْ اِمْرَاَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِيْ وَ لَكَ لَا تَقْتُلُوْهُ ۗ  
عَسَى اَنْ يَنْفَعَنَّا اَوْ يَتَّخِذَهُ وَ لَدَا وَ هُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٩﴾

وَ اَصْبَهَ فُوَادُ اِمْرِ مُوسَى فِرْعَا ۗ اِنْ كَادَتْ لَتُسْجَدِيْ بِهٖ لَوْلَا  
اَنْ رَّبَّنَا عَلٰى قَلْبِهَا لَتَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠﴾

(1) آیانی ترس ہمیش ات کہ بنی اسرائیل تہا چکے پیداگ بیت ۛ منے بادشاہی ۛ بارت گرا اللہ ۛ اے آیایں پیش داشت ۛ  
موسیٰ جوڑ ۛ کت ۛ چہ ہمانی دست ۛ آیانی بادشاہی ۛ برت ۛ گار کت۔ بزاں اللہ ۛ آیانی ترس حقیقت ۛ تہا بدل کت۔

(2) اداجہ وحی ۛ الہام کنگ مراد ات بزاں ما آئی دل ۛ تہا اے ہبر دور دات۔

(3) بزاں آئی ۛ دریا تہا چکل دیگ ۛ پد تو آئی گار بوگ ۛ مرگ ۛ ترس ۛ وتی دل تہا مہ یار، ۛ پد اپہ تو آئی وا ترینگ ۛ راہ ۛ ہوں ما  
چک کنیں ۛ آتر اپہ تو سر کنیں۔

(4) اے لام عاقبت ۛ واستانت کہ آیایں اے چک پیمیشازت کہ آتر اوتی چک جوڑ بکن آنت ۛ آیانی چٹاں سرد بکنت بلے  
چونہ بوت بلیں ایشی آسرہے بوت کہ اے چک ایشانی دژمن جوڑ بوت ۛ آیانی پریشان کنگ ۛ سبب بوت۔

(5) بزاں آیایں اے سد نیست ات کہ اے ہما چک آنت کہ پہ آئی سبب ۛ آیایں اے گنجیں چک کشت آنت۔

(6) موسیٰ علیہ السلام ۛ مات ۛ ہما اندازہ نہ گیگ بوت کہ کمو ہست ات کہ آے راز ۛ ڈن ۛ بکنت کہ اے منی چک آنت بلے  
اللہ ۛ چہ وتی مہر بانی ۛ آئی دل ڈڈ کت گرا آئی وت ۛ دایشت ۛ ہے وڑا اے راز ڈن ۛ نہ بوت۔

گوشت آئی مات ء گوں آئی گہارء کہ آئی رند ارواں بو، گڑا آچہ  
دور دور ء چاران بوت ء آ (بچ) سر پد نہ بوت آنت۔ (11)

ء ما پیسرا چہ آئی سر اشیر میچینو کانی شیر حرام کنگ ات گڑا آئی  
گہارء گوشت کہ من شمارا ہنچیں لوگے سوج ء بدیاں کہ آئی  
رودینگ ء آمادہ بنت ء آئی خیر خواہ آنت۔ (12)

نوں (موسی) ما پے آئی مات ء واپس کت تاکہ آئی چم سرد بہ بنت  
ء آپریشان مہ بیت ء آبزانت کہ اللہ کنگلیں وعدہ راست آنت (2)  
بلے گیشتریں مردم سر پد نہ بنت۔ (13)

ء وہدیکہ (موسی) پے جوانی ء سر بوت ء عقل ء برابر بوت ما آرزو انائی  
ء فہم دات، ء ہے سب ء ما مزدیں نیکو کاراں۔ (14)  
ء آتک (موسی) ماں شہر ء (3) ہنچیں و ہدے ء کہ آئی مردم بے  
سد اتنت (4) گڑا آئی دیست دو مردم وت ماں وت ء جنگ ء چوپ ء  
لگ اتنت، یکے چہ ہمائی مردمان ات ء یکے چہ دژ من ء (5)،

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّبِيهِ فَبَصَّرْتُ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

وَ حَرَمْنَا عَلَيْهِ التَّرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ  
أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ  
نُصْحُونَ ﴿١٢﴾

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلِتَعْلَمَ  
أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾  
وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

وَ دَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا  
فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِنْ شَيْعَتِهِ وَ  
هَذَا مِنْ عَدُوِّهِ ۚ

(1) بزاں آئی چہ دور دورا چاران کت تاں ہماندازہ کہ آئی دیست کہ آئی برات محل ء تہا برگ بوت۔

(2) گڑا موسیٰ علیہ السلام ء اید کہ جنینانی شیر نہ متک آنت گڑا آئی گہارء کہ فرعون ء لوگ مردماں درست نہ کنگ ات  
آیاں ء ہے شور دات کہ من یک جنینے زاناں کہ اے چک آئی شیر ء پمجت گڑا ہے وڑا اے چک آئی مات ء گورا سر بوت، گڑا  
فرعون ء لوگ ء مردماں آرزو ہے گوشت کہ الہی و استا تو مئے لوگ ء بند، آئی انکار کت ء گوشت ءے کہ اے وڑ من کت نہ کناں  
کہ منی لوگ واجہ کماش انت ء چک منی کسان آنت گڑا فیصلہ ہے بوت کہ ایشر اوتی گورا بہ بر ء ہمودے بہ میچین ء ہے وڑا اللہ  
وتی وعدہ راست پیش داشت

(3) مراد ہما شہر انت کہ فرعون ہموداندوک ات۔

(4) چہ اے وہدا، الہتین ء مغرب ء عشاء میانی وہد مرادزرتگ، ء الہتین ء نیمروچ ء وہد مرادزرتگ کہ آوہد امر دم راحت کن  
آنت۔ (ابن کثیر)۔

(5) بزاں چہ فرعون ء قوم ء مردمان ات۔



گڑا آئی مردم چہ آئی مکک لوٹ ات وتی دژمن ءِ خلاف ءِ، موسی ءِ  
آزاشته جت ءِ (مشت ءِ) آئی کارکت ، گوشت موسی ءِ کہ  
اے شیطان ءِ کار پدآت <sup>(1)</sup>، ءِہال الیش انت کہ (شیطان) دژمن ءِ  
درائیں گمراہ کنوے۔ (15)

گوشت (موسی ءِ) اے منی پروردگار من وتی سراوت زیاتی کت نون  
منا: بخش گڑا (اللہ ءِ) بخش ات، شان الیش انت کہ آزمیں بخشوک  
ءِ مہربانے۔ (16)

گوشت نے اے منی پروردگار پہ تئی احسانانی سوب ءِ من، حبرانی، حبر  
گنہ گارانی مکک کار نہ ہاں <sup>(2)</sup>۔ (17)

نون سہب ءِ سہب موسیٰ پہ ترس ءِ لرز شہر ءِ شت (ءِ وتی کار ءِ) <sup>(3)</sup>  
رند پدچارگ ءِ ات <sup>(4)</sup> اناگہ ہمارد ءِ کہ زی چہ آئی مکک لوٹنگ ات  
پداگوں آئی فریاد کنگ ءِ ات، (موسی ءِ) گوشت کہ تو سر زاہریں بے  
راہے <sup>(5)</sup>۔ (18)

نون وہدیکہ آئی پہ وتی دوینانی دژمن ءِ دست دراج کنگ لوٹ ات

فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ  
عَدُوِّهِ ۗ فَوَكَرَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ ۗ قَالَ هَذَا مِنْ  
عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ۗ إِنَّهُ  
هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا  
لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۗ فَإِذَا الَّذِي  
اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ ۗ قَالَ لَهُ مُوسَى  
إِنَّكَ لَعَوِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا ۗ

- (1) موسیٰ علیہ السلام ءِ اے کار ءِ نسبت پمیشا شیطان ءِ نیگ ءِ کت کہ اے یک مزنیں جرم ءِ گناہے ات ءِ موسیٰ علیہ السلام ءِ لوٹ آئی شگ ءِ نہ ات بلکیں آئی لوٹ وتی مردم ءِ رستگار کنگ ات بلے آناگہانی چہ مشت ءِ جنگ ءِ مر ت۔
- (2) بزوں اے بری اے غلطی چہ منی دست ءِ بوت ءِ تو منا پہل کت ءِ منی سرا احسان کت نون دگہ برا من اے پیہیں  
حبرانی مکک ءِ نہ کنوں۔

(3) آئی دل ءِ ہے ترس نشنگ ات کہ اگن فرعون ءِ اے ہبر سر بوت کہ چہ منی دست ءِ آئی مردے شگ بوتگ  
گڑا بگدے آمنی شگ ءِ حکم ءِ بد انت۔

(4) بزوں وتی ہے کار ءِ بن پد ءِ چارگ ءِ ات کہ باریں نون منی ہاں چے بیت۔

(5) موسیٰ علیہ السلام ءِ وتی ہما قومی مردم ءِ ہکل دات کہ توہر روچ گوں ظالماں سر ءِ چیرے ءِ لوٹ نے کہ من ءِ گوں آیاں  
بہ میڑیئے، چد از انگ بیت کہ تئی کار مدام گوں مردماں مڑگ انت ءِ ترا بید ءِ ایشی ودگہ بچ کار ءِ دند انیست۔

(اسرائیلی) گوشت کہ زاناں تو مناشگ لوٹے ہنچو کہ زی  
تو مردے کشت<sup>(1)</sup>، تو ہمیشی لوٹے کہ زمینء سرا زالمے  
سرکٹے بہ بے، ءتو نہ لوٹے کہ چہ صلح کنوکاں بہ بے۔ (19)

ءیک مردے چہ شہرء کڈء تچان تچان ءپیداگ ات، گوشت  
ئے کہ اے موسیٰ ادء سردار تئی کشگ ءباروا شورکنگ ءانت نوں  
چہ اے شہرء درا کہ من تئی خیر خواہاں<sup>(2)</sup>۔ (20)

نوں موسیٰ پے ترس ءلر زوتی کار پدء چارگ ءآت ءچہ شہرء درا تک،  
گوشت ئے کہ اے منی پروردگار مناچہ زالماں  
رستگار بکن<sup>(3)</sup> (21)

وہدیکہ دیم ئے گوں مدینء شہرء کت گوشت ئے کہ ایتیں منی  
پروردگار مناچگیں راہء سربارت۔ (22)

قَالَ يٰمُوسَىٰ اَتُرِيدُ اَنْ تَقْتُلِنِيْ كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا  
بِالْمَسِّ ۗ اِنْ تُرِيدُ اِلَّا اَنْ تَكُوْنَ جَبَّارًا فِي الْاَرْضِ

وَمَا تُرِيدُ اَنْ تَكُوْنَ مِنَ الْمُصْلِحِيْنَ ﴿١٩﴾

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ يَسْعَىٰ ۗ قَالَ يٰمُوسَىٰ  
اِنَّ الْمَلَا يَآتِيْرُوْنَ بِكَ لِيُقْتَلُوْكَ فَاخْرُجْ اِنِّيْ لَكَ مِنَ

النّٰصِحِيْنَ ﴿٢٠﴾

الظّٰلِمِيْنَ ﴿٢١﴾

فَخَرَجَ مِنْهَا خَآفِيًّا يَتَرَقَّبُ ۗ قَالَ رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ

الظّٰلِمِيْنَ ﴿٢٢﴾

سَوَاءَ السَّبِيْلِ ﴿٢٣﴾

(1) موسیٰ علیہ السلام ءدست پہ ہما قبلی ءجنگ ءبر زارت بلے اسرائیلی ءہے فہم ات کہ اے من ءجنگ لوٹیت پرچہ کہ  
موسیٰ ساری تراہکل دانگ ات گڑا آئی گوشت کہ ہاں تولوٹ ئے کہ من ءچو ہمازی این قبلی ءوٹا کبش ئے۔ ءہے وٹا موسیٰ ء  
اے راز ہما قبلی ءدیم ءٹن ءبوت آمد دم ءاے ہبر پہ فرعون سرکت گڑا فرعون ءموسیٰ ءکشگ ءحکم دات۔

(2) اے مردم کئے ات؟ ایٹی بابت ءلہتے مردم ءگوشتگ ہمیش ات کہ اے فرعون ءوتی مردے ات ءآئی ایمان  
آور تک ات بلے چیری دانگ ات ہنچو کہ سورۃ المؤمن آیت 28 تھا ایٹی بیان ہست انت، ءچہ فرعون ءآئی سردارانی شورء  
سر پد ات کہ آموسیٰ علیہ السلام ءکشگ لوٹ انت پمیشا آتچان تچان ءموسیٰ علیہ السلام ءگورا اتک ءآہرے اے بابت ء  
سر پد کت۔ ءچیزی گوشت کہ اے موسیٰ ءوتی نیکیں مردم ات بلے اوٹی ہبر جوان ترگندگ ءکئیت۔ ءچہ اے شہرء کنار ء  
منف نامیں یتگ مراد انت کہ آشہرء کنار ءآبادات ءفرعون ءبادشاہی ءدارا لکومت ات ءفرعون وت ہم ہمودانندوک ات۔

(3) تفسیرانی تھا کئیت کہ موسیٰ علیہ السلام ءاے دعاء چہ پد اللہ تعالیٰ یا آئی رہبری واست ءکہ نوں آکجا گلوبوت یک  
فرشتے دیم دات کہ آئی موسیٰ علیہ السلام ءمدین ءنیمگ ءروگے سوج دات گڑا آدم پہ مدین ءرہادگ بوت۔ (ابن کثیر)۔

مدینہ آپ سراوہدیکہ سر بوت گڑا دیست کے کہ مردمانی یک ٹولی  
یے (وتی وتی دلو تاں) آپ واریگ انت ءد یست کے بیدء آیاں  
دگہ دو جنین آدم کہ وتی دلو ت اش یک گورا او شارینگ انت  
، گوشت کے شمنے چہ حال انت؟، گوشت اش کہ ما (وتی دلو تاں) آپ  
نہ واری نہیں تاوہدیکہ شپانک وت ءیک کر مہ کن انت ، ء مئے پت  
پہکیں کماشے۔ (23)

نوں (موسیٰ) آیانی (دلو تاں) آپ وارینت پدا (موسیٰ) دیم پہ  
ساگ ء ترینت ء گوشت کے اے منی پروردگار ہر جوانی یے کہ تو  
پر من دیم بدے من آئی زرورت منداں (1)۔ (24)

نوں چہ آدوئیں (گہاراں) کیلے پہ لچ ء حیا (موسیٰ) گورا سر بوت  
گوشت کے کہ منی پت ترا لوگ ء انت تاکہ تئی آپ  
واریگ ء مزء ترا بدنت ، نوں وہدیکہ (موسیٰ) پہ آئی (پت ء) سر بوت  
ء آزرے وتی کسہ بیان کت ء دات ، آئی گوشت کہ مہ ترس ، تور ستگار  
بوت کے چہ زالماں۔ (25)

چہ آجکاں کیلے گوشت اے منی پت ایشر اپہ مزدوری کار ء بدار ، کہ  
جو انتریں مزدور کہ آزا تو کار ء بدارے ہمانت کہ آزر آورے  
ء امانت دارے بہ بیت۔ (26)

(کماش ء) گوشت کہ من لوئاں ترا چہ اے دوئیں جکاں گوں کیلے  
سور ء ساگ بدیاں ہمیشی بدل ء کہ تو پہ من ء ہشت سال مزدوری  
بکن ءے ، اگاں دہ اش پورہ بکن ءے اے تئی وتی مہربانی انت ، ء من  
تئی سرازور کنگ نہ لوئاں ، اگاں اللہ بلوئیت زور تو من ء چہ  
نیکو کاراں گندے۔ (27)

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ  
يَسْقُونَ ۖ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۗ قَالَ  
مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصَدِّقَ الرَّحَاءُ  
وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾

فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الطَّيْرِ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا  
أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ ۖ قَالَتْ إِنَّ  
أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ۗ فَلَمَّا  
جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ ۗ قَالَ لَا تَخَفْ ۗ نَجَّوَتْ  
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۗ إِنَّ خَيْرَ مَنِ  
اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَىٰ  
أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَجَجٌ ۖ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ  
عِنْدِكَ ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَلَيْكَ ۗ سَتَجِدُنِي إِنْ  
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

(1) موسیٰ علیہ السلام ء دراجیں سفرے جنگ ات ء آئی دم برنگ ات ء شدیگ ات ء ادا بے لوگ ء جاگہ ات گڑا آئی چہ  
اللہ ہے دعالو ات کہ اے اللہ پہ من ء ہنچیں جاگے ء بندوبست ء کبنا مین کہ اود ءے در ہیں آسراتی بہ بنت۔

گوشت (موسیٰ) اے ہبرہ قرار گپت منیٰ ءتئی در میان ء، ہر کجام  
مدت ء پورہ بکناں منیٰ سر از یاتی نیست ء اللہ ء توکل ء ما اے ہبرال  
کنگ ء یس (1)۔ (28)

نوں و ہدیکہ موسیٰ ء وتی کار ء و ہد پورہ کت ء گوں وتی لوگ بانک ء  
رہادگ بوت چہ کوہ ء طور گورا آسے دیست ءے (گڑا) وتی لوگ بانک  
ئے گوشت کہ شاہوشنت ات کہ من یک آسے دیستگ، بوت کنت  
کہ چہ اودا پہ شاہبرے بیاراں یا اشکرے تاکہ شہاوت ء ہتاپ ات۔  
(29)

نوں و ہدیکہ موسیٰ پہ آس ء سر بوت آزر ابا برکتیں زمین ء میدان ء  
راستیں کنارہ ء چہ در چکے ء توار جنگ بوت کہ اے موسیٰ مناں اللہ!  
رودینوک در ہیں جہان ء (2)۔ (30)

ء ایکہ تو وتی لٹ ء دور بدئے، و ہدیکہ موسیٰ ء آلت سرگ ء دیست کہ  
گسے بلا ہیں از دہایے (گڑا) پشنگائی ء بر تر ات ء پدئے چک ہم نہ جت،  
اے موسیٰ پیش کپ ء مہ ترس، تو چہ دلجمیں  
مردمان ءے (3)۔ (31)

قَالَ ذٰلِكَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَكَ اَيُّمًا الْاَجَلَيْنِ قَضَيْتُ  
فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَكِيْلٌ ﴿٢٨﴾

فَلَمَّا قَضٰى مُوسٰى الْاَجَلَ وَسَارَ بِاَهْلِهٖ اَنْسَ مِنْ  
جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِاَهْلِهٖ امْكُثُو اِنِّيْ اَنْسْتُ  
نَارًا تَعْلٰى اَتِيْكُمْ مِنْهَا بِخَبْرٍ اَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ  
لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ ﴿٢٩﴾

فَلَمَّا اَتْهٰهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ فِي  
الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ اَنْ يُّمُوْسٰى اِنِّيْ اَنَا  
اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٠﴾

وَ اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا جَانٌّ  
وَلِيْ مُدْبِرًا وَّ لَمْ يَعْصِبْهُ يُّمُوْسٰى اِقْبَالَ وَلَا تَخَفْ  
اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ ﴿٣١﴾

(1) اے جنین زہگانی پت کئے ات؟ ایسی بابت ء اختلاف ہست۔ گیشتریں مفسرینانی گپ ہمیش انت کہ اے شعیب علیہ  
السلام ات کہ مدین ء نیمگ ء پیغمبر جوڑ کنگ بوت ء دیم دیگ بوت، امام شوکانی ہے نیمگ ء انت۔ بلے امام ابن کثیر گوشت کہ  
شعیب علیہ السلام ء زمانگ چہ موسیٰ یاباز پیسر انت ہمیشا ادا آمراد نہ انت بلکیں آئی قوم ء دگہ مردے مراد انت۔ بہر حال اللہ ء  
موسیٰ علیہ السلام ء دعا قبول کت ء آزر اے مردمانی تہا جاگہ دات۔

(2) اے کسہ ء بیان گو سنگیں سور تانی تہا بوتگ ہمیشا ایسی سرجمیں بیان ء و استا سور ء طہ ء سور ء النمل ء بنگلج ء آیاتانی نیمگ ء  
واتر کنگ بہ بیت۔

(3) ء اے لٹ ء دور دیگ ء سرجمیں بیان ء و استا سور ء الاعراف آیت نمبر 107 تا آیت نمبر 126 ء سور ء طہ آیت نمبر 17  
ء آیت نمبر 65 تاں کہ 70 چارگ بہ بنت۔

ءوتی دست ءماں وتی جیگ ءبر کہ آ اسپیت اسپیت ءدر کئیت بے عیب ءء ءوتی دوئیں باسکاں گوں وت ءهور بکن چه ترس ء رنگ ء واستا<sup>(1)</sup>، نوں اے دوئیں حجت ء دلیل آنت چه تنی پروردگار ء نیمگ ء پھ فرعون ء آئی لشکر ءء پیشک کہ آدر ہانا فرمان آنت<sup>(2)</sup>۔ (32)

(موسیٰ) گوشت کہ اے منی پروردگار من آیبانی یک مردے کشتگ نوں من ترساں کہ آمنابکش آنت<sup>(3)</sup>۔ (33)

ء منی برات ہارون کہ آئی زبان چه من صاف ترانت آتر ا منی مکک کار جوڑ بکن ءدیم ءے بدے کہ منی راستی ء بیان بکت، من ترساں کہ آمنادر وگ بند کن آنت۔ (34)

(اللہ ء) فرمان کت کہ من تنی باسک ء چه تنی برات ء ہمبر ا ہی ء مہر کناں ء شمارا گیش کناں گوں وتی نشانیاں کہ پھ شمار بوت نہ کن آنت<sup>(4)</sup>، شمارا گوں وتی ہمبر اہاں گیش بیٹ۔ (35)

نوں وہدیکہ موسیٰ آتک آیبانی گورا گوں منی پدرا کونو کیں نشانیاں گوشت ایش کہ اے و پھسکیں ٹھینتگ ایں سحر آنت ءء ماے وڑیں سہ نیش کنگ وتی گو سنگلیں پت ء پھیر کانی تھا۔ (36)

أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَ  
أَضْمُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذُنُوبِكُمْ بِرُءْهَانِنِ مِنْ  
رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٣٢﴾  
قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ  
يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

وَ أَخِي هَارُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا  
يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَ نَجْعَلُ لَكَ سُلْطٰنًا  
فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۗ بِأَيِّتِنَا أَنْتُمَا وَ مَنِ اتَّبَعَكُمَا  
الْغٰلِبُونَ ﴿٣٥﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِأَيِّتِنَا بَيِّنٰتٍ قَالُوا مَا هٰذَا إِلَّا  
سِحْرٌ مُّؤْتَمَرَةٌ وَمَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

(1) تفسیرانی تھا کئیت کہ اللہ ء موسیٰ علیہ السلام ء ہے سوج دات کہ ہمیکہ توچہ چیزے ء ترس مارات گڑاوتی دستاں وتی بغل چیرا بر ءوت ء نزیباراے وڑا تنی ترس گار بیت۔ امام ابن کثیر گو شیت کہ ہر کس موسیٰ علیہ السلام ء اے رہند ء بزوریت ء ترسگ ء وہداوتی دستاں بغل ء چیرا بہ بارت ءوت ء نزیباریت گڑا آئی ترس چه آئی دل ءدر کئیت انشاء اللہ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) بزراں فرعون ء آئی جماعت ء مردمانی دیم ءوتی راستی ء واست ء اے دوئیں معجزیاں پیش بدار ء آیاں اللہ ء نیمگ ء توار بجن کہ آہیک برگشتہ آنت۔

(3) چو کہ چه منی دست ء آیبانی مردے کشتگ بوتگ نوں اگن من اود ء برواں گڑا آمن ء کش آنت۔

(4) بزراں ماشمے لکھداری ء کئیں ء آپہ شمارا دست ء دراج کت نہ کن آنت نوں شمارا آیاں مہ ترس ات۔ تفسیرانی تھا کئیت کہ اللہ ء موسیٰ علیہ السلام ء بیم ء ترس فرعون ء دل ء ہما اندازہ دور داگ ات کہ ہمیکہ آئی موسیٰ علیہ السلام دیست گڑا چه آئی بیم ء فرعون ء مس ہم درا تک آنت۔ (ابن کثیر)۔

گوشت (موسیٰ) کہ منی پروردگار ہمارا بہتر زانت کہ آگوں  
آئی ہدایت آملگ ءکے انت کہ ہمائی بیت آخرت ءلوگ۔

شان ایشنت کہ ناانصاف پہ مرادء سر نہ بنت۔ (37)

ءفرعون ءگوں وتی درباریاں درانینت کہ من بیدءوت ءپہ

شہادگہ معبودے نہ زاناں۔ نوں اے ہامان پر من ہاکء

سر آسے روک بکن پدا پر من یک مہریں (ءحکمیں) قلاتے

جوڑ بکن تاکہ من سر بکشان ءبچاراں موسیٰ ءمعبودء، ء من

آزراچہ دروگ بنداں گمان کنناں۔ (38)

ءوت ءہاز من لیک ات ناحق ءزمین ءسرافرعون ءآئی لشکرء،

ءگمان اش ہے داشنگ ات کہ آسے نیمگ ءواترنگ نہ

بنت۔ (39)

نوں آماگوں لشکرء گرفتارکت انت ءدریاء ءوردات انت، نوں

بچار کہ چہ وڑابوت آسرا ناانصافانی۔ (40)

ءما آیاں ہنجیں پیشوا جوڑکنگ ات کہ آمر دماں دوزہء آسء

نیمگ ءتوار بردینت، ء قیامت ءروچ ءآملگ کنگ نہ

بنت۔ (41)

ءماں اے دنیا ءلعت ما آیانی چک پدادات ءقیامت ءروچ ءآچہ

بدحالاں بنت۔ (42)

گوہگیں امتانی تباہ کنگ ءرند ما موسیٰ ءکتاب دات مردمانی چٹانی

پچ کنگ ءاستا ءپیشونک ءرحمتے تاکہ آسوج ءپنت

بزورانت۔ (43)

ءتو (اے محمد) روبرکتی نیمگ ءنہ ات ءے ہماوہدا کہ ماموسیٰ ء

حکم سرکت ءتوچہ گندوکاں نہ ات ءے۔ (44)

بلے مادگہ بازیں اتے جوڑکت کہ آیانی زمانگ ءوہد دراج بوت

۔ ءنہ تو مدین ءندوک ات ءے کہ آیانی گورائے آیاتاں بو ان

وَ قَالَ مُوسَىٰ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِيهِ

وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفِيهِ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

وَ قَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهِ

غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هِاهُنَا عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا

لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ

الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا

أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

وَ جَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعَوْنَ إِلَى النَّارِ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا

يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

وَ اتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ

الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا

الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَ هُدًى وَ رَحْمَةً لِّعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

وَ مَا كُنْتَ بِجَائِبِ الْغُرُبِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ

وَ مَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

وَ بَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَ مَا

كُنْتَ تَأْوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتَلَوَا عَلَيْهِمُ آيَاتِنَا

ۛے بلے ماوتیں پیغمبرانی دیم دیوک۔ (45)

ۛو کوہ ۛ طور ۛ نیمگانہ اتے وھدیکہ ماموسی ۛ توار بردات بلے اے  
تئی پروردگار ۛ رحمتے<sup>(1)</sup> تاکہ توہماراج ۛ بتر سین ۛے کہ آیانی  
گوراجہ تو پیسریچ تر سینو کے نیاتلگ تاکہ آسوج ۛ پنت بزور انت  
(46)۔

ۛاگال اے ہبر بوتیں کہ آیانی دستانی دیم دا تگیں کرتوتانی  
سوب ۛ آیایاں تکلیفے برستیں الم ۛ گوشت اش کہ اے مئے  
پروردگار پرچہ تو مئے نیمگ ۛ پیغمبرے دیم نہ دات کہ ماتئی  
آیاتانی رندگیری بکتیں ۛ چہ یقین کنو کاں بوتینیں<sup>(2)</sup>۔ (47)  
نوں وھدیکہ حق آیایاں چہ مئے نیمگ ۛ سر بوت گوشت اش کہ  
پرچی (محمد ۛ) موسیٰ ۛ وڑیں نشانی دیگ نہ بوتہ<sup>(3)</sup>،

وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٢٥﴾

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً  
مِّن رَّبِّكَ لِنُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ  
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُمُ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ  
فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ  
وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾  
فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أَوْتِي مِثْلَ مَا  
أُوتِيَ مُوسَىٰ

(1) بزایاں اے کسہ یاں کہ تو بیان کن ۛ ایشانی بوگ ۛ وھداتو اود ۛ گون نہ بوتگ ۛے بلے اے مئے مہربانی انت کہ ماترا  
پیغمبرے جوڑکت، ۛ اے کسہ پہ تو تئی پیغمبری ۛ پد رنگ ۛ و استا بیان کت انت دانکہ مردم بزایاں انت کہ تو پیغمبرے، ۛ آتئی  
سر ایمان بیار انت۔

(2) مراد کلمہ ۛ عرب انت۔ بزایاں ما بید پیغمبرے دیم دیگ ۛ آیانی مشرک بوگے سزا آیایاں بداتیں ۛ آیانی سرا عذاب  
نازل بکتیں گڑا ۛ ۛ عذر ۛ میاراش پیش کت کہ مئے نیمگ ۛ و پیغمبر دیم دیگ نہ بوتگ ہاں اگن مئے نیمگ ۛ پیغمبرے دیم دیگ  
بوتیں گڑا آئی فرمانبردار بوتیں نوں اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ماترا ہمیشا آیانی نیمگ ۛ دیم دات کہ پہ آیایاں بیچ وڑیں عذرے  
پشت مہ کپیت ۛ آیانی سرا حجتہ جہ گیر بہ بیت۔ چہ اے آیت ۛ قرآن ۛ دگہ لہتے آیت ۛ ۛ ۛ ہمے زانگ بیت کہ عربانی تہاچہ محمد صلی  
اللہ علیہ وسلم ۛ پیش خاص پہ ہمایاں دگہ پیغمبر نیاتلگ ہاں ابراہیم علیہ السلام ۛ ۛ ایدگہ لہتے پیغمبرانی دعوت پہ رہ گوزی آیایاں  
سر بوتگ ۛ آچہ ایسی زبر سر پد بوتگ انت۔

(3) بزایاں ہما معجزہ ۛ نشانی کہ موسیٰ علیہ السلام ۛ دیگ بوتگ انت آ معجزہ پرچہ محمد ۛ (صلی اللہ علیہ وسلم) دیگ نہ بوتگ  
انت۔ ۛ اگن آرا ہما معجزہ دیگ بوتیں انت گڑا آئی سرا ایمان آورت۔

زاناں (فرعون ءِ آئی ءِ لشکرء) ہما نشانیاں انکار نہ کنگ ات کہ ساری ترا  
موسی ءِ دیگ بوتگ ات انت<sup>(1)</sup>؟ گوشت اش کہ اے دوسر گر انت  
(2) کہ یک ءِ دگر ءِ کمک ءِ کن انت ، ءِ گوشت اش کہ مادر ستانی نہ  
مٹوکیں۔ (48)

بگوش کہ بیارات ہنچیں کتابے کہ چہ اے دو بیناں جو انتر پیشوکی بکت  
گڑا من آئی رندا کپاں اگاں شمار ست باز ات۔ (49)  
نوں اگاں تئی ہیر اش نہ زرت گڑا بزاں کہ ہیر ایوک ءِ ہمیش انت کہ آوتی  
واہشانی رندا کپوک انت ءِ کئی انت گمراہ تر چہ ہما مردم ءِ کہ بید اللہ ءِ  
رہشونی ءِ وتی واہش ءِ رندا بکپیٹ<sup>(3)</sup>۔ شان ایش انت کہ اللہ نا انصافاں  
ہدایت نہ دنت۔ (50)

ءِ بے شک مارند پہ رند ءِ آیاں وتی ہیر رینان کت تاکہ آسوج ءِ پنت  
بزور انت۔ (51)  
ہمایاں کہ ماچہ ایشی ساری تر ءِ کتاب داتگ ات آہوں ایشی سرا یقین  
کار انت<sup>(4)</sup>۔ (52)

أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا آوَتْ مَوْسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا

سِعْران تَطَهَّرانَ وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كُفْرانَ ﴿٤٨﴾

قُلْ فَأَتُوا بِكِتابٍ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ هُوَ أَهْدىٰ

مِنْهُما أَتَّبِعُهُ إِن كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿٤٩﴾

فَإِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ

أَهْواءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَواهُ بِغَيْرِ

هُدًى مِّنْ اللّٰهِ إِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدى الْقَوْمَ

الظٰلِمِينَ ﴿٥٠﴾

وَلَقَدْ وَصَّناهُمْ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

الَّذِينَ اتَّبَعَهُمْ انْكِتابٍ مِّنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ

يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

(1) اللہ ءِ آئیانی ہیرانی ردکت کہ اگن ما ایشاں موسی علیہ السلام ءِ پیس نشانیاں پیش ہم ہداریں، اے انگت ءِ ایمان نیار انت پر چہ  
کہ ایشاں ایمان آرگی نہ انت ءِ آیاں چہ تو پیس تورات ءِ سرا ہم ایمان نیار تگ ات ءِ آئی انکار کنگ ات۔ ہتے گوشت کہ مراد  
فرعونئی انت کہ ہنچہ کہ آیاں موسی علیہ السلام ءِ نشانیاں گندگ ءِ پد انگت ءِ ایمان نیار ت اے ہم فرعونیاں پیم ءِ ایمان نیار انت۔

(2) آیاں گوشت کہ اے دو کیں کتاب بزاں تورات ءِ قرآن سحری کتاب انت۔ ءِ ہتے ایشرا (ساحران) وانیت، اے  
پیم ءِ ایشی معنی ہے بیت کہ محمد ءِ موسی دو کیں ساحر انت۔ ءِ اے یک ءِ دگر ءِ ہیراں باور دار انت۔ پمیشا ما اے ہر دو کاں نہ مٹیں۔

(3) چہ اے آیت ءِ زبر زانگ بیت کہ اگن انسان بے وحی ءِ رہشونی ءِ وتی فہم ءِ واہشانی رندا بکپیٹ الم ءِ آگر اہ بیت ءِ چو نکہ  
انسان ءِ عقل ءِ فہم ءِ یک حدے ہست چو د ءِ دیم آکار کت نہ کنت پمیشا آئی ءِ ہے حکم دیگ بوتگ کہ وحی ءِ رند گیری ءِ بکت۔ ءِ  
ہے وڑا انسانانی سوچ ءِ بگر یک نہ انت ءِ اے پیم ءِ بے مہار ءِ آئیانی فکر اجتماعی فکرے بوت نہ کنت ءِ آجتا جتاں راہانی مسافر بنت  
پمیشا آیاں وحی ءِ پابند کنگ بوتگ کہ آئیانی راہ کیے بہ بیت ءِ آئیانی اجتماعی زندگی ءِ سرا اثر مہ کنت۔ ءِ ہے وڑا اگن گمراہیں فرقیانی  
تاریخ چارگ بہ بیت گڑا اے ہیر زبر زانگ بیت کہ آئیانی گمراہیانی مستریں سبب ہے بوتگ کہ آیاں چہ وحی ءِ گیشتر وتی واہشانی  
ءِ وتی فکر ءِ بیالانی رند گیری کنگ۔

(4) ادامراد ہما یہودی انت کہ آ مسلمان بوت انت، چو کہ عبد اللہ بن سلام ءِ سلمان فارسی انت یا ہما ہفتادیں نصاری مراد



انت کہ آچہ حبش ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دربار ء آتک انت ء قرآن ء گوش دارگ ء پد ایمان اش آورت ء مسلمان بوت انت (تفسیر ابن کثیر)۔

ء ہمیکہ آئی آیات آیانی سراوانگ بنت گوشت کہ مالیشی سرایقین آورتگ ، ہمیش انت حق چہ مئے پروردگار ء نیمگ ء ، شان اش انت کہ ما پیس ترا متوک بوتگیں (1)۔ (53)

ہمیش انت کہ آیاں آیانی مزدوسری دیگ بنت چہ ہمے سوب ء کہ آیاں صبر کنگ (2) ، ء ہدی ء پہ نیکی بدل کن انت ء چہ مئے دا تگیں روزیاں خرچ کن انت۔ (54)

ء ہمیکہ آبی ڈ تگیں ہبرے اشکن انت وتی دیم ء تاب دینت ء گوشت کہ مئے کارپہ ماینٹ ء شمنے کارپہ شاینٹ - شمنے سراسلامتی بہ بیت - مانا سرپداں نہ لوٹیں۔ (55)

شان ایشنت کہ ہر کس ء تودوست بدارے آراپہ راہ ء راست ء آورت نہ کن نے بلے اللہ انت کہ ہر کس ء بلوٹیت آراپہ راہ ء راست ء کاریت - ء آراہ ء راست ء زور وکال جواتر زانت (3)۔ (56)

وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِن قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٥٤﴾

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَأَكْمُرُكُمْ سَلَّمُ عَلَيْكُمْ لَآ تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

(1) بزراں چہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء آیک ء پیش ما پیسری اس پیغمبرانی رہند ء سرا عمل کنگ ء ہمایانی شریعت ء رہند ء سرا بوتگیں - یامراد ہمیش انت کہ ہما مزده کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء بابت ء مئے کتابانی تھا آتنگ انت مارا پیسرا ہم آیانی سرایقین بوتگ۔

(2) بزراں وہدیکہ چہ کتابیاں (یہود ء نصاریاں) یکے مسلمان بہ بیت گڑا آئی مزدوسری مڑے بیت پرچہ کہ آپیسرا ہوں یک پیغمبرے رہند ء سرا بوتگ۔ حدیث ء تھا کنیت چہ ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت : سئے پیسریں مردم ہست کہ آیاں دوسری مزریت۔ چہ آیاں یکے ہما کتابی بزراں یہود ء نصارا انت کہ آئی وتی پیغمبرے سرا ہوں ایمان آورتگ ء پدا منی سراش ہوں ایمان آورتگ۔ [صحیح البخاری کتاب العلم باب تعلیم الرجل امتہ وابلہ]۔

(3) اے آیت ء شان ء نزول بابت ء کنیت کہ وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء نا کو ابوطالب موتانی بیت گڑا واجہ آئی گوراروت ء ابو جہل ء عبد اللہ بن امیہ دوئیں ہموداندوک بنت گڑا واجہ وتی نا کو ابوطالب ء گوشت کہ کلمہ بیارتا کہ اللہ ء گورامن تی سفارش ء کناں گڑا ابو جہل ء ذرا ینت کہ اے ابوطالب تو بزراں وتی پت ء عبدالمطلب ء دین ء ویل کن نے گڑا آئی کلمہ نیاورت ء کفر ء حالت ء مرث۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم چہ ایشی باز پریشان بوت ، ہمے وہد اللہ ء اے آیت نازل کت کہ ہدایت دیگ ایوک ء منی دستانت ، داں من مد لوٹاں کس پہ ہدایت ء آتک نہ کنت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ القصص]۔

ۛ گوشت ایش کہ اگاں ماتئ ہمبر اہی ۛ چکلیں راہ ۛ بزوریں گڑاچانگ  
بئیں چہ وتی زیناں (1)، زاناں ماآیانی دلجمیں حرم ۛ جاگہ نہ دانگ ات  
کہ چہ ہرج گوراآیانی نیگ ۛ ہرج وڑیں نیوگ چہ مئے نیگ ۛ پہ  
ورگ ۛ یارگ بنت (2) بلے گیشتریں مردم سرپد نہ بنت۔ (57)

ۛ چنچو بازیں اتتے ماتاہ کت کہ آچہ حد اسر گو سنگ ات انت ماں وتی  
عیش ۛ عشرت ۛ تہا۔ ایش انت آیانی لوگ ۛ جاگہ کہ چہ ایشان ۛ رند  
آبادکنگ نہ بوتگ انت بلے چیز کے وہدا، ۛ ماںیں پدلیں وارث۔ (58)  
ۛ تئی پروردگار ہج مینگ ۛ تہا ۛ بر باد نہ کنت تاہما وہدا کہ آمر نیں  
میگ ۛ پیغمبرے دیم مہ دنت کہ آیانی سرامئے آیاتاں بو انت۔  
ۛ ماچ میگ ۛ نیست ۛ نا بود نہ کنیں بید ۛ ہما وہدا کہ آئی مردم نا انصاف بہ  
بنت۔ (59)

ۛ ہرچیکہ شمارادیک بوتگ آد نیائی ساز ۛ سامان انت ۛ ہمائی ڈولداری  
انت۔ ۛ ہرچیکہ اللہ ۛ گوراہست آجوانتر ۛ زیات پشت کپوک انت۔  
زاناں شانہ فہم ات؟۔ (60)  
ایانوں ہما مردم کہ ماآرا جوانیں وعدہ دانگ ۛ آآرار سیت،  
چوہما مردانت کہ ماآراد نیائی فاندہ دانگ کہ پداقیامت ۛ روح ۛ  
(دوزہ) آرگ ۛ ہج کنگ بیت؟۔ (61)  
ۛ ہما روح ۛ کہ (اللہ) آہانا توار بردنت کج انت ہما کہ شامنی  
شریدار گمان کنگ انت؟۔ (62)

وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَتَّخِظُكَ مِنَ الْغُلَامِ ۖ  
لَمْ نُكِنِّ لَكَ حَرَمًا ۖ إِنَّا نَحِبُ إِلَيْهِ شَرًّا ۚ  
رَدُّ قَائِمٌ لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ بَطَرْتَ مَعِيشَتَهَا فَبَلَكَ  
مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكِنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ وَكُنَّا نَحْنُ  
الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَّهَاتِ  
رَسُولًا لِّيَنبَأَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۚ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي  
الْقُرَىٰ إِلَّا وَآهْلَهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

وَمَا أَوْتَيْنَاكَ مِنَ شَيْءٍ فِتْنَاءَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ  
زِينَتِهَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾  
أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعَدًّا حَسَنًا فَهُوَ لَا يَأْتِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ  
مَتَاءَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ الْيَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ  
الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾  
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

(1) مکہ ۛ عرباں وتی ایمان نیارگ ۛ سبب ہے بیان کت کہ مارا ترسیت کہ اگاں ما ایمان بیاریں گڑا ایدگہ مشرکیں عرب  
مئے زیناں بر انت ۛ مئے سرامظلم کن انت ۛ ماآیانی دیم ۛ داشت نہ کنیں۔

(2) اللہ ۛ ایشی ردکت کہ آیانی اے ہبر ردانت پرچہ کہ مکہ ما منیں جاگے جوڑکنگ اودا کس خونریزی کت نہ کنت،  
بایدانت کہ آیانی مئے احسان یاد بیانت کہ ماآیانی سرامنگ انت کہ ہرج وہدا آیانی نیگ ۛ ہرج وڑیں نیوگ کسیت۔

گوشت ہم مردم کہ آیانی سرا عذابِ حکم جہ گیر بوت اے مئے پرورد گاراش آنت ہما کہ ماگراہ کنگ آنت۔ ما آیان ءگراہ کنگ ہے وڑا کہ مات گراہ بوتگیں۔ ماتئی دیماچہ آیایں بیزاری ظاہر کنیں کہ ایشاں ایوکا مئے بندگی نہ کنگ۔ (63)

گوٹک بیت کہ توار جن ات وتی جوڑ کنگیں شریداراں نوں آ (گراہ) توار جن ات وتی (گراہ کنوکاں) نوں آ جواب ندینت ءدرا عذاب ءگند آنت<sup>(1)</sup>۔ چوں وش ات اگاں آتچکیں راہ ء سرا بوتین آنت (64)

ء آروچ ء کہ (اللہ) آیایں توار جن نوں گوشت کہ شاپنمبراں چے جواب دات؟۔ (65)

گڑ آیانی سرا آیانی رویں بہر ء دلیل اندیم بنت نوں آیک ءدگر ء جست ہن نہ کن آنت۔ (66)

بلے ہر آمر دم ء کہ بیرہ کت ء یقین ءے آورت ء جو انیں کارے کت نوں دیر نہ بیت کہ پہ مراد ء سرا بووکاں بیت۔ (67)

ء تئی پرورد گار جوڑ کت ہر چیکہ بلوٹیت ء گچین کت (ہر کس ء کہ بلوٹیت) آیایں بچ وڑیں دست رسے نیست۔ ء اللہ باز بلند انت چہ آیانی جوڑ کنگیں شریداراں۔ (68)

ء تئی پرورد گار زانت ہر چیکہ آیانی دل چیر بدینت ء ہر چیکہ در شان بکن آنت۔ (69)

ء ہما انت کہ بید ء آئی دگہ معبود ء برحق نیست۔ ہما ئی واستا ینت توصیف دنیا ء آخرت ء۔ ہما ئی واستا انت حکم۔ ء ہما ئی نیمگ ء شہاوتر کنگ بیت۔ (70)

گوش کہ اگاں اللہ شپ ء پہ بن تا قیامت ء شمسے سرا ایر بکت گڑا کجام معبود انت بید اللہ ء کہ پہ شمار وچ ء روژنائی ء کاریت؟ زاناں شہا نیش کن ات؟ (71)

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هُوَ الَّذِي  
أَعْوَيْنَا وَآخُويناهُمْ كَمَا عَوَيْنَا تُبْرَأْنَا إِلَيْكَ مَا  
كَانُوا إِلَّا نَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا  
لَهُمْ وَرَأُوا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّاهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا  
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ  
يُكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا كَانَ لَهُمُ  
الْخَيْرَةُ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾  
وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ

وَالْآخِرَةِ ۗ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا لَىٰ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ۗ

أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

(1) پرچہ کہ آیایں یقین بیت کہ نوں آدر ستانی جاگہ دوزہ انت۔

بگوش کہ اگاں اللہ روجہ پہ بن تاقیامت ء شمسے سرا ایر بکنت گڑا کجام  
معبودانت بید اللہء کہ یہ شمشاپء بیاریت تاکہ شتا آئی تہاراحت  
ء آرام بکن ات۔ زاناں شتا گنگ ء نہ ات؟ (72)

ء آئی چه وتی مہربانیء پہ شمشاپ ء روج جوڑ کنگ انت تاکہ شپء  
شمارحت بکن ات ء روج ء آئی مہربانیء (بزاس روزیء) شوہاز بکن  
ات ء تاکہ شکر گزار بہ بیت۔ (73)

ء آروچ ء کہ اللہ آیایاں توار بردنت کج انت ہما کہ شمانی شریدار گمان  
کنگ انت؟ (74)

ء چہ ہر امت ء مایک یک گواہی دیو کے دورا کنیں<sup>(1)</sup> نون گو شین کہ  
وتی دلایاں بیارات گڑازان انت کہ حق اللہ ء انت ء چہ آیانی دست ء  
دراتک انت ہر چیکہ آیایاں ٹہینتگ ات۔ (75)

بے شک قارون موسی ء راج ء مردے ات گڑا آئی زبانی کت آیانی  
سرا<sup>(2)</sup>۔ ء ما آزا ہنچو باز خزانہ داگ ات کہ آئی کلستانی چست کنگ ء  
بلاہین ء زور آوریں لشکر ء دم برت، ہمیکہ آزا آئی راج ء مردماں  
سوج ء سرکت کہ گوات مہرگر! بیشک اللہ گوات گر وکاں دوست نہ  
داریت۔ (76)

ء چہ اللہ ء دانگیناں آخرت ء لوگ ء شوہاز بکن<sup>(3)</sup> ء وتی دنیا ء بہر ایہمال  
مکن<sup>(4)</sup>، ء احسان بکن ہنچو کہ اللہ ء تنی سرا احسان کنگ ء خرابی ء  
شوہاز ء مبوماں زمین ء سرا۔ بیشک اللہ خراب کاری کنوکاں دوست نہ  
داریت۔ (77)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِدَلِيلٍ  
تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٢﴾

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿٥٣﴾

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تَزْعُمُونَ ﴿٥٤﴾

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا  
بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا  
كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٥﴾

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَ  
آتَيْنَهُ مِنَ الْكُفُورِ مَا إِنَّ مَفَاجِحَهُ لَتَتَوَّأ  
بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٥٦﴾

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ  
نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ  
إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٥٧﴾

(1) چہ اے گواہء مراد پیغمبر انت کہ ہر پیغمبر قیامت ء وتی امت ء بابت ء گواہی دنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(2) قارون گوں فرعون ء ہورات ء بنی اسرائیل ء سرا انانصانی ء کت۔ روایتانی تہا کئیت کہ قارون موسی علیہ السلام ء  
ناکوزاتک ات ء سئیں خوبصورتے ات ء چہ خوبصورتی ء متور نام کیت بزاس بازوشنائیں۔

(3) بزاس وتی مالاں ہمودا خرچ بکن کہ اللہوش بہ بیت۔

(4) بزاس ہرچی کہ تنی دنیائی ضرورت انت ء تنی لوگ ء مردمانی آیایاں سرجم بکن۔ چہ ایثی ترا اللہ منہ نہ کنت۔

قارون ء گوشت کہ بیدارے ہیرادگہ ہنچ نیست کہ مناچہ وتی  
زانگ ء کمال ء (مال) دیگ بوتگ <sup>(1)</sup>۔ زاناں سرپد نہ انت کہ  
اللہ ء چہ آئی پیسر چہ گنجیں امتے نیست ء نا بود کنگ کہ زوراء مال ء  
مچ کنگ ء چہ آئی گیش بوتگ انت۔ ء گنہگاراں آیانی گناہانی  
بابت ء جست نہ بیت <sup>(2)</sup>۔ (78)

نوں (قارون) گوں وتی زیب ء زینتاں وتی راج ء دیدار آتک۔  
گوشت دنیا ء لوٹوکاں، دریگتے کہ مارا ہمنچو دیگ بوتیں کہ  
قارون ء دیگ بوتگ۔ بیشک آمر نیں وش نصیبے۔ (79)

زانکاریں مردماں گوشت کہ ارمان بہ بیت شمنے سرا، اللہ ء مز  
جوانتر انت پہ ہما کس ء کہ یقین بکنت ء جوانیں کار بکنت۔ ء اے  
ہیرایوک ء صبر کنوکائی دلاں دوردیگ بیت۔ (80)

نوں آما گوں لوگ ء جاگہاں زمین ء تہا ایر بکنت <sup>(3)</sup>۔ گڑا آراج  
لشکرے نہ بوت کہ بید ء اللہ ء آئی مک ء بکنت ء نہ آوت چہ وتی  
مک کنوکاں بوت۔ (81)

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۗ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ  
اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِن قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَن هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ  
قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا ۗ وَلَا يُسْئَلُ عَن ذُنُوبِهِمُ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۗ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لِيَلْبِتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ ۗ إِنَّهُ  
لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ  
لِّمَن آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۗ وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ ۗ فَمَا كَانَ لَهُ مِن فِئَةٍ  
يَنْصُرُونَهُ مِن دُونِ اللَّهِ ۗ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

﴿٨١﴾

(1) بزائاں مال ء دولت من چہ وتی کمال ء کنتگ انت نہ کہ چہ اللہ ء مہربانی ء۔ ہے وڑا آغرور ء تکبر ء تہا کپت ء اللہ  
نعمت کے نہ من انتت، سیری ء سرفرازی گیشتر کہ مردم ء گمراہ کنت ہنچو کہ قرآن گواہ انت کہ پیغمبرانی مخالفت کنوک  
گیشتر چہ مالداراں بوتگ انت۔

(2) اداچہ مجرماں ہما کافر ء مشرک مراد انت کہ آشرک ء کفر ء حالت ء مرتگ انت کہ اے بید ء سب ء داد ء دوزہ ء  
دوردیگ بنت۔ یامراد ہمیش انت کہ مجرماں اے جست نہ بیت کہ تو مجرمے ءے یا نہ پرچہ کہ آروچ ء آیانی شکل ء صورت ہنچو  
سیاہ تر انت کہ آچہ شکل ء زانگ بنت کہ مجرم انت۔

(3) اللہ ء قارون ء اے رنگ دوست نہ بوت ہمیش اللہ ء آگوں لوگ ء جاگہاں زمین ء تہا ایر بکنت۔ حدیث ء تہا کسیت  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: کہ یک مردے زمین ء سراروگ ء ات ء چہ مزنی ء آئی وتی چادر کشلان کنگ ات گڑا اللہ ء  
زمین ء تہا ایر بکنت نوں آتاں قیامت ء زمین ء تہا ایر بکان انت ء جہل ء روان انت [صحیح البخاری کتاب اللباس باب  
من جر ثوبه من الخبلاء] چہ ادا زانگ بیت کہ تکبر اللہ ء چوں نارضا کنت۔

ہمادماں کہ زیکہ آئی جاگہ ء واہشت داشنگ ات سہب  
گوں ہے ہیراکت کہ زاناں شانہ گندرات کہ اللہ انت پراہ  
کنت چہ وتی بندواں ہر کسی روزی ء کہ بلوٹیت ء تنگ کنت (1)۔  
اگاں اللہ مئے سرا احسان مہ کتیں مارے ہوں ایر بگینت (2)۔  
زاناں نہ گندانت کہ کافر پہ مراد ء سر نہ بنت۔ (82)

ایش انت آخرت ء جاگہ کہ ما آرا جو ٹکنیں پہ ہماکساں کہ  
زمین ء سرانہ مزنی لوٹنت ء نہ خراب کاری۔ ء (وشیں) آسر  
پر ہیز گارانی واستانت۔ (83)

ہر کس نیکی بزوریت ء بیاریت نوں آئی واست ء چہ آئی  
جو انتریں ہست، ء ہر کس کہ بدی بزوریت ء بییت گڑا بدی  
کنو کا ہشک ء ہمایانی کارانی مزدیگ بیت۔ (84)

ہماذات ء کہ قرآن تئی سرافرض کنگ تراواتر کنائینت تئی واتر  
کنگ ء جاگہ ء (3)۔ بگوش کہ منی پروردگار راستیں راہ ء آوک ء  
جو انتر زانت ء آس ء کہ گمراہ انت۔ (85)

توواے امیت نہ داشنگ ات کہ تئی سرا کتابے دیم دیگ بیت  
بلے تئی پروردگار ء وت مہربانی کت، نوں، جبر کافرانی پشت ء پناہ  
مبو۔ (86)

وَ أَصَبَهُ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنَ  
اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا  
أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيَكَآنَهُ لَا يُفِيهِ  
الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي  
الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ  
بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادٍ قُلْ رَبِّي  
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَى وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا  
رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

(1) بزاں ہما دماں کہ ساری ترا ہے واہشت داشنگ ات کہ آقارون ء جاگہ ء بو تین انت نوں اے ہیر آیانی فہم ء

آتک کہ مال ء دولت ء بازی اللہ دوستی ء دلیل نہ انت بلکیں اے اللہ ء وتی یک بہرے کہ لہتین ء باز دنت ء لہتین ء کم۔

(2) بزاں اگاں اللہ مئے ہما واہشت سرجم بکتیں ء مارا قارون ء کدا مال ء دولتے بداتیں گڑا ماہم قارون ء ہیم ء تکبر کنگ

ات ء مئے حال ہم ہے بو تگ ات بلے اللہ ء احسان انت کہ آئی مئے اے ارمان سرجم نہ کت ء ہے وڑا ماچہ اے عذاب ء رکت  
ایتیں۔

(3) عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمائینت کہ اداواجہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء فتح ء مکہ ء مزدہ رسگ ء انت ہما مکہ کہ

ترا تئی قوم ء چہ اود ء در کنگ، اللہ پد اتر اہمود ابارت ء آیایں بے سوب کنت [تفسیر ابن کثیر]۔



سورة العنكبوت مآء نازل بوتگ ءآنى شست ءنه آيات ءهت روع  
آنت۔

بندت چہ اللہ نام ء کہ سک باز مہربان ءزبریں رحم کنوکے ﴿  
اللہ (1) زاناں مردماں ہے گمان کنگ کہ آہٹک ءپہ ہمیشی گوشگ ء  
ویل کنگ بنت کہ ما ایمان آورنگ، ءپہمیشی چکاسگ نہ بنت؟۔ (2)  
بے شک چہ ایشاں ساری این مردم ماچکاس اٹگ آنت نوں اللہ  
راست گوشوکل ہوں جاہ یاریت ءدروگ بنداں ہوں جاہ  
یاریت (1)۔ (3)  
زاناں بدکرداراں ہے گمان کنگ کہ آچہ ماپیش کپ آنت۔ چونیں  
سلیں فیصلہ کن آنت (2)۔ (4)  
ہر کس کہ گوں اللہ ءڈیک دیگ ءامیت وارانٹ گڑالم ء اللہ ء (ڈیک  
دیگ ء) وہد آگی انت (3) ءہمانت جوانیں ایشنوک ءجوانیں  
زانکار۔ (5)

۲۹ سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ ۸۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

الّٰہِ ﴿۱﴾ اَحْسِبَ النَّاسَ اَنْ یُّتْرَکُوْا اَنْ یَّقُوْلُوْا  
اٰمَنَّا وَهُمْ لَا یَفْتَنُوْنَ ﴿۲﴾

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِہِمۡ فَلِیَعْلَمَنَّ اللّٰہُ  
الَّذِیْنَ صَدَقُوْا وَلِیَعْلَمَنَّ الْکٰذِبِیْنَ ﴿۳﴾

اَمْ حَسِبَ الَّذِیْنَ یَعْمَلُوْنَ السَّیِّاٰتِ اَنْ  
یَسْبِقُوْنَا سَآءَ مَا یَحْکُمُوْنَ ﴿۴﴾

مَنْ كَانَ یَرْجُوا لِقَاءَ اللّٰہِ فَاِنَّ اَجَلَ اللّٰہِ لَاۤیُطٰ  
هُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ﴿۵﴾

(1) بزوں مسلمانانی چکاسگ ہر دور اللہ ءستور ءر بندانت کہ ہے وڑا آیان انت۔ پیسری این امتانی مسلمان ہم چکاسگ  
بوتگ آنت ہنچو کہ چہ خباب بن الارت رضی اللہ عنہ روایت انت کہ ماواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءگوراشکایت کت ہے حالت ء کہ  
واجہ ماں بیت اللہ ءسانگ ء وتی یک چادرے سراٹمہ دیوک ات، ءما گوشت کہ ہاریں توپہ ماچہ اللہ ءمک نہ لوٹ ءے ءپہ مادعا نہ  
کن ءے؟ گڑاواجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدراہنت: چہ شامپیسری این مسلمانانی تہا ہوں ہنچیں مردم ہست ات کہ پہ آئی چاتے ء  
کنڈے جنگ بوتگ ء آہمانی تہا آرگ ء ایر کنگ بوتگ، ءپداہرات ءگوما آدوراہ ءنگ بوتگ انگت ءاے چیز ء آچہ اللہ ءراہ ء  
دور کت نہ کنگ، ءہلتیں ءلاپ ءگر میں شیک مان دیگ بوتگ بلے انگت ءاے چیز ء آچہ اللہ ءراہ ءدورداشت نہ کنگ بلے  
شامشاپ کن ات۔ [ صحیح البخاری کتاب المناقب باب علامات النبوة ] ہے بیم ءاے چکاسگانی نگیچ پہ اے امت ء  
گوں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءایگ ءبوت، ءتاں قیامت ءہر دور ء مسلمان چکاسگ بنت تاں کہ پدلیں مسلمان ءہر چیکہ منافق  
آنت در ہاپدر کنگ بہ بنت۔ ءہنچو کہ انسان ایمان ءتہا محکم ءڈبیت ہما قدر آئی سراگیشتر تکلیف ءسکی کسیت ہنچو کہ مئے دڑیں  
پہنچیر ءگوشت: چہ درستاں گیشتر چکاس ءسکی پہنچیرانی سراٹنگ، ءپداہمانی سراگیشتر کسیت کہ آایمان ءتہاچہ آدگراں گوں  
پہنچیر انڑیکی بکت، پداہما کہ گوں ایشی نڑیکی بکت۔ [ صحیح البخاری کتاب المرضی باب اشد الناس بلاء الانبیاء ثم  
الأول فالأول ]۔

(2) بزوں چہ مئے دست ءدرکایت۔ اگاں اے وڑیں گمانے دارانت گڑا زبر بزوں آنت کہ ایشی ءحقیقتے نیست، ءآہجر چہ  
مئے دست ءدراتک نہ کن آنت۔

(3) بزوں قیامت کہ اللہ پہ آئی یک وہدے ایر کنگ آلم ءکسیت، ءثواب ءامیدانی داروکل الم ءآیانی نیکیں کارانی مڑرس  
آنت۔



ہر کس کہ کوشش بکنت نوں آئی کوشش ہمارا فائدہ دنت۔ بیشک اللہ چہ در ہیں جہان بے حاجت انت۔ (6)

آمر دماں کہ یقین آور تگ ءجوانیں کار کنگ المء ماچہ آیایں آیانی بدیاں دور کنیں ءالمء آیایں چہ آیانی کاراں جو انتریں مزدیں۔ (7)

ءما بازورد تگ انسان ءسرا گوں وتی مات ءپتاں نیکی کنگ ء۔ اگاں آئی سرازور بکن آنت کہ گوں من شریدار جوڑ بکن کہ ترا آئی باروانچ وڑیں زانگے نیست گڑا آیانی ہبر امزور (1) منی نیمگ ءانت شمنے واتر کنگ۔ نوں من شمارا سر پد کناں چہ شمنے کنگلیں کاراں۔ (8)

ءآساں کہ یقین آور تگ ءجوانیں کاراں کنگ المء ما آیایں جاگہ دیں نیکیو کارانی تھا۔ (9)

ءمردمانی تھا ہتے ہنجیں ہست کہ گوش آنت مایقین آور تگ اللہ ءسرا نوں و ہدیگہ آرز اللہ ءراہ ءتکلیفے دیگ بیت گڑا مردمانی رنج ءتکلیف دیگ ءچو اللہ ءعذاب ءوڑا جوڑ کن آنت (2)

وَمَنْ جَاهَدًا فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٠﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٣٢﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً لِلنَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ

(1) پرچہ کہ اللہ نافرمانی ءتہاچ کسی رند گیری کنگ روانہ انت توری آنا فرمانی ءحکم دیوک مات ءپت بہ بنت کہ آیانی حق چہ ہر کس ءگران ترانت ہنجو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت : {لأطاعة لأحد في معصية الله} {مسند احمد ء شیخ البانی صحیح کنگ} کہ اللہ نافرمانی ءتہاچ کسی ہبر زورگ روانہ انت۔ اے آیت ءشان نزول بابت ءروایتانی تھا کسیت کہ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ مسلمان بوت، گڑا آئی مسلمان بوگ ءرند آئی مات ءآرز تر سینت کہ من تاں ہما و ہداورگ نہ وراں کہ تو واتر بکن ءے پتی پت ءپیر کانی دین ءء ءمحمد ءدین ءویل بکن ءے۔ گڑا آئی یہ زور وتی مات ءنان وارینت بلے اسلامی ویل نہ کت۔ [صحیح مسلم کتاب فضائل الصحابة باب فضل سعد بن أبي وقاص]۔

(2) اے آیت ءتہا منافقانی ءکمزوریں مسلمانانی بیان انت کہ ہمیکہ آیایں اللہ ءراہ ءتکلیفے برسیت گڑا آتکلیف ءچو اللہ ءعذاب ءمار انت ءہنجو کہ اللہ ءعذاب سلگ نہ بنت اے ہوں آتکلیف ءنہ سگ انت۔ ہے وڑا ایمان چہ آیانی دست ءدر کسیت ءرؤت پرچہ کہ آچہ صبر ءبے بہر انت۔

ءُيَقِينًا اِگال كَمَلِي بَمِيْتِ چِي تِي پُرورد گارِءِ نِيْمِگِ ءِ اَلْمِ ءِ اَكُوْشِ اَنْتِ  
كِي ماو گول شامانْتِ۔ زاناں اللہ جو انْتِر نہ زانْتِ دُنِيا جِهانِ ءِ دِلانِي  
هيراں ؟۔ (10)

ءِ اَلْمِ ءِ اللّٰهُ پَدْر كَنْتِ هِمايَاں كِي لِيْقِيْنِ اِشِ اَوْر تِگِ ءِ اَلْمِ ءِ پَدْر كَنْتِ  
منافقاں۔ (11)

گوشْتِ كَافِرَاں گول اِيْمانداراں كِي مَنِي رِه پِدِءِ بَزورَاتِ ءِ ما بَرُءَا  
كَنِسِ شَمِي گَنابانِي بارِءِ (1) (حَقِيْقَتِ ءِ ساهِتِ ءِ) اَبْرُءانِه كِنِ اَنْتِ  
اِيانِي گَنابانِي اِنچكِيں بارِءِ۔ ءُيَقِيْنًا اَدْرُوگِ بِنْدُوگِ  
اَنْتِ (2)۔ (12)

ءِ اَلْمِ ءِ اَبْرُءانِ كِنِ اَنْتِ وَتِي بارِءِ ءُءُوگِ لِهْتِي بارِ گول وَتِي بارانِي  
همبر اِهِي ءِ (3) ءِ اَلْمِ ءِ اِيَاں جِسْتِ كَنگِ بِيْتِ اِيانِي شِيْسْتَنگِيں  
دروگاني باروا۔ (13)

ءُ بِي شَكِ مانوْحِ دِيْمِ داتِ اَنِي راجِ ءِ نِيْمِگِ ءِ گُرْا پِشْتِ كِپْتِ  
اِيانِي تِهانِزِ اَرْساَلِ ءِ پِنچِ سالا كَمِ (4) نولِ اِيانِ ءِ طوْفانِ ءِ ماں  
پِتاْتِ هِي حالْتِ ءِ كِي اَنَا اِنْصافِ اِتِ اَنْتِ۔ (14)

وَلَيْسَ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لِيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ  
أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

وَلِيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلِيَعْلَمَنَّ الْمُنْفِقِينَ ﴿٣٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا  
وَلْنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ  
شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٣١﴾

وَلِيَحْمِلَنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ ۚ وَيَسْأَلُنَّ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٢﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ  
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿٣٣﴾

(1) كَافِرَاں گول مسلماناں هِيے گوشْتِ كِي شامانِ پِي وَتِي پِتاْتِ ءُءُوگِ پِي كِي دِيْنِ ءِ وَا تِرِ بَكِنِ اِتِ اِگال شامانِ اِتِ كِي چِي مَنِي نِيْمِگِ  
ءِ اِيگِ ءِ شامانِ گَنگِ اَرْبِيْتِ گُرْا اِي ترسِ ءِ چِي وَتِي دِلِ ءِ در بَكِنِ اِتِ پُر چِي كِي اَوَّلِ وَا اِي بوتا نِه كَنْتِ كِي قِيامْتِي كُنِيْتِ ءُما زانْدِگِ بِيْتِيں،  
ءُما رَمِي كَارانِي جِسْتِ بِيْتِ بِلِي اِگال اِي وُرِيں هيراں بوتا گُرْا شَمِي گَنابانِ ما وَتِي سِرِ اللّٰهِ ءِ ءِ شامانِ اِتِ۔

(2) بَزالا اِي در با ايشانِي دروگِ اَنْتِ پُر چِي كِي قِيامْتِ ءِ كَسِ اَدْرِءِ باراں چِسْتِ نِه كَنْتِ، ءُ كَسِ اَدْرِءِ كارِءِ نَمِيْتِ۔

(3) هاں هِما رِءِمِ كِي اَدْرِءِ اِنِي كَمِرا هِبوگِ ءِ سَببِ جو رُ بوتاگِ اَنْتِ، ءُ اِيانِي كَمِرا هِبوگِ ءِ كَجامِ نِه كَجامِ وُرْا اِيانِي دِسْتِ مانِ بوتاگِ گُرْا  
اَوْتِي گَنابانِي بارانِي همبر اِهِي ءِ وَتِي كَمِرا هِبوگِنانِي گَنابانِي باراں هولِ چِسْتِ كِنِ اَنْتِ، ءُ اِيانِي گَنابانِي تِهانِزِ اَبْرِءِ شَرِيْدِ اَرْانْتِ۔ حَدِيْثِ ءِ  
تِهانِ كُنِيْتِ كِي وَا جِي صَلِّي اللّٰهُ عَلِيْهِ وَسَلَّمِ ءِ فَرمانِ كِتِ: هِر كَسِ ءِ كَمِرا هِي ءِ نِيْمِگِ ءِ دَرِءِ ءِ عَوْتِ داتِ، ءُ هِر كَسِ ءِ كِي چِي اَنِي سَببِ ءِ  
كَمِرا هِي زَرْتِ، نولِ اِي كَمِرا هِي گَنابانِي تِهانِزِ كَمِرا هِي كَمِرا هِي اَبْرِءِ شَرِيْدِ اَرْانْتِ۔ [سِننِ اَبِي داوُدِ كِتابِ السَّنَةِ بابِ لَزومِ السَّنَةِ]۔

(4) لِهْتِي مَفْسِرِيں ءِ گو شَمِگِ هِمِيْشِ اِنْتِ كِي اِدانُوْحِ عَلِيْهِ السَّلَامِ ءِ تو اَمِيں عَمْرِيانِ بوگِ ءِ اَنْتِ كِي اَنِي دِرِ هِيں عَمْرِءِ پِيْدِ اِبوگِ ءِ  
تاں اَنِي وَفاْتِ ءِ ءُ صِدِءِ پِنچِ سالا بوتاگِ ءُ لِهْتِي ءِ گو شَمِگِ هِمِيْشِ اِنْتِ كِي اِدانُوْحِ عَلِيْهِ السَّلَامِ ءِ اِنِي كَمِرا هِي اَبْرِءِ شَرِيْدِ اَرْانْتِ۔ [تَفْسِيْرِ اِبْنِ كَثِيْرِ]

رندامانوح ء گوں بوجیگ ء ہمہرہاں رستگارکت ءماجورکت  
آ (بوجیگ) نشانی یے پہ تمہیں جہان ء۔ (15)

ء (یاد بکن) ابراہیم ء وہدیکہ آئی وتی راج ء سوج ء سرکت کہ  
ایوک ء اللہ ء بندگی ء بکن ات ءچہ ہائی بترس ات۔ اے پہ  
شماجو انترانت اگاں شہازان ات۔ (16)

بید ء ایشی دگہ سچ نیست کہ شہاید ء اللہ ء بتانی بندگی ء کن  
ات (2) ء دروگ ٹہین ات۔ بے شک بید ء اللہ ء آیانی بندگی ء  
کہ شماکن ات آیانی وس ء نہ انت شمسے روزی دیگ نول اللہ ء  
گورا شماروزی شوہاز بکن ات ء ہائی بندگی ء بکن ات ء ہائی  
شگر ء بگرات۔ ہائی نیگ ء شہاوترنگ بیت۔ (17)

اگاں شہاروگ بند بکن ات نول بازیں اتے ءچہ شہا پیر  
(پنمبر) دروگ بند کنگ انت (3) ء پنمبرانی سرانیت بید ء  
ظاہریں رسینگ ء۔ (18)

زاناں آیایں نہ دیست کہ چہ وڑ ء اللہ نوک جوڑکت پدے  
زندگ کنت۔ بیشک اے پہ اللہ ء سک ارزان ات۔ (19)  
بگوش کہ تر ء تاب بکن ات زمین ء سرانول بچارات کہ چہ  
وڑ اللہ نوک جوڑکت پدادومی برے نوک زندگ کنت۔  
بیشک اللہ ہر چیز ء سر اقادرا ات۔ (20)

زاناں آیایں نہ دیست کہ چہ وڑ ء اللہ نوک جوڑکت پدے  
زندگ کنت۔ بیشک اے پہ اللہ ء سک ارزان ات۔ (19)

فَأَخْبَيْنُهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَ جَعَلْنَاهَا آيَةً  
لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

وَأَبْرِهِمْ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذِكْرًا  
حَيْرًا لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ  
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا  
فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

وَإِنْ تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى  
الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ  
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ  
اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْأُخْرَى إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ  
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢١﴾

(1) اوثان جمع انت ء آئی واحد وثن کسیت۔ ء اے بت ء گوش انت۔ لہتین ء صنت ء وثن تہا ہے فرق ء درک  
کنگ کہ صنم ہا بت ء گوش انت کہ آچہ سہر ء زء ء چہ پیتل ء جوڑ بت۔ ء وثن ہا بت ء گوش انت کہ آچہ خاک ء یاچہ سنگ ء  
تراشگ ء جوڑ بیت۔

(2) اداہبر ء دیم گوں مہ ء مشرکان انت کہ اگاں شہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دروگ بندکت گڑا اے کارچہ شہا پیری ایناں  
ہوں کنگ ات ء آتہا بوت انت نول شمسے آسر چو ہایانی وڑا تہائی ء بادی بیت۔

بگوش کہ تڑپتا تب بکن ات زمین ء سر انوں بچارات کہ چه وڑا اللہ  
نوک جوڑ کنت پدا دومی برے نوک زندگ کنت۔ پیشک اللہ  
ہر چیز ء سر اقاد رانت۔ (20)

عذاب دنت ہر کس ء کہ بلوٹیت ء مہربان بیت پہ ہر کس ء کہ  
بلوٹیت۔ ء ہمانی نیمگ ء شامیرہ دیگ بیت۔ (21)  
ء شاماجز (غزور) کت نہ کن ات اللہ نہ ماں آزمان ء ء نہ ماں  
زمین ء<sup>(1)</sup> ء نیست شمارا بید ء اللہ ء ہیچ وڑیں دوستے ء نہ کمک  
کارے۔ (22)

ء آکساں کہ اللہ ء آیتانی ء آئی ڈیک دیگ ء انکار کنگ ہمیش انت کہ  
چہ منی رحمتاں ناٹیت بوتگ انت ء ہمیش انت کہ آیانی واستا  
تورینو کیں عذاب ہست۔ (23)

نوں (ابراہیم ء) راج ء بید ء ہے ہبرادگہ جو ابے نہ بوت کہ  
آرا بکش ات یاماں ءے دارات گڑا آ اللہ ء رستگار کت چه دوزہ ء  
آس ء۔ پیشک ایسی تہا بازیں نشانی پے ہست پہ ہماکساں کہ یقین  
کار انت۔ (24)

گوشت (ابراہیم ء) کہ بید ء اے ہبر ء دگہ ہیچ نیست کہ شتاے بت  
بید اللہ ء معبود پمیشا جوڑ کنگ انت کہ شمسے دوستی ء سبب بہ بنت  
وت ماں وت ء ماں دنیا ء زندگی ء<sup>(2)</sup> پدا قیامت ء روج ء یک ء دگر ء نہ  
من ات ء یک ء دگر ء پٹ ہم کن ات، ء شمسے درستانی جاگہ  
(دوزہ ء آس انت ء نہ بیت شمارا ہیچ وڑیں کمک کارے) (25)

گڑا (ابراہیم ء) سر الوط ء یقین آورت۔ ء گوشتی کہ من ہجرت  
کناں وتی پروردگار ء نیمگ ء۔ پیشک ہمانت زبردست ء جوانیں خیر  
کار۔ (26)

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ  
ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ  
تُقَلَّبُونَ ﴿٢١﴾

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا

لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكْفُرُونَ  
رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ  
فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ

يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ

بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ  
بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ

النَّارُ وَمَأْنَاكُم مِّن نَّصِيرِينَ ﴿٢٥﴾

فَأَمِنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

(1) بزاں شماچہ آئی گرفت ء در آتک نہ کن ات۔

(2) بزاں اے بتانی بندگی ء شماچہ پیشاویل نہ کن ات کہ آشمے وت ماں وتی دوستی ء بنیاد انت، اگاں چه شماچیزے آیانی بندگی

ء ویل بکت گڑا شمسے دوستی گار بیت، ء شمایک ء دگر ء دژ من بیت۔

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ دَاثًا مِّنْ بَهِيمَاتِ الْغَنَاءِ إِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ذُرِّيَّتِهِ  
النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ  
فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٤﴾

وَلَوْ طَآءَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا  
سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥﴾

أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۗ وَ  
تَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ ۗ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا  
أَنْ قَالُوا أَتَيْنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٦﴾

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٢٧﴾

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا  
مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا  
ظَالِمِينَ ﴿٢٨﴾

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا لَنْ نَعْلَمَ بِمَنْ فِيهَا  
لَنْ نَجِيَّتَهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۗ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٢٩﴾

(1) ایسی یک معنی ہمیشہ انت کہ شمار آؤ کیوں آؤ کیوں رہ گوزاں پہ زور گرات ڈدارت، ڈ آیاں ہے بے حیائیں  
کارے واستا لاچار کن ات کہ چہ ایسی سبب آچہ سفر کنگ آترس انت، ڈچہ لوگاں درآتک نہ کن انت۔ دومی معنی اے ہم بوت  
کنت کہ شمارہ گوزانی مالاں زہ ات، ڈ آیاں کُش ات۔ یا ایسی معنی ہمیشہ انت کہ چہ شے سرظاہر آے بے حیائیں کارے کنگ آیاں  
اے راہانی سفر کنگ ویل کنگ، ڈ ہے پیم آئیسی یک معنی آے ہم کنگ بوتگ کہ شے گوں مردیناں شہوت پورہ کنگ آسبب،  
ڈ جنینانی ویل کنگ آشے نسل گار بوان ڈ ہلاس بوان بیت، ڈ آدم آدیم نہ روت۔ امام شوکانی گوشت کہ بہ یک وقت اے درہیں معنی  
مراد بوت کن انت۔ [فتح القدیر للشوکانی]

(2) وہدیکہ لوط علیہ السلام سوچ پخت کت انت گڑا آہ اش کلاگ زرت، ڈ گوشت اش کہ توسک عذاب عذاب کن نے  
اگاں تھی اے ہیر راست انت گڑاوتی عذاباں ہیر۔

ءوہدیکہ آتک انت مئے دیم داتگیں ملاکت لوطء گورا آراوش نہ لگ ات آیانی آیک ء آئی وتی دل ء تھا تنگی مارت۔ ملاکتاں گوشت کہ مترس ء نہ پریشان ہو<sup>(1)</sup> بے شک مارستگار کنیں ترا گوں لوگ ء مردماں ابید تی جنین ء۔ بوت آچہ پشت کپوکاں۔

(33)

پیشک مایر گجیو کیں اے کلگ ء مردمانی سرا آزمانی عذابے پہ آیانی کنگیں نافرمانیانی سوب ء۔ (34)

بے شک ما پشت گیت اے کلگ ء لہتے سر زاہریں نشانی پہ ہما مردماں کہ آفہم انت<sup>(2)</sup>۔ (35)

ء مدین ء<sup>(3)</sup> نیمگ ء ما آیانی برات شعیب ء دیم دات، آئی وتی راج ء گوشت کہ ایوک ء اللہ ء بندگی ء بکن ات ء آخرت ء روج ء امیت ء بدارات ء زمین ء تہاشنگ ء تان مد بنیت فساد کنان ء۔

(36)

گڑا (شعیب اش) دروگ بندکت گڑا آزمیں زمین چندے ء گیت انت گڑا آسہب سہب ء ماں وتی لوگ ء مرگ ء ہالت ء دیم پہ چہر کپتگ انت۔ (37)

(ء اتباہ کت انت) عاد ء ثمود ء راج، بے شک در ابوت انت پہ شما آیانی لوگ ء جاگہ ء شیطان ء آیانی واست ء آیانی کار ڈولد ارکت انت نوں گٹ ء کت انت چہ (چنگیں) راہ ء ء، ماں (دنیاء کارانی تہا) چم پچ ء ہڑارات انت۔ (38)

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أُمَّرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۗ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِى الْاَرْضِ مُمْسِكِينَ ﴿٣٦﴾

فَكَذَّبُوهُ فَاَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاَصْبَحُوا فِى دَارِهِمْ جَثِمِينَ ﴿٣٧﴾

وَءَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَّسْكِنِهِمْ ۗ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اٰخَمًا لَهُمْ فِصْدَهُمْ عَنِ السَّبِيْلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

(1) چو کہ اے فرشتہ لوط علیہ السلام ء گورا انسانى شکل ء صورت ء آتک انت ہمیشا آئی ترس ات چومہ بیت کہ منى مردم ایشاں تکلیف بدینت، ء بے عزت اش بکن انت گڑا من پہک سبک باں گڑا فرشتہ آں گوشت کہ مہ ترس اے مارا پچ کت نہ کن انت، ماو ایسانی نیست ء نابود کنگ ء، ہتگیں۔

(2) بزوں پہ مردمانى عبرت زورگ ء ما چیزے نشانی آیتگ ء پشت کپتگ۔

(3) مدین چہ ابراہیم علیہ السلام ء چک ء نما سگان ات، ء ہے ٹک ء مسترات کہ شعیب علیہ السلام ہمائی نیمگ ء دیم دیگ بوت، ء اے یتگ پہ ہمیشی نام کپت۔

(ماتاہ کت آنت) قارون ء فرعون ء ہامان بیشک موسی آیانی گورا آتنگ ات گوں پدّر کنوکیں دیلاں۔ نوں آییاں وتازمین ء سراباز مزن لیک ات ء پیش کپوک نہ بوتیاں (چہ مئے عذاباں)<sup>(1)</sup> (39)

نوں ہر یکے سرا گرفت کت پہ آئی گناہ ء سوب ء۔ گڑاچہ آییاں ہتین ء سرا ماڈوکانی ہور گوارینت۔ ء، ہتین ء زمین چند ء گپت۔ ء، ہتین مازمین ء تہا ایردات۔ ء، ہتین ما (ماں دریاء) ایر بڈینت۔ اللہ ء شان نہ انت کہ آیانی سرزیا تی بکت بلے آییاں وتی سراوت زیا تی نگ۔ (40)

درور ہامر دمانی کہ بید ء اللہ ء پہ وتاکار سازاں جوڑنگ چو ہامو کو ء انت کہ پہ وت ء لوگے جوڑے کت۔ بیشک زور ترین لوگ موکو ء (لوگ انت۔ اگاں آییاں بزانتیں)<sup>(2)</sup>۔ (41)

بیشک اللہ زانت ہمایاں کہ شماس توار بردینت بید ء اللہ ء ہر چیکہ بہ (بنت۔ ہمانت زبردست ء جو انیں خیر کار۔) (42)

اے چیزے درور آنت کہ ماش بیان کنیں پہ مردماں۔ ایشاں نہ (فہم آنت بید ء زانتکار۔) (43)

اللہ ء جوڑنگ آنت (پوتیں) آزماں ء زمین حق ء (پدّر) کنگ ء۔ بے شک ایشی تہا بلاہیں نشانی ہست پہ یقین آروکاں۔ (44)

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ فَمِنْهُمْ مَن أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَن أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَن خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَن أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ ۖ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِن دُونِهِ مِن شَيْءٍ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

(1) بزیاں چہ مئے گرفت ء در آتنگ ایش نہ کت بلکیں مانیت ء نابود کت آنت۔

(2) بزیاں ہنچو کہ موکو ء ٹبک ء چوشیں بنے نیست، ء آسک زور زانت ہے وڑا مشرکانی بید ء اللہ ء اید گرا نی عبادت کنگ ء، آییاں وتی مشکل کشازانگ ء فہمگ انت کہ اے سرا سریں تاوان آنت، ء آییاں بچ وڑ ء کار نہ دینت، ء ہے حال انت مشرکانی دیلانی کہ آییاں چو موکو ء ٹبک ء بچے بئے حقیقتے نیست، ء آتوحید ء دلائلانی دیم ء بچ ارزشتے نہ دارانت۔

بوان ہر چیکہ تئی نیمگ ءچہ کتاب ءوحی کنگ بیت ء نماز ابرجہ  
 بدار۔ بے شک نماز چہ بے حیائیں ء بدیں کار ء دورداریت (1)  
 ء الم ء اللہ یاد چہ ہر چیز ء مستریں۔ ء اللہ زانت ہر چیکہ شامکن  
 ات۔ (45)

ء جیرہ مکن ات گوں کتابیاں بید ء ہمار ہند ء کہ جو انترانت (2)  
 ابید انت ہما کہ ظلم اش کنگ چہ آیانی تھا (3) ء بگوش ات کہ  
 مابقین آورتگ ہائی سرا کہ مئے نیمگ ء ایرگیجگ بوتگ  
 ء چیزے کہ شمنے نیمگ ء ایرگیجگ بوتگ، مئے شمنے معبودیکیں  
 برحقیں معبودانت ء مدار ہما ہائی متوک ایں۔ (46)

ء ہمے بیما کتاب تئی نیمگ ء ایرگیت۔ نوں ہمایاں کہ ما کتاب  
 دا تگ آایشی سرا یقین کار انت (4) ء ایشانی تھا ہوں ہنچیں ہست  
 کہ آئی سرا یقین کار انت (5) دگہ کس مئے آیاتانی نہ متوک نہ  
 بنت بید ء بھکیں کافراں۔ (47)

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ  
 الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
 أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿۲۸﴾

وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا  
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا  
 وَأَنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَالْهَنَا وَالْهَكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ  
 مُسْلِمُونَ ﴿۲۹﴾

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ  
 الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۗ  
 وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿۳۰﴾

(1) نماز ء تھا الم ء اللہ ء بلا ہیں روحانی اثرے مان کنگ کہ آمدوم ءچہ بے حیائیں ء سلیں کاراں دورداریت بلے گوں چیزے  
 شرط ء۔ اول ء نماز سنت ء رہند ء گوں ہما شرط ء آدابانی گوم ء وانگ بہ بیت کہ نماز ء قبول بوگ ء واستا المی انت، ء نمازی ء دل ء  
 جان گوں نماز بہ بیت نہ کہ انگو ء انگو ء ہمے بیم ء نماز ہر رکن ء تھا دلجمی بہ بیت، ء آئی تھا ما جزئی بہ بیت، ء آگوں جماعت ء وقی  
 و ہدانی تھا گوں پابندی ء وانگ بہ بیت ہنچو کہ درمان انت کہ آہا و ہدا کار دنت کہ گوں پابندی ء ڈاکٹرانی ہبرانی رہند ء ورگ بہ  
 بیت۔ ء ہمے بیم ء نمازی ایں مردم باز براچہ گناہ ء کنگ ء لجمنت پرچہ کہ آگندیت کہ اگاں من گناہے بکناں گڑا مردم گوشنت  
 کہ اے واجہ ء بچارات کہ وت ء بلا ہیں نمازی یے گوشنت ء پدا اے وڑیں کار کنت ہمے خیال آئی ء بازیں براچہ گناہ ء دورداریت۔

(2) بزاں گوں عام کتابیاں یہود ء نصاریاں گوں تندی ء پیش آیک مہ بیت بلکیں نرمی کنگ بہ بیت۔

(3) بزاں ہما اہل ء کتاب یہود ء نصاری کہ آشمئے مسلمانی بابت ء سلیں ارادہ دار انت، ء چہ جنگ ء آمادہ انت گڑا شتا ہوں

گوں آیاں ہمایانی زبان ء ہبر بکن ات، ء گوں آیاں جنگ بکن ات تاں ہما و ہدا کہ آمسلمان بہ بنت، یا مسلمانی دست چیر ء بہ  
 بنت، ء آیاں جزئیہ بدینت

(4) چدا مراد ہما اہل ء کتاب انت کہ مسلمان بوت انت۔

(5) ادا کلمہ ء ہما مردم مراد انت کہ آیاں اللہ پیغمبر ء سرا ایمان آورت۔



ۛچہ ایشی پیمرتونہ وبتگ بچ وڑیں کتابے ۛنہ گوں راستیں دستء  
(چیزے) نبشہ کنگ کہ بدراہ شک ۛ تھا بکتیں آنت (1)۔

(48)

بلیکس اے آیات آنت روژنائیں کہ زانکارانی سیگاں مچ آنت۔

ۛدگہ کس مے آیاتانی انکارء نہ کنت بیدء پھکیں

(49) ناالصافاں۔

ۛگوش آنت (نہ متوک) کہ پرچہ ایرگیبگ نہ بوت (محمدء) سرا

بازیں نشانی یے چہ آئی پروردگارء نیگہ ۛ؟۔ ۛگوش کہ نشانی دربا

اللہء گورائنت۔ بیدء ایشی دگہ بچ ہبر نیست کہ من درائیں

ترسینوکیاں۔ (50)

زاناں آیاں اے بس نہ انت کہ ماتئی سراکتا بے ایرگپت کہ آیانی

دیمء وانگ بیت (2) بے شک ایشی تہارحت ہست ۛ سوج ۛ پنت

ہوں ہست پہ یقین کنوکاں۔ (51)

بفرما کہ پہ گواہ بوگ ۛ منی ۛ شمے میان ۛ اللہ بس انت۔ آزمان

ۛ زمین ۛ تہء درستاں زانت۔ ۛ آکہ ردیں راہء من آنت ۛ اللہ ۛ نہ

من آنت ہمیش آنت کہ تاوان باربنت۔ (52)

ۛ زوت لوٹ آنت چہ تو عذاب ۛ۔ ۛ اگاں نام بستگیں و ہدے

مبوتیں گڑا دیری آیانی سرا عذاب آتگ آت۔ ۛ الم ۛ آیانی سرا

انگہ ۛ (عذاب) کسیت ۛ آشدانہ بنت۔ (53)

ۛ زوت لوٹ آنت چہ تو عذاب ۛ۔ بے شک دوزہ نہ متوکاں چہ

ہر نیگہ ۛ مان چکر بنیت۔ (54)

وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّوْهُ

بِیَسْمِيْنِكَ اِذَا لَرْتَابِ الْمُبْتَلُوْنَ ﴿٤٨﴾

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِيْ صُدُوْرِ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ ۗ وَمَا

يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا اِلَّا الظَّالِمُوْنَ ﴿٤٩﴾

وَقَالُوْا لَوْلَا اَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّنْ رَّبِّهِ ۗ قُلْ اِنَّمَا الْاٰيَاتُ

عِنْدَ اللّٰهِ ۗ وَاِنَّمَا اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿٥٠﴾

اَوْ لَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ يُتْلٰى عَلَيْهِمْ ۗ

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَرَحْمَةً وَّ ذِكْرٰى لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ﴿٥١﴾

قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ بَيِّنٰى وَبَيِّنٰتِكُمْ شَهِيْدًا ۗ يَعْلَمُ مَا فِي

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْبٰطِلِ وَكَفَرُوْا

بِاللّٰهِ ۗ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُخْسِرُوْنَ ﴿٥٢﴾

وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ۗ وَّلَوْلَا اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ

الْعَذَابُ ۗ وَّلَيَّا تَيَّنَّ لَهُمْ بَعْتَةٌ وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٥٣﴾

يَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ۗ وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌ

بِالْكٰفِرِيْنَ ﴿٥٤﴾

(1) بزاس چہ قرآن ۛ نازل بوگ ۛ پیش اگاں توواندھے بوتیں ۛ، ۛ نبشہ کنگ ات بزانتیں گڑا کافرانی اے شک کنگ

ۛوزنے بوت کہ اے قرآن توچہ وت ۛ ٹہینگ ۛ آورتگ، یادگہ کیلے ترا ایشی زانت داتگ بلے تئی پیمیں ناواندھے ۛ زبان ۛ

اے پیمیں قرآنی حقائق، ۛ آیاتانی بیان کنگ، ہمیشی دلیل انت کہ اے قرآن اللہء ہماوحی انت کہ آئی تئی سرا نازل کنگ۔

(2) بزاس پہ نشانی ۛ قرآن وت بس انت اگاں کسے ۛ ایمان آرگی بہ بیت۔

ہماروچ ء کہ عذاب آیاں مان پوشیت چہ آیانی برزاء چہ آیانی چیرا ء (اللہ) فرمان کنت کہ بہ چش ات وتی کنگیں کارانی مڑاں۔ (55)  
اومنی ایمانداریں بندواں! پیشک منی زمین باز پراہ انت نون  
ایوک ء منی بندگی ء بکن ات (1)۔ (56)

ہر ساه دار ء مرگ ء تام چنگی انت۔ پدائے نیمگ ء شمار ترینگ  
بیت۔ (57)

ء ہما کساں کہ یقین آوریگ ء جو انیں کارنگ الم ء ما آیاں جاگہ دیکیں  
بہشت ء (برزیں) ماژیانی تھا کہ چہ آہانی چیرگ ء گنجیں جو یے  
رمبگ ء انت ابدمان بنت آئی تھا۔ چوں جوان بوت مز (نیکیں)  
کار کنوکانی۔ (58)

ہمایاں کہ صبر اش کت ء وتی پروردگار ء سر اوکل کن انت۔ (59)

ء چنچو بازیں جناورے ہست کہ آوتی روزی ء بڈا کت نہ کن  
انت۔ اللہ انت کہ آہاں لاپ دنت ء شمارا ہوں۔ ہما انت جو انیں  
اشنوک ء زبریں زانکار۔ (60)

ء اگاں تو آیاں جست بکن ء کہ آسمان ء زمین کئے جوڑ کنگ انت  
ء ماہ ء روچ کئے کار بستگ انت؟ الم ء گوش انت کہ اللہ ء۔ نون کجا  
سرگردان انت۔ (61)

اللہ انت کہ چہ وتی بندواں پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت آئی روزی ء پراہ  
کنت ء تیک کنت۔ بے شک اللہ ہر چیز ء زبرزانوک انت۔ (62)

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنَ فَوْقِهِمْ وَ مِنْ تَحْتِ  
أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ دُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾  
يُعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ  
فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ  
الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

وَكَانَ مِنْ دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا  
وَإِيَّاكُمْ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾

وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ۖ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ  
لَهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

(1) ادا ہجرت ء حکم بیان بوگ ء انت ہما مسلمان کہ آیانی وتی ملک ء میتگانی تھا شرک ء کفر سک باز انت، ء چہ کافرانی دست ء  
آسک باز پریشان انت گڑاے وڑیں مسلماناں باید انت کہ اے ہما مکانی نیمگ ء ہجرت بکن انت کہ اود ء آپہ دلجی اللہ ء عبادت  
ء بندگی ء کت کن انت پرچہ کہ اللہ ء زمین پراہ انت۔

ءاگاں تو آیاں جست بکن ئے کہ کئے چہ آسمانء ہور  
ابردنت؟ نوں پہ ہمانی زندگ کنت زمینء رند چہ آئی مرگء،  
المء ءگوش آنت اللہ۔ بگوش کہ توصیف درہا اللہء آنت بلے  
گیشتریں مردم سرپد نہ بنت۔ (63)

ءاے دنیا ہشکیں دل ساڑینگے ءلیسویے۔ بیشک پہ دلیں زندگی  
آخرتء زندگی انت۔ دریگے ایشاں بزانتیں۔ (64)  
نوں ہمیکہ آبو جیک ء سوار بنت اللہء توار بردینت ایوک ءہمانی  
بندگی کنوک بنت (1) ہمیکہ آیاں پہ ہشکی ء رستگار کنت اناگہ  
شکر کنان بنت۔ (65)

تا کہ مئے دا تگیں (نعمتانی) ناشکری ء بکن آنت۔ ءتا کہ  
زبر فاندہ چست بکن آنت۔ نوں زوت سرپد بنت۔ (66)  
زاناں نہ گند آنت کہ ماحرم دلجمیں جاگے جوڑکت ءحال ایش  
انت کہ آئی کرء گورانی مردم چامپک بنت؟ (2) زاناں اے  
ردیں (دینء) مٹوک آنت ء اللہء نعمتانی ناشکری ء کن آنت؟۔  
(67)

ءکئے انت نا انصاف تر چہ ہما مردم ء کہ اللہء سرا دروگ بہ  
بندیت یا حق ء آگے ء چہ رند آرزاد روگ بند بکنت؟۔ ایانہ  
مٹوکانی مند جاہ دوزہ نہ انت؟۔ (68)  
ء آکساں کہ مئے راہء جہدء کوشش کنگ المء ءا آیاں وتی راہاں  
پیش داریں، بیشک اللہ نیکو کارانی ہمراہ انت۔ (69)

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ  
الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ  
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَعَجْبٌ وَإِنَّ الدَّادِ  
الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾  
فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ  
فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٠﴾  
لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ لِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيَتَخَطَّفُ النَّاسُ  
مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ  
يَكْفُرُونَ ﴿٣٢﴾  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالتَّحْقِ  
قَاتِ لَمَّا جَاءَهُ الْبَيِّنَاتُ الْبَيِّنَاتُ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لِنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ  
لَنَجَّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٣﴾

- (1) چہ اے آیت ء زبرانگ بیت کہ مکہء مشرکانی عقیدہ چہ اے نام گپتیں مسلماناں جو ان تر بوتگ کہ آیاں سکی ء  
مصیبتانی و ہدا ایوک ء اللہ توار جنگ بلے اے نام ء مسلمان اے پیہیں مشکلاںی و ہدء ہم وتی بزرگاں توار بردینت کہ ہما مئے مشکلاں  
حل بکن آنت حالانکہ مصیبتانی دور کنوک ہر و ہدء ایوک ء اللہ انت بیدء آئی بیچ کس بیچ وڑیں دست رسے نہ داریت۔
- (2) ادا اللہ وتی ہما نعمت ء بیان ء کنگ ء انت کہ آئی مکہء رند وکانی سرا کنگ ات کہ اللہء آایمینی ایں جاگے جوڑ کنگ ات ء  
آئی کرء گورانی میتگاں امن نیست ات۔ بزاں باید انت کہ آیاں منی اے نعمت وتی دیمء بداشتیں، ء منی پیغمبرء سرا ایمان  
بیاورتیں۔

سورہ روم ماں مکہ ء نازل ہو تک ء آئی ء شست آیات ء شش رکوع  
آنت۔

﴿بندت پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے﴾

الم (1) چیر تزیگ بوت آنت رومی۔ (2)

ماں نزیگ تریں زمین ء ء چیر ترگ ء رند زوت گیش بنت۔ (3)  
لپٹے سال ء تھا (1)۔ حکم چہ ایسی پیسر اللہ ء انت ء چہ ایسی رند۔

ء آروچ ء مؤمن گل ء شادان بنت۔ (4)

گوں اللہ ء مکہ ء۔ اللہ مکہ ء کنت ہر کس ء کہ بلوٹیت۔ ء ہمانت

زبردست ء مزنیں مہربان۔ (5)

۳۰. سُورَةُ الرَّؤْمِ مَكِّيَّةٌ ۴۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

الْعَمَّ ﴿۱﴾ غَلِبَتِ الرَّؤْمُ ﴿۲﴾

فِي آدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيِّهِمْ سَيَّغْلِبُونَ ﴿۳﴾

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۗ لَهُ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلِ وَ مِنْ بَعْدِ ۗ وَ

يَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۴﴾

بِنَصْرِ اللّٰهِ ۗ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِیْمُ ﴿۵﴾

(1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زمانگ ء مستزیں طاقت دواتنت۔ کیے فارسی بزائ ایرانی ء ء اے آس پرستیں مشرک  
انت۔ ء دومی رومی انت ء ء اے اہل ء کتاب بزائ نصاری انت۔ مکہ ء مشرکانی دوستی ء ہمدردی گوں فارسیان ات پرچہ کہ  
دوئیں بیدء اللہ ء دگرانی بندگی کنوک انت۔ ء مسلمانانی ہمدردی گوں رومیان ات کہ آ مسلمانانی پیم ء شریعت ء کتاب ء  
ہد ابند انت۔ نوں چو بوت کہ چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء پیغمبر بوگ ء چیزے سال ء پد فارسی ء رومیانی میان ء جنگ بوت ء ء  
آرومیانی سراگیش بوت انت گزرا مشرک باز گل بوت انت ء ء مسلمان پریشان بوت انت۔ ہے و ہدا قرآن ء اے آیت نازل  
بوت ء اللہ ء مسلماناں دل بڈی دات کہ (بضغ سنین) بزائ چیزے سال ء پد رومی فارسیانی سراگیش بنت ء آیاں چیر تریں  
انت۔ گزرا ابو بکر رضی اللہ گوں مکہ ء مشرکاں ہے شرط جت کہ رومی پانچ سال ء تھا فارسیاں چیر تریں انت ء ء اے ہبر واجہ ء  
سر بوت گزرا واجہ گوں ابو بکر رضی اللہ عنہ فرمائنت کہ (بضغ) چہ سے ء بگرداں دہ ء سبب ء گوش انت ء تو پرچہ پنج سال ء  
شرط جنگ ء نوں اشرا بدل بکن ء آئی تھا گیشتر ء شرط ء بجن گزرا ابو بکر ہے وڑ کت۔ گزرا اللہ ء وتی اے وعدہ راست کت ء رومی  
اے آیت ء نازل بوگ ء ہپتیمی سال ء فارسیانی سراگیش بوت انت ء فارسی رومیانی دست ء چیر تزیگ بوت انت گزرا مؤمن چہ  
ایسی بازوش بوت انت۔ [سنن ترمذی کتاب التفسیر سورة الزّوم] امام ابن کثیر بیان فرمائنت کہ سک باز عالم ء  
گوٹنگ ہمیش انت کہ ہے روچا کہ رومی فارسیانی سراگیش بوت انت ہے روچ ء چند ء جنگ ء بدر ء مزنیں معرکہ پیش آسک ء ء  
مشرک مسلمانانی دست ء چیر تر انت۔ [تفسیر ابن کثیر] ء چہ نزیکیں زمین ء عرب ء ماکانی نزیکیں شہر مراد انت چو کہ فلسطین  
ء شام انت کہ اودا نصاریانی حکومتی ات۔

(اے) اللہ! وعدہ انت۔ اللہ وتی وعدہ نہ پر و شیت بے گیشتریں  
مردم نہ زان انت۔ (6)

آہشک ء دنیا ء زندگی ء سر ظاہر ء زان انت ء چہ آخرت ء پہک بے  
سد انت (1)۔ (7)

زاناں آوتی جندانی (ہستی ء) تہا غور ء فکر نہ کن انت ؟۔ زمین ء  
آزمان ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست در ہا اللہ ء جوڑ کنگ انت ایوک ء  
پہ حق ء پد ر کنگ ء ء تا نشان کنگیں و ہدے ء۔ بیشک بازیں مردے  
وتی پروردگار ء ڈیک دیگ ء نہ مٹوک انت۔ (8)

زاناں آیایں زمین ء سر اتر ء تاب نہ کنگ ء نہ چارتگ کہ پیسر تر ء  
مردمانی آسر چہ وڑاوت کہ چہ ایشاں زورا گیش انت ء زمین اش  
نکار کنگ ات ء آہش چہ ایشاں گیشتر آباد کنگ ات ء آنگگ انت  
آیانی گورا آیانی (پاکیں) پیغمبر گوں پد ر کنوکیں دلیلاں۔ نون اللہ  
شان نہ انت کہ آیانی سرانا انصافی بکت بے آیایں وتی جندانی سرا  
وت نا انصافی کت۔ (9)

پدا باز خراب بوت آسر ہا مردمانی کہ بدی اش باز کنگ ات  
پہمشا کہ اللہ آیات اش دروگ بندکت انت ء آہش کلاگ زرت  
انت۔ (10)

اللہ انت کہ پہ نوک جوڑ کت ء دومی برازندگ کنت پدا ہمانی  
نیمگ ء شمار ترینگ بنیت۔ (11)

وَعَدَا لِلّٰهِ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ وَعَدَاً وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ  
النّٰسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٦﴾

يَعْلَمُوْنَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ  
الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُوْنَ ﴿٧﴾

اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوْا فِيْۤ اَنْفُسِهِمْۗ مَا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَاۗ اِلَّا بِالْحَقِّۗ وَاَجَلٍ مُّسَمًّىۗ وَاِنَّ  
كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُوْنَ ﴿٨﴾

اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْۗ كَانُوْا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَّ  
اَثَارًا فِي الْاَرْضِ وَعَمَرُوْهَا اَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوْهَا  
وَجَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمۡ بِالْبَيِّنٰتِۗ فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيْظْلِمَهُمْ  
وَلٰكِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ لَيظْلِمُوْنَ ﴿٩﴾

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ اَسَآءُوا السُّوْاىۗ اَنْ كَذَّبُوْا  
بِآيٰتِ اللّٰهِ وَكَانُوْا بِهَا يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿١٠﴾

اللّٰهُ يَبْدُؤُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ ثُمَّ اِلَيْهٖ تُرْجَعُوْنَ ﴿١١﴾

(1) بزایں گیشتریں مردمانی ہاں ہمیش انت کہ آدنیوای کارانی بابت ء باززا انکار ء ہزار انت حالانکہ دنیائی کارانی فائدہ و ہدی  
انت بے چہ آخرت ء پہک بے سد انت، ء آئی پرواہ اش بچ نیستیں، ء چہ آئی سکی ء سوریایں پہک بیہال انت، ء دین ء اسلام بابت  
ء آیانی علم ء زانت نہ بوگ ء برابر انت۔ مروچی اگن ما بچاریں تو مسلمانانی گیشتریں بہر وتی دین ء اسلام ء احکامانی بابت ء بچ نہ  
زانت پہمشا آے دینیں مردم ء ٹولیانی مکر ء پندلانی آماج بنت، ء آسر ء آچہ دین ء بہر بنت۔

ۛنہ بیت پہ آیائں چہ آیائی (چندہ) جوڑ کنگیں شریدارائں سفاشر  
کنو کے ء آوت چہ وتی شریدارائں انکاری بنت۔ (13)

ۛ آروچ ء کہ قیامت سرا کنیت آروچ ء درہادورادورابنت۔ (14)  
نوں آمرماں کہ یقین کنگ ء جو انیں کاراش کنگ نوں ہمیش آنت  
کہ باگانی تہاوش آتک کنگ بنت۔ (15)

نوں آمرماں کہ مئے نشانی اش نہ من اتنت ء آخرت ء ڈیک دیگ  
اش دروگ بندکت نوں ہمیش آنت کہ عذاب ء تہاؤ کنگ بنت۔  
(16)

نوں اللہ ء پاکى ء (بیان بکن ات) ہمیکہ شامیگاہ کن ات ء ہمیکہ سہب  
کن ات۔ (17)

ۛ ہمائی و استانت توصیف ماں آسمان ء زمین ء (ۛ پاکى ء بیان کن ات)  
بریگاہ ء ہمیکہ شامیم روج کن ات (1)۔ (18)

چہ مردگ ء زندگین درگنت ء چہ زندگ ء مردگے درگنت (2)  
ۛ زندگ گنت زمین ء چہ آئی مرگ ء رند ء ہسے پیتاشا (چہ قبرائں)  
درکنگ بیت۔ (19)

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءٌ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ  
كُفْرِينَ ﴿١٣﴾

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِدِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي  
رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٤﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ  
فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٥﴾

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٦﴾  
وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ  
تُظْهِرُونَ ﴿١٧﴾

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَ  
يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٨﴾

(1) بزائں اے وهدائں اللہ ء پاکى ء بیان بکن ات۔ ء لہتمیں ء چہ اپنچیں وهدائی نماز مرد از رنگ آنت کہ چہ تُصْبِحُونَ ء  
مراد فجر ء نماز انت، ء چہ تُمْسُونَ ء مراد مغرب ء عشاء نماز آنت۔ ء چہ عَشِيًّا دیگر ء نماز مرد انت۔ ء چہ تُظْهِرُونَ ء مراد ظہر ء نماز  
انت۔ [فتح القدير للشوكاني] اے استنباط باز جوان گندگ ء کنیت۔

(2) چہ مردگ ء زندگ پیداگ کنت۔ ہنچو کہ چہ منی ء انسان پیداگ کنت ء چہ ہیک ء چپٹیک، ء چہ کافر ء مسلمان  
جوڑ کنت۔ ء چہ زندگ ء مردگ پیداگ کنت۔ ہنچو کہ چہ مرغ ء ہیک جوڑ کنت، ء چہ انسان ء منی در کنت، ء چہ مسلمان ء کافر  
جوڑ کنت

بزائں آسمان ء کہ گروک جنت گڑا شاترس ات چو بیت کہ اے مئے سرا بکپیت، یاز یاد ہیں ہو ر بیت، ء ماچہ وتی ڈگارائں ز بہر بنیں  
۔ ء ہسے وڑا امید وار بیت کہ ہو ر بیت، ء مئے ڈگار ء گلگال سر سبز بنت۔

ۛچہ آئی نشانیاں کیے ہمیشہ انت کہ شماراچہ خاک ۛ جوڑے کت  
نوں اناگہ شمارا انسانی صورت ۛ شنگ ۛ تان بوت ات۔ (20)

وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ  
تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾

ۛچہ آئی (زورۛ) نشانیاں کیے ہمیشہ انت کہ آئی پہ شماراچہ شمسے  
جنداں جفت جوڑکت تاکہ شماراچہ آئی تاہیر ۛ سکون حاصل بکن  
ات ۛ ایرے کت شمسے میان ۛ مہر ۛ مہربانی۔ بیشک ایسی تہا بازیں  
نشانی یے ہست پہ غور ۛ فکر کنوکاں۔ (21)

وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا  
لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

ۛچہ آئی (زورۛ) نشانیاں کیے زمین ۛ آسمان ۛ جوڑکنگ انت  
ۛ شمسے زبان ۛ رنگانی دورا دورا بوگ انت۔ بیشک ایسی تہا بازیں  
نشانی یے ہست پہ زانوک ۛ دانش منداں۔ (22)

وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالاختلاف  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

ۛچہ آئی (زورۛ) نشانیاں کیے شمسے شپ ۛ روچانی ۛ پت ۛ واب  
کنگ انت ۛ شمسے آئی روزی ۛ شوہازکنگ انت۔ بیشک ایسی تہا  
بازیں نشانی یے ہست پہ گوشداروکاں۔ (23)

وَمِنَ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ  
مِّنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

ۛچہ آئی زورۛ نشانیاں کیے ہمیشہ انت کہ شمارا گروک ۛ پیش  
داریت پہ ٹرسینگ ۛ اُمید ۛ شنگ ۛ ۛ آپ ایر ریکت چہ آسمان  
ۛ گڑا بہ ہائی سوب ۛ زمین ۛ زندگ کنت رند چہ آئی مرگ ۛ۔

لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٣﴾

بیشک ایسی تہا بازیں نشانی یے ہست پہ عاقلاں۔ (24)  
ۛچہ آئی (زورۛ) نشانیاں کیے ہمیشہ انت کہ زمین ۛ آسمان بہ  
ہائی حکم ۛ اوشاتنگ انت۔ رندا اوہدیکہ آشماراچہ زمین ۛ یک  
توارے ۛ بردنت ناگہانی شمارا ایمان بیت۔ (25)

وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا  
دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٤﴾

(1) بزوں آسمان ۛ کہ گروک جنت گڑا شمارا ترس ات چوبیت کہ اے مئے سرا بکیت، یا زیادہیں ہوڑ بیت، ۛ شماراچہ وتی ڈگاراں  
ز بہر بیتیں۔ ۛ مئے وڑا امید وار بیت کہ ہوڑ بیت، ۛ مئے ڈگرا ۛ کلگاں سر سبز بیت۔

ۛ ہمانی انت ہر چیکہ ماں آسمان ۛ زمین ۛ ہست۔ درہا ایوک ۛ ہمانی  
فرمانبر دارانت۔ (26)

ۛ ہمانت کہ بہ نوک جوڑ کنت دومی بر اپد ازنگ کنت ۛ اے آئی  
واستاباز آسان انت۔ ۛ ہمانی واستائنت چہ در ستال مسترین ۛ بلند ترس  
دور۔ ۛ ہمانت زبردست ۛ جو انیں خیر کار۔ (27)

(اللہ ۛ) بیان کنگ پہ شتاچہ شمنے جنداں درورے۔ آیا ہست شماراچہ  
شمنے دست ۛ چیر ۛ مردماں (غلاماں) بچ شریدارے مے شمارا دا کنگیں  
روزیاںی تھا؟ کہ شتاہ آئی تہا برابر ۛ حصہ دار بہ بیئت؟ (1) نون شتاچہ  
آیاں ترس ات ہنچو کہ چہ ویرگاں ترس ات۔ ہے پیما آیاتاں  
سرجم ۛ بیان کنیں پہ ہماراں ۛ مردماں کہ فہم انت۔ (28)

بلے ہہراش انت کہ نا انصافاں بید ۛ علم ۛ زانت ۛ وتی واہشتانی رند  
گیری کت۔ نون کئے انت کہ ہمانی رہشونی ۛ بکنت کہ اللہ ۛ گمراہ  
کنگ؟ ۛ آیاں بچ کماک کار نیست۔ (29)

نون وتی دیم ۛ پہ دین ۛ تچک ہدار یک رنگ ۛ۔ ہمیش انت اللہ ۛ ہما  
فطرت کہ جوڑے کت انت مردم ہمانی سرا (2)۔ اللہ ۛ جوڑ کنگیں  
بدل نہ بیت۔ ہمیش انت بچگیس دین۔ بلے گیشترس مردم نہ زان  
انت۔ (30)

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ كُلٌّ لَّهِ قٰنِتُوْنَ ﴿٢٦﴾

وَ هُوَ الَّذِي يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ وَ هُوَ اَهْوَنُ  
عَلَيْهِ ۗ وَ لَهُ الْمَثَلُ الْاَعْلٰى فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَ  
هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٢٧﴾

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۗ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ  
مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَآءَ فِيْ مَا رَزَقْتَكُمْ  
فَاَنْتُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ تَخَافُوْنَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ ۗ  
كَذٰلِكَ نَفْصِلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿٢٨﴾

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا اَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ فَمَنْ  
يَهْدِيْهِمْ مِّنْ اٰمَلٍ اللّٰهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِيْرِيْنَ ﴿٢٩﴾  
فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيفًا ۗ فَطَرَتِ اللّٰهُ الَّتِي فَطَرَ  
النَّاسَ عَلَيْهِمْ لَا تَبْدِيْلَ لِمَخْلَقِ اللّٰهِ ۗ ذٰلِكَ الَّذِيْنَ  
الْقِيَمُ ۗ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٠﴾

(1) بزال و ہدیکہ شتاہ وت ۛ ایشی دوست نہ داراں کہ شمنے نوکر ۛ چا کر کہ آشمے پیہیں انسان انت شمنے مالانی تہا برابر ۛ حصہ  
دار بہ بنت گڑا اے چون بوت کنت کہ اللہ ۛ بندہ توری آفرشتہ بہ بنت، یا پیغمبر بہ بنت، ماولی بہ بنت، یا بے جانداریں چیز کہ  
مردماں معبود جوڑ کنگ انت کہ آ اللہ ۛ شریدار بہ بنت حالانکہ آ اللہ ۛ غلام، ۛ ہمانی وتی جوڑ کنگیں مہلوک انت؟ ہمیشا بید ۛ اللہ ۛ  
ہر کسی بندگی کہ بوگ ۛ انت آرد انت، ۛ عبادت ۛ بندگی ۛ حقدار ایوک ۛ ہما اللہ انت کہ چہ ہرچ وڑیں شریدار ۛ پاک انت۔

(2) فطرت: چونائی ۛ جوڑ کنگ ۛ گوش انت، ۛ ادا امر اددین ۛ اسلام ۛ توحید انت کہ انسان ۛ پیدا نش ہمانی سرا بیئت، ۛ اے  
چیز آئی فطرت ۛ تہا ہست انت بلے رند اماحول آئی سرا اثر کنت، ۛ آئی سلامتیں فطرت وتی حقیقت ۛ سرا بیئت نہ کسیت۔  
حدیث ۛ تہا کسیت چہ أبو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ گوشت: ہر پیدا ابو وکیں چک فطرت  
بزال اسلام ۛ سرا پیدا گ بیت، رند آئی مات ۛ پت آئی ۛ یہودی، یا عیسائی، یا مجوسی جوڑ کن انت۔ [صحیح البخاری کتاب  
التفسیر سورة الرّوم] بزال وت ۛ ہے فطرت ۛ سرا داراں کہ ایوک ۛ ہمانی بندگی ۛ بکن ات، ۛ گوں آئی شریدار جوڑ کن  
ات۔



بیرہ کنوک بہ بیت ہمانی نیمگ ء ء چہ ہمانی ء بترس ات۔ ء بر جاہ  
بدارات نماز ء ء مہ بیت چہ شرک کنوکاں۔ (31)  
چہ ہما مردماں کہ وتی دین اش بہر بہر کنگ ء وت ہوں بہر  
بہر بوتگ انت۔ ہر یک ٹولی یے پہ وتی گور ء (مذہب ء) گل  
انت<sup>(1)</sup>۔ (32)

ہمیکہ انسان ء تکلیفے بر سیت توار جنت وتی پروردگار ء ہے حالت ء  
کہ ہمانی نیمگ ء بیرہ کنوک بیت نوں ہمیکہ بچا شینیت آہرا چہ  
وتی نیمگ ء رحمتے ناگہانی آیانی یک جماعتے گوں وتی پروردگار  
شریدار جوڑ کنت۔ (33)

تا کہ ناشکری ء بکن انت مئے داتگیں نعمتانی۔ نوں فائدہ بگر  
ات۔ نوں دیر نہ بیت کہ شما (حقیقت ء) زان ات۔ (34)  
یاما آیانی سرا لیلے دیم داتگ کہ آہرا وتی شرک کنگ ء دلیل جوڑ  
کن انت ء بہر کن انت<sup>(2)</sup>۔؟ (35)

ء ہمیکہ مانسان ء رحمتے بچا شینیں گڑا آپہ ہمانی گل ء شادان بیت  
ء اگاں آیاں بر سیت تکلیفے بہ سوب ء ہما کتگیں کارانی کہ آیانی  
دستاں دیم داتگ انت اناگہ آنا امید بنت۔ (36)  
زاناں آنہ گند انت کہ اللہ پراہ کنت روزی ء ہر کسے ء کہ بلوٹیت  
ء تنگ کنت۔ بیشک ایشی تہا بازین نشانی یے ہست پہ ہماراج ء  
کہ یقین کن انت۔ (37)

مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا  
تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا ۗ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا  
لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ  
إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ  
يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾  
أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ  
يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

وَإِذَا آذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۗ وَإِنْ تُصِبْهُمْ  
سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾

أُولَٰئِكَ يَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّ  
فِي ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

(1) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ فرقہ بندی کنوک مشرک انت۔ ء فرقہ بندی چہ قرآن ء سنت ء ویل کنگ ء ء چہ تقلید ء  
شخصی ء جوڑ بیت کہ ہر یک فرقے یک امامے بزوریت، ء آئی تقلید ء وتی سرا واجب بکنت ء اگاں نہ مسلماناں وتی مرکز بزاں قرآن  
ء سنت ء رہند ویل کتیں گڑا، بجر آیانی تہا فرقہ بندی جوڑ نہ بوت۔

(2) ادا استفہام انکار ء استائات۔ بزاں مشرکاں ہیج دلیل نیست، ء آے دلیل ء گوں اللہ ء شریدار جوڑ کن انت۔

نوں تو بدئے نژدیکیں وارث ءِءِ مسکین ءِءِ غورہ گوزءِ آئی حق ءِ اے جوان  
ترانت پہ ہما کساں کہ اللہ ءِءِ دیم ءِءِ (گندگ) لوٹ آنت ءِ ہمیش آنت  
کہ مراد ءِءِ سربنت۔ (38)

ءِءِ ہر چیکہ شاپہ سود دیت کہ گیش بہ بیت مردمانی مالانی تھا (پہ شتا)  
نوں آگیش نہ بیت اللہ ءِءِ گوراءِ ہر چیکہ شازکات بدیت پہ لوٹ ءِءِ  
اللہ ءِءِ دیم ءِءِ (دیدار ءِءِ) گڑا ہمیش آنت کہ دوسری مڑ حاصل کن  
آنت۔ (39)

اللہ انت کہ شمار ءِءِ جوڑ کنگ پدا شمار ءِءِ روزی دات پدا شمارا  
کشتیت پدا زندگ کت آیاہست شمنے جوڑ کنگیں شریدارانی تہاچ  
شریدارے کہ چہ شمنے کاراں اچکلیں کارے بکت؟۔ آباز پاک  
ءِءِ بلند انت چہ شمنے جوڑ کنگیں شریداراں۔ (40)

سربراہوت فسادماں کھنکی ءِءِ تری ءِءِ بہ سوب ءِءِ مردمانی کنگیں عملانی  
تا کہ بچاشینیت (چیرے سزا) لہتیں ہما کارانی کہ آیاں کنگ آنت  
بلکیں آبیہ بکن آنت۔ (41)

بفرما کہ تر ءِءِ تاب بکن ات زمین ءِءِ سرانوں بچارات کہ چہ وڑاہوت  
آسر گوسنگینانی۔ آگیشتر مشرک بوتگ آنت۔ (42)

تچ بدار وتی دیم ءِءِ پہ بچکیں دین ءِءِ پیش چہ آروچ ءِءِ آگ ءِءِ کہ آہ  
اللہ ءِءِ حکم ءِءِ بچ وڑاوتر نہ کنت ءِءِ آروچ ءِءِ مردم دورادوراہنت۔ (43)  
نوں ہر کسا کہ انکار کت آئی انکار کنگ ءِءِ تاوان ہما ئِءِ  
سرا کنتیت۔ ءِءِ ہر کس ءِءِ کہ جوانیں کارے کت آبراں پہ وت ءِءِ راہ  
بچ کن آنت۔ (44)

تا کہ آمز بدنت آکساں کہ ایمان اش آورتگ ءِءِ نیکیں کاراش کنگ  
چہ وتی مہربانی ءِءِ۔ شان اش انت کہ آدوست نہ داریت (حق ءِءِ) نہ  
مٹوکاں۔ (45)

فَاتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۗ  
ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلِيكَ هُمْ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٨﴾

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبًّا لِيَذْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا  
يَزْبُوا عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ  
وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٢٩﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يُحْيِيكُمْ ۗ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ  
ذِكْرِكُمْ مِنْ شَيْءٍ ۗ سُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣٠﴾

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ آيْدِي  
النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ ۗ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٣٢﴾  
فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَدِيمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا  
مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدِّعُونَ ﴿٣٣﴾

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۗ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ لَهُمْ  
يَهْتَدُونَ ﴿٣٤﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ  
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٥﴾

عُجْہ آئیء نشانیاں کیے ہمیش انت کہ دیم دنت گواتاں پہ مُژدہ  
دیگ ءء تا کہ بچا شینیت شمارا وتی رحمت ءء تا کہ روان پہ بنت  
بوجیگ بہ ہمانیء حکم ءء تا کہ شتا آئی روزی ء شوہاز بکن ات ء تا کہ  
شکر گزار بہ بنیت۔ (46)

ء بیشک چہ تو پیسر مابازیں پیغمبرے دیم دانگ آیانی قوم ء راجانی  
نیمگ ء نون آ آکنت آیانی گورا گوں پد ر کنو کیں نشانیاں پد اما پچہ  
گنہگاراں بیر گیت۔ ء مئے سرافرض ات کُک کنگ ایماندارانی  
(47)۔

اللہ انت کہ گواتاں دیم دنت نون آچست کنت جمبر ء گزرا آترا  
شنگ ء تالان کنت ماں آسمان ءچہ وڑا کہ بلوئیت ء آترا تہ مدتہ  
کنت پد او گندے ہو رء تر مپ ء کہ چہ آئیء توک ء رچان کنت۔  
وہدیکہ سر کنت ہے ہو رء پہ ہر کس ء کہ بلوئیت چہ وتی بندواں  
اناگہ آگل ء شادان بنت۔ (48)

ء بیشک ہو رء آیانی سرا گوارگ ء پیسر آپہک نا امید  
اتماں۔ (49)

نون بچار اللہ ء رحمتانی پد ر تیچ ء کہ چہ وڑا زندگ کنت زمین ءچہ  
آئیء مرگ ء رند۔ بیشک ہمانت زندگ کنوک مُرد گانی۔ ء آہر  
چیز ء سراقادر انت۔ (50)

یقینا اگاں ما آیانی سرا (ژندیں) گواتے دیم پدیں ء اے آ  
کشار ء زرد ہزگ ء بگند انت الم ءچہ آئی رند آنا شکری کنان  
بنت۔ (51)

بیشک تونہ مُرد گاں گوشدارا بنیت کنے ء نہ کراں وتی  
(توار ء وہدیکہ آپشت ء مان دینت<sup>(1)</sup>)۔ (52)

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ  
رَحْمَتِهِ وَيَتَجَرَّى الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٨﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا  
عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي  
السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ  
مِنْ خِلْفِهِ فَأِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ  
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٣٠﴾

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ  
لَمُبْلِسِينَ ﴿٣١﴾

فَانظُرْ إِلَى آثُرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿٣٢﴾

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ  
يَكْفُرُونَ ﴿٣٣﴾

فَأِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا  
مُدْبِرِينَ ﴿٣٤﴾

(1) بزاں اے کافر مردگ انت، ء کرا انت ہنچو کہ مردگ ء کرا تیچ تنیش کن انت ہے درورانت کافرانی کہ تو ستر آیاں  
سوج ء سر بکن ء آیانی کارانیت۔



سورۃ لقمان ماں کلمہ ء نازل بوئگ ء آئی ء سی ء چار آیات ء چار رکوع

آنت

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے

الم (1) اے آیات آنت با حکمتیں کتاب ء۔ (2)

سوچ ء سر آنت ء رحمت آنت پہ نیو کاراں۔ (3)

ہما کہ نماز ء بر جاہ دار آنت ء زکات در کن آنت ء ہمیش آنت کہ

آخرت ء سر ایقین کن آنت۔ (4)

ہمیش آنت کہ وتی پروردگار ء سوچ ء سرانی سر ازنگ آنت ہمیش

آنت کہ پہ مراد اسر بنت۔ (5)

ء مردمانی تھا ہتے ہنچیں ہست کہ پہ بہا زور آنت بے رو دین کسہ

ء ہیراں (1) دانکہ گمراہ بکن آنت (مردماں) چہ اللہ ء کتک ء پہ

نزانکاری ء آزا کلاگ بزیر آنت۔ ہمیش آنت کہ آیانی و استا

ر زوا کنو کیں عذاب ہست۔ (6)

ء ہمیکہ وانگ بنت آئی ء سر امی آیات دیما تاب دنت گوں وتی

مزن لیلگ ء شسے اش نہ کت ءے، شسے آئی دوئیں گوشانی تھا گرانی

ہست (2) نون اشرا مژدہ بدے تورینو کیں عذاب ء۔ (7)

پیشک آکساں کہ یقین کنگ ء نیکیں کاراں کنگ ہمایانی و استا آنت

پر نعمتیں باگ ء بہار۔ (8)

سُورَةُ لُقْمَانَ مَكِّيَّةٌ ٥٤

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلَمْ نَكْتُبْ اَیْتًا لِّكَ اَنْ تَكْتُبَ الْحَكِیْمَ

هُدٰی وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِیْنَ

الَّذِیْنَ یُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَ یُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ

بِالْاِحْرَافِ یُؤْقِنُوْنَ

اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدٰی مِّنْ رَّبِّهِمْ وَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ

وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ یَّشْتَرِیْ لَهٗوَ الْحَدِیْثِ لِیُضِلَّ عَنْ

سَبِیْلِ اللّٰهِ بِغَیْرِ عِلْمٍ ۗ وَ یَتَّخِذُهَا هُزُوًا ۗ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ

عَذَابٌ مُّهِیْنٌ

وَ اِذَا تَمَّتْ عَلَیْهِ الْاِیْتِنَا وَ لٰی مُسْتَكْبِرًا ۗ كَانَ لَمْ

یَسْمَعُهَا ۗ كَانَ فِیْ اُذُنِیْهِ وَقْرًا ۗ فَبَشِّرْهُ

بِعَذَابِ الْاَلَمِ

اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتٌ

النَّعِیْمِ

(1) نیک بختانی بیان ء رند ہما بد بخت ء شومانی بیان بوگ ء آنت کہ آقرآن ء وانگ ء گوشدارگ ء بدل ء فضولیں ء بے

فائدہ ہیں کتہ، ء گانا یا نی گوشدارگ ء وڑوڑیں ڈرامیانی چارگ ءوشی مار آنت، ء ہمیشی تھا وتی نقدیں و ہد ء بر باد کن آنت۔ چہ لھو

الْحَدِیْثِ مراد چی آنت؟ حسن بصری گوشیت: چہ اداہر آکار مراد آنت کہ آمر دم ء چہ اللہ یاد ء چہ عبادت ء بے سدگنت۔

[روح المعانی للالوسی] عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرمایا: چہ ایسی مراد گانا ء ساز ء سامان ء زورگ، ء آئی

گوشدارگ آنت۔ ء ہلتیں ء گوشگ ہمیش آنت کہ مراد گانا جنو کیں، ء ناچ کنو کیں مولدانی بہا زورگ آنت۔ بہر حال ہر آکار کہ

انسان ء چہ اللہ یاد، ء عبادت ء بے سدگنت آدر ہا ایسی تعریف ء تھا کاینت۔

(2) بزراں قرآن ء گوش دارگ ء ہاری کہ کسیت گڑا ایثانی گوش گر ان بنت۔ بزراں دینی مجلس ء دیوان ایثاں مان نیاینت،

ء ایثانی گورا ءے پی میں دیوان ہج سبب نہ آنت۔

ابمان أنت آئی تہا، اللہ وعدہ برحق انت، ءہمانت زبردست  
ءجوانیں زانکار۔ (9)

جوڑے کت أنت (پتیں) آسمان بے ڈیکھی ءکہ تو اش  
گندگ ءے<sup>(1)</sup> ءلیرے کت أنت زمین ءسرا اے گنجیں کوہ دانکہ  
(زمین) شمارمہ سرنیت ءمہ بارت ءشنگ ءکت آئی تہا ہرج  
وڑیں ساہ دار۔ ءمالیرینک پچہ آزمان ءآپ گڑا مارودینت  
(زمین ء) تہا ہرج پیمیں ڈولد اریں جفت۔ (10)

اش أنت اللہ جوڑکنگیں (مہلوک) نون مناپیش بدارات کہ بیدء  
آئی آدگراں چے جوڑکنگ؟ بلے ہہراش انت کہ ناانصاف وت  
پدریں گمراہی ءتہانت<sup>(2)</sup>۔ (11)  
بے شک مادات لقمان ءدانائی<sup>(3)</sup> کہ شکر ءبکیت اللہ ء،

خَلِيدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَالْأَرْضِ  
رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ط  
أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ  
كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

هَذَا خَلَقَ اللَّهُ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ط  
بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾  
وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ط

(1) لہتین ء (تَرَوْنَهَا) عمَد ءصفت جوڑکنگ، ءاے وڑا ایشی معنی ہے بیت کہ آسماناں ڈیکھی ہست بلے شہاش نہ  
گندرات۔ اے تفسیر عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ، ءوگہ لہتین ءکنگ۔ ءچیزے ءاے آئی صفت جوڑنہ کنگ، ءا ایشی معنی  
ہے کنگ کہ آسمان اللہ پاک ءبے ڈیکھی ءجوڑکنگ انت ہنچو کہ آوت شمسے دیمانت، ءشہائی گندگ ءات۔ حافظ ابن کثیر ہے  
دومی ہہرگیں کنگ۔ [تفسیر ابن کثیر]

(2) بزراں و ہدیکہ بید اللہ ءچ کس ءہجی جوڑنہ کنگ گڑا آیانی عبادت ءبندگی پہ کجام بنیاد ءلیل ءبوگ ءانت؟  
(3) لقمان علیہ السلام پیغمبرے بوتگ، یا ایوکیں عاقلیں ءبزرگیں بند ہے بوتگ؟ اے بابت ءاختلاف ہست بلے  
گیشتریں مفسر ہے نیمگ ءانت کہ آپ پیغمبرے نہ بوتگ۔ لقمان علیہ السلام ءدانائی ءچیزے کہ امام ابن کثیر وتی تفسیر تہا آورتگ  
۔ لقمان علیہ السلام ءجست کنگ بوت کہ اے بلاہیں فہم ءدانائی چہ وڑا ترادست کپت؟ گڑا آئی پسنودات کہ چہ راست بازی ء، ء  
امانت داری ء، ءچہ بے فائدگیں بہرانی دوردارگ ء، ءچہ خاموشی ء۔ ءآئی دانائی ءدگہ کہسے ہم مشہورانت کہ لقمان علیہ السلام  
ساری ءیک حبشی مردی ءغلام بوتگ گڑا آئی واجہ ءآرتاپسے دات کہ اشرا بکش گڑا آئی کشت، پدا واجہ ءگوشت کہ چہ ایشی جسم ء  
دوجوان ترین بہر بیار گڑا لقمان ءآئی زبان ءدل آورت انت، دیرنہ گوشت واجہ ءدگہ پسے دات کہ اشرا ہم بکش، ءا ایشی دو سئل  
ترین بہر بیار۔ پدا ہول آئی زبان ءدل آورت انت گڑا واجہ ءدراینت کہ اے چونیں بہرے پیسرا کہ من ترا گوشت ایشی  
دوجوان ترین بہر بیار تو ہے زبان ءدل آورت انت، ءپدا کہ من ترا گوشت کہ ایشی سئل ترین دو بہر بیار پدا ہم تو ہے آورت  
انت؟ لقمان ءدراینت کہ واجہ صاحب و ہدیکہ اے دوکیں جوان تر بہ بنت گڑا چہ ایشاں جو انتریں نیست، ءو ہدیکہ اے دوکیں  
سئل بہ بنت گڑا چہ ایشاں سئل ترین نیست۔ [تفسیر ابن کثیر] آئی ہے سوچ کہ قرآن ءبیان کنگ انت کہ آئی وتی زہگ ءدات

انت اے آئی دانائی، مستزین دلیل انت کہ یہ انسان بوگ اے سوج بس انت۔

اے ہر کس کہ شکر بگیت آئی شکر گرگ اے پ ہمانی چندار سیت اے ہر کس کہ ناشکری بگت بیشک اللہ بے حاجت انت اے توصیفانی واجہ انت۔ (12)

وہدیکہ لقمان اے پ سوج اے سروتی چکت اے گوشت کہ اے منی چک! بیچ کس اے اللہ اے شریدار جوڑکن۔ شرک مزین ناالصافی اے (13)

اے ماہا زوردات انسان اے سراگوں مات اے پتاں نیکی کنگ اے۔ اے اے کت آئی مات اے (وتی لاپ اے تھا) نزوری پے نزوری چکت اے (1) اے آئی شیر اے ویل کنگ اے وہد دو سال انت (2) کہ منی اے مات اے پت اے شکر اے بگر۔ منی نیمگ اے انت شمسے واتر جاہ۔ (14)

اگاں آدو بیناں تی سرازوردات گوں من شریدار جوڑکنگ اے کہ تر آئی اے بابت اے علم اے زانتے نیست گڑا آوانی ہبراں مزورات، اے آئیانی ہمبراہ داری اے بکن دنیاء تھا جو ان جوان اے اے بروہمانی اے راہ اے کہ آئیانی نیمگ اے بیرہ کنت (3) پدا منی نیمگ اے انت شمسے واتر جاہ گڑا آگاہ کناں شماراچہ شمسے کنگیں کاراں۔ (15)

او منی زہگ! بیشک کہ (آ) گناہ اگاں بہ بیت کنگتی دانگے اے برابر اے یا کینگے تھا بہ بیت یا آسمان اے زمین اے (کجام کنگے) بہ بیت آرا اللہ (پہک) کاریت۔ بیشک اللہ مزین ہرت چارے اے مزین باخبریں ذاتے (4)۔ (16)

وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصْلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَ لِيُوالِدَيْكَ ۖ إِلَى التَّصِيرِ ﴿١٤﴾

وَإِنْ جَاهَدَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ

عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا

مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ۚ ثُمَّ إِلَيَّ

مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

يُبَيِّنُ لَهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ

فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ

بِهَا اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

(1) بزاں چہ چک اے روج پے روج مات اے لاپ تہ اے ردگ اے آئی بارگران تر بیت، اے آنزور بوان بیت۔ پمیشا اللہ اے مات اے حق چہ پت اے گیشتر کنگ کہ آئی سیاہ دلی پے چک اے گیشتر انت۔

(2) بزاں چہ دو سال اے گیش چک اے شیر میچنگ جائزہ انت۔

(3) بزاں مؤمنانی راہ اے بزورات۔ اے آئیانی راہ ہمیش انت کہ اللہ اے آئی رسول اے رندگیری کنگ بہ بیت۔

(4) اداہے نیمگ اے آگاہی دیگی انت کہ انسان ستر گناہ اے چیر دیگ اے کوشش اے بگت اے آراچہ اللہ اے چیردات کت نہ کنت۔

قیامت اے روج اے اللہ اے آگناہ اے آئی دیم اے کاریت، اے آئی اے پیش اش داریت۔

او منی زہگ! برجاہ بدار نمازءِ حکم بدئے نیکی ءِ مَنہ بکن چہ  
 بدیں کارءِ صبر بکن ہما مُصِیبت ءِ سرا کہ یہ تو کُنیت۔ بیشک  
 اے چہ ہمتی این کاران انت<sup>(1)</sup>۔ (17)  
 ءِ کر چک مکن<sup>(2)</sup> وتی پیشانی ءِ مردمانی دیم ءِ مہ گرد زمین ءِ سرا  
 ملان ءِ۔ بیشک اللہ دوست نہ داریت ہرناز کنوک ءِ پھر  
 کنوک ءِ<sup>(3)</sup>۔ (18)  
 ءِ وتی رفتارءِ نرُم بکن<sup>(4)</sup> ءِ آوازءِ جہل بکن۔ بیشک سَل تریں  
 آواز خرءِ آوازانت۔ (19)  
 زاناں شانہ گندرات کہ اللہ شئے دست ءِ چیر انگگ انت ہر چیکہ  
 ماں آسمان ءِ زمین ءِ ہست ءِ توام ءِ کت انت شئے سرا وتی  
 نعمت سر ظاہرین ءِ چیریں<sup>(5)</sup> ءِ مردمانی تھا ہنچیں ہست کہ اللہ  
 بارواجیہ کن انت پہ نزا نکاری ءِ پہ بے رہشونی ءِ بے روژنایں  
 کتاب ءِ<sup>(6)</sup>۔ (20)

يُبْنَىٰ أَيْمِ الصَّلَاةِ وَأَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ  
 وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنَ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾  
 وَلَا تَصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْسِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا ۗ إِنَّ  
 اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾  
 وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ۗ إِنَّ أَنْكَرَ  
 الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْمُحْمِلِ ﴿١٩﴾  
 أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي  
 الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۗ وَمِنَ  
 النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًىٰ وَلَا  
 كِتٰبٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾

- (1) بزراں اے کارانی کنگ ءِ بلا ہیں دل ءِ ہاٹیکے لوٹیت۔ ہر کس ایشاں کت نہ کنت۔
- (2) (صغیر) یک بیماری یے کہ ہشتر ءِ سرا، یا گردن ءِ کپیت کہ چہ آئی ہشتر ءِ گردن چوٹ بیت۔ مطلب ہمیش انت کہ  
 ہبر ءِ تھا وتی پیشانی ءِ تاب مد دئے بلکیں وتی رُو ءِ پچ بکن، ءِ جو ان جوان ءِ ہبر بکن۔
- (3) (مُخْتَال) گوش انت دل ءِ تھاوت ءِ مزن زانگ ءِ لیگ ءِ۔ ءِ (فَخُور) گوش انت چہ واجہی ءِ، ءِ چہ بازیں مالداری ءِ  
 مردمانی دیم ءِ فخر کنگ ءِ، ءِ آد گرانی کم شان زانگ ءِ، ءِ چہ ایشی سبب ءِ آیانی نیم دیگ ءِ۔
- (4) کہ زیاد ہیں تیز روگ گرانیں مردم ءِ زیب نہ دنت، ءِ سکیں تیز روک ءِ مردم کنوک گوش انت۔ باید انت کہ مردم  
 میانی رفتارءِ بزوریت، ءِ وت ءِ گران دارگ ءِ کوشش ءِ کنت۔
- (5) چہ زاہریں نعمتاں ہما نعمت مراد انت کہ انسان اش گندیت، ءِ ماریت چو کہ مال ءِ دولت ءِ تندرستی ءِ ڈولداری انت۔ ءِ  
 چہ چیریں نعمتاں ہما نعمت مراد انت کہ آیاں انسان پورہ نہ ماریت ءِ نہ گندیت چو کہ عقل ءِ فہم انت وغیرہ وغیرہ۔ [تفسیر قرطبی]۔
- (6) بزراں انسانانی تھا چوشیں باز انت کہ آچہ ایشی یہال انت کہ اللہ آیانی سراگوں وتی نعمتاں چنچو احسان کنگ بلکیں  
 لہتے و بے زانت ءِ آئی وجود ءِ ہست بوگ ءِ انکاری انت۔ ءِ لہتے آئی دیم دا تگیں آیاتاں نہ من یت، ءِ چیزے گول آئی دیم دا تگیں  
 پیغمبراں اے بابت ءِ جیڑہ کن انت، ءِ آیاں دروگ بند کن انت۔



ءُہیکہ آیائے گونگ بیت کہ اللہ یر کپ کنگین یر ندر ا یکپ ات گوش  
انت کہ بلے مارند اکبیں ہمار ہندء کہ ما آئی یر سراتی پت یر پیرک  
دیسنگ انت، (3) توری شیطان آیائے توار بخت بر مشو کیں عذاب یر  
نیمگ یر (4)۔ (21)

ءُہر کس کہ وتی دیم یر جہل بکت پ یر اللہ یر نیکو کارے بہ بیت نوں  
بزائے الم آئی مہر یر کڑی دست جت۔ یر اللہ یر نیمگ یر انت یر آسر یر  
عاقبت (ڈرہیں) کارانی۔ (22)

ءُہر کس یر کہ انکار کت گڑا ترا پریشان مہ کنت آئی یر نہ منگ، مے  
نیمگ یر انت آیائی و اترا جہ نوں ما آیائے آگاہ کنیں چہ آیائی کنگیں  
کاراں۔ بیتک اللہ زبر زانت دیگاں۔ (23)

آیائے یر نپ دس یر کتیں نپے پد آیائے لاچار کنیں پ یر زنت یر عذاب یر  
(رؤگ یر)۔ (24)

ءُالم یر اگاں تو آیائے جت بکن یرے کہ کتے جوڑ کنگ انت  
(پتیں) آسمان یر زمین؟ الم یر کتہ دینت کہ اللہ یر۔ بگوش کہ توصیف  
اللہ یر و استانت۔ بلے آیائی گیشتر یر  
نہ زان انت۔ (25)

اللہ یر انت ہر چیکہ آسمان یر زمین یر ہست۔ بیتک اللہ انت بلے  
(حاجتیں) ذات یر توصیفانی ہد ابند۔ (26)

ءُاگاں زمین یر تہ یر ذراہیں در چک قلم بہ بنت یر دریا آئی سیاہی بہ بنت  
گوں دگہ ہبت دریا یر آنگت یر نہ کت انت اللہ یر توصیف یر کلمات۔  
بیتک اللہ زبر دست یر زبر یر خیر کارے۔ (27)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا  
وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَٰئِكَ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُهُمْ  
إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ  
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۗ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ  
بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

﴿٢٤﴾ نُنَبِّئُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ غَلِيظٍ ﴿٢٥﴾  
وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ  
اللّٰهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٢٦﴾  
بِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ

الْحَمِيدُ ﴿٢٧﴾  
وَلَوْ اَنَّ مَا فِي الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامًا وَالْبَحْرُ يَمْدُءُ  
مِنْ بَعْدِهٖ سَبْعَةَ اَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَةُ اللّٰهِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ  
عَزِيزٌ حَكِيْمٌ ﴿٢٨﴾

(1) درہیں مقلد اں ہے رہند زرتگ کہ ہر وہدیکہ آیائے گونگ بیت ادا شے امام رد بوتگ، یر آئی اے ہر قرآن یر حدیث یر  
خلاف انت پمیشا ادا قرآن یر حدیث یر بزور کہ آوجی انت گڑا آکافرانی جواب یر وڑ یر ہے جواب یر دینت کہ ما آیائی ہہراں بلدات  
نہ کنیں، آیائے چہ ماجو انتر زانتگ۔

(2) بزائے اے رہند شیطانی رہندے، یر مردم یر پ یر دوزہ یر بارت یر سر کت۔ بلے مردم انت کہ پ یر ایشی ویل کنگ یر بچ وڑا  
آمادہ نہ بنت۔

نہ انت شمنے جوڑ کنگ ء پید اکنگ بلے چو یک جانے ء بیم ء<sup>(1)</sup> بیشک اللہ جو انیں اٹھنوک ء زبریں گندو کے۔ (28)

زاناں تونہ گندے کہ بیشک اللہ مان گنجیت شپ ء روج ء تہا ء روج ء مان گنجیت شپ ء تہا ء پابند کے کنگ انت روج ء ماہ۔ ہر یکے تر ء تاب ء تہا انت دانکہ وتی نام بستگیں و ہدے۔ ء بیشک اللہ چہ شمنے کاراں وش آگاہ انت۔ (29)

اے ہمیشا کہ اللہ انت برحقیں (ذات) ء بیشک ایشاں کہ آتوار جن انت بید ء آئی (دربا) رد انت۔ ء بیشک کہ اللہ: ہما انت بازبرز ء باز من شانیں ذات۔ (30)

زاناں تونہ دیست بیشک کہ بوجیک روان انت ماں دریاء گوں اللہ ء مہربانی ء دانکہ شمارا پیش ہداریت وتی چیزے نشانی۔ بیشک ایشی تہا بازیں نشانی یے ہست پہ ہر مز میں صبر کنوک ء شکر گروک ء۔ (31) ء ہمیکہ مان پوشیت آیاں چو لے چو سائیلیں (جمہرا)، اللہ ء توار جن انت برکہ ایوک کنوک بنت پہ ہمائی بندگی ء۔ نوں ہمیکہ (اللہ) آیاں رستگار کنت ء (بارت) خشکی ء نیمگ ء گڑا آوانی لہتین مردم میانی بنت<sup>(2)</sup> مئے انکار ء نہ کن انت بید ء ہر مز میں بے وفا<sup>(3)</sup> ء ما شکر (32)

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَفَنَسٍ وَاحِدَةً  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَ يُولِجُ  
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلًّا يَجْرِى  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ  
الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرَىٰ فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ  
لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ  
شَكُورٍ ﴿٣١﴾

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الدِّينَ فَلَمَّْا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا  
يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

(1) پرچہ کہ آ (کن فی کون) ء مالک انت کہ آئی بس ہے گوشگ ء کہ بوا! ہرچی وت جوڑ بیت۔

(2) بزاناں گیشترینیانی وحال ہمیش انت کہ آچہ تری ء (بزاناں دریاء) درایگ ء پد پد اشراک کن انت بلے چیزے ہنجیں ہست کہ آوت ء پد اہا توحید ء سردار انت، ء خشکی ء ہم ایوک ء اللہ ء بندگی ء کن انت۔ ہنجو کہ عکر مہ انت کہ آ ابو جہل ء زہگ ات۔ آئی بابت ء کنتیت و ہدیکہ مکہ مسلمانانی دست ء آتک گڑا آچہ مکہ ء جست ء چیر بوت چہ ہے ترس ء کہ مسلمان آرزادزگیر مکن انت، پرچہ کہ اے و ہدے آکفرے ات، گڑا جش ء نیمگ ء یک روکیں بوجیکے ء سوار بوت، قدرت ء ہے بوجیک بڑا گرگی بوت، گڑا مسافراں وت ماں وت ء گوشت کہ اے و ہدے ایوک ء اللہ ء توار بکن ات کہ اے و ہدے بید ء آئی کس رستگار کنت نہ کنت۔ عکر مہ ہے ہبراش کت گڑا گوشت ء و ہدیکہ ماں تری ء رستگار کنوک ایوک ء ہما انت گڑا اللہ ء خشکی ء ہم رستگار کنوک ہما انت، ء دگہ کس رستگار کنت نہ کنت۔ گڑا آئی دریا تہا گوں اللہ ء ہے قول ء قرار کت کہ اگاں آمن ء چہ اے مصیبت ء رستگار کنت گڑا امن چہ دریاء درایگ ء پد محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء گورواں ء آئی دست ء ایمان کاراں۔ گڑا چہ اے سفر ء رند آئی اسلام قبول کت، ء مسلمان بوت۔ [تفسیر ابن کثیر سورۃ العنکبوت حاشیہ آیت نمبر 65 بحوالہ سیرۃ ابن اسحاق]۔

(3) (ختار) گوش انت مز میں بے وفاء کہ آقول ء قرار کت، ء آرزاسر جم نہ کنت۔

اے مردماں بُئرس ات چہ وتی پروردگارء ء بُئرس ات چہ  
ہما (مزنیں) روجء کہ پت نیچ نپ دات نہ کنت وتی چکت ء ء نہ چکت  
وتی پت ء نپ دات کنت۔ بیشک اللہء وعدہ برحق انت نول شمار  
سینت کنت دنیاہ زندگی۔ ءر سینت کنت اللہء نام ء شمار مزنیں ر  
سینوک (شیطان)۔ (33)

بیشک کہ اللہء گورانت علم ء زانت قیامت ء۔ ء ہما دیم دنت ہوزراں  
ء زانت مات ء لاپ تہنیگاں ء نہ زانت نیچ یک سہاہ دارے کہ باندات ء  
چہ کئیت۔ ء نہ زانت نیچ یک سہاہ دارے کہ کجام خاک ء مریت۔  
بیشک اللہ باز بریں زانکار ء آگاہیں (ذات ء)۔ (34)

يَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي  
وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَا لَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَن وَالِدِهِ  
شَيْعًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَ  
يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا  
تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

سورة السجدة ماں کلمہ ء نازل بوتگ ء آئی ء سی آیات ء سے رکوع  
انت (1)

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے  
الم (1) اے کتاب کہ ایٹن تہا نیچ شک نیست ایر گیجگ بوتگ چہ  
جہانیانی پروردگار ء نیمگ ء۔ (2)  
زاناں آ (کافر) گوش انت کہ (محمد ء) اے (قرآن) چہ وتا ٹہیننگ  
(چوش نہ انت) بلے ہمیش انت بر حقیں (کتاب) چہ تنی پروردگار ء  
نیمگ ء تاکہ تو بتر سین ء ہنچیں راجے ء کہ نیاتلگ آیانی گورا نیچ  
ٹر سینو کے چہ تو پیش تاکہ آپہ راہ بہ بنت۔ (3)

اللہ انت کہ جوڑے کگ انت آسمان ء زمین ء ہر چیکہ آیانی درمیان ء  
ہست ماں ششش روج ء پدا قائم بوت عرش ء سرا۔ نیست شمارا بید  
ء آئی نیچ وڑیں دوست ء نہ سفارش کنو کے۔ ایانگت ء شماسوج ء سر نہ  
زورات؟۔ (4)

۳۲ سُوْرَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ ۵۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَلَأْتَنَزِيلِ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿١﴾  
أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ  
قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ  
يَهْتَدُونَ ﴿٢﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ  
مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

(1) حدیث ء تہا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء جمعہ ء روج ء فجر نماز ء ہے دوئیں سورة بزاں سورة السجدة ء سورة  
الدہر وتگ انت۔ [صحیح البخاری کتاب الجمعة باب ما یقرأ فی صلاة الجمعة]۔

گوں حکمت و لبرگیجیت کارے چہ آسمان و دیم پہ زمین و پدے آ (کار)  
 لک کپیت ہمانی و نیمگ و ہنچیں روچے و کہ آئی و دراجی ہزار سال و  
 کہ انت شمسے ساب و (رہندا) (1)۔ (5)  
 ہمیش انت (اللہ) زانوگ چیرین و ظاہرینانی و زبردست و مہر مائیں  
 ذات۔ (6)

اللہ انت آذات کہ وتی جوڑ کنگیں چیزے باز جوان جوڑ کنگ انت  
 و انسان و جوڑ کنگ و کنگیچے چہ خاک و کت۔ (7)  
 پدا آئی نسلے (دیما بران) کت چہ کنگیں بے شانیں آپ و۔ (8)  
 پدا آئی برابر کت و ہینت و ہپے کت آئی تہا چہ وتی (جوڑ کنگیں)  
 روح و و جوڑے کت پہ شتا گوش و چم و دل۔ باز کم کہ شتا شکر  
 گرات۔ (9)

و گوشنت اش ای او ہدیکہ ماگار بیس زمین و تہا پدا پہ نوک چست  
 بیس؟۔ بے آچہ وتی پروردگار و یک و یک و انکاری انت۔ (10)  
 گوش (اے محمد) کہ شمسے روحاں موت و ملاکت قبض کنت ہما کہ  
 شمسے سرا دارگ بوتگ پدا شتا وتی پروردگار و نیمگ و وا تر کنگ  
 بنیت۔ (11)

دریگتے کہ تو بدیستیں ہما و ہدے ساہت کہ گنہگار وتی سراں جہل کن  
 انت (چہ شہرتی و) وتی پروردگار و گورا۔ (گوش انت) کہ مادیت و  
 اش کت، نوں برتریں مارا کہ مانیکیں کار کنیں بیشک مانیقین  
 کنوکیں۔ (12)

و اگاں مابلوٹ اتیں گڑا ماہر نفس و ہدایت دات بے جہ گیر بوت  
 منی اے بہر کہ الم و پڑکناں دوزہ و چہ جن و انساناں  
 درستان (2)۔ (13)

يَذِيرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يُعْرِجُ إِلَيْهِ  
 فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾  
 ذَلِكَ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦﴾  
 الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ  
 مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ﴿٨﴾  
 ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمْ  
 السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

وَقَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ  
 جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾  
 قُلْ يَتَوَفَّكُم مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى  
 رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ  
 رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا  
 إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ  
 الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ  
 أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

(1) چونائی و چہ آسمان و دیم پہ زمین و ایک و پنج صد سال لگیت، و چہ زمین و دیم پہ آسمان و روگ و ہوں پنج صد سال لگیت۔

و اے در ہا ہزار سال بنت بے فرشتہ ہما دمان و روت و کسیت۔ اے تفسیر مجاہد و قواد و کنگ۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

(2) بزراں اگاں مابلوٹ اتیں گڑا ما انسان و جنساں چ گچینی نہ دات بلکیں یہ جبر و زور در ہا تچکیں راہ و سراہت انت، و ایشی

قدرت مارا ہست ات بے چو کہ مے لوٹ چکا سگ ات پدیشا مازور اکی نہ کت، و آیان و گچینی دات دوکیں راہانی روگ و۔ بزراں

نیکی و ہدی و تا کہ ہما کہ نیکی و راہ و زور انت، و اللہ و حکمانی سرا عمل کن انت آیاں بہشت و کنیں۔ و آ کہ شیطان و، و ہدی و راہ و

زور انت دوزہ و چہ آیاں پر کنیں ہنچو کہ ما فیصلہ کنگ کہ دوزہ و پر کنیں۔

نوں بچش ات (عذاب) بہ سوب، ہمیشی کہ شہیہال کنگ ات وتی  
اے روجہ ڈیک دیگ بیشک ماہوں شمارا (پہ زانت) بیہال کت ء  
بچش ات ہمیشگی عذاب بہ سوب وتی سنگلیں کارانی۔ (14)

ہبرو ہمیش انت کہ یقین کارانت مئے نشانیانی سر اہامردم کہ ہمیکہ آ  
آیتانی ترانگ ء گیجگ بنت آسجدہ ء کپ انت ء پائی ء بیان کن انت  
گوں وتی پروردگار ء توصیف ء ء و تا مزن نہ لیک انت۔ (15)

دور بنت آیانی کش چہ واب جاہاں توار جن انت وتی پروردگار ء یہ  
ٹرس ء امید ء چہ مئے دانگیں روزیاں خرچ کن انت۔ (16)

نوں ہچ کس نہ زانت کہ چے چے چیر دیگ بوتگ پہ آئی چٹانی  
سارت کنگ ء۔ مژ انت آیانی سنگلیں کارانی (1)۔ (17)

ایانوں آکس کہ مؤمنے چو بدکار ء بوت کنت؟ (ہجر) برابر بوت نہ  
کن انت۔ (18)

آکساں کہ ایمان آورتگ ء نیکیں کاراش کنگ نوں ہمیشانی و استا  
انت ہمیشگی باگ ء بہار۔ مہمانی انت آیانی سنگلیں (نیکیں)  
کارانی۔ (19)

بلے آکساں کہ نافرمانی کنگ نوں ہامانی جاہ مندر انت دوزہ۔ ہمیکہ  
دراگ لوٹ انت چہ اودا، برترینگ بنت آئی تہا ء آیاں گوشتگ  
بیت کہ بچش ات ہما آس ء عذاب ء کہ شادروغ بند کنگ  
انت۔ (20)

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا إِنَّمَا  
نَسِينُكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِهَا  
خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ هُمْ لَا

يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٦﴾

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ  
خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٧﴾

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٨﴾

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَا  
يَسْتَوُونَ ﴿٣٩﴾

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ  
الْمَأْوَى نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٠﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا  
أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ  
ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا تُكذَّبُونَ ﴿٤١﴾

(1) ہے آیت تفسیر ء تہا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: اللہ پاک فرمان کت کہ من پہ وتی نیکیں بندیاں  
ہنچیں نعمت جوڑ کنگ کہ ہچ چم نہ دستگ انت، ء ہچ گوش ء آیانی بابت ء نیش کنگ، ء ہچ انسان ء دل ء آیانی وہم ء ہیال نہ گوشتگ  
- [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة السجده] -

المّء ما آياں چا شينين كم ترين عذابے بيدء مسترئ عذابء بلكئس آ  
واتر بكن أنت<sup>(1)</sup>۔ (21)

چہ آئی عالم تر كئے انت کہ آزر آگوں آئی پروردگارء آيتاں سوچء سر  
كنگ بوت پداديم كے تاب دات۔ بیشك ماچہ گنہگاراں بئر  
گروكئس۔ (22)

بیشك ماداگ ات موسیٰء كتابء نول، جبرئلكو مبوگوں آئی ڈيك د  
يگء<sup>(2)</sup>ء آماجوڑكنگ ات پیشوكے پء بنی اسرا ئیلء۔ (23)  
ء ماچہ آياں بازئس پیشوكے جوڑكنگ ات کہ (مردمانی) رهشونی اش  
كُت گول مئے حکمء وهديكه صبر اش كت۔ ء مئے آياتانی سرائيقئ  
اش هست ات۔ (24)

بیشك تئ پروردگار وت فيصله كنت آيانی میانء قیامتء روجء  
هماكارانی بابتء کہ آياں جبره كنگ ات۔ (25)

زاناں اے هبرء آيانی رهشونی كت نہ كت کہ چہ آياں بیسر ماچہ  
گنجئس ائتے نیستء نابود كنگ ات کہ تڑء تاب كنوك ات انت ماں  
وتی لوگء جاگهاں<sup>(3)</sup> بیشك ایئى تها بازئس نشانی هست۔ زاناں نشئس  
كن أنت؟۔ (26)

زاناں آياں نہ دیست ماننت کہ آپء سردیان كئئس ديم پء بے كشتء  
كشارئس زمینء پداچہ آئی ماكشتء كشاردر كئئس کہ چہ آئی ورا نت  
آء آيانی دلوت۔ زاناں نہ كند أنت؟۔ (27)

وَلَنْذِيْقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ  
الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا  
إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مَرْيَةِ مَن  
لِّقَابِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيْمَةً يَهْتَدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا  
وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يوقنون ﴿٢٤﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا  
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ  
الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِئِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ  
أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ  
فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ  
أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

(1) مراد دنیائی عذاب أنت کہ کافرء مجرمانی سراوڑوڑئس شكلء آرگ بنت چہ آيانی نافرمانیانی سببء کہ بلكئس آوتی  
نافرمانیاں ویل بكن أنت، ء آئی فرمانبردار به بنت۔

(2) ہے پیمء معراجء شبء اللہء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلمء ملاقات گول موسیٰ علیہ السلامء بوت، ء اللہ اے وعدہ  
راست بوت۔

(3) بزائ مکہء کافراں ترسگ لوٹیت کہ اگاں آياں ایمان نیا ورت گڑا آيانی آسر چو پیسری ایس کافراں بوت کنت۔

ۛ گوش آنت کہ کدین انت اے فیصلہ<sup>(1)</sup> اگاں شماراست گوش  
 ات (28)  
 گوش کہ فیصلہ ۛ روج ہما انت کہ (آروج ۛ) کار نہ دنت نہ مٹوگاں آیانی  
 منگ ۛ آوہد ہوں دیگ نہ بنت۔ (29)  
 نوں دیم ۛ چہ آییاں تاب بدئے<sup>(2)</sup> ۛ ودار بکن<sup>(3)</sup> آہوں ودار یگ  
 آنت<sup>(4)</sup>۔ (30)

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْفَتْحُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾  
 قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ  
 يُنظَرُونَ ﴿٢٩﴾  
 فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَانتَظَرُوا أَنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

- (1) چہ فتح ۛ روج ۛ قیامت ۛ روج مراد انت کہ اے روج ۛ مر دمانی میان ۛ فیصلہ بیت، ۛ ہر چیز چو روج ۛ ڈن ۛ کنگ بیت۔  
 ۛ آروج ۛ نوں کس وہد ۛ ساہت دیگ نہ بیت۔ بہشتی بہشت ۛ برگ بنت، ۛ کافر دوزہ ۛ۔
- (2) بزاں کافرانی بے سریں ہیراں گوش مہ دار، ۛ آیانی نہ منگ ۛ ساب ۛ میار، ۛ وتی دعوت ۛ بدار۔
- (3) بزاں ہما وعدہ کہ اللہ ۛ گوں تو کنگ کہ آتر کافرانی سراگیش کنت، ۛ آیان ۛ چیر تریزیت آلم ۛ توام بیت پمیشا توہائی  
 راہ ۛ پچار، ۛ لگیگ مہ بو۔
- (4) کافر ہے ودار انت کہ کدیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم بیران بیت، ۛ آئی دعوت گار بیت ۛ ما آرام ہیں۔ بلے دنیا ۛ دیست  
 کہ کافروت نامر اد بوت آنت، ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ دعوت روج پہ روج دیم ۛ روان بوت، ۛ داں قیامت ۛ روان انت۔

سورة الاحزاب ماں مدینہ نازل بوتگ ء آئی ء پتاد ء سے آیات ء نہ رکوع آنت۔

○ بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ○  
اے نبی بُترس چہ اللہ ء ہبر ء مگر کافر ء منافقانی۔ بیشک اللہ جو انیں زانکار ء خیر کارے۔ (1)

ء رند ء بکپ ہما چیز ء کہ تئی نیمگ ء ء وحی کنگ بیت چہ تئی پروردگار ء نیمگ ء۔ بیشک اللہ چہ شمسے کاراں وش آگاہ انت۔ (2)  
ء توکل یکن اللہ ء سرا۔ ء اللہ بس انت ایوک ء پہ کارانی ٹہینگ ء۔ (3)  
بچ مردم ء لاپ ء تہا اللہ ء دودل (مان) نہ کنگ (1)۔

۳۳ سُورَةُ الْأَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ ۹۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَلَا

الْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا

تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ

(1) روایتی تہا کنیت کہ یک منافقے ہست ات، گوشت ءے کہ منی دودل آنت۔ یکے مسلمانانی گومانت، ء دومی کافرانی گومانت۔ [مسند احمد] گڑا اے آیت، ہمیشی خلاف ء نازل بوت۔ ء لہتے گوشت کہ مراد مکہ ء یک مردے جمیل بن معمر فہری انت کہ آ باز ہڑاریں، ء مگاریں مردے ات، آئی دعوی ہمیش ات کہ منی دودل آنت کہ من چہ آیایں سوچ ء فکر کنایں، ء محمد ء دل یکے۔ ء اے آیت، ہمیشی خلاف ء نازل بوت۔ ء لہتے مفسرینانی گوشت ہمیش انت کہ اے آیت دیم ء دوئیں جاورانی تمہید انت۔ بزایں اے آیت ء تہا یک اصولے بیان بوگ ء انت کہ آدمی ء جاوراں وت پروشیت، ء گوں ایثی زانگ ء آدوئیں مسئلہ وش دل ء نند آنت۔ بزایں ہنچو کہ یک مردے ء دودل بوت نہ کن انت ہے وڑا گاں یکے گوں وتی جنین ء ظہار بکنت اے وڑا کہ آئی ء بگوشت تئی پشت پہ من چو منی مات ء پشت ء حرام انت، گڑا پہ ایثی گوشت ء آئی مات نہ بیت، ء ہے وڑا آئی دومات نہ بت۔ ء ہے وڑا گاں یک چکے نام گپت بکنت گڑا آئی پہ ایثی آئی پہ دل چک ساب نہ بیت بلکیں آوتی پت ء چک انت، ء ایثی دوپت بوت نہ کن انت۔ [تفسیر ابن کثیر]

دلگوش: اے آیت ء تہا یک بلاہیں اصولے مارادیم ء گندگ ء کنیت۔ ء اے اصول ء گاں مادیم ء بداریں ایثی آدینک ء تہا مارا باریں چیزے گندگ ء کنیت۔ پہ درور ء ہما مقلد کہ آکیں وھدے ہے دعوا ء کن انت کہ ما اللہ ء آئی رسول ء فرمانبرداریں، ء وتی امامانی ہوں تقلید ء کنیں، پد ابازیں جاگہ ء کہ آیانی امامانی قول ء گپ قرآن ء حدیث ء خلاف ء گندگ بیت آڑاویل ہوں نہ کن انت۔ اے دورنگی یے ہنچو کہ یک مردے ء دودل بوت نہ کن انت ہے وڑا اے ہوں بوت نہ کنت مردم ہر مسئلہ ء تہا یک امامے ء تقلید بکنت، ء انگت ء اللہ ء رسول ء فرمانبردار بہ بیت پرچہ کہ چوشیں امام بچ نیست کہ آئی درہیں گفتار ء کردار قرآن ء حدیث ء رہند ء بہ بت، ء چہ آیایں بچ ردی مہ بیت۔ پہمیشا کنکیں مقلد اں گوشتگ کہ (مقلد کیلئے صرف قول امام ہی حجت ہوتا ہے۔ [احسن الفتاویٰ مفتی رشید احمد لدھیانوی ج 1 ص 209 طبع جدید] چو کہ آہاں زانگ کہ ہر جاگہ ء ہر مسئلہ ء تہا دلیل



امامؑ ہمہراہ نہ انت، ءگوں دیلانی ہمہراہ داری ءتقلید ءامام پشت نہ کسیت ہمیشا آییاں اے ہبر ءگوٹنگ ءضرورت بوت ءہے وڑا ہمارم کہ بہ یک و ہد کافراں ہوں وتی دوست کنگ لوٹ انت، ءمسلماناں ہوں، ءوت ءاعتدال پسند گوش انت کہ مردم گوں ہر کس ءپسیم بہ بیت۔ اے ایثی بز ان انت ہنچو کہ یک مردے ءدودل بوت نہ کن انت ہے وڑا یکیں و ہد ءمردم ءدل ءتہا کافر ءمسلمان ءمجت جاگہ کت نہ کن انت، ءآیانی اے گوشنگ دروگے کہ مادر ستانی دوستیں۔

وَمَا جَعَلَ أَرْوَاجَكُمْ فِي تَطَهْرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۗ  
وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۗ ذِكُّكُمْ قَوْلُكُمْ  
بِأَفْوَاهِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤٠﴾  
أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ

ءشمے آجنین کہ شاکش وتی مات گوش ات آئی آشمے حتی ایس  
مات نہ کنگ انت (1) ءنہ شمے نام بستگیں چک آئی شمے پہ دلیں  
چک کنگ انت۔ اے شمے دپانی ہبر انت (2) ءاللہ حقیں ہبر  
کت ءہاپہ (تچگیں) راہ ءبارت۔ (4)  
توار ءجن ات اے (چکال) آیانی حتی ایس پتانی نام ءہمیش انت  
پدلیں انصاف اللہ ءنزیک ء (3)

(1) ظہار ءسر جمیں بیان سورۃ الجادلہ ءتہا ہستیں ہمودا چارگ بہ بیت۔

(2) بز ان پہ گوشنگ ءکس کس مات نہ بیت، ءنہ دگر ءچک پہ نام بندگ ءپہ دل چک بیت۔ بز ان شرعاً ہما احکام کہ مات  
ءچک سر الیر بنت، آیثانی سرانہ بنت۔

(3) (آیت ءشان نزول)۔ حدیث ءتہا کئیت صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین گوش انت: کہ زید بن حارثہ رضی اللہ  
عنہ ءکہ واجہ ءوتی چک کنگ ات ما واجہ ءنام ءتوار جت گڑا اللہ ءہے آیت نازل کت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ  
الاحزاب] ءچہ ایثی منہ کت، ءہے حکم دات کہ ہر کس ءپہ ہمائی پدلیں پت ءنام ءتوار بدیرت۔ زانگ لوٹیت کہ جاہلیت ءزمانگ ء  
اے رواج ہست ات، ءاسلام ءبند ات ءچہ ایثی منہ آتک۔

دلگوش: ہچ مردم ءواستار وانہ انت کہ آوتی پچار ءچہ دگہ نیمگے بکت، ءوت ءہمائی نام ءبکت۔ اے پیہیں مردمانی واستا حدیثانی تہا  
بلاہیں نیم آتنگ۔ یک حدیث تہا کیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءڑا بینت: ہر آمردم کہ آوتی پت ءزانت بلے وت ءدگہ  
پتے ءنام ءکت، بز ان ایثی گوں اللہ ءکفر کت۔ ءہر کس ءوت ءہنچیں قومے ءمردمے کت کہ آڑا گوں آقوم ءہچ سیادی  
نیست گڑا آوتی جاگہ ءدوزه بزانت۔ [صحیح البخاری کتاب المناقب رقم الباب 5 عن ابی ذر رضی اللہ عنہ]  
ہاں اگاں یکے پہ عزت ءمجت کسے ءراوتی چک، یامات ءپت بگوشیت اے جائز انت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

اگاں شما آیانی حقیقی ہیں اس لیے ہاں نہ زان ات گڑا آشمے دینی برات ء دوست انت (1) ءشمے سراگناہ نیست ہما چیزانی تھا کہ شما یہ ردی کنگ انت بلے ہست شمے ہما چیزانی تھا کہ شمے دلاں پہ زانت کنگ انت۔ ءاللہ مز میں بخشوک ءمز میں مہربانے۔ (5)

نبی مومنانی دوستی ءگیشتر حق دارانت چہ آیانی چنداں (2) ءآئی لوگی مومنانی مات انت۔ ءسیاد ءوارث یگا دگر ء (وراثت ء) گیشتر حق دارانت اللہ ء کتاب ءرہند ءچہ اے دگہ مؤمن ء مہاجراں (3) اے دگہ ہبرے کہ شماوت گوں وتی دوست ء سنتاں نیکی کنگ بلوٹ ات (4)۔

فَإِن لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاُخُواكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۗ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

﴿٥﴾

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۖ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ ۖ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ۗ

(1) بزوں آیانی ہاں کہ شما زان ات آیوں ہما یانی پتانی نام ءتوار بنجن ات۔ ہاں اگاں کسی ءپت ءشمانہ زان ات گڑا آرتوتی دینی برات ءدوستے بزوں ات بلے دگر ءچک آرتامہ گوش ات۔

(2) چہ انس رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: مؤمن بوت نہ کت چہ شما چچ کیے تاں ہما وہد ءکہ من آرتا دوست تر ہاں چہ آئی مات ءہاں، ءچہ آئی چکاں، ءچہ در ہیں انساناں۔ [صحیح البخاری کتاب الایمان باب حب الرسول من الایمان] ایوک ءزبانی محبت ءدوستی کار ءنمیت بلکیں کر دراء تھا آگندگ بہ بیت۔ پہ درور ءتی زندگی قرآن ءحدیث ءحکمانی رہند ءبہ بیت، ءترا گوں اللہ ءنبی صلی اللہ علیہ وسلم ءسنتاں پہ دلین دوستی یے بہ بیت۔ بزوں چہ تی چند ءواہشتاں، ءچہ تی مات ءپت ءواہشتاں، ءچہ قومی ءملکی رسم ءرواجاں ترا آئی سنت دوستر بہ بنت، ءتو آدرستانی مخالفت ءسگ ات کت یکن ءے بلے واجہ ءسنتانی مخالفت ءسگ ات کت مہ کن ءے۔ ءآمر دم کہ چہ زبان ءپیغمبر ءمحبت ءدعوا ءکن انت بلے آیانی کر در سنت ءبیانہ انت، ءآئی حکمانی خلاف ءروانت۔ اے رسول ءدوست داروک گوشنگ نہ بنت ہنچو کہ بدعتی انت۔

(3) وہدیکہ مہ ءمسلماناں چہ مکہ ءہجرت کت، ءدیم پہ مدینہ ءشت انت گڑا واجہ ءمہاجراںی ءانصار یانی (بزوں مدینہ ءنندوکانی) میان ءآخوت ءبزوں براتی ءرشتہ ءکلیج کت۔ مثلاً فلاں مہاجر فلاں انصاری ءبرات انت، ءبندات ءوراثت ءبہر ہے سبب ءبوت کہ اگاں یک انصاری یے میراں بوت گڑا آئی میراث ءحقدار ہے مہاجراں برات بوت، نہ کہ آئی خوننی وارث، بلے رندا گوں ہے آیت ءدیم دیگ ءآ حکم اللہ ءچست کت ءمنسوخ کت، ءآئی جاگہ ءہے حکم دیم دات کہ وراثت ءبہر ایوک ءنسب ءبنیاد ءبہ بیت۔ بزوں ہما کہ نسب ءرشتہ دار ءوارث انت نوں مرنگین ءمال ہما یانی میان ءبہر بنت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

(4) ہاں اے دگہ ہبرے کہ یلے چہ مرگ ءساری پہ وتی دوست ءچیزے وصیت بکت کہ چہ منی مال ءمنی فلاں دوست ءانچو بدعت بلے چہ در ہیں مال ءسک ءگیشتر ءوصیت کنگ جائزہ انت۔

اے کتاب ء تہا نبشتہ بوتگ۔ (6)

ء و ہدیکہ ماچہ در ستیں پیغمبر ا قول ء قرار گیت ء چہ تو ء چہ نوح ء  
ابراہیم ء موسیٰ ء عیسیٰ - ء ماچہ آیایں مہریں قول ء قرار  
گیت<sup>(1)</sup>۔ (7)

دانکہ اللہ راستاں آیانی راستی ء بابت ء جہست بکنت ء آئی آمادہ  
کنگ پہ کافراں تورینو کیں عذاب۔ (8)

او ایمانداراں! اللہ ء وتی سرا کنگیں نعمتاں یاد کن ات و ہدیکہ  
آتک شمنے دیم ء بلاہیں لشکرے گڑامادیم دات آیانی سرا بلاہیں  
گوات ء ہنجیں لشکرے کہ شمانہ دیست آنت۔ ء اللہ شمنے کاراں  
خوب گندگ ء انت۔ (9)

و ہدیکہ (ڈژمن) آتکنت شمنے دیم ء چہ شمنے برزی ء جہلی نیگ ء  
ء چٹاں نگل وارت ء دل کنگ ء نزیک ء سر بوت آنت ء شمانہ اللہ  
بابت ء و ژوریں گمان داشت۔ (10)

اودا چکاسگ بوت آنت ایماندار ء مزینیں دل و کئی ء تہا دور دیگ  
بوت آنت<sup>(2)</sup>۔ (11)

كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَ مِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾

لَيَسْئَلَنَّ الصّٰدِقِيْنَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۗ وَاَعَدَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿٨﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَآءَتْكُمْ جُنُوْدٌ فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا وَّ جُنُوْدًا لَّمْ تَرَوْهَا ۗ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرًا ﴿٩﴾

اِذْ جَآءَ وُكُومٌ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَّ مِنْ اَسْفَلٍ مِّنْكُمْ وَاِذْ زَاغَتِ الْاَبْصَارُ وَّ بَلَغَتِ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ وَّ تَطَنُّوْنَ بِاللّٰهِ الظَّنُوْنَ ﴿١٠﴾

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُوْنَ وَزُلْزِلُوْا زِلْزَالًا شَدِيْدًا ﴿١١﴾

(1) چونکہ اے اولوالعزم ایں پیغمبر آنت ہمیشہ ادا آیانی مزین شانی ء بزرگی ء ڈن ء کنگ ء ہا تر اخاص آیانی نام گرگ بوتگ ء اے قول کہ چہ آیایں گرگ بوتگ ہمیشہ ات کہ در ہا اللہ ء دین ء نیگ ء ء آئی توحید ء نیگ ء مردمان ء توار بجن ات ء ء دین ء تہا فرقہ بندی مکن ات ہنجو کہ سورۃ الشوری آیت نمبر 13 تہا ایسی بیان ہست انت۔

(2) اے آیتانی تہا جنگ احزاب بیان انت۔ جنگ احزاب پنج ہجری ء پیش آتک ماں شوال ء ماہ ء ء ایسی ء جنگ ء احزاب ہمیشہ گوش آنت کہ اے جنگ ء کافرانی در ہیں جماعت مسلمانانی خلاف ء ہو بوت آنت۔ احزاب جمع انت ء آئی واحد حزب کئیت۔ حزب بمعنی جماعت۔ اشرا جنگ ء خندق ہم گوش آنت ہمیشہ کہ مسلماناں وتی حفاظت ء ہا تر مدینہ ء کر ء گوراں بلاہ بلاہیں چات جت۔ اے جنگ اے وژا بوت کہ یہودیانی قبیلہ بنو نضیر کہ مدینہ ء گوراندوک ات آنت ء واجہ ء آچہ آیانی پدماں پد ء وعدیانی پروتنگ ء سبب ء چہ مدینہ ء در کت آنت گڑا اے خیر ء آباد بوت آنت۔ اے قبیلہ ء مکہ ء مشرک کہ آیانی مستری ء کماشی ابوسفیان ء گون ات گون وت ء ہو رکت آنت پہ مسلمانانی جنگ ء ء چہ آیایں وتی بیر گرگ ء۔ ہے پیم ء نجد ء چیزے قبیلہ اش گون وت ء ہو رکت ء اے در ہا مارم ہو ر ہو ر مدینہ ء سر امان رتک آنت ء ء وتی خیمہ اش کوہ ء احد ء جت ء ہو داد داشت اش ء

۽ مدینہ اش چپ ۽ چاگرد ۽ گپت۔ ہے پیم ۽ یہودیانی دگہ قبیلے بنو قریظہ کہ آیاں گوں مسلماناں قول کنگ ات ہوں گوں ایشاں ہور بوت، ۽ وتی وعدہ اش پروشت۔ نوں اے در ہادہ ہزار ۽ نزدیک ۽ سربوت انت، ۽ مسلمان چہ سے ہزار ۽ نہ گونست انت، ۽ آباز مشکل ۽ تہا کپت انت گڑا رندا مسلماناں چہ سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ۽ شور ۽ یاد مدینہ ۽ ہمانینگ ۽ کہ چودا دژ منانی لشکر کنگ ۽ ترس ہست ات بلاہ بلاہیں ۽ جہلیں غاربزات دانکہ دژ من ۽ راہ بند بہ بنت۔ صحابیاں گوں بلاہیں محنتے ۽ اے کار۔ بنگج کت، ۽ واجہ ۽ ہم آیانی ہمہ راہی ۽ کارکت گوں۔ بہر حال مسلمان سک باز تکلیف بوت انت، کافراں داں تیوگیں ماہے ۽ چپ ۽ چاگرد ۽ گپتگ انت۔ پدا اللہ ۽ یک بلاہیں ۽ طوفانیں گواتے دیم دات، ۽ فرشتہ ہم مسلمانانی کمک ۽ آتک انت ہے وڑا اللہ ۽ کافر بے سوب کت انت، ۽ مسلمان چہ تکلیف ۽ درکت انت۔

وہدیکہ گوشان بوت انت منافق ۽ ہما کہ آیانی دلانی تہا بیماری ہست ات کہ وعدہ نہ داتگ مارا اللہ ۽ آئی رسول ۽ ابید چہ سپیگ ۽ (1)۔

(12)

۽ وہدیکہ گوشت (منافقانی) یک ٹولی بے اے کہ اے یثرب (مدینہ) ۽ نندو کاں! (اداجنگ جاہ ۽) پہ شما جاگہ نیست نوں واتر کن ات (2)، ۽ اجازت گران ۽ گوشان بوت آیانی یک ٹولی بے گوں پیغمبر ۽ کہ مے لوگ ۽ جاگہ پہک ویران انت۔ ۽ حقیقت ۽ آیانی لوگ ۽ جاگہ ویران نہ انت۔ آییاں و نچ لوٹ ات۔ (13)

۽ اگاں مان دیگ بوتیں آیانی سرا (لشکرے) چہ آئی (مدینہ ۽) کر ۽ گوراں پدا آجست کنگ بوتیں انت شرک ۽ کفر ۽ بابت ۽ الم ۽ پہ آئی کنگ ۽ آمادہ بوت انت ۽ نہ نشت انت بے باز کم (3)۔ (14)

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوَّاهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾

(1) بزاں ہا منافق کہ گوں مسلماناں اے جنگ ۽ گون ات انت آییاں ہے گمان کت کہ اللہ ۽ اے وعدہ کمک ۽ ہشک ۽ پہ مے سپیگ ۽ واستات، ۽ اشرا چشیں بنے نیست، ۽ مومناں یقین ات کہ اللہ ۽ اے کمک ۽ وعدہ راست انت، ۽ کافر الم ۽ نامراد بنت۔

(2) (یثرب) مدینہ ۽ کر ۽ گورانی آبادیں جاگہانی ہوریں نامے۔ بزاں اے در ہیں علاقہ یثرب نام ۽ زانگ بوت، ۽ مدینہ ہوں ہمیشی تہا ہور ات۔ اداجہ یثرب ۽ مدینہ مراد انت۔ بزاں منافقاں گوشت کہ اداندگ باز گران انت بیات وتی لوگاں رویں۔

(3) بزاں اگاں دشمن ۽ لشکر مدینہ ۽ مان برج انت، ۽ آییاں گوں وتی ہورا مسلمانانی خلاف ۽ جنگ کنگ ۽ حکم ۽ بدینت گڑا اے ہادمان ۽ گوں آییاں ہور بنت پرچہ کہ آیانی دل چہ بن ۽ گوں کافران انت۔

ۛیشک آیایں قول ۛ قرار کنگ ات گوں اللہ ۛ چد ۛ پیش کہ پشت نہ دینت۔ ۛ گوں اللہ ۛ کنگیں قول ۛ قرار ۛ بابت ۛ (المء) ۛ جست کنگ بنت (1)۔ (15)

بگوش کہ ہجر شمارا نپ دات نہ کنت (شمے) ۛ چگ اگاں شامک ات چہ مرگ ۛ ۛ جہاد ۛ ۛ اوہد اشما باز کم نپ دیگ بیت۔ (16) بفرما کہ کئے انت آکہ شمارا ستگار بکنت چہ اللہ اگاں آ شمارا تکلیف دیگ بلوٹیت ۛ اگاں مہربانی کنگ بلوٹیت (کئے داشت کنت؟)۔ ۛ نہ گند انت بید اللہ ۛ پہ وت ۛ ہج وڑیں کار ساز ۛ کمک کارے۔ (17)

بیشک اللہ زانت منہ کنو کاں (چہ جہاد) ۛ گو شوکاں گوں وتی براتاں کہ مئے نیمگ ۛ بیات (2)۔ ۛ نیانت (منافق) جہاد ۛ بلے باز کم۔ (18)

آنخیل انت پہ شمے مک ۛ۔ نوں ہمیکہ ترسگ ۛ ساہتے بیت تو گندے آیایں کہ تئی نیمگ ۛ چار انت کہ چم اش چکر انت چو ہما مردم ۛ چارگ ۛ کہ آئی سرا مرگ ۛ بیہوشی کنیت۔ نوں وہدیکہ ترس در کنیت گڑا شمارا پ جن انت گوں وتی آہنیں زبان ۛ پہ مال ۛ دولت ۛ ہر کہ ۛ، ہمیش انت کہ ایمان اش نیادرت گڑا اللہ ۛ آیانی عمل نیست ۛ نا بود کت انت۔ ۛ اے کار پہ اللہ ۛ باز سبک ۛ آسان انت۔ (19)

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلِ لَا يُؤْتُونَ الْاَدْبَارَ ۝  
وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۝

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ اِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ اَوْ الْقَتْلِ وَاِذَا لَا تُمْتَعُونَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَ بِكُمْ سَوْءًا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۝ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وِلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا ۝

قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعْوِقِيْنَ مِنْكُمْ وَ الْقَائِلِيْنَ لِاِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ اِلَيْنَا وَلَا يَأْتُوْنَ الْبَاسَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝

اَشْحَثَّةٌ عَلَيَكُمْ ۝ فَاِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَاَيْتَهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ تَدُوْرًا اَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشٰى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۝ فَاِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوْكُمْ بِاللِّسٰنَةِ حِدَادٍ اَشْحَثَّةٌ عَلٰى الْخَيْرِ ۝ اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا فَاَحْبَطَ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ ۝ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلٰى اللّٰهِ يَسِيْرًا ۝

(1) بزاں اے جنگ ۛ تھا چہ اے جاورانی آگ ۛ پیسر منافقاں گوں اللہ ۛ ہے قول ۛ قرار کنگ ات کہ ماچہ جنگ ۛ ہج پشت ۛ نہ کنزیں بلے وہدیکہ اے گنجیں مشکل اش دیست انت گڑا پہ ۛ چگ ۛ وڑوڑیں حیلہ ۛ بہانہ اش جوڑکت، ۛ دل اش پہ ۛ چگ ۛ مان بوت۔

(2) بزاں اے منافق ات انت کہ ایساں وتی نزیکیں مسلماناں ہے شور دات کہ بیات ماہ شتاوتی لوگاں رویں۔

گمان کن انت (دژمن) لشکرانی بابت ء کہ آنہ شگ انت (1)  
 ءاگاں لشکر بیانت گڑا آواہشت دار انت کہ دریگتے آپٹ ء  
 گیا بانانی تہا بوبتین انت ء شمنے احوال ایش بگیت ایش (2) ءاگاں شمنے  
 تہا بوبتین انت جنگ ایش نہ کت بلے باز کم۔ (20)  
 بے شک ہست پہ شما اللہ رسول ء زند گی ء تہا جو انیں رہ پد  
 (ءگیشتر) (3) پہ ہما کس ء کہ آئر اللہ ء ء آخرت ء روج ء (ڈیک  
 ڈیک) سرائمیدے ہست ء اللہ ء سک بازیاد کنت۔ (21)  
 و ہدیکہ مؤمنان دیست کافرانی لشکر

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ  
 يَوَدُّوْنَ لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَحْزَابِ يَسْأَلُونَ عَن  
 أَنْبَاءِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾  
 لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن  
 كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾  
 وَلَسَارَ الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابُ ۖ

- (1) بزاں اے منافقانی بزدلی ء ترس ہما اندازہ ء آہنگ ء سرائت کہ دژمن نامراد بوبت انت ء شنت انت بلے اے انگت ء  
 ہے گمان ء سرائوشتاگ انت کہ آنگت ء وتی خیمہ آنی تہا بوبت ء نہ شگ انت ۔
- (2) بزاں اگاں کافر پد اپہ جنگ ء دیم پہ مدینہ ء بیانت گڑا منافقانی واہشت ہے بیت کہ آچہ مدینہ ء ڈن گیا بان ء پٹانی تہا بہ  
 بنت، ء چہ ہمواد شمنے بابت ء جست بکن انت کہ باریں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ء آئی لشکر ء حال جی انت؟ مطلب ہمیش انت کہ  
 گوں کافرانی دیم پہ دیم بوگ ء ترس انت۔
- (3) بزاں مسلماناں دگہ جاگہ چک جنگ ء حاجت نہ انت، پرچہ کہ آیان ء یک ہنچیں سروک ء ر ہشونے ہست کہ آئی  
 درور ء کس پیش کت نہ کنت، ء آئی دنیا ء بچ میدان پشت نہ گپتگ کہ آمیدان ء تہا آئی گفتار ء کردار گندگ مہ بنت بلکیں  
 ہر میدان ء تہا مسلمانانی ضرورتانی حل آئی گفتار ء کردارانی صورت ء ہست انت، آسیاست ء میدان بہ بیت، یا معیشت ء میدان  
 بہ بیت، یا عبادت ء میدان بہ بیت، یا جہاد ء میدان بہ بیت۔ نول مسلماناں باید انت کہ آہر میدان ء تہا وتی پاکیں پیغمبر ء ر ہند ء  
 دیم ء بدار انت، ء ہمائی سرازندگی بکن انت۔ ء ہر و ہد ء کہ مسلمان اے ر ہند ء بزور انت آپہ مراد ء سر بنت بلے ہر و ہدیکہ ایش  
 ویل کت گڑا ذلت ء رزوائی آیانی نصیب ء بیت ہنچو کہ مروچی گندگ ء کنیت کہ مسلماناں آر ہند ویل کتگ اللہ ء کافر آیانی  
 سرادات انت، ء مسلمان مروچی تاریخ ء سئل تریں روجانی زندگی ء گوازیگ ء انت۔

گوشتِ ایش، ایش انت ہما (لشکر) کہ آئی (آیگ) وعدہ داتگ مار اللہ  
 ءِ آئی رسول ءِ، ءِ اللہ ءِ آئی رسول ءِ راست گوشتگ۔ ءِ (اے) گیش نہ  
 کت انت (آچیز) بید ءِ یقین ءِ فرمانبرداری ءِ (1)۔ (22)

مؤمنانی تھا چیزے ہنچیں مردم ہست ات کہ آیاں راست پیش  
 داشت گوں اللہ ءِ کتگیں وتی قول ءِ قرار ءِ چہ آیاں، لہتین ءِ وتی وعدہ  
 توام کت ءِ چہ آیاں لہتے ودارا انت۔ ءِ بدل ایش نہ کت (قول ءِ  
 قرار) کمکیں بدل کنگے (2)۔ (23)

دانکہ اللہ راستاں آیانی راستی ءِ مڑ ءِ بدنت ءِ عذاب بد انت منافقاں اگاں  
 بلوہیت یا آیاں توبہ کنگ ءِ توفیق ءِ بدنت (3) بیشک اللہ تعالیٰ مزنیں  
 بخشوک ءِ مزنیں مہربانے۔ (24)

ءِ نامراد کت انت اللہ ءِ کافر گوں آیانی زہر ورگ ءِ کہ نیکی آیاں دست  
 نہ کپنت۔ بس بوت اللہ پہ مؤمنان (اے) جنگ ءِ تھا۔ ءِ اللہ زور آور  
 ءِ زبردستیں ذاتے۔ (25)

قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَ  
 رَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ  
 عَلَيْهِ فَبِهِمْ مَن قَضَىٰ خَبْرَهُ وَ مِنْهُمْ مَن  
 يَتَنَطَّرُونَ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

يَجْزِي اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبُ  
 الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
 غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا ۗ  
 وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا  
 عَزِيزًا ﴿٢٥﴾

(1) مؤمنان اے یقین ہست ات بلے کہ ماہوں جاورانی آماچیں بلے اللہ ءِ آئی رسول ءِ اے کمک کنگ ءِ وعدہ راست  
 انت کہ آئی گوما تگ، ءِ آسر ءِ کامیابی مئے دست ءِ کپیت، ءِ آچہ کافرانی بازی ءِ دل پٹ نہ بوت انت بلکیں انگت ءِ آیانی ایمان  
 گوں آیانی گندگ ءِ گیشتر بوت، ءِ آیانی دلانی تہایک جذبے پاداتک پہ دشمنانی دیم دارگ ءِ۔ چہ اے آیت ءِ ہم زانگ بیت کہ  
 ایمان ءِ تہا کی ءِ گیشی بیت۔

(2) اے آیت ہما چیزے صحابیانی بابت ءِ نازل بوت کہ آیاں اے جنگ تہا بہادری ءِ مردی ءِ بازیں درورے پہ آوکیں  
 مسلمانان ایرکت، ءِ اے فضیلت ءِ تہا ہما صحابی ہوں ہو رانت کہ آیاں جنگ ءِ بدر ءِ تہادت ءِ ہو رکت نہ کت پہ چیزے سبب ءِ بلے  
 ہے قول ءِ قرار ایش کت کہ اگاں دگہ برے آیاں جہاد ءِ تہاروگ ءِ موہ رست گڑا آلم ءِ وت ءِ گون گج انت، ءِ اللہ راہ ءِ وت ءِ  
 قربان کن انت۔ چہ ایشانی تہا کیے نصر بن انس رضی اللہ عنہ ءِ ات کہ آجنگ ءِ احد ءِ شہید بوت۔ روایتانی تہا کت کہ نصر بن  
 انس رضی اللہ عنہ ءِ جان ءِ ہشتاد جاگہ زہم ءِ تیرانی ٹپ برات، ءِ ہما اندازہ ٹپی بوتگ ات کہ آئی گہار ءِ پہ مصیبتے آچہ آئی لنگک ءِ  
 بوگاں بچہ یارت ءِ درست کت۔ [مسند احمد ج 4 تا کدیم 193] ءِ ہے وڑا ایشاں گوں اللہ ءِ وتی قول ءِ قرار توام کت۔

(3) بزائ اللہ ءِ اے چکاس ءِ جاور مسلمانانی سراپمیشا آورت انت کہ پدلیں مسلمانان پدربکت، ءِ آیاں آیانی راستی ءِ مڑ ءِ  
 بدنت، ءِ ہے پیم ءِ منافقاں ہوں پدربکت، ءِ آیانی سراجت قائم بکت۔ ءِ اگاں بلوہیت آیاں اے منافقی ءِ سزائ بدنت، ءِ اگاں  
 بلوہیت گڑا توبہ کنگ ایش دل ءِ بد انت کہ آتوبہ بکن انت، ءِ چہ آئی عذاباں برکت انت۔

۞ (اللہ ۛ) درکت آنت آتباى كہ آىانى بُشت ۛ پناہ بوتگ ات آنت ۛ آىانى قلاتاں ۛ دورے دات آىانى دلانى تہايم ۛ ترس (مسلمانانى) گڑا شمايك ٹولى يے كشت ۛ يك ٹولى يے زندانى جوڑكت۔ (26)

ۛ آى شارا وارث جوڑكت آىانى زمين ۛ آىانى مال ۛ دولت ۛ لوگ ۛ جاگہانى<sup>(1)</sup> ۛ ہنجيس زمينے كہ شمسے پاداودانہ كپتنگ آنت<sup>(2)</sup> ۛ اللہ ہر چيز ۛ سراقدرت داروك انت۔ (27)

اے نبى نگوش وتى لوگ ۛ بانكاں اگاں شمالوٹوك ات دنيا ۛ زندگى ۛ آى ڈولدارى ۛ گڑا بيات كہ شمارا چيزے نپ دياں ۛ شمارا باز جوائيس ڈرے ۛ رخصت كناں۔ (28)

وَ أَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾

وَ أَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطَّوُّهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعَنَّ وَ أَسْرَحَنَّ سَرًا حَسْبِيَ اللَّهُ ۗ

(1) اے آيت ۛ تہا جنگ ۛ بنى قريظہ بيان انت۔ اے يهودى ات انت۔ ايشانى ۛ مسلمانانى درميان ۛ جنگ نہ كنگ ۛ قول ۛ قرار بوتگ ات بلے ايشاں وتى قول پروشت، ۛ ايدگہ مشركانى ہم كو پگ بوت انت مسلمانانى خلاف ۛ گڑا وهديكہ واجہ ۛ چہ جنگ ۛ احزاب ۛ واتركت پہ لوگ ۛ ۛ جان ۛ شودگ ۛ ات كہ جبريل عليه السلام آتكم، ۛ گوشت ۛے كہ اے محمد زاناں تو سلاح ايركت انت حالاكم ملاكتاں داں ہنوں وتى سلاح ايرنہ كنگ انت برين ات كہ نوں مارا گوں بنى قريظہ ۛ جنگ كنگى انت، من ۛ اللہ ۛ ہميشا تى نيمگ ۛ ديم دات۔ گڑا واجہ ۛ مسلماناں توار بردات كہ برين ات، ۛ ديگر ۛ نماز مارا ہمود ۛ وانگى اين۔ زانگ لوٹيت كہ بنو قريظہ ۛ آبادى چہ مدينہ ۛ نزيك ات۔ ہسے پيم ۛ مسلماناں آچپ ۛ چا گرد ۛ گپت انت، ۛ اندازہ آييست ۛ پنج روج ۛ آوتى قلاتانى تہا بند بوت انت۔ گڑا يهودى لاچار بوت انت ۛ وتى حكم ۛ فيصلہ اش سعد بن معاذ رضى اللہ عنہ ۛ دست ۛ دات كہ آہرچ فيصلے مئے بابت ۛ دنت آمارا قبول انت۔ گڑا سعد بن معاذ ہسے فيصلہ دات كہ آىانى جنگجو ۛ مڑو كيس مردين كنگ بہ بنت ۛ گونڈيس چك ۛ جنين قيدى جوڑ كنگ بہ بنت، ۛ آىانى مال مسلمانانى ميان ۛ بہر كنگ بہ بنت۔ گڑا واجہ صلى اللہ عليه وسلم ۛ ذرا نينت: اے سعد ہما فيصلہ كہ تومين ۛ سرادات آسمانى واجہ ۛ ہوں عرش ۛ سر اہسے فيصلہ داتگ۔ گڑا ہسے يهودى جوائىانى گردن جنگ بوت انت، ۛ مدينہ چہ آىانى ناپا كيس وجود ۛ پاك بوت۔ [صحيح البخارى كتاب المغازى باب مرجع النبى من الأحزاب ومخرجه الى بنى قريظة ومحاصرته اياه]۔

(2) چہ اے زمين ۛ كجام زمين مراد انت؟ ہتے ۛ گوشتنگ كہ خيبر ۛ زمين مراد انت، ۛ ہتے ۛ گوشتنگ ہميش انت كہ مگہ ۛ زمين مراد انت، ۛ ہتے ۛ فارس ۛ روم ۛ زمين مراد زرتگ۔ بہر حال امام ابن جرير رحمہ اللہ گوشت چہ ايشى اے درہا مراد بوت كن انت۔ [تفسير ابن كثير]۔



ۛ اگاں شاملوٹوک اٲ اللہ ۛ آئی رسول ۛ ۛ آخرت ۛ گڑا بيشک  
اللہ ۛ آمادہ کنگ شئے تہ نیکو کارانی واستامز منیں (1)۔ (29)

او پیغمبر ۛ لوگ بانکاں! ہر کسے کہ چہ شما ظاہریں بے حیاکیں  
کارے بکنت آرزو سمری عذاب دیگ بیت (2) بيشک اے کار  
اللہ ۛ سرباز سبک ۛ آسان انت۔ (30)

وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ  
أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾

لِيُنْسَاءَ النَّبِيُّ مِنْ يَأْتِ مِنْكُمْ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ  
يُضَعَفُ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرًا ﴿٣١﴾

(1) روایتی تہا کئیت کہ واجہ ۛ لوگیاں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ خرچ ۛ درچ ۛ تہا گیشی ۛ لوٹ کت کہ مارا چہ پیسری این ۛ  
گیشتر خرچہ بدے، ۛ آیایں اے لوٹ پہ اید گہ انصاریں جنینانی گندگ ۛ کت چونکہ واجہ ۛ سادگیں زندگی دوست تربوت ہمیشا  
واجہ پریشان بوت، ۛ چہ جنیناں یک کر بوت۔ گڑا اللہ ۛ ہے آیت نازل کت۔ گڑا واجہ ۛ وتی جنیناں گیشنی دات، ۛ گوشت  
کے کہ شما اللہ ۛ آئی رسول ۛ لوٹ اٲ، یاد نیائی مال ۛ دولت؟۔ حدیث ۛ تہا کئیت کہ اے آیت ۛ نازل بوگ ۛ پد بندات ۛ واجہ ۛ  
اے آیت بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ۛ دیم ۛ ونٹ، ۛ گوشت کے کہ اے عائشہ من گوں تو یک حکمے ۛ ذکر ۛ کنناں بلے تو اے بابت ۛ  
اشاپ اشاپ ۛ فیصلہ مکن بلکیں مات ۛ پتاں شور بدے۔ بی بی عائشہ بیان کنت کہ واجہ ۛ اے ہبر زانگ اٲ کہ منی مات ۛ پت من  
ۛ حبر چہ واجہ ۛ دورا بوگ ۛ حکم ۛ ندینت۔ آفرمانینت: گڑا من واجہ ۛ گوشت کہ من اللہ ۛ آئی رسول ۛ، ۛ آخرت ۛ زندگی ۛ لوٹاں۔  
بی بی بیان کنت کہ پدا ہے پیم ۛ واجہ ۛ اے ہبر درستیں جنینانی دیم ۛ ایر کت، ۛ درستاں ہے منی جواب دات کہ ما اللہ ۛ آئی رسول ۛ  
، ۛ آخرت ۛ زندگی ۛ لوٹیں۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الاحزاب۔ ۛ کتاب الطلاق باب من خیر  
ازواج۔ ۛ صحیح مسلم کتاب الطلاق۔ مسند احمد رقم الحدیث 14452 بتحقیق احمد شاکر حر]۔

(2) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرمانینت: اداچہ (فاحشۃ) بد اخلاقی کنگ مراد انت۔ تاہم اے ہوں بوت  
کنت کہ ادامر ازنا ۛ بد کاری بہ بیت۔ بلے اے زانگ لوٹیت کہ ادا جملہ شرطیہ آرگ بوتگ۔ گیشتر ہے وڑانت کہ ہر جاگہ کہ  
شرط کئیت آکار نہ بیت۔ بلے مقصد ۛ لوٹ چہ اے اندازہ بیان ۛ اید گہ مردماں آگا ہی دیگی انت ہنچو کہ قرآن ۛ تہا یک  
جاگھے پیغمبرانی بابت ۛ کئیت کہ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَلَيْهِمْ تَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ [سورة الانعام آیت 88] براں اگاں آیایں  
شرک بکتیں گڑا الم ۛ آیانی کتگیں عمل برباد بوت انت۔ نوں چدا اے معنی زورگ نہ بیت کہ چہ پیغمبرانی دست ۛ شرک بوت  
کنت بلکیں ایشی سرا مسلمان تفاق انت کہ چہ پیغمبرانی دست ۛ شرک بوت نہ کنت بلے گوں پیغمبرانی نام ۛ ایشی بیان کنگ ۛ مقصد  
ہمیش انت کہ مردمان ۛ آگا ہی دیگ انت کہ شرک یک ہنچیں بلا ہیں گنا ہے کہ ایشی ہر کس بکنت اے آئی در ہیں عملاں برباد  
کنت۔ نوں اے آیت ۛ تہا ہوں مقصد مردماں ہے نیمگ ۛ آگا ہی دیگ انت کہ زنا یک ہنچیں بلا ہیں جرے کہ ایشی کنوک ستر  
بلا ہے بہ بیت آچہ اللہ ۛ عذاب ۛ گرفت ۛ رستگار بوت نہ کنت۔ ہے وڑا چہ پیغمبرانی لوگ بانکانی دست ۛ زنا بوت نہ کنت، ۛ آچہ  
اے کار ۛ پاک انت ہنچو کہ چہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت۔ [تفسیر قرطبی] دلگوش: چہ اے آیت ۛ زانگ بیت  
کہ زانکار ۛ عالمانی نیکیں عمل ۛ مز چہ اید گرانی مڑ ۛ گیشتر بیت، ۛ ہے وڑا آئی بدی ۛ سزا ہوں چہ اید گرانی سزائے نسبت ۛ  
گیشتر انت۔

ۛ ہر کس کہ فرمانبردار بہ بیت چہ شما اللہ ۛ آئی رسول ۛ ۛ جوانیں کار بکنت ما آرزو سہری مزدیں ۛ ما آئی واستا آمادہ کنگ عزت داریں روزی۔ (31)

او اوجہ ۛ لوگ ۛ بانکاں! نہ ات شاپو آوگہ جنینانی پیہم ۛ (1) اگاں شما پر ہیز گار بہ بنیت، نوں آوازاں گوں نرمی ۛ در شان مہ کن ات کہ لالچ کنت ہما مردم کہ آئی دل ۛ تہا بیماری ہست (2) ۛ باز جوانیں بہر بکن ات۔ (32)

ۛ بجل ات وتی لوگانی تہا (3) ۛ در اکن ات وتی زیب ۛ زینتاں چو شگہ در اکنگ ۛ (رہنہد ات) پیہری نیں جہالت ۛ (دور ۛ) ۛ بر جاہ ہدار ات نماز ۛ زکات ۛ در کن ات ۛ ہر زور بیسیت اللہ ۛ آئی رسول ۛ۔

وَمَنْ يَفْقُتْ مِنْكَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَاحِبًا  
تُوتَهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ ۙ وَاعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا

﴿٣١﴾

يِنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ  
فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَ  
قُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ  
الْأُولَىٰ وَأَمِّنِ الصَّلَاةَ وَاتَيْنَ التَّرَاكُوتَ وَأَطَعْنَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ ط

(1) بزائ شمسے جاہ ۛ شان ایدگہ جنینانی پیہم ۛ نہ ات بلکین اللہ ۛ شمارا یک بلاہیں مز ن شانیں انسانے ۛ نکاح ۛ دانگ، ۛ شمارے ہما ئی لوگ بانک جوڑ کنگ پیہما شمارا مردمانی تہا یک جتا نیں شانے ہست۔ ۛ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ پیہم ۛ شمارا ہوں ایدگہ جنینانی واستا جوانیں رہ بندے جوڑ بوگی ات، ۛ آیاں اے پیش دارگی ات کہ جنین آدم چوں زندگی بکنت۔ سر زاہر اے سوچ ۛ ہر پیہمیر ۛ جنیناں دیگ بوگ ۛ ات بلے اے حکم در ہیں جنینانی واستا ات کہ آہم ہے پیہم ۛ زندگی بکن ات ۛ، ۛ وتی رہشون پیہمیر ۛ پاکیں لوگ بانکاں جوڑ بکن ات۔

(2) اداپہ جنیناں چیزے آداب بیان بوگ ۛ ات۔ ۛ چہ آیاں کیے ہمیش ات کہ وہدیکہ یک جنینے گوں مردیناں دیمپہ دیم بوت، ۛ آرزو ہر کنگ ۛ حاجت بوت گڑا آ جنین ۛ باید ات کہ وتی ہبر ۛ تہا نرمی مہ یاریت بلکین آئی ہبر تہا چیزے ترندی بہ بیت تاکہ چہ جنین ۛ نرمیں گپاں ہما مردم کہ آئی دل ۛ تہا نادراہی ہست ردیں نیتے مہ داریت، ۛ آئی دل ۛ تہا بدیں وسواسے جاہ مجنت پرچہ کہ جنین ۛ آواز تہا بازیں کششے مان، ۛ آروت مردم ۛ وتی نیمگ ۛ دلگوش کنت۔

(3) بزائ شما جنین بید ۛ سکیں ضرورت ۛ حاجتے ۛ چہ لوگاں در میا ات۔ چہ اے آیت ۛ صاف زانگ بیت کہ کٹ ۛ کما ئی مردین ۛ سر ات، ۛ جنین ایسی تہا گون نہ ات، ۛ نہ اے آیانی ذمہ داری ۛ تہا گون ات بلکین آئی ذمہ داری ۛ فرض چکانی تربیت ۛ لوگ تہہ کارانی کنگ ات۔

(4) اداچہ لوگ ۛ در ایگ ۛ آداباں کیے بیان بوگ ۛ ات کہ اگاں چہ شما یک جنینے ۛ چہ لوگ ۛ در ایگ ۛ حاجت بوت، ۛ شاپو لوگاں در اتک ات گڑا پہک پر دہ ۛ تہا بہ بیت، ۛ وت ۛ پہک مان پوش ات، ۛ وتی گٹ ۛ گلوں چیر بدیت، ۛ وش بو ہوں مجن ات، ۛ سادگیں پوشاک بر کن ات۔ دلگوش: (تبرج) بے پردگی، ۛ ڈول داری ۛ ڈٹ ۛ کنگ ۛ گوش ات۔

اللہ و ہمیشہ لوٹیت اے واجدہ لوگ مردان! (1) کہ ببارتہ  
گار بکنت چہ شاپلیٹی ء ء شمار اپہک پاک ء صاف بکنت۔ (33) .  
ء یاد بکن ات ہر چیکہ وانگ بیت شمسے لوگانی تھاچہ اللہ آیتان  
ء دانائی ء ہیراں (2) بیشک اللہ بازہرت گند ء آگاہیں ذاتے۔ (34)

بیشک مسلمانیں مردین ء مسلمانیں جنین ء ایمانداریں مردین  
ء ایمان داریں جنین ء فرمانبرداریں مردین ء فرمانبرداریں جنین  
ء راست بازیں مردین ء راست بازیں جنین ء صبر کنوکیں مردین  
ء صبر کنوکیں جنین ء عاجزی کنوکیں مردین ء عاجزی کنوکیں جنین ء  
خیرات کنوکیں مردین ء خیرات کنوکیں جنین ء روزہ داریں مرد  
ین ء روزہ داریں جنین ء وتی ننگانی حفاظت کنوکیں مردین ء حفاظت  
کنوکیں جنین ء اللہ یاد کنوکیں مردین ء یاد کنوکیں جنین اے  
(دُرستانی) واستا اللہ ء آمادہ کنگ بخشش ء مز مز نیں (3)۔ (35)

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ  
الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾  
وَ اذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَ  
الْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾  
إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ  
وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّابِئِينَ وَالصَّابِئَاتِ وَالْحَفِظِينَ فُرُوجَهُمْ  
وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ  
لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

- (1) اہل ء بیت کجام آنت؟ ایسی معنی ء تھا اختلاف ہست۔ لہتین ء نزیک ء چہ اہل ء بیت ء مراد علی رضی اللہ عنہ، ء سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا، ء آیانی زہگ حسن ء حسین آنت۔ ء لہتین ء واجدہ لوگ بانک ہوں اہل ء بیت ء تہا سب کنگ آنت۔ ء آیت ء پشت ء دیم ہوں زبر ہے ہبر ء سر اولالت کن آنت کہ واجدہ لوگی اہل ء بیت ء تہا سب آنت۔ عبد اللہ بن عباس ء عکر مہ ء سعید بن جبیر اے درستانی مذہب ہم ہمیشہ آنت کہ اے آیت ء تھاچہ اہل ء بیت ء واجدہ لوگی مراد آنت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔
- (2) اداچہ حکمت ء مراد واجدہ حدیث آنت۔ بزاں اللہ ء پاکیں قرآن ء آئی پیغمبر ء مبارکیں حدیثاں بوان ات، ء یاداش بکن ات، ء آیانی سر اعمل بکن ات، ء چہ ایشانی وانگ ء فراموش مہ بنیت بلکیں ایشاں وتی سر اللم بکن ات۔
- (3) روایتانی تھا کنیت کہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا واجدہ گورا شکایت کت کہ پرچہ قرآن تھا ہر جاگہ مردینانی ذکر بیت، ء مئے بزاں جنینانی ذکر نہ بیت؟ گڑ اللہ ء ہے آیت نازل فرمائنت۔ [جامع ترمذی کتاب التفسیر سورۃ الاحزاب]۔

۴۷ حج مؤمنین مردین ۴۸ مؤمنین جنین ۴۹ دست رسے نہ بیت وتی کارانی تھا  
 وهدیکہ اللہ آئی رسول کارے ۵۰ فیصلہ ۵۱ کن آنت (۲) ۵۲ ہر کس کہ اللہ ۵۳  
 آئی رسول ۵۴ نافرمانی ۵۵ بکنت گڑا بزاں آپہک ۵۶ پھک گمراہ  
 بوت۔ (36)

(یاد بکن) ہماوہدا کہ ٹوگوشان بوت ۵۷ ہماکس ۵۸ کہ اللہ آئی سرا  
 احسان کنگ آت ۵۹ توہوں آئی ۶۰ سرا احسان کنگ آت کہ وتی گورابدار  
 وتی لوگ بانگ ۶۱ ۶۲ بترس چہ اللہ ۶۳ تو وتی دل ۶۴ تھا چیر دیگ آت ۶۵  
 ہماہرے کہ اللہ ۶۶ ڈن ۶۷ کنگی آت ۶۸ تو چہ مردماں ٹرس ات ۶۹ ۷۰ اللہ  
 کیشتر حقدارات کہ تو چہائی بترس ۷۱ (3)

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونُوا لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ۗ  
 وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ  
 مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۗ

(1) اے آیت بی بی زینب رضی اللہ عنہا نکاح ۱ بابت ۲ نازل بوت۔ زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ اصل ۳ عربے آت بلے جاہلیت  
 ۴ زمانگ ۵ یک جنے ۶ تھا قیدی جوڑ بوت گڑا عکاظ ۷ بازار ۸ تھا پہ بہا کنگ ۹ آرگ بوت گڑا حکیم بن حزام کہ بی بی خدیجہ رضی اللہ  
 عنہا ۱۰ بر ازا تک ات، زید پہ وتی ترو بی بی خدیجہ ۱۱ واستا چار صد در ہم ۱۲ بہا زرت، ۱۳ چہ ہمد ۱۴ غلامے بوت گڑا وهدیکہ واجہ ۱۵ گوں بی بی  
 خدیجہ ۱۶ سانگ کت، اے بی بی ۱۷ پہ واجہ ۱۸ بخشات، ۱۹ ہمائی ۲۰ دات۔ [الإصابہ فی میمہ الصحابہ لاس حصر ج ۱ یا کدیم 563] گڑا واجہ  
 زید آزات کت، ۲۱ وتی چک جوڑ کت، ۲۲ پہ آئی سانگ دیگ ۲۳ واجہ ۲۴ وتی ترو زاتک زینب رضی اللہ عنہا ۲۵ چین کت، ۲۶ آئی نیمگ ۲۷ پہ  
 زید سانگ ۲۸ پیغام ۲۹ دیم دات بلے زینب ۳۰ آئی بر اتاں وش دل ۳۱ نہ آت کہ ماخاندانی اعتبار ۳۲ مزین خاندانے ۳۳ مرد میں، ۳۴ اے  
 ونام کہ پتنگیں غلامے۔ گڑا اللہ ۳۵ ہے آیت نازل فرما نینت وهدیکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم یک چیزے ۳۶ بابت ۳۷ فیصلہ بکنت گڑا کس  
 آئی خلاف کنگ ۳۸ وس نیست انت۔ گوں اے آیت ۳۹ اش کنگ ۴۰ زینب ۴۱ آئی لوگ ۴۲ مرد اے سانگ ۴۳ سرا رضی بوت آت۔

(2) چو کہ بی بی زینب رضی اللہ عنہا، زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ ۱ مزاج ۲ تہانی تھا باز فرق ہست آت، ۳ اے دو کیں نہ ۴  
 اتنت۔ ۵ زید بن حارثہ اے چیزے ذکر دمان پہ دمان واجہ ۶ دیم ۷ کت کہ مئے مزاج ۸ تہ نہ آت، ۹ نوں من آئی سوناں دیاں۔  
 واجہ ۱۰ آرا چہ ایسی منہ کت گڑا اللہ ۱۱ ہے آیت نازل کت، ۱۲ پیش گوئی کت کہ زید رضی اللہ عنہ زینب ۱۳ سوناں دنت پھیشا ما آئی  
 سونانی دیگ ۱۴ پد آئی نکاح ۱۵ گوں تو بزاں گوں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۱۶ کنیں تاکہ جاہلیت ۱۷ ہے رسم گار بہ بیت کہ نام گپتیں چک  
 سون دا تکلیں جنین ۱۸ گوما نکاح نہ بیت۔ ۱۹ ہے پیم ۲۰ واجہ نکاح گوں زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا ۲۱ بوت، ۲۲ واجہ زید رضی اللہ  
 عنہ ۲۳ نکاح گوں وتی ترو امیمہ بنت عبد المطلب ۲۴ جنک ۲۵ گوما کتا نینت۔ [تفسیر ابن کثیر] (2) زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ ۲۶ سرا اللہ  
 احسان ہمیش آت کہ اللہ ۲۷ آرا اسلام آرگ ۲۸ توفیق دات، ۲۹ اللہ ۳۰ پیغمبر ۳۱ احسان آئی سرا ہمیش آت کہ آئی آزات کت، ۳۲ زینب  
 گوما نکاح دات۔ (3) ۳۳ آچیز کہ واجہ چہ آئی ۳۴ ڈن ۳۵ کنگ ۳۶ ترسگ آت آئی گوں زینب ۳۷ سانگ کنگ آت چہ زید بن حارثہ ۳۸ سون  
 دیگ ۳۹ پد۔ ۴۰ آت رس ہمیش آت کہ مرد ۴۱ گوش آت کہ محمد ۴۲ وتی نام گپتیں چک ۴۳ طلاق دا تکلیں جنین گوما نکاح کت۔

نوں وہدیکہ زیدؑ چہ وتی لوگ ء بانگ ء وتی حاجت ء مقصد توام کت  
گڑا آ جنین ماتئ نکاح ء دات دانکہ مؤمنانی سراچ وڑیں تنگی ء تڑپشی  
یے مہ بیت گوں وتی نام گپتیں چکانی جنینانی نکاح کنگ ء وہدیکہ آچہ  
آیاں وتی حاجت ء توام بکن انت <sup>(1)</sup> ء اللہ ء حکم بوگی انت۔ (37)  
نبی ء سراچ وڑیں تنگی ء تڑپشی نیست آکارانی بابت ء کہ اللہ ء آئی سرا  
فرض کنگ انت، ہے اللہ ء دستور ء رہند بوتگ گو تنگیں مردمانی تھا  
<sup>(2)</sup> ء اللہ ء کاردا تنگیں اندازہ ء سرا انت۔ (38)  
(پنچمبر) ہما انت کہ اللہ ء حکماں سرکن انت، ء چہ ہمائی ترس انت  
ء بید ء اللہ ء دگہ کس ء نہ ترس انت۔ ء اللہ ء بس انت پہ ساب ء  
داد ء گرگ ء۔ (39)

فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا لِئَلَّا  
يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ  
إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۗ  
مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۗ  
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ  
قَدَرًا مَقْدُورًا ۗ  
الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ  
أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۗ

(1) پیسیر اسلام ء تہاے جائزات کہ دگہ دگرے ء چک ء وتی چک بکنت، ء وتی نام ء بکنت، ء جاہلیت ء رسم ء رواج ہمیش  
ات کہ اے وڑیں چک وہدیکہ سور بکنت، ء پداوتی جنین ء سون بد انت گڑا پہ اے پت ء اے جنین ء گرگ حرام انت، ء آیانی  
نزیک ء اے بلا ہیں عیسیٰ ات گڑا اللہ ء زید بن حارثہ ء زینب ء سون دیگ ء پد زینب ء نکاح گوں واجہ ء کت تاکہ جاہلیت ء اے رسم  
چہ بیہ ء گار بہ بیت، ء دگہ براچ مسلمان وتی نام گپتیں چک ء سون داتگیں جنین ء گوما نکاح کنگ ء گناہ ء عیب ء مہ زانت، ء پہ اے  
کار ء وتی دل تہا تنگی مہ ماریت۔

دلگوش: واجہ ء اے نکاح گوں زینب رضی اللہ عنہا چو اید گہ عام نکاحانی وڑانہ بوت بلکین تہنا چہ اللہ ء حکم ء اے نکاحے گو تنگ  
بوت۔ نکاح خوانی، ء ولی ء بوگ، ء حق مہر ء ادانگ، ء گو اہانی بوگ اے درہا ایشی تہا نیست انت۔ علماء کر اماں بیان کنگ کہ واجہ ء  
نکاح بے ولی، ء بے حق مہر، ء بے گو اہانی بوگ ء ہم درست ء جائز انت، ء اے خاص انت پہ واجہ ء، ہنچو کہ چہ قرآن ء اے لفظ ء  
ظاہر انت کہ (زَوَّجْنَاهَا) بلے پہ امتی ء اے جائزہ انت کہ آبیہ ء نکاح ء شرطان ہنچو نکاح بکنت۔ [تفسیر قرطبی]۔

(2) بزاں پیسیری ایں پنچمبراں ہم اللہ ء حکمانی دیم ء وتی قومی رسم ء رواجانی پروانہ داشتگ، ء پہ وشی اللہ ء حکمانی سرا عمل  
کنگ، ء پہ مردماں سرکنگ انت، ء آیاں پہ ایشی تنگی نہ مارانگ۔

محمدؐ چہ شامر دیناں ہج کی پت نہ انت<sup>(1)</sup> بلے اللہؑ نفرانت ء  
پیغمبرانی گڈی (پیغمبر) انت<sup>(2)</sup> ء اللہ ہر چیز عز بر زانو ک  
انت۔ (40)

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ  
اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

(1) زید بن حارثہ رضی اللہ کہ پیسرء غلامے ات وء واجء آرات کت، ء و تی چک جوڑ کت گڑا مردماں آپہ زید بن محمدؑ نام ء  
توارجت گڑا اللہ ء چہ ایثی منہ کت کہ آرز زید بن محمدؑ گوش ات پرچہ کہ اے پدل ء حقیقت ء آئی چک نہ انت۔ گڑا ہے وڑا واج  
صلی اللہ علیہ وسلم ء چہ بی بی خدیجہ رضی اللہ عنہا سئے مردین زہگ بوت (1) قاسم (2) طیب (3) طاہر، ء کیلے چہ ماریہ قطیبہ بوت  
کہ آئی نام ابراہیم ات۔ بلے چہ ایثاں ہج کس بلوغت، ء جوانی ء عمر ء سر نہ بوت بلکیں درہا کسانئی ء گوئڈی ء عمر ء وفات بوت انت۔  
ء ہے وڑا پء واج ء ہج مردین زہگ پشت نہ کپت کہ واجہ آئیانی پت بہ بیت پمیشا اللہ ء اے بیان فرمانینت کہ آچہ شامچ مردین ء پت  
نہ انت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

(2) اے آیت پد ریں دلیلے پہ اے ہبر ء کہ چہ محمدؑ عربی صلی اللہ علیہ وسلم ء پد دگہ ہج نبی ء رسول نئیت، ء تاں قیامت  
درہیں آوکیں انسان ء جنانی نبی ء رسول انت، ء آچو آدگہ پیغمبرانی پیم ء خاص پہ یک قومے ء واست ء نیانگ۔ ایدگہ رسول ء  
پیغمبرانی بابت ء قرآن ء صاف ء صاف ہست انت کہ چہ آیاں ہر کس خاص پہ یک قومے ء آنگگ ہنچو کہ فرمان انت (وَالِی عَادٍ  
أَخَاهُمْ هُودًا) (سورۃ ہود آیت 50) ء (وَالِی ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا) (سورۃ ہود آیت 61) ء (إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ  
(سورۃ نوح) بزوں چہ ایثاں ہر پیغمبر ماہ ہائی قوم ء دیم دانگ ء بس بلے محمدؑ عربی صلی اللہ علیہ وسلم ء بابت ء اللہ ء فرمان کت:  
(وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَکِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُونَ) اے محمدؑ تاں آپہ درہیں انساناں مژدہ دیوک ء تر سینوکے  
جوڑ کنگ ء دیم دانگ، بلے گیشتریں مردم سر پد نہ بنت (سورۃ سبا آیت 28) ء فرمان انت: (قُلْ یَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّی رَسُولُ اللّٰهِ الْبَیِّنِ

بَحْرِیۡنًا) اے محمدؑ درہیں مردماں حال بدئے کہ من شمنے درستانی نیگ ء رسول جوڑ کنگ ء دیم دیگ بوتگال (سورۃ الاعراف  
آیت 158)، ء ایثانی تہاز مانگ ء ہج قید ء بند نیست پمیشا زانگ بیت کہ واجہ پیغمبری تاں قیامت ء پہ درہیں انسانانی واست ء انت  
۔ حدیثانی تہا ہم اے بابت ء سر جمیں بیان آنگگ۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: کہ منی  
ء ایدگہ گوئگیں پیغمبرانی درور چو ہا مردم ء پیم ء انت کہ آئی یک لوگے جوڑ کت ء باز جوان ء ڈولدار ء کت بلے یک ہشتے ء جاگہ  
ء ویل دنت، گڑا مردم آئی چار انت، ء چہ آئی ڈولدار ء عجب ء حیرانی ء تہا کپ انت ء گوش انت کہ پرچہ اے ہشت ایر کنگ نہ  
بوتگ؟ پدا واجہ ء درآینت: اے ہشت مناں، ء مناں خاتم النبیین بزوں درہیں پیغمبرانی گڈی پیغمبر۔ [صحیح البخاری کتاب

المناقب باب خاتم النبیین] ہے وڑا یک حدیث تہا کئیت کہ واجہ ء فرمان کت: (ان الرسالہ والنبوۃ قد انقطعتم فلا رسول بعدی  
ولانہ) بزوں رسالت ء نبوت ء دروازگ پہک ختم بوتگ نوں چہ من ء پد دگہ رسول ء نبی نئیت۔ [مسند احمد رقم الحدیث  
13758 تحقیق احمد شاکر] ء اے معنی ء دگہ باز حدیث ہست کہ آدرہا ہمیشی سر اولالت کن انت کہ محمدؑ صلی اللہ علیہ وسلم ء پد  
دگہ پیغمبر نئیت پمیشا نوں ہر کس کہ پیغمبری ء جار ء جنت آدجالے، بلا ہیں کڈا بے، ء آئی رندا کپوک درہا کافر انت ہنچو کہ قادیانی  
ء ذکری، ء آئیانی ہم خیالیں ٹولی انت۔ ء ایثی

سر مسلمانانی در میان ء ہج وڑیں جیڑہ نیست۔

او ایمان ہدایت دیا! اللہ سے زیادہ کون ات۔ (41)  
 ء آئی پاکی بیان دکن ات سہب ء بیگاہ<sup>(1)</sup>۔ (42)  
 ہما انت کہ دیم دنت شئے سراوتی رحمتا ء آئی ملاکت (دعا کن  
 انت) دانکہ شماراچہ تہاریاں در بکت ء دیم پہ روشنائی ء  
 (ببارت)<sup>(2)</sup> ء آپہ مؤمنان سک باز مہربان انت۔ (43)  
 ء آیانی سوغات آروچ ء کہ آگول (اللہ ء) ڈیک دینت سلام  
 (کنگ) انت۔ ء اللہ ء پہ آیاں عزت داریں مزا مادہ کنگ (44)  
 اے پیغمبر ماترا دیم دانگ گواہی دیوک ء مژدہ دیوک  
 ء تر سینوک۔ (45)  
 ء توار جنوک اللہ ء نیگ ء پہ ہمائی حکم ء ء روشنائی کنوکیں  
 چراغے۔ (46)  
 ء مژدہ بدے مؤمنان کہ بیشک چہ اللہ ء نیگ ء آیانی واستا مزنیں  
 فضل ء مہربانی ہست۔ (47)  
 ء رند پدا مبو کافر ء منافقان ء ء ء ویل (در گڈر) بکن چہ آیانی  
 دلسیا ہیاں ء اللہ ء سر اتوکل بکن ء اللہ بس انت پہ کارانی  
 ٹہینگ ء۔ (48)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٣٣﴾  
 وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٣٤﴾  
 هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ  
 الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٣٥﴾  
 تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۗ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا  
 كَرِيمًا ﴿٣٦﴾  
 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا  
 ﴿٣٧﴾  
 وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٣٨﴾  
 وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَأَنَّ لَهُم مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَثِيرًا ﴿٣٩﴾  
 وَلَا تَطِعِ الْكٰفِرِينَ وَالْمُنٰفِقِينَ وَدَعَا أَذْهُمُ وَتَوَكَّلْ  
 عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٠﴾

(1) سہب ء بیگاہ ء ذکرانی سر جمیں بیان احادیثی تہا چارگ بہ بنت۔

(2) بزاں ہمائی مہربانی انت کہ شئے سراوتی رحمتاں دیم دنت ء آئی فرشتہ پہ شادعا ء بخشش لوٹ انت ء چشمانی دعایانی  
 برکت ء اللہ شماراچہ گمراہی ء ء گناہانی تہاریاں در کنت ء ایمان ء نیکیں عملانی روشنائی ء نیگ ء ببارت۔ قرآن تہا ای معنی ء باز  
 آیت ہست کہ فرشتہ پہ مؤمنیں ء نیکیں بندیاں دعا لوٹ انت۔ بچار سورۃ المؤمن آیت 7۔

او ایمانِ ہدائت! ہمیکہ شایعاتِ مسلمانی جیناں وتی نکاحِ تہا  
 ءُپد اپیش چہ آئی دسست ءُبر کنگ ءُ آیان ءُ طلاقِ بدیت گڈ آئی سراً  
 بچِ عدتِ نیست کہ شآئی ءُ حسابِ بدارات<sup>(1)</sup>، نول آیان ءُ نپ  
 بدیت<sup>(2)</sup>، ءُ آیانِ رخصتِ بکن ات جو انیں رخصت کنگے۔ (49)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ  
 طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا نَكْرُمُ  
 عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَيَتَّعُوهُنَّ  
 سِرَّ حَوْهِنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾

(1) اداہما جنین ءُ حکم بیان بوگ ءُ انت کہ آئی مرد آراچہ وپت ءُ واب کنگ ءُ پیسر طلاقِ دات۔ اے پیس جینن ءُ سراً بچ  
 عدتِ نیست بلکیں آہر و ہدا کہ بلویت دگہ مردے گپت کن انت۔ (2) ہاں اگاں یک مردین ءُ گول یک جینن ءُ نکاحِ کت، ءُ چہ  
 وپت ءُ واب کنگ ءُ پیسر آمر دین ءُ وفات کت گڑا اے پیس جینن ءُ سراً چار ماہ ءُ وہ روج ءُ عدتِ ہست، ءُ ایشانی توام کنگ ءُ رند  
 نول آدگہ مردے گپت کت، ءُ ایشی سراً در ہیں اہل ءُ علمانی اجماعِ انت۔ [تفسیر ابن کثیر] (3) چہ اے آیت ءُ زانگ بیت کہ  
 لہتے فقہایانی اے کنگ کہ چہ نکاحِ پیسر طلاقِ بیت اے وڑا کہ یک مردے چہ نکاحِ کنگ ءُ پیسر بگو شیت ہر و ہدیکہ من  
 جینن گپت آرا طلاقِ انت، یا اگاں من فلان جینن ءُ گوما نکاحِ کت گڑا آرا طلاقِ انت، اے رند انت، ءُ چہ نکاحِ کنگ ءُ پیسر طلاقِ  
 دیگ نہ بیت، ءُ طلاقِ چہ نکاحِ رند انت ہنچو کہ اے آیت ءُ تہا نکاحِ پیسر انت، ءُ طلاقِ بیان رند انت۔ ءُ ہے پیس ءُ یک حدیث ءُ  
 تہا کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءُ فرمان کت: لا طلاقِ قبل النکاح۔ بزاں چہ سانگ ءُ پیسر سون نیست۔ [سنن ابن  
 ماجہ کتاب الطلاقِ باب لا طلاقِ قبل النکاح۔ ءُ شیخ البانی حدیث صحیح کتگ۔] ءُ دگہ حدیث تہا کت کہ  
 واجہ ءُ فرمان کت: لا طلاقِ فیما لا یملک۔ بزاں طلاقِ بے نہ بیت ہما چیز ءُ تہا کہ آمر دین ءُ دست ءُ نہ انت۔ [سنن ترمذی کتاب  
 الطلاقِ باب ماجاء لا طلاقِ قبل النکاح و ابن ماجہ واللفظ لہ] ہے امام شافعی ءُ امام احمد ءُ، ءُ دگہ بزاں اہل ءُ علمانی  
 مذہب انت۔

(2) مسئلہ۔ اگاں یک مردین ءُ وتی جنین چہ ہم بستری کنگ ءُ پیش طلاقِ دات گڑا آمر دین ءُ باید انت اگاں آئی  
 پیسر ءُ خاصیں مہرے نام گپت کنگ گڑا آ جنین ءُ چہ رخصت ءُ ویل کنگ ءُ پیش ہما نیم ءُ بد انت، ءُ اگاں ساری ءُ نام گپت نہ کنگ  
 گڑا کد ءُ وتی وس ءُ آرا چیزے نہ چیزے بد انت۔ (بچا سورۃ البقرہ آیت نمبر 236 ءُ 237)۔



اے پیغمبر بیشک ماپہ تو حلال کنگ انت تئی ہما لوگ ء بانگ کہ تو آیان ء آیانی حق مہر داتگ ء ہما مولد کہ اللہ ء پہ مال غنیمت ترا بختشاتگ انت ء تئی ناکو ء جنین زہگ ء تئی ترو ء جنین زہگ (چہ پت ء) ء تئی ناکو ء جنین زہگ ء تئی ترو ء جنین زہگ (چہ مات ء) ہما کہ آگوں تئی ہمبر اہی ء در ملک بوت انت ء ہما مؤمنین جنین کہ آوت ء پہ پیغمبر ء بہ بختتیت اگاں پیغمبر آراتوقی نکاح ء آرگ بلوطیت ء اے ایوکا پہ تو (روا) انت نہ کہ پہ اید کہ مؤمنان (1) بیشک ما زبر زاتگ آچیزے کہ ما آیانی سرا آیانی لوگ بانگ ء آیانی مولدانی بابت ء فرض کنگ (2) دانکہ تئی سراچ وڑیں تنگی یے مہ بیت۔ ء اللہ مز نہیں بختشوک ء مز نہیں مہر بانے۔ (50)

دور بد ارچہ وت ء ہر کس ء کہ بلوٹ ء ء ء وتی نزیک ء بیار ہر کس ء کہ بلوٹ ء ء (اگاں) تئی دل (ہمائی ء گو راروگ ء) بختتیت کہ توچہ وتا یک کر کنگ ات گڑا تئی سرا گناہ نیست۔ اے نزیک تر انت پہ اے ہبر کہ آیانی چم سرد بتر انت ء پریشان مہ بنت ء درہا گل ء شادان بہ بنت پہ ہما چیز ء کہ تو آوان ء داتگ (3) ء اللہ زانت ہر چیکہ شے دلانی تھا ہست۔ ء اللہ جوانیں زانبار ء مز نہیں اوپار کتے۔ (51)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمَّكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا

خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْكُمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ يَكَيْلًا يَكُونُ عَلَيْكَ حَرْبٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُنْوَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ ط  
وَمَنْ ابْتَغَيْتَ مِنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكِ  
أَدْنَى أَنْ تَقْرَءَ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْرُغَنَّ وَ يَرْضَيْنَ بِمَا  
أَتَيْتَهُنَّ كُلَّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ط وَكَانَ  
اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾

(1) بزاں ہر زالے کہ وتی جان ء پہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بہ بختتیت ء بزاں بید مہر ء آئی نکاح ء آئیگ بلوطیت آپہ واجہ ء حلال انت ء ء واجہ آراتوقی نکاح ء آورت کنت و ہدیکہ واجہ دل ء بہ بیت۔ ہاں اے اجازت خاص انت پہ واجہ ء ء پہ دگہ کس ء جائزہ انت۔

(2) ہنچہ کہ حق مہر ء دارگ انت ء ء ولی ء گو اہانی موجود بوگ انت ء جنین ء راضی بوگ انت۔ اے درہا نکاح ء واستا الی انت ء ہے وڑا یکیں و ہد ء چہ چار جنین ء گیشتر ء دارگ جائزہ انت۔ [تفسیر قرطبی]۔

(3) بزاں ترا کچین دیگ بوٹگ کہ ہرچ وڑا کہ بلوٹ ء آیانی شپاں بہر بکن ء ء اے نزیک تر انت پہ اے ہبر ء کہ چہ ایثی تئی جنینانی چم سرد تر انت پرچہ کہ اے حکم چہ مئے نیمگ ء انت ء آ جنین ایثی کہ بزان انت گڑا ایثی سرا راضی بنت ء پہ اللہ ء حکم ء سرا راضی بوگ ء آیانی چم سرد تر انت ء نیکیں مردم پہ وتی کتیں حق ء سرا ہوں راضی بیت ء ناراض ہما و ہد ء بیت کہ آئی ہما کتیں حق کہ اللہ ء داتگ ہما جنگ بہ بیت۔ ء اے بوت نہ کنت کہ پیغمبر دگر ء ء حق ء بخت کہ آ اللہ ء داتگ۔ نوں پیغمبر ہرچ وڑا کہ شپاں بہر بکت آپہ حق انت۔ بلے پدا ہم واجہ ء آیانی شپ یک وڑ ء بہر کت انت۔ بلے سو دہ بنت زمعہ و ہدیکہ چیرہ زال بوت گڑا آئی وتی بہر پہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا قربان کت ء ہما زرا بختشات۔ [سنن ابی داؤد کتاب النکاح باب المرأة تہب یومہا لصاحبہا]۔

حلال نہ آنت پہ تو ایڈگہ جنین (چہ اشان ء) رند ء نہ اے (حلال انت) کہ آیاں مٹ بکن ءے گوں ایڈگہ جنیناں توری آیانی زیب ءزینت ترا دوست بہ بیت<sup>(1)</sup> بلے مولد آبد انت،<sup>(2)</sup> ء اللہ ہر چیز ء سر از بر نگہبانی کنوک انت۔ (52)

اے ایمان ء ہد ابدال! مہ پترات واجہ ء لو گالی تھا بید ء ہما و ہدا کہ شمار اجازت دیگ بہ بیت پہ ورگ ء (ء) آئی ء ہیر انانی چاروک مہ بنیت، ہاں! و ہد یکہ شمار لوگ بوت گڑا پترات نوں و ہد یکہ شمار و گورت ء ہلاس کت گڑا شنگ ء دان بہ بیت ء پہ گپ ء رت ء (اودا) مہ بتل مہ بنیت۔ بیشک شے اے چیز پیغمبر ء تکلیف دنت نوں آمیار کنت چہ شے (ہل) دیگ ء۔ ء اللہ میار نہ کنت پہ حق ء بیان ء<sup>(3)</sup> ء ہیکہ شمار اجیزے لوگی بوت چہ واجہ ء لوگ بانکاں گڑا چہ پردگ ء پشت ء بلوٹ ات۔ اے پاک تریں رہندے شے ء آیانی درستانی دلانی واستا<sup>(4)</sup> ء شمار ازیب نہ دنت کہ شمار واجہ ء تکلیف بد بنیت، ء یہ شہا حبر انی حبر روانہ انت کہ شمار توتی نکا ء بیارات واجہ ء لوگ ء بانکاں آئی ء وفات ء رند۔ بیشک اللہ ء نزدیک ء اے مزین (جرے)۔ (53)

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءَ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ۝

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَظِيرٍ لِإِنَّهُ لَكِنٌ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ۚ إِنَّ ذِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَعِجِبُ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَعِجِبُ مِنَ الْحَقِّ ۗ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ۚ ذِكُمْ أَطَهَرَ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۗ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا ۚ إِنَّ ذِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝

(1) و ہد یکہ آیت ء تخیر نازل بوت کہ آئی تھا واجہ ء وتی لوگ بانکان ء چچی دات کہ من ء زورات، یاد نیاء؟ گڑا آیاں گوشت کہ ماتر اچس کنیں، ء تر زوریں گڑا اللہ ء واجہ ء منہ کت کہ بید اے جنیناں کہ ہوں تئی لوگ ء انت نوں دگہ جنین گپت نہ کن ءے، ء چیزے ء گوشت ہمیش انت کہ پدا واجہ ء گپینی دیگ بوت کہ دگہ جنین گپت کن ءے بلے واجہ ء دگہ جنین نہ گپت [الطبری]۔

(2) بزاں مولد ہر چیکہ تی دل بلوٹیت تو داشت کن ءے۔

(3) ایسی سبب ء نزول بابت ء کنیت کہ زینب رضی اللہ عنہا ء گوما نکاح کنگ ء پدا واجہ ء آئی سور ء نان ء صحابی دعوت دات انت گڑا چیزے چہ ورگ ء پد نشت ء دیوان ء مجلس اش کت، ء گپ ء تران ء لگ اتنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء چہ وتی اخلاق ء بیچ گوشت نہ کت گڑا اللہ ء ہے آیت نازل کت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الاحزاب] ایسی تھا ورگ ء، ء دعوت ء چیزے آداب بیان کہ اوّل و مردم دعوت ء ہما و ہد ء بروت کہ ورگ آمادہ بہ بیت، ء نان ورگ ء پدا اودا مجلس ء دیوان مہ کنت بلکیں پادایت ء بروت تاکہ ہما لوگ مردم تکلیف مہ بت، ء لوگ ء پترگ ء پیش اجازت بگیپت ہنچو مہ پتریت۔

(4) اے پردگ ء حکم عمر رضی اللہ عنہ ء واہش ء رہند ء اللہ ء نازل کت۔ حدیث ء تھا کنیت کہ عمر رضی اللہ عنہ

گوں واجہاء عرض کت کہ واجہ تئی گوراہرچ وڑیں مردم کسیت چوں وش ات اگاں تووتی جنیناں پردہء حکم بداتیں؟ گڑا اللہء ہے آیت نازل فرمائیت، ءایان ءپردہ کنگء حکم دات۔ [صحیح البخاری کتاب الصلوة باب ماجاء فی القبلیہ، ء کتاب التفسیر سورة البقرہ آیت (واجبذوا من مقام ابرہم مصلیٰ) آیت 125۔]

اگاں شامچیزے دراکن ات یا آتر اچیر بدیت نون بیشک اللہ کلینانی زانوک انت (54)۔

آیانی سراگنا ہے نیست (پہ دیمء کپکء) وتی پتانی ءنہ وتی چکانی ءنہ وتی براتانی ءنہ وتی براز مکنانی ءنہ گہار زاتکانی ءنہ وتی (مسلمانیں) جنینانی ءنہ وتی مولد ءغلما نی (1) ءبترس ات چہ اللہء۔ بیشک اللہ ہر چیز ءسرا گواہی دیوک انت۔ (55)

بیشک اللہ ءآئی ءملاکت رحمت دیم دینت پیغمبر ءسرا۔ اے ایمانداراں آئی ءسرا درود دیم بدیت ءجوانیں سلاے (ہوں) دیم دیان کن ات (2)۔ (56)

إِنْ تُبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَخْفَوْهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا أُمَّهَاتِهِمْ وَلَا أَسْرَائِهِمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾  
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

(1) بزاں ایکہ ایثانی ادانام گرگ بوگ ءانت۔ ایثانی دیم ءاگاں یک جنینے ءزیب ءزینتے ءن ءبہ بیت گڑا پہ ایثی پروانیت۔ ایثی سرجمیں بیان سورة التور آیت نمبر 31 تہا بیان انت۔

## (2) (درود وانگ ءفضیلت)

چہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدرا نیت: ہر کس کہ منی سرا یک برے درود بوایت اللہ تعالیٰ دہ برا آئی سرارحمت دیم دنت۔ [سنن أبی داؤد کتاب الوتر باب فی الإستغفار] ءچہ أبو طلحہ الأنصاری رضی اللہ عنہ روایت انت کہ یک روچے واجہ ءہے حالت ءسہب کت کہ آبازل گل ات، ءچہ آئی دیم ءوشی گندگ بوت، گڑا صحابیاں ایثی سبب جست کت؟ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءدرا نیت کہ مروچی منی گورا یک آؤکے آتک چہ منی پروردگار ءنیمگ ء، ءآئی گوشت: ہر کس کہ تئی سراچہ تئی آمت ءیک برے درود بوایت اللہ پہ ایثی آئی واستادہ نیکی نبشتہ کنت، ءدہ گناہ پہل کنت، ءدہ درجہ بلند کنت۔ [مسند احمد رقم الحدیث 16304۔ امام ابن کثیر گوشت کہ اسنادہ جید کہ ایثی سند جوان انت]

## (درود وانگ و سلم)

درود وانگ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سرفرض انت۔ اولی دلیل قرآن ہے سلم انت کہ صلوا علیہ۔ بزاں آئی سرادرود بان انت۔ دومی دلیل۔ چہ فضالہ بن عبید رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ ایک مردے دعا وانگ و دیست نماز تھا کہ نہ آئی اللہ تو صیف بیان کتہ نہ درودے ونت۔ گڑا واجہ وڑا نینت: اے مردے اشتاپ کنگ پدا واجہ اے مرد لوٹا نینت، وگوشت کے ہمیکہ چہ شامیکے نماز بانیت (آئی تھا دعا بلوٹیت) گڑا بندات اللہ بزرگی بیان بکت، وپدا پیغمبر سرادرود بانیت، پدانوں دعا بلوٹیت ہرچیکہ آئی دل بکشیت۔ [سنن ابی داؤد کتاب الوتر باب الدعاء۔ شیخ البانی حدیث صحیح گوشتنگ۔] چہ اے حدیث ہم زانگ بیت کہ دعاء لوٹگ و پیش درود وانگ فرض انت۔ وچہ چاریں مشہوریں اماں امام شافعی و مدہب ہمیش انت کہ نماز تہارندی تحیات درود وانگ فرض انت، و ہر کس کہ آئی مہ وائیت آئی نماز نہ بیت۔ وچہ تابعیناں امام شعبی، و امام ابو جعفر الباقرو و مقاتل بن حیان ہوں ہے نیمگ و انت۔ امام ابن کثیر گوشت: امام احمد بن حنبل و گڈی بہر ہم ہے وڑا انت، و ہے پیم کہ امام ابو زرہ الدمشقی چہ آئی بیان کنگ، و ہے قول جوان تر گندگ و کئیت۔ [سرجمیں بیان تفسیر ابن کثیر تھا چارگ بہ بیت]

## (درود وانگ و رہند)

چہ کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ ما واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و جست کت کہ اے اللہ رسول سلام وانگ و رہند مارا گوشتنگ بوٹگ بلے درود ماچہ وڑا بانیں؟ گڑا واجہ و فرمان کت: اے وڑا ((اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما صلیت علی ابراہیم و علی آل ابراہیم انک حمید مجید اللهم بارک علی محمد و علی آل محمد کما بارکت علی ابراہیم و علی آل ابراہیم انک حمید مجید)) (صحیح البخاری، کتاب الانبیاء باب یزقون الصافات 94) وگوش دگہ ہتے لفظاں ہوں درود وانگ ثابت انت۔ آئی سرجمیں بیان حدیثانی تھا چارگ بہ بیت۔ نماز تہا ہما درودانی وانگ الہی انت کہ حدیثانی تھا بیان بوٹگ انت، وایدگہ و ہداں ہتگ و صلی اللہ علیہ وسلم ہوں جائز انت۔ وگوش: ہتے مردم و تی و تی بزرگانی ٹہینتگ ایں دروداں وان انت کہ آچہ قرآن و حدیثاں ثابت نہ انت ہمیشا آبدعت ساب بنت، و اے ٹہینتگ ایں درودانی کتاب ہم نبشتہ کنگ بوٹگ چو کہ دلائل الخیرات، و گنج العرش و دگہ ہنچیں کتاب انت کہ گیشتر آیانی تہ درود ٹہینتگ ایں انت بلکیں آیانی بازیں لفظ شرکی انت۔ نوں باید انت کہ سنت و دوست داروکیں مسلمان کہ آچہ بدعاتاں دور بوگ لوٹ انت چہ ایشاں و تہ دور بدرا انت۔ و ہے وڑاچہ بانگ و پیش الصلوٰۃ والسلام علیک یا رسول اللہ و وانگ اے درہا بدعت انت پرچہ کہ ہچ ثبوت ایش نیست۔

بیشک آمد مردم کہ اللہ ء آئی رسول ء رنجین آنت (1) اللہ لعنت کنگ آیانی سرا ماں دنیا ء آخرت ء ء آمادہ کنگ پہ آیان رزوا کنوکیں عذابے۔ (57)

ء آمد مردم کہ رنجین آنت مؤمنیں مردین ء مؤمنیں جنیناں بہ ہماچیر ء کہ آیان نہ کنگ گڑا یقیناً آیان وتی بد ء بست بہتانے ء ظاہریں گناہے۔ (58)

اے پیغمبر! حکم بدے وتی لوگ بانکاں ء وتی جنین زہگاں ء مؤمنانی جنیناں کہ وتاماں پوش آنت گوں وتی چادران (2) چہ ایسی بازوت آجاہ یارگ بنت گڑا آرنجینگ نہ بنت (3) ء اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں مہربانے۔ (59)

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٥٧﴾

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فَذَلِكُمْ أَصَابُوا مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٨﴾

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلٌّ لِّإِزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۗ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذِينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾

(1) اللہء تکلیف دیگ ء معنی ہمیش انت کہ مردم آئی حکماں مہ زوریت، یا آئی دوستیں مردماں تکلیف بدنت گڑا گشتے کہ آئی اللہء تکلیف دات۔ ہے وڑا یک حدیثے تہاکیت کہ واجہ ء صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: اللہ فرمان کنت: ابن آدم براں آئی چک من ء تکلیف دنت اے وڑا کہ آزمانگ ء زا دنت، ء عیب دار کنت، ء زمانگ مناں پرچہ کہ شپ ء روچانی بروک ء آروک مناں۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الذہر]۔

(2) جلابیب جمع انت ء آئی واحد جلاباب کنیت۔ ء اے ہماگد ء گوش آنت کہ کلیں بدن ء چیر بد آنت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ پردہ کنگ چہ نامحرماں فرض انت، ء ہر جنین کہ پردہ مہ کنت آسک گناہ گار بیت۔ ء ہا بد انت جنینانی برقعہ کہ آچہ آئی وت ء مان پوش آنت سادگیں بہ بنت، ء آیان نقش ء نگار بر مہ بیت، ء تنگ ہم مہ بنت۔ آگن نہ پردہ کنگ ء مقصد پہک گار بیت کہ آہرچ وڑیں ڈولداری ء چیر دیگ انت۔

(3) اے آیت ء تہا پردہ کنگ ء حکمت بیان بوگ ء انت کہ چہ پردہ کنگ ء شریف زادیں، ء باحیائیں، ء بدکاریں جنینانی میان ء فرق زانگ بیت، ء چہ پردہ کنگ ء زانگ بیت کہ اے جنین خاندانی جنینے، ء پیہمیں جنینانی سیہ دل کنگ، ء آیانی کنت دارگ ء ترس آنت، ء بے پردگیں جنین ہر کسی نگاہانی نشانگ بنت۔ زانگ لوٹیت کہ پردہ کنگ شعائر اللہ تہا گون انت، ء اللہ ء پاکیزگیں حکے۔ ایسانی توہین کنگ کفرے، ء چہ ایسی مردم چہ اسلام ء در کنیت۔ ہا بد انت کہ مسلمان کہ آیان وتی ایمان ء اسلام دوستیں آوت ء چہ ایسی دور بدار آنت۔

اگاں بندہ کت (وقتی شیطانی) منافقاں ءہماکساں کہ آیانی دلانی  
تہا بیماری ہست ء مدینہ ء تہا دروغانی شنگ کنو کاں الہ ء ماترا آیانی  
سرا دیں پدا آگوں تو ہمسائیگی کت نہ کن آنت اے (شہر ء) تہا بیہ  
لہتے روچ ء۔ (60)

پٹ سنگین آنت ہر کجا کہ گندگ بہ بنت۔ ڈزگیر بنت ء شہم دنیا  
سنگ بنت۔ (61)

ہمیش آت اللہ ء قانود ء دستور پیسری ایں مردمانی تہا۔ ء تو، حبر اللہ  
ء قانود ء دستور ء پہ بدل بوگ ء نہ گندے۔ (62)

(اے محمد) مردم ترا جست ء پد کن آنت قیامت ء بابت ء۔ بگوش  
کہ آئی ء زانت اللہ ء ہست انت ء بس۔ ء تو چے سر پدے؟ بوت  
کت کہ قیامت نزدیک بہ بیت۔ (63)

بیشک اللہ ء پٹ کنگ کافرانی سرا ء آمادہ ء کنگ پہ آیایں  
پر مشوکیں آسے۔ (64)

پہ بن پشت کپ آنت آئی تہا۔ ء نہ گند آنت (پہ وتا) بچ وڑیں  
دوست ء مک کارے۔ (65)

آروچ ء کہ آیانی دیم ماں دوزہ ء اے دیم پر ادیم کنگ بنت گوش  
آنت ہاے مئے شومی کہ ما اللہ ء آئی رسول ء فرمانبرداری بگتیں۔  
(66)

ء گوش آنت اے مئے پروردگار ماؤمبا کینگتیں (دنیا) وتی  
سردارانی ء وتی کماش ء مسترانی گڑا مارا گاراش کت چہ (چنگلیں)  
سبک ء۔ (67)

اے مئے پروردگار آیایں دوسری عذاب پدے ء آیانی سرا پٹ  
بکن مز نہیں پٹے (1)۔ (68)

لَيْسَ لَكَ يَنْتَهِي الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾

مَلْعُونِينَ أَيْ مَا تُؤَفَّفُوا أَلْحَدُوا وَقُتِلُوا تَفْعِيلًا ﴿٦١﴾  
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ  
اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ  
اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَآعَدَ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

يَوْمَ تَقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا  
أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا  
السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَّهُمْ لَعْنَا  
كَبِيرًا ﴿٦٨﴾

(1) امام طاووس رحمہ اللہ بیان کت کہ چہ (سادتتا) مراد سردار ء قومانی کماشیں مردم آنت، ء چہ (کبیر آءنا) مذہبی ء دینی پیشونک مستر مراد آنت۔ [تفسیر ابن کثیر] بزاں قیامت ء روچ ء گمراہیں مردم افسوس کن آنت کہ دریگتے ماے گمراہیں کماش ء مذہبی پیشونکانی رند گیری مہ کتیں مرچی ما پرے حال ء نہ بوتیں۔ اے آیاتانی تہا ہمارا مردمانی داستا بلا ہیں ہم ہست کہ آبے اینگر ء آنگر ء بے پٹ ء لوٹ ء وتی قومی سروک ء مذہبی پیشونکانی رندا کپتنگ آنت، ء ایشی نہ چار آنت کہ کجا ایشانی کار ء حکم قرآن ء حدیث ء خلاف آنت، ء کجا خلاف نہ آنت۔ باید آنت کہ درد مندیں مسلمان وتی اے روش، ء اے کوریں تقلید ء بابت ء فکر بکن آنت۔ چومہ بیت کہ آیانی گمراہیں سروک ء کماش، ء دینی پیشونک آیایں پہ دوزہ ء سر بکن آنت، ء اے ہہر آیایں ہماروچ ء یاد بیت کہ آروچ ء یاد کپک بچ کار نہ دنت۔

اے مومنوں! ہماری پیغمبر کے آئیے رنجیت موسیٰ ؑ  
گڑا اللہ ؑ بری کت چہ آئیانی گوتھگیں، ہیراں (1) ؑ آ (موسیٰ) اللہ ؑ  
گورمز نیں عزت دارے ات۔ (69)

اے ایمانداراں! بترس ات چہ اللہ ؑ تچک ؑ تچک ہیراں  
ات۔ (70)

کہ آجوان کنت پہ شامشے عملاں ؑ شمشے گناہاں بختیت۔ ؑ ہر کس  
کہ اللہ ؑ آئی رسول ؑ فرمانبر داری ؑ بکت گڑا لم ؑ آپہ مز نیں  
کامیابی ؑ سر بوت۔ (71)

بیشک ما پیش کت (اے) امانت پہ آسماناں ؑ پہ زمین ؑ پہ کوباں گڑا  
آدرستاں انکار کت چہ آئی ؑ بڈا کنگ ؑ ؑ ٹرس ات انت ؑ آ انسان ؑ  
وتی بڈا بست۔ بیشک انسان مز نیں ظالم ؑ نادانے (2)۔ (72)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ  
فَبَرَأَ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا  
۝

يُضِلُّكُمْ بَعْدَ أَعْمَالِكُمْ وَيَعْزِفْ عَنْكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ  
يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ  
فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ ۗ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝

(1) اے آیت ؑ تفسیر روایتی تھا اے پیغمبر ؑ کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ؑ فرمان کت: کہ موسیٰ علیہ السلام سکین  
حیادارے ات، ؑ چہ حیاداری ؑ آمد دمانی دیم ؑ حمبر جاندر نہ بوت، گڑا بنی اسرائیلیاں گوشت کہ موسیٰ وتی بدن ؑ ہمیشا چیر دنت کہ  
آئی بدن ؑ سہر باد ؑ نادر اہی ہست انت، یاد کہ ہنچیں بیماری یے آزا ہست۔ ؑ اللہ ؑ ہمے لوٹ ات کہ موسیٰ علیہ السلام ؑ چہ ایشانی  
اے تہمت ؑ بری بکت۔ یک روچے موسیٰ علیہ السلام ایوک ات، گڑا پوشاک کے درکت انت، ؑ سنگے سرا ایرے کت انت، ؑ جان  
شودگ ؑ لگ ات، وہدیکہ جانے ششت، ؑ دیم پہ وتی گدانی زورگ ؑ شت، گڑا ہما سنگ (چہ اللہ ؑ حکم ؑ) گول گداں تیک، ؑ موسیٰ ؑ  
وتی لٹ زرت، ؑ ہائی دمب ؑ کپت، ؑ گوشتاں بوت کہ اے سنگ منی گداں بدے، سنگ ؑ موسیٰ دم پہ دم بوت انت تاکہ ہمودا  
سر بوت انت کہ بنی اسرائیل ؑ مردماں دیوان کنگ ات گڑا آئییاں موسیٰ ؑ بدن جاندر ؑ دیست، ؑ ہمے وڑا آئیانی اے شک آئی  
بابت ؑ ختم بوت، ؑ اللہ ؑ آچہ اے عیب ؑ بری کت، ؑ آ باز و لدر ات، گڑا آئی وتی پوشاک زرت ؑ گوراکت انت۔ [صحیح  
البخاری کتاب أحادیث الأنبياء رقم الباب 28 فی ذکر موسی علیہ السلام]۔

(2) اداجہ اے امانت ؑ ہما شرعی احکام مراد انت کہ چہ آئیانی زورگ ؑ آئیانی سرا عمل کنگ ؑ ثواب ؑ مزر سیت، ؑ خلاف  
کنگ ؑ مزار سیت۔ اللہ پاک ؑ اے امانت آسمان ؑ زمین، ؑ کوباں پیش کت کہ آئی بڈے بکن انت گڑا آئییاں چہ ایشی بڈے کنگ ؑ  
انکار کت بلے وہدیکہ انسان ؑ دیم ؑ پیش کنگ بوت گڑا آئی اے گرا نیں بار ؑ بڈے کنگ ؑ آمادہ بوت، ؑ اے گرا نیں بار وتی بڈے  
بست۔ اے آسمان ؑ زمین، ؑ کوباں چوں پیش کنگ بوت؟ چو کہ اے بابت ؑ اللہ ؑ مارا سر جمیں بیان نہ دانگ ہمیشا اے بابت ؑ  
مردم خاموش بہ بیت کہ ایشانی تعلق گول غیب ؑ انت، ؑ چہ مومنانی صفتاں یکے ہمیش انت کہ آغیبی چیزانی سرا ایمان کارانت،  
ؑ اے ہمیں غیبی چیزانی بابت ؑ اللہ ؑ مارا ہمیشا نہ گوشت ؑ گول کہ مارا بچکاسیت کہ باریں مئے ایمان آئی ہیرانی سراچہ اندازہ انت۔

داکھ اللہ عذاب بدنت منافقین مردین ء منافقین جنیناں  
 ء مشرکین مردین ء مشرکین جنیناں ء داکھ بیرہ کنگ نصیب ء کنت  
 مؤمنین مردین ء مؤمنین جنیناں (2) ء اللہ مزنیں بخشوک ء مزنیں  
 مہربانے۔ (73)

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

(1) بزائے شرعی احکامی فرض کنگ، ء اے امانت ء ذمہ داری انسان ء سر اپکیشا دیگ بوتگ کہ اللہ تعالیٰ مردماں  
 بچکاسیت کہ کئے آئی حکمانی سرا عمل کنت، ء کئے نہ کنت، ء ہا منافق ء مشرک کہ اللہ ء حکماں نہ زورانت آیاں عذاب ء  
 سزابدانت آیاں نافرمانیانی۔

سورة سبأ ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء پنجاہ ء چار آیات ء شش رکوع  
 انت

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے  
 درہیں توصیف ایوکا ہا اللہ ء استائیت کہ ہمانی دست ء چیراينت  
 ہرچیکہ ماں آسمانی تہا ء زمین ء تہا ہست۔ ء ہمانی استائیت توصیف  
 ماں آخرت ء (1)، ء آزر بریں خیر کار ء مزنیں زانوکیں ذاتے۔ (1)  
 آزانت ہرچیکہ زمین ء تہا پتریت ء ہرچیکہ چہ اودادر کسیت، ء ہرچیکہ  
 ایر کسیت چہ آسمان ء ہرچیکہ اوداسر کسیت، ء آزر نیں مہربان  
 ء مزنیں بخشوکے۔ (2)

ء کافراں گوشت کہ قیامت مئے سرانیت، بگوش (اے محمد) پرچہ نہ  
 ؟ ء مناوتی پروردگار ء سوگند انت الم ء آشمئے سرا کسیت، آزانوک  
 انت چیرینانی، چیربوت نہ کنت چہ آئی ء (زانت ء) ذرہ ء برابر ء چیزے  
 نہ آسمانی تہا ء زمین ء تہا ء نہ چہ ایسی کستریں چیزے ء نہ مستریں  
 چیزے بلے آنبشہ انت کسیت گس کتاب ء تہا۔ (3)  
 داکھ مزبدانت ہا کساں کہ ایمان اش آوزتگ ء جو انیں کارا اش کنگ  
 (2)، ہمیش انت کہ آیبانی واستا بخشش ء عزت داریں روزی ہست۔

(4)

۳۴ سُوْرَةُ سَبَا مَكِّيَّةٌ ۵۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ لَهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَ  
 لَهٗ الْحَمْدُ فِی الْاٰخِرَةِ ۗ وَهُوَ الْحَكِیْمُ الْخَبِیْرُ ﴿۱﴾  
 یَعْلَمُ مَا یَلِیْجُ فِی الْاَرْضِ وَمَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا  
 یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا یَعْرُجُ فِیْهَا ۗ وَهُوَ الرَّحِیْمُ  
 الْغَفُوْرُ ﴿۲﴾

وَ قَالَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا لَا تَاْتِیْنَا السَّاعَةَ ۗ قُلْ بَلٰی وَ  
 رَبِّیْ لَتَاْتِیَنَّكُمْ ۗ عَلَیْمِ الْغَیْبِ ۗ لَا یَعْرَبُ عَنْهُ  
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِی السَّمٰوٰتِ وَ لَا فِی الْاَرْضِ وَ لَا اَصْغَرَ  
 مِنْ ذٰلِكَ وَ لَا اَكْبَرَ ۗ اِلَّا فِیْ كِتٰبٍ مُّبِیْنٍ ﴿۳﴾  
 لِيَجْزِیَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ ۗ اُولٰٓئِكَ  
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۗ وَ رِزْقٌ كَرِیْمٌ ﴿۴﴾

(1) بزائے قیامت ء وہدیکہ مؤمن ء مسلمان بہشت ء داخل بنت گڑا ہمو دا آہے پیم ء اللہ ء توصیف ء بیان کن انت۔

(2) ادا قیامت ء آیک ء علت ء حکمت بیان بوگ ء انت کہ آپ ہمیشا برجاہ دارگ بیت کہ اودانیکاں آیبانی نیکی ء مزبرسیت، ء  
 ہے وڑابدال آیبانی ہدی ء مزبرسیت۔



ۛ آکساں کہ مئے آیاتانی کمزور کنگ ۛ چیرا کنگ ۛ کوشش کنگ ہمیش ۛنت کہ آیانی واستا سکیں تورینوکیں عذاب ہست (1)۔ (5) ۛ گند ۛنت ہما مردم کہ آعلم ۛزانت دیگ بوٹگ ۛنت چیزے کہ تئی سرا ایرگیجگ بوٹگ چہ تئی پردردگار ۛ گورا کہ حق ہماہ ۛنت۔ ۛ آ مردم ۛ بارت ۛ سر کنت زبردستین ۛ تو صیف کتگیں ذات ۛ راہ ۛ۔ (6)

ۛ کافران گوشت ایما شمارا ہنچیں مردے سون ۛ پدمیں کہ آگوں شما ہے ہبرا کنت کہ وہدیکہ شاپہک ۛ پہک نش نش کنگ بنیت پداپہ نوک جوڑ کنگ بنیت۔ (7)

ایا آئی اللہ ۛ سرا ڈروگ بستگ یا گوں آئی گتوکی ے ہست (2)؟ (اے پیم نہ ۛنت) بلے آ مردم کہ آخرت ۛ سرا ایمان نیار ۛنت آ عذاب ۛ دوریں گرا ہی ۛ تہایت۔ (8) ایا آچہ وتی پُشت ۛ دیم ۛ آسمان ۛ زمین ۛ نہ گندگ ۛ ۛنت (3)؟

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿٥﴾

وَيَذَرِي الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾

وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُوكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يُّنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ كُلَّ مُرِّقٍ ۚ إِنَّكُمْ لَنَبِيٍّ خَلَقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۗ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ

(1) اے آیت ۛ تہا ہما مردمانی واستا سکیں ہم ۛ ترس ہست کہ آقر آنی آیات ۛ حدیثاں ردیں معنی دیگ لوٹ ۛنت بہ وتی ردیں مذہبانی حفاظت کنگ ۛ ہاتر ۛ گشنے اے قر آنی آیات ۛ حدیثانی وتی مذہب ۛ تابعدار کنگ لوٹ ۛنت، ۛ اے بزاں آیانی جہل پیشدارگ ۛنت۔ اداچہ گندگ ۛ مراد یقین کنگ ۛنت۔ بزاں مؤمنان قرآن پاک ۛ راستی ۛ سرا سر جمیں یقینے ہست۔

(2) مرادچہ اے مردم ۛ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛنت۔ بزاں کافران وت ماں وت پپہ آئی کلاگ زورگ، ۛ آئی سرا مسکر ۛ کنگ ۛ ہے گوشت کہ اے گوشت شما قبرانی تہاچہ سڑگ ۛ ریزگ ۛ پد پداچہ قبران چست کنگ بنیت، ۛ زندگ کنگ بنیت۔ یاو آپنمبرے نہ ۛے، ۛ آئی سراوحی نیت ۛچہ وت ۛ دروگ ٹہنیت، یاو گتو کے کہ چوشیں ہبر کنت۔ اللہ ۛ ایثانی پتووات کہ نہ آدروگ بندے، ۛ نہ کہ گتو کے بلکیں شاپہ راہ ۛ روات، ۛ شمسے فہم داں اود ۛ سر نہ بیت، ۛ اے شمسے کم عقلی ۛ بد بختی ۛ دلیل ۛنت آگن نہ عاقلیں ۛ زانکاریں مردم چون آخرت ۛ نہ نیت؟۔

(3) بزاں اے آیانی قیامت ۛ انکار کنگ آیانی اے برزیں آزمان ۛ پر اہیں زمین ۛ تہا غور ۛ فکر نہ کنگ ۛ شمرہ ۛنت، ۛ آگاں آیان اللہ ۛ اے بلاہیں نشانیاں تہا غور ۛ فکر بکتیں گرا اے ہبر زوت آیانی فہم ۛ عقل ۛ آتک اے اللہ کہ اے بلاہیں مہلوکات ۛ جوڑ کنگ ۛ سرا قادرانت آلم ۛ ایثانی جوڑ کنگ سراہوں قادر بیت۔

اگاں مابلوٹیں آیاں زمین ء تہا ایر بُدینیں یادور دسں آیانی سرا آسانی  
کپٹنگے<sup>(1)</sup> بیشک ایشی تہا بلاہیں نشانی ہست پہ ہر بیرہ کنوکیں  
بندہ ء۔ (9)

ء بے شک مادات داؤد ء چہ وتی نیگ ء بلاہیں مزنی ء بزرگی یے<sup>(2)</sup> او  
کوہاں! ہمانی ء ہمیر اہی ء تسبیح ء بان ات ء بالی ایں مرغ ہوں (ہنچو بکن  
انت) ء مالہم کت آئی ء واستا آہن۔ (10)  
کہ زره جوڑ بکن ء جوڑینگ ء تہا اندازہ ہے بکن<sup>(3)</sup> نیکیں کار بکن  
ات۔ بے شک من شمشے کاراں زبرگندگ ء یاں۔ (11)

إِنْ نَشَأْ نُخَسِفْ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمُ كِسْفًا  
مِّنَ السَّمَاءِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ

مُنِيبٍ ﴿٩﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا ۗ يُجِبَالُ أَوَّيِّ مَعَهُ  
وَالطَّيْرَ ۗ وَآتَيْنَاهُ الْمَحْدِيدَ ﴿١٠﴾

أَنِ اعْمَلْ سَابِغَةً وَاقْدِرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَاحِحًا  
إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾

(1) بزاں اے کافرانی تہا کنگ ء مارا قدرت ہستیں۔ ء اگاں مابلوٹیں پہ ما آیانی تہا کنگ ء تھ نہ ءے، بے ماچہ وتی بردباری  
ء آیان ء وہد دا نگ بے وہد دیگ ء معنی اے نہ انت کہ آچہ مئے دست ء دراتنگ انت بلکیں آئے دست ء انت، چہ مئے گرفت ء  
ہجرانی ہجر دراتنگ نہ کن انت۔

(2) چداچہ مہربانی ء مراد حکومتی، ء قوت، ء ہسے پیم ء وش الحانی انت کہ اللہ ء داؤد علیہ السلام ء دات ء بخشات انت۔  
آبو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ گوشت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوں من گوشت کہ بیشک تراوش توری، ء وش الحانی ء دیگ  
بوٹگ چہ آل ء داؤد علیہ السلام وش توری ء وش الحانی ء۔ [صحیح البخاری کتاب فضائل القرآن باب حسن الصوت  
بالقراءة للقرآن] تفسیرانی تہا کئیت کہ چہ داؤد علیہ السلام ء ڈولد اریں ء شرنکئیں تورا ء اشٹنگ ء کوہ ء بالی ایں مرغ ہوں آئی  
ہور ء تسبیح وانگ ء لگ انت [ابن کثیر]۔

(3) اللہ تعالیٰ پہ داؤد علیہ السلام ء آہن چو موم ء نرم کت کہ بید ء آس ء، ء بید ء اید گہ ساز ء سامان ء آئی ہرچ ڈا کہ بلوٹ  
اتیں ہماؤ اتابی دات، ء چہ آہن ء زره ء پوشا کے جوڑ کت، ء بہائے کت گڑا اللہ ء آئی ء اے بابت ء چیزے سوچ دات کہ آیاں  
ہنچو جوڑ بکن کہ مردم پریشان مہ بنت۔ بزاں نہ سک مزن اش بکن، ء نہ سک کسان ء نہ سک تنگ اش بکن، ء نہ سک پراہ  
بلکیں درمیانی راہ ء بزور۔

وَلَسَلَيْمَنَ الرِّيحِ غُدُوها شَهْرٌ وَرَوَاحُها شَهْرٌ وَ  
 أَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ ۖ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ  
 يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۖ وَمَن يَزِغْ مِنْهُمُ عَن أَمْرِنَا نَذِقْهُ  
 مِن عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٦﴾

ۛ گوات ماسلیمان ۛ (فرمانبر دارکت) کہ آئی ۛ سہب ۛ منزل یک  
 ماہے ۛ راہ آت (۱) ۛ آئی بریگاہ ۛ منزل (ہوں) یک ماہے ۛ راہ آت، ۛ ماہ  
 آئی چمگ ز مسینت آپ بو ٹگیں رود ۛ ۛ بازیں جسے (ہوں) کہ آئی ۛ  
 حکم ۛ چیرا کاراش کت بہ اللہ ۛ حکم ۛ، ۛ چہ آیال ہر کس کہ دیم ۛ چہ  
 مے حکمال تاب بدنت ماچا شینیں آرا چہ بر مشوکیں آس ۛ عذاب ۛ

(12)۔

ۛ (جن) پہ آئی جوڑ کن آنت ہر چیکہ آبلوئیت چو کہ ٹوین ۛ برزیں  
 قلات آنت، ۛ عکس ۛ صورت آنت (2)۔

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِن مَّحَارِبٍ وَتَمَائِيلٍ

(1) بزال پہ سلیمان علیہ السلام ۛ گوات ماہائی دست ۛ چیر ۛ کت۔ ۛ ہے کہ آئی گوات ۛ حکمے دات گوات ۛ آئی ہبر زرت۔ ۛ  
 ٹگیں سہب ۛ آئی یک ماہے سفر جت، ۛ ہے پیم ۛ ٹگیں بریگاہ ۛ آئی یک ماہے ۛ سفر جت، ۛ ہے پیم ۛ آئی بزال یک روچے تہا دو ماہ ۛ  
 سفر جت۔

(2) (محارِب) جمع انت۔ ۛ آئی واحد (محراب) کئیت۔ ۛ چہ ایثی مز نیں ۛ جوانیں قلات ۛ ماڑی، ۛ عبادت خانہ  
 مراد آنت۔ ۛ (تمائیل) جمع انت ۛ آئی واحد (تمثال) کئیت۔ امام قرطبی گو شیت کہ تمثال ہر آکس ۛ گو ٹنگ بیت کہ آساہ  
 دارے ۛ شکل ۛ جوڑ کنگ بہ بیت یاد کہ چیزے ۛ شکل ۛ بید ۛ ساہ داراں۔ دیمتر ۛ گو شیت کہ لہتین ۛ گو ٹنگ ہمیش انت اے  
 گو ٹگیں پیغمبرانی ۛ زیکانی عکس بوتگ آنت، ۛ اشش پمیشا جوڑ کت آنت کہ مردم ایثاں بگند آنت، ۛ اللہ ۛ عبادت ۛ کیشتر بکن  
 آنت۔ ۛ گو شیت چہ ایثی زانگ بیت کہ آزمانگ ۛ اے روا بوتگ بلے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ شریعت ۛ اے منسوخ بوتگ ۛ نون  
 اے روانہ آنت۔ ۛ ایثی دلیل ہما حدیث آنت کہ آیانی تہا پہ عکس جوڑ کنو کاں سکیں پیم آنگ کہ ہنچو کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ  
 عنہ روایت کت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ گوشت: قیامت ۛ مسترین عذاب اللہ ۛ گورا عکس ۛ جوڑ کنو کاں رسیت۔ [صحیح البخاری  
 کتاب اللباس باب عذاب المصوّرین یوم القیامۃ] ۛ چہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ روایت آنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان  
 کت: آدمردم کہ عکس جوڑ کن آنت قیامت ۛ روج ۛ عذاب دیگ بنت، ۛ آیال گو ٹنگ بیت کہ ایثاں روح مان کن ات۔ [صحیح  
 البخاری۔ کتاب المذکور] (ایثی سر ہمیں بیان تفسیر قرطبی، ۛ مفتی شفیع ۛ معارف القرآن تہا چارگ بہ بیت)۔

ءمزمن مزمنیں کاسگ آنت کہ مثل ءتالاب آنت، ءمزمن مزمنیں (آس ء سرا) اوشتا نگلین دیگ آنت۔ اوداؤد ء لوگ ء مردماں! (جو انیں) کار بکن ات پہ (اللہ ء) شکر ء ادا کنگ ء۔ ء منی بند یانی تھا شکر گذاریں بندہ باز کم

انت۔ (13)

نوں و ہدیگہ ما پہ آئی آئی ء مرگ ء فیصلہ کت (گڑا) آیان ء آئی ء مرگ ء ہبر چ کس ء نہ دات بید ء زمین ء و روکیں کر مے ء کہ آئی لٹ ء وارت ء ہلاس ء کت۔ نوں و ہدیگہ آ (چہ کر سی ء) گپت، جنانی سرا اے ہبر پڈر بوت کہ اگاں آیاں غیب بزانتیں گڑا آاے رزوا کنوکیں عذاب ء تہادیرا پشت نہ کپت آنت (14)۔

پیشک سباء راج ء و استا آ یانی لوگ ء جاگہانی تھا مزمنیں نشانی یے ہست ات (2)، آ یانی راست ء چپ ء دو باگ ہست ات، (ما حکم داتگ ات) کہ چہ وتی پروردگار ء روزیاں بورات ء ہائی شکر ادا بکن ات۔ اے پاکیں شہرے، ء (شمے) پروردگارے مزمنیں بخشوکیں۔ (15)

وَجَفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رُسَيْتٍ اٰلِمْلُوْا اَنْ دَاوُدْ شَكَرًا وَقَلِيْلٍ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِيْنَ ﴿١٣﴾

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ اِلَّا دَابَّةٌ اَلْاَرْضِ تَاكُلُ مِنْسَاتِهِ فَلَمَّا حَزَّ تَبَيَّنَتْ اَلْحُجْنُ اَنْ لُّوْكَانُوْا يَعْلَمُوْنَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوْا فِي الْعَذَابِ الْمُهِيْنِ ﴿١٤﴾

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ اٰيَةٌ جَنَّتِ عَنْ يَمِيْنٍ وَشِمَالٍ كُلُوْا مِنْ رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوْا لَهٗ ۗ بَلَدًا طَيِّبَةً وَرَبُّ غَفُوْرٌ ﴿١٥﴾

(1) سلیمان علیہ السلام ء زمانگ ء جنانی بابت ء مردمانی عقیدہ ء ہیال ہمیش ات کہ آیاں غیب ء زانت ہست گڑا اللہ ء پہ سلیمان علیہ السلام ء اے رہند ء وفات کنگ ء مردمانی اے عقیدہ ء خرابی پہک ڈن ء کت۔ ء جنّاں اے ہبر پہ وتی زبان ء من ات کہ اگاں مارا غیب ء بزاں چیرین ء زانت بو تیں گڑا گوں سلیمان ء وفات ء ما اے کارانی کنگ ویل داتگ ات، ء انچو و ہد ء ما ہشک ء وت ء پہ کار نہ کشت۔

(2) سبوا ہداں یمن ء نام ات کہ آو ہد ء اودا نند وکیں قوم سباء نام ء مشہورات، ء ملک ہم ہے نام ء زانگ بوت۔ ء بلقیس کہ سلیمان علیہ السلام ء دست ء مسلمان بوت چہ ہے قوم ء ات۔ اے بازوش ہالیں ملکہ ات کشت ء کشار ء تھا، ء پہ باگ ء باگیچہ، ء سوداگری ء تھا ہم باز دیم ء ات۔

نوں دیم اش تاب دات گڑا ما آیانی سرائرندین ء تیزیں طوفانے  
دیم دات ء ما آیان ء آباگانی عوض ء دگہ دو باگ دات تہلین ء بے  
تائیں نیوگانی ء دگہ چیزے کسری درچک ، ء چیزے گزی  
درچک <sup>(1)</sup>۔ (16)

اش ات آمر (سزا) کہ ما آیان ء دات بہ سوب ء آیانی انکارکنگ ء  
ء ما (اے وڑیں) سزانہ دئیں بید ء مز نہیں ناشکراں (17)

ء ما آیانی میان ء ء ہماہیتگانی میان ء کہ آما بابرکت کنگ اتنت دگہ  
چیزے سر ظاہریں میتگ جوڑکنگ ات ، ء آیانی تہاگرد ء تاب کنگ  
ء منزل گیشیتگ ء داتنگ ات ۔ ء آیانی تہاشپ ء روچاں پہ دلجمی  
گرد ء تاب بکن ات <sup>(2)</sup>۔ (18)

فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ  
جَنَّاتِيهِمْ جَنَّاتَيْنِ ذَوَاتِيْ اُكْلِ خَمِطٍ وَّ اَثَلٍ وَّ شَيْءٍ مِّنْ  
سِدْرٍ قَلِيْلٍ ﴿١٦﴾

ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِمَا كَفَرُوْا وَّ هَلْ نُجَازِيْ اِلَّا  
الْكٰفِرُوْنَ ﴿١٧﴾

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيْهَا قُرَى  
ظَاهِرَةً وَّ قَدَّرْنَا فِيْهَا السِّيْرَ سَيْرُوْا فِيْهَا لِيَاْتِيْ وَّ  
اَيَّامًا اَمِيْنٍ ﴿١٨﴾

(1) ہنچو گوش آنت کہ اے ملک ء دوئیں گورا کوہ ہست ات چہ ہمود ء آپ آتک ء ایشاں سر بوت ۔ اد ء بادشاہاں ہے  
کوبانی در میان ء بلاہیں بندے بزاں ڈیے جوڑکت ء ء ہے وڑا آپ اش داشت ء چمائی وتی ڈگار اش مینت آنت ۔ بلے وہدیکہ  
نافرمان بوت آنت ء چغمبر اش دروگ بندکت آنت گڑا اللہ ء یک بلاہیں ء زوراکیں آپے دیم دات کہ آئی اے بند پر وشت ء  
اے گنجیں باگ کہ یک دریں نیوگ اتنت اللہ ء پہ ہنچیں باگاں بدلکت آنت کہ آیانی تہا بید ء چیزے کسراں ء لہتے بے ثمرہ  
ایں ء تہلین درچک ء دگہ ہچ درچک گندگ نہ بوت ء ء اے قوم در ہا آپ ء تہا بڈگت ء پھک بے نام ء نشان بوت ۔  
دلگوش: اے باگ چہ دو باگ ء جند ء گیش اتنت بلے چو کہ در ہاوت ماں وت ء ماں تہ ء دونیمگ ء اتنت پھمیشا اللہ ء در ہیں باگ  
پہ دو باگ ء تعبیرکت آنت ۔

(2) چہ اے بابرکتیں میتگاں شام ء میتگ مراد آنت کہ سباء مردم پہ سوداگری ء ہمود داشت آنت ۔ نوں اللہ ء اے در میان ء  
دگہ بازیں میتگے آبادکنگ ات کہ آوت ماں وت ء سک نزیک اتنت ء دواں کہ شام ء ہچ بے آبادیں جاگہ نیست ات ۔ اللہ ء پہ  
ایشاں باز آسانی جوڑکنگ ات ء ء اے سفر تہا ایشانی دیم ء ہچ وڑیں مشکل نیاتک ء ہر جاگہ کہ ایشاں دم برت ہموداراحت اش کت  
ء ہر کجا کہ توشگ اش ہلاں بوت آنت اودا میتگ ہست ات ء ہر ایشی پریشان نہ بوت آنت ء چہ دڑ ء ڈنگ ء ہم رکنگ اتنت ء  
ء ہر وہدا کہ آیانی دل ء بلوٹ اتیں ہما وہد ء سفر اش کت ۔

نوں گوشتِ ایش کہ اے مئے پروردگار مئے سفرِ ادا دور دور بلکن،  
 ءوتی چندانی سرا ظلمِ ایش کت، گڑا آما یو کیس کتہ ءداستان جوڑ کت  
 آنت، ءپہک ءنش نش ءچند چند کت آنت<sup>(1)</sup> بیشک ایشانی تہا مزن  
 مز میں نشانی ہست پہ ہر مز میں صبر کنوک ءشکر گروک ء۔ (19)  
 ءبے شک ابلیس ءآیانی بابت ءوتی گمانِ راست ءراست پیش  
 داشت نوں بیدء مؤمنانی یک جماعتے آدگہ در ستاں آئی رہ پذیرت  
 آنت<sup>(2)</sup> (20)

ء آئر مؤمنانی سرا بچ وڑیں زور ءگیشی یے نیست (اے پمیشا) دانکہ  
 مابز انیں کہ کئے انت ہما کہ آئر آخرت ءسرا یقین ہست چہ ہما کس  
 ء کہ آئی ءبابت ءشک ءتہا انت<sup>(3)</sup> ءتئی پروردگار ہر چیز ءسرا  
 گہبانی کنوک انت۔ (21)

بگوش کہ توار بچن ات ہمایاں کہ بیدء اللہ ءشما شریدار جوڑ کنگ  
 آنت نوں آئیانی دزر س ءنیست ذرہ ءکدیں چیزے نہ آسمانی تہا ءنہ  
 زمین ءتہا، ءنہ اے دو بینانی تہا آیاں بچ وڑیں شریدار یے ہست،  
 ءنہ چہ ایشاں کیے اللہ ءمک دیوک انت۔ (22)

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ  
 فَبَعَلْنَهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَهُمْ كُلَّ مُمَرِّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
 لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا  
 فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُّؤْمِنُ  
 بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ  
 شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٢١﴾

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ  
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ  
 فِيهَا مِنْ شِرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

(1) بلے اے ظالماں اے نعمتانی قدر نہ کت، ءہے چیز ایش لوٹ ات ہنچو کہ آدگہ مردمانی سفر ءتہا بازیں مشکلے ہست،  
 ءآیانی راہ ءتہا بلا ہیں جنگل ءپٹ کایت ہے وڑا مئے اے نزیکیں آبادیں میتگ دور دور بہ بنت تاکہ ماہوں سفرانی مشکلاتاں  
 بز انیں، ءپہ وئی چٹان ایش بگندیں۔ نوں ایشانی اے لوٹ کہ مارا بہر بہر ءدور دور بکن ماتمام کت اے وڑا کہ آئیانی ہما مردم کہ چہ  
 تباہ بوگ ءر کت انتت آما بہر بہر ءشگ ءدان کت آنت۔ لہتیں ءسر پہ مکہ ءکپت، ءچیزے ءپہ شام ءءدگہ، لہتیں ءپہ دگہ  
 جاگہاں۔ ءہے وڑا آئیانی دلی مراد پورہ بوت۔ ءچہ اللہ اے نعمتاں بے بہر بوت آنت، ءایشی سبب آوت بوت آنت۔

(2) بز اں شیطان ءہے ہبر کہ آئی گوشت من بازینے چہ تئی مہلوک ءگر اہ کنناں راست بوت، ءہمائی گوشتگ ءبیم ء  
 گیشتریں مردم ہمائی دمب ءکپت آنت۔

(3) بز اں شیطان ءماے قدرت پہ مردمانی چکاسگ ءدات کہ مابز انیں باریں کئے آئی ہبرانی تہا کئیت، ءکئے انت کہ  
 ایمان کاریت؟



ۛ ما ترا در ستیں مردمانی نیگ ۛ مُزده دیوک ۛ تر سینو کے جوڑکت  
ۛ دیم دات بلے گیشتریں مردم آنت کہ سر پد نہ بنت۔ (28)  
ۛ گُوش آنت کہ کدین انت اے وعدہ؟ اگاں شمارا ستیں مردم  
ات۔ (29)

بگوش کہ پہ شامو عدہ ۛ ہنجیں روچے ایرنگ بوٹگ کہ شاپچ آئی  
سہٹے نہ پُشت ۛ کز ات کن ات ۛ نہ سہٹے دیم ۛ (1)۔ (30)

ۛ کافراں گوشت کہ ہجر ماے قرآن ۛ سرا ایمان نیاریں ۛ نہ چہ  
ایشی پیسر تریں (کتابانی) سرا (2)، اے کاش تو ہا و ہدا ظالماں  
بگدے کہ آوتی پروردگار ۛ دیم ۛ اوشا رنگ بنت کہ آہبر ایگا  
دگر ۛ نیگ ۛ بیرہ دینت (3)، کمزور بوٹگیں مردم مزین  
مردماں (دیم پہ دیم کن آنت) ۛ گُوش آنت کہ اگاں شامو بتین  
ات الم ۛ مامو من بوٹگ اتیں۔ (31)

مزنیں مردم کمزور کتگیں مردمان ۛ پتو دینت کہ زاناں ماشا رامنہ  
کگ ات چہ تچگیں راہ ۛ روگ ۛ چہ ایشی پد کہ آشارا سرا بوٹگ ات  
(ہبر اے نہ انت) بلے (اشنت) کہ شاموت گہگار آت۔ (32)  
ۛ کمزور کتگیں مردم مزین مردمانی جواب ۛ دڑائین آنت کہ  
(چونہ انت) بلے (شمے) شپ ۛ روج ۛ (اے) ساز تگیں مکر ۛ میلہ  
آں (مارا گراہ کت) کہ شمارا حکم دات کہ ماگول اللہ ۛ کفر بکنیں ۛ  
گول آئی شریدار جوڑ بکنیں۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَ  
لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صٰدِقِينَ ﴿٣٢﴾

قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً  
وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٣﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي  
بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ ۗ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ  
اسْتَضَعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنَّهُمْ كُنَّا  
مُؤْمِنِينَ ﴿٣٤﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا أَنَحْنُ  
صٰدِقُونَكُم مِّنَ الْهُدٰى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُم بَلٰ كُنتُمْ  
مُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلٰ مَكْرُ  
الْيَلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَن نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهُ  
أَندَادًا ۗ

(1) مراد قیامت انت کہ آوتی دانتگیں و ہد ۛ سرا کتیت گڑا کس ۛ ہچ وڑیں ہلتے دیگ نہ بیت۔

(2) بزراں ساری ایں کتابانی سرا ہوں مارا ایمان ۛ عقیدہ نیست۔

(3) بزراں گراہ کنوک، ۛ گراہ بوٹگیں قیامت ۛ روج ۛ میار ۛ یک ۛ دگر ۛ سرا دینت ہنچو کہ دیم ۛ وت ایشی بیان بوگ ۛ انت



ۛ وٲوٲی ءلانی ٲهادرانت وٲی ٲشومانی ۛ وهدیکه عذاب ۛ گندانت (1)  
ۛ ءوٲر دیکس طوقاں ههایانی گردانی ٲها که کفر اش کنگ - ۛ آیآن  
ایوک ۛ ههایانی عملانی مزدیگ بیت- (33)

ۛ ما هیکه ینگ ۛ ٲهاتر سینو کے ءیم ءات الم ۛ آئی ۛ ته ۛ وشحالین ۛ آسوده  
حالیس مردماں گوشت که مانمو کیس هها چیزانی که شمئ سرادیم  
دیگ بوٲگ انت- (34)

ۛ گوشت اش که مئ مال ۛ اولاد چه هر کس ۛ گیشتر انت ۛ ما عذاب  
دیگ نہ بنیں (2)- (35)

ۛ گوٲش که بیشک منی پروردگار پراه کنت هر کسی روزی ۛ که بلوٲیت  
ۛ ٲنگ کنت بلے گیشتریں مردم سر پد نہ بنت (3)- (36)

ۛ شمئ مال ۛ چک چه آ چیزاں نہ انت که شمارا پد درجه ۛ ز تبہ ۛ نزدیک  
بکن انت ۛ ہاں! ابید انت هها که ایمان کار انت ۛ جو انیں کار کن  
انت نوں ہمیش انت که آیانی واستا دوسری مز هست بہ سوب ۛ  
آیانی عملانی ۛ ۛ آ بے ٲرس ۛ لرزا (بہشت ۛ) ماژیانی ٲهاندوک  
بنت- (37)

ۛ آمد مردم که مئ آیاتانی کمزور کنگ ۛ ۛ چیرا کنگ ۛ کوشش ۛ کن  
انت ۛ اے در ہا عذاب ۛ ٲهانچ کنگ بنت- (38)

وَ اسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاُوا الْعَذَابَ ۙ وَ جَعَلْنَا  
الْاَعْلٰلَ فِيْ اَعْنَاقِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۙ هَلْ يُّجْزَوْنَ اِلَّا مَا  
كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٣٣﴾

وَ مَا اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا قَالُ مُتْرَفُوْهَا اِنَّا  
بِمَا اُرْسَلْتُمْ بِهِ كٰفِرُوْنَ ﴿٣٤﴾

وَ قَالُوْا نَحْنُ اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَ اَوْلَادًا ۙ وَ مَا نَحْنُ  
بِمُعْذِبِيْنَ ﴿٣٥﴾

قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَ يَّقْدِرُ وَ لٰكِنَّ  
اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٦﴾

وَ مَا اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ بِالَّتِيْ تُفْقَرُ بِكُمْ عِنْدَنَا  
زُلْفٰى اِلَّا مِّنْ اَمْنٍ وَ عَمَلٍ صٰلِحًا ۙ فَاُوْلٰئِكَ لَهُمْ جَزَآءٌ  
الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوْا وَ هُمْ فِي الْعُرْفِ اٰمِنُوْنَ ﴿٣٧﴾

وَ الَّذِيْنَ يَسْعَوْنَ فِيْ اٰيٰتِنَا مُعْجِزِيْنَ اُوْلٰئِكَ فِي  
الْعَذَابِ مُخَضَّرُوْنَ ﴿٣٨﴾

(1) بزآں آیک ۛ دگر امیاری وکن انت بلے هها کفر ۛ کافری که چه ههای سب ۛ اے مصیبت مروچی آیآن ۛ سرا آٲنگ آٲرا  
هر دو کیس چه وٲی شہرتی ۛ چیر دینت ۛ ۛ آئی نام ۛ نہ گرا انت-

(2) بزآں مئ اے مال ۛ دولت ۛ بازی اے ہبرے دلیل انت کہ اللہ چه ماوشن انت نوں گرا آچوں مارا عذاب دنت؟

(3) اللہ اے چیزاں پد رکت کہ مال ۛ دولت ۛ بازی اللہ ۛ دوستی ۛ دلیل ۛ نشانی نہ انت چو کہ کافرانی گمان انت بلکیس  
اے اللہ وٲی یک ہبرے کہ آئی پد وٲی حکمت ۛ رہند ۛ کنگ ۛ بہتین ۛ باز دنت ۛ ۛ بہتین ۛ کم-

بگوش بیشک منی پروردگار چه وتی بندیاں ہر کسی روزی ء کہ بلوٹیت  
پراہ کنت، ء (آزرا) تنگ کنت پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء ہر چیکہ شتا  
خرچ بکن ات نون آ آئی ء مژا دنت، ء آجوائیں روزی رسانے۔

(39)

ء آروچ ء کہ (اللہ) آدرستاں یکجاچ کنت پدا گول ملاکتاں گوشت  
ایا آیای ایوک ء شمنے بندگی کنگ بوتگ؟۔ (40)

(ملاکتاں) گوشت تو پاک ءے توئے مئے دوست ء کار ساز نہ کہ آ  
ینت۔ بلے آیای جنانی بندگی کنگ بوتگ<sup>(1)</sup> ء آیانی گیشترینیانی  
ایمان ہمایانی سرا بوتگ (41)

نون مروچی چه شکس پہ آدر ء نچ نپ ء نقصانے مالک نہ انت،  
ء ما ظالماس گوشیں کہ ہا آس ء عذاب ء بچش ات کہ شتا دروغ  
بند کنگ بوتگ۔ (42)

ء ہمیکہ آیانی دیم ء مئے زاہریں آیات وانگ بنت گوش انت کہ  
اے مرد وایوک ء ہمے ہبر ء لوٹیت کہ شتا رچہ شمنے پت ء ہیر کانی  
معبودانی بندگی ء منہ بکنت، ء گوش انت کہ اے وایوکیں  
ٹہینتگیں دروگ انت، ء کافراں حقیقں ہبر ء جواب ء وہدیکہ آہاں  
سربوت ہے گوشت کہ اے پہکیں ظاہریں سحر انت۔ (43)  
ء ما آیای نچ وڑیں کتابے نہ داتگ کہ آرزواوان انت، ء چہ تو پیسر  
مادیم نہ داتگ آیانی گورا نچ وڑیں تر سینو کے۔ (44)

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَ  
يَقْدِرُ لَهُ ۗ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۗ وَهُوَ  
خَيْرُ الرَّاظِقِينَ ﴿٦٦﴾

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ أَهْوَلَاءِ  
إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٦٧﴾

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ ۚ بَلْ كَانُوا  
يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرَهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٦٨﴾

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۗ وَ  
نَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ  
بِهَا تَكْذِبُونَ ﴿٦٩﴾

وَإِذَا تَنَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا  
رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَبْضُكُمُ غَمًّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ ۗ وَقَالُوا  
مَا هَذَا إِلَّا آفَاكٌ مُفْتَرَىٰ ۗ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيَلْحَقَنَّ  
بِنَا جَاءَهُمْ ۗ إِنَّ هَذَا إِلَّا إِسْحَارٌ مُبِينٌ ﴿٧٠﴾

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا  
إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٧١﴾

(1) اللہ مشرکانی رزوا کنگ ء واستا فرشتیانی دیم ء چہ آیای جست کنت کہ ایایشاں پہ شمنے گوشگ ء شمنے بندگی کنگ؟ گڑا  
آپتو دیانت کہ ماے گے ء وارت کنیں کہ اے وڑیں ہبر بکنیں؟ بلکیں اے شیطانانی داتگیں سوجانی سرا بوتگ انت، ء پہ شیطانانی  
گوشگ ء ایشاں ہبر ء تواید گرانی بندگی کنگ۔ نون بزاں اے حقیقت ء شیطانانی بندگی کنوک بوتگ انت۔

ۛ پیرسیناں وتی وتی (پنچیر) درہا دروغ بندکت أنت، ۛ آہاں ہرچیکہ مادانگ ات اے آہانی دہ یک ۛ (ہوں) سر نہ بوت أنت (1)، نوں مئے پنچیر اش دروغ بندکت أنت، گڑا منی عذاب چہ وڑ اسخت ات۔ (45)

بگوش کہ من شمار ایوک ۛ یک نصیحتے کنناں کہ شاپہ اللہ نام ۛ یک یک ۛ ۛ دو ۛ دو ۛ بوشت ات ۛ پدا فکر بکن ات، (گڑا شماران ات) کہ شمنے ہمبراہ ۛ گنوکی گون نیست (2)، آشمارا ہشک ۛ چہ شمنے دیم ۛ آوکیں سلین عذاب ۛ ترسینگ لو طیت (3)۔ (46)

بگوش کہ ہر مڑے کہ من چہ شابلوٹاں نوں آشمے انت، ۛ منی مز ایوک ۛ اللہ سر انت، ۛ آہر چیز ۛ سرا گواہی دیوک انت۔ (47) بگوش کہ نیست کنت منی پروردگار باطلین دیناں گوں بر حقیں دین ۛ (دیم دیگ ۛ) ۛ آچیرینانی زبرزانوک انت۔ (48)

بگوش کہ حق آتک ۛ سر بوت، ۛ باطل نہ بندات ۛ آتک کنت ۛ نہ وا ترکت کنت (4)۔ (49)

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي ۚ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٥٥﴾

قُلْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي ۖ وَفُرَادَىٰ تُمَّ تَتَفَكَّرُونَ ۚ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٥٦﴾

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۗ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٧﴾

قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ﴿٥٨﴾

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَالْمَٰعِيذُ ﴿٥٩﴾

(1) بزائ ملہ ۛ اے کافروں ۛ عیب ۛ بیار انت اگن نہ ماایشاں چو ہما پیرسی ای امتانی پیم ۛ نیست ۛ نابود کنیں کہ اے آسانی زور ۛ طاقت ۛ دہ یک ۛ ہم سر نہ انت۔

(2) ۛ آسوج ہمیش انت کہ شمایک یک ۛ، ۛ دو دو ۛ بندت ۛ شربسوج ات گڑا اے ہرچہ جوانی شمنے فہم ۛ کنیت کہ شمنے ہمبراہ گنو کے نہ ۛ، ۛ آئی ہرچہ حق انت، ۛ شمنے فاندہ ہمانی ہرانی زورگ ۛ تہا انت۔ مراد چہ اے ہمبراہ ۛ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم انت۔

(3) حدیث ۛ تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم یک برے کوہ ۛ صفاء سر کپت، ۛ گوشت ۛ یے یاصباحاہ گوں ایسی اشنگ ۛ ملہ ۛ قریش درہا چ بوت انت گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: اگاں من شمارا بگوشاں کہ دژ من سہب ۛ یا بگاہ ۛ شمنے سرا لشکر کنت ایاشا منی ہبر ۛ باور دارات؟ آیاں گوشت کہ ہو۔ پدا واجہ ۛ فرمان کت: گڑا من شمارا آوکیں عذاب ۛ بابت ۛ ترسیناں (اگاں شمالیمان نیاورت) گوں ایسی اشنگ ۛ بولہب زہر ۛ کپت، ۛ گوشت ۛ یے کہ اے محمد توتہاہ بات ۛ، ۛ تو مارا پہ ہبے ہبر ۛ چ کنگ؟ گڑا اللہ ۛ سورہ تہبت نازل فرمائیت، ۛ فرمائیت کہ تہا توتت بے۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورہ سبأ]۔

(4) بزائ گوں حق ۛ آیک ۛ نوں باطل پر شنگ، ۛ آسر چست کنگ ۛ قابل نہ انت، ۛ نہ ساری ۛ آئی ۛ چوشیں بنے بوتگ۔ حدیث ۛ تہا کنیت ہبے روج ۛ کہ ملہ مسلمانی دست ۛ آتک گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ ۛ کعبہ ۛ تہادا خل بوت، ۛ ہبے سے صد ۛ شست ایں بُت کہ اودا ہست انت آدر ہاروشان کت انت، ۛ اے دوکیں آیت وانان کت انت۔ یکے وہبے، دومی سورہ الاسراء اے آیت (جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقاً) (صحیح البخاری کتاب الجہاد باب ازالۃ الأضنام)

بگوش کہ اگاں من گمراہ بوتیاں گمراہی گمراہی ءتاوان منی چند ء  
رسیت، ءاگاں پہ نچکیں راہ ءبیاں گمراہی ءسب ہماوحی انت کہ منی  
نیگم ءکنگ بیت<sup>(1)</sup>، بیشک آجوانیں اٹکنو کے ءباز نیک انت۔  
(50)

ءاگاں تو ہماوہد ابگندے کہ آپہ ترس ءلرز بنت، گمراہ (چہ دست ء)  
در نیلنت ءدزگیر بنت چہ نیکیں جاگے ء<sup>(2)</sup>۔ (51)  
ءگوش انت کہ ما آئی سر ایقین کنگ، نون کجا ایسی رست کن انت چہ  
دوریں جاگے ء۔ (52)

ءساری ءآئی انکاراں کنگ بوتگ، ءبے گندگ ءچہ دوریں جاگے ء  
دور دیان اش کت<sup>(3)</sup>۔ (53)  
ءآیانی میان ءآیانی واہشتانی میان ءپردگے دور دیگ بوت<sup>(4)</sup> چہ کہ  
گول پیسرینیاں کنگ بوتگ ات<sup>(5)</sup> بیشک آپہ بنیں شک ءتہا کپتگ  
انت۔ (54)

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ  
اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾  
وَلَوْ تَرَى إِذْ فِرَعَوَا فُلَا فَوْتَ وَأَخَذُوا مِنْ مَّكَانٍ  
قَرِيبٍ ﴿٥١﴾  
وَقَالُوا امْنَابِهِ وَآتَى لَهُمُ التَّنَاوُشُ مِنْ مَّكَانٍ  
بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾  
وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْدِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ  
مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾  
وَ حِيلَ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ  
بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿٥٤﴾

(1) بزراں منی ہدایت ءسرا بوگ اللہ ءوتی مہربانی انت کہ آئی منی سراوحی کت، ءمن ءنچکیں راہ پیش داشت۔

(2) تناوش بمعنی تناول بزراں دست گرگ۔ مطلب ہمیش انت ہنچو کہ مردم چہ دور یک چیزے ءگرگ بلوئیت آئی  
ءگپت نہ کنت، ءآئی ور ءپیم نیست، ہے وژاکافر وہدیکہ آخرت ءعذاب ءگند انت گمراہی اش پہ ایمان آرگ ءمندہ بیت ءگوش  
انت نون ما ایمان آور تک بلے اود ءایمان آرگ درد نہ وارت پرچہ کہ آئی پدلیس ایمان آرگ ءوہد ءسہمت گوئنگ ءشنگ،  
ءنوں آوہد دست نہ کپیت۔ ءاے کشنگیں شمیریانی دست گرگ ءوہد انت نہ کہ کنگ ء۔

(3) قذف۔ گوش انت یک چیزے ءدور دیگ ءجنگ ء۔ عربانی تہا اے محاورہ ہست انت ہر آ شخص کہ بے دلیل ءچہ  
وتی گمان ءہر کت آاے چیزے پہ رجم بالغیب، ء قذف بالغیب ءلفظ ءتعبیر کن انت کہ اے وڑیں مردم بزراں تہاری ءتہا تیر  
جنت کہ آرا ہج نشانگے نیست۔ بزراں اے کافرانی در ورت کہ آبے دلیل ءہشک ءپہ وتی گماناں پیغمبر ءہبرانی انکار ءکن  
انت، ءآیاں دروگ بند کن انت۔ [تفسیر قرطبی]۔

(4) چہ اے پردہ ءیاومرگ مراد انت کہ اے آیانی، ءآیانی واہشتانی میان ءپردگے جوڑ بیت، ءچہ ایشاں آیاں پہک  
بے بہر کت۔ یاومراد آخرت انت کہ آخرت ءآیانی، ءآیانی اے واہشت ءمیان ءکہ نون مئے ایمان زورگ بیت یک پردگے  
جوڑ بیت۔ بزراں آیانی اے واہشت برترینگ بیت، ءآدوزہ ءدور دیگ بنت۔

(5) بزراں گوئگیں امتناتی ایمان ہم آوہد قبول کنگ نہ بوت وہدیکہ عذاب ءگندگ ءپد آیاں ایمان آورت۔ البتہ یونس  
علیہ السلام ءقوم ابید انت۔ ہجارسورہ یونس آیت 98۔

سورۃ فاطر ماں مکہ نازل ہوئی چلے چلے آیتیں پڑھ کر رکوع آنت

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنوکے  
در ہیں توصیف ہما اللہ ء واستا آنت کہ پہ نوک جوڑ کنوک انت  
آسمانی عز میں ء ء دودو، سنے، چار چار بانزلائی ہدائیں ملاکتاں  
وقی قاصد جوڑ کنوک ء دیم دیوک انت۔ ء گیشین جوڑ کنت ہر چیکہ  
بلوٹیت<sup>(1)</sup> بیشک اللہ ہر چیز سے از بریں قدرت داروکے۔ (1)

اللہ ہر ج رحمتے کہ پہ مردماں بچ بکنت گڑا کس آہر اداشت نہ  
کنت، ء ہر چیز ء کہ آبداریت آرا کس دیم دات نہ کنت، ء ہما انت  
زبردست ء خیر کاریں ذات (2)

اے مردماں اللہ ء وقی سرا کنگیں نعمتاں یاد بکن ات، ایا بیدء اللہ  
دگہ جوڑ کنوکے ہست کہ آ شمار چہ آسمان عز میں ء روزی ہد انت؟  
بیدء آئی دگہ بر حقیں معبود بچ نیست، نون شتا کجا گو سر گردان  
انت؟۔ (3)

ء گاگ آتر اردوگ بند بکن آنت گڑا (پریشان مہ بو) کہ چہ تو پیسر  
(ہوں) بازیں پیغمبرے اردوگ بند کنگ بوٹگ۔ ء اللہ ء نیمگ ء  
در ہیں کار بر ترینگ بنت۔ (4)

او مردماں! بیشک کہ اللہ ء وعدہ بر حق انت نون شمار دنیا ء زندگانی  
ریسنت مہ کنت، ء نہ شمار مز میں ریسنو کہ پہ اللہ ء نام ء ریسنت  
بکنت<sup>(2)</sup>۔ (5)

۳۵ سُوْرَةُ فَاطِرٍ مَكِّيَّةٌ ۳۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ جَاعِلِ  
الْمَلٰئِكَةَ رُسُلًا اَوْیٰجَ اَجْنَعَةٍ مَّثْنٰی وَ ثَلٰثٌ وَ رُبْعٌ  
یَزِیْدُ فِی الْخَلْقِ مَا یَشَآءُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ  
قَدِیْرٌ

مَا یَفْتَحُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكٍ لَهَا  
وَمَا یُمْسِكُ ۗ فَلَا مُرْسِلَ لَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖ ۗ وَ هُوَ الْعَزِیْزُ  
الْحَكِیْمُ

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَیْكُمْ ۗ هَلْ مِنْ  
خَالِقٍ غَیْرِ اللّٰهِ یَزْرِعُكُمْ مِنَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۗ لَا  
اِلهَ اِلَّا هُوَ ۗ فَاَنْتَ تَتُوْفَكُوْنَ

وَ اِنْ یُكْذِبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبْتَ رُسُلًا مِنْۢ مِّنْ قَبْلِكَ ۗ وَ اِلٰی  
اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرُّكُمْ  
الْحَیٰوةُ الدُّنْیَا ۗ وَ لَا یَغُرُّكُمْ بِاللّٰهِ الْغُرُوْرُ

(1) بہتین ء ایسی معنی ہے کنگ کہ چیزے ملاکتانی بانزلاں چہ دودو، سنے، چار چار ء گیش کنت۔ ہنچو کہ یک حدیث  
تہا کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء معراج ء شپ ء جبریل علیہ السلام آئی پہ دلہیں صورت ء دیت کہ آئی شش صد بانزل انت  
- [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ النجم عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ]۔

(2) اللہ ء نام ء شیطان ء رینگ اے وڑا انت کہ آمدم ء پہ توبہ کنگ ء نینٹیت بلکیں مردم ء پہ ہے چیز ء گناہ کنگ پر مائیت  
کہ اللہ ء مز میں بخشو کے، ء تہی گناہ آئی رحمتانی دیم ء بچ نہ انت، ء ہے وڑا مردم شیطان ء ہبرانی تہا کنت، ء وقی زندگی ء گناہانی تہا  
گو ازینیت، ء موت ء تہا کنت۔

بیشک شیطان شے مز نہیں دُڑمنے نون شہا آرزوئی دُڑمن بزانت، ءِ آ  
 وتی ٹولی ءِ (بہمیشا) توار جنت دانکہ آچہ برمشوکیں آس ءِ سُچو کال بہ  
 بنت۔ (6)

آسماں کہ انکار کنگ آسانی واستا سلیمیں عذاب ہست۔ ءِ آسماں کہ  
 ایمان آورتگ ءِ جوانیں کار کنگ آسانی واستا بخشش ءِ مز نہیں مز ہست۔  
 (7)

ایانوں آمردم کہ آئی ءِ واستا آئی بدیں عمل ڈولدار کنگ بوتگ انت، ءِ آ  
 آرزو جوان زانت ءِ گمان گنت (گوں مؤمن ءِ برابر بوت گنت)؟ نون  
 بیشک اللہ گمراہ گنت ہر کس ءِ کہ بلوطیت، ءِ رہشونی ءِ گنت ہر کس ءِ کہ  
 بلوطیت، ءِ تئی جان مروپہ آسانی سرابازیں افسوس کنگ ءِ۔ بیشک اللہ  
 آسانی عملاں جواں زانوک انت۔ (8)

ءِ اللہ انت کہ دیم دنت گواتاں کہ آ (گوات) جسراں چست گنت  
 نون ما آیای سردیان کنین ءِ بریں دیم پہ مردگیں زمینے ءِ نون ما پہ آئی  
 زندگ کنین مردگیں زمین ءِ رندچہ آئی مرگ ءِ، ءِ ہے وڈا انت (چہ  
 قبراں) چست بوگ ءِ (دور) (9)۔

ہر کس کہ واہگ داریت عزت ءِ گڑا (بزانت) کہ عزت درہا اللہ نیگ  
 انت، پاکیں ہبرہائی نیگ ءِ سرکپ انت، ءِ نیکن عمل انت کہ آیای  
 برزبارت ءِ سرکت (2) ءِ آمردم کہ بدیں مکر سازانت سلیمیں عذاب  
 ہمایانی واستانت، ءِ ہمیشانی جوڑ کنگیں ہنر انت کہ نیست ءِ نابود  
 بنت۔ (10)

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا  
 يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

أَمَّن زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ  
 يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ فَلَا تَذْهَبْ  
 نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا  
 يَصْنَعُونَ ۝

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَمَسْقُفُهُ  
 إِلَى بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ  
 مَوْتِهَا ۗ كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۗ إِلَيْهِ  
 يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۗ  
 وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَ  
 مَكْرُؤٌ لَّيْكٌ هُوَ يُبْورُ ۝

(1) بزانت ہنچو کہ مردگیں زمین ءِ ماچہ آئی مرگ ءِ پد پد زندگ کنیں، ءِ اے مئے سراگران نہ انت، ہے وڈا مردگاں  
 چہ قبراں چست کنیں، ءِ پہ مانچ مشکل نہ انت۔

(2) چہ پاکیزیں کلمہ ءِ مراد اللہ ءِ ذکر، تسبیح وانگ، ءِ قرآن ءِ وانگ، ءِ دعاء لوٹگ انت، ءِ ہے پیہمیں آدگہ کار انت۔  
 ءِ (وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ) معنی چہ سلف صالحین ءِ ہے آتنگ کہ ایوک ءِ چہ زبان ءِ ذکر کنگ، ءِ قرآن وانگ، ءِ دعاء لوٹگ کار نہ  
 دنت تاں ہماوہد ءِ کہ ایسانی ہمبر ای ءِ نیک ءِ جوانیں عمل گوں مہ بیت۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ فرمان گنت: چہ پاکیزہ ایں  
 کلمہ ءِ کہ آ آسمان ءِ چست کنگ بنت مراد اللہ ءِ ذکر کنگ انت، ءِ چہ نیکیں عمل ءِ مراد فرضانی ادا کنگ انت۔ نون ہر کس ءِ کہ اللہ  
 ءِ ذکر کت گوں فرضانی ادا کنگ، ءِ نون آئی اے عمل آئی ذکر ءِ چہ آسمان ءِ نیگ ءِ ہارت، ءِ اے آئی کار ءِ کثیت۔ ءِ ہر کس ءِ کہ اللہ  
 ءِ ذکر کت بید ءِ فرضانی ادا کنگ ءِ گڑا آئی اے ذکر بچ کار نہ دنت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

ۛ اللہ انت کہ شمارے چہ خاک ۛ جوڑکت، پداچہ ترپے آپ ۛ،  
پدے شمارا جفت جفت کت، ۛ بیچ مات وتی چکت ۛ (وتی رحم ۛ تھا) بڈا  
کت ۛ نہ آنرا کاریت بید آئی ۛ علم ۛ زانت ۛ، ۛ ہر مزن عمریں  
مردم ۛ کہ عمرے دیگ بیت یاچہ آئی چیزے کم کنگ بیت اے  
درہا کت ۛ تھا نبشتہ انت۔ ۛ اے کارہ اللہ ۛ باز سبک ۛ آسان

انت۔ (11)

ۛ یک وژنہ انت دوئیں دریا، اے شیر کن انت ۛ ن ۛ پھک بارت،  
ۛ ایشی آپ دل کشیں آپے، ۛ اے سور ۛ تہل انت، ۛ چہ ہر دوکاں  
شما تازگیں گوشت ورات ۛ در کن ات سہت ۛ زیور کہ آیایاں پوش  
ات، ۛ تو آئی تہا بوجیگ ۛ گندان ۛ کہ آپ ۛ وژان انت  
ۛ وژوت، ۛ دانکہ شما آئی روزی ۛ شوہاز بکن ات، ۛ دانکہ شکر گزار

بہ بیت۔ (12)

مان کت شب ۛ روج ۛ تھا، ۛ روج ۛ شب ۛ تہا مان کت، ۛ ماہ ۛ روج  
ہائی کار بستگ انت، درہا ہادگ انت دانکہ نام بستگیں  
وہدے ۛ، اے کارانی واجہ انت شمشے اللہ کہ شمشے پروردگار انت،  
ہائی واستانت بادشاہی۔ ۛ آیایاں کہ شما بید ۛ آئی توار بردیت آنائی  
گڈگ ۛ سر ۛ پوش ۛ ہم مالک نہ انت (1)۔ (13)

اگاں شما آیایاں توار بکن ات آشمے تواراں نکیش کن انت، ۛ اگاں  
یش کن انت شما اپسودات نہ کن انت، ۛ آقیامت ۛ روج ۛ شمشے  
اے شریدار جوڑ کنگ ۛ انکار ۛ کن انت۔

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ  
اَزْوَاجًا ۙ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضْعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ  
ۙ وَمَا يَعْتَرُّ مِنْ مُّعْتَرٍ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمُرِهٖ اِلَّا فِي كِتٰبٍ  
اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ﴿١١﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْبَعْرَن ۗ ۙ هٰذَا عَذَابٌ فَرَاتٍ ۙ سَابِغٌ شَرَابُهٗ وَ  
هٰذَا مِمْۢءٌ اُجَابٌ ۙ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُوْنَ تَحْمًا طَرِيًّا ۙ وَ  
تَسْتَخْرِجُوْنَ حَلِيَّةً تَلْبَسُوْنَهَا ۙ وَ تَرَى الْفُلْكَ فِيْهِ  
مَوَاحِرٍ لِّتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ ۙ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿١٢﴾

يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۙ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِاجَلٍ مُّسَمًّى ۙ ذٰلِكُمْ  
اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۙ وَالَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ مَا  
يَمْلِكُوْنَ مِنْ قِطِيْرٍ ﴿١٣﴾

اِنَّ تَدْعُوْهُمْ لَا يَسْمَعُوْا دُعَاۗءَكُمْ ۙ وَ لَوْ سَمِعُوْا مَا  
اسْتَجَابُوْا لَكُمْ ۙ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَكْفُرُوْنَ بِشِرْكِكُمْ ۙ

(1) بزاں وہدیکہ آچہ انچکیں کسانیں چیزے ۛ جوڑ کنگ ۛ عاجز ۛ بے وس انت گڑا آپہ شما دگہ چے زہم جت کن انت؟

دریگتے کہ اے ہر ہمایانی فہم ۛ تھا بیت کہ آبیہ اللہ ۛ اید گرائی بندگی کنوک انت۔

وَلَا يُبَيِّنُكَ مِثْلَ حَبِيبٍ ﴿٣٥﴾

ۛ کس ترا آگاہ نہ کنت چوشکہ (آگاہ کنت) زبریں آگاہ  
کنوک۔ (14)

اور دماں! شمار ہا اللہ ۛ محتاج ات، ۛ اللہ انت کہ کسی محتاج نہ  
انت ۛ توصیف کنگیں ذاتے۔ (15)

اگال بلوطیت شمارا بارت ۛ دگہ نوکیں مہلوکے کاریت۔ (16)  
ۛ اے کار اللہ ۛ سرا ہج گران نہ انت۔ (17)

ۛ ہج بار ۛ چست کنوک دگر ۛ بارا چست نہ کنت، ۛ اگال گران بار  
ے پہ وتی بار ۛ بڈا کنگ ۛ دگر ۛے توار برد انت پدا ہوں چہ آئی  
بار ۛ ہج بڈا کنگ نہ بیت توری (توار بردا تگیں) آئی نزیکیں  
وارثے بہ بیت۔ ۛ توار ہا مردماں تر سینت کن ۛے کہ آہے گندگ  
ۛ چہ وتی پروردگار ۛ ترس انت، ۛ نماز ۛ بر جاہ دار انت، ۛ ہر کس کہ  
وتا پاک ۛ صاف بکنت آئی پائی پہ وتی جند انت۔ ۛ اللہ ۛ نیمگ ۛ  
انت و اترا جاہ۔ (18)

ۛ کور ۛ ہج یک ساب ۛ بوت نہ کن انت۔ (19)

ۛ نہ روژنائی ۛ گنجیں تہاری۔ (20)

ۛ نہ سانگ ۛ گرمی۔ (21)

ۛ نہ زندگین ۛ مردگیں، بیشک اللہ گوشدار اینیت ہر کس ۛ کہ  
بلوطیت، ۛ تو گوشدار اینیت نہ کن ۛے آیاں کہ قبرانی تہا  
انت<sup>(1)</sup>۔ (22)

ۛ تو ویک بلاہیں تر سینو کے ۛے۔ (23)

ۛ ما ترا پہ حق یک مژدہ دیوک ۛ تر سینو کے جوڑ کنگ ۛ دیم داتگ، ۛ  
ہج چوشیں اتے نیست کہ آئی تہا یک تر سینو کے نہ گوسنگ۔  
(24)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ  
الْحَمِيدُ ﴿٣٦﴾

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٣٧﴾

وَمَا ذُكِرَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٣٨﴾

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ  
حِمْلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَوَكَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا

تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ ۗ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ

الْمَصِيرُ ﴿٣٩﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿٤٠﴾

وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ﴿٤١﴾

وَلَا الظُّلُّ وَلَا الخُرُورُ ﴿٤٢﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ  
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٤٣﴾

إِن أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٤٤﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۗ وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا

خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٤٥﴾

(1) بزاں ہنچو کہ قبرانی واہند ہج نہ اشکن انت ہے بیم ۛ کافراں تو ستر سوچ بد ۛے آبراں ہج نہ اش کن انت۔ بزاں

ہنچو کہ مردگ مرگ ۛ پد چہ دنیا ۛ ہج فاندہ چست کت نہ کنت ہے وڑا کافراں اے سوچ ۛ سرفاندہ ندینت۔



ۛ اگاں اے ترادروگ بند بکن انت گڑا (پریشان مہ بو) کہ  
پیسری ایں مردماں (ہوں) پیغمبر دروگ بند کنگ انتت، ۛ آیانی  
گورا آتنگ انتت آیانی پیغمبر گوں پڈر کنگیں دلاکلاں، ۛ گوں  
صحیفہاں، ۛ گوں روژنا کنوکیں کتاب ۛ۔ (25)

نوں ما کافر دزگیر کت انت، گڑا چوں ترندآت منی عذاب  
ۛ گرفت (26)

ایا تو نہ گندے کہ اللہ ۛ چہ آسمان ۛ ہو ر ایر ریتک پد ا ماچہ آئی وڑ  
وڑیں رنگ ۛ نیوگ درکت، ۛ کوہانی بازیں راہ ۛ رہند انتت سہر ۛ  
اسپیت ایں کہ جتا جتایت آیانی رنگ، ۛ لہتے سکیں سیاہ انت۔ (27)

ۛ ہمے پیا انسانانی تھا، ۛ دلوتانی تھا، ۛ چار پادانی تھا ہنچیں ہست کہ  
آیانی رنگ جتا جتایت۔ بیشک آئی بند یانی تھاچہ آئی ایوک ۛ ہما ترس  
انت کہ آیاں علم ۛ زانت ہست<sup>(1)</sup> بیشک اللہ زبردست ۛ مز نیں  
بخشو کیں ذاتے۔ (28)

بیشک آمر دم کہ اللہ ۛ کتاب ۛ وان انت، ۛ نماز ۛ بر جاہ دار انت، ۛ چہ  
مے دانگیناں چیر کائی ۛ سر ظاہر ۛ خرچ کن انت، اے ہنچیں  
سودا پے ۛ امیدوار انت کہ ۛ ہجر نہ کنت۔ (29)

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ ۖ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾  
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ شَجَرًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۗ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ  
وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ ۖ وَأَلْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ  
كَذَلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ  
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا ۖ وَعَلَانِيَةً يَرْتَجُونَ تِجَارَةً  
لَنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾

(1) مراد دین ۛ عالم ۛ زانتکار انت۔ بزاں ہما کہ قرآن ۛ حدیث ۛ زانو ک انت، ۛ ہمائی رہند ۛ زندگی کنوک انت۔ دنیا ۛ  
مردمانی تھا اے پڈے مردم چہ آدگراں گیشتر چہ اللہ ۛ تر سوک انت، ۛ آئی سب ہمیش انت ہمینچو کہ انسان ۛ زانت ۛ علم اللہ ۛ بابت  
ۛ گیش بیت ہمینچو آئی ترس چہ اللہ ۛ گیش بیت۔ دومی چیز اش انت کہ آہوں انسان انت، ۛ ہمیشچہ آیانی دست ۛ گناہ بیت بلے  
چو کہ آوتی گناہ ۛ گناہ ہے زانت ہمیشا چہ آدگراں زوت تر آئی ۛ توبہ نصیب بیت۔ عبد اللہ بن عباس گو شیت کہ عالم چہ اللہ ۛ  
بندیاں ہمایت کہ آ اللہ ۛ گوما شرید ار جوڑ نہ کن انت، ۛ آئی جائز کنگیناں جائز، ۛ آئی حرام کنگیناں حرام زان انت، ۛ آئی حکمانی  
احترام کن انت، ۛ آئی گوما ڈیک دیگ ۛ، ۛ دوتی عملانی ساب ۛ داد ۛ سر اتیقین دار انت۔ ۛ عبد اللہ بن مسعود بیان کنت کہ علم ایوک  
ۛ بازیں روایت کنگ ۛ نام نہ انت بلکیں چہ اللہ ۛ گیشتر ترسگ ۛ نام انت۔ ۛ مالک بن انس گو شیت کہ علم ایوک ۛ بازیں روایت  
کنگ ۛ نام نہ انت بلکیں اے اللہ ۛ یک نورے کہ اللہ پاک آرز انسان ۛ دل ۛ تہادور دنت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

دانکہ پورہ پورہ آیایں آئیانی مڑے بد آنت، ءچہ وتی مہربانی ء آیایں  
گنیشین بد آنت پیشک آمز نیں بخشوک ء مز نیں قدر دانے (30)

ء اے کتاب کہ ماہ و حی تئی نیگ ء دیم دانگ اے برحق انت،  
ء بادرداروک انت پیسری ایس کتابانی، پیشک اللہ وتی بندوانی بابت

ء زبر آگاہ انت، ء (آیایں) زبر گندوک انت۔ (31)

پد امارث جوڑکت آنت اے کتاب ء وتی گچین کنگلیں بندہ۔

نوں آیانی تھا لہتے وتی چندانی سرا ظلم کنوک آنت، ء لہتے میاں  
رفقار آنت، ء لہتے نیکیں کارانی تھا پیش کپوک آنت پہ اللہ ء حکم ء

(1) ہمیش انت مز نیں مہربانی۔ (32)

ہیشگی باگ ء بہار آنت کہ آئی ء تھا (اے) داخل بنت، ء سہر ء

ء مرورد ء سنگہ پوشا نیگ بنت، ء آیانی پوشاک آئی ء تہاریشی

آنت۔ (33)

ء گوش آنت کہ درہیں توصیف ہا اللہ ء آنت کہ پریشانی ء غمے چہ

مے سرا برت ء گارکت آنت۔ پیشک مے پروردگار مز نیں

بخشوک ء مز نیں قدر دانے۔ (34)

لِيُوقِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ  
شَكُورٌ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ  
بَصِيرٌ ﴿٣٦﴾

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا  
فَإِنَّهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِمْ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ

سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُأْتِنَ اللَّهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ  
﴿٣٧﴾ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ

أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٨﴾  
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا

لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٩﴾

(1) اے امت ء مردم سے وژین آنت۔ (1) اوڈی قسم ء تھا ہا مردم کاینٹ کہ آہتے فر ارضانی تھا سستی کن آنت، ء چیزے حرام  
کنگلیں کارانی تھا دست ء مان کن آنت۔ (2) ء دومی قسم ء تھا ہا مردم کاینٹ کہ آفر ارضانی پابند آنت، ء چہ حرام کنگلیں چیزاں وت ء  
دوردار آنت۔ بلے برے برے مستحباتاں یلہ کن آنت، ء چیزے مکروہیں کارانی تھا دست ء مان کن آنت۔ چہ مستحباتاں مراد  
ہا کار آنت کہ چایانی کنگ ء ثواب رسیت بلے پہ آیانی ویل کنگ ء گناہ نہ رسیت۔ ء چہ مکروہاتاں ہا کار مراد آنت کہ چایانی کنگ ء  
ثوابانی تھا کئی کنیت۔ (3) ء سبھی قسم ء تھا ہا مردم کاینٹ کہ آواجبات ء فر ارضانی ادا کنوک آنت، ء ہے پیم ء مستحباتانی  
سراہوں پابندی کنوک آنت۔ ء چہ حرام کنگلیں وت ء دورداروک آنت، ء ہے پیم ء مکروہاتاں ہوں ویل کنوک آنت۔ ء ایمان ء  
مستریں درجہ ہمیش انت۔ اے درہایک برے بہشت ء روانت بلے وتی وتی درجہانی ء عملانی مطابق ء بلے اے شرط انت کہ چہ  
شرک ء کفر ء پاک بہ بنت کہ پہ کافر ء مشرک ء کہ آشکر ء کفر ء سرا بہ مرانت ہیج بخشش نیست، ء آیانی و استا بہشت حرام انت۔  
امام ابن کثیر اے آیت ء تفسیر ء تھا بازیں روایتے آورنگ، ء گوشت کہ درہا سند ء اعتبار ء کمزور آنت بلے درستاں کہ یک جاگہ بکن  
ئے گڑا زورگ بنت۔ ء تفسیر اش انت کہ چہ (سابقہ بالخیرات) مراد ہا نیت کہ اللہ آیایں بلے ساب ء بہشت ء بارت۔ ء چہ  
(وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ) ہا مراد آنت کہ چہ آیایں ساب گرگ بیت بلے ارزا نیں سابے۔ ء چہ (ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ) ہا مراد آنت کہ ایشانی ساب  
گر ان بیت ء اے دوزہ ء تھا وتی گناہانی سزا ء روانت، رند ء آیایں اللہ پہ پیغمبر ء سفارش ء، یا چہ وتی مہربانی ء

چہ دوزخ اور کنت، ءبہشت، بارت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

(۷) ہما ذات کہ مارے ایرگپت بھیگی مند جاہ ءچہ وتی مہربانی ء کہ اود ء مارانہ درد ء تکلیف رسیت ء نہ دم بر گے۔ (35)

ء آگساں کہ انکار کنگ ہمایانی و استانت دوزخ ء آس، ء نہ آ آیانی (مرگ ء) فیصلہ بیت کہ بہ مرانت، ء نہ چہ آیانی سر اعداب کم کنگ بیت۔ ہے پیم ء ماز د میں ہر مز نہیں ناشکر ء۔ (36)

ء آ (دوز ہی) آئی تھا فریاد ء زاری کن آنت، کہ اے مے پروردگار! مارا چہ ادا در بکن کہ مانیکیں عمل کنیں نہ کہ ساری این کنگیں عملاں، (گوشنگ بیت) زان ء ماشارا انجو عمر نہ دانگ آت کہ آئی تھا نصیحت بزر تیں ہر کس ء کہ نصیحت زورگی آت؟ ء شتے گورا تر سینوک (ہوں) آتنگ انتنت۔ نوں (عداب ء) بچش ات۔ نوں پہ ظالماں بچ وڑیں مک کارے نیست۔ (37)

بیشک اللہ زانوک انت گنجیں آسمان ء زمین ء چیرینانی۔ بیشک ہما انت زانوک دلانی رازانی۔ (38)

ہماہ انت کہ شمارے زمین ء جانشین جوڑکت، نوں ہر کس ء کہ انکارکت گڑا آئی نہ منگ ء تاوان ء آوت بد ء بندیت، نہ متوکاں گیش نہ کنت آیانی نہ منگ آیانی پروردگار ء گورا بید آئی ء زہر کنگ ء، ء (ہے وڑا) نہ متوکاں آیانی نہ منگ گیش نہ کنت بید ء آیانی تاوان بارکنگ ء۔ (39)

بگوش کہ باریں وتی جوڑ کنگیں شریدارانی حال ء بد بیت کہ بید ء اللہ ء شماس توار بردیت، باریں بگوش ات کہ آیاں زمین ء تہا چے چے جوڑ کنگ؟، یا آیاں شریداری یے ہست آسمانی تہا؟ یا آیاں ماکتابے دانگ کہ آپہ دلیل ء برہان آنت، (چونہ انت) بلے اے ظالم یک ء دگر ء بید ء رسیدگ ء دگہ بچ وعدہ نہ دینت (40)

بیشک اللہ ء آسمان ء زمین دانگ آنت کہ آمہ گل آنت، ء آگاں بشکل آنت گڑا بید ء آئی دگہ کس آیاں داشت نہ کنت، بیشک آمز نیں اوپارکش ء مز نیں بخشو کے۔ (41)

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ لَا يَسْتَأْذِنُ

فِيهَا نَصَبًا وَلَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا لُغُوبًا ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۖ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ

فِيمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۗ كَذَٰلِكَ

نَجَّزِيَ كُلَّ كَافِرٍ ﴿٣٦﴾

وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ

صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ أَوَلَمْ نُعَبِّرْكُمْ مَا

يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۗ فَذُوقُوا فِتْنًا

لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصَبٍ ﴿٣٧﴾

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ

بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ كَفَرَ

فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۗ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا عِنْدَ رَبِّهِمْ

إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ

أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي

السَّمَوَاتِ أَمْ أَتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْهُ ۗ

بَلْ إِنْ يَعِدُّ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾

إِنَّ اللَّهَ يُنْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولَا ۗ وَلَئِنْ

زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ ۗ إِنَّهُ كَانَ

حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾

ء ایشاں وتی گڈی سوگند وارت کہ آگاں آیانی گورا ترسینو کے آتک  
گڑا المء آ امنتانی رهشون ترسین امت بنت، نون وهدیکه آیانی گورا  
ترسینو کے آتک گڑا ایوکء آیانی نفرت ء دژمنی ء گیسین  
کت (1)۔ (42)

زمین ء تہاوتی مزن لیکک ء ء بدس مکر ء حیلہ کنگ ء سوب ء ء بدس  
مکر آسرء مکر کنوک ء سرا کپیت۔ ء آر چہار نہ انت بلے پیسری لینانی  
رہندء، نون تو، حبر اللہء رہندء تہاژ ء بدل ء نہ گندے، ء (ہے وڑا)  
تو، حبر اللہء رہندء پیر ترنگ ء نہ گندے (2)۔ (43)

زاناں زمین ء تہانہ گوشت گ ء نہ چار اتگ اش کہ گو سنگ لینانی  
آسرچہ وڑا بوت، ء حقیقت ء آزر ء تہاچہ ایشاں باز دیماتر انت، ء  
اللہء ہج کس آسمانی تہاژ زمین ء تہاچہ ترسینت ء کمزور کت نہ کت۔

بیشک اللہ زبریں زانوک ء مز میں زور آورے۔ (44)  
ء آگاں اللہ پہ مردمانی گرگ ء بیاتکیں پہ آیانی کتگیں عملانی سوب ء  
گڑا اے زمین ء پُشت ء سراچ وڑیں ساہدارے (زندگ ء) پُشت نہ  
گپت بلے (اللہ) ایان و ہدء ساہت دنت دانکہ نام بستگیں  
وہدے ء (3)، نون وهدیکه آیانی و ہدء ساہت بنیت ء سر بہ بیت گڑا  
بیشک اللہ وتی بندواں جوان گندوک انت (4)۔ (45)

وَ اَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ نَذِيرٌ  
لَّيَكُونُنَّ اَهْلٰى مِنْ اِحْدٰى الْاُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ  
نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ اِلَّا نِفُوْرًا ﴿٣٥﴾

اَسْتِكْبَارًا فِي الْاَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ  
الْمَكْرَ السَّيِّئِ اِلَّا بِاَهْلِيْهِ فَهَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا سُنَّتَ  
الْاَوَّلِيْنَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا وَلَنْ تَجِدَ  
لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَحْوِيْلًا ﴿٣٦﴾

اَوْلَمْ يَسْبُرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَاَكَانُوْا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَّ  
مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي  
الْاَرْضِ اِنَّهٗ كَانَ عَلِيْمًا قَدِيْرًا ﴿٣٧﴾

وَلَوْ يُوْا اِحْذِ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوْا مَا تَرَكَ عَلٰى  
ظَهْرِهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَلٰكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى  
فَاِذَا جَاءَ اَجَلُهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيْرًا ﴿٣٨﴾

(1) بزایاں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم دیگ ء پیسر مشرکاں سوگند وارتگ آت کہ آگاں چہ اللہء نیگ ء پہ ما پیغمبرے  
بنیت گڑا مادر ہا آئی فرمانبر دار بنیں، ء چہ گو کتگیں امتاں باز جوان تر بنیں بلے وهدیکه واجہ پیغمبر بوت ء آتک گڑا دیم اش تاب  
دات، ء ایمان اش نیاورت۔

(2) بزایاں اے کافر زاناں پمیشا ایمان نیار آنت ء کفر ء سراوت اش دانتگ کہ آچو پیسری ایں امتانی وڑا نیست ء نابود کنگ بہ  
بنت؟ آگن ہہر ہمیش انت گڑا ایشی زبر بزایاں آنت کہ اللہء دستور دائم ہے وڑا آیان انت کہ آنا فرمانیں قوماں نیست ء نابود  
کت، نون آہوں وتی نیست ء نابودی ء راہ ء چاروک بہ بنت، ء پہ آئی آمادہ بہ بنت کہ اللہء اے قانون ہر کسی واستانت، ء پہ کس ء  
بدل نہ بیت۔

(3) چہ اے دانتگیں و ہدء دنیا ء و ہدء ہم مراد بوت کت، ء قیامت ہم مراد بوت کت۔

(4) آروچ ء اللہ چہ درستاں ساب ء داد گپت ء ہر کس ء آئی عملانی رہندء مز ء سزادنت۔ نیکانی جاگہ وش بیت ء بدانی ء  
نافرمانی جاگہ باز خراب ء سل بیت۔

سورۃ یس ماں مکہ نازل بوتگ ء آئی ء ہشتادہ سے آیات پنج رکوع  
آنت (1)۔

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

یس۔ (1) سو گند انت با حکمتیں قرآن ء۔ (2)

الم ء توچہ دیم دا تگیں پیغمبران ء۔ (3)

تچگیں راہ ء سر اے (4)

نازل کنگین انت زبردست ء مز نیں مہربانیں ذات ء۔ (5)

دانکہ توہا قوم ء راج ء تر سین ء کہ آیانی پت ء پیرک پنج تر سینگ نہ

بوتگ آنت (2)، نوں آ بے خبر آنت۔ (6)

بیشک جہ گیر بوت آیانی گیشترینیانی سرا (عذاب ء) حکم نوں آ ایمان

نیار آنت (3)۔ (7)

بیشک ماطوق آیانی گردنانی تہادور دات نوں آداں ز نوں کال سر انت،

نوں سراش برز ء چست آنت (4)۔ (8)

۳۶ سُورَةُ يَسٍ مَكِّيَّةٌ ۴۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

یَس ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَکِیْمِ ۝

اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِیْنَ ۝

عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝

تَنْزِیْلِ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ۝

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا اَنْذَرَاۗ اٰۤبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ۝

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰۤی اَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۝

۝

اِنَّا جَعَلْنَا فِیۡۤ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَھِیۡ اِلٰی الْاَذْقَانِ

فَھُمْ مُّقْتَحُوْنَ ۝

(1) زانگ لوٹیت کہ سورۃ یسین ء فضیلت ء سسک باز احادیث روایت کنگ بوتگ بلے سند ء اعتبار ء در ہاضیف ء کمزور آنت ء ء

صحیح حدیث راجح ترین قول مطابق ء پنج نیست۔ یک حدیث بابت ء حافظ ابن کثیر گوشت کہ آئی سند جیڈ انت بزاں جوان انت۔

ء آ حدیث امام ابو یعلیٰ الموصلی وتی مسند ء تہاچہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کنگ۔ آ آش انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان

کت: ہر کس سورۃ یسین ء شب ء بو انیت بزاں سہب ء آ بختگ بوتگ۔ حدیث نمبر 6224 ج 1 تا کدیم 11-92۔ بلے اے

کتب ء تحقیق کنوک گوشت کہ اسنادہ ضعیف جدآ۔ کہ ایسی سند باز کمزور انت ء شیخ البانی ہم اے حدیث ضعیف

گوشتگ۔ بچار ضعیف الجامع الصغیر للالبانی رح حدیث نمبر 5729۔

(2) مراد عرب آنت کہ آیانی گوراچہ اسماعیل علیہ السلام ء پد بید ء محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء دگہ پنج پیغمبر دیم دیگ نہ بوتگ۔

ہاں ابراہیم علیہ السلام ء دعوت پہ آیاں سر بوتگ ء آچہ ایسی آگاہ بوتگ آنت۔

(3) مراد ہما کافر آنت کہ آسکس سر کش آنت۔ اللہ بیان فرمائینیت کہ نوں مشکل اں، اے ایمان بیار آنت پرچہ کہ اے

چہ حد ء سر گوٹگین آنت ء ءچہ بازیں نافرمانیانی کنگ ء آیانی دلاں مہر جنگ بوتگ ء آیانی سرا عذاب ء حکم جہ گیر بوت، نوں آ حکم ء

کس ٹگینت نہ کنت ء آیایں پہ راہ ء آورت نہ کنت۔

(4) گیشتریں مفسر ہے نیمگ ء آنت کہ اے آیت ء تہا سر کشیں کافرانی یک در ورے بیان بوگ ء آنت کہ آیانی در ورچو

ہما مرد ء آنت کہ آئی گردن ء طوقے مان کنگ بہ بیت ء آئی سر ء جم برزاد بہ بنت ء آجہل ء منیم کت نہ کنت، نوں اے وڑیں

مردم ائمہ کثرت سے، یا چاہتے تھے کہ کسبت، و تاوان بار بیت۔ بزاں اے کافروں ہے وڑا انت، و نونو ایشانی پہ تچکیں راہ آئیگ وابے بوت کنت بلے حقیقتے بوت نہ کنت۔

و نونو ما آئیانی پشت و دیم ہر دو کیں گوراں دیوالے دیوالے جوڑکت،  
نونو ما آمان پوش انت، نونو آند گندانت (1)۔ (9)  
و پے آیاں ساب یک انت کہ تو آیاں بتر سینے یامہ تر سینے آ  
ایمان نیار انت۔ (10)

پیشک تو ہمارا تر سینت کنے کہ آقرآن و رہ پدا زوریت، و  
ترسیت چہ مزنیں مہربان و بے (آئی) گندگ و (2)، نونو  
آرا بخشش و عزت داریں مز و مزوہ و بدے۔ (11)  
پیشک مائیں کہ زندگ کنیں مردگاں، و نبشتہ کنیں ہر چیکہ آیاں  
دیم و رہ داٹگ، و ہر چیکہ آیاں پشت گپنگ (3) و ہر چیز و ساب و داد  
ماگیشینو کیں کتاب و تہاداشنگ۔ (12)

و جعلنا من بین آیدیہم سداً و من خلفہم سداً  
فاغشیہم فہم لا یبصرون ﴿۱﴾

و سواً علیہم و اندرتہم امر لہم تندرہم لا  
یؤمنون ﴿۲﴾

انما تندر من اتبع الذکر و خشی الرحمن  
بالغیب فبشرہ بمغفرة و اجر کریم ﴿۳﴾

انا نحن نحي الموتى و نكتب ما قدموا و اتقاهم  
و كل شیء احصینہ فی امام مبین ﴿۴﴾

(1) اے ہوں کافرانی یک درورے ہنچو کہ یک مردے چہ ہر نیمگ و دیوالانی تہا بند بہ بیت، و چہ اودادراتک مکنت نونو  
اے چہ ڈن و بہراں سر پد نہ بیت۔ ہے وڑا کافرانی، و آئیانی ایمان آرگ و در میان و بازیں دیوال ہست، و آدیوال آئیانی تکبر و  
حسد انت، و آئیانی سیر و سر فرازی، و وا جہی و کماشی انت کہ اے درہا آئیانی ایمان آرگ و دیم و بلاہیں بند انت کہ مک انت، و گوگ  
آیاں پروشنگ نہ بنت۔

(2) مراد چہ ذکر و قرآن پاک انت۔ بزاں چہ تئی ترسینگ و کہ تو مردماں چہ اللہ و غذا باں تر سینے ایوک و ہما مردم  
ترسنت کہ آئیانی دلانی تہا اللہ و ترس چہ بن و ہست ال، و آقرآن و تئی مستر کنگ لوٹت۔ و آکہ چہ اللہ و پہ دل نہ ترسنت و آئیانی  
لوٹ چہ بن و حق و ہمہراہ داری کنگ نہ انت بلکیں مستری و وا جہی کنگ انت، ایشاں ترسینگ کار و نیت توری آتر سینوک  
پنہبر و وڑیں شخصے بہ بیت کہ آئی دژ من و ت آئی بابت و گواہی دیانت کہ تو راست باز و امانت دارے۔ نونو اے وڑیں مردماں  
دگر و نصیحت چون کار دنت؟۔

(3) ہما عمل کہ آیاں کنگ انت۔ نیکیں بہ بنت، یا بدیں۔ و (وآپارم) ہما عمل کہ آیاں پشت و اشنگ، و اشنگ  
انت۔ آئیکیں بہ بنت، یا بدیں۔ مثلاً چہ آئی دست و کیے مسلمان بوت و پے تچکیں راہ و آتک، یا چہ بدعت و راہ و دراتک و سوت و  
راہ و آتک، نونو ہما مردم کہ چہ ایشی سبب و ہدایت و سرا آتنگ نونو اے ہر چیکہ نیکی بکنت ایشی نیکیانی ثواب ہما مردم و برابر و  
رسنت گوگ، و ہے پیم و آگاں یک مردے چہ کیے و دست و گمراہ بوتگ نونو اے ہر چیکہ بدیں عمل بکنت ایشی گناہ آگمراہ  
کنوک و برابر و رس انت گوگ۔ اے مفہوم انت ہما حدیث و کہ امام ابو داؤد و تئی سنن و تہا آورنگ۔ [سنن ابی داؤد کتاب السنن  
باب لزوم السنن] و ہے پیم و ہنچیں کارے بکنت کہ چہ آئی مرگ و پد آپشت بکپیت گڑا چہ مرگ و پد آگاں آئیکیں و ہے جو انیں  
کارے آئی ثواب ہما وڑا آئی و استا نبشتہ بیت، و آئی و رساں کنت۔ و ہے وڑا آگاں آئی ہنچیں بدیں کاری و راہ و کنگ، و آئی  
مرگ و پد پشت کپیت آئی و آئی گناہ رساں

بنت، و پے آئی نبشتہ کنگ بیت۔

ءبیان ء بکن آیانی دیما یک میگئے<sup>(1)</sup> مردمانی دروے، کہ وہدیکہ آیانی گورا پیغمبر آتک ء سر بوت آنت۔ (13)

وہدیکہ ما آیانی گورا دو پیغمبر دیم دات، نون آہش دروگ بندکت آنت، نون مامک کت آنت گون سی پیغمبر ء دیم دیگ ء، نون گوشت اش کہ ماشئے نیمگ ء دیم دیگ بو تگیں۔ (14)

آیاں پتسودات کہ شاموئے پیہیں انسان ات، ء رحمان ء ہیجی دیم نہ داتگ، شامہشک ء دروگ بندات۔ (15)

آیاں پتسودات کہ پیشک مئے پروردگار خوب زانت کہ ماشئے نیمگ ء دیم دیگ بو تگیں۔ (16)

ء مئے سرا بید ء زاہریں رسیدگ ء (دگہ ہج نیست)۔ (17)

(کافراں) گوشت کہ ماشا ارشوم زانیں<sup>(2)</sup>، الم ء اگاں شادوقی دست (چہ اے دعوت ء) نہ کش ات گڑا ماشا ارنگ ر پیچ کنیں، ء الم ء شمارا چہ مئے نیمگ ء تورینو کیں عذاب رسیدت۔ (18)

(پیغمبراں) پتسودات کہ شئمے شومی شئمے چند ء برلگ اتگ<sup>(3)</sup>، زاناں شومی شئمے سون ء پنت کنگ انت؟، بلے شاپچہ خد ء سر گو تگیں قوم ات (19)

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا  
الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا  
بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

قَالُوا مَا آتَانَا إِلَّا بَشِيرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ  
مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا  
لَنَرْجَمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ أَيْنَ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ  
مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

(1) اے میگ ء شہر ء نام انطاکیہ انت۔ ایسی بادشاہ نام ا نطیخس بن ا نطیخس ات۔ امام قرطبی گوشت کہ اے بابت ء درہیں مفسرینانی اتفاق انت۔ [تفسیر قرطبی] لہتے گوشت کہ اے شام ء یک آبادیں، ء نامی این شہرے، اے پیغمبر ہمودا آتک انت۔ ء چیزے گوشت کہ اے دگہ انطاکیہ ے، شام ء نہ انت۔ ء اے بتانی عبادت کنوک انتت۔ چو کہ اے چیزانی سر جییں بیان قرآن ء احادیثانی تہا نیاتنگ ہمیشا اے وڑیں جاگہاں بقول ء مولانا اشرف تھانوی سلف صالحین ء اے بہر زورگ جو متر انت کہ اہموا اما اہمہ اللہ۔ بزاں ہما چیز کہ اللہ ء پہک نہ گیشینگ آپہک گیشینگ مہ بیت بلکیں ہما وڑاویل کنگ بہ بیت۔ [بچار معارف القرآن لفق محمد شفیع رح]۔

(2) (تطییر) گوش آنت بدفالی گرگ۔ ء شوم زانگ ء۔ بزاں قوم ء رسولانی بہر نہ زرت بلکیں آہان اش شوم گوشت۔ روایتانی تہا کنیت کہ آیانی سرا ڈ کالے کپت رسولانی نافرمانی کنگ ء سبب ء گڑا گوشت اش کہ اے ہمیشانی شومی انت کہ مئے سرا کپتگ، ء مروچی مابد حالیں۔

(3) بزاں اے مصیبت چہ شئمے چند ء شوم بوگ ء، ء چہ شئمے سلیں کارانی سبب ء شئمے سرا آتنگ۔

ۛ یک مردے چہ شہر ۛ یک کُنڈے ۛ تچان تچان ۛ آنک ۛ گوشت ۛ  
 اے منی راج ۛ مردماں پیغمبرانی رۛ پداں بزورات (4)۔ (20)  
 ہمایانی رۛ پداں بزورات کہ آچہ شناہج پیہمیں مَزے نہ لوٹنت، ۛ (وشیں  
 ہہراش انت) کہ آپہ راہ انت۔ (21)

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ  
 يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٦﴾  
 اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ

﴿٣٦﴾

(4) اے مرد ۛ نام حبیب بن موسیٰ نجارات، ۛ چہ پیغمبرانی آیک ۛ پیش اے ایوک ۛ چہ شہر ۛ دوریک غاری ۛ تہاشت، ۛ  
 عبادتے کت۔ وہدیکہ ایہی ۛ پیغمبرانی آیک ۛ حال سربوت گڑا اے چہ گار ۛ دراتک، ۛ دیم ۛ گوں وتی قوم ۛ کت، ۛ آیان ۛ  
 سون ۛ سرکت کہ پیغمبرانی رند ۛ بکپ ات کہ تچکیں راہ ہمیش انت گڑا ظالمیں قوم ۛ شہید کت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔



ۛچون انت من ءء كه من همانى بندگانى ءء مه كنان كه آنى مناپيدا كنگ ءء  
همانى نيمگ ءء شادا اتر كنگ بئيت۔ (22)

ايا من بيدء آنى په وت ءء دگه معبودے جوڑ بكنان كه اگان رحمان  
من ءء تكليف ءء نقصانے ديك بلوئيت گڑا آياني سفارش كنگ بچ منى  
كارء نئيت ءء نه من ءء ركئنت كن انت۔ (23)

پيشك كه آوءءء من ظاهرين ءء پدريں گرهائى ءء تهايان (1)۔ (24)  
پيشك من وتى پروردگارء سرايقئين آورنگ نون منى بهرء گوش كن  
ات۔ (25)

(كشك ءء رند) آزر اوشك بوت كه بهشت ءء پتر ءء آنى گوشت  
دريگتے كه منى قوم (اے بهرء) سرپد بوتیں۔ (26)  
كه منى پروردگارء من ءء بخشاكگ ءء آنى مناچه عزت داران  
كنگ۔ (27)

ءء ماديم نه دات چه آنى (كشك ءء) پد آياني سرا آزماني لشكرے ءء نه ماراوه  
ديگے ات۔ (28)

ءء (آياني سزا) بس يك كو كارے ات نون اناگت ءء آچومر تگيں آس ءء  
بوت انت (2)۔ (29)

هائے افسوس بندياني بد بختى ءء شومى ءء سرا ءء كه هر وهديكه آياني گورا  
پنغيرے آتك (گڑا) آهش پهبك كلاگ زرت۔ (30)

زاناں كورانت كه چه گنجيں اُمتے ماچه آياں پيسر نيست ءء نابود كت؟  
نون آياني نيمگ ءء اتر نه كن انت۔ (31)

وَمَالِي لَا أَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ فِطْرَتِي وَإِلَيْهِ تَرْجِعُونَ ﴿٢٢﴾

ءء اَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً إِنْ يُرِدِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾

إِنِّي إِذْ أَلْفَيْ صَلِّ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ ﴿٢٥﴾

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْتُ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

بِمَا غَفَرْتُ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ

السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَبْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمُودُونَ ﴿٢٩﴾

يُخَسِّرَةً عَلَى الْعِبَادِ ۗ مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ رَسُولٍ إِلَّا

كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ

إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

(1) بزائ وهديكه من شرڪ بكنان۔

(2) بزائ رسولانى نه منگ ءء اے نيكيں انسان ءء شهيد كنگ ءء پد ماپه آياني تباہ كنگ ءء چه آسمان ءء يك بلا هيں لشكرے ديم نه

دات۔ بزائ ايشان انچونه كرزات كه ماپه ايشاني تباہ كنگ ءء چه آسمان ءء لشكرے ديم بد اتيں۔ روايتاني تها كئيت كه جبريل عليه

السلام يك بلا هيں كو كارے پد دات ءء گون هے كو كارے در هيں قوم سكت بوت ءء در هابے جان بوت انت۔ [تفسير ابن كثير]۔

ۛ ہر چیکہ ٹولی آنت اے درہا پے ماچ کنگ ۛ آرگ بنت۔ (32)  
ۛ یک بلاہیں نشانی یے پے آیاں مرنگیں زمین انت، کہ  
آمازندگ کت، ۛ ماچہ آئی دان درکت، نول آچہ ہمیشی  
ورانت۔ (33)

ۛ ما (زمین ۛ) تہاچہ گنجیں باگے جوڑکت مچانی، ۛ انگورانی،  
ۛ مادر بلکینت آئی تہا بازیں چگے۔ (34)  
دانکہ آچہ آئی نیوگاں بورانت، ۛ اے آیانی دستی کارنہ آنت،  
ایانکت ۛ آشکر نہ گرانٹ؟۔ (35)

پاک انت ہا ذات کہ آئی ہر چیز ۛ تہا جفت جوڑ کنگ، چہ زمین ۛ  
رودیننگ ایناں، ۛ چہ آیانی چنداں، ۛ چہ ہما چیزاں کہ آہش نہ  
زان انت۔ (36)

ۛ یک بلاہیں نشانی یے پے آیاں شپ انت، کہ ما بریں چہ آئی  
(آگ ۛ) روج ۛ، نول ہادمان ۛ آتہاری ۛ تہا بنت۔ (37)  
ۛ روج انت کہ چکریت ۛ کسیت وتی او شنگ ۛ جاگہ ۛ (1) ایش  
انت زبردست ۛ زبریں زانکار ۛ جنگین ۛ دا شنگیں  
اندازہ (38)

ۛ ماہ انت کہ ما پے آئی بازیں منز لے داشنگ تہا ہوا کہ آ  
برترگ ۛ چو کو نہیں کانزگ ۛ بیت ۛ کسیت (2)۔ (39)

وَإِنْ كُلُّ لَمَنَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾  
وَ آيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا  
مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا  
مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾  
يَبَا كُلُوا مِّنْ ثَمَرِهِ ۗ وَ مَا عَمِلْتُمْ أَيَّدِيهِمْ ۗ أَفَلَا  
يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

سُبْحٰنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ  
مِنَ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾  
وَ آيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ ۚ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ  
مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

وَ الشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۚ ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ  
الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

وَ الْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

(1) بزاول روج وتی ہما دار ۛ حد ۛ تہا چکریت کہ اللہ ۛ پے آئی داشنگ، ۛ چہ آئی سر نہ گوڑیت۔ ۛ دومی معنی ہمیش انت کہ  
آوتی او شنگ ۛ دارگ ۛ جاگہ ۛ روت۔ ۛ آئی دارگ ۛ جاگہ عرش ۛ چیر انت۔ حدیث ۛ تہا کسیت کہ ابوذر رضی اللہ عنہ روایت  
کنت کہ من واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ ہمہ راہ اتاں ماں مسیت ۛ روج ایر روگ ۛ نزدیک ۛ، گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ گوشت: اے  
ابوذر تو زانے کہ روج کجا ایر روت؟ من گوشت اللہ ۛ آئی رسول جوان زان انت۔ واجہ ۛ دڑا اینت: روج روت تاں کہ عرش ۛ  
چیر ۛ، ۛ ہمود ۛ سجدہ کنت۔ ۛ دگہ روایت تہا کسیت آگو شیت من واجہ ۛ ہے آیت ۛ بابت ۛ حسنت کت بزاول روج ۛ دارگ ۛ جاگہ  
کجام انت؟۔ گڑا واجہ ۛ فرمان کت: کہ آئی او شنگ ۛ دارگ ۛ جاگہ عرش ۛ چیر انت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر  
سورۃ یس]۔

(2) ماہ بیست ۛ ہشت منزل انت۔ روج ہر سہب ۛ در کسیت، ۛ شپ ۛ ایر روت، ۛ آئی روژنائی یک وڑ انت، بلے ماہ ۛ اوڈلی  
شپ ۛ روژنائی کم بیت، ۛ دومی شپ ۛ چہ ایش گیش بیت، ہمیکہ ایک منز لے ۛ راہ ۛ در بارت آئی روژنائی گیش بوان بیت داں کہ  
چار دہمی شپ ۛ آئی روژنائی تمام بیت، ۛ سک ۛ مز ن بیت۔ پداچہ ایش رند آئی روژنائی کم بوان بیت داں آخر ۛ گڑا آچوچ ۛ  
کانزگ ۛ بیت۔

روح اے دسترس نیست انت کہ ماہِ بگیبت، ءنہ شپ چہ روح  
ء پیش کپوک انت، ءہر کیے آسمان ء (وتی مدار ءتہا) اوژناگ ء  
انت۔ (40)

ءیک نشانی یے پہ آیایں ہمیش انت کہ ما آیانی نسل پڑیں بوجیگ ءتہا  
سوارکت<sup>(1)</sup>۔ (41)

ءپہ آیایں مادگہ ہنچیں چیز جوژنگ<sup>(2)</sup> کہ آیایں اے  
سواربنت (42)

ءاگاں مابلوٹ اتیں آماہڈوات انت، گڑا آیایں بچ وڑیں فریادرسے  
نہ بوت، ءنہ آرتنگار بوت انت۔ (43)

بلے (ماچونہ کت) چہ وتی مہربانی ء، ءپہ فاندہ ء دیگ ء دانکہ یک  
وہدے ء۔ (44)

ءہمیکہ آیایں گوٹنگ بیت کہ چہ وتی پُشت ءدیم ء کنگیں (گناہاں)  
بُترس ات دانکہ شے سرارحم کنگ بہ بیت۔ (45)

ءنیت آیانی گوراچہ آیانی پروردگار ء نیگ ء نشانی یے بلے آیت  
کہ دیماں تاب دینت۔ (46)

ہمیکہ آیایں گوٹنگ بیت کہ خرچ بکن ات چہ ہماروزیاں کہ اللہ ء  
شمارا دانگ انت، کافر مومنان ء گوش انت ایما بوارینیں ہمارا کہ  
اگاں اللہ ء بلوٹتیں آرتے وت وارینت؟، نہ ات شابلے پدیں  
گراہی ءتہا<sup>(3)</sup>۔ (47)

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ  
سَابِقُ النَّهَارِ ۗ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفَلَكِ  
الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا  
مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعِم مِّنْ تُوِّ يَشَاءُ اللَّهُ  
أَطَعْتُمْ ۗ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾

(1) مراد نوح علیہ السلام ء بوجیگ انت۔ بزاں نوح علیہ السلام ء بوجیگ ءتہا ہماردم سورانتت کہ انسان ء نسل چہ ہمایاں  
پیداگ انت، ءاگاں اللہ ء بوجیگ تہا بکتیں گڑا نسل ء انسانی پہک گار بوت۔

(2) لہتین ء چہ (مِن مِثْلِهِ) ہشتر مرادرتگ۔ ء آرتا عرب سفینة البر بزاں خشکی ء بوجیگ گوش انت۔ بلے اے  
عام انت، ءتاں قیامت ء جوڑ بوکیں نوکیں نوکیں چیز درہا لیش تہا کاینت۔

(3) بزاں ہمیکہ آیایں گوٹنگ بوت کہ غریب ء مسکینانی سرا خرچ بکن ات گڑا جواب اش ہے دات کہ ما پرچہ آرتا  
بوارینیں کہ اللہ ء وت غریب کنگ، ءاگاں وارینگ ء حقدار بوتیں گڑا اللہ ء وت وارینت۔ اے ہر و آیانی ردنہ ات کہ اللہ ء  
لوٹ ہمیش ات کہ آغریب بہ بنت بلے ہنچو کہ اللہ ء وتی حکمت ء رہندہ غریب کنگ انت، ہے پیم ء آیانی سرا خرچ کنگ ء حکم  
ہوں اللہ ء دانگ، ءاے دانگیں مال ہوں اللہ ء انت و ہدیگہ اللہ ء آئی خرچ کنگ ء حکم ء دنت گڑا موتی دستاں پرچہ بداریں؟۔

ءُ گوش انت کہ کدین انت اے وعدہ اگاں شمارت گوشوک

انت؟ (48)

ءُ آو ہما کوکارء رہ پدء چارگ ء انت کہ آہاں دزگیر کنت ء آوت ماں

وت ء مرگ ء بنت (1)۔ (49)

گرا کدء وصیت کنگ ء دست اش نہ رسیت، ء نہ لوگاں واترکت کن

انت۔ (50)

ء ہپ کنگ بیت کرتا ہتہاںوں اناگہ چہ قبراں دزکینت (2) ء دیم پہ وتی

پروردگارء تیز تیز ء روان بنت۔ (51)

گوش انت کئے ء ماراچہ مئے واب جاہاں چست کت (3)؟، اے ہما وعدہ

انت کہ رحمان ء گوں شاکنگ ات، ء گنجیں پیغمبراں راست گوشنگ

ات۔ (52)

آبس یک کوکارے، گوں (کوکارء) پد دیگ ء آدرہا مئے گورا آرگ ء مچ

کنگ بنت۔ (53)

نوں مروچی ایں روج ء فچ کسی حق فچ وڑا جنگ نہ بیت، ء مز دیگ نہ بیت

شمارا بلے ہما کارانی کہ شاکنگ ات۔ (54)

نوں بہشتی مروچی وتی کارانی تہاگل ء شادان بنت۔ (55)

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِٰنِ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٤٨﴾

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صٰبِغَةً وَّاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ

يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ اٰهْلِيْهِمْ

يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَاِذَا هُمْ مِنَ الْاٰجِدٰثِ اِلَىٰ رَبِّهِمْ

يَنْسَلُونَ ﴿٥١﴾

قَالُوْا يٰوَيْلٰنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۗ هٰذَا مَا

وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٥٢﴾

اِنْ كَانَتْ اِلَّا صٰبِغَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ

لَدَيْنَا مُخْضَرُوْنَ ﴿٥٣﴾

قَالِيَوْمَ لَا تُظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَّلَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا

كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٥٤﴾

اِنَّ اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمِ فِي شُغْلٍ فَاكْهُوْنَ ﴿٥٥﴾

(1) اے اولی ہپ انت کہ گوں آئی پد دیگ ء مردم بیہوش بنت، ء کپ انت ء آیاں فچ کنگ ء وہدے دست نہ کپیت۔

(2) اے دومی ہپ انت کہ گوں آئی پد دیگ ء مردم چہ قبراں چست کنگ، ء زندگ کنگ بنت۔

(3) قبرء گوں واب جاہ ء آرام جاہ ء معنی کنگ چونہ انت کہ کافراں قبرء عذاب دیگ نہ بیت بلکہیں وہدیکہ آقیامت ء

عذاباں، ء آئی سکی ء سو ریاں گند انت گرا آئی دیم ء آقبر ء زندگی ء یک وابے بیم ء مار انت کہ گشے آقبراں واب بوتگ انت، ء آیاں

عذاب دیگ نہ بوتگ، ء عذاب و ہمیش انت کہ نوں پہ آیاں پیداگ انت۔

ۛ آگوں وتی لوگ ۛ بانگن ساکنی چیرۛ ماں تہتانی سرائکھ دیوک  
بنت۔ (56)

ۛ آینی واستا آئی تہانیوگ ہست، ۛ ہرچیکھ آبلوٹنت۔ (57)

ۛ آیاں سلام گوسنگ بیت چہ مہربانیں پروردگارۛ نیگۛ۔ (58)

نوں مروچی جتا بہ بنیت اے گنہگاراں۔ (59)

اے آدمۛ چک ۛ نماںگاں! ایامن گوں شتاہے قول ۛ قرارنہ کنگ  
آت کہ شیطان ۛ بندگی ۛ مد کن ات؟، بیشک کہ آشنۛ پدیں  
ڈژمن انت۔ (60)

ۛ ایکہ منی بندگی ۛ بکن ات، کہ ہمیش انت راہ تچکیں۔ (61)

ۛ بیشک کہ آئی چہ شتا بازیں مہلوکے گمراہ کت، ایانگت ۛ شتا نہ فہم  
انگ؟۔ (62)

ہمیش انت ہماوزہ کہ شمار آئی ۛ وعدہ دیگ بوتگ ات۔ (63)

مروچی مان رجات آئی تہا ہمیشا کہ شتا انکارکنگ ات۔ (64)

ۛ مروچی ما آینی دپانی سرائمہر جنیں، ۛ گوں ما آینی دست ہبرکن

انت، ۛ آینی یادگواہی دینت ہماکارانی کہ آیاں کنگ انت۔ (65)

ۛ اگاں ما بلوٹنتیں گڑا ما آینی چٹانی رژن برت، گڑاراہ ۛ پیش کپت

انت، نوں آیاں کجامیم کت؟۔ (66)

ۛ اگاں ما بلوٹنتیں گڑا ما ہمایانی جاگہانی سرائینی شکل ۛ صورت مسخ

کت انت، گڑا نہ دیماشت اش کت، ۛ نہ واٹر کت اش

کت<sup>(1)</sup>۔ (67)

هُم وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْبَابِكِ مُتَكُونَ ﴿٥٦﴾

نُهُمْ فِيهَا فَآكِهَةٌ وَنُهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾

سَلَّمَ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَأَمْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَئِي أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا

الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾

وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا

تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ

أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ

فَأَنْ يَبْصُرُونَ ﴿٦٦﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَنَسَخْنَهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا

مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

(1) مراد ہمیش انت کہ آدنیاء تہانا فرمانی، ۛ کفرۛ ہماحدۛ سرائنت کہ ما آینی چم کور بکتیناں، ۛ آینی شکل ۛ صورت مسخ

بکتیناں، ۛ ایسی قدرت ہم مارا ہست ات بلے اے مئے وتی مہربانی بوتگ کہ ما آیاں دنیاۛ تہا اے سزانہ دات، ۛ آیان ۛ

وہدۛ ساہت دات کہ بکلیں آیرہ بکن انت۔ [تفسیر قاسمی]۔

ۛ ہر کسی عمر ۛ کہ مزن کنیں (گڑا) آڑا نٹکی ۛ نیمگ ۛ برتر تیں، ایا  
 آنکت ۛ شانہ فہم ات؟۔ (68)  
 ۛ ما آڑا (محمد ۛ) شاعر ۛ شاعری ۛ سبق نہ دانگ، ۛ نہ اے آڑا بر جنت،  
 ۛ نہ انت اے بلے یک سوچ ۛ پتے، ۛ پڈر کنو کیں قر آنے۔ (69)  
 دانکہ آہا مردم ۛ بر سینیت کہ آزندگ انت<sup>(1)</sup>، ۛ جہ گیر بہ بیت  
 حجت نہ متوکانی سرا<sup>(2)</sup>۔ (70)  
 ایا آنہ گند انت کہ ماچہ وتی دست ۛ جوڑ کنگیں چیزاں پہ آییاں چارپاد  
 (ہوں) جوڑ کنگ کہ اے آہانی واجہ انت۔ (71)  
 ۛ اے (دلو ت) ما آیانی دیم ۛ بے وس کنگ انت، نون چیزے ۛ  
 آسوار بنت، ۛ چیزے ورا نت۔ (72)  
 ۛ ایشانی تھا پہ آییاں دگہ مز نیں نپے ہست، ۛ نو بٹکی چیز ایا آنکت ۛ  
 آشکر نہ گرا نت؟۔ (73)  
 ۛ پے وتا بید ۛ اللہ ۛ دگہ معبود ایش جوڑ کنگ دانکہ آکمک کنگ بہ  
 بنت (74)  
 آیانی دست پہ وتی چند ۛ کمک ۛ نہ رسیت، ۛ اے آیانی دیما  
 ٹولی ۛ رنگ ۛ مچ کنگ ۛ آرگ بنت<sup>(3)</sup>۔ (75)

وَمَنْ نُعَبِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾  
 وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾  
 لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾  
 أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِيَنَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧١﴾  
 وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾  
 وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾  
 وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾  
 لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُضْرِبُونَ ﴿٧٥﴾

(1) بزاں ہما کہ آئی دل زندگ انت۔

(2) ۛ آ کہ کافر انت آ اللہ ۛ عذابانی حقدار بہ بنت ۛ آیانی سرا اللہ ۛ عذاب بیابنت۔

(3) اے آیت ۛ تفسیر دووڑا بیان کنگ بو تگ۔ یکے و ہمیش انت کہ چہ (جند) ہما معبود ۛ شریدار مراد انت کہ مشرکاں  
 آ اللہ ۛ گو ما شریدار جوڑ کت انت، ۛ آیانی بندگی کت کہ آقیمت ۛ روج ۛ وتی عبادت کنوکانی خلاف ۛ گو اہی دیگ ۛ واستا مشرکانی دیم  
 ۛ آرگ بنت۔ ۛ دوومی تفسیر اے وڑا انت چہ (جند) بتانی عبادت کنوک مراد انت۔ بزاں ہمیشاں کہ اے وتی معبود زان انت، ۛ  
 گوش انت، ۛ آیانی بابت ۛ ہے گمان ۛ دار انت کہ ہے آیانی کمک ۛ کن انت، اے و کمک کت نہ کن انت، بلکیں ہے عبادت  
 کنوک وت آیانی خدمت ۛ کن انت، ۛ آیانی نگہداری ۛ کن انت۔ عجیبیں معبود انت کہ وتی عبادت کنوکانی محتاج انت۔ حقیقت  
 ہمیش انت کہ اگاں انسان برگشتہ بہ بیت گڑا چہ جناور ۛ ہم بدتر بیت۔

نوں آیانی ہبر ترا پریشان مہ کن آنت، بیشک مازا میں ہر چیکہ  
آچیر دینت، ءہر چیکہ آپدر کن آنت۔ (76)

زانان انسان نہ گندیت کہ آماچہ یک پٹے آپ ء جوڑ کنگ کہ  
ہامادمان ء آمڑو کے بوت۔ (77)

ء بیان ءے کت پہ مادرورے، ءچہ وتی جوڑ بوگ ء بہال بوت،  
گوشت ءے کتے انت کہ زندگ کنت سڑ تگین ء ریز تگین  
ہڈاں؟۔ (78)

گوش کہ آڑا ہا زندگ کنت کہ بنگج ءے زندگ کنگ، ء آ  
ہرج وڑیں جوڑ کنگ ء زب زانت۔ (79)

ہما کہ آئی پہ شماچہ سبزیں درچک ء آس جوڑ کت، نوں شماچہ  
ہمیشی آس روک کن ات۔ (80)

ایا ہا ذات کہ آئی آسمان ء زمین جوڑ کنگ آنت اے ہبر ء سرا  
قدرت نہ داریت کہ ایشانی وڑیں جوڑ بکنت؟ پرچہ نہ؟ ہماہ  
انت مز نیں جوڑ کنوک ء زبریں زانتکار۔ (81)

بیشک پہ آئی ہے حکم (بس انت) وہدیکہ آکارے کنگ بلوٹیت  
کہ آ ہمیشی بگو شیت بوگڑا آوت بیت۔ (82)

نوں پاک انت ہا ذات کہ ہمائی ء دستا انت ہر چیز ء بادشاہی،  
ء ہمائی ء نیمگ ء شتا و تر کنگ بیت۔ (83)

فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٤٦﴾

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤٧﴾

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُعْطِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٤٨﴾

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٤٩﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٥٠﴾

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۚ بَلَىٰ ۖ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٥١﴾

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٢﴾

فَسُبْحٰنَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٣﴾

سورة الصافات ماں مکہ نازل بوتگ ء آئی ء یکصد ء ہشتاد ء دو آیات  
ء شیخ رکوع انت۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے

سو گند انت سرپ بندی کنو کیں (ملاکتانی) سرپ بندی ء (1)

پداہکل دیو کیں (ملاکتانی) بھل کنگ ء۔ (2)

پداقرآن ء وانوکانی۔ (3)

پیشک شمعے معبود میکین انت۔ (4)

واجہ انت آسمانی ء زمین ء، ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست، ء واجہ

انت رُودرا تکانی (2)۔ (5)

پیشک ماڈولدار کنگ دنیا ء آسمان گوں استارانی ڈولداری ء۔ (6)

ء پہ نگاہ دارگ ء ہر سرکشیں شیطان ء۔ (7)

گوشاں سک دات نہ کن انت پہ برزیں دیوان ء (ہبرانی

گوشدارگ ء) ء پچہ ہرج گورا گلینگ بنت۔ (8)

۳۷ سُوْرَةُ الصَّفَاتِ مَكِّيَّةٌ ۵۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ الصَّفَاتِ صَفًّا

فَا لْتَجِرْتِ زَجْرًا

فَا لْتَلِيْتِ ذِكْرًا

اِنَّ الْهَكْمَ لَوَ اَحَدًا

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَ رَبُّ

الْمَشَارِقِ

اِنَّا زَيْنًا السَّمَا ءُ الدُّنْيَا بِزَيْنَةٍ اِنْكٰوَا كِبًا

وَ حِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ

لَا يَسْتَعُوْنَ اِلَى الْمَلٰٓئِكَةِ الْاَعْلٰى وَ يُقَدِّفُوْنَ

مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

(1) چہ حدیفہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت : مامزنی دیگ بوتگیں ایدگہ امتتانی سراپہ سئے چیز ء (1) مئے سرپ جوڑ کنگ بوتگ انت چو ملاکتانی سرپاں (2) ء در ہیں زمین پہ مامسجد جوڑ کنگ بوتگ۔ (3) ء آئی خاک پہ ماپاک کنگ بوتگ و ہدیکہ مآپ نہ گندیں۔ [صحیح مسلم کتاب المساجد] ء چہ جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت : زان ء شما صف بندی نہ کن ات ہے پیم ء کہ ملائکہ وتی پروردگار ء گورا سرپ بندی کن انت؟ مآگوشت کہ آچہ پیم ء وتی پروردگار ء گورا صف بندی کن انت؟ واجہ ء گوشت : آوتی دیم ء صفاں توام کن انت، ء صفانی تھا ہنچوت ماں وت ء ہور بنت کہ دیوار ء ہشت وت ماں وت ء ہور انت۔ [سنن ابی داود أبواب الصّفوف باب تسویة الصّفوف]۔

(2) چہ ایثی زانگ بیت کہ روج مدام چہ یک جاگے ء در نیت، ء ایر نہ روت بلکیں آئی درا یگ ء ایر روگ ء جاگہ باز انت ء، برے چہ یک جاگے ء در کسیت ء ایر روت۔۔ اودا کہ اے تشنیہ ء صیغہ ء گوم ء آنگگ انت اودا آئی زمستان ء گرماگ ء درا یگ ء ایر روگ ء جاگہ مراد انت۔ اودا کہ اے واحد ء صیغہ ء گوم ء آنگگ اودا مراد جہت بزاں ہمانیمگ انت کہ چود ء روج ایر روت ء در کسیت۔ [تفسیر بغوی]۔



دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿١٠﴾

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١١﴾

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا

خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ ﴿١٢﴾

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٣﴾

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٤﴾

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخَرُونَ ﴿١٥﴾

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٦﴾

عَازًا مِثْنًا وَكُنَّا تَرَابًا وَعِظًا مَا عَاثَا لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٧﴾

أَوَابًا وَنَا الْأَوْلُونَ ﴿١٨﴾

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٩﴾

فَاتَّمَاهُ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٢٠﴾

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢١﴾

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا

يَعْبُدُونَ ﴿٢٣﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٤﴾

پہ تاجینگ، ءِ آیانی و استادا ئی عذاب ہست۔ (9)

بلے ہر کس ءِ کہ (ہبرے) چامپ ات ءِ زرت گڑا آئی رندا کسیت  
بر مشو کیں استارے۔ (10)

نوں ایشاں جُست بکن کہ ایشانی جوڑ کنگ گران ترانت یا ہمایانی  
کہ بید ءِ ایشاں ما جوڑ کنگ آنت؟، بیشک آماچہ لیس داریں خاک ءِ  
جوڑ کنگ آنت۔ (11)

بلے تو حیران بوگ ءِ ءِ، ءِ اگلاگ زور آنت۔ (12)

ءِ ہمیکہ آیاں سوچ ءِ پنت دیگ بیت آسوچ نہ زورنت۔ (13)

ءِ ہمیکہ آتشانانی یے گند آنت آراکلاگ زور آنت۔ (14)

ءِ گوش آنت کہ اے پد ریں سحرے۔ (15)

زاناں وہدیکہ مامریں، ءِ خاک ءِ ہڈ نہیں پدا (چہ قبر اں) چست کنگ  
بہیں؟۔ (16)

ءِ مئے پیسرایں پت ءِ پیرک؟۔ (17)

گوش کہ ہو، ءِ شماراز زو بوگی آنت۔ (18)

بیشک اے و یک ہٹلے (کار آنت) نوں ہما دمان ءِ چاروک  
بنت۔ (19)

ءِ گوش آنت ہائے مئے نیستی، ہمیش آنت مزانی روچ۔ (20)

ہمیش آنت روچ گیشینگ ءِ کہ شماروخ بند کنگ آت۔ (21)

مُج بکن ات ہمایاں کہ دگرانی حقیق ایش جنگ، ءِ آیانی سنگتیاں،  
ءِ ہمایاں کہ ایشاں آیانی بندگی کنگ آت۔ (22)

بید ءِ اللہ ءِ<sup>(1)</sup> نوں ایشانی رہشونی ءِ بکن ات پہ دوزہ سکھ ءِ۔  
(23)

(1) مراد بت آنت، ءِ آدگہ مہلوک کہ بید ءِ اللہ ءِ آیانی بندگی کنگ بوتگ، ءِ آوتی بندگی کنگ ءِ سراوش بوتگ آنت، ءِ آئی

حکم ایش داتگ۔ اے درست وتی بندگی کنوکانی ہمبر اہی ءِ دوزہ ءِ چکل دیگ بنت۔

- ۱۱ ایشاں بوشترین ات، کہ اے جُست ءُ پد کنگ بنت (24)۔  
 چون انت شمارا کہ یگا دگر ءُ مک ءُ نہ کن ات (25)؟  
 بلے مروچی آدر ہاوتی گردناں جہل کنوک بنت۔ (26)  
 ءُ دیما گوں یگا دگر ءُ کن انت، ءُ وت ماں وت ءُ جُست ءُ پد کن  
 انت۔ (27)  
 گوش انت (گمراہ مستران ءُ) کہ شاپہ زور مئے گورا آنگ  
 ات (3)۔ (28)  
 آپشودینت بلے شماراوت ایمان آرگی نہ ات۔ (29)  
 ءُ ماراشمئے سراچ وڑیں زورے نہ بوتگ، بلے شماراوت چہ بِن ءُ سرکش بو  
 تگ ات (4)۔ (30)  
 نوں جہ گیر بوت مئے سرا مئے پروردگار ءُ ہبر، نوں ہر حال ءُ مارا عذاب  
 چھگی انت۔ (31)  
 بس ماشمارا پمیشا گمراہ کنگ ات کہ ماوت گمراہ اتیں (5)۔ (32)

- وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُورُونَ ﴿٣٧﴾  
 مَا أَنْتُمْ إِلَّا قَتَا صَرُونَ ﴿٣٨﴾  
 بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٣٩﴾  
 وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾  
 قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٤١﴾  
 قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٤٢﴾  
 وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا  
 طَغِينَ ﴿٤٣﴾  
 فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَا بِقُونَ ﴿٤٤﴾  
 فَأَخَوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غُورِينَ ﴿٤٥﴾

- (1) بزوں یک برے بدارات ایش کہ ماش ساب ءُ داد گریں نوں رند ءُ دوزہ چگل ایش بدینت۔ اے حکم ملاکتاں دیگ  
 بیت۔ چہ اے آیت ءُ زانگ بیت کہ قیامت ءُ روج چہ کافراں ساب گرگ بیت بلے آینی اعمال شاہیم تہا شنگ نہ بنت پرچہ کہ  
 آینی نیکیان مز اللہ آیان ءُ دنیا تہا دنیائی نعمتانی رنگ ءُ اتگ انت، ءُ آیاں دگہ نیکی نیست کہ آینی ءُ بدی شاہیم تہا شنگ بہ  
 بنت۔ ءُ آے بیان سورۃ الکہف آیت نمبر 105 تہا ہست انت۔
- (2) اے آبتانی تہا دوزہ بیانی وت ماں وت ءُ جہرہ بیان انت۔ قرآن ءُ تہا اے موضوع سورۃ سبا آیت 31-33 ءُ سورۃ  
 المؤمن آیت 47-48 ءُ دگہ باز جاگہ بیان انت۔
- (3) بزوں شمارا پہ زور گمراہ کنگ۔
- (4) آگر اہیں مستر ءُ کماش گوش انت کہ ماشمارا پہ زور گمراہ نہ کنگ بلے چو کہ شمارا چہ بِن ءُ وت ایمان آرگی نہ بوتگ پمیشا  
 شمارا ہمبراہ بوتگ ات۔ بزوں اگاں شمارا ایمان آرگی بوتیں گڑا شمارا پہ مئے گوشگ ءُ گمراہی ءُ راہ کچین نہ کت۔
- (5) نوں دیم ءُ ایشی من انت کہ شمئے گمراہ کنگ ءُ مئے دست ماں بوتگ کہ مادت گمراہ بوتگیں پمیشا ماشمارا، ہمیشی دعوت  
 داتگ۔ آگپ ایش ساری ءُ پمیشا جت کہ میار الوک ءُ ہمایانی سرانیت۔

- نوں مروچی اے دربا عذاب تہا شریدار انت۔ (33)
- ء بیشک ماہے پیمانیں گوں گنہگار۔ (34)
- بیشک ایشانی عادت ات کہ ہمیکہ آیاں گوشگ بوت کہ بید اللہ ء  
دگہ بر حقیقں معبود نیست گڑا گردن اش بک کت انت۔ (35)
- ء گوشت اش کہ زاناں ماویل کنیں وتی معبوداں پہ یک گنوکیں  
شاعرے ء ہبر اں؟۔ (36)
- بلے آحق ء ہمبر ای ء آنگ ات ء آئی پیسراں پیغمبر باورداشت  
انت۔ (37)
- بیشک شمارا (اے) تورینو کیں عذاب چنگی انت۔ (38)
- ء شمارا ہما کارانی مزدیگ بیت کہ شمارا گ انت۔ (39)
- اللہ ء گچین سنگیں بندیاں ہبرے دگہ۔ (40)
- ہمیشانی واستا بیت زانگین ء (گیشنگ ایں) روزی۔ (41)
- کہ بازین نیوگ انت ء آعزت دار بنت۔ (42)
- پر نعمتیں بہشتانی تہا بنت۔ (43)
- تہتانی سرادیم پہ دیم بنت۔ (44)
- آیانی سرا تچو کیں شراب ء کوب بر چکرینگ بنت۔ (45)
- اسیت اسیت انت ء تمام دار بنت پہ نوشو کاں۔ (46)
- نہ آئی ء تہا سر چکرگ ہست ء نہ چہ آئی ورگ ء پہ دیم  
بنت۔ (47)
- ء آیانی گورا نگاہاں جہل کنو کیں ء مزن چمیں حور ہست۔ (48)
- گشے کہ آمر پو ہنگیں ہیک انت۔ (49)
- نوں (بہشتی) دیم ء گوں یگا دگر ء کن انت ء وت ماں وت ء  
جست ء پد کن انت (50)
- آیانی گوشو کے ء گوشت کہ منا (دنیاء) سنگتے ہست ات (1)۔  
(51)
- کہ (منارا) گوشت لے زاناں توچہ متوکان ء۔ (52)
- ایا وہدیکہ ما مریں ء خاک ء ہڈیں، پد اما مزدیگ ہنیں؟ (53)

- فَانْتَهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾
- اِنَّكَ ذٰلِكَ نَفَعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ﴿٣٤﴾
- اِنَّهُمْ كَانُوْۤا اِذَا قِيْلَ لَهُمْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٣٥﴾
- وَيَقُوْلُوْنَ اِنَّا لَتَنٰرِكُوْۤا الٰهَتِنَا لِشٰعِرٍ مَّجْنُوْنٍ ﴿٣٦﴾
- بَلْ جَآءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٣٧﴾
- اِنَّكُمْ لَذٰلِكَ اِلْفُوۤا الْعَذَابِ الْاَلِيْمِ ﴿٣٨﴾
- وَمَا تُحْزِنُوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٣٩﴾
- اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِيْنَ ﴿٤٠﴾
- اُولٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُوْمٌ ﴿٤١﴾
- فَوَاكِهٌ وَهُمْ مُّكْرَمُوْنَ ﴿٤٢﴾
- فِي جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿٤٣﴾
- عَلٰى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِيْنَ ﴿٤٤﴾
- يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ﴿٤٥﴾
- بَيْضَآءَ لَذَّةٍ لِلشَّرِيْبِيْنَ ﴿٤٦﴾
- لَا فِيْهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُوْنَ ﴿٤٧﴾
- وَ عِنْدَهُمْ قَصِرٰتُ الطَّرْفِ عِيْنٌ ﴿٤٨﴾
- كَانَتْهِنَّ بَيْضٌ مَّكْنُوْنٌ ﴿٤٩﴾
- فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَاۤءَلُوْنَ ﴿٥٠﴾
- قَالَ قَابِلٌ مِّنْهُمْ اِنِّيْ كَانَ لِيْ قَرِيْنٌ ﴿٥١﴾
- يَقُوْلُ اِنِّيْكَ لَمِنَ الْمُصْذِقِيْنَ ﴿٥٢﴾
- عَاذًا مِّتْنًا وَاُنْتَا تَرٰبًا وَاَعِظَامًا اِنَّا لَمَدِيْنُوْنَ ﴿٥٣﴾

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٣﴾

گوشت (مؤمنین مردء) کہ زاناں شمار کشتوک

ء چاروک ات (2)۔ (54)

گوں چکت جنگء وتی (آسگتء) دوزہء توک توک ء

گندیت۔ (55)

گو شیت کہ اللہء سو گندانت نژیک ات کہ تو مناہر باد بکن ء۔

(56)

ء اگاں منی پروردگارء مہربانی مہ بوتیں گڑا المء من بوتان چہ

(دوزہء) آور نگیناں۔ (57)

ایانوں مارا مرگی نہ انت؟۔ (58)

بیدء پیسرایں مرگء، ء نہ ما عذاب دیگ بئیں۔ (59)

بیشک مز نیں کامیابی ہمیش انت ء بس۔ (60)

باید انت کہ ہے تہیں (کامیابی ء) واستا کار کنوک کار بکن

انت (3) (61)

ایا پہ مہمانی ء اے (نعت) جو انتز انت ء، یا زقوم ء

در چک (4)؟ (62)

بیشک کہ آما چکا سے جوڑکت پہ نا انصافاں۔ (63)

فَاطَّلَعَ فَرَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥٤﴾

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَّتْ لَتُرْدِينَ ﴿٥٥﴾

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٦﴾

أَفَمَا نَحْنُ بِمَبْتَلِينَ ﴿٥٧﴾

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٨﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَوْمُ الْعَظِيمُ ﴿٥٩﴾

لِيَسْئَلِ هَذَا فَلَئِمَّ لِلْعَمَلُونَ ﴿٦٠﴾

أَذَلِكْ خَيْرٌ نُزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الرَّقُومِ ﴿٦١﴾

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٢﴾

(1) ایشی گو شوک یک بہشتی یے بیت۔ ء چہ آئی دوست ء آئی انسانیں دوست مراد انت کہ آئی وتی مسلمانیں دوست

گراہ کنگ لوٹنگ ات۔

(2) آمؤمنیں دوست وتی کافرین دوست ء بابت ء بہشتیاں گو شیت کہ شاد دوزہء سرک بجن ات بگندے من آئی ء بگنداں

ء ء شمارا پیش لے بداراں۔

(3) بزاں اے دنیاوی نعمت انچونہ کر زانت کہ پہ ایشاں مردم وتی واب ء ببارت بلکیں اے جہدء محنت ء آخرت کر زیت

کہ پہ آئی مردم وتی واب ء ببارت کہ آئی کامیابی ہمیشگ ء واست ء انت۔

(4) (زقوم) چہ تزقم ء در اتنگ۔ ء ایشی معنی بد بوداریں ء باز تہلیں چیز ء چنگ انت۔ [مفردات القرآن] اے باز

بد بوداریں ء تہلیں در چک ء۔ ء دوزہ بانی وراک انت۔

- اے ایک درچکے کہ چہ دوزہء توک ءدر کنیت (1)۔ (64)
- کہ آئی ءہوشگ چو شیطانانی سرانی وڑا انت (2)۔ (65)
- نوں بیشک دوزہ ہی اے (درچکے ء) وروک انت، ءوتی لاپاں چہ ایسی  
پُر کنوک انت۔ (66)
- نوں بیشک پہ آیای ایسی ءسرچک ء لہر ڈا تکلیں آپ ہست (67)
- پدالم ء آیانی و اترنگ ء جاگہ دوزہ انت۔ (68)
- بیشک آیای وتی پت ء پیرک گر اہی ء تہا دیستگ انت۔ (69)
- نوں ایساں ہمیشانی زہ پدانی سر امیدان نگ ات۔ (70)
- ء چہ اشان ء ساری گو سنگیں مردمانی گیشتریں ہوں گراہ ات  
انت۔ (71)
- ء بیشک ما آیانی تہا بازیں تر سینوکے دیم داتگ ات۔ (72)
- نوں بچار کہ چہ وڑا بوت آسر تر سیننگینانی۔ (73)
- اللہ ء کلین سنگیں بندہ بے نہ انت۔ (74)
- بیشک مارا نوح ء توار بردات، گڑا ما چونیں جو انیں قبول  
کنوکیں۔ (75)
- ء ما ء آئی ہمراہ چہ بلا ہیں موصیے ءر سنگار کت انت۔ (76)
- ء ما کت انت ہمائی ء چک ء ءماسگ پست کپوکیں۔ (77)

- إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿١٣﴾
- طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيْطَانِ ﴿١٤﴾
- فَأَنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿١٥﴾
- ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿١٦﴾
- ثُمَّ إِنَّ مَرَجَعَهُمْ لَا إِلَى الْجَحِيمِ ﴿١٧﴾
- إِنَّهُمْ أَقْبُوا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿١٨﴾
- فَهُمْ عَلَىٰ آثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿١٩﴾
- وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٠﴾
- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٢١﴾
- فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٢٢﴾
- إِلَّا عِبَادًا لِلَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٢٣﴾
- وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٢٤﴾
- وَنَحْنُ لَهُ وَأَهْلُهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٢٥﴾
- وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٢٦﴾

(1) ایسی اے بیان کہ اے چہ دوزہء توک ءدر کنیت یک چکا سگے پہ مردماں۔ ء کافراں اے نہ من ات، ء گوشت اش اے چون بوت کنت کہ درچک آس ء تہا بردیت، آو درچک ء سوچیت؟ [تفسیر ابن کثیر] دلگوش: اللہ تعالیٰ ہر چیز ء سراقدرت داروک انت ءپہ آئی بیج کار مشکل نہ داریت۔ ء آئی ء لہتے کار چہ انسان ء نزوریں ء نا تو امیں فہم ء ڈن انت۔ ء اے وڑیں جاگہاں وحی ءرند گیری کنگ لوٹیت ء اگاں نہ گراہی ء راہ بیج بنت، ء مردم دیم ء گوں گراہی ء دنت۔ اللہ ء سراتو امیں، ء ایمان بالغیب ء لوٹ ہمیش انت کہ مردم اے وڑیں جاگہاں آمنوا صدقنا بگوشتیت کہ اے اللہ من ایمان آورنگ، ء باورداشتگ، ء زیاد ہیں پٹ ء لوٹ مہ کنت۔

(2) اے یک قسے ء شینے۔ بزاں زقوم ء درچک، ء آئی نیوگ خرابی ء بد صورتی ء تہا چو شیطانانی سر انت۔ بزاں ہے وڑا کہ شیطان سلیں چیزے ہے وڑا زقوم ہوں سلیں درچکے، ہنچو کہ جو انیں مردم ء گوں ملاکت ء تشبیہ دینت۔

- ۱۷۸ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾
- ۱۷۹ سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾
- ۱۸۰ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨۰﴾
- ۱۸۱ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨۱﴾
- ۱۸۲ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٨۲﴾
- ۱۸۳ وَإِنَّ مِنْ شَيْعَتِهِ لَابْرَاهِيمَ ﴿٨۳﴾
- ۱۸۴ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨۴﴾
- ۱۸۵ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨۵﴾
- ۱۸۶ أَيْفُكَا إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تَرِيدُونَ ﴿٨۶﴾
- ۱۸۷ فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨۷﴾
- ۱۸۸ فَتَنْظُرُونَ فِي النُّجُومِ ﴿٨۸﴾
- ۱۸۹ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨۹﴾
- ۱۹۰ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩۰﴾
- ۱۹۱
- ۱۹۲
- ۱۹۳
- ۱۹۴
- ۱۹۵
- ۱۹۶
- ۱۹۷
- ۱۹۸
- ۱۹۹
- ۲۰۰
- ۲۰۱
- ۲۰۲
- ۲۰۳
- ۲۰۴
- ۲۰۵
- ۲۰۶
- ۲۰۷
- ۲۰۸
- ۲۰۹
- ۲۱۰
- ۲۱۱
- ۲۱۲
- ۲۱۳
- ۲۱۴
- ۲۱۵
- ۲۱۶
- ۲۱۷
- ۲۱۸
- ۲۱۹
- ۲۲۰
- ۲۲۱
- ۲۲۲
- ۲۲۳
- ۲۲۴
- ۲۲۵
- ۲۲۶
- ۲۲۷
- ۲۲۸
- ۲۲۹
- ۲۳۰
- ۲۳۱
- ۲۳۲
- ۲۳۳
- ۲۳۴
- ۲۳۵
- ۲۳۶
- ۲۳۷
- ۲۳۸
- ۲۳۹
- ۲۴۰
- ۲۴۱
- ۲۴۲
- ۲۴۳
- ۲۴۴
- ۲۴۵
- ۲۴۶
- ۲۴۷
- ۲۴۸
- ۲۴۹
- ۲۵۰
- ۲۵۱
- ۲۵۲
- ۲۵۳
- ۲۵۴
- ۲۵۵
- ۲۵۶
- ۲۵۷
- ۲۵۸
- ۲۵۹
- ۲۶۰
- ۲۶۱
- ۲۶۲
- ۲۶۳
- ۲۶۴
- ۲۶۵
- ۲۶۶
- ۲۶۷
- ۲۶۸
- ۲۶۹
- ۲۷۰
- ۲۷۱
- ۲۷۲
- ۲۷۳
- ۲۷۴
- ۲۷۵
- ۲۷۶
- ۲۷۷
- ۲۷۸
- ۲۷۹
- ۲۸۰
- ۲۸۱
- ۲۸۲
- ۲۸۳
- ۲۸۴
- ۲۸۵
- ۲۸۶
- ۲۸۷
- ۲۸۸
- ۲۸۹
- ۲۹۰
- ۲۹۱
- ۲۹۲
- ۲۹۳
- ۲۹۴
- ۲۹۵
- ۲۹۶
- ۲۹۷
- ۲۹۸
- ۲۹۹
- ۳۰۰
- ۳۰۱
- ۳۰۲
- ۳۰۳
- ۳۰۴
- ۳۰۵
- ۳۰۶
- ۳۰۷
- ۳۰۸
- ۳۰۹
- ۳۱۰
- ۳۱۱
- ۳۱۲
- ۳۱۳
- ۳۱۴
- ۳۱۵
- ۳۱۶
- ۳۱۷
- ۳۱۸
- ۳۱۹
- ۳۲۰
- ۳۲۱
- ۳۲۲
- ۳۲۳
- ۳۲۴
- ۳۲۵
- ۳۲۶
- ۳۲۷
- ۳۲۸
- ۳۲۹
- ۳۳۰
- ۳۳۱
- ۳۳۲
- ۳۳۳
- ۳۳۴
- ۳۳۵
- ۳۳۶
- ۳۳۷
- ۳۳۸
- ۳۳۹
- ۳۴۰
- ۳۴۱
- ۳۴۲
- ۳۴۳
- ۳۴۴
- ۳۴۵
- ۳۴۶
- ۳۴۷
- ۳۴۸
- ۳۴۹
- ۳۵۰
- ۳۵۱
- ۳۵۲
- ۳۵۳
- ۳۵۴
- ۳۵۵
- ۳۵۶
- ۳۵۷
- ۳۵۸
- ۳۵۹
- ۳۶۰
- ۳۶۱
- ۳۶۲
- ۳۶۳
- ۳۶۴
- ۳۶۵
- ۳۶۶
- ۳۶۷
- ۳۶۸
- ۳۶۹
- ۳۷۰
- ۳۷۱
- ۳۷۲
- ۳۷۳
- ۳۷۴
- ۳۷۵
- ۳۷۶
- ۳۷۷
- ۳۷۸
- ۳۷۹
- ۳۸۰
- ۳۸۱
- ۳۸۲
- ۳۸۳
- ۳۸۴
- ۳۸۵
- ۳۸۶
- ۳۸۷
- ۳۸۸
- ۳۸۹
- ۳۹۰
- ۳۹۱
- ۳۹۲
- ۳۹۳
- ۳۹۴
- ۳۹۵
- ۳۹۶
- ۳۹۷
- ۳۹۸
- ۳۹۹
- ۴۰۰
- ۴۰۱
- ۴۰۲
- ۴۰۳
- ۴۰۴
- ۴۰۵
- ۴۰۶
- ۴۰۷
- ۴۰۸
- ۴۰۹
- ۴۱۰
- ۴۱۱
- ۴۱۲
- ۴۱۳
- ۴۱۴
- ۴۱۵
- ۴۱۶
- ۴۱۷
- ۴۱۸
- ۴۱۹
- ۴۲۰
- ۴۲۱
- ۴۲۲
- ۴۲۳
- ۴۲۴
- ۴۲۵
- ۴۲۶
- ۴۲۷
- ۴۲۸
- ۴۲۹
- ۴۳۰
- ۴۳۱
- ۴۳۲
- ۴۳۳
- ۴۳۴
- ۴۳۵
- ۴۳۶
- ۴۳۷
- ۴۳۸
- ۴۳۹
- ۴۴۰
- ۴۴۱
- ۴۴۲
- ۴۴۳
- ۴۴۴
- ۴۴۵
- ۴۴۶
- ۴۴۷
- ۴۴۸
- ۴۴۹
- ۴۵۰
- ۴۵۱
- ۴۵۲
- ۴۵۳
- ۴۵۴
- ۴۵۵
- ۴۵۶
- ۴۵۷
- ۴۵۸
- ۴۵۹
- ۴۶۰
- ۴۶۱
- ۴۶۲
- ۴۶۳
- ۴۶۴
- ۴۶۵
- ۴۶۶
- ۴۶۷
- ۴۶۸
- ۴۶۹
- ۴۷۰
- ۴۷۱
- ۴۷۲
- ۴۷۳
- ۴۷۴
- ۴۷۵
- ۴۷۶
- ۴۷۷
- ۴۷۸
- ۴۷۹
- ۴۸۰
- ۴۸۱
- ۴۸۲
- ۴۸۳
- ۴۸۴
- ۴۸۵
- ۴۸۶
- ۴۸۷
- ۴۸۸
- ۴۸۹
- ۴۹۰
- ۴۹۱
- ۴۹۲
- ۴۹۳
- ۴۹۴
- ۴۹۵
- ۴۹۶
- ۴۹۷
- ۴۹۸
- ۴۹۹
- ۵۰۰
- ۵۰۱
- ۵۰۲
- ۵۰۳
- ۵۰۴
- ۵۰۵
- ۵۰۶
- ۵۰۷
- ۵۰۸
- ۵۰۹
- ۵۱۰
- ۵۱۱
- ۵۱۲
- ۵۱۳
- ۵۱۴
- ۵۱۵
- ۵۱۶
- ۵۱۷
- ۵۱۸
- ۵۱۹
- ۵۲۰
- ۵۲۱
- ۵۲۲
- ۵۲۳
- ۵۲۴
- ۵۲۵
- ۵۲۶
- ۵۲۷
- ۵۲۸
- ۵۲۹
- ۵۳۰
- ۵۳۱
- ۵۳۲
- ۵۳۳
- ۵۳۴
- ۵۳۵
- ۵۳۶
- ۵۳۷
- ۵۳۸
- ۵۳۹
- ۵۴۰
- ۵۴۱
- ۵۴۲
- ۵۴۳
- ۵۴۴
- ۵۴۵
- ۵۴۶
- ۵۴۷
- ۵۴۸
- ۵۴۹
- ۵۵۰
- ۵۵۱
- ۵۵۲
- ۵۵۳
- ۵۵۴
- ۵۵۵
- ۵۵۶
- ۵۵۷
- ۵۵۸
- ۵۵۹
- ۵۶۰
- ۵۶۱
- ۵۶۲
- ۵۶۳
- ۵۶۴
- ۵۶۵
- ۵۶۶
- ۵۶۷
- ۵۶۸
- ۵۶۹
- ۵۷۰
- ۵۷۱
- ۵۷۲
- ۵۷۳
- ۵۷۴
- ۵۷۵
- ۵۷۶
- ۵۷۷
- ۵۷۸
- ۵۷۹
- ۵۸۰
- ۵۸۱
- ۵۸۲
- ۵۸۳
- ۵۸۴
- ۵۸۵
- ۵۸۶
- ۵۸۷
- ۵۸۸
- ۵۸۹
- ۵۹۰
- ۵۹۱
- ۵۹۲
- ۵۹۳
- ۵۹۴
- ۵۹۵
- ۵۹۶
- ۵۹۷
- ۵۹۸
- ۵۹۹
- ۶۰۰
- ۶۰۱
- ۶۰۲
- ۶۰۳
- ۶۰۴
- ۶۰۵
- ۶۰۶
- ۶۰۷
- ۶۰۸
- ۶۰۹
- ۶۱۰
- ۶۱۱
- ۶۱۲
- ۶۱۳
- ۶۱۴
- ۶۱۵
- ۶۱۶
- ۶۱۷
- ۶۱۸
- ۶۱۹
- ۶۲۰
- ۶۲۱
- ۶۲۲
- ۶۲۳
- ۶۲۴
- ۶۲۵
- ۶۲۶
- ۶۲۷
- ۶۲۸
- ۶۲۹
- ۶۳۰
- ۶۳۱
- ۶۳۲
- ۶۳۳
- ۶۳۴
- ۶۳۵
- ۶۳۶
- ۶۳۷
- ۶۳۸
- ۶۳۹
- ۶۴۰
- ۶۴۱
- ۶۴۲
- ۶۴۳
- ۶۴۴
- ۶۴۵
- ۶۴۶
- ۶۴۷
- ۶۴۸
- ۶۴۹
- ۶۵۰
- ۶۵۱
- ۶۵۲
- ۶۵۳
- ۶۵۴
- ۶۵۵
- ۶۵۶
- ۶۵۷
- ۶۵۸
- ۶۵۹
- ۶۶۰
- ۶۶۱
- ۶۶۲
- ۶۶۳
- ۶۶۴
- ۶۶۵
- ۶۶۶
- ۶۶۷
- ۶۶۸
- ۶۶۹
- ۶۷۰
- ۶۷۱
- ۶۷۲
- ۶۷۳
- ۶۷۴
- ۶۷۵
- ۶۷۶
- ۶۷۷
- ۶۷۸
- ۶۷۹
- ۶۸۰
- ۶۸۱
- ۶۸۲
- ۶۸۳
- ۶۸۴
- ۶۸۵
- ۶۸۶
- ۶۸۷
- ۶۸۸
- ۶۸۹
- ۶۹۰
- ۶۹۱
- ۶۹۲
- ۶۹۳
- ۶۹۴
- ۶۹۵
- ۶۹۶
- ۶۹۷
- ۶۹۸
- ۶۹۹
- ۷۰۰
- ۷۰۱
- ۷۰۲
- ۷۰۳
- ۷۰۴
- ۷۰۵
- ۷۰۶
- ۷۰۷
- ۷۰۸
- ۷۰۹
- ۷۱۰
- ۷۱۱
- ۷۱۲
- ۷۱۳
- ۷۱۴
- ۷۱۵
- ۷۱۶
- ۷۱۷
- ۷۱۸
- ۷۱۹
- ۷۲۰
- ۷۲۱
- ۷۲۲
- ۷۲۳
- ۷۲۴
- ۷۲۵
- ۷۲۶
- ۷۲۷
- ۷۲۸
- ۷۲۹
- ۷۳۰
- ۷۳۱
- ۷۳۲
- ۷۳۳
- ۷۳۴
- ۷۳۵
- ۷۳۶
- ۷۳۷
- ۷۳۸
- ۷۳۹
- ۷۴۰
- ۷۴۱
- ۷۴۲
- ۷۴۳
- ۷۴۴
- ۷۴۵
- ۷۴۶
- ۷۴۷
- ۷۴۸
- ۷۴۹
- ۷۵۰
- ۷۵۱
- ۷۵۲
- ۷۵۳
- ۷۵۴
- ۷۵۵
- ۷۵۶
- ۷۵۷
- ۷۵۸
- ۷۵۹
- ۷۶۰
- ۷۶۱
- ۷۶۲
- ۷۶۳
- ۷۶۴
- ۷۶۵
- ۷۶۶
- ۷۶۷
- ۷۶۸
- ۷۶۹
- ۷۷۰
- ۷۷۱
- ۷۷۲
- ۷۷۳
- ۷۷۴
- ۷۷۵
- ۷۷۶
- ۷۷۷
- ۷۷۸
- ۷۷۹
- ۷۸۰
- ۷۸۱
- ۷۸۲
- ۷۸۳
- ۷۸۴
- ۷۸۵
- ۷۸۶
- ۷۸۷
- ۷۸۸
- ۷۸۹
- ۷۹۰
- ۷۹۱
- ۷۹۲
- ۷۹۳
- ۷۹۴
- ۷۹۵
- ۷۹۶
- ۷۹۷
- ۷۹۸
- ۷۹۹
- ۸۰۰
- ۸۰۱
- ۸۰۲
- ۸۰۳
- ۸۰۴
- ۸۰۵
- ۸۰۶
- ۸۰۷
- ۸۰۸
- ۸۰۹
- ۸۱۰
- ۸۱۱
- ۸۱۲
- ۸۱۳
- ۸۱۴
- ۸۱۵
- ۸۱۶
- ۸۱۷
- ۸۱۸
- ۸۱۹
- ۸۲۰
- ۸۲۱
- ۸۲۲
- ۸۲۳
- ۸۲۴
- ۸۲۵
- ۸۲۶
- ۸۲۷
- ۸۲۸
- ۸۲۹
- ۸۳۰
- ۸۳۱
- ۸۳۲
- ۸۳۳
- ۸۳۴
- ۸۳۵
- ۸۳۶
- ۸۳۷
- ۸۳۸
- ۸۳۹
- ۸۴۰
- ۸۴۱
- ۸۴۲
- ۸۴۳
- ۸۴۴
- ۸۴۵
- ۸۴۶
- ۸۴۷
- ۸۴۸
- ۸۴۹
- ۸۵۰
- ۸۵۱
- ۸۵۲
- ۸۵۳
- ۸۵۴
- ۸۵۵
- ۸۵۶
- ۸۵۷
- ۸۵۸
- ۸۵۹
- ۸۶۰
- ۸۶۱
- ۸۶۲
- ۸۶۳
- ۸۶۴
- ۸۶۵
- ۸۶۶
- ۸۶۷
- ۸۶۸
- ۸۶۹
- ۸۷۰
- ۸۷۱
- ۸۷۲
- ۸۷۳
- ۸۷۴
- ۸۷۵
- ۸۷۶
- ۸۷۷
- ۸۷۸
- ۸۷۹
- ۸۸۰
- ۸۸۱
- ۸۸۲
- ۸۸۳
- ۸۸۴
- ۸۸۵
- ۸۸۶
- ۸۸۷
- ۸۸۸
- ۸۸۹
- ۸۹۰
- ۸۹۱
- ۸۹۲
- ۸۹۳
- ۸۹۴
- ۸۹۵
- ۸۹۶
- ۸۹۷
- ۸۹۸
- ۸۹۹
- ۹۰۰
- ۹۰۱
- ۹۰۲
- ۹۰۳
- ۹۰۴
- ۹۰۵
- ۹۰۶
- ۹۰۷
- ۹۰۸
- ۹۰۹
- ۹۱۰
- ۹۱۱
- ۹۱۲
- ۹۱۳
- ۹۱۴
- ۹۱۵
- ۹۱۶
- ۹۱۷
- ۹۱۸
- ۹۱۹
- ۹۲۰
- ۹۲۱
- ۹۲۲
- ۹۲۳
- ۹۲۴
- ۹۲۵
- ۹۲۶
- ۹۲۷
- ۹۲۸
- ۹۲۹
- ۹۳۰
- ۹۳۱
- ۹۳۲
- ۹۳۳
- ۹۳۴
- ۹۳۵
- ۹۳۶
- ۹۳۷
- ۹۳۸
- ۹۳۹
- ۹۴۰
- ۹۴۱
- ۹۴۲
- ۹۴۳
- ۹۴۴
- ۹۴۵
- ۹۴۶
- ۹۴۷
- ۹۴۸
- ۹۴۹
- ۹۵۰
- ۹۵۱
- ۹۵۲
- ۹۵۳
- ۹۵۴
- ۹۵۵
- ۹۵۶
- ۹۵۷
- ۹۵۸
- ۹۵۹
- ۹۶۰
- ۹۶۱
- ۹۶۲
- ۹۶۳
- ۹۶۴
- ۹۶۵
- ۹۶۶
- ۹۶۷
- ۹۶۸
- ۹۶۹
- ۹۷۰
- ۹۷۱
- ۹۷۲
- ۹۷۳
- ۹۷۴
- ۹۷۵
- ۹۷۶
- ۹۷۷
- ۹۷۸
- ۹۷۹
- ۹۸۰
- ۹۸۱
- ۹۸۲
- ۹۸۳
- ۹۸۴
- ۹۸۵
- ۹۸۶
- ۹۸۷
- ۹۸۸
- ۹۸۹
- ۹۹۰
- ۹۹۱
- ۹۹۲
- ۹۹۳
- ۹۹۴
- ۹۹۵
- ۹۹۶
- ۹۹۷
- ۹۹۸
- ۹۹۹
- ۱۰۰۰

(1) اے ہما و ہدیہ کہ انت کہ ابراہیم علیہ السلام ؑ قوم ؑ ہماروچ آتنگ ات کہ آیاں آروچ ؑ ڈن ؑ یک جاگے دراتک ؑ عید کت۔ گڑا آیاں ابراہیم علیہ السلام ؑ سر اہم باز زور دات کہ تو مئے ہمہ راہی ؑ بیگوں۔ چو کہ ابراہیم علیہ السلام ؑ چہ پیسر ؑ بتانی پروتنگ دل ؑ ات، آئی چارات کہ و ہدو ہمیش انت کہ در ہار و انت، ؑ من ایوک باں گڑا آئی و تی نہ روگ ؑ و انتا ہے عذر ہینت، ؑ جوڑینت کہ من بیماراں، ؑ من آتک نہ کنناں۔ استارانی نیمگ ؑ چارگ ؑ معنی ہمیش انت کہ آئی سوچ ؑ فکر کت۔ عرب ہما مردم ؑ بابت ؑ کہ بلاہیں فکرے بکت ہمیشی گوش انت کہ نظر فی النجوم۔ ؑ لہتے گوشت کہ آئی استارانی نیمگ ؑ ہمیشا چارات کہ آئی قوم ؑ استارانی سر بلاہیں عقید ہے ہست ات تا کہ آئی بیماری ؑ گپ ؑ شر تر باور بدر انت۔ [فتح القدیر للشوکانی] ابراہیم علیہ السلام ؑ اے گپ ؑ سر زاہرا چودروگ ؑ ات بلے حقیقت ہے وڑات پرچہ کہ کافرانی تھا مؤمن ؑ مسلمان ؑ مزاج، ؑ دل تکلیف ؑ تھا زندگی کت، ؑ ہنچو بیت کہ گشنے پہ دل بیمار انت۔ عربی زبان ؑ تھا اے تعبیر ؑ (تعاویض) گوش انت کہ آچودروگ ؑ انت بلے کجام نہ کجام وڑا حقیقتے ہست ؑ۔ (ایٹی سر جمیں بیان مفتی شفیع صاحب ؑ معارف القرآن تھا چارگ بہ بیت۔)

نوں گوں آسانی معبوداں دلگوش بوت، ءگوشت نے پرچہ شامہ ورات؟۔  
(91)

شمارا چون انت کہ شامہ نہ کن ات؟۔ (92)

نوں گوں پہکس زورء آسانی جنگ ءگلائش بوت۔ (93)

نوں سچان سچان ءدیم اش گوں ہمائی کت<sup>(1)</sup>۔ (94)

(ابراہیم ء) گوشت ایاشا ہمیشانی بندگی ءکن ات کہ وت اش تراش ات ء  
جوڑ کن ات؟۔ (95)

اللہ انت کہ شمارا جوڑے کنگ، ءہرچیکہ شامکن ات۔ (96)

(کافراں) گوشت کہ آئی ءاستابانے جوڑ بکن ات، ءآزراے گرمیں  
آس ءتہادور بدبیت۔ (97)

نوں پہ آئی بلاہیں مکرے لوٹ ات اش، بلے ماہاچہ درستاں چیر تزکت  
آنت۔ (98)

ءآئی گوشت کہ من وتی پروردگار ءنیمگ ءروگ ءیاں الم ءآمنی رہشونی ء  
کنت۔ (99)

اے منی پروردگار منانیکس چک ءبخش ءبدے<sup>(2)</sup>۔ (100)

نوں ماآزرا مزودہ دات اوپار کشیں چچے<sup>(3)</sup>۔ (101)

نوں وہدیکہ آگوں آئی ہمہراہی ءچک ء عمر آتک ءسر بوت، گوشت نے  
اے منی سچ من تراواب ءتہا پہ (وتی دستاں) ہلار کنگ ءگندگ ءیاں<sup>(4)</sup>،  
نوں تو شتر بچا کہ توچے گندے؟ آئی پسو دات کہ اے منی اباجان بکن  
ہرچیکہ ترا حکم دیگ بیت، الم ءتو من ءگندے گاں اللہ بلوئیت چہ صبر  
کنوکاں۔ (102)

فَرَاغَ إِلَىٰ إِلَهِهِمْ فَقَالَ آلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

مَا تَكُمُ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرْفُوفُونَ ﴿٩٤﴾

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَحْنِتُونَ ﴿٩٥﴾

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْفُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

فَبَشِّرْهُ بِغُلْمٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي آزِي فِي

الْمَنَامِ إِنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۗ قَالَ

يَأْتِيكَ أَفْعَالٌ مَّا تُوْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ

الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

(1) بزاں ہنچو کہ وتی بت اش پہ پرئنگ ءدیسٹ آنت گڑازانت اش کہ اے کار ابراہیم ءکنگ، سچان سچان ءدیم اش

گوں ہمائی کت، ءآہش مان بست۔ ایسی سرجمیں بیان سورۃ الانبیاء آیت 56-70 تھا چارگ بہ بیت۔

(2) ابراہیم علیہ السلام پیسرا بابل بزاں عراق ءندوک ات پداچہ اودا ہجرت نے کت ءدیم پہ شام ءشت، ءاے چک ء  
دعا آئی ہمودالوٹ ات

(3) مرادچہ اے چک ءگیشتریں مفسرانی نزیک ءاسماعیل علیہ السلام انت۔

(4) زانگ لوئیت کہ پیغمبرانی واب وحی ءساب آنت، ءآسانی سرا عمل کنگ المی انت۔

وہدیکہ آدوئیں فرمانبردار بوت آنت، گڑا آہرے دیم پہ چیر  
ولینت۔ (103)

ءما آرا تو ارجت کہ اے ابراہیم۔ (104)

پیشک تو وتی واب راست پیش داشت<sup>(1)</sup>، ماہے پیا مڑ دئیں  
نیوکاراں۔ (105)

پیشک کہ ہمیش ات زاہریں چکاسگ۔ (106)

ءما آئی بدل آرا بلاہیں قربانی یے دات<sup>(2)</sup>۔ (107)

ءما پشت گپت آئی (نام ءتوار) رندی اینانی تھا۔ (108)

سلامتی بہ بیت ابراہیم ءسرا۔ (109)

ہے پیا مڑ دئیں نیوکاراں۔ (110)

پیشک آچہ مے مومنین بندیان ات۔ (111)

ءما آرا اسحاق ءمژدہ دات کہ آ پیغمبرے بیت، ءچہ نیوکاراں  
بیت۔ (112)

ءما آئی ءاسحاق ءسرا برکت دیم دات<sup>(3)</sup>، ءآیانی چکت ءنما سگانی تھا لہتے  
نیوکاراں ات، ءلہتے وتی سرادرادریں نا انصافی کنوک ات۔ (113)

ءپیشک ما احسان کنگ موسیٰ ءہارون ءسرا۔ (114)

ءما آرا ستگار کت ات گول وت ءران ءچہ بلاہیں مصیتے ء۔ (115)

ءما آئی کک کت، گڑا ہما سر بر بوت ات۔ (116)

ءما آیان ءدات روژنائیں کتابے۔ (117)

فَلَمَّا آسَلَّمَا وَقَلَّ لِلْحَبِيدِ ﴿١٠٣﴾

وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا بُرْهِيمُ ﴿١٠٤﴾

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

إِنَّهُ مِن عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ

وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

وَنَصَرْنَاهُمْ فَمَا كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

(1) بزاں مارا حقیقت ءتی چک اسماعیل ہلار کنا نیگی نہ ات بلکیں مے لوٹ تی چکاسگ ات، ءایشی تھا تو سوب مند بوت  
ے۔

(2) روایتی تھا کسیت کہ جبریل علیہ السلام ءزوت زوت ءیک گوارانڈے چہ آزمان ءزرت ءآورت، ءہے اسماعیل ء  
جاگہ ءہلار کنگ بوت۔

(3) چہ برکت ءمراد ہمیش انت کہ اللہ ءگیشتریں پیغمبر چہ ہمیشانی چک ءنما سگاں کت ات۔



- ۱۱۸) ءَمَا آيَانِي رَهْشُونِي كَت دِيمِ پِه نَجْگِيسِ رَاهِءَ۔ (118)
- ۱۱۹) ءَمَا پِشْت گِپْت آيَانِي (نَامِ ءُتَوَارِ) رَنْدِي سِنَانِي تَهَا۔ (119)
- ۱۲۰) سَلَامَتِي بِه بِيْتِ مَوْسَى ءُ هَارُونِ ءَسْرَا۔ (120)
- ۱۲۱) پِشْت مَاهِمِ پِيَامُرْدِيسِ نِيكُو كَارَا۔ (121)
- ۱۲۲) يَقِينَا آدُويسِ چِه مِئِ نِيكُو كَارِي سِنْدِيَانِ اَنْتِ۔ (122)
- ۱۲۳) پِشْت اَلِيَّاسِ چِه دِيمِ دَا تَغِيَسِ پِنِغِمِرَانِ اَنْتِ<sup>(۱)</sup>۔ (123)
- ۱۲۴) وَهَدِيكِه آئِي گُوں وَتِي رَاچِ ءُ گوشتِ كِه زَانَا سَنَانِ تَرَسِ اْتِ؟۔ (124)
- ۱۲۵) اِيَا شَا بَعْلِ (نَايسِ بُتِءِ) تَوَارِ جِنِ اْتِ ، ءُ وِيلِ كِنِ اْتِ جَوَانِي سِ جُوڑِ كَنُو كِءَ۔ (125)
- ۱۲۶) كِه اَللّٰهُ اَنْتِ۔ رُو دِي نُو كِ اَنْتِ شَمِئِ ، ءُ شَمِئِ پِيَسِرَايِ سِ پِْتِ ءُ پِيَرِ كَانِي۔ (126)
- ۱۲۷) گُرَا آهَشِ دَرُو كِ بِنْدِ كَتِ ، نُوں اَلْمِ ءُ آجِ كَنُ كِ بِنْتِ (عَذَابِ ءِ تَهَا)۔ (127)
- ۱۲۸) بِيءِ نِه اَنْتِ اَللّٰهُ ءُ كِيَسِ سَكْتِ كِيَسِ بِنْدِه۔ (128)
- ۱۲۹) ءَمَا پِشْت گِپْتِ آئِي (نَامِ ءُتَوَارِ) رَنْدِي سِنَانِي تَهَا۔ (129)
- ۱۳۰) سَلَامَتِي بِه بِيْتِ اَلِيَّاسِ ءَسْرَا۔ (130)
- ۱۳۱) پِشْت مَاهِمِ پِيَامُرْدِيسِ نِيكُو كَارَا۔ (131)
- ۱۳۲) پِشْتِ اِچِه مِئِ مَوْمِنِي سِنْدِيَانِ اْتِ۔ (132)
- ۱۳۳) پِشْتِ لُو طِ (هُو) چِه دِيمِ دَا تَغِيَسِ پِنِغِمِرَانِ اَنْتِ۔ (133)
- ۱۳۴) وَهَدِيكِه مَاهِ اِگُوں آئِي دُرْهِي سِ لُو كِ ءِ مَرْدَمَا رَسَنُ كَارِ كَتِ (134)

- وَهَدَيْنَهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾
- وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾
- سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾
- إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾
- إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾
- وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
- إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ آلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
- أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾
- اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿١٢٦﴾
- فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾
- إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٢٨﴾
- وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾
- سَلَّمَ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾
- إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾
- إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
- وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾
- إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

(1) اَلِيَّاسِ عَلِيهِ السَّلَامِ چِه هَارُونِ عَلِيهِ السَّلَامِ ءُ چَكِ ءُ نَمَاسِ گَالِ يَكِ اسْرَايِيَلِي پِنِغِمِرِءِ بُوْتِگِ۔ اِيءِ هَمَا جَاگِه ءُ كِه دِيمِ دِيگِ بُوْتِ آئِي نَامِ بَعْلِكِ اْتِ۔ ءُ لِهْتِ گُو شِيْتِ آجَاگِه ءُ نَامِ سَامِرِهِ اَنْتِ ، ءُ اِيءِ فِلَسْطِيْنِ ءُ رُو بَرِ كَتِي نِيْمِگِ ءُ كِپِيْتِ ، ءُ اُو دِءِ مَرْدَمِ بَعْلِ نَايِي سِ بُتِءِ عِبَادَتِ كَنُو كِ بُوْتِگِ اَنْتِ۔

- بیدر پیس زالء، کہ آ بوت چه پُشت و پُشت کپو کاں (135)۔  
 پدا ایدگہ مانیت ءنا بود کت انت۔ (136)  
 ءشما سہب سہب ءچہ آیانی میتگانی تہا گوزات ءریت۔ (137)  
 ءشپ ءءوں، ایا انگت ءشما سر پد نہ بیت؟ (138)۔  
 پیشک یونس چه دیم داتگس پیغمبران انت۔ (139)  
 و ہدیگہ آتنگ ءشمت دیم پہ پُرس بوجیگ ء۔ (140)  
 پدا تیر اندازی بوت گڑا آ بوت چه میاری سٹگیناں (141)۔  
 گڑا ما ہیگ ءنگ جت، نون وت و تا میاری کنان بوت۔ (142)  
 رندا اگاں آچہ پاکی بیان کنو کاں مہ بوتیں۔ (143)  
 گڑا الم ء ما ہیگ ءلاپ ء تہا پُشت کپت دانکہ ہماروچ ء کہ آچست  
 کنگ بوت انت۔ (144)  
 رندا اما آدور دات سائیں پٹے ء، ء آنادراہ ات۔ (145)

- إِلَّا جُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿١٣٥﴾  
 ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٣٦﴾  
 وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾  
 وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾  
 وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾  
 إِذْ أَتَى إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾  
 فَسَاءَ مَا يَكْنُ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾  
 فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾  
 فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾  
 لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾  
 فَتَبَدَّدْنَاهُ بِالْعُرَّاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

- (1) مرادچہ اے پیس زالء آئی لوگ بانک ات کہ آہم پہ ایمان نیارگ ء سبب ء گوں قوم ء تباہ بوت۔  
 (2) اداہر ء دیم گوں مکہ ء مردمان انت۔ بزاں شماسہب ءشپ چه ہے جاگہاں گوزات، ء ایشانی تباہ بوگ ء نشانیاں پہ وتی  
 چٹاں گندرات بلے انگت ء پرچہ عبرت نہ زورات، ء ایمان نیارات، ءچہ اللہ ء عذاباں نہ ترس ات؟۔  
 (3) یونس بن مثنیٰ علیہ السلام عراق ء یک شہر ء نینوا ء نیگ ء دیم دیگ بوت کہ مروچاں آئی نام موصل انت۔ آئی وتی  
 قوم ء توحید ء نیگ ء تور جت، ء قوم ء ہر نہ زرت گڑا آئی وتی قوم ء سے روج ء تہا اللہ ء عذابانی آیک ء وعدہ دات بلے سے روج تہا  
 عذاب نیاتک بلکیں دیر تر آتک گڑا یونس علیہ السلام ء زہر کت، ء بیدر اللہ ء حکم ء دیم پہ دریاء رہادگ بوت، ء ہمودا بوجیگ ء تہا  
 سوار بوت بلے آبیسر ءچہ مردم ء سامان ء پرات، ء باز گران ات گڑا دریاء چلوہاں گوں بوجیگ ء لیب کنان بوت انت۔ گڑا آئی  
 وزن ء کم کنگ ء واست ء یک مرد مے دریاء تہا دوردیگ ء فیصلہ بوت گڑا آئی واستا تیراش جت، ء یونس علیہ السلام ء نام دراتک۔  
 سے برا تیراش جت، سئیں براں ہمائی نام دراتک گڑا آہش دریاء تہا دوردات، ء اودا آئی ء ما ہیگ ء گوں اللہ ء حکم ء نک جت ء  
 ایر برت۔

۴ ماوردینت آئی سانگ کنگ ءِ وائتا کو تیچ ءِ در چکے (1)۔ (146)

۴ ما آ صد ہزار مرد ءِ نینگ ءِ دیم دات ، یا انگت ءِ آ گیشترات  
انت۔ (147)

نوں ایمان اش آورت ، گڑا ما آیان ءِ دانکہ یک و ہدے ءِ نپ  
دات (2)۔ (148)

نوں توچہ آیاں جُست بگر کہ ایاتنی پروردگار ءِ جنین زہگ انت ، ءِ آیان وئی  
مردین زہگ انت ؟۔ (149)

یاملا نکت جنین زہگ جوڑ کنگ انت ، ءِ آگون بوتگ انت۔ (150)  
ہزار بہ بنیت ، اے ہیراں کہ اے کن انت اے (دُرہا) ہمیشانی ٹہینتگیں  
دروگ انت (3)۔ (151)

کہ اللہء (معاذ اللہ) چک ہست ، بیشک کہ اے پھکیں دروگ  
بند انت۔ (152)

زاناں ہائی کچین کنگ انت جنین زہگ بچکانی سرا ؟۔ (153)

چون انت شمارا ، شمارے وڑیں فیصلہ کنگ ءِ ات ؟۔ (154)

زاناں شمارے چہنت نہ زورات ؟۔ (155)

یاشمے گورا گیشینو کیں دلیلے ہست۔ (156)

نوں بیارات وئی کتاب ءِ اگاں شمارے گوشوک ات۔ (157)

۴ جوڑ اش کت اللہ ءِ جٹانی میان ءِ سیادی یے (4) ،

وَ اَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَّعْقُطِيْنَ ﴿١٣٦﴾

وَ اَرْسَلْنَاهُ اِلٰى مِائَةِ اَلْفٍ اَوْ يَزِيْدُوْنَ ﴿١٣٧﴾

فَاٰمَنُوْا فَمَتَّعْنَاهُمْ اِلٰى حِيْنٍ ﴿١٣٨﴾

فَاَسْتَفْتِيْهِمُ الرِّبٰٓكَ الْبَنٰتِ وَ لَهُمُ

الْبَنُوْنَ ﴿١٣٩﴾

اَمْ خَلَقْنَا الْمَلٰٓئِكَةَ اِنَاثًا وَ هُمْ شٰهِدُوْنَ ﴿١٤٠﴾

اَلَا اِنَّهُمْ مِّنْ اٰفِكِهِمْ لَيَقُوْلُوْنَ ﴿١٤١﴾

وَ لَدٰٓءِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿١٤٢﴾

اَصْطَفٰى الْبَنٰتِ عَلٰى الْبَنِيْنَ ﴿١٤٣﴾

مَا تَكُمُ كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ ﴿١٤٤﴾

اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿١٤٥﴾

اَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ مُّبِيْنٌ ﴿١٤٦﴾

فَاْتُوْا بِكِتٰبِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿١٤٧﴾

وَ جَعَلُوْا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْجَنَّةِ نَسْبًا ﴿١٤٨﴾

(1) بزاں و ہدیہ ماہیگ ءِ یونس علیہ السلام چہ دریاء درکت آ باز نادراہ ءِ کمزورات ۔ ءِ آپٹ ءِ تھا کہ ماہیگ ءِ دُور دات اودا

در چک ءِ چیشیں چیز بیچ نیست ات گڑ اللہء ہمودا کو تیچ ءِ در چکے رو دینت تاکہ آرزو سانگ بکنت۔

(2) آیانی ایمان آرگ ءِ سر جمیں بیان سورۃ یونس آیت 98 حاشیہ تھا چارگ بہ بیت۔

(3) بزاں اے کافر کہ ملائکتاں اللہء جنین زہگ گوش انت زان ءِ ایشانی جوڑ کنگ ءِ و ہدے گوں بوتگ انت کہ اے وڑیں

بہر کن انت ؟ مطلب اش انت کہ اے درہا بے دلیلیں گپ انت کہ کن انت اش ، ءِ پھکیں دروگ انت۔

(4) مشرکانی گوشنگ ہمیش ات کہ نعوذ باللہ اللہء گوں جٹاں سانگ کنگ ، ءِ اے ملائکہ چمشاں جوڑ بوتگ انت۔ [تفسیر

ابن کثیر]۔

- پیشک جن سرپد انت کہ آلم ءُچ کنگ ءُ آرگ بنت (1)۔ (158)  
 پاک انت اللہ چہ ہر آصفت ءُ کہ (کافر) آترا وصف کن  
 انت۔ (159)  
 بے نہ انت اللہ ءُ گچین سنگلیں بندہ (2)۔ (160)  
 پیشک شہا، ءُ شمنے معبود۔ (161)  
 چچ کس ءُ گمراہ کت نہ کن ات۔ (162)  
 بید ءُ ہائی ءُ کہ آرا دوزہ ءُ روگی انت (3)۔ (163)  
 (ملائکتاں گوشت) کہ چہ ماہر کیے جاگہ گیشینگ بوتگ۔ (164)  
 ءُ ماسرپ بندی کنوکیں۔ (165)  
 ءُ پیشک ماپاکی بیان کنوکیں۔ (166)  
 ءُ کافرانی گوشتگ ءُ ہمیش ات۔ (167)  
 کہ اگاں مئے گوراپیسری اینانی سوج ءُ پنتے بوتے۔ (168)  
 گڑا آلم ءُ ما بوتے چہ اللہ ءُ گچین سنگلیں بندیاں (4)۔ (169)  
 نوں آئی انکاراں کت (5)، دیر نہ بیت کہ آسرپد بنت۔ (170)

- وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةَ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾  
 سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾  
 اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٠﴾  
 فَاِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾  
 مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنَيْنِ ﴿١٦٢﴾  
 اِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾  
 وَمَا مِثْلًا لِآلِهَةٍ مَّقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾  
 وَاِنَّا لَنَحْنُ الصّٰفُّونَ ﴿١٦٥﴾  
 وَاِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾  
 وَاِنْ كَانُوا لَيَقُولُنَّ ﴿١٦٧﴾  
 لَوْ اَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْاَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾  
 نَكُنَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾  
 فَكَفَرُوا بِهٖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

(1) بزوں جن وت ایٹی زان انت کہ اے عقیدہ داروک دوزہ ءُ آرگ ءُ سوچگ بنت۔ یا ایٹی معنی ہمیش انت کہ جن وت ایٹی زانت کہ چہ آیاں جست گرگ بیت، ءُ آیانی بد دوزہ ءُ برگ بنت ہنچو کہ اٹلیس ءُ اے ہبر زانت کہ آدوزہ بیت۔ نوں اگاں شمنے اے ہبر راست بوتے کہ اللہ ءُ گوں جٹاں ساگک بندی یے ہست گڑا اللہ ءُ چوں آدوزہ کت انت، ءُ آیانی خیال داری نہ کت؟۔

- (2) بزوں اللہ نیکیں بندہ نہ اللہ ءُ بابت ءُ چشیں ہبر کن انت، ءُ نہ آدوزہ ءُ برگ ءُ سوچگ بنت۔  
 (3) بزوں ہما کہ آرا دوزہ ءُ روگی انت ہما شمنے دست ءُ گمراہ بیت بلے دگہ چچ کس ءُ شتا گمراہ کت نہ کن ات۔  
 (4) مراد مکہ ءُ کفر انت کہ آیاں چہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ءُ آگ ءُ پیش ہے ٹہل کت کہ اگاں پیسری ایں امتتانی پیم ءُ مئے گوراپیغمبرے بیا تکیں گڑا ما آئی سرا ایمان آور تک ات، ءُ نیک بوتگ اتیں۔  
 (5) بلے رندا کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم دیم دیگ بوت گڑا وتی اے ہبر اش پروشت، ءُ آہش نہ من ات۔

ءِيشِكْ كِه پيش كَپَنِك مئے حَكم مئے وتى ديم دا تگيس بنديانى  
واستا۔ (171)

كِه ءيشِك هَميانى كَم كَنِك بِيَت۔ (172)

ءِالْم مئے لِكْر سِرْبْرء بِنْت۔ (173)

نوں ديم ءِچہ آياں چكْرين دانكہ يك وهدے ء۔ (174)

ءِ تو آياں چاران بِن (2)، ءِ آهُوں زوت چاروك بِنْت۔ (175)

زاناں آپ مئے عذاب ءِاشْطَانِي اَنْت؟۔ (176)

نوں وهديكہ (عذاب) آيانى پَٹ ءِ اير بَكِيْت، كُرا آ باز سَلِيْس سُهْبِه

بِيَت پِه تُر سِيْنِك اِيْناں۔ (177)

نوں ديم ءِچہ آياں چكْرين دانكہ يك وهدے ء۔ (178)

ءِ چاران بِن، ديرنہ بِيَت كِه آهُوں چاروك بِنْت۔ (179)

پاك اِنْت تى پروردگار عَزْتَانِي وَاِجِه چِه آيانى سَتَكِيْس

وصفاں۔ (180)

ءِ سَلَامْتِي بِه بِيَت پِنْمِبْرَانِي سِرَا۔ (181)

ءِ درپيں تَوْصِيْف اللّٰه ءِ اسْتَايْنْت كِه آ درپيں جِهَان ءِ رُودِيْنُوك

اِنْت۔ (182)

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٣﴾

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٤٢﴾

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٤٣﴾

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٤٤﴾

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٤٥﴾

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤٦﴾

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٤٧﴾

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٤٩﴾

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٥٠﴾

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥١﴾

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥٢﴾

(1) بزاناں آيانى بهر ءِ تَكْلِيْفَانِي سِرَا صِبْر بَكِن۔

(2) كِه كَدِيْن ءِ آيانى سِرَا اللّٰه عذاب كا بِنْت۔

۳۸ سُورَةُ صَ مَكِّيَّةٌ ۳۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

صَّ وَالْفُرَّانِ ذِي الذِّكْرِ ﴿۲﴾

بَلِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا فِی عِزَّةٍ وَّ شِقَاقٍ ﴿۳﴾

كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَّ

لَا تَحِیْنَ مَنَاصٍ ﴿۴﴾

وَ عَجِبُوْا اَنْ جَاءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِنْهُمْ وَّ قَالِ

الْكُفْرُوْنَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ﴿۵﴾

اَجْعَلِ الْاِلٰهَةَ الْهَآ وَاَحِدًا ۗ اِنَّ هَذَا لَشَیْءٌ

مُجْتَبٍ ﴿۶﴾

وَ اَنْطَلَقَ الْمَلَا مِنْهُمْ اِنْ اَمْشَوْا وَاصْبِرُوْا

عَلٰی الْاِهْتِكُمْ ۗ ﴿۷﴾

سورۃ ص ماں مکہ نازل ہوئی ہے ہشتاد و ہشت آیات و بیس رکوع انت۔

﴿۱﴾ بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے بریں رحم کنو کے ﴿۱﴾

ص: سو گند انت سو گنہنت کنو کیں قرآن ہے۔ (1)

بلے کافر مز نیں ٹھلے کتے تہا نیت (1)۔ (2)

چنچو بازیں اُمتے ماچہ ایشاں پیسر نیست ءنا بود کنگ آت، گڑا کو کاراش پد

دات، بلے آساہت چنگ ءچنگ ءنہ آت (2)۔ (3)

حقیقت آجیران بوت انت پہ ہے ہیرا کہ آیانی گوراچہ آیانی جندانی تہا یک

تر سینو کے آتنگ (3)، ءگوشت کافراں کہ اے (محمد) ساحرے، ءمز نیں

دروگ بندے۔ (4)

ایا آئی اے گنجیں معبود درہا یکے کت انت؟ بیشک کہ اے یک بلا ہیں

حیرانی چیزے (4)۔ (5)

آیانی سرداراں ہے ہیرکت ءنشت انت کہ وتی ہے رہندے سرا بریت، ءوتا

وتی معبودانی (بندگی سرا) مہر بدارات،

(1) بزاں حقیقت اے پیم نہ انت کہ کافراں گمان کنگ کہ محمد سحر گرے ءدروگ بندے بلکیں آچہ وتی

مزنی ءکینگ ءایشی گوش انت ءپیشا آئی سرا قرآن ءسرا ایمان نیار انت۔ [تفسیر طبری]۔

(2) بزاں عذابانی گندگ ءوہدے کو کاراش کت کہ ما ایمان آورتنگ بلے آوہدے ایمان آرگ آیانی کار ءنیاتک ءآمست ءنا بود

بوت انت۔

(3) بزاں ہمایانی پیمیں انسانے چہ وڈا رسول بوت؟ کافرانی عقیدہ ہمیش ات کہ انسان پنمبر بوت نہ کت بلکیں آئی

واستافرشتہ بوگ الم انت۔ ایشی سر جمیں بیان سورۃ الاسراء آیت 94-95۔ تہا چارگ بہ بیت۔

(4) بزاں چاپہ کہ مارا ہوش کنت وتی پت ءپیر کانی زمانگ آیانی تہا ماے وڈیں بہرچ نہ اش کنگ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم

آہاں بیان کنت کہ معبود یکے۔ اگاں اے وڈیں بہرے بوتیں مئے پت ءپیر کاں الم ءبیان کنگ ات۔ نوں وہدیکہ آیاں اے

وڈیں بہر نہ کنگ گڑاچہ ادازاںگ بیت کہ محمد اے بہر چہ وت ءٹہمتنگ ءاے بہرے تہا ایوک انت۔ اے چون بوت کنت کہ

مئے پت ءپیر ک ریزگ ءرد بہ بنت ءمحمد ایوک ءپہ حق بہ بیت۔

إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ يُرَادُ ۖ

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ ۗ إِنَّ هَذَا إِلَّا

اِخْتِلَاقٌ ۖ

ءَأُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ۗ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ

ذِكْرِي ۗ بَلْ لَّمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ۖ

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۖ

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ

فَلْيَرْتَفَعُوْا فِي الْاَسْبَابِ ۖ

جُنْدًا مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْاَحْزَابِ ۖ

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَّ عَادٌ وَّ فِرْعَوْنُ

ذُو الْاَوْتَادِ ۖ

بیشک کہ اے چیز ہے تہا یک بلا ہیں لوٹ ء مرادے ہست (6)۔

ء ماے (دعوت) گو سنگیں دین ء تہا ہوں ننیش کنگ، اے ویک

پہکیں ٹہینتگیں دروگے۔ (7)

ایا ہمیشی ء سرا ایر گیجگ بوت اے قرآن مئے اے درستانی میان ء

؟، بلے آشک ء تہا ینت منی قرآن ء بابت ء، بلے آیاں آنگت ء منی

عذاب نہ چشنگ آنت۔ (8)

زاناں ہمایانی گورا انت تئی پرورد گار ء رحمتانی خزانه کہ آزر دستین

ء مزنیں بخشش دیوکیں ذاتے؟۔ (9)

یاهامانی انت بادشاہی زمین ء آسمانی، ء ہرچیکہ ایسانی میان ء ہست

؟ گڑا باید ہمیش انت کہ آپدیا تک بجن انت ء سر بکپ

آنت (10)

اے ہوں یک چیر ترا تگیں لشکرے چو پیسری ایں لشکرانی

پیم ء (11)

چہ ایشاں پیسرنوح ء قوم ء، ء عادی قوم ء، ء میہانی ہد ائندیں فرعون ء

(وتی وتی پیغمبر) دروگ بند کنگ انت۔ (12)

(1) بزاں محمد سرداری ء مزنی لوٹیت ہمیشا اے ہیراں کنت کہ ما آئی رندا آپکیں ء آئے سردار ء کماش بہ بیت۔

(2) کافراں گوشت کہ محمد گوشت کہ منی سراوحی کنیت ء من پیغمبریاں، اے چون بوت کنت کہ اے گنجیں سردارانی تہا اللہ

پیغمبری ء واستا محمد ء کچین بکنت ء آدگراں فچ ساب مہ کنت۔ آیانی زانت ہمیش ات کہ پیغمبری ء حقدار ہما بوت کنت کہ مالدارے

بہ بیت ء طاقت ء واجہ بہ بیت بلے اللہ ء ایسانی ہبر رکت آنت کہ شاکتے ات پیغمبری ء فیصلہ کنوک، اے منی وتی مہربانی یے، منی

مرضی انت کہ من کئی سرا مہربانی بکناں ء اے تاج ء ہمائی سرا بدیاں۔ ہاں اگاں شمارا اے ہبر ء سراز ہر کنیت کہ وحی ایوک ء

پرچہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سرا کنیت گڑا آسمان ء سر کپ ات اگاں شمارا قدرتے ہست ء وحی ء یہ آئی آئیگ ء منیل ات۔

(3) بزاں چہ اے کافرانی ایمان نیارگ ء آیانی تکلیفاں پریشان مہ بو، اے ہوں دیر نہ بیت کہ چو پیسری ایں لشکرانی پیم ء نیست

ء نابود کنگ بنت ء چیر ترینگ بنت۔ گڑا جنگ ء بدر، ء مسلمانانی دست ء مکہ ء فتح بوگ کافرانی چیر ترگ ء مسترین دلیل آنت۔

ۛ شمودۛ قومۛ، ۛ لوطۛ قومۛ، ۛ اٰكفۛ قومۛ، ۛ نندوكاں (1)، ہمیش ۛنت  
گوگھین (مزین) لشکر۔ (13)

ایشانی تہا چشیں بچ نیست کہ آیاں وتی پیغمبر دروگ بندہ کنگ  
ۛنت، گڑامنی عذاب (ایشانی سرا) جہ گیر بوت۔ (14)  
ۛاے ہما بکس کوکارۛ رۛ پداچاروک ۛنت کہ گوں آہی (پد دیگۛ)  
پشتۛ کزنگ نیست (2)۔ (15)

ۛ گوشت ۛش کہ اے مے پروردگار مارمے بہرۛ زوت بدے پیش  
چہ سابۛ دادۛ روجۛ (3)۔ (16)  
ۛ صبر بکن آیانی بہرانی سرا، ۛ یاد بکن مے مزن زوریں بندہ داود  
ۛ، پیشک ۛمزینں بیرہ کنو کے بوتگ۔ (17)

اے گنجیں کوہ ماہمانی دسٹ ۛ چیرا کنگ ۛنت کہ پاکی ۛش بیان  
کت گوں آئی ۛ ہمبر اہی ۛ سہب ۛ بیگاہۛ۔ (18)  
ۛ اے مچ کنگیں بالی ۛس مرگ، اے دُرسٹ ۛ دُرسٹ ہمانی ۛ  
دسٹ ۛ چیرا بوتگ ۛنت۔ (19)

ۛ ما آئی بادشاہی مہر ۛ محکم کت، ۛ ما آئی دانائی ۛ جیرۛ ۛ بہرانی  
گیٹینگ ۛ زانت دات ۛ بختات (4)۔ (20)

ایا پہ تو آتک ۛ سر بوت مڑوکانی کسہ؟، وہدیکہ چہ دیوارۛ کپ ۛش  
کت۔ (21)

وَ تَمُودُ وَ قَوْمُ لُوطٍ وَ اصْحٰبُ نَجِیَّةٍ ۙ اُولٰٓئِكَ  
الْاَحْزَابُ ﴿۱۳﴾

اِنَّ كُلًّا اِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابُ ﴿۱۴﴾  
وَ مَا يَنْظُرُ هُوَ اِلَّا صَبِيحَةً وَّ اِحْدَاةً مَّا لَهَا مِنْ  
فَوَاقٍ ﴿۱۵﴾

وَ قَالُوْا رَبَّنَا مَجِّلْنَا قَطَنًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿۱۶﴾  
اِصْبِرْ عَلٰی مَا يَقُوْلُوْنَ وَاذْكُرْ عِبَدَنَا دَاوُدَ ذَا الْاٰیٰتِ  
اِنَّهٗ اَوَّابٌ ﴿۱۷﴾

اِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَانَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِثٰی وَ  
الْاِشْرَاقِ ﴿۱۸﴾  
وَ الطَّيْرَ مَحْشُوْرَةً كُلٌّ لِّهٗ اَوَّابٌ ﴿۱۹﴾

وَ شَدَدْنَا مُلْكَهٗ وَ اَتَيْنَهٗ الْحِكْمَةَ وَ فِصْلَ  
الْخِطَابِ ﴿۲۰﴾

وَ هَلْ اَتٰكَ نَبُوْا الْخَصْمِ اِذْ تَسُوْرُوْا الْبِحْرَابِ ﴿۲۱﴾

(1) اصحاب الايكہ ۛ سر ہمیں بیان سورة الشعراء آیت 176 حاشیہ تھا چارگ بہ بیت۔

(2) مراد چہ اے کوکارۛ ماں کرانۛ تہا ہپ کنگ ۛنت کہ آئی پد دیگۛ رند قیامت بر جاہ دارگ بیت۔

(3) بزائ مارا ہرچ عملے ہست نیکسں بہ بنت یادیں ما قیامت ۛ روجۛ آئی مڑۛ نہ لوٹیں مارا آئی مڑۛ ہمہ دنیا تہا بدے۔ گشٹے

کہ آیاں قیامتۛ آئیگۛ سر ایک مذاقے کت کہ مارا آئی ضرورت نیستیں آراشماوت بزورات۔

(4) بزائ اللہۛ سکسں ہبر زانتیں مردے کنگ اتۛ فیصلہ کنگۛ تہا باز جوان ات۔



وہدیکہ پہ داؤدؑ سر بوت انت گڑا (داؤد) چہ آیایا ترس  
 ات<sup>(1)</sup>، آیایا درناہنت کہ مہ ترس، مادود عوہ داریں کہ مئے  
 ہتین ء آدر ء سرا گیشی کنگ، نون مئے میان ء پہ حق ء انصاف  
 فیصلہ کن، ء نا حقین کن، ء مارا سوج ء سر کن پہ بچکیں راہ ء۔)  
 (22)

اے منی برات انت، ایسی نود ء نئے میش انت ء منی یک میسے،  
 نون اش گوشت کہ وتی یکیں میش ء منابدے، ء پہ بہر امنی سرا  
 بازوردنت<sup>(2)</sup>۔ (23)

داؤد ء گوشت کہ یقیناً ایسی نا انصافی کنگ تئی سرا کہ تئی میش ء  
 گوں وتی میشاں ہور کنگ لوٹیت، ء بازیں شریدارے ء ہال ہمیش  
 انت کہ آیک ء در ء سرا گیشی کن انت بید ء ہا کساں کہ آیایا  
 ایمان آورتگ ء جوانیں کار کنگ، ء اے سک باز کم انت، داؤد  
 ء ہے گمان کت کہ ماہر اچکاس ات، نون آئی بخشش لوٹ ات  
 چہ وتی پروردگار ء، ء پہ سجدہ ء کپت، ء ہیرہ ء کت۔ (24)  
 گڑا ما آئی اے (ردی) بخش ات<sup>(3)</sup>، ء بیشک پہ آئی مئے گورا  
 نژیکی ہست، ء جوانیں لوگ ء جاگہ۔ (25)

اِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصَصْنَا  
 لَكَ مِنْهَا آيَاتٍ فَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝۲۲  
 وَبَدَّحْنَاهُ لَدُنَّا آيَاتٍ فَكَفَرُوا وَنَادَوْا يُثُمُودَ إِنَّهُ  
 كَانَ مِنَ الْقَائِلِينَ ۝۲۳  
 فَجَاءَ مِنْ عِبَادِنَا آيَاتٌ مُّبِينَةٌ ۝۲۴  
 فَذُكِّرُوا بِالْحَقِّ وَنُتِقُوا وَقَدْ بَدَّحْنَاهُمُ الْغَيْبَ وَكُنَّا  
 عَنِ الْغَيْبِ سَمِيعِينَ ۝۲۵  
 فَجَاءَ دَاوُدَ بِالْحَقِّ وَنُتِقُوا وَقَدْ بَدَّحْنَاهُمُ الْغَيْبَ  
 وَكُنَّا عَنِ الْغَيْبِ سَمِيعِينَ ۝۲۶

اِنَّ هَذَا اَخِيٌّ لَّهِ تَسْعُ وَتَسْعُونَ نَعْبَةَ وَاِي نَعْبَةَ  
 وَاِحِدَةً فَقَالَ اَكْفَلِيْبِيْهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ۝۲۳

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْبَتِكَ اِلَىٰ نِعَاجِهِ ۗ وَاِنَّ  
 كَثِيْرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِيْ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ اِلَّا الَّذِيْنَ  
 اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَقَلِيْلٌ مَّا هُمْ ۗ وَظَنَّ دَاوُدُ اَنَّمَا  
 فَتَنَتْهُ فَاَسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ ۝۲۴

فَغَفَرْنَا لَهٗ ذٰلِكَ وَاِنَّ لَهٗ عِنْدَنَا لَلْزُلْفٰى وَحُسْنَ مَّآبٍ ۝۲۵

(1) داؤد علیہ السلام ء ترسگ ء سبب ہمیش ات کہ آیایا ہنچو بے اجازت ء چہ دیوال ء سٹ کت۔ ء اے یک فطری  
 ترسگ ء و پیغمبری ء شان ء خلاف نہ انت۔

(2) ایسی یک معنی ء ہمیش انت کہ آمنی سرا پہ اے ہیر ء زور دیگ ء انت کہ اے میش ء من ء بدے۔ ء اے معنی ہم  
 بوت کنت کہ ہیر ء سک چالاک انت من ء ہیر ء تہا بچ وار نہ دنت ء پہ ہیر مردماں وتی راہ ء کاریت۔

(3) داؤد علیہ السلام ء ردی چہ ات ء چہ آئی دست ء چہ ردی بوت؟ اے بابت ء سر جمیں بیان نہ قرآن ء تہادگہ جاگہ  
 گندگ ء کنیت ء نہ صحیح حدیثانی تہا بلے چیزے اسرا نیلی روایات ہست ء آیانی سرا یقین کنگ نہ بیت ء چیزے و ہنچین انت کہ  
 آسر اسر پیغمبری شان ء خلاف انت ء آچ و ژا زورگ نہ بنت۔ جوان تریں ہیر اے بابت ء ہمیش انت کہ امام ابن کثیر گوشتگہ کہ  
 چو کہ قرآن ء حدیث اے بابت ء خاموش انت مارا ہم خاموش بوگ لوٹیت۔ ہاں چہ آیاتانی پشت ء دیم ء مفسرانی اے گپ جوان  
 گندگ ء کنیت کہ آئی ردی ہمیش ات کہ آئی دوئیں اڑوکانی ہیر گوش نہ داشت بلکیں گوں اوّلی مردم ء ہیرانی گوش دارگ ء  
 ہنچو فیصلہ دات ء دومی ء بچ جست ء ہم نہ کت۔ گشتیگاں اے دوئینانی آیک پہ آئی چکا سکے بوت بلے پدا آئی ء وتی اے ردی  
 زوت مارا ء بخشش ء لوٹ ات۔ واللہ اعلم بالصواب۔

اے داؤد بیشک ماترا زمین ءتہا جانشینے جوڑ کنگ، نون مردمانی میان ء فیصلہ مکن گوں حق ء انصاف ء، ءواہش ءرندامہ کپ کہ آتراچہ اللہ ءراہ ءگار کنت، بیشک آمر دم کہ اللہ ءراہ ءگار کن آنت آیانی واستا سلّیں عذاب ہست ہمیشا کہ آیایں ساب ءداد ء روج بیہال کنگ۔ (26)

ءما جوڑ نہ کنگ آنت آسمان ء زمین، ءہر چیکہ آیانی میان ء ہست بے کار ء بے مقصد ء، اے گمان آنت ہما کسانی کہ انکار اش کنگ (1)، نون تہای ء بربادی آنت پہ کافراں دوزہ ء آس ء۔ (27)

ایما ہما کساں کہ آیایں ایمان آور تگ ء نیکیں کار کنگ ہمایانی مٹ کنیں کہ آ زمین ءتہا فساد کنوک آنت، یاما پھریز گاراں فاجر ء بد کارانی مٹ کنیں؟۔ (28)

اے یک بے دروین ء ہا برکتیں کتابے کہ ماپہ تودیم داتگ، دانکہ آغور ء پگر مکن آنت آئی آیتانی تہا، ء دانکہ سوج ء پنت بزور آنت ہوش مندیں مردم۔ (29)

ءما داؤد ء سلیمان ایں چک دات ء بخشات، چونیں و شیں بندھے ات، بیشک آزمیں بیرہ کنوکے ات۔ (30)

ءو ہدیکہ آئی دیم ء بیگاہ ء چو کین ء جوانیں ہسپ پیش کنگ بوت آنت (2)۔ (31)

يٰۤاٰدُۭۤا۟ۤ اِنَّا جَعَلْنٰكَ خَلِيْفَةً فِى الْاَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۗ اِنَّ الَّذِيْنَ يَضِلُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌۢ يَّمَّا نَسُوْا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَاۤ اَبْطِلًا ۗ ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

اَمْ نَجْعَلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ كَالْمُفْسِدِيْنَ فِى الْاَرْضِ اَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِيْنَ كَالْفَجَّارِ ﴿٢٨﴾

كُتِبَ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ مُبْرَكًا لِّيَذَّبُوْۤا اٰيٰتِهٖۤ وَ لِيَتَذَكَّرَ اُولُو الْاَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ وَسُلَيْمٰنَ نِعْمَ الْعَبْدُ اِنَّهٗٓ اَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

اِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعِشْيِ الصُّفِيْنَتُ الْجَيّٰدُ ﴿٣١﴾

(1) بزاں اے چہ گنجیں مہلوک کہ اللہ ء جوڑ کنگ آنت ایشانی جوڑ کنگ ءتہا بازیں حکمت ءراز ہست بلے کافر ایشی نہ زان آنت۔

(2) صافنات جمع آنت ء آئی واحد صافن یا صافنہ کنیت۔ اے ہما ہسپ ء گوش آنت کہ آسیں پادانی سرا اوشتیت ء اوہد ء آ باز ڈولدار گندگ ء کنیت۔ جیاد جمع آنت ء آئی واحد جواد کنیت۔ اے سلّیں تجو کیں ء تیزیں ہسپ ء گوش آنت۔ سلیمان علیہ السلام اے ہسپ پہ جہاد ء نیت ء دیشنگ آنت۔ ء اے ہر سہب ء بیگاہ آئی دیم ء آرگ بوت آنت۔

گڑا (سلیمان ؑ) گوشت کہ من دوست تر داشت مال ؑ ہسپانی مہرچہ  
وتی پروردگار ؑ یاد ؑ، داں ہماو ہد ؑ کہ روج چیر بوت پردہ ؑ تھا۔ (32)

اے (ہسپاں) وا تر کن ات منی گورا، گڑا دستی بر مشت انت  
(ہسپانی) پاد ؑ گردنانی سرا<sup>(1)</sup>۔ (33)

ء بیشک ما آہرا چکاس ات ، ؑ مادور دات آئی کرسی ؑ سرا یک  
جونے<sup>(2)</sup>، پدا آئی بیرہ کت۔ (34)

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى

تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۖ

رُدُّوْهَا عَلَيَّ طَفْفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْتَاقِ ۖ

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَ أَتَيْنَاهُ عَلَى كُورَيْبِهِ جَسَدًا

ثُمَّ أَنَابَ ۖ

(1) زانگ لوٹیت کہ مفسریناں اے آیت ؑ تفسیر دووڑا کنگ۔ لہتین ؑ (أَحْبَبْتُ) معنی (أَثَرْتُ) کنگ بزاس کچین  
کنگ۔ ؑ (عن) بمعنی (علی) کنگ۔ ؑ چہ (تَوَارَتْ) تہ ؑ ضمیر ؑ روج مراد زرتگ۔ ؑ چہ (مَسْحًا) ہلار کنگ ؑ کنگ مراد زرتگ۔  
ء اے وڑا مراد اے پیم بیت کہ ہسپانی دلگوش بوگ ؑ و ہدا آہا اندازہ دلگوش بوت کہ چہ روج ؑ ایر روگ ؑ پیسیر ہما وظیفہ ؑ ذکر کہ  
آزرا کنگی ات یا عصر ؑ نماز ؑ پشت کپت ؑ آچہ ایشاں بیہال بوت داں کہ روج ایرشت گڑا آچہ ہسپاں دل پروش بوت ؑ آئی ؑ اے  
ہسپ کشت انت۔ اے مفہوم امام ابن کثیر ؑ شوکانی ؑ کچین کنگین انت۔ ؑ لہتے ؑ ایثی تفسیر دگہ وڑا کنگ۔ آیاں (عن) بمعنی ( )  
أَجَلَ) کنگ بزاس (لَا جَلَ ذِكْرِي)۔ بزاس سلیمان علیہ السلام ؑ گوشت کہ من ایشاں پہ اللہ ؑ یاد ؑ آئی راہ ؑ جہاد ؑ و استاد دوست  
داراں۔ پدا آئی اے ہسپ تاجیمنت انت ہماندازہ کہ آچہ چٹاں چیر بوت انت۔ ؑ اے تفسیر ؑ رہند ؑ چہ (تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ )  
ہسپانی چہ چٹاں چیر بوگ مراد انت۔ پدا آئی لوٹ انت ؑ دوستی ؑ سبب ؑ آئی لگاشت انت۔ قرآن ؑ تھا (خیر) مال ؑ ہم کوشنگ  
بیت۔ ادا مراد ہسپ انت۔ اے دومی معنی امام ابن جریر طبری کچین کنگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔

(2) اے چکاسگ چے ات۔ ؑ آچہ چونیں چیزے ات؟ اے بابت ؑ روایات ہر چیکہ ہست در ہا اسرائیلی روایات انت  
پہمیشا آیانی سرا بقین کنگ جو انیں چیزے نہ ؑ۔ بلے صحیح بخاری ؑ تھا سلیمان علیہ السلام ؑ یک کسے بیان انت۔ لہتے مفسریناں  
ہے کسہ مراد زرتگ۔ ؑ آسہ اش انت کہ سلیمان علیہ السلام ؑ یک شپ ؑ تھا گوشت کہ مروچی من وتی در ہیں جنینانی گوم ؑ و پت ؑ  
واب کناں (کہ آپتا دیانود انت) ؑ آدر ستانی لاپ پر بنت ؑ آدر ہا چک کار انت ؑ آچک در ہا شاہ سوار بنت ؑ اللہ ؑ راہ ؑ جہاد کن انت  
بلے آئی اے ہبر ؑ تھا انشاء اللہ نہ کت۔ گڑا بید ؑ یک جنینے ؑ آد گرانی لاپ پر نہ بوت انت، ؑ ایثی کہ لاپ پر ات ؑ چلگ بوت  
آہوں تو امیں چلے نہ بوت گڑا غلام ؑ ہے چک آئی کرسی ؑ سرا آورت ؑ دوردات۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ؑ فرمائنت: کہ اگاں  
آئی ؑ انشاء اللہ بکتیں گڑا چہ آئی در ہیں جنیناں مجاہدیں چک جوڑ بوت۔ [صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء] پدا ہم  
بقول ؑ مفتی محمد شفیع چہ اے آیت ؑ اے کسہ ؑ مراد زورگ جو ان گندگ نہ بیت پر چہ کہ اے حدیث ؑ تھا اے نیست انت کہ چہ  
اے آیت ؑ اے کسہ مراد انت۔ [بچار معارف القرآن ؑ ہے آیت ؑ تفسیر ؑ]

(سلیمان ؑ) گوشت کہ اے منی پروردگار منابہ بخش، ؑ منابہ  
ہنچیں بادشاہی یے بہ بخش ؑ بدے کہ آچہ من ؑ پد پہ ہج کس ؑ  
زیب دارمہ بیت، بیشک کہ توے مز میں بخشوک۔ (35)  
گڑا گوات ماہماہی دست ؑ چیراکت کہ وش وش ؑ آڑے زرت  
ء شت ہر کجا کہ آئی ؑ سگی ات۔ (36)  
ء پچہ گنجیں شیطانے! ماہیانی جوڑ کونکیں ؑ اوژنا گریں۔ (37)  
ء ایدگہ (بازینے) کہ ساکلانی تہا بندوک اتنت<sup>(1)</sup>۔ (38)  
اش انت مے بخشش، نوں تو احسان کبن، یا بدار بے جست ؑ  
پدا۔ (39)  
ء بیشک پہ آئی مے گورا نژیکی ہست، ؑ جو انیں لوگ  
ء جاگہ۔ (40)  
ء یاد کبن مے بندہ ایوب ؑ، وہدیکہ آئی توارجت وتی پروردگار ؑ  
کہ شیطان ؑ من ؑ رنج ؑ درد اتنگ<sup>(2)</sup>۔ (41)  
ء وتی پاداں زمین ؑ بنجن، اے پہ شود ؑ سردین ؑ نوٹگی  
آپے۔ (42)  
ء ما آڑا آئی لوگ ؑ مردم دات ؑ بخششات انت، ؑ آیانی مہبراہی ؑ  
دگہ ہمنچو چہ وتی مہربانی ؑ، ؑ ہوش مندانی سوچ ؑ پنت ؑ  
واستا۔ (43)

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ  
بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾  
فَسَخَرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ  
أَصَابَ ﴿٣٦﴾  
وَالشَّيْطَانَ كُلَّهُ يَنْفَخُ فِي الْوُجُوهِ  
وَأَخْرَجَ الْمُقْرَبِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٧﴾  
هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾  
وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٣٩﴾  
وَإِذْ كُرَّ عِبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ  
الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤٠﴾  
أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤١﴾  
وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَىٰ  
لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٢﴾

(1) مراد ہما سرکشیں جن انت کہ آیاں سرکشی کت ؑ کافر بوت انت گڑا آسا کلانی تہا قید کنگ بوت انت تاکہ سرکشی  
کت کن انت۔

(2) ایوب علیہ السلام یک بلا میں صابریں انسانے ات۔ آئی ہجرتی بیماری ؑ رنگ نہ جت۔ حدیث ؑ تہا کثیت انس رضی  
اللہ عنہ گوشت واجبہ صلی اللہ علیہ وسلم ؑ گوشت: کہ ایوب علیہ السلام ہر ذہ سال تو میں نادراہ بوت۔ [مسند ابی یعلیٰ۔ حدیث  
نمبر 3617-ج 2- ص 299- شیخ البانی مرحوم سلسلۃ الصحیحۃ تہا گوشت اسنادہ صحیح کہ ایشی سند جوان انت۔ حدیث نمبر 17-  
ج 1- ص 24-]

۱۰ لپٹے وتی دست ۱۰ بکن ۱۰ زور ۱۰ آرا بکن ۱۰ ۱۰ (ہے وڑا) وتی سوگند ۱۰  
۱۰ مہ پُروش (۱) ۱۰ بیشک ما ایوب ۱۰ صبر کنو کے دیست، چونیں و شیں بند ہے  
۱۰ آت، بیشک آزمیں بیرہ کنو کے آت۔ (44)

۱۰ یاد بکن مئے بندیاں ابراہیم ۱۰ اسحاق ۱۰ یعقوب ۱۰ کہ واجد انتت زور ۱۰  
۱۰ ۱۰ دید ۱۰۔ (45)

۱۰ بیشک آما درچت آت پہ گینیں کاری ۱۰ کہ آ آخرت ۱۰ یاد انت۔ (46)  
۱۰ بیشک کہ آ مے گوراچہ درچگین ۱۰ نیکیں بندیاں آت۔ (47)  
۱۰ یاد بکن اسماعیل ۱۰، ۱۰ یسع (2) ۱۰، ذاکفل (3) ۱۰، کہ اے درہانیک  
۱۰ انتت۔ (48)

۱۰ اے سوچ ۱۰ پنتے، ۱۰ بیشک کہ پہ پھریز گاراں باز جوانیں لوگ ۱۰ جاگہ  
۱۰ است۔ (49)

۱۰ پہ بنی ایں باگ آت، کہ آیانی دروازگ پہ ایشاں پچ کنگ بوتگ  
۱۰ آت۔ (50)

۱۰ آئی ۱۰ تہا تکہ دیوک بنت، ۱۰ لوٹت آئی ۱۰ تہا بازیں نیوگ ۱۰ نوٹھی  
۱۰ چیز۔ (51)

۱۰ آیانی گوراچاں جہل جنوکیں ۱۰ ہمسریں حور ہست۔ (52)  
۱۰ اش آت ہما کہ آیانی وعدہ گوں شمانگ بوتگ پہ ساب ۱۰ واد ۱۰ (53)

وَ خُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَخْنُتْ ۖ إِنَّا  
وَجَدْنَاهُ صَابِرًا ۖ نِعْمَ الْعَبْدُ ۖ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

وَ اذْكُرْ عَبْدَاتَنَا اِبْرَاهِيمَ وَ اسْمٰعِيلَ وَ يَعْقُوبَ اُولٰٓئِ  
الْاَيْدِي وَ الْاَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

اِنَّا اٰخَلَصْنٰهُمْ بِخَالِصَةِ ذِكْرِى الدَّارِ ﴿٤٦﴾  
وَ اِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفٰٓئِىْنَ الْاٰخِيَارِ ﴿٤٧﴾

وَ اذْكُرْ اِسْمٰعِيلَ وَ الْيَسَعَ وَ ذَا الْكِفْلِ ۗ وَ كُلٌّ مِّنَ  
الْاٰخِيَارِ ﴿٤٨﴾

هٰذَا ذِكْرٌ ۗ وَاِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ لَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٩﴾  
جَنَّتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَّهُمُ الْاَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

مُتَّكِبِيْنَ فِيْهَا يَدْعُوْنَ فِيْهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ  
وَ شَرَابٍ ﴿٥١﴾

وَ عِنْدَهُمْ قَصِيْرٰتُ الطَّرْفِ اَنْزَابٌ ﴿٥٢﴾  
هٰذَا مَآ تُوْعَدُوْنَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

(1) ایوب علیہ السلام یک ہبرے سراگوں وتی جنین ۱۰ نارزا بوت گڑا سوگند ۱۰ وارت کہ من آرا صد چابک جناں گڑا  
اللہ ۱۰ حکم کت کہ چو بکن صد ثال بزور ۱۰ ہمیشی گوم ۱۰ آئی ۱۰ برے بکن ہے پیم ۱۰ تنی سوگند ہم پورہ بیت ۱۰ آ معصوم ۱۰ بے گناہ چہ  
صد چابک ۱۰ رگیت۔ مفسرینانی اے ہبرے سرا اختلاف انت کہ اے چیز گوں ایوب علیہ السلام خاص آت یا اے رہند ۱۰ سزاء  
دیگ ۱۰ دگہ ہم زرت کنت۔ لہتے گوشت کہ اے گوں آئی خاص آت بلے پداہوں یک حدیث ۱۰ تہا کنیت یک پیاریں زانی  
یے ہست آت کہ واجد صلی اللہ علیہ وسلم ۱۰ آرا صد چابک جاگہ ۱۰ صد ثالی روپگے جت۔ [سنن ابن ماجہ کتاب الحدود باب  
الکبیر والمریض یجب علیہ الحدود۔ شیخ البانی مرحوم اے حدیث صحیح کنگ۔] چہ اے حدیث ۱۰ لہتے خاصیں جاگہاں ایثی  
جواز (روابوگ) گندگ ۱۰ کنیت۔ واللہ اعلم۔

(2) یسع علیہ السلام ۱۰ بابت ۱۰ قرآن ۱۰ حدیث ۱۰ تہا سر جمیں بیان گندگ نہ بیت تاہم تاریخیاتی تہا نبشتہ انت کہ آچہ پت ۱۰  
گورا الیاس علیہ السلام ۱۰ نا کو زاتک آت۔ ۱۰ آ الیاس علیہ السلام ۱۰ جانشین ۱۰ خلیفہ ۱۰ بوتگ ۱۰ ہمائی ۱۰ ہمبرا ہے بوتگ۔ آئی مرگ ۱۰ رند اشرا  
پیغمبری دیگ بوت۔ [معارف القرآن مفتی محمد شفیع رح]۔

(3) ذواکفل ۱۰ بابت ۱۰ سر جمیں بیان سورة الانبیاء آیت نمبر 85 حاشیہ تہا چارگ بہ بیت۔

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّغْيِينِ لَشَرَّ مَا بٍ ﴿٥٥﴾

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَيَنْسُ إِلَيْهَا دٍ ﴿٥٦﴾

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٍ ﴿٥٧﴾

وَأَخْرَجْنَا مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٍ ط ﴿٥٨﴾

هَذَا فَوَجَّ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ لَانَّهُمْ

صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَمَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ

لَنَا فَيَنْسُ الْقَرَارِ ﴿٦٠﴾

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرِدْهُ عَذَابًا

ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

وَقَالُوا مَا لَنَا لَنْزِي رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّن

الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

اش انت مئے روزی کہ آیای ہلاس بوگ بر نیست۔ (54)

اے (آیانی مڑات) ء پیشک کہ زیاتی کنوکانی و استا سلئیں جاگہ

ہست۔ (55)

آدوڑہ انت، کہ آئی ء تھامان رنج انت، گڑا چونیں سلئیں چیر گجے۔

(56)

اش انت (دوڑہ) نون باید انت کہ اے لہڑ داتئیں آپ ء یریمای اے

بچش انت۔ (57)

ء بید ء ایشای ایشانی ہم رنگیں دگہ وڑوڑیں عذاب ہست۔ (58)

اے یک لشکرے کہ مان رچوک انت شمسے ہمہراہی ء، پہ ایشای وشن

آتک نیست<sup>(1)</sup>، پیشک اے درستاں آس ء تھامان رچگی انت۔ (59)

آگوش انت، بلے شہات کہ پہ شہاوش آتک نیست، شہاے مئے دیما پیش

کنگ ات<sup>(2)</sup>، نون باز سلئیں مند جاہے۔ (60)

گوش انت کہ اے مئے پروردگار ہر کس ء کہ پہ نوکی (راہ) مارا پیش کنگ

، گڑا آئی عذاباں پہ دوسری گیش بکن ماں دوڑہ ء آس۔ (61)

ء گوش انت کہ چون انت مارا ماہر دماں نہ گندگ ء میں کہ آمادانی تھا

ساب کنگ انت<sup>(3)</sup>؟۔ (62)

(1) دوڑہ ء سر اوشتوکیں فرشتہ گول گمراہیں سردار ء کمایشاں ہمیشی گوشنت، وہدیکہ آیانی رند گیری کنوک دوڑہ ء داخل

بنت۔ یا گمراہیں کماش اے ہبر ء وت ماں وت ء وتی رند گیری کنوکانی بابت ء گوش انت۔

(2) نون ہما گمراہ وتی سردار ء کماشانی پتو ء ہمیشی گوش انت کہ پہ شہاوش وشی نیست، ء اے عذابانی اوڈلی حق دار و شہات کہ

اے بدیں راہ ء سوچ شہا مارا دات۔

(3) چہ (آنندار) ہما غریبیں ء بزرگاریں مسلمان مراد انت کہ کافراں بد گوشت انت ہنچو کہ بلال ات یا ایدگہ غریبیں

مسلمان انت کہ ہر زمانگ ء کافراں بد گوشت انت۔ ہنچو کہ مروچاں کافر ء آیانی ہم خیال عمل کنوکیں مسلماناں بنیاد پرست

ء شہت پسند ء دہشت گرد گوش انت۔ ء بدعتی ہم سنت ء سرا عمل کنوکیں مسلماناں بد گوش انت۔

ایا ما آ کلاگ زُرنگ انتت<sup>(1)</sup>، یاچھاں چہ ایشاں نکل  
دارنگ<sup>(2)</sup>؟ (63)

المء دوزہیانی وت ماں وت اے مڑکائیء (بہر) پہ حق انت۔ (64)  
بگوش کہ پیشک من یک ٹرسینو کیاں، ءدگہ بچ معبودء برحق نیست بید  
یکین ءزور آوریں اللہء۔ (65)

کہ پروردگار انت آسمانی ءزمین ء، ء ہرچیکہ آیانی میان ء ہست،  
ءزبردست ءبخشوکیں ذاتے۔ (66)  
بگوش کہ اے یک سکیں مزنیں بہرے۔ (67)

کہ شاپہ آئی دیما تاب دیوک ات<sup>(3)</sup>۔ (68)  
منا بچ وٹیں علم ءزانتے نیست بڑء دیوانانی و ہدیکہ آجیرہ کن  
انت۔ (69)

ءمنی نیمگ ءہے وحی کنگ بیت<sup>(4)</sup> کہ من تہنایک ٹرسینو کیاں (70)  
و ہدیکہ گوشت تی پروردگار ء کہ من یک انسانے<sup>(5)</sup> چہ خاک ء  
جوڑ کونکاں۔ (71)

أَتَّخَذْنَاهُمْ بَشَرِيًّا أَمْ ذَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٣٣﴾

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٣٤﴾

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ ۚ وَمَا مِن إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ﴿٣٥﴾

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ  
الْعَفَّارُ ﴿٣٦﴾

قُلْ هُوَ نَبَوُّا عَظِيمٌ ﴿٣٧﴾

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٣٨﴾

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَآئِكِ الْأَعْلَى إِذْ  
يَخْتَصِمُونَ ﴿٣٩﴾

إِن يُؤْوَىٰ إِلَىٰ إِلَآ أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٠﴾

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ  
طِينٍ ﴿٤١﴾

(1) ہے کافر گوش انت کہ مارا چونیں کہ مادوزہء نہ گندیں ہما مسلماناں کہ ما دنیا ء تہا بد گوشتنگ انتت، رندا آزان انت کہ  
آنزوریں مسلمان کہ مارا بچ مان نیاتک انت آو بہشت ء مہمان انت۔

(2) بزائ چو بیت کہ آدوزہء بہ بنت ءماش نہ گندگ ءیں۔ اے یک قسمے دل بڈی یے کہ آئی وت ءدیگ لوٹ انت۔

(3) بزائ تو حیدء اے دعوت ء آخرت ء ہے عذاب کہ من شماراچہ آئی ترسینگ ءیاں اے ہنچیں کسانیں بہر نہ انت کہ  
شہاداں بردییت۔ ایشاں شہم دنیا گوش بدارات ءاگاں نہ تہاہی ءبر بادی ءواستالاک ءمان جن ات۔

(4) بزائ من ء ملاکتانی جیرہ کنگ ء مڑگ ءزانت نیست ات بلے اللہء من ءپہ وحی ایشی ہال دات ء گوشت گول اگاں  
آئی وحی مکتیں من، حبر اے بابت ء نہ زانت۔ ملاکتانی اے جیرہ کنگ ء چیزے بیان دیم آیاتاں پیداگ انت بلے سر جمیں بیان  
سورۃ البقرہ آیت نمبر 30-33۔ تہا چارگ بہ بیت۔

(5) مرادچہ بشر ء ادا آدم علیہ السلام انت۔

وہدیکہ من آچت ءُٹھینت، ءُوتی روح آئی تہا ہپ کت گڑا شاد رہا  
آئی دیم ءُسجدہ ءُ بکپ ات۔ (72)

گڑا درہیں ملاکتاں یک برا سجدہ کت<sup>(1)</sup>۔ (73)  
بیدا ملیس ءُ، آئی وت ءُ مزن لیک ات، ءُ بوت چہ نہ مٹوکاں۔ (74)  
(اللہ ءُ) فرمان کت کہ اے ملیس کجام چیز اترانیشت کہ تو ہماہرا  
سجدہ دکن ءُ کہ آمن گوں وتی دوئیں دستان جوڑ کنگ؟، تو وت ءُ  
مزن لیک ءُ یاوتی شان سک مزن انت۔ (75)

(شیطان ءُ) گوشت کہ من چہ آئی جوان تراں، تو من ءُ چہ آس ءُ  
جوڑ کت، ءُ آچہ خاک ءُ جوڑ کت۔ (76)  
حکم دات (اللہ ءُ) کہ نول چہ ادا دراءُ برو کہ بیشک تو مر دو بوت  
ءُ۔ (77)

ءُ تئی سرا منی پٹ ءُ لعنت بات دانکہ ساب ءُ واد ءُ روچ ءُ۔ (78)  
آئی گوشت کہ اے منی پرورد گارنوں منا ءُ ہد بڈ ءُ دانکہ ہماروچ ءُ کہ  
آچست کنگ بنت۔ (79)

(اللہ ءُ) فرمان کت کہ برو ترا و ہد یک بوتگ،۔ (80)  
دانکہ گیشینگ ایں روچ ءُ۔ (81)  
آئی گوشت کہ من ءُ تئی عزت ءُ سو گند انت کہ الم ءُ من اے درستاں  
گمراہ کنان۔ (82)

بید ءُ تئی ہما بندیاں کہ آچہ ایشانی تہا درچنگ بوتگ انت۔ (83)  
(اللہ ءُ) فرمان کت کہ حق ہمیش انت، ءُ من راستیں ہبر کنان۔  
(84)

فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَ نَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِيْ فَفَعَوْا لَهٗ  
سٰجِدِيْنَ ﴿٤٢﴾

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اٰجْمَعُوْنَ ﴿٤٣﴾  
اِلَّا اِبْلِيْسَ اَسْتَكْبَرَ وَ كَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٤٤﴾  
قَالَ يَا اِبْلِيْسُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ  
بِيَدَيَّ اَسْتَكْبَرْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعٰلِيْنَ ﴿٤٥﴾

قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ  
مِنْ طِيْنٍ ﴿٤٦﴾

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ ﴿٤٧﴾

وَ اِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِيْ اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ ﴿٤٨﴾

قَالَ رَبِّ فَاَنْظِرْنِيْ اِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُوْنَ ﴿٤٩﴾

قَالَ فَاِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ﴿٥٠﴾

اِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُوْمِ ﴿٥١﴾

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا اُغْوِيَنَّهُمْ اٰجْمَعِيْنَ ﴿٥٢﴾

اِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخَلَصِيْنَ ﴿٥٣﴾

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ اَقْوَلُ ﴿٥٤﴾

(1) اے سجدہ تعظیمی یے، بزال احترام دیکے بوت نہ کہ عبادتے۔ ءُ اے پیسرا ءُ روا بوتگ بلے مئے شریعت ءُ اے ہوں  
حرام کنگ بوتگ۔ نول بید ءُ اللہ ءُ دگر ءُ سجدہ کنگ نہ پے تعظیم واستاروا انت ءُ نہ عبادت ءُ واستا۔ اے بابت ءُ سر جمیں بیان سورہ  
یوسف آیت نمبر 100 حاشیہ تہا چارگ بہ بیت۔



کہ اَلْمَّءِ مِنْ پُرگناں دوزہء چہ توئے چہ ہما در ستاں کہ آتئی زہ پداں  
زور آنت۔ (85)

بفرما کہ من چہ شام ایشیء سرانچ وڑیں مڑے نہ لوٹاں، ءنہ من  
چہ وسء گیشتر زحمت کشتوکاناں<sup>(1)</sup>۔ (86)

اے ایو کیس سوچ ء پتتہ پہ کلمیں جہانء۔ (87)

ء اَلْمَّءِ شام کلمیں و ہدے ء پدا ایشی ہالء سر پد بنیت<sup>(2)</sup>۔ (88)

لَا مَلَكَنَ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ

الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٥٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٧﴾

وَلِتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٥٨﴾

(1) چہ وسء گیشتر زحمت کشتگء تَنَكَلَّفُ گوش آنت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (نُهِينَا عَنِ التَّنَكُّفِ) کہ  
ماراچہ گنجائشء گیشتر زحمت کشتگء منہ کنگ بوتگ۔ [صحیح بخاری کتاب الالاعتصام باب نمبر 3] ء دگہ حدیث ء تہا کتیت سلمان  
رضی اللہ عنہ گوشت (نہانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم أَنْ تَتَنَكَّفَ لِلضَّيْفِ) کہ واجہ ء مارا منہ کت کہ ماپہ مہمانء  
چہ وتی وسء گیشتر زحمت کشتیں۔ [صحیح الجامع الصغیر للالبانی رح حدیث نمبر 9871]۔ پمیشا مردم ہر میدانء تہا میانی رہ بندء  
بزوریت کہ آئی تہا ایو کیس جوانی ہست، ء انسانء معیشتء بنیاد ہے ننگء سر آنت۔

(2) بزاں و ہدیکہ اللہء عذاب شمسے سرا کایت گڑا شازان ات کہ قرآن برحق بوتگ بے ماوت بدرہا بو تگیں۔

سورة الزمر ماں مکہ نازل بوئگ ء آئی ء پتاد ء پنج آیات ء ہشت رکوع  
آنت (1)۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿  
اے ایر گپتگیں کتاب انت چہ اللہ ء نیمگ ء کہ آزر دست ء جوانیں  
داناے۔ (1)

بیشک کہ اے قرآن ما پہ حق تہی نیمگ ء ایر گپتگ، نون اللہ ء بندگی ء  
بکن کہ ایوک کنوک بہ بے پہ ہمانی دین ء (2)۔ (2)  
ہزار بہ بسیت، کہ ہمانی و استا ایوکیں بندگی کنگی انت، ء آساں کہ بید  
آئی پہ وت ء دگ دوست ء کار ساز جوڑ کنگ (آگوش آنت) کہ ما ایشانی  
بندگی ء ہمیشا کنیں کہ اے مارا گوں اللہ ء نزدیک کن آنت (3)۔

۳۹ سُورَةُ الزُّمَرِ مَكِّيَّةٌ ۵۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

تَنْزِیْلًا اَنْكَبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ الْحَكِیْمِ ﴿۲﴾

اِنَّا اَنْزَلْنٰ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللّٰهَ

مُخْلِصًا لَهُ الدِّیْنَ ﴿۳﴾

اَلَا لِلّٰهِ الدِّیْنُ الْخَالِصُ ۗ وَالَّذِیْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِہٖ

اَوْلیآءَ ۗ مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيُقَرِّبُوْنَا اِلَى اللّٰهِ زُلْفٰی ۗ

(1) حدیث ء تھا کسیت کہ اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء ہر شپ اے دو میں سورة بزراں بنی اسرائیل ء سورة الزمر و تنگ آنت

- [سنن ترمذی ابواب الذعوات باب فیہ یقرأ من القرآن عند المنام] -

(2) ادا دین عبادت ء اطاعت ء معنی ء دنت۔ ء اخلاص ء معنی ہمیش انت کہ آچہ ہرچ وڑیں پیش دارگ ء شرک ء پاک بہ  
بنت ء آیوک ء پہ اللہ ء وش کنگ ء ہاتر ء کنگ بہ بنت۔ زانگ لوٹیت کہ اطاعت ء عبادت ء قبول بوگ ء شرط سے آنت کہ  
بید ء آیاں ہیج عبادت ء اطاعت قبول نہ بیت۔ ء آاش آنت (1) توحید۔ بزراں عمل کنوک مشرکے مہ بیت۔ (2) سنت ء رہ بند ء بہ  
بیت۔ بزراں آراچہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء صحیح حدیث ء ثبوتے بہ بیت۔ (3) اخلاص۔ بزراں لوٹ پیش دارگ مہ بیت کہ  
مردم من ء بگلا بیت ء توصیف بکن آنت بلکیں لوٹ ء مراد اللہ ء وش کنگ بہ بیت۔

(3) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ شرک ہشک ء اے نہ انت کہ مردم بگوشیت کہ اللہ ء درہیں گچینی یا چیز می گچینی  
پیغمبر ال ء بزراں گان داتگ۔ بلکیں ایوک ء اے ہبر ہوں شرکے کہ مردم نیکانی عبادت ء بندگی ء ہمیشا بکنت کہ آمارا گوں اللہ ء  
نزیک کن آنت ء اے وڑا مے دعاوش تر قبول کنگ بنت۔ مکہ ء مشرکانی شرک و ہمیش آت کہ آیاں بید ء اللہ ء آد گرانی عبادت ء  
بندگی ہمیشا کت کہ آمارا گوں اللہ ء نزیک کن آنت ہنچو کہ ادا بیان انت گوں ہے عقیدہ ء کہ اے نفع ء نقصان دات نہ کن آنت  
ہنچو کہ سورة المؤمنون آیت نمبر 84-89۔ تھا ایسی بیان ہست انت۔ و ہدیکہ آپ ہے ہے ہبر ء مشرک بوت آنت گڑا مروچی اے  
داب ء مردم پرچہ مشرک گوشتگ نہ بنت بلکیں مروچی ایں مشرک انگت ء شرک ء تھاچہ آیاں دیم تر ء شنگ آنت۔ آیاں و دریا ء  
تھا ایوک ء اللہ توار بردات ء اے و ہمو د ہوں چہ اللہ ء بیہال آنت ء عبد القادر جیلانی ء معین الدین چشتی ء اید گراں توار بردیانت۔

بیشک اللہ انت کہ آیانی میان آئی فیصلہ کنت ہما چیز بابت کہ آیایاں وت ماں وت خلاف کنگ، بیشک اللہ پہ شون نہ کنت ہر آکس کہ آدروگ بندے ءمز نہیں ناشکرے۔ (3)

اگاں اللہ ءپہ وت ءچک دارگی بوتیں گڑا آئی گچین کت چہ وتی جوڑ سنگیناں ہر کے کہ بلوٹ ایتیں، آپاک انت (1)، ہماہنت اللہ تہنائین ءزبردستین۔ (4)

ہمائی جوڑ کنگ انت آسمان ءزمین پہ حق ءپدر کنگ ء، پیلڑا بیت شپ ء روج ء سرا، ءروج ء شپ ء سرا، ءکارے بستگ انت ماہ ءروج، ہر کیے چکرگ ء تہانت دانکہ یک نام بستگیں و ہدے ء، زبردستان ات، کہ ہما انت زبردست ءمز نہیں بخشوکیں ذات۔ (5)

آئی شمارا چہ یک جانے ءجوڑ کنگ (2)، ءپدا چہ ہمائی آئی جھتے پیدا کت (3)، ءدیم کے دات پہ شپا چہ چار پاداں ہشت جوڑی، ءجوڑ کت شمارا شمسے ماتانی لاپانی تھا چہ یک پیدا کنگ ءپد دگہ پیدا کنگ ءماں سے تہاریانی تھا (4)، ہمیش انت شمسے اللہ کہ شمسے رودینوک انت، ہمائی واستانت بادشاہی، نیست چچ وڑیں معبود ءبرحتے بیء آئی، نوں کجاں گو شمار چکرینگ بیت ؟۔ (6)

اگاں شمارا شکر کی بکن ات گڑا (بزان ات) کہ اللہ شمسے مہتاج نہ انت، ءآپہ وتی بندہ ء ناشکر کی کنگ ء دوست نہ داریت، ءاگاں شمارا آئی شکر ا بگرات آیشی پہ شمارا دوست داریت،

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣٩﴾

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤٠﴾

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ يَكُوْرُ اللَّيْلِ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُوْرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِاجْلِ مُسَيِّ ۗ اَلَا هُوَ الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ ﴿٤١﴾

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَّاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ انزَلَ نَكْمَ مِنَ الْاَنْعَامِ ثَمْنِيَةَ اَزْوَاجٍ ۗ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمٰتٍ ثَلٰثٍ ۗ ذِكْرُ اللَّهِ ذِكْرًا لَّهُ الْمَلِكِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۗ فَاَنْتَ تُصْرَفُوْنَ ﴿٤٢﴾

اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنكُمْ ۗ وَلَا يَرْضٰى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۗ وَاِنْ تَشْكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمْ ۗ

(1) بلے ہبراش انت کہ آچہ اے چیزاں پاک انت ءآئی ءچک ءچج حاجت نیست۔

(2) بزاں چہ آدم علیہ السلام ء۔

(3) مراد حوا علیہا السلام انت کہ اللہ ءچہ آدم علیہ السلام ءچپیں کش ءجوڑ کت۔

(4) چہ سیں تہاریاں اولی مات ءلاپ انت۔ دومی مات ءرحم انت۔ سیمی ہما تک ایں پوش انت کہ چک ہمائی تہا بیت۔

[تفسیر ابن کثیر]۔

۽ نچ باري چست کنوک آدگرء باري چست نه کنت<sup>(1)</sup>، پدا شئي پروردگارء نيگء انت شئي و اتر جاه نون آشارا آگاه کنت چه شئي کنگليس کاراں، بیشک هماہنت زانوک دلاني رازاني۔ (7)

۽ هميکد انسان ء نه و شي يے برسيت گرا آوتی رودينوک ء توار بخت که بيره کنوک بيت همائی نيگء، پدا وهديکه آراچه وت ء و شي ء دنت گرا آچه وتی پيسرء لوئنگ ايس دُعایا پهبک فراموش بيت، ء پء اللہ ء دگه بازيں شريدارے جوڑ کنت دانکه (مردماں) چه آئی راهء گار بکنت، بفرما که چه وتی کفرء پء کتيس وهدے ء نپ چست بکن، بیشک که توچه دوڑه ء واهندان ء۔ (8)

ايا (اے دوڑهي) همائی مٹ انت که آپوريس فرمانبر دارے شياني وهداں سجده ء اوشنگ ء حالت ء که تريت چه آخرت ء، ء اُميد وارانتي وتی پروردگارء رحمتاني، بفرما که ايايک وڑانت هما که زان انت ء آکه نه زان انت؟ بیشک که سوج ء پنت ايوک ء هوش مندس مردم زور انت ء بئس۔ (9)

بگوش که اے مني ايماندارس بندياں! بترس انت چه وتی پروردگارء ء پء همایاں که جوائس کاراش کنگ، ماں اے دُنیا ء هولوشی هست<sup>(2)</sup>، ء اللہ ء زمين سک پراه انت<sup>(3)</sup>، بیشک که پهبک ء پهبک ديگ بيت صبر کنوکاں آياني مڑ بے ساب ء دادء۔ (10)

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٠﴾

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ۖ ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوًا إِلَيْهِ ۖ مِن قَبْلُ ۖ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٤١﴾

أَمَّنْ هُوَ قَانِثٌ أُنَاءَ الْيَلِّ سَاجِدًا ۖ وَقَابِمًا يُحْذِرُ الْآخِرَةَ ۖ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٤٢﴾

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٣﴾

(1) اے آيت ء تهاد وچيز بيان۔ اولی ہميش انت که اگاں يک مردے بدس کار بکنت۔ اے وڑا که مردے بکشيت يادڑي يے بکنت يادگه ہنچيس کارے بکنت گرا پء اسلامي حکومت ء روانه انت کہ آيشي سزاء آئی برات ء دگه سياد ء وارثے ء بد انت پر چه کہ هر کس وتی جرم ء ذمہ داروت انت۔ ء ہے وڑا اگاں يک مردے سلسيس کار بکنت گرا قيامت ء اللہ ايشي سزاء آئی دگه وارثے ء نه دنت بلکيس آئی سزاء هما کنوک ء چند ء دنت۔ ہاں گمراہ کنوکاں هر چيکه آياني گمراہ کنگليس بکن انت هما وڑا گناہ رسيت گوں۔

(2) مراد بہشت انت ء ايدگه دنيوي فوائد انت کہ آمسلماناں چه نيکيس کاراني کنگ ء رس انت۔

(3) ادا ہے نيگ ء اشارہ انت کہ اگاں يک ہنچيس مسلمانے هست کہ آئی چند ء ملک ء تہاپہ آئی اسلامي احکاماني سرا عمل کنگ گران انت گرا آوتی اے ملک ء ويل بکنت ء ہنچيس ملک ء جاگے شوہاز بکنت ء ہمو دابروت کہ اودا آ اسلامي احکاماني سرا عمل کنگ ء آرات بہ بيت پر چه کہ اللہ ء زمين پراه انت۔ ء اے وڑس جاگے اے پراہيس زمين ء تہاضر و دست کپيت۔

بگوش کہ منا ہے حکم دیگ بوتگ کہ ہنچو اللہ بندگی بکنان کہ ایوک کنوک بیاں پہ ہمائی بندگیء۔ (11)

ء من حکم دیگ بوتگ کہ (اللہء) اوٹی فرمانبرداری کنوک بیاں<sup>(1)</sup>۔ (12)

بفرما کہ من تُرساں اگاں من وتی پروردگارء نافرمانی کت چہ مزنیں روجء عذابء۔ (13)

بگوش کہ من اللہ بندگی بکنان پہ ہمائی ایوک کنوکاں بندگیء۔ (14)

نوں بیدء آئی ہر کسء کہ شمالوٹ ات آئی بندگی بکن ات<sup>(2)</sup>، بگوش بیشک کہ پدلیں تاوان بارہماہ انت کہ آگوں وت ء لوگ ء مردماں تاوان بار بنت قیامت ء روجء، ہزار پہ بیت، کہ ہمیش انت زاہریں تاوان (15)

آیانی واستا آیانی سربراہوں آس ء ساگ ہست ء آیانی چیراہوں آس ء ساگ ہست<sup>(3)</sup>، ہمیش انت آ (عذاب) کہ اللہ چہ آئی وتی بندیاں تُرسینگ لوٹیت، او منی بندیاں! نوں بُرس ات۔ (16)

ء آساں کہ وت ء چہ طاغوت ء<sup>(4)</sup> بندگی کنگ ء دور داشت، ء بیرہ اش کت اللہ ء نیمگ ء، گڑا ہمیشانی واستانت مُزودہ، نوں منی بندیاں مُزودہ بدے۔ (17)

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ

عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَ مِنْ تَحْتِهِمْ

ظُلَلٌ ذُكَّ يَخَوْفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يُعْبَادُ

فَاتَّقُونَ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَ

أَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

(1) بزاں وتی قوم ء تہا توحیدء اوٹی دعوت دیوک بیاں۔

(2) بزاں ادا اللہ شے دست ء پادچ کنگ انت نوں ہر چیکہ شے دل لوٹیت بکن ات بلے ایشی خوب بزاں ات کہ گوں

اللہ شریدار جوڑ کنگ ء آسرتاہی ء بربادی انت۔

(3) مراد ہمیش انت چو جمہر ابی پیم ء آس آیاں چہ ہمک نیمگ ء مان پوشیت۔

(4) بیدء اللہ دگہ ہر کسی کہ عبادت کنگ بہ بیت آطاغوت گوشنگ بیت۔ چونکہ آیانی عبادت کنگ عبادت کنوکانی

سرکش ء بے راہ بوگ ء سبب جوڑ بوگ ء انت پہ ہے اعتبارء آطاغوت گوشنگ بنت نہ کہ بذاتہ (بزاں آئی چند) آطاغوت انت

ء اے رہند عربی زبان تہا باز کنگ ء کتیت۔ ء علم البلاغہ تہا اشرا گوش انت (اطلاق اسم المسبب علی السبب)

[تفسیر الکبیر للامام الرازی]۔

ہمایاں کہ آپہک دلگوش بنت ہبرء نیمگء، گڑا زورانت آئی  
جوانترینء، ہمیش انت کہ اللہء آئیانی رہشونی کنگ، ء ہمیش انت  
ہوش مندیں مردم<sup>(1)</sup>۔ (18)

ایا (اے بہشتی) مت انت ہما مردمء کہ جہ گیر بوت آئی سرا حکم  
عذابء؟، ایا نوں تور کینت کن ئے ہائیء کہ آ آسء تھا  
انت<sup>(2)</sup>۔؟ (19)

بلے آ کہ ترس انتت چہ وتی پرورد گارء پہ آیاں ماڑی ہست کہ آئیانی  
سرا پیدا دگہ بستگیں ماڑی ہست کہ چہ آئیانی چیرا گنجیں جو  
رُومگء انت، اے اللہء وعدہ انت، بیشک کہ اللہ، جبر وتی وعدہء  
خلافء نہ کنت۔ (20)

زاناں تونہ دیست کہ بیشک اللہ انت کہ ایر ریجیت چہ آسمانء آپ،  
گڑا آرز زمینء چہ گانی تھا بارت ء سر کنت، پدا چہ آئی رنگ رنگیں  
کشت ء کشار در کنت، پدا آہشک بیت، کہ تو آرز اگندے کہ زرد  
تر ایتگ، پدا آرز ایش نش کنت،

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ  
الْأُولَىٰ ۝۱۸

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ  
فِي النَّارِ ۝۱۹

لِكُلِّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا  
غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَا  
اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ۝۲۰

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ  
يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا  
أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهَيِّئُ فَتَرْبُهُ مُصَفَّرًا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۝

(1) اے آیت ء تھا تقلید کنوکانی رد ہست انت۔ ء آ اے وڑا کہ تقلید نام انت بے دلیل ء زانگ ء رند گیری کنگ ء۔ ء مقلد  
بید ء وتی امام ء ہبرء آد گرانی ہبرء دلیلانی نیمگ ء چک ہم نہ جنت۔ دومی ہبراش انت کہ اگاں چک بخت ء الہی بزانت کہ ایدگہ  
امامانی ہبر اے مسئلہ تھا چہ منی امام ء ہبرء صحیح تر ء جوان تر انت دلیل ء اعتبارء پدا ہوں تقلید آرز اے نیمگ ء روگ ء نہ نیلیت  
ء آئی کوشش ہے بیت کہ امام ء ہبرء کجام نہ کجام وڑ ء صحیح پیش بداریت۔ اے آیت اے رہ بند ء ہیج وڑا نہ نیت بلکیں آ، ہمیش  
گو شیت کہ پٹ ء لوٹ بکن ات ء جوانترین ہبرء در گیجگ ء کوشش ء بکن ات ء ہما زبورات۔ اے آیت مارا، ہمیش پیش  
داریت کہ پدلیں رہشون ہماینت کہ آدم صحیح تریں ء افضل تریں عمل ء کن انت۔ ء اے ظاہر انت کہ بید پٹ ء لوٹ کنگ ء  
صحیح تریں ء افضل تریں عمل در گیجگ نہ بیت ء آئی واستا تحقیق لوٹیت۔ ء تحقیق ء تقلید وت ماں وت ء نہ انت۔

(2) مراد ہمیش انت کہ اے کافرانی گنجیں نافرمانیانی سوب ء ایشانی سرا عذاب ء ء دوزہ ء ہماروگ ء حکم جہ گیر بوت پہمیشا  
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تو ایشانی ایمان نیارگ ء سوب ء پریشان مہ بو۔ نوں اے بوت نہ کنت کہ کسے ایشاں چہ دوزہ ء  
رستگار کت بکنت۔

بیشک ایسی تہا عبرت و بلا ہیں سامان ہست ہوش مندانی واستا<sup>(1)</sup> (21)  
ایانوں ہما کس کہ بچ کنگ اللہ ء آئی دل پہ اسلام ء (زورگ ء) نون آ  
روژنائی ء سر انت چہ وتی پروردگار ء نیمگ ء<sup>(2)</sup>، نون تہا ہی ء بر بادی  
انت ہما کسانی واستا کہ آیانی دل دُو بونگ انت چہ اللہ ء یاد ء، ہمیش انت  
زاہریں گمراہی ء تہا۔ (22)

اللہ انت کہ آئی ایرگیت جو انتریں ہبرے<sup>(3)</sup> کہ ایک ہنچیں کتابے  
کہ آئی آیت وت ماں وت ء ہم رنگ انت ء، آدماں پد ء بر ترینگ  
بنت، کہ چہ ایسی ہما کسانی جان ء پُت پاد کلینت کہ آچہ وتی پروردگار ء  
تُرس انت ء، پد اُرم تر انت آیانی پُست ء دل پہ اللہ ء یاد ء، اش انت  
اللہ ء رہشونی پہ ایسی ہر کس ء کہ بلوٹیت آئی رہشونی ء کت ء ہر کس  
ء کہ اللہ گار بکت (چہ تچکیں راہ ء) گڑا آئی رہشون کس بوت نہ  
کت ء۔ (23)

ایانوں ہما کس کہ آوتی دیم ء رکینگ لوٹیت چہ قیامت ء روچ ء سلین  
عذاب ء<sup>(4)</sup>؟ ء گونگ بیت نا انصافاں کہ بچش ات وتی کنگنکیں کارانی  
(مزا)۔ (24)

چہ ایشاں پیسر سیناں ہوں (وتی وتی پیغمبر) دروگ بندکت انت گڑا  
آتک آیانی سر اعذاب چہ ہمودا کہ آیان ء بچ ہبر نہ کپت۔ (25)  
نون اللہ ء آیان ء چاشینت رزوائی دنیا ء زندگی ء تہا، یقیناً آخرت ء  
عذاب بستر انت، آگن آیایں بزانتیں۔ (26)

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لَأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٣٩﴾

أَمَّنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ  
مِّن رَّبِّهِ ۗ قَوْلٍ لِّلْقَسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ اللَّهِ  
أُولِيكَ فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا  
مَّثَانِيًّا ۗ تَقْشَعُرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ  
رَبَّهُمْ ۗ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ  
ذَلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَمَن يُضَلِلِ  
اللَّهُ فَآلَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٤١﴾

أَمَّنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ  
قِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٤٢﴾  
كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَآتَهُمُ الْعَذَابُ مِن  
حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٣﴾

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَلَعَذَابُ  
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۗ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

(1) بزاں اے دنیا ء یک مثال ء درورے کہ آرا یک برے ہلا س بوگی ء کنگی انت۔ ہمیشا مسلمان ء باید انت کہ آئی  
گیشتریں زور ء سیاہ دلی آخرت ء سرا بہ بیت ء آگیشتر پہ ہما ئی سیاہ دل بہ بیت ء ہما ئی بابت ء فکر بکت کہ آہیشگی زندگی یے ء آہجرانی  
ہجر نہ کٹیت۔

(2) مراد ہمیش انت ہما مردم کہ آئی دل ء سینگ اللہ ء پہ اسلام واستا بچ کنگ ء آئی ء قبول کنت چو ہما مردم ء ہجر بوت نہ  
کنت کہ آگمراہی ء تہاریانی تہا سرگردان انت۔

(3) مراد چہ اے جو انیں ہبر ء قرآن کریم انت۔

(4) بزاں اے ہمیں مردم گوں ہما ئی برابر بوت کنت کہ آآس ء تہا نچیت؟۔ ظاہر انت کہ یک وڑ نہ انت۔





نوں کئے انت نا انصاف ترچہ ہماردمء کہ آئی اللہ ء سرادروگ  
 ٹہینت، ء دروگ بندے کت راستیں ہبر وہدیکہ پہ آئی آتک  
 ء سر بوت، ایانکار کنوکانی بسند جاہ دورہ نہ انت؟۔ (32)  
 ء آئی کہ راستیں دین آورت ء سرکت، ء آکس ء کہ آباورداشت،  
 ہمیش انت پھریزگار۔ (33)

پہ آیایں ہست ہر چیکہ آبلوٹ انت آیانی پروردگار ء گورا، ہمیش  
 انت مرنیکوکارانی۔ (34)

دانکہ اللہ ببارت ء گار بکت چہ آیایں آیانی ہما بدیں کاراں کہ  
 آیایں کنگ انت، ء آیایں مزرء بدنت ہما جو انیں کارانی کہ آیایں  
 کنگ انت۔ (35)

ایا اللہ پہ وتی بندہ ء وت بس نہ انت؟ ء آتر اثر سین انت بید ء اللہ ء  
 چہ آدگراں، ء ہر کس ء کہ اللہ گار بکت گڑا پہ آئی کس رہشون  
 بوت نہ کنت۔ (36)

ء ہر کسی رہشونی ء کہ اللہ بکت گڑا آئی ء کس گارکت نہ کنت، ایا  
 اللہ زبردستین ء ہیر گرو کیں ذاتے نہ ئے؟۔ (37)

ء اگاں تو آیایں جُست بگرے کہ کئے ء جوڑ کنگ انت آسمان ء  
 زمین؟ الم ء ہمیشی گوش انت کہ اللہ ء، گوش کہ شاپچے گندت  
 ہمایانی بابت ء کہ شاماش توار بردنیت بید ء اللہ ء کہ اگاں اللہ منا  
 تکلیف ء دیگ بلوٹیت گڑا آے تکلیف ء دور کت کن انت (1)،  
 ء اگاں اللہ منی سرا مہربانی یے کنگ بلوٹیت گڑا آئی مہربانی ء  
 داشت کت کن انت؟ بفرما کہ منا اللہ وت بس انت، ہائی سرا  
 باور بدار انت باور داروک۔ (38)

بگوش کہ اے منی قوم شاماتی جاگہ ء کار بکن ات، ء من (وتی  
 جاگہ ء) کار کنگ ء یایں، نول دیر نہ بیت کہ شامسر پد بنیت، ء۔  
 (39)

کہ کئے انت ہما کہ آئی ء سرارزوا کنوکیں عذابے کنیت، ء ایر  
 کپیت آئی سرا جاگہ کنوکیں عذابے۔ (40)

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ  
 جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ  
 الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَٰلِكَ جَزَاءُ  
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ  
 بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ  
 دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي  
 انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوُنَّ  
 اللّٰهُ قُلْ اَفَرءَ يَتَمَّمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَنِی

اللّٰهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفٰتُ ضُرِّهٖ اَوْ اَرَادَنِی بِرَحْمَةٍ هَلْ  
 هُنَّ مُّسْكٰتٌ رَّحْمَتِهٖ قُلْ حَسْبِی اللّٰهُ عَلَیْهِ يَتَوَكَّلُ

الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿٣٨﴾  
 قُلْ يٰقَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰی مَكَاتِبِكُمْ اِنِّیْ عَامِلٌ فَسَوْفَ

تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٩﴾

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ  
 مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

(1) بزاں وہدیکہ بید ء اللہ ء کس نپ ء نقصان دات نہ کنت گڑا پرچہ شام آیانی بندگی ء کن ات۔

بیشک اے کتاب مائے سراپہ مردمانی رہشونیء واستاپہ حق ایرگپنگ،  
نوں ہر کس کہ یہ راہ بہ بیت گڑا آئی ء نپ پہ ہمائی چند انت، ء  
ہر کس کہ گار بہ بیت گڑا آئی تاوان ہوں پہ ہمائی چند انت، ء تو  
آیانی پانگونہ۔ (41)

اللہ انت کہ سایاں کشیت آیانی مرگ ء ودا، ء ہما (ساہء) کہ نہ  
مریت آئی واب ء ودا، گڑا داریت ہمائی ء کہ آئی سرا آہی مرگ ء  
فیصلہ کنگ، ء دیم ذنت آد گرا داکہ یک نام بستگیں وداے (1)،  
بیشک ایشی ء تہا مز نیں نشانی ہست پہ ہما قوم ء راج ء کہ آغور ء پگر کن  
انت۔ (42)

ایا ایشاں بیدء اللہ ء پہ و تاد گہ سفارشی جوڑ کنگ؟ بگوش کہ توری  
آیانی دستاچ مہ بیت، ء آسر پد مہ بنت۔ (43)  
بگوش کہ اللہ ء دستانت سفارش ڈرہا (2)، ہمائی انت بادشاہی  
آسمانی ء زمین ء، پد اہائی نیمگ ء شمار برترگی انت۔ (44)

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ  
اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۖ  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٣٩﴾

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي  
مَنَامِهَا ۖ فِيمِصْرِكِ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَ  
يُرْسِلُ الْأَخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٩﴾

أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۗ قُلْ أَوْ لَوْ كَانُوا لَا  
يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٠﴾  
قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۗ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ ۗ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤١﴾

(1) ادامرگ ء دو قسم بیان۔ کیے ہما انت کہ و ہدیکہ انسان ء روح تمام بنت ہما کہ اللہ ء پہ آئی نمبشتہ کنگ انت گڑا اللہ آئی  
روح ء ساہء چہ آئی بدن ء در کنت ء آبد ء پہ دنیا ء آتک نہ کنت۔ ء دومی مرگ واب انت کہ و ہدیکہ مردم واب بیت آو ہدء ہوں اللہ  
آئی ساہء در کنت ء آئی مارگ گار بیت بے و ہدیکہ پاد کنت آو ہدء اللہ آئی ساہء پد آئی بدن ء تہا راہ دنت۔ گویا چہ واب ء پادایگ  
نوکین زندگی یے کہ مردم ء رسگ ء انت ہمیشا مردم چہ واب ء پد اے زندگی ء سر اللہ ء شکر ادا بکنت۔ حدیث ء تہا چہ واب ء  
پادایگ ء و ہدء اے دعا ء وانگ ثابت انت۔ (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْبَانَا بَعْدَ مَا آمَنَّا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ) درہیں توصیف ہما اللہ واستایت کہ  
آئی ماراچہ مئے مرگ ء پد پد ازنگ کت ء ہمائی نیمگ ء و اتر کنگی انت۔

دلگوش: اے آیت رڈ انت ہما مردمانی کہ آگوش انت بزرگانی روح مرگ ء چہ پد ہوں پہ دنیا ء کایت۔ چہ اے آیت ء زانگ بیت  
کہ مرگ ء پد پنچ انسان ء روح پہ دنیا ء و اتر کنت نہ کنت توری آستر بلا ہیں بزرگے بہ بیت۔ ہاں شیطان ء جن آیانی شکل ء وت ء  
کت ء آتک کن انت ء صونی چہ ہمیشاں رد کپ انت ء آیای وتی بزرگ زان انت۔ اے چیز ء دلیل دجال ء بابت ء آتکگیں  
ہما حدیث انت کہ آیانی تہا کنت کہ دجال مردماں گوشت کہ اگاں من شمشے مات ء پتاں زندگ بکناں ء آگوش شتاگپ سجن انت  
گڑا شامنی سرا ایمان کاریت؟ آگوش انت کہ ہو، دجال وتی جٹاں پر مائیت کہ وت ء آیانی مات ء پتانی شکل ء بکن انت گڑا آوت ء  
ہمایانی شکل ء کن انت ء ہے وڑا آیای رسپینت ء گمراہ کنت۔

(2) مشرکاں بیدء اللہ اید گرا نی بندگی ہمیشا کت کہ آ اللہ ء گورا مئے سفارش ء کن انت۔ اللہ ء آیانی اے گمان رد کت کہ  
اول و گپ ہمیش انت کہ بید اللہ ء اجازت ء کس سفارش کت نہ کنت۔ دومی اے بت غیر عاقل انت بزاں چہ فہم ء زانت ء  
زہر انت نوں اے چون سفارش کن انت۔ سنیمی ہراش انت کہ سفارش موحدانی واستانت ء مشرکانی سفارش کنگ ء سوال جوڑ  
نہ بیت جی ء کہ اللہ ء آیانی واستا بہشت ہمیشگ ء واستا حرام کنگ ء آچہ دوزہ ء جبرانی، جبر در نیابت۔ ء چہ اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ

وسلم ثابت انت کہ آئی فرمان کت۔ منی سفارش منی امت ہم دمانی واستانت کہ آگول اللہ شریدر جوڑ نہ کن انت۔

ۛ ہمیکہ ایوک ایوک اللہ نام گرگ بیت گڑ ایر بکت انت ہمایانی  
دل کہ آیای آخرت ۛ سمریقین نیست، ۛ ہمیکہ بید اللہ آد گرانی  
نام گرگ بیت گڑ اہامادمان ۛ آشادمان بنت۔ (45)

بگوش کہ اللہ انت بے درور ۛ جوڑ کنوک آسمانی ۛ زمین ۛ  
(ۛ) زانوک چیرینی ۛ زاہرینی، توت فیصلہ کن ۛ وتی بندوانی  
میان ۛ ہما چیزانی بابت ۛ کہ آیانی تہا اختلاف اش کتگ۔ (46)

ۛ اگال نالنصانی کنوکانی گورابہ بیت ہرچیکہ زمین ۛ تہا ہست ۛ آئی  
ۛ ہمیرانی ۛ دگہ ہمنچہ بیت گڑ الم ۛ آدرستاں سلین عذاب ۛ  
عوض ۛ بدینت قیامت ۛ روج ۛ، ۛ پدربوت پہ آیای چہ اللہ ۛ  
نیمگ ۛ ہما چیز کہ آئی گمان اش بچ نیست ات۔ (47)  
ۛ پہ آیای پدربوت انت آیانی کتگیں کارانی بدیں سزا، ۛ ہما چیز ۛ  
پتات انت کہ آہش کلاگ زرتگ ات۔ (48)

ۛ ہمیکہ انسان ۛ نہ وشی بے برسیت آمار اتوار جنت، پدا ہمیکہ ما آئی ۛ  
چوت ۛ نعمتے بدیں، نبل کنت ۛ گو شیت کہ اے ۛ منامنی زانت ۛ  
برکت ۛ دیگ بوتگ، حقیقت ۛ آچکا سگے! بلے آیانی گیشتریں  
سر پد نہ بنت۔ (49)

بیشک ہے ہبر ساری سناں کتگ ات، گڑا آیانی کارانی کتنت آیانی  
کتگیں کار۔ (50)

نوں پہ آیای سربوت آیانی کتگیں کارانی سلین سزا، ۛ آسساں کہ  
ایشانی تہانا نصافی کتگ زوت پہ آیای سربیت آیانی کارانی سلین  
سزا، ۛ آنہ انت بے وس کنوک۔ (51)

وَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ  
يَسْتَعْثِرُونَ ﴿٣٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمِ الْغَيْبِ وَ  
الشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿٣٦﴾

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ  
مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ  
بَدَأَهُم مِّنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٣٧﴾

وَبَدَأَهُم سَيِّئَاتٍ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٨﴾

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً  
مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۗ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ ۗ وَ  
لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿٤٠﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۗ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ  
هُؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۗ وَ مَا هُمْ  
بِمُعْجِزِينَ ﴿٤١﴾

زاناں آیایں نہ زانگ کہ اللہ پر اہ کنت روزی ءپہ ہر کس ء کہ بلوٹیت،  
 ءبتگ کنت؟، بیشک ایٹی ءتہا مزین نشانی ہست پہ ہمارا ج ء کہ آتقین  
 کن آنت۔ (52)

بگوش کہ اے منی ہما بندیاں! کہ آیایں وتی چندانی سرا گیشی کنگ کہ  
 نا امید مہ بنیت چہ اللہ ء رحمتاں، بیشک کہ اللہ درہیں گناہاں  
 بختیت، بیشک کہ ہما انت مزین بخشوک ء مزین مہربان<sup>(1)</sup> (53)  
 ء بیرہ یکن ات وتی پروردگار ء نیمگ ء، ء ہما ئی ء دیم ء چہل بہ بنیت چہ  
 ایٹی پیش کہ شمنے سرا عذاب بنیت کہ پدا شامک کنگ نہ  
 بنیت۔ (54)

ء ہما جو اتریں (ہبر ء)<sup>(2)</sup> رندا بکپ ات کہ آپ شادیم دیگ بوتگ چہ  
 شمنے پروردگار ء نیمگ ء چہ ایٹی ء پیش کہ شمنے سرا عذاب انا گہ ء بنیت  
 ء شتاچ سد ء مہ بنیت۔ (55)

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ  
 يَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

قُلْ يِعْبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا  
 مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ  
 هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

وَإِنِّيَبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ  
 الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ  
 أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَ أَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

(1) اے آیت ہے نیمگ ء آگا ہی دنت کہ اگاں یک مرد مے سک باز گناہ گار انت ء آچہ گناہ بار انت بلے اگاں پہ دل ء  
 صدق اللہ ء نیمگ ء بیرہ بکنت اللہ آئی درہیں گناہاں بختیت پر چہ کہ آئی رحمتاں بیچ قید ء بند نیست ء آئی رحمتانی دیم ء اے گناہ بیچ  
 نہ آنت۔ اے آیت ء شان ء نزول ء بابت ء کنتیت کہ چیزی کار ء مشرک اتنت ء آیایں بدیں کار بزاں زنا ء کشت ء خون ء دزی  
 ء دگہ ہنچیں کار باز کنگ ات اے واجہ ء گورا آتک آنت ء گوشت اش کہ ماتئی سرا ایمان کاریں بلے مئے گناہ سک باز انت اگاں  
 ما ایمان بیاریں گرا باریں مئے گناہ معاف بنت؟ ہمیشی بابت ء اے آیت نازل بوت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الزمر]  
 دلگوش: بلے ایٹی معنی اے نہ انت کہ مردم اللہ ء رحمتانی آسراء گناہ ء سرا گناہ بکنت کہ اللہ و بخشوکے آمن ء بختیت۔ اے  
 شیطان ء رسیدگ۔ ہے بابت ء اللہ ء مارا سر پد کنگ کہ (وَلَا يَغْوِيَكُم بِاللَّهِ الْغَوُيُ) بزاں شمارا اللہ ء نام ء سرا رسیدت مہ کنت  
 مزین رسیدگ۔ ء دگہ جاگہ ء فرمان انت کہ منی بندواں سر پد یکن کہ (نَسِجِي عِبَادِيَ اِيَّيْ اَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ  
 الْعَذَابُ الْأَلِيمُ) من مزین بخشو کیاں ء منی عذاب ہوں تو رہینو کیاں عذاب آنت۔ ہمیشک ء منی نافرمان مہ بنیت کہ وہدیکہ من  
 پہ گرگ ء بیایاں گرا کس چہ منی گرفت ء عذاب ء وت ء ر کنت نہ کنت۔

(2) مراد قرآن ء پیغمبر ء مبارکیں فرمان آنت کہ چہ آیایں جوان ترین فرمان ء گپ دگہ نیست۔

(چومہ بیت) کہ بگوشیت کجام یک جانے کہ دریگتے ہماستیء سرا کہ من اللہ ۽ فرمانبرداریء تہاکت ، حقیقت ۽ من وچہ کلاگ زور وکاں بوتگاں<sup>(۱)</sup>۔ (56) یا بگوشیت کہ اگاں اللہ ۽ منی رہشونی گہتیں گڑا الم ۽ من بوتماں چہ پھریز گاراں۔ (57)

یا بگوشیت کہ دریگتے پہ من ۽ واترنگے بوتیں گڑا الم ۽ من بوتماں چہ نیکو کاراں۔ (58)

پرچہ نہ؟ بیشک کہ پہ تو آتنگ ۽ سر بوتگ انتت مئے آیات گڑا تو آ دروگ بند کت انت ، ۽ و تا مزن لیک ات ، ۽ بوتے چہ نہ منوکاں۔ (59)

۽ قیامت ۽ روج ۽ تو گندے ہما کساں کہ اللہ ۽ سر ادروگ اش بستگ ات کہ آیانی دیم سیاہ ترا تگ انت ، زاناں دوزہ ۽ تہانہ انت مند جاہ مزن گردنانی؟۔ (60)

۽ اللہ دورداریت (چہ دوزہ ۽) ہما کساں کہ پھریز گار بوتگ انت گوں آیانی کامیابی ۽ ، نہ رسیت آیایں چ وڑیں نہ وشی بے ، ۽ نہ آ گئیگ بنت۔ (61)

اللہ انت جوڑ کنوک ہر چیز ۽ ، ۽ آہر چیز ۽ سرا نگہبانی کنوک انت۔ (62)

ہمائی ۽ دستا انت کلیت آسمانی ۽ زمین ۽ ، ۽ ہمایاں کہ اللہ ۽ آیانی انکار کنگ ہے تاوان بار انت<sup>(۲)</sup>۔ (63)

بگوش کہ ایشا منا بید ۽ اللہ ۽ اید گرانی بندگی کنگ ۽ حکم ۽ دیت؟ اے ناداناں!۔ (64)

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يُّحْسِرُنِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّحِرِينَ ﴿٥٦﴾

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَىٰ الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

بَلَىٰ قَدْ جَاءَ ثَأْمُكَ أَيُّهَا الَّذِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَىٰ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

أَللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيٰتِ اللَّهِ أُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٦٣﴾

قُلْ أَغْبِرَ اللَّهُ تَأْمُرُونِي أَنْ أَعْبُدَ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

(1) بزاں من ہشک ۽ کوتاہی نہ کنگ بلکیں چہ ایسی مستزین گناہ ہم کنگ ات ۽ آہمیش ات کہ من چہ ہمایاں بوتماں کہ آیایں اللہ ۽ پاکیں شریعت ۽ آئی احکامانی سرا مسکر ۽ مذاق کت۔

(2) بزاں ہرچ پیغمبر ۽ نیگ ۽ اے وحی کنگ بوتگ کہ اگاں آئی شرک کت گڑا آئی درہیں نیکیں عمل نیست ۽ نابود بنت۔ چہ پیغمبرانی دست ۽ شرک و جبر بوت نہ کنت بلے چہ اے انداز ۽ بیان ۽ لوٹ مار بزاں اتیاں سر پد کنگی انت کہ شرک یک ہنجیں ناپاکیں گناہے کہ آئی کنوک ستر مزنی ۽ نیکیں مردے بہ بیت بلے اگاں آئی شرک کت گڑا آئی پھریز گاری آئی ۽ چہ کار نہ دنت ۽ آئی درہیں عملاں برباد کنت۔



ۛ سرجم ۛ ڊيگ بيت (مُز) هر ساه ڊارءِ آئي ڪنگيں ڪاراني، ۛ آزر زانت هر چيڪه آڪن انت۔ (70)

ۛ مُجُجُ ۛ هڪينگ بنت هما مردم ڪه آياں انڪار ڪنگ ڊيم په دوزهء، دانڪه هما وهدا ڪه آودا سر بنت گراچ ڪنگ بنت آئي دروازگ، ۛ گو شيت آهانءِ آئي پاڻگو زاناں نيائنگ ات انت شئيءِ گورا اے گنجيں پيغمبر چه شئيءِ جنداني تها ڪه آياں ونگ ات انت په شاشئيءِ پروردگارءِ آيت؟ ۛ آياں تُر سينتگ ات شمار چه شئيءِ اے روج ۛ ڏيڪ ڊيگء، گوش انت ڪه پر چه نه؟ بله جگه گير بوت عذابءِ حڪم ڪافراني سرا۔ (71)

گوشگ بيت ڪه مان رچ ات دوزهء دروازگاني تها ڪه پيون پشت ڪپوڪ ات آئي تها، نون باز سلسيں جاهه مندے مزن گردناني۔ (72)

ۛ مُجُجُ ۛ بَرگ بنت هما مردم ڪه آئرس اتگ انت چه وتي پروردگارءِ ڊيم په بهشتء، دانڪه هما وهدا ڪه اودا سر بنت، ۛ مُجُجُ ۛ ڪنگ بنت آئي دروازگ، ۛ گو شيت آهانءِ آئي پاڻگو ڪه سلامتي به بيت شئيءِ سراوش آتگ ات نون، پٽرات آئي تها په بناني په بنءِ واستا۔ (73)

ۛ آگوش انت ڪه درهين توصيف هما اللهءِ انت ڪه آئي وتي وعده په مارست ڪت، ۛ مارءِ اے زمينءِ (بهشتء) وارث جوڙ ڪت، ڪه جاگه ڪنيس آهي تها هر ڪجا ڪه بلوئيں، نون باز جوان بوت مُر عمل ڪنوڪاني۔ (74)

ۛ توگندے ملائڪتاں ڪه گردگردءِ نندوڪ انت عرشءِ ڪرءِ گورا همے حالتءِ ڪه آپاڪي ۛ بيان ڪنگءِ انت گون وتي پروردگارءِ توصيفء، ۛ په حق آياني ميانءِ فيصله ڪنگ بيت، ۛ گوشگ بيت ڪه درهين توصيف هما اللهءِ انت ڪه آدرهين جهانءِ رودينوڪ انت۔ (75)

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٩﴾

وَسَيَقُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۗ قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤٠﴾

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ فَبِئْسَ مَثْوَىٰ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٤١﴾

وَسَيَقُ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٤٢﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَاةَ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُونَ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۗ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٤٣﴾

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۗ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

۲۰ سُوْرَةُ الْمُؤْمِنِ مَكِّيَّةٌ ۶۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدٌ ۱ تَنْزِیْلٌ اَنْكَبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ  
الْعَلِیْمِ ۲

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِیْدِ الْعِقَابِ ۳  
ذِی الطَّوْلِ ۴ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اِلَيْهِ الْمَصِیْرُ ۵  
مَا یَجَادِلُ فِیْ اٰیٰتِ اللّٰهِ اِلَّا الَّذِیْنَ كَفَرُوْا فَلَا  
یَعُوْذُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِی الْبِلَادِ ۶

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَّ الْاَحْزَابُ مِنْ  
بَعْدِهِمْ وَّ هَمَّتْ كُلُّ اُمَّةٍ بِرِسُوْلِهِمْ لِيَاْخُذُوْهُ  
وَجَدَلُوْا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوْا بِهِ الْحَقَّ  
فَاْخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۷

وَكَذٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلٰی الَّذِیْنَ كَفَرُوْا  
اَنْهُمْ اَصْحٰبُ النَّارِ ۸

الَّذِیْنَ یَحْمِلُوْنَ الْعَرْشَ وَّ مَنْ حَوْلَهُ یُسَبِّحُوْنَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَّ یُؤْمِنُوْنَ بِهِ وَّ یَسْتَغْفِرُوْنَ  
لِلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَیْءٍ رَّحْمَةً  
وَّ عَلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِیْنَ تَابُوْا وَاَتَّبَعُوْا سَبِیْلَكَ  
وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِیْمِ ۹

سورة المؤمن ماں ملکہ نازل ہوئی کہ آئی ہشتاد و پنج آیات عنہ رکوع آنت

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے

(حم) (1) ای ایر گپتگیں کتاب انت چہ اللہ نیمگ کہ آزر بدست  
عز جو انیں زانیکارے۔ (2)

بخشوک انت گناہانی، تو بہانی قبول کنوک انت، سکیں سزاد یوکے، مزینیں  
مہربانی کنوکے، بیدہ آہی دگہ معبود برحق سچ نیست، ہماہی نیمگ وواتر کنگی  
انت۔ (3)

جیڑہ نہ کن انت اللہ آیتانی بابت بیدہ ہما مردماں کہ انکاراں کنگ،  
نوں ترا سببیت مہ کنت آیانی گرد و تاب شہرانی شہ۔ (4)

چہ ایشاں پیسر نوح قوم (نوح) دروگ بندکت، عہ چہ آیان عز رند آدگہ  
نگاں ہوں (ہے پیاکت) لوٹ ات ہر امت گوں وتی پیغمبر کہ آزا  
دزگیر بکنت، عہ پیردین عز جیڑہ اش کت داں بہ ہمائی سوب حق گار بکن  
انت، گز آامن دزگیر کت انت، نوں چون ات منی سزا؟۔ (5)

عہ ہے پیا جہ گیر بوت تی پروردگار عز حکم کافرانی سرا کہ ہماہ انت  
دوڑی۔ (6)

ہما (فرشتگ) کہ چست کن انت (اللہ) عرش عز ہر چیکہ آئی ایدیم عز  
آدیم ہست (اے درہا) پاکی ایمان کن انت گوں وتی پروردگار عز توصیف  
عہ ہمائی سر اتقین کن انت، بخشش لوٹ انت پہ ہما مردماں کہ ایمان اش  
آورنگ، کہ اے مے پروردگار تو ہر چیز پتاگ پہ وتی زانت عز رحمت انوں  
پہ بخش ہماہاں کہ ایمان اش آورنگ، عہ تی راہ اش زرتنگ، عہ دور بدار آہاں  
چہ دوزہ عز عذاب۔ (7)

(1) بزال کافرانی سیری عز سرفرازی اے درہا وتی نپ فائدہ انت۔ ایشانی آسر دوزہ عز آس انت۔



اے مئے پروردگار! بہ بر آیاں ہماپہ بنی این بہشتانی تھا کہ تو وعدہ داتگ آنت، ءہر کس کہ نیک بوت چه آیانی پت ءہیر کاں، ءہ چه لوگ بانکاں، ءہ چه چگت ءہ نماسگاں، بیشک کہ توئے زبردست ءہ دانائیں ذات۔ (8)

ءہ دور بدار آہان چه بدیاں، ءہر کس ءہ کہ تو آروچ ءہ تھا چه سکی ءہ بدی ءہ دور داشت گڑا بیشک کہ تو آئی سر امہر بانی کت، ءہ ہمیش انت مز نیں کامیابی (9)۔

بیشک ہمایاں کہ انکار کنگ (آروچ ءہ) توار جنگ بنت کہ اللہ ءہ نارزائی مستر انت چه شمنے وتی چندانی سر ءہ نارزائی ءہ کہ ہمیکہ شمارا ایمان ءہ نیمگ ءہ توار جنگ بوت گڑا شمانہ مٹان بوت ات (1)۔ (10)

گوش آنت کہ اے مئے پروردگار تو دور ہمارا کنگ ءہ دور ازندگ کنگ (2) نون ماوتی گناہ مٹنگ آنت ایانوں درایگ ءہ راہ بیچ ہست (3)۔ (11)

اے (عذاب) پہ شما ہمیشا ہست انت کہ ہمیکہ ایوک ءہ اللہ ءہ نیمگ ءہ توار جنگ بوت گڑا شمانہ من ات، ءہ اگن گوں آئی شریدارے جوڑ کنگ بیوتیں گڑا شمانہ من ات، نون حکم ایوک ءہ اللہ ءہ انت کہ آبرز ءہ بلند انت ءہ مستر انت۔ (12)

رَبَّنَا وَادْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ  
وَمَنْ صَلَمَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ  
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾  
وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ  
رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ  
مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ  
فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾  
قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا آثَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ  
فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ  
﴿١١﴾ ذِكْرُكُمْ بَأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدًا كَفَرْتُمْ  
وَ إِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ  
الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

(1) کافر آخرت ءہ کہ عذاباں گند انت وتی سر ازہر ور انت کہ دریگتے ما اللہ ءہ نافرمانی مہ کنتیں گڑا آیاں گوشگ بیت و ہدیکہ دنیا ءہ تھا شمارا ایمان ءہ توحید ءہ نیمگ ءہ توار جنگ بوت ءہ شما انکار کت آود ءہ اللہ چه شمنے ایمان نیارگ ءہ زہر تر ات چه شمنے وتی سر امر وچی این زہر ورگ ءہ۔ مطلب اش انت کہ اگاں آروچی شما اللہ ءہ زہر ءہ مداتیں مروچی شاپری ہال ءہ نہ بوت ات کہ وتی سراوت زہر بورات۔

(2) یک مرگے و ہما نطفہ انت کہ چه ہمانی مردم زندگ بیت ءہ وجود ءہ تھا کسیت۔ چو کہ آزندے نہ ءہ ہمیشا مرگے ساب انت۔ ءہ دومی مرگ ہمانت کہ مردم چه دنیا ءہ روت۔ یک زندگی یے دنیا ءہ تھا ایک انت۔ ءہ چه دومی زندگی ءہ مراد چه قبر اں پادایگ انت ہنچو کہ سورۃ البقرہ ءہ تھا کسیت (کَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَهْوَاءًا قَلْبًا كُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) کہ چه کجام دپ ءہ شما اللہ ءہ انکار ءہ کن ات ءہ حال اش انت کہ شمانست بوتگ ات آئی شمارا ہست کنگ۔ پدا شمارا کسیت، پدا شمارا زندگ کت، پدا ہمانی نیمگ ءہ شما و اتر کنگ بیت۔

(3) بزاں دنیا تھا روگ ءہ و اہش ءہ دار انت بلے آیانی اے و اہش، جبرانی، جبر سر جسم نہ بیت۔

ہمانت آذات کہ شمارا پیش داریت وتی نشانیاں، ءیردنت پہ شماچہ  
آسمان ءروزی، ءسوج ءہنپت ہمازوریت کہ بیرہ کنت۔ (13)  
نوں اللہ ءتوارنجن ات کہ پہ ہمائی دین ءخالص کنوک بہ بنیت  
توری کافر نہ وشن پہ بنت۔ (14)

آمرنیں جاہ ءشان ءواجہ انت، ءعرش ءہد اہند انت، آدم دنت  
روح ء<sup>(1)</sup> بہ وتی لحم ءپہ ہر کس ءکہ بلوٹیت چہ وتی بندیاں دانکہ  
بتر سینیت چہ ڈیک ڈیک ءروچ ء۔ (15)  
ہماروچ ءکہ آدر ہمازور بنت، آیانی بچ وڑیں چیزے چہ اللہ ءچیر  
بوت نہ کنت، مروچی بادشاہی کئی انت؟ یکین ءزبرد ستیں اللہ ء  
انت<sup>(2)</sup>۔ (16)

مروچی مزدیک بیت ہر کس ءہر چیکہ آئی کنگ، مروچی حق جنکائی  
نیست، بیشک کہ اللہ بازوت ساب گروکے۔ (17)  
ءآیان ءبتر سین چہ نزیکیں آوکیں روچ ءوہدیکہ دل پہ گلوں  
سر بنت گٹ گیر بوان ء<sup>(3)</sup>، نہ بیت پہ نانا صافی کنوکاں بچ وڑیں دلی  
دوستے نہ سفارش کنوکے کہ آہی ہبر زورگ بہ بیت۔ (18)  
آزانت چٹانی بے ایمانی کنگ ءءدلائی چیر دانگیناں۔ (19)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ  
رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿٣٣﴾

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ  
عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿٣٥﴾

يَوْمَ هُمْ بَرْزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنْ  
الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٣٦﴾

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ  
الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٧﴾ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ

الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ ۗ مَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴿٣٨﴾

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿٣٩﴾

(4) چہ روح ءاد امر ادوجی ءآسمانی انت کہ آزر اللہ وتی در چنگیں بندیاں سرانازل کنت کہ آرسول انت۔ ءآزر اورچ پیمشا  
گوشگ بیت ہنچو کہ انسان بے روح ءزندگ بوت نہ کنت۔ ءآزندگی ءواست ءالم انت۔ ہمے وڑا بید ءوجی ءانسان یک  
مردگے ساب انت۔

(5) بزوں چہ ترس ءکس جواب دات نہ کنت گڑ اللہ وت جواب دنت کہ مروچی بادشاہی یکین ءزبرد ستیں واجہ ءانت۔  
حدیث ءکسیت کہ وہدیکہ اللہ پاک زمین ءآسماناں پہ وتی راستیں دست ءپیلڑائیت گڑا گوشیت منوں گیسن چہ ہر کس ءءمنوں  
متکبر، کج انت زمین ءبادشاہ؟ کج انت سرکش ءمتکبر؟ [صحیح مسلم کتاب صفة القيامة باب يقبض الله الارض يوم القيامة]۔

(6) کاظمین معنی مفسریناں سے وڑا کنگ۔ (1) لگیگ بنت۔ (2) یا گریوک بنت۔ (3) یاچہ ترس ءچپت بنت۔ [تعمیر  
ابن کثیر]

ۛ اللہ پہ حق فیصلہ کنت، ۛ آہاں کہ آبدء اللہ ۛ تواربردینت آتچ وڑیں فیصلہ کت نہ کن آنت، بیشک کہ اللہ انت زبریں ایشکوک ۛ گندوک۔ (20)

زاناں ایشاں زمین ۛ تہا ترۛ تاب نہ تگ کہ بچار تین اش کہ چہ وڑا بوتگ آسر چہ ایشاں پیسر سینانی؟، کہ آچہ ایشاں باز گیش انتت زور ۛ تہا، ۛ زمین ۛ تہا نشانی ۛ ردا گڑا اللہ ۛ آدز گیر کت انت آسانی گناہانی سوب ۛ، ۛ نہ بوت آیان ۛ چہ اللہ ۛ (گرفت ۛ) تچ وڑیں رگینو کے۔ (21)

اے ہمیشا کہ آتنگ ات آسانی گورا بازیں پیغبرے گوں گیشنگیں دلیلاں گڑا آیاں انکار کت، نون اللہ ۛ آدز گیر کت انت، بیشک کہ آ زور آور ۛ ترندیں سزادیو کے۔ (22)

ۛ بیشک مادیم داتگ ات موسیٰ گوں وتی نشانیاں ۛ گوں گیشنگیں دلیل ۛ برہاناں۔ (23)

فرعون، ۛ ہاماں ۛ، قارون ۛ نیگ ۛ<sup>(1)</sup>، گڑا گوشت اش کہ (موسیٰ) سحر گرے ۛ مزینں دروگ بندے۔ (24)

نون و ہدیکہ آگوں مے حق ۛ ہمہر اہی ۛ آسانی گورا آتک ۛ سر بوت، گڑا گوشت اش کہ بگش ات ہماہانی مردین زہگان ۛ کہ آیاں گوں موسیٰ ۛ ہمہر اہی ۛ ایمان آور تگ، ۛ زندگ ۛ بل ات آسانی جنین زہگاں، ۛ کافرانی مکر ۛ ہنر سراسر تہاہی ۛ تہینت۔ (25)

وَ اللّٰهُ يَقْضِيْ بِالْحَقِّ وَالَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ لَا يَقْضُوْنَ بَشِيْئًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ ﴿٢٠﴾

اَوْ لَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ كَانُوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ كَانُوْا هُمْ اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَّ اَثَارًا فِي الْاَرْضِ فَاَحْذَرُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ۗ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿٢١﴾

ذٰلِكَ بِاَنْهُمْ كَانَتْ تَاْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَاَكْفَرُوْا فَاَحْذَرُ اللّٰهُ اِنَّهٗ قَوِيٌّ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوسٰى بِآيٰتِنَا وَّ سُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿٢٣﴾

اِلٰى فِرْعَوْنَ وَّ هَامٰنَ وَّ قَارُوْنَ فَقاَلُوْا سِحْرٌ كَذٰبٌ ﴿٢٤﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قاَلُوْا اقْتُلُوْا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ وَاَسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۗ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿٢٥﴾

(1) فرعون ۛ مصر ۛ بادشاہ بوتگ۔ ۛ ہاماں آئی یک مزینں وزیرے بوتگ۔ ۛ قارون آئی دور ۛ مسترین مالدار بوتگ۔ [ابن کثیر]۔

ۛ گوشت فرعون ۛ کہ منابل ات من موسیٰ ۛ کشاں، ۛ باریں آوتی پروردگار ۛ توار بجنّت، بیشک من ترساں کہ چومہ بیت کہ اے شمنے دین ۛ مٹ بکنّت، یازمین ۛ تہا فساد ۛ شنگ ۛ تالان بکنّت (1)۔ (26)

ۛ گوشت موسیٰ علیہ السلام ۛ کہ من وت ۛ میار ۛ باہوٹ کنگ وتی پروردگار ۛ شمنے پروردگار ۛ چہ ہر کبر کنوک ۛ کہ آیقین نہ داریت پہ سب ۛ داد ۛ روح ۛ (2)۔ (27)

ۛ گوشت فرعون ۛ خاندان ۛ یک مسلمانیں مردے ۛ کہ آئی وتی ایمان چیرداتگ ات ایاشامیک مردے ۛ ہمیشا شنگ لوٹ ات کہ آہمیشی گوشت کہ منی رودینوک اللہ انت؟ ۛ آئی پہ شاپہ شمنے پروردگار ۛ نیمگ ۛ گیشنگیں دلیل آورتگ ۛ سرکنگ، ۛ اگاں آدروگ بندے بہ بیت گرا آئی دروگ بندگ ۛ تاوان پہ ہمائی جندانت (3)، ۛ اگن راست بازے بہ بیت گرا کنیت ۛ رسیت پہ شاپہیزے (عذاب) چہ ہمایاں کہ آگوں شاموعدہ کنگ ۛ انت (4)،

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبِّي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَإِنَّ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۗ وَإِنَّ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ ۗ

(1) آاے وڑا کہ آشمارا بید ۛ من ۛ دگہ یک پروردگار ۛ بندگی کنگ ۛ نیمگ ۛ توار بردنت ۛ شمنے رسم ۛ رواجاں گارکنگ لوٹیت۔ ۛ اگاں آئی اے توار ۛ منی قوم ۛ راج ۛ لہتے مردم بزوریت گرا آئیانی گوں ایشی نہ زورواں جنگ ۛ جیڑہ بیت ۛ آئیانی تہا فساد جوڑ بیت۔ ہے وڑا فرعون توحید ۛ فساد ۛ نام برکت، ۛ توحید ۛ نیمگ ۛ دعوت دیوکانی نام فسادی ایرکت حالانکہ فسادی ہمائی جندات ۛ بید ۛ اللہ ۛ دگر ۛ بندگی کنگ فساد ۛ بندات کنگ انت۔ مروچی ہم توحید ۛ دعوت دیوکاں فسادی ۛ فرقہ بندی جوڑ کنگ ۛ شگان جنگ بیت۔ اے پیہیں مردم فرعون ۛ ہم خیال ۛ ہم فکر انت، ۛ قیامت ۛ ہم ہمائی ہمراہ بنت۔

(2) اللہ ۛ پاکیں پیغمبر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ مبارکیں عادت ہم ہمیش ات کہ ہمیکہ آئی وتی دشمن ۛ ترس مارات گرا چہ اللہ ۛ اے پیم دعائے لوٹ ات (اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ) [سنن ابی داؤد باب ما یقول الرجل اذا خاف قوما] اے اللہ ما آئیانی مقابلہ ۛ ترا دیم ۛ داراں، ۛ وت ۛ تنی باہوٹ ۛ میار کنیں چہ آئیانی بدیں مکرال۔

(3) بزال اگاں موسیٰ دروگ بندے ہنچو کہ شامگان کن ات گرا بید ۛ شمنے شنگ ۛ اللہ وت آرزو اکنّت۔

(4) ہاں اگاں آراست گوشت ۛ انت ۛ حقیقت ہم ہمیش انت گرا بزانت ات کہ آئی نافرمانی ۛ دروگ بندکنگ شمارا بازگران کپیت ۛ آوہد ۛ شاپہ اللہ ۛ عذاباں وت ۛ رستگار کت نہ کن ات۔

بیٹک اللہ رھشونی ء نہ کنت ہر برگوئگیں ء مزمین دروگ بندء۔ (28)

اومنی راجء مردماں! مروچگیں بادشاہی شمنے انت کہ شازمین ء تہا گیش ات، گڑاکنے مئے کمک ء کنت اللہ ء عذاب ء دیم ء اگن مئے سراہیت؟ فرعون ء گوشت کہ من شمارا ہمارا ء پیش دارگ ء یاں کہ آزا من وت گندگ ء یاں، ء من شمارا نیک بنتی ء راہ ء سوچ ء

دیگ ء یاں۔ (29)

ء گوشت ہما مومنین مردء کہ اومنی راجء مردماں! من ترساں کہ (بیت) شمنے سراگوئگیں امتنانی یمیں روچے۔ (30)

نوح ء، ء ثمود ء، ء عاد ء قوم ء وڑیں حالتے، ء ہامانی کہ چہ ایشاں رند آنت، ء اللہ وتی بندیاںی حق ء جنگ نہ لومیت،۔ (31)

اومنی راجء مردماں! من ترساں پہ شمارا دگر اتوار بردیگ ء روچ ء (عذاب ء) (1)۔ (32)

ہما روچ ء کہ شمارا پت ء مان دیت ء ریت ء ریت، ء نہ بیت شمارا چہ اللہ ء (عذاب ء) ہج وڑیں رگینو کے (2)، ء ہر کس ء کہ اللہ گار بکت گڑا پہ

آئی کس پیشونک بوت نہ کنت۔ (33)

ء بیٹک کہ پہ شمارا آنگ ات یوسف پیسیر تراگوں گیشگیں دلیلاں، گڑا شمارا بوت ات ہما چیز ء بابت ء کہ آئی پہ شمارا آنگ ات

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾

يَقَوْمِ نَكُمُ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ظَهْرِيْنَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَوْمَ إِنِّْي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

وَيَقَوْمِ إِنِّْي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ ؕ مَا نَكُومِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ؕ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِهَا بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ؕ

(1) تناد: گوش آنت یک ء دگر ء توار بردیگ ء۔ ء اے قیامت ء یک نامے۔ ء اشرا یوم التناد پمیشا گوشگ بیت کہ آروچ ء مردم یک ء دگر ء توار جن آنت۔ دوزہی بہشتیاں ء بہشتی دوزہیاں ہنچو کہ سورة الاعراف آیت 48-49۔ تہا ایشی بیان ہست انت۔ ء لہتے گوشیت کہ شامیم ء گورایک ملاکتے بیت، ہر کسی کہ نیکیں کارانی شامیم سبک بیت ء آوزن دار نہ بیت گڑا اے ملاکت کو کار کنت کہ فلانی بد بنتے۔ ء لہتے گوشیت کہ قیامت ء مردماں آیانی عملانی وڑا توار جنگ بیت۔ بزاں نکال بہشت ء نام ء ء بدل دوزہ ء نام ء۔ [ابن کثیر]۔

(2) بزاں قیامت ء روچ ء شمارا پت ماں دیت ء چچ ء کوشش ء کن ات بلے زبر بزاں ات کہ آروچ ء چچ ء راہ در ہا بند بنت ء چہ آروچ ء عذاباں شمارا کس رستگار کنت نہ کنت۔

تاں ہما وہدا کہ آئی وفات کت گڑا شگا گوشت کہ چہ ایٹی رند اللہ، جبر  
دگہ رسولے دیم نہ دنت، ہے پیا اللہ گار کت ہر آکس ء کہ آبر  
گوزو کے ء بھٹوئے۔ (34)

ہما کہ جیڑہ کن انت اللہ ء آیتانی بابت ء بے دلیل ء کہ پہ آیاں آملگ  
ء سر بوتگ، سکیں زہری ہیر ء اللہ ء گوراء ہمایانی گورا کہ ایمان اش  
آور تگ، ہے پیا اللہ مہر جنت ہر کبر کنوک ء سر کش ء دل ء سرا۔  
(35)

ء گوشت فرعون ء کہ اے ہاماں جوڑ بکن پہ من ء یک برزیں ماڑی  
یے دانکہ من سر ہاں پہ راہاں۔ (36)

آسمان ء درواز گانی، گڑا من چک بچمان ء بچاراں موسیٰ ء معبود ء، ء  
من آہی ء دروگ بندے گمان کناں، ء ہے پیا ڈولدار کنگ بوت  
انت پہ فرعون ء آئی سلیں کار ء دندا، ء دور دارگ بوت چہ (تچکیں)  
راہ ء، ء فرعون ء مکر ء ہنر ء (ڈرہا) تباہی ء تہا بوت انت۔ (37)

ء گوشت ہما ایماندار ء کہ اے منی راج ء مردماں! منی راہ پداں  
بزورات کہ من شمارا پیش داراں نیک بختی ء راہ ء۔ (38)

ء او منی راج ء مردماں! اے دُنیا ء زندگی لپٹے روچ ء سماں انت،  
ء بیشک کہ آخرت ہما انت پہ بنی این منند جاہ۔ (39)

ء ہر کس ء کہ بدی کت گڑا آئی ء ایوک ء ہما بدی ء برابر امزدیگ بیت  
ء ہر کس ء کہ ایماندار ی ء حالت ء نیکیں کار کت توری مردین ء بہ  
بیت یا جینے گڑا ہمیش انت کہ بہشت ء مان بنت، ء آئی تہا بے ساب ء  
داد ء روزی دیگ بنت۔ (40)

او منی راج ء مردماں! چون انت منا کہ من توار جناں شمارا ر کینگ ء  
نیگ ء، ء شمات کہ من ء توار جن ات (دوزہ ء) آس ء نیگ ء؟  
(41)

ء شاما توار جن ات پہ ہے چیز ء کہ من اللہ ء انکار ء کناں، ء گوں آئی  
شریدارے جوڑ کناں کہ آئی بابت ء مناچ زانتے نیست، ء من شمارا  
توار جناں زبرد ستین ء مز میں بخشو کیں ذات ء نیگ ء۔ (42)

حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلُوبُكُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ  
رَسُولًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ  
مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ  
يُطَبِّعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارًا ﴿٣٥﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَٰمُنُ ابْنِ بَنِي صَرَخَاتٍ إِنِّي أَنبَلُ  
الْأَسْبَابِ ﴿٣٦﴾

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ  
كَادِبًا ۗ وَكَذَلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ  
السَّبِيلِ ۗ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا يَقَوْمِ اتَّبِعُوا أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ  
الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

يَقَوْمِ إِنَّمَا هِيَ دَارُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۗ وَإِنَّ  
الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا ۗ وَمَنْ عَمِلَ  
صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

وَيَقَوْمِ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَىٰ وَتَدْعُونَنِي إِلَى  
النَّارِ ﴿٤١﴾

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَاشْرِكُ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ  
عِلْمٌ ۗ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾

یقیناً ہر ہمیش انت کہ اے چیزِ نیمگہ کہ شامنا توار جن ات، آترا  
 نچ تو ابر نہ جنت نہ دنیا ءنہ آخرت ء، ءپٹک کہ مئے واترنگ اللہ  
 ءنیمگہ انت، ءچہ حد ابر گوزوگ ہماہ انت دوزہی۔ (43)

نوں زوت شام یاد کن ات ہر چیکہ من شمارا گوشگ، ء من وتی  
 کار پداں اللہ ء دست ء دیاں، پٹک اللہ وتی بندیاں زبرگندوک  
 انت۔ (44)

نوں اللہ ء آ دورداشت چہ ہما سلسلین مکر ء ہنراں کہ آیاں کنگ  
 انتت، ءچہ ہر کنگ اپتات فرعون ء خاندان ء سلسلین عذاب ء۔ (45)  
 آس انت کہ آئی دیم ء اے پیش کنگ بنت ہر سہب ء بیگاہ<sup>(1)</sup>،

لَا جَزْمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي  
 الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَرَدْنَا إِلَى اللَّهِ وَ أَنَّ  
 الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَوضُ أَمْرِي إِلَى  
 اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾  
 فَوَقَّعَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَ حَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ  
 سُوءَ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا

(1) چہ اے آیت ء اے ہر زانگ بیت کہ قیامت ءچہ پیش برزخ ء عذاب کہ کافراں رسیت آبرحق انت۔ ء قبر ء ہما  
 عذاب ہست ہنچو کہ بازیں حدیثانی تھا ایسی بیان آنگ۔ یک روایتہ تھا کئیت کہ یک یہودی جینے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 لوگ ء آتک گڑا آئی قبر ء عذاب بابت ء ہر کت ء گوشت ءے کہ اے عائشہ اللہ ترا چہ قبر ء عذاب ء پناہ بد انت گڑا بی بی عائشہ  
 اے بابت ءچہ واجہ جست کت واجہ ء فرمان کت کہ ہو قبر ء عذاب برحق انت۔ بی بی عائشہ گوشت کہ چہ اے رونچ پد واجہ ء  
 مبارکیں عادت جوڑ بوت کہ آئی ہر نماز ء تھا چہ قبر ء عذاب ء پناہ لوٹ انت۔ [صحیح البخاری کتاب الجنائز باب ماجاء فی عذاب القبر]  
 ء آدعا کہ واجہ نماز تھا ونگ آش انت۔ اللهم إني أعوذ بك من عذاب القبر، ومن عذاب القار، ومن فتنة النجاة والتمات، ومن فتنة المسيح  
 الدجال۔ اے اللہ من وت ء تنی باہوٹ ء میار کتاں چہ قبر ء عذاب ء ءچہ دوزہ ء عذاب ء، ءچہ دنیا ء مصیبتاں ءچہ مرگ ء  
 مصیبتاں، ءچہ دجال ء مصیبتاں۔ [صحیح البخاری کتاب الجنائز باب التعوذ من عذاب القبر] زانگ لوٹیت کہ واجہ ء اے دعاء گڈی  
 تحیات ءچہ درود پد لوٹ انت، ء اے و ہد ء آئی وانگ ء حکم ہم دانگ۔ [سنن أبی داؤد کتاب الصلاة باب ما یقول بعد التشهد] امام ابن  
 حزم گوشت کہ ہر کس آخری تشہد ء ایسی مہ وانیت آئی نماز نہ بیت۔ (التفسیر القیم لابن القیم ص 547 بتحقیق محمد حامد الفقی)  
 ءدگہ ہتے سلف ہم ہے نیمگہ ء کہ ایسی وانگ گڈی تحیات ء فرض انت۔ یک حدیثہ تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
 درائنت کہ و ہدیکہ چہ شامیکے مریت آئی قیامت ء مند جاہ ہر سہب ء بیگاہ آرا پیش دارگ بیت۔ اگاں دوزہی ءے دوزہ آرا پیش  
 دارگ بیت۔ ء اگاں بہشتی ءے آرا بہشت پیش دارگ بیت۔ [صحیح البخاری کتاب الجنائز باب المیت یعرض علیہ مقعدہ بالغداة  
 والعشی] دلگوش: ہے وٹازانگ لوٹیت کہ ہر مردم ہر کجا کہ ہریت آئی قبر ہما انت اگاں آرا سترے بوارت آئی قبر ہمائی لاپ  
 انت ء آئی ساب ءداد در ہما دوزہ انت۔ اللہ ء دست ءچہ کار گران نہ انت آہر چیز ء سرا قادر انت۔ ہمیشا اے وٹیں جاگہاں عقل ء  
 گیشیں تاچینگ مردم ءچہ گمراہی ء چات ء سر کنت۔ اے ہر ء سرا سر جمیں یقین آرگ لوٹیت کہ برزخ ء عذاب برحق انت توری  
 آئی شکل کجام بہ بیت۔

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾

۴۶

وَاذِ يَتَخَبَّجُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا نَكُفِّرُكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾

۴۷

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾

۴۸

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخِزْنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

۴۹

قَالُوا أَوْلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَى قَالُوا فَاذْعُوا وَمَا دَعَا الْكُفْرَيْنَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾

۵۰

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(1) چہ اے عذاب و رند ایشی بیان کہ قیامت آستریں عذاب و تہا داخل کنگ بنت ہے چیز پد رکت کہ پیسری ایں عذاب برزخ و عذاب انت کہ چہ قیامت پیسرا انت ہنچو کہ ساری ترے بیان بوت۔

(2) بزاں آیانی دژ منان رزو انیں و آیای دژ منانی سرا گیش کنیں۔ ادا ہتے مردم دل و ہے جست پاد کئیت کہ ہتے نبی و پیغمبر شہید کنگ بوتنگ ہنچو کہ زکریا و یحییٰ علیہما السلام انت۔ و ہتے پیغمبر پہ وتی ملک و جاگہانی ویل کنگ و لاچار و بے وس بوتنگ انت ہنچو کہ ابراہیم علیہ السلام انت و محمد صلی اللہ علیہ وسلم و آئی ہتے صحابی انت گڑا کمک کنگ و وعدہ کجاشت؟ ایشی جواب علمایاں ہے داتنگ کہ چہ نصرت و کمک کنگ و مراد چہ آیانی دژ منان بیر گرگ انت توری بیر آیانی زندہ گرگ بہ بیت یاچہ آیانی مرگ و رند ہنچو کہ گندگ و کئیت کہ و ہدیکہ زکریا و یحییٰ علیہما السلام شہید کنگ بوت انت گڑا اللہ و ہے شہید کنوکانی سرا آیانی دژ من گیش کت انت و آیانی دست و رزو اکت انت۔ و ہما یہودیایاں کہ عیسیٰ علیہ السلام کنگ لوٹ انت اللہ و رومی آیانی چک و دات انت و آہمایانی دست و رزو ابوت انت۔ و ہے و ژا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و دژ من اللہ و بدر و جنگ و تہا و ایدگہ جنگانی تہا رزو اکت انت۔ بہر حال مؤمن و مسلمانی دژ منانی آسرتباہی و بربادی انت آدنیابہ بیت یا آخرت اللہ آیانی بیر و الم و گیت و اے آئی وعدہ انت۔ [ابن کثیر]۔



وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَا هُمْ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ

سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَ أَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

الْكِتَابَ ﴿٥٣﴾

هُدًى وَ ذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَ سَبِّحْ

بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَّهُمْ إِنْ

فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرًا مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ

بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

تَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ أَكْبَرَ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

، ہمارو حجۃ گواہی کہ اوشنت آنت گواہی دیوک (1)۔ (51)

ہمارو حجۃ کہ نپ نہ دنت نا انصافاں آیانی وت بے میار کنگ ،  
ہمایانی واستا بیت چہ اللہ رحمتاں دوری ، ہمایانی واستا انت

سلیس لوگ۔ (52)

ہمادات موسیٰ راہ پیشوکی ، ہما بنی اسرائیل کتاب وارث جوڑ

کت۔ (53)

کہ آپیشو کنے ہسون ہسرے پہ عاقلانی واستا۔ (54)

نوں صبر بکن بیشک کہ اللہ عدہ برحق انت ، ہوتی گناہانی بخشش  
بلوٹ ، ہپاکی بیان بکن گوں وتی پروردگارہ توصیف ہسب

ہرگاہ۔ (55)

بیشک آمردم کہ حیڑہ کن انت اللہ آیتانی بابت بے دلیل ہ کہ

پہ آییاں سر بوتگ ، ہ آیانی دلانی تہایک مزنی ہکتیرے ہست کہ

پہ آئی ، ہجر سر بوت نہ کن انت (2) ، نوں وت اللہ ہ میارہ

باہوٹ بکن ، بیشک ہمانت زبریں ہٹنوک ہگندوک۔ (56)

الم آسمانی ہ زمین ہ جوڑ کنگ مستر انت چہ مردمانی جوڑ کنگ ،

بلے گیشتریں مردم سر پد نہ بنت (3)۔ (57)

(1) قیامت ہ حجۃ گواہی دیگ ہ سر جمیں بیان سورۃ البقرہ آیت 143 حاشیہ ہ تہا چارگ بہ بیت۔

(2) بزایاں ہما مردم کہ بے آسانی دلیل ہ ہنچو چہ وتی ضد کینگ ہ گوں حق ہ حیڑہ کن انت آوتی اے مراد ہ لوٹ ہ کہ حق

گار بہ بیت ، ہجر سر نہ بنت بلکیں دائم نامر اد بنت۔

(3) بزایاں ہدیکہ آسمان ہ زمین اللہ جوڑ کت کت انت کہ چہ آییاں مستر میں مہلوک نیست ہ آیانی جوڑ کنگ چہ ہر چیز ہ

گران تر ات گڑ اللہ مرد گال پر چہ چہ قبرال زندگ کت نہ کنت۔ نوں اے قیامت ہ نہ متوک پہ کجام دپ ہ اے زندگی ہ انکار ہ

کن انت ؟۔

ۛک وڑبوت نہ کن انت چم پچ کور، ۛ نہ ہما کہ آیاں ایمان آورنگ  
ۛ نیکیں کار کنگ ، ۛ ہما کہ بدراہ انت ، باز کم کہ شاموج ۛ سر  
زورات۔ (58)

بیشک قیامت آگی انت ، کہ آئی ۛ تھا ۛکے نیست ، بلے گیشتریں  
مردم یقین نہ کن انت۔ (59)

ۛ فرماینت شمنے پروردگار ۛ کہ مناتوار بکن ات کہ من شمنے تواراں  
زوراں ، بیشک آمردم کہ منی بندگی ۛ دیم ۛ و تا مزن لیک انت ، دیر  
نہ بیت کہ آپہ رزوائی دوزہ ۛ مان رچنت۔ (60)

اللہ انت آذات کہ جوڑے کنگ پہ شامشپ دانکہ شامآئی تہاراحت  
بکن ات ، ۛ روج پہ گندگ ۛ ، بیشک کہ اللہ سکیں مز میں مہربانے  
مردمانی سرا بلے گیشتریں مردم ناشکر انت۔ (61)

ہمیش انت اللہ کہ شمنے پروردگارانے ، ۛ ہر چیز ۛ جوڑ کنوک انت ،  
بید ۛ آئی بندگی ۛ حقدار دگہ چ نیست ، نون شامکجا سرچنان  
ات؟۔ (62)

ہے پیا سر گردینگ بنت ہما کہ آیاں اللہ ۛ آیتانی انکار  
کنگ۔ (63)

اللہ انت آذات کہ جوڑے کت پہ شامز میں مند جاہے ، ۛ آسمان  
سربانے ، نون شمارے شکل ۛ صورت دات ، گڑا جوان جوان ۛ  
اڑے کت شمنے صورت ، ۛ شمارے روزی دات چہ پاکیں چیزاں ،  
ہمیش انت شمنے پروردگار ، چونیں مز میں بابر کتیں ذاتے اللہ ۛ کہ  
جوڑ کنوک ۛ رودینوک انت دراہیں جہانانی۔ (64)

ہما انت زندگ ، نیست دگہ راستیں معبود بید ۛ ہمائی ، گڑا ہمائی ۛ  
توار بکن ات ۛ دل پہک پہ بہ ات پہ ہمائی بندگی ۛ ، درہیں توصیف  
اللہ ۛ انت کہ رودینوک انت درہیں جہان ۛ۔ (65)

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ﴿٦٠﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

ذِكْرُ اللَّهِ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾

كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذِكْرُ اللَّهِ رَبُّكُمْ فَتَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

هُوَ الَّذِي لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

بگوش کہ من منہ کنگ بوتگاں ایکہ من بندگی ءکنناں ہمایانی کہ شمارش توار بردنیت بیدء اللہ ء وھدیکہ پہ من ء آتک ء سربوت آنت گیشینوکیں دلیل چہ منی پروردگار ء گورا ء من ء حکم دیگ بوتگ کہ من وتی گردن ء جہل کنناں درہیں جہان ء پروردگار ء دیم ء۔ (66)

اللہ انت کہ جوڑے کت شمارا چہ خاک ء پدا چہ پٹے آپ ء، پدا چہ بستگیں خون ء، پدا در کت شمارا (چہ مات ء لاپ ء) کسان کسان ء، پدا (شماراویل کت) دانکہ شمار بہ بنیت پہ وتی ورنائی ء، پدا تا تکہ شمارا بہ بنیت ء، ء شمسے تہا چیزے ہنچیں ہست کہ آیانی روح پیس ترا قبض کنگ بنت (1)، (ء لہتین ء کلّیت) دانکہ شمار بہ بنیت نشان دا تگیں (2) وھدء، ء دانکہ شمارا ہم ات۔ (67)۔

آہا انت کہ زندگ کنت ء کشیت، نون ہمیکہ آکجام یک کارے ء بابت ء فیصلہ کنت گرا آ ہمیشی گوشت کہ بُو گرا آ جوڑ بیت۔ (68) ایاتو ہماندیت انت کہ جیڑہ کن انت اللہ ء آیتانی بابت ء، کہ آکجاگو گردینگ بنت؟۔ (69)

ہمایاں کہ کتاب دروگ بند کت، ء ہما چیز کہ ما آئی ہمبر ای ء وتی پیغمبر دیم دات آنت، نون زوت آسر پد بنت (1)۔ (70)

وھدیکہ طوق ماں ایشانی گردن ء بنت، ء زمزمل کشلان کنگ بنت۔ (71)

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِلرَّبِّ الْعَلَمِينَ ﴿١١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشْدَّكُمْ ثُمَّ لِيََكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلٍ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٣﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يُضَرَّفُونَ ﴿١٤﴾

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

إِذَا لَعَلُوا فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿١٦﴾

(1) لہتے ء مات ء لاپ ء کشیت، ء لہتے ء ورنائی ء، ء لہتے کسان ء کشیت۔

(2) بزاں اللہ الہی پمیشا کت تا کہ ہر کسی کہ چنچو عمر لوح ء محفوظ تہا نبشتہ کنگ بوتگ آپہ ہماں سر بہ بیت ء ہمنچو روج دنیا تہا بگوزینیت۔

(3) بزاں آوہد زوت کسیت ء سر بیت کہ کافر زان آنت کہ ماتباہ ء بر باد بوتیں۔

فِي الْحَيِّمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٦٦﴾

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا

مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

ذِكْرُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٦٩﴾

أَدْخَلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِيدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٠﴾

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَمَا نُرِيدُكَ بِبَعْضِ الَّذِي

نَعُدُّهُمْ أَوْ تَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٧١﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا

عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ط

لہڑا نکلیں آپانی تہا بئنت، پدا دوزہء تہا سرچک بنت (72)

پدا آہان ء گوشتگ بیت کہ کج انت ہما کہ شتا آئی شریدار جوڑ کنگ

انتت؟۔ (73)

بیدء اللہء، گوش انت کہ آدر اتک انت چہ مئے دستء، بلکیں ماچہ

ایشی ء پیش وچ کس ء توار برنہ دانگ (1)، ہے پیا اللہ گار کنت

کافرانء۔ (74)

اے پمیشا کہ شتا حق ء زمین ء تہا گل ء شادان بوتگ انت، ء پمیشا کہ

شٹا ٹہل ء نماز کنوک بوتگ انت (2)۔ (75)

نوں مان رنج انت دوزہء درواز گانی تہا کہ پہ بن پشت کپوک انت آئی

تہا، نوں باز سلیں مند جاہے تکبر کنوکانی۔ (76)

نوں وتا بدار بیشک کہ اللہ ء وعدہ برحق انت، نوں اگاں ما پیش

بداریں ترا چیزے چہ ہما وعدیاں کہ ماگوں آیاں کنگ انت یا

(پیسر ترا) تئی روح ء قبض کنیں، ہر پیا آیاں مئے نیمگ ء وا تر کنگی

انت (3)۔ (77)

ء نیمگ ماچہ تو پیسر بازیں پیغبرے دیم دانگ، کہ آہانی تہا ہتین ء

کسہ ماچہ تو بیان کنگ انت، ء، ہتین ء بیان نہ کنگ انت (4)،

(1) بزوں اولی برء ایشی من انت کہ ما آیانی عبادت کنگ بلے پدا ایشی ء نہ من انت ء ہمیشی گوش انت کہ ما شرک نہ کنگ

آہے گمان کن انت کہ بلکیں اے دروگ مارا نپ بد انت بلے حقیقت ء آیاں بچ نپ نہ دنت ء آجوں دوزہء پشت کپ انت۔

(2) بزوں اے دوزہء سزا شمارا پمیشا رسگ ء انت کہ شتا چہ اللہ ء عبادت ء بندگی ء تکبر کت ءوت ء آئی دیم ء مزنا زانت۔

(3) بزوں تئی دژ من ء عالم ء عذابانی تہا دزگیر کنیں۔ آتئی زندء بہ بیت یاچہ تئی مرگ ء پد۔ آہر و ہدء مئی دستائنت،

ء مرگ ء پد آیانی برترگ ہوں مئے نیمگ ء انت۔

(4) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اے وڑیں پیغبر سک بازانت کہ آدنیاء تہا قومانی تبلیغ کنگ ء استاد دیم دیگ بوتگ انت

بلے آیانی بابت ء قرآن خاموش انت۔ قرآن ء تہا بیان بوتگیں پیغبر بیست ء بیخ انت۔ واللہ اعلم۔

ۛ ہج پیغمبرؐ دست رس ۛ اے نیست انت کہ آکجام یک نشانی  
یے بیاریت ابید اللہ ۛ حکم ۛ<sup>(1)</sup>، نوں و ہدیہ بئیت اللہ ۛ حکم گڑا پہ  
راستی فیصلہ کنگ بیت، ۛ اود اتاوان بار بنت نگیں راہانی ہد ابند۔

(78)

اللہ انت کہ جوڑے کنگ پہ شتا چار پادیں دولت دانکہ، لہتین ۛ  
سوار بہ بئیت ۛ، لہتین ۛ بورات۔ (79)

ۛ پہ شتا ایشانی تہاد کہ بازیں نپ ہست دانکہ شتا سر بہ بئیت بہ وتی ہما  
ضرورت ۛ کہ شمتے دلانی تہا ہست انت، ۛ ایشانی سرا ۛ بوجیگانی سرا شتا  
سوار کنگ بئیت۔ (80)

ۛ پیش داریت شتا را وتی نشانیاں، نوں شتا اللہ ۛ کجام کجام نشانیاں نہ  
من ات؟۔ (81)

زاناں ایشاں تر ۛ تاب نہ کنگ زمین ۛ تہا کہ بچار تین اش کہ چہ وڑا  
بوت آسر چہ ایشاں پیسری لینانی؟، کہ آچہ ایشاں باز گیشتر انتت، ۛ  
زیات انتت زور ۛ تہا، ۛ زمین ۛ تہا پہ نشانی ۛ ودا، گڑا آیانی کارا نیا تک  
ہر چیکہ آہاں کنگ ات۔ (82)

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فِإِذَا  
جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَيْرَ هُنَاكَ  
الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَ  
مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً  
فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۖ فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ  
وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا آغَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

- (1) بزوں اے گنجیں معجزہ کہ پیغمبروں دیگ بوتگ انت ۛ آیاں وتی قومانی دیم ۛ پیش کنگ انت اے پیغمبرانی وتی  
بود ۛ کمال نہ بوتگ بلکیں اے اللہ ۛ دانگین انت۔ ہتے قوماں چہ پیغمبروں وتی دل تب ۛ معجزہ ۛ نشانی آرگ ۛ ہر آیانی دیم ۛ ایرکت  
کہ اگاں شتا مئے دل تب ۛ معجزہ ۛ نشانی مارا پیش بدارات گڑا اما ایمان کاریں ہنچو کہ مکہ ۛ کافراں واجہ ۛ دیم ۛ اے ہر ایرکت کہ  
آیانی سر جمیں بیان سورۃ بنی اسرائیل آیت 90-93 تہا ہست انت۔ بزوں اے نشانیاں آرگ پیغمبرانی دستی چیزے نہ ۛ کہ  
شتا ہر چیکہ چہ آیاں بلوٹ ات آیر انت اے مئے مرضی انت کہ ما آیانی سرا کجام وڑیں نشانی دیم بدیں۔ زانگ لوٹیت کہ اللہ ۛ  
ہر پیغمبر ۛ کد ۛ آئی قوم ۛ سرا جت ایر کنگ ۛ نشانی دانگ بلے چو کہ اللہ ۛ زانگ کہ ایشاں ایمان آرگی نہ انت اے ہشک ۛ نشانی نشانی  
کن انت ہمیشا اللہ ۛ آیانی دل تب ۛ واہشت ہر و ہد ۛ سر جم نہ کنگ انت۔

نوں وہدیکہ آکنت آہانی گورا آیانی پیغمبر گوں لیشنگیں دلیلاں گڑا  
آگل ءشادان بوت آنت پہ ہمازانت ء کہ آیانی گورا ہست آت، ءاے  
چہ ہرج گوراپتات آنت ہما عذاب ء کہ ایشاں کلاگ زرتگ آت۔

(83)

گڑا وہدیکہ دیست اش مئے عذاب گوشت اش کہ ما یوک ایوک ء اللہ ء  
سرا ایمان آورنگ، ء ما انکارکت ہمایانی کہ ماشریدار جوڑنگ ات

آنت۔ (84)

گڑا آہان ء فاندہ نہ دات آیانی ایمان آرگ ء وہدیکہ مئے عذاب اش  
دیست، ہے اللہ ء ہما دستور ء رہند انت کہ آیان ء روان انت آئی بند  
یانی تھا<sup>(1)</sup>، ء کافر اود اتاوان بار بوت آنت۔ (85)

فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا  
عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدَّهُ  
وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ  
اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۗ وَخَسِرَ هُنَالِكَ

الْكُفْرُونَ ﴿٨٥﴾

(1) بزائ اللہ ء رہند چوں ہے بوتگ کہ آئی عذابانی گندگ ء پد ایمان آروکانی ایمان قبول نہ کنگ ء پیغمبرانی دروگ بند

کنوک تباہ ء بر باد کنگ آنت۔

دلگوش : بلے یونس علیہ السلام قوم بے نہ انت۔ آیانی ایمان آرگ اللہ ء عذابانی گندگ ء وہد ء قبول کت ء چہ آیانی سرا عذاب

دور کت، ء آچیزے وہدات آنت۔ ایشی سر جمیں بیان سورۃ یونس آیت 98 حاشیہ ء تھا چارگ بہ بیت۔

سورة حم السجدة ماں مکہ نازل ہوگے، آئی ہشتاد و پنج آیات ءنہ  
رکوع آنت

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے ﴿  
حم۔ (1) اے ایر گپنگیں کتاب انت چہ مز نیں رحم کنوک ء  
مز نیں مہربان ء نیمگ ء۔ (2)

اے یک ہنچیں کتابے کہ گیشینگ بوگ آنت ایسی آیات (اے  
وڑا) کہ قرآن عربی زبان ء تہا انت پہ ہمارج ء داستا کہ آزان  
آنت (3)

مژدہ دیوکے ء نر سینوکے، گڑا آیانی گیشتریناں دیم تاب دات آنت،  
نوں آگوش نہ دار آنت۔ (4)

ء گوشت ایش کہ مئے دل ستر ء پردگے ء تہا انت چہ آچیز ء کہ تو مارا  
آئی نیمگ ء توار بردے، ء مئے گوشانی تہا گرانی یے ہست،  
ء مئے ء تہی در میان ء ستر ء پردگے ہست، نوں وتی کار ء یکن ء ماہوں  
کارائیں۔ (5)

بگوش کہ من شمسے پیہیں یک انسانے آں، (بلے) پیٹک منی نیمگ  
ء وحی کنگ بیت کہ شمسے در ستانی معبود یکیں معبود انت نوں وتا  
راست بکن ات ہائی ء نیمگ ء، ء چہ ہائی بخشش بلوٹ ات، ء تہا ہی  
ء بر بادی انت پہ شرک کنوکاں۔ (6)

ہما کہ زکات نہ دینت (1)، ء آخرت ء پنج نہ من آنت۔ (7)

سُورَةُ حَمِ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ ٦١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾

حَمِّ ﴿٢﴾ تَنْزِیْلٍ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿٣﴾

کِتٰبٌ فُصِّلَتْ اٰیٰتُهٗ قُرْاٰنًا عَرَبِیًّا لِّقَوْمٍ یَّعْلَمُوْنَ ﴿٤﴾

بَشِیْرًا وَّ نَذِیْرًا ۚ فَاَعْرَضَ اَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا

یَسْمَعُوْنَ ﴿٥﴾

وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا فِیْ اَكِنَّةٍ ۙ مِّمَّا تَدْعُوْنَآ اِلَیْهِ وَ فِیْ

اٰذَانِنَا وَقُرُوْمٍ مِّنْ بَیْنِنَا وَ بَیْنِكَ حِجَابٌ ۚ فَاَعْمَلْ اِنَّا

عٰمِلُوْنَ ﴿٦﴾

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ یُوْحٰی اِلَیَّ اِنَّمَا اِلٰهُكُمْ

اِلٰهٌ وَّ اٰحَدٌ ۚ فَاسْتَقِیْمُوْا اِلَیْهِ وَ اسْتَغْفِرُوْهُ ۗ وَ یٰۤاٰیُّهَا

اَلَّذِیْنَ لَا یُؤْتُوْنَ الرَّكُوْعَةَ وَ هُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ

کٰفِرُوْنَ ﴿٧﴾

(1) اے سورہ سجدی یے ء زکوٰۃ ہجرت ء دومی سال ء فرض کنگ بوگ گڑا ادا زکات ء نہ دیگ معنی چے انت؟ زانگ لوٹیت

کہ ادا چہ زکات ء یا و نطفی صدقہ ء خیرات کنگ مراد انت۔ یا مراد وتی نفس ء پاکیزہ کنگ انت چہ شرک ء کفر ء بدعت ء۔ ء بہتین ء

زکات وتی اصلی معنہ مراد زرتنگ، بزاں ہما زکات کہ آئی دیگ فرض انت۔ ء آگوش انت کہ زکات چند ء مکہ ء فرض بوگ بلے

آئی سرجمیں بیان مدینہ ء نازل ہوگے۔ [تفسیر ابن کثیر]

بیٹھک ہمارے درمیان کہ ایمان آور تگ و نیکیوں کا رنگ نول پہ آیاں  
مزہست ہلا س نہ بو کیوں۔ (8)

بگوش ایاشات کہ ہماذات انکار کن ات کہ جوڑے کنگ زمین  
ماں دوروج آئی تہا (1) آئی شریدار جوڑ کن ات، ہمیش انت  
رودینوک درہیں جہان آ۔ (9)

آئی زمین تہا سر بر بازیں کوہے جوڑکت، آئی تہا برکت نے  
مان کت، تہا ہینت انت نے آئی تہا آیانی وردہ وراک چاروروج آ  
تہا، برابر برابر تہا جہت کنوکانی واستا۔ (10)

پدا دلگوش بوت آسمان نیمگ آ کہ آدوت پیات نول گوشت  
نے آئی زمین آ کہ بیات پہ وشی یا پہ ناکشی آ، آیاں گوشت کہ  
ماگوں وتی وشی آ تگگیں۔ (11)

گڑا آئی تمام کت انت ہست آسمان دوروج آ تہا، ووجی و دیم دات  
ہر آسمان نیمگ آ آئی کارانی بابت آ، و ماڈولدار کت آسمان دنیا  
چراگانی گوم آ (3)، تہا نگہداری آ واستا، ایش انت جتگیں اندازہ  
زبردستین و زبریں زانتکار آ۔ (12)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ  
مَمْنُونٍ ﴿٤١﴾

قُلْ أَيْنَكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي  
يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ آندَادًا ۗ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ  
فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ۖ سَوَاءٌ لِّلسَّالِفِينَ ﴿٤٣﴾

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَ  
لِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا ۖ قَالَتَا أَتَيْنَا  
طَائِعِينَ ﴿٤٤﴾

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ  
أَمْرًا ۗ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ ۗ وَحِفْظًا ۗ

ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٤٥﴾

(1) قرآن مجید تہا باز جا کہ آنگ کہ اللہ زمین آ آسمان شش روج تہا جوڑ کنگ انت۔ ادا اللہ پاک آیشی سر جمیں بیان  
کنگ۔ آے وراثت کہ دوروج تہا زمین جوڑ کنگ انت۔ چہ اے دوئیں روچاں یک شنبہ و دو شنبہ روج مراد انت۔ و دوروج  
آ تہا آئی ضرورت و خوراک جوڑ کنگ انت آ لاق و مندگ کنگ اے چاروروج بوت انت۔ و دوروج تہا آسمان نے جوڑکت انت  
ہے پیم آے دراہ و شش روج بوت انت۔

(2) زمین آ آسمان آ ایک چون انت؟ ایشی ڈول و ڈول بیان نہ بوتگ۔ اے دوئیں اللہ گوراہا وڑا آنگ انت کہ اللہ لوٹ  
اتگ۔ لہتین آ ایشی مفہوم اے وڑا بیان کنگ کہ آہانی آیک آ معنی ہمیش انت کہ منی حکماں بزورات گڑا آیاں گوشت کہ  
ما فرمانبرداریں۔ چنانچہ اللہ آسمان آ حکم دات کہ منی روج و ماہ استالاں در بکن زمین نے حکم دات کہ جواں در بکن و نیوگاں  
در بکن گڑا ہنچو بوت۔ [تفسیر ابن کثیر] یا ایشی معنی ہمیش انت کہ وجود تہا بیات۔ بزاں درابہ بنیت۔ بہر حال پہ اللہ ہرچ کار  
آسان انت وچ مشکلہ نہ داریت۔

(3) مراد استار انت۔ اے آیت تہا استارانی جوڑ کنگ و دو مقصد بیان۔ یکے و آسمانی ڈولدار کنگ انت۔ دومی آسمان آ  
نگہبانی کنگ آ واستاچہ شیطاناں۔ سکیمی مقصد راہ و در گجگ و زانگ انت ہنچو کہ سورۃ الانعام آیت 97 تہا بیان انت۔



نوں اگاں آہان ءوتی دیمان ءتاب دات گڑا بگوش کہ من شمارا  
 تُر سیناں چہ ہنچیں گرندهء کہ آچو عادهء شمودء سرا آتنگیں گرندهء  
 پیمانہ۔ (13)

وہدیکہ آتک انت آسانی گورا بنمبر چہ آسانی پشت ء دیمان کہ بید اللہ  
 ء دگہ کسی بندگی ء مکن ات ، گوشت کافران کہ اگاں مئے  
 پروردگار ء بلوث اتیں گڑا آئی ملاکتے دیم دات ، نوں ماہر آچیزء  
 نمونہ کہ شاگوں آئی دیم دیگ بوٹگ ات (1)۔ (14)

نوں عادهء (قومء) حال اش ات کہ آیاں ناحق ء زمین ء تھا کبرکت ،  
 ء گوشت اش کہ کئے چہ مازور ء پُر تر انت ؟ زاناں ندیست اش کہ  
 ہماذات کہ آیان ء جوڑے کنگ آچہ ایساں زور ء گیش انت ؟ ء  
 ہست انت کہ مئے آیات اش نہ من انت۔ (15)

نوں مادیم دات آسانی سراترندیں گواتے ماں شو میں روچانی تھا (2)  
 دانکہ آیان ء بچاشینیت رزوائی ء عذاب ء دُنیا ء زندگی ء تھا ،  
 ء الم ء آخرت ء عذاب رزواترین (عذابے) ، ء آلمک کنگ نہ  
 بنت۔ (16)

بلے شمودء (قومء) حال اش ات کہ ما پیش داشت آہان ء (تچکس  
 راہ) گڑا آہان ء دوست تر داشت کوری (3) ہدایت ء دیم ء گڑا آہیت  
 انت گرندهء رزوا کنوکیں عذاب ء بہ سوب ء ہما کارانی کہ آیاں  
 کینگ انت (17)

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صِعْقَةً مِّثْلَ صِعْقَةِ  
 عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا  
 تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا نَوْشَاءَ رَبَّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً  
 فَأِنَّا بِنَا أَرْسَلْنَاهُمْ بِهِ كُفْرًا ﴿١٤﴾

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا  
 مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ  
 هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ  
 لِنَنْذِقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ  
 الْآخِرَةِ أَلْحَزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُوا الْعُلَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ  
 فَأَخَذَتْهُمْ صِعْقَةٌ مِنَ السَّمَاءِ لَمَّا كَانُوا  
 يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

(1) بزوں اگاں اللہ ء بنمبرے پہ مادیم دیگی بوتیں گڑا آئی ملاکتے دیم دات۔ چو کہ شمائے وڑیں انسان ات ہمیشا ما شمارانہ  
 مئیں۔

(2) نحسات۔ معنی ہتین ء پدماں پدے کنگ۔ ء ہتے سکی ء معنی کنگ۔ ء ہتین ء شومی ء معنی زرتنگ۔ اگاں اے معنی  
 زورگ بہ بیت گڑا ایسی معنی اے نہ انت کہ اے روچ وت شو میں روچ انت ء ہمیشہ اے ہے وڑانت بلکیں معنی اش انت کہ  
 پہ ایساں اے روچ شوم ثابت بوت انت۔

(3) مراد چہ کوری ء کفر انت۔

ۛمار کینت آنت ہمار دم کہ آیای ایمان آؤرتگ آت ۛ آپہریز گارات  
آنت۔ (18)

ۛ (یاد بکن) ہماروچ ۛ کہ بچ کنگ بنت اللہ ۛ دژمن دیم پہ دوزہ ۛ، گڑا  
آدارگ بنت۔ (19)

تاں ہماوہدا کہ (دوزہی) درہاپہ آئی سر بنت (گڑا) گواہی دینت آہانی  
ہلاف ۛ آیانی گوش ۛ آیانی جم، ۛ آیانی (جان ۛ) پوست آیانی کتگیں  
کارانی سرا<sup>(1)</sup>۔ (20)

آگوش آنت گوں وتی (جان ۛ) پوستاں کہ پرچہ شامئے ہلاف ۛ گواہی  
دات؟، آ ہمیشی گوش آنت کہ مارا ہبر پرماتگ ہماذات ۛ کہ آئی ہر  
چیز ۛ ہبر کنگ ۛ قوت داتگ، ۛ ہمانی شمارا پیسر پیسرا جوڑ کنگ، ۛ ہمانی  
نیمگ ۛ شتاواتر کنگ بیت۔ (21)

ۛ شتا (وتی گناہ) چیر نہ دات آنت چہ اے ٹرس ۛ کہ گواہی دینت شمنے  
ہلاف ۛ شمنے گوش، ۛ شمنے جم، ۛ شمنے پوست<sup>(2)</sup>، بلے شتاہے گمان کنگ  
آت کہ اللہ نہ زانت بازینے چہ ہماکاراں کہ شتایش کن ات۔ (22)  
ۛ ہمیش آت شمنے ہماگمان کہ شتاگوں وتی پروردگار ۛ دانتگ آت، نوں  
ہمیشی شمارا تباہ کت، گڑا بوت ات شتاچہ تاوان باراں۔ (23)

وَجَبِينَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

وَيَوْمَ يُجْشِرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ

يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَ

أَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

وَقَالُوا بَلْجُودُهُمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا

أَنطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ

أَوَّلَ مَرَّةٍ وَاللَّيْه تُزَجُّونَ ﴿٢١﴾

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَعْتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ

سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ

ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

وَذِكْرُكُمْ ظَنُّكُمْ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَكُمْ

فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

(1) بزایاں وہدیکہ آوتی کفر ۛ شرک کنگ ۛ نہ من آنت گڑا آیانی دپاں مہر جنگ بیت ۛ آیانی دست ۛ پاد آیانی بابت ۛ گواہی  
دیان بنت۔

(2) بزایاں چہ مردماں گناہ کنگ ۛ وہدا شتاوتی چیر دیگ ۛ کوشش کت بلے اے نہ زانت کہ شمنے وتی چند ۛ دست ۛ پاد قیامت ۛ  
شمنے خلاف ۛ گواہی دیانت۔ ۛ اگاں شتاچہ ایشاں وت ۛ چیر دیگ ۛ کوشش بکتیں گڑا اے قدرت شتاچہ کجا آؤرت کت۔ چہ عبد اللہ  
بن مسعود رضی اللہ عنہ روایت انت کہ خانہ کعبہ ۛ گوراسے مردم آتک۔ دو قریشی ۛ یک ثقفی یے یادو ثقفی ۛ یک قریشی یے۔  
ۛ ہر سیں زندیں ۛ کنت ذہنیں مردم اتنت۔ یکے آدگرا گوشت کہ تو ہمیشی گمان کنے کہ اللہ منے ہبراں ایشنت۔ آدگر ۛ  
گوشت کہ منے تیزیں ہبراں ایشنت ۛ آہستگیں ہبراں نیش کنت۔ سیمی ۛ دژا کینت کہ وہدیکہ منے تیزیں ہبراں ایشنت گڑا  
الم ۛ منے آہستگیں ہبراں ہوں ایش کنت۔ گڑا اللہ ۛ ہے آیت نازل کت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ حم السجده]۔

نوں اگال آصبر بکن آنت پدا (ہوں) دوزہ آس آیانی جاہ مند  
آنت، ءاگال وتا بے میار کنگ بلوٹ آنت پدا (ہوں) آیانی میار  
زورگ نہ بیت۔ (24)

نوں ماپہ آیان ءہتے سنگت داسنگ ات گڑا آیان ءڈولدارکت  
آنت آیانی وائتا آیانی پُشت ءدیمانی کار<sup>(1)</sup>، ءجہ گیر بوت آیانی سرا  
حکم (عذاب ء) ہما انتانی ہمبر ای ء کہ چہ آیای پیسر گوسنگ اتنت  
چہ انس ءجناس<sup>(2)</sup>، بیشک کہ اتاوان بار بوت آنت۔ (25)

نوں گوشت نمٹو کال کہ گوش مہ دارات اے قرآن ءء کو کار بکن  
ات ایث ءوانگ ءتہادانکہ شٹاگیش بہ بیٹ۔ (26)

نوں ماچا شینین کافران ءسلیس عذابے، ءالم ءما آیان ءدیس آیانی  
ہما سلتیں کارانی مڑا کہ آیای کنگ آنت۔ (27)

اللہ ءڈومانی مزہے دوزہ آس آنت، کہ ہمانی تہانت آیانی پہ  
بنی ایس مند جاہ، اے مز پمیشاپنت کہ مئے آیت اش نہ من اتنگ  
انت۔ (28)

ءگوش آنت کافر کہ مارا پیش بدار ہما جن ء انساناں کہ مارا اش گار  
کنگ ات (چہ تچکیں راہ ء) کہ ما آیان ءوتی پادانی چیرا بکنیں دانکہ آ  
چہ چیر تریناں چیر تر بہ بنت۔ (29)

بیشک ہما مردماں کہ گوشت مئے پروردگار اللہ آنت، پدا وتارا  
داشت اش، ایرکپ آنت آیانی سر املاکت (گوں اے ہمبر)<sup>(3)</sup>  
کہ مہ ترس ات

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا  
هُم مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا  
فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

فَلَنذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ  
أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَضَلَّنَا مِنَ  
الْجِنِّ وَالإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ  
الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ  
عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَتَاخَفُونَ

(1) مراد ہما شیطانیں انس ءجن آنت کہ آبدرا ہیں مردماں ہمراہ آنت، ءہے بدیں عملاں پہ آیای ڈولدارکن آنت ءآیان  
ءپیش دار آنت۔ نوں آگر ای ءتہاپشت کپ آنت داں ہما وہد ء کہ آیانی موت بیٹ۔

(2) بزاں چو پیسری ایں کافرائی وڑا ایثانی سراہوں عذاب ءحکم جہ گیر بوتگ۔ نوں اے ہوں چہ اللہ ءعذاباں نہ رکت آنت

(3) اے مژدہ چہ ملاکتانی نیگ ءکجام وہد ءانسان ءدیگ بیت۔ ہتے گوشت کہ مرگ ءوہد ءقبر ءقبر ءچہ قبر ءرایگ ءوہد ء  
یک حدیث تہا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماں کت: کہ مرگ ءوہد ءمؤمن ءگورایک مژدہ دیوکیں ملاکتے کئیت ءآزرا اللہ ء  
رضامندی ءبہشت ءبشارت ءدنت۔ [صحیح البخاری کتاب الرقاق باب من أحب لقاء الله أحب لقاءه۔

مسند احمد بتحقیق احمد شا کر رقم الحدیث 11987]

ۛنہ لمیگ بہ بئیت، ۛگل ۛشادان بہ بئیت بہ ہما بہشت ۛ کہ شمارا آئی وعدہ دیگ بوتگ۔ (30)

مانت شئے دوست ماں دنیاۛ زندگی ۛ ۛ آخرت ۛ، ۛ پہ شما ہست بہشت ۛ تہا ہر چیکہ شئے دل بکشیت، ۛ ہست پہ شما ہر چیکہ شئے دل بلوٹیت۔ (31)

اے مہمانی آنت مز نیں، بخشوک ۛ مز نیں مہربان ۛ۔ (32)  
ۛ چہ آئی ۛ ہیرا کئی ہیروش تر ۛ تام دار ترانت کہ آ اللہ ۛ نیگ ۛ توار جنت ۛ نیکیں کار کنت ۛ گو شیت کہ من ہستاں چہ مسلماناں؟۔ (33)

ۛ یک وڑ بوت نہ کن آنت نیکی ۛ بدی، ۛ دور بکن بدی ۛ پہ ہمار ہند ۛ کہ آ جوان ترانت نوں اناگت ۛ (ہمیشی گندے) ہمار دم کہ تئی ۛ آئی میان ۛ دژ منی یے بوتگ کہ گشے آتئی دلی دوستے<sup>(1)</sup>۔ (34)  
ۛ اے رہند نصیب ۛ نہ بیت بید ہمایاں کہ صبر اش کنگ، ۛ نصیب ۛ نہ بیت بید مز نیں قسمت ۛ ہد ائنداں۔ (35)  
ۛ اگاں ترا بر سیت چہ شیطان ۛ نیگ ۛ کجام وڑیں وسواسے گڑا وت ۛ اللہ ۛ میار ۛ باہوٹ بکن<sup>(2)</sup>، بیٹک کہ آ ز بریں اشکنوک ۛ زانکارے۔ (36)

وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٤١﴾

نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُم فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَ لَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَىٰ أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٤٢﴾

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٤٣﴾

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٤٤﴾

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٤٥﴾

وَمَا يُلْقِهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٤٦﴾

وَإِذَا يَنزَعْنَاكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعًا فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤٧﴾

(1) اے آیت ۛ تہا اللہ پاک مارا یک رہند ۛ سوج ۛ دیگ ۛ ات کہ آ جگانی ختم کنگ ۛ واستا یک بے درویریں رہندے۔ ہر کس پہ اخلاص ۛ دل اے رہند ۛ بزورایت آوتی دژ من ۛ وتی دلی دوست جوڑ کت کنت۔ ۛ اے ہما و ہد ۛ بوت کنت کہ دژ من ۛ گوں دژ منی رنگ ۛ پیش آیک مہ بیت بلکیں آئی ہر بدی جواب پہ نیکی دیگ بہ بیت۔ دژ من ۛ دوست جوڑ کنگ ۛ واستا چہ ایٹی جوان تریں رہند نیست۔

(2) امام راغب اصفہانی مفردات القرآن تہا گو شیت کہ (النزع دخول فی أمر لإفساده) نزع گوش آنت داخل بوگ ۛ کجام یک کارے ۛ تہا آئی خراب کنگ ۛ واستا۔ بزوں ہر و ہد ۛ کہ شیطان تر اسٹک بخت ۛ تئی دل ۛ تہا وسواس دور بدنت گڑاوت ۛ اللہ ۛ میار ۛ باہوٹ بکن۔ بزوں اعمو ذباللہ ۛ بوان۔

ءُچہ آئی نشانیاں آنت شپ ءُروج، ءُماہ ءُروج، نہ روج ءُسجدہ بکن ات  
 ءُ نہ ماہ ءُسجدہ بکن ات ہا اللہ ءُ کہ ایثی جوڑ کنگ آنت اگاں شمارا ہائی  
 بندگی کنگی انت۔ (37)

نوں اگاں آکبر بکن آنت گڑا ہا کہ تنی پروردگار ءُ گورا آنت آئی پائی  
 ءُ بیان کن آنت شپ ءُروج، ءُ آدم نہ بر آنت۔ (38)

ءُچہ آئی نشانیاں یکے ایش انت کہ توزین ءُ گندے کہ آہشک انت  
 گڑا و ہدیہ ما آئی سرا آپ ایر رتچیں آ (ہادمان ءُ) سُرگ ءُ لگیت  
 ءُ چست بیت، بیشک ہا ذات ءُ کہ اے زندگ کت ہا مردگانی  
 زندگ کنوک انت، ءُ آہر چیز ءُ سر قدرت داروک انت۔ (39)

بیشک ہا مردم کہ مئے آیتان ءُ ردیں معنی دینت آچہ ماچیر بوت نہ کن  
 آنت<sup>(1)</sup> ایانوں ہا کہ دوزہ ءُ دور دیگ بیت جو انتر انت یا ہا کہ گوں  
 دلجمی ءُ کسیت قیامت ءُ روج ءُ؟، عمل بکن ات ہر چیکہ شابلوٹ ات،  
 بیشک آشمے کاران ءُ زبر گندوک انت۔ (40)

بیشک ہا مردماں کہ قرآن نہ من اتگ و ہدیہ پہ آیاں آتک ءُ  
 سربوت (آہوں تباہ بنت)<sup>(2)</sup> ءُ بیشک کہ اے زبردستیں کتابے۔  
 (41)

وَمِنْ آيَتِهِ الْيَلِّ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا  
 تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي

خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

فَإِن اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ

بِالْيَلِّ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْئَمُونَ ﴿٣٨﴾

وَمِنْ آيَتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا

عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا

لَمُحْيِ الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا

أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ

الْقِيَامَةِ لِعَمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ

لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

(1) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما الحدیث معنی کنگ (وضع الکلام علی غیر موضعہ) بزاں ہبرے ءُ ہما جاگہ ءُ  
 ایر کنگ کہ آئی جاگہ نہ انت الحدیث کنگ بیت۔ بزاں آئی ردیں معنی دیگ ءُ آئی ردیں تاویل کنگ ءُ نام الحدیث۔ اے آیت ءُ  
 تہا ہا مردمانی و استا سکیں بیم ہست کہ آوتی ردیں مذہبانی راست کنگ و استا قرآن ءُ حدیثاں ردیں معنی دینت۔ اے پیہیں مردم  
 لحدیث کنگ بنت۔

(2) مراد چہ ذکر ءُ قرآن انت۔ ایثی خبر محذوف بزاں چیر انت۔ ءُ آاش انت ہالکون یا معدبوں۔ بزاں قرآن ءُ نہ  
 متوک تباہ بنت ءُ عذاب دیگ بنت۔

کہ آتک نہ کنت آئی گورا باطل نہ چہ آئی دیم ءء نہ چہ آئی پشت ء<sup>(1)</sup>،  
ایر گپتنگین (کتاب) انت و ش کار ءء توصیف کتنگینے۔ (42)

گوتنگ نہ بیت ترا بید ءء ہا ہراں کہ چہ تو پیسر پنخیراں گوتنگ  
بوتگ انت، ءء بیشک کہ تئی پروردگار ہدا بند انت بخشش ءء  
تورینو کیس عذاب ءء۔ (43)

ءاگاں ما بکتیں اے قرآن عجمی زبانی ءء تھا گڑا الم ءء گوشت اش کہ  
پرچہ ایشی ءء آیت گیشینگ نہ بوتگ انت؟ اے چوں؟ قرآن عجمی  
یے ءء دیم گوری عرب انت<sup>(2)</sup> بگوش کہ اے یہ ایمان آروکاں  
بلا ہیں سون ءء پنے ءء دوائے، ءء آمد م کہ ایمان نیار انت آسانی گوشانی  
تھا گرانی یے ہست، ءء اے یہ آیاں کور چھے، ہمیش انت کہ توار  
جنگ بنت چہ دوریں جاگے ءء۔ (44)

ءء بیشک مادات موسی ءء کتاب گڑا آئی تھا اختلاف کنگ بوت، ءء اگاں  
تئی پروردگار ءء ہا پیش کپتنگیں ہبر مہوتیں گڑا دیری آسانی کار بوتگ  
ات<sup>(4)</sup>، ءء آ ایشی ءء بابت ءء پنے بنی ایں شک ءء تہانت۔ (45)  
ہر کس ءء کہ نیکیں کارے کت آئی بزاں پہ وت ءء کت، ءء ہر کس  
ءء کہ بدی کت گڑا آئی تاواں پہ ہمائی چند انت، ءء تئی پروردگار  
نا انصافی کنو کے نہ ءء وتی بند یانی سرا۔ (46)

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ  
تَنْزِيلٍ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٢٢﴾

مَا يَقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ  
رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٣﴾

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ  
آيَاتُهُ ءءَ عَجَبِيٍّ وَعَرَبِيٍّ طُ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى  
وَشِفَاءً طُ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ  
عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُتَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٢٤﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ طُ وَلَوْ  
لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ طُ وَإِنَّهُمْ لَفِي  
شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٢٥﴾

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا طُ وَمَا  
رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٦﴾

(1) بزاں ایشی دلیل ءء حقیقتانی دیم ءء آوگہ در ہیں دلیل عاجز ءء نزور انت۔

(2) بزاں اگاں قرآن بید ءء عربی زبان ءء دگہ زبانی ءء ہوتیں گڑا الم ءء کافراں گوشت کہ اے پرچہ مئے زبان ءء نازل نہ  
بوت کہ ما ءء بہ فہم ایں۔ ما عربیں ما عجمی زبان ءء زانت نہ کنیں۔ دومی اے ہبر اش ہم کت کہ اے چوں نہیں بہرے کہ قرآن عجمی  
زبان ءء تہانت ءء آئی سرا کہ نازل بوتگ آعرے۔ مطلب اش انت کہ قرآن ماعربی زبان ءء نازل کت تاکہ آئی اڈلی ہم دیم بودکانی  
واستایچ وڑیں عذرے پیش مہ کپیت ءء آسانی سراجت قائم بہ بیت۔

(3) بزاں اے کافر ءء مشرکانی درور چو ہا مردم ءء انت کہ آچہ دور توار بردیگ بیت ءء آنتیش کنت۔ مطلب اش انت کہ  
اے بیچ وڑا ایمان نیار انت ءء ایمان ایشانی دلاں جاگہ کت نہ کنت۔

(4) بزاں اگاں اللہ ءء آیاں مہلت دیگ ءء فیصلہ ساری ءء مہ کتیں گڑا دیری پہ آسانی کار بوتگ ات۔

برتر نیگ بیت قیامت عزانت ہمائی نیمگء، ء در نیلینت نیوگ چه  
 وتی پوشاں، ء لاپ پُر نہ بیت ہیج مادگینے، ء نہ دور دنت (وتی  
 چکے) بیدے آئی علم عزانت ء، ء ہماروچ ء کہ (اللہ) آیان ء توار  
 بردنت کج انت گوں من جوڑ کتگیں (شمے) شریدار؟، آگوش  
 انت کہ ماوترا کوکارکت ء دات کہ چه مانچ کس (ایشی) گواہی ء نہ  
 دنت (1)۔ (47)

ء دراتک ء شت انت چه آسانی دست ء ہما کہ پیسر ترا توار ایش  
 برداتگ انتت، ء آیان ء باور داشت کہ (نوں) پہ آیان ہیج وٹریں  
 میار جاہ نیست۔ (48)

دم نہ بارت انسان چه جوانی ء لوٹگ ء (2)، ء اگاں آئی ء نہ وٹشی  
 بے بریت گڑا آپہک دل پروش بیت ء نا امید بیت۔ (49)  
 ء اگاں ماچا شینیں آزرار حمتے چه وتی نیمگ ء رند چه ہما تکلیفاں کہ  
 آئی ء رتگ انت گڑا الم ء گوٹیت کہ من و ہمیشی حقداراں (3)، ء  
 من یقین نہ داراں پہ قیامت ء کہ آدشتیت، ء اگاں من بیرہ  
 دیگ بوتتاں وتی پروردگار ء نیمگ ء گڑا الم ء پہ من آئی ء گوراوشی  
 ہست (4)، نوں ہر حال ء ما آگاہ کنیں کافراں آسانی کتگیں کارانی  
 بابت ء، ء چا شینیں آیاں زنڈیں عذابے۔ (50)

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ  
 أَكْثَامِهَا ۖ وَ مَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا  
 بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ ۚ قَالُوا أَدْنَاكَ ۗ  
 مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُدْعُونَ مِنْ قَبْلِهِ ۖ وَظَنُّوْا مَّا  
 لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٤٨﴾

لَا يَسْمَعُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ ۚ وَإِنَّ مَسَّهُ الشَّرُّ  
 فَيَسُوْسُ قَنُوطًا ﴿٤٩﴾

وَلَئِنْ أَدْفَنَهُ رَحْمَتُ رَبِّنَا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ  
 لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي ۗ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۗ وَلَئِنْ  
 رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ ۚ فَلَنُنَجِّيَنَّ  
 الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۗ وَ لَنُدَيِّقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ  
 عَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

(1) بزاں مروچی چه مانچ کس اے گواہی دیگ ء واستا آمادہ نہ انت کہ ترا شریدار ہست۔

(2) بزاں چه مال ء دولت ء ء صحت ء سلامتی ء لوٹگ ء ہجر دم نہ بارت بلکیں لوٹیت کہ لوٹیت۔

(3) بزاں وہدیکہ ایشاں مال ء دولتے یاد کہ وٹشی بے بریت آہ ہمیشی گمان کنت کہ آ اللہ ء نزیگ ء ایشی حقداراں ء اللہ ء

دوست انت ہمیشا آزر اے مال ء دولت ء سلامتی ء داتگ انت، حقیقت ء اے اللہ ء دوست بوگ ء نشانی نہ انت بلکیں ایشانی  
 مول ء مراد ہمیش انت کہ آیاں بچکاسیت کہ باریں شکر گزار بنت یانا شکر بنت۔

(4) کافر ہمیشی گمان کنت کہ وہدیکہ آئی دنیاوش بوٹگ گڑا آئی آخرت ہوں وش بیت۔ بلے ایشی ہیج بنے نیست آخرت ء  
 بیدے عذاباں پہ آیاں دگہ ہیج نیست۔

ءہمیکہ ما احسان کنیں انسان ءسرا گڑا آوتی دیم ءتاب دنت ءوتا یک کڑ  
کنت، ءہمیکہ آزانہ وشی یے برسیت گڑا آدر اجمیں فریاد کنو کے  
بیت۔ (51)

بگوش کہ نوں جواں بچارات کہ اگاں اے قرآن چہ اللہ ءنیمگ ء  
بوت ءپداشا آئی انکار کت گڑا کتے انت گار ترچہ ہما مردم ء کہ آدوریں  
مخالفتے ءتہانت؟۔ (52)

نوں الم ءما پیش داریں آیان ءوتی نشانیاں ماں دنیا ءکنڈ کنڈ ء<sup>(1)</sup>، ءہمایانی  
جندانی تہا دانکہ پہ آیاں پدربہ بیت کہ راست ہمیش انت، ایا تئی  
پروردگار ءہے (ہبر) بس نہ انت کہ آہر چیز ءسرا گواہ انت؟۔ (53)

جواں سر پدبو! بیشک کہ اے (کافر) شک ءتہانت چہ وتی پروردگار ء  
ڈیک دیگ ء، بیشک آئی ہر چیز پتا تگ۔ (54)

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْبِحَانِيهِ<sup>ع</sup>  
وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُوِّدْ عَا ۖ عَرِيضٍ ۝۲۱

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ  
مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاكٍ بَعِيدٍ ۝۲۲

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى  
يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۖ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۲۳

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَّةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ مُّحِيطٌ ۝۲۴

(1) مطلب اش انت کہ اللہ ءنشانی آسمان ءوزمین ءہرچ کنڈ ءشنگ انت۔ پہ چم پچاں نشانیاں کئی نیست۔ بقول ءعربی شاعر ء

ففتی کل بیچی ء له آية

تدل علی أنه واحد

کہ ہر چیز ءتہا اللہ ءنشانی ہست، ءآدر ہا ہمیشی سر ادالالت کن انت کہ آیکے۔



سورۃ الشوریٰ ماں مکہ نازل ہوئی ہے پناہ سے آیات پختہ رکوع  
انت۔

بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہر بریں رحم کنو کے ﴿﴾  
حم۔ (1) عسق۔ (2) ہے بیہوشی کنت تئی نیمگ ء ء (وحی کنگ) چہ  
تو پیسیر سینانی نیمگ ء (1) ہما اللہ کہ زبردستے خیر کارے۔ (3)  
ہمائی انت ہر چیکہ آسمانی تھا ہست ء ہر چیکہ زمین ء تھا ہست، ء ہما  
انت برزء بالاء مزین شائیں واجہ۔ (4)

نزیک انت کہ آسمان بترک انت چہ سربرا (2)، ء ملاکت پاکی ء بیان  
کن انت گوں وتی پروردگار ء توصیف ء، ء بخشش لوٹ انت پہ زمین ء  
نندو کاں (3)، جواں بزانت کہ بیشک اللہ انت مزین بخشو ک ء  
مزین مہربان۔ (5)

ء آمد ماں کہ پہ وت ء بید ء اللہ ء دگ دوست ء کار ساز شہینگ نوں  
اللہ وت آیانی سرانگہ بان انت، ء تونہ ء آیانی سرانگہ بانی کنو کے (4)  
(6)

ء ہے بیہوشی کنگ تئی نیمگ ء قرآن عربی زبان ء تھا دانکہ تو بتر سین  
ئے مکہ ء (5) ء آئی ء کر ء کش ء نندو کاں،

سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ ٢٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾

حَمْدٌ ﴿٢﴾ عَسَقٌ ﴿٣﴾ كَذٰلِكَ يُوحٰى اِلَيْكَ وَاِلٰى الَّذِیْنَ  
مِنْ قَبْلِكَ ۗ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ﴿٤﴾

لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَلِیُّ  
الْعَظِیْمُ ﴿٥﴾

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ  
يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِنَّ وَيَسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ فِی الْاَرْضِ ۗ

اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ﴿٦﴾

وَالَّذِیْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهَا اَوْلِیَاءَ ۗ اللّٰهُ حَفِیْظٌ  
عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِیْلِ ﴿٧﴾

وَكَذٰلِكَ اَوْحٰیْنَا اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِیًّا لِتُنذِرَ اُمَّ  
الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا

(1) بزاں ہے پیم ء کہ اللہ ءے قرآن تئی نیمگ ء دیم دانگ ہے پیم ء آئی پیسری ایں پیغمبرانی سرا صحیفہ ء کتاب نازل  
کنگ۔

(2) ایٹی سر جمیں بیان سورۃ مریم آیت 90 حاشیہ تھا چارگ بہ بیت۔

(3) ہنچو کہ سورۃ المؤمن آیت 7 تھا ایٹی بیان ہست انت۔

(4) بزاں تئی کار اللہ ء حکمانی رسینگ انت ء بس۔ زورگ ء نہ زورگ ء جست ء اللہ ترانہ کنت۔

(5) ام القریٰ مکہ ء نام انت۔ اشرا در ہیں کلگانی مات پمیشا گوشتگ بیت کہ اے عربانی کو نہن تریں کلگ انت ء ءے در ہیں

شہرانی مزین شان تریں شہر انت۔ حدیث ء تھا کنیت عبد اللہ بن عدی بن الحمراء الزہری گوشت من اش کت چہ واجہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ء زبان ء آئی گوشت ء آوشتو ک ات مکہ ء حزوہ بازار ء کہ اے مکہ من ء اللہ ء سوگند انت تو اللہ ء جو انتریں ء دوست  
تریں زمین ءے منی گور۔ ء گاں من پہ زور چہ ادا در کنگ مہ بوتیناں گڑا من، ہجر چہ ادا در نیانکاں۔ (مسند ابو یعلیٰ الموصلی، مسند  
ابن عباس رقم نمبر 2635 ء بغیہ الباحت عن زواند مسند الحارث کتاب الحج باب فضل مکہ)

ء (خاص) بُتْرَسِينِ ءے چہ مَچ بُوگ ء رُوچ ء (1) کہ آئی (آیگ ء) بَچ  
شک نیست ، یک ٹولی یے ماں بہشت ء بیت ء یک ٹولی یے ماں  
بر مشوکیں آس ء تہا بیت۔ (7)

ء اگاں اللہ ء بلوٹ ایتیں گڑا آئی یک امتے کت انت بلے بارت  
ہر کس ء کہ بلوٹیت وتی رحمتانی تہا، ءنا انصافاں بچ وٹیں دوست ء کمک  
کارے نیست (2)۔ (8)

زاناں ایشاں پہ وتا بید آئی دگہ دوست ء کار ساز در گپنگ؟ نون اللہ ء  
جند انت کار ساز، ء ہمار دگاں زندگ کت، ء آہر چیز ء سرافدرت  
داروک انت۔ (9)

ء ہر آ چیز ء تہا کہ شامیہ کنگ گڑا آئی فیصلہ اللہ ء نیگ ء انت (3)،  
ہمیش انت شے اللہ کہ منی پروردگار انت، ہمائی سرا من توکل کنگ ء  
ہمائی نیگ ء من بیرہ کنناں۔ (10)

وَتُنذِرْ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَ  
فَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٤٢﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ  
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ  
وَلَا نَصِيرٍ ﴿٤٣﴾

أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۗ قَالَ اللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ  
يُعِي الْمَوْتَى ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٤﴾

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ۗ  
ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۗ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٤٥﴾

(1) چہ یوم الجمع ء قیامت ء روج مراد انت۔ اشرا یوم الجمع بزائ مچ بوگ ء روج ہمیشا گوئنگ بیت کہ اے روج ء  
درہیں انسان ء جن یکجا مچ کنگ بنت ء آیانی میان ء فیصلہ کنگ بیت۔

(2) بزائ اللہ ء اے قدرت ء زور ہست ات کہ آئی پہ زور درہاوتی فرمانبردار بکتیناں بلے چو کہ آئی مشیت ء لوٹ انسانانی  
چکا سگ ات ہمیشا آئی مردمان ء نیکی ء بدی ہر دوکانی گپینی دات۔ نون ہر کس ء کہ وتی گپینی ہاواژا کار بست کہ اللہ ء حکم داتگ ات  
آ اللہ ء رحمتانی حقدار بیت۔ ء ہر کس ء کہ وتی گپینی اللہ ء حکمانی خلاف ء کار بست بزائ آئی وتی سرا ظلم کت ء آئی جاگہ دوزہ انت۔

(3) بزائ ہر وہدیکہ شے در میان ء کجام یک مسئلہ ء بابت ء جیڑہ بوت گڑا آئی گار کنگ ء واستا قرآن ء حدیث ء نیگ ء  
واتر بکت کہ آہر دو اللہ ء حکم ء وحی انت نہ کہ ہر یکے وتی امام ء قول ء بزوریت ء بندیت ہنچو کہ گیشتریں مقلدانہی رہند انت۔ اے  
بیم ء نہ جیڑہ ہلاس بنت ء نہ تپاکی بوت کت۔ ہے ہبر زاہد کوثری پیہیں کٹکیں مقلدی ء من اتنگ۔ آگوشیت : (علیٰ اَن  
وجوب اتباع جميع المكلفين شرقاً و غرباً لا يتصور الا اذا كان ذلك الشخص نبياً مرسلأ) کہ اے بوت نہ  
کت مشرق ء مغرب ء درہیں مسلمان یک مردمی ء ہبر ء سرا مچ بہ بنت ، ہاں اگاں اے بوت کت گڑا اے ایوک ء رسولی ء  
ہبر ء سرا اہلس۔ [إتحاق الحق ص 21 ناشر ایچ ایم سعید کمپنی اداب منزل پاکستان چوک کراچی] بزائ کہ مسلمانانی یکجا نہ بوگ ء  
مستزیں سب تقلید ء شخصی انت ء مستزیں گرا ہی ہمیش انت کہ مردم یک امتی یے دراہیں ہبراں وتی سرا الم بکت توری  
آ قرآن ء حدیث ء خلاف ء بہ بنت۔

بے رہندے جوڑکنوک انت آسمانی زمین، جوڑکے کت جفت پہ  
شماچہ شے جنداں، جوچہ دلوتاں ہم، تالان کنت شمارا ہائی تھا، آئی  
تیمیں ہج نیست، ہما انت زبریں اشکنوک جو گندوک (11)

ہمائی انت کلیت آسمانی زمین، پراہ کنت روزی عہ پہ ہر کس عہ کہ  
بلوٹیت جو تگ کنت، بیشک آہر چیز عہ زبرزانوک انت۔ (12)

جو اللہ (پہ شادین رہند ہما جوڑکے کہ ہمائی حکم اللہ) نوح عہ  
داتگ ات عہ ہما کہ آئی حکم ما ابراہیم جو موسیٰ جو عیسیٰ عہ داتگ ات کہ  
دین عہ محکم بدارات (2) جو آئی تھا ہر ہر مہر مہ بنیت، باز گران گوزیت  
مشرکانی سرا ہما چیز کہ تو آیاں آئی نیمگ عہ توار جئے، اللہ گچین  
کت پہ آئی ہر کس عہ کہ بلوٹیت، جو بارت آئی نیمگ عہ ہما ہر اکہ ہیرہ  
بکنت۔ (13)

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَمِنَ الْاَنْعَامِ اَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ  
فِيْهِ لَيْسَ كَمِثْلِهٖ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ ﴿١١﴾  
لَهُ مَقَالِيْدُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ  
يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿١٢﴾

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّيْنِ مَا وَصَّىٰ بِهٖ نُوْحًا وَ الَّذِي  
اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهٖ اِبْرٰهِيْمَ وَ مُوسٰى وَ  
عِيْسٰى اَنْ اَقِيْمُوا الدِّيْنَ وَ لَا تَتَفَرَّقُوْا فِيْهِ كَبُرَ عَلٰى  
المُشْرِكِيْنَ مَا تَدْعُوْهُمْ اِلَيْهِ اَللّٰهُ يَجْتَبِيْ اِلَيْهِ مَنْ  
يَّشَاءُ وَ يَهْدِيْ اِلَيْهِ مَنْ يُنۡبِئُ ﴿١٣﴾

(1) اے آیت عہ تھا دو چیز بیان۔ کیے وائے ہما مردمانی رذانت کہ آ اللہ عہ صفاتاں گوں مہلوک عہ تشبیہ (بزراں ہم  
دروری) دینت جو یک وڈزان انت۔ دومی ہما مردمانی رذانت کہ آ اللہ عہ صفاتاں نہ من انت، اے پدرانے کہ آیت دومی بہر پہ  
اللہ اشکنوک جو گندگ عہ صفت عہ بیان کنگ عہ انت۔ درہیں امامانی سلف صالحین عہ عقیدہ ہمیش انت کہ پہ اللہ عہ ہرچ صفتے قرآن جو  
حدیث عہ تھا بیان بوتگ آہما وڑامنگ بہ بیت بے آئی کیفیت (وڑو پیچیم) عہ بیان کنگ عہ بے آئی تاویل (ایدیم جو آدم) کنگ عہ تشبیہ  
(ہم دروری) دیگ عہ۔

(2) چہ دین عہ مراد ہما اصول انت کہ درہیں پیغمبرانی تھا ہوریں چیز بوتگ انت۔ ہنچو کہ توحید انت۔ جو رسول عہ اطاعت  
کنگ انت۔ اے دعوت درہیں پیغمبرانی بوتگ ہنچو کہ فرمان انت (وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا نُوْحِيَ اِلَيْهِ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا  
اَنَا فَاعْبُدْنِ) اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم چہ تو پیہر ہرچ پیغمبرے کہ مادیم داتگ آدرستانی نیمگ عہ ماہے وحی کنگ کہ بید اللہ عہ  
عبادت عہ حق دار کس نہ انت۔ نوں ایوک عہ منی بندگی عہ لیکن ات۔ جو حدیث عہ تھا کنیت کہ مئے پیغمبرانی جماعت بے توری چہ  
ماتاں دورا انت بے مئے دین کیے [صحیح البخاری کتاب احادیث الانبیاء] عہ ہمیش انت کہ بید اللہ عہ ہج کسی بندگی عہ مہ کن ات۔  
ہاں بازیں مسئلہ آئی تھا پیغمبریک نہ بوتگ انت بلکہیں ہر زمانگ عہ حکم دگہ دگہ بوتگ انت۔

ءُ آدورا دورانہ بوت انت بلے چہ ایسی رند کہ آتنگ ات آیانی گورا علم ءُ زانت چہ وت ماں وت ءُ حسد ءُ اگاں تئی پروردگار ءُ ہما پیش کپتنگیں ہیر مہ بوتیں دانکہ نام بستنگیں و ہدے ءُ گڑا (دیری) آیانی کار بوتگ ات<sup>(1)</sup>، ءُ بیشک ہما کہ چہ اشان ءُ رند کتاب ءُ وارث جوڑکنگ بوت انت آشک ءُ تہازندگی کنوک انت<sup>(2)</sup>۔ (14)

نوں تو ہمیشی نیمگ ءُ توارنجن ءُ (ہمیشی سرا) و تابدار ہما پیا کہ ترا حکم دیگ بوتگ، ءُ رند امر و آیانی واہشتانی، ءُ بگوش کہ من یقین آورنگ ہر آ کتاب ءُ سرا کہ اللہ ءُ ایر گپتنگ، ءُ منا حکم دیگ بوتگ کہ شمنے در میان ءُ انصاف بکناں، مئے ءُ شمنے درستانی پروردگار اللہ انت، پہ ماینت مئے عمل ءُ پہ شمانت شمنے عمل، نیست بچ جیڑھے مئے ءُ شمنے در میان ءُ، اللہ انت کہ مارادرتاں مچ کنت، ءُ ہائی نیمگ ءُ واترکنگی انت۔ (15)

ءُ آ مردم کہ جیڑہ کن انت اللہ ءُ (دین ءُ) بابت ءُ چہ ایسی رند کہ آزرگ بوتگ ایسانی دلیل بیکار انت آیانی پروردگار ءُ گورا، ءُ آیانی سرا انت (اللہ ءُ) نہ وشی ءُ نارازی، ءُ آیانی واستا ترندیں عذاب ہست۔ (16)

اللہ انت کہ ایرے گپت کتاب گوں راستی ءُ، (انصاف ءُ) شاہیے ہم<sup>(3)</sup>، ءُ توچے زانے؟ بوت کنت کہ قیامت نزیک انت۔ (17)

وَمَا تَفْقَهُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفَقَضَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾

فَلِذَلِكَ فَادِعُ الْوَسْطَىٰ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِإِعْدَالٍ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَتَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

(1) بزوں اللہ ءُ اگاں آیوں مہلت دیگ ءُ فیصلہ کمتیں گڑا گوں نافرمانی کنگ ءُ آمنت ءُ نا بودکنگ بوت انت۔

(2) مراد یہود ءُ نصاریٰ انت کہ آوتی پیسری ایں یہود ءُ نصاریٰ جاکہ ءُ تورا ءُ انجیل ءُ وارث جوڑکنگ بوت انت۔ بزوں اے ہما دعوت ءُ بابت ءُ شک ءُ تہا کپتنگ انت کہ اللہ ءُ در ہیں پیغمبراں آئی وصیت کنگ کہ ایوک ءُ اللہ ءُ عبادت کنگ بہ بیت ءُ گوں آئی بچ کس شریدار جوڑکنگ مہ بیت۔ ءُ بہتین ءُ مکہ ءُ مشرک مراد زرتگ انت۔ ءُ چہ کتاب ءُ قرآن مجید مراد زرتگ۔ بزوں یہود ءُ نصاریٰ پد آقرن ءُ وارث جوڑکنگ بوت انت، نوں اے قرآن ءُ محمد ءُ پیغمبری ءُ بابت ءُ شک ءُ تہا کپتنگ انت۔

(3) بزوں عدل ءُ انصاف ءُ شاہیے۔

پہ آئی ہا مردم اشتاپ کن انت کہ آئی سرا یقین نہ دار انت، ء  
آیاں کہ یقین آور تک آچہ ایشی ترس انت<sup>(1)</sup> ء زان انت کہ آئی  
(آیگ) راست انت، جواں بزانت امر دم کہ قیامت ء بابت ء  
شک ء تہلینت آدوریں گاری ء تہلینت۔ (18)

اللہ باز مہربان انت پہ وتی بندیاں، روزی دنت ہر کس ء کہ بلوٹیت  
ء ء ہمانت زور آور ء زبردست۔ (19)

ہر کس کہ آخرت ء کشت ء کشار ء<sup>(2)</sup> بلوٹیت ما پہ آئی گیش کنیں آئی  
کشت ء کشار ء، ء ہر کس کہ دنیا ء کشت ء کشار ء بلوٹیت ما آئی ء چیزے  
چہ آئی دیکیں<sup>(3)</sup>، ء پہ آئی آخرت ء نچ وڑیں بہرے نیست۔ (20)  
زاناں ایشاں ہنچیں شریدار ہست کہ آیاں ایشانی و استادین ء نام ء  
ہنچیں قانود ء رہند جوڑ کنگ کہ اللہ ء آئی ء حکم نہ داتگ<sup>(4)</sup>؟،  
ء اگن فیصلہ ء روج ء وعدہ مہوتیں گڑا (دیری) آیانی کار بوتگ ات،  
ء بیشک نا انصافانی و استاتورینو کیس عذاب ہست۔ (21)

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ  
آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا  
إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾  
اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ  
الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ  
كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي  
الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾  
أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ  
اللَّهُ وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ  
الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

(1) پرچہ کہ آزان انت قیامت ء روج سک انت ء باز گران انت۔

(2) بزانت ہر کس کہ وتی نیکیں عملانی سوب ء آخرت ء لوٹوک بہ بیت ما آیاں چہ آیانی عملاں گیشتر مزدیں۔ آئی کمتریں  
ثواب دہ نیکی انت ء گیشتر ہر چیکہ اللہ بلوٹیت۔

(3) بلے ہمنچو کہ اللہ بلوٹیت۔ ہر کس ء آئی واہش ء لوٹ ء وڑا دنیانہ رسیت۔

(4) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ شریعت سازی ایوک ء اللہ ء حق انت ء دگہ نچ کس ء شریعت سازی ء حق نیست۔ ء  
دگر ء اے حق دیگ گویا گوں اللہ ء شریدار جوڑ کنگ انت، ء اے شرکے۔ چدا زانگ بیت کہ تقلید شخصی و جوب ء گوم ء  
شرکے پرچہ کہ آئی تہا ہما شخص ء کہ آئی رند گیری کنگ بیت پہک ء شریعت سازی ء حق دیگ بیت۔ ء آئی رند گیری کنوک آئی  
درہیں گفتار ء کرداراں وتی سر الم کنت، ء چہ اے حدود ء دراگ ء گمر اہی یے ساب کنت، حقیقت ایش انت کہ اے جاہ ایوک ء  
پنچبر نیگ انت کہ آئی درہیں گفتار ء کردارانی رند گیری کنگ بہ بیت۔

تو ناانصافاں گندے کہ آترس ء لرزہ تہانت چہ وتی کٹنگیں  
کاراں کہ آ (کارانی تاوان) آیانی سراکبگی انت، ء امر دماں کہ  
یقین کنگ ء نیکیں کار کنگ آہشت ء باگانی تہانت، پہ آیایں  
ہست ہرچیکہ آبلوٹ انت آیانی پروردگار ء گورا، ہمیش انت  
اللہ مزین مہربانی۔ (22)

ہمیش انت ہما (بہشت) کہ اللہ آئی مژدہ ء دنت وتی ہما بندیاں کہ  
یقین اش کنگ ء نیکیں کاراں کنگ، گوش کہ من پہ ایسی چہ شتا  
بچ وڑیں مڑے نہ لوٹاں بیدء سیادی ء دوستی ء، ء ہر کس کہ نیکی  
بکت ما آئی و استا آئی ثواب ء گیش کنیں، بیشک اللہ مزین  
بخشوک ء قدر دانی۔ (23)

زاناں اے گوش انت کہ (محمد ء) اللہ ء سرادروگ ٹہینتگ؟  
نوں اگاں اللہ بلوٹیت گڑا مہر جنت تئی دل ء سرا<sup>(1)</sup>، ء گار کنت  
اللہ ردین ء ء پائیدار کنت حق ء بہ وتی حکماں<sup>(2)</sup>، بیشک آزر  
زانوک انت دلانی رازاں۔ (24)

ء ہما انت کہ زوریت وتی بندیاں توبہ ء، ء پہل کنت بدیناں،  
ء زانت ہرچیکہ شتا بکن ات۔ (25)

ء قبول کنت (دعا یاں) ہمایانی کہ ایمان اش آدرتگ ء جو انیں  
کاراں کنگ ء آیایں گیشین دنت چہ وتی مہربانی ء، ء نہ متوکانی و استا  
ترندیں عذاب ہست۔ (26)

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَ هُوَ وَاقِعٌ  
بِهِمْ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَةٍ  
أَجْنَبَتْ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ  
الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ ۗ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي  
الْقُرْبَىٰ ۗ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ فَإِنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَخْتِمْ  
عَلَىٰ قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

وَ هُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ  
السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾  
وَيَسَّخِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ  
مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

(1) بزایں اگاں کافرانی اے ہبر راست بو تیں کہ تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ ء سرادروگ بندے گڑا دیری پہ ماتئی دل  
ء سرامہر جگ ات ء پیغمبری ء تاج چہ تئی سرادور کنگ ات۔ ء آقرآن چہ تئی دل ء پہک در کنگ ات کہ کافر گوش انت توچہ وت  
ٹہینتگ۔ مطلب اش انت کہ اگاں اے وڑ بو تیں گڑا ماترا سکیں سزا داتگ ات۔

(2) بزایں اگاں اے قرآن باطل بو تیں گڑا اللہ ء دیری پہ گار کنگ ات ہنچو کہ آمدام باطل ء گار کنت۔ بزایں و ہدیکہ  
اللہ ء نہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء سزادات ء نہ قرآن گار کنت گڑا ایسی معنی ہمیش انت کہ اے پہ حق انت ء کافروت باطل ء  
سراینت ء دروگ بند انت۔

ۛاگال اللہ ءوقی (درہیں) بندیاںی روزی پراہ بکتیں گڑاالم ءگیش  
اش کت زمین ءسرا بلے آہ اندازہ ایر دنت ہر چیکہ بلوطیت<sup>(۱)</sup>  
پیشک آچہ وقی بندیاں زبر آگاہ انت (ۛآیاں) زبر گندوک  
انت۔ (27)

ۛہما انت کہ ایر دنت ہوراں رند چہ آیانی نا امید بوگ ء، ۛہاشنگ  
کت وقی رحمتاں، ۛہما انت کار ساز ۛزبر تو صیف کتگیں۔ (28)  
ۛچہ آئی نشانیاں (کیے) جوڑ کنگ انت آسمانی ۛ زمین ء، ۛہما ساہ دار  
انت کہ زمین ء تہاشنگ کے کنگ انت، ۛ آیشانی مچ کنگ ء سرا  
ہر وہدا کہ بلوطیت قادر انت۔ (29)

ۛ شمار ہرچ وڑیں مصیبتے کہ بریت گڑا آئی سبب شمعے وقی کتگیں  
کار انت، ۛ بازیے آپہل کنت<sup>(2)</sup>۔ (30)

ۛ شمارا چیر ترینت نہ کن انت زمین ء سرا، ۛ نیست شمارا بید ء اللہ ء  
ہچ وڑیں دوست ء ملک کارے۔ (31)

ۛچہ آئی نشانیاں (کیے) دریاء ہما گردو کیں بو جگ انت کہ چو کوہ ء  
گندگ بنت۔ (32)

اگال بلوطیت کہ گوات ء بند بکت گڑا آ اوشتوک بنت دریاء سرا،  
پیشک ایشی تہا بلا ہیں نشانی ہست ہر مز نہیں صبر کنوک ء مز نہیں  
قدردان ء و انتا۔ (33)

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنزِلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

وَهُوَ الَّذِي يُنزِلُ الغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

إِنْ يَشَاءُ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

(1) بزائ و ہدی کہ اللہ در ہیں بندیاںی روزی یک وڑا پراہ بکتیں ۛ در ہا سیر بکتیناں گڑا کس آد گر ء چیر ء کار کنگ ء و انتا آمادہ نہ بوت ء ہر کس ء آد گر ء سرا کماشی کنگ لوٹ انت ہے وڑا زمین ء تہا فساد بوت۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ اے گنجیں مصیبت کہ انساناںی سرا کانت اے در ہا ہا بدیں عملانی ثمرہ انت کہ انسان اش کن انت۔ بلے پدا ہوں اللہ ہر گناہ ء سرا گرفت نہ کنت اگال نہ آئی ہر گناہ ء سرا گرفت بکتیں گڑا اے جہان ء کس پشت نہ کیت ہنچو کہ سورۃ فاطر آیت 45 تہا ایشی بیان ہست انت۔ دلگوش: زانگ لوٹیت کہ مسلماناںی سرا ہرچ مصیبتے کہ کنت چہ ایشی آئی گناہ دور بنت ہما اندازہ کہ آئی پاد ء کتگیں بلگ ایت چہ ایشی ہوں آئی گناہ معاف بنت۔ [صحیح البخاری کتاب المرضی باب ماجاء فدی کفارة المرضی] -

یا ابو جیگاں بُد بدنت آیانی کنتگیں کارانی سبب ء ء آبا زینے پہل کنت۔ (34)

ء دانکہ بزانت ہما مردم کہ آمئے آیاتانی بابت ء جیڑہ کن آنت کہ یہ آیایں نیست بچ وڑیں میار جاہے۔ (35)

نوں ہر چیکہ شادیگ بو تگ ات گڑا آدنیاء زندگی ء سامان آنت ء ہر چیکہ اللہ ء گوراہست آجو انترانت ء پش کپوک ترانت یہ ہما مردماں کہ ایمان اش آورتگ ء ایوک ء وتی پروردگار ء سراتوکل کن آنت۔ (36)

ء ہما کہ وتادوردار آنت چہ مزنیں گناہاں ء چہ بے غیرتیں کاراں ء ہیکہ زہر گر آنت گڑا پہل کن آنت۔ (37)

ء ہمایاں کہ وتی پروردگار ء (حکم) زرتگ آنت ء نمازش برجاہ داشتگ ء آیانی وت ماں وتی کار چہ یکا دگر ء مشورہ ء بنت (1) ء چہ مئے دا تگیں روزیاں خرچ کن آنت۔ (38)

ء ہما کہ وہدیکہ آیانی سراجیشی یے کنگ بیت گڑا آبر گر آنت۔ (39) ء بدی ء مزہائی یتیمیں بدی یے ء نوں ہر کس ء کہ پہل کنت ء صلاح کنت گڑا آئی مز اللہ ء سرائنت ء بیشک اللہ دوست نہ داریت نا انصافی کنو کاں (2)۔ (40)

أَوْ يُؤْبِقُهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾

فَمَا أُوْتِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعٌ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾  
وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

(1) شوری - ذکرای ء بُشراى ء پیم ء چہ باب ء مفاعلہ ء مصدر آنت۔ بزای مسلمانانی عاقلین ء ہوش مندیں ء زانکاریں مردم ہر الٰہی ء اجتماعی ء ہور کائی کارانی تھا چہ یک ء دگر ء شور زور آنت۔ ہر کس وتی زانت ء گند ء گڈی بہر نہ زانت تا کہ چہ شور ء ہند ء کار ء در ہیں چہ ء راست ء ہر نیمگ درابہ بنت ء بازیں چیریں چیزے ہوں درابہ بیت۔ اے ہمنچو الم آنت کہ اللہ وتی پاکیں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء ہوں ایشی حکم دات۔ فرمان آنت۔ وَشَاوَرَهُمْ فِي الْاَكْهَرِ سوره آل عمران آیت 159۔ بزایں چہ وتی صحابیایں کارانی تھا شور بگر۔ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مبارکیں عادت ہم ہمیش ات کہ آئی ہر الٰہی کار ء تھا چہ وتی صحابیایں شور گپت۔ ء ہر کس زانت کہ شور گرگ ء فاندہ چہ زانکار ء عاقلایں چیر نہ آنت۔

(2) بزایں بیر گرگ عدل ء انصاف ء رہند ء جائز آنت بلے زیاتی کنگ بلا ہیں جرے۔ بلے پدا ہوں یکے دست رسیت ء انگت ء پہل بکنت ایشی ثواب ء مز سک با زانت۔



ۛ ہر کس کہ ہیر بگیٹ چہ ایٹی رند کہ آئی سرانا انصافی بوتگ گڑا ہمیش آنت کہ آیانی سراچ میار نیست<sup>(2)</sup>۔ (41)

بیشک میار ہمایانی سرانت کہ آمر دمانی سرانا انصافی کن آنت، ۛ زمین ۛ تہا ناحق ۛ گیشی کن آنت، ہمیشانی و استا تورینو کیں عذاب ہست۔ (42)

ۛ ہر کس ۛ کہ و تا داشت ۛ پہل ۛ کت گڑا (بزانت) کہ اے مردی کارے۔ (43)

ۛ ہر کس ۛ کہ اللہ گار بکت گڑا چہ ایٹی رند آہرا ہج وڑیں کار سازے نہ بیت، ۛ تو گندے و ہدیکہ نا انصاف گوں عذاب ۛ گندگ ۛ ہمیشی گوش آنت کہ ایہست پہ و اتر کنگ ۛ و استا کجام یک راے<sup>(3)</sup>۔ (44)

ۛ تو گندے آیاں و ہدیکہ آپش کنگ بنت پہ دوزہ ۛ چم اش جہل بنت چہ رزوائی ۛ ۛ یہ نیم چم ۛ چاروک بنت، ۛ گوش آنت ہما کہ ایمان اش آورنگ کہ بیشک تاوان بار پدل ہما بنت کہ آگوں و ت ۛ لوگ ۛ مردماں قیامت ۛ روچ ۛ تاوان بار بنت، زبر بزان ات کہ نا انصافی کنوک دائمی عذاب ۛ تہا بنت۔ (45)

ۛ آیان ۛ ہج وڑیں کار ساز ۛ دوست نہ بیت کہ بید اللہ ۛ آیانی مک ۛ بکن آنت، ۛ ہر کس ۛ کہ اللہ گار بکت گڑا پہ آئی (ہدایت ۛ) ہج راہ پشت نہ کپیت۔ (46)

وَلَمَن اٰتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيْلٍ ۙ

اِنَّمَا السَّبِيْلُ عَلٰى الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ النَّاسَ وَيَبْغُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۙ

وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنَ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ۙ

وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَّابٍ مِّنْ بَعْدِهٖ ۗ وَ تَرٰى الظّٰلِمِيْنَ لَمَّا رَاُوْا الْعَذَابَ يَقُوْلُوْنَ هَلْ اِلٰى مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيْلٍ ۙ

وَتَرٰهُمْ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا لِحٰشِعِيْنَ مِنَ الذَّلٰلِ يَنْظُرُوْنَ مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ ۗ وَقَالَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۗ اَلَا اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ فِيْ عَذَابٍ مُّقِيْمٍ ۙ

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ اَوْلِيَآءَ يَنْصُرُوْنَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۗ وَ مَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيْلٍ ۙ

(3) بزایاں چہ ظالم ۛ مظلوم ۛ ہیر گرگ جائزیں کارے، ۛ پہ ایٹی آمیاری کنگ نہ بیت۔

(4) بزایاں کافر قیامت ۛ دنیا ۛ روگ ۛ واہشت ۛ دار آنت ۛ ہمیشی گوش آنت کہ مارا پدا دنیا ۛ دیم دیگ بہ بیت نوں مانیکیں عمل کنیں بلے آیانی اے واہشت، ہجر پورہ نہ بیت۔

نوں قبول بکن انت وتی پروردگار (حکماں) چہ الہی پیش کہ ہماروچ  
بیت کہ پہ آئی برترگ نیست بہ اللہ حکم (1)، کہ نہ بیت پہ شہاچ  
وڑیں میار جاہے نہ اندیم بوگے جاگے۔ (47)

نوں اگاں دیم اش تاب دات انت گڑا ماتر ادیم نہ داتگ آیانی سرا  
پہ نگہبانی کنگے، تنی فرض ایوکے رسینگ انت، ہہمیکہ ماچا شینیں  
انسان چہ وتارحتے گڑا آگلے شادان بیت، اگاں آیانی سرانہ وشی  
یے بیت بہ سبب ہماکارانی کہ آیانی دستاں پیش گپنگ انت گڑا (تو  
گندے) کہ انسان مز نہیں ناشکرے بیت۔ (48)

اللہ انت واجہی آسمانی زمین، جوڑ کنت ہرچیکہ بلوٹیت، دنت  
ہر کسے کہ بلوٹیت جنین زہگ، ہر کسے کہ بلوٹیت آئی مردین  
زہگ دنت۔ (49)

یا آیایں ہور کنت دنت مردین زہگ جنین زہگ، کنت ہر کسے  
کہ بلوٹیت سنٹے، بیشک آزر بریں زانوکے مز نہیں زور آورے۔ (50)  
اے پہ ہچ انسان بولت نہ کنت کہ اللہ گوں آئی ہہر بکت بید و وحی  
ء، یا بیدے پردگے پُشتے، یا ملاکتے دیم دنت کہ آوجی کنت بہ  
(اللہ) حکم ہرچیکہ (اللہ) وت بلوٹیت (2)، بیشک آزرن شانیں  
واجہے جو انیں خیر کارے۔ (51)

اَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَ يَوْمًا لَا مَرَدَّ لَهُ  
مِنَ اللّٰهِ مَا تَكْمُرُ مِنْ مَّالٍ يَوْمَئِذٍ وَّ مَا تَكْمُرُ

مِنْ تَكْبِيرٍ ﴿٤٧﴾

فَاِنْ اَعْرَضُوْا فَاِنَّآ اَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا اِنْ  
عَلَيْكَ اِلَّا الْبَلَاغُ وَاِنَّا اِذَا اَدَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنَّا  
رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمْتَ  
اَيْدِيْهِمْ فَاِنَّ الْاِنْسَانَ كَفُوْرًا ﴿٤٨﴾

لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهْبِ  
لِمَنْ يَّشَاءُ اِنَّا نَا وَاِنَّا لَمِنَ يَّشَاءُ الذُّكُوْر ﴿٤٩﴾

اَوْ يَرْوِجْهُمْ ذُكْرًا وَاِنَّا نَا وَاِنَّا لَمِنَ يَّشَاءُ عَقِيْمًا  
اِنَّهٗ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ﴿٥٠﴾

وَمَا كَانَ لِيَشِيْرَ اَنْ يُكَلِّمَهُ اللّٰهُ اِلَّا وَحِيًّا اَوْ مِنْ  
وَّرَآئِيْ حِجَابٍ اَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا فَيُوحِيَ بِآذَانِهٖ مَا  
يَشَاءُ اِنَّهٗ عَلِيٌّ حَكِيْمٌ ﴿٥١﴾

(1) مرادچہ اے روچ قیامت انت کہ آئی کس نگلنتے برترتیت کت نہ کنت۔

(2) اے آیت تہا وحی سے قسم بیان۔ کیے ہمیش انت کہ آئی دل تہا یک ہہرے دور دنت یا آئی واب تہ تہ کاریت  
گوں ہے یقین تہ کہ اے چہ اللہ نیمگے انت۔ دومی قسم ہمیش انت کہ وت گوں آئی ہم کلام بیت بلے پردگے پُشتے ہنچو کہ  
کوہ طور اللہ گوں موسی علیہ السلام ہہر کت۔ سنہی ہمیش انت ہائی نیمگے کہ وحی کنگ لوٹیت آئی نیمگے ملاکتے دیم دنت  
کہ اللہ ہہر تہ آئی سر کنت۔ دلگوش؛ بلے زانگ لوٹیت کہ اے چیز گوں پیغمبر اں خاص انت۔ نوں گوں پیغمبری دروازگے  
بند بوگے وحی دروازگے ہوں بند انت۔ نوں ہچ کسی واب اللہام دین شریعت بوت نہ کن انت۔

۽ ھے پيامادیم دات تئ نیمگ ۽ روح (قرآن) چہ وتی حکم ۽، ۽ تو (پیسرا) بچ نہ زاتنگ ات کہ چے ۽ کتاب ۽ نہ ایمان (توزاتنگ ات) بلے مادت اے یک بلاہیں روژنائی یے جوڑکت کہ ماہ، ہمیشی رہشونی ۽ کنیں چہ وتی بندیاں پہ ہر کس ۽ کہ بلوٹیں، ۽ بیشک تو پہ نکلیں راہ ۽ رہشونی کن ۽۔ (52)

ہما اللہ ۽ راہ ۽ کہ ہائی انت ہر چیکہ آسمانی تہا ۽ زمین ۽ تہا ہست، خوب بزانت ات کہ درہیں کار پہ اللہ ۽ سربنت۔ (53)

وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ اَمْرِنَاۤ مَا كُنْتَ تَدْرِىۤ مَا اَنْكَبْتَ وَلَا الْاِيْمَانُ وَ لٰكِنْ جَعَلْنٰهُ نُوْرًا نَّهْدٰىۤ بِهٖ مَنۢ نَّشَآءُ مِّنۢ عَبَادِنَاۤ وَاِنَّكَ لَتَهْدٰىۤ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٥٢﴾

صِرَاطِ اللّٰهِ الَّذِىۤ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِۚ اَلَاۤ اِلٰى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُوْرِ ﴿٥٣﴾

سورة الزخرف ماں مکہ ۽ نازل بوتگ ۽ آئی ۽ ہشتاد ۽ نہ آیات ۽ ہست رکوع انت۔

۱۔ بندات پہ اللہ ۽ نام ۽ کہ آسک باز مہربان ۽ زبریں رحم کنو کے ۱۔  
 ۲۔ (1) سو گندانت گیشینو کیں کتاب ۽۔ (2)  
 ۳۔ بیشک اے قرآن ماعربی زبان ۽ کت دانکہ شہاز بر ۽ فہم ات (1)۔ (3)  
 ۴۔ بیشک اے لوح ۽ محفوظ ۽ تہانت (2) مئے گوراء مزان شانین ۽ پڑ حکمتیں کتابے۔ (4)  
 ۵۔ ایانوں ما پہمیشا اے سوچ ۽ پنتاں چہ شئے سرادور بکنیں کہ شہا سرگو سٹگیں مردم ات (3)۔ (5)  
 ۶۔ ۽ چنچو پنمبر مادیم دانگ پیسری ایبانی تہا۔ (6)  
 ۷۔ ۽ ہمیکہ آیانی گورا پنبر ۽ آسنگ گڈ آہش کلاگ زرتگ۔ (7)

۲۳ سُوْرَةُ الزُّخْرِفِ مَكِّيَّةٌ ۲۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾

حَمْدٌ ﴿٢﴾ وَ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ ﴿٣﴾

اِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿٤﴾

وَ اِنَّهٗ فِىۤ اَمْرِ الْكِتٰبِ لَدٰىنَا لَعَلِّ حَكِیْمٌ ﴿٥﴾

اَفَنْظُرِبُ عَنْكُمْ الَّذِیْكَرَ صَفْحًا اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا

مُسرِفِیْنَ ﴿٦﴾

وَ كَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِیِّ فِى الْاَوَّلِیْنَ ﴿٧﴾

وَ مَا یَاتِیْهِمْ مِّنۢ نَّبِیٍّ اِلَّا كَانُوْا بِهٖ یَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿٨﴾

(1) چو کہ عربی زبان پکار تر ۽ صاف تریں زبان انت ۽ آئی لفظی میدان ۽ پر اہی ۽ دیم ۽ درہیں زبان عاجز ۽ زور انت۔

۲۔ دومی ہبراش انت کہ آئی اولی ہبر ۽ دیم عرب انت پہمیشا اے قرآن عربی زبان ۽ نازل کنگ بوت۔

(2) امّ الکتاب۔ لوح ۽ محفوظ انت۔

(3) مراد ہمیش انت کہ ماسوچ ۽ پنت دیگ ۽ قرآن ۽ آیتانی نازل کنگ ۽ پہ ایثی بندنہ کنیں کہ شہا گناہانی تہا چہ حد ۽ سرگو سٹگ ات

۴۔ ایمان نیارات۔ اگاں شہا ۽ وڑیں گمانے داسٹنگ گڑا پہ ایثی گل مہ بنیت کہ شئے اے گمان پہ حقیقت ۽ جبر سر نہ بیت۔ ۵۔ ۽ لہتین

۶۔ ۽ ذکر بمعنی عذاب کنگ۔ بزالت اگاں شہا اے گمان داسٹنگ کہ شئے اے گنجیں نافرمانی ہست انت ۽ انکت ۽ ما شمارا عذاب نہ دسں

۷۔ ۽ سوچ ۽ پنت دیگ ۽ بند کنیں گڑا شئے اے گمان ردانت ۽ منی عذاب ہر حال ۽ شئے سر اکا بیت ۽ شہا آیانی تہا گر قنار بنیت۔

بس گڑا ماچہ آیاں زوراک ترس مردم نیست ءنابودکت آنت،  
ءبیسری اینانی درور گوئنگ (1)۔ (8)

ءاگاں تو آیاں ءجست بکن ءے کہ کئے ءآسمان ءزمین جوڑکنگ  
آنت؟ گڑالم ء، ہمیشہ گوش آنت کہ اے جوڑکنگ آنت زبردست  
ءخوہیں زانبنکارء (2)۔ (9)

آہانت کہ جوڑے کت پہ شامزمین چیرگیجے، ءجوڑے کت پہ شام  
آئی تہابازیں کنگے دانکہ شمارء بگندات (3)۔ (10)

ءہما کہ ایرے ریتک چہ آسمان ءآپ اندازہ ءسراگڑا ماچہ ہمائی  
زندگ کت مرتگلیں شہرے، ءہے پیما شام (چہ قبراں) درکنگ  
بیت (4)۔ (11)

ءہاذا ت کہ آئی درہیں چیزانی جفت جوڑکت (5)، ءجوڑے کت  
پہ شامبازیں بوجیگ ءاولاکے کہ شامآیانی سرا سواری کن  
ات۔ (12)

دانکہ شامآئی پُشت ءسرا شرجاگہ بکن ات پدا یاد بکن ات وتی  
پروردگار ءنعت ءوہدیکہ شامآئی سرازبرجاگہ کت، ءبگوش ات کہ  
پاک ات ہاذا ت کہ ایثی مئے دستانی چیرءکنگ، ءمئے وس ءنہ  
ات آئی ءگر ءدارکنگ (6)۔ (13)

فَأَهْلَكُنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَ مَضَى مَثَلُ  
الْأُولَئِينَ ﴿٨﴾

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ  
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيْزُ الْعَلِيْمُ ﴿٩﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ مَهْدًا وَ جَعَلَ لَكُمْ  
فِيْهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٠﴾

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَنْشَرْنَا بِهٖ  
بَلَدًا مَّيِّتًا كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ﴿١١﴾

وَالَّذِي خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا وَ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ  
الْفُلْكِ وَالْاَنْعَامِ مَا تَرْكَبُوْنَ ﴿١٢﴾

لِيَتَسْتَوْا عَلٰى ظُهُوْرِهٖ ثُمَّ تَذْكُرُوْا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ اِذَا  
اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَ تَقُوْلُوْا سُبْحٰنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هٰذَا  
وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ ﴿١٣﴾

(1) اے آیتانی تہا اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ءدل بڈی دیگ ءانت کہ توپہ اے کافرانی دروگ بندکنگ ءپریشان مہو،  
پیسری ایں قوماں ہوں گوں وتی پیغمبر اں ہے رہند گچین کنگ ات گڑا اللہ ءپہک نیست ءنابودکت انت اے ہوں نیست ءنابود  
بوت آنت۔

(2) بزماں آیانی بے عقلی ہمیش انت کہ ایثی من آنت درہیں مہلوک ایوک ءاللہ ءجوڑکنگین آنت ءآئی ءشریدار نیست  
بلے پدا ہوں بندگی ءتہا گوں آئی شریداراش جوڑکنگ۔

(3) بزماں تاکہ شامتی حاجتانی سرجم کنگ ءسوداگری ءواستا اے ملک پر املک شت بکن ات۔

(4) ہنچو کہ ہوئے پدمرتگیں گلگ زندگ بیت ءسبز بیت ہے وڑاشاچہ مرگ ءپدچہ قبراں زندگ کنگ ءدرکنگ بیت۔

(5) بزماں ہر مہلوک تہانر ءمادہ ہست۔ بہتین ءایثی معنی ہے کنگ کہ ہر چیز ءضد ءمخالف ہست ہنچو کہ شپ ءضد  
روح انت۔ ءروح ءضد شپ انت۔ ایمان ءضد کفر انت ءکفر ءضد ایمان انت۔

(6) حدیث ءتہا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءوہدیکہ وتی پادسواری ءسرا ایرکت گڑا گوشت ءے بسم اللہ ءوہدیکہ شہم

دنیا آئی سرا جاگہ کے کت گوشت کے الحمد للہ پدا ہے آیت کے ونت پدے سے برا الحمد للہ سے برا اللہ اکبر گوشتے۔ پدا کے دعا کے ونت - سبحانک اِنِّی قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِی فَاغْفِرْ لِی فَاِنَّهُ لَا یَغْفِرُ الذَّنُوبَ اِلَّا اَنْتَ - [سنن ترمذی أبواب الدعاء باب ما یقول اذا رکب دابة] دگہ ہم و تئیں و تئیں دعا ہست آیائی یاد کنگ و استا حدیث کے کتاب چارگ بہ بنت۔

وَ اِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٣﴾

وَ جَعَلُوا لَهٗ مِنْ عِبَادِهٖ جُزْءًا ۗ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَكَفُوْرًا مُّبِيْنًا ﴿١٤﴾

اَمَّا اتَّخَذَ مِمَّا یَخْلُقُ بِنْتٍ وَّ اَصْفُكُمْ بِالْبَنِيْنَ ﴿١٥﴾

وَ اِذَا بُعِثَ رَاحِدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَّ هُوَ كَظِيْمٍ ﴿١٦﴾

اَوْ مَنْ یُّدَشِّوْا فِی الْحِلٰیةِ وَ هُوَ فِی الْخِصَامِ غَیْرٌ مُّبٰیْنٍ ﴿١٧﴾

اَمَّا اتَّخَذَ مِمَّا یَخْلُقُ بِنْتٍ وَّ اَصْفُكُمْ بِالْبَنِيْنَ ﴿١٥﴾

اَوْ مَنْ یُّدَشِّوْا فِی الْحِلٰیةِ وَ هُوَ فِی الْخِصَامِ غَیْرٌ مُّبٰیْنٍ ﴿١٧﴾

مُبٰیْنٍ ﴿١٧﴾

۽ بیشک ما را در ستاں وتی پروردگار ۽ نیمیگ ۽ واتر کنگی انت۔ (14)

۽ پے آئی بہراش جوڑکت چہ ہمانی بندیاں ، بیشک انسان زاہریں مزنیں ناشکرے۔ (15)

ایا (اللہ) پے وت ۽ چہ وتی جوڑکتگیں مہلوک ۽ جنین زہگ زرت ۽ پے شتا آئی مردین زہگ گچین کت انت؟۔ (16)

۽ ہمیکہ چہ آیاں یکے پے ہما چیز ۽ مژدہ دیگ بیت کہ آئی درو راش پے رحمان ۽ بیان کت گڑا آئی دیم سیاہ تڑیت ۽ آ دل ۽ نہ سہڑیت<sup>(1)</sup>۔ (17)

ایا ہما کہ آردیگ بوتگ ماں زیورانی تہا ۽ آجیرہ ۽ تہا (وتی ہبر ۽ گیشینت نہ کنت<sup>(2)</sup>)۔ (18)

(1) چہ بندیاں مراد ملا نکت انت۔ بزاں کافراں ملا نکت اللہ جنین زہگ جوڑکت انت۔ کلمہ ۽ ہتے مشرکانی عقیدہ ہمیش ات کہ ملا نکت نعوذ باللہ اللہ جنین زہگ انت۔ اللہ ۽ ایسانی ردکت کہ و ہدیگہ شے حال اش انت کہ شاپہ وت ۽ جنین زہگ ۽ دوست نہ دارات ۽ پے آئی پیدا بوگ ۽ شے دیم سیاہ تڑیت گڑا شاپہ کجام دپ ۽ الہی پے اللہ ثابت کن ات ہالا نکہ آچہ جن ۽ چک ۽ چہ ہر ضرورت ۽ پاک انت۔

(2) اے آیت ۽ تہا جنینانی دو فطری نزوری بیان بوگ ۽ انت۔ یکے ہمیش انت ہنچو کہ زندگی ۽ تہا بود ۽ سر پدی ۽ سر بیت آوتی ڈولدری ۽ سینگارگ ۽ گیشتر دگوش بیت۔ ۽ دومی نزوری آئی ہمیش انت کہ اگاں گول آئی یکے گپ ۽ تران ۽ جیرہ بکنت آچہ لچ ۽ حیاء ۽ فطری نزوری ۽ سبب ۽ وتی ہبر ۽ سرجم ۽ گیشینت ۽ جت نہ کنت۔ پے ہے سبب ۽ اللہ ۽ مردین ۽ آئی سرا یک کماشی ۽ مرنی یے داتگ۔ نول آمردم کہ جنین ۽ ہر میدان ۽ مردین ۽ برابر ۽ آرگ ۽ اوشترینگ لوٹ انت آجنین ۽ اے فطری نزوریاں فراموش کن انت۔ مروچی انسان ۽ مسترین مصیبت ہمیش انت کہ آئی فطری قانون ۽ ہر بند پھک فراموش کت انت پمیشا آہر میدان ۽ چیر تران انت ۽ انسانیت ۽ دیم گول فساد ۽ خراب کاری ۽ انت۔

ءُ جوڑاش کت انت فرشیگ ہما کہ رحمان ء بندہ انت جنین زہگ ،  
زاناں آیانی جوڑکنگ ء سہت ء گون بوتگ انت ؟ ألم ء آیانی گواہی  
نبشہ بنت ء آیال جست ء پد بیت۔ (19)  
ء گوشت اش کہ اگاں رحمان ء بلوٹیں گڑاما آیانی بندگی نہ کتگ ات  
، نیست آیال ایشی بابت ء پیچ پیہیں زانتے<sup>(1)</sup>، اے درہا آیانی ہشگیں  
جشگیں اندازہ انت۔ (20)

زاناں ماآیان ء چہ (قرآن ء) پیش دگہ کتابے داتگ ات کہ آہش  
ترند ء داتشگ ؟۔ (21)  
حقیقت ء گوشت اش کہ بیشک مادیسٹگ انت وتی پت ء پیرگ یک  
رہندے ء سراہماہمانی راہ پدانی زور وکیں<sup>(2)</sup>۔ (22)

وَجَعَلُوا الْمَلٰٓئِكَةَ الَّذِيْنَ هُمْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ اِنَآءًا  
اَشْهَدُوْا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْئَلُوْنَ ۝۱۶  
وَقَالُوْا لَوْ شَاءَ الرَّحْمٰنُ مَا عَبَدْنٰهُمْ مَا لَهُمْ بِذٰلِكَ  
مِنْ عِلْمٍ اِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُوْنَ ۝۱۷  
اَمْ اَتَيْنٰهُمْ كِتٰبًا مِنْ قَبْلِهٖ فَهَمْ بِهٖ  
مُسْتَمْسِكُوْنَ ۝۱۸  
بَلْ قَالُوْا اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلٰى اُمَّةٍ وَّاَنَّا عَلٰى اٰثَرِهِمْ  
مُهْتَدُوْنَ ۝۱۹

(1) مکہ ء کافران گوشت کہ اے ملائکتانی ء بتانی بندگی ء کہ مانگ ء عین اے درہا چہ اللہ ء رضاء لوٹ ء بوگ ء انت۔ بزاں  
اللہ آئی سرارضی ءوش انت۔ ء اگاں آے چیزانی سرارضی ءوش مہ بوتیں آئی مارا اے کارانی کنگ ء قدرت نہ دات۔ آیانی  
اے ہبر وراست ات کہ اگاں اللہ ء مارا ایشانی کنگ ء قدرت مہ داتیں ماے کت نہ کت انت۔ بلے آیانی اے ہبر پیک ردا ت  
کہ اللہ ایشانی سرارضی انت۔ زانگ لوٹیت کہ اللہ ء لوٹ (مشیت) دگہ چیزے ، ء آئی رضاء ءوشی دگہ چیزے۔ چو کہ اے دنیا ء  
جوڑکنگ ء مقصد مردمانی چکا سگ ات ء اے چکا س جاہے ہمیشا اللہ ء انساناں ء جٹاں درستاں بدی ء نیکی ہر دوکانی قدرت ء گپینی  
دات ہنچو کہ فرمان انت۔ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ بزاں ہر کس کہ بلوٹیت ایمان بیاریت ء ہر کس بلوٹیت آمہ  
میت۔ تاکہ آبچاریت کہ باریں کئے آئی داتگیں گپینی ء چہ ردریں فاندہ چست کنت ء کئے جوان فاندہ چست کنت۔ نوں ہے  
گپینی دیگ ء چکا سگ آئی (مشیت) لوٹ انت۔ بلے آئی رضاء ءوشی ہما کارانی کنگ ء تہانت کہ آیانی کنگ ء اللہ ء حکم داتگ۔ اگاں  
اللہ کافر ء مشرکانی اے کارانی کنگ سراوش بوتیں گڑا آئی، حبر پیغمبر دیم نہ دات پہ اے ہبر ء کہ کفر ء شرک ء ویل بکن ات ء  
ایوک ء اللہ ء بندگی ء بکن ات۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ مردمانی گیشتریں ہبر ہمیشا گراہ انت کہ آے دلیل ء برہان ء پت ء پیرکانی رہندے  
زور انت۔ ء بے دلیل ء ہبر زورگ ء نام تقلید انت۔ اے وڑیں مردم حق ء گوش دارگ ء واستا آمادہ نہ بنت پرچہ کہ آئی وتی دل ء  
چہ ساری ء اے ہبر ندریتنگ کہ من حق ء سراہیاں۔ تقلید ء رد بوگ چہ قرآن ء بازیں آیتاں ثابت انت، آدرہا ہے نیمگ ء  
آگاہی دینت کہ مردمانی گیشتریں ہبر ء گراہی ء سب ہے تقلید انت کہ آ تحقیق کنگ ء پیک ء ضد انت۔ ہمیشا امام رازی وتی تفسیر

الکبیر تہا گوشت ( قد تقرری عقل کل أحدائہ طریقة فاسدة لان۔ التقلید حاصل فی الا دیان المتناقضة - فلوکان التقلید  
طریقا حقا للزم الحکم بکون کل أحد من المتناقضین حقا - ومعلوم انه باطل - [تفسیر سورة الأعراف آیت 28]۔ بزاں ہر عقل

ہمیشگی گوشت کہ اے تقلید ردیں رہندے پرچہ کہ تقلید درہیں مخالفتیں ضدیں دین و مذہبانی ہو ریں چیزے۔ (بزاں درستانی گمراہی و سبب انت) اگاں اے برحقیں رہندے گڑاچہ ایسی ہے لازم کنیت کہ درہیں ردیں و مخالفتیں دین برحق انت۔ و ایسی ہر کس زانت کہ درہاپہ حق نہ انت۔

وہ ہے پیماہمیکہ مادیم دانگ مینگے و تھاچہ تو پیسر تر سینو کے گڑا آئی آسودہ  
حالیں مردمانی پتو ہے بوتگ کہ بیشک مادیسنگ انت وتی پت و  
پیرک یک رہندے و سرائے ہمایانی رند پدانی سرائو کیں۔ (23)

(پیغمبر) گوشت کہ توری من جو انتریں رہندے بیاراں چہ ہمائی  
کہ شہ آئی سراوتی پت و پیرک دیسنگ انت؟ گوشت اش کہ ماشئے  
ہر آور تگیں چیزے نمونو کیں۔ (24)

گڑا ماچہ آیاں پیرگیت، نون سنیل کن کہ چہ وڑا بوت آسر دروگ  
بند کنوکانی۔ (25)

و وہدیکہ گوشت ابراہیم و گوں وتی پت و گوں وتی راج و کہ من  
بری و بیزاراں چہ ہمایاں کہ شہ اش بندگی و کن انت۔ (26)

ابید انت ہما کہ من و جوڑے کنگ، و ہما زوت منی رہشونی و  
کنت۔ (27)

و ابراہیم و ہے ہبروتی پشت و وتی چک و نماسگانی تھا پشت گبت (1) کہ  
بوت کنت آواتر بکن انت (2)۔ (28)

حقیقت و ماسیری و سرفرازی دات آیاں گوں آیانی پت و پیرکاں  
دانکہ ہما و ہدا کہ پہ آیاں آتک و سربوت حق، و گیشینو کیں  
پیغمبر۔ (29)

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَوْمٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا  
قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا  
عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٣٢﴾

قُلْ أَوْلُو جِحْتِكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ  
آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفْرُونَ ﴿٣٣﴾

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكذِبِينَ ﴿٣٤﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا  
تَعْبُدُونَ ﴿٣٥﴾

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٣٦﴾  
وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ

يَرْجِعُونَ ﴿٣٧﴾  
بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءَ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ

وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٣٨﴾

(1) اے وصیت کہ ابراہیم علیہ السلام و وتی چک و نماسگاں کت آ ہمیش ات کہ وتی زندگی و توحید و سرائو ازین ات۔ ایسی  
سرجمیں بیان سورۃ البقرہ آیت 132 تھا چارگ بہ بیت۔

(2) بلکیں آئی و آو کیں چک و نماسگ دیم و گوں توحید و بکن انت و ہمائی و سرائو و پدار انت۔

ۛوہدیکہ پہ آیایں حق آتک ۛ سر بوت (1) گڑا گوشت ایش کہ اے  
سحرے ۛ ما ایشی نہ متوکیں۔ (30)  
ۛ گوشت ایش کہ پرچہ اے قرآن ایرگیجگ نہ بوت اے دوکیں  
میتگانی مز میں مردے ۛ سرا (2)؟۔ (31)  
زاناں ہے تئی پروردگار ۛ رحمت ۛ بہر ۛ تہر کن انت (3)؟ مایں کہ ما  
بہرکت آیانی در میان ۛ آیانی دنیا ۛ روزی دنیا ۛ زندگی ۛ تہا، ۛ ما مز ن  
کت لہتیں ۛ آدگہ لہتیں ۛ سرا پہ درجہ ۛ دانکہ آچہ یک ۛ دگر ۛ  
کار بگر انت، ۛ تئی پروردگار ۛ رحمت جوان تر انت چہ ہر آچیز ۛ کہ آ  
مچ کن انت (4)۔ (32)

وَمَا جَاءَهُمْ الْحَقُّ فَأَنذَرُوا هَذَا سِحْرًا وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾  
وَقَالُوا نَوَلًا نُوَلَّا هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ  
الْقُرَيْشِيِّينَ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾  
أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۗ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ  
مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ  
بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سَخِرِيًّا ۗ وَرَحِمَتْ  
رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

(1) چہ حق قرآن پاک ۛ چہ رسول ۛ مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت۔

(2) چہ اے دوکیں کگلان مکہ ۛ طائف مراد انت۔ مکہ ۛ مز ن تریں ۛ دولت دار تریں مردم گیشتریں مفسرینانی نزیک ۛ ولید  
بن مغیرہ ات۔ ۛ طائف ۛ عروہ بن مسعود ثقفی ات۔ لہتے مفسر ۛ دگہ لہتے نام ہم بیان کنگ۔ کافرانی گمان ۛ ہیال ہمیش ات کہ  
اللہ دوستی ۛ نشانی مال ۛ دولت ۛ بازی ۛ چاگرد ۛ تہا عزت ۛ احترام ۛ نام انت ہر کس ۛ اے ہست انت آبراں اللہ دوست انت، ۛ  
ہر کس ۛ نیست انت آبراں اللہ دوست نہ انت۔ ہے گمان ۛ سرا آیایں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۛ پیغمبری نہ من ات کہ اثرانہ  
شہمیں مال ۛ دولتے ہست ۛ نہ عزت ۛ احترامے ہمیشا اے ایشی دروگ انت کہ منی سرا وحی کسیت۔ ہاں اگاں اے وڑیں  
بہرے بوتیں گڑا اللہ ۛ پہ ایشی مارا لگیں کت کہ ماچہ ایشی گیشتر حقدار تیں۔

(3) ادا استفہام انکاری انت۔ ۛ چہ رحمت ۛ مراد نبوت ۛ پیغمبری انت۔ مطلب ایش انت کہ اے کئے انت منی رحمت ۛ بہر  
کنوک۔ منی مرضی ایں کہ من کئے ۛ پیغمبر کنناں ۛ کئے ۛ مہ کنناں۔ ہنچو کہ دگہ جاگہ ۛ فرمان انت۔ (اللَّهُ أَهْلَهُ حَيْثُ يَجْعَلُ  
رِسَالَتَهُ) [سورة الأنعام آیت 124] کہ اللہوت جوانتر زانت کہ وتی پیغمبری ۛ کجا ایر بکت ۛ کئے ۛ بد انت۔ اللہ ۛ گورا اے مال ۛ  
دولت ۛ بازی ۛ ہیچ استارے نیست۔

(4) مراد چہ رحمت ۛ آخرت ۛ ہمانعت ۛ ووشی انت کہ اللہ ۛ وتی نیکیں ۛ فرمانیر داریں بندیانی واستا آمادہ کنگ انت۔ براں  
آنعت چہ دنیائی نعمتاں ہزار درجہ جوانتر انت۔ ہمیشا ہما کمزوریں مسلمان پہ ایشی پریشان مہ بنت کہ آچہ دنیائی نعمتاں ز بہر انت  
پرچہ کہ اللہ ۛ آیانی واستا جوانتریں نعمت آمادہ کنگ کہ آیایں آخرت ۛ دست کپ انت۔ ۛ دنیا ۛ نعمتاں چوشیں بنے نیست  
ہنچو کہ حدیث پاک ۛ تہا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت۔ (لو كان الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة ماسقٰی  
کافر امنہا لشربة ماء) کہ اگاں دنیا ۛ اللہ ۛ نزیک ۛ یک ملکسی ۛ بال کد ۛ ارزشتے بوتیں گڑا آئی کافر ۛ پٹے آپ ہوں نہ وارینت۔  
[سنن الترمذی وابن ماجہ کتاب الزہد]۔



ۛ اگاں اے (ترس) مہ بوتیں کہ مردم درہا کفربنت گڑا ما اے کافر اے بے اندازہ مال ۛ دولت دات ہما اندازہ کہ  
آیانی لوگ سہر ۛ زڑ ۛ کت انت۔ ادا ہے نیمگ ۛ اشارہ دیگی انت کہ دنیا اللہ ۛ گورا یک کم شریں چیزے۔ ہمیشا مردم وتی گیشتریں  
جہد ۛ آخرت ۛ واستا بکت، ۛ پ ۛ دنیا ۛ وت ۛ سک باز سیاہ دل مہ کنت۔

ۛ ہر کس کہ کور بوت چہ رحمان ۛ یادا گڑا ما آئی سر چک ۛ دیکیں یک  
شیطانے کہ آئی ہمبراہ انت<sup>(2)</sup>۔ (36)

ۛ بیشک آگٹ کن انت مردمان ۛ چہ (اللہ ۛ راہ ۛ، ۛ ہمیشی بیال  
کن انت کہ آپ راہ انت<sup>(3)</sup>۔ (37)

دانتہ ہما و ہدا کہ کنیت پ ۛ ما گڑا گو شیت کاش کہ منی ۛ تئی میان ۛ  
مشرق ۛ مغرب ۛ دوری بو تیں، گڑا چونیں سلیں  
ہمبرا ہے (38)

وَنُوَلَّا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً جَعَلْنَا لِمَنْ  
يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ

عَلَيْهَا يَطْفَهُوْنَ ﴿٣٣﴾

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرَرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾

وَزُخْرَفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاءُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ  
لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ  
مُهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ  
الْمَشْرِقَيْنِ فَيَسُوسُ الْقَرْيَةَ ﴿٣٨﴾

(1) بز اگاں اے ترس مہ بوتیں کہ مردم درہا کفربنت گڑا ما اے کافر اے بے اندازہ مال ۛ دولت دات ہما اندازہ کہ  
آیانی لوگ سہر ۛ زڑ ۛ کت انت۔ ادا ہے نیمگ ۛ اشارہ دیگی انت کہ دنیا اللہ ۛ گورا یک کم شریں چیزے۔ ہمیشا مردم وتی گیشتریں  
جہد ۛ آخرت ۛ واستا بکت، ۛ پ ۛ دنیا ۛ وت ۛ سک باز سیاہ دل مہ کنت۔

(2) اے آیت ہے نیمگ ۛ آگا ہی دنت کہ مردم ہر حال ۛ تہا ۛ ہر و ہد ۛ کجام نہ کجام وڑا اللہ ۛ ذکر ۛ یاد ۛ تہا د لگوش بہ بیت ۛ چہ  
اللہ بیہال مہ بیت اگاں نہ چہ اللہ نیمگ ۛ آئی رہبری کنگ ہلاس بیت ۛ اللہ یک شیطانے آئی چک ۛ دنت کہ آہر و ہد ۛ گوں آئی  
گون بیت ۛ آئی ۛ تہا ہی ۛ بربادی ۛ نیمگ ۛ بران کنت دانتہ دوزہ ۛ سر کنت۔

(3) مستریں مصیبت ہما مردم ۛ انت کہ آردیں رہند ۛ سرا انت بلے وت ۛ حق سرا انت۔ اے وڑیں مردم ۛ توبہ باز کم  
نصیب ۛ بیت پر چہ کہ آئی یقین، ہمیشی سرا انت کہ آئی ۛ حق گون انت۔ نوں اے وڑیں مردم خاک توبہ کنت۔

۽ مروچی شمارا شمعے عذاب ۽ تہا ہوری بچ کار نہ دنت و ہدیکہ شتا  
ناانصاف بوت ات۔ (39)

ایانوں تو کر ۽ گوشدار اینت کن ۽، یا کور ۽ پیشو کنی ۽ کت کن ۽  
۽ ہائی ۽ کہ ظاہریں گمراہی ۽ تہانت<sup>(1)</sup>۔ (40)

نوں اگاں ماترا بریں پدا ہم ماچہ آیاں بیر گریں۔ (41)  
یا پیش بدریں ترا ہما چیز ۽ کہ ماگوں آیاں وعدہ کنگ ات<sup>(2)</sup> نوں

بیشک ما آیانی سر ازور مندیں۔ (42)  
نوں مہر مدار ہما چیز ۽ کہ تئی نیمگ ۽ وحی کنگ بیت، بیشک تو تجکیں

راہ ۽ سرائے<sup>(3)</sup>۔ (43)  
۽ بیشک اے (قرآن) یک بلا ہیں شرف ۽ عزتے پہ تو ۽ پہ تئی

راج ۽<sup>(4)</sup>، ۽ زوت شمارا جست کنگ بیت۔ (44)

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْكُم فِي الْعَذَابِ  
مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

اَفَاَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ اَوْ تَهْدِي الْعُمْىَ وَمَنْ كَانَ فِي  
ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٤٠﴾

فَاِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَاِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾  
اَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَاِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

فَاَسْتَمْسِكْ بِالَّذِي اُوْحِيَ اِلَيْكَ اِنَّكَ عَلٰى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٤٣﴾

وَ اِنَّهٗ لَذِكْرٌ لَّكَ وَّلِقَوْمِكَ وَاَسَوْفَ تَسْءَلُوْنَ ﴿٤٤﴾

(1) بزراں اے کافر کفر ۽ تہا ہنچو دیم ۽ شنگ انت کہ بزراں نوں پہک کر ۽ کور انت۔ ہنچو کہ پہکیں کر ۽ کس گوشدار اینت  
نہ کنت ۽ پہکیں کور ۽ کس راہ پیش داشت نہ کنت۔ اے کافرانی درور ہمیش انت، نوں ایشاں سوچ ۽ پنت بچ کار نہ کنت۔ ہمیشا پہ  
ایشانی ایمان نیا رگ ۽ بچ پریشان مہ بو۔

(2) بزراں تئی زند ۽ اگاں ما آیایں گرگ بلوئیں ایشی قدرت ہوں مارا ہستیں۔

(3) اے آیت ہے نیمگ ۽ آگاہی دنت ہر آدم کہ لوئیت من، جبر گمراہ مہ باں گڑا آئی ۽ وحی ۽ آسمانی مہر دارگ لوئیت  
۔ ہمیشا حدیث ۽ تہا کئیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ ذرا اینت : (ترکت فیکم امرین لن تضلوا ماتمسکتکم بہما کتاب اللہ  
وسنۃ نبیہ) (موظمالک) من شمعے تہا دو چیز ویل کنگ ۽ روگ ۽ یاں، جبر شتا گمراہ نہ بنیت داں ہما و ہد ۽ کہ ایشاں مہر مدارات۔  
آ اللہ ۽ کتاب ۽ پیغمبر ۽ سنت انت۔ ہمیشک ۽ ہر کس کہ وت ۽ ایشانی تہا بند مہ کنت ۽ انگو آنگو چک بجنۃ الم ۽ کجام نہ کجام جاگہ ۽  
آگر اہی ۽ چات ۽ تہا کپیت۔

(4) یک معنی ۽ ہمیش انت کہ اے محمد اے قرآن پہ سوچ ۽ پنت ۽ ترائ تئی قوم ۽ درستاں بس انت۔ چونکہ قرآن ۽ اولی ہم  
دییں عرب انت ہمیشا خاص ادا آیانی بیان بوگ ۽ انت اگاں نہ آئی دعوت در ہیں انسانانی و استانت۔ لہتین ۽ ایشی معنی اے  
کنگ کہ اے قرآن ۽ نازل بوگ پہ تو ۽ پہ تئی قوم ۽ بلا ہیں شرف ۽ عزتے کہ اے شمعے زبان ۽ نازل بوگ ۽ شتا آد گرائی نسبت ۽ ایشی  
وش تر فہم ات کن ات۔ ۽ چہ آد گراں شمعے ذمہ داری ہوں گیشتر انت۔ نوں پہ ایشی اللہ ۽ شکر ۽ ادا بکن ات ۽ ہمہ قرآن ۽ رہند ۽  
بزورات کہ شمعے کامیابی ہمیشی رند گیری ۽ تہانت۔

ءُجست بکن مئے ہما پیغمبر اں کہ ماچہ تو پیسر دیم دانگ انت، کہ ایا  
بیدء اللہ ء مادگہ معبود جوڑکنگ کہ آیانی بندگی کنگ بہ  
بیت (1)؟۔ (45)

ءُپیشک مادیم دات موسیٰ ء گوں وتی نشانیاں فرعون ء آئی سردارانی  
نیمگ ء گڑا آئی گوشت کہ من نفران درپیں جہان ء  
پرورد گارء۔ (46)

نوں وہدیکہ آیانی گورا آتک ء سر بوت انت گوں مئے نشانیاں اناگہ ء  
آکندگ ء لگ ات انت۔ (47)

ءُہمیکہ ما آیاں نشانی ء پیش داشنگ گڑا آچہ ساری این ء مستر بوتگ، ء  
آما گوں عذاب ء دزگیر کت انت کہ بلکیں آبرہ بکن انت۔ (48)  
ءُگوشت اش کہ اے ساحر! پے تاوار بنجن وتی پرورد گارء پے ہما چیز ء کہ  
آئی گوں تو قول کنگ، (گڑا) ما پے راہ بنیں۔ (49)

نوں وہدیکہ ما عذاب چہ آیانی سرا دور کت گڑا ہما دمان ء وتی  
قول ء فراراش پروشت۔ (50)

ءُتوار جت فرعون ء وتی راج ء مردمانی تہا ء گوشت لے کہ او منی راج  
ء مردماں! ایا اے شہر ء واجہ من نہاں؟ ء اے گنجیں جو چہ منی  
محل ء ماڑیانی چیر ء رُمبگ ء انت، زاناں شامگندگ ء نہ ات؟۔ (51)  
حقیقت ء من چہ ایسی شرتراں کہ اے بے عزتے، ء وتی بہر ء  
گیشینت نہ کنت۔ (52)

گڑا پر چہ ایسی سرا سہر ء سنگہ ایرہ پگ نہ بوت؟ یا آئی ہمبر ای ء  
فرشتہ جم پے جم ء بیا تکین انت (2)۔ (53)

وَسَلِّ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا  
مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ  
فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَاهُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَ  
أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّحَرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ  
عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَاهُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾  
وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ

مِصْرَ وَ هَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا  
تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ۗ وَلَا يَكَادُ  
يُبِينُ ﴿٥٢﴾

فَلَوْلَا أُلْتَقَىٰ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ  
الْمَلَكُ الْمُقْتَرِبِينَ ﴿٥٣﴾

(1) بزاں بیدء اللہ ء دگرانی بندگی کنگ ء گوں اللہ ء شریداں جوڑکنگ بیچ پیغمبر ء دعوت نہ بوتگ بلکیں درپیں پیغمبرانی  
دعوت ہے بوتگ کہ یلکیں اللہ ء بندگی ء بکن ات ء گوں آئی بیچ کس ء شریداں جوڑمہ کن ات۔

(2) بزاں اگاں آ پیغمبر ءے بوتیں گڑا آئی ء مال ء دولت بوت۔ یا ملاکتے آئی ہمبر ای ء آتک ء آئی بابت ء گواہی یے دات۔

نوں آئی وتی قومِ احمق جوڑکت گڑا آئی رندا کپت آنت، یقیناً  
اے درہا بدیں مردم بوٹگ آنت۔ (54)

نوں وھدیکہ مارا زہر ادا تِش گڑا ماچہ آیاں بیر گپت، ء  
آدرہا بڈدات آنت۔ (55)

نوں ما آگوزینت آنت ء درور (جوڑکت آنت) پہ رندی  
آو کاں۔ (56)

ء وھدیکہ مریم ء چک ء درور بیان کنگ بوت گڑا ناگہ ء تئی قوم  
(چہ گل ء) کو کار کنگ ء لگ ات۔ (57)

ء گوشتِ ایش کہ ایامے معبود جو انتر آنت یا اے؟ ء اے  
ہبر ایش تئی دیم ء پہ مرگ ء بیان کت، بلے اے (چہ بئن ء)  
مڑوک آنت (1)۔ (58)

آ ویک بندہ ہے کہ ما آئی سرا احسان کت، ء آما یک بلا ہیں  
درورے جوڑکت پہ بنی اسرا نیل ء (2)۔ (59)

ء اگاں مابلوٹتیں گڑا شمنے جاگہ ء ما زین ء تہا فرشتہ جوڑکت  
آنت کہ آئی ء پشید بہ بنت۔ (60)

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٤﴾

فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

وَقَالُوا ءِالِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ﴿٥٨﴾

بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٩﴾

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٦٠﴾

وَلَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلَفُونَ ﴿٦١﴾

(1) وھدیکہ گوں مکہ ء مشرکاں ہے گوٹنگ بوت کہ شہ شمنے معبود درہا دوزہ ء دور دیگ بیت۔ بزاں ہما بت کہ شہا آیانی  
بندگی ء کن ات نہ کہ ہما نیکیں بندہ کہ آیاں وتی در ہیں زندگی توحید ء دعوت تہا گوزیننگ ات بلے آیانی وفات ء پد آیانی عقیدت  
منداں چہ وت ء آیانی بندگی ء بندت کت ہنچو کہ سورۃ الانبیاء آیت 98-101 تہا ایشی سر جمیں بیان ہست انت کہ مشرکانی  
آدگہ در ہیں معبود آیانی عبادت کنوکانی ہمبر اہی ء دوزہ ء دور دیگ بنت بید ء ہمایاں کہ آوتی بندگی ء سراوش نہ بوٹگ آنت ء آیاں  
وتی زندگی درہا ہمیشی تہا گوزیننگ کہ عبادت ایوک ء اللہ ء کنگ بہ بیت۔ نوں وھدیکہ مشرکاں چہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء زبان ء  
عیسیٰ علیہ السلام ء توصیف ایش کت گڑا کو کار ایش کت کہ وھدیکہ عیسیٰ علیہ السلام توحید ء قابل انت، ء نصاریٰ آئی بندگی ء کن  
آنت گڑا مئے معبود پر چہ خراب آنت۔ ء ہے وڑا وھدیکہ مئے معبود دوزہ ء روانت گڑا عیسیٰ ء عزیر ہوں دوزہ ء روانت۔ اللہ ء فرمان  
کت کہ اے ہشک ء کو کار ء حیرہ کن آنت۔ ایسانی گپاں سچ حقیقتہ نیست۔

(2) آے وڑا کہ اللہ ء بے پت ء جوڑکت، ء وتی قدرت ء یک مزین درورے جوڑے کت۔

۽ یشک آ (عیسیٰ) قیامت ۽ یک بلاہیں نشانی یے (1)، نون آئی بابت ۽ شک مکن ات، ۽ منی رندا بکپ ات، کہ ہمیش انت تجکیں راہ۔ (61)

۽ گٹ کت مہ کت شمارا شیطان، کہ یشک آ شمنے درائیں دژمنے۔ (62)

نون و ہدیکہ عیسیٰ گون روژنائیں نشانیاں آتک ۽ سر بوت (2) گڑا گوشت ۽ے کہ من شمنے گورا حکمت ۽ دانائی آور تک، ۽ دانکہ بگیشینان ۽ ہدیاں شمارا بازیں چیزے کہ شتا آیانی بابت ۽ جیڑہ کنگ، نون چہ اللہ ۽ ترس ات ۽ منی رندا بکپ ات۔ (63)

یشک اللہ انت منی ۽ شمنے درستانی رودینوک نون ہمانی بندگی ۽ بکن ات، کہ ہمیش انت تجکیں راہ۔ (64)

نون جماعتاں وت ماں وت ۽ جیڑہ کت (3)، نون تباہی ۽ بربادی انت نا انصافانی واستاچہ تورینوکیں روج ۽ عذاب ۽۔ (65)

آوقیامت ۽ رہ پداچاروک آنت کہ اناگہ ۽ آیانی سرا بیت ۽ آسر پد مہ بنت۔ (66)

دوست ہر چیکہ ہست آنت آروچ ۽ درہا یگا دگر ۽ دژ من بنت بید ۽ پھریز گاراں۔ (67)

اومنی بندیاں! مروچی شمنے سرا ہیچ ترس نیست ۽ نہ کہ شتا گلیگ بیت۔ (68)

ہمایاں کہ مئے آیانی سرا بقین کنگ ۽ گردن اش جہل بوتگ آنت (69)

وَإِنَّهُ لَعَلَّمَ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُون ۗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿١١﴾

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطٰنُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

وَلَمَّا جَاءَ عِيسٰى بِالْبَيِّنٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَ لِابْيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيْهِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيعُوْنَ ﴿١٣﴾

إِنَّ اللّٰهَ هُوَ رَبِّي وَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ۗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿١٤﴾

فَاخْتَلَفَ الْاَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۗ فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْ عَذَابٍ يَّوْمَ الْيَوْمِ ﴿١٥﴾

هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنْ تَاتِيَهُمْ بَغْتَةً وَ هُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿١٦﴾

الْاَخِلَآءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ اِلَّا الْمُتَّقِيْنَ ﴿١٧﴾

يُعْبَادُ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ۗ وَلَا اَنْتُمْ تَخْزَنُوْنَ ﴿١٨﴾

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِآيٰتِنَا وَ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ ﴿١٩﴾

(1) گیشتریں مفسرینانی نزیک ۽ چہ ایثی مراد ہمیش انت کہ عیسیٰ علیہ السلام قیامت ۽ یک نشانی یے۔ ۽ آاے وڑا کہ آقیامت ۽ چہ پیسر چہ آسمان ۽ دیم پہ زمین ۽ ایر کپیت۔ ۽ اے ہر چہ متواتریں ۽ صحیحیں حدیثاں ثابت انت۔ امام ابن کثیر ہے تفسیر کچین کنگ۔

(2) ایثی سر جمیں بیان سورۃ آل عمران آیت 50 حاشیہ تھاچارگ بہ بیت۔

(3) مراد یہود ۽ نصارینت۔ یہودیاں گوشت کہ نعوذ باللہ عیسیٰ ۽ حلالیں چکے نہ ۽ے۔ ۽ نصاریاں گوشت کہ اللہ ۽ چک انت۔ یا مراد نصاریانی وت ماں وت ۽ جیڑہ انت کہ آیانی، لہتین ۽ گوشت کہ اللہ ۽ عیسیٰ ۽ جند انت۔ ایثاں یعقوبیہ گوٹگ بیت۔ ۽ لہتین ۽ گوشت کہ اللہ ۽ چک انت، ایثاں نطور یہ گوٹگ بیت۔ ۽ چیزی ۽ گوشت آسین خدا یانی سیمی خدا انت، ایثاں ملکیہ گوٹگ بیت [تفسیر قرطبی]

بہترات ماں بہشت ء شامگوں وت ء لوگ ء بانکال گل ء چل ء۔  
(70)

ء چکرینگ بنت آیانی سرا تلاء ء گلاس ء رکابی، ء ہست آئی تھا  
ہر چیکہ دل بکثیت ء چٹاں مزہ بدنت، ء شامگوں تھا یہ بنی اس جاہ  
مندرات۔ (71)

ء ہمیش انت ہما بہشت کہ شامگوں واجہ جوڑکنگ بوتگ ات پہ وتی  
کنگیں کارانی سبب ء۔ (72)

ء پہ شامگوں تھا بازیں نیوگے ہست کہ شامچہ آیایں ورات۔ (73)  
بیشک گنہگار دوزہ ء عذاب ء تھا پہ بن پشت کپ انت۔ (74)  
ء کم کنگ نہ بیت (عذاب) چہ آیانی سرا، ء آئی تھا آپہ نامیدی  
پشت کپ انت۔ (75)

ء ما آیانی سرا ظلم نہ کنگ بلے آیایں وت وتی سرا ظلم کنگ۔ (76)  
ء (دوزہی) توار جن انت کہ اے (دوزہ ء) پاکو! (1) تنی پروردگار  
مارا بکثیت، آگوشیت کہ شامپشت کپوک ات۔ (77)  
بیشک ماشمے گورا حق آور تگ ات بلے شمے گیشتریں حق ء دوست  
داروک نہ انت (2)۔ (78)

حقیقت ء آیایں مہریں مکر کنگ ء ما ہوں مہریں  
تدبیر کنگ۔ (79)  
زاناں ہمیشی گمان کن انت کہ ما ننیش کنیں آیانی رازاں ء آیانی  
چہر کالی ء ہیراں؟ پرچہ نہ؟ مئے دیم دا تگیں فرشتہ ہمایانی کر ء  
نہشتہ کنگ ء انت۔ (80)

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٤٣﴾

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا  
مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٤٤﴾

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ  
﴿٤٥﴾

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٦﴾

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٤٧﴾

لَا يُفْتَرُّ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٤٨﴾

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٩﴾

وَنَادُوا يَلِيلُكَ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۗ قَالَ إِنَّكُمْ

مُكْثِبُونَ ﴿٥٠﴾

لَقَدْ جَعَلْنَاكُمْ بَاطِحِينَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ

لَا يَحْقِرُهُمْ ﴿٥١﴾

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْ آفَاتَنَا مَبْرَمُونَ ﴿٥٢﴾

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۗ بَلَىٰ وَ

رُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُمُونَ ﴿٥٣﴾

(1) چہ ایسی مراد دوزہ ء پاکوانت۔

(2) اے آیت ہم ہمیشی سرا دلالت کنت کہ مردمانی گیشتریں بہرچہ حق ء دورانت ء آئی ء دوست نہ داریت۔ ہمیشا آحق ء  
پجرا ء شامہیم بوت نہ کن انت۔

بگوش کہ اگاں رحمان ءِ چھے بوتیں، گڑامن آئی ساری ایس بندگی کنوک بوتیاں۔ (81)

پاک انت جوڑ کنوک آسمانی ءِ زمین ءِ جوڑ کنوک عرش ءِ چہر آ (عمیب ءِ) کہ آ (پہ اللہ ءِ) بیان کن انت۔ (82)

نوں ایشاں ویل کن کہ آ بکواس بکن انت ءِ گوازی بکن انت دانکہ ہماوہدا کہ ڈیک بدینت گوں وتی ہماروچ ءِ کہ آئی وعدہ دیگ بوتگ انت۔ (83)

ءِ ہمانت کہ آسمان ءِ معبودانت ءِ زمین ءِ ہوں معبود انت، ءِ ہمانت زبریں خیر کار ءِ زانکار۔ (84)

ءِ مزنیں بابرکتیں ذاتے ہما کہ ہمانی انت واجہی آسمانی ءِ زمین ءِ ہرچیکہ آیانی درمیان ءِ ہست، ءِ ہمانی چند ءِ گورا انت زانت قیامت ءِ، ءِ ہمانی نیگ ءِ شمار ترینگ بنیت۔ (85)

ءِ دست نہ رسیت پہ سفارش ءِ ہمایانی کہ اشش توار جن انت بیڈ ءِ اللہ ءِ، ابیدانت ہما کہ آئی ءِ حق ءِ گواہی دانگ ءِ آ زان انت<sup>(1)</sup>۔ (86)

ءِ اگاں تو آیاں جست بکن ءِ کہ آکنے ءِ جوڑ کنگ انت؟ گڑالم ءِ گوش انت کہ اللہ ءِ، نوں کجاگو تچان ءِ روان انت؟۔ (87)

ءِ (چنمبر ءِ) اے گوشگ کہ اے منی پروردگار اے یک ہنچیں راجے کہ ایمان نیار انت۔ (88)

گڑاچہ آیاں پہل بکن ءِ بگوش کہ سلام انت<sup>(2)</sup>، نوں آزوت سرپد بنت<sup>(3)</sup>۔ (89)

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبِيدِ ۝۸۱

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ۝۸۲

فَدَارَهُمْ يَخْضِبُوْنَ وَيَلْعَبُوْنَ حَتّٰى يَلْقَوْا يَوْمَهُمُ الَّذِى يُوعَدُوْنَ ۝۸۳

وَ هُوَ الَّذِى فِي السَّمٰوٰتِ اِلٰهُ وَ فِي الْاَرْضِ اِلٰهُ وَ هُوَ الْحَكِیْمُ الْعَلِیْمُ ۝۸۴

وَ تَبٰرَكَ الَّذِى لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ مَا بَیْنَهُمَا وَ عِنْدَهٗ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَ اِلَیْهِ تُرْجَعُوْنَ ۝۸۵

وَ لَا یَمْلِكُ الَّذِیْنَ یَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ الشَّفَاعَةَ اِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَ هُمْ یَعْلَمُوْنَ ۝۸۶

وَ لَیْسَ سَأَلَتْهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَیْقُوْلُنَّ اِلٰهُ فَاَنْتَیْ یُؤْفِكُوْنَ ۝۸۷

وَ قَبْلِهٖ یَرْبِّ اِنَّ هُوَ لَآءِ قَوْمٌ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۝۸۸

فَاَصْحَفَ عَنْهُمْ وُقِلَّ سَلْمٌ ۖ فَسَوْفَ یَعْلَمُوْنَ ۝۸۹

(1) بزاں سفارش ہوں ایوک ءِ ہماکت کنت کہ آ عقیدہ ءِ توحید سر ازندگی گوازینو کے بوتگ۔ ءِ ہمے وڑا سفارش ہتنا ہمانی

کنگ بیت کہ آئی موت عقیدہ ءِ توحید سر بوتگ۔ بلے ہر کس ءِ کہ اللہ اجازت بدنت ءِ پہ ہر کس ءِ کہ آوت بلوطیت۔

(2) بزاں گوں آیاں بحث ءِ جیڑہ مہ کن بلکیں ویل اش بکن۔

(3) کہ ماتاہ بوتیں۔

سورۃ الدخان ماں مکہ نازل ہوئی ہے چنانچہ آیات سے رکوع آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے زبریں رحم کنوکے ○

حم۔ (1) سو گند انت گیشینو کیں کتاب ہے۔ (2)

بیشک کہ ماہر گپنگ اے قرآن بابرکتیں شے ہے (1)، ہے بیشک ماتر سینو کیں۔ (3)

ہے شپہ فیصلہ کنگ بیت ہر حکمیں کار ہے (2)۔ (4)

چہ مئے حکم ہے، بیشک کہ مائیں دیم دیوک (پیغمبرانی)۔ (5)

رحمت آنت تھی پروردگار ہے (3)، بیشک کہ ہما انت زبریں اشکنوک ہے زبریں زانکار۔ (6)

جوڑ کنوک انت آسمانی زمین ہے ہر چیکہ آیانی میان ہے ہست، اگن شتا یقین کنوک ات۔ (7)

نیست بیدہ آئی دگہ مجود ہے برحق، زندگ کنت ہے کشیت، شمسے پروردگار انت شمسے پیسری ایں پت ہے پیرکانی۔ (8)

حقیقت ہے آتک ہے (شہ ہے) تھا گوازی کنوک آنت۔ (9)

نوں راہ پدا بچار ہماروچ ہے کہ آسمان زاہریں دوتے کاریت (10)

۴۴ سُوْرَةُ الدَّخَانِ مَكِّيَّةٌ ۶۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

حَمْدٌ ○ وَاَنْكَبِ الْمُبِیْنِ ○

اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِیْ لَیْلَةٍ مُّبْرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِیْنَ ○

فِیْهَا یُفْرَقُ كُلُّ اَمْرٍ حَكِیْمٍ ○

اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا اِنَّا كُنَّا مُرْسِلِیْنَ ○

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ○

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَمَا بَیْنَهُمَا اِنْ كُنْتُمْ

مُوقِنِیْنَ ○

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ یُعِیْ وَيُمِیْتُ رَبُّكُمْ وَ رَبُّ اَبَآئِكُمْ

الْاَوَّلِیْنَ ○

بَلْ هُمْ فِیْ شَاكٍ یَلْعَبُوْنَ ○

فَاَرْتَقِبْ یَوْمَ تَاْتِ السَّمَا ؕ بِدُخَانٍ مُّبِیْنٍ ○

(1) مراد لیلۃ القدر شپہ انت۔ ہنچو کہ سورۃ القدر ہے تھا ایشی بیان ہست انت۔

(2) چہ لہتے صحابہ ہے تابعین ہے روایت انت کہ لیلۃ القدر شپہ آو کیں سال در ہیں کار زندگی، عمرگ، عروزی ہے ایدگہ کارانی فیصلہ ملائکتانی سپرد کنگ بنت تاکہ آہش پہ اللہ حکم ہے انجام ہے سر بکن آنت۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

(3) بزراں پیغمبرانی دیم دیگ مزنیں رحمتے پرچہ کہ آمر دماں وش و شیں سوچ دیانت ہے براتی ہے درس و دینت، ہے چہ آیانی رند گیری کنگ ہے مردم اللہ رحمتانی حقدار بیت۔



کہ مردمانِ عمان پوشیت، اے اے تورینو کیس عذابے (11)۔  
 (گوشِ آنت) اے مئے پروردگار دور بکن چہ مئے سرا اے عذاب،  
 بیشک ما ایمان آرو کیس (2)۔ (12)  
 نوں اے یاد کپک چوں آیانی کارء کئیت، ء بیشک آتگ آت آیانی گورا  
 گیشینو کیس رسولے۔ (13)  
 پدا دیم اش تاب دات آنت، ء گوشت اش کہ تعلیم داتگینے ء گنو ک  
 ئے۔ (14)  
 مادور کنو کیس عذاب ء کئیں و ہدے ء واستا، (بلے) شاپدا و اتر کن ات (پہ  
 بدی ء) (3)۔ (15)  
 ہاروچ ء کہ مادزگیر کنیں بلا ہیں دزگیر کنگے (4)، بیشک ما میر  
 گرو کیس۔ (16)

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾  
 رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾  
 أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾  
 ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ﴿١٤﴾  
 إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾  
 يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا  
 مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

(1) اے دوت ء بابت ء اختلاف ہست کہ ایسا آتگ یا نوکی کئیت۔ لہتے روایتانی تھا کئیت و ہدیکہ مکہ ء کافراں  
 مسلمانانی سک خلاف کت ء گوں مسلماناں سک زیاتی اش کت گڑا واجہ ء آیانی واستا بدعائی کت۔ ہمیشی سوب ء آیانی سرا یک  
 بلا ہیں ڈکالے آتگ۔ ء آئی وت ء ہما پیا داشت کہ مکہ ء مشرک ریز تگیں ہڈے مردارانی ورگ ء لاچار بوت آنت۔ ء و ہدیکہ آسمان  
 نیگ ء چارات اش گڑا شد ء سبب ء آییاں بید ء دوت ء ہیچ نہ دیست۔ پدا گوں واجہ ء فریاد اش کت کہ ماسلمان بین، اے عذاب  
 ء چہ مئے سرا دور کنائیں۔ واجہ ء دعا کت۔ ڈکال ہلاس بوت۔ بلے اے پدا ہما مردم بوت آنت۔ [صحیح البخاری کتاب التفسیر] اے  
 تفسیر چہ عبداللہ بن مسعود ثابت انت۔ ء مشہوریں مفسر امام ابن جریر ہے دوستر داشتگ۔ اے ہبر ء تھا و ہیچ شک نیست کہ  
 کافرائی سرا اے وڑیں ڈکالے آتگ بلے چہ اے دوت ء ڈکال ء مردوزورگ دوریں چیزے۔ ء قرآن ء ظاہر ایسی سرا ہیچ دلالت  
 نہ کت بلکین ایسی خلاف زانگ بیت پرچہ کہ قرآن ء آیت صاف پدا کنگ ء انت کہ آپد لیں دوتے۔ ء در ہیں مردمانی سرا اثر  
 دور دنت، ء ادا چونہ انت۔ ء لہتے حدیث ہم، ہمیشی سرا دلالت کن آنت کہ اے دوت قیامت ء نزیک ء کئیت۔ ء چہ مز نہیں  
 نشانیاں یکے۔ یک حدیث تھا کئیت کہ اے دوت مسلماناں ایوک ء لپوٹکے دنت ء کافر ء دماغ ء روت، ء آئی لاپ پر بیت، ء چہ  
 ہرج گورادر کئیت۔ [5] تفسیر الطبری (68/25) ومن طریقہ رواہ الثعلبی فی تفسیرہ کما فی تخریج أحادیث  
 الکشاف للزیلعی (1174) والبعوی فی معالم التنزیل (230/7). ء صحیح مسلم ء یک حدیث تھا ہوں آئی درا بوگ  
 گندگ ء کئیت۔ [صحیح مسلم برقم (2901)].

(2) اوئی تفسیر ء رہند ء ایسی گوشوک مکہ ء کافر انت، ء آئی اے ہبر واجہ ء بابت ء کت۔ ء دومی تفسیر ء رہند ء ایسی  
 گوشوک قیامت ء نزیک ء کافر بت۔

(3) بزاں آگن اے عذاب ء ما کئیں و ہدے ء واستا ہم دور بکن ء شاپدا وتی ہما کرا پداں شروع کن ات۔

(4) لہتیں ء چہ اے گرفت ء جنگ ء بدر مردوزورگ کہ آئی تھا کافراں بازیں تاوانے رست۔ ء چیز ی قیامت ء روج مراد  
 زرتگ۔



- چہ گنجیں باگ و چمگ اش و یل کت ءِشت آنت۔ (25)
- ءِکشت ءِکشار ءِجوانیں لوگ ءِجاگہ۔ (26)
- ءِوش و شیں نعمت کہ آیانی تہامست اتنت۔ (27)
- ہے پیم ءِبلوت، ءِما اے نعمتانی واجہ جوڑکت دگہ قومے ء۔ (28)
- نہ گریت آیانی سرا آزمان ءِءِ نہ زمین ء<sup>(1)</sup>، ءِچ و ہد دیگ نہ بوت  
آنت۔ (29)
- ءِپیشک مارکینت بنی اسرائیل چہ رزوا کنوکیں عذاب ء۔ (30)
- کہ آ (عذاب) فرعون آت، پیشک کہ آسر گونگیں سرکتے  
آت۔ (31)
- پیشک آما گچین کت آنت پہ علم ءِزانت کلیں جہان ءِ سرا۔ (32)
- ءِدات ما آیان ءِ بازیں نشانی یے کہ آیانی تہا پدیں چکاس ہست  
آت۔ (33)
- پیشک اے گوش آنت۔ (34)
- دگہ چ (زندگی) نیست بیدء مے ہے اولی مرگ ءِ، ءِما چست کنگ  
نہ بنیں۔ (35)
- گڑا بارات مے پت ءِ پیر کاں اگن شمار است گوشوک ات (36)
- ایاے جو اترا نت یا تبتع ءِ قوم ء<sup>(2)</sup> ہما کہ چہ آیاں پیسر آنت؟

- كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّتٍ وَعَيْونَ ﴿٢٥﴾
- وَرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾
- وَتَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فُكِهَيْنَ ﴿٢٧﴾
- كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾
- فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا  
مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾
- وَلَقَدْ حَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾
- مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾
- وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَيَّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾
- وَأَتَيْنَاهُمُ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾
- إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾
- إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾
- فَأْتُوا يَا بَنِي آدَمَ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾
- أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

- (1) چہ اے آیت ءِ زانگ بیت کہ چہ زیکانی مرگ ءِ آزمان ءِ زمین گریونت۔ ءِ اے بابت ءِ امام ابن کثیر چیزے آثار ہوں  
آورتگ۔ [تفسیر ابن کثیر]۔
- (2) چہ قوم ءِ تبتع ءِ قوم ءِ سامراد انت۔ ہر کس کہ ایثانی بادشاہ بوت آئی نام اش تبتع ایرکت۔ تاریخ زانت ایثی سرا  
اتفاق آنت کہ یک و ہدے ہنجیں آتک کہ ایثانی بادشاہی سک مزن بوت۔ ءِ اے بازوش حال ءِ سیر ءِ سر فرزا اتنت۔ بلے و ہدیکہ  
اللہ ءِ نافرمانی اش کت گڑا نیست ءِ نابود بوت آنت۔ ءِ اے قحطانی قبیلہ ءِ عرب اتنت ءِ یمنی اتنت۔ ءِ ایثال آس ءِ پرست اش  
کت۔ رند ءِ درستاں گولوت ءِ بادشاہ ءِ یہودی عالمانی دست ءِ موسیٰ علیہ السلام ءِ دین ءِ سرا ایمان آورت۔ یک حدیخ تہا یک  
تبتع ءِ بابت ءِ کنیت کہ آسلمان بوتگ نول آئی ءِ لعنت مہ کن ات۔ [صحیح الجامع الضعیر للالبانی رحمہ اللہ۔ حدیث نمبر 7319]۔  
بلے و ہدیکہ اے بادشاہ مرت ایثال پدا آس ءِ بندگی ءِ بندات کت۔ [ابن کثیر]۔

آدرھامانیست ءنا بود کت أنت، کہ آگنہ گاریں قوم انتت (37)  
 ءما جوڑ نہ کنگ أنت اے آسمان ء زمین ء ہر چیکہ آیانی میان ء  
 ہست پہ لیب ء گوازی ء۔ (38)  
 ء اے ماہ حق ء پد رکنگ ء جوڑ کنگ أنت (1) بلے آیانی گیشتریں  
 سر پد نہ بنت۔ (39)  
 بیشک فیصلہ ء روج آدرستانی گیشیتنگ ایں و ہدانت (2)۔ (40)  
 ہماروج انت کہ بچ دوست آدگہ دوست ء اچک ء ہم کارا آتک  
 نہ کنت، ء نہ مک کنگ بنت۔ (41)  
 ابیدانت ہما کہ آئی سرا اللہ مہربانی بکت، بیشک ہمانت  
 زبردست ء مز نہیں مہربان (42)  
 بیشک کہ زقوم ء درچک۔ (43)  
 گنہ گارانی وراک انت۔ (44)  
 چو آپ سکتگیں رودانت، کہ لہڑ وارت لاپانی تھا۔ (45)  
 چو لہڑ دا تگیں آپ ء لہڑ ورگ ء۔ (46)  
 آئی ء دزگیر بکن ات، پد اپہ سٹھلان ء آرز دوزہ ء توک ء دور  
 بدایت۔ (47)  
 پد ابرتچ ات آئی سرا لہڑ دا تگیں آپ ء عذاب ء۔ (48)  
 بچش، کہ تومز نہیں شر پد ارے بو تگ ء۔ (49)

أَهْلَكَ لَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾  
 وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
 لِعِبَادٍ ﴿٣٨﴾  
 مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
 يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾  
 إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾  
 يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾  
 إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾  
 إِنَّ شَجَرَةَ الزُّقُومِ ﴿٤٣﴾  
 طَعَامُ الْآثِمِينَ ﴿٤٤﴾  
 كَالنَّهْلِ يُغَلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾  
 كَفَلِيَ الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾  
 خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾  
 ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾  
 ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

(1) بزاں ایشانی جوڑ کنگ ء تھا بلا ہیں حکمت ء راز ہست کہ مردم اللہ ء آیات ء نشانیاں تھا غور ء فکر بکن أنت ء وتی اللہ ء  
 جوان جوان جاہ بیار أنت۔

(2) مراد قیامت ء روج انت کہ آروچ ء درستانی کارانی فیصلہ بیت۔

- ہمیش انت ہما (عذاب) کہ شما آئی بابت ءشک کنگ ات۔ (50)
- بیشک پھریز گارد لجمیس جاگہانی تہا بت۔ (51)
- باگات ءچھگانی تہا۔ (52)
- تسکین ءبزیں ریشم ءپوشاک پوش انت ءدیم پہ دیم بنت (53)
- ہے پیما انت ، ء ما آیان ء سانگ دیمیں گوں مزن چہمیں  
حوراں۔ (54)
- آلوٹ انت آئی تہا ہر ڈیس نیوگ گوں دلجمی ء۔ (55)
- نہ چش انت آئی تہا مرگ ء تام ء بید ء ہما ساری ایس مرگ ء،  
ء آ (اللہ ء) رکینت انت چہ دوزہ ء عذاب ء۔ (56)
- تئی پرورد گار ء وتی مہربانی انت، ہمیش انت مزنیں کامیابی۔ (57)
- نوں بیشک اے قرآن ما پہ تئی زبان ء آسان کت (1) دانکہ آسوج  
ء پنت بزور انت۔ (58)
- نوں تو آیبانی راہ ء پچار ء آتئی راہ ء چاروک انت (2)۔ (59)

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

كَذَلِكَ تَرَوُوهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّهُمْ

عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

فَضَلًّا مِّن رَّبِّكَ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

فَازْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

- (1) اے آیت ہے پد رکنت کہ قرآن ء فہمگ بے حدیث ء گران انت بلکہ آئی ہیچ وڑ ء پیم نیست۔ قرآن ء تشریح ء تفسیر  
پیغمبر ء پاکیں گفتار ء رفتار انت۔ ء حدیثانی فہمگ ء زانگ قرآن ء فہمگ ء زانگ ء واستا الی انت۔ اے آیت ہما مردمانی رو ء کنت کہ  
آگوش انت قرآن وت بس انت ء حدیثانی ہیچ ضرورت نہ انت۔ باید انت کہ مسلمان اے بابت ء باز ہزار بہ بنت کہ اے دور ء  
حدیثانی نہ منگ ء فتنہ سک باز دیم انت۔
- (2) بزوں اے محمد آہے ودارینت کہ کدیں تو میراں بہ بے ءما آرات بہ بنیں۔

سورة الحجیۃ ماں مکہ ء نازل بوئگ ء آئی ء سی ء ہیت آیات ء چار رکوع آنت۔

○ بدات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء بریں رحم کنوکے ○  
حم۔ (1) اے ایر کپتگیں کتاب انت چہ اللہ ء نیگ ء کہ  
آز بردست ء باز جو انیں خیر کارے۔ (2)

پیشک آسمانی ء زمین ء تہا باز نشانی ہست ایماندارانی واستا۔ (3)  
ء شئے جندانی تہا، ء اے گنجیں حیوانانی شنگ کنگ ء تہا الم ء بازیں  
نشانی ہست پہ یقین کنوکیں قوم ء واستا۔ (4)

ء شپ ء روج ء بدل بوگ ء تہا، ء ہاروزی کہ اللہ ء چہ آسمان ء  
ایر گپتگ آنت، پداپہ ہائی آئی زندگی کت زمین رند چہ آئی مرگ ء  
ء گواتانی بدل بوگ ء تہا بازیں نشانی ہست پہ دانائیں مردماں (5)

اے اللہ ء آیات آنت کہ ایشاں ماپہ راستی تئی سراوانیں، نون اللہ  
ء آئی آیاتاں چہ پد کجام ہبر ء سراے یقین کار آنت (1)؟۔ (6)  
تہا ہی ء بر بادی انت پہ ہر مز میں دروگ بند ء گنہگار ء واستا۔ (7)

گوش داریت اللہ آیاتاں کہ آئی سرا وانگ بنت پداہوں پہ  
کسر (کفر ء) سرا او شتیت کہ کشتے آئی گوشاں بچ نہ کپتگ، نون آئی ء  
مژدہ بدے تورینوکیں عذاب ء۔ (8)

ء ہمیکہ چہ مئے نشانیاں چیزے بزانت گڑا آرا کلاگ زوریت، ہمیش  
آنت کہ آیانی واستارزوا کنوکیں عذاب ہست۔ (9)

۲۵ سُوْرَةُ الْحَاجِيَةِ مَكِّيَّةٌ ٦٥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

حَمْدٌ ۝ تَنْزِيْلٌ اَنْكَبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ  
الْحَكِیْمِ ۝

اِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لٰاٰیٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِیْنَ ۝  
وَفِی خَلْقِكُمْ وَمَا یَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ اٰیٰتٌ لِّقَوْمٍ  
یُّوقِنُوْنَ ۝

وَاجْتِلَافِ الْبَلِّ وَالْتَهَارِ وَمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ  
السَّمٰوٰتِ مِنْ رِّزْقٍ فَاَحْیَا بِهِنَّ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَ  
تَضَرَّیْفِ الرِّیْحِ اٰیٰتٌ لِّقَوْمٍ یَّعْقِلُوْنَ ۝

تِلْكَ اٰیٰتُ اللّٰهِ تَتْلُوْهَا عَلَیْكَ بِاَحْقِ فَبَاٰی  
حَدِیْثٍ بَعْدَ اللّٰهِ وَاٰیٰتِہٖ یُؤْمِنُوْنَ ۝  
وَبِیِّنٍ تَكْلِیْ اَفَاٰدِ اٰتِیْمٍ ۝

یَسْمَعُ اٰیٰتِ اللّٰهِ تَتْلٰی عَلَیْہِ ثُمَّ یُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا کَانَ  
لَّمْ یَسْمَعْہَا فَبَشِّرْہٗ بِعَذَابِ الْاٰیْمِ ۝  
وَ اِذَا عَلِمَ مِنْ اٰیٰتِنَا شَیْئًا اتَّخَذَہَا هُزُوًا ۝ اُولٰٓئِکَ  
لَهُمْ عَذَابٌ مُّہِیْنٌ ۝

- (1) بزوں اے کافر قرآن ء وڑیں کتاب ء سرا اللہ ء اے ہمیں نشانیاں سرا ایمان نیار آنت گڑا آکجام ہبر انت کہ چہ قرآن  
ء پگا تر آنت ء آکجام نشانی آنت کہ چہ اے نشانیاں صاف ء پد تر آنت ء آجو انتر اللہ قدرتاں پد رکن آنت۔ لوٹ ہمیش آنت کہ  
اگاں اے کافراں ایمان آرگی بوتیں گڑا اے گنجیں نشانی ء اے پاکیں قرآن ایشاں بس آنت۔ چہ ایشاں جو انتریں دلیل ء  
نشانی دگہ بچ نیست۔

آیانی دیم ءدوزه انت، ءنچ آیانی کارانیت ہرچیکہ آیای کتنگ، ءنہ ہما دوست ءکار ساز کہ آیای بید ءاللہ ءپہ وت ءجوڑ کنگ انت، ءآیانی واستا مز نیل عذاب ہست۔ (10)

اے (قرآن) درہاسون ءپنتے، ءہما مردماں کہ اللہ ءآیاتانی انکار کنگ گڑ آیانی واستا سکیں سلین ءدرنا کیں عذاب ہست۔ (11)

اللہ انت کہ آئی دریا شے فرمانبردار کت دانکہ روان بہ بنت بوجگ آئی تہا پہ ہائی حکم ء، ءدانکہ شمشا ہاز بکن ات آئی مہربانی ء، ءدانکہ شمشکر گزار بہ بیت۔ (12)

ءہائی چہ وتا شے فرمانبردار کت انت ہرچیکہ ماں آسمانی تہا ء زمین ءتہا ہست درست ءدرست، پیشک ایثانی تہا مز نیل نشانی ہست پہ پگر کنو کیں قوم ءواستا۔ (13)

بگوش گوں ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ کہ پہل بکن انت ہمایاں کہ اللہ ءروچانی امید ءنہ دار انت<sup>(1)</sup> دانکہ اللہ یک قومے ءآیانی کتگیں کارانی مڑ ءبدنت۔ (14)

ہر کس ء کہ نیکی کت گڑ ابراں آئی پہ وت ءکت، ءہر کس ء کہ بدی کت آئی تاوان پہ ہائی چند انت، پدا شتاوتی پرورد گار ءنیمگ ء برترینگ بیت۔ (15)

ءپیشک مادانگ ات بنی اسرائیل ءکتا ب ءحاکمی ءپنمبری، ءما آہاں ء پاکین ءصافین روزی دانگ ات، ءما آہاں ءشرپ دانگ ات کلیں جہان ءسرا۔ (16)

ءما آہاں ءدین ءگیشینگ این دلیل دانگ ات، نوں آیای چہ علم ء زانت ءآیگ ءرند جیر ءکت چہ وت ماں وت ءحسد ء،

مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمَ وَلَا يُعْنَى عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْعًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿١١﴾

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لَتَجْرِي أَلْفُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَتَلْتَبَتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِمَّن بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ﴿١٧﴾

(1) چہ اللہ ءروچاں عذاب ءآیگ ءروچ مراد انت۔ ءچہ کافراں درگذر کنگ ءمعنی ہمیش انت کہ آیانی تکلفانی سرا صبر بکن ات۔ اول ءحکم ہمیش ات رند ءاللہ ءمسلماناں جہاد کنگ ءگوں کافراں ترندی کنگ ءحکم دات۔ [تفسیر ابن کثیر]۔

بیشک تھی پروردگار آبیانی میان ء فیصلہ کنت قیامت ء روج ء ہر آ چیز  
ء بابت ء کہ آیایں جبرہ کنگ۔ (17)

پدا ماترا اوشتارینت یک دینی رہندے ء سرانوں ہمائی رندا برو،  
ء آبیانی واہشتانی رندا مکپ کہ آزا ننگار انت۔ (18)

آہجر بچ وڑا تئی کارا آتک نہ کن انت اللہ ء گورا، ء بیشک نا انصاف  
یکادگر ء دوست انت، ء اللہ پہریز گارانی دوست انت۔ (19)  
اے عبرتی ہبر انت پہ مردمان ء، ء رءشونی ء رحمت انت پہ  
ہما مردماں کہ یقین کن انت۔ (20)

ایا ہے گمان کنگ ہما مردماں کہ آیایں بدیں کار کنگ کہ ما آیان ء ہما  
مردمانی برابر کنیں کہ ایمان اش آورتگ ء نیکیں کار اش کنگ؟،  
کہ آیانی زندگی ء مرگ یک وڑا بہ بیت<sup>(1)</sup>، چونیں سلیں فیصلہ کن  
انت۔ (21)

اللہ ء جوڑ کنگ انت آسمان ء زمین پہ حق ء پدرا کنگ ء، ء دانکہ ہر  
سہا دار ء مز دیگ بہ بیت ہر پیکہ آئی کنگ، ء آبیانی حق جنگ نہ  
بیت۔ (22)

ایا تو دیست ہما مردم کہ آئی ء وتی معبود وتی نفس ء واہشت جوڑ کت  
؟، ء اللہ ء پہ علم ء زانت گمراہ کت<sup>(2)</sup>، ء مہرے جت آئی گوش ء  
سراء آئی دل ء سراء ء ایرے کت آئی چم ء سراء پردگے، کتے انت  
کہ آئی ء پہ رہشون کنت رندچہ اللہ ء (گمراہ کنگ ء) ایا شاموج  
ء پنت نہ زورات؟۔ (23)

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا  
تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُمْ لَن يَغْنُؤُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ  
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾  
هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ  
يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ  
كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَ  
مَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِيَتَجَزَىٰ كُلُّ  
نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ الْهَوَىٰ هُوَ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ  
وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشْوَةً  
فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

(1) بزای اے، ہجر بوت نہ کنت کہ کافر ء مسلمان ء نیک ء بد یک وڑا بہ بنت پرچہ کہ مسلمانانی ء نیکانی جاگہ بہشت انت ء  
کافرانی ء بدانی جاگہ دوزہ انت۔

(2) گشتے کہ اللہ ء حکمانی خلاف ء نفس ء واہگ ء واہشتانی زورگ بزای آئی معبود جوڑ کنگ انت۔ ء اے ہوں شر کے۔ ادا  
اے ہوں زانگ لوٹیت کہ ایوک ء علم ء عقل انسان ء رہشونی ء واستا بس نہ انت تا وہدیکہ اللہ ء رہبری ء توفیق گوں مہ بیت۔ ہمیشا  
تو گندے کہ چہ چنچو باز عالم ء زاننگار گوں وتی زاننگاری ء انگت ء گمراہی ء تہا بڈوران انت۔ ء چنچو افلاطون ء عاقل چہ اسلام ء  
پدلیں نعمت ء ز بہر انت۔



ۛ گوشتِ اِش کہ دگہ (بچہ زندگی) نیست بیدے مئے ہے دنیاۛ  
 زندگی ۛ کہ ما مرین ۛ زندگی بنیں، ۛ مئے کشوک زمانگِ انت،  
 ۛ آیای ایشی بابت ۛ بچہ علم ۛ زانتے نیست، ۛ آیانی ہنگیں گمان  
 انت۔ (24)

ۛ ہمیکہ وانگ بنت آیانی سرائے گیشینوکیں آیات گڑانہ بیت  
 آیای بچہ وڑیں دلیلے بیدے ہے ہبرۛ کنگ ۛ کہ بیارات مئے  
 (مرنگیں) پت ۛ پیرکان ۛ اگل شماراست گو شوکِ ات (1)  
 (25)

بگوش کہ اللہ انت کہ شمارازندگ کنت پداموت دنت ۛ پدا اشارا  
 بچہ کنت پہ قیامت ۛ روجۛ کہ آئی ۛ (آگۛ) بچہ شک نیست،  
 بلے گیشتریں مردم سر پد نہ بنت۔ (26)

ۛ اللہ ۛ انت واجہی آسمانی ۛ زمین ۛ، ۛ ہماروجۛ کہ قیامت اوشنتیت  
 گڑا آروچۛ تاوان باربنت ردیں مذہبانی ہدائند۔ (27)  
 ۛ تو گندے ہر ٹولی ۛ کہ آوقی کونڈانی سرا کپوکِ انت، ۛ ہر ٹولی توار  
 جنگ بیت آئی دفترۛ نیمگ ۛ (2)، مروچی شمارا مز دیگ بیت  
 ہر چیکہ شمارا۔ (28)

اش انت مئے نبشتہ کنگیں کتاب کہ شمسے سراراستیں گپ کنت،  
 بیشک کہ مانبشتہ کنامینگ انت ہر چیکہ شمارا۔ (3)۔ (29)

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا  
 يُهْدِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ  
 إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ  
 قَالُوا اتُّخِذُوا بآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾  
 قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ  
 الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَنَحْنُ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا  
 يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
 يَوْمَ يَخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾  
 وَتَرٰى كُلَّ اُمَّةٍ جٰئِيَةً كُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰى اِلٰى كِتٰبِهَا  
 الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾  
 هٰذَا كِتٰبُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ اِنَّا كُنَّا  
 نَسْتَنَسِبُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

(1) بزای اگل شمارا پت ۛ پیرکان زندگی بکن ات گڑا قیامت ۛ سر ایمان کاریں کہ واقعی مرگ ۛ چہ پد دگہ زندگی  
 یے ہست۔

(2) مراد ہما اعمال نامہ انت کہ آئی تھا مردم ۛ کنگیں عمل در ہا نبشتہ انت۔

(3) ۛ اے حکم ۛ پابند ملاکت انت کہ آہر و ہدۛ گول انسان ۛ گون انت، ۛ آہر چیکہ کن انت ایش نبشتہ کن انت۔

بس نون ہمارے دماغ کہ ایمان آؤرتگ ء نیکیں کارنگ گڑا  
آیان ء بارت آیانی پروردگار وتی رحمت ء تہا، ء ہمیش انت  
زاہریں کامیابی۔ (30)

ء آیایں کہ انکارنگ (اگوشنگ بنت) کہ زاناں شےء دیم ء منی  
آیات وانگ نہ بوتگ انت کہ شہاوتامزن لیک ات ء گنہگاریں  
مردم بوت ات؟۔ (31)

ء ہمیکہ گوشنگ بوت کہ اللہ ء وعدہ برحق انت گڑا شہاگوشت کہ ما  
وند زانیں کہ قیامت چے کے؟، ء ماویک گمانے دانشنگ ات  
ء مایقین کنوک نہ اتیں۔ (32)

ء آیانی دیم ء درابوت انت ہرچیکہ آیایں نگ ات، ء آچہ ہرج  
نیمگ ء پتات انت ہما عذاب ء کہ آہش کلاگ زرنگ ات۔  
(33)

ء گوشنگ بیت کہ مروچی ماشمارا بیہال کنیں ہنچو کہ شہاوتی اے  
روح ء ڈیک دیگ بیہال نگ ات، ء شےء جاگہ دوزہ انت، ء شمارا  
ہچ ملک کنوک نہ بیت۔ (34)

اے ہمیش کہ شہا اللہ ء آیاتان ء مذاق جوڑکت، ء شمارا دنیاء  
زندگی ء ریہنت، نون مروچی نہ آچہ (دوزہء) درنگ بنت (1)  
ء نہ آیانی میارزورگ بیت۔ (35)

نون اللہ ء انت درہیں توصیف کہ جوڑکنوک انت آسمانی  
ء زمین ء جوڑکنوک انت درہیں جہان ء۔ (36)  
ء ہمانی واستانت مزنی ماں آسمانی تہا ء زمین ء تہا، ء ہما انت  
زبردست ء جوانیں خیر کار۔ (37)

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ  
فِي رَحْمَتِهِ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ أَفَلَمْ تَكُنْ أَيْدِي تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ  
فَأَسْتَكْبِرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا  
قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ ۗ إِنَّ نَظْنَ الْأَطْنَانَ وَمَا نَحْنُ  
بِمُسْتَقْيِقِينَ ﴿٣٢﴾

وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٣﴾

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا  
وَمَا أَوْكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٣٤﴾

ذِكْرُكُمْ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۖ وَغَرَّتْكُمُ  
الْحَيَوةُ الدُّنْيَا ۗ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ  
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ  
رَبِّ الْعٰلَمِينَ ﴿٣٦﴾

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

(1) اے آیت ہوں اے ہبرء پدراکت کہ کافر ء مشرک چہ دوزہ ء ہجرانی ہجر درنیابت۔

سورة الاخفاف ماں مٹہ نازل بو تگ آئی عسی و نوح آیات و چار رکوع  
آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ○  
حم۔ (1) اے ایر گینگیں کتاب انت چہ اللہ ء نیگ ء کہ آ  
زبردست ء جو انیں خیر کارے۔ (2)

ما جوڑ نہ کنگ آنت اے آسمان ء زمین ء ہر چیکہ آیانی میان ء ہست  
بلے پہ حق پد کنگ ء (1) ء دانکہ یک نشان دانگیں و ہدے ء (2) ء نہ  
منوک ہما چیزانی کہ چہ آیایا ترسینگ بنت، وتی دیماں تاب دینت۔

(3)  
گبوش کہ جو ان بچارات ہمایاں کہ شائش توار جن ات بید ء اللہ ء،  
من ء پیش بدارات کہ آیایا چہ جوڑ کنگ اے زمین ء تھا؟ یا آیایا  
شریداری یے ہست ماں آسمانی تھا؟ بیارات منی گورا چہ ایشی ء  
پیسری ایں کتابے یا علمی پدے اگاں شماراست گوشوک ات (3) (4)  
کنے انت گمراہ تر چہ ہما مردم ء کہ آبیڈ ء اللہ ء ہمانی ء توار بردنت کہ  
آتاں قیامت ء آئی ء پتو ء دات نہ کنت، ء آچہ آیانی تواراں بے  
سمایت۔ (5)

۲۶ سُورَةُ الْأَخْفَافِ مَكِّيَّةٌ ۶۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۱ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۲

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا  
بِالْحَقِّ وَاجَلٍ مُّسَمًّى ۳ وَالَّذِينَ كَفَرُوا سَاءَ مَا  
أَنْذَرُوا ۴  
مُعْرَضُونَ ۵

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا  
خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ۶  
إِيتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۷

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَّا  
يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ  
غَافِلُونَ ۸

(1) بزایا وتی قدر تانی پیش دارگ ء۔

(2) بزایا اے آسمان ء زمین پبول پشت نہ کپ آنت۔ یک روچے ہنچیں کیت کہ اے دربا ختم کنگ بنت۔ ء آروچ  
قیامت انت ہنچو کہ سورة ابراہیم آیت 48 تھا ایشی بیان ہست انت۔

(3) بزایا اگاں شمسے گورا چوشیں آسمانی کتابے ہست کہ آئی تھا شمسے شرک کنگ ء دلیل ہست گڑا آئی ء بیارات ء من ء  
پیش بدارات۔

۽ وہدیکہ مردم مچ کنگ بنت گڑا آیشانی دژ من بنت، ۽ آیانی بندگی  
۽ انکار کنوک بنت (1)۔ (6)

۽ ہمیکہ وانگ بنت آیانی دیمائے آیات گوش آنت نہ مٹوک حق ۽  
بابت ۽ وہدیکہ پہ آیایاں سر بیت کہ اے و پد ریں سحرے۔ (7)

یا ہمیشی گوش آنت کہ اے (محمد ۽) چہ وت ۽ ٹہیننگ، بفرما کہ اگاں  
اے من چہ وتا ٹہیننگ گڑا شئے دست ۽ پہ من ۽ بچ بوت نہ کنت  
اللہ ۽ گورا (2)، آجوان زانت ہر چیکہ شما اے (قرآن ۽) بابت ۽  
در شان کن ات، بس آنت اللہ پہ گواہی ۽ منی ۽ شئے میان ۽ (3)،  
۽ ہما انت مز نیں بخشوک ۽ مز نیں مہربان۔ (8)

بگوش کہ من نوک نہاں اے گنجیں پیغمبرانی تھا (4)، ۽ نہ من ایشی  
زاناں کہ گوں من ۽ گوں شما چے کنگ بیت (5)، من و ہما چیز ۽  
رند گیری ۽ کنال کہ آمنی سراوچی کنگ بیت، ۽ من ظاہریں  
تر سینو کے آل۔ (9)

وَإِذَا حَشِرَ النَّاسَ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ  
كُفْرِينَ ﴿٦﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِيَحِقَّ لَنَا جَاءَهُمْ ۗ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ  
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ۗ كَفَىٰ  
بِهِ شَهِيدًا ۗ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ  
بِي وَلَا بِكُمْ ۗ إِنِ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا  
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

(1) ایشی تفسیر دووڑا بوت کنت۔ یکے ہمیش انت ہما پیغمبر ۽ نیکیں انسان کہ اے مشرکاں آیانی بندگی کنگ ۽ آسجدہ کنگ  
آنت اے چہ وتی عبادت کنوکاں بیزاری ظاہر کن آنت کہ اے اللہ! ایشاں، ہجروتی بندگی کنگ ۽ حکم نہ داتگ۔ اے مضمون  
قرآن ۽ تھا باز جا کہ بیان انت۔ دومی تفسیر ایشی ہمیش انت کہ اے مردم بید ۽ اللہ ۽ اید گرا نی بندگی کنگ ۽ سوب ۽ کافر بنت ۽ چہ  
اسلام ۽ پہک در کانت۔ اپسوس ۽ ہبراش انت کہ مردم اے گنجیں پد ریں آیاتاں چہ پد انگت ۽ شرک ۽ تھا گر فقا انت ۽ آیایاں  
ایشی بچ سد نیست کہ ماچے کنگ ۽ نیں۔ اے اللہ مسلماناں وت پہ شون بکن۔

(2) بزایاں اگاں اے قرآن من چہ وت ۽ ٹہیننگ، ۽ اللہ ۽ سرادروگ بندگ ۽ یاں ہنچو کہ شما گونگ ات گڑا چہ اللہ ۽  
گرفت ۽ من ہجر رستگار بوت نہ کنال، ۽ اوہد ۽ شما ہوں منی کارا آتک نہ کن ات۔

(3) بزایاں منی اے ہبر ۽ گواہ اللہ انت کہ اے قرآن ہما نی منی سرانازل کنگ، ۽ پہ گواہی ۽ اللہ وت بس انت۔

(4) بزایاں منی اے ہبر ۽ منی پیغمبری اے نوکیں چیز نہ آنت کہ شما پہ ایشاں حیران بہت۔ چہ من پیسر ہوں بازیں رسولے  
آتنگ ۽ آیایاں ہے دعوت داتگ کہ بید ۽ اللہ ۽ بچ کسی بندگی ۽ مد کن ات۔

(5) اے آیت اے ہبر ۽ پد ر کنت کہ پیغمبر ۽ علم غیب نیست۔

بگوش کہ منابگوش ات اگاں اے قرآن چہ اللہ ۽ نیمگ ۽ بہ بیت ۽ شامائش نہ من ات (گڑا شتمے ہال چے بیت) ۽ گواہی دات بنی اسرائیل ۽ یک گواہے ۽ ہے پیہیں یک کتابے ۽، گڑا آئی ایمان آورت<sup>(۱)</sup> ۽ شاموت ۽ مزن لیک ات، بیشک اللہ پہ شون نہ کنت ناالصفان ۽۔ (10)

۽ کافراں گوشت مومنانی واکتا کہ اگاں اے (اسلام) جو انیں چیزے بوتیں گڑا اے پہ ایثی چہ ما پیش نہ کپت آنت<sup>(۲)</sup>، وہدیکہ پہ اے (قرآن ۽) راہ اش نہ زرت، گڑا الم ۽ ہمیشی گوش آنت کہ اے و دیری این دروگے۔ (11)

۽ چہ اے (قرآن ۽) پیش موسیٰ ۽ کتاب پیشونک ۽ رحمتے بوتگ، ۽ اے باوردارو کیں کتابے<sup>(۳)</sup>، ماں عربی زبان ۽ انت دانکہ بتر سینیت ناالصفان، ۽ مژدہ بدے نیکو کاراں۔ (12)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَ شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنْ وَ اسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانِ حَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۖ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِنْ أُنزِلَ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

وَ مِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ لِأَمَامًا وَ رَحْمَةً ۖ وَ هَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانِ عَزِيزٍ لَّا يُنذِرُ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۗ وَ بُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

(1) چہ اے گواہی دیوک ۽ مراد کتے انت۔ لہتے مفسر ہمیشی گوشت کہ مراد ہر یہودی انت کہ آقرآن ۽ سراء اللہ ۽ پیغمبر ۽ سرائیمان بیاریت۔ ۽ لہتے ہے نیمگ ۽ شنگ کہ مراد چہ اے گواہی دیوک ۽ عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ انت کہ آبیہودیانی مزنیں زانکار ۽ عالے ات، رندا مسلمان بوت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ وتی زندہ ایثی ۽ بہشت ۽ مژدہ دات۔ [صحیح البخاری کتاب مناقب الأنصار باب مناقب عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ] مطلب ہمیش انت کہ اہل ۽ کتاب ۽ گواہی دیگ ۽ پد چچھلے پشت نہ کپت کہ اے قرآن اللہ ۽ کتاب انت۔ نون انگت ۽ پرچہ شاموت ۽ ہما کفر ۽ سراء شنگ؟

(2) ایثی گوشوک مہ ۽ کافریں سردار اتنت۔ آیانی گمان ۽ ہیال ہمیش ات کہ مئے اے سیری ۽ سرفرازی ۽ جاہ ۽ شہر ۽ معنی ہمیش انت کہ اللہ ۽ مارا دوست انت۔ نون اگاں اسلام جو انیں ۽ برحقیں چیزے بوتیں گڑا چہ اے کمزوریں ۽ غریبیں مردماں اللہ ۽ مارا پہ آئی پیش گپت۔ قرآن ۽ تھا اللہ ۽ کافرانی اے گمان ۽ خیال ۽ ذکر باز جاہ ۽ کنگ ۽ ایثانی رد کنگ کہ اے مال ۽ دولت ۽ سیری ۽ سرفرازی اللہ ۽ دوستی ۽ نشانی نہ انت بلکیں اللہ ۽ دوستی ۽ نشانی ایمان ۽ نیکیں کار انت ہر کس ۽ اے نصیب ۽ بوت انت بزاں اللہ ۽ دوست انت ہنچو کہ اللہ ۽ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۽ فرمان کت: ہر کسی گوم ۽ کہ اللہ خیر بلوٹیت گڑا آئی ۽ دین ۽ فہم ۽ دنت۔ (بزاں آترادین ۽ زورگ ۽ نصیب ۽ کنت) [صحیح مسلم]۔

(3) مراد قرآن پاک انت کہ آے ہبر ۽ باورداروک انت کہ پیسری این کتاب بزاں توراہ ۽ زبور ۽ انجیل اللہ ۽ نازل کنگین آنت۔

بیشک ہمارے ماں کے گوشت اللہ انت میں پروردگار، پدالیسی سرا  
اوشات انت، نوں آیبانی سراچ تر سے نیست ءنه آگیک بنت (13)  
ہمیش انت بہشت ءہد اہند، ابدان بنت آئی تھا، اے مزارت آیبانی  
کنگلیں کارانی۔ (14)

ءمازوردات انسان ءسراگوں مات ءپتاں نیکی کنگ ء، آبرڈاکت آئی  
مات ءپہ درد ءکلیف، ءاؤرت ءے ہم پہ درد ءکلیف، ءآئی بڈاکنگ  
(مات ءرحم ءتھا) ءآئی شیر ءسندگ سی ماہ ءتھا انت (1)، تاہما و ہدا کہ  
آوتی ورنائی ءء چل سال ءعمر اسر بوت، گڑا گوشت ءے کہ اے منی  
پروردگار منا تو نبق بد ءے کہ من تھی ہما نعمتانی شکر ءبگراں کہ تو منی ء  
منی مات ءپتانی سراکنگ انت ءیکہ من نیکیں کارکنیاں کہ تو چہ آئی  
وش بہ بے، ءپہ من نیک بکن منی چک ءنماگاں، بیشک من تھی  
نیگ ءواترکنگ ءمن ہستاں چہ ہر زوراں۔ (15)

ہمیش انت ہما کہ ما زوریں چہ آیاں آیبانی جو انتریں کاراں ءگجیں چہ  
آیبانی چک ءآیبانی بدیں کاراں، ءبہشتیانی تھا بنت، اے ہمارا ستیں وعدہ  
انت کہ اہاں دیگ بوتگ۔ (16)

ءہما کس ءکہ گوں وتی مات ءپت ءہے گوشت کہ اوہ بات پہ شتا، کہ شتا  
من ءہے وعدہ ءدیت کہ من (چہ قبر ء) درکنگ باں ءہال اش انت  
کہ چہ من ساری بازیں اتے گو سنگ، ءآدوئیں گوں اللہ ءہے فریاد ء  
کن انت کہ (اے چک) اوہ بات پہ تو ایمان بیار، بیشک اللہ ءوعدہ  
برحق انت، گڑا آگو شیت کہ اشرا حقیقتے نیست اے وپیسری ایبانی  
دروگیں سہ انت۔ (17)

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٦﴾

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ  
أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ وَحَمَلُهُ وَفِضْلُهُ  
ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ  
سَنَةً ۗ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي  
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا  
تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٨﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَّبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ  
تَتَجَاوَرُ عَنْ سَيِّئِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَدَ  
الصَّادِقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٩﴾

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَا أَتَعِدَانِي أَنْ  
أُخْرَجَ ۚ وَقَدْ خَلَتْ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ۗ وَهُمَا  
يَسْتَعْجِلُنِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِينَ ۗ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۗ  
فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٠﴾

- (1) چہ اے آیت ءعلی رضی اللہ عنہ ہے دلیل زرتنگ کہ جنین ءچک آرگ ءکم تریں و ہد ءمدت شش ماہ انت، پر چہ  
و ہدیکہ سی ماہ ءچہ دو سال شیر میچنگ ءواست ءدرکنگ بہ بیت گڑاپشت کپتنگلیں ماہ شش بنت۔ ہمیش انت مذہب عثمان ءاید کہ  
صحابیانی رضی اللہ عنہم۔ [تفسیر ابن کثیر] ہمیشا اگاں یک مرد ءے گوں وتی جنین ءوپت ءواب کت ءچہ آئی پد شش ماہ ءتھا آئی  
چک بوت گڑا آئی روئیں چک ساب بیت، ءآئی سرا دگہ بہتام جنگ مدہ بیت۔

ہمیش آنت ہما کہ آلی بوت آیانی سراحکم (عذاب) چو ہما اثنانی  
پیکہ چو ایشاں ساری گوستگ آنت چو جن انساناں<sup>(1)</sup>، بیشک  
آتاوان بار بوت آنت۔ (18)

ءپہ ہر کس ءدرجہ درجہ ہست ہماوڑا کہ آیاں کارکنگ، ءدانکہ  
آیاں سر جمیں مڑء بدنت آیانی کنگیں کارانی، ءآیانی حق جنگ نہ  
بیت۔ (19)

ءہما روچ ء کہ کافر پیش کنگ بنت پہ دوزہء (گوشگ بیت) کہ  
شامرت ءگارکت آنت وتی وشی ء نعمتان ءماں دنیا ء زندگی ء<sup>(2)</sup>،  
ءشماچہ آیاں زبر فاندہ چست کنگ آت، نون مروچی شامزدیک  
بیت رزوایں عذاب ء ہمیشا کہ شامزین ء سرانا حق ء کبرکنگ آت  
ء ہمیشا کہ شامدیں کارکنگ آت۔ (20)

ءترانگ ء بکپ عادی برات ء، و ہدیکہ آئی ء وتی قوم ءراج تر سینت  
ماں احقاف ء<sup>(3)</sup> ء حال اش آت کہ گوستگ آت بازیں تر سینو کے  
چو آئی پشت ء دیمگوں ہے ہبر ء کہ بید ء اللہ ء ہچ کسی بندگی ء مکن  
ات، بیشک من پہ شامزساں چو مز نہیں روچ ء عذاب ء۔ (21)

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِيرِينَ ﴿١٨﴾  
وَيَكُلُّ دَرَجَتٌ مِّمَّا عَمِلُوا وَيُؤْفَوْنَ بِهَا وَأَعْمَالُهُمْ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَذَّابْتُمْ  
طَيِّبَتْكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا  
فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ  
تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ  
تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

وَأَذْكُرَ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ  
النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

(1) بزاں اے قیامت ء نہ مٹوکانی سراحذاب ء حکم چہ گیر بوت، ء ہنچو کہ پیسری ایں کافر چہ اللہ ء عذاباں نہ رنگ آنت  
ہے وڑا اے ہوں نہ رکت آنت۔

(2) بزاں شاموتی اے نعمت کہ اللہ ء شمارا دانگ انت۔ بزاں مال ء دولت، ء صحت، ء زور ء قوت اے درہا شام دنیا ء وشیانی تھا  
ء دین ء خلاف ء کار بست آنت ء پہ اللہ ء دین ء ہچ نہ کت۔ نون مروچی پہ شامدوزہ ء آس آمادہ انت۔ ایسی دومی تفسیر ہمیش انت کہ  
دنیا تھا شام ہرچ نیکی یے کنگ آئی مزل اللہ ء شمارا ہمودادنیائی نعمتانی صورت ء دانگ نون اداپہ شام ہچ نیست۔ اے مضمون سورہ  
ہود آیت 15-16۔ تھا بیان انت۔

(3) احقاف جمع انت، ء آئی واحد جحف کئیت۔ اے ریک ء ٹوہیں جچپ ء گوش آنت۔ اے جاگہ یمن ء حضر موت  
جاگہ ء نزیکا انت۔ اد ء نندوک ہے عادی قوم آت۔

(کافر اس) گوشت کہ زانا تو ہمیشہ آہنگے کہ ماراچے مئے معبود اس دور بکنے، گڑا بیار پہ ماہا چیزے کہ تو مارا وعدہ دئے اگاں توچہ راست گوشوکانے۔ (22)

آئی گوشت کہ ایشی علم زانت اللہ گورانت، من پہ شامس کنناں ہما چیزے کہ من گوں آئی دیم دیگ بوتگاں بلے من شمارا گندگ عیاں کہ شمارا زور جاہلی کن ات۔ (23)

گڑا وہدیکہ دیست اش ہما عذاب جمبرے شکلے کہ آوک انت دیم پہ ہمایانی میتگے گڑا گوشت اش کہ اے وجمبرے کہ پہ ماگواریت، (چونہ انت) بلے اے ہما عذاب انت کہ شمارا آئی زوت لوٹوک ات (1)، اے یک ترندیں گواتے کہ آئی تہا تو رینو کیں عذاب ہست۔ (24)

اے دیم پرادیم کنت ہر چیزے پہ وتی پروردگارے حکم، پدا آیانی سہب ہے حالت بوت کہ بیدے آیانی لوگ جاگہاں دگہ ہچ گندگ عنیاتک، ہے پیما سزادیں نافرمانیں قوم ہراجاں۔ (25)

ہما آیانے ہما قدرت ہ زور داگ ات کہ اما شمارانہ داگ ات ہما داگ ات آہانے گوش ہچم ہ دل، گڑا آیانی کارا ہچ نیاتک انت آیانی گوش ہ نہ آیانی چم ہ نہ آیانی دل ہمیشہ کہ آیان اللہ آیاتانی انکارنگ ات، ہ اپتات انت ہما عذاب کہ آہش کلاگ زرنگ ات۔ (26)

ہ پیشک مانیت ہ نابودکت انت ہر چیکہ شمسے کرے گوراں میتگ ہست ات (2)، ہما پکریت ہ بیان کت انت اے گنجیں آیات تاکہ آواتر بکن انت۔ (27)

قَالُوا أَجَعَلْنَا لِبَنَاتِنَا لَمَحْرَمًا مِمَّا حَبَّلَ اللَّهُ بِهِمْ إِنَّكُمْ كُنتُمْ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٢﴾

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أُنزِلَتْ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَكُمُ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّطْرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

تُدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِي مَآئِنَ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَأَفِئَّةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفِئَّتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

(1) بازیں وہدے گو سنگ ات کہ آیانی گورا ہور نہ بوتگ ات ہمیشہ وہدیکہ جمبر اش دیست انت گڑا گل بوت انت کہ نوں مئے گورا ہور بیت۔ آسر پد نہ انت کہ اے جمبر اس عذاب گوں ہ پیداگ انت۔

(2) چہ کرے گورے میتگاں عاڈے شموڈے لوط علیہ السلام میتگ مراد انت کہ آجازے نزدیک انت۔ یمن ہ شام ہ نیمگ ہ روگ ہ و ہدے یاچہ اودے برترگ ہ و ہدے ملہ ہ مردمانی سرالم ہ اودا کپت۔



گڑا پرچہ آیانی ملک نہ کت ہمایاں کہ آیاں بیدء اللہؑ پہ (اللہؑ) نزیکی دست کپگ ء وتی معبود جوڑکت آنت (1)؟ بلکیں آچہ آیانی دست ء دراتک ء شت آنت ، اے آیانی دروگ ء ٹینٹگیں بھتان انتت۔ (28)

ء وھدیکہ ماہر چکرینت ء آورت پہ توجنانی یک ٹولی یے (2) کہ قرآن ء گوشت داران بوت آنت نول وھدیکہ اودا آتک ء سربوت آنت ، گوشت اش کہ خاموش بنیت ، وھدیکہ (وانگ) تمام بوت ، گڑا دیم اش گول قوم ء کت ترسینگ ء حالت ء۔ (29)

گوشت اش کہ اے مئے قوم! بیشک مایک ہنچیں کتابے اشنگ کہ دیم دیگ بوتگ چہ موٹی ء رند ، باور داروک انت پیسری ایں (کتابانی) ء مردم ء حق ء ٹچگیں راہ ء سون ء دنت۔ (30)

اے مئے قوم! بزورات اللہ ء توار جنوک ء (ہبراں) ، ء آئی سرا ایمان بیارات کہ آشمئے گناہاں بختیت ء شمارا رستگار کنت چہ تورینوکیں عذاب ء۔ (31)

ء ہر کس کہ مزوریت اللہ ء توار جنوک ء (ہبراں) گڑا آچ کس ء کمزور ء عاجز کنت نہ کنت زمین ء سر برائے نہ بیت آئی ء بید (اللہ ء) دگہ دوست ء کار ساز (3) ہمیش آنت گیشٹگیں گراہی ء تھا (32)

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا إِلَهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكِ إِفْكَهُمُ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٢٨﴾

وَ إِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

قَالُوا يَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٢﴾

(1) اے آیت ہوں اے ہبر ء سر ادالت کنت کہ بیدء اللہ ء دگرے ء بندگی کنگ ہشک ء پہ اے نیت ء ہوں شر کے کہ آمارا گول اللہ ء نزیکی کنت ۔ مگہ ء مشرکانی بابت ء اللہ ء فرمان کنت کہ آیاں وتی معبودانی بندگی بابت ء ہے گوشت کہ (ہما) نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَدِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى (سورۃ الزمر) اما ایشانی بندگی ء ہمیشا کنیں کہ اے مارا گول اللہ ء نزیکی کن آنت۔

(2) اے جنانی ایمان آرگ ء سر جمیں بیان سورۃ الجن تھا چارگ بہ بیت۔

(3) بزراں آچہ اللہ ء گرفت ء حبر رستگار بوت نہ کنت۔

زاناں نہ گند آنت کہ ہا اللہ ء کہ اے آسمان ء زمین جوڑ کنگ  
آنت ء دم ء نہ برت چہ آیانی جوڑ کنگ ء آلم ء اے  
ہبر ء سراقاد رانت کہ مردگاں زندگ بکنت، پرچہ نہ؟ بیشک  
آہر چیز ء سراقاد رانت۔ (33)

ء ہماروچ ء کہ کافر دوزہ ء پیش کنگ بنت (گوشنگ بیت) کہ ای اے  
(عذاب) پہ حق نہ انت؟ گوش آنت کہ پرچہ نہ؟ مارا مئے  
پروردگار ء سو گند انت، (اللہ) گوشیت کہ پیش ات عذاب ء

پہمیشا کہ شانہ متنگ ات۔ (34)

نوں تو صبر بکن ہے پیا کہ صبر کت باہمتیں پیغمبر اں<sup>(1)</sup>، ء یہ  
آیاں اشاپ کن، ہماروچ ء کہ آگند انت ہا (عذاب ء) کہ آئی  
وعدہ دیگ بوتگ انت، (ہمیشی مارا انت) کہ گشنے آروچ ء سلستک ء  
نیشنگ انت ء بس<sup>(2)</sup>، بلا ہیں سوچ ء پنتے (قرآن)، نوں نابود  
کنگ نہ بنت بید ء بد کردار اں۔ (35)

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ  
يَعْبُدْهُنَّ بِقُدْرِ عَلَى أَنْ يُعْجِبَ الْمُؤْمِنِينَ بَلَى إِنَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا  
بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا  
كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا  
تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ  
يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغْنَا فَمَلَّ يَهْلِكُ إِلَّا  
الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

- (1) اے اولوالعزمیں (مزان ہائیکس) پیغمبرانی ذکر سورۃ الاحزاب آیت نمبر 8 تہا بیان انت۔ آاش آنت۔ 1۔ نوح علیہ السلام۔ 2۔ ابراہیم علیہ السلام۔ 3۔ موسیٰ علیہ السلام۔ 4۔ عیسیٰ علیہ السلام۔ 5۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ [تفسیر ابن کثیر]۔
- (2) قیامت روج ء و ہدیگہ عذاباں گند آنت گڑا اے دنیا ء و شیاں پہک فراموش کن انت، ء ہمیشی مارا انت کہ گشنے آدنیاء تہنایک سہنگے نندوک بوتگ انت۔

سورۃ محمد ماں مدینہء نازل ہو تک ء آئی ء سی ء ہشت آیات ء چار رکوع  
آنت۔

﴿بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے﴾  
ہماکساں کہ نہ منگک اش ء داشتگ آنت اش (مردم) چہ اللہ راہ ء گارکت  
آنت آئی آیانی عمل (1)۔

ء آیایں کہ ایمان آورتگ ء نیکیں کارکنگ ء من ات اش ہرچیکہ  
ایرگیجگ بوتگ محمد ء سراء ہمانت برحقیں چہ آیانی پروردگار ء نیمگ ء،  
دورے کت آنت چہ آیایں آیانی گناہ ء جوان ءے کت آیانی حال۔ (2)

اے ہمیشہ کہ ہمایاں کہ نہ منگک آیایں ردین ء رندگیری کت (2) ء ہمایاں  
کہ ایمان آورتگ ات آیایں رندگیری کت حق ء چہ آیانی پروردگار ء  
نیمگ ء، ہمے پیا اللہ بیان کنت پہ مردماں آیانی دروراں۔ (3)  
نوں ہمیکہ شٹاڈیک دیت کافراں گڑاگر دناں بجن ات، تاہا وہدا کہ شماربر  
آیانی تہا خونریزی بکن ات گڑا مہربندت قیدیاں، (3) گڑارندایاوا احسان  
بکن ات یا عوض ء مال بزورات (4)

۴۷ سُوْرَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ ۹۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الَّذِیْنَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ اَضَلَّ  
اَعْمَالَهُمْ

وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَآمَنُوا بِمَا  
نُزِّلَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَاصْلَحَ اَبْلَهُمْ

ذٰلِكَ بِاَنَّ الَّذِیْنَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَ اَنَّ  
الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذٰلِكَ  
يَضْرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَمْثَالَهُمْ

فَاِذَا لَقِیْتُمْ الَّذِیْنَ كَفَرُوا فَضَرْبِ الرِّقَابِ حَتّٰی  
اِذَا اَفْتَحْتُمْوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ فَاِمَّا مَنًّا بَعْدُ  
وَ اِمَّا فِدَآءً

(1) ایسی تفسیر دوڑا بیان بوتگ۔ کیے ہمیشہ انت کہ آکافراں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء خلاف ء ہرچیکہ پندل سازات اللہ ء  
دراہ بے کارکت آنت ء چہ آیایں بچ جوڑ نہ بوت۔ دومی ہمیشہ انت کہ آیایں دنیا ء تہا ہرچیکہ نیکی کنگک چو کہ مہمان نوازی انت،  
حاجیاں آپ وارینگ انت ء دگہ ہنچیں، آخرت ء ایثاں بچ مز نیست پرچہ کہ ایمان ء توحید اش گون نیست۔

(2) بزاں کافراںی و استا اے دوزہ ء ہم ہمیشہ ہست آنت کہ آیایں باطل ء رندگیری کنگ۔

(3) بزاں جنگ ء چہ پد ہرچیکہ چہ قیدیاں شمار دست کپیت گڑا آیایں مہربندت تاکہ یہ وت ء ٹچک ء راہ مہ گند آنت۔

(4) من۔ معنی ہمیشہ انت کہ آیایں فدیہ گرگ مہ بیت بلکیں آیانی سراء احسان کنگ بہ بیت ء آویل کنگ بہ بنت۔ ء  
فداء۔ (فدیہ ء مراد ادا ہمیشہ انت کہ قیدی ء یلہ کنگ ء عوض ء زر ء مال ء دیگ) قیدیانی بابت ء مسلمانانی مستر ء حاکم ء گچینی انت کہ  
آکجام وڑا مسلمانانی وشی ء ایمنی ء زانت ء گندیت ہمائی رہند ء فیصلہ بد آنت۔ امام قرطبی گوشتت کہ ہستہ علماء گوشتگ ہمیشہ انت  
اے آیت منسوخ انت، بزاں نوں حکم آنت بلکیں ہمیشہ انت کہ قیدی ہر حال ء تنگک بہ بیت، ء آئی یلہ دیگ روانہ انت،  
بلے صحیح ہمیشہ انت کہ مسلمانانی حاکم ء گچینی ہست کہ آیایں بگشتت، یا آیایں چیزے فدیہ بگیت ء یلہ اش بگنت، یا ہنچو بے فدیہ  
گرگ ء یلہ اش بگنت، ہماوڑا کہ آ مسلمانانی وشی ء نپ ء گندیت ہمار ہند ء فیصلہ بدنت۔ [تفسیر قرطبی]۔

تاں ہا وہدا کہ ایر بکنت جنگ وتی سلاحاں،<sup>(1)</sup> اے ہمیشا کہ اگاں اللہء بلوئیں گڑا آئی وت چه آیایں بیر گپت بلے آپکا سگ لوئیت شئے لہتینء پہ آدگہ لہتینء،<sup>(2)</sup> ء آکہ کشگ بنت ماں اللہء راہء گڑا ہجر گار نہ کنت آیانی عملایں۔ (4)

زوت آیایں پہ شون کنت ء جوان کنت آیانی حالء۔<sup>(3)</sup> (5)

ء بارت آیایں ہما بہشت ء کہ آیایں لے زانا بیتگ۔ (6)  
اوا ایمانداراں! اگاں شما اللہء مک ء بکن ات گڑا آ شئے مک ء کنت ء میہ کنت شئے قداماں۔<sup>(4)</sup> (7)

حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۗ ذٰلِكَ ۗ وَتَوْيَسَاءُ اللّٰهُ  
لَا تَنْصَرُ مِنْهُمْ وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوْا بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ ۗ  
الَّذِيْنَ قَاتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُضِلَّ اَعْمَالَهُمْ ۝  
سَيَهْدِيْهِمْ وَيُضِيْهِم بَا لَهُمْ ۝  
وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا نُهُمْ ۝  
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ تَنْصَرُوْا اللّٰهُ يَنْصُرْكُمْ وَ  
يُخَيِّبْ اَقْدَامَكُمْ ۝

(1) بزاں داں ہا وہدا ء کافر وتی سلاحاں دور ندینت ء جنگ ء بس نہ کن انت شما ہوں بس مد کن ات بلکیں زبر بجن ات اش

تاں ہا وہدا ء کہ آیانی زور پہک پر شیت ء گار بہ بیت۔

(2) بزاں جہاد آئی شئے سرا ہمیشا فرض کنگ تا کہ آ شمارا بچکا سیت باریں چه شما کئے وتی مال ء جاناں آئی راہء قربان کنگ ء

واستا آمادہ انت ء کئے آمادہ نہ انت۔ ء کئے وتی ایمان ء دعویٰ تہا راست انت ء کئے راست نہ انت۔

(3) ادا مراد یا وشہید انت۔ ء آیانی رہشونی کنگ ء معنی ہمیش انت کہ قبر ء آیانی رہشونی ء کنت اے وڑا کہ آیانی سوال ء

جواباں آسان کنت۔ ء آیانی حالت ء جوان کنگ ء معنی ہمیش انت کہ قبر ء آیایں عذاب نہ دنت، ء اودا آیانی زندگی ء وش کنت۔

یا مراد مجاہد انت۔ ء مراد ہمیش انت کہ جہاد ء برکت ء اللہ پہ آیایں تجکیں راہء روگ ء آسان کنت، ء آیانی مک ء کنت، ء آیانی

حالت ء چه ساری این ء جوانتر کنت۔ ء اے ہیر چور وچ ء پدرا انت کہ وہدیکہ مسلماناں جہاد ء میدان گرم کنگ، ء آیانی زندگی ء

شپ ء روج جہاد ء تہا گو سنگ انت گڑا آدنیاء تہا عزت دار بوتگ انت، ء وہدیکہ جہاداش ویل کنگ ء دنیا ء لذت ء وشیانی تہا

گرفتا بوتگ انت گڑا اللہ ء آرزو کنگ انت۔ مروچی مئے اے زندگی پہ ایسی گواہی ء وت بس انت۔

(4) اے آیت ء تہا اللہ پاک ء مسلمانانی مک کنگ ء شرط گوں دین ء مک کنگ ء تہا کنگ۔ بزاں وہدیکہ شما مسلمان اللہ ء

نازل کنگیں احکاماں زورات، ء آیانی سرا عمل کن ات گڑا اللہ ہوں شئے مک ء کنت۔ ء اگاں شما آئی احکام پشت ء دورات انت

گڑا آہوں شئے مک ء نہ کنت، ء شمارا دگہ بچ مک کنوک نہ بیت، ء ہے وڑا شما ذلیل ء رزوا بیت، ء کافرانی دیم ء شماوت ء داشت نہ

کن ات۔

ۛ آكہ نہ مٹوك بوٹك انت نون تباہى انت پہ آياں، ۛ گارے كت  
انت آيانى عمل۔ (8)

اے پميشا كه آياں دوست نہ داشت انت ہر چيكہ اللہ اير كپنگ ات  
گڑائيسٹ ۛنا بودے كت انت آيانى عمل۔ (9)<sup>(1)</sup>  
زانان تڑء تاب اش نہ كنگ زمين ۛ تہا كه بچار تين اش كه چہ وڑا بوت  
آسرچہ آياں پيسرى اينانى؟ نيسٹ ۛنا بودى دوردات اللہ ۛ آيانى سراء،  
ۛ ہمہ درورانت ايدگہ كافرانى۔ (10)

اے پميشا كه اللہ دوست انت ايماندارانى ۛ اے ہر چيكہ كافر انت  
ايشال دوست نيسٹ۔ (11)

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ ۛ اَعْمَالُهُمْ ۛ

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا ۛ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ۛ

اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۛ دَمَّرَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۛ وَ

يَلْكَفِرِينَ اَمْثَالَهَا ۛ

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلَى الَّذِينَ اٰمَنُوا ۛ اَنَّ الْكٰفِرِينَ

لَا مَوْلَى لَهُمْ ۛ

(1) بزائ آيانى جندانى ۛ آيانى عملانى تباہ ۛرباد بوگ ۛ سبب ہميش انت كه آياں اللہ ۛ ديم دا تگيں احكام ۛ قانونانى  
سرانادوستى زاهر كنگ۔ اے آيت ہامردماں آگاہى دنت كه آچہ اللہ ۛ جوڑ كنگيں ۛ ديم دا تگيں احكام ۛ قانوناں تچك ۛ راہ شوہاز  
كن انت، ۛ پہ آيانى رد كنگ ۛ رديں تاويل ٹہين انت ۛ در كنج انت۔ ايشانى دو قسم انت۔ لہتے ۛ و صافين ۛ ظاہرين ملد انت كه  
شريت ۛ كھماں وحشيانہ سزا گوش انت، ہنچو كه دڑء دست ۛ گڈگ انت، ۛ سور كنگيں بدكار ۛ سنگ رتچ كنگ انت۔ اے تہميس  
مردم كافر انت، ۛ چہ اسلام ۛ پھك ۛن انت، ۛ اے مسلمان گوشك نہ بنت۔ ۛ دوى قسم تاويل كنوكانى انت۔ اے ہما بدعتى انت  
كه قرآن ۛ حديث ۛ ظاہرين كھماں بچ ساب نہ كن انت ۛ ہميش گوش انت كه قرآن ۛ حديث ۛ ظاہر ۛ زروگ مردم ۛ پہ كفر ۛ  
سر كنت۔ ہنچو كه تفسير صاوى ۛ نبشتہ كنوك ۛ صاف گوشك (ولايجوز تقليد ماعدا المذاهب الأربعة ولووافق قول  
الصحابية والحديث الصحيح والآية، فالخارج عن المذاهب الأربعة ضال مضل وربما اذاه ذلك للكفر لأن  
الأخذ بظواهر الكتاب والسنة من أصول الكفر) آگوشيت كه چہ چارين مذہباں بچ حال ۛ درا يگ جائز نہ انت بلكيں چہ  
چارين مذہباں درا تنگيں گمراہ انت تورى آئى ۛ صحابى ۛ قول يا صحيح حديثه يا قرآنى آيت ۛ گول بہ بيت۔ ۛ اے چيز برے برے  
آئى ۛ پہ كفر ۛ سر كنت پرچہ كه چہ قرآن ۛ حديث ۛ ظاہر ۛ دليل گرگ چہ كفر ۛ اصولان انت۔ بزائ پھكيس كفرے۔ [تفسير صاوى  
على تفسير الجلالين تفسير آيت نمبر 24 سورة الكهف] اے وڑيس گہ آئى تہميس بازيں مقلد ۛ وار تگ۔ گشٹے اے مقلدانى نزيك ۛ آيانى  
امامانى درجہ ۛ رتبہ چہ صحابياں ہوں مستر انت، ۛ چہ پيغمبر ۛ مستر انت، ۛ چہ اللہ ۛ ہوں مستر انت (نعوذ باللہ من ذلك) اے درھا  
تقليد شخصى ۛ شرہ انت۔ ايشال اگن كفر ۛ نام ديگ مہ بيت گڑا كجام نام ايشال ديگ بيت۔ ۛ ہر كس كه اے ہبرانى سراسضى بہ  
بيت آئى كافر بوگ ۛ خطرہ ہست انت۔ منى شرپ منديں استاذ مفسر قرآن عبدالغنى جابروى شاگرد ۛ خاص مولانا غلام اللہ خان  
رحمہ اللہ منى ديم ۛ گوشٹ كه ہر كس كه تفسير صاوى ۛ نبشتہ كنوك ۛ مسلمانے بزانت آئى ايمان خطرہ ۛ تہا انت۔

بیشک اللہ بارت ہمایاں کہ ایمان ایش آورتگ ء نیکیں کاراش  
کنگ ماں ہنجیں بہشتانی تھا کہ رمب آنت چہ آیانی چیر ء گنجیں جو،  
ء آ کہ نہ مٹوک آنت آپ چست کن آنت ءور آنت چوشکہ دولت  
ور آنت ءوزہ ایشانی مند جاہ انت (12)۔

ء چنچو میٹگ انتت کہ زور اگیش انتت چہ تنی اے میٹگ ء کہ  
ترادر کے کت، آدر ہمانیست ء نابود کت آنت نوں آیایں چچ کک  
کنوک نہ بوت۔ (13)

ایانوں ہما کہ دلیل ء سر انتت چہ وتی پروردگار ء نیگ ء چو ہما مردما  
انت کہ پہ آئی ڈولدار کنگ بوتگ آنت آئی سلیں کار ءر ندا کپت  
آنت وتی واہشانی۔ (14)

درور ہما بہشت ء کہ آئی وعدہ دیگ بوتگ پھریز گاراں، آئی تھا  
جو ہست آپ ء کہ خرابیں بونہ کن آنت، ء جو ہست شیر ء کہ تام  
اش بر نہ گشتگ، ء جو شراب ء کہ وش تام آنت پہ نوشو کاں، ء  
جو آنت پالا تگیں بیگ ء، ء پے آیایں ہست آئی تھا ہرچ چیمیں نیوگ  
ء بخشش چہ آیانی پروردگار ء نیگ ء، ایایں برابر انت گوں ہمائی  
کہ پہ بن پشت کپیت ماں دوزہ ء ءوارینگ بنت لہڑیں آپ کہ تش  
تش کت آیانی روتاں۔ (15)

ء آیانی تھا چیزے ہنجیں ہست کہ گوشاں پہ تو دور دینت، تاں  
ہما وہدا کہ در کاپیت چہ تنی گورا گوش آنت گوں زانکاراں کہ ایشی  
ہنوں چے گوشت؟<sup>(1)</sup> ہمیش آنت کہ اللہ ء مہرجت آیانی دلانی سرا  
ءر ندا کپت آنت وتی واہشانی۔ (16)

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَ  
يَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ﴿١٢﴾

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ الَّتِي  
أَخْرَجْتكَ أَهْلَكَ لَهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾  
أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ كَمَن زُيِّنَ لَهُ سُوءَ عَمَلِهِ  
وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن  
مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّن  
خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِلشَّرِيبِينَ وَأَنْهَارٌ مِّن عَسَلٍ  
مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُل الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن  
رَّبِّهِمْ كَمَن هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا  
فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾

وَمِنْهُمْ مَن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِّن  
عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنفَا  
أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا  
أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾

- (1) ادا منافقانی بیان بوگ ء انت کہ قرآن ء تلاوت ایش گوش داشت، ء آیانی فہم ء چچ نیاتک پرچہ کہ نیت ایش چہ پیسر ء  
وش نہ آت۔ پدا صحابیانی گورا آتک آنت ء پے مذاق ء کلاگ زورگ جست ایش کت کہ باریں محمد ء ہنوں چے گوشت؟۔

ۛ آیان کہ اللہ ۛ راہ زرت آئی گئیش کت انت ہدایت ۛ تہا  
 ۛ آیان لے بخششات آیانی پھریز گاری<sup>(1)</sup>۔ (17)  
 نوں زاناں قیامت ۛ راہ ۛ چار انت کہ بئیت آیانی سرا ناگہ ۛ،  
 نوں بیشک آٹنگ انت آئی نشانی، نوں کجا آیانی کار ۛ کئیت آیانی  
 یاد کپگ و ہدیکہ آپہ آیان بئیت ۛ سربہ بیت۔<sup>(2)</sup> (18)  
 نوں خوب بز ان کہ نیست دگہ معبود ۛ بر حق بید اللہ ۛ بخشش ۛ  
 بلوٹ وتی گناہانی ۛ مؤمنین مردین ۛ مؤمنین جنینانی<sup>(3)</sup>، ۛ اللہ  
 زانت شمنے تر ۛ تاب ۛ جاگہ ۛ شمنے مند جاہ ۛ۔ (19)

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾  
 فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً  
 فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ  
 ﴿١٨﴾  
 فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِكُمْ  
 وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
 مُتَقَلِّبِكُمْ وَمَثْوِئَكُمْ ﴿١٩﴾

- (1) بز ان ہما کہ آیانی گوش دارگ ۛ مقصد رہشونی ۛ دست گرگ انت، ۛ آیشی لوٹوک انت، گڑا اے پیہمناں اللہ  
 تجئیس راہ روگ ۛ توفیق ۛ دنت، ۛ دواں مرگ ۛ وتی دین ۛ سرا آیانی پاداں میہ کنت، ہے وڑا ایشانی آسر گوں ایمان ۛ بیت۔
- (2) بز ان آگن آقیامت ۛ رہچار انت کہ گوں ہماں آیکہ ایمان کار انت گڑا شر سر پدہ بنت کہ قیامت ۛ چیزے نشانی  
 و آٹنگ ۛ سر بوٹگ ہنچو کہ ماہ ۛ دوراہ ۛ کپ بوگ انت۔ فرمان انت (اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ) قیامت نزیکہ ۛ آتک،  
 ۛ ماہ دو کپ بوت۔ ہے وڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ آیکہ وت قیامت ۛ یکہ مستزین نشانی یے پرچہ کہ آگڑی پیغمبر انت۔ واجہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت بعثت انا والساعة کہاتین [صحیح بخاری تفسیر سورۃ التازعات] کہ دیم دیگ بوٹگیں من ۛ  
 قیامت چو اے دوئیں لککانی وڑا۔ بز ان ہنچو کہ ایشانی میان ۛ مز نیں دوری یے نیست منی ۛ قیامت ۛ میان ۛ ہے وڑا دوری نیست  
 ۔ پمیشا اگاں شمار ایمان آرگی انت گڑا ہوں ایمان بیارات کہ رندہ ایمان آرگہ کار نہ دنت۔
- (3) اے آیت ۛ تہا یک نکتہ ۛ بیان۔ آ ہمیش انت کہ اول ۛ اللہ ۛ ہے حکم دات کہ پیسر ۛ لالہ الا اللہ ۛ معنایا بز ان ۛ  
 توحید ۛ زبر بھم نوں بخشش بلوٹ۔ اللہ ۛ توحید پمیشا پیسر اکت کہ اداہے نیمگہ ۛ آگاہی دیگ مرادات کہ ابید ۛ توحید ۛ گناہانی  
 بخشگ ۛ سوال پیداگ نہ بیت۔ بز ان ہما کس کہ آئی ۛ توحید گون نیست آشپ ۛ روج استغفار بو انیت ۛ بخشش بلوٹیت اے آئی ۛ  
 کار انیانت، ۛ دومی ہے نیمگہ ۛ آگاہی دیگی ات کہ توحید چہ ہر عمل ۛ ساری انت۔ ۛ ہر عمل ۛ قبول بوگ ۛ واسطہ الہی انت۔  
 ۛ بید آئی درہیں عمل بر باد انت۔ ہے پیم ۛ ادا اللہ ۛ علم پیسر کت ۛ عمل ۛ بیان رندہ کت پمیشا کہ بے علم ۛ مردم ایشی زانت نہ کنت  
 کہ اللہ ۛ شریعت ۛ نیکیں عمل کجام انت ۛ بدیں کجام انت؟ ایشانی زانگ و اتنا علم الہی انت۔ بے علم ۛ مردم کجانہ کجا شرک ۛ بدعت ۛ  
 تہا گر فقاہ بیت ۛ چہ راہ ۛ رد بیت۔ امام بخاری ہم وتی صحیح ۛ تہا یک باب ۛ ہے بستگ کہ باب القول والاعلم قبل العمل بز ان چہ عمل  
 کنگ ۛ پیسر علم الہی انت۔

ءُگوش انت ایماندار کہ پرچہ ایرگیجگ نہ بیت سورتے (1)؟ گڑا  
وہدیکہ ایرگیجگ بیت محکمیں سورتے ءُ آئی تہاجنگ ءُ نام گرگ بہ  
بیت توگندے ہما مردماں کہ آیانی دلاں بیماری ہست (2) کہ  
چار انت تئی نیمگ ءُ چوہائی چارگ ءُ کہ آئی سرا مرگ ءُ بیہوشی  
آنگگ (3)، نوں پہ آیایں باز جوان ات (20)۔

فرمانبرداری کنگ ءُ وٹشیں ہبر کنگ (4)، وہدیکہ محکم بوت حکم  
(جہاد) گڑا اگاں راست بوتیں انت گوں اللہ ءُ اے باز جوان ات  
پہ آیایں (21)

نوں چہ شامیت ہمیش انت کہ اگاں شمارا حکومتی دست بکپیت گڑا  
شمارا کاری کت ملک ءُ تہا ءُ سیاد ءُ وارثیاں پہک گوج ات ءُ  
دور دیت۔ (22)

ہمیش انت کہ اللہ ءُ پٹ کت آیانی سرا گڑا کتے کت انت  
ءُ کورے کت انت آیانی چم۔ (23)  
زاناں سوچ ءُ پگر نہ کن انت قرآن ءُ ہمگ ءُ استایا و آیانی دلانی سرا  
سُبل ہست (5)۔ (24)

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنزِلَتْ  
سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي  
قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ  
مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ

طَاعَةٌ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ  
صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَ  
تُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَعْتَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَ أَعَمَّى  
أَبْصَارَهُمْ  
أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

- (1) بزاں ہنچیں سورتے کہ آئی تہا جہاد ءُ حکم ءُ اجازت مان بہ بیت۔ مکہ ءُ مسلماناں اے واہش ہمیشا دانتگ ات کہ آچہ  
مکہ ءُ کافرانی ظلم ءُ باز پریشان انت ءُ اے چایانی او پار ءُ دن بوت۔
- (2) مراد منافق انت۔ آیانی بیماری ہے نفاق ات۔ چیزی مسلمان ءُ ہوں اے بابت ءُ کمزوری پیش داشت۔
- (3) بزاں چہ جہاد ءُ ترس ءُ آیانی دیم ءُ رنگ پہک بدل بوت ءُ آبا نہ وش بوت انت۔
- (4) ایسی یک معنی ءُ ہمیش انت کہ ترجمہ تہا کنگ بوتگ۔ بزاں منافقانی و استاوش تر ہمیش ات کہ آیایں وتی نفاق و بل  
کتیں ءُ فرمانبرداری راہ بزر تیں۔ ابن کثیر ہے گچین کنگ۔ ہتین ءُ (اولی) معنی ہلاکت ءُ کنگ۔ بزاں آنیست ءُ نابود بات  
انت۔ اے پیا (طاعة ءُ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ) جتائیں جملہ سے ساب بیت ءُ آئی خبر محذوف بزاں چہر بیت۔ ءُ ہمیش انت کہ خیر لکم  
بزاں پہ شمارا برداری کنگ وش تر ات۔
- (5) بزاں ہبر اے نہ انت کہ آقرآن ءُ فہم ات نہ کن انت بلکیں ہبر ہمیش انت کہ گنجیں نافرمانیانی سبب ءُ اللہ آیانی  
دلانی سرا کُبل ایر کنگ ءُ آیانی دلاں مہر جگ نوں داں اے کُبل دور میانیت قرآن آیانی فہم ءُ آتک نہ کنت۔ ادا (ام) ءُ معنی  
(بل) انت۔



بیشک ہمارے ہمراہیوں نے جو کچھ ایشی کے خوب ڈنڈے  
بوت پہ آئی تھیں راہ (1)، شیطان نے ڈولدار کنگ پہ آئی  
(برترنگ) آئی ان کے دراجیں امید لالچانی تہا دور اٹنگ (2)۔

(25)

اے ہمیشہ کہ گوشت ایش گوں ہماریاں کہ دوست ایش نہ بوت  
آنت ہرچیکہ اللہ ایر گپنگ آت کہ الم شمشے ہیراں زوریں بازیں  
کارانی تہا (3)، اللہ زانت آئی سترہ رازاں۔ (26)

گرا چون بیت و ہدیکہ فرشتہ آئی روحاں قبض کن آنت جن  
آنت آئی پشت ڈیمیاں۔ (27)

اے ہمیشہ کہ رند اکت آنت ہماراں کہ آئی تہا اللہ نارزائی  
ہست آت دوست ایش نہ داشت آئی راضی بوگ گرا بر بادے  
کت آنت آئی عمل۔ (28)

ایا ہے گمان کت ہماریاں کہ دلان ایش بیماری ہست کہ اللہ ڈنڈے نہ  
کت آئی دلانی زہراں۔ (29)

اگاں مابلوٹیں گرا الم ماترا آئی پیش داریں گرا تو کش جاہ یارے  
چہ آئی پیشانیاں، ایش تو آئی درست کن لے چہ آئی ہیراں لہجہ،  
اللہ جواں زانت شمشے کاراں۔ (30)

اے ہر حال ما چکاسیں شمارا تا کہ ما بزائیں شمشے تہ مجاہداں اے صبر  
کنو کاں، ایش چکاسیں شمشے احوالاں۔ (31)

بیشک آمر دماں کہ انکار کنگ اے منہ ایش کنگ چہ اللہ راہ اے مخالفت  
ایش کنگ رسول اے پد چہ ایشی کہ پد بوت پہ آئی تھیں راہ،

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ  
الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا لِيُذَيِّنْ لَّيْزُوْا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ  
سَنطِيْعُكُمْ فِيْ بَعْضِ الْاَمْرِ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اَسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

فَكَيْفَ اِذَا تَوَفَّيْتُهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُوْنَ وُجُوْهُهُمْ وَ  
اَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اتَّبَعُوْا مَا اَسْخَطَ اللّٰهُ وَكَرِهُوْا رِضْوَانَهُ  
فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَنْ لَّنْ يُخْرِجَ اللّٰهُ  
اَضْغَاثَهُمْ ﴿٢٩﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَّارَيْنَكَهُمْ فَلَاعْرِفْتُهُمْ بِسِيْنِهِمْ وَ  
لَتَعْرِفْنَهُمْ فِيْ نَحْوِ الْقَوْلِ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

وَ لَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتّٰى نَعْلَمَ الْمُجْهِدِيْنَ مِنْكُمْ وَ  
الصّٰبِرِيْنَ ۗ وَ نَبْلُوْا اَحْبَابَكُمْ ﴿٣١﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا  
الرَّسُوْلَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ

(1) مراد منافق آنت کہ دیم ایش پد اپہ کفر اے دات۔

(2) ادا فاعل شیطان آنت، بزایں شیطان اے آدرا جیں امید لالچانی تہا دور اٹنگ آنت اے دہو کہ اے تہا کہ شمشے عمر دراج آنت

اے ہنوں شتا گو نڈے کسان آنت پرچہ و تے کو شماریں آنت۔ ہے وڑا شیطان اے چہ جہاد اے ثواب اے زہر کت آنت۔

(3) بزایں محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے مخالفت کنگ اے آئی دشمنانی مک کنگ اے تہا ما گوں شتا میں۔

ہجرت تاوان دات نہ کن أنت اللہ ء ، ءالم ء برباد کنت آیانی  
کاراں (1)۔ (32)

اے ایمانداراں! اللہ ء حکماں بزورات ء رسول ء حکماں بزورات  
ء برباد کن ات وتی عملاں۔ (33)

بیشک آکہ نہ من ات اش ء منہ اش کت چہ اللہ ء راہ ء پدامرت  
انت کافرئی حالت ء گڑا ہجرت اللہ آیانی نہ بختیت۔ (34)

نوں کمزور مہ بنیت ء چومہ بنیت کہ شاپہ سہل ء توار بجن ات ،  
ء شمار برابہ بنیت ، ء اللہ گوں شمارت ء کم نہ کنت شمنے کارانی  
(ثواباں)۔ (35)

بیشک دنیا ء زندگی لیب ء گوازی یے ، ء اگاں شمارتین بیارات  
ء پھر بزگارہ بنیت گڑا شمارتین مڑاں دنت ء نہ لوٹیت چہ شمارتین  
مالاں۔ (36)

اگاں بلوٹیت چہ شمارتین مالاں ء گیشی بکت لوٹگ ء تھا گڑا شمارتین  
کنگ ء لگ ات ء آڈن ء کنت شمنے دلانی زہراں (1)۔ (37)

ہو ہو ، شمارتین شمارتین کہ شمارتین بکت لوٹگ ء تھا گڑا شمارتین  
اللہ ء راہ ء ، گڑا چہ شمارتین بکت لوٹگ ء تھا گڑا شمارتین  
بزاں آئی پہ وت ء بخیلی کت ، ء اللہ حج حاجتہ نہ داریت ، ء شمارتین  
محتاج ات ، ء اگاں شمارتین مالاں ء کنت شمنے جاگہ ء دگہ توے  
کاریت ، پدا شمارتین وڑیں نہ بنت۔ (38)

لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٣٢﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَا تَوَّأ

وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ ۗ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۗ وَاللَّهُ

اللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهُوَ ۗ وَإِنْ تَوَّأ

تَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ

أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

إِنْ يَسْأَلْكُمْ مَوْلَاهَا فَيُحْفِكُمْ تَبَخَّلُوا وَبُخِرْ

أَضْعَانَكُمْ ﴿٣٧﴾

هَآئِنٌ مَّا هُوَ ۗ تَدْعُونَ لِنُفْسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ

فِيكُمْ مَن يَبْخُلُ ۗ وَمَن يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَن

نَفْسِهِ ۗ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ ۗ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ۗ وَإِن تَتَوَلَّوْا

يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۗ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ

﴿٣٨﴾

(1) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ ہر آعمل ء کہ چہ قرآن ء حدیث ء ثبوت مہ بیت آ اللہ ء گورا کار نہ دنت بلکیں پہ بیشک  
رؤت۔ ہنچو کہ اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ من عمل عملا لیس علیہ امرنا فہورد۔ ہر کس ہنچیں  
کارے بکت کہ آئی بابت مئے حکم نیست بزاں چہ من ثابت نہ انت آرد انت بزاں اللہ ء آ قبول نہ انت [صحیح مسلم]۔ بزاں  
اے اللہ ء وتی مہربانی انت کہ آئی شمار درہیں مالانی خرچ کنگ ء حکم نہ دات۔ اگن نہ آڈا شمارتین کت۔ ء اسلام ء خلاف بوت  
ات۔ ء وتی زہر درہائی خلاف ء درشان کت انت۔ آئی شمنے سراباز کم مال خرچ کنگ فرض کنگ ات۔ پدا ہم ہتے المیشی ء نہ  
کنت۔

سورة الفتح ماں مدینہ ء نازل بو تگ ء آئی ء بیست ء ء آیات ء چار رکوع آنت۔

۴۸ سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ ۱۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝

لِيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ

۝ نندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ۝

پیشک ما پہ تو فیصلہ کت پدڑیں فیصلے (1)۔

دانکہ اللہ بہ بخشیت تئی بیسری این ء گڈی گناہاں (2)

(1) شش ہجری ء واجہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں چار صد صحابی ء عمرہ ء نیت ء دیم پہ مکہ ء رہادگ بوت بلے مکہ ء نزیک ء حدیبیہ جاگہ ء کافراں آگٹ کت آنت ء عمرہ کنگ ء نیشٹ آنت۔ واجہ ء عثمان رضی اللہ عنہ مکہ ء نیمگ ء دیم دات تاکہ آگوں قریش ء سرداراں اے بابت ء ہبر بکت کہ آمار عمرہ کنگ ء بل آنت۔ گوں عثمان رضی اللہ عنہ ء رہادگ بوگ ء اے دروگیں ہبر شنگ بوت کہ عثمان مکہ ء مشرکاں شہید کنگ۔ گڑا اللہ ء پیغمبر ء چہ چار صدیں صحابیاں ہسے بیعت کت کہ ماچہ مشرکاں عثمان ء بیر ء گریں۔ اے بیعت ء بیعت ء رضوان ہم گونگ بیت۔ اے دروگیں ہبر رند ء زانگ بوت بلے پدا ہم کافراں عمرہ کنگ ء اجازت نہ دات گڑا اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم گوں ہسے معاہدہ ء کافرانی گوم ء صلح کت کہ مادیم سال ء عمرہ کنگ ء کائیں۔ مسلماناں وتی سر ہمو داتراشت آنت ء قربانی اش کت۔ دگہ چیزے ہبرانی عہد ء بیان ہم بوت۔ صحابیاں اے چیز و ش نہ لگ ات۔ گڑا وہدیکہ اللہ ء نبی صلی اللہ علیہ وسلم گوں صحابیاں دیم پہ مدینہ ء رہادگ بوت راہ ہسے سورت نازل بوت ء ء اے صلح کہ صحابیاں دوست نہ بوت اللہ ء کامیابی یے گوشت پرچہ کہ چہ ہسے صلح ء مکہ ء فتح کنگ ء راہ ہموار بوت ء ء چہ ایشی دو سال ء پد مکہ مسلمانانی دستا فتح بوت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمائنت کہ مروچی این شپ ء اے سورت کہ منی سر انازل بو تگ اے من ء چہ دنیا ء چہ آئی تہ ہر چیز ء دوست ترانت۔ [صحیح البخاری کتاب المغازی باب غزوة الحديبية - ء کتاب التفسیر سورة الفتح - ]۔

(2) بزراں چہ اے سورت ء نازل بوگ ء پیش ہر چیکہ چہ تئی دست ء غلطی ء ردی یے بو تگ یارند ء بیت آدر ہا اللہ ء معاف کنگ آنت۔ چہ آردیاں چیزے اش آنت۔ کہ یک مجلسے تھا واجہ چہ عبد اللہ بن ام کلثوم ء آیک ء نہ و ش بوت ہنچو کہ سورہ عبس ء تھا بیان آنت۔ ء یک جنگی ء تھا واجہ ء منافقاں نندگ ء اجازت دات۔ دگوش۔ چو کہ نبی شریعت ء اللہ ء حکمانی سر کنوک آنت ء آیانی عمل شریعت ء ر ہند آنت ء آیانی زورگ واجب آنت پمیشا آیانی ردی اللہ ء دنیا تھا پشت نہ کپتگ آنت ء اللہ ء ہما دمان ء آیانی سر اوجی کنگ تاکہ آیانی ردیانی اصلاح بیت۔ ء آردی کہ پشت نہ کپیت ء پدا جواں کنگ بیت آعصمت ء (چہ ردی ء پاک بوگ ء) خلاف نہ آنت۔

ۛ سرجم بکنت وتی نعمت ء تئی سرا<sup>(1)</sup> ء ببارت ترا په گنجیں  
راہء<sup>(2)</sup>۔ (2)

ۛ ترا مک بکنت زبردستیں لکے۔ (3)

ہما انت کہ ایرے گپت دلجمی مؤمنانی دلانی تھا<sup>(3)</sup> تاکہ زیات بہ بنت  
ایمان ء تھاگوں وتی (پیسری ایں) ایمان ء<sup>(4)</sup>، ء اللہ ء انت چه گنجیں  
لشکر آسمانی ء زمین ء، ء اللہ جو انیں زانکار ء خیر کارے۔ (4)

تاکہ ببارت مؤمنیں مردین ء مؤمنیں جنیناں ہنجیں بہشتانی تھا کہ  
ربنت چه آیانی چیر ء گنجیں جو، مدام مان انت آئی تھا، ء داں کہ دور  
بکنت چه آیانی سرا آیانی گناہاں، ء ہمیش انت اللہ ء گورا مز میں  
کامیابی<sup>(5)</sup>۔ (5)

ۛ تاکہ عذاب بدنت منافقیں مردین ء منافقیں جنیناں ء مشرکیں  
مردین ء مشرکیں جنیناں ہما کہ گمان داروک انت بہ اللہ ء بدیں  
گمان<sup>(6)</sup>، ہمایانی سرا انت بدیں گردش<sup>(7)</sup>، ء نارزا بوت اللہ آیانی  
سرا ء آئی پٹ کت انت،

وَيَعْمَلُ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ۝

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

لِيُزَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۖ وَاللَّهُ جُنُودُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ

سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَ

الْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ۖ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ

السَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ

(1) مراد چه اے نعمت ء اسلام ء ء مسلمانانی گیش کنگ انت کفر ء سرا۔

(2) بزاں آئی سرا تئی پاداں میہ کنت۔

(3) بزاں چه صلح حدیبیہ سبب ء ہما پریشانی کہ مسلمانانی سرا آتک انت چه آئی پد اللہ ء آیانی سرا دلجمی یے ایردات، کہ چه  
آئی آیانی پریشانی گار بوت انت۔

(4) چه اے آیت ء ہوں محبتیںاں ہے دلیل زرتگ کہ ایمان ء تھا کمی ء گیشی بیت۔

(5) حدیث ء تھا کسیت کہ وہدیکہ صحابیاں اے سورت ء اول اشکت۔ بزاں ہے آیت کہ اللہ تئی گناہاں بہ بختیت گڑا  
آیاں گوں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت کہ ترا اے مبارک بہ بیت، ء اے یہ توانت، پہ ماچے ہست؟ گڑا اللہ ء ہے آیت  
نازل فرماینت (لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ) الی آخرہ۔ [ صحیح البخاری کتاب المغازی باب غزوة الحديبية]۔

(6) آبدیں گمان کہ آیاں گوں اللہ ء اشنگ ات ء ہمیش ات کہ اللہ مسلمانانی مک ء نہ کنت، ء اسلام ء گیشی نہ دنت۔

(7) بزاں ہما عذاب کہ آفہم انت کہ مسلمانانی سرا کسیت آوت ہمیشانی سرا کسیت، ء آوت نیست ء نابود بنت۔

ۛ آمادہ کے کت پہ آیایں دوزہ، ۛ سکیں سلیں جاگے پہ وا ترنگ ء۔ (6)

ۛ اللہ ء انت گنجیں لشکر آسمانی ۛ زمین ء، ۛ اللہ زبردستین ۛ جو انیں خیر کارے۔ (7)

پیشک ماتر ادیم داتگ گواہی دیوک ۛ مرثہ دیوک ۛ تر سینوکے۔ (8)  
تا کہ شما ایمان بیارات اللہ ء سراء آئی رسول ء سراء آئی مک ء بکن  
ۛ آئی احترام ء بکن ات، ۛ آئی پاکی ء بیان بکن ات سہب ۛ برگاہ۔  
(9)

ۛ آ کہ تہی دست ء بیعت کن انت آ حقیقت ء گوں اللہ ء بیعت کنگ ء  
انت <sup>(1)</sup>، اللہ ء دست آیانی سر بر انت، ۛ ہر کس ء کہ (بیعت)  
پر وشت آئی پروشگ ء تاوان پہ ہائی چند انت، ۛ ہر کس کہ پورہ بکن  
انت ہما قول ء قرار ء کہ آئی گوں اللہ ء کنگ گڑا زوت آئی ء دنت  
مز میں مڑے۔ (10)

الم ء گوں تو گوش انت پشت ء پشت کیو کیں جنگلی کہ مارا مئے مال ء  
لوگاں گیسن ء وت نہ کنگ نول پہ ما بخشش بلوٹ، گوش انت پہ وتی  
زبان ء ہما کہ آیانی دلاں نیست انت <sup>(2)</sup>،

وَاعَدَلُّهُمْ جَهَنَّمَ ۛ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۛ

وَ لِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۛ وَ كَانَ اللّٰهُ  
عَزِيزًا حَكِيْمًا ۛ

اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ شٰهِدًا وَّ مُبَشِّرًا وَّ نَذِيْرًا ۛ

لِتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهِ ۛ وَ تَعْزِرُوْهُ وَ تُوقِرُوْهُ ۛ وَ  
تُسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّ اٰصِيْلًا ۛ

اِنَّ الدّٰلِيْنَ يُبٰيعُوْنَكَ اِنَّمٰ اٰبٰيعُوْنَ اللّٰهَ ۛ يَدُ اللّٰهِ  
فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ ۛ فَمَنْ نَكَثَ فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلٰى نَفْسِهٖ ۛ  
وَ مَنْ اَوْفٰى بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهِ اللّٰهُ فَاَسِيْرَتِهٖ اَجْرًا  
عَظِيْمًا ۛ

سَيَقُوْلُ لَكَ الْمُخَلْفُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ شَعَلْنَا  
اَمْوَالِنَا وَ اَهْلُوْنَا فَاَسْتَغْفِرْ لَنَا ۛ يَقُوْلُوْنَ  
بِالْسِيْرَتِيْهِمْ مَا لَيْسَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ ۛ

(1) ہمیشا کہ اے بیعت چہ اللہ ء حکم ء بوگ ء انت۔

(2) چہ اعرابیاں مراد لہتے قبیلہ انت۔ آیانی نام اش انت۔ غفار، مزینہ، جہینہ۔ اسلم، اشجع۔ اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
ۛ وہدیکہ پہ عمرہ کنگ ء مکہ ء نیمگ ء ہادگ بوگ ء واستا اعلان کنا نیت گڑا اے قبیلہ ء مردماں وتی دلاں ہے ہبر نندارینتگ ات  
کہ ہوں مکہ ء حالت وش وش نہ انت ء کافر زور انت۔ اگاں آیانی میان ء جنگے بہ بیت گڑا مسلمان پہ ہشک شنگ بنت گڑا اے اللہ  
ۛ پیغمبر ء ہمبر اہی ء نہ شت انت گوں، ۛ اللہ پیغمبر ء دیم ء ہے عذر اش پیش کت کہ مئے کارسک بازانت ء ماداسک سیاہ دلیں، مارا  
بہ بخش ما آتک نہ کنیں۔ گڑا اللہ ء گوشت کہ اے ایسانی دروگ انت، اصل ہبر ہمیش انت کہ اے چہ وتی نفاق ء مرگ ء ترس ء  
ہمبرا نہ بوتگ انت۔

بگوش کئے انت کہ آئی دست گوں اللہ رسیت اگاں شمارا  
تاوانے دیگ بلوٹیت یافاندے<sup>(1)</sup>؟ بلے اللہ چہ شمنے کاراں زبر  
آگاہ انت۔ (11)

بلے شتاہے گمان کنگ ات کہ، حجر وا تر نہ کن انت رسول  
ء مؤمن پہ وتی لوگ ء جاگہاں، ء اے (ہبر) شمنے دلانی تھا  
ڈولدار کنگ بوتگ ات، ء شتا سلیں گمان داشنگ ات، ء شمارا

نیست ء نابود بوگی انت۔ (12)

ء ہر کس کہ ایمان میاریت اللہ آئی رسول ء سرانوں پیشک ما  
آمادہ کنگ نہ متوکانی واستاہر مشوکیں آسے۔ (13)

ء اللہ انت بادشاہی آسمانی ء زمین ء، بختیت ہر کس ء کہ  
بلوٹیت ء سزاوار کنت ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء اللہ مز نیں بخشوک  
ء مہربانے۔ (14)

الم ء گوش انت پشت ء پشت کپوکیں و ہدیکہ شتا روا ت وتی  
غنیمتانی نیمگ ء تاکہ آہاں بزورات مارا بل ات کہ ماشنے نیمگ  
ء کائیں، لوٹ انت کہ بدل ء سدل بکن انت اللہ گفتار ء، بگوش  
کہ مئے رند امیا ات<sup>(2)</sup>، ہے پیا اللہ شمنے بابت ء ساری ترا  
فرمان کنگ ات، گڑا گوش انت کہ شتا گوں ما بغض ء کینہ  
دارا ت، بلے آسک باز کم فہم انت۔ (15)

قُلْ مَنْ يَمْلِكُ كُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا  
أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى  
أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَرُزِينَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنًّا  
السَّوْءَ ۗ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعْظِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ  
يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَائِمٍ  
لِتَأْخُذُوا مَا ذَرَوْنَا تَتَّبِعْكُمُ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَةَ  
اللَّهِ ۗ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَبِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۗ  
فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۗ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا  
قَلِيلًا ﴿١٥﴾

(1) بزاں شتا گوں اللہ پیغمبر ء ہمیشہ ہمراہ نہ بوت انت کہ مرگ ء ترس شتا مارت۔ نوں اگاں اللہ ہما اید ء چہ اود ء روگ ء  
شتا تاوانے بد انت گڑا شتا چے کت کن انت۔ مطلب ہمیشہ انت کہ مرگ ء زند اللہ دستی چیز انت اگاں آمہ لوٹیت شتا اود ء  
روگ ء ہوں کس تاوان دات نہ کنت ء اگن بلوٹیت شتا اہما نقصان بد انت۔ بزاں ترس ایوک ء اللہ بہ بیت نہ کہ مردمانی۔

(2) اے آیت ء تھا خیبر ء فتح نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت۔ اے بابت ء اللہ حکم ہمیشہ ات کہ چدا ہر چیکہ غنیمت دست ء  
کسیت آیوک ء ہمایاں رس انت کہ آحدیبیہ جاگہ ء گوں بوتگ انت۔ گڑا چہ حدیبیہ ء وا تر کنگ ء پدا اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء  
یہودیانی وتی قول ء قرار ء سرانہ واشنگ ء سبب ء خیبر ء سر الارش ء ارادہ ظاہر کت۔ منافقان چارات کہ ادا بازیں غنیمتے دست ء کپگ  
ء اتمید ہست گڑا آیاں گوں مسلماناں ء روگ ء ارادہ ظاہر کت بلے اللہ پیغمبر ء آوتی ہمراہی ء نہ زرت انت گوں۔ ء مسلماناں  
خیبر بے جنگ ء فتح کت، اے جنگ ء مسلمانانی دست ء بلا ہیں غنیمتے کپت ء منافق پہک زبہر بوت انت۔

بُغوش گوں پُشت ۽ پُشت ڪپو کيس جنگلياں ڪه زوت شتاوار برديگ  
بئيت هنجيس قوم ۽ نيمگ ۽ ڪه آسکيس جنگول آنت ڪه گوں آياں  
جنگ بکن ات يا مسلمان به بنت، نون اگاں شتا فرمانبر دار به بئيت  
گڑا دنت اللہ شمارا جوا نيس مز، ۽ اگاں شتا ديمان ۽ تاب دات هنجو ڪه  
ساري ترا شتا ديم تاب داتگ اتنت گڑا شمارا عذاب دنت تورينو کيس

عذاب (1) - (16)

نيسٽ ڪه ڪور ۽ گنا ڪه ۽ نه ڪه لنگ ۽ گنا ڪه هسٽ ۽ نه ڪه ناڙ راڻين  
۽ گنا ڪه هسٽ، ۽ هر کس ڪه فرمانبر دار به بيت اللہ آئي رسول ۽ آترا  
بارت هنجيس بهشتاني تها ڪه رمب آنت ڪه آياني چير ۽ گنجيس جو،  
۽ هر کس ڪه ديم ۽ تاب دنت آترا تورينو کيس عذاب دنت - (17)  
بيشڪ اللہ بازوش بوت ڪه مومناں وهديڪه بيعت ايش ڪت تى دست  
۽ در چڪ ۽ چير ۽ (2) نون اللہ زانت هر چيڪه آياني دلاں هسٽ ات

قُلْ لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ  
أُولَىٰ بِأَسِ شَدِيدٍ تَقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۚ فَإِنْ  
تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۚ وَإِنْ تَوَلَّوْا  
كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

لَيْسَ عَلَى الْأَعْلَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا  
عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ ۗ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ  
يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ  
الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ

(1) ڪه اے جنگولاں مراد ڪنٽ انت - اے بابت ۽ اختلاف هسٽ - لهٽين ۽ نزيڪ ۽ مسيلمه ڪڏاب آئي همبراه مراد انت  
۽ لهٽي ۽ نزيڪ ۽ رومي يافارس مراد انت، ۽ لهٽين ۽ جنگ ۽ حنين مراد زرتگ - بهر حال بهر ۽ ديم گوں هسٽ حديبيه ۽ پشت ڪپو ڪان  
انت ڪه انگت ۽ ڪه شتا وهديڪه گوں ڪافراں جنگي به بيت، ۽ شتا آئي تها گوں مسلماناں همبراه به بئيت ۽ اللہ ڪلماں  
بزورات اللہ شتمن ڪو سگيس گناهاں پهل ڪنت - اگاں پدا هم شتاوتى هما ساري ايس راه پد زرت آنت گڑا شتا ڪه اللہ ڪرنت ۽ عذاباں نه  
اے دنيا ڪر ات نه ڪن ات ۽ نه آخرت ۽ -

(2) بيعت ۽ رضوان هسٽ بيعت انت ڪه اللہ ۽ پيغمبر صلي اللہ عليه وسلم ۽ حديبيه مقام ۽ ڪه صحابياں هما وهدي ڪپت ڪه هسٽ  
دروگيس هبر شنگ بوت ڪه عثمان رضى اللہ عنه ڪمه ۽ مشرڪاں شهيد ڪنگ - ايشي بيان شروع شروع ۽ گو سگ -

گڑا ایرے دات (دلی) سکون ء تاہیر آیانی سرا ء دات  
کے آیان ء ایشی مڑے نڑیکیں کامیابی یے (1)۔ (18)  
ء بازیں غنیمتے کہ آئی ء زور آنت، ء اللہ زبردست ء جو انیس  
خیر کارے۔ (19)

ء اللہ ء گوں شامو عدہ کنگ بازیں غنیمتانی کہ شامآہاں دست  
گرات، ء زوتی شمارادات آنت، ء دوری داشت آنت مردمانی  
دست چہ شام (2)، ء تا کہ نشانی یے بہ بیت مؤمنانی واستا، ء ببارت  
شمارا پہ نچکیں راہ ء۔ (20)

ء دگہ بازیں کہ چہ شمشے وس ء ڈن آنت، ء اللہ ء وتی دست ء  
کنگ آنت، ء اللہ ہر چیز ء سرا قادر آنت۔ (21)  
ء اگاں کافر گوں شام جنگ بکن آنت گڑا پُشت ء مان دینت  
ء رونت، پدانہ گند آنت ہچ وڑیں دوست ء کمک کارے۔  
(22)

اے اللہ ء قانون آنت کہ دائم آیان ء روان آنت، ء ہجبر تونہ  
گندے اللہ ء قانون ء تھا اے دیم ء آدیے۔ (23)  
ء آہا ذات آنت کہ دورے داشت آنت آیانی دست چہ شام  
شمشے دست کے چہ آیان ء مان مکہ ء بازار ء تھا چہ ایشی پد کہ  
شمارے گیش کت آیانی سرا (3)، ء اللہ شمشے کاراں زبرد گندوک  
آنت۔ (24)

فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾  
وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا  
حَكِيمًا ﴿١٩﴾

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ  
هَذِهِ ۚ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ ۗ وَلِتَكُونَ آيَةً  
لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾  
وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۗ وَكَانَ  
اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَذْبَانَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ  
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾  
سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ حَلَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ  
تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ  
مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

(1) چہ اے فتحاں فتح خیر، ء فتح مکہ، ء دیم ترے مسلمانانی دست ء فتح بووکیں علاقہ مراد آنت۔

(2) بزاول حدیبیہ ء جاہ ء خیر ء فتح کنگ ء و ہدے اللہ ء شمارا بے جنگ ء سوب مندکت۔

(3) حدیث ء تھا کسیت کہ و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں صحابیوں حدیبیہ ء جاہ ء نندوک آنت کافراں وتی ہشتاد سلاح

بندیں مردم پہ سے نیت ء حدیبیہ ء نیمگ ء دیم دات کہ آیان ہنچو کہ واربرسیت آ مسلمانانی سرا لشکر بکن آنت پرچہ کہ مسلماناں

سلاح ہچ گون نہ آت۔ و ہدیکہ اے حدیبیہ ء نیمگ ء آنت مسلماناں ایشانی حال سر بوت۔ گڑا مسلماناں اے واجہ ء دربار ء

پیش کت آنت بلے واجہ ء یلہ دات آنت ء پھل کت آنت کہ دگہ جنگے چست مہ بیت، ء مسلمانانی فائدہ اے و ہدے جنگ نہ کنگ ء تھا

یت گڑا اللہ ء ہے آیت نازل فرمائینت کہ اے ہمائی مہربانی آت کہ آئی شمارا چہ جنگ ء دور داشت [صحیح مسلم کتاب الجہاد باب قول

اللہ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ] -



ہمیش آنت ہما کہ کفر اش کت ءگٹ اش کت شماراچہ مسجد حرام ء  
 (ءمیرہ اش دات آنت) مہتل کنگیں قربانی کہ سر بہ بنت پہ وتی جاہ  
 ء<sup>(1)</sup>، ءاگاں مہوتین آنت ہما مردین ء جنینیں مسلمان کہ شانہ  
 زانگ اتنت کہ شائش بلپاش ات<sup>(2)</sup> گڑا رستگ ات شماراچہ  
 آیانی (لپاشگ ء) سبب ء عیب پہ نزانیکاری<sup>(3)</sup>، تا کہ ببارت اللہ  
 وتی مہربانی ء تہا ہر کس ء کہ بلوٹیت<sup>(4)</sup>، ءاگاں آدورا دورا ہوتین  
 آنت گڑا آیانی دست ء کافران ء عذاب داتگ ات تورینو کیں  
 عذابے<sup>(5)</sup>۔ (25)

وہدیکہ جاگہ دات کافران ء وتی دلانی تہا جاہلیت ء بغض ء گنت گڑا  
 ایردات اللہ ء وتی آور تگیں ایمنی ء تہا ہیر وتی رسول ء سراء مؤمنانی  
 سراء مہرے داشت آنت پھریزگاری ء کلمہ ء سراء اشش  
 کرزات،

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ  
 الْهَدْيِ مَعْكُوفًا اَنْ يَّبْلُغَ حَيْلَهُ وَ نُوْ لَا رِجَالٌ  
 مُّؤْمِنُوْنَ وَ نِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوْهُمُ اَنْ تَطُوْهُمُ  
 فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُم مَّعْرَةٌۭٔۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِّيُدْخِلَ اللّٰهُ فِي  
 رَحْمَتِهٖ مَنْ يَّشَاءُ لَوْ تَرَىٰٓ لَوْ تَرَىٰٓ لَوْ تَرَىٰٓ لَوْ تَرَىٰٓ لَوْ تَرَىٰٓ لَوْ تَرَىٰٓ  
 مِنْهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿٢٥﴾

اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوْبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ  
 الْجَاهِلِيَّةَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَتَهٗ عَلٰى رَسُوْلِهٖ وَ عَلٰى  
 الْمُؤْمِنِيْنَ وَ اَلَزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوٰى وَ كَانُوْا اٰحَقُّ بِهَا  
 وَاَهْلَهَا ط

(1) مراد صلح حدیبیہ انت کہ آسال ء کافران اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ کنگ ء نیشت۔

(2) بزراں اگن اے ترس مہ بوتیں کہ شاپہ نزانیکاری مکہ ء ہما مسلماناں تاوان دیت کہ آیاں چہ کافرانی ترس ء وتی ایمان  
 چیر داتگ ات ء شمارا آیانی زانت نیست ات گڑا شمارا گول مکہ ء کافران جنگ کنگ ء اجازت رستگ ات۔ ہے جواب انت (لولا)  
 ء کہ محذوف انت بزراں چیر انت۔

(3) بزراں اگن شمارا جنگ کنگ ء اجازت برستیں ء شمارا جنگ بکتیں گڑا لم ء پہ نزانیکاری ہتے مسلمان شئے دست ء شنگ بوتگ  
 ات ء اے وڑا شمارا کافرانی گورا عیب دار بوت ات ء آیاں شمارا ہے شکان جنگ ات کہ ایشاں وتی مسلمانیں برات پہ وتی دست ء  
 کشت آنت۔

(4) بزراں اے جنگ ء نہ بوگ ء یک حکمتے کافران مہلتے دیگی ات تا کہ چہ آیاں ہر کس اسلام ء زورگ بلوٹیت گڑا آ اسلام ء  
 بزوریت ء ہے وڑاوت ء اللہ ء رحمتانی حقدار بکت۔ اداچہ رحمت ء دین ء اسلام مراد انت کہ چہ آئی زورگ ء مردم اللہ ء رحمتانی  
 حقدار بیت۔

(5) بزراں اگن مکہ ء مسلمان گول کافران ہور توار مہوتین آنت گڑا شمارا جنگ کنگ ء اجازت داتگ ات، ء ہے وڑا بازیں  
 کافرے ماشئے دست ء عذاب داتگ ات۔

وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

۱) (26) ۱) وَاللَّهُ هِرْجِيْرُ زَرْزَانُوْكَ اِنْتِ

پیشک اللہ راست پیش داشت وتی رسول ءواب پہ حق پد رکنگ ء  
کہ الم ء شادا دخل بنیت مسجد ء حرام ء اگاں اللہ بلوئیت بے ترس  
ء لرذء، کہ شئے ہنتین سراں تراشوک بنت ء ہنتین موداں کسان  
کنوک بنت، شمارا ترس نہ بیت (2)، نوں آئی زانت چیزے کہ شانہ  
زانتگ ات، آئی دات چہ ایشی پیسر نرئیکیں کامیابی یے۔ (27)

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ  
الْمَسْجِدَ الْخَرَامَ اِنْ شَاءَ اللَّهُ اٰمِنِيْنَ مُخْلِطِيْنَ  
رُءُوْسَكُمْ وَ مَقْصِرِيْنَ لَا تَخَافُوْنَ فَعَلِمَ مَا لَمْ  
تَعْلَمُوْا فَجَعَلَ مِنْ دُوْنِ ذٰلِكَ فَتْحًا قَرِيْبًا ﴿٢٧﴾

(1) اے آیت تشریح ء تھا کنیت کہ چہ جاہلیت ء ضد ء مسلمانانی مکہ ء ننیگ مراد انت۔ گوشت اش کہ مارالات ء عزی ء  
سوگند انت ماسلماناں مکہ ء پترگ ء نیلیں کہ ایشاں مے پت ء پیرک کشنگ انت گڑا اے ترس ہست ات کہ مسلمان زہر  
بور انت ء گوں مشرکاں جنگ بکن انت، ء اے جنگ آیانی فاندہ ء تہانہ ات ہمیشا اللہ ء چہ وتی مہربانی ء مسلمان چہ جنگ ء  
دور داشت انت، ء آیانی دل نرم کت، ء آیایاں جنگ کنگ ء توفیق نہ بوت۔ صحیح مسلم ء تھا کنیت و ہدیگہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء  
گوں کافراں چیزے عہد ء پیمان کت گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء علی رضی اللہ عنہ ء آئی نبشتہ کنگ ء حکم دات۔ آئی معاہدہ ء  
نبشتہ ء بنگچ چہ بسم اللہ الرحمن الرحیم ء کت گڑا مشرکاں اے نہ من ات کہ ماور حمان رحیم ء نہ زانیں ایشی ء گارگن ء ایشی جاگہ ء  
باسمک اللہم نبشتہ بہ بیت پدا واجہ ء ہے وڑا نبشتہ کنا نیت۔ ء رند ء ہے نبشتہ کنا نیت کہ اے ہما نبشتہ انت کہ محمد رسول اللہ  
ء گوں مکہ ء مردماں سہل کنگ ء صورت ء من اتگ۔ کافراں اے ہوں قبول نہ کت ء گوشت اش کہ مارا اگن تی رسول بوگ ء  
سرا یقین بو تیں گڑا ماگوں توجنگ نہ کت بلکہ ہمیشی نبشتہ بکن کہ چہ محمد بن عبد اللہ ء نیمگ ء اے عہد ء پیمان بوگ ء انت گڑا  
واجہ ء علی رضی اللہ عنہ واجہ دات کہ ہے وڑا نبشتہ بکن آئی اے نہ من ات کہ محمد رسول اللہ ء لفظ ء گار بکت پدا واجہ ء وت  
اے لفظ گار کت ء محمد بن عبد اللہ نبشتہ بوت (کافراںی ہے ہبر مسلماناں برداشت نہ بوت کہ ما محمد رسول اللہ ء نبشتہ کنگ ء نہ  
میں نرئیک ات کہ مسلمان چہ جنگ ء پادایت بلے اللہ ء آیانی سرا دلجمی یے آورت ء آیایاں بے برداشت کنگ ء توفیق دات) گڑا  
عہد ء پیمان سے ہبر ء سرا بوت۔ یکے ہمیش ات کہ ہر کس چہ مکہ ء مردماں مسلمان بہ بیت ء مدینہ ء بہ بیت آ مکہ ء مردمانی دست  
ء دیگ بہ بیت۔ دوئی ہمیش ات ہرج مسلمانے کہ مکہ ء بروت ء گوں کافراں ہو ر ء توار بیت آ مسلمانانی دست ء دیگ نہ بیت۔  
سیمی ہمیش ات کہ دیم ء سال ء مسلمان مکہ ء اتک کن انت بلے بید ء سلاج ء ء ہشک ء روج ء نشت کن انت۔ [صحیح مسلم  
کتاب الجہاد باب صلح الحدیبیۃ فی الحدیبیۃ] -

(2) روایتانی تھا کنیت کہ واجہ حدیبیہ ء نیمگ ء روگ ء چہ پیش واب دیست کہ آ مکہ ء داخل بوت ء بیت اللہ ءے طواف  
کت۔ واجہ ء ہے واب گوں صحابیاں بیان کت۔ گڑا آیایاں ہے فہم ات کہ اے واب ء تعبیر ہے صلح حدیبیہ ء بیت اللہ ء طواف  
کنگ ء صورت ء درابیت بلے ایشی تعبیر اے سال ء نہ بوت بلکیں آوکیں سال ء چہ صلح حدیبیہ ء رند فتح مکہ ء صورت ء بوت۔]  
تفسیر ابن کثیر [زانگ لوئیت کہ پیغمبرانی واب وحی انت۔

ہمانت آذات کہ دیم کے دات وتی پیغمبر گوں ہدایت بر حقیس  
دین ء تاکہ آزر اسر بر ابکت در ہیں دینانی، ء بس انت اللہ پہ گواہی  
دیگ ء (28)

محمد اللہ ء قاصد ء نفرانت، ء آ کہ آئی ہمراہ انت آترند انت  
کافرانی سراء و ت ماں وت ء مہربان انت، تو گندے آیاں رکوع  
ء سجدہ ء حالت ء کہ شوہاز کنوک انت اللہ ء مہربانی ء رضامندی ء،  
آیانی نشانی چہ آیانی دیماں (زانگ بیت) چہ سجدہ ء نشانیاں،  
ء ہمیش انت آیانی صفت تورات ء تھا، ء ہے صفت انت انجیل ء  
تھا<sup>(1)</sup>، چو ہما کشار انت کہ در کے کت انت وتی تچ پدا ترند کے  
کت ء ز نڈ بوت، ء رندا او شت وتی پادانی زورا کہ وش کت زمین  
دار ء دل ء<sup>(2)</sup> تاکہ زہر ء بدنت پہ آیانی سبب ء کافران ء<sup>(3)</sup>، اللہ ء  
وعدہ کت گوں ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ات ء نیکیں کاراش  
کنگ ات بخشش ء ء مز میں مز ء۔ (29)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَكُفِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ

مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ ۗ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ  
رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ  
اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۗ  
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۖ كَزَرْعٍ  
أَخْرَجَ شَطَاةً فَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ  
يُعِجِبُ الرُّثَمَاءَ لِيَغِیْظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۗ وَعَدَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً ۖ وَأَجْرًا  
عَظِيمًا ۖ

- (1) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ ہنچو کہ تورات ء انجیل ء تھا واجہ ء صفت ء عادت بیان بوتگ انت ء ہست بوتگ انت  
ہے وڑا آئی صحابیانی صفت ہوں سر سری ء بیان بوتگ انت۔
- (2) اے آیت ء تھا صحابیانی روح پہ روح گیشتر بوگ ء درور بیان انت کہ آبدات ء چوزمین ء کشار ء زور اتنت پہ نفر ء زور  
چوزمین ء کشار ء کم ء جا کہ اش کت ء محکم بو ان ء گیشتر بو ان بوت انت۔ اسلام آستو آستو دیم ء روان بوت ء کفر گار بو ان بوت
- (3) ابو عروہ الزبیری گو شیت کہ ممالک بن انس رحمہ اللہ ء گوراندوک ایں گڑاندو کیں مردماں آئی دیم ء یک مردے  
ء کتہ آورت کہ آصہایاں بد ء رد گو شیت گڑا امام مالک ہے آیت و نت ء در آینتے۔ ہر کس ء سہب کت ہے حالت ء کہ آئی دل ء  
زہر مان پہ رسول اللہ ء صحابیاں گڑا بزاں آے آیت ء تھا کتیت۔ بزاں آکافرے۔ دیم ء امام قرطبی گو شیت۔ کہ امام مالک ء  
ہیر باز جوان انت۔ نوں ہر کس ء کجام یک صحابی ء شان ء گستاخی کت ء آئی ء بد ء رد گو شت یا آعیب دار کت بزاں آئی اللہ ء اے  
ہیر بے نہ کت، ء آئی مسلمانانی شریعت چہ بن ء گو تک ء دور دات۔ [تفسیر قرطبی]۔

سورة الحجرات ماں مدینہ نازل ہوئی تھی کہ آئی ہر وہ آیات دو رکوع  
آنت۔

بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان عزیریں رحم کنوکے ﴿  
اے مومنوں پیش مکپ ات چہ اللہ آئی رسولؐ (1)﴾، ہترس ات چہ  
اللہ، بیشک اللہ عزیریں اشکنوک عزانو کے۔ (1)

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ

وَرَسُولِهِ أَتَقْوُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿۱﴾

(1) اے سورت ء اولی آیت ء تھا اللہ تعالیٰ مسلماناں ہے سوچ ء دیگ ء انت کہ چہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء حج  
گفتار ء کردار ء تھا پیش مہ کپ ات بلکیں پہک ء پہک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء رہند ء بزورات ہنچو کہ فرمان انت - (لَقَدْ  
كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ) پہ شواجہ ء زندگی ء تھا جو انیس رہند ہست۔ گیشتر  
ہما مردمانی و استا کہ آگول اللہ ء ڈیک دیگ ء امید وار انت ء روز آخرت ء۔ ہمیشا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء ہما سیں مردمانی ہبر  
ردکت انت کہ آواجہ ء لوگیانی گورا آتک انت ء، ء واجہ ء عبادت بابت ء جست اش کت گڑا آیاں گوشت کہ واجہ ء اے پیما ء اے  
پیما عبادت کنگ۔ آیاں اے کم لیک انت۔ گڑا یکے ء گوشت کہ من شپاں پہول عبادت کناں ء حج نہ وپساں۔ آدگر ء گوشت کہ  
من دائم ء روچک داراں ء حج دپ چنہ باں۔ سیمی ء گوشت کہ من، ہبر سورنہ کناں۔ رند ء واجہ ء ایثانی ہبر سر بوت۔ واجہ ء  
لوٹا نینت انت ء، گوشتی شامے وڑیں گپ جنگ۔ پدا ڈرا نینت ءے کہ واللہ (من ء اللہ ء سوگندیں) من چہ شاد رستاں چہ اللہ ء  
تر سوک تراں بلے من روچک ہوں داراں ء دپ چنہ ہوں باں، ء عبادت ہوں کناں ء وپساں ہوں، ء سور ہوں کنگ، جو اں گوش  
بدرات۔ فمن رغب عن سننئ فليس منئی۔ نوں ہر کس ء کہ چہ منی رہند ء دیم تاب دات گڑا آچہ من نہ انت۔]  
صحیح البخاری کتاب النکاح باب الترغیب فی النکاح [حقیقت ء اے سیں مردمانی نیت صاف ات، ء ظاہر ء آیاں  
گندگیں ہبر ہوں نہ کت، بلے چو کہ عبادت ء اے رہند چہ رسول ء رہند ء ڈن ات ہمیشا آرد کنگ بوت۔ نوں چدا زانگ بیت  
آ مردم کہ آئی عبادت ء رہند گوں رسول ء رہند ء یک مہ بیت آبد عتے توری آئی کنوک ستر صاف دل بہ بیت، ء آستر پہریز  
گاری ء دعوا بکنت۔ یک حدیثے تھا پاکیں پیغمبر ء ڈرا نینت۔ کہ ہر کس ہنچیں کارے بکنت کہ آئی بابت ء مئے حکم نیست آبنہ  
انت۔ [صحیح مسلم] اے آیت ء تھا ہما مقلدانی و است ء ہوں سیں و عید ء ہم ہست کہ آگوش انت امامانی تقلید شخصی صورت ء  
واجب انت پدا اے مقلدین ہما جا کہاں کہ آیانی امامانی گفتار ء کردارے سٹ ء خلاف بہ بیت ہمو داہوں وتی امام ء قول ء وویل نہ  
کن انت ء چہ سٹ ء سرگوز انت۔ چنانچہ مفتی رشید احمد لدھیانوی نبشتہ کنت کہ (توسیع مجال کی خاطر اہل بدعت فقہ حنفی  
کو چھوڑ کر قرآن و حدیث سے استدلال کرتے ہیں اور ارخاء عنان کے لیے ہم ہی یہ طرز قبول کر لیتے ہیں۔ ورنہ مقلد کیلئے صرف  
قول امام ہی حجت ہوتا ہے۔ (احسن الفتاویٰ ج 1 ص 209 کتاب الایمان والعقائد) حقیقت ء بدعتیانی گرا ہی ء سبب ہے کوریں  
تقلید انت، ء چہ قرآن ء حدیث ء دوری انت، ء بزرگانی دروگیں کسہانی سرا یقین کنگ انت۔ چہ قرآن ء حدیث ء دلیل زورگ نہ  
بدعتے و نہ بدعتیانی کارانت۔

بلے چو کہ آئی لوٹ امامانی تقلید کنگ ء ہبر مردمانی دلاں ننداریگ انت ، ء ایشی و استا مردماں چہ قرآن ء حدیث ء بدگمان کنگ لوٹ انت ہمیشا آئی ہے رہند گچین کنگ۔ ہے پیم ء کنز الدقائق ء واجہ نبشته کنت کہ ( فیحل الإفتاء بقول الامام بل یجب وان لم نعلم من این قال - (ص 269 - ج 6- فی بحث القضاء ) بزاں جائز انت فتویٰ دیگ امام ء قول ء سرا بلکیں واجب انت توری مامہ زانیں کہ آئی چہ کجا اے فتویٰ داتگ بزاں اے الہی نہ انت کہ آئی ء دلیل بہ بیت۔ ہے وڑا محمود الحسن دیوبندی گوشت ( فالحاصل أن مسألة الخيار من مهمات المسائل وخالف أبوحنيفة الجمهور وكثير من الناس من المتقدمين والمتأخرين صنّفوا رسائل في ترداد مذهب في هذه المسئلة ورجح شاه ولی الله المحدث الذهلوی فی رسائل مذهب الشافعی من جهة الاحادیث والنصوص وكذلك قال شيخنا بترجح مذهب وقال الحق والإنصاف أن الترجيح للشافعی فی هذه المسئلة ونحن مقلدون يجب علينا تقليد إمامنا أبي حنيفة - والله أعلم - ) (تقریر ترمذی ص 36 فی اوّل الترمذی مطبوع ایچ ایم سعید کمپنی) خلاصہ ہمیش انت اے مسئلہ ء تھا کہ ایوات ماں وت ء سودا جنوکاں تاوہدیکہ دورانہ بنت سودا ء پروشگ ء گچینی ہست یا نیست ؟ صحیح ترین امام شافعی ء مذہب انت کہ آیاں گچینی ہست ء گیشتریں حدیث ہم ہے نیمگ ء انت۔ دیم ء گوشت کہ مئے شیخ ء استاذ ء ہوں امام شافعی ء مذہب گچین کنگ ء گوشتگ ءے کہ حق ء انصاف ہمیش انت امام شافعی اے مسئلہ ء تھا برحق انت بلے چو کہ مامقلدیں مئے سر اے امام ابوحنیفہ ء تقلید واجب انت۔ ادوات منگ ء انت کہ مئے مذہب اے مسئلہ ء تھا درانت بلے پدا ہوں آئی ء یلہ دیگ ء واست ء آمادہ نہ انت کہ مقلد ء واست ء امام ء تقلید فرض انت توری آحق ء سر امہ بیت۔ حقیقت ء تقلید ء اے رنگ مزین گمراہی ءے۔ بلکیں مردم ء یہ کفر ء سر کنت۔ شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نبشته کنت۔ ( ا شہد لله بالله انه كفر بالله ان يُعتقد في رجل من الأمة ممن يخطى ويصيب ان الله كتب على أتباعه حتما ، وأن الواجب على هو الذي يوجب هذا الزجل على ) دیم تر ء گوشت کہ ( فلو إن حديثا صحّ وشهد بصحّته المحدثون وعمل به طوائف فظهر فيه الأمر ثم لم يعمل به هو لأن متبوعه لم يقل به فهذا هو الضلال البعيد ) [ التّقيّمات الالہیة ج 1 - ص 279 - بتحقیق غلام مصطفی القاسمی مطبوعہ اکادمیۃ الشاہ ولی اللہ الذہلوی ] بزاں من گواہی دیاں گوں اللہ ء سوگند ء کہ اے گوں اللہ ء کفرے کہ یک ہنچیں مردے ء بابت ء کہ چہ آئی ردی ہوں بیت اے عقیدہ دارگ بہ بیت کہ اللہ ء ہر حال ء منی سرا آئی رند گیری فرض کنگ ، ء منی سرا ہما واجب انت کہ ہما پی من واجب بکنت۔ دیم عبارت ء معنی ہمیش انت کہ اگن یک حدیث صحیح بوت ، ء محدثیناں آئی صحیح بوگ ء سرا گواہی دات ، ء بہتین ء آئی سرا عمل ہوں کت ، ء پہ معنی ہوں آ صحیح انت ، پدا ہوں آئی سرا عمل نہ کنت ہمیشا کہ آئی امام ء اے وڑ نہ گوشتگ گڑا بزاں انت کہ پدلیں ء دوریں گمراہی ہمیشی چند انت۔

اے مومن! برز کن ات وتی آوازاں پیغمبرؐ آوازہٴ سرا، ء وتی آوازاں چو برز کن ات پیغمبرؐ توار بردیگ ء کہ شامت ماں وت ء یک ء دگر ء توار (بردیگ ء) وتی آوازاں برز کن ات چومہ بیت کہ شئے عمل برباد بہ بنت ء شمار اسد مہ بیت (1)۔ (2)

پیشک آمردم کہ جہل کن انت وتی آوازاں اللہ ء رسول ء دیمہ ہمیش انت کہ اللہ ء چکاس اتگ انت آیانی دل پھریز گاری ء واست ء، ایشانی واستا بخشش ء مز نہیں مز ہست۔ (3)

پیشک ہما کہ ترا توار بردینت چہ دیوارانی پشت ء آیانی گیشتریں ناسرید انت (2)۔ (4)

ء اگاں آیاں صبر بکتیں تا ہا وہدا کہ تودراتک ء شت ء آیانی گورا گڑا اے پہ آیاں باز جوان ات (3)، ء اللہ مز نہیں بخشوک ء مہربانے۔ (5)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٤٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَعْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ فَلتَتَّقُوا اللَّهَ مَعَافِرَةً ۖ وَاجْرَعْ عَظِيمٌ ﴿٥٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٢﴾

(1) چہ ہے آیت ء لہتے علمایاں ہے استدلال زرتنگ کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیران بوگ ء پد آئی مبارکیں حدیثانی وانگ ء و ہد ء ہوں باید انت کہ مردم ء آواز جہل بہ بیت۔ سلیمان بن حرب گو شیت کہ حماد بن زید رحمہ اللہ ہے آیت ء بابت ء فرمان کت۔ منی نژیک ء حدیثانی وانگ ء و ہد ء آواز برز کنگ بزاں واجہ زندگی ء آئی دیم ء آواز برز کنگ ء وڑا انت۔ ء ہمیشی تھا ہست انت کہ حماد بن زید اے پیہیں مردماں حدیث ء درس نہ دات کہ آیاں وتی آواز درس ء و ہد ء برز کت۔ (الجامع لأخلاق الزاوی و آداب السامع للخطیب البغدادی ج 1- ص 196- باب آداب السامع)۔

(2) اے آیت بنو تمیم قبیلہ ء لہتے اعرابی ء گیانانی مردمانی بابت ء نازل بوت کہ آیاں یک روچے چہ واجہ ء حجرہ ء ڈن واجہ ء توار بردات کہ یا محمد یا محمد داں واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ڈن ء دراتک (صحیح بخاری، تفسیر سورۃ الحجرات) اللہ ء ہمیشانی بابت ء فرمان کت کہ ایشانی گیشتریں بے عقل انت کہ واجہ ء پیہیں شخصیتے ء اے پیہ چہ دیوالانی پشت ء توار بردینت۔ ظاہر انت کہ عاقلیں مردم قدر شناس بیت، ء ادب ء احترام ء راہ ء رہنداں زانت پمیشا آچو شیں کار کت نہ کت۔

(3) بزاں اگن بے کو کار کنگ ء توار بردیگ ء ہنچو صبر اش بکتیں تا کہ محمدوت ڈن ء دراتک گڑا اے پہ آیاں وش تر ات۔

اے مومن! اگال بیاریت شئے گورافاستقیں (گناہ گاریں) مردے کجام پیہیں ہبرے گڑا آئی راستی ءدر گنج ات چومہ بیت کہ شتاکلیف بدیت کجام یک قومے ءپہ نادانی ءپداوتی کنگین ءسراپشومان بہ بیت<sup>(1)</sup>۔ (6)

ءزبر بزان ات کہ شئے میان ءاللہ ءرسول انت<sup>(2)</sup>، اگال آشئے ہبرانی سرا بہ بیت بازیں کارانی تھا گڑا شتا مشکل ءتہا کپ ات<sup>(3)</sup> بلے اللہ ءشئے (دلانی تھا) ایمان ءدوستی پیدا کت ءآئی ڈولدار کت شئے دلانی تھا، ءنادوستے کت پہ شتاکفر ءگناہ ءنافرمانی، ہمیش انت نیک بخت۔ (7)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا  
أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ  
لُدْمِينَ ﴿٦﴾

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَ  
ذَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَوَّزَةَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَ  
الْعَصِيَانَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ﴿٧﴾

(1) گیشتریں مفسر ہے نیگ ءانت کہ اے آیت ولید بن عقبہ رضی اللہ عنہ ءبابت ءنازل بوت کہ واجہ ءدیم دات بنوالمصطلق ءصدقہ ءخیر اتانی آرگ ء۔ آواجہ ءگوارا آتک ءگوشت ءے کہ آیاں گوشنگ کہ مازکات نہ دیکیں ءحقیقت ءاوادانہ شنگ ات گڑا واجہ اے مردمانی سرا لشکر کنگ لوٹ ات رند ءاے ہبر پڈر بوت کہ آونہ شنگ۔ بلے اے روایت ضعیف انت، ءثبوتے نہ داریت۔ بلے چہ اے آیت ءعلمایاں لہتے فاندہ ءاصول زرتنگ۔ (1) ہمیش انت آمردم کہ فاسق ءگناہ گارے نہ ءے، دین دار ءخدا تر سے آئی ہبر ءاگال بے تحقیق ءبزور ءے جائز انت۔ ءآمردم کہ دین دارے نہ ءے آئی ہبر ءبے تحقیق ءزورگ جائز نہ انت۔ (اضواء البیان للشنقیطی) بلے تحقیق کنگ وش تر ءفاندہ مند تر انت۔ واللہ اعلم۔ (2) چہ ہے آیت ءمحمدینما عادلیں مردمانی خبر واحد قبول کنگ۔ (تفسیر قرطبی) (3) امام ابن القیم گوشت۔ کہ اللہ پاک ءپہک ءپہک (مطلق) فاسقیں ءگناہ گاریں مردمانی ہبر ءدکنگ ءحکم نہ داتگ بلکیں آئی راست کنگ ءحکم داتگ۔ پمیشا زانگ بیت کہ فاسقیں ءگناہ گاریں مردم ءہبر ہنچور دکنگ نہ بیت بلکیں اگن لہتے ہنچیں وسیلہ ءدلیل چہ ڈن ءرسوت کہ آئی ہبر ءراست کن انت گڑا آئی ہبر زورگ بہ بیت پرچہ کہ اے وڑیں مردم بازانت کہ آفاسق ءگناہ گار انت بلے ہبر راستیں کن انت (تفسیر ابن القیم) ءآیانی فاسقیں ءگناہ گاریں چہ دگہ جاگے نہ کہ دروگ بندگ ءانت۔

(2) نول باید انت شتا آئی شرب ءعزت بدیت، ءآئی گفتار ءرفقاراں وتی رہ بند جوڑ بکن ات۔

(3) بزاں اگن رسول شئے رہ بنداں بزوریت اے شمار اتاوان بار کنت ءاے وڑا دین ءنظام ءلوٹ پہک گار بیت ءزمین ءتہا فساد جوڑ بیت، ءشتا مشکل ءتہا کپ ات۔ اے آیت ءتہا ہامر دمانی و استا بیم ءترسینگ ہست کہ آحدیثاں وتی مذہبانی رند ءکنگ ءکوش ءکن انت بدل ءایشی کہ وت حدیثانی رند گیری ءبکن انت۔ اے رہ بند پہ مسلماناں باز ترسناک انت۔ اللہ مسلماناں پہ شون بکنت۔

اے اللہ ءِ وتی مہربانی ءِ احسان آت ، ءِ اللہ زبریں زاننکار  
ءِ خیر کارے۔ (8)

ءِ اگن مؤمنانی دوٹولی ءِ وت ماں وت ءِ جنگ کت گڑا شہا (ایدگہ  
مسلمان) آیانی میان ءِ سہل بکن ات، اگاں یک جماعت ءِ گیشی کت  
آدگر ءِ سراگڑا جنگ بکن ات گوں گیشی کنوک ءِ تاہا وہدا کہ آبیہ  
بکنت ءِ بنیت اللہ ءِ حکم ءِ نیمگ ءِ (1)، اگن آئی بیہ کت گڑا آیانی  
میان ءِ سہل بکن ات پہ عدل ءِ انصاف، ءِ انصاف بکن ات کہ اللہ  
دوست داریت انصاف کنوکاں۔ (9)

پیشک مؤمن وت ماں وت ءِ برات آنت نوں وتی براتانی میان ءِ سہل  
بکن ات ، ءِ بترس ات چہ اللہ ءِ دانکہ شمنے سراسر ارحم کنگ بہ  
بیت۔ (10)

اے مومناں چچ قوم آدگہ قوم ءِ کلاگ مہ زوریت، بوت کنت کہ آ  
(کلاگ زرتگیں) چہ ایٹاں جوان تر بہ بنت (2) ءِ نہ جنین جنیناں  
کلاگ بزور ات بوت کنت کہ آچہ ایٹاں جوان تر بہ بنت، ءِ وت ماں  
وت ءِ شگان جنکائی مکن ات،

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

وَإِنْ طَافَيْتُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاصْطَلُوا فَأْصَلِحُوا  
بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى  
فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيَّءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنَّ  
فَاءَتْ فَأْصَلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٥٠﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأْصَلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ  
وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى  
أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَى  
أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ

(1) بزراں شہا آدگہ مسلمان ہے مظلوم ءِ ہمراہی ءِ بہ بنیت داں آزیا تی کنوکیں ٹولی پہک لاپچار بہ بیت پہ ظلم ءِ ویل کنگ ءِ۔  
افسوس کہ اگن مروچی اے قاعدہ ءِ سرا مسلماناں عمل بکتیں اے گنجیں جنگ ءِ جیڑہ درہا گار بوت آنت۔ ہے معنہ ایک حدیث  
ہست کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ ذرا نینت: کہ وتی ظالمیں ءِ مظلومیں برات ءِ مک ءِ بکن ات انس جست کت کہ واجہ مظلوم ءِ  
مک کنگ ءِ فہمگ بیت بلے ظالم ءِ مک کنگ چون انت؟ واجہ ءِ فرما نینت آئی مک کنگ ہمیش انت کہ آئی ءِ چہ ظلم ءِ بدار۔ (صحیح  
بخاری کتاب المظالم حدیث: 2444)۔

(2) مردم مسکرا ءِ مذاق ہما مردم ءِ سرا کن انت کہ آئی ءِ کد ءِ وت ساب نہ کن انت بکلیں آئی ءِ کم شرپ تر ءِ کم ترزان آنت،  
ءِ اے تکبرے۔ ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ فرمان کت: کہ (الکبر بطر الحق و غمط الناس) بزراں تکبر نام انت حق ءِ  
پشت ءِ دؤر دیگ ءِ ءِ مردمانی کم شان ءِ کم ترزا نگ ءِ۔ (سنن ابی داؤد کتاب اللباس باب ماجاء فی الکبر) ءِ مردم کہ آئی  
سرا مسکرا ءِ مذاق بوگ ءِ انت بوت کنت کہ عمل ءِ ایمان ءِ تھا آئی جاہ ءِ شان چہ مسکرا کنوک ءِ گیشتر بہ بیت ہمیشا چچ مسلمان ءِ  
زیب نہ دنت کہ آدگہ مسلمانیں برات ءِ سرا مسکرا ءِ مذاق بکنت۔ اللہ ءِ گورالے بلائیں جرے۔ چہ الہی پہریز کنگ لوٹیت۔



۱) باز سلسلیں نامے فاسقی (گناہ  
گاری) پدچہ ایمان آرگ ۲) ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا  
ہمیش آنت ظالم۔ (11)

اے مؤمنان! دور بدارات چہ بازیں گماناں، بیشک ہتے گمان  
گناہ آنت (3) ۳) ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا  
۴) ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا  
۵) ایادوست داریت چہ شامچ  
۶) نون شامچی  
دوست نہ دارات، ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا  
قبول کنوک ہر مہرمانے۔ (12)

وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ بِكُنْسِ الْإِسْمِ الْفُسُوقُ بَعْدَ  
الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتَّبِعْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ  
إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم  
بَعْضًا يُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا  
فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

(1) بزراں ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا

(2) ایسی تفسیر دوڑا بیان بوتگ۔ یکے ہمیش آنت کہ مسلمان بوگ چہ پد شمارا اے زیب نہ دنت کہ یکے دگرے بدیں نام  
بہ بندرات ہے وڑا کہ جاہلیت زمانگ آنتے عادت بوتگ۔ (ابن کثیر) دومی اے وڑانت ہما مردم کہ آپیسرے بدیں مردم بوتگ  
آنت ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا، نون اے باز سلسلیں چیزے کہ شامچی ایسانی ہما پیسری ایں ریں کار پدانی سرانام  
برہ بندرات۔ بزراں آیاں فاسق ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا (تفسیر قرطبی)۔

(3) حدیث تہا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت: اِيَاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ - کہ چہ گمان  
وت دور بدارات چہ کہ گمان ہر کس کہ بیرہ مہ کنت گڑا۔ (صحیح بخاری، کتاب الادب) امام قرطبی گوشت گیشتریں  
علماء ہے نیمگ آنت کہ ہما مردم کہ آئی ظاہر خیر سرانام۔ بزراں ظاہر جوانیں مردے، اے وڑیں مردم سر ابیں گمان  
کنگ جائز نہ آنت۔ آہ مردم کہ آئی ظاہر سل آنت۔ بزراں آئی بدی ڈانٹ، اے وڑیں سر ابیں گمان جائز نہ آنت۔ (تفسیر  
قرطبی)۔

(4) جاسوسی کنگ بدیں گمان کنگ آنت۔ ہمیش اللہ اول چہ بدیں گمان آنت کہ جاسوسی کنگ دور وازگ  
پہک بند بہ بیت۔ چیریں چیزے پٹ لوت کنگ آنت۔ آیت معنی ہمیش آنت کہ ظاہریں چیزے بزورات، مسلمانانی  
چیریں عیبانی درگیجگ کوشش آنت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(5) حدیث تہا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم جست کنگ بوت کہ غیبت چہ کوش آنت؟ واجہ در آئینت: کہ یکے وتی  
برات آہ ہما ہند یاد بکن کہ آہ ووش بہ بیت۔ جست کنوک گوشت کہ اگاں آہ چیز کہ من لے گوشاں آئی تہا بہ بیت؟ واجہ  
در آئینت: کہ غیبت و ہمیش جندرات۔ آہ چیز اگاں آئی تہا بہ بیت گڑا بزراں تو آئی سرانام جت۔ (سنن أبی داؤد کتاب  
الأدب باب فی الغیبة)

(6) بزراں وتی مسلمانیں برات غیبت کنگ وتی مرداریں برات گوشت وگ یک وڑانت۔ مراد ہے نیمگ دگوش  
کنگ آنت کہ غیبت کنگ سلسلیں چیزے ہر مہرمانے۔

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَ  
 جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ  
 أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
 خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

اے انساناں بیشک ماٹھارا جوڑکنگ چہ یک مردین ءیک جنینے (1)،  
 ءماٹھارا ذات ذات ءقبیلہ قبیلہ جوڑکنگ (2) تاکہ شادت ماں وت ء  
 یک ءدگر ءجاہ بیارات (3)، شئے عرت دارترین مردم اللہ ءگوراشئے  
 تہ ءترسوک ترین مردم انت (4)، بیشک اللہ جوانیں زانوک ءاگاہیں  
 ذاتے۔ (13)

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ  
 قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ  
 وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ  
 شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

گوشت جنگلیاں کہ ما ایمان آورنگ ، بگوش کہ شما ایمان نیاورنگ  
 بلکیں بگوش ات کہ ما مسلمان بوئیں ، تیننگہ ایمان شئے دلانی تہانہ  
 پترنگ (5) ءاگن شما اللہ ءئی رسول ءفرمانبر داری ء بکن ات گڑا  
 شئے عملانی تہاچ کم نہ کن انت ، بیشک اللہ بے اندازہ بخشوک  
 ءمزین مہرمانے۔ (14)

(1) مراد آدم ءحو علیہا السلام انت۔

(2) شغب - گوش انت مزین ءٹوہیں قبیلہاں۔ ءچہ ایشی کترین ءقبیلہ گوش انت۔ پداچہ آئی کترین ءعمارة  
 گوش انت۔ پداچہ آئی کترین ءبطن گوش انت۔ پداچہ آئی کترین ءالفخذ گوش انت۔ چہ آئی کترین ءفصیلہ گوش  
 انت۔ چہ آئی کترین ءعشیرة گوش انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(3) مطلب ہمیشہ انت کہ ذات ءقبیلہانی بہر بہرکنگ ہشک ءیک ءدگر ءتعارف ءزانگ ءواستائنت۔ بزاں مردم یک ء  
 دگر ءدرست بکن انت۔ ایشی لوٹ یک ءدگر ءسراوتی مزنی ءواجہی ظاہرکنگ نہ انت نہنچو کہ مروچاں اے چیز بازگندگ ء  
 کسیت۔ اسلام ءاے چیز چہ بن ءگوئنگ ءدرکنگ ، ءایشی ءجاہلیت ءنام داتگ۔

(4) بزاں اللہ ءنزیک ءعرت ءاحترام ءبنیاد تقوی ءپہرین گاری انت نہ کہ حسب ءنسب انت۔ اگن یک غلامے اللہ ء  
 اطاعت گذار ءفرمانبر دارے بہ بیت آئی درجہ اللہ ءگوراچہ نافرمانیں واجہ ءمستزانت۔

(5) ہستے مفسرینانی نزیک ءچہ اے اعرابیاں بنواسد ءخزیمہ قبیلہ ءمنافع مراد انت کہ آیاں ڈکال ءسال ءچہ صدقہ ء  
 خیرات حاصلکنگ ءواستایاچہ مسلمانانی دست ءمرگ ءقیدی جوڑبوگ ءترس ءچہ زبان ءوت ءمسلمان ظاہرکت ءچہ دل  
 مسلمان نہ انت۔ (تفسیر قرطبی)۔ بے امام ابن کثیر گوشت چو نہ انت بلکیں چہ اداہا اعرابی (جنگلی) مراد انت کہ آنوک مسلمان  
 بوئنگ انت ءتہ و ہد ءآیاں اسلام ءبابت ءسرحمیں علم ءزانت نیست ات بے ہنچو مؤمن بوگ ءدعوادار بوت انت۔ گڑ اللہ  
 ءآداب دات انت کہ گوں مسلمان بوگ ءہنچو مؤمن بوگ ءدعواکنگ و شیں چیزے نہ بے بلکیں اے جاہ مردم کم کم ء  
 سرہیت۔ زانگ لوٹیت کہ و ہدیکہ اے دوین لفظ یکیں آیت ءیکیں جاگہ ءبیان بہ بنت گڑا اودا ایشانی معنی یک نہ بیت بلکہ  
 دگہ دگہ بنت۔ آوہد ءگڑا ایمان معنی اللہ ءآخرت ءسرا ءملانکہ ءکتابانی سرا ءپیغمبرانی سرا ءتقدیر ءسراپہ دل یقین آرگ انت



۵۰ سُوْرَةُ ق مَكِّيَّةٌ ۲۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ق تَّ وَالْقُرْآنِ الْمَجِیْدِ

بَلْ عَجِبُوْا اَنْ جَاءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ

الْكُفْرُوْنَ هٰذَا شَیْءٌ عَجِیْبٌ

اِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ رَجْعٌ بَعِیْدٌ

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ وَّعِنْدَنَا

كِتٰبٌ حٰفِیْظٌ

بَلْ كَذَّبُوْا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِيْ اَمْرٍ مَّرِیْجٍ

اَفَلَمْ يَنْظُرُوْا اِلَى السَّمٰوٰتِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنٰهَا وَّ

رَبَّیْنٰهَا وَّمَا لَهَا مِنْ فُرُوْجٍ

سورۃ ق ماں کلمہ نازل ہوتا ہے کہ آئی چل چل آیت سے رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے زبریں رحم کنو کے

ق، سو گند انت بزرگیں قرآن ہے۔ (1)

بلے کافر حیران بوت آنت پہ ہے ہبرء کہ آتک آیانی تھا تر سینو کے چہ

آیانی جندء تھا، گوشت کافراں کہ اے ویک بلاہیں عجیبیں چیزے (1)

۔ (2)

ایا وہدیکہ ما میں خاک نہیں؟، اے پدء و ترنگ دورانت (چہ عقل

ء)۔ (3)

پیشک ما ترنگ ہر چیکہ کم کنت زمین چہ آیایں، مئے کرء کتابے ہست

حفاظت کنو کیں (2)۔ (4)

بلے آیایں دروگ بندکت راستیں ہبر وہدیکہ پہ آیایں آتک سر بوت،

نوں آسر گردانیں کارے تھا کپنگ آنت (3)۔ (5)

زاناں ندیستگ اش آسمان کہ آیانی سر انت کہ چہ وڑا ماجوڑ کنگ

ءوڈولدر کنگ آئی چل وڑیں ترگے مان نیست۔ (6)

(1) بزایں اے حیرانی چیزے نہ بلیں اے اللہء قانون انت کہ آئی ہر قومء تھا چہ ہمایاں پیغمبر دیم دانگ۔ ہنچو کہ

فرمان انت ( وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا بِلِسٰنٍ قَوْمِهِ لِیُبَیِّنَ لَهُمْ ) بزایں ماہرچ قومء تھا ہمایانی زبان پیغمبر دیم دانگ کہ آیایں زبر

بگیشیت ءد انت۔ ہمیشا کلمہ مردمانی حیرانی ظاہر کنگ پہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیغمبری سر اپہ کیں ردیں چیزے، ء

نچ وزن نہ داریت۔

(2) بزایں زمین ہر چیکہ چہ مردگ جسمء کم کنت آئی ءد انت چونہ انت کہ آچہ مئے علم ءذانت ءذانت بلکیں اے درہا

مئے علم ءذانت ءتھا ہست آنت کہ زمین چہ اندازہ وارنگ ما پد اہما ہندء آئی جوڑ کنیں کہ آپیسر ءد نیاء تھا ہا وڑا بوتگ۔

(3) مرج - گوش آنت ہو رء تواریء۔ ہما مردم کہ برے یک ہبرے کنت، ءوت ءیک ہبرے سر ادانت نہ کنت آئی

بابت ء ہمیشی گوش آنت کہ مرج امرہ۔ بزایں ہر آدم کہ حقء مخالف انت آہجروت ءیک ہبرے سر ادانت نہ کنت بلکیں

برے یک ہبرے کنت ہنچو کہ کلمہ کافرانی حال ات کہ برے گوشت اش کہ محمد شاعرے، ءبرے گوشت اش کاہنے، ءبرے

ساحر اش گوشت۔ ردیں مذہبانی یک نشانی یے ہمیش انت۔

ۛ ہمازمین کہ مادرآ کش کنگ ۛ مادور دات آئی تہا چہ کنجس  
 کوہے، ۛرودینت آئی ۛ تہا ہر تیمیں ڈولد اریں چیز۔ (7)  
 پہ پیش دارگ ۛ ۛ ۛ پہ یاد دیا مینگ ۛ ہر بیرہ کنوکیں بندہ ۛ۔ (8)  
 ۛ ما ایردات چہ آسمان ۛ با برکتیں آپ گڑا مارودینت ہمیش باگ  
 ۛرنگی دان۔ (9)  
 ۛ برزیں مچ کہ پہ آئی ہست کو کر گچہ ایں۔ (10)  
 روزی آنت بندیانی، ۛ ما زندگ کت پہ آئی مرتگیں شہرے، ہمے  
 پیانت درایگ (قبرانی) <sup>(1)</sup>۔ (11)  
 دروگ بندکت آنت (پنغیر) چہ ایشاں پیس نوح ۛ قوم ۛ ۛ چات ۛ  
 ہدا بندال <sup>(2)</sup> ۛ ثمود قوم ۛ۔ (12)  
 ۛ ہمے بیاعادہ ۛ فرعون ۛ لوط ۛ براتاں۔ (13)  
 ۛ ایکہ ۛ نندو کاں <sup>(3)</sup>، ۛ نوح قوم ۛ <sup>(4)</sup>، اے درستاں پنغیر دروگ  
 بندکت آنت، گڑا جہ گیر بوت (ایشانی سرا) منی عذاب ۛ  
 وعدہ۔ (14)  
 زاناں مادم برت گوں اوہی جوڑ کنگ ۛ <sup>(5)</sup>؟، بلکیں آشتکی آنت  
 پدا جوڑ بوگ ۛ بابت ۛ۔ (15)

وَ الْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا  
 فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥٠﴾  
 تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٥١﴾  
 وَ نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَ  
 حَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٥٢﴾  
 وَالنَّخْلَ بَسَقَتِ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ﴿٥٣﴾  
 رِزْقًا لِّلْعِبَادِ ۗ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدًا مَّيْتًا كَذَلِكَ  
 الْخُرُوجُ ﴿٥٤﴾  
 كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿٥٥﴾  
 وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿٥٦﴾  
 وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۗ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ  
 وَعِيدُ ﴿٥٧﴾  
 أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۗ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ  
 جَدِيدٍ ﴿٥٨﴾

- (1) بزاناں ہنچو کہ مرتگیں زمین ۛ ما پہ ہور چہ آئی مرگ ۛ پد زندگ کنیں ہمے پیم ۛ شمارا چہ مرگ ۛ پد قیامت ۛ پد ازندگ کنیں۔ ۛ اے پہ ما نچکے ہم گران نہ انت۔
- (2) امام ابن جریر فرماینت کہ چہ اصحاب الرّس ۛ مراد اصحاب الاخذ و دانت ایشانی سرجمیں بیان سورۃ البروج ۛ تہا چارگ بہ بیت۔
- (3) ایشانی سرجمیں بیان سورۃ الشعراء آیت 176 تہا چارگ بہ بیت۔
- (4) قوم تبّع ۛ بیان سورۃ الدخان آیت 37 حاشیہ تہا چارگ بہ بیت۔
- (5) ادا استفہام انکار و استاانت۔ مطلب ہمیش انت کہ اوہی بر ۛ جوڑ کنگ ۛ ما چہ دم نہ برت، ۛ آپہ ما چہ گران نہ ات گڑا اے بر ۛ زندگ کنگ چوں پہ ما گران بیت؟ حقیقت ۛ اے چہ آئی آسان ترانت۔ ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت (وَهُوَ الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ يَخْتَارُ) الخلق ثمّ یعیئہ و هو اھون علیہ) ہما انت کہ نچک ۛ جوڑ کنت پدا آئی ۛ زندگ کنت (چہ مرگ ۛ پد) ۛ اے دوہی زندگ کنگ پہ آئی آسان ترانت۔

۽ ڀيٽڪ ماجوڙنگ انسان ۽ مازانين هر چيڪه آئي دل شپو شپو ڪنت ،  
۽ ما انسان ۽ نزيڪ ترين چه آئي شاه رگ ۽ (16) -

وهديڪه چاپنت ۽ زورانت دويين زوروك كه آئي راست ۽ چپ ۽  
ندوك انت - (17)

(انسان) درشان نه ڪنت ڦڇ وڙين هبر ۽ بله آئي گوراڪ آماديين  
نگهبانه هست - (18)

۽ آتڪ مرگ ۽ بيهوشي په راستي ، بهيش انت هما كه توچه آئي تنڪ  
۽ - (19)

۽ هپ منگ بوت ڪر تاء تها ، بهيش انت بهيم نائين روح - (20)  
۽ ڪئيت هر يڪ ساه دار ۽ هه حالت ۽ كه آهر اگون بيت يڪ  
سرديوڪ ۽ يڪ گواهي ديوڪ ۽ (21) -

وَ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَ نَعَلْمُ مَا تُوسُوسُ بِهِ

نَفْسُهُ ۖ وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

إِذ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

فَعَيْنُهُ ﴿١٧﴾

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

وَ جَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ مَّا كُنْتُمْ

مِنْهُ تُحِيدُونَ ﴿١٩﴾

وَ نُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكُمْ يَوْمَ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

وَ جَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَ شَهِيدٌ ﴿٢١﴾

(1) لهته مفسره اداچه نحن ملائڪه مراد زرتنگ انت - بزائ معني بهيش انت كه مئ ملائڪه په انسان ۽ چه آئي ساء رگ ۽ نزيڪ ترانت - اے معني حافظ ابن كثير گچين ڪنگ - بله چه آيت ۽ پشت ۽ ديم ۽ هه زانگ بيت كه مراد چه نحن اللہ انت نه كه آئي ملائڪه - ۽ مراد بهيش انت كه من اللہ په علم ۽ قدرت په انسان ۽ چه آئي جند ساء رگ ۽ هم نزيڪ تراا نه كه په اعتبار ذات (بزائ نه كه آوت) چوڪه وحدة الوجودي ۽ حلولى صوفيانى عقيدة انت كه اللہ هر جاگه ۽ هر چيز ۽ تها موجودانت - آياني عقيدة ۽ ربنده ۽ نعوذ باللہ اللہ ناپاكياني تها هوں موجودانت بلڪيس صحيح عقيدة كه سلف صالحين ۽ گنجين اماماني عقيدة بوتگ آ بهيش انت كه اللہ په اعتبار ذات وتي عرش ۽ سرائنت هنجو كه قرآن ۽ باز جاگه آتنگ كه (الَّذِينَ عَلَى الْعَرْشِ اشْتَوْى) رحمان وتي عرش معلى ۽ سرائنت - بله آئي علم ۽ قدرت هر وهده ۽ هر كجا هست انت هنجو كه فرمان انت (أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) ۽ (وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا) (الطلاق آيت نمبر 12) بزائ اللہ هر چيز ۽ سراقادانت ، ۽ ڀيٽڪ اللہ هر چيز په علم ۽ زانت پتاتگ (نه كه بذاته) -

(2) لهته گو شيت كه سرديوڪ يڪ فرشته ۽ ، اے مردم ۽ سرديان ڪنت ۽ ساه ۽ داد ۽ جاگه ۽ سر ڪنت - ۽ چه شهيد ۽ مراد انسان ۽ وتي عمل انت كه آئي بابت ۽ وت گواهي دينت - ۽ لهته گو شيت كه سرديوڪ ۽ گواهي ديوڪ دو فرشته انت - يڪ سرديان ڪنت ، ۽ دومي مردم ۽ سراقواهي دنت - امام ابن جرير ۽ ابن كثير هه دومي تفسير گچين ڪنگ -

پیشک کہ توچہ ایشی بے سد بوتگے گڑا مادورکت چہ توتی پردگ  
نوں تئی دید مروچی تیزانت<sup>(1)</sup>۔ (22)

ءگوشیت آئی ہمبہراہ کہ اش انت دیمء ہما کہ منی گورا بوتگ  
(2)۔ (23)

دور بد نیت شادوئیں ماں دوزہء ہر مز میں ناشکرء ضدئیء (24)  
ء ہر مز میں داروک چہ نیکیء زبانی کنوک ءشکیء۔ (25)

ہمائی کہ جوڑکنگ گوں اللہء دگہ معبودے، گڑا دور بد نیت آترا  
ماں ترندیں عذابء تہا۔ (26)

گوشیت آئی ہمبہراہ کہ اے منی پروردگار ایشیء من گراہ نہ کنگ  
بلے آوت دوریں گراہیء تہا بوتگ<sup>(3)</sup>۔ (27)

(اللہ) گوشیت کہ منی گورامہ مڑات ء من پیسرا دیم دانگ ات پہ شتا  
بیم عذابء۔ (28)

منی گورا حکم بدل ء سدل نہ بنت<sup>(4)</sup>، ء نہ من نانصافی کنوکیاں  
بندیانی سرا۔ (29)

لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ

غِطَاءَكَ فَبَصُرَكُمُ الْيَوْمَ حَدِيدًا ﴿٣١﴾

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ﴿٣٢﴾

الْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلٌّ كَقَفَارٍ عَنِيدٍ ﴿٣٣﴾

مَنَاءٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيْبٍ ﴿٣٤﴾

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَهُ فِي الْعَذَابِ

الشَّدِيدِ ﴿٣٥﴾

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَيْتُهُ وَ لَكِن كَان فِي

ضَلٰلٍ بَعِيدٍ ﴿٣٦﴾

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَائِي وَ قَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ

بِالْوَعِيدِ ﴿٣٧﴾

مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَائِي وَ مَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٣٨﴾

(1) کہ نوں وتی کتگیں کاراں زبرگندگ ءے۔

(2) مراد ہما فرشتہ انت کہ آگوں انسان ء ہر وہدء گون انت، ء آئی عملانی نبشتہ کنوک انت۔ قیامت ء آئی در ہیں عملاں  
آئی دیمء ایرکت ء گوشیت کہ اش انت تئی ہما عمل کہ تودنیاء کنگ انت ء منی گورا نبشتہ بوتگ انت۔

(3) چہ اے دومی ہمبہراہء مراد شیطان انت، ء ہما گراہ کنوکیں سردار ء لیڈر ء ملا کہ مردم اش گراہ کنگ انت۔ قیامت ء  
اللہء در بار ء وتی رند گیری کنوکاں میاری کن انت ء گوش انت کہ اے اللہ اے وت چہ تئی پلگاریں بندیاں نہ بوتگ انت ہمیشا ہما  
سہت ء مئے ہمراش زرتگ نوں میاری ہمیشانی جندانت کہ پہ وتی وٹھی ء مئے راہ ء آتک انت۔ قرآن ء تہا قیامت ء گراہیں  
لیڈر ء آیانی رند گیری کنوکانی جیڑہء بیان باز جاگہ بیان بوتگ۔ بچار سورۃ سبا آیت 31-33۔

(4) بزاں نوں پہ شتمے مڑگاں من وتی عذاب ء حکم ء بدل نہ کنناں۔ نوں شمارا اے عذاب چنگی انت۔

ہماروچء کہ ماگوشیں دوزء کہ ایا تو پڑ بوت ءے ءگوشیت کہ  
دگ گیشیں ہست<sup>(1)</sup>۔ (30)

مَزِيدٍ ﴿٣٠﴾

ءنڑیک کنگ بیت بہشت پہ پھریزگارال نہ کہ دور بیت۔ (31)

وَأَزْلِفَتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

اے ہما (بہشت انت) کہ شمارا آئی وعدہ دیگ بوتگ ، ہر بیرہ

هَذَا مَا توعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

کنوک ء (اللہء بندانی) حفاظت کنوک ءواستانت۔ (32)

مَنْ حَفِيظٍ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٢﴾

ء ہر کس کہ چہ اللہء ترس ات گوں نہ گندگ ءء آتک گوں بیرہ

کنوکیں دلے ء۔ (33)

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۗ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٣﴾

(گوشگ بیت) کہ داخل بہ بیت ماں بہشت ءپہ سلامتی، ہمیش

انت ہیٹگی روچ۔ (34)

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٤﴾

پہ آیاں ہست آئی تہا ہر چیکہ بلوٹ انت ، ءمے گورا گیشیں

ہست<sup>(2)</sup>۔ (35)

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا

ءچہ ایشاں پیسر<sup>(3)</sup> ماچنچو قوم ءراج تہا کنگ ات کہ آچہ ایشاں

زورء گیش انتن ، ءترء تاب اش کنگ ات ماں ملائی تہا، ایا ہست

فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَل مِن مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾

نچ وڑیں تھی جاہے؟۔ (36)

بیشک ایشی تہا بلاہیں پنت ء نصیحت ہست پہ ہمانی کہ داریت

(سلا متیں ) دلے<sup>(4)</sup> یا گوشاں پہک دوردنت ء آئی (دل)

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَ

هُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٦﴾

ہموداہہ بیت<sup>(5)</sup>۔ (37)

ءبیشک ماجوڑ کنگ انت اے گنجیں آسمان ء زمین ء ہر چیکہ ایشانی

میان ء ہست ماں شش روچ ء تہا، ءنہ رست مارا نچ وڑیں ژندی

یے۔ (38)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي

سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ وَمَا سَنَّامِن لُّغُوبٍ ﴿٣٨﴾

(1) ہنچو کہ حدیث ء تہا کنیت و ہدیکہ مردم دوزء ء دوردیگ بیت گرا آگوشیت کہ دگہ زیاتی ہست؟ (گرا بیارت اش)  
تاہا و ہدء دوزہ ہمیشی گوشیت کہ اللہ پاک وتی قدم ء مبارک ء آئی تہا ایر کنت نوں آگوشیت کہ بس بس دگہ نہ لوٹاں۔ (صحیح  
البخاری تفسیر سورۃ ق)۔

(2) چہ اے زیادہین ء اللہء دیدار کنگ مراد انت۔ بزاں قیامت ء روچ ء مؤمن اللہء دیدار ء کن انت ء آئی ء گند انت۔

ایشی سر جمیں بیان سورۃ القیامہ آیت 22-23 حاشیہ ء تہا چارگ بہ بیت۔

(3) بزاں چہ مء ء ء ایدگہ دروگ بند کنوکیں کافر اں۔

(4) بزاں ہما کہ عقل ءے سلامت انت۔

(5) بزاں ہما کہ پدل گوش داریت ء ء آئی دگوش پہک ء ہے سوچ ء پنتانی نیمگ ء انت۔



نوں برداشت بکن ہر چیکہ آگوش آنت، ءپاکی ءبیان بکن گوں  
دتی پروردگار ءوصیف ءچہ روج ءدراگ ءپیش ءآئی ایروگ ء  
چہ پیش۔ (39)

ءشپ ءآئی پاکی ءبیان بکن (1) ءچہ سجدیان ءپد (2)۔ (40)  
ءگوشاں بدار روچے کہ توار دنت توار جنوک چہ نژیکیں  
جاگہ ء (3)۔ (41)

ہاروج ء کہ گوش دارآنت کوکار ءشہم ءدنیا، ہمیش انت روج  
دراگ ء (4)۔ (42)  
پیشک مانت کہ زندگ کنین ءکشیں، ءمئے نیمگ ءانت واتر  
جاہ۔ (43)

ہاروج ء کہ زمین یک دمان ءترکیت چہ آیاں (5)، اے مچ کنگ  
پہ ما آسان انت۔ (44)  
مازانیں ہر چیکہ آگوش آنت، ءتو آئیانی سر ازوراک کنوکے نہ ئے،  
نوں بتر سین پہ قرآن ءہر کس کہ چہ منی نیم ءترسیت۔ (45)

فَاَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ  
الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ۗ وَاللَّيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

يَوْمَ تَشْتَقُّ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۗ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا

يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۗ فَذَكِّرْ

بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

(1) ادا من تبعيض ءواستانت۔ بزاں شپانی چیزے وهدء اللہ ءپاکی ءبیان بکن انت۔ مراد تہجد ءوانگ انت۔

(2) ادا اشارہ فرض نمازاں پد ذکر ءاذکار وانگ ءنیمگ ءانت۔ ایشانی زانگ ءیاد کنگ ءواستا حدیث ءکتاب چارگ بہ

بیت۔

(3) بزاں مردم اے توار ءہنچو اشمنت کہ گشے چہ ہمائی نژیگ ءپید اگ انت۔

(4) اے توار جنوک اسرافیل بیت، ءاے ہما توار بیت کہ چہ آئی مردم محشر ءمیدان ءمچ کنگ بنت۔

(5) بزاں ہما آواز دیوک ءنیمگ ءزوت ءتچان بنت۔ حدیث ءتہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت: (أنا

أول من تنتشق عنه الأرض) اڈلی مردم کہ چہ قبر ءدر کنیت آمن ہاں۔ (صحیح مسلم کتاب الفضائل باب تفضیل

نبینا صلی اللہ علیہ وسلم)۔

سورۃ الذاریات ماں مکہ نازل بوت ءآئی ءشست آیات ءسے رکوع  
آنت۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے

سو گند انت شنگ کنو کیں گواتانی، بال دیان ء<sup>(1)</sup>۔ (1)

ءڑ ء کنو کانی گرانیں بار ء<sup>(2)</sup>۔ (2)

ء تچو کین بوجیک ءمیلانی گوں نرمی ء<sup>(3)</sup>۔ (3)

پدا حکمانی بہر کنو کانی<sup>(3)</sup>۔ (4)

پیشک آئی کہ شمارا وعدہ دیگ بیت الم ءراست انت<sup>(4)</sup>۔ (5)

پیشک جزاء سزاء و ہد بووک انت<sup>(5)</sup>۔ (6)

ء سو گند انت ڈولد اریں آسمان ء۔ (7)

پیشک شادورائیں دورائیں ہبرانی تہات<sup>(6)</sup>۔ (8)

سُورَةُ الذَّرِيَّتِ مَكِّيَّةٌ ٦٠

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ الذَّرِيَّتِ ذَرَوْا

فَا لْحَمِلَتْ وِقْرًا

فَا لْجَرِيَّتِ يُسْرًا

فَا لْمُقْسِمَتِ اَمْرًا

اِنَّمَا تُوْعَدُوْنَ لَصَادِقٌ

وَ اِنَّ الدِّیْنَ لَوَاقِعٌ

وَ السَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ

اِنَّكُمْ لَفِيْ قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ

(1) مراد ہاگوات آنت کہ خا کاں بال دینت، ءشنگ ایش کن آنت۔

(2) ہاگوات مراد آنت کہ جمبراں بڈ ء کن آنت ءچکرین آنت۔ یا مراد جمبر آنت کہ آپانی باراش بڑ ء بستگ۔

(3) چہ (مفسمات) مراد ہافرشتہ آنت کہ کاراں بہر کن آنت۔ بزاں لہتے عذابانی آروک آنت، ء لہتے ہورانی، ء لہتے مرگ ء۔ ہے پیا آ بہر بہر آنت۔

(4) اے جواب ء قسم انت۔ چہ اے درہیں سو گندانی ورگ ء لوٹ ہے بہر ء پڈر کنگ انت کہ قیامت ء آیک راستیں بہرے، ء آوتی و ہد ء سر الم ء کئیت۔

(5) (دین) چہ قیامت ء ناماں یکے۔ دین مڑ ء گوش آنت۔ چونکہ قیامت ء نکاں آیبانی نیکیانی ء بدال آیبانی بدیبانی مزر سیت پمیشا آرا یوم الدین گوش آنت۔ ء قیامت ء بر جاہ کنگ ء مستریں راز ء حکمت ہمیش انت۔

(6) بہر ء دیم گوں مکہ ء مردمان انت۔ بزاں پیغمبر ء بابت ء شتاوت یک بہرے ء سرانہ اوشت ات۔ روچے یک بہرے کن ات، برے گوش ات کہ شاعرے، ء برے گوش ات ساحرے، برے آرا کا ہن گوش ات۔ شمسے اے کیفیت ء اے رہند ہے بہر ء سر ادالت کنت کہ شمسے مارشت ء دل وت اے بہر اں باور نہ داریت ء حقیقت ء شمسے دل وت اے گواہی ء دنت کہ محمد اللہ ء دیم دا تگلیں پیغمبرے۔ بلہ دنیائی چیزے نپ آنت کہ شمارا اے نیمگ ء آیک ء نئیل آنت۔

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ۝

چہ ایشی ہما دور دارگ بیت کہ آبیروہ دیگ بوتگ (1)۔

قُتِلَ الْمُحْرَصُونَ ۝

نیست ءنا بود بوت انت وت سراہینوک۔ (10)

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝

ہما کہ شک ء شہباتانی تھا بے سد انت۔ (11)

يَسْأَلُونَ آيَانَ يَوْمِ الدِّينِ ۝

جست کن انت کہ کدین انت انصاف ء روج؟۔ (12)

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۝

ہما روج ء کہ آس ء تھا سوچگ بنت۔ (13)

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

(گوشگ بیت) کہ بچش ات وتی سزاء، ہمیش انت ہما کہ شاپہ آئی

تَسْتَعْجِلُونَ ۝

اشتاپ کنگ ات۔ (14)

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

پیشک پہریز گارماں بہشت ء چٹگانی تھا بنت۔ (15)

أَحْذَرِينَ مِمَّا أَنَّهُمْ رَبُّهُمْ ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ

زورک بنت ہرچیکہ آیاں داتگ آیانی پرورد گارء، پیشک آچہ ایشی

مُحْسِنِينَ ۝

پیش نیکو کار بوتگ انت۔ (16)

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝

شپاں باز کم وپسوک بوتگ انت۔ (17)

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝

ء گور باباں بخشش لوٹوک بوتگ انت (2)۔ (18)

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝

ء آیانی مالانی تھا حق ہست لوٹوکانی واستاء پے بے بہراں (3)۔ (19)

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ۝

ء اے زمین ء تھا مزنیں نشانی ہست پے یقین کنوکاں۔ (20)

وَفِي أَنفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝

ء شمسے جندانی تھا، زاناں شمانہ گند ات۔ (21)

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تَوَعَدُونَ ۝

ء ماں آسمانا انت شمسے روزی ء ہرچیکہ شما وعدہ دیگ بیئت (4)۔ (22)

(1) بزاں چہ اے ریدیں بہراں ہما مردم دور دارگ بیت کہ آئی ء اللہ چہ ایشی رستگار کنگ۔ ء حق ء نیمگ ء آئی دل بیرہ داتگ۔

(2) اے وہد بزاں شپ ء گڈی بہر دعایانی قبول بوگ ء جوانیں وہدے۔ حدیث ء تھا کسبت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درآینت: کہ ہر شپ ء گڈی بہر ء اللہ اولی آسمان ء نزول کنت ء توار جنت کہ کئے انت کہ من ء توار بد انت ء من آئی ء جواب بدیاں، ء کئے انت کہ چہ من بلوٹیت ء من آئی ء بدیاں، ء کئے انت کہ چہ من بخشش لوٹیت کہ من آئی ء بخشاں؟ (صحیح البخاری کتاب التہجد باب الدعاء والصلاة فی آخر اللیل)۔

(3) بزاں آوتی مالانی زکات ء در کن انت، ء غریبان ایش دینت۔ چہ (محروم) ہما غریب مراد انت کہ آیاں پنڈگ لج کنت ء ہمیشاں آیاں کس نہ دنت کہ آنہ لوٹ انت۔ یا مراد ہما مردم انت کہ انا گتیں مصیبتے آئی سرا آتک ء آئی میراث در ہا برباد بوت انت۔

(4) چہ (وَمَا تَوَعَدُونَ) مراد بہشت ء دوزہ انت کہ ہر دو آسمانینت۔

نوں سو گند انت آسمان ء زمین ء پرورد گار ء پیشک اے برحق انت  
چوشمے ہبر کنگ ء<sup>(1)</sup>۔ (23)

تَنْطَفُونَ ﴿٢٣﴾

ایا پے تو سر بوت کتہ ابراہیم ء عزت داریں مہمانانی<sup>(2)</sup>؟۔ (24)  
وہدیکہ داخل بوت انت آئی گوراکڑ اسلام اش گوشت ابراہیم ء،  
آئی ء سلام وعلیک کت، اے ودرامدیں مردم انت<sup>(3)</sup>۔ (25)

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ ضَيْفٍ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

نوں زوت زوت ء وتی لوگ ء نیمگ ء شت ء آورت ءے گولویے  
پڑوریں (پتنگیں)۔ (26)

فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهِمْ فَجَاءَ بِعَجَلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

نوں آیانی نژیک ء ایرکت، گڑا گوشت ءے زاناں شمانہ  
ورات؟۔ (27)

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَانَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

نوں مارات ءے چہ آیایں ترسے<sup>(4)</sup>، آیایں دڑا ینت کہ مہ  
ترس<sup>(5)</sup>، ء آئی ء مژدہ دات دانا ین ء زانکاریں چکے ء۔ (28)

فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشِّرُوهُ بِنِعْمَةٍ

نوں آئی لوگ بانک گوں آئی دلگوش بوت تیز تیز پداوتا  
شہماتے جت ءے گوشت ءے کہ پیرہ زال ء (چک بیت؟)<sup>(6)</sup>۔

عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَٰةٍ فَصَكَتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ

(29)

عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

آیایں دڑا ینت کہ ہے پیا گوشتگ تی پرورد گار ء، پیشک ہمانت  
خیر کار ء زبری زانکار۔ (30)

قَالُوا كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

(1) بزاں ہنچو کہ ہماوہد ء شمانہ ہبر کنگ ء بیت آوہد ء شماروتی ہبرانی کنگ ء سراجہ وڑا یقین انت اے ہبرانی سراہے وڑا  
یقین بدارات۔

(2) اے آیتانی تفسیر ء امام ابن القیم ابراہیم علیہ السلام ء شرب ء مہمانانی ء بابت ء چیزی و شیں و شیں نکات بیان کنگ۔  
آیانی مطالعہ کنگ بازفاندہ مند انت۔ (اے چارگ بمنت تفسیر ابن القیم تھا کہ آجم کنگ انت محمد اولیس ندوی ء چہ ابن قیم ء  
مختلفیں کتاباں)۔

(3) اشش وتی دل ء گوشت۔ آیانی دیم ء نہ گوشت اش کہ مہمانانی سبکی مہ بیت۔

(4) ترس ابراہیم ء ہمیشہ مارات کہ آیایں ورگ نہ وارت۔

(5) گڑا ملاکتاں آئی ء دل بڈی دات کہ مہ ترس۔

(6) بزاں اے چون بوت کنت کہ پیری زال ء چک بہ بیت۔

- آئی گوشت نون شے چہ حال انت، اے دیم دانگیں نفراس؟۔ (31)
- آیاں گوشت کہ مادیم دیگ بو تگیں دیم پہ گنہکاریں قومے؟ (32)<sup>(1)</sup>
- دانکہ مادیم بدیں آیانی سراڈوک گل۔ (33)
- کہ نشان جنگین انت چہ تہی پروردگار ۽ نیمگ ۽ سرگوستگینانی واستا۔ (34)
- نون مادرکت انت ہرچیکہ آئی تہامو من ہست ات (2)۔ (35)
- نون مانہ دیست آئی تہا بید ۽ یک لوگے ۽ مسلمانانی (3)۔ (36)
- ۽ ما اشت آئی تہا نشانی یے پہ ہما مردماں کہ ترس انت چہ تورینو کیں  
عذاب۔ (37)
- ۽ موسیٰ ۽ کسہ تہا و ہدیکہ مادیم دات فرعون ۽ نیمگ ۽ گوں گیشنگیں  
دلیل۔ (38)
- نون دیم ۽ گوں وتی لشکر ۽ کت ۽ گوشت ۽ کے اے ساحرے یا  
وگونکے۔ (39)
- نون ما آذگیرکت ۽ آئی لشکر نون ماچگل دات انت ماں دریاء ۽ آمیاری انتت  
۔ (40)
- ۽ عادی ۽ تہا و ہدیکہ مادیم دات آیانی سرا سنٹ ایں گواتے (4)۔ (41)
- نہشت ۽ بچ چیز کہ آئی سرا گوست بلے کت ۽ چوریز تگیں ہڈے۔ (42)

- قَالَ فَمَا حَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾
- قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾
- لَنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جِجَارَةً مِّنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾
- مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾
- فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾
- فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾
- وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾
- وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾
- فَتَوَلَّىٰ بُرُوكِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾
- فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾
- وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾
- مَا تَذُرُّ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالْأَرْمِيمِ ﴿٤٢﴾

(1) مراد لوط علیہ السلام ۽ قوم انت۔

(2) بزراں چہ عذاب ۽ آیک ۽ پیش مالوط علیہ السلام ۽ حکم کنگ ات کہ مؤمنان بزور ۽ چہ میتگ ۽ درا۔

(3) مراد لوط علیہ السلام ۽ لوگ انت۔ کہ آئی دوئیں جنین زہگ ہوں گوں آئی گون انتت، ۽ دگہ لپتکے مسلمان ہمواد ہست ات۔ البتہ آئی لوگ بانک گوں کافراں نیست ۽ نابود بوت۔

(4) عقیم - چونائی ۽ ہما جنین ۽ گوش انت کہ آئی ۽ چک مہ بیت۔ ۽ ہر آچیز ۽ گوشتگ بیت کہ آئی تہا فاندہ ۽ خیر مان نیست۔ ادامرا دہما گوات انت کہ نہ ہور کاریت ۽ نہ دگہ فاندہ دنت بلکیں یک دریں تاوانے۔

ۛ شمود ۛ کتہ ۛ تہا و ہدیکہ آیایاں گونگ بوت کہ نپ چست بکن ات

تایک و ہدے ۛ۔ (43)

نوں نافرمانی اش کت وتی پروردگار ۛ حکم ۛ گڑا گپت انت گروک ۛ

ۛ آچاروک اتنت۔ (44)

گڑا پاد اتک اش نہ کت ۛ نہ مک کنگ بوت انت۔ (45)

ۛ پیسر ترانوح ۛ قوم ۛ تہا، بیشک آبدیں مردم اتنت۔ (46)

آسمان ماگون وتی دستاں جوڑ کت ۛ باز پراہ ان کت۔ (47)

ۛ زمین ان چیر گپت نوں ماجوانیں چیر گیجو کیں۔ (48)

ۛ ہر چیز ۛ ما جفت جفت جوڑ کت تاں کہ شاموچ بزورات۔ (49)

نوں میدان کن ات اللہ ۛ نیمگ ۛ<sup>(1)</sup>، بیشک من پہ شاپہ آئی نیمگ

ۛ ظاہریں تر سینو کیاں۔ (50)

ۛ جوڑ کن ات گوں اللہ ۛ دگہ معبودے، بیشک من پہ شاپہ اللہ ۛ

نیمگ ۛ ظاہریں تر سینو کیاں۔ (51)

ہے بیانیاتلگ چہ ایشاں پیسری ایبانی گوراچ پیغبرے بلہ تہمت

اش بست کہ ساحرے یا گنو کے۔ (52)

زاناں ایشاں یک ۛ دگر ۛ ہمیشی وصیت کنگ؟ بلکہ اے سر گونگین

مردم بوتگ انت (53)۔

نوں وتی دیم ۛ چہ ایشاں تاب بدے نوں ترا میارے بر نیست

(54)

نوں سوچ ۛ سر بکن بیشک سوچ ۛ سر مو من ۛ نپ دنت۔ (55)

من جوڑ نہ کنگ انت جن ۛ انسان بلہ پمیشا کہ منی بندگی ۛ بکن

انت۔ (56)

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٣﴾

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ وَهُمْ

يَنْظُرُونَ ﴿٢٤﴾

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٢٥﴾

وَقَوْمِ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِذْهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٢٦﴾

وَالسَّمَاءِ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدِي وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٢٧﴾

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهَدُونَ ﴿٢٨﴾

وَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ

تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾

تَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي نَعَمُ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٣٠﴾

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي نَعَمُ مِنْهُ

نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٣١﴾

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا

سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٢﴾

أَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٣﴾

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٣٤﴾

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٣٦﴾

(1) بزوں ہمائی حکماں بزورات۔

من نہ لوٹاں چہ آیایں بچ وڑیں روزی یے ءنہ من لوٹاں کہ من ء  
ورگ بواریں آنت۔ (57)

پیشک اللہ انت روزی رساں، ءزور آورے ترندیں۔ (58)

پیشک ہست پہ ہمایاں کہ نا انصافی اش کنگ بہر (عذاب ء) چو آیانی  
گوسنگیں ہمبر اہانی (عذاب ء) بہر ء<sup>(1)</sup> نوں چہ من زوت مہ لوٹ  
آنت (59)

نوں تباہی ء بربادی انت پہ کافراں چہ آیانی ہماروچ ء کہ آئی وعدہ  
دیگ بوتگ آنت<sup>(2)</sup>۔ (60)

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ۗ

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا

يَسْتَعْجِلُونَ ۝

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝

(1) ذنوب۔ مزنیں ڈول ء گوش آنت۔ کہ آئی آپ مردمانی میان ء بہر بنت۔ ہے اعتبار ء ادا ذنوب بہر معنی ء آرگ  
بوتگ۔ مراد ہمیش انت کہ اے ظالماں ہوں چہ عذاب ء بہرے رسیت ہنچو کہ پیسری ایں ظالماں ء مشرکاں آیانی عذاب ء بہر  
رسنگ۔

(2) مراد ہماروچ انت کہ دنیا ء آیانی سرا عذاب کسیت۔ یا قیامت ء روچ مراد انت۔

سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ ٥٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ الطُّورِ ۱ وَ كِتٰبٍ مَّسْطُوْرٍ ۲

فِی رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ ۳ وَ النَّبِیِّتِ الْمَعْمُوْرٍ ۴

وَ السَّقْفِ الْمَرْفُوْعِ ۵ وَ الْبَحْرِ الْمَسْجُوْرِ ۶

اِنَّ عَذٰبَ رَبِّكَ لَوٰقِعٌ ۷

مَّا لَهٗ مِنْ دٰفِیْعٍ ۸

یَوْمَ تَمُوْرُ السَّمٰءُ مَوْرًا ۹

وَ تَسِیْرُ الْجِبَالِ سِیْرًا ۱۰

فَوَیْلٌ یَّوْمَیْذٍ لِّلْمُكٰذِبِیْنَ ۱۱

سورة الطور ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء چل ء نئے آیات ء دور کوع آنت۔

○ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ○

سو گند انت طور ء (1)۔ ء نبشتہ کنگیں کتاب ء (2)۔

کہ پر اہیں تاکانی تہا انت (3)۔ ء آباد کنگیں لوگ ء (4)۔

ء برز کنگیں سربان ء (5)۔ ء لہڑ دا تگیں دریاء (6)۔

بیشک تئی پرورد گار ء عذاب پہ دل ء بیشک آئیگی انت (7)۔

ء آئی ء کس دور کت نہ کنت۔ (8)

ہماروچ ء کہ آسمان ءر ء پرے زوریت پدلیں سر پرے (8)۔ (9)

ء رہادگ گر انت کوہ پہ کیں رہادگ گر گے۔ (10)

نوں آروچ ء تہا ہی انت پہ دروگ بند کنوکاں۔ (11)

(1) اے ہما کوہ طور انت کہ اود اللہ ء گوں موسیٰ علیہ السلام ء بھر کت۔ اشراطور ء سیناء ہوں گوش آنت۔ چونکہ اللہ ء گورا

ایشی ء یک شرفے ہست ہمیشا اللہ ء آئی سو گند وار تگ۔

(2) (مسطور) معنی نبشتہ کنگیں۔ مراد قرآن پاک انت۔ یا لوح ء محفوظ انت۔ یاد رہیں نازل کنگیں کتاب یا انسانانی

اعمال نامہ مراد انت۔

(3) چہ (رق) ء ہر آچیز مراد انت کہ آئی تہا نبشتہ کنگ بیت۔ ء لہتے گو شیت مراد ہما بارگیں پوست انت کہ آئی تہا نبشتہ

کنگ بیت۔

(4) اے (بیت المعمور) ہپتئی آسمان ء انت۔ اے ہما جاگہ انت کہ اودا ہر روج پہ اللہ ء عبادت ء پتہاد ہزار فرشتہ

کنیت پداداں قیامت ایثانی باری نمیت۔ ( صحیح البخاری کتاب بدء الخلق باب ذکر الملائکة )

(5) مراد آسمان انت کہ پہ زمین ء سربانے ہنچو کہ فرمان انت ( وَجَعَلْنَا السَّمٰءَ سَفْقًا مَّحْفُوْظًا ) ماجوڑ کنگ آسمان کھمیں

سربانے۔

(6) (مسجور) بمعنی (مملوء) ہوں کنیت۔ بزوں پریں۔ اے وڑا معنی ہے بیت کہ سو گند انت من ء چہ آپ ء

پریں دریاء ء لہڑ دیگ ء ہوں گوش آنت۔ ہنچو کہ فرمان انت ( ثُمَّ فِی النَّارِ یُسْجَرُوْنَ ) کہ کافر دوزہ ء آس ء تہا لہڑ

دیگ بنت۔ اے وڑا آیت ء معنی ہے بیت کہ ہما دریایانی سو گند انت کہ قیامت ء آیانی تہا آس روک کنگ بیت۔

(7) اے جواب ء قسم انت۔

(8) اے (یوم) ظرف انت عذاب ء۔ بزوں آعداب کہ کافرانی سرا کنیت آئی روج ہما انت کہ آسمان ء زمین درہا

اے دیم پرادیم بنت ء آقیامت انت۔



ہما کہ وتی پوتاریانی تہانسب کنان انت (12)۔  
ہماروچ ء کہ تیلانک دیگ بنت دوزہ ء آس ء نیگ ء شہمیں تیلانک  
دیگ۔ (13)  
ہمیش انت ہما آس کہ شماروگ بندکنگ ات۔ (14)  
ایانوں اے سحرے یا دشمنانہ گندرات (2)؟۔ (15)  
مان رچ ات ایسی تھا، نون صبر بکن ات یا کن ات، پہ شماساب یک  
انت، شمارمز دیگ بیت ہرچیکہ شمارکنگ۔ (16)  
پیشک پہریز گارماں بہشتانی تھا ء نعمتانی تھا بنت۔ (17)  
ء گل ء شاداب بنت پہ ہما چیز ء کہ داتگ آیاں آیانی پرورد گار ء ء آدور  
داشت انت آیانی پرورد گار ء چہ دوزہ ء عذاب ء۔ (18)  
بورات ء نوش ات دل ء تب ء مڑ انت شے کنگیں کارانی۔ (19)  
تکہ دیوک بنت ریزگ ء ء برابر ء چہر کنگیں تہتانی سرا ء مسانگ اش  
دیں گوں مزن چہمیں حوراں (20)  
ء آیاں کہ ایمان آوزرنگ ء آیانی چک ء نماساگاں آیانی راہ گپنگ ایمان ء  
بابت ء گڑاما گوں آیاں یک جاہ کنیں آیانی چکاں (3) ء چہ آیانی کاراں بیچ  
کم نہ کنیں (4) ء ہر کس وتی کنگیں کار ء رہن انت (5)۔ (21)

الَّذِينَ هُمْ فِي حَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾  
يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً ﴿١٣﴾  
هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾  
أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تَبْصُرُونَ ﴿١٥﴾  
إِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ  
عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾  
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعَنَيمٍ ﴿١٧﴾  
فَكَهَيِّنٍ مِّمَّا اتَّهَمُ رَبُّهُمْ وَقَهُمُ رَبُّهُمْ  
عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾  
كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾  
مُتَّكِنِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ  
عِينٍ ﴿٢٠﴾  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَانٍ  
أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ  
شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿٢١﴾

- (1) بزاں آیاں پیغمبر ء ء قرآن ء ء دینی سوج ڈپنت درہاوتی لیسو جوڑکنگ انت ء کاراش پیوں ہمیشانی مسکرا ء کلاگ زورگ انت۔
- (2) بزاں دنیا ء شاپیغمبرانی معجزہ درہا سحر گوشت انت ء باریں اے عذاب ء ہوں سحر گوش ات ؟ یا چودنیاء وژا اداہوں کورات ء ء اے عذاب ء نہ گندگ ء ات ؟ اے ٹوکے کہ ملاکتے آیاں دینت۔
- (3) بزاں ہما چکاں کہ ایمان آرگ ء تھاوتی پتانی رندگیری کنگ ء ء توحید ء ایمان ء سرا مرتگ انت ما آیاں بہشت ء گوں آیانی پتاں یکجاہ کنیں توری آپکانی عمل چہ پتانی عملان کمتر بہ بنت تاکہ پتانی چم سردبتر انت۔
- (4) بزاں اے درجہ ء آیانی سرکنگ ء معنی اے نہ انت کہ ما آیانی پتانی عملانی چیزے مزایشاں داتگ ء نون اودا سرکنگ انت بلکیں ماچہ وتی فضل ء مہربانی ء آوتی پتانی درجہ ء سرکنگ انت۔
- (5) (رہین) بمعنی (مردھون) انت۔ بزاں پہ رہن ایر کنگیں چیز۔ بزاں ہر کس ء تھاوتی ہما جند ء کنگیں عملانی مزر سیت۔ اگن نیگے بوتگ آئی ء ہمانیکیانی رہند ء مزر سیت۔ ء اگن بدے بوتگ ہما دیانی رہند ء آئی ء مزر سیت۔ ہنچو کہ دگہ جاگے فرمان انت ( مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ) ہر کس نیکیں عمل بکنت بزاں پہ وت ء کنت ء ہر کس بدی بکنت آئی تاوان ہمانی جند ء سرا کنت۔

ءُ ما آياں سير لاپ کنیں چہ نیوگ ءُ گوشت ءُ ہرج وڑءُ کہ آیانی دل  
بلوٹیت۔ (22)

چہ یک ءُ دگرءُ دست ءُ چامپ آنت (1) شراب ءُ پیالہ ءُ ، اودانہ  
بیکاریں گپ بیت ءُ نہ گناہے بیت (2)۔ (23)

ءُ رو ءُ آکن آنت آیانی گورا بچک کہ گنشے مرور آنت پوٹیکیں۔ (24)  
گول یک ءُ دگرءُ ہم دیم بنت ءُ جست ءُ پدکن آنت۔ (25)

ءُ گوش آنت کہ چہ ایسی پیش مالو گانی تہا تر سوک بوٹگیں (3)۔ (26)  
نوں اللہ ءُ مئے سرا احسان کت ءُ دورے داشت مارا چہ لواڑءُ  
عذاب ءُ۔ (27)

پیشک ما پیسر ترا آئی توار جنوک بوٹگیں (4) ، پیشک ہما انت احسان  
کنوک ءُ مزنیں مہربان۔ (28)

نوں سوچ ءُ پنت بکن ، تو چہ وتی پرورد گار ءُ مہربانی ءُ نہ کاہنے ءُ نہ  
گنوکے ءُ۔ (29)

زاناں گوش آنت کہ آشاعرے ءُ مار ہچاریں پہ آئی زمانگ ءُ ترءُ  
تاب ءُ (5)۔ (30)

وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَحَمِيمٍ مَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَعَفَ فِيهَا وَلَا تَأْنِيمُ ﴿٢٣﴾

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلَ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّنَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ

الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ الْمَنُونِ ﴿٣٠﴾

(1) (یتنازعون) معنی (یتعاطفون ویتجادبون)۔ بزوں چامپ آنت ءُ زور آنت چہ یک ءُ دگرءُ دست ءُ۔ مراد ہمیش

انت کہ اودا بہشت ءُ وت ماں وت ءُ وش دلی کن آنت۔

(2) بزوں آشراب دنیائی شرابانی وڑانہ بنت کہ چہ آئی نوشگ ءُ مردم مست ءُ بیہوش بیت ، ءُ بیر بدگیں ہبر کنت۔ بلکیں

آسلا متیں شراب بنت کہ چہ آئی نوشگ ءُ نہ مردم مست ءُ بیہوش بیت ، ءُ نہ بیر بدگیں ہبر کنت۔

(3) بزوں دنیاء تہا ہوں ماچہ اللہ ءُ عذاب ءُ ترس انگیں۔

(4) بزوں دنیاء تہا مالوک ءُ اللہ ءُ عبادت ءُ بندگی کنگ ، بید ءُ آئی دگہ کس توار برنہ دانگ۔ یا مراد ہمیش انت کہ مادنیاء تہا چہ

اللہ ءُ آئی عذابانی پناہ لوٹ انگ۔

(5) (ریب) گوش آنت حوادث بزوں زمانگ ءُ گردش ءُ۔ (منون) چہ مرگ ءُ ناماں کیے۔ بزوں کافر ہمیشی رہچا آنت

کہ کدیں زمانگ بدل بیت ءُ محمد ءُ موت کسیت ، ءُ ما آرام ہیں۔

گوش کہ راہ بچارات نوں من ہوں گوں شمارا چاروکاں (1)۔ (31)

ایا آییاں آئیانی عقل ہے کارء پرمانیت یا آوت سرگوندگین  
انت (2)۔ (32)

یا آہمیشی گوش انت کہ اے (قرآن) آئی چہ و تاہینتگ، (چونہ  
انت) بلکیں آییاں وت ایمان آرگی نہ انت۔ (33)

نوں باید انت کہ ہے وڑیں یک ہبرے بیار انت اگن ہبراش راست  
انت۔ (34)

زاناں آوت جوڑ بوتگ انت بیدیک (پیدا کنوکےء) یا و آوت  
جوڑ کنوک انت؟۔ (35)

ایا اے آسمان ء زمین ہمیشاں جوڑ کنگ انت، بلکیں اے یقین  
نیار انت۔ (36)

یا ہمیشانی گورانت خزانہ تئی پروردگارء یا اے پانگوانت؟۔ (37)  
یا آییاں پدیانکے ہست کہ پہ ہمانی گوش دارانت (3)؟ گڑ اباید انت کہ

بیاریت آئیانی گوشداروک ظاہریں دلیلے۔ (38)

ایا ہمانی انت جنین زہگ ء پھ شمانت مردین زہگ؟۔ (39)

یا توچہ آییاں مڑے لوٹے کہ آچہ آئی و امء بار انت۔ (40)

یا و آئیانی گوراغیب ہست کہ ہمانی ء نبشتہ کن انت (4)۔ (41)

قُلْ تَرَبُّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ۝

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ۝

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ۝

أَمْ خَلِقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ۝

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضْطَرُونَ ۝

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ

بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۝

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۝

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَعْرَمٍ مُمْثَلُونَ ۝

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝

(1) بزیاں من ہوں ہمیشی ر بچاراں کہ ہاریں شامنی مرگ ء چہ پیسر تباہ ء بر باد بیت یا پیسر ء من مراں۔

(2) بزیاں عقل ء دل ایشاں اے نافرمانیاں پرماگ ء نہ انت بلکیں ایشانی ضد ء کینگ ایشاں ایمان ء نیمگ ء ایگ ء  
نئیگ ء انت۔

(3) بزیاں زان ء اے پھیشاتی وحی ء گوش نہ دارانت ء نہ زورانت کہ اے وت پہ پدیانک برزء ر و انت ء چہ ہمود ء ہبر زور  
انت، ء ایشاں تئی حاجت نیست؟ مطلب اش انت کہ چوشیں ہبر بچ نیست بلکیں ایشانی ہشکیں ضد انت۔

(4) بزیاں آتی ہبرانی ضرورت ء پھیشاں مارانت کہ آییاں وت ء غیب ء زانت ہست ء آچہ لوح ء محفوظ ء ر ہبری زورانت؟  
بزیاں حقیقت ء چوشیں ہبر بچ نیست بلکیں ہبر ہمیش انت کہ آچہ وتی کم عقلی ء بے شونی ء تئی ہبر ان نہ زورانت۔

یا آہنرے سازگ لوٹ آنت، نون آیاں کہ کفر کنگ آوت  
رسپیگ بوتگ آنت<sup>(1)</sup>۔ (42)

یا آیاں بیء اللہ دگہ معبودے ہست؟، پاک انت اللہ چہ  
ہما چیزاں کہ آہش شریدر جوڑکن آنت۔ (43)

ء اگن بگند آنت چہ آسمان ء ٹکرے پہ کپگ ء گڑا گوش آنت کہ  
اے وتہ مہ تہیں جمبرے<sup>(2)</sup>۔ (44)

نون ویل اش کن داں ہما و ہدا کہ ڈیک بدینت گوں وتی ہماروچ ء  
کہ آئی تہا بیہوش کنگ بنت<sup>(3)</sup>۔ (45)

ہماروچ ء کہ آیاں آیانی مکر نچ کارنہ دنت، ء نہ آلمک کنگ  
بنت (46)

ء بیٹک پہ نا انصافاں عذاب ہست بیء ایشی<sup>(4)</sup>، بلے گیشتر اش  
نزان آنت (47)

ء صبر کن پہ وتی پروردگار ء حکم ء بیٹک کہ تو مئے چٹانی دیما ء پاکی ء  
بیان بکن گوں وتی پروردگار ء توصیف ء ہر و ہدا کہ پادکائے<sup>(5)</sup>۔  
(48)

ء شپ ء آئی پاکی ء بیان بکن ء استارانی اندیم بوگ ء و ہدا۔ (49)

أَمَّ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤٢﴾

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٣﴾

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۖ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٤﴾

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٥﴾

فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٦﴾

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْعًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٧﴾

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

وَاصْبِرْ بِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

حِينَ تَقُومُ ﴿٤٩﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٥٠﴾

(1) ایشی یک تفسیرے ہمیش انت کہ اے ہرچیکہ مکر کن انت ایشانی تاوان ہمیشانی جندء رسیت۔ دومی تفسیر ہمیش انت کہ  
کافراں پہ مسلمانانی رسپیگ ہماچات کہ جنگ آئی تہاوت کپتگ انت کہ ہدایت ء جاگہ ء گمر اہی اش زرتگ، ء آخرت ء جاگہ ء  
دنیا ئش گپین کنگ۔

(2) بزاں پدا ہم ایمان نیار آنت ء ہمیشی گوش آنت کہ اے تہ مہ تہ ایں جمبرے۔ مطلب ہمیش انت کہ ایشانی دل گنجیں  
کفر ء گناہانی سبب ء ہما اندازہ سیاہ تر اٹگ انت کہ ہرچ وڑیں عذاب بگند انت ایمان نیار آنت۔

(3) مراد قیامت انت کہ آروچ ء کافر پہک نیست ء نا بود بنت۔

(4) بزاں دنیا ء تہا ہوں پہ آیاں عذاب ہست، آخرت ء وتی جاگہ ء ایر آنت۔

(5) بزاں و ہدے کہ پہ نماز ء اوشت ء۔ حدیث ء تہا کسیت و ہدیکہ واجہ ء نماز وانگ شروع کت گڑا آئی ہے دعانت

(سبحانک اللهم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالی جدک ولا الہ غیرک) (سنن ابی داؤد ابواب تفریح استفتاح الصلاة) لہتے گوشیت

مراد چہ دیوان ء پادایگ ء و ہدانت۔ بزاں ہما و ہدء اللہ ء پاکی ء بیان بکن۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء در آئینت: کہ ہر کس و ہدیکہ چہ

دیوان ء پادایگ ء آئی اے دعانت،

گڑاے آئی گناہانی کفارہ بیت بزائ آئی گناہانی بھنگک ء سبب بیت۔ آدعاش انت۔ (سبحانک اللہم وبحمدک أشہد أن لا اله إلا انت أ ستغفرک وأتوب الیک) (سنن ابی داؤد کتاب الأدب باب فی کفارۃ المجلس) یا مراد ہمیش انت کہ شپاں پاداء تہجد بوان۔ تفسیر قاسمی والا نبشتہ کنت چو کہ اے آیت عام انت اے درہیں وھدائشی تہا آتک کن انت۔ (تفسیر قاسمی)۔

سورۃ التخم ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء شست ء آیات ء سے رکوع انت (1)۔

﴿بندت پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے﴾

سو گندانت استار ء وھدیکہ بکسیت (2)۔ (1)

کہ شمنے ہمبرا نہ گار بوتگ ء نہ بے راہ بوتگ (3)۔ (2)

ء ہبر نہ کنت چہ وتی واہشت ء۔ (3)

اے (قرآن) یک وحی یے کہ پہ آئی دیم دیگ بوتگ (4)۔ (4)

۵۳ سُورَةُ التَّخْمِ مَكِّيَّةٌ ۲۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالتَّخْمِ اِذَا هَوٰی

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوٰی

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰی

اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْیٌ یُّوحٰی

(1) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کنت کہ یک برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مکہ ء تہا سورۃ التخم و نت، ء ایشی ء وانگ ء تہا سجدہ کت، گڑا آئی گوم ء در ستاں سجدہ کت بید ء یک پیریں مردے ء کہ آئی یک چنکے خاک زرت ء وتی پیشانی ء سر اریک، ء گوشت ء من ء ہے بس انت۔ راوی گو شیت رند ء اے شخص کفر ء حالت ء مر ت (صحیح البخاری کتاب سجود القرآن باب ماجاء فی سجود القرآن وستہا) ء اے مردم آمیہ بن خلف ات کہ مکہ ء سردارے ات (صحیح البخاری کتاب التفسیر باب فاسجدوا لله واعبدوا) ء یک روایت تہا کسیت کہ مسلماناں ء مشرکاں ء جن ء انسان در ستاں سجدہ کت (کتاب السجود باب ماجاء فی سجود المسلمین) زید بن ثابت بیان کنت کہ من اللہ ء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء دیم ء سورۃ التخم و نت، واجہ ء سجدہ نہ کت - (صحیح البخاری کتاب السجود باب من قرأ السجدة ولم یسجد) چہ اے حدیث ء زانگ بیت کہ سجدہ ء تلاوت جو انتر انت بلے فرض نہ انت۔

(2) امام شعبی بیان کنت کہ اللہ تعالی وتی ہرچ مہلوک ء سو گند ء کہ بلوٹیت وارت بلے پہ مہلوک ء روانہ انت کہ بید ء اللہ ء دگرے ء سو گند ء بوارت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) (ضال) ہما گراہ ء گوش انت کہ آچہ حق ء دوران ت چہ وتی نہ زانتی ء کم علمی ء سبب ء۔ ء (غوی) ہما گراہ ء گوش انت کہ آحق ء زانت بلے زانگ ء چہ پد چہ وتی ضد ء ء دنیائی نپ ء ہاتر ء آئی ء نہ زوریت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) بزائ محمد صلی اللہ علیہ وسلم دینی کار ء رہندانی تہا بید ء وحی ء چہ وتی نیمگ ء ہیج بہر نہ کنت۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ گو شیت ہرچیکہ من چہ واجہ ء اٹھکت آنبشتہ کت تاکہ آئی ء دل ء یاد بکناں گڑا قریش ء مردماں من ء منہ کت۔ آیاں گوشت تو ہرچیکہ اٹھکن ء چہ واجہ ء آئی ء نبشتہ کن ء، ء آسانے، برے برے زہر ء کسیت ء ہبر کنت، گڑا من ہے ہبر واجہ دیم ء ایرکت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بیان کت: کہ نبشتہ بکن، سو گند انت من ء ہما ذات ء کہ منی ساہ ہمائی دست ء انت کہ چہ منی زبان ء ہیج بہرے در نیت بید ء حق ء (بزائ دینی حکمانی تہا)۔ (سنن ابی داؤد کتاب العلم باب فی کتابۃ العلم۔ مسند احمد حدیث

نمبر 6802۔ بتحقیق احمد شاکر۔ آگوشیت ایشی سند صحیح انت) اے حدیث ء تھا ہما منکرین ء حدیثانی رد ہست انت کہ آگوش انت  
واجہ ء زمانگ ء آئی زند ء حدیث نبشتہ نہ بوتگ ء ء واجہ ء چہ آئی منہ کنگ۔

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ۝

تعلیم دات آرا سکیں زور ء ہدا بند ء۔ (5)

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى ۝

ء مز نہیں زور آورے ء۔ پدا تچ ء تچ اوشات (6)

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ۝

ء آ آسمان ء برز تریں کڈ ء آت (1)۔ (7)

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ۝

پدا نزیک بوت ء ایر کپت (2)۔ (8)

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ۝

پدا پشت کپت (دوری ء) کڈ ء دو تیر کمان ء یا چڈ ء کتر (3)۔ (9)

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝

پدا آئی وحی کت وتی بندہ ء نیگ ء ہر چیکہ آئی دیم دات (10) دروگ

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝

نہ بست دل ء ہر چیکہ آئی دیست (4)۔ (11)

أَفْتَشْرُونَذَةً عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۝

ایا شتاگوں آئی جیڑہ کن ات پہ ہما چیز ء کہ آئی گندیت؟۔ (12)

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝

بیشک آئی دیست آرا دومی ایر کپگ ء۔ (13)

(1) بزراں جبریل علیہ السلام آسمان ء کڈ ء وتی اصلی شکل ء صورت ء اوشات۔

(2) بزراں پدا پہ زمین ء ایر کپت ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء نزیک ء آتک۔

(3) بزراں و ہدیکہ جبریل علیہ السلام پہ وحی ء سرکنگ ء اللہ ء پیغمبر ء گورا آتک گراگوں آئی ہنچو نزیک بوت کہ آئی ء واجہ ء  
میان ء دو تیر کمان ء دوری ہست ات یا انگت ء کتر۔ مراد ہمیش انت کہ سک نزیک بوت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(4) چہ (ہما رآی) مرادچی انت؟ اے بابت ء اختلاف ہست۔ لہتے گو شیت مراد جبریل انت ء ء لہتے گو شیت کہ مراد

اللہ پاک انت۔ ایام محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء اللہ پاک ء دیدار بوتگ یا نہ؟ ایشی بابت ء اختلاف ہست۔ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا

گو شیت کہ واجہ ء اللہ ء دیدار نہ بوتگ (بزراں ماں آگاہی ء) (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة النجم) بلے چہ ابن عباس

ء دگہ لہتے صحابہ ء تابعین ء روایت انت کہ واجہ ء دنیا ء تھا اللہ ء دیدار ء شرف رستگ۔ صحیح مسلم ء تھا کتیت ابن عباس بیان کنت

کہ واجہ ء اللہ و اب ء تھا دو بر ء دہستگ۔ (کتاب ایمان باب فی قوله تعالیٰ فکان قاب قوسین أودنی) ء چہ عبد اللہ بن عباس رضی

اللہ عنہما اے روایت ہوں بسند صحیح ثابت انت کہ آگوشیت واجہ ء شپ ء معراج ء ہوں اللہ ء دیدار بوتگ ء ء آدلیل چہ ہے

آیت ء زوریت۔ (زاد المعاد لابن القیم) ء ابن کثیر گو شیت اے بابت ء یک جماعت چہ سلف ء خلف ء (بزراں گو شگین ء آو کینانی)

آئی ہمبراہ انت۔ (تفسیر ابن کثیر سورة النجم) علامہ شنفیطی صاحب ء اضواء البیان گو شیت کہ صحیح ہمیش انت کہ واجہ ء شپ ء

معراج ء آگاہی ء اللہ ء دیدار نہ بوتگ ء بلے و اب ء تھا واجہ ء اللہ ء دیدار بوتگ۔ (اضواء البیان سورة الإسراء) ء چہ آیت ء پشت ء

دیم ء ہوں ہے زانگ بیت کہ ادا مراد جبریل انت نہ کہ اللہ ء صحیح ہمیش انت کہ علامہ شنفیطی بیان کنگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔

- گڈی کزء گورا<sup>(1)</sup>۔ (14)  
 ہمائی گورانت بہشت ننگ ء آرامء۔ (15)  
 وہدیکہ پوشگ ء آت کزء ہرچیکہ پوشگ ء آت<sup>(2)</sup>۔ (16)  
 نکل نہ وارت چم ء ء نہ بر گوست۔ (17)  
 بیشک آئی دیست چہ وتی پروردگارء مزین نشانیاں<sup>(3)</sup>۔ (18)  
 ایاشاد یست آنت لات ء عزی۔ (19)  
 ء منات سنبی ء گڈی<sup>(4)</sup>۔ (20)

- عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ﴿١٤﴾  
 عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ﴿١٥﴾  
 إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ﴿١٦﴾  
 مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ﴿١٧﴾  
 لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ﴿١٨﴾  
 أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾  
 وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْآخِرَىٰ ﴿٢٠﴾

(1) سدرة کزء درچک ء گوش آنت۔ روایتانی تھا کنیت اے ششمی آسمان ء انت۔ ء چدا ء دیم ملاکتاں ہوں روگ ء اجازت نیست، چہ ہے جاگہ ء ملائکہ اللہء حکماں زور آنت۔ ہے حدیث ء کنیت وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم شپء معراج ء شت گڑا سدرة المنتہی ء گور اللہء پیغمبر ء سے احکام دیگ بوت۔ (1) پنچیس فرض نماز۔ (2) سورۃ البقرہ ء آخری آیات۔ (3) ء بخشش ہماردمانی گناہء کہ گوں اللہ ء چچ وڑیں شریدار جوڑمہ کنت۔ (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب ذکر سدرة المنتہی۔ مسند احمد بتحقیق احمد شاہ کراچی نمبر 4011۔ 3665۔) بزاں ہماردم کہ گوں اللہ ء چچ شریدار جوڑنہ کنت، ء چچ شرک نہ کنت ایک برے الم ء بہشت ء روت ء آئی ہیگئی جاگہ بہشت انت۔ بلہ لتین ء اللہ یک برے سزادنت نوں بختیت ء لتین ء بیدء سزاء ہنچو بختیت ء بہشت ء بارت۔

(2) لہتے گو شیت اللہء نور ء پوشگ آت، ء لہتے گو شیت ملاکتاں مان پوشگ آت۔ واللہ اعلم۔

(3) چوکہ بہشت ء دوزہ ء ایدگہ۔

(4) اے سے بتانی نام آنت کہ مکہ ء مردماں ایثانی عبادت کت۔ (1) لات لتینے نزیک ء چہ لفظ ء اللہء زورگ بوتگ۔ ء لہتے ء نزیک ء اے چہ لات یلیث زورگ بوتگ۔ ء ایثی معنی گردن ء تاب دیگ ء چکرینگ انت۔ بزاں آئی عبادت کونکاں وتی گردن ہمائی نیگ ء چکرینت آنت ء آئی طواف کت۔ چدا ہے نام بر بندگ بوت۔ ہنچو گوش آنت کہ اے یک نیکیں بند ہے بوتگ، وہدیکہ مرت گڑا کافراں ہمیشی نام ء بت جوڑ کت، ء آئی بندگی کت۔ اے طائف ء بنو لقیف قبیلہ ء مستریں بت آت۔ (2) عزی۔ لہتے گو شیت چہ اللہء عزیز نام ء زورگ بوتگ۔ ء اے مؤنث ء صیغہ انت۔ لہتے گو شیت کہ اے عطفان جاگہ ء یک درچکے آت کہ آئی بندگی کنگ بوت۔ ء لہتے گو شیت اے سکیں اسپیتیں سکے بوتگ۔ اے قریش ء بنو کنانہ ء خاصیں معبود بوتگ۔ (مناة) چہ منی یمنی مصدر انت۔ ایثی معنی خون ریچک انت۔ ایثی نزیک ء قرب حاصل کنگ ء و اتا مشرکاں ہمداجناور ہلار کت۔ اے مکہ ء مدینہ ء میان ء آت۔ اے بنو خزاعہ قبیلہ ء خاصیں بت آت، ء اوس ء خزرج قبیلہ ء مردماں ہوں ہمیشی عبادت کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر) بزاں اگاں ایثاں ہوں اللہء جوڑ کنگ کنانی پیہیں نشانہ ہست گڑا آیاں پیش بدارات، ء نوں آیانی بندگی ء بکن انت۔ ء اگاں نیست اش، ء حقیقت ہم ہمیش انت گڑا پہ کجام بنیاد ء شمائیشانی بندگی ء کن انت؟

ایا پے شہینت مردین زہگ ءپہ ہمائی أنت جنین زہگ؟۔ (21)

گڑا اے نا انصافیں ءبے تائیں بہر کنگے۔ (22)

نہ أنت اے بلے چیزے نام کہ شما آیان ء بستگ أنت ء شمشے پت ء پیر کاں کہ دیم نہ داتگ اللہ ءپہ آئی ہیچ پتیمیں دلیلے، آیوک ء گمان ء رند اکیوک أنت ء ہر چیکہ (آیانی) دل بلوٹیت، ء آتک ء سر بوت آیانی کورار ہشونی چہ آیانی پروردگار ء نیگ ء۔ (23)

ایار سیت انسان ء ہر چیکہ و آئی دل ء کنیت۔ (24)

نوں اللہ أنت آجہان ء اے جہان۔ (25)

ء بازیں فرشتے ماں آسمان ء ہست کہ آیانی سفارش ہیچ کار نہ دنت بلے ہما ودا کہ اللہ اجازت بدنت پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت ء راضی بہ

بیت<sup>(1)</sup>۔ (26)

پیشک آیان کہ آخرت ء سراپتین نیست آلم ء فرشتگاں جنین نام

بر کن أنت۔ (27)

ء آیان اے بابت ء ہیچ زانت نیست، آیوک ء گمان ء رند گیری ء

کن أنت، ء پیشک گمان حق ء جاگہ ء ہیچ کار نہ دنت۔ (28)

نوں دیم ء تاب بدے چہ ہمائی کہ آوت دیم ء تاب دنت چہ مئے

سون ء پنتاں، ء نہ لوٹیت بید ء دنیا ء زندگی ء۔ (29)

تا کہ ہدا سر بوت ایثانی زانت ء فہم<sup>(2)</sup>، پیشک تی پروردگار زبر

زانت ہمائی ء کہ گار بوتگ چہ آئی راہ ء، ء زانت ہمائی ء کہ پہ راہ

انت۔ (30)

أَنْكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَى ﴿٢١﴾

تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَى ﴿٢٢﴾

إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا أُنزِلَ

اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنِ ۖ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا

تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَى ﴿٢٣﴾

أَمْرٌ لِلنَّسَاءِ مَا تَمَسَّتْهُنَّ ﴿٢٤﴾

فَلِللَّهِ الْأَخِرَةُ وَالْأُولَى ﴿٢٥﴾

وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُعْجِبُ شَفَاعَتُهُمْ شَيْعًا

إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُرْضَى ﴿٢٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُونَ الْمَلَائِكَةَ

تَسْمِيَةَ الْأُنثَى ﴿٢٧﴾

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۖ وَإِنَّ

الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْعًا ﴿٢٨﴾

فَاعْرَضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾

ذٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ

عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَى ﴿٣٠﴾

(1) بزاں و ہدیکہ ملائکہ کہ اللہ شہرپ مندیں ء نزیک تریں ہندہ أنت ء آہوں بید ء اللہ اجازت ء سفارش کت نہ کن أنت

، گڑا اے بت چوں سفارش کت کن أنت، ء دومی ہر ہمیش انت کہ پہ مشرک ء سفارش کنگ ء ہیچ سوال جوڑ نہ بیت۔

(2) بزاں کافرانی علم ء زانت چہ دنیا ء سر نہ گوڑیت، دنیا ء ہرانی علم ء زانت اش ہست بلے آخرت ء بابت ء آیانی علم

ء زانت نہ بوگ ء برابر انت۔ ہنچو کہ دگہ جاگے اللہ کافرانی بابت ء فرمان کنت (يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ

الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ) کہ آدنیاء ہتے ظاہریں چیز زان أنت، ء چہ آخرت ء پہک بے سد انت۔ کیشتریں مسلمانانی حال ہم

مروچاں ہمیش انت۔ اللہ مسلماناں دین ء نیگ ء ء آخرت ء نیگ ء دگوش بوگ ء توفیق ء بد انت۔



ۛ اللہ ۛ آنت ہر چیکہ آسمانی تہاء زمین ۛ تہا ہست ، تا کہ بداں  
مڑء بدنت ہمایانی بدیں کارانی ۛ مز بدنت نیکوکاران ۛ پہ  
جوانی۔ (31)

ہمایاں کہ وت ایش دورداشت چہ مز نیں گناہاں ۛ چہ بے غیر تین  
ۛ بے حیائیں کاراں، ہاں کسانیں گناہ ابید آنت (1)، بیشک تنی  
پروردگار سگانی سکیں بخشو کے، آشارا جوان زانت و ہدیکہ شمارا  
پیداگ کے کت چہ زمین ۛ ۛ ہدیکہ شمارا زانت وتی ماتانی لاپ ۛ تہا،  
نوں وت ۛ وت مہ گلاات، آوت زبر زانت ہمائی ۛ کہ پہرہ بزرگار  
بوگ۔ (32)

ایانوں تو دیست ہما کہ دیم کے تاب دات۔ (33)  
ۛ مسک ملک کے دات ۛ دست کے داشت (2)۔ (34)  
زاناں آئی گوڑا چیریں زانت ہست کہ نوں آگندگ ۛ  
انت۔ (35)

وَاللّٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ  
اَسَءُوْا بِمَا عَمِلُوْا وَ يَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا

بِاِحْسٰنٍ ﴿٣١﴾

الَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كَبِيْرَ الْاِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ اِلَّا  
الَّذِيْنَ اِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ اِذْ  
اَنْشَاَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَاِذْ اَنْتُمْ اَجِنَّةٌ فِيْ بُطُوْنِ  
اُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ

اَتَّقٰ ﴿٣٢﴾

اَفْرَءَيْتَ الَّذِيْ تَوَلٰٓى ﴿٣٣﴾

وَاَعْطٰ قَلِيْلًا وَّاَكْثٰى ﴿٣٤﴾

اَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهٰوِيَ اِيَّاهُ ﴿٣٥﴾

(1) (لمم) ۛ لغوی معنی کم بوگ ۛ کسان بوگ انت۔ مراد کسانیں گناہ آنت کہ انسان چہ ایشاں وت ۛ دورداشت نہ  
کنت۔ اے چہ نیکیں عملانی کنگ ۛ ہلا س بنت۔ ۛ کبیرہ گناہ بید ۛ توبہ کنگ ۛ معاف نہ بنت۔ کبیرہ گناہ ہماڑا گوٹنگ بیت کہ آئی  
کنوک ۛ و استا سکیں ۛ تر ندیں نیم قرآن ۛ حدیث ۛ تہا آتنگ۔ چو کہ اگاں یکے چو بکنت گڑا آدوڑہ ۛ سوچگ بیت، یا اللہ چہ آئی  
نارز ابیت ۛ آئی سر العنت کنت ۛ ہے بیم۔

دلگوش: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کنت کہ صغیرہ ۛ گو نڈیں گناہانی سرا ہیشگی کنگ پہ کبیرہ بزاں مز نیں گناہ ۛ سر کنت۔  
ۛ ہے بیم ۛ کبیرہ ۛ مز نیں گناہانی سرا ہیشگی کنگ پہ کفر ۛ سر کنت۔

(2) بزاں اللہ ۛ راہ ۛ خرچ کنگ ۛ باری ۛ بخلی کنت۔ اللہ دیم ۛ بیان کنت کہ زاناں ایشی گورا علم ۛ غیب ہست کہ اگاں آ  
خرچ بکنت گڑا آئی در ہیں مال کت آنت، ۛ آوار بیت۔ اے استفہام انکار ۛ و استا انت۔ بزاں چوشیں ہبر نیست بلکیں ایشی سبب  
ایمان ۛ کمزوری ۛ دنیا ۛ گیشیں محبت ۛ دوستی انت۔ (اکڈی) ہما مردم ۛ گوٹنگ بیت کہ آکارے ۛ ہندت کنت ۛ آئی ۛ توام نہ کنت  
۔ ایشی یک درورے ابن عباس ۛ عکر مہ ہے بیان کنگ کہ یک قومے ہست آچاتے ۛ گنج ۛ کن انت گڑا ہے میان ۛ یک مز نیں  
سنگے گند آنت کہ ہما آیبانی کار ۛ ہلا س کنگ ۛ سبب جوڑ بیت گڑا گوش آنت (اکڈینا وینڈر کون العمل) کہ ما ایشی کت نہ کنیں، ۛ کار ۛ  
ویل کن آنت۔ (تفسیر ابن کثیر)

زاناں آئیء گونگ نہ بوتگ چیزے کہ موسیٰ صحیفیانی تھا  
ہست۔ (36)

ء ابراہیم ؑ کہ تمام ؑے کت وتی قول۔ (37)

کہ چست نہ کت بارء چست کنوک دگرء بارء<sup>(1)</sup>۔ (38)

ء نیست پہ انسان ؑے بلے ہر چیکہ آئی جہد کنگ۔ (39)

ء بیشک آئی جہد زوت گندگ بیت۔ (40)

پدا آئیء سر جمیں مزدیگ بیت۔ (41)

ء بیشک تی پروردگار ؑ نیمگ ءانت و اتر جاہ۔ (42)

بیشک ہمانت کہ کند اینیت ء گریو اینیت۔ (43)

ء ہاشیت ء زندگ کنت۔ (44)

ء ہائی جوڑ کنگ انت دو کیں جفت نر ء مادگ۔ (45)

چہ پٹے آپ ء وہدیکہ آدور دیگ بیت۔ (46)

ء ہائی سر انت دومی پیدا کنگ۔ (47)

ء ہمانت کہ مالدار کنت ء سیر ء سرفراز کنت<sup>(2)</sup>۔ (48)

ء بیشک ہما پروردگار انت شعری ء<sup>(3)</sup>۔ (49)

أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُفْحِ مُوسَىٰ ﴿٣٦﴾

وَأَبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ ﴿٣٧﴾

أَلَا تَذَرُوهُ وَارْتَدَّ وُزْرُ الْأَخْرَىٰ ﴿٣٨﴾

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ﴿٣٩﴾

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُزَىٰ ﴿٤٠﴾

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ ﴿٤١﴾

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهَىٰ ﴿٤٢﴾

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ﴿٤٣﴾

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزُّوجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشَاطَةَ الْأَخْرَىٰ ﴿٤٧﴾

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشُّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾

(1) مراد قیامت ء زندگی انت۔

(2) بزائ الہتین ء ہمنچو مال دنت کہ آئی ضرورتاں پورہ کنت بلے ہج پشت نہ کپیت ء الہتین ء ہمنچو دنت کہ آئی ضرورت ہوں پورہ بنت ء ءزیاتی ہوں پشت کپیت کہ آہاں مچ کنت۔

(3) (شعری) ہما استار انت کہ عرب ء لہتے مردم ء آئی عبادت کت۔ اداچہ استار ء نام گرگ ء لوت عرباں ہے نیمگ ء دگوشی دیگی ات کہ ایشی کہ شام بندگی ء کن ات اے وت شمسے پیہیں مہلوکے ء آوتی جوڑ کنگ ء تھا اللہ ء محتاج انت۔ نوں اے شمار چے دات کنت کہ شامی بندگی ء کن ات۔ مراد ہمیشہ انت کہ بندگی ء لائق ایوک ء اللہ انت کہ درستانی جوڑ کنوک انت ء ءبید ء آئی آدگہ درستانی بندگی درانت۔

- ۵۰۔ (50) ءہمائی نیست ءنا بود کت پیسری ایں عاد<sup>(۱)</sup>۔
- ۵۱۔ (51) ءشمود، نون آئی ہج کس پشت نہ گپت۔
- ۵۲۔ (52) ءنوح ء قوم پیسرا، بیشک آیاں نانسانی ء سرکشی کنگ ات۔
- ۵۳۔ (53) ءچچی کنگیں شہر کہ آئی جہل ء دور دات<sup>(۲)</sup>۔
- ۵۴۔ (54) نون پوشت ءہمائی کہ پوش ات<sup>(۳)</sup>۔
- ۵۵۔ (55) گڑا تووتی پروردگار ء کجام کجام نعمتانی تہاشک کن ء۔
- ۵۶۔ (56) اے تر سینو کے چو پیسری ایں تر سینو کاں<sup>(۴)</sup>۔
- ۵۷۔ (57) نزیک آتک نزیک آؤ کیں۔
- ۵۸۔ (58) بیدء اللہ ء آئی ء کس دور کت نہ کن انت۔
- ۵۹۔ (59) ایانوں شتاچہ اے ہبر ء عجب کن ات<sup>(۵)</sup>۔؟
- ۶۰۔ (60) ء شتا کن دات ء نہ گریوات۔
- ۶۱۔ (61) ء شتا گوازی کنگ ء ات<sup>(۶)</sup>۔
- ۶۲۔ (62) نون اللہ ء سجدہ بکن ات ءہمائی بندگی ء بکن ات<sup>(۷)</sup>۔

وَ اِنَّهٗ اَهْلَكَ عَادًا الْاُولٰٓئِیۡ

وَتَمُوْدًا فَمَا اَبْقٰی

وَقَوْمَ نُوْحٍ مِّنۡ قَبْلُ اِنَّهٗمۡ كَانُوْا هُمْ اَظْلَمَ وَاَطْعٰی

وَالْمُوْتِفِکَ اَهْوٰی

فَعَشٰهَا مَا غَشٰی

فِیۡ اٰیِّ الْاَعْرَابِکَ تَتَمٰرٰی

هٰذَا نَذِیْرٌ مِّنۡ النَّذْرِ الْاُولٰٓئِیۡ

اَزِفَتِ الْاَزِفَةَ

لَیْسَ لَهَا مِّنۡ دُوْنِ اللّٰهِ کَاشِفَةٌ

اَفِیۡنُ هٰذَا الْمٰحْدِیۡثِ تَعۡجَبُوْنَ

وَتَضَحٰکُوْنَ وَلَا تَبۡکُوْنَ

وَ اَنْتُمْ لَمٰعِدُوْنَ

فَاَسۡجُدُوْا لِلّٰهِ وَاَعۡبُدُوْا

- (1) قوم عاد (اولی) ہمیشہ گوشتگ بیت کہ آچہ شمود ء پیسرات۔ یا ہمیشہ کہ نوح علیہ السلام ء قوم ء رند اے اولی قوم انت کہ تہا کنگ بوت۔
- (2) مراد لوط علیہ السلام ء قوم انت کہ اللہ ء ایدیم پر ایدیم کت۔
- (3) بزاں پدا آیانی سر اسنگ ریچی بوت۔
- (4) بزاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم پیسری ایں پیغمبرانی پیمیں یک پیغمبر ء۔ و ہدیکہ پیسری ایں پیغمبر در ہا بشر ء انسان بوتگ انت گڑا پد ایشی انسان بوگ ء شتا پر چہ اجلہ ء حیران ات؟ بزاں اے حیرانی چیزے نہ ء۔
- (5) چہ حدیث ء مراد قرآن انت۔ بزاں ایشی سرا شتا حیران ات، ء مسکرا کن ات، حقیقت ء نہ ایشی ء حیرانی ہبر مان ء نہ مسکرائی۔ بلکہ اے ہدایت ء یک کتابے کہ چہ ایشی عاقل رہشونی زور انت۔
- (6) بزاں باید ہمیشہ انت کہ مردم ایشی وانگ ء و ہد ء عاجز بہ بیت، ء چہ اللہ ء ترس ء بگریت بلے شات کہ آئی وانگ و ہد ء کن دات، ء مسکرا کن ات۔
- (7) اے آیت ء وانگ ء گوں مردم باید انت کہ سجدہ بکنت۔ اے فرض نہ انت بلے جو انتر انت ہنچو کہ سورت ء ہدات ء بیان بوت۔

سورۃ القمر ماں مکہ نازل ہوگئی، پینچاہ شیخ آیات سے رکوع آنت۔

۵۲ سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ ۳

بندت پہ اللہ نامہ کہ آسک باز مہربان و زبریں رحم کنو کے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نزیک بوت قیامت ماہ کپ بوت (1)۔

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَاَنْشَقَّ الْقَمَرُ

اگن بگند آنت نشانی یے گڑا دیمء تاب دینت و گوش آنت کہ اے

وَ اِنْ يَّرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَ يَقُولُوا سِحْرٌ

وسحرے کہ و ہدیہ و ہدا کئیت (2)۔

مُسْتَعْتَبٌ

و دروگ بنداش کت (حق) و رندا کپت آنت وتی واہشتانی، و ہمک کار پہ

وَ كَذَّبُوا وَ اتَّبَعُوا اَهْوَاءَهُمْ وَ كُلٌّ مُّسْتَقِرٌّ

وتی و ہدا بوک آنت (3)۔

و ہیشک پہ آیاں آتک و سر بوت ہنچیں احوال کہ آیانی تہا ہیرہ دیو کیں چیز

وَ لَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْاَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ

ہست۔ (4)

(1) چہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم معجزاتاں کیے ماہ دوراہہ بوگ آنت۔ چہ انس رضی اللہ عنہ روایت آنت کہ مکہ

مردماں چہ واجہہ ہے لوٹ کت کہ مارا معجزہ پیش بردار گڑا واجہہ آیان ماہ دوکپ پیش داشت کہ غارہ حرامہ دوئیں کپانی

میان آت۔ (صحیح البخاری کتاب مناقب الأنصار باب انشقاق القمر) ہے وڑاے کتہ امام بخاری چہ عبد اللہ بن

عباس چہ عبد اللہ بن مسعود ہوں بیان کنگ۔ (کتاب التفسیر سورۃ القمر) جبیر بن مطعم گوشت کہ اللہ پیغمبر زمانگ ماہ

دوکپ بوت گڑا مردماں گوشت کہ محمد مارا سحر کنگ، نوں لہتے گوشت کہ اگن مارا سحر کنگ گڑا درپیں مردماں وسحر کت

نہ کت (مسند احمد بتحقیق احمد شاکر - حدیث نمبر 16695۔ امام بیہقی اے لفظ گیش کنگ آنت کہ گوشت اش

مسافرانی راہہ پچارات۔ اگن مسافراں ماہ ہے وڑا دوکپ بوگ و دیستگ گڑا محمد راست گوشت۔ اگن آیاں نہ دیستگ ہیشک

شامہ دیستگ گڑا بزاں آئی شمارا سحر کنگ گڑا آو کیں مسافراں اش جست کت آیاں گوشت کہ ہوماہوں ماہ دوکپ بوگ و دیستگ

۔ (بخاری الصحیح المسند من دلائل النبوة للإمام البيهقي بتحقيق الشيخ مقبل بن هادي الوادعي رح ص 152۔

تحقیق کنوک۔ ایشی سند حسن گوشگ۔)

(2) بزاں ہنچو کہ آچہ پیسرہ سحر کنان آنت و پیداگ آنت، و مدام آئی کار ہمیش آنت۔ اے ہم ہما پیسہیں سحرے۔ ایمان

آرگ اش انگت نصیب نہ بوت۔

(3) بزاں ہر کارہ یک و ہدیہ ہست کہ آوتی ہما و ہدیہ کئیت، نہ پشت کپیت و نہ پیش کپیت۔ ہے وڑا آعذاب کہ پہ شما

نہشتہ کنگ بوگ آوتی و ہدیہ ہر حال کئیت، دنیا بہ بیت یا آخرت۔

یکدیریں دانائیءِ سوچ و سرہست<sup>(1)</sup>، پداہوں فائدہ نہ دات  
تر سینوکاں۔ (5)

نوں دیمءِ تاب بدے چہ آیاں، (یاد بکن) ہماروچءِ کہ توار جنت  
توار جنوکِ بیم ناکیں چیزے نیمگء<sup>(2)</sup>۔ (6)  
چٹان اش جہل بنت<sup>(3)</sup>، دروچ آنت چہ قبراں کہ گشے مدگ آنت  
شنگ و دانیں<sup>(4)</sup>۔ (7)

تیز تیزءِ تچوک بنت توار جنوکِ نیمگء، گوش آنت کافر کہ اے  
و گرانیں روچے۔ (8)

دروگ بندکت آنت چہ آیاں پیسر نوحءِ قومءِ (پنجبیر) نوں دروگ  
بند اش کت مئے بندہ، و گوشت اش کہ گنو کے و گوں ہکلاں مان  
اش بست<sup>(5)</sup>۔ (9)

گڑا آئی توار جت وتی پروردگارءِ کہ من بے وس بوتوں نوں بیر  
بگر۔ (10)

گڑا ماچ کت آنت دروازگ آسمانی گوں رچوکیں آپے آء۔  
(11)

ءمادر بلکینت زمین چمگ چمگ پدا سر بوت آپ پہ ہماکارء کہ آئی  
فیصلہ بوتگ آت۔ (12)

گڑا آما سوار کت لوحءِ میہ والائیں (بوجیکء) تھا۔ (13)  
کہ سران بوت مئے چٹانی دیمء، بیر انت ہمانی کہ آنہ منگ  
بوت۔ (14)

حِكْمَةً بَالِغَةً فَمَا تَغْنِ النَّذْرُ ۝

فَقَوْلٌ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ تُكْرِمُ ۝

خُشَعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ  
مُنْتَشِرٌ ۝

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ ۝ يَقُولُ الْكُفْرُونَ هَذَا يَوْمٌ  
عَسِيرٌ ۝

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا  
مَجْنُونٌ وَازْدَجَرَ ۝

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرْ ۝

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَرٍ ۝

وَوَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَىٰ أَمْرٍ قَدٍ  
قَدِيرٍ ۝

وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوَّاحِ وَدُسِيرٍ ۝

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفْرًا ۝

(1) مراد قرآن پاک انت کہ یکدیریں حکتے۔

(2) چہ توار جنوکِ مراد اسرافیل علیہ السلام انت۔ کہ آماں کر ناء تھا ہپ کنت۔ ءچہ اے روچءِ قیامت مراد انت۔  
(نکر) مراد ہمیش انت کہ آروچ یکدیریں سکی ہے۔

(3) بزاں چہ بازیں گناہانی سبب ءچہ شہرتی ءچہ اش جہل بنت۔

(4) بزاں چو مد گانی وڑا ہرج گوراشنگ بنت۔

(5) ہنچو کہ دگہ جاگہ ء فرمان انت (لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَنفُخِ الْبُيُوتَ لِتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۝) کہ کافراں گوشت اگن تو وتی دعوت  
یلہ نہ دات گڑا تو سنگ ریح کنگ بئے۔

۽ بیشک ما اے اِشت پہ عبرت ۽ واستا، ایانوں ہست کجام یک سوچ زورو کے؟۔ (15)

نوں چون ات منی عذاب ۽ منی ترسینگ<sup>(1)</sup>۔ (16)  
۽ بیشک ما آسان کنگ قرآن پہ فہمگ ۽ ایانوں ہست کجام یک سوچ زورو کے<sup>(2)</sup>۔ (17)

دروگ بندکت عادۃ قوم ۽ (وتی پیغمبر) گڑا چون ات منی عذاب ۽ ترسینگ۔ (18)

بیشک مادیم دات آیانی سرا تمیزین ۽ سردیں گو اتے ماں یک شو میں روچے ۽ کہ گوشت ۽ شت۔ (19)

مردماں چست کنت ۽ دوردنت کہ گشنے آچہ بنادر کنگلیں مچیٰ بنڈ انت۔ (20)

نوں چون ات منی عذاب ۽ منی ترسینگ۔ (21)  
۽ بیشک ما آسان کنگ قرآن پہ فہمگ ۽ ایانوں ہست کجام یک سوچ ۽ سر زورو کے؟۔ (22)

دروگ بندکت انت شمودۃ قوم ۽ گنجیں پیغمبر۔ (23)  
گوشت اش کہ اہوماچہ وت ۽ یک انسانے ۽ نندۃ کہیں، گڑا بزاں ما گرا ہی ۽ گنوکی ۽ تہائیں۔ (24)

وَلَقَدْ تَرَكْنَهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّاكِرٍ ﴿١٥﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّاكِرٍ ﴿١٧﴾

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعٍ ﴿٢٠﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّاكِرٍ ﴿٢٢﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

فَقَالُوا أَبَشْرًا مِّمَّنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا نَفِئْ

ضَلَّلِ وَسَعَىٰ ﴿٢٤﴾

(1) ہتے گوشت (نذر) (انذار) ۽ وڑا مصدر انت۔ ۽ ہتے گوشت اے (نذیر) ۽ جمع انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(2) بزاں ایشی مول ۽ مردانی فہمگ، ۽ چہ ایشی عبرت ۽ سوچ ۽ سر زورگ، ۽ چہ زبانی ایشی یاد کنگ ۽ ما اے قرآن آسان کنگ۔ اے قرآن ۽ بلا ہیں معجز ہے کہ انچو صاف ۽ پلگاریں عربی ۽ گوں انگت ۽ چہ کنگلیں عربی ۽ زانگ ۽ مردم کد ۽ عبرت گرگ ۽، ۽ چہ آئی سوچ ۽ سر زورگ ۽، ۽ چہ جوانیں رہندے ۽ زندگی گوازینگ ۽ واستا آئی ۽ فہم ات کنت۔ مولانا ابوالکلام آزاد رحمہ اللہ گوشت۔ کہ میں نے تجربے کے لیے سورۃ بقرہ کا مجر ترجمہ ایک پندرہ برس کے لڑکے کو دیا جو اردو کی آسان کتابیں روانی کے ساتھ پڑھ لیتا تھا پھر ہر موقع پر سوالات کر کے جانچا جہاں تک مطلب سمجھ لینے کا تعلق ہے وہ ایک مقام پر بھی نہ اٹکا اور تمام سوالوں کا جواب دیتا گیا۔ (ترجمان القرآن۔ ج 1۔ ص 17)۔

اُہو یہ ہمیشی ایرگیجگ بوت قرآن مئے انجو مردم ء میان ء، بلیکس اے  
سکس مزنیں دروگ بندے ءوت ءسک مزن لیکیت (25)

نوں زوت آباندا ء سرپد بنت کہ کئے انت مزنیں دروگ بند ءوت ء  
مزن لیکوک۔ (26)

مادیم دیوکیں ہشتر ء پہ آیانی چکاسگ ء، نوں تو آیانی راہ ء بچار ءوت ء  
بدر۔ (27)

ء آیایں سرپد بکن کہ آپ بہرانت آیانی میان ء، ہر یکے وتی باری ء  
بنیت<sup>(1)</sup>۔ (28)

ء توار اش کت وتی سنگت گڑا دست ءے دراج کت ء گڑا ات ءے  
۔ (29)

گڑا چون ات منی عذاب ء ترسینگ۔ (30)

نوں مادیم دات آیانی سرا گوشاں کر کنوکیں کوکارے گڑا بوت  
انت چوگگتھال سنگس کننگانی وڑا۔ (31)

ء بیشک ما آسان کنگ قرآن پہ فہمگ ء ایا ہست کجام یک سوچ ء سر  
زور وکے۔ (32)

دروگ بند کت انت لوط ء قوم ء گنجیں پیغمبر<sup>(3)</sup>۔ (33)

بیشک مادیم دات آیانی سرا گواتے سنگ رینچیں ابید انت لوط ء لوگ ء  
مردم، آمار سنگار کت انت سہب ء بام ء۔ (34)

چہ وتی مہربانی ء، ہے پیما مزدیں ہر آدمردم ء کہ شکر گیت۔ (35)

ء بیشک آترسینگ انتت (لوط ء) چہ مئے گرفت ء گڑا شک اش کت  
ترسینوکانی بابت ء۔ (36)

ء النَّاقِي الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ  
أَشِيرٌ ﴿٢٥﴾

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْأَشِيرُ ﴿٢٦﴾

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَ

اصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

وَنَبِّهْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قَسَمٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرْبٍ

مُخْتَصِرٌ ﴿٢٨﴾

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ﴿٣٠﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا

كَهَشِيمٍ الْمُخْتَطِرِ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾

كَذَّابَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ ط

نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

بِعَمَةٍ مِنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

(1) بزاں یک روچے ہشتر ء باری انت، ءیک روچے ہمایانی۔ نوں ہر کس ایوک ء وتی روچ ء آپ ء سرا بنیت۔

(2) اے ہے قوم ء شوم ترین مردم ات کہ آہش پہ ہشتر ء سنگ ء گڈگ ء واستا آمادہ کنگ ات۔ ایسی نام قدر ابن سالف  
ات۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

(3) چو کہ درہیں پیغمبرانی دعوت یکنیں توحید ء دعوت انت ہمیشا چہ آیایں یکے ء دروگ بند کنگ بزاں درستانی دروگ بند  
کنگ انت۔

ۛ زورگی اش کت انت چه آئی آئی مہمان<sup>(1)</sup> گڑا ما بے نور کت انت  
 آئیانی چم، نون بچش ات منی عذاب ۛ منی ترسینگ ۛ۔ (37)  
 ۛ بیشک آسہب سہب ۛ گپت انت وتی و ہدء آو کیں عذابے ۛ۔ (38)  
 نون بچش ات منی عذاب ۛ منی ترسینگ ۛ۔ (39)  
 ۛ بیشک ما آسان کنگ قرآن پہ فہمگ ۛ، ایا ہست نون کجام یک سوچ  
 زور وکے۔ (40)

ۛ بیشک آتک ۛ سر بوت انت فرعون بانی گور اتر سینوک۔ (41)  
 ۛ منے نشانی اش یک برادر وگ بند کت انت، گڑا ما دزگیر کت انت  
 چوشمہ دزگیر کنگ انت زبردست ۛ زور آورے۔ (42)  
 زاناں شمنے کافر چه اکافراں شر تر انت، یا پہ شتاویل کنگ نبشہ انت ماں  
 پیسری ایں کتابانی تھا<sup>(2)</sup>؟۔ (43)

یا آگوش انت کہ مادر ہا بیر گرو کیں۔ (44)  
 دیر نہ بیت کہ چیر ترینگ بیت اے لشکر، ۛ پشت دینت ۛ تیج انت<sup>(3)</sup>  
 (45)  
 حقیقت ۛ قیامت آئیانی وعدہ ۛ و ہدانت، ۛ قیامت مز نیں مصیبت  
 ۛ مز نیں تہلیں چیزے۔ (46)

بیشک گنہگار گمر اہی ۛ عذاب ۛ تہایت۔ (47)

وَ لَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ  
 فَذُوقُوا عَذَابِي وَ نَذِيرِي ﴿٣٧﴾  
 وَ لَقَدْ صَبَبْنَاهُمْ بَكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾  
 فَذُوقُوا عَذَابِي وَ نَذِيرِي ﴿٣٩﴾  
 وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

وَ لَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾  
 كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ  
 مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾  
 أَ كَفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ  
 فِي الرَّبِّبِ ﴿٤٣﴾

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾  
 سَيَهْرَمُوا الْجَمْعُ وَيَوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾  
 بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرُّ ﴿٤٦﴾  
 إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾

(1) لوط علیہ السلام ۛ مہمانانی آئیگ ۛ سر جمیں بیان سورۃ ہود آیت 77-82۔ تہا چارگ بہ بیت۔

(2) بزناں چوشیں ہیر تیج نیست۔ نون و ہدیکہ پیسری ایں کافر نہ رنگ انت کہ چه شمال ۛ زور ۛ دیم ۛ بوتگ انت نون شتا  
 چوں رکت ات؟۔

(3) مراد چه جماعت ۛ مکہ ۛ کافر انت۔ حدیث ۛ ہست انت کہ جنگ ۛ بدر ۛ چه جنگ ۛ پیش دعاء رند و اجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ  
 ہے آیت ونت۔ (صحیح البخاری تفسیر سورۃ القمر)۔



ہماروچ ء کہ کُشُلان کنگ بنت دوزہ ء دیم پہ چیر، بچش ات دوزہ ء  
تام ء۔ (48)

بیشک ماہر چیز جوڑ کنگ پہ اندازہ ء۔ (49)

ء مئے حکم یک برے ء انت چوچے سرپگ ء<sup>(1)</sup>۔ (50)

ء بیشک ماشئے سنگتان ء تباہ کت، ایاہست نول کجام یک سوچ  
ء سرزور وکے۔ (51)

ء ہرچیکہ آیاں کنگ آکتا بانی تہا بنت۔ (52)

ء درہیں کسانین ء مز نین نبشتہ بوتگ انت۔ (53)

بیشک پھریزگار ماں بہشتانی ء کور ء جوانی تہا بنت۔ (54)

راستی ء عزت ء دیوان ء<sup>(2)</sup> زور آوریں بادشاہ ء گورا۔ (55)

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ۗ ذُقُوا مَسَّ

سَقَرٍ ۚ

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۚ

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ۚ

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ فَهُمْ مِنْ مُتَدَاكِرٍ ۚ

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ۚ

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ۚ

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۚ

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ ۚ

(1) بزراں ماہرچیکہ بلوٹیں ہما دمان ء کت کنیں۔

(2) (عند) ء ادا کنا یہ انت چو عزت ء احترام ء۔ بزراں اللہ ء گور ء آشرپ مند ء عزت دار بنت۔

سورة الرحمن ماں مدینہ نازل ہو تک ء آئی ء پھتا دئے ہشت آیات ء سے رکوع آنت۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿﴾  
مز میں مہربان ء۔ (1) تعلیم دات قرآن ء۔ (2)  
ء جوڑے کت انسان۔ (3) زانت لے دات آزا ہبر کنگ ء  
(1)۔ (4)

ماہ ء روج سب ء سر آنت (2)۔ (5)  
ء گوئدین ء مز میں در چک سجدہ کنگ ء آنت۔ (6)  
آسمان لے بر زکت ء ایر لے کت شاہیم (3)۔ (7)  
ایکہ گیشی مکن ات شاہیم ء تھا۔ (8)  
ء بر جاہ بدارات شاہیم ء انصاف ء گوم ء ء کئی مکن ات شاہیم ء  
تھا (9)

ء چیر لے گپت زمین مہلوک ء واستا۔ (10)  
ایشی تہانیوگ مان ء چ گوں براں۔ (11)  
ء دانگ پگ والا ء پل وش بوئیں۔ (12)  
نوں شاتنی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔  
(13)

جوڑے کت انسان چہ خشکیں گل ء چو کلنڈ ء (4)۔ (14)

۵۵ سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَكِّيَّةٌ ۹۷

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

الرَّحْمٰنُ ﴿۱﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿۲﴾

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ﴿۳﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿۴﴾

الْشَّمْسُ وَالْقَمَرَ بِحُسْبَانٍ ﴿۵﴾

وَ النُّجُومَ وَالشَّجَرَ يَسْجُدْنَ ﴿۶﴾

وَ السَّمَاءَ رَفَعَهَا وَ وَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿۷﴾

اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿۸﴾

وَ اَقِيْمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَ لَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿۹﴾

وَ الْاَرْضَ وَ وَضَعَهَا لِالْاَنَامِ ﴿۱۰﴾

فِيهَا فَالْكِهْمَةُ ۗ وَ النَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ﴿۱۱﴾

وَ الْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَ الرَّيْحَانُ ﴿۱۲﴾

فَبِآيِ الْاَلَاءِ رَبِّكُمْ اَتُكذَّبْنَ ﴿۱۳﴾

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿۱۴﴾

(1) بزراں ہر انسان بے تعلیم ء وتی مادری زبان ء ہبر کنت۔ اے یک فطری چیزے کہ اللہ ہر انسان ہمیشی سرا پیداگ کنگ۔

(2) بزراں ہر کیلے پہ اللہ دانگیں حساب ء حدانی تہا تہیت۔ کس ء گوں آدگر ء کار ء کار نیست۔

(3) مراد انصاف انت کہ اللہ آئی رہند زمین ء تہا ایر کنگ۔ باید انت کہ مردم ہما انصاف ء رہند ء زندگی بکن آنت۔

(4) (صلصال) ہما خشکیں خاک ء گوش آنت کہ آئی تہا آوازے بہ بیت۔ ء (فخار) آس ء تہا تنگگیں خاک ء گوش

آنت۔ چہ انسان ء مراد آدم علیہ السلام انت کہ چہ خاک ء جوڑ کنگ بوت۔ چو کہ نسل ء انسانی در ہاچہ ہمائی پیداگ انت ہمیشا در ستانی جوڑ بوگ ء نسبت خاک نیمگ ء کنگ بوتگ۔

- ۱۵) ءُجُوڑے کت جن چہ آس پھکیں بر مشء۔ (15)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (16)
- واجہ انت دوئیں مشرقانی ءُ دوئیں مغربانی<sup>(۱)</sup>۔ (17)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (18)
- اشت انت ءُ دوئیں دریا کہ وت ماں وت ءُ یکجاہ بنت۔ (19)
- دوئینانی میان ءُ پردگے ہست کہ یک ءُ دگر ءُ سرا گیشی نہ کن  
انت<sup>(۲)</sup>۔ (20)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (21)
- در کسیت چہ ہے دوئیں دریایاں مزین ءُ گونڈیں مروارد۔ (22)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (23)
- ءُ ہائی واستانت برزیں بوجیگ دریاء کہ چوکوبانت۔ (24)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (25)
- ہر چیکہ ایسی سراہست درستاں گار بوگی انت۔ (26)
- ءُ پشت کسیت تی پروردگارء دیم<sup>(۳)</sup> کہ ہدائنت مزنی ءُ عزت ءُ۔ (27)
- نوں شہاوتی پروردگارء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (28)

- وَحَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ ۝۱۵
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۱۶
- رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۝۱۷
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۱۸
- مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۝۱۹
- بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۝۲۰
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۲۱
- يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۝۲۲
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۲۳
- وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۝۲۴
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۲۵
- كُلٌّ مِنْ عَلَيْهَا فَأِنَّ ۝۲۶
- وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝۲۷
- فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝۲۸

- (1) چہ (مشرقین) ءُ آئی گرماگ ءُ زمستان ءُ درایگ جاگہ مردانت۔ ءُ چہ (مغربین) ءُ ہے وژاروج ءُ گرماگ ءُ زمستان ءُ ایرشت جاگہ مرادانت۔
- (2) بس اے اللہ ءُ وتی قدرت انت کہ اے دوئیں دریابزاں شیر کنیں ءُ سوریں ڈیک ورائنت بلے تام اش ہو رنہ بنت۔
- (3) (وجہ) دیم ءُ گوش انت۔ مراد اللہ ذات انت۔ عربی زبان ءُ برے برے چیز ءُ بہرے بیان بیت بیت ءُ مراد کل زورگ بیت۔ (وجہ) بزاں دیم چہ اللہ صفتاں کیے، ہمیشا ایسی سرا ایمان آرگ لوٹیت بلے بے کیفیت ءُ بیان ءُ (کہ آچونین سے)۔ آہا وژانت کہ آئی ءُ زیب دنت۔

چہ ہمائی لوٹ آنت ہر چیکہ آسمانی زمین تہا ہست، ہر روج آیک  
کارے تہانت<sup>(1)</sup>۔ (29)

نوں شہوتی پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بندکن ات۔ (30)  
دیر نہ بیت کہ ما پہک گوں شہا دگوش ببیں اے دوئیں  
گرائیناں<sup>(2)</sup>!۔ (31)

نوں شہوتی پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بندکن ات۔ (32)

اے انسان جننی لشکراں اگن گوں شہوت کنت کہ درات بریت  
ماں آسمانی زمین کرکھاں گڑا درات بریت، شہا دراتک شہت نہ کن  
ات بیدے مز نہیں زورے<sup>(3)</sup>۔ (33)

نوں شہوتی پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بندکن ات۔ (34)

دیم دیگ بیت شہے سرا آس برمشے دوئے، گڑا شہا بریت نہ کن  
ات<sup>(4)</sup>۔ (35)

نوں شہوتی پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بندکن ات۔ (36)

نوں وہدیکہ آسمان ترکیت گڑا گلابی بیت چوتیل چوتیل۔ (37)

نوں شہوتی پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بندکن ات۔ (38)

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي  
شَأْنٍ ۗ

فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝

سَنَفَعُكُمْ لَكُمْ آيَةَ الثَّقَلَيْنِ ۝

فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝

يَعُشِّرُ الْحَبْنَ وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا

مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا ۗ لَا

تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ۝

فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝

يُرْسِلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِئَ مِنْ نَارٍ ۗ وَ نُحَاسٍ فَلَا

تَنْتَصِرُونَ ۝

فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۝

فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝

(1) بزاں ہماوڑا کہ آئی تقدیر جوڑکنگ ہمار ہندے آوتی کاراں پہ آسےر سینگے انت۔ بری یلے کشیت ہبری یلے زندگ

کنت۔ برے سیر کنت ہبرے وار کنت۔ برے ہور کاریت، ہبرے ڈکال۔

(2) مراد جن انسان انت کہ پدلیں ساب و داد ہمایانی انت۔

(3) بلے اے وس ہوزور شمارا نیست انت نہ ماں دنیا ہ نہ ماں آخرت ہے کہ چہ اللہ گرفتے شہا درات۔

(4) ہاں اگن شہا درایگ ہچکے کوشش کت گڑا ملا نکہ پہ اللہ حکم آس برمشاں شہے سرا دور دینتے شہا نامر اد بیت۔

گڑا آروچ ء جست کنگ نہ بیت چہ بیچ جن ء انسانان ء آئی گناہ ء  
بابت ء<sup>(1)</sup>۔ (39)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (40)  
جاہ یارگ بنت گنہگار چہ وتی پیشانیاں گڑا گرگ بنت چہ پیشانی ء  
موداں ء چہ پاداں۔ (41)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (42)  
ہمیش انت ہما دوزہ کہ گنہگاراں دروگ بند کنگ ات۔ (43)  
تر ء تاب کن انت آئی میان ء ء لہڑ دا تگیں آپ ء۔ (44)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (45)  
ء پہ ہمائی واستا کہ ترس ات چہ وتی پروردگار ء دیم ء اوشنگ ء دوباگ  
ہست<sup>(2)</sup>۔ (46)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (47)  
دوئیں باگ چہ شاہر ء پر انت<sup>(3)</sup>۔ (48)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (49)  
اے دوئیں باگانی تہا دوز موبو کیں پمگ هست۔ (50)

نوں شتوتی پروردگار ء کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (51)  
ایشانی تہا چہ ہرنیوگ ء دو دودروشمے هست۔ (52)

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

يَعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٤٢﴾

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكذِّبُ بِهَا الْمَجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ إِنَّا ﴿٤٤﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

وَلَيْمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ﴿٤٦﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

ذَوَاتًا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

فِيهِمَا عَيْنٌ تَجْرِي ﴿٥٠﴾

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ﴿٥١﴾

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجٍ ﴿٥٢﴾

(1) بزوں اے وڑ جست کنگ نہ بیت کہ باریں اے گناہ تو کنگ یانہ؟ پر چہ کہ ملاکتاں آدر ہا نبشتہ کنگ انت ء ء اللہ ء علم ء  
تہا پیرا هست بو تگ انت۔

(2) حدیث ء تہا کتیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء درآینت۔ دوباگ سہر ء انت ء آیانی تہا ہر چیکہ ہیران ء ایدگہ آدگہ  
ہست در ہا سہر ء انت۔ ء دوباگ زر ء نگرہ نیک انت ء آیانی تہا ہر چیکہ ہیران ء ایدگہ آدگہ هست در ہا زر ء نگرہ نیک انت۔ (صحیح  
البخاری، تفسیر سورۃ الرحمن) ء لہتے آثار هست کہ ہر چیکہ اللہ ء هست ء نیستیں بندہ انت سہر ء باگ ہمایانی واستا انت ء زر ء باگ  
ایدگہ مسلمانانی انت۔ بہر حال پہ ہر مسلمان ء دوباگ هست۔

(3) بزوں وڑوڑیں در چک ء نیوگ هست۔

- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (53)
- تکے دیوک بنت چیر گجانی سرا کہ آیانی تہ پو شاک بزیں ریشم بنت،  
نیوگ آباگانی جہل بنت<sup>(1)</sup>۔ (54)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (55)
- آیانی تہا نگاہاں جہل کنوکیں حور ہست، کہ آدست نہ جنگ انت ہج  
جن انسان۔ (56)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (57)
- گشے آلال ءمر وارد انت۔ (58)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (59)
- ایا نیکی بیدے نیکی ءدگہ مڑ ہست؟۔ (60)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (61)
- بیدے اے دو بیناں دگہ دو باگ ہست۔ (62)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (63)
- چہ سکیں سبزی ءچوسیاہ شاپینت۔ (64)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (65)
- ایشانی تہادوپڑا بندوکیں چمگ ہست۔ (66)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (67)
- آیانی تہانیوگ ءمچ ءانار ہست۔ (68)
- نوں شہادت پروردگارے کجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (69)

- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٣﴾
- مُتَكِدِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَّأْنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۗ وَ  
جَنَا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٥﴾
- فِيهِنَّ قِصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِئِنَّهُنَّ لِنَاسٍ قَبْلَهُمْ  
وَلَا جَانٍ ﴿٥٦﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٧﴾
- كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٩﴾
- هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٦١﴾
- وَمِنْ دُونِيهَا جَنَّاتٌ ﴿٦٢﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٦٣﴾
- مُدَاهَا مَتْنٌ ﴿٦٤﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٦٥﴾
- فِيهِنَّ عَيْنٌ نَضَّاخَتُنَّ ﴿٦٦﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٦٧﴾
- فِيهِنَّ فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾
- فِي أَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٦٩﴾

(1) بزاں پہ نند کائی ءء و پوکائی ءسندگ بنت۔

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٦٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٧﴾

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٦٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٩﴾

لَمْ يَطْبُخْهُنَّ أُنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جِآنٌ ﴿٧٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧١﴾

مُتَّكِيْنَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٢﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧٣﴾

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٤﴾

ایشانی تہا نیکین ءڈولداریں جنین ہست۔ (70)

نوں شہاوتی پروردگار ءکجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (71)

حور آنت کہ وت جلوک بنت خیمہانی تہا<sup>(1)</sup>۔ (72)

نوں شہاوتی پروردگار ءکجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (73)

کہ دست بر نہ کنگ آنت چہ اشان پیس رنج جن ءانسان ء۔ (74)

نوں شہاوتی پروردگار ءکجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (75)

تنگہ دیوک بنت سبزیں بالشتاں ء ڈولداریں چیر گنج ءنپادانی

سرا<sup>(2)</sup>۔ (76)

نوں شہاوتی پروردگار ءکجام کجام نعمتاں دروگ بند کن ات۔ (77)

مزنیں بابر کتیں نامے تئی پروردگار ء کہ مزنی ءعزت ءواجہ ات۔ (78)

(1) حدیث ء تہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ کہ بہشت ء مروردانی لہتے ہنچیں تمبوہست کہ آیانی پہناد ء پراہی شست میل بیت، آئی ہر کُند ءدگہ لہتے بہشتی ہست کہ آدگہ کر ء کُندانی مردم اش دیست نہ کن آنت، مؤمن ہمیشانی تہا تر ء تاب کن آنت۔ (صحیح بخاری تفسیر سورۃ رحمن)۔

(2) (عبقری) اصل ء جن ء گوش آنت۔ عربانی عادت ہمیش انت کہ وہدیکہ یک چیزے ء باز تو صیف کنگ لوٹ آنت، ء آئی بابت ء مبالغہ (بزاں گیشی) کن آنت گڑا آئی ء جنانی نیمگ ء نسبت کن آنت۔ مراد ہمیش انت ہر چیکہ گُوش ءے آنپاد ء چیر گنج انگت ء ڈولدار تر آنت۔ (التفسیر لإبن القیم)۔

سورة الواقعة مکہ نازل ہوئی کہ آئیؓ نودہ شش آیت سے رکوع آنت۔

○ بدات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان غزبریں رحم کنوکے ○

وہدیکہ قیامت کنیت ءر سیت<sup>(1)</sup>۔ (1)

کہ آئی آئیگ دروگے نہ کے۔ (2)

دور دیوک<sup>(2)</sup> ءہرز کنوکے<sup>(3)</sup>۔ (3)

آہا وہدانت کہ زمین جمینگ بیت بلاہیں جسمینگے۔ (4)

وہدیکہ کوہ پہک ءپہک تش تش کنگ بنت۔ (5)

پدا بنت چو چست بو تگیں دزء۔ (6)

ءشما سے راہ ءبیت<sup>(4)</sup>۔ (7)

نوں راستیں دست ء ہدابند، چونیں نیک بخت آنت راستیں دست ء

ہدابند<sup>(5)</sup>۔ (8)

ءچپیں دست ء ہدابند، چونیں بد بخت آنت چپیں دست ء ہدابند<sup>(6)</sup>۔ (9)

ءپیش کپوک ساری بووک آنت<sup>(7)</sup>۔ (10)

ہمیش آنت نزیک کنگیں۔ (11)

۵۶ سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ ۲۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ○

لَيْسَ لِيُوقِعَتِهَا كَاذِبَةٌ ○

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ○

اِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّا ○

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ○

فَكَانَتْ هَبَاءً مُّنبَثًّا ○

وَكُنْتُمْ اَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ○

فَاَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ○

وَاَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ○

وَالسَّيْقُونَ السَّيْقُونَ ○

اُولٰٓئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ○

(1) واقعہ چہ قیامت ءناں کیلے۔

(1) بزاں نافرماناں اے روج رزواکت، ءدوزه ءبارت ءسر کنت۔

(2) بزاں نیکاں شرپ مند کنت ءبلند اش کنت۔

(3) (ازواجاً) بمعنی (اصنافاً)۔ بزاں آروچ ءمردم سے وڑیں ءسے دروشمے بنت۔

(4) اوہی ہمیش آنت کہ آیانی اعمالنامہ آیانی راستیں دست ءدیگ بیت، ءاے بہشت ءبرگ بنت۔

(5) اے دومی قسم آنت۔ کہ آیانی اعمالنامہ آیانی چپیں دست ءدیگ بیت۔ مراد کافر ءنا فرمان آنت۔ اے دوزه ءبرگ

بنت۔

(6) اے سنیسی قسم آنت۔ اے اللہ ءہست ءنیمستیں بندہ آنت کہ چہ ایدگہ مسلماناں گیشتر نیکی کنوک بوٹگ آنت

ہنچو کہ چغیر آنت، ءشہید آنت، ءصدیق آنت۔ اے اللہ ءنزیک تر ءبنت ءایشانی شان ءجاہ چہ آدگہ مسلماناں مستر بیت۔



- فِي جَنَّتِ السَّعِيمِ ﴿١٧﴾  
 ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨﴾  
 وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿١٩﴾  
 عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿٢٠﴾  
 مُتَّكِبِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿٢١﴾  
 يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿٢٢﴾  
 بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٢٣﴾  
 لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفَوْنَ ﴿٢٤﴾  
 وَفَاكِهَةٍ جَمًّا يَتَّخِذُونَ ﴿٢٥﴾  
 وَنَحْمٍ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٦﴾  
 وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٧﴾  
 كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٨﴾  
 جَزَاءً لِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾  
 لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيهَا  
 إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٣٠﴾  
 وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٣١﴾ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٣٢﴾
- پر نعمتیں بہشتانی تہا بیت (12)  
 مزین ٹولی پیسری اینانی تہا بیت (13)  
 ءملک بنت رندی اینانی تہا (14)<sup>(1)</sup>  
 بنت (مؤمن) سہرء پلنگانی سرا۔ (15)  
 تملکہ دیوک بنت آئی سرادیم پہ دیمء۔ (16)  
 روء آکن انت آیبانی سرا جاہ مندیں بچلک۔ (17)  
 گوں کوز لکاں ءگوں کرواں، ءگوں کاسگاں شراب ءرمبو کیس چنگانی۔ (18)  
 نہ چہ آئی آیایں سر درد گپیت ءنہ پہک پہ دیم بنت (19)<sup>(2)</sup>  
 ءچہ نیوگاں کہ وت گچین کن انت۔ (20)  
 ءبالی ایں مرغی گوشت ہر چیکہ آیبانی دل بکشیت۔ (21)  
 ءحور مزین چمیں۔ (22)  
 کہ چوچیر دا تگیں مر واردا بیت۔ (23)  
 مزانت آیبانی تگیں کارانی۔ (24)  
 نشیں کن انت آئی تہا پہ دیمیں ہبر ءنہ گناہی ہبر۔ (25)  
 بیدء ایوکیں سلام سلام گوٹگ ء۔ (26)  
 ءراستیں دست ءہدا بند، چونیں نیک بخت انت راستیں دست ءہدا بند۔ (27)

(1) ثلثة مزین جماعت ءگوش انت۔ پیسری ایں امت ہر چیکہ گوٹگ انت چہ آدم علیہ السلام ءبگرداں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء۔ آیبانی تہا مقربین بزاں نیک تریں ءاللہ ءنزیک تریں بندہ ہو رکائی ءچہ اے امت ءنیک تریں بندیاں پہ سب ءداد ءگیشتر بنت۔ ہے معنی امام ابن جریر طبری رحمہ اللہ وتی تفسیر ءتہا گچین کنگ۔ ابن کثیر گوشتیت کہ مراد چہ اے دوئیناں ہے امت انت۔ بزاں ہے امت ءساری ایں مردمانی نیک تریں بندہ چہ رندی ایں آوکانی نیک تریناں گیشتر بنت۔ بلہ علامہ محمد امین شنقیطی گوشتیت کہ قرآن ءظاہر ہماؤلی معنی ءسرادالمت کنت۔

(2) چہ ءکہ آئی تہا نشہ مان نیست۔

- فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾  
 وَظِلِّ مَنْضُودٍ ﴿٢٩﴾  
 وَظِلِّ مَمْدُودٍ ﴿٣٠﴾  
 وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾  
 وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾  
 لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾  
 وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾  
 إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنشَاءً ﴿٣٥﴾  
 فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾  
 عُرْبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾  
 لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾  
 ثُلَّةٌ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿٣٩﴾  
 وَثُلَّةٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾  
 وَأَصْحَابِ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾  
 فِي سَمُورٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾  
 وَظِلِّ مِّنْ يَّمِينٍ ﴿٤٣﴾  
 لَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾  
 إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾  
 وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَىٰ الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾  
 وَكَانُوا يَقُولُونَ ﴿٤٧﴾  
 عِظَامًا إِنَّا نَلْبَعُوهُنَّ ﴿٤٨﴾
- بے کنگنیں کنری باگانی تہا بنت۔ (28)  
 ءموزء کہ چہ بزی ءتہ مہ تہ انت۔ (29)  
 ءدرا حیں سا گانی تہا۔ (30)  
 ءرمبو کیں آپانی تہا۔ (31)  
 ءبازیں نیو گانی تہا۔ (32)  
 نہ بے ثمرہ بنت ءنہ دوردا ہنگین بنت۔ (33)  
 ءبرزیں چیر گجانی تہا۔ (34)  
 ءآماپہ عجمیں ڈولے ء پیدا کنگ انت۔ (35)  
 ما آکاڑ جوڑکت انت۔ (36)  
 مہر دیو کین ءہم عمریں۔ (37)  
 راستیں دست ءہد اہندی واستا۔ (38)  
 مز نیں ٹولی پیسری اینانی تہا بیت۔ (39)  
 ءمز نیں ٹولی یے بیت رندی اینانی تہا۔ (40)  
 ءچپیں دست ءہد اہند، چو نیں بد بخت انت چپیں دست ءہد اہند (41)  
 لو اڑیں گوات ءلہڑ دا تگیں آپ ءتہا بنت۔ (42)  
 ءسیاہیں دو تانی سا نگ ءبنت۔ (43)  
 کہ نہ سرد بیت ءنہ شرپ دار انت (1)۔ (44)  
 بیشک اے چہ ایسی پیش باز آسودہ حالیں مردم بوتگ انت۔ (45)  
 ءمدام مز نیں گناہانی سرا بوتگ انت (2)۔ (46)  
 ءگوشتگ انت اش کہ ایا وہدیکہ مامرین ءخاک ءہڈہ بییں گڑا پد اچست کنگ  
 بییں؟۔ (47)

- (1) ہر آ چیز کہ آئی تہا خیر ءجوانی ہست آ کریم گوشتگ بیت۔ ءہر آ چیز ءتہا کہ خیر مان نیست آئی بابت ءگوشتگ بیت  
 فلیس بکریم۔ بزاں اے سا نگ ءچخ خیر مان نیست پرچہ کہ اے دوزہ ءدوت انت۔  
 (2) بزاں چہ نافرمانی ءگناہ ءبیرہ اش نہ کنگ بلکیں ہبے حالت ءمرنگ انت۔



بیشک شہزادنت وتی ساری ایں جوڑ بوگ، نون پرچہ پنت نہ زورات (1)؟۔ (62)

ایاشا گندگ ءات ہر چیکہ کش ات۔ (63)

شما آئی ءرودین ات یامائیں آئی رودینوک۔ (64)

اگن مابلوٹ اتیں گڑا آما تش تش کت گڑا شہشک ء پوش پوش کن ات۔ (65)

کہ ماوام دار بوتیں۔ (66) حقیقت ء ما بے بہر بوتیں۔ (67)

ایاشا گندگ ات ہما آپ ء کہ نوش ات لے۔ (68)

ایاشا آیر داتگ چہ جمبر ء یامائیں آئی ایردوک؟۔ (69)

اگاں مابلوٹ اتیں گڑا ما سورت نون پرچے ء شکر نہ گرات؟۔ (70)

ایانہ گندگ ات ہما آس ء کہ روک لے کن ات۔ (71)

ایا آئی درچک شہ جوڑ کنگ یامائیں آئی جوڑ کنوک۔ (72)

اے ما جوڑ کنگ انت پہ عبرت ء زورگ ء ءپہ کار مرزی ء مسافرانی (2)۔ (73)

نون پاک ء بیان بکن گون وتی مزن شانیں پرورد گار ء نام ء۔ (74)

نون من ء سو گندگ انت استارانی کپگ ء۔ (75)

بیشک اے مزین سو گندگے اگن شہسپردہ بیت۔ (76)

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٢﴾

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿١٣﴾

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿١٤﴾

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطًا مَّا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿١٥﴾

إِنَّا لَمَعْرِضُونَ ﴿١٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿١٧﴾

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿١٨﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ

الْمُنزِلُونَ ﴿١٩﴾

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أَسْفًا فَلَؤَلَىٰ تَشْكُرُونَ ﴿٢٠﴾

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٢١﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ﴿٢٢﴾

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَرَمَاقًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٢٣﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٢٤﴾

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْجِعِ النُّجُومِ ﴿٢٥﴾

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٢٦﴾

(1) بزراں شہا پرچہ ایسی نہ فہم ات کہ اللہ پد ازندگ کنت ہنچو کہ آئی پیسری ایں زندگ کنگ شہ فہم اتگ۔ بزراں وہدیکہ آئی اولی بر ء جوڑ کت کو ہنچو کہ شہات من ات گڑا دومی بر ء آپرچہ زندگ کت نہ کنت؟

(2) مُقْوِينَ جمع انت۔ آئی واحد مُقْوِي كیت۔ اے ہما پٹ ء گوش انت کہ اود ء ہج وڑیں چیز نہ رُ دیت چو کہ بلوچی زبان ء کپ انت۔ مراد مسافر انت۔ چو کہ چہ چوشیں جاگہاں گیشتر مسافر گوزانت ہمیشا مسافر ء مُقْوِي گونگ بیت۔ (تفسیر قرطبی) ء ہے وڑا آس ء گیشتر حاجت مسافر ء کپیٹ ء گیشتر زمستان ء ہمیشا ادا ہما یانی بیان بونگ۔ بزراں وہدیکہ اے درہیں چیزانی جوڑ کنوک ایوک ء اللہ انت ء آئی ء ہج شہیدار نیست گڑا عبادت ء تہا پہ کجام بنیاد ء گون آئی شہیدار جوڑ کنگ بیت۔

- بیشک اے عزت داریں قرآنے۔ (77)  
 ماں چیر دا نگلیں کتاب ءتہانت<sup>(1)</sup>۔ (78)  
 آئی ءدست نہ جن انت بیدء پاکیناں<sup>(2)</sup>۔ (79)  
 ایر گپنگ این انت درہیں جہان پروردگارء۔ (80)  
 ایاپہ اے ہبرء شتاوتی چٹان ءنژ کارات<sup>(3)</sup>۔ (81)

إِنَّهٗ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾  
 فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾  
 لَا يَمَسُّهٗ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾  
 تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾  
 أَفِيهَذَا الْمُحَدِّثِ أَنَّكُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾

(1) بزاں لوح ء محفوظ ء تھا۔

(2) فقہاء کراماں چہ ہے آیت ءدلیل زرتنگ کہ بیدء وضوء کس قرآن پاک ءدست مہ جنت۔ ءاے بابت ءیک حدیث ہست۔ چہ محمد بن حزم روایت انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءفرمان کت ( أن لا یمس القرآن إلا طاهر) بزاں دست مہ جنت قرآن ءبیدء پاکین ء۔ ( مؤطامالک باب الأمر بالوضوء لمن مس القرآن - حدیث نمبر 317۔ کتاب المراسیل لأبی داؤدباب جامع الصلاة حدیث نمبر 92۔ شیخ ناصر الدین البانی رحمہ اللہ ایثی سرا ارواء الغلیل ءتھا سرجمیں بختے کنگ، آخر ءگو شیت کہ ایثی طرق درہاچہ نزوری ءخالی نہ انت بلے ایثانی تہ نزوری چوشیں نہ انت کہ حدیث پہک رد کنگ بہ بیت ملکیں دل ایثی صحت ءسرا دلجم انت کہ چہ ہمیشی امام اہل السنۃ احمد بن حنبل دلیل زرتنگ، ءسحاق بن راہویہ صحیح کنگ۔ ج 1 ص 160۔) ءہلتین ءچہ طاہر ءمومن مراد زرتنگ۔ اے گوش انت ایثی معنی ہمیش انت کہ مشرک قرآن ءدست بر مہ کت، ءمومن آئی ءدست برکت کت۔ ایثانی دلیل ہما حدیث انت کہ واجہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ ءجنبی حالت ءگوشت کہ (ان المؤمن لا ینجس) مؤمن، ہجر ناپاک نہ بیت۔ (صحیح البخاری کتاب الغسل باب عرق الجنب وأن المسلم لا ینجس) صحیح تر ہمیش انت کہ بیدء وضوء قرآن دست بر کنگ مہ بیت ءپلیتی ءوہدء ہوں، بلے پہ دل آئی وانگ جائز انت۔ ءآ کہ بیدء وضوء قرآن ءدست جن انت ایثی گنجائش ہم ہست پرچہ کہ منہ ءدلیل باز مہریں دلیل نہ انت۔ واللہ اعلم۔ ءہلتے ءچہ پاکیناں ملائکہ مراد زرتنگ انت۔ ابن زید گو شیت کہ قریش ءکافرانی گمان ہمیش ات کہ اے قرآن محمد ءسرا شیطان ءآورنگ، اللہ ایثانی رد کت کہ اے لوح ءمفوظ ءتہانت، ءبیدء ملائکتاں آئی ءکس دست برکت نہ کت۔ حافظ ابن کثیر ہے تفسیر ءبابت ءگو شیت کہ اے جوانیں قولے۔ ءامام فراء گو شیت کہ چہ لا یمسہ مراد فہم ءنپ انت۔ بزاں قرآن ءہما فہم انت کن انت کہ آیانی دل پہک پاک ءصاف انت ءآیانی تہا چہی ءچوٹی نیست۔

(3) چہ حدیث ءمراد قرآن پاک انت۔ چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ دین ءبابت ءمداہنت ءنزوری پیش دارگ حرام انت، ءسک ناجائز انت۔ شیخ ابو بکر الجزاری وتی تفسیر ءتھا گو شیت کہ والمداہنة أن یتنازل عن شیء من الدین لیحفظ شینا من ذنباہ۔ بزاں مداہنت ہمیش انت کہ وتی یک دنیائی فائدہ ہاترء مردم چہ دین ءیک حکمی ءوتی دست ء بہ کثیت۔ ءہما دنیاء فائدہ دیم ءبداریت۔ (آیسر التفسیر سورة الواقعة)۔

۱. ءِشْمَاوَتِي بِهَرَاءٍ هَمِيشِي كُن اِت كِه دروگ بند كن اِت۔ (82)
۲. نون پر چه وھدیکه سر بیت (روح) پہ گٹ۔ (83)
۳. ءِشْمَاوَدِہٖ چاروگ بنیت۔ (84)
۴. ءِہَا پِه شامچہ آئی نژیک ترس<sup>(۱)</sup> بلے شمات کہ نہ گند اِت۔ (85)
۵. نون اگن شامد گرے ءِ حکم ءِ نہ اِت۔ (86)
۶. پر چه آئی ءِ بیرہ نہ دیت اگن شمار است باز اِت<sup>(۲)</sup>۔ (87)
۷. نون بس آکہ نژیک آنت۔ (88)
۸. پہ آیاں راحت ءِ رُوزی ہست، ءِ پُر نعتیں بہشت۔ (89)
۹. نون اگاں بوت چه راستیں دست ءِ ہد اہند اِل۔ (90)
۱۰. گڑ اسلام بہ بیت تئی سر اے راستیں دست ءِ ہد اہند۔ (91)
۱۱. بلے اگن بوت چه دروگ بند کنوکاں ءِ گمر اہاں۔ (92)
۱۲. گڑ آئی مہمانی بیت چه لہڑ دا تگیں آپ ءِ۔ (93)
۱۳. ءِ دُور دیگ بیت دوزہ ءِ۔ (94)
۱۴. بیشک اے یقین کنگی بہرے۔ (95)
۱۵. نون پاکی ءِ بیان بکن گوں وتی مزن شانیں پروردگار ءِ نام ءِ۔ (96)

- وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكذِّبُونَ ﴿٨٧﴾
- فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ ﴿٨٧﴾
- وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٨﴾
- وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٩﴾
- فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٩٠﴾
- تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩١﴾
- فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٩٢﴾
- فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ ۖ وَجَنَّتٌ نَّعِيمٍ ﴿٩٣﴾
- وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٤﴾
- فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٥﴾
- وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٦﴾
- فَنُزُلٌ مِّنْ حَيْمٍ ﴿٩٦﴾
- وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ﴿٩٧﴾
- إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٨﴾
- فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٩﴾

(1) بزاں پہ علم ءِ قدرت نہ کہ بذاتہ (بزاں نہ کہ آئی چند)۔

(2) بزاں اگن شام اللہ ءِ حکمانی دیم ءِ لاچار ءِ بے وس نہ اِت گڑ امر دگ ءِ روح ءِ پد اہاں آئی جسم ءِ مان کن اِت۔

سورة الحدید مدینہ نازل ہوئی، آئی، بیست و نہ آیات، چار رکوع  
آنت۔

○ ہند ات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عزیزیں رحم کنو کے ○  
اللہ پاک آ بیان کن آنت ہر چیکہ ہست آسمانی تہا زمین آ تہا،  
ہما انت زبردست عزیزیں خیر کار۔ (1)

ہمائی انت واجہی آسمانی زمین آ، ہما زندگ کنت کشیت،  
ہما آہر چیز سراقا درانت۔ (2)

ہما انت اول (1) گڈی (2) ڈوٹا (3) تہا (4)، ہما آہر چیز آ زانوک  
انت۔ (3)

ہما انت کہ جوڑے کنگ آنت آسمان زمین ماں ششش روج آ تہا  
پدا قائم بوت عرش سہرا، زانت ہر چیکہ مان بیت زمین آ ہر چیکہ  
در کسیت چہ آئی، ہر چیکہ ایر کسیت چہ آسمان آ ہر چیکہ آئی آ  
سر کسیت،

۵۷ سُوْرَةُ الْحَدِيْدِ مَدِيْنِيَّةٌ ۹۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ هُوَ الْعَزِيْزُ  
الْحَكِيْمُ

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَ هُوَ  
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

هُوَ الْاَوَّلُ وَ الْاٰخِرُ وَ الظَّاهِرُ وَ الْبَاطِنُ وَ هُوَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيْمٌ

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ  
اسْتَوٰى عَلٰى الْعَرْشِ يُعَلِّمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْاَرْضِ وَ مَا  
يَخْرُجُ مِنْهَا وَ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَ مَا يَعْرُبُ  
فِيْهَا

(1) بزائ آچہ ہر کس پیسرا انت۔ ہچہ آئی پیسراچ نہ بوتگ۔

(2) بزائ درہیں دنیا فابیت بلے آپشت کسیت۔ ہنچو کہ فرمان انت (كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قٰنٌ) وَ يَتَّبِعِيْ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
وَ الْاِكْرَامِ) بزائ ہر چیکہ دنیا سہرا ہست در ہا فابیت، اللہ پاک پچوں پشت کسیت۔

(3) ظاہر بمعنی غالب۔ بزائ آدرستانی سرا گیش انت۔ ہنچو کہ اللہ رسول آیشی معنی کت کہ ( و انت  
الظاہر فلیس فوقک شیء) ( صحیح مسلم کتاب الذکر والدعاء باب ما یقول عند اللّٰوْم و أخذ المضعج) بزائ تو  
ہر کسی سربراہ، ہتی سربرا کس نیست۔ ہیک معنی ہمیش انت کہ بہ اعتبار قدرت و نشانی آظاہر انت، ہر کس آئی آشناسیت۔  
ہنچو کہ شاعرے گوشت و فی کل شیء لہ آیہ، تدل علی آتہ واحد۔ آئی ہر جوڑ کنگیں چیز تہا پہ آئی عجیب نشانی  
ہست، آدرہا ہمیش سرا دلالت کن آنت کہ آیکے۔

(4) والباطن) بزائ درہیں چیریناں زانوک انت، ہچہ آئی ہچ چیز چیر بوت نہ کنت۔ یا ایشی معنی ہمیش انت کہ آچہ وتی  
مہلوک پردہ تہا انت۔ (شرح مسلم للثووی باب المذکور)۔

ۛ آگوں شہانت ہر کجا کہ شہابہ بیت<sup>(1)</sup>، ۛ اللہ شہے کاراں  
زبرگندوک انت۔ (4)

ہمانی انت بادشاہی آسمانی ۛ زمین ۛ، ۛ اللہ ۛ نیمگ ۛ بیرہ دیگ  
بنت درہیں کار۔ (5)

بارت شپ ۛ روج ۛ تہا ۛ روج ۛ شپ ۛ تہا، ۛ آزر زانوگ انت  
دلانی رازاں۔ (6)

یقین بیارات اللہ ۛ سرا ۛ آئی رسول ۛ سرا، ۛ خرچ بکن ات چہ  
ہمال ۛ کہ شہا آئی تہا پشید جوڑ کنگ بوٹگ ات<sup>(2)</sup>، نوں آیاں  
کہ شہے تہا ایمان آور تگ ۛ خرچ ایش کنگ، آیانی واستا  
مزین مزہست۔ (7)

چہ بلاہ انت شمارا کہ اللہ ۛ سرا ایمان نیارات ۛ رسول شمارا  
توار جنگ ۛ انت کہ ایمان بیارات وتی پرورد گار ۛ سرا آئی چہ  
شہا قول ۛ قرار گپتگ اگن شہا من ات<sup>(3)</sup>۔ (8)

وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٥٧﴾

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاللَّهُ تَرْجِعُ الْاُمُوْرَ ﴿٥٨﴾

يُوْبِحُ الْيَلْبٰسَ فِي النَّهَارِ وَيُوْبِحُ النَّهَارَ فِي الْيَلْبٰسِ وَهُوَ عَلِيْمٌ  
بِذٰاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٥٩﴾

اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَاَنْفِقُوْا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِيْنَ  
فِيْهِ فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَاَنْفَقُوْا لَهُمْ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ﴿٦٠﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالرَّسُوْلَ يَدْعُوْكُمْ  
لِتُؤْمِنُوْا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اَخَذَ مِيْثَاقَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ  
مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٦١﴾

(1) بزائ آپ علم ۛ قدرت گوں شہانت بلے آئی ذات عرش ۛ سرا انت ہنچو کہ ساری تر ۛ بیان بوت۔ اے عقیدہ کہ اللہ  
ہر جاگہ انت ۛ گوں ہر کس ۛ گوں انت سلف صالحین ۛ عقیدہ نہ انت بلکس جہمیہ فرقہ ۛ عقیدہ انت کہ ہنچو کہ امام ابن جوزی وتی  
مشہوریں کتاب تلبیس ابلیس ۛ تہا ۛ ایدگہ اماماں وتی کتابانی تہا بیان کنگ۔

(2) بزائ اے مالانی ہد اہند ساری ۛ وگرے بوٹگ پد اللہ ۛ ایشانی واہند ترا کنگ۔ نوں باید ہمیش انت کہ اے مال اللہ ۛ راہ ۛ  
خرچ کنگ بہ بیت۔ ہے وڑا اے مال پہ کس ۛ پشت نہ کپیت۔ روچے کیے ۛ گوراروت پہمیش کس اشراوتی مہ زانت۔ حدیث ۛ تہا  
کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ وڑا ینت، کہ انسان گو شیت منی مال، منی مال، حقیقت ۛ تئی مال کیے ۛ وہا ات کہ تو وار تہا ۛ بلاس  
کت، دومی ہمانت کہ تو پوش ات ۛ کو ہن کت، سہمی ہمیش انت کہ تو اللہ ۛ راہ ۛ خرچ کت ۛ پہ آخرت ۛ تو شگے کت۔ بید ۛ ایشی  
ہر چیکہ ہست آد گرانی دست ۛ کپ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الزہد۔ مسند احمد)۔

(3) ابن کثیر ۛ نزیک ۛ آخذ ۛ فاعل رسول انت۔ ۛ چہ قول ۛ قرار ۛ ہا بیعت مراد انت کہ اللہ ۛ پیغمبر ۛ چہ ہر صحابی ۛ آئی ایمان  
آرگ ۛ و ہد ۛ گپتگ کہ شمارا ہر حال ۛ اللہ ۛ آئی پیغمبر ۛ ہر زورگی انت۔ امام ابن جریر ۛ نزیک ۛ آخذ ۛ فاعل اللہ انت۔ ۛ مراد ہا قول ۛ  
قرارات کہ اللہ ۛ چہ درہیں انساناں ہا و ہد ۛ گپت کہ آئی چہ آدم علیہ السلام ۛ پشت ۛ در کت انت، ۛ آعہد (اَسْتُ) گو شگ بیت  
کہ آئی بیان سورۃ الاعراف ۛ آیت 172 تہا ہست انت۔ بہر حال اے دوریں معنی ایشی تہا جاگہ کن انت، ۛ وتی جاگہ ۛ درست  
انت۔



چہ بلاہ انت شمارا کہ خرچ نہ کن ات ماں اللہء راہء، ء اللہء انت  
 ملک آسمانی ء زمین ء (1)، یک وژ نہ انت چہ شمارا کہ آئی خرچ  
 کنگ پیش چہ دست ء آئی ء جنگ کے کنگ، ایشانی رتبہ  
 مستر انت چہ ہمایاں کہ رند خرچ اش کت ء جنگ اش کت (2)، ء  
 گوں در ستاں اللہء جوانی ء وعدہ کنگ (3)، ء اللہ ہر چیکہ شمارا کن ات  
 زبر زانو ک انت۔ (10)

کے انت آ کہ وام بدنت اللہء جوانی و امے (4) گڑا آئی ء  
 دوسری بدنت (5)، ء پہ آئی عزت داریں مزہست۔ (11)

ہماروچ ء کہ لوگندے مؤمنان کہ تچان ء آیان انت آسانی روژنائی  
 چہ آسانی دیم ء چہ آسانی راستیں گورا (6)، مروچی مرثدہ بہ بیت شمارا  
 ہنجیں بہشتانی کہ رمب انت چہ آسانی چیر ء گنجیں جو

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ لِلَّهِ مِيرَاثُ  
 السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَا يَسْتَوِيْ مِنْكُمْ مَنْ اَنْفَقَ مِنْ  
 قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلٍ اُولٰٓئِكَ اَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِيْنَ  
 اَنْفَقُوْا مِنْۢ بَعْدِ وَقَتْلُوْا وَاكْلًا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنٰى وَا  
 اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ﴿١٠﴾

مَنْ ذَا الَّذِيْ يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعْفَهُ لَهُ  
 وَلَهٗ اَجْرٌ كَرِيْمٌ ﴿١١﴾

يَوْمَ تَرٰى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ يَسْعٰى نُورُهُمْ بَيْنَ  
 اَيْدِيْهِمْ وَبِاَيْمَانِهِمْ بُشْرٰكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتْ تَجْرِيْ مِنْ  
 تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ

(1) بزاں ہر حال ء شمارا اے دنیا بلہ دیگی انت، ء ایشی پد لیں وارث اللہ انت۔

(2) بزاں چہ مگہ ء فتح کنگ ء پیش۔ چو کہ چہ مگہ ء فتح کنگ ء پیش مسلمان بازنگ دست انتت، ء آوہد ء خرچ کنگ ہر کسی  
 کار نہ ات، ء باز گران انت پمیشا اللہ بیان کت کہ ہر کس ء آوہد ء خرچ کنگ آسانی رتبہ ء درجہ اللہء نزدیک ء باز مستر انت چہ رند ء  
 خرچ کنوکاں۔ نوں رندی ایں ستر باز خرچ بکن انت آسانی جاہ ء سربوت نہ کن انت۔

(3) بزاں جوانیں مز پیمری ایں ء رندی ایں ہر دوئیں خرچ کنوکانی و اتا ہست بلے کہ جاہ ء یک نہ انت۔ ء چہ  
 (حسنتی) بہشت مراد انت۔

(4) بزاں ہر چیکہ شمارا اللہء راہ ء خرچ کنگ آ بزاں وام انت اللہء سرا، ء اللہء وام گار نہ بنت۔ آسانی مڑاں الم ء شمارا دنت  
 پمیشا دلجم بہ بیت۔

(5) کم چہ کم یک نیکی یے ء ثواب دہ نیکی ء برابر انت، ء گیشتر ہر چیکہ اللہ بلوٹیت دنت آراحد نیست۔

(6) ہر کسی نور آئی عملانی کد ء بیت، ء اے رژن داں آئی ء بہشت ء سر نہ کنت ویل کے نہ دنت۔

کہ مدامان آنت آئی تھا، ہمیشہ انت مز میں کامیابی۔ (12)  
ہماروچہ کہ گوش آنت منافقین مردین ء منافقین جنین گوں  
ایمانداراں کہ دیم ء گوما بکن ات کہ بزوریں چہ شمسے روژنائی ء<sup>(1)</sup>،  
گوشگ بیت کہ واترکن ات پشیمکانی ء، نوں شوہاز بکن ات روژنائی  
یے<sup>(2)</sup>، گڑا آرگ ء ایرکنگ بیت آیانی میان ء یک دیوارے کہ  
دروازگے بر<sup>(3)</sup>، آئی تہارحمت مان<sup>(4)</sup> ء آئی ڈئی نیجگ ء عذاب  
ہست<sup>(5)</sup>۔ (13)

آیاں توارجن آنت کہ زاناں ماشمسے ہمبرہ نہ اتیں<sup>(6)</sup>؟ آپسودینت  
کہ پرچہ نہ، بلے شہاوت وتی جندان ء مصیبتانی تہادوردات<sup>(7)</sup>، ءراہ  
چاراٹ<sup>(8)</sup>، ء شکوبوت ات<sup>(9)</sup>، ءرپینت شمارشمسے واہشتان<sup>(10)</sup>

خُلْدِيَيْنَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾  
يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
انظُرُونَا نَقْتَدِسُ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ  
فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضَرَبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ  
فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿٥٨﴾

يُنَادُوهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَكُنَّا  
فَعَنَّاكُمْ أَنْفُسُكُمْ وَتَرَبَّصُّمْ وَارْتَبُّهُمْ وَغَرَّتْكُمُ  
الْأَمَانِيُّ

- (1) اے منافق داں چیز کے راہ ء مؤمنانی ہمبرہ ہی ء گوں آیانی روژنائی ء روانت گوں، پدا اللہ پاک ایشانی سرا تہاری  
یے کاریت گڑا ہمیشی گوش آنت۔
- (2) ایشی معنی ہمیشہ انت کہ دنیا ء واترکن ات، ء ہے وڑا نیکیں عمل بکن ات، ء پے وت ء روژنائی یے بیارات۔ یا پے آیانی  
کلاگ زیرگ ء مؤمن، ہمیشی گوش آنت کہ پشت ء بریت، ء پے ہمودا کہ ماروژنائی آورنگ ہمودا ایشی شوہاز بکن ات۔
- (3) بزاں مؤمن ء منافقانی میان ء۔
- (4) بہشت بیت کہ مسلمان ہمائی تہا پتر آنت۔
- (5) اے ہما بہر انت کہ دوزہ ہمودا بیت۔
- (6) بزاں دنیا ء ماگوں شہاوتکیں نوں پرچہ مارا ہمبرہ نہ کن ات؟
- (7) ایشی سبب ہمیشہ انت کہ شمسے دلانی تہا منافقی هست ات، ء کفر شہاوتی دلانی تہا چیر داٹنگ ات۔
- (8) بزاں شہا پے روچ ء راہ چاروک ات کہ کدیں مسلمانانی سرا تاوانے بنیت ء شمسے دلاں تاہیر بریت۔ بزاں پے آیاں شہا  
، بجر خیر نہ لوٹ اتگ۔
- (9) بزاں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء پیغمبری ء قرآن ء بابت ء۔
- (10) کہ ہنچیں تمہی انت کہ حقیقت ایش نیست ات۔

تا ہوا و ہدے کہ آتک ءسربوت اللہ ءحکم ء(1) ریبینت شمارا اللہ ء  
نام ءریبینوک ء(2)۔ (14)

نوں مروچی زورگ نہ بیت چہ شتاچ وڑیں بدلی یے ءنہ چہ  
کافراں ، شتے درستانی جاگہ دوزہ انت ، ہمانت شتے  
ہمبراہ (3) ، ءباز سلین جاہ مندے۔ (15)

ایا اوہد پہ مؤمنان نیا تلگ ءسرنہ بوتگ کہ آیانی دل ایر بہ  
بند انت پہ اللہ یاد ءپہ ہما حق ء کہ ایر کت (4) ، ءمہ بنت  
چو ہمایاں کہ کتاب دیگ بوت انت پیس ترا گڑا دراج  
بوت ءشت آیانی سراوہد ، نوں سک تر انتت آیانی دل (5) ،

ءبازینے آیانی تہانا فرمان انتت۔ (16)

بز ان ات اللہ انت کہ زندگ کنت زمین ءرند چہ آئی  
مرگ ء ، بیشک ما پد رنگگ انت پہ شتا نشانی تا کہ شتا بفہم  
ات۔ (17)

حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرَ اللَّهِ وَغَوَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٦﴾

فَالْيَوْمَ لَا يُوَخِّدُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ  
مَأْوِيَّتُكُمُ النَّارُ ۗ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٣٧﴾

الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا  
نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ۗ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۗ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ  
فُسِقُونَ ﴿٣٨﴾

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ قَدْ بَيَّئْنَاكُمْ  
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣٩﴾

(1) بز ان مرگ ء کہ آپ اللہ ءحکم ء کئیت۔

(2) بز ان اللہ بردادی ء آئی و ہد دیگ ء شمار دوارت ، ء شتا ہے فہم ات کہ ما ء اللہ راہ ء ایں آگن نہ اللہ ءدیری مارا عذاب  
دانگ ات۔

(3) مؤلی ، ہما ز آگوش انت کہ کسے کارانی ذئمہ دار انت۔ ہنچو کہ متولی انت ، بز ان نوں کافر ء منافقانی عذاب دیگ ء  
ذئمہ داری دوزہ دیگ بوتگ ء۔ ء اے مد میں ہمبراہ سگت ء ہول گوش انت۔ بز ان نوں دوزہ آیانی مد میں ہمبراہ انت ، ء آیایاں  
، ہجریلہ نہ دنت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) قاضی فضیل بن عیاض رحمہ اللہ یک بلا ہیں پھر یز گاریں ء بزرگیں مردے بوتگ۔ الہی بابت ء نبشتہ انت کہ ساری ء  
بلا ہیں دوزہ ڈنگے بوتگ ، یک برے پہ دڑی کنگ ء یک لوگے ء روت ، و ہد ء لوگ ء نزیک ء سر بیت گڑا لوگ ء واجہ ہے آیت ء  
وانگ ء بیت کہ ایپہ مسلماناں ہما و ہد سہت نیا تلگ کہ آیانی دل اللہ یاد ء قرآن ءدیم ء جہل بہ بنت ؟ و ہدیکہ اے آیت آئی  
گوشاں کت گڑا گوشت ءے بلی واللہ قدان۔ پرچہ نہ ؟ اللہ سوگندیں کہ اوہد آتلگ۔ گڑاچہ ہدا توبہ ءے کت۔ رند ء سکین  
عبادت گزارے بوت۔ ( کتاب التوابین لابن قدامة المقدسی۔ کتاب السیر۔ )

(5) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ یک مردے حق ء زانت ء انگت ء داں دراجیں و ہدے آئی سرا ایمان نیاریت گڑا آئی  
دل زنگ تریت ، ء توبہ کنگ ءے نصیب نہ بیت۔

بیشک خیرات کنوکیں مردین ء خیرات کنوکیں جنین ء ہمایاں کہ  
وام دات اللہء جوانیں وائے گڑا آیاں دوسری دیگ بیت ء یہ  
آیاں ہست مزمنیں۔ (18)

ء ہمایاں کہ ایمان آورنگ اللہء سراء آئی پیغمبرانی سراء ہمیش آنت  
راستیں ایماندار ء گواہ بنت وتی پروردگارء گورا ء یہ ہمایاں انت  
آیانی مزء آیانی روژنائی ء آکساں کہ انکارکت ء دروگ بنداش  
کت ہمیش آنت دوزہی۔ (19)

زبر بزان ات کہ دنیا ء زندگی لیب ء گوازی یے ء بر بندگے ء  
ءیک ء وگرء سراء ٹھل کنگے ء گیشی پیش دارگے مال ء اولادانی تہا ء  
چو ہما ہور انت کہ دوست بوت دہکاناں (1) آئی ء ردوم پدا خشک  
بوت توئے گندے کہ زرد تر اتگ پدا تش تش بیت (2) ء آخرت ء  
سلسیں عذاب ہست (3) ء چہ اللہء نیمگ ء بخشش ء وشی ہست (4) ء  
ء نہ انت دنیا ء زندگی بلے رسینگے بن مال ء۔ (20)

پیش سکاکی بکن ات دیم یہ وتی پروردگارء بخشش ء یہ ہما بہشت ء  
کہ آئی پر ہی چو آسمان ء زمین ء پر اہیانت ء آمادہ کنگ بوتگ یہ  
ہمایاں کہ ایمان اش آورنگ اللہء سراء آئی پیغمبرانی سراء

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمَصْدِقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا  
حَسَنًا يُضَعْفَ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ  
وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

إِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَ  
تَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ  
غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهَيِّئُ فَتْرَهُ مُمْصَفًا  
ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ  
وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا  
مَتَاعٌ الْعُرُورِ ﴿٢٠﴾

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا  
كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لِالَّذِينَ آمَنُوا  
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

(1) کافر عربی زبان ء چیر دیوک ء گوش آنت۔ کافر ء پمیشا کافر گوشگ بیت کہ آیانی دلانی تہا اللہء ء آخرت ء نہ منگ  
چیر انت ء آئی زانگ ء پدا آئی ء چیر دنت۔ ء دہکان ء پمیشا کافر گوش آنت کہ آؤ گارء تہا ہر چیکہ کشیت آئی دانگ ء خاکانی تہا چیر دنت

(2) چہ اے درورء بیان ء لوٹ ہے نیمگ ء دگوشی دیگ انت کہ دنیا ہمیشگی جا ہے نہ ئے کہ یہ آئی مردم دل نج آنت ء ء  
شپ ء روج یہ ہمائی جہد بکنت۔ بلکیں ہمیشگی جا کہ آخرت انت کہ ء جہر ہلا س نہ بیت۔ باید انت مردم گیشتریں جہد ء ہمائی واستا  
بکنت ء چہ آئی نج و ہدء یہاں مہ بیت۔

(3) یہ کافر ء نافرماناں۔

(4) مؤمن ء نیکانی واستا۔

اے اللہ مہربانی انت دنت آترا ہر کس ء کہ بلوئیت ء اللہ واجہ  
انت مز میں مہربانی ء۔ (21)

نیت بچ وڑیں مصیئتے ماں زمین ء سراء نہ شمنے جندانی تھا بلے آ  
نبشتر انت پیش چہ ایشی کہ ما آئی ء پیداگ کنیں، بیشک اے پہ  
اللہ بازار زان انت۔ (22)

داں شتا افسوس مہ ورات ہر چیکہ چہ شمنے دست ء دراتک ء پہ  
دا تلگین ء گل ء شادان مہ بیت (1)، بیشک اللہ دوست نہ داریت  
ہر مزن لیکوک ء ٹہل کنوک ء۔ (23)

آ کہ بجلی کن انت ء مردمان ء ہم بجلی ء حکم ء دینت ء ہر کس کہ  
دیم ء تاب بدنت نوں بیشک اللہ بے حاجت ء توصیف  
کنگینے۔ (24)

ء بیشک مادیم دات انت وتی پیغمبر گوں پد کنگیں نشانیاں  
ء ما ایر گیت آیانی ہمبرانی ء کتاب ء شاہیم تاکہ مردم بوشت  
انت انصاف ء سراء ء ما ایر گیت آہن کہ آئی تھا ترندیں جنگ  
ہست (2) ء دگہ بازیں نپ ہست پہ مردمان ء تاکہ بزانت اللہ  
کہ کئے آئی مک ء کنت ء آئی پیغمبرانی بے گندگ ء (3) ء

ذٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَّشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ  
الْعَظِيمِ ﴿٥٦﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا  
فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَّبْرَأَهَا ۚ إِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٥٧﴾

بِكَيْلًا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا  
آتَاكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٥٨﴾

الَّذِينَ يَخْلُونُ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۗ وَمَن يَتَوَلَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٥٩﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ  
الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۗ وَأَنْزَلْنَا  
الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ  
لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ۗ

(1) مراد لوح ء محفوظ انت، کہ آئی تھا درہیں انسانانی تقدیر نبشتر کنگ بوتگ۔ بزماں ہرچ مصیئتے کہ مردم ء سراء کئیت،  
یاوشی یے آپہ اللہ ء حکم ء کئیت، ء تقدیر ء تھا نبشتر انت۔ ہمیشا آگن یک مؤمن ء سراء کجام وڑیں مصیئتے کئیت باید انت کہ  
صبر بکنت ء ہمیشی بزانت کہ اللہ ء اور تلگین انت، ء آئی آرگ ء تھا یک حکمتے ہست، ء رنگ مہ جنت۔ ہاں آئی سراء پریشان  
بوگ یک فطری چیزے، چہ آئی منہ نیاتلگ۔ بلکیں منہ چہ ہما افسوس کنگ ء آتلگ کہ آئی تھا رنگ جنگ بیت، ء برے برے  
مردم پہ کفر ء سر بیت۔ ء ہسے وڑاوشیں چیزے رسگ ء گل بوگ فطری چیزے ہمیشا چہ آئی منہ نیاتلگ بلکیں منہ چہ ہماوشی ء آتلگ  
کہ آہما اندازہ ء کئیت ء سر بیت کہ مردم مرگ ء قیامت ء پہک فراموش کنت، ء چہ اللہ پہک بہال بیت۔

(2) بزماں چہ آہن ء مردم وڑوڑیں سلاح جوڑ کنت، ء چہ دشمن ء وتی نگہداری ء کنت۔

(3) ایشی عطف (لیقوم) ء سراء انت۔ بزماں رسول آئی ہمیشا دیم داتگ انت کہ بچاریت کہ کئے بے اللہ ء گندگ ء آئی  
رسولانی سراء ایمان کارایت، ء آیانی مک ء کنت۔

إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا  
النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ  
فَسِقُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ  
مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا  
كَتَبْنَا عَلَيْهَا إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا  
حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ  
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٧﴾

بیشک اللہ مز نہیں زور آورے باز بر دستے۔ (25)

ۛ بیشک مادیم دات نوح ۛ ۛ ابرہیم ۛ ۛ ما ایرکت آیانی چک ۛ نما سگانی  
تہا پیغمبری ۛ کتاب، نون چہ آیان، ہستین پہ راہ انت، ۛ آیانی  
بازینے نافرمان انت۔ (26)

پد امامدیم دات آنت آیانی رند پد اوتی پیغمبران ۛ ۛ رندا اما عیسیٰ دیم  
دات کہ چک انت مریم ۛ، ۛ آئی ۛ مادات انجیل، ۛ ما ایرکت ہمایانی  
دلانی تہا کہ آئی فرمانبرداری اش کت نرمی ۛ مہر، ہاں گوشہ نشینی  
کہ آیان وت جوڑ کنگ آت ما آیانی سرافرض نہ کنگ آت (1) بلے  
پہ اللہ ۛ وشی ۛ لوٹ ۛ (جوڑاش کت) (2) گڑا آئی چارگ اش نہ  
کت چو کہ آئی چارگ ۛ حق آت، گڑامادات آیانی ایمانداراں  
آیانی مز ۛ بازینے آیانی تہا نافرمان آت۔ (27)

(1) (رہبانیت) ہمیشہ انت کہ مردم اللہ ۛ وش کنگ ۛ ہاترۛ دنیائی وشیان ویل بکنت، ۛ شپ ۛ روج اللہ ۛ عبادت ۛ بکنت۔ ۛ  
صحیح رہبانیت اسلام ۛ تہا ہمیشہ انت کہ مردم جہاد فی سبیل اللہ ۛ واستالانک ۛ بہ بندیت۔ ہنچو کہ یک حدیث تہا کنیت اسلام ۛ  
رہبانیت اللہ ۛ راہ ۛ جہاد کنگ انت۔ (مسند احمد بتحقیق احمد شاکر، حدیث نمبر 11713۔ احمد شاکر اے حدیث حسن گوشنگ۔)  
نول اسلام ۛ اے جائز نہ انت کہ مردم پہک دنیا ۛ ویل بکن آنت ۛ شپ ۛ روج اللہ ۛ عبادت ۛ بکنت بلکیں اسلام میانی راہ ۛ سوچ ۛ  
دنت کہ مردم اللہ ۛ عبادت ۛ ہوں بکنت قرآن ۛ سنت ۛ رہشونی ۛ گوما، ۛ اللہ ۛ حکمانی رہبند ۛ چہ دنیا ۛ لذتاں ۛ وشیان فاندہ ہوں  
چست بکنت ہنچو کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۛ پاکیں زندگی ہے میاں راہی ۛ نیمگ ۛ مے رہشونی ۛ کنت۔

(2) بزائ آیانی لوٹ چہ رہبانیت ۛ اللہ ۛ راضی کنگ آت بلے چو کہ اے اللہ ۛ حکم نہ آت ہمیشہ اللہ ۛ آبد عتے گوشت۔ زانگ  
بیت کہ بدعت پہ اللہ ۛ راضی کنگ ۛ جوڑ کنگ بنت بلے چو کہ رہبند اللہ ۛ نہ انت ہمیشہ آقبول نہ بنت، ہشکیں مخلص بوگ درد نہ  
وارت۔

اے ایمانداراں! ترس ات چہ اللہ ء ء یقین بیارات آئی پیغمبرانی سراگڑا دنت شمارا دوسری مز چہ وتی مہربانی ء (1)، ء جوڑ کنت پہ شمار ثنائی یے کہ شاپہ ہمائی روات ء شمارا بختیت، ء اللہ مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانی۔ (28)

تا کہ کتابیاں ایشی مز ان آنت کہ آتج قدرت نہ دار آنت اللہ ء مہربانی ء سرا (2) ء مہربانی اللہ ء دستا آنت، دنت آئی ء ہر کس ء کہ بلوٹیت، ء اللہ واجہ انت مز نیں مہربانی ء۔ (29)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ  
يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا  
تَمْشُونَ بِهِ وَيَعْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦١﴾  
يَعْلَمَ أَهْلَ الْكِتَابِ أَلا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ  
فَضْلِ اللَّهِ وَآنَ الْفَضْلِ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ  
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٦٢﴾

- (1) اے دوسری مز ہما مؤمنان رسیت کہ آچہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء آیک ء پیش ساری ایں پیغمبر ء سرا ایمان آروک بوتگ آنت، ء پد پیغمبر ء سرا ہوں ایمان اش آورتگ ہنچو کہ حدیث ء آتنگ۔ ( صحیح البخاری کتاب العلم باب تعلیم الرجل آمنہ وأهلہ۔ )
- (2) (لَيْلًا يَعْلَمَ) ء تھا کلمہ لاگیشتر مفسریناں زائد گوشنگ، ء امام المترجمین شاہ عبدالقادر لا زائد نہ گوشنگ، ہے وڑا شاہ ولی اللہ دہلوی ہم اے نہ من آتنگ کہ قرآن ء تھا زائد ہست۔ زاہد ہمیشی ء گوش آنت کہ ہشک ء بہ بیت ء معنی مہ دنت۔ ء اگاں ایشی زائد مہ من ء گڑا معنی ہے بیت کہ اہل کتاب ء ذہن ء اے ہر مہیت کہ مؤمنان اللہ ء فضل ء مہربانی ء دست گرگ ء قدرت نیست۔

سورة المجادلة مدینہء نازل ہو تک ء آئی بیست ء دو آیات ء سے رکوع آنت۔

بندات پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے ﴿﴾  
پیشک ایشک اللہء ہبر ہما جنین آدم ء کہ گوں تو جیڑہ کنگ ء ات وتی  
لوگ واجہ ء باروا ء کلمہ کے کت اللہء در بار ء ء اللہ ایشک ء ات شمنے وت  
ماں وتی ہبر ء (1) ء پیشک اللہ جو انیں ایشکنوک ء گندوکے۔ (1)

آمر دین کہ چہ شتاوتی جنیناں وتی مات ء پشت ء وڑا حرام کن آنت آپہ  
دل آیانی مات نہ بنت ء آیانی مات ہما انت کہ آیان اش آور تک ء پیشک  
آنا رواین ء دروگیں گپ جن آنت ء ء پیشک اللہ مز نیں پہل کنوک ء  
مز نیں بخشوکے۔ (2)

۵۸ سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿﴾

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي  
إِلَى اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ يَسْمَعُ خَوَاوِرُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
بَصِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ  
أُمَّهَاتِهِمْ ۗ إِنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدَنَّهُمْ ۗ وَلَئِنَّهُمْ  
لَيَكْفُرُونَ مِنْكُمْ ۗ إِنَّ الْقَوْلَ وَزُورٌ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾

(1) اے آیت خولہ بنت ثعلبہ رضی اللہ عنہا ء بابت ء نازل بوت آنت کہ آئی مرد ء اوس بن صامت گوں آئی ظہار کنگ  
آنت۔ ظہار ہمیش ء گوش آنت کہ مردم وتی جنین ء بگو شیت۔ اذنت علی کظہر اعمی۔ کہ توپہ من منی مات ء پشت وڑاے۔ جاہلیت ء  
ز مانگ ء اے طلاقے زانگ بوت۔ پہمیشا آپریشان بوت ء ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آنت ء ء وتی پریشانی یے بیان کت ء چوکہ  
اے بابت ء حکم نازل نہ بوتگ ات پہمیشا واجہ خاموش بوت گڑا اللہ ء ہے آیت نازل فرما نیت آنت ء آیانی تھا ظہار ء حکم گیشیت  
ء دات۔ ظہار ء سر جمیں تعریف چی انت؟ ظہار گوش آنت ہمیش ء کہ مرد وتی جن بگوش ایت توپہ من منی مات ء پشت وڑاے۔  
ایشی سرا علمایانی اتفاق انت کہ اے طلاقے نہ ءے بلکیں ظہار ء حکم آئی سرا کئیت۔ پشت کپت اے ہبر کہ مرداگن وتی جن ء  
بگو شیت کہ توپہ من منی گہار ء پشت ء وڑاے ء یاد گہ محرمی ء باروا ہنچو بگو شیت ء ایا اے ہوں ظہار ء حکم ء دارایت یانہ؟ امام ابن  
قدامہ گو شیت کہ گیشتریں علماء ہے نیمگ ء آنت کہ ایشی حکم ہم ظہار ء حکم انت۔ امام اوزاعی ء امام مالک ء امام ابو حنیفہ ء دگہ  
بازینے ہے نیمگ ء شنگ۔ امام شافعی ء گڈی ء نوکیں ہبر ہمیش وڑا انت۔ ء ہے ہبر جوان ترانت۔ ء اگاں یکے چو بگو شیت کہ  
توپہ من منی مات وڑاے۔ ایا اے ہوں ظہارے یانہ؟ صحیح ہمیش انت اگن آئی نیت ہمیش انت ہنچو کہ گوں مات ء ہم بستری جائز  
نہ انت تو ہوں پہ من ہنچو حرام ء گڑا اے ظہارے ء اگاں آئی نیت ہمیش انت ہنچو کہ من وتی مات ء عرت ء کناں ہنچو تئی  
عرت من ء دوستیں گڑا اے ظہارے نہ ءے۔ امام ابو حنیفہ ء امام شافعی ء دگہ لہتے عالم ہے نیمگ ء شنگ۔ (المغنی۔ ج 7۔ ص

(340)



۱۰ امر دین کہ وتی جنیناں وتی مات وپشت وژا حرام کن انت پدا بیرہ کنگ بلوٹ انت چه وتی گوہنگین ۱۰ گڑا ایک غلامے آزات کنگی انت پیش چه وپت ۱۰ واب کنگ ۱۰، ہمیشی شمارا سوج ۱۰ سر کنگ بیت، ۱۰ اللہ چه شمنے کار پداں زبرزانوک انت۔ (3)

۱۰ هر کس ۱۰ کہ ایشی وس نہ بوت گڑا پداں پد ۱۰ دو ماہ روچک دارگی انت پیش چه وپت ۱۰ واب کنگ ۱۰، ۱۰ هر کس ۱۰ کہ ایشی وس نہ بوت گڑا شت غریب ۱۰ ورگ وارینگی انت ۱۰، اے پمیشا انت کہ شامیقین بیارات اللہ ۱۰ سراء ۱۰ آئی رسول ۱۰ سراء ۱۰، اے اللہ ۱۰ بستگیں حد انت، ۱۰ پد کافراں تورینو کیس عذاب هست۔ (4)

۱۰ بیشک آکساں کہ مخالفت ۱۰ کن انت اللہ ۱۰ آئی رسول ۱۰ رزوا کنگ بنت ہنچو کہ رزوا کنگ بوت انت چه آیای پیسری ایں، ۱۰ ما ایر گپتگ گیشینگ ایں نشانی، ۱۰ پد کافراں عذاب هست رزوا کنوکیں۔ (5) ہماروچ ۱۰ کہ اللہ ۱۰ آدرستاں مچ کنت گڑا آیای سر پد کنت چه آیانی کنگلیں کاراں ۱۰، اللہ ۱۰ ساب ۱۰ داد کنگ انت ۱۰ آیای بیہال کنگ انت، ۱۰ هر چیز اللہ ۱۰ دیما انت۔ (6)

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسًا ذِكْرُكُمْ تَوْعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿۵۸﴾

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسًا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِيَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۵۹﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿۶۰﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿۶۱﴾

(1) بزایاں چه وپت ۱۰ واب کنگ ۱۰ پیش کفارہ ادا بکنت۔ (1) یک غلامے آزات بکنت۔ (2) اگن اے چه آئی وس ۱۰ ڈن بوت گڑا جم یہ جم ۱۰ دو ماہ روچک بدریت، میان ۱۰ نچ مہ وارت، ہاں اگن اے روچگانی میان ۱۰ نادراہ بوت یاد را جیں سفرے ۱۰ شت یادگہ ہنچیں شرعی عذرے بوت نے گڑا روچک ۱۰ پروشت کنت، ۱۰ پد ایشی پروانہست، ۱۰ هر چیکہ ساری ۱۰ داشتگ نے آجے بنت، گوں عذرے ہلاں بوگ ۱۰ پدا روچک داران بکنت داں دو کیں ماہ پورہ بنت۔ امام مالک ۱۰ اسحاق بن راہویہ ۱۰ دگہ ہتے ۱۰ گوشتگ ہمیش انت۔ (المغنی۔ ج 7۔ ص 365۔) (2) اگن جم یہ جم ۱۰ دو ماہ روچک داشت نہ کنت گڑا شت مسکین ۱۰ نان بوارینیت۔ ضروری نہ انت درہا سکیں روچ ۱۰ وارینگ بہ بنت۔ ویر دیر ۱۰ سراء ہم وارینت کنت بلے داں کفارہ پپک دیگ نہ بیت گوں جن ۱۰ وپت ۱۰ واب کت نہ کنت۔ گوں کفارہ ۱۰ توام کنگ ۱۰ آگوں جنین ۱۰ وپت ۱۰ واب کت کنت۔

(2) بزایاں قیامت ۱۰ روچ ۱۰ هر کسی درہاں کنگلیں عملان آئی دیم ۱۰ دنت۔

زاناں تو نہ دیست کہ اللہ زانت ہر چیکہ آسمانی تھا ہست  
 ء ہر چیکہ زمین ء تھا ہست، ء نہ بیت شیو شیویے سے ء میان ء  
 بلے آ (بزاں اللہ) آیانی چارمی انت ء نہ بیت شیو شیویے سے ء میان ء بلے  
 آ آیانی ششمی انت، ء نہ چہ ایسی کتر ء نہ گیشتر ء بلے آ آگوس  
 ہمایان انت ہر کجا کہ آہ بنت (1)، پدا سر پد کنت آیایں چہ  
 آیانی کنگلیں کاراں قیامت ء روج ء، بیشک اللہ ہر چیز ء زبر  
 زانوک انت۔ (7)

ایا تو نہ دیست انت ہما کہ منہ کنگ بوت انت چہ شیو شیویے پدا  
 واتراش کت پہ ہائی کہ چہ آئی منہ کنگ بوتگ انت، ء شیو  
 شیو کن انت پہ گناہ ء پہ زوراں سری ء پہ رسول ء نافرمانی ء (2)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا  
 يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَاطِبُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ  
 سَادِسُهُمْ وَلَا آدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ آيِنٌ  
 مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ  
 بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٥٨﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا  
 عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِاللَّيْلِ وَالنَّجْوَى وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ

(1) چہ معیت بزاں اللہ ء ہمراہی ء مراد آئی علم ء قدرت ء معیت انت۔ بزاں آپہ علم ء قدرت گوں ہر کس ء ہر و ہد ء  
 گوں انت، ء کس چہ آئی چیر بوت نہ کنت۔ البتہ آئی ذات عرش ء سر انت نہ کہ ہر جاگہ انت۔ امام طبری وتی تفسیر ء تھا نبشتہ  
 کنت (بمعنی ائہ مشاہدہم بعلمہ، و هو علی عرشہ) کہ آپہ علم ء زانت آیایں ہر و ہد ء گندگ ء انت، ء آئی ذات عرش  
 ء سر انت۔ مفسر ضحاک ہے آیت ء تفسیر ء نبشتہ کنت ( هو فوق العرش و علمہ معہم ) کہ آئی ذات عرش ء سر انت،  
 ء آئی علم آیانی ہمراہ انت۔ حافظ ابن کثیر ہے آیت ء تفسیر ء نبشتہ کنت ( ولہذا حکى غیر واحد الإجماع على أن المراد  
 بہذہ الاية معیة علم اللہ تعالیٰ) بزاں باز عالم ء اے ہر ء سر الإجماع بیان کنگ کہ اے آیت ء تھا چہ معیت (بزاں ہمراہی ء) ء  
 اللہ ء علم ء زانت ء معیت (ہمراہی) مراد انت۔ علامہ شبیر احمد ء عثمانی وتی تفسیر ء تھا ہوں ہے رہند گچین کنگ۔ ء بریلوی مفسر نعیم  
 الدین مراد آبادی ء ہوں چہ اللہ ء معیت ء آئی علم ء قدرت ء معیت مراد رنگ۔

(2) چہ ایسی مدینہ ء یہودی ء منافق مراد انت۔ کہ و ہدیکہ مسلمان چہ ایسانی دیم ء گوست انت گڑا ایشاں یک ء دگر ء گوشاں  
 ہیر کت۔ مسلمانانی دل ء ہے ہیر نشت کہ چو بیت اے ہیر ہمایانی سرا بوگ ء انت، ء آکرے کنگ ء انت، یا چو بیت کہ ایشاں  
 مسلمانانی کجام یک لشکرے ء سر امحی ء میڑی کنگ، ء آہش تاواں داتگ انت، ء ہمایانی ہیر ء انت۔ ہر حال مسلمانانی دلاں و ٹوڑیں  
 ہیر ء سواس آتک، ء آیانی دلانی تھا یک تر سے نشت۔ گڑا واجہ ء منافقاں چہ اے چیز ء منہ کت کہ یک ء دگر ء گوشاں ہیر مہ کن  
 ات، بلے ایسانی عادت گار نہ بوت۔ ادا ہے نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت۔

ۛہمیکہ پہ لوکائنت گڑا ترا د عا دینت پہ ہمانی کہ اللہ ء ترا پہ آئی د عانہ کنگ<sup>(۱)</sup>، ۛوتی دل ء گوش آنت کہ پرچہ اللہ مارا عذاب نہ دنت پہ مئے اے ہبراں، بس آنت آیاں دوزہ، مان بنت آئی تہا، نوں باز سلیں منند جاہے<sup>(۲)</sup>۔ (8)

او ایمانداراں! ہمیکہ شمشپو شپو بکن ات گڑا شپو شپو مکن ات پہ گناہ ء ء پہ زوراں سری ء ء پہ رسول ء نافرمانی ء، ۛ شپو شپو بکن ات پہ نیکی ء پھریز گاری ء، ۛ پترس ات چہ ہما اللہ ء کہ ہمانی نیگ ء شامچ کنگ بنیت۔ (9)

بیشک شپو شپو کنگ شیطان ء کارانت تا کہ گمیگ بکنت ایمانداراں ء آیاں بچ تاوان دات نہ کنت بید ء اللہ ء حکم ء، ۛ اللہ ء سرا توکل بکن آنت ایماندار۔ (10)

او ایمانداراں! ہمیکہ شمارا گونگ بیت کہ بچ بندت دیوان ء<sup>(۳)</sup> گڑا اللہ بچ بارت پہ شام (بہشت ء)<sup>(۴)</sup>

وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُونَهَا فَابَسُ الْمَصِيبُ ﴿۸﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْأَنفُسِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالذِّبْرِ وَالتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿۹﴾

إِنَّمَا النَّجْوَىٰ مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا بِيضًا بِضَآئِهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱۰﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجْلِسِ فَانفَسَحُوا يَنْفَسِحْهُمُ اللَّهُ لَكُمْ

(1) بزراں اللہ ء سلام کنگ ء رہند ہے گوشنگ کہ السلام علیکم بگوش ات بلے یہودی و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء دیوان ء آنت گڑا اے پیہ سلام اش نہ دات بلکیں گوشت اش (السلام علیکم) یا (السلام علیک) ایسی معنی ہمیش آنت کہ شامہ مرات ات ہمیشا واجہ ایشانی سلام ء جواب ء ایوک ء (وعلیک) گوشت، واجہ ء مسلماناں ہوں ہے سوج دات کہ ایشانی سلام جواب ء ایوک ء (وعلیک) بگوش ات۔ ( صحیح البخاری کتاب الاستئذان باب کیف الرد علی اهل الذمة بالسلام )

(2) بزراں یہودی ء منافقاں وتی دل ء ہے گوشت کہ اگن ماہدراہ اتیں گڑا اللہ ء چوں مارا سزا نہ دات، گڑا اللہ ء پتہ دات کہ پہ ایسی گل مہ بنیت کہ شمنے جاگہ دوزہ انت، ۛ چہ آئی مستزیں سزانیست۔

(3) بزراں دیوان ء تہا ہنچو نندان بکن ات کہ رندی ایں آوک ء جاگہ برسیت، ۛ آپہ اوشنگ ء لاچار مہ بیت، ۛ چومہ بیت کہ دگرے پا د بکنت پرچہ کہ اے نہ و شیں چیز آنت بلکیں دیوان ء پرہا بکن ات دانکہ درستاں جاگہ بہ بیت۔

(4) بزراں ایسی برکت ء اللہ شمنے روزی ء پرہا کنت، ۛ شمنے قبر اں ہوں پرہا کنت، ۛ بہشت ء لوگ ء جاگہاں ہوں پرہا کنت۔

ۛوہدیکہ شمارا گوئنگ بیت کہ پادارات گڑا پادارات<sup>(1)</sup>، اللہ برزکنت جاہء ہمایانی کہ ایمان اش آورتگ چہ شئء ہمایانی کہ زانت دیگ بوتگ آنت، ۛ اللہ چہ شئء کاراں زبر سر پدانت۔ (11)

او ایمانداراں! ہمیکہ شماگوں پیغمبرء شیپو شیپو بکن ات گڑا پیش گنج ات چہ وتی شیپو شیپوء خیراتے، اے پہ شماوش ترانت ۛ پاک ترانت، نواں اگن شئء وس ء نہ بوت گڑا بیشک اللہ مز میں بخشوک ۛ مز میں مہربانے۔ (12)

ایا شما ترس ات کہ پیش گنج ات چہ وتی شیپو شیپوء پیسر خیرات، وہدیکہ شما اے کت نہ کت، ۛ اللہء پہ شما مہربانی کت<sup>(2)</sup> گڑا بر جاہ بدرات نمازء ۛ بد بیت زکات ۛ فرما نبر داریء بکن ات اللہ ۛ آئی رسول ۛ، ۛ اللہ چہ شئء کاراں زبر سر پدانت۔ (13)

ایا تونہ گندے ہمایاں کہ سنگتی اش کت گواں ہنجیں راجےء کہ اللہ نہ وشن بوت آیانی سرا، نہ آچہ شمانیت ۛ نہ چہ آیان آنت<sup>(3)</sup>، ۛ سو گند وراثت دروگیں ہبرء سرا ۛ آسر پد آنت۔ (14)

آمادہ کنگ اللہء آیانی واستا سلئیں عذاب، بیشک سلئیں کار بوتگ آنت ہر چیکہ آیان کنگ۔ (15)

ۛ آیان وتی سو گندان ۛ وتی دیسپان جوڑ کت<sup>(4)</sup>

وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٥٨﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰكُمْ صَدَقَةٌ ذٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرٌ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٩﴾

ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُوْلَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَّا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكٰذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً

(1) پرچہ کہ چہ بازیں نندگ ۛ دیوان کنگ ۛ ہمالوگ ۛ مردماں تکلیف رسیت۔

(2) چو کہ اے حکم مسلمانانی سرا باز گران گوست پمیشا اللہء اے حکم منسوخ کت بزاں چست کت۔ نواں اے الٰہی نہ

انت۔

(3) اے منافق نہ مسلمان آنت، ۛ نہ پہکیں ۛ پد ریں کافر آنت۔

(4) بزاں ہنجو کہ مردم چہ دژ من ۛ زہم ۛ بچگ ۛ واستا اسپرء دیمء داریت ہے وڑا منافقاں وتی دروگیں سو گند چہ مسلمانانی

زہاں بچگ ۛ واستا اسپر جوڑ کت آنت۔

گڑا دوراش کت چہ اللہ ۽ راہ ۽ (مردمان ۽) <sup>(۱)</sup> نون پہ آییاں ہست  
عذاب رزوا کنوکیں۔ (16)

آیانی کار ۽ نیاتک انت آیانی مال ۽ نہ آیانی چک ۽ نماسگ اللہ ۽ دیم ۽ بیچ  
وڑا، ہمیش انت دوزہی، کہ مدام پشت کپوک انت آئی تھا۔ (17)

ہما روج ۽ کہ اللہ درستاں مچ کنت گڑا آئی دیم ۽ سوگند ورا انت  
ہنچو کہ شمنے دیم ۽ ورا انت ۽ ہمیشی گمان کن انت کہ آراہے ۽  
سرا انت <sup>(۲)</sup>، زبر بزان ات! ہمیش انت پدلیں دروگ بند۔ (18)

گڑا شیطان ۽ وقتی دست ۽ کت انت نون بیہال کے کنائنت انت چہ  
اللہ یاد ۽، نون ہمیش انت شیطان ۽ جماعت، آگاہ بہ بنیت کہ بیشک  
شیطان ۽ جماعت تاوان بار بنت۔ (19)

بیشک ہما کہ مخالفت ۽ کن انت اللہ ۽ آئی رسول ۽ ہمیش انت  
رزوا بو تگیں۔ (20)

نہشتہ کنگ اللہ ۽ کہ گیش بنیں ماء مئے پیغمبر، بیشک اللہ زور آور  
۽ زبردستے۔ (21)

تو نہ گندے بیچ وڑیں راجے کہ آیقین داریت اللہ ۽ سرا ۽ آخرت ۽  
روچ ۽ سرا کہ سنگتی بکن انت گوں ہمائی کہ مخالفت کے کت اللہ ۽  
آئی رسول ۽

فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾

لَنْ تَغْفِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ

شَيْئًا ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ

نَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهم عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ آلَا إِنَّهم هُمُ

الْكٰذِبُونَ ﴿١٨﴾

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطٰنُ فَاَنۡسٰهُمۡ ذِكْرَ اللّٰهِ ۗ اُولٰٓئِكَ

حِزۡبُ الشَّيْطٰنِ ۗ اَلَا اِنَّ حِزۡبَ الشَّيْطٰنِ هُمُ

الْخٰسِرُونَ ﴿١٩﴾

اِنَّ الَّذِيۡنَ يُحٰدِثُوۡنَ اللّٰهَ وَرَسُوۡلَهٗٓ اُولٰٓئِكَ فِي

الْاَدۡبٰٓئِيۡنَ ﴿٢٠﴾

كَتَبَ اللّٰهُ لَآءِلِيۡنَ اَنَا وَرَسُوۡلِيۡ ۗ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيۡ

عَزِيۡزٌ ﴿٢١﴾

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤۡمِنُوۡنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوۡمِ الْاٰخِرِ يُوۡاۡدُوۡنَ

مَنۡ حَادَّ اللّٰهَ وَرَسُوۡلَهٗٓ

(1) بزاں بازیں مسلمانی ہست ات کہ آییاں ایشانی حقیقت ۽ علم نیست ات، ۽ ہے وڑا آیشانی ہبرانی تھا آتمک انت،

۽ چہ اللہ ۽ راہ ۽ دور بوت انت۔

(2) بزاں ہمیشی گمان کن انت کہ اے دروگیں سوگند قیامت ۽ ہوں آییاں چہ اللہ ۽ عذاباں رستگار کن انت۔

توری آیانی بت بہ بنت یا آیانی چک بہ بنت یا آیانی برات بہ بنت یا آیانی قومی بہ بنت (1) ہمیش آنت کہ اللہ نبشتہ کت آیانی دلانی تھا ایمانداری ءمک کے کت آنت چہ وتی روح (2) ءآیاں بارت ہنچیں بہشتانی تھا کہ رمب آنت چہ آیانی چیر ءگنجیں جو، مدامان آنت آئی تھا، وش بوت اللہ چہ آیاں ءآچہ آئی وش بوت آنت، ہمیش آنت اللہ جماعت، سر پد بہ بنیت! کہ اللہ جماعت، ہما کامیاب بنت۔ (22)

وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٨﴾

- (1) چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ دین ءدژ من توری مات ءبت بہ بیت گوں آئی دلی محبت ءدوستی کنگ جائز نہ انت۔ اسلامی اصطلاح ءتھا ایٹی ء (الولاء والبراء) گونٹک بیت۔ کہ دوستی ایوک ءگوں اللہ ءآئی رسول ء، ءگوں آئی مؤمنیں بندیاں کنگ بہ بیت۔ ءگوں کافراں مشرکاں، بے دیناں، بدعتیاں بغض ءنفرت ءدشمنی دارگ بہ بیت۔ آیانی نمک کنگ، ءآیانی ہمہراہ داری کنگ، ءگوں آیاں دوستی کنگ بزاں گوں اللہ ءدشمنی کنگ انت۔ گیشتر مسلمان چہ اے چیز ءپہک بے سد آنت، ءچہ ایٹی جاہل آنت ہمیشا تو آیاں گندے کہ آبے دینیں جماعتی ہمہراہ آنت، ءگوں آیاں گوں آنت۔ اے چیز اسلامی عقیدہ ءخلاف انت۔ باید انت کہ مسلمان چہ ایٹی وت ءدور بدار آنت۔ ءاے بابت ءہزار بہ بنت۔
- (2) بزاں پدلیں مسلمان ہماہنت کہ آگوں کافراں دوستی نہ کن آنت توری آہر کس بہ بیت۔

سورۃ الحشر مدینہء نازل ہوئی کہ آئی ہے چار آیات سے رکوع آنت۔

بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے زبریں رحم کنو کے

اللہ پاک کی بیان کن آنت ہر چیکہ آسمانی تھا ہست زمین و تھا،  
ہما انت زبردست ہے زبریں خیر کار۔ (1)

ہما انت کہ درے کت آنت کافر کتابیانی چہ آیانی لوگاں گوں  
بندت ہے مجھی میٹری (1)، شامگان نہ کنگ ات کہ آدر کانت ہے آیایں  
گمان کنگ ات کہ آیانی دیسپان بنت آیانی قلات چہ اللہ عذاب  
(2)، نون اللہ آورت آیانی سرعذاب چہ ہمودا کہ آیانی وہم گمان  
نہ ات (3) دورے دات آیانی دلانی تھاہیم (4)

۵۹ سُورَةُ الْحَشْرِ مَدَانِيَّةٌ ۱۰۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ

هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ  
مِنْ دِيَارِهِمْ لِاَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَخْرُجُوْا وَ  
ظَنُّوْا اَنْهُمْ مَّا يَنْتَعِمُ بِحُصُوْنِهِمْ مِنَ اللّٰهِ فَاَتَتْهُمْ اللّٰهُ  
مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَدَفَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ

(1) مدینہء کرئہ گوراں یہودیانی سے قبیلہ نندوک ات۔ (1) بنو نضیر (2) بنو قریظہ (3) بنو قینقاع۔ وہدیکہ واجہ چہ مکہ  
ہجرت کت، مدینہء آتک ہواہ منند بوت گڑا واجہ گوں اے یہودیانی چیزے قول قرار کت کہ ماہ شامگان یک دگرہ جنگ نہ  
کنیں بے ایساں چیرکائی مسلمانی خلاف پندل سازات مکرکت، گوں مکہ کافراں سک ہوئے توار بوت آنت۔ یک برے  
واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسانی گوراشت گڑا بنو نضیر مردماں ہے لوٹ ات کہ چہ برزایک مز نہیں سنگے چگل بدینت، واجہ شہید  
بکن آنت، ایساں ہے ارادہ کنگ ات کہ اللہ پہ وحی واجہ اے بابت سرپد کت، گڑا واجہ برتڑات، آیانی سرالکھرے کت۔  
چیزی روچہ آوتی قلاتانی تھاہند بوت آنت، آخرہ آیایں ہے شرطہ سرا کہ آیایں کنگ مہ بیت چہ اودا درایگ قبول کت، واجہ  
آیانی اے شرط قبول کت، آچہ مدینہء دراتک خیرہ شت آنت، ہمودا واجہ منند بوت آنت۔ پدا عمر رضی اللہ عنہ وتی خلافت  
زمانگ چہ اودا درکت آنت، مدیم پہ شامہ راہ دات آنت۔ چو کہ اے آیانی چہ مدینہء اولی لڈگ درایگ ات ہمیشا اشرا اول  
الحشر گوشگ بیت۔

(2) چو کہ سکیں مہریں قلات اش بستگ ات ہمیشا آیانی وتی گمان ہوں ہمیش آنت کہ آیایں چہ اودا کس درکت نہ کت،  
مسلماناں ہوں ہے گمان کنگ ات کہ چہ ایسانی درکنگ بلاہیں دے لوہیت، اے گرا نہیں کارے۔

(3) بزاں اللہ چہ مسلمانی دست ہے ہنچیں سزایے دات آنت کہ آئی وہم گمان اش چہ نیست ات۔

(4) اے مسلمانی ہے ہم برکت ات کہ آیایں وتی لوگ جاگہانی ویل کنگ قبول کت، چودا دراتک آنت۔

يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ<sup>١</sup> فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ۝  
 وَلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَابُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَ  
 لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ۝  
 ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ<sup>٢</sup> وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ  
 اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝  
 مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى  
 أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ۝  
 وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ  
 خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ  
 يَشَاءُ<sup>٣</sup> وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

کہ کرو جان بوت آنت وتی لوگاں پہ وتی دستاں<sup>(1)</sup> ءپہ مؤمنانی  
 دستاں<sup>(2)</sup>، نوں اندر بزورات، اوچم پچاں!۔ (2)  
 ءاگن نبشته مه کتیں اللہ ءآیانی درپہ دری گڑا عذاب ءے دات  
 آنت ماں دنیا ء<sup>(3)</sup>، ءپہ آیایں ہستیں آخرت ء دوزہ ء عذاب۔  
 (3)  
 اے ہمیشہ کہ آیایں مخالفت کت اللہ ءآئی رسول ء، ءہر کس کہ  
 اللہ ء مخالفت ء بکنت گڑ اللہ سٹیں سزا دیو کے۔ (4)  
 چیزے کہ شاگڑا ت چہ پچاں یا آشتا اشت آنت کہ اوشتوک  
 آنت وتی اندالانی سرا اے اللہ ء حکم آت ء تا کہ رزوا بکنت  
 بدرہاں<sup>(4)</sup>۔ (5)  
 دات ءے وتی رسول ء چہ آیانی (مال ء) نوں شمانہ تاجینتگ آیانی  
 سرا ہسپ ء ہشترے بلے اللہ گیش کت وتی رسول ء ہر کسی سرا  
 کہ بلوٹیت<sup>(5)</sup>، ء اللہ ہر چیز ء سرا قادر انت۔ (6)

- (1) وہ دیکھ آئی یقین بوت کہ آیایں ہر حال ء درایگی انت گڑا آیایں وتی لوگ ء جاگہانی پروٹنگ ء ویران کنگ پہ وتی دستاں  
 وت بندات کت کہ آیانی روگ ء پد اے مسلمانانی کار ء میاینت، ءہے وژادروازگ ء آدگہ سامانانی درکنگ اش شروع کت تا کہ  
 آیایں گوں وت ء برت بکن آنت۔
- (2) ءچہ ءن ء مسلماناں آیانی لوگ ء جاگہانی پروٹنگ بندات کت تا کہ آدیر ء نشت مه کن آنت، ء آیانی سرا گرفت وش بہ  
 بیت۔
- (3) بزاں دگہ گند ء تریں عذابے دانگ انت۔ بلے چو کہ اللہ ء تقدیر ء ہے نبشته کنگ آت ہمیشہ اللہ ء ہے درملکی سزادات  
 آنت۔
- (4) اے خاص یک قسم ء مچھے، یا ء مراد در ہیں مچ آنت۔ آیانی اے دیم ء آدیم ء گرگ ء و ہد ء چہ واجہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم ء حکم ء مسلماناں آیانی مچ ماند اران کت آنت، چیز ی گوٹنگ، ء چیز ی اشت تا کہ دژ من اندیم بوت مه کن آنت، ء ایشی بزاں  
 آنت کہ مسلمان گیش آنت، ہر چیکہ بلوٹ آنت پہ اللہ ء حکم ء آیانی دست ء بوت کت۔
- (5) مراد ہمیشہ انت کہ بنو نضیر ء اے علاقہ کہ چہ مدینہ ء سے یاچار میل ء سرا انت۔ اے اللہ ء گوں ارزانی ء وشی بے  
 جنگ ء شمشے مسلمانانی دست ء آورت ء شمارادات، اے اللہ وتی مہربانی آت کہ آئی شمارا اے کافرانی سرا گیش کت۔ اے پیہیں  
 مال ء کہ بید ء جنگ ء مسلمانانی دست ء بنیت ایشی ء مال ء (ہی ء) گوٹنگ بیت۔ ایشی حکم چہ مال ء غنیمت ء حکم ء جتا انت۔ ایشی  
 سر جمیں بیان سورة الأنفال ء تھاچارگ بہ بیت۔



عُجْرے کے اللہ ءوتی رسول ءدست ءدات چہ میتگ ء مردمانی (مال ء) نون آپہ اللہ ء آئی رسول ء انت ءپہ نئیکیناں (1) ءپہ چوریاں ءپہ غریباں ءپہ رہ گوزاں، کہ ہشک ء شئے مالدارانی دست ء ثرموارت (2)، ءپہ ہرچیکہ بدنت شمارا رسول گڑا آئی ء بزورات ءپہ ہر چیز ء کہ شمارا بداریت چہ آئی وت ء بدارات، ءپہ ترس ات چہ اللہ ء، ہشک اللہ سکین سزادیو کے۔ (7)

ءپہ تنگ دستیں مہاجراں کہ درکنگ بوتگ انت چہ وتی لوگاں ء چہ وتی مالان آلوٹوک انت اللہ ء مہربانی ءوشی یے ءمک کن انت اللہ ء آئی رسول ء، ہمیش انت راست باز۔ (8)

ءپہ ہمایاں کہ جاگہ اش جوڑکنگ اے لوگ ء تہا ء ایمان ء تہا چہ آیاں پیسر، دوست دارنت ہر کس کہ ہجرت بکنت آیانی نیگ ء ءنہ مار انت وتی دلانی تہا بچ وڑیں تنگی یے چہ ہائی کہ دیگ بوتگ انت، گچین کن انت (دگر ءوشی ءوتی سراتوری وت گٹ بہ بنت (3)، ءپہ ہر کس کہ دوردارگ بوت چہ وتی نفس ء بخیلی ء نون ہمیش انت کامیابیں۔ (9)

مَا آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِذِي الْقُرْبَى وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسْكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ لَنْ يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ط وَمَا أَنْتُمْ بِالرَّسُولِ فَخْدُوهُ ط وَمَا نَهَكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ط وَ اتَّقُوا اللَّهَ ط إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ط

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَ رِضْوَانًا وَ يَنْصُرُونَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ ط أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ط

وَ الَّذِينَ تَبَوَّأُوا الدَّارَ وَ الْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَ لَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَ يُوَثِّرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ كَوَّانَ بِهِمْ خَصَّاصَةً ط وَ مَنْ يُوقِ شَحْنَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ط

(1) مراد پیغمبر ء سیاد ء وارث انت۔ بزاں بنو ہاشم، ء بنو عبد المطلب۔

(2) (دولت) ہما چیز ء گوٹگ بیت کہ آیوک ء ہتے مردم ء تہا بند بہ بیت، ءچہ اوداؤن درمیت۔ بزاں مال ء (فی ء) مجاہدانی تہا بہر نہ کنگ ء، ء بیت المال ء تہا آئی مچ کنگ ء حکم ہمیشا آتک کہ اے مال ایوک ء ہتے مردمانی دست ء بندمہ بیت بلیں آدگہ حقداراں ہوں بہر بہ بیت۔

(3) ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کنت یک مردم ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا آتک، ء گوشت ءے کہ من شدیگاں، گڑا واجہ مردم ء وتی لوگاں دیم دات کہ چیزی بیاریت بلے آئی ءچہ اودا بچ دست نہ کپت، گڑا واجہ ء توار دات کئے انت کہ مروچی ایں شب ء ایشی ء گوں وت بارت، اللہ ء رحمت آئی سزاکانت۔ یک انصاری یے پاداتک ء گوشت ءے کہ من ایشی ء گوں وت ء داراں، گڑا زرت ءے ء لوگ ء شت، ء جنین ءے گوشت کہ اے واجہ مہمان انت پما، تھی پشت مہ گچ۔ جن ء گوشت بید ء گوٹوانی ورگاں دگہ بچ نیست، گوشتی گوٹواں واب گچ، ء نانانی دیم ء دیگ ء و ہد ء چراگ ء بگش کہ آمہ زانت کہ مانان ورگ ء نہ ایں، ما ء شما ہنجوبے شام ء و پیس۔ گڑا مہمان ءچہ ورگ ء سیرکت۔ گوں سہب بوگ ء ہے آیت نازل بوت، ء واجہ ء ہے مرد ء ایشی حال دات کہ اللہ چہ تہی کار ء بازوش بوتگ۔ (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الحشر)۔

۽ آگہ چہ آیان ۽ رند کائنت ہمیشی گوش آنت کہ اے مئے پروردگار بہ بخش مارا مئے ہما براتاں کہ چہ ما پیش کپتنگ آنت ایمان ۽ تہا ۽ ایر مکن مئے دلانی تہا کتتے پہ مؤمنان، اے مئے پروردگار! پیشک تو بزرگ کنوک ۽ مزنیں مہربانے ۽۔ (10)

ایا تونہ دیست آنت ہما کہ منافق بوت آنت کہ گوش آنت گوں وتی ہما براتاں کہ کافر بوتگ آنت چہ کتابیاں کہ اگن شتاد رنگ بوت ات گڑا الم ۽ ما گوں شتاد کائیں ۽ ہبر ۽ نہ گریں شتے بابت ۽ ہج کتے ۽ ہجرانی ہجر، ۽ اگن گوں شتاد جنگ کنگ بوت گڑا ماشتے مک ۽ کئیں، ۽ اللہ گواہی دنت کہ پیشک اے دروگ بندنت۔

(11)

اگن آدر کنگ بہ بنت اے آیانی ہمبر اہی ۽ در نیابت، ۽ اگن گوں آیایں جنگ بہ بیت آیانی مک ۽ نہ کن آنت، ۽ اگن آیانی مک ۽ بکن آنت گڑا الم ۽ پشت ۽ مان دینت ۽ تچ آنت، پد امک کنگ نہ بنت۔ (12)

بلے شتے ترس آیانی دل ۽ گیشتر انت چہ اللہ ۽، اے پمیشا کہ آہنچیں قومے کہ فہم نہ دار انت<sup>(1)</sup>۔ (13)

جنگ کت نہ کن آنت گوں شتاد ہور کائی ۽ بید ۽ قلات بندیں کلگاں یاد یوارانی پشت ۽<sup>(2)</sup>،

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾  
اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ نَافَقُوْا يَقُوْلُوْنَ لِاِخْوَانِهِمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَيْنٌ اٰخْرَجْتُمْ لَنَاخْرَجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيْكُمْ اَحَدًا اَبَدًا ۗ وَاِنْ قُوْلَتُمْ لَنْ نَّصْرَتَكُمْ ۗ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ كٰذِبُوْنَ ﴿١١﴾

لَيْنٌ اٰخْرَجُوْا لَا يَخْرُجُوْنَ مَعَهُمْ ۗ وَلَيْنٌ قُوْلُوْا لَا يَنْصُرُوْنَهُمْ ۗ وَلَيْنٌ نَّصَرُوْهُمْ لِيُوَلُّنَّ الْاَدْبَارَ ۗ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ ﴿١٢﴾

لَا تَنْتُمْ اَشْدُّ رَهْبَةً فِيْ صُدُوْرِهِمْ مِنَ اللّٰهِ ۗ ذٰلِكَ بِاَنَّكُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُوْنَ ﴿١٣﴾

لَا يِقَاتِلُوْنَكُمْ جَمِيْعًا اِلَّا فِيْ قَرْىٍ مُّحَصَّنَةٍ اَوْ مِنْ وَّرَآءِ جُدُرٍ ۗ

(1) بزاں اگن آیایں عقلے بوتیں گڑا چہ شتاد گیشتر چہ اللہ ترس انتت، ۽ منافقی اش ویل کت، ۽ فرمانبردار بوت آنت۔

(2) ادا آیانی بزولی ۽ چہ مسلماناں آیانی گیشیں ترس ۽ نیمگ ۽ اشارہ بوگ ۽ انت۔

جنگ آبیانی و ت ماں و تء ترندانت، شما گمان کن ات کہ آہور  
انت ء حقیقت آبیانی دل جتا جنائنت (1)، اے ہمیشا کہ اے  
ہنجیں قوے کہ سرپد نہ بنت۔ (14)

درورانت ہمایانی کہ پرے زوٹاں چہ آیان ء پیش گوئنگ ء شنگ  
انت کہ چش ات اش وتی کارانی سزا (2)، ءپہ آیاں ہست عذاب  
تورینوکیں۔ (15)

چو شیطان ء داب ء گوشت کے گوں انسان ء کہ مہ من، نون  
وہدیکہ آئی نہ من ات گڑا گوشت کے کہ من بیزاراں چہ تو  
بیشک من ترساں چہ اللہ ء کہ پروردگار انت درہیں جہان ء (3)۔  
(16)

دویمانی آسر ہمیش انت کہ آدوہ ء بنت مدام ہائی تہاپشت کپ  
انت، ء ہمیش انت سزانا انصافانی۔ (17)  
اواماند اراں! بترس ات چہ اللہ ء بچاریت ہر یکے کہ چے پیش  
گپنگ آئی پہ باندات ء (4)، ء بترس ات چہ اللہ ء، بیشک اللہ زبر  
آگاہ انت چہ شمنے کتگیں کاراں۔ (18)

بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدًا تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ  
ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٥٩﴾

كَمْ خَلِ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيْبًا ذٰقُوْا وَاَبَالَ اَمْرِهِمْ وَ لَهُمْ  
عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٦٠﴾

كَمْ خَلِ الشَّيْطٰنِ اِذْ قَالِ لِاِنْسٰنِ اِكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ  
قَالَ اِنِّىْ بَرِيْءٌ مِّنْكَ اِنِّىْ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٦١﴾

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا اَنَّهٗمَا فِى النَّارِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا  
ذٰلِكَ جَزَاُ الظَّٰلِمِيْنَ ﴿٦٢﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَ لَتَنْظُرَ نَفْسٌ مَّا  
قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا  
تَعْمَلُوْنَ ﴿٦٣﴾

(1) بزراں اے کافر ء منافق دل ءیک نہ انت، بلکیں ایوک ء وتی دنیاى مفادانى ہاتر ءیک انت، ء ایشانی دل ءپہ یک ء دگر ء  
بازرہمان۔

(2) لہتین ء چدا مکہ ء مشرک مراد زرتنگ انت کہ آیاں چہ بنو نضیر قبیلہ ء مدینہ ء درکنگ ء کم ء ساری تر ء جنگ ء بدر تھا  
مسلمانانى دست ء لٹ وارت۔ یامرادیہودیانى قبیلہ بنو قینقاع انت کہ آچہ ایشاں کم ء ساری تر ء چہ مدینہ ء درکنگ بوت انت۔

(3) بزراں اے منافقانى ء شیطان ء دروریکے، ہنچو کہ شیطان مردم ء کفرکنگ پر مایت بلے سکینانى و ہد ء تجیت ء گار بیت،  
ء بیزاری ظاہر کنت، منافق ہوں ہے وڑاينت کہ یہودی ء مشرکانى دیم ء ٹہل کن انت کہ شما گوں مسلماناں جنگ بکن ات ماگوں  
شمایں بلے جنگ ء و ہد ء ہمراہ نہ بنت ء وت ء چیر دینت۔

(4) چہ بانداتى ایں روج ء مراد قیامت ء روج انت۔ بزراں آئی ء چو بانداتى ایں روج ء بزراں انت، ہنچو کہ شما بانداتى ایں  
روج ء واستا چہ پیسر ء فکر کن ات کہ ماراچے چے کنگی انت، ءپے چے کنگی نہ انت، پہ قیامت ء ہوں ہے وڑا غور ء فکر بکن ات کہ  
آئی واستا شماراچے کنگی انت، ءپے چے کنگی نہ انت۔

ۛمہ بیت چو ہمایاں کہ چہ اللہ بیہال بوت آنت گڑا اللہ چہ وتی  
جنداں بیہال کنا نینت آنت، ہمیش آنت بدرہیں مردم۔ (19)

یک وڑنہ آنت دوزہی ۛ بہشتی، بہشتیانی چند آنت کامیائیں۔ (20)

اگن مالیر گپتیں اے قرآن کوہے ۛ سرا گڑا الم ۛ تو دیست عاجز  
بوگ ۛ ۛ تل تل بوگ ۛ چہ اللہ ترس ۛ، اے درور آنت کہ مائش  
بیان کنیں پہ مردماں تاکہ آغور ۛ فکر بکن آنت۔ (21)

ہمانت ہما اللہ کہ نیست دگہ معبود ۛ برحق بید ۛ آئی، زانوک انت  
چیرین ۛ ظاہرین ۛ، ہمانت مزینں رحم کنوک ۛ مزینں  
مہربان۔ (22)

ہمانت ہما اللہ کہ نیست دگہ معبود ۛ برحق بید ۛ آئی، واجہ انت،  
ۛ پاک انت، بے عیب انت، سلامتی دیوک انت، ۛ نگہبانی کنوک  
انت، ۛ زبردست انت، زوراک ۛ مزنیانی ہد ابند انت، پاک انت  
اللہ چہ ہمایاں کہ آئش شریدار جوڑ کن آنت۔ (23)

ہمانت اللہ جوڑ کنوک ۛ، نگلج کنوک ۛ صورت دیوک، پہ ہمانی  
آنت جوان جوانیں نام، ہمانی پاکی ۛ بیان کن آنت ہر چیکہ آسمانی  
تہا ہست ۛ زمین ۛ تہا، ۛ ہمانت زبردست ۛ جوانیں خیر کار۔  
(24)

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَهُمْ ۖ أَنْفُسَهُمْ ۗ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١٩﴾

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ  
هُمُ الْفٰقِرُونَ ﴿٢٠﴾

لَوْ أَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خٰشِعًا  
مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبُهَا  
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ  
هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلْمُ  
الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۗ سُبْحٰنَ  
اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ۗ  
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

سورة الممتحنة ماں مدینہء نازل بوتگ ء آئی ء سیزده آیات  
ء دور کوع آنت۔

○ ہندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ○  
او ایمانداراں! جوڑ کن ات منی ء وتی دژ مناں وتی دوست کہ پیغام  
ر سین ات آیانی نیمگ ء دوستی ء (1) ء حال ہمیش انت کہ آنہ  
مٹوک بوتگ آنت پہ ہمائی کہ پہ شامسر بوتگ چہ حقیس دین ء (2)،  
در کن آنت پیغمبر ء ء شامرا پمیشا کہ شامرا ایمان آورتگ اللہ ء سرا کہ  
پروردگار انت شئی، اگن شادرا تلگ ات پہ منی راہ ء جہاد کنگ ء ء پہ  
منی وشی ء لوٹ ء (3)، ء شامچیر کائی آیانی نیمگ ء پیغام دیم دینت  
دوستی ء،

۶۰ سُورَةُ الْمُتَحِنَةِ مَدِينَةُ ۹۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَكُمْ  
أَوْلِيَاءَ تُلْفُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمُؤَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ  
مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا  
بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ۚ إِنَّ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي  
وَأَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمُؤَدَّةِ ۚ

(1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مملہء کافرانی میان ء صلح حدیبیہ کہ بوتگ ات، ء مملہء مردماں پروشت، ہمیشا واجہ ء چیر کائی  
چیر کائی مسلماناں پہ جنگ ء آمادہ بوگ ء حکم داتگ ات گڑا حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ کہ آئی ہجرت کنگ ات، ء جنگ ء  
بدر ء ہوں گون ات، چو کہ آقریش ء مرد نہ ات بلے آئی جن ء چک مملہء اتنت، آئی ہے فکر کت چو بیت کہ من مملہء مردماں  
اے تیاری ء حال ء بدیاں آلیشی بدل ء گوں منی جن ء چکاں نرمی بکن آنت۔ گڑا آئی یک جنینے ء ہے مسلمانانی تیاری ء بابت ء یک  
نہشتے دات ء دیم پہ مملہء راہ دات۔ اللہ ء وتی پیغمبر ء سرا وحی کت، ء اے بابت ء سر پد کت۔ واجہ ء علی، ء مقداد، ء زبیر رضی اللہ  
عنہم اشان ء دیم دات کہ بریت روضہ خان نامیں جاگے ء، شامرا دایک جنینے گندت، آئی ء یک نہشتے گوں، آئی ء چچ بگرات ء  
بیارات۔ ہے وڑا آشت آنت، ء نہشتہ اش آورت کہ آئی وتی پائینانی تھا چیر داتگ ات۔ واجہ ء چہ حاطب رضی اللہ عنہ جست کت  
کہ تو پرچہ اے وڑیں کارے کت؟ آئی گوشت من ترس اتاں کہ اے منی چکاں تکلیف دینت بلکیں اے کار ء بدل ء آیانی  
سرا نرمی بکن آنت، باقی من مرتد نہ بوتگاں۔ گڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء آئی راست بازی ء سبب ء چچ نہ گوشت۔ پداہوں پہ  
آگاہی دیگ ء اللہ ء اے آیات نازل کت آنت تاکہ دگہ برے دگہ مسلمانے اے وڑیں سر ء پڑے مہ کت۔ ( صحیح  
البخاری کتاب التفسیر سورة الممتحنة )۔

(2) بزاں آگوں کفر کنگ ء ایثی حقدار نہ آنت کہ گوں آیایاں دوستی کنگ بہ بیت۔

(3) بزاں اگن شاپہ منی دوستی ء وتی لوگ ء جاگہ ویل کنگ آنت، ء مدینہء آہنگ ات گڑا منی حکم ہمیش انت کہ گوں

کافراں دوستی مہ کن ات۔

۽ من زاناں ہر چیکہ شاپیر دینت ۽ ہر چیکہ دراکن ات، ۽ ہر کس کہ  
چہ شامے کارء بکنت گڑا بزائ آگار بوت چہ تچکیں راہ ۽ (۱)۔

(1)

اگن شمنے سراگیش بہ بنت گڑا شمنے دژ من بنت ۽ دراج کن انت  
پہ شاتوقی دستاں ۽ وتی زباناں گوں بدی ۽ ۽ لوط انت کہ کجام نہ

(2) کجام وڑا شانہ مٹوک بہ بنیت۔

شمنے کارء نیابت شمنے سیاد ۽ وارثی ۽ نہ شمنے چک ۽ نماسگ قیامت ۽  
روچ ۽ (۲)، آفیصلہ کنت شمنے میان ۽، ۽ اللہ شمنے کاراں زبرگندوک

(3) انت۔

بیشک پہ شام جوائیں رہ پدہست ابراہیم ۽ زندگی ۽ تہا ۽ ہر کس کہ  
آئی ہمراہ انت، وہدیکہ گوشت اش گوں وتی راج ۽ کہ مابری  
۽ بیزاریں چہ شام ہما کہ شام آئیانی بندگی ۽ کن ات بید ۽ اللہ ۽ مانچ نہ  
مٹیں شمارا، ۽ درابوت مئے ۽ شمنے میان ۽ دژ منی ۽ نادوستی پہ بنانی  
پہن تاں ہما وہد کہ شام ایمان بیارات یکمیں اللہ ۽ سرا (۳) ابید انت  
ابراہیم ۽ ہما یکمیں ہبر کہ آئی گوں پت ۽ کت کہ الم ۽ من پہ شام  
بخشش لوٹاں (۴) ۽ منی دست ۽ پہ توج بوت نہ کنت اللہ ۽ دیم ۽،

وَ اَنَا اَعْلَمُ بِمَا اَخْفَيْتُمْ وَمَا اَعْلَنْتُمْ ۙ وَ مَنْ يَفْعَلْهُ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿۶۰﴾

اِنْ يَتَفَقَّوْكُمْ يَكُونُوا نَكْمًا اَعْدَاءً ۙ وَ يَبْسُطُوْا  
اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ وَ اَلْسِنَتَهُمْ بِالسُّوْءِ وَ وُدُّوْا لَوْ  
تَكْفُرُوْنَ ﴿۶۱﴾

لَنْ تَنْفَعَكُمْ اَرْحَامُكُمْ وَّلَا اَوْلَادُكُمْ ۙ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۙ  
يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۙ وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿۶۲﴾

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ اُسُوَةٌ حَسَنَةٌ فِيْ اِبْرٰهِيْمَ وَ الَّذِيْنَ  
مَعَهُ ۙ اِذْ قَالُوْا لِقَوْمِهِمْ اِنَّا بُرَّءُوْا مِنْكُمْ وَ مِمَّا  
تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَ بَدَا بَيْنَنَا وَ  
بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَ الْبَغْضَاءُ اَبَدًا حَتّٰى تُوْمِنُوْا بِاللّٰهِ  
وَ حُدَّةً اِلَّا قَوْلَ اِبْرٰهِيْمَ لِاٰبِيْهِ لَاسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَ مَا  
اَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ۙ

(1) بزائ گوں اللہ ۽ دشمنان دوستی کنگ، ۽ آیائ چیر کائی پیغام دیگ گمراہی ۽ راہ انت، ۽ مسلمان ۽ بر نہ جنت۔

(2) بزائ قیامت ۽ مردم ۽ جند ۽ عمل چارگ بنت، رشتہ داری ۽ سیادی ۽ بنیاد ۽ فیصلہ کنگ نہ بیت کہ اگن یکے ۽ پت بہشت ۽  
روت گڑا آئی چک ہوں بہشت ۽ بروت، بلکیں اودامردم ۽ نیکی ۽ بدی چارگ بنت، اگن آئی وتی عمل نیک انت گڑا بہشت ۽ روت  
۽ اگن عملے بدین انت گڑا دوزہ ۽ روت۔(3) بزائ ہنچو کہ ابراہیم علیہ السلام ۽ چہ وتی کافرین قوم ۽ بیزارى ظاہر کت ہے وڑا شام ہائی رہ بند ۽ بزورات ۽ چہ وتی  
کافرین ۽ مشرکین قوم ۽ بیزارى ظاہر بکن ات۔(4) بزائ ابراہیم علیہ السلام ۽ درہیں گفتار ۽ رفتار زورگ لوط انت، ۽ آقابل ۽ زورگ انت، بلے آئی اے عمل زورگ نہ  
لوٹیت کہ آئی گوں وتی پت ۽ پی آئی چہ اللہ ۽ بخشش لوٹگ ۽ دعا کت پرچہ کہ مشرک اگن شرک ۽ حالت ۽ بہ مریت پہ آئی بخشش  
نیست، سورۃ براءہ ۽ تہا اے بیان ہست انت کہ وہدیکہ ابراہیم علیہ السلام ۽ ایثی علم بوت کہ پہ مشرک ۽ بخشش ۽ دعا لوٹگ ناجائز  
انت گڑا آئی چہ وتی پت ۽ بیزارى ظاہر کت۔ (پچار آیت نمبر 114)۔

اے مئے پروردگار مائی سرا توکل کنگ ء تئی نیمگ ء بیرہ کنگ  
ء تئی نیمگ ء انت و اتر کنگ۔ (4)

اے مئے پروردگار! جوڑ مکن مارا چکا گئے یہ ہماکساں کہ کفر اش  
کت<sup>(1)</sup> ء مارا بہ بخش اے مئے پروردگار! بیشک توئے زبردست  
ء جو انیں خیر کار۔ (5)

بیشک پہ شتا آیانی زندگی ء تہا جو انیں رہ پد ہست پہ ہمائی کہ اللہ ء  
امید ء داریت ء آخرت ء روج ء ء ہر کس کہ دیم ء تاب بدنت گڑا  
بیشک اللہ بے حاجتے ء توصیف کتکینے۔ (6)

امید انت کہ جوڑ بکت اللہ شمتے میان ء ء ہمائی کہ چہ آیایں شمتے  
دژ من بوتگ انت دوستی بے<sup>(2)</sup>، ء اللہ ہرچی کت کنت، ء اللہ  
مز نیں بخشوک ء مز نیں مہر مانے۔ (7)

اللہ شمار منہ نہ کنت ہمائی بابت ء کہ جنگ اش نہ کنگ گوں شادین  
ء سرا ء در اش نہ کنگ شمارا چہ شمتے لوگ ء جاگہان ء کہ شتا گوں آیایں  
نیکی بکن ات ء گوں آیایں انصاف بکن ات<sup>(3)</sup>، بیشک اللہ دوست  
داریت انصاف کنوکاں۔ (8)

رَبَّنَا عَلَيكَ تَوَكَّلْنَا وَ اِلَيْكَ اَنْبَنَّا وَ اِلَيْكَ  
الْمَصِيْرُ ﴿٦٠﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا  
اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٦١﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْهِمْ اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَنْ كَانَ يَرْجُو  
اللّٰهَ وَ الْيَوْمَ الْاٰخِرَ ۗ وَ مَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ  
الْحَمِيْدُ ﴿٦٢﴾

عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ الَّذِيْنَ عَادَيْتُمْ  
مِنْهُمْ مَّوَدَّةً ۗ وَ اللّٰهُ قَدِيْرٌ ۙ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٦٣﴾

لَا يَنْهٰكُمْ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ لَمْ يُقَاتِلُوْكُمْ فِي  
الدِّيْنِ وَ لَمْ يُخْرِجُوْكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ اَنْ تَبْرُوْهُمْ وَ  
تُقْسَطُوْا اِلَيْهِمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسَطِيْنَ ﴿٦٤﴾

(1) بزایں آیایں مئے سرا گیش مہ کن پرچہ کہ آچہ ایشی ہمیشی فہم انت کہ آحق ء سر اینت، ء ء ہے وڑا ماپہ آیایں فتنہ  
جوڑ بییں، ء اے وڑا آئے سرا ظلم کن انت، ء مارا مئے دین ء سرا عمل کنگ ء ننیل انت۔ یا مطلب ہمیش انت کہ چہ وت ء یاچہ  
آیانی دست ء مارا سزادے کہ چہ ایشی آ ہمیشی گمان کن انت کہ اگن مسلمان حق ء سرا بوتین انت گڑا اے مصیبت ایشانی سرا  
نیانتک انت۔

(2) آاے پیم ء کہ اللہ آیایں مسلمان بکت۔ اے وڑا آشمئے برات ء دوست جوڑ بنت۔ دیر نہ گوست کہ مکہ مسلمانانی  
دست ء آتک، ء مردم رمب رمب ء، ء مچ مچ ء اسلام ء نیمگ ء آیایں بوت انت، گوں آیانی مسلمان بوگ ء اے دراہیں دشمنی  
ہماہست ء دوستی ء تہا بدل بوت، ہما کہ ساری ء پیہ مسلمانانی خون ء تنگ انتت آیانی کوپگ جوڑ بوت انت۔

(3) بزایں گوں اے پیہیں کافراں جنگ مہ کن ات کہ آشمئے کار ء کار نہ دار انت ء، ء شمتے خلاف ء کافرانی باسک نہ بنت۔  
انصاف ہمیشی گو شیت کہ اے پیہیں کافرانی خلاف ء جنگ جائز نہ انت۔

بیشک اللہ شمارا منہ کنت ہمایانی بابت ء کہ گوں شما جنگ اش کنگ  
 ء در اش کت شمارا چه شئے لوگ ء جاگہاں ء مک اش کت پہ شئے  
 در کنگ ء، کہ گوں آیایاں دوستی بکن ات، ء ہر کس کہ گوں آیایاں  
 دوستی بکنت گڑا بزاں ہمیش انت نا انصاف۔ (9)

او ایمانداراں! ہمیکہ بیابنت پہ شما مؤمنین جنین کہ ویل کنوک بہ  
 بنت وتی ماکنی گڑا آیایاں بچکاس ات، اللہ جوان زانت آیایاں ایمان  
 ء، نون اگن شما زانت انت کہ مؤمن انت گڑا آیایاں بیرہ مدہ بیت  
 کافرانی نیمگ ء<sup>(1)</sup>، نہ اے جنین پہ آیایاں رواہنت ء نہ آمر دین پہ  
 ایثاں رواہنت<sup>(2)</sup>

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَتَلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَ  
 أَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ  
 تَوَلَّوهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٠﴾  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ  
 مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۗ فَإِنْ  
 عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى  
 الْكُفَّارِ ۚ لَأَهُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۗ

(1) معاہدہء حدیبیہ ء تھااے ہوں ہست انت کہ اگن مکہ ء مسلمانے دیم پہ مدینہ ء شت گڑا آدمیم پہ مکہ ء وا تر دیگ بہ بیت  
 بلے ایثی تھا جنین ء مردین ء صراحت نیست انت۔ بظاہر (أحد) ء تھا مردین ء جنین دوئیں ہور انتت بلے حقیقت ء مراد مردین  
 انتت۔ نون وہدیکہ ہستے جنین ء مکہ ویل کت ء مدینہ ء آتک انت گڑا کافراں گوشت کہ ایثاں برترین ات گڑا اللہ ء ہے آیت  
 نازل فرماینت کہ اے جنیناں ہنچو واپس مہ کن ات بلکین آیایاں بچکاس ات۔ بزاں اے پٹ ء لوٹ ء بکن ات کہ چو بیت اے  
 ادا ہمیشا آتنگ انت کہ چوتی کافرین مرد ء زہر انت، یا ہمد اسورے ء دل مانگ انت، یادگہ ہنچیں مقصدے ء آتنگ انت۔ اگن  
 بہر ہے بوت گڑا آیایاں کافرانی دست ء بدہیت۔ ہاں اگن پہ ایمان آرگ ء ہاتر ء آتنگ انت گڑا آیایاں برترینگ کافرانی نیمگ ء  
 جائز نہ انت۔

(2) اسلام ء اولی زماگ ء اے جائز ات کہ مسلمانین جنین مشرکیں مردے بگیپت ہنچو کہ زینب رضی اللہ عنہا کہ واجہ ء  
 جنین زہگ ات، ء مسلمان ات، بلے آئی لوگ واجہ ابو العاص بن ربیع اے و ہد ء مسلمان نہ ات، ء ایثانی وت ماں وت ء نکاح بوت  
 بلے گوں اے آیت ء نازل بوگ ء اے حرام بوت، نون نہ مسلمانین جنین کافرین مرد ء گپت کنت، ء نہ کافرین مرد ء مسلمانین  
 جنین دیگ جائز ات۔ ہے وڑا مسلمانین مرد ہوں کافرین جنین گپت نہ کنت بید ء اہل کتاباں، بزاں یہود ء نصاریاں کہ آیایاں  
 پاکد امنین جنین ء مسلمانین مرد گپت کنت پہ ہے شرط ء آئی مسلمانین ء غیرت ء سمر اثر مہ کپیت۔

مسئلہ۔ زانگ لوہیت کہ اگن یک جینے ء اسلام قبول کت، ء آئی مرد ء قبول نہ کت ایثانی نکاح پروہنگ بیت۔ ء اے جنین وتی  
 عدت ء ہلاں بوگ ء رند دگہ جاگے نکاح کت کنت۔ بلے اگن آجین ء ساری ایں مرد ء اسلام قبول کت ء تنے و ہد ء آجین ء دگہ  
 مرد نہ گپتگ گڑا اے مرد وتی ساری ایں جنین ء بے دگہ نکاے ء گپت کنت توری اے میان ء دوسال بگوزیت یا کہ گیشتر،  
 ہنچو کہ حدیث ء تھا کتیت کہ واجہ ء وتی جنین زہگ زینب آئی ساری ایں مرد ء دات وہدیکہ آئی اسلام قبول کت پہ ہا پیسری ایں  
 نکاح ء، ء اے میان ء دوسال گوستگ ات۔ (سنن ابی داؤد کتاب الطلاق باب الی منی ترد علیہ امر ائہ إذا سلم  
 بعدھا۔ ایثی سند صحیح انت) ء آحدیث کہ واجہ ء آپہ نوکیں نکاے ء دات آئی سند ضعیف انت۔ (الروضۃ الندیة کتاب  
 النکاح)۔



ۛ آیائ بد نیت ہر چیکہ خرچ اش کنگ (1) ، ۛ نیست پہ شاکناہے کہ آیائ وتی نکاح ۛ بیارات و ہدیکہ آیائ بد نیت آیائی حق مہر ۛ (2) ، ۛ وتی گورا مدارات کافرین جنینانی ناموساں (3) ، ۛ بلوٹ ات ہر چیکہ شاکخرچ کنگ (4) ، ۛ آبلوٹ انت ہر چیکہ آیائ خرچ کنگ (5) ، اے اللہ ۛ حکم انت ، ۛ آشمے میان ۛ فیصلہ کنت ، ۛ اللہ زبریں زانوک ۛ جو انیں خیر کارے۔ (10)

وَأَتَوْهُم مَّا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَیْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفَارِ وَسَأَلُوا مَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا أَنْفَقُوا ذَیْكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يُحْكُمُ بَیْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

(1) بزائ آیائی ساری ایں کافرین مرد ۛ ہر چیکہ آجنین ۛ مہر داگ آہاں شانوکیں مسلمائیں مرد چہ وت ۛ پر بکن ات ۛ بد نیت۔

(2) بزائ و ہدیکہ آیائی عدت توام بیت گڑا شاکوں آیائ نکاح کت کن ات ، بلے آئی واستا الم انت کہ نکاح ۛ و ہدے دو منصفیں گواہ مسلمائیں ساڑی بہ بیت ، ۛ جنین ۛ کماش ۛ ولی آئی ۛ اجازت بدنت کہ بیدے آئی اجازت ۛ نکاح نہ بیت ہنچو کہ حدیث ۛ تہا کتیت (ایما امرأة نکحت بغير إذن وليها فنكاحها باطل) ہر آجنین کہ بیدے وتی ولی ۛ کماش ۛ اجازت ۛ ہنچو نکاح بکت آنکاح نہ بوتگ۔ (سنن ابی داؤد)۔ ہاں اگن جنین ۛ نژیکیں مردم بزائ پت ۛ برات نا کو وغیرہ کافر بہ بنت گڑا آئی ولی مسلمائیں حاکم انت۔

(3) چہ عصم ۛ مراد نکاح بندگ انت۔ بزائ اگن مرد مسلمان بوت ، ۛ جنین وتی کافر ۛ سر اوشتات ، ۛ کافر ۛ ۛ بلہ نہ دنت ، گڑا اے وڑیں جنین ۛ ۛ بلہ دیگ الی انت ، ۛ ایشی دارگ جائز نہ انت۔ و ہدیکہ اے حکم نازل بوت گڑا عمر رضی اللہ عنہ وتی دو مشرکیں جنین ، ۛ طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ وتی مشرکیں جنین طلاق دات انت۔ (ابن کثیر)۔

(4) بزائ و ہدیکہ آگول شاکمسلمان نہ بنت گڑا چہ آیائی نوکیں کافرین مرداں بلوٹ ات ہر چیکہ شاک آیائی سر اخرچ کنگ۔

(5) بزائ ہر چیکہ اے کافرین مرداں پہ نوک مسلمان بووکیں جنینانی سر اخرچ کنگ آیائی کافر ۛ حالت ۛ۔ امام ابن العربی گوشت کہ اے یک ۛ دگر ۛ مہرانی پر کنگ ۛ حکم ہما دور ۛ واستا خاص بوتگ۔ بزائ نوں حکم اے نہ انت۔ ایشی سرادر ستیں امت ۛ اجماع انت۔ (تفسیر قرطبی)۔

ۛاگن در اناک ۛشت چہ شئے دست ۛ شئے کجام یک جنینہ پہ کافرانی نیماگ ۛ ۛ شماسزادات آنت گڑا بد بیت ہمایاں کہ جنین اش شینگ آنت ہمنچو کہ آیاں خرچ کنگ<sup>(1)</sup>، ۛ بترس ات چہ ہما اللہ ۛ کہ شتا آئی سرایقین کنوک ات۔ (11)

اے نبی ہمیکہ بیابنت پہ تو مسلمانیں جنین پہ بیعت کنگ ۛ اے بہر ۛ سرا کہ گوں اللہ ۛ بیچ شریدار جوڑنہ کن آنت ۛ نہ ڈڑی کن آنت ۛ نہ بدکاری کن آنت ۛ نہ وتی چکاں کش آنت ۛ نہ بہتام بند آنت ۛ کار آنت وتی دست ۛ پادانی دیم ۛ ۛ نہ تھی نافرمانی ۛ کن آنت نیکیں کار ۛ تھا گڑا چہ آیاں بیعت بگر<sup>(2)</sup> ۛ ۛ پہ آیاں بخشش بلوٹ چہ اللہ ۛ، بیشک اللہ مز نہیں بخشوک ۛ مز نہیں مہرمانے۔ (12)

او مؤمنان! دوستی مکن ات گوں ہمارا ۛ کہ نہ وشن بوت اللہ آیانی سرا ۛ آنا امید بو تگ آنت چہ آخرت ۛ<sup>(3)</sup>، ہمنچو کہ نا امید بوت آنت کافر چہ قبر والا یاں<sup>(4)</sup>۔ (13)

وَ اِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ اَزْوَاجِكُمْ اِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِيْنَ ذَهَبَتْ اَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا اَنْفَقْتُمْ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْ اَنْتُمْ بِهٖ مُّؤْمِنُوْنَ ﴿١١﴾  
يَّا أَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلٰى اَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللّٰهِ شَيْئًا وَّ لَا يَسْرِقْنَ وَّ لَا يَزْنِيْنَ وَّ لَا يَقْتُلْنَ اَوْلَادَهُنَّ وَّ لَا يَأْتِيْنَ بِبُهْتَانٍ يَّفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ اَيْدِيْهِنَّ وَّ اَرْجُلِهِنَّ وَّ لَا يَعْصِيْنَكَ فِى مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَّ اسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللّٰهُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٢﴾

يَّا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَدْبَسُوْا مِنَ الْاُخْرَةِ كَمَا يَدْبَسُ الْكُفَّارُ مِنَ اَصْحَابِ الْقُبُوْرِ ﴿١٣﴾

- (1) ایسی یک تفسیرے ہمیش انت کہ مسلمان بووک ۛ آوکیں جنینانی حق مہر کہ شمار آیانی کافرین مرداں دیگی انتت، آیاں اے مسلماناں بد بیت کہ آیانی جنین کافر بوگ ۛ سبب ۛ کافرانی گورا شینگ آنت، ۛ آیاں مسلماناں مہر نہ دا تگ۔ اے پہ آیاں یک سزائے۔ دومی ہمیش انت کہ شتا جنگ کنگ ۛ صورت ۛ چہ کافراناں بگر ات، ۛ چیز مال ۛ غنیمت کہ شمار دست کپیت گڑا چہ ہمیشاں ہما مسلمانیں مرداں کد ۛ آیانی خرچ کنگیں مہر ۛ بد بیت کہ آیانی جنین کافرانی گورا شینگ آنت، ۛ آجنینانی نوکیں مرداں آیانی خرچ کنگیں مہر آیاناں نہ دا تگ۔ گشے چہ مال غنیمت ۛ آیانی نقصان ۛ پورہ کنگ کافرانی و اس تا یک سزائے۔ (ابن کثیر)۔
- (2) زانگ لوٹیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ چہ جنیناں دستی بیعت نہ زرتگ بلکیں زبانی زرتگ۔ ہمنچو کہ چہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا روایت انت (بچار صحیح البخاری کتاب التفسیر سورة الممتحنہ)۔
- (3) مراد در اہیں کافر آنت، ۛ خاص یہودی مراد آنت کہ گوں ایشاں دوستی کنگ بازا جائز ۛ حرام انت۔
- (4) بزاناں ہمنچو کہ پیسری ایں کافر چہ قبر والا یاں چہ قبر اں چست بوگ ۛ بابت ۛ نا امید بو تگ آنت ہے ڈڑا اے کافر ہوں آخرت ۛ زندگی ۛ بابت ۛ پہک نا امید آنت۔ ایسی دومی معنی اے پیم انت کہ اے زندگیں کافر چہ آخرت ۛ ثواب ۛ ہمنچو نا امید آنت کہ قبرانی تہ کافر چہ وتی حالت ۛ گندگ ۛ چہ آخرت ۛ ثواب ۛ نا امید بو تگ آنت۔

سورۃ الصف مدینہء نازل ہوگئی، آیات چارہ آیات ءدور کو ع آنت۔

○ بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ءوز بریں رحم کنو کے ○  
اللہء پاکى ء بیان کنت ہر چیکہ ماں آسمانی تھا ہست ءوز زمین ء، ءو ہما انت  
زبردست ءو جوانیں خیر کار۔ (1)

او ایمانداراں! پرچہ شما گوش ات ہر چیکہ نہ کن ات۔ (2)  
باز نہ و شیں ہبرے اللہء گورا کہ شما بگوش ات چیزے کہ نہ کن  
ات۔ (3)

بیشک اللہ دوست داریت ہمایاں کہ جنگ کن آنت آئی راہ ءیک بندء  
کہ گشنے آدیوال آنت سرب مان کپنگلیں۔ (4)

وہدیکہ گوشت موسی ء گول و تی راج ء کہ او منی راج ء مردماں! پرچہ  
شما من ء رنجین ات ء شما جوان زان ات کہ من اللہء دیم دا نگلیں  
نفرال پہ شما، نول وہدیکہ وت چوٹ بوت آنت گڑا اللہء آیانی دل  
چوٹ کت آنت (2)، ءو اللہء پہ شون نہ کن آنت بے راہاں۔ (5)  
وہدیکہ گوشت علیؑ کہ مریم ء چک انت اے بنی اسرائیل! من اللہء  
دیم دا نگلیں نفرال پہ شما

۶۱ سُورَةُ الصَّفِّ مَدِينَةُ ۱۰۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَهُوَ  
الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا لِمَ تَقُولُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۗ  
كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُولُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۗ

اِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ الَّذِیْنَ یُقَاتِلُوْنَ فِیْ سَبِیْلِهِ صَفًا كَاَنَّهُمْ  
بُنِیّٰنٌ مَّرْصُوْصٌ

وَ اِذْ قَالَ مُوسٰی لِقَوْمِهٖ یَقَوْمِ لِمَ تُوذُوْنِیْ وَ قَدْ  
تَعَلَّمُوْنَ اَنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ ۗ فَلَمَّا زَاغُوْا اَزَاغَ

اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ ۗ وَاللّٰهُ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الْفٰسِقِیْنَ

وَ اِذْ قَالَ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ یٰبَنۡیْ اِسْرَآءِیْلَ اِنِّیْ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ

(1) بزال اللہچہ اے پیہیں مردم ءسک نازاہیت کہ آتی کنگلیں ہبرانی سراوت عمل نہ کنت۔

(2) اے آیت ہما مردمانی رد ء کنگ ء انت کہ آگوش آنت تقدیر مردم ء پہ زور سللیں کار پر مائیت، ءو تقدیر جبر بزال  
زور کنگ ء نام انت، ءو آگوش آنت کہ گمراہ بوگ ء مردم ء و تی دست بچ مان نہ انت۔ اے آیت ایسی نہ منیت کہ گمراہ بوگ ء  
مردم ء و تی دست مان نہ انت، ءو تقدیر پہ زور پر مایگ ء نام انت، بلکیں اے مارا ہے نیمگ ء آگاہی دنت کہ مردم ء گمراہ بوگ ء اوڈلی  
دست ہمانی و تیگ انت، ءو چہ اللہء نیمگ ء آئی ء گچینی ہست کہ آکجام راہ ء روگ لوٹیت ہمارا ء بروت۔ ہاں وہدیکہ آوت چوٹی ء  
زوریت، ءو آئی ء گچین کنت، ءو ہمیشہ سرا روگ ء شروع کنت گڑا اللہء نازائی جاہ جنت، ءو اللہ ہوں آئی دل ء چوٹ کنت گڑا اے  
ہنچو چوٹ بیت کہ کچلیں راہ ء روگ آئی ء بچ نصیب نہ بیت۔

ۛ باوردارو کاں چہ وت ۛ ساری ایں تورات ۛ ۛ مژدہ دیوکیاں ہنچیں  
پنچمبرے ۛ کہ چہ من ۛ پد کئیت نام آئی احمد انت (1)، نوں ودیکہ  
پہ آیاں آتک ۛ سربوت گوں پد کنگلیں نشانیاں گوشت اش کہ  
اے ودرائیں ساحرے۔ (6)

ۛ کئے انت نا انصاف تر چہ ہمائی کہ اللہ ۛ سرادروگ ٹہنیت، ۛ آتوار  
بردیک بیت اسلام ۛ نیمگ ۛ (2)، ۛ اللہ ۛ راہ نہ کنت نا انصافاں۔ (7)  
آلوٹ آنت کہ ایرہ مرا این آنت اللہ ۛ روژنائی ۛ (3) پہ وتی دپی  
ہتپاں، ۛ اللہ تمام کنوک انت وتی روژنائی ۛ توری کافراں نہ وش بہ  
بیت۔ (8)

ہمانت کہ دیم ۛ دات وتی پنچمبر گوں رہشونی ۛ بر حقیں دین ۛ تا  
کہ آئی ۛ سربرا بکنت درپیں دینانی توری مشرکاں نہ وش بہ بیت۔  
(9)

او ایمانداراں! ایا من شمارا پیش بداراں یک ہنچیں سو دایے کہ  
برکینیت شمارا چہ تورینوکیں عذاب ۛ۔ (10)  
آہمیش انت کہ ایمان بیارات اللہ ۛ سراء آئی رسول ۛ سراء جہاد  
بکن ات ماں اللہ ۛ راہ ۛ گوں وتی مال ۛ جاناناں، اے پہ شامجوان انت  
اگن شمارا ان ات۔ (11)

بختیت پہ شامشے گناہاں ۛ گو ازینیت شمارا ہنچیں بہشتانی تھا کہ  
رمب انت چہ آیانی چیر ۛ گنجیں جو ۛ پاکیں مند جاہ انت مدام پشت  
کپوکیں بہشت ۛ تھا، ہمیش انت مزین کامیابی۔ (12)

مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ  
يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٦١﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُوَ يُدْعَى  
إِلَى الْإِسْلَامِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٦٢﴾  
يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مَتِّمٌ نُورِهِ  
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٦٣﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْنُكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ  
تُنْحِيكُمْ مِنْ عَذَابِ آلِيمٍ ﴿٦٥﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكِ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٧﴾

(1) ہنچو کہ اللہ ۛ پنچمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت: کہ من ابراہیم ۛ دعایاں، ۛ عیسیٰ علیہ السلام ۛ داتگیں مژدہ آں۔  
(مسند احمد)۔

(2) بزراں مسترین ظالم ہمانت کہ آ اسلام ۛ زانگ ۛ چہ آئی سر پد بوگ ۛ پد اللہ ۛ سرادروگ بندیت۔

(3) بزراں اسلام ۛ۔

وَ أُخْرَى تُحِبُّونَهَا نُصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَ فَتْحٌ قَرِيبٌ ۝ وَ بَشِيرٌ  
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

ۛد گہ (نعمت ۛ) ہوں دنت کہ شمارا دوست بیت، چہ اللہ ۛ نیمگ ۛ  
 مکے ۛ نژیکیں گیش بوگے (1)، ۛ مژدہ بدے مؤمنان۔ (13)  
 او مؤمنان! بہ بنیت مکہ کار اللہ ۛ (2) ہنچو کہ گوشنگ ات عیسیٰ  
 مریم ۛ چک ۛ گوں وتی ہمیرا ہاں کہ کئے منی مکہ کنوک بیت ماں  
 اللہ ۛ راہ ۛ؟ گوشنگ ہمیرا ہاں کہ ماہیں مکہ کنوک اللہ ۛ، گڑا  
 ایمان یارت یک جماعتے ۛ چہ بنی اسرائیل ۛ آدگہ جماعت ۛ انکار  
 کت (3)، نوں ماہک کت ہمایانی کہ ایمان اش آورنگ ات آیانی  
 دژ منانی سرا گڑا گیش بوت ات۔ (14)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ  
 عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّنَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۝  
 قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَنْتَ طَائِفَةٌ مِّنْ  
 بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ كَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

(1) لہتین ۛ چہ اے بشارت ۛ مکہ ۛ فتح بوگ ۛ بشارت مراد زرتگ، ۛ چیزے ۛ فارس ۛ روم ۛ مسلمانانی دست ۛ آیک مراد  
 زرتگ۔ ہرچی بہ بیت اے چہ اللہ ۛ نیمگ ۛ پہ دراہیں مسلماناں یک مژدہ یے کہ اگن شما اللہ ۛ دین ۛ زورات گڑا آشتے مکہ ۛ کنت  
 ۛ شمارا دشمنانی سرا گیش کنت۔

(2) چہ اللہ ۛ مکہ کنگ ۛ آئی دین ۛ مکہ کنگ مراد انت۔

(3) مراد یہودی ات کہ آیاں عیسیٰ علیہ السلام ۛ پیغمبری نہ من ات ۛ آئی انکار کت۔

۶۲ سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدَنِيَّةٌ ۱۱۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ  
الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿۱﴾  
هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو  
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿۲﴾  
وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿۳﴾

سورة الجمعة ماں مدینہ ء نازل بوٹگ ء آئی ء یازده آیات ء دور کوع آنت۔

﴿۱﴾ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ﴿۱﴾

پاکی ء بیان کن آنت اللہ ء ہر چیکہ آسمانی تھا ء زمین ء تھا ہست کہ  
بادشاہے ء پاکیں ذاتے ء زبردست ء زبریں خیر کارے۔ (1)

ہمانت کہ دیم ءے دات ناوانندیانی تھا (1) پیغمبرے چہ ہمایاں کہ وانیت  
آیانی دیم ءے آئی آیاتاں ء پاک کنت آیایاں ء تعلیم ء دنت آیایاں کتاب ء ء  
دانائی ء ء پیشک چہ ایسی پیش آدرائیں گمراہی ء تھا بوٹگ آنت۔ (2)

ء پہ آدگراں ہوں چہ ہمایاں کہ تنیگاہی گوں آیایاں ڈیک ءش نہ  
وارتگ (2) ء ہمانت زبردست ء زبریں خیر کارے۔ (3)

(1) چہ ناواندیاں عرب مراد آنت کہ آیانی گیشتریناں وانگ ء نبشتہ کنگ نہ زانت۔ چو کہ قرآن ء ء پیغمبر ء اولی مخاطب  
عرب انتت ہمیشا آیانی بیان خاص بوت۔

(2) چہ لفظ ء (آخرین) مراد چہ صحابیاں رندتا قیامت ء آؤکیں درہیں مسلمان آنت، پر چہ کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء  
دعوت ء تعلیم درستانی واستانت۔ (تفسیر بیضاوی) ء ہر کس کہ صحابیانی رہند ء بزوریت بزاں آچہ صحابیانی جماعت ء انت۔ چہ اے  
آیت ء زانگ بیت کہ امت ء رندی ایں آؤکانی تھا ہر زمانگ ء اللہ ہمچیں ٹولی ء جماعت پیداگ کنت کہ ہنچو کہ اصحاب رسول اللہ  
ء چہ اللہ ء کتاب ء ء چہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء پاکیں سیرت ء سنتاں فائدہ چست کنگ آہوں فائدہ چست کن آنت۔ اے مژدہ ء  
بشارتے ہامردمانی واستا کہ آیایاں دست پہ قرآن ء حدیث ء سک دانگ ء ء آیانی زندگی ء رہشون ہمانت۔ اے وڑیں مردم گمراہ نہ  
بنت، ہنچو کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء درایت کہ (ترکت فیکم امرین لن تضلوا ما تمسکتکم بہما، کتاب اللہ وسنتہ  
نبیہ) کہ من دو چیز شمنے تھاویل کنگ ء روگ ء یاں، شہ جبر گمراہ نہ بیت داں ایثاں گوں مہری ء بدارات، کئے اللہ ء کتاب انت،  
دومی اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء سنت آنت۔ (موطا مالک، کتاب الجامع باب النہی عن القول بالقدر عن انس  
رضی اللہ عنہ) ایسی پدلیں درور جماعت ء اہل حدیث انت کہ آیایاں بید ء قرآن ء حدیث ء دگہ دستور ء رہشون نیست،  
ء آقرآن ء حدیث ء خلاف ء ہنچ کسی ہبر ء نہ زور آنت۔ ء اے یک بلاہیں بشارتے پہ اے جماعت ء۔ نوں باید انت کہ آایسی سر اللہ  
ء شکر ء بگر آنت، ء ہمیشہ سرا تچک بہ بنت۔

اے اللہؑ مہربانی انت دنت آئی ء ہر کس ء کہ بلوٹیت ، ء اللہ  
انت واجہ مزینیں مہربانی ء۔ (4)

درور ہمایانی کہ بڑا دیگ بوت انت تورات پدا بڈاش نہ کت  
، چو ہماخر ء انت کہ بڑا کنت بازیں کتابے<sup>(1)</sup> ، باز سل انت درور  
ہما مردمانی کہ دروگ بنداش کت انت اللہؑ نشانی ، ء اللہؑ یہ راہ نہ  
کنت نا انصافاں۔ (5)

بگوش کہ اے ہمایاں! کہ یہودی بوتگ انت اگن شتاہے گمان  
کتگ کہ شتا اللہؑ دوست ات بید ء آدگہ مردماں گڑا ارمان ء  
بدارات مرگ ء اگن راست بازات۔ (6)

حجرانی ، حجر آئی ارمان ء نہ دار انت بہ سبب ء ہما کارانی کہ پیش  
گپتگ انت آیانی دستاں<sup>(2)</sup> ، ء اللہؑ زبر زانوگ انت  
نا انصافاں (7)

بگوش ہما مرگ کہ شتا چہ آئی تچ ات آئی ء گوں شتا ڈیک دیگی  
انت پدا شتا بیرہ دیگ بیت چیرین ء ظاہرین ء زانوگ ء نیمگ ء  
گڑا آشمارا سر پد کنت چہ شتے کنگلیں کاراں۔ (8)

ذٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ  
الْعَظِيمِ ﴿٦٢﴾

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا  
كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ۚ بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ  
دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٦٥﴾

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ  
تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

(1) بزاں ہنچو کہ خرپہ کتابانی بار لڈگ ء چہ آیایاں فاندہ چست کت نہ کنت کہ آئی تہا عقل ء شعور نیست ہے درور انت  
یہودیانی کہ آچہ اللہؑ آسمانی کتاب تورات ء تچ فاندہ چست نہ کن انت۔ بلکیں انگت ء گامے دیم ء شت انت ، ء آئی تہا رڈ ء بدل  
اش کت۔ اللہؑ بیان کت کہ ایشانی ء خرائی تہا تچ پرک ء درک نیست۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت چہ مرگ ء ہما مردم ترس انت کہ آیایاں وتی زندگی گیشتر اللہؑ نا فرمانی ء تہا گوازیبتگ ، ء دنیا ء  
ڈولہ اریانی تہا گار انت۔ ء مردم کہ آیانی زندگی اللہؑ اطاعت ء فرمانبرداری ء تہا گوستگ آچہ مرگ ء نہ ترس انت۔

او ایمانداراں! ہمیکہ تو ارجنگ بہ بیت پہ نماز جمعہ روجہ گڑا  
تچان بہ بنیت<sup>(1)</sup> اللہ یادہ نیگمہ ءء ویل کن ات بیجہ شہرہ،  
اے پہ شاجوان ترانت اگن شامسپردہ بہ بنیت۔ (9)  
نوں و ہدیگہ نماز ہلاس بہ بیت گڑا شنگ بہ بنیت ماں زمین ءء  
ء شواہاز بکن ات چہ اللہ مہربانی ءء<sup>(2)</sup> اللہ سک باز یاد بکن  
ات تاکہ شاپہ مراد بہ بنیت۔ (10)  
ء و ہدیگہ بگند آنت سودایے یالیب ءء گوازی یے گڑا پہ ہمانی  
سدنت ءء روانت<sup>(3)</sup> ءء تراوشنگائی ءء ویل کن آنت<sup>(4)</sup>، بگوش کہ  
ہر چیکہ اللہ گوراہست آجو اترا انت چہ لیب ءء گوازی ءء چہ  
سوداگری ءء اللہ باز جوانیں روزی رسانے۔ (11)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ  
فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾  
فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ  
فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾  
وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا  
قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ مِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ  
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

(1) چہ اے نماز جمعہ ء نماز مراد انت۔ اے آیت ہمیشی سرادالت کنت کہ جمعہ ء نماز جماعت ء ساڑی بوگ درہیں  
مسلمانانی سرافرض انت۔ ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت (الجمعة حق واجب علی کل مسلم فی جماعة  
إلأربعة - عبد مملوك ، أو امرأة ، أو صبی ، أو مریض - ) کہ جمعہ ء نماز گوں جماعت ء وانگ درہیں مسلمانانی سرا  
فرض انت بیدہ چار پیہیں مردماں کہ ایثانی سرافرض نہ انت۔ (1) غلام (2) جنین (3) کسانیں چک (4) نادراہ۔ (سنن ابی  
داؤد کتاب الجمعة باب الجمعة للملوك والمرأة) اے آیت ء حدیث ہمیشی دلالت کن انت کہ مسلمانانی شہرے بہ  
بیت یا گلہ جمعہ ء نماز درستانی سرافرض انت۔ ء امر دم کہ گوش آنت گلگ ء مردماں نماز جمعہ بر نیست، ء اودا جمعہ ء نماز نہ بیت  
ایثاں دلیل نیست بلکین قرآن ء آیت ایثی خلاف انت۔ (ایثی سرجمیں بیان منی کتاب بیائے نماز رسول ء وانیں تہا چارگ بہ  
بیت)۔

(2) چہ ایثی زانگ بیت کہ چہ جمعہ بانگ ء بگرداں نماز ختم بوگ ء اے میان ء تجارت ء سوداگری کنگ حرام انت۔

(3) اے آیت ء شان ء نزول ء بابت ء کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دیگ ء آت، ء ہے سہت ء کاروانے پہ مدینہ ء  
آہنگ، مردماں کہ حال سر بوت آیاں خطبہ ء گوش دارگ یلہ دات ء دیم پہ ہماکاروان ء شت آنت تاکہ سودا ء تہا پشت مہ کپ  
آنت، واجہ ء گوراہشک ء دوازده مردم پشت کپت۔ ہے بابت ء اللہ ء اے آیت نازل فرمانینت آنت۔ (صحیح البخاری کتاب التفسیر  
سورة الجمعة) یک حدیث تہا کنیت کہ واجہ ء فرمان کت: اگن شادربا بنشین ات، ء کس پشت مہ کپتیں، گڑا اے کورچہ آس ء  
پر بوت ء تنگ۔ بزاں درست ءے مان داشت آنت۔ (مسند أبی یعلیٰ - ج 3 - ص 467 - حدیث نمبر 1979 - ایثی تحقیق کنوک  
گوشت اسنادہ صحیح)۔

(4) چہ اے آیت ء ہے زانگ بیت کہ خطبہ اوشنگائی ء دیگ بہ بیت، ء واجہ ء رہند ہم ہے بوگت۔ حدیث ء تہا کنیت واجہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ء اوشنگائی خطبہ دات، پدا کتے نشت، پدا اوشات ء خطبہ ءے دات۔ اے حدیث ء راوی گوشت ہر کس کہ  
بگوشت واجہ ء خطبہ نندکائی داتگ اے آئی دروگ آنت، من گوں آئی ہزاراں نماز ونگ (من ندگ ء نہ دیستگ) (صحیح  
مسلم کتاب الجمعة باب فی الجلسة بین الخطبتین فی الجمعة)۔



سورۃ المنافقون مدینہء نازل ہو تک ء آئی یا زدہ آیات ء دور کوع آنت۔  
 ﴿بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ﴿  
 ہمیکہ پہ تو سر بنت منافق ء گوش آنت کہ ماگو اہی دیکیں کہ تو اللہء  
 رسول ء (1) ء اللہ زانت کہ تو آئی رسول ء ء اللہ گو اہی دنت کہ بیشک  
 منافق دروگ بند آنت (2)۔ (1)

وتی سو گندراش وتی اسپر جوڑکت آنت (3) ء دوراش داشت چہ اللہء راہ  
 ء، بیشک باز سلین کار آنت کہ آاش کنگ ء آنت۔ (2)  
 اے ہمیشا کہ آیای ایمان آدرتگ آت پدانہ من ات اش گڑا مہر  
 جنگ بوت آیانی دلانی سر انوں آنت فہم آنت۔ (3)  
 ء ہمیکہ تو آیای بگندے ترا عجب لگ آنت آیانی ڈول ء ڈیل (4) ء اگن  
 ہر بکن آنت گڑا تو گو شدرے آیانی ہبراں (5) ء گشے کہ آت  
 کنگیں دار آنت (6)

۶۳ سُوْرَةُ الْمُنَافِقُوْنَ مَدِيْنَةُ ۱۰۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿۱﴾

اِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُوْنَ قَالُوْا نَشْهَدُ اِنَّكَ لَرَسُوْلٌ  
 اللّٰهِ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِنَّكَ لَرَسُوْلُهُ ۗ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّ  
 الْمُنَافِقِيْنَ لَكٰذِبُوْنَ ﴿۲﴾

اِتَّخَذُوْا اٰيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ  
 اِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۳﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا فِطْرَةَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَمَنْ  
 لَا يَفْقَهُوْنَ ﴿۴﴾

وَ اِذَا رَاَيْتَهُمْ تُعْجِبْكَ اَجْسَامُهُمْ ۗ وَ اِنْ يَقُوْلُوْا  
 تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۗ كَاَنَّهُمْ خُشْبٌ مُّسْنَدًا ۗ

(1) چہ منافقاں عبد اللہ بن ابی ء آئی ہمبراہ مراد آنت، اے وہدیکہ واجہ ء مبارکیں دیوان ء آتک آنت گڑا سو گندراش  
 وارث ء گوشت اش کہ تو اللہء بر حقیں رسول ء ء ء مارا تئی سر ایمان ہست۔

(2) بزاں تئی رسولی وتی جاگہ ء بر حق آنت بلہ منافقانی اے ہبر دروگ آنت کہ مارا تئی رسولی ء سر ایمان ہست۔ حقیقت  
 ہمیش آنت کہ آیانی دل اے ہبر ء تھاگوں آیای گوں نہ آنت۔

(3) بزاں اے سو گنداں کہ آشمے دیم ء ورا آنت ماشمے پیہیں مسلمانیں ہمیشا تا کہ شمسے زہمانی دیم ء میاہنت، ء شمسے زہم پہ  
 آیای نچک مہ بنت گشے اے سو گند آیانی اسپرانی بدل آنت، ء ایشاں حقیقت نچ نیست۔

(4) آیانی خوبصورتی ء ڈولدری ء سب ء۔

(5) چو کہ ہبر زانتیں مردم آنت ہمیشا وہدیکہ ہبر کن آنت گڑا تو پہک آیانی نیگ ء دلگوش ہے۔

(6) بزاں آوتی ڈولدری، ء دراجی، ء زندی ء نہ فہمگ ء فاندہ نہ دیگ ء تھا چو دیوال ء تگہ دا تگمیں داراہنت کہ آگندوک ء  
 دوست ہیت بلہ فاندہ کس ء دات نہ کنت۔ یا اے خبر آنت مبتدا محذوف آنت، ء مطلب ہمیش آنت کہ اے واجہ دیوان ء ہنچو

نند آنت کہ گشے تگہ دا تگمیں دار آنت کہ نچ نہ فہم آنت، ء نہ زان آنت۔ (فتح القدیر)۔

گمان کن آنت ہر کوکارے پہ وت<sup>(1)</sup>، ہمیش آنت دژمن، چہ ایشاں وت ء دور بدار، ایشاں اللہ کن آنت، کہ چہ کجاوترکنگ بنت۔ (4)  
 ء ہمیکہ آیایاں گوشنگ بیت کہ بیات پہ شام بخشش لوٹیت اللہ ء پیغمبر  
 گڑا تاب دینت وتی سراں ء تو گندے آیایاں کہ دوردار آنت  
 (مردمان ء ء موت ء مزین زان آنت۔ (5)

ساب یک آنت پہ آیایاں کہ آیانی و اتا بخشش بلوٹے یا بخشش  
 ملوٹے، ہجر اللہ آیایاں نہ بخشیت، بیشک اللہ رہشونی ء نہ کنت بے  
 راہانی۔ (6)

ہمیش آنت کہ گوش آنت خرچ مکن ات ہمایانی سرا کہ پیغمبر ء  
 گورابنت تاکہ آشنگ ء دان بہ بنت<sup>(2)</sup>، ء اللہ آنت خزانہ آسمانی  
 ء زمین ء بلے منافق آنت کہ سرپندنہ بنت۔ (7)

يَجْسَبُونَ كُلَّ صَيْعَةٍ عَلَيْهِمْ طَهُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرُوهُمْ ط  
 قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ  
 لَوَّارُءٌ وَسُهُمٌ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ  
 يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدَ رَسُولِ  
 اللَّهِ حَتَّى يَنْقُضُوا ط وَبِلَهِّ خَزَائِنِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

(1) بزاں سکیں بزدل ء ترسوک آنت۔ ہنچو کہ آوازے ایشانی گوشاں بہ کپیت آہمیشی گمان کن آنت کہ مئے سرا  
 مصیبتے آتک، یاچو بیت کہ یلے مارا جنگ لوٹیت۔

(2) غزوه مُدِيسَعِ یا غزوه بنی عبد المصطلق ء سفر ء یک انصاری ء مہاجرے ء دپ جنگی بوت گڑا مہاجرے وتی  
 آدگہ مہاجرے انصاری ء وتی انصاریہ وتی مک ء توار بردات آنت گڑا ہے و ہد ء عبد اللہ بن ابی وتی دیم گوں انصاراں کت ء گوشت  
 کے کہ اول ء شام مہاجرے وتی گورا جاگہ دات آنت، ء آیانی مالی ء جانی مک کت، نوں بہ ورت کے، ایشاں انت شمسے سرانہ کپت آنت؟  
 نوں ایشاں نفقہ (خرچ ء درج) مدینت، اے وت شنگ ء دان بنت، ء گوشت کے اے کم شرب آنت ماعڑت ء ہد ابند ایشاں  
 چہ مدینہ ء درکنیں، ء کلینیں، ہے ہر زید بن ارقم رضی اللہ عنہ ء گوشاں کپت، آئی اے ہر واجہ ء حال دات۔ واجہ ء عبد اللہ بن  
 ابی لوٹا نینت۔ آئی اے ہر دروگ بند کت آنت، ء گوشت کے من بچ سرپندنہ یاں۔ گڑا واجہ زید بن ارقم دروگ بند کت۔ اللہ  
 ہے سورۃ نازل فرمائیت، ء عبد اللہ بن ابی ء آئی ہمبر اہیں منافقانی دروگ ڈن ء کت آنت۔ (صحیح البخاری کتاب التفسیر  
 - سورة المنافقون )

گوش آنت کہ اگن ماواترکت دیم پہ مدینہ گڑا المء درکن آنت  
چہ آئی گیشیں ذلیل ءرزوایاں<sup>(1)</sup>، ءزور اللہ ءانت<sup>(2)</sup> ء آئی  
رسول ءء مؤمنانی بلے منافق آنت کہ نہ زان آنت<sup>(3)</sup>۔ (8)

او مؤمنان! شمارا بے سدکت مہ کن آنت شمنے مال ءچک  
ءنما سگ چہ اللہ یاد ءء، ءہر کس کہ ایسی بکنت گڑا ہمیش آنت  
تاوان بار<sup>(4)</sup>۔ (9)

ء خرچ بکن ات چہ مئے دا تگیں روزیاں پیش چہ ایسی کہ بیئت  
چہ شامیلے ءسرا مرگ گڑا گو شیت اے منی پروردگار پرچہ تو  
من ء پشت نہ کنزینت داں یک نزیکیں و ہدے ء کہ من  
خیرات کت ء بوتال چہ نیو کاراں<sup>(5)</sup>۔ (10)

ءحجر اللہ پشت نہ کنزینت پہ بچ ساہ دار ء و ہدیکہ آئی و ہد بیئت  
ءسربہ بیت، ء اللہ زبر سر پدانت چہ شمنے کنگلیں کاراں۔ (11)

يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ  
مِنْهَا الْأَذَلَّ ۗ وَيَلِيهِ الْعِزَّةُ وَالرَّسُولُ بِهِ وَيَلْمُ الْمُؤْمِنِينَ وَ  
لَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالِكُمْ وَلَا  
أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْخَيْرُونَ ﴿٩﴾

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ  
الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ  
فَأَصَدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

(1) ایسی گوشوک منافقانی سردار عبد اللہ بن ابی آت۔ چہ عزت داراں آئی مراد ہما ءہمائی ہمراہ اتنت، ءچہ ذلت ء  
ہد اہنداں آئی مراد (نعوذ باللہ) اللہ ءرسول ءمسلمان اتنت۔

(2) بزاں عزتانی واجہ ایوک ء اللہ انت۔ ہر کس ءہما بلوہیت عزت دنت۔ فرمان انت (وَتُؤَدُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن  
تَشَاءُ) ہر کس ءتو بلوٹ ءے عزت دار کن ءے، ءہر کس ءبلوٹ ءے ذلیل کن ءے۔ (سورۃ آل عمران)۔

(3) آوتی رسول ءء نیکیں بندیاں عزت دار کنت، نہ کہ منافق ءکافراں۔ ء اللہ ءگورا عزت دار رسول ءمسلمان آنت، نہ  
کہ منافق ءکافراں۔

(4) بزاں ہر کس کہ گوں وتی مال ءچکاں گیشیں دوستی کنگ ءسبب ءچہ اللہ یاد ءے خیر ءبے سد بوت بزاں آنا مراد  
بوت ءشت۔

(5) پھمیشا باید انت کہ مردم وتی مالانی زکاتاں در بکنت، ءہر و ہد ءچیزے نہ چیزے صدقہ ءخیرات بکنت۔ مرگ زانگ نہ  
بیئت کہ کدین کنیت، پد ءفسوس ءپشومانی کار ءنیت۔

۶۴ سُورَةُ التَّغَابِنِ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ  
مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ  
فَأَحْسَنَ صَوْرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا  
تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا  
وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ

سورة التغابن ماں مدینہء نازل ہوئی ہے اور آیات دور کوع آنت۔

بندت ہے اللہ نامہ کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے

اللہ پاک کی بیان کن آنت ہر چیکہ آسمانی تھا ہست عز زمین ء تھا، واجہی  
ایوک ء ہمائی انت، ء توصیف ہمائی آنت، ء آہر چیز ء سر اقدرت داروک  
انت۔ (1)

ہما انت کہ آئی شمارا جوڑ کنگ نوں چہ شہا ہتہ نہ متوک آنت ء ہتہ متوک  
آنت، ء اللہ شمنے در ہیں کاراں زبر گندوک انت۔ (2)

جوڑے کت آنت آسمان عز زمین پہ حق ء پدرا کنگ ء، ء صورت لے دات  
شمارا نوں باز جوان لے کت شمنے صورت (1)، ء ہمائی نیمگ ء انت و اثر  
جاہ۔ (3)

زانت ہر چیکہ آسمانی تھا ہست عز زمین ء تھا، زانت ہر چیکہ شہا چیر دیتہ ء  
ہر چیکہ ظاہر کن ات، ء اللہ زبر زانو ک انت دلانی رازاں۔ (4)

زاناں پہ شہا نیاتگ ء سر نہ بوتگ آنت احوال ء کتہ ہمائی کہ انکاراں  
کنگ پیسرترا، نوں آیاں چش ات تاوان وتی کارانی (2)، ء پہ آیاں ہست  
عذاب تورینو کیں۔ (5)

اے ہمیشہ کہ آتگ انت آئی گورا آئی پیغمبر گوں پدرا کنگیں نشانیاں

(1) بزاں آ شکل ء صورت کہ اللہ شمارا داتگ، آ اللہ ء ہج مہلوک ء نہ داتگ، نوں اللہ اے احسان ء شکر ء بگرات، ء  
ایوک ء ہمائی بندگی ء بکن ات۔

(2) بزاں وہدیکہ شہا پیسری ایں کافرانی حال ء سر پدرا ات کہ آ اللہ آئی گنجیں کفر ء نافرمانیانی سبب ء پہک نیست ء نابود  
کت آنت، گڑا پر چہ شہا پدرا ہمائی رہند زرتگ، ء ہمائی وڑا بادی ء نیمگ ء در کت ات۔ باید ہمیش ات کہ شہا آئیانی رہند ویل بکتیں،  
بلے شومی کہ مردم ء جنت گڑا عقل ء ہوش ہج کار نہ کن آنت۔

گڑا گوشت ایش کہ ایایک انسانے مئے رهشونی ء کنت پدا انکار ایش کت (1) ء دیم ایش تاب دات آنت ء اللہ بے حاجت بوت ، ء اللہ بے حاجت ء توصیف کنگینے۔ (6)

کافراں ہے گمان کنگ آت کہ آنجبر چست کنگ نہ بنت (چہ قبراں) بگوش کہ پرچہ نہ منواتی پرورد گار ء سو گند انت کہ الم ء شاپچست کنگ بنیت ء پدا سر پد کنگ بنیت چہ وتی کنگیں کاراں ، ء اے اللہ ء سرا باز آسان انت۔ (7)

نوں ایمان بیارات اللہ ء سرا ء آئی رسول ء سرا ء ہمارو ژنائی ء سرا کہ ما ایرداتگ (2) ، ء اللہ چہ شمنے در ہیں کاراں زبر سر پد انت۔ (8)

ہماروچ ء کہ شماراچ کت پہ مچ بوگ ء روچ ء (3) گڑا ہمیش انت کٹ ء تاوان ء روچ (4) ،

فَقَالُوا أَبَشَرٌ يُّهَدُونَ نَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى  
اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي  
لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ۗ وَذِكْرَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ﴿٧﴾

فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا ۗ  
اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذِكْرُ يَوْمِ التَّغَابِنِ ۗ

(1) چہ اے آیت ء صاف زانگ بیت کہ پیسری ایں کافرانی عقیدہ ء بریلی حضراتانی عقیدہ اے چیز ء تہایک انت کہ پیغمبر بشر بوت نہ کن انت۔ آیایں پیغمبرانی پیغمبری ء انکار ہمیشا کت کہ آبشر انت ، ء اے پیغمبری ء انکار ء نہ کن انت بلے چہ آئی بشر بوگ ء منکر انت۔ بزاں دوینانی عقیدہ اداہور بیت کہ پیغمبر بشر بوت نہ کن انت۔ قرآن ء اے زبر گیشینتگ ء داتگ کہ پیغمبر در ہا بشر بوتگ انت ، ء ہا حاجت کہ آدگراں ہست انت آیایں ہوں بوتگ انت۔ ہنچو کہ فرمان انت کہ (قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ) بگوش اے پیغمبر من شمنے پیہیں انسانیاں۔ بزاں ہنچو کہ شمارا پت ء مات ہست من ء ہوں ہست ، ء ہنچو کہ شمارا ورگ ء نوشگ ء ء ایدگہ انسانی حاجت ء کمزوری ہست من ء ہوں اے حاجت ہست انت۔ ہاں یک فرقے ہست کہ (يُوحَىٰ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِلهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ) منی نیمگ ء وحی کنگ بیت (ء شمنے نیمگ ء وحی کنگ نہ بیت) (سورۃ الکہف آخری آیت)۔

(2) مراد وحی ء آسمانی انت کہ پیغمبر ء سرا دیم دیگ بیت۔ چہ آئی زورگ ء تہاری گار بنت ء مردم دیم پہ روژنائی ء سفر کنت۔

(3) چہ (یوم الجمع) مچ بوگ ء روچ ء قیامت مراد انت کہ آروچ ء در ہیں انسان ء جن چہ قبراں چست کنگ بنت ، ء پہ ساب ء داد ء یکجا مچ کنگ بنت۔

(4) (التَّغَابِنِ) چہ قیامت ء ناماں یکے۔ غبن تجارت ء سوداگری ء تہار سیپنگ ء رد دیگ ء گوش انت۔ کافرانی غبن ہمیش آت کہ آیایں بہشت ء دوزہ ء سودا ء تہاوت ء رد دات ، اے وژا کہ ہدایت ء جاگہ ء گمراہی ایش زرت۔ ہے وژا غبن تاوان ورگ ء ہوں گوش انت۔ چو کہ قیامت ء کافر پہک ء تاوان بار بنت ہمیشا آئی ء یوم التَّغَابِنِ گوشگ بیت۔ (تفسیر قاسمی)۔

ہر کس کہ ایمان بیاریت اللہ سے سراء کار بکنت جو انیں گڑا دور کنت چه آئی آئی گناہاں آئی آئی بارت ہنجیں بہشتانی تھا کہ رمب آنت چه آیانی چیرے گنجیں جو مدامان آنت آئی تھا، ہمیش آنت مز نیں کامیابی۔ (9)

آگساں کہ نہ من ات و دروگ بنداش کت آنت مئے نشانی گڑا ہمیش آنت دوز ہی مدامان آنت آئی تھا، ہاں سلسلیں و اتر جاہے۔ (10)

نہ رسیت ہچ پیہیں مصیبتے بید اللہ حکم (1)، ہر کس کہ ایمان بیاریت بارت آئی دل آ (پہ تچکیں راہ آ) (2) اللہ ہر چیز زبر زانو ک آنت۔ (11)

اللہ حکماں بزورات آئی رسول حکماں بزورات، نوں اگن شہاد ایمان آ تاب دات گڑا مئے رسول کار ظاہریں رسینگ آنت اہلس۔ (12)

اللہ آنت کہ نیست بید آئی دگہ معبود برحق، اللہ سراء توکل بکن آنت مؤمن۔ (13)

او ایمانداراں! پیشک بازی نے چه شئے جنیناں چک اہل نماساگاں شئے ڈر من آنت نوں چه آیایاں و تاء دور بدارات، اگن شہاد پہل بکن ات و در گذر بکن ات گڑا پیشک اللہ مز نیں بخشوک ہمز نیں مہربانی (3)۔ (14)

وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٣﴾

وَاطِيعُوا لِلَّهِ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٤﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٥﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغَفَّرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦﴾

(1) بزایاں تا وہدیکہ اللہ مشیت و لوٹ مہ بیت ہچ کسی سراء ہچ وڑیں مصیبت آنتک نہ کنت، اے در ہا ایوک آہ ہمائی حکم آہ بنت اہلس۔

(2) بزایاں آئی آہ مصیبت سراء صبر کنگ و توفیق و دنت، گڑا آئی سراء صبر کنت گوں ہے زانت اہل یقین آہ کہ اے مصیبت اللہ منی سراء اورنگ، ہما اثر ابارت، آئی ہر کار آہ تا خیر حکمت مان۔ اللہ ہچ غیر صلی اللہ علیہ وسلم فرمان کت۔ کہ عجب آنت مؤمن و کار سراء، آئی ہر کار آہ تا خیر ہست، اگن آئی ووشی یے نعمتے دست بکپیت آ اللہ شکر ادا کنت، آہ اے پہ آئی خیر آنت، آہ آگن آئی سراء مشکل آہ مصیبتے بیت آ صبر کنت، اے ہوں پہ آئی خیر آنت۔ (صحیح مسلم)۔

(3) ایسی سبب نزول بابت آہ کسیت کہ واجہ و دیم پہ مدینہ ہجرت کنگ و ہد آہتے مسلمان آہ ہجرت کنگ لوٹ ات بلے آیانی جن آہ چک آیانی دیم آہ کنت، آہ آہش آہ ہجرت کنگ آہ نیش آنت۔ رند ادیری آہ چه پد وہدیکہ مدینہ آہ کنت آنت گڑا دیست آہ کہ ساری ایں ہجرت کنگاں دین آہ علم آہ فہم گیشتر حاصل کنگ، گڑا ایشاں وتی جن آہ چکانی سراء ہر وارت، آہ آیایاں سراء دیگ آہ ارادہ کنت، اللہ ہے آہ آہ نازل کنت کہ آیایاں پہل بکن ات اللہ ہوں شمارا پہل کنت۔ (سنن ترمذی تفسیر سورۃ التغابن)

بیشک شے مال ء شے چک ء نماسگ چکاس آنت، ء اللہ ء گورا  
مز میں مز ہست۔ (15)

نوں بترس ات کد ء وتی وس ء ء گوش بدارات ء فرمانبردار بہ  
بیت<sup>(1)</sup> ء خرچ بکن ات اے جوان انت پہ شتا، ء ہر کس کہ  
رکینگ بہ بیت چہ وتی دل ء بجلی ء گرا ہمیش آنت کہ مرادیک  
بنت۔ (16)

اگن شتا اللہ ء وام بدیت جوانیں وائے آدوسری دنت شتارا  
ء شتارا بختیت<sup>(2)</sup>، ء اللہ مز میں قدردان<sup>(3)</sup> ء مز میں  
اوپار کئے۔ (17)

زانوک انت چیرین ء ظاہرین ء ء زبردست ء زبریں  
خیر کارے۔ (18)

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَآ أَجْرٍ  
عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتِطَعْتُمْ وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا  
حَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ  
لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

(1) ہنچو کہ حدیث ء تھا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: وہدیکہ من شتارا چیزیں ء کنگ ء حکم ء بدیاں گرا آئی ء بکن  
ات ہا وڑا کہ شے جاناں مان، ء وہدیکہ چہ چیزیں ء منہ بکناں گرا چہ آئی وت ء دور بدارات۔ اے آیت ء حدیث صوفیانی خلاف  
انت کہ آوتی جاناں تکلیف دینت کہ آئی ء ریاضت گوش آنت، اے اسلام ء راہ نہ انت۔ اسلام ہر چیز ء تہارہ ء اعتدال میاں  
راہی ء سوج ء دنت۔

(2) شے خیرات بزاں پہ اللہ ء وام آنت، ء آئی سرالیر آنت، پہمیشا دل ء جم بکن ات، آہجر گار نہ بنت۔ آیانی مز ء اللہ شتارا الم ء  
دنت۔

(3) بزاں اللہ نا قدرے نہ ء کہ شے نیکیاں بچ بے نہ کنت، بلکس آشمارا شے عملانی رہند ء الم ء مز دنت۔

۶۵ سُوْرَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ ۹۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ  
لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ

سورة الطلاق مدینہء نازل ہوگئی آئی دوازده آیات ء دور کوع آنت۔

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زہریں رحم کنوکے

اے نبی (۱) وھدیکہ شطاطق بدیت وتی جنیناں (۲) گڑا آیاں طلاق  
بدیت آیاں پاکی ء حالت ء (۳) ء سب ء بدارات عدتانی (۴) ء بترس  
ات چہ اللہ ء کہ شئمے پروردگار انت،

(۱) اداء ہیر ء دیم گوں امت ء انت۔ یا ایوگ ء گوں واجہ ء انت ء ء جمع ء صیغہ احترام ء عزت ء واستا آرگ بوتگ ء ء واجہ ء  
عمل پہ در ہیں امت ء وت یک جت ء ر ہندے۔

(۲) بزائ وھدیکہ شطاطق دیگ ء پد لیں ارادہ کت۔

(۳) اے آیت ء تھا طلاق دیگ ء ر ہند ء وھد بیان بوگ ء انت۔ (لعدتہن) تہ ء لام توقیت ء واستا انت۔ بزائ لأوّل یا

لاستقبال ء عدتہن۔ کہ آیاں عدت ء بندت ء آیاں طلاق بدیت۔ بزائ جنین وھدیکہ چہ حیض (ماہواری) ء پاک بوت، بید  
ء گوں آئی جماع ء وپت ء واب کنگ ء طہر (پاکی) ء تھا آئی ء طلاق بدیت۔ طلاق دیگ ء شرعی ر ہند ہمیش انت۔ ء آطلاق کہ حیض  
(ماہواری) ء تھا دیگ بیت آطلاق بدعی گوٹنگ بیت ء ء آروانہ انت۔ ہنچو کہ حدیث ء تھا کنیت وھدیکہ عمر رضی اللہ عنہ چہ واجہ  
ء جست کت کہ ابن عمر آئی چک ء وتی جنین حیض ء (ماہواری) تھا طلاق داتگ ء گڑا واجہ ء دیم سہر تر ات ء ء گوشت کے کہ پدا  
رجوع بکن ء پدے پاکی ء حالت ء طلاق بدے۔ (صحیح البخاری ء کتاب الطلاق ء باب قول اللہ یا ایُّھا النبی اذا طلقتم  
النساء۔) ایائے حیض ء حالت ء دا نگیں طلاق سب بیت یا نہ؟ ایسی تھا بلا ہیں اختلافے ہست۔ ء روایات دوئیں نیمگ ء ہست۔  
بہر حال ہر دو جماعت بے دلیل نہ آنت۔ بے گچینی ہر ہمے گندگ ء کنیت کہ اے طلاقے سب بیت بلے کہ آئی دیوک  
گنہگار بیت۔ اے بابت ء چہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما یک روایتے ہست کہ آئی وتی جنین ء طلاق دات ء گڑا عمر رضی اللہ عنہ  
واجہ ء اے بابت ء جست کت گڑا آئی اے یک طلاقے سب کت۔ محدث ناصر الدین البانی رحمہ اللہ گوشت۔ اے حدیث  
سند صحیح انت۔ (سر جمیں بیان ء واستا چارگ بہ بیت ارواء الغلیل۔ ج 7۔ ص 124-137۔ شیخ وتی مذہب ہوں ہمے پیم گندگ  
بیت ء ہمے گیشتریں اہل علمانی مذہب انت۔ واللہ اعلم۔

(۴) بزائ عدت ء شروع ء آخر ء خیال شمارا گور بیت کہ کدیں آشروع بیت ء کدیں ہلیت۔ تاکہ اگن شاعت ء تھا (بزائ

اولی ء دومی طلاق) تھا رجوع کنگ بلوٹ ات گڑا شمارا مشکل دیم ء مہ کبیت ء اگن شمارا رجوع نہ کت گڑا ہما جنین دگہ جاگے نکاح  
کت بکنت ء ہشک ء گٹ مہ بیت۔



درکن ات آیایں چہ آیانی لوگاں (1) ءُنه آوت درایت (2) ابید انت  
 ہاود کہ آظاہریں بے حیائیں کارے بکن انت (3) ءُہ اے حکم  
 انت اللہ ءُہ ہر کس کہ سر بگوزیت چہ اللہ ءُہ حکماں گڑا براں آئی وتی  
 سرا گیشی کت، بگندے کہ اللہ ہے میان ءُہ دگہ حکمے بدنت ءُہ رہے پچ  
 بکنت (4)۔ (1)

لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ  
 يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ  
 يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ  
 اللَّهُ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿٦٥﴾

(1) بزاں گوں طلاق ءُہ دیگ ءُہ ہنچو جنین آدم ءُہ چہ لوگ ءُہ درمہ کن ات بلکیں تاکہ عدت ءُہ ختم بوگ ءُہ آئی ءُہ لوگ ءُہ ننگ ءُہ  
 بل ات کہ ہموداش بگوازینیت۔ ءُہ اے میان ءُہ درہیں خرچ ءُہ درج شمارا پرکنگ لوٹیت۔

(2) بزاں بید ءُہ سکیں ضرورتے ءُہ آجنین عدت ءُہ تہا چہ لوگ ءُہ درمیت۔

(3) بزاں اگن چہ آیانی دست ءُہ بے حیائیں کارے بوت گڑا اے صورت ءُہ آیانی چہ لوگ ءُہ درکنگ روا انت۔

(4) بزاں ہنچو گوں طلاق دیگ ءُہ آیانی چہ لوگ ءُہ درنہ کنگ ءُہ حکم ہمیشا اللہ ءُہ دانگ کہ بوت کنت اے میان ءُہ چہ اللہ ءُہ

کلم ءُہ مرد ءُہ جن دل وت ماں وت ءُہ نرم بہ بنت، ءُہ ایک ءُہ دگر ءُہ گورار جوع بکن انت۔ دلگوش۔ چہ اے آیت ءُہ لہتے عالماں ہے

دلیل زرتگ ہما جنین کہ آئی مرد ءُہ آرا سیں طلاق دانگ انت۔ بزاں طلاق بانہ۔ چو کہ اے یمیں جنین ءُہ گورار جوع کنگ ءُہ پچ

وڑنیست ہمیشا اے وڑیں جنین ءُہ خرچ آئی مرد ءُہ سرانہ انت، ءُہ نہ آئی لوگ ءُہ جاگہ دیگ ایثی سرا انت۔ ءُہ چہ حدیث ءُہ ہوں ہے

زانگ بیت کہ ہما جنین کہ آئی مرد ءُہ آئی ءُہ سیں طلاق سیں طہرانی تہا دانگ انت، ءُہ آچہ مرد ءُہ پہک ہلا س انت۔ ایثی خرچ دیگ

ءُہ لوگ ءُہ جاگہ دیگ اے مرد ءُہ سرانہ انت۔ ہنچو کہ فاطمہ بنت قیس ءُہ باروا کہ آئی مرد ءُہ آئی ءُہ سیں طلاق دانگ انتت واجہ صلی

اللہ علیہ وسلم ہے حکم دات کہ تئی نان ءُہ نفقہ ساری ایں مرد ءُہ سرانہ انت، ءُہ توجہ آئی پہک ہلا س ءُہ۔ (سنن نسائی کتاب

الطَّلَاق باب الرِّخْصَةِ فِي خُرُوجِ الْمَبْتُوتَةِ مِنْ بَيْتِهَا فِي عَدَّتِهَا لِسُكْنِهَا) یک روایت تہا صاف ہست انت کہ واجہ ءُہ

فرمان کت (إِنَّمَا النِّفْقَةُ وَالسُّكْنَى لِلْمَرْأَةِ إِذَا كَانَ لَزُوجِهَا عَلَيْهَا الرِّجْعَةُ) کہ نان ءُہ نفقہ، ءُہ لوگ ءُہ جاگہ پچ ہما جن ہست کہ

آئی مرد ءُہ آئی گورار جوع کنگ ءُہ حق ہست۔ بزاں چہ آئی پہک ہلا س نہ انت۔ (سنن الکبریٰ للنسائی۔ کتاب الطَّلَاق۔

باب الرِّخْصَةِ فِي ذَلِكَ) ءُہ ہے باب ءُہ یک حدیث ءُہ لفظ اش انت (المطْلُوقَةُ ثَلَاثًا لَيْسَ لَهَا سُكْنَى وَلَا نَفْقَةٌ) ہما جنین کہ

آئی سیں طلاق دیگ بوتگ انت۔ نہ آئی لوگ ءُہ جاگہ ہست، ءُہ نہ نان ءُہ نفقہ۔ بزاں آچہ ساری ایں مرد ءُہ پہک ہلا س انت۔

نوں و ہدیہ نزیک ء سر بہ بنت وتی دا ہنگیں و ہدانی گڑا بدارات وتی لوگ بانکاں پہ قانون یا ویل اش بکن ات پہ قانون<sup>(1)</sup>، ء دو گواہ بدارات منصفیں چہ وتا<sup>(2)</sup> ء راست راست ء گواہی بدیت پہ اللہ ء و اتا<sup>(3)</sup>، ہمیشی سوچ ء بنت کنگ بیت ہما کہ آئی ء یقین ہست اللہ ء سرا ء آخرت ء روج سرا، ء ہر کس کہ بت سیت چہ اللہ ء گڑا پہ آئی درے پچ کنت۔ (2)

ء آئی ء روزی دنت چہ ہمودا کہ آئی وہم ء گمان ء مہ بیت، ء ہر کس کہ توکل بکنت اللہ ء سرا گڑا آئی ء بس انت، اللہ تمام کنوک انت وتی حکم ء<sup>(4)</sup>، ء جوڑ کنگ اللہ ء پہ ہر چیز ء یک اندازہ ہے<sup>(5)</sup>۔ (3)

ء چہ شئے جنیناں ہما جنین کہ نا امیت بوت انت چہ حیض ء اگاں شما شک ء تہا کپت ات گڑا آیانی عدت سے ماہ انت، ء آیایں کہ حیض نیت، ء لاپ پڑیں جنینانی عدت ہمیش انت کہ آچک ء دور بدانت<sup>(6)</sup>، ء ہر کس کہ بت سیت چہ اللہ ء جوڑ کنت اللہ آئی کار ء تہا آسانی۔ (4)

فَإِذَا بَلَغَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذِكْمَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۗ

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۗ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ ۗ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۗ

وَإِذَا يَدَّسْنَ مِنَ الْحَيْضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ ۗ وَإِذَا لَمْ يَحْضُنَّ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۗ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۗ

- (1) ہما جنین کہ آئی مرد ء گوں آئی دپت ء واب کنگ، ء آئے طلاق دانگ، آئی عدت سے حیض انت۔ اگن مرد رجوع کنگ لو طیت گڑا چہ عدت ء ختم بوگ ء پیش رجوع بکنت، ء آئی ء عت بدانت۔ اگن نہ آئی ء پہ عت ء احترام ویل بکنت۔
- (2) بزاں طلاق دیگ ء و ہدے، یارجوع کنگ ء و ہدے گواہ دارگ بہ بیت۔ بلے صحیح قول ہمیش انت کہ اے ضروری نہ انت۔ واللہ اعلم۔
- (3) بزاں گواہی دیگ ء تہا پچ ریاء و مہ کن ات۔
- (4) بزاں ہر چیکہ بلو طیت کت کنت، کس آئی ء داشت نہ کنت۔
- (5) کہ آہمودا ہلاس بیت، ء چہ آئی دیم ء شت نہ کنت۔
- (6) بزاں ہما جنین کہ آئی لاپ پڑانت، ء آئی مرد ء آئی طلاق دانگ انت، یا آئی مرد وفات بوتگ۔ ایثانی عدت گوں ایثانی چک ء دور دیگ ء ہلاس بیت۔

اے اللہ! حکم انت کہ ایرے گپت پہ شہا، ءہر کس کہ بترسیت چه  
اللہء گڑا دور کنت چه آئی آئی گناہاں ءگیش کنت پہ آئی  
مڑء۔ (5)

بندارین ات آیایں ہمودا کہ شہاوت نشنگ ات کدء وتی وس ء<sup>(1)</sup>  
ء آیایں تاوان مدینت کہ تنگی بیارات آیانی سرا<sup>(2)</sup>، اگن لاپ  
پریں جنین بہ بنت گڑا خرچ بکن ات آیانی سرا تاوہدیکہ دور  
بدینت وتی چک ء<sup>(3)</sup>، اگن شیر بمچین ات پہ شہا ہاترا گڑا آیایں  
بدینت آیانی مڑء<sup>(4)</sup>، ءوت ماں وت ء نیکی ء حکم ء بدینت<sup>(5)</sup>،  
ء اگن وت ماں وت ء پیم نہ بوت انت گڑا آئی ء شیر بمچینت  
دگرے (6)

باید انت کہ خرچ بکنت جان ء پریں کدء وتی وس ء، ءپہ ہر کس ء کہ  
تنگ کنگ بوت آئی روزی گڑا آخر خرچ بکنت ہر چیکہ اللہ ء آئی ء  
داگ، اللہ بار نہ لڈیت ہج نفس ء گیش چه وتی دا تگلیں ء، الم ء جوڑ  
کنت چه تنگی ء پد آسانی ہے۔ (7)

چنچو باز میتگ اتنت کہ برگشتہ بوت انت چه وتی پروردگار ء حکم ء  
ء چه آئی دیم دا تگلیں پیغبر اں گڑا ماچہ آیایں ساب گپت ترندیں  
سابے، ء ما عذاب دات انت نہ بو تگلیں عذابے۔ (8)

ذٰلِكَ اَمْرُ اللّٰهِ اَنْزَلَهُ اِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ  
سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ اَجْرًا ﴿٥﴾

اَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجُوْدِكُمْ وَلَا  
تَضَارُوهُنَّ لِيَتَضَيَّقُوا عَلَيْهِنَّ ۗ وَاِنْ كُنَّ اَوْلٰتٍ حَمِلْنَ  
فَاَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتّٰى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَاِنْ اَرْضَعْنَ  
لَكُمْ فَاْتُوهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ ۚ وَاْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ  
بِمَعْرُوْفٍ ۚ وَاِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فَسْتَزِيْعٌ لِّهٖ الْاٰخَرٰى ﴿٦﴾

لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۗ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ  
فَلْيُنْفِقْ مِمَّا اٰتٰهُ اللّٰهُ ۗ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا مَا  
اَتٰهَا ۗ سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾

وَكَايِنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ اَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ  
فَخَاسَبْنٰهَا حِسَابًا شَدِيْدًا ۗ وَعَذَّبْنٰهَا عَذَابًا  
نُّكْرًا ﴿٨﴾

- (1) بزایں ہما جنین کہ تنی ء عدت ء تہا انت، ءچہ مرد ء پہک ہلاں نہ انت، ء مرد رجوع کت کنت، اے پیہیں جنین ء آئی  
مرد خرچ بد انت، ء لوگ ء جاگہ ہوں بد انت تا ہا و ہد ء کہ آچہ مرد ء پہک ہلاں بہ بیت۔ سدگ ء پد آئی خرچ مرد ء سرانہ انت۔
- (2) بزایں عدت ء تہا جنین ء تنگ مد کن ات، ء آئی سرا بے سریں واجہی مد کن ات کہ تنگ بہ بیت ءچہ لوگ ء در بنیت۔  
اے سک ناجائز ء حرام انت۔
- (3) لاپ پریں جنین توری چه مرد ء پہک ہلاں بہ بیت، ء بہ سدیت پد اہوں داں آئی چلگ بوگ ء آئی ء لوگ ء جاگہ دیگ  
ء آئی در ہیں خرچہ مرد ء سرا انت۔
- (4) بزایں طلاق دیگ ء پد اگن آتی چک ء شیر بمچینت گڑا آئی مزدیگ لوٹیت۔
- (5) بزایں مڑء بابت ء بہ ٹ ات، پت ء باید انت کہ وتی گنجائش ء بچاریت ء مز بد انت، ء چک مات ء ہوں نہ باید کہ چه آئی  
گنجائش ء گیشتر بلوٹیت۔

گڑا آیاں چشم ات تادان وتی کارانی، ء بوت آسرا آئی نیست ء نابودی۔ (9)

آمادہ کنگ اللہ ء پہ آیاں ترندیں عذاب، نون بترس ات چه اللہ ء اے ہوش منداں! ہمایاں کہ ایمان آورتنگ، بیشک ایرگیت اللہ ء پہ شاملا ہیں سوج ء منٹے (10)۔

کہ آرسول انت وانیت ء دنت شمارا اللہ ء آیاتاں کہ گیشینوک انت تاکہ در بکنت ہمایاں کہ ایمان اش آورتنگ ء کاراش کنگ نیکیں، چه تہاریاں دیم پہ روژنائی ء، ء ہر کس کہ ایمان بیاریت اللہ ء سراء کار بکنت نیکیں بارت آئی ء ہنجیں بہشتانی تہا کہ رمب انت چه آیانی چیر ء گنجیں جو مدام مان انت آئی تہا، بیشک اللہ ء آئی ء جوانیں روزی دات۔ (11)

اللہ انت ہما کہ جوڑے کت ہپت آسمان ء زمین ہوں ہمنچو (2)، ایر کپیت حکم آیانی میان ء تاکہ شامبران ات کہ اللہ ہرچی کت کت، ء بیشک اللہ ء ہر چیز پتا تگ پہ علم ء زانت (3)۔ (12)

فَدَاقَتْ وَبَانَ أَمْرُهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ۗ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾

رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ۚ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

(1) چه ذکر ء مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت ہنچو کہ دیم ء آیت وت ایسی تفسیر ء کنت۔ بزاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء در ایں زندگی، ء آئی در ایں اعمال وت سوج ء پنت انت، ء آئی زندگی ء ہر یک عملے مردم ء اللہ ء ترانگ ء گیمیت، ء اللہ ء نیمگ ء دعوت دنت۔

(2) (ای خلق من الأرض مثلن) بزاں ہنچو کہ آسمان ہپت انت، ہمے وژا زمین ہوں ہپت انت۔ ء ہر زمین ء تہا اللہ ء ہپتے مہلوک ہست کہ ہمود ء زندگی کن انت۔ (تفسیر قرطبی) ء حدیث ء تہا ہوں اے چیز صاف بیان انت کہ زمین ہپت انت، ہنچو کہ واجد صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (من أخذ شبراً من الأرض ظلماً فإنه يطوقه يوم القيامة من سبع أرضين) ہر کس ء آدگر ء بچیلے زمین ناجائز ء ہرت گڑا چه پنتیں زمیناں آگٹوس کنگ بیت۔ (صحیح البخاری کتاب المظالم باب من ظلم شيئاً من الأرض)۔

(3) اے آیت ہما مردمانی صاف رد ء کنت کہ آگٹوس انت کہ اللہ (اعتبار ذاتہ) بزاں آئی چند ہر جاہ ء ہر کجا انت، پر چه کہ اے آیت، ہمیشی گوشت کہ اللہ پہ علم ء قدرت گوں ہر کس ء گون انت، ء چه آئی علم ء قدرت ء کس ڈن بوت نہ کت، ہمیشا اللہ ء علم ء قید جت۔ باعتبار ذات آعرش ء سر انت ہنچو کہ قرآن پاک ء تہا ہست انت (الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى) (سورۃ طہ 4) کہ اللہ عرش ء سراقم انت۔ ء انسان ء فطرت ہوں ہمیشی گواہی ء دنت، نہ گندے و ہدیکہ مردم ء سراسکی ء سوری یے کتیت آدستاں آسمان ء نیمگ ء دراج کنت، ء ہمود ء چاریت، گنشے اے عقیدہ کہ اللہ عرش ء سر انت یک فطری چیزے، ء عقل ہوں ہمیشی گوشت۔ در ہیں امامانی ء سلف صالحین ء عقیدہ ہمیشی سر انت۔

سورۃ التحريم مدینہء نازل ہوئی، آیات و دوازدہ آیات و دور کوع آنت۔

○ بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ○  
اے نبی پرچہ تو حرام کن ءے چیزے کہ حلال کنگ اللہ ء پہ تو (1)؟  
لوٹ ءے وتی لوگ بانگانی و شی ء (2)، ء اللہ مز نہیں بخشوک ء مز نہیں  
مہربانے۔ (1)

پیشک اللہ ء پہ شافرض کنگ پچ کنگ وتی سوگندانی (3)، اللہ انت شمنے  
دوست ء کار سزا، ء ہا انت ز بریں زانو ک ء جو انیں خیر کار۔ (2)

وہدیکہ چیر کائی ء گوشت پیغمبر ء گوں وتی یک جنینے ء یک ہبرے (4)،  
گڑا وہدیکہ آ جنین ء گوں دگرے ء بیان کت (5) گڑا اللہ ء اے راز  
آئی سرا ڈن ء کت چیزے آئی ڈن ء کت ء چہ چیز ی ء نکل ات،

٦٦ سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدِينَةً ١٠

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللّٰهُ لَكَ تَبْتَغِي  
مَرْضَاتَ اٰزْوَاجِكَ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ

قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اٰيْمَانِكُمْ وَاللّٰهُ  
مَوْلٰكُمْ وَهُوَ الْعَلِیْمُ الْحَكِیْمُ

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ اٰزْوَاجِهِ حَدِيْثًا فَلَمَّا  
نَبَّأَتْ بِهٖ وَاظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَا  
عَرَضَ عَنْ بَعْضٍ

(1) اے سورت ء شان ء نزول ء با زیں روایتے ہست بلے حافظ ابن کثیر گو شیت کہ صحیح ترین روایت ہمیش انت کہ امام بخاری وتی صحیح ء تھا آور تگ۔ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کہ واجہ ء زینب بنت جحش ء گورا پیگ وارت، ء تان دیر ء ہودا مہتل بوت، گڑا من ء بی بی حفصہ رضی اللہ عنہا ہے ہبر ء سرا شور کت کہ واجہ چہ ماہر کسی گورا کہ ساری ء بنیت گڑا ما گو شیں چہ تئی دپ ء مغایر ء بو کت۔ (مغایر شیر گ ء یک در چکے) گڑا واجہ ء فرمان کت من مغایر نہ وارتگ، بلکین زینب ء گورا پیگ وارتگ، پدا گوشت ءے کہ دگہ برا من پیگ ء دست بر نہ کنال، ایٹی سرا من سوگند وارتگ۔ بلے اے حال ء کس ء مدینت۔ (صحیح البخاری تفسیر سورۃ التحريم)۔

(2) واجہ ء دگہ برا پیگ نہ ورگ ء سوگند پہ وتی آدگہ جنینانی وش کنگ ء ہاتر ء وارت۔ ادا، ہمیشی نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت کہ تو پہ وتی جنینانی وش کنگ ء ہاتر ء اللہ ء حلال کنگیں چیز ء وتی سرا حرام کن ءے ء اے تئی دسی چیزے نہ ءے، حلال ء حرام کنگ اللہ ء حق انت ء بس۔

(3) بز الکن شامیک چیزے ء نہ کنگ ء سوگند وارت گڑا آئی کفارہ ء ادا بلکن ات۔ ء پدا ہا کار ء نیمگ ء وارت کت کن ات، ہنچو کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء کفارہ ادا کت، ء پیگ ورگ شروع کت۔ (کفارہ ء سر جمیں بیان سورۃ المائدہ آیت نمبر 89 تھا ہستیں)۔

(4) مراد بی بی حفصہ انت کہ واجہ ء ہے ہبر گوشت گوں کہ من پیگ وتی سرا حرام کنگ۔

(5) حفصہ شت ء اے حال پہ بی بی عائشہ ء سر کت، ء آئی ء حال دات۔

نوں وہدیکہ آئی اے بہر گوں ہما جنین ء کت<sup>(1)</sup> گڑا آئی گوشت  
کہ تر اے کئے ء گوشت گوں<sup>(2)</sup>؟، آئی درائنت کہ من ء گوشت  
گوں زبریں زانوک ء زبریں خبردار ء۔ (3)  
اگن نوں شادوئیں بیرہ بکن ات اللہ ء نیمگ ء<sup>(3)</sup> یقین بزانت کہ  
شمئے دل جگ اتگ انت، ء اگن شمایک ء دگر ء مک کت آئی خلاف ء  
گڑا اللہ انت آئی دوست ء جبریل انت ء آدگہ نیکیں مؤمن  
انت<sup>(4)</sup>، ء چہ ایسی پد فرشتگ مک کنوک انت۔ (4)  
امید انت کہ اگن (پیغمبر) شمئے طلاقاں بدنت گڑا آئی پروردگار  
آئی ء شمئے جاگہ ء دگہ جو انتریں دنت کہ بہر زور و کین ء یقین  
کنو کین ء فرمانبردارین ء بیرہ کنو کین ء عبادت کنو کین ء روزہ دارین  
ء جنوزائین ء جنین چک بدنت۔ (5)  
اے مؤمنناں برکین ات وتی جنداں ء وتی جن ء چکال<sup>(6)</sup> چہ ہنچیں  
آسے ء

فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِي  
الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٣﴾

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ  
تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَالِحُ  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا  
مِّنْكَنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَاتِلَاتٍ تَبِيتَ عِبْدَاتٍ  
سَبَّحْتَ تَبِيتَ وَأَبْكَرًا ﴿٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا

(1) پدا واجہ ء شنت ء حفصہ ء گوشت کہ تو منی راز شنگ کت، پدا ہوں واجہ ء در ہیں بہر آئی دیم ء بیان نہ کت انت۔

(2) وہدیکہ واجہ ء حفصہ ء گوشت کہ تو بزانت منی راز ڈن ء کت گڑا آجیران بوت کہ اے چون بوت پرچہ کہ آئی اے حال

ایوک ء عائشہ ء داتگ ات، ء دگہ کس سر پد نہ ات، ء آئی وہم ء گمان ء تھا اے چیز نیست ات کہ عائشہ اے راز ء دنت۔

(3) اداجواب شرط محذوف بزانت چیر انت۔ ء آہمیش انت کہ گڑا شمئے توبہ قبول کنگ بیت۔

(4) بزانت اگن شادوئیناں بزانت بی بی عائشہ ء بی بی حفصہ ہما کار ء سرا یک ء دگر ء مک کت کہ واجہ ء وش نہ بوت گڑا شر بزانت

انت کہ واجہ ء پی ایسی بچ نہ بیت، آئی بہرہ اہ ء مک اللہ انت، الم ء آئی مک ء کت۔ بلے پہ شتاثر نہ بیت، ء شتاوت ء نقصان دیت۔

(5) بزانت پہ ایسی نازمہ بہیت کہ پیغمبر ء چہ ماجو انتریں لوگ بانگ نہ رسیت۔ ہمیشا آلم ء مئے بہراں پہ صبر ء او پار گوش

داریت، ء بچ نہ گوشت، اگن اللہ بلوٹیت گڑا اللہ وتی پیغمبر ء چہ شتاو انتریں جنین دات کت۔ ء اے پہ آئی بچ نہ کت۔ اے یک

قسم ء آگاہی یے کہ پیغمبر ء جنیناں دیگ بوگ ء انت کہ واجہ ء نازمہ کن ات کہ اے پہ شتاثر نہ بیت۔

(6) مردین آدم وتی لوگ ء شو انگ انت۔ بزانت جن ء چکالی۔ ء آئی سرافرض انت کہ پہ جو انیں وڑے ء دین ء نیمگ ء

ایشانی رہشونی ء بکنت، ء آیاں تربیت بدانت۔ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: (کلک راع، وکلک مسؤل عن رعیتہ) کہ شتاو رہا

شو انگ ات۔ ء ہر کس ء آئی شو انگی ء ہابت ء جست گرگ بیت۔ (سنن ابی داؤد کتاب الخراج باب ما یلزم الإمام من حق الزعیمۃ) ء دگہ

حدیثے تھا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت: کہ چکال نماز پرمات وہدیکہ ہپت سال ء عمر ء سر بنت، ء وہدیکہ دہ سال ء

عمر ء سر بنت گڑا پہ جنگ نمازاش پرمات۔ یعنی کد ادب دیگ ء۔ (سنن ابی داؤد کتاب الصلاۃ باب متی یؤمر الغلام بالصلاۃ) ہاں اگن

آاے چیز ء تھا کمزوری ء سستی پیش بداریت گڑا قیامت ء چہ آئی جست گرگ بیت۔

کہ آئی سچوک مردم ء سنگ بنت (1) کہ آئی سراملانکت  
اوشتوک أنت ترندین ء ڈڈیس کہ نافرمانی ء نہ کن أنت اللہ ء  
دا تگیں حکمانی، ء کن أنت ہر چیکہ حکم دیگ بنت۔ (6)  
او کافراں! مروچی وت ء بے میار مکن ات، بیشک شمارمز دیگ  
بیت ہر چیکہ شاکگ۔ (7)

او مسلماناں! بیره بکن ات اللہ نیگ ء دل ء ستگیں بیر ہے (2)،  
امید انت کہ شے پروردگار دور بکنت چہ شامے گناہاں ء ببارت  
شمارا ہنچیں بہشتانی تھا کہ رمب أنت چہ آیانی چیر ء گنجیں جو،  
ہماروچ ء کہ اللہ رزوانہ کنت پیغمبر ء ء ہمایاں کہ ایمان ایش  
آورتگ آئی ہمبراہی ء آیانی روژنائی تچوک بیت آیانی دیم  
ء گوراء آیانی راستیں گورا، گوش أنت کہ اے مئے پروردگار پہ ما  
توام بکن مئے روژنائی ء مارا بہ بخش (3)، بیشک تو ہرچی کت کن  
ئے۔ (8)

وَقُودَهَا النَّاسَ وَالْحِجَارَةَ عَلَيْهَا مَلِكَةٌ غِلَاظٌ  
شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦٦﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْرُونَ  
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا  
عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ  
النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ  
بِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَاخْفِزْنَا  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٨﴾

- (1) سنگ پرچہ دوزہء سوچگ بنت؟ ایسی دوسبب أنت۔ یکے ہمیش انت چو کہ مشرکاں سنگ تراشت ء بت جوڑکت،  
پد آیانی بندگی کت، ہمیشا آ مشرکانی دیم ء دوزہء دور دیگ بنت تاکہ آوتی معبودانی بے دزسی ء گند أنت، ء زبر سر پد بہ بنت کہ  
ماچنچو گمراہ بو تگیں۔ دومی سبب ہمیش انت تاکہ آس ء گرمی تیز تر بہ بیت، ء دوزہ گیشتر بتورینیت۔
- (2) پد لیس توبہ کہ آتوبہ نصح گوشگ بیت ہمیش انت کہ (1) پیسری ایں گناہء پھک ویل بکنت۔ (2) ء اللہ ء دربار ء  
شر مندگی ظاہر بکنت۔ (3) دیم ء آئی نہ کنگ ء واستا مہریں ارادہ بکنت۔ (4) اگن آئی یک مرد مے ء حق جنگ، ء آئی ء گون انت،  
آئی ہادا تگیں نقص ء پورہ بکنت، ء چہ آئی حق پہلی بکنت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (3) اے دعاء مؤمن ہا وہد ء لوٹ أنت کہ منافقانی روژنائی کنگ بیت، گڑا گوش أنت اے اللہ اثرا تاں ہا وہد ء بل کہ  
ما بہشت ء پتریں۔

اے پیغمبر جہاد بکن گوں نہ مٹوگاں ء گوں منافقاں ء ترند بو آیانی  
سراء ء آیانی جاگہ دوزہ انت، ء ہا ز سلسلیں مند جاہے۔ (9)

بیان کنگ اللہ ء درورے کافرانی و استانوح ء لوگی ء لو طء لوگی ء ،  
بو تگ انت لوگ ء دو نیکیں بندیانی گڑا بے ایمانی اش کت گوں  
آدو بیباں<sup>(1)</sup> گڑا آیانی ہچ کار ء نیانک انت اللہ ء دیم ء<sup>(2)</sup> ء گو تگ  
بو ت کہ بروا ت دوزہ ء رو کانی ہمبر اہی ء۔ (10)

ء بیان کت اللہ ء درورے پے ایمانداراں فرعون ء لوگی ء ، و ہدی کہ  
آئی گوشت کہ اے منی پروردگار جوڑ بکن پے مناوتی گورا  
لوگے ماں بہشت ء ء منار سنگار بکن چہ فرعون ء ء چہ آئی کاراں ء  
منار سنگار بکن چہ نا انصافیں راج ء۔ (11)

ء مریم ء کہ جنین زہگ انت عمران ء ہما کہ آئی حفاظت کت وتی  
نگ ء گڑا ماہپ کت آئی تھا وتی روح<sup>(3)</sup> ء من انت ء وتی  
پروردگار ء حکم ء آئی کتاب، ء بو ت چہ فرمانبرداریں  
بندیان۔ (12)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ  
عَلَيْهِمْ وَاوْلَاهُمْ جَهَنَّمَ وَايَسِّرْ الْمَصِيرَةَ ۝

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَاتٍ نُوحٍ وَاَمْرَأَاتٍ  
لُّوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ  
فَخَانَتُهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ  
ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَاتٍ فَرَعَوْنَ لَٰذِ  
قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَخِّنِيْ مِنْ  
فِرْعَوْنَ وَوَعْدِمْ وَنَخِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّٰلِمِيْنَ ۝

وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِيْ أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا  
فَنَفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَّقْتَ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا  
وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقٰنِتِيْنَ ۝

(1) آیانی خیانت ہمیش ات کہ آیای وتی لوگ و اہمیں پیغمبرانی ہبر پے کافراں سر کت انت، ء آیانی سرا ایمان نیادرت۔ چہ  
عبد اللہ بن عباس روایت انت آگو شیت۔ پیغمبرانی لوگ بانک چہ زنا ء بد کاری ء پاک انت۔ ایشی سرا در ہیں امت ء اتفاق انت۔  
(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ ہشک ء نیک بختانی سید ء وارثی، ء پیری مریدی ہچ کس ء چہ اللہ ء عذاباں رستگار کت نہ  
کت۔ بلکیں ایشی و استا ہر کس ء وت عمل صالح کنگ لو طیت۔

(3) چہ جبریل ء واسطہ ء کہ اللہ ء جبریل یک انسانے ء صورت ء جوڑ کت ء دیم دات، ء آئی ء حکم کت کہ چہ وتی دپ ء آئی  
جیگ ء تہا ہپ بکن، گڑا چہ ہپ کنگ ء پ اللہ ء حکم ء آئی لاپ پر بو ت، ء ہے وڑا اللہ ء عیسیٰ علیہ السلام بے پت ء جوڑ کت، ء پے  
نشانی ء اللہ ء انسانانی و استا یک بلا ہیں درورے جوڑ کت کہ آہر چیکہ بلو طیت آئی و استا ہچ گراں نہ انت۔ حدیث ء تہا کتیت و اجہ صلی  
اللہ علیہ وسلم ء درآینت: بہشت ء شرپ مند تریں ء جو انتریں جنین اش انت۔ (1) خدیجہ بنت خویلد (2) فاطمہ بنت محمد (3)  
مریم بنت عمران (4) آسیہ بنت مزاحم فرعون ء لوگی۔ (سنن الکبریٰ للسنائی، کتاب المناقب، مناقب مریم بنت  
عمران)۔



سورة الملك ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی سے آیات ء دور کوع  
آنت (1)

بندت پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

مز میں باہر کتیں ذاتے ہما کہ آئی دستانت واجہی ء ء آہرچی کت  
کت۔ (1)

ہما کہ جوڑے کنگ مرگ ء زندگی تاکہ بچکاسیت شمارا کئے انت شئے  
تہا کہ جو انتریں کار کنت (2) ء ء ہمانت زبردست ء مز میں بخشوک۔

(2)

ہما کہ جوڑے کنگ آنت پتتیں آسمان سرماں سر (3) ء تونہ گندے  
اللہ ء جوڑ کنگین ء تہا چ فرق ء تر کے ء نون شانک بدے چٹاں ء ایا تو  
گندے چ تر کے۔ (3)

۶۷ سُورَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ ۶۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ

أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَى فِي خَلْقِ

الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوُوتٍ ۗ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ ۗ هَلْ تَرَى مِنْ

فُطُورٍ

(1) ایسی شرب ء بازیں حدیثے آنگ۔ (1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء وپسگ ء چہ پیش مدام سورة آلم السجده ء سورة الملك

ونگ آنت ء نون وپنگ۔ (ترمذی - فضائل القرآن - باب ماجاء فی سورة الملك) (2) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: کہ اللہ پاک ء

کتب (بزاں قرآن) تہا سورتے ہست کہ آئی سی آیات آنت ء اے قیامت ء وتی وانوک ء سفارش ء کنت داں بہشت

ئے برائینیت۔ (سنن ترمذی ء ابواب فضائل القرآن ء باب ماجاء فی سورة الملك) شیخ البانی گوشت ایسی سند حسن انت۔ (3) واجہ

ء گوشت کہ سورة ملک (وانوک ء) چہ قبر ء عذاب ء رستگار دنت۔ (سلسلۃ الضحیۃ للألبانی رحمہ اللہ - ج 3 - ص 131 - حدیث نمبر 1140 -)

شیخ گوشت ایسی سند حسن انت۔ بلے اے شرب مردم ء ہما و ہد ء رسیت کہ آموختدے بہ بیت ء ء اسلامی فر ارضانی بر جاہ داروک بہ

بیت۔ نیک بختیں مردم ء باید انت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء مژدہ ء بشارت ء ویل مہ کنت ء بلکیں ایثانی سرا عمل کنگ ء

جہد ء کنت۔

(2) چہ اے آیت ء کہ باریں چہ شمارا کئے جو انتریں عمل کنت ہمے زانگ بیت کہ عمل ء ہشکسین بازی کار نہ دنت بلکیں الم

ایش انت کہ عمل جو اینے بہ بیت ء سنت ء رہند ء بہ بیت ء ء عمل ہما و ہد ء جوان بوت کنت کہ آچہ قرآن ء حدیث ء در مہ بیت ء

آکہ در انت آبدعتے ء بدعتی ہر چیکہ عمل بکنت آدر ہار دانت۔

(3) ایا آسمان ء پتتیں طبق وت ماں وت ء ڈک آنت کہ ہر یکے آدگر ء سرما ایر انت ء یا ایثانی میان ء چیزے دوری ہست؟

اے بابت ء اختلاف ہست۔ حافظ ابن کثیر ہمے ہر گچیں کنگ کہ آوت ماں وت ء ڈک نہ آنت بلکیں آسانی میان ء دوری ہست۔

آچہ اندازہ دور آنت؟ اے بابت ء لہتے مرفوعیں حدیث ہست بلے شیخ البانی رحمہ اللہ گوشت کہ در ہاضیف آنت ء ثابتیں بیچ

نیست۔ (سر جمیں بیان سلسلۃ الضعیفۃ ج 3 - ص 398 - حدیث نمبر 1247 - تہا چارگ بہ بیت) بلے اے بابت ء چہ عبد اللہ بن

مسعود رضی اللہ عنہ ایک اثر ہے ہست کہ ہریک آسمانی میان ۶۰۰۰۰ سال راہ دوری ہست۔ اے روایت امام دارمی و توفی کتاب الرد علی الجہمیۃ تہا پہ و توفی سند ۶۰۰۰ اورنگ، آئی درہیں راوی ثقہ أنت، بیدعاصم بن بہدلہ کہ آئی حفظ ۶۰۰۰ تہا لکے نزوری ہست بلے حدیثی قانونان ۶۰۰۰ ہندی اعتبار اے تہیں روایت حسن ۶۰۰۰ درجہ ۶۰۰۰ سر بیت، ۶۰۰۰ ہمیشی حاشیہ نبشتہ کنوک بدر بن عبد اللہ البدر ہوں اے اثر حسن گوشنگ۔ (بچار ص 55۔ اثر نمبر 81) ۶۰۰۰ معراج ۶۰۰۰ بابت ۶۰۰۰ حدیث ہوں کم چہ کم، ہمیشی دلالت ۶۰۰۰ کن أنت کہ آسمانی میان ۶۰۰۰ فاصلہ ہست۔ آگا ہی لہتے اہل علم ۶۰۰۰ نبشتہ کنگ کہ ضعیف حدیث مجملیں صحیح حدیث ۶۰۰۰ شرح ۶۰۰۰ تفسیر ۶۰۰۰ واستا قبول کنگ بیت ہنچو کہ علامہ شنیطی و توفی تفسیر اضواء البیان تہا نبشتہ کنگ۔

پداشانک بدے چٹاں دومی براوتر کنت پہ توفی دید نامراد نامراد ۶۰۰۰  
۶۰۰۰ بر تگین ۶۰۰۰ (4)

۶۰۰۰ بیشک ماڈولدار کنگ چیری آسمان گوں استلال ۶۰۰۰ ما جوڑ کنگ أنت  
پہ جنگ ۶۰۰۰ شیطانانی ۶۰۰۰ ما آمادہ کنگ آیانی واستا بر مشوکیں آسے۔ (5)  
۶۰۰۰ ہمایاں کہ ناشکر بوت أنت و توفی پرورد گار ۶۰۰۰ ایر انت دوزہ ۶۰۰۰ عذاب  
۶۰۰۰ باز سلسیں و اتر جا ہے۔ (6)

۶۰۰۰ ہمیکہ چگل دیگ بنت آئی تہا اشکن أنت چہ آئی ہری سرگے ۶۰۰۰ آلہڑ  
ورگ ۶۰۰۰ بیت۔ (7)

۶۰۰۰ مک ہست کہ بتر کیت چہ زہر ۶۰۰۰، ہمیکہ چگل دیگ بیت آئی تہا  
لشکرے جست کنت چہ آیایں آئی پاگو زاناں پہ شمانیا کنگ  
تر سینو کے۔ (8)

۶۰۰۰ پسو دینت کہ ہو بیشک آنگک پہ ماتر سینو کے گڑا مادروگ بند کت ۶۰۰۰  
گوشت کہ اللہ ۶۰۰۰ ہج ایر نہ کپتنگ، نہ ات شتا بلے بلا ہیں گاری ۶۰۰۰  
تہا۔ (9)

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ  
خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٢﴾

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا  
رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ

الْمَصِيرُ ﴿٦﴾  
إِذَا الْقُوفُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٧﴾

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۖ كُلَّمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ  
خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۖ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ  
اللَّهُ مِن شَيْءٍ ۗ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

(1) بزاں تو ستر چٹاں آسمان نیگ ۶۰۰۰ شانک بدے، تو آئی تہا ہج وڑیں عیب کئی ۶۰۰۰ نہ گندے۔

ءُكُوشِ اَنْتَ كِه اَكْنِ مَاقُوشِ بَدِاشْتِيں ءُعَقْلِ اِنْ كَارِ بَسْتِيں كُرْا مَانِه  
بوتیں دوزہیانی تہا<sup>(1)</sup>۔ (10)

نُونِ مِّنْ اَنْتِ اَشِ وْتِي كِنَاهِ كُرْا دُورِي بِه بَيْتِ دُوزِہِيَانِي وَاَسْتَا۔ (11)  
پیشک ہما کہ ترس انت چہ وتی پروردگار ءبے گندگ ء<sup>(2)</sup> ہست آیانی  
واستا بخشش ءمز مز نیں۔ (12)

نُونِ شَمَاقِیْرِ بَدِیْتِ وْتِي ہَبْرَانِ یَا ظَاہِرِ اَشِ بَکْنِ اِتِ ، پِشَکِ اَزْبِرِ  
زانوک انت دلانی رازاں۔ (13)

زاناں نہ زانت ہما کہ جوڑے کنگ ؟ ءُ ہمانت ہورت چار  
ءُ خَبرِ دَارِ۔ (14)

ہمانت کہ جوڑے کت پہ شمار میں نرم نون تر ءتاب بکن ات آئی  
کو پگانی سرا ء بورات چہ آئی روزی ء ، ءُ ہمانی نیگ ء پادائیگی  
انت (15)

زاناں شامین ءبے ترس بوتگ ات چہ ہمانی کہ ماں آسمانانت کہ ایر  
بہ کینیت شمار میں ءتہا کُرْا اناگہ ء زمین چنڈگ ء بزوریت۔ (16)  
زاناں شامین ءبے ترس ات چہ ہمانی کہ ماں آسمانانت کہ سنگ  
بگوار نییت شمنے سرا کُرْا شمار زوت سر پد بنیت کہ چون انت منی  
ترسینگ<sup>(3)</sup>۔ (17)

وَ قَالُوا نُوَكُنَّا نَسْعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِيْ اَصْحَبِ  
السَّعِيْرِ ﴿٦٧﴾

فَاَعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحِقًا لِاَصْحَبِ السَّعِيْرِ ﴿٦٨﴾  
اِنَّ الدَّايِنِ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ  
كَبِيْرٌ ﴿٦٩﴾

وَ اَسِرُّوا قَوْلَكُمْ اَوِ اجْهَرُوا بِهٖ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُوْرِ ﴿٧٠﴾

اَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۗ وَ هُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ﴿٧١﴾

هُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ ذَلُوْلًا فَاَمْشُوا فِيْ  
مَنَاكِبِهَا وَكُلُوْا مِنْ رِّزْقِهٖ ۗ وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ ﴿٧٢﴾

ءَاْمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاۗءِ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمْ الْاَرْضَ  
فَاِذَا هِيَ تَمُوْرٌ ﴿٧٣﴾

اَمْ اٰمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاۗءِ اَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ  
حَاصِبًا ۗ فَسَتَعْلَمُوْنَ كَيْفَ نَذِيْرٌ ﴿٧٤﴾

(1) چہ اے آیت ءزانگ بیت کہ جست ایوک ءہما مردم ءنہ بیت کہ آئی ء علم ءزانت بوتگ ، ءپدے نچمیں راہ نہ زرتگ ،  
بلکیں ہر عاقل ءدان کہ آئی ء تبلیغ سر بوتگ بے آئی دگوش اے نیگ ءنہ دانگ ، ءوتی فہم کار نہ بستگ آئی ء ہوں جست بیت ،  
ء آہوں سزاوار بیت۔ نون مردمانی اے ہبر کہ برگردن ء ملا آیاں کار نہ دنت بلکیں ہر کس ء آئی عقل ء فہم ء کد ء جست گرگ  
بیت۔

(2) بزراں آیاں اللہ نہ دیستگ بے آئی ہستی ء سر ابقین اش آورنگ ، ءاے ایمان ء مستریں درجہ انت۔ دومی مراد اے  
ہوں بوت کنت کہ ہمودا کہ ایوک بنت ، ء کس آیاں گندوک نہ بیت ، اودا ہوں چہ اللہ ء ترس انت ، ء آئی نافرمانی ءنہ کن انت۔

(3) اے دوئیں آیات ہوں ہمیشہ سر ادالت کن انت کہ اللہ بزرا انت نہ کہ ہر جاہ ء ہر کجانت۔ اے معنی ء آیات  
قرآن ء تہاسک بازانت۔

ء بیشک دروگ بند کنگ انت چه آیان ء پیسری ایناں (پنجمیر)

گڑا چون ات منی گرفت ء عذاب۔ (18)

زاناں نہ گند انت بالی ایں مرغاں وتی سر برء کہ بالاں سچ کن

انت ء نوازش کن انت، اے نہ داشنگ انت بیدء مز میں مہربان

ء، بیشک آہر چیز ء زبر گندوک انت۔ (19)

آکے انت کہ شمنے لشکر انت ء شمنے مک ء کت بیدء مز میں

مہربان ء<sup>(1)</sup>، نہ انت کافر بلے فریب ء تھا۔ (20)

کے انت آکے شمار روزی بد انت آگن آوتی روزی ء بند بکت؟

بلے لاناں اش بستگ انت پہ سر کشی ء بر بوگ ء۔ (21)

ایا ہما کہ بروت دیم پہ چیر<sup>(2)</sup> ہما تچک تر انت یا ہما کہ بروت

راستا کائی ء پہ تچکیں راہ ء؟۔ (22)

بگوش کہ آہا انت کہ جوڑے کنگ شمار ء جوڑے کت پہ شتا

گوش ء چم ء دل، باز کم کہ شتا شکر گرات۔ (23)

بگوش کہ ہائی شمارا شنگ کت ء ہائی نیمگ ء شتا سچ کنگ

بنت (24)

ء گوش انت کہ کدین انت اے وعدہ اگاں شمارا ست گوشوک

انت۔ (25)

بگوش کہ بیشک ایسی زانت اللہ ء گورا انت، ء من الوک ء

ظاہریں تر سینو کیاں۔ (26)

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفْتٍ وَيَقْبِضْنَ ۗ مَا

يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ۗ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّن دُونِ

الرَّحْمَنِ ۗ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَزُوقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۗ بَلْ لَّجَّوْا فِي

عَتْوٍ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

أَفَمَنْ يَتَّبِعُنِي مَكْبًا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَتَّبِعُنِي سَوِيًّا

عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ

الْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُخْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

(1) بزوں شمارا چوشیں لشکر سچ نیست کہ آشمارا چہ اللہ ء عذاباں رستاگار بکن انت۔

(2) بزوں ہما مردم کہ ادیم پہ چیر کور کور ء روان بکت، ء دیم ء سچ مہ گندیت ہنچو کہ ایسی نیست ء نابود بوگ یعنی چیزے

ہے درو رانت کافرانی کہ آ نیست ء نابود بنت، ء جبر پہ مراد ء سر نہ بنت۔ ء ہنتین ء چہ ہمیشی دلیل زرتگ کہ کافر دیم پہ چیر لیٹ

دیان بنت ء دوزہ ء دور دیگ بنت ایسی تائید ء اے آیت کنت (وَتَخْشَرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَضَمًّا )

سورة الإسراء آیت 97۔) کہ قیامت ء رواج ء ماکافراں دیم پہ چیر سچ کنیں، کوری، ء گنگی، ء کرسی حالت ء۔

نوں وہدیکہ آئی ءنزیک ءگندآنت سیاہ ترآنت دیم کافرانی (1)  
 ءگوشنگ بیت کہ اش انت ہما کہ شما آئی لوٹوک انت۔ (27)  
 بگوش کہ زبر بچارات اگن نیست ءنا بود بکنت اللہ من ءء ہر کس  
 کہ منی ہمراہ انت یا منی سر امہرانی بکنت گڑا کئے رستگار کنت  
 کافراں چہ تورینو کس عذاب ء؟ (2)۔ (28)  
 بگوش کہ ہمانت مز نہیں مہربان ماہمانی سرا ایمان آورنگ ءہمانی  
 سرا توکل کنگ، نوں زوت شماسر پد بنیت کہ کئے انت ظاہریں  
 گاری ءہما (29)  
 بگوش کہ جواں بچارات اگن شمنے آپ ہشک بہ بیت گڑا کئے  
 کاریت پہ شما صافیں آپے (30)

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا  
 الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾  
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا  
 فَمَنْ يَجْزِي الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾  
 قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا  
 فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾  
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصَابَكُمْ عَوْرٌ مِّنْ يَّاتِيكُمْ بِمَاءٍ  
 مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾

(1) بزاں وہدیکہ کافر قیامت ءء دوزہ ءگندآنت گڑا آسانی حال ہے بیت۔

(2) بزاں اگن اللہ ماراچہ اے جہان ءبہ بارت یا منی سر ارحم بکنت بزاں مارا وہد بدآنت بلے پہ کافراں بچ حال ءچنگ نیست  
 ءء آہر حال ء اللہ ءعذابانی تھا گرفتار بنت۔ ایسی یک معنایے اے ہوں بوت کنت کہ ماچہ اللہ ءعذاباں تر سوکیں، ءچہ آئی رحمتاں  
 امید واریں، بلے پہ شما امید ءدروازگ بندآنت، ءشمنے تباہی الہی چیز ی۔

## سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ ٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿٢﴾

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٣﴾

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٤﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٦﴾

بِأَبْصَارِكُمُ الْمَفْتُونُ ﴿٧﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٨﴾

فَلَا تَطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٩﴾

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿١٠﴾

وَلَا تَطِعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١١﴾

سورة القلم ماں کلمہ نازل بوتگ آئی پچھاہ دو آیت دور کوع انت۔

﴿١﴾ بندات پہ اللہ نام آ کہ آسک باز مہربان آ زبریں رحم کنوکے ﴿١﴾

ن، سو گند انت قلم آ ہر چیکہ آنبشتہ کن انت (1)۔

نہ آے توجہ وتی پروردگار آ نعمت آ گنو کے (2)۔

بیشک تئی داستا مزہست ہلا س نہ بووکیں۔ (3)

بیشک تو یک مز میں اخلاق آ واجہ آ۔ (4)

نوں زوت تو ہوں گند آ آ ہوں گند انت (3)۔ (5)

کہ چہ شاکوک کئے انت۔ (6)

بیشک تئی پروردگار جو انت زانت ہمائی آ کہ آئی اللہ آ راہ گارنگ، آ آ زبر

زانت ہمایاں کہ تجکیں راہ آ سر اینت۔ (7)

نوں رندا سکپ دروگ بند کنوکانی۔ (8)

آیانی دلی واگ ہمیش انت کہ توروداری بکن آے گڑا آ ہوں گوں تو

روداری بکن انت (4)۔ (9)

ہبر آ مزدور ہر سو گند دروگ آ سکیں مردمانی (5)۔ (10)

(1) مراد فرشتہ انت، یا ہر چیکہ مردم پہ قلم نبشتہ کن انت۔

(2) اے قسم آ جواب انت۔

(3) بزاں ہوں ہر چیکہ کن انت بکن انت آ وہ دور نہ انت کہ آوتی بربادی آ پہ وتی چٹاں وت گند انت۔

(4) مد اہنت گوش انت سستی آ کمزوری پیش دارگ آ۔ بزاں ہما آسانی رہند کہ تراگون انت آئی سرکنگ آ دعوت دیگ

آ تہاچ وڑیں شٹی آ نزوری پیش دارگ مہ بیت توری در ہیں دنیا تئی مخالفت آ یک جاگہ بہ بیت۔ دنیا تہاچے وڑیں مردم نام کٹ

انت، آ انقلاب کار انت کہ آوتی مصطلحانی شکار نہ بنت، آ مد اہنت پیش نہ دار انت، آ میاری کنوکانی میار آ نہ چار انت، آ دیم آ نہ

دار انت۔ چہ مد اہنت پیش دارگ آ مصطلحانی شکار بوگ آ آستو آستو مردم آ عقیدہ چہ آئی دست آ درایان کنت، آ یک ہنچیں

وہدے کیت کہ آپہک چہ دستاں در کئیت۔

(5) (مہین) گوش انت دروگ بند آ کمزور دلیں مردم آ۔

مز میں ٹوک دیوک<sup>(1)</sup>، چغلی، بروک، آروک<sup>(2)</sup>۔ (11)  
 چه خیر، بازی منہ کنوک<sup>(3)</sup>، گیشی کنوک، مز میں گنہگار۔ (12)  
 تہار دیم<sup>(4)</sup>، چه ایشی رند، ہا کہ بدنام انت<sup>(5)</sup>۔ (13)  
 ایکہ آرمال، چک ہست<sup>(6)</sup>۔ (14)  
 ہمیکہ وانگ بنت آئی سرمئے آیات گوشت کہ اے وپیسری اینانی  
 دروغیں سہ انت<sup>(7)</sup>۔ (15)  
 زوت ماداگ دیم آئی سنٹ<sup>(8)</sup>۔ (16)  
 بیشک ماچکاس ات آیان<sup>(9)</sup>، ہنچو کہ ما باگ، ہد ابند چکاس انتت<sup>(10)</sup>،  
 وھدیکہ وت ماں وت، سوگنداش وارت کہ سندیں آئی بران، آگوں  
 سہب سہب<sup>(11)</sup>۔ (17)  
 انشاء اللہ اش نہ کت۔ (18)

هَمَّازٍ مَّشَاءٍ بَنِيْمٍ ﴿١١﴾  
 مَنَاءٍ لِّخَيْرٍ مُّعْتَدٍ اَيْمٍ ﴿١٢﴾  
 عُنْتٍ بَعْدَ ذٰلِكَ زَنِيْمٍ ﴿١٣﴾  
 اَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَوَبِيْنٍ ﴿١٤﴾  
 اِذَا تَتَلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا قَالَ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٥﴾  
 سَنَسِيْهُ عَلٰى الْخُرُطُوْمِ ﴿١٦﴾  
 اِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ اِذَا قَسَمُوْا  
 لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِيْنَ ﴿١٧﴾  
 وَلَا يَسْتَتِنُوْنَ ﴿١٨﴾

- (1) (همّاز) گوشت بازی غیبت کنوک۔
- (2) ہا کہ ایشی ہبراں پہ آئی سرکت، آئی ہبراں ایشی سرکت، مردماں میڑینگ لوٹیت۔
- (3) ہا کہ مال دیگ، تہاسک نجوسی کت، مردماں نیکیں کارکنگ، نینیت۔
- (4) (عنت) جان پڑیں مردم، گوش انت۔ کہ سک بازوارت، سک باز ظلم کت۔
- (5) زنیم۔ کم نسل، کمینہ این، ہد نامیں، کوٹک، گوش انت۔
- (6) بزاں آپہیشا تکبیر کت کہ مالدارے، قوم، راج کے مز انت۔
- (7) اساطیر۔ دروگیں، بے سریں سہ، گوش انت۔ (مفردات القرآن للإمام الزاغب)۔
- (8) لہتین، جنگ، بدر مراد زرتگ کہ آروچ، پہ زہم کافرانی پوز، پیشانی داغ دیگ بوت انت، لہتے، داغ دیگ  
 آیانی رزوائی مراد زرتگ، اے رزوائی دنیا، آخرت دوئیں جاگہاں بوت کت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (9) بزاں اے کلمہ، مردماں باز مال، دولت ما، ہمیشا دات کہ ایشاں، چکاسیں باریں شکر گزار بنت یا نا شکر بنت۔
- (10) اے باگ، ہد ابندانی سہ، عربانی تہا مشہور انت۔ اے صنعاء (یمن) چه دو فرسخ بزاں دو میل، راہ انت۔ ایشی واہند  
 چه ایشی غریب، مسکینانی سرا خرچ کت بلے آئی مرگ، چه رند وھدیکہ آئی چک ایشی کماش بوت انت گڑا آیایں شور کت کہ چه  
 ایشی مئے وتی خرچ پہ ہیلے در کیت ما غریب، مسکیناں پر چه بدیں؟ اللہ اے ہر دوست نہ بوت، آئی اے باگ پھک  
 نیست، نابود کت۔
- (11) صدم۔ کشار، رنگ، گوش انت۔

گڑا سرگوست اے باگ، سرترندیں گواتے چہ تہی پروردگار، نیمگہ  
 ءُ آ (باگ، واجہ) وپسوک اتنت۔ (19)  
 گڑا بوت چورنگیں ڈگارہ<sup>(1)</sup>۔ (20)  
 نوں تو ارش دات یک ءِ دگر ءِ سہب سہب ءِ۔ (21)  
 بیارت کہ ماہدہ رویں وتی ڈگارانی سرااگن شمارا (بر) سنگی انت۔ (22)  
 گڑا ہادگ بوت انت ءِ وت ماں وت ءِ چیر کائی ءِ گوشان اتنت۔ (23)  
 چومہ بیت کہ بنیت ءِ بر سیت پہ شمار وچی ایشی تہا مسکینے۔ (24)  
 شت انت سہب سہب ءِ پہ نہ دیگہ (غریبانی) زور ءِ سرا<sup>(2)</sup>۔ (25)  
 نوں وہدیکہ چم اش پہ باگ ءِ کپت انت گوشت اش کہ ابو! ماپہک نہ  
 بوتیں (26)  
 بلکہ مئے نصیب ءِ ہیج نیست۔ (27)  
 گوشت ایشانی جوانترین مردم ءِ کہ من شمار نہ گوشنگ ات کہ پرچہ شتا  
 پاکی ءِ بیان نہ کن ات (اللہ ءِ) (28)  
 گوشت اش کہ پاک انت مئے پروردگار بیشک مانا انصاف اتیں۔ (29)  
 گڑا دیم اش گوں یک ءِ دگر ءِ کت ءِ یک ءِ دگر ءِ ملامت کنان  
 اتنت۔ (30)  
 گوشت اش ہائے مئے شومی کہ ماگیشی کنوک اتیں۔ (31)  
 امید انت کہ مئے پروردگار مارا ایشی جاگہ ءِ دگرے بدانت، بیشک ماوتی  
 پروردگار ءِ امید واریں<sup>(3)</sup>۔ (32)  
 ہے پیہ ءِ کئیت عذاب<sup>(4)</sup>، ءِ الم ءِ آخرت ءِ عذاب مسترانت، اگن آیایں  
 بزانتیں۔ (33)  
 بیشک پہریزگارانی وستا آیانی پروردگار ءِ گورا پر نعمتیں باگ  
 ہست۔ (34)

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَآئِمُونَ ﴿١٦﴾  
 فَاصْبَحْتَ كَالصَّيْرِ يَوْمَ ۙ ﴿١٧﴾  
 فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ ﴿١٨﴾  
 اِن اٰغْدُوا عَلٰى حَرْفِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰرِمِيْنَ ﴿١٩﴾  
 فَاَنْطَلَقُوْا وَهُمْ يَتَخَفَتُوْنَ ﴿٢٠﴾  
 اَنْ لَا يَدْخُلْنَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِّسْكِيْنَ ﴿٢١﴾  
 وَغَدَا عَلٰى حَرْوٍ قٰدِرِيْنَ ﴿٢٢﴾  
 فَلَمَّآ رَاَوْهَا قَالُوْۤا اِنَّا لَنَصٰلَتُوْنَ ﴿٢٣﴾  
 بَلْ لٰنَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ ﴿٢٤﴾  
 قَالَ اَوْسَطُهُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُوْنَ ﴿٢٥﴾  
 قَالُوْا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿٢٦﴾  
 فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَلَوْنَ وَمُوْنٌ ﴿٢٧﴾  
 قَالُوْا يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ﴿٢٨﴾  
 عَسٰى رَبُّنَا اَنْ يُبَدِّلَنَا حَيْرًا مِّنْهَا اِنَّا اِلٰى  
 رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ ﴿٢٩﴾  
 كَذٰلِكَ الْعَذَابُ ۗ وَ لَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ ۗ لَوْلَا  
 كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٠﴾  
 اِنَّ لِّلْمُتَّقِيْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنٰتٍ النَّعِيْمِ ﴿٣١﴾

بزاں ہنچو کہ کشار ءِ رنگ ءِ رند ڈگار خشک بوت ہے وڑا اے باگ پہک ءِ پہک نیست ءِ نا بود بوت۔

(1) امام راغب گوشت جزد گوش انت۔ (المنع عن حدة و غضب) گوں ترندی ءِ زہر ءِ منہ کنگہ ءِ۔ (مفردات القرآن)۔

(2) ہنچو گوش انت کہ آیایں وت ماں وت ءِ قول ءِ قرار کت کہ اگن نوں مارا اللہ مال ءِ دولت بدانت گڑا ما مسکینانی سرا خرچ کنیں، ءِ چہ پیسری ایں کاراں توبہ اش کت، ءِ چہ اللہ ءِ امید واریں بوت انت۔

(3) بزاں ہر کس کہ اللہ ءِ حکمانی مخالفت ءِ بکت، ءِ آئی راہ ءِ صدقہ ءِ خیرات مہ کنت بلکیں کنجوسی بکت گڑا ما آئی ءِ دنیا ءِ تہا ہے وڑا عذاب دیں۔



ایمانیں مسلماناں چو گنہگارانی پیما؟- (35)  
 چون انت شمار، چہ وژا فیصلہ کن ات<sup>(1)</sup>۔ (36)  
 زاناں شمارا اے بابت ء کتابے ہست کہ شائے وان ات<sup>(2)</sup>۔ (37)  
 بیشک پہ شائشی تہا ہست ہر چیکہ شمارا دوست بہ بیت۔ (38)  
 یا ہست پہ شامئے سرا محکمیں عہدء پیمانے تاں قیامت ء<sup>(3)</sup>؟ بیشک پہ  
 شتاہست ہر چیکہ شتاوت فیصلہ بکن ات۔ (39)  
 جست بگرچہ آیاں کہ ایشی ضامن کئے انت۔ (40)  
 یا آیاں شریدار ہست، گڑا بیار انت وتی شریداراں اگن راست  
 گوشوک انت۔ (41)  
 ہماروچ ء کہ ڈن ء کنگ بیت ٹانگ<sup>(4)</sup> ء تو ار جنگ بنت پہ سجدہ کنگ ء  
 گڑا دست ایش نہ ریت۔ (42)

أَفَجَعَلَ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۖ  
 مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾  
 أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٦﴾  
 إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ﴿٣٧﴾  
 أَمْ لَكُمْ آيَاتُنَا عَلَيْنَا بِالْعِزَّةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۖ  
 إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٨﴾  
 سَلِّمْ إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٣٩﴾  
 أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءٌ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا  
 صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾  
 يَوْمَ يَكْشِفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعُونَ إِلَى الشُّجُودِ فَلَا  
 يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤١﴾

(1) مکہ ء مشرکاں گوشت کہ اگن قیامتے بوت گڑا ماچہ مسلماناں جو انتر بیس، ہنچو کہ دنیا ء تہا ماچہ آیاں وش حال ترس۔ گڑا اللہ پاک ء ہے آیت نازل کت کہ اے چوں بوت کنت کہ مانا فرماناں ء فرمانبرداراں یک وژا بچاریں؟ اے و انصاف ء خلاف انت۔ من ء اللہ چوں اے وژکت کنت۔

(2) کہ آئی تہا ہے بہر ہست انت کہ شائش کن ات۔ اگن اے وژانت گڑا ہے کتاب ء پیش بدارات۔

(3) یا اللہ ء گوں شتا چشیں قول ء قرارے کنگ کہ تا قیامت ء ہست انت کہ آشمارا بہشت ء بارت، ء شمارا عذاب نہ دنت؟ مطلب ہمیش انت کہ اے وژیں بہر نیست، بلکیں درہا آئیانی وتی ٹہینتگ ایں دروگ انت۔

(4) حدیث ء تہا کنیت۔ اللہ ء پاکس پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء گوشت: کہ (قیامت ء) مئے پروردگار وتی ٹانگ ء ڈن ء کنت گڑا ہر مؤمنس مردین ء جنین آئی ء سجدہ کنت، ء پشت کپیت ہماروم کہ آئی دنیا تہا پہ پیش دارگ ء سجدہ کنگ نوں آلویت کہ سجدہ بکنت گڑا آئی پشت چودار ء یا آہن ء ٹچ بیت، ء آسجدہ کت نہ کنت۔ (صحیح البخاری تفسیر سورۃ القلم) نوں ٹانگ چو اللہ ء آدگہ صفاتی وژا یک صفتے۔ مارا آئی سرا ایمان آرگ لوویت۔ البتہ آئی کیفیت ء ما بیان کت نہ کنیں۔ آہا وژانت کہ آئی ء زیب دنت۔ آچہ ہرچ وژیں تشبیہ ء پاک انت۔ سلف صالحین ء وامامانی عقیدہ ہمیش انت کہ اللہ ء صفاتی سرا بے آئیانی رد کنگ ء، و تاویل کنگ ء، و تشبیہ دیگ ء ہما وژا ایمان آرگ بہ بیت کہ قرآن ء حدیث تہا بیان بوتگ انت۔ اللہ مارا ایمانی رہند سرا روگ ء توفیق ء بد انت۔ چہ قدروش گوشنگ شیخ سعدی رحمہ اللہ۔

قیاس تو بروئے نگر دد محیط  
 جہاں متفق بر الہیتش  
 فروماندہ درکنہہ ماہیتش۔

جہل بنت آیانی چم، مان پوشیت آیایں رزوائی یے، ء پیسرا آپہ  
سجدہ ء توار جنگ بوتگ انتت ء اسلامت انتت۔ (43)

نوں بل مناگوں ہمانی کہ دروگ بند کنت اے ہبرء، کہ ما آیایں  
مک مک ء بران کنیں چہ ہمودا کہ سراس بر نہ بیت۔ (44)

ء من آیایں و ہد دیاں، پیشک منی گرفت سک مہر انتت۔ (45)

زاناں تو چہ آیایں مڑے لوٹ ءے ء آچہ وامء  
بار انتت (1)؟۔ (46)

یا آیانی گورا غیب ہست کہ چہ ہمانی نبشتہ کن انتت (2)۔ (47)

نوں و تا ہدار وتی پرورد گارء حکم ء سراء مہ بو چو مایگ ء  
ہد اہندء (3)، و ہدیکہ آئی توار کت وتی پرورد گارء ء آچہ زہرء  
پرات۔ (48)

اگن دست مہ گپتیں آئی ء آئی پرورد گارء نعت ء گڑا  
آدور دیگ بوتگ انتت زمین ء سربد حال ء حالت ء۔ (49)

گڑا آئی پرورد گارء گچین کت ء آئی کت چہ نیکاں۔ (50)

بیشک نزیک انتت کہ کافر ترابہ لگو شین انتت گوں وتی چٹاں  
و ہدیکہ قرآن آیانی گوشاں کپت (4)، ء گوش انتت کہ اے  
گنوکے۔ (51)

ء نہ انتت اے (قرآن)۔ بلے بلا ہیں سوچ ء پنتے پہ جہانیاں۔  
(52)

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى  
السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿٣٦﴾

فَدَارَيْنِ وَمَنْ يُكَذِّبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ طَسَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

وَأْمَلِي لَهُمْ إِنْ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣٨﴾  
أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٣٩﴾

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤٠﴾  
فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى

وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤١﴾  
لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِيَ بِالْعُرَاءِ وَهُوَ

مَذْمُومٌ ﴿٤٢﴾  
فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٣﴾

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْفِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا  
الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٤٤﴾

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

(1) بزایں اے پیسراں ہبر ہم نیست کہ توچہ آیایں اے دعوت ء سرامز بلوٹ ءے پمیشا آتک نہ کن انتت۔

(2) اے استفہام انکار ء واستا انتت۔ بزایں اے پیسراں ہبر ہم نیست کہ آیایں تئی ر ہبری ء حاجت مہ بیت، ء آوت چہ  
آسمان ء ر ہبری بزور انتت۔ بلکیں ہبر ہمیش انتت کہ آہشک ء پیہ ضد ء کنت ایمان آرگ ء نہ انتت، اگن نہ دگہ ہبر پہ ایشاں بچ  
پشت نہ کپتگ۔

(3) یونس علیہ السلام ء سر جمیں کسہ سورۃ یونس ء جند تھا چارگ بہ بیت۔

(4) بزایں نزیک انتت کہ کافر ترا نظر بکن انتت، ء آتی سراسر اثر دور بدنت بلے اللہ ء چہ وتی مہربانی ء ترار سنگار کت،  
ء دور داشت۔ اے آیت اے ہبر ء دلیل انتت کہ نظر لگیت، ء آ حقیقتیں چیزے۔ اے بابت ء چہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء سک باز  
حدیث آتگ، ء آصح انتت۔

سورۃ الحاقۃ ماں مَلَّہٗ نازل بوتگ ءِ آئی ءِ بجاہ ءِ آیات ءِ دور کوع آنت۔

بندت پہ اللہ نام ءِ کہ آسک باز مہربان ءِ زبیریں رحم کنوکے ﴿

جہ گیر بووکس (1)۔ چے ءِ جہ گیر بووکس (2)؟ (2)

ءِ تو چے زانے کہ جہ گیر بووک چے ءِ۔ (3)

دروگ بندکت شمود ءِ عاد ءِ دلانی چوپوک ءِ لرزینوک۔ (4)

گڑا شمود نیست ءِ نابود کنگ بوت آنت پہ وتی سرکش ءِ نافرمانی

کنگ ءِ۔ (5)

ءِ عاد نیست ءِ نابود کنگ بوت آنت گوں ترندین ءِ زور مندیں

گواتے ءِ۔ (6)

داشت ءِ گوات آیانی سراہیت شب ءِ ہشت روج پدماں پدا، گڑا تو

دیست آنت مردم کہ کپتگ اتنت گشے کہ مچی کنٹ آنت کوا پگیں

۔ (7)

ایا لوگندے چہ آیاں بچ پشت کپتگیں؟۔ (8)

ءِ آتک فرعون ءِ چہ آئی ساری این ءِ چہی کتگیں (3) پہ گناہانی

سوب ءِ۔ (9)

گڑا نافرمانی اش کت وتی پروردگار ءِ گڑا آئی گپت آنت پہکیں

گرگے۔ (10)

بیشک ماوہدیکہ آپ مست بوت (4) شمارا بڑا کت ماں بو جگ ءِ تھا (5)

(11)

۶۹ سُوْرَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ ۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿

الْحَاقَّةُ ﴿ مَا الْحَاقَّةُ ﴿

وَمَا اَدْرٰکُ مَا الْحَاقَّةُ ﴿

كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ وَعَادٌ بِالنِّقَارِ ﴿

فَاَمَّا ثَمُوْدُ فَاهْلٰكُومًا بِالطَّاغِيَةِ ﴿

وَاَمَّا عَادُ فَاهْلٰكُومًا بِرِیْحٍ صَّرَّصِرٍ عَاتِيَةٍ ﴿

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَتَلْمِیَّةَ اَیَّامٍ ﴿

حُسُوْمًا فَلَذٰی الْقَوْمَ فِیْهَا صَرَغٰی ﴿ كَانْتُمْ اَعْجَازٌ ﴿

نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿

فَهَلْ تَرٰی لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ﴿

وَ جَآءَ فِرْعَوْنُ وَ مِنْ قَبْلَهُ وَ الْمُؤْتَفِكُ ﴿

بِالنَّاطِعَةِ ﴿

فَعَصَوْا رَسُوْلًا رَبِّیْمٌ فَاخَذَهُمْ اَخْذَةً رَّابِیَّةً ﴿

اِنَّا لَنَّا طَعْمَا الْمَآءِ حَمَلْنٰكُمْ فِی الْبَحَارِیَةِ ﴿

(1) ( الحاقۃ ) چہ قیامت ءِ ناماں کیے۔ آئی ءِ الحاقۃ پہمیشا گوشتگ بیت کہ آئی آگ برحق آنت۔

(2) چہ لفظ ءِ استفہام آرگ ءِ لوٹ آئی مزنی ءِ شان ءِ بیان کنگ آنت۔

(3) چہ چہی کتگیں قوم ءِ لوط علیہ السلام ءِ قوم مراد آنت۔

(4) بزراں آپ چہ حد ءِ سرگوست۔ اے طوفان ءِ سزا اللہ ءِ نوح علیہ السلام ءِ قوم ءِ دات۔

(5) گشے اللہ چہ نوح ءِ آئی ہمبراہانی رستگار کنگ ءِ درہیں نسل ءِ انسانی چہ تباہ بوگ ءِ رکنت۔ ہمیشا ادا اللہ درہیں انساناں

خطاب کنگ ءِ آنت کہ آروچی من شمارا درستاں رکنت۔

تا کہ بکنیں ایشی ء پے شاپنٹے ء آئی ء یاد بکن انت پچیں گوش۔  
(12)

وہدیکہ دگ بیت کرناء تہایک دگے۔ (13)

ء چست کنگ بنت زمین ء کوہ پداتش تش بنت یک برے۔ (14)

گڑا آروچ ء دیم ء کئیت دیم ء آوکیں۔ (15)

ء مژگیت آسمان گڑا آروچ ء آست بیت۔ (16)

ء فرشتگ آئی کر ء گوران بنت ، ء آروچ ء بڑء کن انت تنی

پروردگار ء عرش ء (1) وتی سراہشت فرشتہ۔ (17)

آروچ ء شاپیش کنگ بنیت ، چیر نہ بیت چہ شاپیر داہگیں

چیزے (2)۔ (18)

بلے آئی ء کہ دیک بوت آئی نبشتہ آئی راستیں دست ء گڑا

گوشیت کہ بیات بو ان ات منی نبشتہ ء (3)۔ (19)

بیشک من یقین کنگ ات کہ من ڈیک دیاں گوں وتی

ساب ء۔ (20)

نوں آبیت وتی دل ء تیں زندگی ء تہا۔ (21)

ماں برزیں بہشت ء تہا۔ (22)

کہ آئی نیوگ ء بر جہل ء لونجان بنت۔ (23)

بورات ء بنوش ات دل ء تب ء بہ عوض ء ہمائی کہ شادیم داہگ انت

ماں گوہگیں روچانی تہا (4)۔ (24)

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُنْذُنٌ وَأَعْيَةٌ ﴿٢٢﴾

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفَخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿٢٣﴾

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿٢٤﴾

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿٢٥﴾

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿٢٦﴾

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ

يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿٢٧﴾

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿٢٨﴾

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَآؤُمُ

أَقْرَبُ وَكَتَبِيَہُ ﴿٢٩﴾

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيہُ ﴿٣٠﴾

فَهُو فِي عَيْشَةٍ رَّاٰصِيَةٍ ﴿٣١﴾

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٣٢﴾

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٣٣﴾

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ

الْمُخَالِيَةِ ﴿٣٤﴾

(1) یاوچہ اے عرش ء مراد اللہ ء مزنیں عرش انت۔ اے ہوں بوت کنت کہ چہ ایشی مراد ہما عرش انت کہ زمین ء سرا

ایر کنگ بیت فیصلہ ء و استا ء اللہ پاک آئی سر انزول کنت۔

(2) بزاں شاد رہا اللہ ء دیم ء پیش کنگ بنیت ء چہ شامساب ء داد گرگ بیت۔

(3) بزاں چہ گل ء بال کنت ء گوہگوشیت بیات منی نیک بختی ء سیل کن ات۔

(4) بزاں ہما نیکیں عمل کہ شاد نیا تہا کنگ انت ء اے ہما یانی مڑ انت۔

بلے آئی ء کہ دیگ بوت آئی نبشتہ آئی چیں دستا گڑا آگوشیت  
ہائے منی شومی، دیگ مہ بوتیں منامنی نبشتہ۔ (25)

ء من مہ زانتیں کہ چون انت منی ساب۔ (26)

ہائے منی شومی کہ بہ بوتیں فیصلہ کنوک<sup>(1)</sup>۔ (27)

منی کارء نیاتک منی مال۔ (28)

چہ منی دستا دراتک ء شت منی بادشاهی۔ (29)

ایشی ء بگرات، ء زنجیراں ایشی گٹ ء مان کن ات۔ (30)

رندء دوزہ ء دوورے بد نیت۔ (31)

پدا ماں یک ہنچیں زمزلیے ء تھا آئی ء بندات کہ آئی دراجی پتا دگزر

انت۔ (32)

پیشک آئی ء یقین نہ بوتگ مزن شانیں اللہ ء سرا۔ (33)

ء ایشی شوق نہ داتگ مسکیناں نان وارینگ ء۔ (34)

نوں پہ ایشی نہ بیت مروچی ادادلی دوستے۔ (35)

ء نہ بیت پہ آئی بچ ورا کہ بیدء خون ء ریم ء۔ (36)

نہ ورا انت آئی ء بیدء گتہ گاراں۔ (37)

سو گدانت منا ہما چیزانی کہ شمائش گدانت۔ (38)

ء ہما کہ شمائش نہ گدانت۔ (39)

پیشک اے ہبر انت شرفداریں رسول ء<sup>(2)</sup>۔ (40)

وَأَمَّا مَنْ أَوْتِي كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ<sup>١</sup> فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ  
أُوتِ كِتَابِيهِ<sup>٢</sup>

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيهِ<sup>٣</sup>

يَلَيْتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ<sup>٤</sup>

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيهِ<sup>٥</sup>

هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ<sup>٦</sup>

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ<sup>٧</sup>

ثُمَّ الْجَحِيمِ صَلُّوهُ<sup>٨</sup>

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا

فَأَسْلُكُوهُ<sup>٩</sup>

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ<sup>١٠</sup>

وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ<sup>١١</sup>

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ<sup>١٢</sup>

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ<sup>١٣</sup>

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ<sup>١٤</sup>

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ<sup>١٥</sup>

وَمَا لَا تُبْصَرُونَ<sup>١٦</sup>

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ<sup>١٧</sup>

(1) بزاں بہ مرتیناں، ء حجیر زندگ مہ بوتیناں۔

(2) مراد محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انت۔ بزاں اے گپ شاعرے ء، یاد گرے ء مہیننگ این ء آورنگ این نہ

انت بلکیں اے رسول ء ہما گپ انت کہ جبریل اش چہ اللہ نینگ ء پہ آئی کاریت ء سر کنت۔

- ۱ آیک شاعرے ہیر نہ انت، باز کم کہ شمایمان کارات۔ (41)
- ۲ نہ سحر گرے ہیر انت، باز کم کہ شماسوج زورات۔ (42)
- ۳ ایر گپنگ این انت در ہیں جہان پرورد گارے۔ (43)
- ۴ گن آئی بہ طہ اینتیں مئے سر ابازیں دروگے۔ (44)
- ۵ گڑ اما آدز گیر کنگ ات پہ راستیں دستے۔ (45)
- ۶ گڑ اما چہ آئی چٹینت آئی دل یرگ۔ (46)
- ۷ گڑ انہ بوت چہ شمانچ کس چہ آئی منہ کنوک۔ (47)
- ۸ یشک اے بلا ہیں سوج یشپنتے پہ پھریز گاراں۔ (48)
- ۹ یشک مازانیں کہ شمنے تہا بازیں دروگ بند کنوک ہست۔ (49)
- ۱۰ یشک اے پشومانی یے کافرانی سرا<sup>(۱)</sup>۔ (50)
- ۱۱ آلا نق یقین انت۔ (51)
- ۱۲ نوں پاک یر بیان بکن گوں وتی مزن شانیں پرورد گارے نامے۔ (52)

- ۱۳ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تَتُومُنُونَ ﴿٦١﴾
- ۱۴ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾
- ۱۵ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾
- ۱۶ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٦٤﴾
- ۱۷ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٦٥﴾
- ۱۸ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٦٦﴾
- ۱۹ فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٦٧﴾
- ۲۰ وَإِنَّهُ لَتَذِكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٨﴾
- ۲۱ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٦٩﴾
- ۲۲ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾
- ۲۳ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٧١﴾
- ۲۴ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٢﴾

(1) بزوں اے دروگ بند کنگ پیغمبرانی قرآن یر قیامت روج یر آیوں افسوس کنگ پر مائیت۔ بلے بد بختی ہمیش انت کہ آروچ یر افسوس کنگ کار نہ دنت۔

سورة المعارج ماں مکہ نازل بوتگ ء آئی چل چار آیات ء دور کوع  
انت۔

- ہند ات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ○  
جست کت جست کنو کے ء ہما عذاب ء بارو کہ بووک انت (1)۔  
کافرانی واستا کہ آئی ء کس بیرہ دات نہ کنت۔ (2)  
چہ اللہ نیمگ ء کہ واجہ انت برزء رؤ کیں در جہانی۔ (3)  
برزء روانت آئی نیمگ ء فرشتہ ء روح (2) ماں ہنچیں روچے ء کہ آئی  
دراجی پنچہ ہزار سال انت (3)۔ (4)  
نوں صبر بکن جوانیں صبر کنگے۔ (5)  
پیشک اے آئی ء دور گند انت۔ (6)  
ء ما آئی ء نزیک ء گندی (4)۔ (7)

«سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ ۹»

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سَأَلْ سَأَلٍ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝

لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝

مِنَ اللّٰهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝

تَعْرُجُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ اِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ

مِقْدَارُهُ خَمْسِيْنَ اَلْفَ سَنَةٍ ۝

فَاَصْبَرَ صَبْرًا جَمِيْلًا ۝

اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيْدًا ۝

وَنَرُوْهُ قَرِيْبًا ۝

(1) ایسی گوشوک گیشتریں مفسرینانی نزیک ء نصر بن حارث ات۔ آئی ہے دعالوٹ ات کہ اے اللہ اگن محمد صلی اللہ  
علیہ وسلم تئی برحقیں پیغمبر انت گڑا مئے سراچہ آسمان ء ڈوک بگوار۔ بزاں مارا عذاب بدئے۔ گڑا اللہ ء آجنگ ء بدر ء تھا ہے  
سزادات کہ مسلمانانی دست ء کشگ بوت۔ اداچہ عذاب ء مراد ہمیش انت ( لباب النقول فی اسباب النزول للسیوطی )  
ء آخرت ء عذاب ہوں مراد بوت کنت کہ آپہ ہر کافر ء ایر انت۔

(2) چہ روح ء مراد جبریل علیہ السلام انت۔

(3) چہ یوم ء کجام روج مراد انت۔ ایسی بابت ء اختلاف ہست۔ صحیح ترین قول ہمیش انت کہ مراد قیامت ء روج انت  
حافظ ابن کثیر گوشت کہ اے ہرچہ عبد اللہ بن عباس بہ سند صحیح ثابت انت۔ بزاں آئی یک روچے دنیا ء پنچہ ہزار سال ء  
برابر انت۔ چہ صحیح مسلم ء یک حدیث ء ہوں ہے زانگ بیت کہ چہ ایسی مراد قیامت روج انت۔ (کتاب الزکوٰۃ باب اثم  
مانع الزکوٰۃ)۔

(4) چہ دوری ء آئی نیایگ مراد انت، ء چہ آئی نزیک بوگ ء آئی یقینی آیک مراد انت۔ بزاں کافرانی عقیدہ ہمیش انت کہ  
قیامت قائم نہ بیت، ء من ء اللہ ہمیش گوشاں کہ آنزیک انت۔ عربی زبان ء تھا ہر آو کیں چیز کہ آئی آیک یقینی چیزے بہ بیت  
آنزیک گوشگ بیت ہنچو کہ مشہور انت (کل ماہوات فہو قریب)۔ ہر چیز کہ آو ک انت بزاں نزیک انت۔

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۝۸

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝۹

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۝۱۰

يُبَصَّرُونَهُمْ ۝ يَوْمَ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ

يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ ۝۱۱

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۝۱۲

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ۝۱۳

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا لَنُرِيَنَّهُ ۝۱۴

كَلَّا ۝ إِنَّهَا لَنظَى ۝۱۵

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى ۝۱۶

تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۝۱۷

وَجَمَعَ فَأَوْعَى ۝۱۸

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝۱۹

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝۲۰

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝۲۱

إِلَّا الْمَصْلِينَ ۝۲۲

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝۲۳

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝۲۴

ہماروچہ کہ بیت آسمان چو آپ کتکیں رودء۔ (8)

ءبنت کوہ چو ششنگ اینء ہتگیں پڑمء۔ (9)

ءجست نہ کنت دلی دوست وتی آدگہ دلی دوستء۔ (10)

آپیش داراینگ بنت، لوطیت گنہگار کہ چونیں وڑے ءپہ عوضء

بدانت چہ آروچء عذاب ءوتی چکء۔ (11)

ءوتی لوگ بانگ ءءوتی براتء۔ (12)

ءوتی ہماخاندان ء کہ آئی اشراجاگہ دانگ ات۔ (13)

ءہرچیکہ زمین ءتہا ہست درستاں، ءپدا آئی ءرستگار بکنت۔ (14)

ہجر چونہ بیت<sup>(1)</sup>، بیشک آبر مشوکیں آسے۔ (15)

لگو شینوک انت پوستء۔ (16)

توار جنت ہر کس ء کہ پشت ءے مان دات ءدیم ءے تاب دات۔

(17)

ءچ ءے کت ءا یر ءے کت<sup>(2)</sup>۔ (18)

بیشک انسان جوڑکنگ بوت بے برداشتے<sup>(3)</sup>۔ (19)

ءہمیکہ برسیت آئی ءنہ وشی یرے آپہک بے صبر بیت۔ (20)

ءوہدیکہ برسیت آئی ءو شی یرے آسک بخیل بیت۔ (21)

بے نہ انت نمازی۔ (22)

ہما کہ وتی نمازانی سرا ہمیشگی کنوک انت۔ (23)

ءہما کہ آیانی مال ءتہا بہر ہست زانگ این<sup>(4)</sup>۔ (24)

(1) بزاں آئی اے چیز یہ عوض زورگ نہ بنت، ء آوت دوزہ ءدور دیگ بیت۔

(2) بزاں ہر آدم ء کہ وتی مالانی زکات در نہ کنگ دوزہ آئی ءتوار بردنت۔

(3) ہلوع - اشت پ بازی، ء بے برداشتی، کنجوسی، ءکوکار ءسلوات کنگ ءگوشگ بیت۔ بزاں انسان ء اے در ہیں صفت

مان انت۔ (حاشیہ الضاوی علی تفسیر الجلالین)۔

(4) بزاں آصدقہ ءخیرات کن انت، ءزکاتماں در کن انت، ءغریبانی تہا بہراش کن انت۔



- یہ لوٹو کاں پُہ بے بہراں (1)۔ (25)
- ہما کہ باورداروک آنت انصاف ۽ روچ ۽۔ (26)
- ہما کہ چہ وتی پرورد گار ۽ عذاب ۽ ترسوک آنت۔ (27)
- پیشک آیانی پرورد گار ۽ عذاب نہ ترسگی چیزے نہ ۽۔ (28)
- ہما کہ وتی ننگانی حفاظت کنوک آنت۔ (29)
- ابید آنت آیانی لوگ بانک ۽ ہرچیکہ آیانی مولد آنت (2) پیشک آمیاری نہ آنت۔ (30)
- ہر کس کہ بید ۽ ایشاں دگہ شوہاز بکنت گڑا ہمیش آنت سرگوشنگیں (31)
- ہما کہ وتی امانتانی ۽ قول ۽ قرارانی خیال داروک آنت۔ (32)
- ہما کہ وتی گواہیانی سرا اوشتوک آنت (3)۔ (33)
- ہما کہ وتی نمازانی نگہبانی کنوک آنت۔ (34)
- ہمیش آنت کہ بہشتانی تہا شریدا رنگ بنت۔ (35)
- نوں چون انت کافراں کہ پہ تو تچان آنت ۽ پیداگ آنت؟۔ (36)
- چہ راست ۽ چپ ۽ بر بڑ ۽۔ (37)
- ایاچہ آیال ہر کس اے امید ۽ داریت کہ پر نعمتیں بہشت ۽ گوازینگ بیت۔ (38)

- لَيْسَ آيِلٌ وَالْمَحْزُومِ ﴿١٥﴾
- وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١٦﴾
- وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿١٧﴾
- إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا مُونَ ﴿١٨﴾
- وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿١٩﴾
- إِلَّا عَلَىٰ آزَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٢٠﴾
- فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ﴿٢١﴾
- وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رُحُونَ ﴿٢٢﴾
- وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٢٣﴾
- وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٢٤﴾
- أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٢٥﴾
- فَمَنْ آتَىٰ الدِّينَ كَفْرًا وَاقْبَلَكَ مُهْطِعِينَ ﴿٢٦﴾
- عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٢٧﴾
- أَيُطْعَمُ كُلُّ امْرَأَةٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٢٨﴾

- (1) بزاں ہما کہ اناگہ آئی سرا مصیبتے آنتک، ۽ آئی درہیں کت تباہ بوت، ۽ ہما کہ چہ پاکد امنی ۽ نہ لوٹگ ۽ سبب ۽ چہ مردمانی صدقہ ۽ خیر اتاں ز بہر انت۔ بزاں اے تیمیں مردماں صدقہ ۽ خیرات دینت، ۽ آیانی مک ۽ کن آنت۔
- (2) چہ اے مولد ۽ ہما مولد مراد انت کہ آئی تہا چ کسی بہرمان نہ انت۔ نہ مات ۽ ۽ نہ پت ۽، نہ برات ۽، ۽ نہ دگہ کیے ۽۔ گوں اے وڑیں مولد ۽ آئی واجہ و پت ۽ واب کت کنت، بلے بہریں ۽ شریدا ریں مولد ۽ گوما پت ۽ واب کنگ جائز نہ انت بید ۽ آئی شرعی مرد ۽ واستا۔
- (3) بزاں آوتی راستیں گواہی ۽ بیچ وڑا بدل نہ کنت، ۽ دروگیں گواہی ۽ جبر نہ دنت۔

ہجر چونہ انت<sup>(1)</sup>، بیشک ماے جوڑکت انت چہ ہماجزءء کہ آمرپد

انت<sup>(2)</sup>۔ (39)

نوں من ء سوگندیں مشرق ء مغربانی پروردگارء کہ مقدرت

داروکیں۔ (40)

پہ ابشی کہ بیاریں آیانی جاگہ ء چہ آیایں جوانتریں، ء ما پشت کپوک نہ

ایں۔ (41)

بل ایشاں کہ پورت دینت ء لئیب کن انت تاں ہما وہدء کہ ڈیک

ورانت گوں وتی ہماروچء کہ آئی وعدہ دیگ بوگ انت<sup>(3)</sup>۔ (42)

ہماروچء کہ درکابنت چہ قبراں اشپ اشپ ء گشےء کہ پہ نشانے نیمگ

ء درکت انت<sup>(4)</sup>۔ (43)

جہل بنت آیانی نگاہ<sup>(5)</sup> مان پوشیت آیایں رزوائی یے، ہمیش انت

ہماروچ کہ آئی وعدہ دیگ بوگ انت۔ (44)

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿٦٧﴾

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٨﴾

فَدَرَّهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٦٩﴾

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤْفُضُونَ ﴿٧٠﴾

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٧١﴾

(1) کافراں گوشت اگن مسلمان بہشت ء روانت گڑاماچہ ایشاں پیسر روایں، اللہء دیم آیت تھا ایشانی ردکت کہ چونہ انت کہ اے کافرگمان کن انت۔ حقیقت ہمیش انت کہ بہشت ء فقط مؤحدیں مسلمان روانت۔

(2) بزاں چہ حقیریں آپی ء۔ نوں اے آپ ء ہدا بندء زیب نہ دنت کہ اللہء گوم ء کفر بکنت، ء آئی دیم ء تکبر بکنت۔

(3) بزاں تو وتی سوچ ء پنتاں ویل مہ کن، ء آیایں بل کہ وتی حال سراہنت۔ دیر نہ بیت کہ قیامت کیت، ء آپہک تاوان بارہنت۔

(4) نُصْب - بتانی نام ء جانورانی ذبح کنگ جاگہ ء گوش انت۔ ء بتاں ہوں گوٹنگ بیت۔ بتانی بندگی کنوکانی عادت ہمیش ات کہ ہمیکہ سہب بوت گڑا آدرست تیز تیز ء ہمایانی نیمگ ء تنگ انت کہ باریں کئے آئی ء پیسر ء بوسہ دنت بزاں چک ایت۔ مراد ہمیش انت کہ قیامت ء ہوں آچہ قبراں دراہگ وہدء ہنچو یک نیمگی ء تیز تیز ء تچان بزاں سرگردان ہنت۔

(5) بزاں چہ ترس ء شہرتی ء آیانی چم جہل ہنت۔

سورة نوح ماں مکہ نازل بوتگ ءآئی ءبیست ء ہشت آیات ءدور کوع آنت۔

○ بندات پہ اللہ ءنام ء کہ آسک باز مہربان ءزبریں رحم کنوکے ○  
بیشک مادیم دات نوح ءآئی قوم ء نیگ ء کہ بترسیں وتی قوم ء پیش  
چہ ایسی کہ بنیت آیانی سر اتورینو کیس عذابے۔ (1)  
آئی گوشت کہ اے منی راج بیشک من پہ شما ظاہریں  
تر سینو کیاں۔ (2)

ایکہ ایوک ء اللہ ء بندگی ء بکن ات ء چہ ہمائی بترس ات ء منی  
حکماں بزورات۔ (3)  
بحشیت پہ شامئے گناہاں ء کلّیت شمار داں نام بستگیں و ہدے ء (1)،  
بیشک اللہ ء دانتگیں و ہد و ہدیکہ کنیت گڑا پشت ء کنزینگ نہ  
بیت (2) چوں وشن ات کہ شمار انتیں۔ (4)

گوشت ءے کہ اے منی پروردگار! بیشک من توارجت وتی قوم ء  
شپ ءروچ۔ (5)

گڑا آگیش نہ کت آنت منی توار ءید ء بن بوگ ء۔ (6)  
ء ہمیکہ من آیاں توار دات تاکہ تو آیاں بہ بخش ءے گڑا برت آنت  
اش وتی لنگ وتی گوشانی تہا ء وتی چاش زرت ءوت اش بردات  
آنت ء ضد اش کت ءوت اش سگانی سک مزن زانت۔ (7)

سُوْرَةُ نُوْحٍ مَكِّيَّةٌ،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

اِنَّا اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهٖ اَنْ اَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ  
قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ○

قَالَ يَقَوْمِ اِنِّي لَكُمْ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ○

اِنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ وَاتَّقُوْهُ وَاَطِيعُوْنَ ○

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوْبِكُمْ وَيُوْخِزْكُمْ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى  
اِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ اِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ○

قَالَ رَبِّ اِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ○

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَاۤىِّىْ اِلَّا فِرَارًا ○

وَ اِنِّي كَلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِيَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوْا اَصَابِعَهُمْ فِيّ  
اُذُنِهِمْ وَ اسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَ اَصْرَوْا وَ اسْتَكْبَرُوْا  
اسْتِكْبَارًا ○

(1) ایسی تفسیر ہے کنگ بوتگ کہ ایمان آرگ ء برکت ء موت ء ہما و ہد کہ آئی ساری ء فیصلہ کنگ بوتگ اللہ آئی ء  
پشت ء کنزینیت ء شمار ادران تریں عمرے ء زندگی یے دنت۔ ء ہما عذاب ء چہ شمئے سر ادر کنت کہ ایمان نیارگ ء صورت ء پہ  
شمانبشتہ کنگ بوتگ۔ چہ اے آیت ء ہے دلیل زورگ بوتگ کہ چہ نیکی کنگ ء عمر ء تہا گیشی کنیت۔ (تفسیر ابن کثیر) ہنچو کہ  
حدیث ء تہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت (صَلٰةُ الرَّحْمٰنِ تَزِيْدُ فِي الْعُمْرِ) کہ صلہ رحمی بزائوں سیاد ء  
وارثاں رحمہ ء ہور توار ی کنگ عمر ء گیش کت۔ (صحیح الجامع الصغیر۔ حدیث نمبر 3766)۔

(2) مراد عذاب انت۔ بزائوں اللہ ء عذاب وتی و ہد ء سرا کنیت ء ء پہ ہر کس ء کہ نبشتہ کنگ بوتگ آچہ آئی پشت نہ کپیت۔

پدا من اشنان ءتوار بردات تیز تیزء۔ (8)

رندا برے برے من سر ظاہر ءتوار دات آنت ء برے برے پہک ء

چیر کائیء (9)

من گوشت آیاں کہ بخشش بلوٹ ات چہ وتی پرورد گارء، بیشک آمر نیں

بخشو کے۔ (10)

ایردنت آسمان ء شمنے سراپہ شبندیں ہوراں (1)۔ (11)

ء گیش کنت شمارا پہ مال ء چکاں ء جوڑ کنت پہ شمارا باگے ء بازیں جو یے

(12)۔ (2)

چون انت شمارا کہ شمارا اللہء من شانئ ء بزرگی ء قدرانہ زان ات؟ (13)

ء آئی شمارا وڑ ء جوڑ کنگ۔ (14)

زاناں شمارا گندرات کہ چہ وڑا جوڑ کنگ آنت اللہ ء پتیں آسمان برزء

جہل ء؟۔ (15)

ء جوڑ کئے کت ماں آسمانی تھا ماہ روزنا روزنا ء جوڑ کئے کت روح

چراگے۔ (16)

ء اللہء رودینت شمارا چہ زمین ء، شہمیں رودینگے (3)۔ (17)

پدا شمارا برترینیت آئی تھا ء در کنت شمارا شہمیں در کنگے۔ (18)

ء اللہء جوڑ کنگ پہ شمارا زمین شہمیں چیر گئے۔ (19)

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۙ

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۙ

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۙ

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۙ

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَنْبِيَاءٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ

جَنَّتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَرًا ۙ

مَا تَكُمُ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۙ

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۙ

الَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

طَبَاقًا ۙ

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ

سِرَاجًا ۙ

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۙ

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۙ

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۙ

(1) ادا السماء۔ مطرء بزاں ہور معنء دنت۔ یاے عبارت چش انت کہ (یرسل ماء السماء علیکم) کہ

آسمان ء آپاں شمنے سراگوارینیت، ءاے وڑالفظء ماء چیر منگ لوٹیت۔ (فتح القدر)۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ استغفار وانگ ء دینی ء دنیاوی ہر دوکیں فائدہ ماں۔ ہمیشا آگن کیے باز پریشان انت،

یا آئی معاشی حالت خراب انت گڑا آسک باز استغفار بو انیت انشاء اللہ آئی مشکل ء پریشانی گار بنت، اللہ پہ آئی الم ء درے تچ کنت

(3) بزاں شمنے درستانی بنیاد خاک انت کہ آدم چمائی جوڑ بوتگ، ء شمارا آدم ء چک ء نماسگ ات۔ ء ہے ہیم ء شمنے ردگ ء ء

مزن بوگ ء ذریعہ ہوں ہے خاک انت کہ در ہیں خوراک چہ ہمائی در کایت ء جوڑ بنت، ء شمارا ہمیشانی ورگ ء چہ مزن بیت۔

يَتَسَلَّكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٦١﴾

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ

وَوَلَدَهُ إِلَّا حَسَارًا ﴿٦٢﴾

وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ﴿٦٣﴾

وَقَالُوا لَا تَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدًا وَ

لَا يَعْثُورُ وَيَعْثُورُ وَيَنْسِرًا ﴿٦٤﴾

تاکہ شما آئی تہا تڑ تہا تب بکن ات پراہیں کشکاں۔ (20)

گوشت نوحؑ کہ اے منی پروردگار بیشک ایشاں منی نافرمانی  
کنگ ء دمب ء کپت انت ہمائی کہ آئی گیش نہ کت آئی مال ء

چکان ء بیڈ ء تاوان ء (1)۔ (21)

ء ہنراش سازات مزن مزنیں ہنر۔ (22)

ء گوشت اش کہ ہجر ویل کن ات وتی معبودان ء ء نہ وڈ ء ء نہ

سواع ء ویل کن ات ء نہ یعوث ء یعوق ء نسر ء (2)۔ (23)

(1) بزاں آیاں منی ہنر نہ زرت انت، بلکیں وتی مالدار ء کماشانی ہنراش زرت انت ہمیشا تہا بوت انت۔

(2) اے نوح علیہ السلام ء قوم ء نیکیں مردم اتنت، ایشانی مرگ ء پد قوم ء ایشانی بندگی شروع کت۔ عبد اللہ بن عباس

رضی اللہ عنہما فرمائیے کہ (أسماء رجال صالحين من قوم نوح فلما هلکوا أوحى الشيطان إلى قومهم أن انصبوا إلى مجالسهم  
التي كانوا يجلسون أنصابا وسموها بأسمانهم ففعلوا فلم تغبدهم حتى إذا هلک أولئك وتنتسخ العلم غبثت)۔ اے ہتے نیکیں مردم

انتنت نوح علیہ السلام ء قوم ء، و ہدی کہ مر ت انت، شیطان ء اشانی قوم ء دل ء ہے ہنر ندرینت کہ ایشانی دیوان جاہاں بت

جوڑ بکن ات ء ک اش بکن ات۔ ء ہمیشانی نام ء سر ایشاں نام ہر بندات۔ ایشاں ہنچو کت، ایشانی بندگی کنگ نہ بوت تاد ہدی کہ

اے (بتانی جوڑ کنوک) ایشانی تہا زندگ ء حیات انتنت۔ نول کہ اے وفات بوت انت، ء علم گار بوت، گڑا ایشانی بندگی کنگ

شروع بوت۔ (صحیح البخاری، تفسیر سورۃ نوح) اول ء ایشانی شکل ء بت جوڑ کنگ ء مطلب ہمیش ات کہ بزاں آیانی صورت ء

ماگندیں گڑا ماہمیشانی ترانگ ء کہیں، ء ہمیشانی وڑا عبادت کنیں۔ رند ء ہے چیز مردمانی شرک ء سبب بوت، ء چہدا شرک ء بلاہیں

دروازگے بچ بوت۔ چہداچہ زانگ بیت کہ تصور ء شیخ ء عقیدہ کہ مردم عبادت ء و ہدی وتی پیر ء شکل ء دیم ء بداریت ء عبادت بکنت

اسلامی عقیدہ نے نہ بلکیں شیطان ء یک سوچے کہ آئی نوح ء قوم ء دات، پد اچہدا آئی شرک ء تہا دوردات انت۔ ء اے عقیدہ ء

آسر پہ شرک ء در کنیت، ء مردم مشرک بیت۔ ء چہدا اے ہوں زانگ بیت کہ شیطان ہنچو۔ گنج ء شرک نہ پرمانیت بلکیں یک

برے آئی و اتا اسباب ٹہنیت، نول آہستہ آہستہ مردم ء بے دلگوشی ہے نیمگ ء بارت۔ ہمیشا اسلام ء چہ تصویر سازی، ء قبرانی

برز کنگ، ء آیانی گور ء زندگ، ء چہ بزر گانی زیادہیں عزت ء احترام ء، ء چہ دگہ ہنچیں چیزاں منہ کنگ کہ ایشانی آسر شرک ء کفر ء

صورت ء ظاہر بیت، ء پہ مردماں شرک ء دروازگ بچ بت۔ اللہ مسلماناں ہدایت بدانت۔ آمین۔



۲، سُوْرَةُ النَّجْنِ مَكِّيَّةٌ ۴۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ اَوْحٰی اِلَیَّ اِنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْا  
اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا

یَهْدِیْٓ اِلَی الرُّشْدِ فَاَمَّا بِهٖ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا  
اَحَدًا

وَ اِنَّهُ تَعَلٰی جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّ لَا  
وَلَدًا

وَ اِنَّهُ كَانَ یَقُوْلُ سَفِیْهُنَا عَلٰی اللّٰهِ شَطَطًا

سورة النجْن مکہ ءنازل بوتگ ءآئی ءبیت ءہشت آیات ءدور کوع انت  
بندات پہ اللہ ءنام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنوکے

بگوش کہ وحی کنگ بوت منی نیمگ ء کہ اہکت بازینے ءچہ جنان (1)  
گڑا گوشت اش کہ ما اہکت یک عجیبیں وانگے (2)۔ (1)

کہ شون دنت پہ نیکیں راہ ءگڑا ما آئی سر ایتھیں کت، ءما جبر ہچ کس ءوتی  
پرورد گار ءشریدار جوڑ نہ کنیں۔ (2)

ءبیشک باز بر ءبلند انت بزرگی مئے پرورد گار ء کہ نہ آئی جنین زرتگ ءنہ  
چک۔ (3)

ءایکہ گوشتگ ات مئے کم عقل ء اللہ ءسر ازیاتی۔ (4)

(1) چہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت انت، اگوشیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم گوں صحابیانی یک جماعتے ءدیم پہ  
عکاظ ءبازار ءرہادگ بوت، ءبیشک جنانی ء آسمان ء ہبرانی میان ء پردہ ء جنگ بوت، ء آسانی سر آس ء اشکرے دیم دیگ بوت، گڑا  
اے جنان پہ وتی جاگہاں واترکت، نون آدگہ جنان جست کت کہ شماراچوں بوت؟ آیایاں پستودات کہ مئے ء آسمان ء ہبرانی میان  
ء پردھے جنگ بوت، ء آس ء اشکرے پہ ماچگل دیگ بوت۔ گڑا (ابلیس جنانی مستر ء گوشت) کہ ایشی سبب یک نوکیں چیز ی ء  
درا بوگ انت، نون مغرب ء مشرق ء در ہیں نیگاں تر ء تاب بکن ات، ء نوکیں چیزے حال ء بگرات کہ آچے ءے؟ گڑا آیایاں  
ہے گردگ ء تہادیم پہ تہامہ نامیں جاگھے ء کت کہ ہمودا مچی سانگ ء واجہ صلی اللہ علیہ وسلم صحابیایاں فجر ء نماز ء وانینگ ء بیت،  
گڑا وہدیکہ قرآن ء وانگ جنانی گوشاں کپت، دگوش اش پہک ہے نیمگ ء کت، ء گوشت اش کہ نوکیں درا بو تگیں چیز ہمیش  
انت کہ مئے ء آسمان ء ہبرانی میان ء پردہ جوڑ بوتگ۔ نون چہ ہمد ء دیم اش پدا گوں وتی قوم ء کت، ء گوشت اش اے قوم ما اہکت  
یک عجیبیں ءدل ء جاگہ کنوکیں وانگے کہ رہشونی ء کنت نیمگ ء نیک بختی ء، ءما ایشی سر ایمان آوڑتگ، ءما جبر گوں وتی پرورد گار ء  
دگر ءشریدار جوڑ نہ کنیں۔ چہ اللہ ء اے سورت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم سرانازل کت۔ ( صحیح البخاری ، تفسیر  
سورة الجن )

(2) بزاں اے وانگ ہما سہت ءدل ء تہا ایر نند انت۔

۽ مئے خیال ہے بوتگ کہ، جبر نہ گوش آنت انس ۽ جن اللہ ۽ سرا  
دروگ (1)۔ (5)

۽ بیشک ہست ات بازیں مردینے چہ انساناں کہ وت اش باہوت کت  
مردینیں جنانی ۽ گیش اش کت آیانی سرکشی (2)۔ (6)  
بیشک آیانی خیال ہے شئے خیال ات کہ چست نہ کنت اللہ بچ کس ۽  
چہ قبر اں)۔ (7)

۽ بیشک مادست موش کت آسمان ۽ ادیست کہ آپر کنگ بوتگ چہ  
ترندیں نگہباناں (3) ۽ چہ برمشوکیں استاراں (4)۔ (8)  
۽ بیشک مانشتگ ایتیں ماں آسمان ۽ مند جاہاں پہ گوش دارگ ۽ (5)، نون  
ہر کس کہ گوشاں دور بد آنت گڑا گندیت پہ وت ۽ اشکرے مورچہ  
بندیں (6)۔ (9)

۽ مانہ زانیں کہ ایاخرابی یے لوگ بوتگ پہ زمین ۽ نندو کاں یالوت  
ات پہ آیایں پروردگار ۽ نیک بختی یے (7)۔ (10)

وَ اَنَا ظَنَنْتَا اَنْ لَّنْ تَقُوْلَ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰى اللّٰهِ  
كَذِبًا ۙ

وَ اِنَّهٗ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْاِنْسِ يَعْوْذُوْنَ بِرِجَالٍ مِّنَ  
الْجِنِّ فَرَاذُوْهُمْ مَّرْهَقًا ۙ

وَ اَنْهُمْ ظَنُّوْا كَمَا ظَنَنْتُمْ اَنْ لَّنْ يَّبْعَثَ اللّٰهُ  
اَحَدًا ۙ

وَ اَنَا لَمَسْنَا السَّمَآءَ فَوَجَدْنَهَا مَلْعٰتٍ حَرٰسًا  
شَدِيْدًا وَّ شُهَبًا ۙ

وَ اَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ۙ فَمَنْ  
يَسْتَعِيْبُ الْاَنَ يَجِدْ لَهُ سِهَابًا مَّرَصَدًا ۙ

وَ اَنَا لَا نَدْرِيْ اَشْرٰٓءُ اُرِيْدُ بَمَنْ فِي الْاَرْضِ اَمْرًا وَّ اَرَادَ  
بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۙ

(1) ہمیشہما آیانی ہر باورداشت آنت، ۽ ہے وڑا گراہ بوتیں۔

(2) بزاں وہدیکہ جٹاں دیست کہ انسان چہ ماتر سگ ۽ آنت گڑا آگیشتر احمق ۽ سرکش بوت آنت، ۽ آکش گیشتر ترسینت آنت۔

(3) مراد فرشتہ آنت کہ آسمان ۽ نگہداری ۽ کن آنت۔

(4) ہمیکہ شیطانے آسمان ۽ ہر اں گوش دارگ ۽ کوشش ۽ کنت گڑا برمشوکیں استارے آئی سراکپیت، ۽ آئی ۽ مان داریت۔

(5) پیسر ۽ وہدیکہ جن ۽ شیطان آسمان ۽ گوراشنگ آنت گڑا چیزے نہ چیزے ہر آیانی گوشاں کپتنگ، پدا آئی تہاد گہ صد

دروگ اش ماں کنگ، ۽ ہے ہر پہ کاہن ۽ ساحراں سرکنگ آنت۔ (ایشی سرجمیں بیان سورۃ الصافات آیت نمبر 10 حاشیہ تھا  
چارگ بہ بیت)۔

(6) بلے گول اللہ ۽ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ۽ دیم دیگ ۽ ایشی دروازگ ہمیشہ ۽ استا بند کنگ بوت، نون چودا کس  
ہر آورت نہ کنت، ہر کس کہ کوشش بکنت برمشوکیں استالے آئی سرچک ۽ دیگ بیت، ۽ مان دارگ بیت۔ (تفسیر جلالین)۔

(7) بزاں آسمان ۽ نگہداری ۽ لوٹ ہمیش آنت کہ اللہ عذاب ۽ دیم دیگی آنت، ۽ آئی لوٹ ات کہ پیسر ۽ کس سرپدمہ بیت  
، یا مقصد پیغمبر ۽ دیم دیگ آنت، ۽ آئی لوٹ ات کہ کس چہ آئی وحی ۽ غیبی ہر اں سرپدمہ بیت۔



پیشک مئے تہا نیکیس ہست ءمئے تہا دگہ وڑوڑین ہوں ہست، ماپہ وڑوڑیں  
راہاں بہر بوٹگیس<sup>(1)</sup>۔ (11)

پیشک ما یقین کت کہ، جبر ما اللہ ءبے وس کت نہ کنیں زمین ءسرا ءنہ چہ آئی  
دست ءدر اتک کنیں پہ ٹچک۔ (12)  
ءپیشک و ہدیکہ ما اشکت تجھکیس راہ ءبہر گڑا ما آمن ات، نوں ہر کس کہ ایمان  
بیاریت وتی پرورد گار ءسرا گڑا آنہ ترسیت پہ تاوان ءءنہ نہ زور ء۔ (13)

ءپیشک مئے تہا حکمانی منوک ہوں ہست ءنا انصاف ہوں ہست، نوں ہر کس  
ءکہ اسلام ءشک زرت گڑا براں آیاں دیم گوں نیک بختی ءکت۔ (14)  
ءآکہ نا انصاف انت آدوڑہ ءوارک انت۔ (15)  
ءآگن وت اش بداشتیں پہ تجھکیس راہ ءگڑا ما آپ واریت انت لاپ ءپر  
ء۔<sup>(2)</sup> (16)

تا کہ ما آیاں ایشی تہا بچکاسیں<sup>(3)</sup>، ءہر کس کہ دیم ءتاب بدانت چہ وتی  
پرورد گار ءیاد ءگڑا آئی ءبارت گیش بووکیس عذاب ءتہا۔ (17)  
ءپیشک مسیت اللہ ءانت نوں توار مجن ات اللہ ءہمرا ہی ءچ کس ء۔ (18)  
ءہمیکہ اوشتات اللہ ءہندہ آئی توار جنگ ءواستاکم ہست ات کہ چچ ءچ آئی  
سرا بکپ انت<sup>(4)</sup>۔ (19)

بگوش کہ پیشک من توار جناں وتی پرورد گار ءگوں آئی بچ کس ءشریدار جوڑ  
نہ کنان۔ (20)

وَ اَنَا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ طُغْنًا  
طَرَآيِقٍ قَدَدًا ۝

وَ اَنَا ظَنَنَّا اَنْ لَّنْ نُعْجِزَ اللّٰهَ فِي الْاَرْضِ وَلَنْ  
نُعْجِزَهُ هَرَبًا ۝

وَ اَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدٰى اَمْنَا بِهٖ ط فَمَنْ  
يُّؤْمِنُ بِرَبِّهٖ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَّلَا رَهَقًا ۝

وَ اَنَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقٰسِطُونَ ط  
فَمَنْ اَسْلَمَ فَاُولٰٓئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝

وَ اَمَّا الْقٰسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝  
وَ اَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلٰى الطَّرِيْقَةِ لَاسْقَيْنَهُمْ

مَآءً غَدَقًا ۝  
لِنَفْتِنَهُمْ فِيْهٖ ط وَمَنْ يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ رَبِّهٖ

يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝  
وَ اَنَّ الْمَسْجِدَ لِلّٰهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللّٰهِ اٰحَدًا

۝  
وَ اِنَّهٗ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ يَدْعُوْهُ كَادُوْا

يَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِ لِبَدًا ط  
قُلْ اِنَّمَا اَدْعُوْا رَبِّيْ وَّلَا اَشْرِكُ بِهٖ اٰحَدًا ۝

(1) بزاں جنانی تہا ہوں انسانانی وڑا یہودی، نصاری، ہندو، مسلمان ءہر چ وڑیں ہست۔

(2) چہ آپ وارینگ ءمراد دنیا ءوشحالی انت۔ بزاں آگن کافرین جن ءانسان ایمان بیار انت، ءآئی سراوت ءبدر انت گڑا  
منی اللہ وتی رحمتانی دروازگ ءپہ آیاں چککت، ءآبازوش حال بنت۔

(3) پداہے وش حالی ماپہ آیاں چکاسے جوڑکت کہ باریں وت ءہے اسلام ءسرا دار انت، ءاللہ ءشکر ءگر انت۔ یاپہک نہ  
بنت، ءچہ اللہ ءبہال بنت۔

(4) بزاں و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ایوک ءپہ اللہ ءعبادت ءاوشتات، گڑا کم ہست ات کہ سرکشیں جن ءانسان  
وت ءآئی سراور بدینت، ءآئی ءتکلیف بکن انت، بے اللہ ءچہ وتی مہربانی ءآر سنگارکت، ءچہ سرکشیاں دورداشت۔

بگوش کہ چہ منی دستء ڈن انت شئیے تاوان دیگ ءنپ  
دیگ<sup>(1)</sup>۔ (21)

بگوش کہ کس منارستگار کت نہ کنت چہ اللہء دستا، ءنہ من گنداں  
بیدء آئی دگہ میار جاہے۔ (22)

بیدء سرکنگ ءچہ اللہء نیمگ ء (آئی ہیراں) ء آئی کلباں، ءہر کس کہ  
نافرمانی ء بکت اللہ ء آئی رسول ء گڑا پہ آئی واستانت دوزہ ء آس کہ  
مدامان انت آئی تہا<sup>(2)</sup>۔ (23)

قُلْ اِنِّي لَا اَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَّلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

قُلْ اِنِّي لَنْ يُجَيِّرَنِي مِنَ اللّٰهِ اَحَدًا وَّلَنْ اَجِدَ مِنْهُ  
دُوْنِهٖ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

اِلَّا بَلٰغًا مِّنَ اللّٰهِ وَرِسٰلَتِهٖ وَّمَنْ يَّعْصِ اللّٰهَ وَ  
رَسُوْلَهٗ فَاِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ﴿٢٣﴾

(1) وہدیکہ پیغمبر ءوڑیں بزرگے کس ءچ وڑیں نفع ءتاوانے دات نہ کنت کہ دنیا تہانہ آئی وڑیں بزرگ ہجر آتنگ، ءنہ  
تاقیامت جوڑ بیت گڑا آکجام مات ءچک انت کہ مردمانی حاجتاں پورہ کنت۔ کاش کہ مشرکانی فہم ءے چیز بنیت۔

(2) چہ ہے آیت ء خارجی ء معتزلی دلیل گر انت کہ کبیرہ گناہ ء ہد ابند کہ توبہ مہ کنت ءبہ مریت آپونانی پہوں دوزہ ء بیت،  
ہجر در نیت۔ اہل السنۃ والجماعۃ ء گوشتگ ہمیش انت کہ ادا چہ معصیت ء نافرمانی ء کفر ء شرک ء معصیت مراد انت نہ کہ  
ہر معصیت ء گناہ۔ خارجی وت ایشی گوش انت کہ چہ معصیت ء ہر معصیت مراد نہ انت بلکیں کبیرہ گناہ مراد انت۔ چہ ایشی  
زانگ بیت کہ خارجی وت ایشی عموم ء تہا تخصیص کنگ ء قائل انت۔ اے آیت ء تفسیر ءہا قرآنی آیات ء احادیث کن انت کہ چہ  
آیاں نضاً بزاں ظاہر ء یا استنباطاً اے ثابت انت کہ کبیرہ گناہ ء ہد ابند یک برے الم ء بہشت ء روانت، ہنجو کہ سورۃ النساء آیت  
نمبر 48 ہمیشی گواہی ء دنت۔ فرمان انت۔ (اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَّشَاءُ) کہ اللہ مشرک ء نہ  
بخشیت، ء بخشیت بیدء آئی ہر کس ء کہ بلوئیت۔ ء فرمان انت (اِنَّهٗ مَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ) بزاں حقیقت  
ہمیش انت آ کہ اللہ ء بہشت پہ آئی حرام کنگ آ مشرک انت۔ (سورۃ المائدہ آیت 72) ء فرمان انت (الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوْا  
اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ الْاَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُوْنَ) بزاں ہمار دماں کہ ایمان آورنگ، ء ہوراش نہ کت ایمان گوں ظلم ء، ہمیشانی  
واستانت امن (بزاں چہ دوزہ ء آس ء امن ء تہا بنت) ء ہمیش انت رہشون۔ (سورۃ الانعام آیت 82) حدیث ء تہا کتیت وہدیکہ  
اے آیت صحابیانی گوشاں کپت آسک پریشان بوت انت، ء گوشت اش (اَيُّنَا لَمْ يَظْلَمْ نَفْسَهٗ؟) چہ ماکنے وتی سرا ظلم نہ  
کنگ۔ (بزاں گناہ نہ کنگ) واجہ ء ذرا نیت کہ مراد چہ ظلم ء شرک انت۔ (صحیح البخاری کتاب التفسیر سورۃ الانعام  
(اصول ء تفسیر ء تہا ہست انت) (القرآن يفسر بعضه بعضاً)۔ کہ قرآن ء آیت یک ء دگر ء تفسیر ء کن انت۔ نوں اے  
آیت درہا سورۃ الجن ء آیت ء تشریح ء کن انت کہ اودا چہ معصیت ء مراد کفر ء شرک انت۔ ہمیشا ادا بحث ناخ ء منسوخ ء نہ انت  
بلکیں عام ء خاص ء انت۔ سورۃ الجن ء آیت عام انت درہیں گناہاں، ء سورۃ النساء ء سورۃ مائدہ ء آیات آئی تخصیص کت (بزاں  
نشان دات) گوں کفر ء شرک ء گناہاں۔ اے بابت ء حدیث ہم ہست۔ ابوذر رضی اللہ عنہ گوشت کہ واجہ ء گوشت۔ (ذاک  
جبریل اثنانی فأخبرني أنه من مات من أمتي لا يشرك بالله شيئاً دخل الجنة - قلت يا رسول الله وإن زلني وإن  
سرق؟ قال وإن زلني وإن سرق - (صحیح البخاری کتاب الاستئذان باب من أجاب بلبتيك وسعديك) کہ جبریل

منی گورا آتک، ءمن ءے حال دات کہ ہر کس چہ منی ائمت ءہے حال بہ مریت کہ آئی گوں اللہ ءنچ شریدا رجوژنہ کنگ آہشت ءروت۔ من گوشت اے اللہ رسول توری زنا بکنت ءوڑی بکنت؟ واجہ ءفرمان کت کہ ہو! توری زنا ءوڑی بکنت۔ اے حدیث اے ہبر ءپہک گیشینیت ءدنت کہ کبیرہ گناہ ءواجہ یک برے الم ءبہشت ءروت۔ آکہ نہ روت آمشرک انت۔

تاں ہما و ہدا کہ گند انت ہر چیکہ وعدہ دیگ بو تگ انت گڑازان انت کہ کئے مک ءنزور ترانت ءکئے سب ءکم ترانت۔ (24)  
 بگوش کہ نہ زاناں کہ نریک انت ہما کہ شمارا وعدہ دیگ بوگ ء انت یا ایر کنت پہ آئی منی پروردگار یک و ہدے۔ (25)  
 زانوک انت چیرین ء نون ڈن ء نہ کنت وتی چیرین ء پہ نچ کس ء۔ (26)

بید ءہمار رسول ء کہ آئی ءچین کنت (1) گڑا دیم دنت چہ آئی پشت ءدیم ءپانگو۔ (27)

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفٌ  
 نَاصِرًا وَأَقْلَبُ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مِمَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي  
 أَمَدًا ﴿٢٥﴾

عَلِمَ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ  
 مِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

(1) بزاس پیغمبر ءپہ وحی چہ بازین غیبی ہبراں آگاہ کنت کہ آیانی تعلق گوں آئی پیغمبری ءانت، ءآئی پیغمبری ءتھانیت ء استاد لیل انت، ہنچو کہ واجہ ءمارا چہ قیامت ءپیسر آوکیں احوالاں سر پد کنگ، ءآپہک درست گندگ بوگ ءانت۔ ءظاہر انت کہ چہ اللہ ءوحی کنگ ءحال دیگ ءپیغمبر عالم الغیب نہ بیت پرچہ کہ اگن پیغمبر ہوں عالم الغیب ءے گوشتگ بہ بیت گڑا چہ اللہ ءنیمگ ءآئی سراوحی کنگ، ءغیبی چیزانی ظاہر کنگ پہک بے معنی بیت۔ عالم الغیب اللہ پاک ءچند انت ءبس۔ فرمان انت (قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبَ اِلَّا اللّٰهُ وَمَا يَشْعُرُوْنَ اَيَّانَ يُبْعَثُوْنَ) بگوش اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! زمین ءآسمانی تہا کس غیب نہ زانت بید ء اللہ ء۔ ءاے (مردگ) سر پد نہ انت کہ کدیں چست کنگ بنت (چہ قبراں) (سورۃ التمل 65) ءفرمان انت (قُلْ لَا اَقُوْلُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَايِنُ اللّٰهِ وَلَا اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا اَقُوْلُ لَكُمْ اِنِّي مَلَكٌ) بگوش اے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم! کہ من نہ گوشاں اللہ ءخرانہ منی گورائنت، ءنہ من غیب زاناں، ءنہ من شمارا گوشاں کہ من ملائکتیاں۔ (سورۃ الانعام آیت 50) اے آیت، ہمیشی دلیل انت کہ بید ء اللہ ء کس غیب نہ زانت، ءعالم الغیب یوک ء اللہ پاک ءچند انت ءبس۔

تاں ہما وہدا کہ گند آنت ہر چیکہ وعدہ دیگ بو تگ آنت گڑازان

آنت کہ کئے ملک ءنور ترانت ءکئے سب ءکم ترانت۔ (24)

بگوش کہ نہ زاناں کہ نژیک آنت ہما کہ شمارا وعدہ دیگ بوگ ء

آنت یا ایر کنت پہ آئی منی پروردگار یک وہدے۔ (25)

زانوک آنت چیرین ء نون ڈن ء نہ کنت وتی چیرین ء پہ نچ

کس ء۔ (26)

بید ء ہمار سول ء کہ آئی ء گچین کنت (1) گڑا دیم دنت چہ آئی

پشت ء دیم ء پاگلو۔ (27)

تا کہ بزانت کہ آیاں سر کنگ آنت کھ وتی پروردگار ء (2) ء آئی

چپ ء راست ء گپتگ آنت ہر چیکہ آیانی گوراہست ء ہر چیزے

یاد کنگ پہ سب ء داد۔ (28)

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعَفَ

نَاصِرًا وَأَقْلَبَ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مِمَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي

أَمَدًا ﴿٢٥﴾

عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ

مِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ

وَ أَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

(2) اے آیت ء تھا اللہ پاک ء وحی دیم دیگ ء رہند بیان کت کہ وحی ہنچو کہ جبریل علیہ السلام ء باہوٹ کنگ بیت، جن

کوشش کن آنت کہ چیزے نہ چیزے بڈر آنت، ء پدا وتی شیطانیں ہمبر اہاں بزاں کاہن ء ساحراں چہ ہمیشاں سر پد بکن آنت بلے

اللہ وحی ء نگہداری ء واستا ہتے ملائکہ پاسبان کنت ء جبریل علیہ السلام ء ہمبر اہی ء دیم دنت تا کہ آوحی گوں حفاظت ء اللہ ء پیغمبر ء

سر بہ بیت، نون جبریل ہے وحی ء آدگہ ملائکتانی نگہداری ء پہ پیغمبر ء سر کنت۔ (لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ) معنی ہمیش

آنت تا کہ پیغمبر بزانت کہ ملائکتاں اللہ ء وحی گوں حفاظت پہ من سر کت۔

۳، سُورَةُ الْمَزْمَلِ مَكِّيَّةٌ ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ

قُمْ الْيَلِ إِلَّا قَلِيلًا

تِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا

سورة المزمل ماں کلمہ نازل ہوگا، آئی بیست آیات، دور کوع آنت۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان، عزیزیں رحم کنو کے

اے پوشاک، پر دیوک (1)۔

شپاں پادے بلے باز کم (پہ اللہ یاد)۔ (2)

آئی نیم، یاچہ نیم کلمے کم تر۔ (3)

یاچیزے گیش بکن چہ آئی قرآن صاف صاف بوان (2)۔ (4)

بیشک زوت ماتئی سرا ایر کنیں گرانیں بارے (3)۔ (5)

بیشک شپ، پاد ایک باز جو ان انت پہ لکت کنگ (نفس) تچک تر انت

پہ ہبر، وانگ (4)۔ (6)

بیشک روچ، تئی کار، بار سک دراج انت (5)۔ (7)

(1) وہ دیکھ اے آیات نازل بوت آنت آوہدے واجہ چادرے برآت۔ ہمیشا ہے گوشگ بوت کہ اے چادرے بردیوک۔

(2) (ترتیل) گوش آنت (إرسال الكلمة من الفم بسهولة واستقامة) بزاں لفظانی در کنگ، چہ دپے

صاف صاف، گوں گیشنگ، (بزاں چہ ہمایانی در کنگ، جاگہاں) (مفردات القرآن للراغب ص 187)۔

(3) بزاں اے قرآن، زورگ، آئی یاد کنگ، بیان کنگ، شرح کنگ یک گرانیں بارے کہ تئی بڈے دہیں۔ ہمیشا ایثی

واستاوت، پہک آمادہ بکن۔

(4) ہمیشا کہ شپاں در ہیں مہلوک واب انت، اے وہدے قرآن وانگ، چہ آئی معنی، راز، اسرار، زبردل، مند آنت۔ اے

وہدے وانگ، تہا یک عجمیں لذتے ہست۔

(5) (سبح) - گوش آنت (الجرى والدوران) بزاں روگ، آئیگ۔ بزاں روچ، چو کہ تئی کار باز آنت ہمیشا

شپاں گیشتر عبادت بکن۔ دلگوش۔ چہ اے آیت، ساری این آیت، ہے زانگ بیت کہ وت چہ دنیا، کاراں پہک سنگ

غلا تعلق کنگ اسلامی رہندے نہ لے۔ اسلام ایثی اجازت، نہ دنت۔ زانگ بیت کہ صوفیانی رہبانیت، پہک چہ دنیا، سدگ

رہند پہک، پہک اسلام، خلاف انت۔ ہمیشا چہ اے بدعتاں وت دور دارگ لوٹیت۔

وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلاً ۝

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ

وَكَيْلًا ۝

وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُزْهُمُ حَجْرًا جَمِيلًا ۝

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ۝

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ۝

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا

مَهِيلًا ۝

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا

أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝

فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِئْسَ

فَكَيفَ تَتَفَوَّنُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ

شِيْبًا ۝

السَّمَاءِ مُنْقَطِرًا بِهِ ۝ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝

یاد بکن نام ءوتی پروردگار ءپہک ءپہک وت ءبکشین پہ آئی

(یادواستا) (1)۔ (8)

واجہ انت رو دراتک ءرورکت ء، نیست دگہ معبود ء برحق بید

ء آئی ءوتی کاراں ہائی سپر د بکن۔ (9)

ء صبر بکن ہرچیکہ آگوش انت ءویل بکن آیاں تامداریں ویل

کنگے۔ (10)

ء بل مناگوں دروگ بند کنوکاں کہ واجہ انت مال ء دولتانی (2)

ء آیاں فرصتے بدے کنیں۔ (11)

پیشک مئے گورازندان ہست ء آس۔ (12)

ء ورگ گٹ ء گرو کیں (3) ء عذاب تورینو کیں۔ (13)

ہماروچ ء کہ جمہیت زمین ء کوہ، ء بنت کوہ چوریک ء جمپاں۔ (14)

پیشک مادیم دات شمنے نیمگ ء مزن شانیں رسولے کہ گواہی

دیوک انت شمنے سرا (4) ہے پہا کہ من دیم داتگ ات فرعون ء

نیمگ ء رسولے۔ (15)

گڑا نافرمانی کت فرعون ءوتی رسول ء گڑا ماگر فترکت انت

پہکیں گرفتار کنگے۔ (16)

نوں شاپون رکت ات کن ءے اگن شاکفر بکن ات چہ ہماروچ ء کہ

گوٹڈیناں پیرکت۔ (17)

کہ آسمان آروچ ء ترک ترک بیت، اللہ ءے وعدہ بزاں

بوٹکنے۔ (18)

پیشک اے بلاہیں سوچ ء پنتے، نوں ہر کس کہ بلوٹیت آوتی

پروردگار ء کشک ء بزوریت۔ (19)

(1) بزاں عبادت ء بندگی ء و ہد ءوت ء پہک ہے نیمگ ء دگوش بکن، ءچہ دنیا ءوت ء بہ سند۔

(2) بزاں اے دروگ بند کنوکاں من وت بتاں، ء تو پہ ایشاں باز سیاہ دل مد بو۔ اے چہ منی گرفت ء ہجر دراتک نہ کن انت۔

(3) بزاں گٹ ء تہا پس انت، نہ در کاہنت ء نہ جہلا د روانت۔

(4) بزاں قیامت ء روچ ء آشنے عملانی گواہی ء دنت کہ شاپے کنگ ءچے نہ کنگ۔

بیشک تئی پروردگار زانت کہ تو اوشت ء شپ ء دو بہر ء نژیک ء ء آئی  
نیم ء آئی سیک ء ء یک ٹولی یے چہ تئی ہمہراہاں، ء اللہ اندازہ کنت  
شپ ء روج ء، آئی زانت کہ شما ایشی تمام کت نہ کن ات گڑا آئی  
مہربانی کت شمنے سرا<sup>(1)</sup> نوں بوان ات ہر چیکہ آسان بہ لگیت چہ  
قرآن ء<sup>(2)</sup>

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي الضَّلَٰئِلِ وَ  
نِصْفَهُ وَ ثُلُثَهُ وَ طَآئِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۗ وَاللَّهُ  
يُقَدِّرُ الضَّلَٰئِلَ وَ النَّهَارَ ۗ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْضُوهُ فِتَابَ  
عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۗ

(1) وہدیکہ تہجد وانگ ء حکم آتہ گڑا اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ہمہراہی صحابیانی یک جماعتی ء آگوں پابندی ء و نت  
گوں۔ برے برے آشپاں ہیچ نہ ویت انت کہ چومہ بیت آئی و ہد بروت، ء ماچہ ایشی ثواب ء ز بہر بہ ہیں۔ پہ آسانی اے پابندی،  
ء پد اشپ ء و ہدانی اندازہ جنگ کہ ہوں شپ ء نیم انت، یاسیک انت، یاشپ ء گڈی بہر انت۔ اے چیز باز گران گوست گڑا اللہ  
تہجد وانگ ء فرضیت ء حکم گار کت، ء آئی ء استحباب ء درجہ دات۔ کہ نوں آ فرض نہ انت، ہر کسی ء گچینی انت و انیت یانہ و انیت  
، شپ ء چہ و ہد ء و انیت، ء چنچو قرآن و انیت۔ ایشی سرا پابندی نیست۔ بلہ گیشتریں عالم ہے نیمگ ء انت کہ چہ واجہ صلی اللہ  
علیہ وسلم سرا آئی فرضیت ہلاں نہ بوتگ، ء آئی سرا ہیوں فرض بوتگ۔

(2) اے آیت ء تھا فاقر او ا مطلب ہمیش انت کہ نماز ء تھا بوان ات۔ ء اے جمع صیغہ انت۔ صحابیاں رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم ہورا تہجد و نت۔ گشنے اے وانگ ء حکم امام ء مقتدی درستانی و استانت۔ نوں چہ اے آیت ء ثابت بیت کہ مقتدی ء  
ہوں نماز ء تھا قرآن وانگ لوئیت۔ نوں کجام سورت ء بوانیت یاچہ کجا بوانیت ایشی سر جمیں بیان حدیث ء کار انت۔ ء حدیث ہے  
نیمگ ء رہشونی کت کہ الحمد ء بوان ات کہ بید ء آئی نماز نہ بیت۔ ہنچو کہ بخاری ء مسلم ء حدیث انت۔ ( لا صلوة لمن لم  
یقرأ بفتح الکتاب ) کہ نماز نیست ہر آ شخص ء کہ نماز ء تھا الحمد ء نہ و انیت۔ ( صحیح البخاری کتاب الأذان باب  
وجوب القراءة للإمام والمأموم ) اے چیز کہ اے آیت ء مقتدی ہور انت فقہ حنفی ء اصولی کتاب نور الانوار ء واجہ ء و ت من  
اتگ۔ ہمیشا آگو شیت کہ اے آیت خلاف انت اے آیت کہ ( وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ )  
( سورة الأعراف آیت 204 ) اے وڑا کہ آ حکم دنت در ہا بوان ات۔ ء اے سورة الأعراف ء آیت حکم دنت کہ کیلے بوانیت گڑا  
آدگہ خاموش بہ بنت ء گوش بدار انت۔ نوں نور الانوار ء نبشتہ کنوک گو شیت فیصلہ حدیث ء سرا انت۔ چو کہ آوت حنفی  
یے ہمیشا آہے حدیث ء ایشانی میان ء فیصلہ کنوک جوڑ کنت ( من کان له امام فقراء الإمام له قراءة ) کہ ابن ماجہ  
ء دگہ لہتے ء روایت کنگ، ء ہمیش ء آ حدیث ء سرا گچین کنت کہ متفق علیہ حدیث، ء آئی تھا ہست انت ( لا صلوة لمن لم  
یقرأ بفتح الکتاب ) نیست نماز پہ آکس ء کہ الحمد ء نہ و انیت، ظاہر انت کہ اے گچینی ء سبب مذہبی تعصب انت اگن نہ اے  
چوں بوت کنت کہ بخاری ء مسلم ء حدیث ء سرا ہنچیں حدیث ء آگ ء سر بر اکنگ بہ بیت کہ آجہور محمد ثنیانی نژیک ء مر سلین

حدیث، ءمر سل آیانی نزیک ءضعیف حدیثانی تھاگون انت، صحیح ہمیش انت کہ اے حدیث بخاری ءحدیث ءمقابلہ ءکت نہ کنت، ءآئی معارض (رد کنوک) بوت نہ کنت کہ ضعیف، پد ایشی تھااے نہ گیشیتنگ کہ مقتدی الحمد ءمه وانیت، بلکیں ہتے مز نیں حنفی عالم ءہے گوشتنگ کہ اے (من کان له امام فقراء الإمام له قراءه) حدیث ءتھا له ضمیر پد امام ءنیمگ ءرؤت، بزائ ایشی تھااے نیمگ ءآگاہی ہست کہ امام ءقراءت ہائی چند ءواستانت نہ کہ مقتدی ءواستا۔ (بچار علامہ ابی الحسن سندھی ءتعلیق ءابن ماجہ ءسرا۔ اے وت حنفی یے) ہے وڑااے گوشتنگ ہوں ردانت کہ حنفیانی مذہب ہمیش انت کہ مقتدی امام ءپشت ء الحمد ءمه وانیت بلکیں صحیح ہمیش انت کہ حنفی مذہب ءاے مسئلہ ءتھا باز اختلاف ہست کہ مقتدی بو انیت یامہ وانیت۔ ایشی گواہ وت حنفی عالمانی کتاب انت۔ من بیست حنفی عالم ءبزرگانی قول ءفتویٰ وتی کتاب بیات نماز ءرسول ءوانیں تھا بخوالہ آورتنگ انت کہ آیاں امام ءپشت ء الحمد ءوانگ دوست تر داشتنگ، ءہتے ءوننگ۔ ہتے اہل علم ءہے نبشتہ کنگ کہ امام ابوحنیفہ چہ اے قول ءرجوع کنگ کہ مقتدی امام ءپشت ء الحمد ءمه وانیت۔ چہ آیاں یکے نامداریں محدث امام ابن حبان انت۔ علامہ ظفر احمد عثمانی چہ امام شعرانی صاحب ءمیزان ءہوں ہے یم نقل کنگ۔ ءعلامہ یوسف بٹوری رحمہ اللہ کہ منی استاذ انت چہ امام ابوحنیفہ الحمد ءوانگ ءنہ وانگ ءبابت ءبیخ قول ذکر کنگ۔ (معارف السنن۔ ج 3 ص 188-189) امام ابن حبان گوشت کہ امام صاحب ءاولی ہبر بزائ امام ءپشت ء الحمد ءنہ وانگ ءفقہایاں نبشتہ کنگ، ءآشنگ بوتگ۔ ءآرندی ہبر شنگ نہ بوتگ۔ امام محمد نبشتہ کنت کہ الحمد ءوانگ امام ءپشت ءسری نمازانی تھا کہ امام آہستہ وانیت وش ترانت۔ ہے بابت ءعلامہ ظفر احمد عثمانی گوشت (ولما جوز محمد القراءه فی السریة فأرجو أن تجوز عنده فی الجهریة ایضاً فی حالة السککات) کہ وہدیکہ امام محمد سری نمازانی تھا (امام ءپشت ء) وانگ ءاجازت دانگ گڑامن ائمیداراں کہ آئی گوراہری نمازانی تھا امام ءسکتاتانی تھا مقتدی ءوانگ ءاجازت ہست (بزائ ہمواد کہ امام وانگ ءمیان ءاوشتان کنت) (اعلاء السنن۔ ج 4 ص 92۔ طبع ادارة القرآن والعلوم الإسلامیة کراچی) ہے یم عبدالحی کہنوی ہدایہ ءحاشیہ ءتھا نبشتہ کنگ۔ نوں ایشی تھا بیخ شک نیست کہ احتیاط الحمد ءوانگ ءنہ وانگ ءمسئلہ ءتھا امام شافعی ءمذہب تھا انت پرچہ کہ اگن الحمد ءمام ءپشت ءبوان ءے باتفاق نماز نہ پرشیت، بزائ فاسد نہ بیت۔ (الاستذکار لامام ابن عبدالبر۔) بلے واجب گوشوکانی نزیک ءچہ الحمد نہ وانگ ءنماز پرشیت، ءباطل بیت۔ چہ باطل بوگ ءجو انتر ہمیش انت کہ مکروہ بہ بیت بلے پرشیت۔ ءہتے حدیثانی تھا چہ قراءت ءمنہ آتنگ بلے الحمد ءنہ وانگ ءحکم نیست، اے حکم ہتے حدیثانی تھا صاف آتنگ کہ الحمد ءمام ءپشت ءبوان ات کہ نہ وانگ ءنماز نہ بیت۔ (بچار سنن ابی داؤد کتاب الصلوة باب من ترک القراءه فی صلاته) والله اعلم بالصواب۔



عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٌ ۚ وَأَخْرُوجُونَ يُضْرَبُونَ فِي  
 الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۗ وَأَخْرُوجُونَ يُقَاتِلُونَ فِي  
 سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَاقْرَأُوا مَا تيسَّرَ مِنْهُ ۗ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
 وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَأُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۗ وَمَا  
 تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا ۗ  
 أَعْظَمَ أَجْرًا ۗ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

آئی زانت کہ چه شما ہتے نادراہ بنیت ، ء آدگہ ترء تاب کن  
 آنت ماں زمین ء سرا کہ شوہاز کن آنت اللہ ء مہربانی ء ، ء دگہ  
 ہتے جنگ کن آنت ماں اللہ ء راہ ء ، نول بلوان ات ہر چیکہ  
 آسان بہ بیت چه آئی ، ء بر جاہ بدارات نماز ء زکات در کن  
 ات ء اللہ ء وام بد بیت جوانیں و امے <sup>(1)</sup> ، ء ہر چیکہ شمانیکی دیم  
 بد بیت پہ و تا گندرات آئی ء اللہ ء گورا کہ جوان ترانت  
 ء مسترانت مز (آئی) ء بخشش بلوٹ ات چه اللہ ء ، بیشک اللہ  
 مز نیں بخشوک ء مز نیں مہربانے۔ (20)

- (1) بزاں خیرات بکن ات ، ء نیکیں مردماں پہ وام ہوں کمک بکن ات۔ گشنگاں شمنے اے وام اللہ ء سراہست آنت ،  
 ء آشارا ایشانی مز ء زبردنت۔

۴ سُوْرَةُ الْمُدَّثِرِ مَكِّيَّةٌ ۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

يٰٓاَيُّهَا الْمُدَّثِرُ ۝

قُمْ فَاَنْذِرْ ۝

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝

وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۝

وَلَا تَمَنَّٰنْ تَسْتَكْبِرُ ۝

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۝

فَاِذَا نَفَخْتَ النَّاقُورَ ۝

فَذٰلِكَ يَوْمَ يَمِيْذُ يَوْمٍ عَسِيْرٍ ۝

عَلَى الْكٰفِرِيْنَ غَيْرِ يَسِيْرٍ ۝

ذَرْنِيْ وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيْدًا ۝

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَّمْدُوْدًا ۝

وَبَنِيْنَ شُهُوْدًا ۝

سورة المدثر مکہ عنازل بوتگ ء آئی ءچہجہہ شش آیات ءدور کوع آنت۔

۝ بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ءزبریں رحم کنوکے ۝

اے نپاد پوشیں واجہ (1)۔

پاد ءبتر سین۔ (2)

ءوتی پروردگار ءمزنی ءبیان بکن۔ (3)

ءوتی پوشاکاں پاک بکن (2)۔ (4)

ءپلیستی ءپہک ویل بکن (3)۔ (5)

ءنہ احسان بکن پہ گیشتر زورگ ءواہش ء۔ (6)

ءوتی پروردگار ءہاترا صبر بکن۔ (7)

نوں وہدیکہ دمگ بیت مال کرنا ءتہا۔ (8)

گڑا اے روج باز گرانیں روچے۔ (9)

کافراں باز گران کسیت۔ (10)

بل من ءءہمائی ء کہ من ایوک ءجوڑکنگ (4)۔ (11)

نوں من آئی ءبازیں مال دات (5)۔ (12)

ءفرزند دیمپہ دیمیں۔ (13)

(1) اوّلی وحی کہ واجہ ءسرا نازل بوت آہے آیت ات کہ (اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ)

پداہتے روج ءوحی بند بوت، واجہ سک پریشان بوت، اناگہ واجہ ءہما فرشتہ دیست کہ غار ءحراء تہا آہنگ ات ہے حالت ء کہ آسمان ءزمین ءمیان ءکرسی یے سرانشتگ ات، واجہ سراتر سے آتک گڑا واجہ لوگ ءشت ءگوشٹ ءے من ءبر بدیت، من ءبر بدیت۔ گڑا آیاں گدی ءپوشاک پردات، ہے وہد ءے آیت نازل بوت ات۔ (صحیح البخاری تفسیر سورة المدثر)۔

(2) اداچہ زانگ بیت کہ گدانی پاک ءصاف کنگ الی انت۔

(3) بزائ ہنچو کہ ساری ءتوت ءچہ بتاں دورداشتگ، دائم ہے وڑاچہ بت پرستی ءشرک ءوت ءدوردار۔

(4) بزائ اے متکبریں ءسرسٹیں انساناں من وت بساں، اے منی وتی جوڑکنگین ات، اے چوں چہ منی گرفت ءدرا تہا

کن ات (5) ہتے مفسر ءگوہنگ ہمیش انت کہ ادا اشارہ ولید بن مغیرہ ءنیمگ ءبوگ ءانت کہ آکنگین کافرے ات۔ ہر پیم

کہ بہ بیت، اے وعید پہ ہر متکبریں کافر ءہست ات۔

- ۱۴) ءُپہ آئی چیران گپت جو انیں چیر گیجے۔ (14)
- ۱۵) انگت ءِ امید کشیت کہ من آئی ءِ گیشتر بدیاں۔ (15)
- ۱۶) چونہ بیت<sup>(۱)</sup>، بیشک آپہ زور مئے آیتانی خلاف کنوک آنت<sup>(۲)</sup>۔ (16)
- ۱۷) زوٹ من آئی ءِ سر گیجاں برزیں کوہ ءِ سرا (آس ءِ)<sup>(۳)</sup>۔ (17)
- ۱۸) بیشک آئی فکر کت ءِ ہبر ءِ جوڑ کت۔ (18)
- ۱۹) نوں کشگ بیت، کہ چونیں ہبر ءِ جوڑ کت۔ (19)
- ۲۰) پدا آنگ بہ بیت کہ چونیں ہبر ءِ جوڑ کت۔ (20)
- ۲۱) پدا چم ءِ شانک دات۔ (21)
- ۲۲) رندا دیم ءِ تہار کت ءِ پیشانی کر چک ءِ کت۔ (22)
- ۲۳) پدا پشت ءِ مان دات ءِ وت ءِ مزن لیک ات۔ (23)
- ۲۴) پدا گوشت ءِ کہ اے سحر ءِ کہ زورگ بوتگ<sup>(۴)</sup>۔ (24)
- ۲۵) اے ویک انسان ءِ ہبر انت۔ (25)
- ۲۶) زوٹ من آئی ءِ براں دوزہ ءِ<sup>(۵)</sup>۔ (26)
- ۲۷) ءُ توچے زانے کہ دوزہ چے ءِ؟۔ (27)
- ۲۸) نہ پشت گیجیت ءُ نہ یلہ کنت۔ (28)
- ۲۹) سوچوک انت پوست ءِ۔ (29)
- ۳۰) آئی سر انوزدہ پاگنوہست<sup>(۶)</sup>۔ (30)

- وَمَهَّدَتْ لَهُ تَمَهِيدًا ۱۳
- ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۱۴
- كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِأَيْتِنَا عَنِيدًا ۱۵ ط
- سَاءَ مَرْهَقُهُ صَعُودًا ۱۶ ط
- إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۱۷ ط
- فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۱۸ ط
- ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۱۹ ط
- ثُمَّ نَظَرَ ۲۰ ط
- ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۲۱ ط
- ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۲۲ ط
- فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَٰهٌ مِّمَّنْ يُؤْتِرُ ۲۳ ط
- إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۲۴ ط
- سَاءَ صَٰلِيهِ سَقَرَ ۲۵ ط
- وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ۲۶ ط
- لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ۲۷ ط
- لَوَاحِةً لِّلْبَشْرِ ۲۸ ط
- عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۲۹ ط

- (1) بزاں ہر کس ءِ من آئی دل ءِ تب ءِ مال ءِ دولت ءِ چک ءُ نماسگ نہ دیاں، بلکیں ہر چیکہ پہ آئی وت بلوٹاں، ہمنچو آئی ءِ دیاں۔
- (2) عنید - ہما انسان ءِ گوش آنت کہ حق ءِ زانت، ءُ پداچہ ضد ءِ آئی مخالفت ءِ کنت۔
- (3) یک مرفوعیں روایتے ہست کہ صعود دوزہ ءِ تہا یک بلا ہیں کوہے کہ دوزہ ہی چوداد و دوزہ دیگ بنت۔ بلے روایت ضعیف انت۔ قتادہ گوشتیت صعود ہما عذاب ءِ گوش آنت کہ آئی تہا بیچ راحت ءِ آرام مان مہ بیت۔ امام ابن جریر ہے معنی گچین کنگ۔ (تفسیر ابن کثیر)۔
- (4) بزاں اے پنڈا تمگیں ہبر انت کہ محمد اش جنت ءُ اللہ نام اش کنت۔
- (5) سقرچہ دوزہ ءِ نامان انت۔
- (6) بزاں دوزہ ءِ پاگنوہست فرشتہ آنت۔

ءُمانہ داشتگ آنت دوزہء پانگو بیدء ملاکتاں ، ءُما آیانی اے  
 ساب ایر نہ کنگ بلے پہ چکاسگ ءُکافرانی (1) ، تاکہ یقین  
 بکن آنت ہما کہ کتاب دیگ بوتگ آنت ءُگیش بہ بیت  
 ایماندارانی ایمان ، ءُشکؓ مہ کن آنت ہما کہ کتابی آنت ءُ  
 مسلمان ، ءُتاکہ بگوش آنت ہما کہ آیانی دلاں بیماری ہست ءُ  
 کافر کہ چے لوٹنگ اللہؓ پہ اے درورءؓ ، ہے پیمانگار کنت اللہ  
 ہر کس ءُ کہ بلوٹیت (2) ءُ پہ شون کنت ہر کس ءُ کہ بلوٹیت ، ءُ نہ  
 زانت تئی پروردگار ءُ لشکراں بیدء ہمانی جندا ، ءُ اے یک

سوج ءُ پنتے پہ انساں (3)۔ (31)

ہجر چونہ انت (4) ، ءُ سوگند انت ماہء۔ (32)

ءُ شپء و ہدیکہ پشت ءُمان دنت۔ (33)

ءُ سہبء و ہدیکہ آروژنا بیت۔ (34)

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا  
 عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
 الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَزِقَّ الَّذِينَ  
 أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَيَقُولَ الَّذِينَ فِي  
 قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا  
 كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ  
 جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

كَلَّا وَالْقَمَرِ ﴿٣٢﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَ ﴿٣٣﴾

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ﴿٣٤﴾

(1) کافراں اے ہبرء سرا مسکرہ کت ، ءُ گوشت ایش کہ محمدؐ بچارات چونیں گنو کیں ہبر کنت۔ اے گنجیں مردماں نوزدہ  
 فرشتہ چون داشت کن آنت۔ ہے وژا فرشتیانی اے حساب پہ آیاں چکاسے بوت ، ءُ اے چکاس ءُ تہا نامراد بوت  
 آنت ، ءُ گیشتر گراہ بوت آنت۔ آیاں اے ہبر بہال کت کہ اے فرشتیاں قدرت دارو کیں رب ءُ ہما قدرت داتگ کہ آدر ہیں  
 دوزہیاں بس آنت۔ پہ اللہؓ بچ کار مشکلہ نہ داریت۔

(2) بلے سورۃ بقرہ تہا اللہؓ صاف گیشیتنگ (وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ) کہ گراہ نہ کنت پہ اے دروراں بیدء فاستقال  
 ۔ بزراں چہ اے یتیمیں مثال ءُ دروراں ہما گراہ بنت کہ آنا فرمان ءُ کافر آنت۔ ءُ آوتی کفر ءُ نافرمانیاں دیل نہ کن آنت ، ءُ آیاں اللہؓ  
 بہرانی سرا سر جمیں یقین نیست۔

(3) بزراں چہ اے دراہیں درورانی بیان کنگ ءُ لوٹ ہمیش انت کہ مردم سوچ ءُ پنت بزور آنت ، ءُ اللہؓ قدرتاں بشناس آنت  
 ۔ ءُوت ءُ چہ اے مزان شانیں ءُ قادریں پروردگار ءُ نافرمانی ءُ دور بد آنت۔

(4) بزراں اے یمین نہ انت کہ شاکافراں گمان کنگ کہ دوزہ فرشتیانی دیم ءُ ماوت داریں ، اے اللہؓ ہنجیں قدرتے داتگ  
 آنت کہ کس ایثانی دیم ءُ داشت نہ کنت۔

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرَى ۝

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۝

بیشک دوزہ چہ مزیناں کیے<sup>(1)</sup>۔ (35)

تر سینو کے پہ انسان ء۔ (36)

پہ ہر کس ء کہ بلوٹیت کہ پیش بکیت یا پشت بکیت<sup>(2)</sup>۔ (37)

ہر جان رہن انت پہ ہما چیز ء کہ آئی کٹنگ۔ (38)

بے نہ انت راستیں دست ء ہدا بند۔ (39)

ماں بہشتانی تہاوت ماں وت ء جست ء پد کن انت۔ (40)

گنہ گارانی باروا۔ (41)

کہ کجام چیز ء شمارا برت ماں دوزہ ء۔ (42)

گوش انت کہ مانمازی نہ بو تگیں<sup>(3)</sup>۔ (43)

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۝

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةٌ ۝

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِيْنِ ۝

فِي جَنَّتٍ يُتَسَاءَلُوْنَ ۝

عَنِ الْمُجْرِمِيْنَ ۝

مَا سَأَلَكَمْ فِي سَقَرٍ ۝

قَالُوا لِمَ نَأْتِي مِنَ الْمُصَلِّيْنَ ۝

(1) بزاں دوزہ اللہ ء یک بلا ہیں نشانی یے۔ انسان ء چہ آئی تر سگ لوٹیت۔

(2) بزاں گوں ایمان ء دیم ء روگ بلوٹیت یا چہ ایمان ء پشت ء بکمزیت، ء دیم ء گوں کفر ء بکنت۔ دوزہ پہ ہر کس ء تر سینو کے۔

(3) اے آیت ء تھا اسم فاعل ء آرگ ء معنی ہمیش انت کہ مادائی نماز وانوک نہ بو تگیں۔ زانگ لوٹیت کہ نماز نہ منگ

باجماع المسلمین کفرے، ء آئی نہ متوک پونانی پبوں دوزہ ء بیت۔ بلے نماز ء نہ وانگ از کابلی ء سستی گوں اے عقیدہ ء کہ آئی

وانگ فرض انت اے کفرے یا نہ؟ ء چہ ایشی مردم کافر بیت یا نہ؟ ایشی بابت ء ائمہ کرام ء سلف ء تھا بلا ہیں اختلافے ہست۔

لہتے گوٹیت یک ہنجیں مردے کہ آئی گوراچ وڑیں شرعی عذرے مہ بیت، ء آپہ زانت نماز ء ہد ء سرامہ وانیت، ء آئی ء قضاء

بکنت، ء ہبے حالت ء بہ مریت، اے وڑیں مردم کافرے۔ نہ ایشی ء جنازہ دیگ بہ بیت، ء نہ مسلمانانی قبرستان ء کل کنگ بہ بیت۔

چہ چاریں مشہوریں اماں احمد بن حنبل رحمہ اللہ مذہب ہمیش انت۔ امام ابن حزم گوٹیت کہ چہ صحابیاں عمر، ء معاذ، ء عبد

الرحمن بن عوف، ء ابی ہریرہ ء دگہ لہتیں ء مذہب ہمیش انت کہ پہ زانت نماز ء قضاء کنوک کافرے۔ رضی اللہ عنہم۔ دیم ترا

گوٹیت کہ ایشانی خلاف ء چہ بچ صحابی ء روایت نیست۔ گشے صحابیانی ایشی سر اجماع انت۔ (بزاں اجماع ء سکوتی) (المحلّی۔

کتاب الصلّٰة۔ مسألہ نمبر 279۔ ج 2۔ تاکدیم 329۔) امام منذری ترغیب ء ترہیب ء تھا گوٹیت کہ صحابیانی

یک بلا ہیں بہرے ہبے نیمگ ء انت کہ زانت ء وت نماز ء قضاء کنوک کافرے۔ ء آش انت۔ (1) عمر بن الخطاب (2) عبد اللہ

بن مسعود (3) عبد اللہ بن عباس (4) معاذ بن جبل (5) جابر بن عبد اللہ (6) ابو الدرداء رضی اللہ عنہم۔



عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

عُذْرُهُ اَتَيْتَنَّا نَانَ وَهَ الْمَسْكِينِ ۝ (44)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ۝ (45)

(1) پرچہ کہ اکافر مشرک انت۔ ءپہ کافر مشرک ء کس سفارش کت نہ کنت۔

(2) بزراں ہر یک کافر مشرک ء ہمیشی لوٹیت کہ آئی سراجتایک کتابے نازل بہ بیت ء نوں آ ایمان کاریت۔ یا مراد ہمیش

انت کہ بے عمل کنگ ء ہنچو آئی نام ءیک اعمالنا ہے نبشتہ کنگ بہ بیت کہ چہ نیکیں عمل ء پر بہ بیت ء ء آنجات دیگ بہ بیت۔

- سورۃ القیامتہ ماں مکہ ءنازل بوتگ ءآئی ءچل آیات ءدور کوع آنت۔
- بندات پہ اللہ ءنام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنوکے ○
- چونہ انت (کہ شاگمان کنگ) من ء سوگندیں قیامت ءروچ ء<sup>(1)</sup>۔ (1)
- چونہ انت (کہ شاگمان کنگ) من ء سوگندیں میاری کنوکیں نفس ء (2)
- زاناں انسان ء ہے گمان کنگ کہ ماہجر یک جاہ نہ کنیں آئی ہڈاں؟۔ (3)
- پرچہ نہ؟ ما قدرت داریں کہ برابر کنیں آئی لنگ ء بوگاں۔ (4)
- بلے واہگ داریت انسان کہ گناہ بکنت وتی دیم ء (ڈرہیں زندگی ء) (2)
- (5)
- جست کنت کہ کدین انت قیامت ءروچ ء<sup>(3)</sup>۔ (6)
- وہدیکہ چم کورناک بنت۔ (7)
- ءبے رثن بیت ماہ۔ (8)
- ءیکجاہ کنگ بنت ماہ ءروچ۔ (9)
- گوشیت انسان آروچ ء کہ کج انت تچگ ء جاہ۔ (10)
- ہجر چونہ بیت تچ میار جاہ نیست<sup>(4)</sup>۔ (11)
- تئی پروردگار ء نیگ ء انت آروچ ء منند جاہ۔ (12)
- آگاہ کنگ بیت انسان آروچ ء ہرچیکہ آئی پیش گپتگ ء ہرچیکہ پشت گپتگ۔ (13)
- بلے انسان چہ وتی تنگیںاں زبر سر پد انت۔ (14)

- ۵۰ سُوْرَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ ۳۱
- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝
- لَا اَقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝
- وَلَا اَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّٰوَامَةِ ۝
- اَيَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ نَّجْعَعَ عَظْمَاهُ ۝
- بَلٰی قَدْرِیْنِ عَلٰی اَنْ نُّسَوِّیَ بَنَاتَهٗ ۝
- بَلٰی یُرِیْدُ الْاِنْسَانُ لَیْفَجَّرَ اَمَامَهٗ ۝
- یَسْئَلُ اَیَّانَ یَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝
- فَاِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۝
- وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۝
- وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝
- یَقُوْلُ الْاِنْسَانُ یَوْمَئِذٍ اَیْنَ الْمَقَرُّ ۝
- كَلَّا لَا وَزَرَ ۝
- اِلٰی رَبِّكَ یَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝
- یُنَبِّئُ الْاِنْسَانَ یَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ ۝
- بَلِ الْاِنْسَانُ عَلٰی نَفْسِهٖ بَصِیْرٌ ۝

- (1) ایشی تہالام لہتین ء زائد گوشگ۔ بزاں معنی نہ داریت ء ءاے عربی زبان ء وتی یک اسلوبے۔ بلے گچینی ہمیش انت کہ اے لام زائد نہ انت بلکیں ادا ایشی معنی ہمیش انت چونہ شاگمان کن ات کہ قیامت نیست اے بیم نہ انت بلکیں قیامتے ہست ء ءالم ء وتی و ہدء سرا کیت۔ منی گچینی ہمیش انت کہ قرآن ء تہا حرف زائد مان نیست۔ واللہ اعلم بالصواب۔
- (2) بزاں آوتی درہیں زندگی ء گناہ ءنا فرمائی ء تہا گوازیگ لوٹیت۔ ہمیشا قیامت ء انکار ء کنت۔ تاکہ آئی ءنا فرمائیانی دیم ء تچ وڑیں بند ء دیوارے پشت مہ کپیت۔
- (3) چونہ قیامت سرا آئی ء ایمان ء یقین نیست ء ہمیشا دیم ءے پہ گناہاں داتگ ء تچ سد ء نہ انت۔
- (4) وزر۔ کوہ ء یا قلات ء گوش آنت کہ مردم اود ء پناہ زوریت۔



- توری در شان بکنت وتی عذراں (1)۔ (15)
- ءوتی زبان ءپہ ایثی وانگ ءمه سرین کہ زوت ایثی یاد بکن ءے۔ (16)
- بیشک مئے سرا انت ایثی مچ کنگ ءوانینگ۔ (17)
- نوں ما کہ وانیں تو آوانگ ءرند ابوان (2)۔ (18)
- رندائے سرا الم انت آئی بیان (سرحمء) (3)۔ (19)
- ہجر چونہ انت بلکہ شامدوست دارات اشٹاپین ءے۔ (20)

- وَلَوْ أَنفَىٰ مَعَاذِيرُهُ ۖ ﴿١٥﴾
- لَا تَحْرِيكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۖ ﴿١٦﴾
- إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۖ ﴿١٧﴾
- فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۖ ﴿١٨﴾
- ثُمَّ انَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۖ ﴿١٩﴾
- كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۖ ﴿٢٠﴾

- (1) بزراں آرونج ءوت ءستر بے میار کنگ ء کوشش ء بکنت، اے آئی ءکار نہ دنت پرچہ کہ دنیا تھا آئی ءچھیں راہ ء بابت ءزبر آگا ہی بوتگ بلے نہ زرتگ ءے۔
- (2) جبریل علیہ السلام و ہدی کہ اللہ ء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء گورا وحی زرت ء آتک گڑا واجہ ء گوں آئی ہمبر ای ء زوت زوت ء وانان کت چومہ بیت کہ چیز ی چہ آئی دست ء برؤت، گڑا اللہ ء جبریل ء ہمبر ای ء چہ اے پیم وانگ ء منہ کت۔ (صحیح البخاری۔ تفسیر سورۃ القیامۃ)
- (3) اے آیت صاف ء پد رانت اے بابت ء کہ قرآن ءد کہ تفسیر ء بیانے ہست۔ ء آتفسیر ء بیان ء ذمہ اللہ پاک ءوت زرتگ۔ بزراں ہنچو کہ قرآن چہ اللہ ء نیمگ ء وحی کنگ بوتگ ہے پیم ء آ بیان ہوں چہ اللہ ء نیمگ ء وحی کنگ بیت۔ نوں اے تفسیر ء بیان ءپہ ماکنے کنت؟ اللہ ء اے ہوں مارا گو شنگوں۔ فرمان انت (وَإِذْ لَمَّا آتَيْنَاكَ الذِّكْرَ لَتَبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) (سورۃ النحل آیت نمبر 44) اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اے قرآن ماتنی نیمگ ء نازل کنگ تاکہ تو بگیشین ءے ءبدے مردماں ہرچیکہ پہ آیاں دیم دیگ بوتگ، ء تاکہ آغور ء فکر بکن انت۔ نوں چدازانگ بیت کہ قرآن ء تفسیر پاکیں پیغبر ء گفتار ء رفتارانی نام انت کہ آ حدیث نام ء جاہ یارگ بنت۔ گشے حدیث انکار قرآن ء وتی اے بیانی انکار کنگ انت۔ ء حدیث ء نہ متوک حقیقت ء قرآن ء نہ متوک انت۔ ء ایثانی کافر بوگ ء تہا چ پیمیں شک نیست۔ قرآن ء تھا اے پیمیں آیات بازانت کہ آہے نیمگ ء رہشونی کن انت کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم دین ء بابت ء ہرچیکہ ہبر کنت چہ اللہ ء وحی ء کنت، ء آزرگ لوٹ انت۔ فرمان انت (وَمَا يُطِئُ عَنِ الْهُوسَىٰ ۖ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوسَىٰ ۖ) کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم چہ وتی واہش ء ہبر نہ کنت، بید ء ہما وحی ء کہ آئی نیمگ ء کنگ بیت۔ (سورۃ النجم) ء فرمان انت: ہرچیکہ شمارا رسول بدانت آئی ء بزورات، ء چہ ہر چیز ء کہ شمارا منہ کنت چہ آئی وت ء دور بدارات۔ (سورۃ الحشر) ء فرمان انت (مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ) ہر کس ء رسول ء ہبر زرت انت بزراں آئی اللہ ء ہبر زرت۔ (سورۃ النساء آیت نمبر 80) ء فرمان انت (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ) بیشک اللہ ء رسول صلی اللہ علیہ وسلم ء زندگی ء تہا پیہ شاجوانیں رہشونی ہست۔ (سورۃ الاحزاب آیت نمبر 21) اے درپیں آیات ہے نیمگ ء رہشونی کن انت کہ اللہ ء پیغبر صلی اللہ علیہ وسلم ء گفتار ء رفتار حجت انت۔ ء آیانی سرا عمل کنگ فرض انت۔ ء ظاہر انت کہ بید ء حدیث ء منگ ءزرگ ء ماے آیتانی سرا عمل کنت نہ کنیں کہ پیغبر ء شب ء روچانی سرجمیں بیان ہے حدیثانی توک ء انت۔ اللہ مارا فہم بدانت۔ ء چہ گمر ای ء دور بداربت۔

- وَتَدَارُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾  
 وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾  
 إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾  
 وَوُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ بِآبِرَةٍ ﴿٢٤﴾  
 تَتَّظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾  
 كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ النَّزَاقِي ﴿٢٦﴾  
 وَقِيلَ مَنْ رَاقِي ﴿٢٧﴾  
 وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقِي ﴿٢٨﴾  
 وَالتَّتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾  
 إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقِي ﴿٣٠﴾  
 فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ﴿٣١﴾  
 وَلَكِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّى ﴿٣٢﴾  
 ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى آهْلِهِ يَتَمَطَّى ﴿٣٣﴾  
 أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ﴿٣٤﴾  
 ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ﴿٣٥﴾  
 أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾  
 أَلَمْ يَكُنْ نَاطِقًا مِمَّنْ يَمْنَى ﴿٣٧﴾  
 ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً مُخْلِجًا فَسَوْى ﴿٣٨﴾  
 فَجَعَلَ مِنْهُ التَّوَجِينَ الذَّاكِرَ وَالْأُنْثَى ﴿٣٩﴾  
 أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى ﴿٤٠﴾
- ۱۔ اے آیت ہے نیمگء ہشونی کنت کہ قیامت ۴۴ مؤمن ۴۵ مسلماناں اللہ ۴۶ دیدار نصیب بیت۔ ۴۷ درپیں اہل سنت و الجماعت عقیدہ ہمیش انت۔ حدیث ۴۸ تھا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۴۹ فرمان کت۔ کہ الم ۵۰ قیامت ۵۱ روح ۵۲ شاموتی پروردگار ۵۳ گدات چو چار دہی ماہ ۵۴ گندگ ۵۵۔ (صحیح البخاری کتاب التوحید باب قوله وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ)۔
- 2۔ بزاں آکئے انت کہ وتی دم ۵۶ کار بندیت، ۵۷ مروک ۵۸ چہ مرگ ۵۹ رستگار کنت؟ وہدیکہ اللہ کشک بلوطیت گڑا کس رستگار کنت نہ کنت

٦ سُوْرَةُ الدَّهْرِ مَدَنِيَّةٌ ٩٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هَلْ اَتٰی عَلٰی الْاِنْسَانِ حِيْنَ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ

شَيْئًا مَّا ذُكُوْرًا ﴿١﴾

اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اَمْشَاجٍ ۗ نَّبْتَلِيْهِ

فَجَعَلْنٰهُ سَمِيْعًا بَصِيْرًا ﴿٢﴾

اِنَّا هَدَيْنٰهُ السَّبِيْلَ ۗ اِمَّا شَاكِرًا وَّ اِمَّا

كٰفُوْرًا ﴿٣﴾

اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِيْنَ سَلَیْلًا وَّ اَغْلًا وَّ سَعِيْرًا ﴿٤﴾

اِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُوْنَ مِنْ كَاسٍ كَانَ مِزَاجُهَا

كَافُوْرًا ﴿٥﴾

عَمِيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللّٰهِ يُفَجِّرُوْنَهَا تَفْجِيْرًا ﴿٦﴾

يُوْفُوْنَ بِالنَّذْرِ وَّ يَخَافُوْنَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ

مُسْتَطِيْرًا ﴿٧﴾

سورة الدهر مکہ نازل ہوئی ہے۔ نازل ہوئی ہے۔ نازل ہوئی ہے۔ نازل ہوئی ہے۔

بندت ہے اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان و زبریں رحم کنو کے

بیشک آنگ انسان ہر ہنچیں و ہرے زمانگ ہے کہ آئے نہ ہو تک

کہ آئی نام گرگ بوتیں (1)۔

بیشک ماجوڑکت انسان چہ پٹے آپ ہورین (2) کہ آئی ہے بچکاسیں

(3) نوں ماکت اشکنوک گندو کے (4)۔ (2)

بیشک ما پیش دایشگ آئی ہے شک نوں یا و شکر گزارے بہ بیت یاو

ناشکرے۔ (3)

بیشک ما آمادہ کنگ پہ ناشکرانی و استا زمزمل و طوق و آسے

برمشوکیں۔ (4)

بیشک کہ نیکان نوش انت چہ کوپاں کہ ہورانت گوں آئی

کانور (5)۔ (5)

آچنگے کہ نوش انت چہ آئی اللہ بندہ رمینیت آئی ہے بیکسیں

رمینیکے۔ (6)

پورہ کن انت وتی قولان (6) ترس انت چہ ہنچیں روچے ہے کہ آئی

خرابی شنگ و تالان کنگ بیت۔ (7)

(1) مطلب ہمیشہ انت کہ انسان وجود ہے ہستی اللہ ایک احسان ہے کہ آئی انسان ہر آنگ کہ آئی چہ نیستی ہے ہست کنگ، و

زندگی ہے داگ، نوں انسان ہر ہمیشہ انت کہ وتی کمزوری ہے جاہ بیاریت، و اللہ دیم وتی گردن و جہل بکنت، و ہائی فرمانبردار بہ

بیت۔

(2) بزاں چہ جنین و مردین و منی و ہور بوگ و انسان جوڑ بیت۔

(3) بزاں انسانانی زندگ کنگ و مقصد آئیانی چکاسگ انت کہ باریں کئے فرمانبردار بیت و کئے نافرمان بیت۔

(4) بزاں ما آئی و گندگ و اشنگ و قوت دات و بخشات تاکہ آہر چیز دیت بکنت، و اشنگ بکنت، و چہ ایسی پد

فرمانبرداری و نافرمانی و راہاں چہ ہر کس و بلوٹیت گچین کت بکنت۔

(5) کافوریک خاصیں و سردیں و شبوئے۔

(6) چہ ادا آنگ بیت کہ منت و مراد و پورہ کنگ ضروری انت، شرط ہمیشہ انت کہ آئی تھا اللہ نافرمانی مد بیت۔ حدیث و

کت، ہر کس و کتے و مرادے چہ اللہ لوٹ ات

ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم و فرمان

اللہ رند گیری کنگہ گڑا آئی پورہ بکنت۔ ءہر کس ءنتے ءمرادے لوٹ ات نافرمانی کنگہ گڑا آئی پورہ مہ کنت۔ (صحیح البخاری کتاب الایمان باب التذور فی الطاعة)۔

ءورگ وارین آنت پہ آئی دوستی ءمسکین ءسیوگ ءقیدی ء۔ (8)  
بیشک ما آیاں وارینیں اللہ ءوش کنگہ ہاترمانہ لوٹیں چہ شامڑے  
ءنہ زبانی شکرے۔ (9)

بیشک ماتر سیں چہ وتی پروردگار ءچہ یک تہاردمیمین ءسکین  
روچے ء۔ (10)

نوں آ اللہ ءر ستگار کت آنت چہ آروچ ءمصیبت ءءسرے کت پہ  
آیاں تازگی ءوشی۔ (11)

ءمڑے دات آیاں ء آیاں صبر کنگہ ءسوب ء بہشت ءریشمی  
پوشاک۔ (12)

تہ دیوک بنت آئی تہا تہتانی سرانہ گند آنت آئی تہانہ گرمی ءنہ  
سردی۔ (13)

ءجہل بنت پہ آیاں آئی سانگ ءجہل کنگہ بنت آئی نیوگ  
ہٹنگیں جہل کنگے۔ (14)

ءچکرینگ بنت آیاں سراہیران زرء، ءکوپ کہ آشیشگ ء  
بنت۔ (15)

آشیشگ نگرہ ءبنت کہ (وارینوک ء) پہ اندازہ ٹہینتگ  
آنت۔ (16)

ءنوشائینگ بنت آئی تہا ہنچیں کوپانی تہا کہ ہورگوں آئی  
زنجبیل<sup>(1)</sup>۔ (17)

چہ چمگے کہ آنام بر بندگ بو تگ پہ سلسبیل ء۔ (18)

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا  
أَسِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا  
شُكْرًا ﴿٩﴾

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ﴿١٠﴾

فَوْقَهُمْ اللَّهُ فَشَرُّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْم نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

وَجَزِهِمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

مُتَّكِبِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا  
لَازِمَهُمْ نِيرًا ﴿١٣﴾

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذِيلًا ﴿١٤﴾

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَيَّةٍ مِنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ  
قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

قَوَارِيرًا مِنْ فُضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

(1) زنجبیل سُنڈ ءگوش آنت ءءے گرمیں چیزے ءءربانی سکین دوستیں چیزے۔ بزاں بہشت ءشراب دووڑیں بنت  
یکے تہا کافور ہور بیت ءءے سرد بیت۔ ءوگی ءتہا زنجبیل مان بیت ءءے گرم بیت۔ ءبہشتیاں اے دوئیں وارینگ بنت تاکہ  
آیاں مزاج ءتہا برابر ہی بہ بیت۔ (ابن کثیر)۔

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ

حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنشُورًا ﴿١٦﴾

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَرَ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿١٧﴾

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُوعًا

أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَمَهُمْ رُبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿١٨﴾

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيَكُمْ

مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٠﴾

فَاصْبِرْ بِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آيْمًا أَوْ

كُفُورًا ﴿٢١﴾

وَادْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٢﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٣﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ

يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٤﴾

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا

أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٥﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ

سَبِيلًا ﴿٢٦﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

حَكِيمًا ﴿٢٧﴾

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ

لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٨﴾

۽ چکر آنت آيانی سراج پکک مد امیں، وهدیکه تو آياں بگندے تو کشتے کہ

زاناں شنگ کنگیں مر وارد آنت۔ (19)

وهدیکه تو گندے اودا گڑا تو گندے نعمت ۽ بادشاہی یے مز میں۔

(20)

آيانی سرء پوشاک نرمين ۽ سبزین ۽ بزیں ریشم ۽ بنت ۽ بربندگ بنت پہ

سنگہاں نگرہء، ۽ نوشائینیت آيانء آيانی پروردگار پاکیں

شراب۔ (21)

اے بوت آنت شمسے مز شمسے محنت زورگ بوت آنت۔ (22)

پیشک مالیر گپت تئی سراق قرآن کم لمء۔ (23)

نوں و تابدار و تئی پروردگار ۽ حکم ۽ سرائر ندامہ کپ چہ آياں بچ گنہگار

۽ ناشکرء۔ (24)

۽ بگرو تئی پروردگار ۽ نام ۽ سہب ۽ بیگاہ۔ (25)

۽ شپاں آئی ۽ سجدہ بکن ۽ آئی پاکي ۽ بیان بکن شپء دراجیں

وهدےء۔ (26)

پیشک اے دوست دار آنت اشتائین ۽ ۽ ویل کن آنت و تئی پشتء

گرا میں روچء<sup>(1)</sup>۔ (27)

ماے جوڑ کنگ آنت ۽ مہر کنگ آنت آيانی بند ۽ بوگ، ۽ ہیکہ مابلوٹیں

آيانی جاگہ ۽ آيانی دروراں مٹ کنین ۽ کاریں۔ (28)

پیشک اے مز میں پنتے، نوں ہر کس کہ لوٹیت آوتی پروردگار ۽ کشکء

بزوریت۔ (29)

۽ شمانہ لوٹ ات بید ۽ ہمانی کہ اللہ وت بلوٹیت، پیشک اللہ زبریں

زائیکار ۽ خیر کارے۔ (30)

بارت ہر کس ۽ کہ بلوٹیت و تئی مہربانی ۽ تہا، ۽ پہ نا انصافاں آئی آمادہ کنگ

تورینو کیس عذاب۔ (31)

(1) چہ اے گرا میں روچ ۽ قیامت مر اد آنت۔ ۽ چہ عاجلہ بزاں اشتائین ۽ دنیا مر اد آنت۔

«سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ ۳۳»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا

فَالْعَصْفِ عَصْفًا

وَالنَّشْرِ نَشْرًا

فَالْفَرْقِ فَزَقًا

فَالْمَلْقِ لِقًا

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعًا

فَإِذَا النُّجُومُ طُبِسَتْ

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ

لِيَأْتِي يَوْمَ أُجِّلَتْ

لِيَوْمِ الْفَصْلِ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمِ الْفَصْلِ

سورة المرسلات مکہء نامء کہ آسک باز مہربان ءوز بریں رحم کنو کے

سو گندانت گواتانی ادلاں سرد کنو کیں۔ (1)

پد اتش تش ءوزورینو کیں گواتانی۔ (2)

ءپد اپہکس تالان کنو کین گواتانی (بزاں جمہرائی)۔ (3)

پد اپہک ءپہک گیشینوکانی<sup>(1)</sup>۔ (4)

پد اسوج ءپنت ءدور دیوکانی۔ (5)

پہ میاری کنگ ءپاہ ترسینگ ء<sup>(2)</sup>۔ (6)

پیشک ہر چیکہ شاموعدہ دیگ بوٹگ ات آبوگی انت<sup>(3)</sup>۔ (7)

وہدیکہ استار بے رژن کنگ بنت۔ (8)

ء آسمان تل تل کنگ بیت۔ (9)

ءوہدیکہ کوہ سردیگ بنت۔ (10)

ءوہدیکہ رسول یک جاہ مچ کنگ بنت۔ (11)

پہ کجام روج ء آیاں دیر انت؟۔ (12)

پہ فیصلہ ء روج ء<sup>(4)</sup>۔ (13)

ء تو چے سر پدے کہ فیصلہ ء روج چے کے؟۔ (14)

(1) مراد ملاکت انت۔ بزاں آحق ء باطل ء میان ء فرق کنو کیں آیاتاں پہ پیغمبر اں سر کن انت۔

(2) بزاں آوحیاں ہمیشا کار انت تاکہ مردمانی سراجت ء میار قائم کنگ بہ بیت۔ بانداقی ایں روج ء آایشی گوشت مہ کن

انت کہ ماو سر پد نہ ایں۔ ماراچ کس ء سوج ء پنت نہ کنگ۔ ءدومی مقصد ہمیش انت کہ آچہ اللہ ء عذاباں بترس انت ء تچکس راہ ء

بزور انت۔

(3) اے جواب ء قسم انت۔ چہ سو گندانی ورگ ء مقصود قیامت ء اہمیت ء ظاہر کنگ انت کہ آلم ء وتی وہدء سرا کسیت

ء آئی آیک ء تہاچ وڑیں شک نیست۔

(4) بزاں ہماروچ ء کہ نیک بہشت ء برگ بنت ء ہد دوزہ ء۔

وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

أَلَمْ نُهَمِكِ الْوَالِدِينَ ﴿١٦﴾

ثُمَّ نُنْعِمُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

أَلَمْ نُخَلِّقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

وَجَعَلْنَا فِيهَا رِوَاسِيَّ شِمَخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً

فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

إِنظَلِقُوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

إِنظَلِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي قُلْتِ شَعْبٍ ﴿٣٠﴾

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

تباہی انت آروچ ءپہ دروگ بند کنوکاں۔ (15)

ایمانیست ءنا بود نہ کنگ انتنت پیسری ایس؟۔ (16)

پدا آیانی پشت ءدیم دکیں رندی ایناں۔ (17)

ہے پیاکنیں ماگوں گنہگاراں۔ (18)

تباہی انت آروچ ءپہ دروگ بند کنوکاں۔ (19)

زاناں ماشارا جوڑ نہ کت چہ بے قدریں آپے ء؟۔ (20)

گڑا ماکت مہریں جاگے ء<sup>(1)</sup>۔ (21)

پہ یک زانتگیں اندازہ ہے<sup>(2)</sup>۔ (22)

پدا ماکت کو، گڑا چونیں زبریں قدرت داروکیں<sup>(3)</sup>۔ (23)

تباہی انت آروچ ءپہ دروگ بند کنوکاں۔ (24)

زاناں ماجوڑ نہ کت زمین یک جاگہ کنو کے؟۔ (25)

زندگ ءمر دگاں۔ (26)

ء ماہرکت ایشی تہا برزین ء مہریں کوہ ء ماوارینت شمارا آپ وش

تایں۔ (27)

تباہی انت آروچ ءپہ دروگ بند کنوکاں۔ (28)

درک بہ بنیت پہ ہمائی کہ شماروگ بند کنگ ات<sup>(4)</sup>۔ (29)

درک بہ بنیت پہ ہنچیں ساگے کہ سئے بہر انت۔ (30)

نہ سار تیں ساگے ء نہ کار دنت تپش ء۔ (31)

پیشک آس چگل دنت اشکراں چوماڑی ء۔ (32)

(1) بزماں مات ء رحم ء تہا۔

(2) تاکہ شش ماہ یا کہ نہ ماہ ء۔ زانگ لوٹیت کہ چک آرگ ء کتریں مدت شش ماہ انت۔ بچار سورۃ الاحقاف آیت نمبر 15۔

(3) بزماں اے بابت کہ آئی جسم، ء گوش ء چم ء آد کہ اعضاء چوں بہ بنت اے بابت ء مادرست اندازہ جت، ء ہمار ہند ء

آئی اعضاء مان دات انت۔

(4) فرشتہ دوزہیاں ہمیشی گوش انت۔

- گشتے کہ آزدیں ہشتر آنت (1)۔ (33)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (34)
- اے ہماروچ آنت کہ بہرکت نہ کن آنت۔ (35)
- ءنہ اجازت دیگ بنت کہ عذر پیش بکن آنت (2)۔ (36)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (37)
- اش آنت روچ فیصلہ ء، ماچ کت شمارا ساری اس۔ (38)
- نوں آگن پھ شاکرے پشت کپتنگ گڑا پر من کارے بند ات (3)۔ (39)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (40)
- بیشک پھریز گار ماں سردین ساکنی تہا چھگانی تہا بنت۔ (41)
- ءنیو گانی ہر چیکہ آیانی دل بکشیت۔ (42)
- بور ات ءنوش ات دل ءتب ءبہ سب ءوتی سنگلیں عملانی۔ (43)
- بیشک ہے پیما مز دین نیوکا راں۔ (44)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (45)
- بور ات ءنپ چست کن ات کمیں روچاں بیشک شاکہ گارات۔ (46)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (47)
- ء ہمیکہ گوٹنگ بیت آیاں کہ رکوع بکن ات گڑا رکوع نہ کن آنت (4)۔ (48)
- تباہی آنت آروچ پھ دروگ بند کنوکاں۔ (49)
- نوں کجام بہر ءسراچہ ایٹی پد آلقین کن آنت؟۔ (50)

- كَانَتْ جِلْدَتْ صَفْرًا ﴿٣٣﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
- هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾
- وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾
- هَذَا يَوْمُ الْفَضْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ﴿٣٨﴾
- فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾
- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾
- وَفَوَاحِشٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾
- كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾
- إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾
- كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ جُجْرُمُونَ ﴿٤٦﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾
- وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾
- وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾
- فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

- (1) بزاں دوزہ ءیک اشکرے کد ءماڑی یے بیت ءنپ د اہے تش تش ءنہ ہر یک تشے کد ء ہشترے ء بیت۔
- (2) بزاں آعدر ء پیش کت نہ کن آنت کہ مارا سوچ ءنپت کنگ نہ بوتنگ۔
- (3) بزاں آگن شمارا وتی رستگار کنگ ء قدر تے ہست گڑا آئی ء کار بہ بند ات۔
- (4) چہ رکوع کنگ ء مراد نماز وانگ آنت۔



۸۰ سُوْرَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ ۱۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿۱﴾

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ﴿۲﴾

الَّذِي هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿۳﴾

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿۴﴾

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿۵﴾

اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهْدًا ﴿۶﴾

وَ الْمَجْبَانَ اَوْتَادًا ﴿۷﴾

وَ خَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ﴿۸﴾

وَ جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿۹﴾

وَ جَعَلْنَا الْيَلَّ لِبَاسًا ﴿۱۰﴾

وَ جَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿۱۱﴾

وَ بَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا سِدَادًا ﴿۱۲﴾

وَ جَعَلْنَا بَرًا جَا وَّ هَا جَا ﴿۱۳﴾

وَ اَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَاءً نَّجًّا جَا ﴿۱۴﴾

سورة النبأ ماں مکہ نمازل بوتگ ء آئی ء چل آیات ء دور کوع انت۔

﴿۱﴾ بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے ﴿۱﴾

آچے ء بابت ء جست ء پد ء کن انت ﴿۱﴾۔ (1)

مز نہیں ہبر ء بابت ء۔ (2)

ہما کہ مردم آئی بابت ء دور اور اینت ﴿۲﴾۔ (3)

ہجر چونہ انت زوت آسر پد بنت۔ (4)

پدا چونہ انت زوت آسر پد بنت ﴿۳﴾۔ (5)

ایمانہ کنگ زمین چیر گجے۔ (6)

ء کو بان ء میہ۔ (7)

ء جوڑان کت شمار جفت جفت ﴿۴﴾۔ (8)

ء ما جوڑ کت شمنے واب راختے۔ (9)

ء جوڑ کت شپ پرد گے۔ (10)

ء جوڑان کت روچ روزی ء واستا۔ (11)

ء جوڑ کت شمنے سر بر اسپت مہریں (سربان) ﴿۱۲﴾ (12)

ء جوڑان کت چرا گے تر پو کیں۔ (13)

ء ما ایر ریتک چہ پر کتگیں جمہراں زور داریں ہوؤر۔ (14)

(1) وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء توحید ء قیامت ء بیان کت ء قرآن تلاوت فرمائنت گڑا مشرکاں وت ماں وتاپہ مذاق

گوشت کہ ایالے ہبرال کہ محمد کنت کہ قیامتے کئیت ء یاالے قرآن اللہ ء کلام انت اے راست انت یا نہ؟۔

(2) بزال ہتین ء پھک اے ہبر ہج نہ من ات کہ قیامتے کئیت ء قرآن اللہ ء کلام انت ء ہتین ء پھک انکار نہ کت

بلکین آشکو انتت۔ ہے وڑا اے بابت ء آیانی میان ء اختلاف ہست ات۔

(3) بزال اے پیم نہ انت کہ کافرال گمان کنگ کہ قیامت نیست ء قرآن اللہ ء کلام نہ انت۔ حقیقت ہمیش انت کہ

قرآن اللہ ء کلام انت ء قیامت ہم وتی و ہد ء سر اکئیت۔

(4) بزال وڑو ء۔ ہتے نر ء ہتے مادہ۔ ہتے اسپیت ء ہتے سیاہ۔ چیز ی کمزور ء چیز ی طاقت ور۔ ہتے غریب ء ہتے مالدار۔

تُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

وَجَنَّتِ الْأَنْفَاءُ ﴿١٦﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي السُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سُرَابًا ﴿٢٠﴾

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

لِلطَّاغِيَتِ مَأْبَأًا ﴿٢٢﴾

لُبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾

جَزَاءً وَفَأَقَا ﴿٢٦﴾

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

کہ در بنیں چہ آئی دانء سبزی۔ (15)

ءباگ بزیں۔ (16)

بیشک فیصلہ ءروج مقرر کنگیں و ہدے ءانت۔ (17)

ہماروچ ء کہ ہپ کنگ بیت ماں کرتا ء تھا گڑاشا لشکر لشکر ءا ات۔ (19)

ءچ کنگ بیت آسمان گڑا درواگ درواگ بیت۔ (20)

ء سر دیگ بنت کوہ گڑا بنت چو دروہ آپ ء۔ (20)

بیشک دوزہ ہست انت پاسگا ہے۔ (21)

ءبر گو سنگینانی مند جاہ بیت۔ (22)

پشت کپ انت آئی تہا سالانی سال<sup>(1)</sup>۔ (23)

نہ چش انت آئی تہا ساتین ءنہ نو ٹگی چیزے۔ (24)

بیدء گر میں آپ ءن خون ءریم ء۔ (25)

مڑے ہٹنگ این<sup>(2)</sup>۔ (26)

بیشک امید اش نیست ات پہ ساب ءداد ء۔ (27)

ء دروگ بند اش کنگ انتت مئے آیاتان ء پھک ء پھک۔ (28)

ء ہر چیز ء ما ساب دا ہٹنگ پہ نبشتہ<sup>(3)</sup>۔ (29)

(1) احقاب جمع انت۔ آئی واحد حَقْب کیت۔ حقب گوش انت زمانگ ء بے آئی حد بندی کنگ ء۔ (مفردات

القرآن لإلام الرأغب) مراد ہمیش انت کہ کافر پونانی بہوں دوزہ ء بنت۔ ہنچو کہ فرمان انت (وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ) کہ

دوزہی چہ دوزہ ء حبر در نیانت۔ (سورۃ البقرہ آیت نمبر 167)

(2) بزائ آسانی اے سز آسانی کنگیں عملانی پورہ برابر ء انت، ء آئی تہا چ پی میں نا انصافی نیست۔

(3) بزائ لوح ء محفوظ ء تھا۔

نوں بچش ات کہ ماگیش نہ کنیں شمارا بیدء عذاب ء (30)  
 بیشک پھریز گار پہ مراد بنت۔ (31)  
 باگات ء ہنگور ہست۔ (32)  
 ء کسانیں جنین ہم سرو کیں۔ (33)  
 ء کوپ سر رچییں۔ (34)  
 نیش کن انت آئی تہا پٹاری ء نہ دروگ۔ (35)  
 مڑ انت چہ تئی پرورد گار ء نیمگ ء ء واد انت کہ بس انت۔ (36)  
 ہما کہ پرورد گار انت آسمانی ء زمین ء ہر چیکہ ایشانی میان ء ہست  
 مز میں مہر مانے نہ توان انت گوں آئی ہر کنگ۔ (37)  
 ہماروچ ء کہ اوثنیت جبریل ء آدگہ فرشتہ ریزگ ریزگ ء  
 ہرکت نہ کن انت بلے ہر کس ء کہ اللہ حکم بدنت ء آراست  
 بگوئیت<sup>(2)</sup>۔ (38)  
 اش انت روچ بر حقیں، ہر کس کہ بلوئیت گڑا بزوریت اللہ ء گورا  
 جاہ مندی<sup>(3)</sup>۔ (39)  
 بیشک من شمارا تر سیناں چہ نزیکیں عذابے ء<sup>(4)</sup>، ہماروچ ء کہ  
 گندیت ہر کس ہر چیکہ آئی دستاں پیش گپتگ ء گوئیت کافر ہائے  
 منی شومی کہ من خاکے بوتیناں۔ (40)

فَذُوقُوا فَلَنْ نَرِيَدَ كُمْ اِلَّا عَذَابًا  
 اِنَّ لِمُتَّقِيْنَ مَفَازًا  
 حَدٰثِيْ وَاعْنَابًا  
 وَكُوَاعِبَ اَنْرَابًا  
 وَكٰسًا دِهَاقًا  
 لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَعْوًا وَلَا كِذْبًا

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا  
 رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنِ لَا  
 يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ خِطَابًا  
 يَوْمَ يَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا اِلَّا لَا يَتَكَلَّمُوْنَ اِلَّا  
 مَن اٰذَنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا  
 ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَن شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ مٰا بٰا  
 اِنَّا اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا يُّوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا  
 قَدَّمَتْ يَدُهٗ وَيَقُوْلُ الْكٰفِرُ يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ تُرٰبًا

(1) مراد جبریل علیہ السلام انت۔ ء، لہتین ء انسان ہم مراد زرتگ۔ واللہ اعلم بالصواب۔

(2) اداچہ اجازت ء مراد سفارش کنگ ء اجازت انت۔ بزاں اللہ ء دربار ء سفارش ہماکت کنت کہ آئی ء اللہ اجازت بدنت،  
 ء سفارش ہوں پہ ہر کس ء کنگ نہ بیت۔ بلکیں ہمائی و استا کنگ بیت کہ آئی دنیا ء تہا راستیں ہر کنگ بزاں آعقیدہ ء توحید ء سرا  
 بوتگ۔ (زبدۃ التفسیر) قرآن ء تہا اے معنی ء آیت سک بازاں۔

(3) بزاں ہر کس کہ لوئیت اللہ ء گورا آئی جاہ منند جو ان بہ بیت گڑا آئیکیں عمل بکنت۔

(4) مراد قیامت ء عذاب انت کہ آبیسری ایں زمانگانی نسبت ء باز نیک ترانت۔ ء عربی زبان ء تہا مشہور انت کل  
 ماہوات فہو قریب۔ کہ ہر آوکیں چیز بزاں نیک انت۔

۹۹ سُوْرَةُ النَّزْعَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ النَّزْعَةِ غَرْقًا ۱

وَ النَّشْطِ نَشْطًا ۲

وَ السَّيِّئَاتِ سَبْحًا ۳

فَالسَّيِّئَاتِ سَبْقًا ۴

فَالْمُدْبِرَاتِ أَمْرًا ۵

یَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۶

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۷

قُلُوبٌ یُّوْمِئِذٍ وَاجِفَةٌ ۸

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۹

یَقُولُونَ عَآئِنَا لَمْرُدُّوْنَ فِی الْحَافِرَةِ ۱۰

عَآذًا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ۱۱

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَآئِرَةٌ ۱۲

فَآئِنَّمَا هِیَ زَجْرَةٌ وَآحِدَةٌ ۱۳

سورة النازعات مکہء نازل ہوئگ ء آئی ء چل ء شش آیات ء دور کوع آنت۔

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے

سو گند انت کشتوکانی گوں بڈورگ ء (1)۔

ء بندانی بچ کنوکانی گوں آسانی ء (2)۔

ء اوژناک کنوکانی گوں تیزی ء (3)۔

پیش کپائی کنوکانی بچک ء تھا۔ (4)

پداکارانی ٹہینوکانی گوں حکم ء۔ (5)

ہماروچ ء کہ زمین جمہ بیت مز نہیں جھگے (6)۔

آئی رندا کنیت نزیکیں آوک (5)۔ (7)

دل آروچ ء لرزوک بنت۔ (8)

چمان اش جہل بنت۔ (9)

گوش آنت ایما پدا اساری ایں ہالت ء تزیگ نہیں؟۔ (10)

ایا وہدیکہ ماہیں ریزنگیں ہڈ؟۔ (11)

گوش آنت کہ اے وا ترکنگے تاوان باریں (6)۔ (12)

آویک ہٹکے۔ (13)

(1) ادا روحانی درکنوکیں ملائکتانی صفت بیان بوگ ء انت کہ اکافرانی روحانی درکنگ و استا آیانی جسمانی تھا پتر انت ء ء گوں

ترندی ء آیانی روحان کش آنت۔ بزاں آیایا عذاب کن آنت۔

(2) نَشْطٌ۔ گرہن ء بچکنگ ء گوش آنت۔ بزاں مومنانی روحان ملائکہ نرم نرم ء درکن آنت کہ گشنے آگرہنے بچکنگ ء آنت۔

(3) تیزی گامیں ہسپاں ساجہ گوش آنت۔ مطلب ہمیش آنت کہ ملائکہ گوں تیزی ء اللہء حکماں زور آنت ء ء چہ آسمان ء

ایرکپ آنت۔ یا ایشی معنی ہمیش آنت کہ ملائکہ انسان ء روح ء شنگ ء و استا آئی جسم ء تھا چواوژناگرانی پیماوژناگ کن آنت۔

(4) مراد اوّلی ہپ آنت کہ گوں آئی پد دیگ ء زمین چند ء کیت ء ء در ہافنا بنت۔ ایشی ء نفع ء فنا گوش آنت۔

(5) مراد دومی ہپ آنت کہ گوں آئی پد دیگ ء در ہاچہ قبرال درکایت ء ء محشر ء میدان ء بچ بنت۔ ایشی ء رادفہ ہمیشا

گوش آنت کہ اے پیسری ء رندا کنیت۔

(6) اگن قیامتے بیت ہنچو کہ محمد گوئنگ ء انت گر اہہ ماہاز نقصان آنت کہ مادروگ بندکنگ ء ء مارا سزا دیگ بیت۔

پدا ناگہ آہٹ تہا بنت۔ (14)

ایا پہ تو سر بوت موسیٰ ہیر؟۔ (15)

وہدیکہ آئی تو ار جت آئی پروردگار پہ طوی نامیں پاکیں پٹ۔ (16)

برو فرعون نیگ کہ آپہک پدیم بوگ۔ (17)

گرا بگوش آئی کہ ایتر ادلائیں پاک بوگ؟۔ (18)

من ترا پیش داراں تہی پروردگار راہ، نون تو بتس۔ (19)

گرا پیشے داشت آئی مز میں نشانی۔ (20)

گرا آئی دروگ بندکت ہنا فرمانی کت۔ (21)

پدا پشتے مان دات شوہازے کت۔ (22)

ہجے کت پدا کو کارے کت۔ (23)

گوشتے کہ مناں شمسے مستریں پروردگار۔ (24)

گرا اللہ گپتہ آخرتی ہ دنیا عذاباں۔ (25)

پیشک ایسی تہا عبرت سامان ہست پہ ہمائی کہ بتسیت۔ (26)

ایاشمسے جوڑکنگ گران ترانت یاہا آسمان کہ آئی جوڑکنگ؟۔ (27)

برزے کت آئی سربان ہ برابرے کت۔ (28)

ہتہارے کت آئی شپ ہرے کت آئی روژناتی۔ (29)

ہ زمینے چہ ایسی پدچیر گپت (1)۔ (30)

درے کت چہ آئی آئی آپ آئی کاچار۔ (31)

کوہ آئی مہرمت انت۔ (32)

اے سامان انت پہ شتاہ شمسے دلوتاں۔ (33)

نون وہدیکہ کئیت آمز میں آفت۔ (34)

فَادَاهُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝۳۰

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝۳۱

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝۳۲

إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۝۳۳

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ۝۳۴

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَاتَّخِذْهُ ۝۳۵

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۝۳۶

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۝۳۷

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ۝۳۸

فَخَشَرَ فَأَنَادَىٰ ۝۳۹

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۝۴۰

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْيَرَةِ وَالْأُولَىٰ ۝۴۱

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ۝۴۲

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ۝۴۳

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ۝۴۴

وَاعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۝۴۵

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ۝۴۶

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۝۴۷

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۝۴۸

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝۴۹

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ ۝۵۰

(1) بز اولہ زمین چہ آسمان جوڑکنگ پدچیر گپتگ۔ البتہ جوڑکنگ تہا اللہ زمین چہ آسمان پیسیر جوڑکنگ ہنچو کہ

ہست انت۔

سورۃ حم السجده آیت 9-10۔ تہا ایسی بیان

آرُوچَ ءانسان يادا كپيت وتى كشتيگنانى۔ (35)  
 ءُپدَر كنگ بيت دوزه په هر گدوك ء۔ (36)  
 نول هر كس كه په ديم بوت۔ (37)  
 ءُكچين ءِ كت دنيا ءِ زندگى (1)۔ (38)  
 گڑايشك دوزه آنى جاه مند انت۔ (39)  
 بله آكس كه ترس ات چه وتى پروردگار ءِ ديم ءِ اوشنگ ءِ ءِ منه ءِ  
 كت وتى نفس چه واهشاں (2)۔ (40)  
 پيشك بهشت همائى مند جاه انت۔ (41)  
 ترا جست كن انت قيا مت ءِ بابت ءِ كه كدين انت آنى  
 اوشنگ ؟۔ (42)  
 ترا گول آنى نام گرگ ءِ چه كار ؟۔ (43)  
 تى پروردگار ءِ گورا انت آنى دست رس۔ (44)  
 تو ويك تر سينو كے ءِ همائى ءِ كه تر سيدت۔ (45)  
 روچه كه آنى بگند انت هنجو مار انت كه كشنه نه نشنگ انت بيد ءِ  
 سبتك ءِ بيگا هب ءِ يا نيم روچه ءِ۔ (46)

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾  
 وَبُذِرَتْ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى ﴿٣٦﴾  
 فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾  
 وَاتَّزَا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾  
 فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٣٩﴾  
 وَ أَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَ نَهَى النَّفْسَ عَنِ  
 الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾  
 فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٤١﴾  
 يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾  
 فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾  
 إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾  
 إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَنِ يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾  
 كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ  
 ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾

(1) اے آیت پیش داریت کہ ہر وہ دیکھ دنیائی ءِ آخرتی کاریک برادیم ءِ آتک انت ، اے ڈول ءِ کہ چه اے دویناں  
 ہر کجام ءِ بکن ءِ دومی پشت کپیت چو کہ دینی مدرسیاں بوان ءِ دنیائی تعلیم پشت کپیت۔ ءِ زور ءِ پہ دنیائی تعلیم ءِ بد ءِ چه  
 دینی علوماں جاہل بے۔ گڑاے وڑیں جاگہاں مردم دین ءِ کچین بکنت۔ اگن نہ اے پیم کہ مردم کنگ ءِ انت کہ گیشتریناں دینی  
 در سگاہ پہک ویل کنگ انت گڑاے ترس انت کہ ایشانی جاگہ سک بیم ناک انت۔ عاقل ءِ باید انت کہ چه اے آیتاں نصیحت  
 بزوریت ، ءِ وتی چک ءِ فرزندانی گیشتریں دگوش ءِ دینی علومانی نیگ ءِ بکنت۔ ہاں دین ءِ ضروری ءِ بنیادی احکامانی زانگ ءِ حاصل  
 کنگ ءِ پد دنیوی علوم ءِ وانگ نقصان نہ انت بلکیں برے برے افضلیت ءِ درجہ ءِ داریت۔

(2) گمراہی ءِ مسترین دروازگ چه ہدا تچ بیت کہ مردم وحی ءِ رند گیری کنگ ءِ ویل بکنت ، ءِ وتی واہش ءِ فکرانی رندا بکپیت  
 ۔ گمراہیانی مسترین بنیاد ہمیش انت ، ءِ گمراہ گیشتر چه ہے دروازگ ءِ گمراہ بوت انت۔ مؤمنانی مسترین صفت ہمیش انت کہ  
 آوجی ءِ سرا کلیں یقین دار انت ، ءِ آنى بابت ءِ چون ءِ چرا ءِ شکار نہ بنت۔ اگن یک چیزے آیانی ناقصیں عقل ءِ نیاتک گڑا آبا بت ءِ  
 ہمیشی گوش انت کہ مارا ایمان ہست ءِ بس۔ چد ءِ دیم نہ روا انت۔ اللہ مارا چشاں بکنت کہ آصديق گوشنگ بنت۔

۱۰ سُوْرَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ ۲۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى

اَنْ جَاءَهُ الْاَعْمٰی

وَمَا يُدْرِیكَ لَعَلَّهُ یَذْكُرُ

اَوْ یَذْكُرُ فَتَنَفَعَهُ الذِّكْرٰی

اَمَّا مَنِ اسْتَعْفٰی

فَاَنْتَ لَهُ تَصَدِّی

وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَذْكُرُ

وَاَمَّا مَنْ جَاءَكَ یَسْعٰی

وَهُوَ یَخْشٰی

فَاَنْتَ عَنْهُ تَلْهٰی

كَلَّا اِنَّهَا تَذْكِرَةٌ

مَنْ شَاءَ ذَكَّرَهُ

فِیْ صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ

سورة عبس ماں مکہ ء نازل بوئگ ء آئی ء چل ء دو آیات ء یک رکوعے۔

بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

دیم ءے کر چک ترات ء دیم ءے تاب دات۔ (1)

کہ آتک آئی گورا کورے۔ (2)

ء توچے زانے بوت کنت کہ آپاک بہ بیت۔ (3)

یاسوج بزوریت ء نپ بدانت آئی ء سوج۔ (4)

بلے ہر کس کہ بے پروا بوت۔ (5)

نوں تو ہمائی نیمگ ء دگوش کن ءے۔ (6)

ء ترا میارے نیست پہ ایثی کہ آپاک نہ بیت۔ (7)

ء آکہ پہ تو تچان تچان ء آتک۔ (8)

ء آت رسید۔ (9)

گڑا توچہ آئی نادگوشی کن ءے۔ (10)

چونہ انت (3)، پیشک اے مزینیں سوج ء سرے۔ (11)

نوں ہر کس بلوٹیت چہ آئی سوج بزوریت۔ (12)

ماں شرف دا تگیں تاکانی تہانت۔ (13)

(1) مفسریناں ہے نبشتہ کنگ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قریش ء ہتے مزینیں مردماں سوج ء پنت کنگ ء ات ہے ساہت ء عبد اللہ بن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کہ چہ چٹاں کورات آتک ء سر بوت، ءوچہ واجہ ء جست ء پد ء لگ ات، چونکہ واجہ گوں قریش ء مردماں دگوش ات پمیشا واجہ چہ آئی اے وہد ء آیک ء نہ وش بوت، ءوچہ واجہ ء پیشانی کر چک ترات۔ ہے بابت ء اے آیت نازل بوت انت۔ (سنن ترمذی، تفسیر سورة عبس)۔

(2) بزاں ترا اے جست نہ بیت کہ فلانی ء پرچہ ایمان نیاؤرتگ۔

(3) بزاں باید ہمیش انت کہ اے پیہیں دینداریں ء کمزوریں مسلماناں دل بڈی دیگ بہ بیت، ء آیبانی گپ پورہ پورہ گوش

دارگ بہ بیت، نہ کہ دیم تاب دیگ بہ بیت۔

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿٣٧﴾

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿٣٨﴾

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿٣٩﴾

فَتِيلِ الْإِنْسَانِ مَا أَكْفَرَهُ ﴿٤٠﴾

مِنْ آيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿٤١﴾

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿٤٢﴾

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ ﴿٤٣﴾

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿٤٤﴾

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ﴿٤٥﴾

كَلَّا لَمَّا يُفْقِضِ مَا أَمَرَهُ ﴿٤٦﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴿٤٧﴾

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٤٨﴾

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٤٩﴾

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٥٠﴾

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ﴿٥١﴾

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٥٢﴾

برزین پُکینانی تھا۔ (14)

دستانت نبشته کنوکانی<sup>(1)</sup>۔ (15)

بزرگین و نیکانی۔ (16)

جنگ بہ بیت انسان! چونیں مز نہیں ناشکرے۔ (17)

چہ کجام چیز آئی جوڑکنگ؟۔ (18)

چہ تر مپے آپ جوڑے کنگ<sup>(2)</sup> پد ایرے کت آئی اندازہ۔ (19)پد آشک لے پہ آئی آسان کت<sup>(3)</sup>۔ (20)

پد آئی آشیت قبرے بر اینیت۔ (21)

پد او ہدیکہ بلوئیت چست لے کنت۔ (22)

ہجر آئی عمل نہ کت ہر چیکہ آئی حکم دانگ ات۔ (23)

نوں باید انت کہ انسان وتی چماں شانک بدنت پہ وتی وراک۔ (24)

پیشک ما ایر رینک آپ و شین ایر رینگل۔ (25)

رند امارت زمین ترک ترک۔ (26)

پد امارو دینت آئی تہا دانگ۔ (27)

عہنگور و سبزی۔ (28)

عزیتون و مچ۔ (29)

(1) سفرۃ جمع انت ،سافر آئی واحد انت۔ ءاے چہ سفارت انت۔ مراد ہا ملائکہ انت کہ اللہ پیغاماں پہ آئی رسولان سرکن انت۔

(2) بزاں چہ اے پیہیں کم شانیں آپی جوڑبووک ءاے زیب نہ دنت کہ آوتا چون مزن بہ لیکیت۔

(3) بزاں گوں نیکی ءبدی ءراہ ءپد رکنگ ءما آیانی یک بلاہیں مشکلے آسان کت۔ نوں نیکی ءراہ ءزورگ گران نہ انت اگن آیانی دل بکثیت۔



ءباگ تہ ماں تہ ایں۔ (30)

ءنیوگ ءکاہ۔ (31)

نپ آنت پہ شہا شہے دلوتاں۔ (32)

نوں وہدیکہ کنیت کر کنوکیں کوکار<sup>(1)</sup>۔ (33)

ہماروچ ء کہ تجیت مردم چہ وتی برات ء۔ (34)

ءچہ وتی مات ء ءپت ء۔ (35)

ءچہ وتی لوگ بانک ءچکاں۔ (36)

ہریک مردیے چہ آیاں ہنچیں حالے بیت کہ آزا گیسن ءوت نہ کنت۔

(37)

لہتے دیم آروچ ء روژناروژنابنت۔ (38)

کندوک بنت پہ گل ءشادانی۔ (39)

ءلہتے دیم آروچ ء تہار تہار بنت۔ (40)

مان پوشیت آیاں سیاہی۔ (41)

ہمیش آنت آکافر ء بدراہ۔ (42)

وَحَدَّٰبِقْ غُلْبًا ۝۳۰

وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۝۳۱

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنعَامِكُمْ ۝۳۲

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۝۳۳

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝۳۴

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝۳۵

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۝۳۶

لِكُلِّ أُمْرٍ يُؤْمِنُ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝۳۷

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۝۳۸

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۝۳۹

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝۴۰

تَرَاهُمْ قَائِرَةٌ ۝۴۱

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجِرَةُ ۝۴۲

(1) الصَّاحَّةُ - چہ قیامت ء ناماں کیے۔

سورۃ التکویر میں اللہ نے نازل ہوئی کہ آئی ہے بیست و نہ آیات ایک رکوع۔

○ بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے زبریں رحم کنوکے ○

وہدیکہ روح پتایک بیت۔ (1)

ء استار بے نور کنگ بنت۔ (2)

ء کوہ سردیکہ بنت۔ (3)

وہدیکہ دہ ماہی ڈاچی ویل کنگ بنت (1)۔ (4)

وہدیکہ وکشی ایں جناور مچ کنگ بنت۔ (5)

ء وہدیکہ دریا لہڑ دیکہ بنت۔ (6)

وہدیکہ یک مزا جیں مردم ہور کنگ بنت (2)۔ (7)

وہدیکہ زندگ ء قبر کتگیں جنک جست کنگ بیت (3)۔ (8)

کہ پہ کجام گناہ آسنگ بوتگ۔ (9)

وہدیکہ تاکاں چنگ کنگ بنت۔ (10)

وہدیکہ آسمان ء پوست لگو تنگ بیت۔ (11)

ء وہدیکہ دوزہ جوش دیکہ بیت۔ (12)

ء وہدیکہ بہشت نزدیک کنگ بیت۔ (13)

ہر کس زانت کہ آئی پہ وتاچے آؤرتگ۔ (14)

۱۱ سُورَةُ التَّكْوِيْرِ مَكِّيَّةٌ،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۙ

وَ اِذَا النُّجُوْمُ اِنْكَدَرَتْ ۙ

وَ اِذَا الْبِحٰلُ سِيَّرَتْ ۙ

وَ اِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۙ

وَ اِذَا الْوُحُوْشُ حُشِرَتْ ۙ

وَ اِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۙ

وَ اِذَا النُّفُوْسُ زُوْجَتْ ۙ

وَ اِذَا الْمَوْءِذَةُ سَوِيَّتْ ۙ

بِآيٍ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۙ

وَ اِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۙ

وَ اِذَا السَّمَآءُ كُشِطَتْ ۙ

وَ اِذَا الْجَبِيْمُ سُعِرَتْ ۙ

وَ اِذَا الْجَنَّةُ اُزْلِفَتْ ۙ

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا اَحْضَرَتْ ۙ

(1) عَشْرًا مَجْمَعًا، آئی واحد عشر اء کیت۔ اے گوش آنت دہ ماہی آپسیں ڈاچی ء۔ چو کہ عربانی تھا ایشی ء بلا ہیں

قدر ء قیمتی بوتگ ہمیشا ہمیشانی نام ادا آرگ بوت۔ ء مقصود ہے نیمگ ء آگاہی دیکہ ات کہ آروچ ء مردم گیش ء وت نہ بیت۔

اے قیمتی ایں ہشر ہوں اگن کی ء دیمار یزگ ء ایر بہ بنت آئی دگوش پد اہوں اے نیمگ ء چ نہ روت۔

(2) بزائ نیک گوں نیکاں بد گوں بدال ہور بنت۔

(3) قریش ء ہلتے مز میں مردماں وتی جنک زندگ ء گل کت آنت کہ اگن مایشاں مرد بد میں اے پہ ما عیبے۔ اے کم عقل

ء سنگ دلیں مردماں اے بیہال کت کہ آہانی ماتاں ہوں مرد بوتگ، اگن نہ آودی نہ بوت آنت۔ بلے زیاد ہیں کفر چہ عقل ء

مردم ء ز بہر کنت۔

منء سوگند انت پشتء کنز و کینء۔ (15)	فَلَا أَقْسِمُ بِالْخَنَسِ ۝۱۵
تجو کینء چیر بو و کین (استارانی) <sup>(1)</sup> ۔ (16)	الْجَوَارِ الْكُنَسِ ۝۱۶
ء شپء و ہدیکہ کنیت ء روت۔ (17)	وَالْيَلِ إِذَا عَسَّعَسَ ۝۱۷
ء سہبء و ہدیکہ نفس کشیت۔ (18)	وَالصُّبْرِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝۱۸
پیشک اے گپ انت بزرگیں نفرےء۔ (19)	إِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝۱۹
کہ زورء ہد اہند انت ء عرشء و اجہء گور اشرف دار انت۔ (20)	ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝۲۰
درستانی منتگین انت پد الامانت دارے <sup>(2)</sup> ۔ (21)	مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝۲۱
ء شمنے ہمہراہ گنو کے نہ کے۔ (22)	وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝۲۲
پیشک دیست کے آڑ ماں آسمانء زاہریں کرگء۔ (23)	وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۝۲۳
ء پہ غیبء ہبرء بخیل نہ انت <sup>(3)</sup> ۔ (24)	وَمَا هُوَ عَلَى الْعَيْبِ بِضَينٍ ۝۲۴

(1) مراد استال انت کہ روجء چیر بنت، ء شپء ء ڈنء بنت۔

(2) مراد جبریل علیہ السلام انت۔

(3) چہ غیبء مراد وحی انت کہ آچہ مردمانی علم ء ڈنی چیزے۔ مراد ہمیش انت ہر آچیزے کہ پہ پیغمبرء وحی کنگ بیت۔

پیغمبر آئی حال دیگ ء رسینگء بخیلی نہ کنت۔ بلکین آئی ء ہما پیم پہ مردماں سر کنت۔ چہ اے آیتء صاف زانگ بیت کہ اللہء

دینء بیان کنگ ء رسینگء تہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ء بیچ پشت نہ گپنگ، ء دین سر جمء پہ مردماں بیان کنگ بوتگ۔ قرآن ء

حدیثانی تہا آکمل بیان انت۔ ہے وجہ انت کہ اختلاف ء و ہدا قرآن ء حدیثء نیمگء ء اتر کنگ ء حکم آنگگ۔ فرمان انت (قَالَ

تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) ہر کجام چیزء بابت ء کہ شمنے میان ء حیرہ بوت گڑا

آئی ء اللہ ء آئی رسول ء نیمگء برترین ات اگن شمارا اللہ ء ء آخرت ء روجء سرا ایمان ہست۔ (سورة النساء 59)۔ ء دگہ

جاگہ فرمان انت (وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكِّمُوهُ إِلَى اللَّهِ) ہر کجام چیزء تہا کہ شما اختلاف کت گڑا آئی فیصلہ اللہ نیمگء

انت۔ (سورة الشوری 10)۔ ء فرمان انت (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَزَجًا مِّمَّا قُضِيَتْ وَتَسْلَمُوا

تَسْلِيمًا) اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم مناتنی پروردگارء سوگند انت کہ آمومن بوت نہ کن انت داں ہما و ہدا کہ تراوتی حاکم ء میزان

جوڑمہ کن انت وتی سر جمیں حیرہانی، پداوتی دل ء تہا تنگی مہ مار انت چہ تنی فیصلہ ء، ء آئی پہک بمن انت۔ (سورة النساء 65)۔

اے درہیں آیت ہے نیمگء رہشونی کن انت کہ اختلاف ء ہلاس کنگ ء واستا میزان قرآن ء حدیث انت۔ ء ہمایانی نیمگء

واتر کنگ بہ بیت، نہ کہ اے پیا کہ مقلدینانی رہند انت کہ آگوش انت ہر کس وتی امام ء قول ء بزوریت۔ درہیں امامانی وصیت وت

ہے بوتگ کہ مئے تقلیدء مہ کن ات کہ ماچہ ردیء پاک نہ ایں بلکیں قرآنء حدیثء رندگیریء وتی سرا الہی کن ات۔ اے بابتء ہلتے بے بہائیں گال چہ چاریں اماں من وتی بلوچی کتابء بندتء آوریگ کہ آزمازء بابتء نبشتہ بوتگ، ءپہ اے نامء زانگ بیت کہ بیائے نمازء رسولء وانیں۔

ءنہ انت اے گپ رڈ کنگلیں شیطانء۔ (25)

نوں شتا کجا نگو ر ہادگ ات۔ (26)

اے ویک سوچ ءپنتے پہ سر جمیں جہانء۔ (27)

ہر کس کہ چہ شالوٹیت کہ تجک بہ بیت<sup>(1)</sup>۔ (28)

ءنہ لوٹ ات شتا بلے ایکہ بلوٹیت اللہ رودینوک کلیں جہانء۔ (29)

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿٢٥﴾

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

سورة الانفطار مہ ءنازل بوتگ ءآئی ءنوزده آیات ءیک رکو ع۔

بندت پہ اللہ نامء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنوکے ﴿

وہدیکہ آسمان ترکیت۔ (1)

ءوہدیکہ استار رج آنت ءشنگ ءتالان بنت۔ (2)

وہدیکہ دریا مبینگ بنت۔ (3)

ءوہدیکہ قبر چہی کنگ بنت۔ (4)

زانت ہر نفس کہ آئی چے پیش کپتگ ءپشت کپتگ۔ (5)

اے انسان! کچام چیزء ترارہ سینت چہ تی مہربانیں پروردگارء۔ (6)

ہما کہ ترے جوڑکت ءچت ءہینت ءپدا بر ابرے کت۔ (7)

کچام رنگء کہ آئی لوٹ ات آئی ترا جوڑینت۔ (8)

بیشک نیکان ماں نعمتانی تہا بنت۔ (13)

۸۲ سُوْرَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ ۸۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

اِذَا السَّمَاءُ اَنْفَطَرَتْ ﴿۲﴾

وَ اِذَا الْاَنْكٰوَابُ اَنْتَثَرَتْ ﴿۳﴾

وَ اِذَا الْبِحَارُ اُفْجُرَتْ ﴿۴﴾

وَ اِذَا الْقُبُوْرُ بُعْثِرَتْ ﴿۵﴾

عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ﴿۶﴾

يٰۤاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَّا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ﴿۷﴾

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّبَكَ فَعَدَلَكَ ﴿۸﴾

فِيْ اَيِّ صُوْرَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿۹﴾

(1) بزاں تجک بوگ ءمیزان قرآن انت۔ ہر کس لوٹیت کہ آئی زندگی ءدیم تجک بہ بیت گزا آقرآن ءوانگ ءآئی فہمگ

ءوزانگ ءءپدا آئی سرا عمل کنگ ءوتی سرا الہی بکنت۔ حق ہے وحی ءتہا بندت، چہ اداہر کس دراتک بزاں آئی سر پہ گمر اہی ء

کپت ہنچو کہ فرمان انت (فَمَا ذَا بَعْدَ الْحَقِّ اِلَّا الضَّلٰلُ) کہ حق ءپد ہیدء گمر اہی ءگہ ہنچ نیست۔ (سورة یونس 32)۔

- ، جبر چونہ انت، بلے شاد روگ بند کن ات انصاف روجء۔ (9)
- پیشک شمنے سر انگہبان ہست۔ (10)
- عزت داریں نبشته کنوک انت۔ (11)
- زان انت ہر چیکہ شما کن ات۔ (12)
- پیشک نیکان ماں نعمتانی تہا بنت۔ (13)
- ء بدیں المء دوزہء بنت۔ (14)
- مان روج انت آئی تہا انصافء روجء۔ (15)
- ء آچہ آئی چیر بوت نہ کن انت۔ (16)
- ء توچے سر پدئے کہ چے کے انصافء روج؟۔ (17)
- پد اتوچے سر پدئے کہ چے کے انصافء روج؟۔ (18)
- ہماروچ انت کہ بچ کس پہ آد گر اچ کت نہ کنت، ء حکم آروچء ایوک  
ء اللہء انت<sup>(1)</sup>۔ (19)

كَلَّا بَلْ تُكْذِبُونَ بِالَّذِينَ ﴿٩﴾  
وَأِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾  
كِرَامًا كَاتِبِينَ ﴿١١﴾  
يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾  
إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾  
وَأِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾  
يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾  
وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾  
وَمَا آذْرُكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٧﴾  
ثُمَّ مَا آذْرُكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٨﴾  
يَوْمَ لَا تَمَلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ۗ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ  
لِلَّهِ ﴿١٩﴾

- (1) بزوں دنیا تہا ہے دا نگیں گجینی کہ اللہء مردماں داتگ آئیء قیامتء روجء پھک پچ گپت، آروچء کس پہ آد گرء پچ کت نہ کنت۔ حدیث پاک ء ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء وتی تزیکیں سیادء وارث توارجت انت، ء گوشت انت کہ (أنقذوا أنفسکم من النار ، والله ما مملک لکم من الله شیئاً) ء بی بی فاطمہء ہم واجہء گوشت (أنقذی نفسک من النار فإنی لا اغنی عنک من الله شیئاً) کہ وتاچہ دوزہء آس ء وت رستگار بکن ات، (بزوں پہ عمل ء ایمان) من اللہء سوگند انت پہ شما پچ کت نہ کنتاں - (صحیح مسلم کتاب الإیمان باب قوله وأنذر عشیرتک الأقربین) -

۸۳ سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ ۸۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

الَّذِينَ إِذَا كُتِبُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

وَإِذَا كَانُوا لَهُمْ أَوْزَارُهُمْ يَخْسِرُونَ ﴿٣﴾

أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا

يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

سورة المطففين ماں مکہ نازل ہوئی ہے آئی ہے شیخ آیات ایک

رکوع

﴿بندت پہ اللہ نام ہے کہ آسک باز مہربان ہے بریں رحم کنو کے﴾

تباہی ہے بادی انت کئی کنوکانی واستا۔ (1)

ہما کہ وہدیکہ چہ مردماں کیل کن انت گڑا پورہ پورہ زور انت۔ (2)

ءوہدیکہ پہ آیاں کیل کن انت یا کش انت گڑا کم کن انت۔ (3)

زانء اے ایشی گمان نہ کن انت کہ چست کنگ بنت؟۔ (4)

پہ مز نہیں روچے۔ (5)

ہماروچ ہے کہ مردم اوشت انت در ہیں جہاں ہے پروردگار دیما۔ (6)

ہجر چونہ انت بدرہانی نبشتہ ماں سچینء تہا بنت۔ (7)

ءتوچے سرپدے کہ چے کے سچین؟۔ (8)

کتا بے نبشتہ کنگیں (1)۔ (9)

تباہی انت آروچ ہے دروگ بند کنوکان۔ (10)

ہما کہ دروگ بند کن انت انصافء روچ ہے۔ (11)

دروگ بند نہ کنت آئی ہے ہر گیشی کنو کے گنہگار۔ (12)

ہمیکہ وانگ بنت آئی سرمے آیات گوشت کہ اے پیسری اینانی

دروگیں کتہ انت۔ (13)

ہجر چونہ انت بے زنگ گنگ ایشانی دلانی سراچہ ایشانی کنگیں گنہبانی

سبب۔ (14)

(1) سچین یک باز ننگء تر پیش جاگے کہ ہموداکافرانی روحء اعمال نامہ حجء ہر کنگ بنت، ءاے باز جہلا دانت، واللہ اعلم۔

ہجر چونہ انت بلے آچہ وتی پرورد گارء آرونچہ پردگ ءتہا  
بنت (1)۔ (15)

پدا آیال مان رچگی انت ماں دوزہء۔ (16)

پدا گوشتگ بیت کہ اش انت ہما کہ شادروگ بند کنگ ات۔ (17)

ہجر چونہ انت بیشک نیکانی نبشہ ماں برزینانی تہا بنت۔ (18)

ء توچے سر پدے کہ آبرزین چے انت؟۔ (19)

کتا بے نبشہ کنگیس (2)۔ (20)

آئی گوارونت ء کایت ہست ء نیستیں فرشتہ۔ (21)

بیشک نیک ماں نعمت ء تہا بنت۔ (22)

ماں تہتانی سراچاروک بنت (3)۔ (23)

تو درست کن ءے چہ آیانی دیم ء نعمتانی ترو تا زگی ء۔ (24)

آوارینگ بنت چہ دپ بستگیں آپ واریاں۔ (25)

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

وَمَا آذْرَبَكَ مَا عَلِيُّونَ ﴿١٩﴾

كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

عَلَى الْأَرْآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

(1) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ کافر چہ اللہ پاک ء دیدار ء ز بہر بنت۔ ہنجیں پردھے آیانی ء اللہ پاک ء میان ء بیت کہ

اللہ ء دیست نہ کن انت۔ اے آیت ء مفہوم مخالف ہمیش انت کہ مؤمن ء مسلماناں اللہ ء دیدار نصیب ء بیت۔

(2) عَلِيَّيْنَ - چہ علو ء انت۔ چہ ازانگ بیت کہ اے مزن شانیں جاگے، ء برزادانت۔ برزاکجا انت۔ اے بابت ء

آثار یک وژنہ انت، لہتے گوشت اے بہشت ء انت۔ ء لہتے گوشت کہ عرش ء کرا ایک جاگے ہست کہ اودانیکانی روح ء اعمال نامہ

ایر کنگ بنت۔ واللہ اعلم بالصواب۔

(3) ارا انك ہما تہت ء گوش انت کہ آئی یگیں کش ء تہی بالشت بر۔

آئی مہر مسک بیت، ءُ پہ ہنچین ءُ پیش کپکائی بکن انت پیش کپکائی  
کنوک (1)۔ (26)

ءُ آئی ہور کنگیں چہ تنسیم ءُ انت (2)۔ (27)

چمگے کہ چہ آئی نوش انت ہست ءُ نیستیں۔ (28)

بیشک آکہ گنہگار انت آکندوک انتت ایمانداری سرا۔ (29)

ءُ وہدیکہ چہ آیانی دیما گوست انت وت ماں وتاچمک جنان انتت۔ (30)

وہدیکہ برتر انتت پہ وتی لوگاں گڑا برتر ات انت گل ءُ چل ءُ۔ (31)

وہدیکہ آہش دیست انت گوشت اش کہ اے پہک گار انت۔ (32)

ءُ اے دیم دیگ نہ بوگ انت پہ آیانی سرا گنہبانی کنگ ءُ۔ (33)

نوں مروچی آکہ مؤمن انت کافرانی سرا کندوک بنت۔ (34)

ماں تہتانی سرا تملہ دیوک بنت۔ (35)

ایا مز دیگ بوت کافران ءُ ہر چیکہ آیای کنگت ات؟۔ (36)

حِتْمُهُ مِسْكٌ وَ فِي ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ  
الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

عَيْنَانِ يَتَشَرَّبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا  
يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ  
يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

عَلَىٰ الْأَرَائِكِ يُنظَرُونَ ﴿٣٥﴾

هَلْ تُؤِيبُ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

(4) بزاں ہے آخرت ءُ نعمت ءُ وشی ہمیشی کرزانت کہ ہمیشانی و استا پیش کپکائی کنگ بہ بیت پرچہ کہ ایشاں ہلاں  
بوگ بر نیست۔

(5) تنسیم بلندی ءُ برزی ءُ گوش انت ، مطلب ہمیش انت کہ آئی تہا بہشت ءُ برتریں جاگہ ءُ چہ رمبوکیں شراب ہوں  
ہور بیت۔



سورة الانشقاق ماں ملکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء بیست ء پنج آیات ء یک رکوع۔

○ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ○

وہدیکہ آسمان ترکیت۔ (1)

ء گوش ءے داشت وتی پروردگار ء حکم ء ہمیشی لائق ات۔ (2)

وہدیکہ زمین پر اہ ء دراج کنگ بیت۔ (3)

ء ڈن ء دور دنت ہر چیکہ آئی تہا ہست ء ہورک بیت <sup>(1)</sup>۔ (4)

ء گوش ءے داشت وتی پروردگار ء حکم ء ہمیشی لائق ات۔ (5)

اے انسان تو کوششت کنگ ءے پہ وتی پروردگار ء سربوگ ء سرجمیں

کوششتے <sup>(2)</sup> پداگوں آئی ڈیک دیوک ءے <sup>(3)</sup>۔ (6)

بلے نوں ہر کس ء کہ دیگ بوت آئی نبشتہ آئی راستیں دست ء۔ (7)

گزازوت آساب گرگ بیت آرزائیں سابع۔ (8)

برتریت وتی اہل ء عیالانی نیمگ ء پہ گل ء چل۔ (9)

ء بلے ہر کس ء کہ دیگ بوت آئی نبشتہ چہ آئی پشت ء نیمگ ء۔ (10)

گزازوت آمرگ ء توار بردنت۔ (11)

ء روت ماں دوزہ ء۔ (12)

بیشک آوتی لوگ ء مردمانی تہا بازوش حال بوتگ۔ (13)

آئی ہسے ہیال کنگ ات کہ آواتر کنگ نہ بیت۔ (14)

۸۴ سُوْرَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ ۸۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

اِذَا السَّمَاءُ اَنْشَقَّتْ ○

وَ اَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَ حَقَّتْ ○

وَ اِذَا الْاَرْضُ مُدَّتْ ○

وَ اَلْقَتْ مَا فِيهَا وَ تَخَلَّتْ ○

وَ اَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَ حَقَّتْ ○

يَا أَيُّهَا الْاِنْسَانُ اِنَّكَ كَادِحٌ اِلَى رَبِّكَ كَدْحًا

فَلْتَعْبِدْهُ ○

فَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ بِيَمِيْنِهِ ○

فَسَوْفَ يُحٰسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا ○

وَ يَنْقَلِبُ اِلَى اَهْلِهِ مَسْرُوْرًا ○

وَ اَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ وَّرَآءَ ظَهْرِهِ ○

فَسَوْفَ يَدْعُوْا ثُبُوْرًا ○

وَ يَصْلٰى سَعِيْرًا ○

اِنَّهٗ كَانَ فِىْ اَهْلِهِ مَسْرُوْرًا ○

اِنَّهٗ ظَنَّ اَنْ لَّنْ يَّحُوْرَ ○

(1) بزاں وتی تہ ء مردگاں ء خزانہاں ڈن ء دور دنت، ء کوہ موہ در ہاہلاس ء گار بنت، زمین پہک صاف ء ٹچ بیت۔

(2) کدح سکیں جہد کنگ ء گوش ات۔ بزاں ہر چیکہ تو سکیں ء گرانیں محنت کنگ ءے، اے نیکیں بہ بنت یا بدیں

ایشانی مز ء سزا الم ء ترار سیت۔

(3) بزاں الم ء آہد ازندگ کنگ بیت، ء وتی عملانی سزا ء وارت۔

- پرچہ نہ؟ بیشک آئی پروردگار آئی ءخوب گندوک ات۔ (15)
- نوں مناسو گند انت آسمان ءسہری ء<sup>(1)</sup>۔ (16)
- ءشپ ءءہرچیکہ آئی مچ کنگ۔ (17)
- ءماہ ءوہدیکہ تمام بیت۔ (18)
- الم ءشمارا سرکبگی انت چہ یک حالتے ءپہ دومی حالتے ء<sup>(2)</sup>۔ (19)
- نوں چون انت ایشاں کہ ایمان نیار انت؟۔ (20)
- ءہمیکہ وانگ بیت ایشانی سراقرآن اے سجدہ نہ کن انت۔ (21)
- بلے آکہ منکر انت آدر وگ بند کن انت۔ (22)
- ءاللہ خوب زانت ہرچیکہ آدلان دار انت۔ (23)
- نوں آیاں مژدہ بدے تورینو کیس عذابی ء۔ (24)
- اہید انت ہما کہ ایمان اش آدر تک ء نیکیں کاراش کنگ نوں پہ آیاں  
ہست مزبے ساب ءداد ء۔ (25)

- بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾
- فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾
- وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾
- وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾
- لَتَرَ كَبْنَ طَبَقًا عَن طَبَقِ ﴿١٩﴾
- فَمَأْتُهُمْ لَا يَوْمَنُونَ ﴿٢٠﴾
- وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾
- بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ ﴿٢٢﴾
- وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾
- فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾
- إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ  
مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

- (1) شفق: ہما سہری ءگوش انت کہ آروچ ءایر وگ ءچہ رند آسمان ءسرا گندگ ءکنیت ءءتا کہ عشاء وہداہست انت۔
- (2) طبق: سخت ءگوش انت۔ یک مردمی ءکہ سکی ءسوری ءبگپت عرب آئی بابت ءگوش انت وقع فلان فی بنات طبق۔ (لسان العرب ج 10- تا کدیم 211) بزاں آروچ ءحالت وہدپہ وہد سخت تر بو ان بیت۔ ءاے جواب ءقسم انت۔

۸۵ سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ ۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

قِيلَ أَصْحَابُ الْأَحْدُودِ ﴿٤﴾

النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ ﴿٥﴾

إِذْهُمْ عَلَيْهَا قُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

سورة البروج ماں کلمہ نازل ہو تک آئی بیست و دو آیات ایک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسمک باز مہربان و زبریں رحم کنو کے ﴿١﴾

سو گندانت آسمان کہ آبر جانی ہد بندانت (1)۔

و وعدہ دا تکبیں روج و۔ (2)

و حاضرین و حاضر کنگین و (2)۔ (3)

جنگ بوت انت چاتانی ہد بند۔ (4)

اشکر و الایں آس و (3)۔ (5)

و و ہدیکہ آئی و سر اندوک انت۔ (6)

و ہر چیکہ آگول مؤمنان کنگ و انت آہانی دیم و انت۔ (7)

آیاں بیر نہ گیت بید و ہمیشی کہ آیاں ایمان آورت اللہ و سرا کہ

آزبردست و توصیف کنگین۔ (8)

(1) حافظ ابن کثیر گوشت کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نزدیک وچہ بروجاں مزنیں استار مراد انت۔ مجاہد و قتادہ

ہمائی مہرہ انت۔ البتہ بچی بن رافع گوشت کہ اے آسمان و تہا مزنیں ماڑی انت۔ و العلم عند اللہ۔

(2) چہ شاہد و مراد جمعہ روج انت۔ وچہ مشہود و عرفات و روج مراد انت۔ سلف و گیشترینانی مذہب ہمیش انت،

و اے بابت و چیزے آثار ہم ہست۔ علامہ شوکانی و امام سیوطی ہے نیمگ و انت۔

(3) اے چات و ہد بندانی کتہ ماں حدیث و ہست انت۔ و اجہ صلی اللہ علیہ و سلم و فرمان کت۔ کہ پیسری این زمانگ و

بادشاہ ہست ات۔ اشرا کافرین ساحرے ہست ات۔ ساحر کہ پیر بوت آئی گول بادشاہ و گوشت من نون پیراں، یک

بچک و پچار و پر من بیار کہ من آئی و ہے ساحری و زانت و دیاں۔ بادشاہ و بچک و آورت۔ اے بچک وچہ اے ساحر و تعلیم گیت۔

بادشاہ و ساحر و راہ و میان و یک جاگے درویشے ہست ات، اے بچک اے درویش و گوراہوں شت و آتک، اے درویش و ہبر

ایشی و دوست بوت انت، ہمیشہ ساحر و گوراہی و آئی و دیر بوت گڑا ساحر و سزادات کہ تو دیر کنگ، و ہدیکہ لوگ و شت لوگ و مرماں

سزادات کہ ترا کتے داشنگ، و تو پر وچہ دیر کنگ۔ بچک و ہے ہبرانی شکایت درویش و گوراہت، درویش و ہے سوچ دات و ہدیکہ

ترا ساحر جنت بگوش منا لوگ و مرماں داشنگ، و لوگ و مردم کہ ترا جن انت بگوش مناسا ساحر و داشنگ۔ ہے میان و یک روچے

بچک و دیست کہ یک بلاہیں جناورے و راہ بند کنگ و مرماں گوزگ و نیلیت۔ بچک و گوشت مرچی پدربیت کہ درویش

و ہبر راست انت یا ساحر و۔ بچک و سنگے دست و کت و گوشت و اے اللہ اگن درویش و رہند ترا دوستر انت گڑا پہ منی

دستِ سنگِ اے جناورے بکش تا کہ مردمانی راہِ پیچ بہ بیتِ ہر جاہے کہ روگ لوٹِ انت بروانت۔ آئی ہے سنگِ جناورے جت  
 ءِ امرت۔ مردم ہر کس وتی راہِ شنت۔ ہے ہیر پہ درویشِ ءِ سر بوت آئی گوشت اے گونڈل توچہ مناجو اہترے نون تئی سرا الم ءِ  
 امتخان کاینٹ بلے منی حال ءِ کس ءِ مدے۔ اے بچک دست ءِ پہ دم ءِ دعایاں بازیں ءِ وڑوڑیں بیماروش بوت۔ ہے ملک ءِ بادشاہ  
 خاصیں مردے کور ات آئی ءِ ہے گونڈو ءِ حال ءِ گیت اے ہوں بچک ءِ گورا آتک، ءِ گوشت ءِ مناوش بکن۔ بزاں چہ وتی  
 دعایاں۔ بچک ءِ گوشت من کس ءِ وش کت نہ کنناں، وش کنوک اللہ انت، اگن تو اللہ ءِ سرا ایمان کارے گڑا من چہ اللہ ءِ  
 دعالوٹاں آتراوش کنت۔ کور ءِ ایمان آورت۔ بچک ءِ دعالوٹاں، کوروش بوت۔ پدا کوروتی بادشاہ ءِ گوراشنت، بادشاہ ءِ جسٹ  
 کت کہ تئی چم کئے وش کنگ انت، کور ءِ گوشت منی پروردگار ءِ۔ بادشاہ ءِ گوشت من وش سنگاں؟ کور ءِ گوشت نہ۔ منی ءِ تئی  
 پروردگار ءِ وش کنگ انت۔ بادشاہ ءِ گوشت ترا بید ءِ من دگہ پروردگارے ہست؟ آئی گوشت ہو، آ اللہ انت۔ بادشاہ ءِ اے  
 عذاب دیگ شروع کت تا کہ ہما بچک ءِ حال بادشاہ ءِ سر بوت۔ بادشاہ ءِ بچک لوٹا کینت، ءِ جسٹ ءِ کت کہ چک! اے سحر  
 زانت ترا کئے ءِ داتگ کہ تو بیماراں وش کن ءِ؟ بچک ءِ گوشت منا چشیں وس کج انت، وش کنوک اللہ انت۔ بادشاہ ءِ گوشت من  
 ؟ گوشت ءِ تونہ۔ بادشاہ ءِ گوشت ترا بید ءِ من دگہ پروردگارے ہست؟ چک ءِ گوشت منی ءِ تئی ہر دکانی رب اللہ انت۔  
 بادشاہ ءِ بچک ءِ سزا دیگ شروع کت تا کہ پہ ہما درویش ءِ سر بوت۔ بادشاہ درویش ءِ گور ءِ آتک کہ تو وتی دین ءِ ویل بکن۔ آئی نہ  
 من ات۔ بادشاہ ءِ گوں ہر ات ءِ آدوکپ کت۔ ءِ کورے ہوں ہے وڑا کشت۔ بچک ءِ سپایاں دات کہ اشرا برزیں کو ہی ءِ  
 سرا برات ءِ جسٹ ءِ بکن ات کہ دین ءِ ویل کت یا نہ۔ اگن نہ کنت گڑا چہ کوہ ءِ دورے بد بیت۔ بچک ءِ ہمود ءِ کوہ ءِ سرا چہ اللہ ءِ  
 فریاد کت کہ اے اللہ منی ملک ءِ تووت بکن، ءِ چہ ایساں رستگار بکن۔ کوہ ءِ زمین چنڈے ءِ گپت، ءِ اے لشکر در ہالیت گران بوت  
 ءِ مر ت انت۔ بچک بادشاہ ءِ گورا آتک ءِ گوشت ءِ تئی مردم مر ت انت، منامنی اللہ ءِ رستگار کت۔ بادشاہ ءِ دگہ، لہتین ءِ دست ءِ  
 دات کہ برات ءِ دریاء، اگن ہیرے نہ زرت، دریاء تہا دورے بد بیت۔ اود ءِ پدا بچک ءِ چہ اللہ ءِ دعالوٹاں۔ اللہ اے لشکر  
 دریاء تہا بد بیت، بچک پدا رکت ات۔ پدا بادشاہ ءِ گورا آتک۔ بادشاہ ءِ گوشت تئی ہمبراہ۔ آئی گوشت اللہ ءِ پدا منار کینت۔ بچک ءِ  
 گوشت کہ من ترا یک سو بے دیاں اگن تو آئی سرا عمل بکن ءِ گڑا منا کشت کن ءِ، اگن نہ مناجبر کشت نہ کن ءِ۔ بادشاہ ءِ  
 دڑا کینت تئی سوچ چی انت؟ بچک ءِ گوشت۔ یک پٹے تہا در ہیں مردماں بلوٹ، پدا منایک در چکی ءِ گنٹ ءِ سرا بدرنج۔ ءِ تیرے  
 بزور آئی سرا الہی بو ان بسم اللہ رب الغلام۔ نون مناجن ءِ۔ بادشاہ ءِ ہنچو کت، ءِ تیرے جت بچک مر ت۔ مردماں  
 درستاں ہے گوشت کہ ما بچک ءِ پروردگار ءِ سرا ایمان آورتگ۔ بادشاہ ءِ حکم دات کہ نون بلا ہیں کنڈ بجن ات، ءِ آیانی تہا آس  
 روک کن ات۔ ءِ ہر کس کہ مے ہیر نہ زوریت آئی، ہمیشی تہا دور بد بیت۔ آہش دور دیاں کت انت۔ یک جینے ءِ باری آتک  
 ، آئی ءِ شیر مچیں چکے گون ات پمیشا آپشت ءِ کزگ ءِ لگ ات، ہے چک ءِ گوشت اے منی مات مہ ترس بلکیں صبر بکن  
 ، ءِ دور بکن کہ تو حق ءِ سرا ءِ۔ (صحیح مسلم کتاب الزبد باب قصۃ أصحاب الأخدود)۔

ہما کہ ہمائی انت واجہی آسمانی ءزمین ءء اللہ ہر چیز سراگواہ انت۔ (9)

آیاں کہ مصیبت ء عذاب ء تہا دوردات انت مؤمنین مردین ء مؤمنین  
جنین پدا بیرہ اش نہ کت نول ہمایانی واستا انت دوزہ ء عذاب ء ہمایانی  
واستا انت سوچو کیں عذاب۔ (10)

بیشک آیاں کہ ایمان آورت ء نیکیں کارکت ہمایانی واستا انت بہشت  
کہ رب انت چہ آیانی چیر ء گنجیں جو ، ہمیش انت مزین  
کامیابی۔ (11)

بیشک تی پروردگار ء گرفت بازسک انت۔ (12)

ہماہ انت کہ بگنج کنت ء پدیگ کنت۔ (13)

ء ہما انت مزین بخشوک ء دوست داروک (14)

واجہ انت مزین شائیں عرش ء۔ (15)

کنوک انت ہر چیکہ بلوٹیت۔ (16)

ایا آتک پہ تو بہر اے لشکرانی؟۔ (17)

فرعون ء ثمود ء۔ (18)

بلے آکہ نہ متوک انت دروگ بند کنگ ء تہا انت۔ (19)

ء اللہ ء چہ ایدیم ء ایدیم ء کپتگ انت۔ (20)

بلے قرآنے مزین شائیں۔ (21)

ماں حفاظت کتگیں لوح ء تہا انت۔ (22)

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰی

كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَنُوْا الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ

لَمْ يَتُوبُوْا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ ۗ وَ لَهُمْ عَذَابٌ

الْحَرِيْقِ ﴿١٠﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنّٰتٌ

تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۗ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ

﴿١١﴾

اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ ﴿١٢﴾

اِنَّهٗ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيْدُ ﴿١٣﴾

وَهُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ ﴿١٤﴾

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ ﴿١٥﴾

فَعَالٌ لَّمَّا يَرِيْدُ ﴿١٦﴾

هَلْ اَتٰكَ حَدِيْثُ الْجُنُوْدِ ﴿١٧﴾

فِرْعَوْنَ وَثَمُوْدَ ﴿١٨﴾

بَلِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِيْ تَكْذِيْبٍ ﴿١٩﴾

وَاللّٰهُ مِنْ وَّرَآئِهِمْ مُّحِيْطٌ ﴿٢٠﴾

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيْدٌ ﴿٢١﴾

فِيْ لَوْحٍ مَّحْفُوْظٍ ﴿٢٢﴾

۱۶ سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ ۳۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۱

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۲

النَّجْمِ الثَّاقِبِ ۳

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۴

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۵

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۶

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۷

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۸

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۹

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۱۰

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۱۱

سورة الطارق ماں کلمہ نازل بوتگ آئی ہبده آیات یک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان ہز بریں رحم کنوکے

سو گند انت آسمان ہ شپ آوکے۔ (1)

تو چے سر پدے کہ شپ آوک چے کے؟۔ (2)

آتر پوکیں استال انت (1)۔ (3)

بچ ساه دارے نیست کہ آئی سرانگہانے مہ بیت۔ (4)

نوں الم انسان چماں شانک بدانت کہ چہ کجام چیز آجوڑ کنگ بوتگ۔ (5)

جوڑ کنگ بوتگ چہ سٹوکیں آپے۔ (6)

کہ در کسیت چہ سرین ہ سینگ میان۔ (2)۔ (7)

بیشک آپے آئی واترینگ ہ قدرت داروک انت۔ (8)

ہماروچ ہ کہ سر ہ راز ڈن ہ کنگ بنت (3)۔ (9)

گڑانہ بیت آئی ہ بچ وڑیں زور ہ ملک کنوکے (4)۔ (10)

ہ سو گند انت ہورانی ہد بندیں آسمان ہ (5)۔ (11)

(1) چہ طارق ہ النجم الثاقب بزاں روشنائیں استار مراد انت۔ طارق شپ ہ ڈن ہ بووکیں چیز ہ گوش انت۔ استالان

طارق ہمیشہ گوشنگ بیت کہ روچ ہ چیر بنت، ہ شپ ہ ڈن ہ بنت۔ (مفردات القرآن للإمام الزاغب)۔

(2) چہ مردین ہ پشت ہ جنین ہ سینگ ہ در کسیت۔ (ابن کثیر)۔

(3) مراد قیامت ہ روچ انت کہ انسان ہ کلیں سر ہ راز آئی دیم ہ ایر کنگ بنت۔

(4) بزاں نہ انسان ہ وتی گورا انچو قدرت ہست کہ وت و تاچہ اللہ ہ عذاباں رستگار کت بکت، ہ نہ دگرے آئی ہ

رستگار کت کنت۔

(5) رجع۔ معنی لغت ہ تہاروگ ہ آگ انت۔ ہور ہوں چو کہ دمان پہ دمان روت ہ کسیت ہمیشہ آہی ہ رجع گوش

انت۔ ہلتے گوشت چو نکہ جمبر چہ دریاء آپ زور انت، ہ پدا ہمیشاں پدا پہ زمین ہ ایر دینت ہمیشہ ہور ہ رجع گوش انت۔ (فتح

القدر)۔

- وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾  
 إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ﴿١٣﴾  
 وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾  
 إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾  
 وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾  
 فَتَهْلِكُ الْكُفْرِينَ أَهْلَهُمْ رُؤَيْدًا ﴿١٧﴾
- ۱۲۔ زمین سے ترکو کیس (12)  
 ۱۳۔ بیشک اے گیشنگ ایس ہبرے۔ (13)  
 ۱۴۔ کندگی ہبرے نہ نے۔ (14)  
 ۱۵۔ بیشک آبلایں ہنر ساز آنت (2)۔ (15)  
 ۱۶۔ من یک داب ۽ تدبیر کار بندایں۔ (16)  
 ۱۷۔ نوں و ہد بدئے کافر ایں ۽ بل ایش کم ۽ و ہد ۽ واستا (3)۔ (17)

- سورة الأعلى ماں مکہ نازل بوئنگ ۽ آئی ۽ نوزدہ آیات ۽ یک رکوع۔  
 ۱۔ بندات پہ اللہ نام ۽ کہ آسک باز مہربان ۽ زبریں رحم کنو کے ۱  
 پاک ۽ بیان بکن وتی پروردگار ۽ نام ۽ کہ چہ ہر کس ۽ برز ترانت (4)۔  
 (1)  
 ہما کہ جوڑے کت ۽ ہینت نے۔ (2)  
 ہما کہ انداز ہے کت ۽ شون نے دات۔ (3)  
 ہما کہ درے کت کاچر۔ (4)  
 پداکت نے ہشک ۽ سیاہ۔ (5)  
 الم ۽ ماہ تو وانیں گڑا تو بیھال نہ بے۔ (6)  
 بلے ہر چیکہ اللہ بلوٹیت، بیشک آزانے چیرین ۽ زاہرین ۽۔ (7)  
 ۸۔ ماہ تو آسان کنیں آسانین ۽ (5)۔ (8)

## ۱۸۔ سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

- سَيِّدِ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾  
 الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾  
 وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾  
 وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾  
 فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾  
 سَنَقِرُكُنْكَ فَلَا تَنسَى ﴿٦﴾  
 إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾  
 وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

- (1) کہ در چک ۽ سبزیاں در کنت۔  
 (2) بزاں آدین ۽ اسلام ۽ خلاف ۽ مکر کن آنت۔  
 (3) بزاں من چہ آیبانی اے مکر ۽ بندلاں بے خبر نہ یاں، بلے من و ہد دیاں پدا کہ گراں گڑا منی عذاب ۽ کس سگ ات نہ کنت۔  
 (4) حدیث ۽ پاک ۽ ہست آنت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۽ ایشی پسو ۽ گوشت شبحان رقی الأعلى - (سنن آبی داؤد  
 کتاب الصلاة باب الدعاء فی الصلاة - شیخ البانی اے صحیح گوشتنگ - ۸ مسند احمد)۔  
 (5) بزاں ماہ تو بہشتی عملاں، ۽ وحی ۽ یاد کنگ ۽ آسان کنیں تاکہ تو وحی ۽ یاد کت بکن نے، ۽ بہشتی عملاں سر انجام دات بکن نے۔

- فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿١﴾  
 سَيَذَكِّرْ مَنْ يَخْشَى ﴿٢﴾  
 وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿٣﴾  
 الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ﴿٤﴾  
 ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿٥﴾  
 قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿٦﴾  
 وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿٧﴾  
 بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٨﴾  
 وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿٩﴾  
 إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٠﴾  
 صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١١﴾
- نوں سوچو سر بکن اگن آسوج نپ بد آنت (9)۔  
 الم سوچو زوریت ہما کہ ترسیت۔ (10)  
 ءچائی و تا دور داریت شوم ء بد بخت۔ (11)  
 ہما کہ مسترین آس ء مان دنت۔ (12)  
 پدا آئی تہا نہ مریت ء نہ زندگ بیت۔ (13)  
 پیشک پہ مراد بوت ہما کہ پاک بوت۔ (14)  
 ء یاد ءے کت وتی پروردگار ء نام گڑا نماز ءے کت۔ (15)  
 بلے شاکچین کن ات دنیا ء زندگانی ء۔ (16)  
 حالانکہ آخرت باز جوان تر ء پشت کپوک انت۔ (17)  
 پیشک اے پیسیراں تاکانی تہا ہست انت۔ (18)  
 ابراہیم ء موسی ء تاکانی تہا۔ (19)

(1) اگن ان شرطیہ منگ بہ بیت گڑا آئی معنی ہے بیت کہ ہما و ہدء نصیحت بکن کہ تئی سوچ فائدہ مند بہ بیت، اگن نہ سوچ مدے۔ حافظ ابن کثیر ہے گچین کنگ۔ ء، لہتین ء کلمہ و ان لم تنفع محذوف بزراں پوشیدہ من اناگ۔ اے پیامعنی ہے بیت کہ نصیحت فائدہ دنت یا نہ دنت تراگوں ایسی کار نیست تو وتی نصیحت ء بکن۔ بزراں نصیحت بچ حال ء ویل کنگی نہ انت۔ امام سیوطی ء علامہ شوکانی ء ہے معنی گچین کنگ۔ ایسی فائدہ ہمیش انت کہ مردمانی سراجت قائم بیت۔ سورۃ الاعراف ء اے آیت کہ لہتے مسلماناں نافرمانیں قوم ء نصیحت کت گڑا، لہتین ء گوشت کہ (وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعْذِرَةُ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَعَلَّاهُمْ يَتَّقُونَ) پر چہ شاکچین قوم ء سوچ ء پنت کن ات کہ اللہ ء آبر باد کنگی انت، یا آتر ندیں عذاب دیگی انت۔ گڑا آیاں پتودات ہمیشا کہ آیانی سراجت جہ گیر بہ بیت ء ما اللہ ء دربار ء عذر پیش کت بکنیں، ء بلکیں آہ رک انت۔ (آیت نمبر 164) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ امام سیوطی ء گچین جو انتر انت کہ نصیحت بچ حال ء ویل کنگ مد بیت۔ واللہ اعلم۔ فائدہ۔ زانگ لوٹیت کہ صحیح روایتانی تہا کسیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء عیدین ء نماز ء جمعہ ء نماز ء سورۃ الأعلى ء سورۃ الغاشیة ونگ انت۔ (صحیح مسلم کتاب الجمعة باب ما یقرأ فی صلاة الجمعة) اے گیشتری حالتے نہ کہ دائمی۔ بزراں دائم ء واجہ عادت اے نہ بوتگ۔ ہمیشا کہ لہتے روایتانی تہا کسیت واجہ جمعہ ء نماز ء سورۃ الجمعة ء سورۃ الغاشیة ونگ انت۔ (موطا مالک کتاب الصلوة باب القراءة فی صلاة الجمعة)۔



سورة الغاشية ماں مکہ نازل ہوئی ہے۔ آئی ہے بیت ء شش آیات ء یک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے

- (1) ایہ تو سر بوت ہیر پوشوک ء؟۔
- (2) لہتے دیم آروچ ء رزوا بنت۔
- (3) محنت کنوک ء دم بر تگین بنت<sup>(1)</sup>۔
- (4) ماں رچ آنت گر مین آس ء۔
- (5) وارینگ بنت چہ جوش و روکیں چمگے ء۔
- (6) نہ بیت پہ آیال ورگ ابید چہ کنگلیں در چک ء<sup>(2)</sup>۔
- (7) نہ ز نڈ کنت ء نے کہ شد ء بارت۔
- (8) ء لہتے دیم آروچ ء تروتازہ بنت۔
- (9) پہ و تی کنگلیں محنت ء و ش بنت۔
- (10) ماں برزیں بہشت ء بنت۔
- (11) ننیش کن آنت آئی تھا شور ء پتورے۔
- (12) آئی تہار مبوکیں چمگ ہست۔
- (13) ء برز کنگلیں تہت ہست۔
- (14) ء ایر کنگلیں آپ واری۔
- (15) ء قالین آنت ریزگ ریزگ ء ایر کنگلیں۔

۸۱ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ ٦٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هَلْ اَتٰكَ حَدِيْثُ الْغَاشِيَةِ ۝۱

وَجُوْءُ يَوْمِيْذٍ خَاشِعَةٍ ۝۲

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۝۳

تَصْلٰى نَارًا حَامِيَةً ۝۴

تُسْفٰى مِنْ عَيْنِ اٰنِيَةٍ ۝۵

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ اِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ ۝۶

لَا يُسْمِنُوْنَ وَلَا يُغْنٰى عَنْهُمْ مِنْ جُوْعٍ ۝۷

وَجُوْءُ يَوْمِيْذٍ نَّاعِمَةٍ ۝۸

يَسْعٰىهَا رَاضِيَةٌ ۝۹

فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝۱۰

لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لِاٰغِيَةٍ ۝۱۱

فِيْهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝۱۲

فِيْهَا سُرُوْرٌ مَّرْفُوْعَةٌ ۝۱۳

وَ اَكْوَابٌ مَّوْضُوْعَةٌ ۝۱۴

وَنَمَارِقٌ مَّصْفُوْفَةٌ ۝۱۵

(1) چہ عاملہ ناصبہ: مراد ہا کافر ء مشرک آنت کہ دنیا ء تہا سک باز سیاہ دلی کش آنت ء ء باز محنت کن آنت بلے قیامت ء بید ء دوزہ ء پہ آیال چہ نہ بیت۔ ء ایشی تہا اہل ء بدعت ہم کابنت کہ آپہ ثواب ء نیت ء سک باز عبادت کن آنت بلے چو کہ آیانی عمل سنت ء رہند ء نہ بنت ہمیشا آقیامت ء پہ ہنک روانت ء ء آیال چہ ثواب نہ بیت ء ء معنی ء روء ء عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما چہ ایشی نصرانی مراد زرتگ آنت کہ آعبادت سک باز کن آنت بلے باطلیں رہند ء بنیاد ء ہمیشا اے آیال چہ کار نہ دینت۔ (صحیح البخاری تفسیر سورة الغاشية)۔

(2) اے یک کنگ بریں در چکے کہ ایشی ء چہ وڑیں جناور دست بر نہ کنت ء ہنچو ایشی تکلیف بازانت۔

وَزَرَابِي مَبْشُوتَةٌ ﴿١٦﴾

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

وَأِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

وَأِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

وَأِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

فَذَكِّرْهُ إِنَّهُ أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

فِيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

۱۰ بجھلی فرس ہر جاگہ تالان سنگیں۔ (16)

زانہ نہ گند آنت ہستہ کہ چے وڑا جوڑ کنگ بوتگ؟۔ (17)

۱۱ آسمانہ کہ چے وڑا برز کنگ بوتگ؟۔ (18)

۱۲ کوہاں کہ چے وڑا مک کنگ بوتگ آنت؟۔ (19)

۱۳ زمینہ کہ چے وڑا چیر گیجک بوتگ؟۔ (20)

۱۴ نوں تو سوچ بدئے بیشک کہ تئی کار سوچ دیگ انت۔ (21)

۱۵ نہئے تو آیانی پاگو<sup>(1)</sup>۔ (22)

۱۶ بلے ہما کہ دیمئے ترینت<sup>(2)</sup> نہ متوک بوت۔ (23)

۱۷ گڑا آئی اللہ عذاب دنت مزین عذاب۔ (24)

۱۸ بیشک مئے نیمگہ آنت آیانی و اتر کنگ۔ (25)

۱۹ پدا مئے سر انت آیانی سابہ داد۔ (26)

سورۃ الفجر ماں مکہ نمازل بوتگہ آئیہ سی آیاتہ یک رکوعہ۔

۱۰ بندات پہ اللہ نامہ کہ آسک باز مہرمانہ زبریں رحم کنوکے

۱۱ سو گند انت فجرہ۔ (1) ۱۲ وہیں شپانی<sup>(3)</sup>۔ (2)

۱۳ جبتہ متائینہ۔ (3)

۱۹ سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ ۱۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

وَالْفَجْرِ ﴿٢﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٣﴾

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٤﴾

(1) بزوں اے تئی ذمہ داری نہ انت کہ تو آییاں پہ ایمان آرگہ لاچار بکنئے۔ ۱۲ نہ ترا اے بابتہ جست گرگ بیت۔

(2) بزوں ہما کہ سوچہ پنت گوش نہ دار انت۔

(3) چہ اے وہیں شپاں ذوالحجۃ اولی دیں روج مراد انت۔ حدیثہ ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماں کت کہ چہ

درہیں روچاں اللہ نزیکہ اے روچانی عمل دوست تر انت۔ گو شنگ بوت کہ چہ اللہ راہہ جہاد کنگہ ہوں؟ واجہ فرماں کت

کہ ہو ابید انت ہما مردم کہ گوں وتی مالہ جانہ چہ لوگہ در کسیت پہ جہادہ پدا بیچ و اتر نہ کت۔ بزوں شہید کنگ بیت۔

(صحیح البخاری کتاب العیدین باب فضل العمل فی ایام التشریق)

۴ شپء و ہدیکہ روت (۱)۔ (4)

بیشک ایشانی تہا قسم ہست (۲) پہ ہر عاقلء (۳)۔ (5)

زانء تونہ دیست کہ چہ بیم کت تی پروردگارء گوں عادء۔ (6)

ماں ارمء کہ ڈیکیبانی ہدا بند آنت۔ (7)

ہما کہ جوڑ کنگ نہ بوتگ آئی پیہیں مکانی تہا۔ (8)

ء گوں ہما شمودء کہ سنگ اش تراشت ماں کورانی تہا۔ (9)

ء گوں فرعونء، میہء ہدا بندء (۴)۔ (10)

ہما کہ وت سرکش بوت آنت مکانی تہا۔ (11)

نوں باز خرابی اش کت آیانی تہا۔ (12)

گڑا ایررتک اللہء آیانی سرالٹء چابکء عذاب (۵)۔ (13)

بیشک اللہ پاسگاہء انت (۶)۔ (14)

وَ النَّيْلِ إِذَا يَسِرُّنَّ

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرِ ۗ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۗ

إِزْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۗ

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۗ

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۗ

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۗ

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۗ

فَأَكْتَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ ۗ

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۗ

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۗ

(1) سئیر: روگ، آگ، دوئیں معنایاں دنت۔

(2) جوابء قسم لہتے گوشت دیمء آوکیں آیت انت بزاں (إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ) ء لہتے گوشت ایشی جوابء قسم محذوف بزاں چیر انت، ء آاش انت کہ (لَتُبْعَثُنَّ) بزاں المء شہاچہ قبراں چست کنگ بیت۔

(3) حجر: منہ کنگ ء گوش آنت۔ عقل ہوں چو کہ انسان ء چہ ردیں کارء منہ کنت پمیشا آرا حجر گوش آنت۔ ایشی معنی ہے کنگ بوتگ اے چیزانی کہ اللہء سوگند وارنگ پہ عاقلانی سر پد کنگ ء وت بس آنت۔ (تفسیر طبری)۔

(4) اوتاد جمع انت، آئی واحد وند کنیت۔ اے میہ ء گوش آنت۔ ہر کس کہ مسلمان بوت، یا آئی فرعون ء ہبر نہ من انتت گڑا فرعون ء آئی دست ء پاداں میہ جت، ء آسزادات۔ لہتین ء ہے آزام ء مصر مراد زرتگ آنت کہ آفرعون ء جوڑ کنگین آنت۔ واللہ اعلم۔

(5) مراد چہ چابک ء عذاب سئیں عذاب انت۔ بزاں اللہء ترندیں عذاب دات آنت۔

(6) بزاں آدرستانی کار پداں گندگ ء انت، ء ہمار ہندء آیاں مڑء سزادنت۔

نوں بلے انسان ایش انت و ہدیکہ آئی ء چکاسیت آئی پروردگار پدا  
عزتے دنت ءوش حالی ء دنت، گڑا گوشتیت کہ منی پروردگار ء منا  
عزت دارکت (1)۔ (15)

ء بلے و ہدیکہ آئی ء چکاسیت پداپہ آئی تنگ بکنت آئی روزی ء، گڑا  
گوشتیت کہ منی پروردگار ء منارزواکت ء ایش (2)۔ (16)  
، جبر چونہ انت (3)، بلے شامچوریانی عزت نہ کنگ ات۔ (17)  
ء نہ شامشوق داتگ ات پہ مسکین ء ورگ وارینگ ء۔ (18)  
ء ورات مردمانی میراثاں پہک پہ دیم (4)۔ (19)  
ء مالان سک باز دوست دارات (5)۔ (20)  
ہاں ہاں یاد بکن ات و ہدیکہ زمین پہک تش تش ء مور مور کنگ  
بیت۔ (21)

ء کسیت تخی پروردگار (6) ء فرشتہ ریزگ ریزگ ء۔ (22)  
ء آرگ بیت آروچ ء دوزہ، ہماروچ ء کہ یاد ء کسیت انسان ء چے درد  
وارت آئی یاد کپک؟۔ (23)

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَ  
نَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ  
رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

كَلَّا بَلْ لَّا تَكْفُرُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

وَلَا تَحْضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثِ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَنًّا ﴿٢٠﴾

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

وَجِئْنَا بِيَوْمِنَا بَعْضَهُمْ ۖ يَوْمِنَا يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَ  
أَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾

- (1) بزاں نوں ہمے مال ء دولتانی سراپہر بندیت، ء چہ ایشی بیہال بیت کہ اے چہ اللہ ء نیگ ء چکاس انت۔
- (2) بزاں اللہ پہ چکاسگ ء مردم ء روزی ء تنگ کنت بلے انسان پہک ء پہک چہ اللہ ء بدگمان بیت۔ آچہ ایشی بیہال انت کہ  
اگن من ایشی سرا صبر بکناں گڑا اللہ قیامت ء منا جو امتریں مز دنت، ء منا چہ امیراں پنج صد سال پیسہ ء بہشت ء بارت۔ پہ  
مسلمان ء ہر کار ء تہا خیر ماں اگن آ ایشی بزاں۔
- (3) بزاں مال ء دولت ء بازی اللہ ء دوستی ء نشانی نہ انت کہ ہر کس ء اللہ ء باز دولت دات بزاں اللہ ء دوست انت۔ اللہ ء  
دوست بوگ ء نشانی آئی دین ء زورگ انت۔
- (4) بزاں حرام ء ء بد ء بوگ ء بیچ نہ چارات۔
- (5) زانگ بیت کہ مال ء دولت ء بازی گیشتر کہ مردم ء بے ایمانی ء نیگ ء بارت، الہامشاء اللہ۔
- (6) اللہ نزول فرمائینیت۔ اے اللہ ء یک صفتے، ایشی سرا بے تاویل کنگ ء ایمان آرگ لوٹیت، ہاں آئی کیفیت (بزاں  
چون ایر کسیت) چون بیت ایشی اللہ ءوت بہتر زانے۔ ہماوڑا کہ آئی شان ء لائق انت۔

- گوشت کہ ہائے منی شومی کہ من چیزے پیش گپتیں۔ (24)  
 نون آروچہ آئی پیمیں عذاب کس دات نہ کنت۔ (25)  
 ءکس نہ بندیت آئی داب ءبندگ۔ (26)  
 اے دلجمیں نفس!۔ (27)  
 واتر بکن وتی پروردگار ءنیگ ءکہ توچہ آئی وشن ءے ءچہ تووش انت۔ (28)  
 نون ہو رہہ بوگوں منی بندیاں۔ (29)  
 ءبرو منی بہشت ء<sup>(1)</sup>۔ (30)

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ يَحْيَا قِيَّ ۙ  
 فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۙ  
 وَلَا يُؤْتِيهِمْ وَفَاقَهُ أَحَدٌ ۙ  
 يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۙ  
 ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۙ  
 فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۙ  
 وَادْخُلِي جَنَّاتِي ۙ

- سورة البلد ماں مکہ ءنازل بو تک ءآئی ءبیست آیات ءیک رکوعے۔  
 ۞ بندات پہ اللہ ءنام ءکہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے ۞  
 چونہ انت کہ مردم ہیال کنت، مناسو گند انت اے شہر ء۔ (1)  
 ءتو ایر کنگی ءے ماں اے شہر ء<sup>(2)</sup>۔ (2)  
 ءسو گند انت پت ءے ءآئی چکانی<sup>(3)</sup>۔ (3)  
 بیشک ماجوڑ کنگ انسان ماں مصیبت ء<sup>(4)</sup>۔ (4)  
 ایامے گمان کنت انسان کہ کس آئی سرا قدرت نہ داریت؟۔ (5)

ۙ سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ ۙ ۳۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۙ  
 لَا اَقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ  
 وَاَنْتَ حِلٌّ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ  
 وَوَالِدٍ وَّ مَا وَاَلَدٌ ۙ  
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ كَبَدٍ ۙ  
 اَيْحَسِبْ اَنْ لَّنْ يَّقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ ۙ

- (1) نیک بخت ءمرگ ءساہت ءہے مژدہ دیگ بیت۔  
 (2) چہ اے شہر ءمراد مکہ انت۔ ءادا اشارہ فتح ء مکہ ءنیگ ءانت۔ مکہ ء اللہ ءیک بلا ہیں شرف ءشانے داتگ۔ حدیث ءہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم بیان فرمائنت کہ اے شہر اللہ ءچہ ہماروچ ءباہر متیں شہرے جوڑ کنگ کہ آئی آسمان ء زمین جوڑ کنگ انت، نون آئی اے حرمت تا قیامت ءہست انت، نہ ایسی در چک بزرگ بنت، ءنہ کنگ سنگ بنت، منابلس یک ساہنگ ءاجازت رستگ (بزاں جنگ ء) نون مروچی (مراد فتح مکہ روچ انت) پدا آئی حرمت واپس آنگ۔ (صحیح البخاری کتاب العلم باب لیبلغ الشاهد۔ صحیح مسلم کتاب الحج باب تحریم مکة)۔  
 (3) اے آیت ءتہاچہ پت ءچک ءمراد آدم علیہ السلام ءآئی چک ءنما سگ انت۔ ءہتین ءچہ پت ءابراہیم علیہ السلام مراد زرتگ، ءہتین ءگو شگ ہمش انت کہ اے عام انت پہ ہر پت ءچک ء۔ (تفسیر ابن کثیر)۔  
 (4) اے جواب ءقسم انت، بزاں انسان ءزندگی ہمشی نام انت کہ آپریشان حالی ءتنگی ءتہا گو زیت ءروت، ءآراپوں محنت کنگ لوہیت، بے جہد ءمحنت ءآئی زندگی ہچ معنی نہ داریت، اے پیازندگی پہک بیکار انت، اے معنی امام ابن جریر گمین کنگ۔

- أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يُقَدِّرَ عَلَيْهِ أَحَدًا ﴿٥﴾
- يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَأَلْبَدًا ﴿٦﴾
- أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدًا ﴿٧﴾
- أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾
- وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾
- وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾
- فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿١١﴾
- وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾
- فَكُرْبَةَ ﴿١٣﴾
- أَوْ اطْعَمْنَا فِي يَوْمٍ مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾
- يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾
- أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾
- ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ﴿١٧﴾
- ٹھل کنت کہ من شاپنگ بازیں مالے<sup>(1)</sup>۔ (6)
- زان ء ہمشی گمان کنت کہ آکس ء نہ دیستگ؟۔ (7)
- زان ء ما آئی ء دوچم نہ دانگ؟۔ (8)
- ء زبانی ء دولٹ؟۔ (9)
- ء ما آئی ء دوکس کشکان ء پیش داشت<sup>(2)</sup>۔ (10)
- نوں آئی گوست نہ کت چہ جمپاں۔ (11)
- ء توچے سر پدے کہ آچپ چے ءے<sup>(3)</sup>؟۔ (12)
- آ آزات کنگ انت گردن ء۔ (13)
- یاورگ وارینگ انت ماں شدت ء روج ء۔ (14)
- نزیکیں سیوگ ء۔ (15)
- یا تنگدستے ءہا کاں لیڈوانت<sup>(4)</sup>۔ (16)
- پدا بوت چہ ہمایاں کہ ایمان اش آورتگ ات ء سوچ ء سر اش کت یک ء دگر اصبر ء، ء سوچ ء سر اش کت بڑگی ء۔ (17)

- (1) لُبد: بازیں ء گوش آنت۔ بزاں انسان دنیا کی کارانی و استاباز فضول خرچی کنت، پدا مردمانی دیماپہ ٹھل ایسی بیان کنت۔ بزاں چہ آخرت ء پہک فراموش بیت۔
- (2) بزاں نیکی ء بدی ء راہ، نوں آئی کیف انت کجام راہ ء کہ بزوریت۔
- (3) عَقَبَةُ، ہما کٹڈ ء بیٹیس راہ ء گوش آنت کہ آکوبانی میان ء آنت۔ ء آیبانی گوڑگ باز گران انت۔ اے یک تشبیہ کہ گوں اسلام ء دیگ بوت مطلب ہمش انت کہ پہ دل اسلام زورگ، ء آئی سر اھرچ تیمیں حال ء وتی دارگ ء صبر کنگ باز گران انت، ہر کسی کار نہ انت۔
- (4) بزاں آئی ء لوگ ء جاگہ نیست، چہ غریبی ء سبب ء آگوں ہا کاں لیڈوانت، ادا آئی بڑگی ء نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۖ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۖ

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۖ

ہمش آنت راستیں دست ہد بند (1)۔ (18)

ء آیایں کہ انکار کت مے آیاتانی نول ہمش آنت شوم ہد بخت۔ (19)

آیانی سراہنچیں آسے بیت کہ چہ ہر نیمگ ہد بند بیت (2)۔ (20)

۹۱ سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ ۲۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۙ

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ۙ

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ۙ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۙ

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۙ

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۙ

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۙ

فَالهَمَّهَا جُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۙ

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۙ

سورۃ الشمس ماں مکہ ء نازل بوٹگ ء آئی ء پانزدہ آیات ء یک رکوعے۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

ء سوگند انت روج ء آئی روژناکی ء۔ (1)

ء ماہ ء و ہدیہ آئی رند اکیت۔ (2)

ء روج ء و ہدیہ آئی ء روژناکت۔ (3)

ء شپ ء و ہدیہ آئی ء مان پوشیت۔ (4)

ء آسمان ء ء عجب وڑا آئی جوڑنگ ء۔ (5)

ء زمین ء ء آئی ہراست کنگ ء۔ (6)

ء نفس ء ء آئی ہینگ ء۔ (7)

نول دورے دات آئی دل ء آئی بدر ای ء پھریز گاری (3)۔ (8)

بیشک پہ مراد بوت ہر کس ء کہ اے پاک کت۔ (9)

(1) نیکاں راستیں دست ہد بند ہمیشا گوٹگ بیت کہ آیانی اعمالنامہ قیامت ء آیایں آیانی راستیں دست ء دیگ بنت۔

ہمے پیاشوماں چپیں دست ہد بند ہمیشا گوٹگ بیت کہ آیانی اعمالنامہ چپیں دست ء دیگ بنت۔

(2) مُؤَصَّدَةٌ - معنی - مُغْلَقَةٌ - بند بوگ - یعنی دوزہ ء دروازگ درہاچہ ہرچ نیمگ ء بند کنگ بنت ، نول نہ آئی تہا

روژنائی روت ، ء نہ آئی گرمی ڈن ء در کیت۔ اے آس آیایں خوب سوچیت۔ ء آدر اتک ہوں نہ کننت۔ پناہ بہ اللہ۔

(3) بزایں اللہ انساناں بدکاری ء نیکوکاری ہر دوکانی قوت ء طاقت داتگ۔ پدا آرزے کچیں داتگ۔ فرمان انت (فَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ)

فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ) نول ہر کس کہ بلوٹیت ایمان بیاریت ، ء ہر کس کہ بلوٹیت کفر بکت۔ بزایں پہ دوئیناں آئی دست ء

پادچ آنت۔ (سورۃ الکہف)۔

وَقَدْحَابَ مَنْ دَسَّهَا ۝

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوِيهَا ۝

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۖ فَدمدمَ عَلَيْهِم رَبُّهُم

بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝

۽ نامراد بوت ہر کس ۽ کہ اے گوں ہاک ۽ دنز ۽ ہور کت (10)۔

دروگ بند کت ثمود چہ وتی گلستی ۽۔ (11)

وہدیکہ جاہ جت آئی شومی ۽ (12)۔ گڑا گوں آیاں گوشت اللہ ۽ نفر ۽

کہ اللہ ۽ ہشترے !! ۽ آئی آپ ۽ باری ۽ (ہیال ۽ بد ارات)۔ (13)

گڑا آہش دروگ بند کت پدا ہشتر اش گڈا ت، نون تباہی ۽ آیانی سرادور

دات آیانی پروردگار ۽ گڑا برابر ۽ کت۔ (14)

۽ نہ ترس ات ۽ چہ آئی پد ۽ آسر ۽ (3)۔ (15)

۹۲ سُوْرَةُ الْيَلِ مَكِّيَّةٌ ۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْيَلِ إِذَا يَعْشَى ۝

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ۝

وَمَا خَلَقَ الذَّاكِرَ وَالْأُنثَى ۝

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ۝

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ۝

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ۝

فَسَنِّيْرُهُ لِّلْيُسْرَى ۝

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ۝

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ۝

سورة الیل مکہ نازل بوتگ ۽ آئی بیست ۽ یک آیات ۽ یک رکوع ۽۔

بند ات پہ اللہ نام ۽ کہ آسک باز مہربان ۽ زبریں رحم کنوکے

سو گند انت شب ۽ وہدیکہ مان پوشیت۔ (1)

۽ روج ۽ وہدیکہ روز نایبیت۔ (2)

۽ ہر چیکہ آئی جوڑ کنگ نر ۽ مادگ۔ (3)

پیشک شمنے کوشش جتا جنین انت۔ (4)

نون ہر کس ۽ کہ دات ۽ ترس ات۔ (5)

۽ باور ۽ داشت جو انیں ہبر۔ (6)

نون ما پہ آئی آسان کنیں آسانین ۽۔ (7)

نون ہر کس کہ بخیل بوت ۽ بے پردا بوت۔ (8)

۽ دروگ بند ۽ کت جو انیں ہبر۔ (9)

(1) بزراں آئی اللہ ۽ حکمانی نافرمانی کت، ۽ وتی زندگی شرک ۽ بدعت ۽ ناپاکی ۽ تہا گوازینت۔

(2) ایسی نام قدر ابن سالف ات، ہشتر ہمیشی گڈا ت، اے ہشتر ۽ کہ سورۃ ہود ۽ صالح علیہ السلام ۽ کہ ۽ تہ ۽ بیان انت۔

(3) بزراں اللہ ۽ اے ترس نیستیں کہ آئی سزادانگ انت، نون دگرے آیانی بیر ۽ چہ اللہ ۽ گپت۔ آہا ذات انت کہ کس چہ

آئی جست گپت نہ کت، ۽ کس آئی قدرت ۽ طاقت ۽ دیما اوشتات نہ کت۔

(4) بزراں ہتے زندگی نیکیانی تہا گوزگ ۽ انت، ۽ ہتے ۽ بدیانی تہ ۽۔



فَسَنِيَّسِرُهُ لِّلْعُسْرَى ۝

وَمَا يُعْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ۝

وَأَنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ۝

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ۝

لَا يَصِلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝

وَسَيَجْجَبُهَا الْأَنْفَى ۝

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ۝

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝

وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝

نوں ماپہ آئی آسان کنیں گرا میں (1)۔ (10)

آئی بے پروانہ کنت آئی مال و ہدیہ آپسیت (دوزہ)۔ (11)

بیشک مئے سرا انت رہشونی کنگ (12)۔ (12)

بیشک میگ انت آخرت ء دنیا (3)۔ (13)

نوں من شمارا تر سینت چہ ہنجیں آسے کہ آبر مشیت (14)

مان نہ بیت آئی تہا بید ء شوم ء (15)

ہما کہ دروگ بند کے کت ء دیم کے تاب دات (16)

الم ء چہ آئی دور دارگ بنت پھریزگار (17)

ہما کہ وتی مال ء دنت ء وت ء پاک کنت (18)

ء نیستیں آئی ء سرا چ کسی احسان کہ آئی بدل ء بد انت (19)

بید ء شوہاز کنگ ء وتی پروردگار ء رضاء کہ چہ ہر کس ء مستر انت (20)

ء زوت آوشن بیت (21)

(1) علی رضی اللہ عنہ بیان کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم یک جنازہ ہے ء گون ات۔ واجہ ء چیز ی زرت ء زمین کلونڈگ ء شروع بوت۔ پدا فرما ینت کے۔ چہ شاہری کی ء جاگہ نبشتہ کنگ بوتگ، دوزہ بہ بیت یا بہشت۔ گڑ اصحابیاں دڑا ینت کہ اے اللہ ء پیغمبر گڑ اماوتی نبشتہانی سرا توکل مہ کنیں، ء عمل کنگ ء یلہ مدیں۔ واجہ ء فرما ینت کہ عمل بکن ات۔ پہ ہر کس ء ہما چیز آسان انت کہ ہما ئی ء واستا جوڑ کنگ بوتگ۔ اگن چہ نیکان انت گڑا آئی واستا نیکانی عمل آسان کنگ بیت۔ ء ہر کس کہ چہ بدان انت آئی واستا بدانی کار آسان کنگ بنت۔ پدا واجہ ء ہے آیت ونت انت۔ (فَأَمَّا مَنْ آغَىٰ وَآتَىٰ ۝ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ) (صحیح بخاری کتاب التفسیر سورة اللیل) انسان ء باند انت کہ آچہ اللہ ء دعا بلو ینت کہ اے اللہ منا نیکانی تہا نبشتہ بکن۔ اگن انسان وتی اے ہبر ء تہا ساپ دل بہ بیت، ء تچکیں راہ ء نیمگ ء روگ ء ء آئی درگیجگ ء جہد ء بکت گڑا الم ء اللہ آئی مک ء کنت۔ فرمان انت (وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ) (سورة الشوری) کہ آئی نیمگ ء دلگوش بہ بیت، ء ہیرہ بکت گڑا الم ء آئی رہشونی ء کنت۔ ء دگہ جاگہ فرمان انت (وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ) بزاں ہر کس ء کہ مئے بابت ء کوشش کت) بزاں مئے راہ ء درگیجگ ء) گڑا الم ماپہ وتی راہاں آئی رہشونی ء کنیں، ء بیشک اللہ نیکو کارانی ہمبراہ انت۔ بزاں آیانی مک انت (سورة العنکبوت ء آخری آیت)

(2) بزاں نیکیں راہ ء پیش دارگ مئے کار انت۔ زورگ ء نہ زورگ مردمانی کار انت۔

(3) بزاں دو میں جہاناں ایوک ء منی حکم کار کنت ء بس۔

۹۳ سُوْرَةُ الضُّحٰی مَكِّيَّةٌ ۱۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ الضُّحٰی

وَ النَّیْلِ اِذَا سَجٰی

مَا وَّ دَعَاكَ رَبُّكَ وَ مَا قَلٰی

وَ لَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاُولٰی

وَ لَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰی

اَلَمْ يَجِدَكَ يَتِيْمًا فَاوٰی

وَ وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدٰی

وَ وَجَدَكَ عَايِلًا فَاَغْنٰی

فَاَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تُفْقِرْهُ

وَ اَمَّا السَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْهُ

وَ اَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

سورة الضحیٰ ماں کلمہ نازل ہو تک ء آئی ء یازدہ آیات ء یک رکوع (1)۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنو کے

سو گندانت چاشت ء و ہدء۔ (1)

ء شپ ء و ہدیکہ آئی تہاری مان شانیت۔ (2)

یلہ نہ کت ترا تئی پرورد گار ء نہ آچہ تونہ وشن انت۔ (3)

ء الم ء آخرت پہ توجوان ترانت چہ دنیا ء۔ (4)

ء زوت ترادنت تئی پرورد گار گڑا تو وشن بے (2)۔ (5)

ایانہ دیست ءے تراپہ سیوگی گڑا ترا جاگہ ءے دات؟۔ (6)

ء دیست ءے تراپہ گاری ء گڑا آئی تئی رہشونی کت (3)۔ (7)

ء دیست ءے ترا تنگدستے گڑا سیر ءے کت (4)۔ (8)

نوں چوریانی سراز ہر مہ گر۔ (9)

ء لوٹوک ء ہکل مدے۔ (10)

نوں بلے وتی پرورد گار ء نعمت ء بیان بکن۔ (11)

(1) حدیث ء تہا کئیت کہ یک برے واجہ صلی اللہ علیہ وسلم نادرہ بوت، ء سے شپ ء تہجد ءے نہ ونت، یک جنینے واجہ ء گورا آتک ء گوشت ءے زانگ بیت کہ ترا تئی شیطان ء یلہ دانگ، سے شپ انت کہ تئی نزیک ء نیاتلگ۔ ہمیشی سر اللہ ءے سورت نازل فرمائنت۔ (صحیح البخاری تفسیر سورة الضحیٰ) فتح الباری ء تہا کئیت کہ اے جنین ابولہب ء لوگی ام جمیل ات۔

(2) بزاں کافرانی سرا کامیابی، ء حوض ء کوثر، ء شفاعت ء کبریٰ محشر میدان ء، وغیرہ وغیرہ۔

(3) بزاں چہ پیغمبر بوگ ء پیش چہ دین ء بے خبر بو تک ءے، اللہ ء ترا نبی جوڑ کت ء دین ء بابت ء آگاہی دات۔ ضلال بمعنی بے خبری ہوں عربی زبان ء تہا کئیت۔ (تفسیر قرطبی)۔

(4) بزاں اللہ ء ترا کافرانی سرا کامیابی دات کہ چہ آئی بازین عنیمتے ترادست کپت، ء تو چہ اللہ ء مہربانی ء آباد بوت ءے۔

۹۴ سُورَةُ اَلَمْ نَشْرَحْ مَكِّيَّةٌ ۱۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ

الَّذِیْ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ یُسْرًا

اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ یُسْرًا

فَاِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

وَإِلٰی رَبِّكَ فَارْغَبْ

سورۃ الانشراح مکہء نازل ہوئیکہ آئی ء ہشت آیات ء یک رکوع۔

بندات پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے

ایمان چ نہ کت پہ تو تئی سینگ (1)۔؟

ء ما دور کت چہ تئی سر اتئی بار۔ (2)

ہما کہ آئی تئی سرین جلیتگ ات (3)۔ (2)

ء ما بر زکت پہ تو تئی یاد۔ (4)

پیشک گرانی ء ہمہ راہ انت آسانی (5)

پیشک گرانی ء ہمہ راہ انت آسانی (3)۔ (6)

نوں و ہدیکہ تو ہلا س بوتئے (چہ کاراں) گڑا پاداں بدار (4)۔ (7)

ء گوں وتی پرورد گار ء دگوش بہ بو۔ (8)

(1) روایتانی تھا کنیت اللہء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء مبارکیں سینگ جبریل علیہ السلام ء دو برا چ کنگ۔ یک برے ہما و ہا کہ واجہ ء عمر چار سال ات۔ دومی برا معراج ء شپ ء جبریل ء واجہ ء مبارکیں سینگ چ کت ء ء آئی دل پہ آب ء زمزم ء ششت ء ء چہ ایمان ء حکمت ء پر کت۔ (صحیح البخاری کتاب التوحید باب قوله وکلم الله موسى تکلیما) گونڈی ء واجہ ء سینگ ء چ کنگ ء بیان فتح الباری ء ہست انت۔ بزاں اے اللہ ء بلا ہیں احسانے کہ آئی تئی سر اکنگ نوں آئی شکر ء بگر ء آئی عبادت ء بکن۔

(2) بزاں تئی گونگیں گناہ در ہا ما پہل کت انت کہ آیای تئی سرین دور داگ ات۔ یا مراد ہمیش انت کہ نبوت ء اے گرانیں بار گوں تئی مبارکیں سینگ ء چ کنگ ء ما پہ تو آسان کت ء ہتین ء اے تفسیر ہم بیان کنگ کہ چہ نبی بوگ ء پیش اے پریشانی کہ تر اللہ ء عبادت ء بندگی ء بابت ء ہست ات کہ باریں راہ ہمیش انت یا نہ اے گوں تئی نبی جوڑ کنگ ء ما پہ تو آسان کت ء ء تئی اے پریشانی در ہا ہلا س کت انت۔

(3) ادا واجہ ء گوں آئی صحابیاں ء ایدگہ آؤکیں مسلماناں مژدہ رسگ ء انت کہ اسلام ء راہ ء اے پریشانی کہ کانت چہ ایثاں پریشاں بوگ نہ لوٹیت پرچہ کہ اشان ء پدالم ء یک برے آسانی جوڑ بیت ہنچو کہ مسلمانانی دست ء رندا بازیں ملکہ فتح بوت۔ اے ودنیاء شمرہ انت۔ قیامت ء ہشت وتی جاگہ ایر انت۔ اصل کامیابی ہمانی دست کپگ انت۔ اللہ ماراد رہیں مسلماناں آئی ء نصیب بکنت۔

(4) و ہدیکہ تئی دنیاء ضروری کار ہلا س بوت انت گڑا ہما اندازہ اللہ ء عبادت ء بکن کہ دم بہرے۔

۹۵ سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ ۲۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالتِّينِ وَالتَّيْمُونِ

وَطُورِ سِیْنِیْنَ

وَ هَذَا الْبَلَدِ الْاَمِیْنِ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِیْ اَحْسَنِ تَقْوِیْمٍ

ثُمَّ رَدَدْنٰهُ اَسْفَلَ سَفِیْلِیْنَ

اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحٰتِ فَلَهُمْ اَجْرٌ

غَیْرُ مَمْنُوْنٍ

فَمَا یَكْذِبْكَ بَعْدُ بِاللّٰیْقِیْنِ

اَلِیْسَ اللّٰهُ بِاَحْكَمِ الْحٰكِمِیْنَ

سورة التین ماں مکہ ء نازل ہو تگ ء آئی ء ہشت آیات ء یک رکوع۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

سو گدانت انجیر ء زیتون ء۔ (1)

ء طور ء سیناء (1)۔ (2)

ء اے دلجمیں شہر ء۔ (2)۔ (3)

کہ بیشک ماجوڑ کنگ انسان ماں باز جو انیس شکل ء صورتے ء (3)۔ (4)

رند اما آئی ء و اتر د میں چہ جہلیناں جہل تر (4)۔ (5)

ابید انت ہما کہ ایمان اش آوڑ تگ ء نیکیں کاراش کنگ نوں پہ آیاں ہست

مزنہ کٹوکیں۔ (6)

نوں کجام چیز تر اپر مائیت کہ تو دروگ بند بکن ء انصاف ء روچ ء (5)۔ (7)

ایا اللہ نہ انت در ہیں فیصلہ کنوکانی برز ء فیصلہ کنوک (6)؟۔ (8)

(1) اے ہما کوہ انت کہ اود اللہ ء گوں موسیٰ علیہ السلام ء ہبرکت۔

(2) مراد مکہ انت کہ اللہ ء پیغمبر ء آئی تھا چہ جنگ کنگ ء منہ کت۔

(3) بزائ اللہ انسان چہ ہر چیز ء ڈولدار تر کنگ ء ہما عقل ء فہم اللہ ء دانگ کہ بچ مہلوک ء گون نہ انت۔ ء اللہ ء اشرف

المخلوقات جوڑ کنگ۔ انسان وتی قدر ء شان ء وت نہ زانت۔ اگن آفرمانبر دار بہ بیت گڑ اللہ پاک ء گورا آئی ء بلا ہیں شانیں بیت

(4) بزائ و ہدیکہ آنا فرمان بیت ء روت گڑ اپہک نہ بیت۔ چہ جناور ء ہم گند ء تر بیت۔ ہد ہد ء مرغ ء عقل ء فہم ایثی قبول نہ

کنت کہ مہلوک وتی پیہیں مہلوکے ء سجدہ بکنت۔ بلے انسان ء عقل کہ بروت گڑ آہنرا ہاں مہلوک ء دم ء جہل بیت ء آیاں

سجدہ کنت۔ چہ ہمد انسان وتا وتی در ء جاہ ء گار کنت ء وتا دوزہ ء چیری طبق ء دور دیا ینیت۔

(5) بزائ چشیں حقیقت بچ نیست ء ہمیشا حقیقت ء نیمگ ء بیاء اللہ پاک ء فرمانبر دار بو۔

(6) گڑا چہ آئی ترس کہ چہ آئی گرفت ء عذاب ء کس وتار ستگار کت نہ کنت۔

سورۃ العلق ماں مکہ ء نازل ہو تک ء آئی ء نوزدہ آیات ء یک رکوع۔

بندت پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبیریں رحم کنوکے

بوان پہ وتی ہما پروردگار ء نام ء کہ جوڑے کت<sup>(1)</sup>۔ (1)

جوڑے کت انسان چہ بستگیں خون ء۔ (2)

بوان ء تخی پروردگار چہ ہر کس ء عزت دار تر انت۔ (3)

ہما کہ تعلیم کے دات گوں قلم ء<sup>(2)</sup>۔ (4)

زانت کے دات انسان ء ہر چیکہ آئی نہ زانتگ ات (5)

ہجر چونہ انت پیشک انسان پہک پہ دیم بیت۔ (6)

پمیشا کہ وتا بے پرواہ گندیت۔ (7)

پیشک تخی پروردگار ء نیمگ ء وا تر کنگی انت (8)

زان ء تونہ دیست ہما کہ نسلیت۔ (9)

یک بندے ء و ہدیکہ نماز کت<sup>(3)</sup>۔ (10)

شر بچارا گن آنچگیں راہ ء سر ابوت<sup>(4)</sup>۔ (11)

۹۶ سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِیْ خَلَقَ

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ

الَّذِیْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَیَطْغٰی

اَنْ رَاَهُ اسْتَغْنٰی

اِنَّ اِلٰی رَبِّكَ الرَّجْعٰی

اَرَعٰیْتَ الَّذِیْ یَنْهٰی

عَبْدًا اِذَا صَلَّى

اَرَعٰیْتَ اِنْ كَانَ عَلٰی الْهُدٰی

(1) اے اولی وحی انت کہ اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء سر آتک و ہدیکہ واجہ غار ء حراء تہا عبادت کنگ ء ات۔ جبریل آتک ء گوشت کے بوان، واجہ ء گوشت من وانگ نہ زاناں، آئی واجہ ء پر نچ ات، تاکہ سنے برا آئی گوشت بوان واجہ ء گوشت من وانگ نہ زاناں۔ آئی پدا پر نچ ات۔ پدا واجہ لوگ ء آتک۔ دیم کتہ باز دراج انت (آئی سر جمیں بیان صحیح البخاری کتاب بدء الوحی ء تہا چارگ بہ بیت)۔

(2) قلم: تراشک ء گوش انت۔ چو کہ آئی۔ نیکیچ چہ تراشک ء بوت پمیشا آئی ء قلم گوشک بیت۔ حدیث ء ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت اولی چیز کہ اللہ ء جوڑ کنگ آ قلم انت۔ (سنن ترمذی تفسیرن والقلم)۔

(3) چہ منہ کنوک ء ابو جہل مراد انت۔ ء چہ نماز وانوک ء اللہ ء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم مراد انت۔

(4) بزاں عجب ہمیش انت آ شخص کہ منہ بوگ ء انت آگر ای ء سرانہ انت بلکیں ہدایت ء سر انت، ء پھریز گاری ء حکم ء دنت۔

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ۝

یا حکم نے دات پہریز گاری۔ (12)

أَرَعَيْتَ إِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّى ۝

شر بچار اگن آئی دروگ بندکت ءدیم نے تاب دات۔ (13)

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ۝

زان ءنرانت کہ اللہ گندگ ء انت۔ (14)

كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهَ لَهُ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝

ہجر چونہ انت اگن آمنہ نہ بوت گڑا الم ءما آئی ءکشلان کنیں چہ پیشانی ء

موداں<sup>(1)</sup>۔ (15)

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝

پیشانی یے دروگ بندیں ءغلط کاریں۔ (16)

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝

نوں باریں توار بجننت وتی ہم مجلساں<sup>(2)</sup>۔ (17)

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝

مالوٹیں وتی پیدل سپاہیاں<sup>(3)</sup>۔ (18)

كَلَّا لَا تَطْعَهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝

ہجر چونہ انت، آئی ہبر ءمد زور ءسجدہ بکن ءنڑیک بو<sup>(4)</sup>۔ (19)

(1) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجدء حرام ء نماز وانگ ءآت۔ ابو جہل گوشت من رواں و ہدیکہ آ مسجدء بیت من وتی پادء ہمانی گردن ء سرا ایر کتاں۔ و ہدیکہ نڑیک بوت (گوں واجہ ء) ہما سہت ء پُشت ء کنزرات، ءپہ وتی دستاں وتی رکینگ ء کوششی کت۔ مردماں جست کت کہ چوں بوت؟ گوشت می منی ء محمدی میان ء آس ء کنڈگے ہست، ء ہمیشی تہا ترسنا کیں مرغ ہست۔ واجہ ء فرما نینت کہ اگن منی نڑیک ء بیاتکس، ملائکتاں آئی گوشت چنڈ چنڈ کت۔ (السنن الکبریٰ للنسائی، تفسیر سورة العلق)

(2) ہے وڑا حدیث ء تہا کنیت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ ء گور نماز وانگ ءآت، ابو جہل چہ ہدا گوست ء گوشت نے اے محمد! من تراچہ نماز وانگ ء منہ نہ کت؟ ءدگہ بازیں ہبر نے کت، واجہ ءوش جواب دات۔ گڑا ابو جہل گوشت اے محمد تو منا چہ کجام چیز ء ترسینگ لوٹے، اللہ ء سوگند انت اے وادی ء تہا منی ہم ہیال ء ہم مجلس چہ درستاں گیشتر انت۔ ہمیشی سرا اے آیت نازل بوت کہ (فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ) وتی ہم مجلساں گڑا توار بکن۔ عبد اللہ بن عباس گوشت اگن آ بیاتکس انت گڑا ملائکتاں تش ء مور مور کت انت۔ (سنن ترمذی، تفسیر سورة العلق)۔

(3) مراد ملائکہ انت۔

(4) چہ سجدہ کنگ ء مراد نماز وانگ انت۔ زانگ بیت کہ نماز مردم ء گوں اللہ ء باز نڑیک کت۔

۹۰ سُوْرَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ ۲۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

وَمَا اَدْرٰكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ اَلْفِ شَهْرٍ

تَنْزِْلُ الْمَلٰٓئِكَةِ وَالرُّوْحِ فِيْهَا يٰۤاٰدِن رَّبِّهِمْ

مِّنْ كُلِّ اٰمْرِ

سَلَّمَ هِيَ حَتّٰی مَطْلَعِ الْفَجْرِ

سورة القدر ماں مکہء نازل بوتگ ء آئی ء پنج آیات ء یک رکوع۔

بندت پہ اللہء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے

بیشک ماے ایر گیت ماں شپ ء قدر ء (1)۔

ء توچے سر پدے کہ چے ء شپ ء قدر ء؟۔ (2)

شپ ء قدر جوان ترانت چہ ہزار ماہ ء۔ (3)

ایر کپ انت فرشتہ ء جبریل ماں اے شپ ء بہ وتی پرورد گار ء

حکم ء پہ ہمک کار ء (2)۔ (4)

سلامتی انت، اے تاں کہ فجر ء درایگ ء انت۔ (5)

(1) لیلۃ القدر: صحیح ہمیش انت کہ رمضان ء آخری وہیں شپانی تا میں شپانی تھا انت۔ گیشتر اہل ء علم ہے نیمگ ء انت کہ لیلۃ القدر بیست ء ہفت ء شپانت، چہ مغرب ء بگر تا کہ سہب ء بام ء، اے شپ ء جاہ ء شان ء عبادت چہ ہزار ماہ ء عبادت ء انگت گیشتر ثواب داریت۔ ایسی ء شپ ء قدر پر چہ گوش انت؟ اہل ء علم اے بابت ء چیزی اختلاف دار انت، لہتے گو شیت ہمیشا کہ اللہء نزیک ء ایسی ء بلا میں شانے ہست۔ اللہ ء وت ہے شان دانگ۔ قرآن پاک ء ہست انت کہ ہے شپ ء تھا سال ء احوال ء کارانی فیصلہ بیت۔ (سورۃ الدخان) اللہء پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ ہر کس کہ شپ ء قدر ء شپ بیداری بکنت گوں ایمان ء ء پہ ثواب ء نیت ء گڑ آئی گو تنگیں گناہ در ہا پہل بنت۔ (صحیح البخاری) ء دگہ حدیثے تھا ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت۔ بیشک رمضان شئمے گور ء آہنگ۔ اے یک مبارکین ماہے۔ اللہ ء اے ماہ ء روچک پہ شفا فرض کنگ۔ اے ماہ ء تھا بہشت ء دروازگ پہک چک کنگ بنت، ء دوزہ ء دروازگ بند کنگ بنت۔ ء (بلا میں) شیطان در ہا دز گیر کنگ بنت۔ ایسی تھا یک شپے ہست کہ چہ ہزار ماہ ء جو انتر انت۔ ہر کس چہ ایسی جوانی ء ز بہر بوت، گڑ ازاں پہمکیں بدنصیب ء محرومے۔ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا جست کت کہ اگن مارا توفیق بوت گڑ اکجام دعاء بو انیں؟ واجہ ء فرمان کت ایسی بو ان ات (اللہم اِنک عَفُوْ تَحِبُّ الْعَفُوْ فَاَعْفُ عَنّٰی) اے اللہ تو مز نہیں پہل کنوکے، ء پہل کنگ ء دوست دارے۔ نوں منا پہل بکن۔ (سنن ابن ماجہ کتاب الدعاء باب الدعاء بالعفو والعافیة) خوش قیمتے ہا مردم کہ آئی اللہ پاک اے شپ ء عبادت کنگ، ء قرآن وانگ، ء دعا لو نگ ء توفیق ء بدنت۔

(2) چہ روح ء مراد جبریل انت۔ بزاں سال ء در ہیں کارانی فیصلہ ہے شپ ء کنگ بیت، ء ملا نکہ ہے کارانی کنگ ء ہا ترادیم پہ زمین ء ایر کپ انت۔ حدیث ء ہست انت کہ اے شپ ء زمین ء سر املا نکہ چہ سنگ ء ڈوک ء مچ تر بیت۔

۹۸ سُورَةُ الْبَيْتَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۰۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَ  
الْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيْتَةُ ۝  
رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ

سورة البینة ماں مکہ ء نازل ہوگئی آئی ء ہشت آیات ء یک رکوع۔

بندت پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے

نیست انت کافر چہ کتابیاں ء مشرک ویل کنوک تا وہدیکہ بنیت ء سر بہ

بیت پہ آیال گیشینگیں دلیل۔ (1)

آرسول انت چہ اللہ ء نیگ ء (1)

(1) بیتہ: معنی حق گیشینوک، ء پد اچہ ناحق ء ء باطل ء آئی دور کنوک۔ قرآن حکیم ء بازیں آیات ء احکامے مجمل انت، بزائ آیانی پوریں وڑ ء رہند بیان نہ انت۔ نول بید ء رسول اللہ ء تفسیر ء قرآن ایوک ء فہمگ نہ بیت۔ آئی واستا پیغمبر ء سیرت ء بیان الی انت۔ ہنچو کہ اللہ پاک فرمان کنت (وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُكِّرَ لَهُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ) اے محمد! اے قرآن ماتئی نیگ ء ایر گپنگ تاکہ تو ایشی شرح ء تفسیر ء بیان بکن ء ء تاکہ آسوج ء فکر بکن انت۔ چہ اے آیت ء صاف زانگ بیت کہ قرآن ء سر جمیں بیان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ء بڈ ء دیگ بوتگ کہ قرآن ء سر ء رازاں چو کہ رسول اللہ زانت دگہ کس اش نہ زانت، ء قرآن ء مزاج ء رسول اللہ مزاج کیے، قرآن ء بیان کنگ ء واستا فصیح تریں انسانے ء ضرورت انت ء رسول اللہ چہ دریں انساناں زبان ء فصیح تر ء ساپ تر ء وش تر ات، ہبے پیا قرآن شناسی ء واستا مزاج ء طبیعت ء ہوری ہوں ضروری انت، رسول اللہ ء مزاج گوں قرآن ء چہ ہر کس ء زیات ہمہ راہی کنت، ء قرآن ء بیان کنگ ء واستا بہادر تریں انسانے ء ضرورت انت کہ آئی ء بیم ء ترس چہ آئی بیان کنگ ء جو کینت مہ کنت، واجہ چہ ہر کس ء بہادر تر ات، ء چہ کس ء نہ ترس انت۔ ہمیشہ آئی کافراں گوشت کہ شہر چیکہ مخالفت کت کن ات بکن ات (إِنَّ اتَّبِعَ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيْهِ) بزائ چہ من بچ وڑا امید مہ کش ات کہ من بید ء وحی ء دگہ راہے بزوراں، ء شمسے رسم ء رواجانی ہمہ راہ داری ء بکناں۔ کافراں ہبے گوشت کہ اے قرآن ء ویل کن دگہ قرآنے بیار کہ گوں دنیا ء حالاتان ہمہ راہ داری بکنت گوں، یا ہما تر ندیں آیاتان کہ منے رسم ء رواجانی خلاف انت آیا بدل بکن۔ واجہ ء صاف جواب دات کہ (قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي) اے چہ منی وس ء ء ء انت کہ من قرآن ء بدل بکناں۔ اے نامردانی گپ انت کہ زمانہ بہ تونہ سازد، توبہ زمانہ بساز۔ بکلیں بقول ڈاکٹر اقبال۔

گر نسا زبہ مزاج او جہان میثو د جنگ آزما بہ آسمان

بر کند نیاد موجودات را مے نہد ترکیب نو ذرات را

بزائ بے ڈولیں ء لونجانی دنیا گن گوں رب العالمین ء قانون ء رہند ء مقابلہ بکنت گڑا آ مصلح حالاتانی بدل کنگ ء واستا گوں آزمان ء جنگ کنت، ء ہر چند کہ بیت کنت آبدیں تو ماں کہ کش بوتگ انت، آیال گوچیت ء مان داریت، ء آیانی جاگہ ء سلا متیں ء نپ دیوکیں خم شیت۔ ہر بیم کہ بہ بیت بلے اے ہبہ ساپ انت کہ جوانی ء آصفت کہ پیغمبر ء تھاہست انت بچ کسی تھاگندگ نہ بنت، اصلاح ء آج زبہ ء درد کہ پیغمبرانی تھا بوتگ آدگہ بچ انسان ء تھا نہ بوتگ ء نہ بیت، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء بابت ء اللہ فرمان کنت کہ (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ) بزائ

تراما پہ کلیں جہان ء رحمتے جو ڈکت ء دیم دات،



ہماندازہ کہ اللہ و فرمائینیت کہ (فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا) نژیک ات کہ مردمانی ایمان نیارگ ء پریشانی ء سبب ء تووت ء دل پٹ بکن ء۔ بزاں وتی ساء بدے۔ پہ وتی واجہی ء نہ بلکیں پہ ہے درد ء کہ آچہ دوزہ ء برک انت۔ چہ ہے گنجیں جوانیں صفتانی سوب ء اللہ ء اے پاکیں پیغمبر پہ قرآن ء تفسیر ء بیان ء واستا گچین کت، نوں ہر کس کہ چہ آئی تفسیر ء بیان ء وتا بے پروا بکنت آئی گمرانی ء تھا بچ شک نیست۔ اللہ مارا ہے پاکیں پیغمبر ء اسو ء ہند ء زورگ ء توفیق ء بد انت۔

يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿٢﴾

کہ وانیت پاکیں تاکاں (1)۔ (2)

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾

کہ آئی تھا محکمیں ء تجلیں نبشتہ ہست۔ (3)

ء دورادورانہ بوت انت ہما کہ کتاب دیگ بوت انت بلے چہ ایسی پد

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا

کہ پہ آیاں سر بوت گیشگیں دلیل۔ (4)

ء حکم دیگ نہ بوت انت بید ء ہمیشی کہ ایوک ء اللہ ء عبادت ء بکن

جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ ﴿٤﴾

انت ایوک کنوک بہ بنت پہ ہمائی بندگی ء، یک نیگی بہ بنت ء بر جاہ

وَمَا أَمْرٌ إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ﴿٥﴾

بدر انت نماز ء زکات بدینت ء ہمیش انت محکمیں دین۔ (5)

حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ

پیشک آکہ منکر بوت انت چہ کتابیاں ء شرک کنوک ماں دوزہ ء آس

دِينَ الْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾

ء بنت کہ مدامان انت آئی تھا، ہمیش انت سلیں مہلوک۔ (6)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي

پیشک آیاں کہ ایمان آورت ء نیکیں کاراش کت، ہمیش انت

نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

در چنگیں مہلوک۔ (7)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ

آیانی مز آیانی پروردگار ء گورا بہشت انت مد میں کہ رمب انت چہ

الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

آیانی چیر ء گنجیں جو، پہ بنانی پہ بن پشت کپ انت آیانی تھا، وشن

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

بوت اللہ چہ آیاں ء آچہ آئی وشن بوت انت،

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَ

اے پہ ہمائی واستا انت کہ ترس ات چہ وتی پروردگار ء۔ (8)

رَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

(1) بزاں ہما قرآن پاک ء وانیت کہ آلوح ء محفوظ ء ماں پاکیں تاکانی تھا انت۔

## ۹۹ سُورَةُ الزَّلْزَالِ مَدِينَةُ ۹۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضُ زِلْزَالَهَا

وَ اَخْرَجَتِ الْاَرْضُ اَنْفُقَالَهَا

وَ قَالَ الْاِنْسَانُ مَا لَهَا

يَوْمَ مِیْذِ تُخَدِّثُ اَخْبَارَهَا

بَاَنَّ رَبَّكَ اَوْحٰی لَهَا

يَوْمَ مِیْذِ یَصْدُرُ النَّاسُ اَشْتَاتًا لِّیُرَوْا

اَعْمَالَهُمْ

فَمَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَیْرًا یَرَهُ

وَ مَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا یَرَهُ

سورة الزلزال مدینہ نازل ہو تک آئی ہشت آیات ایک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے

وہدیکہ زمین چڑینگ، لرزینگ بیت ہمائی چڑینگ۔ (1)

عور کنت زمین وتی گرائیں بارے۔ (2)

عگوشیت انسان کہ ایسی چون انت؟۔ (3)

ہماروچ کہ دنت وتی درائیں احوال۔ (4)

کہ تی پروردگار آئی حکم کنگ۔ (5)

ہماروچ کہ در کانت مردم ٹولی ٹولی، کہ پیش دارگ بہ بنت آیانی

کارپد۔ (6)

ہر کس کہ بکنت ذرہے برابر نیکی آرا کنتیت۔ (7)

عہر کس کہ ذرہے برابر بدی بکنت آرا کنتیت۔ (8)

## ۱۰۰ سُورَةُ الْعَادِيَاتِ مَكِّيَّةٌ ۱۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ الْعَادِيَاتِ ضَبْحًا

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا

سورة العاديات ماں مکہ نازل ہو تک آئی بیازده آیات ایک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے

سو گندانت ہماہسانی کہ تیچ آنت گوں، میسکی۔ (1)

پدا آس در کونکانی گوں سرمبانی جنگ۔ (2)

پداوژمنانی نیست عناولود کونکانی سہب سہب۔ (3)

کہ پہ آئی چست کن آنت دنز غباراں۔ (4)

(1) بزائ کل کنگیں مردماں، عکل بوتگیں خزائیاں در ستاں ڈن در کنت۔

(2) حدیث تھا کنت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے آیت ونت عجست کت کہ شازان ات کہ زمین ہرچی آنت؟

صحابیاں گوشت اللہ آئی رسول جو انترزان آنت۔ واجہ فرمان کت آئی ہر ہمیش انت ہر کس کہ آئی سراہر چیکہ کنگ،

(زمین) آئی کنگ عگواہی عدنت۔ گوشت فلانی اے وڑکت، فلانی آوڑکت۔ (سنن ترمذی، أبواب صفة القيامة۔

عنفسیر سورة الزلزال)۔

(3) بزائ قیامت عہر جاہ دارگ عراز حکمت ہمیش انت کہ بدال آیانی بدی عسزائیکاں آیانی نیکی عمز بر سیت۔

- پداؤور کن أنت لشکرانی تھا<sup>(1)</sup>۔ (5)  
 بیشک انسان وتی پروردگار مزین نہیں ناشکرے۔ (6)  
 ءبیشک آپہ ایشی وت گواہ انت<sup>(2)</sup>۔ (7)  
 ءبیشک آمال ءدوستی ءتہاسک باز دیمانہ<sup>(3)</sup>۔ (8)  
 زان ءنہ زانت و ہدیکہ چست کنگ بنت ہر چیکہ ماں قبر اں ہست۔ (9)  
 ءؤڈن ء کنگ بنت ہر چیکہ دلانی تھا ہست۔ (10)  
 بیشک آیانی پروردگار آروچ ءچہ آیانی اہوالاں جوان آگاہ بیت۔ (11)

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ۝  
 إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۝  
 وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝  
 وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۝  
 أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَمًا فِي الْقُبُورِ ۝  
 وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝  
 إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۝

- سورة القارعة ماں مکہ ءنزل بوتگ ءئی ءیا زده آیات ءیک رکوعے۔  
 بندت پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ءز بریں رحم کنو کے ۝  
 دلانی بستی نوک<sup>(4)</sup>۔ (1)  
 چے ءے دلانی بستی نوک۔ (2)  
 ءتو چے سر پدے کہ چے ءے دلانی بستی نوک؟۔ (3)  
 ہماروچ ء کہ بنت مردم چوشگ کتگیں پرگ ء۔ (4)

۱۰۱ سُوْرَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ ۳۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝  
 الْقَارِعَةُ ۝  
 مَا الْقَارِعَةُ ۝  
 وَمَا أَذْرَبَكُمْ مَا الْقَارِعَةُ ۝  
 يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝

(1) اے آیاتانی بندت ء مجاہدانی ء آیانی ہسپانی شان بیان انت۔ ہسپ وتی واجہ ء مزین فرمانہ دارے، ءباز وفاداریں جانورے۔ چہ ایشانی سوگند و رگ ء لوٹ یلے و جہاد ء مجاہدانی شان بیان کنگی ات، دومی ہے چیز کہ ہسپ وتی واجہ ء فرمانہ دار بیت، ءئی وفادار بیت بلے انسان انت کہ وتی واجہ ء نافرمانی ء کنت، ءبے وفائی کنت، اللہ ءے کنجیں نعمتاں پہک فراموش کنت۔ بزاں انسان برے برے چہ جانور ء ہم گندہ تربیت ء روت۔ ہے تیمیں نافرمان ء کافرانی بابت ء اللہ فرمان کنت (أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَدَلًا لَهُمْ أَصَلُّ) کہ اے چہ جناوراں ہم گندہ ترانت (سورة الأعراف) انسان کہ بدراہ بہ بیت گڑا ہماکاراں کنت کہ جانور آئی دیم ءج مارانت۔ اللہ پناہ بدانت۔

(2) بزاں انسان ء بدیں عمل ہمیشی گواہی ء دینت کہ آ اللہ ء ناشکر انت۔

(3) چہ خیر ء مال مراد انت، چو کہ آذانتہ (آئی جند) خرائیں چیزے نہ ءے، اللہ ءیک بلا ہیں نعتے ہمیشا آچہ خیر ء تعبیر کنگ بوتگ، بلے انسان گیشتر کہ آئی ء سلیں ء اللہ ء نافرمانی ء کارانی تھا خرچ کنت ہمیشا ءے گیشتریں مردمانی گمرانی ء تباہی ء سبب جوڑ بیت۔

(4) القارعة چہ قیامت ء نامان انت۔ اشرا القارعة ہمیشا گوشگ بیت کہ مردماں چہ واب ء پاد کنت، ء اللہ ء نافرماناں چہ عذاب ء آگاہ کنت۔

- ۵) ءُبنْت کوہ چو تشنگین ءُبتگین پڑنا<sup>(2)</sup>۔ (5)  
 ۶) نوں ہر کسی شاہیم کہ گران بوت<sup>(3)</sup>۔ (6)  
 ۷) گڑا آدوست دا بتگین زندگی ءُتہابیت۔ (7)  
 ۸) ءُہر کسی شاہیم کہ سبک بوت۔ (8)  
 ۹) گڑا آئی جاگہ دیم پہ شکن کپگ ءُ جاگہ انت۔ (9)  
 ۱۰) ءُ توچے زانے کہ دیم پہ شکن کپگ ءُ جاگہ چے ءُ؟۔ (10)  
 ۱۱) آسے گر میں۔ (11)

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۱  
 فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۲  
 فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۳  
 وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۴  
 فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۵  
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ ۶  
 نَارٌ حَامِيَةٌ ۷

- سورۃ التکائر ماں مکہ ءُ نازل بو تگ ءُ آئی ءُ ہشت آیات ءُ یک رکوع۔  
 ۱) بندات پہ اللہ ءُ نام ءُ کہ آسک باز مہربان ءُ زبریں رحم کنو کے  
 بے سدکت شمارا گیش کنگ ءُ حرص<sup>(1)</sup>۔ (1)  
 ۲) تاں کہ شاعرانی زیارت کت۔ (2)  
 ۳) ہجر چونہ انت، زوت شماسر پد بیت۔ (3)  
 ۴) پد ہجر چونہ انت، زوت شماسر پد بیت<sup>(2)</sup>۔ (4)  
 ۵) ہجر چونہ انت، چوں وش ات اگن شاتقین ءُ زانت بزانتیں۔ (5)

۱۲ سُوْرَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ ۱۶  
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
 اَلْهٰكُمُ التَّكْوِيْنُ ۱  
 حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۲  
 كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۳  
 ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۴  
 كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْيَقِيْنِ ۵

- (1) ادا کوہانی ہما حالت بیان بوگ ءُ انت کہ قیامت ءُ گندگ ءُ کسیت۔  
 (2) موازین جمع انت، آئی واحد میزان انت۔ چہ اے آیت ءُ زانگ بیت کہ یک مردے ءُ میزان کیے نہ بیت بلکہیں باز بنت۔ ءُ چہ ایسی اے ہم زانگ بیت کہ عملانی ہشکین بازی کار نہ دنت، اصل چیز آیانی وزن ءُ گرانی انت۔ ءُ عملانی تھا وزن ءُ گرانی ہما و ہدء اکسیت کہ آیانی تھا اخلاص بہ بیت، ءُ آسنت ءُ رہند ءُ بہ بنت۔ ءُ آیانی کنوک مشر کے مہ بیت کہ آئی عمل و بیچ وزن کنگ نہ بنت۔  
 (3) ادا انسان ءُ ہما حرص ءُ نیمگ ءُ اشارہ بوگ ءُ انت کہ چہ آئی انسان، ہجر سیر نہ کنت۔ اللہ ءُ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ءُ انسان ءُ ہے حرص ءُ ہوس ءُ نیمگ ءُ اشارہ کت ءُ فرمائیت کہ اگن آئی ءُ سہر ءُ دو کور دست ءُ بکسیت آپہ سینمی ءُ شوہاز ءُ در کسیت۔ (سنن ترمذی)۔  
 (4) بزوں اے پیچہ نہ انت کہ شامگان کنگ کہ اے مال ءُ دولت پچوں شے ہمبراہ بنت، اے یک برے ہر کس ءُ یلہ دینت، ءُ اے گنجیں حرص شمارا تہا کنت ءُ دور دنت۔

<p>الم ء شادوزہ ء گندرات۔ (6)</p> <p>پدالم ء شادوزہ آزر اگندرات گوں یقین ء جم ء۔ (7)</p> <p>پدالم ء شمارا جست کنگ بیت آروچ ء نعمتانی بابت ء<sup>(1)</sup>۔ (8)</p>	<p>لَتَرُونَ الْجَحِيمَ ﴿١﴾</p> <p>ثُمَّ لَتَرُوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِيْنِ ﴿٢﴾</p> <p>ثُمَّ لَتَسْتَلْنَ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ ﴿٣﴾</p>
<p>سورة العصر ماں مکہ ء نازل بو تگ ء آئی ء سے آیات ء یک رکوع۔</p> <p>﴿١﴾ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنو کے ﴿٢﴾</p> <p>سو گندرات زمانگ ء۔ (1)</p> <p>پیشک انسان تباہی ء تہانت۔ (2)</p> <p>بید ء ہمایاں کہ ایمان اش آور تگ ء نیکیں کاراش کنگ ء موت مہ و تا</p> <p>سوج ء سراش کنگ حق ء سوج ء سراش کنگ صبر ء<sup>(2)</sup>۔ (3)</p>	<p>۱۰۳ سُوْرَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ ۱۳</p> <p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿١﴾</p> <p>وَالْعَصْرِ ﴿٢﴾</p> <p>اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَفِيْ حُسْرٍ ﴿٣﴾</p> <p>اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوٰصَوْا بِاَلْحَقِّ وَتَوٰصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٤﴾</p>

(1) قیامت ء ہر نعمت ء بابت ء جست کنگ بیت، بلے مستزین نعمت کہ آئی جست کنگ بیت آ عقل ء ہوش انت کہ باریں اے توج ء کار بستگ انت۔

(2) اے سورت ء بابت ء امام شافعی رحمہ اللہ ء اے ہر باز مشہور انت۔ کہ اگن قرآن ء تھا ایوک ء ہے سورت نازل بو تین ء بس، ہے و ت پہ مردمانی ہدایت ء بس آت۔ یک انسانی ء کامیابی و استاکجام کار ضروری انت۔ اے سورت ء ہمیشانی بیان کنگ۔ (1) ایمان ء یقین۔ ایسی مستزین رکن توحید انت۔ کہ یکیں اللہ سرا ایمان آرگ بہ بیت، ء ایوک ء ہائی سرا توکل ء بہر وسہ کنگ بہ بیت، ء عبادت ایوک ء ہائی کنگ بہ بیت ء بس۔ گوں آئی دگہ کس سچ و ژا شریدا جوڑ کنگ مہ بیت۔ آئی درائیں ہیرانی سرا ہما و ژا ایمان آرگ بہ بیت کہ آئی لوٹ ء فشا انت۔ (2) نیکیں عمل۔ نیکیں عمل ہما انت کہ قرآن ء حدیث ء تھا آئیگ گو شگ بو تگ انت، ء آیانی کنگ ء حکم آتنگ۔ ء آسٹ ء رہند ء کنگ بہ بنت۔ اگن نہ آیانی تہا بدعت ہو ر بوت گڑا آچ کار انیانت توری آ عمل سر ز آزر ا جو انیں عملے بہ بیت، ء آئی کنوک مخلصے بہ بیت۔ (3) حق ء بزوریت، ء دگراں آئی زورگ ء حکم ء بدنت۔ بزراں امر بالمعروف و عنہی عن المنکر بکنت۔ نیکی ء حکم ء بدنت، ء چہ بدی ء منہ بکنت۔ و ہد ء حال اتانی پابند مہ بیت، بلکیں ہر و ہدا ہمیشی بچاریت کہ منی اللہ ء حکم اے بابت ء چی انت۔ مؤمن ء یک مز نیں صفتے ہمیش انت کہ آہر و ہدا حق ء ہمراہ بیت۔ حق ہما انت کہ اسلام آئی ء حق بگو شیت۔ اے ایوک ء چہ عقل ء زانگ نہ بیت، ایسی و استاچہ وحی ء رہشونی زورگ لو طیت کہ آئی علم ء زانت قرآن ء حدیث ء تہانت۔ (4) ہمیشی سرا صبر کنگ بیت، ء یگا دگر ء ہمیشی وصیت کنگ بہ بیت۔ اے راہ ء مردم ء سرا بازیں پریشانی ء مصیبت کنیت، بلے و تی پاداں میہ کنت ء آدگہ مسلمانیں براتاں ہوں ہمیشی وصیت ء بکنت۔ اگن یک انسانے تھا اے صفت ماں بوت انت گڑا بزراں آ کامیاب انت۔ اگن نہ آئی زندگی پہ ہشک گو زگ ء انت۔ آئی آسر دوزہ ء آس انت۔

۱۰۴ سُورَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ ۳۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾

نَارُ اللَّهِ الْمُوَقَّدَةُ ﴿٦﴾

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ﴿٧﴾

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ﴿٨﴾

فِي عَذَابٍ مُّدَدَدَةٍ ﴿٩﴾

سورة الھمزہ ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء نہ آیات ء یک رکوے۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿١﴾

تباہی انت پہ ہر دیم پہ دیم ء غیبت کنوک ء با پشت ء غیبت کنوک ء واستا ﴿١﴾۔ (1)

ہما کہ مجھ کت مال ء سب ء دادے کت انت۔ (2)

گمان کت کہ آئی مال آرا پہ بن پشت گجیت۔ (3)

ہجبر چونہ بیت الم ء آدور دیگ بیت ماں چوپوک ء پرو شوک ء تھا۔ (4)

ء توچے سر پدے کہ آچوپوک چی ء؟ (5)

آس انت اللہ ء روک کنگلیں۔ (6)

ہما کہ کہ جگ جنت دلانی سرا۔ (7)

اے آس آیانی سرا جلمبور انت۔ (8)

ماں دراجیں ڈیکانی تھا۔ (9)

۱۰۵ سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ ۱۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾

الْمَ يَجْعَلُ كَيْدُهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ﴿٢﴾

وَإَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

سورة الفیل ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء پنج آیات ء یک رکوے۔

بندات پہ اللہ نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿١﴾

زان ء تونہ دیست کہ چہ پنیم کت تی پروردگار ء گوں فیلانی واجہاں؟۔ (1)

ایانہ کت ءے آیانی مکر بیکار؟۔ (2)

ء دیم ءے دات انت آیانی سرا مرغ بربرے۔ (3)

کہ دوراش دات آیانی سرا سنگ چہ کلند ء۔ (4)

گڑا کت انت ءے چو گا جیل کنگلیں کاہ ء ﴿١﴾۔ (5)

(1) (ھمزہ) دیم پہ دیم عیب دیگ ء گوش انت۔ ء (لمزہ) مردم ء پشت ء عیب دیوک ء گوش انت۔ ہتے گوشت کہ

ھمز پہ چم ء دست ء اشارہ ء عیب دیگ ء گوش انت۔ ء لمز پہ زبان ء عیب دیگ ء گوش انت۔ واللہ اعلم۔ مردمانی عیب دیگ

ء غیبت کنگ اللہ نزیک ء سگیں بلا ہیں جرم ء گناہ انت۔ باید انت کہ عاقلیں مردم چہ ایشاں و تا دور بداریت۔

(1) ہنچو مشہور انت کہ اللہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ء بوگ ء سال ء اے واقعہ پیش آتک۔ حبشہ ء بادشاہ نیگم ء چہ ابرہہ

الاشرم یمن ء گورز ات۔ آئی صنعاء یمن ء یک مزنیں عبادت خانہ ہنچے جوڑ کت، آئی کوشش ہمیش ات کہ مردم خانہ کعبہ ء روگ

بدل ء ہما بیانت ء ہمیش ء طواف بکن انت، عرباں اے ہبر ء سک تورات، آیانی یک مردم ء ہمیشی تہانا پاکی کت، ہے ہبر

ہے ہیرا برہہء سر بوت۔ آئی ارادہ کت کہ نول خانہ کعبہء پر وشاں، آئی یک بلا ہیں لشکرے گوں جنگی فیلاں زرت ءدیم پہ مکہ ء آتک۔ مکہ ء نژیک ء آئی عبد المطلب ء ہشترانی بگ وتی دست ء کت آنت۔ عبد المطلب ء کہ اے حال سر بوت آتک۔ ایشانی میان ء بازیں ہیرے بوت گڑا برہہ گوشت کہ مابیت اللہ ء پر وشگ ء آہنگیں۔ عبد المطلب ء ذرا نینت کہ منامنی ہشتران بدئے، بیت اللہ ء و تا یک بلا ہیں واجے ہست آئی حفاظت ء آوت کنت۔ گڑا اللہ ء مرغانی یک لشکرے بر بڑ ء اے لشکر ء نیست ء نابود کنگ ء واستادیم دات۔ گڑا آہاں اے سنگ رتچ کت آنت۔ ہے وڑا اللہ ء اے بلا ہیں لشکرے پہ یک کسانیں مخلوقی ء تباہ کت۔ (تفسیر ابن کثیر)۔

سورة القريش ماں مکہ ء نازل بوتگ ء آئی ء چار آیات ء یک رکوعے۔

◎ بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء ز بریں رحم کنوکے ◎

پہ قریش ء دوست کنگ ء (1)۔

پہ آیانی دل بڑی ء زمستان ء گرماگ ء سفر ء (2)۔

نولں باید انت کہ بندگی ء بکن آنت اے لوگ ء واجہ ء۔ (3)

ہما کہ آئی وارینت آنت ماں شد ء ء د لحم ء کت آنت

چہ ترس ء (3)۔ (4)

۱۰۶ سُوْرَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ ۲۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لَا یَلِیْفُ قُرَیْشٍ

الْفِیْهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّیْفِ

فَلِیَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا الْبَیْتِ

الَّذِیْ اَطَعْتَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَّ اَمْنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

(1) ایشی تعلق یاو گوں پیسری ایں سورتا انت۔ اے وڑا معنی ہے بیت کہ اللہ ء ابرہہ ء لشکر تباہ کت پہ شمسے وش نام کنگ

ء ہا تا ء ء چہ ہمیشی سبب ء مردمانی دل ء شمسے عزت نشت۔ پمیشا مردم شمارا کارنہ دار آنت۔ ء شادل ء تب ء سفر کن ات۔ یا ایشی معنی

ہمیش انت کہ مکہ ء امن ء سبب ء ء بیت اللہ ء خدمت کنگ ء سبب ء اللہ ء مردمانی دلانی تہا شمسے یک عزت ء شرپے نندارینتگ۔

پمیشا شام ء یمن ء بے ترس ء لرز ء سفر کن ات۔ اللہ ء ہے احساناں یاد بکن ات۔ ء ایوک ء بیت اللہ ء پروردگار ء عبادت ء بکن

ات۔

(2) عربانی تجارت ء مرکز ہے دوئیں جاگہ اتنت۔ یکے یمن ات۔ سردیاں اے یمن ء شت آنت کہ آگر میں جاگے ات

۔ ہمو داوتی مال اش لا نینت آنت ء ءوگہ مال اش زرت ء آورت۔ ء گر میاں دیم اش گوں شام ء کت کہ آسردیں جاگے ات۔ ادا

ہے سفر ء نیمگ ء اشارہ بوگ ء انت۔

(3) عربانی تہا ڈرگ ء پنگ عام ہیرے ات بلے قریش اش کارنہ داشت، کہ آبیت اللہ ء خدمت کنوک اتنت۔

ہنچو گوش آنت کہ قریش ء نام ایشاں چہ آیانی بہادری ء سبب ء بر بوت ء ء اے پمیشا قریش نام کپت آنت۔ اصل ء قریش یک

ہنچیں دریائی لوکی ء نام انت کہ اے دگراں تاوان دات کنت بلے ایشی ء ہچ دریائی حیوان کار داشت نہ کنت چہ ایشی بہادری

ء سبب ء۔ (لسان العرب، فصل القاف۔ ج 6۔ تاکدیم 335)۔

سورة الماعون ماں کلمہ نازل ہو تک ءِ آئی ءِ سپت آیات ءِ یک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام ءِ کہ آسک باز مہربان ءِ زبریں رحم کنوکے

تو نہ دیست؟ ہما مردم کہ دروگ بند کنت انصاف بوگ ءِ۔ (1)

نوں ہمیش انت کہ تیلانک دنت چورہ ءِ۔ (2)

ءِ شہمیں شوق نہ دنت پہ مسکین ءِ درگ وارینگ ءِ۔ (3)

نوں بربادی انت ہما نمازیانی واستا۔ (4)

کہ چہ وقتی نمازاں پہک بے سد انت ءِ۔ (5)

ہما کہ پیش داروک انت۔ (6)

ءِ منہ کن انت چہ کسان کسانیں چیزاں۔ (7)

۱۰۷ سُوْرَةُ الْمَاعُوْنَ مَكِّيَّةٌ ۱۰۷

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَرَءَيْتَ الَّذِیْ یُكْذِبُ بِالذِّیْنِ

فَذٰلِكَ الَّذِیْ یَدْعُ الْیٰتِیْمَ

وَ لَا یَحْضُ عَلٰی طَعَامِ الْمِسْكِیْنِ

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّیْنَ

الَّذِیْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ

الَّذِیْنَ هُمْ یُرْآءُوْنَ

وَ یَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ

سورة الكوثر ماں کلمہ نازل ہو تک ءِ آئی ءِ سے آیات ءِ یک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام ءِ کہ آسک باز مہربان ءِ زبریں رحم کنوکے

پیشک ماتر ادات حوض ءِ کوثر ءِ۔ (1)

نوں نماز بکن پہ وقتی پروردگار ءِ قربانی بکن۔ (2)

پیشک تئی دژ من ہما گڈ بنت ءِ۔ (3)

۱۰۸ سُوْرَةُ الْكُوْثِرِ مَكِّيَّةٌ ۱۰۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّا اَعْطٰیْنٰكَ الْكُوْثَرَ

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ

اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ

(1) ادا چہ دین ءِ اسلام ہم مر اد بوت کنت ءِ قیامت ءِ جزاء سزا ہوں۔ بزاں نہ آ اسلام ءِ من انت ءِ ءِ نہ ایشی من انت کہ یک روچے کئیت کہ نکال پہ نیکی ءِ بدال پہ بدی مزر سیت۔

(2) چہ نمازانی حقیقت ءِ پہک بے خبر انت۔ چہ ایشی مر اد ہمیش انت کہ نمازاں و ہدانی سرانہ وان انت، اگن وان انت اش گڑا اے وڑاش نہ وان انت کہ کار ءِ بیابنت۔ نہ رکوع ءِ سجدہ اش برابر انت، ءِ نہ کہ حرفاں گیشمین انت۔ نہ کہ نمازاں گوں جماعت ءِ وان انت۔ چہ نماز ءِ خشوع ءِ عاجزی ءِ پہک ز بہر انت۔

(1) یک حدیثے تھا کئیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ فرمان کت کہ شماراں ات کہ کوثر چے ءِ؟ آیاں گوشت اللہ ءِ آئی رسول جو انتر زان انت۔ واجہ ءِ فرماینت کہ اے بہشت ءِ یک جو یے کہ اللہ ءِ منادانگ۔ ایشی تھا بازیں خیرے ماں۔ منی امت ءِ سر قیامت ءِ ہما اکتیت۔ ایشی ہیران چہ آسمان ءِ استاراں گیشتر انت۔ ہتے مردم دارگ بیت، من گوشاں اے منی امتی انت۔ گوشتک بیت کہ تو نہ زانے کہ ایشاں چہ تو پد دین ءِ تھا چنچو بدعت مان کنگ۔ (مسند احمد) صحیح بخاری ءِ تھا ہم اے ہست انت (بچار کتاب الرقاق باب فی الحوض) اے سورت ءِ خلاصہ ہمیش انت کہ ایشی اولی آیت ءِ تھا بنعیر ءِ شان ءِ شرپ بیان انت۔ دومی آیت ءِ تھا فریضہ ءِ رسالت بیان انت، سیمی آیت ءِ تھا رسول ءِ دشمنانی تباہی ءِ بربادی بیان انت، اے بیان من اٹھکت چہ



چہ شیخ التفسیر محمد طاہر بیچ پیری رحمہ اللہ۔

(2) بزائے تہی دشمنان چشیں پد نہ بیت کہ تہی جنزہ (تحریک) مخالفت ء کامیاب بہ بنت۔

سورۃ الکافرون ماں مکہ ء نازل بو تک ء آئی ء شش آیات ء یک رکوعے۔

بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿

بفرما کہ اے کافراں۔ (1)

من بندگی ء نہ کنناں ہمایانی کہ شائش کن ات۔ (2)

ء نہ شائبندی کنوک ات ہائی کہ من بندگی ء کنناں۔ (3)

ء نہ من بندگی کنوکاں ہمایانی کہ شائش بندگی ء کن ات۔ (4)

ء نہ شائبندی کنوک ات ہائی کہ من بندگی ء کنناں۔ (5)

پہ شائش شمسے دین ء پہ من انت منی دین (1)۔ (6)

۱۰۹ سُورَةُ الْكَافِرُونَ مَكِّيَّةٌ ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿

تَكُمُ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿

(1) بزائے اگن شادتی دین ء ویل کنوک نہ ات کہ آناحق انت گڑا من وتی دین ء چون ویل کنناں کہ من حق ء سیرایاں۔

اے سورت ء طرز ء بیان ء مذہبی مد اہنت ء مجاہلت ء بنیاد برائگ۔ مد اہنت ہمیشی ء گوش انت کہ مردم وتی دین ء تہا کمزوری پیش

بدریت ء ء گوں حال اتاں سودا بازی بکت۔ چہ ایسی اللہ ء منہ کنگ۔ ء اے اسلام ء شان ء خلاف انت۔ بلکیں گوں کفر ء ء گوں

دین ء مخالفان پہک بیزاری زاہر کنگ بہ بیت۔ ہنچو کہ ابراہیم علیہ السلام ء گوں وتی کافر یں قوم ء گوشت کہ (إِنَّا بُرْءَاؤُا مِنْكُمْ

وَمَا تَقْبَلُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) (سورۃ الممتحنہ۔ 3) ماہری ء بیزاریں چہ شہا ء چہ شمسے باطلیں معبوداں۔ بزائے ایثانی منگ ء واستا مانچ

راہ نہ بریں۔ بلے بزائے گوں حکمت ء نرمی ء دین ء دعوت دیگ اے مد اہنتہ نہ ءے، بلکیں باز جو انیں چیزے۔ اللہ فرمان کنت

(أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالنُّوعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) کہ توار بجن اللہ ء راہ ء نیمگ ء گوں حکمت ء ء گوں

جو انیں سوچ ء پنت ء ء گوں آیاں حیضہ بکن بلے ہمار ہند ء کہ آجو انتر ات۔ (سورۃ النحل 125) زانگ لوئیت کہ اے سورت ء

شرپ ء شان ء بازیں احادیثے ہست۔ اللہ ء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ء سہب ء دوئیں سنتانی تہا ء ء ہے وڑا مغرب ء دوئیں سنتانی تہا ہے

سورت ء سورۃ الاخلاص ونگ انت۔ (ترمذی) ہے وڑا واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء فرمان کت کہ اے قرآن ء چارک انت۔ بزائے

ہر کس اشرا یک برے بو انیت بزائے آئی قرآن ء چارک و نت ء ء ہر کس ایسی ء چار بر بو انیت بزائے آئی سر جمیں قرآن و نت ء آئی ء

تو امیں قرآن وانگ ء ثواب رسیت۔ (سنن ترمذی) فرد ء بن نوفل چہ وتی پت ء روایت کنت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ء گوں آئی

گوشت۔ وپسگ ء و ہد ء قل یا ایہا الکافرون ء بو ان۔ نوں بو پس کہ چہ ایسی وانگ ء مردم چہ شرک ء بری بیت۔ (سنن ابی داؤد ابواب

سورة النصر ماں مدینہ نازل ہوئی تھی اس سے آیات ایک رکوع (1)۔

○ بندات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے ○

وہدیکہ کنیت مکہ اللہ کا میانی (2)۔ (1)

تو گندے مراماں کہ داخل بنت اللہ دین لشکر لشکر۔ (2)

نوں پاکی بیان بکن گوں وتی پرورد گارے تو صیف آئی بخشش

بلوٹ، بیشک آزمیں پہل کنو کے۔ (3)

۱۰ سُوْرَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ ۱۱۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحِ ○

وَرَأَيْتِ النَّاسَ يَدْخُلُوْنَ فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ

اَفْوَاجًا ○

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۗ اِنَّهٗ كَانَ تَوَّابًا ○

سورة اللہ ماں مکہ نازل ہوئی تھی اس سے آیات پنج ایک رکوع۔

○ بندات پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عز بریں رحم کنو کے ○

پرشت آنت ابو لہب دو کیں دست تہا بوت (3)۔ (1)

آئی کارے نیاتک آنت آئی مال نہ آئی کٹ۔ (2)

زوت داخل بیت ماں بر مشو کیں آس۔ (3)

۱۱ سُوْرَةُ اللّٰهِ مَكِّيَّةٌ ۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○

تَبَّتْ يَدَا اَبِيْ لَهَبٍ وَتَبَّ ○

مَا اَخْنٰى عَنْهُ مَالُهٗ وَاٰكْسَبَ ○

سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ○

(1) نزول اعتبار اے سورت قرآن آخری سورت انت۔ وہدیکہ اے سورت نازل بوت گڑا لہتے صحابی فہم ات کہ نوں واجہ گڈی و ہدانت پمیشا آئی استغفار حمد وانگ حکم بوگ انت۔ اے بابت عمر رضی اللہ عنہ عبد اللہ بن عباس کسہ باز مشہور انت۔ (بچار صحیح البخاری تفسیر سورت النصر)۔

(1) اد فتح مکہ نیمگ اشارہ بوگ انت۔ وہدیکہ مکہ مسلمانانی دستا آتک گڑا مرد لشکر لشکر مسلمان بو ان بوت انت۔

(2) ایسی شان نزول بابت کنیت کہ وہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم حکم بوت کہ وتی نزیکیں مرد ماں ہتر سین گڑا واجہ صفاء کوہ سراسر کپت توارے جت یاصباحاہ! عربانی تھا اے آواز خطر ترس آواز زانگ بوت۔ گڑا مرد در ہانچ بوت انت۔ واجہ فرمائنت کہ اگن من بگوشاں ہوں چہ کوہ آدیم یک بلا ہیں لشکرے سستگ پہ شام پیداگ انت شامنی بہرے باوردارات؟ آیاں پستودات پرچہ نہ ترادروگ بندگ ماہجر نہ دیستگ۔ واجہ فرمائنت گڑا گوش بدارات من شماراچہ دیمے یک عذابے تر سیناں (اگن شاکرے شرک راہ ویل نہ کت) ہے بہرے سرا ابو لہب گوشت تبا لک کہ تو بر باد باتے۔ تو بزاں مارا پمیشا کت۔ اللہ ہے سورت نازل فرمائنت کہ تہا اے ابو لہب تو باتے۔ (صحیح بخاری تفسیر سورت تبت) ابو لہب اصلی نام عبد العزی ات۔ ایسی حسن خوبصورتی سبب ایسی نام ابو لہب بزاں اشکرانی پت ایر کنگ بوت۔ اے واجہ ناکو ات۔ بلے آئی دشمنی تہاچہ درستاں دیمایت۔ ایسی لوگ بانک ام جمیل ہوں چہ ایسی کمتر نہ ات۔

ۛ آئی لوگی بڑا کنوک ہشکس دارانی (1)۔ (4)

ماں آئی گردن ۛ سیسے سادانت (2)۔ (5)

وَأَمْرًا تُهْتَبُ حَمَالَةَ الْحَطَبِ ۝

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

سورة الإِخْلَاصِ ماں مکہ ۛ نازل بوتگ ۛ آئی ۛ چار آیات ۛ یک رکوع (1)۔

۱۱۳ سُورَةُ الْإِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ ۲۲

۝ بندات پہ اللہ نام ۛ کہ آسک باز مہربان ۛ زبریں رحم کنوکے ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بفرما کہ آ اللہ کیے۔ (1)

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝

اللہ پہ کس ۛ حاجتہ نہ داریت۔ (2)

اللَّهُ الصَّمَدُ ۝

نہ چہ آئی کس پیدا گ بوتگ ۛ نہ ۛ آچہ کیے ۛ پیدا گ بوتگ۔ (3)

لَمْ يَلِدْ ۙ وَ لَمْ يُولَدْ ۝

ۛ آئی ۛ بیچ وڑیں ہمسر ۛ مٹ نیست (2)۔ (4)

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

ایشی جنین ۛ کار ہمیش ات چہ ہر شیک ۛ کہ واجہ شت ۛ آتک ایشی دارک ۛ کننگ آراہ ۛ سر ادور دات تاکہ واجہ ۛ تکلیف بہ بیت۔ (ابن کثیر)۔

(1) بزائ دوزہ ۛ تہا۔

(2) حدیث ۛ پاک ۛ ہست انت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فجر ۛ دوئیں سنتانی تہا سورة الإِخْلَاصِ ۛ سورة الکافرون وبتگ انت (سنن ترمذی) ہے وڑا مغرب ۛ دوئیں سنتانی تہا (سنن ترمذی) یک حدیث تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ یک صحابی یے لشکر ۛ امیر کت ۛ دیم پہ جہاد ۛ راہ دات گڑ ایشی آیای نماز و انیت۔ ایشی وانگ ۛ آخر ۛ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ دائمانت گوں۔ بزائ الحمد ۛ پد ہرچ سورتے کہ آئی ونت آئی رند ۛ ایشی الم ۛ ونت گوں۔ مردماں وائر کنگ ۛ و ہد ۛ اے حال پہ واجہ ۛ سر کت۔ گڑا واجہ ۛ گوشت ایشی ۛ جست بکن ات کہ پرچہ اے وڑ کنت۔ آیای جست کت۔ گوشت ۛ اے سورت ۛ تہا اللہ ۛ صفت بیان انت پمیشا اے مناباز دوست انت۔ واجہ ۛ فرمان کت۔ بروے ایشی ۛ حال بد نیت کہ اللہ ۛ ہوں اے دوست انت۔ (صحیح مسلم کتاب صلوة المسافرین) دگہ یک صحابی یے بابت ۛ کہ آئی مسجد ۛ قبائ نماز دات ہے تہمیں کسے ہست۔ بلے الی بابت ۛ کنیت کہ ہمیکہ آئی سورتی ۛ وانگ شروع کت گڑا شروع ۛ آئی الم ۛ سورة الإِخْلَاصِ ونت گوں۔ (صحیح بخاری کتاب التوحید) یک حدیث تہا کنیت کہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت کہ اے قرآن ۛ ثلث بزائ سے بہر انت۔ بزائ الوک ۛ ہمیش وانگ ۛ مردم ۛ قرآن ۛ سے بہر ۛ وانگ ۛ ثواب ریت۔ (صحیح بخاری فضائل القرآن باب فضل قل ہو اللہ أحد)۔

(3) حدیث ۛ ہست انت واجہ صلی اللہ علیہ وسلم ۛ فرمان کت کہ اللہ فرمان کت کہ ابن آدم منادر وگ بند کت ۛ اے آئی ۛ بر نہ جنت۔ ۛ آنا بد گوشیت ۛ اے ہوں آئی ۛ بر نہ جنت۔ آئی در وگ بند کنگ ہمیش انت کہ آٹھ گوشیت اللہ منابذ از ندگ نہ کت۔ حالانکہ پد ۛ زندگ کنگ پہ من آسان تر انت۔ ۛ آئی من ۛ بد گوشنگ ہمیش انت کہ پہ مناچک ساب کت۔ بزائ ہمیش گوشیت کہ اللہ پہ وناچک زرتگ۔ حالانکہ من کیے آں ۛ منا کس حاجت نیست۔ من ہمایاں کہ نہ آچہ کسے ۛ پیدا بوتگ ۛ نہ چہ آئی کسے پیدا بوتگ۔ ۛ مناچچ ہمسر ۛ مٹ نیست۔ (صحیح البخاری تفسیر قل ہو اللہ)۔

۱۱۳ سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿۱﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿۲﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿۳﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿۴﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿۵﴾

سورة الفلق ماں مدینہ نازل ہوئی کہ آیات پنج آیات ایک رکوع۔

بندت پہ اللہ نام کہ آسک باز مہربان عزیز بریں رحم کنوکے ﴿۱﴾

بفرما کہ من و تاملار ہا ہوت کنناں سہب پروردگار ﴿۱﴾۔ (1)

چہ ہر ابی ہر چیز کہ آئی جوڑ کنگ۔ (2)

چہ نقصان ہر تہاری ہر ہدیکہ مان شانیت ﴿۲﴾۔ (3)

چہ نقصان ہر جنینانی کہ آگر نچانی تہا ہپ کن انت ﴿۳﴾۔ (4)

چہ نقصان ہر زہر و روک ہر ہدیکہ زہر وارت۔ (5)

(1) فلق گوش آنت۔ ترنگ۔ بزاں من و تاملات ہا ہوت کنناں کہ تہاریاں ترا کینیت ہر وچ ہر وژناتی ہر کاریت۔

(2) پرچہ کہ اے و ہدا کہ تہاری مان شانیت، جن ہر جالو ڈن ہر کاہنت، ہر ہر وژا و ژوڑیں رستر ہر لوگ ڈن ہر کاہنت، ہر مرد ہر نقصان دینت۔

(3) چہ سحر گرین جنیناں جن بہ بنت یا انسان۔ حدیث ہر ہست انت و ہدیکہ واجہ صلی اللہ علیہ وسلم یہودیوں سحر کت گڑا آئی ہر دوئیں سورت و نت آنت، ہر ہوتی دست کت آنت، ہر ہوتی درہیں بدن ہر برمشنت آنت۔ (واجہ ہر سحر کنگ ہر سرجمیں بیان صحیح مسلم کتاب الزفقی باب فی السحر و سحر الیہود للنبی تہا چارگ بہ بیت) واجہ صلی اللہ علیہ وسلم عادت آنت کہ واجہ اے دوئیں سورت بزاں معوذتین، ہر سورۃ الاخلاص و پسگ ہر ہدا و نت آنت، ہر ہر ہوتی دستانی تہا ہپ کت، ہر ہر ہیں بدن ہر دست ہر مشنت آنت۔ (صحیح البخاری کتاب فضائل القرآن، باب فضل المعوذات)۔

سورۃ الناس ماں مکہ ء نازل بو تگ ء آئی ء شش آیات ء یک رکوعے۔

بندات پہ اللہ ء نام ء کہ آسک باز مہربان ء زبریں رحم کنوکے ﴿﴾

بفرما کہ من و تاملار ء باہوٹ کنناں پہ مردمانی پیدا کنوک ء رودینوک

ء نگہبانی کنوک ء۔ (1)

بادشاہ انت انسانانی۔ (2)

معبود ء برحق انت انسانانی۔ (3)

چہ شر ء شرارتاں ہمائی کہ وسواس دؤر دنت ء اندیم بیت <sup>(1)</sup>۔ (4)

ہما کہ وسواس دؤر دنت ماں مردمانی دلاں۔ (5)

چہ جن ء انسان ء <sup>(2)</sup>۔ (6)

۱۱۴ سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ ۲۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿﴾

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿۱﴾

مَلِكِ النَّاسِ ﴿۲﴾

اِلٰهِ النَّاسِ ﴿۳﴾

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿۴﴾

الَّذِیْ یُوسَسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ ﴿۵﴾

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿۶﴾

(1) خناس ہما شیطان ء گوش انت کہ اللہ ء ذکر ء یاد ء و ہدا چیر بیت۔ ء چہ اللہ ء یاد ء دوری ء بے سدھی ء تھا انسان ء سہرا

گیش بیت ء زاہر بیت۔

(2) چہ اے آیت ء زانگ بیت کہ دین ء دشمنی ء تھا ہنچو کہ گر اہیں جہانی دست مان انت، ہے وڑا گر اہیں انسانانی دست

مان انت۔ چنانچہ فارسی شاعرے گو شیت۔

اے بسا بلیس آدم روئے ہست

کہ بازیں شیطانے انسانی شکل ء صورت ء ہست۔

## فهرست

883	سورة العنكبوت	29
895	سورة الروم	30
904	سورة لقمن	31
910	سورة السجدة	32
915	سورة الاحزاب	33
939	سورة سبا	34
952	سورة فاطر	35
960	سورة يونس	36
971	سورة الضحى	37
985	سورة ض	38
997	سورة الزمر	39
1011	سورة المؤمن (غافر)	40
1026	سورة خم السجدة	41
1036	سورة الشورى	42
1046	سورة الزخرف	43
1059	سورة الدخان	44
1065	سورة الجاثية	45
1070	سورة الاحقاف	46
1078	سورة محمد	47
1086	سورة الفتح	48
1095	سورة الحجرت	49
1103	سورة ق	50
1109	سورة الذرير	51
1115	سورة الطور	52
1120	سورة النجم	53
1127	سورة القمر	54
1133	سورة الرحمن	55
1139	سورة الواقعة	56

1	سورة الفاتحة	1
5	سورة البقرة	2
103	سورة آل عمران	3
163	سورة النساء	4
241	سورة المائدة	5
296	سورة الانعام	6
356	سورة الاعراف	7
413	سورة الانفال	8
438	سورة التوبة	9
483	سورة يونس	10
515	سورة هود	11
553	سورة يوسف	12
580	سورة الرعد	13
595	سورة ابراهيم	14
607	سورة الحجر	15
618	سورة النحل	16
647	سورة بني اسرائيل	17
676	سورة الكهف	18
702	سورة مريم	19
719	سورة طه	20
744	سورة الانبياء	21
( 772 )	سورة الحج	22
773	سورة المؤمنون	23
793	سورة النور	24
816	سورة الفرقان	25
830	سورة الشعراء	26
851	سورة النمل	27
865	سورة القصص	28

1265	سورة الطارق	86
1266	سورة الاعلى	87
1268	سورة الغاشية	88
1269	سورة الفجر	89
1272	سورة البلد	90
1274	سورة الشمس	91
1275	سورة الليل	92
1277	سورة الضحى	93
1278	سورة الم نشرح	94
1279	سورة التين	95
1280	سورة العلق	96
1282	سورة القدر	97
1283	سورة البينة	98
1285	سورة الزلزال	99
1285	سورة الغديت	100
1286	سورة القارعة	101
1287	سورة التكاثر	102
1288	سورة العصر	103
1289	سورة الهمزة	104
1289	سورة الفيل	105
1290	سورة قريش	106
1291	سورة الماعون	107
1291	سورة الكوثر	108
1292	سورة الكفرون	109
1293	سورة النصر	110
1293	سورة اللهب (مسد)	111
1294	سورة الاخلاص	112
1295	سورة الفلق	113
1296	سورة الناس	114

1146	سورة الحديد	57
1155	سورة المجادلة	58
1162	سورة الحشر	59
1168	سورة الممتحنة	60
1174	سورة الصف	61
1177	سورة الجمعة	62
1180	سورة المنفقون	63
1183	سورة التغابن	64
1187	سورة الطلاق	65
1192	سورة التحريم	66
1196	سورة الملك	67
1201	سورة القلم	68
1206	سورة الحاقة	69
1210	سورة المعارج	70
1214	سورة نوح	71
1218	سورة الجن	72
1224	سورة المزمل	73
1229	سورة المدثر	74
1235	سورة القيمة	75
1238	سورة الدهر (الانسان)	76
1241	سورة المرسلت	77
1244	سورة النبا	78
1247	سورة التزغت	79
1250	سورة عبس	80
1253	سورة التكوير	81
1255	سورة الانفطار	82
1257	سورة المطففين	83
1260	سورة الانشقاق	84
1262	سورة البروج	85

# سرٹیفکیٹ تصحیح

ہم نے اس تفسیر میں طبع ہونے والے متن قرآن کو حرف بحرف بغور پڑھنے کے بعد اغلاط سے مبرا اور صحت متن کے لحاظ سے مکمل پایا۔ لہذا ہم پورے وثوق سے اس نسخہ کے صحیح ہونے کی تصدیق کرتے ہیں۔

قاری محمد اشرف خوشابی



صدر مجلس

عبدالصمد ریالوی

مدرس تقویۃ الاسلام لاہور

## التماس

قرآن پاک کی طباعت اور جلد بندی بڑی ہی ذمہ داری اور احتیاط سے کی جاتی ہے لیکن پھر بھی اتفاق سے جلد بندی میں کچھ صفحات کی ترتیب میں غلطی یا کمی بیشی ہو جاتی ہے یا کسی صفحہ پر طباعت کی غلطی رہ جاتی ہے۔ یہ کلام پاک کے متن و کتابت کی غلطی نہیں ہوتی بلکہ جلد سازی کی غلطی ہوتی ہے۔ ہمارا ادارہ ایسی غلطی کو درست کرنے کا ذمہ دار ہے۔ ہمارے ادارے کے شائع کردہ قرآن پاک کے کسی بھی نسخہ میں اگر کوئی ایسی غلطی نظر آئے تو کلام پاک کا وہ نسخہ آپ ہمیں بھیج دیں، ہم اسے درست کر وادیں گے۔

ناشر  
شاہدین لاہور